

3. oldal

Bólyi szőnyegek

A növényvédő szerek mérgezők

Szabályos volt a pécsiek gólja?

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLIII. évfolyam, 89. szám
1986. április 1., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



Évszázados hagyományt őriznek és elevenítenek fel minden évben Bólyban, a pincesoron, ahol húsvét hétfőn a családok és rokonok, ismerősök találkoznak, jó ételek és italok mellett nemkevésbé jó beszélgetést folytatva. (Tudósítás az 5. oldalon).

123 versenyző



Kerékpáros hegyibajnokság

Nyolc egyesület 123 versenyzője állt rajthoz Pécsett a dunántúli területi kerékpáros hegyi bajnokságon. Az útvonal: Pécsújhegy—Vasas—Árpádtető—Lapis—Orfű—Pécsi-tó—Lapistető volt. A pécsiek jól szerepeltek, több korcsoportban az élen végeztek. Kiemelkedő volt Kovacsics teljesítménye, aki a felnőtteknél az utolsó emelkedőn megszökött a tamási színekben induló Halász L.-tól és biztos győzelmet aratott.

(Részletes eredmények a 8. oldalon.)

Osztrákok, kanadaiak, törökök

Telt ház a szállodákban

Az egyik legnagyobb feltűnést a tegnap délelőtti, locsolásközi hangulatban egy olasz rendszámú autó kelthette Pécs belvárosában. Rövid töprengés után sofőrje úgy döntött, beáll az Uránváros felől érkező buszok Kórház téri megállójának egy pici szegletébe. Megtette. Százak várták a fejleményeket, aztán nem történt semmi. Illetve kipattant a kocsiból három fiatal és fényképezni kezdték, hosszú alapossággal Jakováli Hasszán dzsámiját. Majd összecsomagoltak és továbbhajtottak.

Ahogy a nagyobb megyei szállodákban megtudtam, hasonló helyzetbe kerültek ők is. Szombaton és vasárnap szinte mindenütt telt ház volt, tegnap azonban mindenhol tudtak volna vendégeket fogadni. A pécsi Pannóniában és Nádorban, valamint a siklósi Tenkes Szállóban rengeteg osztrák vendég töltötte a Húsvétot. A mohácsi Csele Hotelbe érkeztek Kanadából és Angliából is, míg a szigetvári Oroszlán Szállóban törökök pihentek. Változnak az idők...

A szállodákban inkább külföldiekre számíthatnak, egy-két helyen tűntek csak fel belföldi csoportok. A hazai, egyéni vendég pedig oly ritka, ahogy hallottam, mint a kölnivíz nélkül maradó lány, menyecske — ezekben a napokban.

Bozsik L.

Pótjáratok a Mecsekre és a kiskertekbe

Csendes ügyeletek, nyugodt ünnepek

Kegyes volt hozzánk az időjárás. Szombattól tegnap estig — a vasárnapi felhőktől, gyors lehűléstől, esőtől és erős széltől eltekintve — igazán kellemes, tavaszias napsütésben telt a Húsvétunk.

A Közúti Igazgatóság ügyeletesétől, Mészáros Tibortól megtudtuk, hogy mind vasárnap, mind tegnap kora délutánig meglehetősen gyér volt a dél-dunántúli országutak forgalma. A két nap alatt csak hajnalonként kellett nagyon óvatosan közlekedni, amikor köd rontotta a látási viszonyokat.

Szintén gyér napközbeni forgalomról tájékoztattak bennünket a MÁV Pécsi Igazgatóságának főmenetirányításán, hozzátéve, hogy az este Pécsre érkező, illetve innen induló szerelvényeket — a haza utazókra számítva — megerősítették.

Józsérvel alig akadt dolguk a Gépjárműjavító Kisvállalat autómentő ügyeleteseinek is. A két nap alatt mindössze négy gépkocsihoz hívták őket.

A Pannon Volán távolsági és helyi menetirányítói egész nap szervezték a mentesítő járatok indítását. A távolsági vonalakon délutánig 8 pótjáratot indítottak. Ezek az autóbuszok részben Harkányba, részben a kiskertes területek — Pellérd, Kővágószőlős, Keszü — felé mentek. Rengetegen kirándultak tegnap a Mecsekre. Délelőtt öt betétjáratot indított a Volán, délután pedig további hatot.

Csendes két napjuk volt a DÉDÁSZ ügyeleteseinek is. A legnagyobb munkát egy postavölgyi trafó meghibásodása jelentette. Délelőtt kezdték a javítását és késő délután fejezték be.

Ünnep ide, ünnep oda, a Gázmű hálózatvizsgálói Húsvétkor is ellenőrizték a vezetékrendszert. Jelentősebb beavatkozásra szerencsére nem volt szükség.

T. É.



Alsómocsoládiak Baráti Köre

A szülőföldhöz kötődés erősségét mutatja az a tegnapi összejövetel, melyen az Alsómocsoládiak Baráti Köre megalakult. A Baráti Kör nyitott, tagja lehet bárki, akit érzelmi szálak fűznek e szép baranyai községhez. A helybeli tanácstagok, a Hazafias Népfront aktivistái, az elöljáró támogatják az Alsómocsoládról elkerültek, onnan távol élők azon kezdeményezését, hogy volt falujukat tudásukhoz, erejükhöz mérten szervezetten támogathassák.

A közös tanács által Mágocshoz tartozik Alsómocsoládd, de az itt élők igen öntevékenyek. Ennek köszönhetik, hogy útjaik aszfaltozottak, kövezettek, s pár ház híján minden portán vezetékről nyerik a vizet.

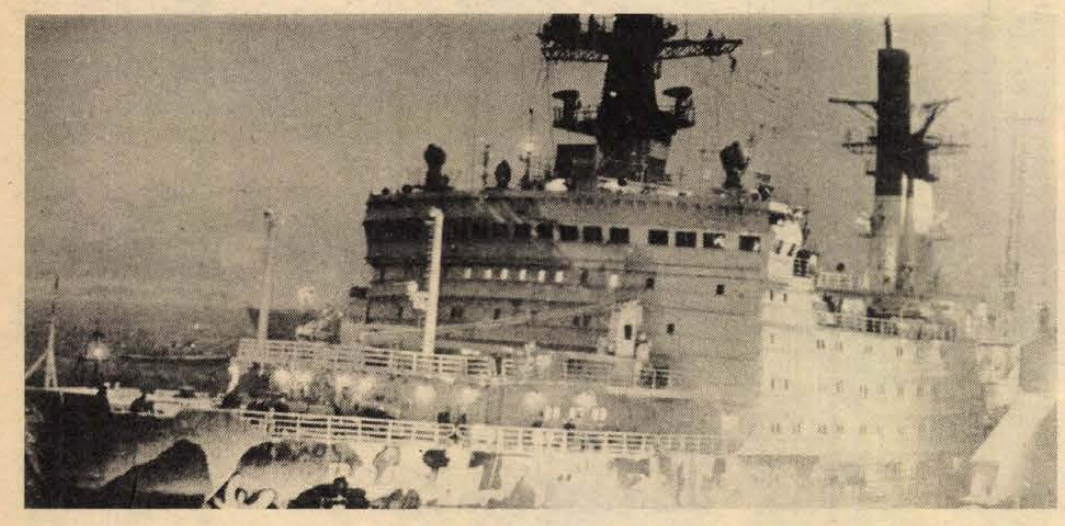
— Hogy a falu tovább éljen és fejlődjön, szükség van erre a baráti körre — a községi HNF-szervezet elnöke fogalmazott így a tegnapi találkozón.

Húsz kitöltött jelentkezési lap a kezdet, a folytatás a faluból elköltözöttek felkutatása, hogy minél többen értesüljenek a Baráti Kör létéről. Ugyanakkor már a konkrétumok is megfogalmazódtak: óvodát és öregek napközi otthonát alakítanak ki, valamint tűzoltószertárat és múzeumot.

Pécsről, Komlóról, Dombóvárról nem hiába érkeztek tegnap Alsómocsoládra az onnan származók vagy néhány évig ott élők.

L. Cs. K.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Elkészült az újabb szovjet atomjégtörő a leningrádi Balti Hajógyárban. A „Rosszija" a negyedik ilyen hajó a jégtörőflottában. A legelső, a „Lenin" atomjégtörőt 1959-ben építették, majd ezt követte az „Arktyika" és a „Szibir". Külsőre a „Rosszija" alig különbözik elődeitől. Tökéletesített navigációs rendszerei azonban nemcsak arra képesek, hogy regisztrálják a jégpáncél adatait, de arra is választ adnak, hogy az adott körülmények között melyik a legkedvezőbb hajózási útvonal. Az új készülékek lehetővé teszik a hírközlő szputnyikok szolgáltatásainak intenzív felhasználását.

Szovjet–mozambiki megbeszélések

Elégedetten nyilatkozott a szovjet–mozambiki kapcsolatok jelenlegi szintjéről és fejlődésének ütemérő hétfőn, a Moszkvában tartott tárgyalásain Nyikolaj Rizskov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, és Samora Machel, a mozambiki FRELIMO párt elnöke, a Mozambiki Népi Köztársaság elnöke. A barátság és a kölcsönös megértés szellemében lezajlott tárgyalásokon mindkét részről különleges figyelmet szenteltek a két ország közötti kapcsolatok hatékonysága növelésének, intézkedéseket határoztak meg e cél elérése érdekében. Samora Machel nagyra értékelte a Szovjetunió Mozambiknak nyújtott segítségét.

Samora Machel szólt a mozambiki gazdaság és védelmi erő megerősítésével kapcsolatos intézkedésekről. Ezeket a FRELIMO párt és a mozambiki kormány olyan időszakban folytatja, amikor a külső és a belső reakció szüntelenül megpróbálja letéríteni az országot a progresszió útjáról — mutatott rá.

A tárgyalások során szovjet részről megerősítették a mozambiki néppel vállalt szolidaritást és kifejezték készségüket arra, hogy a jövőben is támogatják Mozambikot az ország függetlenségének és biztonságának erősítésében.

●

✦ *WASHINGTON: Reagan amerikai elnök még szombaton elutasította Mihail Gorbacsov új javaslatát a nukleáris fegyverkísérletek felfüggesztésére és egy – az atomkísérletek teljes eltiltásával foglalkozó – csúcstalálkozóra. A kaliforniai birtokán tartózkodó elnök nevében sajtóirodája terjedelmes nyilatkozatot adott közzé, amelyben kijelenti: az Egyesült Államok álláspontja nem változott meg a nukleáris kísérletek moratóriumáról és szükségesnek tartja saját kísérletei folytatását.*

✦ PEKING: Szovjet–kínai konzultációkat tartottak Pekingben, a külügyminisztérium épületében az ENSZ-közgyűlés ülésszakának napirendi témáiról. A megbeszéléseken Igor Rogacsov, a szovjet külügyminisztérium kollégiumának tagja, az 1. távol-keleti osztály vezetője, illetve Li Dao-ju, a kínai külügyminisztérium osztályvezetője vett részt. A tárgyszerű légkörben lefolyt tárgyalásokon nagy figyelmet szenteltek a leszerelés kérdésének.

✦ *RÓMA: George Shultz amerikai külügyminiszter szombaton befejezte római tárgyalásait. Látogatásának második napján Oscar Scalfaro belügy-, Giovanni Spadolini hadügy- és Giulio Andreotti külügyminiszterrel találkozott. A kábítószerkereskedelem, a szervezett alvilág, s a „nemzetközi terrorizmus" elleni küzdelem kérdései álltak Shultz és Scalfaro belügyminiszter megbeszéléseinek középpontjában. Előrelátható-lag még a tavasszal újabb szerződést köt a két állam a terrorizmus elleni fellépés céljából.*

✦ BUDAPEST: A Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége, amely Németh Károlynak, az MSZMP főtitkárhelyettesének vezetésével részt vett Csehszlovákia Kommunista Pártjának XVII. kongresszusán szombaton hazaérkezett Prágából. A fogadtatásnál jelen volt Ondrej Durej, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

✦ *WASHINGTON: Amerikai hivatalos körökben nem ismerték el, de nem is cáfolták meg a The Washington Post vasárnapi, nagy feltűnést keltő jelentését arról, hogy az Egyesült Államok néhány hét óta vállról indítható légvédelmi rakétákat szállít titokban az afganisztáni és az angolai ellenforradalmároknak. A Stinger nevű rakéták az Egyesült Államok legkorszerűbb fegyverei között vannak, hatótávolságuk mintegy nyolc kilométer, célkereső berendezésük a repülőgépek és helikopterek hajtóműve által kibocsátott hőre érzékeny, de állítólag pontosabb az eddig használt hasonló fegyvereknél. Ebből a fegyverfajtából még az Egyesült Államok szövetségesei sem kaptak mind.*

✦ *KABUL: Afganisztán fejlődésének tavalyi eredményeit összegezte a Forradalmi Tanács ülésén elhangzott zárszavában Babrak Karmal, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt főtitkára, a Forradalmi Tanács Elnökségének elnöke. Karmal kiemelte: a nehéz, háborús viszonyok, a reakció erőfeszítései ellenére az ország jelentős gazdasági sikereket könyvelhetett el. Mint mondta, tavaly a nemzeti jövedelem 5,5, a megtermelt nemzeti össztermék értéke 6,2 százalékkal múlta felül az 1978-as szinteket. Az afgán vezető megállapította: sikeresen folytatódott 1985-ben a földreform végrehajtása, ennek keretében több, mint 12 ezer parasztcsalád jutott termőföldhöz, s az ország 425 új termelőszövetkezettel gyarapodott.*

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok a jövőben is folytathat haditengerészeti manővereket a Líbia partjai mentén húzódó Szidra-öbölben – ezt helyezte kilátásba Richard Murphy, Reagan elnök helyettes nemzetbiztonsági főtanácsadója legutóbbi tv-nyilatkozatában. Murphy kijelentette: ha Kadhafi líbiai államfő továbbra is országa területi vizeinek tekinti az öblöt, az „Egyesült Államok ismét gyakorolni fogja jogait" a térségben. A politikus állítása szerint viszont Washington még nem dolgozta ki a következő akció végleges forgatókönyvét.

✦ *MANAGUA: Nicaraguának joga van függetlensége megvédéséhez — hangsúlyozta Managuában tartott sajtóértekezletén Daniel Ortega nicaraguai államfő. Ortega az elmúlt napok eseményeit értékelve figyelmeztetett arra, hogy ha a Nicaragua elleni fegyveres agresszióba amerikai szakértőket vonnak be, rájuk is ugyanolyan sors vár, mint az ellenforradalmárokra.*

Hazánkba érkezett Bernhard Vogel

Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnökhelyettesének meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett Bernhard Vogel, a Német Szövetségi Köztársaság Rajna-Pfalz tartományának miniszterelnöke.

A vendéget és kíséretének tagjait a Ferihegyi repülőtéren Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes fogadta. Jelen volt Ernst-Friedrich Jung, az NSZK budapesti nagykövete is.

Nobile levele

Umberto Nobile neves sarkkutató 55 évvel ezelőtt írt levele került elő a Ferenc József-földön egy írásokkal telitömött, lezárt ólomhengerből — jelentette be Leningrádban Dmitrij Kravcsenko, a Szovjet Földrajzi Társaság (SZFT) vezetője a társaság ülésén. Maga a szöveg már erősen elmosódott, különleges eljárásokra lesz szükség „előhívásához", Nobile aláírása azonban jól olvasható rajta. A felfedezés a Graf Zeppelin kormányozható léghajó északon tett útjával van összefüggésben.

A Szovjet Földrajzi Társaság a közelmúltban régvolt expedíciók nyomában szervezett utat a jégbefagyott szigetcsoporthoz. Alapos vizsgálatnak vetették alá a Flóra-fokot (Norbruk-sziget), mely a sarkvidék kutatóinak krónikáiból „a remény és a csalódás fokaként" vált ismertté. Innen indult el és ide érkezett vissza számos északi-sarkvidéki expedíció.

A szovjet kutatók találtak néhány kőhalmot, amelyek annak idején a sarkkutatók „levelesládájaként" szolgáltak. Az egyik ilyen halom alatt volt a kérdéses ólomhenger is. A benne talált iratokat azóta a szovjet tudományos akadémia leningrádi konzerváló és restauráló laboratóriuma vette kezelésbe.

A tartályban talált feljegyzéseket a Ferenc József-földre a Maligin jégtörővel 1931 júniusában tett út résztvevői készítették. A Maligin-expedíció a Ferenc József-földön találkozott az „Aeroarctica" nemzetközi expedíció résztvevőivel, akik a Graf Zeppelin kormányozható léghajón tették meg addig az utat. Ennek az expedíciónak volt tagja Umberto Nobile.

Az SZFT az idén nyáron folytatja a Ferenc József-földön végzett kutatásokat.

Törvény a sajtóról

A nemzeti függetlenségért és a társadalmi haladásért vívott küzdelmeinktől immáron két évszázad óta elválaszthatatlan a szabad sajtó gondolata, az írott szó erejének, becsületének joga, hogy aktív részese legyen a magyar nép felemelkedéséért folytatott harcának. 1848 és 1919 is ezt akarta megvalósítani. A beteljesülés azonban két másik évszámhoz kötődik. 1945-höz és 1986-hoz.

A felszabadulás a nemzeti függetlenség és a béklyó nélküli társadalmi haladás valós feltételeit teremtette meg. Az új magyar sajtótörvény megszületéséhez pedig a párt immár három évtizedes, töretlen politikája, a szocialista törvényesség megszilárdulása és továbbfejlesztésének igénye, valamint a szocialista demokrácia erősítésének szükségessége vezetett el.

Sajtónk az elmúlt évtizedekben is a nép sajtója volt – a szavak legnemesebb értelmében –, mint ahogy az új sajtótörvénybe foglaltak is jelen voltak mindennapi életünkben.

A Magyar Szocialista Munkáspárt tájékoztatáspolitikája és alkotmányunk alapjogszintű megfogalmazásai – miként az alacsonyabb jogszabályok is – a legfontosabb teendők egyikének tartották a szocialista politikai nyilvánosság megteremtését, működtetését, melyhez a nyílt, nyitott és a nép ügye, a haladás iránt elkötelezett sajtó épp úgy hozzátartozik, mint a társadalom tájékoztatásának kötelessége.

A magyar sajtó ezeknek a feladatoknak megfelelően pontos, gyors és hiteles közléseivel, a valóság tényeinek tükrözésével, az összefüggések érzékeltetésével és cselekvésre ösztönző közhangulat formálásával szolgálta pártunknak a nép érdekeit képviselő politikáját.

Az 1986. évi II. törvény tehát tulajdonképpen a kor követelményeinek megfelelően összegez és előretekint. Összegzi több évtizedes társadalmi-politikai fejlődésünk eredményeit és figyel szocialista jövőnk követelményeire.

Megfogalmazódott ez azokban a rendkívül széles körű társadalmi réteg- és szakmai vitákban is, melyek nem kis szerepet játszottak a törvény készre formálásában. Az eszmecserékben sokszínű vélemények hangzottak el, a többségi egyetértés mellett esetenként tükröződtek bennük szorongások, félelmek és aggodalmak, ellentétes érdekek és kívánságok. De ez így volt természetes. Minden kor minden sajtótörvénye ellentétes szándékok kereszttüzében állt, és ki-ki úgy ítélte meg a törvényeket, ahogyan társadalmi helyzete és politikai nézetei meghatározták.

Az új magyar sajtótörvény azonban több dologban is különbözik elődjeitől. Mindenekelőtt abban, hogy szocialista hazánk és társadalmunk legalapvetőbb tájékoztatási érdekeit, a tájékoztatás demokratizmusának fejlesztését szolgáló tényezőket sikerült a törvényben kodifikálni. Szelleme, minden paragrafusa – a tiltásokban is – a legtágabban értelmezett emberséget tükrözi. Nemcsak arra ad lehetőséget, hogy véleményét és gondolatait a sajtó útján mindenki szabadon közölhesse, hanem meg is gátolja antihumánus eszmék, emberiségellenes lázálmok, nemzeti és társadalmi érdekeinket sértő elképzelések terjesztését. Nemcsak a sajtó feladatait fogalmazza meg – tájékoztatáspolitikánk elveinek és gyakorlatának megfelelően –, hanem kimondja az állampolgárok jogát is a tájékoztatáshoz, a felvilágosítási kötelezettség előírásával is segítve ezeknek az egymással összefüggő követelményeknek az érvényesülését. Végül pedig nemcsak deklarálja a jogokat és kötelezettségeket, hanem biztosítja is, hogy azokkal élni lehessen, normák alapján, egészen a bírói védelemig.

Ezek a lényegi vonások bizonyítják, hogy a szocialista Magyarország népképviselete újabb jelentős törvényt szentesített döntésével. Olyat, ami nemcsak a hírlapírók, a televíziósok vagy a rádiósok ügye, hanem az egész társadalomé. Ezekből a lényegi vonásokból következik igazán közügyvolta, ezekből adódóan igazán szocialista sajtótörvény.

Bár a törvény csak szeptember 1-jén lép hatályba a végrehajtására vonatkozó kormányrendelettel együtt, gyakorlati próbája máris elkezdődik. Elsősorban a közvélemény és a politikai-társadalmi vezetés közösen érheti el, hogy a paragrafusokat ne használhassa senki se bástya, se lövészárok gyanánt. Vagyis ne bújhassanak mögé azok, akik a felvilágosítás megtagadásával kívánják kivédeni a társadalom nyilvánosságát és ellenőrzését. De ne támadhassanak azok sem, akik önző célokra óhajtják kihasználni a törvény adta lehetőségeket.

Az előkészítés – a viták és egyeztetések – során gyakran elhangzott, hogy a sajtó túl nagy hatalomhoz jut, mert mindenbe beleszólhat, mindent „kiteregethet".

Akik így vélekednek, nemcsak a törvény szándékait, hanem politikánkat is félreértik. A sajtó nem a hatalomhoz, hanem társadalmunk érdekeinek szolgálatához kapott feltételeket. A politikai nyilvánosság egyik jelentős fórumaként az állampolgárokat segíti, hogy alkotó módon tudjanak élni jogaikkal. És segíti azokat is a köz véleményének – egyetértésének vagy bírálatának – továbbításával, akiket éppen a közösség hatalmazott fel vezetői teendőik ellátására. Aki tehát késlelteti, akadályozza vagy megtagadja a sajtó felvilágosítását, valójában azok felvilágosítását tagadja meg, akiknek a bizalmából vezetővé vált.

Ugyanakkor a sajtóra – és minden újságíróra is – a korábbiaknál nagyobb felelősséget ró a társadalom és a politika elkötelezett, immár törvénnyel szabályozott szolgálata. Felelősséget az anyaggyűjtésben, a vélemények továbbításában és a tapasztaltak megítélésében is, hogy az eszme és a politika iránti hűség kifogástalan etikai magatartással, tudásszomjjal és felkészültséggel párosuljon. Sajtónk csak ezeknek a tulajdonságoknak a birtokában tud küldetésének megfelelni.

Németh Jenő,
a Minisztertanács
Tájékoztatási Hivatalának
elnökhelyettese

A HARKÁNYI STRANDFÜRDŐ TERÜLETÉN levő 36 m² alapterületű
fényképészpavilon
(FAHÁZ) ELADÓ.
Érdeklődni lehet a 14-670-es telefonon 7—16 óráig.

SOLÁRIUMKEDVEZMÉNY!
25 százalékkal olcsóbban
április 30-ig.
KOSSUTH L. U. 6.
FODRÁSZÜZLET.

A SÉTÁLÓ UTCÁBAN LEVŐ
Konyhabútor-stúdió
LEGÚJABB ÁRUAJÁNLATA:
- MODUL 15 és DEKA 80 elemes konyhabútorok több színben és olcsóbb árfekvésben.
- NIKOLETTA LUX, KINGA és GYÖNGY elemes konyhabútorok több színben és közép árfekvésben.
- MELINDA RUSZTIK elemes tölgy frontfelületű konyhabútor, valamint sarok ülőgarnitúrák, konyhai asztalok és ülőkék, íróasztalok,
- DERÚ előszobafal és a közkedvelt elemes fürdőszoba bútorok vásárolhatók!

Megrendelhető a beépített házgyári elemes konyhabútor!
OTP-ÜGYINTÉZÉS HELYBEN!
ELŐJEGYZÉSRE felvett bútorokat 8 héten belül szállítjuk!
TEKINTSE MEG ÖN IS KONYHABÚTOR-STÚDIÓNK ÁRUKÉSZLETÉT PÉCSETT, A SALLAI U. 14. SZÁM ALATT!
ÖNT IS VÁRJUK!
BARANYA MEGYEI BÚTORIPARI VÁLLALAT MERU KER PÉCS

HŐSIESSÉG ÉS HUMANIZMUS
A HONVÉDŐ HÁBORÚ ELSŐ SZAKASZÁBAN
JÖJJ ÉS LÁSD!
Az 1985. évi moszkvai filmfesztivál aranydíjas filmje.
Rendezte: Elem Klimov.
BEMUTATÁSRA KERÜL
április 3-tól 7-ig a Petőfi,
8—9-én a Kossuth moziban,
hazánk felszabadulásának
41. évfordulója alkalmából.
BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT

Békéscsaba után Bóly



Rongyszőnyegek Skandináviába

Előkerültek a poros szövőszékek

Előkerülnek a rég elfelejtett, poros szövőszékek, ismét szőnek rajtuk Pécsett, és a megyeszékhely környéki falvakban. Az otthoni bedolgozó munka ezen formáját a Bólyi Áfész kezdeményezte. Mintának egy békéscsabai termelő hely szolgált, ahol elsőként hazánkban már működik egy kézi szövőszéki ipari szolgáltató szakcsoport. A baranyai lesz a második mintegy 15—25 taggal. Az anyagellátó és begyűjtő telephelyet Pécsett alakítják ki. A vállalkozás lebonyolításával dr. Hetey Ottónét, a Bólyi Szőnyegüzem nyugdíjas vezetőjét bízták meg.

— Nem gondoltuk, hogy ilyen sokan jelentkeznek a felhívásunkra — mondja dr. Hetey Ottóné. — Válogatunk a mintegy 30 érdeklődő közül. Szép számmal vannak a művészeti szakközépiskolát végzettek, pályáztak Bátáról, Nagypallról is. Magas színvonalon termelő, a gyors váltásokra is alkalmas kis közösséget hozunk létre, amelynek az alapítói a későbbiekben is együtt maradnak.

Most egy fontos exportfeladat hozta össze a csoportot. Hirtelen megnőtt a svéd, a dán és a nyugatnémet piac érdeklődése. Rongyszőnyegből a korábbinál jóval többet gyártatnak — főleg a svédek. A kivitelre régóta dolgozó, rutinos gyakorlattal rendelkező bólyi szövő kisüzem nem győzi a megrendelések kielégítését. A többletfeladatok megvalósítása érdekében alakult meg a szakcsoport. Így idén máris rekordteljesítésnek nézhetnek elébe, ugyanis az üzem és a bedolgozó csoport együtt várhatóan 14 000 négyzetméter kézi szövésű rongyszőnyeget állít elő, aminek az eladásával körülbelül hatmillió forint értékű árbevételt könyvelhetnek el.

— A szakcsoport segítségével nemcsak a többletrendeléseknek teszünk eleget, de oldódhatnak a termelési és a szállítási csúcsok feszültségei is — vélekedik Puch László elnök.

Mindkét félnek, tehát a szövetkezetnek és az otthonukban szövő nőknek is megéri együttműködni. Az áfész egyebek között házhoz szállítja a mintát, a méretre alakított alapanyagot, a felvető hengert, besegít a szövőszékek korszerűsítésébe. Maga a meózás, a csomagolás is a lakáson történhet. Ezekben a napokban kezdődik meg a betanítás. Jelenleg csak exportra szánt rongyszőnyegeket készítenek. A későbbiekben a kapacitástól függően a belföldi ellátás is előtérbe kerülhet.

Csuti J.

Négy mázsa a pincében

Mérgező növényvédő szerek

A növényvédő szer szükséges rossz — mondja a szakember, dr. Frank József, a Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás előrejelzési csoportvezetője, s neki igazán elhihetjük. Annál is inkább, mert jó néhány évvel ezelőtt maga is mérgezést szenvedett, amikor egy kísérletezés alatt álló növényvédő szert próbált ki.

Akármennyit is késik a tavasz, egyszer csak beköszönt, egyszer csak felszikkad a föld, lehet vetegetni, aztán lesni, hogy mikor mutatják magukat a növények. És ha már egyszer dolgozott értük az ember, bizony aligha nézi jó szemmel, ha rovarok, gombák, gyomok támadják őket. Ilyenkor kezdődik az irtóhadjárat. A levéltetvek, vagy burgonyabogarak ellen jöhetnek a rovarölő szerek — Bi—58, Unitron, Unifosz és társai — a peronoszpóra, a lisztharmat ellen az Ortocid, az Orthophaltan, a gyomokkal szemben pedig akár a Gramoxone.

A növényvédő szerekről nagy általánosságban mindannyian tudjuk, hogy veszélyesek. Azt már kevésbé, hogy a rovarölő szerek nagy része igencsak az. Bár a hatásukat gyógyszeres kezeléssel meg lehet szüntetni, ám a mérgezéses esetek jelentős részében maradandó idegrendszeri károsodással kell számolni. A gombaölő szerek alattomosak. Sokszor nem a mérgezést közvetlenül elszenvedőkön, hanem az utódaikban okozhatnak testi és szellemi károsodást. A Gramoxone-ról pedig tudjuk, hogy napjainkban még nincs ellenszere.

Bár ez nem tegnap történt, ma is közszájon forog a történet, miszerint egy elhunyt kiskerttulajdonos pincéjében négy mázsa növényvédő szert találtak. Felirat nélkül nylonzacskókban, -vödrökben és a pince sarkába öntve. A gondatlan tárolás, a vegyszerek összekeverése, a túladagolás és nem utolsósorban a rossz permetezőgép, a hiányos védőfelszerelés, valamint a csomagolóanyagon feltüntetett előírások be nem tartása külön-külön, vagy együtt oka a mérgezéseknek. Régóta gondot jelent, hogy egyes kistermelők aligha szabályos úton! — nagyüzemi vegyszerekhez jutnak, és figyelmen kívül hagyják, hogy ezek valóban csak nagyüzemi körülmények között alkalmazhatók.

A szakember véleménye szerint ilyen veszélyeknek nem szabad kitenniük magukat a kiskerttulajdonosoknak. A 150—250 négyszögölnyi területeken tulajdonképpen a jó talajerő-állapotal, megfelelő vetőmaggal, talajműveléssel, a károsító mechanikai megsemmisítésével hatásosan védhetjük növényeinket, gyümölcsfáinkat. E feltételek nélkül egyébként a leghatásosabb növényvédő szerek sem eredményesek.

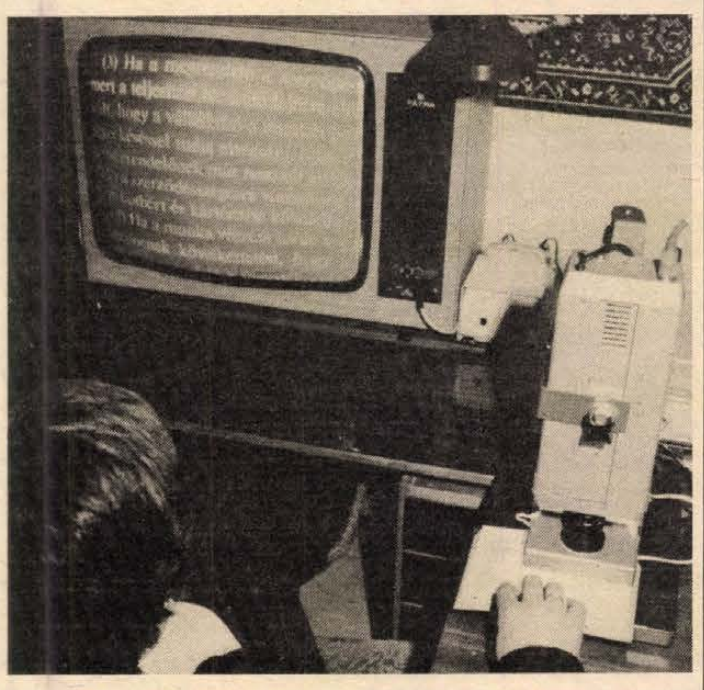
Ha pedig mindenáron szükségesnek tűnik egyes növényvédő szerek, rovarirtók használata, akkor ajánlatos azokat vásárolni, amelyek a természetben előforduló különféle növényi kivonatokat tartalmaznak. Ezek hatásosak a kártevők ellen, viszont megfelelő mennyiségben alkalmazva az emberre gyakorlatilag veszélytelenek. Ilyenek például a Decis 2,5 EC, illetve a Chinetrin 25 EC.

T. É.

Olvasó-író berendezés korlátozott látásúaknak

Tizenötszörös nagyításban a szöveg

Egyéni segédeszközöktől a folyamatos gyártási lehetőségig



Sötét alapon világos szöveg jelenik meg a televízió képernyőjén: az apróhirdetés betűi négycentisre nőnek. Hétköznapi embereknek ez csupán nagyításnak számít, a nagymértékben korlátozott látásúaknak azonban az alvasás—írás lehetőségét, s ezáltal hivatali munka vállalását, tanulást, művelődést.

Hódosi László tízéves erdész múlttal a háta mögött, 1980-ban elvesztette látását. Négy speciális műtét eredményeként az egyik szemén harminc százalékos látásmaradványt sikerült visszahozniuk az orvosoknak. A fiatalember az eredeti szakmáját nem folytathatta, új munkaalkalom felé kellett néznie, telefonközpontos lett. Három évvel ezelőtt sikeres felvételi vizsgát tett a jogi egyetemen. A tanuláshoz kezdetben magnetofont és nagyítót, majd egy saját alkotású mechanikus olvasógépet használt segédeszközként. Ez utóbbi azonban csupán néhány sort világít meg egyszerre és legnagyobb hiányossága az, hogy nagyítás nélkül adja vissza a betűképet. A tanulás megkönnyítésére 1985. nyarán Hódosi Lászlónak újabb ötlete támadt: egy nagyképernyős, normál televíziókészülék és egy elektronikus ipari kamera zárt rendszerré összekapcsolásával sokszoros nagyítás érhető el. Több hónapos, több intézményes levélváltások után is nagyrészt megvalósította elképzelését: tervei alapján egy budapesti híradástechnikai gmk elkészítette a zárt tv-láncot.

Azonban a korlátozott látásuk igényének ez még nem felelt meg, ugyanis a fehér alap elnyomta a fekete betűket. A pécsi tv-stúdió egyik műszaki dolgozója megoldotta a feladványt, így negatívra átfordítva jelenik meg a szöveg a képernyőn, azaz sötét alapon világos betűkkel. S a tv-készülék megtartja eredeti funkcióját is, ha nincs összekötve a kamerával. A kameraállványt és a megvilágítást Hódosi László elképzelése szerint valósították meg munkatársai, a Pannonautó Autójavító Vállalatnál.

A kikísérletezett és elkészített berendezés a létrejöttével túlnőtt az egyéni szükséglet kielégítésén. Hódosi Lászlóék a többi rászorulónak is elérhetővé kívánják tenni. Az elektronikus olvasó-író rendszer leírását a Találmányi Hivatalhoz e hónapban benyújtották, hogy szabadalmi oltalom alá helyezzék, ezzel egyidejűleg megteremtették a folyamatos gyártás előfeltételeit.

L. Cs. K.

Árváltozások

A forgalmazó kereskedelmi vállaatok közlik, hogy a kínai importból származó egyes méteráruk árát — a beszerzési árak emelkedése miatt — április 1-ejétől felemelik. Így a bársonytermékek fogyasztói ára 6—8 százalékkal, a pamut- és gyapjúszövetek ára 8—13 százalékkal növekszik.

A Képzőművészeti Kiadó közli, hogy az általa termeltetett és a Magyar Posta, illetve a PIÉRT Vállalat által forgalmazott egyes színes képes levelezőlapok 1981 óta változatlan fogyasztói ára április 1-ejétől egy forinttal emelkedik.

A födémelemek teljes skálája Hirden

Áprilistól a családi ház építéséhez szükséges valamennyi betonterméket egész éven át egy helyen vásárolhatja meg az, aki felkeresi a Beton- és Vasbetonipari Művek hirdi gyáregységét. Mint Szabó István üzemegységvezető elmondta, tavaly annak reményében kezdték forgalmazni az E-jelű gerendákat, pk-födémpaneleket, gépkocsitárolókat és a kevert betont, hogy sikerül lekötni szabad kapacitásukat és 3–5 milliós forgalmat érnek el. Ezzel szemben a felsorolt anyagokból 20 millió forintnyit értékesítettek, és ez is ösztönözte a telepvezetést, hogy a kört az idei évben bővítsék, illetve teljessé tegyék. Így újdonságnak számít az EB–60-as típusú béléstest, melynek gyártását a héten kezdték sorozatban. Kaphatók majd a méretre hajlított vasvázak, koszorúvasalások, erkélypárkányok vasszerkezetei. Dunaújvárosból A-jelű áthidalókat hoznak. A hirdiek a vásárolt elemek fölrakásáról és igény szerint szállításáról is gondoskodnak. A magánépítkezések támogatása mellett elsődleges feladatuknak továbbra is a nagyfogyasztók, az állami vállalatok kielégítését tekintik. A kiszolgálás minőségét az idén tovább javítják.

Ülőröplabda-vb Pécsett, július 19—22.

A legesélyesebb Irán és Hollandia

GRABOPLAST-szőnyegen csúsznak a játékosok

Világbajnokság színhelye lesz Pécs, július 19—22. között az Apáczai Nevelési Központban rendezik meg az ülőröplabda világbajnokságot, amelyre tizennégy ország, Jugoszlávia, Svédország, Norvégia, Finnország, az NSZK, Ausztria, Anglia, Egyiptom, Irán és Hollandia és az USA már befizette a nevezési díjat, illetve Csehszlovákia és Tanzánia — jelezte részvételét.

1984-ben, a New York-i Fáklya Játékokon jelentette be Magyarország szándékát, és megkapta a rendezés jogát. Két évvel korábban hívtuk fel a figyelmet magunkra, ekkor rendezett először nemzetközi ülőröplabda tornát a Halasi József sportegyesület, nem ismerve még a nemzetközi szabályokat, háziszabályokat alkalmazva. Ennek ellenére Piter Joon úrnak, az ISOD (a mozgássérültek sportjával foglalkozó világszervezet) röplabda bizottságának elnökének megtetszett a körültekintő rendezés.

Kevésbé ismert nálunk ez a sportág, azért is, mert hazánkban csak az utóbbi évtizedben kezdték játszani országos bajnokságban is. Az ülőröplabdát a hollandok találták ki a hatvanas évek elején, a mozgássérült sportolók egyszerűen leültek röplabdázni. A játékszabályok nem különböznek a röplabda szabályoktól, a pályaméret 6x5 méteres, a háló magassága 115 centiméter. Egy lényeges szabály: amikor egy játékos érintkezik a labdával és át akarja juttatni az ellentérfélre, a fenekével érintenie kell a talajt. A szabály oka az, hogy ebben a sportágban nincsenek kategóriák, a különböző sérültek — amputáltak, bénultak — együtt játszhatják az ülőröplabdát. A játékteret ezért csúszós burkolattal fedik, a pécsi nevelési központ sportcsarnokába a GRABOPLAST készíti a gumiszőnyeget.

Hogyan kapcsolódik a mozgássérültek sportjába az ülőröplabda? Az első mozgássérült szervezet Angliában alakult a második világháború után. Magyarországon ugyan 1923-tól működött a Nyomorékok Sport Egyesülete, de rövid életű volt. Az angol szervezetet Sir Guttmann Ludwig orvos alapította, munkájába hamar bekapcsolódtak a hollandok is. Szintén a negyvenes évek végén indult meg az aktív sportélet a német területen és Lengyelországban is, ezekben az országokban a rehabilitáció, a foglalkoztatás fontos részeként ismerték el a sporttevékenységet. 1948-ban már nemzetközi versenyt is tartottak. A mozgássérültek 1964-től kapcsolódtak az olimpiai játékokhoz, általában az az ország vállalta a rendezést, ahol az olimpiát is tartották. Magyarország 1982-től tagja az ISOD-nak, amelynek titkársága Svédországban, a bankja Angliában működik, elnöke a spanyol Guillermo Cabezas, főorvosa norvég származású.

Magyarország először 1972-ben hat magánversenyzővel vett részt a tornán Heidelbergben, az olimpiát ekkor Münchenben tartották. Ma nálunk tíz ülőröplabda csapat játssza a bajnokságot, az egyik legeredményesebb a Halasi József Sportegyesület, de elismerést szereztek a pécsiek is a két évvel ezelőtt megrendezett Sopianae Kupán. Tulajdonképpen ekkor vált esélyessé Pécs, mint házigazda, a nevelési központ kiválóan alkalmas a világverseny lebonyolítására, nemcsak a sport, hanem a vendéglátás szempontjából is, hiszen a világ minden tájáról több mint kétszázötven résztvevőt várnak, köztük az ISOD vezérkarát is.

A világbajnokság fővédnöke dr. Csehák Judit miniszterelnök-helyettes. S a rendezéshez alaptőkével hozzájárult az Állami Ifjúsági Bizottság, illetve az OTSH.

Kik a legesélyesebbek? Nádas Pál, a MEOSZ sport-szaktitkára szerint Irán és Hollandia, utóbbiak szinte valamennyi világversenyen az elsők között szerepeltek. A magyar csapat mindenképpen szeretne bejutni az első hat közé — körmérkőzéseket játszanak —, s ott már minden lehetséges.

Gáldonyi M.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
1.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából HUGÓ nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.24 — nyugszik 19.13 órakor
A Hold kél 2.34 — nyugszik 10.06 órakor

Olvasószolgálat

Hirek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053-as telefonszámon.

— **A körzeti televízió mai műsora.** A szülőföld, a szűkebb haza szeretete, tisztelete áll a mai a körzeti műsor középpontjában (18.30, tv. 2.), mégpedig egy speciális szempontból: mit tudnak tenni a városvédő, városszépítő egyesületek az utcák, terek, parkok szépségéért, épségéért.

— **Kip-kop nyertesek.** A múlt héten megtartott sorsolás alábbi olvasóinknak kedvezett: Szarka Péter Pécs, Szin Józsefné Gerde, Szauer József Szederkény Szeremlei Györgyné Vasas, Szokolovics Judit Pécs, Zsolt Krisztina Pécs, Vedell Mihályné Pécs, dr. Füzi László, Kecskemét, Schmeller József Pécs, Tavasz Ibolya Pécs. Említett olvasóink a Jókai téri cipőboltban Pécsett, átvehetik vásárlási blokk ellenében a húsvét előtt vásárolt cipők árát.

— **Törzsgárdajelvényeiket veszik** át ma Budapesten, az Építőipari Szállítási Vállalat arra érdemes munkatársai. Velük együtt a pécsi üzemegységnél foglalkoztatott ezerhétszáz dolgozóból most már kilencszázra melkedik azok száma, akik legalább tíz éve állnak az ötös ÉPFU alkalmazásában.

— **Gimnázium Barcson.** Kiemelt feladatnak tekintik Barcson a gimnázium új elhelyezésének megoldását. A városközpontban épülő nyolctantermes középiskolára idén 32 millió forintot fordítanak.

Rendezvény

Társastánctanfolyamot indít a pécsi Ifjúsági Ház haladók részére. Az első foglalkozásra ma 17 órától várják a jelentkezőket.

Időjárás

Várható időjárás kedd estig. Nyugat felől erősen megnövekszik, majd csökken a felhőzet. Többfelé várható gyenge eső, zápor. Északnyugati szél lesz, amely sok helyen megélénkül, néhol megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és 7, a legmagasabb nappali 10 és 15 fok között várható.

✻

Hétfő reggeli vízállások. Örtilos 182 cm, áradó, vízhő 5,6 fok; Barcs 192 cm, apadó, vízhő 6,0 fok; Drávaszabolcs 278 cm, apadó, vízhő 6,0 fok; Mohács 523 cm, áradó, vízhő 6,8 fok.

Mit? Hol? Olcsóbban!

KONZUM ÁRUHÁZ. Minden női, bakfis és férfi szövet átmeneti kabát és gyermekméretű fregoli-ballondzseki 40 százalékos engedménnyel vásárolható április 5-ig a konfekcióosztályon. Import takarók (140×200 cm) 200 forintért; filcalátétes műanyagpadló (145 cm széles) 160 Ft/méter. Egyes hanglemezek, útikönyvek és szépirodalmi kiadványok 30 százalékos engedménnyel kaphatók — amíg a készlet tart. Fekete-fehér FORTE-filmek féláron vásárolhatók a fotóosztályon.

✻

Baranya Kereskedelmi Vállalat, DOMUS ÁRUHÁZ. Jugoszláv Aranka szekrénysor 50 100 forint helyett 47 300 forintért; jugoszláv Admirál szekrénysor 55 000 Ft helyett 38 600 forint; jugoszláv Allen garnitúra 39 500 forint helyett 31 600 forintért; Gamma előszobafal 2640 forint helyett 1580 forint; műbőrös előszobafal 1326 forintért.

✻

DIVATÁRUBOLT (Pécs, Sörház u. 2.): Pamut hálóingek 40 százalékos engedménnyel, 279 forint helyett 167 forint, 305 forint helyett 183 forintért. Női pulóverek 590 forint helyett 300 forintért; női farmerszoknya, fehér, 580 forint helyett 250 forintért; férfiing 255 forint helyett 150 forintért.

✻

MEGSEK ÁRUHÁZ. Műszaki osztály: kézi permetező, 12 literes, 1390 forint helyett 973 forintért; hébér, 1 literes és ½ literes 113 helyett 67,80-ért, 94 forint helyett 56,40-ért; asztalilámpa 2370 helyett 1500-ért; teflonos ostyasütő 890 forint helyett 500 forintért; kristálypoharak 40 százalékos engedménnyel; MTC autórádiómagnó 4950 helyett 4000 forintért. Kultúrcikkosztályon: papucsok 31—35-ig és 39—40-es méretben, 180 forint helyett 90-ért, öntapadós tapéta 36 Ft/méter. Ruházati osztályon: ágynemű-garnitúra 440 forintért; lányka kabát 660 forintért; bébianorák 430 forintért és női köntös 434-től 543 forintig. Divatáruosztály: NDK bébipulóver, rövid- és hosszúujjú 69 forintért; NDK bébirugdalózó 70 forintért; egyes bakfis- és kamaszkardigánok, -pulóverek 50 százalékos árengedménnyel — amíg a készlet tart.



Szakítva a hagyományokkal, első ízben idén a pécsi vásárcsarnokban rendezte meg szokásos húsvéti, vásárlással egybekötött nyúl-, galamb- és díszmadárkiállítását a Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya Megyei Társadalmi Szövetsége és a Pécsi Áfész nyúl-, valamint galambtenyésztő szakcsoportja. A bemutatónak vasárnap és hétfőn összesen mintegy 3500 látogatója volt annak ellenére, hogy sokan a korábbi megszokott helyszínen, a Rózsakertben keresték a kiállítást. A tenyésztők 50 nagy illetve kisnyulat, magyar és újzélandi fehér fajtákat mutattak be és kínáltak eladásra, valamint 18 fajtából összesen 130 galambot, s ezen kívül papagájokat, díszbaromfiakat és egyéb díszmadarakat. A kiállítás látogatói körében valamennyi korosztály képviseltette magát, de természetesen a legelkesebb nézők, s egyben a szüleiket, nagyszüleiket vásárlásra ösztönzők a gyerekek voltak.

— **Kórusok hangszalagon.** A tavalyi Éneklő Ifjúság hangversenysorozaton kitűnően szerepelt nyolc kórussal készített felvételt a Magyar Rádió az elmúlt héten a pécsi Liszt Ferenc hangversenyteremben.

Megjött...

Úgy vártam már. Az oviban is mondták, hogy jön a nyuszi és nagy füle van, meg minden. Szerettem volna látni a puha, meleg fészket, igazi — zöld fűből. Meg az ajándékaimat. Az önjáró autót, a Legó-készletet, amit azért kértem, mert a Karcsinak egy egész városnyi van belőlük. Nekem csak egy falunyi kéne vagy községnyi, ahogy mostanában mondják arra is, ahol a Nagyi lakik.

Neked bevallom, hogy tegnap este, mikor Anyuék már aludtak, titkon odalopóztam a nagyablakhoz, hátha látom a Nagyfülűt. Tényleg, ne mond senkinek, mert ijedtemben egy kicsit fel is sikoltottam. Azt hittem, ő az. Tapsikoltam is. Aztán kiderült, hogy az utolsó busz árnyékát láttam. Mindegy.

Szóval, súghatok valamit? ... Utálom a tojást, és el is mondom az oviban, hogy én tízet kaptam a nyuszitól. Kíváncsi vagyok, a Marcsinak mennyit hozott a Nyuszi, mert ő mindig dicsekszik, hogy így meg úgy ... Ha kevesebbet kapott, viszek majd neki, kedden. Kabátja zsebébe teszem és mosolygok közben.

Az az igazság, remélem, nem lesz rajta már kabát. Várom a meleget és különben is azt mondta, van egy szép, kockás kis szoknyája. Érdekes lehet ...

Ja, és szeretnék én is Nyuszi lenni, úgy örülök, ha örülnek nekem, és azt sem tudják, ki csinált velük jót. Ha megnövök, Nyuszi leszek, nagy füleim lesznek és mindenki engem fog keresni ... Többet nem mondok, mert játszani akarok az ajándékokkal ...

(bozsik)

— **Megindult a kompjárat.** Az ország legnagyobb forgalmú kompjáratán Tihany és Szántód között a húsvéti időszakra a múlt héten megindult a forgalom. Az április negyedikén arrafelé utazók számítsanak rá, hogy Szántódról reggel 7-től délután 5-ig, Tihanyrévről fél 8-tól 17.30-ig óránként indulnak a népszerű vízi járművek.

— **Népszerű lemezek.** A húsvét mintegy kétszeresére növelte Pécsett, a Kossuth utcai hanglemezbolt forgalmát. Igen keresett volt az új Omega album, sok fogyott Révész Sándor szólólemezéből és az Illés-gyűjteményből is. A gyerekek körében pedig változatlanul sikeres a Süsü, a sárkány.

Bélyeg



A Magyar Posta a Mexikóban megrendezésre kerülő labdarúgó világbajnokság alkalmából április 2-án Labdarúgó-vb, Mexikó '86" elnevezéssel hat címletből álló, 22 forint össznévértékű bélyegsort és 20 forint névértékű sorszámozott bélyegblokkot bocsát forgalomba.

A bélyegsor és -blokk Swindt Ferenc grafikusművész terve alapján, többszínű ofszet nyomással az Állami Nyomdában készült.

Kalendárium

HÉTFŐ: Háromszázkilencven évvel ezelőtt, 1596. március 31-én született és 54 éves korában, 1650-ben halt meg René Descartes kiemelkedő francia filozófus, matematikus és természettudós.

KEDD: Kilencven évvel ezelőtt született Jakab József (1896—1938) orvos, a kommunista mozgalom kiváló harcosa. Jómódú értelmiségi család gyermekeként 1916-ban érettségizett, majd beiratkozott az Orvostudományi Egyetemre. Kapcsolatba került a baloldali diákmozgalommal, tagja lett a haladószellemű egyetemi ifjúsági Galilei-körnek. 1918 januárjában a rendőrség feloszlatta a kört, de a forradalmi fiatalok összefogásából november 30-án új szervezet született, az Ifjúmunkások Országos Szövetsége. A szervezet lapjának, az Ifjú Proletárnak a szerkesztésében — Lékai János és Boross F. László mellett — ő is részt vett, majd miután 1919 áprilisában a magyar ifjúkommunisták új nevet és új vezetőséget választottak szervezetüknek, a KIMSZ 19 tagú központi vezetőségének titkára lett, s belépett a Kommunisták Magyarországi Pártjába.

SZERDA: Száz évvel ezelőtt született Debrecenben, s 1919 augusztusában fiatalon halt kommunista meggyőződéséért mártírhalált Simontornyán Zay Dezső.

CSÜTÖRTÖK: Százharminc évvel ezelőtt született Marcaliban Marczali Henrik (1856—1940) történetíró, egyetemi professzor, akadémikus.

PÉNTEK: Kilencven évvel ezelőtt született Tristan Tzara (1896—1963) román származású francia költő.

SZOMBAT: Százhetvenöt éve született Jules Dupré (1811—1889) francia tájképfestő, az úgynevezett barbizoni festőkolónia egyik jelentős tagja.

VASÁRNAP: Negyven évvel ezelőtt, 1945-ben ezen a napon kezdődött meg a Magyar Nők Demokratikus Szövetségének (MNDSZ) I. országos konferenciája Budapesten.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	82
Trabant Hycomat Combi	11
Trabant Limousin (Bp.)	2 257
(Debrecen)	1 825
(Győr)	1 966
Trabant Combi (Bp.)	13 311
(Győr)	6 664
Wartburg Standard (Bp.)	25
(Debrecen)	39
(Győr)	162
Wartburg Speciál (Bp.)	26 664
(Győr)	359
Wartburg Speciál tt. (Bp.)	5 981
Wartburg Tourist (Bp.)	245
(Debrecen)	182
(Győr)	3 738
Skoda 105 S (Bp.)	10 284
(Debrecen)	8 152
(Győr)	8 212
Skoda 120 L (Bp.)	20 989
(Debrecen)	11 739
(Győr)	14 709
Skoda 120 GLS (Bp.)	1 394
Lada 1200 (Bp.)	40 739
(Debrecen)	25 913
(Győr)	14 396
Lada 1300 S (Bp.)	16 440
(Debrecen)	12 785
(Győr)	5 605
Lada 1500 (Bp.)	14 753
(Debrecen)	10 934
(Győr)	4 797
Lada Combi (Bp.)	7 214
(Debrecen)	3 974
Moszkvics	13 924
Polski Fiat 126 P (Bp.)	26 643
(Győr)	8 602
FSO (Polski Fiat) 1500	5 410
Dácia Limousin (Bp.)	36 450
(Debrecen)	20 885
Dácia Combi (Bp.)	102
(Debrecen)	75
(Győr)	71
Zastava	12 693

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Az élet peremén...

Reggeli kampózás

— *Mit művelsz itt gyerek?*

— Kampózok ... — mondja a fiú és izzadtan, lihegve cibál a konténerből valami hosszú, női ruhát, amely a szeméttől mocskos-foltos és gyűrött, s amely lehetett akár estélyi gönc is valamikor, a textil fekete és ezüst szálaiból ítélve. A kisfiú jó magasra tartja és úgy vizsgálgatja, de az alja még elterül a földön. Meg kell hagyni, nyurga nagysága viselhette, talán utoljára még az idei farsangkor. „Hogy hívnak? „–" Flóri ... A húgom meg Emese, ez itt ni ..." A kislány talán hét esztendős, ugyanolyan kopott farmert visel, mint a bátyja és seszínű felnőttméretű pulóvert, megkurtított ujjakkal, térdéig leérő derékrésszel. A fiú dzsekit visel, amelyről hiányzik a zippzár.

A „munka" tovább folyik: külön rakják a ruhaneműt, külön az üvegeket — két pezsgős, két boros és egyetlen sörösflaskót — a legnagyobb rakás kenyér és zsemlye, kifli. Az apró kenyérdarabkákkal nem bajmolódnak, visszadobálják a szemétbe, csak a fél, vagy egész vekniket kotorják ki a vastag — erre a célra házilag készített — kampóval.

— *Kivel vagytok?*

— Öreganyámmal, Julka mamával, ott jön ni! — Az öregasszony a másik két háztömb közül bukkan elő, ledobja a zsákot és halkan jónapot köszön. Kövér, testes asszony, ezernyi ránc az arcán, cigarettacsikk a szája sarkában.

A Flóri gyerek közben — jóég tudja honnét — előteremti a nyikorgó kis pajtásszekeret és felrakják a holmit a többi közé: külön zsákokba a kenyeret, külön az üvegeket és a rongyokat. A közeli ABC felé vonul a vásárlók sokasága, ünnep előtti hétvége lévén, a guberálókra ügyet sem vetve: húsokkal, italokkal, kenyérrel, egyebekkel megrakodva térnek vissza és tűnnek el a bérházak kapui mögött. A maradék aztán ünnepek után kikerül a szemétledobóba, onnét a konténerekbe és a guberálók szűrőjén át majd elnyeli a kukás-autó.

— *Hova viszik a cuccot?* — kérdem az öregasszonyt. Szorgalmasan válogat, szortíroz, idegesen néz föl:

— Hát hova?! Mit gondol? Az unokákat én tartom, ezeket itt, meg otthon van még kettő, a nagyobbik már dolgozik. Az apjuk-anyjuk elhagyta őket, az uram kórházba került, mindig köhög és krákog. Ne higyje, hogy ezt a kenyeret megesszük!

— *Gondoltam ...*

— Volt három hízónk a télen — mondja a gyerek, Julka mama feléje suhint a kezével, csendre inti:

— Volt is, kettőt eladtunk, a hulladék kenyérrel meg egy kis kukoricával neveltük fel őket. Egyet levágtunk, abból van még sonka, meg szalonna, zsír, és vettünk malacokat. Nekik szedjük össze a kenyeret ...

— *És az üvegek, rongyok?*

— Az üvegeket is kiszedjük, kimossuk, a boltban pénzt kapunk érte. Húsvét után lesz itt annyi üveg, hogy csak győzzük elhordani. A ruhát is kimosom otthon, aztán a telepen tovább adom, ki mit ad érte. Ezek még használható holmik, van egy cigarettája? — Megkínálom, köteny zsebéből reklám öngyújtót halászik elő, de még szikrát sem ad. — Ezt is itt találtam a múltkor, de valami baja van. Majd a Jani megcsinálja.

Többnyire korán reggel turkálják végig a konténereket. Sok lakó külön nylonba hordja le a kenyérmaradékot, a guberálóknak szánva. Mások csak a fejüket csóválják és összeráncolják a szemöldöküket.

Rab Ferenc

Építtetők, figyelem!

MOST ÉRKEZETT A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-TELEPÉRE:

- Román és jugoszláv belső ajtók, furnér- és mahagóni színben.
- Fenyőfűrész áru, 25—50 mm vastag.
- Faforgácslap, 16—18 mm vastag.
- Fűrészelt fenyőgerenda (10x10-es — 12x12-es).
- Ásványgyapot, 8 mm vastag.
- VB-áruk — béléstest — piros pala — stb.

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!
TELEFON: 71-102.

ÁFÉSZ

Kielégítő volt a hétvége kenyérellátása

Péntekről szombatra virradóra a helyszínen, éjszaka tettünk látogatást a Pécsi Sütőipari Vállalatnál, ahol megállás nélkül dolgozott az éjjeli műszak. Az egyes üzem egyik gépvonalán alföldit, a másikon simát, középen pedig Pannon kenyeret gyártottak.

A zsemlegyártó soron 100—110 ezer darab péksüteményt készítenek. Mindössze két ember felügyeletével, tizedannyi idő alatt 10—13 ember munkáját végzik el.

Ezen az éjszakán minden rendben ment, sehol nem volt fennakadás. Az igényeknek megfelelően 750 mázsa házi, 204 alföldi, 126 sima, 1000 darab víkend, 400 sima rozs, 900 pedig fűszeres rozscipó került ki az üzemből. A 88 ezer zsemle és 60 ezer kifli mellett, a cukrászüzemben 5000 darab beigli, ugyanennyi kakóscsiga és túróstáska, 1000 lekváros, 400 darab foszlós kalács, a félkész piskóta és csokoládés tortalapból pedig 6000 darab készült az ünnepekre.

Ez a szombat már csak azért sem volt egyszerű hétvége, mert a vállalat két újdonságával is bemutatkozott: a cukorbetegek részére készült búzatöretes, diabetikus és a Budapest után Pécsett is gyártásra került tartós kenyérrel. Az üzletek időben megkapták a megrendelt készleteket. A vásárlók részéről sem a mennyiségre, sem a minőségre nem volt kifogás.

Annak ellenére, hogy a közhiedelemben az él, hogy az ünnepek előtti kenyeret is értékesítik az üzletek — vasárnap délben a Pécsi Kenyérgyárban ismét megindult a termelés, hogy ma friss kenyér legyen az üzletekben. Április 4-re pedig reméljük, ugyanilyen gördülékeny lesz az ellátás, és nemcsak kenyérből.

N. A.

Találkozás, szórakozás

Húsvéti népi hagyomány Bólyban

Jó ételek és italok a pincesoron

A derékig iszaptól csöpögő kislányt végül is fotóriporter kollégám szállította haza átöltözni, mert az egész pincesoron egy jogosítvánnyal rendelkező ember sem akadt, aki addig ne ivott volna. Nem is lehetett volna ezt ezen a délutánon megtenni — mármint hogy megtartóztatni magát valakinek a bortól — hiszen a bólyiaknak az egész húsvétból a húsvét hétfő délutánja a legnagyobb ünnep. Ilyenkor van az Emausz, vagyis az a vallási eredetű népi ünnep, amikor Bóly lakói kivonulnak a falu körüli pincékbe családostul, rokonostul és az egész délutánt késő estig, éjfélig vidám beszélgetéssel, finom ételek kóstolgatásával, borozgatással, szomszédolással töltik. A betérő vendégeket mindenütt szíves szóval, finom süteményekkel és jó borral kínálják. A gyerekek pedig játszanak. Így történt a baleset is, a pincesor előtti réten játszadozó gyerekek közül csúszott bele egyikük a vízesárokba.

Neidhardt József mondja, hogy pontosan már nem is tudja mi ennek az ünnepnek az eredete, csak azt, hogy nagyapja, dédapja idejében is kijöttek ide, minden húsvét hétfőjén.

— Annyira kedveltté vált ez az ünnep, hogy más vidékről is eljöttek a barátaink — szól közbe fia, az ifjabb Neidhardt József.

— Én nem erről a vidékről származom, Bólyba csak férjhez jöttem — meséli Kärszdorf Ferencné. — Én ezt a szokást azelőtt nem ismertem, nem is tudtam, hogy létezik. De nagyon jó, nagyon hangulatos.

Kärszdorfék vendége Czett Józsi bácsi bizonyítékul bólogat és mondja, kisgyerek kora óta ilyenkor mindig itt van, hol egyik, hol másik pincénél. Ismeri az egész falut. A pince előtt haladók mindegyikéhez van pár szava, pajzánul tréfálkozik, pedig közelebb van már a 100-hoz mint az 50-hez.

A bólyiaknak tegnap szerencséjük volt, az Emauszt ragyogó tavaszi meleg napsütésben tölthették.

S. Zs.

Lvov-kertvárosi hangulat

Bérnyuszi- és bárány-sétáltatás

Szabadtéri gyermekfesztiválnak hatott a pécsi lvov-kertvárosi húsvét. Körhinták és színes papírsárkányok vonzották az ünneplőket.

A megszokottnál kevesebben locsoltak. A kölnivízzel kedveskedők kis csapatokban meg párosan vonultak koradélelőttől. Elvétve magányos köszöntő is akadt. Találomra mentek, nem számított nekik, hogy ki nyit ajtót és már a küszöbön fújták: „Itt a húsvét, itt a nyúl, magyar—brazil három null." A tojás- és édességgyűjtögetés nem vitte el a pálmát ezen a húsvéthétfőn, az élő nyuszi-mutogatás és -sétáltatás nagyobb sikert aratott. Néhol felmasnizott báránykát sétáltattak. Egy bácsi a Piros ABC-nél bérbe adta nyuszikáit és vagy tucat apróság alkalmi gazdákra lelt.

A vándormutatványosok zenéje elnyomta az utca zaját. A ringlispilek mellett célba lőttek. Vattacukrot eszegettek. Sikongtak, vihánccoltak süldőcsapatokba verődve a lányok. Kipirult az arcuk, ahogy megbeszélték, hogy kihez hány locsolkodó, régi és új udvarló jött el.

Csuti J.

Videózás lakodalmi vacsorán

Egy percért 20 000 forint

Divat a videózás. A reklámfogás egyik eszköze tért hódít. Létezik olyan fővárosi videófilmező gmk, amelyiknek az egy perces kész anyaga 20 000 forintba kerül. Másoknál a percenkénti átlagköltség 6—8000 forint. Az éles árkülönbség mellett is a videófilmezés a legolcsóbb reklámozási mód. Baranya megyében már két videós gazdasági munkaközösség működik, a Viton, valamint a Fonovid.

Legelsőként még 1984-ben a Viton alakult meg Pécsett Uitz Béla utcai telephellyel. Csak többszöri nekifutás után kapta meg az engedélyt. A szigorú előírások azóta sem változtak. Népesebb tábort alkotnak a zug-videósok. Munkájukat egyébként igénylik a lakosság, sőt a termelő helyek is, pedig az árból ők sem engednek. Fennmaradásuk valószínű titka, hogy túlzottan is figyelembe veszik a filmgyártatók ízlését. Nem kényesek a szerkesztésben, a hang- és filmanyag minőségét illetően sem finnyásak. Arra a tényre építenek, hogy majdnem mindenki szereti, ha hangos és mozgó filmen örökítik meg egyebek között eljegyzésen, esküvőn és névadón. Most ezek a divatos filmeztetési területek. Jellemző, hogy az esküvői felvételeket már a lakodalmi vacsorán lejátsszák egy-egy fogás között. A „kalóz-filmesek" jelenléte egyfajta kihívást jelent a gmk-k számára, versenyszellemet vált ki. Mindegyik fél újabb piacok megszerzésére törekszik. Napjainkra komoly filmkészíttető réteggé váltak a butikosok, a külföldre utazó csoportok, az ékszereiket, nagy értékű vagyontárgyaikat féltő magánszemélyek. Közülük számosan kérik gyűjteményük lefilmezését, hogy így igazolják betörés, tolvajlás esetén az eltűnt darabokat. A kiránduló társaságok szívesen veszik egy-egy alkalmi operatőr jelenlétét. Az iskolák közvetítő lánc kiépítését igénylik. Ezt a lehetőséget is elsősorban a zugszerelők aknázzák ki, aminél nagyobb gond, hogy nem vállalják a rendszeres karbantartást. Jelenleg nincs is még cég, gmk, kisiparos, aki erre a feladatra teljes mértékben vállalkozna. A Viton is csak részben nyitott ebben a profilban.

Nem vesznek részt a vevőért indított versengésben a vállalati videós közösségek. Magas színvonalú filmrendezői stábbal rendelkezik például a DÉDÁSZ, a DDGáz, a POTE, a JPTE. A feldolgozott főbb témáik között egyebek között a kutatás, a konferenciák, a balesetvédelem, a termék- és gyárbemutatás, munkamozzanat-elemzés szerepelnek. Főslágere a terméknépszerűsítő film, ami nem mindegy, hogy miként fejti ki hatását, vagyis eléri-e célját. Érdekesség ilyen vonatkozásban a diszkólubokban vetített gazdasági témájú videókisfilm. Így reklámozza például magát a Mecsektaxi.

Baranyában közvetítői szándékkal csak a Konzum Áruház mutatja be más cégek videóalkotásait. Az újkeletű szolgáltatást dél-dunántúli üzemek is igénybe veszik. A videós filmalkotások egységes tárolására és forgalmazására még nem akadt vállalkozó.

Csuti J.



Készül a videoreklám a Konzum Áruház konfekcióosztályán.
Proksza László felvétele

Elégtelen

Mi jót tojt a húsvéti nyuszi? Eltekintve a kissé rágós füstölt húsoktól, a tojáscukor-drazsétól, amibe a tapsifülesnek is beletörött volna a foga, a húsvéti idényáruk minősége javult az előző évhez képest. Legalábbis ez derül ki a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás szokásos havi gyorsjelentéséből, melyből közreadjuk tallózásunkat.

Az elmúlt évben a csokoládéknál szélsőséges ízhibák fordultak elő. Ilyet most nem tapasztaltak, a minőség javult, ámbár a tejcsokoládéknál továbbra is gyakori a tejporos, kissé állott, enyhén fanyar íz. A csokoládéíz mind a tej-, mind az étcsokoládénál gyengébben érződött.

Cukordrazséból meglehetősen szűkös a választék. A Duna Csokoládégyár tojáscukor-drazséja külsőleg tetszetős, ám állaga kemény, illata jellegtelen, ízesítése gyengébb, emiatt kisebb élvezeti értékű volt. Kedvezőbb állományúnak és ízhatásúnak találtatott a Szerencsi Csokoládégyár 10 dekás zselétojás cukordrazséja. Ennél a csomagolással volt baj, ugyanis a csomagolóanyag festése lepattogzott, a festékfoszlányok a cukorkát is szennyezték. A gyártókat figyelmeztették.

Az állomás a húsipar termékeiből 21 mintát vizsgált, ebből kettőt kifogásolt. A Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat pácolt, füstölt termékeinél kisebb minőségcsökkentő hibák előfordultak: kissé sötétebb és egyenlőtlen szín, kissé puha állomány, erősebb füstszag, rágósság. Bulen termékük szaga, íze savanykás volt, érzékszervi tulajdonságai nem feleltek meg a követelményeknek. A Kaposvári Húsipari Kombinát füstölt, darabolt combja idegen mellékszagú és kesernyés mellékízű, színe a jellegzetesnél sötétebb, állománya rágósabb. A gyártókat figyelmeztették.

A mezőgazdasági szektorban előállított termékek közül a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát jól formázott, gondosan megmunkált pácolt, füstölt húsai hívták fel magukra leginkább a figyelmet. A sombereki és a kétújfalui termelőszövetkezetek húsüzemeiben gyártott termékek megfeleltek a szabvány követelményeinek. Kisebb hibák azonban itt is előfordultak: kissé sötétebb, egyenlőtlen szín, erősebb füstszag, némi rágósság.

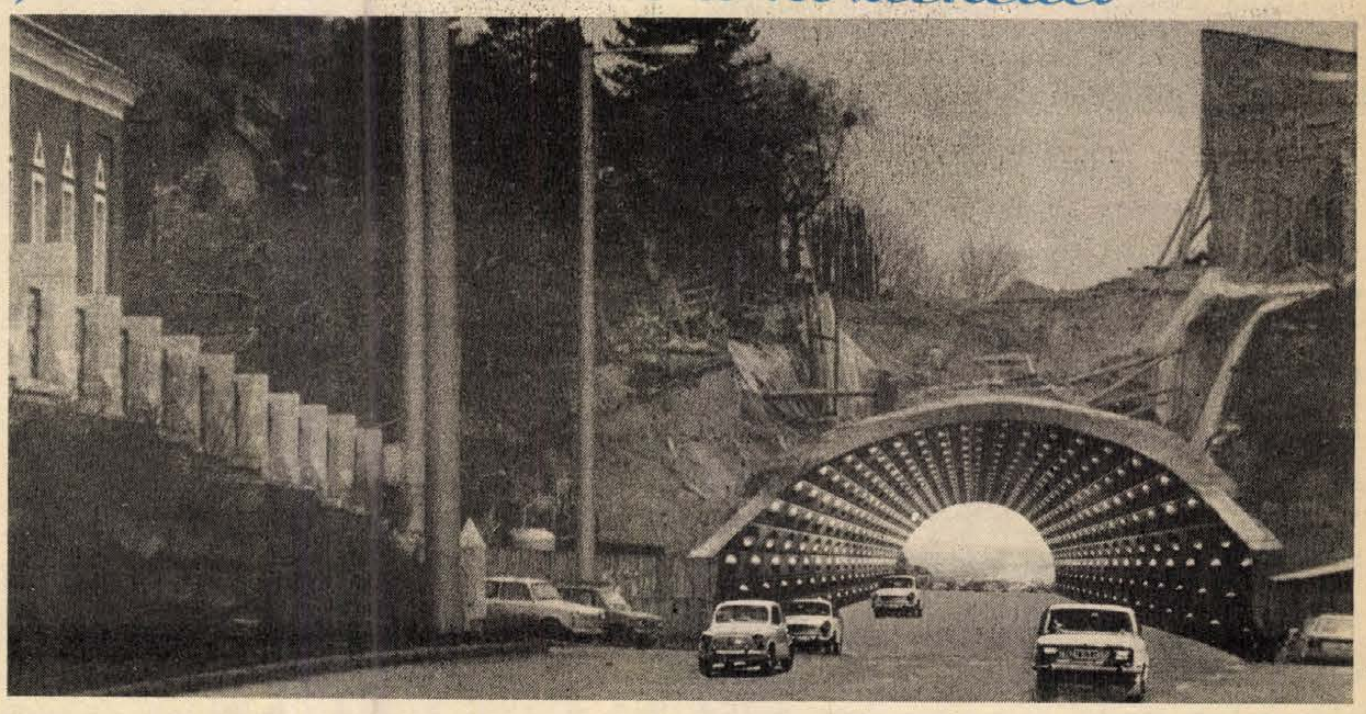
M. Z.

Elkészült az alagút, mától zavartalan a közlekedés

Igazi húsvéti meglepetés: végre elkészült az alagút, mely a pécsi Áradi vértanúk útja folytatásaként új nyomvonalon viszi tovább az ún. északi érintő utat. Ezzel jelentős szakasza zárult le annak a több éve tartó munkának, mely a város közlekedési viszonyait hivatott gyökeresen megjavítani. Ugyan az alagút fölötti csinosítási munkálatok még hátravannak, természetesen a kissé megroggyant bástyát is helyreállítják, a forgalom ma reggeltől kezdve már zavartalan.

A mostani mellett egyébként még egy alagutat fúrnak, mégpedig a Kálváriadomb alatt. A város ugyanis tervbe vette a trolibusz-közlekedés megindítását a Bálicstól Meszesig kiépítendő vonalon. Erre az ad lehetőséget, hogy a pécsiek túljegyezték a tehát, így lakossági hozzájárulással javulhat a közlekedés.

Az alagutat robbantással mélyítik majd, erre a nyári hónapokban kerül sor, a lakosságot mindenesetre időben értesítik. Azért várnak a meleg időre, mert robbantáskor a lakóházak ablakait nyitva kell tartani, nehogy a légnyomás kárt tegyen az épületekben. Előre is kérik a lakosság megértését. Az alagút a mostaninál jóval szélesebb, belmagassága másfélszer nagyobb lesz, így két trolibusz biztonságosan elfér egymás mellett.



HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
TIMAR FERENC,
Pécs, Csillag u. 16. sz. alatti lakos elhunyt. Temetése április 3-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, lánya, fia és unokái.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy forrón szeretett hűséges férjem, drága jó édesapám, felejthetetlen testvérünk, vőm, sógorunk, keresztapám, nagybátyám és kedves rokonunk,
HAJEK JÁNOS
ellenőr,
életének 57. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 3-án, csütörtökön 12.30 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
HAJEK JÁNOS
ellenőr,
életének 57. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 3-án, csütörtökön lesz a pécsbányatelepi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk és kedves rokonunk,
OZGA JÓZSEFNÉ
Marton Anna,
életének 88. évében elhunyt. Temetése április 3-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.30 órakor indul az Eszperantó térről. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BELLUS SÁNDOR
ny. pedagógus
március 15-én, 85 éves korában elhunyt. Temetése április 3-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
PÁL GÉZA
ny. postamúszk. főfelügyelő
február 17-én váratlanul elhunyt. Utolsó útjára április 3-án fél 11 órakor kísérjük a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, rokon,
DR. PÓDA BÉLA
ny. középiskolai tanár, szakfelügyelő, március 18-án hirtelen elhunyt. Utolsó búcsúztatása a farkasréti temető ravatalozójában, április 2-án fél 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Március 7-én megjelent alábbi halálozási hirdetés szövege helyesen a következő: Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, vőm, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,
HORZSA SÁNDOR
tanár
tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása március 11-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk,
ÖZV. MÁNYÓ MIHÁLYNÉ
Szontag Erzsébet
március 25-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 3-án fél 2 órakor lesz a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KOVÁCS LÁSZLÓNÉ
Pete Zsuzsanna
február 22-én, tragikus körülmények között elhunyt. Hamvait április 2-án fél 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a hirdi újtemetőben. Gyászolják: kislánya, édesanyja, testvére és a rokonság.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
PAPP IMRE
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a családtagoknak, rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem,
KIS JAKAB JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
SCHAKOWITZ ZSIGMOND
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Fodrászipari Szövetkezetnek és dolgozóinak, akik drága halottam,
BALI JÁNOS
temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, nagy gyászomban osztoztak. özv. Bali Jánosné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
VINCZE JÓZSEF
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, volt munkatársaknak, akik szeretett halottunk,
KARDOS GÉZA
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a Mohács Város és környéke párt-, állami és tömegszervezeteinek, Szederkény körzet lakóinak, barátoknak, ismerősöknek, hogy
NAGYMIKLÓSI FERENCNÉ
temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem, édesapánk,
RÓZSÁR ZSOLT
temetésén megjelentek. Külön köszönet a Közegészségügyi Járványügyi Állomás valamennyi dolgozójának és az Egyetem utcai Általános Iskola VII. A. osztályának. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
ÖZV. KÓBOR IMRÉNÉ
temetésén megjelentek és részvétükkel, koszorúval, virággal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és munkatársaknak, akik szeretett halottunkat,
ÖZV. HLASZMI ANTALNÉT
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló Perencz és Hlaszmi család.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 3 szobás, nagy családi ház gazdasági épületekkel konyhakerttel, gyümölcsössel, 1500 n-öl területen, vagy elcserélnénk 1,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásra. Nagyváty, Petőfi u. 10.

Eladó Pécstől 15 km-re, Aranyosgadányban, gadányi részen, 300 n-öl szőlő, fele lugas, fele hagyományos, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 50. Mátyásnék, délután.

16 000 Ft/m² áron, a Tettye és a Pálosok között társasházban lévő, 64 m²-es, 3 lakószobás lakásom eladnám. Telefonügyelet: 14-300.

Szabó Ervin téri, új, 3 szobás lakás tehermentesen, vagy OTP-vel eladó, 13 200 Ft/m². Érdeklődni: a 18-574-es telefonon, az esti órákban.

Eladó vagy lakásra cserélhető kis családi ház, szőlő, gyümölcsössel. Érdeklődni: Pécs, Kispostavölgy 16.

4,5 szobás ikerház beköltözhetően eladó. Pécs, Bártfa u. 47.

Pécsett 480 000 Ft kp + kisebb OTP-átvállalással lakást keresünk. „Minden megoldás érdekel, 86 tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Báthori utcában, 2 szobás, felújított gázfűtéses, összkomfortos, önálló családi ház, garázzsal eladó. Telefon: 16-468 vagy „Belváros 861" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fél házrész eladó, szoba, konyha, kamra, nyárikonyha, pince, gázvezeték bekötve. Érdeklődni: Fürst S. u. 24. sz.

Pécstől 2 km-re, Keszüben, a Petőfi u. 95. sz. alatti, emeletes családi ház 400 négyszögöl gyümölcsöskerttel, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni: 16 óra után, a 72-020-as telefonon.

Borjád, Rákóczi u. 3. sz. alatt, ház sürgősen eladó.

Pécs—Harkány között, 3 szobás, nagy konyhás, fürdőszobás, teraszos családi ház, nagy gazdasági épületekkel, állattartásra, kertészkedésre kiválóan alkalmas, 1400 n-öl területen eladó. Kajdon Nándor, 7814 Siklósbodony, Rákóczi u. 30.

Elcserélném betegség miatt, azonnali beköltözéssel, Magyaregregyi, 3 szobás családi házamat 675 négyszögöl telekkel, mellékhelyiségekkel, 1 1/2 szobás tanácsi lakásra, I. emeletig. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 57. Föntaz udvarban, Besenczi.

Keszüben, köves úton megközelíthető, 470 n-öles, jól termő gyümölcsöskert eladó. Villany a szomszéd telekig. Érdeklődni 16 óra után, a 72-020-as telefonon.

Családi- és ikerház építésére egyaránt alkalmas telek, rajta lakható épülettel, pincével, szőlővel eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap, a helyszínen, Pécs, Nagydaindol 64. Harmat.

231 n-öl szép házhely a Daru dűlőben eladó. Érdeklődni: Ürögi út 73. Telefon: 19-630.

Családi ház nagy gazdasági épületekkel eladó. Nyugotszenterzsébet, Szabadság u. 21. Érdeklődni: Szigetvár, Szabadság u. 42.

Eladó zártkertben 1270 n-öl szántó, szőlőtelepítésre alkalmas, panorámás hely, műút mellett, Kővágótöttös. Érdeklődni lehet: Petőfi u. 30. 17 óra után.

Eladó összkomfortos, tetőtér-beépítéses családi ház szép helyen. Lakást beszámítok. Pécs, Mentha dűlő 7.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó kp + OTP. Darvas József út 4., fszt. 3. Érdeklődni: mindennap, délután. Horváth.

Eladó Túrony, Kossuth u. 58. sz. ház, gazdasági épülettel, 800 n-öl kerttel. Megtekinthető: egész nap.

Eladó Cserdi községben, 440 n-öl szőlő, zártkert, melynek egynegyede szántó. Érdeklődni: Fő u. 69. hsz.

Szétköltözők, figyelem! Egy 2 szoba-összkomfortos szövetkezeti és egy 2,5 szobás, összkomfortos tanácsi uránvárosi lakásokat kétlakásos családi házra cserélnénk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igényesen felújított, 3 szobás, I. emeleti szövetkezeti lakásomat elcserélném 1,5 szobásra. „Minden megoldás érdekel 362" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4 szobás családi ház eladó. Koksz u. 3. Irányár: 900 000,— Ft.

Sürgősen eladó Nagykozárban, 914 n-öl szántóföld. Kocsival jól megközelíthető. Érdeklődni: Pécs, Hétvezér u. 16.

Lugos utcában, 1 szoba-komfortos, udvari házrész eladó. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kővágószőlősön, közművesített kis ház szőlővel, gyümölcsössel. Érdeklődni lehet: Vincze Csaba, Pécs, Anikó u. 20. Telefon: 31-135, 18 óra után.

230 n-öl szőlő, új présházzal, Tenkes-hegy déli oldalán, műút mellett, nyaralónak is megfelel, eladó. Érdeklődni: Harkány, Korvin O. u. 7.

Siklós, Hajdú I. u. 1/A., II. 7. 3 szobás lakás eladó.

Orfűn 2 szoba, előszoba, konyhás és fürdőszobás nyaraló, fedett terasszal eladó. Érdeklődni a 13-788-as telefonon, Gogev Sándornál.

Eladó a Gém utca végén 300 n-öl zártkert, szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni: Pécs, Egri Gyula u. 110., fszt. 2.

Eladó 2 szobás, tehermentes szövetkezeti lakás. Azonnal beköltözhető. Pécs, Egri Gy. u. 110., fszt. 2.

Pécshez 25 km-re, Nagyvátyon, a Petőfi u. 18. sz. alatt, négyszobás, összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas nagy melléképületekkel, kerttel eladó, vagy elcserélhető OTP, illetve szövetkezeti lakásra. Érdeklődni a helyszínen, vagy a 22-729-es telefonon. Kolat.

Görcsöny, Aszódi u. 15. sz. alatt, kertes, gazdálkodásra alkalmas, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Aszódi u. 18. sz. alatt.

Hétvégi telkek, 100 n-ölesek eladók, Pécs külterületén. Állattartási lehetőség. Parcellázás április elején. Előjegyzés: Pécs, Kodály Z. u. 19/a. Thészék. Telefon: 15-433.

Szigetváron, Tinódi u. 73. 4 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécs, Egri Gy. u. 104. Kiricsi.

Albérleti szoba a Kolozsvár u. 4.-ben kiadó. április 1-től.

Pécstől 10 km-re, Pereked, pince, szőlő, jó termőföldek eladó, olcsón. Érdeklődni: Pécs, Pósa L. u. 69.

Komló, Dávidföld, Liszt F. u. 4. sz. Kétszintes családi ház eladó. Pécsi 1 1/2 szobás, OTP-lakást beszámítok.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód centrumában, 4 szoba-hallos + garázs, összkomfortos, panorámás ház 200 n-öl telken eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Fonyód, Jókai u. 20. Pozsgai.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Eladó 200 n-öl szőlő épülettel, cserkúti csárda fölött. Érdeklődni: a 24-807-es telefonon.

Sürgősen eladó áron alul, készpénzért Balatonszárszó centrumában, vízközelben nagyobb méretű, kétszintes sarokvilla. Cím: Bálint Veronika, Balatonszárszó, József A. u. 16.

2 szobás családi ház 171 n-öl kerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a délelőtti órákban, Váci Mihály u. 14. I. 6.

Sarohin úti 10 emeletes fogadószintjén üzlethelyiség átadó vagy kiadó. Ipari áram van. Telefon: 23-704, este.

Uzlethelyiség eladó, közületnek is alkalmas. „Petőfi u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uzletházrész sok mellékhelyiséggel, Rácváros eladó. Érdeklődni: 11-997-es telefonon.

Siklóson 2 szobás, összkomfortos lakás eladó. Béke tér 7., III/12.

Kökényben eladó kétszoba-konyhás családi ház kerttel, melléképülettel. Kökény, József A. u. 10.

Két külön bejáratú, 3 szobás, kertes családi ház Dobó I. u. 46. sz. alatt eladó. Érdeklődni a 11-743-as telefonon lehet.

Pécstől 5 km-re családi ház albérletbe kiadó. Érdeklődni: „Kiadó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Pinceesere is érdekel.

Harkányban, Fürdő u. 58. számú, kétszintes, négyszobás, komfortos nyaralót elcserélném három szoba-összkomfortos szövetkezeti lakásra + ráfizetéssel. Pécs, Ságvári E. u. 18.

Mesztegnyőn 2 szobás, komfortos családi ház 1600 n-öl kerttel olcsón eladó. Érdeklődni: 72-21-801-es telefonon.

Eladó Regenyei hegyen, 220 n-öl szántó, 300 n-öl szőlő. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 20.

Garázs eladó Szentlőrinc, Pécsi út 18. sz. alatt. Érdeklődni: 72-21-801-es telefonon.

Belvárosi, 170 m²-es, 4 szoba-hallos, gázfűtéses öröklakás garázzsal eladó. „Rendelőnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társas, 3 szobás, villanyfűtéses lakrészemet első emeleti + garázs eladó. 1,5 szobás lakást beszámítok. „Szép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 54 m²-es, Siklósi városrészben lévő, lakásunkat 40 m²-es belső kertvárosi lakásra. „Különbözet 055529" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecseknádasdon 4 szobás, komfortos családi ház 350 n-öl kerttel és gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Mecseknádasd, Rákóczi u. 18. sz.

Boglárlellén 5 szobás nyaraló eladó. 1,1 millió. Telefon: Pécs, 21-988.

Eladó műút mellett, aranyhegyen, 420 n-öl szőlő présházzal, pincével, teljes felszereléssel. Villany van. „Jutányos áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, első emeleti, telefonos lakásomat hosszabb időre bérbe adom bútorozottan, vagy anélkül. Garázs helyben megoldható. (Két szoba is lehet.) Ugyanitt 6 éves VW Passát (benzines) eladó, kifogástalan állapotban. Pécs, Regina u. 2. I/4. Kertvárosi laktanya mellett. Telefon: 23-714.

ADÁS-VÉTEL

1 db sötétsárga, 11 hónapos nehéz csődör csikó sürgősen eladó. Pellérd, Dózsa Gy. u. 62. sz.

Szines Kovács Margitfigura eladó. Telefon: 29-274, péntek és vasárnap kivételével, az esti órákban.

TE-s rendszámú, 1200-as Lada eladó. Pécs, Tábor u. 3. Krivanek.

10/100-as, motoros diamant 4 színváltós kőtőgép eladó. Telefon: 19-595.

Overlock 4000-es, új, vámkezelten eladó. Érdeklődni a 82-332-es telefonon.

TRAGYA ELADÓ.
Telefon: 29-387.

150 l-es, 220 V-os betonkeverő eladó. Hird, Zengő u. 53., Hock.

Új, japán, négyszálas Overlock fizetéskönnyítéssel, valamint új, 1300-as első és hátsó Nova ülések eladók. Érdeklődni: a 72-90-849-es telefonon.

Csibe! Bábolnai napos és előnevelt hús-, vegyes hasznosítású fajták április—május hóra megrendelhetők. Gulyás, Pécs, Bródy S. u. 39.1.

Eladó egy IZS 2715 zárt furgon. Érdeklődni: 16 óra után, a 19-349-es telefonon.

NB fekvő, rakodó mélyhészet, fém nyúlólak, tanya eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Kertváros, Vig u. 32.

6 éves, VW Passát (benzines) 73 000 km-rel, kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Regina u. 2. I/4. Telefon: 23-714.

Méhészeknek igen alkalmas akácerdő, 700 n-öl eladó. Rádfalva, Petőfi u. 48. sz. Érdeklődni: a 29-137-es telefonon.

Dácia PV frsz., piros színű, jó műszaki állapotban eladó. Érdeklődni a 22-321-es telefonon, 18 óra után.

Rendszám nélküli, üzemképtelen Renault személygépkocsi eladó. „Tízezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Wihan páncéltökés zongora olcsón eladó. Cím: Pécs, Berek u. 5. 4 9.

Asztali, forgó kvarcóra eladó. Pécs, Tompa M. u. 45. Szentéék.

7 éves, egyedül jól húzó, sodrott kancaló és 60 mázsa első osztályú réti széna eladó. Felsőszentmárton, Fő u. 81. sz.

Sürgősen eladó 1,5 éves törzskönyvezett csincsilla kandúr. Érdeklődni: 18 óra után, 31-061-es telefonon.

VEGYES

Fregoli műanyagból, fából 130,— Ft-tól — szerelés, szögbelövés, panelfúrás, megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Elveszett március 15-én, fekete, elöl barna rajzos, német juhász szuka kutyám. Lédi névre hallgat. A megtalálót jutalmazom. Cím: Kozma Tibor, Vas G. u. 46.

Januárban elveszett Berci névre hallgató, fekete perzsa kandúr. Megtalálóját magas jutalomban részesítem. Kzancz, Mártírok útja 28. sz.

Siklósi buszpályaudvaron büfé-falatozó és 4 tégelyes fagylaltpult eladó. Görgényi Tiborné, Siklós, Iskola u. 12/D.

Eladó 4 db magyartarka bikaborjú, 7 hónapos. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 20.

Szőnyegek, bútorkárpit tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia! Telefon: 23-920.

T7 SZEMÉLY
16-216
ÉS TEHERTAXI

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig, munkanapokon 30-596.

Fűthető fóliasátorban paradicsomtermesztéshez társat keresek. Telefonon munkaidőben 12-061.

TV-JAVÍTÁS
HELYSZÍNEN.
Telefon: 17-757.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. — Telefon: 14-184.

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető 28-644-es telefonon. Gyors, pontos munkavégzés.

TEHERTAXI
41-777

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Express lakóépület, présház adaptálás, tervezés, költségvetéskészítés ügyintézéssel, vidékre is. Telefon: 23-183.

TEHERTAXI.
TELEFON: 22-392.

Albérletközvetítés vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon, 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

KENGURU
TEHERTAXI
1—5 t és billencs.
Telefon: 29-359.

Mindennemű takarítást vállalunk. Telefon: 10-647, 17 óra után.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Vízumkérőlapok kitöltésével Kizárólag munkanapokon, 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

CSATORNA-DUGULÁS? ELHÁRÍTÁS AZONNAL!
(Hétvégeken is!)
Telefon: 14-927. Hosszú.

Spectrum javítása, bővítése 48 K-sra, 2800,— Ft. Paj, Pécs, Apáti u. 16.

Szállít-költöztet. Telefon: 41-517.

Dolgozókat felvesznek

BUNTETŐTÁRGYALÁSOK jegyzőkönyvvezetői munkájára felvesz gépelni tudó, középfokú végzettséggel rendelkező személyt a Pécsi Városi Bíróság. Jelentkezés Pécs, Széchenyi tér 14., I. 46. Elnöki iroda. (1003)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.), valamint az Orthopédia Klinika (Pécs, Ifjúság u. 13.) műtőssegédeket alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyen vagy a POTE munkaügyi osztályán (Pécs, Honvéd u. 5.) (1002)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem II. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Bem u. 1.) ápolókat, segédápolókat, valamint műtőssegédeket, a Szülészeti Klinika (Pécs, Édesanyák u. 17.) nem nyugdíjas férfi portást keres felvételre. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken vagy a POTE munkaügyi osztályán: Pécs, Honvéd u. 5. (1001)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: adminisztrátort (délutáni munkarendben). Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 15. (065 323/B)

KAROSSZÉRIALAKATOST felvesznek. Solymosi Gyula, Pécs, Bokor u. 73. (055 834/B)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat pécsi lerakata felvesz eladási ügyintézői munkakörbe kereskedelmi végzettséggel rendelkező munkatársat, valamint napi 4 órára nyugdíjas gépírót. Jelentkezni lehet: Pécs, Cserkút-tető, lerakatvezetőnél. Megközelíthető az uránvárosi végállomástól a 26. sz. helyi autóbusszal (7. megálló). (935)

GARANCIA Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz: karosszérialakatos, autóvillamossági szerelő, autószerelő, általános asztalos szakirányú végzettséggel dolgozókat. Jelentkezés Pécs, Megyeri út 67. sz. alatt a munkaügyön. Telefon: 10-361/13. (909)

FELVESZÜNK: bérszámfejtőt, hálózati villanyszerelőt, fűtés-vízvezetékszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. sz. (938)

A BOGLÁRLELLEI SZOT Postás Üdülő felvesz: szállodatakarítókat, éttermi felszolgálókat, konyhai segédmunkásokat, konyhai kézilányokat, férfi segédmunkásokat, hentes szakmunkást. Nyugdíjas munkavállalók jelentkezését is várjuk. Fizetés: alapbér + idénypótlék, kedvezményes étkeztetés, szükség szerint munkásszállást biztos,tunk. Jelentkezni lehet: Boglárlelle, Honvéd u. 24., munkanapokon 8—16 óráig, telefonon 84/61-710. (1027)

A DR. HAL József Általános Iskola konyhai dolgozót felvesz. Jelentkezni Pécs, Meezőszél u. 1. (905)

DÉLUTÁNI takarítót felvesz a Pécs, Testvérvárosok tér 1. sz. Általános Iskola (Kertváros). Fizetés: 3600,— Ft. Jelentkezés a gazdasági vezetőnél. (904)

KÖZÉRDEKŰ

FODRÁSZ SZAKÜZLETEINK ünnepi nyitvatartása: április 2-án, szerdán 6—21 óráig, 3-án, csütörtökön 6—21 óráig, 4-én, pénteken zárva, 5-én, szombaton zárva, 6-án, vasárnap 6—22 óráig. Pécsi Fodrász Kisvállalat.

FAESZTERGÁLYOS tanfolyamot indít az Ifjúsági Ház április 14-i kezdéssel, jelentkezni lehet a 11-511-es telefonon, illetve az IH irodában. Tanfolyamvezető: Magyar Gyula.

ÁRAMSZÜNET lesz április 1-én, 2-án és 3-án, naponta 7—15 óráig, Pécsújhegyen, a Palahegyi u.-ban.

A PÉCSI Vízmű értesíti a lakosságot, hogy április 1-én, a Kodály Zoltán utcában 7.30-tól 13 óráig hálózatkarbantartási munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel. Egyben kérjük a házfelügyelőket, hogy a vízórahelyiségeket hagyják nyitva, mivel a kötelező vízóracseréket is elvégezzük. A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk. Kérjük a lakosság szíves türelmét és megértését.

Eladásra felkínálunk

Szentlőrinc, Március 15. tér 3. sz. alatti üzletsorban

1 db 22,1 m²-es üzlethelyiséget

kiegészítő kisbútorok árusítására.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: SZENTLŐRINC, TANÁCSHÁZA, MUNKÁCSY M. U. 1. Telefon: 71-001

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pesti Vigadó: Gőzben (19.00 órakor). A Pécsi Nemzeti Színház vendégjátéka.

PLANETÁRIUM

Videofilmvetítés: Utazás a Naprendszeren keresztül (15.30)

FILM

Petőfi: Vaskos tréfa (4, f7, 9).
Kossuth: Vaskos tréfa (9, f12, hnó, n9), Kövek ura (2, 4).
Park: Szerelem első vérig (f4, f6, f8).
Ságvári: E. T. (4, 6), **Nevelési Központ:** A szavanna fia (4, 6) **Atlasz-vonal** (8), **Fekete Gyémánt:** Ben Hur (6), **Jószerencsét:** Családi vészkijárat (4, 6). **Mohács:** Ördögi kísértetek (6, 8), **Komló, Zrinyi:** A smaragd románca (4, 6, 8), **Komló, Május 1.:** A zsaru nem tágít (f5, f7). **Szigetvár:** Poszeidon katasztrófa (6, 8), **Siklós:** Fehér toll (5), Nyugaton a helyzet változatlan (7). **Harkány:** Aranyeső Yuccában (7). **Bély:** Sandokan (7), **Dunaszekcső:** A tó szelleme (6). **Pécsvárad:** Csapda a zsoldosoknak (7). **Sásd:** Elefántember (7). **Szentlőrinc:** Öt láda aranyrög (7). **Mágocs:** Gyermekrablás a Palánk utcában (7). **Mázaszászvár:** Szexmisszió (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.44: Éneklő Ifjúság. 10.05: Diákfélóra. Mesterségünk címere (ism.) 10.35: Dallal üzen Ázsia. 10.52: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfónikus zenekarát. 11.40: Isten egyetlen igazi pénze. Molnár Géza elbeszélése rádióra alkalmazva IX/1. rész. 12.30: Ki nyer ma? — Játék és muszika tíz percben. 12.45: A Rádió Dalszínháza: Offenbach: A férj kopogtat. Daljáték egy felvonásban. 13.30: Kóruspódium. 14.10: Magyarán szólva . . . 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Arcképek a német irodalomból — Thomas Mann (ism.). 15.18: Sik Endre évfordulói. 16.05: Hallgatózó. A Gyermekrádió ajánlóműsora. 17.00: Magyarok a VEGA-kon. Visszatekintés a VEGA-program izgalmas pillanataira. 17.30: Beszélni nehéz . . . 17.45: A Szabó-család. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Hangportrék. Udvardy Tibor. 21.04: Szebenyi János fuvolázik. 21.30: Korlátok között. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Balassa Sándor: Cantata Y Op. 21. 21.42: „Rögeszméim". 22.52: Beethoven: IX. szimfónia. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Délelőtti torna. 9.05—12.00: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Áprilisi tréfa — fúvószene. 12.30: Nóták. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Viselkedjünk. Korányi Tamás műsora. 15.05: Maros Éva hárfázik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tini-tonik. 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiatalokna k! 20.00: Ifj. Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 20.30: Kottafejek indigó alatt. 21.05: Cserebogár, sárga cserebogár . . . Blaha Lujza naplója. 21.31: Népdalkörök pódiuma. (ism.). 21.56: Zeneközelben a hallgató. 23.20—0.14: A zeneközelben c. műsor folytatása. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Zenekari muzsika. 10.41: Humorimpex. 11.51: Sherrill Milnes operaáriákat énekel. 12.30: Kovács Lóránt (fuvola), Pauk György (hegedű) és Sebestyén János (csembaló) szonátafelvételeiből. 13.05: A külpolitikai rovat műsora. 13.20: Zenekari muzsika. 14.18: Szokolay Sándor műveiből. 15.00: Népdalfeldolgozások. 15.25: Zenei tükör. 16.00: Magyar művészek vigoperafelvételeiből. 16.55: A zeneirodalom remekeiből. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk az MTA kongresszusi termét, közben: kb. 20.15: Modern írók portréi — Helmut Zenker. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Janusz Muniek dzsesszkvartettje játszik. 21.42: Rádiószínház: Szerbusz — Baranyai László hangjátéka. 22.45: Zenei panoráma. Jacques Bank: „Az élet pillanatai".

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tánczenei turmix. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna. (ism.). 9.00: Iskolatévé. Kémia (ált. isk. 7. o.). 9.30: Környezetismeret (ált. isk. 3. o.). 9.55: Rideg Sándor: Kristóf, a magánzó. Tévéjáték. (ism.). 11.20: Képújság. 15.45: Iskolatévé. Éneklő Ifjúság. 15.55: Állatmesék. 16.25: Hírek. 16.30: Három nap tévéműsora. 16.35: Kíváncsi kamera. Amerikai film. (ism.). 17.05: Képújság. 17.10: Tegeződő. Ifjúsági műsor 16 éven felülieknek. 18.05: Diagnózis. 18.25: Reklám. 18.30: Iparvilág. A belpolitikai szerkesztőség műsora. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A párnai kolostor. VI/5. rész. 21.00: Stúdió '86, a tv kulturális hetilapja. 22.00: Rekviem egy hídért. Dokumentumfilm. 22.40: Tv-híradó. 3. 22.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Tv-Basic tanfolyam. 18.05: Autó-motorsport. 18.25: Képújság. 18.30: Körzeti adások: Budapest — Pécs — Szeged. 19.35: J. S. Bach: 3. G-dúr brandenburgi verseny. 19.50: Vörös szén. Román kisfilm. (ism.). 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.40: Barangolás a természetben. A sólymok jövője. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Nincsen hulla Lilly nélkül. Osztrák tévéfilm. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.50: Hírek. 14.00: Művelődési műsor. 15.30: Magyar nyelvű tv-napló. 15.55: Hírek. 16.15: Dokumentumműsor gyerekeknek. 16.45: Kosárlabda. 18.15: Az önigazgatás folyamatai — művelődési adás. 18.45: Furcsa történetek. — könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Jelzések — belpolitikai adás. 21.00: Quamada — spanyol játékfilm. 22.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Népszerű tudományos sorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Népi muzsika. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.05: A szabadság útjain — dokumentumadás. 21.50: Válogatás a művelődési műsorból.

Labdarúgó NB I.

Egy döntetlen sok szemszögből

Mérkőzések, ahogy a „Nagykönyvben" vannak megírva

Úgy zajlotak le a 24. forduló rangadói, mintha forgatókönyv szerint játszották volna őket. Mindenki győzött, akinek győzni kellett, mindenki pontot szerzett, akinek kellett, s mitagadás, még vereséget is az szenvedett, akinek úgy kellett. A Ferencváros tojások helyett gólokkal ajándékoztak meg népes szurkolótáborát, a Honvéd is kiizzadta a soronkövetkezett győzelmét, minthogy a menekülő Debrecen, Békéscsaba és Siófok is begyűjtötte egygólos győzelmével járó két pontját. Zalaegerszegen Páli bizonyított, hogy nemcsak Újpesten tud gólt lőni, minthogy a válogatott tatabányai csatársor is igazolta: nem volt véletlen az előző fordulóban otthon elért fél tucat gól, Csepelen is lőttek hármat. Így aztán a PMSC járt a legjobban, azaz majdhogy a legjobban, mert mitagadás — beszámítva a még visszalévő párosításokat — egy esetleges Vidi-pontrablás Zalából bizony jobban jött volna. Dehát nem gondolkodhat mindenki pécsi fejjel.

Apropó, pécsi fejek! A mérkőzésekre rendszeresen eljáró szurkolók észlelték: nem mindegy számukra, hogy honnan nézik a játékot. Vannak, akik valamelyik kapu mögül, vannak, akik a napos, illetve az árnyas oldalról, vannak, akik lentről, mások fentről, de akadnak, akik a felezővonal környékéről, tehát középről élvezik igazán a meccset. Állítólag ők látják a legjobban a történéseket. Talán a pártatlanságot biztosító, egy pontról való látás lehetőségének megteremtése vezérelte azok cselekedeteit, akik a két kispaddal szemben, a másik oldalon középre tervezték és alkották meg a játékon meg nem jelenhetők tudósítására vállalkozott újságírók „fészkét" Pécsett. A felsorolt néhány példa is érzékelteti, hogy egyazon eseményt azonos időben több helyről, több szemszögből láthatnak és ítélhetnek meg az érdeklődők. Sokunkkal megesett, hogy elénk álltak, vagy mi álltunk mások elé. Következményként vagy kukucskáltunk, vagy megelégedtünk azzal, hogy előttünk állónak egyik fülében eltűnnek, a másikból előbukkannak a szereplők. Hogy közben mi történt? Azt annyira tudhatjuk, minthogy mit gondol az előttünk álló. Nos, valahogy így jártunk mi, az írott sajtó és a rádió tudósítói szombaton délután fenn a „sajtólesen". Tévés kollégáink ugyanis csak a saját szemszögüket vették alapul, fittyet hányva a mögöttük ugyanazon szolgáltatáson fáradozókra. Igaz, cserében vasárnap este mi is láthattunk 3 percet abból, ami a helyszínen 90 percig nem adatott meg számunkra.

Mondhatják erre: ez a mi dolgunk. Való igaz, jutott a 15 ezer nézőből elöl- és hátulállónak éppen elég. Ám, ha már a szemszögeknél tartunk, hadd idézzük fel a PMSC–Rába ETO rangadó egy érdekes és izgalmas jelenetét több szemszögből. A téma, a pécsi gól.

Verebes József: — Szerintem szabálytalan gólt kaptunk, úgy láttam, hogy Ulbert kezében volt már a labda. Azt is el kell mondanom, hogy többet vártam kontrajátékunktól.

Garami József mesteredző: — Játékunk szerves része a védők támadásokban való részvétele. Bizonyság: tavasszal csak védők és középpályások tudtak gólt rúgni. Bérczy azt tette, amit megbeszéltünk. Sokadik előretöréséből így születhetett meg a teljesen szabályos gól.

Ulbert, a győri kapus: — Már a kezemben volt a labda, fél szemmel azt figyeltem, hogy hova dobhatom, amikor Bérczy kirúgta kezemből. Szerintem szabálytalanság történt.

Bérczy, a pécsi beállós: — Róth helyén játszom, éppen ezért sokat is „kapok", hogy miért nem futok én is fel rendszeresen gólt lőni, vagy 11-est kiharcolni, mint ő. Nos, nagy lendülettel érkeztem a 16-os sarkához, s bár láttam, hogy Ulbert megfogta a labdát, de azt is láttam, hogy kiejtette. Teljesen tisztán vittem el és lőttem a hálóba a labdát.

Nagy Béla, játékvezető: — Ulbert fél fordulatot tett a kezében lévő labdával és az kiperdült onnan, Bérczy teljesen szabályosan csapott rá, így egy pillanatig sem kellett gondolkodnom azon, hogy gólt ítéljek-e vagy sem.

Csak gratulálhatunk a fiatal pécsi játékosnak aki második NB I-es gólját is épp olyan reménytelen helyzetből szerezte, mint az elsőt ősszel a Csepel ellen, merészen előrevetődve, csukafejessel, ugyanabba a kapuba.

Kapu László

Így láttam!

Az 1-1-re végződött PMSC—Rába ETO mérkőzésen a pécsi játékosokat Somosi Imre, a pécsi csapat törzsszurkolója osztályozta. PMSC: Bodnár (6) — Kónya (6), Toma (6), Bérczy (7), Brezniczky dr. (6) — Lutz (8), Turi (6), Czérna (6), Lőrincz (6) — Lovász (5), Dobány (5).

●

Következik

A 25. forduló (április 2., szerda) műsora: Ú. Dózsa—Siófok, Vasas—Csepel, Volán—PMSC, MTK-VM—ZTE, Haladás—FTC, Tatabánya—Debrecen (mind 16.30-kor), Videoton—Honvéd, Rába ETO—Békéscsaba (mindkettő 18.30-kor).

A Sopiana Vasas SK KYOKUSHINKAI karateklub tagfelvételt hirdet 10 éves kortól fiúk és lányok részére. Jelentkezni lehet kedden és csütörtökön 6 órától a Helyőrségi Művelődési Otthon portáján. (×)

Détári 9 góllal Hannich és Melis előtt

A szombat—vasárnapi NB I-es labdarúgó-mérkőzéseken 16 gól született. Az élenálló Détári 11-esből növelte góljainak számát, s kilenccel vezet Hannich és Melis előtt.

A góllövőlista élmezőnye:

23 gólos: Détári (Bp. Honvéd), 14 gólos: Hannich és Melis (mindkettő Rába ETO), 12 gólos: Boda (MTK-VM), Nagy I. (ZTE), 11 gólos: Kiprich (Tatabánya), 10 gólos: Borostyán (Vasas), Szeibert (MTK-VM), 9 gólos: Plotár (Tatabánya, 8 gólos: Benyó (Debrecen), Kovács F. (Csepel), Páli (ZTE), Túri (Pécs).

●

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	24	15	7	2	49-23	37
2. PMSC	24	12	7	5	34-20	31
3. Rába ETO	24	9	11	4	44-33	29
4. Zalaegerszeg	24	9	10	5	38-27	28
5. Videoton	24	10	7	7	23-20	27
6. Ferencváros	24	9	8	7	29-26	26
7. MTK-VM	24	9	6	9	39-32	24
8. Tatabánya	24	7	10	7	29-24	24
9. Ú. Dózsa	24	8	8	8	29-30	24
10. Debrecen	24	7	8	9	23-39	22
11. Haladás	24	7	7	10	25-28	21
12. Vasas	24	7	7	10	30-36	21
13. Békéscsaba	24	6	8	10	25-36	20
14. Siófok	24	6	7	11	24-34	19
15. Bp. Volán	24	4	8	12	24-40	16
16. Csepel	24	6	3	15	20-37	15

PMSC–Rába ETO 1-1 (0-0)

Újmecsekalja, 15 000 néző. V.: Nagy B. **PMSC:** Bodnár — Kónya, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. — Lutz, Turi (Márton, a 88. percben), Czérna, Lőrincz — Lovász (Udvardi, a 67. percben), Dobány. Edző: Garami József. **Rába ETO:** Ulbert — Menyhárt, Hlagyvig, Turbék — Csonka, Szabó (Süle, a 75. percben), Hannich, Rubold, Preszeller (Horváth, az 59. percben) — Melis, Szentes. Edző: Verebes József.

A 65. percben Bérczy vágtatott végig a pályán, ám az utolsó labdaérintésénél hosszan tette maga elé a bőrgolyót, így Turbéknak azt sikerült Ulbertnek haza rúgnia. A kapuvédő kezéből kipattant a labda, a mozgását folytató Bérczy rácsapott, átpöccintette Ulbert keze és lába között, majd az üresen hagyott hálóba továbbított (1-0).

A 71. percben Hannich jobb oldalon vezette fel a labdát, majd 30 méterre az alapvonaltól a 16-oson belülre kanyarította úgy, hogy a vonalban helyezkedő pécsi védők előtt Szabó megtévesztette őket, így a gyorsabban ébredő Melis került lépéselőnybe, annál inkább, mivel Bodnár egy ütemmel később indult. A győri csatárnak sikerült elpörgetni a labdát a pécsi kapus mellett és kiegyenlített (1-1).

Jók: Bérczy, Toma, Brezniczky, Lutz, illetve Menyhárt, Hlagyvik, Hannich, Melis.

Szombati eredmények:

Siófoki Bányász—Volán SC 1-0 (1-0), Békéscsabai Előre Spartacus—MTK-VM 1-0 (0-0), Bp. Honvéd—Vasas 2-1 (2-0), Debreceni MVSC—Haladás 1-0 (0-0), Ferencváros—Újpest 3-1 (3-1).

Vasárnap játszották:

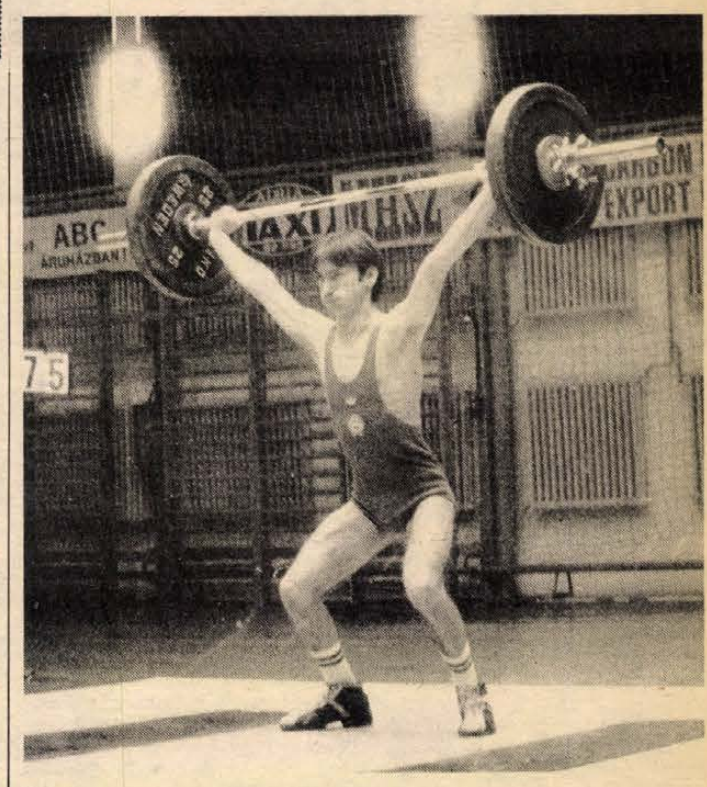
ZTE—Videoton 1-0 (1-0). Zalaegerszeg, 10 000 néző. V.: Győri. Góllövő: Páli.

Küzdelmes, jó iramú mérkőzést vívott a két rivális, a ZTE tulajdonképpen az első támadásából gólt ért el. Ezután a Videoton mezőnyfölénybe került, helyzetet azonban képtelen volt kialakítani. A második félidőben változatos játék folyt, a kapura lényegesen veszélyesebb zalaiak minimális győzelme megérdemelt.

Tatabánya—Csepel 3-0 (1-0). Csepel, 2000 néző. V.: Körös. Góllövő: Kiprich (2), Vincze (1).

Eléggé közepes színvonalú mérkőzésen a Tatabánya igazolva jó formáját gond nélkül, magabiztosan győzött a szétesően, elképzelés nélkül játszó hazaiak ellen.

Súlyemelés



Horváth J. sikeres szakításgyakorlata

Beck Péter felvétele

Magyar csapatgyőzelem Komlón

Nem választott magának könnyű ellenfelet ezévi első erőfelmérésére a magyar ifjúsági súlyemelő válogatott. Ebben a korosztályban ugyanis a bolgárok mellett az NDK versenyzői tartoznak a világ közvetlen élvonalába. Nem is számított csapatgyőzelemre a találkozó előtt Leitner József szövetségi edző. Hogy mégis így sikerült, az néhány magyar slúyemelő remeklésének köszönhető.

Határás küzdelem után alakult ki Komlón, a városi sportcsarnokban a 6-4-es magyar csapatgyőzelem, annak ellenére, hogy az alsóbb súlycsoportokban a vendégek voltak a jobbak. Már 3-1-re vezettek, amikor egymást követően háromszor is a magyar versenyző tudott többet emelni. A 70 kg-ban Horváth Cs. lökésben versenyen kívüli negyedik gyakorlatával új országos ifjúsági csúcsot állított fel 171 kg-mal. Ebben a súlycsoportban lépett dobogóra a „B"-válogatott tagjaként a PMSC-s Ferenczi József, aki szakításban beállította legjobbját, de lökésben elmaradt csúcsától, így összesítésben 250 kg-ot ért el. A 100 kg-osoknál ugyancsak pécsi Deák Péter viselte a címeres mezt. Szakításban 2,5, lökésben 5 kg-mal szárnyalta túl egyéni csúcsát, de 300 kg-mos összteljesítménnyel sem tudott versenyben lenni, 330 kg-ot teljesítő NDK-s ellenfelével szemben. Így alakult 4-4-re a csapatverseny, ám a két felső súlycsoportban magyar győzelem született.

A magyar versenyzők közül az 52 kg-os Horváth J. a 75 kg-os Horváth Cs. a 82,5 kg-os Tóth M. a 90 kg-os Horváth Zs., a 110 kg-os Szücs E. és a +110 kg-os Poránszki Á. bizonyult jobbnak ellenfelénél.

G. G.

Áprilisi tréfák

Fegyelmi bizottság: — A játékvezető azt állítja, hogy maguk összeverekedtek a pályán. — Szó sincs róla! Amikor a játékvezető sporttárs odaérkezett, éppen szét akartuk választani egymást.

Hétből három. A Dallas Cowboy rögbicsapatának gépe sűrű ködbe került. Egy idő után megszólalt a hangszóró, a pilóta jelentette: — Csatoljék be a biztonsági öveket, megkíséreljük a leszállást Chicagóban. Az előző hét gépből háromnak sikerült . . . A nagydarab legények kövé meredtek, de a pilóta kis hatásszünet után folytatta: — A többi négyet átirányították Milwaukee-ba.

Válóper. Kisfiút kérdik, akar-e az apjával maradni. — Neem, mert mindig megver. — Hát akkor anyukáddal, ugye? — Neem, mert mindig megver. — Hát akkor kivel a jó éggel akarsz maradni? — A Toulouse csapatával, az még nem vert meg soha senkit.

Biztos, ami biztos. Behozzák a lőállásba a kezdő versenyző lőlapját, egyetlen találat sincs rajta. — Mester, ez rémes! — panaszkodik a mazsola az edzőjének. — Megyek és főbelövöm magam. — Rendben van — mondja a mester —, de akkor legalább egy marék tölteny vigyél magaddal.

Csak röviden. Az úszó megkérdi az edzőjét: — Mondja, mester, ráér három percre? — Rá. — Akkor mondjon el mindent, amit az úszókról tud!

Savanyú. Jackie Charlton mesélte fivéréről, Bobby Charltonról: — A világ legsavanyúbb embere. Egyszer telefonált a szálló halljából, hogy jön fel a szobánkba. Na, gondoltam, most megnevettetem. Teljesen levetkőztem, szoborszerű pózban felálltam az asztal tetejére, egy szál rózsával a számban, aztán vártam, hogy benyisson. Erre mi történt? Előreküldte a szobalányt.

Tömegverseny Moszkvában. A legfelső korosztályba nevezett, Azerbajdzsánból érkezett bácsikát megvizsgálja az orvos: — Minden a legnagyobb rendben. Ahhoz képest, hogy hatvan éves, remek erőben van. — Mondtam én, hogy hatvan vagyok? Tavaly múltam nyolcvanhárom. — Hűha, akkor az apja is sokáig élhetett! — Mondtam én, hogy már nem él? Száznégy lesz az őszszel. — Jóságos ég, meddig élt a nagyapa? — Mondtam én, hogy meghalt? Százhuszonnégy éves és a jövő vasárnap lesz az esküvője. De hát mi a csudának akar egy százhuszonnégy éves ember megnősülni? — Mondtam én, hogy akar?

Gokartverseny Pécsett

Országos meghívásos gokartversenyt rendez a Pannon Volán SC, Felszabadulási Kupa néven. Erre április 4-én kerül sor Pécsett, a 6-os út—Tüzér utca kereszteződésében.

Várhatóan a teljes magyar élgárda rajthoz áll, de indulnak jugoszláv versenyzők is. A magyarokat 12 csapat és 40 sportoló képviseli. A csapatverseny Pécs város Nagydíjáért folyik. Baranyából a rendező klub versenyzőin kívül az MHSZ és a Bükkösdi KSE gokartosai is részt vesznek.

A verseny ünnepélyes megnyitója negyed 1-kor lesz, előtte 8 órától a nevezés, a műszaki gépátvétel, a szabad edzés zajlik, folyamatosan. A Felszabadulási Kupa idejére április 4-én reggel 6-tól este 6-ig lezárják a 6-os utat, a Megyeri úttól a Szántó Kovács János utcáig és a Tüzér utcát a Szigeti úttól az Építők útjáig.



Gábor, a Pannon Volán gokartosa (az első sorban balról) is rajthoz áll az április 4-i, pécsi versenyen.

Hét kategóriában és az abszolút futamban folyik a verseny, a gokartok 130—140 km-es sebességre is képesek. Érdemes lesz tehát közelebbről megvizsgálni őket, hogy mit is tudnak . . .

AZ ÉPÍTŐGÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT
Mohácsi Gyáregysége felvételre keres
nyugdíjas dolgozót
elemző közgazdászi
munkakör betöltésére.
● Munkakör betöltésének feltételei közgazdasági egyetem vagy pénzügyi számviteli főiskolai végzettség, nagy gyakorlat ipari számviteli tevékenységben.
● A munkakört éves 800 órai elfoglaltsággal lehet betölteni.
JELENTKEZNI LEHET A GYÁREGYSÉG VEZETŐNÉL, ÉPGÉP, MOHÁCS, BUDAPESTI OU. 12. SZÁM ALATT, VAGY A 10-155-ÖS TELEFONON
ÉPGÉP

Labdarúgó NB II.

Komlói Bányász—Ganz MÁVAG 2-1 (0-0)

Komló, 1500 néző, v.: Molnár L. **Komló:** Fullér — Papp dr., Vukman, Incze, Barta — Uhrik (Hammer, a 70. percber), Gallai, Zrínyi, Hegyi — Vigh, Takács. Edző: Csordás István. **Ganz-MÁVAG:** Pálinkás — Farkas, Sarlós, Bősz, Várhidi — Aranyosi (Deli, a 72. percben), Tóth, Nahóczky (Földes, a 46. percben), Kovács — Pekker, Bodnár. Edző: Kisteleki István.

56. perc: Vigh a jobbhátvéd Farkas mellől balról ívelt középre, Takács fejjel ügyesen csúsztatott 8 méterről a bal sarokba. (1-0).

85. perc: Gallai szabálytalankodása miatt rúghattak szabadrúgást a vendégek a 16-os bal oldali sarkától. Pekker ívelését Földes 3 méterről fejjel továbbította a bal alsó sarokba. (1-1).

85. perc: Zrínyi jobbról küldött szögletébe a fővárosiak beállósa, Bősz kézzel belelütött a 16-oson belül. A megítélt büntetőt Vigh lőtte a jobb sarokba. (2-1).

Gyorsan kiderült, hogy a fővárosiak maximálisan elégedettek lennének egy ponttal. Megszállták saját térfelüket, s kevés lélegzethez engedték jutni a komlió támadókat. Az első 45 percben sikeresen alkalmazták védekező taktikájukat, hiszen a Bányász csak egyszer jutott igazi gólhelyzethez. A második játékrészben erőteljesebben kezdő hazaiak gyorsan vezetést szereztek, ezáltal alapvetően megváltozott a játék képe. Most a fővárosiaknak kellett gólt elérni, így ők támadtak nem egyszer 7—8 emberrel is. Kísérleteiket siker koronázta, de egy felesleges 16-oson belüli kezezés a jobban harcoló Komlónak eredményezett két pontot. Jók: Vukman, Zrínyi, Takács, ill. Sarlós, Földes.

Grünwald Géza

További eredmények

Veszprém—Szolnok 3-0 2-0). Szolnok, 2000 néző, v.: Bubori. Góllövők: Handel, Tóth (11-esből), Bognár.

A tervszerűbb Veszprém meglepően biztosan győzött az enervált Szolnok ellen. Kiállítva: Marth (Veszprém).

Nyíregyháza—Sopron 2-0 (1-0). Nyíregyháza, 2000 néző, v.: Varga J. Góllövők: Huszák, Tóth E.

Az erősen tartalékos hazaiak biztosan felülkerekedtek a keményen küzdő Sopron ellen.

Metripond—Szekszárd 1-1 (0-0). Hódmezővásárhely, 2500 néző, v.: Szalai. Góllövők: Adorján, illetve Muraközi.

Nagyon jól védekezett a Szekszárd, ügyes ellenakciókat vezetett és rászolgált az egyik pontra.

Keszthely—Kazincbarcika 3-1 (1-0). Keszthely, 1300 néző, v.: Karsai. Góllövők: Ballai (2), Kiss, illetve Petrovics (11-esből).

Szemerkélő esőben végig hazai fölény és biztos győzelem.

Debreceni Kinizsi—Vác 1-0 (0-0). Debrecen, 1000 néző, v.: Hazafi. Góllövő: Magyar Á.

Jó iramú mérkőzésen nagyon szép fejesgól hozta a hazaiak győzelmét. Balogh T-t (Vác) a 79. percben kiállították.

Diósgyőr—Nagykanizsa 0-0. Diósgyőr, 3000 néző, v.: Makó I. Alacsony színvonalú, unalmas mérkőzésen egyik csapat sem érdemelt győzelmet.

Dunaújváros—Szabó L. SE 3-1 (1-1). Dunaújváros, 2500 néző, v.: Komáromi. Góllövők: Ress (2), Csató (öngól), illetve Csató (11-esből).

Nagy szélben játszottak. Fordulás után a szél a Dunaújvárost támogatta, s fölényük révén megérdemelten győztek.

Eger—SZEOL-DÉLÉP 3-2 (1-1). Eger, 8000 néző, v.: Lázin. Góllövők: Tasi, Méhesi, Kántor (öngól), illetve Gruborovics, Kun.

A két csapat remek küzdelmet vívott, rászolgáltak a szuperrangadó jelzőre. A szerencsésebb Egeré lett a két pont.

Baja—Salgótarján 1-0 (1-0). Baja, 1800 néző, v.: Szekeres. Góllövő: Prikidanovics (11-esből).

Nagy harcban nyert a többet támadó hazai csapat.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. SZEOL-DÉLÉP	24	15	4	5	49-23	34
2. Eger	24	11	12	1	40-18	34
3. Dunaújváros	24	13	7	4	45-21	33
4. Diósgyőr	24	11	7	6	42-31	29
5. Ganz-M.	24	9	8	7	36-29	26
6. Keszthely	23	9	8	6	26-23	26
7. Szekszárd	23	8	9	6	24-30	25
8. Komló	23	11	2	10	40-38	24
9. Nyíregyháza	24	9	6	9	28-27	24
10. Baja	23	9	5	9	31-46	23
11. Salgótarján	24	8	6	10	25-24	22
12. Szolnok	24	9	4	11	30-38	22
13. Metripond	24	7	7	10	33-36	21
14. Sopron	24	7	7	10	28-32	21
15. Debr. Kinizsi	24	6	8	10	29-35	20
16. Veszprém	23	6	8	9	23-29	20
17. H. Sz. L. SE	24	8	4	12	29-37	20
18. Vác	23	7	5	11	21-32	19
19. Nagykanizsa	24	5	8	11	30-38	18
20. Kazincbarc.	24	4	5	15	24-46	13

Nagy nyeremények a totón és a lottón

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 13. heti totó-nyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvény 3 darab, nyereményük egyenként: 2 536 410 forint,
13 találatos szelvény 4 darab, nyereményük egyenként: 1 009 198 forint,
12 találatos szelvény 320 darab, nyereményük egyenként: 14 717 forint,
11 találatos szelvény 5282 darab, nyereményük egyenként: 892 forint,
10 találatos szelvény 46 816 darab, nyereményük egyenként: 151 forint.

A Sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 13. játékhéten a lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatos 1 db, nyereménye 2 389 486 Ft, 4 találatos 67 db, nyereménye egyenként 142 656 Ft, 3 találatos 7129 db, nyereménye egyenként 838 Ft, 2 találatos 255 753 db, nyereménye egyenként 29 Ft.

Kerékpár

(Folytatás az 1. oldalról)

A dunántúli területi hegyibajnokság eredményei. Felnőttek: 1. Kovacsics, ... 4. Lóki, ... 6. Burján (mind PMSC). Juniorok: 1. Jávor (Szekszárd), ... 4. Geisz, 5. Szilvási J. (mind PMSC). Ifjúságiak: 1. Máthé (Videoton), ... 4. Ottó, ... 5. Mészáros (mind PMSC). Serdülők: ... 4. Varjas (PMSC), ... 6. Joósa (TÁSI). Úttörők: ... 5. Somogyi (TÁSI). Női ifjúságiak: 1. Nagypál (PMSC). Előkészületi csoport: 1. Gálos, 2. Pincehelyi, 3. Taschner (mind Nev. Közp.).

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYEIT..

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVELCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TÖL 039-IG.
TELEX: 25 354.

SPORT DN SPORT

Megyebajnokság

P. Zsolnay—Sásd 2-1 (0-1). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Burai. 1-1-es állásnál a Sásd 11-est hagyott ki, utána a Zsolnay felülkerekedett és megérdemelten nyert. G.: Király, Szegvári, ill. Francz.

Hunor SE—Pécsi Postás 2-0 (0-0). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Szinger. A küzdelmes, kemény mérkőzésen a jobb helyzetkihasználás döntött. G.: Pauli, Regéczi.

Újpetre—Szentegát 2-1 (1-0). Szigetvár, 100 néző. V.: Miseta. A harcosabb felfogásban játszó vendégek szerencsés góllal győztek. G.: Szipli, Kohlmann, ill. Bíró.

Villány—Steinmetz SE 1-0 (1-0), Postás-pálya, 100 néző. V.: Szalóki. A jól védekező vendégek ellen a honvédcsapat balszerencsés vereséget szenvedett. G.: Németh J.

Drávafok—Geresdlak 3-0 (0-0). Drávafok, 30 néző. V.: Zákányi. A második félidőre feljavult a hazai csapat, ezzel nyert. G.: Dalmi, Kanász, Schmidt (öngól).

P. Kinizsi—Mágocs 2-0 (1-0). Mágocs, 100 néző. V.: Kovács. A fegyelmezetlenül játszó mágocsiak ellen nehezen nyert a Kinizsi. G.: Tapaszti, Kovács K. Kiállítva: Kovács T., Taszári, Nemes, Nagy Z. (mind mágocsi).

Beremend—Pécsi BTC 4-1 (1-0). Beremend, 400 néző. V.: Kelemen. A jól játszó hazai csapat biztos győzelmet aratott. Az eredmény a bőrgyáriak számára hízelgő. G.: Dudás (2), Kálmán, Kirchner, ill. Stájer.

Szentlőrinc—Sellye 2-1 (0-0). Szentlőrinc, 500 néző. V.: Szőke. Második félideji jobb játékával nyert a szentlőrinci csapat. G.: Major (2, egyet 11-esből), ill. Pfeifer.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. U. PEAC	22	14	5	3	49-17	33
2. Drávafok	22	16	—	6	45-26	32
3. PBTC	21	14	1	6	65-29	29
4. Sellye	22	12	5	5	55-24	29
5. P. Kinizsi	21	8	10	3	32-16	26
6. Beremend	21	10	5	6	42-35	25
7. Újpetre	21	10	5	6	26-23	25
8. Steinmetz SE	21	8	6	7	33-22	22
9. P. Zsolnay	21	8	6	7	29-35	22
10. Szentlőrinc	21	9	3	9	29-27	21
11. Geresdlak	21	7	5	9	20-27	19
12. Villány*	21	7	5	9	19-22	18
13. Szentegát*	21	8	3	10	33-46	18
14. P. Hunor	20	6	3	11	22-37	15
15. Vasasi B.	20	5	5	10	32-51	15
16. P. Postás	22	2	10	10	19-33	14
17. Sásd	21	4	6	11	17-31	14
18. Harkány*	21	6	3	12	22-44	14
19. Mágocs*	22	1	6	15	13-56	7

*** Adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztása miatt a jelzett csapatoktól a B. M.-i Labdarúgó Szövetség 1—1 büntetőpontot levont.**

Kispályás labdarúgás

Április 7-én indul a Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság. Ennek sorsolását április 2-től lehet átvenni a városi sportfelügyelőségen, 8—15 óra között.

Területi bajnokság





Lassan a testtel, pajtás! Első képünkön Gergicset, a PVSK játékosát mezénél fogva rántja vissza a boglárlellei védő. A másik fotó a Siklós—K. Rákóczi mérkőzésen készült. A kaposvári kapus vetődve ment a fehérmezes hazai csatár, Sztojka elől.

Cseri László és Szabó Géza felvételei

Kaposvári Rákóczi-Siklós 2-0 (1-0)

Siklós, 1200 néző. V.: Dravecz. **Rákóczi:** Horváth — Deákvári, Riczu, Petrók, Kraft — Pruckner, Balogh (Pém, a 80. percben), Meksz — Murai, Bíró, Czabula (Hanusz, a 62. percben). Edző: Madár Gábor. **Siklós:** Pál — Molnár, Ferenczi, Kovács, Mim — Szabó, Petrétei (Bagoly, az 50. percben), Bíró — Varga (Burai, a 62. percben), Sztojka, Kolompár. Edző: Csaba Gábor.

14. perc: a játékvezető közvetett szabadrúgást ítélt a K. Rákóczi javára, a siklósi kaputól 20 m-re. Czabula legurította a labdát a mellette álló Bírónak, aki 18 m-ről nagy erővel lőtt a jobb alsó sarokba (1-0).

51. perc: Mim rosszul továbbított a siklósi alapvonal közelében. A labda Muraihoz került, ő középre gurított, s a berobbanó Meksz nem sokat teketóriázva, 10 méterről védhetetlenül lőtt a bal felső sarokba (2-0).

A K. Rákóczi taktikája a várható hazai rohamok lefékezése és a kontratámadásokkal való próbálkozás volt. Ezt a kaposváriak kitűnően alkalmazták, és rászolgáltak a győzelemre a közepes iramú mérkőzésen. Jók: Petrók, Bíró, Murai, ill. Ferenczi, Kovács.

Mehring István

További eredmények

Mohács—Somberek 2-0 (0-0). Mohács, 2100 néző. V.: Pálfy. Mohács: Hornyák — Újvári, Óbert, Reit — Ambrus, Kovács, Jurin, Bohner (Markovics) — Martina, Havasi, Csibi I. (Lőrincz). Edző: Rónai István. Somberek: Füredi — Müller Neher, Hehl, Illés — Dárdai, Komli, Mátyás, Brecska, Jakab, Csibi Á. Edző: Perjési Károly. Amint az várható volt, szikrázóan kemény mérkőzést vívott egymással a két csapat. A mohácsiak a mérkőzés folyamán szériában teremetették a gólhelyzeteket, de az i-re csak a második félidőben sikerült feltenniük a pontot. Az 55. percben Újvárinak, az 56. percben pedig Brecskának adott a játékvezető piros lapot. A jól tömörülő vendégvédelmet nagy fölényük ellenére nehezen törték fel a hazaiak. G.: Óbert (11-esből), Lőrincz.

Nagyatád—Bóly 3-0 (0-0). Bóly, 300 néző. V.: László. Nagyatád: Szabó — Vojkovics, Dekanics, Vidák, Savanyó — Vékony, Kovács, Mohácsi (Rácz) — Szigeti (Dékány), Kádár, Kakas. Edző: Nagy Lajos. Bóly: Puch — Papsity, Fitt, Mózer, Nagy — Schneider (Darányi), Bruder, Ivik — Ratting, Bogdán (Panta), Bekker. Edző: Szőke József. Megérdemelt győzelmet aratott a vendégcsapat, bár a hazaiak a játékvezető több ítéletét kifogásolták. G.: Kakas (11-esből), Kádár, Mohácsi.

Szigetvár—Kisdorog 1-0 (0-0). Szigetvár, 700 néző. V.: Szabó L. Szigetvár: Győri — Iványi, Lengyeltóti, Baumann (Paizs), Révész — Szőlősi, Bódog, Gaják — Haragó (Pintér), Bodó, Vörös. Edző: Pichler Imre. Kisdorog: Kiss — Berning, Fábián, Nier, Páli — András, Horváth P., Brunner (Hosnyánszki) — Szabó, Horváth J., Török. Edző: Kerekes Ágoston. A mérkőzés egyenlő erők küzdelmét hozta, a hazaiak csak a 86. percben, 11-esből lőtt góllal tudták megszerezni a győzelmet. A játék összképe alapján a döntetlen igazságosabb lett volna. G.: Bodó (11-esből).

PVSK—Boglárlelle 7-0 (3-0). PVSK-edzőpálya, 200 néző. V.: Albert. PVSK: Tábit — Miklós, Hámori, Barcsa, Lajtai — Fábián, Kaszás, Gergics (Merkler) — Baumholczer (Pál), Freppán, Ábrahám. Edző: Horváth László. Boglárlelle: Kötél — Balogh, Zentai, Herédi, Pintér — Farkas, Szilvási (Cser), Szilágyi (Gelencsér), Nagy — Koroknai, Mihalics. Edző: Pusztai Lajos. A nézők megrökönyödésére a 15 fokos melegben, napsütésben nem a füvön, hanem érthetetlenül a salakos edzőpályán játszották a mérkőzést. A PVSK már az 5. percben megszerezte a vezetést, ekkor sejteni lehetett, hogy nem ez lesz az egyetlen hazai gól. Nem volt egy súlycsoportban a két csapat. Az egy klaszszissal jobb pécsiek a hét gólon kívül négy kapufát is lőttek. G.: Ábrahám (2), Miklós, Fábián, Freppán, Kaszás, Pál.

Paks—Nagykanizsai Volán Dózsa 1-0 (0-0). Paks, 500 néző. V.: Horváth. Paksi SE: Németh — Blatt Z., Kun, Blatt P., Erdélyi — Izsák (Horváth), Máté (Répási), Bencsik — Tóth, Porga, Gyenis. Edző: Márkus József. Volán Dózsa: Holler — Opre, Felső, Tkálecz, Orbán — Trisko, Hollósi, Boros — Pilisi, Vinczellér, Cserhalmi (Poczak). Edző: Kovácshegyi Lajos. Közepes iramú mérkőzésen a hazai pálya előnyét élvező Dunapartiak keserves, de megérdemelt győzelmet arattak. G.: Blatt P. (11-esből).

Bonyhád—Mázaszászvár 1-0 (1-0). Bonyhád, 800 néző. V.: Szentgyörgyi. Bonyhád: Mucska — László, Hüber, Horváth, Balázs — Joó, Klein, dr. Sebestyén — György, Denkinger (Pfeifer), Bulla. Edző: Wágner József. Mázaszászvár: Pál — Róth (Csoboth), Macsi, Dunai, Czárt — Kólya, Cservenka (Agócsi), Hódosi — Kaufmann, Beke, Herold. Edző: Róth Antal. Közepes iramú mérkőzésen, egyenlő erők küzdelméből a szerencsésebb csapat került ki győztesen. G.: Bulla.

Szombati eredmény: Táncsics SE—Dombóvár 3-2.

A TERÜLETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	20	15	3	2	55-13	33
2. Mohács	19	13	3	3	33-11	29
3. PVSK	19	13	—	6	55-19	26
4. Szigetvár	19	6	9	4	19-17	21
5. Táncsics SE	20	8	5	7	28-24	21
6. Bonyhád	20	9	3	8	23-35	21
7. Siklós	20	7	6	7	26-26	20
8. Mázaszászvár	20	8	3	9	33-29	19
9. Paks	20	7	4	9	22-27	18
10. Dombóvár	20	5	7	8	33-36	17
11. Nagykanizsa	20	5	6	9	20-27	16
12. Nagyatád	19	6	4	9	21-29	16
13. Bóly	19	6	4	9	19-32	16
14. Kisdorog	20	5	6	9	15-28	16
15. Boglárlelle	19	6	4	9	13-31	16
16. Somberek	20	3	3	14	13-44	9

Röviden

Kézilabda. Szondi SE—Komlói Bányász 25-25 (14-8). NB I. B. férfiak. Székesfehérvár. Komlói dobók: Duga (6), Mile, Steer, Wágenbach, Székelyhidi (4—4), Ambrusics (3).

Asztalitenisz. NB III. férfiak: P. Kinizsi—Marcali 11-5. Pécsi győztesek: dr. Horváth, Csenkei, Drávai (3—3), Tormási (2). Vasasi B.—Kalocsa 12-4. Pécsi győztesek: Boca, Szederkényi, Csizmadia (4—4).

Teke. Az országos vidékbajnokság felnőtt döntőjében, Pécsett 40-an indultak, közülük Nagy (Győr Richards) lett az első. A legjobb pécsi tekéző, Berta a 11. helyen végzett. (A legjobb 16 jutott az országos döntőbe). A serdülőknek Szombathelyen volt a vidéki döntőjük. Itt ifj. Weizenbach és Kovács (mindkettő P. Gázmű) jól szerepelt, továbbjutottak az országos fináléba.

Tollaslabda. A Fehérhegyi Általános Iskola félévével zárult az úttörőolimpia Pécs városi döntője. Eredmények: fiú egyes: 1. Csóti, 2. Bernáth, 3. Pinterics (mindhárom Fehérhegy). Leány egyes: 1. Tóth (Fehérhegy), 2. Kiss (Anikó), 3. Konrád (Bánki Donát).

Torna. Jugoszlávia országos bajnokságát Eszéken rendezték, ezen a PMSC tornásznői is indultak. Eredményeik. Korlát. Felnőttek: 1. Láng, 2. Kordé. Ifik: 3. Vas. Gerenda. Felnőttek: 1. Kordé, 2. Láng. Ifik: 3. Vas. Talaj. Felnőttek: 1. Kordé, 2. Láng. Ifik: 1. Fay, 2. Maletics. Ugrás. Felnőttek: 1. Láng, 3. Sós.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLIII. évfolyam, 90. szám
1986. április 2., szerda
Ára: 1,80 Ft

A tartalomból:

Beszámoló küldöttgyűlések az áfészeknél (3. old.)

Háztáji (6. oldal)



Új telephelyet épít a Mohácsi Városgazdálkodási Vállalat (3. oldal)

Hagyomány, tisztelet és lokálpatriotizmus



Pécs-Somogy díszpolgárává fogadta Aczél Györgyöt
Fotó: Cseri László

Visszakapta régi nevét Pécs-Somogy

Aczél György: tovább növekszik a szűkebb közösségek jelentősége

Kettős ünnepet ült tegnap Pécs-Somogy. A Kodály Művelődési Házban megtartott nagygyűlésen hazánk felszabadulásának 41. évfordulójára emlékeztek, és a városrész névfelvételét köszöntötték.

A település lakóit és a vendégeket – akik között jelen volt *Aczél György*, az MSZMP PB tagja, Baranya megye 1. sz. választókerületének országgyűlési képviselője, *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke, *Piti Zoltán*, a Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának titkára, valamint *Gergely László*, a HNF Pécs Városi Bizottságának titkára – az épület előtt a bányászzenekar indulói köszöntötték.

A zsúfolásig megtelt nagyteremben a magyar és a szovjet himnusz hangjai után *Vokó János*, a helyi általános iskola igazgatója méltatta a hazánk felszabadításáért vérüket hullató szovjet katonák hősiességét. Mint mondotta, Pécs-Somogy múltja és jelene része a nagy egésznek. A település 600 éven át viselte ezt a nevet, amit most újból visszakapott.

A városrész lakóinak békevágyát hangsúlyozva kiemelte: „Most dől el, mi lesz az emberiséggel, éppen ezért mindent meg kell tennünk, hogy megakadályozzunk egy újabb világégést. Az ész, az okosság jogán ki kell mondani, több Atlantisz nem süllyedhet el!"

A béke, a nyugodt emberi élet fontosságáról szólt Aczél György is: – A mai embernek megvan a lehetősége, hogy olyan dolgokba szóljon bele, amit azelőtt a feje fölött intéztek. A szűkebb közösségek, a haza, a város, a városrész, a falu, a család jelentősége tovább növekszik. Pécs-Somogy felnőttként vállalta ismét a nevet, ennek megfelelően felelőssége is nagyobb. Kívánom – mondotta befejezésül Aczél György –, legyen a városrész valódi közösség, olyan, amely segíti a nagyobb közösséget is.

A névfelvételről szóló díszes okiratot Piti Zoltán nyújtotta át a település legidősebb lakóinak, akik azt buzdító szavak kíséretében adták tovább a legfijabbaknak. A városi tanács elnöke kiemelte, hogy az egykori elnevezés felvétele nem elválasztja a városrészeket egymástól, hanem még jobban összeköti őket, erősíti a települések együvé tartozását.

Pécs-Somogy az elmúlt évtizedekben bizonyította: képes a tenniakarásra, és cselekedni is tud. Ezt példázza, hogy igennel szavaztak a területfejlesztési hozzájárulásra, élen járnak a társadalmi programok megvalósításában, a társadalmi munka felajánlásban.

A városrész díszpolgáraivá fogadta Aczél Györgyöt, Lukács Jánost, Horváth Lajost, Piti Zoltánt, Szentirányi Józsefet, Krasznai Antalt és Gergely Lászlót, akik a jeles nap emlékére szalagot kötöttek az úttörőcsapat zászlójára. Az ünnepség további részében kitüntetéseket és elismeréseket nyújtottak át Pécs-Somogy lakosainak, levetítették a településről készített színes filmet, majd a vendégek rövid látogatást tettek a bányászhagyományokat bemutató emlékkiállításon.

Ferenci Demeter

Magyar küldöttség utazott a BKP XIII. kongresszusára

Maróthy Lászlónak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével kedden MSZMP-küldöttség utazott Szófiába, hogy részt vegyen a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusán. A küldöttség tagja *Péter Szigfrid*, az MSZMP Tolna Megyei Bizottságának első titkára és *Gyovai Gyula* szófiai magyar nagykövet, aki a bolgár fővárosban csatlakozik a küldöttséghez.

Az elutazásnál a Ferihegyi repülőtéren jelen volt *Georgi Pangelov*, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Kedden Szófiába érkezett az MSZMP küldöttsége.

A magyar pártküldöttséget *Ognyan Dojnov*, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a minisztertanács mellett működő gazdasági tanács elnöke, miniszterelnök-helyettes fogadta a szófiai repülőtéren.

Peresz Washingtonban

Kedden egynapos látogatásra Washingtonba érkezett *Simon Peresz* izraeli miniszterelnök. Rövid megbeszélést tartott *George Bush* amerikai alelnökkel, majd *George Shultz* külügyminiszterrel találkozott.

Peresz formailag magánjellegű látogatáson van az Egyesült Államokban: New Yorkban részt vesz egy befolyásos amerikai zsidó szervezet tanácskozásán.

Magágykészítés, vetés, műtrágyázás



A kémesi termelőszövetkezet műtrágya-depóján folyamatosan töltik fel a négy szórógépet a búza fejtrágyázásához.
Fotó: Erb János

Benépesült a határ

Behozható az elmaradás a tavasz munkákban

Napsütéses időre lenne szükség

Míg a múlt heti szerdai határszemlénk során nem sikerült a földeken dolgozó embereket, erő- és munkagépeket találnunk, addig a tegnapi körutazásunkkor szinte minden falu határában tavaszi munkák adták jelét a természet és a mezőgazdaság éledésének. Baranya termelőszövetkezeteiben és állami gazdaságaiban műtrágyázási nagyüzem van ezekben a napokban, s ezzel párhuzamosan szinte mindenhol megkezdődött a magágykészítés. A tavaszi árpa vetésében a bicsérdi termelőszövetkezet nyitotta a sort még a múlt hét péntekén, de ezen a héten vetették már az árpát Mozsgón is. A szigetvári és a rózsafai tsz-ben a konzervgyári borsó, némely üzemben a lucerna magjának földbe juttatását kezdték meg. Fogasolják a réteket és a legelőket, a szőlészek pedig már a metszés vége felé járnak.

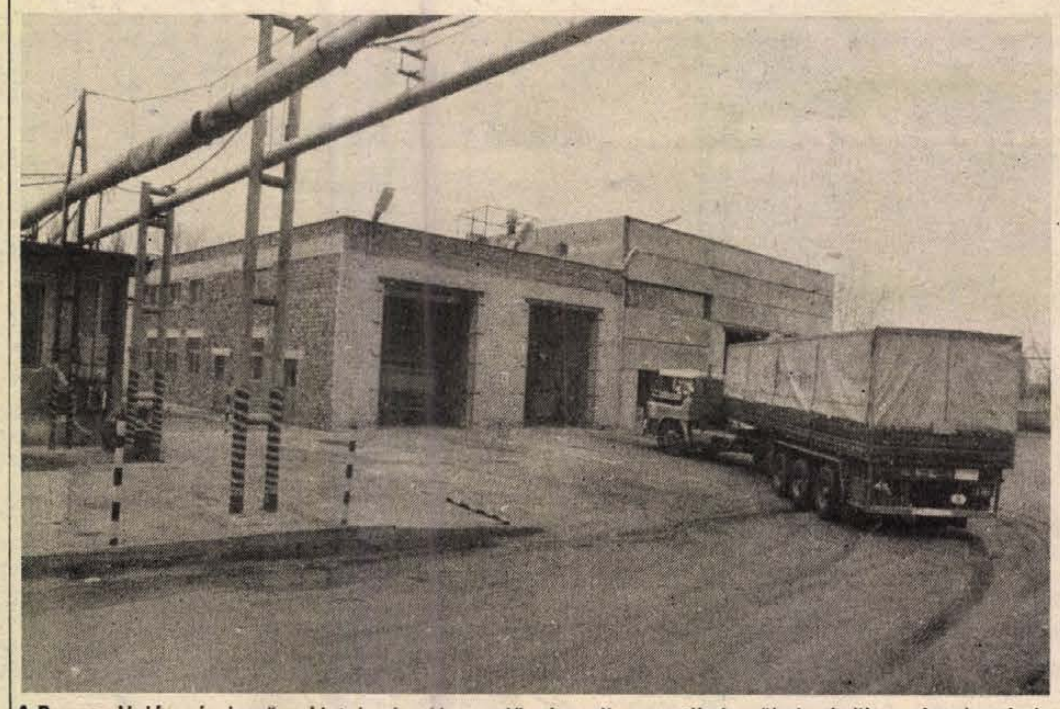
A többiekhez képest alacsonyabb fekvésű területeik miatt némiképp hátrányban vannak a megye déli nagyüzemeiben, egy másfél hetes jó idő azonban a legbelvizesebb területeken is feledtetné a gondokat. A siklósi Magyar–Bolgár Testvériség tsz-ben csaknem 700 hektárnyi területen – főleg Siklós és Harkány között, valamint a Terehegy alatti részen – okoz gondot a felgyülemlett nedvesség, amely mintegy 100 hektáron összefüggő víztükröt is alkot.

– A művelhető táblákon hétfőn indult a munka, négy tornádóval műtrágyáztunk, három Rábánk, két Crystálunk és egy Fiat traktorunk pedig a talajlezárással – simítózással – foglalatoskodott. Közülük egy már magágyat készít holnap, új növényünk, a 170 hektáron vetendő olajlen alá, majd következik a napraforgó és a kukorica. Komoly lemaradásunk azért nincs, mert a legkorábbi tavasziakkal mi nem foglalkozunk – tájékoztat a munkák állásáról Vörös Mihály elnök. – A visszalévő fejtrágyázást szerdán kezdjük az újpetreiek repülőgépével. Két nap alatt az is kész.

Kovácshidán keddi határszemléjük után még egy napos halasztásról döntöttek. Ma azonban, ha reggelig nem esik, indul a két műszak. Utána pedig se ünnep, se vasárnap. Nekik is vannak belvizes területeik, de kevesebb mint gondolták. Dávid József, a termelőszövetkezet elnöke ennek kapcsán az évente ismétlődő mélytalajlazítások előnyéről beszél. Ők egyébként fokozatosan áttérnek a folyékony műtrágyázásra, a fejtrágyázásból visszalévő 150 hektáros művelőutas gabonájukra is így juttatják már ki az értékes tápanyagot.

Szépek az őszi vetések Szalánta környékén, ahol a tavaszi munkákkal hétfőn nyitottak. Műtrágyáztak és simítóztak. Ha újabb eső nem lesz, mától éjjel-nappal megy a gépek nagy része a Hunyadi tsz-ben. Ötven hektár lencséjüket még a héten, 600 hektár napraforgójukat április közepén vetik. Május ötödikéig szeretnék befejezni a kukoricát, amelyből náluk 2200 hektáron kerül majd a földbe a mag. Erre az időre újabb fejtrágyázást is terveznek, az eddigiekhez hasonlóan repülőgéppel. A húsvét hétfői munka náluk is, mint az üzemek nagy részében segített lefaragni az elmaradásokból.

Balog N.



A Pannon Volán pécsi műszaki telepén új szerelő- és diagnosztikai műhely épült a kamionok és a nagy tehergépkocsik javítására, ellenőrzésére. Ezt az új bázist a továbbiakban alkatrészek tárolására tovább bővítik és itt kapnak helyet majd a szociális részlegek is.
Fotó: Erb János

Nukleáris robbantások betiltása

Sajtóértekezlet a Gorbacsov-javaslatról

A Szovjetunió még nem kapott hivatalos választ az Egyesült Államoktól Mihail Gorbacsovnak arra a legutóbbi javaslatára, hogy Reagan elnökkel különtalálkozón vitassák meg a nukleáris robbantások betiltásának kérdését. Szovjet részről remélik, hogy a Fehér Ház első, negatív reagálása erre a március 29-én tett indítványra nem az utolsó szót jelenti Washington részéről — jelentette ki kedden Moszkvában megtartott sajtóértekezletén Georgij Kornyijenko, a Szovjetunió külügyminiszterének első helyettese.

Kornyijenko, aki az SZKP KB főtitkárának múlt hét végi televíziós beszéde, s Gorbacsovnak az ENSZ főtitkárához intézett üzenete alkalmából tartott sajtóértekezletet, részletesen kifejtette, miért tekinti olyan fontosnak a Szovjetunió a nukleáris kísérletek betiltását. Hangsúlyozta, hogy bár a nukleáris robbantások betiltására vonatkozó javaslat szervesen beépül a január 15-én nyilvánosságra hozott szovjet nukleáris leszerelési tervbe, mégis olyan kérdés, amelyről önálló és gyors megállapodás is születhet. Egyrészt ezt a problémát háromnegyedrészt már megoldották, hiszen a nukleáris hatalmak hosszú évek óta nem hajtanak végre robbantásokat a föld felszínén, a légkörben és a világűrben. Így már csak a föld alatti robbantásokat kell betiltani. Erről a kérdésről már folytak is tárgyalások a Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia részvételével, s ezeken közeljutottak a megfelelő egyezmény kidolgozásához. A technika fejlettségének mai szintje mellett az atomrobbantások betiltásának ellenőrzése sem jelenthet semmiféle problémát. A Szovjetunió másrészt azért helyez olyan nagy hangsúlyt az atomrobbantások betiltására, mert ezt tekinti a legreálisabb, legegyszerűbb és leghatékonyabb lépésnek a nukleáris fegyverkezési hajsza betiltásának irányába, s igen fontos szerepet tulajdonít neki az űrfegyverkezés megakadályozásában is.

Georgij Kornyijenko kérdésekre válaszolva felhívta rá a figyelmet: Mihail Gorbacsov nyilatkozatából egyértelműen kiderül, hogy a Szovjetunió csak addig tartózkodik a nukleáris robbantásoktól, amíg az Egyesült Államok sem hajt végre ilyen kísérletet.

A külügyminiszter-helyettes szólt arról is, hogy a Szovjetunió által a nukleáris robbantások betiltásának megvitatására javasolt szovjet—amerikai csúcstalálkozó nem helyettesítené Mihail Gorbacsov ez évre tervezett, tavaly Genfben elhatározott egyesült államokbeli látogatását. Ez utóbbira vonatkozóan az Egyesült Államok előterjesztette hivatalos időpontjavaslatát, szovjet részről pedig közölték Washingtonnal, hogyan képzelik el a találkozót. Moszkvában biztosak szeretnének lenni abban, hogy az SZKP KB főtitkárának útja eredményes és konstruktív lesz. Amíg ez nincs biztosítva, addig a pontos dátumról sem célszerű megállapodni. Éppen ezért az utazás programjának kétoldalú egyeztetése sem kezdődött még el — közölte Georgij Kornyijenko.

A politikus kitért arra is, hogy a Szovjetunió negatívan ítéli meg minden ország csatlakozását a hadászati fölény megszerzését célzó amerikai „csillagháborús" tervekhez. Így az NSZK bekapcsolódása a „csillagháborús" programba feltétlenül hatással lesz a szovjet—nyugatnémet viszony alakulására.

Amerikai szakértők az atomrobbantások tilalmáról

A Reagan-kormány veszni hagyta a fegyverkezési hajsza megfékezésének egy lehetőségét — állapították meg hétfőn vezető amerikai fegyverzetkorlátozási szakértők, korábbi szovjet—amerikai fegyverzetkorlátozási tárgyalások résztvevői. Paul Warnke, Spurgeon Keeny, Gerard Smith és John Rhinelander sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy Reagan visszautasította Mihail Gorbacsov legutóbbi javaslatát: tartsanak előre hozott csúcstalálkozót valamelyik európai fővárosban, és állapodjanak meg a nukleáris fegyverkísérletek betiltásában.

„Egyáltalán nem lep meg az elutasítás — mondta nyilatkozatában Paul Warnke, aki Jimmy Carter elnöksége idején a Fegyverzetellenőrzési és Leszerelési Hivatal igazgatója, a SALT—II. tárgyalásokon az amerikai küldöttség vezetője volt. A Reagan-kormány 1981 óta világossá tette, hogy nem érdekelt a nukleáris fegyverkísérletek átfogó tilalmában.' Warnke elfogadhatatlannak nevezte a jelenlegi vezetésnek azt az érvét, hogy a robbantásokra az atomfegyverek raktári készleteinek ellenőrzése miatt van szükség, mert — mint mondotta —, az robbantások nélkül is megoldható.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Antonov visszatért hazájába

Szergej Antonov kedd este hazautazott Bulgáriába. Rómában háromnapos, hatásköri vita után az igazságszolgáltatásnak sikerült találni egy „illetékes" bíróságot, amely dönthetett arról, hogy a bírósági ítélettel felmentett bolgár férfi elutazhat-e.

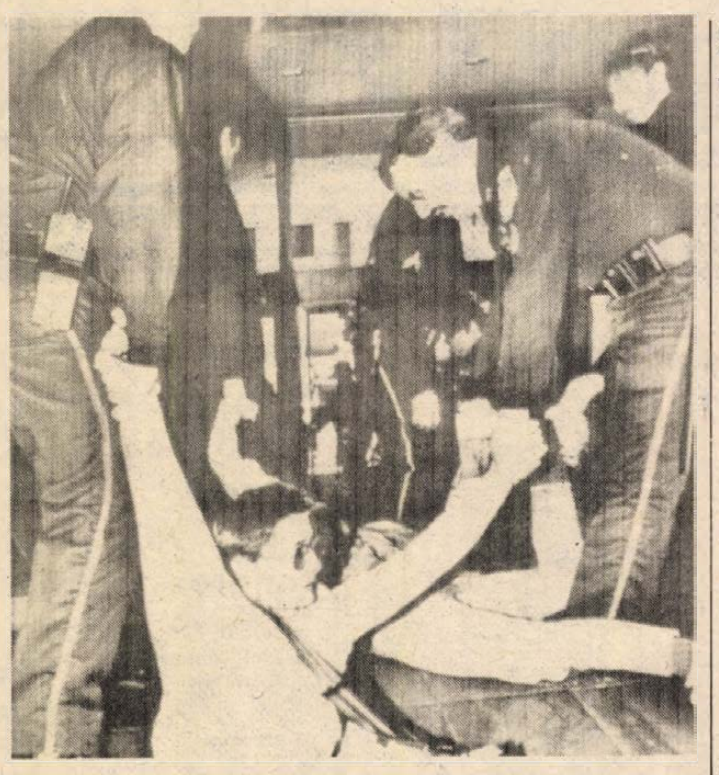
Kedden ez a testület úgy határozott, hogy Szergej Antonov elutazhat Olaszországból, de nem engedélyezte ugyanezt a szintén bizonyítékok hiányában felmentett török vádlottnak, Musza Szerdar Celebinek, illetve honfitársának, a több mint háromévi börtönbüntetésre ítélt Omer Bagcinak.

◆

✦ *VARSÓ: A Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottsága kedden jóváhagyta azokat a tárgyalásokat, amelyeket Kádár Jánossal, illetve kíséretével folytatott Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és a párt néhány más vezető személyisége. Az MSZMP főtitkára a múlt pénteken tett egynapos baráti munkalátogatást Lengyelországban.*

✦ JERUZSÁLEM: Izraeli irodalmi díjban részesült Mezei András magyar és Jerzy Ficowski lengyel író. A. K. Tzetnik-díjat kétévenként ítélik oda olyan szerzőknek, akik méltó emléket állítanak a II. világháborúban elpusztult zsidóknak. K. Tzetnik, akiről a díjat elnevezték, maga is az auschwitzi koncentrációs tábor foglya volt.

✦ *NICOSIA: Folytatódó összecsapásokról érkeztek jelentések kedden az iraki–iráni frontról. A két fél egybehangzó jelentései szerint a legheves*ebb tüzérségi harcok a déli frontszakaszon, elsősorban Fáó-félsziget közelében folynak. Mint a teheráni rádió közölte, az iráni légierő kedden újabb csapást mért az iraki állásokra a déli fronton, és súlyos veszteségeket okozott az ellenfélnek. Az IRNA iráni hírügynökség szerint az iráni tüzérség az északi frontszakaszon mintegy háromszáz iraki katonát semmisített meg az elmúlt napokban. Bagdadban a keddi iráni légitámadás hírét nem erősítették meg.*



Bostonban tüntetőket hurcolnak el a rendőrök, akik Reagan elnök közép-amerikai politikája ellen tiltakoztak.
(Telefoto — KS — DN)

★

Nincs túlélője a mexikói légikatasztrófának

Lezuhant hétfőn a mexikói légitársaság, a Mexicana de Aviacion egyik Boeing 727-es repülőgépe, fedélzetén 166 emberrel. A légitársaság szóvivője szerint a katasztrófának nincs egyetlen túlélője sem. A repülőgépen 158 utas és nyolcfőnyi személyzet tartózkodott.

A Mexikóvárosból Los Angeles felé tartó repülőgép a fővárostól mintegy 150 kilométerre északnyugatra a levegőben felrobbant, majd a Sierra Madre csúcsai között lezuhant. A vöröskereszt, a katonaság és a rendőrség helyszínre érkezett egységeinek munkáját nehezíti a rossz időjárás.

Egyelőre nem tudni, hogy mi okozta a robbanást. A pilóta tapasztalatlansága semmi esetre sem, mert eddig tizenötezer órát repült.

◆

✦ TOKIÓ: Corazon Aquino, a Fülöp-szigetek elnökasszonya az országának szánt — és a Marcos-rendszer utolsó heteiben befagyasztott — japán gazdasági segélyek felújítását kérte. Aquino asszony kedden Manilában fogadta a harmadik legnagyobb japán ellenzéki párt, a Demokratikus Szocialista Párt vezetőjét és kifejtette előtte: hamarosan az Egyesült Államokba és Japánba látogat a Fülöp-szigetek pénzügyminisztere, hogy a két ország által folyósítandó segélyekről tárgyaljon. Corazon Aquino kifejtette, hogy Manila nagy súlyt helyez a külföldre juttatott Marcos-vagyon visszaszerzésére.

Szudáni választások

Alkotmányozó nemzetgyűlési választások kezdődtek kedden Szudánban. A választások célja a demokrácia helyreállítása a tizenhét éve tartó katonai uralom után.

Az észak-afrikai ország 50 bejegyzett pártja közül 30 indul a választásokon 264 parlamenti hely megszerzéséért. A választások eredményeként — megfigyelők szerint — koalíciós kormányt hoznak majd létre és új alkotmánnyal váltják fel a tavaly október óta érvényben levő ideiglenes alkotmányt.

A szavazást — amelyre az ország 21 millió lakosa közül 5,9 milliót jegyeztek be — az ország déli része választókörzeteinek felében elhalasztják, tekintettel az ottani törzsekkel vívott fegyveres harc miatti feszült helyzetre.

Az esős időjárás és a közlekedési nehézségek miatt 12 naposra tervezett választások eredményeinek közzététele április 13–16. között várható.

◆

✦ *WASHINGTON: Szovjet és amerikai jogászok közös felhívásban sürgették hétfőn Ronald Reagan elnököt, hogy hagyjon fel űrfegyverkezési terveivel és ne terjessze ki a fegyverkezési versenyt a világűrre. A felhívást a Jogászok a Nukleáris Fegyverkezés Korlátozásáért elnevezésű amerikai szervezet és a Szovjet Jogászszövetség közös washingtoni értekezletének végén közzétett nyílt levél tartalmazza. A két testület küldöttei elsősorban a fegyverzetkorlátozási szerződések betartásának jogi kérdéseit tekintették át egyhetes tanácskozásukon, de szó volt arról is, hogyan javítható a két ország együttműködése.*

✦ BUKAREST: Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára elnökletével kedden összeült a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, amely a Politikai Végrehajtó Bizottság javaslatára egyhangúlag elfogadta a tanácskozás napirendjét. A hat pontból álló napirend alapján megvitatják a tavalyi gazdasági eredményekről szóló jelentést, a párt- és a tömegszervezetek tevékenységével kapcsolatos jelentéseket, s foglalkoznak szervezeti kérdésekkel is. Ez utóbbival kapcsolatban a Központi Bizottság jóváhagyta Vasile Milea nemzetvédelmi miniszter PVB-póttaggá történt megválasztását. Az RKP szervezeti szabályaztával összhangban — hangzik a KB üléséről kiadott közlemény — a Központi Bizottság jóváhagyta Nicolae Mihalache volt constantai első titkár felmentését az RKP KB PVB póttagjának tisztségéből, mivel más feladatot kap. Jóváhagyták továbbá Mihai Marina és Ilie Matei constantai, illetve Temes megyei első titkár PVB-póttaggá történt megválasztását. A Központi Bizottság ülése folytatódik.



Húsvéti békemenet az NSZK-beli Dortmundban
(Telefoto — KS — DN)

★

A francia megfigyelők elhagyják Libanont

A francia külügyminisztérium kedden bejelentette, hogy a libanoni hatóságokkal egyetértésben hazarendelik azt a francia katonai tűzszünet-megfigyelő csoportot, amely 1984 márciusa óta szolgált Libanonban a lausanne-i tűzszüneti megállapodás megfigyelésére. A helyzet alakulása nem teszi lehetővé, hogy betöltsék hivatásukat, hangoztatja a külügyminisztérium közleménye.

Az Elysée-palotához közelálló forrásokból kiszivárogtatták, hogy a megfigyelők hazahívása Mitterrand elnök és az új kormány egyeztetett döntése volt. E források szerint szombaton délelőtt Mitterrand elnök magához kérette Chirac miniszterelnököt, Jean-Bernard Raimond külügy- és André Giraud hadügyminisztert. Ekkor határozták el a megfigyelők kivonását, miután egy francia tiszt március 12-i meggyilkolása újból jelezte, hogy a libanoni polgárháborúban a francia katonák könnyű célponttá válhatnak.

A Szentlőrinci Költségvetési Üzem

Szentlőrinc, Pécsi u. 21. sz.

Az alábbi munkakörök betöltésére

felvételt hirdet:

- magasépítő művezető,
- mélyépítő művezető,
- építészfelmérő technikus,
- gépészfelmérő technikus,
- gépészelőkészítő.

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN, VAGY A 71-006-OS TELEFONON.

RÓZSAVÖLGYI KISVENDÉGLŐ

Pécs, Égervölgy 1.

1986. ÁPRILIS 4-TŐL SZERETETTEL VÁRJA

régi és új vendégeit.

Megközelíthető a 22, 23 és 24-es busszal.

CÉGTULAJDONOS: RÓZSAVÖLGYI KÁROLY

A BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT

ELADJA

PÉCS, GARAI U. 20. SZ. ALATTI TELEPHELYÉT

műhelyek, raktárak céljára alkalmas épületekkel.

FELVILÁGOSÍTÁS A 15-911-ES TELEFONSZÁMON NAGY LÁSZLÓ MŰSZAKI OSZTÁLYVEZETŐNÉL.

BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT

Beszámoló küldöttgyűlések az áfészeknél

Növekvő nyereségek, emelkedő taglétszám

A százötvenezer tagot számláló Baranya megyei fogyasztási szövetkezetek az elmúlt hetekben tartották beszámoló küldöttgyűléseiket. A zömében kistelepüléseket ellátó áfészek szerepe túlnő a hagyományos kiskereskedelmi, vendéglátóipari és felvásárlási tevékenységen, egyre jelentősebb az ipari üzemek létesítésének igénye, nemcsak a nyereségesebb gazdálkodás miatt, hanem a falvak lakosságának újabb munkavállalási lehetőséget biztosítva.

A gazdálkodási mutatók alapján évek óta a Pécs és Vidéke ÁFÉSZ szerepel a megye legjobbjaként, s eredményei az országos átlagot is jóval meghaladják: tavalyi árbevételük megközelíti az egymilliárd forintot, nyereségük pedig a negyvenmilliót. Szalántán és Pécsett építettek új ABC-t, Nagykozárban és Kővágószőlősön boltfelújítást végeztek. A Taurus Vállalattal közösen mintaboltot alakítottak ki a pécsi gumiáru-szaküzlet helyén. Exporttevékenységük jelentős: 31 millió forint értékű, külpiacra szánt lőtt vadat vásároltak fel a Nagyárpádi úti telepen, s szintén nyugati fogyasztókhoz került 21 vagon éticsiga, 14 vagon nyúl és 12 vagon méz. A kiegészítő darabokat gyártó Kővágószőlősi Bútorüzem rugalmasan alkalmazkodott a piaci igényekhez. Az 5200-as tagszámú Pécs és Vidéke ÁFÉSZ-nek jelentős szerepe van a Pécs környéki kiskertmozgalom szervezésében. Ezt jól mutatja, hogy 1300 tagot számlálnak ebben a körben. Az áfész hírnevét öregbíti az általa fenntartott, országos és nemzetközi sikereket elért Janus Pannonius Női Kórus. A küldöttgyűlésen részt vevők öt évre megválasztották a vezetőséget, az elnök ismételten *Dobor Nándor* lett.

*

A majdnem kizárólagosan hagyományos fogyasztási szövetkezeti tevékenységet folytató, 7200-as taglétszámú Szigetvár és Vidéke ÁFÉSZ 19 milliós nyereséget ért el a 655 milliós árbevétele mellett. Eredményük azért figyelemre méltó, mert országos adatok mutatják, hogy legjobb esetben is csupán minimális nyereséggel jár a főként kistelepülési kiskereskedelem-vendéglátás-felvásárlás. A 60 települést felölelő körzetben 1500 kistermelővel van termeltetési szerződésük, ez alapján uborkát, gyümölcsöt szállítanak a Szigetvári Konzervgyárba. Az áfészek közül a megyében egyedül itt éltek a keresetszintszabályozás magasabb bérfejlesztést biztosító lehetőségével. S ugyancsak követésre méltóak abban is, hogy számítógépes adatfeldolgozást, elemzést végeznek. A küldöttek újabb öt évre *László Gyulát* választották meg elnöknek, aki már húsz éve áll a szövetkezet élén.

*

A Siklós és Vidéke ÁFÉSZ az elmúlt év elején egyesült a villányival, vállalva ezzel egy gyengébben gazdálkodó áfész terheit. Mindez eredményükön is meglátszik: a 855 milliós árbevételre 16 millió forint nyereség jut. A Siklóson működő nyomda, tűzoltókészülék-javító, sertésfeldolgozó és kádárüzem tavaly 65 milliós árbevételt biztosított a szövetkezetnek. A burgonya-, zöldség-, gyümölcsfelvásárlás pedig 53 milliót. A tagság körében az áfész üzletpolitikája igen népszerű, mivel széles körű választékot biztosítanak iparcikkekből, valamint tartós fogyasztási cikkekből. Még a kistelepüléseken levő boltokba is kiszállították a mélyhűtőket, bojlereket. A villányiak a márciusban megnyílt új ABC-t látogatják szívesen. Egy év alatt háromszázzal növekedett a taglétszám, elérte ezzel a 7500-at, s ugyancsak jelentősen nőtt – 4 millióval – a tagsági kölcsön- és célrészjegyállomány. Az iskolaszövetkezetek jól működnek, a diósviszlói csoport országos második helyezést ért el.

*

A kisebb szövetkezetek közé tartozik 1200-as szövetkezeti tagságával, 130 milliós árbevételével és a 3,5 milliós nyereségével az Újpetre és Vidéke ÁFÉSZ. A tíz község élelmiszerellátásában gyakran előfordultak zavarok, szállítási és emberi problémák miatt. Ugyanakkor a választék bővült, a vegyesiparcikk-forgalom nőtt, s a pécsi nagykereskedelmi vállalatokon keresztül tartós fogyasztási cikkekkel is ellátták a tagközségeket. A peterdi vegyesbolt megújult a kiskereskedelmi boltrekonstrukciós program során, s kiérdemelte a MESZÖV elismerő oklevelét. A Vokányi Karnisüzem képviseli az áfészes ipari tevékenységet a körzetben. 26 milliós árbevételt értek el tavaly.

*

A Pécsvárad és Vidéke ÁFÉSZ 20 millió forinttal növelte tavaly az árbevételét, így megközelítette a négyszázezret, s 8,3 millió forint nyereséget ért el. A környék áruválasztékát jelentősen javította az ősszel átadott pécsváradi ABC, ugyanis a kisboltok részére is biztosít árut a nagy tételben rendelő ABC. A 3400 tagú áfész gazdálkodásának eredményesebbé válását a kiskereskedelmi üzemág forgalombővülése idézte elő. A küldöttek új ABC-k létesítését sürgették az apátvarasdiak, hidasiak nevében. Az áfész vezetősége ígéretet tett az ABC-építésekre. Az ipari tevékenységből közel tízmilliós árbevétel származott. A Pécsvárad és Vidéke ÁFÉSZ a kulturális munkát évek óta támogatja. Nemzetközi hírnévre tett szert a Zengővárkonyi Hagyományőrző Együttes és méltán híres az arany minősítésű Pécsváradi Női Kórus.

*

Egy év alatt közel négyszáz új belépővel erősödött a Szentlőrinc és Vidéke ÁFÉSZ, s ezzel a 22 ezres lélekszámú körzet lakóinak egynegyede tartozik már az áfész-tagok sorába. 67 kiskereskedelmi és 32 vendéglátó egységet üzemeltetnek, az utóbbit főleg szerződéses formában. S az országos gyakorlattól eltérően nagyrészt nyereségesen működnek. A megyében ez az az áfész, amely alaptevékenysége mellett a legnagyobb arányban foglalkozik ipari termeléssel és szolgáltatással. Ezt mutatja, hogy a 490 millió forintos összárbevételből több mint százmillió a faipari üzem, a védőruhaüzem, a húsfeldolgozó munkájának eredménye, s az itt elért nyereség adja az áfész tavalyi 15 milliós nyereségének közel felét. A Szentlőrinci 1. számú Általános Iskola iskolaszövetkezete ismét elnyerte az ország legjobb iskolaszövetkezeti csoportja címet, immáron harmadszor. A küldöttgyűlés résztvevői ismételten *Joó Jánost* választották meg a szövetkezet elnökének.

*

Öt év alatt megötszöröződött a tagság részjegyalap és a célrészjegyállomány – mutatva a négyezer tag erős kötődését a Bóly és Vidéke ÁFÉSZ-hez. Az ellátási körzet boltjainak állapota a rekonstrukciós program keretében jelentősen javult, a bolthálózat bővült. Szederkényben és Bólyban új ABC-t építettek. Mindezek hozzájárultak az áfész kiskereskedelmi forgalmának dinamikus fejlődéséhez. A sok ipari kisüzem – szőnyegüzem, csillagszóróüzem, kötöde, fonoda, szövöde, varróüzem, cukrászat – együttesen 32 millió árbevételt biztosított az áfésznek. A Bóly és Vidéke ÁFÉSZ összárbevétele 440 millió volt, a nyereség közel 12 millió forint. A küldöttgyűlés ismételten *Puch Lászlót* választotta meg elnöknek.

*

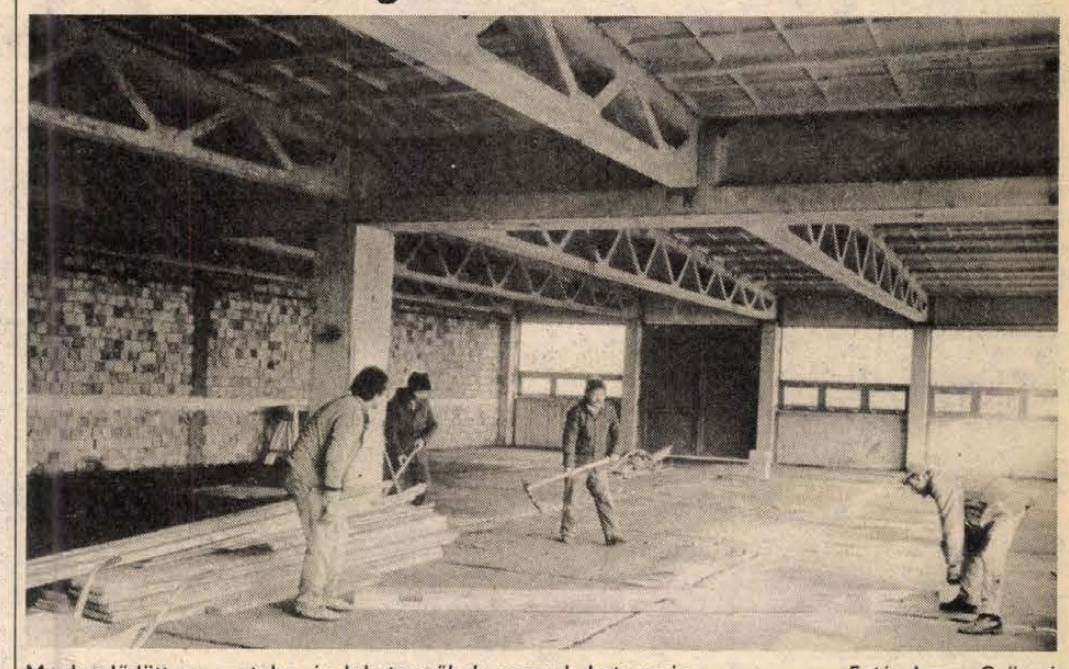
A Sellye és Vidéke ÁFÉSZ elért nyeresége megegyezik a Bólyi ÁFÉSZ-évél, az árbevételük 414 millió. 37 község tartozik a vonzáskörzetébe, s ebből hatot kivéve mind ötszáz lélekszám alatti. A kistelepülések ellátását tekintik az áfész kiemelt feladatának, bár a sütőipari termékek körüli szállítási zavarok ezt nehezítik. Az áfész vágóhídjáról csomagolt tőkehússal látják el a környék lakosságát. A kistelepülések bolthálózatának fejlesztésére tavaly ötmillió forintot fordítottak. A Csányoszrói Szőnyegüzem termékei nagyrészt tőkés exportra készülnek, a rongyszőnyegkereslet egyre fokozódik. A tagság az áfész elnökének újabb öt évre *dr. Ortner Mihályt* választotta meg.

*

A Sásd és Vidéke ÁFÉSZ a hagyományos fogyasztási-értékesítési szemlélet helyett vállalkozókedvéről ismert. A Baranyajenői Műanyagüzem 48 millió forint árbevételhez juttatta az áfészt, a Vásárosdombói Fémöntőüzem pedig 15 millióhoz. Az ipari tevékenység eredményeként 4 millió forint nyereség képződött. A 4300-as tagság körében elismerést arat az áfész szerepe a kistelepülési bolthálózat megújításában. A gerényesi vegyesboltért és a mindszentgodisai ABC-ért a MESZÖV is megyei dicséretben részesítette az áfészt. Kiemelkedően jó évet zártak az elért 500 milliós árbevétellel és a 13,5 milliós nyereséggel. A küldöttgyűlésen *Vér Nándort* választották meg elnöknek.

L. Cs. K.

A Mohácsi Városgazdálkodási Vállalat terveiről



Megkezdődött az asztalos és lakatosműhely-csarnok betonozása Fotó: Lauer Györgyi

Új telephely épül

A Mohácsi Városgazdálkodási Vállalatnak jelenleg szétszórtan, a város különböző részein működnek részlegei. Nagy hátrányt okoz ez a tervszerű munkában, éppen ezért döntöttek úgy néhány éve, hogy elodázhatatlan feladat egy központi, komplex telephely létesítése.

Az új telephely a város déli részén, a Szélső utcában valósul meg, körvonalai már kirajzolódtak. A közelmúltban adták át rendeltetésének a három kocsiállásos járműszerelő műhelyt, s már itt tárolják a vállalat 27 haszongépjárművét. A korábbi állapotokhoz képest már ez is nagy előrelépést jelentett, hisz mint *Nagy Tibor* igazgató elmondta, eddig a vasúti sorompón túli településről kiálló járműveik hosszú-hosszú ideig kellett hogy várakozzanak a gyakran leengedett sorompónál. Lényeges, hogy a korszerűen felszerelt műhelyben igazán jó körülmények között történhet a vállalat egyre öregedő járműparkjának javítása, karbantartása. Ennek szomszédságában már áll a szakipari szerelőcsarnok – itt kapnak helyet egyebek közt az asztalosok, bádogosok, lakatosok –, mely várhatóan az idén elkészül.

Az említett létesítmények eddig 10 millió forintba kerültek, de a beruházás java még visszavan. Most a pénz előteremtése a legfontosabb tennivaló: a Mohácsi Városgazdálkodási Vállalat pályázatkiegészítést nyújtott be az EVM-hez. Remélik, hogy kedvező elbírálásában részesülnek, így a minisztériumtól, valamint a városi tanácstól kapott pénzből – természetesen a sajátjuk hozzáadásával – ebben az ötéves tervciklusban 20 millió forintot fordíthatnak új telephelyük kialakítására. Ez az összeg elegendő lesz a közművesítésre, az elektromos hálózat kiépítésére, raktár, esetleg üzemanyagtöltő állomás építésére. Az itt dolgozók jelenleg, s várhatóan még jónéhány évig telepített, konténeres szociális helyiségeket használnak.

A kéthektáros területen lévő telephely kialakításához nagy segítséget adnak a vállalat szocialista brigádjai, ezt bizonyítja, hogy sok társadalmi munkát vállalnak. S teszik ezt azért, mert jól tudják, a vállalat alapvető tennivalóinak – lakóházak fenntartása, felújítása, köztisztasági tevékenység, parkgondozás – magasabb színvonalú ellátásához nagyon szükséges, hogy minél előbb elkészüljön. Ez pedig Mohács érdeke is.

R. N.

Kitüntetett fiatal óvónő

Árvai Gyuláné

Játékos módon adni át az ismereteket



„Gyerekkorom óta óvónő szerettem volna lenni." Talán ez lehetne a legkifejezőbb mottója Árvai Gyuláné — a gyerekeknek csak Márta néni — a pécsi Móricz Zsigmond téri óvoda gyakorlatvezető óvónője eddigi életének.

— Szüleim rajtam kívül hét testvéremet nevelték fel. Én úgy érzem, hogy ez a kis közösség adta az első indíttatást ennek a hivatásnak a választására. Levelezőn végeztem el a kecskeméti Óvónőképző Főiskolát, de már az oklevél kézhezvétele előtt is gyerekekkel foglalkoztam, akkor még képesítés nélkül. 1976-ban már oklevéllel a zsebemben helyezkedtem el óvónőként. A kezdeti időben sok segítséget adott nekem kislányom Nellike, hiszen vele azonos korú gyerekekkel foglalkoztam a munkahelyemen is. 1980 óta dolgozom itt a Móricz Zsigmond téren. Bátran állíthatom, hogy ennek az óvodának a légköre nemcsak nekem, hanem minden itt dolgozónak biztosítani tudja a szakmai előrehaladást.

A munkaidő lejárta után beszélgettünk Árvai Gyulánéval. Ez azonban egy csöppet sem látszott meg rajta, még a beszéde is élénk, energikus volt.

— Magammal szemben mindig maximalista voltam. Egy óvónőnek kicsit zenésznek, tanítónak, nevelőnek, színésznek és nagyon jó játszótársnak kell lennie. A mi munkánk a játék, hiszen minden újdonságot, ismeretet játékos módon tudunk könnyebben továbbadni a gyerekeknek.

A kép akkor lesz teljes, ha azt is elmondjuk, hogy háziasszonyi és munkahelyi kötelezettségei mellett jut ideje Árvai Gyulánénak arra is, hogy aktívan részt vegyen a mozgalmi életben, oszlopos tagja legyen a DOZSO amatőr színpadának, és marxizmust tanuljon esti egyetemen.

— Nem tudnám mindezt megtenni a családom és munkahelyem segítsége nélkül. Rengeteg támogatást kapok munkatársaimtól, férjemtől és a már 10 éves kislányomtól is.

A tartalmas életnek, áldozatos munkának nem maradt el az elismerése. Árvai Gyuláné tegnap Kiváló Munkáért kitüntetést kapott a fiatal pedagógusok kitüntetési ünnepségén a Pécs M. Város Tanácson.

K. E.

Színjátszó és rendezői tábor

Országos színjátszó és rendezői tábort rendez az idén nyáron a Zala Megyei Művelődési és Ifjúsági Központ, a zalaszentgróti Hamburger Jenő Művelődési Központ, valamint a Népművelési Intézet. A tanfolyam augusztus 1-től 10-ig Zalaszentgróton lesz. Az érdeklődők a következő témakörökkel foglalkozó öt szekció közül választhatnak: az improvizációtól az előadásig; drámapedagógia; színészmesterség-színészvezetés; drámai helyzet és színpadi tér; a színészi kapcsolat útjai. Az előadásokat és konzultációkat neves szakemberek tartják.

A tanfolyamon 18 éven felüliek vehetnek részt. Jelentkezni május 10-ig lehet a Zala Megyei Művelődési és Ifjúsági Központban (8900 Zalaegerszeg, Kisfaludy u. 7—11., telefon: 92-14-580). Ugyanott bővebb felvilágosítást is adnak a táborral kapcsolatban.

HÍREK

1986. ÁPRILIS **2.,** SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ÁRON, FERENC nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.22 — nyugszik 19.14 órakor.
A Hold kél 3.33 — nyugszik 11.14 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

— **Segítség a kistermelőknek.** A Pécsvárad és Vidéke Áfész a visszaesett háztáji termelés fellendítésére 15 szakcsoportjának tagjait különböző kedvezményekkel segíti. A sertéstenyésztőt például malac- és takarmányvásárlási előleget kapnak, ezen felül leadáskor további 0,30—1 forintos felpénzt kilogrammonként. A méhészek — két ilyen szakcsoport is működik — mázsánként 500 forint előleget kapnak a mézre, és nagykereskedelmi áron vehetnek kristálycukrot, illetve méhészegészségügyi anyagokat, díjtalan házhoz szállítással.

— **Hátán hordja a házat a tehergépkocsi.** A Beton- és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyárában olyan, több célra hasznosítható térelemet fejlesztettek ki, melybe bebújik a tehergépkocsi, a „hátára veszi", a helyszínre szállítja, ott kibújik belőle — és már használatba is vehető. A 17,2 négyzetméter alapterületű 2,2—2,3 méter belmagasságú építményt eredetileg személygépkocsi-tárolónak szánták, majd más célokra használható változatokat is kidolgoztak. A gyorsan telepíthető „konténerépület" kitűnően megfelel autóbuszvárónak, zöldségesstandnak, zártkerti hétvégi házikónak, felvonulási épületnek, transzformátorállomásnak, illemhelynek, büfénék; alkalmas különféle anyagok tárolására. Csoportos telepítéssel egész kempingeket, piacokat lehet belőlük kialakítani. Az ötletes termékből évente több mint nyolcszázat készítenek a BVM dunaújvárosi gyárában.

●

Közlemény

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát kutatóállomása szentmiklósi és cserkúti telepein április 2-án és 3-án Novenda nevű erős méreggel lemosó permetezést végez, szőlőültetvényekben. Ugyanezen ültetvényeken gyenge méreg jelzésű gyomirtó szerekkel is permeteznek április 10-ig. A vegyszerek méhekre mérsékelten veszélyesek.

KÖZÉRDEKŰ

PROLONGÁLVA A SZERELEM AZ ELSŐ VERIG c. film! A Petőfi mozi 2-án f5, f7, f9-kor, a Park mozi 3—4-én f4, f6, f8-kor játssza.

Áramszünet lesz április 2-án és 3-án naponta 7—15 óráig Pécsújhegyen a Palahegyi u.-ban.

Áramszünet lesz április 3-án és 7-én 8—16 óráig Komló Kisbattyán és Mecsekjánosipuszta területén.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: lassanként megélénkülő déli szél várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1 és 6, a legmagasabb nappali hőmérséklet 13 és 18 fok között lesz.

Távolabbi kilátások csütörtöktől vasárnapig: eleinte erősen megnövekszik a felhőzet, esők, záporok országszerte várhatók. A hét végén felszakadozik a felhőzet, megerősödik az északi szél, erősödik a éjszakai lehülés. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 4 és 9, később plusz 1 és plusz 6 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 13—18, később 10—15 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/napi) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Felmentés, kinevezés

A Minisztertanács elnökhelyettese Bocz Józsefet — más fontos munkakörbe kerülése miatt — április 1-jei hatállyal felmentette a Magyar Rádió elnökhelyettesi funkciójából.

Egyidejűleg a Tájékoztatási Hivatal elnöke Bocz Józsefet a Lapkiadó Vállalat elnökének kinevezte.

●

— **300 000 horgász.** A Magyar Országos Horgász Szövetség elnöksége hétfői ülésén áttekintette a sporthorgászok múlt évi zsákmányának mérlegét. Czakó Béla, a szövetség főtitkára elmondta, hogy jelenleg már csaknem 300 ezer ember a horgászattal tölti el szabad idejének jelentős részét. A múlt évben összesen 4635 tonna halat zsákmányoltak, 200 tonnával többet, mint az előző évben. A horgászegyesületek az idén további kedvező lehetőségeket keresnek a horgászat feltételeinek javítására. A szövetség központi, és a megyei intézőbizottságok helyi kezelésében levő tavak, holtágak, víztározók — Velencei-tó, Kiskörei-tározó, tihanyi Belső-tó, Kiskunsági csatorna stb. — halasítási tervei előírása szerint ebben az évben a tavalyinál 34 százalékkal több pontyot telepítenek.

— **Felvételi előkészítő.** A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara felvételi előkészítőt szervez a fizikai dolgozók gyermekeinek április 3—7-ig. A szakmai program 4-én 8 órakor kezdődik a C épület V. emeleti előadótermében.

— **Tornaterembővítés Szentlőrincen.** Mintegy 13 millió forintos költséggel korszerűsítik a szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola tornatermét. Tervek szerint idén közel 5 millió forintot fordítanak a munkálatokra. A létesítmény a következő tanévre készül el, kivitelezője a helyi Költségvetési Üzem.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

KEMÉNY FERENCNÉ
Németh Mária

március 30-án, hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 3-án 13 órakor lesz a mecsekfalusi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

ÖZV. RAKONCSA JÓZSEFNÉ
Gergő Mária

60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 3-án 15 órakor lesz a kövágószőlősi temetőben. A gyászoló Jobbágy és Gergő család.



Tavaszi nagytakarítás a Mecseken, a felszabadulási emlékműnél lévő parkban

— **Porok és pelyhek.** A szentlőrinci MSZMP székházában múlt héten nyílott termékbemutatón már új készítményeivel képviselteti magát a Szentlőrinci Állami Gazdaság. A burgonyapehely alapú fánk-, krokett-, gombóc- és pogácsaporok, a szójás burgonyapehely és a burgonyakrém-leves színvonalas csomagolásban rövidesen megjelenik a Skála-Coop mintegy kétszáz boltjában is.

— **Bővült a kiállítás.** A múlt héten Pécsett, a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán megnyílt fűtés- és tüzeléstechnikai bemutató újabb berendezésekkel bővült. Megjelentek ugyanis a Pécsváradi Mezőgép olcsó, automatikus üzemű kazánjai, amelyeket négyféle kivitelben gyártanak 80-tól 300 kilowattosig.

— **Tizenhat baleset.** Az elmúlt héten 16 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányságok közbiztonsági és közlekedési osztályától. Egy halálos, öt súlyos, tíz pedig könnyű kimenetelű volt.

●

Esküvő

VARGA ANNA
és
NAGY FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1986. április 3-án délután 3 órakor házasságot kötünk a Szigetvár Városi Tanács dísztermében.

●

Névadó

SAJGÓ JÓZSEF
és neje,
MÜLNER ERIKA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,

ERIKA

névadó ünnepsége 1986. április 3-án délután fél 3 órakor lesz a Szigetvár Városi Tanács dísztermében.

☎ 15-000

Több mint ötszáz pécsi kisdiák ragadott seprűt, lapátot, gereblyét tegnap, április első napján, hogy szebbé, otthonosabbá varázsolja környezetét. A Nevelési Központ 2. sz. Általános Iskolájának tanulói összegyűjtötték a tél „maradékát", műanyag zsákba rakták a sok felesleges limlomot.

A héten más tanítnézetekben is rendeznek hasonló akciót. Remélhetőleg a példát a felnőttek is követik majd, hiszen tennivaló akad bőven. Az utak mentén, a járdaszéleken, szinte mindenütt ahol ember jár, közlekedik, apróbb-nagyobb kupacokban áll a szemét.

Nincs lehangolóbb látvány, mint az ébredő természet, amit elcsúfít a piszok, a rengeteg hulladék. Igaz, egyszerűbb lett volna vigyázni — nem elszórni a papírt, az üres műanyag palackot és hasonlókat —, de ennek ellenére a hiba kijavítása, a rendcsinálás még nem késő.

Fehérhegyen az elmúlt héten már megjelent egy brigád, a lakók szerint azonban csak félmunkát végeztek. A Frankel Leó utcából érkezett telefonhívás arról is szólt, hogy hiányos az ellenőrzés. Mindenesetre a közeli iskola diákjai pótolták, amit a felnőttek elmulasztottak, délután eltüntették a tél nyomait.

●

— **Kertészkedőknek.** Fekete ribizli, fehér orgona és csicsóka szaporítóanyag kapható díjtalanul a komlói kertbarátok határtetői árudájában. Az érdeklődőket naponta 10-től 14 óráig fogadják.

— **Firenzei énektanár Pécsett.** A Nemzetközi Kodály Társaság meghívására a hét végén Pécsett járt Giovanni Mangione, a firenzei Kodály Centro igazgatója. A professzor 1974-ben alapította az első olaszországi Kodály-iskolát, amelynek érdekessége, hogy a módszert nemcsak az ének, hanem a hangszertanításban is alkalmazzák. Giovanni Mangione Pécsett Agócsy László zenetanárt látogatta meg.

●

Nyeremény-betétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár április 1-én Budapesten rendezte meg a nyereménybetétkönyvek 1986 első negyedévi sorsolását. Mindazok az 1986. március 29-ig váltott, és a sorsolás napján forgalomban volt nyereménybetétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye (számvégződése) megegyezik az alább felsorolt számokkal, az 1986 első negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték.

Számvégződés	Nyereményszázalék
067	25
078	50
157	25
241	50
249	250
284	25
306	25
311	25
345	100
510	100
539	25
558	50
595	25
636	25
650	25
662	50
781	25
865	50
869	25
900	25

A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fiók, takarékszövetkezet vagy postahivatal április 18-tól fizeti ki.

— **Tolikapa.** Az idei tavasz újdonsága a szegedi Vas- és Fémipari Szövetkezet kerti kisgépe. A 60 centiméter kerékátmérőjű tolikapát viszonylag kis erőkifejtéssel működtetni lehet. Nagy előnye, hogy összecsukva, könnyen szállítható, illetve gyorsan munkakésszé szerelhető.

— **Tehenészeti rekonstrukció Baranyában.** Mintegy 150 millió forintot költenek a következő években a megye közös gazdaságaiban a tehenészeti telepek korszerűsítésére. A kiviteli terveket a pécsi AGROKER készíti, a munkálatok egy része még az idén elkezdődik.

— **Húsvéti szerencse.** Több mint 1 millió borítékos sorsjegyet hoztak forgalomba Baranyában. Az ünnepek előtt kihúzták az első nagy nyereményt. A szerencsés nyertes Török Imréné gyódi lakos, aki az 50 000 forintot érő szelvényt a Konzum Áruház Kossuth téri oldalánál vásárolta.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1986. április 2-től 7-ig

pénznem	vételi árf. 100. egys. Ft-ban.	eladási árf. 100. egys. Ft-ban.
Angol font	6671,37	7084,03
ausztrál dollár	3290,40	3493,94
belga frank	95,32	101,22
dán korona	529,41	562,15
finn márka	873,12	927,12
francia frank	635,90	675,24
görög drachma a)	30,75	32,65
holland forint	1730,48	1837,52
japán yen (1000)	255,14	270,92
jugoszláv dinár	12,67	13,45
kanadai dollár	3269,16	3471,38
kuvaiti dinár	15687,49	16657,85
norvég korona	626,29	665,03
NSZK márka	1950,45	2071,09
olasz líra (1000)	28,70	30,48
osztrák schilling	278,07	295,27
portugál escudo	29,99	31,85
spanyol peseta	31,06	32,98
svájci frank	2335,24	2479,68
svéd korona	619,73	658,07
USA dollár	4557,22	4839,10
ECU (Közös Piac)	4233,76	4495,64

a) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Új utca nyílik Bólyban.** Az utca első két háza két új orvoslakás lesz, amelynek terveit Stereit István, a Baranyaterv dolgozója készítette el. Jelenleg az érintett területen a magántulajdonban levő kertek kisajátítása folyik. A házhelyek kijelölése után — mintegy 30, egyenként 600 négyzetméternyi terület lesz — a telekkiértékesítéssel egyidőben kezdik meg a közművesítést, amelyben társadalmi munkában jelentős részt vállal a lakosság is.

— **Nem történt betörés.** Húsvét hétfőjén megszólalt a Zobák-pusztai 241-es számú élelmiszerbolt riasztóberendezése. A környék lakói értesítették a rendőrséget is, de — mint Czifra Imréné boltvezető elmondta — szerencsére csak a szél garázdálkodott: összetört egy ablaktáblát. Betörés tehát nem történt.

— **Forgalomkorlátozás Komlón.** Április 4-én a komlói gyaloglóverseny miatt 8—12.30 óráig a bányászvárosban változik a forgalmi rend a Kossuth Lajos utcában, a Lenin tér és a Színház tér között. Ezen időszak alatt a járművek csak a Bem utca és az Eszperanto tér közötti útvonalon közlekedhetnek.



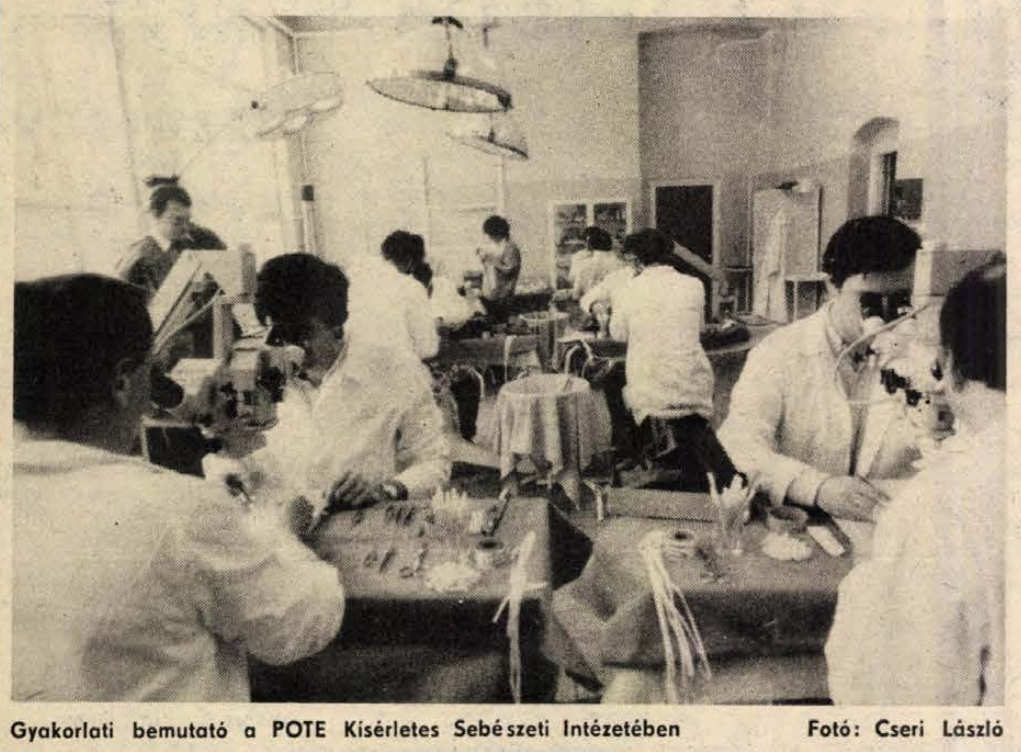
A régi magyar juhfajtát, a rackát már-már a kipusztulás veszélye fenyegette. A fajta megmentésében részt vállalt a Mezőfalvi Állami Gazdaság is: fél évtizede 45 „gyapjast" vásároltak az Alföldről. A nyáj azóta 350-re gyarapodott.
(MTI-fotó: Bárándi István felvétele — KS — DN)

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

felvételre keres:

- szakácsokat,
- felszolgálókat,
- cukrászokat,
- vendéglátóipari eladókat,
- üzemi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:
személyesen a vállalat munkaügyi osztályán,
Pécs, József u. 19. sz.



Gyakorlati bemutató a POTE Kísérletes Sebészeti Intézetében Fotó: Cseri László

Tübingeni oktató orvosok Pécsett

A Tübingeni Orvostudományi Egyetem és a POTE kísérletes sebészeti intézeteinek közös rendezésében háromnapos mikrosebészeti képzés indult a pécsi egyetemen. A tanfolyamot tegnap délelőtt dr. Bauer Miklós az egyetem rektora nyitotta meg.

Egyes sebészi szakmákban bizonyos beavatkozásokhoz ma már elengedhetetlen az operációs mikroszkóp használata. Az operációs mikroszkópok olyan világot tárnak fel, amelyek szabad szemmel nem jól láthatók, így különleges gyakorlattal kell rendelkezni a vele dolgozó sebésznek, (például hajszálvékony idegek, véredények összevarrásakor). A háromnapos intenzív képzést – amelyre az ország minden részéből jöttek fiatal orvosok – Gottfried Müller főorvos és Astrid Wunderlich tudományos munkatárs vezeti. Erre az alkalomra a nyugatnémet Opton cég nyolc darab operációs mikroszkópot bocsátott rendelkezésre térítésmentesen. A tanfolyamra a két egyetem kísérletes sebészeti intézetei között létrejött együttműködési megállapodás keretében került sor.

A közélet hírei

Gáspár Sándort, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnökét, a munkásmozgalom régi harcosát párttagsága 50. évfordulója alkalmából kedden *Kádár János*, az MSZMP főtitkára köszöntötte és átadta a Központi Bizottság emléklapját.

A köszöntésen jelen volt *Németh Károly*, az MSZMP főtitkár-helyettese.

*

Az MSZMP Baranya Megyei Párt-végrehajtóbizottsága tegnap kihelyezett ülést tartott a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál, ahol megvitatta a vállalat helyzetéről és munkájáról szóló jelentést. A végrehajtó bizottság ülésén részt vett *dr. Szabó Ferenc*, a MÉM miniszterhelyettese és *Faludi Endre*, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt vezérigazgatója.

*

Dr. Sik Endre, az Országos Béketanács egykori elnöke, a Béke-világtanács volt tagja, a magyar és nemzetközi békemozgalom kiemelkedő személyisége születésének 95. évfordulója alkalmából az Országos Béketanács koszorúzási ünnepséget rendezett kedden a Mező Imre úti temető Munkásmozgalmi Panteonjában. Sik Endre urnájánál koszorút helyeztek el az Országos Béketanács és a Béke-világtanács nevében; elhelyezték az emlékezés virágait a családtagok is.

*

Kedden Kecskeméten megnyitották a fiatal marxizmus—leninizmus oktatók és kutatók III. országos konferenciáját. A tudományos eszmecserén az ország felsőoktatási intézményeiben dolgozó fiatal marxizmus—leninizmus oktatók vettek részt.

*

A honvédelmi miniszter a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntetett ki 36 veteránt, akik az 1945 kora tavaszán megalakult új demokratikus néphadsereg soraiban harcoltak.

A kitüntetéseket *Rácz Sándor* altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes adta át kedden a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségének székházában rendezett ünnepségen. Az eseményen jelen volt *Ispánovits Márton*, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségének főtitkára is.

*

A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki Kapusi József tűzoltó-alezredest, mohácsi városi tűzoltóparancsnokot, nyugállományba vonulása alkalmából. A kitüntetést Török Béla tűzoltó-alezredes, megyei parancsnok adta át.

*

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából kitüntetési ünnepséget tartottak kedden a Munkásőrség Országos Parancsnokságának székházában. Borbély Sándor országos parancsnok ünnepi parancsában méltatta a kiemelkedő történelmi eseményt, majd kimagasló szolgálatuk elismeréséül kitüntetéseket adott át munkásőröknek, illetve munkásőr parancsnokoknak. Az Elnöki Tanács Soós Istvánnak, a budapesti II. kerületi Rózsa Richárd munkásőregység szakaszparancsnokának kiemelkedő szolgálati tevékenységéért az Április Negyedike Érdemrendet, Körmöci Gyula munkásőr alezredesnek, a győri Vági István munkásőregység parancsnokának nyugállományba vonulása alkalmából a Vörös Csillag Érdemrendet adományozta. Az ünnepségen harmincnégyen vehették át a Haza Szolgálatáért Érdemérem különböző fokozatait, s három munkásőrt soron kívül előléptettek.

Délszláv nemzetiségi színjátszó szemle

Első alkalommal gyűlnek össze Pécsett, április 4-én és 5-én a hazai horvátok, szerbek, szlovének amatőr színjátszói. Első országos találkozójukat a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége, valamint a Baranya megye és Pécs tanácsi művelődési osztályai, továbbá a Megyei Tanács Nemzetiségi Bizottsága rendezi. A bemutatók színhelye a pécsi Ifjúsági Ház lesz.

Összesen tizennégy amatőr együttes érkezik majd Pécsre, műsorukon a szerb, a horvát klasszikus irodalom alkotásai épp úgy szerepelnek, mint modern szerzők színpadi művei, a hazai nemzetiségi írók — például Blazsetin István — jelenetei, vagy pedig népszokások színpadi adaptációi. Pomázról a Pest környéki szerbek, Murakeresztúrról és Tótszerdahelyről a Mura-menti horvátok, Szentpéterfáról, Kópházáról a burgenlandi horvátok, Deszkről a Szeged környéki szerbek, Katymárról és Garáról a bácskai bunyevácok, Szombathely főiskolájáról és Apátistvánfalváról a Rába vidéki szlovének amatőr csoportjai mutatkoznak be a pécsi szemlén. A budapesti és a pécsi horvát-szerb gimnázium színjátszói, valamint a mohácsi csoport külön szint képvisel majd a találkozón, s ugyanez mondható el a kátolyi sokácok színjátszóiról.

Az első alaklommal megrendezendő amatőr színjátszó találkozót elsősorban nem a versengés, a helyezésekért való harc jellemzi majd, hanem a közös bemutatkozás, egymás produkcióinak megismerése és a szakmai fejlődést, a továbblépést elősegítő instrukciók.

G. O.

Megkezdődött a rendezvénysorozat



A Leöwey-napok egyik szép szinfoltja a képzőművészeti körök kiállítása.

Erb János felvétele

Leöwey-napok

Kiállítás a diákok rajzaiból, szakköri munkáiból

Sportversenyek és bemutatók

A korábbi évek nívós programjainál is színesebb az ajánlata az idei Leöwey-napoknak. A tegnap délután kezdődött rendezvénysorozat első eseménye a gimnázium tanulóinak rajzaiból és szakköri munkáiból összeállított kiállítás megnyitója volt. Az iskola rajztanárának könnyű és nehéz dolga is volt egyszerre, amikor a bemutatásra szánt anyagot készítette elő, hiszen több ezer rajzból választotta ki a kiállított, jobbára a színekkel foglalkozó darabokat.

Évek óta tart a gyümölcsöző kapcsolat a pécsi Leöwey Klára Gimnázium és a szekszárdi Garay Gimnázium között. Ebben az évben elmaradt a hagyományos tanulmányi vetélkedő, a szekszárdi lányok tornabemutatót rendeztek és fiú kosarasaik a pécsi gimnazistákkal mérték össze erejüket.

Akiket a sportnál jobban érdekelt a művészet, azok sem maradtak program nélkül. Eddig a „leöweyisták" jártak Kaposvárra színházba, most megfordult a szereposztás. Jordán Tamás, a Csiky Gergely Színház művésze József Attila versekből összeállított műsorát adta elő a szépszámú közönségnek.

A tegnapi nap utolsó eseményeként a Leöwey—Széchenyi fiú kézilabda örök rangadót rendezték az iskola udvarán. A hűvös áprilisi idő ellenére nagyon sokan voltak kíváncsiak a küzdelemre, amelyet végül a Széchenyi Gimnázium csapata nyert meg. A mérkőzés szünetében a Petőfi-laktanya felvételisei karatebemutatóval szórakoztatták a nézőket.

Ma és holnap tovább folytatódik a rendezvénysorozat. Egy estébe nyúló rock and roll partin több társasági táncban versenyt rendeznek. „Tessék választani!" Ebben a programban hat előadás közül választhat a diáksereg. Többek között a nyelvészet, a küzdőművészet és az illemtan rejtelmeibe kalauzolja el a tanulókat néhány, ott már otthonosan mozgó előadó.

Figyelemre méltó csúcsot hozott idén a Leöwey-pályázat. A 11 tárgyból kiírt versenyen a közel 200 induló közül Hegedüs Mihály 2. E. osztályos tanuló három tantárgyban — fizika, matematika, számítástechnika — is elhozta társai elől a babért, így a csütörtöki eredményhirdetéskor három díjért is jelentkeznie kell a többi nyertes között.

A Leöwey-napok záróeseménye az április 4-i megemlékezés, majd egy pol-beat műsor lesz. Alighanem sikerült idén olyan programot összeállítaniuk a rendezőknek, hogy azon tanárok és diákok, a meghívott vendégek egyformán jól szórakozhatnak.

K. E.

Újságírók kitüntetése

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából újságírókat tüntettek ki kedden a Parlamentben.

A sajtóban végzett eredményes munkája elismeréseként *Rózsa Ferenc díjat* kapott:

Baracs Dénes, a Magyar Távirati Iroda Külpolitikai Főszerkesztőségének helyettes vezetője, *Benedek Miklós*, az Észak-Magyarország főmunkatársa, *Bokor László*, a MAFILM Híradó- és Dokumentumfilm Stúdió vezetője, *Eötvös Pál*, a Népszabadság főszerkesztő-helyettese, *Gyulai István*, a Világgazdaság főszerkesztője, *Hári Sándor*, a Zalai Hírlap főszerkesztő-helyettese, *Keserű Ernő*, a Magyar Nemzet főszerkesztő-helyettese, *Pintér Dezső*, a Magyar Hírlap rovatvezetője, *Sándor István*, a Magyar Televízió Híradó Főosztályának főszerkesztő-helyettese, *Szél Júlia*, a Magyar Rádió Politikai Adások Főszerkesztőségének főmunkatársa.

Ugyancsak a sajtóban végzett eredményes tevékenységéért egy újságíró a Magyar Népköztársaság Csillagrendje kitüntetést vehette át, ketten kapták meg az Április Negyedike Érdemrendet. A Munka Érdemrend arany fokozatát hárman, az ezüstöt kilencen, a bronz fokozatot öten vették át. Ötvenöten a Kiváló Munkáért kitüntetésben részesültek.

A kitüntetéseket *Bányász Rezső* államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke adta át. Az ünnepségen jelen volt *Berecz János*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és *Csehák Judit*, a Minisztertanács elnökhelyettese.

Készülődés az úttörőmozgalom negyvenéves évfordulójára

Gyűjtik a mozgalom írásos és tárgyi emlékeit

Igaz, a mozgalom születésnapjának június másodikát tekintik, mert ekkor jelentek meg először szervezetten úttörők a nyilvánosság előtt egy ifjúsági felvonuláson, de úttörőcsoportok már 1945 óta működtek a gyermekbarát mozgalom keretében. Pécsett is először a munkáskerületekben alakultak úttörőgárdák a MADISZ szervezésében. Így Erzsébettelepen, Pécsbányatelepen, Pécs-Szabolcson és Meszesen. Az iskolákban 1947-ben engedélyezték az úttörőmozgalom szervezését.

Az úttörőmozgalom negyvenéves évfordulójához kapcsolódnak a tanév úttörő vetélkedői. Így a Város a Mecsek alján című is, melyet a pécsi Szabó István Úttörőház és a városi úttörőelnökség szervezett. A háromfordulós játék eddig lebonyolított két fordulójában úttörőemlékhelyeket kutattak fel a pajtások, számot adtak Pécs munkásmozgalmi történetének egyes eseményeiről és arról, hogy ismerik a város szobrait.

Nagy jelentőségűnek ígérkezik a május 26-án nyíló úttörőtörténeti kiállítás, melynek megyei anyagát: a mozgalom tárgyi és írásos emlékeit most gyűjtik. Ezúton is kérik a szervezők a csapatok és az egyének segítségét. Nagyon érdekes lenne például, ha láthatók lennének az 1948—49-es tanévben a jó tanulásért adományozott zászlók, amelyek talán még megvannak valahol. A tervek szerint 1956 előtti egyenruhákat is kiállítanak, s a csapatok névadóiról tablók készülnek.

Június másodikán, a születésnap tiszteletére Gyermekvilág címmel megyei úttörőtalálkozó lesz a Szabó István Úttörőházban és környékén, a megyei elnökség szervezésében. 350 vidéki és 120 pécsi pajtást várnak a rendezvényre: a kézművesházban különféle mesterségekkel ismerkedhetnek meg a gyerekek, az MHSZ pályán a repülőmodellezők tartanak bemutatót, a Dr. Veress Endre úti sportpályán az ügyességüket mérhetik össze a résztvevők, a sportcsarnokban kulturális gála lesz, este pedig tábortűz.

P. E.

Növényvédelem

Időszerű munkák

A vetés, palántázás előtti talajfertőtlenítést most ajánlatos elvégezni. A talaj felmelegedése után közvetlen a kártevők a felszínhez közeli rétegbe jönnek fel. A talajfertőtlenítő szereket egyenletes kiszórás után lehetőleg azonnal a talajba kell bedolgoznunk. A különböző motoros forgó kapák legjobbak erre a célra. A felhasználható szerek közül a kiskertben a Basudin 5G, Basudin 10G, Basamid G, Buvatox 5G vagy Diazinon 5G javasolható.

Sok problémát okoz a különböző palánták növényvédőszeres oldattal való locsolása. A palántadőlés miatt rendszerint Zineb szert alkalmaznak, melyből ha többet juttatunk ki, a palánták sárgulnak, torzulnak, a növekedésük leáll.

A magvak csávázását Agrocit, Dithane M-45 vagy Orthocid szerrel végezzük. A magcsávázást kétféleképpen végezhetjük. Porcsávázás esetén műanyag zacskóba teszszük a magvakat és a szükséges növényvédő szert, majd jól összekeverjük. A nedves csávázáskor a vegyszert vízben feloldjuk és 5–6 percig a magvakat az oldatban hagyjuk. Nedves csávázás után a magvakat meg kell szárítani vagy azonnal el kell vetni. Azok a termelők, akik már évek óta nem vásároltak burgonya vetőgumót, az idén feltétlenül szerezzék be a fertőzés mentes nagyobb termést adó új vetőgumót.

Dr. Frank József

Új növényvédő szerek

Új termékeket gyárt a tavaszi növényvédő-szezonra a veszprémi Nehézvegyipari Kutatóintézet kísérleti üzeme, amelyben a saját fejlesztésű szerek kis mennyiségű előállítására rendezkedtek be. Egyik fő termékük a Nevifosz nevű rovarölő szer, amely kiválóan alkalmas a cukorrépa, takarmányrépa, kender, len, repce, lucerna, borsó és gyümölcskultúrák védelmére. Előnyei közé tartozik, hogy megkíméli a méheket.

A veszprémi kutatóintézet kísérleti üzemében készül — az idén 150 tonna — a Nevirol is. Ez a szer a virágzáskor a terméskötődést segíti. Gyártják továbbá a Nevibesz nevű hatékony vadriasztó szert.

A politika támogatja a kisárutermelést

Táp, sertésátvétel-minősítés, vemhesnek nem bizonyuló tenyészkocakihelyezés, tojáshiány, szőlőtelepítésre alkalmas és alkalmatlan területek — hogy csak a legérdekesebb és legtöbb vitára okot adó témákat jelezzük a HNF keretében működő Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya Megyei Társadalmi Szövetsége múlt héten megtartott kibővített elnökségi ülésének tanácskozásáról, melynek munkájában részt vett és felszólalt *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára is.

A kistermelők — tudvalevő — némely terményben meghatározó módon vannak jelen: a megye zöldségtermelésének 94 százaléka például a kiskertekből, de legalábbis a kistermelőktől származik, s az asztalunkra kerülő, sertéshúsból készült ételek „alapanyagának" hatvan százalékát is ők nevelik fel, és értékesítik.

Dr. Dányi Pál arról szólt az ülésen, hogy a termelői, tenyésztői kedv fenntartását, sőt növelését szorgalmazza a politikai vezetés — nincs semmilyen olyan törekvés, mely azt keresztezni szándékozna. Előfordulhatnak azonban olyan ellentmondások, melyek esetenként megnehezítik a kertbarátok, kistenyésztők vállalkozókedvét: lehet nem kielégítő a tápellátás, a tojásfelvásárlás — miközben a termékre szükség van a piacon.

A kibővített elnökségi ülésen — melyen nemcsak a termelők, tenyésztők, hanem a feltételek biztosításában és a megtermelt áruk értékesítésében érdekeltek is részt vettek — elhangzott, hogy hosszabb időszakra a szerződéses termelés a biztonságos mindkét fél részére, s az is, hogy a kedvezőbb feltételeket mindenképpen az jelenti, ha a kistermelés „nagyüzemesíthető": ha egy-egy gazdaság, szövetkezet, áfész integrálja a kisárutermelőket.

A megyei pártbizottság titkára arról is szólt, hogy az integráció elősegítheti a kisárutermelés korszerűsödését, mely nagyon is ellentmondásos. Megtalálhatók a korszerű termelési, tenyésztési eljárások éppen úgy, mint az idejétmúlt gazdaságtalanok. Az integráció lehetőséget ad arra is, hogy a tudomány új eredményeit a kisüzemekben is hasznosítsák, ennek következtében csökkenjen a ráfordítás, több legyen a termék — javuljon az ellátás. Szólt arról is, hogy a piacon a vevő és az eladó természetszerűleg vitatkozik, ha azonban ebben a vitában idegen elemek jelentkeznek, ha valamelyik fél például monopolhelyzetéből következően „diktál" a másiknak, akkor azt a politikai vezetés nem hagyhatja annyiban.

B. L.

Több baromfit!

Hazánkban a sertés után a baromfi lett a vágóállat-termelés legjelentősebb ágazata. Az állattenyésztés bruttó termelési értékéből 24,3 százalékkal, az élelmiszeripari termelésből kereken 7 százalékkal részesedik, 1985-ben csaknem 530 ezer tonna vágóbaromfival, és 4,4 milliárd darab tojással. Ily módon az egy főre jutó csaknem 50 kilogrammos baromfi átlaggal Hollandia után, az egy főre vetített tojástermeléssel pedig Izrael után a második helyet értük el a világban.

Ma a baromfitermelés elsősorban a hazai ellátást szolgálja. A vágóbaromfinak 60, a tojásnak 90 százalékát magunk fogyasztjuk el! Ez személyenként évente több mint 21 kilogramm baromfihúst, és 300 darab tojást jelent. Vagyis: évi húsfogyasztásunk 27 százalékát az aránylag olcsó baromfihús teszi ki.

Persze az exportot sem szabad lebecsülni. Vágott baromfi kivitelünk megközelíti a 165 ezer tonnát, ezzel a mennyiséggel mi adjuk a világ összes baromfi és baromfitermék exportjának mintegy 10 százalékát.

Baromfi exportunk túlnyomó részét — 70 százalékát — a pecsenyecsirke teszi ki. Ugyancsak magas arányt képvisel a vágóbaromfitermelésben, -feldolgozásban és a hazai fogyasztásban is. A broilercsirke termelésének színvonala tehát alapvetően meghatározza az egész ágazat helyzetét.

Ez a helyzet pedig jelenleg nem éppen rózsás . . .

Sok szó esik manapság a külpiaci nehézségekről, itt sem lehet őket figyelmen kívül hagyni. Hosszas részletezés helyett azonban álljon itt csupán annyi, hogy 1981 óta a vágóbaromfi export értékesítési ára 37 százalékkal csökkent. A költségek pedig közben egyre emelkedtek.

A következmény nyilvánvaló: fokozatosan csökkent a jövedelmezőség, és visszaesett a termelői kedv. Az „eredmény": 1985-ben az ország baromfiállománya egymillióval, a vágóbaromfi mennyisége 15 000 tonnával, a tojástermelés 50 millió darabbal volt kevesebb a tervezettnél.

Túlságosan leegyszerűsítenénk a helyzetet, ha minden baj okát az exportgondokban és a költségek emelkedésében keresnénk: sajnos az ágazat helyzetét döntően meghatározó broilercsirke előállítás műszaki színvonala, tartástechnológiája és termelési fegyelme is alatta marad a kívánalmaknak.

Csak a világpiac?

Vegyünk például egyetlen részkérdést. A fűtést. A baromfitartó nagyüzemi épületeknek csupán 14,4 százalékában van korszerű gázfűtés: 62 százalékukat ma is olajjal fűtik. Az 1985-ös energiaáremelkedés a nagyüzemek után a kistermelőket is nehéz helyzetbe hozta. Márpedig tőlük kerül ki a vágóbaromfi csaknem 40, a tojástermelés 60 százaléka.

Problémák vannak a takarmányozásban is. A takarmányok minősége nem megfelelő, a tápoknak alacsony a fehérje- és energiatartalmuk.



Fischer Menyhértné broilerállománya Pécsváradon
Fotó: Proksza László

Mindezek a körülmények, valamint az exportképesség növelésének igénye megfelelő intézkedéseket sürgetett. Lássuk, mi történt?

A termelői kedv ösztönzésére 1985. november 1-től — évi átlagban — kilogrammonként 1 forinttal emelték a felvásárlási árakat. A vállalatok — tovább lépve — időszakos felárakat alkalmaznak. A Baromfitermelők Egyesüléséhez tartozó feldolgozó vállalatok legtöbbje például 1985. november 1-től idén április 30-ig kilogrammonként 2 forintos téli felárat fizet a termelőknek. Az I. negyedévi árualap növelésére és az ütemes szállítás ösztönzésére ugyancsak tavaly november 1-től 1986. március 31-ig további ötven filléres időszaki felár fizethető.

Január 1-től 5—7 százalékkal csökkentették a fehérje takarmányok árát, ami a vágócsirketermelés jövedelmezőségét a nagyüzemekben kilogrammonként 60 fillérrel javítja. Ezzel egyidejűleg lépett hatályba az a módosító rendelet, amely magasabb táplálóanyag-tartalmat és jobb minőséget ír elő az ipari takarmányoknál.

Végül — a húsprogrammal összhangban — 1986. január 1-től 30 százalékos támogatást nyújtanak a baromfitartó létesítmények rekonstrukciójához.

Több figyelmet és fegyelmet

Az 1986-os népgazdasági terv a vágóbaromfi-termelés növelését írja elő: ehhez azonban a termelőnek is tennie kell egyet-mást. Például egyenletesen magas minőséget kell biztosítani a naposcsibe-keltető állomásokon: nem fordulhat elő, hogy a kereslet növekedése minőségromláshoz vezessen.

Aztán fel kell számolni a takarmánykeverő üzemek technológiai fogyatékosságait. Lehetővé kell tenni a kistermelők számára is a takarmánykiegészítők zökkenőmentes gyógyszertári beszerzését.

Nyiri Éva

Tavaszelő a szőlőskertben

Az új telepítésű szőlő karózását, a termő szőlőben a karók pótlását, a támberendezés javítását még a metszés előtt vagy közvetlen utána végezzük el, ugyanis később így nem verjük le a megmetszett szőlő duzzadó rügyeit.

Ha lehet, hasított *akác-* vagy *tölgyfakarót* használjunk, mert ezek a legtartósabbak. A *fűrészelt* karónak az a hátránya, hogy mivel a fa rostját több helyen átvágják, könnyebben törik, gyorsabban korhad. A *nyers* fából készült karót ne használjuk fel azonnal, mert *meggörbül* a tőke mellett. Ezeket száraz, fedett helyen tárolva kell gondosan kiszárítani.

A karók, a kérgezett faoszlopok élettartama jól meghosszabbítható, ha valamilyen tartósítószerrel kezeljük. Karbolineumos kezeléskor a szerben egy óráig kell főzni a karókat, kátrányos tartósításkor pedig 2–3 óráig. Jól bevált régi módszer az *5–6 százalékos rézgálic oldatban áztatás*. A száraz karót, oszlopot 20–25 napig szükséges kezelni, a nyers karót 10–14 napig. A karót 4 óráig kell *Xylamonban* áztatni, majd egy napos száradás után újra két óráig áztatjuk. Bármilyen módon tartósítunk, ügyeljünk arra, hogy a kezelés magassága a karónál a hegyétől legalább 40–50 cm, az oszlopnál 80 cm legyen. Ne csak a földbe kerülő rész legyen tartósítva, hanem valamivel a talaj felszíne felett is, mert így nyakban sem korhad a karó vagy az oszlop.

A karót a tőkétől *5–6 cm* távolságban, *25–30 cm* mélyen verjük le. A karók mindig a tőke azonos oldalán legyenek, egyenlő távolságra és magasságban, mert csak így lesz rendezett a szőlőskert képe. A magaskordon művelésű szőlőben a sorban 6–8 méter távolságra elhelyezett tartósított akácfaoszlopok között a kartartó huzalt a teherbírás fokozása érdekében legalább egy-két karóhoz kötözzük hozzá.

A téli fagyok következtében néha elpusztulnak a magaskordon művelésű szőlő *karjai*. Ezért a metszésre nagy figyelmet fordítsunk. Mielőtt e munkához kezdenénk, feltétlenül végezzünk *rügy- és vesszővizsgálatot*. A rügyeket a szőlőskert különböző tőkéiről lemetszett, teljes hosszúságú vesszőkön ellenőrizzük. Gondoljunk a fajták eltérő fagyérzékenységére, ezért *fajtánként* vizsgáljuk meg a rügyeket. *Legérzékenyebb* például a csemegeszőlők közül a Pannónia kincse, a Cardinal, a Szőlőskertek királynője, az Afuz Ali, a borszőlők közül az Ezerjó, a Mézesfehér, a Bánáti rizling.

A rügyvizsgálatkor a rügyeket éles késsel vágjuk át hosszában és keresztben. Az egészséges, nem károsodott rügy belseje zöld és jól láthatók a fő- és mellékrügyek. A fagyott rügy főrügye barna vagy fekete. Jelentősebb fagykár esetén vizsgáljuk meg a *háncsot* is. Ha barna, a vesszőnek ez a része is károsodott. A vesszők feldarabolásával a fagyott és az egészséges részek kitűnően felismerhetők.

A kárt úgy állapíthatjuk meg pontosabban, ha a vesszőket néhány napig meleg helyen *vízbe* állítjuk. A pusztulásra a kihajtás mértékéből következtethetünk.

A metszést a károsodás szerint végezzük majd. *Részleges* fagykár esetén a metszéskor a kár mértékének megfelelően több rügyet hagyjunk meg. *Ha a fagykár eléri a 40–50 százalékot*, várjuk meg a szőlő fakadását, és csak ekkor metsszünk. Amennyiben *minden rügy* elfagyott, a tőkét rövidcsaposra, 1–2 rügyesre metsszük.

Ne siessünk a metszéssel, ha nem nagy a területünk. A metszést a fagytűrőbb fajtákkal kezdjük, s a tőke erőssége, a fajta igénye, a trágyázás mértéke szerint végezzük.

A metszéskor fordítsunk majd nagy figyelmet a tőketisztogatásra. A beteg, fertőzött, száraz *csonkokat, csapokat* vágjuk le, s távolítsuk el a felesleges *nyakhajtásokat* is. Az idősebb, elhanyagoltabb tőkéket, kordonkarókat *drótkefével*, esetleg kéregkaparóval is tisztítsuk át, mert ezzel jól megsemmisítjük az áttelelő hernyókat, a megtelepedett pajzstetveket és más kártevőket búvóhelyeiken.

Annak, aki nem elég tájékozott, gyakorlott a metszésben, a munka elkezdéséig feltétlenül hasznára válik, ha áttanulmányozza Prohászka Ferenc Szőlő és bor, Csepregi Pál A szőlő metszése című könyvét, de olvashatunk a metszésről a nemrég megjelent Házikerti kézikönyvben is.

Pécsi utcák – híres emberek

Kazinczy Ferenc

Kétszáz évvel ezelőtt, 1786-tól 1790-ig II. József rendeletére Magyarországon az addigi hivatalos latin nyelvet a német váltotta fel. Hogy ez az állapot megmaradhasson, a kormány rávette a Cotta-féle könyvkereskedés útján kiadott tübingiai Allgemeine Zeitungot, tűzzön ki száz aranyat annak igazolására, hogy a magyar nyelv eléggé művelt-e a hivatalos nyelvvé válásra.

A bécsi levéltárban megtalált kéziratokból megállapíthatóan a benyújtott 21 pályamű közül csak öt javasolta a magyar nyelvet államnyelvvé nyilvánítani. A nagydíjat Philip Walter bonyhádi őrnagy nyerte el a német nyelv ajánlásáért. Kazinczy hiába bizonygatta, hogy nyelvünk nemcsak az elvont fogalmak kifejezésére alkalmas, de szókincsének költői gazdagsága jelentős irodalmi értékünk.

Ekkor még senki sem sejtette, hogy a sikertelenül pályázó Kazinczyból válik a magyar nyelv egyik legkiválóbb nyelvújítója, aki nyelvünket átalakította, a magyar prózát a művészet rangjára emelte, irodalmunknak hosszú időn át középpontja, megnemesítő, mozgató lelke lett.

Írói munkássága hiába párosult a stilusművészet sokszínűségével, hiába javította át Gessner-fordítását tizenötször, később belátta fordításai ízetlenségeit, szabálytalanságait. Mint irodalmi vezér — a ránk maradt 24 vaskos kötet tanúsága szerint — hiába vált „az intés, tanítás és példa" mintaegyéniségévé, meg kellett érnie, hogy Széphalom helyett Pestre tolódott át az irodalmi központúság.

Élete és munkássága gyakran párosult megnemértéssel, megaláztatással, szenvedéssel.

A balsors üldözése már sárospataki diákévei alatt megkezdődött. Osztálytanára és házigazdája egy-egy latin szó elvétéséért keményen ütlegelték. Tizenöt éves, midőn atyja „elhala élete 42. évében, s özvegyen hagyá anyámat hét élő gyerekkel".

Mint kassai „valóságos vicenótárius" állására alaposan ráfizet, majd „forrólázba" esik, élet-halál között lebeg. A nők közötti forgolódása is sikertelen. Racionalista gondolkodó, de református vallását sem veti meg. 32 éves korában elveszti állását. Lemásolja Martinovics Ignác reformátori kátéját, ezért 1794. december 14-ének éjjelén „12 dzsidás ulánus által kísérve" a fővárosba szállítják, ahol több heti kihallgatás után halálra ítélik. A család tagjai szégyenkeznek a halálos ítélet miatt, testvérbátyja ezt írja anyjuknak: *„Semmi kegyelem a lázadónak!"*. Majd a penészes, föld alatti börtönök: Spielberg, Obrovic, Kufstein, Munkács. 2387 napi börtönélet után 1801. június 28-án szabadul.

Negyvenöt évesen megnősül, felesége egykori főnökének leánya: gróf Török Zsófia. (A család többféle szempontból is elégedetlen e friggyel.) Bár Széphalmon (eredetileg: Kisbányácskán) irodalmi központot teremt, meg kellett érnie, hogy legjobb hívei: Kölcsey, Berzsenyi, Kisfaludy Sándor stb. elhagyják.

Anyagilag csaknem teljesen tönkremenve, napi tíz garasért a sátoraljaújhelyi megyeházán levéltári munkát végezve, 1831-ben — 155 évvel ezelőtt — a kolera váratlanul elragadta „a szent öreget". A széphalmi mester után ötvenezer pengőforint adósság maradt: ennyit költött a magyar irodalom felvirágoztatására.

Tóth István

LAKÁS-INGATLAN

Tettyén 180 □-öl belterületi kert, INKÓZ-áron eladó. Érdeklődni: a 31-338-as telefonon, 17 óra után.

Háromszobás OTP öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: hétköznap 18 órától, hétvégén egész nap. Pécs, Sarohin tábornok út 100., III. 12. Telefon: 41-749.

Elcserélném Ybl Miklós u. 7/3-ban lévő, 3 szobás, 70 m²-es, liftes, II. emeleti, összkomfortos tanácsi lakásomat, 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, lehetőleg Újmecsekalján. Érdeklődni 20-385-ös telefonon.

Balatonfenyvesen lévő nyaralómat eladnám vagy családi házra cserélhető. „GB-s személygépkocsit beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba komfortos, saját tulajdonú házrészem, pécsi vagy környéki családi házra. „Nyár 640" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 52 m²-es, 2 szoba összkomfortos földszinti lakás, 13 500 Ft/m², készpénzért. Érdeklődni 17 óra után, Egri Gyula u. 110., fszt. 3.

Pécs határában, 540 □-öl szőlő-gyümölcsös, új, lakható épülettel, teljes felszereléssel, igényesnek eladó. Kiricsi, Egri Gy. u. 104.

Málomi-tó fölött, panorámás telkek építési lehetőséggel és Szőkében 500 □-öl szőlő (megosztva is) eladó. Érdeklődni: délután 5 óra után, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 10., V. 13. Nádasi Zoltánné.

Kertes kis családi házért adnék cserébe Szalai András út legszebb részén, II. emeleti, nagyméretű, másfél szobás, távfűtéses tanácsi lakást és alsó Meszesnél 800 □-öl gyümölcsöst, tatarozásra szoruló, lakható kis szoba konyhával, víz, villany van. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen, 300 □-öl szőlő eladó, út, villany van. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 7.

Pécs, Vasas II., Kút u. 4. sz. alatt szoba-konyhás házrész eladó. Érdeklődés levélben: dr. Korcsmárné, Nagykanizsa, Ady u. 34.

Építési telek, 670 □-öl, eladó a Tiborc u. 86. sz. alatt.

Eladó összkomfortos, tetőtér-beépítéses családi ház, szép helyen. Lakást beszámítok. — Pécs, Mentha-dülő 7.

2 szobás családi ház, 171 □-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: délelőtti órákban, Váci Mihály u. 14., I. 6.

Balatonmárián, hajóállomástól 10 percre, kicsi alapterületű nyaraló eladó. „280 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, szántó, gyümölcsös, hétvégi házhely építési lehetőséggel eladó, 570 □-öl területtel. Érdeklődni: Bor u. 23., Pécsújhegy.

Eladó csendes helyen, újszerű, 3,5 szobás, komfortos, garázsos családi ház, 240 □-öl telekkel. Pécs, Vasas II., Szövetkezet u. 136.

Egy darab 410 és egy darab 510 □-öles szőlő eladó. Telefon: 20-261.

200 □-öl panorámás tanácsi bérlemény átadó, pincével, faházzal. Érdeklődni 17 óra után, a 20-003-as telefonon.

Kossuth utcai, 2 szobás, komfortos lakásomat szövetkezetire cserélném, OTP-átvállalással. Telefon: 12-870 vagy 21-961.

Irodának 50 m²-es helyiség, július 1-től bérbe adó. „Sallai utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bevezetett lángossütő pavilon, büfé-falatozó, elvi engedéllyel, olcsón eladó. 31-443.

Patacson szőlő, kétszintes, szép épület (bővíthető), pince, présház, felszerelés, áron alul eladó vagy felesbe bérbe adó. Villany, autóút van. Buszhoz közel. Érdeklődni: Lázár Vilmos u. 5., vagy Patacs, Dzsámi u. 19/1. Megtekinthető a szomszédban.

Sallai utcában üzlethelyiség kiadó. „Július 1-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bóly, Arany J. u. 10. számú, fél házrész eladó.

Fogorvosi rendelőnek helyiséget bérelnék. — „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi erdősávban aknás garázs eladó. — Sarohin tábornok út 66., IV. 12.

Mecsek-Nyugaton, 3 szobás OTP-lakás eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: este 6 óra után, Pécs, Bornemissza u. 8., IV. 17.

Szigetvár, Erdélyi u. 16., komfortos családi ház, nagy kerttel eladó. Érdeklődni: egész nap.

3 szobás, 64 m²-es szövetkezeti lakásom eladnám vagy elcserélném 2 szobásra. Pécs, Hajdu Gy. u. 18., IV. 12. Érdeklődni 18 óra után.

Balatonmária-alsón, Lenin u. 116. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni esti órákban, Pécs, 17-549 vagy 72-441-es telefonon. Megtekinthető a helyszínen, április 4—10 óráig.

2500 □-öl szántó, Harkány, víkendtelep mellett, Lanka-parton, kertészkedésre, dinnyetermesztésre kiváló terület bérbe adó. Cím: Karl, Siklós, Felszabadulás u. 56.

30 m² társasüdülő-lakrész eladó. „Boglár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Surányi út alatti, 150 □-öles, összközműves, körpanorámás telken lévő, felújításra szorulő házam nívós öröklakásra, házra cserélném, lehetőleg a Mecseken. „Eladás is lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 800 □-öl terület zártkertben, új telepítésű gyümölcsfákkal, 20 m² faházzal. Érdeklődni lehet: 17 óra után a 14-094-es telefonon.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves-sor 8. Telefon: 29-302.

Nagy-Daindol, Szilfaköz 5-ben, 662 □-öl terület lugasszőlővel, épülettel, felszereléssel eladó. Villany, ciszterna van. Érdeklődni: Zombori, Pécs, Móra F. u. 46., II. 2.

600 □-öl szántó eladó vagy bérbe kiadó, Rácváros alatt. Érdeklődni: Vadrózsa u. 10.

Lakásmegoldást keresek, 300 ezer kp-val + OTP-átvállalással. — „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben, buszmegállónál, 300 □-öl gyümölcsös eladó. Kertváros, Gyöngyös u. 15., II. em. 8. Vörös Károly.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen, kövesút mellett, 500 □-öl lugasszőlő, pince, teljes felszereléssel, áron alul eladó. — Érdeklődni: Pécs, Kovácstelep, Árvácska u. 11.

Szemelyben 400 □-öl telek, körülkerítve, ebből 200 □-öl kert, öntözési lehetőséggel, lakható melléképülettel, víz bent van, ipari és háztartási árammal, sürgősen eladó. Buszmegálló 2 percre, sűrű buszjárat. Érdeklődni a helyszínen. Kerekes Lászlónál, Ibolya u. 13/A alatt.

1 szoba, konyha, fürdőszobás, saját rendelkezésű családi házrészem az Erzsébet utcában, gázfűtés megoldható, elcserélném 2 szobás tanácsi lakásra. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 1 szoba, konyhás lakásért bakonyai lakásunkat, amely áll 2 szobából, konyhából, kerttel, gyümölcsössel. Cím: Bakonya, Punczi József, Kossuth u. 16. 7675.

Eladó 3 szoba, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal, melléképületekkel, 1,5 szobás budapesti lakást beszámítok. Magyarszék, Árpád u. 12.

Elcserélném Bajcsy és Szalai A. út sarkán lévő, 3 külön bejáratú szobás, erkélyes, Mecsekre néző panorámás tanácsi összkomfortos lakásom, Asztalos J. út feletti, Török vagy Budai utcai, 1 + 3 fél szobás tanácsi lakásra, sima cserével. Telefon: 23-636, este.

Eladnám vagy gépkocsira cserélném pelérdi, 320 □-öl telkemet, melyen ciszterna, némi építési anyag, tavaly telepített lugasrendszerű szőlő, valamint gyümölcsfák vannak. Villany megoldható. Autóbusszal elérhető. — „Géokocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás, kertes családi ház, több melléképülettel, elfogadható árért. Szigetvár-Hobol, Dobó I. u. 15. Érdeklődni: mindennap a helyszínen.

Monyorádon, az országút mellett, 320 □-öl szőlő olcsón eladó, két részben is. Érdeklődni: Schilling Ede, Szederkény, Ságvári u. 33. sz.

Harkányban, a régi telepen, kétszintes nyaraló eladó. (Vörösmarty u. 6.) 4 szoba (10 ágy) 2 fürdőszoba, W. C., 2 nappali, 1 főzőfülke. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 75.

Eladó regenyei hegyen, 220 □-öl szántó, 300 □-öl szőlő. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 20.

260 ezer forintért egyszoba, komfortos házrész kis kerttel, Pécsbányatelepen eladó. Érdeklődni napközben a 10-559-es telefonszámon, 18 óra után pedig a Csákány u. 3. alatt.

Vásárcsarnoknál, háromszobás tanácsi lakást cserélnék környékbeli, kétszobás, összkomfortosra + olcsóbérű egyszobásra. Telefon: 11-821, este.

2,5 szobás, 64 m²-es, Kodály Z. utcai, II. emeleti, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, II. emeletig. Válaszokat: „Kertváros kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

ADÁS-VÉTEL

Fiat Regatta, GJ frsz., 1300 cm³, ezüstmetál, 6 l/100 km fogyasztású gépkocsi, luxus kivitelben, Konsumex-garanciával, átírhatóan, igényesnek eladó. „Balatoni ingatlanra is cserélhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 éves Lada 1200 S eladó. Érdeklődni: Pécs, Anna u. 1. Radnai.

128-as Fiat, lejárt műszakival eladó. Pécs, Alkotmány u. 34. Szegleti, délután 4-től.

Árengedményes kiárusítás, örökzöldek, eperpalánta, ribiszkető, krizantémtő megvásárolható. Madách u. 4.

Nagytestű húsgalambok, kiválóan szaporodók, törzstenyésztőtől, jutányosan megvásárolhatók. Madách utca 4.

Örökvidám, fél éves pulikölykök, védőoltással, törzstenyészetből, jutányosan megvásárolhatók. Madách utca 4.

Akció! Jó állapotú, használt centrifuga, mosógép, hűtőszekrény, háztartási gépek, robotgépek készpénzes, valamint gyógyászati segédeszközök bizományos vétele-eladása. Mozgássérülteknek árkedvezmény. Pécs-Kertváros, Hajdú Gy. u. 46.

TRÁGYA ELADÓ.
Telefon: 29-387.

A „Gallus" keltető új címe: Pécs-Cserkút, Állomás u. 24. Telefon: 10-907. Továbbra is felveszünk megrendelést, fehér, sárga, kendermagos naposés előnevelt csibékre.

Szőlőoltványok kaphatók. Délután és ünnepnap a tettyei buszvégállomásnál. Telefon: 30-720.

1 db traktor 5611-es, 2 db IFA billencs teherautó, 1 db 750-es rakodógép, újszerű állapotban, sürgősen eladó. Telefon: Beremend 229.

Pavilon eladó. Érdeklődni a 23-748-as telefonon.

Bálázott lucernaszéna és lucerna vetőmag eladó. Mohács, Munkás u. 74.

Eladó körfűrész, elektromos stiftfűrész, vaskapuk, hidrofor. Szentlőrinc, József A. u. 13.

VEGYES

Eltartási szerződést kötnénk, kb. 50 év körüli nővel. Érdeklődni lehet: Márton u. 22., egész nap.

Idős, beteg ember gondozását vállalom, hétvégén is. „Gondozónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET.
Telefon: 41-517.

Épülettervezés, költségvetéskészítés (OTP-hitelhez) rövid határidővel, vidékre is. Szaktanácsadás díjtalan. Telefon: 22-080.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
Telefon: 28-512.

Varrógép és háztartási gép javítása. Uitz Béla u. 8. Murányi. Hibabejelentés a 17-760-as telefonon.

▼ **PARKETTÁZÁS,**
▼ **CSISZOLÁS,**
▼ **PVC-PADLÓ RAGASZTÁS,**
közületeknek is.
Telefon: 31-613, Bőczin.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Szőnyegrestaurálást, -javítást, -tisztítást, rövid határidőre vállalok. Krassóiné, Pécs, Felsőbalokány u. 1. (nyugdíjasház)

TELJES KÖRŰ SÍRGONDOZÁS, alkalmanként és egész évben is.
Borbély Ferenc,
Pécs I. Pf.: 278. 7601.
TELEFON: mindennap 17—19 óráig, 10-732.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Háztartási gépek javítása, bojlerek, hőtárolós kályhák tisztítása, karbantartása. Telefon: 31-443. Makai, Engels út 211.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel.
Telefon: 23-308.

Egyedülálló, kisipari tevékenység indításához megbízható alkotó közreműködőt keresek. — Ajánlatokat: „Kapacitás lekötve" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestés, mázolás megrendelhető a 18-197-es telefonon.

TV-JAVÍTÁS helyszínen, ünnepnapokon is.
Telefon: 14-225.

Villanyszerelési munkát vállalok, előjegyzéssel, közületnek is. Telefon: 14-184.

Redőny, reluxa magánszemélyeknek, közületeknek, vidékre is. Építőipari Szolg. Kisszöv., Pécs, Bittner u. 7/1. Telefon: 14-646.

TEHERTAXI
22-392.

Gépjármű, hűtők és radiátorok javítása. Pécs, Halász u. 11. Balokánnyal szemben.

Kislányoknak hosszú fehér ruha, fejdísz-, fátyolkölcsönzés. Esküvői ruhakölcsönző, Pécs, Rákóczi út 73/A.

Szobafestés, mázolás, tapétázás. Telefon: 19-576

T7 SZEMÉLY 16-216 ÉS TEHERTAXI
Családi házak, tetőteraszok üvegezését, vidéken is vállalom. Hungaropan (hőszigetelt) üvegkészítés. Telefon: 16-314.

TEHERTAXI RENDELÉS 24—897

1986. március 25-én a Pécs, Komócsin Zoltán tér 9—10. előtt elveszett egy karikagyűrű. A megtalálót kérjük, jutalom ellenében juttassa vissza! „Gyűrű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Március 15-én, délelőtt a Pécs—Magyarmecskére menő távolsági buszon hagytam drapp válltáskámat, benne személyi irataimmal. Kérem a megtalálót, hogy jutalom ellenében sürgősen küldje vissza címemre: Pécs, Április 4. u. 20.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy
NEMETH JÁNOSNÉ
Egerszegi Erzsébet,
volt hetvehelyi lakos, a legjobb édesanya, feleség, nagymami, dédike, testvér, unokatestvér, sógornő, türelemmel viselt gyógyíthatatlan betegségben, 66 éves korában drága dolgos keze, szerető fáradt szíve örökre megpihent. Drága halottunkat április 8-án 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
NIEDLING KÁROLY
életének 55. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 3-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.15 órakor indul az Eszperantó térről. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BILETICS IMRE
március 27-én, hosszan tartó súlyos betegségben elhunyt. Temetése április 3-án 2 órakor lesz a birjáni temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy
BECZŐ JÁNOSNÉ
For Rozália
életének 82. évében hirtelen elhunyt. Temetése április 8-án fél 2 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. Schmidt család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám, nagypapánk, apósom, dédpapánk és kedves rokonunk,
ANDICS JÓZSEF,
Rodostó utcai lakos, 87 éves korában, február 15-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó fériem, édesapánk, testvér és kedves rokon,
DR. VISEGRÁDY LAJOS
orvos,
43 éves korában elhunyt. Temetése április 17-én 3 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
AGOSTON JÁNOSNÉ
Szabó Ilona Mária,
drága jó feleségem, szeretett anyám, nagymamám, keresztanyánk hosszan tartó betegsége után, március 23-án 72 éves korában szíve örökre megszűnt dobogni. Emléke szívünkben örökké élni fog.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett öcsém,
KOCH FERENC
nőifodrász-mester
korábban Svédországban elhunyt. Ezúttal köszöniük meg mindazoknak, akik részvéttávirattal vagy más módon együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család és nővére.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BARTA SÁNDORNÉ
Bencze Anna
83 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága testvérünk,
BENCZE LÁSZLÓNÉ
Méhész Mária
63 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 6-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják testvérei, unokahúga, sógora és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy kedves rokonunk,
DEZSŐFI DEZSŐNÉ
79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 6-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, sógorunk és kedves rokonunk,
MIHÁLYKA ISTVÁN
a Pécsi Áfész dolgozója,
54 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Temetése április 6-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, nevelt gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, lányom, testvérem és kedves rokonunk,
KISS JÓZSEFNÉ
Pesti Julianna
50 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 7-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
MAJDICS GYULA,
a Gyermekkórház nyugdíjasa, 63 éves korában elhunyt. Temetése április 8-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nevelőanyám, testvérem, nagymamám, nagynénink és kedves rokonunk,
KAPONYI VENDELNÉ
Nyári Anna
hamvasztás utáni búcsúztatója április 6-án, vasárnap fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. JAKAB ISTVÁNNÉ,
Pécs, Bittner Alajos u. 16. (volt majsi) lakos, 74 éves korában elhunyt. Temetése április 8-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. LACKOVICS GYÖRGYNÉ
Wéber Mária
orfűi lakos március 20-án váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk temetése április 9-én fél 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. Gyászolják leánya, veje, unokája, unokaveje és dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. BALOGH ÁRPÁDNÉ
Kling Magdolna
hosszan tartó, súlyos betegség után, március 24-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a jóbarátoknak, a sok-sok tanítványnak, akik férjem és édesapánk,
MARJÁN GYULA
elhunyta alkalmából őszinte részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pollack Mihály Műszaki Főiskola állami és társadalmi szervezeteinek, a Janus Pannonius Tudományegyetemnek, a Jogi Karnak, a Közgazdasági Karnak, a Közgazdaságtan Tanszéknek, a Gyógyszertári Központ dolgozóinak, az I. sz. Gyakorló Iskola tanárainak és nyolcadik C. osztályának, a Leöwey Klára Gimnázium tanárainak és III. E. osztályának, a megyei és városi pártbizottságnak, a városi KISZ-bizottságnak, az Oktatási Igazgatóság tanárainak és hallgatóimnak. Dr. Lehoczky Judit.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátainknak, munkatársainknak, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek, akik szeretett halottunk,
ÖZV. ÁDÁM JÁNOSNÉ
Szontag Mária
elhunyta alkalmából velünk együtt éreztek, búcsúztatásán részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a barátoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KONTSÁR ISTVÁN
temetésén megjelentek, részvétükkel együttérzésüket kifejezték, fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, a ház lakóinak, ismerősöknek, akik
KUCSANDA LAJOS
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
ÖZV. PUSKA FERENCNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Eladásra felkínálunk

Szentlőrinc, Március 15. tér 3. sz. alatti üzletsorban

1 db 22,1 m²-es üzlethelyiséget

kiegészítő kisbútorok árusítására.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: SZENTLŐRINC, TANÁCSHÁZA, MUNKÁCSY M. U. 1. Telefon: 71-001

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Don Juan — bolondjai, szeretői voltunk (este 7 órakor). József Attila-bérlet.
Ságvári Műv. Ház: Kiskapukulcsok (este 7 órakor), Babits-bérlet.
Úttörőház: Alice csodaországban (15.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea.: Az űrkutatás 25 éve — videofilmvetítés (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Szerelem első vérig (f5, f7, f9).
Kossuth: Szerelem első vérig (10, 12), Kövek ura (2, 4), Vaskos tréfa (hn6, n9).
Park: Szerelem első vérig (f4, f6, f8).
Mohács: Ördögi kísértetek (6, 8).
Komló, Zrínyi: A smaragd románca (4, 6, 8). **Mázaszászvár:** Szexmisszió (6). **Vajszló:** Szerelem első vérig (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nem vicc! (ism.) 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Népdalcsokor. 9.37: Beszélni nehéz (ism.). 9.49: Régi magyar táncok gyerekeknek. 10.05: „Vár egy új világ . . ." 10.35: Macskadal. 10.50: Ravel: A gyermek és a varázslat. 11.40: Isten egyatlen igazi pénze. Molnár Géza elbeszélése. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. Jogszabályok tükrében. 13.00: Bizet: Az arlesi lány — II. szvit. 13.19: Mit üzen a Rádió? (ism.) 14.09: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30: Kapaszkodó. Gyógypedagógiai szerviz. 15.50: Filmzene. 16.05: Magazin tízenéveseknek. 17.00: Olvastam valahol . . . 17.20: Rácz Aladár cimbalmozik. V/5. (befejező) rész. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Rádiószínház: Hazajött egy katona. 20.17: Palló Imre operaáriákat énekel. 20.40: Évszázadok mesterművei. 21.30: Szintézis. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a stúdiót. Kiss András hegedül, Gulyás Márta zongorázik. Kb. 23.30: Operaáriák. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után . . . Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika (ism.). 9.05—12.00: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Fuvószene az NDK-ból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Bing Crosby-tól Romhányi Józsefig. 15.35: Nóták. 16.09: Vasco Rossi 1985-ös c. albuma. 16.48: Diákfoci. 17.08: Talpalávaló. Bemutatjuk az V. Magyarországi Táncház hanglemezét. II. rész. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Ritmus. 19.05: Alpár Géza nótáiból. 19.25: Operettmúzeum. 20.00: Mit olvashatunk a Pártélet áprilisi számában? 20.05: Rockföldről érkezett . . . 20.50: Lassítható-e az öregedés? 21.05: „En szerettem és haragudtam". Legkedvesebb verseiből válogat Avar István. 21.26: Népszerű dallamok. 22.00: „Narancs — szeletekben". 23.20: Archie Shepp felvételei. 24.00—0.14: Virágénekek. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Zenekari muzsika. 10.00: Debussy-művek. 10.40: Olasz dalok: Mario Lanza. 11.05: Pillanatkép. 11.10: Népzene sztereóban. 11.35: Új Bach-kantáta lemezeinkből. 13.05: Elektronika és társadalom. I. rész (ism.). 13.25: XX. századi operákból. 14.20: Slágerről slágerre. 15.00: Schumann: Esz-dúr zongoraötös. 15.31: A magyar muzsika múltjából. 16.00: Bruckner: IX. szimfónia. 17.02: A Rádió Dalszínháza: Bunbury. Léha komédia felnőtt emberek számára. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Zenekari muzsika. 20.09: Teljesítmények nyomában. 20.39: Karvezetők. 21.30: Nem vagyok együgyű! 22.40: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.55: Tévétorna (ism.). 9.00: Iskolatévé. Systéme Internationale. 9.10: Angol nyelv. 9.25: Lvovi etüdök. Szovjet dokumentumfilm (ism.). 9.35: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.00: Szia, Mami! 10.30: Asztalos István: A tejesember. Tévénovellák. 11.20: Képújság. 15.55: Iskolatévé. 16.40: Hírek. 16.45: Aki mer, az nyer! Matematika vetélkedő az ált. isk. 5—6. osztályos tanulóinak. 17.20: Mi és a számítógép. 17.45: Képújság. 17.50: Reklám. 17.55: Történelem felülnézetben . . . 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Századunk. Végjáték a Duna mentén. 21.10: A hét műtárgya. 21.20: A Molitor-ház. Tévéfilm. 22.45: Tv-híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

16.25: Képújság. 16.30: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. IX/1. rész. 17.35: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 17.55: Bajai SK—Bp. Honvéd férfi kosárlabda MNK-döntő. A szünetben: összeállítás a kosárlabda BEK-döntők történetéről. 19.40: Larisza. Szovjet kisfilm (ism.). 20.00: Igor Sztravinszkij. Angol dokumentumfilm. III/3. rész. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Rockpalota. Big County közreműködésével. 22.00: Tv-basic tanfolyam. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.00: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.45: Benji, Zax és az űrfiú. Sorozat gyerekeknek. 18.10: Rajzfilm. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Zene a képernyőn. Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 21.30: Mozgó képek. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: A zöld terv iskolája. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Sportszerda (Európa Kupák). 22.30: Tegnap, ma, holnap.

Dolgozókat felvesznek

GARANCIA Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz: karosszérialakatos, autóvillamossági szerelő, autószerelő, általános asztalos szakirányú végzettséggel dolgozókat. Jelentkezés Pécs, Megyeri út 67. sz. alatt a munkaügyön. Telefon: 10-361/13. (909)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat pécsi lerakata felvesz eladási ügyintézői munkakörbe kereskedelmi végzettséggel rendelkező munkatársat, valamint napi 4 órára nyugdíjas gépírót. Jelentkezni lehet: Pécs, Cserkút-tető, lerakatvezetőnél. Megközelíthető az uránvárosi végállomástól a 26. sz. helyi autóbusszal (7. megálló). (935)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem II. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Bem u. 1.) ápolókat, segédápolókat, valamint műtőssegédeket, a Szülészeti Klinika (Pécs, Édesanyák u. 17.) nem nyugdíjas férfi portást keres felvételre. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken vagy a POTE munkaügyi osztályán: Pécs, Honvéd u. 5. (1001)

Vegyesboltjellegű üzlethelyiség

az Orfűi-tó mellett
FORGALMAS HELYEN
ELADÓ
Telefon: 11-885

FELVESZÜNK: bérszámfejtőt, hálózati villanyszerelőt, fűtés-vízvezetékszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. sz. (938)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.), valamint az Orthopédia Klinika (Pécs, Ifjúság u. 13.) műtőssegédeket alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyen, vagy a POTE munkaügyi osztályán (Pécs, Honvéd u. 5.) (1002)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet raktárost és szereléshez kárpitos szakmunkás munkatársat keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. (910)

ARUATVÉTELRE katonaviselt férfi munkaerőt és gépkocsikiséröt felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza, Pécs, Közraktár u. 1—5. (934)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Tüzép Vállalat képesítéssel és gyakorlattal rendelkező hálózati ellenőrt vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17. (munkaügyi osztályon, I. emelet 109-es szoba) (937)

KARBANTARTÓ üzemünk ács-állványozó, tetőfedő (esetleg brigád is), kőműves, segédmunkás és villanyszerelő munkatársakat keres. Jelentkezés a 15-432-es telefonon, Zarka. (953)

TECHNIKUSI munkakörbe keresünk munkatársat, szerződéssel. Jelentkezés személyesen, a műszaki vezetőnél. Pécsi Nyári Színház, Anna u. 17. (952)

ÉLELMEZÉSVEZETŐT felveszünk. III. sz. Szociális Otthon. Timár u. 5. sz. (951)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. III. sz. Szociális Otthon, Timár u. 5. (950)

GYERMEKKÓRHÁZ, Pécs, Nyár u. 8. sz. (telefon: 13-144) felvesz takarítónőket és betegszállítókat. Jelentkezés a főnővérnél. (948)

KÉSŐ délutáni órákra 4 órás munkaidőre takarítót felveszünk. Janus Pannonius Gimnázium, Pécs, Déryné u. 2., gazdasági iroda. (947)

A MALOMI Szociális Otthon takarítónőket vesz fel. Jelentkezni lehet: Malomvölgyi út 21. sz. alatt. (903)

A pálya széléről

Négy kiállított játékos Mágocson

Úgy látszik, hogy a megyebajnokság I. osztályában szereplő mágocsi labdarúgók mostanában a fejükbe vették: be akarnak kerülni a Rekordok könyvébe. A múlt vasárnap 10-0-ra kaptak ki Sellyén (ez idei megyei csúcs), legutóbb pedig négy(!) játékosukat állították ki a P. Kinizsi elleni mérkőzésen.

A kiállításdömpingről *Kovács Imre* játékvezetőt kérdeztük meg, aki a sörgyáriak elleni találkozójukon fújta a sípot.

– *Az első félidő 33. percében 11-est ítéltem ellenük. Nem is ezt vitatták, hanem azt, hogy az esetet megelőzően állítólag Thassy partjelző lest jelzett. Megkérdeztem őt, mondta, hogy nem emelte fel a zászlaját. Ezek után a büntető pontra mutattam. Erre a Mágocs kapusa és két mezőnyjátékosa válogatott trágárságokat vágott a fejemhez, úgyhogy hármukat kiállítottam. A 11-est egyébként a csapatkapitányuk (ő is mezőnyjátékos volt, azért állt be a kapuba, mert nem volt cserekapusuk) kivédte. Ez 1-0-ás állásnál volt. A szünet után a másik partjelzőm, dr. Rákóczi egyszer csak jelezte, hogy eggyel többen vannak a mágocsiak a pályán. Mint kiderült, egy messzire elrúgott labdát a kispadon ülő cserejátékos hozott vissza és a bedobásnál beszökött a játéktérre. Rákérdeztem: hogy kerül ide? Azt mondta: „A két lábamon!" Majd hozzátette: az edző küldte be. Az lehet, hogy ő beküldte, én viszont leküldtem a pályáról. Ő volt a negyedik kiállított. Egy percig sem volt a pályán...*

Ha azt írnánk, hogy komolytalan a mágocsi csapat, megsértenénk őket. Egyet viszont állíthatunk: a holtbiztos kieső Mágocs szebben is búcsúzhatna. Csak nehogy bekövetkezzen az, amitől félünk: annyira elmegy a kedvük az egésztől, hogy visszalépnek a bajnokságtól. Mert sokakat ez sem lepne meg.

Akkor viszont megint felborulna minden. A Véménd visszalépése egyszer már galibát okozott. Senkinek sem hiányzik ez még egyszer...

Horváth L.

A B-középben

Egy órával a kezdés előtt Újmecsekalján félház volt, és a felezővonallal szemben már nem lehetett állóhelyhez jutni. Pedig a zászlós, jelszavas, fiatal B-közép tavaszra a keleti kapu mögé költözött. Ott énekelték már a régi bevált nótáikat, a PMSC-nagycirkuszról szólót és a többit. Repertoárjuk erre a meccsre tovább bővült és az édesbús: „Ha elindul a vonat, a Rába ETO megszakad" cíművel rukkoltak ki.

Közben teljesen megtelt a tribün, sokan a túlságosan magasra sikeredett állóhelyi lépcsőkre panaszkodtak, mások a túlságosan magas, előttük álló társukra, mint a heringek, úgy álltak egymás előtt, mellett az emberek. A kerítésen kívül is voltak annyian, mint két-három éve egy-egy bajnokin.

„Szurkoljon mindenki!" — skandálták a fiatalok, aztán ők is elhallgattak jó időre. Önmagával viaskodott a többség, magába fojtva vagy éppen csak a szomszédjának súgva véleményét, hogy: „Semmi nem jön be ennek a Dobánynak", meg aztán, hogy „Az időjárás a mezőny legjobbja."

Azért a végén megint csak odaédesgették a játékosokat egy „Szép volt fiúk" erejéig. Mire odaértek a kapuhoz, a közönség túlnyomó többsége már elhagyta a pályát. Elvégre csak döntetlen lett. Csak döntetlen? Úgy tűnik, a pécsi közönség kezdi megszokni a sikert. Csak azt nem tudom eldönteni: jó-e ez vagy rossz, mert a hangos biztatást nem pótolhatja semmi.

Bozsik L.

Tájfutás

Megkezdődött a baranyai tájfutóidény. Mindjárt két versenyt is rendeztek, mindkettőt Hetvehely térségében. Az úttörőolimpián 16, a középiskolás bajnokságon 8 iskola versenyzői indultak.

Eredmények. Úttörőolimpia. N 13—14 évesek: 1. Várbíró (Nev. Közp. 1. sz. isk.), 2. Bótor (Jurisics), 3. Farkas Á. (Bánki D.) N 10—12 é.: 1. Kanizsai (Jurisics), 2. Balogh (Jurisics), 3. P. Kovács (Kertváros). F 13—14 é.: -. Szücs (Anikó u.), 2. Gajdos (Egyetem u.), 3. Kelemen (II. sz. Gyakorló). F 10—12 é.: 1. Károly N. (Ágoston tér), 2. Lendvai (Bánki D. u.), 3. Várnai (Egyetem u.).

Középiskolás bajnokság. F 17—18 é.: 1. Nógrádi (Leöwey), 2. Tisztartó (Gépipari) 3. Vanner (508. Szkm.). F 15—16 é.: 1. Paróczi (Nagy L. Gimn.), 2. Udvardy (Nagy L. Gimn.), 3. Bodrog (Komarov Gimn.). N 17—18 é.: 1. Kovács I., 2. Buchberger E., 3. Buchberger É. (mindhárom Leöwey). N 15—16 é.: 1. Kátai (Leöwey), 2. Kiss E. (Nagy L. Gimn.), 3. Szendi (Radnóti Szk).

Magyar gyártmányú

szőnyegpadlók
és ebédlőszőnyegek
nagy választékban
OTP-hitelre is
vásárolhatók.
Lakástextilosztályunkon
tekintse meg választékunkat!

PÉCSI Centrum Áruház

SPORT DN SPORT

Kupaszerda

Ma hat mérkőzésre kerül sor Európa labdarúgó-stadionjaiban, a három kupa elődöntőit bonyolítják le.

A párosítás:

BEK: Göteborg—Barcelona, Anderlecht—Steaua Bukarest.

KEK: D. Kijev—Dukla Prága, Atl. Madrid—Bayer Ürdingen.

UEFA Kupa: FC Köln—Waregem, Inter—Real Madrid.

A visszavágók április 19-én lesznek. A legnagyobb csata szerdán Milánóban várható, az Internazionale és a Real Madrid csatája a mai kupaszerda slágermérkőzése.

Labdarúgó NB I.

Pécsi kézben van a Volán sorsa

Sokáig nem meditálhattak a pécsi NB I-es labdarúgók, hogy mit is ér a Rába ETO elleni 1-1, mert ma újra pályára kell lépniük a Czabán Samu téren. Az ellenfél a Volán lesz.

Az a csapat, amely a kiesés ellen harcol, és eléggé nehéz helyzetben van. Minden pont úgy kell neki, mint egy falat kenyér.

– *Az utolsó szalmaszál ez a 90 perc a Volán számára, persze, hogy belekapaszkodnak. De az is biztos, hogy a maradék dobogós helyek megszerzése miatt nekünk sem mindegy, milyen eredményt érünk el a Czabán Samu téren. Nem lenne jó, ha a kapunk elé tömörülve beállnánk védekezni, ezért ezt nem is tesszük. Képesnek tartom a fiúkat arra, hogy szerda délután ismét örömet szerezzenek szurkolóinknak. Ami figyelmeztető számunkra: a házi statisztikánk szerint ebben a bajnokságban a védők és a középpályások nálunk több gólt rúgtak, mint a csatárok. Most már ildomos lenne az elől játszóknak is betalálniuk. Ám nem fogok haragudni, ha úgy nyerünk most, hogy mégis valaki onnan hátulról veszi be a Volán kapuját* – mondotta *Garami József*, a PMSC vezető edzője.

Az edző a Rábával kezdődött sorozattól 4–5 pontot remélt korábban. Igaz, ebben az is benne volt, hogy a győrieket legyőzik. Ez utóbbi nem sikerült, de a Volán, a Siófok és a Csepel ellen be lehet hozni a lemaradást.

A PMSC így kezd ma a Czabán Samu téren: *Bodnár – Kónya, Toma, Bérczy, Breznicky dr., – Megyeri vagy Lutz, Turi, Czérna, Lőrincz – Lovász, Dobány vagy Udvardi.*

H. L.

Kosárlabda BEK-döntő: Cibona–Zalgiris

Világklasszisok a palánkok alatt

Sabonis kontra Petrovics

Kölnt, Münchent, Salzburgot és Grenoble-t megelőzve Budapest kapta a férfi kosárlabda BEK-döntő rendezési jogát. Április 3-án a Budapest Sportcsarnokban kerül sor a Cibona Zagreb—Zalgiris Kaunas mérkőzésre, amely iránt óriási az érdeklődés.

Elővételben, szinte napok alatt minden jegy elkelt, annak ellenére, hogy hazai viszonylatban borsos — 500, 400 és 200 forintos — áron értékesítették azokat. Negyven százalékos kedvezményt kaptak azok, akik sportegyesületeken keresztül csoportosan rendeltek belépőket. Külföldön a jugoszlávok igényelték a legtöbb jegyet, ők 15 ezret kértek, de persze, ezt nem tudták kielégíteni. Sok érdeklődő érkezik a Szovjetunióból és a nyugati országokból is. Összesen 8700 jegyet bocsátottak ki, a meghívottakkal, a díszvendégekkel, az újságírókkal együtt tízezren lesznek a lelátókon.

A csarnok kapuit másfél órával a kezdés előtt nyitják ki. A mérkőzésről világszínvonalú közvetítést ígér a Magyar Televízió. Az ország csak konvertibilis valutában legalább egymillió nyugatnémet márka bevételre számíthat, ez több ezer jugoszláv turista kiadásaiból tevődik össze. A Magyar Kosárlabda Szövetség is tisztes — mintegy másfél millió forintnyi — hasznot vár.

S most valamit a csapatokról. A BEK-győztes címet a Cibona védi. Tavaly óta a zágrábiak nem gyengültek, sőt. A nagy ászuk *Drazsen Petrovics*, akinek csodálatos keze van. Bár az utóbbi hetekben meg-megremegett ez a kéz, azért lesz miért tapsolni, ha Petrovicshoz kerül a labda. *Usics, Nakics, Csutura* is kiváló játékos, a tehetséges fiatalokat *Arapovics* és *Cvjeticsanin* képviseli. A Cibona a jugoszláv bajnokságban mindössze egy vereséget szenvedett (Sibenikben), a többit megnyerte. A BEK-ben kikapott Tel Avivban, Kaunasban és Milánóban, otthon viszont minden ellenfelét legyűrte. A Zalgirissel a mérlege a BEK-ben: egy győzelem és egy vereség.



Pillanatkép a zágrábi Cibona—Zalgiris mérkőzésről. Magasra tartott kezekkel Drazsen Petrovics látható. Akkor a Cibona nyert. És most?
Kiss László felvétele

A Zalgiris is tele van válogatottal: a világklasszis *Sabonis*, aztán *Chomicius, Kurtinaitisz, Civilisz* és *Jovaisa* is a kaunasziakat erősíti. Sabonisról azt tartják, hogy centerben a világ egyik legjobbja. Őt az amerikai profiligában is szívesen látták volna, egy halom pénzt ígértek is érte, de nem állt kötélnek. A többiek is kiválóan kosaraznak, nem véletlen, hogy a döntőbe juttatták a litván együttest. Azt, amelyik megelőzte egyebek között a Real Madridot, a Simac Milánót is.

Érdekesség: az április 3-i két résztvevő edzéseit, s a döntőt minden eddiginél nagyobb biztonsági intézkedések közepette tartják meg, emiatt a bajnokcsapatok edzéseire nem engednek be illetékteleneket.

Annak, akinek nem jutott jegy, vagy annak, akinek elég a képernyő, marad a tv-közvetítés. A mérkőzést 19 ország 26 televíziós társasága közvetíti. A jobb látvány érdekében az MTV az eddig szokásos hat kamera helyett hetet állít fel.

Közelharc Rotterdamban

A holland labdarúgóbajnokság hétvégi szuperrangadója, a Feyenoord–Ajax (3-1) összecsapás után Rotterdamban a nézők is „kipróbálták" erejüket. A találkozó lefújását követően előzönlötték a gyepet, s közelharcba bocsátkoztak a rendőrökkel. Mindkét oldalon számos sérülés történt, a biztonsági erők 20 szurkolót őrizetbe vettek. A vesztes csapat edzője, Johan Cruyff egy ideig megpróbálta lecsendesíteni az indulatokat, de aztán jobbnak látta, ha az öltözőbe megy ő is. Ennyit nyilatkozott: „Ennek semmi köze nincs a futballhoz".

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I.: Volán–PMSC, Budapest, 16.30. Ifjúsági bajnokság: Volán–PMSC, Budapest, 14.30. Megyebajnokság: Vasasi B.–Steinmetz SE, Vasas, 15.00.

Asztalitenisz. Egyetemi és főiskolás országos bajnokság, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Kosárlabda. NB I., férfiak: MAFC–PVSK, Budapest, 16.00.

RÖVIDEN

Birkózás. Országos junior korosztályos szabadfogású verseny. Csepel. Ezen Mányi T. (Szigetvár) 2. lett, a csoportmérkőzések során tussal nyert Simita (FTC) ellen, aki az ifi EB-n korábban ezüstérmes volt. Keve Kupa, Túrkeve. A pécsi birkózók közül súlycsoportban Nagy N. (P. Kinizsi) és Gyöngyössi (PMSC) a 2., Bayer és Vörös (mindkettő PMSC) a 6. helyen végzett.

Úszás. Megyei szakmunkásképző intézetek versenye (10x 50 m-es gyorsváltó minden csapat számára). Eredmények. Fiúk: 1. 500-as, 2. Keresk. és Vendéglátó, 3. 502-es (Mohács). Lányok: 1. Ker. és Vendéglátó, 2. Eü. Szakisk., 3. 508-as.

Kézilabda. Az Úttörő Szövetség 40 éves jubileumára nemzetközi tornát rendeznek Pécsett, április 8–9-én. A résztvevők: Eszék válogatottja, Nagykanizsa válogatottja, TÁSI, Jurisics u., Anikó u.

Sakk. Szakmunkástanulók megyei egyéni döntője. Eredmények. Érettségizett fiúk: 1. Hegyaljai (500-as Int.), 2. Szeizninger (508-as). Fiúk: 1. Juhász (508-as), 2. Gazda (Pécsvárad). Leányok: 1. Kiss (502-es, Mohács), 2. Nagyváradi (Ker. és Vendéglátó). A megyei területi döntő kategóriánkénti első két helyezettje jutott az országos elődöntőbe.

Ökölvívás. Dózsa Kupa, Szeged. Baranyai első helyezett: Hart (PVSK). Másodikok: Jóni J. (PVSK), Dunai L., Gottfried, Forintos (mind Steinmetz SE). Harmadikok: Gazdag, Jónás (mind PVSK), Süveges, Karácsony, Hári, Szekeres, Budai (mind Steinmetz SE). A pontversenyben a Steinmetz SE 3. lett.

Röplabda. NB II., nők: Ajkai Videoton–Pécsi VM 1-3.

Fókusz

A számok tükrében

BP. VOLÁN SC—PMSC TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

13 7 5 1 26-13 19

Csak a Czabán Samu téren:

6 3 2 1 9-7 8

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1975 76: 1-1, 1976/77: 1-0, 1979 80: 2-1, 1980 81: 1-2, 1981/82: 2-1, 1983 84: 2-2.

A Pécs az utolsó győzelmét 1982. március 6-án (2-1) a következő összeállításban érte el: Katzirz — Schulteisz, Toma, Róth, Breznicky dr. — Morvai, Dárdai, Gallai — Nagy, Dobány, Mészáros. Gólszerző: Róth, Mészáros.

A következő játékosok szereztek gólt a Czabán Samu téren: 2 gólos: Mészáros, 1 gólos: Dárdai P., Fábián, Lőrincz, Kerekes, Lutz, Róth és Réfi.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Bp. Volán (otthon): Videoton 0-0 Csepel 2-3, Rába ETO 0-1, FTC 2-1, Bp. Honvéd 0-2, Debrecen 1-2.

PMSC (idegenben): Békéscsaba 1-0, DMVSC 0-0, Ü. Dózsa 0-1, Videoton 0-2, Tatabánya 2-1, MTK-VM 1-1.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A Bp. Volán jelenlegi hazai mérlege:

12 4 3 5 18-17 11

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

12 4 4 4 9-9 12

Lehel Jenőné

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 91. szám
1986. április 3., csütörtök
Ara: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Az irodalmi és művészeti élet kitüntetettjei (3. oldal)

Piaci gyorsmérleg (5. oldal)



Uj fűrészüzem épült Mindszentgodisán (5. oldal)

Látogatás a színházban, a tv-stúdióban



Aczél György az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában — Fotó: Cseri László

Aczél György Pécsett

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Baranya megye 1. sz. választókerületének országgyűlési képviselője tegnap délelőtt a Pécsi Nemzeti Színházat kereste fel. Kíséretében volt *Lukács János*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára és *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke.

A Pécsi Nemzeti Színházban *Nógrádi Róbert* igazgató, *Szegvári Menyhért* főrendező és *Simon István*, a színházi pártalapszervezet titkára, valamint vezető művészek társaságában Aczél György elsőként a műszaki átadás előtt álló kamaraszínházi részt tekintette meg az épület tervezőjének és belsőépítészének, *Siklós Máriának* és *Schnágel Gábornak* a kalauzolásával, majd művészetpolitikai kérdésekről, s a színházrekonstrukcióról folyt kötetlen beszélgetés.

A színházlátogatás után a Politikai Bizottság tagja az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában a pécsi tömegtájékoztatási orgánumok, a rádió, a sajtó és a televízió vezető munkatársaival találkozott. Az intézmények vezetői beszámoltak a baranyai tömegtájékoztatás anyagi-személyi feltételeiről, eredményeiről.

Aczél György tegnap, befejezve pécsi látogatását, visszautazott a fővárosba.

Kádár János fogadta az új kínai nagykövetet

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, az Elnöki Tanács tagja szerdán a Központi Bizottság székházában bemutatkozó látogatáson fogadta Zhu Ankangot, a Kínai Népköztársaság új budapesti nagykövetét.

Magyar–osztrák pártközi megbeszélések

Németh Károly, az MSZMP KB főtitkárhelyettese, valamint Szűrös Mátyás, az MSZMP KB titkára találkozott a szabadságát hazánkban töltő Franz Muhrival, Ausztria Kommunista Pártja elnökével. Az elvtársi légkörű megbeszéléseken véleményt cseréltek a világhelyzet és a nemzetközi kommunista mozgalom legfontosabb kérdéseiről. Megelégedéssel szóltak a két párt közötti kapcsolatok fejlődéséről.

Az osztrák vendég tájékoztatást kapott Magyarország belpolitikai helyzetének időszerű kérdéseiről, valamint főbb külpolitikai törekvéseiről.

Megkezdte munkáját a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusa

Szerda délelőtt a bolgár főváros Ludmilla Zsivkova kultúrpalotájában megkezdte munkáját a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusa. Pontosan kilenc órakor Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára nyitotta meg a négynapos tanácskozást.

A Bolgár Kommunista Párt több mint 930 ezres tagságának képviseletében Szófiába érkezett 2661 küldött kezdte meg munkáját. A kongresszuson várhatólag elfogadják az évtized végéig, illetve néhány vonatkozásban az ezredfordulóig kidolgozott fejlesztési programokat, Bulgária IX. ötéves tervét, rögzítik az ezzel kapcsolatos pártfeladatokat.

Bulgáriában az év elején hozzákezdtek a népgazdaság irányítási rendszerének továbbfejlesztéséhez, az állami irányítószervek, közöttük a kormány felépítésének jelentős átalakításához. Előtérbe állították az ágazati irányítást és fejlesztést, célul tűzték a dolgozó kollektívák jogainak bővítését, a szocialista demokrácia szélesítését, az önigazgató szervezetek jelentőségének fokozását.

Todor Zsivkov beszéde

A KB beszámolóját a küldöttek írásban előre megkapták, annak szövegét csak a dokumentum elfogadása után hozzák nyilvánosságra.

Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, az Államtanács elnöke szerdán Szófiában a BKP XIII. kongresszusa első munkanapjának plenáris ülésén szóban kiegészítette a Központi Bizottság írásbeli beszámolóját.

A KB írásos beszámolójához fűzött szóbeli kiegészítésben a BKP KB főtitkára megállapította, hogy a mostani kongresszus munkájának középpontjában az elkövetkezendő másfél évtized társadalmi-gazdasági fejlesztésének problémái, a gazdasági, a politikai, a kulturális élet, az irányítás, valamint az oktatás területén történő gyökeres átalakítások állnak majd.

Kiemelte, hogy Bulgária számára napjaink legfontosabb

(Folytatás a 2. oldalon)

Felszabadulásunk 41. évfordulója alkalmából

Diplomáciai koszorúzások Harkányban és Beremenden

Immáron hagyomány, hogy felszabadulásunk évfordulóján megemlékezünk a második világháború idején a baranyai felszabadító harcokban részt vett bolgár és jugoszláv katonákról; tisztelgünk azok előtt, akik életüket áldozták a fasizmus ellen vívott küzdelemben. Harkányban bolgár, Beremenden jugoszláv hősök pihennek.

Tegnap délelőtt a harkányi bolgár temetőben katonai tiszteletadás mellett helyezték el az emlékmű talapzatához a megemlékezés koszorúit. A bolgár, majd a magyar himnuszok után a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében *Krémerné Mihelisz Terézia*, a NET tagja, a Minisztertanács nevében *Markója Imre* igazságügyminiszter és *Barity Miklós* külügyminiszterhelyettes; a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetsége részéről *Georgi Pangelov* ideiglenes ügyvivő és *Gano Ivanov* vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé; a Honvédelmi Minisztérium képviseletében *Györgyi Béla* vezérőrnagy, az MSZMP Néphadsereg Bizottságának első titkára, *Miski Béla* ezredes, a Pécsi Helyőrség parancsnoka és *Balogh Kálmán* ezredes, a Baranya Megyei Hadkiegészítő és Területvédelmi parancsnok; megyénk párt-, állami és társadalmi szervezeteinek képviseletében *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Illés István*, az MSZMP Siklós Városi Bizottságának első titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Szép János*, a Harkányi Nagyközségi Tanács elnöke, *Krasznai Antal*, a HNF Baranya Megyei Bizottságának titkára és *Fábos Pál*, a HNF Siklós városi Bizottságának titkára; az INTRANSZMAS Magyar–Bolgár Társaság képviseletében pedig *Heiczman János* igazgató és *Tevan Györgyné* párttitkár helyeztek el koszorúkat.

Délben a jugoszláv hősök emlékére a beremendi temetőben hangzott fel a két nép himnusza, majd koszorúkat helyeztek el az emlékműhöz. A NET nevében *Krémerné Mihelisz Terézia*, a Minisztertanács nevében *Markója Imre* és *Barity Miklós*; a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetsége részéről *Milovan Zidar* nagykövet és *Marijan Mozsgon* ezredes, katonai és légügyi attasé; a Honvédelmi Minisztérium nevében *Györgyi Béla*, *Miski Béla* és *Balogh Kálmán*; a megyénk párt-, állami és társadalmi szervezeteinek képviseletében *dr. Jerszi István*, *Illés István*, *Horváth Lajos*, *Németh László*, a Beremendi Nagyközségi Tanács elnöke, *Krasznai Antal* és *Fábos Pál*.

Mindkét alkalommal a felsorakozott díszszázad parancsnoka, *Takács Zsolt* hadnagy tett jelentést *Markója Imre* igazságügyminiszternek. A diplomáciai koszorúzások az Internacionálé hangjaival értek véget.

K. F.





A baloldali képen: Georgi Pangelov ideiglenes ügyvivő és Gano Ivanov vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé Harkányban; a jobboldali felvételünkön: Milovan Zidar nagykövet és Marijan Mozsgon ezredes, katonai és légügyi attasé Beremenden koszorúzza meg a Hősök emlékművét.

Erb János felvételei

Megkezdte munkáját a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusa



A képen: Todor Zsivkov tartja beszédét, mögötte az elnökség egy része. (Telefoto — MTI — KS — DN)

(Folytatás az 1. oldalról)

feladata a tudományos-műszaki forradalom kibontakoztatása, ezen az alapon a szocialista társadalmi rendszer, a szocialista demokrácia fölényének érvényesítése, a nép anyagi, szociális és szellemi igényeinek teljesebb kielégítése. Külpolitikai téren a béke megóvása és az emberi civilizáció megmentése jelenti a döntő fontosságú kérdést.

Az elmúlt öt év bulgáriai társadalmi-gazdasági fejlődését elemezve megállapította: „Gyümölcsöző volt ez az időszak, a nehézségek ellenére is A nehézségek nemcsak a megoldott feladatok bonyolultságából, hanem saját hibáinkból és fogyatékosságainkból is származtak. A BKP-nak a fejlett szocializmus építésére kidolgozott programját megvalósítva párfunk és népünk alapvetően teljesítette a XII. pártkongresszuson meghatározott feladatokat."

Bulgária az elmúlt harminc évben mind anyagilag, mind szellemileg megújult, hangsúlyozta a szónok és hivatkozott a Központi Bizottság beszámolójára, amelyben megállapították, hogy Bulgária magas és szilárd gazdasági és ipari növekedési ütemet ért el. Az 1956-os áprilisi KB-plénum óta eltelt időszakban a népgazdaság állóalapjainak értéke 10-szeresre, a társadalmi munka termelékenysége 8,4-szeresre, míg a nemzeti jövedelem 8-szorosra nőtt. Átalakult az ipar szerkezete, hatalmas lendülettel fejlődtek olyan népgazdasági jelentőségű ágazatok, mint a kohászat, a gépgyártás, a vegyipar és az energetika. Magas fejlődési ütem jellemzi az elektronikai, mikroelektronikai cikkek, a robotok és az elektromos targoncák gyártását. A legutóbbi ötéves tervben az átlagos gabonatermés kétszer nagyobb volt, mint az 1953—57 közötti időszakban. Harminc év alatt a bolgár külkereskedelmi áruforgalom 29-szeresre, az export 33-szorosra nőtt.

Ebben az időszakban jelentős szociális vívmányok születtek. Az átlagbér 3,3-szeresre, a társadalmi fogyasztási alapok 12-szeresre nőttek. Ugrásszerűen nőtt a képzettségi és kulturális színvonal.

Todor Zsivkov emlékeztetett arra, hogy a BKP Központi Bizottságának 1985 februári és 1986 januári teljes ülésén kidolgozták a tudományos-műszaki politika új koncepcióját.

A tudomány jelentőségét aláhúzva megállapította, hogy az ma már döntően járul hozzá a szocialista Bulgária gazdasági társadalmi-politikai fejlődéséhez. „Mindezzel együtt az új helyzetben világosan meg kell érteni: elengedhetetlen a minőségi fordulat gondolkodásunkban, a tudomány társadalmi szerepéről vallott nézeteinkben."

Minden erőfeszítés és bizonyos sikerek ellenére a bolgár tudomány jelentős mértékben elszakadt a gyakorlattól, és még nem vált univerzális termelőerővé — állapította meg Todor Zsivkov.

Todor Zsivkov kiemelte: „Itt, a kongresszuson ismét hangsúlyozni szeretném, ha nem teremtünk kellő feltételeket ahhoz, hogy a gazdálkodó szervezetek, valamint a megfelelő tudományos láncszemek valóban önigazgató szervezetekként működjenek, akkor ez súlyos csapást mér gazdasági és társadalmi-politikai stratégiánkra. A feladat abban foglalható össze, hogy meg kell szüntetni a gazdaságban a hivatali szemléletet, fel kell számolni a bürokratizmust, új tervezési és irányítási rendszerre kell áttérni. A hivatali és tárcaszemlélet kedvező szerepet játszott fejlődésünkben, azonban ezek már kimerítették lehetőségeiket és mély ellentmondásba kerültek a tudományos-műszaki haladás új tendenciáival".

Elmondta, hogy az önigazgatás elve eddig csak a gazdaságot és a tudományt érintette, de az élet megköveteli, hogy fokozatosan érvényesítsék más területeken, a szellemi élet más szféráiban.

Szólt arról, hogy az önigazgató szervezeteknek igazi árutermelőkké kell válniuk. Ezek a szervezetek a szocializmusban is érvényesülő értéktörvény és az áru- és pénzviszonyok feltételei között fejtik ki tevékenységüket.

Hangsúlyozta, hogy a szocializmusban a legfőbb motívum, a termelés legfőbb hajtóereje a nép szükségleteinek kielégítése.

Emlékeztetett a Központi Bizottság beszámolójának arra a részére, amelyben megfogalmazták, hogy a jelenlegi irányítási rendszer még nem teremtette meg mindazokat az előfeltételeket, amelyek az ország további, gyorsított ütemű társadalmi-gazdasági fejlesztéséhez szükséges.

Todor Zsivkov ezután szociálpolitikai kérdésekről beszélt. A bolgár párt tudatában van annak — mondotta egyebek között —, hogy a társadalmi egyenlőség szocialista formája az egyenlőségnek nem a legmagasabb rendű formája, ez felel azonban meg a termelőerők és a termelékenység jelenlegi fejlettségi fokának.

Az elosztás szocialista elvének megsértése, az egyenlősdi komoly nehézségeket teremt mind a szociálpolitika megvalósításában, mind a nevelőmunkában és az ideológiai tevékenységben: stagnáláshoz, deformációkhoz vezethet.

El kell ismerni, hogy életünk némely jelensége társadalmi torzulásra vall. Ezek mélységesen sértik a társadalmi igazságosságról és egyenlőségről alkotott elképzeléseket, gyengítik eszméink erejét és vonzását" — mondotta Todor Zsivkov, hangsúlyozva, hogy a társadalmi deformálódások elleni küzdelem nem kampány, nem egyszeri akció.

A következő időszakot a BKP KB főtitkára „a szocialista demokrácia fejlesztése és kibontakoztatása új szakaszának" nevezte.

Egy másik probléma, hogy igazi harcot kell folytatni a dolgozó kollektívák és emberek jogainak, kötelességeinek tiszteletben tartásáért, a felelősségért, a rendért és fegyelemért.

Todor Zsivkov síkraszállt a bolgár pártmunkás jellegének további erősítéséért. Állást foglalt a marxista—leninista ideológia, a társadalomtudományok fejlesztése mellett, rámutatva, hogy a jelenleginél nagyobb szerepet szánnak mind a tömegtájékoztató eszközöknek, mind a közvélemény és az egyes emberek véleménye kifejezésre juttatásának.

Röviden nemzetközi kérdéseket is érintett Todor Zsivkov. Todor Zsivkov a béke és a háború kérdését a kérdések kérdésének nevezte és hangsúlyozta: az SZKP XXVII. kongresszusán elfogadott békeprogram annak távlatát nyitotta meg az emberiség előtt, hogy a nukleáris tél és a „csillagháború" szörnyűségeit kiiktatva lépjen be a XXI. századba. A BKP KB főtitkára a bolgár kommunisták és az egész bolgár nép nevében maradéktalan támogatásáról biztosította a szovjet békekezdeményezéseket, ideértve Mihail Gorbacsovnak az atomkísérletek beszüntetésére tett felhívását.

Az internacionalizmus elveihez híven a BKP nagy jelentőséget tulajdonít minden szocialista országhoz fűződő viszonya fejlesztéséhez, és el akarja mélyíteni kapcsolatait az egész nemzetközi kommunista és munkásmozgalommal, melynek maga is része.

Megkülönböztetett figyelmet fordít a bolgár párt a balkáni országokhoz fűződő kapcsolatokra. „Itt az ideje, hogy a balkáni államok szerződést dolgozzanak ki és írjanak alá a félsziget ökológiai védelméről, és e kérdésben felhívással forduljanak az európai kontinens minden országához és népéhez" — fejezte be beszédét Todor Zsivkov.

*

Todor Zsivkov beszéde után megkezdődött a vita a Központi Bizottság beszámolójáról és a hozzáfűzött szóbeli kiegészítésről. A szerda délutáni ülésen szólalt fel Nyikolaj Rizskov is, aki az SZKP nevében köszöntötte a bolgár kommunisták tanácskozását.

A kongresszus csütörtökön plenáris üléssel folytatódik.

Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára szerdán délután fogadta Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a magyar delegáció vezetőjét.

A szívélyes, baráti légkörű találkozón kölcsönös megelégedéssel állapították meg, hogy pártjaink, országaink és népeink sokoldalú kapcsolatai töretlenül fejlődnek. Hangsúlyozták, hogy az együttműködés további bővítése mindkét félnek érdeke.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *ÚJ-DELHI: Korunkban nincs az emberiségnek fontosabb feladata a világbéke megőrzésénél, a fegyverkezési hajsza, mindenekelőtt a nukleáris fegyverkezési verseny megfékezésénél. Ezt hangsúlyozta Radzsiv Gandhi indiai kormányfő a „világ parlamenti képviselőnői a békéért" elnevezésű nemzetközi szervezet második — ezúttal Új-Delhiben rendezett, kétnapos — konferenciájának szerdai megnyitásakor.*

✦ *BUDAPEST: Szerdán reggel magyar küldöttség utazott Mexikóba, az Interparlamentáris Unió 75. konferenciájára. A delegációt Barcs Sándor, az IPU magyar csoportjának elnöke vezeti.*

✦ HANOI: Alaptalanok azok a thaiföldi vádaskodások, miszerint a Kambodzsában harcoló vietnami önkéntesek megsértették volna Thaiföld határát, aknákat helyeztek volna el Thai területén, vagy ágyúzták volna azt — közölte hivatalosan a vietnami hírügynökség.

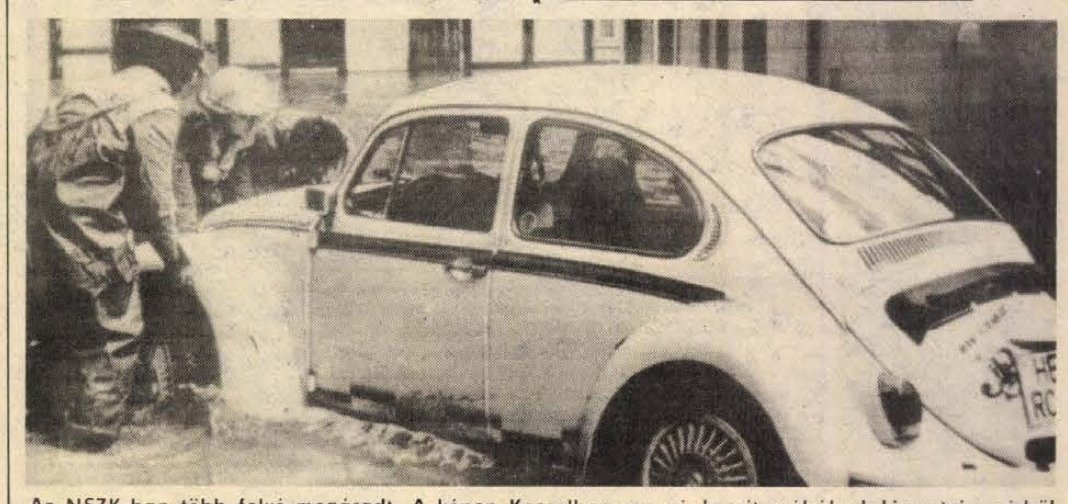
✦ *NICOSIA: Magyar árubemutató és idegenforgalmi kiállítássorozatot tartanak Cipruson. Az egy hétig tartó rendezvényen a Skála Coop — több belkereskedelmi és a Skála World Trade külkereskedelmi szervezetével karöltve —, továbbá a Chemo-Caola tart önálló árubemutatót.*

✦ WASHINGTON: George Bush amerikai alelnök csütörtökön kezdődő közel-keleti és Perzsa-öböl menti utazása a neoglobalizmus politikáját szolgálja — állapítja meg a TASZSZ washingtoni tudósítója.

✦ *BUDAPEST: A Közép-Európai Nemzetközi Bank Rt. (CIB) szerdán tartotta évi rendes közgyűlését Budapesten. A pénzintézet 1985. december 31-én zárta hatodik üzleti évét. A Bank aktivaállománya 1985-ben is dinamikusan bővült és az 1984. évi szintet 20 százalékkal meghaladva, 1985. december 31-én 386 millió dollárt tett ki, évi nyeresége pedig 6,3 millió dollár volt.*

Gorbacsov fogadta Sinowatzot

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára szerdán fogadta Fred Sinowatz osztrák szövetségi kancellárt, aki egy osztrák ipari kiállítás megnyitására látogatott Moszkvába. A tárgyilagosság és a kölcsönös jóakarat légkörében lezajlott találkozón a felek megelégedéssel szóltak az 1955. évi osztrák államszerződésen alapuló politikai, társadalmi és kulturális kapcsolataik fejlődéséről. Nagyra értékelték gazdasági együttműködésük elért színvonalát és kifejezték szándékukat, hogy ezt az együttműködést új formák alkalmazásával, és [redacted] ország érdekeinek kölcsönös szem előtt tartásával új, tovább emelkedő szakaszba vezetik át.



Az NSZK-ban több folyó megáradt. A képen Kasselben egy gépkocsit próbálnak kiemelni a vízből. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

Peresz Washingtonban

„Közel-keleti Marshall-terv" kidolgozását javasolta az Egyesült Államok Simon Peresz izraeli miniszterelnök washingtoni tárgyalásain a Washingtonnal együttműködő országok és csoportok megjutalmazására. Ebből a jutalomból részesülhetnének azok a palesztin csoportok is, amelyek nem hajlandóak elfogadni a Palesztinai Felszabadítási Szervezet irányítását. Peresz erről egynapos tárgyalásai befejeztével nyilatkozott, de nem részletezte a javaslat amerikai fogadtatását.

●

✦ PEKING: Egyhetes hivatalos, baráti látogatásra szerdán Pekingbe érkezett Radovan Vlajkovics, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnökségnek elnöke és kísérete.

✦ *PEKING: A kínai Országos Népi Gyűlés képviselői befejezték a csoportos vitát Csao Ce-jang miniszterelnöknek a VII. ötéves tervről szóló beszámolójáról és szerdán újabb plenáris ülést tartottak. Ezen új törvényjavaslatokat terjesztettek elő a polgári jog általános szabályozásáról, a kilencéves általános oktatás kötelezővé tételéről, valamint a teljes mértékben külföldi tőkével működő vállalatok tevékenységének szabályozásáról.*

✦ BERLIN: Az NSZK bekapcsolódása az amerikai űrfegyverkezési programba megterheli a két német állam viszonyát, de az NDK ennek ellenére folytatni kívánja a párbeszéd politikáját az NSZK-val — jelentette ki szerdán Berlinben nemzetközi sajtóértekezleten Horst Sindermann, az NDK Népi Kamarájának elnöke.

✦ SZÓFIA: Kedden hazaérkezett Szófiába Szergej Antonov, akit a II. János Pál pápa elleni merénylet ügyében tartott olaszországi bírósági tárgyaláson felmentettek az ellene felhozott vádak alól.

✦ WASHINGTON: Ismertetést közölt szerdán a The Washington Post című lap arról, hogyan akart az Egyesült Államok Egyiptom bevonásával nagyszabású katonai akciót végrehajtani Líbia ellen. Bár a tervről már korábban kiszivárogtak egyes feltételelezések, a lap most megírja, hogy Reagan jelenlegi nemzetbiztonsági tanácsadója, John Poindexter altengernagy személyesen tárgyalt erről a kairói vezetőkkel. Egyiptom három alkalommal is elutasította a közös katonai akció tervét.

Fénymásolás azonnal!
PANNÓNIA INNOVÁCIÓ
Pécs, Zólyom utca 2.

Évi 28 napos ÚDÜLŐHASZNÁLATI VAGY TULAJDONJOGÚ ÜDÜLŐT SZERVEZ a Hegyvidék Üdülőszövetkezet Sopronban, Harkányban, Mátraszentimrén.
Cím: Hegyvidék, Budapest 114. Pf. 380. 1536

AZ ORSZÁGOS MŰEMLÉKI FELÜGYELŐSÉG PÉCSI KIRENDELTSÉGE
FELVESZ
Kaposvárra építésvezetői beosztásba közép- vagy felsőfokú végzettséggel
építésvezetőt
JELENTKEZNI RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL, PÉCS, ISTVÁN TÉR 15. PÉCSI KIRENDELTSÉGEN.

Komlóiak figyelmébe!
BARANYAKER
A IV. 9-től új helyen üzemelő
BÉTEX Lakástextilbolt ajánlata:
(Komló, Zrínyi tér 2.)
- Szőnyegpadlók: 300—400 cm szélességű 923—2130 Ft-ig. OTP-hitelre is!
- Műszálas paplanok: 473—925 Ft-ig.
- Műszálas és pamut ágyneműgarnitúrák: 3,5 szeles 366—430 Ft-ig.
- Gardínia függönyök: 130—300 cm-ig, 45,10—260 Ft-ig.
- Reklámáron kínálunk normál méretű frottírtörülközőket 71,50 Ft, 40x80 cm méretben 64,50 Ft.

TEKINTSE MEG ÖN IS!
BÉTEX

40 éve halt meg

Berze Nagy János néprajztudós

Dr. Berze Nagy János néprajztudós és mesekutató 1879-ben született Besenyőtelken, és már 14 éves korától gyűjtötte Heves megye népének meséit és hagyományait. 1905-ben szerzett doktori címet a Pázmány Péter Tudományegyetem bölcsész karán. Felsőfokú tanulmányai alatt is folytatta a gyűjtőmunkát, figyelme ekkor elsősorban a népballadákra terjedt ki, ezek szövegeit Pácsett jelentették meg 1967-ben, Népköltési gyűjtemény a Palócságról és a Tisza-mentéről címmel.

Az egyetem elvégzése után Lugoson, Kolozsvárott, Nagyegyeden, Csikszeredán, Debrecenben, Pancsován, Szekszárdon működött és gyűjtötte a népi kultúra gyöngyszemeit, elévülhetetlen érdemeket szerezve a magyar hagyománykincs megőrzésében. A népmeséket különös gonddal feljegyezte és tájnyelvi sajátosságuknak megfelelő hangtani és szótani pontossággal publikálta. Figyelme arra is kiterjedt, hogy az I. világháborúból hazatérő katonák idegen eredetű folklóranyagával foglalkozzon.

1924-ben került Pécsre. Baranya vármegye és Pécs város vezető tanfelügyelőjeként 1933-ban megbízták a megye magyar néphagyományai gyűjtésének megszervezésével, vezetésével és a gyűjtött anyag tudományos megszerkesztésével. 1940-ben jelent meg nagyszabású munkája, Baranya 64 községében történt, hat évig tartó gyűjtés alapján, a már említett, háromkötetes Baranyai magyar néphagyományok. Ezenkívül több mint 50 tanulmánya és gyűjteménykötete jelent meg életében. 1946. április 6-án hunyt el. 1967-ben Pécsett adták ki Magyar népmesetípusok című munkáját. Az 1407 oldalas mű nemzetközi népmeseelemző, mesetípusmeghatározó és meserendszerező kötet, nélkülözhetetlen forrás a szakemberek számára.

A Magyar Irodalmi Lexikon szerint: „... az újabbkori magyar néprajztudomány egyik legnagyobb alakja, munkásságát külföldön is elismerik..." Megérdemelné, hogy szűkebb hazájában, Baranyában is nagyobb figyelmet kapjon. Ennek egyik eszköze lehetne alapvető fontosságú gyűjteményeinek és tanulmányainak újbóli megjelentetése.

Bozsik L.

Színházi bemutató:

Kiskapukulcsok

Évente százmilliárd forint cserél gazdát Magyarországon adóztathatatlanul, feketén a *harmadik gazdaság* csatornáin. Ebből az összegből felépíthető volna egymillió darab kétszobás lakás, vagy pedig ennyi pénzből valamennyi értelmiségi fizetését a duplájára és minden nyugdíjat kettőezer forinttal lehetne emelni. Ezekben az adatokban összegződik az dokumentumjáték, amelyet a Pécsi Nemzeti Színház tűzött műsorára kamaraszínházában, a Ságvári Endre Művelődési Házban.

Nagyon hiányzott Pécs kulturális életéből az a műfaj, amelyet most a műsort író, összeállító és rendező *Marton Frigyes* jóvoltából láthatunk: a művészi eszközöket is felvonultató, de elsősorban publicisztikai, valóságfeltáró színházi előadás. Marton Frigyes kiváló mestere ennek a műfajnak, a társadalom napi változásaira, a burjánzó visszásságokra érzékenyen és gyorsan reagáló közéleti töltetű színpadi estnek.

A Rádió Kabarészínháza és a Mikroszkóp Színpad rendezőjeként közismert és népszerű Marton Frigyes most a kabaré és a politikai szatíra területéről egy kevésbé látványos és komikus műfaj vizeire evezett át. Rádióriportokból szerkesztette és írta a *Kiskapukulcsok* műsorát, amelynek alcíme: *Kollektív lelkiismeretfurdalás két részben.* A játék alapja két rádiósnak, *Hegyi Imrének* és *Kovalik Mártának* a „20-as stúdió" adásában sugárzott riportsorozata, melyet az előadás nézői és e sorok olvasói közül is bizonyára sokan hallottak.

E riportok közül mintegy tucatnyi elevenedik meg az előadásban, melyet nemcsak a valóság, hanem a szerkesztőrendező dramaturgiája is fémjelez. A kétrészes előadás riportjai valójában három témakört ölelnek fel: az elsőben a kis- és nagystílű ügyeskedők, ingyenélők mondják el életvitelük és életelvük lényegét, azt, hogy a kereskedelemben, az áruszállításban ki hogyan veszi le a sápot, azt, hogy miképpen lehet csencseléssel, ügyeskedéssel, „üzletszerű kéjelgéssel" havonta tíz- és százezreket keresni.

A második rész első felében az illegálisról legális területekre lépünk át, és azt láthatjuk, hogyan élnek és élünk (vissza) a kiskapukkal, az ellenőrizhetetlen kisebb-nagyobb hatalmi lehetőségekkel. A fülkéből inaven lehet a tengerentúlra telefonálni: hosszú sorban kígyóznak a környék lakói: egy vállalat üdülőt akar bérelni: nosza, keniük meg az szb-titkárt meg az igazgató feleségét, hogy mi nyerjük a pályázatot; tataroztassuk villánkat állami pénzen stb.

Végül az utolsó részben olyan mohikánok jelennek meg a színpadon, akik felemelik szavukat ezek ellen a jelenségek ellen: a mérnök, aki elmondja, miképpen játsszák ki az építési tilalmat a Balaton mentén, és a fiatal kutató, aki nem tekinti természetesnek, hogy a munkahelyén éppen a rendész lopja a rábízott értékeket.

Ezek a játékban megelevenedő típusok a társadalom széles körét képviselik, és Marton Frigyes nem elégszik meg a felmutatásukkal, hanem – politikus művészként — közvetlen és közvetett módon is véleményt mond róluk. A riportokat keretjáték övezi: egy pályakezdő újságíró indul el idősebb kollégája biztatására a magyar valóság sűrűjébe, és az egyes riportok nyomán megvitatják a tapasztaltakat. Eközben fel-felbukkan – nem szerepben, hanem saját személyében – *Faludy László*, aki többször is nótázni kezd, s az előadás végi csattanó értelmében (amikor betyárnak öltözve jelenik meg), arra a nemzeti mentalitásra utal, amelyik bocsánatos bűnnek tekinti a törvény kijátszását, és a törvénytiszteletnél többre tartja a betyárbecsületet.

A keret része még két tv-bejátszás, ami arra mutat rá, hogy az ország politikai vezetői is tisztában vannak ezekkel a visszás jelenségekkel, de a megoldás – az alcímmel szólva – csak „kollektív" lehet. Ezt példázza a két nemzedék összefogása is, amikor Marton Frigyes és a fiatal újságírót játszó *Szegvári Menyhért* megalakítják az „új fényes szeleket", természetesen nem ezen a „cikis" néven, hanem a kor szellemében: New Bright Wind mozgalomként. Az előadás végén a szereplők ennek trikóját viselik.

A színészek azokban a helyzetekben érzik jól magukat, amelyekben egy-egy figurát kell megjeleniteniük, s így színészi játék szempontjából a riportjelenetek összehasonlíthatatlanul jobbak, mint az azokat övező keret. *Sipos László*, a menő bájgúnár, a rendőrmester, a tervezőmérnök, *Balikó Tamás* a höbörgő melós, a halvérű diszkós, a makulátlan tudóspalánta, *Ujlaky László*, a nagylelkű milliómos, a teherautó sofőr, az állami pénzen tatarozó elvtárs, *N. Szabó Sándor* a kereskedő, a gázt beköttető, a telefont kihasználó ismerős, mindannyian többet nyújtanak, mint egy-egy alak puszta illusztrációját, játékukkal teljes sorsokat és jellemeket is felvillantanak. Az egy epizódban fellépő *Füsti Molnár Éva* és a két kisebb figurát megformáló *Unger Pálma* is igyekszik árnyaltabbá tenni szerepét.





Ujlaky László két arca a Kiskapukulcsok előadásából
(Tér István felvételei)

Az előadást mindvégig „megszakítják", színezik Marton Frigyesnek a közönséghez intézett szavai. Hatalmas rutinnal és magabiztossággal szövi bele az előadásba a legfrissebb információkat, a helyi vonatkozásokat, és úgy beszélget a nézőkkel, hogy nemcsak ő akar közölni valamit: a közönségre is kíváncsi. A *Kiskapukulcsok* olyan előadás, amelyik érdemes arra, hogy a publikum kihasználja ezt a kölcsönös – iránta is tanúsított érdeklődést.

P. Müller Péter

Az irodalmi és művészeti élet kitüntetettjei

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából szerdán a Parlament vadásztermében átadták az idei kiváló és érdemes művész kitüntetéseket. Az eseményen megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottság tagja, Pál Lénárd, a Központi Bizottság titkára, Csehák Judit, a Minisztertanács elnökhelyettese és Radics Katalin, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője.

Köpeczi Béla művelődési miniszter ünnepi beszédében emlékeztetett: felszabadulásunk évfordulóján immár hagyomány, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya elismerését fejezi ki azoknak, akik hosszú időn keresztül kimagasló teljesítményt nyújtottak a művészetek különböző ágaiban.

A most kitüntetett művészek tehetségükkel nemcsak saját maguk kiteljesítését szolgálják, hanem alkotásaikkal a szépre, a jóra, a nemesre is figyelmeztetik az embereket — hangoztatta végül Köpeczi Béla.

A művelődési miniszter ezután átadta a kiváló és érdemes művész kitüntetéseket.

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG KIVÁLÓ MŰVÉSZE KITÜNTETŐ CÍMET KAPOTT:

Almási Éva, a Madách Színház Jászai Mari-díjas színművésze, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Béres Ferenc** népdalénekes, az Országos Filharmónia Liszt Ferenc-díjas és SZOT-díjas szólistája, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Csányi Árpád,** a Nemzeti Színház Jászai Mari-díjas díszlettervezője, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Dömölky János,** a Magyar Televízió Balázs Béla-díjas filmrendezője, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Gáti József** színművész, a Színház- és Filmművészeti Főiskola nyugalmazott egyetemi tanára, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Illés Gyula** Munkácsy Mihály-díjas szobrászművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Kass János** Munkácsy Mihály-díjas grafikusművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Keveházi Gábor,** a Magyar Állami Operaház Nizsinszkij-díjas és Liszt Ferenc-díjas magántáncosa, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Petress Zsuzsa,** a Fővárosi Operett Színház Jászai Mari-díjas színművésze, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Redő Ferenc** SZOT-díjas festőművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Székely Gábor,** a Katona József Színház Jászai Mari-díjas igazgatórendezője, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, **Szokolay Sándor** Kossuth-díjas, Erkel Ferenc-díjas zeneszerző, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi tanára, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze;

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG ÉRDEMES MŰVÉSZE KITÜNTETŐ CÍMET KAPOTT:

Blaskó Péter, a Miskolci Nemzeti Színház Jászai Mari-díjas színművésze, **Csala Zsuzsa,** a Vidám Színpad Jászai Mari-díjas színművésze, **Cserhalmi György,** a Katona József Színház Balázs Béla-díjas színművésze, **Czigány Tamás,** a Magyar Filmgyártó Vállalat Balázs Béla-díjas filmrendezője, **Decsényi János** Erkel Ferenc-díjas zeneszerző, a Magyar Rádió osztályvezetője, **Demján Éva** Jászai Mari-díjas előadóművész, **Drahota Andrea,** a Thália Színház Jászai Mari-díjas színművésze, **Fehér György,** a Magyar Televízió Balázs Béla-díjas filmrendezője, **Gyurkó Henrik,** az Állami Bábszínház Jászai Mari-díjas bábművésze, **Hegedüs István** Munkácsy Mihály-díjas karikaturista, **Horkai János,** a Nemzeti Színház Jászai Mari-díjas színművésze, **Horváth Zoltán,** a Fővárosi Operett Színház Erkel Ferenc-díjas művészeti vezetője, **Iglódi István,** a József Attila Színház Jászai Mari-díjas főrendezője, **Janzer Frigyes** Munkácsy Mihály-díjas szobrászművész, **Jordán Tamás,** a Kaposvári Csiky Gergely Színház Jászai Mari-díjas színművésze, **Kaló Flórián,** a József Attila Színház Jászai Mari-díjas színművésze, **Kaszás Ildikó** táncművész, a Magyar Állami Operaház balettmestere, **Király Levente,** a Szegedi Nemzeti Színház Jászai Mari-díjas és Juhász Gyula-díjas színművésze, **Kocsis Sándor,** a Magyar Televízió Balázs Béla-díjas operatőre, **Kő Pál** Munkácsy Mihály-díjas szobrászművész, **Lőcsei Jenő,** a Magyar Állami Operaház Liszt Ferenc-díjas magántáncosa, **Lugossy László,** a Magyar Filmgyártó Vállalat Balázs Béla-díjas filmrendezője, **Matuz István** Liszt Ferenc-díjas fuvolaművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Debreceni Tagozata főiskolai docense, **Onczay Csaba** Liszt Ferenc-díjas csellóművész, az Országos Filharmónia szólistája, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi docense, **Pákozdi János,** a Népszínház Jászai Mari-díjas színművésze, **Pásztor Gábor** Munkácsy Mihály-díjas képgrafikus, a Képző- és Iparművészeti Szakközépiskola tanára, **Pege Aladár** Liszt Ferenc-díjas gordonművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi adjunktusa, **Polgár László,** a Magyar Állami Operaház Liszt Ferenc-díjas magánénekese, **Révész László,** a Vándor Sándor Kórus SZOT-díjas és Liszt Ferenc-díjas vezető karnagya, a Magyar Rádió osztályvezető-helyettese, **Richly Zsolt,** a Pannónia Filmstúdió Balázs Béla-díjas rajzfilmrendezője, **Simon Albert** karmester, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi docense, **Szegedi Erika,** a Vígszínház Jászai Mari-díjas színművésze, **Szemethy Imre** Munkácsy Mihály-díjas képgrafikus, **Szenes Zsuzsa** Munkácsy Mihály-díjas iparművész, **Tóth István** Balázs Béla-díjas és SZOT-díjas fotóművész, **Würtz Ádám** Munkácsy Mihály-díjas grafikusművész, **Zolnay Pál,** a Magyar Filmgyártó Vállalat Balázs Béla-díjas filmrendezője.

*

Szerdán — hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából — Köpeczi Béla művelődési miniszter a Vigadóban átadta az idei művészeti díjakat. Az eseményen megjelent Pál Lénárd, a Központi Bizottság titkára és Radics Katalin, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője.

JÁSZAI MARI DÍJAT KAPOTT:

Eperjes Károly, a Katona József Színház színművésze, **Gallai Judit,** a Fővárosi Operett Színház magánénekese, **Gáspás Sándor,** a Katona József Színház színművésze, **Gáti Oszkár,** a Madách Színház színművésze, **Hernádi Judit,** a Vígszínház színművésze, **Kós Lajos,** a Pécsi Nemzeti Színház–Bóbita Bábszínház művészeti vezetője, **Kubik Anna,** a Nemzeti Színház színművésze, **Lázár Katalin,** a Kaposvári Csiky Gergely Színház színművésze, **O. Szabó István,** a Debreceni Csokonai Színház színművésze, **Reviczky Gábor,** a Vígszínház színművésze, **Sallai Mihály,** a MACIVA artistája, **Sunyovszky Szilvia,** a Madách Színház színművésze, **Straub Dezső,** a Vidám Színpad színművésze, **Szakács Gyöngyvér,** a Miskolci Nemzeti Színház jelmeztervezője, **Szersén Gyula,** a Nemzeti Színház színművésze, **Tiboldi Mária,** a Fővárosi Operett Színház színművésze.

JÓZSEF ATTILA-DÍJAT KAPOTT:

Bella István író, **dr. Bécsy Tamás** kritikus, az ELTE BTK egyetemi tanára, **Bodor Ádám** író, **Esterházy Péter** író, **Karig Sára** műfordító, az Európa Könyvkiadó szerkesztője, **Tarján Tamás** kritikus, irodalomtörténész, az ELTE BTK adjunktusa, **Tóth Béla** író, a Somogyi Könyvtár igazgatója, **Vathy Zsuzsa** író.

LISZT FERENC-DÍJAT KAPOTT:

A Budapesti Rézfúvós Együttes. Tagjai: **Farkas István, Magyari Imre, Palotai István, Petz Pál, Szabó László, Berkes Kálmán,** klarinétművész, a Magyar Állami Operaház zenekari művésze, **Drahos Béla** fuvolaművész, a Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekarának tagja, **Kovács Kati** előadóművész, **Ladányi Andrea,** a Győri Balett magántáncosa, **Szenthelyi Miklós** hegedűművész, az Országos Filharmónia szólistája, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi adjunktusa.

ERKEL FERENC-DÍJAT KAPOTT:

Csemiczky Miklós zeneszerző, a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola tanára, **Erkel Tibor** zenei rendező, a Magyar Rádió Zenei Főosztálya vezetője, **Földes Imre** zeneesztéta, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola egyetemi docense, **Ruitner Sándor** zenei szerkesztő, a Magyar Televízió főmunkatársa, **Várkonyi Mátyás** zeneszerző, a Rock Színház mb. igazgatója.

BALÁZS BÉLA-DÍJAT KAPOTT:

Böszörményi Géza, a MAFILM filmrendezője, **Drégelyné Witz Éva,** a Magyar Televízió díszlettervezője, **Földessy Margit,** a Pannónia Filmstúdió filmszínésze, **Kardos Sándor,** a MAFILM operatőre, **Létay Vera,** a Filmvilág főszerkesztője, **Markovics Ferenc,** a MAFILM állófotósa, **Rák József,** a MAFILM operatőre, **Róna Péter,** a MAFILM filmrendezője, **Szabó Attila,** a Magyar Televízió rendezője, **Szabó Szabolcs,** a Pannónia Filmstúdió rajzfilmrendezője, **Szeredás András,** a Pannónia Filmstúdió szinkrondramaturgja, **Szomjas György,** a MAFILM filmrendezője.

MUNKÁCSY MIHÁLY-DÍJAT KAPOTT:

Cziráki Lajos festőművész, **Győrfi Sándor** szobrászművész, **Hideg Györgyné Tankó Judit** iparművész, a HUNGAROTEX ruházati formatervezője, **Janáky Viktor** keramikus, **Kovalovszky Márta,** a Fejér Megyei Múzeumok Igazgatósága művészettörténésze, **Lelkes Péter** ipari formatervező, **Móré Miklós** restaurátor, **Nádler István** festőművész, **Széchenyi Lenke,** az Iparművészeti Vállalat textiltervező iparművésze, **Takács Erzsébet** szobrászművész, **Váli Dezső** festőművész.

Képernyő előtt

Húsvét

Jól érzi a televízió, hogy a tévéshúsvétra kevésbé kell felkészülnie a nagy ünnepek közül, mint például a karácsonyra. Ez már nem szobai ünnep, süt már itt-ott a nap, telek van, rokonság van, mozgás, hát az egész tévés szempontból alighanem nem egyéb, nem több, mint egy hosszú hétvége. Mely persze, ettől, sőt, olykor éppen ettől (hogy nincs túlkészülve, túlkoreografálva) lehet jó, tartalmas, szórakoztató. S tartozhat az „elmegy", az „olyan, amilyen" kategóriába, mint az elmúlt három ünnepnap műsora is. Éppen lehetett nézni egészében is, darabokban is, de aki mást *választott* az az égvilágon nem veszitett semmit. Jegyzetíró egy igazán emlékezetes képre emlékszik, a busmanra, aki kikaparja a homokból a gumót, forgácsokat farag le róla, aztán erősen a markába szorítja e resztlit a kitátott szája előtt és vár. Ha erősen szorít és erősen vár, markából hüvelykujjára, onnan szájába csöpög a víz. Az áhított. De a Sivatagi show mozifilm volt, nem tartozik kifejezetten egy tévéjegyzet illetékességi körébe, mint ahogy a szombati kanadai politikai krimi se, Az elnök elrablása. Pedig ezek jók voltak. Az amerikai természetfilm egyszerűen pazar, de utóbbi is figyelemreméltó, jól felépített profimunka, jobb, mint a tévé által megismertetett félkomoly mozikrimik átlaga. Izgalmas, fordulatos, közben még tűnődni is lehet, mi lenne, ha valójában, stb., s lehetne tűnődni a film után is, csak nem érdemes akkor már. Nem érdemes komolyabban venni, mint amennyire a film vette magát. Mint ahogyan nem lehet, s persze, nem is kell komolyan venni a Televarieté látványos léggömbségét sem a Kongresszusi Központból. A műsorvezető. Rózsa György erre már az elején fel is szólít kedvesen, mondván, hogy engedje el magát a kedves néző, móka, kacagás, nem kell itt komolyan venni semmit. Mintha lenne olyan őrült, aki feszült figyelemmel követi az „eseményeket", a legek könyvéből rögtönzött vetélkedőt, s bármit, ami másfél órán át a szilveszteri műsorból oly ismerős operetthajó-díszletek alatt történik. Talán kedvelt a varieté műfaja, jegyzetíró ugyan nem találkozott még kedvelőjével, s maga nagyon nem állhatja, így meglehetősen elfogultan unatkozta végig. Meglehetősen *sivatagi* show volt ez is, a stáb erősen szorít, erősen vár, tátja a néző a száját, de attól a pár csöpp víztől csak ideges lesz. A hétfői attrakció a nagyhírű Mikroszkóp színpad politikai kabaréja alatt is fölrémlett bennem a derék és erősen szorító busman, de se csalódott nem lettem, se szomorú, szkeptikus csak. S jöttek a „mihez képest"-ek. Mert önmagában ez a politikai kabaré gyönge volt, de még így is toronymagasan fölötte áll a Telepódiumnak, annak az elképesztő primitívségnek, ami a legutóbbi, nőnapi produkciót jellemezte. Nos, ennél a Telepódiumnál nem nehéz jobbnak lenni. Talán csak jobbnak hittem a Mikroszkópot, annál mindenképp, hogy időnkénti szarkazmusát ne akarja folyton könnyes ellágyulással kompenzálni, s annál mindenképp jobbnak, hogy *mégis* politikai kabaréját nem futtatja ki egy egészen alacsony színvonalú, nyúlós békedalra. S milyen jó lenne, ha a mai magyar kabarénak nemcsak mélypontjai lennének, amelyhez képest a Jóestét Mikroszkóp jó volt, hanem olyan magaspontjai is, amikhez hasonlítva joggal lenne elmondható, hogy ez a minimum, ennél csak jobbat érdemes.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

1986. ÁPRILIS
3.,
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BUDA, RICHÁRD nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.20 — nyugszik 19.15 órakor.
A Hold kél 4.17 — nyugszik 12.30 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053-as telefonszámon.

Székely Júlia
1906—1986

Az évszámok könyörtelenek. Elárulják: élt 80 évet. De arról nem vallanak, hogy voltaképp mi volt foglalkozása, élethivatása. Zongoraművész? Bartókkal kezdődött, nála diplomázott 1934-ben. Drámaíró? Négy évvel később Bajor Gizi rendezte a Nemzetiben Nóra lányai című színdarabját. A Színművészeti Főiskolán Hevesi Sándornál tanult. Regényíró? 1939-ben megjelent első regénye, A repülő egér, majd a később, Pécsett írt Az ötödik parancsolat újszerű, merész formájával lepte meg az olvasót. Tanár? 1952—1968 között a pécsi Tanárképző Főiskolán tanított. Sokat koncertezett, Bartókot játszott pécsi hallgatóinak. Életrajzíró? Mert írt is Bartókról, a Tanár Úrról, meg Beethoven halhatatlan kedveséről, a Vándorévekben Lisztről, a Magyar Orfeuszban Lavottáról, majd Schubertről, Chopinről. Dramatizáló? Pécsett a Kamaraszínház mutatta be Tolsztoj-adaptációját, a Karenina Annát. A nemzetközi díjat nyert Ivan Iljics halála televízió-változata e héten ismét képernyőre kerül. Mi volt hát? Fájdalmas egyszerűséggel az, ami fejfájára került: Székely Júlia.

Dr. N. T.

●

— **Egészségügyi centrum Bólyban.** A Szabadság utcai orvosi rendelő bővítésével egészségügyi centrumot alakítanak ki Bólyban. A tizenkét körzet több, mint 10 ezer lakosát ellátó két felnőtt, egy gyermek körzeti, valamint a két fogorvos egy helyen rendel. A mintegy három és fél millió forintos beruházás eredményeként jobb körülmények közé kerül a hétvégi ügyelet. A szükséges várók és szociális helyiségek mellett újdonság lesz a fizikotherápiás kezelő, a laboratórium és az EKG-szoba, javítják a műszerezettséget is. A duplájára bővülő új rendelőintézet átadását a jövő év végére, 1988 elejére tervezik.

— **Takarittás miatt zárva.** Tavaszi nagytakarítás miatt szünetel az árusítás április 7-én a Felsőmalom utcai piacon. A többi pécsi piac és a vásárcsarnok a szokásos nyitvatartási rend szerint üzemel.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig: időnként felszakadozik a felhőzet. Többfelé várható eső, záporeső. Néhol zivatar is előfordulhat. A változó irányú szél csütörtökön délire fordul és kissé megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4, 9, a legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között alakul.

*

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 170 cm, áradó, vízhő 6,0 fok; Barcs 174 cm, apadó, vízhő 7,0 fok; Drávaszabolcs 287 cm, apadó, vízhő 6,4 fok; Mohács 523 cm, változatlan, vízhő 7,4 fok.

Felhívás

Pécs Megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakossága, a vállalatok és intézmények vezetőinek figyelmét, hogy 1986. április 4-én, hazánk felszabadulásának évfordulóján a lakóházakat, közintézményeket vörös és nemzeti színű zászlókkal lobogózzák fel.

●

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.), ma 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó: Simon Angyalka.

— **Forgalomkorlátozás Pécsett.** Forgalmi változás lesz április 4-én 6-tól 17 óráig a 6-os főközlekedési út, Építők útja—Szigeti út közötti szakaszon. A forgalmi rend változásait a Kun Béla tér és Ybl Miklós út, valamint az Alkony út és a Szigeti út kereszteződésénél kihelyezett közlekedési táblák jelzik. A Mozgalmi Ház előtti parkoló április 4-én nem használható, várakozni az Endresz György utcában lehet.

— **Barátságvonat.** Több száz magyar turista utazik a Szovjetunióba hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából. Az április 7-ig tartó út során a csoport tagjai Kijev, Leningrád és Moszkva nevezetességeivel ismerkednek, baráti találkozókon és koszorúzási ünnepségeken vesznek részt.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapám, felejthetetlen papám, kedves fiam, testvérünk, sógorunk,

MOLNÁR JÁNOS
nyugdíjas,

az Aknamélyítő Vállalat volt dolgozója 59 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, március 31-én jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése április 5-én 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatom, hogy szeretett férjem,

VINKOVICS ISTVÁN

hosszú szenvedés után, március 29-én csendesen elhunyt. Temetése április 5-én, szombaton fél 4 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Gyászoló felesége.

KÖZÉRDEKŰ

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy április 4-én a „Felszabadulás Kupa" országos go-kart verseny miatt 10-es járatait a Kun Béla tér–Újmecsekalja, 20-as járatait az Orvostudományi Egyetem–Újmecsekalja között reggel 6.00 órától 18.00 óráig terelő útvonalon közlekedteti:

Terelő útvonalak: 10-es járat a Kun Béla tértől mindkét irányban a Megyeri u.–Alkony u.–Építők u.–Ybl M. u.–39-es dandár u.–Újmecsekalja. A járat Újmecsekaljáról a Kun Béla tér felé a Tüzér utcáig valamennyi 20-as megállóban megáll. Újmecsekalja felé a József A. utcából az 506-os Iparitanuló Intézetig nem áll meg.

20-as járat a Doktor Sándor utcából mindkét irányban a Szigeti u.–Szántó Kovács u.–Ybl M. u. A járat a Szigeti úton a Szántó Kovács utcáig valamennyi 27-es megállóban megáll.

A Pannon Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy bérletváltópénztárait 1986. április 5-én a szombati nyitvatartás szerint üzemelteti:

Jókai téri bérletpénztár (Jókai tér 3.) 7.00–15.00-ig; Ujmecsekalja autóbuszpu.: 11.00–15.00-ig; Rákóczi u. 77. (48-as tér) 8.00–15.00-ig; Budai állomás: 11.00–15.00-ig; Kertváros, Varsány u. 2. 8.00–12.00-ig; Távolsági autóbuszpályaudvar 6.00–13.00-ig tart nyitva.

Pellérden április 5-én bál lesz. Zene: DELTA.

A DELTA együttes 3-án Bicsérden, 4-én Csányoszrón, 5-én Pellérden játszik.

PAX-bál 3-án Szentlőrincen, 4-én Zádorban, 5-én Rózsafán.



A múlt hangulatát kedvelők számára nyílt egy nagyon kedves vendéglátóhely Pécsett a Felsőmalom utca 7. szám alatt. A Fiáker nevű dohányzásmentes étterem, drinkbár és fagylaltozó kaloriaszegény ételeivel, különleges fagylaltjaival április 4-én délelőtt 10 órától áll a vendégek rendelkezésére. Képünkön verklis csalogató az utcán. Fotó: Erb János

— **Felelősségre vonják a mulasztókat.** Az elmúlt évben 806 pécsi lakos ellen indult eljárás, mert a többszöri felszólítás ellenére nem jelentek meg tüdőszűrésen. Az idei év első három hónapjában 83-an maradtak távol, a mulasztók ellen szabálysértési eljárás indult.

— **Pécsi vásár szombaton.** Április 6-a helyett egy nappal korábban, 5-én lesz a szokásos országos állat- és kirakodóvásár a baranyai megyeszékhelyen.

— **Pécsi rekonstrukciós program.** Várhatóan több, mint 900 régi otthont korszerűsítenek idén a baranyai megyeszékhelyen. A belváros rekonstrukciójában részt vevő kisiparosokat a városi tanács adóalap-csökkentéssel támogatja.

— **Együttműködő teherszállítók.** A pécsi MOBIL és a Plató teherautó társaság ezentúl együttműködik. Átadnak egymásnak megrendelést, azonos tarifával dolgoznak, és információcserét tart fenn a két CB-központ is.

Gyorslista

Nyereményjegyzék az 1986. április 1-én megtartott március havi lottójutalomsorsolásról, amelyen a 13. heti szelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalv. (2000 Ft)
B Dacia 1310 típ. személygépkocsira szóló utalvány
C Trabant Lim. Special típ. személygépkocsira szóló utalvány
D Sony FH—7 típ. rádió-magnó (49 000 Ft).
E JVC rádió-magnó (46 000 Ft)
F Sharp QT—95 típ. rádió-magnó (36 000 Ft)
G Nikko NHS 65 típ. music center (26 900 Ft)
H Panasonic video-magnó (64 500 Ft)
I Fischer FVH—P 720 típ. video-magnó (79 000 Ft)
J Hang-fény utalv. (50 000 Ft)
K Szerencse-utalv. (40 000 Ft)
L Siemens színes tv (43 200 Ft)
M Otthon lakberendezési utalv. (30 000 Ft)
N Iparcikk-utalv. (25 000 Ft)
O Zenesarok-utalv. (20 000 Ft)
P Dyras STR—S 777 típ. rádió-magnó (20 000 Ft)
Q Siemens RM—818 típ. rádió-magnó (12 200 Ft)
R Vásárlási utalv. (10 000 Ft)
S Vásárlási utalv. (9000 Ft)
T Vásárlási utalv. (7000 Ft)
U Vásárlási utalv. (5000 Ft)
V Vásárlási utalv. (4000 Ft)
Z Vásárlási utalv. (3000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1986. április 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 244 742	Z	2 381 409	P		
2 251 935	Z	2 388 602	Q		
2 280 707	L	2 395 795	V		
2 287 900	U	2 417 374	V		
2 302 286	O	2 431 760	S		
2 316 672	S	2 446 146	Z		
2 323 865	Z	2 474 918	T		
2 345 444	U	2 482 111	L		
2 352 637	T	2 489 304	M		
2 359 830	V	2 496 497	K		
2 374 216	V	2 503 690	M		
2 510 883	N	75 498 254	Z		
2 518 076	P	75 505 447	Z		
2 525 269	R	75 512 640	V		
2 532 462	R	75 527 026	T		
2 539 655	U	75 534 219	O		
2 546 848	K	75 541 412	L		
2 561 234	M	75 548 605	M		
2 568 427	S	75 555 798	M		
2 575 620	N	75 570 184	N		
2 582 813	T	75 584 570	V		
2 590 006	Z	79 001 245	T		
2 597 199	R	79 015 631	V		
2 604 392	U	79 030 017	R		
2 611 585	M	79 044 403	P		
2 618 778	K	79 058 789	K		
2 625 971	N	79 080 368	E		
2 633 164	Z	79 087 561	L		
2 640 357	S	79 094 754	R		
2 647 550	T	79 101 947	R		
2 654 743	S	79 109 140	T		
2 661 936	U	79 116 333	J		
2 669 129	K	79 123 526	T		
2 676 322	Z	79 130 719	V		
2 683 515	V	79 137 912	V		
2 690 708	T	79 145 105	Z		
2 697 901		79 152 298	Z		
2 705 094	V	79 159 491	I		
2 712 287	V	79 181 070	K		
2 719 480	Z	79 195 456	Q		
2 726 673	Z	79 202 649	Q		
2 741 059	Z	79 217 035	S		
2 748 252	S	79 260 193	K		
2 762 638	Z	79 267 386	L		
2 784 217	O	79 274 579	P		
2 812 989	Q	79 288 965	T		
2 827 375	Z	79 310 544	Z		
2 834 568	Z	79 317 737	Z		
2 841 761	U	79 324 930	T		
2 856 147	Z	79 332 123	V		
2 877 726	S	79 346 509	T		
2 884 919	S	79 375 281	K		
2 956	Z	79 382 474	S		
2 978 428	S	79 411 246	M		
2 985 621	U	79 418 439	Z		
44 640 284	U	79 425 632	K		
44 856 074	Z	79 432 825	K		
44 870 460	T	79 447 211	K		
55 631 188	K	79 454 404	P		
55 638 381	P	79 461 597	M		
55 868 557	U	79 468 790	Q		
75 368 780	S	79 497 562	L		
75 383 166	O	79 504 755	O		
75 390 359	T	79 511 948	S		
75 404 745	S	79 519 141	U		
75 411 938	U	79 526 334	Z		
75 419 131	V	79 533 527	L		
75 462 289	T	79 547 913	O		
75 483 868	L	79 555 106	Z		
75 491 061	T				

Elfújta a szél

Nagy érdeklődés előzi meg az Elfújta a szél című film vetítését Pécsett, s bár sok előadásra kerül sor, várhatóan nem jut mindenki jegyhez, mert az igények meghaladják a lehetőségeket. *Pozsgai Miklóstól*, a Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat igazgatójától kértünk tájékoztatást.

— Tudni kell, hogy a kópia nem a MOKÉP tulajdonában van, hanem a Magyar Filmintézeté, amely mint tudományos intézmény elsősorban a kortárs filmklubokat szolgálja ki. A nagy érdeklődésre való tekintettel azonban megvásárolta a jogot és még egy kópiát készíttetett, így egy a fővárosban, egy pedig vidéken pereg. Hozzánk április 7-én érkezik, 19-ig nem kevesebb, mint ötven előadásban vetítjük a Petőfi, a Park és a Kossuth moziban, sőt a gasztromozikban is, azonkívül Komlón, Siklóson, Mohácson, Szigetvárott. Elsősorban a filmklubok törzsközönségét, majd az üzemi közönségszervezők révén rendszeresen mozibajárókat elégítettük ki, s csak azután azokat, akik most először jelentkeznek nálunk nagy megrendelésekkel. A pénztárakba egyéni vásárlásra viszonylag kevés jegy jut. Több előadást nem tudunk beiktatni a 3 óra 40 perces filmből, de a nézők türelmét kérjük, ősszel visszahozzuk a kópiát.

— **Diáktoborzó.** A KIOSZ pécsi alapszervezete az idén is várja azoknak a kisiparosoknak a jelentkezését, akik a következő, az 1987-88-as tanévre tanulót szeretnének felvenni. A jelentkezéseket április 10-ig fogadják el.

Buda, Richárd

A Buda ritkán használt, ősi magyar név, értelmezése mégis vagy a török nyelvre nyúlik vissza, melyben a „bud" jelentése: „kicsiny", a hunok nyelvén pedig Buda „fejedelmet" jelentett. Másik formája a „Bléda" volt, így hívták Bendegúz fiát. Attila bátyját. Fővárosunk neve úgy függ össze vele, hogy Attila a cezumauri csata után bátyjának, Budának engedte át a Tiszától a Dónig terjedő területet. Később azonban a Szikambriában tartott gyűlés után megölette és holttestét a Dunába dobatta. Ezóta nevezik Szikambriát Budának.

A másik nevünk, Richárd eredete az ógermán „rich" szótővel függ össze, melynek értelme a mai angol „hard", a német „hart" szó, azaz a keménység fogalma, így jelentése: „keménykezű uralkodó". Angolban és németben Richard, franciában Ricard, olaszban Ricardo formában használatos.

— **„Narancscsoport".** A Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet Lvov-kertvárosi ifjúsági szalagegysége patronálja a Viktória úti óvoda Narancs nevű csoportját. Könyvbeli állatfigurák fénymásoltatását végzik, virágkompozíciós faliképet szerkesztenek maradékanyagból, Hégete Jánosné szalagvezető irányításával.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Tanfolyami szakoktatás 1983/1984. Szőlőtermelés községsoros adatok 1973—1965.

— **Országos fotókiállítás** nyílik felszabadulásunk ünnepének tiszteletére Pécsett az 508. sz. „Tarr Imre" Szakmunkásképző Intézetben. A pécsi kezdeményezésű, tizenkilencedik alkalommal is városunkban rendezett országos középiskolai fotókiállítást dr. Bárdi László tanügyi főtanácsos nyitja meg április 4-én 12 órakor az Eszék utca 12. szám alatti intézetben.

— **Ünnepi nyitvatartás.** Ma, április 3-án valamennyi élelmiszerüzlet, piac és csarnok 19 óráig lesz nyitva. A később záró üzletek a pénteki nyitvatartási rend szerint fogadják a vásárlókat, kivéve a kijelölt kisforgalmú városi boltokat, illetve a kisközségek 18 óránál korábban záró vegyesboltjait. Április 4-én valamennyi üzlet zárva tart, 5-én a kiskereskedelmi egységek a szombati nyitvatartási rend szerint üzemelnek. Április 6-án, vasárnap a szerdai nyitvatartási rend érvényes.

Tavaszi áruajánlatunk

Női és bakfis blúzok	210— 590 Ft-ig,
bakfis kulikabátok	1700—2680 Ft-ig,
férfiöltönyök világos színekben	1990—3500 Ft-ig
kerek ebédlőszőnyeg	653—2610 Ft-ig,
import selyem 140 cm széles	400 Ft-os áron,
férfi rövidujjú ingek	260— 430 Ft-ig,
gyermek tréningruhák	300— 950 Ft-ig,
bébi 2 részes kötöttgarnitúrák	250— 390 Ft-ig,
női körömcipők, balerinacipők	650—1050 Ft-ig,
lánykacipők és -szandálok	218— 450 Ft-ig,
férfi félcipők világos színekben	720—1210 Ft-ig.

PÉCSI Centrum Áruház

Újjal váltják fel a régit



A keretfűrészgépről lekerül a palló

Fűrészüzem Mindszentgodisán

Korszerű gépek, szociális helyiségek

A régi fűrészüzemet hivatott felváltani az új, amelyet a közelmúltban adtak át Mindszentgodisán. Elődje több mint tíz éven át szolgált, mostanra elavult.

Közel hat és fél millió forintos költséggel ezért létesített a helybeli Ady Endre tsz másikat. Amint Bali János, az erdészeti ágazat és az üzem vezetője elmondta, javarészt önerőből valósították meg a beruházást, csak a nagy árékű keretfűrészgép vásárlásához vettek igénybe hitelt.

— Javultak a munkakörülményeink — újságolja szinte egyszerre Dávid László és Gyömbér Zoltán. — Modernebbek a gépek, van fürdőnk, építettek külön női és férfiöltözőket, eddig ezek is hiányoztak. Az ember szinte szívesebben dolgozik.

Az üzem lelke a tágas csarnok, itt kapott helyet a már említett keretfűrész mellett két szalagfűrész, egy ingafűrész és a tsz műhelyében készült sorozatvágó, amely a raklapgyártás hatékonyságát hivatott növelni. Az épület oldalsó szárnyában található a tmk-műhely, ahol automata köszörű végzi a fűrészlapok élesítését. Felállítottak további köszörűgépeket és egy kézi szalagfűrészhajtogató berendezést.

A rönktárból készletezés és osztályozás után kerül a fa a 12—15 köbméter műszakonkénti teljesítményű keretfűrészhez. Két műszakban dolgoznak, zömében raklapelemet, illetve keményfűrészárut — deszkát, pallót — gyártanak. Megrendeléseik vannak bányadeszkára, vasúti talpfára, és hetven köbméternyi termékkel bedolgoznak a bakócai szarvasmarhatelep rekonstrukciójába is. Összesen több, mint 2500 köbméter fűrészárut állítanak elő, éves árbevételi tervük meghaladja a tízmillió forintot. Jelentős mennyiségű aprított hulladékot is forgalmaznak, és saját ellátásukat is erre az energiabázisra alapozzák. Légbefúvásos fűtést alkalmaznak.

A gépészet fontos egysége az elszívó, amely műszakonként hét mázsa fűrészport „termel". A fűrészpor egy részét a boródi állami gazdaság veszi meg, más részét a helyi tsz hasznosítja almozásra és húsfüstölésre. Az elszívót a szövetkezet a komlói bányagépészekkel közösen készítette, és ugyancsak a komlóiak a kivitelezői annak a rönkhordó berendezésnek, amely a jövő hónaptól már teljessé teszi a technológiai sort.

Az alapanyagellátást a Dráva menti erdőkből vásárolt fa mellett a szövetkezet 790 hektáros erdészetéből biztosítják. Az eddigi nyolccal szemben 24 dolgozót foglalkoztatnak. A mindszentiek mellett Baranyaszentgyörgyről és Hertelendről is járnak ide munkások. Szállításukról a tsz gondoskodik.

Sz. Koncz István

Interpopfesztivál Magyarországon

Magyarországon van nemzetközileg is elismert popzenei élet, de még nincs rendszeres nemzetközi popfesztivál. A Budapesti Vigadóban azonban az ORI sajtótájékoztatóján tegnap bejelentették: idén Siófokon megrendezik az Interpop fesztivált. A rendezvény magyar és külföldi előadóművészek versenye lesz és két elődöntőből, egy döntőből, továbbá nemzetközi gálaműsorból áll. A verseny színhelye Siófok, a gálaműsoré pedig Budapest. A fesztivál július 15-én kezdődik a siófoki szabadtéri színpadon és ugyanott július 19-én zárul. A győztesek nemzetközi gálaműsorát pedig július 21-én rendezik meg a Budapest Sportcsarnokban.

A magyar és külföldi versenyzőket a rádió, a televízió, a hanglemezgyár és egyéb popműhelyek javaslata alapján hívták meg. A cél: eddig elért teljesítmény jogán a fiatal tehetségeknek versenyzési lehetőséget és nagy nyilvánosságot biztosítani.

A fesztiválon olyan dal vehet részt, amely hanglemezen még nem jelent meg, rádióban, tévében nem sugározták. De nem kizáró ok, ha a dal koncerten már nyilvánosságra került.

A magyar és külföldi előadóművészek és dalok különkülön versenyeznek egymással. A díjak: két nagydíj, két szerzői díj, két előadói díj és két első díj. Mindegyikből egyet külföldi, egyet pedig magyar versenyzőnek adnak. Minden esemény helyszínén a közönség szavazhat, s ez külön közönségdíjat jelent. A külföldi versenyzőket most kérik fel: a szocialista országokból nyolcat, a tőkés országokból pedig kilencet. Annyi már biztos, hogy az utóbbiak között van Lena Biolcati olasz énekesnő, aki a legutóbbi sanremói fesztivál ifjúsági győztese. A magyarok végleges névsora még nem alakult ki: kb. 12 szólistára és 11 együttesre számítanak. Külföldről a repülőjegyek költségei miatt együttest nem hívnak. A fesztiválnak így is összesen 40 versenyzője lesz. Maga a fesztivál önköltséges. Kiadásai körülbelül 5 millió forintot igényelnek.

Az Országos Rendező Iroda az idén először nívódíjakat adományozott. Ezeket a díjakat a tegnapi sajtótájékoztató keretében adták át *Záray Mártának, Vámosi Jánosnak, Koncz Zsuzsának, Kovács Katinak, Vörös Sárinak, Gálfi János* műsorvezető szerkesztőnek, valamint a *Dolly Roll*, a *Neoton* és az *Ergo* együttesnek.

Földessy Dénes

Gazdag diákprogram



Koszorúzás az iskola névadójának emléktáblájánál
Fotó: Erb János

Csizmazia-napok Komlón

A Himnusz hangjai után *Iván László*, az 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet igazgatója nyitotta meg tegnap Komlón a VI. Csizmazia-napokat. Az iskola névadója, Csizmazia Gyula az 1944-ben mártírhalált halt bányász, idén lenne 76 éves. Az emlékének szentelt kétnapos rendezvénysorozat a diákok politikai, szakmai és általános műveltségéhez kíván hozzájárulni. A megnyitót követően koszorúkat helyeztek el az iskola falán lévő emléktáblánál az MSZMP és a KISZ városi bizottságának képviselői, valamint az iskola tanárai és diákjai.

Ezután több helyszínen, a városi sportcsarnokban, valamint két iskola tornatermében kézilabda, röplabda és ügyességi váltóversenyeken mérkőztek meg az 501-es és a vendégiskolák fiúcsapatai. A lányok versenyére ma kerül sor. A sportversenyekkel párhuzamosan az intézet tantermeiben játékos video-vetélkedőt tartottak.

A délelőtt folyamán a temetőben *Bogdán László*, az MSZMP Komló Városi Bizottságának titkára, *Hartmann János*, a Városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Somogyi Károly*, a V. B. titkára, *Csaba Károly* megbízott városi KISZ-titkár, valamint a Mecseki Szénbányák, a Csizmazia Gyula nevét viselő munkásőregység és szocialista brigádok elhelyezték a megemlékezés koszorúit a mártír sírjánál.

Az iskola tegnap délutáni programjában irodalmi műsor és saját tervezésű ruhákból divatbemutató szerepelt. Ma délelőtt a lányok sportvetélkedői mellett a diákpolitikusok is versenyeznek egymással. Érdekesnek ígérkezik a szakmunkásképző intézetek megyei versmondó versenye. A Csizmazia-napok ma az április 4-i ünnepéllyel zárulnak. A kétnapos vetélkedő eredményhirdetése és a díjak átadása is ekkor történik.

Piaci gyorsmérleg

Javuló ellátás Pécsett

Drágák a primőrök

Az elmúlt hetekhez képest sokat javult a pécsi piacok kínálata. Javult a felhozatal primőrökből, nagyobb mennyiségben jelent meg a spenót, a sóska, a saláta és a paprika, paradicsomból viszont kevés van. Változatlanul gond a magas ár, a pécsi háziasszony néhány százalékkal drágábban vásárolhat mint például a fővárosban tehetné.

A spenótot 75, a sóskát 80 forint körüli áron, a salátát fejenként 5—25 forintért lehet kapni. A hegyes erős paprika darabja 5—20, a töltenivaló paprikáé 18—20 forint. A zöldhagymát 3—6 forintért árusítják, az uborkának kilóját 100—120 forintért mérik, paradicsomért kilónként 320—350 forintot kérnek.

Fejeskáposztát 12—16, kelkáposztát 25—30 forintért vehetünk. A sárgarépát 25—30, a petrezselymet 30—40, a petrezselyemzöldjét pedig csomónként 3—4 forintért kínálják a pécsi piacokon. A szárazbab kilója 50—80 forint, a fokhagymáért 90—150 forintot is elkérnek.

Az alma, mérettől és minőségtől függően, 8—30 forint, a körte 20—40 forint. Mákot 90—100 forintért, lencsét kilónként 100 forintért vehetünk. A savanyúkáposzta ára 26—30 forint, a hónapos retek 6—18, a gomba kilója 90 forint.

F. D.

Hangversenyek Pécsett és vidéken

Kamarakórus-fesztivál

A nemzetközi kamarakórusfesztivál ünnepélyes nyitóhangversenye pénteken este 7 órakor lesz a POTE aulájában. A hivatalos megnyitó után valamennyi külföldi kórus (francia, finn, nyugatnémet, lengyel, csehszlovák és román) bemutatkozik rövid műsorral. A koncert második részében Liszt-művek hangzanak el: az Ideálokat a Pécsi Szimfonikus Zenekar adja elő *Breitner Tamás* vezényletével, majd a zenekar, a Pécsi Egyesített Kórus és *Keönch Boldizsár* a 13. zsoltárt szólaltatja meg *Tillai Aurél* vezényletével.

Szombaton délelőtt 10 órától 12.30-ig a fesztiválon részt vevő 17 kórus hangversenyeket ad a Csontváry Múzeumban, a Nemes Endre Múzeumban, a Székesegyházban és a Kórház téri dzsámiban. Délután 4 órakor kerül sor az első fesztiválhangversenyre a Liszt-teremben, este 8 órakor ugyanott a másodikra: itt zsűri és közönség előtt lépnek fel a kórusok. Szombat este 7 órakor Siklóson a Művelődési Központban a *Resonans con tutti* nevű lengyel kórus és a Szövetkezeti női és Vegyeskórus énekel, 7 órai kezdettel Mohácson a Városi Tanács dísztermében Kölner Kantorei (NSZK) és a *Mohácsi Bartók Művelődési Ház Vegyeskara*.

Vasárnap délután 4 és este 8 órakor folytatódik a fesztivál a Liszt-teremben. Hat órakor a Komlói Színház- és Hangversenyteremben a *Rosa Kórus* (Csehszlovákia) és a *Komlói Munkáskórus* lép fel, 7 órakor Bólyban a Mezőgazdasági Kombinát Központjában az *EOL* nevű finn és az *Ars Musicae* nevű francia énekkar, valamint a *Bólyi Vegyeskar* ad műsort.

Hétfőn délután 4 órakor a Nemzeti Színházban lesz a búcsúzó gálaest, amelyen felléphetnek a zsűri által kijelölt legjobbak, a *Nevelők Háza* és a *liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Kamarakórusa*. Itt szavazhat a közönség a fesztivál egyetlen díjára.

A közélet hírei

Mihail Iljics Kirej, a Lvov Területi Tanács elnökének vezetésével tegnap a késő délutáni órákban szovjet küldöttség érkezett Baranyába. A delegáció tagjai Vlagyimir Grigorjevics Javorszkij, a Lvov Területi Tanács kommunális osztályának vezetője, valamint Igor Petrovics Matvijcev, Sztij város tanácsának elnökhelyettese. A vendégeket érkezésük után fogadta Horváth Lajos, Baranya Megye Tanácsának elnöke.

*

Társadalompolitikai Bizottság alakult tegnap Pécsett a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságán. A testület megvitatta a KISZ KB Mi a teendőnk? című vitaanyagát, majd elfogadták a bizottság idei munka- és üléstervét.

*

Az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában szerdán délután tartották a felszabadulás évfordulójával kapcsolatos ünnepi megemlékezést. A rendezvény keretében vette át a Kucsera Tiborné vezette Misina szocialista brigád és a Kaposi László vezette szocialista brigád az ezüstkoszorús brigádjelvényt. Szocialista Kultúráért kitüntetést kapott Székelyhidi Attila stúdióvezető-helyettes, műszaki vezető.

*

A TIT Baranya Megyei Szervezetének Pedagógiai Szakosztálya, az MTA Pécsi Bizottsága 1. Társadalomtudományi Szakbizottsága és a Magyar Pedagógiai Társaság Pécsi-baranyai Tagozata regionális pedagógiai-pszichológiai felolvasóülést rendezett tegnap a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában. Baranya, Somogy, Tolna és Zala megye képviselői kilenc témában adták közre tanulmányaikat, amelyek többek között az általános iskolások olvasásmegértési vizsgálatával, a középiskolások időgazdálkodásával, a pedagógus-pályakezdés problémáival foglalkoztak. Felolvasásuk után az egyes dolgozatokat a PAB Szakbizottsága tagjainak vezetésével az előadók és a meghívott vendégek vitatták meg.

*

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége szerdán ünnepséget rendezett hazánk felszabadulásának 41. évfordulója tiszteletére a Barátság Házában. Schwarcz József, az MSZBT ügyvezető elnökségének tagja ünnepi beszédében felidézte a több mint négy évtizeddel ezelőtti eseményeket, majd Apró Antal, a társaság elnöke kitüntetéseket nyújtott át a magyar—szovjet barátság elmélyítése érdekében kiemelkedő munkát végzett aktivistáknak.

41-239

Ifjúsági telefonszolgálat

A 41-239-es számon vidékről is ingyen hívható a pécsi Nevelési Központ legújabb kezdeményezéseként tegnap indult ifjúsági telefonszolgálat. A naponta 17 és 21 óra között működő információs szolgáltatásban a fiataloknak (és természetesen az idősebbeknek is) lehetőségük lesz megtudni kulturális, sport, zenei és egyéb programok helyszíneit, időpontjait. Pályaválasztási, pszichológiai tanácsokat is adnak a speciális előképzésben részesült, a telefont felvevő fiatalok. Végül, de nem utolsósorban üzenetközvetítéssel is foglalkoznak a 41-239-en, amely ünnepnapokon is hívható.



Pályázat nyugdíjasoknak

Hétköznapok címmel pályázatot hirdet a Dunántúli Napló szerkesztősége a Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanács egészségügyi osztálya, a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága és a Vöröskereszt Baranya Megyei Vezetősége idős embereknek.

A pályázat az életút rövid ismertetéséről és a mindennapok örömeiről, gondjairól szólhat. Terjedelme ne haladja meg a hat kézzel, illetve a négy géppel írt oldalt. Nemcsak a saját otthonukban, a hozzátartozóikkal, hanem a szociális otthonokban élők, az idősek napközijeibe járók, a nyugdíjasházban lakók és a nyugdíjasklubokban részt vevők pályázatát is várjuk. Egy-egy kisebb közösség együtt is pályázhat.

A beküldési határidő 1986. május 31. A pályázatokat a Dunántúli Napló szerkesztőségének címére várjuk: Pécs, Hunyadi u. 11. 7601. A borítékra kérjük írják rá a pályázat címét. A legjobbakat a Dunántúli Napló megjelenteti, íróikat díjazzuk.

Újabb családi főzőhelyek Baranyában



Horváth Jánosné Basalon öt ember számára készíti naponta az ebédet. Fotó: Laufer László

Egyre népszerűbb Baranyában az idős emberek gondozásának új formája, a családi főzőhely. A főként kis településeken élők napi ebédeltetését megoldó szolgáltatás alig egy évvel ezelőtt indult. Otthon levő asszonyok vállalkoztak arra, hogy 5—5 személy részére főznek. Munkájukat a helyi tanácsok honorálják. Akik tudnak, elmennek az ebédjükért, akik nehezen mozognak, azoknak a szociális gondozó viszi naponta. Tavaly Orfű, Drávakeresztur, Liptód, Peterd, Cserdi, Ivándárda nyitotta a sort, idén pedig Nagybudmér, Pócsa, Somogyapáti és Erzsébet csatlakozott hozzájuk.

Családvédelem Siklóson

Első ízben tárgyalta átfogóan a városban folyó családvédelmi munka helyzetét a közelmúltban Siklós Város Tanácsa. Siklóson is a családvédelem társadalmasítására törekszenek. Bevonják e munkába a város gazdálkodó szerveit, intézményeit és a társadalmi szerveket. Sok segítséget kapnak a tanács szakbizottságaitól. Létrehozták a családvédelmi munkacsoportot, melynek keretében a gyámügyi, az alkoholológiai és a szociálpolitikai hatósági ügyeket intézik. Ennek lényege, hogy családcentrikus szemléletűvé vált a korábban csak személyhez kötődő ügyintézés. Kiépült a szociális gondoskodás intézményrendszere: idősek napközi otthona, házi szociális gondozás, szociális otthoni elhelyezés. Ezekkel próbálják megoldani az idős emberek ellátását. Mindhárom gondozási formában fizikai, egészségügyi, higiénés ellátást, pszichés gondozást, foglalkoztatást és érdekvédelmet kapnak az idős emberek.

A szerkesztőség postájából

Miért érdekli a biztosítót a nyugdíjjárulék?

„Hogyan fizet a CSÉB?" címmel a február 20-i lapunkban jelent meg írásunk, amelyhez levélben fűzte véleményét Fürtös József pécsi (József A. u. 16.) olvasónk. Panaszának, illetve kérdésének lényege: Miért érdekli a biztosítót a nyugdíjjárulék alapja, és az, hogy miből tevődik össze?

Olvasónk levelét elküldtük az Állami Biztosító pécsi fiókjának, és Koppány Jenő fiókigazgatótól nyugdíjas, illetve nyugdíjba készülő olvasóink számára is érdekes választ kaptunk:

A CSÉB-biztosítások közül a 80,— és 150,— Ft-os biztosítások különböző nyugdíjszolgáltatásokat foglalnak magukba. Térítés jár ügyfeleink részére betegségi, baleseti, rokkantsági nyugdíj és öregségi nyugdíjba vonulás esetén is. A szolgáltatási összeg betegségi és baleseti rokkantsági nyugdíj esetén, a rokkantsági csoport minőségétől (I., II., III. csop.), valamint a biztosítás fajtájától függően (80—150) változik. CSÉB 80 biztosítás esetén: I. csop. 60 000,—, II. csop. 15 000,—, III. csop. 10 000,—, CSÉB 150 biztosítás esetén: I. csop. 110 000,—, II. csop. 30 000,—, III. csop. 15 000,—.

A térithetőség feltételei — hogy a tag biztosítása érvényes legyen, azaz díjjal fedezett — a társadalombiztosítási szerv a betegségi vagy rokkantsági nyugdíjat a CSÉB-biztosítás kezdetétől számítva hat hónapon túl állapítsa meg — ügyfelünk a rokkantság fokát is magába foglaló nyugdíjhatározatot és a CSÉB-könyvét fiókunknál bemutassa. Mind a CSÉB 80, mind a 150-es biztosítás öregségi nyugdíjazás esetére is szolgáltatást nyújt. A szolgáltatások összege: CSÉB 80 biztosítás esetén 4000,— Ft, CSÉB 150 biztosítás esetén 5000,— Ft. A kifizetés feltételei: érvényes biztosítás, legalább 5 éves, megszakítás nélküli CSÉB-tagság, a társadalombiztosítási szerv határozata, CSÉB tagsági könyv.

Ha a nyugdíj megállapításakor a tag még nem rendelkezett 5 évi, folyamatos CSÉB-tagsággal, ez a szolgáltatás akkor illeti meg, amikor a folyamatos díjfizetés az öt évet elérte.

A kifizetés egyik szükséges feltétele mindkét esetben a társadalombiztosítási szerv nyugdíjat megállapító határozata. Ennek oka, hogy jelenlegi társadalombiztosítási rendszerünkben, többféle címen, és ideig illeti meg a dolgozókat nyugellátás. (Pl. özvegyi, baleseti, öregségi, állandó, ideiglenes stb.) Annak megállapítása, hogy ügyfelünk milyen címen kap nyugdíjat, csak a határozatból lehetséges, mivel az egyéb nyugdíjasállapotot igazoló iratok minden esetben egységesek.

Tekintettel arra, hogy a CSÉB-biztosítások csak a jelzett esetekben nyújtanak lehetőséget a kifizetésre, ragaszkodnunk kell ahhoz, hogy ügyfeleink a nyugdíjat megállapító határozatot mutassák be intézetünknél.

A CSÉB szervezeti szabályzat — amely minden tagsági könyvben megtalálható — 40. pontja részletesen felsorolja azokat a szükséges iratokat és dokumentumokat, amelyek szükségesek a kifizetéshez, így ügyfelünk mielőtt fiókunkat felkeresi, részletesen tájékozódhat az őt terhelő iratok beszerzéséről, de ezen túlmenően is minden esetben készséggel nyújtunk tájékoztatást, akár írásbeli, személyes vagy telefonon történő érdeklődésük esetén.

Elképesztő ajándék



Egy pécsi nagymama Peti unokáját lepte meg húsvétra a keleti édességgel, amelyhez a gyártó dr. Futó Péter, (Budapest, XIV., Pancsova u. 4.) ajándékmatricát is igér. Mielőtt a hímestojásra került volna, a nagymamát érte az igazi meglepetés; a matrica egy halálfejet ábrázol. Csak találgatni tudunk, miért ajánlja éppen ezt a kicsiknek — hiszen ők fogyasztják elsősorban az édességet — a csokoládé készítője. Ajándéknak mindenképpen elképesztő.

Lakóterületi szolgáltatás

Ingyenes családjogi tanácsadást és jogi felvilágosítást tartanak április 16-tól Pécsett, az Apáczai Nevelési Központban minden szerdán 15 órától 17 óráig. Érdeklődni lehet a Nevelési Központ diákotthonának első emeleti 105-ös szobájában, vagy telefonon dr. Salamon Erzsébetnél a 41-233/29-es telefonszámon.

Felajánlja mosógépét

Gáspár Jánosné pécsi olvasónk új mosógépet vásárolt, és a régit, egy elöl ablakos megkímélt, természetesen üzemképes Hajdut ingyen odaadná bármelyik szociális otthonnak vagy rászoruló idős embernek, több gyermekes családnak. Megadta a telefonszámát: 21-064.



Az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségén panaszolják: rendezvényeikről nem értesülnek az érdeklődők, mert a Pécsett kitett plakátjaikat leszaggatják. A felelőtlen rongálás miatt eredménytelenek erőfeszítéseik, s azok kerülnek elsősorban hátrányos helyzetbe, akik lemaradnak emiatt a számukra fontos eseményekről.

Hőmérő a zsemlebuciban



Csupán zsemlebucit akart vásárolni Misinecz Etelka pécsi olvasónk a Veress Endre utcai élelmiszerboltban, de legnagyobb meglepetésére a buci bélelt volt: a benne lévő tárgyat akváriumi hőmérőnek nézi. Mindenesetre furcsa árukapcsolás.

Jogi tanácsadó

Nagy G.-né és I. L. aziránt érdeklődik, hogy mikor nem kell a lakáshasználatbavételi díjat fizetni?

A módosított 2/1971. (II. 8.) korm. sz. rendelet 2. § (3) bekezdése szerint nem kell lakáshasználatbavételi díjat fizetni, ha

a) az új tanácsi bérlakást műszaki megosztás, toldaléképítés útján vagy más módon a bérlő létesítette, illetőleg akkor, ha a tanácsi bérlakást a lakásügyi hatóság építési munkák előzetes elvégzésének feltételével utalja ki és az építési költségek a lakásra megállapítható — a szociálpolitikai kedvezménnyel csökkentett — lakáshasználatbavételi díjat meghaladják;

b) a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást a bérlő részére lakáscsere-szerződés alapján utalja ki;

c) a lakásügyi hatóság a bérlő tanácsi bérlakását — kérelmére — olyan személy részére utalja ki, aki a bérlő tulajdonában álló lakásban lakott és a lakást a tulajdonos felmondása alapján cserelakásként utalják ki;

d) a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást a kisajátított ingatlanban lakó volt tulajdonos részére cserelakásként utaja ki, kivéve, ha a cserelakás — a tulajdonos kérelmére — a kiürítendő lakásnál nagyobb szobaszámú, alapterületű vagy magasabb komfortfokozatú;

e) a lakásügyi hatóság a bérlő részére a tanácsi bérlakást határozott időre vagy valamely feltétel bekövetkezéséig utalja ki.

Nem kell a tanács részére lakáshasználatbavételi díjat fizetni akkor sem, ha a lakásügyi hatóság

1. a tanácsi bérlakást — a fegyveres testület hivatásos állományú tisztje, vagy tiszthelyettese által bérelt és megüresedett tanácsi bérlakás kivételével — olyan személy részére utalja ki, akit bérlőül bérlőkiválasztási jogával élve közületi szerv választott ki. Ilyen esetben a lakáshasználatbavételi díj megfizetésére a vállalati bérlakásokra vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni;

2. a korábban házfelügyelői munkakörrel kapcsolatos szolgálati lakásnak minősült tanácsi bérlakást a lakásban jogcím nélkül lakó olyan jóhiszemű személy részére utalja ki, akinek az elhelyezéséről a szolgálati lakással rendelkező szervnek kellett volna gondoskodnia.

Tóth I.-né olvasónk kérdezi, hogy az épületről lehulló tárgy által okozott kárt ki tartozik megfizetni?

Polgári Törvénykönyvünk 352. §-ának előírása értelmében az épület egyes részeinek lehullásából vagy az épület hiányosságaiból másra háramló kárért az épület tulajdonosa felelős, kivéve, ha bizonyítja, hogy az építkezésre és karbantartásra vonatkozó szabályokat nem sértették meg, és az építkezés vagy karbantartás során a károk megelőzése érdekében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

Az épületre kifüggesztett tárgyak leesésével okozott kárért a károsulttal szemben az felelős, akinek érdekében a tárgyat kifüggesztették.

A most ismertetett szabályok nem érintik a felelős személynek azt a jogát, hogy károkozótól a kár megtérítését követelhesse.

K. I. kérdése, hogy a fiatalkorúnak mennyi pótszabadság jár?

A Munka Törvénykönyvének végrehajtási rendelete szerint a fiatalkorú dolgozónak tizenhat éves koráig évi tíz, azon túl évi öt munkanap pótszabadság jár. A pótszabadság utoljára abban az évben illeti meg a dolgozót, amelyben a tizenhatodik, illetőleg a tizennyolcadik életévét betölti.

A. G. kérdezi, hogy mennyi a felmondási idő akkor, ha azt külön nem szabályozták?

A Munka Törvénykönyvének végrehajtási rendelete szerint, ha a kollektív szerződés vagy a felek megállapodása hosszabb időt nem állapít meg, a tizenöt napos felmondási idő

a) a dolgozó által munkaviszonyban töltött tíz év után négy, húsz év után öt, harminc év után hat hétre emelkedik;

b) az a) pontban meghatározott időn túlmenően a vezető állású dolgozónál négy héttel, a nyereség alakulására jelentős befolyást gyakorló munkakörben dolgozóknál két héttel meghosszabbodik. Ez utóbbiak körét a kollektív szerződésben kell meghatározni.

LAKÁS-INGATLAN

Zöldövezetben, nyugati részen, 2,5 szobás, központi fűtéses, kb. 180 □-öl területtel családi ház eladó. Irányár: 950 000 Ft. 1½ szobás OTP-lakást Uránvárosban beszámítok. Érdeklődni a helyszínen: Daru-dűlő 2. Galambos.

540 □-öl telek, állomástól 1 percre eladó. Érdeklődni: Pécsudvard, Dózsa u. 11.

Fonyódliget, Klapka u. 6. sz. alatt, 129 □-öles telken, 70 m² alapterületű, tetőtér-beépítésre alkalmas nyaraló garázzsal, bungalóval, ingatlanforgalmi szakértő által értékelt áron eladó. Érdeklődni: Buzsáki Béláné, Somogyjád, Szabadság u. 38.

3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Erdősmecske 123. Érdeklődni: a helyszínen, 17 óra után.

Eladó 320 □-öl szőlő, lakható épülettel, Donátusnál. „Kút, villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni hétköznap 11—15 óráig, hétvégén egész nap. Vadász u. 42.

Gazdálkodásra alkalmas paraszthéz eladó Szavában. Érdeklődni: a 29-331-es telefonon.

Szigetvárhez 6 km-re, Kispeterden, panorámás helyen, 230 □-öl, magasművelésű szőlő épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kispeterd, Rákóczi u. 45. sz.

Pellérden 400 □-öl szőlő-gyümölcsös, félkész épülettel eladó. Telefon: 41-962.

Eladó régi Kertvárosban, 2 szintes, 2×3 szoba összkomfortos, kertes, gázfűtéses családi ház. Pécs, Gárdonyi Géza u. 12.

Eladó 3 szoba összkomfortos, központi fűtéses családi ház. Pécs, Szivárvány u. 16.

Eladó Túrony, Kossuth u. 58. sz. ház, gazdasági épülettel, 800 □-öl kerttel. Megtekinthető egész nap.

Családiház-építési telek és víkendtelkek eladók a Vadásztanya közelében. Érdeklődni: Pécs, Megyeri út 1.

Sellye, Vasút u. 6., kétszobás családi ház eladó.

Fonyódligeten, tóparti társasüdülőben, földszinti lakrész, berendezéssel eladó. Érdeklődni: délután, Kaposvár, 15-344 telefonon.

Elcserélném 1 szoba konyhás, erkélyes, II. emeleti, meszesi tanácsi lakásom, kertvárosi másfeles erkélyes tanácsira. Sima cserével, 8—10. emeletire. „Tavasz 336" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra kiválóan alkalmas, régi típusú, 3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel, ipari árammal, 2600 □-öl területtel eladó vagy 2,5 szobás OTP-öröklakásra cserélhető. Érdeklődni a helyszínen lehet, Pécsvárad, Felszabadulás u. 33. 16 óra után, mindennap.

Balatonfenyves-alsón, 58 m²-es nyaraló eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Búzavirág u. 41., III. 13.

Lakóház kerttel és nagyméretű műhelyhelyiséggel, beköltözhetően eladó. Kaposvár, Kanizsai út 59.

Eladó Érd VI., Elek u. 2. sz. alatt, újonnan épült családi ház garázzsal műhellyel, ami ipar gyakorlására is alkalmas. Megtekinthető egész nap.

Pécsett (Bocskai u. 4.), régi sorházban, kertes, 80 m²-es öröklakás eladó. Ára: 1 200 000 Ft. Telefon este 663-701.

Balatonbogláron, Várhegy társasüdülőben, lakrész eladó. Mikolásné, Keszthely, Báthory u. 3.

Balatonmáriafürdő-alsón 2 szintes nyaraló eladó. „Téliesített" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód centrumában, 4 szoba hallos + garázs, összkomfortos, panorámás ház, 200 □-öl telken eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Fonyód, Jókai u. 20. Pozsgai.

Belvárosi üzlethelyiség bérbe adó, esetleg „Eladó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária-alsón, Lenin u. 116. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: esti órákban, Pécs, 17-549, vagy 72-441-es telefonon. Megtekinthető a helyszínen, április 4—10-ig.

Gazdálkodásra alkalmas falusi családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Pélmonostor u. 24.

Balaton déli partján, társasüdülő lakrész eladó. „Központban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II., Orosz Gyula u. 75. sz., 3,5 szobás családi ház, gazdasági épülettel (istálló, pajta, ólak) nagy gyümölcsössel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Pécstől 10 km-re, kétszintes, összkomfortos, 49 m²-es hétvégi ház, állandó lakhatással, gyümölcsössel, lugassal eladó vagy 1,5—2 szobás lakásra cserélhető. Érdeklődni: Pécs, Fazekas M. u. 10., I. em. 4. A.

Harkányban, közvetlenül a víkendtelep mellett, 850 □-öl szántóföld eladó. „Jó befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 260 □-öl hétvégi telek. Növényvédő állomástól 10 perc, 45 ezerért. Érdeklődni: Fábián Béla u. 22/1.

Belvárosi, 170 m²-es szoba hallos, gázfűtéses öröklakás, garázszsal eladó. „Rendelőnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó Szentlőrinc, Pécsi út 18. szám alatt. Érdeklődni: 72-21-801-es telefonon.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves-sor 8. Telefon: 29-302.

600 □-öl szántó eladó vagy bérbe kiadó, Rácváros alatt. Érdeklődni: Vadrózsa u. 10.

Lakásmegoldást keresek 300 ezer kp-val plusz OTP-átvállalással. — „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Terehegyen, 700 □-öl terület pincével, olcsón eladó. Siklós, Iskola út 16/A, III. 10.

Kétlakásos családi ház nagy kerttel, Vajszló, Petőfi u. 18. alatt eladó. Hier Ferencné.

Pécsi, 3 szobás, komfortos lakásomat elcserélném Pécs-környéki kertes kis családi házra. Dittrich Antal, Pécs, Kossuth u. 57.

Bogádmindszenten, komfortos, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Tóth Tivadar, Bogádmindszent, Arad u. 40.

Harkányban, Zengő társasüdülőben, egyszoba hálófülkés lakrész eladó. Érdeklődni 13-171-es telefonon, az esti órákban.

Másfél szobás, házfelügyelői lakást cserélnék 3 szobás tanácsira. „Marcella" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Siklósi buszpályaudvaron, büfé-falatozó és 4 tégelyes fagylaltpult eladó. Görgényi Tiborné, Siklós, Iskola utca 12/D.

150 l-es, 220 V-os betonkeverő eladó. Hird, Zengő u. 53. Hock.

Rózsató különlegességek, mini-, baba-, bokor-, futórózsák kaphatók, Kazay kertészet, Hőgyész. Kérését postán teljesítjük.

Korallpiros, 4 éves Dácia, igényesnek eladó. Uránváros, Ybl M. u. 7/1., I. 31. 18—21 óráig.

Fenyők és örökzöld cserneték eladók. Érdeklődni: délután, Pécs, Damjanich u. 17—19. Páldy.

TRÁGYA ELADÓ.
Telefon: 29-387.

Hosszúnyú kandalló, kiteljesítményű Alfa olajégővel és világítási árammal működő fűnyíró olcsón eladó. Pécs, Rodostó u. 8.

Büfé lángossütő, betegség miatt eladó. Telefon: 13-390.

Krizantém, óriásvirágú holland alapanyagról származó, gyökeres dugványok, kiváló minőségben. Snowdon fehér, sárga, bordó, lila, pókfehér, margarétapiros. Darabja 3,50 Ft. Megrendelhető 250,— Ft-tól utánvéttel. Szállítás májustól júliusig, tájékoztatóval. Kéki József, 4031 Debrecen, Tüzér u. 3.

ZSOLNAY
RÉGI HIBÁTLAN DÍSZTÁRGYAT VENNÉK GYŰJTEMÉNYT IS,
JELIGÉRE A BUDAPESTI FELSZABADULÁS TÉRI HIRDETŐBE

Drótszőrű foxterrier szuka kutyakölykök eladók. Németh László, 7400 Kaposvár, Kisfaludy u. 91. sz.

Perzsacicák részletre eladók, előjegyezhetők. Járominé, Sarohin út 126., este.

Törzskönyvezett bernáthegyi kölyökkutyák eladók. Nagytestű kannal fedeztetést vállalok. — Kónya István, Balatonfenyves, Petőfi-liget 1. Telefon: 84-61-945.

Új, 8 lóerős, vámkezelt, amerikai licenszre készült norvég kertigép — háztáji földművelésre alkalmas tartozékokkal (utánjáró, kasza, töltőkapa, rotációs kapa, eke, talajegyengető, öntöttvas fogazott kerék talajműveléshez) —, eladó, Bizományi Áruházon keresztül. Cím: 1124 Lejtó út 29. Telefon: 857-453.

Virágmagvak: fodros petúnia, óriásvirágú színkeverék grammja 50 forint; törpe rózsaszín grammja 10 Ft; viola bokros színkeverék grammja 6 Ft; portulácska teltvirágú 6 Ft; óriás szalmarózsa 6 Ft; verbéna vegyes 6 Ft; zinnia óriás 6 Ft; őszirózsa „tűszirmú" színkeverék 6 Ft; óriásvirágú „Hungária" fehér, sötétrózsaszín, sötétlila grammja 6 Ft. Utánvéttel szállítja Szalay János kertészete, Mezőtúr, Nagycsapatkert 6501.

Zastava GTL eladó, 12 000 km-rel. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 3. Borsi, esti órákban.

Chabaud szegfűpalánta, óriásvirágú, tűzdelt import magból. Tűzpiros, fehér, élénkrózsaszín, sárga, bordó, darabja 1,50 Ft/db. Száz darabnál kevesebbet nem szállítok. Utánvéttel, májusi szállításra. Szalay János kertészete, Mezőtúr, Nagycsapatkert 5401.

Bélyegek, első napi borítékok, esetleg komoly magyar gyűjtemény eladók, befektetésre is jó. Nyíl u. 31.

Vegyesmézet veszek. — Varga, Pécs, Megyeri út 55.

20×20×40 cm-es betonidomok gyártására alkalmas, 100 db fasablon eladó. Érdeklődni: Mecseknádasd, Táncsics u. 13/A. 17 óra után.

Fejőgép eladó. Hímesháza, Kossuth Lajos út 20. 7735.

SPC kukoricavető, MTZ 50-es traktor rendszámmal, ekével, pótkocsi rendszámmal eladó. — Berkesd, Alkotmány út 30. sz.

Dácia, PV frsz.-ú, piros színű, jó műszaki állapotban eladó. Érdeklődni a 22-321-es telefonon, 18 óra után.

5 mázsa teherbírású, ráfutófékes utánfutó eladó. Baksa, Szőlő u. 3.

VEGYES

Gépírás tanítását vállalom. Jelentkezni lehet: **Április 10-ig.** Pécsett, Egri Gyula u. 114. IV. 14., valamint a 22-820-as telefonon, 17 óra után. **Szaktanár.**

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető 28-644-es telefonon. Gyors, pontos munkavégzés

TEHERTAXI 22*392

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. — Telefon: 14-184

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Családi házak, tetőteraszok üvegezését, vidéken is vállalom. Hungaropan (hőszigetelt) üvegkészítés. Telefon: 16-314.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

NEM KELL KIÁSNI, ÚT ALATTI ATLÖVÉS RAKÉTÁVAL.
Telefon: 14-927. HOSSZÚ

Épület-villanyszerelés, és háztartásigép-javítás villanyszerelő mesternél. Garanciával. Telefon: 29-043.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig munkanapokon 30-596.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS.
Árengedménnyel!
Telefon: 23-308.

Redőny, reluxa magánszemélyeknek, közületeknek, vidékre is. Építőipari Szolg. Kisszöv., Pécs, Bittner u. 7/1. Telefon: 14-646.

Markológépes földmunkák. Telefon: 30-788.

víz, gáz és központifűtés szerelés
41-777

Fregoli újdonság! Faból, sötétbarna színben, 238 Ft + felszerelés. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Klein, Pécs, Pannónia u. 12. Telefon: 22-570.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
28-512.

Parkettázás, parkettacsiszolás, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztás, lambériázás anyagostól, közületnek is. Telefon: 30-330.

Bérelnék vállalattól, intézménytől üzlethelyiséget a városközpontban vagy Kertvárosban. — „Vendéglátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET.
Telefon: 41-517.

Penzió építéséhez társat keresek. Tüsér Zoltán, Budapest 1136, Hegedüs Gyula u. 14., I. 4.

Idős néni vagy házaspár gondozását, lakását vállalom. Minden megoldás érdekel. — „49 éves asszony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KENGURU
TEHERTAXI
1—5 t és billencs.
Telefon: 29-359.

Egyedülálló, 48 éves asszony, meggondozna idős falusi nénit vagy házaspárt. — Választ: „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villanyszerelést vállalok, szabad kapacitásomat lakosságnak, közületnek előzetesen lekötném. Telefon: 24-399, Hegedüs.

TEHERTAXI-RENDELÉS,
1—6 t-ig.
Telefon: 29-445.

Matematikából, ábrázolóból, geodéziából korrepetálást vállalok. „Építőmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Induló gmk-hoz közreműködő társakat keresünk. „Újszerűség, ötletgazdag" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BILLENCS TEHERTAXI:
22-837.

Korrepetálás matematikából 1—6. osztályosoknak. Telefon: 30-788.

Kőműves- és hidegburkoló-munkákat vállalok, közületeknek is. Telefon: 13-291.

TV-JAVÍTÁS HELYSZÍNEN.
Telefon: 17-757.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
KÓNYI DÁVIDNÉ
március 10-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 5-én 14 órakor a pécsszabolcsi temetőben lesz. Gyászoló fiai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen halottunk,
SCHMIDT ÁDÁM
hamvasztás utáni búcsúztatása április 5-én 3 órakor lesz a felsőmindszenti temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen feleségem,
FÖLDESI JÓZSEFNÉ
hosszú szenvedés után 67 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 7-én 9.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Megrendülten tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk,
ÖZV. LOVAS PÁLNÉ
Moldoványi Flóra
február 9-én csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 6-án 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FISCHERNÉ KOVÁCS NÓRA,
volt tanítványunk, majd szeretett kolléganánk fájdalmasan rövid életút után örökre megpihent. Kedves, szerény, csendes lényét örökre szívünkbe zártuk. A Pécs-Gyárvárosi Általános Iskola nevelőtestülete és tanulóifjúsága.

Fájó szívvel értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
GYEVI SÁNDORNÉ
Horváth Ilonka
nyugalmazott könyvtáros súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 7-én 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. Gyászolják: férje, Szakács, Brasics és Majdics család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy
LŐCSEI ISTVÁN,
Endresz Gy. u. 9. sz. alatti lakos, a MÉV nyugdíjasának hamvasztás utáni búcsúztatása április 6-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és fia.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
VOLCSÁNYI MÁRTON,
volt mecsekszentkúti lakos, a Baranya Megyei ÁÉV nyugdíjasa, életének 82. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 8-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,
KOVÁCS LAJOSNÉ
Mariskám,
a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa, Felszabadulás u. 89. sz. alatti lakos 63 éves korában, február 23-án hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 7-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Megrendülten tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk,
ÖZV. LOVAS PÁLNÉ
Moldoványi Flóra
február 9-én csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 6-án 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FISCHERNÉ KOVÁCS NÓRA,
volt tanítványunk, majd szeretett kolléganánk fájdalmasan rövid életút után örökre megpihent. Kedves, szerény, csendes lényét örökre szívünkbe zártuk. A Pécs-Gyárvárosi Általános Iskola nevelőtestülete és tanulóifjúsága.

Fájó szívvel értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
GYEVI SÁNDORNÉ
Horváth Ilonka
nyugalmazott könyvtáros súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 7-én 2 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. Gyászolják: férje, Szakács, Brasics és Majdics család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy
LŐCSEI ISTVÁN,
Endresz Gy. u. 9. sz. alatti lakos, a MÉV nyugdíjasának hamvasztás utáni búcsúztatása április 6-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és fia.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
VOLCSÁNYI MÁRTON,
volt mecsekszentkúti lakos, a Baranya Megyei ÁÉV nyugdíjasa, életének 82. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 8-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,
KOVÁCS LAJOSNÉ
Mariskám,
a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa, Felszabadulás u. 89. sz. alatti lakos 63 éves korában, február 23-án hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 7-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk és nagynénink,
NÁDELSTUMPF JÁNOSNÉ
Mattenheim Róza
csendesen elhunyt. Temetése április 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérünk, kedves rokonunk,
IFJ. SIMON SÁNDOR
március 15-én elhunyt. Temetése április 7-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám, apósom, nagyapánk,
MAKK LAJOS
73 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 7-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

SZAKÁCSOT felvesz a Virágcsokor étterem. Tel.: 13-090. (9059)

BÉLATELEPI vendéglőmbe gyakorlott szakácsokat, felszolgálókat felveszek. Papp, Pécs, Kodolányi u. 19., II. emelet. (4650)

UZLETKOTŐI munkakörbe, lehetőleg fiatal, jó megjelenésű, tárgyalóképes, felsőfokú végzettséggel rendelkezők jelentkezését várjuk. „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8227)

A MÁLOMI Szociális Otthon takarítónőket vesz fel. Jelentkezni lehet: Malomvölgyi út 21. sz. alatt. (903)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet raktárost és szereléshez kárpitos szakmunkás munkatársat keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. (910)

AUTÓ alkatrész ismeretekkel rendelkező férfi raktári kiadókat felveszünk két műszakba központi raktárunkba. Jelentkezni lehet: a raktárvezetőnél, Pécs, Szigeti út 131. Autójavító Kisvállalat. Megközelíthető a 27-es busszal. (933)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Tüzép Vállalat képesítéssel és gyakorlattal rendelkező hálózati ellenőrt vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17. (munkaügyi osztályon, I. emelet 109-es szoba) (937)

FELVESZÜNK: bérszámfejtőt, hálózati villanyszerelőt, fűtés-vízvezetékszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. sz. (938)

KARBANTARTÓ üzemünk ács-állványozó, tetőfedő (esetleg brigád is), kőműves, segédmunkás és villanyszerelő munkatársakat keres. Jelentkezés a 15-432-es telefonon, Zarka. (953)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. III. sz. Szociális Otthon, Tímár u. 5. (950)

ÉLELMEZÉSVEZETŐT felveszünk. III. sz. Szociális Otthon. Tímár u. 5. sz. (951)

A KONZUM Áruház felvesz árufogadás ügyintézési (férfi) diszpécsert, valamint vendéglátóipari eladót, tálalókat, mosogatókat. Jelentkezni a személyzeti osztályon, Pécs, Kossuth tér 5. sz., Irodaház II. emelet. (960)

A BEREK utcai Általános Iskola takarítónőt vesz fel kedvező munkabeosztással. Telefon: 13-288. (961)

PÉCS m. város Tanácsa Szociális Foglalkoztatója (Pécs, Tüzér u. 1—3.) azonnali belépéssel felvesz egy anyagkönyvelőt, egy gépírót három éves határozott munkaidőre és egy gyakorlott kalkulátort. Jelentkezés: személyesen, vagy a 24-239-es telefonon. (1088)

GÉPÍRÓKAT megfelelő gyakorlattal felveszünk. Fizetés: 4500 Ft-ig. Gyorsírni nem kell. Megfelelés esetén az áthelyezést biztosítjuk. Jelentkezés: Megyei Főügyészség, Pécs, Jókai u. 26. I. em. 104. Szomor Árpádnénál. (1078)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz egy felsőfokú számítógépes programozói végzettséggel rendelkező szakembert. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán. (065322/B)

„D" VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőket felvételre keres a Baranya—Tolna Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat Mohácsi Téglagyára. Jelentkezés: Mohácsi Téglagyár üzemvezetőjénél. (065316/B)

HARKÁNYI szerződéses üzletembe dolgozókat keresek. Eladó, felszolgáló, szakács, konyhai kisegítő. Jelentkezni lehet: minden szombaton 09—11-ig, Harkány, Strandfürdő, mohácsi „Petőfi" HTSZ pavilonjában. (056060)

BELVÁROSI, III. osztályú, szerződéses italboltba italmérőt keresek. Önéletrajz, erkölcsi bizonyítvány szükséges. „Áprilisi belépéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8256)

A BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT

ELADJA

PÉCS, GARAI U. 20. SZ. ALATTI TELEPHELYÉT

műhelyek, raktárak céljára alkalmas épületekkel.

FELVILÁGOSÍTÁS A 15-911-ES TELEFONSZÁMON NAGY LÁSZLÓ MŰSZAKI OSZTÁLYVEZETŐNÉL.

Hívjon bizalommal! Megéri!

◆ Irodák, irodaházak, üdülők, nyaralók és minden egyéb helyiség

nagytakarítását, szőnyegpadló-tisztítását

nagyon rövid időn belül

VÁLLALOM

◆ Ha függönyeit is velem tisztittatja

10 százalék kedvezményt adok

a végösszegből + ingyen végzem el a függönyök le- és felszerelését.

◆ Péntek munkavégzéskor kezdek el dolgozni, és hétfőn teljesen rendezett helyiséget adok át. Mi úgy dolgozunk, hogy Önöket ne zavarjuk a munkában.

◆ Hétvégi és éjszakai munkáért, a kiszállásért nem számolunk plusz pénzt. Ennyi kedvezményt nem szabad kihagyni.

ÉRDEKLŐDÉSRE RÉSZLETES ÁRAJÁNLATOT KÜLDÖK. Szives megrendelését levélben vagy telefonon várom. SZEGŐ LÁSZLÓ KISIPAROS. TELEFON: 0674 15-330. SZEKSZÁRD, SZLUHA GY. U. 21.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kaktusz virága (19 órakor).
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (délelőtt 10 órakor).

PLANETÁRIUM

Az űrkutatás története — videofilmvetítés (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Suli-buli (f4). Jöjj és lásd (f6).
Kossuth: Vitorlás a láthatáron (2, 4). Azon a tavaszon nem sütött a nap (6, 8).
Park: Szerelem első vérig (f4, f6, f8).
Fekete Gyémánt: Folyóparti tangó (6). **Jószerencsét:** Mátyás, az igazságos (4, 6). **Mohács:** Feketehimlő (6, 8). **Komló, Zrinyi:** Agyúgolyó futam (4, 6, 8). **Szigetvár:** Embriók (6, 8). **Siklós:** A smaragd románca (7). **Harkány:** Orvosnők (7). **Bóly:** Családi titok (8). **Dunaszekcső:** Azt mondják: baleset (f8). **Pécsvárad:** Sandokan (7). **Sásd:** Országúton (8). **Sellye:** Fényjel a hídnál (8). **Szentlőrinc:** A tenger zamata (8). **Villány:** Nyomás, utána! (7). **Beremend:** Ádáz hajsza (f8).

RÁDIÓ

MAI MŰSOR

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Értelmiségiek falun. 8.30: Nagy mesterek — világhírű előadók. 9.21: Népi muzsika. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Tündérkert. — Muzsika gyerekeknek. 10.50: Operaegyüttesek. 11.39: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Zempléni Kornél zongorázik. 13.40: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.26: Zenekari muzsika. 15.00: Lapozgató. Szovjet irodalmi folyóiratokban. 15.30: Beethoven: f-moll vonósnégyes. 16.05: Révkalauz. 17.00: A Rádiószínház bemutatója: A nagy szerep. — Moldova György hangjátéka. 17.35: Ormándy Jenő vezényli a Philadelphiai Szimfonikus Zenekart. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Ünnepi köszöntő. Elmondja: dr. Horváth István, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. 19.30: „. . . megszületni újra új világra." Műsor április negyedike előestéjén. 22.20: Nóták. Közben: 22.45: Biotechnológia és űrkutatás. 23.00: A nóták folytatása. 23.30: Robert Merril operafelvételeiből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verdbunkos muzsika. 8.20: A Szabó család — ism. 8.50: Tíz perc külpolitika — ism. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Lelátó. — Magazinműsor. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. Jogszabályok tükrében. 16.00: Szanzonpódium. 17.08: Új dzsesszfelvételeinkből. 17.30: Segíthetünk? Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.20: Slágerlista. 18.50: Sport. Közvetítés a férfi kosárlabda BEK-döntőről. 19.05: Operettkedvelőknek. 19.55: Sport. Tudósítás a férfi kosárlabda BEK-döntőről. 20.00: Reklámparádé. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 21.35: Népdalok. 22.00: Maholnap. — Ifjúságpolitikai folyóirat. 23.20: Fényes Szabolcs szerzeményeiből. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Magyarán szólva. 9.23: Balassa Sándor: Cantata. 9.36: Kamarazene. 10.50: Csak fiataloknak! 11.45: Pillanatkép. 11.50: Nikolaus Harnoncourt vezényel. 12.30: Magyar dzsesszfelvételekből. 13.05: Hírek, érvek, vélemények. Pillantás a szocialista világba. 13.35: Aki hűtlen, pároljár. Részletek Haydn operájából. 14.25: A Poptarisznya dalainak különkiadása. 16.00: Zenekari muzsika. 16.54: Kovács Béla klarinétozik. 17.35: Kritikus füllel. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Schubert: Pisztrángötös. 19.50: Operaest. 20.48: Köznapi dolgok igérete. Benjamin László versei. 21.08: Rockújság. 22.06: Szimfonikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Nyugdíjas élet — nyugdíjas évek. — Régi kedvelt melódiák. — Bajai évgyűrűk. — Mese, dalok a gyerekeknek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Épüljön fel a béke. 9.30: Egy kis társasjáték. Angol tévéfilm. 11.20: Képújság. 15.13: Műsorismertetés. 15.15: Hírek. 15.20: Történelem felülnézetben. 16.15: Tízen Túliak Társasága. 16.55: Képújság. 17.00: Reklám. 17.05: 20 — a csúcson. 17.35: Reklám. 17.50: Új Reflektor-magazin. 18.50: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.10: Ünnepi köszöntő. Elmondja: dr. Horváth István, az MSZMP KB titkára. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A nagymama. Tévéjáték. 21.15: Panoráma. 22.20: Tv-híradó 3. 22.30: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Játsszunk bábszínházat. 17.45: Képújság. 17.50: Férfi kosárlabda BEK-döntő. Cibona-Zagreb—Zalgiris Kaunas mérkőzés. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 19.40: Ének a hazámról. Vietnami rövidfilm. 20.00: Richard Strauss: József-legenda. NSZK balettfilm. 21.10: Tv-híradó. 21.30: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.50: Hírek. 15.00: Művelődési műsor. 16.35: Magyar nyelvű tv-napló. 17.00: Hírek. 17.20: Rétes ebédre. Tévéjáték gyerekeknek. 17.50: Budapest. — Kosárlabda: Cibona—Zalgiris. 19.40: Rajzfilm. 19.57: Ma este. 20.00: Tv-napló. 20.30: Reflex — politikai magazin. 21.30: Kiválasztott pillanat. 21.40: Könnyűzenei adás. 22.25: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Slágerlista helyett — ifjúsági adás. 19.30: Kis koncert. 19.45: Eurógól. 20.00: Tv-napló. 20.25: Kis titkok — riport. 20.30: Shakespeare a tévén. VIII. Henrik. 23.15: Tegnap, ma, holnap.

Sporthétvége

Tájfutók csúcstalálkozója a Mecsekben

Osztatlan sikere volt tavaly a PVSK tájfutó szakosztálya rendezésében létrehozott Mecsek Kupa nemzetközi tájfutó viadalnak. S hogy mindezt mivel lehet igazolni? Nos, az idei háromnapos — április 4. és 6. között — versenyre közel 900 versenyző nevezése futott be a versenyirodához. A 44 hazai és 22 külföldi klub versenyzőit magában foglaló mezőny az első napon, április 4-én Zobákpuszta és Magyaregregy között méri össze először erejét, a második nap, az április 5-i verseny színhelye az orfűi kistó környéke lesz, míg a harmadik napon, április 6-án az abaligeti kemping lesz a verseny központja. Az első és a második napon reggel 9.00-kor, míg a harmadik napon 8.00 órakor lesz a rajt. Az ausztriai, a jugoszláviai, finnországi, NDK-s és nyugatnémet, valamint lengyel, svájci és magyar versenyzőket felvonultató vetélkedő eredményhirdetését az abaligeti kempingben tartják 6-án 11.30 és 12.00 óra között.

Bajnoki és kupamérkőzések kézilabdában

A mai naptól szombatig a második fordulóval folytatják az elmúlt hét végén kezdett idényüket megyénk NB-s kézilabdacsapatai. Az NB I-es PMSC férfi együttese szombaton délelőtt a bajnok Veszprémi Építők vendége lesz. Az NB I. B-ben a PMSC lányai pénteken délelőtt 11.00 órakor az újonc Zalaegerszegi Caolát, míg a Komlói Bányász férfi együttese Komlón a Budapesti Spartacust fogadja. Férfi kézilabdatorna kezdődik ma délután 14.30-kor a kertvárosi Testvérvárosok terén levő általános iskola udvarán levő kézilabdapályán. A Pécsi Baromfifeldolgozó SE NB II-es együttese második alkalommal rendezi a Felszabadulási Tornát. A rendező egyesület mellett itt lesz a jugoszláviai Orhovica, a Nagykanizsai Olajbányász és a PMSC vegyes csapata. A torna ma délután 14.30-kor kezdődik, majd holnap reggel 8.30-tól folytatódik, az eredményhirdetést várhatóan 17.00 órakor rendezik.



Egy tavalyi kép az Ozd elleni találkozóról. A földön lévő fehér mezes Vad már nem, de a levegőben lévő átlövő Dolmány most is ott lesz a pályán.

Duplázó baranyaiak a területi bajnokságban

Sűrű programot bonyolít le az elkövetkező napokban négy területi bajnokságban szereplő baranyai csapatunk. Különösen nehéz menetelése lesz az élbolyban lévő Mohácsnak és PVSK-nak, mivel e két csapatnak egymás ellen is meg kell küzdeni a két pontért, s eldönteni, hogy melyikük maradhat az éllovas Kaposvári Rákóczi nyomában. Ám a versenyben maradás lehetőségét megadó találkozó előtt a mohácsiaknak Nagyatádra, míg a pécsieknek Dombóvárra kell utazniuk és csak azt követően, kedden találkozhatnak a Mohács-Újvárosban lévő stadionban. A Szigetvár együttese előbb fogadja a Paksot, majd kedden szintén Somogyországba, a Nagyatádhoz utazik, míg a bólyi gárda pénteken a bajnokságra törő Kaposvári Rákóczinak, kedden pedig a Boglárlellének lesz a vendége. A csoport többi együttesének párosítása a következő: Mázaszászvári Bányász—Siklós, Somberek—Honvéd Táncsics SE lesz. A megyebajnokságban a Pécsi BTC—Drávafok, a Pécsi Kinizsi—Beremend és a Villány—Steinmetz SE összecsapások emelkednek ki.

Falusi spartakiád döntői Szolnokon

Falusi sportéletünk felszabadulás utáni legnagyobb múltú sportmozgalma a Falusi Dolgozók Spartakiádja. Kezdetben évente, később azonban már négyévenként, az országos sportnapok évében zárulnak a versenysorozatok. Az idei téli versenyek döntői Szolnokon, az április 4-én 20.00 órakor, a tiszaligeti sportcsarnokban rendezendő megnyitó ünnepséggel kezdődnek. A tekeversenyek a Munkásőr úti automata csarnokban zajlanak, a sakkozók a Városi Tanács nagytermében, míg az asztaliteniszezők a tiszaligeti sportcsarnokban találkoznak egymással. Baranyát minden sportágban 2—2 nő, illetve férfiversenyző képviseli. Az országos döntő ünnepélyes eredményhirdetésére díjkiosztására április 6-án, 11.30-kor kerül sor a tiszaligeti sportcsarnokban.

Gokartverseny pénteken

Harmadik alkalommal hirdette meg a Pannon Volán SC a Felszabadulási Kupa néven meghívásos gokartversenyét, amit idén is április 4-én Pécsett a 6-os út és a Tüzér utca kereszteződésében rendeznek. A pénteken 12.00 órától indított versenyen hét kategóriában és végül abszolút versenyben mérik össze tudásukat a legkisebb négykerekűek, amelyek 130—140 km-es sebességre is képesek. A 12 magyar csapat között, a versenyt rendező Pannon Volánosok mellett indulnak a megyei MHSZ és a Bükkösdi KSE versenyzői is. A versenyen ezúttal első ízben lehet elnyerni a „Pécs város Nagydíj"-át, amit a város vezetői ajánlottak fel a csapatverseny győztesének. A versenyt megelőzően, reggel 8.00 órától szabad edzés zajlik majd a verseny színhelyén.

K. L.

Labdarúgó NB I.

Egy pont, és más semmi

Volán SC—PMSC 0-0

Czabán Samu tér, 500 néző. V.: Szabó. Bp. Volán: Kovács (Rosner, a 81. percben) — Szabó, Hegedüs, Huszár, Tóth —Kertész, Jancsika (Seres, a 73. percben), Simon — Oláh, Hatvanger, Katona. Edző: Novák Dezső.

PMSC: Bodnár — Kónya, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. — Megyeri, Turi, Czérna (Lutz, a 61. percben), Lőrincz — Lovász, Udvardi (Dobány, a 69. percben). Edző: Garami József.

A 3. percben került veszélybe először a pécsi kapu. Hatvanger középen előretört, ütközése után a labda a bal szélen felfutó Oláh elé perdült, ő azonban az ötös sarkán elügyetlenkedte a lehetőséget. A 11. percben Udvardi indította Megyerit, ő egy csellel tisztára játszotta magát, beadását azonban a védők kifejelték. Hullámzó volt a játék, jobbára a piros-feketék irányítottak, a 18. percben Megyeri jobb oldali beívelését Turi mellel tette maga elé, de mielőtt lőhetett volna, Hegedüs szögletre mentett. Három pécsi sarokrúgás következett, s ha Lovász jobban figyel, megszerezhette volna a vezetést. A 21. percben Lőrincz mesteri kiugratásán hördült fel a közönség, Udvardit azonban beérték, s oda lett a lehetőség. Egy perccel később újra az alacsony pécsi szélső volt a főszereplő: Jancsika önveszélyes hazaadását csípte el, már csak a kapussal állt szemben, de elhamarkodott lövése Kovácsban elakadt. Feljöttek a közlekedésiek, mezőnyfölényük azonban meddő maradt, sőt egy ellentámadásból Bérczy szerezhetett volna vezetést. Fejese azonban fölé szállt.

Szünet után a csapatok ott folytatták, ahol előzőleg abbahagyták. Csapkodó, gyenge volt a játék, sajnos a vendégek idomultak a kieső helyen tanyázó Volán nívójához. Az 51. percben Bérczy rúgta meg a bal szélen cselezgető Katonát, Szabó játékvezető sárga lappal honorálta a fiatal beállós megmozdulását. A 60. percben Lutz váltotta fel Czérnát. Garami mester döntése jelezte, elégedetlen, s a múlt fordulóban jó teljesítményt nyújtott, erőteljes középpályás beállításával próbálta élénkíteni. Ugyancsak ezt célozta a 70. percben Dobány beállítása is, aki a második félidőre teljesen elszürkült Udvardi helyett lépett a gyepre. Eseménytelen percek következtek, a cserék nem sok változást hoztak. A 79. percben sajnálatos esemény történt. Kovács kapus egy előreívelt labdára együtt ugrott fel Brezniczkyvel — ütközésük miatt — mindkét játékos a földön maradt. A fővárosiak kapusa meg is sérült, az utolsó tíz percre Rosner váltotta fel. A 85. percben szabadrúgáshoz jutott a PMSC. Mialatt a játékvezető a sorfalat rendezgette, Lőrincz elvégezte a szabadrúgást, ami végül is a sorfalban kötött ki. De nem is ez volt az érdekes, hanem, hogy Szabó játékvezető Lőrincznek felmutatta a sárga kártyát.

A PMSC-nek is, ugyanúgy, mint a Volánnak, csak a győzelem jelentett volna üdvösséget, a kevés közönség előtt megvívott találkozón. A látottakat röviden összefoglalva nem lehet mást mondani: a két gyengén játszó csapat közül egyik sem érdemelt győzelmet. A Volán — mintha sorsába beletörődött volna — eleve az egy pontra játszott, s ritmusukat sajnos a pécsiek is átvették, ezzel mintegy feladva a győzelem lehetőségét. A piros-feketék védelme jól állt a lábán, a támadásokban azonban kevésbé tudtak segíteni, mint az előző fordulókban. A középpályások közül sem emelhetünk ki senkit, talán Lőrincz és néha Turi hívta fel magára a szurkolók figyelmét egy-két villanással. A csatárok gyengén muzsikáltak.

Novák Dezső: — A Siófok elleni vereséggel minden esélyünk elszállt. A továbbiakban már nyugodtan játszhatunk.

Garami József: — Nálunk többen tudásuk alatt szerepeltek, ezért a döntetlent igazságosnak tartom.

Pauska Zsolt

További eredmények

VASAS—CSEPEL 1-0 (1-0) Fáy utca, 2000 néző. V.: Molnár L. Góllövő: Birinyi dr.

SIÓFOK—ÚJPESTI DÓZSA 1-0 (1-0). Megyeri út, 2000 néző. V.: Hamar. Góllövő: Jankovics.

TATABÁNYAI BÁNYÁSZ—DEBERCEN 2-0 (1-0). Tatabánya, 4000 néző. V.: Roxin. Góllövők: Kiprich, Vincze I.

ZTE—MTK-VM 3-2 (0-1). Hungária körút, 4000 néző. V.: Kőrös. Góllövők: Nagy I., Cseppregi (11-esből), Nagy T., ill. Szeibert (2).

HALADÁS—FTC 2-0 (0-0). Szombathely, 15 000 néző. V.: Hartmann. Góllövők: Nagy (2, egyet 11-esből).

VIDEOTON—BP. HONVÉD 0-0. Székesfehérvár.

RÁBA ETO—BÉKÉSCSABA 4-1 (1-1). Győr.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Bp. Honvéd	25	15	8	2	49-23 38
2.	PMSC	25	12	8	5	34-20 32
3.	Rába ETO	25	10	11	4	48-34 31
4.	Zalaegerszeg	25	10	10	5	41-29 30
5.	Videoton	25	10	8	7	23-20 28
6.	Tatabánya	25	8	10	7	31-24 26
7.	Ferencváros	25	9	8	8	29-28 26
8.	MTK VM	25	9	6	10	41-35 24
9.	Ú. Dózsa	25	8	8	9	29-31 24
10.	Haladás	25	8	7	10	27-28 23
11.	Vasas	25	8	7	10	31-36 23
12.	Debrecen	25	7	8	10	23-41 22
13.	Siófok	25	7	7	11	25-34 21
14.	Békéscsaba	25	6	8	11	26-40 20
15.	Bp. Volán	25	4	9	12	24-40 17
16.	Csepel	25	6	3	16	20-38 15

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	DN
1. Schalke 04—Bochum	1	1 2	x 1
2. 1. FC Köln—Uerdingen	1 2	1	1
3. Saarbrücken—Düsseldorf	x 1	2	1
4. Kassel—FC Homburg	x 2	1	2 x
5. Bayreuth—Stuttgarter Kickers	1	2	x
6. Fortuna Köln—Bielefeld	1 x	x 1	1
7. Fiorentina—Juventus	x 2 1	x	x
8. Internazionale—Milan	2 x 1	x 1	x 2
9. Lecce—Pisa	2 x	x	1
10. Brescia—Empoli	1	1	1
11. Cagliari—Campobasso	1 x	1 x	x
12. Catanzaro—Sambenedettese	2 1	x	x
13. Perugia—Cremonese + 1	x 1	x 1	2
14. Hannover—Mannheim	2 1	2	2 x

Országosan egyedülálló új szolgáltatás!

Video-komputeres képmásolás

élőben vagy hozott fotó alapján
pólóra, teritőre, kispárnára, poszterekre stb.

A legjobb felvételeket választhatja ki a tv-képernyőről.

EGYEDÜLÁLLÓ SZOLGÁLTATÁS, CSAK NÉHÁNY HÉTIG!

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN
PÉCS, KOSSUTH TÉR

Megyebajnokság

Vasasi Bányász—Steinmetz SE 2-0 (0-0). Vasas, 100 néző. V.: Balajti. A végig fölényben játszó Bányász csapat a második félidőben játszott jobban és biztosan szerezte meg a győzelmet. G.: Srankó és Pavlovszki.

A csillagtúra programja

A KISZ Pécs Városi Bizottsága a hagyományoknak megfelelően az idén április 4-én is megrendezi a csillagtúrát, amelyre KISZ-szervezeteket és úttörőcsapatokat várnak. A résztvevőket 4-én 8.15-ig várják az IH parkolójában, onnan a következő útvonalon indulnak el: Ifjúsági Ház — Széchenyi tér — Hunyadi út —Felszabadulási emlékmű. Az öttizfős csapatoknak politikai, történelmi, sport témakörben kell feladatokat megoldaniuk. Az eredményhirdetésre 10.30-kor kerül sor a Felszabadulási emlékműnél. Az első három helyezett 500, 300, illetve 200 forintos vásárlási utalványt, ezenkívül valamennyi helyezett csapattag egy-egy békelemezt kap. A csillagtúra befejeztével 10.45-kor kerül sor az emlékműnél a koszorúzásra.

Észak-mecseki nyílt túra

Április 5-én szombaton a kevésbé ismert Mecsek északi részének felfedezése céljából indul a nyílt túra. Komló—Mecsekjánosi—Kisvaszar—Varga—Sásd útvonalon. Távolság kb. 22 km. Program: a Bikádi park és Sásd műemlékeinek megtekintése. Visszaérkezés: 18 órára. Találkozás: pécsi buszpályaudvar 7-es kocsiállásánál 6.45 órakor.

— **Felszabadulási emléktúra.** Nyílt túrát indít a Keleti-Mecsekbe április 4-én a Mázaszászvári Bányász Sportkör természetbarát szakosztálya. A résztvevők reggel 8 órakor indulnak Váraljáról a faluvégi autóbusz állomástól. A 15 kilométeres túra útvonala: Váralja Parkerdő— erdészház—dögkúttetői kilátó—Dobogó—Somlyó—Vörösfenyői turistaház. Túravezető: Potyondi János.

SPORT DN SPORT

Asztalitenisz

A pécsiek nyerték a női csapatversenyt

Szerdán reggel ünnepélyes megnyitóval kezdődtek meg Pécsett az Egyetemi Tornacsarnokban a Tudományegyetem rendezésében az országos főiskolás asztalitenisz-bajnokságok versenyei. A női csapatverseny a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem sikerét hozta. A Mausz—Bolvári II. összeállításban játszó pécsiek a döntőben 3-1 arányban nyertek az ELTE ellen, s ezzel maguknak biztosították a végső győzelmet.

A férfi csapatversenyben a Budapesti Orvostudományi Egyetem csapata szerezte meg az elsőséget, a Pécsi Tudományegyetem Diófási—Pataki összeállítású csapata jól küzdött, végeredményben értékes 3. helyezést szerzett. A csapatverseny eredményei: Nők (11 csapat) 1. Janus Pannonius Tudományegyetem Pécs, 2. Eötvös Loránd Tudományegyetem (Budapest), 3. Műszaki Egyetem (Budapest) és József Attila Tudományegyetem (Szeged).

Férficsapat (17 csapat) 1. Semmelweis Orvostudományi Egyetem (Budapest), 2. Ybl Műszaki Főiskola (Debrecen), 3. Janus Pannonius Tudományegyetem (Pécs) és Eötvös Loránd Tudományegyetem (Budapest).

A bajnokság csütörtökön délelőtt az egyéni számokkal fejeződik be.

Tenisztanfolyam

Tenisztanfolyamot indít a P. Spartacus április 15-től. Érdeklődni lehet személyesen a kurzus színhelyén, a Balokányligetben vagy délelőttönként a 13-607-es telefonon.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő
postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési
és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1.,
— 1900 —, közvetlenül vagy
postautalványon, valamint
átutalással a HELIR 215-96162
pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43.— Ft
negyedévre 129.— Ft
egy évre 516.— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLIII. évfolyam, 92. szám
1986. április 4., péntek
Ára: 2,20 Ft

Köszöntjük felszabadulásunk ünnepét!

Ünnep és munka

Írta: Szabó István, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, a TOT elnöke

1945 tavaszának eseményei a magyar nép történelmének jeles napjai. Ünnepi érzéseink elválaszthatatlan része a barátság és hála, amelyet felszabadítónk, a Szovjetunió és népe iránt érzünk. A felszabadulás sorsforduló, mellyel történelmi esély nyílott meg népünk és állama előtt az elmaradottság feszámolására, a fejlett népekhez és országokhoz való felzárkózásra, a világ haladó erőivel való együttműködésre.

Hogyan váltottuk valóra esélyeinket? A munkásosztály és pártja vezetésével begyógyítottuk a háború okozta sebeket. Rövid idő alatt százados mulasztásokat pótoltunk, kielégítettük a néptömegek elnyomott és elfojtott igényeit. Valóra váltottuk a társadalmi igazságosság legfontosabb elveit.

Mai valóságunk a munkásosztály és pártja, a vele szövetséges parasztság — a magyar nép, a társadalom nagy kollektív műve. Gondjaival együtt is olyan történelmi produktum és érték, amelyet szégyenkezés nélkül vállalhatunk, amit meg kell védenünk, és tovább kell fejlesztenünk. Bízvást vállalhatjuk, hogy hazánkban ezekben az alapkérdésekben olyan nemzeti egyetértés –, ahogy mondani szoktuk közmegegyezés — alakult ki az utóbbi három évtizedben, mint történelmünk során csak nagyon ritkán.

Népünk nagy közös vállalkozásai: a tőkés rendszer felszámolása, a szocialista építés alapjainak lerakása, az iparosítás, a mezőgazdaság átszervezése, a gazdaságirányítás reformja, az új magyar értelmiség felnevelése, és már korszakos feladatok megoldása után rendszerünk ma új kihívások előtt áll. Egy új világgazdasági helyzet kemény gazdasági versenyében kell helytállni, bizonyítani életképességét és erejét.

A pártunk XIII. kongresszusán elfogadott határozat valójában ennek a helytállási és bizonyítási szükségességnek a mi viszonyainkra alkalmazott programja. Ennek jegyében kell javítani minőségi teljesítményünket, és teljesítőképességünket, elsősorban a tudás, a szellemi kapacitás fejlesztése, a szervezési és munkakultúra radikális javítása útján. E feladat szolgálatába kell állítanunk, s javítanunk az anyagi érdekeltség rendszerét, fejlesztenünk a társadalom demokratikus intézményeit, az irányítás rendszerét és gyakorlatát. E célokat kell szolgálnia a szocialista vállalkozások legkülönbözőbb formáinak, a nagy állami trösztöktől a vállalatokon és szövetkezeteken át, a kis kollektívák és egyének vállalkozásáig. Erőfeszítéseink sikerességéhez elengedhetetlen az is, hogy folyamatosan megteremtsük a napi cselekvés és a hosszabb távú programok összhangját, megszüntessük a jó elvi követelmények és a mindennapi döntések ellentmondásait.

Az ország politikai és gazdasági stabilitásának igen fontos tényezője fejlett és eredményesen működő mezőgazdaságunk. Rövidtávú feladataink megoldása, hosszabb távú céljaink megalapozása szempontjából meghatározó, hogy a mezőgazdaságban ebben az évben milyen teljesítményeket érünk el.

Tudjuk: a VI. ötéves tervidőszak feltételrendszere nagymértékben igénybevette mezőgazdaságunk eszközeit, irányítóit, szakembereit és dolgozóit, kimerítette tartalékait. A feltételrendszer egyes pontokon javításra, az eszközbázis pótlásra szorul. Néhány fontos döntést már meghoztunk. Javítottuk a baromfi- és sertéstartás, a kukoricatermesztés közgazdasági feltételeit, erőfeszítéseket tettünk a háztáji gazdaságok néhány területén visszaesett termelési kedvének fokozására. Egy sor intézkedést még ezután kell megtennünk ahhoz, hogy mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk érdekeltségét ágazatonként is megvalósítsuk.

Az idei feladatok nagyok, de megoldhatók. Az agrártermelés vállalkozói szervezetei — a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, élelmiszeripari vállalatok, háztáji gazdaságok, a termelési rendszerek és az integrátorok — életképesek és szilárdak. Képesek magasabb követelmények teljesítésére is.

A tervezett terméseredményekhez szükséges anyagok és eszközök rendelkezésre állnak. Érdekeltségi rendszerünk az agrártermelésben összességében elfogadható. A siker azon múlik, hogy napról napra szakszerűen, késedelem és tétovázás nélkül megtegyük mindazt, amit a technológiai követelmények diktálnak. Az adott helyzetben különösen nagy jelentősége van annak, hogy gazdaságaink most a lehető legnagyobb, a tavalyinál is nagyobb területen, a legalkalmasabb időben vessenek kukoricát.

Lehetetlen észre nem vennünk agrártermékeink versenyképességi problémáit, a viszonylag magas önköltséget, esetenként a piac által kifogásolt minőséget is. Nem vehetjük tudomásul néhány fontos termelési mutató krónikus stagnálását, a takarmányok, az energiahordozók és a melléktermékek pazarló kezelését, a megtermelt értékek veszteségeit, a túlzott állatelhullást, a termények tárolási, feldolgozási veszteségeit, vagy az olyan ésszerűtlen takarékosságot, amit a műtrágya, az öntözővíz, az elit vetőanyagok használatának mellőzése jelent. Mindez munkánk gyengeségeit, vagyis az emberi tényezőket minősíti elsősorban, de felveti az anyagi, pénzügyi feltételek javításának szükségességét is.

Mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk eszközutánpótlása sem fogható vissza tovább. Szelektív, takarékos, átgondolt, magas műszaki színvonalú fejlesztésre — de csak erre — van szükség. El kell hárítani a beruházások, az innováció elé állított pénzügyi akadályokat. Kormányzatunknak politikai és gazdasági eszközökkel segíteni kell ágazatunk felvevőpiacainak megteremtését, bővítését is. Mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk meglevő termelőerői — elsősorban a szakemberek sok tízezres, a dolgozók milliós tömege, ezek képességei és vállalkozó kedve, hazánk termékeny földje — csak így kerülnek ismét egyensúlyba az eszközökkel.

Megemlékezések a történelmi sorsfordulóról



Fellai József tartja megemlékező beszédét — Fotó: Laufer László

Ünnepségek, koszorúzások Pécsett és Baranya megyében

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója tiszteletére tegnap este a pécsi Ifjúsági Házban rendezte emlékünnepségét az MSZMP Pécs Városi Bizottsága és a Pécsi Postaigazgatóság MSZMP Bizottsága. Az ünnepséget megelőzően április 6-ig megtekinthető felszabadulási bélyegkiállítást nyitott meg az Ifjúsági Ház galériájában *Szomolányi Tibor*, a Posta Oktatási és Kulturális Intézetének igazgatója.

Az Ifjúsági Ház színháztermében megtartott ünnepségen a magyar és a szovjet himnusz, a szavalat és a Pannon Volán kórusának rövid műsora után *Varga Sándor*, a Pécsi Postaigazgatóság igazgatója április 4. kiemelkedő jelentőségét méltatva köszöntötte az ünnepség résztvevőit: a munkásmozgalom régi harcosait, Baranya megye és Pécs város párt-, állami és társadalmi szerveinek képviselőit, köztük *Lukács Jánost*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkárát, *Horváth Lajost*, a Baranya Megyei Tanács elnökét, valamint megyénk szovjet vendégeit, élükön *Mihail Iljics Kirej-t*, Lvov Területi Tanácsának elnökét.

A köszöntőt követő ünnepi beszédében *Fellai József*, a Pécsi Postaigazgatóság Pártbizottságának titkára kegyelettel méltatta hazánk felszabadulásáért vívott harcokban életüket áldozó szovjet hősök és a velük szövetségben küzdő bolgár, jugoszláv, román katonák, magyar antifasisták emlékét, s tetteit, amelyek felszabadulásunk történelmi sorsfordulójával megnyitották az utat a magyar társadalom demokratikus átalakítása előtt. A felszabadulás óta eltelt 41 év, a szocialista társadalom és gazdaság eddigi építésének küzdelmes, de eredményes időszakát áttekintve szólt napjaink feladatairól, melyek nem könnyűek, de nem is megoldhatatlanok. „Vannak tapasztalataink nehezebb időkből is. Van erőnk és készségünk a közös gondolkodásra és cselekvésre. Van bennünk a jövőnkbe vetett hit, hogy végigmenjünk a megkezdett úton. Idei feladataink ismertek. A XIII. pártkongresszus, a VII. ötéves terv, a megyei és a városi pártbizottság VII. ötéves tervi irányelvei mindannyiunk számára megfelelő cselekvési programot adtak. Céljaink eléréséhez azonban az eddiginél jobb, fegyelmezettebb munkára van szükség, s arra is, hogy szilárdan és határozottan álljunk ki politikánk, rendszerünk, s a tisztességes munka mellett. A fejlődés lehetősége adott, s ha szemléletünk és gyakorlatunk igazodni tud a gazdasággal szemben támasztott követelményekhez, akkor ez a megújulás méltó arra a bizalomra, amelyet megyénk, városunk lakossága táplál politikánk iránt. Eredményeink megőrzése és továbbépítése olyan feladat, amely mellé felsorakoztatható mindenki, aki szívén viseli a megye és a város sorsát, s ezen keresztül népünk jövőjét." Fellai József a következő szavakkal zárta ünnepi beszédét: „Szocialista nemzeti összefogással, teremtő erővel adjuk tudásunk, erőnk legjavát céljaink valóra váltásáért, országunk, megyénk, városunk gyarapításáért!"

Az ünnepség a Pécsi Egyetemi Színpad műsorával folytatódott, majd az Internacionálé eléneklésével zárult.

D. I.

*

Hazánk felszabadulásának 41-dik évfordulója alkalmából tegnap 16 órakor Siklóson koszorúzási ünnepséget tartottak a felszabadulási emlékműnél. A párt-, állami és társadalmi szervezetek, intézmények, üzemek vezetői-dolgozói helyezték el a megemlékezés virágait az emlékmű talapzatához. A párt és a tanács nevében *Illés István*, az MSZMP Siklós Városi Bizottságának első titkára és *Szarka Árpád*, Siklós Város Tanácsának elnöke koszorúzott. A város térségében még koszorúzási, illetve megemlékezési ünnepségeket tartottak Harkányban, Villányban, Újpetrén, Vajszlón és Sellyén.

*

Szigetvárott tegnap fél 3-kor a vár melletti szovjet katonai síroknál a város tanintézetei és üzemeinek képviselői koszorúztak, ugyanebben az időben a turbéki bolgár katonai síroknál szintén az üzemek dolgozói helyezték el a kegyelet virágait. Három órakor a felszabadulási emlékműnél a város párt-, állami és társadalmi szervezeteinek képviselői koszorúztak: *Grát József*, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára, *dr. Nagyváradi János*, a Szigetvári Városi Tanács elnöke és *Kasó József* országgyűlési képviselő. Koszorúzás volt még és ünnepség Szentlőrincen és Kétújfaluban.

*

Komlón, a felszabadulási emlékműnél délelőtt 10 órakor az MSZMP Városi Bizottsága nevében *Somssich Lászlóné* első titkár, a Városi Tanács nevében *Morber János* elnök koszorúzott. A városi KISZ-bizottság, a Hazafias Népfront, a fegyveres testületek és a vállalatok képviselői is elhelyezték a megemlékezés virágait a felszabadulási emlékműnél, 11 órakor pedig a mártírok emlékművénél. Koszorúzási ünnepséget tartottak tegnap délután Mázaszászváron a hősök sírjánál és Pécsváradon a felszabadulási emlékműnél.

*

Mohácson tegnap este fáklyás menet vonult a város főteréről a Duna-parti szovjet hősök emlékművéhez, ahol a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után a talapzatra koszorút helyeztek el az MSZMP Mohács Városi Bizottsága, Mohács Város Tanácsa, a fegyveres testületek, a KISZ Városi Bizottsága, a HNF, a Farostlemezgyár, az Új Barázda Termelőszövetkezet, a Vasöntöde és a Dunavölgye Termelőszövetkezet képviselői.

Ünnepségek Budapesten

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa csütörtökön délelőtt koszorúzási ünnepséget rendezett Budapesten, a szovjet hősök Szabadság téri emlékművénél és a magyar hősök emlékművénél a Hősök terén. A Szabadság téren, ahol a zászlódísszel övezett emlékművel szemben felsorakozott a Magyar Néphadsereg díszszázada, kürtszó harsant, amikor *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke — *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter kíséretében — a koszorúzás színhelyére érkezett. A díszszázad parancsnoka jelentést tett az Elnöki Tanács elnökének, aki ezt követően a honvédelmi miniszterrel együtt ellépett a díszszázad sorfala előtt, és üdvözölte a katonákat.

A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után a Magyar Népköztársasági Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa nevében *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke és *Lázár György*, a kormány elnöke helyezett koszorút az emlékmű talapzatára.

Az MSZMP Központi Bizottságának koszorúját *Kádár János*, a MSZMP főtitkára és *Németh Károly* főtitkárhelyettes helyezte el. A kegyelet és a megemlékezés virágait a Szovjetunió budapesti nagykövetsége nevében *Borisz Sztukalin* nagykövet, *Nyikita Darcsijev* tanácsos, valamint *Vlagyimir Zotov* ezredes, katonai és légügyi attasé helyezte el. Ezután az emlékmű talapzatán koszorút helyeztek el a társadalmi és tömegszervezetek képviselői: a Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében *Pozsgay Imre* főtitkár, a Szakszervezetek Országos Tanácsa képviseletében *Gáspár Sándor* elnök, a KISZ Központi Bizottsága nevében *Hámori Csaba* első titkár, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége képviseletében *Ispánovits Márton* főtitkár, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság nevében *Apró Antal* elnök koszorúzott. A magyar fegyveres erők nevében *Kárpáti Ferenc*, *Kamara János* belügyminiszter, és *Borbély Sándor*, a Munkásőrség országos parancsnoka helyezte el a kegyelet és a megemlékezés virágait.

A zászlókkal díszített Hősök terén, a magyar hősök emlékművével szemben is katonai díszszázad sorakozott fel csapatzászlóval. *Losonczi Pál Kárpáti Ferenc* kíséretében érkezett a térre, majd a díszszázad parancsnoka jelentést tett az Elnöki Tanács elnökének. A Himnusz hangjai után a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa koszorúját *Losonczi Pál* és *Lázár György* helyezte el az emlékmű talapzatán. Az MSZMP Központi Bizottsága nevében *Kádár János* és *Németh Károly* koszorúzott.

Kitüntetési ünnepség a Parlamentben

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából, enedményes szakmai és közéleti tevékenység elismeréséül az állami és társadalmi élet különböző területein dolgozóknak és a fegyveres testületek tagjainak kitüntetéseket adományozott.

A kitüntetettek egy csoportjának Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke csütörtökön délben, az Országház kupolacsarnokában nyújtotta át az érdemrendeket. Az ünnepségen megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Havasi Ferenc, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

Losonczi Pál rövid beszédben méltatta hazánk felszabadulásának történelmi jelentőségét, majd utalt arra, hogy a most kitüntetettek is nagymértékben hozzájárultak az elmúlt évtizedek országépítő munkájának eredményeihez. Ezt követően az Elnöki Tanács elnöke átnyújtotta a kitüntetéseket.

A kitüntetések átadása után az Elnöki Tanács fogadást adott a kitüntetettek és a vendégek tiszteletére.

*

Április Negyedike Érdemrend kitüntetést kapott: **dr. Kósa Ferenc,** Baranya megyei főügyész, **Molnár Mihály,** a geresdlaki Dózsa Tsz elnöke, **Szilágyi Sándor,** a MÁV Pécsi Igazgatóság osztályvezetője, **dr. Tényi Jenő,** az orvostudomány kandidátusa, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Társadalomorvostani Intézete intézetvezető egyetemi tanára.

A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta: **Mátyás László,** a Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat gazdasági vezérigazgató-helyettese, **Mischl Róbert,** a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat vezérigazgatója.

A Munka Érdemrend ezüst fokozatát adományozták: **Bakucz Bélának,** a Pécsi PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet főkönyvelőjének, **Bischof Lászlónak,** a Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat műszaki igazgatójának, **Böhm Tibornak,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezérigazgató-helyettesének, **Busch Károlynak,** a MÁV Pécsi Igazgatóság helyettes vezetőjének, **Nickl Ferencnek,** a Baranya-Tolna Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat asztalosának, **Ráti Miklósnak,** a Pécsi Közúti Igazgatóság gépkezelőjének, **Tészás Sándornak,** a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat osztályvezetőjének, **Tóth Gyulánénak,** a Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat művezetőjének, **Vass Jánosnak,** az Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége gépkocsivezetőjének.

A Munka Érdemrend bronz fokozatát adományozták: **Bayer Istvánnénak,** a Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat kesztyűvarrójának, **Baranyi Sándornak,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat csapatvezető vájárának, **Begovácz Lászlónénak,** a lakácsai Dráva menti Tsz tejházkezelőjének, **Csiga Ferencnének,** a siklósi Tenkesalja ÁFÉSZ boltvezetőjének, **id. Dörgő Józsefnek,** a Pécsi Bőrgyár művezetőjének, **dr. Fehér Istvánnénak,** a Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központ gyógyszertár-vezetőjének, **Fekete Sándornak,** a Sellyei Mezőgazdasági Szakmunásképző Intézet kollégiuma vezetőjének, **Fridrich Lászlónak,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat lakatosának, **dr. Gyenge Andrásnak,** a Pécsi Munkaügyi Bíróság elnökének, **Heindl Ferencnek,** a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság osztályvezetőjének, **Herbst Ferencnek,** a Sopiana Gépgyár műszaki igazgatóhelyettesének, **Kázsmér Józsefnek,** a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat mázsamesterének, **Kincsei Jánosnénak,** a Pécsi Hőerőmű Vállalat előadójának, **Koncz Józsefnek,** a Dél-dunántúli Vízügyi Építő Vállalat főgépészének, **Lovász Lázárnak,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat körletvezetőjének, **Lukács Józsefnek,** a Dél-dunántúli MÉH Vállalat rakodógép-kezelőjének, **Molnár Dezsőnek,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat fővillanyszerelőjének, **Pethő Ernőnek,** a Mecseki Ércbányászati Vállalat főmérnökének, **Réger Mihálynak,** a Cement- és Mészművek beremendi gyára művezetőjének, **Veriga Lajosnak,** a Mohácsi Vasöntöde hidegüzemi művezetőjének, **Vertike Lászlónak,** a Mecseki Tanbánya főaknászának.

A művelődési miniszter Szocialista Kultúráért kitüntetésben részesítette **Baráth Ildikó** magántáncost, **dr. Révésznő Kovács Zsuzsanna** táncművészt, **Gombosiné Éliás Zsuzsanna** táncművészt, **Gergely Róbert** színművészt, **Csaba Gyuláné** művészeti titkárt, **Arnóth Zoltán** zenekari művészt.

Kiváló Munkáért

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter „Ujhelyi Imre" emlékérmet adományozott **Erős Ágostonnak,** az Ujpetrei Petőfi Tsz elnökhelyettesének.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette **Zubor Géza** közgazdasági osztályvezetőt, **Deutsch Józsefet,** a sellyei sajtüzem fűtőjét, **Kertész Jenőt,** a pécsi tejüzem lakatosát, **Parragi Antalt,** a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezési osztályának főelőadóját, **Pelikán Istvánt,** a Zipernovszky Károly Gépészeti Szakközépiskola tanárát, **Fenyvesi Lászlót** vezetőhelyettest, a NÖMI területi központjának dolgozóját, **Szabó Gyula** tsz elnökhelyettest (Pécsvárad), **Kiss Ferenc** traktorost, **dr. Hegyi Béla** jogtanácsost, **Imhoff Mihály** főállattenyésztőt (villányi tsz), **Karászi Sándor** főmagtárost (szalántai tsz), **Boros István** állategészségőrt, **Szabó György** traktorost (kétújfalui tsz), **Katona Jenőné** műszakvezetőt, (bogádi tsz), **Kovács Jánosné** üzemgazdasági előadót (szajki tsz), **Sziklai Lajos** személyzeti vezetőt (szederkényi tsz), **Győr Zoltán** erdészeti brigádvezetőt (dobszai tsz), **Vegh Róbert** gépkocsivezetőt (görcsönyi tsz), **Vlasits Jánosné** főkönyvelőhelyettest (beremendi tsz), **Horváth Sándorné** főmunkatársat, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezési osztály), **dr. Scheiber György** körzeti állatorvost, (megyei állategészségügyi állomás), **Peszt János** gépkocsivezetőt (megyei növényvédő állomás), **Kovács László** vágóhídvezetőt (Szigetvár), **Vargyas Kálmán** festőt (Pécsváradi Építőipari Szövetkezet), **Herczeg Jánosné** betanított munkást, (Pécsi Sütőipari Vállalat), **Bak Imréné** pénztárost (Megyei Sütőipari Vállalat), **Szabó Sándorné** sertésgondozót és **Leitschuk Adámné** fejőnőt, a véméndi tsz dolgozóját.

A belkereskedelmi miniszter a Kiváló Munkáért elismerést adományozta **Losánia Máriának,** a pécsi Nádor Szálloda dolgozójának, **Gábor Sándorné** pénztárosnak, **Kassai Jánosné** boltvezetőnek, **Pető Imre** áruforgalmi előadónak, **Pintér István** boltvezetőnek, **Rostás Józsefné** boltvezetőnek, a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozóinak, **Baka Antal** boltvezetőnek, **Kerényi Ernő** boltigazgató-helyettesnek, a Baranya Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak, **Árvai Imréné** üzletvezetőnek, **Ferencz Béla** konyhafőnöknek, **Kálmán Sándorné** üzletvezetőnek, **Kis Deli Jenőné** belsőellenőrnek, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat dolgozóinak, **Molnár Imréné** kirendeltségvezetőnek, a Baranya Megyei Idegenforgalmi Hivatal dolgozójának, **dr. Aael Odönnének,** a Dél-dunántúli ROVIKÖT Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettesének, **Béres Józsefnének,** a Pécsváradi ÁFÉSZ főkönyvelőjének, **Klotz Istvánnak,** a Konzum ABC üzletigazgatójának.

Az egészségügyi miniszter „Kiváló Munkáért" kitüntetésben részesítette **Krancsevics Mártonnét,** a Megyei Kórház fertőző osztályának ápolónőjét, **Herr Józsefnét,** az újpetrei bölcsőde vezetőjét, **Burgert Vilmosnét,** a Siklós Városi Tanács V. B. egészségügyi, művelődési, sportosztályának főelőadóját. Öten miniszteri dicséretben részesültek. Megyei főorvosi dicséretet 9-en vettek át.

A Magyar Nemzeti Bank elnöke Kiváló Munkáért kitüntetést adta **Antal Józsefné** csoportvezetőnek és **Bedekovics János** főelőadónak, az MNB Baranya Megyei Igazgatósága dolgozóinak.

Az építésügyi és városfejlesztési miniszter Kiváló Munkáért kitüntetést adta át **Cöndör Ferencnének,** a pécsi Ujmecsekaljai II. Lakásszövetkezet házfelügyelőjének, **Császár Szilveszter** karbantartónak, **Milóth Ernőné** társadalombiztosítási csoportvezetőnek, **Takács Ferenc** rakodónak, **Gergász Imre** gépkocsivezetőnek, az Építőipari Szállítási Vállalat pécsi üzemegysége dolgozóinak, **Hoffman Adámnak, Szata Zoltánnak,** a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozóinak.

A Szövetkezetek Országos Tanácsa Kiváló Szövetkezeti Munkáért kitüntetését kapta **Bózsa Imre,** a Szentlőrinci ÁFÉSZ főkönyvelője, **Cserhalmi Pál,** a MESZÖV főelőadója, **Hegyi István,** a Szigetvári Takarékszövetkezet elnöke, **Jávor Antalné,** a KPVDSZ megyei titkára, **Kósa Károly,** a „Dráva menti" ÁFÉSZ főkönyvelője, **Kohn Frigyes,** a Pécsi ÁFÉSZ boltvezetője, **Kovács András,** a „Kertváros" Lakásszövetkezet felügyelő bizottságának tagja, **Kréling György,** a „Hegyháti" ÁFÉSZ boltvezetője, **Mészáros Lászlóné,** a pécsi Szigeti I. Lakásszövetkezet pénzügyi gondnoka, **Nikolai Jánosné,** a Komlói ÁFÉSZ raktárosa, **Oláh Tiborné,** a Mohácsi ÁFÉSZ boltvezető-helyettese, **Petra Ferencné,** a pécsi „Pannónia" ÁFÉSZ pénzügyi előadója, **Scheffer Károly,** a Vajszlói Takarékszövetkezet felügyelő bizottságának tagja, **Kubik Zoltán** elnökhelyettes (mágocsi Béke Tsz), **Mics János** párttitkár (Vörös Csillag Tsz, Kétújfalu).

A művelődési miniszter Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette **Kohn Ede** asztalost, **Zsák Károlyné** gazdasági előadót, **Gyurász Ferenc** szabó tár-vezetőt, **Józsa Ferenc** világosítót, **Schuckmann József** férfiszabót, **Korocz Balázsné** jegypénztárost, **Gyurász Ferencné** gazdasági előadót, **Visnyei Tibor** énekkari felügyelőt, a Pécsi Nemzeti Színház és a Pécsi Szimfonikus Zenekar dolgozóit.

A legfőbb ügyész Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette **dr. Antal Ferencet,** a Baranya Megyei Főügyészség csoportvezető ügyészét, **dr. Ványi Odön** főügyészségi ügyészt, **dr. Király András,** pécsi városi vezetőhelyettes ügyészt.

Az igazságügy-miniszter Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette **dr. Zsibrik Magdolnát,** pécsi városi bírósági bírót. Kiváló Társadalmi Munkáért kitüntetésben részesült **dr. Bertha Pál** megyei bírósági tanácselnök.

A Szövetkezeti Ipar Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta **Barna Gábor,** a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet munka- és tűzvédelmi előadója, **Gyenis János,** a Pécsi Építőipari Szövetkezet gépkocsivezetője, **Kun Béláné,** a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet női szabója, és **Mufics József,** a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet elnöke.

Az ipari miniszter Kiváló Munkáért kitüntetését vette át **Puskás Józsefné,** a Pécsi Cipőipari Szövetkezet meó-vezetője.

A pénzügyminiszter Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetésben részesítette **Kovács Imrét,** az Állami Biztosító szigetvári fiókja üzleti vezetőjét és **Gajdos Gyulánét,** a Bólyi Takarékszövetkezet főkönyvelőjét.

*

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek a Belügyminisztériumban és a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányságon. A Belügyminisztérium központi ünnepségén eredményes szakmai munkájuk elismeréséül a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Kiváló Szolgálatért Érdemrenddel tüntette ki: **dr. Lusztig Péter** r. alezredest. A Közbiztonsági Érem arany fokozatát: **Bizderi István** r. főtörzsőrmester, **dr. Szenti János** igazgató kapták. Miniszteri dicséretben és jutalomban **Szita Károly** ny. r. őrnagy részesült.

A megyei ünnepségen **Orbán István** rendőr vezérőrnagy, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője adott át kitüntetéseket és jutalmakat. A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát 3 főnek, bronz fokozatát 3 főnek adta át. A Közbiztonsági Érem arany fokozatát kapta **Kertész Sándor, Pálosi Csaba, Cserép Attila, Láng Antal** rendőr századosok, **Szücs István** r. törzszászlós, **Wiesner Ferenc** r. zászlós, **Nagy Gyula** r. főtörzsőrmester, **Kutnyánszki Gyula** r. főtörzsőrmester, **Heinder Károly** r. főtörzsőrmester, **B. Szabó Lajos** r. főtörzsőrmester. A kitüntetés ezüst fokozatát 12-en, bronz fokozatát 9-en kapták. „Kiváló Munkáért" kitüntető jelvényben részesültek **dr. Göbl Józsefné, Gelányi Ferencné, Somogyi Géza, Wach István, Bakó Mátyásné** polgári alkalmazottak. A rendőri munka segítése terén kifejtett eredményes tevékenységük elismeréseként a „Haza Szolgálatáért Érdemérem" arany fokozatával tüntették ki **Fényes József,** a MÁV Pécsi Igazgatósága vezetőjét. A Közbiztonsági Érem arany fokozatával **dr. Miseta József** ügyészt, **Bohár Ernő** tsz-elnököt. Kiváló Társadalmi Munkáért Éremben 18 fő részesült. A belügyminiszter megbízásából a szolgálat terén elért kiváló eredményeik elismeréséül Kiváló rendőrjelvényt kapott **Szentesi László** r. százados, **Nagy Károly** r. zászlós, **Sando Dezső** r. zászlós, **Pokos József** r. zászlós, **Horváth János** r. főtörzsőrmester, **Péter János** r. főtörzsőrmester, **Hideg József** r. főtörzsőrmester, **Cserős Kornél** r. törzsőrmester. Miniszteri dicséretben és jutalomban részesültek **Jerszi Lajos** r. őrnagy, **Pátor József** r. százados, **Harmati Béla** r. hadnagy, **Szücs Mihály** r. zászlós, **Papp József** r. zászlós. Miniszterhelyettesi dicséretet és jutalmat 4-en, főkapitányi dicséretet és jutalmat 76 fő kapott. Többen soron kívüli előléptetésben részesültek.

*

Az MN 8677 alakulatának állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatában részesült **Hochrein László** őrnagy, ezüst fokozatában **Balog Tivadar** főhadnagy, **Horváth Imre** főtörzsőrmester, **Pálóczi László** főtörzsőrmester, bronz fokozatában: **Tóth József** főhadnagy, **Korom Sándor** főtörzsőrmester, **Kis-Szabó Pálné** polgári alkalmazott. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt kapott **Jávorka Tibor** kinevezett polgári alkalmazott. Szolgálati Érdemérmet vett át 15 év után **Kolat Sándor** főtörzsőrmester. Soron kívül előlépett őrnaggyá **Décsei Attila** százados és **Tóth Ferenc** százados, főhadnaggyá **Gál Gyula** hadnagy, törzszászlóssá **Kejár Antal** zászlós.

A Polgári Védelem Baranya Megyei Törzsparancsnokságán megtartott ünnepségén a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát vette át **Király Dezső** kinevezett polgári alkalmazott.

A Pécsi Büntetésvégrehajtási Intézet állományából az igazságügyminiszter a Közbiztonsági Érem ezüst fokozatával tüntette ki **Bukovecz Nándor** bv törzsőrmestert. Soron kívül bv őrnaggyá lépett elő **Hartung Vilmosné** bv százados.

A BM Határőrség Pécsi Magasabb Egységének állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát kapta **Vábró János** határőr főhadnagy. A Közbiztonsági Érem ezüst fokozatát **Csóré József** határőr főtörzsőrmester és **Stelcz Istvánné** polgári alkalmazott, bronz fokozatát **Dián József** határőr százados, **Gulyás Zoltán** határőr főhadnagy, **Pencz János** határőr zászlós vette át. Kiváló Határőr jelvényben részesült **Balogh Géza,** az MHSZ Baranya Megyei Gépjárművezető-képző iskolájának vezetője. Soron kívül előlépett alezredessé **Szabó Zoltán** határőr őrnagy.

A Baranya Megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságon megtartott ünnepségen a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát kapta **Sándor Lajos** százados. Szolgálati Érdemérmet vett át 35 év után **Pummer Dezső** alezredes, 15 év után **Németh Tamás** főhadnagy. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt kapott **Mühl János** kinevezett polgári alkalmazott.

A pécsi Bajcsy-Zsilinszky laktanya állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát **Tarnavölgyi Ferenc** százados, **Vajda Tibor** főhadnagy, ezüst fokozatát **Molnár Ferencné** kinevezett polgári alkalmazott, bronz fokozatát **Mihályi Attila** zászlós és **Kapusi Sándor** főtörzsőrmester kapta. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényben részesült **Sebestyén Józsefné** polgári alkalmazott. Honvédelmi Érdemérem 15 év után kitüntetést **Auth Zoltán** kinevezett polgári alkalmazott vett át. Soron kívül századossá lépett elő **Varga Jenő** főhadnagy.

Az MN 3. számú Katonai Kórházában a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát **Kerekes Márton** őrnagy, ezüst fokozatát **Székely József** főtörzsőrmester, **dr. Nagy Gábor** orvos százados, **dr. Horváth Tibor** orvos százados, **Hosszú Józsefné** kinevezett polgári alkalmazott, bronz fokozatát **Gál József** százados, **Szabó Jenőné** kinevezett polgári alkalmazott, **Morell József** kinevezett polgári alkalmazott vette át. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényben **Balogh Zoltánné** és **Balogh Péter** kinevezett polgári alkalmazottak részesültek. Szolgálati Érdemérmet kapott 15 év után **dr. Varga József** orvos őrnagy és **Székely József** főtörzsőrmester. Honvédelmi Érdemérmet vett át 35 év után **Tarr László** kinevezett polgári alkalmazott, 30 év után **Góth Lajos** polgári alkalmazott, 25 év után **Papp Ernőné, Mohácsi Zoltánné, Csonka Béláné, dr. Speigl Gyuláné, dr. Szabó Edit, Czipó Lászlóné** kinevezett polgári alkalmazottak, 20 év után **Major Sándorné** kinevezett polgári alkalmazott, 15 év után **Zsigovics József** kinevezett polgári alkalmazott, **Kovács Istvánné** kinevezett polgári alkalmazott, **Szabó Lászlóné** kinevezett polgári alkalmazott és **Király Győzőné** kinevezett polgári alkalmazott.

Az MN 3517 alakulat állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatában részesült **Fóti Béla** százados.

*

A Baranya Megyei Tűzoltóparancsnokságon rendezett kitüntetési ünnepségen a Kiváló Szolgálatért Érdemrend kitüntetésben részesült **Bujtár István** tűzoltó zászlós. A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát kapta **Papp István** tűzoltó zászlós. A Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát vette át **Magyar Jenő** tűzoltó főtörzsőrmester, **Pávkovics Lukács** tűzoltó főtörzsőrmester. A Tűzbiztonsági Érem arany



fokozatával tüntették ki **Pintér Jánost,** a B. M.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szigetvári III-as sz. építésvezetőségének tűzvédelmi megbízottját, **Rácz István** önkéntes tűzoltó századost, **dr. Szücs Józsefet,** a B. M.-i Tanács pénzügyi osztályvezetőjét és **Végh Gábor** önkéntes tűzoltó századost. Az érem ezüst fokozatát kapta **Felföldi Ernő** tűzoltó hadnagy, **Horváth László** tűzoltó törzsőrmester, **Czuni József** önkéntes tűzoltó százados, **Csepreghy Ferenc,** a Baranya Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat tűzvédelmi megbízottja, **Farkas Gábor,** a Pécsi Szikra Nyomda igazgatója, **Kriván László,** a dobszai Búzakalász Tsz tűzvédelmi bizottságának elnöke, **Szabó József** önkéntes tűzoltó főtörzsőrmester, **Szabó Ferenc,** a Mecsek Élelmiszer és Vegyiáru Kereskedelmi Vállalat tűzvédelmi előadója, **Szeredy Attila,** a Szigetvári Konzervgyár tűzvédelmi bizottságának elnöke, **Varga Gyula,** a Mecseki Szénbányák Komlói Anyagellátó Üzemének tűzvédelmi felügyelője. Az érem bronz fokozatát vette át **Örlös András** tűzoltó alhadnagy, **Berényi Imre** tűzoltó főtörzsőrmester, **Moczok György** önkéntes tűzoltó törzszászlós, **Bech Tibor,** a Szigetvári Állami Gazdaság tűzvédelmi megbízottja, **Hódi Kálmán,** az újpetrei Petőfi Mgtsz tűzvédelmi bizottságának elnöke, **dr. Pörszász János,** a PÓTE tűzvédelmi megbízottja, **Simon László** önkéntes tűzoltó százados, **Szekeres Gyula** önkéntes tűzoltó főtörzsőrmester, **Vecsernyés István** önkéntes tűzoltó zászlós, **Zalka József** önkéntes tűzoltó törzszászlós.

*

A Munkásőrség Baranya Megyei Parancsnokságán rendezett április 4-i megemlékezésen a testület országos parancsnokának ünnepi parancsát ismertették, majd **Czilják József** megyei parancsnok adta át az évforduló alkalmából adományozott kitüntetéseket, jutalmakat. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát kapta **Horváth László,** a szigetvári egység munkásőre és **Kiss Nagy Gyula,** a Mecseki Szénbányák munkásőre; ezüst fokozatát **Engel Sándor** (pécsi egység) és **Pereszlényi Gyula** (mohácsi egység), bronz fokozatát **Gyenis István** (komlói egység) és **Pusztai Sándor,** a megyei parancsnokság alosztályvezetője. A munkásőrség országos parancsnoka a február 18-i vasasi bányaszerencsétlenség mentési munkájában tanúsított kiváló helytállásukért a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata kitüntetésben részesítette **Kurucsai Ferencet,** országos parancsnoki dicséretben és jutalomban **Encs Józsefet** és **Szász Jánost,** a Mecseki Szénbányák egységének munkásőreit.

A munkásőrség tevékenységének segítéséért, a fegyverbarátság elmélyítéséért Munkásőr emlékjelvény elismerésben részesült **Aubert Ádám,** a hímesházai „Petőfi" Mgtsz elnöke, **Bódis Istvánné,** a Szigetvári Konzervgyár pártvezetőségének titkára, **Bánik Jenő,** a MÉV Szolgáltató Üzemének üzemigazgatója, **Hartai Ferenc,** a Mecseki Szénbányák komlói Központi Gépüzemének párttitkára, **István László,** a PÓTE oktatástechnikai grafikusa, **Lippert József,** a Mecseki Szénbányák Vasas-bányaüzem Pártbizottságának titkára, **Szegő Géza,** a Mecseki Szénbányák komlói karbantartó üzemének vezetője, **Vörös Mihály,** a siklósi „Magyar—Bolgár Testvériség" Mgtsz elnöke és **Zsorda László,** a Pécsi Büntetésvégrehajtási Intézet parancsnoka.

*

Az MHSZ Baranya megyei vezetőségén megtartott ünnepi állománygyűlés keretében emlékeztek meg felszabadulásunk 41. évfordulójáról.

A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát vette át **Gill Imréné,** a megyei vezetőség főelőadója. Honvédelmi Érdemérmet kapott 15 év után **Eszteri Jánosné,** a megyei vezetőség könyvelője, **Gertner Árpád,** Siklós városi titkár, **Molnár Kázmér,** a megyei vezetőség nyugdíjas raktárosa, **Szabó Kálmán** gépjármű-oktató és **Szabó Sándor** gépkocsiszerelő.

Az MHSZ Kiváló Munkáért Érem arany fokozatát kapta **Csór Károly** gépjárműkiképzési főelőadó. E kitüntetés ezüst fokozatát vehette át **Dránovics Gyula** gépjármű-oktató, **Horváth József,** a Zsolnay Porcelángyár konstruktőre és **Sebők Ferenc,** a MÉV vegyésztechnikusa. Bronz fokozatot kapott **Rózsahegyi Vilmos** gépjárműoktató, **Bibity István,** a PMMF technikusa, **Gelencsér Imre,** a Sopiana Gépgyár festője, **Kiss József,** a Zsolnay Porcelángyár üzemlakatosa, **Kosik Tibor,** a Sopiana Gépgyár lakatosa, **Pintér Tibor,** a Zsolnay Porcelángyár lakatosa, **Szabó Gyula,** a Zsolnay Porcelángyár művezetője, **Horváth Imre,** a Petőfi utcai Általános Iskola tanára és **Takács István,** a DÉDÁSZ beruházási előadója.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

10 év 1976-1986

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs Kossuth tér

HETI AJÁNLATUNK ÁPRILIS 6-TÓL 12-IG:

● TAVASZI NAPOKRA:
— Bakfis és női kosztümök, blézerek 40%-os ENGEDMÉNNYEL kaphatók.
— Női Trapper vászonfarmer pantalló 766 Ft helyett 460 Ft-ért,
— Bakfis bársony pantalló 650 Ft helyett 390 Ft-ért,
— Bakfis fehér vászon pantalló 400 Ft helyett 240 Ft-ért,
— Gyermek farmerdzseki 580 Ft helyett 348 Ft-ért.
● A DIVATÁRUOSZTÁLYON 80 Ft-os REKLÁMÁRON kínálunk bakfis pólókat.
● HÖLGYEK FIGYELMÉBE ... Női szandálok érkeztek 398 Ft-tól 990 Ft-os árig,
— Férfi csehszlovák szandál kapható 350 Ft-ért,
● Tekintse meg a lakástextilosztály gazdag szőnyegválasztékát. Most minden hazai gyártmányú szőnyeg és padlószőnyeg OTP-hitellevélre is vásárolható!
— Ifjú házasok, figyelem! Tovább bővült a hitelre megvásárolható áruk köre:
— Belföldi gyártmányú függönyök, ágynemük, takarók, szőnyegek, padlószőnyegek kaphatók hitelre.

● VASOSZTÁLY AJÁNLATA:
— Vízellátó (200 literes) 8310 Ft helyett 5820 Ft-ért,
— „Rotim" elektromos fűnyíró 5010 Ft-ért, OTP-re is kapható.
— Talicska 690 Ft-ért,
— Gyújtásbeállító stroboszkóp 661 Ft-ért.
● A SZABADIDŐOSZTÁLY készletéből:
— Egyes hanglemezek, útikönyvek és egyéb szépirodalmi művek 30%-os engedménnyel kaphatók, amíg a készlet tart!
— Tapéták bő választékát találja bemutatóhelyünkön 100 Ft-tól 350 Ft/tek. árban,
— Fali poszter 660 Ft-tól 1200 Ft-ig,
— Ajtóposzter 280 Ft-ért,
— Famintás, öntapadós tapéta 675 Ft/tek. (1 tek. 15 méter)
— Díszes kínai fotóalbum 310 Ft-ért,
— Kínai porcelán tányérsor 676,80 Ft-ért,
— Összecsukható RUHASZÁRÍTÓ (fa), 20 méter szárító felülettel, 708 Ft helyett 588 Ft-ért,
— Most érkezett HABÁN kerámia osztálynunkra, igen gazdag választékban.

— Szezon előtt, most olcsóbban vásárolhat FELFÚJHATÓ CSÓNAKOT: 3900 Ft helyett 2880 Ft-ért, 3100 Ft helyett 1720 Ft-ért,
— Ismét kapható a játékrészlegünkön: Kuckóház 457 Ft-ért, Skála Rally társasjáték 519 Ft-ért.
● A MŰSZAKI OSZTÁLY MEGLEPETÉSE:
10 db Schneider C 60-as, krómozidos magnókazettát adunk ajándékba. 1300 Ft-os értékben, ha nálunk vásárol
— SHARP magnódecket 10 500 Ft-ért,
— PHILIPS FC 141-es tip. magnódecket 12 700 Ft-ért!
— ORION nagyképernyős, színes tv, francia képcsővel kapható osztályunkon, ha éppen nincs raktáron, előjegyzésbe vesszük és két héten belül teljesítjük kívánságát.
— 30%-os ENGEDMÉNNYEL kínálunk csehszlovák gyártmányú ACÉLCSÖVES RADIÁTOROKAT, több méretben.

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET, JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

Horváth István, az MSZMP KB titkárának beszéde a televízióban és a rádióban

1945. április 4-én, amikor a szovjet hadsereg csapatai Magyarország egész területét felszabadították a német megszállóktól, új történelem kezdődött. Nem feledjük és tisztelettel értékeljük a hazánk felszabadításában részt vevők áldozatait. Az évfordulón a magyar nép igazi barátsággal és emelkedett ünnepélyességgel fordul a szovjet nép felé. A felszabadítók emlékét nemzedékről nemzedékre megőrzi népünk.

Józan nemzeti öntudattal és elégedett számvetéssel gondolhatunk arra a megmásíthatatlan tényre, hogy hazánkat — a költő szavaival szólva — „kivittuk a mély süllyedésből". A tőkések, földbirtokosok Magyarországából megteremtettük a munkások, parasztok, értelmiségiek hazáját — a Magyar Népköztársaságot.

Nem volt könnyű az út, amelyen idáig értünk. Meg kellett küzdeni nemcsak ellenfeleinkkel, a múltból örökölt elmaradottsággal, hanem saját hibáinkkal, gyengeségeinkkel, tévedéseinkkel és emberi gyarlóságainkkal is. Ezek az évtizedek az önfeláldozó harc, a fáradhatatlan munka évei voltak, de egyben olyan évek is, amelyek megmutatták, mire képes a felszabadult magyar nép.

Pártunk, a Magyar Szocialista Munkáspárt helyreállította, megszilárdította és gondosan ápolja az ország népének a szocializmus ügye iránti bizalmát. Az ünnepi megemlékezés csak arra ad lehetőséget, hogy néhány tapasztalatot felsoroljak, mire, milyen tanulságokra épül most már tartósan és szilárdan ez a bizalom.

Mindenekelőtt arra, hogy megtanultuk, társadalmunkban nem a nép van a pártért, hanem a párt van a népért. Az emberek nem azért élnek, hogy rajtuk kísérletezzük ki, milyen a szocializmus eszméje, hanem a szocializmus akkor jó, ha a nép felemelkedését szolgálja, vagyis a szocializmus van az emberért.

Helyzetünket reálisan értékeljük. Megváltozott életünk szebb is, jobb is, mint a régi, de jól tudjuk, még nem olyan, mint amilyennek szeretnők. Mostanában — idehaza és a nagyvilágban is — több a feszültség, mint amit korábban megszoktunk.

Itthon, a mi hazánkban belső viszonyaink ugyan nem olyanok, mint a háborgó tenger, de nem is olyan csendesek, mint az állóvíz nyugalma. Nehéz és nehezen megoldható feladatokkal küzdünk. Magyarország most válaszúton van. Vagy lemaradunk a világgazdasági újrarendeződés hatalmas erejű folyamataiban, vagy följebb zárkózunk az országok nem hivatalos, de annál valóságosabb versenyében.

Az ország előrehaladásának, a családok, az egyének gyarapodásának, az életkörülmények további javításának alapvető feltétele a gazdasági fejlődés meggyorsítása. Ha nem termelünk ésszerűen többet, ha nem gazdálkodunk nagyobb haszonnal, nem tudjuk igényeinket kielégíteni, a felgyülemlett feszültségeket feloldani, még ha igazságosabban osztjuk is el a javakat. Az elmúlt évek konszolidációs gazdaságpolitikájának eredményeként megteremtettük a feltételeket ahhoz, hogy gazdaságunkat az élénkebb növekedés és a fejlődés pályájára vezéreljük. Gazdasági terveink teljesítésével elérhetjük, hogy az erőgyűjtés után bekövetkezzen a fellendülés, s ha szerényen is, de érezhetően javuljon az életszínvonal. Ezért — s nem az öncélú változtatások miatt — kötelezték el magunkat a gazdaság irányítási rendszerének megreformálása és továbbfejlesztése mellett. A jövőben is következetesen ezen kell munkálkodnunk.

A szocialista demokrácia és társadalmi-politikai intézményeink fejlesztése nem pusztán taktikai kérdés. Nem azért szorgalmazzuk, hogy valakik szemében „szalonképesebbé" váljunk, de nem is a vezetés által a társadalomnak nyújtott kegy vagy gesztus ez. A demokrácia a szocializmusnak egyszerre eszköze és célja, mert csak általa lehetnek emberiek az emberi viszonyok, s lesz lehetséges, hogy a közösségek önmagukat igazgassák, kormányozzák.

Nemzeti függetlenségünk és társadalmi felemelkedésünk legfőbb garanciája a szocialista világgal és annak fő erejével, a Szovjetunióval való együttműködésünk és barátságunk. Figyelmünk és rokonszenvünk ennek tudatában irányult az SZKP világpolitikai jelentőségű XXVII. kongresszusára.

Nagy fontossága van annak is, hogy barátságra és jószomszédságra törekszünk a határaink körül levő valamennyi országgal, néppel. Ezek nagyobbik részével közös az utunk, s köztük vannak szövetségeseink is. Azt tartjuk, hogy a jószomszédokkal nem járhatunk a régmúlt és a közelmúlt valódi, vagy vélt sérelmeinek felhánytorgatásával, hanem csak úgy, ha együtt boldogulunk, ha becsüljük egymást, ha elismerjük egymás és a nemzetiségek létjogát a határ mindkét oldalán.

Céljaink és törekvéseink szocialisták és nemzetköziek, mert a szocialista forradalom nemzetközi érvényű elveire és tapasztalataira épülnek. Ám egyúttal magyar és nemzeti célok és törekvések, mert a mi hazánk talajából sarjadtak és a mi országunk boldogulását szolgálják.

Bízunk és bízhatunk abban, hogy nem lesz meddő a remény és nem lesz hiábavaló az igyekezetünk. Céljaink reálisak, de keményen meg kell dolgoznunk értük.

Ezeknek a gondolatoknak jegyében ünnepeljük történelmünk nagyszerű tavaszi évfordulóinak sorában a nép és a haza pirosbetűs ünnepeként a magyar szabadság születésének nagy napját, április 4-ét.

A beszéd a televízióban április 3-án, csütörtökön 19.10 órakor, a Kossuth Rádióban 19.13 órakor hangzott el.

Ünnepség a megyei párt- bizottságon és a tanácson



Lippert József átveszi a kitüntetést Lukács Jánostól

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek tegnap délután a Baranya Megyei Pártbizottság épületében. Beszédet *Lukács János*, a megyei pártbizottság első titkára mondott. Méltatta azt az utat, amelyet népünk az új világ építésében a célok követésében megtett az elmúlt negyvenegy évben. Beszélt a mai feladatokról – mint mondotta – ezek nem kevesebbek, hanem mások, majd kitüntetéseket adott át.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta *Stámusz Árpádnénak*, a megyei pártbizottság Oktatási Igazgatósága tanszékvezetőjének, a megyei pártapparátusi szakszervezeti bizottság tagjának.

A Munka Érdemrend ezüst fokozatát vette át *Bányai Ferenc*, a Mecseki Ércbánya Vállalat nyugdíjas villanyszerelője és hegesztője, lakóterületi pártalapszervi titkár, *Lippert József*, a Mecseki Szénbányák Vállalat Vasas-bányaüzem pártbizottságának titkára, *Pecsenka Józsefné*, a pécsi PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet minőségi ellenőre, pártalapszervezeti titkár.

A Munka Érdemrend bronz fokozatát kapta *Kertész Gyula*, a Szigetvár Városi Pártbizottság politikai munkatársa, pártalapszervezeti titkár, *Sárvári Zoltánné*, a Május 1. Ruhagyár Komlói Gyárrészlege műszaki vezetője, pártcsoport bizalmi.

A megyei pártbizottság hosszú időn át végzett pártmunkájáért Kiváló Pártmunkáért Emlékplakett elismerésben részesítette *Tomkó Miklóst*, a siklósi termelőszövetkezet pártvezetőség titkárát.

A honvédelmi miniszter a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát adományozta *dr. Monori Ferencnek*, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettesének. Honvédelmi Érdemérmet (15 év után) kapta *Szobonyai Jánosné*, a megyei pártbizottság ügyintézője és *Parragi Antal*, a Baranya Megyei Tanács főelőadója.

A Magyar–Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége, az MSZBT aranykoszorús kitüntető jelvényét adományozta *Szilágyi Imrének*, a Baksai tsz szállításvezetőjének, MSZBT tagcsoport vezetőnek.

Az ünnepségen részt vettek *dr. Dányi Pál, dr. Jerszi István, Rajnai József*, a megyei pártbizottság titkárai és *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára.

*



Hoffman János átveszi a kitüntetést Horváth Lajostól

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából kitüntetési ünnepséget rendeztek tegnap a Baranya Megyei Tanács épületében. A pécsi Kodály kórus a Himnusz eléneklésével és kórusművekkel köszöntötte a résztvevőket. Az elnökségben foglaltak helyet a Baranya megyei és a Pécs Városi Tanács vezető tisztségviselői, a Hazafias Népfront Megyei Bizottságának titkára, és a Közalkalmazottak Szakszervezetének megyei vezetője.

Ünnepi beszédet *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke mondott. Méltatta az ünnepi évforduló jelentőségét, majd kitüntetéseket adott át.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az Április Negyedike Érdemrend kitüntetésben részesítette *dr. Rácz Sándort*, a Komló Városi Tanács művelődési osztályvezetőjét és *Takács József* nyugdíjas járási tanácselnököt.

A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta *Hoffman János*, a sombereki Béke Öre Tsz elnökhelyettese.

A Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetést vette át *Auth Pál*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát igazgatója, *Ács Ferenc*, a mágocsi Béke Tsz növénytermesztési ágazatvezetője, *dr. Harczi Júlia*, a Mohács Városi Tanács V. B. titkára, *dr. Kelemen László*, az Agroker Vállalat igazgatója, *Király Ernő*, a Komlói Városgazdálkodási Vállalat igazgatója, *Mészáros József*, a Pécsi Erdőfelügyelőség igazgatója, *Sirok József*, a dunafalvi Kossuth Tsz traktorvezetője, *Spiesz Ferenc*, a villányi Új Alkotmány Tsz elnöke, *Straub János*, a Tejipari Vállalat igazgatója, *Wéber József*, a szajki Béke Öre Tsz építésvezetője.

A Munka Érdemrend bronz fokozatát vette át *Besze Lászlóné*, a pécsi csecsemőotthon vezetője, *Csöme János*, a Szentlőrinci Állami Gazdaság gépszerelője, *Klausenberger Miklós*, a bólyi Kossuth Tsz növénytermesztési brigádvezetője, *Farkas István*, az Autóközlekedési Tanintézet gyakorlati oktatója, *dr. Fedor József*, magyarmecskei körzeti főorvos, *Hauzer János*, a szentlőrinci tanács Költségvetési Üzemének kőművese. *Dr. Horváth Károly*, a siklósi kórház igazgató-helyettese, *dr. Horváth Lajos*, a Szigetvári Városi Tanács városgazdálkodási osztály vezetője, *dr. Huszti Lajos*, a Pécs Városi Tanács V. B. Hivatalának vezetője, *Kadiró Imre*, a szentlőrinci Búzakalász Tsz traktorvezetője, *Kovács Gyula*, a mindszentgodisai tsz elnöke, *dr. Mikóczi Júlianna*, a dunaszekcsői tsz állattenyésztési főágazatvezetője, *Püski Árpád*, a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság termelésirányítója, *Rostás Ferenc*, a Pécsi Vízmű telepvezetője, *Sper József*, a borjádi Új Élet Tsz traktorosa, *Szilovics Mihály*, a drávasztárai tsz anyagbeszerzője, *Tóth Péter*, a siklósi tanács költségvetési üzem kubikosa, *Völgyesi József*, a Baranya Megyei Víz- és Csatornamű Vállalat termelési főmérnök-helyettese, *Wenczler Ádám*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát traktorosa.

A Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke „Kiváló Munkáért" kitüntetésben részesítette *dr. Aczél Csabánét*, a Mohács Városi Tanács főelőadóját, *dr. Berhiday Ilonát*, a Pécs Megyei Városi Tanács főmunkatársát, *Panta Istvánnét*, a Siklósi Városi Tanács főelőadóját, *Takács Imrét*, a hetvehelyi tanács elnökét.

Kiváló Társadalmi Munkáért kitüntetésben részesült *Darabos László*, a Mohácsi Kisfaludy Gimnazium tanára, *Deli András*, nyugdíjas, társadalmi aktíva, *Fábos Pál*, a HNF Siklós Városi Bizottságának titkára, *Fülöp Józsefné*, mozsgói tanácstag, *Győri Pál*, a felsőszentmártoni Zrínyi Tsz elnöke, *Horváth János*, az újmecsekaljai III. lakókörzet partalapszervezet titkára. *Dr. Iváncsics Imre*, a JPTE Jogtudományi Kar docense, *Katona Gézáné*, zengővárkonyi elöljáró, *Klesz János*, a mágocsi tsz gépszerelője, *dr. Szilvási József*, a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat osztályvezetője, *Tusnádi Dezső*, a Szigetvár Városi Rendőrkapitányság dolgozója, *Varga Győző*, a Sásdi Nagyközségi Tanács társadalmi aktívája.

A megyei tanács elnöke 19 főnek a Tanács Kiváló Dolgozója elismerést adta át.

Az ünnepség a Szózat eléneklésével fejeződött be.

Szovjet és magyar vezetők táviratváltása

Mihail Szergejevics Gorbacsov, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Andrej Andrejevics Gromiko, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, Nyikolaj Ivanovics Rizskov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke április 4-e alkalmából táviratban köszöntötte Kádár Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkárát, Losonczi Pált, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét, Lázár Györgyöt, a Minisztertanács elnökét.

A szovjet vezetők távirata többek között megállapítja, hogy a szocialista építés útjára lépve, a kommunisták pártjának vezetésével, a Szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal szoros együttműködésben a magyar dolgozók történelmileg rövid idő alatt mélyreható politikai, társadalmi és gazdasági átalakításokat hajtottak végre. Magyarországnak a gazdasága, a tudomány és a kultúra fejlesztésében, a dolgozók életszínvonalának emelésében elért jelentős sikerei a marxizmus–leninizmus életerejét, a szocialista rendszer előnyeit és messzemenő potenciális lehetőségeit bizonyítják.

A magyar vezetők távirata többek között a következőket tartalmazza:

Az elmúlt évtizedekben magyar földön új társadalom épült, amely emberhez méltó életet képes biztosítani a társadalom minden tagjának. A szocialista ipar megteremtése, a falu mélyreható átalakulása, a szociális és kulturális vívmányok Magyarország legújabbkori történelmének dicső fejezetei.

Ezen a napon ismét kinyilvánítjuk azt a szándékunkat, hogy tovább erősödjenek és bővüljenek a marxizmus–leninizmus, a szocialista internacionalizmus eszméin, a közös célokon és érdekeken, a kölcsönös előnyökön alapuló, az élet minden területét átfogó magyar–szovjet kapcsolatok, hogy tovább gazdagodjék a magyar és a szovjet nép barátsága.

Üdvözlő táviratok

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága és a Népi Küldöttek Lvov Területi Tanácsa, Eszék és Schwerin testvérmegyék pártvezetői táviratban üdvözölték Baranya megye párt- és állami vezetőit.

Az ünnep alkalmából Lukács János, az MSZMP KB tagja, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára és Horváth Lajos, a Baranya Megyei Tanács elnöke táviratban köszöntötte a Lvov Területi Pártbizottság és a Népi Küldöttek Lvov Területi Tanácsa, a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Községközi Választmánya és Eszék Terület Községközi Választmánya és a Bolgár Kommunista Párt Szliven Megyei Bizottsága és a Szliven Megyei Tanács vezetőit.

Lázár György fogadta Bernhard Vogelt

Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön a Parlamentben fogadta Bernhard Vogelt, a Német Szövetségi Köztársaság Rajna Pfalz tartományának miniszterelnökét. A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Majai József miniszterelnök-helyettes, és jelen volt Ernst Friedrich Jung, az NSZK budapesti nagykövete is.

Bernhard Vogel Marjai József felkérésére, a Minisztertanács elnökhelyettesének meghívására március 31. és április 3. között hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban.

Fogadás a felszabadulás évfordulója alkalmából

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából a Népköztársaság Elnöki Tanácsa csütörtökön este fogadást adott az Országházban. A fogadáson részt vett Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, az MSZMP főtitkárhelyettese, Aczél György, Gáspár Sándor, Havasi Ferenc, Hámori Csaba, Óvári Miklós, Sarlós István, Szabó István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Gyenes András, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Berecz János, Horváth István, Pál Lénárd és Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkárai. Megjelent a Központi Bizottság, az Elnöki Tanács és a Minisztertanács számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége.



A várhegy részlete támfallal

Dunaszekcső és még huszonhárman

A „baranyai Hild-díjért"

Jó alkalom a tudatformálásra

Tóth Zoltán megyei főépítésszel indulunk Dunaszekcsőre, hogy afelől tájékozódjunk, mi módon vesz részt a község a megye által *„A kulturált települési környezetért"* címmel 1986-ra meghirdetett pályázaton. Útközben egy másik pályázatról, *„Az év lakóházáról"* ejtünk szót, húsz alatti számú pályamű érkezett, s azon meditálunk, jó-e ez vagy sem, s hogy miért ódzkodnak szép új házak építtetői az ilyenfajta nyilvánosság elé lépni. Aztán azon búsongunk, hogy falvaink képét mennyire hátrányosan alakítja az évtizedes „hagyomány", hogy a régi parasztházak egyszerűen szép utcai homlokzatait rosszul értelmezett modernizálással teszik tönkre, s emiatt végül a tulajdonosok is rosszul járnak. A két „kis" ablak helyére rakott „nagy" hármas ablakok divatjára gondolunk, melyek által a tényleges bevilágítófelület a réginek a kétharmadára csökken.

És mit tesz isten, *Botz Lajos* dunaszekcsői tanácselnök később, amikor már jól belelendültünk a beszélgetésbe, éppen ezt a gondolatot bontogatja tovább:

— Ma már azért meg merjük mondani, hogy ne szedjék ki az ablakokat... Mert azelőtt én magam sem érzékeltem kellően a kárt, ami ezzel a faluképet érte. „Mindenkinek nagy ablaka van..." — hallom, ez pedig nem a célszerűséget, hanem a flancot, a másikhoz való felzárkózást jelenti. Mostanában mintha leálltak volna erről, sőt itt-ott a redőny helyett megjelenik a zsalugáter is.

Az első ízben meghirdetett megyei pályázat egyik célja éppen a település sajátos arculatának a megőrzése, formálása. A kiírás számos bírálati szempontot sorol fel, a csoportosítás a már említetten túl kiterjed a fejlődés harmóniájára, a környezeti elemek kulturáltságára, az életmódra, a lakosságnak a környezet kulturáltabbá tételében való közreműködésére. Az alpontokat olvasva — pl. a régi és az új kapcsolata, a fejlődés tervszerűsége, az ápoltság és tisztaság, a középületek és lakóházak külső és belső kulturáltsága stb. —, szemlátomást természetes feladatokról van szó (ezek szerint kell léteznie ma egy településnek), mégis meglepő, hogy a közel 300 baranyai településből csupán 24 — 4 város (Siklós nem), 4 nagyközség és 16 község tanácsa — vélte úgy, hogy megpróbálja. Lehet, hogy mégsem olyan természetesek azok a szempontok?

Dunaszekcső mindenesetre megpályázta a „baranyai Hild-díjat". (A párhuzam a Magyar Urbanisztikai Társaság által alapított és évről évre városoknak ítélt Hild-éremmel nem erőszakolt, hiszen annak az elnyerésére is lényegében hasonló célokat kell megvalósítani.) Vajon miért?

— Nem mindegy, hogy milyen környezetben élünk — mereng el a kérdésen a tanácselnök. — Hiszen kevéssel is szebbé tehetjük a falunkat, ennyi igényességünk pedig igazán lehet önmagunkkal szemben. Nagy az átmenő idegenforgalom nálunk, hadd vigye az idegen is a jóhírünket. Én — szavamra mondom — nem az elsőnek a jutalmazására kitűzött 2 millióért adtam be a pályázatot, és a lakosságot sem azzal biztatom, hogy a pénzért csinálják, bár nem mondom, hogy nem örülnénk, ha megnyernénk azt a 2 milliót. Ha így lenne, egy részét feltétlenül községszépítő célra fordítanánk.

●

Milyen ma a „környezet" Dunaszekcsőn? *Papp János* műszaki ügyintéző lelkiismeretes buzgalommal volt a segítségünkre, hogy ama zord márciusi napon — mostani tárgyunk érdekében — ismerkedjünk egy csöppet. Hiszen a hosszú-hosszú Duna menti község nem ismeretlen táj. Aki csak átutazik rajta — az országhatár közelsége miatt pedig rengetegen vannak —, annak az a legemlékezetesebb (és ettől másra rá sem csodálkozhat), hogy a község központjában hirtelen elkeskenyedik az út, kanyarokat is vesz — ez a régi Dunaszekcső, ahol egykor a római Lugio is volt. Lugio ma is van, nem is régóta, s egy hangulatos kis söröző viseli e nevet az egykori uradalmi magtár mellett, szemben az iskolává nemesült volt uraságí kastéllyal, a „római kút" közelében. Nézzük az iskolaudvari, felújításra váró klasszicista épületet (a hajdani intézői lakást), elballagunk a gyönyörű toronysisakos szerb templom mögötti régi szerb templomhoz, amiről (régóta már csak magtárként szolgált, s most már akként sem), ha nem mondanák is, a formájáról tudnivaló lenne az egykori istenes rendeltetés. Magántulajdonban van, s nem tudni, mi lesz a sorsa. Egy biztos: meg kell tartani! De hogyan, mi célra? Az „új" szerb templom melletti paplak (ma már a tanács tulajdonában van) elég rossz állapotú, s ennek a felújítását is tervbe vették, úttörők kapnak majd benne otthont, s könyvtár lesz még ott. Mutatják az „Árpád-malmot" (a közelében egy szép parasztházat, most készülnek védetté nyilváníttatni), amit húsz éve még malomként újítottak fel a tanács, éppen mielőtt át kellett adnia a Malomipari Vállalatnak. Ez aztán jó ideig terményraktárnak használta, utóbb már annak sem.

— Már le is akarták bontani — mondja a tanácselnök, a környék fölé magasodó pirostéglás épületről —, mert nincs rá szüksége a vállalatnak. De addig kérleltük őket, míg elálltak ettől. — Valóban kár lett volna érte. És most mit lehet vele kezdeni? Igen óvatosan fogalmazódik meg a gondolat: ha akadna gazdája, akár vendégfogadó is lehetne...

●

Világos a szándék Dunaszekcsőn: ami kevés megmaradt a község múltjából, azt meg kell menteni. Ezért is emlegetik oly féltőn a várhegyet is, ahol a pincék és a csúszásveszély nehezíti az életet.

Visszatérünk a pályázathoz,



Felújításra vár az egykori intézői lakás nemesvonalú épülete

aminek a várható eredményét úgy jellemzi a megyei főépítész, hogy tökéletes község ugyan nyilvánvalóan nem lesz, viszont a „szempontok" megvalósulása által sokat nyernek a települések. Botz Lajos pedig azt mondja, hogy ez is jó alkalom a tudatformálásra, hiszen a pályázaton való részvétel ténytét tanácsüléstől kezdve minden fórumon „hirdetik". Itt megáll egy pillanatra, és megjegyzi: a tudatformálásra nem is annyira a községbelieknél van szükség, mint inkább a víkendtelepieknél, akik — tisztelet a kivételnek — bizony nem röstellik a háziszemetet mindenfelé elhordani a határba. Így folytatja:

— Azt hiszem, elsősorban nekünk, a tanácsnak kell jó példával elöljárnunk. Ezért is határoztunk úgy, hogy a tanács tulajdonában levő épületekkel kell kezdeni: mindet felújítani, és minden körülmények között eredeti formájukban. Ez bizonyára kedvet csinál másoknak is, persze némi buzdítással segítve. Különben a pályázathoz nincs szükség intézkedési tervre, csak a vállalt feladatainkat kell a megyei „szempontokba" helyettesíteni.

A feladatok pedig — erre utaltunk már — nem mások, mint amit egyébként is tenni kell. Csak nagyobb odaadással és jó adag lokálpatriotizmussal „fűszerezve".

Hársfai István

„Legfőbb törekvésünk a béke biztosítása"

Beszélgetés dr. Várkonyi Péter külügyminiszterrel

Tagadhatatlan, hogy az utóbbi időben felpezsdült a nemzetközi élet. Hazánk szinte minden polgára számára természetes, hogy odafigyel a külpolitikai eseményekre, hiszen elemi érdekei fűződnek azok kedvező alakulásához. Mit hozott az elmúlt három hónap, mit hozhat az 1986-os év a külpolitikában? E mindannyiunk számára fontos kérdés megválaszolására kérte fel a Központi Sajtószolgálat dr. Várkonyi Péter külügyminisztert.



— Új év, új remények — az ember ösztönösen egybekapcsolja ezt a két dolgot. Miniszter elvtárs véleménye szerint fogalmazhatunk-e így a nemzetközi helyzet alakulását szemügyre véve három hónappal az évkezdet után?

— Neves külföldi politikusoktól hallani mostanában, hogy a nemzetközi viszonyok — mindenekelőtt az őket lényegesen befolyásoló kelet—nyugati kapcsolatok — jelenlegi állapota jobb, mint akárcsak fél évvel ezelőtt, a még korábbi időszakról nem is beszélve. Ezzel magam is egyetértek. De hozzátenném, megítélésem szerint a feszültség és az enyhülés elemei ma is egyaránt jelen vannak a nemzetközi életben. Ezért nekem az új esztendő kilátásairól szólva inkább az óvatos, reményteljes várakozás kifejezés tetszik leginkább.

— A nemzetközi élet meghatározó tényezője a szovjet—amerikai viszony. Milyen fejlemények várhatók a két nagyhatalom kapcsolatában?

— A szovjet—amerikai kapcsolatokban kedvező irányú változások álltak be. Az SZKP főtitkára és az amerikai elnök tavaly novemberi megbeszélései bízvást tekinthetők nagy jelentőségű pozitív eseménynek. Nem arról van szó, hogy a találkozó egy csapásra minden feszültséget feloldott volna, ami az elmúlt években felhalmozódott a két nagyhatalom viszonyában. Nyilvánvaló, hogy ez nem is lehetett célja. A genfi „csúcs" igazi értékét a beindult folyamatok adják. Úgy gondolom, ma talán jobb a megértés mindkét nagyhatalom részéről a másik politikáját motiváló tényezők iránt, s reméljük, hogy az Egyesült Államok részéről is meglesz a fokozottabb politikai akarat az eltérő érdekek figyelembevételével, a reális alapokon nyugvó megállapodások keresésére.

A Szovjetunió állhatatosan, rendkívüli rugalmasságot tanúsítva törekszik a megegyezésre. Ennek a politikai gondolkodásnak a jegyében született a január 15-én közzétett szovjet leszerelési program, ezt tükrözik az SZKP XXVII. kongresszusának külpolitikai vonatkozású dokumentumai. A két nagyhatalom kapcsolatát nyilvánvalóan alapvető módon befolyásolja majd, hogy milyen érdemi magatartást tanúsítanak amerikai részről a szovjet javaslatok iránt, hogy valóban kész-e az Egyesült Államok vezetése a nukleáris fenyegetés felszámolására.

— Ilyen nagyszabású leszerelési csomagtervvel Mihail Gorbacsov előtt egyetlen politikus sem lépett a világ közvéleménye elé. Hogyan fogadták a szovjet javaslatokat?

— A békeszerető emberek nagy tömegei mellett számos tőkés ország kormánya, felelős politikusai nyilatkoztak helyeslően a szovjet kezdeményezésről. Az Egyesült Államok magatartása a gyakorlatban — az alkalmanként elhangzó általános jellegű pozitív szóbeli megnyilatkozások ellenére — igen ellentmondásos. Nem biztat gyors előrehaladással az a válasz sem, amelyet az amerikai fél az SZKP XXVII. kongresszusának előestéjén juttatott el Moszkvába a január 15-i szovjet nyilatkozatra.

Szovjet részről megvan a politikai akarat a megegyezésre, de a reális megállapodásokhoz arra van szükség, hogy a másik fél is az egyenjogúság alapján tartsa tiszteletben partnere érdekelt és tegye meg a megegyezéshez vezető út ráeső részét. Kívánatos volna, ha a következő szovjet—amerikai csúcstalálkozón ebben a szellemben már konkrét lépések is születnének.

— Több tárgyalási fórum is működik napjainkban, Genfben, Bécsben, Stockholmban. A külső szemlélőnek néha úgy tűnik, eddig vajmi kevés eredmény született ezeken a megbeszéléseken. Ön szerint hozhat-e fordulatot ezen a téren 1986?

— Túlzás lenne még fordulatról beszélni, de tény, hogy bizonyos mozgás máris érezhető. Úgy tűnik, a közepes-hatótávolságú nukleáris eszközök tekintetében a a genfi szovjet—amerikai tárgyalásokon kirajzolódhatnak az előrelépés lehetőségei. Ami pedig a bécsi haderőcsökkentési és a stockholmi bizalomerősítési és leszerelési tanácskozásokat illeti, a legújabb értesülések szerint szintén bizonyos közeledés, kedvező előjelű változás tapasztalható az álláspontokban. Az európai biztonsági és együttműködési folyamat jelentős állomása lesz az ez év őszén Bécsben megnyíló találkozó, amely ugyancsak hozzájárulhat ahhoz, hogy az idei esztendő pozitív változásai tartóssá váljanak a kelet—nyugati kapcsolatokban.

— Engedjen meg saját dolgainkról néhány kérdést. Miként látnak bennünket, a Magyar Népköztársaságot a nagyvilágban?

— A pozitív megítélést két tényező határozza meg minden ország esetében: stabil-e a politikai rendszere és milyen teljesítményt mutat fel a gazdasága. Nálunk kiegyensúlyozott politikai viszonyok uralkodnak. Úgy gondolom, a munkánkat illetően sem kell szégyenkeznünk, még akkor sem, ha az elmúlt években valóban nehéz problémákkal kellett megküzdenünk. Lényeges, hogy továbbra is keressük azokat a módszereket, amelyekkel gazdaságunk működését hatékonyabbá tehetjük. Hazánk nemzetközi tekintélye egyenes arányban van azokkal az eredményekkel, amelyeket az országon belül értünk el. A mai bonyolult nemzetközi viszonyok között még inkább igaz, hogy csak hatékony hazai tevékenységünkkel és a párbeszédet szorgalmazó aktív külpolitikai munkával őrizhetjük meg szavunk súlyát a nemzetek közösségében.

— A magyar külpolitika számára kézenfekvően nagy jelentősége van a szövetségeseinkhez fűződő kapcsolatoknak. Kérem, szóljon ezek alakulásáról.

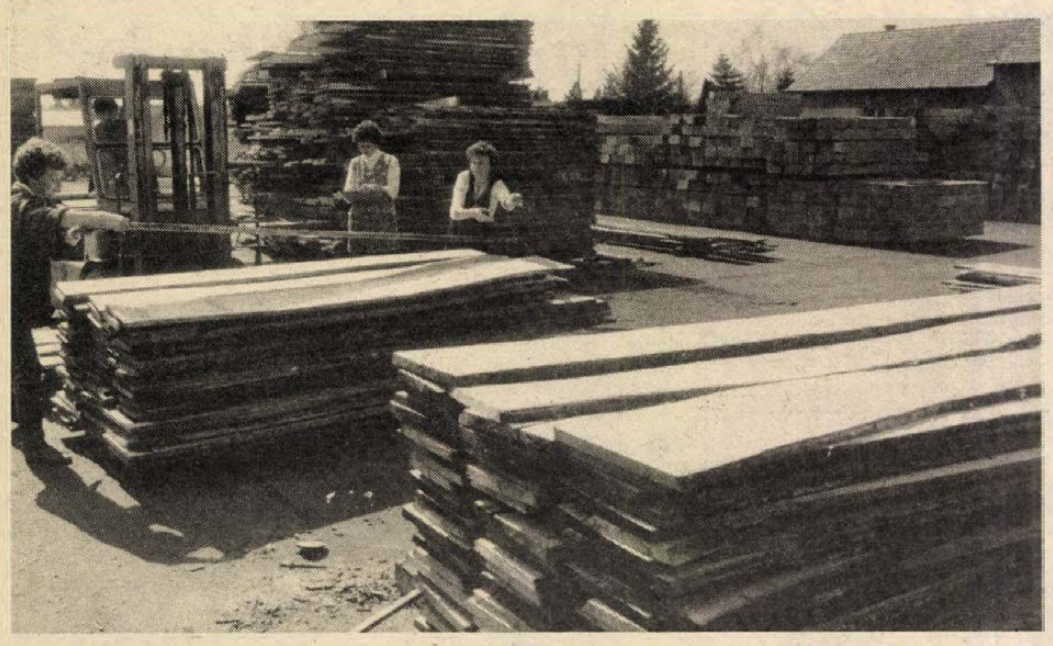
— Ez nagyon fontos kérdés, különösen most, amikor a szocialista országok többsége ugyanazzal a kihívással találja szemben magát: át kell térnie a gazdálkodás intenzív szakaszára, meg kell felelnie a műszaki-tudományos fejlődés által támasztott egyre bonyolultabb követelményeknek. Mindez azt igényli, hogy magasabb szintre emelkedjen az egymás közötti együttműködés. A lépésváltás valamennyi területen megkezdődött. A népgazdasági tervek egyeztetése során már érvényesülnek a fokozott minőségi szempontok. Intézkedéseket teszünk a gazdasági fejlődést hordozó iparágak és technológiák egyeztetett fejlesztésére. Egyesítjük erőinket az új nyersanyag- és energiaforrások feltárásában, illetve gazdaságos hasznosításában is. A KGST legutóbbi, rendkívüli tanácsülése pontosan ezekkel a kérdésekkel foglalkozott. Ugyancsak fontos szerepe van a szocialista országok külpolitikájának egyeztetését szolgáló különféle tanácskozásoknak.

Az SZKP XXVII. kongresszusa a fejlődés energikus gyorsítására, a társadalmi-gazdasági előrehaladást akadályozó tényezők felszámolására összpontosító programot hirdetett meg, és ez kétségkívül ösztönzőleg hathat szövetségi rendszerünk tagországainak hasonló irányú törekvéseire is.

— Az idei esztendő — nemzetközi békeév. Milyen törekvések jellemzik a magyar külpolitikát ezzel összefüggésben?

— Legfőbb törekvésünk a nemzetközi béke biztosítása. Hozzá kívánunk járulni ahhoz, hogy a január 15-i szovjet béketerv mielőbb megvalósuljon és a fegyverzetcsökkentés a kölcsönös érdekek számbavétele révén tartós folyamattá váljon. Mindebben az olyan kis országok is kivehetik részüket, mint Magyarország. Sajátos lehetőségeiket, hagyományos kapcsolatrendszereiket felhasználva megkönnyíthetik egy olyan légkör kialakulását, amelyben a nagyhatalmak könnyebben megértik egymást.

Vasvári Ferenc



A vajszlói erdészetben jelenleg még rakodórésznek használják az augusztusban épülő fabrikettüzem helyét. Laufer László felvétele

Kormányprogram a fahulladék hasznosítására

Harminc fabrikettüzem épül

Indul a hazai aprítógépgyártás
A fa minden részét feldolgozzák

Energiaéhes korunkban ismét felfedeztük a fát, ezt a folyton újratermelődő energiaforrást, illetve — a fa hulladékát — kéreg, lomb, gally, tuskó, gyökér stb. —, amelynek jelentős része eddig veszendőbe ment. Erre az ötéves tervidőszakra kormányprogram született a fahulladékok hasznosításának szorgalmazására. Erre a célra 400 millió forint beruházási összeg áll rendelkezésre ún. aprítékoló technológiák beszerzésére, és harminc fabrikettáló üzem létesítésére. Köztük van a MEFAG most épülő vajszlói fabrikettüzeme is. A terv szerint az évtized végére fél millió tonna aprítékot és 80—100 ezer tonna fabrikettet gyárthatunk, s ezzel kb. azonos mennyiségű olajat takaríthatunk meg.

E fontos és aktuális téma napirendre került a nemrég lezajlott baranyai tudományos heteken is. *Dr. Kollventz Ödön* kandidátus, az ERTI munkatársa, átfogó tájékoztatót adott a fahulladékok feldolgozásának és hasznosításának nemzetközi tapasztalatairól, hazai lehetőségeiről.

A hetedik ötéves terv az energetikai célú felhasználás fejlesztésére összpontosít. Erdeink évi növedéke 8,9 millió köbméter, ebből csak 4,5 millió köbméter az ipari vastagfa és 2 millió köbméter a tűzifa. Az 5 centiméternél vékonyabb már hulladék, ebből 1 millió köbméter megy veszendőbe az erdőben, s kb. 1—1,5 millió köbméter tuskó és gyökér is. Fontos, hogy a jövőben a fa kikerüljön az erdőből, tehát ne a tő mellett, hanem koncentrált rakodóhelyeken darabolják, így nem szóródik szét az erdőben a hulladék.

Az energetikai célú felhasználás két szálon fut: az egyik az aprítékolás, a másik a brikettálás. Mindkettőre vannak már kedvező hazai tapasztalatok. Aprítékkal kétszer olyan hatásfokot lehet elérni, mintha a gallyakat a hagyományos módon tüzelik el. Ezt az ún. előtét tüzelőberendezéssel érik el. Ez esetben 3 kiló apríték 1 kiló olajat helyettesít. Eddig csak állattartótelepek és üzemcsarnokok meleglevegős ellátását oldották így meg. A továbblépést az aprítékkal üzemelő hőközpontok létesítése jelenti. Az első kísérleti jelleggel Tatabányán helyezték üzembe, ahol egy lakótelepet fűtenek vele. Az így létesítendő hőközpontok nyáron — amikor nincs fűtési szezon — áramot termelhetnek.

Nemcsak az erdőkben, de a fűrészüzemekben és fafeldolgozókban is sok melléktermék, fakéreg, fűrészpor keletkezik, amelyekből főtermék, fabrikett állítható elő. A fatermék 15 százaléka kéreg. Az őrölt kéreg és a fűrészpor nagy nyomáson, kötőanyag nélküli brikettálásával létrehozott energiahordozó fűtőértéke a barnaszénnel vetekszik, salakja viszont alig van, kénmentes, a levegőt nem szennyezi, ezért külföldön nagyon keresett termék. Exportára 60 dollár tonnánként. Az ERDÉRT mátészalkai telepén svéd géppel évi 4000 tonna kéregbrikettet gyártanak. A MÉM és a LIGNIMPEX két svájci brikettálógépet hozott be, az egyik az ERDÉRT tuzséri telepén már termel, a másikat a közeljövőben Szentgotthárdon állítják üzembe. Az év második felében kezd termelni a vajszlói fabrikettüzem is.

A kormányprogram sikeres végrehajtásában fontos szerepet vállalt fel a Mátrai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, ahol az országban elsőként — 1980-ban — kezdték meg a brikettgyártást, s ma már évi 6000 tonnát értékesítenek hazai ellátásra és exportra. A zsugorfóliába csomagolt fabrikettet Ausztriába exportálják, tonnánként 1600 schillinges áron. Terméküket a lakosság használja kisméretű kazánok fűtőanyagaként, de több fóliás kertészetben is ezzel fűtenek.

Külön értéket képvisel a fenyőhulladék, amelyből vitaminliszt, a tűlevélből fenyőolaj, kozmetikum gyártható. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat most első ízben gyűjtötte be a városban és környékén kidobott karácsonyfákat és megkezdte az értékes hulladék újrahasznosítását, amivel importot szeretnének kiváltani.

— Rné —

Növekvő szovjet igények

Kezdődik a sokcsatornás stúdiómagnetofonok sorozatgyártása

Lesz-e 32 csatornás stúdiómagnetofon? A szovjet vevőknek mindenesetre volna rá igényük, egyelőre azonban túl bonyolult feladatokat jelentene mind a gyártásban, mind a felhasználásban a 32 csatorna. Viszont léteznek már 24 csatornás készülékek, ezek különféle elektronikus trükkökkel összeilleszthetők, kettőből összehozható akár 48 csatorna is. Mindezt nemrég Zártos Alajostól, a budapesti Mechlabor főkonstruktőrétől hallottuk, aki munkatársaival a sokcsatornás stúdiómagnetofonok fejlesztésének távlatait vázolta fel a pécsi híradástechnikai gyárban összegyűlt hallgatóság előtt.

Az STM 700-as, 24 csatornás készülék pillanatnyilag a csúcs, a maga nemében egyedülálló a szocialista piacon, sőt — a főkonstruktőr szerint — többet tud és nyújt sok más hasonló nyugati gyártmánynál. Hogy csak a legfontosabb tulajdonságait említsük: vezérlése mikroprocesszoros, a szalagsebesség változtatható, egy elektronikus keresőrendszer segítségével a kívánt szalaghelyzeteket gyorsan meg lehet keresni. Egyszóval sokféle szolgálatást nyújt.

Egy korszerű hangstúdió — rádió- vagy hanglemezgyártó-stúdió — ma már elképzelhetetlen ilyen készülékek nélkül. Kezdetben könnyűzenei felvételekhez használták, majd ragyogóan bevált hangjátékok készítésénél is, újabban pedig már komolyzenei felvételeket is készítenek segítségégükkel. Milyen előnyökkel szolgál a sok csatorna? Gondoljunk csak egy koncertfelvétel bonyodalmaira: a világhírű külföldi énekesnő éppen akkor nem ér rá, vagy lebetegszik a prímhegedűs. Sebaj. A többiekkel felveszik a koncertet, a művésznő pedig majd egy későbbi időpontban egy üres csíkra ráénekli a magáét, egy másik csíkra rákerül a hegedűhang is, az egészet egy keverőasztal segítségével utólag összejátsszák, és kész. Még arra is van lehetőség, ha a felvételen netán a kürtösök a kelleténél erősebben fújtak volna, hangjukat a magnószalagon utólag „takarékra" vegyék. Hasonlóan állhat össze a rádióban egy hangjáték, ha éppen más elfoglaltsága van valamelyik színésznek, majd rámondja a szerepét a szalagra, ha ráér. Trükk kérdése az egész, egy jó hangmérnök előtt nincs akadály.



Az új, 24 csatornás stúdiómagnó tesztelése Proksza László felvételei



Félkész állapotban...

Az STM 700-as, sokcsatornás stúdiómagnetofont a budapesti anyavállalatnál fejlesztették ki, annak gyártására a tavalyi év második felében készültek fel a Mechlabor pécsi híradástechnikai gyárában, azóta elkészült az első 24 csatornás készülék. Hogyan tovább? Erről kérdeztük Keresztes Jánost, a pécsi gyár igazgatóját, aki mindenekelőtt felvázolta idei elképzeléseiket, sőt bepillantást engedett következő ötéves tervükbe is.

A tavalyi kiugró„ 23 százalékkal szemben az idén a termelési érték 8 százalékos növelését irányozták elő, s ezt az ütemet kívánják tartani a hetedik ötéves terv következő éveiben is. Az idén — az SZKP kongresszusa tiszteletére tett felajánlás eredményeként ezek emelt számok — 1350 különböző típusú stúdiómagnetofont és 1500 riportermagnót gyártanak és szállítanak a szocialista országokba, zömmel a Szovjetunióba. Két új termék sorozatgyártását kezdik meg, ezek egyike a már említett STM 700-as, amiből az idén 22 darabot szerelnek össze, tegyük hozzá, egyelőre ennyire futja, ennyihez lesz alkatrész, beleértve a tőkés importból származó, nem kis pénzbe kerülő alkatrészeket is. Mellesleg a szovjetek 30 darabot kértek, a későbbiekben évente 50 darabra is igényt tartanak. A másik új termék a rendkívül korszerű, a híradástechnika területén sokrétűen felhasználható, ultrarövid hullámú vevőkészülék.

Nos, az ilyen — korszerű, bonyolult felépítésüknél fogva sokrétű szolgáltatást nyújtó — termékek részarányának növelésével kívánják jövőbeni növekedésüket megalapozni, a piaci igényeknek elébe menni. A fejlesztésben nincs megállás, a budapesti anyagyárban már dolgoznak az ún. szinkronmagnetofon megalkotásán, melynek segítségével összehangolható, összerendezhető a képi és a hangi technika. A készülék várhatóan és remélhetően év végéig elkészül.

Piac- és gyártmányfejlesztés — ezek azok a sűrűn emlegetett fogalmak, amelyek köré Keresztes János igazgató mondanivalóját fűzte. Az export náluk létkérdés, mindig a jövőt is szem előtt tartva ezért fut versenyt gyártmányfejlesztésük a külpiaci igényekkel. Nem eredménytelenül. Erre vall, hogy nemrég tárgyaltak szovjet partnerükkel, aki jelezte, szeretné, ha a pécsiek évente 1500—1700 különböző típusú stúdiómagnetofont szállítanának. Ez azt jelenti, a hetedik ötéves tervidőszak végére gyártásuk megközelítené a 2000 darabot. Mindezeken felül a pécsiek fokozatosan nagyobb részt szeretnének vállalni a budapesti anyagyár tőkés exportjának teljesítésében.

Az igények tehát növekedőben, ahhoz viszont, hogy ennek megfeleljenek, a gyártókapacitást is növelni kell, beruházásokra lesz szükség. A pécsi gyár arra számít, a hetedik ötéves tervidőszakban összesen 100 millió forintot ruházhat be, amiből főként az automata gépparkot és a műszerparkot bővíti, később — a tervidőszak második felében — a mára már kinőtt termelőterületet is. Egy 1600 négyzetméter alapterületű csarnokot szeretnének felhúzni. A termelésfelfutáshoz mindezeken felül természetesen rengeteg műszaki és egyéb intézkedésre lesz szükség, s máris tisztában vannak vele, esetenként micsoda kötélhúzást jelent majd a szükséges anyagok és alkatrészek biztosítása. Józan számvetés ez, bíznak azonban abban, megbirkóznak a feladatokkal.

Miklósvári Zoltán

Gazdasági társasági szerződés

Új alapokon a Baranyatej és a Mecsektej együttműködése

Gazdasági társasági szerződést kötött a Baranyatej és a Mecsektej. Ennek értelmében egyebek mellett megszüntetik a párhuzamos termékgyártást és áruszállítást, új alapokra helyezik együttműködésüket.

Az előzményekhez tartozik: az államosításkor alakult Baranya Megyei Tejipari Vállalat két évtizeden át önállóan gondoskodott a lakosság tej- és tejtermékellátásáról. A mezőgazdasági nagyüzemek közös összefogásával 1968-ban jött létre a Mecsektej, mely termékeit napjainkig részben közvetlen környezetében, másrészt Pécsett és környékén értékesíti. Ebből fakadt, hogy a két termelő, illetve tej- és tejtermékértékesítő vállalat mind ez ideig elhatárolt értékesítési területen fejtette ki tevékenységét. A Mecsektej elsősorban a volt szigetvári járás területét látta el, ezen túlmenően — a Baranyatej mellett — fogyasztói tejet és néhány tejterméket szállított Pécs kereskedelmi egységeibe. A feldolgozási és szállítási költségek növekedése, a minőségbeli különbségek eltűnése egyre indokoltabbá tette a párhuzamos áruszállítás felülvizsgálatát, a költségek csökkentése érdekében az ellátási tevékenység ésszerűsítését.

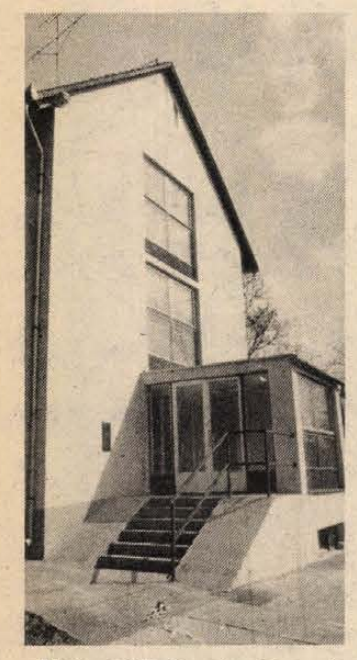
A Baranya Megyei Tejipari Vállalat és a Mecsektej között most megkötött gazdasági társasági szerződés április 7-től új alapokra helyezi árutermelésüket, tej- és tejtermékértékesítésüket. A szerződés a felvásárlási körzeteket változatlanul hagyja, de — a közös gazdasági érdekek alapján — nem zárja ki az alapanyagátadás lehetőségét. Megszűnik viszont a párhuzamos termékgyártás, mindkét vállalatnál lehetővé téve az optimális profil kialakítását, természetesen a kereskedelmi partnerek és a fogyasztók érdekeinek figyelembevételével.

A Mecsektej termékei a jövőben is megtalálhatók lesznek Pécs kereskedelmi egységeiben, de kiszállításukat a Baranyatej végzi. A két vállalat azonos színű és grafikájú csomagolóanyagot használ, ugyanakkor a Mecsektej termékeinek megkülönböztetésére, a fogyasztók tájékoztatására az „MT" jel szolgál. A megállapodás értelmében a két vállalat termékeinek kiszállítását Pécs város területén a Baranyatej végzi, míg Szentlőrinc és Szigetvár kereskedelmi egységeibe mindkét vállalat termékeit a Mecsektej szállítja.

A Baranyatej és a Mecsektej mindezeken felül felelősséggel vállalja, a lakosság ellátása — az értékesítési terület megosztása miatt — csorbát nem szenvedhet, mindent elkövetnek a fogyasztók érdekeinek magasabb szinten történő kielégítéséért.

Gondozóház Mecsekjánosiban

Az első lakók



Nem szálloda, de nem is szociális otthon. Valahol a kettő között lehet, de mint a neve is mutatja, ez a forma újszerű a hazai szociális ellátásban. Gondozóház. Nemcsak Baranyában, hanem az országban is az első. Márciusban nyílott Mecsekjánosiban, azóta lakják. Egyelőre négyen.

A belépőtől jobbra hosszú folyosó nyílik, végén a tágas társalgó. Két oldalán kétágyas szobák. Bármelyikbe nyitunk, ugyanazt látjuk, mint a találomra választott kettőben. Két heverő, két szék, asztal, beépített szekrények, mosdókagyló, tükörrel. A heverők kávészín alapon sötétbarnával csíkozottak, a székek karfásak. A heverők fölött éjjelilámpa, a hófehér nejlonfüggönyök mellett kévászínű sötétítők. A szőnyeg színe és mintája harmonizál a berendezéssel. Az összhatás rendkívül kellemes.

A kellemest egyenesen otthonossá változtatja az a néhány személyes holmi, amit özvegy Pusztai Ferencné szobájában látunk. A tükör alatti polcon tisztálkodási szerek, kézfinomító krém, La fram spray. Az asztalon táskarádió, a heverőn csaknem kész, horgolt lánykablúz.

— Az unokámnak lesz, — igazítja egyenesre, hogy jobban lássuk a mintáját.

Özvegy Pusztainé negyedik volt a jelentkezők sorában. és negyedikként érkezett a mecsekjánosi gondozóházba.

— A fiam mindent megad nekem, gondoskodik rólam, de hát ő dolgozik, napközben nincs otthon — mondja. — Én mindig szerettem beszélgetni, társaságban lenni, egymagamban nagyon lassan teltek a napok. Olvastam erről a gondozóházról, és úgy döntöttem, hogy eljövök, megnézem milyen. Nagyon megvagyok elégedve. Kedvesek hozzám, ízletes a koszt, van kivel beszélgetnem. Ha jó idő lesz, hazamegyek, de úgy gondolom, hogy télen megint visszajövök ide. Szerencsére a pénz nekem nem jelent akadályt.

Nem titok, hogy a gondozóházi ellátás nem olcsó. Azokban a tájékoztatókban, amelyeket az érdeklődőknek szétküldtek, az egyik rész pont azt hangsúlyozza, hogy egy napra 170 forintot kell fizetni, vagyis ha valaki egy hónapot akar itt tölteni, akkor az több mint ötezer forintjába kerül. Az ellátás tehát önköltséges, az állam semmit sem térít, mondván, hogy más az, ha valaki alacsony nyugdíja, meggyengült egészségi állapota és egyedülléte miatt veszi igénybe az állami gondozás valamilyen formáját, — szociális otthon, szociális étkeztetés, napközi — és más az, hogyha neki, vagy hozzátartozóinak van pénze megfizetni a költségeket. Azt pedig aligha kell magyarázni, hogyha valakinek van pénze, attól még lehet magányos, napi gondoskodást, törődést igénylő idős ember. A mecsekjánosi gondozóházat nekik találták ki. És azoknak a fiataloknak, akik a velük együtt élő idősebb hozzátartozóikat, akár családi utazás, akár nyaralás — ahova a korosabbak már nem akarnak velük menni — idejére megnyugtató körülmények között akarják tudni vagy csak egyszerűen egy kis környezetváltozásban akarják őket részesíteni. De akadnak kivételek is, mint Pusztai Lajos esete. A rokkantsági nyugdíjas férfi 58 éves korára maradt egyedül. Nem szívesen beszél a körülményeiről, így hát abban maradunk, hogy neki átmenetileg megváltást jelent ez a gondozóház. Főznek, mosnak rá, van hova hazamennie.

A mecsekjánosi gondozóház minisztériális támogatással épült, és országos hírverést kapott. Így nem csoda, hogy az ország minden részéről érkeznek a részletes tudnivalókról, érdeklődő telefonok, levelek.



A közös együttlétek színhelye a kényelmes és hangulatos társalgó

Proksza László felvételei

— Egy időben húsz személyt tudunk fogadni — mondja Kardos Ferencné vezető. — Most még kevesen vagyunk, de nem türelmetlenkedünk. Úgy véljük, hogy hamarosan telt házunk lesz. Pillanatnyilag úgy tűnik, hogy a nyári hónapokban lesz nagy az igény a mi szolgáltatásunkra. Akkor, amikor a nagymamák, nagyapák nem akarnak, nem tudnak a családdal együtt nyaralni. Itt a legfrissebb érdeklődés — mutat egy Budapestről érkezett levelet, — a hozzátartozók azt kérdezik, hogy fogadnánk-e néhány hétre egy 98 éves, gyógyszert nem szedő, nem diétázó, naponta legalább egy órát friss levegőn sétáló bácsit.

Az önellátás, a jó fizikai állapot egyébként szintén előfeltétele annak, hogy valaki a gondozóházban töltsön rövidebb-hosszabb időt, mivel a beteg, ágyhoxkötött emberek megfelelő ellátása nem célja a háznak, s ilyen feladatra nem is rendezkedtek be.

Az orvosi felügyeletet természetesen biztosították, de ez nem azonos a rendszeres kezeléssel. Azzal is törődnek, hogy lehetőleg ne főzzenek olyasmit, amit a vendégek nem szeretnek. A szakácsnő Szommer Jánosné, a szomszédos csecsemőotthonból, abból a gyermekintézményből jött át, amelyhez a gondozóház gazdaságilag tartozik, s amely mindenben támogatta az új intézmény első lépéseit.

— Ma bundáskenyér volt reggelire, teával és kávéval — mondja Szommerné. — Tízóraira hamismézest adtunk limonádéval, ebédre húsgombóc leves készült, stiriai metélttel és almakompóttal. Uzsonnára sajtos pogácsát sütöttünk, vacsorára pedig serpenyős rostélyos lesz krinolinnal és káposzta salátával. A teakonyhában ott a nagy hűtő, tessék benézni, abban mindig van kompót, vaj, üdítő, tej. Ezt mi tesszük be, hogyha valaki két étkezés között megéhezik, megszomjazik vagy csak megkíván valamit, legyen mihez nyúlnia.

Török Éva

Szemétdomb, sár, kutyák...

Felszámolták a cigánytelepeket

A cigánylakosság száma Pécsett 4 ezer főre becsülhető. Az átmenetileg itt-tartózkodókkal, rokonokkal, átutazókkal együtt pedig a 7–8 ezer főt is eléri. Nagy többségük a cigánytelepeken talált otthonra; Zsigmond-telep, Kisgyőr-iskola, Kapedli csárda. A telepeken az egészségügyi ellenőrzés, a szociálpolitikai ellátás szinte lehetetlen volt. Iskolába járás? Ne beszéljünk róla...

*

A városi tanács két éve kezdte meg e telepek felszámolását. Tavaly decemberben lebontották az utolsó cigánytelepi viskókat.

– Hova költöztették a családokat?

Szabó Nándor, a városi tanács elnöke:

– A Kisgyőr-iskolai és a Zsigmond-telepi 13 családot – 38 felnőtt és gyermek – a város különböző részein megüresedett bérlakásokban helyeztük el. A cigánycsaládok kiköltöztetése után a putrikat azonnal lebontottuk. Ezzel Pécsett a klasszikus értelemben vett cigánytelepek megszűntek. Megkezdtük a városon belüli cigánykolóniák felszámolását is. A Bokor utca 1–2. számú épületekből korábbi lakóhelyükre költöztettük a családokat. Lebontottuk a Fürst S. úti volt Kapedli-csárdát és melléképületeit. Több közművesített terület szabadult fel, ahova új lakóházakat építenek majd. A csárdaépületben mindössze öt család lakott. Hárman alacsonyabb komfortfokozatú lakást kaptak, két családot pedig már hosszabb ideje üresen álló lakásokba helyeztünk el. A Pipacs–Füzfa–Gyöngy utcai kolóniát szanálás után számoljuk fel. Eddig már négy lakást biztosítottunk az innen költözőknek.

*

Rudas László utca 21. A félemeleti lépcsőfordulóban hármasszekrény zárja el az utat.

– Nem fért be a másfél szobás lakásba – mondja a kék munkaruhás férfi. Álmot dörzsöl a szeméből. Nem a szombati pihenőt zavartam meg. Orsós Mátyás – mondja a felesége – ezen a délelőttön 47 nyárfát döntött ki az orfűi domboldalon.

– Egyedül?

– Miért ne? Gyorsan megy ez, ott a stihlfűrész. Nemrégen vették húszezerért, kéz alól.

– Kell az ilyen szerszám egy kezdő kisiparosnak, nem? – fordul a konyhába a férj. – No, meg a pénz is! Ha megy a forrázó teknő, meg a fakanál a vásáron, összejön a megélhetésre való. Talán a tavaszon még elkel a hulladék botfa, s akkor jöhet a bútor. A király se csinálta mindjárt a várát.

A lakásnak nagyon örülnek. Csak amikor októberben beköltöztek, már akkor rossz volt a bojler... Itt a fürdőszoba és a négy gyereknek fazékban melegítsék a fürdővizet?

– Ha már a gyerekeknél tartunk – kap az alkalmon Mátyás – hát szólhatnak az érdekükben: vegyék fel őket a Vöröskereszt utcai óvodába. Júniustól.

– Lejár a gyes – mondja az asszony. – Megyek vissza dolgozni a vágóhídra.

*

– Ki milyen a gunyhóban, olyan a házban is – nevet Orsós Anna. A vitrinben sorakozó porcelánokat, a Phillips magnót nézem.

Szőnyeg, margaréták függönyön, takarón. A karosszékben fehér berliner kendőn macska dorombol.

– Megvolt ez nekem mind, a telepen is – mondja. – De volt kertem is, disznóim, csibéim. Ott is iparkodtam. Igaz, ami a kertben termett retek, zöldpaprika, abból nem sokat ettem. Mire hazaértem a munkából, volt is, meg nem is...

Anna ízigvérig telepi, a Zsigmondon született, a Kisgyőrben lakott. Most a Fürst Sándor utca 47-ben kapta ezt a másfél szobás lakást, ahol máris városinak érzi magát.

*

A Február 24-e utcában nem utaltak ki lakást. De Orsós József el akart jönni a telepről. El is jött, két kisgyerekével. Egyedül neveli őket, anyjuk régen meghalt.

– Szoba, konyha. Mibe került?

– Eltartási szerződést kötöttem. Tavaly halt meg a néni.

Kislánya a küszöbön kántál.

– A városban jó, mert van óvoda, mert közel van az iskola.

Marika tizenegy éves. Második osztályos.

*

Kisgyőr-iskola. A putrik nyoma: agyagtégla-kupacok.

– Sár, sás és néhány gerenda. Csak ennyi kellett – mondta Balogh Anna, aki másfél nap alatt építette fel gunyhóját. – Két ágy és egy fürdőteknő. Másra nem is volt szükségük. Asztalra se. A Komját Aladár utcai háromszobás lakásban még sokáig úgy ettek, hogy az ágyra ültek sorban és az ölükbe vették a lábast. Megszokásból.

*

Kapedli-csárda. A tízemeletes tövéből eltűntek a színes vödrök, tarka pelenkák. Egy itt-felejtett, rozsdás fazék lapul a frissen dózerolt földben. Ezen a részen csak a képzelet és a video őrzi a viskók nyomát.

*

Ki is mondta? Anna? Borbála? A telep... szemétdomb, sár, kutyák. Legjobb elfelejteni!

Marton Gyöngyi

Pályázati felhívás

a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemre

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya Megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága az 1986/87-es tanévre felvételi pályázatot hirdet a Marxista—Leninista Esti Egyetem különböző tagozataira.

❶ Az Esti Egyetem 3 éves általános tagozata:

a) Pályázhatnak: a helyi párt-, állami, gazdasági és társadalmi szervek vezetői, akiknek a középfokú politikai végzettség megszerzését a felettes szerv előírta; továbbá azok a személyek, akiket az illetékes szervek vezetőutánpótlásként figyelembe vettek.

Az esti egyetemre egyéni érdeklődés alapján is jelentkezhetnek tanulni vágyó dolgozók, szocialista brigádvezetők, a közvetlen termelést irányító műszakiak stb.

A hallgatók az általános tagozaton filozófiát, politikai gazdaságtant és tudományos szocializmust tanulnak.

A felvételi feltételek a következők:

— középfokú iskolai végzettség;

— az illetékes pártszervezet és a munkahely (állami, gazdasági) vezetőjének javaslata;

— a tanulást engedélyező orvosi igazolás;

— és sikeres felvételi vizsga (a vizsga követelménye a marxizmus—leninizmus esti középiskola tananyagának megfelelő ismerete).

A 3 éves általános tagozat az alábbi helyeken indul:

Pécsett, Komlón, Mohácson, Szigetváron, Siklóson, Sásdon és Mázaszászváron.

b) az Esti Egyetem 3 éves tagozatának propagandistaosztályát a pártoktatásban dolgozó propagandisták és leendő propagandisták számára ajánljuk. A hallgatóknak a filozófia, a politikai gazdaságtan és a tudományos szocializmus elméleti tanulmányozása mellett pedagógiai, pszichológiai és módszertani ismereteket is nyújtunk.

— A felvételi feltételek azonosak a 3 éves tagozatéval;

— propagandistaosztály Pécsett indul.

❷ Az Esti Egyetem 2 éves, szakosított tagozata.

Pályázhatnak: azok az egyetemi-főiskolai végzettségű vezetők, akik számára felettes szervük a középfokú politikai végzettség megszerzését írta elő, továbbá pártiskolai végzettséggel rendelkező politikai vezetők, értelmiségiek, propagandisták, akik a marxizmus—leninizmus valamely ágának — filozófia, politikai gazdaságtan, nemzetközi munkásmozgalom, magyar munkásmozgalom — mélyebb elméleti tudományos igényű tanulmányozását kívánják folytatni. A párt- és állami szervek javasolhatják a vezetői utánpótlási tervekben számba vett személyeket.

Jelentkezhetnek a szakosított tanfolyamra a felvételi feltételeknek megfelelő egyéni érdeklődés alapján továbbtanulni vágyó személyek is.

A kiemelkedő tanulmányi munkát végzők és pedagógiai végzettséggel rendelkezők lehetőséget kapnak államvizsga letételére, amely az adott tárgyban középfokú oktatásra jogosít.

A felvételi feltételek a következők:

— egyetemi, főiskolai végzettség vagy 1 éves pártiskolai végzettség;

— az illetékes pártszervezet és munkahely vezetőjének javaslata;

— a tanulást engedélyező orvosi igazolás;

— és sikeres felvételi vizsga (a felvételi vizsga követelménye az adott szakhoz kapcsolódó 3 éves, esti egyetemi tananyag ismerete).

❸ Esti Egyetemi rendszerű, 1 éves speciális továbbképző tanfolyamok.

— A vállalati gazdálkodás időszerű kérdései.

— Az MSZMP gazdaságpolitikája.

— A világgazdaság kérdései.

— Vezetési ismeretek.

— Pártélet, pártvezetés kérdései.

— Nemzetközi politika.

— Az MSZMP művelődéspolitikája.

— Politikai szociológia.

— Marxista etika.

— Marxista esztétika.

— Marxista valláselmélet és egyházpolitika.

— A modern természettudományok filozófiai kérdései.

— A politikai oktatás pedagógiája.

— Nemzeti kérdés — nemzetiségi politika.

— Az MSZMP honvédelmi politikája.

— A társadalmi beilleszkedés szociológiai kérdései.

A speciális tanfolyamok párt-, állami, társadalmi és gazdasági vezetők, testületi tagok és propagandisták továbbképzését szolgálják. Jelentkezhetnek továbbá különböző értelmiségi munkakörökben dolgozók, akik érdeklődésből választják ezt a továbbképzési formát, vagy munkahelyi vezetésük javasolja számukra.

Felvételi feltételek:

— közép- vagy felsőfokú politikai végzettség;

— középfokú vagy felsőfokú iskolai végzettség;

— Az illetékes pártszervezet és a munkahelyi vezető javaslata.

Általános tudnivalók:

Részletes tájékoztatót, a jelentkezéshez szükséges kérdőívet és a felvételi vizsgával kapcsolatos tudnivalókat valamennyi városi, üzemi és intézményi pártbizottságon, és az MSZMP Baranya Megyei Bizottság Oktatási Igazgatóságán (7601 Pécs, Damjanich u. 30. sz.) lehet beszerezni.

A kitöltött és javaslattal ellátott jelentkezési lapokat — két darab saját névre címzett, bélyeggel és irányítószámmal ellátott borítékkal együtt — a munkahely szerint illetékes városi (városi jogú) pártbizottságra legkésőbb **1986. április 30-ig kell eljuttatni.**

A felvételi vizsgák 1986. május második felében lesznek.

Minden képzési formán a tanév szeptember elejétől — június végéig tart és hetenként egyszer, délután 3 órás foglalkozáson kell részt venni.

A hallgatók a tanulmányi rendben előírtaknak megfelelően, beszámolnak, illetve vizsgáznak. A tandíj: a 3 éves általános tagozaton évi 300,— Ft, a 2 éves, szakosított tagozaton évi 500,— Ft, a speciális továbbképző tanfolyamokon 600,— Ft. (A tandíj évi 2 részletben fizethető. A tandíj összegét részben vagy teljesen átvállalhatja a munkahely is.)

Az esti egyetem hallgatóját eredményes tanulmányi munkájához az állami rendeletben szabályozott tanulmányi szabadság illeti meg, a 6001. (1892. Mü. K. 3.) ÁBMH elvi állásfoglalás szerint.

MSZMP Baranya Megyei Bizottsága, Oktatási Igazgatósága

Elismerés a kiváló munkáért

Munka Érdemrend arany fokozat



Mischl Róbert

Az alapokat mindenki otthonról hozza.

Mischl Róbert nagyapja és apja is kőműves volt. Innen indíttatása az építészet iránt. Szerényen hozzáfűzi: „Nekem szerencsém volt, munkára neveltek." Apja 82 éves, ő az idős mester, a kimeríthetetlen forrás, akitől még ma is sokat tanul.

Élettere az építőipar, a tervezés, a beruházás, a sokrétű és sokirányú, ugyanakkor alapos felkészültséget igénylő terület: az építészet. Mischl Róbertet a gyökerek is az építészethez kötötték. „Régi pécsi építőmunkás família a miénk, így a világ legtermészetesebb dolga volt, hogy én is beálltam a sorba" — emlékezik.

Mindig vonzották az érdekes, nehéz feladatok. Talán ez az oka annak, hogy mindig nehéz helyzetben lévő vállalat élére nevezték ki. Először felmérte a lehetőségeket, aztán körülvette magát olyan szakemberekkel, akik a célért — felemelkedésért — vele együtt nyerni akarnak.

A BÉV-nél is ez a sikerének titka, ha ugyan egyáltalán lehet titokról beszélni. Mert elképzeléseit a majd ötezer ember előtt egyáltalán nem tartotta titokban. Mindenkinek meggyőzően magyarázta: bízzanak a vezetésben és önmagukban, mert megteremthető a lehetősége annak, hogy a lehetetlennek tűnő akadályt sikerrel vegyék — együtt. Aki nem hitt, az fogta a kalapját és elment — sokan azóta is bánják kishitűségüket.

Mit ígért a majd két éve kinevezett új vezérigazgató Mischl Róbert, a líbiai munkák anyagi következményei miatt mélypontra süllyedt vállalat kollektívájának? Csak azt, hogy dolgozzanak becsülettel és megtalálják számításukat. Az elmúlt — sorsdöntő évben — talpon maradtak, megerősödtek, sőt csökkenő létszámmal jelentősen javult a termelékenység és a kereset.

— A vezetésnek az a feladata, hogy megteremtse a feltételeit a tisztességes munkavégzésnek, hogy az emberek dolgozhassanak legjobb tudásuk és képességeik szerint, hogy megtaláljak számításukat és a biztos egzisztenciájukat a vállalatnál — mondja.

Ő maga is kőművesnek indult, aztán a fényes szelek szárnyra kapták és építészmérnök lett. Ennek már harminc éve.

— Most szeretném elölről kezdeni a pályát. Sok a kedvemre való feladat, javulnak az alkotómunka feltételei és úgy gondolom, ma már jobban tudom és nemcsak érzem — hogy mi a lényeg. Ígéretes a BÉV-nek, ennek a nagymúltú vállalatnak a jövője. A realitásérzék, a fantázia, a szakmai hozzáértés és a jó csapatszellem kerültek itt előtérbe. Számomra az a legnagyobb öröm, ha eredményes a csapat és ezzel együtt kibontakozhatnak az egyéni képességek — vallja, s hozzáteszi: — A közéletiség elválaszthatatlan része az értékteremtő munkának, hisz oly korban élünk, amelyben felgyorsulnak a változások. A változás és a fejlődés közös ügy. A mi dolgunk az építés, különösen is közös ügy, hiszen az emberek számára környezetet hozunk létre, amelyben az életünk zajlik, és amelyben az utódaink is élni fognak. Ez a legnagyobb felelősség, és a legszebb feladat.

M. L.

Kiváló Munkáért



Dr. Berhiday Ilona

— Az igazgatásban végzett munka rendkívül sokrétű, összetett, szép és izgalmas. — *Dr. Berhiday Ilona*, a Pécsi Városi Tanács igazgatási osztályának főmunkatársa vallja ezt, aki immár 15. éve dolgozik e sajátos, és valóban sokrétű területen. Meghatározó volt számára, hogy a Pécsi Tudományegyetem Jogtudományi Karának elvégzése után a Szigetvári Városi Tanácson pályakezdőként is ebbe a munkába csöppent, szabálysértési, gyámügyi előadói beosztásba. A rövid szigetvári gyakornoki idő után a pécsi I. Kerületi Tanácson kapott hasonló munkaterületen főelőadói kinevezést. Ez jelentette az igazi gyakorlóéveket, ami után 1977-ben került a Pécsi Városi Tanács igazgatási osztályára.

A gyámügy II. fokú hatósági feladatai, az I. fokú gyámhatóságok tevékenységének ellenőrzése és értékelése, tartási, életjáradéki szerződések, öröklések, hagyatékok ügyintézései és különböző egyesületek hatósági ügyeivel kapcsolatos tennivalók — ez mind a feladatai közé tartozik.

— Nagyon szeretem ezt csinálni — mondja. — Emberekkel, emberek ügyes-bajos dolgaival foglalkozni rendkívül nehéz, de ez teszi széppé és változatossá. Sokszor napokig rágódok egy-egy döntés előtt és ezt nem lehet befejezni a munkaidő végeztével. Az ember hazaviszi magában, sokszor este, éjszaka is azon gondolkodom, mi lenne a legjobb. Hiszen emberekről, sokszor a további életüket meghatározó döntésekről van szó. Ennél a munkánál nyitottnak kell lenni, itt nem elég a szakmai tudás, a jogi ismeretek, a rutin.

— Nekem szerencsém volt. Egyrészt mert a vidéki és kerületi tanácsokon végzett munkával megfelelő gyakorlatot szereztem, másrészt, mert olyan vezető mellett kezdtem, aki hittel csinálta, lelkesedett, és ezt sikerült átadnia nekem. Abban is szerencsém van, hogy itt, ahol most dolgozom, rendkívül jó a munkahelyi légkör. Kislétszámú osztály vagyunk, szinte baráti a kapcsolatunk, és mindent meg tudunk beszélni egymással. És ez számomra nagyon sokat jelent.

Dr. Berhiday Ilona ez év februárjától a Pécsi Városi Tanács apparátusi pártbizottsága I. számú alapszervezetének lett a párttitkára. Nemrég pedig pályázatot nyertek: kolléganőjével, Kasztkáné dr. Csürös Ilona főmunkatárssal együtt elkészítették a Módszertani füzeteket, amely az I. fokú gyámhatóságok számára nélkülözhetetlen segédanyag.

— Nekem mégis az 1980-as év volt a legjelentősebb, és legszebb — mondja nevetve —, akkor vettek fel a pártba, akkor neveztek ki főmunkatársnak és akkor született a második fiam.

S. Zs.

Munka Érdemrend ezüst fokozat



Bányai Ferenc

Bányai Ferenc hetvenéves, de tele vitalitással, azok közé tartozik, akik nehezen tudják passzív pihenéssel elképzelni nyugdíjas éveiket. A Szigeti 2-es lakóterületi pártalapszervezet titkára, de napközben ideje jórészét a Szliven Áruházban tölti. Itt rendész.

— Kell az a kis nyugdíjkiegészítés — mondja, de mindjárt hozzá is teszi: — Ez a kis kollektíva azért többet jelent. Sokszor reggeltől késő estig itt vagyok, mert egyszerűen jól esik.

1945-től párttag, és soha sem volt otthonülő típus. Szekszárdi születésű, a villanyszerelés a tanult szakmája. Közben úgy esett, hogy az ötvenes években mint munkáskádert kiemelték, iskolába, akadémiára küldték, s ügyész volt 1956-ig, Baján. Nehéz időkben állt helyt a maga lelkiismerete szerint, s később átjött 1957-ben az uránbányához, vissza a régi szakmába, vissza a munkáséletbe. Ma 3600 forint nyugdíjat kap, ehhez jön a felesége még kisebb nyugdíja — a feleség a munkáséveket az unokával töltötte otthon, gyesen —, de ezzel a pluszmunkával, amit itt az áruházban végez, azért megvannak. Nem mintha a több, nem volna jobb.

Ismeri a környék lakóinak életét: ezért aztán nem panaszkodó típus. Az alapszervezetben dolgozó párttagok többsége nyugdíjas, hasonló gondokkal.

— A minap meghívtak Szekszárdra, ünnepségre. Negyven éve ott voltam pártbizottsági tag, s nagy szomorúságom; a régiek közül én voltam ott egyedül . . .

Két lánya férjnél; a négy unoka mindene, szeme fénye. A nagyobbik lánya a Pannonvin Vállalat szakszervezeti titkára, a kisebb a Veress Endre utcai rendelőben műtősasszisztens. Révben vannak, mi lenne ennél nagyobb öröm?

— A lakóterületi pártmunka?

— Sokan el sem hiszik, hogy milyen élet folyik itt nálunk — magyarázza. — Itt, igazán az ember van a pártmunka középpontjában. Igen sok lelkes aktívánk van, a többiért, a közösségért élő emberek.

Nevetve jegyzi meg: legutóbb azt kérte — feltéve ha megválasztják — hadd maradjon még tíz évig párttitkár. A városi felettesei rábólintottak, de talán még ma sem gondolják, hogy ő komolyan erre vállalkozik. Más bélyeget gyűjt vagy horgászik, neki a pártmunka a hobbija, a mindene. Van ez így, ugye . . .?

Legutóbb igen hangulatos nőnapot tartottak, most kirándulásra készülnek — talán sikerül szereznie valahol egy autóbuszt —, s bejárnák a környéket. Igyekeznek az igényeknek megfelelő rendezvényeket tartani, hívnak előadókat, megvitatják a napi politikát, szóba kerül itt az ország és a szűkebb pátria helyzete is. Sokan, ha nyugdíjba mennek, félnek a lakóterülethez átigazolni. Nyugdíjas alapszervezet . . .? Mit lehet ott csinálni? Csak jöjjenek! Bányai Feri bácsi majd megmondja . . .

K. F.

Ifjúsági Díj



Rajnai József

Rajnai József a bányászfiatalok szakmai nevelésében kifejtett több évtizedes színvonalas oktató-nevelő munkájáért, a bányász szakma megszerettetése érdekében kifejtett erőfeszítéséért vehette át az Ifjúsági Díjat. Ahogy az indoklásban írják: „Jó pedagógiai érzékkel, pozitív emberi tulajdonságaival, személyes példamutatásával nevelte az újabb generációkat . . . különösen mint a tanbánya üzemvezetője, munkájával a bányász szakma elismertetését, nehézségeivel együttjáró szépségeinek bemutatását, megszerettetését tartotta fő feladatának."

E tömör megfogalmazás tartalmilag teljesen igaz — csakhát, mint minden hivatalos indoklás — személytelen. Hogy valójában milyen ember Rajnai József, azt természetesen még másfél órás beszélgetésünk után sem lehet eldönteni, de sejteni azért igen: ritkán hallani, hogy valaki ilyen szeretettel beszél a fiatalokról, mint ő; sőt, akik valamilyen hibát követtek el, azokról is csak derűs elnézéssel és megértéssel szólt.

— Régi bányászdinasztiából származom, innen a szakma szeretete, s ezért is törekedtem arra, hogy az utánunk következő bányászgenerációk is megszeressék ezt a hivatást. De amint ez köztudott is, sajnos egyre kevesebben jönnek ide a fiatalok. Most hatvan magyar és hatvankét mongol vájártanulónk van, s persze ennél jóval többre lenne szükségünk. Az ötvenes években özönlöttek ide az emberek, fiatalok és idősebbek egyaránt, de a hatvanas évek végi visszafejlesztés után nagyon sokat vesztett népszerűségéből a szakma. S emiatt sajnos —, tiztelet a kivételnek — nem az igazán jó képességű gyerekek jönnek ide. Pedig nemcsak vájárra van szükségünk; itt bárkinek, ha kedve és tehetsége van hozzá, minden lehetőséget megadunk a továbbtanulásra.

— Az igazsághoz azonban feltétlenül hozzátartozik, hogy a nálunk tanuló fiatalok általában szorgalmasak, mindenben részt vesznek; hogy mást ne mondjak, öt éve valamennyi kommunista szombaton dolgoztak ők is. A szakmai képzés nagyon szép feladat, s ehhez minden szükséges, korszerű eszköz rendelkezésünkre áll. Persze a jó munkát, az eredményes oktatást jó kollektíva nélkül nem lehetne megvalósítani — és szerencsére emiatt sem lehet panaszom. Az elmúlt három évben országos szakmai versenyeket rendeztünk. vájártanulóknak és fiatal szakmunkásoknak, ahol a mi fiataljaink is szép eredményekkel szerepeltek.

Rajnai József nem csupán szakmájában végzett jó munkát, hanem annak idején sokat dolgozott az ifjúsági mozgalomban is. Ezt a mostani kitüntetését, nagyon megérdemelten, egy munkaerőhiánnyal küzdő szakma utánpótlásának neveléséért kapta.

D. Cs.

Jászai Mari-díj



Kós Lajos

Az elmúlt két és fél évtized alatt sokan megismerhették Kós Lajost, aki 1961 óta dolgozik Pécsett, a Bóbita Bábegyüttessel. A bábokkal nem idekerülésekor, hanem már korábban megismerkedett, a velük való kapcsolata immár csaknem 40 éves. Azt viszont már kevesebben tudják róla, hogy először a női szabó szakmát tanulta ki, később a Képzőművészeti Főiskola grafika szakát végezte el.

— Mindkét végzettségemnek nagy hasznát vettem az életemben. Már a főiskola alatt, 1947-ben ismerkedtem meg a bábjátékkal. Több más kezdővel együtt, az akkor élő vezető bábművészektől sajátítottuk el a figurák elkészítésének, mozgatásának csínját-bínját. 1950-ben lettem SZOT-bábszínész, 1951-től pedig a Népművészeti Intézetben dolgoztam instruktorként.

A következő dátum fordulópont az életében. 1961-ben jött Pécsre, a vidéki bábszínház egyik úttörőjeként.

— Eger, Sopron, Pécs. Ezeket a hegyes városokat kedvelem. Pécsre jöttem, és az itt, eddig eltöltött idő bizonyítja, nem vagyok egy vándormadár típus. Konkrét célokkal érkeztem a városba, és a fesztiválokon, valamint a Ki mit tud?-on való sikeres szereplés is bizonyította, hamar sikerült lerakni az alapokat. Egy új, úgynevezett tv-stílust építettünk ki, olyan kis számokat játszottunk, melyek eleve képernyőre készültek. Nagy feladatot kapott a zene, akkoriban nem beszéltettük a bábokat. Később hosszabb műveket is színre vittünk, a zene szerepe azonban ezeknél sem csökkent. Amikor külföldön jártunk, ez volt a sikerünk egyik biztosítéka, hiszen a muzsikát bármilyen anyanyelvű ember megérti.

— Ebben a korai „Bóbitás" időszakomban vettem nagy hasznát szabó és grafikus mivoltomnak. Csaknem 15 éven keresztül nem voltak bábkészítőink, nekem kellett különféle anyagokból és technikával bábokat készítenem.

1981-től hivatásos együttes lett a Bóbita. Ez a változás sok újdonságot hozott.

— A tagok munkája nem sokban változott, szakmailag már korábban is profik voltunk. Viszont vidéken először mi indítottunk stúdiót a bábszínész diploma megszerzéséért.

A pécsi bábszínház megalapítója igazi profi. Tervez, rendez, igazgat, oktat. Nem szakadt meg a bábokkal való közvetlen kapcsolata sem.

— Az Apáczai Nevelési Központban vezetek alapfokú bábtanfolyamot, Zalaegerszegen „B" kategóriájú rendezőképzőt. Csak olyat és úgy tudok tanítani, amit magam is jól el tudok játszani. Próbálok érzékenyen reagálni a szakmai hatásokra, ez mindig új feladatokat ad a játékban, a tanításban.

Kaszás

Köszöntő helyett

Beszélgetés Tigyi József professzorral

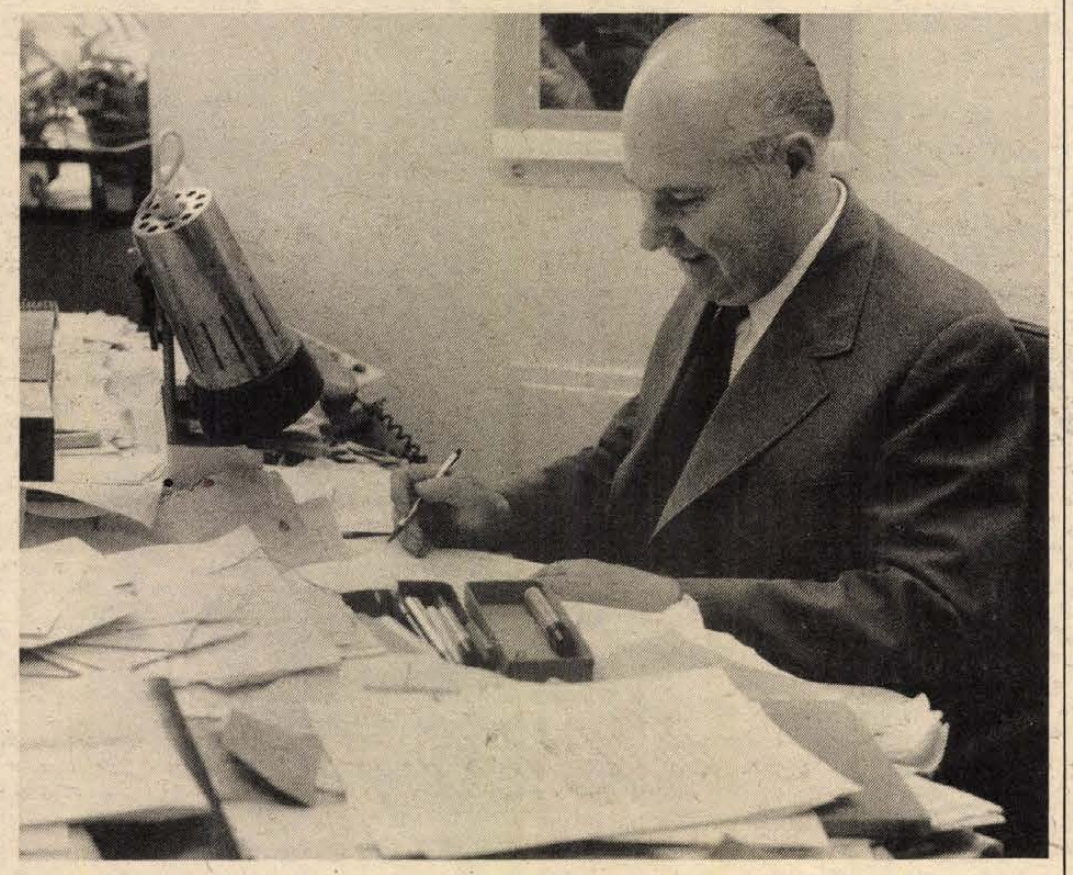
A biológia eredményei, a biológia forradalma

Az íróasztalon, a fotelok öblében magasan feltornyosított könyvek, jegyzetek, kéziratok. A professzor egyszerre több témán dolgozik, még esténként is bent található az intézetben. *Dr. Tigyi József* akadémikust, a POTE Biofizikai Intézetének igazgatóját nem kell bemutatni. Tudományos kutatómunkájának eredményeit a külföldi és a hazai szakirodalomban nyomonkövetik, neve összeforrott az izomkutatással, a sugárbiofizikával. Most mégis kicsit vissza is tekintünk az időben abból az alkalomból, hogy dr. Tigyi József professzor az elmúlt hetekben töltötte be hatvanadik életévét és akkor vette át a „Szocialista Magyarországért" érdemrendet. S bár az illendőség úgy kívánná, hogy fölsoroljam összes hazai és nemzetközi tudományos funkcióját, mégsem teszem, mert Tigyi József sem örülne neki, szerénytelenségnek nevezné, és bizony, sok sort venne el a beszélgetés helyéből. A legfontosabbak egyike: a Nemzetközi Biofizikai Unió főtitkári tiszte.

„Bölcs ember nagy tapasztalataira építve kezdhettem a kutatómunkámat 1945-ben, és ez nagy szerencse volt" emlékezik Tigyi József Ernst Jenő professzorra. A professzor fegyelmezett munkát követelt és ha vasárnap délután nem találta az intézetben a már második évfolyamos korában gyakornoknak kiemelt fiatalembert, hát elment a lakására és megkérdezte, beteg-e? Tigyi Józsefet korábban a fizika, az elektronika érdekelte elsősorban, de hamar felfedezte a biológia csodálatosságát, megismerésre váró hatalmas területét. Így biológus, biofizikus lett, és az évek során az izomkutatásban, az ingerületkutatásban és a sugárbiofizikában több, nemzetközileg elismert, alapvető megállapításra jutott.

Az országban elsőként a POTE Biofizikai Intézetében dolgozták ki a radioaktív izotóp módszert, a molekuláris biológia egyik alapvető megismerési módszerét. Ennek segítségével tanulmányozható többek között az ionizáló sugárzás primér hatása. Kiderült, hogy a biológiai jelenségek lefolyásában az élő szervezetnek, mint félvezető elektromos kristályrendszernek is jelentős szerepe van. A sugárbiofizika területéhez tartozik annak kidolgozása, miként lehet biztonságosan együttélni a sugárzó anyagokkal, miként lehet ezek mértékét teljes pontossággal ellenőrizni.

Beszélgetésünkben minduntalan visszatérünk egy fogalomhoz: a biológia forradalmához. Míg az ötvenes évekig a biológia leíró tudomány volt, katalogizált, számbavette az élőlények tulajdonságait, addig ma, ahogyan Weinberg professzor is jellemezte a biológia fejlődését a Scientific American egyik számában: az új technológia lehetővé tette a biológiai tervrajz döntő elemeinek tetszés szerinti cseréjét, ily módon az élet olyan formáit teremtve meg, amelyeket a természet fejlődése eredményeként nem hozott létre. A biológia fejlődése ugrásszerűen



meggyorsult, s ma olyan eredményeket mondhat a magáénak, amelyekről egy évtizede még csak álmodtak a kutatók. A molekuláris biológiára épülve új tudományágak keletkeztek.

– Az elektronmikroszkóp volt az első lépés a fejlődésben és ma már a gének klónozásánál tart a tudomány. Bizonyos emlősöknél vagy legyeknél a fiatal embrióba is tudnak géneket juttatni, amelyek az utódokban fejtik ki hatásukat. Lehetőségeinek még csak az elején jár a tudomány. A sejtfúzió a fejlődés másik fegyverténye, melynek egyik fontos tényezője két különböző sejt membránjának gyors felnyitása és egy új közös membrán létrehozása. Az intézetünkben is foglalkozunk membránkutatással. Pl. a hibridóma egy olyan új sejthibrid, amely egy fehérvérsejtből és egy daganatsejtből állítható elő. Ez az új sejt – szerencsés esetben a másik kettőnek csak az előnyös tulajdonságait viszi tovább. Az ilyen kutatások eredményeire az orvostudomány, így a daganatok elleni küzdelem résztvevői is számítanak – mondja Tigyi József professzor.

– *A biotechnológia is a biológia forradalmának egyik nyereménye. Sokat hallunk róla, de még mindig nem tudunk róla eleget . . .*

– A biotechnológia a jövő egyik legfontosabb kutatási ágazata. Az ENSZ iparfejlesztési szervezete is annyira fontosnak tartotta a biotechnológiát, hogy nemzetközi laboratóriumot hozott létre a biotechnológia és a genetikai engineering kutatására. Jelenleg a legjellemzőbb felhasználhatósága az orvostudományban és az agrártermelésben található. A Magyar Tudományos Akadémia is kiemelten támogatja a jövőjét. Az orvostudományban részben a monoklonális ellenanyagok előállításával, részben az emberi genetikai törvényszerűségek feltárásával kimutathatóvá és megelőzhetővé válnak például a születési rendellenességek. A mezőgazdaságban, új, nagy hozamú és a kártevőknek ellenálló fajokat hoznak létre, úgy, hogy a beláthatatlanul káros környezetszennyező hatást is csökkentik. A biotechnológiára sokat kell költeni – és az elején mindig veszteséges – de csak ez lehet a jövő útja.

– *A kutatásokhoz jelentős anyagi, műszerezettségi háttér szükséges. Magyarországon milyen lehetőségek nyílnak a kutatásra?*

– Szegeden megalakították az akadémia biológiai kutató központját, de egyetemek tanszékein, intézeteiben is működnek biológiai kutatócsoportok, például a POTE-n az élettani, az anatómiai és a biofizikai intézetekben. A magyar biológus szakembergárda nemzetközi színvonalon van. Szerintem Magyarországon a legfontosabb a szellemi kapacitás további erőteljes fejlesztése, amely lehetővé teszi a „biológusexportot" is. Hazai kutatók itthon elkezdett kutatásaikat külföldi intézetekben fejezhetik be, közreműködve nagy jelentőségű eredmények elérésében. Fejlődésünk legfontosabb kérdése: tudjuk-e szellemileg állni a versenyt és bővíteni nemzetközi együttműködéseinket. Természetesen elengedhetetlen a biológiát segítő tudományok művelése is, hiszen a mikroelektronika, a fizika fejlődése nélkül nem beszélhetnénk ma a biológia forradalmáról sem. A fiatalokat, kivételektől eltekintve, kezdetben elég nehéz rábeszélni a tudományos munkára, hiszen ma számos könnyebb és gyorsabb érvényesülési lehetőség áll rendelkezéseikre. Hiányolom, hogy nem kidolgozottak az alapkutatásból az alkalmazott kutatásba való „átsorolás" módjai, formái.

Barlahidai Andrea



KESERÉDES

A Szélkiáltó együttes lemeze

Mielőtt föltesszük a Szélkiáltó együttes nemrég megjelent – első – lemezét, eltűnődhetünk azon, miért, hogy a XIX. század – Schubert, Brahms, Liszt százada – hozta el mégegyszer s talán utoljára a vers és zene boldog egymásratalálását. Igaz, a mi századunk első felében R. Strauss, Kodály, Britten még nagyszerű értékekkel gazdagítja a dalköltészet műfaját, az utóbbi három-négy évtizedben azonban a zeneszerzők egyre inkább a hangszerek felé fordulnak, s útjukon a közönség már nem mindenhová tudja követni őket. Így válik szét teljesen, ami hajdan egységben született és ezredéveken át virágzott, hiszen manapság a költők nagyobbik fele is zenei műveltségének hiányával küszködik vagy dicsekszik. Meg is látszik vagy hallatszik ez költészetünk jó részén.

A közönség igénye a dal iránt mégsem csökkent, s ennek kielégítésére sikerrel vállalkozik a könnyűzene. Ez lehet kommersz, olcsó és sekélyes, de lehet igényes és szellemes is. A bennünket körülvevő áradatból szerencsés törekvések emelkednek ki: költészetünk értékes gyöngyszemeit igényesebb zenével párosítva hallgatni- vagy dúdolnivalót is adni a nagyközönség számára. A 70-es évek tájáán feltűnt Kaláka együttes, a Sebő együttes és Halász Judité nyomán indult el s immár tizenkét éve sikeresen halad útján a pécsi Szélkiáltó együttes.

A *Lakner Tamás* alapította és vezette muzsikus csoport tagjainak többsége magyar–ének szakos volt a Pécsi Tanárképző Főiskolán. (Miért kellett megszűnnie ennek a remek szakpárnak?). Immár a második nemzedék (Lakner Tamás, *Fenyvesi Béla, Keresztény Béla, Horváth József és Rozs Tamás)* mutatkozik most be végre lemezen is. Szép gondolat volt és a lemez sokszínűségét is gyarapította, hogy az „öregek" is helyet kaptak a felvételen.

A versek – az egy Balassi árválkodik csupán – mind XX. századiak. A 19-ből hat Weöres Sándoré természetesen. Legmuzikálisabb költőnk sok muzsikus ihletője volt s marad még sokáig! S alig hallgatunk bele a lemezbe, hamarosan észre kell vennünk: ezek a megzenésítések a legsikeresebbek. József Attilát képviseli még három vers, a többieket egy-egy. A paletta sokszínű. Örömmel fedezünk fel három pécsi költőt is. (*Bertók László, Csorba Győző, Galambosi László*). A művek többségének Fenyvesi Béla és Lakner Tamás a szerzője, de egy-egy számmal a többiek is képviselve vannak.

Az együttest a sok fellépés csiszolta össze, a közönséggel való folytonos találkozás: a darabok kipróbáltak. Az ifjúsághoz szólnak elsősorban, azt nyújtják, amit hallani akarnak, ami érdekli őket. Ezért hiányzik zenéjükből a más szerzőknél sokszor hallható erőltetettség vagy gyerekes gügyögés. Sikerük titka, hogy azt dalolják, amit éreznek.

Erejük az előadás kigyakorolt és fegyelmezett, ám mégis oldott, merevség nélküli természetességében rejlik. (Vezetőjük karvezetői képességei más téren is ismertek.) Másik jellemzőjük a hangszerelés ötletessége. Maga a lemezgyár is mindent megtett néhány kiváló hangszerjátékos bevonásával és felvételi ötletekkel a hangszínhatások gazdagításáért. De maguk az együttestagok is jó színvonalon kezelnek 3–6 féle hangszert is fejenként. Karakterisztikusan működnek közre Fenyvesi borongós-meditatív, Lakner üde és sziporkázó, Rozs gúnyoros, Keresztény és Németh jazzos-rockos, Horváth kólós darabjaiban. Keringő, chanson, bolgár ritmus, reneszánsz villanelle, orientális effektusok, kis mélabú, aztán humor és kedély: végighallgatja, aki fölteszi a lemezt.

S még valami. A műfajra kevéssé jellemző jelenség: *ezek a hangok műveltek és kifejezetten szépek.* Charme-juk megejtő, akárcsak az ugyanazon iskolán felnövő bátyjaiké: ezt a kultúrát hallottuk a nemzedékkel idősebb Spirituálé együttestől is.

Tillai Aurél

Egy fúvószenekarban, fél évszázada



Szívlapát és partitúra

Látogatás a jubiláló komlói együttes alapító tagjánál

Mindig tiszteltem a nagyra hivatott embereket. Szépet és nagyot pedig nemcsak világra szóló fölfedezésekkel, zajos hangversenyteremben, látványos tettekkel alkothat valaki. Van, aki szép csöndben leélheti az életét, s amit a közösségért tesz – naponta s nem keveset – az természetessé válik. Maga-magának épp úgy, ahogyan másoknak. Mint a levegő, amit 2–3 másodpercenként beszívunk, s hiányát csak akkor érezzük, ha valamiért esetleg fogyni kezd az oxigén . . .

Erre is gondoltam, amikor – életéről faggatva – *Ambach Ádám* nyugdíjas szénbányászt hallgattam a kis étkezőkonyha asztalánál, dávidföldi családi házukban, Komlón. Ahogyan mesélt, szívlapát- és csákányformálta, nagy, erős, kidolgozott kezeit ráhelyezve az asztallapra, nem tagadom, eleinte hitetlenkedve figyeltem egy-két utalására a „szólamkiemelés" a „hangzat árnyaltsága", a „kontrapunktos basszusmenet", magyarán az összhangzattan, a *hangszerelés* fogalomköréből.

De mihamar hinnem kellett, amikor felesége, élete örökké lázadozó, de mindig beletörődő társa letette elénk a kávét, s egy kis nosztalgiával megemlítette: „Én is segítettem neki. Este letettük a gyerekeket, azután gyakran éjszaka 2-ig is másoltuk a hangszerszólamokat a partitúrából a kis füzetekbe. S amíg neki az erejéből futja, addig nem teszi le a tollat . . . Csak dúdolgat, meg pöttyözi a kis kottafejeket. Írja a partitúrát, hangszerel, másolja a stimmeket. Pedig most már karnagyhelyettes. És jól összetartja őket, szót is fogadnak neki. Meg hát, nehéz is volna annyi év után abbahagyni! . . . Mindig azt mondja: »Addig élek, amíg játszhatok a hangszeremen . . .« Nem is ellenzem, bár jó lenne elmenni egy kicsit többször valahová. A heti két próba, a temetések, a zenekar szereplései azonban idekötik. Kicsit dünnyögök érte, dehát – csak egészség legyen! . . ."

– Hát igen, nekem a zene töltötte ki az életemet – mondja csöndesen Ambach Ádám, a Komlói Szénbányász Fúvószenekar másodkarnagya, aki korábban pozánon, eufoniumon (baryton) zenélt; jelenleg tubán játszik, ha éppen nem próbát vezet. Csak most már komplikáltabb, nehezebb koncertdarabokat muzsikálnak elsősorban. Nemcsak szórakoztató és menetzenét, mint hajdan, amikor fiatalon, 1936-ban bekerült a mai komlói együttes elődjébe, éppen 50 éve.

Az egyházasharaszti napszámoscsalád 15 éves gyereke tanító szeretett volna lenni. Négy testvére emellett nem tanulhatott. Alkonyatig a földön gürizett, fillérekért, másoknak. Este azonban, próbanapokon, begyalogolt a muzsikáért Siklósra, ahol pozánon 1–2 órát gyakorolhatott. Azután vissza, 6–7 kilométert . . . 1936-ban Komlóra jött szerencsét próbálni. Külszíni fejtésen dolgoztak, reggel 6-tól este 6-ig. Négy év után szállt le először a mélybe, ott már nyolcóráztak. Kilenc éve nyugdíjas.

Idekerülve, akkor alapította a fúvószenekart Komlón Szederkényi Ádám, aki édesapjának legénypajtása volt. Így nemcsak próbákra járt a bányászotthonba, de karnagyukhoz különórákra is: zeneelméletre, partitúraolvasásra tanította. Ő meg szívta magába

TAKÁTS GYULA

Új korszak indul

A szirmok közt kakasszó villog és
lüktet a kagylófényű hajnal.
Új korszak indul. Ím a mesterek
elindultak szerszámaikkal.
A vízmester a könyű fák között
színes mércével botladozva
méri a légbeszökkent áradást.
Derékig gázol a habokba.

A telt vessző, mint görbén-fújt üveg
fanyar borral koccint az égre.
Ezer kádár kering. Sok zöld kötény
az ágak szűk hajszálcsövébe.
És jönnek mind. Nagy műhelyük köré
rózsás falat borít a hajnal.
Az almafák közt fürge ötvösök
dolgoznak vig szerszámaikkal.

CSANÁDI IMRE

Hazaszállingózók

Zámoly népe három hónap múlva
szállingózhatott vissza Zámolyra,
Nadapról már, meg ki tudja honnan,
elcsigázott, rongyolt csapatokban.

Húzkodták a szekeret, — hisz marha
nem maradt: azt fölélte-fölfalta
vagy a had, vagy maga az éhes nép...
Új életet kezdeni no tessék!

Mentek, mint az Ígéret földjére...
Puszta falut leltek odaérve.

Úgy nagyjából állnak már a házak,
fölösleges minden magyarázat:
arcuk üres, sem ajtó, sem ablak, —
eszelős-ijesztőn tátogatnak.

Fogadtatás? a küszöbön lódög, —
az őriz egy istentelen gödröt,
benn, az egyik tar szoba közepén, —
rányerít a gazdára: jövevény!

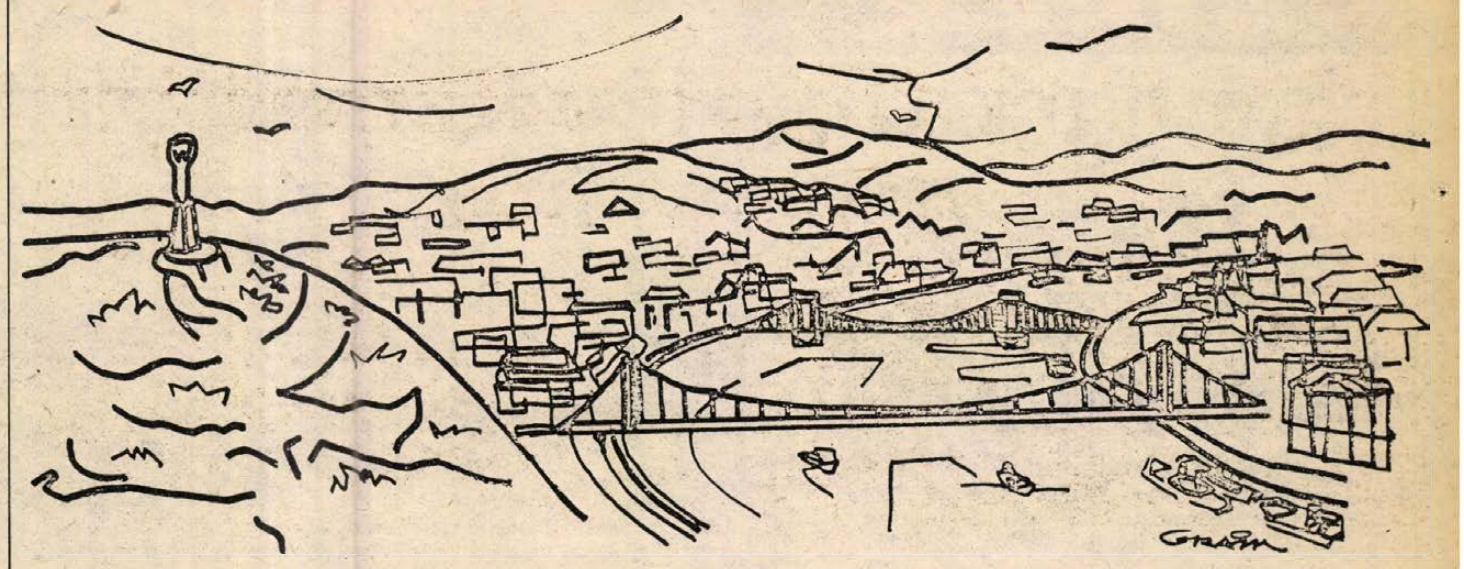
Bútor? no, azt vígan föltüzelte
sokféle náció, amig lelte.
Fűrészelni majd bolond lett volna!
mászkálni ki a favágitóra!

Dunyha, vánkos tollát a határban
szél kergeti, bunkerok sarában;
az ajtók is oda vándoroltak,
onnan hordja, aki amit hordhat.

Éhes tyúk, lúd, gazdasszony szavára,
dehogy szalad, — pedig az ól tárva.
Ne ítélje mégse lakatlannak
házát senki: patkányok surrannak.

Hogy bődülne istállókban barom?
Csak kutya sem ugat az udvaron.
Egész falu félvad kutyát hármat
számlál, — ez az összes háziállat.

Dob neszére fejüket fölvetik
az érkezők: Közhírré tétetik,
holnap vasárnap, húsvét mégpedig,
ki-ki ünnepöljön... Tudattatik
továbbá, hogy hétfőn rendes robot, —
Dibi-dobi, pontot rak rá a dob.



Grain András rajza

mindazt, ami muzsika. Sokfelé jártak szerepelni. Akkoriban jobban összejártak az emberek. Felesége minden zenélés után válni akart, de azután maradt... Beleszokott. Ő pedig szívesen foglalkozott a tehetséges fiatalokkal is. „A nyekergés sokáig tartott, de addig kinoztam őket, míg jó zenész lett mindegyik"... Két fia is „zenebolond", egyik szakszofonos, másik szárnykürtös a zenekarban, az unokaöccs pedig a nagydobos.

A „stílusváltás" persze, nem ment könnyen. De ma már mindannyian büszkék, hogy modern műveket és klasszikus zenét (pl. Lendvay Kamillo műveiből, Händel *Vizi zenéjét*, a *Carmina Burana* vagy az *Egy amerikai Párizsban* átiratát) is művészi nívón tudják megszólaltatni. Az 50 tagú együttes tavaly novemberben szerezte meg az országos minősítés legmagasabb fokozatát, az *„Aranylant, diplomával"* címet.

Ambach Ádám karnagyhelyettesnek pedig 9 éve, mióta letette a szerszámot, csak ez tölti ki az életét. Mindenki szereti, mindenki „Papá"-nak szólítja. Ma már ő maradt egyedül, mint alapító tag...

S nem tudom, vajon fiatal zenésznek vagy bárkinek eszébe jutott-e már, amikor a kis kottafüzetkét a hangszerére illeszti, hogy ezt a „stimmet" a „Papa" írta, s milyen pontosan, szépen... Vagy az, amit kevesen tudnak, hogy éjszaka nemegyszer „az asszony" félálomban hallja, hogy a párja halkan dudorászik: „ta-tam, ta-ta-tam"...

Azután, hajnali 3-kor, lopva kicsoszog a konyhába. „Hát, töröm a fejem, melyik változatban hangzik jobban. S muszáj följegyezni, mert elfelejtem reggelig..." — mosolyog rám, miközben nagy, erős kezei fáradtan simulnak egymásra a konyhaasztal lapján.

Wallinger Endre

Elem Klimov

Jöjj és lásd!

Elem Klimov, napjaink egyik legjobb szovjet filmrendezőjének alkotása elnyerte 1985-ben a Moszkvai Filmfesztivál nagydíját, s hazánkban is nagy sikerrel vetitették filmjét. Az alábbiakban részletet közlünk a forgatókönyvből.

...Körös körül a büntetőszázad katonáinak verejtékes ábrázata. Kába tekintete. Ordítoznak, rendelkeznek, röhögnek.

Az egyik német, fiatal legény, mintha derékban kettétört volna, hasához kap — roszszullét fogja el.

Aztán már minden olyan, mintha álomban történne: az autó üvege mögött, nyilván a vezetőfülkében, német nő ül: egyenruhában, tábori sapkában, sötét szemüvegben hússzelettel tetézett vastag szendvicset harapdál és rág, miközben kíváncsian nézeget ki az ablakon.

Néhány német sürgölődik a lángoló hombár közelében: röhögnek, pózokba vágják magukat, lökdösik egymást. Egyikük Fljora felé kiált valamit.

Fljora körülnéz: kinek kiáltanak? De egy mellette elszaladó másik német már megragadja a gallérját, és odavonszolja azokhoz. Fljora majdnem elesik, botladozva változtatja lábait.

Az, aki kiáltott, aki hívta, rögtön lenyomta a fejét, megmarkolta a haját, és fejéhez szorította a pisztolyát.

Itt van hát a pisztoly, itt a hatalmas piszkos kézben. Még egy másodperc — és halál!

Fljora arca halál előtti grimaszba rándul, elmosódik. A német félrecsavarja Fljora fejét, röhög, jókedve van. És Fljora akkor meglátja...

...a fényképezőgép kerek lencséjét a szurokfekete esőköpenyes német kezében. Beállítja a gépet, leguggol, és valami utasítást ad.

Fljora ráébred, hogy a halálát akarják megörökíteni, kínszenvedését, eltorzult arcát, ahogy a végét várja. És igyekszik megőrizni méltóságát, kihívóan nézni a lencsébe, gyilkosaira, akik aztán nézegetik a felvételt.

De alighogy a fotografus felállt...

...a kéz, amely a haját markolta, nyomban félrehajította Fljorát, mint egy fölösleges tárgyat, még fenékbe is rúgta...

...és ő, holtra váltan, ott találta magát a bőgő marhacsorda áradatában.

Lángszórók gyújtják fel a parasztházakat — tűzfolyamok keresztezik, falják egymást.

Minden ég és üvölt, mint egy izzó kémény, az utcán pedig a tűztől, a lövöldözéstől, a kiabálástól megvadult teheneket, disznókat, birkákat hajszolnak. Fljora és még vagy hat, a hombárból megmenekült ember kézzel, ökölléi csépeli a vadul száguldozó tehenek hátát, pofáját, rugdossa a disznókat, s őket magukat is verik: ökölléi, puskatussal.

Mindezek közepette teherautók vonulnak, rajtuk katonák énekelnek...

Személygépkocsi közeleg...

...szekérkaraván vonszolódik, megrakva a hombárban bennégettek cókmókjaival: zsákokkal, boronákkal, ekékkel, ruhákkal, hagymakoszorúkkal, eleven tyúkokkal, leölt és élő malacokkal...

Az egyik szekéren edényekkel, vödrökkel telirakott bölcső ringatózik...

...erejét és hőstettét fitogtatva, a büntetőszázad egyik katonája eleven borjút cipel a hátán...

Egyszer, majd még egyszer teljesen érthetetlen kép villan fel: vénséges vén asszony fekszik egy ágyban. Aztán látjuk: az ágyat futva, röhögve az út szélére viszik, utána a büntetőszázad még egy katonája, az ádámcsutkás géppisztollyal — kisszéket cipel, a széken mindenféle gyógyszeres üvegecskék, tégelyek. Valaki, nyilván jóelőre, kivitte már a beteg öregasszonyt a kunyhóból, otthagyta a veteményeskertben, most látták meg, találtak rá, s ez megint ok volt a mulatságra, ilyen módon:

— Gyógyulj meg, anyó, élj, gyermekeket szülsz még!

Vidámság, mulatság! Valaki, hogy a tréfamestereknek hízelegjen, zavaros kisüstivel teli, lúd-formájú palackot „ringat" a karján.

Ordító, üvöltöző horda közeledik gépkocsikon, gyalog, az útszélén pedig ott fekszik ágyában a magatehetetlen öregasszony betakarva, mellette a kisszéken a gyógyszerek: világot betöltő röhögés, s a történetek, a mai nap egész borzalma ott tükröződik az öregasszony óriásira nőtt, emberi szemében.

Egy mellékutcában élőkre vadásznak. Két kislány, kamaszlányok, fejüket hátra-hátrafordítva rohannak a veteményeskerten át; útjukat elállva elébük vágnak egyenruhás, felfegyverzett férfiak, nem lőnek, élve akarják elfogni őket. Az egyiket már megragadták, az vergődik, de ledöntik a porba.

A másik lány erre-arra cikázik, őt most oldalkocsis motorkerékpár veszi üldözőbe. Az oldalkocsiban, kitárt karral, egy katona áll, megpróbálja elfogni menekülő áldozatát.

A kislány elér egy kútig, futtában beleveti magát.

A motorkerékpár erre-arra kanyarodva megáll a kútkáva mellett, a büntetőszázad katonája kiránt egy fekete kézigránátot a derékszíja mellől, és belevágja a kútba.

Egyszercsak, váratlanul hatalmas vízoszlop — ennyi víz nem is lehet a kútban — tör fel az ég felé.

Mintha az egész a falu felé szökne, és felhőszakadásként özönlene a gépkocsijaikra...

...a tisztekkel teli személyautóra is...

...és a páncélozott szállítóosztag ordító katonákkal tömött gépkocsijaira. Egyszerre valamennyiük ruhája csuromvizes lett és megsötétedett.

De ez csak fokozza a nekihevült katonák jókedvét — teljesen felhőtlen az ég, mégis esőt ont! — vonulnak, piszkosan, csatakosan, és tapsolnak.

A hangszórós rádió tovább harsogja rendelkezéseit: „Készítsék elő irataikat, személyi igazolványukat, anyakönyvi kivonatukat, igazolványaikat... Tarsták fenn a rendet és nyugalmat..." Aztán induló harsan fel, hetyke, vidám mars.

Közben valaki az életben maradt tyúkokat hajszolja, egy másik vizelni próbál futtában; dühödt, haragos, kába tekintetek, hirtelen nevetés csattan fel, de nyomban ordításba fullad...

...a nevetés oka: egy szemüveges, kövér németet, hogy kijózanítsák, egy vödör tejjel öntenek le.

Valaki (fejét sötét háló borítja) a kertből tör elő, csöpögő lépet tart a kezében, és azt kiáltozza: „Méz! Méz!"

Fljorára ráakaszkodik egy policáj, szemére húzva a félelmetes sisak; ahol egy van, nyomban felbukkan a másik is. A tehéncsorda viszi őket, mint a vízáradat, hol összesodorja, hol szétválasztja...

A policáj szeme bamba-dühödt, egyre-másra megpróbálja elérni Fljorát a botjával. És egyre kiabál: „Hé, te, frajerjuga! Gyere csak ide!... Gyere csak ide!..."

A büntetőszázad „führer"-je közeledik nyitott személyautón, a makimajom ijedten fészkeli be magát a zubbonya alá, csiklandozza és nevetteti a parancsnokot, aki megsimogatja a majommal kitömött mellét...

Egy szekéren, a rázúdított cókmók halmai között, élő, vergődő tyúkok füzérével teliaggatva, a büntetőszázad egyik katonája áll, ostorral csépeli a lovat.

Fiatal legényke szalad, ketten rohannak utána kópé vidám ábrázattal, lelövik. Üvöltés, sikoltozás, botzuhogás, korbácscsattogás, újabb lövések, az égen pedig varjak és csókák röpdösnek ide-oda, nem tudnak kitörni a füst-zsákból: valaki már azokra is lövöldöz.

Az egész kavargás fölé magasodva, lovas németek közelednek. Derékig meztelenek, vizes, ragyogó sisakok a fejükön. Kezükben szuronyokként magasba meredő golyószórók, valaki még vasvillát is markol, középkori lovagok pózában feszítenek, valamint énekelnek.

Eközben Fljora felé, amint félreugrott az őt üldöző policáj elől, egyre közeledik a személygépkocsi, benne a „führerrel" és a majommal.

...Nem tudni, mitől, egyszercsak hullani kezdenek a büntetőszázad katonái, hátrálva, és fájdalomtól eltorzult, vagy a halálban hirtelen megbékélt, emberivé vált arccal.

A csordában ott, ahol az autók vonulnak, robbanások. Valami megszakadt és valami újrakezdődött ebben a pokoli tűzörvényben. Bőgve, fejveszetten száguldoznak a megvadult tehenek, a büntetőszázad legénysége valamerre elrohan.

A kis folyó fahidján a páncélozott szállítóosztag gépkocsijai, teherautók dübörögnek.

Robbanás rázza meg a hidat. Egy gépkocsi, a katonákkal együtt, a vízbe zuhan.

Két karját fölemelve, ott áll az ádámcsutkás, mellén géppisztoly. Valamit kiabál.

Fljora veri, lökdösi a teheneket, így ér üldözőjéhez, aki puskáját markolva, át akar törni az övéihez.

Eltűnik a tehenek között, a porfelhőben.

Felbukkan a személygépkocsi. A büntetőszázad parancsnoka hadonászva vezényelni próbál. Kocsiján fürtökben lógnak a büntetőszázad menedéket kereső katonái, úgy fest az egész, mint Noé bárkája.

Fljora vad dühtől villogó szemmel áll, elállja a személyautó útját.

A gépkocsi a tisztekkel, a parancsnokkal és a majommal egyenesen feléje tart. Valaki felemeli a géppisztolyát...

Fljora mozdulatlanul vár.

De egy robbanás eltakarja előle a személyautót és az egész világot...

Elnémul a kiáltozás, a lárma, a muzsika — hirtelen eltűnik minden... Fljora körülnéz, mint aki álmából ocsúdik.

...Égnek az autók, ég a felborult személygépkocsi, holttestek, tehénhullák hevernek. Más tehenek, szétbitangolva, már legelészni kezdenek. Az egyik felborult autóban beszorulhatott a jelzőgomb — szakadatlanul dudál.

Fljora tétován, erőtlen léptekkel a hang irányába indul.

A félig elégett, szakadatlanul dudáló autó mellett, a kialvóban levő kereknek támaszkodva, szakadt egyenruhájú német nő ül (az, aki a húsosszendvicset ette Perehodiban). Halott. Mellette a porban tábori táskája hever, minden kihullott belőle: fésű, púderdoboz, szájrúzs, zsebkendő, valami fényképek, vatta és kötözőszer...

Fljora mozdulatlanná dermedve nézi ezt az egészet.

— Élsz, Fljora, élsz, élsz!

Az emberek nézik a...

...földön ülő, elfogott katonákat, a büntetőszázad katonáit. És hallgatnak. Mintha csodálkozva néznék őket. Mintha szintén emberek ülnének előttük, ugyanolyan hétköznapiak, mint ők maguk...

HÍREK

1986. ÁPRILIS 4., PÉNTEK

Felszabadulás ünnepe

A Nap kél 6.18 — nyugszik 19.17 órakor.
A Hold kél 4.49 — nyugszik 13.49 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

— **Mozaik és Plató.** A Plató teherautó társulás segíti a családiház-építőket. Szombaton is házhoz szállít egyebek között homokot, kavicsot, cementet, vöröskövet. Egyik legfontosabb beszerzési forrása a cserkúti Mozaik nevű magán-tüzép.

KÖZÉRDEKŰ

A PANNON VOLÁN értesíti a t. utazóközönséget, hogy bérletváltópénztárait 1986. április 5-én a szombati nyitvatartás szerint üzemelteti: Jókai téri bérletpénztár (Jókai tér 3.) 7.00—15.00-ig; Újmecsekalja, autóbusz-pu.: 11.00—15.00-ig; Rákóczi út 77. (48-as tér) 8.00—15.00-ig; Budai állomás: 11.00—15.00-ig; Kertváros, Varsány u. 2. 8.00—12.00-ig; távolsági autóbusz-pu. 6.00—13.00-ig tart nyitva.

✲

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy 1986. április 7-től, hétfőtől a Rákóczi út, Nagy Lajos utca és Felsőmalom u. közötti szakaszán a gázvezeték építése miatt forgalomkorlátozásra kerül sor. Kérjük a gépjárművezetőket, hogy a kihelyezett jelzőlámpák alapján az útszakaszon óvatosan közlekedjenek.

✲

A PANNON VOLÁN értesíti a t. utazóközönséget, hogy a 6-os és 57-es főközlekedési utak csomópontjának korszerűsítési munkálatai miatt az AUTÓKER melletti, Mohácsi út elnevezésű helyi, helyközi buszmegállóit 1986. április 6-án üzemkezdettől áthelyezi a Fürst S. u. 12. sz. ház elé, illetve az 57-es és 6-os főközlekedési utak új összekötő szakaszára. A 32-es jelzésű helyi, valamint az 57-es úton Mohács irányába közlekedő helyközi járatait az új összekötő szakaszon létesített megállóban, míg a 10, 17, 20, 28, 29, 31, 31Y, 36, 37 M12, M14-es jelzésű helyi, valamint a 6-os úton Hird, illetve a 66-os úton Mánfa irányába közlekedő helyközi járatait a Fürst S. u. 12. előtt létesített ideiglenes megállóban állítia meg.

✲

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1986. április 7-én délután 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Angyán Lajos (POTE Élettani Intézet): A vérkeringés központi idegrendszeri szabályozásának „régi" és „új" elmélete saját kísérleti adataink tükrében. 20 perc) — Kecskés Lajos (POTE Központi Laboratórium): 15 év gázkromatográfiás gyakorlat endokrin diagnosztikai tapasztalatai, különös tekintettel gyermekgyógyászati vonatkozásaira. (25 perc) — Arnold László (POTE Szülészeti Klinika): Donor inseminatióval szerzett tapasztalataink. (10 perc) — Révész Péter (POTE Szülészeti Klinika): Homolog inseminatio a meddőség gyógyításában. (10 perc) — Olasz Lajos, Modla Zoltán, Herczegh Péter (POTE Fogászati Klinika): Rotációs lebenyek alkalmazása az orofaciális régióban. (10 perc).

✲

Áramszünet lesz április 6-án 7—15 óráig Nagyárpád egész területén hálózat-átépítés miatt.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig: főként a nyugati megyékben növekszik meg időnként erősen a felhőzet. Eleinte egy-két helyen, később szórványosan, elsősorban a Dunántúlon várható eső, zápor. Az élénk délnyugati szelet a Dunántúlon időnként erős széllökések kísérik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5 és 10 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton 17, keleten viszont 22 fok körül alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: eleinte időnként erősen megnövekszik a felhőzet, szórványosan záporok, helyenként zivatarok várhatók. Később általában kevés felhő lesz. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 5—10, később 2—7 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 13—18, később 15—20 fok lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

✲

Csütörtök reggeli vízállások: Mohács 523 cm, változatlan, 7,5 fok; Ortilos 150 cm, apadó, 6,4 fok; Barcs 168 c, apadó, 8,2 fok; Drávaszabolcs 263 cm, apadó, 6,4 fok.

Andics Erzsébet

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy Andics Erzsébet elvtársnő, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom régi harcosa, Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia tagja, nyugalmazott egyetemi tanár hosszantartó betegség után elhunyt.

Andics Erzsébet elvtársnő temetése 1986. április 10-én (csütörtökön) 14.00 órakor lesz a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi Panteonjában.

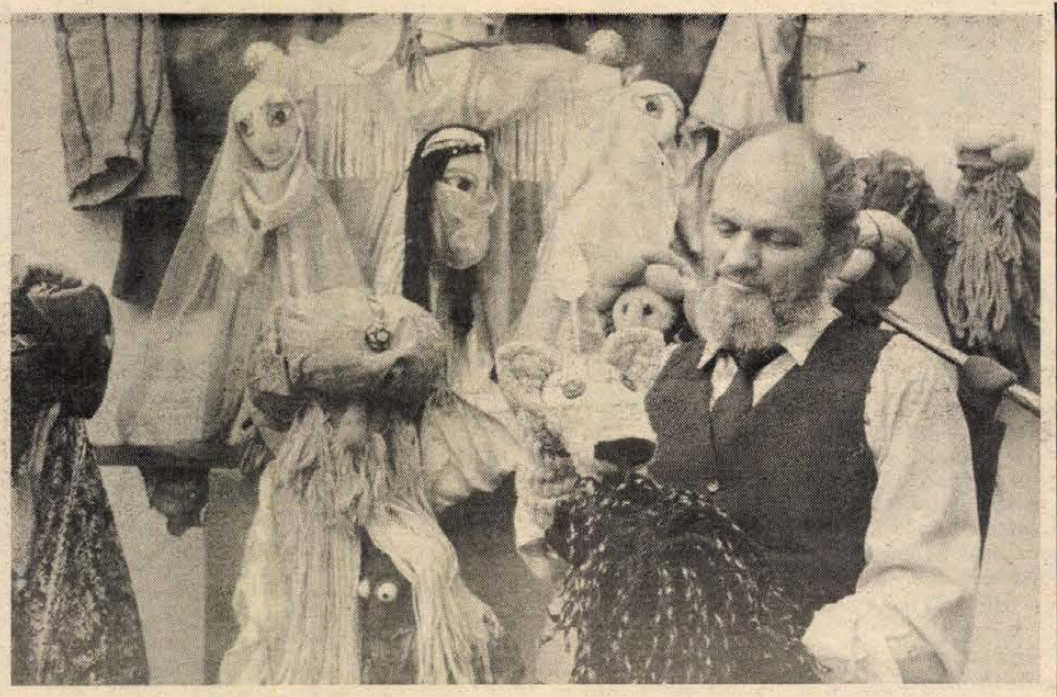
Elhunyt elvtársunk barátai, harcostársai, volt munkatársai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a Mező Imre úti temető díszravatalozójában.

Az MSZMP Központi Bizottsága, a Magyar Tudományos Akadémia

●

— **Filatelistáknak.** A pécsi bélyeggyűjtők köre vasárnap helyett szombaton tartja heti összejövetelét. A program április 5-én 8-tól 12 óráig tart a Helyőrségi Művelődési Otthonban.

— **Megkezdődött** a jugoszláviai turistaszezon. Több mint 200 magyar vendég utazik az IBUSZ-szal április első felében a jugoszláviai Opatijába. A hozzánk legközelebb eső tengerparti városban idén több tízezer magyar látogatására számítanak.



Kós Lajosnak, a pécsi Bóbita Bábszínház vezetőjének bábjaiból nyílt kiállítás tegnap a pécsi Kisgalériában. A napokban Jászai-díjjal kitüntetett művész munkái feltárják a 25 éves „Bóbita" működésének fontosabb állomásait. A tárlat április 20-ig látható. Proksza László felvétele

— **A Lenau Egyesület** pécsi német nemzetiségi klubja április 7-én, hétfőn 18 órakor a Nádor szálló vadásztermében tartja következő összejövetelét. A műsorban fellépő székelyszabari férfitrió a baranyai németek legszebb népdalaiból nyújt át egy csokorra valót.

Tájékoztató szolgálat

Előrehaladottak a tavaszi munkák, megkezdődtek az építkezések. Milyen új kisgépeket javasolnak a szakemberek? Milyen szerelvények, berendezési tárgyak állnak rendelkezésre? Mit, mivel lehet helyettesíteni? Mi a legkorszerűbb?

Az érdeklődők kérdéseire április 7-én, hétfőn fél 5 és fél 7 között a Hazafias Népfront megyei székházában Kerner Odön, a Konzum Áruház nagy- és külkereskedelmi főosztályának vezetője és Kohn Frigyes, a Szuperett Áruház igazgatója ad választ. A szaktanácsadást a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének Baranya megyei munkaközössége szervezi.

Olvasóinkhoz

A Dunántúli Napló az ünnepek miatt legközelebb április 6-án, vasárnap jelenik meg.

Tájékoztatjuk Mohács és térsége olvasóit, hogy a Mohácsi Napló oldala legközelebb április 11-én jelenik meg.

— **Kézművesek vására Harkányban.** Népművészek, népi iparművészek munkáiból rendez vásárt a harkányi művelődési ház április 4-én. A több mint félszáz „mester" reggel 8-tól este 7-ig kínálja portékáit.

— **Elvis Presley-emlékkoncert** — Komár László ezzel a műsorával lép fel április 4-én este nyolc órakor a pécsi Kazinczy étteremben.

Ünnepélyes zászlófelvonás

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából csütörtökön reggel ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját a gellérthegyi Felszabadulási Emlékműnél.

Zászlófelvonási ünnepséget tartottak a Parlament előtt a Kossuth Lajos téren is, ahol ugyancsak ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással vonták fel az állami zászlót.

●

— **Kinevezés.** Borbély Sándor vezérőrnagyot, a Munkásőrség országos parancsnokát a Népköztársaság Elnöki Tanácsa munkásőr altábornaggyá nevezte ki. A kinevezési okiratot csütörtökön Czinege Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese adta át. Jelen volt Németh Károly, az MSZMP főtitkárhelyettese és Petrovszki István, az MSZMP KB osztályvezetője.

— **41-329 a száma** a Pécsi Nevelési Központban hívható ifjúsági, információs telefonszolgálatnak. Naponta (ünnepeken is) 17 és 21 óra között hívható ez a szám, vidékről is ingyenesen. A telefon felvevői speciálisan képzett fiatalok, kulturális programokból adnak felvilágosítást, pályaválasztási és pszichológiai tanácsokkal is szolgálnak, kérésre üzenetet is közvetítenek a 41-329-en.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk ismerőseinkkel, barátainkkal, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

CSERVENI JÓZSEFNÉ

58 éves korában, április 2-án, elhunyt. Temetése április 6-án, vasárnap 15.30 órakor lesz a sellyei temetőben. Gyászoló férje, gyermekei, menyei, veje és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamám, anyósunk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

KÖRÖSI ANTALNÉ
Kocska Babus

február 25-én jóságos, beteg szíve örökre megszűnt dobogni. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 6-án, vasárnap 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
OZV. WAHL JÓZSEFNÉ

72 éves korában, rövid ideig tartó, súlyos betegségben elhunyt. Temetése április 6-án 15 órakor lesz Romonyán. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyám, nagymamám,

VARGA LAJOSNÉ
Kótyán Irén

április 1-én, hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 7-én délután 4 órakor lesz a kövágótöttösi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk,

ERDEI ISTVÁN

53 éves korában, hosszú szenvedés után örökre megpihent. Búcsúztatása április 8-án 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,

HERKE IGNÁC

április 2-án, 68 éves korában elhunyt. Temetése április 6-án 4 órakor lesz a mecsekpölöskei temetőben. Autóbusz 3 órakor indul a Carbon elöl. A gyászoló család.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

PÉNTEK—SZOMBAT

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

PÉNTEK

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

PÉNTEKEN NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár. 7.30—13.30 óráig. Pécs, Széchenyi tér 2., 10/1. sz. gyógyszertár, 8—13 óráig. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

PÉNTEK—SZOMBATI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást pénteken és szombaton a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Kozármisleny, Abaliget, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny és csatolt községeik felnőtt lakossága részére péntek reggel 7.00 órától vasárnap reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: péntek reggel 7.00 órától vasárnap reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére: péntek reggel 7.00 órától vasárnap reggel 7.00 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13-ig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községek gyermeklakossága részére péntek reggel 7.00 órától vasárnap reggel 7.00 óráig a Megyei Gyermekkórház ambulanciáján (Pécs, Nyár u. 8.). Telefon: 14-695.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

✲

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1986. április 4-én 06 órától április 6-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: április 4-én: Pécs Szilágyi D. u. 18/1. Telefon: 30-623. Április 5-én: Pécs, Goldmark K. u. 1. Telefon: 31-383.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Irinyi u. 3. Telefon: 82-693.

Siklós és a volt siklósi járás részére: Keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: Keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: 71-125.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Döntő a képernyőn

Tízéves évfordulóját ünnepli a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója, lapunk pedig most van túl az első születésnapon. A két évforduló alkalmából hirdetünk közös vetélkedőt, melynek első fordulója most jelenik meg, a második — a döntő — június 24-én látható a pécsi regionális tévéműsorban.

A most közölt totó megfejtését május 1-ig lehet beküldeni a Süni Szerkesztőség címére (Budapest, Pf. 48. 1363.) A helyes megfejtők közül május 6-án a körzeti tévé nyilvánossága előtt sorsoljuk ki az öt csapat versenyzőjét, akik természettudományi vetélkedőn vesznek részt a kamerák előtt. A nyertesek nyári táborozást és sok értékes jutalmat kapnak.

A vetélkedőn csak általános iskolások vehetnek részt, ezért kérjük a név és a pontos cím után megírni, hogy a pályázó hány éves, és melyik iskolába jár. Írjátok meg az érdeklődési körötöket is; milyen állatot tartotok, játszottatok-e már számítógéppel, részt vettetek-e már csillagászati megfigyelésen, felismeritek-e a kőzeteket stb.

A válaszoknál csak 1-est, 2-est, vagy x-et kell beküldeni, ki-ki melyiket találja helyesnek.

1. Honnan kapta az ékszerteknős a nevét?
   Kicsi termete miatt 1
   Páncélja és böre mintázásáról 2
   Mert ékszert készítenek a páncéljából x

2. Melyik hazánk legnagyobb madara?
   A túzok 1
   A gólya 2
   A héja x

3. Melyik a világ legnagyobb testű madara?
   A daru 1
   A strucc 2
   A sas x

4. Melyik a világ legkisebb madara?
   A kolibri 1
   A zebrapinty 2
   A veréb x

5. Melyik a Föld leghosszabb folyója?
   Az Amazonas 1
   A Mississippi 2
   A Nilus x

6. Hogyan alszik az elefánt?
   Állva 1
   Fekve 2
   Ülve x

7. Mi a különbség a sündisznó és a sünkutya között?
   Semmi 1
   A hasuk különbözik 2
   A sündisznó kétszer nagyobb mint a sünkutya x

8. Mi az árvalányhaj?
   Pázsitfű 1
   A csikósok ostorának vége 2
   Egy hajtincs valamelyik árvalányhajtól x

9. Ehet-e disznóhúst a cica?
   Igen, mert nagyon szereti 1
   Igen, mert nem akadályozza az egérfogásban x

10. Adnak-e hangot a lepkék?
    Nem 1
    Igen 2
    Csak mechanikus módon x

11. Homokba dugja-e a fejét a strucc?
    Nem 1
    Igen 2
    Csak ha üldözik x

12. Hol van az ember egyensúlyérzéke?
    Az agyban 1
    A szemben 2
    A fülben x

13. Mi a dagonyázás?
    Homokfürdő 1
    Sárfürdő 2
    Pezsgőfürdő x

13+1. Milyen termése van a fenyőfának?
    Csonthéjas 1
    Kabaktermése 2
    Nyitvatermő x

A „Baranya" Kereskedelmi Vállalat felvesz:

- nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkező áruforgalmi előadót,
- nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkező raktárvezetőt, valamint raktárost,
- hálózati ellenőrt (férfi, iparcikk gyakorlattal rendelkező előnyben),
- reklámgrafikust,
- gyors- és gépírót, illetve gépíró adminisztrátort,
- bolti pénztárost és
- karbantartó műhelyünkhöz műszaki ismeretekkel rendelkező raktár adminisztrátort,
- kirakatrendezőt.

BARANYAKER

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN: Pécs, Rákóczi út 11.

KISZ Vörös Vándorzászló-átadások

Pécs, MÉV IV-es Üzem



Kozma István (a mikrofonnál) megköszöni a kitüntető zászlót Kovács Dezsőnek (balról) az átadás után. Erb János felvétele

A MÉV IV-es üzeme tegnap tartotta a forradalmi ifjúsági napok keretén belül az április 4-i ünnepséget, amely egyúttal a Vörös Vándorzászló átadásának ünnepélyes eseménye is volt. A Ságvári Művelődési Házban megtartott ünnepség a magyar és a szovjet himnusszal kezdődött, majd a Leöwey Gimnázium tanulói adtak műsort. Ezután *Vagyon József*, a MÉV IV-es üzeme KISZ-bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet, melyben megemlékezett a három tavasz ünnepéről. Értékeinket csak közösen őrizhetjük meg — mondta, becsüljük a múltat, értékeljük a jelent és ezért hiszünk a jövőben —, s ennek szellemében kell tovább dolgoznunk.

Ezután került sor az ünnepélyes eseményre, a KISZ KB Vödorzászlajának átadására, melyet az előző évben a III-as üzem dolgozói nyertek el, s most az ő képviseletükben *Varjú László*, a III-as üzem KISZ-bizottságának titkára a zászlót átadta *Kovács Dezsőnek*, a KISZ Baranya Megyei Bizottsága első titkárának, aki a több éven át végzett kiemelkedő és eredményes munkáért ezt a zászlót átnyújtotta *Kozma Istvánnak*, a MÉV IV-es üzem KISZ-bizottsága volt titkárának, Kozma István pedig a zászlót továbbadta Vagyon Józsefnek, az üzem új KISZ-bizottsági titkárának.

Ezt követően kitüntetések átadására került sor: először Kovács Dezső, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára, majd *Varga Mihály* műszaki főosztályvezető adott át kitüntetéseket a IV-es üzem dolgozóinak. Így többek között *Varga László* üzemigazgató átvehette az Élüzem Oklevél kitüntetést, melynek átvételekor elmondta, hogy „létünk és érdekünk a fiatalok megtartása, s ebben az elmúlt évben sikereket is értünk el", s egyúttal köszönetet mondott a bányászok távollevő családtagjainak, akik megértéssel vették tudomásul a plusz műszakokat. A további vállalati kitüntetéseket — a nemrég alapított kongresszusi zászlót — Varga László üzemigazgató adta át a IV-es üzem dolgozóinak. Az ünnepség a KISZ-indulóval ért véget.

D. Cs.

*

Siklós, Táncsics Gimnázium

Fennállásának történetében első ízben nyerte el a siklósi Táncsics Mihály nevét viselő gimnázium ifjúsági szervezete a KISZ Központi Bizottsága Vörös Vándorzászlaját. Tegnap délután került sor az ünnepségre — melyen hazánk felszabadulásának 41. évfordulóját is köszöntötték —, s melyen a fiatalok átvehették a munkájukat fémjelző kitüntetést.

A közel 200 fős gimnáziumban a tanulók döntő többsége az ifjúsági szervezet tagja. Sok-sok társadalmi munka, aktív közéleti tevékenység és természetesen jó tanulmányi eredmény adta a kitüntetés alapját, mint azt ünnepi beszédében *Szujkó Margit* igazgatónő mondotta. A most folyó országos tanulmányi versenyeken például *Gertner Hajnalka* és *Horváth Gábor* kémiából, *Bazsó Edit* orosz nyelvből, *Faludi Réka* pedig biológiából lett megyei első, illetve az országos döntők résztvevője. A KISZ KB Vörös Vándorzászlaja a Szigetvári Konzervgyárból érkezett — ők őrizték egy éven át —, s a kollektívának *Kajos László*, a KISZ Központi Bizottsága osztályvezetőhelyettese adta át, a kollektíva nevében pedig Gertner Hajnalka, az iskolai KISZ-vezetőség titkára vette át, ígéretet téve; további jó munkával fogják tetézni az eddigieket.

*

Tarr Imre Szakmunkásképző Intézet

Az 508-as számú Tarr Imre Ipari Szakmunkásképző Intézetben tegnap a Himnusz közös eléneklésével kezdődött a felszabadulási emlékünnepség. Az iskola diákjai egy színvonalas kultúrműsort állítottak össze az intézet irodalmi színpada, énekkára és tánccsoportja közreműködésével.

Az emlékünnepség keretében adta át *Tölgyesi Márta*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára a Vörös Vándorzászlót, a KISZ Központi Bizottságának legmagasabb kitüntetését. Harmadszor kapta meg az iskola ezt az elismerést a magasszintű mozgalmi munkáért. Az indoklásban Tölgyesi Márta a sok társadalmi munkát és az új kezdeményezéseket emelte ki. Ez évben lett hetedszer kiváló az intézet KISZ-szervezete. Az iskola tanulói a diákpolitikusok vetélkedőjében az országos döntő résztvevői voltak az idén, de a szakmai versenyeken is szép eredményeket értek el.

Burgmann György, a KISZ Városi Bizottságának első titkára a III/6. osztály alapszervezetének és Pázmándy Zsoltnak a KISZ KB dicsérő oklevelét nyújtotta át. *Fehér Sándor*, az iskola KISZ-titkára aranykoszorús KISZ-jelvényt, *Kutnyák Józsefné* patronáló tanár pedig a városi KISZ-bizottság emlékplakettjét kapta eredményes munkájáért. Az ünnepség a DIVSZ-indulóval ért véget.

Holnap a VDN-ben

A Vasárnapi Dunántúli Napló kivételesen április 5-én, szombaton jelenik meg. Kapható a szokásos helyeken, újságárusoknál, hírlappavilonokban.

Kanizsoi bútorok Pekingben

A látogatók szétszedték a kiállítást

●

Négyszemközt Koncz Zsuzsával

A szórakoztatás sokféle lehet

●

Egy bolondos éjszakán kezdődött...

Gépkocsi-feltörőket zsaroltak

Fészek Áruház Kaposváron



Minden egy helyen kapható

A pécsi nemzetközi kamarakórus-fesztiválról

●

Egy kiállítás tanulságai

A Sátán füstje

●

A hétvége sportja

A PMSC a Siófokot várja — Gokartverseny — Teljes forduló az NB II-ben, a területi bajnokságban

Ismerkedés a várossal



A lvovi delegáció városnéző sétán Piti Zoltán kalauzolásában (balról). Középen Mihail Iljics Kirej, a küldöttség vezetője. Erb János felvétele

Lvovi tanácsi delegáció Baranyában

Szovjet küldöttség érkezett szerdán a késő délutáni órákban Baranya megyébe, *Mihail Iljics Kirej*, a Lvov Területi Tanács elnökének vezetésével. A delegáció, amelynek tagjai, *Vlagyimir Grigorjevics Javorszkij*, a Lvov Területi Tanács kommunális osztályának vezetője és *Igor Petrovics Matvijcev*, Sztrij város tanácsának elnökhelyettese tegnap Pécs városával ismerkedett.

A szovjet vendégek csütörtökön délelőtt a városházára látogattak, ahol *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke adott tájékoztatót a megyeszékhely lakóinak életéről, a település fejlődéséről, terveiről, valamint a város és a vonzáskörzet kommunális ellátásáról. Ezt követően a küldöttség tagjai városnéző sétára indultak, amelynek során látogatást tettek az Elefántostömbnél, a Pécsi Nemzeti Színháznál, megtekintették az Akvárium-Terráriumot.

A lvovi tanácsi küldöttséget tegnap délelőtt fogadta *Lukács János*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára. A fogadáson jelen volt *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke.

A Mihail Iljics Kirej vezette delegáció délután részt vett a Magyarország felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából a pécsi Ifjúsági Házban rendezett városi ünnepségen.

Magyar—argentin kereskedelmi tárgyalások

Dunai Imre magyar külkereskedelmi miniszterhelyettes Jorga Camprell argentin külkereskedelmi miniszterhelyettes meghívására március 31. és április 3. között Buenos Airesben tartózkodott. Vendéglátójával tárgyalásokat folytattak a magyar—argentin kereskedelmi és pénzügyi kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről.

Előrehaladó stádiumban levő tárgyalások folynak magyar kórházi berendezések, úszódaruk, konténerek, motorvonatok, tolatómozdonyok, oktatási és hírközlési berendezések argentin állami vállalatoknak, illetve tartományoknak történő eladásáról. Az Agrimpex azt a szándékát jelezte, hogy beindítja szójavásárlásait Argentinából.

A látogatás során Demcsák Sándor, a Magyar Külkereskedelmi Bank vezérigazgatója és Alfredo Concepcion, az Argentin Központi Bank elnöke bankközi megállapodást írt alá, amely mindkét ország számára előnyösen segíti a tradicionális termékek elhelyezését a két ország piacain, új termékek bevezetését, valamint termelési kooperációk kialakítását.

Szerződés malomkombinátról

Kedden Lagosban két malomkombinát építésére kötöttek szerződést a Nigériai Kereskedelmi és Ipari Bank (NBCI) és a budapesti Élelmiszeripari Gépgyár és Szerelő Vállalat, valamint a Komplex Külkereskedelmi Vállalat képviselői. A szerződés értelmében a malmok az elkövetkezendő két évben felépülnek magyar fővállalkozásban, és remélhetőleg a munkák az idén elkezdődnek. A szerződés értéke meghaladja a 40 millió dollárt. Ezen üzletet megelőzően már egy hasonló malom építésére kötöttek szerződést a jelenlegi szerződő felek. A malom építése folyamatban van, és az új év elején kezdi az őrlést. További malmok szállításáról folynak még tárgyalások, így várható a magyar malmok elterjedése Nigériában.

Védjük erdőinket a tűztől!

A száraz, napos idő beköszöntével az erdő- és avartüzek száma megnövekedett. Az előző évek szomorú tapasztalatai — a természet megóvása érdekében — fokozott gondosságra és társadalmi összefogásra hívják fel a figyelmet.

A jó idő kicsalta a szabadba a kirándulókat, a hétvégi házak, telkek és szőlők tulajdonosait. Megkezdődött a hulladékok és a gaz égetése, s gyakoriak az erdő szélén rakott tüzek.

Az elmúlt napokban több esetben riasztották a megye állami tűzoltóit az így okozott tűzesetekhez. Az eddigi erdő- és avartüzek máris figyelmeztetnek arra, hogy a szabályok megszegése súlyos veszélyhelyzetet teremt, melyet még fokoz a csapadékmentes időjárás. Az elmúlt hétvégén 21 erdő- és avartűz volt a megyében.

Az erdő- és avartüzek megelőzése érdekében az alábbi szabályokra hívjuk fel a figyelmet:

— szabadban tüzet rakni csak szélcsendes időben, felügyelet mellett lehet,

— a tüzet ne hagyjuk őrizetlenül, amennyiben már nincs szükség rá, az égést, parázslást meg kell szüntetni, eltávozás előtt azt teljesen el kell oltani (vízzel, földdel stb.),

— gazégetést csak kisebb területeken végezzenek és gondoskodjanak megfelelő tűzoltóeszközökről (ásó, kapa, vízzel telt edény stb.),

— égő dohányneműt, vagy gyufát erdőben eldobni tilos!,

— erdőben csak a kijelölt tűzrakóhelyen szabad tüzet gyújtani, melynek állandó felügyeletéről és biztonságos oltásáról gondoskodni kell,

— a kirándulócsoportok vezetői a fenti szabályokra a résztvevőket oktassák ki.

Amennyiben valaki tüzet észlel, azonnal értesítse a tűzoltóságot, ezzel egyidejűleg riassza a környezetében levő állampolgárokat és kezdjék meg a tűz oltását.

A tűzvédelmi szabálytalanságok és a tűzesetek megelőzése érdekében az állami tűzoltóság az illetékes szervek és a társadalmi aktívák bevonásával fokozott mértékben tart ellenőrzéseket.

A fenti szabályok megszegőivel szemben, a közös vagyon megóvása érdekében a helyszínen bírságol, illetve szabálysértési eljárást kezdeményeznek.

Baranya Megyei Tűzoltóparancsnokság

Szovjet–magyar kapcsolatok

A barátság pillanatai

Melyik kép a leginkább jellemző? Nehéz volna választani. Lényegében mindegyik. Hiszen mindegyik betekintést nyújt a szovjet—magyar kapcsolatok mélységébe, sokoldalúságába, a két ország, a két nép összetartozásának, barátságának, együttműködésének ünnepeibe és hétköznapjaiba. Immár negyvenegy éve járunk egy úton — ezek a képek egy-egy pillanatát idézik fel ennek a közös útnak.



Rendszeresek a kétoldalú találkozók országaink vezetői között. A képen Kádár János és Mihail Gorbacsov az 1985 szeptemberében lezajlott moszkvai tárgyalásukon.



Az Interkozmosz program keretében magyar űrhajós is feljutott a világűrbe. A képen Farkas Bertalan Valerij Kubaszovval, aki a parancsnoka volt az űrrepülés során.



Szovjet—magyar esküvő. Sok magyar fiatal dolgozott Uszty-Ilimszkben, a cellulózkombinát építésén. S ahogy e kép is bizonyítja, jó néhányan ott leltek rá életük párjára. A fotós azt a pillanatot örökítette meg, amikor az ifjú feleség és férj helyi szokás szerint pezsgővel köszönti egymást a városkapunál.



Olga Lepesinszkaja, a világhírű szovjet balettmester magyar tanítványaival.

A felszabadulás emlékei

A Magyar Munkásmozgalmi Múzeumban



Részlet a Munkásmozgalmi Múzeum kiállításáról

Sokak emlékeiben élnek a felszabadulás mozzanatai, kitörölhetetlenül. Ám felnőtt egy generáció, amelynek történelem: iskolai olvasmány, művészi élmény, avagy dokumentumerejű bizonyság. A dokumentumok közelebb hozhatják, átélhetővé tehetik az egykori eseményeket.

Dr. Szikossy Ferenc főigazgatóval arról beszélgettünk, vajon miként tükröződik a múlt a múzeumban összegyűlt anyagban? Melyek azok a jellegzetességek, amelyek kiegészítik a történelemkönyvekben olvasottakat?

— A Munkásmozgalmi Múzeum fontos feladata a ma még fellelhető emlékek gyűjtése. A tárgyaké, dokumentumoké, többek között mindazoké, amelyek jelzik: hogyan alakultak az események 1944 novemberétől, Battonyától 1945. április 4-ig, Nemesmedvesig. Az élet megindulásának első jeleiről tanúskodnak a plakátok, felhívások, brossúrák, amelyeket legelőször a helyi szovjet parancsnokságok adtak ki, többnyire két nyelven. Néha egy-egy tárgy is megmaradt, ám az írásos dokumentumok a dominánsabbak.

— Mikor kezdődött meg a rendszeres, tudatos gyűjtés a múzeum számára?

— Meglehetősen korán. A mai múzeum elődje 1949-ben jött létre, mint a Munkásmozgalmi Intézet alosztálya. Az intézmény 1957-ben lett önálló. Ettől az időtől fogva a tudományos kutatás számára is szisztematikusabbá vált a gyűjtés. Több, mint egymilliós a gyűjteményünk, amely most is gyarapszik. A Battonyától Nemesmedvesig tárgyalt időszak anyaga nem igen emelhető ki a korszak egészéből. Természetesen vannak igen fontos események ebben az időszakban amelyekhez több emlék is fűződik. Nem is olyan régen került a múzeum birtokába olyan országos jelentőségű anyag, mint a Debreceni Ideiglenes Nemzetgyűlés és kormány megalakulásához kapcsolódó dokumentumok, vagy fontos személyekhez kapcsolódó igazolványok, mandátumok. Becses tárgyi emlék a zászló, amely az ideiglenes nemzetgyűlés zászlóbontásakor az oratóriumot díszítette.

— A kiállított anyag töredéke annak, ami a múzeumban évek alatt összegyűlt. Miként reprezentálják mindezek a történéseket?

— A mindennapi élet jeleitől a fordulópontokig néhány jellegzetesség idézi a kort, természetesen megfelelő eligazítással. Éppúgy megtalálhatók a Vörös Hadsereg által kiadott szükségpénzek, mint a helyi 1, 2, 5, 10 pengősök, a kereskedelem megindulását jelző aprópénzek. A földosztó bizottságok munkáját mutatják be a hevenyészett, gyorsan készített térképek, amelyek az új felosztást rögzítik. Nyíregyházán, Abonyban például szükségbélyeget bocsátottak ki, amikor megindult a postaforgalom. Ezek is láthatók itt. A katonai egyenruhák mellett néhány fegyver is a múzeumba került. Itt van például egy szovjet katonai repülőgép géppuskája, amelyet a Balatonból emeltek ki. De említhetném a tárgyi emlékek között a karszalagokat is, amelyeket a városi polgárőrségek, az egészségügy, avagy a sajtó dolgozói hordtak. Említhetném azt a naplót is, amelyet egy középkorú asszony vezetett Budán decembertől.

— Ilyenkor tavasszal egymást érik az iskolás csoportok a vár kiállítótermeiben. Milyen elképzeléseik vannak, hogy az újonnan szerzett anyagot is bemutassák?

— Idestova egy évtizede áll a mostani állandó bemutató. Igaz, a felnövekvő generációnak mindig tud újat nyújtani. Eddig mintegy két és fél millió látogató fordult meg itt. Tervezzük: az elkövetkező években átrendezzük kiállításunkat. Szerencse, hogy mindig akad valami, ami felhívja a kutatók és az érdeklődők figyelmét. Eldugott raktárak mélyéről s az események ételőinek emlékezetéből újabb és újabb múltidéző emlékek kerülnek felszínre. Így szólal meg a néhány évtizedes múlt azoknak, akiknek ma mindez már csupán történelem. Illyés Gyula szavaival emlékezünk erre az időszakra: „Széttépve élek magam is. Mennyi van, mit sirassak! És mennyi mégis, aminek —, hogy elmúlt már — vigadjak!"

Erdős Katalin

Kulturális ajánló

Film... Film... Film...

FALFÚRÓ

Színes magyar film. Rendező: Szomjas György. Szereplők: Bán János, Andorai Péter, Szirtes Ági.

A film főhőse nagyüzemi munkás. Egy nagy lakótelepen él feleségével. Megérinti őt a körülötte felélénkülő vállalkozási láz; kilép az üzemből, önálló kisiparosi engedélyt vált ki, ezután csak falat fúr, illetve lyukakat a falba. Lakásról lakásra jár, megismeri a panelházak belső világát, a munkából hazajáró férfiakat, a velük perlekedő, gyakran unatkozó és mindig elégedetlenkedő asszonyokat. Az új életforma eléggé összekuszálja életét, a házassága is veszélybe kerül. A film ironikus hangvételű, jeleneteiben kedves humor bujkál.

A BOROTVÁS GYILKOS

Színes, szinkronizált csehszlovák krimi. Írta és rendezte: Dusan Klein.

A város főépítésze radikális beavatkozást sürget, szerinte egyszerűen el kell törölni a föld színéről a városképet rontó és az új lakótelep útjában álló cigánynegyedet. Másnap fiát holtan találják az említett helyen. Vajon figyelmeztetésül szánták a gyilkosságot, vagy más okból ölték meg a fiatal fiút? Annyi biztos, hogy a nyomozóknak nem kevés előítélettel kell megküzdeniük.

ZORRO

Színes, szinkronizált olasz—francia kalandfilm (felújítás). Rendező: Duccio Tessari. Főszereplő: Alain Delon.

Új-Aragóniában Huerta ezredes kíméletlen terror alatt tartja az embereket. Egy napon fekete ruhás, álarcos lovas jelenik meg, aki eredményes harcot vív az elnyomók ellen. Az ismeretlen itt is, ott is felbukkan, mindenütt „Z" betűt hagyva maga után...



Jelenet a Borotvás gyilkos c. filmből

Rádió

Üdülőközpont Bükkösdön

Ma reggel 9 órakor kezdődik Molnár László szerkesztésében az egyórás ünnepi magazin, mely Somogy megyében készült. Az alkalomnak megfelelően olyan embereket ismerhetnek meg, akik április 4-e alkalmából elismerésben részesültek. E mellett szó lesz az ünnephez kapcsolódó megemlékezésekről, koszorúzásokról és elmondják, hogy a kétnapos ünnep alatt milyen lehetőségek lesznek a szórakozásra, kikapcsolódásra.

A szombati-vasárnapi műsort Müller István szerkeszti. Szombaton 8 órakor jelentkezik a Jó pihenést! című kétórás magazin, melyben tájékoztatják a hallgatókat az úthelyzetről, elmondják a legfrissebb híreket, sport- és kulturális programokat ajánlanak, ismertetik a Dunántúli Napló cikkeit. Jelentkeznek az állandó rovatok: bűnesetek, tűzesetek. Ellátogatnak Bükkösdre, hogy megérdeklődjék, lesz-e idén előrelépés az ez évre tervezett üdülőközpont valóraváltásában. Riportot hallhatnak a reklámról, és ha a házasulandók beleegyeznek, akkor egy esküvőről is. Kötetett Pécsett, a magányosok klubjában.

Vasárnap a hétköznapi műsor szerint 17 órakor kezdődik a pécsi rádió műsora. A hírek után beszélgetést hallhatnak Koltai Ferencné nyugdíjas tanítónővel, aki sok időt töltött falusi iskolákban, így Bostán és Somogybányatelepen. Azok közé tartozott, akiket mindig szerettek és akit mindenki szeretett, tisztelt. Üres napja ma sincs, nyugdíjasidejét hasznosan tölti, jelenleg egyetemista. Vele ismerkedhetnek meg vasárnap.

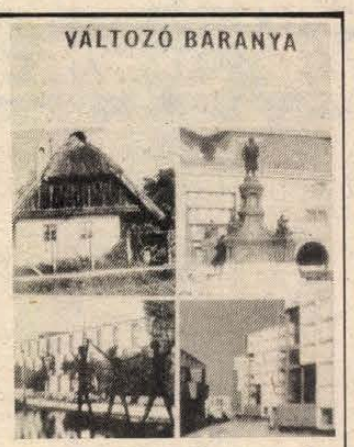
Televízió

Vasárnap 15.20-kor az 1. programban a televízió megismétli a pécsi stúdiónak Marczis Demeterről, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekeséről készült portréfilmjét. Április 8-án, kedden szintén ismétlésre kerül sor, csakhogy egy régebbi, nyolc évvel ezelőtt készült portréfilmet láthatunk újra. Kersics Ankáról Bükkösdi László forgatott filmet. Kersics Anka a felszabadulás után az első nemzetiségi énekes volt a Zeneakadémián, Kodály Zoltán tanítványaként szerzett diplomát. Előbb külföldön énekelt, aztán itthon is: a magyar közönség népzenei műsorokból ismeri az egykori mohácsi sokac lányt. Fellépett a kairói operában éppen úgy, mint mulatókban: a pécsi tévések elkísérték Isztambulba egy karavenszerájba is. (Adás: 11.20, tv 1.)

Rovatszerkesztő:
HAVASI JÁNOS

Tanulmányok a megye történetéből 1945—1985

Változó Baranya



Tartalmában rendkívül gazdag, kivitelében szép kiadvánnyal köszönti felszabadulásunk ünnepét az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága. Változó Baranya címmel e napokban készült el a Pécsi Szikra Nyomdában az a kötet, mely az egy esztendeje tartott tudományos emlékülés anyagát teszi közkinccsé; az elmúlt 40 év küzdelmeit, viharos napjait eleveníti fel tudományos igénnyel, alapossággal.

Szűkebb pátriánk legújabbkori történelmét sűrítették *Antal Gyula* és *Sándor László* szerkesztők egy, a téma iránt érdeklődők számára kézikönyvként használható kiadványba, mely áttekinti az említett időszak politikai küzdelmeit, társadalmi, gazdasági, településtörténeti, demográfiai változásait, feldolgozza megyénk oktatás- és kultúrtörténetét. Mint azt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára a kötet előszavában írja: *„Az utódok nemes kötelessége elődeik útjának, tapasztalatainak elemzése; az általuk alkotott értékek őrzése és fejlesztése; sikertelenségeikből és tévedéseikből a tanulságok levonása, az ismétlődések elkerülése."* Ennek a gondolatnak a szellemében végezte munkáját a felszabadulásunk 40. évfordulóján tartott emlékülés; a feltárt dokumentumok, a nyilvánosságra hozott publikációk nagyban segíthetik megyénk közelmúltjának mélyebb megismerését.

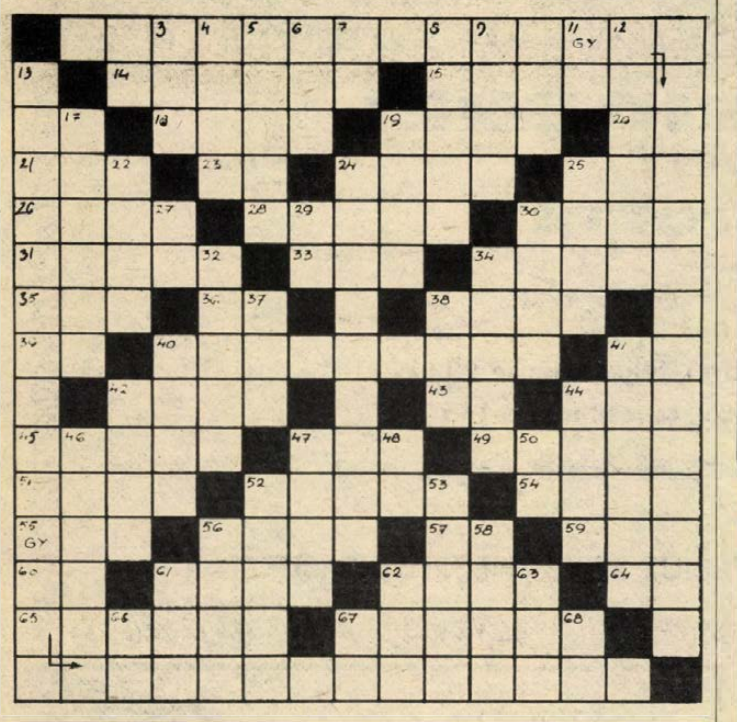
A kötet gondozásában és kiadásában részt vállalt az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága, a megyei és városi tanács, a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportja, a Baranya Megyei Levéltár és az MTESZ Baranya Megyei Szervezete: terjesztéséről a Kossuth Könyvkiadó megyei kirendeltsége gondoskodik.

Nehéz helyzetben van a kiadvány ismertetője, hiszen 44 szerző 44 témában alkotott, s egy szűk recenzió keretében óhatatlanul is mellékvágányra fut az, aki e gazdagon rakott kosárból megpróbál bármit is kiemelni. Nem is tartom feladatomnak, hogy bármilyen módon is értékeljem az egyes témák feldolgozásának módját, színvonalát; ez majd a kiadványt használók közös feladata lesz. A tudományos emlékülés előkészületeinek ismeretében azonban elmondhatom, hogy alapos szervező és egyeztető munka előzte meg az összejövetelt, a gondos gazda szemével őrködtek azon, hogy az 1945-től 1985-ig terjedő időszak eddigi kutatási eredményei a teljes vertikumban táruljanak fel, s hogy a nemzeti történelmünkbe ágyazódó Baranya-történet hű tükrét kapjuk. Jó érzés így utólag megfogalmazni; nagyszerű fórumot és lehetőséget kaptak megyénk tudományos életének kutatói, a politikai, gazdasági, kulturális területen dolgozók, hogy korábbi vagy éppen az 1985-ös tanácskozás aprópója kapcsán született kortörténeti értekezéseiket, munkáikat a széles nyilvánosság elé tárhassák. Tegyük hozzá: jól is éltek az alkalommal.

Ilyen „történelemkönyvet" Baranyáról még nem írtak.

K. F.

Keresztrejtvény



Április 4.

Hol a Don robog,
Onnan jöttek ők . . .

Fodor József Piros fejfák című verséből idézünk: folytatása a rejtvény vízszintes 1. és függőleges 13. számú soraiban.

VÍZSZINTES: 1. A versidézet folytatása. (Zárt betűk: H, G, G, L, K). 14. Molnár Ferenc egyfelvonásosa. 15. Francia táncdalénekesnő. 16. Diplomát jelző rövidítés. 18. Népi hangszer. 19. Becézett Gedeon. 20. A meglepetés hangja. 21. Jöjj, költőiesen. 23. Dolgos állat. 24. Mesealak. 25. Tóth Árpád verse. 26. Hiszékeny. 28. Útközet. 30. Életének részeként eltölt. 31. A templom . . . (Fodor László színpadi műve.) 33. Ezen a helyen. 34. Ujjongó felkiáltás. 35. Rába parti község Vas megyében. 36. Folyó Szibériában. 38. Japán őslakója. 39. Szovjet repülőgéptípus. 40. Könyöradomány. 41. Háziállat. 42. Sáv. 43. Vonatvég! 44. . . . mode. 45. E. S. Gardner nyomozó-ügyvédje (Perry). 47. A növényi élet hordozója. 49. A társadalmi érintkezés szabályainak összessége. 51. „. . . megtette kötelességét . . . mehet." 52. Matematika a diákok nyelvén. 54. Összekötött növényszárak csomója. 55. Hosszúfarkú rovarevő hüllő. 56. Férfinév. 57. Zeneművek rövidített jelzése. 59. Rostnövény. 60. Rangjelző. 61. Vezénysző. 62. Szellemalak A vihar-ban. 64. Gyarapszik. 65. Kockázat. 67. . . . élete (Maeterlinck írása).

FÜGGŐLEGES: 2. Oltalmaz. 3. Község Kaposvár közelében. 4. Lent. 5. Kis szertelen. 6. Indítéka. 7. Kínai hosszmérték. 8. Szoprán szerep Donizetti: Szerelmi bájital című operájában. 9. A Rádió hőskorának bemondója volt (Árpád). 10. Mint a vízszintes 44. számú sor. 11. Lóbiztatás. 12. Még akad hely ott a részére. 13. A versidézet befejező része. (Zárt betűk: A, K, R, Y, T.) 17. Visszahatást mutat. 19. Az ENSZ keretén belül működő nemzetközi vám- és kereskedelmi egyezmény nevének rövidítése. 22. München elővárosa. 24. Leoncavallo híres dala. 25. Fővárosi szálloda. 27. Üres vár! 29. Az új mértékegység-rendszer röv. neve. 30. Bariton szerep A trubadúr című operában. 32. Szélharmonika. 34. Szórja. 37. Tornaszer. 38. A filmek fényérzékenységének egyik mértékegysége. 40. Gléda (névelővel). 41. Virgonc. 42. Kétszeres Kossuth-díjas kiváló festő (István). 44. Eszméletét veszti. 46. A környezet. 47. József Attila verse. 48. A germánium vegyjele. 50. Kossuth-díjas művészettörténész névbetűi. 52. Haragszik a Bodri. 53. Neves operaénekes volt (Endre, basszus). 56. Hosszú ideig. 58. Tollfoszlány. 61. . . . Dagover, egykori német filmsztár. 62. Becézett Imre. 63. Kambodzsai váltópénz. 66. Zúgó egynemű betűi. 67. Amerikai hírszolgálati iroda. 68. Építőanyag.

E. B.

Beküldendő: a versidézet, legkésőbb április 14-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134., Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A március 22-i lapban közölt rejtvény megfejése: És legelőször éreztem az ifjú most született tavasz leheletét.

Könyvjutalmat nyertek: Bogádi György, Pécs, Mandula u. 18.; Keidl Andrásné, Pécs, Kassák L. u. 10.; Krisztián Gábor, Pécs, Dr. Boros István u. 1.; dr. Kun József, Pécs, Surányi út 12 A.; Schván Józsefné, Magyaregregy, Kossuth L. u. 96.

A könyveket postán küldjük el.

Egy váratlan kiadás sohasem kellemes... ...de a casco mentesíti Önt e gondtól!

Állami Biztosító

AZ ORSZÁGOS MŰEMLÉKI FELÜGYELŐSÉG PÉCSI KIRENDELTSÉGE

FELVESZ

Kaposvárra építésvezetői beosztásba közép- vagy felsőfokú végzettséggel

építésvezetőt

JELENTKEZNI RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL, PÉCS, ISTVÁN TÉR 15. PÉCSI KIRENDELTSÉGEN.

Mezőgazdasági kisgépek

- szakszerű, gyors javítása,
- alkatrész-árusítás,
- valamint szakdolgozatok, diplomamunkák és egyéb anyagok leírása

RÖVID HATÁRIDŐVEL.

PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT. PÉCS, ENDRESZ GY. U. 2. SZ.

BALKAN TOURIST

Utazzon az IBUSZ-szal Bulgáriába

KERESSE FEL

az ország különböző pontjain lévő

IBUSZ-irodákat

ahol különböző
- utazási ajánlatok,
- tengerparti üdülések,
- városlátogatások,
- sielési lehetőségek

között választhat.

AKIK EZT A HIRDETÉST ÁPRILIS 15-ig A BALKÁNTOURIST (VI., Népköztársaság útja 16.) CÍMÉRE ELKÜLDIK, RÉSZT VESZNEK AZON A SORSOLÁSON, ahol a
- I. 2 személyes bulgáriai utazási utalvány
- II. 5000,– Ft-os utazási utalvány
- 3000,– Ft-os utazási utalvány

és további szerencsések 1000,– Ft-os bulgáriai utazásra beváltható utalványt nyerhetnek.

IBUSZ HUNGARIAN TRAVEL COMPANY

A DRÁVA MENTI VÍZGAZDÁLKODÁSI ÉS TALAJVÉDELMI TÁRSULAT, SELLYE

felvesz

- építőmérnököt, üzemmérnököt termelésirányítói munkakörbe,
- gépészmérnököt termelésirányítói munkakörbe,
- elemző közgazdászt belső ellenőri munkakörbe.

Házaspár esetén szolgálati lakást biztosítunk (3 szoba összkomfort). Pécsről a kijárás megoldott.

Fizetés megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET: SELLYE, DRÁVA U. 4. Igazgatónál vagy személyzeti vezetőnél. Telefon: Sellye 106.

PÉNTEK:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (este 7 órakor). Somlay-bérlet.

FILM

Petőfi: Jöjj és lásd (f4, f7). **Kossuth:** Azon a tavaszon nem sütött a nap (10, 12, 6, 8). Vitorlás a láthatáron (2, 4). **Park:** Szerelem első vérig (f4, f6, f8). **Fekete Gyémánt:** Folyóparti tangó (6). **Jószerencsét:** Poszeidón katasztrófa (4, 6). **Mohács:** Apa (4). Feketehimlő (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Ágyúgolyó futam (4, 8). Áprilisi riadó (6). **Szigetvár:** Hazánk (6). Embriók (8). **Siklós:** Angyalok földje (5). A smaragd románca (7). **Harkány:** Orvosnők (7). **Bóly:** Családi titok (8). **Dunaszekcső:** Azt mondják: balaset (f6, f8). **Pécsvárad:** Sandokan (7). **Sásd:** Országúton (8). **Sellye:** Fényjel a hídnál (6). **Szentlőrinc:** A tenger zamata (8). **Villány:** Nyomás, utána! (7). **Mázaszászvár:** Hair (6). **Beremend:** Adáz hajsza (f6, f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Vallomás a homokról. 8.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 8.47: Új kor nyitánya — kórusművek. 9.00: A mi falunk. Riport. 10.05: Versek. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.00: Jót és jól. Hatvan perc művészeti díjasok társaságában. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.45: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. Szonda. Tudományos magazin. 14.10: Művészlemezek. 15.24: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.05: Fehér nyírfa. Rádiójáték. 17.05: Kisvárosok. Riportműsor. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 18.40: Húszas stúdió: nagy-apák. 19.40: Opera-művészlemezek. 20.23: Erdei Ferenc levelezése. 1936—37. 22.15: Szabó Ferenc kórusműveiből. 22.41: Ferencsik János vezényel. 23.51: A Budapesti Rézfúvós együttes két Melvhior Franck partitát játszik. 0.10: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.52: Torna. 8.05: Kristályszív. — Mesejáték. 9.05: Filmzene. 9.35: Fúvószene a felszabadulás ünnepén. 9.53: Nagyban és kicsiben. Töredékek a világháború humorából. 11.05: Ünnepi koktél. Komjáthy György műsora. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.53: Édes anyanyelvünk. 13.05: Szórakoztató zene. 14.00: Itthon vagyok. Gyerekvallomások arról, hogy tanul meg hazát szeretni az ember. 15.05: Slágerről slágerre. 15.45: Dzsesszfelvételekből. 16.00: Régi nóta, híres nóta. 17.05: Péntektől péntekig. 18.30: Fiataloknak! 20.03: Nagy nevettetők: Kazal László. 21.05: Nagy siker volt. 22.40: Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

16.00: A kamarazene kedvelőinek. 17.01: Operaáriák. 17.30: Az indiai klasszikus zene. 18.05: Dupla vagy semmi. — Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Zenekari muzsika. 19.50: Hang a telefonban. Rádiójáték. 20.33: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 22.15: Dzsesszmuzsika. 22.53: A hóember. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Felszabadulásunk ünnepén: Zenés riport-összeállítás. Szerkesszünk együtt. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Műsorismertetés. 8.40: Tévétorna. 8.45: Mese a tűzpiros virágról. Mesejáték két részben. 9.45: Arany kagyló. 10.20: Negyvenedik tavasz. Magyar dokumentumfilm. 10.50: Forradalmi Ifjúsági Napok 1986. Közvetítés a Petőfi-csarnokból, a budapesti fiatalok április 4-i ünnepi megemlékezéséről. 12.30: Képújság. 15.02: Műsorismertetés. 15.05: Hírek. 15.10: Básti Lajos-sorozat: Ivan Iljics halála. Tévéfilm. 16.20: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilm-sorozat. — XV/10. rész. 17.35: Három nap tévéműsora. 17.40: Vasas—Szpartak Kijev BEK női kézilabda-mérkőzés közvetítés a Fáy utcából. 19.05: Képújság. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Katonadolog. Szovjet film. 21.25: Szó, zene, kép. 22.55: Tv-híradó 3. 23.05: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Tau bácsi. Csehszlovák —NSZK—osztrák filmsorozat. 18.30: Áprilliális. Beszámoló a városligeti ünnepi rendezvényekről. 19.10: A grönlandi fóka. Szovjet kisfilm. 19.30: Nyári zenei fesztiválok. Amerikai film. 20.00: Zenés TV-Színház. Mi, muzsikus lelkek . . . Zenés anekdotikus játék Zerkovitz életéről. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Titkos birodalmi ügy. NSZK dokumentumfilm (feliratos). 23.10: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

14.50: Hírek. 15.00: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.45: A jel — sorozat gyerekeknek. 18.15: És ebben az évben — művelődési sorozat. 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A háború szele — amerikai filmsorozat. 20.55: Könnyűzenei adás. 21.40: Tv-napló. 21.55: Pénteken 22-kor. Kulturális magazin.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Alkotók — dokumentumadás. 19.30: Tv-napló. 20.00: Hangverseny. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Az emberi tényező — dokumentumadás. 21.50: Osztrák filmciklus: Egon Schiile — játékfilm.

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Vértestvérek (15.00 és 19.00 órakor).

MAI MŰSOR

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Tavaszi csillagképek (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Suli-buli (f4). Jöjj és lásd (f6). **Kossuth:** Napóra (10). Vitorlás a láthatáron (12, 2, 4). Hideglelés (6, 8). **Park:** Tiszteletbeli konzul (f4, f6, f8). **Ságvári:** Szerelem első vérig (4, 6). **Fekete Gyémánt:** A szavanna fia (6). **Jószerencsét:** Poszeidón katasztrófa (4, 6). **Mohács:** 101 kiskutya (4). Élet, könnyek, szerelem (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Ágyúgolyó futam (2, 4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Földrengés Tokióban (f5, f7). **Szigetvár:** A sah táncosnője (4). Gonosz Lady (6). **Siklós:** Nős agglegény (3). A smaragd románca (5, 7). **Harkány:** Embriók (5, 7). **Sellye:** A lator (6, 8). **Mázaszászvár:** Piedone Afrikában (6). **Beremend:** Kék hegyek (f6). **Vajszló:** Jöjj és lásd! (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Találkozások. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét a javából. Válogatás az elmúlt hét műsoraiból. 11.05: Mese-zene gyerekeknek. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Kukoricatermesztésünk jelene és jövője. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.10: Új Zenei Újság. 16.05: Fehér nyírfa. Rádiójáték. 17.05: Csajkovszkij: Diótörő — szvit. 17.30: Dalaló, muzsikáló tájak. 18.45: Bocsánat, téves kapcsolás. Rádiójáték. 19.20: Örökzöld dallamok. 20.10: Shakespeare mindenkinek. (I.) Hamlet. 20.40: Népdalest. 21.25: Erdei Ferenc levelezéséből. 1937. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.10: Rómeó és Júlia. — Részletek Gounod operájából. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.52: Torna. 8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 9.05: Hétvége a Makkos családnál — Szombathelyen. 10.30: Táncok fúvósokra. 11.05: Mese-zene gyerekeknek. — Pete Seeger gyerekdalokat énekel. 11.45: Az MRT gyermekkórusa énekel. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: A kerítésre rajzolt törpe, avagy a mese születése. Rádiójáték. 13.40: Műsorajánlat. 14.00: Magunkat ajánljuk. Változatok a szórakozásra. 16.00: Történeteim. Pernye András. 16.32: Poptarisznya. 21.05: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 23.10: Sporthírek. 23.15: Kellemes pihenést! 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.38: Magyar előadóművészek felvételeiből. 19.03: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Rossini: A sevillai borbély. Háromfelvonásos vígdalmű. Közben: Kb. 20.40: A magyar nyelv századai. Kb. 20.55: Versek. Kb. 21.00: Az operaközvetítés folytatása. 21.50: Hangszerszólók. 22.33: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Szombat délelőtt. A pécsi stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.40: Tízen Túliak Társasága. 10.20: Hírek. 10.25: A párnai kolostor. NSZK —olasz—francia tévéfilmsorozat. 11.20: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja. 13.32: Műsorismertetés. 13.35: Képújság. 13.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.45: Déryné útján. Puskás Sándor műsora. 14.25: Nézzük együtt — Kaposy Miklóssal. 14.50: Zene-bona. 15.35: A fűszerek világa, a világ fűszerei. Bors. Angol ismeretterjesztő rövidfilm. 16.00: Legyen szerencsénk. Rózsa György műsora. 16.45: Képújság. 16.50: Reklám. 16.55: Mestersége: színész. Mádi Szabó Gábor. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Vers — mindenkinek. 20.10: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. Végzetes találkozás. 21.10: Tutti-frutti. Könnyűzene nem csak fiataloknak! 21.40: Áruházak ajánlata. 21.45: Telesport. Teniszbemutató. Taróczy, Günthardt—Westphall, Stozil mérkőzés. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 23.05: Hírek. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.18: Műsorismertetés. 15.20: Képújság. 15.25: Angol nyelv. 15.40: Francia nyelv. 15.55: MAFILM-magazin. 16.05: Tessék választani! Szőnyi G. Sándor tévéfilmjeiből. 1. Írott malaszt. — Telefonszám: 174-000. Tévéjáték két részben. 2. Jó estét nyár, jó estét szerelem. Telefonszám: 383-122. Tévéfilm. 3. Az a szép, fényes nap. Telefonszám: 177-055. A dráma televíziós változata. 19.05: A bolygó hollandi. Holland ismeretterjesztő film. 19.55: Képújság. 20.00: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 20.10: Krétakör. Tévéjáték. (18 éven felülieknek!) 21.40: Reklám. 21.45: A HÉT. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Hírek. 8.50: Videooldalak. 9.00: Művelődési műsor. 13.25: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 15.45: Hét tv-nap. 16.15: Az ember ajándékai — adás népszokásokról. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-naptár. 17.00: Kézilabda. 18.30: Dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végén. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

13.15: Játékfilm. 15.00: Mítoszok és legendák. 15.30: Előadás gyermekeknek, felvételről. 16.30: Játékfilm. 18.00: Nikola Tesla — drámasorozat. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenei adás. 20.30: Dokumentumadás. 21.15: Hírek. 21.25: Sportszombat. 21.45: Zenés műsor.

Bérleményként felkínáljuk

a Szentlőrinc, Március 15-e téren lévő Vásárcsarnokban

1 db

18 m²-es elárusító pavilont,

magánkereskedőknek.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: SZENTLŐRINC, TANÁCSHÁZA.

MUNKÁCSY M. U. 1. Telefon: 71-001.

Építtetők, figyelem!

MOST ÉRKEZETT A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-TELEPÉRE:

- Román és jugoszláv belső ajtók, furnér- és mahagóni színben.
- Fenyőfűrész áru, 25–50 mm vastag.
- Faforgácslap, 16–18 mm vastag.
- Fűrészelt fenyőgerenda (10x10-es — 12x12-es).
- Ásványgyapot, 8 mm vastag.
- VB-áruk – béléstest — piros pala – stb.

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!
TELEFON: 71-102.

ÁFÉSZ

2–4 fős brigádok jelentkezését várjuk

- TETŐFEDŐ,
- BÁDOGOS,
- KŐMŰVES

ÉLISZ

szakmákban, átalányelszámolásos (gebines) rendszerben, továbbá VILLANYSZERELŐ szakmunkást FELVESZÜNK.

ÉLISZ, FELSZABADULÁS U. 16. TELEFON: 14-234.

A Mohács Városi Tanács V. B. Műszaki Osztálya pályázatot hirdet

vállalatfelügyeleti

munkakör betöltésére.

KAPCSOLT MUNKAKÖRÖK:

- energetikus,
- munkavédelem,
- tűzvédelem.

A felvételnél közgazdasági végzettséggel rendelkezőket előnyben részesítjük.

Bér megegyezés szerint.

Bővebb felvilágosítást a műszaki osztály vezetőjétől kérhetnek.

A PÁLYÁZATOK BEÉRKEZÉSI HATÁRIDEJE:
1986. ÁPRILIS 15.

Vállalatok, magántermelők, figyelem!

Á. 4. G. M. HUNGAROTHERM GÉPGYÁRTÓ LEÁNYVÁLLALAT 5222 ÖRMÉNYES, PF. 1.

RÖVID HATÁRIDŐVEL

20–40 nap BIZTOSÍT olaj- és földgáztüzelésű

thermogenerátorokat

(hőlégfúvókat) az alábbi típusokból:

- OTM–20 mobil kivitelű, olajtüzelésű 20.000 kcal/h. teljesítményű,
- TG–80 stabil kivitelű, olaj- vagy gázégővel, teljesítménye 93 kW,
- TG–125 stabil kivitelű, olaj- vagy gázégővel, teljesítménye 145 kW.

Bővebb felvilágosítással Mester József kereskedelmi vezető szolgál.

Telefon: Örményes 2. Telex: 23-261

RENDELÉSÜKET A FENTI CÍMRE KÉRJÜK. VÁRJUK SZÍVES MEGRENDELÉSÜKET.

Pályázati felhívás!

A KAPOS VOLÁN Vállalat

pályázatot hirdet

a nagyatádi üzemegységén

üzemigazgató forgalmi helyettese

munkakör betöltésére 1986. május 12-től.

Az üzemigazgató forgalmi helyettesének feladata a nagyatádi vegyesprofilú üzemegység forgalmi tevékenységének irányítása, a város és vonzáskörzetének közúti tömegközlekedési, árufuvarozási tevékenységének szervezése, az igények kielégítése.

A PÁLYÁZAT FELTÉTELEI:

1. Szakirányú felsőfokú végzettség, legalább 5 éves szakmai és 2 éves irányítói gyakorlat vagy szakirányú középfokú végzettség, legalább 10 éves szakmai és 5 éves irányítói gyakorlat.
2. Feddhetetlen előélet.

A pályázathoz mellékelni kell a felsőfokú, illetve középfokú végzettséget igazoló oklevél másolatát, jelenlegi munkahelyének megnevezését, beosztását, jövedelmét, továbbá részletes önéletrajzát.

Az üzemegység 1985. évi gazdálkodásának számadatai a vállalat személyzeti és oktatási osztályán megtekinthetők.

PÁLYÁZATOT A KAPOS VOLÁN VÁLLALAT (7401 KAPOSVÁR, FÜREDI U. 180.) SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁHOZ KELL BEKÜLDENI.
1986. április 25-ig.

Bérmegállapítás: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendeletben meghatározott bértétel keretei között.

A pályázat elbírálása után a döntésről a pályázók írásban értesítést kapnak.

AZ ÉGSZI DÉLSZÁM

Dél-dunántúli Szervező Leányvállalat felvesz

műszaki alapképzettségű

programozót

Rendszerszervezői ismeretekkel „PC" gépek felhasználói softwerének fejlesztésére.

JELENTKEZÉS: ÖNÉLETRAJZZAL A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL. 7624 PÉCS, ŐZ U. 5.

TELEFON: 13-688

A PANNONIA SÖRGYÁR PEPSI-COLA ÜZEME

férfi és női segédmunkást VESZ FEL

Munkabéren felül, természetbeni juttatást is adunk.

PSC

JELENTKEZÉS: PÉCS, XAVÉR U. 19.

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYÉT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVELCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TÓL 039-IG.
TELEX: 25 354.

SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT tehergépkocsik üzemeltetésének megoldására

keres műszaki vezetői munkakörbe

szakirányú mérnöki képesítéssel rendelkező dolgozót.

(Részletes önéletrajz szükséges.)

Bérezés: Koll. Szerz., illetve megegyezés szerint.

„PÉCSI ÚJ LÉTESÍTMÉNY" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Az Építőgépgyártó Vállalat Pécsi Gyára

PÁLYÁZATOT HIRDET főkönyvelő-helyettesi

munkakör betöltésére.

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- Közgazdasági egyetem, illetve Pénzügyi, Számviteli főiskolai végzettség,
- 10 év feletti gépipari vállalatnál töltött számviteli gyakorlat,
- 5 év feletti vezetői gyakorlat,
- büntetlen előélet, jogi és politikai feddhetetlenség.

ÉPGÉP

PÁLYÁZATOKAT 1986. ÁPRILIS 20-IG KÉRJÜK LEADNI „GÉPIPAR" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

A KAPOSVÁRI RUHAGYÁR PÁLYÁZATOT HIRDET

gyártmányfejlesztési osztályvezető-helyettesi

munkakör betöltésére.

- Felvételi követelmény: műszaki főiskola.
- Szakmai gyakorlattal rendelkezők előnyben.
- BÉREZÉS: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet szerint.

PÁLYÁZATOKAT A SZEMÉLYZETI OSZTÁLY VEZETŐJÉHEZ KELL BENYÚJTANI.

A rádió és a televízió műsorából

1986. április 7-től április 13-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HIREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? — Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Népszerű muzsika. 11.05: Régen találkoztunk. 11.25: A Földényi-kórus énekel. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Utak, ösvények... 13.05: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Nóták. 14.38: A Költészet Hete. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Ugróiskola. 17.00: Eco-mix. 17.30: Prelúdium a kilencedik évtizedhez. 18.00: Van új a Nap alatt. 19.15: Rádiókabaré — április. 20.30: Hétfő esti beszélgetés. 21.00: Klaszszikus operettekből. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Halló, itt vagyok! 23.30: Az MR és TV szimfonikus zenekara játszik. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05—12.00: Napközben, zenés délelőtt. 12.10: Táncok fúvósokra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Verbunkosok, katonadalok. 13.05: Slágermúzeum. 14.00—17.00: Kettőtől ötig... 17.08: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 19.05: Sportvilág. 20.03: Rockújság. III. évfolyam, 6. szám. 21.05: Abody — riportműsor. 22.05: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 23.20—0.14: Zenés játékokból. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

16.32: A Big Audio Dynamite együttes felvételeiből. 17.02: Új Bach-lemezeinkből. 18.00: Dupla vagy semmi. 19.05: Simándy József operaáriákat énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Magyar Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.30: Közvetítés az asztalitenisz Európa-bajnokságról, Prágából. 21.05: Blaha Lujza naplója. 21.32: Könnyűzene — hangszerszólók. 21.42: A Rádió Dalszínháza. 23.20: Archie Shepp felvételeiből. 24.00—0.14: Virágénekek. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: A kenguru bankbetétje. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.51: Nótacsokor. 11.40: Isten egyetlen igazi pénze. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Jeney Zoltán fuvolázik. 13.15: Népdalok. 13.33: Kórusainknak ajánljuk. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Arcképek a német irodalomból. 15.21: Évszázadok mesterművei. 16.05: Kérhatek valamit? 17.00: Újraolvasva. 17.30: Kritikusok fóruma. 17.40: Hanglemez MK. 17.45: A Szabó család. 19.15: A költészet hete. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Maurice André trombitán játszik. 22.42: Rögeszméim. 22.52: A Rádió lemezalbuma. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 9.05—12.00: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósátiratok. 12.30: Lakatos Mihály népi zenekara játszik. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Híres történetek — nagy egyéniségek. 15.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30 Csúcsforgalom. 17.30: Válasz. 18.30: Gramofonalbum. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.30: Közvetítés az asztalitenisz Európa-bajnokságról, Prágából. 21.05: Blaha Lujza naplója. 21.32: Könnyűzene — hangszerszólók. 21.42: A Rádió Dalszínháza. 23.20: Archie Shepp felvételeiből. 24.00—0.14: Virágénekek. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

18.30: Az MR szerbhorvát nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Elisabeth Breul operaáriákat énekel. 20.05: Kapcsoljuk a lipcsei Új Gewandhaus termet. Közben: Kb. 20.45: Egy pálya vonzásában. Kb. 21.05: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.50: Olga Erdeli hárfázik. 22.12: A Régi Zene Stúdiójának együttese. 22.30: Perspektívák, gondolatok, vélemények a kortárs zenéről.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Donizetti: Betly. Egyfelvonásos vígopera. 9.50: Gyermekeknek. 10.05: Szemelvények a 25 éves Új írás című folyóiratból. 10.40: Mi ez a gyönyörű? 10.58: Karl Böhm vezényel. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Romantikus kamarazene. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: MR 10—14. Az úgy volt... Szekszárdon. 17.00: Vizsgálatok nyomában. Egy nap a KERMI-ben. 17.25: Rádiós hangmérnökök portréja. 19.15: Füstös képek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.15: A külpolitikai rovat műsora. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.45: Részletek a Carmina Buranából. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Erdei Ferenc levelezéséből. 23.05: A dzsessz világa. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05—12.00: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Filmzene. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Az MR népi zenekara játszik. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Sokféle! Szórakoztató irodalmi magazin. 15.05: Zeneiskolásoknak — zeneiskolások muzsikálnak. 15.25: Balettzene. 16.03: Rockföldről érkezett. 16.48: Diákfoci. 17.08: Az Első Emelet együttes felvételeiből. 17.27: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.20: Az élő népdal: Béres János műsora. 18.30: Ritmus! 19.05: Világsztárok sokszemközt. 19.38: Közvetítés az FTC—Bp. Honvéd és a ZTE—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 20.35: Schöck Ottó táncdalaiból. 20.50: Enyésző tenyészet. 21.05: Nemzedékek. 22.00: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 23.20: Népdalok. 23.50—0.14: A „Fehér ló" — operettrészletek. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Händel-művek. 19.35: A költészet hete. Kb. 21.10: Híres blueszenészek. Kb. 21.53: Szimfonikus táncok. 22.38: Zsebrádiószínház. 22.51: Zenei panoráma.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Köznapi ügyeink. 8.30: Kamarazene. 9.30: Nóták. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Labirintus. 10.50: Karvezetők. — XXV/14. rész. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: PAF-műsor. 13.00: Zenekari muzsika. 13.40: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót! 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Olvasókör. 15.30: Nóták. 16.05: Révkalauz. 17.00: „Napjaink várvédői." Keszthelyi Péter összeállítása. 17.15: Rádiószínház: Esőrácsok. 18.05: Suppé: Költő és paraszt. — Nyitány. 19.15: Kilátó. 20.00: Francia muzsika. 20.25: A repedés. Horváth Péter rádiójátéka. 21.00: Féléra néppzene. 21.30: Változatok a politológiára. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk az MR márványtermét. Kb. 23.30: Operakettősök. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogató muzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05—12.00: Napközben. 12.10: Trombitaparádé. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: „Énekeltem én: Serestély István." 12.45: Erdélyi magyar népzene Hungaroton hanglemezről. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Nagy nevettetők. 15.10: Operaslágerek — ism. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.08: Szabados György zongorázik. 17.30: Tanakodó. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Rádiószínház: A nagy szerep — ism. 21.40: Közvetítés az asztalitenisz Európa-bajnokságról, Prágából. 22.00: Moszkvából érkezett. Zenés összeállítás. 22.30: „Emberek, nem vadak — elmék vagyunk!" 23.20—0.14: Dalida és Frederic Francois énekel. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A Frankfurti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 19.55: Külföldi tudósoké a szó. 20.10: Rádióhangversenyekről. 20.40: Operaest. László Margit és Gáti István felvételeiből. 21.31: Boccherini: B-dúr gordonkaverseny. 21.55: Reneszánsz hangszeres muzsika. 22.46: Napjaink zenéje. — Elektronikus zene.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Ízlés és tanítás. 8.50: Új Melódia-lemezeinkből. 9.33: Jó a dal. 9.53: Lottósorsolás! 10.05: A költészet hete. 10.10: Zenekari muzsika. 11.00: Gondolat. 11.45: Gulyás László: Első szerelem. 12.30: Ki nyer ma — Sümegen? 12.45: Király István — Kosztolányi: Vita és vallomás. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Munkásőrök. 15.00: Erről beszéltünk. 15.30: Komlóssy Erzsébet operaáriákat énekel. 16.05: Széltoló. 17.00: Fűtől fáig. 17.25: Az indiai klasszikus zene. 17.50: Molnár András operettfelvételeiből. 19.15: A Rádiószínház bemutatója: Álmomban tudok járni. 19.52: Wilhelm Furtwängler öröksége. — II. 21.00: Véqvári Rezső népdalfeldolgozásaiból. 21.30: A földgömb túlsó oldala. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Leporelló — a vállalkozásokról. 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: A bécsi Johann Strauss zenekar Lehár-keringőket játszik. 8.50: Tíz perc külpolitika — ism. 9.05—12.00: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00—17.30: Péntektől péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.25: Közvetítés az asztalitenisz Európa-bajnokságról, Prágából. 19.50: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet tájékoztatója. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Senki többet? — Harmadszor! 22.20: Válogatott felvételek. 23.20—0.14: Operettrészletek. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Kapcsoljuk az MR márványtermét. Kb. 18.30: Operaáriák. 18.50: Király István — Kosztolányi: Vita és vallomás. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.30: Híres blues zenészek 20.13: Kilátó. 20.58: Zenekari muzsika. 22.31: Az elvarázsolt lélek. Romain Rolland regénye rádióra alkalmazva.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Ismét a javából. 10.49: Rádiókabaré — április — ism. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Közgazdasági szabályozás. Vállalati érdek. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek műsoraból. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra... 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.45: Látogatás a múltunkban... 19.49: A Rádió Dalszínháza. Planquette operettjének rádióváltozata. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.35: Schubert: III. szimfónia. 0.10: Himnusz. 0.15—5.50: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Színes népi muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika — ism. 9.05: Beszterce ostroma. Mikszáth Kálmán regénye rádióra alkalmazva. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00—16.00: Magunkat ajánljuk! 16.00: Geszty Szilvia és Peter Schreier operett-felvételeiből. 16.18: Magnósok, figyelem! 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.30: Tip-top parádé. Stevie Wonder felvételeiből. 19.05: Ének az esőben. Részletek a film zenéjéből. 19.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 20.15: Slágerek mindenkinek. 21.05: Közkívánatra! 23.10: Sporthírek. 23.15—0.14: Joni Mitchell énekel. 0.15—5.50: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Beethoven: Esz-dúr trió. 19.35: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. Közben: Kb. 20.20: A magyar nyelv százada. Kb. 20.35: A költészet hete. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Ruggiero Ricci hegedül. 21.50: Közvetítés a Madách Kamara Színházból. Samuel Beckett színműve.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Földközelben. — Ászáron az elnök elköszönt. 8.10: Öt kontinens hét napja. — Külpolitikai negyedóra. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Neveletlenek. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. A Rádió kulturális hetilapja. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.45: Őszinteség. — Faragó Vilmos jegyzete. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 14.58: Művészlemezek. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.33: Régi magyar dalok és táncok. 16.59: Szülőföldem. Riport. 17.29: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Tótágast áll a világ. Rádiójáték. 19.36: Idősebbek hullámhosszán. Dallamok, emlékek. 20.24: Mozart: Figaró házassága. Négyfelvonásos opera. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Az operaközvetítés folytatása. 23.48: Opusz numero nulla. Ladányi Mihály versei. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.05: Az evangélikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Ez a kutya nem eladó. Rádiójáték. 9.05: Slágerfilmek — filmslágerek. 9.50: Gagarin, Armstrong és a többiek. 11.10: Vasárnapi koktél. Komjáthy György műsora. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? — Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: A költészet hete. 14.00: Táskarádió. 15.05: Magam vagyok. Nagyon. Vetélkedőműsor. 16.20: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Deseő Csaba szerzeményeiből. 23.10: Kellemes pihenést! Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

16.20: Barokk muzsika. 17.06: Az MRT énekkara énekel. 17.32: Álkulcsok. — Rádiójáték. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Új Melódia-lemezeinkből. 20.19: Emlékezés Szirmai Istvánra. 21.00: A Shankar-Garbarek „Song for Everyone" együttes játszik. 21.53: Bartók: Concerto. 22.31: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

Magyar Televízió

KEDD

8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. 1. Mindent tudni akarok. Szovjet kisfilm. 2. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 3. A félreértés. Lengyel kisjátékfilm. 4. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 5. A munka, ami tetszik nekem. Román rajzfilm. 6. Cimbora-matiné. Csongor és Tünde. — I. 10.30: Petrocelli. Amerikai bűnügyi filmsorozat. Túlélés. 11.20: A Zeneakadémiától a karavánszerájig. Zenés beszélgetés Kersics Ankával. A pécsi körzeti stúdió műsora. 12.00: Képújság. 15.25: Hírek. 15.30: Három nap tévéműsora. 15.35: Tévéegyetem. 16.25: 20 a csúcson: A Televízió slágerlistája. 17.10: Nyárutó. Szovjet tévéfilm. 18.20: Képújság. 18.25: Reklám. 18.30: Agrárvilág. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A párnai kolostor. Olasz—NSZK tévéfilmsorozat. 21.00: Stúdió '86. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.50: Tv-híradó 3. 23.00: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Képújság. 17.45: TV-Basic tanfolyam. 18.10: Sakk-matt. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Rágcsálók. télen. Finn rövidfilm. 20.00: Képmagnósok, figyelem! 20.25: Népszerű nyitányok. NSZK kisfilm. 20.45: Régi holland mesterségek. Sörfőzés. Holland rövidfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Kétszemélyes ketrec. Csehszlovák film. 22.50: Képújság.

SZERDA

8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné: 1. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 2. Csillagocska. Szovjet ismeretterjesztő film. 3. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 4. A dió. NDK bábfilm. 5. Cimbora-matiné: Csongor és Tünde. — II. 10.30: Delta. Tudományos híradó. 10.55: Történetek a kiskertekről: NDK tévéfilmsorozat. — VII/1. rész. 11.55: Képújság. 16.10: Hírek. 16.15: Az Olympia-félsziget élővilága. Finn rövidfilm. 16.40: A Marli kastély. Szovjet kisfilm. 16.50: Az Országos Egészségnevelési Intézet tájékoztatója az alkoholizmus káros hatásairól. 17.05: A nyelv világa. 17.45: Képújság. 17.50: Fotó: Bérci. Portréfilm a népi írók és a 43-as szárszói tanácskozás fotografusáról. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.15: Tévébörze. 18.25: Kiborulni tilos. Angol tévéfilmsorozat. A család becsülete. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kék fény. A belpolitikai főszerkesztőség riportműsora. 21.15: Az ezerkettedik éjszaka. Tévéjáték. 22.35: A hét műtárgya. 22.40: Tv-híradó 3. 22.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 19.05: Képújság. 19.10: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Miért? Svéd balettfilm. 20.00: Schubert: VII. (C-dúr) szimfónia. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Savaria Kupa nemzetközi női röplabda-torna. Összefoglaló az NDK—Csehszlovákia és a Magyarország—Franciaország mérkőzésekről. 22.30: Szanálás, szanálás? Dokumentumfilm. 22.55: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné: 1. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 2. Juzia, a küldött lánya. NDK film. 3. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 4. Gyermekkorunk világa. Szovjet kisfilm. 5. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 6. Bolondságok. 10.35: Intervíziós delfesztivál Havannából. Szovjet film. 11.10: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. — VII/2. rész. 12.10: Képújság. 15.40: Hírek. 15.45: Idősek a közlekedésben. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács műsora. 15.55: Sánta Ferenc: Kícsik és nagyok. Tévéfilm. 16.45: Perpetuum mobile. Súlyos kérdések, avagy a gravitáció titka. 17.20: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. Népszerű-tudományos és oktatófilm stúdió. 18.15: Képújság. 18.20: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 20.00: Zenés TV-Színház. Huszka Jenő: Gül Baba. Operett. 21.40: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 22.30: Tv-híradó 3. 22.40: Himnusz.



1986. április 9., szerda: 10.55: Történetek a kiskertekről — NDK tévéfilmsorozat

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat. 18.35: Képújság. 18.40: Kerek világ. 18.55: Guriga, a varázsló. Guriga, a világszám. NDK bábfilm. 19.10: Dzsungelutazás Brazíliában. NSZK rövidfilm. 20.00: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat. — IV/2. 21.00: Tv-híradó. 21.20: Reklám. 21.25: Savaria Kupa nemzetközi női röplabda-torna. Összefoglaló a Franciaország—Kuba és Magyarország—Csehszlovákia mérkőzésekről. 22.35: Képújság.

PÉNTEK

8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. 1. A kis postás. Csehszlovák kisjátékfilm. 2. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 3. Mindent tudni akarok. Szovjet kisfilm. 4. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 5. A csodálatos kalucsni. Szovjet bábjáték. 6. Bolondságok. — II. 10.30: Az idő semmit játszik: A fiatal József Attila. 10.55: Nyugdíjas délelőtt. Kb. 11.20: Emlékszel? Rátonyi Róbert operettműsora. Kb. 12.25: Képújság. 15.25: Hírek. 15.30: Három nap tévéműsora. 15.35: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilmsorozat. 16.50: Képújság. 16.55: Egy szó, mint száz. Nyelvi fejtörő játék. 17.35: Reklám. 17.45: Tv-tükör. Dr. Szecskó Tamás jegyzete. 18.00: Ablak. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Menetrend szerint (avagy Boeing-Boeing). Osztrák tévéfilm. 21.35: Népzene zenekarra. 21.40: A költészet napja. 1986. A Radnóti Miklós Színpad és a Magyar Televízió közös műsora. 22.25: Péntek esti randevú. Egy KISZ-zür. 23.15: Tv-híradó 3. 23.25: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Tau bácsi. Csehszlovák—NSZK—osztrák filmsorozat. 19.00: Ablak. (Az 1. műsor folytatása.) 19.30: Gatcsina újjászületése. Szovjet rövidfilm. 20.00: A TV Zenei Klubja. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Mihály András műsora. 20.50: Színházról néhány percben. A Veszprémi Színház Jelenia Gorában. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: A Duna-delta a természet szentélye. Egy évezredes mesterség: a halászat. Román kisfilm. 21.35: Egon Wolf: Csapda. Tévéjáték. 22.55: TV-Basic tanfolyam. 23.25: Képújság.

SZOMBAT

8.25: Tévétorna. 8.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Perpetuum mobile. 9.25: A furfangos csecsemő. Bábopera. 10.15: Bolondóska Ivanuska. Gorkij meséje. 10.25: A nagy sivatagok. Henri de Turenne sorozata. — VI/1. rész: A meghódított sivatag. 11.15: A párnai kolostor. Olasz—NSZK tévéfilmsorozat. 12.10: Képújság. 14.45: A fűszerek világa, a világ fűszerei. Mégegyszer a borsról. Angol ismeretterjesztő rövidfilm. 15.10: Cimbora. 15.50: Főzőcske. Tévéfazék. 16.20: Hírek. 16.30: Házi gondozás, ápolás. — V/1. rész: A környezet kialakítása. 17.10: MAFILM-magazin. 17.20: Kolozsvár—Szeged—Budapest. Találkozás Szirmai Istvánnal. Dokumentumfilm. 18.10: Képújság. 18.15: Reklám. 18.25: Periszkóp — különkiadás. A külpolitikai szerkesztőség katonapolitikai műsora. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Janus Pannonius: Dicsőítő ének. 20.05: Az apa bűne. Francia tévéfilm. — II/1. rész. 21.30: Hogy kik vannak...?! Érdekes emberek játéka. 22.00: Lélektől — lélekig. Tóth Árpád emlékére, születésének 100. évfordulóján. 22.45: Tv-híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

14.00: Magyar Ifjúsági Kupa. 16.15: Képújság. 16.20: Angol nyelv. 16.35: Német nyelv. 16.55: Potala palota. Kínai kisfilm. 17.15: Kék fény. A belpolitikai főszerkesztőség riportműsora. 18.25: Reklám. 18.30: A tavalyi jobb volt, avagy szilveszter minden mennyiségben. — VII/4. rész. 19.30: Grieg: Szimfónia. Norvég film. 20.05: Kétszemélyes ketrec. Csehszlovák film. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Asztalitenisz Európa-bajnokság. Egyes elődöntők, vegyespáros döntő. Közvetítés Prágából, felvételről. 23.10: Képújság.

VASÁRNAP

8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások filmműsora. 1. Ottó király. A királynő születésnapja. Angol rajzfilm. 2. Leó a fényképésznél. Csehszlovák rajzfilm. 3. Bernát az iskolában. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Időlabirintus. Angol filmsorozat. — VII/2. rész: A kör. 9.15: Arany Üst Üszkupa. Közvetítés Dunaújvárosból, felvételről. 10.15: Kaláka. 10.40: Feltalált tárgyak. — III. rész: A nyóztesek. 1. 10.55: Az én családom. Rajzfilm. 11.10: Hírek. 11.15: 100 Folk Celsius. 14.15: Képújság. 14.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.25: Nalkut. Szovjet dokumentumfilm. 14.55: Nótaszó. 15.15: Reklám. 15.20: Elmebajnokság. Egri János műsora. 16.00: Reklám. 16.10: Nézzük együtt — Wisinger Istvánnal. 16.40: Családi vasárnap: A Családi kör magazinműsora. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Az apa bűne. Francia tévéfilm. — II/2. rész. 21.35: Áruházak ajánlata. 21.40: Telesport — Sporthírek. Törley Kupa. Nemzetközi férfi tőrverseny döntő. Közvetítés a Pesti Vigadóból, felvételről. 22.50: Hírek. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

13.55: Képújság. 14.00: Asztalitenisz Európa-bajnokság. Egyes és páros döntők. Közvetítés Prágából. 17.00: Oman, oázis a kard alatt. NSZK rövidfilm. 17.35: Ragyogj, ragyogj, csillagom. Szovjet film. 19.05: A szélkipacsirta. 19.25: A kráter sziget. A Natura Szerkesztőség filmje. 19.50: Képújság. 19.55: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 20.05: Szaptember. Tévéjáték Sarkadi Imre drámájából. 21.40: A HÉT. (Az 1. műsor ismétlése.) 22.40: Képújság.

Labdarúgó NB II.

A listavezetőnél a Komlói Bányász

Nem a legjobb előjelekkel utazott Szegedre a Komlói Bányász együttese. Azon jelekre gondolunk, hogy a két csapat találkozóinak távoli múltba nyúló emlékei között bizony nagyon kevés az, ami jóval biztathatja a kék-fehérek híveit. Nem szólva arról, hogy a listavezető az Egerben elszenvedett vereségért, nyilván otthon próbálja kárpótolni magát az elhullatott pontokért. A papírforma azonban már többször is felborult a mostani bajnokságban, bár a két csapat közötti, tabellán látható 10 pontos különbség, no és nem utolsósorban az, hogy a bányászok az elmúlt hetekben bizony botladoztak, mind-mind a Tisza-partiak felé hajlítja a mérleg nyelvét.

S hogy valami vidámabbat is említsünk: a Komlónak éppen 25 évvel ezelőtt sikerült győzni Szegeden 2-1 arányban. A győztes csapat a következő volt: Kun — Kanizsai, Palotás, Rátkai — Kékesi, Komlói — Garai, Perényi, Molnár I., Faragó I., Iván. A gólokat: Garai és Iván lőtték.

És mi lesz huszonöt év múlva? — kérdeztük tegnap Csordás István edzőtől, aki ugyancsak lőtt gólt — igaz később — a Szegednek.

— Tisztában vagyunk helyzetünkkel, ám Fekete és Schulteisz is a kezdő csapatban kap helyet, s egyben vele „testre szabott" feladatokat, két-három hazai játékossal szemben. Remélem: szoros eredményt tudunk kicsikarni a bajnokságra törő SZEOL otthonában.

Labdarúgás

Kupaszerda után

A szerdán este lejátszott labdarúgó kupatalálkozók eredményei a döntőbejutásért (első mérkőzések): BEK: Göteborg (svéd)—Barcelona (spanyol) 3-0 (2-0), Anderlecht (belga)—Steua (román) 1-0 (0-0). KEK: Kijev (szovjet)—Dukla Prága (csehszlovák) 3-0 (3-0), Atletiko Madrid (spanyol)—Bayer Ürdingen 1-0 (0-0). UEFA: FC Köln (NSZK)—Waregen (belga) 4-0 (1-0), Internacionale—Real Madrid 3-1 (1-0).

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 2. PMSC—SIÓFOKI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ.

A Siófokon lejátszott mérkőzés eredménye 3-0 volt. A Pécs góljait Túri, Lőrincz és Megyeri szerezték.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

PMSC (otthon): ZTE 2-4, Csepel 2-1, Vasas 1-0, FTC 1-1, Haladás 2-1, Rába ETO 1-1.

Siófok (idegenben): MTK-VM 0-6, Csepel 2-1, Bp. Honvéd 1-2, Videoton 1-2, FTC 0-0, Ú. Dózsa 1-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:
12 8 3 1 25-11 19

A Siófok jelenlegi idegenbeli mérlege:
12 2 2 8 12-25 6

*

A 23. SZEOL-DÉLÉP SE —KOMLÓI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
22 7 10 5 41-35 24

Csak Szegeden:
11 1 8 2 17-20 10

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

SZEOL-DÉLÉP SE (otthon): Veszprémi SE 1-0, Eger SE 2-2, Szolnok 2-0, Nyíregyháza 3-0, H. Szabó L. SE 1-0, Ganz-MÁVAG 3-1.

Komló (idegenben): Baja 1-2, Ganz-MÁVAG 0-1, Salgótarján 3-2, Váci Izzó 1-2, N. Olajbányász 1-0, H. Szabó L. SE 0-2.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A SZEOL-DÉLÉP SE jelenlegi hazai mérlege:
12 10 2 — 29-5 22

A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
11 4 1 6 11-16 9

Jubileum: Hegyi a Ganz-MÁVAG ellen játszotta 100. mérkőzését.

Lehel Jenőné

Amikor eljön az április

Nevezik szabadtéri tárlatnak, leghatékonyabb természetrajzi óráknak, gyakorlatoknak; az ország leghatalmasabb és legszebb sportpályájának, s folytathatnánk tovább a hasonlatok sorát. Az erdők, a hegyek, a folyóvölgyek naponta, napszakonként változó képeikkel minden követelménynek megfelelnek. Nem beszélve arról a „verhetetlen" előnyéről, hogy valamennyi hasonlítottal szemben olcsóbb a természetjárás. S hogy napjainkban mind többen fordulnak érdeklődéssel öregek és fiatalok a gyalogos turizmushoz, beszélgetésre invitáltuk *Karádi Károlynét*, a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség főtitkárát.

— *Minek köszönhető, hogy hosszú évek stagnálása után ismét divat lett Baranyában a hátizsákos, bakancsban, de egyre inkább sportcipőkben történő gyaloglás?*

— Valóban, egyre többen fölfedezik a természet értékeit, egyre nagyobb tömegeket vonz a gyaloglás, a kirándulás. Vannak, akik elsősorban a laposabb pénztárcák következményének tartják a gyalogos turizmus fellendülését. Csakhogy az általunk ismert több száz, rendszeresen túrázó véleménye szerint, számukra a kirándulás, a természetjárás közösségi formáinak újrafelfedezése a fontos.

— *Több száz túrázó tapasztalatára hivatkozott. Valóban, hány „igazolt" túrázó van Baranyában, és ezzel a létszámmal milyen helyet foglalunk el a hazai, megyék közötti sorrendben?*

— A több százat valóban a személyes ismeretségre értettem. A létszám különben, mármint az igazoltaké, akik rendszeresen tagdíjat fizetnek, megközelíti az 5500-at. E létszámmal az ország megyéinek rangsorában az első harmadban levők közé tartozunk. A legtöbben a nagyszerű adottságokkal rendelkező Pécsett vannak, számuk meghaladja a 3000-et. Ugyancsak sokan vannak Komlón és Szigetváron. Az említett két helyen mintegy 1000—1000 a rendszeresen túrázók száma, de mind nagyobb az érdeklődés Siklóson, sőt most, hogy létrejön a Dunán a vízi szakosztály, Mohácson is megnőtt a kedv a természetjárás iránt. Az említett számok persze nem fedik a túrázók számát. Az igazolt túrázókat ugyanis rendre elkísérik barátaik, családtagjaik, osztálytársaik, munkatársaik. Így évente mintegy 16—18 ezerre tehető azoknak a száma, akik hosszabb-rövidebb ideig róják a megye, vagy távolabbi vidékek útjait.

— *A természetjárást nagyon sokáig a nyugdíjasok sportjának tekintették. Mi a helyzet ma, különösen a fiatalok körében?*

— Lehet, hogy meglepetéssel szolgálok, de igazat mondok. A túrázók 70 százalékát a húsz éven aluliak jelentik. A 27 felnőtt szakosztállyal szemben 30 az Országjáró Diákok Körének a száma. Szinte egyedülálló, hogy Baranya valamennyi középfokú intézetében van csoport.



Képünk ősszel a „Kirándul a család" egyik túrájának pihenőjén készült a Közép-Mecsekben

Természetjárás 92 kijelölt úton

Új formák 1986-ban: si- és vizitúrázás

— *Kik képesek irányítani, vezetni e hatalmas kirándulósereget? Hány túra és útvonal között válogathatnak a természetjárók?*

— Ami a túravezetők számát illeti, papíron több mint 100-an vannak, gyakorlatban azonban legfeljebb az említett létszám egyharmada aktív. Jókor — most áprilisban — a túrák nyitányán mondom: évi 92 nyílt túra között választhatnak az érdeklődők. A legismertebbek a keleti és a nyugati Mecsek megismerésére, valamint a Melegmányi-völgy megtekintésére indított túrák. De 22 túrát ajánl a „Kirándul a család" mozgalmunk is. Ezek a változatos programaikért népszerűek. A Mecsekben különben 800 kilométer hosszú jelzett út hívja a természetbarátokat.

— *Milyen túrák mozgatják meg a legnagyobb tömegeket?*

— Az egyik éppen most lesz áprilisban. Ezt a túraversenyt később megismételjük. Népszerű az 50 kilométeres májusi teljesítménytúra, a 40 kilométeres Tenkes-, és a 30 kilométeres Zselic-túra. A legnagyobb a Tolnát, Baranyát, Somogyot átszelő, 150 kilométeres dél-dunántúli túra. Tavaly több mint 200-an teljesítették. A túrákról különben indulásuk előtt napokkal hírt adunk a Dunántúli Naplóban. Itt mondom el, hogy mi rendezzük augusztus 20. és 24. között az orfűi kempingben az év legnagyobb szabású megmozdulását, az országos természetbarát találkozót, ahová több mint 2000 barátunkat várjuk.

Kapu László

Rajt a motocross-bajnokságban

Extraverseny Kaposváron

A magyar élmezőny és NSZK-beli vendégek

Pénteken és szombaton a kaposvári Volán Surján SE rendezi a magyar motocross országos bajnokság nyitó versenyét a cserénfai Cagiva-pályán. A verseny extra kategóriájú, ami külföldi versenyzők részvételét is lehetővé teszi. Ezúttal az NSZK-beli Konrad Mittermayer és csapata vendégszerepel Cserénfán az 500 köbcentiméteres kategóriában. Ugyanitt láthatjuk a már pécsi színekben induló Németh Kornélt is az 500 kcm-es Honda nyergében.

A verseny 4-én, pénteken 13 órakor gépátvétellel kezdődik, 14.30 és 16.30 között bonyolítják le az edzéseket. Szombaton 8.30-kor szabadedzéssel kezdődik a program és 10 órakor rajtol az első bajnoki futam.

Férfi kosárlabda BEK-döntő

Cibona Zagreb—Zsalgirisz Kaunasz 94-82 (47-39)

Budapest Sportcsarnok, 10 000 néző. V.: Rigas (görög) és Fioritto (olasz).

Cibona Zagreb: Nakics (6), D. Petrovics (22), Cvjeticsanin (25), Usics (23), Arapovics (2). Csere: Csutura (16), Pavlicsevics, Vukicsevics.

Zsalgirisz Kaunasz: Krapikasz (2), Kurtinajtisz (5), Szabonisz (27), Homicsjusz (16), Jovajsa (18). Csere: Brazisz (6), Viszockasz (4), Csivilisz (4), Lekarauszkasz.

Az első perceket leszámítva végig a Cibona irányított. Cáfolta, hogy játéka csupán Petrovics eredményességére épül. Szabonisz sportszerűtlenségével végleg eldőlt a találkozó.

PÁLYAVÁLASZTÓ FIATALOK, FIGYELEM!

8 általános iskolát végző vagy végzett, kizárólag

fiúk jelentkezését várjuk

lakberendezés

(bútor)

szakmunkástanuló-képzésre

Gyakorlat a Domus Áruházban vagy a Mecsek Áruházban.

JELENTKEZÉS MIELŐBB:
BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT, Pécs, Rákóczi út 11.
Személyzeti osztály,
telefon: 14-611.

A hétvége sportműsora

ÁPRILIS 4., PÉNTEK:

LABDARÚGÁS. NB II.: SZEOL-DÉLÉP SE—Komlói Bányász, Szeged, 16.30. Területi bajnokság: Szigetvár—Paks, Szigetvár, 16.30, Mázaszászvári Bányász—Siklós, Mázaszászvár, 16.30, Kaposvári Rákóczi—Bólyi MEDOSZ, Kaposvár, 16.30, Nagyatád—Mohács, Nagyatád, 16.30, Somberek—H. Táncsics, Somberek, 16.30, Dombóvár—PVSK, Dombóvár, 16.30. Megyebajnokság: Villány—P. Zsolnay, Villány, 16.00, Újpetre—Vasasi Bányász, Újpetre, 16.00, Harkány—Steinmetz SE, Harkány, 16.00, Geresdlak—Mágocs, Geresdlak, 16.00, Sásd—Szentegát, Sásd, 16.00.

KÉZILABDA. Felszabadulási Kupa (férfiak), Testvérvárosok tere, 8.30. Nők: PEAC, PBTC, Hunor, Konzum részvételével, Tanárképző-pálya, 8.30.

RÖPLABDA. NB II., nők: Universitas PEAC—Mohácsi TE, Műszaki Főiskola, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—Kaposvári SI, Őz u., 13.00, férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Tabi Videoton, Őz u., 10.00.

TAJFUTÁS. Mecsek Kupa első napja. Rajt: Zobákpuszta, 9.00.

GOKART. Felszabadulási Kupa, a 6-os út és a Tüzér u. kereszteződésében, 12.00.

MODELLEZÉS. Rádióirányítású autómodell-verseny. Újmecsekaljai modellpálya, 10.00.

ATLÉTIKA. Junior I. osztályú minősítő gyaloglóverseny. A 10 és 35 km-es távok indítása 9.00, az 5 kilométeresé 10.30-kor Komlón, a Lenin téren.

ÁPRILIS 5., SZOMBAT:

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzés: PMSC—Siófoki Bányász, Újmecsekalja, 16.30, juniormérkőzés: PMSC—Siófoki Bányász, Újmecsekalja, 14.30, rossz időben: Pécsújhegyen. Megyebajnokság: P. Postás—Beremend, Postás-pálya, 10.30, P. Kinizsi—Szentlőrinc, Kovácstelep, 10.30, Universitas PEAC—P. Hunor, PVSK-pálya, 10.30, PBTC—Drávafok, 10.30.

KÉZILABDA. NB I., férfimérkőzés: Veszprémi Építők—PMSC, Veszprém, 11.45. NB I. B-s női mérkőzés: PMSC—Zalaegerszegi Caola, Pécs, városi sportcsarnok, 11.00. Férfiak: Komlói Bányász—Bp. Spartacus, Komló, városi sportcsarnok, 15.30. Felszabadulási Kupa, Pécs, Testvérvárosok tere, 8.30.

KOSÁRLABDA. NB I., férfiak: MAFC—PVSK, Budapest, 17.00. NB II., férfiak: PEAC—SMAFC, POTE-csarnok, 11.00.

RÖPLABDA. NB II., férfiak: Steinmetz SE—Ráckeve, Eszék u., 11.00.

MOTOCROSS. Országos bajnokság. Kaposvár, 10.00.

MODELLEZÉS. Rádióirányítású autómodell-verseny. Újmecsekaljai modellpálya, 9.00.

A PMSC-ifik Homburgban

Az NSZK-beli Homburgban nemzetközi tornán vett részt a PMSC ifjúsági labdarúgócsapata. A pécsiek eredményei: —W. County (angol) 0-0; —FC Zwolle (holland) 0-1; —St. Ingberg (NSZK-beli) 2-1; —FC Saarbrücken (NSZK-beli) 1-1; —Stuttgarter Kickers (NSZK-beli) 1-1 (11-esekkel a PMSC jutott tovább); —Feyenoord (holland) 1-0; —csehszlovák ifjúsági válogatott 0-3. A piros-feketék ragyogóan szerepeltek, a döntőben azonban a csehszlovákok legjobbjai három góllal legyőzték őket, így a PMSC 2. lett.

Sportvezetők kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából a testnevelési és sportmozgalomban szerzett kiemelkedő érdemei elismeréséül a Magyar Népköztársasági Sportérdemérem bronz fokozatát kapta: Csethe István, a Baranya Megyei Tanács V. B. testnevelési és sportosztályának csoportvezetője és dr. Kamarás István, a Baranya Megyei Bíróság elnökhelyettese, a kitüntetéseket Budapesten, a központi ünnepségen vették át Buda István államtitkártól, az OTSH elnökétől.

A Pécsett megrendezett megyei ünepségen Orosz Ottó, az MTSO vezetője nyújtott át kitüntetéseket. Az OTSH által adományozott „Kiváló Munkáért" kitüntetésben részesült: Berkes István, a Pécs Városi Sportcsarnok műszaki csoportvezetője, Csökli József, a Megyei Testnevelési és Sportbizottság tagja, Foki József, az MTSO főelőadója. Az OTSH „Elnöki Dicséret"-ben részesült: Lábadyné Németh Éva, a SPORI adminisztrátora, „Tanácsi Kiváló Munkáért" kitüntetést kapott: Bánusz Józsefné, a SPORI takarítónője.

Asztalitenisz

A Pécsi JPTE nyerte a pontversenyt

Csütörtökön a déli órákban befejeződött Pécsett az országos főiskolás asztalitenisz-bajnokság. A csapatversenyben aratott sikerek után a pécsiek az egyéni számokban is jól szerepeltek. A nem hivatalos pontversenyt fölényesen nyerte a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem.

Eredmények: Férfi egyes (50 induló): 1. Potári (Szeged, JATE), 2. Sahó (Bp. Közgz.), 3. Davidovics (POTE). Női egyes (33 induló): 1. Bolvári I. (Szeged, JATE), 2. Bolvári II (JPTE). Női páros (11 induló): 1. Bolvári II.—Mausz (JPTE), 2. Imre—Szabó (ELTE). Férfi páros (18 induló): 1. Matkó—Pavlik (SOTE), 2. Csarnai—Pataki (Műegy.). Vegyespáros (24 induló): 1. Potári—Bolvári I. (JATE), 2. Diófási—Bolvári II. (JPTE), 3. Pataki—Mausz (JPTE).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43.— Ft
negyedévre 129.— Ft
egy évre 516.— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133-2007



3. oldal

Fészekrakás Kaopsváron

- Gépkocsifeltörőket zsaroltak
- Szultántekercs a Basa söröző**ből**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Vasárnapi

XLIII. évfolyam, 93. szám
1986. április 5., szombat
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja



A budapesti Victória kamarakórus énekel — Laufer László felvétele

Nemzetközi kamarakórusfesztivál Pécsett

Nemzetközi kamarakórusfesztivál nyílt tegnap Pécsett. Az orvostudományi egyetem aulája zsúfolásig megtelt hazai és külföldi dalosokkal, zenebarátokkal, karnagyokkal, szakemberekkel, megjelentek Pécs és Baranya megye társadalmi és politikai életének vezetői, köztük *Horváth Lajos*, a megyei tanács elnöke, *Szentirányi József*, a városi pártbizottság első titkára, *Kiss György*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Piti Zoltán*, a városi tanács elnöke, eljöttek a kulturális élet ismert személyiségei, és a fesztiválon üdvözölhettük a *Mohail Iljics Kirej* vezetésével Baranyában tartózkodó lvovi delegációt, *Marcel Corneloup* karnagyot, az Europa Cantat elnökét és *dr. Vokán Józsefet*, a Pedagógus Szakszervezet főtitkárát.

Tizenhét kórus jött el a mostani fesztiválra: közöttük van egy-egy csehszlovák, finn, francia, lengyel, NSZK-beli és román együttes. Budapestről hat kamarakórus érkezett, kettő Szegedről, egy-egy pedig Esztergomból, Komlóról és Szekszárdról.

Dr. Tóthpál József, a Kórusok Országos Tanácsának főtitkára mondott ünnepi köszöntőt. Megemlékezett arról, hogy Pécs milyen fontos feladatot vállalt 1964-ben azzal, hogy kétévente megrendezi a kamarakórusok találkozóját. Utalt a város gazdag kulturális tradícióira, s arra, hogy a zene ebben a színes, sokrétű hagyományban megkülönböztetett helyet foglalt el. Kiemelte, hogy a népek közti kézfogást és hídverést a művészet és a zene hathatósan segítheti elő. *„A muzsikusoknak, dalosoknak is kötelességük, hogy mindent megtegyenek a békés Európáért, a békés világért"*, mondotta befejezésül.

Ezután a fesztivál kedves hagyományai szerint bemutatták a kórusokat, s azok, ckik először vannak jelen, énekeltek is. Igy taps köszöntötte a budapesti Victória Kórust, a román Eufoniát, a francia Ars Musicae-t, a finn EOL-t, a lengyel Resonans con tutti-t. És a fesztivál két törzsvendégét, a Szilágyi Erzsébet Női Kórust és

(Folytatás a 2. oldalon)



Koszorúzások április 4. alkalmából

A felszabadulási emlékműnél

A Mecsek lankáin a szabadságot szimbolizáló emlékműnél a koszorúzás előtt fiatalok gyülekeztek és zenés műsort hallgattak. Tizenegy óra előtt néhány perccel a Mecseki Szénbányák fúvószenekara játszotta a magyar és a szovjet himnuszt. Ezt követően *Juhász László* és *Lapicz Erika*, az Egyetemi Színpad tagjai mondtak verset, majd kezdetét vette a koszorúzás.

Az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága koszorúját *Lukács János* megyei és *Szentirányi József* városi első titkár kísérte az emlékműhöz. A Baranya Megyei és Pécs Városi Tanács nevében *Horváth Lajos* megyei és *Piti Zoltán* városi elnök koszorúzott. Őket a *Mihail Iljics Kirej* elnök vezette lvovi tanácsi küldöttség követte. Az SZMT és a HNF koszorúját *Szokola Ferenc* és *Neubauer József*, *Krasznai Antal* és *dr. Tekeres Miklós*, a KISZ Megyei és Pécs Városi Bizottsága, a megyei és városi úttörőelnökség képviseletében *Kovács Dezső*, *Burgmann György*, *Tóth László* és *Gyöngyös Zoltán* koszorúzott. A fegyveres erők és testületek nevében *Orbán István* r. vezérőrnagy, *Miski Béla* honv. ezredes, *Mező Sándor* hőr. alezredes és *Cziljak József* megyei munkásőr parancsnok koszorúzott.

Elhelyezték a hála és a kegyelet virágait az üzemek, iskolák és intézmények képviselői.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

N. L.

(Folytatás a 2. oldalon)

Baranyával ismerkedett a lvovi delegáció

A Baranyában tartózkodó szovjet tanácsi küldöttség pénteki programja során Péccsel és a megye más településeivel ismerkedett. A Mihail Iljics Kirej, a Lvov Területi Tanács elnöke vezette delegáció elsőként Lvov-Kertvárosba látogatott, majd megtekintették a málomi építkezéseket, az Apáczai Csere János Nevelési Központot.

A szovjet vendégek a nap folyamán ellátogattak Szederkénybe, Mohácsra és Dunaszekcsőre. Szederkényben a szövetkezeti lakásépítés tapasztalataival ismerkedtek, Mohácson városnézésen vettek részt, rövid sétát tettek a belvárosban és a Duna-parti település új városrészében.

A küldöttség délután a dunaszekcsői Dunagyöngye Mgtsz tevékenységével, a közös gazdaság eredményeivel ismerkedett, majd részt vett a Nemzetközi Kamarakórusfesztivál megnyitóján és azon a fogadáson, amelyet a megye és a város politikai, társadalmi és állami szerveinek vezetői a fesztivál vendégeinek tiszteletére adtak.

Gorbacsov amerikai képviselőket fogadott

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára pénteken a Kremlben fogadta Dante Fascellt, a washingtoni képviselőház külügyi bizottságának elnökét és William S. Broomfield republikánus párti szenátort. Mindkettőt a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Külügyi Bizottsága hívta meg a Szovjetunióba.

A találkozón Gorbacsov részletesen értékelte a szovjet–amerikai kapcsolatok állapotát a genfi csúcstalálkozó után.

Dongó döntő a Tüzér utcában

Kánikulai hőség, zaj, gőzölgő aszfalt, sivító „szupermicsodák" a körön belül, plusz 3 és fél ezer ingujjra vetkőzött kíváncsiskodó a korlátok mögött.

Pécsett, a Tüzér utca és a 6-os út kereszteződésében került sor tegnap a 2. alkalommal megrendezett Felszabadulási Kupa GO-KART versenyre. A hét kategóriában 10 csapat 42 versenyzője állt rajthoz, s hogy a pöttömnyi járművek nem mindennapi teljesítményre képesek, annak bizonyítására álljon itt egy-két adat: a világbajnok osztrák Urhoffer autója 73 lóerős, 250 cm^3-es és a végsebessége 270 km/h. Vagy hogy a sportág anyagi vonatkozásairól is fogalmunk legyen: egy „szupermütyür" évi versenyeztetési költségei úgy 50 ezer forintra rúgnak, s egy jobb gép (C–1-es) kb. 200 ezerbe kerül. Ha mindehhez hozzátesszük, hogy a versenyzők saját maguk állják a költségeket, máris látszik, nem kis áldozatot kell hoznia annak, aki a GO-KART-ot választja hobbijául. A Felszabadulási Kupán egyébként a teljes magyar élmezőny mellett a jugoszláv GO-KART képviselői is rajthoz álltak.

(Tudósítás az eredményekről a 8. oldalon.)

Pauska Zsolt



Tiszta lett a Fekete utca

Megelégelték a ház, üdülő- és telektulajdonosok az évek óta egyre csak gyűlő szemét- és hulladékhalmazt, így – más választásuk nem lévén, ha tiszta úton akrnak ezután hazamenni – nekiálltak tegnap és rendet raktak a Fekete utcában.

Pécsett, a Szülészeti Klinika mellett balra indul föl a hegyre a keskeny betoncsíkú Fekete utca. Nevéhez méltóan valóban „fekete" – mondja az egyik társadalmi munkás, egy nyugdíjas bányász. Nem nehéz észrevenni az út menti árokban és töltésen, a bokrok és a bozót között megbúvó lomot és szemetet. Ha ezt korábban egy élelmes hulladékgyűjtő felfedezi, biztosan jó boltot csinál, annyi itt az eladni való érték – mondja egy középkorú lapátos férfi. Igazat szól. Üres bitumenes hordók, kimustrált sodronyok, pléhdobozok, esőlyuggatta ereszcsatornák, kivénhedt kályhák és konyhai tűzhelyek – ezekért jó árat fizetne a MÉH. De lapul itt: törött W C.-kagyló, műanyagflakonok, üvegek és még sok minden más.

Dezse Ferencné érdeme az ötlet és a szervezés, mindenkivel beszélt, akinek háza, telke van az út mentén. Tegnap aztán csákányra, lapátra, ásóra, baltára és fűrészre kaptak a környékbeliek, vagy harmincan. Ugyancsak társadalmi munkában vállalta az EXPRESSZ tehertaxi társulás, hogy elszállítja az összegyűjtött szemetet, lomot. Jött volna közülük mindenki – tízen vannak –, de csak egy Csepel, egy IFA és egy ARO tudott a keskeny Fekete utcába feljutni.

Egy darabig biztosan – bár a takarítást végzők remélik ezután végleg – tiszta lesz a Fekete utca.

Kép, szöveg: M. L.



Délszláv színjátszócsoportok bemutatója

Első ízben rendezték meg hazánkban a magyarországi délszláv amatőr színjátszók találkozóját: tegnap Pécsett, az Ifjúsági Házban került sor az ünnepi eseményre. Tizenkét együttes lépett fel az ország minden részéből: Pécs, Murakeresztúr, Deszk, Tótszerdahely, Szentpéterfa, Budapest, Kópháza, Szombathely, Gara, Kátoly, Pomáz fiataljai adták elő műsorukat, amelyek szerzők és műfaj szerint rendkívül változatosak voltak: a klasszikus irodalom ismert alakjai, mai szerzők és népszokások dramatikus feldolgozásai jelentek meg a színpadon, s külön érdekességnek számított, hogy számos élő tájnyelven szólaltak meg az előadott drámák és vidám jelenetek.

Ünnepélyes megnyitót pénteken reggel *Fischer János*, a Baranya Megyei Tanács művelődési osztályának vezetője tartott. Kiemelte: a megye sokat tesz az itt élő nemzetiségiek kultúrájának ápolásáért. „Külön öröm számunkra, hogy Pécs adhat otthont a színjátszók első találkozójának, s ezzel a zenekari, énekkari művészeti bemutatók mellé az irodalom, a színjátszás is felzárkózott", mondotta. *Dr. Mándity Marin*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára arról beszélt, hogy ez az alkalom az anyanyelv megőrzésének, gyakorlásának kitűnő lehetősége.

A találkozóra Pécsre érkezett *Duro Pavic*, a jugoszláv nagykövetség kulturális attaséja, a horvát, szlovén és szerb kulturális szövetségek számos vezetője és irodalmi, színházi szakember.



A pécsi Délszláv Iskola műsora

Nemzetközi kamara-kórus-fesztivál Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

a Liszt Ferenc Zeneakadémia Kamarakórusát.

Az ünnepség második részében Liszt-művek hangzottak el: az Ideálok című szimfonikus költemény, a Pécsi Szimfonikusokat *Breitner Tamás* vezényelte, majd a 13. zsoltár a JPTE Vegyeskara, a Szimfonikus Zenekar és *Keönch Boldizsár* előadásában, vezényelt *Tillai Aurél*.

G. T.

Koszorúzások április 4. alkalmából

A szovjet hősök emlékművénél

(Folytatás az 1. oldalról)

Magyarország felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából, április 4-én koszorúzási ünnepséget rendeztek Pécsett a temetőben lévő szovjet hősök emlékművénél.

Pontosan 10 órakor kürtjel nyitotta meg az ünnepséget, majd katonai tisztelgés következett. A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után *Besenczi Árpád, Juhász László, Németh János*, az Egyetemi Színpad tagjai Kassák Lajos, Györe Imre és Fodor József verseit mondták el a Pannon Volán Bartók Béla férfikara kórusának kíséretében. Ezt követően kezdődött a koszorúzás.

Az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága nevében *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára és *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára helyezte el a koszorút az emlékmű talapzatánál. A Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanács koszorúját *Horváth Lajos* megyei és *Piti Zoltán* városi elnök kísérte az emlékműhöz. Koszorút helyezett el honfitársaik emlékművénél *Mihail Iljics Kirej*, a Lvov testvér terület tanácsának elnöke vezette szovjet küldöttség. A Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa, a Hazafias Népfront Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága részéről *Szokola Ferenc* elnök, *Neubauer József* vezető titkár, *Krasznai Antal* megyei és *Gergely László* városi titkár, a KISZ Megyei és Városi Bizottsága és a megyei és városi úttörőelnökség koszorúját *Kovács Dezső, Burgmann György, Tóth László*, és *Gyöngyös Zoltán* helyezte el. A fegyveres erők és testület részéről *Orbán István* r. vezérőrnagy, *Miski Béla* honv. ezredes, *Mező Sándor* hőr. alezredes, *Czilják József* megyei munkásőrparancsnok koszorúzott.

Egyenruhába öltözött úttörők a szovjet katonák sírköveire egy szál vörös szegfűt tettek. Elhelyezték a hála és kegyelet virágait az üzemek, intézmények és iskolák képviselői.

A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

VDN-világtükör

Ifjúsági nagygyűlés

Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség pénteken ifjúsági nagygyűlést rendezett a Városligetben, a Petőfi Csarnok szabadtéri színpadán. Az ünnepi eseményen megjelent Grósz Károly, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Hámori Csaba, a KISZ KB első titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Horváth István, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára, Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, s ott volt Borisz Sztukalin, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A nagygyűlésen Szórádi Sándor, a KISZ KB titkára mondott ünnepi beszédet.

Végéhez közeledik a BKP kongresszusa

Befejező szakaszába érkezett a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusának munkája.

Maróthy László, a Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusán részt vevő magyar pártküldöttség vezetője, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, miniszterelnök-helyettes pénteken köszöntötte a bolgár kommunisták tanácskozását.

Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, államfő pénteken Szófiában fogadta azokat a pártelnököket, első titkárokat és főtitkárokat, akik kommunista, munkás- és szocialista pártok, nemzetközi demokratikus szervezetek küldöttségei élén vesznek részt a BKP XIII. kongresszusán.

✦ *MOSZKVA: Eduard Sevardnadze, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere csütörtökön kérésére fogadta Arthur Hartmant, az Egyesült Államok moszkvai nagykövetét. Megvitatták a szovjet–amerikai kapcsolatok néhány kérdését.*

✦ PEKING: Pénteken fogadta Radovan Vlajkovics jugoszláv elnököt Teng Hsziaoping, a Kínai Kommunista Párt Központi Tanácsadói Bizottságának elnöke és Hu Jaopang, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára.

✦ *MOSZKVA: Végéhez közeledik a Szaljut–7 űrállomás négy éve kezdődött útja. Néhány héten belül a feladatát betöltött űrállomást visszavezetik a Földre, s egy előre meghatározott térségben a Csendes-óceán vizébe süllyesztik – közölte pénteken Csillagvárosban az odalátogató újságírókkal Vlagyimir Dzsanibekov vezérőrnagy, a szovjet űrhajósok kiképzésének egyik irányítója.*

✦ SAN FRANCISCO: Az NBC tévétársaság közlése szerint április 8-án tervezik végrehajtani az újabb amerikai nukleáris robbantást a nevadai kísérleti telepen. A legutóbbi hasonló robbantást március 22-én hajtották végre.

*



A finnországi közalkalmazottak sztrájkját személyesen is érzékelte Mauno Koivisto államfő — miután az elnöki hivatal alkalmazottai is csatlakoztak a munkabeszüntetéshez, az államfőnek saját autóján kellett munkahelyére hajtania.

(Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

2–4 fős brigádok jelentkezését várjuk

◆ TETŐFEDŐ,
◆ BÁDOGOS,
◆ KŐMŰVES

szakmákban, átalányelszámolásos (gebines) rendszerben, továbbá VILLANYSZERELŐ szakmunkást FELVESZÜNK.

ÉLISZ, FELSZABADULÁS U. 16. TELEFON: 14-234.

Felvételre keresünk

pécsi építésvezetőségünkre

építőipari középfokú végzettséggel rendelkező fiatalt,

● TECHNIKUS BEOSZTÁSBA

JELENTKEZNI LEHET: DÉLVIÉP II. Főépítésvezetőség, Pécs, Engel J. u. 15.

KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

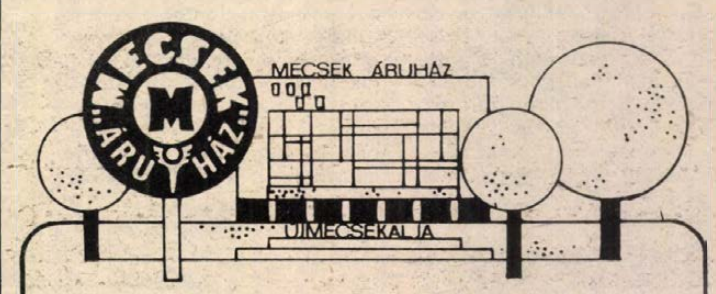
Mindennemű

műszaki fordítási munkáit bízza az Idegennyelvi Szolgáltató Munkaközösségre

9002 Győr, Pf.: 414. Telefon: (96) 18-211.

Gyors, pontos, szakszerű fordítások, kedvező árak.

ÉPÍTŐIPARI SZAKCSOPORTOK, GM-EK EGYÉNI VÁLLALKOZÓK!
a BÉV Lakásépítő Üzemigazgatósága alvállalkozói rendszerben
EGYÜTTMŰKÖDÉSI LEHETŐSÉGET AJÁNL
KUBIKUS, MŰKÖVES, KŐMŰVES
ÉPÜLETASZTALOS ÉS
ÉPÜLETLAKATOS SZAKMÁKBAN
FELVILÁGOSÍTÁST AD: BÖHM TIBOR
a 10444-es telefonon a 239 es melléken



Hívjuk – várjuk!

Révész Sándor dedikálja lemezeit

1986. ÁPRILIS 5-ÉN DÉLELŐTT 11.00–12.00 ÓRÁIG

a Mecsek Áruház előtt

Minden rajongót szeretettel várunk!

2 vasárnapi

Mindent egy helyen

Fészekrakás Kaposváron

Nyitás: április 29-én

A baranyai, pécsi építkezők és barkácsolók joggal irigykedhetnek a szomszédos somogyiakra, hisz az április 29-én nyíló kaposvári Fészek Áruház lepipálja majd a pécsit. Hogy miben lesz különb? Abban, hogy sokkal nagyobb alapterületen, egy telephelyen fog üzemelni a Tüzép építőanyagteleppel. Tehát egy helyen mindent megvehet az építkező, az otthonát felújító, szépítő. A hagyományos Fészek-termékeken (faanyagok, építőanyagok, szerelvényáruk, elektromos cikkek, kerti szerszámok és -eszközök) kívül kempingcikkeket, kerti és konyhabútorokat, gépkocsiköpenyeket, sőt műtrágyát is fognak kínálni.

A Dél-dunántúli Tüzép Vállalat az országban másodikként nyitotta meg a Pécsi Fészek Áruházat, s most a kaposvári Fészek áll átadás, azaz nyitás előtt. (Tervezik, hogy a későbbiekben Szekszárdon is építenek Fészek Áruházat.) A héten — ottjártamkor — javában folytak a nyitási előkészületek Kaposváron. A hatalmas, világos nagycsarnokban — ez lesz a több mint 1250 m^2-es Fészek Áruház, hozzá tartozik még a 800 m^2-es közvetlen raktár és egy ugyanakkora alapterületű másik raktár is — állnak, sőt árucikkekkel töltődnek fel a gondolák, készítik a különféle termékek bemutatását szolgáló több mint száz dobogót, az 5 fürdőszoba- és a 4 konyhabútorbemutató-sarkot, hordják és árazzák a termékeket. Héra Gáborné vegyiosztályvezető is tüsténkedik és határozottan jelenti ki: „Megkezdtük a visszaszámlálást..."

Tóth Gyula telepvezető-helyettes és egyben a Fészek Áruház vezetője mutatja: a bejárattól balra lesz a vevőfogadó tér, mellette — majd még dobogókon és „üvegkalitka" mögött — az asztalsor, itt lehet majd fizetni a telepről megvett anyagokért, itt adnak majd felvilágosítást, illetve a Volán fuvarvállalónál lehet majd megrendelni a fuvart.

— A dombóvári úton a Kaposvárt jelző tábla előtt, illetve után 1 kilométerre található meg a Fészek és az építőanyagtelep, melyek alapterülete 37 ezer m^2, a szilárd burkolat 20 ezer m^2 és több mint 100 személyautónak biztosítunk kényelmes parkolási lehetőséget.

Szederkényi György, a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettese örül, hogy jóval határidő előtt adhatják át a kaposvári Fészek Áruházat és az új építőanyagtelepet, ami 68,6 millió forintba kerül. A Kaposvári Városi Tanács adta ingyen, rendezve és közművesítve a területet — ami megközelítően 20 milliót ér —, az Állami Fejlesztési Bank 11,5 milliós támogatása is jól jött. A kivitelezést versenytárgyalás győzteseként végezte el — hónapokkal a határidő előtt — a Barcsi Építőipari Szolgáltató GMK.

Kép és szöveg:
Murányi László



Kanizsa-bútorok Pekingben



A nagy lehetőségek országa

Kanizsa-bútorok Pekingben. A kiállítást látogató kínaiak érdeklődése olyan nagy volt és különös, hogy a bútorokat a szó szoros értelmében szétszedték, megnézték, hol és hogyan vannak összecsavarozva.

Mindezt Czuppon Árpád, a Kanizsa Bútorgyár külkereskedelmi osztályának vezetője meséli, és a helyszínen készült színes fotókkal is bizonyítja, az egyiken ugyanis egy látogató szinte nekihasalva vizsgálgatja a fotel alját.

A közelmúltban alakult meg a Magyar Kereskedelmi Kamara kínai tagozata. Ennek a tagozatnak tagja Czuppon Árpád is. Mivel az európai piacok lassan telítődnek, a kereskedelmi kamara kezdeményezésére vettek részt a január végén megnyitott kínai nemzetközi kiállításon a Zala, a Szatmár bútorgyárakkal és a BUBIV-val együtt. A kanizsaiak egy kétszemélyes fekhellyé átalakítható kanapét és az Ikon nevű ülőgarnitúrát mutatták be. (A külkereskedelmi osztályvezetőn kívül a kiállításon részt vett a gyári vezérigazgatója is.)

— Mennyire tekinthető potenciális piacnak Magyarország számára Kína és menynyire érné meg a Kanizsa Bútorgyárnak ilyen nagy távolságokra a szállítás?

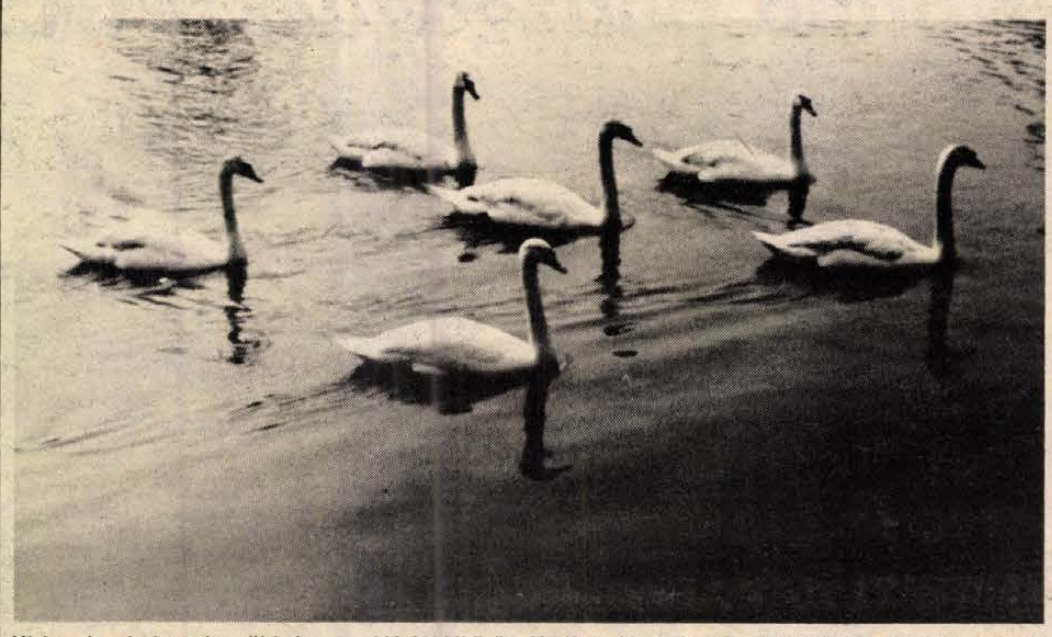
— Mint mondtam, az érdeklődés fantasztikus volt — meséli Czuppon Árpád. — Kínában bútorgyártás a mi fogalmaink szerint nincs is. Gyártanak ugyan irodabútorokat, de a lakosság bútorral való ellátása egyenlőre várat magára. Hihetetlen mennyiséget tudnánk eladni, a kínaiak szeretnének vásárolni, és az eddigi tárgyalások szerint a szállítási költségekkel együtt elfogadhatónak tartják a mi árajánlatainkat. Természetesen, a konkrét üzletkötések lebonyolítását a külkereskedelmi vállalatok végzik majd el. Mi magyarok mentünk csak bútorokkal a kiállításra, de ott voltak nagynevű nyugati gépgyártó cégek, a japánok elektronikával és autóikkal — egyáltalán Peking utcái tele vannak japán reklámokkal — az osztrákok pedig szállodaépítési programot kínáltak.

— Milyen személyes élményekkel tértek haza?

— Peking rendkívül érdekes város. Sajátosan találkozik a régi és az új. Kínában egyelőre nincs magángépkocsi. A forgalom nagy részét Pekingben két metróvonal bonyolítja. Hihetetlenül sok az utcákon a kerékpáros, nem kevés azoknak a kínaiaknak a száma, akik naponta ötven—hatvan kilométert kerékpároznak az otthonuk és munkahelyük között. Viszont igen sok Toyotataxi fut az utcákon és bármikor, bárhol könnyen lehet szabad kocsit kapni. Mindenütt tapasztaltuk, hogy a pekingi ember rendkívül udvarias és készséges. A nagy nyitás, amit most Kínában végrehajtanak, pezsgővé, lüktetővé teszi az életet. Nem csodálom, hogy az osztrákok szállodaprogrammal próbálnak betörni, a Sheraton szállodakonszern már felépített egy csodálatos hotelt, az étterem közepén például eredeti díszes kínai pagodát állítottak fel. Nem tudom, mikorra realizálódik számunkra a kínai üzlet, de egy biztos, Kína most a nagy lehetőségek országa.

S. Zs.

Kikötői tavaszváró



Vízimadarak hangja tölti be a siófoki kikötőt. Vadkacsák, szárcsák, sirályok köszöntik a tavaszt. Rendszeresen visszatérő vendégek a hattyúk: a kecses nyakú állatokat gyakran lehet a part közelében látni. Szemmel láthatóan jól bírják — talán még élvezik is — a dermesztő hideg vízben való lubickolást.
V. J.

Tolnában elszaporodtak a nagyvadak

A kedvező adottságú Tolna megyében annyira elszaporodtak a nagyvadak, hogy már nemcsak a nagyobb erdőségekben tanyáznak, hanem mindenütt megtalálhatók. Első ízben történt meg, hogy a megye valamennyi vadásztársaságának területén lőttek szarvast és vaddisznót. Ezt azzal magyarázzák, hogy a vadak jó búvóhelyre találtak a nagyüzemi kukoricatáblákban és tízhúsz kilométert is vándorolnak háborítatlanul, mintha erdőségben járnának. Sok szarvas és vaddisznó nem is tér vissza régi helyére, hanem megtelepszik a kisebb erdőkben, közel egy-egy faluhoz.

A vadállomány szaporodásának megfelelően több szarvast és vaddisznót lőttek ki az elmúlt vadászati időnyben, mint azelőtt. A megye 33 vadásztársaságának területein puskavégre került ezer szarvas, a tervezettnél 240-nel több, valamint ezerkétszáz vaddisznó, ami ugyancsak rekordnak számít.

A szakemberek megfigyelése szerint az apróvadak számának csökkenése is megállt, sőt fácánból több van, mint bármikor, ezt mesterséges tenyésztéssel érték el.

A vadgazdálkodás hasznát számottevően növeli Tolnában, hogy külföldi vadászok is gyakori vendégei a vadásztársaságoknak. A most véget ért trófeabírálatra összesen csaknem ezer szarvas- és őztrófeát küldtek be, s ebből 450 trófea volt külföldi vadászok zsákmánya.

ÁB vagy HB?

Júliustól két biztosító?

Mint már hírül adtuk: július elsejétől az Állami Biztosító mellett a Hungária Biztosító is megkezdi tevékenységét, mégpedig úgy, hogy az ÁB-nál jelenleg kezelt kötvényeket elosztják.

— Baranyában milyen változást hoz a két biztosító rendszer? — kérdeztük *Palaczky Jánost*, az Állami Biztosító Baranya Megyei Igazgatóságának vezetőjét.

— Még nem alakult meg a szétválasztó bizottság a megyében, így a konkrét tervekről még nem számolhatunk be. Annyit tudunk, hogy az ÁB-hoz hasonlóan megyei szervezete lesz a Hungária Biztosítónak is, fiók és kirendeltségi tagozódással. Ezek feltételezhetően ugyanott lesznek, mint jelenleg az ÁB-kirendeltségeink. Az ÁB júliusig és utána is mindent megtesz, hogy ügyfelei akár gépjárműbiztosítási ellátottság, akár a kárrendezéshez szükséges felvilágosítás érdekében is minden információt és segítséget megkapjanak.

Ami jelenleg konkrétum: Baranyában az ÁB ügyfeleinek 348 ezer tartós biztosítási szerződését kezeli és tavaly több, mint 14 ezerrel nőtt az ügyfeleinek köre. A lakosság alapbiztosítási ellátottsága tekintetében jó a megyei helyzet. Épület- és lakásbiztosítással 124 ezer, Cascoval 37,4 ezer, életbiztosítással 30,2 ezer és CSÉB-bel 162,6 ezer — a nyugdíjasokat is beleértve — személy rendelkezik. Szervezettség terén is jól áll Baranya, hisz az épület- és lakásbiztosításban 81—82 százalékos, a CSÉB összes fajtáját tekintve 95 százalékos (a korszerű CSÉB 80 és 150-es módozatokban 68 százalékos) és Casco terén 60 százalékos a baranyai szervezettség.

A végleges változásokról időben tájékoztatjuk lapunkban a megye lakosságát.

M. L.

Környezetvédelmi nap a Balatonon

A Balaton partján pénteken több mint ezer horgász vett részt a Magyar Horgászok Országos Szövetsége által meghirdetett környezetvédelmi nap munkaakciójában.

Balatonvilágostól Fonyódig és Balatonkenesétől Keszthelyig, mindkét parton mintegy húsz horgásztanyán, több tízkilométer parti állásón és több száz nádasbejárónál tartottak nagytakarítást. Összeszedték a tóból a partra sodort uszadékot, az avas nád- és sáscsomókat. Több körzetben, ahol még talpon maradt a nád, kézi kaszákkal vágták le a tavalyi termést, és rendbe tették a parti zsombék sással benőtt területeit is.

Városfejlesztési tervek Pakson

Paks fejlesztésére 130 millió forintot költenek az idén — jelentették be a városi tanács legutóbbi ülésén. A legnagyobb beruházás az augusztusra elkészülő szakmunkásképző és szakközépiskola, amelynek építése már 1985-ben megkezdődött, de még ebben az évben is csaknem 40 millió forint értékű munkát kell végezni az intézmény megvalósításához. Az új iskolát a paksi atomerőmű vállalat veszi át és gondoskodik a fenntartásáról, ami országosan egyedülálló vállalkozás. Mint mondották, azért született ilyen döntés, mert ebben az iskolában speciális képzés is lesz, olyan szakmákban, amelyekhez főként az atomerőműnél van szükség szakemberekre. A vállalat gondoskodik majd különböző nagyértékű oktatási eszközökről is.

A tanácsülés egyebek között arról döntött, hogy a fejlesztésre fordítható pénzből hatmillió forintot adnak 40 olyan család lakásgondjainak megoldásához, amelyek rossz szociális körülmények között élnek. A támogatást nemcsak építéshez használhatják fel, hanem lakásvásárláshoz is.

Liszt-emlékek Szekszárdon

Állandó kiállítást rendeznek Szekszárdon azokból a dokumentumokból és tárgyi emlékekből, amelyek Liszt Ferenc ottani látogatásaival kapcsolatosak. A zeneszerző négy alkalommal vendégeskedett Tolna megye székhelyén, Augusz Antal báró családjánál és hangversenyt is adott a városban. A zongora, amelyen játszott, ma is őrzi Liszt Ferenc és a társaságában lévő barátok kézjegyét. A becses hangszert már elhelyezték a megyeháza műemlék épületében, ahol két termet kapott a szekszárdi Béri Balogh Ádám Múzeum a Liszt-emlékek kiállítására.

Az októberben nyíló tárlaton láthatja majd a közönség Liszt szekszárdi barátaihoz írt leveleit, egykori fotókat, dedikált könyveket, számos hangjegyfüzetet és zenei tanulmányt.

Panoráma

Linda visszavonul



Linda Evans, aki a Dinasztia című tévésorozat anya szerepében mint Krystle lett világhírű, most 44 éves korában elhatározta: visszavonul, férjhez megy és gyerekeket szül, hogy valódi anya lehessen. (Képünkön).

Puccini tragédiája

Tony Palmer drámát írt Giacomo Puccini életéről. A dráma középpontjában a zeneszerző és egy 16 éves falusi származású cseléd-lány szerelme áll. A lány, aki Puccini több operahősnőjének — Manon Lescaut, Mimi, Csocsoszán – emberi modellje volt, kapcsolatuk miatt öngyilkos lett.

A százéves Kokoschka

Száz esztendeje volt március 1-én, hogy Oscar Kokoschka osztrák expresszionista festő, grafikus és költő megszületett. Világszerte művészettörténeti méltatásokkal, több helyen művei reprodukcióinak kiállításával ünnepelték. Az ünnepségsorozat holnap, április 6-án fejeződik be Münchenben, ahol három hete nyílott az „Oscar Kokoschka és a színház" című tárlat.

Rühmann, a 84 éves bohóc

Heinz Rühmann 84 éves fejjel ismét szerepet vállalt. A Roncelli cirkuszról 150 millió forintnak megfelelő költséggel készülő tévésorozatban játszik, természetesen bohócot. Előtte négyhónapos, fokozatosan növelt erősségű tréninget tart.

SIKER

A színvonal, a tisztesség és a táncdal

Koncz Zsuzsa Liszt-díjas művésznő a szórakoztatás sokféleségéről

Az Országos Rendezőiroda első ízben nyújtott át nívódíjakat. Az indokolás során arra is hivatkoztak, hogy az ily módon elismert énekesek, zenekarok a szórakoztatás kulturált, színvonalas formáját művelik. De mivel nemcsak ilyet, hanem ezzel ellentétben színvonaltalan, kulturálatlan szórakoztató zenekarok és előadók is léteznek, sőt működnek, a most ausztráliai hangversenykörútra induló *Koncz Zsuzsa* Liszt-díjas táncdalénekestől, az egyik nívódíj nyertesétől kérdeztük:

– Mit kell a könnyűzenében számon kérni kulturáltság, színvonal végett?

– Nekem nagyon nehéz erről beszélni. Csak azt tudom mondani, hogy én a saját elképzeléseim szerint dolgozom. Úgy gondolom, ezt nem lehet másképp, csak felelősséggel. Hogy milyen egy előadóművész felelőssége? Nagyban függ a műveltségének színvonalától is, hiszen nem vagyunk egyformák. Az, hogy én így dolgozom, s ez alkalmasint így vagy úgy értékelhető, kicsit az én magánügyem, senki számára sem lehet kötelezően előírni. Én nem tudok másképp dolgozni, meg nem is akarok, mert nem látnám értelmét. Hiszen egy embernek végül is csak egy véleménye lehet a világról, abban az egy életében egyféle egyénisége lehet.

– Milyen képzés kell ehhez a műfajhoz?

– Ugyanúgy, mint bármelyik más előadóművészi műfajhoz, elengedhetetlen bizonyos szintű képzés. De a lényeg: a tehetség! Talán ez az, amiben az emberi egyéniség a legfontosabb, éppen mivel mi nem szerepet építünk fel s játszunk el nagy ívű színpadi időben, mint a színészek vagy operaénekesek. Mi csupán a saját magunk nevében megyünk ki a színpadra és szólunk az emberekhez. Bizonyos előadók és bizonyos zenekarok esetében ennek színvonala eltérő lehet, mert más-más emberek vagyunk.

– Csak ezért?

– Azt hiszem, többnyire csak ezért. Nagyon ritkán találkoztam a pályámon olyan emberrel, aki eleve úgy ment ki a színpadra, hogy úgysem hozhatja a legjobb formáját, a legmagasabb színvonalát, mert az nem kell a közönségnek. Igaz, van azért erre példa. De a tisztességünk sem egyforma. Van akinek nem a saját maga kifejezése, nem a művészet a fontos, hanem a siker, a pénz, az elismerés, a közönség előtti hosszabb-rövidebb időre megszerzett népszerűség. Mégsem nyilatkoznék feltétlenül elítélő módon ezekről az előadókról, zenekarokról sem, mert van olyan közönség, amelyik bennük is örömét leli, az ő hatásukra is képes elfelejteni mindazt, amit az életében maga mögött szeretne hagyni. De nincs igazán erkölcsi alapom arra, hogy előadót és közönségét ezért elítéljem. A világ, amennyiben egyáltalán szép lehet, attól szép, hogy szabadon sokféle. Más kédés, hogy az említett esetekben nincs maradandó élmény.



Földessy Dénes

Pécsi fesztiválon — Baranya képviseletében

Komló pedagóguskórusa

A Komlói Pedagógus Kamarakórus jó csengésű név. Egy kicsit fémjel is. Majd azt írtam, hogy „ma már", ami nem lenne egészen pontos. Hosszabb ideje tudhatjuk már, hogy e név után *jót és jól* hallhatunk: igényesen, muzikálisan és tartósan jó színvonalon, ami jóval több mint egy-egy látványosan kiugró siker. Csak egy kicsit csöndben és szerényen dolgoznak ebben a zeneiként is emlegetett bányászvárosban, tudottan is a meglepetés örömét okozva, ha koncerten vagy a rádióban fölcsendül a daluk.

Ezért is jóleső érzés tudni, hogy Pécs nemzetközi kamarakórus-fesztiválján Baranya megyét ez az együttes képviseli. S ösztönző az alkalom, hogy külön is szóljunk néhány szót róluk. Ez ügyben keresve őket a minap, néhány perc várakozás közepette „behallgattam" egyik kóruspróbájukba. A konvencionális 15–20 percnyi hangképzéssel kezdődő munka külső szemlélőben bizonyára fura, talán kicsit komikus hatást is keltene. Hiszen „kreált" szókapcsolatok, verssorok, mint: „Ladi-ladi-ladi-lom"; „Mennyi pompa, mennyi szín"; „Valamire, valamire vár" stb. fél hangnyi közökkel, skálaszerűen, először fölfelé, azután vissza, majd nehezebb hangközök ugrásaival segítik elő ilyenkor a hangok, szavak, érzések, hangulatok zenei megszólaltatására szolgáló izomnyalábok, a hangszálak tökéletes, *a karnagy akaratától függő* működését. A hangzás, az emberi hang varázslatát.

A karnagy, *dr. Szabó Szabolcs* a gyakorlatok után egy francia, majd egy olasz madrigált kér, utána Ravel *Három sanzonját* próbálják intése nyomán: könnyedén, természetesen, tisztán, stílusosan; stílusok évszázadait átugorva – mi sem egyszerűbb... Igen, heti kétszer két órai komoly, felelősségteljes, közösségi szellemű munkával; otthoni tanulással, szövegtudással, zenei fölkészültséggel, némi nyelismerettel. Valahogy így...



A komlói pedagógusok kórusa egyik kórustársuk esküvőjén
Fotó: Tóth László

Időközben, hogy meghozták, amire vártam, a kórus naplóját, elköszönök. Lapozgatva a bordó kötésű naplót, nyolc év emlékei tárulnak föl. Sikerek, koncertek, elismerő sorok, külföldi turnék szép pillanatai. Találkozók a cserepartner együttesekkel. Elismerő kritikák, olasz, lengyel, osztrák lapokból kivágatok, fényképek. Hat ország egy-egy városának kórusával tartanak rendszeresen kapcsolatot. Különösen mély barátság alakult ki egy hasonló fesztiválváros, az észak-olasz Forli város kórusával, de bizonyára sok tisztelőt, barátot szereztek a magyar zene híveiként – egyebek közt – elmúlt évi nagy sikerű fesztiválszereplésükön, Maseille-ben s környékén; Grazban vagy a már említett forli fesztiválján.

Fiatal együttes, javarészt huszonévesekből. Tagjai kb. 40 százalékban pedagógusok, de van köztük orvos, bányász, mérnök, tisztviselő. Sokfelől jöttek ők, 36-an, a város meganynyi diákkórusának egykori tagjai; sokszor és sokfelé szerepelnek, otthonosan, a kórusirodalom valamennyi korszakában.

Örömmel várjuk őket Pécsre, szombaton délután – megyénk színeiben.

W. E.

POP LES

Micsoda szemtelenség! – kiáltottak fel a világ minden tájának *Rolling Stones* rajongói, mikor kedvenc együttesük legújabb nagylemezének kulisszatitkait szellőztette a nyugati popsajtó. Bármily meglepő, ezúttal nem az „intimpistáskodás" kavart hullámokat, hanem a tények, melyek nyilvánosságot kaptak. Úi a hír: *Mick Jagger* csapatának népszerűsége erősen csökken, s így üzletnek sem a legjobb egy új Stones LP „világarahozatala". Tehát hiába készült el az év elején a *„Piszkos munka"*, a CBS-társaság nem volt hajlandó kockáztatni, mondván, csak akkor dobja piacra, ha előbb kislemezen is kiadhat két szerzeményt. Amennyiben az sikert arat, nem bánják, jöhet a nagy is! Mondanunk sem kell, a siker nem maradt el, így március 21-én a boltokba kerülhetett a „Piszkos munka" is, melynek felvételeit New Yorkban és Párizsban készítették.

Más. Örömmel halljuk, egyre több lehetőséget kap a budapesti „slágergyárakban" a *Zizi Labor*. Érdekes, eklektikus muzsikájuk új színfolt a néha már-már unalmasnak tűnő hazai könnyűzene palettáján. Szívesen vennénk, ha továbbra is kellő nyilvánosságot kapnának (amire különben minden esélyük megvan). Legalább akkorát, amekkorával a *Dolly Roll* rendelkezik, igaz bizonyos pécsi „körök" szerint *Flipper Ocsiék* messze túl vannak reklámozva, s ezért irtják is az együttes koncertplakátjait, ahol csak érik. A Dolly Roll-hangversenyt egyébként április 21-én rendezik a sportcsarnokban, míg a héten az IH-ban *Robert Tilly* amerikai blues-énekes szerepel kedden este 7 órakor. Szerdán ugyanitt a *Tolcsvay-trió* lép fel.

Pauska Zsolt

Arcok és képek

Sipos Gézának, a Film Színház Muzsika fotóriporterének nyílt kiállítása Arcok és képek címmel a kaposvári Mozitörténeti Múzeum kamaratermében, április 2-án. A tárlatot, amelyen főleg színészportrék és zsánerképek láthatók, Fábián László író nyitotta meg. A fotókiállítás május 14-ig látható. Képünkön: Bánsági Ildikóról készített portré.



Molla Naszreddin



Vagy macska vagy hús

Azerbajdzsáni török anekdota

A molla vásárolt a piacon három kiló húst és hazaküldte a feleségének, hogy főzze meg ebédre.

Az asszony meghívta valamennyi szomszédasszonyát, nekiláttak az ebédnek, és mindent meg is ettek.

Este valami finom étel reményében sietett haza a molla.

– Asszony! – mondta –, éhes vagyok, adj mielőbb ennem!

Felesége hozott egy darab kenyeret meg két-három vöröshagymát és letette a molla elé.

– Asszony! – kérdezte a molla –, miért nem főztél húst?

– Az ég sújtson le rám! – felelte a felesége –, megmostam a húst, tálba tettem és elmentem tüzet rakni, de amíg foglalatoskodtam, ez az átkozott macska megette a húst...

A molla szó nélkül felkelt, megfogta a macskát és a mérlegre tette. Lemérte és látta, hogy éppen három kiló. Odafordult az asszonyhoz és megkérdezte:

– Most mondd meg igaz lelkedre: ha ez a macska, akkor hol a hús, ha pedig ez a hús, akkor hol a macska?!

(Dr. Mándoki László fordítása)

Egy bolondos éjszakán kezdődött...

Gépkocsifeltörőket zsaroltak

Ugyan még csak március 25-ét írtak ezen a napon, de az április már előrevetette kárörvendő mosolyát — a Somogyi Béla utcában — már ami az eset bolond voltát illeti...

Ennek megértéséhez azonban meg kell próbálnunk felidézni a résztvevők szempontjából azt az éjszakát. Ne is az elején, hanem ott kezdjük, hogy két komlói vájártanuló, ha nem is görbére sikeredett, de egyenesnek semmiképpen sem mondható pécsi estjének végezetével úgy határozott: fütyülnek ők buszra várni, bumlizni, amikor ezerszám parkolnak a sötét utcákban a gépkocsik. Elsőként egy Zsuk tetszett meg nekik, fel is törték a Pécsi Faipari Szövetkezet tulajdonában lévő járművet, de különösebben nem nyerte meg tetszésüket, azért odébbálltak, bár nem mentek messze, csak egy közeli Ladáig. Ez azért mégis más, csendes motor, kényelem, jó fűtés, talán még magnó is akad benne. Éjfél előtt egy órával kinyitották a kocsit. Beültek.

Könnyű, szabad este végeztével bandukoltak hazafelé a mondott utcában a két jóbarát, *K. András* és *K. Attila*. Az utóbbi hirtelen megszólalt:

— Ülnek a kocsidban...

Profi módon viselkedtek. (Van ennek magyarázata, mindjárt visszatérünk rá!) Két oldalról léptek a Lada első ajtajaihoz, kiemelték a két megszeppent autófeltörőt az ülésekből. Azok szóhoz sem jutottak. Nemcsak a másikat határozott viselkedése miatt, de azért sem, mert mégis csak bizarr a helyzet: kocsikázás helyett két megtermett ellenfél... Vagy ahogy K. András mondja:

— Én beszélgettem a soványabbikkal, Attila a kövérebbikkel...

A beszélgetés pedig abból állt, hogy pénzt, értéktárgyakat követeltek, mondván: ez az ellenszere a rendőrségi feljelentésnek. Pénzt ugyan nem kaptak, de az egyik vájártanuló óráját, illetve mindkettőjük személyi igazolványát „magukhoz vették", s megbeszéltek egy randevút másnap estére a Kazinczy étterembe, kötelességévé téve a két fiatalembernek; hozzanak magukkal kétezer forintot, és akkor le van rendezve az ügy...

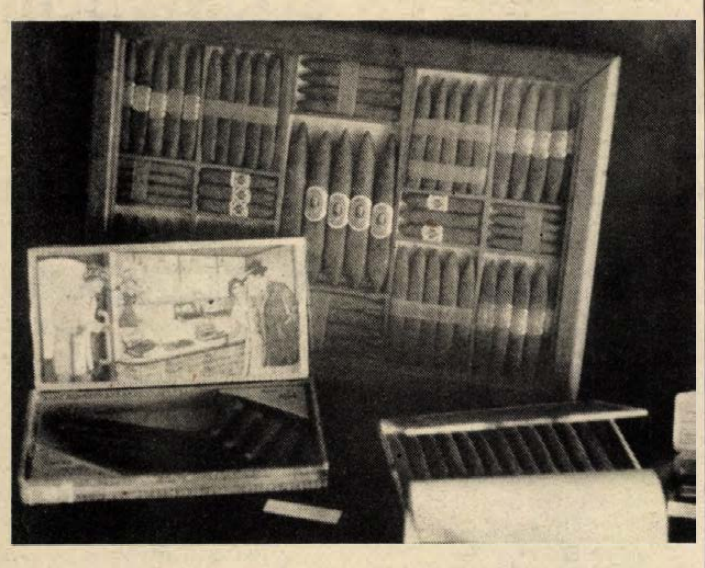
A mesés fordulat még mindig várat magára, bár annyit el kell előre árulni: a komlói gyerekek még mindig nem mentek haza, jobbnak látták, ha elmesélik melegében az esetet a rendőrségi ügyeleten. Másnap este 8 óra előtt pedig leültek a Kazinczyban, s várták a két K.-t. Azok pontosak voltak, az üzlet is a megbeszéltek szerint zajlott, azzal az eltéréssel, hogy a zálogba vett karórát eladták, ezért csak 1000 forintot kértek a vájártanulóktól. Tisztesség is van a világon! Megkapták a pénzt, visszaadták a személyiket. A két vájártanuló elment, a rendőrség jött. Egy percen belül. És K.-ék nem a saját kocsijukon tették meg az utat a Pécsi Rendőrkapitányságra.

A két vájártanuló — mondhatnánk — megúszta a dolgot; „csak" jármű önkényes elvételének vétségének kísérlete került a számlájukra, bár kétrendbeli. K.-ék viszont zsarolás bűntette és okirattal való visszaélés vétsége alapján felelnek, amennyiben az alapos gyanút a folyamatban levő vizsgálat bizonyítja.

Tartozunk még egy válasszal: miért mondhattuk, hogy K.-ék profi módon viselkedtek? Mert K. András büntetett előéletű. Gépkocsifeltörések miatt ült börtönben...

M. A.

Kiállítás a POTE aulájában



A sátán füstje

Pedig már szegény jó I. Jakab, Anglia királya megmondta: *„Kedves Polgártársaim!* – szólt az 1603-ban keltezett felhívása – *Hagyjátok végre abba ezt a őrültséget . . .”* A dohányzás ellen ágált az uralkodó, úgy tűnik, szózata inkább előrejelzés volt, mintsem eredményre vezető intelem, pedig azt is hozzátette: *„. . . és a fekete füst kigőzölgése leginkább a pokol fortyogásához hasonlit.”* Tehát már akkor, majd' négy évszázada megszületett a hasonlat, következtethetünk arra, hogy a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában látható, a „Sátán füstje” című kiállítás ideológiai alapja ily messzire nyúlik vissza.

Tabagos – így hívták a Kolumbusz-féle „indiánok” szivarjaikat, melyet az 1500-as évek vége felé így ír le egy spanyol: a bennszülöttek *„egy kis tüzet visznek maguk előtt, amely egy növény leveleiben izzott . . .”* A dohányról van szó, amely tért nyerése óta a világ egyik legjobb üzlete – ennél talán csak az alkohol jobb, szenvedélyeikért az emberek mindig mindent feláldoznak –, korántsem véletlen, hogy a dohányzás történetével foglalkozó bemutatón látható egyik szivardobozon – Britanica a márka, ki emlékszik még rá? – ez olvasható: Magy. Kir. Dohány-jövedék. Másfél pengőbe került öt darab.

De mit mondott Petőfi? *„Hidd el nekem, hogy egy jó feleség oldalán a pipafüst többet ér, mint egy ámuló világnak tömjénfüstje, kivált, ha olyan a feleség, mint az én Barnácskám.”* Gyógyították is – már igen korán – a dohánnyal, példának okáért a londoni pestis idején figyeltek fel arra az orvosok, hogy a betegséget a dohányzók közül kevesebben kapták el. A híres francia orvos, Jean Nicot – ismerős a neve a dohányzás kapcsán, innen ered a nikotin – pedig – állítólag – Medici Katalin kínzó fejfájását dohányporral gyógyította meg.

A ma orvosai – és persze számos gondolkodó elődük – tudták azt, hogy a dohányzás milyen rendkívül káros. A kiállításon például – ami május 4-ig tekinthető meg, 8–17 óra között – hosszú lista sorolja, miben bűnös a nikotin. Korántsem véletlen a múlt év végi felhívása a POTE oktatóinak, Dél-Dunántúl egészségügyi vezetőinek: leszokni, leszokni, leszokni! És leszögezik: a dohányzás elleni küzdelem *ma a népbetegségek megelőzésének a lehetséges és fontos része.*

Nem könnyű a harc. A dohányzás beivódott a magatartásunkba, mint a cigaretta füstje a ruhába, lakásokba. Pedig éppen az utóbbi ellen már Gandhi is szólt: *„A dohány káros hatása oly sokféle, hogy azokat fel sem lehet sorolni. Az állandó dohányos rabja lesz a szenvedélyének olyannyira, hogy minden szeméremérzetét elveszíti, sőt, nem átall idegen lakhelyeket bűzös füstjével megfertőzni.”*

A kiállítást meg kell nézni. És elsősorban elolvasni azt a hosszú listát, ami a dohányzás következtében fellépő – mindenkinél, bármikor bekövetkezhető – betegségeket sorolja. Hogy egy kicsit megrémüljünk és komolyan vegyük a pécsi orvosok felhívását.

Mészáros A.

Országos fotópályázat és -kiállítás

Kiosztották a XIX. országos középiskolai és szakmunkástanuló fotópályázat díjait, és megnyitották a pályázat anyagából rendezett kiállítást pénteken Pécsett, az 508. sz. Tarr Imre Szakmunkásképző Intézetben. A pályázatra 44 iskola 164 tanulójának 535 fényképe érkezett, a zsűri összesen 51 kép kiállítását javasolta, és tizenkét tanuló tizenhárom fotóját jutalmazta: Kleb Attila budapesti tanuló két képpel szerepelt. Falra került Eszenyi Attila és Máy Péter (508., Pécs), Fuszár Andrea és Klencsár Gábor (512., Kaposvár) képe is.

A pályázatra nem kevesebb, mint tizenhét szerv ajánlott fel díjat: könyvet, fotóeszközöket és -vegyszereket, dísztárgyakat, üdülő beutalót és vásárlási utalványt. A díjakat dr. Bárdi László, a Baranya Megyei Tanács főtanácsosa adta át, aki bevezető beszédében a fotózás, a fotóművészet esztétikai érzékenységet segítő, pedagógiai hasznáról beszélt.

Máy Péter, a pécsi FÉNYSZÖV, az 508. Szakmunkásképző Intézet 1. éves szakmunkástanulója Vurtsli című képéért az Express Utazási Iroda és iskolája szülői munkaközösségének díját kapta. A Dunántúli Napló díját megosztották három iskola között: a budapesti 6. sz. Rózsa Richárd Szakmunkásképző Intézet véglegesen elnyerte a vándorserleget, és számos jutalmat kapott, akárcsak a miskolci 101. sz. intézet és a kazincbarcikai Kamera Fotókör.



Máy Péter Vurtsli című képe

Kirakodóvásár, karatebemutató



A legtöbb nézelődő a kirakodóvásárt kereste fel

Ifjúsági nap Harkányban

Az ifjúsági tábor pályáján éppen a női-férfi vegyes csapatok kispályás labdarúgómérkőzése zajlott, amikor megérkeztünk tegnap délután a harkányi ifjúsági napra. Még nézők is akadtak, akik a nagy nyári melegben félmeztelenre vetkőzve szurkoltak a focizóknak. S természetesen a nézők között gyerekek is voltak, akik nem is annyira a meccs nézésével, mint inkább egymással voltak elfoglalva. Egy kislány ült a füvön, pontosabban a fűre rakott labdán, s egy kisfiú azzal szórakozott, hogy a saját focilabdájával megpróbálta a kislány alól kirúgni a rögtönzött ülőalkalmatosságot . . .

Immár hatodszor rendezték meg április 4-én Harkányban az ifjúsági napot, a rendezők a KISZ Siklós Városi Bizottsága, a KISZ Harkány Nagyközségi Bizottsága, a Harkányi Művelődési Ház és a Harkányi Pártbizottság voltak. Az ügyességi versenyek már délelőtt lezajlottak, így a kerékpáros, a kismotoros és az autós ügyességi verseny, melyeknek eredményét a déli egy órai hivatalos megnyitón ismertették is. A megnyitóra a szabadtéri színpadnál került sor; a harkányi ifjúsági napot idén Füke László, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának munkatársa, a PKK vezetője nyitotta meg, majd ezután néptáncbemutatót láthattak az érdeklődők.

Annak ellenére, hogy igen meleg volt, s rendkívül sokan látogatták a strandot, azért a kora délutáni órákban is volt közönsége az ifjúsági nap rendezvényeinek. A művelődési házban három óra körül éppen az ottani karateszakosztály tagjai tartottak bemutatót, az előtérben pedig videofilmeket nézhettek azok, akik már túlestek az ebéden. A délután folyamán még kaszinójátékokat rendeztek a művelődési házban, este pedig ifjúsági bált rendeztek, s ezzel párhuzamosan, aki nem akart táncolni, az a politikai kaszinót látogathatta, ahol a kérdésekre adott helyes válaszokkal még apró ajándékokat is nyerhetett. S mint minden évben, idén sem maradhatott el a Zsigmondi sétányon a hagyományos kirakodóvásár, ahová az ország legkülönbözőbb részéből érkeztek a vásárosok, ötvösök, bőrösök. Ez a rendezvény egyúttal az idei forradalmi ifjúsági napok zárórendezvénye is volt.

D. Cs.

Egyetemisták Lvov-Kertvárosban

Pécsett, Lvov-Kertvárosban végzik kötelező közművelődési gyakorlatukat a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem másodéves bölcsész hallgatói. Az egyetemisták április 7. és 10. között ellátogatnak több kertvárosi lakásba, hogy elbeszélgessenek az ott lakókkal.

Kérjük, segítsék az egyetemisták munkáját, akik tapasztalataikról dolgozatokat írnak. A közművelődési gyakorlat után leírtakkal hozzájárulhatnak a lakótelepen működő intézmények, szervezetek, szolgáltatások fejlesztéséhez, a lakosság véleménye alapján.

A JPTE egyetemi tanárszakos hallgatóinak közművelődési gyakorlata 7-én fél kilenckor kezdődik a Nevelési Központban. Délelőtt módszertani tájékoztatókat hallgatnak meg, majd délután egy órakor egyetemi oktatók, megyei szakemberek irányításával szekcióüléseken vesznek részt. A közoktatásról Gáspár Lászlóval, a közművelődésről Koltai Dénessel, a közéletről Csefkó Ferenccel, az életmódról Bánáti Ferenccel, az egészségügyről Tényi Jenővel, a szociálpszichológiáról Molnár Péterrel beszélgetnek az egyetemisták. 15 órától kezdődik a terepmunka.

Április 8. és 11., 12.

Vendégjátékok a Pécsi Nyári Színházban

A Pécsi Nyári Színház legújabb, figyelemre méltó kezdeményezésének megfelelően két, különböző produkciót láthatnak az érdeklődők a Pécsi Nyári Színház Anna utcai klubjában.

Április 8-án Beckett Az utolsó tekercs és Csehov A dohányzás ártalmairól című egyfelvonásosait mutatja be Sashalmi József, a veszprémi Petőfi Színház művésze 20 órakor.

Április 11-én és 12-én 20 órakor Szépasszonyok mondókái – magyar költők és írók vallomásai a nőkről alcímmel Linka Ágnes előadóestjét nézhetik meg az érdeklődők. Zongorán közreműködik: Vukán György.

Szakácstanács

Szultántekercs a Basa söröző̈ből

A paprika, a paradicsom s még nem egy gyümölcs török közvetítéssel, a Balkánfélszigeten át jutott el hazánkba. Ezt bizonyára sokan tudják, na meg azt is, hogy a kávéivás is török hatásra terjedt el nálunk. A török konyhaművészet sok fogással gazdagította a magyar gasztronómiát; ma már nem is gondolnánk, annyira magyaros ételnek számít, hogy innen ered a töltött paprika és a rétes is . . .

A török konyha, akárcsak a miénk, meglehetősen fűszeres; ízei közel állnak a mi ízeinkhez, s hasonlóan fűszeresen, sokszor még csípősebben főznek, mint mi. A húsok közül leginkább a halat és a bárány-, illetve birkahúst fogyasztják, sertést nem, de marhahúst, ha nem is olyan gyakran, mint bárányt, szívesen esznek. E heti vasárnapi szakácstanácsunkban egy török ételreceptet közlünk, amit a szigetvári Basa söröző̈ben jegyeztünk föl. A Szigetvári Áfész söröző̈je 1981-ben nyílott, s kezdettől fogva szerepelnek török ételek az étlapon. A receptek kiválasztásában — mondta *Szőke László* üzletvezető — sok segítséget kaptak a Szigetvári Várbaráti Körtől. Az étlapon — ahol a legdrágább étel is hatvan forint alatt van —, a következő török ételek szerepelnek: Turbéki kafta, basa nyársa, s a legújabb, a szultántekercs. S van még egy érdekesség, a bosnyák káposzta, ennek különlegességét az adja, hogy nem rizzsel, hanem kukoricakásával készül.

Grót Sándorné, a Basa fiatal főszakácsa a legújabb különlegesség, a szultántekercs receptjét mondta el nekünk.

— Négy személyhez négy szelet marhahúst veszünk, lehetőleg combot, ezenkívül a további hozzávalók: egy csemege uborka hosszában négyfelé vágva, négy szelet szalonna, mustár, egy fej vöröshagyma négyfelé vágva, só, bors. A hússzeleteket megkenjük mustárral, rátesszük az uborkát, a szalonnát, a hagymát, megborsozzuk, majd összetekerjük és fogpiszkálóval átszúrjuk, nehogy szétnyíljon. Forró zsírban átpirítjuk a tekercseket, közéjük szórunk hagymát, fokhagymát, majd csontlével fölengedjük. Amikor a hús már puha, liszttel besűrítjük a levét, lehúzzuk a tűzről és hozzáöntünk fél deci vörösbort, így szép, sűrű barnamártást kapunk. Ezt a fogást tarhonyával tálaljuk.

— Azért tarhonyával — teszi hozzá Szőke László —, mert mindenképpen valamiféle tészta illik hozzá, ha a hagyományos török receptheż ragaszkodunk. Ugyanis valamikor a török konyhások a hadjáratok idején szárított tésztát vittek magukkal. Ezenkívül pedig a sűrű mártáshoz legjobban a tésztaféle illik. Bár illene hozzá mondjuk a burgonyapüré is, de hát a magyarországi török időkben még ismeretlen volt a burgonya.

A Basa söröző egyébként egész évben nyitva tart, de az igazi szezon itt általában május elejétől kezdődik, amikor már a kerthelyiségbe is ki lehet ülni vacsorázni, ebédelni, délelőtt 11-től este 10-ig.

D. Cs.



HÍREK

1986. ÁPRILIS
5.,
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VINCE nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.16 — nyugszik 19.18 órakor.
A Hold kél 5.13 — nyugszik 15.05 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–18 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Rendezvények

Nagykanizsán a Hevesi Sándor Művelődési Központban megnyílt Weintrager Adolf bajai festőművész kiállítása, amely május 1-ig tekinthető meg. A Városi Képtárban (Vasember ház) nyílt „125 éves a déli vasút" kiállítás keddtől csütörtökig 10.00—14.00, míg péntektől vasárnapig 14.00—18.00 óra között látogatható.

*

Nagykanizsán, a Móricz Művelődési Ház rendezésében az Úttörőházban április 7-én tartják a „Szól a nóta" műsort. A 20.30 órakor kezdődő rendezvényen fellép Jákó Vera, Tarnai Kiss László, Hatvani Kiss Gyöngyi, Csányi János, Fehérvári Márta, valamint ifj. Oláh Kálmán népi zenekara.

*

Nagykanizsán, a Hevesi Művelődési Központban április 9-én 19 órakor kezdődik az Első emelet együttes koncertje.

*

Baranyaker klub. Az öt év után újjáéledő klub ma 19 órakor tartja első nyilvános estjét Pécsett, a Rákóczi út 11. szám alatt. A rendezvény vendége: Révész Sándor énekes.

*

Tavaszköszöntő bált rendez a pécsi Nevelési Központ az intézmény szabadidő klubjában, ma délután 5 órától. A táncesten a Melody együttes játszik.

Időjárás

Szombaton nyugat felől lassan csökken a felhőzet és fokozatosan megszűnik a csapadék. A szél országszerte északnyugatira fordul. Élénk, időnként erős lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 4, keleten 9 fok körül lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet 14, 18 fok között alakul.

*

Péntek reggeli vizállások: Mohács 520 cm, apadó, 7,5 fok, Örtilos 156 cm, áradó, 6,4 fok, Barcs 160 cm, apadó, 6,0 fok, Drávaszabolcs 258 cm, apadó, 6,6 fok.

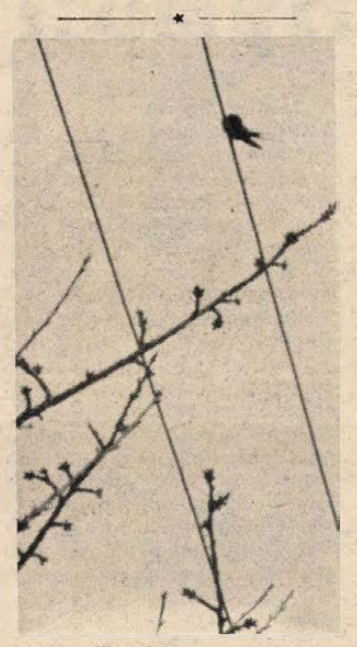
○ **Nagykanizsán** a 7-es főút Vár utcai vasúti átjáró szakaszát — az úttest burkolatépítése miatt — fél szélességben lezárják április 7-én 7.30 órától a 17-én du. 4 óráig tartó munkálatok időszakára.

○ **A nagykanizsai Vöröskereszt** városi vezetősége sikeres véradóbált rendezett, amelynek 27 000 forintos bevételét a mozgássérült gyerekek nyári táboroztatására és a berhidai földrengéskárosultak javára ajánlották fel.

○ **Gólyacsalogatót alakított ki** egy majd tíz méter magas kecskefűz tetejében Pécsett, Melinda utcai kiskertjében Muhari Sándor és Papp János. A két nyugdíjas bányász több mint két mázsa rőzsét helyezett el a mesterséges fészekben, tetejébe nádat tett. Minap egy gólyapár feltűnt és hosszasan körözött. Ha megtelepedik, ez lesz Pécs első gólyapárja.

○ **Az őszi vetésű mák** már levelesedik a Ivov-kertvárosi kiskertekben. A legtöbb helyen most egyelik.

*



A közismert mondás szerint egy fecske nem csinál nyarat. A képen látható madár viszont tegnap került lencsevégre Zobákpuszta, ragyogó napsütésben, amikor a hőmérő higanyszála 30 Celsius-fokot mutatott.



TAVASZ (Tóth László felvétele)

04-05-07

Avartüzek, a nádas és a szárazfű égése, a tűz elharapózása miatt késő délutánig a baranyai tűzoltók kapták a legtöbb hívást. Többek között például Cserkúton, a Szamárkútnál, a Malomvölgyben, Komlón a sikondai városrészben és Kossuth-aknán akadt dolguk.

A nap legjelentősebb eseménye is Komlón történt, ahol a Gorkij utcában egy garázsban keletkezett tűz. Bár a tűzoltók gyorsan a helyszínre érkeztek, az épületben benne égett egy Skoda személygépkocsi, egy Danuvia motorkerékpár, valamint különféle festékek, faanyagok és egy rádió. A becsült kár értéke mintegy 40 000 forint, ami könnyen lehetett volna több is, ha a lángokat nem tudják megfékezni és a tűz tovább terjed a garázssoron.

●

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 14. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

16, 23, 26, 62, 88

Mai névnap

Vince

A mai VINCE nevünk alapszava a latin „vincere" ige, melynek „győzni" a jelentése. Belőle származik a „vincens", ugyanaz, mint a „victor", azaz jelentésük: „győző". Ezekből négy latin személynév, a Victor, Victoria, Victorin és Vincontius keletkezett. Ez utóbbiból aztán a nyugateurópai nyelvek az „ius" végződést elhagyták, nyelvünk továbbment a csonkításban, öt betűt vágott le belőle, bár jóideig még a csonkítatlan alak volt nálunk használatban, mert pl. Faludi Ferenc a Téli éjszakák egyik elbeszélésében hősét felváltva Vincontiusnak, hol pedig Vincének nevezi. Vince valaha a szőlősgazdák, a vincellérek védőszentje volt, rigmus is maradt a mai napról: „Ha fénylik a Vince, Megtelik minden pince".

Dr. K. A.

○ **Barátkozik a macskabagoly pár** Pécsett Papp János kertvárosi kiskertjében, ahol a kis fészer tetején fészket raktak. A tojó most költ, míg a hím őrködik a közeli fákon. Még nappal is huhog, ha idegen ember, vagy állat közeledik. Egyedül a telektulajdonost és családját tűri meg. A gazda még meg is simogathatja a költő tojót.

○ **Unser Bildschirm.** Ma, 8,30-kor kezdődik az első programban az Unser Bildschirm, a pécsi tévéstúdió német nyelvű nemzetiségi magazinja. Megemlékezik a műsor Kretzer József nagymányoki citerásról, aki nemrég hunyt el; felidézik az első UB-ben nyolc évvel ezelőtt róla készült portréfilm egy részletét. — Bemutatja a szerkesztő a pécsi Úttörőház kiállítását, amely a Grimm mesékhez készült kétszáz rajzot ismertet meg az érdeklődőkkel, és tudósítást ad a mecseknádasdi népfőiskola megnyitójáról. — Portrét láthatunk Vida Jánosnéról, a Tolna Megyei Tanács művelődési osztályának helyettes vezetőjéről, és a nagynyárádi Márton-napi búcsú részletével az érdeklődők figyelmébe ajánlja a szerkesztő a Magyarországi németek néprajza most megjelent hatodik kötetét.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

Mecsek Áruház: műszaki osztályunkon MTC autós rádiómagnó 4950 forint helyett 4000 forintért, NZC 160-as lemezjátszó 6300 forint helyett 4736 forintért, asztallámpa 2370 forint helyett 1500 forintért, 1 literes lopó 113 forint helyett 67,80 forintért, kézi permetező kanna 12 literes 1390 forint helyett 973 forintért. Kultúrcikkosztályunkon papucsok 35—40-es méretig 180 forint helyett 90 forintért. Amíg a készlet tart.

*

Centrum hétfő keretében április 7-én 20 százalékkal olcsóbban kapható a pécsi Mini Centrumban: Zit szőkítő sampon (18 forint), Londeston hajszínező 19.50 Ft, Exotic pumpás desodor (barna) 45 Ft, műanyag cumisüveg 58 Ft, etetős műanyag cumisüveg 98 Ft.

*

Konzum Áruház: Konfekció osztályon, április 6-tól 12-ig bakfis és női kosztümök, blézerek 40 százalékos engedménnyel, továbbá női trapper vászonfarmer pantalló 766 Ft helyett 460 Ft-ért. Fax bakfis bársony pantalló 650 Ft helyett 390 Ft-ért, bakfis fehér vászonpantalló 400 Ft helyett 240 Ft-ért, gyermek farmer dzseki 580 Ft helyett 348 Ft-ért vásárolhatók. Bakfis méretű pólókat 80 Ft-os reklámáron kínál a divatáru osztály. A vasosztályon 200 literes vízellátó 8310 Ft helyett 5820 Ft-ért, a szabadidő osztályon összecsukható ruhaszárító 708 Ft helyett 588 Ft-ért, felfújható gumicsónak 3900 Ft helyett 2800 Ft-ért kapható. A műszaki osztályon Sharp magnódecket 10 500 Ft-ért, vagy Philips magnódecket 12 700 Ft-ért vásárol, 10 db Schneider C—60-as magnókazettát kap ajándékba.

●

Közlemény

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy 1986. április 7-től, hétfőtől a Rákóczi út, Nagy Lajos utca és Felsőmalom u. közötti szakaszán a gázvezeték építése miatt forgalomkorlátozásra kerül sor. Kérjük a gépjárművezetőket, hogy a kihelyezett jelzőlámpák alapján az útszakaszon óvatosan közlekedjenek.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Vértestvérek (15.00 és 19.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Tavaszi csillagképek (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Suli-buli (f4). Jöjj és lásd (f6). **Kossuth:** Napóra (10). Vitorlás a láthatáron (12, 2, 4). Hideglelés (6, 8). **Pork:** Tiszteletbeli konzul (f4, f6, f8). **Ságvári:** Szerelem első vérig (4, 6). **Fekete Gyémánt:** A szavanna fia (6). **Jószerencsét:** Poszeidón katasztrófa (4, 6). **Mohács:** 101 kiskutya (4). Élet, könnyek, szerelem (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Ágyúgolyó futam (2, 4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Földrengés Tokióban (f5, f7). **Szigetvár:** A sah táncosnője (4). Gonosz Lady (6). **Siklós:** Nős agglegény (3). A smaragd románca (5, 7). **Harkány:** Embriók (5, 7). **Sellye:** A lator (6, 8). **Mázaszászvár:** Piedone Afrikában (6). **Beremend:** Kék hegyek (f6). **Vajszló:** Jöjj és lásd! (6).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Óvodások filmműsora. 9.40: Tízen Túliak Társasága. 10.20: Hírek. 10.25: A pármai kolostor. NSZK—olasz—francia tévéfilmsorozat. 11.20: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja. 13.32: Műsorismertetés. 13.35: Képújság. 13.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.45: Déryné útján. Puskás Sándor műsora. 14.25: Nézzük együtt — Kaposy Miklóssal. 14.50: Zene-bona. 15.35: A fűszerek világa, a világ fűszerei. Bors. Angol ismeretterjesztő rövidfilm. 16.00: Legyen szerencsénk. Rózsa György műsora. 16.45: Képújság. 16.50: Reklám. 16.55: Mestersége: színész. Mádi Szabó Gábor. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Vers — mindenkinek. 20.10: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. Végzetes találkozás. 21.10: Tutti-frutti. Könnyűzene nem csak fiataloknak! 21.40: Áruházak ajánlata. 21.45: Telesport. Teniszbemutató. Taróczy, Günthardt—Westphall, Stozil mérkőzés. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 23.05: Hírek. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.18: Műsorismertetés. 15.20: Képújság. 15.25: Angol nyelv. 15.40: Francia nyelv. 15.55: MAFILM-magazin. 16.05: Tessék választani! Szőnyi G. Sándor tévéfilmjeiből. 1. Irott malaszt. — Telefonszám: 174-000. Tévéjáték két részben. 2. Jó estét nyár, jó estét szerelem. Telefonszám: 383-122. Tévéfilm. 3. Az a szép, fényes nap. Telefonszám: 177-055. A dráma televíziós változata. 19.05: A bolygó hollandi. Holland ismeretterjesztő film. 19.55: Képújság. 20.00: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 20.10: Krétakör. Tévéjáték. (18 éven felülieknek!) 21.40: Reklám. 21.45: A HÉT. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Hírek. 8.50: Videooldalak. 9.00: Művelődési műsor. 13.25: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. 15.45: Hét tv-nap. 16.15: Az ember ajándékai — adás népszokásokról. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-naptár. 17.00: Kézilabda. 18.30: Dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végén. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

13.15: Játékfilm. 15.00: Mítoszok és legendák. 15.30: Előadás gyermekeknek, felvételről. 16.30: Játékfilm. 18.00: Nikola Tesla — drámasorozat. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Zenei adás. 20.30: Dokumentumadás. 21.15: Hírek. 21.25: Sportszombat. 21.45: Zenés műsor.



Témák

Rádió mellett...

Végre benne vagyunk a tavasz közepében — itt-ott már az időjárás is megfelelő — és nagyjából bevált a minisztériumi szintű nyilatkozat is, miszerint széphazámban az ünnepi ellátás is megfelelő lesz. Tényleg az lett. Befejeztem a tojásevést is — bár ebből némi zavarom támadt. Ugyanis — sok egyéb mellett — az egy főre jutó tojásfogyasztás — szintén fokmérője lehet egy ország életszínvonalának. A rádióból hallottam, hogy lám, nálunk már évi 320 tojás a fogyasztás szintje és ez már elfogadható mennyiség. Gondolom húsvétkor a grafikon görbéje megugrott, ám a rádiónak nyilatkozó orvosok azt mondták, ne együnk sok tojást, mert megnöveli a koleszterint szervezetünkben, ugyanis 10 deka (két darab) tojásban 200 milligramm a koleszterin mennyisége. Ha jól hallottam.

A drága fogyasztó azonban — Pesten! — nem rest betelefonálni a rádióhoz és elpanaszolja, hogy az egészséges táplálkozás jegyében ugyan rég megjelent már a csökkentett zsírtartalmú — 1,5 százalékos — sovány tej és a sovány tejföl, és sikerüket mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy csak a kora reggeli órákban juthat az ember e remek portékákhoz. Elkapkodják és utána marad a zsíros dömping. Megnyugtatom a pestieket —, nálunk is így van, erre lent délen...

Jó kollégám is örömmel mondja a napokban, hogy azért jó az élet nálunk, mindenből megfelelő az ellátás, ha csak nem állunk elő meglepetésszerűen valami „különleges" kívánsággal. „No persze" — jegyzem meg neki szokásos bölcseségemmel, mire azt kérdi: „Tudod-e mi lehet nálunk különleges kívánság?" Gyanakodva nézek rá. „Hát ha valaki kék színű nadrágot akar vásárolni..." — mondja. Vagyis egyszerű, de jó minőségű sötétkék férfi pantallót. Benézett néhány pécsi boltba, „... sajnos nincs, de van barna!" — tüsténkedik az udvarias és lelemenyes eladó. De neki nem barna, hanem sötétkék kell. és nem öltöny, hanem csak nadrág. „... És mit szólna ehhez a szép szürkéhez?", unszolja az udvarias eladó, de barátom nem tágít, erre az udvarias eladó felháborodottan kiált fel: „Jha, ha magának ilyen különleges kívánsága van...!" Tudják mikor lesz kék nadrágja a havernak? Soha; megutáltatták vele a kék színt.

Nem is csoda. Ha az ember fejébe módszeresen és szüntelenül belesulykolnak valamit, a téma iránti korábbi lelkesedése elsorvad, megszűnik és megutálja. Ludasak vagyunk ebben mi újságírók is. Karácsony tájékán a rádió, tévé és a pesti lapok annyit írtak a rendetlen kenyérárusításról, hogy azt hittem, éheznek a pestiek. Aztán a kenyérügy után lihegve csépelték a fővárosi közlekedési vállalatot, a kezelhetetlen metrójegyek miatt. Ma sem tudom pontosan, mi bajuk volt a jegygyel, de valami nem stimmelt. Ahogy kitavaszodott, megkezdődött a paradicsomháború. Miért kerül ennyibe és miért nem annyiba, egyáltalán mi az, hogy március elején ilyen drága a paradicsom, mert a maszek termesztő, a maszek kereskedő lenyúzza a vásárló bőrét, vagy fordítva, mit dühöng a vásárló, talán 20 forintért akar primőrlecsót enni olyan időben, amikor hómunkások felvételét hirdeti az illetékes szerv...?!

De hála a mittudom-énminek, ez is lezajlott: a hét elején még egyik pesti lap visszatért a témára, ezzel a címmel: „Tájkép, paradicsomcsata után!" Épületes ötlet. Na mindegy. Vége a pénztárcát apasztó nagyzabálós-ünnepeknek. Várom az újabb fejleményeket, az új „örökzöld témákat". Mert jön a nyár, vonatok, üdülés, balatoni kereskedelem, szennyezett vizek, mit szólnak a külföldiek... satöbbi, satöbbi. Nem unatkozunk.

Rab Zsuzsa

A „Baranya" Kereskedelmi Vállalat felvesz:

- nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkező áruforgalmi előadót,
- nagykereskedelmi gyakorlattal rendelkező raktárvezetőt, valamint raktárost,
- hálózati ellenőrt (férfi, iparcikk gyakorlattal rendelkező előnyben),
- reklámgrafikust,
- gyors- és gépírót, illetve gépíró adminisztrátort,
- bolti pénztárost és
- karbantartó műhelyünkhöz műszaki ismeretekkel rendelkező raktár adminisztrátort,
- kirakatrendezőt.

BARANYAKER

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN: Pécs, Rákóczi út 11.

Forma—1

A Brazil Nagydíj magyar szemmel

Az első futammal a brazíliai Jacarepaguában rajtolt a Forma—1-es világbajnoki pontvadászat. A Brazil Nagydíjat a magyar rendezők közül hárman, Zsembery Jenő versenyigazgató, Szamos Miklós igazgatóhelyettes és dr. Nemes György, a futam leendő főorvosa tekintették meg. A tapasztalatokról Szamos Miklós számolt be az MTI munkatársának.

– Választásunk nem véletlenül esett Brazíliára, hiszen ott több magyar származású szakember is részt vállal a GP lebonyolításából. Mint ismeretes, a magyarországi futam létrehozásának lehetőségét ők vetették fel, így érthetően ezúttal is minden támogatást megadtak. A helyszínen láthattuk, hogy a világbajnoki futamok legfőbb követelménye: az előzetes menetrend percnyi pontosságú betartása. A vb rendezői megerősítették, hogy erre nagyon ügyelnek, és az időbeni csúszásokat, eltéréseket pénzbírsággal büntetik. Erre is láthattunk példát: az egyik szabadedzés leállításáért 50 ezer dollárt kell fizetniük a helyi szervezőknek.

Tájfutás



Mecsek Kupa nemzetközi verseny

Ideális időjárási körülmények között, kitűnő, technikás pályán bonyolították le a Mecsek Kupa 3 napos nemzetközi verseny első napi küzdelmeit. Eredmények: Felnőtt férfi elit: 1. Lantos (BEAC), 2. Dosek (OSC), 3. Kiss (Fabulon). Nők: 1. Oláh (Nyíregyháza), 2. Rostás (HFD), 3. Kaló (DVTK). 1. osztályú férfiak: 1. Nagy (Honvéd), 2. Vityi (Tipográfia), 3. Pap (Tipográfia). – Nők: 1. Csizmadia (Nyíregyháza), 2. Tóth (Tipográfia), 3. Kopasz (Tipográfia).

Óriási küzdelem várható

A szerdai, Volán elleni budapesti pontszerzés után Újmecsekaljén fogadja a Siófok együttesét a PMSC labdarúgó-csapata. Mielőtt rátérnénk a Balaton-partiak elleni összecsapásra, szükségesnek tartunk néhány szót ejteni a hétközi döntetlennel kapcsolatban. A PMSC a téli szünet után hat mérkőzést játszott, négyszer idegenben és kétszer hazai pályán. A sorsolás tehát enyhén szólva nem volt kellemes. Ha ehhez még hozzá vesszük, hogy a válogatott játékosok is megsérültek, talán nem kell tovább bizonygatni: a hat mérkőzésen szerzett 7 pont egy formálódó „csikócsapat" részéről kitűnő teljesítmény. S még valami. Próbáljuk csak visszaidézni az egy évvel ezelőtti eseményeket! Vajon akkor is így fogadta volna a közvélemény a fővárosi döntetlent? Nem valószínű. Magyarul, a mostani gárda még akkor is nagy dicséretet érdemel, ha nem sikerülne kiharcolnia a hőn áhított dobogós helyezést.

Rátérve a Siófoki Bányász elleni mérkőzésre, végre örömhírt is tudathatunk a pécsi szurkolókkal: több mint valószínű, hogy pályára lép Mészáros. Badarság lenne ugyan rá hivatkozva fix egyesnek kikiáltani a mérkőzést, mégis azt gondoljuk, harcossága sokat lendíthet a csapat szekerén. Ezzel együtt óriási küzdelemre van kilátás, hisz a Siófok az utóbbi 3 fordulóban 5 pontot szerzett. Ha nem ismernénk Bódiékat, azt gondolnánk, megtáltosodtak, így azonban tudjuk: a rutin, s a bentmaradás vágya által tüzelt harcosság az, ami a „szupersorozatot" elősegítette. A Bányász várható összeállítása: Kovács – Brettner, Pardavi, Olajos, Virágh – Szajcz, vagy Nagy M., Bódi, Zsadányi – Árky, Horváth I., Jankovics.

Garami edző örömmel újságolta, hogy Róth már játszik, igaz még csak a juniorok között. Bérczy begyűjtötte harmadik sárgáját, így Czérna szerepel a beállós posztján.

– Bár valószínű, hogy Mészáros vállalni tudja a játékot – mondta a mesteredző –, óva intek mindenkit attól, hogy csodát várjon tőle. A mérkőzésen két pont az elvárás, bár tartok a Balaton-partiaktól, nagyon rutinos csapat. A PMSC összeállítása: Bodnár – Kónya, Toma, Czérna, Brezniczky dr. – Megyeri, Turi, Lutz vagy Márton, Lőrincz – Lovász, Mészáros vagy Dobány. A találkozót Fekete M. vezeti, az első csapat előtt a juniorok is az újmecsekaljai pályán játszanak.

Pauska Zsolt



Középen a nyakkendős úr Pavlicsevics, s akit átölel, az „ász": Drazsen Petrovics
Fotó: Kapszinger András

Kosárlabda BEK-döntő

Nakics: „Sabonis balhéja törvényszerű volt"

Hogy milyen szenzációhajhászó a nemzetközi sportsajtó! A csütörtöki Cibona Zagreb—Zalgiris Kaunas szupergála után valahogy nem akart lekerülni a napirendről az ezúttal negatív hősként előlépő Sabonis, akit tavaly a világ legjobb kosárlabdázójának választottak. A kaunasi óriást, bokszolókat megszégyenítő jobbegyenese miatt mestere, Vladastas Garastas képviselte a mérkőzés utáni sajtótájékoztatón. Az elnézést kérő „tiszteletkörök" megtétele után a szakvezető szólt a szovjet bajnokság idegtépő hajrájáról, a szinte futószalagon egymást követő tétmérkőzésekről, melyek után Sabonisnál most szakadt el a cérna.

A jugoszláv csapatkapitány Nakics, edzőjével, a mosolygós arcú Pavlicseviccsel együtt érkezett. Mint a pofon szenvedő alanya, a Sabonis-ügyhöz annyit tett hozzá, hogy néhány, az óvatlan pillanatokban bevitt rugdosása, lökdösődése után már érezte, levegőben a balhé, s ez be is következett. Arra a kérdésre, hogy lesz-e majdan akkora játékos, mint szovjet ellenfele, higgadtan ennyit mondott: „Nincs kizárva, bár Sabonis magassági fölénye mellett fizikális téren is előrébb jár nálam".

A jugoszláv mestert az ünnep óráiban már a jövőről faggattuk.

— Meddig marad együtt a Cibona? Ha Petrovics elszerződik profinak, úgy járnak mint a Zalgiris most a második félidőben Sabonis nélkül?

— Nem, nem. Önök is láthatták, most is több játékosunk fel tudott nőni Drazsen mellé. Meg aztán országunkban sok a tehetséges játékos, akik rövid idő leforgása alatt a nagy sztár helyére léphetnek.

Bálint György

LELÁTÓ



Focipletykák

Még öt forduló és végetér a bajnokság az NB I-ben, de máris egyre inkább hallani edzőcserékről és átigazolásokról. Ez utóbbiból valószínűleg kevés valósul meg, mert több olyan játékos, akinek lejár nyáron a szerződése, inkább jelenlegi klubjánál hosszabbít.

De nézzük, mi az amiről most leginkább beszélnek a jól értesültek. Az már biztos, hogy a Vasas mestere, Illovszky Rudolf nyugdíjba vonul. A sikeres edző 65 éves és ahogy mondta, elfáradt. Utódja valószínűleg Kisteleki István lesz, aki jelenleg az NB II-es Ganz-MÁVAG szakvezetője. Kisteleki a Vasasban kezdett mint labdarúgó, később a Kaposvári Rákócziban is játszott. Edzőként a Ganz-MÁVAG-ot felvitte a területi bajnokságból az NB II-be és ott jól szerepelnek.

Verebes József is megvált a Rába ETO-tól. Öt évig edzősködött a győrieknél és most szeretne külföldre szerződni. Több helyről érdeklődnek utána, ő szívesen menne Ausztriába. Van még egy győri hír. Hajszán szerződése lejár a nyáron és a válogatott szélső még nem nyilatkozott. Van aki úgy tudja, hogy csak akkor marad Győrben, ha teljesítik kéréseit. A játékos állítólag nagyobb lakást és némi pénzt – hat számjegyről van szó – kér a hivatalos juttatás felett. Elhangzott az is, hogy esetleg a Honvédhoz megy, majd azt is beszélték, nem akar a fővárosba költözni, inkább vidéki klubot választ.

Valószínűleg új edzője lesz a Békéscsabának is. Gyakran látni a csabaiak mérkőzésein az egykori aranycsapat hátvédjét, Lantos Mihályt és a Spanyolországból hazatért Dunai Antalt is. Beszélik, hogy mindkettőjük neve szóba jött a tervezésnél. Megy Puskás Lajos is Debrecenből, de még nincs utód. Állítólag a debreceniek érdeklődnek Rónai István után is.

Elképzelhető, hogy a világbajnokság után több válogatott játékosunk is külföldre szerződik. Természetesen ez a szerepléstől is függ. Úgy hírlik, hogy Mezey György is külföldi klubcsapathoz készül. Van aki már azt is tudja, hogy Komora Imre lesz a szövetségi kapitány, de hallani Bicskei Bertalanról is, aki jelenleg Kölnben tanul az edzőképzőn. Az is elterjedt, hogy Gellei Imre, a ZTE edzője is a válogatottnál dolgozik majd. Nem véletlenül jár mostanában ellenfélnézőbe az MLSZ megbízásából.

És ha már szóba jött Mezey György neve, akkor időzzünk még egy-két gondolat erejéig a válogatottnál. Aki látta húsvétkor a szövetségi kapitánnyal a beszélgetést a televízióban, az hallhatta, hogy néhány játékos magatartása nem a legmegfelelőbb. Állítólag a brazilok elleni győzelem után az egyik középpályás olyannyira örült a sikernek, hogy csak két nap múlva került elő.

Végül egy olyan hír, ami már nem pletyka, hanem valóság. A nyári Intertotó népszerű lett a csapatok körében. Érthető, hiszen megfelelő felkészülési lehetőséget nyújt a bajnokságra és az sem közömbös, hogy milyen összeget hoz a konyhára. Jelentkezett idén az Intertotóra a PMSC és a ZTE is, de mindkét csapat kérelmét elutasították. Az MLSZ indoka az, hogy Pécs és Zalaegerszeg is messze van a fővárostól. A rendezők csak olyan csapatok nevezését fogadják el, ahol repülőtér van, vagy hatvan kilométernél nincs messzebb a mérkőzés színhelye a reptértől. Akkor miért indulhat a Siófok? Az MLSZ-nek az ideenforgalomra hivatkozva sikerült elérnie, hogy elfogadják a Balaton-parti csapat nevezését.

Lányi Kálmán

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit a 15. játékhétre Kovács József gépkocsivezető, pincehelyi lakos, a meszesi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 14 éve játszik kollektív szelvennyel. Eddigi legmagasabb találata egy 12-es volt, amire 13 200 forintot kapott.

A 15. hét tippjei:

1. Nürnberg—Köln. Tipp: x, 2.
2. Leverkusen—Mönchengladbach. Tipp: x, 1.
3. Solingen—Wattenscheid. Tipp: 1.
4. S. Kickers—Karlsruhe. Tipp: 1, x.
5. Braunschweig—Blau Weiss. Tipp: 2, x.
6. Avellino—Fiorentina. Tipp: x.
7. Bari—Verona. Tipp: x, 2.
8. Milan—Napoli. Tipp: x.
9. Pisa—Róma. Tipp: 2, x.
10. Sampdoria—Juventus. Tipp: 1, x.
11. Torino—Internazionale. Tipp: x.
12. Arezzo—Ascoli. Tipp: 2, x.
13. Bologna—Triestina. Tipp: x.
+ 1
14. Dortmund—Bayern München. Tipp: 2.

Búcsú, győzelemmel

Pénteken a Fáy utcai sportcsarnokban már sokadszor találkozott a két régi nagy vetélytárs, a Vasas és a szovjet Spartak Kijev női kézilabda együttese. A mérkőzésre ezúttal BEK-elődöntő visszavágó keretében került sor. Az angyalföldiek nélkülözték két erősségüket, az átlövő Gádornét és az irányító Krámernét, így Liskáné kihúzódott a balszélre, Gombai pedig irányított.

Vasas—Szpartak Kijev 18-15 (9-9)

Fáy u., 800 néző, v.: Drabesch, Schwarz (mindkettő osztrák).

Vasas: Rácz — Hajdu K. (2), Barna I. (4), Hajdu T., Gombai (2), György (9/4), Liskáné (1).

Szpartak Kijev: Mitrjuk — Bazanova (1), Karlova (5/3), Zubko (1), Gorb (1), Tovsztogan (7), Manykova. Cserék: Rusznacsenko (kapus), Z. Turcsina, Szemjonova, Drabinko, N. Turcsina.

Hétméteresek: 6/4, illetve 8/3.

Kiállítások: 10 perc, ill. 12 perc plusz kizárás (Z. Turcsina).

A Vasas célja csupán annyi volt: a kijevi, kiütéses, kilencgólos vereség után emelt fővel, győzelemmel búcsúzni. Ez a tartalékos angyalföldi gárdának sikerült, így minden tagja dicséretet érdemel. A döntőbe a Kijev jutott 43-37-es összesítéssel.

Jók: Rácz, György, Barna I., ill. Tovsztogan, Karlova.

A Mecsek Füszért Vállalat felvételre keres

raktárház gazdasági igazgatóhelyettest

(hálózati egység főkönyvelő)

FELTÉTEL:

- **közgazdaságtudományegyetemi vagy számviteli és pénzügyi főiskolai végzettség.**
- **kereskedelemben eltöltött, gyakorlattal és számítástechnikai ismerettel rendelkezők előnyben.**

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL, PÉCS, RAKTÁRBÁZIS, MEGYERI ÚT 59.

MECSEK FÜSZÉRT

AZ ÉPÍTŐGÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT

Mohácsi Gyáregysége felvételre keres

nyugdíjas dolgozót

elemző közgazdászi

munkakör betöltésére.

- Munkakör betöltésének feltételei közgazdasági egyetem vagy pénzügyi számviteli főiskolai végzettség, nagy gyakorlat ipari számviteli tevékenységben.
- A munkakört éves 800 órai elfoglaltsággal lehet betölteni.

JELENTKEZNI LEHET A GYÁREGYSÉG VEZETŐNÉL, ÉPGÉP, MOHÁCS, BUDAPESTI OU. 12. SZÁM ALATT, VAGY A 10-155-ÖS TELEFONON

ÉPGÉP

SPORT

Vasárnapi

SPORT

Megyebajnokság

Harkány–Steinmetz SE 2-1 (2-1), Harkány, 200 néző. V.: Wenczler. Megérdemelt hazai győzelem. G.: Martin (11-esből), Pazaurek ill. Galló.

Újpetre–Vasasi Bányász 0-0. Újpetre, 200 néző. V.: Horváth J. A hazai csapat csak a második félidőben tudott mezőnyfölényt kiharcolni, de csatársora gólképtelen volt.

Villány–P. Zsolnay 1-0 (0-0). Villány, 200 néző. V.: Bertók. Döntetlen színezetű mérkőzésen az utolsó percben elért góllal nyert a hazai csapat. Góllövő: Neubauer.

Geresdlak–Mágocs 10-1 (4-1). Geresdlak, 300 néző. V.: Tatai. Ilyen arányban is megérdemelt a geresdlaki győzelem. Góllövők: Hámori (4), Pozsonyi (2), Schmidt, Jéhn, Szigeti, Magyarosi, ill. Dénes.

Sásd–Szentegát 1-0 (0-0). Sásd, 100 néző. V.: Benkő. A sok helyzetet kihagyó sásdiak megérdemelten győztek. Góllövő: Martin.

GO-KART

Úttörő géposztály: 1. Mihályi (Ikarus SE), 2. Szelics (DUTÉP SC), 3. Bakos (DUTÉP SC). Ifjúsági géposztály: 1. Tavali (Kisalföld Volán), 2. Balatincz (Pannon Volán), 3. Monori (Pannon Volán SC). C–4. géposztály: 1. Kocztur (DUTÉP SC), 2. Lodner (Pannon Volán SC), 3. Alsószegi (Pécsi MHSZ). C–3. géposztály: 1. Bresits (Bükkösd KSE), 2. Csordás (Budapesti Volán), 3. Biró (Bükkösd KSE). A–100 géposztály: 1. Cserép (Balaton Volán), 2. Horváth (Subotica), 3. Kiss (Pannon Volán SC). C–2 géposztály: 1. Farkas (DUTÉP SC), 2. Lengyel (Balaton Volán), 3. Rázsavölgyi (Külker SC). C–1 géposztály: 1. Szász (Ikarus SE). Csapatverseny: 1. DUTÉP SC (Kecskemét), 2. Balaton Volán, Veszprém, 3. Pannon Volán SC, Pécs. A KBT különdíját Cserép (Balaton Volán), a Pannon Volán SC különdíját Szász (Ikarus SE), a városi tanács által felajánlott Pécs Város Nagydíját a csapatverseny győztese, a DUTÉP SC nyerte el.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzés: PMSC—Siófoki Bányász, Újmecsekalja, 16.30, juniormérkőzés: PMSC—Siófoki Bányász, Újmecsekalja, 14.30, rossz időben: Pécsújhegyen. Megyebajnokság: P. Postás—Beremend, Postás-pálya, 10.30, P. Kinizsi—Szentlőrinc, Kovácstelep, 10.30, Universitas PEAC—P. Hunor, PVSK-pálya, 10.30, PBTC—Drávafok, 10.30.

KÉZILABDA. NB I., férfimérkőzés: Veszprémi Építők—PMSC, Veszprém, 11.45. NB I. B-s női mérkőzés: PMSC—Zalaegerszegi Caola, Pécs, városi sportcsarnok, 11.00. Férfiak: Komlói Bányász—Bp. Spartacus, Komló, városi sportcsarnok, 15.30. Felszabadulási Kupa, Pécs, Testvérvárosok tere, 8.30.

KOSÁRLABDA. NB I., férfiak: MAFC—PVSK, Budapest, 17.00. NB II., férfiak: PEAC—SMAFC, POTE-csarnok, 11.00.

RÖPLABDA. NB II., férfiak: Steinmetz SE—Rackeve, Eszék u., 11.00.

MOTOCROSS. Országos bajnokság. Kaposvár, 10.00.

MODELLEZÉS. Rádióirányítású autóverseny. Újmecsekaljai modellpálya, 10.00.

Atlétika



Kitűnő eredmények a komlói gyaloglóversenyen

Kellemes időben 12 egyesület 80 versenyzője állt rajthoz Komlón, a Kossuth Lajos utcában kijelölt 1000 méteres hurokpályán, a gyaloglók idei első próbatételére.

Női 10 km-en heten I. o. eredménnyel értek célba, az ifjúságiak és serdülők 5 km-es versenyében öten aranyjelvényes szintet teljesítettek; a hasonló korú fiúknál 4 aranyjelvény „született".

A férfiaknál 35 km-en, az országos csúcstartó Sátor László (Bp. Honvéd) sokáig a 3. helyen gyalogolt, de az élen haladó Czukor (KBSK) és Szálas (Bp. Építők) a túl gyors kezdés következtében 26, illetve 32 km után kidőltek a sorból, s így az erejét jól beosztó Honvéd-futó 2 óra 48 perc 42 mp-es kitűnő időeredménnyel nyert, a másodiknak célba érkező Kovács L. (Szekszárdi Dózsa) előtt; utóbbi 3 óra 01,03-mal junior I. o. szintet teljesített.

További jobb eredmények (férfiak). 10 km junior: 1. Kovács Csaba (Bp. Építők) 45.50 mp; 10 km ifjúsági: 1. Kirszt (KBSK) 47:46 mp; 10 km serdülő „A": 1. Szép J. (KBSK) 47:30 mp, 2. Demeter (KBSK) 50:39 mp; 5 km serdülő „B": 1. Orsós (KBSK) 25:15 mp.

Női számok. Felnőtt, 10 km: 1. Hudiné (Bp. Postás) 51:36 mp, 2. Alföldi (KBSK) 51:49 mp. Ifjúsági, 5 km: 1. Benedek (Gödöllői EAC) 26:32 mp; serdülő „A", 5 km: 1. Szakonya (Békéscsaba) 26:46 mp.

Villányi Nándor

Területi bajnokság

Siklós—Mázaszászvár 1-1 (0-0). Mázaszászvár, 400 néző. V.: Szabó L. Siklós: Pál — Molnár, Kovács, Ferenczi, Mim — Petrétei, Bagoly (Varga), Kolompár, Szabó — Sztojka, Bíró. Edző: Csaba Gábor. Mázaszászvár: Pál — Czár, Kólya, Macsi, Komáromi — Agócsi (Guth), Kaufmann, Herold, Hódosi — Dunai, Beke. Edző: Róth Antal. A mezőnyben kulturáltabban játszó vendégek ellen a hazaiak az utolsó 20 percben egyenlítettek.

Nagyatád—Mohács 1-1 (1-1). Nagyatád, 600 néző. V.: Osztermayer. Nagyatád: Szabó — Vojkovics, Dekanics, Vidák, Savanyo — Vékony, Kovács (Csikós), Mohácsi — Szigeti, Kádár (Rácz), Kakas. Edző: Nagy Lajos. Mohács: Hornyák — Pirkhoffer, Jurin, Reit (Óbert), — Kovács, Szeitz, Ambrus, Martina — Lőrincz, Bóhner (Csibi), Havasi. Edző: Rónai István. A vendégek már a 4. percben megszerezték a vezetést. A hazaiak a 26. percben egyenlítettek. A Mohács végig irányította a játékot, technikai fölényüket a hazaiak óriási lelkesedéssel és szívós védekezéssel ellensúlyozták.

Szigetvár—Paks 1-1 (1-1). Szigetvár, 500 néző. V.: dr. Csapó. Szigetvár: Győri — Iványi, Lengyeltóti, Vörös (Paizs), Révész — Szőlősi, Bódog, Gajág, Szilágyi — Bodó, Pintér. Edző: Pichler Imre. Paks: Németh — Blatt Z. Máté, Répási, Tóth — Erdélyi (Izsák), Kun, Blatt P. — Porga, Bencsik, Gyenis (Balogh). Edző: Márkus József. A szigetvári csapat bár javuló formában játszott, helyzetei is voltak, két kapufát is lőtt, nem bírt a szívósan, fegyelmezetten védekező vendégekkel.

Dombóvár—PVSK 0-0. Dombóvár, 400 néző. V.: Laskai. Dombóvár: Bien — Vészi (Péter), Banai, Mács, Lakos — Hosszú Z., Herbszt (Horváth), Nagy — Iván, Jakab, Hosszú F. Edző: Újvári Kálmán. PVSK: Tábit — Miklós, Hámori, Barcsa, Lajtai — Fábián (Gergics), Freppán, Kaszás, Merkler — Pál, Ábrahám (Baumholczer). Edző: Horváth László. A mezőnyben szemre tetszetősebben játszó pécsiek ellen a második félidőre feljavult hazai csapat sorra dolgozta ki gólhelyzeteit és a látottak alapján közelebb állt a győzelemhez.

Kisdorog–Bonyhád 1-0 (0-0). Kisdorog, 800 néző. V.: dr. Rákóczi. Kisdorog: Kiss — Berning, Horváth, J. Páli, Nier — András, Brunner, Fábián — Szabó, Horváth P. (Hosnyánszki), Török (Domokos). Edző: Kerekes Ágoston. Bonyhád: Genzler — László, Hüber, Horváth, Balázs — dr. Sebestyén, Joó, Palkó — Pfeifer, Denkinger (Fritsi), Bulla. Edző: Wágner József. A nagy tét rányomta bélyegét a megyei rangadóra.

Honvéd Táncsics SE–Somberek 2-0 (1-0), Somberek, 100 néző. V.: Dörnyei. Honvéd Táncsics SE: Lukács — Klomfár, (Vidák), Kiss, Virág, Héregi — Göbölös, Szántai, Tigyi, Gilich — Juhász, Gyurics (Molnár). Edző: Köves László. Somberek: Füredi — Müller, Neher, Hehl, Illés (Csibi), — Schwarczkopf, Dárdai, Mátyás — Fazekas, Nyárs, Jakab. Edző: Perjési Károly. A hazai csapat mezőnyfölényét nem tudta gólra váltani.

K. Rákóczi–Bóly 2-0 (1-0). Kaposvár, 2000 néző. V.: Fülöp. Kaposvár: Horváth — Deákvári, Riczu, Petrók, Kraft — Pruckner (Hanusz), Balogh (Konrád), Meksz — Murai, Biró, Czabula. Edző: Madár Gábor. Bóly: Puch — Papsity, Fitt, Mózer, Nagy — Bruder, Schneider, Darányi (Fröchling), Becker, Ivik, Rattina. Edző: Szőke József.

Boglárlelle–Nk. Volán Dózsa 2-1.

A TERÜLETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. K. Rákóczi	21	16	5	2	57-13	35
2. Mohács	20	13	4	3	34-12	30
3. PVSK	20	13	1	6	55-19	27
4. Táncsics SE	21	9	5	7	30-24	23
5. Szigetvár	20	6	10	4	20-18	22
6. Siklós	21	7	7	7	27-27	21
7. Bonyhád	21	9	3	9	23-36	21
8. M.-szászvár	21	8	4	9	34-30	20
9. Paks	21	7	5	9	23-28	19
10. Kisdorog	21	6	6	9	16-28	18
11. Boglárlelle	20	7	4	9	15-32	18
12. Dombóvár	21	5	8	8	33-36	17
13. Nagyatád	20	6	5	9	22-30	17
14. Nagykanizsa	21	5	6	10	21-29	16
15. Bóly	20	6	4	10	19-34	16
16. Somberek	21	3	3	15	13-46	9

Labdarúgó NB II.

Komló–SZEOL 1-1 (1-0)

Szeged, 3500 néző. Vezette: Csáki. **Komló:** Fullér — Papp dr., Schulteisz, Vukmann, Barta — Gallai, Zrinyi (Incze, a 62. percben), Fekete, Katona (Uhrik, a 67. percben) — Vigh, Takács. Edző: Csordás István. **SZEOL-DÉLÉP:** Csehó — Szabó Gy., Kozma, Kántor, Fábián — Kőhalmi, Kisistók (Orosházi, a 82. percben), Gruborovics — Szabó (Deák, a 60. percben), Kun, Márton. Edző: Ondrik István.

6. perc: Takács ugrott ki középen, mellel maga elé tette a labdát, majd 12 méterről nagy gólt lőtt Csehó kapujának bal alsó sarkába (1-0).

50. perc: Zrinyi szabálytalankodását követően a 16-os bal oldali vonaláról végeztek el szabadrúgást a hazaiak. A beívelt labdát Kun fejelte a komlói hálóba (1-1).

A szegedi stadionban kevés babér termett ebben a bajnokságban a vendégcsapatok számára. A hazai gárda erőteljes támadójátéka azonban az első játékrészben ezúttal elmaradt, csupán meddő mezőnyfölényre tellett erejükből. A második félidő kezdetén lőtt egyenlítő gól felhozta a Tisza-partiakat, akik ekkor már veszélyesebben támadtak. A Komló viszont Schulteisz vezérletével szervezetten, jól védekezett és időnként egy-egy kontratámadásból veszélyeztette a szegedi kaput. Az első játékrész gyenge, míg a második izgalmas, jó játékot és nagy küzdelmet hozott. A döntetlen eredmény a látottak alapján igazságos. Jók: Fullér, Papp dr., Schulteisz (a mezőny legjobbja), ill. Csehó, Szabó Gy., Kun.

Oszvald Péter

Baja–H. Szabó L. SE 2-1 (1-0)

Mezőtúr, 1500 néző. Vezette: Kádár. **Baja:** Majzlinger — Mohovics, Judik, Goldschmidt, Morvai — Prikidánovics, Andreidesz, Evanics, Szőcs — Horváth (Kóczián, a 80. percben), Bognár (Pongó, a 87. percben). Edző: Temesvári Tibor. **Szabó Lajos SE:** Lanczkor — Kiss, Hidvégi, Dávid, Lakatos L. — Zombori, Lakatos Cs., Hegedüs, Csató — Oláh, Varga (Hüber, a szünetben). Edző: Földesi János.

40. perc: Egy legurított szabadrúgást Prikidánovics 19 m-ről a hálóba lőtt (1-0).

60. perc: Szőcs a tétovázó védők orra előtt elcsípte a labdát, majd a kapust kicselezve a hálóba passzolt (2-0).

80. perc: Goldschmidt felvágta Zomborit a 16-oson belül. 11-es! Szabó a büntetőből a hálóba lőtte a labdát (2-1).

A hazaiak csak az első negyedórában tudták kétségessé tenni a bajai csapat győzelmét. Jók: Judik, Prikidánovics, Evanics, Szőcs, ill. Kiss, Zombori.

Palágyi Béla

Nyíregyháza–Szekszárd 1-1 (1-1)

Szekszárd, 1000 néző. V.: Plasek. **Nyíregyháza VSSC:** Rabcsák — Szobonya, Ács, Szikszai, Hidegh — Moldván, Tóth, Huszák (Sárközi, a 70. percben), Buzsik — Gere, Csehi. Edző: Ubrankovics Mihály. **Szekszárd:** Polyák — Szabó, Varga F., Weitner II., Somodi — Dienes, Kiss (Szirják, a szünetben), Márkus, Kniesz — Lauer (Muraközi, a 81. percben), Varga L. Edző: Kovács István.

26. perc: Csehi 20 méteres lapos szabadrúgása a felállt sorfal és a vetődő Polyák mellett is utat talált a jobb alsó sarokba. (1-0).

42. perc: Márkus szögleténél az egyik védő fején megperdült a labda és Somodi közvetlen közelről a jobb alsó sarokba bólintotta. (1-1).

A tavasszal még veretlen két csapat alacsony szívnonalú, sok hibával tarkított mérkőzésén jobbára csak a küzdőjelleg dominált. A látottak alapján egyik csapat sem érdemelt volna győzelmet. Jók: Szikszai, Csehi, Szobonya, Rabcsák, ill. Somodi, Varga F., Kniesz.

Fekete László

Nagykanizsa–Debrecen 1-0 (0-0)

Nagykanizsa, Olajbányászpálya, 1500 néző. V.: Huták. **Nagykanizsa:** Csáki — Miklós, Martinkovics, Szőke, Kormos — Hegedüs, Balogh (László, a 65. percben), Horváth (Fuisz, a 46. percben) — Skublics, Suba, Hozbor. Edző: Teszler Vendel. **Debrecen:** Vadon — Bezzeg, (Andirkó, az 59. percben), Takács, Rajzinger, Kalapos — Fehér, Héjas, Magyar — Pásztor, Kiss, Sebők. Edző: Makrai Balázs.

88. perc: A kapura törő Szőkét a védők a kaputól 30 méterre buktatták. A szabadrúgást László végezte el, nagyerejű lövése a kapu bal oldalában kötött ki. (1-0).

A kiesés ellen küzdő csapatok igen fontos találkozóján a vendégek kezdtek jobban, de aztán ellaposodott a játék. Nagy volt ugyan a küzdelem, de mind a két oldalon sok szabálytalanság történt. Szünet után valamelyest feljavultak a játékosok, de a kapuk ebben a szakaszban csak nagy ritkán forogtak veszélyben. Az olajosok a befejező negyedórában lendületbe jöttek és a befejezés előtt két perccel egy pontrúgásból szerezték meg az oly sokat jelentő győzelmet. Összegezésként megállapítható, hogy a mérkőzés messze elmaradt a várakozástól. Az olajosok szerencsés győzelmet arattak, s ezzel továbbra is versenyben maradtak a kiesés elleni küzdelemben. Jók: Hegedüs, Martinkovics, László, ill. Fehér, Magyar, Takács.

Balogh Antal

További eredmények

Ganz-MÁVAG—Dunaújváros 1-1 (1-0). Góllövők: Pekker, ill. Boldóczki (11-esből). Kőbányai út, 2500 néző, v.: Fekete M. Végig rangadóhoz méltó volt a színvonal, a Dunaújváros többet támadott. Grófot (Dunaújváros) a 71. percben kiállították.

Veszprém—Eger 2-0 (1-0). Góllövők: Bognár, Handel. — Veszprém, 1800 néző, v.: Hazafi. Időnként többet támadott az Eger, de a veszélyesebb Veszprém megérdemelte a győzelmet.

Salgótarján—Diósgyőr 1-0 (0-0). Góllövő: Lipták. Salgótarján, 2500 néző, v.: Szilágyi S. Az alacsony színvonalú mérkőzésen hemzsegtek a hibák. Valamivel több helyzete a Salgótarjánnak volt, ezekből egyet értékesített.

Keszthely—Vác 3-2 (2-1). Góllövők: Ballai, Kiss, Sebestyén, ill. Cseri, Mózner. Vác, 1200 néző, v.: Lója L. A Vác nem érdemelt vereséget, de Németh kapusparádéja a két pontot jelentette a vendégeknek.

Kazincbarcika–Metripond 3-2 (2-0). Góllövők: Munkácsi (2), Kerekes, ill. Bárány, Csernus. Kazincbarcika, 1000 néző, v.: Szabó J. Az utolsó tíz percben feltámadt a háromgólos hátrányban lévő vendéacsapat és majdnem kiegyenlített.

Sopron—Szolnok 0-0. Sopron, 2200 néző, v.: Halmosi. A mérkőzés nagy részében tíz emberrel játszó Sopron (Horváth I.-et kiállították) közelebb állt a győzelemhez.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

1. SZEOL-DÉLÉP	25	15	5	5	50-24	35
2. Dunaújváros	25	13	8	4	46-22	34
3. Eger	25	11	12	2	40-20	34
4. Diósgyőr	25	11	7	7	42-32	29
5. Keszthely	24	10	8	6	29-25	28
6. Ganz-M.	25	9	9	7	37-30	27
7. Szekszárd	24	8	10	6	25-31	26
8. Komló	24	11	3	10	41-39	25
9. Nyíregyháza	25	9	7	9	29-28	25
10. Baja	24	10	5	9	33-47	25
11. Salgótarján	25	9	6	10	26-24	24
12. Szolnok	25	9	5	11	30-38	23
13. Sopron	25	7	8	10	28-32	22
14. Veszprém	24	7	8	9	25-29	22
15. Metripond	25	7	7	11	35-39	21
16. Nagykanizsa	25	6	8	11	31-38	20
17. Debr. Kinizsi	25	6	8	11	29-36	20
18. H. Szabó L. SE	25	8	4	13	30-39	20
19. Vác	24	7	5	12	23-33	19
20. Kazincb.	25	5	5	15	27-48	15

Felajánljuk szabad kapacitásunkat

közületek és magánépítők részére

BETON, VASBETON-ELEMEK ELŐREGYÁRTÁSÁRA, valamint BETONACÉL LEGYÁRTÁSÁRA ÉS HELYSZÍNI SZERELÉSÉRE.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:

KISS GYÖRGY ÜZEMVEZETŐNÉL, PÉCS, VERSENY UTCA

TELEFON: 12-504

BARANYA MEGYEI MAGASÉPÍTŐ

Világ proletárjai egyesüljetek!

Vasárnapi Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Előfizetési díj
egy hónapra 11,– Ft
negyedévre 33,– Ft
félévre 66,– Ft
egy évre 132,– Ft

Készült otszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

ISSN 0133-2007
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 94. szám
1986. április 6., vasárnap
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:



Pelyhesített termékek krumpliból (3. oldal)

Terrorakció Nyugat-Berlinben (2. oldal)

•

A láthatatlan halál (3. oldal)

•

Az operaművészet „magyar királynője" (5. oldal)

Koszorúzások április 4. alkalmából



A szovjet hősök emlékművénél

Magyarország felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából tegnap, április 4-én koszorúzási ünnepséget rendeztek Pécsett, a temetőben lévő szovjet hősök emlékművénél.

Pontosan 10 órakor kürtjel nyitotta meg az ünnepséget, majd katonai tisztelgés következett. A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után, *Besenczi Árpád, Juhász László, Németh János,* az Egyetemi Színpad tagjai Kassák Lajos, Győre Imre és Fodor József verseit mondták el, a Pannon Volán Bartók Béla Férfi Kara kórusának kíséretében. Ezt követően kezdődött a koszorúzás.

Az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága nevében *Lukács János,* az MSZMP KB tagja, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára és *Szentirányi József,* a Pécs Városi Pártbizottság első titkára helyezte el a koszorút az emlékmű talapzatánál. A Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanács koszorúját *Horváth Lajos* megyei és *Piti Zoltán* városi elnök kísérte az emlékműhöz. Koszorút helyezett el honfitársaik emlékművénél *Mihail Iljics Kirej,* a Lvov Testvérterület Tanácsának elnöke vezette szovjet küldöttség. A Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa, a Hazafias Népfront Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága részéről *Szokola Ferenc* elnök, *Neubauer József* vezető titkár, *Krasznai Antal* megyei és *Gergely László* városi titkár, a KISZ Megyei és Városi Bizottsága és a Megyei és Városi Úttörőelnökség koszorúját *Kovács Dezső, Burgmann György, Tóth László* és *Gyöngyös Zoltán* helyezte el. A fegyveres erők és testületek részéről *Orbán István* r. vezérőrnagy, *Miski Béla* honv. ezredes, *Mező Sándor* h.-őr alezredes, *Czilják József* megyei munkásőrparancsnok koszorúzott.

Egyenruhába öltözött úttörők a szovjet katonák sírköveire egy szál vörös szegfűt tettek. Elhelyezték a hála és kegyelet virágait az üzemek, intézmények és iskolák képviselői.

A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

A felszabadulási emlékműnél

A Mecsek lankáin a szabadságot szimbolizáló emlékműnél a koszorúzás előtt fiatalok gyülekeztek és zenés műsort hallgattak. Tizenegy óra előtt néhány perccel a Mecseki Szénbányák fúvószenekara játszotta a magyar és a szovjet Himnuszt. Ezt követően *Juhász László* és *Lapicz*

(Folytatás a 2. oldalon)

Megválasztották a BKP vezető testületeit

Ismét Todor Zsivkovot választották meg a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkárává.

Az újjáválasztott Központi Bizottság szombaton megtartotta első ülését, amelyen megválasztották a Politikai Bizottság tagjait és póttagjait, a KB titkárait. A testület ugyanazoknak a személyeknek szavazott bizalmat, akik már a kongresszus előtt is betöltötték e tisztségeket, így a 11 tagú Politikai Bizottság tagja: Todor Zsivkov, Grisa Filipov, Dobri Dzsurov, Jordan Jotov, Milko Balev, Ognyan Dojnov, Pencso Kubadinszki, Petar Mladenov, Sztanko Todorov, Csudomir Alekszandrov, Georgi Atanaszov.

A Központi Bizottság titkárai: Milko Balev, Dimitar Sztanisev, Grisa Filipov, Jordan Jotov, Sztojan Mihajlov, Vaszil Canov, Kiril Zarev, Emil Hrisztov, Csudomir Alekszandrov.

(Tudósítás a 2. oldalon.)

Kamarakórus-fesztivál



Szombat délelőtt múzeumokban és műemlékek között, utcákon, tereken adtak koncerteket a kamarakórus-fesztiválon részt vevő együttesek. Képünkön: részlet a Jakováli Hászán Múzeumban fellépő énekkarok műsorából.

Nyolc együttes a zsűri előtt

Hangversenyek műemléki környezetben

A nemzetközi kamarakórus-fesztivált ünnepélyesen megnyitották pénteken este a POTE aulájában mintegy hétszáz vendég előtt: tizenegy hazai és hat külföldi kórus, számos magyar és külföldi szakember, a pécsi, Baranya megyei társadalmi és kulturális élet vezetői, zenebarátok jelenlétében. *Dr. Tóthpál József,* a Kórusok Országos Tanácsának főtitkára köszöntötte a megjelenteket, majd az először itt lévő kórusok egy-egy mű eléneklésével bemutatkoztak a közönségnek.

A magyar kóruskultúra európai tekintélye, a pécsi fesztivál jó szakmai híre és a vendéglátók figyelmessége újabb és újabb együtteseket vonz Pécsre. Most éppen egy francia kórus vezetője mondta ezt el: *Claude Carrot* asszony, az Ensemble Vocal Feminin Ars Musicae karnagya. A párizsiak a tavaly nálunk járt lyoni kóroktól hallottak kedvező véleményt a városról, és *Marcel Corneloup* úr, az Európa Cantat elnöke is – aki szintén járt már Pécsen – biztatta őket a mostani utazásra.

Tizenhatan érkeztek, húsz–harminc év közti fiatalok: orvos, jogász, tanárnő, mérnök, ápolónő a foglalkozásuk. 1979-ben alakult a kórus, és rövid idő alatt számos értékes díjat és helyezést értek el: Franciaországban a különböző kórusszervezetek sok fesztivált, versenyt rendeznek. Az Ars Musicae a *Coeur Joie* (Tiszta szívvel) elnevezésű szervezetnek a tagja, s nem valamely vállalat, intézmény tartja fenn az énekkart, hanem maguk a tagok fizetnek személyenként évi 130 frankot, fellépéseik költségeit (magyarországi utazásukat is) maguk finanszírozzák. A párizsi BNL cégnél önálló nagylemezük jelent meg, ennek hasznából részesültek.

– Nehéz önálló lemezhez jutni egy amatőr kórusnak?

– Nem – válaszolja Claude Carrot, – mi a gyár felkérésére állítottuk össze a lemez anyagát Poulenc és Geoffray műveiből. Repertoárunk egyébként a 16–17. századi olasz és francia madrigáloktól a kortárs francia szerzőkig terjed.

– A magyarok közül kit ismernek?

– Bartók, Kodály, Bárdos műveit énekeljük.

A Coeur Joie szervezi a gyermek-, ifjúsági és felnőtt kórusok vezetőinek továbbképzését is. Claude Carrot asszony és férje is ezeken a tanfolyamokon szerezték meg a szükséges felkészültséget és évtizedek óta dolgoznak a kórusmozgalomban.

Az Ars Musicae tegnap este lépett fel a Liszt Teremben nagy sikerrel. De siker kísérte a többi együttes szereplését is. Délután a budapesti Victória, majd a Komlói Pedagógus Kamarakórus énekelt, a zsűri és a közönség előtt, előbbit *Farkas Mária,* utóbbit *dr. Szabó Szabolcs* vezényelte. Ezután a Rosa (Prága) következett *(Miriam Nemcova)* és a Szegedi Ifjú Zenebarátok *(Erdős János). Biller István* vezette a Budafoki Kamarakórust, *Gyüdi Sándor* a szegedi Canticumot. Az első fesztiváli nap két koncertje a helsinki Eteläsuomalaisen Osakunnan Laulajat szereplése zárta *Sakai Hildén* vezényletével.

G. T.





Kettő a féltucatból. Mészáros lába lendül — a következő pillanatban a háló kipúposodik. Turi már ellőtte a labdát, az eredmény 2-0!

Gólparádé, kiütés

PMSC—Siófok 6-0 (2-0)

Újmecsekalja, 12 000 néző. V.: Fekete. **PMSC:** Bodnár – Kónya, Toma, Czérna, Breznicky dr. – Megyeri (Márton, a 69. percben), Lutz, Turi, Lőrincz – Lovász (Udvardi, a 73. percben), Mészáros. Edző: Garami József. **Siófok:** Kovács L. – Brettner, Pardavi, Olajos, Virágh – Nagy M. (Tieber, a szünetben), Bódi, Szajcz, Zsadányi – Árky, Horváth I. Edző: Szőke Miklós.

(A két pécsi kiválóság, a válogatott Róth és Mészáros újra gyepre lépett. Igaz, a nagyszakállú beállós még csak a juniorok között próbálkozott – láthatóan nagy kedvvel –, Mészáros viszont a „nagyok" mezét öltötte magára.)

Ragyogó napsütésben, táblás ház előtt kezdtek a csapatok. A hazaiak ezúttal piros-fehérben léptek pályára, mivel a Siófok élt jogával, s piros-fekete mezben jelent meg.

A 2. percben Mészárost a 16-os vonalán lerántották. A szabadrúgást a sértett végezte el, ravasz csavarása a felső kapufáról vágódott a mezőnybe. A „gólszag" meghozta a közönség hangját. A 6. percben Lovász húzott el a balszélen, mielőtt azonban beadhatott volna, Par-

(Folytatás a 8. oldalon)

Koszorúzások április 4. alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról)

Erika, az Egyetemi Színpad tagjai mondtak verset, majd kezdetét vette a koszorúzás.

Az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottsága koszorúját *Lukács János* megyei és *Szentirányi József* városi első titkár kísérte az emlékműhöz. A Baranya Megyei és Pécs Városi Tanács nevében *Horváth Lajos* megyei és *Piti Zoltán* városi elnök koszorúzott. Őket a *Mihail Iljics Kirej* elnök vezette Ivovi tanácsi küldöttség követte. Az SZMT és a HNF koszorúját *Szokola Ferenc* és *Neubauer József*, *Krasznai Antal* és *dr. Tekeres Miklós*, a KISZ Megyei és Pécs Városi Bizottsága, a megyei és városi úttörőelnökség képviseletében *Kovács Dezső*, *Burgmann György*, *Tóth László* és *Gyöngyös Zoltán* koszorúzott. A fegyveres erők és testületek nevében *Orbán István* r. vezérőrnagy, *Miski Béla* honv. ezredes, *Mező Sándor* hőr. alezredes és *Czilják József* megyei munkásőr parancsnok koszorúzott.

Elhelyezték a hála és kegyelet virágait az üzemek, iskolák és intézmények képviselői.

Az ünnepség az Internacionalé hangjával ért véget.

N. I.

Véget ért a Bolgár Kommunista Párt kongresszusa

A Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusán, szombaton délelőtt teljes ülésen befejeződött a vita az előterjesztett tervezetekről. Az ülés elnökének közlése szerint a négynapos tanácskozáson összesen 132 felszólalás hangzott el: 40 küldött a teljes üléseken fejtette ki véleményét, 92 a munkabizottságokban kapott szót.

A vita lezárása után Georgi Atanaszov, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke határozathozatalra terjesztette elő a KB beszámolóját, Todor Zsivkov ahhoz fűzött szóbeli kiegészítésével, valamint a Bolgár Népköztársaság öt évre (1986—1990), valamint 2000-ig szóló társadalmi, gazdasági és kulturális fejlesztési terve kongresszusi irányelveit. Georgi Atanaszov megállapítása szerint e tervezetek elemzően és kritikusan foglalkoznak a beszámolási időszakkal, feltárják az eredményeket és rámutatnak a feladatokra abban a tevékenységben, amelyet a bolgár párt a fejlett szocialista társadalom érdekében kifejt.

„A kongresszusi vitában — mondotta Atanaszov — teljes egyetértés jutott kifejezésre a kongresszusi tervezetekben megfogalmazott értékelésekkel, következtetésekkel és feladatokkal. Ezek bátor átalakításokat vázolnak fel az újnak, a haladónak megerősítésére, s annak érdekében, hogy a tudományos-műszaki forradalom elősegíthesse Bulgáriában a fejlett szocialista társadalom építését.

A miniszterelnök kifejtette, hogy a társadalmi-gazdasági fejlődés tervezetekben előirányzott üteme és arányai nagyfokú dinamizmust biztosítanak, és összhangban állnak az ország lehetőségeivel. A kongresszusi irányelvekben felvázolt társadalmi-gazdasági és tudományos-műszaki fejlődés feltételezi a meglévő tartalékok kihasználását és új technológiák alkalmazását a termékek megújítása, minőségük javítása és versenyképességük fokozása érdekében.

Georgi Atanaszov hangsúlyozta az önigazgatás szervezetei fejlesztésének, ezek jogai és gazdasági felelőssége növelésének fontosságát, állást foglalt a gazdasági mechanizmus tökéletesítése mellett. Utóbbival kapcsolatban különösen fontosnak nevezte a tervezés, az árképzés és a bérezés kérdéskörét. Szólt a lakásviszonyok és egyéb szociális körülmények javításának szükségességéről, elengedhetetlennek nevezte a környezetvédelem javítását.

Ezután a kultúra területén és a pártéletben, majd a szocialista demokrácia bővítésével kapcsolatban megvalósítandó feladatokról beszélt. Szükségesnek nevezte a választás, illetve a pályázat módszerének alkalmazását a vezető posztok betöltésére minden szinten. Síkraszállt az igazgatási létszám csökkentése mellett. Szükségesnek mondta a pártalapszervezetek szerepének növelését. Olyan légkört kell teremteni — mondotta —, hogy „egyetlen ésszerűsítő javaslat, egyetlen újító gondolat se maradjon megvalósítatlanul".

A miniszterelnök végül az általa képviselt kongresszusi bizottság nevében javasolta a küldötteknek, hogy hagyják jóvá a Központi Bizottság beszámolóját és Todor Zsivkov ahhoz fűzött szóbeli kiegészítését; hagyják jóvá a párt munkájáról, a Bolgár Népköztársaság IX. ötéves tervében (1986—1990) foglalt, illetve 2000-ig szóló társadalmi, gazdasági és kulturális fejlesztéséről előterjesztett kongresszusi irányelveket (amelynek adatait már korábban közzétették).

A küldöttek mindkét javaslatot egyhangú igenlő szavazattal kongresszusi határozattá emelték.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Hazánk felszabadulásának 41. évfordulója alkalmából ifjúsági nagygyűlést rendeztek a Városligetben. Képünkön: Szórádi Sándor, a KISZ KB titkára ünnepi beszédet mond.
(Telefoto: Friedmann Endre — MTI — KS — DN)

Hazánkba érkezik az ír külügyminiszter

Peter Barry, Írország külügyminisztere, Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására, április 6-án, vasárnap hivatalos látogatásra hazánkba érkezik.

◆

✦ NEW YORK: Líbia ellen újabb támadásokat tervez az Egyesült Államok, mégpedig jóval nagyobbakat, mint az eddigi támadások voltak — adta közre pénteken az amerikai üzleti körök jólértesült lapja, a Wall Street Journal.

✦ *BAGDAD: Jasszer Arafat, a PFSZ V. B. elnöke pénteken az iraki fővárosba érkezett, a szervezet vezetőségének tanácskozására. Helyi értesülések szerint a PFSZ V. B. és az El-Fatah szervezet vezetőinek együttes ülésén mindenekelőtt a bejrúti palesztin táborokban kiújult palesztin–siita összecsapásokról lesz szó.*

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok a hadsereg hírhedt „zöldsapkás" egységeit kívánja megbízni a nicaraguai kormányellenes erők kiképzésével — közölte pénteki számában a Washington Post című lap.*

✦ BUENOS AIRES: Raul Alfonsin argentin államfővel tárgyalt Buenos Airesben Javier Pérez de Cuellar. Elsősorban a Falkland (Malvin)-szigetek kérdéséről folytattak eszmecserét.

✦ LA VALLETTA: Sadli Klibi, az Arab Liga főtitkára csütörtökön Máltára érkezett, hogy a szigetország vezetőivel megvitassa a Földközi-tengeren kialakult helyzetet a líbiai–amerikai konfliktust követően — közölték a máltai kormányhoz közelálló források.

✦ *MANILA: A manilai kormány illetékese szerint az amerikai külügyminisztérium fontos dokumentumokat visszatart Marcos volt elnökkel kapcsolatban. Jovito Salonga, aki az új kormány megbízásából járt Washingtonban, 2300 oldalnyi iratot kapott a volt elnök pénzügyeiről és politikai kapcsolatairól. A kormány tudomása szerint azonban több olyan fontos anyag is van, amelyet az Egyesült Államok nem tesz hozzáférhetővé.*

✦ WASHINGTON: A Fehér Ház bejelentése szerint Reagan amerikai elnök kedden fogadja Washingtonban Anatolij Dobrinyint, aki csaknem negyedszázadon át töltötte be a Szovjetunió washingtoni nagykövetének tisztét, és az SZKP XXVII. kongresszusán a Központi Bizottság titkárává választották.

✦ *WASHINGTON: Négy arab országot érintő körútra indult George Bush amerikai alelnök, de Kuvaitba nem megy el, mivel ottani vélemény szerint „nem időszerű" egy ilyen magas rangú amerikai politikus látogatása.*

✦ AMMAN: Hasszán herceg jordániai trónörökös, Husszein király fivére Ammanban fogadta Vlagyimir Poljakovot, a szovjet külügyminisztérium közel-keleti osztálya vezetőjét.

✦ *KARTÚM: Kormányellenes összeesküvést lepleztek le Szudánban — jelentette a SUNA hivatalos szudáni hírügynökség. A megbuktatott Nimeri elnök hívei kormányhivatalnokok meggyilkolását vették tervbe, meg akarták dönteni a tavaly áprilisban hatalomra került kormányt.*

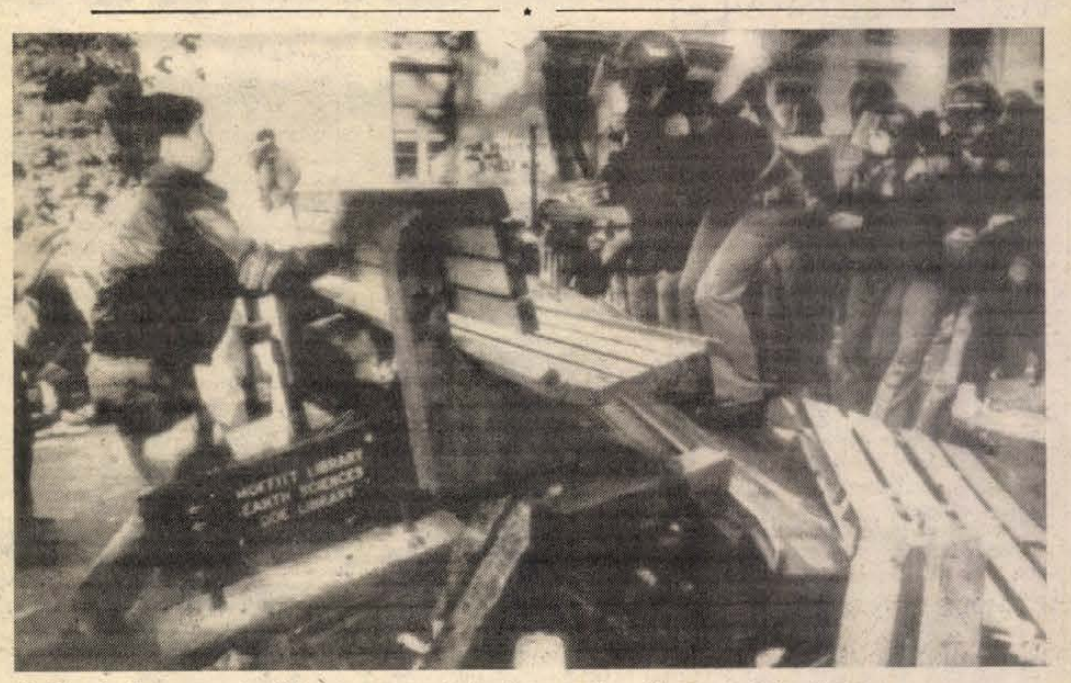
Terror-akció Nyugat-Berlinben

Rendkívül nagy erejű robbanás történt szombaton hajnalban egy zsúfolt nyugat-berlini diszkóban, amelyet előszeretettel látogattak a városban tartózkodó amerikai katonák.

A merénylet következtében egy német nő és egy amerikai katona életét vesztette. 155 személy, köztük 44 amerikai katona megsérült. 30 sérült állapota súlyos, többeket életveszélyes állapotban szállítottak kórházba.

A rövidddel hajnali két óra előtt bekövetkezett robbanás az épület közfalait szétfeszítette, és a mennyezet nagy része is leszakadt. A szerencsétlenség bekövetkeztekor legalább ötszázan tartózkodtak a helyiségben. Feltételezések szerint legalább öt kiló nagy erejű robbanóanyagot helyeztek el a terrorakció elkövetői.

A helyszíni vizsgálat és az egész városban bevezetett rendkívül szigorú ellenőrzések eddig semmilyen eredményt nem hoztak az elkövetők kilétét illetően. Egy ismeretlen telefonáló azt közölte, hogy a Holger Meins különítmény követte el a terrorcselekményt.



Kalifornia Egyetem kertjében az apertheid-ellenes tüntetők emeltek barikádot
(Telefoto: Reuter — MTI — KS — DN)

Szovjet nyilatkozat

Vlagyimir Szemjonov, a Szovjetunió bonni nagykövete április 4-én felkereste Hans-Dietrich Genschert, az NSZK külügyminiszterét, és megbízatásának megfelelően a következő tartalmú nyilatkozatot tette:

Március 27-én Washingtonban az NSZK és az Egyesült Államok kormánya titkos megállapodásokat kötött arról, milyen formában vesznek részt a nyugatnémet vállalatok és intézmények a csapásmérő űrfegyverek létrehozásának amerikai programjában.

Az NSZK kormányának tudnia kell, hogy ennek, a „stratégiai védelmi kezdeményezés" elnevezésű programnak semmi köze sincs a védelmi célokhoz. Egy új, veszélyes, harci lehetőségeit tekintve univerzális fegyverfajta létrehozásáról van szó, amelynek be kell épülnie az Egyesült Államok támadó potenciáljába. A csapásmérő űreszközök megjelenése elkerülhetetlenül maga után vonná a hadászati helyzet komoly destabilizálását, a fegyverkezési hajsza minden irányú felgyorsulását, a nemzetközi feszültség fokozódását. A Szovjetunió nemegyszer figyelmeztetett erre.

Nyilvánvaló az is, hogy az SDI célja elszabotálni az egész emberiséget érintő legégetőbb probléma megoldását — a nukleáris fegyverzet csökkentését és teljes megsemmisítését. Az SDI program ehelyett a nukleáris és általában a katonai szembenállás fokozását irányozza elő a világon, így az európai földrészen is. Az NSZK kormánya jól tudja azt is, hogy az amerikai fél a csapásmérő űreszközök létrehozásával, beleértve a kozmikus telepítésű elemekkel ellátott nagyméretű rakétaelhárító rendszereket, nyiltan alá akarja ásni a rakétaelhárító rendszerekre vonatkozó 1972-es szerződést, amely alapja a nukleáris fegyverek korlátozásának és csökkentésének.

Az NSZK, befogadva területére az amerikai közép-hatótávolságú rakétákat és most csatlakozva az SDI programhoz, súlyos felelősséget vállal magára azzal, hogy részesévé válik az Egyesült Államok olyan akciólláncolatának, amely természetszerűleg merőben ellentétes a nemzetközi biztonsággal, a békével és az együttműködéssel. Az NSZK-nak tisztában kell lennie azzal, hogy a Szovjetuniónak le kell vonnia ebből a megfelelő politikai és védelmi jellegű következtetéseket.

A fegyverkezési hajsza és a szocialista országok elleni katonai készülődés útján az NSZK nem talál megoldást jelenének és jövőjének egyetlen kérdésére sem. Erre kell hogy figyelmeztesse népének történelmi tapasztalata. Az NSZK-nak volt és ma is van józan alternatívája a mostani nem konstruktiv irányvonallal szemben. Pontosan megjelöli azt a moszkvai megállapodás. Hogy él-e ezzel az alternatívával az NSZK kormánya, az sok tekintetben megszabja országaink között a kapcsolatok állását és fejlődésük távlatait. A szovjet fél szeretné, ha az NSZK kormánya teljes tudatában lenne ennek.

PADLÓFŰTÉS-SZERELÉSÉT
anyagbiztosítással, rövid határidővel, többéves tapasztalattal, vízhőfokszabályzóval
55 000 Ft/lakás
irányáron a Dunántúl területén
vállaljuk
CÍM: MOBILITÁS GÉPÉSZETI GMK, BARCS, VIKÁR B. U. 2.

Mini kiskereskedés
◆ Mindenféle építő- és tüzelőanyag megrendelhető és kapható:
PÉCS, GYÖNGY ÚT 20.
TELEFON: 23-022
14—19 ÓRÁIG.

ÉRTESÍTEM KEDVES VENDÉGEIMET, hogy az István tér 3. sz. alatti „COCO" KOZMETIKAI ÉS NŐI FODRÁSZ SZALONOMBAN szaunával és gépi fogyasztással bővítettem szolgáltatásomat.
KÖVESNÉ VESZPRÉMI RITA

Mohácson
az éti csiga felvásárlásával
megnyílt
AZ ERDEI TERMÉK VÁLLALAT TELEPE
Cím: Mohács, Pécsi út 10.
Telefon: 10-041, esti órákban.

Pelyhesített termékek — krumpliból



Pfanni és a Krumplis Fáni

Krumplievő nemzet vagyunk. Imádjuk a burgonyát sülve, főve, pürének, köretnek és önmagában hagymával, szalonnával, nagyon várjuk már a petrezselymes újkrumpli idényt is... Csak épp a burgonyapehely tör magának nehezen utat az étrendünkbe. Hogy miért? Nehéz megbarátkoznunk az újjal, vagy a reklámpropaganda még nem „etette" be ezt a sokféleképpen elkészíthető, és a háziasszonynak könnyebbséget jelentő termékcsaládot?

A Pfanni pedig „jött, látott és győzött..." A Dél-budai Vendéglátó Vállalat Krumplis Fáni boltjának forgalma is bizonyítja a budai várban, hogy a burgonyapehelyre alapozott levesek, fánkok, pudingok és más étkek vonzzák azokat a magyar és külföldi embereket, akik gyorsan, elfogadható áron akarnak jóízű falatokat fogyasztani. Reméljük, hogy a Hamburger, a Hot Dog után nemzeti ételünk, a krumpli is mielőbb megnyeri magának a hazai fogyasztókat és vendéglátósokat, mert van benne fantázia és uram bocsá', haszon is.

Cserepes László, a Szentlőrinci Állami Gazdaság termelési igazgatóhelyettese joggal bízik a burgonyapehely hazai karrierjében, hisz a gazdaság eddig nem keveset áldozott az ügyért. Tizenkét éve már megközelítően 2000 hektáros terület gesztorai a szentlőrinciek az étkezési és a vetőburgonyában, s már induláskor elhatározták a burgonyavertikum teljes körű kiépítését. Négy éve épült meg Vajszlón közel 160 milliós beruházással az évi 2000 tonna kapacitású burgonyapehely-üzemük, mely az NSZK-beli Pfanni technológiára alapozva, jó minőségben – ezt a Pfanniék szigorúan ellenőrzik – képes a hazai igényeket kielégíteni. Eddig még nem dolgoztak teljes kapacitással, bár legnagyobb megrendelőik, a Kecskeméti Konzervgyár a bébiételekhez és a Győri Hűtőház az export tészta készítéséhez jelentős mennyiséget vesz tőlük.

A háziasszonyok meghódítását harmadik éve kezdték meg a 125 és a 375 grammos Pfanni dobozos burgonyapehellyel. Most rövidesen újabb 6 dobozos termékkel jelennek meg a piacon. A Skála-Coop-pal közösen kísérletezték ki a krumpli gombócport, krokettport és krémlevesport, a krumplis pogácsaport, fánkport, valamint a szójás krumlipelyhet. A szentlőrinciek ígérik, hogy Baranyában nemcsak a Skála-Coop üzletekben lehet majd ezeket kapni. S hogy ezek az újdonságok is eljussanak a háztartásokba, elkészítettek egy 24 receptet tartalmazó szakácskönyvet, melyben e porok különféle elkészítéséhez adnak leírást 4, vagy akár az üzemi és gyermekélelmezési helyeknek 100 adag elkészítéséhez.

A piacon ez évben szeretnék megvetni a lábukat. Értékesítési osztályt hoztak létre, amely a burgonyapehely-készítményeket hivatott mielőbb eljuttatni a háziasszonyokhoz, illetve a vendéglátó, az üzemi és gyermekélelmezési egységekhez. Bemutatók, kóstolók egész sorát tervezik. Ézsiné Papp Ibolya piackutató szerint áprilistól indul a nagy akció. S hogy ne álljanak le, újabb pelyhesített termékek kísérleteit is végzik a szentlőrinciek a Skála-Cooppal közösen. A kisüzemi kísérleteik már biztatóak a sárgarépa, petrezselyem pelyhesítésére, illetve a Fehérje Irodával közösen a szójapehely előállítására.

Murányi László

Szénmonoxid-mérgezés

A láthatatlan halál

Baranya megyében és Pécsett az elmúlt hetekben, hónapokban többen is halálos szénmonoxid-mérgezést szenvedtek. A CO olyan vegyület, amelyik minden szerves anyaggal képes kapcsolatba lépni: a legveszélyesebb mérgező gázok egyike. Színtelen, szagtalan és a levegőnél valamivel könnyebb. Szénmonoxidot tartalmaz a belélegzett levegő egy része, a robbanómotorok kipufogógáza, valamint a földgáz is, ami többfajta gáz keveréke.

Mi az oka a halálos végű baleseteknek? Hogyan lehet elkerülni a tragédiákat? — erről kérdeztük dr. Harsányi Lászlót, a POTE Igazságügyi Orvostani Intézetének igazgatóját, egyetemi tanárt.

— A szénmonoxid nagy affinitással kötődik a vérben található hemoglobinhoz, ennek következtében a sejtek oxigénellátása egy idő után megszűnik. A mérgezési tünetek viszonylag könnyen felismerhetők. Ha húsz százalék CO kerül a szervezetbe, akkor a legjellemzőbb panaszok fejfájás, émelygés, hányinger. Ekkor még könnyen megszüntethető a mérgezés, ha kinyitják az ablakokat és friss levegőre mennek.

Harmincszázalékos szénmonoxid-mérgezésnél már izomgyengeség lép fel, ugyanis az izmok mozgatásához nagy mennyiségű oxigénre van szükség. Ilyenkor fordul elő az, hogy ugyan megpróbálnak ablakot nyitni, vagy legalábbis a CO-val telített helyiségből a friss levegőre kimenekülni, de a végtagok már nem engedelmeskednek, bekövetkezik a halál. Alvás közben egyáltalán nem lehet észrevenni, hogy a levegő telítődött szénmonoxiddal.

A szénmonoxid-mérgezésben szenvedők hatvan százaléka fiatal: A heveny mérgezés után a legjellemzőbb, hogy idegrendszer és az agyvelő károsodik. Ennek oka, hogy az oxigén hiánya miatt elsősorban az idegsejtek pusztulnak el. Sok esetben bénulásos tünetek és pszichés változások is fellépnek. Ha kevés CO jut a szervezetbe, ugyan lassan ürül ki, de különösebb károsodást nem okoz.

— Előfordulhat szénmonoxid-mérgezés olyan lakásban is, ahol nem található sem gázkonvektor, sem vaskályha, — folytatta tovább beszélgetésünket dr. Harsányi László. — Évekkel ezelőtt történt meg a következő eset. Egy négy tagú család, aki alagsori lakásban lakott, éjszaka rosszul lett. Este húst fogyasztottak és ezért arra gondoltak, hogy a fejfájást és émelygést esetleg egy gyomorrontás okozza. Még a késő esti órákban a gyerekeket a szülők elvitték az ügyeletre. Azok ugyan a friss levegőn jobban lettek, de azért megfigyelésre bent tartották őket a kórházban. A szülők megnyugodva hazamentek. Lefeküdtek aludni. Másnap holtan találtak rájuk. A halál oka szénmonoxid-mérgezés volt. Mint a vizsgálat kiderítette, az ablak alatt ment el a füstcső, ami megrepedt és a falakon keresztül szivárgott be az alagsori lakásba a szénmonoxid.

Sz. K.

Férfiaknak — divatosan

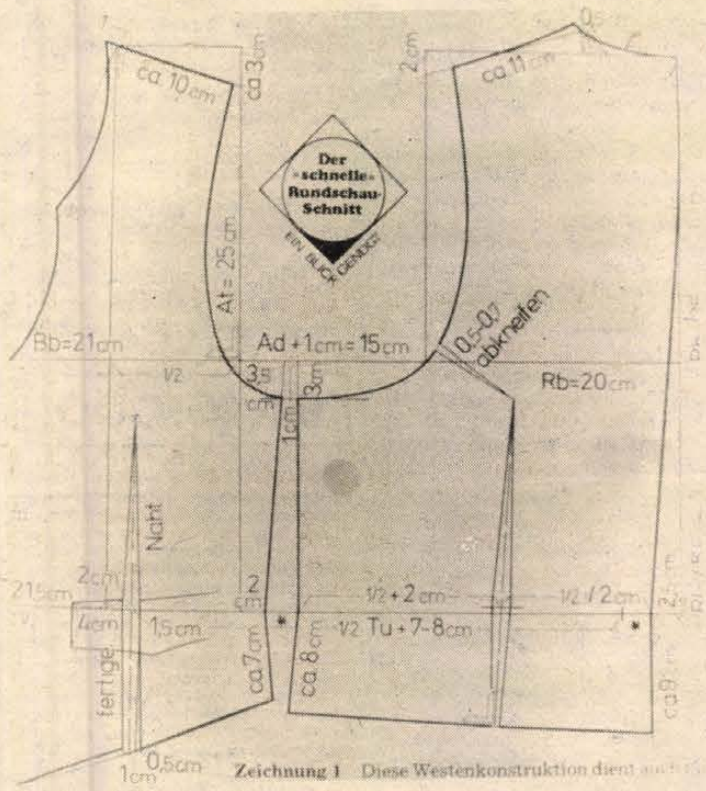
Vasárnapi szabástanács

Nemcsak a szójáték adta az ötletet új rovatunkhoz, a sikeres szakácstanács mellett most induló szabástanácshoz. Rengetegen szabnak, varrnak otthon és a divat is változik naponta, de legalább évszakonként és nemenként. Először elsősorban a férfiaknak adunk néhány, reméljük, hasznos információt.

Pálfi Imre férfiszabó-mester műhelyében munka közben beszélgettünk. 35 éve űzi ezt a mesterséget, nem csoda, hogy varázslatos ügyességgel dugja a tűbe a cérnát, mintha nem is mehetne másfelé az a fránya.

— Mit tanácsolnék? Ha valaki otthon kezd férfi nadrághoz, zakóhoz, vagy mellényhez, a bevasalás a legfontosabb. Kis túlzással a kisitás közben annyiszor kell használni a vasalót, mint a tűt. Nem elég csak összevarrni, ki kell dolgozni az anyagot. Sokszor előfordul, hogy elkezdik otthon a nadrágot, és nem tudják befejezni. Általában a zsebek, a slicc, az övrész okoz gondokat. Tanfolyamokon sem nagyon tanítják a férfiruhák készítését. Ha megkérnének, alkalmanként szívesen vállalnám, hogy beszéljek ezekről. A 97 baranyai férfiszabóból 47 Pécsett dolgozik, egyre kevesebben vannak. Pálfi Imrének is rengeteg a dolga. Reggel hattól este hétig folyamatosan műhelyében található. Ahogy mondta: „ez az idő a munkának nem elég, az asszonynak meg sok."

– A férfidivat kevésbé változik. Mostanában elsősorban csapott fazonú, egysoros, kétgombos zakókat kérnek. A nadrágoknál a „répafazon" hódít: felül bő, alul teljesen beszűkített. Újra divat a keskeny hajtóka is.



Zeichnung 1 Diese Westenkonstruktion dient

A képen látható mellény szabásmintájának német nyelvű rövidítései: Ba — karszélesség, Bb — mellszélesség, Ad — hónaljméret, Tu — derékbőség, Rl — háthossz, Rh — hátmagasság, Rb — hátszélesség, ca — körülbelül, At — hónaljmélység. Abkniefen — levágni, Naht — varrás.

A pécsi, Ybl Miklós úti férfiszabóság különböző egyenruhák készítésével is foglalkozik, de mérték utáni megrendelésük is bőven van. Kisztner József részlegvezető:

— Elsősorban azok fordulnak hozzánk, akik testalkatuk miatt nem kapnak konfekcióruhát. A módi? Mostanában a hosszú, keskeny, csapott vállú zakó a divat.

A nadrágokat pedig felül néha annyira bőre kérik, hogy a három ránctól úgy néznek ki, mint egy elhagyott szoknya.

A nadrágvarrásnál különösen arra vigyázzanak, hogy a szárát próbálják a középszéltől jobbra-balra egyformán, pontosan kiigazítani, és egyformán vegyenek el belőle mindkét oldalon. Nagyon fontos a precizitás.

(Az illusztrációként megjelent szabásminta a Rundschau című, NSZK-beli havi szakfolyóirat egyik javasolt fazonja.)

Bozsik L.

Sajtcsere

Külföldi cserével is változatosabbá teszi a kínálatot a tejipar. A Tejipari Vállalatok Trösztje az idén mintegy 30—32 millió forint értékű tejterméket, elsősorban sajtféléket hoz be Bulgáriából és Csehszlovákiából; ugyanennyit ad is cserébe. Csehszlovákiából Brinza-típusú juhtúrót és hétféle ömlesztett sajtot importálnak, mintegy 850 tonnát. Ennek nyomán hamarosan újra kapható lesz a nálunk is sokak által kedvelt Kvargli pogácsasajt. A Tejipari Tröszt vállalatainak termékéből egyebek között a Trappista és az Ementáli típusú Pannónia sajtot adja cserébe.

Háztartási mosogató

Több új termék gyártását kezdik meg az idén a pápai Elekthermax gyárban. Az egyik újdonság — a Panel nevű fűtőkészülék — első példányai már készen is vannak. A 750, 1000 és 1500 Watt teljesítményű, könnyű, falra szerelhető elektromos fűtőalkalmatosságokat főként nyaralók fűtésére ajánlják. A közkedvelt hőtárolós kályháknak négy új változatával jelentkezik a gyár. Finn cégtől vásárolt licenc alapján óránként ezer tányér tisztítására, szárítására alkalmas nagykonyhai mosogatógépek gyártása mellett háztartási mosogatók kifejlesztését is megkezdték a gyár szakemberei.

Április 15-én nyitnak a kempingek

Valutával fizethetnek a külföldiek

Velünk egyidőben érkezett Abaligetre egy idősebb emberekből álló kisebb csoport: a kemping régi dolgozói voltak, portások, éjjeliőrök, barlangvezetők, akik a nyitás előtt jelentkeztek ismét munkára. Az abaligeti kempingben, akárcsak a többiben, nagyban folynak az előkészületek, hiszen mindenütt április 15-én nyitnak, s várják a vendégeket, akik közül jó néhányan már le is foglalták a helyet.

Lázár Róbertné, a Mecsek-tourist abaligeti – s idén egyben az orfűi – kirendeltségének vezetője elmondta, hogy Abaligeten a hétvégi nyaralóházakat július–augusztusra már teljesen lefoglalták, csak az elő- és utószezonra van még hely; ugyanez érvényes a turistaszállóra is. Az előkészületekkel jól állnak, a munka – a csónakok, evezők, székek, padok – javítása egész télen folyt, jelenleg a kerti munkát végzik, amivel nyitásra ugyancsak elkészülnek, bár a hó miatt kicsit megkésve tudtak hozzákezdeni. Függetlenül attól, hogy 15-én nyitnak, a turistaszállóba az első vendégek Gyuláról már 12-én megérkeznek. Két újdonságról is beszámolhatunk: ettől a szezontól kezdve a nyugati vendégek valutában is fizethetik a kempinget; Abaligeten pedig mostantól az autóskemping melegvíz-ellátását napelemmel biztosítják, ami az elmúlt két évben olyan jól bevált Orfűn.

Orfűn a hétvégi házakban szintén már csak az elő- és utószezonban van hely. Eddig Orfűn a kemping belterületén csak sátorozni lehetett, ez még az idén is így lesz, de a nyár folyamán a kempingben tíz nyaralóház építését kezdik el, így jövőre már azokat is igénybe lehet venni. Jelenleg Orfűn is a kemping rendbetétele, takarítás folyik. S nem mellékes szempont az sem, hogy a tavalyihoz képest nem emelkednek a kempingárak.

A Mandulásban, a népszerű pécsi kempingben is a nyitás előtti előkészületek napjai zajlanak; újracsempézték a mosdókat, kavicsolják az utakat. A hónap végéig itt is nyolcvanszázalékos a telítettség, májusban pedig megérkeznek az első külföldi vendégek. Április 15-én, a kempingnyitás napján megnyílik a Mandulásban az új, 60 személyes Camping Szálló, s emellett bővítették a sátorozásra alkalmas területet. A sikondai kempingben teljesen fölújították a villanyhálózatot, most festik a faházakat, gereblyézik a faleveleket, parkosítanak, hogy a 17-én érkező csoportokat már teljes rendben fogadhassák. Harkányban is 15-én nyílik a kemping, de már március közepén érkeztek olyanok, akik lakókocsikban laktak. A nyaralóházzal, turistaszállóval, a két motellel, a sátorhelyekkel, lakókocsikkal együtt összesen 230 vendéget tudnak fogadni, akik közül az elsők már 15-én megérkeznek a nyaralóházba.

D. Cs.



Az abaligeti kempingben takarítanak

HÍREK

1986. ÁPRILIS
6.,
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VILMOS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.14 — nyugszik 19.20 órakor.
A Hold kél 5.32 — nyugszik 16.19 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10–12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053-as telefonszámon

Díjkiosztás a délszláv színjátszók találkozóján

Ünnepélyes díjkiosztással fejeződött be tegnap a pécsi Ifjúsági Házban a délszláv amatőr színjátszók első országos találkozója, amelyen tizenkét hazai nemzetiségi csoport szerepelt. Jugoszláviai meghívást nyert három együttes: a pomáziak Szerbiában, a tótszerdahelyiek Horvátországban, a Szombathelyi Tanárképző Főiskola szlovén tanszékének csoportja Szlovéniában vesz részt amatőrfesztiválon.

A pomázi együttes vezetője, Rockov András vette át a Baranya Megyei Tanács nemzetiségi bizottságának díját Ščepanović novellájának színpadra állításáért, megrendezéséért és a Művelődési Minisztérium pénzjutalmát a főszerep eljátszásáért. A Budapesti Horvátszerb Gimnázium csapata Borislav Stanković: Koštana című művének színpadra állításáért a teljes produkcióért az MM pénzjutalmában részesült, továbbá díjat kapott a rendező, Mándity Anna tanár és a darab három szereplője. A Pécsi Horvátszerb Gimnázium színjátszói, élükön Aladzsity Magdolna tanárral, a Baranya Megyei Művelődési Központ díját, egy rádiómagnetofont érdemeltek ki, a darab főszereplője, Kovacsev Mária Fécs Város Tanácsa pénzjutalmában részesült. Kópháza színjátszói az MM pénzjutalmát vehették át. Két bunyevác szerzőtől hozott darabot Kátoly, valamint Gara színjátszócsoportja: a kátolyiak a Baranya Megyei Tanács, a garaiak a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének pénzjutalmában részesültek. Számos további díjjal honorálta a zsűri a többi résztvevő munkáját is. A díjakat dr. Mándity Marin, az MDSZ főtitkára adta át.

Kitüntetések

Április 4.-e alkalmából a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az élelmiszeripari termelés növelésében, a műszaki fejlesztésben, az új eljárások bevezetésében, a korszerű módszerek elterjesztésében kimagasló eredményeket elért ágazati dolgozóknak. Ujhelyi Imre emlékérmet adományozott többek között *Erős Ágostonnak*, az Újpetrei Tsz elnökhelyettesének.

A pénzügyminiszter Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette, *Horváth Józsefet*, a Baranya Megyei Tanács pénzügyi osztályának főmunkatársát, *Héjjas Attilánét*, a Mohács Városi Tanács pénzügyi osztályának csoportvezetőjét, és *Kisfalvi Vilmost*, pellérdi Községi ségi Tanács főelőadóját.

●

— **Borverseny a Nevelési Központban.** Április 11-én tartják Pécsett az első kertvárosi borversenyt. Az Apáczai Csere János Nevelési Központ és a HNF városi bizottságának rendezvényén azok a szőlősgazdák vehetnek részt, akik április 7-én, vagy 8-án a helyszínen nevezenek boraikkal.

— **Kalamáris** néven nyit új vendéglátóipari egységet április 8-án Pécsett, a Rákóczi út 30. szám alatt a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat. A régi Zsolnay ház mellett felépült vendéglőben házias készítményeket, egytálételeket, vadételeket és különböző tésztaféléket kínálnak a vendégeknek.

— **Dráma — szünettel.** Több mint száz levelet kapott a Pécsi Nemzeti Színház, amelyben azt kifogásolták a nézők, hogy A kertész kutyája című darab túl hosszú szünet nélkül. A javaslatok alapján ezentúl két részletben játsszák a 150 perces előadást.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére vasárnap estig: túlnyomóan napos idő lesz. Csupán időnként növekszik meg a felhőzet. Legfeljebb nyugaton és északon fordulhat elő futó zápor. Az északias szél napközben időnként megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és 7, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között alakul.

❊

Szombat reggeli vízállások: Örtilos 160 cm, áradó, vízhő 6,4 fok; Barcs 152 cm, apadó, vízhő 6,8 fok. Drávaszabolcs 250 cm, apadó, vízhő 6,4 fok; Mohács 517 cm, apadó, vízhő 9,0 fok.



A mozsgói termelőszövetkezetben is kihasználták tegnap a jó időt: Somogyviszló határában húsz hektáron vetettek vetőborsót. Fotó: Laufer László

— **„Táncolnék veled!"** Középiskolásoknak, kezdőknek szervez társastánc tanfolyamot a pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központ. A hathetes oktatás április 12-én kezdődik.

— **Ügyes kezek.** Nyolchetes kézikötő tanfolyamot indít áprilisban a kertvárosi Nevelési Központ. A tervek szerint heti kétszeri foglalkozást szervezenek, melyből az elsőre 15-én 17 órakor kerül sor.

— **Minden titkok versei** címmel nyílik könyvkiállítás április 7-én 16 órakor a mánfai klubkönyvtárban. A költészet napja alkalmából rendezett bemutató 30-ig látható.

☎ 15-000

Azok közül a bosszúságok közül kötöttünk néhányat csokorba, ami olvasóinkat érte az ünnepek alatt. Bauer Béla mentőt szeretett volna hívni, mert édesanyja lábát törte, nem tudott azonban telefonálni, mert ezt a lehetőséget a kővágószőlősi benzinkút kezelője kereken megtagadta tőle. Maros Ede lapunk pénteki számában olvasta a Volán közleményét, amelyben arról tájékoztatták az érdekelteket, hogy a Budai állomáson szombaton 11-től 15 óráig válthatnak bérletet. Olvasónk 14.30-kor érkezett a helyszínre, de már csak azt állapíthatta meg, hogy hiába fáradt. Ugyancsak a tájékoztatás „áldozata" lett Lévai János is. A rádióban és a televízióban elhangzott, hogy a nyugdíjas utazási kedvezményt április 7-ig meghosszabbították. Úgy tűnik, a MÁV mit sem tudott erről, mert a vonaton a kalauz olvasónkkal megfizettette a menetjegy teljes árát.

●

Közlemény

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy 1986. április 7-től, hétfőtől a Rákóczi út, Nagy Lajos utca és Felsőmalom u. közötti szakaszán a gázvezeték építése miatt forgalomkorlátozásra kerül sor. Kérjük a gépjárművezetőket, hogy a kihelyezett jelzőlámpák alapján az útszakaszon óvatosan közlekedjenek.

— **Kacsavirág és vadkacsa.** Nyílik a pogányi és a málomi lápos rétekben a tenyérnagy leveleket is növesztő aranysárga kacsavirág, amely közkedvelt elesége az itt tanyázó vadkacsa csapatoknak.

— **Könnyűipari szakmai nap** kezdődik a megyei KIOSZ szervezésében április 7-én Pécsett. A program keretében délelőtt szakmai találkozókra kerül sor, délután szekcióülések, illetve 16 órától divatbemutató lesz a Tüzér utcai Mozgalmi Házban.

— **Munka és művelődés.** A komlói Városgazdálkodási Vállalat klubhelyiségében tartja áprilisi összejövetelét a szocialista brigádvezetők klubja. A holnap 16 órakor kezdődő rendezvényen a közösségi ember nevelésének módszereiről hangzik el előadás.

— **Szünidei program Komlón.** Gazdag kulturális programot kínál a komlói Úttörő- és Ifjúsági Ház a vakációzó kisdiákoknak. Ma délelőtt 10 órától videófilmeket vetítenek, kedden 15 órától lövészverseny lesz, amelyre az érdeklődők a helyszínen nevezhetnek. Szerdán a játszóház 10 órától várja vendégeit, a papírrepülő készítési és röptetési verseny pedig 15 órakor kezdődik.

●

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 14. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények — a nyereményilleték levonása után — a következők:

6 találatos szelvénye 58 fogadónak volt, nyereményük egyenként 187 811 Ft,

3 találata 6156 fogadónak volt, nyereményük egyenként 885 Ft,

a 2 találatos szelvények száma 194 564 db, ezekre egyenként 30 Ft-ot fizetnek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10 8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Az ifjúsági telefonszolgálat** száma 41-329. Ezen hívható a pécsi Nevelési Központ naponta 17 és 21 óra között.

Kalendárium

HÉTFŐ: Kétszáz évvel ezelőtt született Jánosfán Guzmics Izidor László (1786–1839) költő, író és műfordító, bakonybéli bencés apát. Munkásságából költeményei, teológiai, filológiai és filozófiai tanulmányai, valamint műfordításai maradtak fenn. A Magyar Tudományos Akadémia 1830-ban levelező tagjává, majd 1838-ban tiszteletbeli tagjává választotta meg.

KEDD: Nyolcvan évvel ezelőtt jelent meg először a Paraszt Újság Békéscsabán, a Magyarországi Független Szocialista Parasztszövetség politikai hetilapjaként, Áchim L. András szerkesztésében.

SZERDA: Százhatvanöt éve született Charles Baudelaire (1821–1867) francia költő, a XIX. század nagyhatású poétája. Magyarra elsőként Reviczky Gyula fordította egy versét 1886-ban, majd – több kísérlet után – 1923-ban jelent meg a teljes „A romlás virágai" kötet, Babits Mihály, Szabó Lőrinc és Tóth Árpád fordításában.

CSÜTÖRTÖK: Száztíz évvel ezelőtt, 1876-ban Bulgáriában felkelés tört ki az idegen uralom ellen, mivel a török kormány újabb reformígéretei nem hoztak megnyugvást. Bulgária 1878-ban szabadult fel az 500 éves török uralom alól.

PÉNTEK: Huszonöt évvel ezelőtt, 1961. április 11-én kezdődött meg Jeruzsálemben Adolf Eichmann pere. A náci tömeggyilkos 1939-től szervezte a zsidó transzportokat, s irányította azokat a koncentrációs táborokba. Eichmannt több hónapos nyilvános tárgyalás után, 1961. december 15-én ítélték halálra. A fellebbezés elutasítása után, 1972. május 31-én végezték ki Izraelben.

SZOMBAT: Százhuszonöt éve (1861-ben) ezen a napon kezdődött meg az Amerikai Egyesült Államokban a polgárháború. 1861-ben a köztársasági párti Abraham Lincoln elnökké választása után robbant ki a polgárháború, amely a déliek kezdeti sikereit hozta, hogy végül 1865-ben az északiak teljes győzelmével fejeződjék be.

VASÁRNAP: Nyolcvan éve, vagyis 1906-ban, ezen a napon született Samuel Beckett írországi származású, angol és francia nyelvű drámaíró, regényíró, költő és esszéista, irodalmi Nobel-díjas.

A BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT Pécs, Bem u. 2. sz. alatti boltja

FELVÁSÁROL

- antik érméket,
- régi pénzeket,
- kitüntetéseket,
- bankjegyeket,
- plaketteket.

A FELVÁSÁRLÁS IDŐPONTJA:
1986. ÁPRILIS 9—10.

2–4 fős brigádok jelentkezését várjuk

- TETŐFEDŐ,
- BÁDOGOS,
- KŐMŰVES

szakmákban, átalányelszámolásos (gebines) rendszerben, továbbá VILLANYSZERELŐ szakmunkást FELVESZÜNK.

ÉLISZ, FELSZABADULÁS U. 16. TELEFON: 14-234.

Új jogszabály

Szellemi szabadfoglalkozásúak társadalombiztosítása

1986. március elsejétől a szellemi szabadfoglalkozású személyek is részesülhetnek társadalombiztosításban. Az 5/1986. (II. 27.) MT számú rendelet 12. §-a kimondja, hogy a munkaviszonyban nem álló előadóművészek társadalombiztosítási jogaira és kötelezettségeire vonatkozó rendelkezéseket — ha jogszabály másként nem rendelkezik — a szellemi szabadfoglalkozásúakra is alkalmazni kell. A jogszabály nem sorolja fel tételesen, mit is ért szellemi szabadfoglalkozás alatt a törvényhozó: ezek körét a gyakorlat, s korábbi jogszabályok megszorításai szabják meg. Nyilvánvalóan nem lehet szellemi szabadfoglalkozásnak választani azt a tevékenységet, amelyet jogszabály tilt vagy nem enged meg (például ezentúl sem lehet magándetektív valaki). Az új rendelkezés elsősorban a szellemi „szabadúszók" érdekeit szolgálja: lehetővé válik, hogy azok, akik valamilyen műfajban — írásban, képben, rajzban stb. — kiemelkedőt tudnak nyújtani, s ebből megélhetésüket is fedezni tudják, ne kényszerüljenek négyórás „fal"-állásokkal „fedezni" magukat társadalombiztosítási jogaik védelmében. Az új jogszabály szerint a szellemi szabadfoglalkozású — ha magasabb összegű jutalék fizetését nem vállalja — a munkaviszonyban nem álló előadóművészekre vonatkozó táblázat II. osztályának megfelelően fizethetik be a járulékot. Ez — a 36/1985. (VII. 11.) MT sz. rendelet értelmében — 900 Ft. Aki vállalja, hogy magasabb (III—VI.) díjkategória szerint fizet, az 1250, 1720, 2700, 3760 forintot ró le havonta.

A járulékfizetés módjáról, a társadalombiztosítási jogok és kötelezettségek pontos tartalmáról az érdeklődők a megyei társadalombiztosítási igazgatóságokon kaphatnak pontos tájékoztatást.

Dr. V. J.

— **Díjtalan jogi tanácsadás** lesz április 7-én 17-től 19 óráig a Hazafias Népfront újmecsekaljai lakóterületi klubjában. (Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 1/2.)

— **A Magyar Posta** meghívására április 2-a és 4-e között látogatást tett Magyarországon Fritz Koller, az Egyetemes Posta Egyesület Végrehajtó Tanácsának elnöke. Megbeszéléseket folytatott Oláh Lászlóval, a Magyar Posta elnökhelyettesével, a Magyar Posta és a nemzetközi szervezet aktuális kérdéseiről.

— **Szombaton a Szentendrei Néprajzi Múzeumban** népi passióéneklés címmel adott hangversenyt az Evangéliumi énekegyüttes. A középkorból ránk maradt egyházi népénekeket felelevenítő rendezvény egyszersmind a Néprajzi Múzeum 1986-os tavaszi idénykezdetét is jelezte.

Beszélgetés Marton Évával két Turandot között

Az operaművészet „magyar királynője"



Richard Strauss: Az árnytalan asszony című operájának császárnő szerepében a New York-i Metropolitanben.

Két estén is ünnepel a magyar operaközönség: Marton Évának tapsolnak a budapesti Erkel Színházban. Kilenc év óta először lép hazai operaszínpadra ennek a művészetnek a „magyar királynője". Királynő, mert ha valakire, akkor őrá vonatkozik a „leg" képző: legismertebb, legszebb hangú, legsikeresebb a magyar operaművészek közül. Hasábokon lehetne sorolni nagy sikerű szerepléseit, keresztül-kasul a földgömbön. „Áldott hangtehetség!" – írta róla a Népszabadság, amikor először mutatkozott be a színpadon. Azóta kötetre rúg a méltató kritikák száma. Az egykori pesti lány már egy évtizede külföldre szerződött és járja a világot. De magyar is – a szó szülőföldi értelmében, a magyar művészethez való hűsége szerint és Marton Éva európaisága mellett is az Erkel Színházban két estén át Puccini: Turandot-jában énekli a címszerepet, az eredeti nyelven: olaszul. Az első estén, csütörtökön tomboló sikert aratva énekelte.

– Végül is hol él most?

– Hamburgban lakunk, 12 éves kislányommal és 20 éves fiammal. Férjem, dr. Marton Zoltán sebészorvos mindenüvé kísér és a menedzserem is. A repülőtereken törzsutas vagyok, beleértve a földgolyó szinte minden nagyobb légikikötőjét. Két érzés hullámzásában élek állandóan: a folytonos utazás fáradtságában és a színpad, a zene, s a nézőtérről feláramló szeretet adta mámorban.

– Mindenféle színpadi művészet egyik legmaibb gondja a rendezői uralom?!

– Ettől én is szenvedek. A klasszikus operairodalom olyan önkényes megsértését tapasztalom, hogy néha azt hiszem, az már nemcsak művészetellenes, hanem beteges is. Mindent megcsinálok, amit a rendező mond, ha látom, értem, hogy jó. Legutoljára kabuki stílusban játszottuk a Turandot-ot Milánóban, s még mindig érzem a térdemet a nádon csúszkálástól. De azt már nem hiszem, hogy beleegyezek abba, amit most Firenzében terveznek. Aláírtam ugyanis egy szerződést a Tosca címszerepére. De a rendező korszerűsíteni akarja az operát és én – mint Tosca – Eva Braun lennék, Hitler szeretője, Cavaradossi egy üldözött zsidó, Scarpia pedig maga Führer. Mintha a szerves műben egyébként is nem élne benne az örök időszerűség, ami az emberi viszonylatokra vonatkozik. S miért a már 41 éve elmúlt hitlerizmusra vonatkoztatva kell maivá tenni? Én Puccinire írtam alá a szerződést, vagyis a Tosca-ra, s nem Hitler és egy zsidó üldözött közös szeretőjére! Azt hiszem, felbontom a szerződést.

A pesti Vörösmarty téri Zeneműboltban hosszú sor várakozott, hogy a nálunk most éppen kapható négyféle Marton Éva-lemezt dedikáltassa. Először fordult elő, hogy Jugoszláviából, Csehszlovákiából érkeztek és nem magyar anyanyelvű rajongók, s francia, angol turistákkal együtt várták, hogy a magyar operakirálynő ráírja nevét a lemezborítókra.

Földessy Dénes

A mozgékony MOBIL és a többiek



Schödlbauerék meghozták az elemes bútort a Till József utcába

Ünnepnapon is dolgoztak

– Ha már engem egyszer valaki felhív, kötelességem, hogy mielőbb kocsit szerezzek neki – mondja Szalontai Erzsébet, a MOBIL árufuvarozó kisipari társulás diszpécsere, miután a 22-392-es telefonszámon felvett egy megrendelést és CB-n talált is egy szabad kollégát, aki már indult is a megadott fuvarra.

A MOBIL-osok jelenleg nyolcan vannak, s gyakran előfordul, hogy nem tudnak azonnal minden fuvart vállalni. Hogy a megrendelő ne várakozzék sokáig, vagy ne hagyják bizonytalan helyzetben, egy hónapja már, hogy együttműködnek a PLATÓ-val. (Azoknak 13 teherszállító járművük van.) De tegnap egy fuvart átadtak az EXPRESSZ-nek is. Hiába, a megrendelőkből élnek, kutyakötelességük, hogy teljesítsék kívánságaikat.

Az Enyezd utcai VI. emeleti lakás konyhájában tegnap gyakran csengett a telefon és csipogott a CB. Ünnepnapi nagyüzemet tartottak reggel hét órától. Szállítottak szekrénysort a Buzsáki útról, darus autóval olajtartályt vittek a Berzsenyi utcából, fuvarba mentek Szabadszentkirályra, de a diszpécser előrendelést vett fel mára két kocsira is a TÜZÉP-re, aztán Bátaszékre.

Schödlbauer Tibor és felesége délig a harmadik fuvart fejezte be a Zsukkal. A cserkúti platóról elemes szekrénysort hoztak a Ivov-kertvárosi Till József utca 9. szám alá. Segít a tulaj és a felesége is, együtt hordják fel a negyedik emeleti lakásba a gondosan csomagolt bútorelemeket.

Az EXPRESSZ árufuvarozó kisipari társulás együttműködik a legrégebbi pécsi társulással, melynek a neve ugyan csak a telefonszáma (10-351), de névtelenül is eredményesen tevékenykednek a tíz járművükkel. Bodor Ferencné diszpécser a 41-024-es telefonon tegnap is jócskán vett fel megrendelést, sőt előrendelést is. Darus autóval faházat szállítottak és emeltek a helyére, két billencsük földmunkát végzett a Hamvas utcában – markológéppel egy kisiparos segített nekik. Előrendelésben a napokban visznek faházat Abaligetre, homokot hoznak Mohácsról, követ a komlói kőbányából, fuvaruk lesz Nagypostavölgybe. Az április 4-i Fekete utcai társadalmi munkájuk befejezéseképpen lesz még egy ingyen fuvaruk, a telek-, üdülő- és háztulajdonosok még egy Csepelre való limlom és nyesedék elszállítását kérték tőlük. Ezt is ingyen végzik az EXPRESSZ-esek, mivel önként vállalták, hogy segítenek. Ugyanakkor a 10-351-es társulással közösen vállalják, hogy gyermekintézményeknél is végeznek kérésre hasonló társadalmi munkát.

Kép, szöveg:
M. L.

Tovább fejlődik a testvérmegyék kapcsolata

Interjú Mihail Iljics Kirejjel, a Lvov Területi Tanács elnökével



Lvovi vendégeket fogadott Baranya április első hetében. A szovjet küldöttség négy napot töltött a megyében, ahol elsősorban Pécs városával ismerkedtek, de jártak Szederkényben, Mohácson és Dunaszekcsőn is. Tapasztalataikról, benyomásaikról a delegáció vezetőjét, Mihail Iljics Kirejt, a Lvovi Területi Tanács elnökét kérdeztük.

— Úgy alakult a természet, hogy amikor Pécsett virágba borultak a mandulafák, akkor ünnepeltük Baranyában a felszabadulás 41. évfordulóját. Nagyon sokféle dátum van, ami nem veszti el jelentőségét, ezek közé tartozik április negyedike is. A Vörös Hadsereg jelentős szerepet játszott abban, hogy Magyarország, Pécs városa és Baranya megye, ezzel együtt fél Európa felszabadult. Láttuk, milyen mély érzésekkel emlékeztek meg Pécs lakosai azokról a szovjet hősökről, akik a város és a megye felszabadításáért áldozták életüket, velük együtt mi is elhelyeztük a hála és a megemlékezés koszorúit.

— Nemcsak ünnepségeken vettek részt az elmúlt napokban, milyen más célja volt látogatásuknak?

— Megismerkedtünk Baranya mezőgazdaságával és a kommunális gazdálkodás eredményeivel. Találkoztunk azokkal az emberekkel, akik nagyon sokat segítettek nekünk a magyar mezőgazdasági kultúra és az eredmények alkalmazásában, például az állattenyésztés, a kukoricatermesztés adaptálásában.

Nagyon jó programot szerveztek nekünk, ami módot adott arra, hogy sok mindennel megismerkedjünk. Piti Zoltán elvtárstól, a városi tanács elnökétől alapos és részletes tájékoztatást kaptunk az itt folyó tanácsi munkáról. Ami azért igen hasznos, mert gondjaink, megoldásra váró feladataink nagyjából azonosak. Például a pécsi történelmi belváros — amelynek rekonstrukciója most folyik – nagyon hasonlít Lvov belvárosára. Reméljük, hogy ez a tapasztalatcsere mindkét részről hozzájárul a kapcsolatok elmélyítéséhez, az eredmények hasznosításához.

— Milyennek ítéli meg ezt a kapcsolatot?

— Hat év alatt harmadszor vagyok Baranyában. Örülök, hogy sok minden változott, mióta utoljára jártam önöknél. Nagyon tetszik Lvov-Kertváros fejlődése, az építkezések folytatása és, hogy elkészült a nevelési központ, amely úgy tudom, országos hírű intézmény. Több mint negyedszázados a Baranya és Lvov között meglevő hivatalos és baráti kapcsolat. Ez idő alatt az együttműködés számos formája alakult ki, de a legfontosabb mégis az szám unkra, hogy ismét olyan emberekkel találkozhattunk, akik tisztelettel és szeretettel fogadtak bennünket.

Ferenci Demeter

Bolhapiac Somogyhárságyon



A hagyományos magyarlukafai őszi Vendel-napi búcsún, ahová természetesen a szomszédos Somogyhárságyról is sokan átmentek, merült föl az igény: miért nem rendeznek akár búcsút, akár kirakodóvásárt egyszer Somogyhárságyon is. A kérés nem ment feledésbe, s tegnap először „megnyílt" a bolhapiac a község művelődési házának udvarán.

– Mint látjátok, nincsenek túl sokan – mondja Kékes Tóbiás, a művelődési ház vezetője —, de hát végül is ez az itteni első próbálkozásunk, amit minden évben szeretnénk megismételni. S bár az itteniek és a környékbeliek kérték, hogy ez legyen, ez egyszer azt mondhatnám, hogy most éppen a jó idő dolgozott a kirakodóvásár ellen. Ha előtte két napig esett volna az eső, s nem lehetne kimenni a földekre, akkor sikerült volna igazán ez a rendezvény. De hát a tavasz annyit váratott magára, hogy most ezt a két napot, a 4-ét és 5-ét az emberek arra használták föl, hogy a szőlőben és a kertekben dolgozzanak. A magyarlukafaiak is igérték, hogy eljönnek, de hát szinte az egész falu kint van a kertekben, láttam, amikor átjöttem ide. Azért ha kevesen is vagyunk, voltak érdeklődők, vásárlók.

A művelődési ház udvarán fölállított asztalokon, székeken, s a földre terített ponyvákon az eladásra szánt áruk: a kirakodóvásárok szokásos kínálata. Ruhák, lemezek, könyvek, apróságok, játékok, szerszámok, s a szélső asztalon szőttesek. S a mini bolhapiacnak volt egy kedves színfoltja is: az egyik asztalon egy edény színültig tele zsírral, s aki kért, annak a fiatalok a helyszínen kenték a zsíros kenyeret. A kezdeményezés jó ötlet volt, lesz folytatása is, bizonyára több résztvevővel. Ezt a tegnapi első alkalmat hagyományteremtésnek is tekinthetjük.

D. Cs.

FILMJEGYZET

Mikor kell megölni Hitlert?

A hét pecsét feltöréséhez hív János apostol a Jelenések Könyvében e szavakkal: Jöjj és lásd. A bibliai szavakat választotta filmjének címéül a szovjet *Elem Klimov: Jöjj és lásd;* ám nem a jelenések, de a huszadik század apokalipszisát mutatja döbbenetes művében.

„... és most a célgömb – egy asszonyra irányul. Egyszerű német nő, a múlt század végéről. Szerényen, de tisztán öltözött. Karján egyéves csecsemő. Az asszony belenéz a lencsébe (tréfásan azt mondták neki, hogy »most repül a kismadár, most!«). Anya, közönséges anya, aki Isten gyermekét, egy kisfiút szült a világra. Hiszi, mint ahogy minden anya hiszi, hogyha nem is zsenit, de legalább derék, becsületes élőlényt szült a világra, aki hasznára lesz az embereknek..." – olvasható a film forgatókönyvében.

Lőnie kellene Fljorának, a kamasz partizánnak, mint ahogy lőtt már ezelőtt Hitler fényképére, a díszes protokollképre, Hitlerre, amikor autóba száll, amikor díszszemlén vesz részt, a nürnbergi stadion díszpáholyában, amikor kitör a háború, amikor hatalomra kerül. Lőtt már Hitler őrvezetőre, amikor magához hasonlók bandájában feltűnik München régi utcáin, s lelőtte már Adolf Schicklgrubert, az első világháború katonáját – pereg a gyerekpartizán képzelete előtt Hitler élete visszafelé – s ő mindig lő, hiszen ez az ember szabadította a borzalmat a világra, pusztíttatott el százszámra beloruszsziai falvakat „büntetésképpen"... Lőnie kellene a csecsemőre, hisz az is Hitler, de Fljora nem lő. Gyerekre nem. Hisz abból bármi lehet, ha zseni nem is, derék, becsületes ember mindenképp.

Mikor kell hát megölni Hitlert?

Azt, aki falvakat gyilkoltatott le, öregekkel, csecsemőkkel együtt, s aki gyerekeket kényszerített harcra, mint Fljorát, a kamaszt. A kérdés nem új a szovjet filmművészetben: *Andrej Tarkovszkij az Iván gyermekkorában* ugyanezt a témát dolgozza fel. Tiszteleg is Tarkovszkij filmje előtt Elem Klimov a Jöjj és lásd-ban azzal, hogy jeleneteket fogalmaz újra, motívumokat idéz az Iván gyermekkorából – annál is inkább, mert a témán túl mélyebb rokonság van a két film között: arról szólnak, hogy a háború igazi pusztítása nem is a lerombolt anyagi javakban, a megölt életekben keresendő igazán, hanem a túlélők lelkében.

Legyenek hősök akár ezek az emberek, mint ahogy azok is, akik szembeszálltak az embertelenséggel: a harcban nemcsak hősökké lehettek, hanem deformálta lelküket a borzalom, miképp testüket a golyó, a szilánk.

Jöjj és lásd ezt a pusztulást – mondja Elem Klimov, a szovjet filmművészet kiemelkedő alkotója, aki Agónia és Hurrá, nyaralunk! című filmjeivel már ismert nálunk, s aki történelmi témában megint jelenidejű filmet készített.

Háborúra ismét kész a világ, s filmek sora bizonygatja ma is: rossz-rossz bizony a háború, de kárpótlásul nagyszerű kalandokat, hősies helytállást ígér... Kellett megint, hogy valaki kimondja: semmilyen hősiesség sem teheti „vonzóvá" azt, ami elkerülhető.

Egy esetleges atomháború túlélőire mondják: az élők irigyelni fogják a holtakat. A második világháború kamaszpartizánjának szemében már ott ez a félelem...

Bodó László

MAGAZIN

„A fasizmus ellen küzdöttünk”

Ma hatezren vannak. Itt járnak közöttünk, ki a fővárosban, ki faluhelyen vagy kisvárosban. Együtt utazunk velük a vonaton vagy a buszon, metrón, talán éppen az az idősebb ember is közéjük tartozik, akit az előbb engedtünk előre a boltajtóban, vagy aki ott ül az iskolában, a tanárok fogadóóráján, hogy érdeklődjék a kisunokája előmeneteléről. Ugyanolyan emberek, mint bármelyikünk — és mégis mások: ők harcoltak azért a szabadságért, amelynek 41. születésnapját ünnepeljük.

A felszabadulás ünnepe alkalmából kerestük fel Ispánovits Mártont, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Országos Szövetségének főtitkárát.



Ispánovits Márton

● *Korábban Partizán Szövetség volt az antifasiszta ellenállásban részt vettek egyesületének neve. Miért változtatták meg?*

– A régi név leszűkítette azok körét, akiknek köztünk van a helye – mondja a főtitkár. – Az utóbbi években, sőt évtizedekben a legtöbb európai országban hasonló módon változott meg a név, ma már partizán szövetség csak Olaszországban működik. Hozzánk tartozik mindenki, aki részt vett a fasizmus elleni küzdelemben, akár fegyverrel harcolt, akár politikai vagy bármilyen más eszközökkel támogatta a küzdelmet.

● *Kiket tömörít tehát tagjai sorába a Szövetség?*

– Több rétegből tevődik össze a tagság. Ide tartoznak a felszabadulás előtti párttagok, akik megkapták a Szocialista Hazáért kitüntetést, továbbá az antifasiszta polgári ellenállás részvevői, a demokratikus hadsereg első, a szovjet hadsereg kötelékében harcolt alakulatainak katonái, a Magyarországon és más országokban harcolt ellenállók.

● *Hogyan fogja össze a Szövetség az ilyen sokfelől jött embereket?*

– Kilenc tagozatunk van. Legnépesebb a politikai ellenállóké, ide tartoznak a munkásmozgalom régi harcosai, akik bizonyítottan tettek a fasizmus megdöntéséért. Így például részt vettek a Vörös Segély akcióban, röplapokat készítettek és terjesztettek.

● *És akik fegyveresen harcoltak?*

– Ők a fegyveres tagozat munkájában vesznek részt. Köztük vannak a budapesti SZIR és Marót csoport még élő tagjai, a Miskolcdiósgyőri MOKÁN-Komité, az újpesti, kispesti ellenálló csoportok harcosai, a nyilas uralom ellen több katonai akciót végrehajtott Gidófalvy-féle „kiskások”, a Vörös Brigád életben maradt tagjai. Ugyanis ez utóbbiak legtöbb tagját a budai várban szinte közvetlenül a főváros felszabadulása előtt végezték ki a nyilasok. S ha már a budai várnál tartunk: a fegyveres tagozatban tartjuk számon a Budai Önkéntes Ezred egykori katonáit, továbbá azokat, akik az említett magyar hadosztályok soraiban vettek részt a német fasizmus legyőzéséért vívott utolsó harcokban. S talán még nem is soroltam fel mindenkit.

● *Akikről eddig szó volt, itthon, Magyarországon vették fel a harcot a fasizmussal. Ám köztudomású, hogy még többen küzdöttek más népek fiaival együtt, az országhatárokon túl.*

– Közülük elsőként kell említeni a szovjet tagozatot, azért is, mert ez a legnagyobb létszámúak közé tartozik. Tagjai azok a magyar állampolgárok, akik a szovjet hadsereg kötelékében vagy szovjet partizánként harcoltak a Nógrádi, Uszta, Dékány és más csoportokban. Sokan voltak frontkatonák és propagandisták a 2. és 4. Ukrán Front alakulatainál, illetve partizániskolát végeztek a Szovjetunióban, de bevetésükre már nem került sor, mert időközben véget ért a háború.

● *Most ötven éve, hogy kirobbant a spanyol polgárháború, amelyben ugyancsak sok magyar vett részt.*

– Valóban sokan küzdöttek a spanyol nép szabadságáért, és sajnálatos, hogy soraik nagyon megfogyatkoztak. Még szomorúbb, hogy nemcsak a természet törvényei szerint távoztak el sokan, hanem a személyi kultusz idején számosan a törvénytelenségek áldozatául estek. Köztudott, hogy Rajk László kiemelkedő alakja volt a nemzetközi brigádnak, és más „spanyolosok” is szenvedtek ártatlanul börtönökben hosszú évekig. De hasonlókat mondhatok más nyugat-európai országokban harcolt magyarokról is. Franciaországban mintegy 5000 magyar jelentkezett annak idején a hitleri Németország elleni harcra, Belgiumban ugyancsak jelentős volt a magyarok száma az ellenállásban, s itthon közülük is sokat értek méltánytalanságok. A felsoroltak valamennyien az úgynevezett nyugati tagozathoz tartoznak, amely újabban kibővült azokkal, akik brit hadsereg katonáiként, a palesztinai légióban vagy másutt vettek részt a fasizmus elleni harcokban.

● *Miben áll a tagozatok munkája?*

– Rendszeresen találkoznak, beszélgetnek a régi bajtársak, s nem utolsósorban: emlékeznek. A mi célunk a történelmi múlt feltárása, annak bizonyítása önmagunk és mások előtt, hogy a magyar nép sem volt alábbvaló a többi népnél, itt is voltunk, akik megtettük a fasizmus ellen, amit tehettünk. A visszaemlékezéseket az egykori ellenállók papírra vetik vagy magnóra mondják. Szövetségünk propagandabizottságának visszaemlékezés-gyűjtő csoportja az emlékezéseket elolvassa, egyezteti, hiszen ennyi idő távolából már nem is lehet mindenre egészen pontosan emlékezni.

● *Mit hoznak mindebből nyilvánosságra?*

– Úgy tervezzük, hogy a visszaemlékezéseket csoportonként adjuk ki. Ezen túlmenően is szeretnénk rájuk felhívni a történészek figyelmét: tanulmányozzák és használják fel az itt összegyűlő anyagot, hiszen sok olyan részlettel ismerkedhetnek meg így, amely mindmáig tudományosan feldolgozatlan. Mindemellett még az idén megjelenik Az ellenállás lexikona, amely – úgy gondoljuk – ugyancsak hézagpótló mű lesz.

● *Hány tagja van a Szövetségnek?*

– Hatezer körül jár a létszám. Még van sorainkban néhány internacionalista, aki az oroszországi polgárháborúban harcolt a vörösök oldalán. A zöme természetesen a második világháború antifasiszta harcosainak köréből tevődik össze, amiből az is következik, hogy magas a Szövetség átlagéletkora. Talán az az 58 éves orvos a legfiatalabb tagunk, aki a buchenwaldi kontcentrációs tábor fegyveres felkelésének előkészítésében mint gyerekküldönc vett részt. S még egy szám: a felszabadulás óta 1720 tagunk halt meg.

● *Végül egy személyes kérdés: Ön hol harcolt?*

– Bár bácskai vagyok, a jugoszláviai partizánharcokban a Szerémségben vettem részt. Fegyvert fogtam a fasiszta megszállók ellen, noha még tulajdonképpen gyerek voltam. De hát azok olyan idők voltak.

A mi szövetségünk csak olyanokkal gyarapodhat, akik fegyverrel a kézben harcoltak – s bármilyen szomorú a létszámcsökkenés, mégis azt kívánom: ne kelljen új tagokat felvenni!

V. E.

Nagy-Britannia

Vasárnap soha?

A brit szigetek hagyománytisztelete, büszke különállása egyre-másra kapja a megsemmisítő csapásokat: először jött a bectzene, minden divathóbortjával, aztán bevezették a pénz tízes számrendszerű váltását, most pedig az angol—francia csatornaalatti alagúttal a történelem során nemegyszer életmentő szigethelyzet is megszűnik. Az átkos modernség megkímélte eddig a klubrendszert, a jobboldali közlekedést, de kikezdte a vasárnapi ünnepnap sok évszázados hagyományát.

Angliában a középkor óta a vasárnap a templomé, a családé, a közös kirándulásé, egy jó cricketpartié. Ezt annyira komolyan vették, hogy még labdarúgó-mérkőzést is csak szombaton lehetett rendezni, és minden vasárnapi tervet országos felháborodás kísért. Ezt a hagyományt most a kereskedők kezdik ki.

1950-ig gyakorlatilag tilos volt a kereskedelem Angliában. Akkor a parlament módosította az 500 éves törvényt, s engedélyezett néhány furcsa kivételt. Például bifszteknek való marhahúst nem lehetett árusítani, de halat igen. „Playboy”-t igen — mert folyóirat, de a Bibliát nem, mert könyv. Aszpirint igen, fogkrémet nem, autóülés-huzatot igen, de bútorvédőhuzatot nem . . .

Napjainkban egyre több üzlet tart nyitva vasárnap, a ruhabutikoktól az élelmiszerboltokig. A kereskedők vállalják az akár 800—1000 fontos bírságot is, mert így is megéri megszegni a törvényt.

A teljes káoszt megelőzendő Margaret Thatcher kormánya olyan törvénytervezetet nyújtott be, amely eltörölne minden nyitvatartási korlátozást, mint Svédországban. A javaslat azonban a Lordok házában megbukott.

A hagyományőrzők tehát szembeszállnak a már-már mindennapossá váló gyakorlattal. Az egyház, összefogva olyan patinás áruházakkal, mint a Harrods, szintén síkra szállt a vasárnapi szünet mellett. Birmingham püspöke a Szentírásra hivatkozik, és aggodalmát fejezi ki a „nemzet lelki egészsége miatt”.

Emelkedik a tengerszint

Az óceánok szintje 100 éve folyamatosan emelkedik. Ezt a vízmérce-feljegyzések elemzése eredményezte. A feljegyzést világszerte ún. iróvízmércékkel (mareográffal) végzik. Az átlagos emelkedési ütem évi 1,2 mm. Az okot különbözőképpen értelmezik.

„Egy csoport azt az álláspontot képviseli, hogy egy lassú klímaváltozás következtében csökken a szárazföldi és az antarktikus gleccserek száma, és ezáltal nő a világtenger vízmennyisége” – jelentette ki ezzel kapcsolatban dr. Klaus Striggow, az NDK Tudományos Akadémiája warnemündei Tengerkutató Intézetének munkatársa. Egy másik csoport ugyancsak a légkör általános felmelegedéséből indul ki, ám úgy véli, hogy emiatt az óceán 100–300 m mélyig terjedő rétegei felmelegednek, kitágulnak és ez okozza a szintemelkedést. Egy harmadik csoport szerint a két tényező egyszerre hat.

A vízszintemelkedés valamennyi tengerre érvényes, ezért globális emelkedésről beszélnek, amelyeket regionálisan erősíthet vagy gyengíthet, illetve ellenkezőjére fordíthatja.

A kéregsüllyedés maximumát – közel 10 mm-t évente – az Egyesült Államok déli partjainál, az emelkedési maximumát, szintén közel 10 mm-t, a Balti-tenger északi partjánál mérték.

Dr. Striggow szavai szerint e szintváltozásokból önmagában még nem kell parti övezetek és a védőépítmények veszélyeztetettségére következtetni. Az árvízvédelmi építmények méretei szempontjából a szökőárak gyakorisága és intenzitása a döntő. Az NDK balti-tengeri partvidékén az utóbbi években ugyan kissé gyakoribbá váltak a szökőárak, a védőgátak biztonsága miatt azonban nem kell aggódni, mivel a földkéreg mozgása ezen a vidéken minimális és az árapály erősítő hatása elhanyagolható.

(Neues Deutschland)

Felvétel saját kamerával



Világszerte egyre több képmagnó-tulajdonos készít saját tévékamerájával is felvételeket, amelyeket a vásárolt vagy kölcsönzött kazettás műsorokhoz hasonlóan játszhat le képernyőjén. Vitathatatlan előnye, hogy az elkészült kazettát a kamerából nyomban át lehet tenni a képmagnóba, vagyis a friss felvételt rögtön le lehet játszani a képernyőn. A kamerával kiegészített videorekorder eszményi munkaeszköze tehát mindazoknak, akik bizonyos mozgásokat állandóan ellenőrizni kénytelenek: sportolóknak, balett-táncosoknak, színészeknek, akrobatáknak stb.

Sokan a hagyományos amatőrfilmezés közelgő végnapjairól beszélnek a praktikus elektronikus kamerák megjelenése és fokozatos elterjedése láttán. Az elektronikus képrögzítés mellett szóló legfőbb érv az, hogy sokkal gazdaságosabb, mint a filmszalagra való fotografálás. Amíg ugyanis a kamerába behelyezett négyórás játékidejű videokazetta megtelik felvételekkel, addig a hagyományos amatőr felvevőgépben nyolcvanszor (!) kell filmkazettát cserélni. Az árakat számolgatva kiderül, hogy a mágnesszalaggal dolgozókat csak negyedannyi anyagköltség terheli. De még a filmkidolgozás nem csekély költségét is megtakarítják, hiszen a felvételekkel megtelt mágnesszalagnak nincs szüksége laboratóriumi utókezelésre. Az sem megvetendő szempont, hogy a mágnesszalag bármikor törölhető, és így ismételten felhasználható, míg a filmszalag csak egyszer használható.

Képünkön: egy japán gyártmányú videokamerát láthatunk, mely egyike a legkorszerűbbeknek. A Sony-cég Betamovie BMC—100P típusú kamerájának összsúlya csupán 3,3 kg.

Vadászat

Az apróvad-élőhely-védelem

Baranya megye területének állandó minőségi változásai kedvezőtlen irányban befolyásolják apróvadállományunk alakulását. Évről évre fokozatosan csökken a vadgazdálkodásra alkalmas terület, vele egy időben jelentős vadászlétszám-növekedés várható. Az intenzív mező- és erdőgazdasági tevékenység megkívánja, hogy meliorációs és rekultivációs munkák keretein belül olyan területeket vegyenek művelésbe, melyek korábban igen jó vadeltartó-képességű, vadgazdálkodásra alkalmas területek voltak. A csökkenés évente megközelíti a 10 ezer hektárt. Intenzív apróvadtenyésztéssel, zárttéri tenyésztéssel a természetes apróvadszaporulatot pótolni nem lehet. Így tűnt el vadászterületeinkről a fogoly, de csökkenőben van a fácán- és mezeinyúl-állományunk is. Az apróvad élőhelyének fenntartása, karbantartása és az új területek művelésbe vétele költségtényezőitől függetlenül fokozott feladata lesz vadásztársaságainknak. A tél végi—kora tavaszi időszakban azonban a fenti gondjainkat csak fokozza az emberi felelőtlenség. Megkezdődik a száraz avar, útszélek, rétek és legelők égetése. Az apróvad számára búvóhelyet és szaporodásának bázisát ezek a még meglévő „oázisok” biztosítják. A nagyobb nádasok és rétek égetése alkalmával a lángtenger nem kíméli a nyúlfiókát, a madárfészket, de néha még a kifejlett egyedeket sem. Velük pusztulnak énekes madaraink, de a tűz útjába kerülő értékes fák és erdősávok is károsodnak. Esetenként még erdőtüzek is előfordulnak, így a gyújtogatásokból milliós nagyságrendű károk keletkeznek. Mezőőrök és hivatásos vadászaink legnagyobb odafigyelése ellenére sem tudnak minden esetben tettest találni. Elég egy eldobott gyufa vagy cigarettavég és bekövetkezik az avartűz. Iskolai nevelőknek fel kell az ifjúság figyelmét hívni ezekre a veszélyekre. Ugyancsak a lakosság figyelmét, az időszakos tüzelési tilalmak elrendelésére és a szabálysértőkkel szembeni szigorú eljárásra. Lássuk be végre, hogy környezetünk védelme, értékeink megóvása közös ügyünk, melynek be nem tartása beláthatatlan következményekkel jár.

Gondos Gyula
megyei fővadász

Építkezik? Segítünk!

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT Baranya Somogy és Tolna megyei telepein, valamint FESZEK áruházaiban gazdag áruválasztékkal várja kedves vásárlóit!

AJÁNLATUNK:
- falazóanyag,
- betontermék,
- import tetőfedőanyag,
- kötőanyag,
- hideg- és melegburkoló,
- szigetelő és vegyianyag,
- nyílászáró,
- fenyőfűrészáru, tetőanyag,
- lakásfelszerelési cikkek és még sokféle építőanyag

Keresse fel a TÜZÉP-telepeket, ahol különféle szolgáltatásokkal, szaktanácsadással is készséggel állnak a vásárló rendelkezésére.

DÉL DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyám, testvérem, menyünk, sógornőnk, keresztanyánk és kedves rokonunk,

FÁTH SZIGFRIDNÉ
Szekeres Edit,

türelemmel viselt súlyos betegség után március 21-én váratlanul elhunyt. Április 9-én 13 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik

PETRICH JÓZSEFET

ismerték és szerették, hogy temetése április 11-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. III. sz. Szociális Otthon.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy szeretett testvér, nagynéni és kedves rokon,

MOHAI JENÖNÉ
Marics Anna,

Komló, gesztenyési lakos, életének 82. évében március 28-án váratlanul elhunyt. Temetése április 8-án 2 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz fél 2 órakor indul a gesztenyési bolt elől. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósom, nagyapám, testvérünk és kedves rokonunk,

CSAHOLCZI JÁNOS,

a MÉV-nyugdíjas vájára, pécsi lakos, 64 éves korában súlyos, gyógyíthatatlan betegségben váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 9-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy édesanyám,

ÖZV. KOVÁTS EMILNÉ
Erdősi Irén

elhunyt. Hamvasztása után április 10-én fél 1 órakor búcsúzunk tőle a pécsi központi temető kápolnájában. Dr. Kováts Emil és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy drága jó férjem, testvérünk, sógorunk és nagybácsink,

BARKÓ JÓZSEF,

Kisdaindol dűlő 8. sz. alatti lakos, volt tanácstag 74. évében rövid, súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 8-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és testvérei.

Megrendülten tudatjuk, hogy sokat szenvedett drága jó testvérünk, tántikánk és rokonunk,

ÖZV. DRÁVAVÖLGYI JÓZSEFNÉ
Schwarcz Karolin
nyugdíjas csecsemőgondozó,

mindenki szeretett Karolája, jóságos szíve és két dolgos keze örökre megpihent. Felejthetetlen halottunkat április 8-án 1 órakor kísérjük utolsó útjára. Gyászolja minden rokona, kik oly sok szeretetet kaptak tőle.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

MARKÓ MÁTYÁS JENŐ,

volt robbantómester, szabadszentkirályi (volt pécsi) lakos március 22-én 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 8-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyám, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ

temetésén részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. PLANTEK PÁLNÉ

temetésén részt vettek, koszorút, virágot hoztak és gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, valamint a megjelent magyarbólyiaknak, akik szeretett halottunk,

ID. LANG JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik édesanyám,

ÖZV. DR. KATONA GYULÁNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmamban velem együtt éreztek. Dr. Mihályi Istvánné.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

G. VARGA ISTVÁN

ny. határőr főtörzsőrmester temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Baranya Megyei Határőrség pécsi parancsnokságának a temetés kegyeletes megrendezéséért, a Ivov-kertvárosi pártalapszervezetnek, a V. N. T. Felügyelőség, nagykanizsai tv-állomás, pécsi mechanikai gyáregység szerszámüzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, hogy szeretett anyánkat,

ÖZV. LÉGRÁDI ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, virágaikkal gyászunkban osztoztak. Légrádi testvérek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, barátoknak, akik drága halottunk,

WEIMANN ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Köztisztasági Vállalat, a volt PKV dolgozóinak, Felsőipariskola volt növendékeinek, a MERUKER Vállalat dolgozóinak, ezen belül a 16. sz. bolt kollektivájának és a Gyermekklinika RTG osztályának a temetésen való részvételért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, akik drága szeretett férjem, édesapánk, vőnk, gyermekünk és testvérünk,

HORVÁTH JÁNOS
vájár

temetésén részt vettek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Vasas Bányaüzem dolgozóinak, gazdasági és társadalmi vezetőinek, Bétabánya üzem dolgozóinak, Gyógyszertári Központ dolgozóinak, Széchenyi István Gimnázium testületének, szülői munkaközösségének, a II C. osztály tanulóinak, volt tanárainak és osztálytársainak, a komlói és pécsi szomszédoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik e mérhetetlen fájdalmunkban koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, volt kollégáknak, jó szomszédoknak, akik drága halottunk,

HELMLI GYULÁNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. MOLNÁR LÁSZLÓNÉ
Pomothy Emma

temetésén részt vettek, koszorúkkal, csokrokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló Molnár és Pomothy család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik

HERCZEG JÁNOSNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BAKÁN JÓZSEF

temetésén megjelentek és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

FEHÉR ETELKA

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KRÁGER JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

BOZSOK SÁNDORNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

LAKÁS-INGATLAN

Bálics legszebb részén 310 n-öl szőlő-gyümölcsös, 30 m²-es hétvégi ház építési lehetőséggel eladó. „Út van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs legszebb körzetében panorámás, 3 helyiségből álló teraszos hétvégi ház gyümölcsössel és csemegeszőlővel telepítve, berendezéssel és felszereléssel, motoros öntözéssel, betonút megközelítéssel igényesnek eladó. „Nyugalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvárhoz 6 km-re, Kispeterden panorámás helyen 230 n-öl magasművelésű szőlő épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kispeterd, Rákóczi u. 45. szám.

Bogádon 408 n-öl terület részben szőlő, téglaépülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsőbalokány u. 36., délután.

Hosszúhetényben eladó 800 n-öl terület, ebből 280 n-öl szőlő, többi szántó. Présház teljes felszereléssel. Érdeklődni lehet: Petőfi út 27. sz.

Harkányhoz 5 km-re, Drávaszabolcs, Kun Béla út 15. sz. családi ház az udvarban, 2 ház gazdálkodásra alkalmas. Pécsi csere is érdekel. Érdeklődni: a címen lehet.

Gazdálkodásra alkalmas kis családi ház eladó. Kökény, Kossuth u. 18.

Elcserélném 38 m²-es, komfortos, másodfoglalkozású házfelügyelői lakásom nagyobb tanácsira. Ráfizetek. Érdeklődni a 13-656-os telefonon.

Eladó 2 szintes családi ház, az alsó szint bármilyen tevékenységre kialakítható, lakható mellékhelyiség, garázs van. Érdeklődni: Vadász u. 79.

Donátuson szőlő, konyhakert eladó. Épületek, víz, villany van, kertészkedésre is alkalmas. Érdeklődni: Hunyadi út 80.

2,5 szobás szövetkezeti lakás kedvező áron eladó, vagy elcserélhető 1—1,5 szobásra + készpénzre. Pécs, Fülep L. u. 30. Pajor. 16—18 óra között.

3 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. 1,5 vagy 2 szobás lakást II. emeletig beszámítok. Pécs, Mező Imre u. 66.

Fonyód centrumában, 4 szoba hallos + garázs, összkomfortos, panorámás ház, 200 □-öl telken eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Fonyód, Jókai u. 20. Pozsgai.

Építési telek eladó. Donátus út 40. sz., a templomnál. Megtekinthető szerda és szombat délután.

Szőlő eladó 267 n-öl, teljes felszereléssel. — Pince, faház, villany van. Patacs, Boróka dűlő. Érdeklődni: Szigeti út 10 B. Gergálné. 16 óra után.

Szliven környéki, tehermentes 3 szoba összkomfortos, VII. emeleti öröklakásomat eladnám, vagy elcserélném 1,5—2 szobásra. (Sok OTP-vel) + kp, vagy kettő kisebbre. Tel.: 23-743, este.

Eladó Pogányban családi ház melléképületekkel, olcsón. Érdeklődni: Pogány, Petőfi u. 3.

Vennék Harkányban, a fürdőhöz közel nagyobb nyaralót, üdülőt. Árhelymegjelöléssel kérek. „Fizetés kp-val" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüben eladó 300 n-öl szőlő + 360 n-öl szőlő, épület, prima pincével. Érdeklődni: Keszű, Petőfi u. 92. sz.

Szétköltözök, figyelem! Egy 2 szoba összkomfortos szövetkezeti és egy 2,5 szobás összkomfortos tanácsi uránvárosi lakásokat kétlakásos családi házra cserélnénk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas kis családi ház eladó. Kökény, Kossuth u. 18.

Elcserélném 38 m²-es, komfortos, másodfoglalkozású házfelügyelői lakásom nagyobb tanácsira. Ráfizetek. Érdeklődni a 13-656-os telefonon.

Eladó 2 szintes családi ház, az alsó szint bármilyen tevékenységre kialakítható, lakható mellékhelyiség, garázs van. Érdeklődni: Vadász u. 79.

Donátuson szőlő, konyhakert eladó. Épületek, víz, villany van, kertészkedésre is alkalmas. Érdeklődni: Hunyadi út 80.

2,5 szobás szövetkezeti lakás kedvező áron eladó, vagy elcserélhető 1—1,5 szobásra + készpénzre. Pécs, Fülep L. u. 30. Pajor. 16—18 óra között.

3 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. 1,5 vagy 2 szobás lakást II. emeletig beszámítok. Pécs, Mező Imre u. 66.

Két családnak is megfelelő, főútvonal melletti (orvosi rendelésre, ipari, kereskedelmi tevékenységre alkalmas), 4 + 2 szoba, összkomfortos családi ház igényesnek eladó. Érdeklődni 16 óra után, 16-677-es telefonon vagy Athinay u. 32. sz. alatt lehet.

300 n-ölön kétszintes, komfortos, háromszobás, Vadásztanya közeli házunk, mellékhelyiségekkel, présház, pince, garázzsal elcserélnénk, eladnánk, régi kertvárosi kisebbért. — Telefon: 31-220.

Eladó Pécs-Vasas II-n 2 szobás családi ház nagy területtel, építési lehetőséggel. „Vasas II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, közvetlenül a vikendtelep mellett, 850 □-öl szántóföld eladó, „Jó befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária-alsón, Lenin u. 116. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: esti órákban, Pécs, 17-251 vagy 72-441-es telefonon. Megtekinthető a helyszínen, április 4—10-ig.

Balatonlelle központjában, vízparthoz közeli, 27 m²-es társasnyaralókrészemet eladnám vagy elcserélném kisebb ikernyaralóért, 40 m²-ig. „Fonyódliget előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzont vennék Pécsett, 12 ezer m²-ig, augusztusi beköltözésre. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegy, Róka u. 5. sz. alatt építési telek eladó. 350 □-öl. Víz, villany, pince van. Lugasrendszerű szőlő, jól termő gyümölcsfákkal, nagy mennyiségű építőanyag. Érdeklődni: Vizsi, Pellérdi út 48.

2,5 szobás, gázfűtéses, kiválóan tájolt, belvárosi öröklakás 86-os beköltözéssel eladó. „Téglaépület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csele-parton üdülőtelek építőanyaggal eladó (autóspihenőnél). Cím: Ritecz Sándor, 7627 Pécs, Debreceni M. u. 10.

500 négyszögöl, fiatal, termő, vegyes gyümölcsös a harkány—máriagyűdi elágazásnál eladó. Érdeklődni: Harkány, Bartók B. u. 1.

Kökényben eladó 2-szer 1500 m² falu végén, házaktól kb. 30 méterre szántóterület. Szvinyárovics György, Kökény, Felsőhegy.

Fekeden komfortos, falusi ház eladó. 4 szoba, előszoba, ebédlő, kamra, főzőfülke, angol WC., fürdő. Pajta, istálló, baromfiólak, sertésólak. Présház + pince. Kert és szántó. Ár: 350 ezer Ft. Takács István, Feked, Fő út 118.

2,5 szobás, összkomfortos lakást 1 szobásra vagy garzonra cserélek. Mező, Uitz B. u. 4.

Garázst bérelnék a Sörgyár környékén. Telefon: 20-204, este 6 óra után.

A Malomvölgyi-tó közelében 512 □-öl zártkert, egyben vagy megosztva, eladó. Érdeklődni: Keszű, Petőfi u. 18.

Másfél szobás lakást vennék. Ajánlatokat „Kp + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Eladó Kisdérben egy családi ház, 3163² kiterjedésű terület, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Kisdér, Petőfi u. 56.

Csertői szőlőhegyen 400 □-öl szőlő, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pirka János, Csertő, Szabadság u. 44.

Egy 600 és egy 400 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni lehet: Strausz János, Boda, Petőfi u. 40.

Eladó műút mellett, Aranyhegyen, 420 n-öl szőlő présházzal, pincével, teljes felszereléssel. Villany van. „Jutányos áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó Trabant 601 Limousin teljesen felújítva. Érdeklődni: 17 óra után a 10-657-es telefonon.

Saci gyermekszobabútor és ágyneműtartós heverő eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Kovács A. u. 13. I. 5.

KI-s Trabant eladó. Endresz Gy. u. 7 C. IV. 15. sz.

Eladó egy szép sötét kombinált szekrény és egy kétajtós dióhéj színű szekrény. Megtekinthető egész nap. — Pécs, Cséby testvérek u. 2. IV. 3.

„Hajdu" Superautomata mosógép kitűnő állapotban eladó. Telefon: 10-392.

300 literes „FRESER" új fagyasztó láda eladó. Bánomi u. 9.

IV-os Skoda 100-as lejárt műszakival eladó. Tel.: 30-176.

Gáz Siesta eladó. Érdeklődni: Berg Jánosné, Pécs, Vöröshadsereg út 35. 7628. Szerdán 4—8 óráig, csütörtökön 4—8 óráig, szombaton 2—6 óráig.

Eladó 1 db nagy helyiség fűtésére alkalmas széntüzelésű Garbonkályha, 1 db háromlapos villanytűzhely, 1 db szovjet búvárszivattyú. Érdeklődni: mindennap, Pécs, Tolbuhin út 149. Marosi.

Zongora, bécsi, Oeser gyártmányú, barna színű, félhosszú, páncéltőkés, kerethúros, megkímélt állapotban eladó. Cséalu, Rákóczi u. 6. 7695

Ezer literes aluminium üzemanyag tároló, két darab 200 literes benzines hordó, 200 folyóméter tetőléc alkalmi áron eladó. Érdeklődni: 23-385-ös telefonon.

Kitűnő hangzású páncéltőkés pianinó, valamint 750-es Zastava személygépkocsi, friss műszakival eladó. Pécs, Szigeti út 19. II. em. 2. ajtó.

VEGYES

Autóbontás, alkatrész adás-vétel, használt alkatrészek minősítése, fődarabok felújítása. Rapid autószerviz, Pécs, I., Losonc u. 36.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. 28-512.

Hidegburkolást minden tételben vállalunk. Kisiparos. Tel.: 29-792.

TEHERTAXI-RENDELÉS, 1—6 t-ig. Telefon: 29-445.

Háztartási gépek javítását, bojlerek, hőtárolós kályhák, mosógépek stb. javítását, bojlerek cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Szobafestés, mázolás, tapétázást, homlokfestést álványozással vállalok. Tel.: 14-184.

CSATORNADUGULÁST ELHÁRÍTÁS AZONNAL! (hétvégeken is) Telefon: 14-927. Hosszú.

Kerítés építés, bontás, drótkihúzás közületeknek is. „Kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vízumok, kérőlapok kitöltése, tanácsadás. Telefon: 22-845. Teréz u. 5. (Bem utcából.)

Idős hölgyet vállalok gondozásra, akinek lakása van. 29 éves, józan életű lány vagyok. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli 168,— Ft-tól + szerelés, panelfúrás 6,— Ft, szögbelövés. Telefon: 28-094. Roczkó.

TEHERTAXI 22*392

Kőműves kisiparos nyaralók, családi házak idény előtti tatarozását burkolással vállalja közületek részére is. Előjegyzést felveszek. Siklós 792-es telefon, 18 óra után.

TEHERTAXI
RENDELÉS
FIX, BILLENCS, GÖLYADARUS, ZÁRT GÉPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Kislányoknak hosszú fehér ruha, fejdísz-, fátyolkölcsönzés. Esküvői ruhakölcsönző, Pécs, Rákóczi út 73/A.

KENGURU TEHERTAXI

1—5 t és billencs.

Telefon: 29-359.

Fregoli 150-től + szerelés, szögbelövés, panelfúrás 5-től megrendelhető 11-166-os telefonon. Várhelyi.

EXPRESSZ
TEHERTAXI
41-024

Gépírás, gyorsírás, kereskedelmi ismeretek, irodai okiratok tanítása, gyesen lévő kismamák részére gyorsított tanfolyam. „Rövid idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

T7 SZEMÉLY 16-216 ÉS TEHERTAXI

Olcsó működő siremlékek, garnitúrák rövid határidővel megrendelhetők, vidékre is. Jenei Gábor, kőfaragó mester. Pécs, Gyulai Pál u. 31. Tel.: 19-560. Régi Kertváros (Templomtérhez közel.)

FELVESZÜNK: bérszámfejtőt, hálózati villanyszerelőt, fűtés-vízvezetékszerelőt és segédmunkást. Jelentkezni Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. sz. (938)

A MÁGÉV felvételre keres műszaki anyagismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 59 1. szám alatt a raktárvezetőnél. (998)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz adminisztrátort (délutáni munkarendben). Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér u. 15. (065323 B)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvesz egy felsőfokú számítógépes programozói végzettséggel rendelkező szakembert. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán. (065322/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 6-án 7—15 óráig Nagyárpád egész területén hálózat átépítés miatt.

Magánorvosi rendelőmet április 16-tól a Tiborc u. 27. sz. alatt megnyitom. Dr. Dravetzky Éva ideggyógyász. Rendelés: hétfő, szerda 17—19 óráig. Tel.: 13-092.

Faesztergályos tanfolyamot indít az Ifjúsági Ház április 14-i kezdéssel. Jelentkezni lehet a 11-511-es telefonon, illetve az IH-irodában. Tanfolyamvezető: Magyar Gyula.

KISVÁLLALAT
megvételre keres
maximum 3 éves
mikrobuszt
„VEGYES HASZNÁLATÚ"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Évi 28 napos
ÜDÜLŐHASZNÁLATI
VAGY TULAJDONJOGÚ
ÜDÜLŐT SZERVEZ
a Hegyvidék
Üdülőszövetkezet
Sopronban, Harkányban,
Mátraszentimrén.
Cím:
Hegyvidék, Budapest
114. Pf. 380. 1536

Dolgozókat felvesznek

PÉCS m. város Tanácsa Szociális Foglalkoztatója (Pécs, Tüzér u. 1—3.) azonnali belépéssel felvesz egy anyagkönyvelőt, egy gépírót három éves határozott munkaidőre és egy gyakorlott kalkulátort. Jelentkezés: személyesen, vagy a 24-239-es telefonon. (1088)

GÉPIRÓKAT megfelelő gyakorlattal felveszünk. Fizetés: 4500 Ft-ig. Gyorsírni nem kell. Megfelelés esetén az áthelyezést biztosítjuk. Jelentkezés: Megyei Főügyészség, Pécs, Jókai u. 26. I. em. 104. Szomor Árpádnénál. (1078)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat harkányi édesipari üzemébe cukrász szakmunkást keres felvételre, bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: a harkányi üzem vezetőjénél, Harkány, Arany J. u. 12. (971)

SZOBAFESTŐ szakmunkást állandó alkalmazásra sürgősen felveszek. Bővebb felvilágosítás: 18 óra után, Ziener Ádám, Pécs, Csaba u. 19. (Gyárváros). (8257)

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI Vállalat gyakorlattal rendelkező gyors-gépírót keres felvételre. Jelentkezés: személyzeti előadónál, 7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: 13-688. (970)

BELATELEPI vendéglőmbe gyakorlott szakácsokat, felszolgálókat felveszek. Papp, Pécs, Kodolányi u. 19., II. emelet. (4650)

A DDGÁZ Baranya Megyei Üzemigazgatósága felvesz 3 villamosmotor tekercselőt. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Karbantartó üzem, Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. alatt. (963)

A BARANYA Megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felvételre keres 1 SZTK-ügyintézőt, 1 betanított munkást a melléktermék-feldolgozó üzembe, 1 műszerészt, 2 konyhai dolgozót, 2 számlázót. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Edison u. 13. Tel.: 24-377 85. (919)

PÉCS m. Város Tanácsa V. B. Hivatal felvételre keres két 8—10 éves gyakorlattal rendelkező gépírónőt. Jelentkezni lehet: a leíró iroda csoportvezetőjénél. (Pécs, Kossuth tér 1—3. II. 206.) (996)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Matematikai Számítástechnikai Intézete középfokú végzettségű fiatal munkaerőt keres a mikroszámítógépes laboratóriumába. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákus u. 2. Telefon: 12-104. (968)

A DDGÁZ felvesz főkönyvi könyvelőt, közgazdasági végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 107., számviteli osztályvezetőnél. Tel.: 14-144. (972)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat felvételre keres 4 órás munkaidőre takarítónőt délutáni foglalkoztatással. Részletes felvilágosítás és jelentkezés Pécs, Engel J. u. 10., munkaügyi osztály. (967)

A SÁSDI erdészet felvételre keres 1 gyakorlott autószerelőt és 1 mezőgazdasági vontatóvezetőt. Jelentkezés: személyesen Sásdon, az erdészet központjában Inhaizer Árpád igazgatónál, vagy Ferencz Dénes műszaki vezetőnél. (988)

A ZIPERNOVSZKY Károly Ipari Szakközépiskola a 73 m²-es alapterületű, 2 szobás szolgálati lakásba házmestert keres. Egyszoba összkomfortos cserelakás szükséges. Felvilágosítást az iskola Gazdasági hivatala adja. (995)

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (19.00 óra), Szendrő-bérlet.
Bóbita Bábszínház: A három kisgida (de. 10.00 óra).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Csillagunk, a Nap (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Suli-buli (f4), Jöjj és lásd! (f6).
Kossuth: Napóra (10), Vitorlás a láthatáron (12, 2, 4), Hideglelés (6, 8). **Park:** Tiszteletbeli konzul (f4, f6, f8). **Ságvári:** Morfium (4, 6). **Nevelési Központ:** Pöttöm Panna (2), Kék villám (4, 6, 8), **Ifjúsági Ház:** Kövek ura (3), Hazánk (5). **Fekete Gyémánt:** A szavanna fia (6), **Jószerencsét:** Hüvelyk Panna (2), Poszeidon katasztrófa (4), **Mohács:** Élet, könnyek, szerelem (6, 8), **Komló, Zrinyi:** Ágyugolyó futam (2, 4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Földrengés Tokióban (f5, f7), **Szigetvár:** Gonosz Lady (6, 8), **Siklós:** A smaragd románca (5, 7), **Harkány:** Embriók (5, 7), **Bóly:** Nyomás, utána! (5), **Dunaszekcső:** Folyóparti tangó (5, 7), **Pécsvárad:** Családi titok (3, 5), **Sásd:** A tenger zamata (f6, 8), **Sellye:** Robinson Crusoe (6), **Szentlőrinc:** Mátyás, az igazságos (6), Szerelem első vérig (8), **Villány:** Ádáz hajsza (5), **Mágocs:** Az utolsó szökés (5). **Mázaszászvár:** Piedone Afrikában (6), **Beremend:** Kék hegyek (f8), **Vajszló:** Jöjj és lásd! (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.30: Fúvósmuzsika. 9.00: Fiatal költők. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Népdalcsokor. 11.00: Fiatalok zenés vetélkedője. 12.30: Tanulmányok Németh Lászlóról. 12.40: Klasszikus operettekből. 12.57: Zenés séták a természetben. 14.10: Az élő népdal. 14.20: Magyar előadóművészek albuma. 15.20: Egy korty tenger. 15.30: Gyermekzenei magazin. 16.05: Hihetetlen történet. — Rádiójáték. 17.00: Munkások 86. — Rehabilitáció közben. 17.30: Találkozásom a népzenével . . . 19.00: „Emeld föl szívedet, nemzetem . . ." Rádiókompozíció. 20.10: Schumann-művek. 20.31: Mozart: Don Giovanni — kétfelvonásos opera. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Az operaközvetítés folytatása. 23.45: Versek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Öt kicsi medvebocs. Mesejáték. 8.52: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.28: Versek. 14.00: Életem kész regény. 15.05: Táskarádió. 16.00: Komjáthy György műsora. 16.30: Reklámparádé. 16.33: Népdalok. 17.08: A Tuhmanov együttes felvételeiből. 17.30: Emlékezés Németh Lászlóra. 18.30: Operettrészletek. 19.05: Cigánydalok, csárdások. 19.25: Egészségünkért! 19.35: Slágerfilmek — filmslágerek. 21.05: Társalgó. 22.30: Gyulai Gaál Ferenc szerzeményeiből. 23.10: Dzsessz. 0.15: Éjfél után . . .

HARMADIK MŰSOR

9.08: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Magyar tudomány kötetekben — folyóiratokban. 11.00: Poppea megkoronázása — operarészletek. 12.09: Legenda a kapitányról II/2. rész. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Eszperantó híradó. 13.15: Töltsön egy órát kedvenceivel. 14.15: G. B. Shaw és a muzsika. 15.15: Sass Sylvia operaáriákat énekel. 15.50: Tanulmányok Német Lászlóról. 16.00: Haydn: g-moll szimfónia. 16.21: Magyar zeneszerzők. 17.01: Matúz István (fuvola) Händel szonáta hangversenye. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A Purcell-énekegyüttes és a Szegedi Canticum kamarakórus énekel. 20.10: Lesselkedő. Vészi Endre hangjátéka. 21.05: Hi-Fi varieté. 22.20: Kamaramuzsika. 22.34: Az elvarázsolt lélek. — Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A tanítói oklevéltől az aranydiplomáig. Egy pedagóguspálya emlékei. 18.00: Délidunántúli híradó. — Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. 21.05: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Aladdin és a csodalámpa. Szovjet bábfilm (ism.). 9.30: Időlabirintus. Angol filmsorozat. — 9.55: Miniüveg. A Karsai Pantomim Rt. műsora gyerekeknek (ism.). — 10.35: A cirkusz pillanatai. Francia film. 11.30: Képújság. 15.28: Műsorismertetés. 15.30: Hírek. 15.35: A stúdió vendége: Marczis Demeter. 16.25: Történelem felülnézetből. — 17.25: Képújság. 17.30: Útjelzők. Komputer Tsz. 18.20: Reklám. 18.30: Kibarulni tilos. Angol tévéfilmsorozat. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Századunk. Végjáték a Duna mentén. 12. rész: A Faraho-celegáció. 21.25: Solti György Budapesten. 22.30: Hírek. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.23: Műsorismertetés. 18.25: Képújság. 18.30: Poldini úr. Tévéjáték (FF) (ism.). 20.00: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Puccini: Turandot. Az opera II. felvonása. 21.25: VASERT nemzetközi tornászverseny. 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor. Utána gyerekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: A tudás — vagyon. 14.00: Kis koncert. 14.15: A vörös sárkány titka — nyugatnémet sorozat. 15.15: Szabad műsoridő. 17.15: A fekete kihívás — amerikai játékfilm. 18.55: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dosszié — dokumentumműsor. 21.15: Sportszemle. 22.00: Ripört. 22.30: Tv-napló. 22.50: Költői színház.

MÁSODIK MŰSOR

8.55: Hírek. 9.00: Engedjék meg, hogy önökhöz forduljunk. 12.15: Video-tilt — komolyzenei adássorozat. 12.55: Jugoszláv labdarúgóbajnokság: Sloboda—Rad. 14.45: Jugoszláv egyéni ökölvívóbajnokság. — 17.00: Kézilabda (nők): Buducnost—Stinca. 18.25: Tv-esszéadás a kultúra köréből. 19.00: Forgalmi kör, 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dokumentumsorozat. 20.55: Tegnap, ma, holnap. 21.10: Niccolo Paganini — filmsorozat. 22.20: Oliver Mandic koncertje.

MAI MŰSOR

Németh Kornél motor nélkül



Az I. osztályú 250—500 kcm-es mezőny rajtja a cserénfai pályán.

Rajt a motocross-bajnokságban

Szombaton délelőtt megtelt a cserénfai Cagiva motocross-pálya menti domboldal gépkocsikkal. A kaposváriak zarándokoltak ki szép számmal a motocrossbajnokság nyitó versenyére. Legtöbben a Gyurászik László–Németh Kornél párviadal reményében jöttek, és némiképp csalódottan távoztak. A párviadal elmaradt.

Mi van Németh Kornéllal? Jól van, a sérülését kiheverte, naponta hat órát edz, nincs egy deka súlyfeleslege sem, csak éppen motorja sincs.

Télen, az indiai versenyre a bécsi Tuscher cégtől kapott kölcsön egy vb-futamokról „hazatért" Suzukit. Azzal lett Indiában hatodik. De az a Suzuki enyhén szólva is roncs, és vissza is kell adni...

Húsvét előtt a kaposvári Hangárdombon találkoztunk. Tíz perceket tudtam eddig motorozni – panaszkodott Németh Kornél – most már annyit sem tudok. Elrepedt a váz. De Cserénfán már meglesznek a Hondák...

A Hondák nem lettek meg. A pénteki edzésnapon Kornél ki sem jött a pályára. Viszont ígértek kölcsönbe egy 500-as KTM-et. Az „csak" simmeringes volt, szórta az olajat, szóval: szemre szép, ráülni nem érdemes.

Szombaton mégis kijött a pályára a remekszép Ikarussal. (A volt Drapál-féle buszt kaposvári vállalatok „dobták össze" Kornélnak.) Fél éjszakán át dolgoztak a kölcsön Suzukin. Talán végigmegy egy futamon. De hát csodák manapság nem történnek. Az első futamban két kör után elköszönt a gyújtás, a második futamban ugyanannyi idő után felmondta a szolgálatot a teleszkóp. A párviadal elmaradt...

Kökényesy György, a MAMSZ motocross szakágvezetője így kommentálta Németh Kornél esetét: a legbalszerenszésebb dolog ez, ami megtörténhet. A Skála-Coop tizenhét motort hozott volna be árucserében. Abból jutott volna Kornélnak is. De illetékes helyen nem tették rá a pecsétet...

– Számít Németh Kornélra a BBK-csapatban?

– Persze. Nélküle semmi esélyünk. De hát motor nélkül...

– Nevezték már vb-futamokra is?

– Igen. 25-én Ausztriában kellene indulnia.

Az OTSH valutakeretéből két motort kapott a motocross szakág. A két Hondát Gyurászik László kapta. A többiek, a BBK-csapat tagjai is, motoroznak a tavalyi gépeken. Akinek van tavalyi. Németh Kornélnak nincs tavalyi motorja...

Hát ennyi. Természetesen, ha sikerül motorhoz jutnia a hatszoros magyar bajnoknak és a BBK-győztesnek, hírt adunk majd róla.

K. P.

Modellezés

Pénteken és szombaton az Ércbányász Rally modellező-verseny volt a szezon nyitó a rádióirányítású autómodell kategóriákban. Szám szerint a sportkategóriában 42-en, míg a formakategóriában 39-en neveztek. A szép időjárásban lezajlott versenyen főleg az első napon volt igazi látvány. Nyugodtan versenyeztek a résztvevők, aztán a szombati napon már sok figyelmeztetést kellett kiosztani.

Eredmények. Sportkategória: 1. Hegedüs (Budapest, XVI. ker.) 92 kör, 2. Krampfhardt (Pécsi Ércbányász) 91 kör, 3. Kovács (Budapest MK) 90 kör. Formakategória: 1. Gál (Budapesti MK) 97 kör, 2. Hegedüs (Bp., XVI. ker.) 93 kör, 3. Almássy (Bp.-i MK) 91 kör.

Centrum hétfő

1986. ÁPRILIS 7-ÉN A MINI CENTRUMBAN

20% VISSZATÉRÍTÉS.

- Zít szőkítő sampon 18,— Ft
- Londeston hajszínező 19,50 Ft
- Exotic pumpás desodor (barna) 45,— Ft
- Műanyag cumisüveg 58,— Ft
- Etetős műanyag cumisüveg 98,— Ft

TEKINTSE MEG A MINI CENTRUM KIRAKATÁT!

PÉCS, SZECHENYI TÉR 2. SZÁM ALATT.

PÉCSI Centrum Áruház

Labdarúgó NB I.



Megyeri figyel, Lovász fejel, a következő pillanatban indulhat az újabb támadás

Gólparádé, kiütés

PMSC—Siófok 6-0 (2-0)

(Folytatás az 1. oldalról)

davi szabálytalankodott vele szemben. A 8. percben Nagy M. 17 méteres, bal alsó sarokba tartó lövését védte Bodnár. Három perccel később Megyeri cselezgetett a jobb oldalon, majd kipöccintette a labdát Lutznak, aki beadott, Lovász elől a védők szögletre mentettek. Az ezt követő tíz percet végigtámadták a hazaiak, helyzetet azonban nem sikerült kialakítaniuk. A 25. percben aztán megszületett a vezető gól. Megyeri cselezgetett a 16-os jobb oldalán, majd beadásra szánta el magát. A félmagas labdát Mészáros ragyogó mozdulattal, fordulásból a megdermedő kapus mellett a bal felső sarokba vágta. (1-0). Négy perccel később Turit a középpályánál felvágták. Mindenki a sípszóra várt, egyedül Lutz eszmélt időben, középen előretört, egy ütemet kivárt, majd a kilépő Mészáros elé varázsolta a labdát, őt viszont Brettner ügyes becsúszással szerelte. Egy perccel később Szajcz a balszélről ívelte be a bőrt, amit Horváth a kapuval szemben 6 méterről tisztán vehetett át. Csinált egy „átemelős cselt", majd a kilépő Bodnár – s egyben a felső léc – felett is átemelt, így odalett a lehetőség. A 36. percben újra veszélybe került a pécsi háló, Bódi 22 méterről elvégzett szabadrúgásbombája azonban hajszálra elkerülte a jobb felső sarkot. „Leült" a mérkőzés, a 44. perc mégis gólt hozott. Mészáros cselezgetett a kaputól 20 méterre, Olajos azonban elpöckölte előle a labdát, amire Toma rajtolt. Miután a középhátvéd megszerezte a pettyest, a két védő között kilépő Turi elé tálalt, aki 12 méterről laposan kilőtte a jobb alsó sarkot. (2-0).

A második félidő első említésre méltó eseménye az 52. percben történt, mikor is az ügyesen kiugró Lőrinczet Szajcz a kaputól 30 méterre lerántotta. A nézők azt találgatták, vajon milyen színű lap kerül elő. Fekete játékvezető zsebéből, aki végül a sárgát választotta. Az 57. percben Lutz 20 méteres bombáját tolta a léc fölé a siófoki kapus. Röviddel később Horváth átadásával Tieber húzott el a jobb oldalon, beadását azonban Toma az 5-ösön lefülelte. A 66. percben újabb Bódi-szabadrúgásnak tapsoltak a nézők, Bodnár újra megfogta a bal alsó sarokba tartó labdát. Két perccel később Mészáros a 16-oson állva kiugratta Lovászt, aki lefutott az alapvonalig, majd visszagurította a pettyest, amit Lutz senkitől sem zavartatva az 5-ösről a hálóba passzolt. (3-0). A 74. percben újabb Mészáros-találat következett. A kitűnően játszó csatár egy, a félpályáról előreívelt Lőrinczlabdát úgy tett maga elé, hogy az, a 16-osig kifutó Kovács lába mellett elgurulva a hálóban kötött ki. (4-0). A 76. percben újabb Lőrincz-passz okozott izgalmat, Udvardi azonban nagy helyzetben, közelről hibázott. A következő percben újra a bajszos pécsi középpályás „villant" meg, s az eredményjelzőre immár az ötödik hazai gól is felkerült. Lőrincz középen futott fel, egy védőt kicselezett, majd a kiinduló Kovács mellett a jobb sarokba küldte a labdát. (5-0). „Padlóra" került a Siófok, s folytatódott a PMSC-fesztivál. Ártatlan helyzetben – egy bedobás után – a szemfüles Udvardi ellopta a védőktől a labdát, majd a kapust becsapva a jobb sarokba lőtt. (6-0). A 85. percben majdnem újabb pécsi gól született, mikor Lőrincz szöglete után Turi közeli fejese a felső lécen csattant.

Csattanós választ adott a győzniakarásában kételkedőknek a pécsi gárda, hisz meggyőző módon verték alsóházi ellenfelüket. Az első félidőben ugyan mérsékelt volt az iram, a két pécsi gól azonban jelezte: komolyabb problémát nem okozhat a hazaiak számára a Bányász. A második félidőben aztán beindult a henger és a Pécs Lőrincz valamint Mészáros vezetésével porrá zúzta ellenfelét.

Garami József: – Idegesen kezdtünk, s ezért nehezen vezettük akcióinkat az első 25 percben. A csapat csak a gól után nyugodott meg, ezt követően viszont formás akciókat produkált és jól is játszott. A helyzetek nagy részét sikerült góllal befejeznünk. Külön öröm számomra, hogy Mészáros két góllal tért vissza és nagyszerű teljesítményt nyújtott.

Szőke Miklós: – Nagyon gyengén játszottunk. A PMSC a látottak alapján ilyen arányban is megérdemelte a győzelmet. Azt sajnálom, hogy amit lelkiismeretes és fegyelmezett munkával eddig összehoztunk, azt most leromboltuk, és kezdhetünk mindent elölről.

Pauska Zsolt

További eredmények

Bp. Honvéd—Ferencváros 1-1 (1-1). Népstadion, 20 000 néző, v.: Suchanek (lengyel). Góllövők: Détári (11-esből), illetve Pintér (11-esből). Jók: Kovács, Sallai, Dajka, illetve Pölöskei, Kincses, Pintér.

Vasas—Ú. Dózsa 1-0 (1-0). Népstadion, 12 000 néző, v.: Diakonowicz (lengyel). Góllövő: Borostyán.

Debrecen—Videoton 0-0. Debrecen, 8000 néző, v.: Hazafi.

Csepel—MTK-VM 3-1 (1-0). Csepel, 1500 néző, v.: Győri. Góllövők: Szebegyinszky, Kovács F., Kénoszt, illetve Boda.

Bp. Volán—Békéscsaba 2-2 (1-1). Békéscsaba, 7000 néző, v.: Hartmann. Góllövők: Hatvanger, Morgós, illetve Szekeres, Steigerwald.

Tatabánya—Haladás 1-1 (1-0). Szombathely, 10 000 néző, v.: Drigán. Góllövők: Emmer, illetve Bognár.

Zalaegerszeg—Rába ETO 4-3 (2-2). Zalaegerszeg, 15 000 néző. V.: Huták. Góllövők: Galántai (2), Rózsa, Nagy I., ill. Szentes (2), Szabó.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	26	15	9	2	50-24	39
2. Pécs	26	13	8	5	40-20	34
3. Zalaegerszeg	26	11	10	5	45-32	32
4. Rába ETO	26	10	11	5	51-38	31
5. Videoton	26	10	9	7	23-20	29
6. Tatabánya	26	8	11	7	32-25	27
7. Ferencváros	26	9	9	8	30-29	27
8. Vasas	26	9	7	10	32-36	25
9. MTK-VM	26	9	6	11	42-38	24
10. Haladás	26	8	8	10	28-29	24
11. Ú. Dózsa	26	8	8	10	29-32	24
12. Debrecen	26	7	9	10	23-41	23
13. Békéscsaba	26	6	9	11	28-42	21
14. Siófok	26	7	7	12	25-40	21
15. Bp. Volán	26	4	10	12	26-42	18
16. Csepel	26	7	3	16	23-39	17

Megyebajnokság

Drávafok–PBTC 1-1 (1-0). Bőrgyár-pálya, 150 néző. V.: Vavika.

U. PEAC–Hunor SE 3-0 (1-0). PVSK-pálya, 50 néző. V.: Kovács.

P. Postás–Beremend 3-3 (0-2). Postás-pálya, 150 néző. V.: Zatányi.

P. Kinizsi–Szentlőrinc 2-1 (2-1). Kinizsi-pálya, 150 néző. V.: Dervenkár.

Pénteki eredmények: Villány–P. Zsolnay 1-0, Újpetre–Vasasi Bányász 0-0, Harkány–Steinmetz SE 2-1, Geresdlak–Mágocs 10-1, Sásd–Szentegát 1-0.

A megyei I. osztály állása

1. U. PEAC	23	15	5	3	52-17	35
2. Drávafok	23	16	1	6	46-27	33
3. PBTC	22	14	2	6	66-30	30
4. Sellye	22	12	5	5	55-25	29
5. P. Kinizsi	22	9	10	3	34-17	28
6. Beremend	22	10	6	6	45-38	26
7. Újpetre	22	10	6	6	26-23	26
8. Steinmetz SE	23	8	6	9	34-26	22
9. P. Zsolnay	22	8	6	8	29-36	22
10. Geresdlak	22	8	5	9	30-28	21
11. Szentlőrinc	22	9	3	10	30-29	21
12. Villány*	22	8	5	9	20-22	20
13. Szentegát*	22	8	3	11	33-47	18
14. Vasasi Bány.	22	6	6	10	34-51	18
15. Sásd	22	5	6	11	18-31	16
16. Harkány*	22	7	3	12	24-45	16
17. P. Postás	23	2	11	10	22-36	15
18. P. Hunor	21	6	3	12	22-40	15
19. Mágocs*	23	1	6	16	14-66	7

*** A jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont levonva!**

SPORT DN SPORT

Kézilabda

Veszprémi Építők—PMSC 26-24 (11-10)

NB I. férfimérkőzés. Veszprém, 1000 néző. V.: Haide, Tekauer. PMSC: Tóth – Hunyadi 3, Füzesi 1, Takács 2, Perger 2, Putics 8, Kunos 1. Cserék: Sólyom (kapus), Kőszegi 2, Hang 4, Kakas 1. Edző: Koleszár György.

Nem mindennapi izgalmakat ígért a tavalyi bajnok és a lelkileg megerősödött pécsi csapat találkozója. A veszprémiek a kupamérkőzések – no. és a válogatottak zsibbadságából eredő – fáradalmaival, a Honvédtól elszenvedett megszégyenítő vereségükkel, míg a pécsiek gyógyírként ható békéscsabai győzelmükkel a hátuk mögött, álltak ki egymás ellen a tegnapi rangadón. Az egészséges önbizalommal magukat a küzdelembe vető pécsieknek sikerült meglepni a vendéglátókat, s ha az első félidő végén 11-10-nél Putics és Füzesi nem hibáz büntetőt, akkor az előnnyel vonulhattak volna az öltözőbe a piros-feketék.

Szünet után 14-14-ig egymásba kapaszkodva haladt a cél felé a két együttes. Ekkor azonban vagy tíz percen át csak két kihagyott ziccerre, valamint három kapufára telt a pécsiek erejéből, míg a hazaiak rendre gólokkal fejezték be támadásaikat, s így a 46. percben 20-15-re elhúzott a VAÉV. A hajrában emberfogásra ment ki a Pécs, és 25-20-ról sikerült felkapaszkodniuk 25-24-re. Már csak másfél perc volt vissza a mérkőzés végét jelző sípszóig, amikor a pécsiek birtokában volt a labda, Kőszegi azonban elcsúszott és az így ajándékba kapott labdával biztosította be győzelmét a kék-fehér együttes.

A hazaiak legeredményebbjei: Gyurka 8, Végh és Ulcz 4–4 góllal, voltak.

TOTÓ

1. Schalke 04—Bochum	4-2	1
2. 1. FC Köln—Uerdingen	1-1	x
3. Saarbrücken—Düsseldorf	1-1	x
4. Kassel—FC Homburg	3-0	1
5. Bayreuth—Stuttgarter K.	1-1	x
+ 1		
14. Hannover—Mannheim	1-1	x

A többi mérkőzést vasárnap játszszák.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 95. szám
1986. április 7., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Megelőzni a betegségeket (3. oldal)

Kézen fogva a közönséget (5. oldal)



Nyújtott műszakban dolgoznak a földeken (5. oldal)

Egészségügyi világnap '86

Az évfordulók naptárában április 7-e: egészségügyi világnap. A Föld sok országában évtizedek óta ezen a napon — a kormányok, az Egészségügyi Világszervezet nemzeti bizottságai, az ENSZ-társaságok és különböző szervezetek támogatásával — megrendezik a világnapot, amelyen az emberi lét egyik legalapvetőbb tényezőjére, az egészségre irányul a figyelem. 1955-ben „A tiszta víz jobb egészséget jelent", 1962-ben „Őrizd meg a látást — előzd meg a vaksákot", 1980-ban „Dohányzás vagy egészség — válasszon" jelmondatokat lobogtatta meg zászlaján a világszervezet.

Mindössze egy nap kevés lenne e célok eléréséhez, viszont a világnap elindítója, lendítője egy-egy akciónak, amely kiterjed arra az évre, és legtöbbször van is foganatja. (Bár a dohányzást illetően nálunk szinte falra hányt borsó minden intelem.)

Az idén az egészségügy életformánkat helyezte reflektorfénybe, ezzel a sokatigérő mottóval: „Egészséges életmód: mindenki nyertes." Tehát elsősorban rajtunk — az egyéneken, a közösségeken — múlik, hogy meg tudjuk-e őrizni, védeni egészségünket, át tudjuk-e állni olyan életmódra, amely összhangban van környezetünkkel, meg tudjuk-e változtatni szakásainkat. Körülöttünk a világ gyorsan változik, az emberek nagy része viszont ragaszkodik régi életstílusához, zsíros, kalóriadús ételeket fogyaszt, mintha ma is annyi fizikai munka — favágás, vízhordás, kézimosás, súrolás — várna rá a ház körül, mint a múltban; dolgozni nem gyalog vagy kerékpáron jár, hanem buszon, saját gépkocsin. A gyárakban sem mindenütt az erő dominál, a gép átvállalta a munka nehezét. Az irodákban dolgozókon a nyolcórás ülés, majd otthon folytatva a több órás tévénézés ártalmai előbb-utóbb jelentkeznek.

Nem tartjuk be az egészséges életmód szabályait: a vitamindús, fehérje- és rostgazdag, zsír- és szénhidrátszegény étkezést, a rendszeres testmozgást, a nikotin- és az alkoholmentes életet. Az európai és észak-amerikai lakosság egyharmada elhízott s ebbe a kategóriába tartozik a magyar lakosság is. Következmény: szív- és érrendszeri betegségek, magas vérnyomás, cukorbaj, daganatos betegségek, mozgásszervi elváltozások, fogszúvasodás... Magyarországon naponta átlagosan 250 ezer ember van betegállományban, az aktívan dolgozó lakosság öt százaléka keresőképtelen; több a leszázalékolt, mint az öregségi nyugdíjas; az elmúlt két évben csökkent az ország népessége, a 40–60 évesek közül sokan halnak meg infarktusban... E szemorú tények előidézői ha nem is egészében, de jelentős részben a személyes felelőtlenség, a helytelen életmód, a rossz környezet. Ezek után komolyan is vehető az a megfogalmazás, amit egy orvostól félig humornak szánva hallottam: „Ha így folytatódik, a magyar egészségügyre jobban illene a magyar betegségügy kifejezés".

A betegellátás fejlesztésével nem oldható meg ez a probléma. Van elegendő orvos, kórházi ágy Magyarországon, viszont a betegségek megelőzéséért eddig még nem sokat tettünk. S ezért nemcsak az egészségügy okolható, hisz egymaga nem is tudná megoldani, e feladatra szélesebb körű, társadalmi méretű összefogásra van szükség.

A VII. ötéves tervidőszakban az egészségügyi és szociális ágazat fejlesztésének szakmai irányelvei között kiemelt helyet foglal el a társadalom minden rétegére kiterjedő megelőzési program. Nem kis tétről van szó, egy országnyi nép egészséges életmódra nevelésérőI. Ebben a „sorsjátékban" a világnap jelmondata szerint mindenki nyertes lehet, aki betartja a szabályokat. Megéri, hisz a főnyeremény: az Élet.

Horváth Anita

Sajtótájékoztató

„Egészséges életmód – mindenki nyertes" – ez a jelmondata az idei egészségügyi világnapnak – jelentették be a világnap alkalmából vasárnap az Egészségügyi Minisztériumban rendezett sajtótájékoztatón.

Dr. Hutás Imre államtitkár elmondta: április 7-ét az egész világ minden évben egészségügyi világnapként ünnepli; így emlékeznek meg arról, hogy 1948-ban 51 ország képviselője érvényesítette aláírásával az Egészségügyi Világszervezet (WHO) alkotmányát. Az államtitkár elmondta; az Egészségügyi Minisztérium javasolja, hozzanak létre tárcaközi tanácsot a megelőzési programok koordinálására. A tanácson kívül úgynevezett programirodák működhetnének közre a gyakorlati feladatok végrehajtásának irányításában, a megyékben operatív bizottságok segítenék elő a lakosság egészségének javítását.

Az idei egészségügyi világnapon *dr. Halfdan Mahler*, a WHO főigazgatója üzenetében az ésszerű életmód fontosságára hívja fel a figyelmet.

Dr. Botta Ádám, az Országos Egészségnevelési Intézet főigazgatója elmondta, a következő 15 évben számos egészségvédő, betegségmegelőző program indul: a fogszúvasodást megelőző és a dohányzás ellen küzdő kampány mellett többek között az egész társadalomra kiterjedő család- és nővédelmi program kezdődik, felkészítik a leendő anyákat a szülésre.

A tájékoztatók után bemutatót rendeztek a kiegyensúlyozott táplálkozáshoz megfelelő élelmiszeripari termékekből: újabb, zsírban szegény tejtermékek, diétás üdítőitalok, malomipari készítmények, felvágottak szolgálják az egészséges táplálkozást.

Hazánkba érkezett az ír külügyminiszter

Peter Barry, Írország külügyminisztere Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására vasárnap hivatalos látogatásra hazánkba érkezett. Az ír diplomácia vezetőjét vendéglátója, Várkonyi Péter fogadta a Ferihegyi repülőtéren. Ott volt Kenneth Thompson, Írország Magyarországra is akkreditált nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Hazaérkezett Szófiából az MSZMP küldöttsége

A Bolgár Kommunista Párt XIII. kongresszusán részt vett magyar pártküldöttség, amelyet *Maróthy László*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese vezetett, vasárnap hazaérkezett Szófiából. A delegációnak tagja volt *Péter Szigfrid*, a Tolna Megyei Pártbizottság első titkára és *Gyovai Gyula*, hazánk szófiai nagykövete. Az érkezésnél a Ferihegyi repülőtéren jelen volt *Georgi Pangelov*, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Gáspár Sándor Prágába utazott

Gáspár Sándornak, a Szakszervezeti Világszövetség elnökének, a SZOT elnökének vezetésével vasárnap magyar szakszervezeti küldöttség utazott Prágába, az SZVSZ Iroda 35. ülésszakára. A tanácskozáson a XI. szakszervezeti világkongresszus előkészületeit vitatják meg.

Nem okozott gondot a munkarendváltozás



Tegnap is dolgoztak Pécsett, a Hajdu Gyula utcában a gimnázium építésénél

Hétköznapi vasárnap

Normál létszámmal kezdődött a műszak a munkahelyeken

Az ünnepek miatt alaposan megváltozott a munkarend, melynek következtében április 6-án, vasárnap is dolgozni kellett. Nem otthon, nem a kiskertekben, hanem a munkahelyeken.

Ezt a megállapítást igazolja, hogy a reggeli órákban a buszmegállókban sokan várakoztak, s hogy a buszokon összességében a munkanapokon szokásosnál kevesebben utaztak, az minden bizonnyal az iskolai szünettel magyarázható.

Reggel hét óra, a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat egyik pécsi munkahelye: a siklósi városrész 24 tantermes iskolájának építkezésén nincs nyoma a lázas munkakezdetnek, mint *Balázs János* vezetőtől megtudom, ez máskor sincs másként. Negyed nyolc felé már szinte mindenki dolgozik, de még tart a kétnapos ünnep „kiértékelése". A létszámnyilvántartásból kiderül, hogy mindenki megjelent a munkahelyén – szám szerint kilencvenen –, mindössze ketten vannak szabadságon. Körbejárjuk az épületet, fél nyolc előtt néhány perccel már csak elvétve látunk ácsorgó embereket. A munka elkezdődött.

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál akkor is dolgoztak volna tegnap, ha ezt nem írják elő. *Horváth József* igazgató mondja, sok volt az ünnep mostanában, s hogy ne maradjanak el, szükség van a munkára. Erre a napra előre felkészültek, így a szokásos módon tényked ett a vállalat valamennyi dolgozója.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatója, *Németh Péter* szerint náluk sem okozott gondot a vasárnapi munka, a vállalat összlétszámának két százaléka volt csupán szabadságon. Ez megfelel az átlagosnak. Az ütemezésnek megfelelően végezték napi tevékenységüket.

Pécs, 6-os út, Felszabadulás úti csomópont. A Pécsi Közúti Építő Vállalat munkásai nagy lendülettel dolgoznak, a reggeli kezdetkor a teljes létszám megjelent a munkahelyen. Az új ágat átadták a forgalomnak, jelenleg a 6-os utat szélesítik. Ez nem kis fennakadást okoz a közlekedésben, de mint *Gayár György* művezető mondja, éppen azért igyekeznek, hogy a torlódások minél előbb megszűnjenek.

A Pécsi Autójavító Kisszövetkezet Diósi úti szervizében a szokásosnál kevesebb autó van a műhelyben. *Kecskeméti Károly* műszaki vezető mondja, a műszak teljes létszámmal dolgozik. A tegnapi munkáért járó szabadnapot április 25-én adják ki, akkor azonban társadalmi munkában a telephelyet csinosítják majd, ezért szolgáltatásuk szünetel. A több mint száz dolgozóból négyen voltak szabadságon.

Szokásos munkanap (és éjjel) volt a Pécsi Sütőipari Vállalatnál is. *Dömös Géza* műszaki osztályvezető-helyettes újságolja, hogy az ünnepek alatt az 5-ös üzemben meghibásodott egy égő, de ezt sikerült kijavítani, így a termelésben nem volt fennakadás. Tegnap a szokásosnál kevesebb kenyeret gyártottak – a kereskedelem ötven mázsával kisebb mennyiséget rendelt –, ezért a munkát korábban befejezték.

Roszprim Nándor



Komlón, a Színház és Hangverseny Teremben a Pécsi Nemzetközi Kamarakórus Fesztivál keretében tegnap este fellépett a Rosa Kamarakórus Prágából. Vezényelt: Miriam Nemcova.
Fotó: Erb János

Weinberger a Fülöp-szigeteken

Kétnapos hivatalos látogatásra vasárnap Japánból a Fülöp-szigetekre érkezett Caspar Weinberger amerikai hadügyminiszter. Az a tény, hogy a Pentagon vezetője alig egy hónappal Marcos bukása után érkezett Manilába, jelzi: Washington az ázsiai és Csendes-óceáni térséggel kapcsolatos stratégiájának keretében rendkívül nagy jelentőséget tulajdonít a délkelet-ázsiai országgal való kapcsolatok erősítésének, a Fülöp-szigeteken eddig élvezett amerikai politikai, gazdasági és katonai befolyás megőrzésének.

Minderre maga Weinberger többször is utalt manilai látogatását közvetlenül megelőző japáni tartózkodása során.

Reagan rádióbeszéde

Reagan amerikai elnök szokásos szombati rádióbeszédében sürgette a kongresszust, hogy vegye figyelembe az amerikai hadügyminisztérium működésének vizsgálatára létrehozott bizottság javaslatait.

Reagan kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak szüksége van a védelmi rendszerének jelentős felülvizsgálatára, amely egyébként a legnagyobb változtatásokat hozná az 1950-es évek vége óta, amikor is Eisenhower elnök átszervezte a hadügyminisztériumot.

Az amerikai elnök már a múlt héten elrendelte a Packard-bizottság azon javaslatainak megvalósítását, amelyeket elnöki rendelettel is hatályossá lehet tenni. Szombati beszédében Reagan felszólította a kongresszust, hogy vizsgálja meg (és hagyja jóvá) azokat a javaslatokat, amelyek életbe léptetése kongresszusi megerősítést igényel.

A javaslatok között szerepel, hogy a hadügyminisztérium költségvetését az eddigi évenkénti megajánlás helyett kétévenként kellene kidolgozni és jóváhagyni. A bizottság javasolja azt is, hogy meg kellene erősíteni a vezérkari főnökök egyesített bizottságának szerepét, valamint létre kellene hozni egy új hadügyminiszter-helyettesi posztot a katonai vásárlások felügyeletére.

David E. Bonion michigani képviselő, ismertetve a Demokrata Párt válaszát a beszédére, nem tért ki a hadügyminisztérium átalakítására vonatkozó elnöki javaslatokra, hanem inkább arra figyelmeztetett, hogy az Egyesült Államok „milliárd dolláros" háborúba keveredett Közép-Amerikában.

Bonion szerint az Egyesült Államok eddig közel egymilliárd dollárt pumpált a térségbe katonai és gazdasági segély formájában, s ezeket a segélyeket főleg a Nicaraguával határos Honduras kapta. Bonion elmondta, hogy eddig százmillió dollárt kaptak a nicaraguai ellenforradalmárok. Emellett az amerikai kormányzat újabb 100 millió dolláros segélyt kíván juttatni a kontráknak, mégpedig úgy, hogy az összegből hetvenmillió dollár fegyverek vásárlására lenne fordítható.

A demokrata párti képviselő arra szólította fel a washingtoni kormányt, hogy a katonai megoldás helyett inkább működjön együtt azzal a Contadora-csoporttal, amelyik a térség problémáinak békés megoldására törekszik.

Bush a Közel-Keleten

A várakozásoknak megfelelően „Líbia megfegyelmezésének" ügye is felmerült George Bush amerikai alelnök vasárnapi beszédében, amelyet Rijádban tartott amerikai üzletemberek előtt. Bush a hajózás szabadságáról beszélt, és azt bizonygatta, hogy a Líbia elleni tengeri akció is az amerikai szándékok „ebbéli komolyságát volt hivatva alátámasztani."

Bush közel-keleti körutazásának további két tárgyalási témája a közel-keleti és az iraki–iráni konfliktusok kapcsán az amerikai fegyverszállítások, továbbá az olajár kérdése. Az amerikai alelnök az új szaúdi nagykövetség megnyitása alkalmából mondott beszédében erőteljes amerikai katonai támogatást ígért Szaúd-Arábiának. Az olajról szólva Bush abbéli véleményének adott hangot, hogy komoly következményei lesznek az Egyesült Államokra nézve, ha a hordónkénti olajár 12 dollár alatt állapodik meg. Okfejtése szerint a 12 dollár alatti ár jelentős károkat okozna az amerikai nagybankoknak, s az Egyesült Államok kormányzatának közbe kellene lépni a pénzintézetek védelme érdekében.

Az amerikai alelnök hétfőn Fahd királlyal tárgyal, majd Bahreinbe, Ománba, és Észak-Jemenbe látogat.

London a csendőr szerepét szánja Pakisztánnak?

London is csatlakozni kíván az Afganisztán elleni hadüzenet nélküli háború aktivizálásához, és ahhoz, hogy Pakisztánnak a csendőr szerepét biztosítsák Délkelet-Ázsiában. Így összegezte a TASZSZ hírügynökség vasárnapi jelentésében Új-Delhi reagálását Geoffrey Howe brit külügyminiszter négynapos hivatalos pakisztáni látogatására. Az indiai fővárosba érkezett jelentések szerint – folytatódik a TASZSZ hírmagyarázata – a brit miniszter pakisztáni tárgyalásait arra használta fel, hogy tárgyalópartnerét rávegye az Afganisztán körüli helyzet rendezésének további akadályozására.

Jutalmul – folytatódik a szovjet hírügynökség értékelése – London 420 millió fontos fegyverszállítási megállapodást javasol Iszlámábádnak.

Howe provokációs látogatást tett az afgán–pakisztáni határvidéken, ahol több olyan tábort keresett fel, amelyben nyugati szakértők vezetésével afgán ellenforradalmárokat képeznek ki.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kádár János táviratban üdvözölte Todor Zsivkovot

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára táviratban üdvözölte Todor Zsivkovot, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága főtitkárává történt újraválasztása alkalmából.

●

✦ STOCKHOLM: Feltehetőleg egy újfasiszta szervezet tagjai is bűnrészesek a Palme-gyilkosságban — jelentette a TASZSZ a Svenska Dagbladet című stockholmi napilap értesülésére hivatkozva. Az újság szerint a hatóságoknak mind ez ideig nem volt tudomásuk a szervezet létezéséről, s csak a nyomozás során figyeltek fel annak több tagjára. Az újfasiszta szervezet titkos központja valószínűleg egy Európán kívüli országban van, s több csoportja működik az európai országokban, egyebek között Svédországban is. Neve azonos az egykori náci párt elnevezésével, s vezetői is e szellemnek megfelelően szervezik mozgalmukat, arra szólítva fel, hogy „minden eszközzel harcolni kell a kommunizmus ellen".

✦ *ÚJ-DELHI: Ünnepélyes keretek között avatták fel Indiában a kettes számú neyveli hőerőmű első egységét, amely magyar közreműködéssel épült meg. Az indiai Tamilnádu államban létesült hőerőmű első egységét további két blokk követi, mindhárom egyenként 210 megawattos teljesítményű. Az avató eseményen jelen volt Vaszant Szathe, a szövetségi kormány energiaügyi minisztere. A Tamilnádu állami neyveli Lignite Corporation 1979-ben írta ki a versenytárgyalásokat az erőműre. A kazántelep kiépítésére két magyar vállalat köthette meg a szerződést. Az üzletben a Transelektro külkereskedelmi vállalat, ipari fővállalkozóként pedig a Ganz Danubius érdekelt.*

✦ BERLIN: Francisco Fernandez Ordonez spanyol külügyminiszter vasárnap hivatalos látogatásra Berlinbe érkezett. A vendéglátó Oskar Fischer külügyminiszter és spanyol kollégája megvizsgálja a kétoldalú viszony fejlesztésének lehetőségeit és tanácskoznak arról, hogy a Varsói Szerződéshez tartozó NDK és a NATO-tagállam Spanyolország miként járulhat hozzá a béke megőrzéséhez, az európai államok együttműködésének elmélyítéséhez.



Folyik a vizsgálat a nyugat-berlini La Belle diszkóban, ahol szombaton pokolgép robbant (Telefoto — KS — DN)

Veszélyben az olasz borkivitel

Meg kell menteni Olaszországot a borhamisító bűnözőktől, akik az ország egész gazdaságára csapást mértek — jelentette ki Bettino Craxi olasz miniszterelnök, akinek ezzel kapcsolatos nyilatkozatát élénken visszhangozza a vasárnapi olasz sajtó. A miniszterelnök állásfoglalása nagyon időszerű, hiszen a borhamisítás botránya már átcsapott a felső politika és a nyugat-európai közösség berkeire is.

Több héttel ezelőtt robbant ki az egész országot megrázó botrány: kiderült, hogy számos olasz borfajtát káros vegyszerrel, mégpedig metilalkohollal hamisítottak. Mivel a mesterséges szert tömeges méretekben túladagolták, eddig csaknem húsz ember halálát okozta a mérgezett ital. A hatóságok hatalmas menynyiségű, raktárakban őrzött és már palackokban árusított bort foglaltak le, letartóztatták több borkereskedő cég vezetőjét, s eddig mintegy hatvan borforgalmazó cég nevét tették közzé, azokét, amelyek valamilyen formában belekeveredtek e hamisítási ügyletbe.

A borkivitel terén is felmérhetetlenek a károk: Dánia és az NSZK egyértelműen megálljt parancsolt a határain bebocsátásra váró olasz borszállítmányoknak, de más országok is kénytelenek voltak korlátozni Olaszországból származó borbehozatalukat.

✦ *JOHANNESBURG: Hatan haltak meg a vasárnapra virradó éjszakán a fekete gettókban, az ottani tiltakozó akciók során — jelentette be vasárnap a dél-afrikai rendőrség. Három összeégett emberi testet a fokföldi Motherwellben találtak. A további három erőszakos haláleset a Transvaal tartomány nyugati részén lévő Kenemában volt, ahol a rendőrség éles tölténnyel lőtt a tüntetők tömegébe, akik válaszul benzinespalackokkal dobálták meg a karhatalom embereit. A rendőri jelentés szerint tüntetők felgyújtották egy fekete rendőr johannesburgi házát és a fokföldi George város villanytelepét. Számos fokföldi, transvaali és Natal-tartománybeli településen voltak még összecsapások a hét végén.*

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok Líbiát igyekszik felelőssé tenni a legutóbbi napokban elkövetett merényletekért, mindenekelőtt a TWA repülőgépen elkövetett robbantásért és azért a pokolgépes merényletért, amelyet egy — amerikai katonák által látogatott — nyugat-berlini bárban hajtottak végre. Egy magas állású, de magát megnevezni nem kívánó fehér házi tisztviselő szombaton Kaliforniában, ahol Reagan elnök szabadságát tölti, Líbiát összefüggésbe hozta a merényletekkel, bár hozzátette, hogy állítását semmilyen bizonyítékkal sem tudja alátámasztani. A tisztviselő szerint Reagan elnök haladéktalanul átfogó tájékoztatást kért a merényletekről az amerikai nyomozó szervektől.

Magyar—szovjet közös kutatócsoport

A Magyar Tudományos Akadémia és a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának egyezménye alapján a SZUTA Űrkutatási Intézete és az MTA Központi Fizikai Kutató Intézete közös nemzetközi kutatókollektívát hozott létre. A Budapesten most megalakult, mérnökökből és fizikusokból álló csoport Szabó Ferencnek, a KFKI főigazgatójának vezetésével tevékenykedik.

A kollektíva feladata, hogy meghatározott témákban a népgazdaság különböző területein hasznosítsa az űrkutatás során a nagy megbízhatóságú elektronikus berendezések létrehozásában szerzett tapasztalatokat. E tevékenység részét képezi a KGST komplex programjának. Az egyezmény alapja az a szoros és baráti együttműködés, amely a két intézet között a Vega űrprogram során létrejött. Mindkét ország népgazdasági érdeke, hogy az eddig megszerzett ismeret és tudás megőrizhető és folyamatosan továbbfejleszthető legyen, s a csúcstechnológiájú műszereket megalkotó szakembergárda együtt maradjon.

A KFKI és a SZUTA Űrkutatási Intézetének magyar és szovjet munkatársai a Központi Fizikai Kutató Intézetben kialakított laboratóriumban elsősorban elektronikus jellegű feladatok megoldásán dolgoznak együtt. A munka három témában indult meg, és ezeket a későbbiek során újabbakkal bővítik. A kutatócsoport az űrszondákhoz kifejlesztett berendezések gyakorlati alkalmazási lehetőségeinek feltárása mellett újabb űrműszereket is tervez és gyárt. A magyar és szovjet szakemberek együtt készítik el azt a fedélzeti számítógépet, amely a Mars Phobos nevű holdjának vizsgálatára 1988-ban felbocsátandó űrszonda leszálló egységét vezérli.

●

✦ MOSZKVA: A hétfőn folytatódó szovjet—kínai politikai konzultációkra vasárnap Moszkvába érkezett Csien Csi-csen külügyminiszterhelyettes, a kínai kormány különmegbízottja. A repülőtéren Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes, a szovjet kormánynak a tárgyalásokon részt vevő különmegbízottja fogadta.

Latin-amerikai parlament

Szombaton a guatemalai fővárosban befejeződött a latin-amerikai parlament rendkívüli ülésszaka. A tanácskozáson elfogadott záróokmány síkraszáll a latin-amerikai népek önrendelkezési jogának tiszteletben tartásáért, s elítéli azt, hogy az Egyesült Államok kormánya újabb segélyben kívánja részesíteni a nicaraguai ellenforradalmárokat. A határozat ezáltal fontos politikai támogatás a Contadora-csoport – Kolumbia, Mexikó, Panam, Venezuela – és a limai csoport – Peru, Argentína, Brazília, Uruguay – tagországainak, melyek a közép-amerikai válság tárgyalásos megoldását szorgalmazzák. A nyolc közvetítő ország külügyminisztere éppen szombaton kezdett tanácskozást Panamavárosban a közvetlenül érintett öt közép-amerikai állam diplomáciai vezetőivel a térségbeli béke megteremtésének elősegítése reményében.

A latin-amerikai parlament – 16 ország küldöttei részvételével – egyetlen napirendi pontként a közép-amerikai válság problémáját tekintette át három napon keresztül. A felszólaló küldöttségvezetők – különböző hangsúllyal ugyan, de – egyetértettek abban, hogy a közép-amerikai térségben is meg kell valósítani a demokratikus pluralizmust, érvényt kell szerezni a be nem avatkozás elvének, ki kell vonni a térségből a külföldi tanácsadókat. Az Egyesült Államok több térségbeli szövetségese, elsősorban Salvador és Honduras képviselője, nem csatlakozott ahhoz az általánosnak mondható elítélő hangnemhez, amellyel a legtöbb delegációvezető illette Washington Nicaraguával szembeni politikáját. Az elfogadott zárónyilatkozat ezzel együtt is tartalmaz egy olyan kitételt, amely bírálja Washington lépéseit Nicaragua irányában.

A guatemalai nyilatkozat ugyanakkor egyértelműen fogalmaz akkor, amikor elutasít bármilyen külső támadást valamely közép-amerikai ország ellen. A térség problémáit csakis latin-amerikai, tárgyalásos és pluralista megoldással lehet orvosolni – mutat rá az okmányban a szubregionális parlament, amely feszólította az Egyesült Államok törvényhozását: a két testület kezdjen megbeszéléseket Közép-Amerika problémáiról, ezáltal is elősegítendő a bizalom légkörének kialakítását, a békés megoldáshoz vezető utak keresését.

Vinicio Cerezo guatemalai államfő az ülésszak munkáját befejező zárszavában kiemelte, hogy a latin-amerikai demokráciák csak akkor képesek fennmaradni, ha egyúttal erősödik a közép- és dél-amerikai országok együttműködése és egysége is. E célt hivatott elősegíteni a közép-amerikai parlament létrehozását szorgalmazó törekvés is – mutatott rá az államfő, aki éppen három hónapja tett először javaslatot e regionális testület megalakítására.

Panamavárosban, a 13 külügyminiszter kétnapos tanácskozásának helyszínén máris nagy és kedvező visszhangot váltott ki a guatemalai nyilatkozat. A térségbeli béke megteremtésének lehetősége természetesen mindezek ellenére a közép-amerikai országok politikai hajlandóságától függ – mutatott rá Eric Arturo del Valle panamai államfő a nagyfontosságú értekezlet megnyitásakor. Nem hangsúlyozta ugyanakkor, hogy az Egyesült Államok, szövetségesei révén, az elmúlt több mint három évben kerékkötője volt a közép-amerikai békefolyamatnak.

Fénymásolás azonnal!
PANNÓNIA INNOVÁCIÓ
Pécs, Zólyom utca 2.

BÉRBE ADJUK
Kemse határában levő, állattartásra alkalmas
GAZDASÁGI ÉPÜLETEINKET
földterülettel együtt.
Víz, villany, telefon van.
ÉRDEKLŐDNI LEHET AZ ÜZEMIGAZGATÓNÁL. SZIGETVÁR, ALAPI G. U. 1. TELEFON: 453.

KISVÁLLALAT
megvételre keres
maximum 3 éves
mikrobuszt
„VEGYES HASZNÁLATÚ"
jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

BALATONFENYVESI „FENYVES TÁRSASÜDÜLŐ-TELEP"-en levő 1 szoba, összkomfortos LAKRÉSZÜNKET ELADNÁNK vagy 2 szobásra CSERÉLNÉNK.
Partközeli, 2 szobás vételi lehetőség is érdekel.
„LELLÉTŐL FENYVESIG" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 15-311-es telefonszámon munkaidőben.

A tanulmányi verseny győztese

Harasztia László

„A nyelvtanulás áll hozzám a legközelebb"

Finiséhez érkezett az idei országos középiskolai tanulmányi verseny. Több tárgyból már csak az országos döntő van hátra. A szakközépiskolások orosz nyelvi kategóriájában is eldőlt, hogy Baranya idei legjobbja *Harasztia László*, a Zipernovszky Károly Műszaki Szakközépiskola 3. e osztályos tanulója.

– Nem régi keletű az orosz nyelv iránti érdeklődésem. Az általános iskolában mindig 4,8–5 közötti tanuló voltam, s nem volt konkrét elképzelésem a jövőről. A Zipernovszky Szakközépiskolát azért választottam, mert szülőfalumból sokan tanultak itt, és sok jót hallottam róla. No és innen akár a szakmámmal is el tudnék helyezkedni, de tovább is lehet tanulni.

– A humán tárgyak?

– Elsőben egy kicsit „leeresztettem". Csak az orosz és a történelem ment igazán. Aztán másodikban került osztályunkhoz *Garádi Andrea* tanárnő, aki elkezdett foglalkozni velem oroszból. Abban az évben már megnyertem a megyei döntőt, s a területi versenyen (ebben a kategóriában nincs országos a második évfolyamosoknak) Székesfehérváron második lettem. Az orosz anyanyelvű „társadalmi zsűri" pedig első helyre rangsorolt.

Idén folytatta a felkészülést, és sikerült a megyei döntőt ismét megnyerni.

– *Mit szóltak otthon a szép sikerekhez?*

– Családunkban nincs nagy hagyománya a humán érdeklődésnek. Édesanyám a bolhói cérnaüzemben dolgozik, édesapám szintén a szülőfalumban állattenyésztő. Természetesen örültek a jó hírnek ők is.

– *Az orosz mellett mivel foglalkozik szívesen?*

– Nagyon szeretem a filmklubokat, a könyveket, de a sok készülés miatt csak az igazán jó művekre jut időm. Érdekel a történelem is, és eljárok a Marxista Diákakadémia egyik körének foglalkozásaira is.

– *Tervei?*

– Úgy érzem, hogy a nyelvtanulás áll hozzám a legközelebb. Az orosz mellett szeretem az angolt is, a TIT nyelviskolájára járok, a haladó csoportba. A történelmet sem kívánom elhanyagolni, s ha lehet, ezeket a tárgyakat szeretném a középiskola után tovább tanulni egyetemen. Ha minden sikerül, talán megpróbálkozom a külföldi ösztöndíj megpályázásával is.

Barna Viktor

Új készítmények a véralvadási zavarok megállapítására

A véralvadás egyik örökölhető zavarának, az úgynevezett Villebrand-betegségnek a korábbi módszerekhez képest gyorsabb és pontosabb kimutatására alkalmas új orvosi vegyszerkészlet gyártását kezdték meg a Reanal Finomvegyszergyárban. A betegség gyanúja esetén a gyár Aggristin nevű készítményének segítségével az orvosok rövid időn belül teljes valószínűséggel meggyőződhetnek arról, hogy betegük a vérzékenységnek valóban ebben a fajtájában szenved-e vagy sem. A betegség felismerésével csökken a műtéti beavatkozások kockázata, hiszen a véralvadás súlyosabb zavara esetén már egy kisebb sebészi beavatkozás is veszélyeztetheti a beteg életét. Forgalomba került a készítmény legújabb változata, az Aggristin Plus is, amelynek segítségével a vérzékenység más fajtái is elkülöníthetők. Emellett mindkét vegyszerkészlet alkalmas az ugyancsak véralvadási zavarok miatt fellépő trombózisok laboratóriumi kimutatására.

Az új szereket a Reanal szakemberei a Debreceni Orvostudományi Egyetem és a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem kutatóival együttműködve dolgozták ki. A betegségek kimutatására szolgáló vegyszerkészletek, úgynevezett laboratóriumi diagnosztikumok sorozatos gyártásával lehetőség nyílt a kórházakban, laboratóriumokban e vizsgálatok megbízható, rutinszerű elvégzésére. A készítmények iránt máris nagy az érdeklődés itthon és külföldön.

A kutatók és a gyár szakemberei tovább folytatják együttműködésüket.

A Reanalban azt tervezik, hogy a kutatási eredményekre támaszkodva a későbbiekben új termékekkel egészítik ki jelenlegi készítményeik kínálatát, s a véralvadással kapcsolatos más betegségek gyors és megbízható felismerésére alkalmas újabb diagnosztikumokat fejlesztenek ki.

Komplex szűrővizsgálat a pécsi kesztyűgyárban



Megelőzni a betegségeket

Idejében észlelni a bajt, amikor még lehet segíteni

Közvetlenül munkaidő után kerül sor a vizsgálatokra

Prevenció — megelőzés. — Sokszor hangzik el mostanában ez a szó olyan fórumokon, ahol nem éppen kedvező képet mutató egészségi állapotunkról esik szó. Nagyon sok betegség kialakulását lehetne megelőzni például életmódbeli változtatásokkal. De megelőzés az is, hogy a betegségeket kezdeti stádiumban kiszűrjék, így időben gyógyítva vagy csírájában el lehet fojtani vagy legalább a súlyosbodását megállítani.

Nem vártak semmiféle felsőbb utasításra a pécsi kesztyűgyár vöröskeresztes aktívái, hanem elhatározták, megszervezik gyáron belül valamennyi dolgozójuk szűrővizsgálatát. Az elhatározáshoz jó partnernek bizonyultak a gyár vezetői és boldogan vállalta a feladatot az üzem fiatal orvosnője, *dr. Nagy Andrea* is. A viszonylag jól felszerelt rendelőben lehetőség van a vérnyomásmérésen kívül az alapvető laboratóriumi vizsgálatok elvégzésére, és van EKG. Mivel az üzemben van rendszeres nőgyógyászati rendelés, a nőgyógyászati szűrés is megoldott, és tervezik, hogy külső segítséggel a férfiak számára is szerveznek rendszeres onkológiai szűrést.

— Az orvosi rendelőbe akkor jönnek csak az emberek, amikor valami bajuk van. És sajnos előfordul, hogy már késő — mondja dr. Nagy Andrea. — Ilyenkor csak azt tehetjük, hogy az állapot további romlását próbáljuk megakadályozni. A rendszeres ellenőrzés bevezetésével időben kiszűrjük a bajt, ha kell, a megfelelő szakrendelésre irányítjuk, és utána ezt a dolgozót figyelemmel kísérjük. Ugyan volt eddig is rendszeres vizsgálat azok számára, akik egészségre ártalmas munkakörben dolgoznak, és rendszeresen ellenőriztük eddig is a fiatalkorúakat. Van azonban egy nagy réteg, amelyik mindebből kimarad. Ezért van nagy jelentősége a mostani kezdeményezésnek.

— Jó lett volna, ha ezt már előbb csináljuk, — mondja *Király Ferenc*. — Akkor talán több tragédia megelőzhető lett volna. Nemrég halt meg egy munkatársunk, akinél, ha idejében felfedezik a bajt, ma is köztünk van. Nekem például ezen a szűrővizsgálaton derült ki, hogy a szívem kicsit rakoncátlankodik. Nem tudtam róla. Most majd megpróbálok kevesebb cigarettát szívni, mint eddig.

A díszítőműhelyben csupa nő dolgozik. Szép amit csinálnak, csodálatosan mintázott kesztyűk kerülnek ki a kezük alól, de meglehetősen fárasztó, néha idegfeszítő ez a munka.

— Most legalább majd másnál is idejében észreveszik, hogyha baj van. Képzelje, nemrég véletlenül derült ki, hogy magas a vérnyomásom. A körzeti orvos jött a családom egyik beteg tagjához. Mondtam neki, doktornő, mérje meg már legyen szíves az én vérnyomásomat is. Kétszázat mutatott a mérő. Nem is tudtam róla, és nem éreztem semmit — meséli *Vágner Irma*, a díszítőműhely vezetője.

— Az biztos, hogy hasznos lesz ez az általános szűrés. Magamról tudom, hogy másképp el nem mennék az orvoshoz, csak úgy, azért, hogy megnézzen. A rendelőkben mindenütt sokat kell várakozni. Kinek van erre ideje? — véli *Csordás Jánosné* gépi díszítő.

Varga Béláné üzemi vöröskeresztes alapszervezeti csúcstitkár készítette el a vizsgálatok forgatókönyvét. Beosztották mikor, kire kerül sor. Egyszerre tíznél több embert nem osztottak be, hogy ne legyen hosszú várakozás. A vizsgálatokra közvetlen munkaidő után kerül sor és a vidékieknél igazodnak az autóbuszok indulási idejéhez. Természetes, hogy akinek valamilyen problémája van, a rendelőt ugyanúgy felkeresheti a szűrési időn kívül is, mint eddig.

A központi gyár igazgatója, *Németh Vilmos* mondta:

— Azért vezették be ezt a szűrővizsgálatot, mert úgy érzik, kötelességük gondoskodni a dolgozóikról. A gyárnak ez évi 50–60 ezer forint költséget jelent (a vizsgálatokhoz szükséges anyagok), de megéri. Úgy tudják, az ilyen teljes üzemre kiterjedő komplex szűrővizsgálat bevezetésével a termelőüzemek között ők az elsők.

S. Zs.

Folyóiratszemle

Baranyai Művelődés

Tanulmányok a megyei cigánylakosságról

A *Baranyai Művelődés* ez évi második száma tematikusan a megyei cigányságról szóló tanulmányokat tartalmaz. Mint ismeretes, megyénkben jelentős számú cigánylakosság él, s így az átlagosnál nagyobb mértékben jelentkeznek az életükkel, beilleszkedésükkel kapcsolatos gondok is.

A cigánylakosság társadalmi helyzetének változásairól *Kozák Istvánné*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatal osztályvezetőjének tanulmánya olvasható a folyóirat élén, majd e témakör baranyai vonatkozásait taglalja *dr. Erdődi Gyula*. *Kovács Gyula* a cigánylakosság foglalkoztatásának alakulását és jelenlegi problémáit elemzi, *Széles Istvánné* pedig a lakáshelyzet felől közelíti a népréteg életmódváltozását.

A cigánygyermekek iskolai teljesítménye és az egészségügyi háttér összefüggéseire *Horváth Mihály* tanulmánya mutat rá, míg a gyermekek intézményes nevelésének helyzetéről *Huber Márta* számol be. *Koltai Magdolna* pedagógiai tapasztalatai alapján elemzi az oktatási lehetőség sajátságait szubjektív hangú írásában. *Várnagy Elemér* arról számol be, hogy a halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek körében milyen módon fejleszthetők ki képességeik. *Miksa Lajos* a cigánygyermekeknek szervezett alkotótáborokról ír, *Váradi Judit* riportjában pedig a cigány-közművelődés lehetőségeit vizsgálja. *Visegrády Tamás* a középfokú tanintézményekben továbbtanuló cigánytanulók pályaválasztásának körülményeit taglalja konkrét vizsgálat eredményeire alapozva, *Kerekes György* pedig a cigánykérdés kezelésének politikai aspektusait vizsgálja.

A Baranyai Művelődés tartalmazza a szokásos bibliográfiákat is, melyek mellett azonban összeállítást is közöl a romológia felszabadulás utáni magyar nyelvű irodalmából — így téve teljessé az igényes szerkesztésű cigánytematikájú új számát.

B. L.



Zöldért-bolt a Kodolányi úton

Vevőcsalogató árubőség, udvarias eladók

A pécsi Zöldértnek két olyan üzlete van, ahol a zöldárun és a konzerveken kívül más élelmiszer is kapható. Az egyik a Kodolányi úti.

Dervenkár Imre tavaly októberben vette át az üzletet. A bolt havi forgalma addig 750–800 000 forint volt. Novemberre a duplájára, decemberre pedig a háromszorosára, azaz két és fél millió forintra emelkedett.

— Nyolc évet dolgoztam üzletkötőként, s ez alatt a legapróbb részletéig megismertem az árut, megtanultam, hogyan kell vele bánni — mondja a boltvezető. — Ezeket az ismereteket most a saját elképzelésem szerint tudom hasznosítani.

— Az udvarias, mosolygós eladók családias hangulatot teremtenek, a vevő ide szinte hazajön, — állítja Kucsera István, aki az első nyitás óta vásárlója az üzletnek. A nap bármelyik szakában mindig ugyanolyan friss és jó minőségű árut kapok. Itt mindig ragyog minden. Naponta háromszor is feltakarítanak, a kosarakat többször is kitörlik.

— Amikor idekerültem — folytatja Dervenkár Imre —, igyekeztem minél jobban kibővíteni a választékot, hogy a vásárlók mindent egy helyen megkapjanak. Különlegességünk a Dávodról és Nagykanizsáról érkező, házikészítésű hentesáru, stifolder, kolbász és a házi tojás. Rengeteg árut előre adagolunk, csomagolunk.

November óta a környékbeli üzletekből sok vevő pártolt át hozzánk — mondja Nagy Sándorné eladónő. — Az álmom mindig az volt, hogy eladó lehessek. Azelőtt falun dolgoztam, az itt lakók, a környékbeliek sokkal türelmesebbek, kedvesebbek.

N. A.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
7.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából HERMAN nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.12 — nyugszik 19.21 órakor.
A Hold kél 5.48 — nyugszik 17.30 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
L. CSÉPÁNYI KATALIN

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad a 10-053-as telefonszámon
DUNAI IMRÉNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
REZES ZSUZSA

Rendezvények

Az MSZMP KB Módszertani és Szemléltető Vállalat tevékenységét kiállítás mutatja be április 7-től a JPTE Tanárképző Kar szakszervezeti klubjában. 9-én 9—15 óráig tartanak bemutatót, a kiadó által megjelentetett videofelvételekből.

Ötéves a pécsi Domus. Az évforduló alkalmából bútorbemutató nyílik az áruházban. A BUBIV április 12-ig tartó kiállításán főleg ülőgarnitúrákat, szekrénysorokat láthat az érdeklődő nagyközönség.

Horgászverseny. A Baranya Megyei KISZÖV horgász egyesülete rendez versenyt április 12-én fél 8-tól a Pécsi-tó reptéri szakaszán.

ANK Népfőiskola. Az építészetről, a településtervezésről hangzik el beszélgetés 8-án 18 órakor a Nevelési Központ művelődési házának klubjában. Az est vendége Tóth Zoltán megyei főépítész és a DTV munkatársai.

IH-programok. Gyógynövényekről szóló előadás hangzik el ma 18 órakor a pécsi Ifjúsági Ház természetes gyógymód klubjában. A rendezvény vendégei dr. Horváth Adolf Olivér és dr. Szabó László kandidátusok. Holnap 19 órától a nyugat-európai fellépések után Magyarországra érkező Robert Tylli, amerikai bluesénekes mutatja be műsorát.

A Széchenyi Gimnázium Baráti Társasága Nagycenkre szervez kirándulást április 18—19-én, tagjai számára. A baráti társaság tagsága április 11-ig jelentkezhet a kirándulásra az iskola titkárságán.

●

— **Városszépítő napok Komlón.** Lakóterületenkánti városszépítési akció kezdődött Komlón. Április 10-ig a kenderföldi, a kökönyösi és a mecsekjánosi városrészben, utána 14-ig pedig a sikondai és a szilvási városrészben szerveznek tavaszi nagytakarítást.

KÖZÉRDEKŰ

A BÉV Befejező Üzemigazgatóság villamos üzeme bejelenti, hogy az alábbi munkák elkészültek és 1986. április 9-én feszültség alá kerülnek:
— Pécs, Siklósi vr. 3/4. üt. 16—17, 14—15, 13—12, 10—11. j. épületek energiaellátása és közvilágítása. (Laki István u. 4/1—4/2, 6—8, 10—12, 14—16. sz.);
— Pécs, Siklósi vr. 55. ütem 55—56, 57—58, 59—60. j. épületek energiaellátása és közvilágítása. (Ilku Pál u. 43—47, 49—51, 53—55. sz.).
Jelzett időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes és tilos!

Dr. Török Ljuba belgyógyász nephrologus szakorvos rendelőjét április 15-én megnyitja. Cím: Pécs, Rákóczi út 39 B. Rendel: hétfő 11—13 óráig, szerda 15—17 óráig.

A Bólicsi útról nyíló Görbe-dűlőben gázvezeték-építés miatt április 7-től 30-ig szakaszos útelzárásra kerül sor.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig. Az ország délkeleti felén derült, száraz idő lesz, máshol hétfőn kevesebb felhő várható, eső nem valószínű. A változó irányú szél csak néha élénkül meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4 és 9 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn északnyugaton 17 fok, máshol 22 fok körül lesz.

Vasárnap reggeli vízállások. Mohács 520 cm, áradó, vízhő 9,0 fok; Örtilos 170 cm, áradó, 6,6 fok; Barcs 166 cm, apadó, 6,9 fok; Drávaszabolcs 248 cm, apadó, 6,4 fok.

Képviselői fogadóóra

Hódosi Jenőné országgyűlési képviselő 1986. április 8-án 15.00 órától boldogasszonyfai tanács kirendeltségén képviselői fogadóórát tart.

●

— **Elhunyt Kassák Lajosné.** Hosszú szenvedés után, életének 72. esztendejében elhunyt Kassák Lajosné (Kárpáti Klára). Kassák Lajosné több mint negyedszázados tanári szolgálat után férje, Kassák Lajos hagyatéka ápolásának szentelte munkásságát. Temetéséről később intézkednek — tudatja a Művelődési Minisztérium.

— **Eredményes újítómozgalom.** A Mecseki Szénbányák újítói mintegy 20 millió forinttal járultak hozzá vállalatuk tavalyi eredményeihez. Találmányokból és szabadalmakból mintegy 40 millió forint volt a vállalat haszna.

— **Folyékonyműtrágya-telep.** A mintegy 100 millió forintos beruházás előkészítő munkálatai kezdődtek meg Szentlőrincen. Az építkezés a tervek szerint egy évig tart, a munkálatokat öt vállalat, a Szilikátipari Kutató és Tervező Intézet, a kaposvári KÉV, a pécsi Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, az Agrokomplex, valamint a budapesti Közmű- és Mélyépítő Vállalat végzi.

— **Átutazó.** Ezzel a címmel jelent meg Udvaros Dorottya nagy sikerű lemeze, amelynek élő bemutatója lesz a POTE aulájában szerdán este 7 órakor. A rendező DOZSO vendége lesz a népszerű színésznő, Dés László és Szolnoki Tibor.

●

Ellenőrzés a pécsi vásáron

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság gazdasági rendészete a népgazdaság- és társadalmi tulajdonvédelmi osztállyal, a Vám- és Pénzügyőrség pécsi szakaszával, Pécs M. Városi Tanács V. B. Hivatal aktiváival és társadalmi erőkkel ellenőrzést végzett az 1986. április 5-én megtartott pécsi vásáron. Az akció eredményeként két fővel szemben vámcsrgazdaság büntett, csempészet vétsége, egy fővel szemben üzérkedés büntett elkövetésének alapos gyanúja miatt büntetőeljárás kezdeményezésére került sor. Az illetékes szakigazgatási szervek 12 fő ellen — a fogyasztói érdekvédelemmel, ill. bizonylati fegyelemmel összefüggő — szabálysértési eljárást.



A Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói az első tulipánokat ültetik ki a pécsi sétatéren.
Fotó: Tóth László

★

— **Hogyan kössem?** Kézikötők részére szervez klubot a pécsi Apáczai Csere János Művelődési Központ. Az új kisközösség első összejövetelét április 28-án 16 órakor tartja a művelődési ház klubtermében.

— **Reklámparádé.** Pécsi és baranyai ipari és mezőgazdasági üzemek, szövetkezetek reklámkiadványait gyűjti össze és mutatja be a Magyar Reklámszövetség Baranya Megyei Szervezete. A pályázatra beérkezett anyagokkal májusban megismerkedhet a nagyközönség is.

— **Egészségnevelési továbbképzés.** Baranya, Tolna, Somogy és Zala megye egészségneveléssel foglalkozó szakemberei (orvosok, védőnők, egészségügyi főiskolát végzett szakdolgozók) részére négynapos továbbképzést szervezett a POTE Társadalomtudományi Orvostani Intézete és a Baranya Megyei KÖJÁL egészségnevelési osztálya. A megnyitóra, ma április 7-én, az egészségügyi világnapon kerül sor Pécsett az Apáczai Csere János Nevelési Központban. Az országban ez az első olyan továbbképzés, ahol a pszichoszociális módszerekkel, ezeknek az egészségnevelésben alkalmazható lehetőségeivel ismertetik meg a résztvevőket.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága férjem,

DR. GÁRDOSI JÓZSEF

nyugdíjas jogtanácsos március 11-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 11-én pénteken 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. JAKAB ISTVÁNNÉ,

Pécs, Bittner Alajos u. 16. (volt majsi) lakos, 74 éves korában elhunyt. Temetése április 8-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

„Egészséges városok" –világprogram

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) európai területi irodája Egészséges városok elnevezésű programot dolgozott ki. E program kiterjesztése érekében a területi iroda Lisszabonban háromnapos nemzetközi szimpoziumot szervezett, amely ma az egészségügyi világnapon, április 7-én kezdődik. A szimpoziumon dr. Szilasi Anna főorvos, Pécs Megyei Városi Tanács egészségügyi osztályvezetője is részt vesz és előadást tart, amelyben bemutatja Pécset, a város sajátos helyzetét, és az itt élők egészségi állapotáról is átfogó jellemzést ad.

●

— **Mérgezett tojások.** Bicsérd és Reménypuszta térségében mérgezett tyúktojásokat helyeztek ki a Mecsekalja Vadásztársaság vadászai, a szárnyas és a szőrmés dúvadak irtására. A jelzéssel ellátott tojások emberre veszélyesek.

— **Dijtalan jogi tanácsadás** lesz ma délután 17-től 19 óráig a Hazafias Népfront újmecsekaljai lakóterületi klubjában. (Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 1/2.)

— **Segítő kapcsolat.** A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta út 16. sz. A tanácsadás díjtalan.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.) hétfőn 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó: Laky Zsuzsa.

— **Kiállítás Torunban.** A Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztálya textilanyagából egyhetes kiállítást rendez a lengyelországi Torun múzeumában. Az évek során kölcsönösen jó kapcsolat alakult ki a két intézmény között, ez a tárlat cserekiállításaik egyike.

— **Az úticél Bulgária.** Tizenháromezer magyar turista kereste fel tavaly az IBUSZ szervezésében a bolgár tengerpartot és a balkáni ország más tájegységeit. A magyar látogatók száma 1985-ben meghaladta a 265 000-ret. Az elmúlt öt évben 1,2 millió magyar járt Bulgáriában, 76 százalékkal több mint 1975 és 1980 között.

●

Ma este 7 órakor ktv-adás

A Ivov-kertvárosi közösségi televízió a nyári időszámítás alatt este 19 órakor kezdi adásait. A ma esti műsor: 19.00: Műsorismertetés. 19.03: Összefoglaló Pécs M. Város Tanácsa március 27-i üléséről. tanácsrendelet a településfejlesztési hozzájárulásról. 19.45: IBUSZ-rejtvény. 19.52: Makk Marci. 20.00: Kertvárosi híradó. Kb. 20.25: Kitüntetettjeink: portréműsor a pécsi Hőerőmű Veres Péter szocialista brigádjáról. Beszélgetés Kós Lajos bábművésszel. Kb. 20.50: Sportösszefoglaló: PMSC—Siófok NB I. labdarúgómérkőzés — Mecsek Kupa nemzetközi tájékozódási futóverseny — Felszabadulási go-kartverseny.

●

Közlemény

Az 55. sz. fkl. út 103+800 km szelvényében lévő bajai Duna-híd 1986. április 7-től 1986. május 9-ig naponta 23 órától 04 óráig teljes lezárásra kerül vágányfelújítási munkák miatt.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Foaászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10 8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Kocsiátvételi sorszámok

TRABANT LIM. HYCOMAT	115
TRABANT HYCOMAT COMBI	15
TRABANT LIMOUSIN (Bp.)	2 472
Debrecen	1 829
Győr	1 995
TRABANT COMBI (Bp.)	13 311
Győr	6 664
WARTBURG STANDARD (Bp.)	25
Debrecen	39
Győr	162
WARTBURG SPECIAL (Bp.)	26 714
Győr	359
WARTBURG SPEC. TT.	5 981
WARTBURG TOURIST (Bp.)	245
Debrecen	182
Győr	3 738
SKODA 105 S (Bp.)	10 437
Debrecen	8 232
Győr	8 286
SKODA 120 L (Bp.)	21 060
Debrecen	11 823
Győr	14 813
SKODA 120 GLS (Bp.)	1 394
LADA 1200 (Bp.)	40 946
Debrecen	25 913
Győr	14 396
LADA 1300 S (Bp.)	16 440
Debrecen	12 785
Győr	5 605
LADA 1500 (Bp.)	14 753
Debrecen	10 934
Győr	4 797
LADA COMBI (Bp.)	7 214
Debrecen	3 974
MOSZKVICS	13 924
POLSKI FIAT 126 P (Bp.)	26 643
Győr	8 801
FSO (POLSKI FIAT) 1500	5 410
DACIA LIMOUSIN (Bp.)	36 901
Debrecen	20 957
DACIA COMBI (Bp.)	173
Debrecen	75
Győr	71
ZASTAVA (Bp.)	12 938

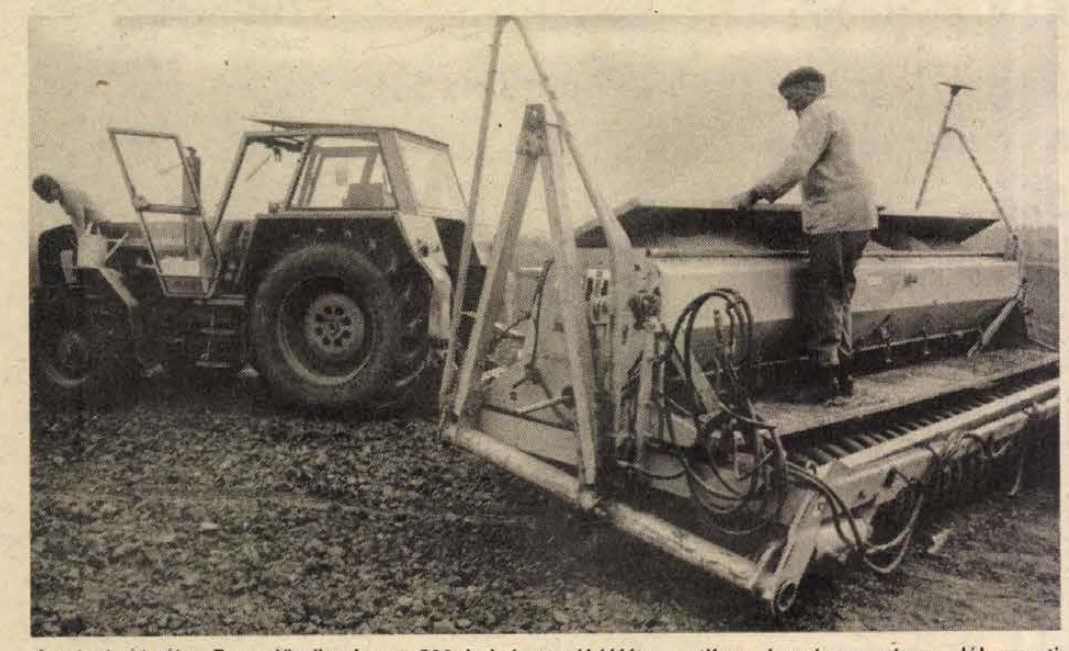


Pécsi látkép a Kisszkókóból Fotó: Proksza László

Barbakán borozónk
ÁPRILIS 8., 9., 10-ÉN
FESTÉS MIATT
ZÁRVA TART

Extra és nagyméretű
butikruhák árusítása,
ballagási és formaruhák készítése
rövid határidővel; a
PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT
Sarohin t. útja 39—41-ben levő
női szabóságában.
(HÍRGÉP antennaüzlete mögött.)
MEGKÖZELÍTHETŐ A 16, 29, 47 ÉS 1-ES AUTÓBUSZOKKAL.

Nyújtott műszakban dolgoznak a gazdaságok



A pécsi Új Élet Termelőszövetkezet 300 hektárosábláján vetik a borsót a város délnyugati részén
Erb János felvétele

Jól haladnak a tavaszi mezőgazdasági munkák

A kedvezőtlen időjárás sokáig hátráltatta a tavaszi mezőgazdasági munkák megkezdését. A múlt héten azonban fordult a kocka, megjött a várva-várt napos idő, és a baranyai közös gazdaságokban felgyorsulhatott a munka. A gépek és az emberek az ünnepeket is a földeken töltötték, aminek eredményeként úgy tűnik sikerült behozni a mintegy kéthetes lemaradást.

Megtörtént az őszi kalászosok első fejtrágyázása, jó ütemben haladnak a talajlezárások, folyik az évelő pillangósok és a gyepek fejtrágyázása, fogasolása, a lucernatelepítés. A mezőgazdasági üzemek jelentős hányadánál földbe került a tavaszi árpa, a zab és a borsó, megkezdték a kukorica, a napraforgó és a szója vetéselőkészítését.

A bicsérdi termelőszövetkezetben március 26-a óta nyújtott műszakban dolgoznak. A múlt hónap végéig befejezték a tavaszi árpa és a zab vetését, április 4-ére végeztek a takarmánykeverék vetésével és a lucernatelepítéssel. Jelenleg minden erővel a kukorica és a szója vetésének előkészítésén fáradoznak. Ha a munkálatokat nem zavarja meg az időjárás, jövő héten 1500 hektáron kezdik meg a kukorica vetését, 150 hektáron a földbe kerül a cirok is.

A mágocsi közös gazdaságban jelenleg tárcsáznak, simítóznak, nagy erővel folyik a vetéselőkészítés. Tervek szerint holnapután kezdik 505 hektárnyi területen a napraforgó vetését, amit április 15-e körül 1700 hektár kukorica, silókukorica vetése követ majd. A tavaszi takarmánykeverékkel már végeztek, a magok a talajban duzzadnak.

Teljes műszak van a szabadszentkirályi Béke Tsz-ben, ahol jelenleg 1600 hektáron folyik a simítózás. A kalászosok fejtrágyázását befejezték, a kukorica és a szója vetésterületének előkészítése várhatóan ma, vagy holnap kezdődik. Tervek szerint április 20-a körül 1300 hektár kukorica, a hó végéig 200 hektár szója, valamint 50 hektár lucerna vetőmag kerül a földbe.

Az újpetrei termelőszövetkezetben a simítózás befejezése után 1125 hektáron folyik a vegyszeres gyomirtás. Borsót 508 hektáron vetnek, a munkálatok 50 százalékával már végeztek. Lencse 150 hektáros területen kerül a földbe, a munkával előre láthatólag még ma végeznek.

A tavaszi mezőgazdasági munkák további haladását nagy mértékben befolyásolja, hogy a következő napokban milyen lesz a talaj hőmérséklete, lesz-e eső és hogyan boldogulnak a gépek a talajon. A nagyüzemi szőlészetekben befejezték a metszést, az első jelzések szerint az idei tél nem tett nagyobb kárt.

Ferenci Demeter

Új munkarend a tatabányai bányákban

Csökken a munkaidő-veszteség

Vasárnaptól új munkarendben dolgoznak a tatabányai bányászok. Az eddigi háromműszakos termelésről áttérnek a négyműszakosra. Mostanáig 6, 14 és 22 órakor kezdődtek a nyolcórás termelőműszakok, vasárnaptól viszont 6, 12, 18 és 24 órakor kezdődnek az ugyancsak nyolcórás időtartamú műszakok. A bányászok közvetlenül a munkahelyeken váltják egymást, s minden váltáskor egy ideig párhuzamosan együtt dolgoznak. Az új munkarendhez igazodva megváltoztatták az üzemi étkezések időpontját és ehhez igazították a munkásszállítást.

Több évtizedes gyakorlatot változtattak meg Tatabányán az új munkarenddel, amit azzal a szándékkal vezettek be, hogy jelentősen növeljék a teljesítményeket. Ilyen módon ugyanis lehetőség nyílik arra, hogy az eddiginél több időt fordítsanak a gépek, berendezések karbantartására. A négy műszak közül az egyiknek a dolgozóit kizárólag a gépek javításával, karbantartásával bízzák meg. A vállalat vezetői arra számítanak, hogy az új munkarend eredményeként csökken a munkaidőveszteség, 25–30 százalékkal javul a termelékenység, és kétszeresére emelkedik a sok millió forint értékű bányagépek kihasználása. Ugyancsak a teljesítmények növelése érdekében korszerűsítették az érdekeltségi rendszert, nagyobb elismerés jár a fő munkaidőben nyújtott teljesítményekért.

Az új munkarend bevezetését körültekintő szervezés előzte meg. A bányászokat többször is eszmecserére hívták meg a vállalat és az üzemek vezetői és tájékoztatták őket az új intézkedés előnyeiről, szükségességéről. A munkásokat meg kellett győzni arról, hogy csak az új munkarenddel és az ehhez kapcsolódó más változtatásokkal együtt képes a vállalat kollektívája az idén 1,9 millió tonna szenet és 360 000 tonna bauxitot termelni.

A kórusfesztivál eseményeiből

Mit jelent az Europa Cantat?

Franciaország legnépesebb tömegéneklési mozgalma a *Coeur Joie* (Boldog Szív) elnevezésű szervezet, amelynek elnöke, a mostani pécsi nemzetközi kamarakórusfesztivál egyik zsűritagja, *Marcel Corneloup*, aki egyben az Európai Ifjúsági Kórusok Szövetsége (FEJC) elnöke is.

A *Coeur Joie* kezdettől számos külföldi kórusszervezettel tartott és tart kapcsolatot. Ebből nőtt ki voltaképp az ifjúsági kórusok európai szövetsége, amely a 60-as évek elejétől háromévenként más-más országban tartja meg demonstratív találkozóját: *Europa Cantat* néven. Az *Europa Cantat* rendező városai eddig (1961-től): *Passau* (NSZK), *Nevers* (Franciaország), *Namur* (Belgium), *Graz* (Ausztria), *Autun* (Franciaország), *Leicestershire* (Anglia), *Luzern* (Svájc), *Namur* s a legutóbbinak, 1985-ben: *Strassburg* (Franciaország) voltak. Egy-egy *Europa Cantat*-nagyrendezvény alkalmából mintegy 2500–3000 fiatal dalos gyűlik össze a rendező városban, ahol 10 napos program keretében éneklő műhelyekben, „atelier"-kben készülnek fel a koncertekre, a világ legjelesebb karvezetőinek, zenei szakembereinek irányításával.

Az *Europa Cantat*-okat produkáló Európai Ifjúsági Kórusok Szövetségének tagja valamennyi nyugat-európai ország kórusszövetsége; illetve szocialista országokból egyénileg, (egy-egy kórussal): Bulgária és Magyarország (*Váci Vox Humana Énekkar* és karnagyuk, *Maklári József*). A magyar kórusszövetség (KOTA) tagságáról tárgyalások folynak. Tegnap Marcel Corneloup úrtól azt kértük, szóljon a legutóbbi Europa Cantat tapasztalatairól:

– Strassburgban 15 „atelier"-ben folyt a mintegy 150 tagú csoportok fölkészülése. Mindegyikben földrészünk legkülönbözőbb országaiból kerültek egymás mellé a fiatalok, tehát egy-egy csoport egy-egy Europa-képet ad ilyenkor. Naponta 2–3 csoport mutatkozik be, míg a záró koncerten a műhelymunkáról adnak számot. Ismerve az önök hazájában folyó kórusélet magas színvonalát, nagyon bizakodom, hogy előbbutóbb Magyarország is otthont adhat Europa Cantat-találkozónak – mondotta egyebek között.



Lengyelek a pódiumon

A legfiatalabb együttes

Kirajzó méhkaptárokra emlékeztetett a Sétatér, a pécsi belváros ezen a virágillatú szombat délelőttön. Azzal a különbséggel, hogy ezek a rajok – mint tegnapi számunkban már említettük – daloltak, muzsikáltak a történelmi belváros műemlékhelyein. Itt szegődtem a nyomába egy javarészt tizenévesekből álló csoportnak, amely a pécsi nemzetközi kamarakórusfesztivál más hazai és külföldi együttesei között néhány perces koncerteket adott több műemléképületben.

A Barbakán bástyában – miközben Lassus, Donati s más 16. századi szerzők madrigáljaiból énekeltek megkapó közvetlenséggel – kicsit alaposabban szemlélve őket tűnt csak fel, mennyire fiatalok és milyen muzikalitással, zenei tudással érzik ezt a reneszánsz muzsikát! Nem sokkal később a Csontváry Múzeumban egy lengyel és egy magyar népdalfeldolgozást énekeltek (Bárdos: *Szeged felől*) fiatalos örömmel. Érthetően, lengyel barátainkról valami bővebbet is szerettem volna megtudni.

Karnagyuk: *Norbert Kroczek* elmondta, hogy egy 250 ezer lakosú bányavárosból jöttek, ahol az együttes Zabrze szénbányász művelődési házának támogatásával működik, immár 16 éve. Ifjúsági vegyeskar, mintegy 100 állandó taggal: diákok, főiskolások, dolgozó fiatalok. Élénk koncertélet jellemzi munkásságukat. (Évente mintegy 60–70 fellépés, a legkülönbözőbb összeállításokban a madrigálcsoportoktól az oratorikus méretekig.) Otthonosak a kórusirodalom minden korszakában, repertoárjuk is ennek megfelelő. A 15 éves jubileumra Mozart *Rekviemjét* mutatták be. Határon túlra csak az utóbbi öt évben jutottak el; ez a mostani a negyedik fesztiválszereplésük Várna, Hannover és Neerpelt (Belgium) után. Ez utóbbi fesztiválhelyen 1982-ben I. díjat szerzett a zabrzei *Resonans Con Tutti* elnevezésű ifjúsági vegyeskarus. Magyarországon először járnak, ami nekik is nagy öröm, csakúgy, mint vendéglátóik számára.

A közélet hírei

Németh Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkárhelyettese vasárnap a Központi Bizottság székházában fogadta az MSZMP KB meghívására hazánkban tartózkodó *Jack McPhillipset*, az Ausztrál Szocialista Párt elnökét.

A szívélyes, elvtársi légkörben, az internacionalista szolidaritás szellemében megtartott találkozón a két párt képviselői kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjuk tevékenységéről, véleményt cseréltek nemzetközi kérdésekről, különös tekintettel az óceániai és a dél-kelet ázsiai térség helyzetére.

A találkozón jelen volt *Györke József*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

*

Arkagyij Rajkint, a moszkvai Miniatűr Színház művészeti vezetőjét — aki a napokban társulatával Budapesten vendégszerepel — a Magyar—Szovjet Baráti Társaság aranykoszorús jelvényével tüntette ki a társaság országos elnöksége a két nép kulturális kapcsolatainak elmélyítésében szerzett érdemei elismeréseként. A kitüntetést vasárnap az MSZBT székházában Apró Antal, a társaság elnöke adta át. Az ünnepségen jelen volt Nyikita Darcsijev, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

*

Az iparvállalatok és az Ipari Minisztérium vezetői az év kezdetén szakágazatonként tanácskoztak az ipar idei feladatairól. Április 11-én a Budapest Kongresszusi Központban tartják a minisztérium államigazgatási és törvényességi felügyelete alá tartozó vállalatok igazgatóinak értekezletét, amelyen az új vállalatirányítási formában működő gazdálkodó szervezetek vállalati tanácsainak, küldöttgyűléseinek elnökei is részt vesznek. Az értekezlet napirendjén a hatodik ötéves terv ipari eredményei, valamint az ipar következő ötéves és 1986. évi feladatai szerepelnek.

*

Bartha Ferenc miniszterhelyettesnek, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkársága vezetőjének, az UNIDO magyar nemzeti bizottsága elnökének meghívására vasárnap Budapestre érkezett Domingo L. Siazon, az UNIDO vezérigazgatója.

*

Az Elnöki Tanács – április 4-e alkalmából *Bánki Istvánnak*, a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat gazdasági igazgatóhelyettesének a Munka Érdemrend ezüst fokozatát adományozta. Ugyanilyen kitüntetést kapott *dr. Fodor István*, az MTA Regionális Kutatási Központja Dunántúli Tudományos Intézet osztályvezetője, tudományos főmunkatársa.

Thermoportégla Devecserből

Az NSZK-ból vásárolt licenc alapján thermoportégla gyártását kezdik meg a Devecseri Téglagyárban.

Alapanyagához 20—25 százalékos arányban fűrészport kevernek. Ez az égetés közben eltűnik, s apró üregeket hagy maga után. Az üreges, könnyű tégla rendkívül jó hőszigetelő. A belőle felhúzott 36 centiméter vastag fal legalább annyira őrzi a lakások melegét, mint az olyan 76 centiméter vastagságú, amelyet hagyományos téglából építettek.

Az új termék nagyüzemi gyártását ez év második felében kezdik meg.

Segítség az időseknek

Tanácsadó szolgálat a megye városaiban

Elsősorban időseket támogató szolgálat bevezetését tervezi a Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége. A szervezést elkezdték, és várhatóan az ősz elején négy baranyai városban lesz ilyen.

Mohácsról, Siklósról, Komlóról és Szigetvárról van szó. Pécs a kivétel, mivel a megyeszékhelyen már évek óta eredményesen tevékenykedik ilyen jellegű szolgálat, Segítő kapcsolat néven. A Hazafias Népfront keretei között a HNF Pécs Városi Bizottságának épületében minden hétfőn 5–7 óráig várják azokat, akik személyes jellegű gondjaik megoldásához tanácsot kérnek. A díjmentes tanácsadás keretében pedagógustól, jogásztól, pszichológustól, orvostól kérhetnek útbaigazítást a hozzájuk fordulók. A népszerű tevékenység több éves tapasztalatai alapján határozott úgy a Vöröskereszt megyei vezetősége, hogy megpróbálnak valami hasonlót létrehozni a megye többi városában. Hasonlót, de nem ugyanazt. Azt tervezik, hogy elsősorban idős embereknek adnak segítséget, s így szociálpolitikai szakemberek köré szerveződne a szolgáltatás. Szeretnék népszerűsíteni azokat az ellátási segítségi formákat, amelyek léteznek, de amelyekről sokan csak hiányos ismeretekkel rendelkeznek.

A szervezők remélik, hogy lesznek akik megértik, milyen fontos lehet – az ismeretek, lehetőségek és teendők sokaságában már nehezebben eligazodó – idős embereknek az útbaigazítás, a jó tanács és vállalkoznak arra, hogy havonta egyszer két órán át fogadják a hozzájuk fordulókat.

Siklóson és Mohácson már helye is van a leendő tanácsadónak. A Duna menti városban az egészségházban, Siklóson pedig a Hazafias Népfront városi bizottsága épületében.

Lakner bácsi gyermekszínházában kezdődött



Ruttkai Éva Latinovits Zoltánnal

Kézen fogva a közönséget



A Budapesti tavasz című filmben

– Szabadsáááág! Itt a Szabadság! Megjelent a Szabadsáááág!

Az 1955-ben forgatott Budapesti tavasz című film utolsó kockáin tűnik fel a lobogóhajú, csillagszemű, viseltes hosszúnadrágba, kopott viharkabátba öltözött fiatal lány, hóna alatt újságköteggel, a felszabadult Budapest új napilapjának első számával, amelyet stílszerűen Szabadságnak hívnak.

Feledhetetlen jelenet. A mozivásznon alig több egy percnél, mégis örökké emlékezetes marad. A kiváló formaérzékű filmrendező, Máriássy Félix tévedhetetlenül tudta: pontosan ide, a film végére pontosan így és pontosan ennyi kívánkozik. Ettől lesz jelképes és szép, a néző számára felemelő és katartikus ez a Budapesti tavasz. Meg azért is, mert ezt a tömör szövegű statiszta szerepet az akkor már országos népszerűségű, különböző állami kitüntetésekkel rendelkező, átütő erejű színésznőre, vezető művészeink közt is az egyik legnagyobbra, *Ruttkai Évára* bízta.

Az ország egyik legnépszerűbb kis színháza, a budapesti Mikroszkóp Színpad nemrég sajtókabarét mutatott be, Veszszük a lapot címmel. Az est igazi szenzációja a vendégszereplőnek meghívott Ruttkai Éva. Felfénylő ékkő a műsorban, ragyogó dísz a színpadon. Kedvesen szellemes öniróniával nyilatkozik, utolérhetetlen egyéni bájával sanzont énekel – és néhány percig a színpad fölé kifeszített vásznat nézi a közönséggel együtt. Mozi pereg. Éppen az a bizonyos utolsó, rövid jelenete a Budapesti tavasz című filmnek. Ritka pillanat: egy nagy színésznő 1986-ban a színpadon állva, a közönséggel összeforrva szembesül önmagával. 1955-ös énjével, amikor fiatalabb volt ugyan, de már akkor ott, abban a minijelenetben is nagy színésznő.

Hogy mikor kezdődött? Abban az önálló estjében, amelylyel a hetvenes években sok éven át járta Budapestet és az országot, a Parancsolj velem, tündérkirálynő! című műsorában egyebek közt ezt is elmondta. Talán hároméves sem volt még, amikor kezdte, amikor először színpadra lépett azzal a mondattal, hogy „Parancsolj velem, tündérkirálynő!" És ott ragadt. A színpad varázsa már hároméves korában rabul ejtette és talán nem túlzás, ha kimondjuk, hogy ez megfordítva is igaz: a hároméves Éva magában hordta már azt a csodálatos anyagot, amely azóta is kisugárzik belőle, valahányszor színpadon — vagy a mozivásznon, vagy a képernyőn, akár a rádió stúdiójában nem is láthatóan, csupán hallhatóan – a közönséggel kapcsolatba kerül. Ez a sugárzás a nézőt azonnal megfogja, rabul ejti, többé el nem engedi. Több ez, mint tehetség, ez valami titokzatos varázslat, nem nagyon lehet elemezni és magyarázni, ezt érezni kell. Ahogy az igazán nagy színész minden idegrostjával átéli a szerepét, úgy „éli át" magában a közönség is az igazi nagy színészt.

Ma már csak az idősebbek emlékeznek a harmincas évekből Lakner bácsi gyermekszínházára, amely vasárnap délelőttönként a Vígszínházban működött. Ott kezdte pályafutását Ruttkai Éva. A felszabadulás idején még szinte kamaszlány volt, de Jób Dániel már felfedezte benne a nagy ígéretet, szerződtette a Vígszínházba és azonnal a mélyvízbe is dobta, rábízva A mi kis városunk című líraian szép darab egyik főszerepét. S talán még ennél is „mélyebb" víz volt rögtön utána, amikor a már nagynevű, ünnepelt sztár, Tolnay Klári hirtelen megbetegedett, s hogy el ne maradjon aznap se az előadás: Jób úgy döntött, Ruttkai Éva ugrik be Tolnay szerepébe!

Az a szerep sem volt ám akármilyen! Több mint egy évtizeddel később a Vígszínház színpadán, annak immár első számú primadonnájaként Ruttkai újra eljátszotta: A hattyú volt ez a szerep, Molnár Ferenc vígjátékának címszerepe.

Mondják: Ruttkai vérbeli Molnár-színésznő, de ebben én éppúgy nem hiszek, mint amikor valakire azt mondják: vérbeli Shakespeare-színész. Ez a jólhangzó sablon az igazi színészetnek éppen a lényegével ellenkezik. Az igazi színész (s elég itt az *igazi* jelző, amely a jót, a kitűnőt, a nagyszerűt, az elragadót, s az összes többi pozitív jelzőt pontosan helyettesíti) –, mondom: az igazi színész mesterségének fölényes ura, művészetének valódi első hegedűse, éppen attól az, aki, hogy legalább olyan mértékben Shakespeare-színész, mint amennyire Molnár-színész. Hogy Ibsent vagy Shawt, Szigligetit vagy Kisfaludyt ugyanúgy tökéletes mesterségbeli tudással és magával ragadó művészi erővel játszik el, mint Örkényt vagy Hubayt, Euripidészt vagy Arisztophanészt. Bizonyos alkati adottságok persze minden színész számára szabhatnak szerephatárokat, a legkiválóbbnak is – de csak azok és sohasem a színpadi szerzők.

Ha most elmondanám, hogy a Háború és béke Natasájától az Ármány és szerelem Lujzájáig, A néma levente Ziliájától Az öreg hölgy látogatásáig (e Dürrenmatt-játék címszerepe volt a legfrissebb bemutatója), mi mindent játszott el Ruttkai Éva, hozzávéve film- és televízióbeli, meg a rádióban alakított szerepeit is, a kommentár nélküli puszta felsorolás is legalább két nagy újságoldalt töltene be. Korunk Bajor Gizije, ahogy sokan évtizedek óta nevezik, elégedett lehet: hiszen még Shakespeare Júliája, Csehov Sirályának Nyinája, később érettebb korban: Arkagyinája, Madách tragédiájának Évája sem hiányzott páratlanul gazdag szerep-repertoárjából. Nála csak a közönség lehet elégedettebb, hogy annyi mindenben látta, láthatta – és reméli: fogja még igen sokáig látni – ezt a csodálatos színésznőt.

Akiről talán a legszebbet egykori férje és nagyszerű pályatársa, Gábor Miklós írta Tollal című könyvében: „Mindig vállalja a testvériséget mindannyiunkkal, és mindig mosolygóan magányos. Játékában van valami: mintha az embert kézen fogná".

Barabás Tamás

Szép kották kiállítása

Az érdeklődők kézbe is vehetik

A világ legrangosabb zeneműkiadói a rendezvényen

Olasz, osztrák és japán kiadók nyerték el a díjakat



Liszt Ferenc Weimarban

Rangos zenei események színhelye ezekben a napokban hazánk fővárosa. Itt tartotta közgyűlését az ISCM, az Új Zene Nemzetközi Társasága (a társaság alapítói között volt Bartók és Kodály is). Modern — zenei hangversenyekkel, bemutatókkal ünneplik a világ zenei napokat. Ebből az alkalomból kiállítást is rendeznek a Budapest Kiállítóteremben Szép kották címmel.



Zichy Mihály grafikája a Bote and Bock kiadásának címlapjáról, 1883-ból (Liszt Ferenc hagyatéka)
(Hauer Lajos reprodukciói — KS)

A nemzetközi kiállításra hatvan cég küldte el az utóbbi tíz évben megjelent modern zenei kottái közül a legszebbeket, legérdekesebbeket. Összesen 2500 kotta sorakozik a tárlókban, állványokon úgy, hogy az érdeklődő látogató kézbe is veheti, forgathatja, lapozgathatja. Egyik-másik kiadó 20—50 kottát is küldött a bemutatóra, s szinte nincs a világon olyan jelentős zeneműkiadó, amely ne képviselné magát e rangos rendezvényen. Itt van a londoni Chester Music, a francia Editions Alphonse LEDUC & Cie, a moszkvai Muzika, az NDK-beli Verlag Neue Musik, a Milanói G. Ricordi & C, a madridi Real Musical, s. a, a prágai Supraphon, a moszkvai Szovjetszkij Kompositor, a milanói Edizioni Suvini Zerboni, a japán Zen-On Music Co Ltd. A legtöbb művet, 270 kottát a mainzi Schott's Söhne küldte, 190 művel vesz részt, az NSZK-beli Bärenreiter Verlag, 170-nel a krakkói Polskie Wydawnictwo Muzyczne, 120 kottával az Editions Peters Lipcséből, 130 zeneművel kottájával a ljubljanai Edicije DSS, 80 kotta érkezett a Boosey & Hawkestől Londonból, 70—70 Helsinkiből a Fazer Musiktól, a londoni Oxford University Presstől, és a wiesbadeni Breitkopf & Härteltől. A magyar szerzőket 100 hazai kiadású modern zenei kotta képviseli, a Zeneműkiadó gondozásában.

Valamennyi kiállított mű részt vett a szép kották versenyében, amelyet nemzetközi zsűri bírált el, s ítélte oda a három díjat és a dicsérő oklevelet a legszebb kiadásoknak. (Olasz, osztrák és japán kiadók nyerték el a díjakat.)

Sok kiadó a kottákhoz hangzó anyagot is küldött a kiállításra. A kazetták, lemezek fejhallgatóval egy külön teremben meghallgathatók, a hangzóanyaghoz is mellékelik a mű kottáját. Aki időt szán rá, akár több napig is hallgathat modern zenét.

E modern nemzetközi kottakiállítással egyidőben és helyen Liszt és a zeneműkiadók címmel egy másik tárlat is látható. Az egyes kiadók mai Liszt-kottái mellé archív anyagot is felvonultatnak. Régi leveleket, kéziratokat, első kiadású kottákat, a Zeneakadémia és a Nemzeti Múzeum gyűjteményéből. Láthatja a közönség Liszt Ferenc kéziratát, leveleit, kortársak írásait Lisztről és Lisztről fotókat, rajzokat. Figyelemre méltó az új kiadású Liszt-kották sokasága, amelyek az NSZK-ból, az NDK-ból, Franciaországból, a Szovjetunióból és Ausztriából érkeztek, kiegészítve a hazai Liszt-kiadványok sorát.

K. M.

Nőkről, családokról

Hamarosan nyomdába kerül Az egészséges utódokért című könyv, Czeizel Endre műve. Ebben a családtervezés elméletét, programját ismerteti a szerző. Az ez évi kiadványok között lesz Halák László Együttélés-tana. Azt sugallja a házastársaknak: konfliktusaikat kulturáltan oldják meg, s ha a házasság semmiképpen nem tartható fenn, gyűlölködés nélkül váljanak el, egyezzenek meg, miként nevelik tovább közös gyermeküket, gyermekeiket.

Nemrég látott napvilágot az Asszony a világ fölött című kötet. Azokat a pályaműveket tartalmazza, amelyeket neves írók a Magyar Nők Országos Tanácsának és a Nők Lapjának felszabadulásunk 40. évfordulója alkalmából meghirdetett pályázatára írtak a nők, a családok életéről.

Most aktuális!

A PÉCSI AGROKER GAZDABOLTJÁNAK AJÁNLATA A TAVASZI KERTI MUNKÁKHOZ:

- KF—04, Terra MJ—5 kapálógép és üzemi fűnyíró.
- MF—70-es motoros fűkasza.
- HTF—01 háztáji fejőgép.
- Hullámpala, 2500 mm x 110 mm és 1775 mm x 110 mm-es.
- Dunaújvárosi lemezradiátor, 500-as.
- Fénystabil fóliák.
- Sátorgarázs.
- Mini fóliasátorváz.
- Műtrágyák, növényvédő szerek nagy választékban.
- Lady utánfutó vizsgáztatva.

KERESSÉK GAZDABOLTUNKAT!
Pécs, Megyeri út 64. Telefon: 11-255/36.

AGROKER PÉCS

LAKÁS-INGATLAN

Kispostavölgy elején 400 n-öl kertészkedésre alkalmas gyümölcsös kúttal eladó. Tel.: 22-274.

Egri Gy. utcai, IV. emeleti, 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném gázfűtéses 3 szobás belvárosi tanácsi lakásra, I. emeletig. Ráfizetek. „Nyárvégi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetényben 626 n-öl szőlő szántóval és présházzal, pince. Érdeklődni lehet: Komló, Gárdonyi G. u. 24. sz.

Homoktetőn 940 n-öl szőlő és gyümölcsös megosztva is eladó. Érdeklődni: Felszabadulás út 25 2.

Eladó Mázaszászvár, Mázа területén 3 szoba, 2 konyhás családi ház 400 n-öl telekkel azonnal beköltözhetően. Irányár: 230 000 Ft. Érdeklődni lehet: Mázа, Gyöngyvirág u. 4. Jázmin Zoltán.

Eladó 800 n-öl telek, pajta, istálló, 300 négyzetméter nagyságú pince szobával, víz, villany van. Kökény, D u. 4. sz.

Beköltözhető ház emeleti része eladó. Pécs, Szilágyi D. u. 42.

Gazdálkodásra és állattartásra alkalmas kis lakóház, szoba-konyha, kamra, szőlő és gyümölcsös, 1000 □-öl területtel eladó. Pécs, Kispostavölgy 112. sz. Kisariék.

Albérletbe kiadó egy szoba összkomfortos lakrész, családi házban a Mecseken. Tettye dűlő 4 A. (Susogónál.)

Tüzér utcai 48 m²-es lakás kiadó. Érdeklődni a 30-471-es telefonon április 11-én, 12-én, 13-án, délutáni órákban.

Eladó Hosszúhetényben 180 n-öl szőlő, pincével, présházzal és felszereléssel, villany van. Olcsón!!! Érdeklődni lehet: Komló, Tanácsköztársaság u. 14. X. 30.

Központi fűtéses, háromszobás családi házrész kis kerttel eladó. Másfél szoba összkomfortos öröklakást beszámítok. Pécs, Kassa u. 10.

Tiborc utca környékén kb. 200 □-öl telket veszek építési engedélyjel. „Rita" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25 ezer forintért eladó 440 n-öl zártkert a Kővágószőlősről Kővágótöttösre vezető út felett. A területen 2 cseresznyefa, 5 meggyfa, szerszámosbódé van, közkút a telek alatt. Érdeklődni a 23-929-es telefonon.

Újhegyen eladó 630 n-öl építési telek, megosztva is, gázvezeték az utcában. — Érdeklődni: Pécs, Géza u. 5.

Családi ház eladó. — Cím: Kozármisleny, Gárdonyi G. u. 87. Érdeklődni: délután 4 óra után.

Bajai, belvárosi 4 szobás családi házam pécsi öröklakásra cserélném, értékegyeztetéssel. Cím: Baja, Mészáros L. u. 21.

Vasas I-en kazánfűtéses házrész, 2 kis szoba-konyha, fürdőszoba, garázs, kert eladó. 320 ezer Ft. Tel.: 14-199.

Sásd központjában 2 szoba étkezős, erkélyes lakás garázzsal eladó. Kp + OTP. Telefon: Bakóca, 15. Személyesen: nagymátéi vadászház.

Kővágótöttös, Dózsa Gy. u. 17. 1,5 szobás lakás melléképülettel, konyhakerttel eladó. Irányár: 250 000 Ft. Érdeklődni: egész nap.

Belvárosi háromszobás, 92 m²-es fél társasház eladó. Tel.: 14-705.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi udvari, 45 m²-es gázfűtéses, felújítás előtt álló lakás eladó. „Szeptemberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, 200 n-öl eladó. Pécs, Bittner Alajos u. 28., délutáni órákban.

Erzsébettelep, Székely u. 3 2. kétszobás házrész beköltözhetően eladó.

Kertváros központjában 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás tehermentesen, sürgősen, készpénzért, olcsón eladó. Cím: Kálmán Lászlóné, 7632 Pécs, Olga u. 9. III. 9. Érdeklődni: naponta 17 óra után.

300 n-öl gyümölcsös házzal Asztalos János u. felett, panorámás helyen eladó. „320 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bálicstető legszebb részén villaszerű lakóépület 1100 négyszögöl belterület, Radnics u. 18. sz. alatti 3 szobás, gázfűtéses családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: a fenti címen.

Eladó Somogyviszlón 435 n-öl szőlő pincével, présházzal. Kossuth u. 68. sz.

Belvárosi, felújításra szoruló, két x 1 szobakonyhás házrész beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: 19-505-ös telefonon.

Elcserélném régi nagy családi házamat belvárosi 1 szobás, összkomfortos lakásra + kp. Ugyanott víkendtelek eladó. Kiss Lajos, Pécs, Nagydaindol 29.

Vennék 3 vagy 4 szobás sorházrészt, magas OTP-vel. „Mecsek-Nyugat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 74 m²-es, 2 szobás, tehermentes, panorámás öröklakás készpénzért. „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Debreceni 40 m²-es 1 szoba, komfortos, gázfűtéses, főbérleti, belvárosi, földszinti lakásomat elcserélném pécsire. „Nyári költözés '86" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. — Minden megoldás érdekel.

Elcserélném kisebbre, vagy eladnám a lédinai ABC-hez közel lévő 2,5 szobás, 80 m²-es összkomfortos, téglaépületben lévő OTP öröklakásomat. Ajánlatokat „Nyár 13 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Surányi M. út 1., fszt. 3. (50 m²-es) lakás eladó. — Megtekinthető: hétfőn és szerdán 17—19 órakor, valamint érdeklődés: Melinda u. 27. I. 5. Hegedüs.

Sürgősen eladó áron alul, készpénzért Balatonszárszó centrumában, vízközelben nagyobb méretű, kétszintes sarokvilla. Cím: Bálint Veronika, Balatonszárszó, József A. u. 16.

Eladó kökényi tónál 981 m², Keszüben 835 m² terület építésre, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 41.

300 n-öl építési telek, Nagydaindol 45. eladó. Érdeklődni: a helyszínen, vagy a 20-093-as telefonon 5 óra után.

Pécs, Magyarürögi út 76. családi ház eladó. 2,5 szobás, 300 n-öl telek, melléképület, garázs. Érdeklődni: 16 óra után.

Siklóson 2 szobás öröklakás panel épületben eladó. Köztársaság tér 3/A. II. 7. Érdeklődni: 17 óra után.

300 n-ölön kétszintes, komfortos, háromszobás, Vadásztanya közeli házunk mellékhelyiségekkel, présház, pince, garázzsal elcserélnénk, eladnánk régi kertvárosi kisebbért. Telefon: 31-220.

Gyódon 292 n-öl jól termő kordon művelésű szőlő és gyümölcsös présházzal, teljes felszereléssel, buszmegálló közelben áron alul eladó. „Őszkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátuson szőlő, konyhakert eladó. Épületek, víz, villany van, kertészkedésre is alkalmas. Érdeklődni: Hunyadi út 80.

1 éves, másfél szobás földszinti tehermentes OTP öröklakás 500 000 forint kp-ért eladó. Pécs, Gyenis L. u. 7. fszt. 2. Érdeklődni: egész nap.

Balatonboglári társasnyaralóban lakrész kiadó. Tel.: 22-274.

Albérletközvetítés vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

1 + 2 félszobás lakás kiadó. Mohács, Felszabadulás tkt. 8. II. 19. Érdeklődni: Bicsár Józsefné, a 11-es ép. fszt. 3. sz. alatt.

Kisnyárádon fiatal szőlő hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Mohács, Ady E. u. 52.

Beköltözhetően eladó teher-permentes házingatlan, nagy pince, villany, víz, garázs, 6 helyiséges parasztház, a falu közepén szőlővel, gyümölcsfákkal. Mérsékelt irányár. Cím: Dombóvár, Teleki u. 10. Dudás Pál.

Vásárosdombon 1221 m² alapterületű, közművesítés alatt álló telek, megkezdett építkezéssel családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: mindennap Vásárosdombó, Kossuth u. 6. Szabó.

Elcserélném Tormás, Béke u. 1. sz. alatti kétszobás házam, komlói vagy pécsi 1,5 vagy 2 szobás tanácsi, komfortos lakásra, Ráfizetést kérek. Érdeklődni: a helyszínen Ulrich Jenőnél.

Mohácsi szőlőhegyen, sombereki út mellett 360 n-öl szőlő lakható présházzal, felszereléssel együtt eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érdeklődni: Cselepart üdülőtelep 98. (I-es kilométerkőnél.)

Mohácson, Vízkiemelőnél faház, üdülő 165 négyzetméter területen, közművesített, igényesnek eladó. Mohács, Tompa M. u. 7/A.

Romonyán 450 n-öl zártkert eladó, buszmegállótól 5 percre. Érdeklődni: Romonya, Béke u. 30.

Lánycsókon, Kossuth u. 23. alatti családi ház kerttel, gazdasági épületekkel, szőlővel és présházzal eladó. Érdeklődni munkahelyemen, Gólya u. 42.

Belvárosi üzlethelyiség bérbe adó, esetleg „Eladó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Boglárlellén 5 szobás nyaraló eladó. 1,1 millió. Telefon: Pécs, 21-988.

Társas, 3 szobás, villanyfűtéses lakrészemet első emeleti + garázs eladó. 1,5 szobás lakást beszámítok. „Szép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétlakásos családi ház nagy kerttel, Vajszló, Petőfi u. 18. alatt eladó. Hier Ferencné.

Bogádmindszenten komfortos, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Tóth Tivadar, Bogádmindszent, Arad u. 40.

60 m², 3 szoba 2 darab másfelesre cserélhető. 1 tanácsi 1,5 szobásra a belvárosba, 1 szövetkezeti a városközelbe, illetve városba + értékkülönbözettel. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós-Máriagyüdön, Vujicsics utca 35. sz. alatt új családi ház eladó. Érdeklődni lehet: 17 óra után a helyszínen.

450 000 kp + OTP-átvállalással új 3 szobás kertvárosi öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó vagy pécsi kis házért elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. 7847

300 n-öl szőlő hétvégi házzal, pincével, felszereléssel eladó. Közép-Daindol hegyhát 14. Érdeklődni: Ifjúság u. 5/B. V. 16. Nagy.

900 n-öl jófekvésű szántó, rajta 200 n-öl borszőlő a terehegyi hegyen eladó. Érdeklődni: a 21-592-es telefonon.

Szántódon, központi helyen lévő társas nyaralóban 1 szobás lakrész eladó. Cím: Rébay, Pécs, Kodály Z. u. 1.

Pellérdi szőlőhegyen 330 n-öl termő gyümölcsös, csemegeszőlő, konyhakert eladó. Érdeklődni: 10-607-es telefonon.

Eladó 4 szobás, kétszintes + szuterén, kertes családi ház. Érdeklődni lehet: szombat, vasárnap Pécsújhegy, Kakukk u. 2/2.

Tatán eladó 100 m²-es családi ház 200 n-öl telekkel, garázzsal, melléképületekkel. Cím: Gombik Tibor, Tata, Agostyáni u. 54.

Magaslati úton épülő társasházi lakrész eladó. Érdeklődni: napközben a 80-202-es telefonon, vagy 18 óra után Vókány, Kossuth L. u. 105.

Helesfán 537 n-öl területen lévő szőlő és kert eladó. Épület és villany van. Érdeklődni: egész nap Pécs, Krisztina tér 5. II. em. 8. Kertész Józsefné.

1,5 szobás lakásmegoldást keresek magas OTP-vel. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, Zengő társasüdülőben, egyszoba hálófülkés lakrész eladó. Érdeklődni 13-171-es telefonon, az esti órákban.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves-sor 8. Telefon: 29-302.

Felső-Makárban 400 n-öl panorámás telket lakásra „Cserélnék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház kerttel, szép gyümölcsössel 220 n-öl telken eladó. Pécs, Bittner Alajos út 72.

Surányi út alatti, 150 □-öles, összközműves, körpanorámás telken lévő, felújításra szoruló házam nívós öröklakásra, házra cserélném, lehetőleg a Mecseken. „Eladós is lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 3 szobás, komfortos lakásomat elcserélném Pécs-környéki kertes kis családi házra. Dittrich Antal, Pécs, Kossuth u. 57.

ADAS-VETEL

Garázs eladó az uránvárosi KRESZ-park mellett. Tel.: 19-762, egész nap.

Betonkeverő eladó. — Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 107., a temető után, 9—16 óráig.

Eladó márkás körpáncélos angol zongora. Telefon: 20-861 vagy Pécs 15. Pf. 21.

Grundig képmagnó és duplamagnós sztereó rádió eladó. Vámkezelt és új. Pécs, Hóvirág u. 13. sz.

Egyéves csődör és kanca csikó eladó. Bicsérd, Ságvári u. 13.

Fehér középuszkár kiskutyák eladók. Pécs, Uitz B. u. 3. III. 9.

Étkezési és vetőburgonya eladó. Érdeklődni: Pécs, Viktória u. 3. Tóth József.

Zongora, rövid páncéltökés, Stingl eladó. Telefon: 11-852.

Trabant személygépkocsi TY forgalmi rendszámmal eladó. Telefon: 29-390.

850-es Fiat-alkatrészek, bontva, olcsón eladók, Pécsvárad, Mecsekkörnyék 10.

Csau-csau kölyökkutyák vörös és fekete színben kaphatók és előjegyeztethetők. — Pécs, telefon: 30-403.

TD-s forgalmi rendszámú 601-es Trabant Special, vadonatúj karosszériával, friss műszakival eladó. Megtekinthető: Téseny, Rákóczi u. 82.

ZU-s rendszámú homokszínű Skoda 105 S eladó. Érdeklődni: 19-505-ös telefonon.

PS-s rendszámú 1300-as Lada eladó. Telefon: 16-569, este 6 óra után.

Korg — Polly 800-as, Roland Juno 60 szintetizátorok, Ibanez artist szólógitár, Ibanez Flanger effekt pedál eladó. „Viki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiat 128-as Coupé 3 p jó állapotban eladó. Pécsvárad, Pécsi út 18 A. Balla. Telefon: 41.

1 darab traktor 5611-es, 2 darab IFA billencs teherautó, 1 darab 750-es rakodógép újszerű állapotban sürgősen eladó. Telefon: Beremend 229.

Kl-s Trabant eladó. Endresz Gy. u. 7/C. IV. 15. sz.

5 mázsa teherbírású, ráfutófékes utánfutó eladó. Baksa, Szőlő u. 3.

Jó állapotú, használt centrifugák, mosógépek, háztartási gépek, hűtőszekrények, varrógépek, barkácsgépek, kézi szerszámok, szerszámgépek, kerékpárok, campingfelszerelések, valamint televíziók, magnetofonok, rádiók, videókészülékek, gyógyászati segédeszközök vétele—eladása. A—Z használtcikk kereskedés, Pécs, Kertváros, Hajdu Gy. u. 46.

Rézsatőeladás. Homok-u. 4.

Eladó aggregátor áramfejlesztő dízelmotoros, kis Dutra hátulja, első híd, hidraulikák, motor. Kukorica csőtörő ZMÁJ, kukorica csutavágó csővázas 3-as eke. Dancs Lajos, Dombóvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 43. 7200

Kétszintes, lugasszőlőnek való vasbetonoszlopok eladók. Pécs, Sarló u. 13.

Eladó garanciális Videoton teletexes színes tv, és Videoton Hi-fi sztereó rádió végfokkal együtt Kertváros, Siklósi u. 24. IV. 15.

Jó állapotban levő 1300-as Wolksvagen eladó. Melinda u. 25. Sánta Ferenc.

Egy vagon lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Hímesháza, Kossuth L. u. 141.

Egy darab NS 50-es Simson 5000 km-rel, és 15 darab fém fóliaváz betontuskóval eladó. I. kerület, Kirov u. 48. szám.

Fejőgép eladó. Hímesháza, Kossuth Lajos út 20. 7735.

40 m² könnyű fajsúlyú ásványgyapot, 6 cm-es sürgősen eladó. Érdeklődni: este 5 óra után, Zengővárkony, Arany J. u. 73.

VEGYES

„B" típusú villanydaru kezelői igazolvánnyal (45 15/5 tonnás) rendelkező nő költözés miatt állást keres. „Június" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI-rendelés
1—6 tonnáig.
Telefon: 29-445.

Gépirni tudó, érettségizett nő vállal gépírást vagy bármilyen otthon végezhető munkát. „Főállás is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
Telefon: 28-512.

Mindennemű takarítást, gépi és kézi földmunkát vállalunk. Telefon: 14-184.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET.
Telefon: 41-517.

TEHERTAXI
41-777
Központi fűtést, vízvezeték szerelést lakosság és közületek részére vállalok. Tel.: 71-010.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024
Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

TV-JAVÍTÁS, HELYSZÍNEN.
Telefon: 17-757.

Induló gmk-hoz közreműködő társakat keresünk. „Újszerűség, ötletgazdag" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel.
Telefon: 23-308.

Express lakóépület, présház adaptálás, tervezés, költségvetéskészítés ügyintézéssel, vidékre is. Telefon: 23-183.

CSATORNA-DUGULÁST ELHÁRÍTÁS AZONNAL! (Hétvégeken is!)
Telefon: 14-927. Hosszú.

Varrógép és háztartási gép javítása. Uitz Béla u. 8. Murányi. Hibabejelentés a 17-760-as telefonon.

Kisiparosok telefon- és CB-ügyeletét vállalom. Tel.: 14-184.

Szobafestés, mázolás megrendelhető a 18-197-es telefonon.

T7 SZEMÉLY 16-216 ÉS TEHERTAXI

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. — Telefon: 14-184.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

TEHERTAXI
RENDELÉS
FIX, BULLENCS, GÖLYADARUS, AUTÓDARUS GÉPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Építési OTP-kölcsönhöz költségvetés készítés, tervezés, adaptálás, műszaki vezetés — ellenőrzés vidékre is. Egész nap, Domjánné, Pécs, Tölgyes u. 1. Telefon: 29-434.

Vízumkérőlapok kitöltése! Tanácsadás munkanapokon, 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK
több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12. szám.

Szőnyegek, bútorkárpit, speciális gépi tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia! Tel.: 23-920.

Mindennemű földmunkát vállalunk. Telefon: 19-349.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kislányunk, testvérem, unokánk, keresztlányom,
MARICS ANETT
március 21-én, 7 éves korában hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése április 10-én fél 12 órakor lesz a temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, drága nagypapám, apósom,
HORVÁTH GYÖRGY,
életének 58. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 11-én 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem, nagybácsink,
TATAI JÁNOS
55 éves korában március 26-án hosszú szenvedés után megpihent. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 9-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, fia, Csapó, Juhász és Marton család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
HORVÁTH ISTVÁNNÉ
Jakovics Mária,
volt Pécsújhegy, Deák F. utcai lakos 87 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy férjem,
JAKAB JENŐ,
Pécs, györgytelepi lakos 55 éves korában elhunyt. Temetése április 10-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, leányai, unokái, vejei, testvére és családja, valamint a széles körű rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk,
DVORÁCSKÓ FERENC
77 éves korában február 19-én rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 9-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, fiam, testvérem, drága nagyapánk, sógorunk és kedves rokonunk,
NÉMETI PÉTER
ny. alezredes, türelemmel viselt hosszú szenvedés után 59 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása katonai tiszteletadással április 11-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
OZV. GORENA FERENCNÉ
Kovács Erzsébet,
Felsőbalokány u. 45. sz. alatti lakos, életének 75. évében elhunyt. Temetése április 15-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: Farkas és Gorena család és a rokonság.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy
SÁRKÖZI SÁNDORNÉ
Lévai Katalin
hamvasztás utáni végső búcsúztatása április 9-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HERBERT GYÖRGYNÉ
Ambrus Anna
hamvasztás utáni búcsúztatása április 8-án 1 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul fél 1 órakor az Eszperantó térről. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
DR. MARTON ALADÁR
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves közeli és távolabbi rokonoknak, ismerősöknek, a hetvehelyi tsz vezetőségének és dolgozóinak, akik drága halottunk,
OZV. RUDL JÁNOSNÉ
Hatos Mária
temetésén részt vettek és koszorúikkal, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, kollégáknak, akik szeretett halottunk,
PREKESZTICS KÁLMÁNNÉ
Deák Mária
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősöknek, barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,
OZV. SEBŐK MÁRTONNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet Patacs lakóinak. A gyászoló Laudon és Sebők család.

Köszönetet mondok mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen feleségem,
SZILÁGYI JÓZSEFNÉ,
volt Kuruc Ferencné,
Szigetvár, Kárpátok u. 17. sz. alatti lakos, cipőgyári nyugdíjas temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal részvétüket kimutatták. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BÁNYAVÖLGYI JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a galambosi Május 1., a kárászpusztai Táncsics szocialista brigádok kollektívájának, a szentgáti húsüzem, az Afész védőruhaüzemének, valamint a költségvetési üzem irodai dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, hozzátartozóknak, szomszédoknak, ismerősöknek, és mindazoknak, akik szeretett halottunk,
ANGYAL VINCÉNÉ
temetésén virágaikkal, illetve táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága és szeretett halottunk,
MATI JENŐ
temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, mély gyászunkban velünk együtt éreztek. Külön köszönjük a MÁV pécsi vasútigazgatóság vezetőinek, a mozdonyirány dolgozóinak, valamint a pécsi fűtőház vezetőségének és dolgozóinak a megjelenését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, barátnak és a Zrínyi Miklós Szakközépiskola vezetőségének, tanárainak és diákjainak, akik drága jó édesanyánk,
OZV. MOSTBACHER GYÖRGYNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló gyermekei, Nagybátonyi Etelka, Erzsébet.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik
KÓNYA SÁNDOR
búcsúztatásán megjelentek és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Ércbányászati Vállalat zenekarának a részvételükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és a megjelenteknek, akik szeretett halottunk,
HERING LÁSZLÓNÉ
Wallek Ilona
temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló férje és fia.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kórusfesztivál (16.00 óra).

PLANETÁRIUM

Derült idő esetén az égbolt távcsöves megfigyelése. A Vénusz bolygó (19.00 óra).

FILM

Petőfi: Suli-buli (f4), Jöjj és lásd! (f6).
Kossuth: Hideglelés (10, 12, 6). Süsü, a sárkány (2, 4). Földi szerelem (8).
Park: Tiszteletbeli konzul (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Kék villám (4).
Fekete Gyémánt: Poszeidon katasztrófa (6). **Jószerencsét:** Mit kezdjünk az ördöggel? (4, 6). **Mohács:** Elfújta a szél (4, 8). **Komló, Zrínyi:** Ágyúgolyó futam (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Földrengés Tokióban (f5, f7). **Szigetvár:** Te már nagy kisfiú vagy (6). Csak egy mozi (8). **Siklós:** Sandokan (7). **Harkány:** A smaragd románca (5, 7). **Bóly:** Vitorlás a láthatáron (8). **Dunaszekcső:** Szindbád (f8). **Pécsvárad:** Megbilincseltek (7). **Sásd:** Piedone Afrikában (8). **Sellye:** Robinson Crusoe (3, 5, 7). **Szentlőrinc:** Nőrablás (8). **Villány:** Ádáz hajsza (7). **Mágocs:** Segítség, felszarvaztak! (7). **Beremend:** Mátyás, az igazságos (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. Mozart: Figaro házassága. 9.30: A hét költője: József Attila. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Népszerű muzsika. 11.05: Régen találkoztunk... 11.25: A Földényi-kórus énekel. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Utak, ösvények... 13.05: Székely Mihály énekel. 14.10: Nóták. 14.38: Versek. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Mire alapoznak tízezer házat? 15.30: Kóruspódium. 16.05: Ugróiskola. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Prelúdium a kilencedik évtizedhez. 18.00: Tudományos híradó. 19.15: Rádiókabaré. 20.30: Hétfő esti beszélgetés. 21.00: Klasszikus operettekből. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A telefonnál: Szilágyi János. 23.30: Az MR és TV szimfonikus zenekara játszik. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Táncok fúvósokra. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Verbunkosok, katonadalok. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől — ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.08: Külföldi slágerek. 17.30: Ötödik sebesség. 19.05: Sportvilág. 20.03: Rockújság. 21.05: Abody. Riportműsor. 22.05: Könnyűzene. 23.20: Zenés játékokból. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Madrigálok. 9.28: Wilhelm Jempff zongorázik. 10.35: Zengjen a muzsika. 11.05: A századforduló olasz operáiból. 11.40: Zenekari muzsika. 13.05: A költészet hete. 13.35: Dzsessz. 14.00: Zenekari muzsika. 15.07: Horthy Miklós, a fehérek vezére. Rádiójáték. 15.59: Magyar zeneszerzők. 16.32: A Big Audio Dynamite együttes felvételeiből. 17.02: Új Bach-lemezeinkből. 18.00: Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Simándy József operaáriákat énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Közben: Kb. 20.20: Ha meghal a férj. Farsangi komédia. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Változatok. Kb. 22.00: A Győri Zeneművészeti Főiskola leánykara Lassus-motettákat énekel. 22.47: A hét zeneműve. 22.57: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: 90 perc! Közben: 18.00: Hírek, tudósítások, lapelőzetes. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.35: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.40: Barátunk, Tito — sorozat gyermekeknek. 18.00: Mi szeretjük az állatokat — sorozat gyermekeknek. 18.15: Egészség mindenkinek — művelődési adás. 18.45: Nektek — ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Írók a történelem ítélőszéke előtt. 21.25: Kis koncert. 21.40: Egy szerző, egy film. 21.00: A világ ma — külpolitikai adás. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Indirekt. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Kutatások: Új csillagászat. Tudományos adás. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.05: Kiválasztott pillanat. 21.20: Dinasztia — filmsorozat. 22.10: Nyitott könyv. 22.40: A MES krónikája.

PÉCS KÖRNYÉKI B KATEGÓRIÁS TERMELŐSZÖVETKEZET

főkönyvelő munkakörbe közgazdászt keres

- **Várható éves jövedelem: 150—180 ezer forint.**
- **Lakás biztosítva.**
- **A jelentkezéseket „TERMELŐSZÖVETKEZET" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.**

A neheze még csak most következik



Turi és Mészáros a második gól után. A háttérben Megyeri örül a találatnak

A PMSC „hatos" után

Szüksége volt a PMSC-nek egy ilyen nagyarányú győzelemre, mint amit a Siófok ellen produkált. Szüksége volt, már csak a Volán elleni „egycsillagos" mérkőzés után kialakult vélemények korrigálása miatt is, s persze nem elhanyagolható szempont az elveszőnek látszó önbizalom visszaszerzése sem. Mert ha ezek után sem jött meg az önbizalmuk a piros-feketéknek, hát akkor soha nem fog. Igaz, egy, a kiesés ellen harcoló „veteráncsapat" ellenében elért „hatos" nem eget rengető dolog, viszont ha figyelembe vesszük a siófokiak utóbbi fordulókban elért eredményeit (döntetlen az Üllői úton, két pont a Volán és az Újpest ellen) nem vitatható, komoly fegyvertényt vitt végbe a Garami-leaénység.

Mészárossal kiegészülve ötletes támadójátékot sikerült megvalósítaniuk, s ez – főleg ha Róth is „beszáll" – biztató lehet a hátra lévő négy fordulóra nézve.

Most főhet csak igazán a feje Garami Józsefnek, hisz a tét egyértelművé vált, s ez nem más, mint a dobogó, valamint az ezzel együtt járó nemzetközi kupa szereplés.

A visszalévő négy meccs azonban ugyanolyan neheznek ígérkezik, mint az eddig lejátszott 26. Egy, a felelősséget már maga mögött tudó Csepel veszélyes ellenfél lehet a fővárosban, jól bizonyította ezt az MTK-VM ellen elért 3-1-es győzelmük is. A Zalaegerszeg otthona mindeddig oroszlánbarlangnak bizonyult, s a kék-fehéreknél különben is óriási lesz a tét: talán az ezüstérem sorsa is eldőlhet a találkozón. Kérdés, melyik csapat bírja jobban idegekkel? A Bp. Honvéd már bajnoknak tekinthető, mire Pécsre látogat, bizonyára az lesz matematikailag is, Garabáék tehát nyugodtan játszhatnak. Egy felszabadult bajnokcsapatnál pedig kevés kellemetlenebb ellenfél akad. Az utolsó fordulóban a Békéscsaba jön Újmecsekaljára, tán ez ígérkezik a legkönnyebb akadálynak, igaz Pásztorék az „életükért", az első osztályban maradásért küzdenek.

Így hát korántsem ígérkezik diadalmenetnek a PMSC további sorozata, éppen ezért a közönség biztatása az egyik legfontosabb tényezővé léphet elő. Legalább olyan támogatásra számítanak a piros-feketék, mint amekkorát a legutóbbi mérkőzésen kaptak közönségüktől.

Visszakanyarodva a Siófok elleni győzelemhez, külön is érdemes megemlékezni Mészáros, Lőrincz és Lutz kitűnő teljesítményéről. A védelemben Toma tette a legtöbbet, persze dícséret illeti a többieket is. A középpályások közül Turit gólja dícséri, míg a csatároknál Lovász hajtott ugyan becsülettel, de Brettner egy-két alkalomtól eltekintve hatásosan semlegesítette. (Itt kell megjegyeznünk, hogy amióta a fiatal csatár rendszeresen testőrrel a hátán kénytelen nyargalászni, kevés jön be neki. Becsületére legyen mondva, nem volt még alkalom, hogy feladta volna a küzdelmet.)

A látottakat összegezve, közepes iramú mérkőzésen döntő fölénnyel nyert a Pécs. Ha a lendület a továbbiakban is megmarad, fényes ünnepre készülődhet a klub, s vele együtt egész Baranya sportszerető közönsége.

Pauska Zsolt

*

NB I-es utánpótlás-bajnokság

PMSC–Siófok 5-2 (5-1)

Pécs, Újmecsekalja, 5000 néző. V.: Szabó L. **PMSC:** Kollár (Bogyay) — Berki, Tomka, Róth A., Róth J. — Paletta, Berényi (Braun), Molnár (Kósa), Bojás — Vető, Szirtes. Edző: Koller Nándor. **Siófok:** Málics — Végh, Belényesi, Kiss, Vörös — Csalos (Molnár), Takács, Kolovics, Fodor (Molnár II) — Csáti, Nagy T. Edző: Takács József. G.: Szirtes (2), Berényi, Molnár, Vető, ill. Végh, Csáti. Jók: Szirtes, Bojás, Róth A., ill. Belényesi, Takács.

*

Így láttam!

A PMSC—Siófok mérkőzés pécsi teljesítményét Danyi Gábor főiskolai hallgató, a PMSC szurkolója értékelte. Véleménye a következő: Bodnár (0) — Kónya (6), Toma (7), Czérna (7), Brezniczky dr. (6) — Megyeri (7), Lutz (7), Turi (6), Lőrincz (7) — Lovász (6), Mészáros (8). A cserék: Udvardi (7), Márton (5).

Kosárlabda NB I.

MAFC–PVSK 109-81 (54-50)

Budapest, Kinizsi utca. V.: Szécsy, Valovics. Ld.: Pollard (33), Norris (13), Kókay (12), ill. Rabb (33), Varasdi (18). Kitűnt: Pollard, Lesti, Gergely, ill. Rabb.

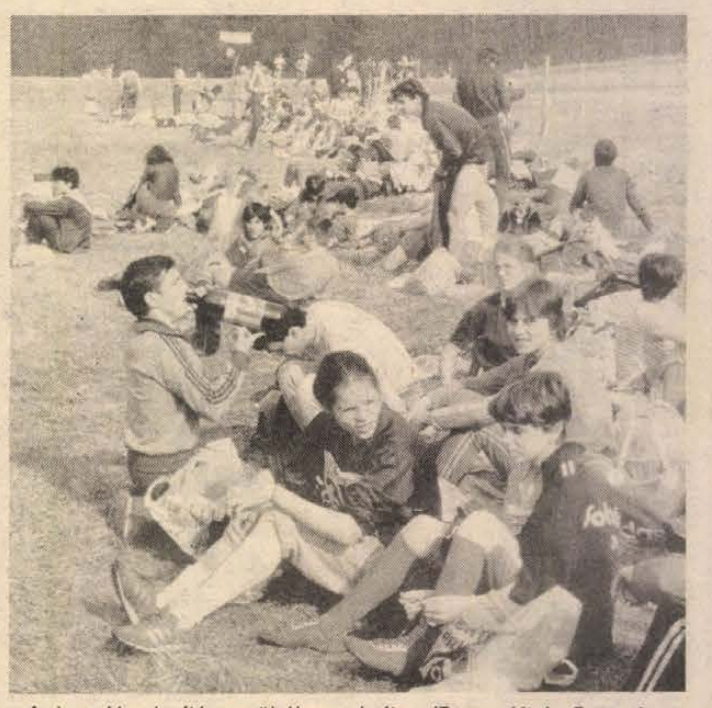
Április 12., szombat

II. „Tenkes 40" teljesítménytúra

1986. április 12-én, szombaton kerül sor a II. „Tenkes 40" teljesítménytúrára. Útvonal: Villány—Szársomlyó—Feketehegy—Siklósi völgy—Vokány—Csukmahegy—Tenkeshegy–Máriagyűd–Harkány. A túra csak túravezetőkkel teljesíthető. Távolság 40 km. Pécsieknek találkozó a Főpályaudvaron 6.15-kor. Rajt: Villány, vasútállomás, 8.00 órakor. Túravezetők: Fodor Tibor és Navratil Géza.

A pálya szélén

Tájfutó Mecsek Kupa



A hat fáradt fiú együttében 23 üdítőt döntött magába a kisvendéglőben. Pedig ekkor még csak a második nap ért véget a Mecsek Kupán. Tegnap, a hajrá még feszesebb volt, egymás nyakán lógva futottak a versenyzők, akiket az addigi eredményeik alapján rangsorolva indítottak a rendezők az abaligeti terepen.

Igazi fesztiválhangulat uralkodott végig a háromnapos eseményen. Több volt ez mint verseny: a tájfutók nagy tavaszi találkozójává nőtte ki magát a 28. Mecsek Kupa. A nyolcszáz induló közül a legfiatalabb kilenc, a legidősebb hatvanéves volt. Hét külföldi országból — köztük a tájfutóvilághatalomnak számító Finnországból és Svédországból — érkeztek vendégek. A hazai élmezőnyből csak a PVSK-sok hiányoztak, akik a háziaazda szerepkörében szorgoskodtak.

A Mecsek Kupa összesített végeredménye. Férfiak: F 11 C: 1. Deli (MHD Balatonfüred). F 13 B: 1. Nagy I. (Törekvés), F 15 B: 1. Erdélyi (Schönherz SE). F 17 B 1: 1. Pavlovics (K. Rákóczi). F 17 B 2: 1. Simonfalvi (Ajka). F 19 A: 1. Erdélyi (Schönherz SE). F 21 C: 1. Petteri (finn, ... 3. Aradi (Pécsi VM). F 21 B: 1. Prokofjev (Typográfia). F 21 A: 1. Nagy M. (Schönherz SE). F 45 B: 1. Schmidt (Pét). F 40 B: 1. Marton (K. Rákóczi), F 35 B: 1. Nyul (Ajka), ... 3. Fluck (Pécsi VM). F 21 E: 1. Lantos (BEAC).

Nők. N 19 A: 1. Vankonnen (finn). N 21 C: 1. Csizmadiáné (K. Rákóczi), 2. Endrédi (Pécsi VM). N 21 B: 1. Makai (Schönherz SE). N 11 C: 1. Komár (Typográfia), 2. P. Kovács (PVSK), 3. Várbíró (PVSK). N 13 B: 1. Tobler (osztrák). N 15 B: 1. Horváth (Balatonfüred, MHD). N 17 B: 1—2. Tóth R. (Typográfia) és Imre (Ajka). N 21 A: 1. Tóth E. (Typográfia), 2. Péder (Pécsi VM), 3. Angszter (POEU). N 21 A: 1, Rostás (Hódmezővásárhely). N 35 B: 1. Cser (SMAFC).

A két elit kategória győztesének véleménye.

Rostás Irén: — Úgy érzem, jó erőben vagyok, ez nagyon fontos, hiszen csak így tudom felvenni a versenyt vetélytársammal, Oláh Katalinnal.

Lantos Zoltán: — Többet hibáztam az utolsó nap, mint szabadna, de szerencsére a többiek sem remekeltek. A verseny viszont páratlan hangulatú a hazai események között.

B. Cs.

*

Várjuk a folytatást!

Nem mindennapi látvány egy GO-KART verseny, s főleg nem az Pécsett, ahol — bár meg lehetne teremteni a folyamatos versenyrendezés feltételeit — az apró autók futamára évente csak egyszer kerülhet sor. Igaz, épített pályája még nincs Baranya „fővárosának" viszont lelkes, a technikai sportágak iránt érdeklődő közönsége már igen, s ez jól tükröződött a második alkalommal megrendezett Felszabadulási Kupa meghívásos GO-KART verseny alkalmával is. A pénteken, a 6-os út és a Tüzér utca kereszteződésében megrendezett eseményre a teljes magyar élmezőny ellátogatott, nem kis szórakozást nyújtva a lelkes mintegy 3500 főnyi publikumnak. Jó ötlet volt a rendezőktől — s így utólag visszagondolva elengedhetetlen is — a „hangosítás", a nézők folyamatos tájékoztatása arról, mi következik, mire érdemes odafigyelniük, s nem utolsósorban, hogy milyen jellemzők érvényesek az adott kategóriákban.

A verseny értékeléseként talán elég is annyi, szívesen vennénk, ha gyakrabban is sor kerülhetne hasonló látványosságra Pécsett.

P. Zs.

Kézilabda

PMSC–Zalaegerszegi Caola 32-20 (17-10)

NB I B-s, női mérkőzés, Pécs, Városi Sportcsarnok, 200 néző. V.: Gőzsy, Völgyi. **PMSC:** Puskásné — Mészáros 7, Körmendiné 7, Szatnikné 1, Dézsi 4, Dolmány 4, Szabó 5. Cserék: Beséné (kapus), Tóth 1, Szebényi 1, Gergely, Nagy 2. Edző: Pálvölgyi Istvánné.

Nehezen melegedtek a játékba a két csapat tagjai. A „dadogó" kézilabdát játszó vendégek ellen döcögőre fogta az íramot a hazai gárda. Olyannyira, hogy az első negyedórában csakis büntetőkből sikerült bevenni az újonc zalaiak hálóját. A mérkőzés közepén némileg összerázódtak a pécsiek, minek eredményeként tetemes előnyhöz jutottak. Szünet után ismét a vendégek rakták a játékra a „fékeket", amitől ugyancsak csikorgóra váltott a bajnokaspiráns szekere. Ám néhány jó egyéni alakításuk ellenszerül szolgált a vendégek szabadon hagyott, a lehetőségével élő balzekes átlövő, Vizlendvayné góljaival szemben.

SPORT DN SPORT

Eredmények röviden

SAKK

OB II. nyugati csoport. PMSC–Szekszárdi TÁÉV 10-4. Zalaegerszegi Volán–Komló 7-6.

ÚSZÁS

Nemzetközi verseny, Zágráb. Nők, 200 m hát: 1. Mészáros. Férfiak: Szalmási 100, 200 mellen és 200 vegyesen aranyérmet szerzett, ezzel az 1973-ban születettek különdíját is kiérdemelte. Mindketten a PMSC versenyzői.

KÉZILABDA

Komlói Bányász—Bp. Spartacus 27-25 (13-10). NB I. B férfiak. A komlóiak legjobb dobói: Székelyhidi (8), Wagenbach (8), Andrusity (2).

CSELGÁNCS

Körzeti rangsorversenyen, Barcson a szentlőrinciek közül Kozma és Dóra bronz, Rokolya és Karancsi ezüst, Pöttendi és Németi aranyérmet szerzett. Mindannyian ifjúsági korúak. A beremendiek közül Varga, Waller, Molnár, Bodrogi első, Fekete és Dér második, míg Horváth, Onody és Hordos harmadik lett.

MOTOCROSS

Az országos motocross-bajnokság kaposvári futamának győztesei: 500 kcm — Borka, 250 kcm — Gyurászik. Meghívásos futam: 1. Jaszenszky.

TOTÓ

1. Schalke 04—Bochum	4-2	1
2. 1. FC Köln—Uerdingen	1-1	x
3. Saarbrücken—Düsseldorf	1-1	x
4. Kassel—FC Homburg	3-0	1
5. Bayreuth—Stuttgarter K.	1-1	x
6. Fortuna Köln—Bielefeld	3-1	1
7. Fiorentina—Juventus	2-0	1
8. Internazionale—Milan	1-0	1
9. Lecce—Pisa	1-1	x
10. Brescia—Empoli	3-0	1
11. Cagliari—Campobasso	3-0	1
12. Catanzaro—Sambenedet.	1-0	1
13. Perugia—Cremonese	1-0	1
+1		
14. Hannover—Mannheim	1-1	x

Árusítással egybekötött BÚTOR-bemutatót

DOMUS ÁRUHÁZ

rendez a BUBIV és a „Baranya" Kereskedelmi Vállalat a DOMUS ÁRUHÁZBAN ÁPRILIS 7—12-IG.

Minden kedves vásárlónknak, aki 20 000,— Ft felett vásárol, a bemutatott termékekből 1000,— Ft-os vásárlási utalvánnyal kedveskedünk.

VÁRJUK BÚTORBEMUTATÓNKON!

BUBIV

BUDAPESTI BÚTORIPARI VÁLLALAT

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 96. szám
1986. április 8., kedd
Ára: 1,80 Ft

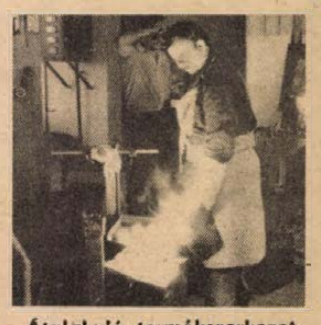
Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

MSZMP PÉCS

A tartalomból:

Egymillió ember munkaideje (3. oldal)

Továbbra is fűtenek (5. oldal)



Átalakuló termékszerkezet a szalántai öntödében. (5. oldal)

A fejlesztés igényesebb szakasza következik



Megyei tanácsülés Pécsett

Elfogadták Baranya VII. ötéves tervét

A Baranya Megyei Tanács tegnapi ülésén — amelyen részt vett dr. Békési László pénzügyminiszter-helyettes is — a napirendi pontok között fő hangsúlyt kapott három: a tanácsok középtávú feladattervének, Baranya megye hosszútávú terület- és településfejlesztési koncepciójának, valamint a megyei tanács VII. ötéves tervének megvitatása.

Horváth Lajos, a Baranya Megyei Tanács elnöke megnyitó és üdvözlő szavai után jelezte: „Ezen a tanácsülésen arról lesz szó, hogy mit kell tennünk az elkövetkező öt év során a politika megyei alkalmazásában, annak megyei sajátosságokhoz való igazításában és törekvéseinek megvalósításában." A politikához kapcsolódó felelősségérzet ösztökélte a megyei tanács VII. ötéves tervének megvitatását és a hosszútávú terület és településfejlesztési koncepciójának vitára bocsátását.

A tanácselnök beszélt arról, hogy a középtávú tervezetet különböző fórumokon előzetesen vitára bocsátották. Az elkövetkező öt évben sok új teendő vár a tanácsokra. Eddig is szép eredményeket tud a megye felmutani, de most a fejlesztés igényesebb szakasza következik. Tovább kell erősíteni az erre érdemes falvak és középvárosok helyét a megye településszerkezetében. Ezenkívül a tanács, ha vállalja a ráosztott területi gazda szerepét, akkor fel kell vállalnia a műszaki infrastruktúra — közte a víz, a gáz, a telefon — fejlesztésének összehangolását és ezek támogatását is. Bővülni fognak azon feladatok is, amelyek a lakosság áru- és szolgáltatási, valamint intézményi ellátásával függnek össze. Fő feladat lesz a hátrányos helyzetű aprófalvak ellátásának javítása.

A következő években a szociálpolitika érvényesítésében is mind nagyobb lesz a tanácsok szerepe. Itt főként arról van szó, hogy az adópolitika megyei alkalmazásában, a közösségi terhek megállapításában, a juttatások és szolgáltatások elosztásában az eddigieknél nagyobb társadalmi igazságosságot kell elérni. Központi törekvés a tanácsok önállóságának és felelősségének növelése, újfajta szemléletet és felkészültséget igényel.

Dr. Bognár Zoltán, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese beszélt arról, hogy a mostani tervező munka több újszerű vonással rendelkezik. Például együtt egyidőben készült a megyei hosszútávú terület és településfejlesztési koncepciója és a középtávú javaslat. Ez lehetőséget adott a rövid és hosszabb távon jelentkező feladatok összevetésére. A tervjavaslatok új vonásához tartozik az is, hogy a tanácsi feladatok mellett tartalmazzák a terület gazdasági fejlődésének legfontosabb céljait és követelményeit is.

— A helyi tanácsok a jövőben nagyobb gazdasági önállóságot kapnak. Ettől azt várjuk, hogy elősegítsék a helyi adottságok jobb kihasználását, a helyi problémák megoldását.

Dr. Bognár Zoltán a középtávú tervjavaslatról is szólt, beszélt például életkörülmények egyik meghatározójáról, a lakáshelyzetről. A várhatóan felépülő 13 000 új lakással, lakáscserékkel, korszerűsítésekkel számításaink szerint mintegy 20—25 ezer család lakáskörülményei javulnak majd a megyében. Változatlanul priorítást kap az alacsony jövedelmű, több gyermekes családok és fiatal házasok első otthon teremtésének elősegítése. Az oktatási fejlesztésekről elmondta, hogy a hangsúly áttolódik a középiskolai hálózat fejlesztésére. Az egészségügy területén a tervidőszak első felében a legfontosabb feladat lesz a folyamatban levő kórházberuházások mielőbbi befejezése, ezt követően nagyobb ütemben szükséges folytatni a régi kórházak rekonstrukcióját. A következő ötéves tervben mintegy 50 település köthető be várhatóan a vezetékesivóvíz-ellátásba.

A tanácsok anyagi lehetőségeiről szólva elhangzott, hogy a megye tanácsai a következő öt évben várhatóan 36—37 milliárd forinttal gazdálkodnak, ennek negyede jut fejlesztésre. Mivel ez az összeg — bár 25 százalékkal több, mint az előző tervidőszakban volt — lényegében csak a szintentartásra elegendő, így a tanácsok nem vállalkozhatnak minden jogos igény kielégítésére, a feladatok nagyon felelősségteljes sorolására van szükség, megvalósításában pedig körültekintő, takarékos gazdálkodásra.

A szóbeli kiegészítéseket követően vitára került sor.

Krasznai Antal, a HNF megyei titkára a középtávú feladattervvel kapcsolatban néhány konkrét javaslatot tett, többek között, hogy pl. indokolt felhívni a helyi tanácsok figyelmét, hogy a pót-tanácstagokkal az eddigieknél fokozottabban törődjenek, és hogy ki kell alakítani a helyi tanácsok és országgyűlési képviselők információrendszerét, hogy a helyi tanács elképzeléseiről, terveiről rendszeres tájékoztatást kapjanak.

Neubauer József, az SZMT vezető titkára felszólalásában elmondta, a Baranya megyei terv tükrözi az országos koncepciókat, ugyanakkor jól érzékelteti a megyei sajátossá-

(Folytatás a 2. oldalon)

Az ír külügyminiszter hétfői programja

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke hétfőn fogadta *Peter Barryt*, Írország külügyminiszterét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban. A találkozón áttekintették a két ország kapcsolatainak fejlődését, valamint a kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi kérdéseket. Ugyancsak fogadta az ír diplomácia vezetőjét *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke.

A megbeszéléseken jelen volt *Várkonyi Péter* külügyminiszter, *Domokos Mátyás*, hazánk Dublinba is akkreditált nagykövete, valamint *Kenneth Thompson*, Írország Budapestre is akkreditált nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Az ír külügyminiszter a nap folyamán megkoszorúzta a Magyar Hősök Emlékművét a Hősök terén, majd a Külügyminisztériumban *Várkonyi Péter* és *Peter Barry* hivatalos tárgyalást folytatott. A külügyminiszterek áttekintették a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit, valamint a kétoldalú kapcsolatok alakulását.

A külügyminiszterek áttekintették a műszaki-tudományos, valamint kulturális kapcsolatok fejlesztésével összefüggő kérdéseket is, s hangoztatták, hogy a két ország közötti eszmecsere hasznos és célszerű.

A tárgyalás befejeztével Peter Barry hivatalos írországi látogatásra hívta meg Várkonyi Pétert. A magyar külügyminiszter a meghívást elfogadta.

Várkonyi Péter külügyminiszter hétfő este a Gundel étteremben díszvacsorát adott Peter Barry ír külügyminiszter tiszteletére.

Záróünnepség, díjkiosztással



A közönségdíjat nyert lengyel Rezonans Con Tutti kórus énekel. Fotó: Cseri László

Befejeződött a nemzetközi kamarakórus-fesztivál

Pécsett rendezik az 1988-as Europa Cantat találkozót

Fiatalos, vidám, bensőséges záróünnepségen búcsúzott el egymástól hivatalos formában tegnap délután a Pécsi Nemzetközi Kamarakórus-fesztivál hat külföldi és 13 hazai együttesének több, mint 600 dalosa — s mindenki, aki befért a Pécsi Nemzeti Színház nézőterére. A teremben még a „kakasülők" is zsúfolásig megteltek, amikor délután 4 órakor szereplésük nívója, élménye alapján a zsűri által fölkért négy együttes, egymást váltva a pódiumon, fesztiválműsorának két-három számával énekelt búcsúdalt egymásnak és a közönségnek.

Mind a négy együttest: a *Rosa Kamarakórust* (Prága) Miriam Nemcova; a *Canticum Kamarakórust* (Szeged) Gyüdi Sándor; az *OKISZ Monteverdi Kamarakórusát* (Budapest) Kollár Éva; s különösképp a nagyon rokonszenves, csodálatos szép hangú, Lengyelországból érkezett zabrzei ifjúsági kórust *Normert Grzegorz Kroczek* vezénylésével dübörgő vastaps fogadta — egy kicsit a zsűri kiválasztásának elismeréseképpen is.

Szünetben a közönség, a fenti szereplések alapján, négy megjelölt urnába dobhatta bele szavazócéduláját. Amíg ezek összeszámlálása tartott, a záróünnepség második részében, a fesztiválkórus házigazdája, a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa lépett a pódiumra, hogy *Komáromi Aliz* szólójával, *Tillai Aurél* vezénylésével elénekelje Britten: *Himnusz Szent Cecíliához* c. kórusdarabját. Majd egy másik patinás énekkar, a Liszt Ferenc Kamarakórus (Budapest) előadásában hallottuk Jolivet *Mennyegzői ének* c., modern hangvételű kompozícióját. Mindkét együttest lelkes ünneplésben részesítette a hallgatóság.

A fanfárok hangjai ezt követően az ünnepélyes díjátadást vezették be. A közönségdíjat — ahogyan ez egy kicsit várható is volt —, a *zabrzei Resonans Con Tutti ifjúsági kórus* (Lengyelország) nyerte el. A délelőtt megtartott kottaolvasási versenyt, amely a tapról való,

(Folytatás a 2. oldalon)



160 lakásból álló OTP-lakótelep építkezése folyik Mohács belvárosában, a Korona szálló szomszédságában. Jelenleg 51 lakás épül az első két ütemben, és ez év végére már a tervek szerint 24 lakás átadásra kerül. Beruházó az OTP Baranya Megyei Igazgatósága, kivitelező a mohácsi ÉPSZÖV. Proksza László felvétele

Megyei tanácsülés Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

gokat, pl. az elmaradt területek felzárkóztatásának programját, az egészséges ivóvízzel való ellátás javítását. Ezt követően felsorolta, hogy a szakszervezet a maga területein mi módon tudja a tervjavaslatban megfogalmazott feladatok végrehajtását segíteni.

Martines Jolán mohácsi tanácstag elmondta, nagyon jó közhangulatot, aktivitást váltott ki a város lakosságában a terv előkészítésében való beleszólás lehetősége. Mohács tervkoncepciójának elkészítésekor pl. különböző fórumokon a tennivalókat 18 alkalommal, 1500 fő részvételével vitatták meg és 150 lakossági vélemény érvényesült is a tervjavaslatban.

Dr. Biró Ferenc orvos, pécsváradi tanácstag megjegyezte, az írásos tervjavaslat gyakran említ olyan prioritásokat mint pl. az alapellátás szintentartása. Ebből is az egészségügyi alapellátás kiemelten szerepel, mégis a körzeti orvosi feltételek romlottak, mert a mindennapi munkához szükséges napi ellátmányt jelentősen csökkentették.

Morber János, a Komló Városi Tanács elnöke a Tervgazdálkodási Bizottság véleményét tolmácsolta. Többek között megállapította, hogy a megyei tanács által kiírt céltámogatási pályázati rendszer találkozott a helyi tanácsok és a lakosság érdekeivel.

Csokona Andor agronómus, szigetvári tanácstag megemlítette, a nagyon jól előkészített tervjavaslat céljainak eléréséhez fontos lenne a hatékonyabb ösztönzés a különböző gazdálkodó szervezetek felé.

Piti Zoltán, Pécs Megyei Város tanácselnöke hangsúlyozta: a városok számára egyértelmű, hogy a növekedés kisebb lesz, minőségi fejlesztés lesz a feladat. Előtérbe kerül a peremkerületek ellátásának javítása. Elmondta, hogy Pécs lakossága 64 százalékban voksolt a teho mellett, de azt is megemlítette, hogy a lakosság teherbíró képessége egyre inkább differenciálódik és a teherviselést is differnciálni kell.

Dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára elmondta, a megyei pártbizottság tanulmányozta a megyei tanács következő időszakra készített tervezetét, és megállapította, hogy mindazt tartalmazza, ami a megye fejlődésével kapcsolatos alapvető tennivaló. A következő öt évben a megye fejlődése szempontjából a legfontosabb a gazdaság jövedelemteremtő képességének növelése. Felvetette: meglepő, hogy az iskolázottsági szintet nézve Baranya megye nincs az ország első öt megyéje között. A tervjavaslat utal rá, hogy a gimnáziumok fejlesztése kap megfelelő figyelmet. Csakhogy a gazdaság munkaerőigénye szempontjából a csak érettségi nem elég. Változtatni kell a szakmunkásképzéssel, szakképzettséggel kapcsolatos jelenlegi szemléleten.

Kovács Rezső, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára felhívta a figyelmet arra: jobban előtérbe kell hogy kerüljön a tizenéves fiatalok életvitelével való foglalkozás.

Dr. Soós Attila sellyei tanácstag az Ormánság sajátos és halmozottan hátrányos helyzetéről szólt. Az ott élő emberek jogosan kérik, hogy az alapellátás javuljon, elfogadható legyen, a meglevő óriási különbségek az életkörülményekben csökkenjenek.

Weisz János gödrei tsz-elnök ugyancsak az általa képviselt kis községek hátrányos helyzetéről beszélt, arról, hogy sürgős segítségre lenne szükség.

Dr. Békési László pénzügyminiszter-helyettes a vitában felvetett kérdésekre reagálva elmondta, ezen a tanácsülésen tapasztalható az az élénk belpolitikai pezsgés, ami a pártkongresszus előkészítő időszakában elindult. Jogos a kérdés, reális-e az ország, a megye terve. A válasz: megvalósítható lesz, ha a gazdaságok jövedelemelőállító képességeit növeljük. A tervidőszak első felében a növekedés szerényebb lesz, második felének fejlődése attól függ, hogy miként teremtettük meg ennek gazdasági feltételeit. Csak akkor lehet előbbre lépni, ha a termelő szférában a termelést segítő fejlesztések valósulnak meg. A jelenleginél nagyobb központi hozzájárulás nem lehetséges egy területen sem. Az életszínvonal-politikával kapcsolatban szólt arról, hogy 1986-ban nem terveznek olyan intézkedéseket, amelyek a lakosságra további terheket ró, de terveznek olyant, ami a lakossági jövedelmek szerint a teherviselést differenciálja.

A miniszterhelyettes a Baranya megyei VII. ötéves tervről elmondta, a kormány jónak, reálisnak, elfogadhatónak ítéli.

A felszólalásokat követően dr. Bognár Zoltán röviden összefoglalta az elhangzottakat, ezután a Baranya Megyei Tanács ülése a tanácsok középtávú feladattervét, Baranya megye hosszútávú terület- és településfejlesztési koncepcióját, a megyei tanácsi VII. ötéves tervét egyhangúlag elfogadta és megszavazta.

Sarok Zsuzsa

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A lengyel külügyminiszter Bonnban tárgyal. A képen Marian Orzechowski (balról) és Hans-Dietrich Genscher kézfogása, mellettük a feleségek. (Telefoto—KS—DN)

Izraeli légitámadás Libanonban

Izraeli repülőgépek hétfőn egymást követő három hullámban támadták a libanoni Szidon kikötőváros közelében lévő két palesztin menekülttábort és környékét. A támadásról libanoni katonai források számoltak be. Az áldozatokról egyelőre nincs jelentés.

Szemtanúk beszámolója és a libanoni rádió jelentése szerint négy F–16 és két F–5 típusú izraeli repülőgép a kora délelőtti órákban rakétákkal lőtte a Mijeh Mijeh és Ain Hilva táborokat. Tíz perc elteltével a repülőgépek visszatértek és újabb támadást intéztek a korábbi célpontok ellen. Szemtanúk állítása szerint a repülőgépek a heves légvédelmi tűz ellenére harmadszor is támadták a menekülttáborok környékét, amit állítólag palesztin fegyveresek használnak támaszpontul.

Ebben az évben ez volt a harmadik alkalom, hogy izraeli repülőgépek palesztin menekülttáborokat támadtak – legutóbb március 27-én; akkor 10 halálos áldozata volt a támadásnak.

A hétfői, három hullámban végrehajtott támadást később izraeli részről is megerősítették.

✦ *BONN: Hat év óta első ízben találkozott nyugatnémet és lengyel külügyminiszter; vasárnap óta Bonn vendége Marian Orzechowski. A hétfői tanácskozáson a lengyel külügyminiszter vendéglátójával, Hans-Dietrich Genscherrel elsősorban a leszerelés, a fegyverzetellenőrzés, a kelet–nyugati kapcsolatok kérdéseit vitatta meg, s megegyezett abban, hogy további átfogó eszmecserét tart a novemberben Bécsben tartandó európai biztonsági és együttműködési találkozó előkészítéséről.*

✦ BERN: Bernben 40 ezer liter mérgezésveszélyes olasz bort foglaltak le a svájci hatóságok. A laboratóriumi vizsgálatok azt bizonyították, hogy a lefoglalt olasz borok a megengedettnél ötször több metilalkoholt tartalmaztak és ezért az egészségre ártalmasak. Az NSZK-ban olyan borokat is találtak, amelyekben tízszer—hússzor több volt a metilalkohol a megengedettnél.

✦ MOSZKVA: Kujbisevbe, az egykori Szamárába, az alapításának négyszázadik évfordulóját ünneplő Volga-menti nagy iparvárosba látogatott hétfőn Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára. A főtitkár és a város lakói közötti eszmecsere már a repülőtérről a városba vezető úton elkezdődött. Kujbisev egyik főutcáján hatalmas tömeg fogadta Mihail Gorbacsovot, aki szót váltott a jelenlévőkkel arról, hogy mit kell tenni a szovjet emberek életszínvonalának emelése érdekében. A beszélgetés a város egyik emlékművénél, második világháborús veteránokkal, a kujbisevi fiatalok képviselőivel folytatódott.

Új helsinki magyar nagykövet

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Sarlós István, az országgyűlés elnöke fogadta Hargita Árpádot, hazánknak a Finn Köztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

●

Pozsgay Imre Belgrádban

Pozsgay Imre főtitkár vezetésével hétfőn Belgrádba utazott a Hazafias Népfront Országos Tanácsának küldöttsége a Jugoszláv Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége Szövetségi Választmányának meghívására. A delegáció búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Milovan Zidar, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete.

Pozsgay Imre főtitkár vezetésével hétfőn hivatalos látogatásra Belgrádba érkezett a Hazafias Népfront Országos Tanácsának küldöttsége.

Röviddel a megérkezés után a küldöttség megkezdte tárgyalásait a vendéglátókkal. A jugoszláv delegációt Alekszandar Grlicskov, az országos választmány elnöke vezeti.

●

Nyugtalanság Koszovóban

Ivan Sztambolics, a Szerb Kommunista Szövetség Központi Bizottságának elnöke vasárnap találkozott a koszovo poljei kommunista aktíva tagjaival, majd pedig beszédet mondott a helyi művelődési otthonnál összegyűlt több ezres tömeg előtt. Ebben a Pristina melletti, 17 ezer lakosú városban a múlt csütörtök óta több tüntetésre és tömegfelvonulásra került sor amiatt, hogy ellenséges propagandatevékenység vádjával letartóztatták Koszta Bulatovicsot, a koszovo poljei mezőgazdasági és ipari kombinát 50 éves mérnökét. A tüntetők követelték, hogy bocsássák szabadon Bulatovicsot, aki a koszovói szerbek és crnagoracok egyik képviselőjeként nemrég közreműködött az autonóm tartomány nem albán lakosainak nevében a jugoszláv államelnökséghez eljuttatott petíció összeállításában.

Vasárnapra virradóra egyébként bejelentették, hogy a prizreni körzeti ügyész szabadlábra helyezte Bulatovicsot, aki az ellene indított perben majd szabadlábról védekezhet.

Ivan Sztambolics kifejtette, a koszovói albán irredenták az autonóm tartományt köztársasággá szeretnék átalakítani, a szerb nacionalisták viszont megkérdőjelezik a tartomány önállóságát. Hangsúlyozta, hogy ezek a törekvések semmiképpen sem válhatnak valóra. „A szerb nacionalisták Belgrádból ügyködő kis csoportja – mondotta – nem a javulás érdekében dolgozik, mert az a jelszava, hogy minél rosszabb, annál jobb".

Magyar—brazil kereskedelmi tárgyalások

Dunai Imre külkereskedelmi miniszterhelyettes hazaérkezett latin-amerikai útjáról. Argentina után munkalátogatást tett a Brazil Szövetségi Köztársaság fővárosában, ahol megbeszélést folytatott Tarso de Flecha Lima ügyvivő külügyminiszterrel, Joao Batista de Areu pénzügyminisztériumi államtitkárral, Francisco Lampeiraval, a tervezési minisztérium főtitkárával.

Dunai Imre és tárgyaló partnerei áttekintették a magyar—brazil gazdasági és pénzügyi kapcsolatok helyzetét és továbbfejlesztésének lehetőségeit. A külügyminiszterrel folytatott megbeszélésen részt vett Varga Sándor, a Magyar Népköztársaság brazíliai nagykövete is.

Befejeződött a nemzetközi kamarakórusfesztivál

(Folytatás az 1. oldalról)

azaz a gyorsolvasás követelményei alapján zajlott le, két kategóriában díjazták. A vegyeskarok díját az *OKISZ Monteverdi Kamarakórusa;* a női kari kategória díját a franciaországi női kórus, az *Ensemble Vocal Feminin Ars Musicae* (Párizs) nyerte el. A díjakat a közönség lelkes, szünni nem akaró vastapsa közepette *Benkő Gyula*, a fesztivál rendező bizottságának elnöke nyújtotta át a karnagyok: *Norbert Grzegorz Kroczek, Kollár Éva* és *Claude Carrot* asszony részére.

Ezután *Piti Zoltán*, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke lépett a mikrofonhoz. Záróbeszédében meleg szavakkal méltatta az elmúlt néhány nagyon szép nap értékeit, élményeit, amelyek sorrendben a 12. pécsi találkozó; nemzetközi fesztiválként pedig a második alkalom zenei programjából fakadtak. Kiemelte, hogy az együttesek sokfelől és sokszínűen hozták magukkal repertoárjuk újabb és újabb színeit és ízeit. Bizakodását fejezte ki, hogy hazafelé sem távoznak majd üres kézzel.

– Az együtténeklés élménye mellett a kórusnak a program keretében ezúttal is lehetőségük nyílt az összehasonlításra, a megmérettetésre, a nemes vetélkedésre. S bár a szöveg sokféle volt, sok nyelven hangzott, a dallam mindig összehozta az embereket. Így részesei lehettünk az egymás megismerése emberi örömének, a baráti találkozásoknak. Számunkra nagy örömöt jelentett, hogy megoszthattuk városunk, országunk kultúráját kedves külföldi barátainkkal; s ők is válogatott nemzeti értékeikkel köszöntöttek bennünket –, mondotta Pécs tanácselnöke. Majd arra kérte őket: ha felidézik emlékeiket, s netán a térképen is megkeresik Pécs nevét, ez a város ne csupán színes folt legyen a számukra, hanem olyan hely, ahol ugyancsak barátok, békét szerető emberek élnek. Végezetül utalt arra, hogy ez a fesztivál Liszt Ferenc emléke előtt adózott kegyelettel.

Majd bejelentette: *Pécs város abban a megtiszteltetésben részesült, hogy vállalkozhat a sorrendben 10. Európa Cantat fesztivál megrendezésére* 1988. július 28.–augusztus 7. között.

– Erre hívunk, várunk és meghívunk minden kedves résztvevőt; a viszontlátásra 1988 júliusában! – fejezte be záróbeszédét Piti Zoltán.

A fesztivál utolsó akkordjaként a színpad és a nézőtér különböző pontjain elhelyezkedő kórusok előadásában a Pécsi Nevelők Háza Rézfúvós Kvintettje (együttesvezető: *Tamás János*) közreműködésével fölcsendült két Liszt-kórusmű: a *Fényt, több fényt!!* kezdetű, s a *Magyar ünnepi dal*. Az összkart *Erwin List* (Franciaország) vezényelte.

W. E.

LAPZÁRTA

Hiába várták a nézők tegnap este a Ivov-kertvárosi közösségi televízió adását. Az antennarendszerben történt meghibásodás miatt az adás elmaradt. A műsort egy hét múlva, április 14-én, 19 órai kezdettel pótlólag sugározzák.

SOLÁRIUMKEDVEZMÉNY!
25 százalékkal olcsóbban
április 30-ig.
KOSSUTH L. U. 6.
FODRÁSZÜZLET.

GÓLYABOLTUNKBA MOST ÉRKEZETT IMPORTÁRUKBÓL AJÁNLJUK:
reklámáron vásárolhatók:
rövid ujjú bébipulóver 58 Ft-ért,
● hosszú ujjú pulóver 69 Ft-ért,
● kardigán 79 Ft-ért,
● bébigarnitúra 148 Ft-ért.
Önt is várjuk a Kossuth L. u. 18. sz. alatti GÓLYA-BOLTUNKBA!
MERUKER PÉCS

Az átalakított MILÁN-vendéglő
szeretettel meghívja Önt és kedves családját, barátait, munkatársait
1986. április 9, 16 és 23-án, azaz minden szerdán este fél 6 órai kezdettel kezdődő
18 éven felüli, ínyenceknek ajánlott hagyományos
SZERDA ESTI MÜSOROS VACSORAESTÜNKRE:
● Vendéglőnk 99 ételválasztékából választhat, és az Önök szórakoztatásáról táncdalénekesek, erotikus táncos, és revütáncos gondoskodik.
● ÚJDONSÁG: Nem csak szerdán — minden este fél 6 órától.
SZIGETI ANDRÁS ÉNEKES ORGONISTA MÜSORA.

A legtakarékosabb megye: Baranya

Zavartalan energiaellátás

Folytatódik a földgázprogram, több távfűtéses lakás

Energiagondokkal és eredményekkel vegyes ötéves időszakot hagyott maga mögött az ország, hisz az energiaellátásról nemcsak a vállalatok vezetőinek, hanem a lakosságnak is megvannak a maga jó és rossz tapasztalatai. Hogy milyen volt Baranya és Pécs energiamérlege és mi várható a most indult tervidőszakban? – erről folyt nagy érdeklődésre számot tartó vita a márciusban zárult baranyai tudományos hetek rendezvénysorozatában.

❶

A kényszerből meghirdetett energiagazdálkodási és -racionalizálási program fő célja az volt, hogy minél kevesebb olajat használjunk fel. A kombinatív energiaprogram a korábbi mindenható olaj háttérbe szorításával a szenet helyezte az élre, azt követte a villamos energia, a földgáz és az egyéb energiahordozók. Aztán ismét változott a helyzet és a szenet is megelőzve a földgáz került az első helyre. Ez is gondokkal járt, mert hirtelen úgy felerősödött a fizetőképes kereslet a földgáz iránt, hogy az elképzeléseket is felülmúló ugrást műszakilag nem nagyon győzték az ellátók, ugyanakkor a gázszolgáltatás feltételrendszere is valahogy elkerülte a programalkotók figyelmét. A kombinatív energiaprogram a takarékosságot, a folyékony szénhidrogénfelhasználás csökkentését, a hazai energiaforrások kihasználásának fokozását, az energiaracionalizálások körének szélesítését, az energiaigényes tevékenységek csökkentését tűzte célul, és feladatul szabta a földgázprogram végrehajtását.

Az országos elképzelések teljesültek, de nem maradéktalanul. Mert az lett volna az észszerű, ha 1 százalékos termelésnövekedéshez tartozó energianövekedés csak 0,4 százalék, ám ez elérte az 1,1–1,2 százalékos értéket.

Az energiamegtakarítás és az energiaracionalizálás terén Baranya országosan első helyezést ért el az elmúlt tervidőszakban. Annyi energiát takarított meg megyénk a kommunális szektorban, amellyel tízezer 2 szobás, átlagos alapterületű panellakást lehetne egy éven át fűteni és ellátni használati melegvízzel.

❷

Mennyire módosult Baranya és Pécs energiatérképe az elmúlt időszakban?

A Baja–Pécs vezetékről 1984 első napjaiban megkezdődött és a tervidőszak végére befejeződött a pécsi gázfogyasztók átállítása a földgázfelhasználásra. A vezetékről 10 gazdaságosan ellátható település kapta meg a földgázellátás lehetőségét, így a DDGáz már több mint 28 ezer fogyasztót szolgál ki vezetékes gázzal.

Több mint 16 ezerrel nőtt a villamos energiát fogyasztók száma a jelentős hálózatfejlesztések nyomán. A DÉDÁSZ – bár maradéktalanul nem tudja kielégíteni a hőtárolókályha-bekötési igényeket – a hálózatbővítésekkel és a belső szervezeti korszerűsítésekkel a korábbiaknál is jobb, üzembiztosabb ellátást biztosított.

A PÉTÁV 35 ezer fogyasztót látott el távfűtéssel – ebből 33 ezret használati melegvízzel is – az elmúlt tervidőszak végén Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson, Szigetváron és Szentlőrincen. Az energiatakarékosságot szolgálja, hogy az elmúlt időszakban 30 ezer lakásban végezték el a nyílászárók utólagos szigetelését.

A Pécsi Hőerőműben a várost ellátó három távvezetéket egyesítették, ezzel a több mint 60 milliós beruházással – mely lényegében egy év alatt megtérül – jelentős energiamegtakarításon túl a fogyasztók ellátását is biztonságosabban képesek megoldani. Megkezdődött a hőerőművi kazántelepek rekonstrukciója is, ezzel már az eljövendő időszak hő- és villamosenergia termelését teszik biztonságosabbá.

A baranyai sikerhez hozzájárult, hogy előbbre lépett a megye a villamosenergia csúcsidei gazdálkodásában, a közvilágítás korszerűsítésében, az energiaracionalizálásokban, a földgázprogram megvalósításában, az energiaellátó hálózatok korszerűsítésében, a pazarlások felszámolásában és az ésszerű energiagazdálkodásban. Majd 200 millió forintot fordítottak megyénkben tanácsi területen az energiaracionalizálási programok megvalósítására, ehhez a Megyei Tanács 16,1 millió forintos támogatást adott. Felszámoltak több mint 4000 olajkályhát, 77 olajkazánt, átkapcsoltak majd fél ezer villanybojlert és 334 tanterem világítását korszerűsítették.

A Baranya Megyei Területi Energiaipari Bizottság irányításával, az energiafeladatok végrehajtásában sikerült jó összhangot teremteni az energiatermelők, a szolgáltatók, a forgalmazók és a felhasználók között. Ebben jelentős tényező lett, hogy az energiagazdálkodás szervezete a legkisebb egységeknél is megalakult és eredményesen tevékenykedett.

❸

Az eredmények kötelezneknek, így még magasabbra állították a mércét Baranya és Pécs elé a VII. ötéves tervidőszak energiagazdálkodásában.

Alapvető feladat a lakossági és a kommunális energiaellátás biztosítása.

Tovább folytatódik a földgázprogram. A tervidőszak második felében földgázt kap Pécs-Meszes, ugyanakkor a BCM és Beremend, Bóly, Villány, Siklós, Hímesháza, Geresdlak és Székelyszabar földgázellátásának lehetőségét is meg kívánják teremteni.

Villamosenergiából a tervezett 3 százalékos növekedésen belül a lakossági és kommunális növekmény viszont csak fele lehet az előző tervidőszakban elért növekedési ütemnek. Ezért visszaszorítják a villamos fűtést, mivel a kisfeszültségű elosztóhálózatnál a teljesítményigény növekedési üteme nem haladhatja meg a 4,5 százalékot. Cél: biztosítani az elektromos energiaellátás minőségi jellemzőit. Az is a további takarékosságot szolgálja, hogy kisebb fogyasztással is több fényt adó nátriumlámpa-program.

A távhőellátás további kiterjesztése elsősorban szén energiahordozó alapon biztosítható. Így a Pétáv évente mintegy 1000 új fogyasztóval számol a mostani tervidőszakban, bár a pécsi hőerőmű a rekonstrukciókkal, előre gondolva 2010-ig képes biztosítani a távhőellátás bővítését. E téren főleg a meglévő távhőrendszerek üzembiztonságának szintentartása, a veszteségek csökkentése és a fogyasztói érdek megteremtése a legfontosabb.

Továbbra sem mondhat le megyénk és Pécs az abszolút energiamegtakarítás és a racionalizálás lehetőségeiről. Ehhez az energetikai beruházások és felújítások jobb szervezésével kell elérni az egyszerűbb, gyorsabb és a korábbiaknál is takarékosabb megoldásokat.

Murányi László



Jelenleg Pécsett, a Budai városrészben építik a földgázvezetéket. Képünk a Tündér utcában készült, ahol most mélyítik a vezeték helyét.

Fotó: Laufer László

Egymillió ember munkaideje

A tények:

a gépipar egyik legrangosabb vállalatánál évente annyi az egész napos és igazolatlan hiányzás, ami összesen 40 ember egész évi hivatalos munkaidejével egyenlő. Az úgynevezett törtnapi, tehát néhány órás hiányzás ennél kilencszer több. A vállalat tavalyi munkaidőmérlege szerint minden ember naponta és átlagosan 6 óra 36 percet tölt produktív munkával. A többi időt — többek között — a vállalati büfében tölti, amely szigorúan a műszakkezdéskor nyit, a szervezők nem nagy dicsőségére.

Egy példa — nem példa, mondhatnánk, nézzük tehát az országos adatokat. Manapság már ott tartunk, hogy az általánosíthatóan laza munkafegyelem, illetve a munkaidő kihasználatlansága miatt évente egymillió ember munkaideje megy veszendőbe. A Gazdaságkutató Intézet korábbi megállapítása szerint az évi munkaidőalap legalább 25—30 százaléka vész el haszontalanul, jórészt a felesleges — s a szervezetlen gazdálkodásra visszavezethető — tevékenység miatt. (Mert anyaghiány miatt cserélni kell a szalagon éppen futó gyártmányszériát, mert javítgatni kell a hibás alkatrészeket, mert az adminisztrációs módszerek rég elavultak, mert a gyárak közötti együttműködésre is a fegyelmezetlenség jellemző és a többi.)

Máris állítható: van valami igazsága a közhelyszerű megállapításnak, miszerint az emberek nem azért mennek a munkahelyükre, hogy semmittevéssel verjék agyon az időt. A többség dolgozni akar. Igaz, vannak notórius fegyelmezetlenkedők, vannak reménytelen esetek és helyzetek. Van, amikor hiába a jó szó, a figyelmeztetés, vagy akár a szigorú büntetés. Nincs foganatja. Tegyük hozzá: gyakorta nem is lehet. Társadalmi vívmányunk a teljes foglalkoztatottság, ugyanakkor nem titkolható gondunk is, hogy még a legmegátalkodottabb fegyelmezetlenkedők is gyakorlatilag tökéletes biztonságban érezhetik magukat. E változatlanul munkaerőínséges világban állásuk, munkahelyük biztos, az esetleges keményebb fegyelmi eljárásokat — az agyonbonyolított munkajog-rendszer segítségével is — viszonylag könnyedén a javukra fordíthatják, s ha netán mégis az elbocsátás veszélye fenyegetné őket, akkor sem kell kétségbeesniük: várják őket más munkahelyek, ahol változatlan a munkaerő-gazdálkodási filozófia, hogy tudniillik öt rossz, hasznavehetetlen ember még mindig jobb, mint egy hiányzó ember. Az is igaz, hogy a munkáltatók ma már valamennyire válogatnak; a rosszabbját, a megbízhatatlanabbját ma már ódzkodva fogadják — de általában azért fogadják.

Ráadásul a fegyelmezetlenségre hajlamosak előtt rossz példák tucatjai állnak. Könnyedén hivatkozhatnak mindazokra, akik különböző okok és megfontolások miatt kedvezményezett munkahelyi státusban vannak és különösebb teljesítmény-követelmények nélkül is fölvehetik a számukra garantált — gyakorta igen tekintélyes összegű — havi fizetséget. Hivatkozhatnak pl. az ún. sportállások betöltőire s hivatkozhatnak mindazokra, akik esetében hallgatólagos megegyezéssel tűrik el a jóformán említésre sem méltó munkateljesítményeket csak azért, mert amúgy „megbecsülendő" emberekről van szó. S persze hivatkozhatnak a hivatalosan is legalizálható munkahelyi távollétekre: mert „ügyintézni" gyakorta még manapság is csak munkaidőben lehet, s mert a legkülönbözőbb szervezetek kérik ki — szemrebbenés nélkül — konferenciákra, társadalmi munkára és miegyébre az általuk kiszemelt munkavállalókat.

Nem kívánom mentegetni a megrögzött fegyelmezetlenkedőket, de végre be kell látni, hogy az ilyesfajta — s többnyire kényszerű — munkáltatói gyakorlat önmagában is fegyelemlazító, a munkamorált általában is romboló tényező.

Mit tegyen

a munkahelyi vezető, ha például a sorozatos anyaghiány, s az általában szervezetlen gazdálkodási körülmények közepette kényszerűen tűrnie kell a csellengést, a lógást, a munkahelyről való eltávozásokat? Semmi mást nem tehet, mint hogy segítséget vár másoktól, máshonnan; hogy végre szervezettebbé váljék a munkavégzés, hogy legyen oka megtagadni a kilépőcédulák aláírását, s legyen joga — ha kell — saját belátása szerint büntetni. És persze segítséget vár az ügyben is, hogy kínoskellemetlen következmények nélkül szabadulhasson meg az általa nem kívánatosnak vélt emberektől.

Vagyis a fegyelmezett és hasznothajtó, produktív munka elképzelhetetlen olyan feltételés eszközrendszer nélkül, amely nemcsak tüneti kezelésre alkalmas. Társadalmi méretű gondról van szó, enyhítése csakis átfogó és mélyreható változásokat eredményező gazdaságirányítási és társadalompolitikai program lehet.

Vértes Csaba

Export- és importjogot kap a Vasért

Két szaküzletük nyílik Baranyában

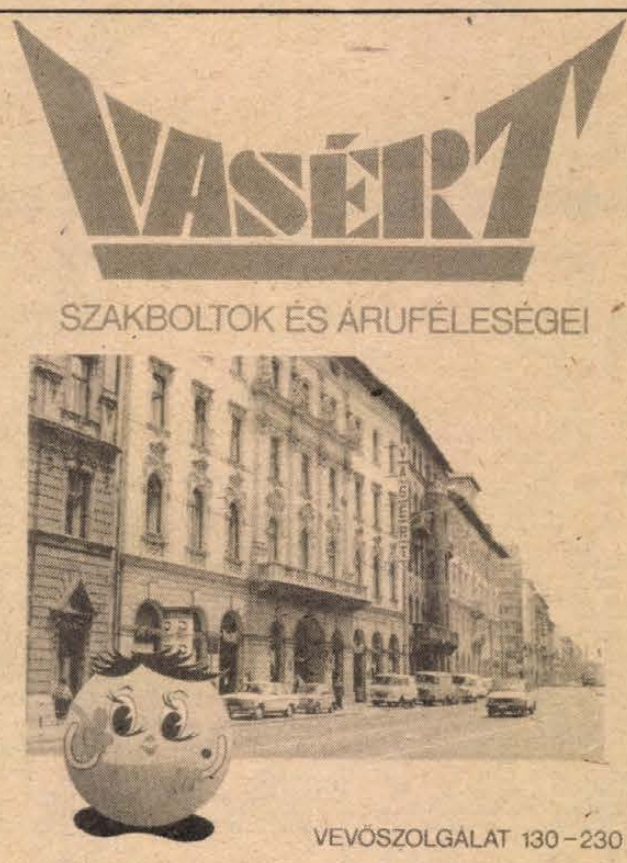
Zavartalan belföldi ellátásra, választékbővítésre és hatékonyabb import hiánycikkpótlásra törekszik a Vasért Kereskedelmi Vállalat. Ezért az önálló export- és importjog megszerzésére is pályázik még idén. A cég főként a kishatár menti áruforgalom lehetőségeit akarja kiaknázni. Nem véletlen, hogy a barcsi új vasértes áruházban hamarosan megkezdi működését egy export-, importügyekkel foglalkozó kirendeltség, amelynek vezetőjéül nemrég nevezték ki Bosnyák Csabát.

– Az év második felében várható indulásra már most készülünk fel. Semmit sem bízunk a véletlenre – mondja a 38 éves szakember, aki ingázik a pécsi lakása és a barcsi bolt között. – Áruajánlatot mindegyik helyen elfogadok, mert a júniusi eszéki nemzetközi vásáron szereplünk. Nem mindegy, hogy négy megyés, dél-dunántúli kirendeltségünk milyen kínálattal rukkol elő.

A piacszervezés javában tart. A vezető magabiztos, mivel korábbi munkahelyén, a Titánnál hároméves jugoszláviai piacszerzési tapasztalatra tett szert. Sokat csörög a pécsi 22-313-as és a barcsi 158-as telefon. Nemcsak baranyai, somogyi, tolnai és zalai termelőhelyek ajánlják újdonságaikat, portékáikat, de az ország más részéből is jelentkeznek. Reklám nélkül is híre ment a vasértes vállalkozásnak. Megéri a kishatár menti keretek között kereskedni, mivel egyszerűbb az ügymenet, gyorsabban előteremthetők a nyugat-európai piac érdekességei is. Mindez elsősorban a közelségnek, a termékcserének és a gyártási kooperációnak is köszönhető majd. Egyébként a jugoszláv piac nem ígérkezik könnyűnek, mert a követelmények hirtelen változnak. Mégis vállalják a kockázatot.

A Vasért elsősorban közvetít. A sikerek vagy a kudarcok a piacon dőlnek el. A kirendeltség kis tételt is átvesz a vállalatoktól, áfészektől, ipari és mezőgazdasági szövetkezetektől. Jó értékesítési lehetőségekkel számolnak egyebek között a háztartási eszközök, fénycsőarmatúra, alumíniumlétrák, kempingcikkek, karnis, bútoralkatrészek, babféleségek, dió, mogyoró, szója, tej eladásánál. Mezőgazdasági termények kivitelével is megpróbálkoznak. Mi cserében többek között autógumihoz, mélyhűtőszekrényhez, kombinált gáz- és villanytűzhelyhez, kéziszerszámokhoz, színes fürdőszobafelszereléshez, villanyfúrógépekhez, csempéhez szeretnénk jutni. Mind gyakoribbá válik a termelési együttműködés. Például közösen készül majd a Siesta gázkályha, végkiszerelésére hazánkban kerül sor. A kishatár menti termékcserék hatékonyságában mindkét fél reménykedik. Felkészültek többek között az eszéki, karlováci, moravicei és zágrábi termelő és kereskedelmi cégek is. Baranyában a bő áruellátásra számítva még idén két vasértes szaküzlet nyílik a Baranyaker Vállalattal együttműködve.

Csuti J.



HÍREK

1986. ÁPRILIS
8.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából DÉNES nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.10 — nyugszik 19.22 órakor.
A Hold kél 6.03 — nyugszik 18.38 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
L. CSÉPÁNYI KATALIN

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053-as telefonszámon

Elhunyt Tárnai Ferenc

Tárnai Ferenc, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje, aki 1937 óta volt a párt tagja, 66 éves korában elhunyt. Temetésére 1986. április 17-én, csütörtökön 15.45 órakor kerül sor, a pécsi központi temetőben.
MSZMP Pécs Városi Bizottsága

●

— **Szünidei program.** A Tettye—Dömörkapu—Állatkert útvonalú, úttörőknek szervezett virággyűjtő nyílt túra résztvevői szerdán 9 órakor indulnak a Kossuth-térről. A Tettyétől a Vidámparkig szedett virágokat kisnövényhatározó alapján azonosítják, majd az Állatkert vadászházában a Mecsek védett növényeiről diavetítéses előadást hallgatnak meg a kisdobosok, úttörők. A programban szerepel még sárkányépítés, ügyességi versenyek, valamint szabadtéri játékok.

●

Rendezvények

A táplálkozás jelentősége a betegségek megelőzésében — ezzel a címmel tart előadást 10-én, 15 órakor a TIT Bartók klubjában (Pécs, Janus P. u. 11.) dr. Morava Endre, a POTE professzora.

Hofi Géza és az Expressz együttes lép fel április 9-én, szerdán délután 4, 6 és este 8 órakor, a pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központban Hofi-kabaré címmel.

Rege a tűzről és a jácintról címmel Molnár Edit fotóművész, Balázs Béla-díjas, érdemes művész tárlatát április 10-én, csütörtökön délután 4 órakor nyitja meg dr. Nagy Imre, a JPTE docense, az Ifjúsági Ház galériájában. A költészet napja alkalmából Molnár Editnek Nagy Lászlóról készült fotóit mutatják be.

Robert Tylli amerikai bluesénekes ad koncertet április 8-án 19 órakor az Ifjúsági Házban. Műsorában az amerikai blues történetét mutatja be kialakulásától napjainkig.

„Csak egy kék színű virág". Ez a címe a Tolcsvay együttes április 9-i koncertjének, melyet az Ifjúsági Házban adnak elő.

●

— **A néprajz kedvelőinek.** A Nagykunsági füzetek 4-ik számaként jelent meg a Nagykunsági krónika, amelyet részint régi írásokból, részint szájhagyományok alapján szerkesztett Győrffy István. A kiadványt Benyovszky István azon rajzai illusztrálják, amiket a krónika 1928-as kiadásához készített a művész. A néprajz kedvelőinek, könyvgyűjtőknek szánt, igen kis példányszámban megjelent könyv Pécsett kizárólag Lyceum utcai Antikváriumban kapható.

●

Esküvő

BORS AGNES
és
MONOSZLAI ENDRE
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy április 11-én 18.00 órakor házasságot kötünk a Pécsi Központi Házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2. sz.)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén kedd estig:
Időnként megnövekszik a felhőzet, eső azonban továbbra sem várható. Országszerte több órás napsütés valószínű. A délkeleti, déli szél napközben helyenként kissé megélénkül. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden nyugaton 20 fok, máshol 25 fok körül alakul.
Távolabbi kilátások szerdától szombatig:
A hét közepétől napos, az évszakhoz képest meleg idő várható. A hét második felében gyakran lesz erősen felhős az ég, eső, záporok, helyenként zivatarok kialakulása valószínű. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 6 és 11 fok, majd 4 és 9 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 21—26 fok, majd 13—18 fok lesz. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 150 cm, áradó, vízhő 6,8 fok, Barcs 170 cm, apadó, vízhő 9,6 fok, Drávaszabolcs 257 cm, áradó, vízhő 6,5 fok, Mohács 520 cm, változatlan, vízhő 9,2 fok.

Elfújta a szél — délelőtt is

A nagy érdeklődésre való tekintettel kedden, szerdán és csütörtökön délelőtt fél 9 órai kezdettel is vetítik az Elfújta a szél című filmet a pécsi Kossuth moziban.

●

— **Kitüntetés.** Április 4. alkalmából, a népi ellenőrzés munkájában végzett kimagasló népi ellenőri tevékenységéért a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke Kiváló Társadalmi Munkáért kitüntetésben részesítette dr. Bácskai Frigyest, a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatóját, valamint Brun Józsefet, a Baranya Megyei Állatforgalmi- és Húsipari Vállalat igazgatóját.

— **Ötvenezer tulipánt ültettek el** tavaly ősszel, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói Pécs parkjaiban, terein. A várost szebbé varázsoló, most nyíló tulipánokat rendszeresen gondozzák, kapálják.

— **Húszezer forint a sorsjegyboritékban.** Hétfőn vette fel nyereményét az OTP Baranya Megyei Igazgatóságán Tollas Jánosné pécsi lakos. A vasútállomáson vásárolt hat sorsjegy egyike tartalmazta a kellemes meglepetést. Ez a harmadik nagyobb összegű nyeremény, a tavaszi, március 27-e óta tartó sorsjegyakció folyamán.

Megnyílt a Kalamáris vendéglő



A Kalamáris vendéglő ma reggel hét órától fogadja az étkezni vágyókat. A Baranya Megyei Vendéglátó Vállalatnak Pécs belvárosában a Rákóczi úton, a Zsolnay-ház melletti új épület alsó szintjén kialakított étterme elsősorban belsőségekből készült ételeket, vadhúsokat kínál a hagyományosak mellett, de az étlapján többek között ott található a töltike is, ez a régi alföldi étel.

Reggel 7-től este 10-ig folyamatos a kiszolgálás az esztétikus, hangulatos étteremben. S miért lett Kalamáris? Hatvan pályázat közül a bírálók a tintartartót találták igazán kifejezőnek, mondván, hogy tulajdonképpen irodanegyedben található az új vendéglő, hiszen itt a megyeháza, a posta, az ügyészség, az OTP a szomszédban. És azért, hogy ilyen szép lett a Kalamáris, Köves Emil építészt és B. Soós Klára belső építészt illeti az elismerés.

*

— **Bécsi meghívás a hosszúhetényieknek.** A Komlói ÁFÉSZ hosszúhetényi negyvenfős népitánc együttesét a bécsi polgármester meghívta a május 23—25. között rendezésre kerülő közép-európai folklórfesztiválra. Magyarországról és hagyományőrző népitánc-együttesek közül egyedül a hosszúhetényeiket érte ez a megtiszteltetés.

— **Szavalóverseny.** A Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ által meghirdetett Hajdú Imre szavalóversenyre eddig 22 középiskolás nevezett. A költészet napján, április 11-én 15 órakor kezdődő vetélkedésre csütörtökig még lehet jelentkezni.

A lakók gondozzák. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat a Táncsics Mihály utcában élősövényt telepít, jelenleg a páros házszámú oldalon. Már folyik az árokásás. A lakók vállalták a sövény gondozását.

— **Együtt virágzik** több korai tavaszi virág a pécsi földeken, mezőkön. Így nyílik a kankalin, ibolya, kácsavirág, salátaboglárka és az acsalapu.

— **Egész napos** társadalmi munkát végeztek április 7-én a Lvov-kertvárosi Szakmunkásképző Intézet első, második és harmadik osztályos víz-, gáz- és fűtésszerelő tanulói, mintegy hatvanan Pécsett, az Eszék, Lahti utcában, a Sarohin tábornok útján. Ásóztak, gereblyéztek. A munka értéke csaknem ötezer forint.

04-05-07

Figyelmetlenül kanyarodott balra kerékpárjával Soós Lajosné kémesi lakos és előtte a már előzésben lévő személygépkocsi. Kémes belterületén, hétfőn reggel történt a baleset, amelynek során a kerékpáros súlyosan megsérült.

— **Felszabadulási vándorserleget** indított útjára tegnap, a Pécsi Vízmű kémiai laboratóriumának Curie szocialista brigádja. Szakmai-politikai vetélkedő dönti el, melyik brigád érdemli ki. Az első ilyen rendezvényre tegnap került sor és a résztvevő tizenkét csapat közül a Bánki Donát szocialista brigád őrzi a serleget jövő áprilisig.

— **Elsüllyedt a bokor.** Csőtörés volt április 7-én Pécsett, a Lvov-Kertvárosban, az 1-es számú óvoda és bölcsőde szomszédságában. Utcai vezeték rongálódott meg, nagy területen beszakadt a föld, eközben elsüllyedt egy bokor.

— **Koszorúzási ünnepség lesz** szerda délelőtt 10 órakor dr. Berze Nagy János néprajztudós és mesekutató pécsi emléktáblájánál, a Janus Pannonius utca 5. szám alatt, a neves kutató halálának 40. évfordulója alkalmából.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1986.	április 8-tól	14-ig
angol font	6767,86	7186,50
ausztrál dollár	3334,86	3541,14
belga frank	94,92	100,80
dán korona	526,18	558,72
finn márka	871,86	925,78
francia frank	608,47	646,11
görög drachma a)	30,37	32,25
holland forint	1719,59	1825,95
japán yen (1000)	256,26	272,12
jugoszláv dinár	12,67	13,45
kanadai dollár	3350,01	3557,23
kuvaiti dinár	15879,62	16861,86
norvég korona	628,09	666,95
NSZK márka	1936,14	2055,90
olasz líra (1000)	28,29	30,03
osztrák schilling	276,08	293,16
portugál escudo	29,59	31,42
spanyol peseta	30,57	32,47
svájci frank	2310,27	2453,17
svéd korona	619,60	657,92
USA dollár	4644,79	4932,09
ECU (Közös Piac)	4182,61	4441,33

a) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

A körzeti televízió műsora

Hét kívánság címmel mutat be zenés irodalmi műsort ma a pécsi körzeti televízió a második csatornán, 18.30-kor kezdődő körzeti műsorában. A Véménden élő Makay Ida megzenésített verseit halljuk, zeneszerző Papp Zoltán, a Pécsi Nemzeti Színház karmestere. — A szokásos hírek és információk mellett ma hobbiműsor is lesz, majd szerbhorvát nyelvű magazint közvetít a televízió. Rendező: Bükkösdi László, műsorvezető: Gerner Éva.

●

— **Sose volt ennyi** fácán a keszüi és pellérdi kiskertekben, főként a halastavak szomszédságában, mint ezen a tavaszon. A kiskerteket rendszeresen dézsmáló állatok száma több százra tehető. Van olyan gazda, aki harmadszor veti a borsót és a sárgarépát.

— **Munkaügyi szolgáltatás új helyen.** Pécs Város Tanácsa munkaügyi osztályának munkaügyi szolgáltató csoportja a városi tanács épületéből elköltözött a Széchenyi tér 9. félemeletére (bejárat a Geisler Eta utca sarkán). A munkáltatók és a munkavállalók a 11-622/14-es telefonszámon találják meg a jövőben a munkaerő-közvetítéssel foglalkozó csoportot.

— **Misina sör.** A Pannónia Sörgyár új, minőségi sörrel lép a közeljövőben piacra. A Misina elnevezésű világos sör folyamatos gyártására az előkészületek megtörténtek, várhatóan május elsejére a fogyasztók is megismerkedhetnek az új termékkel.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Közlemény

A nagy érdeklődésre való tekintettel harmadszor is megrendezi kisgéphajóvezetői tanfolyamát a TIT Baranya Megyei Szervezete. A Megyei Tanács közlekedési osztályának védnökségével rendezett tanfolyam vizsgával zárul, de ez utóbbi nem kötelező, így aki csak föl szeretné frissíteni ismereteit, az is jelentkezhet. Sport- és kedvtelés célú kisgéphajóvezetői tanfolyam — ez a hivatalos neve a 24 órás, heti három alkalommal — hétfő, szerda, péntek a délutáni órákban szervezett kurzusnak. Műszaki ismereteket, nautikai elméleti képzést kapnak a résztvevők. A 21-én, hétfőn első alkalommal találkozó jelentkezők a 10-807-es telefonon Rozgonyi Györgytől tudhatnak meg bővebb információkat.

A rendőrség kérése

A Pécsi Rendőrkapitányság közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését tanúkénti meghallgatás céljából, akik 1986. március 28-án — pénteken reggel 5.40 órakor látták, amikor egy motorkerékpáros, a Balokányliget előtt gyalogos csoportba hajtott és egy férfit elütött, majd megállás nélkül továbbhajtott. Feltehetően ugyanez a motorkerékpáros a Hal tér közelében felbukott, majd újra motorra ülve továbbhajtott a helyszínről. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. em. 38. sz. helyiségben vagy a 11-666/15-57-es telefonszámon.

Készülődés az országos ergonómiai konferenciára

Ötödik alkalommal rendezi meg az országos ergonómiai konferenciát június 11—12-én Budapesten, az MTESZ székházában a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, a Magyar Pszichológiai Társaság, a Magyar Üzemegészségügyi Tudományos Társaság és az OMFB Ipari Formatervezési Tanács irodája. A konferencia célja: áttekintést adni az ergonómia hazai alkalmazásának eredményeiről, ráirányítani a figyelmet az ergonómiai tevékenység értékteremtő funkcióira, mozgósítani a kutatóhelyek és az iparvállalatok szakembereit az emberi tényező fokozottabb figyelembe vételére, a termékminőség és a munkakultúra javítása érdekében.

A konferencia a plenáris ülés után szekciókban végzi munkáját, ezekhez kapcsolódóan poszterbemutatót és kiállítást rendeznek. Az előadók nem olvassák fel előadásuk teljes szövegét — ezek anyagát egyébként a résztvevők a konferencia kezdése előtt kézhez kapják —, hanem csak a lényegét mutatják be, hogy több idő maradjon a szakmai vitára, kerekasztal-beszélgetésekre. A konferenciára az SZVT budapesti központjában (Anker-köz 1—3.) kerül sor.

Ugyancsak az SZVT rendezi meg, immár hatodik alkalommal az Orgtechnik szervezéstechnikai eszközök szakkiállítását október 3—8-a között a Budapest Sportcsarnokban. A nemzetközi jellegű kiállítás és konferencia célja, hogy lehetőséget adjon az újdonságok bemutatására, a gyártók, a forgalmazók és a felhasználók közötti kapcsolat kialakítására, az új eszközök és módszerek alkalmazása során szerzett tapasztalatok megvitatására. A rendezvényre megkezdődtek az előkészületek és a jelentkezések. Ezzel kapcsolatos az a hír, az Országos Találmányi Hivatal elnöke hirdetményben tette közzé: a kiállításon először bemutatandó találmányokat, ipari mintákat elsőbbség illeti meg.

BAJA VÁROSI TANÁCS
CSAK 3 ÉVES
lejárattal évi
10 százalékos kamatos kamatozással
kórházfelújítási
lakossági kötvényt bocsát ki,
49 millió Ft összegben
10 ezer és 50 ezer Ft-os címletekben.
Vásárolhatók a kötvények
1986. május 12—16-áig Baja, Kecskemét,
és Budapest, VI. ker.-i OTP-fiókokban.
A lejáratot követően 1989. május 12-től
a 10 000,— Ft-os kötvényre 13 310,— Ft-ot,
az 50 000,— Ft-osra pedig 66 550,— Ft-ot
fizet vissza az OTP bármelyik fiókja,
amit az állam szavatol.
ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
BÁCS-KISKUN MEGYEI IGAZGATÓSÁGA
KECSKEMÉT

Átalakuló termékszerkezet



Lépni kell a szalántai öntödében is

Az elmúlt évekhez képest jelentős termékszerkezet-változás következett be a szalántai fémfeldolgozásban. A helybeli Hunyadi Tsz tulajdonában levő precíziós öntöde igyekszik alkalmazkodni a megrendelői igényekhez, és ez fokozottan szükségessé teszi a rugalmas váltást. Amint *Tavali Ferenc*, az üzem vezetője elmondta, erre annál is inkább szükség van, mert idei kapacitásuk még nincs egészen lekötve. Rosszul is indult az évi január-ban és februárban ugyanis elmaradtak árbevételi terveiktől, és ezt márciusban is csak részben sikerült behozni.

— Változott az igények összetétele — sorolja a vezető. — Vannak olyan partnereink is, akik korábban feladott megrendeléseiket mondják vissza, burkoltan vagy bevallottan anyagi nehézségek miatt. Ez nemcsak a pillanatnyi értékesítési helyzetet nehezíti, hanem félő, hogy az elhasználódással hirtelen megnövekvő igényeknek nem tudunk majd megfelelni.

A jelenlegi eladási problémákat új termékek előállításával, a minőség javításával igyekeznek kiküszöbölni. A Medicor számára például jobb acélanyag minőségekből készítik az alkatrészeket, ehhez sikeres volt a közelmúltban lezajlott próbaöntés. Idén jelentkezett a Sopiana Gépgyár, 7800 darabot igényelnek egy ugyancsak most gyártásra kerülő öntvényfajtából. 7000 gyorscsatlakozót vár az Ércbánya Vállalat, sebváltó alkatrészcsaládot kér kapálógépeihez a veszprémi Mezőgép — ezek mögött a rendelések mögött is új öntvények állnak. Egy havi termelésüket köti le a győri RÁBA, és ez szintén eddig nem gyártott termékek beléptét jelenti majd.

— Fokozottan kapcsolódnunk kell a megye iparához — hangsúlyozza *Kerner Ádám*, a tsz elnöke. — Ez a szállítási költségek csökkentése mellett az ipari szövetkezetekkel összehangoltabbá tehetné tevékenységünket. Emiatt szélesíteni kívánjuk kapcsolatunkat a pécsi Mezőgép cserkúti gyáregységével, a megyei bányavállalatokkal, az Építőipari Vállalattal. Konfekcióipari üzemünkkel dolgozóink közel negyedét foglalkoztatjuk ipari tevékenységű egységeinkben.

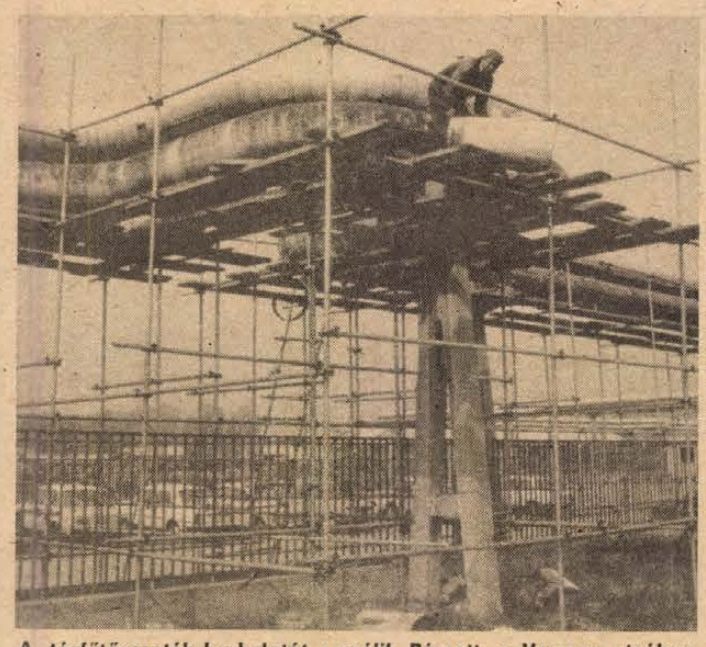
Megszokott kép a szalántai öntödében: többen sürögnek a kis kemencék mellett. Készül az öntvény.

Sz. Koncz I.

Földrajzverseny

A kaposvári Munkácsy Mihály Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola idén is megrendezi a Lóczy Lajos országos földrajz tanulmányi versenyt. A közel húsz éve indult vetélkedőn a kiírás értelmében az ország gimnáziumainak első osztályos diákjai vehetnek részt. Az írásbeli és szóbeli feladatokból álló első, valamint a csak írásban lezajló második forduló után a továbbjutó tanulók az országos döntőn mérhetik össze tudásukat ábra- és képelemzésből, térképolvasásból. A verseny első három helyezettje pénzdíjban, további hét diák egyéb jutalomban részesül.

Távfűtési felújítások



A távfűtővezeték burkolatát cserélik Pécsett, a Verseny utcában

Zökkenőmentes beilleszkedés



Együtt a tizenkettő fiatal pályakezdő

Ifjúsági szalag a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezetnél

A Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet végzős szakmunkástanulói bizonyítványosztás után együtt maradtak. Munkahelyükön — amely három éven át taníttatta őket — létrehozták a szövetkezet első ifjúsági szalagját. A kis közösség Lvov-Kertvárosban, a Krisztina tér 9-ben dolgozik, a közkedvelt női szabóság épületében. A 12 ifjú konfekcionáló szakember napi egy műszakban termel. Az általuk készített női szoknyák külföldi piacokra jutnak el.

— Kilencen kezdettől fogva együtt jártunk a szakmunkásképzőbe. Elhatároztuk, hogy a pályánkat is egy helyen kezdjük — mondja Kovács Tünde zsebkészítő. — Jóban, rosszban megszoktuk egymást, mindig segítettünk a lemaradókon, a bajbajutottakon. Gondoltuk, hogy ilyen múlttal könnyebb a szalagmunkában is részt venni. Zökkenőmentesebb a beilleszkedés is.

Könnyen ment a háromhónapos gyakorlati képzés. Az egyéni darabbéres teljesítmények szépen alakulnak. Tari Anita, Tompó Erika megkeresi időnként a havi 4—6 ezret is. Mások egyéni csúcsa 2500—3500 forint között alakul. Még nem egyenletes a tempó. A nagy hajtás ellenére is jut idő a gyengébbek támogatására, hogy képességük minél hamarább kibontakozzon. Ilyenkor türelem, de elnézés jellemzi az élenjárókat. Amúgy szinte mindig családias a légkör, ami nem megy a napi teendők rovására. A hűségre, az együvétartozásra jellemző, hogy Hartung Teréz a mai napig is bejár Olaszból.

Hégete Jánosné szalagvezető a szövetkezet komlói részlegéből jött, most meós is egyben. Szerinte a 18—19 éves lányok példamutatóan összetartanak és emiatt megfelelően teljesítik a mennyiségi és minőségi követelményeket. Többségük a szalag összes posztján helytáll, bármikor átcsoportosítható. Egyre gyorsabbak, ügyesebbek. Készítettek farmer bébinadrágot NSZK-ba, a Hummelsheim cégnek. Februárban, márciusban 3200 női szoknyát varrtak meg saját anyagból szovjet exportra. Május közepéig még 3000-et állítanak elő. Nem szükölködnek megrendelésből. Az exportra dolgozó szalag havi 1400 darabos teljesítményére számítani lehet.

A szövetkezetben csaknem hatvanan készülnek konfekciókészítő szakmunkásnak, miután a méretes oktatással felhagytak. Nincs baj az utánpótlással. A mostani szalag nemrég Március 15. néven szocialista brigáddá alakult át. Brigádvezető Tari Anita, helyettes Palotai Éva.

Csuti J.

Ülést tartott az OMFB plénuma

Hétfőn ülést tartott az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság februárban újjáalakult negyven tagú plénuma. A testület első alkalommal tanácskozott azóta, hogy a Minisztertanács újra szabályozta az OMFB hatáskörét, szervezetét és működését. Az ülésen megjelent és üdvözölte a testületet Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese.

Tétényi Pál, az OMFB elnöke utalt arra, hogy az intézmény január 1-től a több ágazatot átfogó, a népgazdasági szintű műszaki fejlesztés és az ahhoz kapcsolódó kutatások irányításának központi állami szerve. Jelentősen megnövekedett a kormányzati döntéseket előkészítő szerepe, és a korábbiaknál nagyobb a felelőssége a műszaki fejlesztési politika országos kialakításában és érvényesítésében.

Az év elején megszűnt a Műszaki Kutatásokat Koordináló Tanács, amely összehangolta a különböző intézmények műszaki fejlesztési elképzeléseit. A tanács feladatát ezentúl az OMFB plénuma látja el más állami, illetve tárcaközi szervekkel együttműködve. A plénum állást foglal abban, hogy melyek a népgazdaság számára elsődlegesen fontos kutatások és fejlesztések.

Tétényi Pál elmondta, hogy a középtávú kutatási–fejlesztési terv végrehajtása megkezdődött. A középtávú terv az elektronizálás, a hírközlés, a gazdaságos anyagfelhasználás, továbbá a biotechnológiai eljárások kutatásának és az eredmények gyakorlati alkalmazásának feladatait foglalja magában, ezek végrehajtását az OMFB szervezi. Az OMFB a VII. ötéves terv során csaknem 10 milliárd forinttal részesedik a központosított műszaki fejlesztési alapból. Ennek nagyobb részét a kutató–fejlesztő intézményeknek, illetve vállalatoknak visszatérítési kötelezettséggel, a többit pedig támogatásként ítéli oda.

A plénum további napirendi pontként állást foglalt a műszaki felsőoktatás továbbfejlesztésének irányelveiről. Ajánlotta, hogy az elkövetkezendő időszakban az eddiginél nagyobb mértékben bővítsék a felsőoktatási intézmények műszerparkját és informatikai hálózatát.

A plénum elfogadta az OMFB 1986. évi tanulmánykészítési programját. Az intézmény szervezésében az idén 72 tanulmány készül. A szakemberek elemzik például a világ műszaki fejlődésének fő irányait és ezeknek a következő két évtizedben várható világgazdasági hatásait. Számos tanulmány foglalkozik majd egy-egy konkrét műszaki fejlesztési feladattal is.

Továbbra is fűtenek

Pécsett augusztus 4–16-ig szünetel a melegvíz-szolgáltatás

Sok olvasónk kérdését továbbítottuk a Pécsi Távfűtő Vállalatnak: vajon ilyen jó időben meddig fűtenek?

Hanyecz Lászlótól, a PÉTÁV műszaki igazgatóhelyettesétől kaptuk a választ:

– A hivatalos fűtési idény október 15-től április 15-ig tart. Bármilyen kellemes is az idő, nem állunk le a fűtéssel, mert nem lehet kiszámítani, hogy történik-e hőmérsékletcsökkenés, illetve tartós marad-e a meleg. Ha elzárjuk a fűtést – az újraindítás másfél napot venne igénybe a 450 pécsi hőközpontnál. Jelenleg minden lakásban langyosak a radiátorok – a szabályozó hőközpontok csökkentették a hőt. Ahol nem így van, ott meghibásodhatott a készülék – és kérjük a fogyasztókat, hogy ezt jelezzék. Általában május elejéig készenlétban maradunk, csak olyan munkákat végzünk, melyeknél rossz idő esetén is másfél napon belül vissza tudjuk kapcsolni a fűtést.

– Ha már a munkákról szót ejtettünk, mire számíthat idén a lakosság?

– A múlt évről áthúzódó munkáinkat folytatjuk. Ezek közül legjelentősebb a Szülészeti Klinika – Gyermekkórház elosztó vezetékének, közlekedésbiztonsági okokból a csővezetéki védőhidaknak, Komlón a Szilvási városrészben és a Gagarin utcában az elosztóvezetéknek és a bekötővezetéknek az építése. Ezen kívül Pécsett és Mohácson fűtőműveket alakítunk át gázfűtésűre. Idén főként rekonstrukciós munkákat végzünk: vezetékeket, hőközpontokat és egyéb meglévő berendezéseket újítunk fel. Jelenleg a Verseny utcában az Uránvárost ellátó forróvizes gerincvezetéket festjük, mázoljuk, szigeteljük. Ezt tovább folytatjuk a pécsi és a baranyai területeken mintegy 2,5 kilométer hosszan. A fogyasztót mindez nem érinti. Hasonlóan olyan munkákat végzünk most fűtési idény alatt egyes hőközpontokban, mely a fogyasztókat alig érinti – emiatt napközben néhány órára állítjuk le a fűtést. A nagyobb munkák – hőközpontok, vezetékek teljes cseréje – csak fűtési idény után kezdődik.

– A szokásos évi leállás?

— Pécsett kéthetes lesz: augusztus 4-től 16-ig, másutt csak néhány napig, legfeljebb egy hétig szüneteltetjük a melegvíz-szolgáltatást.

Á. E.

A közélet hírei

Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Sarlós István, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Anders Ragnar Dromberget, Svédország új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

*

Csehszlovákia Kommunista Pártja nemrég lezajlott XVII. kongresszusának eredményeiről sajtótájékoztatót tartottak hétfőn Budapesten, a Csehszlovák Kulturális és Tájékoztató Központban.

A tájékoztatón ismertették a csehszlovák pártkongresszuson elfogadott határozatokat, szóltak azokról az elképzelésekről, amelyek meghatározzák az ország gazdasági és szociális előrehaladásának irányát az 1986 és 1990 közötti, valamint a 2000-ig szóló tartó időszakra.

*

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkársága értékelte a lakosság önként vállalt településfejlesztési társadalmi munkájának tavalyi eredményeit.

E munka értéke az 1984. évi 12,7 milliárd forintról 14,3 milliárd forintra emelkedett 1985-ben. Növekedett szervezettsége és tervszerűsége. A társadalmi munkák elsősorban a lakosság többsége által fontosnak ítélt létesítmények építéséhez kapcsolódtak, s jelentősen hozzájárultak a helyi beruházások és fejlesztések megvalósításához. Gyarapodtak az egyének és a kollektívák önként vállalt közvetlen befizetései, valamint a víz-, gáz- és csatornaépítő társulatok hozzájárulásai is.

Az elmúlt évi kimagasló településfejlesztő társadalmi munkáért Nemzeti Zászlót kapott Baranyából Harkány, míg elismerő oklevélben részesült Mohács.

A több éves kimagasló terület- és településfejlesztő munkáért a megyéknek adományozható Népfront Serleget az idén ismét Bács-Kiskun megye, az Elismerő Oklevelet pedig Szolnok és Vas megye kapta.

Külföldi televíziós sorozatok

Több új külföldi sorozat kerül a televízió képernyőjére a következő napokban, hetekben.

Április 15-től sugározzák azt az ötrészes NSZK tv-sorozatot, amely Jakob Wassermann A Maurizius-ügy című regényéből készült. A német író 1928-ban született alkotásában — amely annak idején nagy feltűnést keltett — egy megtörtént esetet dolgoz fel. Főszereplője Leonhardt Maurizius, akit felesége meggyilkolásának vádjával életfogytiglanra ítélnek. Perújrafelvételi kérelmeit az idők során államügyésszé kinevezett hajdani vádló következetesen elutasítja. A férfi 18 évet tölt börtönben, amikor az államügyész fia — sajátos igazságérzettől fűtve — kutatni kezd az ügy háttere után, és perdöntő információhoz jut. A regény, s nyomán a filmsorozat felidézi az egykori per részleteit, s az izgalmas történetben fény derül a bűnügy okaira és részleteire is. Az egyenként 60—70 perces epizódokat április 15-én, 17-én, 22-én, 25-én, és 27-én láthatja a közönség.

Április 23-án kerül képernyőre a Világ tetején című négyrészes angol sorozat első része. Az ismeretterjesztő film Tibet ősi buddhista településeit, az ott élők mindennapjait mutatja be. A stábot Michel Peissel író és néprajzkutató vezeti. A film tükrözi a korafeudális viszonyok között ott élő emberek erkölcsét, életvitelét és családi életét.

PÉCSI VÁROSSZÉPÍTŐ ÉS VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET

Pécsiek a városért

Április 21. – tisztújító közgyűlés

Egyesületünk ismét közgyűlésre készül. Ez különbözik az előzőktől, hiszen a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület hároméves működése után elérkezett az első tisztújításhoz. A közgyűlés április 21-én lesz délután 4 órai kezdettel az Ifjúsági Házban, s itt a vezetőség beszámol az első három esztendőben végzett munkáról, majd a jelentés megvitatása után sor kerül az új vezetőség megválasztására. A tisztújító közgyűlés vendége lesz *S. Hegedüs László*, a városszépítő egyesületeknek a Hazafias Népfront Országos Tanácsa mellett működő szövetségének a vezetője. A közgyűlés alkalmával mód lesz az idei tagdíjak befizetésére, s az egyesületbe való belépésre.

*

Ismét a TIT-nyelviskola épületéről

Néhány hónapja kisebb vita kerekedett e rovatban a TIT-nyelviskola Felsőmalom utcai épülete körül. A vita forrása az volt, hogy a kapuzatot nem az eredeti formában állították helyre, jóllehet rendelkezésre állt egy korábbi hiteles felmérési rajz: „elsikkadt" az oszlopok talplemeze. A hideg tél hozzásegített a hiba kijavításához. Szétfagyott az oszlopok feletti párkányzat, sőt károsodott a homlokzati osztópárkány is. Hozzáértő szakemberek a végzett munka minőségét hibáztatják; szerintük a fagy ott talált utat, ahol erre lehetőséget adtak. A homlokzati díszítőformáknak ugyanis hosszú-hosszú évtizedekig kell dacolniok az időjárással, s nem lenne szabad mindjárt az első télen behódolni a támadásnak.

Nos, a kivitelező Lakásépítő Mérnöki Iroda gmk már hozzáfogott a helyreállításhoz, s ennek keretében – mint *Molnár Aladártól*, a TIT városi titkárától megtudtuk – az oszlopok lábazatát is az eredeti állapotnak megfelelően korrigálják.

*

Egyesületünk a Pécsi Nemzeti Színházért

Mint ismeretes, az idei szezon befejezése egyben a színház bezárását is jelenti a Pécsi Nemzeti Színház életében. Megkezdődik a sok szép színpadi sikert látott épület több évig tartó felújítása. A zárás előtti utolsó esték egyikén – május 16-án – a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület rendez díszelőadást, melynek a teljes bevételét felajánlja a színház felújítására. A helyárak egységesen 100, illetve – a karzatokon – 50 forintosak lesznek, felülfizetéseket azonban a nemes cél érdekében elfogadunk. (A jegyárusítás megkezdéséről később tájékoztatjuk az érdeklődőket.) Az előadást, amelyen a színház művészein kívül fellép többek között a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zenekara, a Mecsek Fúvósötös, a Nevelők Háza kórusa, a Baranya Táncegyüttes és a Szélkiáltó együttes; *Jeney István* rendezi.

*

Lizénák és lábazat elmaradt találkozója

Örültünk az új pécsi zeneiskolának, ami a Sörház utcai óvoda újjáépítése révén jött létre. Szép az épület, az udvara példa lehet a belvárosi udvarok megfiatalításához, s bizonyára kitűnően működik új otthonában az intézmény. Van azonban valami, aminek már csak azért sem örülhetünk, mert a belvárosi rekonstrukciónál tapasztalható egyfajta felületességnek az itteni megnyilvánulása. Erre is *Fetter Antal* Pro urbe Pécs-díjas ny. építész hívta fel a figyelmünket.

Nagyon szép, igényesen megmunkált süttői mészkőlábazatot kapott a ház. Csakhogy ez a lábazat – elméretezés miatt – nincs összhangban magával az épülettel. Miről van szó? A homlokzatot kereken tíz lizéna – falpillér osztja meg. Ezek másutt rendszerint harmonizálnak a kiosztásukhoz igazodó lábazattal. Itt nem. Mindössze 1–2–3 centis eltérések vannak, ennyivel csúszott jobbra vagy balra a lábazat valamennyi kiugrása, s ezáltal a lizénák és a lábazat találkozása még véletlenül sem jött létre. Ahány, annyiféle.

Ez esetben valószínűleg egy jó mérőeszközre lett volna szüksége – a tervezőnek?, a kőfaragónak? Általában pedig nagyobb gondosság szükségeltetne az egész belvárosi rekonstrukcióban, mert az ilyen „apróságok" – sajnos – az egésznek az ízét veszik el.

*

Kirakatok vetélkedője

Egyesületünk vetélkedőt kezdeményez pécsi kirakatrendezők számára. Évszakról évszakra szakértő zsűri bírálja majd el, melyik üzletek kirakatai a legízlésesebbek, s szolgálják legjobban az utca, a város képét. A legjobb kirakat vándorserleget kap, év végén pedig a pécsiek szavaznak arról, hogy melyik üzlet érdemli meg az *„Év kirakata"* címmel járó különdíjat. Az első értékelés május első hetében lesz.

*

Tájékoztató tábla a Havi-hegyen

A PVVE természet- és környezetvédelmi szakosztálya tájékoztató táblát helyez el a napokban a Havi-hegyen a szikláknál. A tábla ismerteti a környék geológiai képződményei keletkezésének a körülményeit, valamint a Tettyén és vidékén található növényvilágot.

AZ UTAKON



Az országos döntőre készülnek a Nemzetközi Iskola Kupa és az Ifjúsági Közlekedésbiztonsági Kupa kerákpáros, illetve segédmotoros verseny megyei nyertesei a Pécsi Közlekedési Parkban.
Fotó: Maletics L.

Baranyai utakon

Április 7–13. között Baranya megyében az alábbi közutakon várhatók forgalomkorlátozások: A 6-os számú főközlekedési út pécsi átkelési szakaszánál a 6-os és 57-es főutak csomópontjánál átépítési munkák miatt sebességkorlátozás és útszűkület lesz. A csomópontban csak egy-egy forgalmi sáv áll a közlekedők rendelkezésére, a jelzőlámpák nem működnek. Az 57-es számú út 37-es kilométerszelvényében csatornaépítés miatt félpályás útlezárással számoljanak az arra közlekedők. A forgalmat ideiglenes jelzőlámpák irányítják. A pécsvárad–hirdi, a mohács–pécsváradi összekötő utakon szennyvízcsatorna, illetve hídépítés miatt útszűkület és félpályás útlezárás lesz. A kisharsány–nagytótfalui összekötő úton a teljes hosszban 12 tonnás súlykorlátozás, valamint egyes szakaszokon sebességkorlátozás van érvényben.

*

Az almáskeresztúri bekötőút mozsgói átkelési szakaszán hídépítés miatt útszűkület és sebességkorlátozás várható. A pécs–újpetre–siklósi összekötőút 25-ös és 26-os kilométerszelvénye között, valamint a szentlőrinc–nagycsányi összekötőút 15–16-os kilométerszelvénye között a burkolat meghibásodása miatt 40 km-es sebességkorlátozás van érvényben.

*

Hogyan „ébresszük" tavasszal járműveinket?

Autónk, motorkerékpárunk téli leállítását többféle megfontolás indokolja, de ha a tavaszt megelőző ébresztési feladatokat, sorravesszük, kitűnik, hogy nem is olyan kevés a tennivalónk.

— Bontsuk ki a ponyvával vagy műanyagfóliával letakart motort, távolítsuk el a légszűrő szívócsonkjába, a kipufogó környílásba helyezett olajos rongy- vagy papírtömítést;

— a meglazított ventillátor ékszíjat állítsuk be az előírt feszességűre;

— a téli időszakban meleg helyen tárolt akkumulátort, a megfelelő feltöltés, elektrolitszint-ellenőrzés és pólustisztítás után szereljük vissza a helyére és kössük be a gépkocsi hálózatába;

— ellenőrizzük és szükség szerint állítsuk be a gépkocsi gumiabroncsainak levegőnyomását. Amennyiben bakokra emelve tároltuk a gépkocsit, azok eltávolításával állítsuk „lábra";

— ellenőrizzük a hűtőrendszer folyadékszintjét (ha nem fagyálló folyadékot használtunk, töltsük fel a rendszert) és hasonlóan járjunk el az ablakmosófolyadék-tartálynál is;

— vizsgáljuk meg a gyújtórendszert, majd az AC-pumpa kézi működtetésével töltsük fel az üzemanyagellátó rendszert. Ellenőrizzük a motor olajszintjét, majd a kézi indítókarral forgassuk meg a motor forgattyústengelyét, ezután indítsuk el a motort.

— Ha a motor üzemképes és működik, ellenőrizzük a világító fény- és hangjelző berendezések működését, szükség szerint cseréljük a kiégett égőket.

— Vizsgáljuk meg a fényszórók fényvető tükrös felületének állapotát, korrodáltságát. Ha szemben állunk a fényszóróval, jól láthatók e korrózió nyomok. Ez már a fényszórók cseréjének szükségességét jelzi.

— Ellenőrizzük a fékberendezés és a tengelykapcsoló működését. A fékolajtartályok folyadékszintjén kívül gondoljunk arra is, hogy e folyadékokat legalább kétévenként ki kell cserélni, mert nedvszívó tulajdonságuk miatt a levegőben lévő vizet megkötik és emiatt elsősorban a fékek működtetése válik megbízhatatlanná. Vizsgáljuk meg a féktömlők állapotát, hajtogatással ellenőrizzük, nem repedezett, töredezett-e a gumitömlő.

Hasonlóan ellenőrizzük a kormányberendezés működését, a megfelelő holtjátékát és a kormányösszekötők kotyogásmentes működését.

— Az autót megemelve az alváz védelmét is célszerű ellenőrizni. Ebben a helyzetben a kipufogórendszer ellenőrzése sem jelenthet nehézséget. A kalapáccsal való kopogtatás módszeréhez folyamodva győződjünk meg arról, hogy nem lelünk-e gyengébb helyekre, rozsdarágta, teljesen korrodált lemezekre. És vajon rendben van-e a kipufogórendszer felfüggesztése? Motorunk működőképes, a primér biztonsági berendezéseket ellenőrizzük, most már csak a tavaszi „nagytakarítás" van hátra . . .



Pécsett, a Baranyaker Bem utcai járműboltjában 350 köbcentiméteres Jawa motorkerékpárok, valamint kétszemélyes Tandem kerékpárok (kemping kivitelben) kaphatók.

Dacia karosszériaelemek, Skoda és kis Polski üléshuzatok, hosszúmenetes Bosch gyújtógyertyák, műsoros kazetták, rádiómagnók érkeztek a Merkur pécsi autószalonjába.

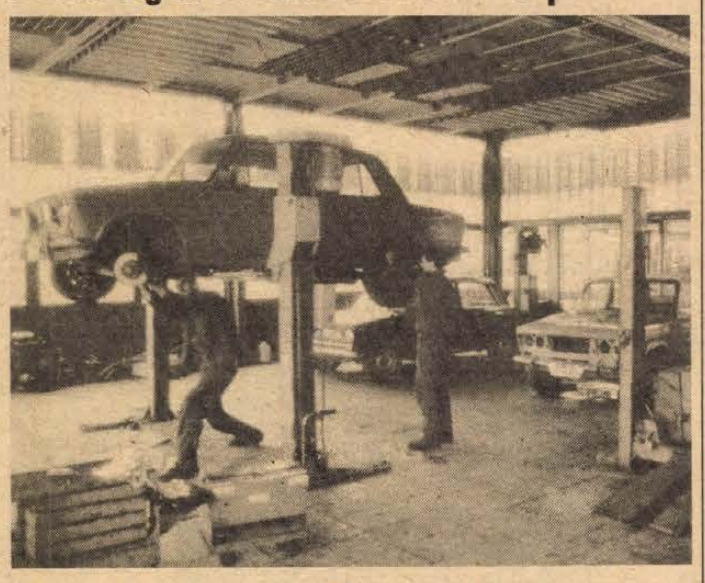
Több szülő kérésére közöljük a pécsi közlekedési park nyitvatartási rendjét. Hétköznap délelőttönként iskolai csoportok látogathatják a parkot, délután 17 óráig pedig bárki használhatja a park járműveit. Vasár- és ünnepnapokon 10–17 óra között tart nyitva a park. Szünnap: hétfő.

Pécsett, a Shell Pécsváradi úti szervizének szerelői telefonbejelentésre soron kívül vállalnak napfénytető beszerelést és féktárgaszabályozást. A szerviz üzletébe autóápolási cikkek, valamint Lada és Dácia üléshuzatok is érkeztek, ez utóbbiak reklámáron.

Tizenkét baleset. Az elmúlt héten 12 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Egy halálos, négy súlyos, hét pedig könnyű kimenetelű volt.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

Autójavítási körkép



A mohácsi kisvállalat

Szinte hihetetlen, de igaz: a Mohácsi Autójavító Kisvállalatnál egy műszakban dolgoznak, mert a két műszakos munkára nincs elegendő javítási igény. Pedig a korszerűen felszerelt szervizükben valamennyi szocialista tipus futó- és garanciális javítását vállalják, emellett foglalkoznak tehergépkocsikkal, kisteherautókkal és targoncákkal is.

A kisvállalat az elmúlt három évben a hazánkban kapható legkorszerűbb műszereket szerezte be azért, hogy szolgáltatásaik színvonalát növeljék. (Például az ELKON család kézi és stabil berendezéseit, diagnosztikai műszereket, emelőket.) Ennek ellenére főleg a személygépkocsik javításánál bőséges kapacitásfeleslegük van. Ez természetesen jó nekünk, autósoknak, hisz járműveinket az átlagnál gyorsabban javítják meg. Mit vállalnak?

Szinte mindent, amellyel a járműtulajdonosok egy szervizt felkereshetnek. Alváz- és üregvédelmet, komplett mosást, zsírzást, olajcserét, zárt technológiás vizsgáztatást, műszaki vizsgára történő felkészítést, karosszéria-javítást, autóvillamossági munkákat, futójavításokat. Ez utóbbinál gyorsszolgálati részlegük azonnal a betérő autósok rendelkezésére áll.

Mint a kisvállalat igazgatója, Sztanics György elmondta, alkatrészellátásuk — elsősorban a Trabant, Lada, Wartburg típusokhoz – jó. Két autósboltjuk működik a városban, az egyik a szerviz szomszédságában — az Autótechnikával közösen —, a másik az Eszéki úton, az ÁFOR benzinkút mellett. Ez utóbbival a tervük, hogy a jobb alkatrészkínálat érdekében a Mobil Vállalattal együtt üzemeltetik. Ezekben a boltokban az alkatrészek, karosszéria-elemek mellett felszerelési és autóápolási cikkeket is árusítanak. Említést érdemel, hogy a kisvállalat 127 dolgozója közül 65 százalék a szakmunkás, sokan kettő, három szakmával is rendelkeznek.

Autómentést minden nap vállalnak, a mentő, a 10-651 és a 10-033-as telefonon, valamint CB-rádión is hívható. Májustól októberig — amennyiben lesz rá igény — szombatonként javítási ügyeletet is tartanak.

R. N.

ELADÓ
A VÉNDIÓFA VENDÉGLŐ.
Érdeklődni
a helyszínen:
Pécs, Előre u. 4.
Addig is szeretettel
várjuk kedves
vendégeinket.
BÖDŐ JÓZSEF.

ERDEI TERMÉK
VÁLLALAT
ÉTI CSIGA
felvásárlási helyei:
● Pécs, Szigeti út 122.
● Pécs, Fürst S. u. 31.
● Mohács, Pécsi út 10.

Tölgy, lépcső, hordódonga,
fűrészáru, bútorléc eladó
Válaszokat:
„KÖZÜLETEKNEK IS"
jeligére,
a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKAS-INGATLAN

Pécstől 10 km-re, Perekeden, pince, szőlő, jó termőföldek eladók, olcsón. Érdeklődni: Pécs, Pósa L. u. 69.

Komló, Dávidföld, Liszt F. u. 4. sz., kétszintes családi ház eladó. Pécsi 1 1/2 szobás OTP-lakást beszámítok.

Elcserélnénk 3 és 2 szobás öröklakásokra vagy lakás + orfűi vagy harkányi nyaralóra 2 lakásos, központi fűtéses, kertes házunkat. Eladás is lehetséges. Érdeklődni a helyszínen: Vasas I., Búzakalász u. 21.

4,5 szobás ikerház beköltözhetően eladó. Pécs, Bártfa u. 47.

90%-ig készen lévő, új, 2 szintes családi ház családi okok miatt sürgősen eladó. Pécs-Málom, Kiss u. 14. Kovács Sándorné.

Eladó 1000 négyszögöl, bekerített gyümölcsös nagy pincével, víz, villany megoldható. Kővágószőlős, Rákóczi u. 14.

Betegség miatt Sikonda 36. sz. nyaraló berendezéssel együtt eladó. Érdeklődni: Pécs, Sörház u. 1., özv. Sasvári-né.

Eladó Varjú dűlő 1. félkész ház, egy szint lakható, 442 négyszögöl, 8 éves lugasszőlő, egyben vagy megosztva. Érdeklődni a délutáni órákban, a 23-892-es telefonon. Megközelíthető a 30-as buszvégállomástól Jakabhegyi útról 10 perc. (400 ágyas Klinika felett.)

Szigetváron, a fürdőutcában, Tinódi u. 73. 4 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Egri Gy. u. 104., Kiricsi.

300 négyszögöl szőlő eladó. Telefon: 30-752.

Szentlőrinc, Rózsa F. u. 9. sz. alatti, 2 szintes családi ház nagy melléképülettel eladó.

200 000,— Ft kp-val + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Mihály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, OTP- és 2 szobás, tanácsi bérlakást cserélnénk 2,5—3 szobás, OTP-lakásra. „Tavaszi beköltözés, 964" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó elfogadható áron Közép-Daindol 58. sz. alatt lévő, 2 szoba, konyha, komfortos családi ház 407 négyszögöl területen, tehermentesen, hideg-meleg vízzel ellátva + 2 részes garázs félkész állapotban, valamint Erzsébettelep, Székely u. 4/4. alatt 2 szoba, összkomfortos + garázs, központi fűtésű házrész. Érdeklődni: Székely u. 4/4., egész nap.

3 szoba, összkomfortos családi ház garázzsal Pécs, Barázda u. 3. sz. alatt eladom vagy budapestire cserélhető. Érdeklődni: április 3-tól a helyszínen. Gázvezeték van.

Eladó vagy 1,5 szobás, tanácsi lakásra cserélhető 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, szoba, konyha. Pince, kút, villany van. Középdaindol 95.

Gyárvárosi családi ház szép kerttel eladó. Érdeklődni: Szív u. 3., egész nap.

Dunaszekcsőn, halászcsárda közelében 2 szobás, fürdőszobás házrész eladó. Érdeklődni: Hámori, Dunaszekcső, Dózsa u. 32.

Eladó másfél szobás, 40 m²-es, kertvárosi, VIII. emeleti, szövetkezeti lakás. 430 ezer + OTP. „Hajdú Gyula út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Harkányban 2×2 és 2×4 ágyas szobával, főzőfülkével, fürdőszobával, WC.-vel, társalgóval, terasszal, szuterénnal, szőlővel beültett üdülő, teljes felszereléssel. Közlekedés előnyös. Érdeklődni 16 óra után: Siklós, Béke tér 9/B., I. 4.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó vagy tanácsi lakásra cserélhető. Egri Gy. u. 102., III. 12.

Kiadó összkomfortos lakásban 1 szoba, esetleg két személy részére, fürdőszoba-, konyha- és telefonhasználattal. Érdeklődni délután 5 óra után a 31-492-es telefonon.

1 éves, másfél szobás földszinti tehermentes OTP öröklakás 500 000 forint kp-ért eladó. Pécs, Gyenis L. u. 7. fszt. 2. Érdeklődni: egész nap.

Gazdálkodásra alkalmas parasztház eladó Szavában. Érdeklődni: a 29-331-es telefonon.

3 szobás, szövetkezeti lakás garázzsal, kerttel Görcsönyben eladó, 7000 Ft/m² + OTP. Érdeklődni: Görcsöny, Ifjúság u. 28., hétköznap.

400 □-öl szántó-parlag területek kúttal, építési lehetőséggel, a zóki szőlőhegyen eladók. Jelige: 10 000.

Keresek belvárosi téglaépületben, jó karban lévő, telefonos, 60—65 m² körüli, összkomfortos öröklakást, I. emeletig. Telefon: 21-154, 16—19 óra között.

Beköltözhető ház emeleti része eladó. Pécs, Szilágyi D. u. 42.

Mohács—Bár határán 220 négyszögöl üdülőterület kis faházzal áron alul eladó. Telefon: 18-091.

Gazdálkodásra kiválóan alkalmas, régi típusú, 3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel, ipari árammal, 2600 □-öl területtel eladó vagy 2,5 szobás OTP-öröklakásra cserélhető. Érdeklődni a helyszínen lehet, Pécsudvard, Felszabadulás u. 33. 16 óra után, mindennap.

Albérletközvetítés kedvezményesen (kiadónak díjtalan). Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104. 16—18-ig.

Forgalmas helyen kis üzlet eladó. Érdeklődni a 41-024-es telefonon.

Eladó disviszlói hegyen 2795 m² zártkert, akácerdő, lugas csemegeszőlő, termő gyümölcsös, kert, pince, présház, ciszterna. Méhészkedésre alkalmas. Ugyanott 1350 m² kevés szőlő, termő gyümölcsfák, többi rész fenyerrel vetve. Özv. Káta Lajosné, Komló, Irinyi J. u. 14.

Fogorvosi rendelőnek helyiséget bérelnék. — „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó 170 m²-es raktárhelyiség, 80 m² padlástérrel. Érdeklődni: Szigetvár, Szabadság u. 33., bármikor.

Építési telek, 270 □-öl, a Gém u.-ban eladó. Érdeklődni: Pécs, Pelérdi út 26.

Vidékiek, figyelem! Eladó Pécstől 3 km-re, lakható, modern épület + 2 pince 250 n-öl szőlő gyümölcsössel. Betonút, villany van. Alkalmi áron, 6-os úttól 200 m-re. Gépkocsit beszámítok. Részlet idei évre lehet. „400 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, 2 szobás, komfortos, tanácsi lakásomat 2 db 1 szobásra vagy 1,5 + 1 szobás, összkomfortra, ráfizetéssel. „Komfortos is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, központi fűtéses családi ház 200 □-öl szőlővel, gazdasági épületekkel Peterd, Fő u. 98. alatt eladó. Érdeklődni: Katona Ferenc, Pécsszabolcs, Klapka u. 2.

Elcserélném vidéki, 54 m²-es, tanácsi lakásom kisméretű, másfél szobás, OTP-s vagy garzonra. „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy családi ház sürgősen eladó. Kétszintes, 80%-a kész. Csere érdekel. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Pécs-Málom, Kis utca 14. Kovács Sándor.

Elcserélnénk 54 m²-es, Siklósi városrészben lévő lakásunkat 40 m²-es, belső kertvárosi lakásra. „Különbözet, 055529" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós-Máriagyűdön, Vujicsics utca 35. sz. alatt új családi ház eladó. Érdeklődni lehet: 17 óra után a helyszínen.

60 m², 3 szoba 2 darab másfelesre cserélhető. 1 tanácsi 1,5 szobásra a belvárosba, 1 szövetkezeti a városközelbe, illetve városba + értékkülönbözettel. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A siklósi hegyen, Csukma dűlőben 700 □-öl, kordonos lugasszőlő és gyümölcsös emeletes pincével, teljes felszereléssel, igényesnek eladó. Út, villany, víz van. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 72. sz. alatt lehet, bármikor.

Orfűi nyaralónkat pécsi lakásra cserélnénk vagy eladnánk. „3 szintes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarhertelenden nyaraló eladó. Választ „Gyógyfürdő, jó pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, 64 m²-es szövetkezeti lakásom eladnám vagy elcserélném 2 szobásra. Pécs, Hajdu Gy. u. 18., IV. 12. Érdeklődni 18 óra után.

Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélném 2 db 1 szoba, konyhás, tanácsi lakásra. „SOS" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves-sor 8. Telefon: 29-302.

Kerékhegyen eladó 400 □-öl szőlő présházzal, villany, víz van. Molnárné, Pécs-Hird, Zengő u. 44.

Harkányi, két szoba, hallos, manzárdszobás nyaralót cserélünk pécsi, másfél vagy két szoba, összkomfortos, esetleg komfortos, lehetőleg tehermentes OTP-öröklakásra. „Garázslehetőséggel előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

260 □-öl zártkert szőlővel, gyümölcsössel eladó Cseresznyeágon. Komló. Érdeklődni: 81-287-es telefonon.

Belvárosi, 170 m²-es, 4 szoba, hallos, gáztűtéses öröklakás garázzsal eladó. „Tetőtér beépíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós-Gyűdön (Radnóti M. u. 2/A.), panorámás helyen kétszinten, szinteltolásos ház eladó. 1 600 000 + OTP.

250 □-öl szőlő-gyümölcsös a 6-os úttól 200 m-re, a vasasi elágazásnál betonúttal — villannyal, elvi építési engedéllyel, azonnal, olcsón eladó. 100 000 Ft. „Gépkocsit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dombay-tónál nyaraló eladó. Nefelejcs u. 47. Érdeklődni: Pécs, Bornemissza G. u. 12., VIII/24., Schiffiné, 17 óra után.

Másfél szobás, házfelügyelői lakást cserélnék 3 szobás tanácsira. „Marcella" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebbre cserélném 3 szoba, összkomfortos, modern, tanácsi lakásomat. Ajánlatokat „XVII emeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, tanácsi lakást kisebbre cserélnék. „Tavasz, 055509" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

8 éves, 1500-as Lada eladó. Telefon: 24-783.

Választási malacok eladók. Kisbudmér, Kossuth u. 32.

Eladó kb. 12 q vöröshereszéna. Ár: 3000 Ft. Kővágószőlős, Rákóczi u. 14.

Utánfutó nagy rakfelülettel és Wartburg de Luxe sárvédők eladók. Szederkény, Ifjúság u. 34.

3 éves Simson S51B kisebb hibákkal, 8000,— Ft-ért eladó. Berkesd, Alkotmány u. 181.

TP forgalmi rendszámú Skoda 120 L típusú gépkocsi eladó. Érdeklődni lehet: dr. Pais Ella, Pécs, Március 21. tér 3. sz. alatt. Munkanapokon 18 óra után, szombaton és vasárnap egész nap.

Új NDK lágyvagylaltgép eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 3., butik.

Csibe! Bábolnai napos és előnevelt hús-, vegyes hasznosítású fajták április—május hóra megrendelhetők. Gulyás, Pécs, Bródy S. u. 39/1.

Veszek 220 V-os villanymotort, barkácsgépet, kéziszerszámokat és egyéb műszaki cikkeket. Telefon: 41-750, este.

Pavilon eladó. Érdeklődni a 23-748-as telefonon.

Rózsatőeladás. Homok u. 4.

Eladó nagyméretű, fék nélküli utánfutó, vegyes tüzelésű kazán, maróval kombinált faeszterga, fazekas korongozó, építkezési felvonó (380 V). Cím: Pécs, Vöröskő u. 22.

3 db kijáró tehén borjával, 1 db 1 éves üsző betegség miatt eladó. Szőke, Fő u. 45. Lehőcz János.

2,80 cm-es, 20 levelű datolyapálma 5000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Siklósi út 10., IV/15., 17 óra után.

„Robi Rekord—151-es" kapálógép tartozékaival, garanciális, új állapotban, betegség miatt eladó. Cím: Pécs, III., Ybl Miklós u. 9., VIII. 6. Kónya.

Singer varrógép eladó. Erdély u. 15.

Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg út 33. sz. alatt tégla nagy menynyiségben, cserép, kisméretű, szarufa, gerenda, hármasablak eladó.

Rézágyat vennék, ha lehet, kétszemélyest. „Rézágy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Másfél éves gyermekem mellé gondozónőt keresek egész napra. Érdeklődni este 16 óra után: Siklósi út 38., fszt. 2., Nagyék.

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig munkanapokon 30-596.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

„BÁRTFA"
büfé-falatozó
megnyílik
április 8-án 9 órakor.
Engels út 59.

Minőségi bútorkárpitozás, -javítás, Vajta kárpitos. Pécs, Déryné u. 11.

Házasságközvetítés, társkeresés. Diszkréció GMK. 7100 Szekszárd, Pf.: 167.

Fregoli-újdonság! Fából, sötétbarna színben 238,— Ft + felszerelés. Panelfúrás 6,— Ft. Telefon: 28-094. Roczkó.

Mindennemű takarítást vállalunk. Telefon: 10-647, 17 óra után.

Lépcsőház takarítását vállaljuk. „Szliven környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú házaspár életjáradékot fizetne vagy meggondozna idős személyt ingatlanért. „Családi légkör" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett fehér perzsacica, fertőző betegsége van. Oltási lapja végett jelentkezni lehet: Pécs, Nagyvárad u. 27. Frank.

Karosszérialakatos szakmával és hivatásos jogosítvánnyal (B, C) rendelkező, 30 éves férfi állást keres. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A Pannónia Sörgyár egész kollektívája, párt- és társadalmi szervei mély megrendüléssel tudatják, hogy

HORVÁTH GYÖRGY
művezető,

aki 40 évet töltött a söriparban, életének 58. évében, váratlanul elhunyt. A vállalat saját halottjának tekinti. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 11-én 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét megőrizzük.

A Szentlőrinci Állami Gazdaság vezetősége mély megrendüléssel tudatja, hogy

ERDEI ISTVÁN,

a tarcsai került dolgozója váratlanul elhunyt. Temetése április 8-án, ma 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gazdaság saját halottjának tekinti.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

ROSENBERGER FERENC

nyugdíjas bányász, 59 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 9-én 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. KUSZ JÁNOSNÉ
Zsirmann Julianna

életének 76. évében elhunyt. Temetése április 10-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.15 órakor indul a Szinyei Merse Pál utca 5. sz. elől. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk és dédnagyanyánk,

ÖZV. VARGA PÉTERNÉ
Szeép Margit

92 éves korában, hosszú szenvedés után március 20-án, csendesen elhunyt. Temetése április 10-én 2 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikém,

KISS JÓZSEFNÉ
Golobics Anna,

volt somogyhatvani lakos 93 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 10-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és kedves rokonunk,

MILETICS JÓZSEFNÉ

56 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 10-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó édesanyám, testvérem, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk, nagynénink, kedves rokonunk és aranyos Omikánk,

ÖZV. FORAL JÁNOSNÉ
Schmidt Anna

végtelen türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 85 éves korában elhunyt. Temetése április 10-én fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen, drága édesanyánk, testvérünk, nagymamánk, dédikénk,

LÁNG JÁNOSNÉ
Wéber Jozsa,

kismányoki evangélikus lelkész özvegye, március 25-én, 85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése Pécsett április 15-én 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó dédikénk,

HOMAN JÁNOSNÉ,
volt Nődling Istvánné
Schottmann Katalin

91 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 11-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a felejthetetlen feleség, édesanya és nagyanya,

PÉTER JAKABNÉ
Kamilli Hedvig

életének 67. évében, hosszú, hősiesen viselt szenvedés után, március 26-án elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagynénink és kedves rokonunk,

ÖZV. BÁLINTHY JÁNOSNÉ
Kozári Katalin

február 21-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 10-én 1/2 4-kor a központi temető kápolnájából lesz. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és a PLASTEX Szövetkezet dolgozóinak, akik szeretett férjem,

HALMI ÁRPÁD

temetésén részt vettek és bánatunkban együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SÁRINGER VINCÉNÉ
Krisztián Mária

temetésén részt vettek, leróták kegyeletüket iránta, osztoztak fájdalmunkban. Gyászoló férje és a Horváth család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, Nagykozár község lakóinak és mindazoknak, akik drága gyermekünket,

ANDRICS ZSOLTIKÁT

utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat koszorúk, virágok, táviratok küldésével, részvétnyilvánítással enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

VÁRADI FERENC

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban őszinte szívvel osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Bródy Sándor utcai lakóknak, a József Attila Művelődési Ház kézimunkaszakköre asszonyainak, a Komlói Kisegítő Iskola dolgozóinak és tanárainak, a TAÉV villanyszerelő-brigádjának. A gyászoló család.

Ingatlanközvetítés:

◆ **PÉCSVÁRAD, SZÁSZVÖLGY — eladó 2006 m² alapterülettel hétvégi ház + szőlő, gyümölcsös: 260 000 Ft;**

ÉRDEKLŐDNI: PÉCS, TÍMÁR U. 2. TELEFON: 12-055/65 MELL.

Dolgozókat felvesznek

A BANKI Donát utcai Általános Iskola házmester-hivatalsegédet felvesz. Szükséges 2 szoba, összkomfortos, tanácsi cserelakás. Érdeklődni az irodában lehet személyesen vagy telefonon 8—16 óráig. (1084)

AZ IFJÚSÁGI Ház állandó délelőttös munkaidővel takarítónőt vesz fel. Jelentkezni lehet az Ifjúsági Ház gazdasági irodájában. (Szalai A. u. 13.) (1087)

VENDÉGLŐMBE szakképzett felszolgálót felveszek. „Nem szezon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8829)

BÉLATELEPI vendéglőmbe gyakorlott szakácsokat, felszolgálókat felveszek. Papp, Pécs, Kodolányi u. 19. II. emelet. (4650)

AZ ÁLLAMI Gazdaságok Oktatási Székháza, Harkány, Bartók B. u. 15. szakképzett cukrászt keres azonnali felvételre. Érdeklődni személyesen, vagy a 80-411-es telefonon. (1072)

ÁCS, állványozó szakmunkásokat és segédmunkásokat vidéki munkára alkalmazunk. Szállításról gondoskodunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat alappontsűritési osztályán, Pécs, Légszeszgyár u. 17. (993)

SZAKÁCSOT, szakácsnőt, konyhai alkalmazottat jó kereseti lehetőséggel, szállással étterembe felveszek, lehet nyugdíjas is. Molnár István, Fonyód, Ady u. 7. (8475)

A BOGLÁRLELLEI SZOT Postás Üdülő felvesz: szállodatakarítókat, éttermi felszolgálókat, konyhai segédmunkásokat, konyhai kézilányokat, férfi segédmunkásokat, hentes szakmunkást. Nyugdíjas munkavállalók jelentkezését is várjuk. Fizetés: alapbér + idénypótlék, kedvezményes étkeztetés, szükség szerint munkásszállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Boglárlelle, Honvéd u. 24., munkanapokon 8—16 óráig, telefonon 84/61-710. (1027)

AZ APÁCZAI Csere János Nevelési Központ 3. sz. Általános Iskolája 8 órás munkaidőre takarítónőt felvesz. Lehet nyugdíjas is. Érdeklődni lehet az iskola gondnokánál. (1010)

AZ ÁRPÁDTETŐI Erdészet felvételre keres gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket! Fizetés: kollektív szerződés szerint. Telefon: 14-201. (065297/B)

A „MECSEKVÖLGYE" Mgtsz görcsönyi székhellyel szállításvezetőt és energetikust keres kapcsolt munkakörbe 1986. május 1-i belépéssel. A munkakör betöltéséhez felsőfokú gépész végzettség vagy középfokú gépész és ide irányuló szaktanfolyami végzettség szükséges. Jelentkezni személyesen Szabó Lajos műszaki főágazatvezetőnél lehet. Telefon: Görcsöny 72-423. Pécsről a kijárás a termelőszövetkezet autóbuszával biztosított, a letelepedéshez segítséget biztosítunk. Fizetés megegyezés alapján a 25/1983. (XII. 29.) MÉM számú rendelet alapján. Felveszünk továbbá erősáramú hálózati villanyszerelőt és gépjámű villanyszerelő műszerészt. (991)

A BARANYA Megyei Építőipari Vállalat felvételre keres gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt, bérelszámolót és SZTK-ügyintézőt. Jelentkezni lehet a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat személyzeti és oktatási osztályán: Pécs, Rákóczi út 56. Telefon: 10-144/163. (999)

PÉCS és Pécs környéki munkára szakképzett kőműveseket és segédmunkásokat felveszek, jó kereseti lehetőséggel. „Hidegburkoláshoz is értő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8239)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Matematikai Számítástechnikai Intézete középfokú végzettségű fiatal munkaerőt keres a mikroszámítógépes laboratóriumába. Jelentkezni lehet: Pécs, Rókus u. 2. Telefon: 12-104. (968)

A Szentlőrinci Költségvetési Üzem

Szentlőrinc, Pécsi u. 21. sz.

Az alábbi munkakörök betöltésére

felvételt hirdet:

- **építésvezető,**
- **bérszámfejtő,**
- **magasépítő művezető,**
- **mélyépítő művezető,**
- **építészfelmérő technikus,**
- **gépészfelmérő technikus,**
- **gépészelőkészítő.**
- **„D" vizsgával rendelkező gk.-vez. (pécsi lakos).**

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN, VAGY A 71-006-OS TELEFONON.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Köpeny — Gianni Schicci (19.00 óra), Jászai-bérlet.
Ságvári E. Műv. Ház: Kiskapukulcsok (19.00 óra).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Hazánk csillagos égboltja (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8).
Kossuth: Elfújta a szél (f9), Süsü, a sárkány (2, 4), Jöjj és lásd! (6).
Park: Elfújta a szél (f7).
Nevelési Központ: Kék villám (4, 6, 8). **Fekete Gyémánt:** Poszeidón-katasztrófa (6). **Jószerencsét:** Mit kezdjünk az ördöggel? (4, 6). **Mohács:** Hideglelés (6), Földi szerelem (8). **Komló, Zrínyi:** Ágyúgolyó-futam (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Földrengés Tokióban (f5, f7). **Szigetvár:** Te már nagy kisfiú vagy (6, 8). **Siklós:** Sandokan (5, 7). **Harkány:** A smaragd románca (5, 7). **Bóly:** Vitorlás a láthatáron (8). **Dunaszekcső:** Szindbád (f6). **Pécsvárad:** Megbilincseltek (7). **Sásd:** Piedone Afrikában (8). **Szentlőrinc:** Nőrablás (8). **Mágocs:** Segítség, felszarvaztak! (7). **Mázaszászvár:** A tenger zamata (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Gyermekversek, zenével. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Éneklő ifjúság. 10.51: Nóták. 11.40: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Jeney Zoltán fuvolázik. 13.15: Népdalok. 13.33: Kodály: Liszt Ferenchez. 14.10. Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsessz. 15.00: Arcképek a német irodalomból: Anna Seghers. 15.21: Évszázadok mestermüvei. 16.05: A Gyermekrádió kívánságműsora. 17.00: Újraolvasva . . . 17.30: Kritikusok fóruma. 17.40: Reklám. 17.45: A Szabó család. 19.15: A költészet hete. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Maurice André trombitán játszik. 22.42: Rögeszméim. Riportműsor. 22.52: A Rádió lemezalbuma. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Fúvósátiratok. 12.30: Lakatos Mihály népi zenekara játszik. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Híres történetek. 15.05: Oravecz György zongorázik. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Ifjúsági kulturális körkép. 18.30: Régi slágerek a korongon. 19.05: Csak fiatalokna k! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.30: Közvetítés az asztalitenisz EB-ről. 21.05: Cserebogár, sárga-cserebogár . . . Blaha Lujza naplója. 21.32: Könnyűzene. 21.42: A Rádió Dalszínháza — Melibea és Calisto szerelme. 23.20: Archie Shepp felvételeiből. 24.00: Virágénekek. 0.15: Éjfél után . . .

HARMADIK MŰSOR

9.08: Chapentier: Louise — négyfelvonásos opera. Közben: 10.38: Versek. 10.43: Az operaközvetítés folytatása. 12.11: Kamarazene. 12.32: Rádiónénekkarok. 13.05: Nemzetközi sajtószemle. 13.20: Zenekari muzsika. 14.08: Magyar szerzők műveiből. 14.53: A heavy-metal kedvelőinek. 15.30: Labirintus. 15.45: Muzsika gyerekeknek. 16.00: Történelmi operákból. 16.43: Új Bach-lemezeinkből. 17.42: Kirándulás a spanyol komolyzenében. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Operaáriák. 20.05: A Lipcsei Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.45: Egy pálya vonzásában. Kb. 21.05: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.50: Olga Erdeli hárfázik. 22.12: A Régi Zene Stúdiójának együttese. 22.30: Perspektívák.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Népi muzsika. Barcsi barangolások. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes, hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné: 1. Mindent tudni akarok! Szovjet kisfilm. 2. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 3. Félreértés. Lengyel kisjátékfilm. 4. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 5. A munka, ami tetszik nekem. Román rajzfilm. 6. Cimboramatiné. Csongor és Tünde I. 10.30: Petrocelli. Amerikai bűnügyi filmsorozat (ism.). 11.20: A Zeneakadémiától a karavánszerájig. Zenés beszélgetés Kersics Ankával. 12.00: Képújság. 15.23: Műsorismertetés. 15.25: Hírek. 15.30: Három nap tévéműsora. 15.35: Tévéegyetem. Az ókori Róma. 16.35: 20 a csúcson. A Televízió slágerlistája (ism.). 17.10: Nyárutó. Szovjet tévéfilm. 18.20: Képújság. 18.25: Reklám. 18.30: Agrárvilág. 18.50: Mini-Stúdió, '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 1. 20.00: A pármai kolostor. Olasz—NSZK—francia tévéfilmsorozat. Befejező rész. 21.00: Stúdió, '86. 22.00: Felkínálom . . . 22.50: Tv-híradó 3. 23.00: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.38: Műsorismertetés. 17.40: Képújság. 17.45: Tv-basic tanfolyam. 18.10: Sakk-matt. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Rágcsálók. Finn rövidfilm. 20.00: Képmagnósok, figyelem! 20.25: Népszerű nyitányok. 20.45: Régi holland mesterségek. Holland rövidfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Kétszemélyes ketrec. Csehszlovák film (FF). 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.39: Elmulasztották — nézzék meg! 15.10: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.45: A tarka autóbusz — sorozat gyerekeknek. 18.15: Kor és szokások. 18.45: Mulatságos és más történetek. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Belpolitikai adás. 21.00: A bajnok — amerikai játékfilm. 23.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Természetbarátok. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Kosárlabda. 21.30: Tegnap, ma, holnap. 21.45: Zenei adás. 22.30: A forradalom alakjai — dokumentumadás.

Fejezetek Pécs sport-történetéből

1936. március. Javában tartott ekkor már a labdarúgószezon. A hónap első napján lezajlott fordulóban a PVSK 5-0-ra hengerelte le az NSE gárdáját úgy, hogy már az első félidőben bebiztosította a győzelmét Muskát, Balog, Bérces góljaival, majd a másodikban Muskát és Bérces ismét föliratkozott a góllövőlistára. Mivel az SBTC kikapott, a vasutasok egy ponttal vezették a táblázatot. Itt jegyezzük meg, hogy ugyanezen a napon tartotta a klub tisztújító közgyűlését is, amelyben megválasztotta tisztségviselőit. A klub ekkor a focin kívül ökölvívó, birkózó, vívó, céllövő, tenisz szakosztállyal rendelkezett.

A 15-i fordulóban került sor a másik rangadóra, ahol a vasutasok a simontornyaiakkal mérték össze tudásukat, és gól nélküli mérkőzésen megosztoztak a pontokon. Az első félidőben a vasutasok, a másodikban a vendégek voltak fölényben, de az ellenfél közelebb állott a győzelemhez, mivel több nagy helyzetet is kihagyott. A PVSK így is az első maradt, sőt előnye két pontra nőtt.

Az akkor 50 éves jubileumát ünneplő PAC rendezte meg a város birkózóbajnokságát. A 2-án délelőtt 10-kor kezdődő verseny éjjel 11-ig tartott!

A PVSK fedettpályás teniszversenye 9-én fejeződött be. A férfi egyést Horváth (PEAC), a nőit Scheffer (PVSK) nyerte, míg a férfipárosban a Hetényi—Horváth, a vegyesben a Weber (PAC)—Lonkay (PVSK) diadalmaskodott.

A PAC jubileumi kardversenyt is tartott, melyen sok híres vívó állt rajthoz. A világhírességek közül Rajcsányi győzött Gerevich, Kabos és Rajczy előtt. A teljes olimpiai gárda fölvonulásával ez a verseny országos hírnévre tett szert!

Az április azután végig a foci jegyében telt el. Először a PAC jubileuma keretében húsvéti tornát rendeztek, amelyen a rendezőn kívül a PEAC, a DVAC és a Szegedi FC vett részt. A rangadóra a második nap került sor, amikor a PAC — néhány PVSK-játékossal kiegészülve — csak nagy küzdelemben maradt alul az esélyesebb szegediek ellenében. A másik nagy esemény, az akkori profiklubrendszernek megfelelően az addig kaposvári székhellyel működő Baranya—Somogy Pécsre költözése és 19-i bemutatkozása volt. A kísérlet mérsékelten sikerült, csak sovány 2-1-es győzelem sikeredett a 10 emberrel játszó Etc. FC ellen.

A reklám ekkor is hozzátartozott a sporthoz. A Pécsi Napló 21-i számában a következő jelent meg: „Jelenet a mai football-mérkőzésről. Közönség: Szemüveget a bírónak! Különleges szemüvegek footballbírák részére Chmura látszerésznél, Pécs, Városháza!"

Vargha Dezső

Szabó Karolina harmadik

Rómában, a Vivicitta — Szeresd a várost! utcai tömegfutóverseny központjában összesítették a részt vevő harminc itáliai város, tovxbbá Budapest, Barcelona, Brüsszel, New York és Lisszabon atlétáinak eredményeit. A sporteseményen a világ minden tján összesen ötvenezren indultak a 12 km-es távon, s az elkészült világrangsorban a nők mezőnyében Szabó Karolina az igen előkelő harmadik helyen végzett. Egyedül ő tudta megszakítani az olasz sportolók „egyeduralmát".

Mai sportműsor

Kézilabda. Anikó kupa, nemzetközi úttöröverseny. Nevelési Központ, 9.00.

Labdarúgás. Területi bajnokság: Mohács—PVSK, Mohács, 16.30; Nagyatád—Szigetvár, Nagyatád 16.30; Boglárlelle—Bóly, Boglárlelle 16.30; Megyebajnokság: Újpetre—Zsolnay SE, Újpetre 16.00.



Kispályás labdarúgás a fegyveres erőknél

A Petőfi-laktanya KISZ-bizottságának szervezésében idén is megrendezték a fegyveres erők és testületek kispályás labdarúgóbajnokságát, Felszabadulási kupa néven. Képünkön a Petőfi-laktanya csapatának egyik támadása látható.

Fotó: Czakó Zsolt

Röviden

Cselgáncs. A hétvégén megrendezett barcsi körzeti versenyen a Mohácsi TE versenyzői közül a nőknél Süllős első, Bari és Kiss második, míg az úttörőfiúknál Tavaszi az első helyen végzett.

Úszás. A Budapesten megrendezett Elektroimpex nemzetközi versenyen Kovács Judit, a PMSC úszója a harmadik helyen végzett 200 m-es mellúszásban. A hétvégén megrendezett „Aranyüst" elnevezésű nemzetközi utánpótlásversenyen Harka 100 m gyorson 3, a Kistelegdi—Szalmásy—Harka—Boros összeállítású 4x100 m-es fiú vegyes váltó pedig a 2. helyen végzett. Mindannyian a PMSC versenyzői. Az 50 m-es fiú hát döntőjében Glöcker (Nev. Közp.) aranyérmet szerzett.

Kézilabda. A Felszabadulási kupa férfiverseny eredménye: 1. PBSE, 2. Nagykanizsai Olajbányász, 3. PMSC-vegyes, 4. Orohovica (jugoszláv). A gólkirály Kovacsevics (PMSC), a legjobb kapus Kálóczy (Olajbányász), míg a legjobb játékos Stojkovics (Orohovica) lett. Pécsi BTC—Pécsi Hunor 18-16, Universitas PEAC—P. Konzum 15-11, PBTC—P. Konzum 20-17, U. PEAC—P. Hunor 12-8, PBTC—U. PEAC 16-11, P. Konzum—P. Hunor 18-14. A torna végeredménye: 1. PBTC 6, 2. U. PEAC 4, 3. P. Konzum 2, 4. P. Hunor 0 ponttal.

SPORT DO SPORT

Tenisz

Nagyszerűen sikerült a Navratilova—Temesvári női teniszpáros első fellépése. A Marco Island-i torna döntőjében az egyéni világranglista első helyén álló amerikai Martina Navratilova és az ugyanitt 19. Temesvári Andrea 7:5, 6:2 arányban győzött az Elise Burgin—Kathy Jordan amerikai kettős ellen. A mérkőzés érdekessége, hogy Temesvári korábbi partnere, Burgin ezúttal az ellenlábas párosban szerepelt.

Monterrey tart az angol szurkolóktól

Monterrey, a 2,5 millió lakosú mexikói város fogadja az F-csoport szereplőit: Angliát, Lengyelországot, Portugáliát és Marokkót. Hagyományokat őrző vidéki arculatán a városba telepített nehézipar csorbát ejtett. A gazdasági fellendülésért sokat kell áldozni a városnak: a gyárkéményekből állandóan áradó füst olyan légszennyeződést okoz, hogy felhőbe vonja még a közeli hegyeket is.

A város vegyes érzésekkel tekint a június 2—11. között, az Universitario és Technologico stadionokban lezajló labdarúgó vb-mérkőzések elé. A legtöbb szurkolót Angliából várják, akiknek számát a mexikói brit nagykövetség 3—8 ezerre becsüli. A szállodák, éttermek tulajdonosai és a taxisok forgalmuk nyilvánvaló fellendülése miatt már alig várják a nyitányt, de többen — tartva az erőszakosságukról, ittas randalírozásukról ismert szigetországi szurkolóktól — óvatosak. A helyi napilap, az El Sol által „állatok"-nak minősített angol nézőket előbb a brit biztonsági szervek akarják megszűrni. Abban is bíznak, hogy a társasutazás magas ára is visszatartja a faragatlan fickók nagy részét.

A Monterrey-be érkező csapatok és szurkolóik számára bizonyosan a helyi éghajlat jelenti majd a legnagyobb gondot. Júniusban az átlaghőmérséklet a 33 Celsius-fokot is eléri itt, a legmasabbat a csoportmérkőzések helyszínei közül. A hőségen kívül az edzőknek további fejtörést okoz még, hogy az összes vb-mérkőzés helyszíne közül ez a város fekszik a legalacsonyabban. Amelyik csapat továbbjut, annak komoly magasságkülönbséggel kell megbirkóznia.

Szeretettel meghívjuk Önt is...

KONZUM ÉTTEREM

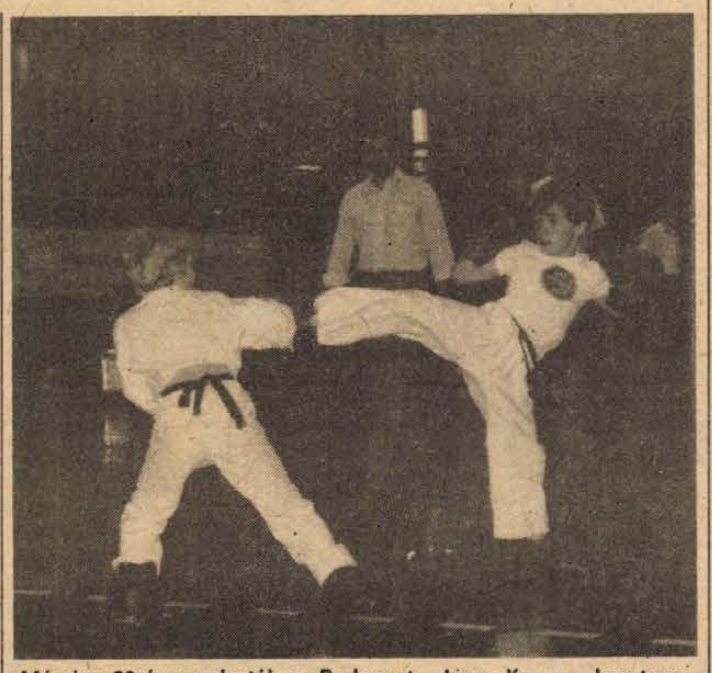
PÉCS, KOSSUTH TÉR
1986. április 10-én, 17-én és 24-én
19 órakor

Surda és a többiek című revükoktélra

A műsort csak 18 éven felüliek tekinthetik meg!

Szereplők:
- KOVÁCS ÁRPÁD — táncdalénekes,
- BORNEMISSZA MÁRIA — táncdalénekes,
- BRASSÓI IRINA — revütáncos,
- MISS ROLLY — erotikus táncos.

Rendező: Bornemissza Géza.
Belépődíj vacsorával együtt 120 Ft.
Asztalfoglalás az üzletvezetőnél.
Telefon: 24-422/89-es mell.
JÓ ÉTVÁGYAT ÉS JÓ SZÓRAKOZÁST KÍVÁNUNK!



Március 29-én rendezték a Budapest Lego Kupa karateversenyt. Képünkön a DOZSO versenyzője, Csernus látható mérkőzés közben.

Baranyai rangadó a területi bajnokságban

Három mérkőzést ma játszanak

Megőrzi-e előnyét a Mohács?

Ma játsszák a területi bajnokság első fordulójának három elmaradt mérkőzését. Annak idején a jégpáncél akadályozta meg a találkozók lebonyolítását, így a szövetség a mai napra tette át az összecsapásokat.

Ezek szerint délután kerül sor a Boglárlelle—Bóly, a Nagyatád—Szigetvár és a Mohács—PVSK mérkőzésekre. Utóbbin igen nagy küzdelem várható. Ha a hazaiak biztosak akarnak lenni ezüstérmükben, győzniük kell, ellenkező esetben a vasutasok egy pontra megközelítik őket.

Mint megtudtuk, mindkét csapat házatáján nagy a készülődés, egyaránt kemény küzdelemre számítanak. Ez derül ki az edzők előzetes esélylatolgatásaiból is. *Horváth László (PVSK):* — Az őszhöz képest várakozáson alul teljesítettünk. Legutóbb például a Dombóvárt kellett volna megvernünk, ehelyett meg kellett elégednünk az egyik ponttal. Úgy tűnik, a második hely már elúszott, de őszintén megvallva, még ha a bronzérmet kapjuk, akkor is erőn felül teljesítettünk. Mi mást mondhatnék a délutáni mérkőzésről, minthogy esélyesebb a hazai gárda, ennek ellenére megpróbálunk borsot törni az orruk alá. A csapat várhatóan ebben az összeállításban lép pályára: Tábit — Miklós, Hámori, Lajtai, Barcsa — Fábián, Kaszás, Merkler — Pál, Ábrahám, Freppán.

Rónai István (Mohács): — Technikás csapat a PVSK, mi ezt egy agresszív, letámadásos játékkal szeretnénk ellensúlyozni. Az utóbbi 5 fordulóban 9 pontot szereztünk, viszont a hazai mérkőzéseinken a támadójátékunk döcögött, főleg ezen szeretnénk javítani. Mindenképpen győzni akarunk, reméljük sokan kijönnek buzdítani a csapatot. A várható összeállítás: Hornyák — Pirkhofer, Óbert, Ambrus, Reit — Szeitz, Kovács, Lőrincz — Havasi, Csibi, Bóhner.

Pauska Zsolt

A FIFA utat nyit minden profinak?

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség Végrehajtó Bizottságának zürichi ülésén azt az álláspontot alakította ki, hogy az 1992. évi olimpiára utat nyit, játékjogot od minden hivatásos játékos számára. A kérdésben a végső szót a FIFA kongresszusa hivatott kimondani. Ezt május 29-én Mexikóvárosban rendezik meg — jelentette a DPA.

A döntésig az 1978-as határozat marad érvényben: ennek értelmében a szöuli nyári játékokon egyetlen olyan labdarúgó sem vehet részt, aki játszott világbajnoki selejtezőn vagy a döntőben.

A végrehajtó bizottság véleménye szerint változtatni kell a korábbi gyakorlaton, mert a kisebb. szövetségek nem képesek arra, hogy külön csapatot „építsenek" az olimpiára és a világbajnokságra.

Amennyiben a mexikóvárosi kongresszuson a javaslat nem emelkedik jogerőre, úgy egy másikat terjeszt elő a FIFA V. B. A módosított változat szerint csak a vb-döntőben szerepeltek nem utazhatnának az olimpiára. Azok a játékosok, akik a világbajnoki selejtezőkön játszottak, felléphetnének az olimpián.

Fókusz

A számok tükrében

KOMLÓI BÁNYÁSZ—VÁCI IZZÓ TALÁLKOZÓ.

Vácott a Komlói Bányász 1-2 arányban vereséget szenvedett. A Komló gólját Takács szerezte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Komló (otthon): Dunaújváros 1-2, SZEOL-DÉLÉP SE 2-4, H. Szabó L. SE 2-1, N. Olajbányász 3-2, Salgótarján 2-3, Ganz-MÁVAG 2-1.

Váci Izzó (idegenben): Nyíregyháza 0-0, Keszthely 1-3, Diósgyőr 0-2, Dunaújváros 0-6, Baja 1-1, D. Kinizsi 0-1. A két csapat jelenlegi hazai, illetve ideqenbeli mérlege:

Komló jelenlegi hazai mérlege:
12 7 1 4 29-22 15
Váci Izzó jelenlegi idegenbeli mérlege:
12 2 2 8 5-21 6

Lehel Jenőné

Totótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 14. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvény 70 db, nyereményük egyenként 59 519 forint.
13 találatos szelvény 112 db, nyereményük egyenként 31 885 forint.
12 találatos szelvény 3453 db, nyereményük egyenként 1120 forint.
11 találatos szelvény 32 735 db, nyereményük egyenként 118 forint.
10 találatos szelvény 180 070 db, nyereményük egyenként 32 forint.
A közölt adatok nem véglegesek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 97. szám
1986. április 9., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Nagyharsány (3. oldal)

Újító kisiparosok (3. oldal)

Bővül a szentlőrinci lakótelep (3. oldal)



Javul az ivóvízellátás Baksán (5. oldal)

Vita és fejlődés

Az elmúlt évtizedekben az MSZMP céltudatos és folyamatos erőfeszítéseket tett a pártdemokrácia fejlesztésére. A megtett lépések sorából is kiemelkedik az MSZMP KB 1969. november 26—28-i határozata a pártdemokrácia helyzetéről és fejlesztésének feladatairól. Ez a határozat meggyorsította a pártdemokrácia dinamikus növekedését és ezzel együtt a legfőbb politikai feltételeit teremtette meg annak, hogy a 70-es években napirendre tűzzük a szocialista demokrácia kibontakoztatását társadalmunkban.

Hosszú távú útmutatást és ösztönzést adott a programnyilatkozat is, amikor rögzítette: „A párt belső életét olymódon kell fejleszteni, hogy az példaképe legyen a szocialista közéletiségnek s a majdani kommunista önkormányzatnak".

A pártdemokrácia fejlesztésére tett erőfeszítéseink eredményei kifejeződnek vitakultúránk gazdagodásában is. Megjelenik abban a módban, ahogy a felmerülő, s a döntésre váró kérdéseket kezeljük, abban a szerepben, amit a vitának biztosítunk ebben, azokban az elvekben, normákban, szabályokban, amelyek a vita kereteit megadják és ahogy ezek a gyakorlatban érvényesülnek. Vitakultúránk gazdagodásában megjelenik a párttagság eszmei, politikai felkészültségének növekedése, mint ahogy tükröződnek benne a politikai gyakorlatban szerzett tapasztalatai és jártassága is.

Túlzás nélkül elmondhatjuk, hogy ma már ritka a vita elfojtása, a bírálat durva elutasítása vagy megtorlása. Erre utal az, hogy alig fordul elő, hogy a párttagság éljen azzal a jogával, amely szerint, ha kritikai észrevétele, vagy a hibák feltárása miatt hátrányos helyzetbe kerül, a taggyűlés vagy a választott pártszerv védelmét kérheti. A XII. és a XIII. kongresszus között mindössze 304 párttagot kellett pártbüntetésben részesíteni a hatalommal való visszaélés, a bírálat elfojtása miatt. Tudjuk azonban, hogy ma is létezik a bírálatért való törlesztésnek számos rejtett, nem, vagy nehezen bizonyítható megnyilvánulása.

Vitáinkra a felelősségérzet, a tárgyszerűség erősödése, a nyíltságra, őszinteségre való törekvés, a pártszerűség a jellemző. Egyre jobban érvényesül az a követelmény, hogy a párt fórumain bármely kis vagy nagy kérdést meg lehessen vitatni, amely a párt, a nép, az ország ügyeit érinti. A párt ösztönzi tagjait, hogy véleményüket pártfórumokon akkor is fejtsék ki, ha az a „hivatalostól" eltérő jellegű. Ezért is lehet üdvözölni azt az általánossá vált gyakorlatot, hogy nagyobb a türelem a magunkétól eltérő vélemények elviselésében.

Minden elért eredmény ellenére sem lehetünk elégedettek vitáink hatékonyságával, érdemiségével és vitakultúránk színvonalával. Ma viszonylag ritka az olyan eset, amikor a pártdemokrácia elveit brutálisan felrúgják vagy figyelmen kívül hagyják. Ma a legtöbb kárt a pártdemokráciának, ezen belül a vita konstruktív hatásának a formalizmus okozza. Az, amikor a vita nem érdemi funkciót tölt be, nem mint a párttagság politikai akarata kifejeződésének folyamatát fogják fel és érvényesítik, hanem valami előre megkoreografált álvitával helyettesítik, felkért és egyeztetett felszólalásokkal, ahol íratlan szabállyá válik, hogy csak annak illik felszólalni, akit erre felkértek.

Ellene vagyunk az öncélú vagy látszatvitának. Természetesnek tekintjük, hogy jól megindokolt, reális előterjesztésekkel különösebb vita nélkül egyetértenek. A demokratizmusnak nem az a kritériuma, hogy volt vita vagy sem, nem okvetlenül az mutatja színvonalát, hogy hányan szólaltak fel. Ha a vita lehetősége megvan, ha ehhez a feltételek adottak (pártszerű légkör, kölcsönös türelem, tárgyilagos előterjesztés, a szükséges információk stb.) nem esik a demokratizmuson csorba akkor sem, ha vita nélkül, de valódi egyetértéssel fogadják az előterjesztést. Meggyőződéssel elfogadva és végrehajtva a benne foglaltakat.

Egyesek a vitát nem a cselekvő egység megteremtése eszközének, hanem az egység hiánya megnyilvánulásának fogják fel, és miután a párt egységét minden mást háttérbe szorító értéknek tekintik, a látszólag ez ellen ható vitát nem szeretik. Az álláspontok kifejtésének csak olyan megjelenését tartják helyesnek, amely támogatja az előterjesztéseket, nem kelt tényleges vitákat.

Ezzel függ össze helyenként a pártdemokrácia tartalmának, valódi értelmének háttérbe szorulása a demokrácia formai oldalával szemben. Jellegzetes kifejeződése ennek az a gyakorlat, amikor az eltérő véleményt akadálytalanul el lehet mondani, de a vitában elhangzott eltérő vélemények nem részesülnek érdemi kezelésben. Nem vizsgálják meg s nem mérlegelik őket komolyan, és képviselőik nem kapnak érdemi, érvekkel megokolt választ elutasításuk esetén. Olyan is előfordul, hogy az elhangzott, lényeget érintő javaslatokat nem bocsátják érdemi vitára, és szükség esetén szavazásra.

Az eltérő vélemények, a felmerülő vitás kérdések helytelen kezelése adott területen gyengíti a párt egységét, negatívan hat még a legjobb határozatok végrehajtására is. A viták során születő kezdeményezéseknek, javaslatoknak útját álló fogadtatás a párttagság között passzivitást, visszahúzódást idéz elő. Elszegényíti a párt belső életét, visszatartja fejlődését, formálissá, meddővé teszi a vitát és a pártdemokráciát.

A fentiekben csak vázlatosan érintett problémák helyi vizsgálata, a negatív tünetek felszámolása szükségessé teszi vitakultúránk fejlesztését is. De ezt igénylik a fejlődés során társadalmunkban vébement változások és a szocialista közéleti demokratizmus továbbfejlesztésének sürgető feladata is.

Takács István

A Varsói Szerződés tagállamainak felhívása az európai államokhoz, az Amerikai Egyesült Államokhoz és Kanadához európai atomfegyvermentes övezetek létesítéséről

(A felhívás szövegét a 2. oldalon ismertetjük)

Elutazott az ír külügyminiszter

Kedden befejeződött Peter Barry ír külügyminiszter hivatalos magyarországi látogatása.

Peter Barry, Írország külügyminisztere, aki Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására tartózkodott hazánkban, hivatalos látogatása befejeztével hazautazott. Peter Barryt Várkonyi Péter búcsúztatta a Ferihegyi repülőtéren. Ott volt Kenneth Thompson, Írország Budapestre akkreditált nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

MSZMP-küldöttség utazott az Olasz Kommunista Párt kongresszusára

Az Olasz Kommunista Párt meghívására Olaszországba utazott az MSZMP küldöttsége, amely Óvári Miklósnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével részt vesz az OKP Firenzében szerdán kezdődő XVII. kongresszusán.

Ültetni és óvni is kell a fát!



Megyei fásítási ankét Üszögpusztán

A cél: növelni az ország zöldfelületét

„Az erdők megóvása biztosítja a jövő nemzedék túlélését." Ez a felirat, a IX. erdészeti világkongresszus jelmondata fogadta tegnap Üszögpusztán mindazokat, akik a 29. fásítási hónap megyei megnyitó ünnepségére érkeztek a Pécsi Állami Gazdaságba. *Cser László* igazgató üdvözlő szavai után a gazdaság fiataljai köszöntötték rövid ünnepi műsorral a fásítókat.

Megnyitójában *Párdi Géza*, a Baranya Megyei Tanács erdészeti és vadászati főelőadója adott rövid áttekintést a megye fásítási helyzetéről, feladatairól. Különösen kiemelt megyei feladatként említette a környezetvédelmi, zöldövezeti erdők, a városi és községi parkok fejlesztését és a majorfásítást.

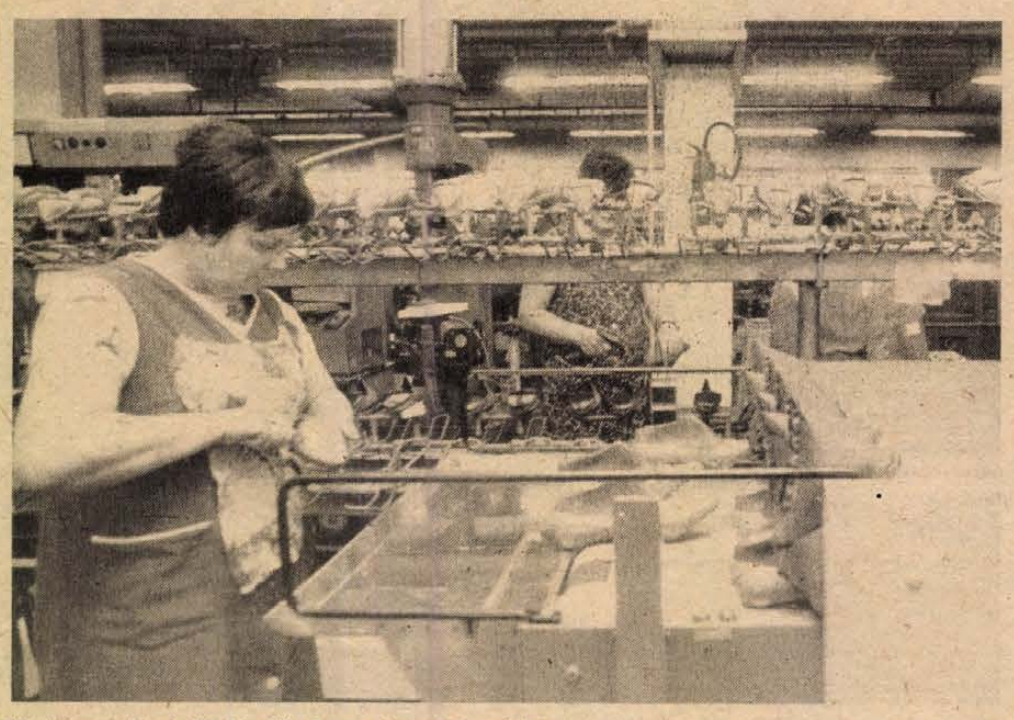
Rada Antal, a MÉM Erdészeti és Fagazdasági Hivatalának osztályvezetője, ünnepi beszédében rámutatott, hogy az utóbbi időben fokozódott az erdő népgazdasági jelentősége, de a társadalmi megbecsülés terén még van behozni valónk. A gazdasági hasznon kívül mindinkább környezetvédelmi és szociális funkciót is betölt az erdő. Lelkes társadalmi munkások, főként fiatalok, évente millió szám ültetik a facsemetét. Ha mind megmarad, amit az elmúlt három évtizedben ültettek, már nem látnánk a fáktól. Sajnos megóvásukra, ápolásukra már kevesebb energiát fordítottak. Nem szólva a vandál kezekről, amelyek főként a közterületi pihenőparkokban, üdülőerdőkben végeznek a fiatal fákban súlyos pusztításokat. Az iskolaerdő és miniarborétum-mozgalom szép példái bizonyítják, miképp lehet a gyermekeket a fák szeretetére, védelmére nevelni.

Hazánkban a jóléti szemléletű többcélú erdőgazdálkodás a cél. A VII. ötéves tervben újabb 45 000 hektár gazdasági célú erdőt telepítenek az országban. Zajcsökkentő, városi levegő tisztító szociális és üdülési jellegű erdőnk jelenleg 115 hektár, amit 1990-ig 210 hektárra szeretnénk növelni. A minisztérium évi 8,8 millió forinttal támogatja a környezetfásítási mozgalmat, ily módon biztosít „ingyenes facsemetét" a fásításokhoz. Ennek eredményeként évente 400—500 hektárral nő az ország zöld felülete. A folyamatban levő meliorációs munkához is kapcsolódnak fásítások, amelyek tájvédelmi érdekeket szolgálnak. Az erdők főként jóléti erdők, védelmére alakult meg a társadalmi erdei szolgálat is.

A nagy turizmust bonyolító Pécsi Állami Gazdaság már eddig 10 hektáros parkot alakított ki az ingyenes facsemetékből, s kétezerig Üszögön igazi angolpark lesz újra. Feltéve, ha a jövőben már majd nem tekintik Pécs város szemétlerakodóhelyének parkjukat — mutatott rá Cser László igazgató. *Mészáros József*, a Pécsi Erdőfelügyelőség igazgatója kérdésükre válaszolva elmondotta, hogy ezúttal 220 000 forint értékű ingyenes facsemete áll a baranyai környezetfásítók rendelkezésére és kb. hasonló összeggel segíti az akciót a Hazafias Népfront is. A csemetéket a MEFAG sellyei, vajszlói és bólyi lerakataiból szállíthatják el az igénylő iskolák, tanácsok, tsz-ek.

Az ünnepségen emlékplakettel és dicsérő oklevéllel tüntették ki a legeredményesebb fásítókat. Majd emlékfásításra került sor. A résztvevők platán- és juharfákat ültettek az üszögi lovaspálya szélére.

— Rné —



Külpiacra női cipők készülnek a szigetvári gyárban.

A Varsói Szerződés tagállamai felhívása az európai államokhoz, az Amerikai Egyesült Államokhoz és Kanadához európai atomfegyvermentes övezetek létesítéséről

A Varsói Szerződés tagállamai felhivással fordultak az európai államokhoz, az Egyesült Államokhoz és Kanadához. A dokumentum — amelyet a VSZ-tagállamok nevében a Bolgár Népköztársaság Külügyminisztériuma juttatott el a címzettekhez, így hangzik:

A jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzetben, amikor Európa népei, az egész emberiség számára teljes élességgel vetődik fel annak kérdése, hogy békében éljen vagy atomháború áldozatává váljék, a Varsói Szerződés tagállamai minden korábbinál határozottabb cselekvést, konkrét intézkedéseket tartanak szükségesnek a fegyverkezési verseny — mindenekelőtt nukleáris fegyverkezés — megfékezése, a világűrre történő kiterjesztésének megakadályozása, a leszerelésre való áttérés, a nukleáris veszély felszámolása érdekében.

Ezzel összefüggésben támogatják a Szovjetuniónak az ezredfordulóig szóló, a nukleáris és vegyifegyverek teljes és egyetemes felszámolását célzó programját, amely előirányozza a hagyományos fegyverzet és fegyveres erők csökkentését is. Meggyőződésük, hogy a nukleáris leszerelés megvalósítása Európa és az egész bolygó népei számára biztonságos világ kialakításához vezetne. Rendkívül fontos kezdeti lépés lenne az európai földrész nukleáris fegyverektől való mentesítése, az európai biztonság erősítése céljából a Szovjetunió és az Egyesült Államok közepes hatótávolságú rakétáinak teljes felszámolása.

A nukleáris fenyegetés elhárítására irányuló erőfeszítések sorába tartoznak az atomfegyvermentes övezeteknek az európai földrész különböző térségeiben való létesítésére tett javaslatok, amelyekért a Varsói Szerződés tagállamai következetesen és szilárdan síkraszállnak. Megállapítják, hogy az atomfegyvermentes övezetek a világ néhány térségében már politikai realitássá váltak.

Európában atomfegyvermentes övezetek létrehozása napjainkban időszerűbb, mint korábban bármikor. Itt veszélyes méreteket öltött a fegyveres erők és fegyverzetek koncentrációja, magasabb a nukleáris szembenállás szintje, nagyobb a nukleáris háború véletlenszerű kirobbanásának kockázata, mint máshol.

A Varsói Szerződésben képviselt szövetséges államok meggyőződése szerint az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozása erősítené az ilyen övezetekben részt vevő államok biztonságát, továbbá az európai és az egyetemes biztonságot, növelné a stabilitást és a kölcsönös bizalmat, hozzájárulna az enyhüléshez való visszatéréshez, a fegyveres erők és fegyverzetek csökkentéséhez, a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozását szolgáló rendszer erősítéséhez, az atomenergia békés célú felhasználásának kiterjesztéséhez. Az atomfegyvermentes övezetek létesítése szorosan összefügg a jószomszédság, a kölcsönös megértés és együttműködés fejlesztésével.

Számos más európai állam kormánya ugyancsak síkraszáll azért, hogy Európa különböző térségeiben atomfegyvermentes övezetek létesüljenek. Támogatják ezt a gondolatot a parlamentek, a politikai pártok, a közvélemény széles rétegei. Az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozása fontos bizalomerősítő intézkedési javaslatként merült fel a stockholmi konferencián, és más nemzetközi fórumokon is tárgyalnak erről. Ilyen övezetek kialakításának nagy jelentőséget tulajdonít az Egyesült Nemzetek Szervezete.

A Varsói Szerződés tagállamai ellenzik, hogy növeljék a nukleáris fegyverzetet Európában vagy bárhol másutt a világon. Síkraszállnak a nukleáris fegyverek további európai telepítésének megszüntetéséért, azok csökkentéséért, azért, hogy a földrészt teljesen mentesítsék a közepes hatótávolságú és taktikai atomfegyverektől egyaránt. Idevágó javaslataik továbbra is érvényesek.

A Varsói Szerződés tagállamai abból indulnak ki, hogy nukleáris fegyverektől teljes mértékben mentes övezetek Európa különböző térségeiben való létesítésére vonatkozó javaslatok megvalósítása az adott térségek államainak politikai akaratáról, közös döntésétől függ. Részükről további erőfeszítések szükségesek, és más államoknak is növelniük kell konstruktív hozzájárulásukat. Az atomfegyvermentes övezetek létesítéséről szóló megállapodásoknak meg kell felelniük, a nemzetközi jog általánosan elismert normáinak, megfelelő ellenőrzést kell biztosítaniuk, amely megbízhatóan szavatolja az ilyen övezetek nukleáris fegyverektől való tényleges mentességének fenntartását.

Ennek során a nukleáris fegyverekkel rendelkező országoknak kötelezettséget kell vállalniuk az atomfegyvermentes övezetek státuszának szigorú tiszteletben tartására, arra, hogy az ilyen övezethez tartozó államok ellen nem alkalmaznak nukleáris fegyvereket és ilyenek alkalmazásával nem fenyegetik őket.

A Varsói Szerződés tagállamainak meggyőződésük, hogy az atomfegyvermentes övezetek létesítése és hatékonysága nagymértékben függ más, mindenekelőtt a nukleáris fegyverekkel rendelkező államok azokhoz való viszonyától. Rámutatnak: a Szovjetunió határozottan támogatva az európai nukleáris fegyvermentes övezetek létesítését, kész megfelelő garanciákat biztosítani az ilyen övezetek számára. Elvárják, hogy az Amerikai Egyesült Államok, továbbá Nagy-Britannia és Franciaország ugyanígy jár el.

A Varsói Szerződésben képviselt szövetséges országok üdvözlik az érintett államok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy atomfegyvermentes övezetet hozzanak létre Európa északi részén. E térség nukleáris fegyverektől való jelenlegi tényleges mentessége megerősítésének távlatai reálisabbakká válnak azáltal, hogy a Szovjetunió kész – az ebben az övezetekben részt vevő államoknak – két- vagy többoldalú egyezményekben megfelelő garanciákat nyújtani. Egy ilyen övezet hatékonyságát növelné, ha az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország hasonló garanciákat adna. A Varsói Szerződés tagállamai felhívják a figyelmet arra is, hogy a Szovjetunió kész más konkrét lépésekre is az Európa északi részén előirányzott atomfegyvermentes övezet megvalósítása érdekében.

Támogatják az atomfegyvermentes övezet létesítésére, a térség állami közötti biztonság megszilárdítására, a bizalom növelésére, a jószomszédságra és az együttműködésre irányuló balkáni erőfeszítéseket is. Üdvözlik az ez ügyben megkezdődött sokoldalú párbeszédet, annak folytatására és elmélyítésére hívják fel a térség országait.

A Varsói Szerződés tagállamai támogatják Svédország arra vonatkozó javaslatát, hogy létesítsenek Európában hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes folyosót a Varsói Szerződés és a NATO tagállamait elválasztó vonal mentén. Úgy vélik, hogy ezt a folyosót – hatékonysága növelésének céljából — szükséges lenne kiszélesíteni az elválasztó vonaltól mindkét irányban, figyelembe véve e fegyverek taktikai-műszaki jellemzőit. Ilyen folyosó létesítését Közép-Európától kiindulva lehetne megkezdeni.

Az európai atomfegyvermentes övezetek gyakorlati megvalósítása szempontjából nagy jelentőségű lenne, ha a Szovjetunió és az Egyesült Államok kölcsönösen kötelezettséget vállalna arról, hogy tartózkodnak bármifajta nukleáris fegyver telepítésétől olyan országok területén, ahol ilyen fegyver nincs, valamint, hogy nem növelik nukleáris fegyverkészleteiket és nem cserélik le azokat újakkal olyan országokban, ahol ilynek már vannak. Emellett az is szükséges, hogy a nukleáris fegyverrel nem rendelkező államok, amelyek területén jelenleg nincs ilyen, ne engedjék meg annak telepítését saját területükön. Ezek az intézkedések elősegítenék a nukleáris fegyverek területi elterjedésének megakadályozását, az atomfegyverkezési verseny korlátozását, az erőegyensúlynak a lehető legalacsonyabb szinten történő biztosítását, az olyan államok nukleáris fegyverektől való tényleges mentességének megőrzését, amelyek területén nincs nukleáris fegyver.

Európa nukleáris fenyegetéstől való mentesítésének szükségességéből kiindulva, a nukleáris fegyvereknek a népek életéből való teljes kiiktatásán munkálkodva, az atomfegyvermentes övezetek létesítésének kérdésében felhalmozódott tapasztalatokat, a helsinki záróokmány elveit és ajánlásait figyelembe véve, az összeurópai folyamat fejlesztésére törekedve a Varsói Szerződés tagállamai

— felhívással fordulnak Európa államaihoz, az Egyesült Államokhoz és Kanadához, hogy energikusan tevékenykedjenek az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozására vonatkozó javaslatok megvalósításáért,

— felhívnak az atomfegyvermentes övezetek létrehozásáért síkraszálló államok erőfeszítéseinek támogatására, egyebek között a megfelelő nemzetközi fórumokon is,

— kifejezik készségüket, hogy részt vesznek a megfelelő, érintett országok közötti elmélyült és konkrét véleménycserében az észak-európai és a balkáni atomfegyvermentes övezetek létrehozását célzó gyakorlati lépések elősegítésére,

— síkraszállnak azért, hogy az érdekelt államok között kezdődjenek tárgyalások hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes közép-európai folyosó kialakításáról.

A Varsói Szerződés tagállamainak meggyőződése szerint a nukleáris veszélyt el kell és lehet hárítani. Ehhez szükség van minden állam — a nukleáris hatalmak és a nukleáris fegyverekkel nem rendelkezők, a katonai-politikai szövetségesek tagjai, a semlegesek és az el nem kötelezettek — energikus és határozott erőfeszítéseire. Az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozása fontos lépés lehet a földrész népei biztonságának megőrzéséhez, Európának a nukleáris fegyverektől való megszabadításához vezető úton.

✦ *RÓMA: Bettino Craxi olasz miniszterelnök kedden fogadta Lev Zajkovot, az SZKP KB PB tagját, a KB titkárát, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének tagját, aki az Olasz Kommunista Párt szerdán kezdődő XVII. kongresszusára érkezett Olaszországba. A megbeszélésen részt vett Vagyim Zaglagyin, az SZKP KB tagja, valamint Nyikolaj Lunykov, a Szovjetunió római nagykövete is. A találkozón – amely tárgyszerű és nyílt légkörben zajlott – a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseket tekintették át.*

✦ PEKING: Radovan Vlajkovics jugoszláv elnök befejezte egyhetes kínai látogatását és kedden Kantonból hazaindult. Li Hszien-nien kínai elnök telefonon búcsúzott el a jugoszláv vendégtől, s hangsúlyozta, hogy a kínai vezetők, köztük Teng Hsziao-ping, Hua Jao-pang és Csao Ce-jang elégedettek a látogatással és a tárgyalások eredményével, amely minden területen előmozdítja a kapcsolatok fejlődését Kína és Jugoszlávia között. Vlajkovics elnök elutazása előtt újságíróknak kijelentette, hogy a jugoszláv küldöttségre mély benyomást tett a Kínában tapasztalt hatalmas gazdasági és társadalmi változás.

✦ VARSÓ: Elhalasztották a lengyel külügyminiszter e hó végére tervezett nagy-britanniai hivatalos látogatását, mivel a brit fél diszkriminatív módon csökkenteni akarta a látogatás rangját. Mint Jerzy Urban kormányszóvivő keddi sajtóértekezletén közölte, Marian Orzechowskit Londonban nem akarták ugyanolyan magas szintű fogadtatásban részesíteni, mint amilyenben Sir Geoffrey Howe brit külügyminisztert részesítették tavaly áprilisban Varsóban.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára Togliattiba látogatott, ahol találkozott a dolgozókkal, véleményt cseréltek a legfontosabb társadalmi és gazdasági kérdésekről. A látogatás során Gorbacsov beszédet mondott, amelyben kitért a belpolitikai tennivalók mellett a soronlévő külpolitikai témákra is.

*

Reagan – Dobrinyin találkozó

Az előre jelzett 15 perc helyett egy óra 15 percig tartott kedden a Fehér Házban Ronald Reagan amerikai elnök és Anatolij Dobrinyin találkozója. Dobrinyin, akit az SZKP XXVII. kongresszusán a központi bizottság titkárává választottak, csaknem negyed századon át volt a Szovjetunió washingtoni nagykövete és ebben a minőségében vett most búcsút az amerikai államfőtől.

Az amerikai fél közlése szerint a szívélyes hangulatú megbeszélésen áttekintették a szovjet—amerikai kapcsolatok helyzetét, időszerű kérdéseit, beleértve a csúcstalálkozó előkészítését is.

Mindkét fél egyetértett abban, hogy a két ország vezetőinek közvetlen, személyes találkozója igen fontos, időpontról azonban nem született megállapodás. Azt azonban bejelentették, hogy Eduard Sevardnadze szovjet külügyminiszter várhatóan május közepén Washingtonba látogat, hogy amerikai kollégájával, George Shultz-cal megkezdje a találkozó előkészítését. Shultz egy későbbi időpontban Moszkvába utazik az előkészítő munka befejezésére.

Amerikai részről azt mondották, hogy a csúcstalálkozó elé egyik fél sem szab feltételeket. Korábban Washington álláspontja az volt, hogy a Szovjetunió „feltételt" szabott Reagan és Gorbacsov újabb találkozója elé, amikor a szovjet vezető az SZKP kongresszusán kijelentette: a csúcstalálkozón érdemi előrelépést kell tenni a fontos nemzetközi kérdések, így a leszerelés egyes kérdései megoldására.

*

✦ BANGKOK: Időzített pokolgép robbant kedden délben annak a bangkoki szállónak a bejáratánál, ahová Caspar Weinberger amerikai hadügyminisztert várták díszebédre. A kormány számára fenntartott Erawan hotel előtt bekövetkezett robbanás három embert megsebesített, közülük kettőt súlyosan. Weinberger másfél órával később érkezett volna a helyszínre. A váratlan esemény miatt a Hilton szállodában rendezték meg azt a fogadást, amelyet Prem Tinszulanond thaiföldi miniszterelnök adott az amerikai vendég tiszteletére.

✦ *HAVANNA: Mexikóvárosban hétfőn 90 ország több mint 900 képviselője részvételével megkezdődött az Interparlamentáris Unió (IPU) 75. konferenciája. Megnyitóbeszédében Miguel de la Madrid mexikói államfő felszólította a résztvevőket: segítsék elő a regionális konfliktusok tárgyalásos megoldását. Ennek példájaként méltatta a latin-amerikai országok jelentős részét tömörítő Contadora- és Cartagenai csoport tevékenységét. Az Interparlamentáris Unió mexikóvárosi tanácskozásának napirendjén szereplő kérdések között szerepel az űrfegyverkezés, a leszerelés, a nukleáris és vegyi fegyverek korlátozásának és kiiktatásának kérdése.*

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ-GÉPEK KEZELÉSÉRE FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 4500—4800,— Ft.

Felvesz továbbá:

- géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

ÉRTESÍTEM KEDVES VÁSÁRLÓIMAT, hogy a MELODY HANGLEMEZBOLT április 14-én

új helyre költözik,

Pécs, Sallai u. 30.

- Hanglemezek, kazetták eladása, vétele.
- Nyitvatartás: 9—16.30, szombaton: 9—13 óráig.

BÉRBE ADJUK Kemse határában levő, állattartásra alkalmas GAZDASÁGI ÉPÜLETEINKET földterülettel együtt. Víz, villany, telefon van.

ÉRDEKLŐDNI LEHET AZ ÜZEMIGAZGATÓNÁL. SZIGETVÁR, ALAPI G. U. 1. TELEFON: 453

Viktória ruhaszárító állvány

többféle méretben,

reklámáron, 499 Ft-tól

- Pécs, Kossuth L. u. 63. sz. és
- Felszabadulás u. 16. sz. alatt

ÉLISZ TELEPHELYEIN MEGVÁSÁROLHATÓK.

A „Hegy" alatt



A régi, megújult házak a hegy alatt

Nagyharsány

A nagyharsányi vb-titkár szobájában az íróasztal a Szársomlyó felé néz. Jóllehet: közben falak vannak, a tanács mögötti épület pedig eltakarja a hegyet, mégis állandóan jelen van itt, *Szabó Dénes* irodájában, de általában a faluban is a magányos csúcs. Amikor a titkár azt mondja: a községnek *nagy* múltja van, a „nagy" szónál a hegy felé pillant. Éppen robbantanak, koradélelőtt van, a kőbánya szirénájának hangja pár perce vijjogva terült szét a köd- és esőfoszlányok között. Az ablakok a dörej nyomán megrázkódnak.

– Jókora detonáció volt...

– Mikor? – kérdez vissza Szabó Dénes. Már fel sem figyelnek az éles zajra. – De hiszen ez egy kis robbantás volt... – teszi hozzá.

●

Üres a pár éve épült egészségház, s a felette lévő szép lakás is. Pedig nem kis pénzébe került a létesítmény a Nagyharsányi Közös Községi Tanácsnak, ám védőnőre szükség volt – nyugdíj miatt üresedett meg a hely –, így belevágtak az építkezésbe. Évek óta hirdetik az állást a szaklapokban, itt-ott van is érdeklődő, például Szegedről kétszer is eljött egy fiatal nő – de visszakozott. Talán azért, mert korábban egy sörbárban dolgozott, s elszakadt már az egészségügytől, talán azért, mert a tanácson nem tudtak neki valami magas bért ígérni.

– Amikor mondtam neki, mennyit, elköszönt...

S üres néhány műhely is. Pedig aki Siklós felől hajtva érkezik a községbe, szembetűnik neki a sok tábla a házak falán: autójavító, alváz- és üregvédelem, autófényező, pék, ács – na, itt van bőven iparos! – gondolhatja.

– Nincs például lakatos, asztalos, cipész, férfifodrász, órás, s most úgy tűnik, a női fodrászattal is gondok lesznek, mert a műhely tulajdonosa eladta az épületet, augusztus 31-ig talán még működik. Utána mi lesz, nem tudom egyelőre megmondani.

– Tegyük fel, hogy fiatal szakemberként – mondjuk lakatos – jelentkezem a tanácson: szeretnék itt letelepedni, kiváltani az iparengedélyt. Mivel tudnak „csábítani"?

– Közművesített házhellyel – ha építkezni akar – nem. Ezek pár éve elfogytak, egyelőre újabbakat nem alakítottunk ki. Van szabad telek a községben: a rendezési tervnek megfelelően számos, magánkézben lévő területet megosztottunk, ezek forgalomban vannak, nagyjából 150 négyszögölesek, egy ilyen telket mintegy 60 000 forintért vásárolhat meg.

– Hol tudom beszerezni az építési anyagokat?

– Van Siklóson TÜZÉP-telep, de innen nem tud meghozatni mindent. Azt hiszem, el kell mennie Pécsre, Mohácsra, Szigetvárra is...

– Bármilyen házat felépíthetek?

– Nem, csak a rendezési tervnek, az előírásoknak megfelelőt.

– Ez lényegesen szűkebb teret enged, mint amennyi típustervet például az ÉTK-irodákban megvehetek. Nem félnek attól, hogy egyhangú lesz Nagyharsány arca?

– Eddig nem tapasztaltam egy építkezőnél sem, hogy a ház megjelenése, külső képe miatt fenntartásai lennének.

– Maradjunk a „szakmánál", a lakatosságnál. A falunak szüksége van egy ilyen szakemberre. Ha jövök, mit kapok?

– Két év adókedvezményt. Ez igazán csábító!

●

A vb-titkár által említett nagy múlt: pár évvel ezelőtt a község közvetlen szomszédságában tárták fel régészek egy meglehetősen nagy római kori település maradványait. Szabó Dénes rendkívül büszke rá, „csak nem tudjuk bemutatni, mint Gorsiumot...". A falu temploma már 1140-ben állt, a későbbi évszázadokban a község versenyt futott Siklóssal, csak a török időket követően maradt le a szomszédos településtől. Ma Nagyharsánynak 1750 lakosa van. Idősödő falu, lassan csökkenő népességgel.

– Az a bajunk – magyarázzák –, hogy beszorultunk egy háromszögbe, amelynek csúcsain ott van Siklós, Villány és Beremend. Nagyharsány pedig középen; mindenfelől húzóerő hat ránk.

Pedig az arány meglepő: több mint 800 a munkaképes korúak száma, alig kevesebb, mint az összlakosság fele.

– A Pannolit kőbányája, az 5-ös Épfu, a MÁV, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a Villányi Állami Gazdaság, a BCM és a Siklósi Kesztyűgyár: ezek a fő munkaadók. Például a bányánál csaknem 170-en dolgoznak a helybeliek közül, sokan az Épfu-nál és a MÁV-nál is. De magas az ingázók száma, jóllehet: közlekedési nehézségek nincsenek, ilyen szempontból igazán ellátottnak mondható Nagyharsány. Siklós például autóval, busszal, 8–10 perc.

Mindenesetre, amikor felfedtük az előbb említett háromszög szívóerejét, megpróbáltuk ellensúlyozni: közel 100 új házhelyet alakítottunk ki 1963-tól – ha érdemesnek tartja, összevetheti: a faluban összesen 560 ház van –, mint említettem, elfogytak, beépültek.

– Ez azt jelenti, hogy nincs is szabad munkaerő a faluban?

– Egy 40–50 főt, főleg asszonyokat foglalkoztató üzemet el tudok képzelni, hozzátéve: épületet is biztosítunk ehhez, egy 600 négyzetméteres volt raktárt. Az a baj, hogy hozzánk nem „jön" a fejlődés, hanem „hívogatni" kell. Azt hiszem azért, mert központ nélküli község vagyunk: sem tsz-nek, sem áfésznek, sem ipari üzemnek, sem állami gazdaságnak nem működik itt központja. Másfelé megy az ettől remélhető vonzerő, a tőlük eredő segítség.

●

Pedig a segítség elkelne. Tervezik például a vízgondok megoldását. Törpevízmű-hálózat ugyan üzemel a községben, de kútja kimerülőben – nem véletlenül foglalkozik a közérdekű bejelentések jó része ezzel. Vagy újabb kutat kell fúrni, vagy – s ez látszik megoldhatónak – a közeli kistapolcai vízbázist használják fel a bővítéshez, egy 2,5 kilométer hosszú vezeték megépítésével. Ez a kút percenként 1000 liter vizet ad, szó szerint jó forrás lenne a nagyharsányi gondok megszüntetéséhez – de így is drága. Felhasználnák a megvalósítás érdekében – még ebben az évben – a városkörnyéki alap biztosította összeget, pályázat útján a vízműtől kaphatót és persze saját fejlesztési erőt – 800 000 forintot. Ám ez kétharmada a tanács 1986. évi fejlesztési alapjának.

Pedig máshova is kellene pénz. Például az általános iskola bővítéséhez: körzetesített intézményről van szó, ráadásul most négy épületben folyik a tanítás, 360 kisdiákot okítanak a pedagógusok. Ebben a tervidőszakban szeretnék négy osztályteremmel bővíteni az iskolát, a megyei tanács támogatásával. Ráfér a gondoskodás; régen volt az épületben kaszárnya, de még kocsma is, csak két évvel ezelőtt sikerült a központi fűtést megcsinálni, 1,8 millió forintért.

Azután itt van a kolónia a hegy alatt, 180 házából 100-ban állandóan laknak, jórészt a hajdani Kaffka-erdő kunyhóiból ideköltöző cigányság. A faluban ma 350-en élnek, van ennek következménye is; fogalmazzuk Szabó Dénes szavaival: nagyon kell a faluban a jó körzeti megbízott rendőr... S a kolónia is jelentkezik igényeivel, például utakat szeretnének.

Ha már itt tartunk: egy-egy évben a tanács 100 000 forintot fizet ki rendkívüli szociális segély címén. A rendszeres szociális segélyben részesülőknek összesen 440 000 forintot kapnak, gyámügyi segélyre 40 000-et fordítanak.

●

Szögezzük le: a nagyharsányiak szeretik a Szársomlyót, kifejezetten büszkék erre a szép hegyre, tisztában vannak értékeivel, rendkívüliségével – de ragaszkodnak a kőbányához is.

– Ezzel együtt nehéz téma! – ingatja a fejét a vb-titkár. – A kőnek is nagy az értéke, a hegynek is... A bánya közel 70 éve üzemel, a mészkő most 130 nagyharsányi családnak jelenti a kenyeret. Az üzem sokat segít a tanácsnak, társadalmi munkával, néha még a gépeivel is, közúzalékkal, vagyis a község szempontjából: fontos a kőbánya.

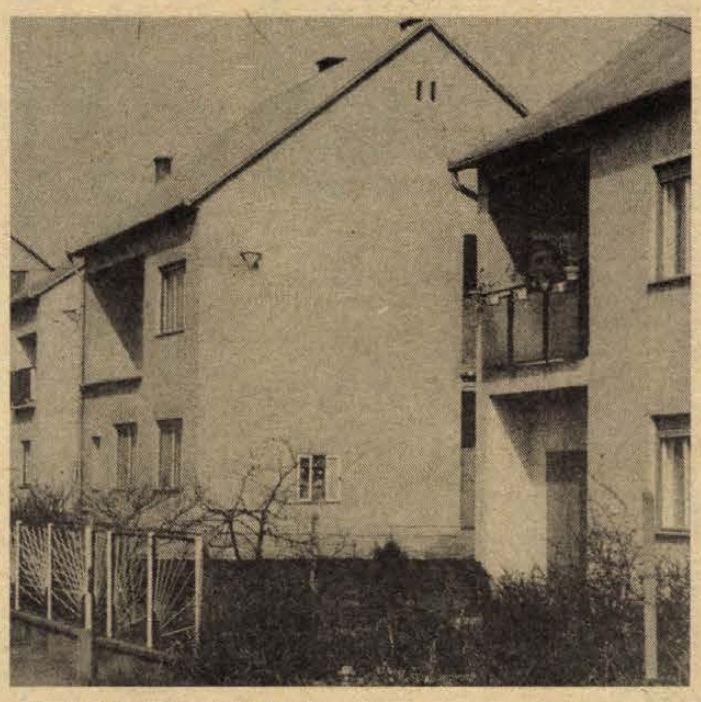
A másik oldal a természetvédelemé: már mindenfelé ismert, hogy egyedül itt él a magyar kikerics, hogy geológiai képződményei egyedülállóak, állattani ritkaságokkal dicsekedhet, s különleges klímát biztosít közvetlen környezetére. Ez utóbbira mindjárt egy példa: itt érik be legkorábban a cukorborsó, nem véletlen, hogy a háztáji keretében sokan és nagy területen foglalkoznak ezzel a növénnyel.

Mindebből láthatja: szeretjük a Szársomlyót, mi több, görcsösen ragaszkodunk hozzá.

– Kivel szemben?

– Írják például a szoborparkot siklósinak, villányinak, csak éppen nagyharsányinak nagyon ritkán. Pedig közigazgatásilag is hozzánk tartozik, az itteni népek büszkék rá, mert a mi hegyünkben, a fölénk magasodó Szársomlyóban van!

Mészáros Attila



Az új, kétszintes lakóházak

Lakótelep-bővítés Szentlőrincen

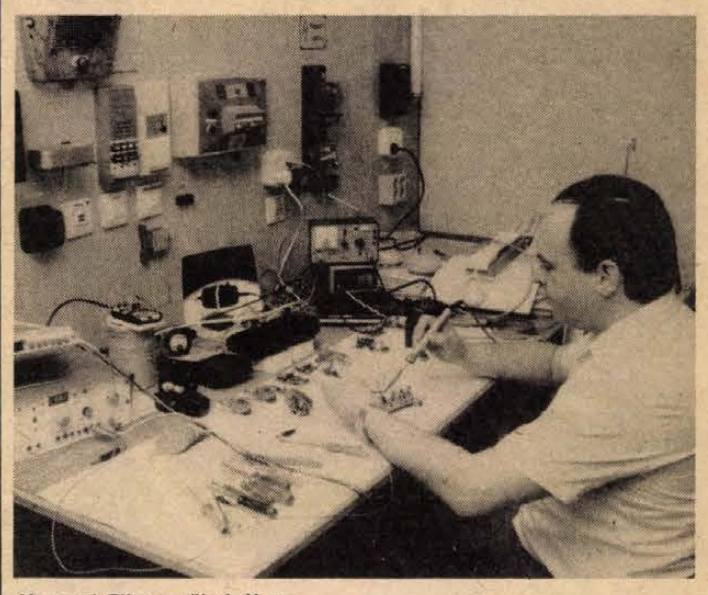
A szentlőrinci Madách Imre és Kossuth Lajos utca által határolt lakótelep első házai már a hetvenes évek elején megépültek, a továbbépítésre viszont a területen levő tsz-kirendeltségek miatt nem volt lehetőség. Két éve a szóbanforgó műhelyek elköltöztek, tavaly a tanács megkapta az építési engedélyt, ez év elején pedig a tereprendezés után megkezdték az alapozást: a meglevő 70 lakáshoz 1987 végére még két 40 és egy 30 lakásos tömböt építenek. Az első ütem második részében e közel kétszáz lakás fűtés- és melegvízellátását biztosítva egy új távfűtőközpontot is építenek.

Szó volt arról a megoldásról is, hogy Szentlőrinc másik nagy lakótelepét fűtő központból az új lakásokat is ellátják, de a másfél kilométeres távolságon az energiát csak gőz formájában szállíthatják, így egy hőcserélő berendezésre is szükség volna. Az új távfűtőközpont kialakítása már csak azért is kifizetődőbb, mert a második ütemben elkészülő 200 lakás fűtési gondjait is megoldja majd. Nem beszélve a már évek óta ottlakókról, akik idáig olajkályhával, valamint bojlerrel oldották meg a fűtést és a melegvízellátást. Ezek a családok jelentős összeggel, fejenként 35 ezer forinttal hozzá is járulnak a tanácsi beruházáshoz.

A tervezett beruházási költség — amelybe persze több vállalat is, köztük a Mecseki Ércbányászati Vállalat is beszáll — 11 millió forint. A terveket az AGROBER készíti, a kivitelező a Szentlőrinci Költségvetési Üzem. A tanács közművekkel ellátott, a főútról jól megközelíthető telket biztosított. Valószínűleg a tavasz végére, a nyár elejére kapják meg az építési engedélyt, a központ pedig a lakásokkal párhuzamosan a jövő év végére készül el, mintegy 400 lakás fűtéséről, melegvízellátásáról gondoskodva.

N. A.

Hiánycikkek, találmányok



Venczel Tibor műhelyében

Háttérben a kisipar

A baranyai kisiparosok háztéripari és találmányi kiállítását a közelmúltban rendezték meg Pécsett. Huszonhat kisiparos és egy gmk mutatkozott be itt termékeivel. Az egyhetes bemutató egyben készülődést is jelent az áprilisi országos kiállításra. Körülnéztünk, milyen termékekkel vesznek részt a megye kisiparosai a budapesti bemutatón.

Demagnetizáló, vagyis lemágnesező készülék. Alig ismerik, ma még csak a műszerészek. A 450 forintos kis szerkezet a nem kívánt mágneseződést szünteti meg a magnetofonfejeknél. Hasznos a számítástechnikában, és javítja a színes televízió színtisztaságát. Feltalálója *Venczel Tibor*, leendő technikusokat oktat a Zipernovszky Károly Szakközépiskolában és a KIOSZ szolgáltató-fejlesztő bizottságának elnöke:

— Készülékemet egyelőre csak műszerészek vásárolják. Bár nagyon hasznos, különösen azoknak, akik drága magnetofont és hifi-berendezést vásárolnak. Például egy kombináltfej 100 óra üzemelés után felmágneseződik. A csere több mint 1000 forintba kerül – mondta. – A demagnetizálót importból szerezzük be, de több mint két éve nem hoztak az országba.

Venczel Tibor több újdonsággal is indul a budapesti kiállításra. Többek között az energiatakarékos lépcsőházi világításautomatával, amely érzékeli a sötétséget és e szerint kapcsol be. A fordulatszámmérővel egybeépített akkumulátorőr már felkeltette a gépkocsivezetők érdeklődését.

A kiállításon látható orvosi bemosakodó készüléket már ismerik az országban. Feltalálóját, *Scheffer Lászlót* nemigen. Pedig ez az ötletes automata készülék is kisiparos terméke. Találmányát már használják a pécsi Honvéd Kórházban, a 400 ágyas klinika sebészetén és eljutott a siófoki, kaposvári és a nagyatádi kórházakba is.

Ötletben nem volt hiány ezen a bemutatón. Láttunk hidraulikus emelővel ellátott szőlőprést, amelyet minimális kézi erővel lehet működtetni. Az ipacsfai *Darni Imre* találmányát tavaly mutatták be az ipari vásáron. Azóta módosított a szerkezeten, biztonsági rendszert épített be. *Biró Dénes* pécsi gépészmérnök vegyestüzelésű kazánokhoz készített kerülő ágas megoldással kis ellenállású biztonsági szelepet. Termékét a Mechanikai Gépgyártó Szövetkezet forgalmazza.

Pacz József, a KIOSZ Baranya megyei titkárságának gazdaságszervezője:

– Ez a kiállítás a tapasztalatcsere mellett felmérés a megye kisiparosairól. Képet kaptunk arról, hogy ki milyen újdonsággal foglalkozik. Hiszen konkrétan nem is tudjuk, hogy kinek milyen új terméke van. Ezt a kiállítást is személyes kapcsolatokra alapítva tudtuk megszervezni. Voltak akik örömmel jöttek, többen csak hosszas rábeszélésre, és akadt néhány kisiparos, aki a meghívásra nemet mondott. Hogy miért? Amire ma egyre nagyobb súlyt fektetünk a kisiparban: az érdekvédelem. Sainos hosszú évek során a KIOSZ nemigen tudta ezt a szerepét betölteni. Azt hiszem, nyugodtan mondhatjuk azt, hogy elriasztottuk kisiparosainkat. A jogi, pénzügyi segítség mellett a piackutatásban is részt veszünk. Reméljük egy-egy ilyen kiállítás összehozza a kisipart, s talán az elveszített bizalmat is...

M. Gy.

HÍREK

1986. ÁPRILIS 9., SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ERHARD nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.08 — nyugszik 19.25 órakor.
A Hold kél 6.33 — nyugszik 20.56 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: L. CSÉPÁNYI KATALIN

Szerkesztőségi hírügyeletes REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Rendezvények

A Hazafias Népfront Szigeti I. körzeti bizottsága április 9-én, 17 órakor jogi tanácsadást tart Alajos u. 2/2. alatt.

Kigyós Sándor, a nemrég elhunyt kiváló szobrász alkotásaiból rendeznek kiállítást Pécsváradon a Művelődési Központban. A kiállítást pénteken délután 4 órakor Erdélyi Zoltán Ybl-díjas építész, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat igazgatója nyitja meg.

A mozgáskorlátozottak Tüzér utcai klubjában április kilencedikén (szerdán) 17.30 órakor Déri János tart diavetítéses élménybeszámolót Franciaország városai címmel.

Anyám könnyű álmot igér. A költészet napja alkalmából április 11-én, pénteken este 7 órakor a DOZSO-ban mutatja be Sütő András Anyám könnyű álmot igér című önéletraizi regénye alapján készített önálló műsorát Tompa László előadóművész.

Utazó publikum. A DOZSO színházlátogatást szervez Kaposvárra, Kornis Mihály: Kozma című darabjának április 19-i előadására. A színházbusz 19-én 13 órakor indul a Kossuth térről. A darabot Ács János rendezte, a főbb szerepeket Máté Gábor, Pogány Judit és Molnár Piroska játssza.

OTP-tanácsadás. Ma délután 5—7 óráig az OTP Baranya Megyei Igazgatósága információs szolgálatot tart a pécsi Nevelési Központ Művelődési Házának galériaszintjén.

Munkásklub. Vasason, Vasas Bányaüzem munkásklubjában a legközelebbi nagy nyitott rendezvény április 21-én 17.30 órakor lesz. Vendégük Korda György, aki Válassz ki egy csillagot! című műsorával lép fel.

Repülősök, ejtőernyősök baráti köre alakul. Az első találkozás április 10-én, csütörtökön délután 5 órakor a pécsi Szalai András úti MHSZ-székházban lesz. Eddig már hatvanan jelezték, hogy a baráti körbe belépnek.

A macskatartás időszerű kérdéseiről tart előadást április 12-én 15 órakor a pécsi terráriumban László Erika, a „Gondoskodás a macskáról" című könyv szerzője. Az esemény rendezője a Mecseki Kultúrpark kisállatszakköre.

●

— **Tanácskozási központok ülései.** A pécsi 3. sz. tanácskozási központ (Gyárváros, Újhegy) április 10-én, csütörtökön reggel 9 órai kezdettel ülést tart a Fürst Sándor utca 69/B. alatti pártvezetőségi helyiségben. Az 1. sz. tanácskozási központ (Hird, Vasas, Somogy) ugyancsak csütörtökön tartja délután 5 órai kezdettel ülését a vasasi pártalapszervezet helyiségében (Szövetkezet utca 13.).

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** Tudományos kutatás és fejlesztés 1984.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig. Száraz, az ország nagy részén túlnyomóan napos idő lesz. Szerda délután délnyugat felől erős felhősödés kezdődik. Időnként megélénkül a délkeleti, déli szél. A várható legalacsonyabb hőmérséklet 9 és 14 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22 és 27 fok között alakul.

Kedd reggeli vízállások. Örtilos 176 cm, áradó, vízhő 7,0 fok; Barcs 180 cm, áradó, vízhő 10,0 fok; Drávaszabolcs 259 cm, apadó, vízhő 10,5 fok; Mohács 525 cm, áradó, vízhő 9,2 fok.

— **Nas ekran.** A pécsi körzeti stúdió délszláv nyelvű szerkesztőségének falvakat bemutató sorozatában ezúttal Tökölre kerül sor. A Pest megyei nagyközségben magukat rácoknak valló nemzetiségiek élnek: a riportban a falu történetéről hallunk adatokat, az ott lakók életéről pedig öregek és fiatalok beszélnek a kamera előtt. Bemutat a szerkesztő egy számot a Vujicsics együttes készülő lemezéről, információt hallunk, hogyan készül a budapesti délszláv gimnázium fennállásának 40. évfordulójára és színes információt a budapesti tavaszi fesztivál sportcsarnokbeli táncházáról, ahol a Baranya Táncegyüttes is fellépett. Adás: ma 18.35, tv 2., ismétlés: szombat, 8.30, tv 1.

— **Amatőr filmszemle Hajdúböszörményben.** A magyar amatőrfilm- és videoszövetség rendezésében április 11—13. között rendezik meg az idei amatőrfilm-fesztivált, amelyen 42 film kerül zsűri elé. A fesztivál idején kiállítás nyílik az amatőrfilm-szövetség megalakulásának 20. évfordulója alkalmából. A szakembereknek és a nagyközönségnek április 13-án este ismét bemutatják az első három díjat nyert filmet.

— **Lenin ifjú távirásza országos verseny.** Az idén április 9—11-én Leninvárosban rendezik meg a Lenin ifjú távirásza országos versenyt, valamint a felnőttek rádiótávirász versenyét. A Magyar Honvédelmi Szövetség országos és Borsod megyei vezetősége által rendezett versenyen az úttörők kategóriájában egyéni versenyen 37 fiú és 25 leány, valamint harminc csapat, az ifjúsági kategóriában 45 fiú és lány, illetve húsz csapat, a felnőttek kategóriájában pedig negyvenegy egyéni versenyző és 19 csapat méri összse tudását. A verseny eredményeit április 11-én, pénteken a Derkovits Gyula Művelődési Ház színháztermében hirdetik ki.

●

Rendőrségi közlemény

Richter Istvánné dencsháza-kárászpusztai lakost, 1986. március 29-én az esti órákban ismeretlen tettes megölte. A széles körű nyomozás eredményeként április 7-én előzetes letartóztatásba helyezték Gonda Róbert 21 éves dencsháza-kárászpusztai lakost, aki alaposan gyanúsítható emberölés bűntettének elkövetésével. A vizsgálat folyamatban van.

IKR-bemutató Pécs-Reménypusztán



A növénytermelés eredményességét meghatározza a vetési munka minősége. Az elhibázott vetés helyrehozhatatlan következményekkel jár. Ezért kell alaposan felkészülni a rövid időszakú, 10—15 napos kukoricavetésre.

A Bábolnai Iparszerű Kukoricatermelő Közös Vállalat Tolna—Somogy—Baranya megyei 18 taggazdaságából az agronómiai vezetők, traktorosok, szerelők találkoztak tegnap a Pécs-Reménypusztai Termelőszövetkezet központjában, hogy a 7000-es számú termelésszervezési egység vetési és növényvédelmi tapasztalatcseréjén részt vegyenek. Az elmúlt évi vetési tapasztalatok és az idei feladatok megbeszélése után gyakorlati bemutató következett. A Pécs-Reménypusztai Termelőszövetkezet leendő kukoricatábláján a biztonságosabb permetezést mutatták be az IKR körzeti szakmérnökei és a bábolnai központ gépészet-technológusai a megjelenteknek. A permetezőgépen végrehajtott különböző módosításokkal elérték az egyenletesebb, biztonságosabb munkavégzést, ezáltal csökken a vegyszerköltség, s nem marad el a termésnövelő hatás sem. A bemutató második részében a szakemberek háromféle vetőgépen ismertették az optimális vetési módot. A tavalyi 7,6 tonna hektáronkénti kukoricatermés után az IKR-nél az idei átlagot 8,01 tonára tervezik. Az országos átlag jóval ez alatt van, a 6,4 tonna/hektárral.

Az IKR-taggazdaságok nagyrészt Pioneer fajtájú kukoricát vetnek, április 15—30. között kerülnek a szemek a földbe, ugyanis megfigyelés szerint ez az optimális vetési időpont. A terület sem csekély: összesen 20 ezer hektáros a kukoricaföld a Tolna—Somogy—Baranya megyei IKR-es gazdaságoknál.

Újdonság az IKR-nél, hogy ez évtől a Bólyi Mezőgazdasági Kombináttal kötött együttműködés alapján szójával is foglalkoznak. A kukoricával egyidőben juttatják a földbe, összesen 1400 hektáros területen a szóját.

L. Cs. K.

— **Méhpusztulás.** Három éve érte el először Baranyát az ázsiai nagyatkainvázió, jelentős károkat okozva a méhészetekben. Idén tovább súlyosbodott a helyzet, a baranyai negyvenezer méhcsaládból tíztizenötezer elpusztult. A méhészkedők füstölőcsikkel védekezhetnek az atkák ellen, ezt azonban eddig sokan elmulasztották. Az atkavonulás Nyugat-Európa felé tart.

Az első nyári nap

Tegnap volt az év első nyári napja — meteorológiai szempontból, ugyanis a napi hőmérsékleti maximum meghaladta a 25 Celsius-fokot. Kedd délután a pogányi főmeteorológiai állomáson 25,9 fokot mértek. Ilyen korai meleg nap ebben az évszázadban csak 1941. április 5-én volt. A 25 fokot meghaladó nyári hőmérsékletet akkor Pécs belvárosában, a tudományegyetemnél elhelyezett hőmérőn mérték.



Kirakatból lett bejárat a pécsi Centrum Áruház műszaki részén, mert ideiglenesen lezárták az eddigi edényosztálynál található ajtót. Előreláthatólag május végéig lesz leszűkített eladóterű a sport—játék—edényosztály, valamint a műszaki—híradástechnikai és háztartási tartós fogyasztási cikkeket kínáló áruházrész. Az átmeneti állapotot az edényosztályon szükségessé vált födémcsere idézte elő.

Névadó

KUTASI GYÖNGYI
és
DÁVID JÓZSEF
értesítik kedves rokonait és ismerőseit, hogy

DÁVID

nevű kisfiúk névadója április 11-én 14 órakor lesz a Várady Antal utcai házasságkötő teremben.

●

Emlékezés Czóbel Ernőre

A magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége születésének 100. évfordulója alkalmából könyvkiadói szakemberek és társadalomtudósok részvételével előadói konferenciát rendezett kedden a budapesti Kossuth Klubban az MSZMP Központi Bizottságának Párttörténeti Intézete, a TIT budapesti történelmi szakosztálya és a Kossuth Könyvkiadó. A tanácskozáson Erényi Tibor, a történelemtudomány doktora, az MSZMP KB Párttörténeti Intézetének igazgatóhelyettese és Nyirő József, a Kossuth Könyvkiadó igazgatóhelyettese, irodalmi vezetője méltatta Czóbel Ernő tudományos munkásságát, kiemelve, hogy a Szikra Könyvkiadó vezető munkatársaként nemzetközileg is kiemelkedő érdemeket szerzett a marxista klasszikusok műveinek fordításában és magyar nyelvű kiadásában.

●

Szünet a vízszolgáltatásban

A Pécsi Vízmű értesíti a közületeket és a lakosságot, hogy kiváltási munkák miatt április 9-én 8—12 óráig szünetel a vízszolgáltatás a Felszabadulás úton. A fenti időpontban tartálykocsis vízellátás lesz. Kérjük az érintettek türelmét és megértését.

04-05-07

A szabadban tüzelés és gazégetés miatt avar- és erdőtüzek sokasodnak az utóbbi napokban. Hétfőn Ág község külterületén öt hektár fenyves vált a lángok martalékává. A sásdi tsz tulajdonában lévő fenyvesben 120 ezer forint becsült kár keletkezett. A pécsi, komlói és szigetvári állami tűzoltókat tegnap 12 helyszínre hívták, erdő- és avartűz oltásához. Gyors beavatkozásuk sikerrel járt.

— **Fekete gólyát látott a** Malomvölgyi-tónál Czeininger Tamás pécsi olvasónk, aki rendszeresen figyeli a Mecsek környékének állatvilágát. A ritka madár csak elvétve merészkedik a tavak környéki nyílt területre. Védett állat, eszmei értéke 30 ezer forint.

— **Megnyílt** a Konzum ABC üvegvisszaváltó boltja. A Konzum Áruház Timár utcai parkolójában üvegvisszaváltó boltot létesített a Konzum ABC. Ezzel egyidejűleg az áruházban megszűnt az üvegvisszaváltás. Az új boltegységben minden betétdíjas üveget visszavásárolnak.

●

Ki látta a motorost?

A Pécsi Rendőrkapitányság közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését tanúként meghallgatás céljából, akik 1986. március 28-án — pénteken reggel 05.40 órakor látták, amikor egy motorkerékpáros a Balokányliget előtt gyalogos csoportba hajtott és egy férfit elütött, majd megállás nélkül továbbhajtott. Feltehetően ugyanez a motorkerékpáros a Hal tér közelében felbukott, majd újra motorra ülve továbbhajtott a helyszínről. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz., I. em. 38. sz. helyiségben vagy a 11-666/15-57-es telefonszámon.

— **Profilbővítés.** Az ÉLISZ pécsi, Kossuth Lajos utca 63. szám alatti lakásszervizének szolgáltatása új profillal bővült. Ezentúl padlószőnyegek, kárpitozott bútorok helyszíni tisztítását is végzik megrendelés alapján. S ugyancsak újdonság, hogy az ÉLISZ beindította kis kiszerelésben, 20 és 50 kilogrammos tételekben az oltott mész forgalmazását.

— **Csapolják a Balatont.** A tél elejétől március végéig mintegy 326 millió köbméter vizet engedtek le a Balatonból, s ezzel 71,4 centivel csökkentették a vízszintjét. Ezen a télen gyakorlatilag a tó átlagos vízkészletének az egyhatodát kicserélték, ami minden bizonnyal erőteljes frissítő hatással lesz vizének minőségére, elősegíti a regenerálódását. A Balaton ilyen nagy arányú megcsapolására az adott lehetőséget, hogy az elmúlt hónapokban az átlagosnál lényegesen több vizet kapott együttesen mintegy 5000 négyzetkilométeres vízgyűjtő területéről. A felesleg leeresztése nemcsak vízminőségi szempontból indokolt és szükséges, a magas vízállás a parti épületeket is veszélyeztetné. A csapolás mindaddig folytatódik, amíg ilyen szempontból is beáll a biztonságos vízszint.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, Megyei Kórház, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Árusítással egybekötött BÚTOR-bemutatót

DOMUS ÁRUHÁZ

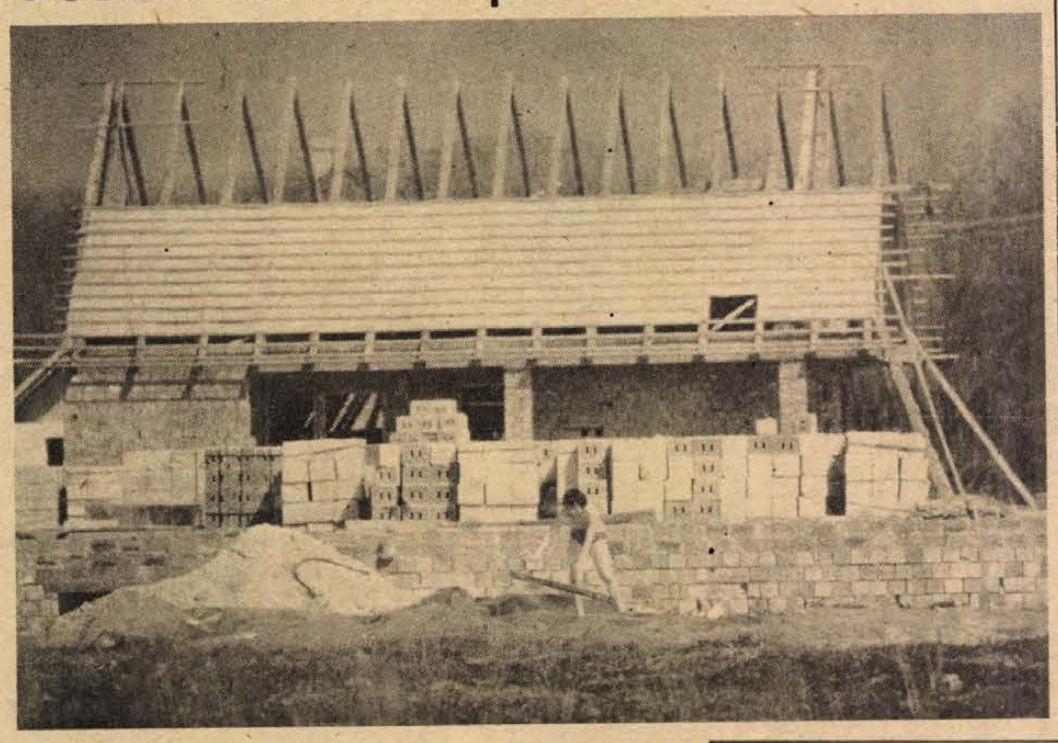
rendez a BUBIV és a „Baranya" Kereskedelmi Vállalat a DOMUS ÁRUHÁZBAN ÁPRILIS 7—12-IG.

Minden kedves vásárlónknak, aki 20 000,— Ft felett vásárol, a bemutatott termékekből 1000,— Ft-os vásárlási utalvánnyal kedveskedünk.

VÁRJUK BÚTORBEMUTATÓNKON!

BUBIV
BUDAPESTI BÚTORIPARI VÁLLALAT

Ősszel lehet alapozni



Komfortos lakóterület Kozármislenyben

Tovább épül a virágos, kertes, gyümölcsös település

Új lakóterülettel gyarapodik a Pécstől mindössze öt kilométerre lévő Kozármisleny. Három éve kezdték a község északnyugati területén a telkek kialakítását, az első nyolcvannégy parcella nagy részén ma már építkeznek. S tavaly szintén megkezdték a további százhatvannyolc telek közművesítését.

Szerencsés helyzetben van a községi közös tanács, mert ezt a területet már komfortosan kínálhatja: a vízvezeték-, villamosenergia- és az úthálózat mellett kiépítik a lakótelekhez a gázvezetéket is. A terület közművesítését az OTP finanszírozza, s mintegy huszonhat millió forintot költ a terület kialakítására. Ebből a pénzből kezdte tavaly a villamoshálózat kiépítését a DÉDÁSZ, víz- és csapadékcsatornát a Pécsi Vízmű, valamint az úthálózatot a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. A gázvezetéképítést pedig a szanki termelőszövetkezet pécsi gázvezetéképítő szakcsoportja vállalta. A tervek szerint július végén adják át a közműhálózatot a kivitelezők.

S ami az építkezőket legjobban érdekli: az ősszel már lehet alapozni. A telkek felére egyébként már most van jelentkező és elsősorban a fiatal fészekrakók érdeklődésére számítanak. Ezen a lakóterületen ezzel több mint kétszázötven lakóház építésére van lehetőség. A távlati tervek szerint pedig több mint ezer házhely kialakítására van terület. Az ötéves terv programjaként a Pécsi Áfész keresi a lehetőségét egy bolt nyitására itt, ehhez azonban tanácsi támogatásra van szüksége.

A lakóterület szerencsésen a községközpont része: közel van az óvoda, az ABC, az idén átadandó körzeti orvosi rendelő, illetve az újabb négy osztállyal bővülő iskola.

G. M.

Épületburkoló tanulók országos versenye

Tegnap kezdődött Pécsett, az 506. sz. Elek Tamás Szakmunkásképző Intézetben a szakma kiváló tanulója verseny országos döntője az épületburkoló szakmunkástanulók számára. A Himnusz eléneklése után Walcz Jánosné Pécs V. Tanácsa művelődésügyi osztályának osztályvezető-helyettese mondott nyitóbeszédet, köszöntötte a versenyzőket, a zsűrit és a meghívott vendégeket.

A nyitóbeszéd után 4 budapesti és 16 más-más megyéből érkezett diák sorszámot húzott, majd nekigyürkőzött a verseny írásbeli részének. A tét nem kicsi, hiszen közülük az első hat helyezett szakmunkásvizsga nélkül kapja meg az oklevelet, társainál három hónappal korábban. A kitöltendő feladatlap, amelyet Füzesséry Ágnes, az Országos Pedagógiai Intézet főelőadója, s egyben a verseny zsűrijének elnöke állított össze, öt tantárgy, a szakmai ismeretek, az anyag- és gyártásismeret, a szakrajz, a szakmai számítások és a munka és környezetvédelem háromévi anyagát foglalta magába. Míg a versenyzők dolgoztak, kísérő tanáraik a zsűri néhány tagjával, továbbá a szervezők képviselőivel szintén a feladatlapot tanulmányozták, szakmai és oktatási eszmecserét folytattak. Jó felmérési és összehasonlítási lehetőséget biztosított számukra ez a találkozás.

A szellemi igénybevétel kipihenésére a rendezők városnézést, látogatást a Zsolnay Gyárba és kulturális programot szerveztek tegnap délután a versenyzőknek.

A szakma kiváló tanulója címért ma tovább folytatódik a vetélkedés. A tegnap írásban megszerzett pontokat ezen a napon a gyakorlati feladat megoldásával gyarapíthatják a tanulók. Az országos döntőbe jutott 20 versenyző már 4 héttel korábban tudta, hogy függőleges falfelületre műanyagragasztóval csempeburkolatot kell majd készítenie. A zsűri 12 szempontból vizsgálja a burkolatot és az elkészítésének folyamatát. Az így megítélt pontszámok az írásbeli pontjaival összeadva fényt derítenek arra, hogy idén ki a legjobb épületburkoló tanuló. A verseny értékeléssel egybekötött eredményhirdetése ma délután lesz.

K. E.

Fogadó vagy panzió?

Csak a besorolás változik, az elnevezés marad

Nyitás előtt az orfűi Vaskakas

Baranyában — akárcsak az ország más fontos idegenforgalmi területein — mind többen vállalkoznak, hogy szállást nyújtsanak a megyébe érkező turistáknak. A legtöbb helyen a frissen vetett ágyon kívül étkezési lehetőséget is kínálnak és egyéb szolgáltatásokat is igényelhet a vendég.

Az orfűi Vaskakas panzióban például egy kétágyas fürdőszobás, két háromágyas és egy négyágyas hideg-melegvizes szoba fogadja a látogatót, a május elsejére tervezett nyitás után. Jelenleg még az előkészületek folynak, a konyha és az ebédlő csinosítása, berendezése után gyakorlatilag minden készen áll a vendégfogadásra.

— Főleg olcsó, házias ételeket kínálunk — magyarázza Csobán János, a „házigazda", miközben végigvezet az épületen és bekukkantunk a raktárakba is. — A kertbe virágokat ültetünk és ha sikerül néhány asztalt is elhelyezünk. A ház mellett szabadtéri főzőhelyet és szalonnasütőt alakítottunk ki. Bent az épületben a nagyobbik helyiségben 44, a kisteremben 16 személy részére tudunk teríteni.

A konyha, a vendéglátás Csobán János feladata. A főzésben szakember, hivatásos szakács segít; a felszolgálásban pedig a családtagok. Az élettárs, dr. Hámori Antalné munkája a vendégek fogadása, a szálláshely rendbentartása. A tervek szerint nemcsak egyéni turistákat, de csoportokat is fogadnak.

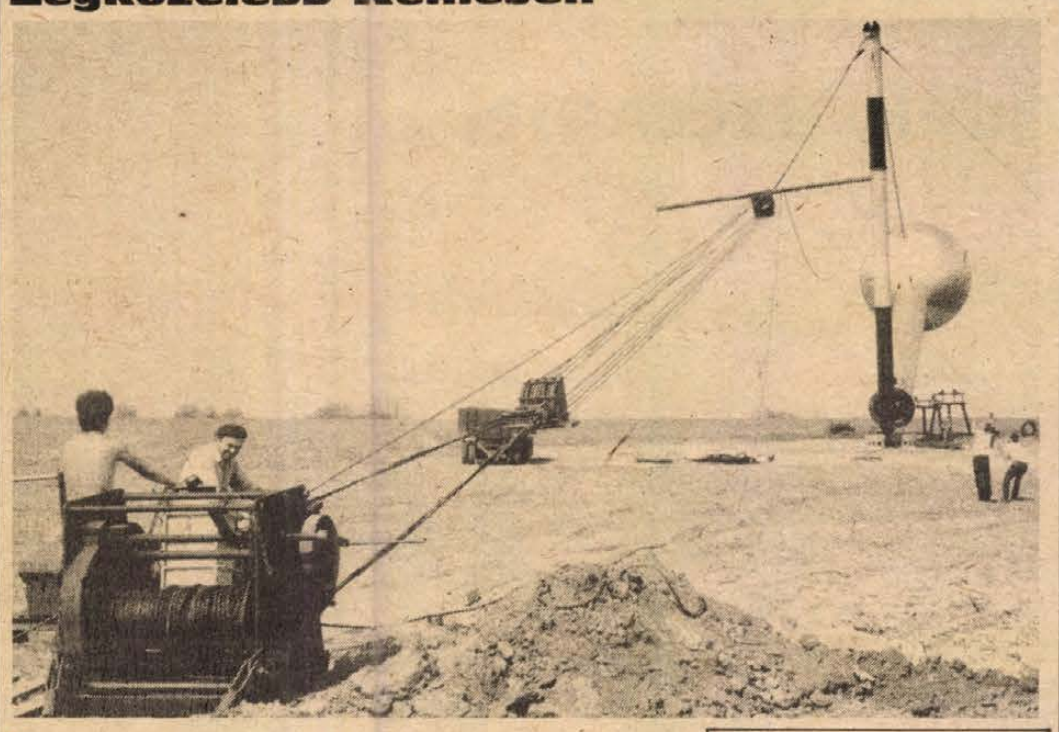
— Már a nyitás előtt is jelentkeztek érdeklődők. Eddig Békéscsabáról, Szarvasról, Pápáról és a MALÉV-től jelezték, hogy szívesen küldenének kisebb csoportokat — mondja dr. Hámori Antalné. — Az étterem 11-től 22 óráig lesz nyitva, de a szállóvendégeknek, ha igénylik, természetesen reggelit is biztosítunk.

Egy nemrég megjelent belkereskedelmi miniszteri rendelet szerint magánszemély szállodát nem működtethet. A vendégek fogadására, ellátására azonban lehetőség nyílik. A hivatalos megfogalmazás szerint: „Panzió az az egyedi, műszakilag egy egységet képező kereskedelmi szálláshely, amely egyének, vagy kisebb létszámú csoportok számára szállást és étkezési lehetőséget nyújt. Panziót fogadó elnevezéssel is lehet üzemeltetni."

A kereskedelmi szálláshelyek besorolása a rendelet alapján megváltozik, első vagy másodosztályú panzióként tartják őket nyilván. Jóllehet a cégtábla mást mutat, június 30-a után a kisebb szállodák és a fogadók is panzióként működnek tovább.

Ferenci Demeter

Legközelebb Kémesen



Új víztorony Baksán

Jobb lesz a lakások vízellátása

Megfeszülnek a drótkötelek, s a hatalmas „dobverő" lassan elemelkedik a földtől: tegnap délben Baksán megkezdődött a törpevízmű új hidroglóbuszának a felállítása. Szükség volt erre a víztározóra, mert csúcsidőben szinte a kútról folyt a baksai háztartásokba az ivóvíz, s a magasabb helyeken épült házakban sokszor panaszkodtak az alacsony nyomás vagy éppen a vízhiány miatt. S szükség volt rá azért is, hogy valóban közművesítetten bocsáthassa áruba az építési telkeket a nagyközségi tanács: összesen harmincnégy családi háznak való 1200 m^2-es, és 20 sorháznak épülő 7—800 m^2-es lakóháztelek vízvezetékkel való kiépítése is megkezdődik a napokban.

Ennek volt előkészítője az új, 100 m^3-es víztorony tegnapi felállítása, melyet a lajosmizsei Vízgép Vállalat szakemberei végeztek el a Baromfikeltető mellett. A tartóoszlopot egészben szállították Baksára, magát a víztározó gömböt a helyszínen hegesztették össze — részben már a múlt évben.

A földön fekve készre szerelt hidroglóbuszt azután csörlők segítségével állították talpára tegnap. Nagy figyelmet kívánó munka ez, hogy pontos helyére kerüljön a soktonnás monstrum, amit azután hatalmas csavarokkal rögzítettek. S noha a lajosmizsei brigád többségének ez volt az első ilyen jellegű munkája, a két gyakorlott szakember irányításával zökkenőmentesen zajlott le a baksai víztorony felállítása. S ez nem véletlen, hiszen a lajosmizseieknek kereken ez volt a nyolcszázötvenedik ilyen munkája — s nemcsak itthon, s nemcsak Európában, de még Afrikában is.

Ma Kémesre költöznek a hidroglóbuszépítők, hogy ott egy 200 köbméterest szereljenek a helyére: várhatóan a jövő hét elején emelkedik majd a község fölé, ott az ezüstgömb.

B. L.

Új módszer a szárazságtűrés növelésére

Új eljárást dolgozott ki a növények szárazságtűrésének növelésére a Magyar Tudományos Akadémia Szegedi Biológiai Központja Növényélettani Intézetének fotószintézis csoportja. A módszert kisparcellán már valamennyi hazánkban termesztett kukoricafajtánál kipróbálták, az üzemi méretű kísérletek az idén kezdődnek meg három állami gazdaságban.

A kisparcellás kísérletek során azt tapasztalták, hogy a kutatók által alkalmazott vegyszer hatására a kukorica vízháztartását szabályozó légzőnyílások húsz napra beszűkülnek. A növény így száraz időszakban is jól tárolja a rendelkezésre álló vizet, következésképpen az átlagosnál lényegesen kisebb arányban sínyli meg a csapadékhiányt. Az ellenőrző parcellákhoz képest az új módszerrel kezelt kukoricák 10—20 százalékkal több termést adtak.

Magyar–jugoszláv pártközi megbeszélések

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására április 7—8-án látogatást tett hazánkban Sztaniszlav Sztojanovics, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága elnökségének végrehajtó titkára.

A jugoszláv vendéget fogadta Németh Károly, az MSZMP főtitkárhelyettese. Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság titkára megbeszélést folytatott Sztaniszlav Sztojanoviccsal.

Az őszinte, elvtársi szellemű tárgyalásokon kölcsönösen tájékoztatást adtak országaik belső életének fő kérdéseiről és feladatairól, a szocialista építés során szerzett tapasztalatokról.

Véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet alakulásáról, a béke megóvása, a fegyverkezési verseny csökkentése, a békés egymás mellett élés, az enyhülés erősítése érdekében szükséges további erőfeszítésekről.

Áttekintették a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomnak a szocializmus, a társadalmi haladás, a béke érdekében kifejtett erőfeszítéseit, az egység és az együttműködés erősítésének kérdéseit.

Méltatták a töretlenül fejlődő magyar—jugoszláv kapcsolatokat, amelyek tartós, az élet által igazolt elvi alapokon nyugszanak, és a politikai, a gazdasági, a kulturális együttműködés egyre szélesebb körét ölelik fel, beleértve a két ország területén élő szerb, horvát, szlovén, illetve magyar nemzetiségű lakosságot érintő együttműködési formákat is.

Egyeztették az MSZMP és a JKSZ 1986—1987. évekre szóló együttműködési munkatervét.

A közélet hírei

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának Titkársága értékelte a lakosság településfejlesztési társadalmi munkájának tavalyi eredményét, s mint arról tegnapi számunkban hírt adtunk, kimagasló munkájáért Nemzeti Zászlót kapott Harkány nagyközség. Ugyancsak Nemzeti Zászló elismerésben részesült még Baranya megyéből Bakonya község is.

*

Hazaérkezett Bécsből kedden, az Országos Béketanács küldöttsége, amely Kovács Jenőnek, az MSZMP KB osztályvezető-helyettesének az OBT tagjának vezetésével részt vett a Békeerők Kapcsolatainak Nemzetközi Fóruma (ILF) tanácskozásán. Az úgynevezett „bécsi dialóguson" a szocialista országok békemozgalmai, számos nyugateurópai békeszervezet, valamint kommunista, szocialista és kereszténydemokrata pártok képviselői vettek részt.

*

Az Országos Béketanács leszerelési bizottságának küldöttsége kedden Tolnay László elnök vezetésével a Szovjet Békevédelmi Bizottság meghívására Moszkvába utazott. A küldöttség a fegyverkezési verseny fokozása és kiterjesztése elleni küzdelemről, a békemozgalmak előtt álló feladatokról folytat megbeszélést.

*

A Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége a hazai fegyveres ellenállási tagozat tagjainak bajtársi találkozót rendezett kedden, a Belügyminisztérium Művelődési Házában.

Rónai Rudolfnak, a tagozat elnökének megnyitóját követően Kovács Mihály számolt be a tagozat tevékenységéről. Ispánovits Márton, a MEASZ főtitkára a szövetség munkájáról és feladatairól tájékoztatta a bajtársi találkozó résztvevőit. A rendezvény kulturális műsorral zárult.

Nemzetközi magazin



A sztrájkjog tervbe vett megnyirbálása ellen tiltakoznak Frankfurtban

Bonn – vidéki szemmel

Maga a hírmagyarázó is csodálkozott, amikor meglátta a legutóbbi nyugatnémet tartományi választások eredményeit. Igaz, számítani lehetett a jobboldal visszaesésére és a szociáldemokrata-zöld előretörésre, de nem ilyen mértékben, s nem ily országos visszhang kíséretében. Az ember azt gondolná, hogy a falvakban és a kisebb városokban (túlnyomórészt ilyen az NSZK legészakibb, mezőgazdasági jellegű vidéke, Schleswig-Holstein) az embereket sokkal jobban érdekli a csatornázás vagy a közlekedés, mint az országos és a világpolitika. Ám mint utólag kiderült: helyesebb az is.

HABOZÓ SZAVAZÓK

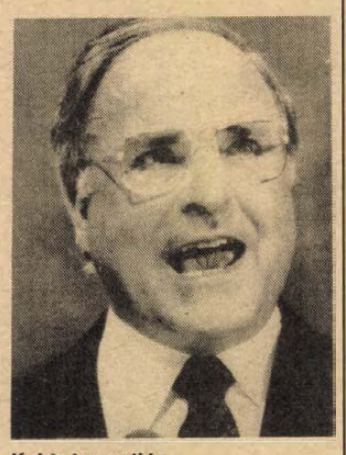
Ezekben a hónapokban, és ez már így lesz 1987 januárjáig, minden menetet az egy esztendő múlva esedékes országos parlamenti választások próbájának tekintenek majd. Talán kissé fokozottabban, olykor hisztérikusabban is, mint az indokolt lenne. De optikai-lélektani szabály: ha a sajtó azt harsogja, hogy egy tartományban elszenvedett helyi vereség a Bonnban irányító kereszténypárti-szabaddemokrata kettős munkájának, háromévi kormányzásának megítélése is, akkor mindenki elhiszi, függetlenül attól, hogy eredetileg valóban foglalkoztatja-e például a schleswig-holsteini szavazókat a főváros helyzete.

Ezzel el is jutottunk Bonnhoz, igaz-e, hogy ha most tartanának országos választásokat, akkor a Kereszténydemokrata Unió és a Keresztényszociális Unió csak 43,5; a kisebbik koalíciós társ Szabaddemokrata Párt mindössze négy, a szociáldemokraták az új fellendülést jelző 41,5 és a Zöldek a jó eredménynek számító 6,5 százalékot hoznák? Nem tudni. Hátra van még az idén három tartományi választás, bár lehet, még ezek sem nyújtanak majd biztos előtájékoztatást 1987. január 25-re. Meglehetősen hullámzó a közhangulat, vegyes képet mutatnak a felmérések, mintha a szavazók is bizonytalankodnának. Vannak feladatok (mint például a szociális gondoskodás), amelyek megoldására a többség a szociáldemokratákat tartja alkalmasabbnak; más témakörben (mint a gazdasági lehetőségek gyors felismerése) a kereszténypártiaknak tulajdonítanak jobb képességeket.

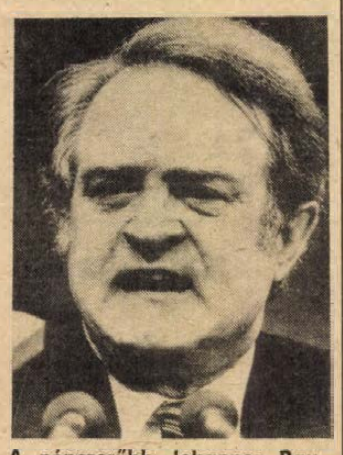
A KANCELLÁRKÉP MEGKOPOTT

Felbukkant azonban egy tényező, amely talán eldönti a mérkőzést, s ez — a kancellárról kialakult vélemény. Annyi bonyodalomba keveredett Helmut Kohl, annyi botránnyszagú ügy kavarog körülötte, hogy tekintélye erősen megkopott. Először fordul elő az NSZK történetében, hogy egy kormányfőt hamis tanúzással vádolnak. De a személyes botladozásokon kívül is sok minden terheli a kormány számláját. A szakszervezetek felháborodottan tüntetnek a sztrájklehetőséget csökkentő törvénytervezet ellen; makacsul tartja magát a munkanélküliség; rossz benyomást tesz a nyilvánvaló ellentétek sorozatos kirobbanása a koalíción belül.

Igaz, van mit írni a másik oldalra is. Ami a külpolitikát illeti, a Kohl-kormány sikeresen ápolja viszonyát az NDK-val; igyekszik fenntartani a jó kapcsolatokat a szocialista világgal. Gazdasági eredményekkel is dicsekedhet: szinte megállt az áremelkedés, csök-



Kohl kancellár



A népszerűbb Johannes Rau

kent az államháztartás deficitje, rekordokat dönt az export.

ROSSZ NYELVEK SZERINT

Milyen tehát a mérleg? A jobboldal aggódik, a múlt három évben szinte minden választáson vesztett. Néhány hónappal ezelőtt még ezt mondták: nem lehet kétséges 1987 januári győzelmük. Ma már nem ilyen magabiztosak.

Tatár Imre

Amerikai fegyverkezés

Egy szűk kör érdekei

Egy nemrégiben napvilágot látott tudósítás szerint lassan, de biztosan, egyre süllyed az amerikai hadügyminisztérium ötszögletű betonkolosszusa. Hogy miért? A magyarázat egyszerű: a Potomac folyó partján emelkedő hatalmas épület altalaja vizenyős, mocsaras, így hát nem csoda, ha az irdatlan súly alatt kissé megroggyant az alapzat. A szakértők úgy mondják, az elmozdulás nem számottevő, az utóbbi 40 esztendőben mindössze tíz centiméternyi volt.

SZÁZMILLIÁRDOK FEGYVEREKRE

Csábító lenne eljátszadozni azzal a gondolattal, hogy amíg a tábornokoknak ez a fellegvára négy évtized alatt folyamatosan, milliméterről milliméterre süllyedt, addig az Egyesült Államok katonai költségvetése sohasem ment lejjebb, sőt mind meredekebben ívelt felfelé. Dehát a valóság jóval elkomorítóbb annál, semhogy valamiféle csattanós poénnal elintézhetnénk.

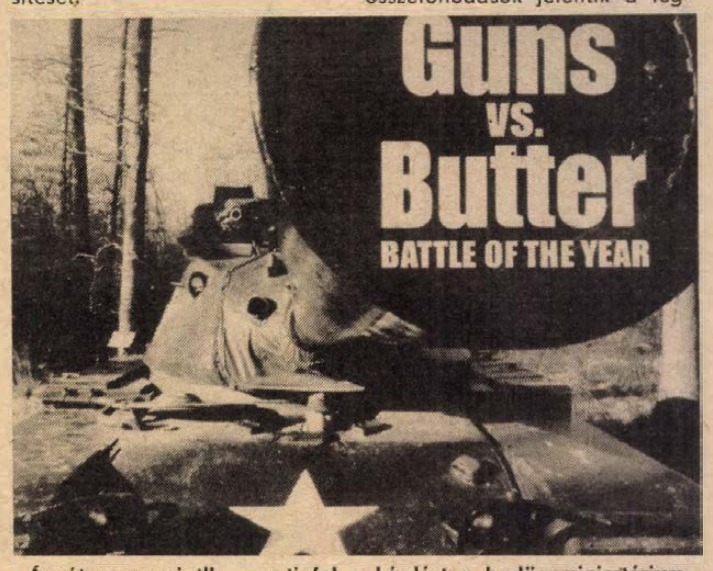
Nem kell túl messzire kalandoznunk a múltban. Vegyük csak Reagan elnökségének eddigi öt évét. Az 1980 és 1985. közti időszakban a hadügyi kiadások szinte már csillagászati rekordot értek el, és meghaladták az 1400 milliárd(!) dollárt. Az 1980-as 160 milliárdos „induló" pénzügyi keretet összehasonlítva az 1986—1987-es 313,7 milliárdos előirányzattal, azonnal bárkinek a szemébe tűnhet, hogy a kormányzat csaknem kétszerezése tornászta fel a katonai felkészülésre szánt összegeket. És ha hinni lehet az előrejelzéseknek — márpedig, sajnos, hinni lehet —, akkor ez 1988-ra jóval túllépheti a 400 milliárdos szintet.

Azt az amerikai építészek szakszerűen meg tudják indokolni, mitől süllyed a Pentagon. Arra a kérdésre azonban az óceánon túlról nincs elfogadható és meggyőző válasz, miért van szükség ilyen gyors ütemű fegyverkezésre, amikor a Szovjetunió a következő évezred kezdetéig teljes leszerelést javasol minden hatalomnak. Az Egyesült Államok világelsőségének, azaz abszolút hadászati fölényének kiharcolását célzó nagyravágyó elképzelés némiképpen magyarázatot adhatna Washington erőfeszítéseinek meghatványozódására. Vajon ez lenne a legfőbb vezérlő motívum? Avagy ezenkívül még más is?

POLITIKAI ÉS ÜZLETI SZEMPONTOK

Amerikában a katonai tényező aránytalan felértékelődése szoros kölcsönhatásban van a mind agresszívabbá váló külpolitikai törekvésekkel, az erőszak alkalmazására való képességgel bárhol és bármikor. Amennyiben ennek a képességnek megszerzésekor akadályba ütköznek — ilyennek tekintik a szovjet békeprogramot —, azt minden módon igyekeznek megkerülni, vagy félrelökni az útból. Ezért van az, hogy az enyhülést ellenző szélsőséges körök nyíltan és burkoltan támadják Genf szellemét, erkölcstelennek, károsnak bélyegzik a fegyverzetkorlátozási megállapodásokat, s a legkevésbé sem kívánják a múlt év novemberi szovjet—amerikai csúcstalálkozón megfogalmazott fontos elvi tételek gyakorlati érvényesítését.

azok az erők egyesülnek, amelyeknek elsőrendű érdekük a kiélezett nemzetközi légkör fennartásához, mert csakis így biztosíthatják — mint vélik — a legkedvezőbb táptalajt az újabb és újabb katonai programok beindításához. A Pentagon megrendeléseit teljesítő mammut-monopóliumok számára valóságos kincsesbánya a fegyverkezés. A folyamatos megrendelésekben és a halálgyárak zökkenőmentes működtetésében a sajátos személyi összefonódások jelentik a leg-



„Ágyút vagy vajat" — veti fel a kérdést a hadügyminisztériumhoz közel álló U. S. News and World Report. A Reagan-kormány választása természetesen nem a vajra esik...

A legkeményebb mag, a katonai-hadiipari hatalmi csoportok képviselői attól félnek, ha a tárgyalások a gorbacsovi javaslatoknak megfelelően mérsékelnék a konfrontációt, sőt, egy idő után tényleges leszerelési intézkedések kidolgozásához vezetnének, úgy nemcsak az amerikai katonai nézetrendszer alól húznák ki a gyékényt, hanem egyúttal a sokmilliárdos nyereséggel kecsegtető üzleteknek is véget vethetnének.

Nos, éppen itt rejtőzik a helyzet megértésének kulcsa, itt van az a mélyebben gyökerező ok, amiért a feszültség nem csökken, amiért az emberekben állandósul a veszélyérzet. Az SZKP XXVII. kongresszusán szovjet részről nyíltan, kendőzetlenül feltárták a háborús fenyegetés forrását: „A fegyvereket gyártó monopóliumok, a tábornoki kar, az állami bürokrácia, az ideológiai gépezet, a hadiipari ágazatokba bevont militarista tudomány, miután katonai-ipari komplexummá olvadtak össze, a kalandosság és az agresszió politikájának legodaadóbb kiszolgálóivá és szervezőivé váltak".

EGY HÚRON A KENYÉRADÓKKAL

Ebben a szerteágazó, rendkívül befolyásos komplexumban fontosabb láncszemeket. Példaként említhetjük meg: a kormányban, a kormányzati szervekben se szeri, se száma azoknak az embereknek, akik hivatalba lépésük előtt nagy konszerneknél vezető pozíciókat töltöttek be. Érthető, ha ezek egy húron pendülnek egykori kenyéradóikkal.

Az áramlás azonban nemcsak a politikai hatalom csúcsai felé, hanem ellentétes irányban is megfigyelhető. Az utóbbi három évben a hadügyminisztériumból legalább 2200 magas beosztású katonai és polgári személy került azokhoz a nagyvállalatokhoz, amelyek most a leghúsosabb falatokat jelentő hadimegrendeléseket kapják. Ennek a „váltógazdálkodásnak" köszönhetően a ranglista élén álló 12 amerikai hadiipari cég közül a McDonnel Douglas 1984-ben 7,7, a Rockwell International 6,2, a General Dinamics 6, a Lockheed 5, a Boeing pedig 4,6 milliárd dolláros tiszta haszonra tett szert. Hosszabb távon legalább ilyen vagy még busásabb nyereséget ígérnek a Reagan-kormány űrháborús tervei, amelyeknek megvalósítására az október 1-jén záródó idei pénzügyi évben 2,7 milliárd dollárt irányoztak elő, 1987-ben viszont már 4,8 milliárdot.

Serfőző László

Olasz bor(zalom)

A rosszból is megárt a sok. Borhamisítók mindig voltak, mindig lesznek, de régebben Olaszországban még visszafogták magukat a kotyvasztók, hamisítási tevékenységük kimerült az egyszerű „sikkasztásban": nyolc egység víz, egy egység bor, egy egység etilalkohol. Azután veszélyesebb szerekhez nyúltak, mint például a metilalkohol, és alkalmazásában már nem ismertek mértéket.

Olaszországban most egyértelműen bebizonyosodott, hogy tizenkilenc halálesetet okozott az elmúlt hetekben a metilalkohollal „kezelt" bor. De ki tudja, hogy mielőtt a botrány kitört volna, hány hirtelen elhalálozásnak lehetett ugyancsak ez az oka? Először több mint két héttel ezelőtt csak Milánó környékéről érkeztek halálesetekről szóló jelentések. Azután napról napra egyre többen haltak meg „bormérgezésben", a kórházakban a betegek szeme világáért küzdenek az orvosok, mert a metilalkohol először a látószervet támadja meg.

A tévében bemutatták a kerülendő borfajtákat. A tájékoztatási eszközök figyelmezették a lakosságot, hogy „ne vásároljon feltűnően olcsó bort, de különösen őrizkedjék a címke nélküli palackoktól". Metilalkoholos bor literjét mindössze két-háromszáz lírából elő tud állítani a hamisító (egy kávé ára öt-hatszáz lira), így a végtermék valóban „versenyképesebb" a természetes úton termelt bornál, amely csupán a termelőnek legalább ezer lirájába kerül. A figyelmeztetések azonban nem hozták meg a kívánt elrettentő hatást, az újabb és újabb halálesetekből ítélve a mérgezett bor továbbra is zavartalanul fogyott és fogy talán ma is.

Lombardia, Piemonte, Liguria, Veneto, Puglia, Emilia-Romagna tartományokban, de a fővárosban, Rómában is találtak mérgezett bort. A hatóságok eddig negyvennyolc borforgalmazó céget tettek „feketelistára", gondosan megnevezve a kerülendő borfajtákat, több vállalkozót vittek el a rendőrök megbilincselve. A csendőrség körülbelül 300 ezer hektoliter „alaposan gyanúsítható" bort kobzott el. A veszély azonban koránt sem múlt el: a rendőrség tudja, hogy valamelyik borcégnél még mindig ott van mintegy 3200 hektoliter metanol, de nem tudják, hogy melyiknél.

A mérgezett bor esetét a miniszterelnöki hivatal, a képviselőház a legsürgősebb témaként tartja napirenden.

A mezőgazdasági miniszter rendeletére ezután csak minőségjelző címkével ellátott bort lehet külföldre eladni. Pandolfi miniszter címkéjében azonban nemigen bíznak Nyugat-Európában: Dánia éppen a napokban állította meg határainál az olasz szállítmányokat, és nemcsak a borokat, de mindenfajta olasz szeszes italt kirekeszt. A héten az NSZK is hasonló módon cselekedett. Ausztria és Svájc még befogadja az olasz borokat...

Garzó Ferenc

A BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT Pécs, Bem u. 2. sz. alatti boltja

FELVÁSÁROL

- antik érméket,
- régi pénzeket,
- kitüntetéseket,
- bankjegyeket,
- plaketteket.

A FELVÁSÁRLÁS IDŐPONTJA: 1986. ÁPRILIS 9—10.

BÁV

Felvételre keresünk

pécsi építésvezetőségünkre

építőipari középfokú végzettséggel rendelkező fiatalt,

● TECHNIKUS BEOSZTÁSBA

JELENTKEZNI LEHET: DÉLVIÉP II. Főépítésvezetőség, Pécs, Engel J. u. 15.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 1 családnak megfelelő nagy lakás, melléképületek, 1400 n-öl szántó, gyümölcsös + 2,5 hold szántóterület. Ár: 150 ezer forint. Mellette 3 családnak megfelelő nagy lakás, melléképületek, 2000 n-öl szántó, gyümölcsös, 2,5 hold szántó. Ár: 250 ezer forint. Piskó, Kossuth u. 4—5.

Eladó igényesnek belváros központjában 449 m² telken fekvő 164 m² alapterületű, 4 szobás, komfortos, jó állapotban lévő beköltözhető családi ház, lakható szuterénnal, szép zártkerttel, garázzsal, tetőtér-, illetve területbeépítési lehetőséggel. Alkalmas nagy családnak, orvosi rendelőnek, vállalati létesítménynek is. Panzió kialakítása is lehetséges. Érdeklődni lehet a 21-154-es telefonon 16—19 óra között.

Szigetvárhoz 6 km-re, Kispeterden panorámás helyen 230 n-öl magasművelésű szőlő épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kispeterd, Rákóczi u. 45. szám.

Szentlőrinc, Rózsa F. u. 9. sz. alatti 2 szintes családi ház nagy melléképülettel eladó.

1 éves, másfél szobás földszinti, tehermentes OTP öröklakás 500 000 forint kp-ért eladó. Pécs, Gyenis L. u. 7. fszt. 2. Érdeklődni: egész nap.

Eladó Pécstől 15 km-re, Aranyosgadányban, gadányi részen, 303 n-öl szőlő, fele lugas, fele hagyományos, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Pécs, Tampa M. u. 50. Mátyásnék, délután.

2,5 szobás OTP öröklakást cserélek 1,5 szobás tanácsira. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, gázfűtéses öröklakás eladó. „Ledina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

4 szobás családi ház eladó. Kertészkedésre, állattartásra alkalmas. Vázsnok 8.

Kovácstelepen családi ház eladó beköltözhetően. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 30.

Építési telek eladó, Donátusi út 40. sz., templomnál. Megtekinthető: szerda, szombat délután.

Eladó kertvárosi, II. emeleti, kétszobás OTP-lakás + garázs. Kp + OTP. Tel.: 16-917.

Elcserélném 38 m²-es, komfortos, másodfoglalkozású házfelügyelői lakásom nagyobb tanácsira. Ráfizetek. Cím: Tolbuhin út 11. Béres, 17 óra után.

Szétköltözők, figyelem! Egy 2 szoba összkomfortos szövetkezeti és egy 2,5 szobás összkomfortos tanácsi uránvárosi lakásokat kétlakásos családi házra cserélnénk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megkezdett családi ház 200 n-öl telken Pécs, III. kerület, Mária dűlőben eladó. Érdeklődni: reggel a 15-320-as, este a 22-425-ös telefonon.

Építési telek, 670 □-öl, eladó a Tiborc u. 86. sz. alatt.

25 ezer forintért eladó 440 □-öl zártkert a Kővágószőlősről Kővágótöttösre vezető út felett. A területen 2 cseresznyefa, 5 meggyfa, szerszámosbódé van, közkút a telek alatt. Érdeklődni a 23-929-es telefonon.

Városhoz közel, Felső-Makár, déli oldalon panorámás belterületen 530, 440 n-öl telkek eladók, autóúttal, helyszíni villannyal, építési lehetőséggel. Érdeklődni: Pécs, Kaposvári út 2. sz.

Patacson szőlő, kétszintes, szép épület (bővíthető), pince, présház, felszerelés áron alul eladó vagy felesbe bérbe adó. Villany, autóút van. Buszhoz közel. Érdeklődni: Lázár Vilmos u. 5., vagy Patacs, Dzsámi u. 19/1. Megtekinthető a szomszédban.

Pécs határában 540 n-öl szőlő-gyümölcsös új, lakható épülettel, teljes felszereléssel igényesnek eladó. Kiricsi, Egri Gy. u. 104.

Kiadó összkomfortos lakásban 1 szoba, esetleg két személy részére, fürdőszoba-, konyha- és telefonhasználattal. Érdeklődni délután 5 óra után a 31-492-es telefonon.

2 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Pécs, Rigó u. 25.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 256 n-öl telek, lakható épülettel + építési lehetőséggel Pécsújhegyen. Villany, kút van. Autót is beszámítanánk. Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok út 57. VII. 20. 16 órától.

Elcserélném Ybl Miklós u. 7/3-ban lévő, 3 szobás, 70 m²-es, liftes, II. emeleti, összkomfortos tanácsi lakásomat 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, lehetőleg Újmecsekalján. Érdeklődni 20-385-ös telefonon.

Sikondán 2 szintes nyaraló igényesnek eladó. „KP 987" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérlőt keresek belvárosi, 1 szoba, komfortos, külön bejáratú házrészembe. Érdeklődni a 15-537-es telefonon, 17 óra után.

2 lakásos komfortos családi ház eladó. Vasas II., Bethlen G. u. 55. Érdeklődni: vasárnap.

Eladnám túronyi 500 □-öles telkem, fele szőlő, fele gyümölcsös, kész pince és építőanyagok. Irányár: Egyszáznyolcvanezer forint. Érdeklődni lehet: Kovács János, Dunaújváros, Auróra u. 12. III. 3.

2 szoba összkomfortos tanácsi lakásunkat elcserélnénk 1,5 szobás tanácsi lakásra + kp. Szliven környékére. — „Sürgős 986" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 120 m²-es, komfortos, belvárosi tanácsi lakásomat 2×2 szobás tanácsi lakásra. „Tavasz 991" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás szövetkezeti, összkomfortos lakásomat eladnám, 420 ezer + kevés OTP. Érdeklődni: Dr. Münnich F. u. 20/B. III. 11.

Elcserélném pécsi 2 szoba összkomfortomat Komló, szilvási 1 szoba összkomfortosra. „Komló—szilvási" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsőhavi dűlőben 266 n-öl panorámás építési telek eladó. Érdeklődni a 22-836-os telefonon, este 6—8 óra között.

Egri Gy. utcai, IV. emeleti, 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném gázfűtéses, 3 szobás, belvárosi, tanácsi lakásra, I. emeletig. Ráfizetek. „Nyárvégi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bevezetett lángossütő pavilon, büfé-falatozó, elvi engedéllyel, olcsón eladó. 31-443.

Albérletközvetítés vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig. Teréz u. 5. Tel.: 22-845.

Üzlethelyiség Kertvárosban átadó, 18 m²-es. Pécs, Komócsin Zoltán tér 1. Vadász.

Lánycsók, Kossuth L. u. 153. számú 3 szobás családi ház gazdasági épületekkel, 400 n-öl kerttel azonnal beköltözhetően eladó.

Mohács, Bem u. 37. számú 3 szoba összkomfortos, nagy, kertes családi ház eladó.

Eladó felújításra szoruló ház régi Kertvárosban, teljes közművesített telekkel, 196 n-öl, bármilyen lakás, házrész érdekel. „Kis lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécstől 15 km-re lévő, 76 m²-es, 1985-ben épült családi házamat, nagy melléképülettel, 1100 m²-es területtel, városi 2,5 szobás, összkomfortos lakásra. Kölcsönös OTP-átvállalással is. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe „Bővíthető" jeligére.

3 szoba, vegyestüzelésű, központi fűtéses, kb. 140 m² hasznos alapterületű, szuterénos, garázsos családi ház tehermentesen eladó, önálló telekkialakítási lehetőséggel. Érdeklődni: minden vasárnap 16—18 között. Pécs, Nagyszkókó 33. sz. alatt, Horváthéknál.

Harkánytól 5 km-re, Márfán családi ház eladó. Érdeklődni: Siklós, Dózsa u. 67/F.

Pellérden kb. 400 n-öl szántó osztatlan területből eladó. „Húszezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

60 m², 3 szoba 2 darab másfelesre cserélhető. 1 tanácsi 1,5 szobásra a belvárosba, 1 szövetkezeti a városközelbe, illetve városba + értékkülönbözettel. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós-Máriagyűdön, Vujicsics utca 35. sz. alatt, új családi ház eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után, a helyszínen.

Családi ház eladó vagy pécsi kis házért elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. 7847

450 000 kp + OTP-átvállalással új 3 szobás kertvárosi öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nevelési Központban lévő 2 szobás, szövetkezeti lakásomat eladnám + OTP-vel, vagy elcserélném 1, illetve másfeles tanácsira. Pécs, Egri Gy. u. 96. III. 11. Takács.

Boglárlellén 5 szobás nyaraló eladó. 1,1 millió. Telefon: Pécs, 21-988.

3 szoba összkomfortos lakás Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Pécs, Olga u. 5. sz. VIII. em. 26. Családi, 17 óra után.

Máriagyűdön eladó 1200 m² szőlő, présház, felszereléssel és 4700 m² borsóföld, megosztva is. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 12/A. Kovács.

Kertvárosban 61 m²-es OTP-lakás eladó, vagy elcserélhető 1,5 szobás OTP-re ráfizetéssel. — Nagyárpádon 240 n-öl szőlő Kapanya dűlőben eladó. Dóra u. 4. II. 7. Fenyvesi.

Boglárlellén, társasüdülőben 1 szobás lakrész eladó. Zádori József, Pécs, Dobó I. u. 70. 15—18 óráig.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Tel.: 29-302.

Szigetvár, Széchenyi u. 39. Füszért mögött 2 db 123 n-öles házhely, rajta lévő épülettel eladó. Érd.: a 72/90-564-es telefonon.

Hosszúhetényben hétvégi telkek céljára parcellák eladók. 60—80 Ft/n-öl. Kossuth u. 50., szombat, vasárnapokon.

Szegedi 2 szobás bérlakásom pécsire cserélném. Minden megoldás érdekel. Tel.: 22-470, az esti órákban.

Eladnám vagy bérbe adnám Pécshez közeli telkem, őszi mélyszántással, szép helyen. Telefon: 13-736/

Harkány-terehegyi szőlőhegyen 360 □-öl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. Irányár: 140 ezer forint. Érdeklődni: Harkány, Kórósi Cs. S. u. 9. sz.

Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélném 2 db 1 szoba, konyhás, tanácsi lakásra. „SOS" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs, Dobó I. u. 7. sz. alatti kertes családi ház. Érdeklődni: az esti órákban.

ADÁS-VÉTEL

Félversenykerékpár, állványos hajszárító, porszívó, televízió, bukósisakok, karateruhák, hőszigetelt erkélyajtó, őszszecsukható babakocsi, zsebrádió olcsón eladó. Tiborc u. 30/A.

Jó állapotban lévő KM-es Skoda eladó. Komló, Hegyhát út 8. Hanzel.

500-as Norton-szekrényes esztergapadot cserélnék 750-es vagy 1000-es erős kivitelű esztergapadra. Pécs, Páfrány u. 30. Tel.: 17-710.

Kötőgépek eladók. „Bevezetett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 darab kijáró tehén borjával, 1 darab egyéves üsző eladó. Szőke, Fő u. 45. Lehécz János.

UP frsz. Skoda 100 L reális áron eladó. Karacs László, Építők u. 5/B. 17 óra után.

Eladó 9 éves S 100-as Skoda friss műszakival. Érdeklődni: egész nap, Endresz Gy. u. 11/A. fszt. 3. Krizsán.

2 darab egyéves csődör csikó eladó. Érdeklődni lehet: Áta, Petőfi u. 9.

Eladó 2 rézágy, márványlapos éjjeliszekrényekkel, 2 antik ruhásszekrény. Makay Zoltán, Kisharsány.

VEGYES

Mindennemű kőművesmunkát, kőfaragást vállalok. Tel.: 14-184.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető 28-644-es telefonon. Gyors, pontos munkavégzés.

TV-JAVÍTÁS helyszínen, ünnepnapokon is. Telefon: 14-225.

Villanyszerelési munkát vállalok, előjegyzéssel, közületnek is. Telefon: 14-184.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Vizumkérőlapok kitöltését Tanácsadós munkanapokon, 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

TEHERTAXI 22*392

A MECSEK Társkereső Szolgálat felajánlja segítségét a társkeresésben. Kérje tájékoztatómat. 7601 Pécs 1. Pf.: 87.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 23-308.

Háztartási gépek javítása, bojlerek, hőtárolós kályhák tisztítása, karbantartása. Telefon: 31-443. Makai, Engels út 211.

▼ PARKETTÁZÁS, ▼ CSISZOLÁS, ▼ PVC-PADLÓ-RAGASZTÁS, közületeknek is. Telefon: 31-613, Böczin.

Szőnyegrestaurálást, -javítást, -tisztítást rövid határidőre vállalok. Krassóiné, Pécs, Felsőbalokány u. 1. (nyugdíjasház)

KENGURÚ TEHER TAXI

1–6 tonnás billenős és darus gépkocsik.

29-359

Kislányoknak hosszú fehér ruha, fejdísz-, fátyolkölcsönzés. Esküvői ruhakölcsönző, Pécs, Rákóczi út 73/A.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET. Telefon: 41-517.

A „Gallus" keltető új címe: Pécs-Cserkút, Állomás u. 24. Telefon: 10-907. Továbbra is felveszünk megrendelést fehér, sárga, kendermagos napos- és előnevelt csibékre.

25 éves fiatalember hivatásos jogosítvánnyal maszek kisiparosnál vagy vállalatnál munkahelyet keres. „Megfelelő fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A Siklósi Városi Tanács Kórház-Rendelőintézet vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,

DR. VISEGRÁDY LAJOS rtg. adjunktus,

hosszan tartó, súlyos betegségben március 21-én elhunyt. Temetése április 17-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

A Siklósi Város Tanács Kórház-Rendelőintézet röntgen osztályának dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy szeretett és tisztelt adjunktusuk,

DR. VISEGRÁDY LAJOS,

türelemmel viselt hosszú betegség után március 21-én elhunyt. Temetése április 17-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét tisztelettel és kegyelettel megőrizzük!

Fájdalommal értesítjük az ismerősöket és barátokat, hogy

NÉMETI PÉTER ny. alezredes

elhalálozott. Hamvasztás utáni temetése április 11-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben, katonai tiszteletadással. Polgári Védelem Baranya Megyei Parancsnokság saját halottjának tekinti.

Tudatjuk, hogy

VÁGÓ IMRE ny. tanító

hamvasztás utáni búcsúztatása április 10-én 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapám, apósom és kedves papám,

PLESZ JÁNOS

magyaregregyi lakos március 31-én, életének 62. évében hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése április 9-én, ma fél 4 órakor lesz a magyaregregyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett ismerősünk és édesapám,

BARCS JÁNOS

hamvasztás utáni búcsúztatása április 15-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolja: leánya és legjobb ismerőse.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy felejthetetlen, drága jó édesapánk,

PERNECKER JÓZSEF,

volt öregmeszesi lakos, 78 éves korában március 26-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: lányai, veje, testvére, unokái, dédunokái és unokamenye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk, testvérünk,

MOHÁCSI ANTAL

87 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 10-én, csütörtökön 16 órakor lesz a szederkényi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédink,

ID. SZENTES JÓZSEF

április 1-én 88 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 10-én 1 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz fél 1 órakor indul az Ifjúság utca 8. sz. elől. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk hálás szívvel köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PÉTERMANN JÓZSEF

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Meghatottan mondunk köszönetet mindazoknak, akik

DR. PFEIFER MÁRKNÉ,

Bözsi nénink utolsó útján részt vettek, sírját a megemlékezés virágözönével borították. A gyászoló család.

Felvételre keresünk

pécsi építésvezetőségünkre

építőipari középfokú végzettséggel

rendelkező fiatal

technikus beosztásba

Jelentkezni lehet:
DÉLVIÉP II. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉG.
PÉCS, ENGEL J. U. 15.

Pályázatot hirdetünk

Kereskedelmi és áruforgalmi osztályunkra

Üzletkötői és Kereskedelmi előadói

munkakörök betöltésére.

FELTÉTEL:

- **Több éves szakmai gyakorlat,**
- **jó tárgyalókészség, megjelenés,**
- **illetve középfokú iskolai végzettség.**

PÁLYÁZATOKAT:

„IPARVÁLLALAT" jeligére,

a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A MÁGÉV felvételre keres műszaki anyagismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 59 1. szám alatt a raktárvezetőnél. (998)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet raktárost és szereléshez kárpitosszakmunkás munkatársat keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi u. 49. (910)

AUTÓALKATRÉSZ ismeretekkel rendelkező férfi raktári kiadókat felveszünk két műszakba központi raktárunkba. Jelentkezni lehet: a raktárvezetőnél, Pécs, Szigeti út 131. Autójavító Kisvállalat. Megközelíthető a 27-es busszal. (933)

SZERZŐDÉSES üzletembe felszolgáló nőket felveszek. Barátnők előnyben. Telefon: 15-736. (056220)

VENDÉGLŐMBE szakképzett felszolgálót felveszek. „Nem szezon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8829)

ÁCS, állványozó szakmunkásokat és segédmunkásokat vidéki munkára alkalmazunk. Szállításról gondoskodunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat alappontsűrítési osztályán, Pécs, Légszeszgyár u. 17. (993)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felújított, korszerű mosodájába azonnali belépéssel, jó kereseti lehetőséggel felvesz mosó-tisztító betanított és segédmunkásokat. Helyben kedvezményes étkeztetés, bölcsődei, óvodai elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: a POTE mosóüzem vezetőjénél, Pécs, Rákóczi út 2. (1032)

INTÉZET számítástechnikai munkatársakat keres programfejlesztői, programozói munkakörökbe, egyetemi, főiskolai végzettséggel. Telefon: 12-104. (1086)

A MECSEK Füszért Vállalat felvételt hirdet rendész, raktáros-helyettes (szakképzettség szükséges), árukísérői, vagonrakói munkakör betöltésére. Jelentkezés: személyzeti előadónál, Pécs, Megyeri út 59. (1013)

A HUNOR Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat siklósi gyára felvesz: két műszakba kesztyűszabász munkakörbe 16 éven felüli férfiakat átképzésnek. Jelentkezni lehet: Siklós, Gyűdi u. 1. sz. (1020)

FELVÉTELRE keresünk női munkaerőt napi négyórás állandó délutáni elfoglaltsággal járó takarítói munkakörbe. Jelentkezni lehet: 26. sz. Állami Építőipari Vállalat 6. sz. főépítésvezetőség, Pécs, Nagyhídi u. 16., munkaügy. (1019)

KARBANTARTÓ üzemünk ács-állványozó, tetőfedő (esetleg brigád is), kőműves, segédmunkás és villanyszerelő munkatársakat keres. Jelentkezés a 15-432-es telefonon, Zarka. (953)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Belklinika Endoscopos Laborja (Pécs, Ifjúság u. 13.) laboratóriumi asszisztenst keres felvételre. Jelentkezni lehet: a megadott klinikán, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1057)

UZLETKOTŐI munkakörbe, lehetőleg fiatal, jó megjelenésű, tárgyalóképes, felsőfokú végzettséggel rendelkezők jelentkezését várjuk. „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8227)

PÉCS m. Város Tanácsa V. B. Hivatal felvételre keres két 8—10 éves gyakorlattal rendelkező gépírónőt. Jelentkezni lehet: a leíró iroda csoportvezetőjénél. (Pécs, Kossuth tér 1—3. II. 206.) (996)

A DDGÁZ Baranya Megyei Üzemigazgatósága felvesz 3 villamosmotortekercselőt. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Karbantartó üzem, Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. alatt. (963)

SZÁMITASTECHNIKAI Vállalat gyakorlattal rendelkező gyors-gépírót keres felvételre. Jelentkezés: személyzeti előadónál, 7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: 13-688. (970)

A BARANYA Megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat felvételre keres 1 SZTK-ügyintézőt, 1 betanított munkást a melléktermék-feldolgozó üzembe, 1 műszerészt, 2 konyhai dolgozót, 2 számlázót. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Edison u. 13. Tel.: 24-377/85. (919)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat harkányi édesipari üzemébe cukrász szakmunkást keres felvételre, bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: a harkányi üzem vezetőjénél, Harkány, Arany J. u. 12. (971)

A DDGÁZ felvesz főkönyvi könyvelőt, közgazdasági végzettséggel. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 107., számviteli osztályvezetőnél. Tel.: 14-144. (972)

BARANYA—TOLNA Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat javítóműhelye takarító—ebédkiosztót vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás út 14., üzemvezetőnél. (065315/B)

A PÉCSI Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvesz cipőfelsőrész készítésére női szak- és betanított munkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy Mihály u. 10—12., munkaügy. (065309/B)

FOGTECHNIKAI Vállalat érettségizett fiatal nőt alkalmaz adminisztrátori munkakörbe és egy takarítónőt. Fizetés kollektív szerződés szerint. Dr. Doktor S. u. 53/1. (055544)

A BARANYA—TOLNA Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat javítóműhelye takarító-ebédkiosztót vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás út 14., üzemvezetőnél. (065315/B)

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (este 7 órakor). Csortos-bérlet.
Ságvári Endre Műv. Ház.: Kinn vagyunk a vízből (19.30 órakor).
Üttörőház: Alice Csodaországban (15.00 órakor).
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (10 órakor).
Planetáriumi előadás: Ustökösök a Naprendszerben (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8).
Kossuth: Elfújta a szél (f9), Süsü, a sárkány (2, 4), Jöjj és lásd! (6).
Park: Elfújta a szél (f3, f7).
Mohács: Földi szerelem (6, 8).
Komló, Zrínyi: Ágyúgolyó futam (4, 6, 8). **Mázaszászvár:** A tenger zamata (6). **Vajszló:** Szexmisszió (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Donizetti: Betly. — Egyfelvonásos vígopera. 9.50: Gyermekeknek. 10.05: Új írás. Szemelvények a 25 éves folyóiratból. 10.40: Mi ez a gyönyörű? 10.58: Karl Böhm vezényli a Bécsi Filharmonikus Zenekart. 12.30: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Romantikus kamarazene. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: MR 10—14. 17.00: Vizsgálatok nyomában. Egy nap a KERMI-ben. Riport. 17.25: Rádiós hangmérnökök portréja. 19.15: Füstös képek. Részletek Lakatos Menyhért regényéből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.15: Kommunistának lenni Amerikában. Gus Hall-lal, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkárával beszélget Csák Elemér. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.45: Részletek a Carmina Buranából. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Erdei Ferenc levelezéséből. — 1938. 23.05: A dzsessz világa. Kiss Imre műsora. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Filmzene. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Népi zene. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Sokféle. Szórakoztató irodalmi magazin. 15.05: Zeneiskolásoknak — zeneiskolások muzsikálnak. 15.25: Balettzene. 16.03: Rockföldről érkezett. 16.48: Diákfoci. 17.08: Az Első emelet együttes felvételeiből. 17.25: Ötödik sebesség. 18.20: Az élő népdal. 18.30: Ritmus! 19.05: Világsztárok sokszemközt. 19.38: Reklám. 19.40: Közvetítés a Magyarország—Spanyolország utánpótlás EB elődöntő mérkőzéséről. Közben: 19.45: Schöck Ottó táncdalaiból. 20.50: Enyésző tenyésztő. A tájgazdálkodásról beszélgetés. 21.05: Nemzedékek. 22.00: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 23.20: Népdalok. 23.50: Operettrészletek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Népzene sztereóban. 9.38: A Reneszánsz Rézfúvós Együttes felvételeiből. 10.01: A La Salle vonósnégyes játszik. 11.00: Csak fiataloknak! 11.55: Pillanatkép. 12.00: Operafinálék. 13.05: Szonda. Tudományos magazin. 13.35: Pozsonyi találkozások. 14.09: Romantikus kórusok. 14.20: Magnósok, figyelem! 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére. 16.00: Operába hívogató. Erkel: Bánk bán. 16.30: Kapcsoljuk az MR márványtermét. Kb. 17.40: Cliff Richard összes felvételei. Kb. 18.20: Operaáriák. 18.50: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Händel-művek. 19.35: A költészet hete. Kb. 21.10: Híres blues-zenészek. Kb. 21.53: Szimfonikus táncok. 22.38: Zsebrádiószínház. Négyszög. Hangjáték. 22.51: Zenei panoráma..

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. Kisfilmösszeállítás. 10.30: Delta. Tudományos híradó. 10.55: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. — VII/1. rész. Langyos eső. 11.55: Képújság. 16.08: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Az Olympia-félsziget élővilága. Finn rövidfilm. 16.40: A Marli kastély. Szovjet dokumentumfilm. 16.50: Az alkoholizmus káros hatásairól. Kisfilm. 17.05: A nyelv világa. 17.45: Képújság. 17.50: Fotó: Bérci. Portréfilm. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.15: Tévébörze. 18.25: Kiborulni tilos! Angol tévéfilmsorozat. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kék fény. 21.15: Az ezerkettedik éjszaka. Tévéjáték. 22.35: A hét műtárgya. 22.40: Tv-híradó 3. 22.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 18.30: Képújság. 18.35: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 18.55: Magyarország—Spanyolország. Labdarúgó utánpótlás EB elődöntő mérkőzés. Közvetítés Budapestről, az Üllői úti pályáról. A szünetben: Reklám. 20.45: Rossini: Tell Vilmos — nyitány. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Savária kupa. Nemzetközi női röplabdatorna. Összefoglaló az NDK—Csehszlovákia és a Magyarország—Franciaország mérkőzésről. 22.30: Szanálás, szanálás? Dokumentumfilm. 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.59: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Látogatók — sorozat gyermekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenei adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Moby Dick — amerikai játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Aktualitások. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.05: Dzsessz. 21.50: Művelődési magazin. 22.35: A MES krónikája.

Asztalitenisz EB, Prága

Magyarország női válogatottja döntős

Az MTI munkatársa jelenti Prágából:

Magyarország női asztalitenisz-válogatottja a prágai Európa-bajnokságon négy évvel a budapesti győzelme után ismét döntős, ellenfele a címvédő Szovjetunió. A bravúr elsősorban a 17 éves Bátorfi Csillának köszönhető. A néhány éve még Tolnán versenyző, majd a BSE-be átigazolt tehetség mind a két egyénit megnyerte és a párosban is „segített" az NSZK elleni előd öntőben, méghozzá úgy, hogy Nemes Olgát csaknem négy év után újból legyőzte.

Egyszerre 12 asztalon zajlottak a helyosztók, s népes tábora volt a magyar—nyugatnémet mérkőzésnek. Oláh Nemes ellen nem boldogult, de Bátorfi többnyire kiadogatta Noltent, majd a sorsdöntő páros is magyar győzelmet hozott. Ekkor következett a két csapat két sztárja. Nemes meglepő könnyedén nyerte az első játszmát, a másodikban három mérkőzéslabdája volt, de Bátorfi remek ötös sorozattal megnyerte ezt a szettet. A döntő játszmában 5-1, 7-3, majd 14-8 volt az állás Bátorfi javára, Nemes Bátorfi erőteljes pörgetéseivel szemben nem boldogult, nem tudta azokat lekezelni, s ez a magyar győzelmet jelentette.

— Tartottam Nemestől, hiszen az utóbbi években mindig vesztettem ellene — mondta Bátorfi Csilla. — Nagyon készültem a visszavágóra, valójában csak kevésen múlt, hogy ez sikerült. Nagyon örülök, hogy győzelmemmel értékes pontokat szereztem abban a különversenyben, amelyet a Nemzetközi Sportújságíró Szövetség és a Joola cég közösen írt ki a csapatbajnokság legeredményesebb játékosának.

Sokan gratuláltak Volper László edzőnek, aki röviden így értékelt:

— Rendkívüli ez az eredmény, a Nemessel kiálló nyugatnémet csapat esélyesebb volt, mint mi. A döntőben a címvédő és a csehszlovákokat is fölényes biztonsággal legyőző szovjet csapat az esélyes, de mindent megpróbálunk.

Nemcsak a nők, hanem a férfiak is a szovjet együttessel találkoznak az Európa-bajnokság helyosztóin. Klampárék a jugoszlávok ellen ismét jobb játékot mutattak, 5-1-re nyertek, s így az 5. helyért mérkőzhetnek. Ellenfelük: a nyugatnémetek ellen ugyancsak 5-1-re győztes szovjet válogatott.

FÉRFIAK:

Elődöntő: Svédország—Csehszlovákia 5-1, Lengyelország—Franciaország 5-3, az 5—8. helyért: Szovjetunió—NSZK 5-1. **Magyarország—Jugoszlávia 5-1.**

Takács—Primorac 0-2 (—16, —19), Klampár—Lupulescu 2-1 (—10, 15, 19), Kriston—Kalinics 2-1 (—13, 11, 18), Klampár—Primorac 2-1 (10, —14, 16), Takács—Kalinics 2-1 (—19, 23, 8), Kriston—Lupulescu 2-0 (18, 15).

Eredmények: **Magyarország—NSZK** 3-1. Oláh—Nemes 0-2, Bátorfi—Nolten 2-1, Bátorfi, Urbán—Nemes, Nolten 2-0, Bátorfi—Nemes 2-1, Szovjetunió—Csehszlovákia 3-0.



Ötvennégyen, két keréken

Messinától a Békeversenyig November óta a nyeregben

— Sokszor nem vitt rá a lélek, hogy kiküldjem őket a hidegbe. Mínusz 10 fokban nem éppen leányálom kerékpározni. Január közepéig nem volt gond, utána azonban jó néhányszor nem tudtunk szabad téren edzeni — idézi visszsza a közelmúltat *Hirt István*, a PMSC kerékpáros-szakosztályának vezető edzője.

A pécsi porfelhőlovagok november 21-én kezdték a felkészülést az idei versenyekre. Ötvennégyen vannak, ebből 22 PMSC-s, a többi a TÁSI sportolója. Lehetnénk többen is, de néhányan abbahagyták, mert a felvételikre készülnek, a tanulást és a kerekezést együtt nem vállalták.

Hirt (csak névrokona az edzőnek) most éppen Szicíliában versenyez, a válogatott tagjaként a messinai körversenyen tapossa a pedált. Katona volt, nagy a lemaradása, ám a célja, hogy részt vegyen a Békeversenyen. Kovacsics is leszerelt, ő szintén felnőtt válogatott kerettag. Az volt *Szabó* és *Vámos* is, azonban a válogatottakhoz méltatlan cselekedetük miatt felfüggesztették versenyzési jogukat.

— Hetente 500—600 km-t kell teljesiteniük az edzéseken a felnőtteknek, arányosan kevesebbet a fiatalabbaknak. Ha lenne dicsőségtábla a pécsújhegyi bázisunkon, Lóki, Szilvási J., Ottó, Kunos, Mészáros, Sal, Hencz, Kéméndi és Varjas neve felkerülne oda, ők a legszorgalmasabbak a szakosztályban — dicsér az edző.

Most már rendszeresek lesznek a versenyek. Több idei verseny már megvolt, a legrangosabb baranyai erőpróba, a Mecsek Kupa — időpontja: június 26—28. — csak ezután lesz. Az utánpótlás a Mini Expressz Mecsek Kupán bizonyíthatja, hogy jól tapossa már a pedált.

A pécsi kerékpárosok munkáját Hirt István irányítja. Rajta kívül még három edző tevékenykedik. Hirt könyörtelen, sokat követelő szakvezető hírében áll.

— A versenyzőim is azt mondogatják, hogy nálam nincs pardon. Ez igaz. De csak a javukat akarom. Azt, hogy minél jobb eredményeket érjenek el. Márpedig ahhoz munka, kemény munka kell.

Különben nemcsak férfiak, hanem lányok is kerekeznek pécsi színekben. Nagypál Mariann ugyan tüdőgyulladáson esett át, de már jár edzésre, sőt versenyzik is. Az ő jó példája ragadós: három-négy kislány is jelentkezett Pécsújhegyen. Csak nemrégiben kezdték meg a barátkozást a versenybringával...

H. L.

SPORT DN SPORT

Labdarúgó NB II.

Győzelemre készülnek Komlón

Alig valamivel több mint egy hónappal ezelőtt, a jégpáncéllal borított pálya használhatatlansága miatt el kellett halasztani a labdarúgó NB II. nyitófordulójában a Komlói Bányász–Váci Izzó MTE mérkőzést, és most lehet, hogy a hirtelen felmelegedés okoz majd nehézségeket a játékosoknak, a ma délután 16.30-kor kezdődő találkozón.

A házigazda érthetően jó hangulatban készül, hiszen az előző két fordulóban, a táblázaton előttük álló csapatoktól sikerült három pontot begyűjteni, mégpedig felfelé ívelő játékkal. Boday Ferenc szakosztályvezető azt várja, hogy a Csordás István által vezetett legénység, ezúttal hazai környezetben is kitesz magáért. A tervekben a Vác ellen a két pont megszerzése szerepel, ám azt is tudják a komlóiak, hogy az ellenfélnek a kiesés elkerüléséért vívott harcban minden pontra szüksége van, így várhatóan nem adják meg könnyen magukat.

A Szegeden pontot szerzett csapaton nem tervez változást Csordás István, így minden bizonnyal a Fullér – Papp dr., Schulteisz, Vukmann, Barta – Gallai, Zrinyi, Fekete, Katona – Vigh, Takács összetételű csapat kezd.

G. G.

Területi bajnokság

MOHÁCSI ÚJBARÁZDA TSZ SE—PVSK 3-0 (1-0).

Mohács, 900 néző. V.: Dravecz. Mohács: Hornyák — Pirkhoffer, Óbert, Reit — Szeitz, (Bohner, az 50. percben), Kovács, Ambrus, Jurin — Havasi, Martina, (Markovics, a 71. percben), Lőrincz. Edző: Rónai István. PVSK: Tábit — Sipos, Hámori, Miklós, Lajtai, (Galla, a 83. percben) — Fábián, Merkler, Kaszás, Gergics (Ábrahám, a 60. percben) — Pál, Freppán. Edző: Horváth László.

6. perc: Lőrincz iramodott meg az ellenfél térfelének közepéről, a jobboldalról a 16-osra betörő Kovács elé játszott és a középpályás sarokkal maga elé emelve a labdát a kapujából kiinduló Tábit fölött a hosszú sarokba emelt. (1-0).

78. perc: Havasi feltartásáért 25 méterre a vasutas kaputól szabadrúgáshoz jutott a hazai csapat. Bohner Óbert elé gurított, aki tolt egyet a labdán, és élesen lőtt a jobb alsó sarokba. (2-0).

89. perc: Jobboldali mohácsi szöglet után Ambrus lágyan emelt középre, ahol Havasi emelkedett a legmagasabbra és fejelte a labdát a léc alá. (3-0).

A téli fagy miatt elmaradt mérkőzést tavaszi nyárban játszották a Duna partján, ahol a szépszámú nézősereg valóban élvezhette a labdarúgás szépségeit. A kezdeményezést mindvégig a hazaiak tartották kezükben, s jóllehet a vasutasoknak is voltak helyzeteik, a mohácsiak tavaszi legjobb játékukkal a gólhelyzetek tömkelegét dolgozták ki, amiből ezúttal hármat értékesítettek is. Jók: Hornyák, Óbert, Ambrus, Kovács, Havasi, illetve Tábit, Miklós, Kaszás.

K. L.

Bóly–Boglárlelle 1-0 (0-0). Boglárlelle, 400 néző. V.: Osztermayer. Bóly: Puch – Papsity, Fitt, Mózer, Nagy – Schneider, Bruder, Ivity, Darányi (Frőchling) – Becker (Halmai), Ratting. Edző: Szőke József. Boglárlelle: Kötél – Pintér, Zentai, Herédi, Gelencsér – Szilvás (Lovas), Cser, Szilágyi (Balogh), Farkas – Koroknai, Mihalik. Edző: Pusztai László. G.: Frőchling. Jók: Puch, Flitt, Bruder ill. Zentai, Cser. Az első félidőben mindkét csapat sok hibával játszott, a második félidőben a hazaiak támadtak többet, de egy ellentámadás során a bólyiak szerezték meg a vezetést és egyben a győzelemhez szükséges két bajnoki pontot.

Nagyatád–Szigetvár 2-0 (2-0). Nagyatád, 500 néző. V.: László. Nagyatád: Szabó – Vojkovics, Dekanics, Vidák, Savanyo (Dékány) – Vékony, Kovács, Mohácsi– Szigeti, Kádár, Kakas. Edző: Nagy Lajos. Szigetvár: Haller – Révész, Lengyeltóti, Iványi, Vörös – Szöllősi, Bódog, Gaják – Szilágyi, Karhesz, Pintér. Edző: Pichler Imre. Már az első félidőben megszerezték az indiszponáltan védő szigetvári Haller jóvoltából a hazaiak a 2-0-ás előnyüket. G.: Mohácsi, Kakas.

A TERÜLETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1.	K. Rákóczi	21	16	3	2	57-13 35
2.	Mohács	21	14	4	3	37-12 32
3.	PVSK	21	13	1	7	55-22 27
4.	Táncsics SE	21	9	5	7	30-24 23
5.	Szigetvár	21	6	10	5	20-20 22
6.	Siklós	21	7	7	7	27-27 21
7.	Bonyhád	21	9	3	9	23-36 21
8.	Mázaszászv.	21	8	4	9	34-30 20
9.	Paks	21	7	5	9	23-28 19
10.	Nagyatád	21	7	5	9	24-30 19
11.	Kisdorog	21	6	6	9	16-28 18
12.	Bóly	21	7	4	10	20-34 18
13.	Boglárlelle	21	7	4	10	15-33 18
14.	Dombóvár	21	5	8	8	33-36 17
15.	Nagykanizsa	21	5	6	10	21-29 16
16.	Somberek	21	3	3	15	13-46 9

Megyei serdülő-válogatottak tornája

A Fonyódon megrendezett események első napi eredményei: Baranya–Somogy 1-0 (0-0). Góllövő: Péntek. Zala–Tolna 1-0 (0-0). Góllövő: Varga.

Labdarúgó megyebajnokság

Zsolnay SE—Újpetre 3-1 (2-0). Újpetre, 100 néző. V.: Sör. A tartalékos hazai csapat nagy védelmi hibák miatt vesztett. Góllövők: Szinger, Szippl (öngól), Varga, ill. Szabó.

Kistelekit eltiltották

Kisteleki István, a Ganz-MÁVAG labdarúgó-csapatának vezető edzője a Ganz-MÁVAG—H. Szabó L. SE NB II-es találkozó után sportszerűtlen magatartást tanúsított. Az MLSZ fegyelmi bizottsága kedden hozott döntést, s ennek értelmében a fővárosi együttes szakvezetője három bajnoki mérkőzésen nem ülhet a cserepadon.

Újabb lehetőség a sportolni vágyóknak

Új sportegyesület alakult Pécsett. A szombaton délelőtt 10 órakor az Úttörőházban megtartott alakuló ülésen, a mintegy 100 fős közgyűlés alapszabályzatot fogadott el a Mecsek Lakóterületi SE alapításával kapcsolatban. A Pécs Városi Tanács V. B. Testnevelési és Sportfelügyelősége javaslatára létrehozott sportegyesület három teniszpályával, egy bitumenes kézi-, kosár- és röplabdapályával rendelkezik, valamint a korcsolyaszezon végétől a városi műjégpályán kialakított három műanyagborítású teniszpálya is a tagság rendelkezésére áll. Az egyesület társadalmi elnökévé Gyulai Sándort, ügyvezető elnökévé pedig Maretics Györgyöt választották. Az alakuló közgyűlés résztvevői igen sok javaslatot tettek az elnökségnek az egyesületi élet kialakításával kapcsolatban. Így a tervek szerint tenisz, kosárlabda, görkorcsolya és turisztikai csoport is alakulni fog, melynek tagjai kedvezményes áron vehetik igénybe az egyesületi szolgáltatásokat. A kedvezmény mértékét az elnökség ezután határozza meg.

Az egyesület szabadidős területének létesítményei egész napos ügyeletet tartanak.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Komlói Bányász—Vác, NB II-es mérkőzés. Komló, 16.30. Megyebajnokság: Vasasi B.—PBTC, Vasas, 15.00. Hunor—Geresdlak, Pécsbányatelep, 16.30.

KÉZILABDA. Anikó Kupa nemzetközi úttöröverseny, Nevelési Központ, 9.00.

Röviden

Sakk. A megyei csapatbajnokság 6-os forduló eredményei: Zsolnay II.–Komló II. 8-4, PBTC–Siklós 6,5–5,5, Szentlőrinc–U. PEAC 6,5–5,5, Mohács–Tervező 6,5–5,5, Pécsvárad–PMSC II. 1,5–10,5, Beremend–Zsolnay I. 6–6. Az élen: 1. PMSC II. 12, 2. Zsolnay I. 11, 3. Beremend 9, 4. Mázaszászvár 7 ponttal.

Cselgáncs. A hét végén Barcson megrendezett körzeti rangsorversenyen Máté, Illés, Morvai, Parrag, Balatincz, Molnár és Varga első, Szabados, Nagy második, míg Szabó, Fábián és Karlóczi harmadik helyezést ért el. Mindannyian a PVSK versenyzői.

Teke. ZTE–PBTC 6-2, NB II-es női mérkőzés. Legjobb pécsi dobók: Engelbachné (378) és Gyurkovicsné (363).

Kerékpár. A Székesfehérváron megrendezett területi versenyen Nagypál (PMSC) első helyezést ért el a nők között. A szekszárdi időfutamon Hirth, Varjas és Nagypál 2., Kunos pedig 6., helyen végzett. A hét végén négy PMSC-s kerékpáros is csehszlovákiai vendégszereplésen vett részt. A Kovacsics, Lóki, Ottó, Szilvási összetételű csapatból Ottó egy 3. és egy 4., Kovacsics pedig egy 8. helyezést ért el a 120 fős mezőnyben.

Labdarúgás. Megye II. Czibulka csoport: 4. forduló. Baksa–Bicsérd 1-1, Királyegyháza–Kisháság 0-2, Drávasztára–Kémes 0-0, Gödre–Magyarszék 1-0, Bükkösd–Bogádmindszent 2-1, Vajszló–Somogyapáti 1-2. Tamási csoport: Pécsvárad–Dunaszekcső 0-3, Töttös–P. Gázmű 0-0, Hidas–Carbon 1-0, Károlymajor–Szajk 0-1, Nagykozár–Lippó 3-2, Olasz–Magyarbóly 1-0, Nagynyárád–Püspökbóly 1-1.

Falusi szpartakiád

Három sportágban rendezték meg a hét végén a falusi szpartakiád ez évi döntőit. A Szolnokon lebonyolított versenyen a baranyaiak közül a sakkozók kitűnően szerepeltek, a női csapat (Paizsné–Belsőné összeállításban) aranyérmet szerzett. Egyéniben Paizsné második lett. A férficsapat (Bédy–Kerekes) az ötödik helyen végzett, míg az egyéni küzdelmek során Bédy a harmadik helyre került. A tekézők és az asztaliteniszezők közül senki nem tudott a legjobb 8 közé jutni.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43.— Ft
negyedévre 129.— Ft
egy évre 516.— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 98. szám
1986. április 10., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

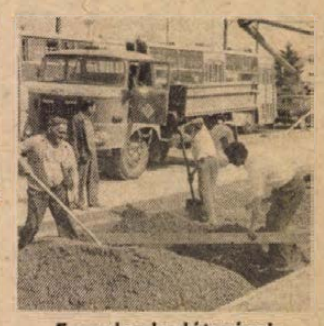
Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Lakóterületi klub az alagsorban
(3. oldal)

•

Az egészség nem magánügy
(5. oldal)



Forgalomkorlátozások Pécsett, a 6-os úton
(5. oldal)

Gorbacsov befejezte vidéki látogatását

Három napon át tartottak Mihail Gorbacsov találkozói Kujbisev és a kujbisevi terület lakóival. Az SZKP KB főtitkára a négyszáz éves város és az egyik legnagyobb szovjet iparvidék lakóival, üzemeivel, dolgozóival ismerkedett. Ellátogatott a volgai autógyárba, ahol részletesen szólt az időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről, a terület helyzetéről, feladatairól. Az üzemek, gyárak műhelyeiben, az utcákon őszinte, tárgyszerű, célratörő eszmecserék folytak. Az SZKP XXVII. kongresszusának határozatait minél előbb konkrét tettekké kell formálni, így válik a terület dolgozói – derült ki a beszélgetésekből.

Magyar hét Bécsben

A két ország rendkívül sokrétű, baráti együttműködésének jelentőségét hangsúlyozta szerdán Köpeczi Béla művelődési miniszter és Herbert Moritz közoktatási és művészeti miniszter a sajtó előtt. A miniszterek a hétfőn kezdődő bécsi magyar hét programjáról adtak tájékoztatást – a magyar kultúra eddig legnagyobb szabású bemutatkozásáról az osztrák fővárosban. Herbert Moritz, aki magyar kollégájával Rudolf Kirchschläger államelnök jelenlétében nyitja meg hétfőn a magyar hetet, igen meleg hangon méltatta a két ország „nagyszerű, példás jószomszédi viszonyát", amelynek keretében kitűnően fejlődnek a kulturális kapcsolatok is.

Az UNIDO vezérigazgatója befejezte magyarországi tárgyalásait

Domingo L. Siazon, az ENSZ iparfejlesztési szervezete, az UNIDO vezérigazgatója Bartha Ferenc miniszterhelyettesnek, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkársága vezetőjének, az UNIDO Magyar Nemzeti Bizottsága elnökének meghívására április 6. és 9. között látogatást tett Magyarországon.

Vendéglátójával megbeszélést folytatott az UNIDO tevékenységéről, hazánk és a szervezet együttműködésének továbbfejlesztéséről. Részt vett az UNIDO Magyar Nemzeti Bizottsága ülésén.

Domingo L. Siazont fogadta Marjai József miniszterelnök-helyettes, Várkonyi Péter külügyminiszter, Kapolyi László ipari miniszter, Horn Gyula külügyminisztériumi államtitkár. Találkozott Lőrincze Péterrel, a Magyar Kereskedelmi Kamara főtitkárával. Az UNIDO vezérigazgatója több üzemet és intézményt is felkeresett.

Domingo L. Siazon szerdán elutazott Magyarországról.

Magyar—jugoszláv megállapodás



Dr. Cseh Lajos és Slavko Simonovič küldöttségvezetők aláírják a vegyesbizottsági ülésen kötött megállapodási jegyzőkönyvet

Növekvő áruforgalom

Elővételi menetjegy forintért és dinárért

Növekvő áruszállítást és erősödő turistaforgalmat jelez a jugoszláv–magyar közúti áru- és személyfuvarozási vegyesbizottsági ülés tegnap aláírt jegyzőkönyve. A két ország küldöttsége Siklóson találkozott. Megállapodtak az ez évi áru-fuvarozási mennyiségekben, az autóbuszjáratok közlekedési útvonalában és gyakoriságában.

– Az áruszállítási megállapodásban az a törekvés jutott érvényre, hogy kölcsönösen olyan engedélymennyiséget határozzunk meg, amely zavartalanná teszi a két ország külkereskedelmi áruforgalmát, illetve a két ország területén áthaladó forgalmat – tájékoztatott dr. Cseh Sándor, a Közlekedési Minisztérium főosztályvezető-helyettese, a magyar küldöttség vezetője. – Mindhárom vonatkozásban, a jugoszláv–magyar, a tranzit, valamint a harmadik országos fuvarozásban jelentős mennyiségi növekedést tartalmaz a jelenlegi megállapodás. A tanácskozás eredményeként az igényeknek megfelelően növekszik a két ország közötti autóbuszjáratok gyakorisága. Például Gyula és Szabadka között hetente hatszor megy majd autóbusz az eddigi három járat helyett.

A jugoszláv küldöttség vezetője, Slavko Simonovic a személyszállításban forgalomnövekedésre számít:

– A jegyelővételi hálózat széles körű kialakításával a közeljövőben lehetővé válik, hogy Jugoszláviában dinárért, Magyarországon forintért vásárolhassák meg a turisták a menetjegyet az autóbuszokra. Az intézkedés az együttműködő közlekedési cégek feladata. S ezzel megszüntethető az a jelenlegi állapot, hogy a jugoszláv járatokon majdnem teljes egészében jugoszlávok utaznak.

A Szövetségi Közlekedési és Hírközlési Bizottság nemzetközi főosztályának vezetője kiemelte, hogy a közúti tranzitszállítások előreláthatólag a Szovjetunió felé jelentősen megnövekszenek, de nő a Jugoszláviából az NDK-ba, Lengyelországba, Csehszlovákiába Magyarországon keresztül szállított árumennyiség is. A kontingenseket ennek megfelelően állapították meg. A közúti áru-fuvarozás előtérbe kerülését a vasúti szűk keresztmetszetek tették szükségessé.

L. Cs. K.

Ülésezett az országgyűlés település-fejlesztési és környezetvédelmi bizottsága

Straub F. Brunó akadémikus elnökletével szerdán a Parlamentben ülést tartott az országgyűlés település- és környezetvédelmi bizottsága.

Az ülésen — amelyen részt vett Cservenka Ferencné, az országgyűlés alelnöke — Kovács Antal államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke tájékoztatta a képviselőket a Bős—Nagymaros vízlépcsőrendszer építésének jelenlegi állásáról, a környezetre és az emberi településekre gyakorolt várható hatásairól.

Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter beszélt a településrendezési tervekről és kiemelte, hogy pályázat kiírásával is igyekeztek elősegíteni a létesítmény harmonikus beilleszkedését a környezetbe.

Megkezdődött az Olasz Kommunista Párt XVII. kongresszusa

A firenzei sportcsarnokban 1100 küldött, meghívottak és külföldi küldöttségek részvételével szerdán megkezdte munkáját az Olasz Kommunista Párt XVII. kongresszusa. A tanácskozást a párt irányvonalát, alapvető stratégiai döntéseit érintő mélyreható és demokratikus vita előzte meg, közel egy éven keresztül. A kongresszus ennek eredményeit hivatott összefoglalni a megújulás jegyében.

Az OKP ma közel 1,6 millió tagot számlál. Nyugat-Európa és a tőkés világ legnagyobb tömegbefolyással rendelkező kommunista pártja. A legutóbbi országos helyi tanácsi választásokon, 1985 májusában a szavazatok közel 30 százalékát szerezte meg, ez azonban visszaesést jelentett 1984 júniusához képest, amikor az európai parlament megválasztásakor 34 százalék fölötti eredményt ért el, és a hetvenes évek több olasz választásának hasonló statisztikájához képest is.

A kongresszust a tervezettnél korábban hívták össze. Ebben elsősorban az elmúlt évek olaszországi eseményei, az olasz társadalmon belül lezajlott változások és a kommunista párt megtorpanásai játszottak közre. A választási visszaesés mellett az OKP számára sikertelenül végződött a mozgóbérskála sorsát befolyásoló — ugyancsak tavalyi — népszavazás is. A helyi tanácsokban a szocialista párt magatartása miatt felbomlott a hagyományos, kommunista —szocialista szövetség.

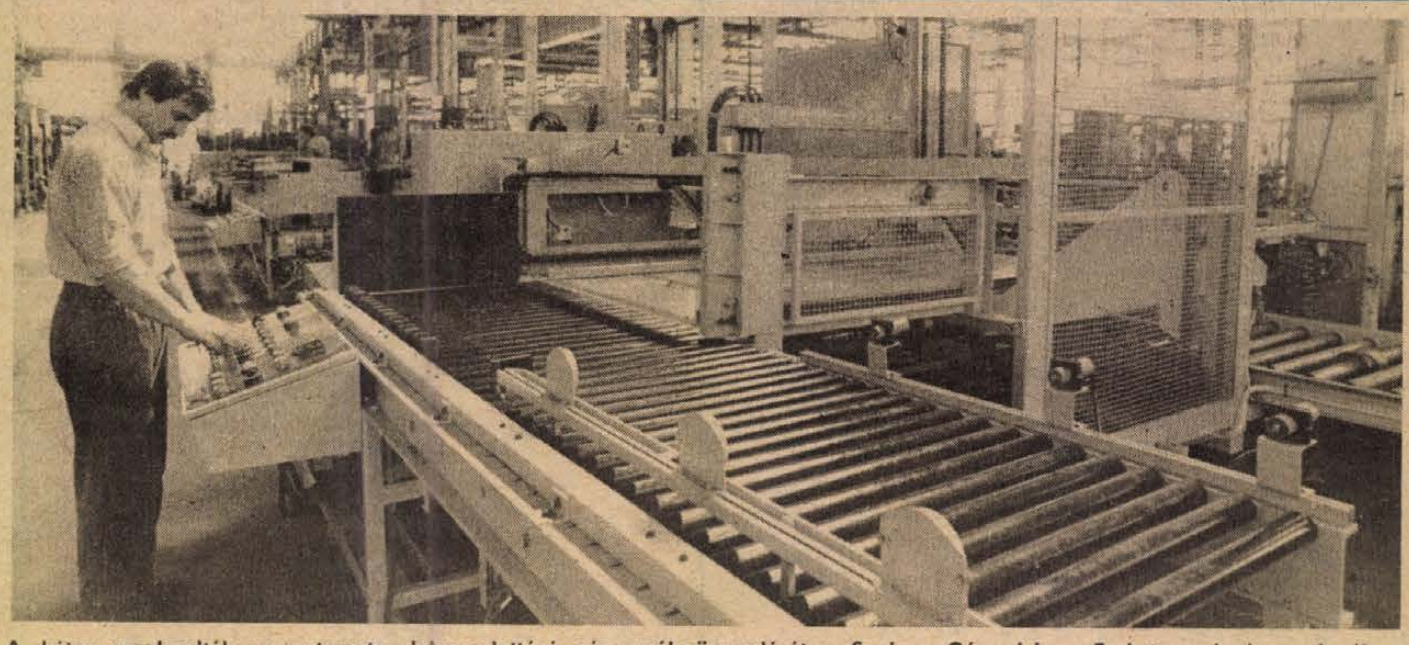
A küldöttek, meghívottak és külföldi vendégek, újságírók többezres tömege előtt Paolo Bufalini szenátor, az OKP vezetőségének tagja mondott megnyitó beszédet, amelyben megemlékezett Enrico Berlinguerről, a párt 1984-ben elhunyt főtitkáráról. „Eredeti és alkotó eszmeiséggel, magasröptű erkölcsiséggel küzdött egész életében az olasz demokráciáért, a közélet tisztaságáért, a társadalom demokratikus és szocialista átalakításáért, miközben különös figyelmet szentelt korunk új ellentmondásainak, követelményeinek" — mondotta Togliatti és Longo örököséről, az elhunyt pártvezetőről.

Megemlékezett továbbá a párt sok, időközben elhunyt személyiségéről, így Umberto Terracini-ről, Adriana Seroniról és másokról. Utalt arra, hogy a kongresszus egybeesik az olasz köztársaság születésének 40. évfordulójával, valamint arra, hogy a nagymúltú pártnak ezen a kongresszuson meg kell újulnia, hogy eredményesen dolgozhasson céljáért, az olasz társadalom megújításáért, az Európában és a világban kialakult új körülmények mélyreható elemzésével.

Üdvözölte a kongresszust Firenze polgármestere, és — egyetlen külföldi szónokként — Pierre Pfimlin, a nyugat-európai közösség parlamentjének elnöke.

A Központi Bizottság beszámolóját Alessandro Natta főtitkár tartotta meg. A beszámoló fő vonalát 46 pontba összefoglalt irányelvek adják, ezeket decemberben dolgozta ki a KB 77 tagú különbizottsága, megelőző vita alapján. A helyi pártértekezleteken azóta számos módosítást és kiegészítést fűztek ezekhez.

Az OKP kongresszusán 55 kommunista párt képviselteti magát küldöttséggel. Az MSZMP küldöttségét Óvári Miklós, a PB tagja, a KB titkára vezeti. Az SZKP küldöttségét Lev Zajkov, a PB tagja, a KB titkára, a Kínai Kommunista Pártét Csiao Si, a KKP PB tagja. Jelen vannak 21 nemzeti felszabadítási mozgalom küldöttei, továbbá — és ez újdonság — 29 nyugat-európai és más földrészről érkezett szocialista és szociáldemokrata párt képviselői is, köztük a nyugatnémet SPD, a francia Szocialista Párt és a brit Munkáspárt küldöttei, miután az OKP ma a nyugat-európai baloldal részének tekinti magát és szoros kapcsolatokra, együttműködésre törekszik ezekkel a pártokkal.



A héten megkezdték az automata dobozpalettázó gép próbaüzemelését a Sopiana Gépgyárban. Ezeket a gépeket a korábbi években kizárólag nyugati importból vásárolták a hazai konzervgyárak.

Javaslatok és reagálások

Biztató jel vagy csupán átmeneti halasztás az eredetileg keddre tervezett amerikai nukleáris kísérlet elmaradása? Ezt a kérdést teszi fel a világsajtó azt követően, hogy Washingtonban nyilvánosságra hozták: az előzetes bejelentés ellenére mégsem hajtották végre a Nevada-sivatagban az Egyesült Államok bejelentett atomrobbantását. A Fehér Ház hivatalos megnyilatkozásai szerint nincs összefüggés a halasztás és a szovjet–amerikai kapcsolatok, konkrétabban a Reagan—Dobrinyin találkozó között. A találgatások azonban tovább tartanak.

Meglehet, valóban a borúlátóknak van igazuk, s a washingtoni döntést nem lehet még szerény reagálásként sem tekinteni a sorozatos szovjet kezdeményezésekre, a nukleáris robbantások teljes felfüggesztésére irányuló ismétlődő felhívásokra. Még kevésbé annak jeleként, hogy az Egyesült Államok kedvezőbben fogadná az átfogó szovjet fegyverzetcsökkentési, leszerelési indítványokat, amelyeknek a moratórium fenntartása szintén fontos, nélkülözhetetlen tényezője.

Az elmúlt hetekben Moszkvából számtalanszor hangzott el a sürgetés, a biztatás: a fegyverkezési hajsza erőltetése az erőpolitika folytatása helyett a két nagyhatalom az egyenlő biztonság elve alapján igyekezzen a feszültség csökkentésére, legutóbb például világszerte érdeklődést keltett Mihail Gorbacsovnak az a javaslata, hogy — bármelyik európai fővárosban — rendezzenek külön csúcstalálkozót a nukleáris kísérletek leállítása ügyében. Nem maradtak visszhang nélkül azok a kijelentések sem, amelyeket a főtitkár a napokban Togliatti városában a Szovjetunió kül- és biztonságpolitikai alapelveiről mondott. S bármennyire is a diplomáciai időzítés véletlene hozta, szimbólikus jelentőségű, hogy épp a nevadai robbantás kijelölt napján terjesztették elő a Varsói Szerződés dokumentumát atomfegyvermentes övezetek létrehozásáról, Európában éppúgy, mint a világ más térségeiben.

Ha a kezdeményezések sorát áttekinteni is nehéz, annál könnyebb összefoglalni a washingtoni válaszok lényegét. Hiszen az amerikai adminisztráció részéről — tegyük hozzá: sajnos — gyakorlatilag valamennyi indítványt elutasították, közvetve vagy közvetlenül kifejezve az érdektelenséget a Moszkva által javasolt irányvonal követésében. A nukleáris kísérletekre vonatkozó moratórium csupán egyetlen, bár igen jellemző példa e magatartásra, annak ellenére, hogy Washingtonban jól tudják: a moszkvai vezetés különös jelentőséget tulajdonít e kérdésnek.

Az atomrobbantások beszüntetése ugyanis egyike azon két témának, amelyekben az előrelépést a Szovjetunió úgy tekinti, mint a következő Reagan–Gorbacsov csúcs feltételeit megkönnyítő, légkörjavító tényezőt. A másik ilyen terület, mint ismeretes, az európai közép-hatótávolságú atomrakéták számának csökkentése lenne. Moszkvában többször hangsúlyozták: ha e problémák bármelyikében sikerülne haladást elérni, az máris jelentősen növelné a két politikus idei eredményes találkozójának esélyeit.

A csúcsértekezlet mellesleg az elmúlt hetekben a nemzetközi atmoszférát egyre inkább meghatározó kérdéssé válik. Leghamarabb, Genfben előzetes megállapodás jött létre arról, hogy e találkozót az idén Washingtonban tartják, ám kétségtelen, hogy azóta egyetlen tárgyalási fórumon sem sikerült érdemleges haladást elérni a vitás kérdésekről. Márpedig — hangsúlyozzák Moszkvában — Genfben arról is megegyezés született, hogy megegyorsítják a különböző leszerelési eszmecserék, így a bécsi, a stockholmi és a genfi tanácskozások menetét.

Dobrinyin látogatását a Fehér Házban épp azért kísérte megkülönböztetett figyelem, hogy elhangzik-e valamilyen utalás a csúcs megrendezéséről. Nos, a megfigyelőknek szűkszavú megjegyzésekkel s egy ténnyel kellett beérniük: a következő hónapban Shultz és Sevardnadze az amerikai fővárosban különtalálkozót tart a csúcs előkészítéséről. A hivatalos megfogalmazás szerint napirendre kerülnek a legfelsőbb szintű találkozó megtartásához szükséges feltételek.

A nagy kérdés tehát, hogy a májusi külügyminiszteri eszmecseréig, illetve az utána következő hónapokban hogyan alakul a két állam kapcsolata. Mihail Gorbacsov Togliattiban csakúgy, mint előző interjúiban, televíziós nyilatkozataiban kifejtette, hogy Genf szellemében lehetséges a csúcstalálkozó. Moszkvában cáfolták már azokat a nyugati állításokat is, amelyek szerint a moratórium ügyében javasolt európai csúcskonferenciával a szovjet vezetés helyettesíteni akarná a másik, a washingtoni találkozót.

Az időközben nagy visszhangot keltett egyéb kezdeményezések — például a Varsói Szerződés tagállamainak javaslata az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozására — azt bizonyítják, hogy a Szovjetunió és szövetségesei hajlandók lépéseket tenni az eddig középpontba nem került területeken is.

Ülésezett a HNF településfejlesztési bizottsága

A településfejlesztési társadalmi munka irányelveinek továbbfejlesztéséről tanácskozott szerdán a Hazafias Népfront Országos Tanácsa településfejlesztési bizottsága a HNF székházában.

Legutóbb 1982-ben szabályozták a települések fejlesztéséért végzett munka irányelveit, de napjainkra az élet túlhaladta az előírásokat, megváltoztak a gazdasági körülmények, a különböző szak-, segéd- és gépi munkák árai, a tervezői, kivitelezési díjak, s bevezették a településfejlesztési hozzájárulást is. A bizottság ülésén most vitára bocsátották az új elképzeléseket, ez a vita nyitányát jelenti az országszerte meginduló társadalmi eszmecserének arról, hogy a jövőben hogyan értékeljék a településfejlesztési társadalmi munkát.

Az értekezleten — amelyen 18 megye képviselői is részt vettek — elmondták, hogy szerencsésebb lenne inkább a vállalatokra és a szocialista brigádokra bízni azt, hogy hányszor szerveznek közösségi célokra kommunista műszakokat.

A tapasztalatokat a következő napokban összegzik s ezt követően megkezdődnek a tájértekezletek. A tervek szerint idén már az új irányelvek szerint értékelik a településfejlesztési társadalmi munkát.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Reagan—Dobrinyin találkozóról nyilatkozik Shultz amerikai külügyminiszter (Telefoto—AP—MTI—KS—DN)

✦ MOSZKVA: Április 7-én, hetvenöt éves korában elhunyt Leonyid Kantorovics, Nobel-díjas szovjet közgazdász és matematikus. A haláláról szerdán közzétett gyászjelentést Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára és más szovjet vezetők írták alá.

Bikaviadal kínai módra

Több mint fél évszázados szünet után felújítják a kínai Csöcsiang tartomány Csinhua városában a csaknem ezeréves múltra visszatekintő bikaviadalokat. A tengerparti tartományban ugyanis a Szung-dinasztia idején a tömegszórakoztatás egyik legnépszerűbb formáját képezték a bikaviadalok, amelyeknek a főszereplői külön erre a célra tenyésztett bikák voltak.

Csinhua városban újonnan felépített amfiteátrum várja az első két bikát, amely a kínai sportrajongók és a minden látványosságra éhes külföldi turisták előtt megverekszik majd egymással. A hagyományok szerint ugyanis a kínai bikaviadalokban emberek nem vesznek részt, csupán a két bika küzd egymással, egészen addig, amíg az egyik fel nem ökleli a másikat, vagy — kevésbé látványos esetben — mindkettő ki nem dől a végkimerültségtől. A klasszikus kínai fejékekkel díszített bikák harci kedvét hagyományos cintányér- és dobzenével növelik.

A HNF küldöttsége Jugoszláviában

A Hazafias Népfront Országos tanácsának küldöttsége, amely Pozsgay Imre főtitkár vezetésével hivatalos baráti látogatáson tartózkodik Jugoszláviában, a szerdai napot Ljubljanában töltötte. A delegáció a Szlovén Szocialista Szövetség köztársasági választmányának alelnökével, Jozse Knezzel és titkárával, Bacsics Gézával a magyar és a szlovén tömegszervezeti kapcsolatok elmélyítéséről tárgyalt. A magyar népfrontküldöttség megismerkedik Szlovénia időszerű politikai, gazdasági és kulturális problémáival is.

●

✦ *PRÁGA: Prágában szerdán megkezdte tanácskozását a szakszervezeti világszövetség (SZVSZ) irodájának 35. ülésszaka. A testület ülését Gáspár Sándor, az SZVSZ elnöke nyitotta meg. Harminckét ország szakszervezeteinek képviselői a XI. szakszervezeti világkongresszus tartalmi és szervezeti előkészítésének szentelik tanácskozásukat.*

✦ HANNOVER: Az NSZK szerdán kiutasított az országból két líbiai diplomatát, arra hivatkozva, hogy tevékenységük összeegyeztethetetlen volt a diplomatákra vonatkozó nemzetközi jogi normákkal. A bonni külügyminisztérium közölte, hogy a nyugat-berlini pokolgépes robbantás kivizsgálására alakított különbizottság megállapította: Líbia bonni „népi irodájának" — követségének — két munkatársa gyanúsítható azzal, hogy köze volt a robbantáshoz. Részleteket a külügyminisztérium nem közölt.

Magyar—jugoszláv gazdasági tárgyalások

Dr. Hetényi István pénzügyminiszter, a Magyar–Jugoszláv Gazdasági Együttműködési Bizottság magyar tagozatának elnöke 1986. április 6–9. között Jugoszláviában tárgyalásokat folytatott dr. Nedeljko Mandiccsal, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) tagjával, a bizottság jugoszláv társelnökével. Megvizsgálták a kormányfők 1985 decemberi találkozójából adódó, valamint a bizottság legutóbbi ülésszakán rögzített feladatok teljesítését és meghatározták a gazdasági együttműködés fejlesztését szolgáló időszerű teendőket.

●

✦ *PEKING: A kínai külügyminisztérium szóvivője szerdai sajtóértekezletén visszautasította azt az állítást, hogy Kína fenyegetést jelent Indiára nézve. A szóvivő az indiai hadügyminisztérium 1985–1986. évi jelentését kommentálta, amely szerint Kína fenyegetést jelent India biztonságára nézve, s hogy Kína részt vesz Pakisztán nukleáris fejlesztési programjában. A szóvivő az állítások visszautasításán kívül egyebek között leszögezte: Kína belpolitikájában elkötelezte magát a szocialista modernizálás megvalósítása mellett, a nemzetközi kapcsolatokban pedig a béke biztosítására irányuló, független külpolitikát követ.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai hivatalos szervek semmiféle közlést nem adtak arról, miért halasztották el a keddre tervezett nukleáris kísérleti robbantást. Mint jelentettük, a nevadai kísérleti telepen tervezett robbantás célja az, hogy kipróbálják, hogyan állnak ellen egyes új amerikai támadófegyverek, így az MX, illetve a Trident típusú interkontinentális ballisztikus rakéták robbanófejei nukleáris hatásoknak, például egy esetleges nukleáris rakétaelhárító fegyvernek. Washingtonban nem hivatalosan tagadják, hogy a halasztás mögött politikai döntés húzódna meg.

✦ *BAGDAD: Hírügynökségi jelentések ismét a harcok megélénküléséről számolnak be az Irak és Irán közötti háborúban. Az iraki legfelsőbb katonai parancsnokság szerdai közleménye szerint a legheves*ebb harcok a front északi szakaszán voltak. Az iraki hadsereg egységei felszabadították Majszan tartomány egy részét, jelentős károkat okozva az ellenségnek emberéletben és anyagiakban. Fáó kikötőváros térségében légiharc alakult ki, s ennek során az iraki repülőgépek lelőttek két iráni vadászbombázót.

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok és Pakisztán megállapodott több, mint 2000 amerikai tankelhárító rakéta eladásáról. Erről a Pentagon kedden tájékoztatta a kongresszust. Ha a törvényhozás nem emel kifogást a fegyverüzlettel szemben, a szerződés alapján Pakisztánnak lehetősége nyílik arra, hogy mintegy 20 millió dollár értékben a Hughes cég által gyártott „I—Tow" nevű tankelhárító rakétát vásároljon az Egyesült Államoktól.

Véres dráma Bejrútban

Véres dráma zajlott le keddre virradóra egy Bejrút melletti szunnita falucskában, a Suf-hegységben lévő Bszabában. Az öldöklésben 14 ember meghalt, 15 ház leégett, a szunnita lakosság pedig tömegesen menekül — tartván a drúzok bosszújától. Az incidens azzal a kockázattal jár, hogy a szunniták és a drúzok közötti háborúskodássá fajul.

Az ügy úgy robbant ki, hogy a (zömmel) drúzokból álló Haladó Szocialista Párt egyik tagja megjelent a faluban, behajtani a „milíciák adóját". Az illegális „adózás" tipikus jelenség Libanonban — a lakosságnak ezt a védelemért kell fizetnie.

A Haladó Szocialista Párt helyi képviselője — a falu ugyanis Dzsumblatt miliciáinak védelme alatt áll — megtagadta az összeg kifizetését: lövöldözés robbant ki, amelyben a két vitázó fél életét vesztette. Ezután léptek akcióba a két halott családjának tagjai és szinte kiirtották egymást — a szunnita lakosság pedig menekült, rejtőzött, közben azonban fel is készült a harcra.

Dzsumblatt, de maga Karami kormányfő is most igyekszik elsimítani a nézeteltérést: mindketten azt hangoztatják, hogy elszigetelt, önkényes akcióról van szó, amelyet semmiképpen nem lehet a szunniták és a drúzok közötti ellenségeskedésként értelmezni.

Az öldöklés politikai következményei azonban még korántsem világosak.

✦ ISZLÁMÁBÁD: Az afganisztáni helyzet politikai megoldásának lehetőségeiről tárgyalt szerdán Iszlámábádban Pierre Aubert svájci külügyminiszter Mohammad Ziaul Hakk pakisztáni elnökkel — közölte a pakisztáni hivatalos hírügynökség. Az APP hírügynökség szerint a svájci külügyminiszter biztosította tárgyalópartnerét: országa továbbra is támogatja Pakisztánnak a kérdésben elfoglalt álláspontját.

✦ *BUDAPEST: a fővárosi bíróság szerdán kihirdetett ítéletével, bűnössége bebizonyítottságának hiányában, felmentette Tiba János gépkocsivezetőt — mint tővádlottat — az alól a vád alól, amely szerint gondatlan cselekményével halálos tömegszerencsétlenséget eredményező közúti baleset okozásának és különösen nagy kárt okozó rongálásnak a vétségét követte volna el.*

✦ BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság politikai és emberiességi okokból elítéli a terrorizmus minden formáját — erősítette meg az NDK e kérdéssel kapcsolatos álláspontját szerdán a külügyminisztérium szóvivője. A szóvivő felháborodásának adott hangot az egyik nyugat-berlini diszkóban nemrégiben elkövetett véres terrortámadás miatt.

LAPZÁRTA

UTÁNPÓTLÁS EB-ELŐDÖNTŐ, ELSŐ MÉRKŐZÉS: MAGYARORSZÁG —SPANYOLORSZÁG 3-1 (1-1).

Üllői út, 10 000 néző, v.: Holzmann (osztrák). Góllövők: Balog, Szekeres, Kovács K. (11-esből), illetve Beguiristain.

Magyarország: Gelei — Katzenbach, Pintér, Kozma, Cseh — Fitos, Balog, Bognár Z. — Kovács K., Dajka, Szekeres.

Spanyolország: Ablanedo — Quique, Andrinua, Giner, Juan Carlos — Ibanez, Eusebio, Larranaga — Victor, Beguristain, Eloy.

A hírnevéhez méltó módon játszott és remek együttest győzött le a magyar 21 éves válogatott, de sikere ellenére sem lehet biztos abban, hogy április 23-án La Corunában kiharcolja a döntőbe jutást.

A kaposvári
DOMUS ÁRUHÁZ
BARBA ÉS GARZON
ELEMES BÚTORRA
— májusi és júniusi szállításra —
ELŐJEGYZÉST FELVESZ.
DOMUS ÁRUHÁZ, KAPOSVÁR, Mártírok tere
Telefon: 82/14-038

JÓL AKARJA ÉREZNI MAGÁT?
Keresse fel a SÉTATÉRI KIOSZK ESZPRESSZÓT április tizedikétől.
Szeretettel várjuk minden régi és új vendégünket.
SZOLID ÁRAK, UDVARIAS KISZOLGÁLÁS
ÁPRILIS 10-TŐL MINDENNAP DE. 9—24 ÓRÁIG.

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ
tavaszi áruajánlata:
● Kis- és nagykamasz öltönyök, átmeneti kabátok, kosztümök, bakfisblézerek, aljak és rövid kabátok több színben és fazonban vásárolhatók!
A kirakat és az árukészlet megtekintése segít a választásban!
ÖNT IS VÁRJUK A KOSSUTH L. U. 12. SZ. ALATTI IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBA.
MEZŐGÉP MEGYEI NUKLEÁRIS RENDSZERŰ MIKER PÉCS

Garzonmodul gyöngybetonból

Újabb tizenegy fiatal építkezhet Málomban



Az épitendő sorház helyét a már félkészen állók folytatásaként jelölték ki

Először épül lakóház az új építőanyagból

A már szélesebb körben ismert garzonmodul-építkezés első szakasza lassan a végéhez közeledik. Az a huszonhat épület, amelyet a Málomban telekhez jutott fiatalok hagyományos technológiával húztak föl — bár készültségi fokozatuk különböző — nyárra most már minden valószínűség szerint beköltözhető lesz. A KISZ Baranya Megyei Bizottsága a fiatalok lakáshoz jutását segítő szervekkel együtt azonban továbbra is szorgalmazza a garzonmodul házak építését. Ennek bizonyítéka, hogy az elmúlt hónapban újabb tizenegy telket jelöltek ki, sőt a jövendő magánépítkezők kiválasztása is megtörtént.

Mint sokan bizonyára jól emlékeznek rá, néhány évvel ezelőtt az Építési és Városfejlesztési Minisztérium pályázatot írt ki, melynek célja az volt, hogy segítsék a fiatalok lakáshoz jutását, mégpedig elsősorban magánerős építkezési formában. Ide elküldték a Baranyában akkor meghirdetett újítási és ötletpályázaton díjat nyert garzonmodul terveit, s az ÉVM-től két és fél millió forintos támogatást kaptak. A támogatásnak azonban volt egy feltétele is: ezt a modul rendszerű építkezési módot korszerű technológiára is adaptálni kellett. A megyei KISZ-bizottság sok vállalatot fölkeresett, s ajánlatot kértek modern, új technológiára. A lehetőségek közül végül a budapesti 21. sz. Állami Építőipari Vállalat szabadalmára esett a választás. A szabadalom, a gyöngybeton kézi falazóblokk — amikor az ÁÉV-től az ajánlat megérkezett — már kidolgozott, kipróbált technológia volt, de lakóházat még nem építettek ilyennel sehol.

A tizenegy új garzonmodul ház ebből a gyöngybetonból készül, mégpedig az ÁÉV szakmai felügyeletével, hiszen referenciaépítkezésről van szó. A gyöngybetonnal új építőanyag jelenik meg a régióban. Az új anyag egyik legnagyobb előnye, hogy tökéletesen megfelel az 1986. január 1-én életbe lépett hőszabványoknak; hagyományos kőművesmunkával beépíthető termék, s mivel mérete jóval nagyobb a tégláénál, gyorsabban lehet fölhúzni a falakat. S nem utolsó szempont, hogy kiváló hőszigetelő képessége miatt nem kell pótlólagos, drága szigetelőanyagokat vásárolni. S hogy ne kelljen Budapestről szállítani, kerestek helyi gyártót: a Bólyi Költségvetési Üzem dunaszekcsői üzeme vállalta az építőanyag előállítását. Igéretük szerint mire olyan idő lesz, hogy a tulajdonosok már alapozhatnak, addigra tudják is szállítani az építőanyagot. Így várhatóan a nyár elején elkezdődhet az építkezés.

A Málomban kiválasztott újabb tizenegy telek csakúgy közművesített, mint az előző huszonhat volt. Eredeti célja az volt az ifjúsági szövetségnek, hogy ezzel a lakásépítési akcióval az első lakáshoz jutást segítsék, de minthogy az elmúlt évek alatt jelentősen emelkedtek az építőanyagárak, ám a hitelrendszer nem változott, némileg módosult az újonnan építkezők összetétele. Erre a tizenegy telekre több mint ötvenen jelentkeztek, végül a pályázók fele visszalépett, s huszonnyolc családból kellett a társadalmi bizottságnak kiválasztania a tizenegyet. Az építkezők valamennyien 35 év alattiak, a legkülönbözőbb foglalkozásúak; található közöttük tanár, vájár, mérnök, asszisztens. Többségüknek ez a második lakásuk lesz, az induló költség alapját a visszaadott első, kisméretű lakás képezi. A visszaadott lakásokat természetesen újra elosztják, így tehát a lakásalap növekszik, s ezzel a módszerrel a többlépcsős lakáshoz jutást támogatják.

S még valami a garzonmodulról: nem csupán Málomban épülnek e terv alapján családi házak; a siklósiak is csatlakoztak a fiatalok lakáshoz juttatásának e formájához. A Siklós Városi Tanács és a KISZ Siklós Városi Bizottsága is összefogott e cél érdekében, és Siklóson éppen most folyik a telkek kialakítása. Hatvannyolc telket tudnak biztosítani, erre eddig negyvenkét jelentkező van.

E konkrét lakásépítési akción túl a KISZ Baranya Megyei Bizottsága 1986. február 13-i ülésén előzetesen állást foglalt a megyei tanács VII. ötéves tervével, a terület- és településfejlesztési koncepcióval kapcsolatban. Ebben a KISZ-bizottság szorgalmazza a kisebb lakásokból való továbblépés feltételeinek mielőbbi megteremtését, külön kiemelve azokat a garzonlakást kapott fiatal családokat, ahol időközben a második gyerek is megszületett. Ez a családi problémák megoldásán túl a lakásmobilitást is segítené. Az ifjúsági szövetség továbbra is igen fontosnak és szükségesnek tartja, hogy a kiemelt rétegek — fiatal házasok és nagycsaládosok — lakáshoz jutását segítő programra szánt pénzösszegek reálértéke megmaradjon.

Dücső Csilla

Közösségformáló, hasznos szabadidős programok

Lakóterületi klub az alagsorban

A lakótelepi kihasználatlan helyiségek hasznosítását szorgalmazó országos pályázati felhívás hatására alakult meg 1983. november 5-én Újmecsekalján a lakóterületi népfrontklub a Kőrösi Csoma Sándor utca 1/B számú ház alagsori helyiségeiben. A lakóterületi klub stílszerűen Kőrösi Csoma Sándor születésének 200. évfordulója alkalmából emléktábla-avatással egyetemben felvette a nagy magyar tudós, utazó nevét.

A sok társadalmi munka és közösségi összefogás révén létesített s azóta is folyton csinosított négy, összesen 290 négyzetméternyi alapterületű helyiségből álló, 137 tagot számláló klub most márciusban már két és fél év eredményes munkájáról számolhatott be a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága elnökségének legutóbbi ülésén.

A klubnak létrejöttétől kezdve elsődleges céljai között szerepelt, hogy az állandó tagságának szórakoztatása mellett teremtsen lehetőségeket a szabadidő kulturált eltöltéséhez, a politikai, egészségvédelmi és tudományos ismeretterjesztésnek családias hangulatú fóruma legyen, ahol valamennyi generáció jól érezheti magát. A lakóterületi klub több mint két év óta rendszeresen működik: szombatot és vasárnapot kivéve naponta 15-től 19 óráig várja programokkal tagságát. Különösen hasznosak és látogatottak a havonta két-három alkalommal tartott egészségnevelő előadások, amelyeket a vöröskeresztes alapszervezetekkel közösen szerveznek. Népszerűek a természettudományos ismeretterjesztő előadások és az utazási élménybeszámolók. Tavaly év végén „Turizmussal a békéért" címmel 5 évre szóló előadássorozat kezdődött a klubban. A film- és diavetítéssel egybekötött előadássorozat „útvonala" a tavasz közepére már túljut Európán. A távoli kontinensek országai közül — a labdarúgó-világbajnokság által teremtett időszerűsége miatt — Mexikó lesz az első az újabb sorozatban. A klubtagság azonban nemcsak „karosszékben utazik", hanem kirándul is. Baranya nevezetesebb tájainak bejárása után idén már túráikkal megcélozzák a Balatont, Székesfehérvárt és a Velencei-tavat, valamint Gunarast. A kirándulásokhoz az autóbuszt önköltségi áron kapják kölcsön a „Zengő Gyöngye" Mgtsz-től, amellyel a klub 1990-ig szóló együttműködési szerződést kötött. Ebbe az együttműködésbe a kedvezményes kirándulási lehetőségen kívül a lakóterület gyerekei számára szervezett pályaválasztási tanácsadás jellegű üzemlátogatások is beletartoznak, illetve a termelőszövetkezet és a klub tagjainak közös rendezvényei is. Hasonlóképpen együttműködési szerződésen alapuló kapcsolata van a klubnak a 39-es dandár úti Általános Iskolával. A JPTE Tanárképző Kar KISZ-bizottsága közreműködésével a klub megszervezte az iskolai tanulók korrepetálását társadalmi munkában.



Az iskolás gyerekek azonban nemcsak korrepetálásra járnak a klubba, hanem szakkörökre, tanfolyamokra is. Az „ügyes kezek" szakkörben kéthetenként papírkivágások, kézimunka-figurák készítésével foglalatoskodnak a gyerekek. A fotószakkör 11 fővel működik. A korábban szakkörként létesített szabás-varrás tanfolyam résztvevői már haladó és kezdő csoportban tanulnak. Hasonlóképpen haladó és kezdő csoportra kell osztani az egy éve működő s fiatalok és idősebbek körében egyaránt népszerű basic-tanfolyamot is.

A klubkönyvtár, amely gyűjtés alapján bővül, már 300 kötetet foglal magába. A klub filmvetítővel is rendelkezik, így a közeljövőben gyerekek és felnőttek számára egyaránt rendeznek vetítéseket a közönség igényének megfelelő filmekből.

A „Kőrösi Csoma Sándor" lakóterületi klub, amelynek működését az elnyert pályázati díjak, a tanácsi, népfront működési támogatás és a tagdíj fedezi, hovatovább nemcsak a szabadidő hasznos eltöltésének gazdája és kerete. Létrejöttével a klubban kapott otthont a területi népfrontbizottság, a Vöröskereszt és a tanácskozási központ is. Így az egykor kihasználatlan alagsori helyiségek ma a lakóterület politikai információs központjának a szerepét is betöltik, egyre inkább közösséget formálva a környék lakosságából.

D. I.

Egyetemi fesztivál

Egyetemi fesztivál. — Ez lehet a legtalálóbb címe a Janus Pannonius Tudományegyetem Jogi Kara által szervezett rendezvénysorozatnak. Ha a programok sokszínűségét nézzük, valóban fesztivál zajlik szerdától vasárnap hajnalig az egyetem Temető utcai kollégiumában. Egymást érik majd a szórakoztató műsorok, melyek nívóját már a meghívott előadók neve is sejteti. Az érdeklődők találkozhatnak a magyar Himalája-expedíció tagjaival, a Pécsi Nemzeti Színház több művészével, élőben élvezhetik Zorán, a Royal Dixiland Band és az East együttes zenéjét, valamint Koltai Róbert előadóestjét. Nagy küzdelmet ígér a perbeszédverseny, és tovább élénkíti az események sorát a tervezett kacat-piac, a karate-bemutató, a videók, és az esténként elmaradhatatlan diszkók. A programok nyilvánosak, a rendezők minden érdeklődőt szívesen látnak.

Indul a Képes 7

Pénteken — a decemberi próbaszámot követően — új lapot vehetnek kézbe az olvasók: a hírlapárusoknál megjelenik a Hazafias Népfront hetilapja, a Képes 7. A 64 oldalas színes családi magazinban a legfiatalabbaktól a legidősebbekig valamennyi korosztály megtalálhatja a kedvére való olvasmányt. A lap hasábjain részletesen közlik a heti rádió- és televízió-műsort, továbbá teszteket, összehasonlító elemzéseket adnak közre különféle árucikkekről.

Az első „hivatalos" számban egyebek között Karinthy Ferenccel készült interjú olvasható, egyéb írások a szibériai gazdasági változásokkal, a siker filozófiájával foglalkoznak.

Cigánypolitikánkról

Egyetlen rossz szomszéd képes szétzilálni egy lakóház kialakult rendjét, szokásait; megfosztani a lakók nyugalmát, kikezdeni biztonságérzetét. Ha a rossz-szomszédság okozója történetesen cigány család, az indulatok még inkább elszabadulhatnak: előítéletek erősödhetnek meg, téve még lehetetlenebbé a helyzetet.

Pedig hát a cigányság, sok vonatkozásban évszázados társadalmi lemaradottságát valahogy meg kell szüntetni: az egészségtelen putrik, telepek felszámolásával, az indulás megmegkönnyítésével. E cigánypolitika sok eredményt ért el, s a cigányság egy része valóban beilleszkedett a községek, városok életébe, emberibb körülmények közé kerülve, az ottani szokásokat is magáévá tette. Ám az igyekezet, hogy a cigányság helyzetén segítsünk, olykor elentmondásokat is szült: a cigányság egy részében csak a joguk tudatosult, kötelességük nem — tudván, hogy rajta a „társadalomnak segítenie kell".

A politika tanult a gyakorlatból. Például abban, hogy a telepfelszámolásoknak nem feltétlenül úgy kell történnie, hogy az erdőszéli putriból lakótelepi összkomfortba kell költöztetnie mindenkit, hanem célravezetőbb a fokozatosság elvének érvényesítése. Vagy annak tudatosítása, hogy ugyan a társadalom felelős egy-egy *rétege* helyzetéért, de az *egyén* is az saját sorsának alakításában.

De hát az élet nem olyan egyszerű, semmint hogy a legjobb szándékú elképzeléseket hozzá lehessen alakítani. Hiszen a segítségnyújtás elmaradása valóban indokolt lehet, ha a segítségre szoruló maga is visszautasítja azt lumpen életmódjával, munkakerülésével, italozásával. Ám a gondok újratermelését is jelentené elvontan, gyakorlatban pedig embertelenség lenne, ha a szülők életmódjáért gyermekeiket is büntetnénk. Segíteni tehát kell, még ha a segítés gyakran hiábavalónak is tűnik; segíteni, hogy felnőhessen egy olyan generáció, mely igényli a társadalmi együttlétet annak jogaival és kötelezettségeivel egyetemben.

A cigány lakosság helyzetének javítása az arra illetékes szervek részéről tervszerű, átgondolt tevékenységet kíván. A tervszerűség pedig azt, hogy időről időre áttekintsék a megfogalmazott célok és a valóság viszonyát, s ha jelentős az eltérés köztük, akkor új módszereket keressenek a kívánatos állapot elérésére.

Nemrég Baranya Megye Tanácsa cigányügyi koordinációs bizottsága, illetve a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága is elemezte a cigány lakosság helyzetének javítására hozott tanácshatározatok időarányos teljesítését, utóbbi esetben a városi tanácselnökhelyettes előterjesztésében.

Cigánypolitikánk a jövőben sem mondhat le fő célkitűzéséről: a cigányság helyzetének javításáról a cigányság és a társadalom érdekében. Továbbra is a humánumnak kell meghatározónak lenni, de nem lemondva a szigorról, ami mindenkit megillet, aki szembe kerül írott és íratlan törvényeinkkel — legyen cicigány vagy nem cigány származású.

B. L.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
10.,
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ZSOLT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.06 — nyugszik 19.25 órakor.
A Hold kél 6.33 — nyugszik 20.56 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:
L. CSÉPÁNYI KATALIN

Ma délelőtt 9—12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053-as telefonszámon

Rendezvények

A TIT pécsi kaktuszklubja rendezésében 11-én, pénteken este 18 órai kezdettel Jávor Andor tart előadást a notokaktuszokról. Minden érdeklődőt szívesen látnak a TIT Felsőmalom u. 10. sz. alatti nyelviskolájában.

✲

Szépasszonyok mondókái címmel Linka Ágnes előadói estjére kerül sor 11-én, este nyolckor a Pécsi Nyári Színház Anna utcai klubjában. A 12-i előadás elmarad, a jegyek a pénteki programra érvényesek. Zongorán közreműködik Vukán György.

✲

Kisiparosok továbbképzése. A KIOSZ Pécs városi szervezete tájékoztatót tart kezdő kisiparosok részére az általános iparhoz tartozó szakmák körében, azaz az építőipar és közlekedés kivételével minden szakmában, április 12-én, szombaton reggel 8 órai kezdettel a pécsi Rákóczi út 26. szám alatti klubhelyiségben. A tájékoztató témája lesz többek között az általános jogszabályok ismertetése, árképzés, üzleti könyvek vezetése.

✲

Turisztikai lehetőségek Finnországban címmel Pertti Toikka, a FINNAIR légitársaság budapesti kirendeltségének igazgatója tart ma délután 5 órakor előadást a pécsi Nevelők Házában, az István tér 6. szám alatt. A HNF Magyar—Finn Baráti Klubjának rendezvényére minden érdeklődőt, Finnországba készülőt várnak.

✲

Az országos Berzsenyi versmondó verseny döntőjét csütörtökön 17 órakor tartják Pécsett, a Nyári Színház Anna utcai klubjában. A megyei döntő húsz résztvevője közül öten juthatnak tovább az április 17-én és 18-án Marcaliban és Celldömölkön tartandó országos döntőkbe. A versenyt felnőtt, szakmunkásképző és középiskolai kategóriában tartják.

●

Névadó

KUTASI GYÖNGYI
értesíti kedves rokonait és ismerőseit, hogy
DÁVID JÓZSEF
nevű kisfia névadója április 11-én 14 órakor lesz a Várady Antal úti házasságkötő teremben.

●

Közlemény

Pécs M. Város Tanácsa V. B. Hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya tájékoztatja a lakosságot, hogy a megpályázható üres garázs, üzlet- és műhelyhelyiségek jegyzékét és pályázati feltételeit az ügyfélszolgálati irodájában (Pécs, Kossuth tér 1.) kifüggesztette.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig. Eleinte még napos, száraz, meleg idő, élénk déli szél várható. Később nyugat felől időnként erősen megnövekszik a felhőzet, egyre többfelé valószínű eső, záporeső, néhol heves zivatar. A nyugatira forduló szél megerősödik, a zivatar környezetében átmenetileg viharos lesz. A hőmérséklet hajnalban 10—15 fok között, csütörtökön kora délután nyugaton 15 fok, keleten 20 fok körül alakul.

✲

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 178 cm, áradó, vízhő 7,0 fok; Barcs 182 cm, áradó, vízhő 10,0 fok; Drávaszabolcs 257 cm, apadó, vízhő 10,5 fok; Mohács 528 cm, áradó, vízhő 9,2 fok.

Fokozott tűzveszély

Az erdők és fásítások fokozott tűzveszélye miatt az erdőkben, a közút- és vasútmenti fásításokban — a kijelölt tűzrakó helyeken is — valamint az erdőtől 200 méteren belüli mindennemű tűzgyújtást, ideértve a parlag- és gazégetést is április 10-től átmeneti időre megtiltjuk.

B. M. Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztálya

●

— **„Békezászlót" varrtak** hófehér anyagból a boldogasszonyfai fiatalok. Az 1,5x2 méteres felületre csaknem kétszázan írták fel a nevüket. Háborúellenes szövegek is kerültek a zászlóra.

— **Új profillal gazdagodott** a pécsi Plató teherautó társulás, amely ezentúl homokot is fuvaroz. A 16 jármű többsége szombaton is munkába áll, segítik a családiház-építők munkáját.

— **Fórum a Munkásklubban.** Bűnözés, erkölcs, nevelés címmel fórumot tartanak ma délután fél 3 órakor Pécs-Bányaüzemben, István-aknán a Bartók Munkásklubban. A Fórum meghívott vendégei: dr. Kósa Ferenc megyei főügyész, dr. Dani Sándor rendőr százados, ifjúságvédelmi felelős, Füke László tanár, a pécsi KISZ-iskola vezetője.

— **Klubtagoknak soron kívül** végeznek gyújtásbeállítást, önindító, dinamó, elosztó, generátor karbantartást és zárlatkeresést a Magyar Autóklub Baranya Megyei Szervezetének új, Hengermalom utcai műszaki bázisán.

●

Lomtalanítási akció Orfűn

Az Orfűi Községi Tanács idén is hirdet lomtalanítási akciót. Az üdülőtulajdonosok rakják ki az ingatlanuk előtti közterületre a felgyűlt lomokat, használhatatlan tárgyakat, eszközöket, hulladékot stb., amit április 14-től kezdve szállíttat el díjmentesen a tanács. Az akciót követően a hatóság már csak a szokásos háztartási szemét elszállítására vállalkozik. Azok ellen, akik április 14-e után raknak ki lomokat, szabálysértési eljárást kezdeményeznek.

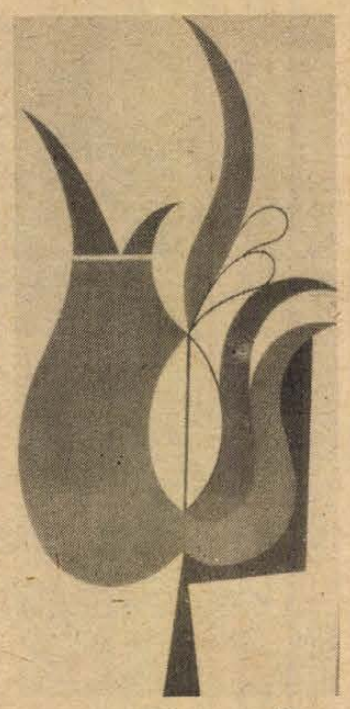


Az első kerékpár . . . Fotó: Proksza László

★

— **Induló és célállomás lesz** április 20-án a Zobák-pusztai bőrgyári kulcsos turistaház, amelynek környékét ezért a gyár természetjáró szakosztályának a tagjai rendbeteszik. Egyebek között takarítanak, fát metszenek. A jövő vasárnap a Keleti Mecsek Kupa egyik színhelyeként üzemel a közkedvelt létesítmény.

●



A hónap műtárgya: Korniss Dezső: Szürmotívum (1972). Megtekinthető a Nemes Endre múzeumban.

●

— **Megszépül az Igmándy-kastély** arborétumjellegű kertje Boldogasszonyfán. A BOV helyi kacsatelepének Csukás Zoltán szocialista brigádja gaztalanít, takarít a helyszínen. A kertben mammutfenyő is található.

– Autóval, motorral külföldön. Megjelent a Magyar Autóklub turistáknak szánt információs kiadványa. A keleti és nyugati országokat felkeresők hasznos tudnivalókat találnak a könyvekben, így például a határátkelőhelyeket, kempinghelyeket, árakat, vámszabályokat.

— **Még lehet gyümölcsfát ültetni ezen a héten.** A pécsi ÁFÉSZ Nagyárpádi úti lerakata most is gazdag választékot kínál. Cseresznyéből Germersdorfi, Fertődi Borostyán, Hedelfingeri és Szomolji Fekete kapható. Van Gönczi-féle magyar kajszi és almából minden fajta. Hétköznap 4-ig, szombaton délig tartanak nyitva, vasárnap délelőtt is lesz árusítás.

— **Számítógépklub a MESZÖV-székházban.** Tizennégy áfész, a Konzum Áruház, a Kertvárosi Lakásszövetkezet, a Mohácsi Takarékszövetkezet és az Újmecsekaljai Lakáskarbantartó Társaság dolgozói közül negyvenen jelentkeztek a MESZÖV számítógépklubjába. A hat darab Commodore 610-es típusú számítógép megérkezett, így a klubfoglalkozások április 15-én, kedden megkezdődhetnek.

– Menyétlakók. Muhari Sándor és Papp János pécsi, Ivovkertvárosi kiskertjében több menyétcsalád telepedett meg. A telektulajdonosok nem haragszanak a váratlan vendégekre, ugyanis a gyors mozgású, éber állatkák gyakran vadásznak a földalatti egér- és pocokjáratokban.

●

Kocsiátvételi sorszámok

TRABANT LIM. HYCOMAT (Bp.)	142
TRABANT HYCOMAT COMBI	
Budapest	30
TRABANT LIMOUSIN (Bp.)	2 515
Debrecen	2 081
Győr	2 021
TRABANT COMBI (Bp.)	13 311
Győr	6 644
WARTBURG STANDARD (Bp.)	25
Debrecen	39
Győr	162
WARTBURG SPECIÁL (Bp.)	26 714
Győr	359
WARTBURG SPEC. TT.	5 981
WARTBURG TOURIST (Bp.)	275
Debrecen	182
Győr	3 738
SKODA 105 S (Bp.)	10 437
Debrecen	8 232
Győr	8 320
SKODA 120 L (Bp.)	21 060
Debrecen	11 823
Győr	14 884
SKODA 120 GLS (Bp.)	1 408
LADA 1200 (Bp.)	41 138
Debrecen	25 946
Győr	14 396
LADA 1300 S (Bp.)	16 440
Debrecen	12 785
Győr	5 605
LADA 1500 (Bp.)	14 753
Debrecen	10 934
Győr	4 797
LADA COMBI (Bp.)	7 214
Debrecen	3 974
MOSZKVICS	13 924
POLSKI FIAT 126 P (Bp.)	26 643
Győr	8 837
FSO (POLSKI FIAT) 1500	5 410
DACIA LIMOUSIN (Bp.)	37 495
Debrecen	21 361
DACIA COMBI (Bp.)	173
Debrecen	75
Győr	101
Zastava (Bp.)	12 938

Jogi tanácsadó

Szerkesztőségünk ma, csütörtökön délután 5-től 6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart Pécsett, a Hunyadi út 11. sz. alatt.

●

— **Új helyen a Terefere.** A pécsi Irányi Dániel téri kedvelt büfé-falatozó Lvov-Kertvárosba települ. A Keszűi út—Megyeri út sarkon felállított faszerkezetes épületben, május első felében nyit a Terefere, fagylaltot, egytálételeket, süteményeket kínálva a betérőknek.

— **Benzinkút-átalakítás.** A Tenkesalja Áfész legutóbbi igazgatósági ülésén a villányi területi intéző bizottság beszámolt a munkájáról, s egyben továbbították a tagság kéréseit is. Ezen észrevételek alapján az áfész vezetése a villányi benzinkút soronkívüli átalakítását határozta el. Még ebben a hónapban teljesül a villányiak vágya, és nem kell 92-es oktánszámú benzinért Siklósra utazniuk.

Mai névnap

ZSOLT

A mai ZSOLT, bár ósmagyar név, de eredete mégis az arab nyelvre nyúlik vissza. Ugyanis ebből a nyelvből alapszava a törökbe került át, amelyben a „szultán" az államfő megjelölésére szolgált. Nyelvünkben — hasonlóan a főrangú méltóság megjelölésére szolgáló „gyula" szóhoz — a népvándorlás alatt, a bolgár—török népekkel történt érintkezése során honosodott meg a „szultán" szó és lett belőle a Zoltán, a Solt és a mai Zsolt férfinév.

K. A.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

✲

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

1986. április 10-én összevont rendelés lesz az alábbi helyeken 13 órától 19 óráig:

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

Lánc utcai Rendelőintézet, fszt. 4. Telefon: 14-455/92.
Korvin Ottó u. 23. Telefon: 11-169.
Munkácsy M. u. 19. Rendelőintézet, II. em. 224. Telefon: 13-833/55.
Krisztina téri orvosi rendelő Telefon: 14-133.
Dr. Veress E. u. 2. Rendelőintézet Telefon: 15-833.

GYERMEKLAKOSSÁG RÉSZÉRE:

13 órától 17 óráig tömbügyelet az alábbi helyeken:
Gábor Áron u. 15. Telefon: 11-752.
Lánc utcai Rendelőintézet Gyermekgyógyászat. Telefon: 14-455.
Kisfaludy utca 4/2. Telefon: 13-833/86.
Krisztina téri rendelő. Telefon: 15-708.
Testvérvárosok téri gyermekrendelő. Telefon: 12-664.
Dr. Veress E. u. 2. Telefon: 15-833.
Rókus utca 7/1. Telefon: 10-742.

Ezen a napon a csecsemőtanácsadások elmaradnak. A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben iesznek megtartva.

●

Közérdekű

A MÉM — SZOVOSZ és a Magyar Méhészegyesület 1986. április 12-én országos méhésznapot tart Gödöllőn, az egyetem aulájában. Kezdés: 10 órakor. Téma: kutatási eredmények, akác előtti felkészülés, állategészségügyi helyzet, olajosmagtermelés, Állami Biztosító és a méhészet, Méhészet szaklap fóruma.



A déli órákban fejeződött be tegnap az épületburkoló tanulók versenye. A diákok felkészültségét bizonyítja, hogy minimális pontkülönbségekkel alakult ki a végeredmény, amit a zsűri délután hozott nyilvánosságra. Az első hat helyen végeztek és szakmunkás-bizonyítványt kaptak: Varga Árpád (36. sz. Szakmunkásképző Intézet, Budapest), Valkai Péter (607. sz. Sz. I. Kecskemét) Herceg Hermin (607. sz. Sz. I. Kecskemét) Szita János (506. sz. Sz. I. Pécs), Zsigmond Zoltán és Seres Sándor (36. sz. Sz. I. Budapest). Képünkön a verseny gyakorlati feladata, egy épülő kertvárosi panelház konyhájának csempézése látható.

A „Zengő Gyöngye" Mgtsz
FELVÉTELT HIRDET
az alábbi szakmákban:
● 3 kőműves,
● 1 asztalos,
● 1 ács,
● 1 villanyszerelő,
● 1 vízvezeték-szerelő,
● 4 segédmunkás.
JELENTKEZNI LEHET A TERMELŐSZÖVETKEZET KÖZPONTJÁBAN
(Bogád, Hirdi u. 1. sz.),
Marosvári László építésvezetőnél.

A BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT
felvételre keres:
● nyomdai gépmestert (lehet betanított is),
● jegykezelőt,
● takarítót.
JELENTKEZÉS:
PÉCS, GÁBOR U. 1.
SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL.

Napirenden a bányabiztonság

Az üzemi balesetek számának és jellemzőinek az alakulását, a foglalkoztatási megbetegedéseknek és a megye bányabiztonságának helyzetét vitatta meg tegnapi ülésén dr. Koncsag Károly elnöklетével a Baranya Megyei Munkavédelmi Bizottság.

Kápolnai Árpádnak, a Baranya Megyei Munkavédelmi Felügyelőség vezetőjének tájékoztatójából adódó következtetés: 1985-ben az előző évekhez képest szinte semmit nem változott a három napon túl gyógyuló üzemi balesetek száma. A bányászatot leszámítva tavaly 4360 ilyen üzemi baleset következett be. Tovább emelkedett a munkába menet, illetve munkából jövet bekövetkezett balesetek száma. 19 halállal végződött üzemi baleset történt, – közülük 12 járművekkel való közlekedés közben következett be. A halálos végű balesetek megelőzhetők lettek volna a technológiai és munkavédelmi előírások, illetve a közlekedési szabályok betartásával. Több mint 10 százalékkal növekedett tavaly a csonkulásos üzemi balesetek száma.

A Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség hivatalvezetőjének, Rickert Antalnak a tájékoztatójából kiderült, hogy a bányászatban is a többi ágazathoz hasonlóan alakul az üzemi balesetek száma. A Mecseki Szénbányáknál 1524 három napon túl gyógyuló üzemi baleset történt, a MÉV-nél 397. A Mecseki Szénbányák a bányabiztonsági elvárásoknak nem tudott mindenben megfelelni. A bányavállalatoknál 1985-ben 10 halálos végű üzemi baleset történt: 6 a Mecseki Szénbányáknál, 2 a MÉV-nél, egy az aknamélyítőknél, s egy az ebből a szempontból idetartozó Baranya Megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál.

A foglalkozási megbetegedések kérdéskörénél kedvező változásokról számolhatott be tájékoztatójában dr. Kőhegyi Imre, a Baranya Megyei KÖJÁL osztályvezető főorvosa. Tavaly továbbra is csökkenő tendenciát mutatott a bejelentett foglalkozási megbetegedések száma, amely 443 volt a tavalyelőtti 507-hez. A tendencia erősségét jól jellemzi, hogy 1981-ben 1005 foglalkozási megbetegedést regisztrált a statisztika.

A megyei munkavédelmi bizottság állásfoglalásában arra hívta fel a gazdálkodó egységek figyelmét, hogy a balesetek kivizsgálásakor következetesen derítsék fel az alkohol szerepét, valamint a munkavédelmi oktatásokban fokozottan ügyeljenek a közlekedési szabályismeret elsajátíttatására.

D. I.

Üzemegészségügyi tudományos konferencia Pécsett

Az egészség nem magánügy

– Az egyén egészségi állapota nem magánügy, hiszen az egyének egészségétől függ, hogy a társadalmi javak megtermelésében, újratermelésében hányan és milyen munkabírással vesznek részt. – Dr. Kóbor József címzetes egyetemi tanár, megyei főorvosnak a tegnapi üzemegészségügyi tudományos konferencián tartott referátumában elhangzott megállapítása mottója is lehetne a Baranya megyei üzemegészségügyi hónapnak.

Már évtizedes hagyomány, hogy Baranya megyében az április üzemegészségügyi hónap. Ennek egyik rangos eseményére, a tudományos konferenciára került sor tegnap Pécsett, az SZMT székházában.

A konferencia elnökeként dr. Berki László, a Baranya Megyei Kórház igazgató főorvos-helyettese elmondta, az ország, így a megye üzemorvosi hálózata is az elmúlt két évtizedben rendkívül dinamikusan fejlődött. Jelenleg a megyében 154 üzemben összesen 150 000 dolgozó részére van üzemorvosi rendelés. Ezt a munkát 67 főfoglalkozású üzemorvosként és 63-an részfoglalkozásban látják el. Az üzemi orvosi rendelők technikai színvonala megfelelő.

Dr. Kóbor József referátumában elmondta, hogy jelenleg a halálozási okok között vezető helyet foglalnak el a szív- és érrendszeri megbetegedések, a daganatos betegségek, és a balesetek. Halandóságunk az európai rangsorban az egyik legmagasabb, különösen a 40–59 éves korcsoport halálozási aránya igen magas. A produktív korúak halálozása miatt elveszett életévek veszteségének értéke az elmúlt évben akkora volt, mint amennyi az egészségügyi és szociális ágazat éves kiadásának összege. 1985-ben az összes halálozás 54 százalékáért a szív- és keringési betegség volt a felelős és a rokkantságnak 38,3 százalékban is ez a betegség az oka.

A másik legnagyobb számú halált okozó betegség a rosszindulatú daganatok.

Egyértelműen bizonyított, hogy mindkét betegségcsoport kialakulásában az olyan rizikófaktoroknak van szerepe, amelyeket a helytelen életmód eredményez. A mértéktelen alkoholfogyasztás, a dohányzás, a mozgáshiány, a helytelen táplálkozás és ide sorolható a túlfeszített, hajszolt életmód, a stresszek.

Az elmúlt években megindult helyi kezdeményezéseknek komplex társadalmi szintű egészségnevelési stratégiává kell fejlődni, hiszen az egészségnek szoros társadalmi összefüggései vannak. El kell érni, hogy az egészség megőrzése a társadalmi és gazdasági tervezésben, az irányítási folyamatokban helyet kapjon. Az érdekeltségi viszonyoknak jobban arra kell ösztönözni, hogy az emberek az egészséget megőrző életmódot válasszák. Növelni kell az egészséges életmód társadalmi presztízsét, valamint az egyének felelősségét a saját egészségük megtartásában.

A referátumot követően előadásokra került sor. Dr. Szilárd István kandidátus a szív- és keringési megbetegedések megelőzésének Baranya megyei programjáról szólt, arról a kísérletről, amely ennek érdekében 1982-ben kezdődött.

Dr. Faluhelyi Zsolt megyei onkológus főorvos a daganatos megbetegedések megelőzésének, felderítésének és gyógyításának lehetőségeiről számolt be.

Gulyás József vezérigazgató a HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Gyárban végzett egészségvédelmi tevékenységet ismertette.

Az ezt követő vitában felszólaltak dr. Meláth Ferenc, a pécsi KÖJÁL főorvosa, dr. Ótos Miklós, a Paksi Atomerőmű üzemorvosa és Cseh Sándor, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese, aki igen érdekes helyzetképet adott a mezőgazdaságban dolgozók egészségi problémáiról.

Sarok Zsuzsa

Pozsonyi és eszéki küldöttség a PMMF-en

Több, hasonló profilú, külföldi felsőoktatási intézménnyel van kapcsolata évek óta a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolának. A Pozsonyi Műszaki Egyetemmel és a Zágrábi Műszaki Egyetem eszéki építészmérnöki karával a napokban újították meg együttműködési megállapodásukat. Az azonos tudományos területekre orientált kutatásokban való közös részvétel mindkét megállapodás fő jellemzője.

A Pozsonyi Műszaki Egyetemen és kihelyezett tagozatain húszezren tanulnak. A napokban Pécsett járt küldöttség Milan Huel rektorhelyettes vezetésével az acélszerkezetek tulajdonságainak, a hidraulikus berendezések néhány jellemzőjének és a hegesztési folyamatok egyes elemeinek kutatásáról folytatott tárgyalásokat a PMMF vezetőivel. Az említett témákban közös szakdolgozatokat írnának a magyar és a csehszlovák szakemberek.

Az eszéki építészmérnöki karon 800 hallgató tanul, az úgynevezett kétlépcsős – hazánkban is kipróbált – képzési formában. Öt félév után üzemmérnöki, tíz után egyetemi végzettség szerezhető. A jugoszláv delegáció vezetője, Olga Kristoforović dékánasszony elmondta, hogy a kapcsolatok a földrajzi közelség, az azonos vagy közelálló kutatási területek, a hasonló létszám miatt is különösen fontosak mindkét intézmény számára.

Bozsik L.

Forgalomkorlátozások a 6-os úton



Május elsejétől helyreáll a rend

Óriási a torlódás Pécsett, a 6-os út, 57-es út találkozásánál. A csomópont átépítési munkálatai az utolsó szakaszhoz érkeztek: nagy erővel folyik a 6-os számú főközlekedési út szélesítése, a járdák építése, a forgalomirányító lámpák szerelése. Emiatt a belvárosból a Budai vám felé közlekedők csak egy sávon haladhatnak, a külsőket lezárták a forgalom elől. A város felé szintén egy sáv áll csak rendelkezésre. A közlekedést tovább bonyolítja, hogy a „rendőrlámpák" sem működnek, így nagy szükség van a járművezetők udvarias, segítőkész magatartására...

Meddig tart ez az áldatlan helyzet? Mint Appelshoffer József, a generálkivitelezést végző Pécsi Közúti Építő Vállalat osztályvezetője elmondta, a csomópont átadási határideje április 30-a, de szeretnék néhány nappal előbb ideiglenesen forgalomba helyezni. Addig is megértést és türelmet kér a közlekedőktől. Egyébként a torlódások enyhítéséért gyakran rendőrök irányítják a forgalmat. Türelemre mindenesetre nagy szükség lesz. De a csomópont elkészülte után a korábbinál jóval gyorsabban jutunk át a csomóponton, s ami nem utolsó szempont — biztonságosabban is!

A város másik „neuralgikus" pontja a Rákóczi út 48-as tér és Felsőmalom utca közötti szakasza. A DDGáz szakemberei a gázvezetéket cserélik: bár a munkát korszerű technológiával — úgynevezett csőbehúzással — végzik, ennek ellenére néhány helyen a külső sávot kénytelenek lezárni a forgalom elől. Mint megtudtuk, a gázmű április végére befejezi a kivitelezést, s május elsejétől ismét visszaáll az eredeti forgalmi rend.

R. N.

Megszépülnek a vasútállomások

A vasút már készül az idegenforgalmi főszezonra, a nagy nyári vendégjárásra: szerte az országban megkezdték a vasútállomások szépítését, csinosítását a vasúton érkező hazai és külföldi vendégek illő fogadására.

A szépítésben nem kis szerepet vállal a MÁV kertészete, hiszen a magyar vasútállomások többsége hagyományosan virágdíszbe öltözik kora tavasztól késő őszig. A kertészek még az ősszel elültették a fák, bokrok legnagyobb részét, hófogó erdősávokat, sövénykerítéseket, díszcserjéket telepítettek.

A közélet hírei

Dr. Berze Nagy János néprajztudós és mesekutató emléktábláját koszorúzták meg tegnap Pécsett, a Janus Pannonius utcában. Berze Nagy János 40 éve hunyt el. Az emléktáblánál beszédet mondott Mándoky László, a Janus Pannonius Múzeum tudományos főmunkatársa.

*

A Római Katolikus Papi Békebizottság és az Egyházközi Papi Békebizottság tegnap ülést tartott Pécsett, a HNF Megyei Bizottsága székházában. *Dr. Bognár Zoltán*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese tájékoztatót tartott a megye VII. ötéves tervéről.

*

Az ipari miniszter – április 4-ike alkalmából Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette *Hegedüs Frigyes* villányi órásmestert.

A KIOSZ Országos Választmánya a Kiváló Kisiparos elismerés arany fokozatát adományozta *Gyaramszegi Gyula* pécsi központi fűtésszerelőnek. Ugyanezen kitüntetés ezüst fokozatát vette át *Gulácsi János* pécsi villanyszerelő és *Klits József* komlói villanyszerelő. Bronz fokozat elismerést vett át *Dohoczki József* kislippói kőműves, *Soós István* szigetvári autószerelő, *Bódor József* szentlőrinci kőműves.

*

A Fiat magyarországi irodájának megnyitása alkalmából április 7. és 9. között látogatást tett Budapesten Francesco Gallo, a Fiat-csoport nemzetközi ügyekért felelős vezérigazgatója, aki a Fiat csoporthoz tartozó vállalatok képviselőinek delegációját vezette. Francesco Gallót fogadta Kapolyi László ipari miniszter, Török István külkereskedelmi államtitkár, Papócsi László mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és Sós Gyula ipari miniszterhelyettes. Találkozott Demcsák Sándorral, a Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. vezérigazgatójával.

A delegáció tagjai magyar partnereikkel üzleti tárgyalásokat folytattak.

*

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására április 7–9. között látogatást tett Budapesten Hernan del Canto, a Chilei Szocialista Párt Politikai Bizottságának tagja.

A chilei politikus, akivel Györke József, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője folytatott megbeszélést, látogatást tett a Hazafias Népfront Országos Tanácsánál is. Hernan del Canto tájékoztatást adott a chilei népnek a diktatúra megdöntéséért vívott harcáról, a chilei haladó erők törekvéseiről. Györke József kifejezte az MSZMP és a magyar nép szolidaritását a demokrácia helyreállításáért küzdő chilei hazafiakkal.

*

Kapolyi László ipari miniszter hazaérkezett a jugoszláviai Sibenikből, ahol részt vett a KGST rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottságának 51. ülésén. A tanácskozáson a többi között megtárgyalták a KGST 2000-ig szóló komplex programjából a bizottságra háruló feladatokat, mindenekelőtt az elektronizálás meggyorsításának tennivalóit.

*

Ion Stanescu, a hazánkban tartózkodó román turisztikai miniszter szerdán a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetségén sajtótájékoztatót tartott a szomszédos ország idegenforgalmáról és az idei turisztikai szezonban várható kedvező változásokról.

A Shell újdonságbemutatója Cserkúton

A dalmát rovarporvirág karrierje

Nagyapáink közönségesen csak dalmát rovarpornak mondták a Balkánon vadon termő krizantém szárított és őrölt virágporát, amely elkábította, sőt nagyobb mennyiségben el is pusztította a rovarokat. A benne lévő hatóanyag után tudományosan Pirétriumnak nevezték el a dalmát rovarporvirágot, melynek margarétához hasonló virágát májusi nyíláskor szedték le és szárították. Emberre, melegvérű állatokra veszélytelen volt.

A rákkeltő, klórozott szénhidrogének – DDT, HCH – betiltása és az igen veszélyes foszforsavészterek elleni környezetvédelmi nyomás hatására a nagy vegyi cégek visszanyúltak a rovarporvirághoz. És sikerült a virág hatóanyagát szintetikusan is előállítani. A Chemotox házi rovarirtó alapanyaga is ilyen piretroid. Ilyen származék a ma már kiskertekben is használt Decis–205-EC, a burgonyabogár ellenszere. Vagy a Chinetrin–25-EC rovarölő, amit a Hoescht cég hatóanyagából a Budapesti Vegyi Művekben formuláznak.

Tavaly az a vád érte a baranyai növényvédőket, hogy nem tudták megvédeni a kalászos gabonát a vetésfehérítő bogár kártételétől. A bajt valójában nem a növényvédők hanyagsága, hanem a légikapacitás hiánya idézte elő, s valóban hatékony rovarölő szer is csak korlátozottan állt rendelkezésre. A száraz, meleg időjárás most újra megnövelte a vetésfehérítő elszaporodásának veszélyét.

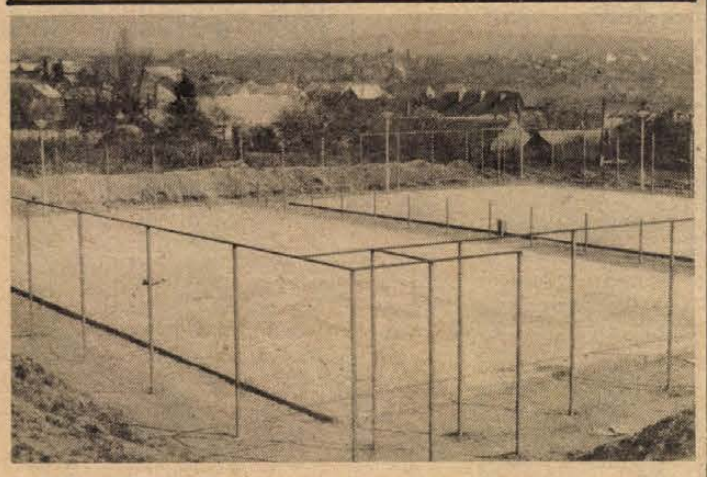
A Baranya Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás mindezeket mérlegelve adott otthont annak a tegnapi rendezvénynek, amelyen az angol Shell IPC cég bemutathatta a megye szakembereinek a piretroidok terén végzett legújabb fejlesztési eredményeit.

Különösen nagy érdeklődés fogadta a cég legújabb és legsikeresebb termékét, a Fendona–10-EC rovarölőszert, amelynek alkalmazását J. Stevens és B. C. Haddow, a cég képviselői ismertették. Előnyei: az alacsony dózis; vetésfehérítő ellen hektáronként mindössze 0,115 litert kell kijuttatni; egyidejűleg kontakt- és gyomorméreg; gátolja a lárvák táplálékfelvételét; kíméli a növényt, a talajt; elriasztja a méheket. Hazai kísérletekben jól vizsgázott a gyümölcsmolyok, aknázómolyok, szőlőmolyok, körte levélbolha, káposzta-, paprika-, cukorrépa-, bagolylepkék lárvái, a repcefénybogár és repcebecő ormányos irtásában. Élelmezésügyi várakozási ideje rövid, 3–14 nap.

A Fendona hazai felhasználását a MÉM a közelmúltban engedélyezte. Angol Shell-hatóanyagból a Sellyei Agrokémia Szövetkezet gyártja és az Agrotek forgalmazza. Várható ára literenként kb. 1200 forint, de egy literrel 8–10 hektár megvédhető. A Pécsi Agroker 200 liter Fendona–10-EC-t hoz forgalomba a tavasz folyamán. A gyártás felfutásával a környezetkímélőbb piretroidok perspektívikusan kiszorítják a hagyományos, veszélyes rovarölő szereket.

– Rné –

Miénk a lakóhely!



A Bártfa utcai szabadidőparkot 1983-ban társadalmi munkában — tanácsi támogatással — építette a lakosság. Most a HNF erzsébettelepi bizottsága szervezésében teniszpályát létesítenek. A terv és a munka társadalmi összefogás eredménye, a tanács az anyagköltségeket állta. Fotó: Laufer László

Több mint egymillió óra Pécs városért

Évről évre egyre többen vállalják önként, saját jószántukból lakóhelyük, közvetlen környezetük szebbé, tisztábbá tételét, támogatják és segítik a bölcsődék, óvodák, iskolák üzemelését és patronálják a rászoruló gyermekeket és idős embereket. Egyszóval társadalmi munkát végeznek.

Pécsett és Baranya megyében egyre nagyobb szerepet kap a városfenntartó és -fejlesztő tevékenységben a társadalmi munka. Pécsett több mint 25 éve bontakozott ki az „Egy napot Pécsért" mozgalom, mely az elmúlt negyed században is megfelelő keretet képezett és képez a különböző közösségi kezdeményezéseknek.

Múlt évben egyre többen vállaltak önkéntesen és önzetlenül a közösségért munkát. Ezzel jelentősen hozzájárultak Pécs fejlesztéséhez, értékeinek gyarapodásához, megóvásához és a környezet szebbé, kulturáltabbá tételéhez. A felmérőívek adatai alapján kiderült, hogy tavaly 110,9 millió forintnyi értéket teremtett a társadalmi munka. Ha munkaórára kivetítenénk — látható, hogy az emberek és a közösségek 1 millió 151 ezer órát áldoztak fel a pihenőidejükből. Jelentősen emelkedett a segédmunkák, a szakmunkák és a gépi munkák óraszáma, ugyanakkor a szellemi munkák óraszáma az 1984. évihez képest felére csökkent. Ha a 110,9 millió forintnyi összeget a város lakosságához viszonyítjuk (1985. I. 1-én 175 477 fő) akkor az egy lakosra jutó társadalmi munka értéke 632 forint. Ez pedig jelentősen — 150 Ft-tal — növekedett a korábbi évhez képest.

Nézzük csak ágazatokra lebontva, mire is fordították ezt a közel 111 millió forintot.

Az egészségügyi ágazat működését 7,2 millió forinttal gazdagította a társadalmi munka: bölcsődék, orvosi rendelők zavartalanabb üzemelését biztosította, és lehetővé tette az idősekkel és az egyéb szociális létesítményekkel kapcsolatos gondok enyhítését.

A kulturális ágazatban — ideértve az óvodák, általános iskolák patronálását, az oktatási, művelődési és sporttevékenység támogatását, a műemlékvédelmet — tavaly 38,5 millió forintnyi volt a társadalmi munka.

A város fejlődését, kommunális létesítményeinek bővülését és zavartalan üzembentartását 61,3 millió forintnyi társadalmi munka biztosította. Ennek eredményeként 19 640 folyóméter gázvezeték épült városszerte, 2915,6 folyóméter villamosenergia-vezeték jutott el a pécsi dűlőkbe, völgyekbe, 3737 folyóméter szennyvízcsatornát fektettek le tizenhat utcában, és 1043 folyóméter vízvezeték épült három utcában. Bővült a járdák hossza, és javult a peremkerületek úthálózata is. A környezetvédelem szolgálatában parkosításokat, és a temetők rendbentartását is vállalták.

Általánossá vált a teljes mértékben önerős lakossági gázhálózat-építési munka és kiszélesedett a felerész tanácsi támogatással, felerészt lakossági önerőből megvalósuló vízvezeték-, szennyvízcsatorna, út- és parképítési munka.

A város területén lévő vállalatok, üzemek, szövetkezetek, intézmények, szervezetek közül a múlt évben 111 vett részt kisebb-nagyobb mértékben a várost fejlesztő, szépítő és üzemeltető munkában.

A városkörnyéki községekben is kiemelkedően tevékenykedtek az emberek. Az elmúlt esztendőben 35,1 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek. Ez egy lakosra vetítve 1976 forint.

Á. E.

Mohács környéki építkezők figyelmébe!

A TÜZÉP-telep szomszédságában működő önkiszolgáló boltunkban nagy választékban kínálunk

- FŰTÉS- ÉS VÍZVEZETÉK-SZERELÉSI,
- HIRADÁSTECHNIKAI ÉS EGYÉB HÁZTARTÁSI CIKKEKET.

Keressen fel bennünket!

CÍMÜNK: MOHÁCS, KOSSUTH L. U. 109/A.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

A szerkesztőség postájából

Válaszol az illetékes

Eltűnik a sártenger

A Dunántúli Napló március 27-i számában „A szerkesztőség postájából" rovatban Takács Ferenc mázaszászvári lakos által készített fénykép és cikkel kapcsolatban az alábbi választ adom:

Kétségkívül az említett Dombóvári utca 1. szám alatti bolt előtt a tér megrongálódott, hepehupás lett és ha esik az eső, a gödrökben megáll a víz.

Takács Ferenc részt vett a nagyközségi közös tanács januári ülésén, ahol a tanács elhatározta, hogy a bolt előtti teret 1986. második félévben felújítja, aszfaltburkolatot kap.

A tanács testületi ülésén többször javasolták a tér felújítását, de a testület mérlegelése után más fontosabb területek felújítását tartotta fontosnak. Most, 1986-ban jutott rá fedezet, hogy a tér felújítását elvégezhetjük.

Potyondi János
tanácselnök

Szóvá tettük

Intézkedtek

Februárban tettük szóvá: a Kossuth Lajos u. 22. sz. alatti húsboltot tatarozás címén megszüntették. A környéken lakók nagyon érzik ennek hiányát. — Mi a tervük, várható-e — legalább ideiglenesen — egy kisebb bolt forgalomba hozása?

Dr. Sitek László, a Pécsi Városi Tanács V. B. kereskedelmi osztályának vezetője:

A húsbolt megszüntetését városrendezési érdek követelte. Ideiglenes üzlet megnyitása nem várható, már csak azért sem, mert a Kossuth Lajos utcában egy modern — 500—600 négyzetméter alapterületű — ABC létrehozását tervezzük. A jelenlegi műszaki bolttal szemben lévő kis élelmiszerüzletet bővítjük ki erre a célra. Kialakítása a hetedik ötéves terv programjában szerepel, 1989-re készül el. A hajdani húsbolt területét lakások és a zálogház felújítására használjuk majd fel.

A Légszeszgyár utca felé mindig nagy a forgalom, ennek ellenére a sorompót gyakran, hosszú időre zárva tartják — panaszolták többször olvasóink a „Szerkesztőség postájából" rovatban.

— Lehetséges volna a közlekedés megkönnyítésére egy átjárót létesíteni a gyalogosoknak?

Bártfai Endre, a Pécs Megyei Tanács V. B. építési és közlekedési osztályának vezetője:

— A sorompó mellett már 1973 óta használhatnak a gyalogosok egy átjárót. A valódi tényállás a következő: ezen a területen régóta munkálatok folynak a sártenger megszüntetésére. Ennek okaként a gyalogosan közlekedők nem tudnak átjutni a Diófa utcába. Ez a probléma már ebben az évben megoldódik. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat kivitelezésében a Diófa utcában járdát építenek, s így a közlekedés hamarosan zavartalanná válik.

Dohányosok a vonaton

A vonatokon a nemdohányzó szakaszt nagy előszeretettel veszik igénybe a dohányosok és az utazás egész ideje alatt a folyosón tartózkodva dohányoznak, rákényszerítve ezzel a folyosón tartózkodó és — a folyosóra nyíló ajtók rossz záródása következtében — a fülkében lévő nem dohányzókat a passzív dohányzásra.

A nem dohányzók érdekében a dohányzási tilalmat — a távolsági autóbuszokhoz hasonlóan — a nemdohányzó szakasz egészére, így többek között a folyosóra is ki kell terjeszteni.

Traj Ferenc
Pécs, Tolbuhin út 57.

A Gábor nevünkről

A Dunántúli Napló 1986. március 24. számában magyarázatot közöltek a „Gábor" személynév eredetéről. Ehhez szeretném hozzáfűzni: a Gábor nevünk valóban héber eredetű, de nem a „geber", hanem a „gabar" (gábár) szóból származik, amelynek jelentése „győzni". Gibbór — hős, Gábriél — győz az Isten. Tehát a magyar Gábor személynév ugyanazt jelenti, mint a latin Viktor (Victor), vagyis magyarul: Győző. Bethlen Gábor idejében Erdélyben használták a Gábor szó Gábris változatát is, pl. Gábris fejedelem.

Dr. Kopasz Gábor
ny. levéltárigazgató-helyettes, főlevéltáros

Önzetlen segítők



Rendkívül hálás a Pécsi Vízmű „Bem József" szocialista brigádjának Brüll Péter és Wassenszky Tamás, két mozgássérült fiatalember. A pécsi Nagy Jenő utca környékén közlekednek rendszeresen tolókocsival, eddig kénytelenek voltak minden alkalommal megkerülni a háztömböt. A brigád azonban néhány nap alatt megépítette a járdára a felhajtót, megkönnyítve a fiatalember dolgát. Felvételünkön Brüll Péter.

Fotó: Lauer Györgyi

Sorsjegyek az éhező afrikaiakért

A Magyar Vöröskereszt és a Magyar Media meghosszabbította az éhező afrikaiak megsegítésére kibocsátott sorsjegyek árusításának időpontját május 5-ig.

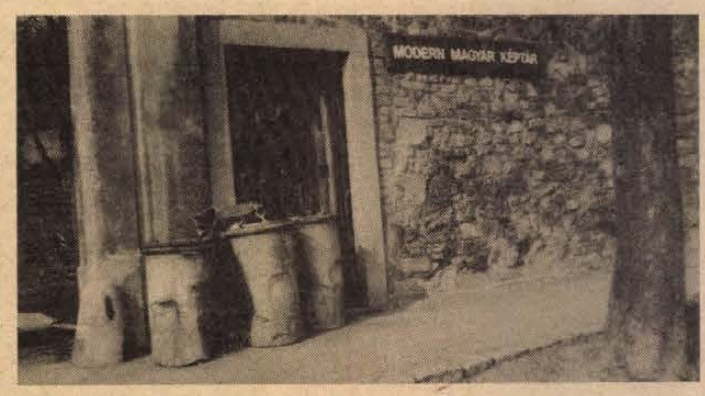
A sorsjegyek a postai kézbesítőknél, a postahivatalokban, a hírlapárusoknál és a Centrum áruházakban vásárolhatók.

A sorsolás megváltozott időpontja: Május 27., amelyen főnyereményként egy Trabant személygépkocsit ajánl fel a Merkur, egy színes televíziót a Videoton, két repülőjegyet a MALÉV és egy utazási utalványt az IBUSZ. A további nyertesek tárgyjutalmat kapnak. A hivatalos nyereménylistát a Magyar Nemzet és a Magyar Hírlap május 29-i száma közli.

Városvédő őrjárat



Az Állami Biztosító pécsi, József Attila szocialista brigádja rendszeresen városvédő őrjáratot szervez Pécsett. Tapasztalataikból küldtek néhány felvételt: A város több helyén találkozunk szabálytalanul parkoló gépkocsikkal. (Perczel u., Hunyadi út, Jókai tér, Sallai u. stb.) A mellékelt kép a toronyház nyugati oldalán készült, ahol várakozni tilos tábla nyíllal ellátva van felállítva. Éjjel és nappal mindig tele van szabálytalanul parkoló gépkocsival. Mi lenne egy esetleges tűz esetén? A tűzoltóknak el kellene távolítani az ott lévő kocsikat, ami időveszteséget és a gépkocsikban anyagi kár keletkezését vonná maga után.



A felvétel a Káptalan utcai Modern Magyar Képtár bejáratánál készült. Reméljük, önmagáért beszél.



Újabb illegális szemétlerakót fedeztünk fel a forgalmas Garai utca 13. számú telken. Már több, mint egy éve lebontották a házat. A vályogfalrész ott maradt és a bekerítetlen területen folyamatosan szaporodik az ide hordott szemét.

Ki a felelős?

1985 májusában nagyjából elkészült a Felsőmalom u. 2-ben lévő lakásom. Az örömöm az első fagyos napig tartott, amikor kiderült, hogy az alsó szintje használhatatlan. Volt olyan téli nap, amikor padlószinten 8 C-fokot mértem. Hiába volt meg egy méter magasban a 20—21 fok, ilyen padlóhőmérsékletű lakásban nem lehet tartózkodni.

Az építőközösségi közös képviselőnket megkerestem — feltételezve, hogy szavatosság van a lakásra. Ő közölte velem, hogy derítsem, vagy deríttessem ki én a hibát. Hét személyt kerestem fel, akik szerintem szóba jöhetnek, de egyik sem tárgyalt érdemben velem. Felelős nincs..

Méltánytalannak találom, hogy én járkáljak a bíróságra, én előlegezzek szakértői díjakat, mikor a lakásra több mint egymilliót költöttem...

A Tüzépnél vásároltam a kádat, amely hibás volt. Kijöttek, megnézték, elismerték a hibát és pár hétre rá megkaptam a kártérítést. Hasonló eljárást tartanék tisztességesnek, de nem tudom, hova forduljak.

Kné. G. M.,
Pécs Felsőmalom u. 2.

LAKÁS-INGATLAN

Belvároshoz tartozó Tettye alatt házhely eladó. Érdeklődni: 13-185-ös telefonon, 20 óra után.

Eladnám vagy családi házra cserélném 2,5 szobás, szövetkezeti lakásom. Telefon: 24-146, 17 óra után.

Siklóson 2 szobás családi ház kb. 200 négyszögöl kerttel eladó. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, Móra F. u. 80. tetőtér-beépítésű, szuterénos családi ház eladó.

Lila ABC-nél 2 szobás OTP-lakás eladó. Telefon: 11-876.

Kétszobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni hétköznap 11—15 óráig, hétvégén egész nap: Vadász u. 42.

Mohács—Bár határán 220 négyszögöl üdülőterület kis faházzal áron alul eladó. Telefon: 18-091.

1 éves, másfél szobás földszinti, tehermentes OTP öröklakás 500 000 forint kp-ért eladó. Pécs, Gyenis L. u. 7. fszt. 2. Érdeklődni: egész nap.

Sürgősen eladó elfogadható áron Közép-Daindol 58. sz. alatt lévő, 2 szoba, konyha, komfortos családi ház 407 négyszögöl területen, tehermentesen, hideg-meleg vízzel ellátva + 2 részes garázs félkész állapotban, valamint Erzsébettelep, Székely u. 4/4. alatt 2 szoba, összkomfortos + garázs, központi fűtésű házrész. Érdeklődni: Székely u. 4/4., egész nap.

Hunyadi út 73. 2 szoba, összkomfort, garázs eladó. Érdeklődni 29-121-es telefonon.

280 □-öl kert, hétvégi ház, pince, a Berki-dűlőben eladó. Érdeklődni: Horváthné, 16 óra után, Páfrány u. 13., fszt. 3.

Keszüben, a Malomvölgyi-tó felett több üres telek megosztva eladó. Érdeklődni: Keszü, Petőfi S. u. 122.

Elcserélném 42 m²-es, 1 szoba, komfortos öröklakásomat tanácsira vagy OTP-lakásra. Kertváros kivételével. 16 óra után, Keszei, Pécs, Petőfi u. 75.

Háromszobás + nappalis, összkomfortos családi ház garázzsal, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen: Mozsgó, Árpád u. 12.

Siklóson 2 szobás öröklakás panel épületben eladó. Köztársaság tér 3/A. II. 7. Érdeklődni: 17 óra után.

Dombóvár központjában lévő, 2 szobás, összkomfortos, felújított, tanácsi lakásomat hasonló vagy 1,5 szobás, pécsire cserélném. „Niki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fogorvosi rendelőnek helyiséget bérelnék. — „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes családi ház sürgősen eladó, minden megoldás érdekel. Komló, Munkácsy 68.

Mohácstól 15 km-re családi ház, kert szőlő, pince betegség miatt sürgősen eladó vagy kevesebet futott Ladára cserélhető. Érdeklődni lehet: Komló, Május 1. utca 3., fszt. 1.

Baranyaszentgyörgyön nagy ház beköltözhetően, olcsón eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Mátis, Komló, Április 4. 17.

Eladó Érd VI., Elek u. 2. sz. alatt, újonnan épült családi ház garázzsal műhellyel, ami ipar gyakorlására is alkalmas. Megtekinthető egész nap.

Balatonmáriafürdő-alsón 2 szintes nyaraló eladó. „Téliesített" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Koppányszántón (Tolna megye), Szabadság u. 120. sz. alatt 2647 négyzetméteren, központban, gazdálkodásra alkalmas épületekkel 2 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Irányár: 280 000,— Ft. Levélcím: Farkas István, Szada, Margita u. 14. 2111.

Lakóház kerttel és nagyméretű műhelyhelyiséggel, beköltözhetően eladó. Kaposvár, Kanizsai út 59.

Kaposvári, gázos, központi fűtéses, 4 szobás családi ház sürgősen eladó vagy két kétszobás lakásra cserélhető. Az egyik lakás lehet mohácsi, pécsi, budapesti vagy Balaton-parti. Kaposvár, Dimitrov u. 106.

Szentgyörgy-hegy napfényes oldalán, szép kilátással a Balatonra 600 négyszögöl szőlő présházzal, szobával, teljes felszereléssel, olcsón eladó. Villany van. „Zártkert", Pálinkó Sándorné, 6630 Mindszent, Sz. István u. 10.

Eladó Balatonalmádi-Budataván, strandhoz közel 66 m²-es alapterületű nyaraló. Levélcím: Keresztes György, Veszprém, Fürst S. u. 22.

Eladók gazdálkodás megszűnése miatt: 50-es MTZ levizsgáztatva, 5611-es Zetor fűrésszel, 1000-es Dutra, UNHZ markoló, kultivátor, Orkán eke, pótkocsik, Kemper kasza, tehenek. Kandi János, Tolnanémedi.

Eladó Pécs belvárosában panorámás telek, megkezdett építkezéssel, anyagokkal. Választ „Havi-hegy" jeligére a székesfehérvári hirdetőbe kérem. (József A. u. 9.)

Pécsett (Bocskai u. 4.), régi sorházban, kertes, 80 m²-es öröklakás eladó. Ára: 1 200 000 Ft. Telefon este 663-701.

Balatonbogláron, Várhegy társasüdülőben, lakrész eladó. Mikolásné, Keszthely, Báthory u. 3.

Szigligeten, kitűnő fekvéssel kétszintes családi ház eladó. Üdülőnek is kialakítható. Érdeklődni: Szigliget, Kossuth út 58. Marton János.

Szentlőrinci szőlőhegyen 1100 □-öl szántó, köves út mellett, megosztva is, eladó. Villany megoldható. Érdeklődni: Szentlőrinc, Vörösmarty u. 18. Bárány.

Szekszárdon, a városközponthoz közel kertes családi ház Esze Tamás u. 3. sz. alatt, 200 négyszögöl telken, panorámás kilátással eladó. Érdeklődni: a helyszínen, naponta.

2,5 szobás, kertvárosi OTP-lakást cserélnénk hasonló méretű, tanácsira. Telefon: 12-635, este.

300 n-ölön kétszintes, komfortos, háromszobás. Vadásztanya közeli házunk mellékhelyiségekkel, présház, pince, garázzsal elcserélnénk, eladnánk régi kertvárosi kisebbért. Telefon: 31-220.

Patacs egyik legszebb helyén, a 25-ös buszvégállomástól 10 percre, 6 db külön kimért, egymás melletti, 220 négyszögöl, 230 négyszögöl, 250 négyszögöles parlag parcellák építési lehetőséggel eladók. Utak vannak. Irányár: 60—80 000 Ft. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 25.

Új, 2 szintes, 3 + 2 félszobás sorház étkezővel, nappalival, garázzsal, kerttel, gazdálkodásra is alkalmas épülettel, Pécstől 20 km-re, főút mellett, igényesnek eladó vagy pécsire cserélhető, nyári költözéssel. „'86, nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék belvárosban garzonlakást reális áron. Ajánlatokat „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladók vagy 2 db 1—1,5 szobásra cserélhetők Asztalos János úton 3 szoba, összkomfortos OTP-öröklakás, Donátuson 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi ház. „Téglaépületek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy telefonon: 20-715.

Pécsváradon, 6-os út mellett 1600 □-öl szántó eladó. 10 Ft □-öl. Érdeklődni: Pécs, Éva u. 7. Pécsvárad, Ady E. u. 13.

Pécstől 3 km-re, háromszobás, korszerű, alápincézett családi ház, garázzsal, melléképületekkel, tehermentesen eladó. Kisebb lakást esetleg beszámítok. Telefon: 17-722.

Rákóczi úti, befejezés előtt álló, 40 m²-es, másfél szobás lakás eladó, kp + OTP. Telefon: 21-566.

A málomi tó fölött panorámás telkek, építési lehetőséggel, valamint Pécshez közel 500 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Nádasi Zoltánné, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10., V/13., du. 5 óra után.

Eladnám vagy bérbe adnám Pécshez közeli telkem, őszi mélyszántással, szép helyen. Telefon: 13-736.

Kiskassa, Petőfi u. 92. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 32., 4/14.

Eladó háromszobás, szuterénos, összkomfortos családi ház melléképületekkel, esetleg csere is érdekel. Kozármisleny, Kossuth L. u. 10/A.

260 □-öl zártkert szőlővel, gyümölcsössel eladó Cseresznyeágon. Komló. Érdeklődni: 81-287-es telefonon.

Két családnak kiválóan alkalmas, 2 szintes, kétlakásos (100—100 m²-es), központi fűtéses családi ház 2 garázzsal eladó. Kiss Ernő u. 67.

Balatonlellén társas-, üdülőben 1. emeleti, 1 szobás lakrész eladó vagy önálló nyaralóra cserélhető. Érdeklődni: Nagykanizsa. Telefon: 12-744, az esti órákban.

Házhely, külön gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Telefon: 20-757.

Eladó elköltözés miatt, sürgősen 312 □-öl, kordonos szőlő, hétvégi faházzal, pince felszereléssel. Köves út, autóbeálló, villany, ciszterna-víz van. Darázs dűlő. Ürög-észak. Érdeklődni: 17-171-es telefonon.

Kertvárosi, 1,5 szobás, összkomfortos lakásom hasonló szobaszámú kis családi házra, simán cserélnék. „Biztos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Pécs, I., Bocskai u. 51.

Eladó Birján községben családi ház, 2 szoba, konyha. Rákóczi u. 44. sz. Érdeklődni a 37. számban. Irányár: 60 000 Ft.

Szegedi 2 szobás bérlakásom pécsire cserélném. Minden megoldás érdekel. Tel.: 22-470, az esti órákban.

60 m², 3 szoba 2 darab másfelesre cserélhető. 1 tanácsi 1,5 szobásra a belvárosba, 1 szövetkezeti a városközelbe, illetve városba + értékkülönbözettel. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós-Máriagyűdön, Vujicsics utca 35. sz. alatt, új családi ház eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után, a helyszínen.

450 000 kp + OTP-átvállalással új 3 szobás kertvárosi öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Terehegyen 700 □-öl terület pincével, olcsón eladó. Siklós, Iskola út 16/A., III/10.

Sétatértől pár percre 4,5 szobás, szuterénos, kertes, nagyméretű családi ház igényesnek eladó. Érdeklődni 16—18 óra között. Telefon: 21-166.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélném 2 db 1 szoba, konyhás, tanácsi lakásra. „SOS" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Skoda mikrobusz első 2 évre most műszakizott, féláron, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Bégpatak 13. Telefon: 10-291.

2 darab egyéves csődör csikó eladó. Érdeklődni lehet: Áta, Petőfi u. 9.

2 db előhasú koca eladó. Kisdér, Petőfi u. 31.

Eladó Trabant 601 Limusin, teljesen felújítva. Érdeklődni 17 óra után a 10-647-es telefonon.

GAZ—69-es, műszaki nélkül, üzemképesen eladó, munkagépnek alkalmas. Damjanich u. 23.

ZSOLNAY
RÉGI HIBÁTLAN DÍSZTÁRGYAT
VENNÉK
GYŰJTEMÉNYT IS
HIRDETŐBE

Kétmanuálos Farfisa orgona eladó. Komló, Ságvári 4. Csonka.

Törzskönyvezett bernáthegyi kölyökkutyák eladók. Nagytestű kannal fedeztetést vállalok. — Kónya István, Balatonfenyves, Petőfi-liget 1. Telefon: 84-61-945.

4 éves Skoda gépkocsi 120 L-es eladó. Érdeklődni 17 óra után a 21-033-as telefonon vagy Pécs, Petőfi u. 8., I. 5.

3 darab kijáró tehén borjával, 1 darab egyéves üsző eladó. Szőke, Fő u. 45. Lehőcz János.

Rózsatőeladás. Homok u. 4.

Vennék ARO csukott, dízelüzemű gépkocsit, összkerék-meghajtásút. Évjárat- és ármegjelöléssel. „Személygk. rendszámmal előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 rézágy, márványlapos éjjeliszekrényekkel, 2 antik ruhásszekrény. Makay Zoltán, Kisharsány.

VEGYES

Varrógép és háztartási gép javítása. Uitz Béla u. 8. Murányi. Hibabejelentés a 17-760-as telefonon.

TEHERTAXI
41-777

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés. Kérje tájékoztatónkat. Kapcsolat. Szombathely. Pf.: 283.

20-851
CITY TEHERTAXI

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Klein, Pécs, Pannónia u. 12. Telefon: 22-570.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET. Telefon: 41-517.

Fregoli-újdonság! Fából, sötétbarna színben 238,— Ft + felszerelés. Panelfúrás 6,— Ft. Telefon: 28-094. Roczkó.

Markológépes földmunkák. Telefon: 30-788.

Albérletközvetítés kedvezményesen (kiadónak díjtalan). Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104. 16—18-ig.

T7 SZEMÉLY 16-216 ÉS TEHERTAXI

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel vagy bácsival. „Rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS. Árengedménnyel! Telefon: 23-308.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. — Telefon: 14-184.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig munkanapokon 30-596.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK
több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12. szám.

Redőny, reluxa magánszemélyeknek, közületeknek, vidékre is. Építőipari Szolg. Kisszöv., Pécs, Bittner 7/1. Tel.: 14-646.

Telefon: 41-777
ACÉ KŐMŰVES
Igény esetén teljes anyagbeszerzéssel és fuvarvállalással

Érettségizőknek matematikából összefoglaló feladatgyűjtemény alapján kidolgozott elméleti tételsor 300,— Ft-ért utánvéttel megrendelhető. „Matura", 4032 Debrecen, Németh L. u. 34.

Gépjármű, hűtők és radiátorok javítása. Pécs, Halász u. 11. Balokánnyal szemben.

Elhelyezkedne bárhol kereskedő-vendéglátós, vendéglátós-műszaki pár. Vállalatoknál, maszekoknál, szerződéseseknél, üdülőben, jó kereseti lehetőséggel. Minden érdekel. Ajánlatokat Balatonalmádi Pf. 8. kérem.

Trabanthoz értő gépkocsivezetőt keresek heti 1—2 alkalomra, nyugdíjast. Ugyanott eladó egy összecsukható betegtolókocsi és egy Naumann villanyborotva. Gyöngy u. 16. Légszeszgyár u. folytatása.

Április 8-án elvesztettem arany pecsétgyűrűmet Pécsen, a Sallai utca végén, az ivókútnál. Kérem a becsületes megtalálót — megfelelő jutalom ellenében — vigye a talált tárgyak osztályára.

Elveszett egy kézitáska a Doktor Sándor utca környékén. A benne lévő iratokat kérem eljuttatni a Doktor Sándor utca 51/B., Forgács Béláné címre. Telefon: 17-817.

HALÁLOZÁS

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság pécsi szakmérnökségének kollektívája mély megrendüléssel tudatja, hogy

IVIK JÁNOS
brigádvezető,

udvari lakos, aki 21 évet dolgozott az igazgatóságon, váratlanul elhunyt. Temetése az udvari temetőben lesz április 10-én, ma 10 órakor. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,

FELD JÁNOSNÉ
Sturcz Erzsébet,

erdősmecskei lakos 61 éves korában elhunyt. Temetése április 12-én 14 órakor lesz az erdősmecskei temetőben. Gyászolják: férje, leánya, fia, unokái és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

KAISER FERENCNÉ
Nickl Anna,

pécsi, volt babarci lakos április 3-án, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Kívánsága szerint a babarci temetőben helyezzük örök nyugalomra, április 12-én 14 órakor. Gyászolják: szerető férje, lányai, vejei, unokái, dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték és szerették, hogy a legdrágább édesanya, nagymama, dédike, anyós, sógornő, nászasszony,

SASVÁRI ISTVÁNNÉ
Humeny Anasztázia,

dencsházai lakos, életének 82. évében április 3-án, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után szeretteiért aggódó szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunkat április 11-én 13 órakor helyezzük örök nyugalomra a szigetvári turbéki temetőben. Gyászolják: bánatos gyermekei és hozzátartozói.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

BUKKOSDI GYULA

hamvasztás utáni búcsúztatása április 15-én délelőtt 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NAZAROV VIKTOR,

MÉV-nyugdíjas, volt aranyosgadányi lakos, életének 79. évében április 2-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, testvérem, sógorom, vőnk és kedves rokonunk,

KIS VILMOS,
volt kisasszonyfai lakos,

bőrgyári nyugdíjas, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 17-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. GÜTH ISTVÁNNÉ
Lützenburger Magdolna,

Csaba u. 21. sz. alatti lakos február 26-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 16-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: fia és családja.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

ÖZV. TAHI JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik kedves halottunk,

SZIEBERT JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük a rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, hogy felejthetetlen halottunk,

SCHÖFFER IMRE

temetésén részt vettek, együttérzésüket bármilyen módon kifejezték, virágok, koszorúk küldésével gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és a taxis kollégáknak, akik felejthetetlen halottunk,

BALÁZS JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pannon Volán Vállalat kollektívájának, a Bem utcai kenyérbolt dolgozóinak és Pécs Város Rendőrkapitányság önkéntes rendőreinek. A gyászoló család.

Köszönjük mindazoknak a kedves ismerősöknek, akik

GYEVI SÁNDORNÉ
Horváth Ilonka

hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek, megjelenésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje, a Szakács, Bracsics és Majdics család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SALAMON JÓZSEFNÉ
Müller Mária

búcsúztatásán megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Drotter és Novreczky család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetségének és szomszédoknak, akik felejthetetlen édesapánk, nagyapánk,

EGÉDI KÁLMÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunkat,

FURDÖS FERENCET

utolsó útjára elkísérték. Köszönetet mondunk a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a II. Bányaüzem és a társüzemek párt-, társadalmi, gazdasági vezetőinek és minden dolgozójának, a Megyei Munkásőrség parancsnokságának, a vegyvédelmi szakasznak, a pécsi zászlóaljnak, a Baranya Megyei KISZ-bizottságnak, a Városi Tanács Kerületi Hivatal dolgozóinak, a Szigeti úti Autójavító Kisvállalat dolgozóinak, a JPTE Tanárképző Kar oktatóinak és diákjainak, lakótársaknak, szőlőszomszédoknak, a széles körű rokonságnak és mindazoknak, akik velünk együttéreztek. A gyászoló család.

AZ ÉPÍTŐGÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT
Mohácsi Gyáregysége felvételre keres

nyugdíjas dolgozót
elemző közgazdászi
munkakör betöltésére.

- Munkakör betöltésének feltételei közgazdasági egyetem vagy pénzügyi szamviteli foiskolai vegzettseg, nagy gyakorlat ipari szamviteli tevekenységben.
- A munkakört eves 800 orai elfoglaltsággal lehet betolteni.

JELENTKEZNI LEHET A GYAREGYSEG VEZETONEL, EPGEP, MOHACS, BUDAPESTI OU. 12. SZAM ALATT, VAGY A 10-155-ÖS TELEFONON

ÉPGÉP

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi u. 49. (1016)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat belső ellenőr munkakörbe felvételre keres szakirányú felsőfokú iskolai végzettséggel vagy középiskolai végzettséggel és mérlegképes könyvelő szakvizsgával rendelkező személyt. Jelentkezni lehet: a személyzeti és oktatási osztályvezetőnél, Pécs, Tüzér u. 15. (1017)

A PÉCSI Állami Gazdaság szilágypusztai állandó munkahellyel, egy műszakos beosztással: mezőgazdasági gépszerelőket, autószerelőket és kovácsot keres felvételre. Jelentkezni lehet: személyesen, a kerületi igazgatónál, illetve a Pécsvárad, 20-as telefonon. (1015)

NŐI fodrászt felveszek. „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056312)

KÉT műszakos élelmiszerboltba üzletvezető-helyettest keresünk. „Ifjúság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056144)

A TSZKER Területi Központ, Pécs, Nagyvárad ú. 1. sz. munkatársat keres, vizsgával rendelkező villamosbiztonságtechnikai felülvizsgáló munkakörben. Jelentkezés a vállalat központjában. (065326/B)

BÖRRUHAVARRÓT gyakorlattal, bedolgozóként alkalmaznék, „saját géppel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (055498)

„D" VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőket felvételre keres a Baranya—Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat Mohácsi Téglagyára. Jelentkezés: Mohácsi Téglagyár, üzemvezetőnél. (065316/B)

A MÁGÉV felvételre keres műszaki anyagismerettel rendelkező raktárost. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 59/1. szám alatt a raktárvezetőnél. (998)

ÁCS, állványozó szakmunkásokat és segédmunkásokat vidéki munkára alkalmazunk. Szállításról gondoskodunk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat alappontsűrítési osztályán, Pécs, Légszeszgyár u. 17. (993)

INTÉZET számítástechnikai munkatársakat keres programfejlesztői, programozói munkakörökbe, egyetemi, főiskolai végzettséggel. Telefon: 12-104. (1086)

KARBANTARTÓ üzemünk ács-állványozó, tetőfedő (esetleg brigád is), kőműves, segédmunkás és villanyszerelő munkatársakat keres. Jelentkezés a 15-432-es telefonon, Zarka. (953)

Antikvár könyvvásár lesz KOMLÓN, a Hangverseny- és Színházteremben, április 12-én 10 és 18 óra között. Könyvek vétele, eladása a helyszínen.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (este 7 órakor). Szabó S.-bérlet.
Ságvári Endre Műv. Ház.: Kinn vagyunk a vízből (19.30 órakor).
Planetáriumi ea.: Idegen égboltok alatt (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8).
Kossuth: Elfújta a szél (f9), Zorro (2, f5), Falfúró (12, 7, 9).
Park: Elfújta a szél (f3, f7).
Fekete Gyémánt: Morfium (6). **Jószerencsét:** Hajókkal a bástyák ellen (4, 6). **Mohács:** Poszeidón-katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Ördögi kísértetek (4, 6, 8). **Szigetvár:** A smaragd románca (6, 8). **Siklós:** Ágyúgolyó futam (7). **Harkány:** Utószó (7). **Bóly:** A borotvás gyilkos (8). **Dunaszekcső:** Itt élned, halnod kell (f8). **Pécsvárad:** Gonosz Lady (7). **Sásd:** Kék hegyek (8). **Sellye:** Forróvérű kísértet (8). **Szentlőrinc:** Szenvedély végszóra (8). **Villány:** Ivanhoe (7). **Beremend:** Szexmisszió (f8).

RÁDIÓ

MAI MŰSOR

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Köznapi ügyeink. — A rendteremtés bátorsága. 8.30: Kamarazene. 9.30: Nóták. 10.05: Diákfélóra. Hazai vizeink krónikája. 10.35: Labirintus. Zenei rejtvények fiataloknak (ism.). 10.50: Karvezetők. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. Molnár Géza elbeszélése. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: PAF-műsor. 13.00: Zenekari muzsika. 13.40: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 14.10: A magyar széppróza századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Olvasókör. 15.30: Nóták. Zentai Anna és Varga András énekel. 16.05: Révkalauz. 17.00: „Napjaink városvédői". 17.15: Rádiószínház: Esőrácsok. Tamás Menyhért hangjátéka (ism.). 18.05: Suppé: Költő és paraszt. Nyitány. 19.15: Kilátó. 20.00: Francia muzsika. 20.25: A repedés. Horváth Péter rádiójátéka. 21.00: Fél óra népzene. Új felvételeinkből. 21.30: Változatok a politológiára. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk az MR márványtermét. Az Éder vonósnégyes játszik. Kb.: 23.30: Operakettősök. 0.10: Himnusz. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogatómuzsika. Burka Sándor felvételeiből. 8.20: A Szabó család (ism.). 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.). 9.05—12.00: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Trombitaparádé. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: „Énekeltem én; Serestély Iván". 12.45: Erdélyi magyar népzene Hungaroton hanglemezről. 13.05: Nosztalgiahullám. — Kalin nővérek. 14.00: Nagy nevettetők. Nóti Károly. 15.10: Operaslágerek. (ism.). 15.45: Törvénykönyv — az utazási szerződés (ism.). 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.08: Szabados György zongorázik. 17.30: Tanakodó. Jellem, kép. 18.30: Slágerlista. Az MR és a Magyar Ifjúság közös műsora. A szerkesztők ajánlata. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Rádiószínház: A nagy szerep. 21.40: Közvetítés az asztalitenisz EB-ről, Prágából. 22.00: Moszkvából érkezett. Zenés összeállítás. 22.30: „Emberek, nem vadak — elmék vagyunk!" Legkedvesebb verseiből válogat: Balkay Géza. 23.20—0.14: Dalida és Frederic Francois énekel. 0.15—4.20: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Magyarán szólva. (ism.). 9.23: Hidas Frigyes: Rézfúvós ötös. 9.32: Csajkovszkij: Francesca da Rimini. Szimfonikus fantázia. 9.57: Mozart: Figaró házassága. Négyfelvonásos opera. Közben: 11.30: Pillanatkép. 11.35: Az operaközvetítés folytatása. 13.05: A külpolitikai rovat (ism.). 13.25: Színészvizsga. 1986. Lengyel Ferenc. 13.43: Kocsár Miklós műveiből. 14.24: A Poptarisznya dalainak különkiadása. 15.44: Megtervezett véletlenek. Gyerekekkel a zenei improvizációról. 16.05: Zenekari muzsika. 17.05: Renato Bruson Donizetti-áriákat énekel. 17.37: A kamarazene kedvelőinek. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: A Frankfurti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 19.55: Külföldi tudósoké a szó. A metánbaktériumok. 20.10: Rádióhangversenyekről. 20.40: Operaest. László Margit és Gáti István felvételeiből. 21.31: Boccherini: B-dúr gordonkaverseny. 21.55: Reneszánsz hangszeres muzsika. 22.46: Napjaink zenéje. — Elektronikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Bédekker. Szerkesztő: Simon Márta. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. — 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné: 1. Elefantázia. 2. Józia, a küldött lánya. 3. Elefantázia. 4. Gyermekkorunk világa. 5. Elefantázia. 6. Bolondságok. 10.35: Intervízió dalfesztivál Havannából. 11.10: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 12.10: Képújság. 15.38: Műsorismertetés. 15.40: Hírek. 15.45: Idősek a közlekedésben. 15.55: Kicsik és nagyok. Tévéfilm (ism.). 16.45: Perpetuum mobile. 17.20: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. 18.15: Képújság. 18.20: Tévébörze. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Huszka Jenő: Gül baba. Operett. 21.40: Hírháttér. 22.30: Híradó. 3. 22.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.33: Műsorismertetés. 17.35: Sok szerencsét! 18.35: Képújság. 18.40: Kerek világ. 18.55: Guriga, a varázsló. 19.10: Dzsungelutazás Brazíliában. 20.00: Sok szerencsét! 21.00: Híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Savária Kupa. Nemzetközi női röplabdatorna. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.39: Elmulasztották — nézzék meg! 15.30: Magyar nyelvű tv-napló. 15.55: Hírek. 16.15: Kis kulcs a nyakban — sorozat gyermekeknek. 16.45: Kasárlabda. 18.15: Valamikor régen, — tudományos műsor. 18.45: Muppet show. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Monitor. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.10: Csillagok, amelyek nem hamályosulnak el. Könnyűzenei adás. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Lépések — ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Shakespeare: Rámeó és Júlia. 22.55: Hírek.

Asztalitenisz EB, Prága

Szép volt, lányok!

Vélemények a magyar női asztaliteniszezők diadaláról

Felejthetetlen estét varázsoltak kedden a prágai sportcsarnokba a magyar női asztalitenisz-válogatott tagjai. Az Európa-bajnokságok történetének egyik legdrámaibb döntőjének a főszereplőivé léptek elő és az esélyesebb, címvédő szovjet csapat elleni 3-2-es győzelem minden várakozást felülmúlt. Bátorfi Csilla és Urbán Edit elszánt játéka annyira tűzbehozta a több mint ötezer nézőt, hogy másodrangú lett a férfifinálé, amelyben a svédek szinte akkor szereztek pontot a franciák ellen, amikor akartak, s így fölényesen nyertek 5-0 arányban.

Annál jobban megküzdöttek a magyar és a szovjet válogatott tagjai: az egyesekben a támadó stílusú Bátorfinak és Urbánnak a legjobb európai védő Bulatova és az ő nyomdokán haladó Kovtun ellen kellett asztalhoz állnia. Győzött a bátor – több kockázatot is jelentő –, látványosabb, korszerű játék, amely a magyaroknak két százas jubileumot is jelentett. Az EB-k történetében Magyarország női csapatának jutott a 100. bajnoki cím, s a VB–EB aranyak összesítésében ugyancsak kerek a szám – a 73 magyar VB-elsőség mellett ez volt a 27. EB-győzelem.

A döntőt követő sajtókonferencián ezek a bejelentések nagy sikert arattak, s külön kijutott a gratulációkból a frappánsan válaszoló Volper László edzőnek, Bátorfi Csillának, Urbán Editnek és Oláh Zsuzsának is.

Íme néhány kérdés és felelet:

Mikor gondoltak arra, hogy Európa-bajnokok lehetnek?

Volper László: Amikor legyőztük a nyugatnémet válogatottat. Ráadásul Nemes Olgának rendkívül nagy a tekintélye, legjobbjainknak mindig legerősebb ellenfele.

Számítottak arra, hogy védők ellen kell játszaniok?

Urbán Edit, aki négy éve a budapesti EB döntőjében ugyancsak a győzelmet jelentő harmadik „pontot" szerezte:

– Igen, mert a szovjet csapat végig ebben az összeállításban játszott.

Milyen érzés, hogy a kontinenstalálkozó női csapatversenyében a legeredményesebb lett?

Bátorli Csilla: Számomra a csapatgyőzelem jelenti a legtöbbet. Boldog vagyok, hogy Európa-bajnok lehetek, de nagyra értékelem a már hagyományos AIPS–Joola versengésben megszerzett különdíjamat is. Sajnálom, hogy a 11 győzelem mellett egy vereségem is volt, a csehszlovák Hrachovától.

Ez a vereség viszont semmit sem von le abból, hogy Bátorfi az Európa-bajnokság egyik legnagyobb csillaga, s olyan pompás játékot produkált, amelyre csak klasszisok képesek. Remekül adogat, erőteljesek a pörgetései, s minden labdáért egyformán küzd. De ez tapasztalható a többi magyar játékában is, régen láttunk ilyen harcos női és férfiválogatottat.

A férfiak 5. helye, a jugoszlávok és a szovjetek elleni keddi 5-1, illetve 5-3 arányú győzelem is bizonyítéka a rendkívüli akarásnak. Klampár nyújtotta egyébként a legjobb teljesítményt, 14 mérkőzést nyert meg, mindössze egyet vesztett, a francia Birocheau ellen, s ezzel a mezőny egyik legsikeresebb játékosa. A férfiak különdíját a lengyel Grubba érdemelte ki, aki 18 találkozóján a kiírás szerinti értékelésben több pontot tudott gyűjteni.

A félidejéhez érkezett kontinenstalálkozón tehát a magyarok minden várakozást felülmúlóan szerepeltek. A kitűnő hangulatban most mindenki abban bízik, hogy csütörtöktől az egyéni versenyekben sem maradnak el a sikerek.

Kézilabda NB II.



Az újdonsült baranyai NB II-es, az U. PEAC női kézilabdacsapata. Álló sor, balról: Péter Tibor (edző), Hoffmann, Sutyor, Prohászka, Kóbor, Majzik, Hochtock, Kiss, Horváth Csaba (edző), Guggol: Bödi, Wolleszky, Dibusz J., Kővári, Krausz, Dibusz M., Szijártó. Fotó: Szücs Zsolt

A megmérettetések éve következik

Négy pécsi csapat a harmadik vonalban

A megmérettetések éve lesz az idei bajnokság az NB II-es pécsi kézilabdacsapatok számára. Jóllehet tavaly két női együttesünk is esélyes volt a dobogó valamelyik fokára, s az egyiknek, a Pécsi BTC lányainak sikerült is megkaparintani a bronzérmet, leszorítva ezzel az ugyancsak oda igyekvő Pécsi Hunor gárdáját, idén azonban szerényebb célokat voltak kénytelenek maguk elé tűzni a két pécsi együttes vezetői. A szerényebb eredményvárást az indokolja, hogy mindkét említett csapatban generációváltásra került sor. A volt tapasztaltabb, rutinos versenyzőket fiatal, kevesebb összecsapásban edződött játékosok váltják fel. A másik két együttesünk az osztályozókon vívta ki magának az NB II-es szereplés jogát. Az Universitas PEAC lányai mint a legjobb második, míg a Pécsi Baromfifeldolgozó SE legényei a tavalyi ismerkedési év után, 100 százalékos osztályozói szerepléssel biztosították folytonosságukat a harmadik vonalban.

Az elmúlt bajnokságban kivívott rang azt követeli, hogy a tavaly bronzérmet nyert bőrgyári lányok terveivel kezdjük a bajnoki nyitány beharangozóját. *Halmai Csaba* edző elmondta, hogy „megszívlelték" a terembajnokság során őket ért kritikákat, éppen ezért kemény alapozó munkába kezdett a megfiatalított gárda. A hatás sem maradt el, mivel a PBTC lányai több tornán is jól szerepeltek, a bajnokságot megelőző felkészülés időszakában. Legutóbb éppen a pécsi vetélytársak előtt nyertek tornát. A szakvezető elmondta, hogy Gyurok és Gutrai helyére olyan fiatalok léptek, akik a tavaly ősszel összerázódottakkal együtt kiverekedhetik maguknak azt, hogy a mezőny első felében maradjanak. Szombaton mindenesetre nagy megpróbáltatás vár rájuk, a bajnoki nyitányon ugyanis a tavaly még NB I/B-s Nagykanizsai Olajbányászhoz szólítja őket a sorsolás.

Még nagyobb változásokról számolhatunk be a bőrgyári lányok tavalyi nagy ellenlábasánál a Pécsi Hunor gárdájánál. Balázsné, Jelenszkyné és Sólyomné kiválása után kénytelen volt megválni a csapattól *Ágoston György* edző is, aki orvosi javaslatra cserélte fel az edzői kispadot a lelátó nyugalmasabb ülőkéjével. Helyét az edzői kispadon *Móritz Péter* foglalta el. Az új edző elmondta, hogy nemcsak személyi gondokkal küzd az együttes, hiszen Mészáros épphogy visszatért, míg Bán még mindig bokáját fájlalja. Az újonnan jöttek közül Kovács kapus és Lendvai a PMSC-től érkezett, míg Dajka a Pécsi Konzumot váltotta fel a kék-fehér mezzel. Mindezek ellenére a tavalyi 4. hely után a biztos bennmaradást tűzték célul maguk elé. Az első tavaszi találkozón a Herend csapatát fogadják.

Újoncként rajtol az NB II. nyugati csoportjában a másik két pécsi csapat mellett az Universitas PEAC együttese. A pécsi egyetemisták és főiskolások mint az osztályozón szerepelt legjobb második csapat jutott felsőbb osztályba. S hogy nem alaptalanul, azt éppen az általa rendezett Felszabadulási Kupában bizonyította. A második helyen végeztek a PBTC után úgy, hogy a hat különdíj közül kettőt – a legjobb kapus címét Wolleszky, a legjobb irányító címet pedig Hochtock – az ő játékosai kaptak. Az újonc gárdát erősíti a volt PMSC-s Kóbor, Majzik és Sutyor, bár ezen utóbbi – a sérülések után – csak most kezdte el a munkát és náluk szerepel majd a volt bőrgyári Szijártó is. A biztos bennmaradásért indulnak a küzdelembe szombaton – a Szombathelyen lévő testvércsapatuk ellen – adta a felvilágosítást *Péter Tibor* edző.

Az egyetlen NB II-es férficsapatunk, a PBSE a tavalyi tanulóév után magabiztosan vívta ki magának a második évét a felsőbb osztályban. *Harmat Tamás* együttesében annyi a változás, hogy az edző, valamint a balkezes Benkő már nem rémisztgeti az ellenfelek kapusait. Mindketten visszavonultak. A kapuba viszont Hadnagy mellé megszerezték az előzően Bólyban védett Markovicsot, míg a mezőnyben ott lesz a Gödöllőről igazolt Hegyi és a katonaság után hozzájuk került Vajda. A PBSE – bár segítette őket játéklehetőséggel a Komlói Bányász és a PMSC, termet biztosított számukra a Testvérvárosok iskola – nehezen jutott ellenfelekhez a felkészülés során. A zömében fiatalokból álló együttesnek nehéz, de nem megoldhatatlan feladatot jelent majd a középcsoportból átirányított csapatokkal megerősödött osztály. Az egyik átirányítottal mindjárt a nyitányon megismerkedhetnek, szombaton ugyanis hazai pályán fogadják a Dunai Kőolaj együttesét.

Kapu László

Különbuszt indít a PMSC

A PMSC ismét szurkolójáratot indít a Csepel—PMSC (április 12-én 11.00 órakor a Kossuth térről) és a Zalaegerszeg—PMSC (április 16-án 12.00 óra, szintén a Kossuth térről) NB I-es labdarúgómérkőzésekre. Ára: 250,— Ft (jegy ára is benne van).

Jelentkezni lehet: 8.00—15.30-ig Déryné u. 3., újmecsekaljai labdarúgópálya. 9.00—21.00-ig Rózsa eszpresszó. Pénteken (11-én) a Csepel mérkőzésre 12-ig, kedden (15-én) ZTE-mérkőzésre 12-ig van elővétel.

SPORT DN SPORT

Labdarúgó NB II.

Váci Izzó–Komlói Bányász 1-1 (1-0)

Komló, 1800 néző. V.: Eöry. Vác: Schiller — Kurnász, Polonyi, Rotyis, Balogh B. — Kósa, Mózner, Kosztolnyik, Csikós — Balog T., Kovalik. Edző: Szarvas László. Komló: Fullér — Papp dr., Vukmann, Barta — Uhrik (Hegyi az 58. percben), Gallai, Zrínyi (Hammer a 68. percben), Katona, Fekete — Vígh, Takács. Edző: Csordás István.

44. perc: Mozner 32 méteres, nem túl erős lövése a nagyot hibázó Fullér mellett jutott a kapu jobb oldalába (1-0).

51. perc: A kaputól 18 méterre Fekete ívelt szabadrúgást. A labda átkerült a túlsó oldalra és Katona 5 méterről a kapu közepébe fejelt (1-1).

Hiába készült győzelemre a Komló, játékosai nem tudtak olyan teljesítményt nyújtani, ami elég lett volna a két ponthoz. A szervezetten védekező Vác az első fél órában jóformán szóhoz sem engedte jutni a bágyadtan kezdő Bányászt. Az első félidő hajrájában Takács és Vigh is gólhelyzetbe került, de nem tudtak élni a lehetőséggel. A váci gólt követően a szünet után kapujuk elé szorultak a vendégek, ha nehezen is, de sikerült az egyenlítés.

G. G.

Szekszárd—Baja 2-2 (1-1). Baja, 1300 néző. V.: Szabó J. Góllövők: Varga L., Kiss (11-esből), illetve Evanics, Kóczián. Jó iramú mérkőzésen igazságos döntetlen született.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1.	Szeol–DÉLÉP	25	15	5	5	50-24 35
2.	Dunaújv.	25	13	8	4	46-22 34
3.	Eger	25	11	12	2	40-20 34
4.	Diósgyőr	25	11	7	7	42-32 29
5.	Keszthely	25	10	8	7	30-27 28
6.	Ganz-MÁV.	25	9	9	7	37-30 27
7.	Szekszárd	25	8	11	6	27-33 27
8.	Komló	25	11	4	10	42-40 26
9.	Baja	25	10	6	9	35-49 26
10.	Nyíregyháza	25	9	7	9	29-28 25
11.	Salgótarján	25	9	6	10	26-24 24
12.	Veszprém	25	8	8	9	27-30 24
13.	Szolnok	25	9	5	11	30-38 23
14.	Sopron	25	7	8	10	28-32 22
15.	Metripond	25	7	7	11	35-39 21
16.	Nagykanizsa	25	6	8	11	31-38 20
17.	Debr. Kinizsi	25	6	8	11	29-36 20
18.	Szabó L. SE	25	8	4	13	30-39 20
19.	Vác	25	7	6	12	24-36 20
20.	Kazincbarc.	25	5	5	15	27-48 15

Megyebajnokság

Vasasi Bányász–Pécsi Bőrgyár 1-1 (1-0). Vasas, 100 néző. V.: dr. Rákóczi. A fölényben játszó bányászcsapat biztos gólhelyzeteket hibázott el, így kénytelen volt megelégedni a döntetlennel. Góllövők: Varga, ill. Gettó.

Hunor SE—Geresdlak 1-1 (0-1). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Dervenkár. A második félidőt végigtámadó kesztyűsök nem bírtak ellenfelükkel. G.: Serfőző, ill. Schmidt.

„Anikó" Nemzetközi Úttörő Kézilabda Kupa

Végeredmény. Fiúk: 1. Eszék, 2. Pécs I. (Jurisics úti), 3. Nagykanizsa, 4. Pécs II. (Anikó utca). Leány: 1. Nagykanizsa, 2. Pécs I. (TÁSI), 3. Eszék, 4. Pécs II. (Anikó utca). A torna legjobb kapusa. Leány: Zubovics (Eszék), fiúk: Lovacs (Eszék). A torna legtechnikásabb játékosa: Németh (Nagykanizsa), Felde I. (Nagykanizsa). A torna legjobb góllövője: Pucsli (Anikó utca) és Kotroczó (Jurisics).

Megyei serdülő-válogatottak tornája

A fonyódi labdarúgóesemény második napjának eredményei: Baranya—Tolna 1-1 (0-0). G.: Jelena, ill. Horvát. Zala—Somogy 1-0 (1-0). G.: Kerkai. Az első hely sorsát eldöntő mérkőzést ma délelőtt játsszák.

A Mecsek Lakóterületi SE elnökségének közleménye

Félreértésekre is lehetőséget adó hír jelent meg tegnapi számunkban, mely szerint a szabadidős centrum létesítményeivel az új egyesület rendelkezik. Valójában a Lakóterületi SE csak bérli a pályákat, de egyik sem tulajdona, így a tagság ingyen nem is használhatja azokat. Kedvezményes díjszabás melletti használatról szó van, de ennek mértékét csak a tagdíjak megállapítása után teszi közzé az elnökség.

Totótippek

		Népsport	Képes Sport	DN
1.	Nürnberg—FC Köln	1 2	x 1	1
2.	Leverkusen—Mönchengl.	x 1	x	x
3.	Solingen—Wattenscheid	2 x 1	x	2
4.	S. Kickers—Karlsruhe	1	1 2	1 2
5.	Braunschweig—Blau-Weiss	2 1	1	x
6.	Avellino—Fiorentina	x 1	x	1
7.	Bari—Verona	x	x 1	1
8.	Milan—Napoli	1 x	x 1	x 1
9.	Pisa—Roma	x 2 1	x	2
10.	Sampdoria—Juventus	2 x	x 1	x
11.	Torino—Internazionale	x 1	x	1 x
12.	Arezzo—Ascoli	x 2	x	1 2
13.	Bologna—Triestina +1	x	x	x
14.	Dortmund—Bayern München	2	2	2

Új bolt

Segítünk takarékoskodni!

Egyes keresett „ABC"-áruk és ruházati cikkek

olcsóbban vásárolhatók

április 14-től a

Konzum Diszkontban

(az áruház alagsorában, az üvegvisszaváltó helyén).

ÁLLANDÓ VÁSÁR — VÁLTOZÓ KÍNÁLAT! NÁLUNK A PÉNZE TÖBBET ÉR!

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

RÖVIDEN

Kézilabda. Pedagógus SC férfi kézilabdacsapata április 14-én 18.00 órakor évnyitó közgyűlést tart a Flamingó eszpresszóban.

Teke. Bp. Postás–P. Gázmű 5-3. NB II-es mérkőzés. Legjobb pécsi dobók: Kismihály (430), Kemsei (422), Schiffel (445).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 99. szám
1986. április 11., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

A költészet napja (3. oldal)

Perbeszéd-verseny (5. oldal)

Sporthétvége (8. oldal)



2 600 000 forint totónyereményt fizettek ki tegnap Pécsett. (4. oldal)

Kádár János a Honvédelmi Minisztérium vezetői értekezletén



Kádár János a Honvédelmi Minisztériumban. A képen: Kádár János beszél a vezetői értekezleten. (MTI-fotó, Soós Lajos felvétele—telefoto—KS—DN)

A Magyar Néphadsereg vezető állományának részvételével csütörtökön értekezletet tartottak a Honvédelmi Minisztériumban. A tanácskozáson részt vett és felszólalt *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára. Jelen volt *Horváth István*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Czinege Lajos*, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Varga Péter*, az MSZMP KB osztályvezetője, valamint *Nyikolaj Szilcsenko* vezérezredes, a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői főparancsnokának magyarországi képviselője.

Az értekezleten *Kárpáti Ferenc* vezérezredes, honvédelmi miniszter összegezte azokat az eredményeket, amelyeket a Magyar Néphadsereg az elmúlt öt évben a hadsereg fejlesztésében, felkészítésében elért. Hangsúlyozta, hogy néphadseregünk a Varsói Szerződés tagállamainak hadseregeivel együttműködve képes és kész hazánk szocialista vívmányainak védelmére.

A miniszter hangoztatta, hogy az emberiség történetének mai, sorsdöntő időszakában a Magyar Néphadsereg katonáinak legfontosabb feladata: harci készenlétük magas szinten tartása.

Az MSZMP XIII. kongresszusa határozatában megfogalmazott célokkal összefüggésben szólt a miniszter a néphadsereg további fejlődését, fejlesztését meghatározó körülményekről, s mindazokról a feladatokról, amelyek az elkövetkezendő években a harckészültség magas szinten tartása érdekében néphadseregünk előtt állnak. Szólt a hivatásos állomány helyzetéről, társadalmi megbecsüléséről, élet- és munkakörülményeiről, a katonai pályára irányítás és pályántartás fontosságáról, a katonai tanintézetekben folyó oktató és nevelőmunkáról. Beszélt arról, hogy a néphadsereg továbbra is fontos feladatának tartja az ifjúság szocialista szellemű nevelésében való részvételét, amelyben az eddigieknél is jobban együtt kíván működni a megújuló Kommunista Ifjúsági Szövetséggel.

Kárpáti Ferenc előadói beszéde után felszólalások következtek. Ezek során szót kért *Kádár János*, a párt főtitkára.

Üdvözölte a Honvédelmi Minisztérium vezetői értekezletének résztvevőit, fontos eseménynek minősítette a tanácskozást, mert öt esztendő munkájáról, tapasztalatairól készítenek felelős számvetést, s kijelölik a további feladatokat.

Átadva az MSZMP KB üdvözletét elismeréssel szólt a Magyar Néphadseregről, azokról az eredményekről, amelyeket helytállással, áldozatos munkával, legutóbbi években a fejlesztésben, a felkészítésben, az ifjúság nevelésében elértek. Külön kiemelte, hogy a Magyar Néphadsereg a Varsói Szerződés fegyveres erőinek felkészült, megbízható tagja; a katonákat, tiszthelyetteseket, tiszteket, főtiszteket, tábornokokat a magasfokú szakmai tudás és elismerésre méltó politikai elkötelezettség jellemzi. Elismerés illeti a hadseregben dolgozó kommunistákat és pártszervezeteket, a KISZ-szervezeteit és tagjait, mert példamutatóan élnek és dolgoznak.

Kádár János kiemelten szólt az elmúlt több mint fél évtizedről. Hangsúlyozta, hogy az MSZMP XII. kongresszusa annak idején nehéz külső és belső körülmények között határozott az elvégzendő munkáról. Az elmúlt évek tapasztalata azt bizonyítja, hogy helyes volt a program, a feladatok meghatározása. Sikerült az egyensúlyi helyzetet javítani, a fizetőképességet megőrizni, szocialista vívmányainkat megvédeni. Társadalmunk ezt nagyra értékeli.

Időszerű belpolitikai kérdésekről szólva hangsúlyozta: egy esztendővel a párt XIII. kongresszusa után megállapítható, hogy a párt világos és reális programját az egész nép támogatja. Most minden erőt a feladatok megoldására kell összpontosítani.

Belpolitikai helyzetünk kiegyensúlyozott és szilárd. Gazdasági gondjaink csökkentése rajtunk múlik. Csak a jobb és

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

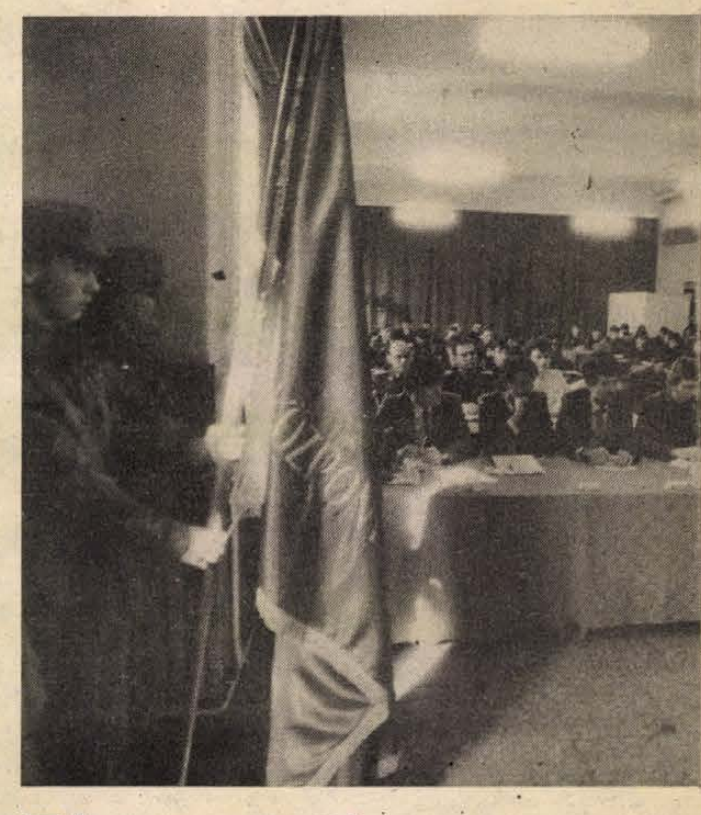
A Minisztertanács csütörtöki ülésén jóváhagyólag tudomásul vette a Gazdasági Bizottság elnökének jelentését a KGST-tagországok 1984. évi felső szintű gazdasági értekezletén és a KGST XXXVIII. rendkívüli ülésszakán hozott határozatok hazai végrehajtásának menetéről és tapasztalatairól.

A kormány áttekintette az MSZMP XIII. kongresszusa és felszabadulásunk 40. évfordulója tiszteletére folytatott szocialista munkaverseny eredményeit. A Minisztertanács a Szakszervezetek Országos Tanácsával közösen határozatot hozott a hatáskörébe tartozó kitüntetésekről és javaslatot tett az Elnöki Tanácsnak egyes magas elismerések adományozására.

A kormány tájékoztatást kapott a tavaszi mezőgazdasági munkák helyzetéről, és jóváhagyólag tudomásul vette a mezőgazdasági termelés ösztönzésére tett intézkedéseket.

A Minisztertanács felhívta a kormány tagjait és az érintett országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az Országgyűlés márciusi ülésszakán elhangzott képviselői javaslatok megvalósításának lehetőségét, s arról tájékoztassák az Országgyűlés elnökét, valamint az érdekelt képviselőket.

A határőrség pécsi KISZ bizottsága



Elnyerték a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját

Az elmúlt időszakban politikai aktivitás, tartalmas szervezeti és mozgalmi élet jellemezte a BM Határőrség Pécsi KISZ-bizottságának tevékenységét. Jelentős eredmények születtek a személyi állományról való gondoskodásban, a szolgálati körülmények javításában, melyek elérésében fontos szerep jutott az ifjúsági szövetségnek.

Kiemelkedő feladatnak tekintették a határőrök politikai oktatásának tartalmasabbá tételét: kiselőadásokkal, vetélkedőkkel, szemléltető tablókkal színesítették az ismeretbővítő foglalkozásokat. A KISZ-szervezetek kellő gondot fordítottak a bevonuló fiatalok beilleszkedésére. Tevékenységük alapvető feladata volt, hogy segítsék az államhatár őrzésével, a határforgalom biztosításával az állam- és közbiztonsági követelmények teljesítését.

S hogy mindezeknek jól megfeleltek, bizonyítja, eredményes munkájuk elismeréseként elnyerték a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját, amit nagy taps közepette *Pető György* rendőr százados, a KISZ KB honvédelmi-nevelési tanácsának titkára adott át a tegnapi küldöttgyűlésen *Gerencsér János* határőr főhadnagynak, a határőrség pécsi KISZ-bizottsága titkárának. A Kiváló KISZ-szervezet zászlajában egy, a KISZ KB Dicsérő Oklevelében két alapszervezet részesült. Kiváló Ifjúsági Vezető Éremmel tüntették ki Gerencsér János határőr főhadnagyot, *Mészáros János* határőr főhadnagyot, Aranykoszorús KISZ-jelvényben részesült *Kis Péter* határőr főhadnagy, *Dombai Gábor* határőr törzsőrmester, *Tubák Zoltán* határőr őrmester és *Mihálszky Judit*. A KISZ KB Dicsérő Oklevelét kapta *Lajkó Tibor* sorállományú határőr törzsőrmester és *Gajdos István* sorállományú határőr őrmester.

A küldöttgyűlés ezt követően a KISZ-bizottság titkárának vitaindítójával folytatódott — a beszámolót írásban megkapták a küldöttek —, majd a pénzügyi ellenőrző bizottság jelentését ismertették. A vitában többen hozzászóltak: *Piros Sándor* határőr tizedes a sportversenyek jelentőségéről, *Bánki Tibor* határőr főhadnagy az eszmei-politikai nevelőmunka eredményeiről, *Bérces Zsolt* határőr a szocialista versenymozgalom fontosságáról beszélt. *Mező Sándor* határőr alezredes, a pécsi magasabb egység megbízott parancsnoka arról szólt, hogy mostani elismerés és a közelmúltban átvett élenjáró magasabb egység cím is bizonyítja, az ifjúkommunisták és az egész személyi állomány döntő többsége becsületesen dolgozik. Varga Tibor, határőr őrnagy, a KISZ KB tagja, a B. M. Határőrség Országos Parancsnokságának alosztályvezetője gratulált a kollektívának, s szólt az elkövetkezendő időszak fő feladatairól.

A küldöttgyűlés megválasztotta a 13 tagú KISZ-bizottságot — a titkár *Csikós József* határőr főhadnagy lett —, a 3 tagú pénzügyi ellenőrző bizottságot, valamint *Gerencsér János* határőr főhadnagy és *Csikós József* határőr főhadnagy személyében a KISZ X. kongresszusának küldötteit. A tanácskozás a DIVSZ-indulóval fejeződött be.

R. N.



A Pécsi Cipőipari Szövetkezet 200 ezer pár cipőt exportál 1986-ban. 25 millió Ft értékben tőkés, 53 millió Ft értékben szocialista országokba. Képünkön a nemrég Düsseldorfban bemutatott gazdag kollekció egy része látható a szövetkezet tüzödéjében.

Kádár János a Honvédelmi Minisztérium vezetői értekezletén

(Folytatás az 1. oldalról)

a fegyelmezettebb munka eredményeként számolhatjuk fel azokat a kedvezőtlen jelenségeket, amelyek az 1985-ös esztendőben és az idei év első három hónapjában tapasztalhatók voltak.

Emlékeztetett arra, hogy a magasabb igényeket csak hatékonyabb termeléssel lehet kielégíteni. Azt már jól megtanultuk – mondotta –, hogy a javakat miként osszuk el, de azt még kevésbé, hogy azokat miként állítsuk elő. Pedig előbb meg kell termelni a szükséges javakat, s csak azután lehet dönteni az elosztásukról, s bármilyen vitát vagy eszmecserét folytatni felhasználásukról.

A nemzetközi politika időszerű kérdései között arról beszélt Kádár János, hogy változatlanul a feszültség a jellemző. A Varsói Szerződés tagállamainak, így a Magyar Népköztársaságnak is az a célja, hogy a feszültség csökkenjen, s a társadalmi haladás ügyét sikerüljön előmozdítani. Ennek – a szocialista országok szerint – az egyetlen járható útja a békés egymás mellett élés politikája, az aktív nemzetközi tevékenység. Mi azt valljuk — mondta a párt főtitkára –, hogy a társadalmi rendszerek harcának békés úton kell eldőlnie. Amikor azt mondjuk, hogy egyenlő biztonság, akkor ezen azt értjük, hogy a Szovjetunió, a Varsói Szerződés nem törekszik erőfölényre, mi a leszerelés hívei vagyunk. De világosan látni kell, hogy az Amerikai Egyesült Államok, a NATO erőfölényre törekszik. Ezt viszont nem engedhetjük meg. Ez az egész emberiség érdeke is. Ebben a szellemben készülünk a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének soron következő budapesti ülésére.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának XXVII. kongresszusáról szólva kiemelte annak nagy nemzetközi jelentőségét. Ez a kongresszus – mondotta – a Szovjetunió békepolitikáját megerősítette. Az SZKP törekvései egybeesnek a mi pártunk törekvéseivel. A kongresszus céljait, a szovjet elvtársak erőfeszítéseit teljes mértékben támogatjuk és üdvözöljük.

Az SZKP XXVII. kongresszusa nemcsak a szovjet fejlődés mozdonya, hanem az összes szocialista országé — mondta Kádár János, majd a magyar —szovjet viszonyt méltatva hangsúlyozta, hogy az szilárd, felhőtlen, az élet minden területén egyre tartalmasabbá válik. Barátságunk erősítésének, együttműködésünk fejlesztésének kiemelkedő eseménye lesz, amikor Mihail Gorbacsov elvtársat, az SZKP KB főtitkárát népünk vendégeként a közeljövőben hazánkban üdvözölhetjük.

Kádár János végezetül szólt azokról a feladatokról, amelyek békén, szocialista vívmányaink védelmében, az ifjúság nevelésében, a szocialista építőmunka segítésében a Magyar Néphadseregre várnak. Hangsúlyozta: a Központi Bizottság elvárja a hadsereg kommunistáitól, a pártszervezeteitől, KISZ-szervezeteitől, hogy példamutató helytállással, élenjáró munkával segítsék a feladatok megoldását.

A Központi Bizottság és a magyar vezető testületek nevében kijelenthetem — mondta az MSZMP főtitkára —, hogy teljes bizalom övezi a Honvédelmi Minisztérium vezetőit, a néphadsereg parancsnoki karát. A párt, a kormány, a nép, az egész társadalom bízik a hadseregben. Kádár János befejezésül további sikereket, eredményes munkát kívánt.

Reagan sajtókonferenciája

Reagan amerikai elnök szerint kizárt annak a lehetősége, hogy még júniusban sor kerüljön egy újabb szovjet—amerikai csúcstalálkozóra. Az elnök bizonyos esélyt lát arra, hogy a találkozót júliusban tartsák meg, de azt mondotta, hogy a novemberben esedékes időközi amerikai választások előtti négy hónapban nem lehet csúcstalálkozó, s ez esetben a választások utánra kell halasztani azt.

Reagan ezt szerdán este — közép-európai idő szerint csütörtökön hajnalban — megtartott sajtókonferenciáján jelentette ki.

Reagan nem volt hajlandó az esetleges csúcstalálkozó érdemi részéről s különösen leszerelési kérdésekről szólni. Megkerülte a választ arra a kérdésre is, mit tervez az Egyesült Államok a SALT—II. szerződés jövőjét illetően akkor, amikor rövid idő múlva — egy új rakétahordozó tengeralattjáró hadrendbe állításával — túllépi az interkontinentális ballisztikus rakétáknak a szerződésben megszabott számát. A Pentagon azt sürgeti, hogy a Szovjetunió állítólagos „szerződésszegései" miatt amerikai részről ne tekintsék a továbbiakban kötelezőnek a SALT—II. előírásait. Reagan most azt mondotta, hogy az Egyesült Államok meg kívánja ugyan tartani a szerződés előírásait, de „ehhez a másik aláírónak is hasonlóképpen kell eljárnia". Mint mondotta, egyelőre nincs döntés az amerikai magatartásról.

Az elnök egyébként egy kérdésre válaszolva kijelentette: Mihail Gorbacsov hozzá intézett üzenete „a genfi tárgyalások szellemében" íródott és szerinte hasonló szellemben fogant az amerikai válasz is. Nem volt hajlandó elismerni, hogy Washington újabb lépései, így például a szovjet ENSZ-képviselet létszámának csökkentését követelő döntése károsan befolyásolnák a szovjet—amerikai kapcsolatok alakulását és ellentétesek lennének a genfi csúcstalálkozó szellemével.

A sajtóértekezleten az uralkodó téma Líbia volt. Reagan kijelentette: „Növekvő számú bizonyíték" van arra, hogy Kadhafi állt a legújabb, amerikaiak ellen elkövetett terrorakciók mögött. E bizonyítékokat azonban nem terjesztette elő.

Az elnök nem nyilatkozott egy újabb katonai akció terveiről, bár nem hagyott kétséget az iránt, hogy ilyenek léteznek, s azt mondotta, hogy az Egyesült Államok „megvédi majd magát" és kész adott esetben megtorló lépésekre. Szerinte egyébként Washingtonnak nem állt szándékában kierőszakolni az összecsapást, amikor az amerikai flotta egységei behatoltak a Szidra-öböl — Líbia által nemzeti felségvizeknek minősített — térségébe, mivel hasonló gyakorlatokat már korábban is végrehajtottak, s csak egy alkalommal származott ebből fegyveres konfliktus. Reagan közölte, hogy a Líbia elleni közös fellépés kérdését meg akarja vitatni partnereivel a májusban esedékes tőkés csúcstalálkozón Tokióban, s „megelégedéssel értesült" Washington szövetségeseinek Líbia ellen foganatosított egyes intézkedéseiről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A francia parlament ülésszakán előterjesztette programját Jacques Chirac kormányfő. A képen: jobboldali képviselők, köztük Giscard d'Estaing exelnök (első sorban balról) üdvözlik a programot. (Telefoto—KS—DN)

Az SZVSZ irodájának ülésszaka

Dokumentumok elfogadásával csütörtökön Prágában véget ért a Szakszervezeti Világszövetség irodájának 35. ülésszaka. A kétnapos tanácskozáson megvitatták a szeptember 16. és 22. között Berlinben tartandó XI. Szakszervezeti Világkongresszus tartalmi és szervezési előkészítését.

Az ülésszak befejeztével Gáspár Sándor, az SZVSZ elnöke sajtóértekezletén adott tájékoztatást a szakszervezeti mozgalom előtt álló feladatokról.

Gáspár Sándor hangsúlyozta, hogy a világ 200 milliónál is több dolgozójának érdekeit védő és képviselő szakszervezeti világszövetség nyitott, az alapvető feladatok megoldása érdekében kész összefogni a világ valamennyi szakszervezeti mozgalmával.

●

Újabb amerikai atomrobbantás

A nukleáris kísérletek betiltása továbbra is napirenden szerepel annak ellenére, hogy az Egyesült Államok csütörtökön újabb atomrobbantást hajtott végre nevadai kísérleti telepén – szögezte le a szovjet televízióban csütörtökön elhangzott kommentárjában Valentyin Zorin, a neves politikai szemleíró.

A kommentátor a világközvélemény ellen intézett kihívásnak nevezte az újabb amerikai kísérletet. Washington nem tudta, de nem is akarta kihasználni azt a lehetőséget, amelyet a Szovjetunió egyoldalúan bevezetett, majd kétszer meghosszabbított moratóriuma nyújtott.

●

Volt kormányfők nyilatkozata

A nemzetközi béke és biztonság megszilárdítására, a nukleáris fegyverkezési verseny beszüntetésére és a mielőbbi nukleáris leszerelésre szólított fel Japánban csütörtökön véget ért ülésszakán az Interakció Tanács, amely korábbi miniszterelnökökből és államfőkből áll. A Hakonéban és Tokióban tartott tanácskozás közös nyilatkozat elfogadásával és nemzetközi sajtóértekezlettel zárult.

Bizalmat kapott a francia kormány

A francia nemzetgyűlés a kormánynyilatkozat hajnalig tartó vitája után a várakozásnak megfelelően bizalmat szavazott a Chirac-kormánynak. Tartózkodás nem volt, 292-en szavaztak a kormány mellett, 285-en ellene a nyílt szavazáson.

A vita éjfél után színpadias fordulatot vett, amikor Henri Emmanuelli, a korábbi szocialista kormány költségvetési minisztere azzal vádolta az új kormányt, hogy saját nemzeti valutája ellen spekulálva érte el a leértékelést. Chirac hevesen felugrott és azzal vágott vissza, hogy ez a kijelentés bírósági eljárást kíván, mire a szocialista csoport kérésére rövid időre felfüggesztették az ülést. Chirac utána lehiggadva helyesbített, hogy egy képviselőnek természetesen mentelmi joga van, de tulajdonképpen úgy értette amit mondott, hogy ha nem képviselő lenne az illető, rágalmazási pert indítana ellene. A kormányfő a vitát összegező beszédében élesen támadta, visszaesésnek, lemaradásnak bélyegezte a szocialista kormányzás öt évét, ami semmi eredményt nem hozott szerinte az országnak.

Giscard d'Estaing volt elnök nagy érdeklődéssel várt beszédében egységre intette a kormány heterogén táborát, hangsúlyozva, hogy a gazdaság liberális átalakításának programja csak teljes egységben és fegyelmezetten biztosítható. André Lajoinie, a kommunista képviselőcsoport elnöke kijelentette, hogy a kormány programja „a rombolók politikája". „A kizsákmányolás szabadsága nevében eladják a nemzet tulajdonát a vagyon kiváltságosainak". Lajoinie „undorító kótyavetyélésnek" nevezte az állami vállalatok magánkézbe adását.

✦ *WASHINGTON: „Nincsenek előfeltételek a következő szovjet–amerikai csúcstalálkozóval kapcsolatban. Az egyetlen feltétel, hogy sikeres találkozó legyen" – jelentette ki Anatolij Dobrinyin, a Szovjetunió távozó washingtoni nagykövete szerdán az amerikai fővárosban. Dobrinyin előzőleg George Shultz amerikai külügyminiszternél tett két és fél órás búcsúlátogatást.*

✦ *BERLIN: Visszatért a téli időjárás csütörtökön Berlinbe. Reggel még csak havaseső esett, később azonban szinte egész nap megszakítás nélkül sűrű pelyhekben hullt a hó. A plusz egy-két fokos hőmérsékletben nem sok maradt meg belőle, de a házak tetejét és a parkokat így is fehér lepel borítja.*

Engedményes ruházati és cipővásár

Pécsett, az IFJÚSÁGI HÁZBAN.

Április 15—16-án.

Nyitva: 9—18 óráig.

ERDEI TERMÉK VÁLLALAT

ÉTI CSIGA felvásárlási helyei:

- Pécs, Szigeti út 122.
- Pécs, Fürst S. u. 31.
- Mohács, Pécsi út 10.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

gyakorlattal rendelkező

2 gépírót keres felvételre

JELENTKEZÉS

A SZEMÉLYZETI ÉS MUNKAUGYI OSZTÁLYON.

Pécs, Felszabadulás u. 16.

Az MSZMP üzenete az OKP kongresszusához

Óvári Miklós, az MSZMP-Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki a magyar pártküldöttséget vezeti az Olasz Kommunista Párt XVII. kongresszusán, csütörtökön Firenzében baráti megbeszélést folytatott Adalberto Minuccival, az OKP Titkárságának és Vezetőségének a tagjával. A megbeszélésen áttekintették a két párt közötti együttműködés kérdéseit. Óvári Miklós átadta az MSZMP-nek az olasz kommunisták kongresszusához intézett üzenetét.

„A kommunista pártok helyzetét és feladatait napjainkban alapvető módon határozza meg a két ellentétes társadalmi rendszer küzdelme – áll az MSZMP KB üdvözletében. – Az emberi civilizáció fennmaradása függ attól, hogy ez a küzdelem ne vezessen világháborús összecsapáshoz. Nincs ezért fontosabb feladat, mint a fegyverkezési verseny korlátozása, a katonai szembenállás szintjének csökkentése, a nemzetközi biztonság megszilárdítása. Olyan új nemzetközi kapcsolatrendszerre van szükség, amely az államok és népek közötti bizalmon, a kölcsönös előnyökkel járó együttműködésen alapszik, amely lehetővé teszi minden vitás nemzetközi kérdés tárgyalások útján történő rendezését. Ennek megteremtéséhez nélkülözhetetlen valamennyi józan, realista, békeszerető erő aktív cselekvése, közös fellépése."

„A magyar kommunisták mindig nagy figyelemmel kísérték az olasz kommunisták tevékenységét; a demokrácia megvédéséért és továbbfejlesztéséért, a társadalmi viszonyok átalakításáért folytatott küzdelmét. Körünkben is tiszteletet, megbecsülést váltott ki a forradalmi elmélet és gyakorlat szoros összekapcsolása, a nemzetközi kommunista mozgalom közös tapasztalatait is gazdagító alkotó útkeresésük.

„A Magyar Szocialista Munkáspárt része a nemzetközi kommunista mozgalomnak, tevékenysége szorosan kapcsolódik a többi kommunista párt törekvéseihez, szolidáris azok küzdelmével. Érdekelt minden egyes testvérpárt harcának sikerében a nemzetközi kommunista mozgalom pozícióinak és egységének erősödésében. Arra törekszik, hogy elsősorban saját feladatainak minél eredményesebb megoldásával járuljon hozzá a közös ügyhöz."

„A Magyar Szocialista Munkáspárt és az Olasz Kommunista Párt hagyományosan jó kapcsolatainak alapját az internacionalista szolidaritás, az egymás iránti kölcsönös tiszteletet és megértés, a szocializmus és a béke közös célja jelent." – áll az üzenetben.

LAPZÁRTA

A prágai asztalitenisz Európa-bajnokságon csütörtökön délelőtt a magyarok közül csak Fazekas Györgyi állt asztalhoz, a lengyel Konopa ellen 3-0 (10, 13, 19) arányban nyert, így ő szerezte a magyarok első egyéni győzelmét. Délután már gazdagodott a műsor, a férfi és női egyesben a legjobb 32-ig jutottak.

A vegyespáros selejtezőjében a Németh, Nagy kettős váratlanul 2-1 (19, –16, 16) arányban legyőzte a szovjet Dvorak, Bulatova duót. A férfi egyes első fordulójában Klampár erőnyerő volt, a további négy magyar játékos viszont asztalhoz állt. Mérlegük ötvenszázalékos.

Pécsi találkozás Kocsár Miklóssal



A próbateremben igazi alkotómunka folyik. A lányok koncentrált éneklését időnként félbeszakítja a darab szerzője, hogy hasznos tanácsokat adjon. A kórus az Áprily Lajos versére komponált „Évszakok zenéje" c. ciklusból gyakorolja a legnehezebb részeket. A pécsi Művészeti Gimnázium leánykarának próbáján találkozunk először a mű alkotójával, *Kocsár Miklós* zeneszerzővel.

– Mindig nagy örömmel jövök Pécsre, a városhoz több művem bemutatása fűződik. Itt énekelte először a Liliom dalt a Nevelők Háza Kamarakórusa. A három – Nagy László versére írott – női kari kórusművemet 1975-ben a Tanárképző Főiskola Női Kara adta elő Dobák Pál vezényletével. Emlékszem, az 1960-as évek végén a fúvósötösöm bemutatójára. Néhány nappal a koncert előtt ide utaztam, hogy a Mecsek Fúvósötössel együtt próbáljuk a darabot. Azóta is tartó barátság alakult ki közöttünk.

– Zeneszerzői munkásságában mit jelent a bartóki és kodályi örökség?

– Előnyt és hátrányt egyaránt. Előnyt, mert a két magyar géniusz nevét mindenütt ismerik a világon, így nekünk már könnyebb volt „betörni" a nemzetközi zenei életbe. Ugyanakkor mi mások akarunk lenni, mint nagy elődeink. Hosszú ideig – elsősorban külföldön – a kortárs magyar művekre azt mondták: „bartókos". Tény, hogy a közös magyar zenei anyanyelv a maga sajátos fordulataival, ritmikájával benne van valamennyi magyar komponista művében. A közös gyökerek mellett azonban mindenki keresi saját útját, egyéniségét, kifejezésmódját a zenében.

Kocsár Miklós az a mai magyar zeneszerző, aki valamennyi XX. századi zenei stílusirányzatra érzékenyen reagál. Az akusztikus hanghatásoknak, improvizációknak, hangfürtöknek fontos szerepe van műveiben. A legújabb stílusirányzatok közül csupán az elektronikus zenétől határolja el magát.

A költészetben Nagy László versei állanak hozzá a legközelebb.

– A szavaknak, szótagoknak muzsikálni kell – mondja. – Ha ilyen versekre találok, a zene szinte kínálja magát.

– Számos kórusmű szerzőjeként és a KÓTA alelnökeként milyennek látja az amatőr kórusmozgalom jelenlegi helyzetét?

– Talán szám szerint ma kevesebb az amatőr kórusokban éneklő fiatal, mint néhány éve. Érdeklődésük is szerteágazóbb. A kóruséneklés sok többletmunkát, erőfeszítést kíván. Úgy gondolom, azok, akik a társaséneklést választják kikapcsolódásnak, olyan lelki többletet kapnak, amely hétköznapi életükben is megtérül.

A műveiből összeállított nagy sikerű pécsi szerzői est végén váltunk ismét néhány szót.

– Milyen érzés saját szerzeményeivel találkozni egy egész estét betöltő hangversenyen?

– Számomra ez egyfajta önkontroll, amolyan „szembesülés", a közönségnek pedig ismerkedés a művekkel.

– Melyik darabját hallgatta a legszívesebben?

– A Sandburg verseire írott „Hat női kar" címűt. Ilyen nagyszerűen, mint ahogyan azt a Várdai István vezette Janus Pannonius Tudományegyetem női kara énekelte, most hallottam először!

– Eddigi életművében meghatározó fontosságúak az ifjúság számára írott kompozíciói. Miért ír szívesen a gyerekeknek?

– Minden kornak kötelessége, hogy a gyermekek számára is írjon! – mondja. – A Mátyás Király Utcai Általános Iskola nagykórusa – amelyet ezen az estén Vajda Ildikó dirigált – ízelítőt adott ebből a repertoárból.

V. Törtely Zsuzsanna

Csak kevés hiányzott

Félig tudós „lajosisták"

Kárpáti Júlia és *Papp Péter* a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium végzős diákjai. Egy osztályba járnak, és majdnem padszomszédok is. Van azonban még egy hasonlóság a két tanuló között. A Magyar Televízió Ki miben tudós? vetélkedőjének döntőjében mindketten „csak" tartalékként kaptak helyet. Kárpáti Júlia biológiából 9., Papp Péter történelemből 10. helyezést ért el. A döntőbe jutó nyolc versenyző felvételi nélkül kerül be a választott egyetemre.

– Mi hiányzott a teljes sikerhez?

– A felkészülésben rengeteg könyvet kellett elolvasni. Köztük volt Vida Gábor: Az élet keletkezése is, amit én véletlenül kihagytam. Szerencsétlenségemre a szerző zsűritag volt. Kérdéseire csak hézagosan tudtam válaszolni – mondta Kárpáti Júlia.

Papp Péter így vélekedett.

– Nálunk a döntőbejutásért négyes csoportokban kellett versenyezni. Amelyikbe én is kerültem, az négy, közel azonos tudású versenyzőt vonultatott fel. A feltett kérdésekre aki kapja, marja alapon lehetett válaszolni, és mire észbe kaptam, késő volt.

Mindkettőjük véleménye az, hogy a szóbeli fordulókon a tudás mellett a versenyzők rátermettsége is rengeteget számított.

– Kik és hogyan segítettek a felkészülésben?

– A megyei versenyig magam készültem, utána már egyre több segítséget kaptam történelemtanáromtól, Matavovszky Ivántól.

– Meg kell említeni azt is, hogy mindketten készültünk és készülünk az országos középiskolai tanulmányi versenyre is. Emellett én is sokat köszönhetek Végh Lászlóné biológiatanáromnak.

Papp Péter válaszolt arra a kérdésre, csalódottak-e.

– A verseny hasznos volt. Tapasztalatot szerezhettünk vele, hiszen hasonló lehet a légkör az érettségin és a felvételin is. Csalódás inkább azért van bennem, hogy nem egyértelműen estem ki. Ez a „tartalék" esik rosszul. Élmény volt viszont az, ahogy mi ketten szurkoltunk egymásnak és ahogy a többiekkel együtt vártuk az értesítést az eredményekről.

– Én pedig a Rádió- és tv-újságban megjelent fényképem és nevem alapján levelet is kaptam – mondta Kárpáti Júlia.

– Ez már a sikernek és az elismerésnek a jele.

– Nem érezzük magunkat csodabogárnak. Az eredmény a tanulás következménye, és ezután bizonyos szempontból nehezebb lesz a helyzetünk. Meg akarunk felelni a várakozásnak.

– A gimnázium 4. osztályában már általában mindenki tudja, mire adja a fejét az életben. Ti mit terveztek?

– Én a PTE-ra jelentkeztem. Megfordult a fejemben az is, hogy általános biológus legyek, de az emberi szervezet gyógyítása, kutatása sokkal izgalmasabb számomra. A genetika érdekel a legjobban – mondja Kárpáti Júlia. Papp Péter a JPTE történelem–angol szakát ostromolja majd a felvételijével.

– Onnan még bármi lehetek. Inkább tudományos érdeklődésű vagyok.

K. E.



A költészet napja

Több mint negyedszázada külön napot kapott a költészet április 11-én, József Attila születésnapján. A magyar költészet éppenúgy létrehozza a maga jelentős életműveit, mint egy emberöltővel ezelőtt. Ha nyitottak és befogadásra készek maradunk, akkor megérthetjük, hogy mit mond számunkra a költészet napja 1986-ban. Fogadják olvasóink érdeklődéssel, három megyei költőnk versét az ünnep alkalmából.

Bertók László

Nosztalgiák

„én gyámoltalan ember vagyok
megrendülten állok
és emlékezem"

Kassák Lajos

Voltak igazi verskezdetek, egy-egy szó
fölkelt hirtelen, mint a nap, bevilágította
a többit, akárhová nyúlt,
tudta a dolgát a költő.

Voltak igazi próbák, mikor a költők
kiléptek korukból, és a koporsókészítők
meggazdagodtak, mert megint
megnőtt a rangja a versnek.

Voltak igazi nosztalgiák, a vének
eljátszották, hogy fiatalok, s a tele vályút
fölboritotta a hiány,
mindent elöntött a jelen.

Voltak igazi jövők, senkise tudta,
mikor kezdődtek, egyszercsak megfordult a naptár,
és az ifjak mint öregek
feleltek a történtekért.

Voltak igazi voltak, sem befejezni,
sem újrakezdeni öket nem lehetett, csupán
végük lett, mikor az ember
rádöbbent, hogy emlékezik.

Galambosi László

Babits Mihálynak

Fölszáll a hab. A kő merül.
Hasad a nád, ha hegedül.
Megdől. Lehull. Az ősz repül.
Fölszáll a hab. A kő merül.

Siklik a láng. Az árny halott.
A homály búvik. Szaggatott.
Jönnek a lándzsás angyalok.
Siklik a láng. Az árny halott.

A torony tűzzel megtelik.
Jajongnak benne reggelig.
Harangját üstté perzselik.
A torony tűzzel megtelik.

Kering a tőr. Ki jut haza?
Pengéket ránt az éjszaka.
Kondul a féltés ajtaja.
Kering a tőr. Ki jut haza?

A lámpaoltó föl-le jár.
Mellében hajnal muzsikál.
Billeg a lomha köd-madár.
A lámpaoltó föl-le jár.

Makay Ida

Árny-fényjáték

Tündértánca a fénynek,
az örök-iker árnynak.
Kigyúlnak, kialusznak:
lobbanó lepkeszárnyak.
E szüntelen bújócska,
e faun-nimfajáték,
mint görög ligetekben,
hol az aranykor jár még;
röppenő, fényes csókok,
villámló ölelések
— szamárfül a halálnak —
és mégis: mintha kések
villogó párbajában
a pogány fény elestét
sejtetnék kámzsás árnyak:
cikázó, illó mámor.
Nehéz fenyegetettség.

Képernyő előtt

Századunk

Főleg azok a híradófelvételek. Talán a mából, 1986-ból is az apróság, a „lényegtelen" marad meg, legalábbis az válik jelképpé a történelem masszív és sötét kulisszái előtt — a kontraszthatás elve alapján. Nem tudom, meg lehetne-e únni, ha indulna egy sorozat a Magyar Filmhíradó filmjeiből 1939 és 1944 közöttről. Talán minden kommentár nélkül, talán csak úgy, egymás után, és biztos, hogy nem a háborús jelenetek lennének a legdöbbenetesebbek, hanem mögöttük a béke, a mit sem sejtő vagy inkább sejtő és keveset tudó hátország. Mindig a „kistörténelem", a látható, a köznapi, mely később, már az utókor szemében, a „nagy" történelem ismeretében telítődik jelentéssel. Eizenstein filmjében a lépcsőn magányosan leguruló babakocsi erősebb, maradandóbb jelkép akárhány rohamozó rendőrnél-katonánál. Nem csoda, ha egy 1944 őszéről való filmhíradóból a hátborzongató gyanútlanság marad meg, a vakság, mondanám, az utókor kétes és viszonylagos bölcsességével. Ami most, innen visszanézve egyre részletesebben és árnyaltabban tudható, csőd, országvesztés, pokol előszobája, az ország történetének legborzalmasabb fél esztendeje, az onnan, az akkori mozinéző székéből divatbemutató: praktikus óvóhelyi modellek (még mondja valaki, hogy Örkény nem *realista* író!), aztán cserkészek tűzvédelmi gyakorlata. Aztán honvédségünk országos járművei (lovaskocsik), amint vonulnak a páncélosok ellen és elől. Ám a szpiker hangjában egyre üresebb a lelkesedés, talán csak a Szózat új lemezfelvételéről szóló tudósítás fűtöttebb, mint *Benkő Gyula*, a Századunk sorozat narrátora, konferansziéja, „ceremóniamestere" mondja, akinek *akkor* füle volt, ebből a tudósításból már érezhette a féltést, a félelmet, a szorongást, hogy hát mit ér Szózat és „országos jármű" a kérlelhetetlen, a következetes történelemmel szemben? *Bokor Péter* meg-megújuló, illetve folytatódó sorozata, a Századunk — vállalva a minősítésben némi túlzást és elfogultságot — a televízió történetének legjobb történelmi dokumentumműsora. Oktatás és szórakoztatás, tényszerűség és izgalom, szakszerűség és nagyon visszafogott (filmes-tévés) dramaturgia fér itt meg egymás mellett a legnagyobb egyetértésben, mintha mi sem lenne természetesebb. Alighanem a módszerekben, a tálalás milyenségében semmi új, semmi szenzáció, a jól bevált sémák, ha tényleg jól beváltak, attól hogy *sémák*, még alkalmazhatók. A tévésítésre tehát (ez esetben feltétlen és egyértelmű elismerésként): két szó kínálkozik: szolid és abszolut megbízható. Sokáig nem értettem, miért kell ennyire hosszú idő öt—hat összefüggő epizód elkészítéséhez, hiszen az egész egy stúdióban „játszódik", Benkő Gyula röviden, visszafogottan elegánsan kommentál, itt-ott bekapcsol egy percegő mozigépet és a sorozatban szereplő remek színészek is inkább ismeretterjesztői, mint színészi feladatnak fogják fel szerepüket: jelzik a megszemélyesített figura karakterét, és nem akarnak a bőrébe bújni. Illusztrálnak, nem pedig ábrázolnak, s *itt*, nem tévéművészetről lévén szó, erre van szükség. A mozigépen pedig régi híradók, s Bokor Péter Európa minden tájáról összeszedett interjúi. Mi hát oka a lassúságnak? Természetesen a pontosság, a hitelesség, az, hogy százszor annyi anyagból kerül képernyőre az adott nyolcvanperces műsor, s az, hogy itt minden mondatnak, gesztusnak fedezete kell, legyen. Szakmai, történelmi, valóságfedezete.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

1986. ÁPRILIS
11.,
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából LEÓ, GLÓRIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.05 — nyugszik 19.27 órakor.
A Hold kél 6.51 — nyugszik 22.05 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: L. CSÉPÁNYI KATALIN

Szerkesztőségi hírügyeletes NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Rendezvények

A TIT Baranya Megyei Szervezetének sorozata, az És most lefényképezkedünk, április 17-én folytatódik. Az este 7 órakor, a Pannónia Szálló kistermében kezdődő program vendége Dani Sándor festőművész és egy kevéssé ismert színházi csoport Pécs-Somagyról. Emellett az idelátogatókat meglepetés is várja. A TIT Pécs Városi Szervezete IBM PC-XT és kompatibilis számítógépek adatbázis kezelésére és basic-programozására indit tanfolyamot géppark biztosításával. Az április 14-én kezdődő kurzus kétszer három napos. A nyelviskola ugyancsak 14-től nyelvvizsgára előkészitő tanfolyamot szervez a nyelvi laborban angol és német nyelvből, középszinten. A rendezvények iránt a 10-924-es telefonon lehet érdeklődni.

✲

Francia komédiák címmel Feydeau két egyfelvonásos darabját játsszák a Pécsi Nemzeti Szinház művészei kedden 19 órakor a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban. Az előadás rendezője Vas-Zoltán Iván. A fellépő művészek között két Jászai-díjas található: Vári Éva és Ujlaky László.

✲

Galambosi László költővel ma délután fél kettőkor, a költészet napján rendezett iró-olvasó találkozón, személyesen megismerkedhetnek a verskedvelő érdeklődők Siklóson, a Hunor Kesztyűgyár helyi üzemében.

●

Közlemény

Áramszünet lesz április 11-én 8—17 óráig Pécsett, a Donátus és Aranyhegy egész területén, valamint a Bálicsi út Rodostó és Asztalos J. u. közötti szakaszán.

●

Pécsett, a Melinda utcában leesett egy hátizsák szerdán délután 6 órakor egy elhajtó motorkerékpárról. A kerti szerszámokkal teli hátizsákot a Melinda utca 35. számú épület házmesterénél veheti át a tulajdonosa.

— **Az országos Berzsenyi versmondóverseny** döntőjét tegnap délután rendezték Pécsett, a Nyári Színház Anna utcai klubjában. A húsz résztvevő közül Szlivics Judit pécsi, Laczkó Zsuzsanna és Schweir Rita mohácsi tanuló, a felnőttek közül Csikós János és Prokop Gábor pécsi versenyző jutott tovább az országos döntőbe.

Időjárás

Várható időjárás péntek estig. Általában erősen felhős idő lesz. Eleinte eső, zápor, majd egyre több helyen házápor várható. Az élénk, helyenként erős délnyugati szél északnyugatira fordul és tovább erősödik. Pénteken viharos széllökésekre is számítani kell. Hideg lesz az idő. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és 7 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 5 és 10 fok között várható.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Hideg idő várható, eleinte futó záporok lehetnek. Erős éjszakai lehülés valószinű. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —3 és plusz 2 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 7 és 12 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék nem várható. A Duna vizállása tegnap Budapestnél 378 cm, hőmérséklete 10,4 fok.

✲

Csütörtök reggeli vizállások. Barcs 226 cm, változatlan, vizhő 10,0 fok; Drávaszabolcs 293 cm, áradó, vizhő 9,6 fok; Mohács 512 cm, apadó, vizhő 10,4 fok.

Eltemették Andics Erzsébetet

Családjának tagjai, egykori harcostársai, kollégái csütörtökön kísérték utolsó útjára a Mező Imre úti temetőben Andics Erzsébetet, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom régi harcosát, Kossuth-díjast, a Magyar Tudományos Akadémia tagját, nyugalmazott egyetemi tanárt.

Az MSZMP Központi Bizottsága és a Magyar Tudományos Akadémia nevében Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke mondott gyászbeszédet.

Andics Erzsébetet a Mező Imre úti temető Munkásmozgalmi Panteonjában helyezték örök nyugalomra. A gyászszertartás az Internacionálé hangjaival ért véget.

●

Halálozás

Elhunyt Tárnai Ferenc, a Magyar ellenállók, Antifasiszták Szövetségének tagja. Temetése április 17-én, csütörtökön 15.45 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége

●

— **Bukókapus garázsajtó.** Az ÉLISZ új termékét a pécsi Felszabadulás úti telephelyen gyártják. A mennyezetre nyitható garázsajtó ellensúllyal működik, s ellátták biztonsági zárral is.

— **Kigyós Sándor szobrászművész emlékkiállítása** ma, pénteken este 6 órakor nyílik Pécsváradon, a művelődési házban. A megnyitón Pálinkás György mondja el Kigyós című versét, majd Erdélyi Zoltán Ybl-díjas építész nyitja meg a kiállítást.

— **Tavaszi takarítás a várkertben.** Öt éve minden évben rendez társadalmi munkaakciót a pécsváradi várkertben a várbaráti kör az erdőgazdaság helyi üzemegységével közösen. Az erdőgazdaság által kivágott bozótot, bokrokat, fákat ezen a hétvégén, szombaton 14 órától kezdődő közös társadalmi munkával takarítják össze a pécsváradiak a várkertben.

— **Kistelepülési boltellátás.** Ezen a héten 25 Siklós környéki kisközségi boltvezető másfél millió forint értékű árut szerzett be közvetlenül a Skála-Coop Kaposszekcsói Gazdasági Társaság raktárbázisából. A Siklósi Áfész tagja a Gazdasági Társaságnak, így a legkisebb településre is eljuthatnak a Skála-Coop egyedi forgalmazású árucikkei

— **Cserebere.** Játék- és sportszerbörze, cserebere lesz a Vasutas Művelődési Házban vasárnap 9—13 óráig, Pécsett a Váradi Antal utcában. A gyerekek, fiatalok részére szervezett rendezvényen cserélni, eladni lehet a megúnt játékokat, kinőtt sportcikkeket, s mindent, ami csak a helyet foglalja otthon.

— **Finn történészprofesszor Pécsett.** Kalervo Hovi, a turkui egyetem professzora személyében első alkalommal járt finn vendég a JPTE Tanárképző Kara történelem tanszékén. A kapcsolatfelvétel a kutatásra is kiterjedt, mivel mindkét tanszék kutatási témái között szerepel az antant és a közép-kelet-európai államok kapcsolata.

Több mint két és fél milliós nyeremény

Pécsi családnak kedvezett a szerencse

Az idei 13. játékhét hozta meg a szerencsét Dél-Dunántúl több családjának. A pécsi totó-lottó körzeti irodához tartozó négy megyéből háromba ellátogatott Fortuna. Zalai fogadóé volt az öttalálatos szelvény a lottón, baranyai és tolnai család ért el 13+1-et a totón, és ugyancsak tolnai fogadóé a 13 találatos totószelvény.

Tegnap délelőtt a pécsi OTP-igazgatóság egyik irodahelyiségében adták át a szerencsés pécsi családnak a 13+1-es totószelvényért járó pénzt: több mint két és fél millió forintot. Az íróasztal közepére, fél méter magasságra halmozták fel az ezresek és ötszázasok kötegét. A nyertes család tagjai gyönyörködtek egy darabig a látványban, aztán a pénz ismét bevándorolt az OTP-dolgozók pénzestáskájába: csak háromszázezer forintot vettek ki belőle.

– Ezzel segítjük a fiamékat, mert ők építkeznek, és nekik meg magunknak színes tévét veszünk. A többi marad tartós betéten. Nekünk lakásunk, szőlőnk van, a lányom mellettünk, a nagymamájával él együtt. Az ő lakásukat majd modernizáljuk, beépítjük a tetőterét. Lecseréljük a tizenegy éves Zsiguli nkat egy újra. És valószínű, hogy elutazunk külföldre nyaralni. Most igazán megengedhetjük magunknak: nemcsak azért, mert nyertünk, hanem azért, mert a feleségemmel együtt már nyugdíjasok vagyunk.



Szemközt az átadóbizottság, háttal a boldog nyertes és felesége. Fotó: Proksza László

– Mióta totózik?

– Tíz éve kezdtem szolidan, két totóval, két lottóval játszani.

– Titokban tartható ez a nagy esemény?

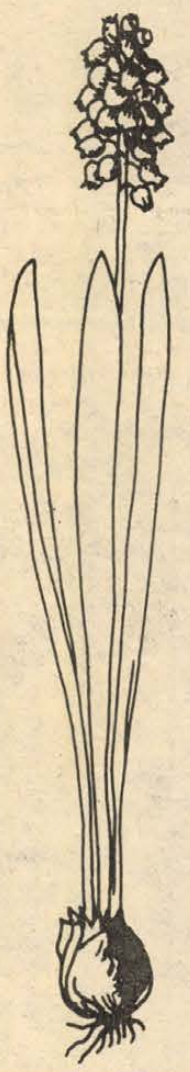
— Nem nagyon. A barátaink ismerőseink tudják. Nagyon örülünk is, de különösebben nem változik meg az életünk. A gyerekeink továbbra is dolgoznak, mi is a szőlőben tevékenykedünk, és persze totózom, lottózom. Csak könnyebb lesz az életünk . . .

Á. E.

★

Védett növényeink:

eper gyöngyike



Tudományos neve: Muscari botryoides. Fürtös virágzatban álló, kék virágai március végén és április első felében nyílnak. Szubmediterrán jellegű közép-európai elterjedésű faj.

Magyarországon főleg Dél-Dunántúlon fordul elő szórványosan, Nyugat-Dunántúlon és a Magyar-középhegységben már jóval ritkább. A hegy- és dombvidéki tájakról olykor leereszkedik az Alföld peremvidékére is (pl.: Dráva-sík). Kissé meszes, laza, üde, vagy középszáraz talajokon érzi jól magát. Főleg száraz tölgyesek és gyertyános-tölgyesek növénye, de olykor karsztbokorerdőkben, láperdőkben és száraz gyepekben is megjelenik. Szépségénél fogva kerti növényként is ültetik.

Eszmei értéke: 1000 Ft.

Dr. Kevey Balázs

Rajz: dr. Békefi Irén

Rendőrségi felhívás



Mint az a Kék fény szerdai adásából ismeretessé vált, az elmúlt napokban egy ismeretlen csehszlovák állampolgár súlyos bűncselekményeket követett el Salgótarjánban és Budapesten. Az ismeretlen tettes különböző lakásokba becsenget és magyarul jól beszéive — a szomszédok hollétéről érdeklődik. Ha olyan lakást talál, ahol feltehetően egyedül otthon tartózkodó nő nyit ajtót, különböző mesékkel megpróbál bejutni. A férfi személyleirása: körülbelül 24—26 éves, 175—180 cm magas, vékony testalkatú. Haja barna, nyakbaérő, egyenes szálú, arca hosszúkás, szeme barna, szája keskeny.

A rendőrség kéri, hogy ha valaki a mozaikkép alapján felismeri a feltételezett tettest, aki a Kék fény adása óta újabb súlyos bűncselekményt is elkövetett a fővárosban, értesítse a Budapesti Rendőr-főkapitányságot, a 07-es telefonszámon, vagy a legközelebbi rendőrt, illetve rendőri szervet.

— **Erzsébeten** megalakult a nyugdíjasok klubja. A művelődési ház klubkönyvtárában hétfő esténként jönnek össze, közel húszan, beszélgetnek, kézimunkáznak, kártyáznak, feleleventve a régi falusi esték hangulatát.

— **Déligyümölcs-kínálat.** Tuniszi narancsot, banánt és fügét kínál a Konzum ABC a déligyümölcs-kedvelőknek. A banánból tíz mázsa, narancsból ötvenöt mázsa, fügéből 2400 csomag van az ABC készletében.

★

Versenyfelhivás ifjú villanyszerelőkhöz

Az Építésügyi- és Városfejlesztési Minisztérium az Állami Ifjúsági Bizottság kérésére szakmai—politikai versenyt hirdet fiatal szakmunkások részére villanyszerelő szakmában. A versenyen részt vehetnek mindazok, akik 1956. január 1. után születtek, rendelkeznek villanyszerelő szakmunkás-bizonyítvánnyal és a jelentkezés időpontjában szakmunkásként dolgoznak, valamint nem állnak fegyelmi intézkedés hatálya alatt, illetve nem folyik ellenük fegyelmi eljárás.

A verseny kétkategóriás: az egyik a pályakezdő fiatalok öt év alatti gyakorlattal, a másik az öt év feletti gyakorlattal rendelkezőké.

A vállalati versenyek első helyezettjei jutnak a területi döntőbe, a területi döntőkből megyénként 2—2 fő kerül az országos döntőbe, mely 1986. novemberben lesz.

Az április 30-ig lebonyolított vállalati döntők első helyezettjeinek névsorát május 15-ig kell elküldeni a Megyei Tanács V. B. építési és vízügyi osztályára.

A területi döntőre a nevezési díj személyenként ezer forint. Ezt az összeget a KISZ Baranya Megyei Bizottsága MNB 240—90172—5316 egyszámlájára kell befizetni. A területi döntővel kapcsolatosan felvilágositást Varga Kornél ad, a Baranya Megyei Tanács V. B. építési és vízügyi osztályán. Telefonszáma: 11-325.

A verseny részletes kiirása megtalálható az Ifjúságpolitikai Közlöny 1986/2, az Ipari Közlöny 1986/4, az Építésügyi Értesitő 1986/2. számában.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat dijmentesen hivható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1986. április 12-én 06 órától április 14-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Zetkin K. u. 2. Telefon: 31-971.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: Keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: Keleti részen: Szentlőrinc, Munkácsy u. 20. Telefon: Szentlőrinc 71-388.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

●

— **Az MTESZ SZVT Baranya** Megyei Szolgáltató Bizottsága országos konferenciát hivott össze annak megvitatására, hogy a szolgáltató szektorban történt jogi és szerkezeti változások meghozták-e eredményüket. A Hunyor Szállóban rendezett konferencia és a mai fórum két fő területe a fogyasztói érdekvédelem és a garanciális javítások.

BARANYAKER

100, 125, 150 cm magas horganyzott gépfonat kapható

AZ ALÁBBI BARANYAKER BOLTOKBAN:

- vegyesiparcikk bolt, Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 1. 13-398
- vasudvar, Pécs, Diósi u. 1. 11-897
- vas-műszaki bolt, Komló, Kossuth L. u. 75. 82-324
- vasbolt, Mohács, Kossuth L. u. 103. 10-845
- vasbolt, Siklós, Felszabadulás u. 39. 27
- vegyesiparcikk bolt Mázaszászvár, Május 1. tér 90-064

MUT elnökségi ülés Pécsett



A tanácskozás résztvevői megtekintik a rekonstrukciós munkálatokat az Elefántos tömbben. Fotó: Proksza László

„Telkes" buszjáratok

Pécsett először kísérleti jelleggel április 12-től június 1-ig szombatonként és vasárnaponként délelőtt 7-től 9 óráig, délután vissza 16-tól 19 óráig telkes járatokat indít a Pannon Volán, hogy elősegítse a kedvezőbb kiskertművelést.

A járatok a menetrendtől eltérően szükség szerint indulnak majd – amint megtelnek az ülőhelyek – később pedig lehetőség lesz a menetidő pontosítására. Hasonlóan a vásári buszokhoz, bérlet, utazási igazolvány nem érvényes és menetdíj-kedvezmény sincs. A viteldíj viszont egységesen 8 forint. A buszok a keszü–gyódi járat kivételével csak az indulási helyen és célállomáson állnak meg. Így sokkal rövidebb az utazási idő. A buszok oldalán az irányjelző táblán feltüntetik, hogy telkes járatról van szó, valamint az indulás és érkezési helyet.

Három vonalon indítanak járatokat, egyet a 26-os vonalán, amely *Újmecsekaljáról* a 26-os busz indulási helyétől a *II-es rakodóig* közlekedik majd. Szintén *Újmecsekaljáról*, a 26-os busz megállójából indul a Pellérden át *Pellérd-szőlőhegyig* közlekedő járat. A *keszü–gyódi járat* a Nevelési Központ 1-es buszmegállójából indul és három helyen is megáll: a keszüi tanácsházánál, Gyód-szőlőhegyen és a gyódi tanácsházánál. Fontos megjegyezni, hogy még az előző kettő járat délután megint csak igény szerint indul vissza, az utóbbi azonban csak 18 és 19 órakor jön be Pécsre.

A közélet hírei

A Magyar Tudományos Akadémián csütörtökön tudományos ülésen emlékeztek meg Jurij Gagarin űrrepülésének negyedszázados évfordulójáról. Az MTA Interkozmosz Tanácsának és a Magyar–Szovjet Baráti Társaság Országos Elnökségének együttes rendezvényét Márta Ferenc, az Akadémia alelnöke, az Interkozmosz Tanács elnöke nyitotta meg. Ezt követően Andrijan Nyikolajev szovjet űrhajós tartott előadást az űrrepülés fejlődéséről. Az emlékülésen további tudományos előadások is elhangzottak az űrrepülés egészségügyi–biológiai vonatkozásairól, térképészeti szerepéről, valamint a kozmikus automaták és robotok segítségével végzett űrkísérletekről.

✲

Csütörtökön a Magyar—Szovjet Baráti Társaság székházában Apró Antal, a Társaság elnöke az MSZBT aranykoszorús kitüntető jelvényét adományozta Andrijan Nyikolajev szovjet űrhajós vezérőrnagynak, a Szovjetunió Hősének, a magyar—szovjet űrkutatási együttműködés elősegítésében szerzett érdemeiért.

Az ünnepségen jelen volt Márta Ferenc és Julij Harin, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa is.

✲

Csütörtökön az Ipari Minisztériumban kibővített ülést tartott a minisztérium mellett tanácsadó testületként működő Iparpolitikai Tanács.

Csikós-Nagy Bélának, a Tanács ügyvezető elnökének megnyitója után Kapolyi László miniszter tájékoztatta a résztvevőket az ipari ágazatok idei feladatairól. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára is. Felszólalt továbbá Nyitrai Ferencné államtitkár, a Központi Statisztikai Hivatal elnöke, Beck Tamás, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke és több vállalati vezető.

✲

A vasiparban 1981—85 között összességében javult a baleseti helyzet és csökkent a táppénzes napok száma is, de ez a tendencia a múlt év második felében megállt, ismét emelkedni kezdett a balesetek, köztük a súlyosak száma. Egyebek közt ezt állapítja meg csütörtöki ülésén a vasasszakszervezet elnöksége, amely a kohászat, a gépipar és a villamosenergia-ipar munkavédelmi helyzetét elemezte.

A vasasszakszervezet elnöksége állást foglalt a munka- és biztonságtechnikai fegyelem erősítése mellett. Sürgette a vállalatokat, hogy maradéktalanul hajtsák végre a munkavédelemre vonatkozó szabályokat és határozatokat.

✲

Az Országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága csütörtökön a Legfelsőbb Bíróság Markó utcai székházában tanácskozott. A kihelyezett ülés egyben, munkalátogatás volt azzal a céllal, hogy a képviselők behatóan tájékozódjanak és személyes tapasztalatokat is szerezzenek a Magyar Népköztársaság legmagasabb bírói fórumának tevékenységéről. A napirendi témát — amelyről elemző munkaanyagot kaptak kézhez előzetesen a képviselők — *Szilbereky Jenő*, a Legfelsőbb Bíróság elnöke részletes előadással vezette be.

A vitában felszólalt dr. Nagy József, Baranya megyei képviselő is.

✲

A KISZ Baranya Megyei Bizottsága tegnap délelőtt tartotta soros ülését, melynek első napirendi pontja a KISZ politikai nevelőmunkája, valamint a KISZ XI. kongresszusára való felkészülés volt. Ezenkívül — a városi küldöttavüléseket megelőzően — értékelték a KISZ Pécs, Mohács, Komló, Siklós, Szigetvár városi bizottságainak az elmúlt küldöttgyűlés óta végzett munkáját.

A harmonikus település-fejlesztés elismerése

Beszélgetés Barna Gábor főtitkárral a Hild-érmekről

Tegnap Pécsett tartotta soros ülését a Magyar Urbanisztikai Társaság elnöksége, *dr. Szabó János* akadémikus, ny. államtitkár elnökletével. Az ülésen részt vett *dr. Dányi Pál*, a megyei pártbizottság titkára és *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára. Az elnökséget a saját napirendjének a megtárgyalása után *Piti Zoltán* városi tanácselnök tájékoztatta Pécs időszerű várospolitikai dolgairól, majd városnézésre kalauzolta a vendégeket. Megtekintették az elefántos tömbben folyó rekonstrukciós munkákat, a DTV kiállítását, a Pécsi Nemzeti Színház új kamaraszínházát és üzemházát, valamint az Apáczai Nevelési Központot. A program után a MUT elnökségét a megyei pártbizottságon fogadta *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke.

A Pécsett tartott elnökségi ülést felhasználva kértünk rövid interjút *Barna Gábortól*, a MUT főtitkárától, a Hild-érmekről. A társaság 1968-ban alapította a *Hild Jánosról*, az első magyar városrendezőről elnevezett díjat, amelyet a harmonikus településfejlesztésért eddig 24 településnek – egy kivételével valamennyi város – ítéltek oda.

– 1985 volt az első év, amikor nem adtak ki Hild-érmet. Miért?

– Sok várost, községet, vállalatot – alapszabályunk erre is módot ad – vizsgáltunk, de nem talált az elnökségünk olyant, amelyik maradéktalanul kielégítette volna az igényeket. Nem azért nem adtunk, mert nem volt pályázó, hanem azért, mert a megvizsgált települések – 6–7 város és nagyon sok község – mindegyike hordozott olyan problémákat, amik abban a pillanatban nem tették alkalmassá a Hild-érem elnyerésére. Olyan településfejlesztési, környezetvédelmi problémákra gondolok, amikről legtöbbször nem is tehet a tanács, de vannak...

– Mi a Hild-érem célja?

– Nem egy valamiért, egy dologban való kitüntetésért, hanem a harmonikus fejlődésért adjuk. Lehet egy településen szerény mértékű a fejlődés, de ha megvan a szükséges összhang a területrészek, az ágazatok között (pl. a település széleivel ugyanúgy törődnek, mint a központtal), ezáltal már méltó lehet az elismerésre. A Hild-érmet természetesen nem a tanács kapja, ezt a lakossággal együtt végzett munkával lehet kiérdemelni.

– Eddig az egy Mezőhegyes nagyközség kivételével csak város jutott az elismeréshez. Kisebb települések nem kaphatják meg?

– A korábbi gyakorlat valóban ez volt. Az alapszabályt három éve változtattuk meg, így kaphatta meg Mezőhegyes is a Hild-érmet. Viszont úgy érezzük, hogy a községek fejlődésében ma még jóval több a probléma, mint a városokéban, ezért is nehezebb dönteni az érem odaítéléséről, a vállalatoknál pedig nem alakultak ki még az odaítélés szempontjai.

– Előbb-utóbb minden város megkaphatja a Hild-érmet. Nem jelenti-e ez az elismerés leértékelődését?

– Egészen biztos, hogy nem következik be, amit mondott, hiszen a legkevésbé sem valószínű, hogy minden településen egy időpillanatban minden harmonizáljon. Azt hiszem, az említett tavalyi eset is ezt példázza. Egyébként a MUT-nak is az a célja, hogy véletlenül sem devalválódjon az elismerés, ezért lehetőleg egy érmet adunk ki évente, kettőt csak akkor, ha nagyon nyilvánvalóak az érdemek.

– Eddig nem volt rá példa, de elképzelhető-e, hogy egy település kétszer, netán többször is megkapja a Hild-érmet?

– Ha rászolgál, feltétlenül. De azt tartjuk, hogy a kettő között legalább tíz évnek el kell telnie.

H. I.

Nyolcvan éve alakult meg a szövetség



A veteránok a gazdaság házi múzeumában

Földmunkás veteránok találkozója

A Magyarországi Földmunkások Országos Szövetsége megalakulásának 80. évfordulója alkalmából a mozgalomban részt vett Tolna–Baranya megyei veteránok részére a MEDOSZ központi vezetősége és Baranya Megyei Bizottsága tegnap találkozót szervezett, amelynek a Pécsi Állami Gazdaság adott otthont az üszögpusztai kastélyfogadóban.

A megjelenteket *Kovács József*, a MEDOSZ Tolna megyei titkára köszöntötte, majd *Mészáros Miklósné*, a Baranya megyei titkár tartott rövid ünnepi megemlékezést, amelyben visszatekintett az 1906-ban megalakult szövetség történetére. A Magyarországi Földmunkások Országos Szövetségének mozgalma 1945 után újraéledt, a földnélkülieket, a nincsteleneket tömörítette szakszervezetbe. Az UFOSZ és a FÉKOSZ egyesülése után alakult meg a DÉFOSZ, majd ennek utódaként 1952-ben a MEDOSZ, ami ma négyszázezer tagot számlál. Mészáros Miklósné után *dr. Czirmay Tibor*, a MEDOSZ központi vezetőségének titkára köszöntötte a jelenlévőket, akik olyan sokat tettek a szervezet megalakulásáért. Dr. Czirmay Tibor elsősorban a jelen és a jövő feladatairól beszélt; elmondta, hogy a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezetének most elsősorban három fontos területen kell eredményt elérniük: az erdészetben dolgozók életszínvonalának emelésében, a munkaidő kérdésében, s az állattenyésztés helyzetének javításában. Fölolvasta a MEDOSZ főtitkárának levelét, amit *dr. Dobi Ferenc* főtitkár e találkozó résztvevőihez intézett, s amiben megköszönte, amit az elmúlt öt évtizedben a MEDOSZ alapító tagjai a szakszervezeti mozgalomért tettek. Végül kitüntetéseket nyújtott át: Emlékplakettet kapott a Tolna megyei *Dabi József*, Emléklapot az ugyancsak Tolna megyei *Markács György*, s négyen kaptak még emléklapot Baranyából: *Czégény József*, *Rapp István*, *Járnovics István*, *Tolnai István*.

– 1945-ben lettem UFOSZ-tag, majd e szervezet megyei ifjúsági felelőse – mondta Czégény József. – Majd amikor a DÉFOSZ megalakult, ennek a szervezésében is részt vettünk, s pár hónap múlva ennek lettem a megyei titkára.

– Én is falun kezdtem – folytatta Rapp István –, ahol el sem tudták képzelni akkoriban, mi is tulajdonképpen az a szakszervezet. Még a részesaratást, a cséplést is külön szabályozni kellett. Ezek az idők voltak a legnehezebbek.

Valóban nem volt könnyű dolguk azoknak, akik a DÉFOSZ és a MEDOSZ megalakulásánál sokat vállaltak magukra, s valóban megérdemelten kapták az Emlékplakettet és az Emléklapokat a szövetség megalakulásának 80. évfordulója alkalmából. **D. Cs.**



Bősz Csilla védőbeszédet mond. Fotó: Lauer Györgyi

Joghallgatók perbeszédversenye

Egy bírósági teremhez hasonlított tegnap a Janus Pannonius Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának 5. számú előadóterme. Megtalálható volt a bíróság, a védelem és a vád képviselője, a padokban ott ült a közönség, csak éppen a vádlottak és a tanúk hiányoztak.

– Indítványozom..., ... előre kitervelt, aljas indokból elkövetett bűncselekmény... súlyosbító körülmény... felbújtásszerű magatartás..., alkoholos befolyásoltság... – hangzottak el a védő, vagy éppen a vád képviselője ajkáról a jogi nyelvezet sajátos szaktermínusai.

Volt azonban még egy apró különbség, ami a tegnapi eseményt megkülönbözteti egy igazi bírósági eljárástól. A védelem és a vád képviselői még nem írták a nevük elé a dr. címet, ők most az egyetem harmad- és negyedéves hallgatói, és az immár hagyományokkal bíró perbeszédverseny résztvevői voltak.

Egy órával a kezdés előtt kapták a kezükbe a jogesetet, aminek alapján 10–10 percben kellett megtartaniuk vád-, illetve védőbeszédeiket. A vetélkedők között volt rezzenéstelen arcú, szigorúan, hidegen tényközlő vádló, volt az esetet érzelmi oldalról megközelítő védő, és akadt olyan képviselő is, kinek beszéde a közönség nem kis derültségét vonta maga után. A 11 versenyző szereplése után szakavatott zsűri – tagjai *dr. Tamásfi József*, a megyei bíróság elnöke, *dr. Tremmel Flórián* és *dr. Erdősi Emil* egyetemi docensek voltak – hozott döntést a végső sorrendről. Idén az első három helyen *Neukum Flórián* harmad-, *Darák Péter* negyed- és *Nagy István* harmadéves hallgatók végeztek. Ők képviselik az egyetemet április 17-én a szegedi országos vetélkedőn, ahol a legutóbbi két évben szép pécsi sikerek születtek.

Az eredményhirdetés után dr. Tremmel Flórián zsűritag értékelte a versenyt. Kiemelte a győztes lényegretörő, meggyőző, minősítési kérdésben is hibátlannak mondható, tartalmas beszédét, a második és harmadik helyezett elemzőkészségét és jó retorikai fogásait. Értékelésében rámutatott az elkövetett hibákra is. **K. E.**

Technika

Scharf szállítóberendezés

Talpi elhelyezésben csak a Mecseki Szénbányáknál

A Mecseki Szénbányák Vállalatnál megkezdte munkáját egy vitlavontatású, személy- és anyagszállításra alkalmas, talpon vezetett Scharf szállítóeszköz. A széles körben ismert gyártó cég berendezését az Északi Bányaüzemben szerelték be, ahol a külszíni indítófogadóállomás és az első szint között 173 m-es ereszkében, 210 m pályahosszban végzi munkáját. Szállító vitlája sűrítettlevegő meghajtású, önzáró kivitelű. A motor teljesítménye 12,2 kW, a vonóerő 2600 dN. A kötélsebesség 0,5 m/sec. A véges kötélszállítás sínpályán mozgó anyagszállítókocsival (4000 kg max. terhelés, 630 kg saját tömeg) és kétszer négy üléses személyszállítókocsival történik. A biztonságot hidraulikus előfeszítésű mechanikus fogószerkezet (fékezőmacska) szolgálja.

A Scharf-berendezés első alkalmazása a mecseki szénterületen kedvező eredményű. Az országban ilyen berendezést talpi elhelyezésben elsőként itt telepítettek.

Krisztián Béla
mérnök



Hazai kempingezőknek a győri Afit korszerű és mutatós lakóautókat állit elő.
Laufer László felvétele

Elektromos és mechanikus változat

Rengésvészjelző

A garéi iskolában és otthonban elhelyezett rengésvészjelzőben a rengéseket egy ingakapcsoló érzékeli, mely áll egy fémcsészéből és egy fémszálon belelógó golyóból. A kapcsoló 4,5 V-os elemmel táplált áramkört zár és nyit, melybe villanycsengőt iktattam. Rengéskor a csengő szaggatott hangokat ad, riaszt. Az egész beszerelhető egy kis dobozba. A mennyezetébe épített szabályozó csavarral a golyót le vagy felemelhetjük. A fémcsésze átmérője a golyó átmérőjével azonos. Így, ha lejjebb engedjük a golyót, közelebb kerül a csésze pereméhez, azaz finomabb rengésekre is reagál. A szabályozhatóság nagyon fontos, mert egy teherautó vagy kamion produkálhat 3-as erősségű rengést is. A környezetből eredő „vak rengéseket" így tudjuk kiszűrni. Üzemkapcsolót is beszereltem. A mechanikus változathoz elegendő egy felfelé nyitott hangadó harang és ebbe belelógatni egy vasgolyót. A bakonyi földmozgáskor a rengésvészjelző álmomból ébresztett fel.

Nagy Pál
tanító

Újszerű filmarchiválási eljárás

A MÁV TEK pécsi rendelőintézetének röntgenosztályán archivumunk helyhiány miatt majdnem életképtelenné vált. Emiatt bevezettük a röntgenfilm-kicsinyítést, amit jelenleg már rutinszerűen végzünk. Beszereztünk egy Yashica fényképezőgépet, egy nagyítóállványt, egy íróasztalt, melynek közepébe plexilapot szereltünk, alsó megvilágítással. Így a betegek leleteivel mindössze 6x6 cm-es filmeket tárolunk, amiket bármikor az eredeti nagyságra vissza tudunk nagyítani. Az információveszteség elkerülése végett a kóros területeket külön képen nagyított formában kicsinyítjük. A kicsinyítés csak a 18 cm-es filmméretnél nagyobbakra vonatkozik, mert a kisebbeket eredeti formában tároljuk. A befektetett kb. 20 ezer Ft egy éven belül megtérült, mert az új archiválási eljárás révén 500 kg filmet selejtezhettünk le, melyért az OFOTÉRT 30 ezer Ft-ot utalt át az intézet bankszámlájára. E technikának nagy előnye, hogy olcsón kivitelezhető, különös jártasságot nem igényel.

Dr. Komáromi Lászlóné
Dr. Kőszegi Mária

Az Ulano újdonsága

Nyomósablon-készítés más módon

A szitanyomást is alkalmazó üzemek és kisiparosok jól ismerik az Ulano céget, amely sablonkészítő segédanyagok, maszkoló és grafikai eszközök gyártásával foglalkozik. A svájci gyár budapesti bemutatóján egy újonnan kifejlesztett nyomósablonkészítési eljárást is ismertettek. A kapilláris direktfilm-rendszernek egyik előnye, hogy a filmre felhordott fényérzékeny másolóréteg a szitára nedvesítéssel felvihető. Megszáradás után a filmet eltávolítjuk és máris másolható a sablon. Nagy példányszámok érhetők el. Az egyenletes emulzióréteg biztosítja a nyomat élességének jobb minőségét. A sablon gyorsan, kb. 15 perc alatt elkészül. Az előhívásnál nem kell a környezetkárosító vegyszereket használni. A kapillár filmet sötétben tároljuk és felhasználás előtt méretre vágjuk. A nyomósablon rétegtelenítését könnyen és jól elvégezhetjük. Mindezek a tulajdonságok előnyössé teszik a filmet rasztermunkák nyomására is. Alkalmazható az elektronika, a kerámiaipar, valamint a grafikai szitanyomás területén.

Tari József
technikus

Kézi menetmetsző

A menetmetszés folyamata gépesített, számos gyártmányú és méretű menetmetszőgép dolgozik a munkahelyeken. A kézi változata is megtartotta jelentőségét, mert a helyszíni szereléseknél továbbra is szükség van erre.

Fenti tényből indult ki szövetkezetünk, a Dunaszöv ÁFÉSZ bedolgozója, amikor a kézi menetmetsző olyan prototípusát fejlesztette ki, amely 100 százalékos biztonsággal, hibátlanul képes a merőleges rákapatás munkafolyamatát elvégezni. Krausz István ötletét a Találmányi Hivatal bejegyezte. Szerződést kötünk vele, megkezdjük a gyártást. A barkácsoló kedvű emberek számára is segítséget jelent majd az új szerszám.

Balog Zoltán
ipari osztályvezető

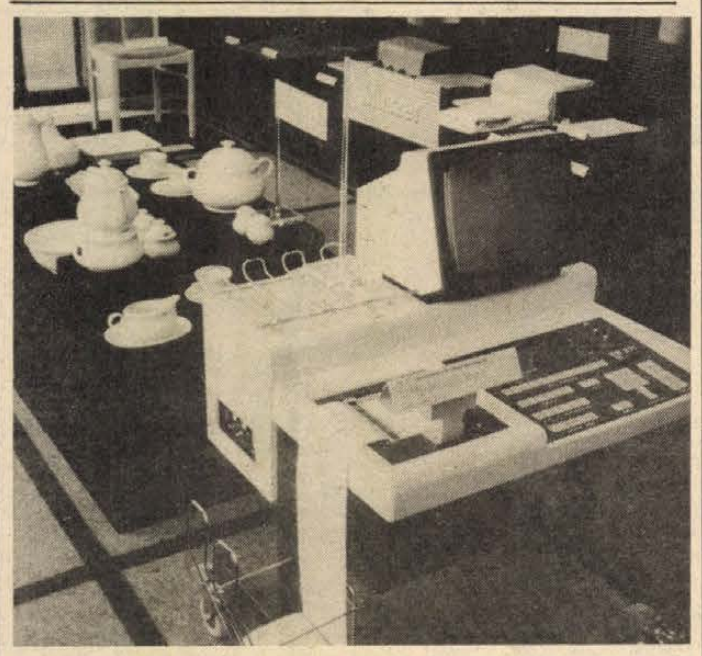


Saraboló adaptert is készít a Szabadszentkirályi Fémipari Kisszövetkezet. Irányára: 1300 forint. (Felvétel: Pécsi István)

Kísérleti biogáztelep

A hulladék másodlagos nyersanyagforrás. Háztáji állattartó gazdaságban keletkező trágyából, kommunális szennyvízből és egyéb szerves hulladékból biogáz állítható elő. A biogáz szerves anyagból levegőtől elzárt körülmények között metánt termelő baktériumok munkájának eredménye. A Pécsi Mezőgép Vállalat a Mezőgép Fejlesztő Intézettel közösen egy kísérleti biogáztelepet tervezett és állított fel egy kis baranyai községben. Tóth Lajos istállójában hat szép hízóbika adja a szükséges trágyát, ami kosarakba, majd rothasztó tartályba kerül. Ebben fejlődik a gáz, mely egy speciális gumi tárolótartályban gyűlik. Állnak már a szükséges berendezések. A tartályok feltöltése után 4—6 nappal jelentkeznik az éghető gáz. Sikeres kísérlet esetén biogázzal fűthetik a lakást vagy a fóliasátrat. A visszamaradó, kirothasztott anyag kiváló növényi tápanyag. A központilag kezelt trágya és szennyvíz csökkenti az egyes anyagok környezetszennyező hatását.

Molnár Farkas
fejlesztő mérnök



A Magyar Kereskedelmi Kamara Ipari Formatervezési Tájékoztató Központja (Design Center) április 11. és június 13. között kiállításon mutatja be az 1986-os formatervezési nívódíjjal kitüntetett alkotók munkáit.

Újat, másképpen!

— *Szerelőasztalos* guruló szerszámszekrényt gyárt a Pécsi Vasasipari Szövetkezet. A Profil nevű újdonság alkalmazható mint satupad, fiókjaiban barkács-szerszámkészlet helyezhető el.

— *Növények légzését*, élelmiszerek tartósságát mérő, illetve ellenőrző széndioxid-analizátort fejlesztett ki a budapesti Minel gmk. Telephelyük elérhető a 145-484-es telefonon.

— *Alaptermék-újdonsággal* rukkolt ki a vaskúti Bácska Mgtsz vegyi osztálya. A Fito Horm Standard folyékony összetett, összetett bioregulátor és kelatizált tápanyag keveréke.

— *A műszakiak* első gmk-ja alakult meg a Pécsi Mezőgépnél. Jelenleg paprikaőrlő- és -osztályozó kialakításán dolgoznak.

— *Kidobás helyett* felújítás. A mohácsi MOFÁ-ban eddig lemondtak a kidobásra szánt, elöregedett Siemens mágnes mikrokapcsolókról. A felújítással sikerült az élettartamukat megnövelni.

— *Műszaki fejlesztő* közösséget alakít a Szentlőrinci Költségvetési Üzem ipari telepe. Saját termék előállítását tervezik.

— *Mind több japán varrógépet* használnak a pécsi háztartásokban. Közkedvelt a Janome, a Privileg-Overlock fantázianevű kisgép.

— *Saját fejlesztésben* két extruder gépsort alakított ki a Kaposplast Kefe- és Műanyagipari Vállalat. Nem kellett ezeket importból előteremteni. Az önerős újdonságokon pántoló szalagot és kordonhuzalt készítenek.

— *Terjed a Commodore 64 típusú* számítógép Somogy megyében is. Nem véletlen, hogy a helyi SZVT tanácsi és ipari vállalatok számítógépes szakembereinek rendezett kezelői tanfolyamot.

— *A svéd Berochem AB* cég cellulóz származékait, szintetikus termékeit, hűtő-, vágó- és kenőfolyadékait, korrózióellenű védőanyagait propagálja dr. Kosaras Gellért, a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanára. Az újdonságok a forgácsolásban és a műemlék védelemben is felhasználhatók.

Rovatszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Tollseprű

Színesebb nyelven!

Stílusunkat, beszédmodorunkat sokkal színesebbé tehetjük, ha szólásokkal, szóláshasonlatokkal, közmondásokkal, versidézetekkel szépítjük. Most elsősorban a szólásokkal foglalkozunk.

Szólásainknak legtöbbje már elvesztette eredeti jelentését, illetőleg a szólásban levő szavak mindegyikének jelentése háttérbe szorul az új jelentés mögött. Ha például valaki erősen fogadkozik, nem akarja álláspontját megváltoztatni, azt mondjuk: *Köti az ebet a karóhoz.* E szólás szavainak jelentéstartalma (eb, karó) ma már semmiféle kapcsolatban sincs a megváltozott értelemmel.

Némelyik szólásunkban megszűnik vagy elhomályosul az eredeti jelentés; bizony, törhetjük a fejünket: eredetében mit is takar az idézett szólás. Ki gondol ma már arra, hogy a *lóvá tesz valakit*, vagyis *becsap, rászed* ige szólásformában rögzített alakja a boszorkányokkal van kapcsolatban, mert azok lóvá tudták változtatni áldozataikat? (Ma már nem?!)

Előfordulhat, hogy egyik-másik szólást helytelenül használjuk. Nemrég olvastam egy háborús regényben, hogy a katonák alaposan a „fenekére vertek" az utolsó hordónak is. Nyilván azt akarta az író szemléletesen kifejezni, hogy utolsó csepp borát is (ez is képletes kifejezés, mert nyilván marad mindig néhány csepp bor a hordóban!) elfogyasztották. A baj csak ott van, hogy a *„fenekére ver"* szólást csak pénzzel vagy vagyonnal kapcsolatosan szoktuk használni: ételre, italra vonatkoztatva nem. És bár tartalmilag elítélendő, nyelvileg mégis helyes ez a mondás: *fenekére vert, rávert a fenekére a fizetésének*, vagyis egy „megveszekedett" fillért sem hagyott belőle.

Ha már a hátsó részünk került előtérbe, hadd idézzük egyik kiveszőben levő szólásunkat: *nagy feneket kerit (kanyarit) valaminek*, vagyis: nagyon részletesen mond el valamit; túlzottan nagy fontosságot tulajdonít valaminek. És ha *valaki távozik a jobb vagy bal feneken*, tréfásan mondva ez azt jelenti, hogy az illető mindenki megelégedésére gyorsan távozott, elszelelt, meglépett.

Vannak olyan szólásaink, amelyeket kevésbé kötött formában többféleként is használhatunk. Ekként mondhatjuk: *Lesz még kutyára dér*, vagy: *jön még kutyára a dér.* Másik példa: *Vaj van a fején.* Ezt tájszólásban így is mondják: *Vaj van a füle mögött*, vagyis: kisebb bűnt követett el, ludas valamiben. Ezért tartja a közmondás: *Akinek vaj van a fején, ne menjen a napra!*

Nemcsak a vajjal, a tejjel kapcsolatosan is bőségesen vannak szólásaink, szóláshasonlataink: *Tejben-vajban fürdik* (nagy jólétben él). *Van mit aprítania a tejbe* (telik neki mindenre). *Alázatos, mint a tejen kapatott agár* (arcátlan, szemtelen).

Bőséggel adódnak olyanok is, amelyek inkább csak az irodalom vagy a sajtó nyelvében élnek, társalgási nyelvünkben ritkán: *szárnyát, kedvét szegi valakinek; uszályába került valakinek vagy valaminek; kigyót melenget a keblén.*

Igen sok olyan szólásunk van, amelyet csupán némely vidéken használnak. Alkalmazásuk nem terjed túl egynéhány falu, esetleg megye határán. *A porosálláson hagy valakit* – általában Hajdú-Bihar megyében és a Nagykunságon használják, míg az Ormánságon ez a közmondás járja: *Akinek tűz kell, körömmel keresi.*

Tóth István dr.

LAKÁS-INGATLAN

Gyódon 292 n-öl jól termő kordon művelésű szőlő és gyümölcsös, présházzal, teljes felszereléssel, buszmegálló közelben áron alul eladó. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zöldövezetben, nyugati részen 2,5 szobás, központi fűtéses, kb. 180 n-öl területtel családi ház eladó. Irányár: 950 ezer Ft. 1,5 szobás OTP-lakást Uránvárosban beszámítok. Érdeklődni a helyszínen vagy a 22-729-es telefonon, Kolat.

Pécsi, mecseki sorházban, új, több szintes, 170 m²-es luxus öröklakás áron alul eladó. Eegyed Katalin, Pécs, Barackvirág u. 55. Telefon: 327-739.

Családi ház eladó Pécs, November 7. út 35/A. Érdeklődni: szombat—vasárnap.

Veréb dűlőben 200 n-öl panorámás házhelytelek eladó elvi építési tervvel. Bővebbet: szombat és vasárnap. Magyarürögi út 128. sz. háznál.

Harkányi nyaraló eladó. Jókai u. 4. Érdeklődni a 28-927-es telefonon.

Családi ház tatarozásáért cserébe 394 n-öl szőlőt adok. Érdeklődni: Pécs, Állomás u. 13.

Balatonmárián, hajóállomástól 10 percre kicsi alapterületű nyaraló eladó. „280 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lugos utcában 1 szoba, komfortos udvari házrész eladó. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villányban 220 n-öl házhely eladó. Érdeklődni lehet: Szabadság u. 3.

2 szintes, gázfűtéses családi ház szőlővel, gyümölcsössel a Mecsek-oldalban eladó. (Kalinyin út felett.) Telefon: 23-253.

Újhegyen eladó 630 n-öl építési telek, megosztva is, gázvezeték az utcában. Érdeklődni: Pécs, Géza u. 5.

Eladó 2 szoba-konyhás (víz, WC bent), udvari, felújításra szoruló házrész, 116 m², Pécs, Felsőbalokány u. 35. sz. alatt. Irányár: 250 ezer Ft. Érdeklődni: délelőtt 8 óráig. Tel.: 31-824.

Építési telek eladó Donátusi út 40. sz., templomnál. Megtekinthető: szerda, szombat délután.

Vennék Harkányban, a fürdőhöz közel nagyobb nyaralót, üdülőt. Ár-, helymegjelöléssel kérek. „Fizetés kp-val" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 n-öl szántó, parlag területek kúttal, építési lehetőséggel a zóki szőlőhegyen eladók. Jelige: 10 000.

280 n-öl kert, hétvégi ház, pince a Berki dűlőben eladó. Érdeklődni: Horváthné, 16 óra után, Pátrány u. 13. fszt. 3.

Elcserélném pécsi 2 szoba összkomfortomat komló-szilvási 1 szoba összkomfortosra. „Komló-Szilvási" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szekszárdon, a Skála Áruházhoz közel, az Esze Tamás u. 3. sz. alatti kertes családi ház 200 n-öl telken, panorámás kilátással eladó.

Elcserélném 3 szobás, szövetkezeti lakásom 1,5 szobás lakásra. Érdeklődni: minden délelőtt, Ifjúság u. 7/A. fszt. 1.

Gyódon új hétvégi ház, 300 n-öl lugasszőlővel, pincével, műút mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Veterán u. 8/1. (Borbálatelep.)

Malomvölgyi tónál szép fekvésű hétvégi telek eladó. Telefon: 28-617, este 6 óra után.

64 m²-es, soproni, tanácsi összkomfortos lakásomat pécsire cserélném. Tanácsi, OTP, szövetkezeti lakás is érdekel. Garázs van. Érdeklődni: a helyszínen, Sopron, Ágfalvi u. 10.

2 szobás, 100 m²-es családi ház 24 m²-es melléképülettel, Kertváros központjában eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap, Makarenkó u. 8. (Templom térnél.)

A Tenkes-hegy egyik legszebb területén 207 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó. „Tenkes panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megkezdett családi ház 200 n-öl telken Pécs, III. kerület, Mária dűlőben eladó. Érdeklődni: reggel a 15-320-as, este a 22-425-ös telefonon.

Eladó 433 négyszögöl zártkert, gépesített, gondozott szőlő, konyhakert, teljes felszereléssel, lakható épület. Víz, villany, út van. Buszhoz 1 perc. Cím: Pécs, Megye u. 11. Zsuró.

Pécsújhegyen, Présház utca végén 1400 négyszögöl szántó, megosztva is, eladó. Bérbe vagy felesbe is kiadó. Nagykozári út 3.

Megkezdett építkezés társasházban, 700 ezer Ft-ért eladó Pécsett, a Vilmos utcában. Telefon: 18-661.

Társasházban 41 m²-es, gázfűtéses, panorámás öröklakás eladó. Gernert, Kalinyin út 34. 17 óra után.

170 000 kp + részletre pécsi lakásmegoldást keresek. Oláh Jenő, 6724 Szeged, Pozsonyi I. u. 23.

Kert, 496 □-öl Huba u. 1/2. alatt eladó. Lakóházak építhetők. Víz, villany, garázs, kis épület van. (Megosztható.) Bővebbet szombati napokon a helyszínen vagy a 15-187-es telefonon.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető szombat—vasárnap: Pécs, Alkotmány u. 36.

Elcserélném 42 m²-es, 1 szoba, komfortos öröklakásomat tanácsira, vagy OTP-lakásra. Kertváros kivételével. 16 óra után, Keszei, Pécs, Petőfi u. 75.

Elcserélném 38 m²-es, komfortos, másodfoglalkozású házfelügyelői lakásom nagyobb tanácsira. Ráfizetek. Cím: Tolbuhin út 11. Béres, 17 óra után.

Eladó másfél szobás, 40 m²-es, kertvárosi, VIII. emeleti, szövetkezeti lakás. 430 ezer + OTP. „Hajdú Gyula út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, félkész épülettel eladó. Telefon: 41-962.

2 lakásos komfortos családi ház eladó. Vasas II., Bethlen G. u. 55. Érdeklődni: vasárnap.

Pécs, Magyarürögi út 76. családi ház eladó. 2,5 szobás, 300 négyszögöl telek, melléképület, garázs. Érdeklődni: 16 óra után.

Tiborc utca környékén kb. 200 négyszögöl telket veszek, építési engedéllyel. „Rita" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyódon 440 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, veteményes, 30 m²-es épülettel, pincével, felszereléssel eladó. Érdeklődni a 28-471-es telefonon, 17 óra után.

Új, 2 szintes, 3 + 2 félszobás sorház étkezővel, nappalival, garázzsal, kerttel, gazdálkodásra is alkalmas épülettel, Pécstől 20 km-re, főút mellett, igényesnek eladó vagy pécsire cserélhető, nyári költözéssel. „'86, nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy 1,5 szobás, tanácsi lakásra cserélhető 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, szoba, konyha. Pince, kút, villany van. Közép-daindol 95.

Kertvárosi, háromszobás, 68 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Darvas J. u. 16., II/7. Telefon: 41-007, 16 óra után. Kp + OTP.

Patacs egyik legszebb helyén, a 25-ös buszvégállomástól 10 percre, 6 db külön kimért, egymás melletti, 220 négyszögöl, 230 négyszögöl, 250 négyszögöles parlag parcellák építési lehetőséggel eladók. Utak vannak. Irányár: 60—80 000 Ft. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 25.

2 szintes, manzárdos, központi fűtéses családi ház garázzsal, szőlővel eladó. Érdeklődni szombat—vasárnap: Bagoly dűlő 16.

3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, Bálicsban 200 négyszögöles, panorámás zártkert félig kész épülettel (pince, présház) eladó. Érdeklődni: Pécs, Budai Nagy Antal u. 16., III. 10. Telefon: 31-842.

Eladó újszerű családi ház értékes kerttel: Pellérd, Dózsa u. 71.

Belvároshoz tartozó Tettye alatt házhely eladó. Érdeklődni: 13-185-ös telefonon, 20 óra után.

Eladó diósviszlói hegyen 2795 m² zártkért, akácerdő, lugas csemegeszőlő, termő gyümölcsös, kert, pince, présház, ciszterna. Méhészkedésre alkalmas. Ugyanott 1350 m², kevés szőlő, termő gyümölcsfák, többi rész fenyerrel vetve. Özv. Káta Lajosné, Komló, Irinyi J. u. 14.

Mohácsi-szigeten gazdálkodásra alkalmas, 3 szobás családi ház (tanya) sok gazdasági épülettel eladó. Papkert 57. Érdeklődni: Mohács, Perényi u. 43. Kollár.

Mohács, újvárosi garázssorban 2 db garázs, egyik szerelőaknával, villannyal ellátott, eladó. Mohács, Újváros 1. ép. Baksa Rezső.

Mohácson vagy környékén napi 4—5 órás, bármilyen elfoglaltságot keresek. „Preciz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út mellett 360 négyszögöl szőlő, lakható présházzal, felszereléssel együtt eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érdeklődni: Cselepart üdültelep 98 (Ires kilométerkőnél).

Kozármislenyben eladó kétszobás, régi családi ház, fürdőszobával, 400 □-öl telekkel, gazdálkodásra kiválóan alkalmas, Pécshez 15 percre, buszmegállóhoz 2 percre, szép helyen, országút mellett. Kozármisleny, Kossuth u. 7.

Aranyosgadányi szőlőhegyen 250 □-öl szőlő, pincével, fa présházzal, felszereléssel, olcsón eladó. Mátyás Vince, Pécs, III. ker., Ércbányász u. 20., I/1.

Eladó! Temető u. 11-ben udvari, 2 szobás, komfortos házrész. Érdeklődni: szombat—vasárnap.

Gépkocsival elérhető, 270 □-öles, daindoli telek faházzal, villannyal, méltányos áron eladó. Telefon: 17-944.

900 □-öl, jó fekvésű szántó, rajta 200 □-öl borszőlő a terehegyi hegyen eladó. Érdeklődni a 12-592-es telefonon.

Dombay-tónál nyaraló eladó. Nefelejcs u. 47. Érdeklődni: Pécs, Bornemissza G. u. 12., VIII/24., Schiffnéné, 17 óra után.

Eladó Pécs-Vasas II-n 2 szobás családi ház nagy területtel, építési lehetőséggel. „Vasas II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mázaszászvártól 2 km-re jól karbantartott, 120 m²-es, 4 szoba, komfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, nagy melléképületekkel, pincével, présházzal, bekerített kerttel eladó. Irányár, felértékelés alapján: 600 000 Ft. Érdeklődni a helyszínen egész nap: Györe, Rákóczi u. 45.

Mecseknádasdon négyszobás, komfortos családi ház 350 □-öl kerttel és gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Mecseknádasd, Rákóczi u. 18. sz.

Hosszúhetényi, 100 m²-es, hőtárolós fűtésű családi házam 2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásra cserélném. Kossuth u. 50.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném panorámás kilátású, 54 m²-es, két szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom 1 db garzon vagy félkomfortos és 1 db szoba, konyhás, komfort né'küli re. Építők útja 8/B., IV/13.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Tel.: 29-302.

Boglárlellén 5 szobás nyaraló eladó. 1,1 millió. Telefon: Pécs, 21-988.

Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg út 33. sz. alatt tégla nagy menynyiségben, cserép, kisméretű, szarufa, gerenda, hármasablak eladó.

Surányi út alatti, 150 □-öles, összközműves, körpanorámás telken levő, felújításra szoruló házam nívós öröklakásra, házra cserélném, lehetőleg a Mecseken. „Eladás is lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, gázfűtéses, 300 □-öl területtel + garázs eladó. Pécs, Jegenyés u. 3. 17 óráig.

Pécs-Gyárvárosban 2 szoba, konyha, új fürdőszobás, kertes házrész azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 650 000,— Ft. Érdeklődni: Keszthely, Balogh F. u. 1/B., Tóth.

Bóly községben, József A. u. 7. családi ház eladó, két család részére, gazdálkodásra is alkalmas. Érdeklődni: Hartmann, Bóly, Fay A. u. 8.

Családi ház eladó vagy pécsi kis házért elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. 7847.

300 □-öl szőlő, hétvégi házzal, pincével, felszereléssel eladó. Közép-Daindol hegyhát 14. Érdeklődni: Ifjúság u. 5/B., V. em. 16. Nagy.

Szántódon, központi helyen lévő társasnyaralóban 1 szobás lakrész eladó. Cím: Rébay, Pécs, Kodály Z. u. 1.

Siklós-Máriagyűdön, Vujicsics utca 35. sz. alatt, új családi ház eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után, a helyszínen.

60 m², 3 szoba 2 darab másfelesre cserélhető, 1 tanácsi 1,5 szobásra a belvárosba, 1 szövetkezeti a városközelbe, illetve városba + értékkülönbözettel. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk három és fél szobás, kertvárosi, tanácsi, III. emeleti lakásunkat két és felesre. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, 170 m²-es, 4 szoba, hallos, gázfűtéses öröklakás garázzsal eladó. „Tetőtér beépíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagydaindol-Szilfaköz 4-ben 662 □-öl terület lugasszőlővel, épülettel, felszereléssel eladó. Villany, ciszterna van. Érdeklődni: Zombori, Pécs, Móra F. u. 46. II/2.

Hosszúhetényben hétvégi telkek céljára parcellák eladók. 60—80 Ft/n-öl. Kossuth u. 50., szombat, vasárnapokon.

3 szoba összkomfortos lakás Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Pécs, Olga u. 5. sz. VIII. em. 26. Családi, 17 óra után.

Balatonlellén társas-, üdülőben 1. emeleti, 1 szobás lakrész eladó vagy önálló nyaralóra cserélhető. Érdeklődni: Nagykanizsa. Telefon: 12-744, az esti órákban.

Eladó háromszobás, szuterénos, összkomfortos családi ház melléképületekkel, esetleg csere is érdekel. Kozármisleny, Kossuth L. u. 10/A.

Panorámás helyen, Tettye környéki, 5 szobás, különválasztott, 2 családnak megfelelő családi ház 1342 m²-en, gyönyörű gyümölcsös, 130 m²-es, központi fűtéses pincével, fóliaházzal, elcserélném 2,5 szobás, távfűtéses és 3,5 szobás családi házért vagy eladnám. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban 2,5 szobás, 57 m²-es, szövetkezeti lakás tehermentesen eladó. Érdeklődni: 15—19 óra között, Bakacsi László, Pécs, Sarohin t. út 6., II/8.

Vásárcsarnoknál háromszobás, tanácsi lakást cserélnék környékbeli, kétszobás, összkomfortosra + olcsóbérű, egyszobásra. Telefon: 11-821, este.

ADÁS-VÉTEL

4 éves, jó állapotú 126-os Polski Fiat eladó. Cím: Pécs, Németh L. u. 36. fszt. 1. Érdeklődni lehet: 17 óra után.

Jó állapotban lévő UM-es Skoda eladó. Komló, Hegyhát út 8. Hanzel.

Félversenykerékpár, állványos hajszárító, porszívó, televízió, bukósisakok, karateruhák, hőszigetelt erkélyajtó, összecsukható babakocsi, zsebrádió olcsón eladó. Tiborc u. 30/A.

Nagy ablakok, olajkályha, 2 darab 100 literes hordók, virágállványok, láda terméktárolásra eladók. Somogyi B. u. 7.

TU-s Skoda 120 L eladó. Pécs, Bokor u. 67/1. sz.

4 darab új állapotban lévő faredőny és műkovácsolt kerítéskapu (kétszárnyas + kiskapu) eladó. — Megtekinthető: Mohács, Pécsi út 10. Telefon: 10-041, esti órákban.

Eladó egy gépi- és kézihajtású, két tárcsás répadaráló, egy vaddisznó márkás vaseke taligával, kettő pár felvasalt hosszú kocsioldal és egy könnyű lovaskocsi. Minden jó állapotban van. Komló-Mecsekfalu, 45. sz.

Skoda Octávia, rendszám nélkül, üzemképes eladó. Komló, Liszt u. 6.

Előhasú kese kocák eladók. Kozármisleny, Kinizsi u. 44.

Régi 10/100-as síkkötőgép olcsón eladó. Cím: Krisztina tér 4. Várdainé.

Rózsatőeladás. Homok u. 4.

Interchampion vérvonalból sziámi cicák megvásárolhatók, kandúrunkkal fedeztetést vállalunk. Madách u. 14.

Szálkásszőrű vadászkutyák eladók. Ambach, Mohács, Eötvös u. 27.

Vizsgázott K—25-ös Zetor hozzávaló ekével, vizsgázott 3 tonnás pótkocsival eladó. Irányár: 100 000 Ft. Mohács, Vörösmarty u. 2. II. 7. Naponta 17 órától.

TL-es 120-as piros Skoda eladó. Jurisics M. u. 42. III. 8.

SPC kukoricavetőgép, MTZ 50-es traktor ekével, pótkocsival, vizsgáztatva eladó. Berkesd, Alkotmány út 30.

Dissous-gázpalackot vennék. „Bizonylat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Parkettázás, parkettacsiszolás, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztás, lambériázás anyagostól, közületeknek is. Tel.: 30-330.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és apósunk,

AGARDI TIBOR,

a Gázmű nyugdíjasa, március 23-án 58 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 16-án 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. ORBÁN ISTVÁNNÉ

Paczona Anna,

Káptalan u. 4. sz. alatti lakos 81 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 15-én 12 órakor lesz a pécsi temető kápolnájából. Gyászolói.

Fájdalommal tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy édesanyánk,

OZV. DEL-BIANCÓ FERENCNÉ

Hauk Róza,

91 éves korában Budapesten elhunyt. Temetése április 14-én fél 10 órakor lesz a lőrinci temetőben. Gyászolja a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

TÁRNAI FERENC,

a Baranya Megyei KISZÖV nyugdíjas elnöke hosszan tartó, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Temetése április 17-én (csütörtökön) 15.45 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetsége (KISZÖV) és pártalapszervezete mély megrendüléssel tudatja, hogy az ipari szövetkezeti mozgalom régi tisztségviselője,

TÁRNAI FERENC,

a Baranya Megyei KISZÖV nyugdíjas elnöke elhunyt. Temetése április 17-én (csütörtökön) 15.45 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk és dédnagymamánk,

PAPP JÓZSEFNÉ

Horváth Mária,

volt sellyei lakos, 85 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 15-én 2 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, vőm, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

RADONICS JÓZSEF,

életének 37. évében elhunyt. Temetése április 15-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13 órakor a Tanácsköztársaság u. 30. sz. elől és 13.15 órakor a Móricz Zs. u. 4. sz. elől indul. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamánk, nővérem és kedves rokonunk,

OZV. DÖMSE JÓZSEFNÉ

Fridrich Margit,

március 27-én váratlanul elhunyt. Végső búcsúztatása április 17-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló lánya és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk,

HEGEDÜS FERENC

52 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 15-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan és nagy fájdalommal tudatjuk, hogy

BALÁN GYÖRGY

nyugdíjas vájár, volt István-aknai dolgozó 58 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése 1986. április 16-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: felesége, gyermekei, unokái, testvérei, anyósa.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, dédipapánk, testvérünk, apósunk, sógorunk,

MUSCHBERGER JÁNOS,

1986. február 28-án, életének 76. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1986. április 16-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, lányom, menyünk, testvérünk és kedves rokonunk,

VIG LÁSZLÓNÉ

Dein Éva

29 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 15-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük kedves rokonainkat és ismerőseinket, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédimamánk és testvérünk,

KOVÁCS JÁNOSNÉ

Bayer Eleonóra,

életének 77. évében szerető szíve örökre megpihent. Szerettünktől 1986. április 15-én fél 1 órakor veszünk végső búcsút a pécsi központi temető kápolnájában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapánk, dédipapánk,

ZSIBREK PÁL,

volt háromfai lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 15-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Dravecz család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. BORZOLI GYULÁNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatója április 16-án fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló Velinov és Rózsahegyi család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesapánk,

BODÁNYI GYÖZÖ

hamvasztás utáni búcsúztatása április 17-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. Gyászoló gyermekei, veje, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, drága nagypapánk, testvérünk, apósunk és kedves rokonunk,

BIHARVÁRI SÁNDOR

MÁV-nyugdíjas,

életének 65. évében március 31-én váratlanul elhunyt. Temetése április 18-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

TEHERTAXI 22*392

Minőségi bútorkárpitozás, javítás. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

TEHERTAXI-rendelés 1—6 tonnáig. Telefon: 29-445.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

SZÁLLÍT, KÖLTÖZTET. Telefon: 41-517.

Szennyvízcsatornázás támfal, járdaépítés, alapásás, tereprendezés azonnalra, garanciával. Tel.: 14-184.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Épülettervezés, költségvetés készítés (OTP-hitelhez) — rövid határidővel — vidékre is. Szaktanácsadás díjtalan. Tel.: 22-080.

NEM KELL KIÁSNI, ÚT ALATTI ÁTLÖVÉS RAKÉTÁVAL. Telefon: 14-927. HOSSZÚ

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Tel.: 14-184.

Temetői vésést, betűfestést, síremlék tisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó, Pollack M. 12/B. Tel.: 18-716.

TEHERTAXI
RENDELES
FIX, BILLENCS, GOLYAGARUS, ZART GEPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Gépírni tudó, ügyvitelben jártas, tárgyalóképes, szakvizsgázott jogász mellékállást vállal. „Megbízható munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett egy csíkos szatyorban egy körforgós szovjet borotva és két kulcscsomó. Kérjük a becsületes megtalálót jutalom ellenében adja le. Cím: Veres Attiláné, Krisztina tér 13.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Köpeny—Gianni Schicchi (este 7 órakor). Katonabérlet.
Ságvári Endre Műv. Ház: Kiskapukulcsok (19.00 órakor).
Egyetemi Színpad (Anna u. 17.): Linka Ágnes és Vukán György előadóestje(20.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Derült idő esetén a Hold és a Vénusz bolygó távcsöves megfigyelése (19.00).

FILM

Petőfi: Vadászkunyhó (4, 6, 8).
Kossuth: Zorró (2, f5). Falfúró (10, 12, 7, 9).
Park: Zorró (3, f6, 8).
Fekete Gyémánt: Morfium (6). **Jószerencsét:** Hajókkal a bástyák ellen (4, 6). **Mohács:** Poszeidón-katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Elfújta a szél (12, 4, 8). **Komló, Május 1.:** Elfújta a szél (5, 9). **Szigetvár:** A smaragd románca (6, 8). **Siklós:** Ágyúgolyó futam (5, 7). **Harkány:** Utószó (7). **Bóly:** A borotvás gyilkos (8). **Dunaszekcső:** Itt élned, halnod kell (f6). **Pécsvárad:** Gonosz Lady (7). **Sásd:** Kék hegyek (8). **Sellye:** Forróvérű kísértet (6). **Szentlőrinc:** Földi szerelem (8). **Villány:** Ivonhoe (7). **Beremend:** Szexmisszió (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Izlés és tanítás. Riport. 8.50: Új Melódia-lemezeinkből. 9.33: Jó a dal. — Az óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: A költészet hete. 10.10: Zenekari muzsika. 11.00: Gondolat. 11.45: Gulyás László: Első szerelem. 12.30: Ki nyer ma — Sümegen? Játék és muzsika tíz percben. 12.45: Könyvszemle. 12.55: A zene is összeköt. Válogatás az OIRT-rádiók műsoraiból. 14.10: Munkásőrök. Riport. 15.00: Erről beszéltünk. 15.30: Operaáriák. 16.05: Széltoló. Folytatásos kalandok gyerekeknek. 17.00: Fűtől fáig. 17.25: Az indiai klasszikus zene. 17.50: Operettfelvételekből. 19.15: Álmomban tudok járni. Dokumentumműsor. 19.52: Wilhelm Furtwrangler öröksége. 21.00: Népdalok. 21.30: A földgömb túlsó oldala. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Leporoló — a vállalkozásokról. 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Lehár-keringők. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Péntektől péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.25: Közvetítés az asztalitenisz EB-ről, Prágából és a női kosárlabda-bajnokság döntőjéről. 19.50: Egészségünkért! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Senki többet? Harmadszor. Szellemi árverés a 20-as stúdióban. 22.20: Válogatott felvételek. 23.20: Operettrészletek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Fúvószene. 9.29: Operarészletek. 10.00: Mesedélelőtt. 10.26: Musical-hangverseny a Fővárosi Operett Színházból. 11.15: Károlyi Pál: Aucasin és Nicolette — óratórium. 12.34: Haydn: F-dúr vonósnégyes. 13.05: A költészet hete. 13.45: Operarészletek. 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére. 15.59: Új lemezeinkből. 17.00: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 17.30: Kapcsoljuk az MR márványtermét. Hangversenyciklus Liszt műveiből. Kb. 18.30: Operaáriák. 18.50: Király István—Kosztolányi: Vita és vallomás — könyvszemle. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.30: Híres blues-zenészek. 20.13: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 20.58: Zenekari muzsika. 22.31: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége. — Hírek, információk, programajánlat. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. Kisfilmösszeállítás. 10.30: Az idő semmit játszik. A fiatal József Attila. 10.55: Nyugdíjasok délelőttje. Kb. 11.20: Emlékszel még? Rátonyi Róbert operettműsora. Kb. 12.25: Képújság. 15.23: Műsorismertetés. 15.25: Hírek. 15.30: Három nap tévéműsora. 15.35: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilm-sorozat. 16.50: Képújság. 16.55: Egy szó, mint száz. Nyelvi fejtőrőjáték. 17.35: Reklám. 17.45: Tv-Tükör. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Menetrend szerint, avagy Boeing-Boeing. Osztrák tévéfilm. 21.35: Népzene zenekarra. 21.40: A költészet napja. 1986. A Radnóti Miklós Színpad és a Magyar Televízió közös műsora. 22.25: Egy KISZ-zűr. 23.15: Tv-híradó 3. 23.25: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Tau bácsi. Csehszlovák—NSZK—osztrák filmsorozat. 19.00: Ablak. 19.30: Gatcsina újjászületése. Szovjet rövidfilm. 20.00: A TV Zenei Klubja. Mihály András műsora. 20.50: Színházról néhány percben. A veszprémi Petőfi Színház Jelenia Gorában. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: A Duna-delta. A természet szentélye. Román kisfilm. 21.35: Csapda. Tévéjáték. 22.55: TV-Basic tanfolyam. 23.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.30: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.25: Hírek. 17.45: A jel — sorozat gyerekeknek. 18.15: Beszéljünk az egészségről. 18.45: Kicsiny nagy világ. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A háború szele — amerikai filmsorozat. 20.55: Kis éji zene. 21.40: Tv-napló. 21.55: Kulturális magazin.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: A szántóföldtől az asztalig. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Vizuális zene. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.40: A Népi technika 40 éve. 21.10: A pókerjátékos — osztrák játékfilm. 23.30: A MES krónikája.

MAI MŰSOR

Centrum-hétfő

1986. ÁPRILIS 14-ÉN 20% VISSZATÉRÍTÉS

- Kazakril fonal 580,— Ft/kg
- Dacryl fonal 450,— Ft/kg
- Varasd fonal 630,— Ft/kg
- Csillám fonal 520,— Ft/kg

PÉCSI Centrum Áruház

Dolgozókat felvesznek

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ Kisvállalat, Komló, Ipari u. 2. felvesz 4 autószerelőt, 2 karosszéria lakatost, valamint 1 hivatásos jogosítvánnyal rendelkező, anyagbeszerző gépkocsivezetőt. Jelentkezni: személyesen a vállalat igazgatójánál. (065340/B)

NŐI fodrászt felveszek, „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056312)

Antikvár könyvvásár lesz KOMLÓN, a Hangverseny- és Színházteremben, április 12-én 10 és 18 óra között. Könyvek vétele, eladása a helyszínen.

A NÁDOR és Pannonia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: vendéglátóipari eladó, felszolgáló, csapos. Jelentkezés: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. (1129)

KÖZÉRDEKŰ

Újra Pécsett a DOLLY ROLL! Április 21-én a Sportcsarnokban szerepel. Jegyek válthatók a Filharmóniánál, Színház tér 2.

Április 12-én Nagykozárban a Nagyárpádi zenekar játszik.

PAX-bál 11-én, pénteken Darány, 12-én Baksa, 13-án Kétújfalu.

A DELTA együttes 12-én Szentlőrincen, a Vasutasban játszik.

MÉDIUM-bál 11-én Vajszlón, 12-én Bogádmindszenten.

Április hó 11-én Pécsett, a BÉV-klubban bál lesz. Zene: „Start".

Sporthétvége

Sárkányrepülők a Szársomlyón



Az alig több mint évtizedes múltra visszatekintő sárkányrepülő bajnoki évad mindig kiemelkedő eseménye hazánkban az évadnyitó Dunántúl-bajnokság, amit immár hagyományosan a baranyai Szársomlyó hegyéről indított starttal rendez a szövetség és az MHSZ PMMF Honvédelmi Klubja. Az idén hatodik alkalommal sorra kerülő versenyt április 12—20. között tartják, amelyen a válogatott-keret tagjain kívül képviseltetik magukat a hazai klubok legjobbjai is. A versenyen hazai sárkányrepülőink — közöttük a válogatott-kerettag pécsiek — lehetőséget kapnak az éves versenyre történő felkészülésre.

A VI. Dunántúl-bajnokságon a következők alapján értékelik a versenyzők teljesítményét: 1. Háromszögrepülésben sebességértékeléssel alaprekord elérése. 2. Nyílt távrepülésben „Ezüstkoszorú" teljesítményjelvény megszerzése. 3. A jelenlegi távrepülő nemzeti rekord megdöntése.

Az egyhetes verseny április 12-én, szombaton 17.00 órakor a szoborparkban tartandó ünnepélyes megnyitóval kezdődik, majd másnaptól kezdve naponta reggel 9.00 órától indulnak a versenyzők. A verseny zárására április 20-án, vasárnap 10.30-kor a szoborparkban kerül sor.

Hat nap, három mérkőzés

Kemény sorozat előtt áll a PMSC férfi kézilabdacsapata, hisz a vasárnap délelőttről jövő szombatig tartó időszakban nem kevesebb, mint három találkozón is bizonyítania kell. Az első megmérettetésre vasárnap délelőtt 11 órakor hazai pályán kerül sor, a városi sportcsarnokban rendezik az Elektromos elleni összecsapást. Az ellen az Elektromos ellen kellene győznie *Koleszár György* edző csapatának, amelytől tavaly két alkalommal is vereséget szenvedett. Nem lesz kellemesebb a másik fővárosi ellenfél, a sokszoros magyar bajnok Bp. Honvéd sem. Igaz, a „Kovács Péter korszak" már lejárt, de a piros-fehér gárda még így is kemény dió minden magyar csapat számára. A Honvéd szerda délután vendégszerepel a pécsi városi sportcsarnokban.

— *Mindkét hazai mecscsünkön győzni szeretnénk, de a jövő szombati, várpalotai összecsapásra sem utazunk felemelt karokkal* — mondta Koleszár György, amikor az esélyekről érdeklődtünk nála. — *Mivel legutóbbi mérkőzésünkön, Veszprémben balszerencsés vereséget szenvedtünk, bízom benne, most már Fortuna is a mi oldalunkra áll. Sérültünk nincs, így azt hiszem, nem szerénytelenség kijelenteni: csapatunk számára csak a győzelem lehet a cél mind a három találkozón.*

A rangadók rangadója

A hétközi „csonka fordulót" követően teljes kör következik a hét végén a területi bajnokság Dráva-csoportjában. (Szerdán, az első fordulóból, a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt mérkőzéseket játszották le.) A hétközben, a PVSK ellen elért 3-0-ás győzelme után újabb nagy mérkőzésre készülődhet a Mohács. Amennyiben a K. Rákóczi ellenében is nyerni tudnának a Duna-partiak, úgy 1 pontra megközelíthetnék riválisukat, akikre viszont még egy PVSK elleni, pécsi kilencven perc is vár.

De korai lenne elkiabálni a dolgot, vegyük inkább sorra a többi mérkőzést. A pécsi vasutasok a kieső helyen álló Sombereket fogadják, egyértelműen a két pont reményében. A szigetváriak Bonyhádra utaznak, míg a Siklós a saját pályáján kíván bizonyítani a Kisdorog ellen. Bólyban „baranyai mérkőzés" lesz: a Mázaszászvár csapata a vendég. A további párosítás: Paks—Boglárlelle, Nk. Volán—Dombóvár és Táncsics SE—Nagyatád.

P. Zs.

Tájfutó-találkozó

A jól sikerült Mecsek Kupa után újabb rangos tájékozódási futóversenyre kerül sor a Dél-Dunántúlon. Ezúttal a Kaposvár melletti Ujvárfalu ad otthont (és terepet) az országos hosszú távú nappali bajnokságnak, melyen a Pécsi VSK versenyzői is elindulnak.

A fekete-fehér színek képviseletében nem kevesebb, mint 14 versenyző áll rajthoz, s az előzetes esélylatolgatás során néhányuk neve a dobogóra esélyesek között is szóba kerül. Jól tudjuk, tapintatlanság lenne bárkit is társai fölé emelni, de azért hadd súgjuk meg: az ellenfelek — ha a pécsiekről esik szó — eddigi eredményeik alapján leginkább a Kelemen—Szieberth—Bodonyi triót emlegetik, mint az éremre legesélyesebbeket.

SPORT DN SPORT

Röviden

Súlyemelés. Középfokú tanintézetek országos bajnoksága, Cegléd. Ifjúságiak; 60 kg: 5. Kovács (Kereskedelmi és Vend. ip. Szakmunkásképző) 75 kg: 2. Fereni (506-os Szakmunkásképző Int.), 5. Pozsgai (Nagy Lajos Gimn.) 82,5 kg: 5. Réder (508-as Szakmunkásképző Int.) 100 kg: 1. Deák (Vegyipari Gépészeti Szakközép.) Serdülők: 48 kg: 2. Szokol (500-as Szakmunkásképző Int.) 60 kg: 1. Hoffmann (508-as Szakmunkásképző Int.) 64 kg: 3. Réder (Zipernovszky K. Szakközép.)

Sakk. A PMSC NB II-es szakosztálya várja a sakk iránt érdeklődők jelentkezését hétfőn, szerdán és pénteken, du. fél öttől. Jelentkezni a Hajnóczy úti teremben lehet.

A világ sportja

Madrid: Április 26-án, a Barcelona és a Zaragoza vívja a spanyol labdarúgó kupa döntőjét a szerdai elődöntő visszavágók eredményei alapján.

Madridban a Real Madrid ugyan 3-2-re legyőzte a Zaragozát, de az első mérkőzést 2-0-ra elvesztette, így a Zaragoza jutott tovább. Bilbaóban 43 000 néző előtt a Barcelona 2-1-re legyőzte a Bilbaót, s miután az első mérkőzést is megnyerte (1-0), biztosan lett döntős.

A bilbaói mérkőzés után zavargások voltak a stadionban, majd jó egy órán át az aréna körüli utcákon is. A közönség tüntetett, elsősorban a játékvezető ítéleteivel nem volt elégedett. A rendőrség oszlatta szét a tömeget, letartóztatásokról egyelőre nem érkezett jelentés.

Fókusz

A számok tükrében

54. CSEPEL—PMSC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
53 15 16 22 52-61 46
Csak Csepelen:
27 6 7 14 25-38 19
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: az 1978/79: 1-1, 1980/81: 1-1, 1981 82: 0-1, 1982/83: 0-1, 1983/84: 0-3, 1984/85: 0-1.
A Pécs az utolsó győzelmét (3-2) 1973. augusztus 1-jén a következő összeállításban érte el: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses II. — Tóth I., Bálint, Zombori — Rónai (Kovács), Juhász, Bencsik. A gólokat Bálint (2) és Juhász szerezték. A következő játékosok voltak eredményesek Csepelen: 3 gólos: Dárdai P., 2 gólos: Dunai dr., Török, Csupák, Máté, Bálint, 1 gólos: Kresz, Rádi, Opova, Győrkő, Dunai II., Vári, Jánosi, Zombori, Juhász, Kardos és öngól (2).
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből: Csepel (otthon): Siófok 1-2, Debrecen 2-0, Ú. Dózsa 1-1, FTC 2-1, Tatabánya 0-3, MTK-VM 3-1.
Pécs (idegenben): DMVSC 0-0, Ú. Dózsa 0-1, Videoton 0-2, Tatabánya 2-1, MTK-VM 1-1, Bp. Volán 0-0. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Csepel jelenlegi hazai mérlege:
13 5 2 6 13-16 12
A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:
13 4 5 4 9-9 13
JUBILEUM: 50. mérkőzését játszotta Czérna a 25. fordulóban, 250. (NB I. + NB II.) mérkőzését játszotta Lutz a 26. fordulóban.

*

22. DUNAÚJVAROSI KOHÁSZ—KOMLÓI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ.
Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
21 4 5 12 22-32 13
Csak Dunaújvárosban:
10 1 1 8 6-15 3
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: az 1969: 1-2, 1970/71: 1-2, 1973/74: 1-2, 1974/75: 1-1, 1975/76: 0-3, 1981/82: 0-1
Komló az utolsó győzelmét (2-0) 1961. április 9-én a következő összeállításban érte el: Kun — Kanizsai, Palotás, Komlói — Kolmann, Molnár I. — Garai, Fekete, Sós, Faragó, Balázs. Gólszerző: Garai (2). A következő játékosok voltak eredményesek Dunaújvárosban: 2 gólos: Garai, 1 gólos: Merczel, Juhász, Lahó, Hohmann. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből: Dunaújváros (otthon): Ganz-MÁVAG 0-0, Salgótarján 0-0, Váci—Izzó 6-3, Kazincbarcika 4-1, N. Olajbányász 3-0, H. Szabó SE 3-1. Komló (idegenben): Ganz-MÁVAG 0-1, Salgótarján 3-2, Váci Izzó 1-2, N. Olajbányász 1-0, H. Szabó L. SE 0-2, SZEOL—Délép SE 1-1. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:
A Dunaújváros jelenlegi hazai mérlege:
13 9 2 2 31-10 20
A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
12 4 2 6 12-17 10

Lehel Jenőné

Ökölvívás

Utánpótlás-bázis a Duna partján

Ring és szavalóverseny



A bácsi: Csorbai Ferenc, körülötte a mohácsi ökölvívó-palánták.

Mohácson „soha nem volt nagy ökölvívóélet, de hogy mindig akadt, aki lejárt a Kórház utcai sporttelep tornatermébe „zsákokat püfölni", az tény. Nagy nevekkel nem igen büszkélkedhettek a Duna-partiak, manapság viszont van egy innen elszármazott országos utánpótlás válogatottja a meqyének *(Mihálovics)* és *Keszeg I.* is felhúzhatta az ifi válogatott címeres mezét. Kezdetben *dr. Tamás Lajos* irányította az MTE öklözőinek munkáját, az utóbbi 10 évben viszont — kisebb megszakításokkal — *Csorbai Ferenc* az edző.

— *Ragyogó társaság jött össze nálunk. Remény van arra, hogy megismételjük öt évvel ezelőtti sikereinket, akkor három serdülő magyar bajnokságot és egy második helyet is tudtunk szerezni. Meg persze volt egy Mihálovics Józsink, aki azóta a Bp. Honvéd csapatához került és manapság minden mecssét nyeri az NB I-ben.*

A jelenlegi „garnitúrában" még mindenki úttörő korosztályú, esetleg fiatalabb. Nemcsak Csorbai Ferenc szerint jó képességű a társaság, eredményeik is ezt bizonyítják. Az úttörőolimpia nemrég lebonyolított területi döntőjéből 11-en éremmel tértek haza, s öten a Miskolcon rendezendő országos fináléba is bekerültek. Közülük kettőnek a végső győzelemre is esélye van, hisz a 30 kilós *Varga* és a 71 kilós *Miskovics* már eddig is bizonyított.

— *Habár a felnőttek között ritkán van versenyzőnk, azért a komlói NB II-es csb mérkőzéseken általában mi is képviseltetjük magunkat. Ha hívnak, mindig kisegítjük a bányászt egy-egy versenyzővel. A szabály szerint ugyanis a csb-n induló együttesek azokból a csapatokból, amelyek nem indulnak a bajnokságon, szabadon erősíthetnek. A Mohács sokáig a PVSK patronálója volt, egy ideje azonban a kékfehéreket segítjük.*

Csorbai Ferenc szereti sportágát (valaha a Jászberényi Lehelt és a Kaposvári Dózsát erősítette), így természetes, hogy mindent meg is tesz népszerűsítése érdekében. Szükség is van erre, hisz az általa, kétszáz diák bevonásával végzett felmérés szerint a mai fiatalok igen rossz véleménnyel vannak az ökölvívás iránt. Ezért is igyekszik minnél jobb kapcsolatokat kiépíteni nemcsak Mohács, de a környék iskoláival is. Az utóbbi időben, ha alkalom adódik, a testnevelés órák keretében bemutatókat tartanak a lurkóknak. A lelkes szervező munka meg is hozta gyümölcsét, példa erre az egyik legnagyobb tehetség, Miskovics Péter, aki szintén egy ilyen toborzó alkalmával került a szakosztály tagjai közé.

— *Tavaly ősszel jöttem ide először* — mondja a fiú, aki amellett hogy rendkívül jó felépítésű, kitűnő tanuló is egyben. — *Előtte is tetszett a sportág, kedvenc sportolóim is az öklözők közül valók. Alvics Gyulát és Muhammad Alit tartom a példaképemnek. Ha befejezem a nyolcadikat, Pécsre megyek tanulni, de a sportot ott is folytatni szeretném, ha lehet a PVSK-ban.*

A jelek szerint kitűnő nevelő munka folyik a mohácsi egyesületnél. Így, ha világbajnokot esetleg nem is sikerül nevelniük, azért egy ökölvívást kedvelő réteget idővel csak ki tudnak alakítani a városban.

De emellett másra is büszkék lehetnek a Duna-partiak. Látogatásunk alkalmával Csorbai Ferenc szabadkozva mondta: — *Most valamivel kevesebben edzünk, éppen ma tartják a városi szavalóverseny döntőit. Több srácunknak is sikerült bejutnia, így ők ma nem edzenek . . .*

Pauska Zsolt

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat,
8 általános iskolai végzettséggel,
CIGARETTAGYÁRTÓ-GÉPEK KEZELÉSÉRE
FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség betanulási idő után:
4500—4800,— Ft.

Felvesz továbbá:

- géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Tömegsport

Több mint 100 üzem vesz részt az SZMT Kupán

Lezárultak a nevezések és április elejétől elkezdődtek az SZMT Kupa versenyei. Az idei versenysorozatra rekordnevezés érkezett. A labdajátékokban indult küzdelmekre 92 férfi és 13 női kispályás labdarúgó, — valamint 23 női és 14 férfi kézilabdacsapat adta le nevezését. A szeptemberi döntőig 300 mérkőzést bonyolítanak le, majd eldől, kik vesznek részt jutalomként a jugoszláv sporttalálkozón. A labdajátékok mellett április 26-án kerékpártúra, május 17-én gyaloglótúra, május 31-én kocogás, június 28-án úszás és horgászat, szeptember 13-án pedig lövészet teszi teljessé az összetett programot.

Nyílt túra

Április 13-án, vasárnap, a Jakabhegy műemlékeinek megtekintésére nyílt túra indul az Égervölgy—Mohosi kis-kút—Jakabhegy—Farkasforrás—Égervölgy útvonalon. Távolság: 10 km. Program: Jakabhegyen vagy Égervölgyben szalonnasütés. Visszaérkezés: 18 órára. Találkozás az újmecsekaljai autóbuszállomásnál, a 23-as busznál, 8 órakor. Túravezető: Stuiber Károly.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 100. szám
1986. április 12., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

Az űrhajózás napja
(2. oldal)

Gyarapodjon, szépüljön falunk!
(4. oldal)

Vigyük sikerre megyénk gabona- és húsprogramját
(5. oldal)

Földben a korai magvak



A szentlőrinci termelőszövetkezetben több mint 600 hektáron vetik a napraforgót. Az időjárástól függően a jövő hét elejére szeretnék befejezni ezt a munkát. Képünk: a cserdi határban készült egy újabb forduló előtt. Erb János felvétele

Jól halad a tavaszi munka

Baranyában behozták a késést

Éjjel is dolgoznak a földeken

Vetik a kukoricát, a napraforgót

Nagy munkát végeztek a megye mezőgazdasági nagyüzemeinek dolgozói, amikor éjt nappallá, ünnepet munkanappá téve, tíz nap alatt bepótolták a kései kitavaszodás okozta, majdnem háromhetes lemaradást. Április 4-ét és 5-ét is munkával ünnepelték a kétkeziek, és a munkák irányítói. Nyújtott és kétműszakos szervezésével növelték meg a géppark teljesítményét. Több gazdaságban — így például a szalántai Hunyadi Tsz-ben — éjszaka is zúgtak a traktorok a földeken. A szó szoros értelmében a jó idő minden percét kihasználták, egészen a tegnapi hidegfrontig, amikor az eső sokfelé „kiverte" a földből a gépeket.

Ez a nagy lendület tette lehetővé, hogy a tavaszi kalászosok vetéséről tegnap már csak múlt időben beszélhettünk. Földben van a borsó, a zab, a tavaszi árpa, ez utóbbi helyenként már ki is kelt, elvetették a lucernát, az aprómagvakat. Befejezés előtt van a cukorrépa vetése, márcsak a Szigetvár környéki hűvösebb talajokon vetik ezt a népszerűvé vált növényt, amelynek vetésterülete 4000-ről 6000 hektárra futott fel tavaly óta. A szója 30 százalékát vetették tegnapig el. Helyenként megkezdték a megye sikernövényének, a napraforgónak a vetését is. Tavaly mégcsak 10 800, az idén már 13 000 hektáron termelik megyénkben ezt a jövedelmező, olajos növényt.

A nagy kampányban a növényvédők is állták a sarat. Az őszi kalászosok első fejtrágyázását befejezték. Felszálltak a repülők és helikopterek s tegnapig 60 százalékban elvégezték a búza vegyszeres gyomirtását. Jó ütemben halad a kukoricaterületek vetés előtti vegyszerezése. Ezen a tavaszon 83 600 hektár kukoricavetéshez kell magágyat készíteni, amely legtöbb helyen már rendelkezésre áll. Baranyai üzemek szándéka e téren találkozik a központi elvárásokkal, hisz az idén is majdnem 3000 hektárral termelnek többet az előző évinél e fontos gabonaféléből. A belvíz miatt pár száz hektár búzát ki kell szántani, ennek pótlására is kukoricát vetnek a gazdaságok. A megye kukoricavetési gépkapacitása lehetővé teszi, hogy 10 munkanap alatt elvégezzék a munkát. Akkor várható jó termés, ha április végéig, május elejéig földbe kerül a kukorica, amire az idén is megvan a reális lehetőség.

A tegnapi esőfront különböző mértékben érintette a tájegységeket. Majlátpusztán például 18 milliméter eső esett, s bár a gépeket előző nap már kipróbálták, a burgonya vetését el kellett halasztani. Tarcsapusztán, a Szentlőrinci Állami Gazdaság másik kerületében csak 4 milliméter eső volt, s ezért délután már megindulhattak a burgonya vetőgépek. Bikalon, ahol csak 1,7 milliméter hullott tegnap is egész nap ment a tavaszi munka. Az állami gazdaság komlóültetvényében 650 000 drót felkötözését kezdték meg. Közben megtették az óvintézkedéseket a 140 hektár virágzó kajszibarack fagy elleni védelmére is. A kajszi most jó termést ígér, a mínusz 1 fokos fagytól füstöléssel meg tudják még óvni a zsenge virágokat.

— Rné —

Mérsékelt derűlátás

Elsősorban külpolitikai, ezen belül is leszerelési kérdésekről és a kelet—nyugati kapcsolatokról beszélt Helmut Kohl kancellár pénteken bonni sajtóértekezletén. Kohl összességében „mérsékelt derűlátással" nyilatkozott a kelet—nyugati viszony alakulásáról, amelyre szerinte a nehézségek mellett pozitív fejlemények is jellemzőek voltak az elmúlt időszakban. Kohl ismételten felszólította a nagyhatalmakat arra, hogy a leszerelési tárgyalásokon most már a szándékok kinyilvánítása mellett konkrét eredményekre törekedjenek. Nézete szerint a közeledésre jó lehetőséget nyújtanak az utóbbi időben előterjesztett javaslatok.

A közepes hatótávolságú rakéták leszerelésével kapcsolatban megismételte korábbi álláspontját, amely teljes azonosulás a Gorbacsov-javaslatokra adott amerikai válasszal.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1986. május elsejei jelszavai

1. Világ proletárjai, egyesüljetek!
2. Éljen a marxizmus—leninizmus!
3. Éljen május elseje!
4. Éljen a proletár internacionalizmus, a kommunista és a munkáspártok szolidaritása!
5. Éljen a Szovjetunió, a béke és a haladás szilárd támasza!
6. Éljen a magyar és a szovjet nép testvéri barátsága!
7. Békét, biztonságot a világnak!
8. Éljen a szocializmus és a béke!
9. Támogatjuk a szovjet leszerelési javaslatokat!
10. Atomfegyvermentes világot az ezredfordulóra!
11. Támogatjuk a szabadságukért és függetlenségükért küzdő népek harcát!
12. Előre az 1986. évi népgazdasági terv sikeres végrehajtásáért!
13. Hatékony, fegyelmezett munkával a gyorsabb haladásért!
14. Köszöntjük a szocialista brigádokat, a munkában élen járó dolgozókat!
15. Fiatalok! Nagyobb tudással, jobb munkával a szocialista Magyarországért!
16. Előre a XIII. kongresszus határozatainak végrehajtásáért!
17. Éljen pártunk és népünk egysége!
18. Éljen a Magyar Szocialista Munkáspárt!
19. Éljen és erősödjék szeretett hazánk, a Magyar Népköztársaság!

A Pécs Városi Tanács V. B. tárgyalta

Intézkedések a rehabilitációs foglalkoztatás fejlesztésére

Pécs Megyei Város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága tegnapi ülésén megtárgyalta a város hetedik ötéves tervét és hosszú távú településfejlesztési koncepcióját, s javasolta, hogy azokat tűzzék a május 15-re összehívandó tanácsülés napirendjére megvitatás és jóváhagyás végett. Tárgyalt a vb a rehabilitációs foglalkoztatás helyzetéről, továbbfejlesztésének a feladatairól, s határozatot hozott arról, hogy fel kell mérni Pécsett az átképzésbe vonható, megváltozott munkaképességű bányászok számát, s az átképzésük lehetséges irányait kidolgozva gondoskodni kell az átképzésükről; intézkedni kell a fiatalok napközi foglalkoztató intézetének a bővítéséről, ki kell terjeszteni a szociális foglalkoztató tevékenységi körét és munkalehetőségeit; szorgalmazni kell a Lánc utcai rendelőintézet II. ütemeként a komplex utókezelő létrehozását azzal, hogy a beruházás 1989-ben indítható legyen és a nyolcadik ötéves terv idején meg is valósuljon. Felhatalmazta a vb a tanács elnökét, hogy együttműködési megállapodást írjon alá az MTA regionális kutatások központjának a főigazgatójával. A vb elé terjesztették a Pécsi Nemzeti Színház rekonstrukciójának a célokmányát. Ezt megelőzően Siklós Mária, a Középülettervező Vállalat Ybl-díjas építésze ismertette az intézmény beruházási és felújítási tervét. A 650 millió forintos rekonstrukció idén indul – a kivitelezésre zártkörű versenytárgyalást hirdetnek –, s 1991 októberéig kell befejeződnie.



Húsz családi házat építettek, illetve újítottak fel Olasz faluban az elmúlt években. A helyi tanács jelenleg is rendelkezik hat építési telekkel és újabbak kialakítását is tervezik. Képünk a község főutcáján készült. Laufer László felvétele

Az űrhajózás napja

1961. április 12-én — 25 éve — a moszkvai rádió adását megszakítva jelentette be a szenzációs hírt: ember a világűrben. Ma már, amikor szinte megszokottá vált egy-egy űrexpedíció indítása, nehéz visszaemlékezni arra a szívet szorongató érzésre, amikor Jurij Gagarin vállalta a legnehezebbet: elsőként indulni az ismeretlenbe. Pedig az az utazás csak másfél óráig tartott! Az egész világ várta, leste a hírt a szerencsés visszaérkezésről.

Természetesen sok kísérlet előzte meg ezt a vállalkozást. 1957. október 4-én indult meg a világűr ostroma a Szputnyik 1 startjával, majd a Lajka nevű kutyával végzett kísérletek győzték meg a tudósokat arról, hogy a megfelelően szerkesztett űrkabin kellő oltalmat képes adni az élőlényeknek, így az embernek is. Senki sem tudhatta addig, hogy képes-e az ember életben maradni a súlytalanság állapotában, nem kap-e veszélyes mértékű sugárzást, és mi a valószínűsége annak, hogy az űrhajó mikrometeorittal, esetleg kisebb méretű meteorral ütközik.

Az ember nélkülözhetetlen a világűr kutatásában. Mivel egyre bonyolultabbá — ezzel együtt drágává — váltak a kozmikus berendezések, jelentős tudományos és gazdasági veszteséget jelent, ha a berendezések nem a programnak megfelelően működnek: az űrhajósok korrigálhatják a nem megfelelően működő berendezéseket. Jó példa erre az a folyamatos karbantartó tevékenység, amelyet a Szaljut—6 űrállomáson tartózkodó űrhajósok folytattak. Fontos az is, hogy a legbonyolultabb eszközök, műszerek is csak azokat a méréseket tudják elvégezni, amelyekre előzőleg beprogramozták őket: a váratlan vagy eddig ismeretlen jelenségekre érzéketlenek. Ha űrhajós is jelen van, beavatkozása révén az ilyenekről is információt gyűjthet; példa erre az erdőtüzek, halrajok vonulásának számos megfigyelése.

Folytatódtak mind a szovjet, mind az amerikai kísérletek az embert szállító űrhajókkal, emlékezhetünk még az erre a korra jellemző Vosztok- és Mercury-programokra. Ezeknek a kísérleteknek az eredményeként tanult meg az ember élni a világűrben. Ezt követte az űrrepülések történetének az a szakasza, amely a szovjet Szojuz és az amerikai Gemini űrhajók kora volt: ekkor már ketten, illetve hárman tartózkodtak az űrhajóban, és repülési idejük 2—3 hétre nőtt. Ebben a korban dolgozta ki az ember az űrrandevúk technikáját, és ekkor valósultak meg az első űrséták is, amelyekhez kitűnő, nagy biztonságot nyújtó szkafanderekre is szükség volt. A következő időszakban szerepeltek sokat a hírek között a Szaljut űrállomások, és az Apolló űrhajók. Az előbbiek az egyre hosszabb űrrepüléseket tették lehetővé (a mai rekord 237 nap!), a világűrben végzett komoly tudományos és technikai munkavégzést, az utóbbiak az igen bonyolult manőverezést igénylő holdraszállást. És Gagarin hősi repülése után alig telt el nyolc esztendő, amikor 1969. július 20-án az emberiség első követe, Neil Armstrong megjelent egy idegen égitesten, a Holdon.

Az űrkutatás történetében sajnálatosan eddig egyetlen az a sikeres kísérlet, amelyet 1975 júliusában hajtottak végre: a világűrben összekapcsolódott egy szovjet és egy amerikai űrhajó. A másik jelentős eseményre 1978 márciusában került sor: nemzetközi (egy szovjet és egy csehszlovák) legénységgel indult a Szojuz—28, és ezzel meakezdődött az Interkozmosz Program, amelynek során Farkas Bertalan is nyolc napot tölthetett a világűrben.

Az amerikai Apolló Program befejezése után tervbe vettek egy új rendszerű, sok feladatú és többször felhasználható űreszköz, az űrrepülőgép kifejlesztését. Ez a jövőt ígérő program sikeresen teljesült: Gagarin űrrepülésének huszadik évfordulóján, 1981. április 12-én startolt először az űrjárművek legújabb generációjának első tagja. A program annak ellenére sikeresen folytatódott, hogy a világ éppen az idén gyászolja az űrkutatás hét legújabb áldozatát, akik a szomorú Challenger-katasztrófa során haltak hősi halált. A világ emlékezni fog rájuk — miként az űrkutatás többi áldozatára is —, de emléküknek akkor tisztelgünk legméltóbban, ha az ember töretlen hittel megy tovább a kozmosz megismerésének és békés felhasználásának nem veszélytelen útján.

H. J.



Amatőr képzőművészeti kiállítás nyílt a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. A kiállított festményeket és szobrokat az űrhajózás és a tudományos—fantasztikus irodalom ihlette. A képen Dörner Béla: SIC ITUR AD ASTRA.

Gagarin-emlékünnepség

Jurij Gagarin űrrepülésének 25. évfordulója és az űrhajózás napja alkalmából emlékünnepséget rendeztek pénteken Visontán, a Gagarin Hőerőműnél. Az ünnepség résztvevői, akik között ott volt Farkas Bertalan űrhajós ezredes is, az erőmű előtti téren megkoszorúzták Jurij Gagarin szobrát. A szobor talapzatánál elhelyezték az MSZMP Heves Megyei és Gyöngyös Városi Bizottságának, az MSZBT Országos Elnökségének, a Magyar Tudományos Akadémia Interkozmosz Tanácsának, valamint a Szovjetunió budapesti nagykövetségének koszorúját.

A salgótarjáni Kohász Művelődési Központban Gagarin-emlékkiállítást rendeztek, amelyen Ivan Bagyul, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa, a Szovjet Baráti Társaságok Szövetségének magyarországi képviselője mondott megnyitó beszédet. Jelen volt a kiállítás megnyitó ünnepségén Apró Antal, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elnöke is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ellenzéki nagygyűlés Pakisztánban

„Jave Zia jave Zia" (Ziának távoznia kell) — visszhangozta Lahorban az ellenzéki Néppárt hazatért elnökének meghallgatására egybegyűlt hatalmas tömeg. Benazir Bhutto a hét évvel ezelőtt kivégzett volt pakisztáni kormányfő lánya csütörtökön érkezett vissza hazájába.

Benazir Bhutto a lahori nagygyűlésen Ziaul Hakk államfő távozását követelte, egyben a hatalom békés úton történő átadását sürgette. 1986-ot a diktátorok szerencsétlen évének nevezte és Ziaul Hakkra célozva emlékeztetett Duvalier haiti diktátor és Marcos volt Fülöpsziget-eteki elnök sorsára.

Bírálta Pakisztán külkapcsolatait: nyugtalanítónak mondta az Indiával és Afganisztánnal szembeni politikát. Az Egyesült Államokra célozva megengedhetetlennek tartotta, hogy külső erők saját céljaik elérésére használják ki országa gyengeségét.

Benazir Bhutto a következő napokban pakisztáni nagyvárosokban diktatúraellenes nagygyűléseken vesz részt.

Waldheim—Steyrer vita

Több mint kétórás tévévitát folytatott csütörtökön este az osztrák államelnöki poszt két várományosa: Kurt Waldheim, a néppárt és Kurt Steyrer, a szocialista párt jelöltje. A május 4-i elnökválasztás előtt a legszélesebb közönség előtt lefolyt vitájuk középpontjában ezúttal is a Kurt Waldheim múltja körüli kérdések állottak, de új mozzanat nem merült fel.

Waldheim újólag elutasította az Egyesült Államokban, valamint Jugoszláviában és Görögországban elhangzott vádakat, hangoztatva: 40 évvel a háború után csak azért szerveztek ellene kampányt, mégpedig ausztriai politikai ellenfelei, a szocialisták, mert elindult az elnökválasztáson. A vitát irányító újságírók kérdéseire, hogy miért nem adott korábban számot háborús pályafutásának több éves szakaszairól, Waldheim azzal válaszolt, hogy azokat nem tartotta fontosnak. Kötelező katonai szolgálatot ugyan teljesített, de az egyébként ellene emelt vádak bizonyítottan alaptalanok, hangoztatta.

A két elnökjelölt egyébként azt mondotta, hogy véleményük szerint az általában élesen bíráló nyugati sajtóhangok ellenére Waldheim ügye valójában nem ártott Ausztria tekintélyének s a jövendő államelnök, bármelyikük is lesz az, nem indul tehertétellel.

Szovjet kormánynyilatkozat az amerikai atomrobbantásról

A legutóbbi amerikai atomrobbantás kapcsán a szovjet kormány kijelenti, hogy mostantól fogva nem tartja kötelezőnek magára nézve az egyoldalúan vállalt atomkísérlet-moratóriumot — olvasható a szovjet kormány pénteki nyilatkozatában, melyet a TASZSZ közölt.

Ugyanakkor a Szovjetunió kifejezi készségét: bármikor hajlandó tárgyalásokat kezdeni az atomfegyverkísérletek teljes betiltásáról — hangsúlyozza a nyilatkozat.

Az okmány emlékeztet arra, hogy a Szovjetunió eddig egyoldalú önmérsékletet tanúsított, és számos felhívást intézett az amerikai félhez, hogy csatlakozzék a moratóriumhoz. Ha az amerikai fél követte volna a szovjet kezdeményezést, lehetővé vált volna a nukleáris fegyverkezési verseny megfékezése, gátat lehetett volna vetni az atomfegyverek minőségi fejlesztésének, új atomfegyver-fajták létrehozásának. Érthető ezért az a kiábrándultság és felháborodás, amelyet a legutóbbi amerikai földalatti atomrobbantás okozott világszerte — állapítja meg a szovjet kormány nyilatkozata.



Sarlós István nyugatnémet képviselőket fogadott. A képen: Hermann Josef Undland delegációvezetőt köszönti.

Amerikai szenátorok a SALT-II. betartása mellett

Ötvenkét amerikai szenátor sürgette Ronald Reagan elnököt, hogy továbbra se sértse meg — az egyébként amerikai részről nem ratifikált — SALT—II. szerződés előírásait, még akkor sem, ha betartásuk két nukleáris tengeralattjáró leszerelését vonná maga után a következő hónapban. A 33 demokrata és 14 republikánus párti szenátor szerdán levélben juttatta el a felhívást a Fehér Házba. A levél tartalmát csütörtökön sajtókonferencián hozta nyilvánosságra három szenátor.

Reagan elnöknek még van ideje a SALT—II-vel kapcsolatos döntésétől, ugyanis egy új, Trident-osztályú nukleáris tengeralattjáró vízrebocsátását csak május 20-ra tervezik. A Nevada tengeralattjárón elhelyezett 24 új rakétaindító állás már azt jelentené, hogy az Egyesült Államok túllépi a SALT—II megszabta kereteket, hacsak az amerikai haditengerészet le nem szerel két Poseidon-osztályú tengeralattjárót, vagy ami valószínűbb, szárazdokkba nem állítja őket.

Reagan elnök szerdai sajtóértekezletén kijelentette, hogy még nem határozott a kérdésben. Előbb megvárja azokat a jelentéseket, amelyeket az amerikai vélemények szerinti „szovjet szerződésszegésekről" készítenek számára. Azt követően majd eldönti, hogy tartja-e magát a SALT—II-höz vagy az „arányos válasz" — feltételezhetően a tengeralattjárók szárazdokkba állítása mellett határoz.

✦ HANNOVER: A világ talán legrangosabb és legnagyobb kiállításán, a hannoveri vásáron a hirtelen jött hideg és havazás ellenére sok a látogató. Az összesen 295 ezer négyzetméternyi hasznos területen 28 nagy alapterületű, emeletes pavilonban a legkorszerűbb ipari termékek láthatók tematikus elrendezésben.

✦ *HAVANNA: Csütörtökön Guatemalában megbeszélést kezdtek a közép-amerikai országok külügyminiszterei. Nicaragua, Salvador, Honduras, Guatemala és Costa Rica diplomáciai vezetői legutóbb a hét végén találkoztak Panamavárosban.*

A közélet hírei

Dr. Nagy Józsefet, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának tagját, nyugalmazott első titkárát köszöntötték tegnap délután 70. születésnapja alkalmából. Lukács János, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára méltatta az ünnepelt munkásmozgalmi, közéleti tevékenységét, majd Horváth Lajos, a Baranya Megyei Tanács elnöke a Baranyáért emlékplakettet nyújtotta át dr. Nagy Józsefnek. A köszöntésen részt vettek a megyei pártbizottság titkárai: dr. Dányi Pál, dr. Jerszi István, Rajnai József.

✲

Dr. Nemes Alajos r. vezérőrnagy, a Baranya Meayei Rendőr-főkapitányság volt vezetője halálának 10. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek a pécsi központi temetőben. A Belügyminisztérium képviseletében Kiss Lajos r. vezérőrnagy csoportfőnök-helyettes, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága részéről dr. Sasvári László osztályvezető, az állomány nevében Orbán István r. vezérőrnagy, a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője helyeztek el koszorút a sírnál, a volt munkatársak jelenlétében.

✲

Szirmai István újságíró, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő harcosa születésének 80. évfordulója alkalmából pénteken koszorúzási ünnepséget rendeztek a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában lévő urnájánál. A kegyelet, a megemlékezés virágait a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja és Lakatos Ernő, az MSZMP Központi Bizottsága agitációs és propagandaosztályának vezetője, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének nevében Pálfy József elnök és Kapályag Imre, a MUOSZ főtitkárhelyettese, a Magyar Rádió nevében Hárs István elnök és Szepesi György, a Magyar Rádió főszerkesztője, valamint a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségének képviselői helyezték el Szirmai István urnáján. Az urnát megkoszorúzták családjának tagjai is.

✲

A munkásőrség vezető parancsnoki állománya pénteken Budapesten tanácskozott. Borbély Sándor, a munkásőrség országos parancsnoka elemezte az 1986. évi munka indításának tapasztalatait, értékelve az új ötéves harckiképzési program végrehajtásának megkezdését. Szólt arról, hogy a munkásőrök miként vesznek részt a gazdasági építőmunkában, s hogyan segítik a fegyveres erőkkel és testületekkel együttműködve a közrend és az állampolgári fegyelem megszilárdítását.

AHV PÉCS

Sertéshizlaló termelők figyelmébe!

A vállalat az 1986. I. negyedévben alkalmazott

hízott sertés súlykategóriát

az átvételek során 1986. december 31-ig változatlanul érvényben tartja!

- Az élő minősítésű sertések súlyhatára:
  95—125 kg, 126—140 kg
  Alapára: 39,30 Ft/kg, 34,00 Ft/kg.
- A hasított minősítésű sertések felső súlyhatára I—IV. o.-ban:
  100 kg hasított súly,
  súly feletti kategóriákban:
  110 kg hasított súly.

A minőségi felár ezen időszakban a 95—125 kg közötti sertésekért kerül kifizetésre.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT

A PANNON VOLÁN IPARI ÜZEME

FELVESZ:

hangtechnikai és video-berendezések kezelésében jártas

elektroműszerészt

JELENTKEZÉS:

PÉCS, BACSÓ B. U. 4.

PANNON VOLÁN PÉCS

Térségi településpolitika a középpontban

Interjú Borsos Jánossal, az MSZMP Mohács Városi Bizottságának első titkárával



Interjúsorozatunkban a városi pártbizottságok első titkárai szólnak a 7. ötéves terv előkészítéséről, ez évi megalapozásáról. Ez alkalommal Borsos Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt Mohács Városi Bizottságának első titkárát kérdeztük a város és környékének ötéves perspektivájáról.

– Milyen alapról indul Mohács és térsége az új tervidőszak elején?

– A térség mezőgazdasága dinamikusan fejlődött az előző ötéves tervidőszakban: a termelőszövetkezetek 150 százalékra emelték termelési értéküket, negyvenkét százalékos nyereségtöbblet mellett. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát ennél is kiemelkedőbb eredményt ért el, nyereségét öt év alatt 61 százalékkal növelte. Ipari üzemeinkre inkább a szintentartás a jellemző, noha tervcélkitűzéseiket teljesítették. Ezen belül jelentős, hogy exportjuk negyven százalékkal nőtt. De nem kielégítő még az ipari üzemek kezdeményezőkészsége, vállalkozási bátorsága, alkalmazkodóképessége, és van javítanivaló a költséggazdálkodás területén is.

Minden gazdálkodó egységünk foglalkozik a 7. ötéves terv készítésével, ma még főképpen az elvek, koncepciók összeállításának szintjén. A pártszervezetek szorgalmazzák, hogy alternatív elképzelések szülessenek meg: számba véve a piaci helyzet lehetséges változásait, úgy kell tervezni, hogy legyen elképzelés dinamikusabb s legyen mérsékeltebb fejlődésre is – olyanra, melynek végrehajtására változó körülmények között is reális lehetőség van. Mindegyik vállalatunk számba veszi az exportlehetőségeket, és arra törekszik, hogy az exportbővülés feladatait megalapozza.

A tervidőszak első éve, azaz 1986 jól kezdődött, de az első negyedév adatai még nem tükrözhetik az éves exportcélkitűzéseknek való megfelelést. Más mutatókban már jobb az egyezés a terv és a tényleges teljesítés között. S ez fontos is, hiszen ez az év szinte meghatározója annak, hogy miképpen sikerül a VII. ötéves tervidőszak. Bár nem teljesen zavartalan az indulás, némely helyen anyaghiány, másutt, mint például a téglaiparban, kereslethiány tapasztalható.

– Melyek azok a főbb koncepciók, amelyek jellemzik Mohácsnak és térségének ötéves tervét?

– Ezek természetesen a kongresszusi határozatokból és a kormányprogramból adódnak számunkra is. Legfőbb feladatunk, hogy továbbra is járuljunk hozzá a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javításához. Ehhez szükséges a technikai-technológiai korszerűsítés. Erre vannak is elgondolások, még ha a szükséges feltételek nem is biztosítottak mindenütt. Legnagyobb exportőreink, így a Temaforg, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat, a Híradástechnikai Vállalat, továbbá az Öntödei Vállalat és a Selyemgyár jelentősebb fejlesztést hajtottak, illetve hajtanak végre, vannak elképzelések a Farostlemezgyárban is, ennek viszont még nem tisztázottak a finanszírozási lehetőségei. Legtöbb üzemünknél az exportjövedelmezőséggel nem voltak gondok, de feladatuk, hogy még gazdaságosabbá tegyék kiszállításaikat, elérhető áremeléssel, illetve költségmegtakarítással.

Gondot okoz, hogy a térségben sok a gyáregység. Ezek önálló tervet nem készítenek, éves tervüket is csak negyedév után igazolja vissza az anyavállalat. Itt feladatunk, hogy



A tavalyi évben 140 millió forint értékű áru készült tőkés exportra a Temaforg mohácsi gyárában.

állandó kapcsolatban álljunk a nagyvállalattal, tájékozódjunk elképzeléseikről, s ők a várospolitikáról. Tisztázzuk a gyáregységek nagyvállalati és városgazdálkodási szerepét.

Az ipari üzemek fejlődése, jövedelemtermelő képessége teremtheti csak meg a bővített újratermelés forrásait. Meg kell állítani tehát az utóbbi évek tapasztalható nyereségcsökkenését, hiszen az a keresetviszonyokat és a fejlesztést is negatívan befolyásolja. A mezőgazdasági üzemek tervei termelési értékben és hozamnövelésben is visszaigazolták a népgazdasági elképzeléseket. Óvatosabbak a nyereségtervezésben. A következő öt évben is szeretnénk folytatni azt a dinamikus fejlődést, mely jellemzője volt a környéknek. Szeretnénk biztosítani, hogy a szerényebb eredményt produkáló szövetkezetek is előbbre lépjenek. A növénytermesztésben a szerkezet alig változik, új növényként a lencse lép be. Minden üzemnél szükséges a termelési költségek csökkentése és a gépi-technológiai fejlesztés. Az állattenyésztésen belül idén a sertésszám jelentősebb növelése a feladat. Mezőgazdasági üzemeinkben erősíteni kívánjuk a további együttműködést, társulást, kooperációt.

– A települések milyen fejlődésre számíthatnak a tervidőszakban?

– Ha a gazdálkodóegységek eleget tesznek a kitűzött célóknak, az nagyban megkönnyíti a város és a községek infrastrukturális fejlesztését is. Mindenütt nagy várakozást és odafigyelést tapasztalunk, ha lakókörnyezetről volt szó. Ezt bizonyították azok a demokratikus fórumok is, amelyeken a településfejlesztési koncepciókat vitatták meg. Nagy számban hangzottak el vélemények, javaslatok, még ha az igények néhol nagyobbak is, mint a lehetőségek. A források nem áradnak bővebben, de a legfontosabbakra lesz elég pénz, s az életkörülmények javulhatnak. Mohács 2100 millió forinttal gazdálkodhat a következő öt évben, ebből 1522 millió forint az intézmények fenntartására fordítódik, 100 millió a felújításokra és 472 millió fejlesztésre. Lakásépítésre, területelőkészítésre 96 milliót tervezett a tanács: a szándék az, hogy három éven belül a nagycsaládosok és a fiatalok lakáshoz juthassanak. Mohács népességnövekedéssel nem számol az öt év során, már csak azért sem, mert a környék községeinek megtartóképessége jelentősen javult már eddig is, s van a további javításra is lehetőség abból az 1417 millióból, amely számukra jut a tervidőszakban.

A következő években azonban nő a középiskolások és a nyugdíjasok aránya, s szintúgy emelkedik a szülőképes nők száma. Ez feladatokat jelent már ma is, s különösen a következő években. Mohácson ezért is kell felújítani többek között a szociális otthont, tantermeket kell építeni, községekben iskolákat, a városban 160 személyes kollégiumot. A feladatok teljesítéséhez jelentős társadalmi munkára is szükség lesz, erre az ad alapot, hogy tavaly is több mint ötezer forintnyi társadalmi munkát végzett minden mohácsi. Szükséges a közlekedés, a távközlés gyarapítása, technikai színvonalának emelése, ugyancsak kell a városnak egy 2000 köbméteres víztározó. A gáz-gerincvezeték építése idén befejeződik, megkezdődhet a fogyasztók rákapcsolódása, s a tervidőszakban szeretnénk befejezni a sportcsarnok építését is.

A Mohács környéki községekben 38 új tantermet szeretnénk kialakítani, Kölkeden és Sombereken egy-egy nyolc tantermes új iskolát építeni. A községek egészséges ivóvízzel való ellátására 234 millió forint fordítható, Bóly és Lánycsók szennyvíztisztítására, elvezetésére további 110 millió. 14 új szolgálati lakás épül a községekben, javítva a pedagógusok és az orvosok letelepedését.

A kezdeti lépések már megtörténtek a város- és községpolitikai együttműködésben, feladatunk, hogy a térségi szemléletet segítsük formálni. Pártbizottságunk, a pártszervezetek élenjárói e szemlélet alakításának, mint ahogy mozgatói voltak a hatodik ötéves tervidőszaknak is. A pártszervezetek feladata ma is a térség gazdasági életének ellenőrzése, irányítása, a településpolitika alakítása, most pedig a tervek megszületésének segítése és a feladatokra való mozgósítás. A VI. ötéves terv elemzése alapján pártbizottságunk április végén tárgyalja meg a VII. ötéves tervkoncepciót, határozza meg véglegesen legfőbb teendőinket.

B. L.



Korszerű lakások épültek a Felszabadulás lakótelepen. **Laufer László felvételei**

Elhunyt Martyn Ferenc

Pécsett 87 éves korában elhunyt Martyn Ferenc festőművész, Kossuth-díjas Kiváló művész, Pécs város díszpolgára. Hosszantartó, súlyos betegség után április 10-én este, pécsi otthonában érte a halál. Végakarata szerint a nyilvánosság mellőzésével Pécsett helyezik végső nyugalomra.

Művelődési Minisztérium
A Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja
a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége
Baranya Megye Tanácsa
Pécs Megyei Város Tanácsa
Janus Pannonius Múzeum



Martyn Ferenc Somogy megyében, Kaposváron született 1899. június 10-én. Gyermekként került Pécsre, középiskoláit már itt végezte és utazásaiból később is mindig ide tért haza.

Ahhoz a nemzedékhez tartozott, melynek életpályája két világháborútól volt terhes. Rippl-Rónai József házában töltött, viszonylag szerencsés gyermekkora még le sem zárult, már megérintette az I. világháború. Amikor beiratkozott a Képzőművészeti Főiskolára, már mögötte volt az olaszországi frontszolgálata. A Horthy-rendszer politikai elnyomása idején a kibontakozást Párizsban kereste. 15 évig élt Franciaországban. Pécscsel ez időben is szoros kapcsolatot tartott fenn. Részt vett a Pécsi Képzőművészek és Műbarátok Társasága munkájában, szerepelt kiállításaikon. Nyaranta hazatérve Pécsett képzőművészeti szabadiskolát vezetett. Itthoni művésztársait, barátait a kortárs európai képzőművészet áramába vonta.

A második világháború után végleg Pécsett telepedett meg. Az alkotómunka műhelyét számára mindvégig városunk jelentette. Legfőbb alkotásai itt készültek, s végső céljuk: a közönséggel való találkozásuk, Martyn Ferenc kívánsága szerint és nagylelkű adománya révén ebben a városban valósult meg méltó módon.

Martyn Ferenc Pécs kulturális fejlődéséért végzett több évtizedes munkássága széles területet fogott át. Az elsők között szervezte 1945-ben a Művészeti Dolgozók Szabad Szakszervezetét, a munkás szabadiskolát, a bányász szakköröket, az ismeretterjesztő előadások sorozatát. Ugyanígy lett az elsők között, 1950-ben városa bizalmából tanácstag és ezt a tisztét fáradhatatlan gondossággal töltötte be több cikluson át. Évtizedekig szervezte a Dél-Dunántúl képzőművészeti életét, vezette a városi tanács művelődési albizottságát, miközben számos jelentős kiállításra, köztéri szobor elhelyezésére, utca elnevezésére volt nap mint nap gondja amellett, hogy a Képzőművész Szövetség országos választmányában is tisztet töltött be.

Mint alkotóművész, a hazai képzőművészet élvonalába tartozott, azok közé emelkedett, akik a nemzetközi megméretésben is korszakunk legjobbjai. Folyamatos közéleti tevékenysége mellett olyan képzőművészeti életművet hozott létre, amely a legmagasabb állami elismerésekre érdemesítette. 1962-ben elnyerte a Munkácsy-díjat, 1970-ben az Érdemes Művész kitüntetést, 1973-ban a Kossuth-díjat, 1978-ban Kiváló Művész kitüntetést kapott, 1979-ben Pécs Város Díszpolgára lett. A Munka Érdemrend arany fokozatával két ízben. 1969-ben és 1974-ben tüntették ki. 1984-ben a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetésben részesült.

Martyn Ferenc elismeréseit mindenkor hallatlan szerénységgel s úgy fogadta, mint akinek további alkotómunkájával, a társadalom iránti fokozott elkötelezettséggel kell viszonoznia. Társadalmi aktivitása és művészi munkássága gazdag és hosszú élete folyamán mindig együtt és egyértelműen nyilvánult meg. Példa erre a mindenkori haladást szolgáló magatartása és politikus tartalmú művei, amelyek megalkotásában nem ismert félelmet vagy gátló korlátokat.

Kimeríthetetlen gazdagságú képzelőerővel, fáradhatatlan munkabírással megáldott alkotó volt, aki a művészi mesterséget, a szakmai tudást tartotta munkássága alapjának. Halála városunk közéletének és a magyar képzőművészetnek nagy, pótolhatatlan vesztesége.

Mozgásszervi munkabizottság a PAB-on

A Pécsi Akadémiai Bizottság legnépesebb csoportja, a klinikai szakbizottság mellett több munkabizottság dolgozik, amelyek száma a közelmúltban ismét megnövekedett. Megalakult a mozgásszervi munkabizottság is, amely a megszokottól eltérően nem egy szűkebb szakterület tudósait fogja összse, hanem több tudományág képviselőinek teremt közös fórumot.

Hiányt pótol ez a tudományos fórum. Igyekszik a közös kutatómunkába bevonni mindazokat a tudományágakat, amelyek a mozgásszervi betegségekkel foglalkoznak, mint a traumatológia, orthopédia, reumatológia, rehabilitáció, illetve a társterületek szakembereit, mint a gyógytorna, fizikotherápia Dr. Forgon Mihály professzor, a munkabizottság elnöke – titkárának dr. Keszthelyi Bélát, a harkányi Gyógyfürdő Kórház igazgató főorvosát választották – fogalmazta meg a mozgásszervi munkabizottság céljait. Feladatuknak tekintik minden olyan betegség klinikai kutatását, amely a mozgásszerveket lényegesen érinti. Tudományos rendezvényeiken szeretnék a szakmákat közelebb hozni egymáshoz. A nagyfokú specializálódással – említette a professzor – szűkül a tudósok látóköre. A szaktudományokon belül is egyre több önálló részterület válik ki, mint az orthopédián belül a protetika, a mikrosebészeti technika óvönyörű eredményeket produkál, de a mikrosebész látóköre már nem tudja átfogni a traumatológia egészét. A közös kutatómunkában megismerhetik egymás eredményeit a szakterületek.

A munkabizottság céljait-feladatait reprezentálja első rendezvénye: a tervek szerint még idén jelentkeznek egy szimpozionnal, amelyet az amputáltak problémakörének szentelnek.

G.

Gyarapodjon, szépüljön a falunk!



BÂR

– Olyanok a község adottságai, hogy nem lehet elsorvasztani. Mi, akik itt élünk, ezt korábban sem engedtük, – mondja *Merk János* Bár elöljárója, miközben körbejárjuk a falut.

Kevés település fekszik ilyen gyönyörű helyen! A falu enyhe ívű domboldalon ereszkedik alá a Dunáig. Egyre több új épület között, szerényen bújnak meg a régi, tornácos, fehérre meszelt házak. A kertekben koros gyümölcsfák várják a késlekedő tavaszt. Ezt a természeti szépséget a városiak is felfedezték. A dombtetőről jól látszik, hogy a Duna-parti üdülők már szinte a faluig érnek.

Volt olyan időszak a község életében, két-három évtizeddel ezelőtt, amikor a fejlesztés korlátai miatt sokan főleg fiatalok elköltöztek a községből, máshol keresve boldogulásukat. Majd háromszázan hagyták el szülőfalujukat. Most, ha lassan is, emelkedik a lélekszám. Jelenleg 809-en laknak Bárban. S hogy ez igy történt, abban nem kis érdeme van Merk Jánosnak, aki az elöljáróság létrejötte előtt, mint tanácstagi csoportvezető munkálkodott a faluért.

– Manapság egyértelmű, hogy a falusi emberek is megközelítőleg olyan körülmények között akarnak élni, mint a városiak. Ezt meg kell teremteni! De nemcsak úgy, hogy várjuk, mit kapunk. Szerencsére nálunk ezzel nincs gond, mindenki ott segit, ahol tud.

Hihetetlenül sokat fejlődött a falu. Az elmúlt tíz évben valamennyi utat leaszfaltozták, járdákat építettek, sportpályát hoztak létre. S mindezt nagyrészt társadalmi munkában. Szerdán jártam Bárban, s ezen a napon kukaedények sorakoznak az utak mentén. Hetente egyszer, a Bólyi Költségvetési Üzem kukáskocsija gyűjti össze a szemetet. S a víz? – Az ötvenes évek végén épült ugyan törpevízmű, de az már nem képes kielégíteni az egyre növekvő igényeket. Nitrátos is. Elhatározták: Mohácsiszigetről vezetéken dunavizet hoznak. A tett sem késlekedett sokáig: májustól már egészséges vizet ihatnak a báriak.

A könyvtár mellett megyünk el, bepillantunk az udvarba:

– A fiataljaink már rendbetették a területet. Itt egy szabadidőközpontot alakitunk ki, ahol hasznosan tölthetik el szabad idejüket. Ez létkérdés, mert ha a fiataloknak nem biztositjuk a feltételeket, nem is kérhetünk tőlük. Kondicionálótermünk ugyan van, de ez olyan épületegyüttes lesz, amit többcélúan kihasználhatunk. Hogy mást ne mondjak, még lakodalmat is rendezhetünk. Terveink között szerepel, hogy új óvodát, bölcsődét építünk, felújitjuk az iskolát, két szolgálati lakást létesitünk. Ezt 1990-ig szeretnénk megvalósitani. De utána elkerülhetetlen egy ABC-áruház építése, hisz az üdülőterületről is a faluba jönnek az emberek vásárolni . . .

A dombtetőn, a Hunyadi út északi részén buldózerek dolgoznak, hatalmas mennyiségű földet megmozgattak, most már a területet egyengetik, – terjeszkedik a falu.

– Huszonhat házhelyet alakitunk ki, amott pedig – mutat Merk János lefelé, az új épületek irányába *– szintén lehetőség lesz építkezésre. Az a célunk, hogy azok az emberek, akik innen elmentek, jöjjenek vissza.*

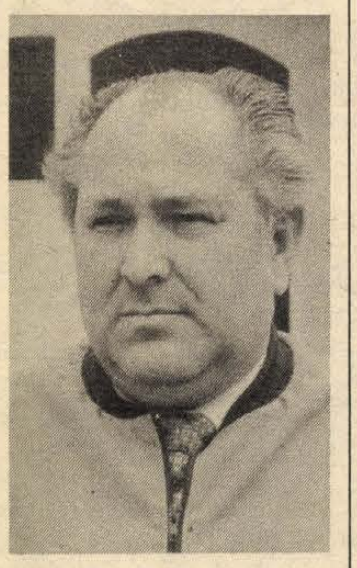
Kérdem az elöljárótól, változott-e valami azóta, hogy elöljáróság működik a faluban. Szinte azonnal rávágja, mint tanácstagi csoport, is hasonló feladatokat láttak el, de most mégis jobb.

– Sokkal nagyobb a döntési jogunk, s a dunaszekcsői községi közös tanács is több feladattal biz meg minket, mint korábban. Ez találkozott a bériak óhajával, hisz valamennyien érezzük, hogy az eddigieknél is többet tehetünk a falu ügyeiért. A tanáccsal nagyon jó az együttműködésünk, minden segítséget megkapunk. Az emberek felkeresnek minket a gondjaikkal, mert tudják, nem feleslegesen teszik. De azt is el kell mondanom, hogy Bárban meghatározó szerepe van a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátnak és a dunaszekcsői termelőszövetkezetnek. Az ő támogatásuk nélkül nem tartanánk itt, ahol vagyunk.

Merk János a kombinát bári baromfiüzemének termeltetési ágazatvezetője, a háztájiban folyó munkát integrálja. Nap mint nap találkozik a bériakkal is. Nem kell fogadóórát tartania, hogy megismerje az emberek problémáit . . . Nagy része van abban, hogy a bériak 97 százaléka megszavazta a 800 forintos településfejlesztési hozzájárulást.

– Értelmes célokért az emberek hajlandók áldozatot hozni, s mi azon vagyunk, hogy gyarapodjon, szépüljön a falu.

Roszprim Nándor



Merk János



Új lakótelep épül a falu északi részén **Laufer László felvételei**

Városstakarítás

Nem hiszek különösebben az intézkedési tervekben, vonatkozzon az bármire, mert nem ritka tapasztalatom, hogy a terv elkészítésével az érintettek le is tudták kötelezettségüket. Ha konkrét tennivalókra kerül sor, az mindig vérszegényebb, mint az intézkedési tervben megfogalmazottak. Vagyis a tennivágyás — látszólagos.

A napokban a Pécsi Városi Tanácson több mint húsz vállalat, intézmény képviselői gyűltek össze egy megbeszélésre, amelynek témája a város tisztasága volt. Pontosabban az utaknak, járdáknak, közterületeknek, s nagyon sok épület falának Pécshez méltatlan állapota, piszkossága, elhanyagoltsága. A három együtt — utak—járdák, közterületek, épületek — már összbenyomást szül, azaz az itt élők és a vendégként ide érkezők ennek alapján fogalmazzák meg maguknak: milyen a város arca.

Hogy jön ide az intézkedési terv? Az említett vállalatok, intézmények mindegyike kidolgoz egy tervet, s azt április végéig eljuttatja a városi tanácsnak: miként szeretnék alaposabban, körültekintőbben csinálni tisztaságot célzó munkájukat, mégpedig folyamatosan törődve a renddel, rendezettséggel. A kérdés tehát itt is az: mennyit érnek majd ezek az intézkedési tervek? Mi valósul meg belőlük?

A cél ugyanis – mint azt már néhány nappal korábban jeleztük — egy, a szokásosnál szélesebb körű városstakarítás. Nem néhány hétről van szó. Felhívta erre figyelmünket Lovas Attila, a városi tanács csoportvezetője, amikor jelezte: olyan feladatok várnak — például — a PIK-re, amelyet a tavaszi hónapok alatt befejezni nem lehet.

Lássuk kicsit konkrétabban, hol kell elsősorban javítani a város arcán! Itt van például még az utakon a téli síkosságvédelem maradványa, a homok, a salak. Nincs eltakarítva. Külön gond a szilárd burkolatok állapota: ezt is felmérik ezekben a napokban, mert vagy a tél vagy a hanyagság, a nemtörődömség siralmas állapotba hozta az utakat, s ezeket mielőbb rendbe kell hozni. (Hirtelenében lehetne tucatszám említeni olyan kátyúkat, amelyek már balesetveszélyesek, s tesznek tönkre nagyértékű járműveket.) Azután az épületek fala: arra igyekszik ösztönözni a városi tanács a PIK-et, hogy legalább az épületek külsejét „adják vissza", s felszólítják a magánházak tulajdonosait is, hogy hozzák rendbe portájukat, ha kell, kényszertatarozást rendelnek el.

A nagytakarítás lényegében már el is kezdődött: a Köztisztasági és Útkarbantartó, illetve a Kertészeti és Parképítő Vállalat már „föl-pörgetett" ritmusban dolgozik, jeleit tapasztalhatjuk a városban. A két tanácsi vállalat fogadja minden kollektíva és egyén, a város tisztaságát célzó társadalmi munkavállalását — erre felkészültek —, eszközeikkel, lehetőségeikkel messzemenően segítséget adnak, évszaktól függetlenül. Sőt, ha valaki a háza előtti buszmegálló takarítását folyamatosan vállalja, a köztisztasági fizet is érte.

Várható, hogy a PIK is szigorúbban néz mostantól a házfelügyelőire: a rendőrség, a közterület-felügyelet ugyanis figyelemmel kíséri, hogy a házmesterek kötelező feladataikat ellátják-e. Elvileg tehát nem maradhat piszkos a járda. Ha már a járdáknál tartunk: újdonsága a város köztisztaságáról szóló tanácsrendelet, hogy a kiürített bontásra vagy felújításra váró épületek előtti járdaszakasz tisztántartása a kivitelező feladata.

Lapunkban rendszeresen visszatérünk erre a nagylélekzetű munkára. Figyelemmel kísérjük a jó, de a kirívóan helytelen magatartást is. Példákkal mutatjuk majd be, hol dolgoznak rosszul, s kik nem törődnek a város arculatával. A közeljövőben újabb megbeszélés lesz e témában a tanácskozási központok vezetőivel, a Hazafias Népfronttal, a Vöröskereszttel. Ettől is remélhető, hogy az intézkedési tervek közelebb kerülnek a járdához, az úttesthez, a közterületekhez, azaz konkrétan meg lehet jelölni: hol kell alaposan takarítani és hol mulasztják ezt el.

M. A.

Virágdíszben a Balaton-part

A nagy késéssel, de szinte nyárias meleggel berobbant tavaszban egyik napról a másikra virágba borultak a Balaton-partján az elmúlt hét végén még zártan rügyező mandulafák. A sok ezer halványrózsaszínbe öltözött mandulafa valóságos virágkoszorút von a tó köré.

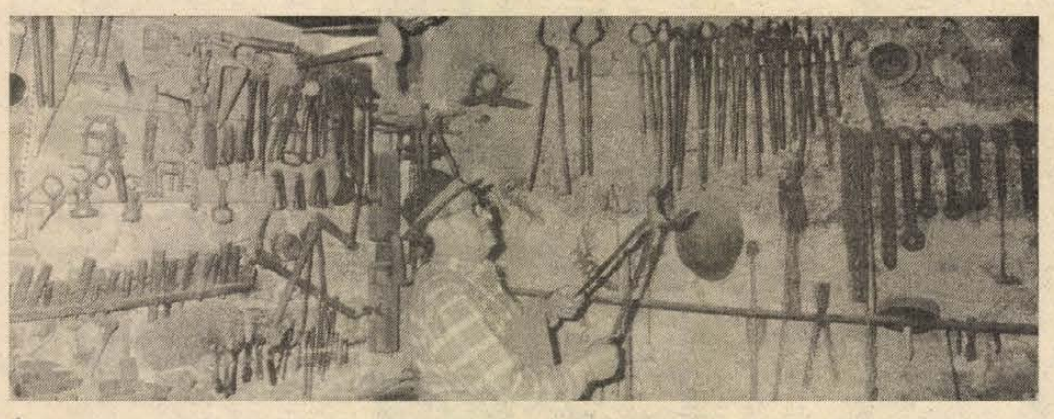
A szakemberek vizsgálatai szerint a rövid, de kemény tél ezúttal is megtizedelte az e vidéken rendkívül elterjedt csonthéjas gyümölcs termő rügyeit. A terméskilátások azonban még így is jobbak a tavalyinál, és ha a virágzás idején, tehát a következő napokban nem lesz fagy, közepes mandulatermésre lehet számítani a Balaton vidékén.

Feslenek a rügyeik, néhány nap múlva felöltik párját ritkító tavaszi virágpompájukat a híres kiskunsági kajszisok is. Az először szirmot bontó korai fajtákat követve összesen csaknem egymillió barackfa virágzik ezen a tájon. A gyümölcstermesztők szerint itt főleg csak a hidegre érzékeny fajták rügyeiben tettek kárt a kemény téli fagyok. Emiatt gyér virágzásuk nem igér jó termést. A többi fajták termésének becslésével is nagyon óvatosak, mert, mint mondják, a termékenyülés és a későbbi időjárás még gyökeres változást hozhat.

A mánfai kovácsmester

„Papp Domonkos, mánfai lakost, aki 1923. évben Kisgörgény községben született, a Pécsett működő kovácsipari mestervizsgáló bizottság előtt 1946. évi október hó 10-én sikerrel letett vizsgája alapján ezennel kovácsmesternek nyilvánítjuk, mihezképest az egyéb törvényes kellékek fennforgása esetében a kovácsiparban iparengedélyt kaphat. A kovácsmester megjelölést iparával kapcsolatban cégében, nyomtatványain és hirdetéseiben jogosan használhatja."

Igy szólt egy mesterlevél 1946-ban. Aki ezt megkapta, műhelyt nyithatott. Igy tett négyévi inaskodás után Papp Domonkos is. Budafának és Mánfának dolgozott, lovakat patkolt, szekereket vasalt, megrendelésre szerszámokat készített, vagy bármilyen kovácsmunkát elvállalt. Büszke rá, hogy a falu legszebb kerítései és kapui az ő kezemunkái.



— Amikor volt munka bőven, szerettem csinálni. De aztán, főleg az ötvenes évek végére, hatvanas évek elejére egyre kevesebb lett a ló. Másrészt a gyárak vették át a feladatunkat. A nagyüzemi termelés mennyiségben, minőségben — a méreti pontosságra gondolok — és gyorsaságban is megelőzte az egyedi mesterek teljesítményét. Ennek ellenére úgy érzem, a kisközségekben, falvakban szükség van ránk. Az a nagyobb gond, hogy nincs utánpótlás. Ma már a fiatalok nem szeretik a nehezebb fizikai munkát. Nekem is itt van a régi műhelyem, tele értékesebbnél értékesebb, régi de még mindig kiváló szerszámokkal, s nincs, aki folytassa.

A műhelyét és a benne lévő kohót, amely a kovácsmester legfontosabb „munkatársa", Papp Domonkos maga építette negyven évvel ezelőtt. A kis fészerhelyiségbe belépve, jobboldalon áll a kohó, amelynek még működik a fújtatója. Mellette a tőkén az ország egyik legrégibb üllője, áll — 300 éves körül jár. A falon 150 különböző kalapács lóg, 25 fogó, s a kovácssatu is van már 150 éves. Szemben, a munkapad mellett még kézi hajtású fúrógép. Található itt köszörűgép, hegesztő és dróttonó is.

— 1982 óta nyugdíjba vagyok, azóta csak a családnak, barátoknak, ismerősöknek dolgozom. Konyhakéseket, kapálógép késeit, baltákat élesítek. Ami vasszerszámot a házban talál, de a kaput, a kerítést, a korlátot, a virágtartókat is mind én csináltam. Amíg az egészségem engedi, dolgozni fogok.

Németh A.

4. HÉTVÉGE

Vigyük sikerre megyénk gabona- és húsprogramját

A megyei pártbizottság irányelvei és a VII. ötéves népgazdasági terv alapján megyénk szakemberei is elkészítették a középtávú programokat. Ezekből egyértelmű, hogy az eddigi úton kell járni az agrárágazatban, de megemelt mércével, mennyiségi és minőségi szemlélettel.

Nagyratörő tervek

A termelés célja: a színvonalas belföldi ellátás és az exportfeladatok teljesítése. A belföldi ellátásban a lakossági igények kielégítése, az állatállomány takarmánnyal való, és az ipar alapanyag-ellátása a kívánatos. Megyénkben a megtermelt gabona 20—40 százaléka exportra kerül. Ez annak ellenére is fokozandó, hogy a nemzetközi cserearányok 5 év alatt lényegesen romlottak. 1980-ban 209 dollár volt egy tonna búza és 168 dollár egy tonna kukorica népgazdasági árbevétele, ez 1985-ben 140, illetve 130 dollár. A tervekben kiemelten kell kezelni a gabona- és húsprogramot, mert az egész gazdaságunk alapvető érdeke.

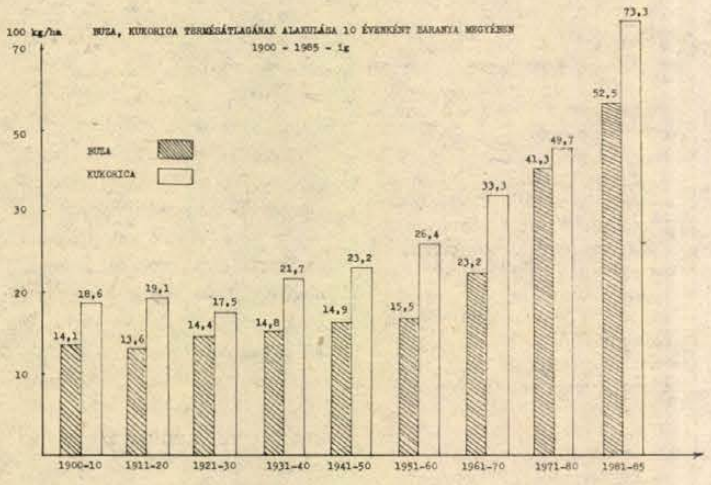
Azok a termelési perspektívák, amelyeket szakembereink kidolgoztak, mondhatjuk, egyedülállóak. Öt év átlagában, a megelőző öt év legmagasabb átlagtermését, rekorderedményeit hozni és ezt megyei átlagtervként beállítani, önmagában is nagy dolog. Gondolom, az eredmények érdekében a megyei gabona- és húsprogram teljesítése kapcsán, fel kell tárnunk mindazokat a lehetőségeket, amelyeket eddig, a termelés folyamán nem, vagy csak részben vettünk figyelembe. Kezdjük a gabonaprogrammal.

A mai baranyai agrárágazati eredmények, dicsekvés nélkül mondhatjuk, egyedülállóak a gabonatermelésben, minden összehasonlítást kibírva. Például: a legutóbb rendelkezésre bocsátott statisztikák alapján, az egy lakosra jutó búzatermelés Ausztriában 187 kilogramm, Franciaországban 452, Bulgáriában 403, Magyarországon 560, Baranyában 847 kilogramm. Vagy: az egy lakosra jutó kukoricatermelés: Jugoszláviában 468 kilogramm, Romániában 550, az USA-ban 456, Magyarországon 601, Baranyában 1553 kilogramm. Szakembereink mind a két fő gabonanövény termelési körülményeit és tapasztalatait évről-évre elemzik és közreadják. Az összes termelési hatótényezők közül az időjárást, benne a csapadékviszonyokat, nem tudjuk befolyásolni, de szubmediterrán éghajlatunk a jelenleginél többre ad lehetőséget. Egyértelmű viszont, hogy az általunk befolyásolható fajtakérdés, talajerőgazdálkodás, magágyelőkészítés, növényápolás, és a többi agrotechnikai kérdés mind szubjektív, tehát megoldható.

Fajtakérdést illetően, úgy érzem, rendben vagyunk, mert az általunk alkalmazott búza- és kukoricafajták potenciálisan 35—40 százalékkal többet tudnak, mint amit nálunk, Baranyában teremnek átlagban. Az egyéni üzemi táblarekordok ugyanis azt bizonyítják, hogy volt már 10,6 tonna búzánk és 14,6 tonna kukoricatermésünk is hektáronként.

Kevesebb hatóanyaggal

A következő lépés, hogy talajerőgazdálkodás szempontjából biztosítani kell a kívánatos tápanyagmennyiség mellett a talajerőállapot fenntartását, sőt néminemű fokozását. És e kérdésben a teljes összhangot a hatóanyagok között! Nézzük konkrétan. Az 1984-es rekordnak számító évben a 6,1 tonnás megyei búza-átlagtermés-hez felhasználtunk 415 kilogramm vegyes hatóanyagot, holott 342 kilogrammot kellett volna felhasználni, miután 100 kilogramm búza, 5,4 kilogramm vegyes hatóanyaggal megtermelhető. A többlet hatóanyag-felhasználás megyei átlagban,



hektáronként 73 kilogramm. Ennek a forintértéke mintegy 40 millió a megyében, ami lefordítva azt jelenti, hogy minden hektárra közel 600 forint értékkel több műtrágyát adagoltunk ki a szükségesnél, vagy nem biztosítottuk a többi, olyan szubjektív feltételt, ami ezt a műtrágyahasznosítást lehetővé tette volna. Ha ugyanez évben a kukorica hatóanyagszükségletét és felhasznált műtrágya hatóanyagát vizsgáljuk, ott az derül ki, hogy hektáronként 16 kilogrammal több műtrágyát használtunk fel a szükségesnél. Ami arányaiban a talajerőállapot fenntartását feltételezi, és nem jelent pazarlást.

Az 1984-es tapasztalatokból azonban egyértelmű, hogy nem vagy csak részben biztosítottuk azokat a nyomelemeket, amelyek nélkül ma a magas termésátlag, vagy -hozam nem érhető el. Ilyen vonatkozásban külön fel kell hívni a figyelmet a mangán, a magnézium, a vas, a cink, a bór, a réz és a kobalt nyomelemekre, amelyek részbeni, vagy teljes hiánya termelési elképzeléseinket meghiúsítia, vagy visszaveti. A tényezők teljes összhangját tehát biztosítani kell. Ezek a nyomelemek levéltrágyázással vagy kombináltan, fejtrágyázással juttathatók ki.

A Baranya Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás egyébként teljes megyei tápanyagkataszterrel rendelkezik. Számítógépes elemzés segítségével bárkinek, bármikor, akármely táblájának táp- és hatóanyagtartalmát produkálni képes. Sajnos, a szolgáltatást nem veszik rendszeresen igénybe, például a legjobbnak említett 1984-es évben negyvenezer hektárra nem kértek tápanyagtartalmat bizonyító észrevételezést az üzemek, hanem csak ad hoc jelleggel végezték el ezeken a területeken a tápanyaggazdálkodást.

Úgy érzem, itt kell szólni a szerves hatóanyagtartalmú trágyákkal való gazdálkodásról és a talajerő-visszapótlásról. A megye állatállománya évente 14,6 millió mázsa istállótrágyát termel. Ennek 8,5 százalékát használjuk fel, ami 1,2 millió mázsa. A többivel, mint azt a kifizetett bírságok bizonyítják, nem tudnak az üzemek mit kezdeni, vagy tárolják, vagy az élővizekbe engedik, vagy emiatt és a környezetszennyezés okából örök perben-haragban vannak a hatóságokkal. Műtrágyafelhasználásunk döntő többségét kiváltathatnánk szervestrágyával.

A gabonatémában külön figyelmet érdemel a betakarítási veszteségek kérdése. A matematika itt is egyértelmű. A gyártóművek garanciája szerint 4 százalékon belüli veszteségmentes gabonaaratásra képesek a jelenlegi, modern kombájnok. Ahol mértünk az elmúlt években, a táblánkénti veszteség kevés helyen volt 8—10 százalék alatt. Ezen is érdemes elgondolkodni.

Ha az ország összes termése 17,5 millió tonna, akkor ebből Baranya a fentivel 6,6 százalékkal részesedik. Az országos növekedés 2 millió tonna (15,5-ről 17,5-re, a tervidőszak végére). Ez a növekedés 13 százalékos országosan, a baranyai növekedés 15 százalékos. 1986-ban országosan 16 millió tonna gabonát kívánnak termelni, ebből — ha 1986-ban sikerül, az 1 152 000 tonnát elérnünk — a baranyai termésarány 7,2 százalék.

Megelőzhető gondok

A következőkben a húsprogram teljesítéséről és az állattenyésztés néhány kérdéséről. Megyénk eredményei, az állattenyésztésben lévő, és azzal megegyező, országos tendenciák ellenére, egyértelműen pozitívak. Országosan 146 kilogramm az egy lakosra vetített hústermelés, Baranyában ez a szám a 260 kilogrammot közelíti. 100 hektár mezőgazdasági területre országosan 28, Baranyában 30 számosállat jut, ezzel 8. helyen vagyunk a megyék rangsorában. Ezen belül kiemelkedő a sertés számosállat-sűrűségünk, ebben országos 141, Baranyában 180 a 100 hektár mezőgazdasági területre jutó számosállat darab. Ha az 1000 lakosra jutó állatsűrűségünket értékeljük, még érdekesebb képet kapunk. A KGST-országokban 393, Magyarországon 178, Baranyában 209 az ezer lakosra jutó szarvasmarha. Sertésben KGST 354, Magyarország 921, Baranya 1247 darab sertést tart ezer lakosra számítva.

Ami az állattenyésztést illeti, itt elsősorban a tartási körülményekről kell szólni. Az alapelv az, hogy az állat biológiai igényeinek megfelelő tartási körülményeket biztosítsunk. Úgy vélem, ez férőhelyeink nagy többségében adott. Nem szabad elhanyagolni viszont ezen belül a legegyszerűbbeket: a szellőztetést, az épületek karbantartását, a technológiának megfelelő trágyaeltávolítást és a takarmánykiadagolást. Mert ezek, vagy némelyikének elhanyagolása okozza az úgynevezett tartási betegségeket, nehézségeket, amelyek eredménye legtöbbször a magas állatelhullás. Tehát megelőzhető problémáról van szó.

A takarmányozási költségek az összes költségen belül, állatfajtól függően elérhetik a 40—60 százalékot. Tehát alapjaiban meghatározók. Itt is az állat biológiai igényeiből kell kiindulni, és az állatokkal olyan takarmányt etetni, amelyekre szervezetük felkészült. El kell gondolkoznunk azon, hogy a VI. ötéves terv átlagában vizsgált szálastakarmány-minták közül, amit a szarvasmarha- és juhállományunk elfogyasztott, mindössze 2 százalék volt az I. osztályú minőség, 53 százalék a II. osztályú minőség, 45 százalék pedig a III. osztályú minősítést kapta. Ha ez az arány mondjuk a két szélső kategóriában fordított lenne, a tenyésztési és tartási eredményeink és a takarmányozási költségeink 20—30 százalékkal jobbak, illetve kevesebbek lettek volna.

A másik kérdés: az összes szántóterületünk 14,6 százalékán takarmányt termelünk. Ezen kívül 42 ezer hektár a megye rét-legelő területe, amelynek 75 százaléka takarmánytermelési célokat szolgál. Ha az időben és jó minőségben lévő betakarítást biztosítanánk, nem beszélve a többszöri betakarítás gondjának megoldásáról, olyan takarmánybázishoz jutna a megye, amely lehetővé tenné a jelenlegi terület csökkentését, és ezzel a költségek csökkentését is.

Igaz, és elismert, hogy megyénk azon kevesek közé tartozik, amelyek a takarmány szempontjából önellátók. De gondjainkat lényegesen enyhítené, ha a fentiekre jobban odafigyelnénk.

Dr. Álló Miklós,
a Baranya Megyei Tanács mezőgazdaság és élelmezésügyi osztályvezetője

A gabonaprogram alakulása a VII. ötéves tervidőszakban Baranya megyében

Megnevezés	terület hektár	ötéves termésátlag, tonna	összes tonna kerekítve
Búza	60 000	6,3	380 000
Kukorica	83 000	8,5	706 000
Árpa	12 000	5,8	60 000
Zab	1 700	4,—	6 800
Összesen:			1 152 800



A kétújfalui tsz hízómarhatelepe **Fotó: Proksza László**

Énekeljük el a Himnuszt!

Iskolai ünnepség. Fehér ingek, piros nyakkendők, nemzeti lobogó, KISZ-zászló. Aztán a felszólítás: „Énekeljük el a Himnuszt!" — Azaz mostanában inkább csak így: „Felkérem az iskola kórusát, énekelje el a Himnuszt!" A Himnusz megszólal, de csak a kórus énekel. Az ünneplők ajka szorosan zárva. Énekelni kezdek, majd hamarosan észreveszem, hogy egyedül vagyok, márpedig a Himnuszt nem lehet egyedül énekelni.

Régi közösségi emlékek élnek bennem egy-egy ünnepről, amikor falum apraja-nagyja együtt énekelt. Férfiak megzengetett baritonja, öregasszonyok, gyerekek erőtlen hangja, asszonyok szopránja olvadt eggyé. S a közös ének összefűzte a teremben állókat, a pódiumon és a tömegben éneklőket. Kit érdekelt, hogy nem volt hibátlan az éneklés, és ott is elhúzták, ahol nem kellett volna. Együtt szólt, a közös éneknek ereje volt, összetartott, felemelt, erőt adott.

Aztán egyszer valamelyik ünnepségen a színpad mellé felakasztott hangszóróból felhangzott a Himnusz zenekari felvezető futama. Az ünnepség szervezője büszkén pillantgatott a doboz felé, lám, a technikai haladás itt sem tűr lemaradást. A felszólítás ezután már így hangzott: „Hallgassuk meg a Himnuszt!" — Pedig azt nem hallgatni kell, mint például a cigányzenét, hanem együtt énekelni.

És nem énekeljük. Itt is az vált természetessé, ami a zene minden szférájában: közönség vagyunk és hallgatjuk. Azt mondják, az iskolások, a fiatalok már nem is tudják végigmondani Kölcsey ódáját, hát még a Szózatot, és összekeverik a kettőt. (Próbáltuk volna mi összekeverni a magyartanárnőnknél!) Csúnyán éneklik, elhülyéskedik a gyerekek, hallani sokszor az iskolákban, inkább bekapcsolják a lemezjátszót.

Van alkalom persze, amikor mindenki nekiveselkedve elharsogja Himnuszunkat. Persze, a focimeccseken, az arénákban, felhergelt állapotban. Ez a Himnusz-éneklés, nem hiszem, hogy az igazi volna. Inkább az, ahogyan a magyar válogatott énekelte egy emberként, átéléssel a nagy mérkőzés előtt.

Van persze iskola, amelyik gondosan megszervezett, külsőségekben is méltó március 15-i ünnepségén zengett a falusi kultúrház nagyterme. A gyerekek ajka megnyílt, a Himnusz megszólalt. Többen voltak az éneklők, mint a gátlásos vagy kajláskodó kamaszok. Mert volt tanár, tanári kar, amelyik odafigyelt erre. A Szózatot persze itt is lemezről hallgatták meg a végén, mivel a gyerekek nem ismerik igazán, és a dallama is nehéz. De megbeszélték, hogy minden osztály gyakorolni fogja mindkét nemzeti dalunkat.

Tavasz van, nemzeti ünnepek sora. S az ünnepélyek nyitó- és záróaktusaként felcsendül a Himnusz, a Szózat, az Internacionálé. Énekeljük el végre *közösen!*

Gállos Orsolya

Nagyszülők

A középső kislány a főzelékhez sem nyúlt. Sült húst eleve nem kért, a szeme már a süteményes tányért kereste. „Édességgel nem lehet jóllakni, gyermekem!" — csattant édesanyja hangja, és a kislány szája legörbült. Szemlesütve ülte végig az ebédet, hang nélkül sirdogált. Csak akkor nézett föl, amikor az asztali zajokból úgy vélte, már a sütemény van soron. A tányért akarta szemrevételezni, de a szeme találkozott a nagymama tekintetével. A mama melegen, cinkosan ráhunyorított. Elcsípte ezt a pillanatot az édesanyja is. Az édesanyja a mama lánya, aki annyit mesélt neki arról, hogy az ő gyerekkorában is meg kellett enni a spenótot, a kelkáposztafőzeléket, s ha nem, akkor bizony ő sem kapott süteményt. A kislánnyal együtt követte a mama lassú mozdulatát, de nem szólt. Látta, amint a kezével takarva, egyszerre két süteményt vett a tányérról és az egyiket szalvétával fogva, a zsebébe süllyesztette. A másikat megette, aztán ismét a tányér felé nyúlt...

Nagyszülők. Velünk élnek, közöttünk. A korosabbak többsége három-négy vagy még több gyermeket nevelt. Nagyrészüknek úgy hozta a sors, hogy nemcsak maguknak, hanem a gyerekeknek is porciózniuk kellett az ételt, s már tízéves korban munkára kellett fogniuk a nagyobbakat, hogy a piciket is legyen miből nevelni. A gyerekek felnőttek, sokukat a városba vitte az élet, az öregek maradtak a régi házban. Húsvét táján már előre összekészítik a sonkát, tojást, kiválasztják azt a savanyúságot, befőttet, amit a gyerekek, unokák legjobban szeretnek, egyenlőre elosztják az ajándékpénzt és várják a levelet: hazajönnek-e húsvétra a fiatalok, vagy őket viszik magukhoz?

Többségük még dolgozik, gyárban, hivatalban, üzemben, de alig múlik el úgy nap, hogy legalább egyikük ne nézné meg: hogy vannak a fiatalok, mit csinálnak az unokák. A hétvégét együtt tölti a család, ebédre hívják a gyerekeket, a vacsorát csomagolják és van idő hozzámérni az unokákhoz a készülő kötött, horgolt pulóvert, mellényt. Esténként, amikor egyedül vannak, néha szóba kerül köztük, hogy jó lenne még egyszer és utoljára kicserélni a szekrénysort, esetleg a nyáron elutazni valamerre, de a tervek kimondásával elszáll a vágy. Kicsit magukat is biztatva legyintenek, hogy van még arra idő, a gyerekeknek sokkal jobban kell a pénz. Lakásra, bútorra, kocsira...

És van még valami, amiben teljesen azonosak, függetlenül attól, hogy déd- vagy nagyszülők, hogy falun vagy városban élnek, hogy dolgoznak-e még, vagy már nyugdíjasok. Elég, ha ennyit kérdez tőlük az ismerős, a barát, a szomszéd vagy a kolléga: hogy vagytok? Pillanatok alatt úgy forgatják a szót, hogy a gyerekekről, az unokákról beszélhessenek. Előkerülnek a „véletlenül" épp náluk lévő fényképek, és boldogan mosolyognak, amikor hallják, amit ők tudnak legjobban, ők hisznek legmélyebben: szépek, szeretetre méltóak a gyerekeik, az unokáik.

Török Éva

HÉTVÉGE 5.

Visszatérés — előítéletekkel

Krízis-intervenciós osztály Szigetváron

Töredék egy levélből: „Az ősszel történt. Hosszú előzménye volt annak, hogy odáig jutottam, nem bírom tovább! Gyógyszert szedtem be. Sokat. Meg akartam szabadulni mindentől. Szerencsére —, mert utólag már ezt mondom —, megmentették az életemet. A pécsi idegklinikáról kerültem a Szigetvári Kórház pszichiátriai osztályára. Egy hónap múlva tele élniakarással és munkakedvvel jöttem ki, és másnap már mentem a hivatalomba dolgozni. Boldog voltam. Egy idő után azonban kezdtem észrevenni, hogy megváltozott körülöttem valami. Egyre inkább tapasztaltam, hogy nem hallgatnak rám, az ellenkezőjét teszik annak, amit kérek. Egyszer véletlenül megláttam, amint az egyik mutatja a társának az ismert jelzéssel, hogy én bolond vagyok. Ezután az egyik kollégám nyíltan meg is mondta, amióta a „bolondok házában" voltál, itt mindenki dilisnek tart. Én ezután próbáltam nem törődni vele, kétszer annyit dolgoztam, mint azelőtt, még jobban vigyáztam, nehogy hibázzak. Végül nem bírtam tovább, felőrlődtem, ismét Szigetvárra kerültem. Hiába az orvosok odaadó munkája, ha környezetünk értetlen, előítéletei vannak velünk szemben. Segítés helyett visszataszítanak."

*

Szigetvári Kórház, pszichiátriai osztály. Mint a fenti levél írója is, azok, akik hozzá hasonló módon jutottak átmenetileg valami miatt baiba, az osztály krízis-intervenciós részlegére kerülnek. A részleg vezető főorvosa *dr. Kézdi Balázs*.

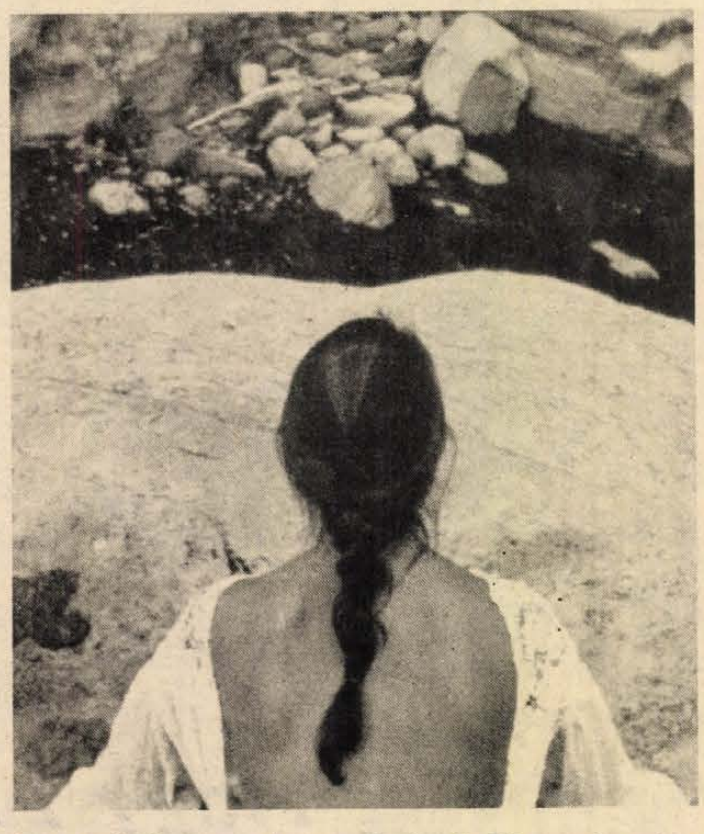
– Sajnos, nagyon valós probléma az, amit önöknek a levélíró jelzett. – mondja a főorvos. – A tőlünk eltávozottak beszámolóiból, kevés kivétellel, csak erről van tudomásunk, és a másodszor, harmadszor nálunk kikötő embereknél a visszakerülésnek is sokszor ez az oka. Az, hogy Szigetváron voltak, hogy itt kezelték, megbélyegzi őket. Így aztán nekünk két területen kell harcot folytatni. Egyrészt hozzásegíteni őket, hogy a tüneteiktől megszabaduljanak, másrészt felkészíteni arra, hogy számoljanak az előítéletekkel, ne legyen váratlan. Ha visszakerülnek a munkahelyükre, kétszeresen kell bizonyítaniuk. Gyakran előfordul, hogy vitákban nem kapják meg annak lehetőségét, hogy vagy igazuk legyen, vagy érvekkel cáfolják azt. Érvek helyett vágják a fejükhöz: – ja, aki Szigetváron volt... Minél magasabban kvalifikált valaki, vagy vezető állású, vagy értelmiségi, annál nehezebben viseli ezt a meghélyegzettséget. Sokan ezért titkolják is, hogy itt jártak és rettegnek attól, hogy kitudódik.

– Kiket kezelnek önök a krízis-intervenciós osztályon?

– Akiknek magatartásában, élményvilágában, átmeneti zavar áll fenn. Akiknél az aktuális teherbíróképesség már nem bír elviselni esetleges újabb terheket, akiknek problémamegoldó képességük a halmozódó problémák miatt időlegesen felmondja a szolgálatot. Itt nálunk például lecsapódnak az aktuális történések. Bányaszerencsétlenségkor több bányászfeleséget gondozunk. Pontosan tudjuk, mikor, melyik vállalatnál indult meg átszervezés, leépítés. Vagy például a cigányok problémái. Nagyon sok cigány került ide azok közül, akiknél már megkezdődött a társadalmi beilleszkedés, megvan rá az igényük, így a régi közösségükhöz már nem tartoznak, de az új még nem fogadta be őket.

Dr. Szabó Péter adjunktus, csoporttherápiás foglalkozásról jött ki. Közli, szerencsém van, a foglalkozás résztvevői hozzájárultak, hogy újságíró is részt vegyen egy rövid beszélgetésen. A szobában, ahová belépünk, körben székek, azon ülnek tizenketten, vegyesen, férfiak, nők, fiatalok és idősebbek. Természetesen a jelenlétem miatt ez a közös beszélgetés másképp zajlik, mintha csak a csoportvezető pszichiáter lenne jelen. Hiszen ennek a terápiának épp az a lényege, hogy meghitt, bizalmas légkör alakuljon ki, olyan, hogy merjék egymás előtt elmondani gondjaikat, és erre senkit nem kényszerítenek, senkit nem noszogatnak.

Egy óvónő: – Én az első időben egyáltalán nem akartam részt venni ezekben a beszélgetésekben. Ezt jelezve hátrébb is húztam a széket a többiektől. Egy idő után észrevettem, ők is hátrábbhúzódtak, és már ismét egymás mellett, egy körben ültünk. És akkor egyszercsak elkezdtem mesélni. Olyan dolgok jöttek ki belőlem, amiről eddig soha senkinek nem beszéltem, több mint tíz év óta tároltam magamban. Először féltem, hogy majd kinevetnek, de nem, megértettek. És ez nekem rengeteget jelent.



– Tapasztalták-e azt, hogy esetleg előítélettel viseltetnek azok iránt, akik idekerülnek? – kérdem a csoporttól.

– Csak ezt tapasztaljuk – hallom innen is, onnan is.

A csoport egyik tagja rendkívül megnyerő külsejű fiatalember. Hogy miért van itt, nem mondja, nem kérdem.

– Itt az én esetem. Dízelmozdonyvezető a szakmám, a munkámat szeretem, szinte csak a munkahelyemen éreztem jól magam, ezért vállaltam még plusz feladatokat is. Most, ha innen visszamegyek, nem ülhetek föl többé vezetőnek a mozdonyra. Megbízhatatlannak minősülök, akire nem lehet emberéleteket rábízni.

Az egyetlen, aki ellenpéldát tud mondani, a meós. Középkorú, csendes beszédű.

– Engem a főnököm meglátogatott a minap. Mondta, siessek rendbejönni, mert várnak, számítanak rám. Sőt, az átszervezés során új beosztást is kapok. A főnökkel tehát minden rendben van, de változatlanul félek, hogy vélekednek majd ezek, akiknek munkáját nekem kell majd elbírálnom.

A csoport tagjainak foglalkozása rendkívül heterogén. Van közöttük hegesztő, óvónő, ápolónő, gyógyszerész, orvos és bírónő. Az elejtett félmondatokból munkahelyi vagy családi konfliktusok körvonalazódnak. A bírónővel a közös beszélgetés után, négyszemközt maradok. Amikor megkérdem, miért van itt, félek, elutasítja a választ –, de nem.

– Elváltam öt éve. Akkor kezdődött. Cipeltem magamban a tönkrement házasságom okozta kínokat, ráadásul pont családjogi perekkel foglalkozom. És én nem lehettem ideges, ingerült, mert egy bírónőtől elvárják, hogy ne legyen az. Az ország másik részéből jöttem, egy igen kis városból, ahol szinte mindenki ismeri egymást. Nekem úgy kell viselkednem, ahogy várják tőlem. Én nem csapkodhatok és kiabálhatok olyankor, amikor más csapkod és kiabál. És most a gyerekeim úgy döntöttek, az apjukkal akarnak élni. Kilenc és tizenegy évesek. Rettenetesen hiányoznak, mégis megértem őket. Nem érezhették jól magukat olyan anyával, aki a napi perek után ingerült és fáradt, aki sokszor aktákkal ment haza és otthon is dolgozott. Ekkor éreztem úgy, kicsúszik a talaj a lábam alól, kell egy fogódzó valahol! Önként jöttem ide.

*

– Teljesen gyógyultan kerülnek ki innét ezek az emberek?

– Nem – mondja az először meglepő választ dr. Szabó Péter –, mert nem tekintjük őket betegeknek, tehát gyógyulásról sem beszélünk. A pszichiátriai osztálynak ezen az ötvenágyas krízis-intervenciós részlegén kerülünk minden olyant, ami kórházi jellegű. Itt nincs vizit és egyáltalán semmi olyan, ami másutt a megszokott kórházi napirend. Módszereink is mások.

A részleg fennállásának első éveiben jószerivel csak az S. O. S. öngyilkosságmegelőző szolgálat tanácsára vagy kórházakból az öngyilkossági kísérletet elkövetők kerültek ide. Most kezdik az orvoskollégák, a körzeti orvosok is megismerni, milyen munka folyik itt. Nem csoda hát, ha a közvélemény sincs egészen tisztában vele.

– Az előítéletekkel kapcsolatban érdekes, – mondja dr. Kézdi Balázs főorvos –, hogy családban is, munkahelyen is azok éreztetik leginkább ezt, akik miatt idekerültek.

*

A csoporttal való beszélgetéskor egy orvos szegezi nekem a kérdést:

– Miért? Ön talán szívesen venné, ha a gyerekét olyan tanárnő tanítaná, aki itt volt, vagy szívesen gyógyíttatná magát velem?

Mielőtt válaszolnék, azt gondolom, azelőtt talán nem, de most, hogy itt jártam, és megismertem az orvosokat, az itt folyó munkát, a válaszom: igen. De már hiába mondom ki hangosan, a pillanatnyi válaszkésés miatt nem hisznek nekem.

Sarok Zsuzsa

A vezető ismerje és vállalja a politikát!

A tudományos-technikai haladás, a szocialista demokratizmus szélesedése, társadalomépítő céljaink megvalósítása újabb és magasabb politikai követelményeket támaszt a vezetőkkel szemben. A társadalom gyorsabb előrehaladását a gazdaság értékteremtő folyamataiban lehet megalapozni. A mozgósítható tartalékok közül mind nagyobb figyelem irányul az emberi cselekedetekben, fegyelemben, igényességben, szaktudásban rejlő lehetőségekre és *az olyan vezetői tevékenységre, amely ezeket az emberi tényezőket mozgósítani tudja.*

A vezetés széles skálán mozgó, összetett hatásrendszer, amely a szakmai, műszaki, közgazdasági, lélektani és politikai hatások kombinációja. Végső eredményét az adja, hogy a vezetői hatásokra hogyan reagálnak a dolgozók. A vezetői munka hatékonysága és politikai eredményessége nem mérhető csupán a vezető személyes munkateljesítményével, hanem csakis a vezetése alatt működő szervezet együttes tevékenysége teljesítményeivel.

Amennyiben a szervezet tevékenysége nem képes biztosítani a tervekben előirányzott eredményt, azt is csak komplex módon helyes elbírálni, azaz gazdasági, politikai és személyes tényezők szoros összefüggésében. Fel kell adni azt az – egyesekben még élő – illúziót, hogy az eredmények a jó vezetéstől, a hibák pedig csupán más tényezőktől: gazdasági, műszaki körülményektől, szabályozóktól stb. függnek.

Mindez egyre élesebben veti fel azt a kérdést, hogy a vezető jól sáfárkodik-e a rá ruházott hatalommal, érzi-e és képviseli-e, hogy ez nem csupán a beosztással együttjáró hatalom, hanem társadalmilag ráruházott jogkör, része a munkásosztály hatalmának, egyben a politikai hatalom gyakorlásának.

Politikai felelősség

Pártunk régi felfogása, hogy hazánkban minden vezető beosztást politikai funkciónak tekint. Éppen ezért többet vár a vezetőtől, mint a tervszerű és hatékony munka biztosítását. A párt és a dolgozók jogosan várják el azt is, hogy a vezetők bírják beosztottaik bizalmát, magatartásukkal, politikai kiállásukkal, egész életvitelükkel legyenek környezetük, munkahelyük politikai nevelői. Nevelő hatásuk és vezetői tevékenységük nem csak a munkával szorosan összefüggő tényezőkre vonatkozik, hanem a munkaerő szintentartásának és fejlesztésének tágabb körére is.

Legjobb szándéka ellenére sem segíti a társadalmi előrehaladást az a vezető, aki munkahelyre és munkaidőre korlátozza erőfeszítéseit. A célként szereplő intenzív gazdaság csak teljes értékű, és folyton fejlődő munkaerővel valósul meg. A teljes értékűség bővített újratermelése a vezető napi feladatai közé tartozik. A mostanában mind határozottabb követelményként jelentkező, hatékony foglalkoztatás nemcsak a munkaidőben történő hatékonyságot jelent, hanem a szabad idő eltöltésének néhány szférájára is kiterjed. A marxi felfogás szerint a szabadidő egyben idő a pihenésre és regenerálódásra, idő a szakmai, politikai ismeretek bővítésére, amelyek együttes eredményeként a munkaerő nemcsak felfrissülve, hanem valamivel gazdagodva jelenik meg a munka folyamatában. Ha ez nem történik meg, lassulás következik be a termelés hatékonyságában. Ilyen értelemben a munkaidő jó kihasználása és megfizetése a szabadidő lehetőségének biztosítása, hasznos eltöltésének segítése nem csupán humánus vagy kulturális tevékenység, hanem gazdasági kérdés, politikai kérdés, vezetési színvonal kérdése is.

Hosszan lehetne még sorolni az érveket annak igazolására, hogy a vezetés politikai felelősség, sőt mondhatni, kettős politikai funkciót viselő tevékenység: egyrészt felelős a párt politikájának megvalósításáért szakmai területén, másrészt felelős beosztottjai politikai neveléséért. Ezt a kettős funkciót azok tudják jól ellátni, akik *ismerik, értik és vállalják a politikát*, és ezáltal alkalmasak annak képviseletére.

A politikai alkalmasság fejlett társadalomban nem korlátozódhat a rendszer iránti hűségre és elkötelezettségre. Ezek nagyon fontosak, de már nem elegendőek. Ma is érvényes Leninnek az a tanítása, hogy *„politikai tisztánlátás nélkül a szocializmusban senki sem válhat jó vezetővé"*. A politikai tisztánlátás elméleti, ideológiai tudást, széles körű politikai ismereteket, naprakész információt jelent.

A korszerű vezetés iránt markánsan megfogalmazott igény, hogy szakmáját jól értő, a politikát ismerő és képviselni tudó személy legyen. Az MSZMP XIII. kongresszusa határozatai közt egyértelmű és világos útmutatást találunk erre: *„a párt továbbra is felelősséget vállal azért, hogy vezető beosztásban rátermett, hozzáértő vezetők dolgozzanak... tervszerűbbé kell tenni a káderekkel való foglalkozást, javítani a vezetők képzését és továbbképzését"*.

Központi szervek, ágazati hatóságok, a különböző vezetőképző intézmények már megkezdték a káderképzés új rendszerének kimunkálását. Az összehangolás fő törekvése, hogy csökkenjenek – ha lehet, szűnjenek meg –, azok az átfedések, amelyek megvannak a felsőoktatási intézmények, az állami vezetőképző intézetek és a politikai káderképző iskolák között.

Új törekvések

A politikai képzés rendszerének korszerűsítése megkezdődött. A főbb elveket és fejlesztési irányokat a Politikai Bizottság határozatban is megerősítette. A cél olyan rendszer kialakítása, amely áttekinthető profilokat biztosít a képzésben, és amely kiiktatja az átfedéseket és a zavarokat. Ilyenek voltak pl. hogy az állami egyetemeken, főiskolákon folyó marxista–leninista képzés, az állami vezetőképzés és a pártkáderképzés rendszere nem épült egymásra. Másrészt, hogy a különböző intézményekben megszerezhető politikai végzettség nem azonos értékű, viszont a megfelelés elvének érvényesítése erőltetett, ez különböző zavarokat okoz. Továbbá az átfedések, a tiszta profilok hiánya miatt, a tisztségviselők egy része nem kap – vagy nem igényel – megfelelő képzést és folyamatos továbbképzést politikai feladatai ellátásához.

A politikai vezetőképzés rendszere – az elképzelések szerint – politikai profilokra és szintekre tagolódik. A vezetői funkció jellegétől függően, jobban elválik a pártiskolai és a marxista–leninista esti egyetemi képzés.

– *a pártiskola* elsősorban a párt-, tömegszervezeti és mozgalmi funkciót viselők, apparátusi dolgozók képzését és továbbképzését szolgálja;

– *a marxista–leninista esti egyetem* pedig főleg az állami káder- és személyzeti munka körébe tartozó vezetők politikai felkészítését látja el.

A szintek szerinti tagolódás is világosabb profilokra törekszik, célul tűzve, hogy az eddigiektől eltérően politikai végzettséget, csak politikai képzésben lehessen szerezni.

– *Alapfokú politikai végzettséget* nyújt a pártszervezetek által rendezendő, „a marxizmus–leninizmus alapjai" című, 2 éves tanfolyam. Ez az oktatási forma az 1987–88-as tanévben indul, s vele egyidőben megszűnik a „Marxizmus–Leninizmus Esti Középiskola".

– *Középfokú politikai végzettséget* csak a marxista–leninista esti egyetemeken lehet szerezni.

Az egymásra épülés elvének megfelelően, az esti egyetem *általános tagozatán* szerezhetik meg ezt – a beosztásukhoz megkívánt – politikai végzettséget azok, akik korábbi állami tanulmányaik során nem tanulták a marxizmus–leninizmust. Az esti egyetem *2 éves, szakosított tagozatán* pedig elsősorban azok a káderek és értelmiségi dolgozók szerezhetnek középfokú politikai végzettséget, akik korábbi tanulmányaik során elsajátították a marxizmus–leninizmus diszciplináinak alapvető ismereteit és tudásukat egy terület mélyebb megismerésével fejlesztik. Ez azt is jelenti, hogy a jövőben az egyetemek és a főiskolák nem adnak politikai végzettséget.

– *Felsőfokú politikai végzettséget* ezentúl csak a Politikai Főiskolán lehet szerezni.

Ezek a változások a politikai káderképzést érintik, a főbb elvek kerültek elfogadásra, a részletesebb szabályozásra, állami és politikai rendelkezésekre a jövőben kerül sor. A fejlesztés célja, hogy a káderképzés rendszerét a XIII. kongresszus által megfogalmazott követelményekhez igazítsa, a minőségi hatás javítása érdekében.

Olyan politikai oktatási rendszerre törekszünk, amely a marxista–leninista ismeretek és szemlélet megalapozásával, a politika mélyebb megismertetésével elősegíti, hogy a különböző szintű vezetők és az ideológia iránt érdeklődő dolgozók jobb felkészítést kapjanak feladataik ellátására. A hatékonyabb világnézeti nevelés érdekében – a különböző tudományágak sajátosságainak megőrzése mellett –, jobban kell segítenünk a marxizmus–leninizmusnak, mint egységes egésznek az elsajátítását, úgy, hogy a gyakorlat számára is hasznosítható ismereteket nyújtson, megfelelő iránymutatást és módszert adjon a konkrét feladatok elvégzéséhez.

Dr. Antal Gyula,
a Megyei Pártbizottság
Oktatási Igazgatóságának
igazgatója

Tavasz a málomi tetőn



A 7-es tömb épülő tizemeletesei, háttérben az 5-ös tömb házai

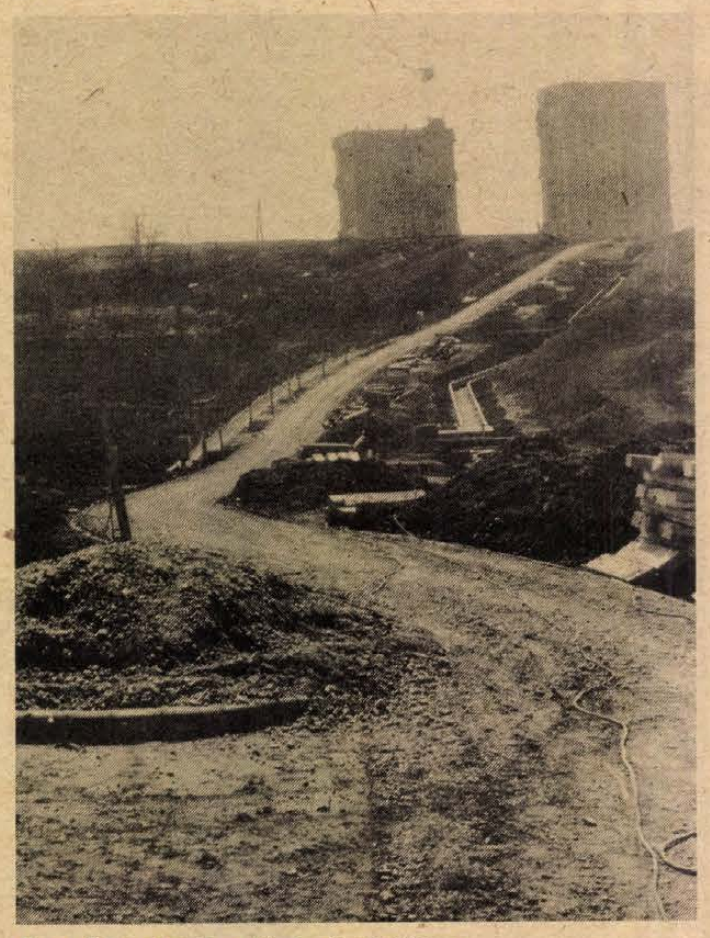
Most éreztem először, hogy Lvov-Kertváros, ha nem ilyen domborzati viszonyok között, hanem egy egészen sík terepen épül, talán elviselhetelen lenne, s az egyébként joggal dicsért pécsi panel sem lenne képes arra a csodára, amit különben megszoktunk tőle. Nézzük csak bármerről is az egymásra tornyosuló épületeket, a kép mindig izgalmasan lüktető és mindig más. Persze, ugyanezt belülről, a nem hagyományos alakzatú utcákat járva már nehezebb tettenérni, a belső városkép — érthetően — kevésbé tűnik izgalmasnak, s valljuk be: nem olyan, mint a belváros. De — azt hiszem — ezt senki nem is várja...

*

Amikor a keskeny, aszfaltozott úton kaptatok felfelé az oldalban, egy tavaly nyári emlék jut az eszembe. Egy vasárnap délelőtt valahol ugyanitt egy magányos férfit figyeltem. A munkagépével keskeny árkot ásott itt a mező közepén, alig száz méterre a még épülő tízemeletesektől. Az árok lassan kúszott fel, a tető felé. *„Itt lesz az a vízvezeték* — magyarázta *Sipos Rudolf* —, *amely ott fent majd kiszolgálja az építkezést..."* Akkor még semmi sem volt ott. S hogy mi lesz, azt a beruházási program rajzmellékletei tartalmazták. *„Siklósi városrész — 7-es szerkezeti egység"* — ez a neve a beruházási terminológiában a Málomtól keletre lévő területnek, ahol — mai ismeretek szerint —, befejeződik Lvov-Kertváros lassan másfél évtizede tartó építése.

*

Fent az út baloldalán bukkan elő a vízvezeték vége. A keskeny úttól jobbra a távfűtő vezeték csatornája épül, az alsó részén már a helyükön vannak a nagy átmérőjű csövek. Fent az új lakóterületen egyébként ismét közműalagutba bújnak a közművek. Az út maga a PÉTÁV szervizútja a vezeték kiszolgálására és sétaút a gyalogosoknak. Hogyan is jutottam idáig? A nevelési központtól, majd a Csontváry-szobor mellett át a Sarohin táborok útján, tovább a garzonház előtt, onnan le az Ilku Pál út legmélyebb pontjáig, s ott van szemben máris a keskeny út. Ez pedig egyenesen nekivezet a három tízemeletesnek — egy már áll, a másik majdnem, a harmadikat éppen hogy elkezdték. Nem véletlen, hogy ide vezet az út. Ettől a három háztól indul ugyanis a 7-es szerkezeti egység belső sétautcája, ahol a házak földszintjén mindkét oldalon üzletek lesznek, a házak némelyike egyedi tervezésű panelház lesz, a sétautca „deréktáján" pedig teret alakítanak ki. Nos, ez a sétautca a túlsó vége lesz annak a Lvov-Kertvárost északkelet—délnyugati irányban átszelő gyalogos övezetnek, amely a Diana tértől indul. Itt persze mindebből még semmit sem látni, csak azt, hogy hat daru fölöttébb szorgalmasan emelgeti a paneleket. És azt, hogy innen szinte le lehet látni a túloldali tízemeletesekre. Túloldal... Milyen furcsán is hangzik. Mintha valami elválasztaná a két lakóterületet. És van is, ami elválaszt, majdan pedig összeköt. Most a „völgy" alja és a „domb" északi oldala „mezőgazdasági művelés alól kivont terület". Részben parlag részben felvonulási terület mindenféle anyaggal, részben pedig — erre még nem áll az idézett kifejezés — szőlők házakkal. A többivel együtt ezeket is kisajátították, hogy valaha majd az egész környék nagy szabadidőparkja legyen, és — új családi házaknak szolgáltasson építési telkeket. Nézem a kis házakat és a virágba borulni készülő fákat, bokrokat, miközben azon tűnődöm: nem volt-e túl sok, amit a park érdekében kisajátítottak? Mikor lehet sportpálya, uszoda, és mindama szépség, amit oly könnyedén rá lehetett rajzolni a tervlapokra, valóság ezen a helyen? És ha már megtörtént a sokak számára nem túl népszerű lépés, nem az lenne-e a legokosabb, ha mielőbb fák kerülnének ide, hogy amikor a szabadidőpark részére lesz erő, azok már megerősödve kínálják árnyékukat.



Ez az út vezet a 7-es tömb sétautcájához

Hat daru... Málomból — a falu itt van szinte az épülő házak tövében — panelszállító tréler imbolyog felfelé a tonnás betontömbökből összerótt úton a terhével, a pilóta szédülése, amikor pedig már éppen kezdett berendezkedni a csendességre azután, hogy a nemrég elkészült Malomvölgyi út elvitte a faluból a kirándulóközpontba irányuló forgalmat. Az épülő házak jól állnak. Köztük nézelődve felsejlik a sétautca igen-igen kezdeti képe, ha az ember megpróbálja a látottakat a rendezési tervbe helyettesíteni. Van már a házak közt szerkezetileg kész, és sorban tovább különböző készültségben az éppen elpanírozott, alapozáshoz kész házhelyig. A pillanatnyi határ egy földút, a 7-es szerkezeti egységet felezi és Málomból a szőlők felé vezet. Még pár hónap, és az építkezés elnyeli a földúton túli területet is; amikor pedig kezdenek majd ott is felállni a házak, itt már kezdenek beköltözni az első lakók. *Berényi József*, az UNIBER városi építési osztályának a vezetője mondja, hogy júliustól kezdik a műszaki átadást, a lakók számára a 7-es szerkezeti egység 1—4 ütemében szeptembertől folyamatosan 600 lakást adnak át, az év végéig tehát itt már kb. 2000 ember fog élni. Hogyan? Üzletet, iskolát, óvodát, bölcsődét aligha találnak, utat is éppen hogy..., Az út alatti közművek lefektetésével ezután fogják elkezdeni a lakóterülettől keletre vezető főforgalmi útnak — ezt *Illyés Gyuláról* nevezték el — az építését. Ennyit tudni az útról, és még kevesebbet a majdani tömegközlekedésről.

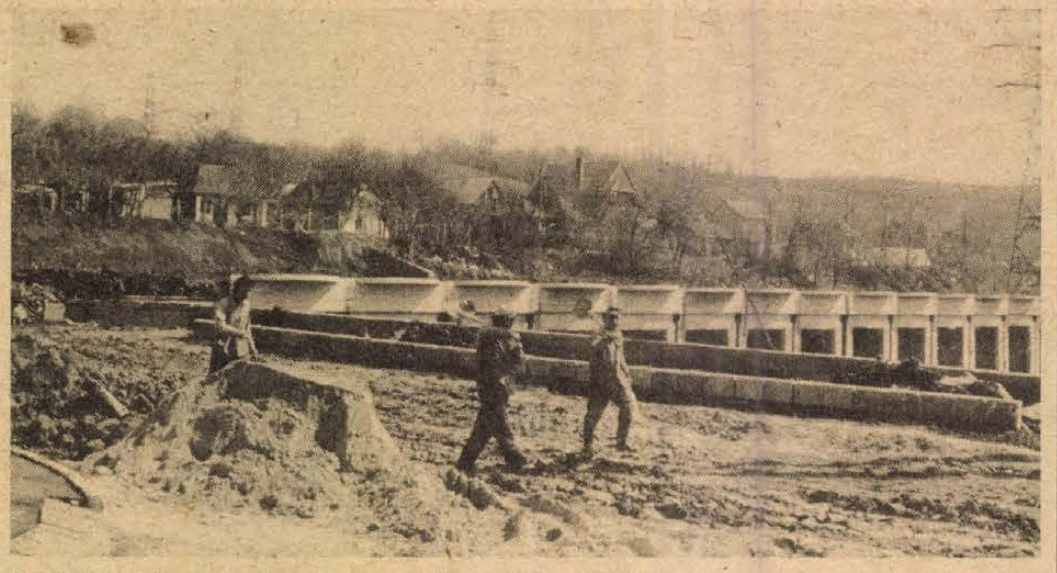
*

Az Ilku Pál út egyszer majd félkörívben veszi körül az ún. 5-ös szerkezeti egységet, most még csak negyedkörívben. És ahol most végetér az aszfalt meg a beton, szorgosan folyik a BÉV új Ivov-kertvárosi központi telepének az építése. Ebből egyelőre nagy, elplanírozott földterületet látni, és egy majdani kétszintes garázssor „földszintjét" — ebben különböző műhelyek, és más, az építkezéseket kiszolgáló részlegek kapnak majd helyet. Ide költözik át a nevelési központ előteréből a „bódéváros", s jó volna, ha minél előbb megtörténne ez, hogy végre teljesen rendbe lehessen tenni az intézmény környezetét.

*

Ahogy átvágtam az 5-ös szerkezeti egységen, azt tapasztaltam, hogy az említett gyalogos övezet részben még a képzelet birodalmában van: egy ponton elfogy a rendezettség, és keresni kell — esős időben — az átkelőhelyeket a sáron. Pedig itt hónapok óta laknak már az emberek. Visszaemlékezem a magam 1980-beli költözésére: kész utak és járdák voltak mindenfelé. Azokban az években az volt az irányzat, hogy mire a lakások beköltözhetők lesznek, a lakók rendezett körülményeket találjanak a környéken. Berényi Józseftől kérdezem, hogy megváltozott-e ez a rendszer, mivel az újabb lakóterületeken egyre gyakrabban találkoznak rendezetlen körülményekkel a beköltözők. *„Tényleg úgy van, hogy késik a lakásokhoz képest az út-járdaépítési És ennek az egyetlen magyarázata, hogy a BÉV igyekszik az utóbbi időben minél gyorsabban átadni a lakásokat, és ezzel az igyekezettel — sajnos — nem tud lépést tartani a környezet rendezése."*

Hársfai István



A műhelyeknek helyet adó garázssor mögött a szőlőhegyi kis házak

Pályázati felhívás

a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemre

A Magyar Szocialista Munkás Párt Baranya Megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága az 1986/87-es tanévre felvételi pályázatot hirdet a Marxista—Leninista Esti Egyetem különböző tagozataira.

1. Az Esti Egyetem 3 éves általános tagozata:

a) Pályázhanak a helyi párt-állami, gazdasági és társadalmi szervek vezetői, akiknek a középfokú politikai végzettség megszerzését a felettes szerv előírta; továbbá azok a személyek, akiket az illetékes szervek vezető-utánpótlásként figyelembe vettek.

Az esti egyetemre egyéni érdeklődés alapján is jelentkezhetnek tanulni vágyó dolgozók, szocialista brigádvezetők, a közvetlen termelést irányító műszakiak stb.

A hallgatók az általános tagozaton filozófiát, politikai gazdaságtant és tudományos szocializmust tanulnak.

A felvételi feltételek a következők:

— középfokú iskolai végzettség;
— az illetékes pártszervezet és a munkahely (állami, gazdasági) vezetőjének javaslata;
— a tanulást engedélyező orvosi igazolás;
— és sikeres felvételi vizsga (a vizsga követelménye a marxizmus—leninizmus esti középiskola tananyagának megfelelő ismerete).

A 3 éves általános tagozat az alábbi helyeken indul:

Pécsett, Komlón, Mohácson, Szigetváron, Siklóson, Sásdon és Mázaszászváron.

b) az Esti Egyetem 3 éves tagozatának propagandistaosztályát a pártoktatásban dolgozó propagandisták és leendő propagandisták számára ajánljuk. A hallgatóknak a filozófia, a politikai gazdaságtan és a tudományos szocializmus elméleti tanulmányozása mellett pedagógia, pszichológia és módszertani ismereteket is nyújtunk.

— A felvételi feltételek azonosak a 3 éves tagozatéval;
— propagandistaosztály Pécsett indul.

2. Az Esti Egyetem 2 éves, szakosított tagozata.

Pályázhatnak: azok az egyetemi-főiskolai végzettségű vezetők, akik számára felettes szervük a középfokú politikai végzettség megszerzését írta elő, továbbá pártiskolai végzettséggel rendelkező politikai vezetők, értelmiségiek, propagandisták, akik a marxizmus—leninizmus valamely ágának — filozófia, politikai gazdaságtan, nemzetközi munkásmozgalom, magyar munkásmozgalom — mélyebb elméleti tudományos igényű tanulmányozását kívánják folytatni. A párt- és állami szervek javasolhatják a vezetői utánpótlási tervekben számba vett személyeket.

Jelentkezhetnek a szakosított tanfolyamra a felvételi feltételeknek megfelelő egyéni érdeklődés alapján továbbtanulni vágyó személyek is.

A kiemelkedő tanulmányi munkát végzők és pedagógiai végzettséggel rendelkezők lehetőséget kapnak államvizsga letételére, amely az adott tárgyban középfokú oktatásra jogosít.

A felvételi feltételek a következők:

— egyetemi, főiskolai végzettség vagy 1 éves pártiskolai végzettség;
— az illetékes pártszervezet és munkahely vezetőjének javaslata;
— a tanulást engedélyező orvosi igazolás;
— és sikeres felvételi vizsga (a felvételi vizsga követelménye az adott szakhoz kapcsolódó 3 éves esti egyetem; tananyag ismerete).

3. Esti egyetemi rendszerű, 1 éves speciális továbbképző tanfolyamok.

— A vállalati gazdálkodás időszerű kérdései.
— Az MSZMP gazdaságpolitikája.
— A világgazdaság kérdései.
— Vezetési ismeretek.
— Pártélet, pártvezetés kérdései.
— Nemzetközi politika.
— Az MSZMP művelődéspolitikája.
— Politikai szociológia.
— Marxista esztétika.
— Marxista etika.
— Marxista valláselmélet és egyházpolitika.
— A modern természettudományok filozófiai kérdései.
— A politikai oktatás pedagógiája.
— Nemzeti kérdés — nemzetiségi politika.
— Az MSZMP honvédelmi politikája.
— A társadalmi beilleszkedés sziciológiai kérdései.

A speciális tanfolyamok párt-, állami, társadalmi és gazdasági vezetők, testületi tagok és propagandisták továbbképzését szolgálják. Jelentkezhetnek továbbá különböző értelmiségi munkakörökben dolgozók, akik érdeklődésből választják ezt a továbbképzési formát vagy munkahelyi vezetésük javasolja számukra.

Felvételi feltételek:

— közép- vagy felsőfokú politikai végzettség;
— középfokú vagy felsőfokú iskolai végzettség;
— Az illetékes pártszervezet és a munkahelyi vezető javaslata.

Általános tudnivalók:

Részletes tájékoztatót, a jelentkezéshez szükséges kérdőívet és a felvételi vizsgával kapcsolatos tudnivalókat valamennyi városi, üzemi és intézményi pártbizottságon, és az MSZMP Baranya Megyei Bizottság Oktatási Igazgatóságán (7601 Pécs, Damjanich u. 30. sz.) lehet szerezni.

A kitöltött és javaslattal ellátott jelentkezési lapokat — két darab saját névre címzett bélyeggel és irányítószámmal ellátott borítékkal együtt — a munkahely szerint illetékes városi (városi jogú) pártbizottságra legkésőbb 1986. április 30-ig kell eljuttatni.

A felvételi vizsgák 1986. május második felében lesznek.

Minden képzési formán a tanév szeptember elejétől—június végéig tart, és hetenként egyszer, délután 3 órás foglalkozáson kell részt venni.

A hallgatók a tanulmányi rendben előírtaknak megfelelően beszámolnak, illetve vizsgáznak. A tandíj: a 3 éves általános tagozaton évi 300 Ft, a 2 éves, szakosított tagozaton évi 500 Ft, a speciális továbbképző tanfolyamokon 600 Ft. (A tandíj évi két részletben fizethető. A tandíj összegét részben vagy teljesen átvállalhatja a munkahely is.)

Az esti egyetem hallgatóját eredményes tanulmányi munkájához az állami rendeletben szabályozott tanulmányi szabadság illeti meg, a 6001. (1982. Mü. K. 3.) ÁBMH elvi állásfoglalás szerint.

MSZMP Baranya Megyei Bizottsága
Oktatási Igazgatósága



Az OKISZ Monteverdi kamarakórusa énekel, Kollár Éva vezényletével

Kórusfesztivál után, Europa Cantat előtt

Nehéz volna *nem* azzal kezdenem ezt az írást, ami a Pécsi Nemzetközi Kamarakórus-fesztivál legnagyobb horderejű eseménye lett: 1988 nyarán Pécsett rendezik meg az Europa Cantat kórustalálkozót és fesztivált. Az Europa Cantatnak – tizedik, jubileumi eseménye alkalmából — először ad otthont szocialista ország.

A bejelentést követő általános üdvrivalgás, a külföldi és hazai dalosok együttes öröme — noha a tény sokak előtt hallgatólagosan ismeretes volt már – úgy gondolom, önmagáért beszél. Annál inkább szót érdemel egy-két előzmény.

A kórusfesztivál hiradójának 2. számában a FEJC vagyis az *Európai Ifjúsági Kórusok Szövetsége* (Fédération Européenne des Juenes Chorales) elnöke, *Marcel Corneloup* leírja, hogy benne most két éve, Pécsett, az előző fesztivál revelációnak ható zenei nívója és élményei nyomában, Kodály sétatéri szobra előtt meditálva született meg az 1988-as magyarországi Europa Cantat gondolata. Ez a rendezvény megszakíthatná a sort — írja —, amelyben „mindmáig a Kelet jött Nyugat felé . . .” ' A X. Europa Cantat Magyarországon, „a kórusok földjén” jubileum, egyben szimbólum is lehetne: a kezdete valaminek . . . Ezért választotta Pécset.

*

Ha sorra kérdeztem volna a hivatalos zsűri hazai és külhoni tagjait, a lényeget illetően, gondolom, aligha lenne ellentmondó vagy más összképem erről a négy napról, ami kialakult bennem: tartalmában, formájában, színvonalában vagy akár megrendezésének kulturáltságát illetően. Ez a pécsi kamarakórus-fezstivál, legjobb meggyőződésem szerint, az eddigi legmagasabb művészi nívóra emelkedett. Nagyszrű együttesek, nagyszerű élményekhez juttatták a lelkes és érzékeny, a kimagasló értékeket kimagaslóan viharos ünneplésben részesítő hallgatóságot.

Hat külföldi együttest hallottunk. Valamennyi valamilyen sajátos hangzásképet nyújtott, aminek az értékét — természetesen különböző árnyalatokkal — csak gyarapította egy-egy mű újszerű előadásmódja vagy a nemzeti repertoárból adott ízelítő. Emlékeztetni szeretnék itt, lagalább az említés szintjén, például a *Rosa Kamarakórus* (Prága, karnagy *Miriam Nemcova)* kristályos, szép egyéni hangzására, főképp a reneszánsz művekben. Vagy: lehet-e elfelejteni a *lengyel ifjúsági kórus* (Zabrze, karnagyuk: *Norbert Grzegorz Kroczek)* magávalragadó madrigálénekelését, echo-szerű hanghatásait, szlávos ritmikáját vagy épp a *„Túrót eszik a cigány”* csodálatosan árnyalt, érző líraiságát? S lehet-e a bájos, elbűvölően muzsikáló párizsi hölgykoszorú (karnagy *Claude Carrot)* „födött” hangzású, sejtelmes temperamentumát; a *Kölner Kantorei (Volker Hempfling)* impresszionisztikus színeit, lehelletszerű pianóit, s csöndjeik zenéjét? . . . De hadd szóljunk itt elismeréssel a romániai Rimnicu Vilcea város alig négy éve működő kórusáról is (karnagy: *Michail Stefanescu),* amely kellemes együtthangzásával műsorában — a colinda-ritmikától a havasi pásztortánc megjelenítéséig egyéni színekkel, sikeresen helytállt *első külföldi* szereplésén.

*

A négy fesztiválkoncerten összesen valamivel több mint száz művet hallottunk. Valamennyi hazai kórusunk (szám szerint 11) rendkívül igényes műsorral, jobbára alig vagy nem is ismert kórusdarabokkal állt ki, ami egyébként a fesztivál egyik alapkövetelménye, ilyet is kell hozniok.

Hiányérzetünk olyankor támadhatott némiképp, amikor — mint például a III. fesztiválhangversenyen — talán kissé félreértve a követelményt, a kórusok jó része szinte ömlesztve tárta elénk a kórusirodalom ritka és zeneileg nagyon igényes, szép és nehéz, komplikált alkotásait. Anélkül azonban, hogy a műsorösszeállítás kellő és arányos oldottságát is megadták volna. Ne essék félreértés: ezek a művek önmagukban véve nagyszerű és lebilincselő kórusdalok. Előadásuk magas színvonalához sem férhet általában kétség. Ám ilyen arányban és egymást követően óhatatlanul elnehezíthetik a koncertműsor *egészét.* Hasonlót tapasztaltunk az egyébként nagyon szép hangú, s eredeti népviseletben szereplő *Eol-kórustól* (Helsinki, karnagy: *Sakari Hildén)* is. Külön-külön érdekes, de arányaiban műsoruk nagyobb részét adó, s olykor terjengős avangárd művekkel tették próbára egy idő után a hallgatóság koncentráló képességét.

Több igen jó hangzású együttesnél érezhettük azt is, hogy önálló műsorrészük megszerkesztése nem túl szerencsés. Örvendetes viszont az, hogy ennyi kortárs szerző újabb és újabb műveit hallhattuk. Köztük remekműveket is. Az már kevésbé, hogy Liszt és Kodály csupán egy-egy művével volt jelen a négy fesztiválkoncert több mint 100 műsorszáma között Bartók eggyel se . . .

S még valami. Ha nemzeti fesztivált rendezünk, üdvös lenne egy meghatározott és kötelező minimum-arány, amelyben a mű vagy a művek *nemzeti nyelveken* csendüljenek föl.

Mindezek persze árnyalatok; finomításra várnak. Erről a fesztiválról is igazában a nagy és emlékezetes élmények maradnak bennünk; sok régi kedves arc: az OKISZ-kamarakórus *(Kollár Éva)* csúcsokat átívelő, szinte egyedülállóan élményszerű szereplése; a Szilágyi Erzsébet női kar *(Mohainé Katanics Mária)* vagy a szegedi Canticum *(Gyüdi Sándor)* lenyűgöző muzsikája; a komlói pedagóguskórus finom, bensőséges hangzása és őszinte, megérdemelt sikere, s azt hiszem, akár végig is sorolhatnám – hiszen mindenki nyújtott valami szépet, maradandót.

Emlékül egymásnak, magunknak és minden zenét kedvelő, jóakaratú embernek ezen a földrészen.

Wallinger Endre

Tájnyelven, nemzetiségi közönségnek

Hazai délszláv színjátszók találkozója

Várakozáson felül sikerült a hazai délszláv amatőr színjátszók első találkozója, amit április 4—5-én, Pécsett, az Ifjúsági Házban rendezett meg a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége, Pécs város és Baranya megye tanácsi szerveivel, intézményeivel karöltve. Tizennégy helyről tizennégy együttes jelentkezett a szemlére, és kettő kivételével mind részt is vett a találkozón.

Nemzetiségi kulturális szemlét eddig jó részt inkább csak zenei és néptáncegyütteseknek, legfeljebb versmondóknak rendeztek. Ez a mostani elsősorban a nyelvre és színházról lévén szó, a nemzetiségi miliőre épült. Mivel a hazánkban élő délszlávokra ugyanaz az etnikai, nyelvi, kulturális sokszínűség jellemző, mint a szomszédos Jugoszláviára, ez a találkozó azt is jelentette, hogy az ország különböző területéről érkezett csoportok szűkebb hazájuk, falujuk tájnyelvét, nyelvjárását, helyi színeit is megmutatták.

A műsoron szép számmal szerepeltek a főként a régi népéletet bemutató produkciók, a magyar népszínmű műfajához közel álló darabok, jelenetek. Ilyen volt a két garai bunyevác szerző tájnyelven írott darabja is: *Ivan Petreš: Két fehér holló* című darabját a garaiak mutatták be. *Antun Karagić: Rosszakarat* című művét *Kollárné Osztrogonác Mária* rendezésében, a kátolyi színjátszók adták elő. Mindkét előadást a szinte teljesen eltűnt falusi színjátszás ízei, naivsága jellemezte. Leginkább a naiv festők világához hasonlítottak ezek a produkciók. Itt lehetne megemlíteni a tótszerdahelyi tanár, *Blazsetin István: Gyökerek* című balladás hangvételű színpadi játékát is.

Két helyi lakodalmast láthattunk a murakeresztúri horvátok, valamint az apátistvánfalvi szlovének csoportjától, a népviselet, a különféle lakodalmas kellékek, a helyi népzene, néptánc, a helyi rítusok felmutatásával, az illető falu – magyar közegben szinte ismeretlen –, elkülönülő, az idők folyamán kialakult, kívülállók számára sokszor nehezen érthető tájnyelvén. Ennél fogva dokumentumértéke volt e két produkciónak, amit a többivel együtt videóra és hangszalagra is rögzítettek.

Klasszikus vagy mai szerzők, hazaiak és jugoszláviaiak darabjai is szerepeltek ezen a találkozón. Mai zágrábi szerző, *Norma Šerment* művét állította színpadra a pécsi Horvátszerb Gimnázium csoportja, *Kollárné Aladzsity Manda* vezetésével. A pomáziak *Branimir Ščepanović: Goluzsa úr halála* című novellájának színpadi adaptációjával, a jól funkcionáló díszletekkel, kellékekkel, az adaptáló, rendező, főszereplő *Rockov András* vezetésével egy abszurd dráma színrevitelére vállalkoztak. Mai abszurdot állított színre ugyancsak következetesen végigvitt szcenikai lépésekkel a szombathelyi Tanárképző Főiskola szlovén tanszékének diákcsoportja is.

A kópháziak *Csehov: Leánykérés* című, ismert vígjátékát jelenítették meg. A darabot Ausztriában fordították le a burgenlandi horvátok nyelvére. Két klasszikus szerb szerző is jelen volt a fesztiválon: *Bronišlav Nusić* darabját a deszki szerbek mutatták be, a főszereplő-rendező *Borivoj Rusz* vezetésével. A program legnagyobb közönségsikert aratott, leglátványosabb produkciója egy századeleji szerző, *Borislav Stanković* sokszor játszott színpadi műve volt, Koštanáról, a szép cigánylányról. Ezt a budapesti Horvátszerb Gimnázium tanulói játszották sok zenével, dallal, tánccal.

Gállos Orsolya

Kós Lajos bábjai a Pécsi Kisgalériában

Méreteiben is impozáns Kós Lajos eddigi életműve: a kiállítás katalógusában oldalakat tölt meg az általa tervezett, rendezett előadásoknak csak a felsorolása is. Nem kevésbé fontos tevékenységének sokszínűsége. Bábszínészettel kezdte, írt bábjátékokat, szcenikai füzeteket, technikai kézikönyvet, fejezeteket a hazai bábozás történetéről. Életművének legjelentősebb része azonban mégis a Bóbita Bábegyüttes általa létrehozott sajátos stílusa, amellyel — talán túlzás nélkül állítható — a magyar bábozás történetének új, fényes fejezetét teremtette meg.

A hatvanas évek elején, amikor Pécsre költözött, egy már 10 éve sikeresen működő, amatőr bábcsoport vezetését vette át. Saját megfogalmazása szerint ekkor kezdte összegezni és megvalósítani az addig tanultakat. Két év alatt kidolgozta a Bóbitás-stílust és fesztiválokon, a Magyar Televízióban, önálló kisfilmeken mutatta be a hazai és a nemzetközi közönség előtt. Kibontakoztak egy zenés gyermek—felnőtt, színházi és televíziós műfaj körvonalai.



Kosárbábok

A sokéves alkotómunka eredményeként nemcsak a hivatalos elismerést jelző kitüntetéseket mondhatja a magáénak, hanem azt a korábban ebben a műfajban ismeretlen népszerűséget, amely a Bóbita működését kíséri. Kiváltképp a hatvanas években, a televízió révén vált szokatlanul ismertté. Ami szokatlan, az az, hogy a felnőtteknek szóló, kifejezetten intellektuális előadások is elismerést szereztek a Bóbita számára. A Bóbita a hatvanas évek szellemi pezsgésének egyik jelképévé vált, túlnőve a helyi kereteken.

Kicsit felemás helyzet bábokat galériában felfüggesztve szemügyre venni: épp a lényegüktől fosztja meg őket ez a némileg kiszolgáltatott helyzet. A mozgástól, a fények játékától, a zenétől és az emberi hangtól. Azt hiszem, túlzás nélkül állíthatom, hogy a Bóbita a kezdetektől fogva hangsúlyozta, ha nem éppen főszereplővé tette az előadót. Alighanem ebben rejlik népszerűségének és modernségének egyik titka.

Így hát a most látható bábok, különösen a kezdetek műanyagdobozokból, flakonokból vagy vesszőkosarakból összeállított darabjai némi beleérzőképességet is kívánnak a nézőtől. Furcsa a bábokon látni, ahogy a hatvanas évek fesztelen funkcionalizmusa olykor már szinte hivalkodó „keresetlenségével” a használati tárgyra való egyértelmű utalásokkal uralkodik a megfogalmazás módján. Úgy tűnik, mintha a korai idők keserű kedvét, biztos irányát, amely egyértelműen a művészi megoldásokat kereste, lassacskán felváltaná a kereskedői szellem, amely az eladhatóság szempontjait is figyelembe véve, igyekszik sikert aratni. Ez persze nem baj, csupán az idők változását jelzi. A Bóbita Show-ban nem nehéz felfedezni a Muppet-Show hatását, de sajátos színfoltként itt is megjelennek a felöltöztetett használati tárgyak. Az operettet daloló szemétlapátok harsány közönségessége igazi Bóbita-poén. Az ilyesfajta felvillanások remélhetőleg sosem vesznek el Kós Lajos munkáiból s vele együtt a Bóbita műsoraiból.

Kovács Orsolya

A fájdalom és lemondás lírikusa

Tóth Árpád születésének századik évfordulóján

Tóth Árpád költészetét az irodalomtörténet a magyar líra legegyneműbb teljesítményének tartja. „Uralkodó hangja kezdettől végig a fájdalom, a szeretetre, boldogságra hiába váró ember szomorúsága” – írja egyik monográfusa, Kiss Ferenc. A tüdőbaj és szegénység terheit hordozza egész életében A kényszerű lemondás gesztusai mellett azonban mindvégig jelen van a költő ragaszkodása álmaihoz. Reményeit táplálja a Nyugat nagyszabású szellemi mozgalma, másrészt az a gazdag belső erőforrás, amely jóságból, emberségből és szelídségből táplálkozott. Ezért

8. HÉTVÉGE

volt képes a költő folytonos megújulásra.

Aradon született ugyan, de már hároméves korától kezdve Debrecenben töltötte korántsem vidám gyermekkorát. A szülői ház nélkülözéseit súlyosbította a kézművesből szobrász rangra emelkedett, indulatos természetű apa művészkálváriája.

Voltak azonban az érzékeny gyermeknek meghitt ünnepei is. Házukhoz, különösen a sikerek napjaiban, bejáratosak voltak a debreceni újságírók, írók és költők. A leendő költő érdeklődéssel leste az otthoni eszmecseréket. Hisz Ady Endre is megfordult náluk. Rajongással szól az emlékről később a költő: „. . . Apa szobrász volt, én meg rajzoló csodagyerek, akiből festőművészt jósoltak, s így a szoborgyúró és képmásoló foglalatosságokat igen természetesnek találtam, ellenben annál ámulóbb tisztelettel gondoltam a vers- és könyvcsináló ismeretlenekre. Ady volt számomra az első ember, aki ebből a titokzatos, magasabbrendű fajtából elém került . . . Drága, büszke emlék.” Az Ady-élményből aztán versek is születtek, éppen a forradalom bukása után is mintegy biztatást remélve a nagy költő örökségéből: „Meghalt az Élet és elmúlt a Harc, — Figyelsze még a tespedt, tompa csendre? — A sír mélyéből, büszke, dacos arc, – Figyelsz-e még ránk, harcos Ady Endre?”

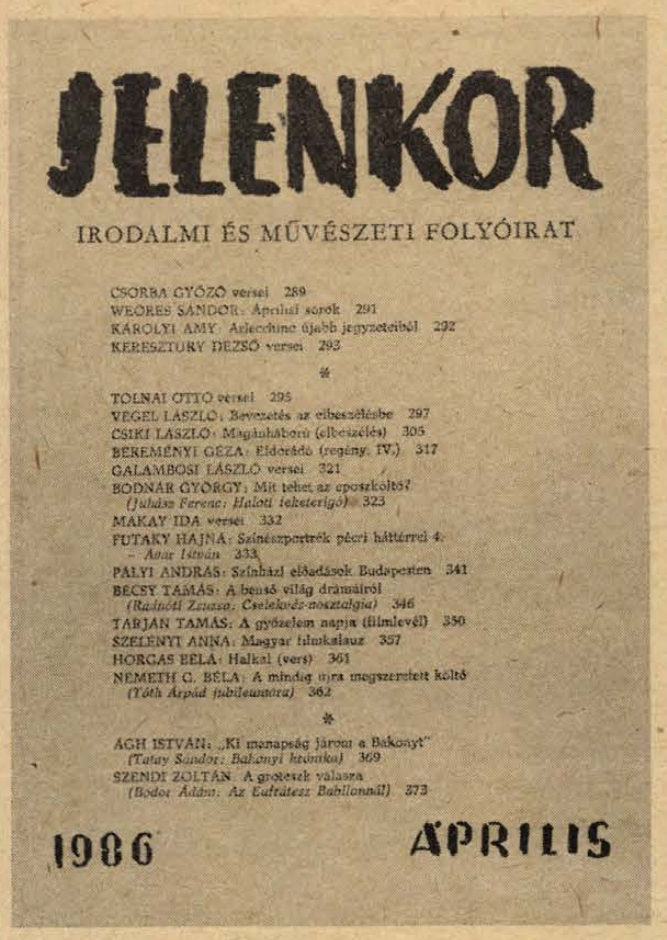
Költészetének első korszakában mintha megadta volna magát Tóth Árpád a szomorúságnak: „Magam vagyok – Nagyon. — Kicsordul a könnyem. — Hagyom.” — panaszolja közismert versében. De hírlapi cikkeiben már most is hadakozik az elmaradottság, a tunya vidékiesség ellen. A napi újságírás felkelti érdeklődését az ország dolgai iránt. Ráébred a természet meghitt szépségeire is, s reménnyel tölti el az élet apró mozzanatainak biztató üzenete. Csokonai, Fazekas botanizáló szenvedélye éled újjá lírájában. A bánat ugyan most is felhőzi a verseket, de a halálhangulatnak objektív indoka van, s baljós háborús komorsággal telítődik. Nem azonosul a háborús propaganda hőskultuszával, majd tiltakozásai egyre szilárdabbak lettek. 1917 márciusában írt *Arany János ünnepére* című költeménye igazi béke-vers: „Óh nem él igazán már, aki él is, — Március napja bíbor éjbe vész, — Fáj már nekünk az édes, ifjú szél is: — Kilehelt lelkek terhétől nehéz . . .”

Legismertebb béke-verse, az *Elégia egy rekettyebokorhoz* pedig — Kardos László szavaival — a „teljes reménytelenség halálvíziójával lázít a háború ellen.” Noha a végső pusztulást, az „ember utáni csend”-et idézi, a felderengő béke mégis szilárd elem a versben, mert a „miriád virág szelíd sajkájá”-nak ihletésében hinni tud a költő a „hószínzárnyú Béke”, az újrakezdés lehetőségében. A tízes évek mozgalmas időszakában, a belső feszültség kiélezettségében meredeken ível föl a költő pályája, s az út egyenesen vezet a forradalommal való teljes azonosulásig. Nem véletlen, hogy Tóth Árpád írta a legszebb ódát, *Az új Isten* címűt a Tanácsköztársaság megszületésére.

A forradalom bukása után lakolnia kell a költőnek. Elveszíti kenyerét, s azokat a lehetőségeket is, amelyek költészetét az új Isten eszmei szintjére emelték. Rövid életének utolsó évtizedében a történelem, a hazai táj vidékein keres anyagot költészetéhez. A pesti körutakon, s fénylő búzaföldek térségein időz a legszívesebben.

A barátok segítségével szervezett hegyvidéki üdülések sem tudják megmenteni a tuberkulózistól súlyosan fertőzött életét. Fiatalon, 42 éves korában vitte el a súlyos kór. Ötödik verseskötetét, az *Összes versek*-et már nem tudta kiadásra szerkeszteni. Halála után ezt a munkát a hű barát és költőtárs, Szabó Lőrinc végezte el.

Nemes István



A Jelenkor áprilisi száma

A Pécsen szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának lírai rovatában többek között *Csorba Győző, Galambosi László, Károlyi Amy, Keresztury Dezső, Tolnai Ottó* és *Weöres Sándor* költeményeit olvashatjuk. A szépprózák sorában *Beréményi Géza* Eldorádó c. regényének újabb részlete, *Csiki László* novellája és *Végel László* Bevezetés az elbeszélésbe c. írásai kaptak helyet.

A művészeti rovatban *Futaky Hajna* „Színészportrék pécsi háttérrel" sorozatában Avar Istvánnal beszélget. *Pályi András* budapesti színházi levelében Sütő András két drámájának előadását elemzi. *Tarján Tamás* A győzelem napja címmel ír beszámolót új magyar filmekről.

Az irodalmi tanulmányok közül figyelmet érdemel *Bodnár György* Mit tehet az eposzköltő? c. írása Juhász Ferenc új kötetéről, valamint *Németh G. Béla* összefoglaló Tóth Árpád-pályaképe, a költő születésének 100. évfordulója alkalmából.

A kritikai rovat élén *Ágh István* ír személyes hangú méltatást *Tatay Sándor* Bakonyi krónika c. könyvéről, *Szendi Zoltán* írása pedig *Bodor Ádám* elbeszéléskötetét elemzi.

Csorba Győző versei

A szavak bolyhai

Bújnék a szavak bolyhai közé:
ha hagyom őket tetszésük s kedvük szerint
fészekbe gömbölyödnek
(ó hagynám őket tetszésük s kedvük szerint!)
Nem hagyják hagyni őket
gazdájuk van uruk van
és ha hagynák se hagynám
megromlottam irántuk
terelem kövült minták medribe

De egy-egy szökevény ha
kiillan börtönéből
ellenem s mások ellen
mintha felhők közé-között repülnék
fészek bolyha cicázna körbe
nagyon
könnyű vagyok
súlytalan szinte
szinte boldog

Domesztikált fájdalom

Én táplálom nem kéne afféle rákdaganat
vizsgálnám boncolnám próbálnám megérteni
hányadrész valóságos veszteség csonkulás
hányadrész sértődöttség esetleg akaratos
gyerek-csakazértis ha megkapnám nem érdekelne
mindegy: itt annyira összekeveredtek
az elemek hogy szétszűrésük úgyse megy
várni kell hát nincs más menekvés —
vagy hát minek kell várni mire jó?
nem jobb-e ez a domesztikált fájdalom?
nem jobb-e mint a megkövült üresség?
s mert annak se növése se fogyása
hát két irányban is reménytelen
„Ne iparkodjál mentesülni!" ez is lehetne
komolyan hasznos delphoi jósda-felirat
vagyis kifejtve: viseld el amit nem tudsz elkerülni
építsd magadba ahogy az okos test
a belélőtt golyót úgy hogy már jobb is ha marad
mert szervetlenül bár de annyira hozzátartozik
hogy súlyához vennék még sorozáskor is

Feljött hozzám két emeletet múlt vasárnap Béni, én a konyhában éppen zöldséget vágtam össze magamnak ebédre, és fehér sortomról töröltem a paradicsomlé szemérmetlenségeit. Közben Hemingway-t próbáltam újraolvasni és döbögött a zene is.

– Gyere, csóró, megvan a Zajzonink! – üvöltötte be nekem, aztán csak állt ott háromnegyedesen, s vakarta a világosabb pettyeket a félbőrkötéses agyán.

Zajzoni jó egy hete szívódott fel a tátongó égbe nyaraló családja mellől, a tengerparti kagylóhomokról, felesége meg ott az enyémre hagyta két gyereküket, kisápadtan hazavonatozott, és egy egész este áztatta könnyeivel a válltömésemet, még a konyak sem használt neki. Zajzoni eszerint rosszul érezte magát az ápolt bőrében – s a nyári napsütés olyan, hogy egy idegbeteget se tégy ki a házból. Ő meg naphosszat verette magát a fénnyel, és aztán álmában trágárságokat kiabált. „Legrémesebb, ha olyan reálisakat álmodik az ember. Egyéb baja nem lehetett", mondta a felesége.

Béni most meg azt: megkerült. Öltözzek melegen. Hozzam a vadászpuskámat. Pénzt is.

Kocsijában egy soha divatját nem múló keki dokkba állig beszorított alak ült; ami még látszott belőle, az csupa kemény barna bőr volt: valami marháé és a sajátja. Bemutatkozásként hasamba bökött egy bőrkesztyűt, benne keményfaujjakkal, gondolom.

Kistartoltunk a városból, úgy néztünk ki, mint egy hétvégi vadásztársaság, robogtunk is a hegyek felé, de Béni gyűrött tarkóján kívül keveset láttam, még a szemgolyóm is megizzadt, s forró volt rajtam a kiránduló-ruha, a díszes nadrágcsat meg nyomta a sörhasamat, de nem lazítottam, nem én, nehogy hülyén lötyögjön rajtam, ha kiugrunk hirtelen a visítva fékező kocsiból és megrohamozunk a tarlón valamit. Mert az volt az érzésem.

— Akkora marhaság, mint én — mondtam, mire a keki ember elmozdult mellettem. — De fő, hogy megkerült a tékozló barátunk — toldottam be neki csendesen, aztán nem szóltam semmi többet, amíg, úgy két és fél óra múlva, meg nem álltunk.

Hegyekre kapó út elején álltunk meg, a víz kimosta a vörös földet a szürke kavicsok közül. A keki ember hátulról Béni vállára tette a kezét. — Itt — mondta. A hangja lágy volt, behízelgő, mint egy rádióbemondóé, aki pihepaplannak csapja a reklámot, én csak néztem, hogyan jön ki belőle. Torkában fehetett egy bársonytasak, abban tarthatta azt a kevés puhaságot. Kiszállt, vigyázva bekattintotta az ajtót, és ahogy horgasinán felgyűrődött nadrágjában, térdből rogyadozva elindult, s ment be a bokrok közé, az jutott eszembe róla: ez az ember öreg, pedig fiatalnak kellene lennie.

A mogyoróbokrok itt már szárukon zöldre forduló levelekkel legyezték a semmit. A gombákat kikezdte bogaraival az idő: furcsa maszkokként állingáltak az egy lábukon, s én jól éreztem magam, ahogy néztem. Sajogva ernyedtek el az izmaim, a szívem sem ütött már egynél többet másodpercenként.

— Ne vigyorogj, mint a bakszaka! — suttogta Béni, s válla fölött, megreccsenő ízületekkel, gyűrött papírlapot nyújtott hátra. — Gyorsan!

Csiki László

Magánháború

(részlet)

— Hol szedted fel ezt a viszeres, kivénhedt ripacsot? — kérdeztem. — Összeröhögöm, olyan jól érzem magam.

– Olvasd el gyorsan.

Félbe tépett papírlap volt, felső része valahol az Isten zsebében hányódhatott, az alsón gépírásos táblázat állt, a sokadik elkent másolat:

közös cella egy hét	1000
két hét	2325
magánzárka egy hét	2325
két hét	5000
pincebörtön egy hét	5000
vallatás szokásos	5000
szigorú	754
verés szokásos	600
súlyos	890
szökési kísérlet sikeres	3100
sikertelen (a következményekkel)	4000
látogatás	350

A papírlapnak naftalin- és katonabakancsszaga volt, s jó, hogy legalább annyi.

— Most már értem, miért hagytad ott azt a ragyogó nőt — mondtam. — Ha későn is, de megőrültél.

— Nem én írtam — suttogta Béni. — Nekem írták. A nőt nem én hagytam el. Fordítsd meg.

— A papírlap hátára átütött a gépírás szürkéje, de felismertem rajta Zajzoni gondos betűit:

Kövessétek kérdezés nélkül a levél átadóját, és láthattok. Nekem jó, Pityu (507).

– Levelezhetnek egymással az elmebetegek? – kérdeztem.

Az egész kicsi ügyes, feszesen kerek Béni mintha kilyukadt volna:

– Pszt! – szisszegte.

A keki pasas jött visszafelé, szemből fiatalabbnak, legalábbis délcegebbnek látszott. Egy apró szusszanással beült mellénk a ki sem hült helyére.

– Rendben, rózsalovagok, várva vagyunk – mondta lágyan, s egyik kemény ujjával intett, hogy a hegyi útra kell feltérni.

Úgy húsz méter után visszanéztem, a bokrok között ebből a szögből hullámbádog-bódé látszott, abban járt a keki. Útépítők tartják ilyenben sáros szerszámaikat, s lapátnyelekből rakják a tüzet ősszel.

Ezt a helyet is akkor látja az Isten, amikor a háta közepét – de szép volt, még a gondviselés sem rontotta el. Pásztorlépésben haladtunk, a fenyőkön, ahol az ágakon, végig a törzsön csíkokban lefolyt a hajnali eső, látszottak a zúzmócsomók, s a gumiszerű szalamandrák is az út menti hideg keserűlapik alatt. A földúton sok helyütt átvágott a víz, gübékbe döccögtünk. Az eget nem láttam oldalt a fák és fent a kocsitető miatt, de biztosan lazán lógott.

Lassan rámhült az ing, a magasságtól idegesen pattogni kezdtek fülemben a csontocskák.

– A mennybe megyünk fel?

A keki ember nem felelt, Béni csak nyekkent egyet, de ő sem tudta.

Kacskaringóztunk fölfelé, végül már érződött a hó szaga, s a tippadt hó alól szinte a keserű növényeké is, meg a szarvasoké, akik feltépve legelik. Rézsutos kőfolyásokon, az út széléig görögtek be a tufadarabok, ott áztak szürkén a csermelyekben. Szipogtam.

A kanyar után, mintha egy ingó borókaág lendítette volna elénk, feltűnt az épület. Kőből rakott vastag épület volt, mint a hajdani határ menti laktanyák, az is lehetett valamikor, vagy kolostor. Három kéménye közül kifüstölt az egyik, a füst lefelé szállt és foszladozva szétterült.

A fehérre mázolt ablakokon rács – és öregszeműségemmel nem bírtam felfedezni a bejáratot. A bejárat az épület mögött volt, egy kis platón: erre arra rángó ujjával odairányított a keki ember. Kigémberkedtünk a kocsiból, az ég sötétkék volt, de mintha szűk lett volna.

– Jó kis menedékház – mondtam, bár tudtam már, hogy nem az. – De csak ha van benne víz meg fűtés.

Van minden – szólt rám a keki olyan kurtán, mint egy lefűrészelt csövű vadászfegyver.

Előbb egy szemet láttunk a fenyőág-mintában összerótt, vastag ajtó kémlelőnyílásában, aztán odabent senkit. Álltunk a puszta, klórszagú előcsarnokban, amíg a poros cementen sisteregve elő nem csoszogott egy olyan keki ruhás alak, mint a mienk volt. A mienk közben eltűnt, s az újnak sem kék szeme volt, mint amilyet az ajtóba láttunk, hanem barna és szelíd és öreg. Ő valaki harmadik volt, és átadott egy negyediknek, az tovább. Jött, megtapogatott egy sereg kekiruhás alak, aki tőmondatokban vagy annyiban sem beszélt, s egyre bennebb tologattak bennünket a hideg ház belseje felé, hogy a végén már azt hittem, túloldalt egy fenékberúgással kilöknek, s utánunkröhögnek. Aztán levetik az olcsó ruhájukat, szintén röhincsélve, pálinkásüveget lengetve visszakiabálnak, s vicceket mesélünk egymásnak reggelig, akkor szilvóriumtól csipkésre mart gyomorral elindulunk a rigyető szarvasok felé. Vannak ilyen vadásztársaságok.

Talán már a harmadik megmotozott – intett. Kezeket fel, s én röptereken megszokott mozdulattal föl is markoltam a porszagú semmibe –, úgy elidőzött lábam között s bokám kivastagodott ereinél, hogy attól szinte átütött a pirosság a svájci borotva edzette börömön is. A negyedik alaknak aláírtunk egy elismervényt a válltáskánkért és a tartalmáért, majd előttünk hátra, mögöttünk előre csúszott egy ajtó, s mi álltunk újra, teljesen kifogyva az ijedségtől szapora kérdésekből, melyekre annyira nem válaszoltak, hogy már nem is tudtuk, mit kérdezzünk és kitől. A kórház ilyen, ha agonizáló barátját akarja utoljára megnézni az ember.

– Ez egy jól zárt intézet, mint egy kizáródott fekély – próbáltam humorizálni Béninek, de úgy visszhangzott nekem a kő, s a vasbeton, hogy aztán már csak gesztikuláltam, mint egy elsőáldozó a templomban, nehogy a papbácsi kivágja a nyelvemet.

Volt ott egy ajtó, nyílt is, bementünk, aztán egy faburkolatú teremben zsibbasztottuk a lábunkat, de csak az ajtónál – pisilni kéredző óvodások –, s néztük a falipolcon a rengeteg könyv között a hat kötet Shakespeare-t vérvörösben; régi kiadásnak látszott messziről is: Szász Károly szószátyárkodása egybekötve a remek Arany Jánossal, aki nem is tudott beszélni angolul.

– Én is betű szerint tanulom a valóságot, de én sem tudom egyben kimondani – közöltem ezt Bénivel, mert nem volt más, amit.

– Jézés Mária! Uristenné. Enfeleségünk – sóhajtotta.

Nagyon be lehetett rezelve, sportos barátom, ha többet mondott, mint amennyit mozgott, s még annál is többet hitt, össze-vissza.

– Na, ugye, hogy élvezik – szólt be egy hang csendben. – Kirándultak a városiak. Újdonság nekik a levegő. Megfognának egy viperát. Tangó.

Egy ősz, kecskeszakállhoz fekete sörényt viselő, dupla alak beszélt valahonnan a mély teremből, operaénekesi, rajzoltan bánatos ráncokkal az arcán, bár lebarnult arcon idegen a bánat, nem úgy, mint a sápadt arcokon szokott. Ez meg edzett férfiú volt, amolyan vízisíző. Zakója ehhez képest egy gyászhuszáré, szélnél-zsebnél fényes szegéllyel. Amúgy ült egy billiárdasztal mögött, mely kettészelte, mint ünnepi látványt. A billiárdasztal valóságos, zöld volt, rá is támaszkodtam.

– Foglaljanak helyet – mondta ez a valaki, de nem mutathatott széket, mert nem volt.

– A barátunkért jöttünk – préselte ki magából Béni.

– Barátunkhoz – helyesbített a hegyvidéki Freud. – Melyikhez?

– Egy hete még Zajzoninak hívták – mondtam.

– Ki ő? – kérdezte, repedezett vakolatával mosolyogva. – Persze, önök ezt amúgy sem tudják, Zajzoni, Zajzoni – kutatott előbb emlékezetében, majd egy dobozban a fekete hajhoz ősz szakállat viselő alak. – Az 507-es most engedélyezett sétáját végzi. Addig billiárdozunk?

Összetoltuk feltáplált vállunkat mi ketten Bénivel, tarkónkon feltarajzott a satnya harcibika-izom, s elindultunk a nálunk kétszer szélesebb játékasztal felé.

– Nana! – mondta alias Freud Zsigmond, s fellebbentette nekünk a mai második papírlapot. – Inkább olvassák el ezt. Önök művelt emberek, bár vadászni járnak. Egyébként is, tizenkét fegyőröm van, mint Krisztusnak.

– A barátunkat akarjuk – mondtam.

– Ő benne van – mosolygott alias Freud. – Tudják, maguk, mi az: benne lenni? Na ugye! Előjegyeztethetik magukat nálam. Benne len-ni! Az már valami.

– Miben?

– Az egészben – mondta. – Az életben. Az jó.

– Majd kiverjük magából – mondtam.



Tihanyi Lajos: Figurák tájban

HÍREK

1986. ÁPRILIS **12.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYULA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.03 — nyugszik 19.28 órakor.
A Hold kél 7.12 — nyugszik 23.14 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 és 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: L. CSÉPÁNYI KATALIN

Szerkesztőségi hirügyeletes NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

— **Útmenti munkák.** Az 58-as közlekedési út mellett, a pogányi repülőtér és Szalánta között levő víztározót bővitik, s ehhez kialakitják a szükséges szervizút-csatlakozást is. Az arra haladók június közepéig számithatnak sebességkorlátozásra, valamint az út szélén dolgozó munkásokra. Az UNIBER megbízásából a pécsi Kubik gmk jelenleg az útárok burkolását végzi.

— **Pályázat megbizás elnyerésére.** A Baranya Megyei Tanács műemléki és múzeumi albizottsága pályázatot hirdet a pécsi, illetve a baranyai XX. századi építészeti emlékanyag feldolgozásáról szóló megbízás elnyerésére. A részletes pályázati kiírás a Megyei Tanács V. B. építési és vízügyi osztályán vehető át.

KÖZÉRDEKŰ

A Dr. Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ balettiskolája 1986. április 20., 26. és 27-én délelőtt 10 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban tartja Üzenet cimü táncjáték bemutatóját. Balettmester, koreográfus Bártfai Márta. Jegyek április 14-től a színház pénztáránál válthatók.

Benkó Dixieland Band koncert a POTE-aulában. 1986. április 15-én 19 órakor. Jegyek a helyszinen válthatók.

Áramszünet lesz április 14-től 18-ig mindennap, naponta 7—15 óráig a Laskó és Kapács utcában hálózatátépités miatt.

Áramszünet lesz április 16—17—18-án Málom egész területén hálózatépités miatt, naponta 7—15 óráig.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1986. április 14-én délután 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Belágyi József, Török Béla (POTE Központi Elméleti Laboratórium és Kisérletes Sebészeti Intézet): MTDQ-DS (művi antioxidans) hatása biológiai és modell rendszerekben. (15 perc) — Kenyeres Péter, Morvay Géza, Tekeres Miklós, Török Béla (POTE Anaesthesiológiai és Intenziv Terápiás Intézet és Kisérletes Sebészeti Intézet): Kiváltott vázizom-potenciálfáradás kisérletesen előidézett általános hypoxiában, haemorrhagiás és endotoxin shockban. (15 perc) — Mezey Béla, Török Béla, Temes Gyula, Röth Erzsébet, Tóth Kálmán (POTE Anaesthesiológiai és Intenziv Terápiás Intézet és Kisérletes Sebészeti Intézet): Kisérletes akut szivinfarktus okozta elektromos instabilitás: diagnosztikus és terápiás kérdések. (15 perc) — Röth Erzsébet, Török Béla, Bär Vilmos, Pollák Zsuzsa, Temes Gyula (POTE Kisérletes Sebészeti Intézet és Material Vegyipari Szövetkezet, Budapest): Ischaemiás és reperfuziós szivizomkárosodások csökkentése antioxidans terápiával (15 perc).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig. Eleinte a felhőátvonulásokból futó zápor, hózápor alakul ki. Később, főleg délen, délnyugaton növekszik meg erősen a felhőzet és ott havaseső, gyenge havazás várható. Másutt a felhőátvonulásokból továbbra is hózáporra kell számitani. Napközben az erős északi szelet néhol viharos széllökések kisérik. Folytatódik a hideg idő. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —3 és plusz 2 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet 3 és 8 fok között alakul.

Péntek reggeli vizállások. Őrtilos 192 cm, apadó, vizhő 7,2 fok; Barcs 244 cm, áradó, vizhő 8,0 fok; Drávaszabolcs 303 cm, áradó, vizhő 9,4 fok; Mohács 504 cm, apadó, vizhő 10,8 fok.

Képviselői fogadóóra

Horváth Lajos országgyűlési képviselő április 14-én — hétfőn — 9—11 óra között képviselői és elnöki fogadóórát tart a megyei tanács épületében (Pécs, Rákóczi út 34.).

●

— **Elkészült Harkány részletes rendezési tervének módosítása.** Hétfőtől a Művelődési Ház épületében megtekinthetik az érdeklődők. A Harkányi Nagyközségi Közös Tanács a döntéshozó tanácsülés előtt társadalmi vitára bocsátja a rendezési tervet.

●

Ferencsik János-emlékdíj

Kovács Lászlónak, a miskolci Szimfonikus Zenekar fiatal karmesterének ítélte oda az idén az öttagú bíráló bizottság a Ferencsik János-emlékdíjat, amelyet Doráti Antal karnagy alapított a múlt esztendőben. A díj lehetővé teszi nyertese számára, hogy egyhónapos külföldi tanulmányúton vegyen részt, ahol az emlékdíj világhírű alapitójának munkáját, tevékenységét tanulmányozhatja.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

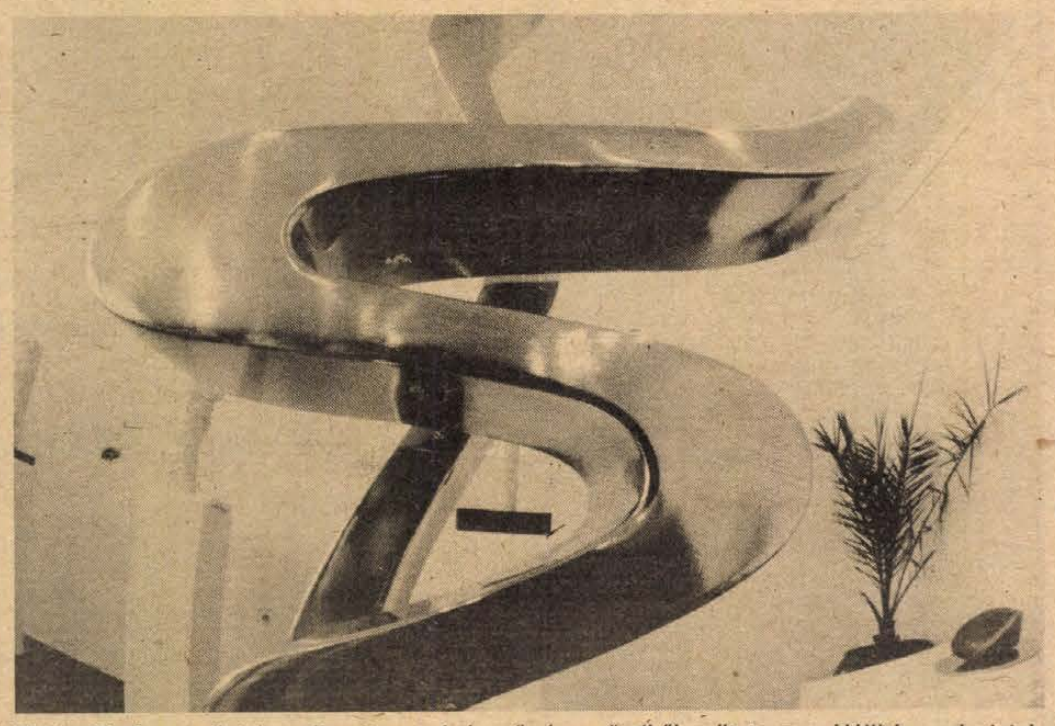
FARKAS IMRE,
a Baranya Megyei Kereskedelmi Váll. nyugalmazott igazgatója

április 8-án, 74 éves korában elhunyt. Hamvait — kívánsága szerint — minden szertartás mellőzésével, legszükebb családi körben, Székesfehérvárott helyezzük örök nyugalomra. Minden értesités helyett. Testvére: Farkas Zsigmondné, unokahúgai.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

FARKAS IMRE,

vállalatunk nyugalmazott igazgatója, 1986. április hó 8-án 74 éves korában elhunyt. Nyugdijbavonulásáig, 1970—1974-ig a Baranya Kereskedelmi Vállalat, ezt megelőzően 20 évig a TITÁN Kereskedelmi Vállalat igazgatója volt. Munkájának elismeréseként több alkalommal részesült kormány- és tárcakitüntetésben. A szocialista kereskedelemben kifejtett több évtizedes tevékenysége, munkatársai és barátai körében hosszú ideig emlékezetes marad, emlékét kegyelettel megőrizzük. Baranya Kereskedelmi Vállalat gazdasági és társadalmi vezetősége.



Kigyós Sándor, a fiatalon elhunyt szobrászmű vész műveiből nyilt tegnap kiállitás egykori lakhelyén, Pécsváradon, abban a művelődési ház ban, ahol éveken át élt és dolgozott, ahol szobrait faragni kezdte. A pécsváradi zeneiskolások muzsikáltak a megnyitón, Pálinkás György költő olvasta fel szobrászbarátja emlékére irott versét, majd Erdélyi Zoltán Ybl-dijas épitész, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat igazgatója nyitotta meg a kiállitást, amely két hétig lesz látható.

— **Jugoszláv padlólapok.** A Dél-dunántúli TÜZÉP és az Osijek Export-Import, valamint az Orahovicai Kerámiagyár képviselői aláírták azt a szerződést, melynek értelmében harmincezer négyzetméter fagyálló és nem fagyálló padlólap érkezik Magyarországra. A külső és belső burkolásra alkalmas padlólapok szállítása június közepén kezdődik.

Tájékoztató szolgálat

Turistautak német nyelvterületre, utazási lehetőségek váratlan családi események esetén. Az NDK, Ausztria, az NSZK és Svájc vonatkozásában csoportos és egyéni utazási lehetőségekről, az ezzel kapcsolatos teendőkről, rokonok, ismerősök magyarországi meghívásáról és látogatásáról Vétekné Mihály Emília, a MECSEKTOURIST munkatársa ad felvilágositást a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének tájékoztató szolgálata keretében hétfőn délután fél 5 és fél 7 óra között Pécsett, a Hazafias Népfront Megyei Bizottságának székházában (Geisler Eta u. 15.)

— **Megszűnőben a vetőmaghiány.** Hiába kerestek a kerttulajdonosok mostanában uborka-, valamint sárgahüvelyű bokor- és futóbabmagot a hazai boltokban. A Vetőmagellátó Vállalat raktáraiba e héten megérkeztek a magok, folyik a kiszerelés, igy a közeljövőben Baranyában is megszűnik a vetőmaghiány.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Székesfehérvárott megtartott 15. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

I, II, 33, 51, 76

●

— **KF—04 MAXI kapálógép.** Nyolc lóerős kapálógép és nyolc lóerős motorral működő négykerekű kistraktor tervezési munkáit kezdték el a szabadszentkirályi Fémipari Kisszövetkezetben. Még ez évben megjelennek a piacon az új termékek.

— **Minidiszkont.** A Konzum Áruházban hétfőtől egy helyen árusitják az árengedményes termékeket, a megszűnt üvegvisszaváltó helyén. Élelmiszeráruk, ruházati és sportcikkek jelentik az induló kinálatot.

— **Árubemutató.** A Mecsek FÜSZÉRT és a Sancella-Hungary KFT svéd—magyar vegyesvállalat csütörtökön árubemutatót tartott a pécsi abc-k és kozmetikai szaküzletek vezetőinek. A kereskedőkkel megismertetett új termékek az első félév végén jelennek meg a boltokban, igy a Libero eldobható pelenka és a Libresse női intim betét.

— **Nemzetiségkutatás Baranyában.** Dr. Szita László, a Baranya Megyei Levéltár igazgatója tart előadást hétfőn este 7 órakor a pécsi Délszláv Klubban a levéltárban folyó nemzetiségi témájú kutatásokról.

Mai névnap Gyula

A mai Gyula nevünk eredetére nézve kétféle magyarázat adódik. Az egyik szerint a latin „Julius"-ból származik (az olasz Giulio, a francia Jules-höz hasonlóan), a másik szerint viszont ősi magyar név. Ugyanis a 900 körül élt arab történetiró, Ibn Rustah azt irja, hogy a magyarok főemberét „gyuló"-nak hívták. Az ősmagyaroknál egyébként nemzetségnév volt és a 16. századig gyakran használták. De ezután csak Széchenyi: „Hitel" c. munkája megjelenését követően vált ismét divatossá, mert Széchenyi a munkájában a nevet az ősmagyar nevek közé felvette. Igy nevezte el egyébként Fáy András: Bélteky ház c. regényének hősét is.

K. A.

●

— **Szolgáltatásbővités.** Videomagnó, fényképezőgép, utánfutó, lakókocsi is bérbe vehető a jövőben a pécsi Sarohin tábornok útja 25. szám alatti Ifjúsági Kölcsönzőben. A kempingezés kedvelői ugyanitt már most előjegyeztethetik a nyári turisztikai cikkeket.

— **Szünetel a vízszolgáltatás.** Pécsett a Rigó utca—Basamalom dülő területén április 14-én, hétfőn reggel 8-tól déli 12 óráig hálózatátépitési munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel.

●

Gombaismereti tanfolyam

Alapfokú gombaismereti tanfolyamot szervez a Janus Pannonius Múzeum közművelődési, továbbá természettudományi osztálya ebben a hónapban. Tiz emléleti foglalkozás és három tanulmányi kirándulás szerepel a tanfolyam programján, melynek vezetője dr. Vass Anna mikrobiológus. A foglalkozások színhelye a Janus Pannonius Múzeum természettudományi osztálya, a Rákóczi út 64. szám alatt. Az érdeklődők 1986. április 18-ig jelentkezhetnek a múzeum 10-172-es telefonján.

Elfogták a fegyveres rablótámadót

Péntekre virradó éjszaka elfogták azt a fegyveres rablótámadót, akinek körözéséről a Kék Fény e heti adásából értesült a lakosság. A szerdai televiziófelhivást követően a férfi az addigiaknál is súlyosabb büncselekményt: emberölést követett el.

A bünöző az eddigi adatok szerint először április 3-án Salgótarjánban hajtott végre, illetve kisérelt meg fegyveres rablást. Egyedülálló nőkhöz csengetett be, és különböző ürügyekkel bejutva a lakásokba a károsultaktól elvette az értékeket. A következő napokban a fővárosban is hasonló módszerrel rabolt ki egyedül otthon tartózkodó nőket. Április 9-én igy jutott be Balabán Mária 23 éves csecsemőgondozó X. kerületi lakásába is; Balabán Máriát késsel többször nyakon szúrta, majd egy nyakkendővel megfojtotta.

A rendőrség széles körü nyomozást inditott, kiterjedt akciókat hajtott végre a fővárosban, s időközben megállapitotta, hogy a büncselekmények elkövetésével a Csehszlovákiából szökött, 22 éves Ladislav Ambroz gyanúsitható. A csehszlovák állampolgárságú gyanúsitottat, Szegeden csütörtökön 23 órakor fogták el a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság munkatársai, és előzetes letartóztatásba helyezték. Elfogásakor egy pisztolyt három tárral és lőszerrel, két törkést, valamint nagyobb mennyiségü készpénzt és aranyat találtak nála.

A rendőség közleménye szerint a a bünüav vizsgálatát a Budapesti Rendőr-főkapitányság folytatja. A rendőrség köszönetet mond a lakosság segitségéért, a nyomozás során érdemben hasznositott bejelentésekért.

●

Rendőrségi tájékoztató

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság népgazdaság és társadalmi tulajdonvédelmi osztálya a gazdasági rendészettel együttműködve eljárást inditott — előzetes letartóztatás mellett — sikkasztás és más büncselekmények elkövetésének alapos gyanúja miatt Sárközi József mágocsi lakos ellen. A rendelkezésre álló adatok szerint nevezett mint a sásdi Búzakalász Mgtsz tollfelvásárlója a felvásárlásra kapott készpénzállományból mintegy félmillió forintot saját céljaira használt fel.

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság gazdasági rendészete a népgazdasági és társadalmi tulajdonvédelmi osztállyal együttműködve büntető eljárást inditott — előzetes letartóztatás mellett — üzérkedés bűntett elkövetésének alapos gyanúja miatt Bábai László bonyhádi lakos ellen. A rendelkezésre álló adatok szerint nevezett 1985. év elejétől napjainkig minden jogositvány nélkül több tollgyüjtő magánkiskereskedőtől közel egymillió forint értékü tollat vásárolt fel, haszonnal történő továbbeladás céljából.

●

Rendezvények

Az adózásról és a jövedelemszabályozásról dr. Turján Sándor, a budapesti Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem docense tart előadást április 14-én, délután 2 órakor a Magyar Nemzeti Bank igazgatóságának tanácstermében. Az előadás a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya Megyei Szervezetének rendezvénye.

Múzeumról múzeumra. A Janus Pannonius Múzeum régészeti osztályának Baranya története az őskortól az Árpád-korig cimü állandó kiállitásán kalauzolja az érdeklődőket ma, szombaton délelőtt 10 órától Katona Győr Zsuzsa régész.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár. 7.30—13.30 óráig. Pécs, Széchenyi tér 2., 10/1. sz. gyógyszertár, 8—13 óráig. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesitett Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztositja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi elltásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Kozármisleny, Abaliget, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny és csatolt községeik felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelointézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton reggel 7.00 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13-ig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községek gyermeklakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Megyei Gyermekkórház ambulanciáján (Pécs, Nyár u. 8.). Telefon: 14-695.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hivást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat dijmentesen hivható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A Baranya Megyei Cipőipari Szövetkezet

azonnali belépéssel

FELVESZ

- 1 statisztikust,
- 2 könyvelőt,
- 1 adminisztrációban jártas gépirót.

JELENTKEZÉS:

A SZÖVETKEZET FŐKÖNYVELŐJÉNÉL,

Pécs, György-akna,

(31Y végállomás).

KISZ küldöttgyűlés

A KISZ Mecseki Szénbányák Bizottsága tegnap tartotta küldöttgyűlését, amelyen részt vett *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Kovács Dezső*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *Schiffer Péter*, a KISZ KB ifjúságkutató csoportjának vezetője és *Hiszékeny Dezső*, a KISZ KB agitációs propagandaosztályának munkatársa.

A KISZ X. kongresszusa óta végzett munkáról *Brandt Tibor*, a KISZ Mecseki Szénbányák Bizottságának titkára számolt be. A KISZ munkájában is egyre inkább a gazdasági tevékenység került előtérbe. A jövőben a következő területeken kell javítani az ifjúsági szövetség munkáját: továbbra is együtt kell dolgozni a szocialista brigádokkal, törekedni kell arra, hogy a fiatalokkal megszerettessék a bányász szakmát.

Horváth Tibor, Vasas Bányaüzem KISZ-alapszervezeti titkára elmondta, hogy nagyobb gondot kell fordítani a munkásklubok működtetésére. *Szita László* (Pécs Bányaüzem) a fiatalok lakáshelyzetének támogatásával foglalkozott. *Páhl Tibor* (Komló Bányaüzem) bürokratikusnak tartotta, hogy a jövőben be akarják vezetni az ifjúsági szövetségben a tagsági bélyegek árusítását. *Pagáts Pál*, a Szénelőkészítő üzem KISZ-titkára szerint az Alkotó Ifjúság pályázatra azért nyújtanak be kevesebb pályamunkát, mint amennyire képesek lennének, mert az üzemi propaganda hiányzik. *Zentai Ferenc*, a vállalati pártbizottság titkára elmondta, hogy a fiatalok nagyon sokat tettek az ötéves terv megvalósításáért. *Kovács Dezső*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára elismerően szólt a szénbányáknál folyó KISZ-munkáról.

Rajnai József, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára előrelátónak, önkritikusnak és feladatcentrikusnak minősítette a küldöttgyűlés munkáját, s felhívta a figyelmet néhány fontos feladatra: a fiatalokat jobban kell megnyerni a szocializmus építésének, a KISZ tevékenysége legyen egyértelműen politikai jellegű, állítsunk a fiatalok elé magas, de reális követelményeket.

A KISZ-bizottság titkárává **Brandt Tibort,** helyettesévé **Bátori Lászlót** választották meg. A KISZ-bizottság tagjai: **Páhl Tibor,** Komló Bányaüzem; **Késes Molnár István,** Külfejtési üzem; **Ujvári Gyula,** Észak-Bánya; **Perger László,** Pécs Bányaüzem; **Csuka Tibor,** Villamos Üzem; **Merk József,** Központi Gépüzem; **Herczegh Tibor,** Vasas Bányaüzem; **Raposa Lajos,** Építési Üzem; **Kende István,** Komló Bányaüzem; **Kasza Márton,** Brikett Üzem; **Visy Bertalan,** Karbantartó Üzem; **Barbarics István,** Gépkocsi Üzem; **Lesnik Izabella,** Szénelőkészítő Üzem; **Bank Lászlóné,** Anyagellátó Üzem; **Vida Zoltán,** Kutatási Központ.

D. Cs.

Június végén nyit a boldogasszonyfai halbolt



Halasítják a szentlászlói tavakat

A szentlászlói termelőszövetkezetnek öt halastava van. Az első kettő — a boldogasszonyfai határnál — már tizenöt évvel ezelőtt készült. Kacsákat, libákat tartottak rajtuk és a vízben pontyot neveltek. A kettős hasznosítást nem bírták el a tavak — kicsinek bizonyultak, és elhínárosodtak, elsásosodtak.

A tsz nem akarta veszendőbe hagyni a tavakat, ezért, kapcsolódva a bikali rendszerhez — újabb halastavakat építettek: a három új a terecsenyi völgybe került. A nyolc kilométer hosszú völgyben létesültek a tavak, melyek a természetes vízgyűjtésre alapozva kaptak itt helyet. Az első évben alig volt víz a tavakban — csak nyolc hektárnyi víz állt a búsák és a pontyok rendelkezésére — de a csapadékos esztendő meghozta az eredményt: most nyolcvan hektáron van víz. Biztosított nyári melegben is a vízpótlás — kilenc természetes forrás található a közelben. A napokban megkezdődött a halasítás: százhetvenhétezer ivadékot helyeznek a három tóba. Ebből húsz mázsa pontyot és három mázsa amúrt a Tamási Állami Gazdaságtól vásároltak, a többi saját. Ezenkívül rövid idő múlva különleges pontyivadékokat kapnak a Szarvasi Kutatóintézettől.

Megkérdeztük Neiczer József elnököt, hogy mindebből mi előnye lesz a baranyaiaknak. Elmondta, hogy először a HALÉRT-tel terveztek egy hosszabb távú együttműködést: ennek fejében megkérték őket, hogy segítsék a tsz-t halivadékokat beszerezni. Mivel nem valósult meg az üzlet — nem kötöttek szerződést a Halérttel. Ennek ellenére a baranyai fogyasztók könnyűszerrel pontyhoz juthatnak. Június végén nyitják meg a boldogasszonyfai halbotjukat, ahova minden nap szállítanak friss halat. Később pedig, ahogy növekednek az ivadékok — halárusoknak is szívesen adnak el pontyot.

A. E.

Fórum a kisiparról

Egyórás élő fórumot sugároz a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója. Május 13-án, kedden fél 7-től fél 8-ig a téma a kisipari tevékenység. A műsorhoz várjuk levélben május 2-ig Baranyából, Somogyból és Tolnából a lakosság, valamint a kisiparosok kérdéseit, véleményét. Többek között arról, milyen szerepet töltenek be a kisiparosok a javító-, szolgáltató munkában; milyen intézkedésekkel, állami támogatással lehetne fellendíteni a falusi szolgáltatást; az új szabályzók hogyan hatnak a kispiari tevékenységre; miként ösztönzik, ösztönzik-e a kisiparban dolgozókat ezek a szabályzók a háttéripari és innovációs tevékenységre; miként segíti a Kézműves Tanács a kézműves kisiparosokat. Mi a véleményük; a gmk-k megalakulása elősegítette-e az egészséges versenyt; a tanácsok nagyobb önállósága hogyan segíthet a kisiparosok fluktuációjának csökkentésében, mit várnak a kisiparosok és mit vár a lakosság a tanácsoktól. A kérdésekre a Kisiparosok Országos Szervezetének két főosztályvezetője, az Ipari Minisztérium és a Pénzügyminisztérium illetékes főosztályvezetője, a KIOSZ Baranya Megyei Szervezetének titkára, a Tolna Megyei Tanács Ipari Osztályának vezetője és a Somogy Megyei Tanács Pénzügyi Osztályának vezetője válaszol. A levélben érkezett kérdéseket tehát május 2-ig adják fel, cím: MTV Pécsi Körzeti Stúdiója, 7621 Pécs, Sörház u. 8. A borítékra írják rá: Fórum a kisiparról.

Rózsavölgyi Erzsébet
szerkesztő riporter

Sajtófotó '85 — kiállítás

Az elmúlt év legjobb sajtófotóiból nyílt kiállítás pénteken a Munkásmozgalmi Múzeumban. A Magyar Újságírók Országos Szövetsége immár ötödik alkalommal megrendezett tárlatán mintegy 250 fekete-fehér és színes képet, a hazai lapok, folyóiratok és az MTI fotóriportereinek felvételeiből készült válogatást tárnak a látogatók elé. A változatos műfajú és témájú fotók — portrék, zsáner- és hírképek, képriportok és sportfotók — egyaránt tükrözik szerzőik mesterségbeli tudását, valamint a valóság iránti érzékenységüket, alkotó kíváncsiságukat.

A tárlatot Lakatos Ernő, az MSZMP KB agitációs és propagandaosztályának vezetője nyitotta meg. Üdvözölte a fotóriporterek szociográfikus szemléletét, a képeken tükröződő emberközpontúságot és humanizmust, s azt, hogy a fotók felelősséggel vallanak társadalmunk problémáiról is.

A kiállítás május 4-ig látogatható.

VDN-előzetes

Ellenségünk ellensége

Növényvédelem fürkészdarázzsal
Fizetni csak akkor kell, ha sikeres volt a védekezés

●

Hol találnak majd érettségi elnököt?

Kínaiul is tanulnak a Kertvárosban



●

Szenvedélyévé vált a „kereskedés"

Egy üzér a pécsi vásárból

A gazdasági rendészet nyomozói figyeltek fel az „ügyes" emberre.

●



Udvaros Dorottya

A lány, aki nem akar színésznő lenni

●

A hétvége sportja

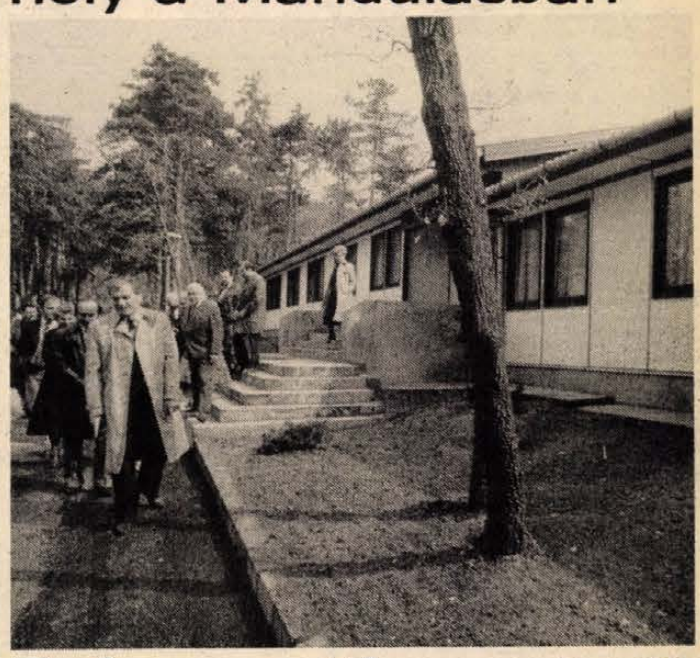
A nyugdíjas banktisztviselő nagy „sétája"
Gyalog az európai olimpiai helyszínekre

●

Mundial-menetrend

Május 19-én indul a magyar válogatott

Egycsillagos szállás-hely a Mandulásban



Felavatták a pécsi Kemping Hotelt

Négy nappal a hivatalos szezonkezdet előtt új létesítményt avattak tegnap délelőtt a mecseki Mandulás kempingben. Az egycsillagos, 60 személyes Kemping Hotel megépítése része annak a rekonstrukciós programnak, melyet a megyei Idegenforgalmi Hivatal a Baranyába érkező turisták jobb elhelyezése érdekében kezdett.

Minden évben visszatérő gond, hogy kevés az olcsó szálláshely a megyében, sőt az egyre növekvő érdeklődés miatt a kempingek is bővítésre, korszerűsítésre szorulnak. Az Idegenforgalmi Hivatal tavaly 150 000 vendéget fogadott saját szálláshelyein, akik összesen 385 000 vendégéjszakát töltöttek Baranyában. Mindez lényegesen több is lehetne, ha megfelelő minőségű és mennyiségű szállást tudnának biztosítani főszezonban és azon kívül is.

Az Észak-magyarországi Fagazdasági Kombinát által betonyp elemekből felépített Kemping Hotel már alkalmas arra, hogy a főszezon után is fogadjon vendégeket. A két ágy, plusz pótágyas szobákat úgy alakították ki, hogy azok a hidegebb, például a késő őszi időszakban fűthetők legyenek. Újdonság még, hogy a más baranyai kempingekben bevált gyakorlat szerint nyáron itt is napkollektorok biztosítják a fürdéshez a meleg vizet.

A 7 682 000 forintos költséggel, hét hónap alatt felépült épületet a Pécsi Faipari Szövetkezet által gyártott bútorokkal rendezték be. Amint azt Szőnyi János, az Idegenforgalmi Hivatal vezetője avatóbeszédében elmondotta, az eddigi jelentkezések alapján az új szálláshely 60 százlékos kapacitással kezdi meg működését.

F. D.

FILMJEGYZET

Elfújta a szél?

Még mondja valaki, hogy az emberek nem szeretnek moziba járni — majd szétverik most a filmszínházakat a nézők Pécsett, s a megye városaiban. Nopersze: *Elfújta a szél...*

Mára már elviselhető nálunk is, hogy a déliek szemszögéből láthassuk az amerikai rabszolgafelszabadítást és a polgárháborút — sőt még el is játszhatunk a gondolattal, vajon milyen lenne ma a világpolitikai helyzet, ha az Egyesült Államok története úgy alakul, mint ahogy azt *Margaret Mitchell* szerette volna: jóságos és szép déliek békésen rabszolgaságban tartják az ebben az állapotukban boldog négereket, a gaz jenkik pedig elhullanak erőszakos és technikai hatalmukkal együtt...

Dehát mindezt elfújta a szél, a regény és a film pedig folytatja diadalútját — s még mindig vannak, akik megsiratják Scarlettet. A délről látott polgárháború története köré pedig olyan legenda szerveződött, ami még akkor is zsúfolt nézőtereket vonzana, ha három és fél óra hosszat semmit sem vetítenének azzal a címmel, hogy Elfújta a szél; a legenda tömeghipnózisa úgy is elszórakoztatná a publikumot. Hiszen már *Vivian Leigh* és *Clark Gable* maga egy legenda — legalábbis a nyugdíjaskorú nézők körében, aztán az is legenda, hogy a hetvenes éyekben kockáról kockára újították fel a negyvenéves film elkopott színeit, alakjait (tessék számolni: egy másodperc alatt 24 filmkocka pereg el szemünk előtt), mint ahogy legenda az is, hogy milyen drága volt a film; csak a stáb üdítő itala ötvenezer dollárba került (1939-ben a dollár is jócskán többet ért mint ma); hogy majdnem magyar rendezte az egész filmet: *George Cukor*, de aztán Gable kirúgatja. Így Cukornak csak három jelenete van a filmben — ezek közül a legjobb a lángoló Atlantán való átmenekülés. Mely eredetileg nem is így szerepelt volna a filmben, hiszen Cukor akkor improvizálta, amikor felgyújtották az egykori Pathé stúdiódíszleteit, hogy helyet csináljanak az Elfújta a szélének — gyorsan kaszkadőröket és operatőröket küldött a lángtengerbe... — így aztán maradt magyarnak a filmben *Leslie Howard*, aki még ma is maradéktalanul élvezhető, nagyszerű alakítást nyújt már akkor, amikor a többiek rágják a csepűt, homorítanak, bájvigyorognak és fogpasztareklámoznak színjátszás ürügyén...

Rég elfújhatta volna a szél a filmművészet teréről e filmet, dehát visszakonzervatizálódik ma sok minden, s nemcsak a politikában, de ízlésben is. Állítólag azért, mert ma az értékek elvesztésének idejét éljük — ahogy a harmincas évek, vagy a polgárháborús Amerika időszakában is.

Mindamellett jó, hogy láthattuk az Elfújta a szelet, s olvashatjuk gazdagabb fordításban s új kiadásban: regény és film akkora hazugság már, hogy ennek csudájára kell járni. Ehhez mérhetőt földön elképzelni sem lehet — nem véletlen, hogy Spielbergék már a csillagok között keresgélnek ebben a műfajban hasonló összegeket.

De reálértékben még mindig az Elfújta a szél.

B. L.

Otthonunk és környéke



Szép tavaszi modellek a Magyar Divat Intézet kollekciójából

A méretvétel szabályai

Pontosan, lazán tartott mérőszalaggal

Ha önállóan akarunk szabnivarrni, legelőször is meg kell állapítanunk saját méreteinket. A méretvételnek vannak szabályai, ezeket meg kell tanulnunk.

Első és legfontosabb követelmény a pontosság. A pontos méretvételtől nagyon sok függ. Elsősorban az, hogy mennyit leszünk kénytelenek munka közben igazítani, alakítgatni és mérgelődni.

Fontos, hogy méretvételkor is, próba közben is mindig ugyanolyan melltartó legyen rajtunk, mint amilyenben a ruha viselésekor leszünk.

A méretvételnél az ábra szerinti helyeken lazán tartott mérőszalaggal, de ráhagyások nélkül, pontosan vesszük le a következő legfontosabb méreteket:

1. Mellbőség. A test körül, a mell legkiemelkedőbb pontján át vezetjük a centimétert.

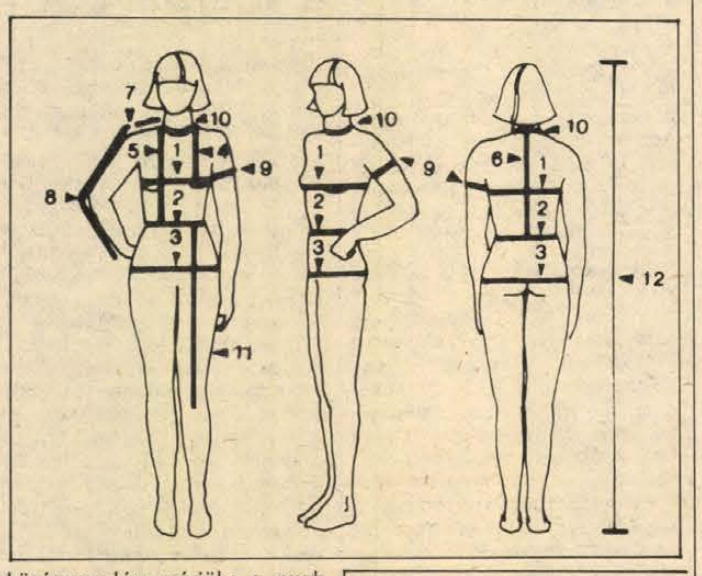
2. Derékbőség. A derékvonal helyének pontos megjelölése szükséges, ezért előbb egy keskeny szalaggal kössük át a derekat, azután mérjük meg a bőséget.

3. A mérőszalagot a csípő legszélesebb pontján vízszintesen vezetjük körül.

4. Mellmagasság. A mérőszalagot a vállvonal találkozási pontjához helyezzük, és a mell legkiemelkedőbb pontjáig mérjük függőlegesen a távolságot.

5. Eleje derékhossza. A nyaknál lévő „sótartóhoz" illesztjük a centimétert, és a mell legkiemelkedőbb pontján keresztül, a derékövön alsó széléig vezetve mérjük.

6. Háta derékhossza. A hát középvonalán mérjük: a nyakkörnél lévő csigalyától a derékövön alsó széléig vezetve leolvassuk a méretet.



7. Vállszélesség. Méretét a nyak- és a vállcsúcs között mérjük.

8. Kar hossza. Karunkat könnyedén behajlítva, vállcsúcstól könyökön át a csukló-ig mérjük az ujja hosszát.

9, Felsőkar bőség. A felsőkar legvastagabb pontján mérjük körbe.

10. Nyakbőség. A nyak alsó vonalán — nem szorosan fogva a mérőszalagot — mérjük.

11. Szoknya hossza. Az elejeközép és az oldalvonal közötti távolság felénél, a derékövön szélétől mérjük, így sem a csípő, sem a has domborúsága nem befolyásolja a hosszméret megállapítását.

12. Testmagasság. Talptól a fejünk tetejéig mért távolság, aminek méretét azért jó tudni, hogy tisztában legyünk azzal is, milyen konfekció- illetve mérettáblázathoz tartozunk.

Főzőcske

Szendvicsvajak

SONKÁS VAJ

Hozzávalók: 10 dkg sonka, 5 dkg vaj, 1 evőkanál tejföl, piros cukrászfesték, ha nincs, késhegynyi édes pirospaprika.

A sonkát kétszer megdaráljuk, és a vajjal habosra keverjük, közben hozzáadva a tejfölt és színesítő anyagot. Nyomózsákba téve, szendvicsek díszítéséhez használjuk.

MÁJAS VAJ

Hozzávalók: 20–25 dkg csirke- vagy sertésmáj, 5–6 dkg vaj, bors, só.

A szeletelt májat kevés hagymás zsírban néhány percig sütjük. Melegen átdaráljuk, habosra kevert vajjal elegyítjük, fűszerezzük, és tovább keverjük. Szitán áttörve ugyanúgy használjuk, mint a sonkás vajat.

SAJTOS VAJ

Hozzávalók: 5 dkg parmezánsajt, 10 dkg vaj, 3 db tojássárga, 2 dl tejszín, só.

A habosra kevert tojássárgákhoz hozzáadjuk a tejszínt, a reszelt sajtot, a sót, és állandóan keverve, habverővel vízfürdő fölött sűrű krémmé főzzük. Amíg forró, hozzászeleteljük a vajat, és habosra keverjük.

Zalahús-újdonságok

Bővítette választékát a Zala Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. A nemrég piacra került tavaszi szelet, a bozsoki borsó és a karikás kolbász után megjelent a boltokban a húskenyér. A fogyókúrásoknak is ajánlható készítmény tulajdonképpen a párizsi egyik változata, ám ezt nem főzik, hanem sütik, paprikával, illetve petrezselyemmel ízesítik.

A következő hónapokban további újdonságokkal jelentkezik a vállalat. Közülük főleg a füstölt, szeletelt marhahátszín és a császárszalonnánál magasabb hústartalmú zalai oldalszalonna számíthat kedvező fogadtatásra a vásárlók körében. Mindegyik korszerű vákuumcsomagolásban kerül majd az üzletekbe.

Kulturális ajánló

Film... Film... Film...



NINCS KETTŐ NÉGY NÉLKÜL

Színes, szinkronizált olasz kalandfilm.

Rendezte: E. B. Clucher.

Főszereplők: Terence Hill, Bud Spencer, Nello Pazzafini.

Greg és Elliot egy megbízatás alapján helyettesítenek egy gazdag brazíliai testvérpárt, akikhez véletlenül nagyon hasonlítanak. Erre az akcióra azért van szükség, mert a testvérpárt, akiknek rövidesen nagyon fontos szerződést kell aláírniuk, életveszélyesen megfenyegették.

IRÁNY A VADÁSZHÁZ!

Színes román film.
Rendezte: Cornel Diaconu.

VÁRATLAN FORDULAT

Színes szovjet film.
Rendezte: Vitalij Kolcov.

A szakmai és magánéletben zsákutcába jutott, negyvenéves építészre felelősségteljes feladatot bíznak. Kollégája elutasított szállodatervét kell rendbetennie. A helyszínre — egyúttal szülővárosába — utazó mérnök találkozik hajdani szerelmével. Az Olgával való gyakori együttlét nemcsak a régi érzelmeket idézi fel benne, de visszaadja önbizalmát is.

Rádió

Régészeti lelet a pécsi belvárosban

A ma reggel 8 órakor kezdődő Jó pihenést! című kétórás magazin szerkesztője, Balogh Zoltán, a következőket ígéri összeállításában: a reggeli információk, lapszemle után a belföldi turizmus egyik sajátos formájával foglalkozunk. Bemutatjuk a magyaregregyi kulcsosházat — a természetjárók támogatót keresnek. E téma kapcsán szólal meg a természetjáró szövetség képviselője, műsorunk vendége. Elképzeléseink szerint interjút készítünk az Országos Idegenforgalmi Hivatal vezetőjével is. Kiegészítésül túrázóknak kínálunk ételreceptet.

Híreinkben megemlékezünk az űrhajózás negyedszázados jubileumáról, majd a hamarosan kezdődő strandidény előkészületeiről hallanak összefoglalót. Bemutatunk egy siófoki csónaképítő-mestert, aki mostanában többnyire evezőket készít. A vízről, a levegőbe „emelkedünk": a hét végén nemzetközi sárkányrepülő-verseny színhelye lesz Szársomlyó. Földtől elrugaszkodott ötlet volt-e, hogy perceken belül bárki a képmását rajzoltathatja a trikójára? — közvéleménykutatást végzünk a közönség körében. Műsorunk végén természetesen a hétvége sportműsorát is közreadjuk.

Kaposvár nagy szülötte, Rippl Rónai László festő 125 éve született. Festészetének mai értelmezése alapján emlékeznek rá a vasárnapi magazinban. A közelmúltban jelent meg László Lajosnak, a pécsi stúdió helyettes vezetőjének új könyve, a Jákob kútja. A kötetben olyan írás is helyet kap, amely folytatása az író nemzetiségkutatásának. László Lajossal interjú készül a műsorban. A pécsi belvárosban a régészek újabb érdekességeket találnak a föld alatt. A hallgatókat a legeslegújabbal ismertetik meg: mi kerül elő a pénteki sírbontásnál. Egy kiállításra is meghívja az érdeklődőket a magazin szerkesztője, Simon Márta: a Dél-Dunántúli Tervező Vállalat tervei és megvalósult épületei láthatók Pécsett, a Széchenyi téri galériában.

Betegség-e a sovány?

Bizonyos betegségeket jelezhet

Még ma is sok helyen uralkodik az a hiedelem, hogy a sovány ember beteg. Ez nem így van. Vannak olyan testalkatú emberek, akik egész életükben „rossz bőrben" vannak, és mégis kitűnő egészségnek örvendenek. Sokszor szívósabbak, mint a jóltápláltak, nagyobb a munkabírásuk, ellenálóképességük a betegségekkel szemben.

Más a helyzet, ha hirtelen testsúlycsökkenés áll be. Sok betegségnek jellemző tünete a hirtelen vagy lassabban bekövetkezett fogyás. Azért fontos, hogy minden családban legyen fürdőszobamérleg, így a testsúlyváltozást állandóan figyelemmel kísérhetjük.

Rendszeres testsúlyellenőrzésnél már a fogyás megindulásakor felfigyelhetünk e jelenségre és orvoshoz fordulhatunk. A kellő időben végzett orvosi vizsgálat feltárja a kezdeti stádiumban lévő betegséget, és így természetesen a gyógyulás is gyorsabb, eredményesebb. (Ha valaki például 20 kilós túlsúlyából hirtelen lefogy 10 kilót, az nem sovány, a hirtelen fogyás mégis betegségre utaló tünet.) Milyen betegségeket jelezhet a fogyás? Pajzsmirigyzavart, cukorbajt, tüdőbajt, fretőzést, daganatos betegséget, gyomor-, máj- és bélbetegséget stb. Az ok kiderítése orvosi feladat.

Az idegi eredetű lesoványodást okozhatja súlyos lelki megrázkódtatás. Ebben az esetben a pszichológiai terápia segít, mert hiába tesszük a legjobb falatokat a beteg elé, nincs étvágya. Sőt. Igen gyakran kihányja az elfogyasztott ételt.

Sok olyan korszerű gyógyszerkészítmény áll rendelkezésre, amely segít visszahízni az elvesztett kilókat. De a gyógyszerek szedése önmagában nem mindig elég. A lelki problémákat is meg kell oldani, le kell vezetni a belső feszültséget. Az életkedv az élet olyan „fűszere", amely kedvezően áthangolja az egész szervezetet. A elelki egyensúly visszaállítása alapja a testi felépülésnek.

Ha hízni akarunk, az ételek **minőségére** is lényegesen több gondot kell fordítanunk, mint máskor. Különösen fontos az étkezési idők pontos betartása. Ha az orvos diétát rendel, tartsuk be lelkiismeretesen.

Vannak általános étkezési szabályok, amelyek betartása elősegíti a visszahízást:

...Az ételeket ízletesen készítsük el és ízlésesen tálaljuk fel. Jobb étvággyal fogyasztjuk el.

...A főétkezések után — amennyiben módunkban van — egy kis időre pihenjünk le.

...Jó időben kiránduljunk. Természetesen ne tegyünk fárasztó túrákat, hanem csak étvágyjavító hegyi sétákat. Vigyünk magunkkal tartalmas tízórait és a szabadban fogyasszuk el.

...Az ételek elkészítésénél fokozottan vigyázzunk a higiéniai szabályok betartására, nehogy esetleges, fertőzés, bélhurut újabb súlycsökkenést váltson ki.

...Lehetőleg friss ételeket fogyasszunk. A friss ételnek magasabb a vitamin tartalma és így a táplálkozási értéke.

...A vitaminokat étkezéssel vigyük be a szervezetbe, és ne vitamintabletták formájában. Együnk sok gyümölcsöt, salátafélét. zöldfőzeléket, tojást, tejterméket, minőségi felvágottat, húsokat stb.

...Két-három hetes környezet- és levegőváltozás fokozza az étvágyat, elősegíti a szervezet áthangolódását.

Hangversenyek

A Pécsi Szimfonikus Zenekar, a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa és a JPTE Énekkara Tillai Aurél vezényletével szerdán, este 7 órai kezdettel, a Komlói Színház- és Hangversenyteremben megismétli pécsi székesegyházbeli koncertjét (hétfő este fél 8), közreműködik Keönch Boldizsár (ének) és Kircsi László (oboa). Műsoron: Mozart: A-dúr szimfónia, Bach A-dúr oboaverseny és Liszt XIII. zsoltár. — Ugyancsak szerdán Pécsett, a Liszt Teremben (este 7 órakor) az ifjúsági Ház Zenekara ad hangversenyt Marosy László és Mihályi István vezetésével.

*

A Mecseki Ércbánya Vállalat koncert-fúvószenekara április 18-án, pénteken este 7 órai kezdettel hangversenyt ad a pécsi Liszt Teremben, Apáthy Árpád és Maul Péter vezetésével. Műsoron: Erkel-, Purcell-, Mozart-, Verdi-művek.

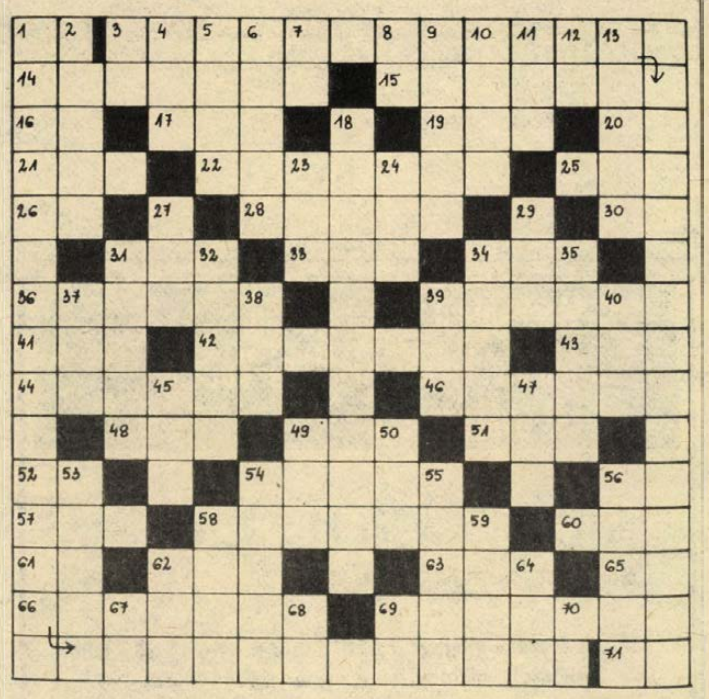
*

A Nagy testamentum hangzik el szerdán este 7 órakor Pécsett, az Ifjúsági Házban. — Villon népszerű művét Keres Emil adja elő, közreműködik Jáky Árpád és Kiszel Tünde.

*

Improvizációs hangversenyt rendeznek szerdán délután 5 órakor Pécsett, az Apáczai Nevelési Központban, közreműködnek Esztényi Szabolcs zongoraművész és Malgorzata Pinkosz énekesnő Varsóból.

Keresztrejtvény



Tavasz előtt

„Már néha sóhajtása száll,
s nyomában
Fölneszel avar ágyából
az erdő . . ."

Juhász Gyula fenti című verséből idézünk. Folytatása a vízszintes 3. és a függőleges 1. számú sorokban.

VÍZSZINTES: 1. A molibdén vegyjele. 3. A versidézet első folytatása. (Zárt betük: E, M, S, R). 14. Tengermozgás. 15. Szivattyúzó. 16. Sir. 17. A Volga mellékvize. 19. Szovjet illuzionista. 20. Ürmérték rövidítése. 21. Lakoma. 22. Röviden mond valamit a közelében lévőnek. 25. A reformkor jelentős irodalmi alakja (András, 1786—1864). 26. Izomrögzítő. 28. Pusztító erejű vihar. 30. Előd (fordítva). 31. Sziget francia szóval. 33. Nagyobb időköz. 34. Kalácstöltelék. 36. Muzsikus. 39. Karateporond. 41. Világhírű magyar származású szobrász (Amerigo). 42. Sokszor megzavarja a kirándulást. 43. Ragadozó madár. 44. Szomorkás költemény. 46. Lök. 48. Balázs Béla-díjas tv-operatőr (Igor). 49. A Duna mellékvize. 51. Vetitett állókép. 52. Előadó röviden. 54. Van ilyen állat is, növény is. 56. A tetejére. 57. Vén (fordítva). 58. Hőségtől lankadt. 60. Mesterkélt testtartás. 61. Növény. 62. Szintén nem. 63. . . . mars! 65. Sportlap névbetűi. 66. Vízben, sárban kapálózva halad. 69. Megtévesztő. 71. Névelő.

FÜGGŐLEGES. 1. A versidézet befejező része. (Zárt betük: S, L, L, O.) 2. Csillagkép. 3. Súlyarány rövidítése. 4. Öreg bácsi. 5. Népdalénekes (Vera). 6. Áruházi dolgozó. 7. Kettős betü. 8. A neptunium vegyjele. 9. Folyó Alaszkában. 10. Férfinév. 11. Mint a vízszintes 4. számú sor. 12. Kiejtett betű. 13. . . . és kötés (magyar film). 18. „De nehéz az . . ." népszerű dal. 23. . . . angyal. 24. Biztonsági szerkezet. 27. Még előbbre. 29. Mesterséges akadály. 31. Jelzés, figyelmeztetés. 32. Táplálkozik. 34. „Jut is, . . . is." 35. Mezőgazdasági szerszám. 37. Szélhárfa. 38. Több ország nevének végződése. 39. Hajórész. 40. Friss. 45. Rozspálinka. 47. Vagány. 49. Fekete István írása egy rókáról. 50. Gaz betüi keverve! 53. Trópusi disznóvény. 54. Ov. 55. . . . neki! 56. Lábbal hajtott háziipari eszköz. 58. Kugli. 59. Fosztóképző. 62. . . . fi. 64. Bont. 67. Igevégződés. 68. Olaj egynemű betüi. 69. Római 105. 70. Egymást követő betük.

F. I.

Beküldendő: a vízszintes 3. és függőleges 1. számú sorok megfejtése legkésőbb április 21-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11.

A március 29-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Úgy szebb a mű, ha büszke formából kél elő és küzdve vers, márvány, drágakő.

Könyvjutalmat nyertek: Farkas Tamás, Pécs, Egri Gy. u. 26., Kovács Zoltánné, Pécs, Hajdu Gy. u. 30.; Schön Antal, Siklós, Felszabadulás u. 71.; Veres Lászlóné, Sellye, Édesanyák u. 21.; Veszi Józsefné, Gerényes, Kossuth u. 25.

A könyveket postán küldjük el!

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

10 év 1976-1986

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs. Kossuth ter

Heti ajánlatunk április 14-től 19-ig

● **NÁLUNK A PÉNZE TÖBBET ÉR!** Hétfőn 8.30 órakor NYIT A DISZKONT bolt, az áruház alagsorában. Néhány cikk a kínálatból:
— női és bakfisotthonka 80 Ft-ért,
— lányka és bakfis, divatos, kétrészes ruhák, 125 Ft-ért,
— teniszlabda 25 Ft-os reklámáron!
— Szovjet halkonzervek (250 g-os), 17 Ft helyett 13 Ft-ért,
— székelygulyás, vegyespörkölttel, 1 db 31,20 Ft helyett 23 Ft-ért,
— „Kemping" sertéspörkölt, 1 db 48,70 Ft helyett 35 Ft-ért,
— darált csirkehús konzerv 28,20 Ft helyett 21 Ft-ért,
— padlizsán ikra 1 db 11 Ft helyett 6 Ft-ért,
— Sport kávé 1 db 32 Ft helyett 16 Ft-ért,
— Fenyő HABFÜRDŐ, 2 literes, 220 Ft helyett 135 Ft-ért,
— „Ankara" HABFÜRDŐ 158 Ft helyett 80 Ft-ért,

● **NYÁRI NAPOKRA . . .**
— Osztrák gyártmányú, bakfis és női kétrészes FÜRDŐRUHÁK érkeztek a divatáru-osztályra, 36-tól 42-es méretig, 350 Ft-os REKLÁM ÁRON!

● **A KONFEKCIÓOSZTÁLY KÉSZLETÉBŐL:**
— férfi import vászonfarmer 750 Ft-ért,
— férfi ballondzseki (nyolc színben) 740 Ft-tól
— férfi mongol bőrkabát 48-as és 50-es méretben 1850 Ft-tól 1930 Ft-ig,
— férfi juhnappa dzseki 7200 Ft-tól,
— női juhnappa dzseki 6420 Ft-tól,
— női juhnappa kosztüm 11 800 Ft-ért.

ENGEDMÉNYES AJÁNLATUNK:
— hosszú ujjú ruhák, kamaszöltönyök, férfi sportzakók 40%-OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhatók!
— Lányka sötétkék rakott alj 200 Ft helyett 120 Ft-ért.

● **A CIPŐOSZTÁLY AJÁNLATAI:**
— lánykaszandál 31-től 38-as méretig sok színben és fazonban 199 Ft-tól 375 Ft-ig,
— férfiszandál 225 Ft-tól 895 Ft-ig.

● **BŐRVÁSÁR A LAKÁSTEXTIL-OSZTÁLYON:**
— nyerssziny bárányborök 695 Ft/db,
— fehér szinü bárányborök 1300 Ft/db,
— irha (darabos) 75x120 cm-es 850 Ft/db.

● **A SZABADIDŐOSZTÁLY KÍNÁLATA:**
— értékszállító riasztótáska 4070 Ft-ért,
— kenyérdoboz 160 Ft-ért,
— szovjet 5-ös húsdaráló 124 Ft-ért,
— szóló mélytányér arany széllel 43,80 Ft-ért,
— gyermek-diavetítők 470 Ft-ért.

A legújabb divatú NAPSZEMÜVEGEK is megérkeztek az osztályra.

● **AJÁNDÉKOT ADUNK,** ha a műszaki osztályon vásárol
— PHILIPS magnódecket 12 700 Ft-ért, vagy
— SHARP magnódecket 10 500 Ft-ért, akkor 10 db (1300 Ft) Schneider magnókazettát adunk a készülékhez.
— „GALL" nagyképernyős, távirányitós színes tv érkezett, 37 500 Ft-ért,
— gördíthető MB—200 típ., 200 literes FAGYASZTÓLÁDA kapható 19 900 Ft-ért.

● **A VASOSZTÁLY KEDVEZŐ AJÁNLATAI:**
— házi vizellátó 8310 Ft helyett 5820 Ft-ért,
— disztárcsa-garnitúra (13 collos) 550 Ft-ért,
— mérőóra tolómérő (150-es) 585 Ft-ért,
— öntözőgarnitúrák 30%-os engedménnyel.

ÖNT IS VÁRJUK ÁRUHÁZUNKBAN, JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK.

HÁZASSÁG

Komoly gondolkodású, intelligens, jó kedélyű férfi ismeretségét keresi 35 éves korig egy 22 éves, diplomás, értelmes, érzékeny, de vidám lány, házasság céljából. „Árnyékból fénybe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42/170 cm, szőke, dolgozó nő rendezett anyagiakkal, társaság hiányában megismerkedne 48 éves korig független, józan életű férfival házasság céljából. „Partnerkapcsolat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társat keresek házasság céljából 35—40 éves korig, 35/171 magas, elvált nő vagyok. Két kiskorú gyermekemet nevelem. Komoly szándékú, magas férfinak lehetőleg fényképes levelét várom. „Intelligencia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172/60, megismerkednék olyan nővel, aki gyermektelen, 55 éves korig. „Rossz egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, sportos, középfokú végzettségű lány, rendezett anyagi körülményekkel megismerkedne kimondottan magas, 40 év körüli értelmiségi férfival házasság céljából. Leveleket „Korai tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Megismerkednék házasság céljából 170 cm-nél magasabb, jó megjelenésű, lakással rendelkező szakmunkás férfival 56 éves korig. En 50 éves, csinos, szőke, házias, elvált nő vagyok. „Citadella" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék 39/172, nem dohányzó, független nő házasság céljából józan életű, haladó gondolkodású férfival. „Aki mer az nyer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42 éves, elvált, intelligens nő, kimondottan jó megjelenésű, 170 cm-nél magasabb férfi bemutatkozó levelét várja. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Rohan az idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű, szerény nő ismeretségét keresem, 24 éves férfi, aki gyermekét egyedül neveli. 18—28 éves korig, házasság céljából. „Csak fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

59 éves, elvált nő keresi azt a férfit, aki szereti a falusi életet és minden káros szenvedélytől mentes. Családi házam van. Közös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes levélre válaszolok. „1924." Talán még nem késő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

168 cm magas fiatalember lakással, rendezett anyagival megismerkedne házasság céljából szolid, magányos nővel 30—40 évesig. „Nyári esküvő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

61/164/72, nyugdíjas özvegyasszony megismerkedne korban hozzá illő, intelligens, józan életű férfival házasság vagy élettársi kapcsolat céljából. „Késői találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

53 éves, 168 cm magas legényember házasság céljából megismerkedne házias lánnyal vagy gyermektelen özvegyasszonnyal, 40—50 évesig. Saját otthonomba jönne és hű feleségem lenne. „Várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25 éves, 169 cm magas, végzős főiskolás fiú megismerkedne szerény, csendes, zenét, irodalmat kedvelő, szeretetre vágyó lánnyal házasság céljából. „A vágy villamosa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29/170, elvált nő egy gyermekkel magas, jó megjelenésű férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Lakás van. Fényképes leveleket várok. „Irj, hogy rád találjunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

52/160, barna, molett, elvált nő megismerkedne józan életű, nem dohányzó férfival, 60 éves korig. „Árvácska" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó alakú, jó megjelenésű, 164 magas, lakással rendelkező nő legalább középfokú végzettségű, mélyérzésű, rendezett anyagiakkal bíró, 40—50 éves, magas férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Van, aki vár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 164, molett nő keresi ezúton társát házasság céljából, 2 gyermekemet egyedül nevelem, lakással rendelkezem. „Találkozzunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/170, érettségizett fiatalember keresi korban hozzá illő lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Válassz!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából korban hozzám illő hölggyel. Én 47/180 magas, elvált férfi vagyok. „Diszkréten" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Intelligens, komoly, 30-as fiatalember bemutatkozó levelét várja házasság céljából egy barna, érettségizett, szolid lány. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék 58—60 éves, gépkocsival rendelkező, korrekt férfival házasság, élettárs céljából. Korban hozzá illő, középmagas, nem dohányzó, csinosnak mondott hölgy személyében. „Természetes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38/165, csinos, karcsú, érettségizett, elvált asszony megismerkedne 175 cm-nél magasabb, természetet, utazást kedvelő férfival, házasság céljából. „Napfényes tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, művelt, értelmiségi, lakással rendelkező, egyedül élő özvegy nő vagyok. Jó megjelenésű, a fentiekkel azonos, lehetőleg gépkocsival rendelkező, 170 cm-nél magasabb, korrekt férfi ismeretségét keresem 58—63 éves korig házasság céljából. „Árvácska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

182 cm magas, 31 éves fiatalember, házasság céljából megismerkedne korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Nyár, '86" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

56 éves, teltkarcsú, elvált asszony keresi intelligens, önmagára és környezetére igényes, ápolt, magas férfi ismeretségét 59 éves korig. „Élettárs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A MECSEK Társkereső Szolgálat felajánlja segítségét a társkeresésben. Kérje tájékoztatómat. 7601 Pécs 1. Pf. 87.

Forduljon bizalommal az Intermezzó Társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf. 8. Diszkrét ügyintézés.

Sirtel Communication CB tetőantenna eladó. Telefon: 18-786.

Siófok kertvárosában új, nagy alapterületű családi ház reális áron eladó. A manzárd félkész állapotban. Gázfütés és teljes közmüvesítés. „Nagyon sürgős" jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

Baranyaszentgyörgyön nagy ház beköltözhetően, olcsón eladó. Gazdálkodásra alkalmas. Mátis, Komló, Április 4. 17.

Nyári iskolai szünidő alatt VI. 20-tól VIII. 20-ig időtartamra Balatonalmádi székhellyel úszást oktatni és lovaglásban is jártas, elsősorban tanárképzős főiskolások vagy egyetemisták részére ajánlok munkalehetőséget. Jelentkezni lehet: Molnár Ernő, Veszprém 8200, Haszkovo u. 29/B.

Balatonfenyvesen, társasüdülőben, vízparti, első emeleti, erkélyes, kétszobás lakás eladó. Érdeklődni este 6 órától: Szeged, 62/20-865-ös telefonon.

SZOMBAT:

SZÍNHÁZ

Nemzeti színház: A kaktusz virága (15.00 és 19.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Tavaszi csillagképek (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8). **Kossuth:** Kinek lesz melege? (10). Zorró (f12, 2, f5). Falfúró (7, 9). **Park:** Elfújta a szél (f9, f3, f7). **Ságvári:** Házibuli (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Farkasverem (6). **Jószerencsét:** Piedone Afrikában (4, 6). **Mohács:** Valahol Európában (4). Poszeidón katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Ördögi kísértetek (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** A mi családunk (f5, f7). **Szigetvár:** Donald kacsa (4). A smaragd románca (6, 8). **Siklós:** Süsü, a sárkány (3). Ágyúgolyó futam (5, 7). **Harkány:** A medvevadász (5, 7). **Sellye:** Szenvedély végszóra (6, 8). **Mázaszászvár:** Éjszakai lovasok (6). **Beremend:** Balekok (f8). **Vajszló:** A borotvás gyilkos (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Ismét a javából — válogatás az elmúlt hét műsoraiból. 10.49: Rádiókabaré — április. (ism.) 12.30: Déli zeneparádé. Magyar Kornél műsora. 13.20: Népzenei példatár. — Sárosi Bálint műsora. 13.30: Közgazdasági szabályozás — vállalati érdek. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.45: Látogatás a múltunkban . . . 19.49: A Rádió Dalszínháza. — Rip van Winkle. — Planquette operettjének rádióváltozata két részben. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.35: Schubert: III. szimfónia. 0.10: Himnusz. 0.15—5.50: Éjfél után. Az MR zenés műsora hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Színes népi muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. (ism.) 9.05: Beszterce ostroma. Mikszáth Kálmán regénye rádióra alkalmazva. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00—16.00: Magunkat ajánljuk! Változatok a szórakozásra. 16.00: Geszty Szilvia és Peter Schreier operettfelvételeiből. 16.18: Magnósok, figyelem! (ism.) 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó mérkőzésekről. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Ének az esőben. 19.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 20.15: Slágerek mindenkinek. 21.05: Közkívánatra! 23.10: Sporthírek. 23.15—0.14: Joni Mitchell énekel. Cannoball Adderley és Lional Hampton együttese játszik. 0.15—5.50: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

16.53: Opera-művészlemezek. 18.00: Dupla vagy semmi. Liszt Ferenc élete és művészete. — VII/4. 19.05: Beethoven: Esz-dúr trió. 19.35: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. Vezényel: Lamberto Gardelli. Közben: Kb. 20.20: A magyar nyelv századai. Kb. 20.35: A költészet hete. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Ruggiero Ricci hegedül. 21.50: Közvetítés a Madách Kamara Színházból: Godot-ra várva.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió információs, szórakoztató magazinja. Szerkesztő: Balogh Zoltán. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Perpetuum mobile. (ism.) 9.25: A furfangos csecsemő. Bábopera. (ism.) 10.15: Bolondoska Ivanuska. Gorkij meséje. 10.25: A nagy sivatagok. 11.15: A párnai kolostor. (ism.) 12.10: Képújság. 14.42: Műsorismertetés. 14.45: A fűszerek világa, a világ fűszerei. 15.10: Cimbora. 15.50: Főzőcske. 16.20: Hírek. 16.30: Házi gondozás, ápolás. 17.10: MAFILM-magazin. 17.20: Kolozsvár — Szeged — Budapest. 18.10: Képújság. 18.15: Reklám. 18.25: Periszkóp. Különkiadás. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Az apa bűne. Francia tévéfilm. — II/1. rész. 21.35: Hogy kik vannak . . . Érdekes emberek játéka. 22.00: „Lélektől lélekig." 22.45: Híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

13.57: Műsorismertetés. 14.00: Magyar Ifjúsági Kupa. 16.15: Képújság. 16.20: Angol nyelv. 16.35: Német nyelv. 16.55: Potala palota. Kínai kisfilm. (ism.) 17.15: Kék fény. (ism.) 18.25: Reklám. 18.30: A tavalyi jobb volt, avagy Szilveszter minden mennyiségben. 19.30: Grieg: Szimfónia. 20.05: Kétszemélyes kettrec. Csehszlovák film. 21.30: Híradó 2. 21.50: Asztalitenisz EB. 23.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Művelődési műsor. 14.40: Műsorismertetés. 14.45: Hét tv-nap. 15.15: Jugoszlávia folklórja. 15.45: Hírek. 16.00: Jugoszláv vízilabda-bajnokság. 17.00: Jugoszláv kézilabda-bajnokság. 18.25: Első kézből — dokumentumadás. 20.00: Temetés Los Angelesben. Francia játékfilm. 21.45: Tv-napló. 22.00: Tudósítánktól — Brüsszel.

MÁSODIK MŰSOR

12.55: Jugoszlávia, jó napot! Tájékoztató szórakoztatás. 13.20: Amerikai játékfilm. 15.20: Mítoszok és legendák. 15.35: Az árva — dráma gyermekeknek. 16.30: A fekete monokli — francia játékfilm. 18.00: Nikola Tesla — drámasorozat. (ism.) 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Kosárlabda. 21.30: Tegnap, ma, holnap. 21.35: Sportszombat. 21.55: Zenés est.

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (19.00 órakor) Uray-bérlet.
Bóbita Bábszínház: Agacska (délelőtt 10 órakor).

MAI MŰSOR

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Csillagunk a Nap (15.30).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8). **Kossuth:** Kinek lesz melege? (10). Zorró (f12, 2, f5). Falfúró (7, 9). **Park:** Elfújta a szél (f3, f7). **Ságvári:** Adáz hajsza (4, 6). **Nevelési Központ:** Vidám körhinta (2). Az inkák kincse (4). A nyolcadik utas: a Halál (6, 8). **Ifjúsági Ház:** Nyomás, utána (3, 5). **Fekete Gyémánt:** Farkasverem (6). **Jószerencsét:** Rátóti csikótojás (2). Piedone Afrikában (4). **Mohács:** Poszeidón katasztrófa (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Átverés (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** A mi családunk (f5, f7). **Szigetvár:** A smaragd románca (6, 8). **Siklós:** Ágyúgolyó futam (5, 7). **Harkány:** A medvevadász (5, 7). **Bóly:** Kék villám (5). **Dunaszekcső:** Hajákkal a bástyák ellen (5, 7). **Pécsvárad:** E. T. (3, 5). **Sásd:** A cápa (f6, 8). **Sellye:** Ivanhoe (6). **Szentlőrinc:** Ördögi kísértetek (6, 8). **Villány:** Szenvedély végszóra (5). **Mágocs:** A tűz háborúja (f5). **Mázaszászvár:** Éjszakai lovasok (6). **Beremend:** Balekok (f6, f8). **Vajszló:** A borotvás gyilkos (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Földközelben. 8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Neveletlenek. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. A Rádió kulturális hetilapja. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.45: Őszinteség. Faragó Vilmos jegyzete. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 14.58: Művészlemezek. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.33: Régi magyar dalok és táncok. 16.59: Szülőföldem. — Riport. 17.29: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Rádiószínház. Tótágast áll a világ. Rádiójáték. 19.36: Idősebbek hullámhosszán. 20.24: Mozart: Figaró házassága. Négyfelvonásos opera. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Az operaközvetítés folytatása. 23.48: Opusz numero nulla. Ladányi Mihály versei. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.05: Az evangélikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Ez a kutya nem eladó. Rádiójáték. 9.05: Slágerfilmek, filmslágerek. 9.50: Vangelis: Tűzban. 10.10: Ember a világűrben. Barát József összeállítása Jurij Gagarinról. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: A költészet hete. 14.00: Táskarádió. 15.05: Magam vagyok. Nagyon. Vetélkedőműsor. 16.20: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Dessö Csaba szerzeményeiből. 23.10: Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.06: Az MRT énekkara énekel. 17.32: Álkulcsok. Rádiójáték. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Új Melódia-lemezeinkből. 20.19: Emlékezés Szirmai Istvánra. 21.00: A Shankar-Garbarek együttese játszik. 21.53: Bartók: Concerto. 22.31: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték. — IV. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: Gruss und Kuss Rádio Budapest zenés, riport, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 8.50: Időlabarintus. Angol filmsorozat. 9.15: Arany Üst Üszökupa. Közvetítés Dunaújvárosból, felvételről. 10.15: Kaláka. 10.40: Feltalált tárgyak — III. rész. 10.55: Az én családom: Rajzfilm. 11.10: Hírek. 11.15: 100 Folk Celsius. Az együttes műsora a Televízió IV-es stúdiójából. 14.12: Műsorismertetés. 14.15: Képújság. 14.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.25: Nalkut. Szovjet dokumentumfilm. 14.55: Nótaszó. 15.15: Reklám. 15.20: Elmebajnokság. Egri János műsora. 16.00: Reklám. 16.10: Nézzük együtt — Wisinger Istvánnal. 16.40: Családi vasárnap: A Családi kör magazinműsora. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Az apa bűne. Francia tévéfilm. — II/2. rész. 21.35: Áruházak ajánlata. 21.40: Telesport. Törley Kupa nemzetközi férfi tőrverseny, döntő. Közvetítés a Pesti Vigadóból. 22.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

13.53: Műsorismertetés. 13.55: Képújság. 14.00: Asztalitenisz Európa-bajnokság. Egyes és páros döntők. Közvetítés Prágából. 17.00: Omán, oázis a kard alatt. NSZK rövidfilm. 17.35: Ragyogj, ragyogj, csillagom. Szovjet film. 19.05: Székipacsinta. A Natura szerkesztőség filmje. 19.25: A Kráter-sziget. A Natura szerkesztőség filmje. 19.50: Képújság. 19.55: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 20.05: Szeptember. Tévéjáték. 21.40: A HÉT — ism. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — Tájékoztató-szórakoztató adás. 14.00: Kis koncert. 14.15: A vörös sárkány titka — filmsorozat gyermekeknek. 15.15: Értekezlet napirend nélkül. 17.05: Húszas évek, harmincas évek — lengyel játékfilm. 18.55: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dosszié — drámasorozat. 21.15: Sportszemle. 22.00: Tenger, emberek, partok — riport. 22.30: Tv-napló. 22.50: Költészet. 23.20: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

12.45: Video-tilt — komolyzenei adás. 13.30: Autóverseny F—1 a Spanyolország Nagydíjért. 16.00: Zenei műsor. 16.40: Jugoszláv tornász-kupa, riport. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, döntő. 18.25: Források. Sorsok — dokumentumsorozat. 19.10: Négy keréken. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Korképek 1769—2060 — dokumentumsorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.20: Paganini — filmsorozat. 22.15: Sztereóvízió.

A SZENTLŐRINCI „ÚTTÖRŐ" MGTSZ

Megvételre felajánlja

Szentlőrinc, Erzsébet és Széchenyi u. sarkán,
334 m²-es telken álló 72 m² területű
közművesített, kiskereskedelmi
vagy vendéglátó üzletnek is alkalmas, téliesitett

FAHÁZAT

ÉRDEKLŐDNI:
munkaidőben, a 71-107-es telefonon,
vagy a tsz Erzsébet u. 12. sz. alatti központjában,
a jogügyi előadónál.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat Mohácsi Székgyár

7700 Mohács, Budapesti út 5/a.

- asztalos,
- kárpitos,
- lakatos

szakmunkások jelentkezését várja

Szakmunkásképesítéssel nem rendelkező jelentkezőket, (feltétel: 8 általános).

FAIPARI ÉS KÁRPITOSIPARI MUNKÁRA BETANÍTJUK.

Munkarend: két műszak (06—14 és 14—22 óráig).

JELENTKEZNI LEHET A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN.

KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

Mindennemű
műszaki fordítási munkáit bízza az Idegennyelvi Szolgáltató Munkaközösségre

9002 Győr, Pf.: 414. Telefon: (96) 18-211.

Gyors, pontos, szakszerű fordítások, kedvező árak.

A Szigetvári Állami Gazdaság

7915 Szentegát

felajánlja megvételre

az alábbi állóeszközeit:

UZEMKÉPESEK:

TG—10 típ. szervestrágyaszóró (1984)	3 db
K—700 típ. erőgép (1981)	1 db
BBA típ. bálabontó adagolókocsi	1 db
Dezintegrátor, 7—8 t/ó telj. (1983)	1 db
PKG petrencekészítő gépsor (1982)	1 db
Cukorrépa betakarító gépsor (CF—6—R fejező 1 db, CF—6 RB balos fejező 2 db, CK—6—N kiszedő 1 db, CF—6—M felszedő 1 db (1979)	
ZT—300 típ. erőgép (100 LE) (1983)	3 db
VNBC típ. vontatott borsócséplő (1979, 1980, 81)	3 db
IHC—275 Windrower típ. borsókasza (1974)	2 db
ZETOR—12 045 típ. erőgép (1977)	4 db
Bizon—Gigant kombájn (1979)	3 db

(Az üzemképeseken kívül 2 db alkatrészként értékesíthető, valamint 3 db motor, melyek felújíthatók.)

John Deere 970-es kombájn (1972) 2 db
(Hiányos, alkatrészként is.)

A fenti állóeszközökkel kapcsolatban felvilágositás kérhető:
CZIGELÉDI LÁSZLÓ FŐMÉRNÖK.
(Munkanapokon: 7.30-tól 16.30-ig.)
Telefon: Dencsháza 13, 18.
Telex: 12-352.

AZ IDŐKÖZBENI ÉRTÉKESITÉS JOGÁT FENNTARTJUK.

Viktória ruhaszárító állvány

többféle méretben,
reklámáron, 499 Ft-tól

- Pécs, Kossuth L. u. 63. sz. és
- Felszabadulás u. 16. sz. alatt

ÉLISZ TELEPHELYEIN MEGVÁSÁROLHATÓK.

A Mechanikai Laboratórium Híradástechnikai Kísérleti Vállalat Pécsi Gyáregysége

pályázatot hirdet üzemvezetői

munkakör betöltésére.

A kinevezés meghatározott időtartamra, első izben 5 évre szól, alkalmasság esetén megújítható.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
- szakirányú egyetem vagy főiskolai végzettség (híradástechnika),
- 3—5 éves vezetői gyakorlat,
- erkölcsi feddhetetlenség.

Bérezés a Kollektív Szerződés szerint.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA: a pályázó nevét, eddigi munkahelyeit, jelenlegi beosztását, jövedelmét, idegen nyelvtudását, kitüntetéseit, iskolai végzettségét, szakmai képesítését igazoló okiratainak hiteles másolatait, részletes önéletrajzot.

A PÁLYÁZATOKAT LEGKÉSŐBB 1986. ÁPRILIS 30-IG LEHET BEADNI, vagy elküldeni a gyáregység személyzeti és oktatási osztályára. (7632 Pécs, Szilva u. 1—3.)

A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATBAN ÉRDEKLŐDNI LEHET A 11-488/105, ILL. 114-ES TELEFONON.

A Pécsi Bőrgyár felvesz:

- cipőipari szakmunkást (megfelelő munkavégzés esetén csoportvezetői kinevezés lehetséges),
- ács szakmunkásokat,
- tetőfedő szakmunkást,
- férfi segédmunkásokat,
- programozói gyakorlattal rendelkező számítástechnikai szakembert.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

Felvétel esetén a dolgozó gyermekeinek óvodai, bölcsődei elhelyezését biztosítjuk.
JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN,
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A TITÁN Áruházunk választékából!

- hűtőszekrények,
- villanybojlerek,
- villanyszerelési anyagok,
- huzalok, kábelek, ipari kapcsolók,
- szivattyúk: merülő — szovjet búvár — niagara — ikladi I—II lépcsős — bajai B—I, B—II,
- alu. támasztólétrék (1, 2, 3 részes),
- háztartási és festékáruk

széles választékát találja nálunk.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Kanizsa Bútorgyár

KANIZSA BÚTOR

(8800 Nagykanizsa, Szemere u. 4.)

a Magyar Nemzeti Bank lebonyolításában 6 éves lejáratú, évi 11% kamatozású érdekeltségi alap kiegészítő

kötvényt bocsát ki magánszemélyek részére

50 millió forint értékben.

kamatfizetés minden év

április 15-e után.

A törlesztés 1990—1992 között 30—40—30%-os megosztásban történik.

A kötvények 10 és 50 ezer Ft-os címletekben április 15-től közvetlenül megvásárolhatók az MNB Főpénztáránál és valamennyi bankszervénél.

Bővebb felvilágosítás a Kanizsa Bútorgyár 93—14-250/55 mell. telefonján és az MNB kötvényelárusító helyein kérhető.

A kötvények évenként sorsoláson vesznek részt, ahol a gyár legsikeresebb termékeiből kötvénycímletenként 1—1 kerül kisorsolásra.

A rádió és a televízió műsorából

1986. április 14-től április 20-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Tóth Árpád. 9.40: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Dallal üzen Ázsia. 10.52: Majakovszkij: Drámai nyitány. 11.05: Bioritmus. 11.25: Andor Ilona énekkara énekel. 11.40: Isten egyetlen igazi pénze. — Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Házunk tája. 13.00: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Holnap közvetítjük . . . 14.35: Kis kondás. Novella. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Irodalmi évfordulónaptár. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Zenéről gyerekeknek. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Prelúdium a kilencedik évtizedhez. 17.59: Két Hubay-csárdajelenet. 19.15: A liftes. Hangjáték. 20.03: Új lemezeinkből. 20.45: Halandóság . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy rádiós naplójából. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Operettdalok. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: A Rádió kívánságműsora. 17.08: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Felvételeiből válogat: Béres Ferenc. 19.30: Sportvilág. 20.03: Tamássy Zdenkó műsora. 21.05: Aranylemezek. 22.00: A színész. Kishangjáték. 22.33: Tánczene NDK-ból. 23.20: Klasszikus operettekből. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

14.35: Saint-Saëns: II. szimfónia. 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére. — VII/4. rész. 15.58: Operáriák. 16.30: Az Y and T együttes felvételeiből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: A Stockholmi Rádió énekkara énekel. 18.00: Dupla vagy semmi. 19.05: Stílusgyakorlat. 19.35: A hét zeneműve. 20.05: Népzene sztereóban. 20.35: Ki ismer engem? Hangjáték. 20.53: Új operalemezeinkből. 22.55: Zenei panoráma.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.54: Kamarazene. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Kb. 13.50: Csárdások. 14.10: Magyarán szólva . . . 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsessz. 15.00: Arcképek a német irodalomból. 15.17: Arnold: Kvintett. 15.30: Operaválogatás. 16.05: A Nyitnikék postája. 17.00: Világablak. 17.30: Beszélni nehéz . . . 17.45: A Szabó család. 19.15: A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Fogd meg a kezem. Hangjáték. 20.40: Nótaest. 21.30: Pro és kontra. — Add tovább . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel. 22.52: Rögeszméim . . . 23.02: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: A Mecseki Ércbányászati Vállalat Koncert-fúvószenekarának felvételeiből. 12.30: Régi magyar dalok és táncok. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Az én rádióm. 15.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamaszpanasz. 19.05: Operettrészletek. 20.34: Versek. 21.05: Vidám népmesék. 21.27: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 23.20: Archie Shepp felvételeiből. 24.00: Lavotta-verbunkosok. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Közben: 20.20: Salgótarjáni jubileum — riportműsor. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Operaest. Kb. 22.20: Népszerű zenekari művek. 22.39: Reneszánsz hangszeres muzsika.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Zenekari muzsika. 9.37: Beszélni nehéz . . . 9.49: Dalposta. 10.05: Irodalmi világjárás. — Rodosz. 10.35: Ernst Toch: Kisvárosi képek. 10.49: Nóták. 11.20: Népszerű hangszerszólók. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Híres előadóművészek felvételeiből. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: Hangos szótár. 15.50: Chopin: g-moll ballada. 16.05: Magazin tizenéveseknek. 17.00: Vesszőparipáink. 17.30: Népdalok, néptáncok. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Lábnyomok a fövenyen. Hangjáték. 20.06: Benjamino Gigli emlékirataiból, lemezeiből. 21.00: Szimfonikus miniatűrök. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dzsessz. 22.56: Válás elméletek. — Antal Gábor jegyzete. 23.06: Pablo Casals vezényel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvós muzsika. 12.26: Útikalauz üdülőknek. 12.31: Bura Kovács Andor népi zenekara játszik. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Seb a cédruson. 14.45: Korányi Tamás összeállítása. 15.05: Közös tánczenei műsor az NDK Hangja rádióval. 16.05: A két Hubay csárdajelenet. 16.18: Az a dal, az a perc . . . 16.48: Diákfoci. 17.08: Máté Péter táncdalaiból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.32: Közvetítés a Ferencváros—Vasas labdarúgó Magyar Népköztársaság Kupa döntő-mérkőzéséről. 19.25: Népdalok. 20.05: Rockföldről érkezett. 20.50: Tükörképek. 21.05: Zsák és foltja. — Szabó Orsolya házassági műsora haladóknak. 21.48: Suppé: A szép Galathea. Vidám mitológiai játék. 23.20: Joan Baez, Bob Dylan és a Kingston trió felvételeiből. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

14.20: Slágerről — slágerre. 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére. — VII/5. rész. 16.00: Zenekari muzsika. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Kamarazene. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Operaáriák. 20.05: Műhelyek és a'kotók. 21.05: Cliff Richard összes felvétele. 21.45: Händel-művek. 22.35: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték. — VII/5. rész.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Egy kis figyelmet kérek! Darvasi István jegyzete. 8.30: Sziriai népi dallamok. 8.35: Schubert: VII. szimfónia. 9.36: Mosonyi Mihály: Dalra magyar. 9.47: Népzenei hagyományőrző műsor Tápéról. 10.05: Diákfélóra. 10.35: A tavaszhozó kisleány. Gyermekoperarészletek. 10.50: Bach: Musikalisches Opfer. 11.39: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: PAF-műsor. 13.00: Két balettszvit. 13.40: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.26: Lukács Pál brácsázik. 15.00: Shakespeare mindenkinek. — IIk. 15.30: Egy mátravidéki népművész: Végh Menyhértné. 16.05: Révkalauz. 17.00: Versek. 17.30: Évszázadok mesterművei. 19.15: Eklézsia — megkövetés. Rádiójáték. 20.41: Nótacsokor. 21.40: Műhelyfőnök. — Egyed Miklós műsora. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népzene Kambodzsából. 22.45: Egy igazgató névjegye — riport. 23.05: Lemezmúzeum. 23.40: Basszusáriák. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósátiratok. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Boldog születésnapot! 15.05: Néhány perc tudomány. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.16: Slágerfilmek, filmslágerek. 17.08: Dzsessz. 17.30: Zöld telefon... 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya daloiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.12: Könnyűzene Finnországból. 22.34: Barangolás régi hanglemezek között. 23.20: Rockarhívum. 0.04: Virágénekek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Zeneközelben a magnósok. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: Smetana: e-moll vonósnégyes. 19.35: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Egy pálya vonzásában. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operarészletek. Kb. 22.00: Dzsessz. 22.39: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Intermezzo két részben. 9.33: Az óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Gyermekzenei magazin. 10.40: Schumann: Négy ének kettős karra. 11.00: Iránytű. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Tatay Sándor: Bakonyi krónika. 12.55: Zenés séta a természetben. 13.47: Filmzene. 14.10: Népdalok. 14.35: Operett-felvételekből. 15.00: Erről beszéltünk . . . 15.30: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.05: Magadról mesélünk. 17.00: Mi közünk hozzá? 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Magyarország '86. 20.15: A zenéről. 21.14: Az állami Népi Együttes felvételeiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kívánságműsor. 23.00: Régi híres előadóművészek lemezeiből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Keringő- és polka felvételekből. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Péntektől péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Vonat a balszárnyon, avagy a figincsek röptükben halnak. Hangjáték. 21.47: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.47: Szimfonikus táncok. 23.20: Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

13.49: Zenekari muzsika. 15.02: Horthy Miklós, a fehérek vezére. 16.03: Operaáriákból. 16.22: Magyar zeneszerzők. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Az indiai klasszikus zene. 18.05: Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Könyvszemle. 19.15: Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét. Kb. 20.30: Fiatalok a seregben. Kb. 21.00: Új lemezeinkből. Kb. 21.42: Operakettősök. 22.25: Kapcsoljuk a Hevesi Sándor Művelődési Központ hangversenytermét. 23.09: Zenei panoráma.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 9.45: A Föld, amelyen élünk. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Köz-gazdászkör. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Operanégyesek. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.45: Mr. Luby mennyországa. Hangjáték. 19.46: Arturo Benedetti Michelangeli zongorázik. 20.42: Sybill. — Jacobi Viktor operettjének rádióváltozata. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.30: Angol kórusmuzsika. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Neveletlen példakép. Rádiójáték. 10.00: Áprilisi tudományos mozaik. 10.30: Fúvósmuzsika. 11.05: Bemutatjuk Gálvölgyi János nagylemezét. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.05: Népdalkörök pódiuma. 16.30: Kartáncosok. Részletek. 17.05: Slágerről slágerre. 17.47: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.05: Közvetítés a Vasas—Szolnok vízilabda bajnoki mérkőzésről. 19.30: Ritmusi 20.00: 4 x 4 — játék. 21.05: Rebeka lányai. Rádiójáték. 22.00: Népzene. 22.30: Jó éjszakát, jó éjszakát, jó éjszakát mindenkinek! 23.10: Sporthírek. 23.15: A jó éjszakát c. műsor folytatása. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Kb. 17.10: Operaáriák. 17.30: Kritikusok fóruma. 17.40: Barokk muzsika. 18.19: Bemutatjuk új felvételünket. 19.40: Régi magyar táncmuzsika. 19.55: A magyar nyelv századai. 20.10: Versek. 20.15: Nagykanizsai dzsessz-hétvége. 21.06: Claudio Abbado vezényel. 22.12: Colonel Abrams felvételeiből. 22.42: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Földközelben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: A Gyermekrádió kabaréműsora. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Slágerek mindenkinek. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Nemzetközi magazin. 12.45: Két konyhát egy fürdőszobáért. Jegyzet. 12.55: Operettfelvételek. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Tudományos magazin. 14.10: Művészlemezek. 15.14: Éjjelek — nappalok. — Rádiójáték. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.43: Jelenidőben. — Riportműsor. 17.13: Csajkovszkij-művek. 18.40: Egy rendező naplójából. 19.36: Népdalfelvételek. 20.01: Dokumentumműsor a gettókról. 21.05: Örökzöld dallamok. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Zathureczky Ede hegedül, Hajdu István zongorázik. 23.20: Operakórus. 23.39: Versek. 0.10: Himnusz. 0.16: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.05: A Magyar Ortodox Egyház órája. 8.05: A Gyermekrádió műsora. 9.05: Julio Iglesias énekel. 9.25: Szivárvány — a hatásról. 11.10: Vasárnapi koktél. 11.50: IBUSZ-Maraton. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: IBUSZ-Maraton. 13.05: Mit hallunk? 13.25: Halotti maszk — emlékezés Tóth Árpádra. 14.00: IBUSZ-Maraton. 14.10: Többet ésszel . . . 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Nyolc rádió, nyolc dala. 23.10: Kellemes pihenést! 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

15.15: Operaáriák. 16.00: Édes Anna. — Kosztolányi Dezső regénye színpadra alkalmazva. 17.28: Magyar—szovjet dzsessz-alkotóműhely. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Hoffmann meséi — háromfelvonásos opera. Közben: 20.45: Versek. 21.05: Az operaközvetítés folytatása. 22.33: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

Magyar Televízió

KEDD

8.55: Tévétorna — ism. 9.00: Iskolatévé. 9.25: Andok '81. Magyarok a Chimborazon. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Alekszandr Vampilov: Az elsőszülött. Vígjáték — ism. 11.35: A kékfestő — ism. 12.00: Képújság. 15.25: Iskolatévé. 15.45: Állatmesék. 16.15: Hírek. 16.20: Három nap tévéműsora. 16.25: Képmagnósok, figyelem! — ism. 16.50: Valami mindig közbejöhet. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 17.10: Sportmúzeum. 17.30: Képújság. 17.35: Reklám. 17.40: Kalendárium. Ismeretterjesztő magazin. 18.30: Iparvilág. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Maurizius ügy. NSZK tévéfilmsorozat. — V/1. rész. 21.15: Stúdió '86. A Televízió kulturális hetilapja. 22.15: Emberek a Tiszaháton. Dokumentumfilm. 23.00: Tv-híradó 3. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Képújság. 17.10: TV-Basic tanfolyam. 17.40: Végállomás: Nagyfa. Dokumentumfilm — ism. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Nyomot hagyni az idő arcán. Csehszlovák kisfilm — ism. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.40: Sztárok a jégen. Amerikai film. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Reklám. 21.30: Szabadfogású birkózó EB. Döntők. — Közvetítés Athénból. 22.20: Képújság.

SZERDA

8.55: Tévétorna — ism. 9.00—9.50: Iskolatévé. 9.50: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 11.15: A zongoránál: Nádas Gábor — ism. 11.45: Képújság. 15.05: Ültess egy fát, nem éltél hiába. Szovjet úttörők a természet védelméért. 15.40: Szórakaténusz. 15.55: Hírek. 16.05: Aki mer, az nyer! Matematika vetélkedő az ált. isk. 5—6. osztályosainak. 16.35: Vincent van Gogh egy élet a képek és levelek ügyében. NSZK kisfilm. 17.35: Képújság. 17.40: Kiborulni tilos! Angol tévéfilmsorozat. 18.05: Reklám. 18.20: Stevie Woods. NSZK zenés film. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Starsky és Hutch. Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. Menekülés. 20.50: Unokáink sem fogják látni avagy városvédő Pallasz Athéné kezéből időnként ellopják a lándzsát. 21.30: Kapcsoljuk a TV II-es stúdióját! Pillanatkép Simándy Józsefről. 22.20: Tv-híradó 3. 22.30: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 19.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Rachmaninov: fisz-moll zongoraverseny. NSZK film. 20.00: Olaszország a természetbúvár szemével. Olasz film. 20.45: Nyitott műhely. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Szabadfogású birkózó EB. 22.10: TV-Basic tanfolyam — ism. 22.40: Képújság.



ÁPRILIS 18., PÉNTEK: 20.00: Villámfénynél — Németh László drámájának tévéfilmváltozata

CSÜTÖRTÖK

8.55: Tévétorna. — ism. 9.00—10.00: Iskolatévé. 10.00: Zenés portéfilm Udo Jürgens-szel. NSZK zenés film — ism. 10.40: A Maurizius ügy. NSZK tévéfilmsorozat — ism. 11.55: Képújság. 15.15: Iskolatévé. 15.25: Iskolatévé. Osztályfőnöki óra. 12.15: Kamera. 15.55: Weöres Sándor: Bábita. 16.25: „Szív küldi szívnek, szívesen . . .” Szirmai-est a Pesti Vigadóban. — I. rész. 17.05: Képújság. 17.10: Reklám. 17.20: Kapcsolatok. Beszélgetések a nézők levelei alapján. 17.55: Új Reflektor Magazin. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Maurizius ügy. NSZK tévéfilmsorozat. — V/2. rész. 21.10: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.10: Színházról néhány percben . . . A Leonov. 22.25: Híradó 3. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Játsszunk bábszínházat! — ism. 17.30: Pedagógusok fóruma. 18.05: Képújság. 18.10: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat. — IV/2. rész, ism. 19.05: Telesport. Labdarúgó kupanap. 19.30: Smetana: Az eladott menyasszony. Vígopera. 21.20: Tv-híradó 2. 21.40: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat — IV/3. rész. 22.35: Képújság.

PÉNTEK

8.55: Tévétorna — ism. 9.00—9.50: Iskolatévé. 9.50: Nyugdíjas délelőtt. Kb. 10.25: „Thália papnője.” Neményi Lili emlékei — ism. Kb. 11.15: Sólyom László: A bohóc felesége. Tévéfilm — ism. (FF) 12.25: Képújság. 15.10: Iskolatévé. 15.25: Ujjé, tavasz van! 15.50: Mesterségek. A textil mesterei. 16.25: Hírek. 16.30: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 16.45: Képújság. 16.50: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilmsorozat. 17.50: Reklám. 17.55: Három nap tévéműsora. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Villámfénynél. Németh László drámájának tévéfilm-változata. 21.45: A hét műtárgya. 21.55: Magyarok Bloomingtonban. Riportműsor. 22.45: Tv-híradó 3. 22.55: Himnusz.



ÁPRILIS 19., SZOMBAT: 20.05: Airport '77. — Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Képújság. 18.40: Tau bácsi. Csehszlovák—NSZK—osztrák filmsorozat — ism. 19.10: Dzsessz-est Poriban, Budapesten és menet közben. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Utószinkron. Szovjet film. 22.50: Képújság.

SZOMBAT

8.25: Tévétorna. 8.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 8.50: Kucko. 9.20: Lúdas Matyi. Mesejáték két részben — ism. 11.05: A nagy sivatagok. Henri de Turenne sorozata. VI/2. rész — ism. 11.55: A Maurizius ügy. NSZK tévéfilmsorozat. V/2. rész — ism. 13.05: Képújság. 15.10: Házi ápolás, gondozás. — V/2. rész. 15.20: Hírek. 15.30: Mitiók. Tinirandevú. 16.15: Képújság. 16.20: Reklám. 16.25: Rocambole. Francia—olasz kalandfilm — ism. 18.10: Objektív. Tényképek a szocialista világról. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Airport '77. Amerikai film. 21.55: Régi magyar táncmuzsika. Reneszánsz udvari táncok Mátyás király korából. 22.00: A madarak szeme. Francia film. (16 éven felülieknek!) 23.20: Tv-híradó 3. 23.30: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Angol nyelv. 17.15: Német nyelv. 17.35: Képújság. 17.40: Az Eiheidzsi. (Egy Zen templom élete.) 18.30: MAFILM-magazin. 18.40: Ötletek. 19.00: Periszkóp. A külpolitikai szerkesztőség katonapolitikai műsora. 19.30: Barangolás Csehszlovákiában. Csehszlovák rövidfilm — ism. 20.00: A Kirov Balett szólistái Budapesten. 20.45: Henry Moore grafikái. Angol rövidfilm. 21.35: Tv-híradó 2. 22.55. Kötöttfogású birkózó EB. 22.45: Képújság.

VASÁRNAP

8.25: Tévétorna. 9.30: Óvodások filmműsora. 8.50: Lenko. Bolgár film. II/1. rész — ism. 9.55: F-eltalált tárgyak. — IV. rész: A győztesek. 10.10: Időlabirintus. Angol filmsorozat. — VII/3. rész. 10.35: Hírek. 10.40: Zeneiskolások gálakoncertje. Közvetítés a Budapesti Kongresszusi Központ Bartók-termében, felvételről. 11.20: A tanár úr. Egy óra Gáti Józsefről — ism. 14.25: Képújság. 14.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.35: Aki dudás akar lenni. Fiatalok népzenei műsora. 14.55: Reklám. 15.00: Frédi, a csempészrendész. Amerikai film — ism. 16.35: Nézzük együtt — Róbert Lászlóval. 17.00: Reklám. 17.10: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Aranyifjú. Tévéfilm. 21.30: Áruházak ajánlata. (Reklám.) 21.35: Telesport. 23.05: Hírek. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

16.20: Képújság. 16.25: Jégkorong világbajnokság. Szovjetunió—Csehszlovákia mérkőzés. Közvetítés Moszkvából. 18.45: Chester Coukliń, a megvesztegethetetlen szerepében. Amerikai burleszk-parádé — ism. (FF) 19.00: Képújság. 19.05: Bibó Lajos: Csodadoktor. Vígjáték — ism. (FF) 20.05: Száz híres festmény. Külföldi múzeumok gyűjteményeiből. Angol rövidfilm. 20.15: Múltunk jövője. 20.35: Töredék fiaimnak. Portré Hanák Péter történészről. 21.25: Balettükör. 22.10: A HÉT. (Az 1. műsor ismétlése.) 23.10: Képújság.

SPORT DA SPORT

Heti jegyzetünk

Légkör

Nézzük a képernyőt és borzongunk. Hótolók küszködnek a félméteres hóval, jóformán a szomszédban, a stuttgarti autópályán. Talán nem jut el hozzánk ez a zimankós tavaszi lehűlés! Talán megússzuk egy pár hűvösebb nappal...

De lám, Bilbaó jelenik meg a képernyőn, ahol a stadionban plasztikpajzsos rendőrök viaskodnak a nekivadult szurkolókkal. Szurkolókkal? Jó volna már megfelelő nevet találni ezekre a stadionterroristákra. Mert hiszen nekik semmi közük a szurkolókhoz, a szurkoláshoz. Hiszen a rendőrsorfal megrohamozása aligha fogható fel szimpátiatüntetésnek. Ez már huliganizmus. Talán terrorizmus.

A tavalyi gyászos BEK-döntő után reménykedtünk, talán a tragédia rádöbbenti a bajkeverőket is arra, hogy rendbontás (enyhe a kifejezés) véres következményekkel is járhat. Reménykedtünk, hogy az angolok távolmaradása a kontinensen zajló futballeseményektől jó hatással lesz a stadionok hangulatára. Úgy látszik, tévedtünk. Hiszen Baselben a nyugatnémet és svájci szurkolók rendeztek parázs verekedést a két ország válogatottjának találkozója után. Hollandiában a húsvéti mérkőzéseken negyvenen sérültek meg, nyolcvanöten kerültek a rendőrség fogdájába. Lengyelországban fiatalkorúakat ítéltek hosszabb-rövidebb szabadságvesztésre, amiért kőzáporral „búcsúztatták" a bajnoki találkozó után a vendégcsapat szurkolóinak vonatát.

Csak bennünket el ne érjen... Bizakodunk és reménykedünk, hogy a stadionok ilyenfajta, brutalitástól szennyezett légköre sem ér el bennünket.

Bizakodunk, de azért aggódunk is. Hiszen a televíziós közvetítés jóvoltából lehettünk szem- és fültanúi Magyarország–Spanyolország utánpótlás válogatottak mérkőzésnek, tehát hallhattuk a kórust is, amelyik a buzdító szövegekről időnként átváltott a trágár sértegetésekre. Nem lehetett elteveszteni: a sértőkórus szervezett volt! Nem spontán bekiabálások zűrzavara, hanem szinte vezényszóra elhangzó, egy sarokból érkező, tömör hang. Vajon muszáj ezt sokáig eltűrni? Reméljük nem. És reméljük, csak ennyi az, ami a távolabb létező ijesztő léakörből hozzánk eljutott. És reméljük, ettől is megtisztul majd a honi stadionok légköre.

—K—

Mexikóváros: Nagy erőkkel dolgoznak a Mundialra kijelölt stadionokban. A 12 vb-arénából 3 (Azték, Neza, Toluca) már 95 százalékban készen van, s április utolsó napjaiban mindhármat végleg átadják. A további 9 stadion munkálataival május 20-ig készülnek el.

Labdarúgó NB I., NB II.

Újoncot avat a PMSC Csepelen

Szombaton 7, vasárnap pedig 1 mérkőzés következik a labdarúgó NB I. huszonhetedik fordulójából. Összesen négy mérkőzés vár még a csapatokra, de már a szombati játéknap lényeges döntéseket hozhat. Így például akár „hivatalosan is" bajnok lehet a 6. fordulótól megszakítás nélkül élen álló Bp. Honvéd.

A kiesés elleni harcban is egészen közel jöhet a végső döntés. A bentmaradást jelentő 14. helytől a Csepelt 4, a Bp. Volánt pedig 3 pont választja el. Ha a Békéscsaba vagy a Siófok javít, ugyanakkor a Bp. Volán és a Csepel kikap, már matematikailag is minimális esélye marad a jelenlegi 15. és 16. helyezettnek.

A hétvégi párosítás: Békéscsaba–Haladás, Csepel–PMSC, Debrecen–ZTE, Videoton–Volán, Rába ETO–Siófok, Honvéd–U. Dózsa, FTC–Vasas (mind szombaton), Tatabánya–MTK-VM (vasárnap).

A Siófok elleni 6-0 után csak jót lehet hallani a PMSC-ről szerte az országban. A féltucat gól ismét felhívta a figyelmet a piros-feketékre, akik most Csepelre látogatnak.

A pécsiek ezúttal egy újoncot avatnak. Mivel *Kónya* sérült, a helyén *Tomka* vagy *Palaczki* debütál. *Czérna* is húzódással bajlódik, valószínűleg ő sem játszhat. A PMSC kezdő tizenegye így fest: *Bodnár – Tomka* vagy *Palaczki, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. – Megyeri, Lutz, Turi, Lőrincz – Lovász, Mészáros.*

– Róth Antinak feltettem a kérdést, hogy vállalja-e a játékot az első csapatban. Ő azt felelte: még nem. Félelemről szó sincs nála, arról annál inkább, hogy mivel még nincs megfelelő erőállapotban, felelősségérzetből nem játszik. Nem akarja ugyanis, hogy netán miatta menjen el a mérkőzés – mondotta *Garami József*, a pécsiek vezető edzője. *– A Csepelnek már csak matematikai esélye maradt a bennmaradásra, ezért nyugodtan készülhet. Számunkra annál fontosabb ez a találkozó. Nem olyan rossz csapat a Csepel, mégis valószínűleg búcsúra kényszerül. Összel is nehezen vertük meg őket 2-1-re, ebben az eredményben most is kiegyeznék. Persze, ha döntetlen lesz, akkor sem leszek elkeseredve.*

A mérkőzést egyébként *Németh L.*, a FIFA-bíró vezeti.

H. L.



Összel nehezen nyert 2-1-re a Csepel ellen Újmecsekalján a PMSC. Képünk az akkori találkozón készült, Róth A. tör előre az egyik pécsi támadás során. A válogatott hátvéd azon a mérkőzésen egy gólt rúgott, most nem lesz ott a pályán.

Nehéz mérkőzés előtt a Komló

Csalódniuk kellett a Komlói Bányász híveinek szerdán a Vác elleni bajnoki találkozón. A csapat különösen az első játékrészben játszott gyengén, és hiába volt a szünet utáni maximális igyekezet, a 45 percnyi, jó hozzáállás már csak a döntetlenre volt elég. Ez az eredmény a táblázat 19. helyén álló ellenféllel szemben cseppet sem örvendetes, de hasonlóban boldogan kiegyeznének vasárnap, amikor a 10 hete veretlen és e közben feljutó helyre előlépett Dunaújváros otthonában lépnek pályára.

– Hasonlóan nehéz 90 perc elé nézünk, mint legutóbbi idegenbeli mérkőzésünkön, Szegeden – mondta *Csordás István* vezető edző. *– A Tisza-parti városban bizonyítottuk, hogy a legerősebb ellenfelekkel szemben is helyt tudunk állni. A tervünk most is, hogy minél szorosabb összecsapást vívjunk, a legjobb formában lévő NB II-es gárda otthonában. Nem tartom kizártnak a pontszerzést.*

Elmondta még az edző, hogy lényeges változást nem tervez az összeállításban. Reméli, hogy a Szegeden bordasérülést szenvedett *Schulteisz* újra csatasorba állhat.

G. G.

Forma–1

Először Jerezben

A Forma–1-es versenyek történetében már több spanyol nagydíjat rendeztek, de Jerez de la Fronterában még egyet sem. Korábban Pedralbesben, Montjuichban és Jaramában zajlottak le futamok, hiszen a jerezi pálya még csak most készült el.

A vasárnapi spanyol GP-t (kezdés 13.30 órakor) nagy érdeklődés előzi meg, ugyanis a nyitányon, március 23-án Jacarepaguában a 25 induló közül csak tízen fejezték be a küzdelmet. A feladásra kényszerülők között volt a márka-világbajnoki címvédő McLaren istálló két pilótája, a tavalyi egyéni győztes francia Alain Prost és újonnan szerződtetett csapattársa, a finn Keke Rosberg is. Az idei sorozat nagy esélyesének kikiáltott brazil Nelson Piquet a Williams együttes Honda gépkocsijával annál biztosabban győzött, a Renault-val versenyző Lotus csapattag brazil Ayrton Senna előtt.

A spanyol rendezők a szokásosnál egy nappal korábban biztosítottak edzéslehetőséget. A 25 pilóta közül csütörtökön Prost bizonyult a leggyorsabbnak a két Williams-es ellenfél; Piquet és Mansell előtt, de nyomban utánuk Rosberg következett. A világbajnok 1:25:446 perc alatt tette meg a 4,2 km-es kört. Ez jóval felülmúlja a házigazdák előzetes várakozását, hiszen ők 1:52 perc körüli eredményre számítottak. Prost megjegyezte: elképzelhetőnek tartja, hogy 1:23 perc körül várhatók a legjobb köreredmények.

A legutóbbi spanyol GP-t 1981-ben Jaramában az azóta tragikus körülmények között elhunyt kanadai Gilles Villeneuve nyerte. A mostaniak közül a francia Laffite (6 pont), az olasz de Angelis (2) és a brit Mansell (1) végzett pontszerző helyen.

A vb pontverseny állása: 1. Piquet (brazil) 9, 2. Senna (brazil) 6, 3. Laffite (francia) 4, 4. Arnoux (francia) 3, 5. Brundle (brit) 2, 6. Berger (osztrák) 1 pont.

A világ sportja

Varsó: A nemzetközi női sakktorna 7. fordulójában Forgó Éva világossal vereséget szenvedett a szovjet Irina Levityinától. Az élcsoport állása: Levityina 5,5, Voiska (bolgár), Brustman (lengyel), Wise (lengyel) 5–5 pont. Forgó 1,5 ponttal a 13. helyen áll.

Jerez: A vasárnapi Forma–1-es futam előtt megtartott első nemhivatalos edzésen a világbajnok francia Prost bizonyult a leggyorsabbnak (1:25,446 p).

Lingen: Megkezdődött a niedersachseni kerékpáros körverseny. A 62,5 kilométeres prológot a szovjet Abdusaparov nyerte 1:24:01 órával. A magyarok eredményéről nem érkezett jelentés, de az első tízbe nem kerültek.

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYÉT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVÉLCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TŐL 039-IG.
TELEX: 25 354.

Asztalitenisz EB

Csütörtökön késő este a Harczi—Dvorák mérkőzéssel fejeződött be a nap a prágai asztalitenisz EB-n. A férfi egyéniben lejátszott találkozón a szovjet versenyző 3-1-re győzött Harczi ellen.

Az esélyesek szinte kivétel nélkül bejutottak a két egyéni számban a legjobb 32 közé, s az sem váratlan, hogy Kriston Zsolt remek játékkal 3-0-ra nyert az ezüstérmes francia csapat tagja, az ismert Secretin ellen. Klampár sem ingott meg, Takács, Harczi és Németh viszont már elbúcsúzott a mezőnytől.

A magyarok közül Klampár és Kriston mellett még négy női játékos (Bátorfi, Oláh, Urbán és Nagy) is bejutott a 32 közé, csak Fazekas hagyta el vesztesen a küzdőteret.

Tegnap reggeltől ismét éjszakáig zajlottak a mérkőzések. Délelőtt a férfipárosban Klampár és Kriston könnyen vette az akadályt, egy spanyol duó legyőzésével. A Harczi—Németh kettős az Appelgren, Carsson svéd párostól kikapott és így kiesett. Vegyespárosban a Kriston—Bátorfi kettős továbbjutott a legjobb 32-be, a Takács—Urbán, a Harczi—Fazekas és a Németh—Nagy duó viszont búcsúra kényszerült.

Délután a női egyesben Bátorfi 3-2-re nyert a svéd Wiktorsson ellen, Oláh a csehszlovák Masarikovánál bizonyult jobbnak 3-0 arányban. Urbán is a legjobb 16-ba jutott, a svájci Witte-t verte 3-0-ra, Nagy viszont kiesett.

Lapzártakor a verseny még tartott.

Külföldiek napja Szombathelyen

Pénteken nyugalmas nap volt Szombathelyen, a 14. Savaria Kupa nemzetközi női röplabda-tornán. A páratlan létszám következtében a magyar válogatott szabadnapos volt, a négy külföldi együttes lépett csak pályára. Ezt a magyar Röplabda Szövetség Elnöksége arra használta fel, hogy megalakulásának 40. évfordulója alkalmából a vasi fővárosban kihelyezett elnökségi ülést tartson. A megbeszélésen többek között szó esett a bajnokság rendjének megreformálásáról. A tervek szerint ősztől változás lesz. Az eddigi négyes körmérkőzéses tornák helyett a bajnokság hajrájában a férfiaknál és a nőknél is hat-hat legjobb csapat víp majd két viadalt (az eddigi néggyel szemben).

A pénteki műsort az addigi két nyeretlen összecsapása nyitotta: Koreai NDK–Franciaország 3-1 (12, 7, —2, 13).

Némi meglepetés az ázsiaiak győzelme, amelyet gyors játékuk révén harcoltak ki. Ezzel a franciák már befejezték a tornát. Nyeretlenül, az utolsó helyen.

Tizenegy gólos győzelem

A férfi kézilabda IHF Kupáért folyó küzdelem első elődöntőjére került sor pénteken Győrött, a Rába ETO és a jugoszláv Proleter Zrenjanin csapatai között. A hazaiak jelentős előnyhöz jutottak:

Rába ETO–Proleter Zrenjanin 30-19 (14-8). Győr, 1200 néző, v.: Raufuss, Buktha (NDK).

Rába ETO: Oross – Iváncsik (5), Balogh (2), Deáki (1), Vesztergom (1), Polgár (3), Csicsai (6). Csere: Horváth Zs. (kapus), Kádár (6), Tóth (6), Domonkos. A győriek magabiztos győzelmet aratva a döntőbe jutás reményével tekinthetnek az április 19-i visszavágó elé. A jugoszláv csapat nem játszott jól. Volt olyan pillanat a mérkőzésen, amikor csak három mezőnyjátékosuk volt a pályán, ez jelezte: idegesek voltak.

A hétvége sportműsora

ÁPRILIS 12., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. NB I.: Csepel—PMSC, Csepel, 18.30. Juniorbajnokság: Csepel—PMSC, Csepel, 16.30. Megyebajnokság: Zsolnay SE—Harkány, PVSK-pálya, 10.30. Hunor SK—Újpetre, Pécsbányatelep, 10.30. Steinmetz SE—Sellye, Postás-pálya, 16.00.

KÉZILABDA. NB I. B férfiak: Solymár—Komlói Bányász, Solymár, 15.00. NB II. férfiak: Baromfifeldolgozó SE—Dunai Kőolaj, Testvérvárosok tere, 15.00. NB II. nők: Sz. Tanárképző—U. PEAC, Szombathely, 11.30. N. Olajbányász—PBTC, Nagykanizsa, 14.00. Hunor SK—Herend, Vadász u., 11.00.

RÖPLABDA. NB II. nők: Mohácsi TE—Dunaújváros, Mohács, 11.00. NB II. férfiak: U. PEAC—Keszthely, POTE-csarnok, 10.00.

ASZTALITENISZ. NB II. férfiak: MMG—U. PEAC, Budapest, 11.00.

KOSÁRLABDA. Felszabadulási Kupa, férfiak: PVSK—SÁÉV, városi sportcsarnok, 14.30.

ÁPRILIS 13., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. NB II.: Dunaújváros—Komlói Bányász, Dunaújváros, 16.30. Területi bajnokság: PVSK—Somberek, PVSK-pálya, 16.30. Mohács—K. Rákóczi, Mohács, 16.30. Bály—Mázaszászvár, Bály, 16.30. Siklós—Kisdorog, Siklós, 16.30. Bonyhád—Szigetvár, Bonyhád, 16.30. Megyebajnokság: Szentegát—Vasasi B., Szigetvár, 16.30. Beremend—U. PEAC, Beremend, 16.30. Drávafok—P. Postás, Drávafok, 16.30. Szentlőrinc—Geresdlak, Szentlőrinc, 16.30. Sásd—Villány, Sásd, 16.30.

SÁRKÁNYREPÜLÉS. Dunántúl bajnokság, Szársomlyó, 9.00.

KÉZILABDA. NB I. férfiak: PMSC—Elektromos, városi sportcsarnok, 11.00.

TEKE. NB II. férfiak: P. Gázmű—Csorna, újmecsekaljai tekecsarnok, 11.00.

Urszán még versenyben Renóért

Szombat déltől hétfő reggelig eltávozási engedélyt kapnak a május 8-án Renóban kezdődő világbajnokságra készülő ökölvívó válogatott keret tagjai. Hétfőn kezdődik a hazai felkészülés utolsó hete. Április 21-én ugyanis már indul a csapat az Egyesült Államokba, a negyedik világbajnokságra.

Várhatóan 8 magyar ökölvívó indul a világbajnokságon. A rajt előtt két hetet Colorado Springsben, magaslati táborban töltenek. A kiutazó versenyzők névsorát április 18-án hirdetik ki.

Két súlycsoportban még éles a verseny két-két jelölt között. A 63,5 kilósoknál a komlói Urszán és Nagy, szupernehézsúlyban pedig az Európa-bajnok Somodi és a fiatal Szikora között még nincs döntés.

Tenisztanfolyam

Tenisztanfolyamot indít a P. Spartacus április 15-től. Érdeklődni személyesen a helyszínen, Balokányligetben vagy délelőttönként a 13-607-es telefonon lehet.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Kínaiul tanulnak a Kertvárosban

3. oldal

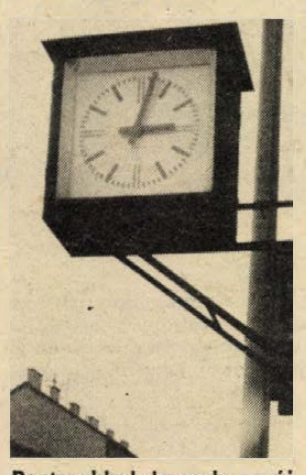
Vegyszer helyett fürkészdarázs

(3. oldal)

Meddig lehet ezt csinálni?

Beszélgetés Hofi Gézával (5. oldal)

Órák az utcán



Pontosabbak lesznek, az új városrészekben is találkozhatunk majd velük?
(3. oldal)

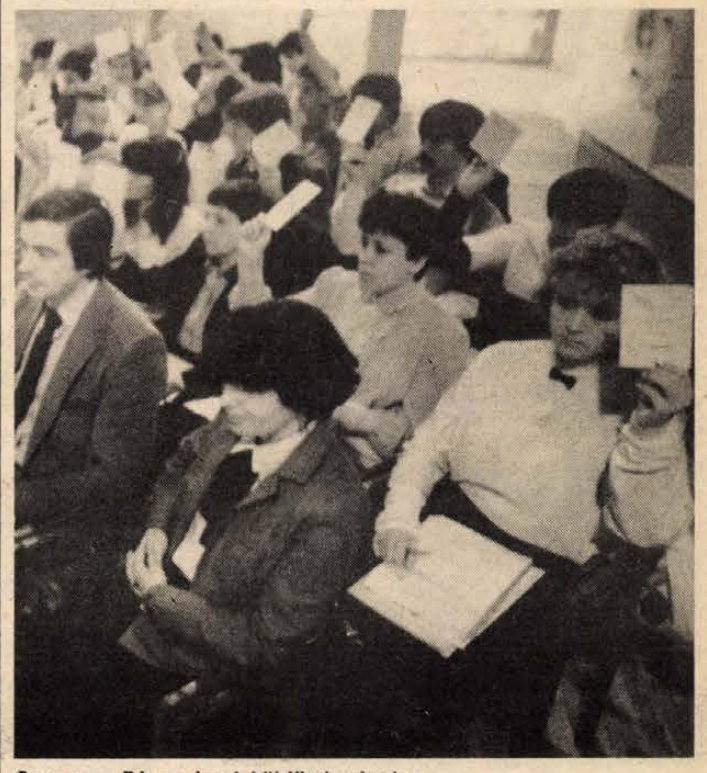
Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli napló

XLIII. évfolyam, 101. szám
1986. április 13., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

KISZ-küldött-értekezletek Baranya megyében



Szavaz a Pécs városi küldöttértekezlet

Baranya megye városaiban tegnap tartották meg a KISZ-kongresszusra készülődés jegyében a városi küldöttértekezleteket. Munkatársaink tudósításait hétfői számunkban részletesebben is megtalálhatják olvasóink.

Pécs

A pécsi küldöttgyűlés az Úttörőházban volt. Az értekezleten megjelent *Barabás János*, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese; *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Megyei Bizottságának titkára; *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára; *Bulla Miklós*, a KISZ KB IB tagja; és *Kovács Dezső*, a KISZ Megyei Bizottságának első titkára.

Az elmúlt küldöttgyűlés óta végzett munkáról *Burgmann György*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára tartott vitaindítót. A plenáris ülés hozzászólásai után szekciókban folyt a munka.

A küldöttgyűlés elfogadta a beszámolót és a szóbeli kiegészítést. A KISZ Pécs Városi Bizottsága első titkárává *Burgmann Györgyöt*, titkáraivá *Cselik Lászlót*, *Gyurcsány Ferencet*, és *Jádi Tamást* választotta.

Komló

A komlói küldöttgyűlésen részt vett *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Somssich Lászlóné*, a komlói pártbizottság első titkára, *dr. Horváth Csaba*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára és *Tóth Alíz*, a KISZ KB agitációs és propagandaosztályának munkatársa.

Az előző kongresszus óta végzett munkáról *Csaba Károly* titkár számolt be.

A küldöttgyűlés a KISZ-bizottság titkárává ismét *Csaba Károlyt* választotta.

Mohács

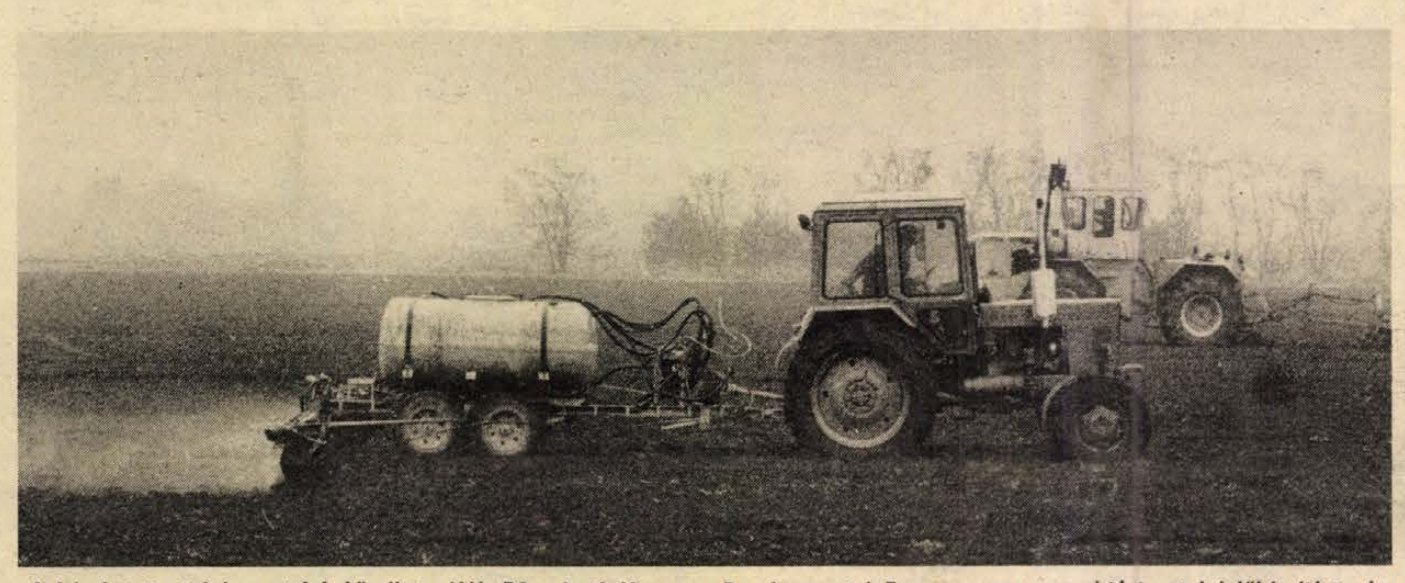
Mohácson, a Marek József Szakközépiskolában került sor a városi küldöttértekezletre 86 küldött részvételével. A tanácskozáson részt vett *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának tagja, *Borsos János*, a Mohács Városi Pártbizottság első titkára, *Tasnádi Péter*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára és *Árendás László*, a KISZ KB munkatársa is. A városi KISZ-bizottság írásos beszámolójához *Rétházi Csaba*, a városi KISZ-bizottság titkára fűzött kiegészítőt; a vitában 16-an, a szekcióüléseken közel ötvenen szólaltak fel. A dokumentumok elfogadása után a küldöttértekezlet *Varga Józsefet* választotta meg a KISZ Mohács Városi Bizottsága titkárává.

Siklós

A siklósi városi küldöttgyűlésen megjelent *Deák László*, az MSZMP KB tagja, *Illés István*, a Megyei Pártbizottság tagja, a Siklós Városi Pártbizottság első titkára, *Hiszékeny Dezső*, a KISZ KB osztályvezetője, *Vörös Róbert*, a KISZ KB tagja, a siklósi tsz KISZ-vezetőségének titkára és *Kemény Árpád*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának munkatársa. A beszámolót *Varga Katalin*, a KISZ Siklós Városi Bizottságának titkára tartotta. A küldöttgyűlésen megválasztották az új KISZ-bizottságot, amelynek titkára ismét Varga Katalin lett.

(Folytatás a 2. oldalon)

Tavaszi munka – hóesésben



A hó áztatta talajon utolsó köreiket rójják Pécs határában a Reménypusztai Tsz vegyszeres gyomirtást, talajelőkészítést végző traktorai. Tóth László felvétele

Tolnában és Somogyban is behozták az elmaradást

Reggel még elindultak a gépek a földekre Baranya, Tolna és Somogy megye nagyüzemi gazdaságainak többségében, a délelőtt kezdődő havazás azonban hazafelé indította a szombaton is szorgoskodókat. Tapadni kezdett a föld, de az ázott, nedves, hideg talaj egyébként sem kedvez a munkaműveleteknek. Így hát hiába volt a jószándék, a a minden percet, a pihenőidőt is munkára fordító ütemezés, a tavaszi munkákkal úgy tűnik, kényszerpihenőt kell tartani ezen a hétvégén. Baj azonban nincs, hiszen az elmúlt két hét alatt tanúsított odaadással, a nyújtott és éjszakai műszakokkal behozták, vagy csupán egy-két naposra csökkentették az elmaradást a földeken dolgozók. A vetések szempontjából kedvezőtlen, hogy a talaj most több fokkal hűvösebb lett, a jövő hét közepétől azonban a meteorológia ismét langyosabb időt ígér.

Somogyban teljes gőzzel folyt a munka az elmúlt napokban, így ott is befejeződhetett a borsó vetése, a cukorrépa, tavaszi árpa és zab utolsó magjait pedig most, hét végén szerették volna földbe juttatni. A hagyományosan nagy krumplitermesztő megye közös gazdaságaiban idén 3000 hektáron vetik a gumót, s ennek csaknem felén túl is vannak. Néhány üzem már a kukorica vetésére készül. A barcsi Vörös Csillag Tsz-ben idén több mint 20 százalékkal, 3500 hektárra növelték terüket.

Az áprilisi ünnepnapok alatti tempót tervezték e hét végére is a tolnai nagyüzemekben, a csapadék miatt azonban az ő gépeik is hamarosan visszafordultak. A munkákkal itt is utolérték magukat, e hét elején már a 19 000 hektáron termesztendő napraforgó vetését is elkezdték, sőt a bátaszéki és a pusztahencsei termelőszövetkezetekben pár hektár híján már be is fejezték.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Újabb Dobrinyin–Shultz találkozó

Újabb találkozót tartott pénteken Washingtonban Anatolij Dobrinyin, az SZKP KB titkára, a Szovjetunió távozó washingtoni nagykövete és George Shultz amerikai külügyminiszter. A találkozón folytatták a megbeszéléseket a szovjet–amerikai kapcsolatokról.

A nap folyamán az amerikai szenátus vezetése vacsorát adott a nagykövet megbízatásának lejártával hazautazó szovjet politikus tiszteletére. A vacsorán a szovjet–amerikai kapcsolatokról cseréltek véleményt.

Nyugati hírügynökségi jelentések szerint Dobrinyin és Shultz találkozója 40 percig tartott, utána – közép-európai idő szerint szombaton hajnalban – a szovjet politikus és diplomata feleségével együtt elutazott az Egyesült Államokból. Dobrinyint a repülőtéren John Whitehead amerikai külügyminiszter-helyettes búcsúztatta, jelen volt a Szovjetunió washingtoni nagykövetségének több tagja.

Nyugati hírszolgálati irodák szerint Dobrinyin a Shultz-cal folytatott megbeszélései után újságíróknak kijelentette, hogy az amerikai diplomácia vezetője és Eduard Sevardnadze május 14. és 16. között háromnapos találkozót tart Washingtonban.

Szeszélyes április

Éjszaka fagypont alatt?

E hét szerdáján még fürdőruhában napoztak jó páran a Malomvölgyi tó partján, tegnapra pedig előkerültek a meleg dzsekik s a hóesésben a sapkák, kapucnik is.

A nyári melegben rohamosan zöldülni kezdett a határ, a Mecsek-oldal. A gyümölcsfák, díszbokrok megszínesedtek, virágba borultak. A talajhőmérséklet elérte az optimális 10–12 fokot, több mezőgazdasági üzem a jövő hét elejétől kívánta elkezdeni a kukorica-, napraforgó-, szójavetést. Ezzel azonban várniuk kell néhány napig. Kedd–szerdától már emelkedni fog a hőmérséklet, elvonul a hidegfront. Az Országos Meteorológiai Szolgálat pécsi főállomásán tegnap ötcentiméteres mélységben plusz 4,8, tíz centiméteren plusz 8 Celsius fokot mutattak a talajhőmérők, míg április 8-án, kedden plusz harincat!

A virágzó gyümölcsfák akkor kerülnek veszélybe, ha a hőmérséklet mínusz 2 fok alá süllyed. S az előrejelzés szerint ez éjszakánként bekövetkezhet.

A napközbeni minimum hőmérséklet Pécsett 14 órakor volt, ekkor plusz 0,4 fokot mértek – nem csoda hát, ha fázósan összehúzták magukat az emberek a pécsi utcákon, s mielőbb zárt helyre igyekeztek.

L. Cs. K.



A Mecsek tetején Lapis és Árpádtető között igazán visszatért a tél Erb János felvétele

Diák-centrum Nagykanizsán

Fiatalok tömegét vonzotta pénteken és szombaton az a programsorozat, amelyet a nagykanizsai Hevesi Sándor Művelődési Központ népművelői szerveztek a szünidejüket töltő diákoknak.

A több száz fős közönség közben számos helyszínen több program közül válogathatott pénteken is és szombaton is. Négy számítógéppel a hozzáértők játszhattak, a videoprogram 27 órás kínálatából ezúttal az amerikai rajzfilmsorozat, a Tom és Jarry vitte el a pálmát. Az idősebb „hölgyjelöltek" Szányi Katalin és Födö Erika kozmetikusok bemutatóját nézték, a merészebbek kamaszkori gondjaikra is kértek tanácsot. A Finn–Magyar Baráti Kör rendezvényeként a pécsi Márk Istvánné pedagógus diaképes előadást tartott távoli rokonainkról, este diszkó zárta az első napi rendezvénysorozatot.

Tegnap délután ismét százak vették birtokba a városi művelődési centrumot. Felléptek többek között a Tüskeböki Bábegyüttes, Farkas Tibor és Kaszás Ottó pol-beat énekes, a kőszegi Joós Tamás és Kovács László az erdélyi magyar lírát mutatta be, míg a MÁV-SZOV Dél-Zalai Táncegyüttes a néptánc híveinek nyújtott remek bemutatót.

KISZ-küldöttértekezlet

Szigetvár

A szigetvári városi küldöttértekezleten részt vett *Gráf József*, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára, *Kiss György*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának osztályvezetője, *Molnár Gábor*, a KISZ Központi Bizottságának politikai munkatársa és *Tölgyesi Márta*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára.

A városi KISZ-bizottság beszámolóját szóbeli kiegészítéssel *Lencl József*, a KISZ Szigetvár Városi Bizottságának titkára terjesztette a küldöttgyűlés elé. A vitában 16-an szólaltak fel. A küldöttek végezetül megválasztották az új KISZ-bizottság és a pénzügyi ellenőrző bizottság tagjait, tisztségviselőit, a küldötteket a megyei KISZ-értekezletre. A KISZ Szigetvár Városi Bizottsága új titkára *Szabó József* lett.

Tavaszi munkák, hóesésben

(Folytatás az 1. oldalról)

Baranyában kevéssel dél előtt kezdte meg havas tréfáját az időjárás, kora délután azonban még sikerült munkában találnunk gépeket. A kerekekre már vastagon ragadt a sár.

– Kis terület volt vissza még a táblából, azt nem akartuk itthagyni – mondja Török János traktoros, aki permetezőt vontat MTZ 82-es traktorával. Közvetlen utána Vass Zoltán Rába traktorhoz csatolt kombinátorral a takarást végzi. A vegyszeres gyomirtás itt, a Pécs alatti határban azért volt sürgős, mert a Reménypusztai tsz traktorosai hétfőn a naprafordó vetését szeretnék megkezdeni ezen a táblán.

Balog N.

Őskori leletek Dunaföldváron

Nagyértékű őskori leletek kerültek elő Tolna megyében, a dunaföldvári omladozó löszfalnál. A legrégebbi lelet a korai bronzkor végéről való kerámiaedény, amelyen néhány vonallal megrajzolt emberi arc látható. A Duna-parton megtalált bronzkés a késői bronzkorban készült és szép formája, magas színvonalú fémfeldolgozásra vall. Az őskori bronz zabla megmaradt darabja, az úgynevezett zablapálca különleges régészeti és feltehetően történelmi értéket is képvisel, ugyanis hazánkban eddig ilyen formájú zabla sehol nem került elő.

Egyetemi fesztivál Pécsett

A zsibivásár elmaradt...

Kacatpiacra mentünk, de úgy látszik, nincsenek kacatok, legalábbis az egyetemi fesztivál egyik programjaként tervezett zsibivásár a JPTE Universitas utcai kollégiumában elmaradt kínálat híján. Az élvezetes karatebemutató után faggattam néhány fiatalt, semmitől sem akarnak megválni, vagy esetleg elcserélni? Mit rakjanak ki, kérdeztek vissza, kifakult trikót vagy megúnt jegyzetet? Persze, hogy mi minősül kacatnak, az szemlélet és elbírálás kérdése. Van, akinek egy rojtos belépőjegy szemétre való fecni, van akinek emlék vagy éppen kuriozitás. Ámulok, amikor kissrácok kutatnak valamiért a zsebükben, és csak úgy potyog a kavics, a félig elhasznált illatos radír, a kopott üveggolyó, a meghajlítgatott szívószál. Egy ilyen radírdarabkáért például lehet rágógumi-képet, de régi kisautót is cserélni. A nagytakarítások alkalmával lakásokban vagy munkahelyeken is sok mindenről kiderül, hogy ócskaság vagy kacat, amit lehet ugyan őrizgetni, de minek, vagy nincs rá hely. Fájó szívvel nézegetem a szeméttartók mellé feltornyosított folyóirato-



Régi glosszátorok vására Fotó: Erb János

kat, levelesdobozokat, képeslapokat. Valakiknek egyszer fontosak lehettek, gondolatok, érzelmek fűződtek hozzájuk. Van aki gyűjti a kiürült dobozos sörök „palackját" vagy érdekes üvegkupakokat. Mint olvasom valahol, az alumínium palackkupakokat kár is elszórni, mert nagyüzemi méretekben újra fel lehet ezeket dolgozni, értékes alumíniumot nyerve vissza. S még csak meg sem említettük a szellemi kacatokat, a meddő gondolatokat vagy az annak hitteket. De elkanyarodtam a tudósítástól, úgy hogy sietek megemlíteni, hogy az egyetemi fesztivál több programja viszont nagy érdeklődés mellett zajlott le.

B. A.

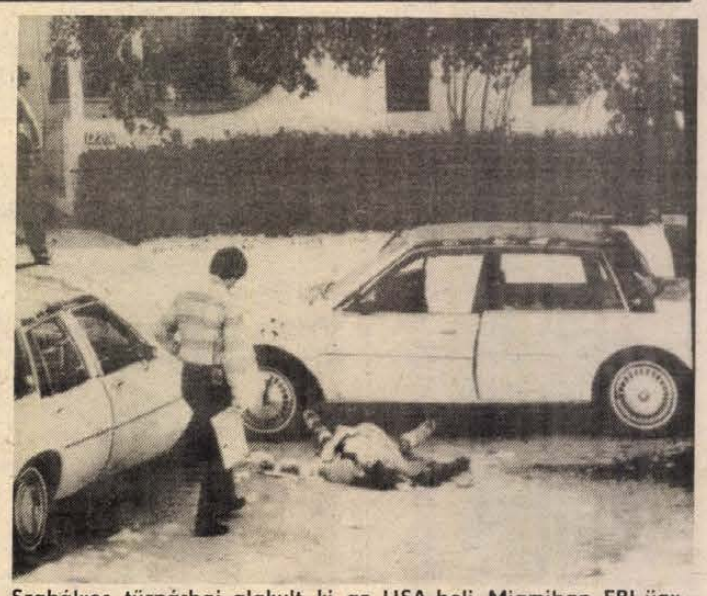
VDN-világtükör

✦ PEKING: Szombaton befejezte 17 napos ülésszakát a kínai Országos Népi Gyűlés. A kínai parlament közel 2800 képviselője elfogadta a 7. ötéves tervet és az előterjesztett három törvényjavaslatot a polgári jog általános elveiről, a kilencéves kötelező oktatás bevezetéséről és a külföldi tulajdonban levő vállalatok működésének szabályozásáról. Csao Ce-jang miniszterelnök javaslatára a parlament jóváhagyta Csiao Si miniszterelnök-helyettesi és Szung Csien államtanácsosi kinevezését.

✦ *TOKIÓ: Négynapos látogatásra szombaton az Egyesült Államokba utazott Nakaszone Jaszuhiro miniszterelnök. A japán kormányfő két alkalommal találkozik vendéglátójával, Ronald Reagan amerikai elnökkel, először Camp Davidben, másodszor pedig a washingtoni Fehér Házban. A szigetország miniszterelnökének elutazása előtt megfigyelők rámutatnak: a látogatás tétje a májusi tokiói tőkés csúcstalálkozó előtti egyeztetés. Ettől elválaszthatatlan a két ország közötti kapcsolatok vitás kérdéseinek megvitatása, különös tekintettel az élesedő kereskedelmi ellentétekre.*

✦ TOKIÓ: Vu Hszüe-csien államtanácsos, kínai külügyminiszter felszólította a vezető tőkés országokat, hogy májusi tokiói csúcskonferenciájukon tűzzék napirendre a fegyverzetkorlátozás problémakörét, továbbá a fejlődő országok megsegítését. Japán vendéglátója, Abe Sintaro külügyminiszter előtt kifejtette: Kína síkraszáll az amerikai és szovjet nukleáris fegyverarzenál kölcsönös csökkentéséért.

✦ *TOKIÓ: A szovjet–amerikai kapcsolatokról, Washington sajátos leszerelési elképzeléseiről és az Egyesült Államok ázsiai stratégiájáról nyilatkozott Ronald Reagan a Jomiuri Simbun című japán lapnak. Az amerikai elnök a tekintélyes tokiói újságnak adott szombati interjúban a nukleáris leszerelési szószólójának szerepében tetszelgett, miközben a Szovjetuniót igyekezett felelőssé tenni a fegyverzetkorlátozási tárgyalások eddigi eredménytelenségéért.*



Szabályos tűzpárbaj alakult ki az USA-beli Miamiban FBI-ügynökök és fegyveres rablók között, amikor igazoltatni akarták a banditák autóját. A két ügynök és a két gengszter meghalt, öt rendőr megsebesült. A képen: az összecsapás helyszíne halottal, vértócsával, lövedékek lyukasztotta autókkal.

(Telefoto AP—MTI—KS—DN)

Amerikai flottaegységek Líbia felé tartanak

Az amerikai kormány pénteken továbbra is teljes zárlatot érvényesített a Líbiával kapcsolatos hírekre.

Ronald Reagan, a Fehér Ház politikai apparátusának vezetője két szóval intézte el az újságírókat délután, amikor arról faggatták, hogy valóban birtokában van-e az amerikai kormányzat az állítólagos „megcáfolhatatlan bizonyítékoknak" a nyugat-berlini merényletről, illetve arról, hogy Líbiának köze lett volna ehhez. Reagan csak annyit mondott, hogy „ez igaz" –, de az amerikai kormányzat változatlanul nem terjesztette elő a „bizonyítékokat".

A Washingtonba érkező jelentések szerint a hatodik flotta két repülőgéphordozója és mintegy húsz egyéb hajója egy napra van Líbia partjaitól és Szicíliától délre foglalt el megindúló álláspontot. Ez a távolság elegendő a flotta repülőgépeinek a támadás végrehajtásához, a hajók rakétái számára azonban nem: a földi célok ellen használható rakéták mintegy 500–600 kilométeres távolságig hatékonyak. A Pentagon egyébként – mintegy fenyegető előjelként – közzétett egy, az előző fegyveres akció idején infravörös berendezéssel készült felvételt arról, ahogy egy amerikai rakéta eltalál egy líbiai naszádot.



Öreg ember, nem vén ember — tanúsíthatja ez a Los Angelesből érkezett felvétel is, amely a Play boy magazin tulajdonosa, Hugh Hefner 60. születésnapján készült. A képen: Hefner a gratuláló, bájos hölgyek körében.

(Telefoto—AP—MTI—KS—DN)

LAPZÁRTA

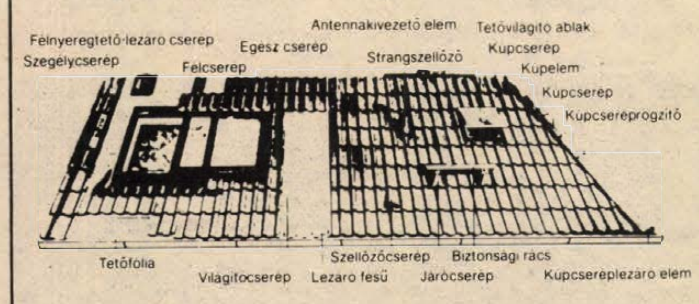
Bátorfi a döntőben

Szombat este a prágai asztalitenisz Európa-bajnokságon Bátorfi Csilla az angol Lisa Bellinger elleni 3-1 arányú győzelemmel bekerült a döntőbe. Utoljára 3 évvel ezelőtt volt magyar női játékos az EB egyéni versenyében döntős.

Az építkezőknek:

ma már nem gond a szép és jó tető, mert itt

az alpesi tetőcserép, a VÁÉV–BRAMAC tetőrendszer



Fagyállóságára, vízállóságára 30 évi garancia.

Mindenfajta magas tetőre felhelyezhető, 17°-tól.

Műszaki adatok

Anyaga: a felületén színezett, nagy szilárdságú beton
Méret: 330x420 mm
Szükséglet: 10 db/m²
Az ajánlott tetőlécméret: 30x50 mm
Súlya: darabonként 4,5 kg, azaz 45 kg/m²
Színválaszték: vörös, sötétbarna, a második félévtől még kétféle szín, az antracit és a vörösesbarna.

Erősebb tetőszerkezetre nincs szükség, ezért újrafedésre, új tető kialakítására egyaránt alkalmas.
Ingyenes házhoz szállítás – az építési terv alapján a tető cserépszükségletének kiszámolása — helyszíni szaktanácsadás – Magyarországon először

komplett tetőrendszer

Kérjen információs anyagot:
VÁÉV–BRAMAC Kft.
Veszprém,
Házgyár út 1. 8200
Telefon: (80) 12-237
Telex: 32 500

VÁÉV-BRAMAC
Tetőrendszer

Megrendelhető az Alföldi Tüzép Vállalat Bács, Békés és Csongrád megyei telepein.

Az Építőgépgyártó Vállalat Pécsi Gyára

PÁLYÁZATOT HIRDET

főkönyvelő-helyettesi

munkakör betöltésére.

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- Közgazdasági egyetem, illetve Pénzügyi, Számviteli főiskolai végzettség,
- 10 év feletti gépipari vállalatnál töltött számviteli gyakorlat,
- 5 év feletti vezetői gyakorlat,
- büntetlen előélet, jogi és politikai feddhetetlenség.

PÁLYÁZATOKAT 1986. ÁPRILIS 20-IG KÉRJÜK LEADNI „GÉPIPAR" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

ÉPGÉP

Az új városrészekben is?

Órák az utcán

Jön a kvarc?

Ha otthon felejtjük az óránkat, és nem akarunk kérdezősködni, bizony jól jön egy utcai óra. Pécsett azonban kevés helyen nézhetjük meg a pontos időt. A zsinagóga, a tanácsháza és az állomás toronyóráján kívül, a postaigazgatóság épülete előtt, a Gépipari Szakközépiskola előtt, a 39-es dandár úti általános iskola előtt, a Petőfi utcában, az újmecsekaljai buszvégállomáson van utcai óra. Az utcai órák karbantartása a Pécsi Postaigazgatóság Távközlési Üzeméhez tartozik.

Ugyanis ezeket a szerkezeteket még a Telefonhírmondó Rt. gyártotta, és a Magyar Királyi Posta telepítette a 30-as években. A Távközlési Üzemnek a karbantartásokra csak szűkös anyagi keret áll rendelkezésre és az egy-egy óratulajdonos intézménytől kapott csekély hozzájárulástól eltekintve, a munkát a vállalkozó műszerészek társadalmi munkában végzik. A szóbanforgó órákat nagy pontosságú mechanikus órák áramimpulzusok útján vezérlik.

Az órák korukhoz képest jól „állják a sarat", és elég pontosan működnek, hetente maximum öt percet késnek vagy sietnek, de ezeket 5–6 naponként helyreigazítják. A matuzsálemi korú órákhoz azonban már nem lehet alkatrészeket kapni, így csak javítgatni, felújítani tudják őket. **Kétévenként** újrafestik és szükségszerűen tisztítják. Mi lesz a sorsuk akkor, ha végleg leállnak? – kérdeztem – Gál Bélát, a Távközlési Üzem vezetőjét.

– A Postaigazgatóság szűkös anyagi helyzete ellenére még ebben a tervidőszakban az elöregedett órákat szakaszonként új kvarcórákra cseréli, ezek a modern szerkezetek kevesebb gondozást igényelnek. A tanácsi szervekkel megegyezve, később az új városrészekben új órák telepítésére is lehetőség nyílik.

N. A.

Ősztől kezdve gimnáziumi tárgyként

Kínaiul tanulnak a Kertvárosban

A magyar oktatásügy Pécsett nyit Távol-Kelet felé



Több szép metszet egyetlen lapoldalon

Az ősztől kezdve néhány pécsi lány abszolút titkos naplót vezet majd. Nem lesz olyan raffináció, amely meg tudná fejteni a beléje kék téntával írott szerelmi ügyeket. A sorok ugyanis nem balról jobbra, hanem felülről lefelé tartanak majd és latin betűk helyett peckes kis figurácskák alkotják. Abban is nyugodtan hinni lehet, hogy néhány rockzenerajongó srác megkísérli majd lefordítani kedvenc együttesének dalszövegét — kínaira! Ráadásul több magyar külkereskedő kifejezetten irigyli ezeket a gyerekeket.

Pécsett, az Apáczai Csere János Nevelési Központ új középiskolájában az országban elsőként megindul a kínai nyelv oktatása. Pécsett kezdődik a nyitás Távol-Kelet irányába, de a gondolat erről az MTA elnökségén született meg.

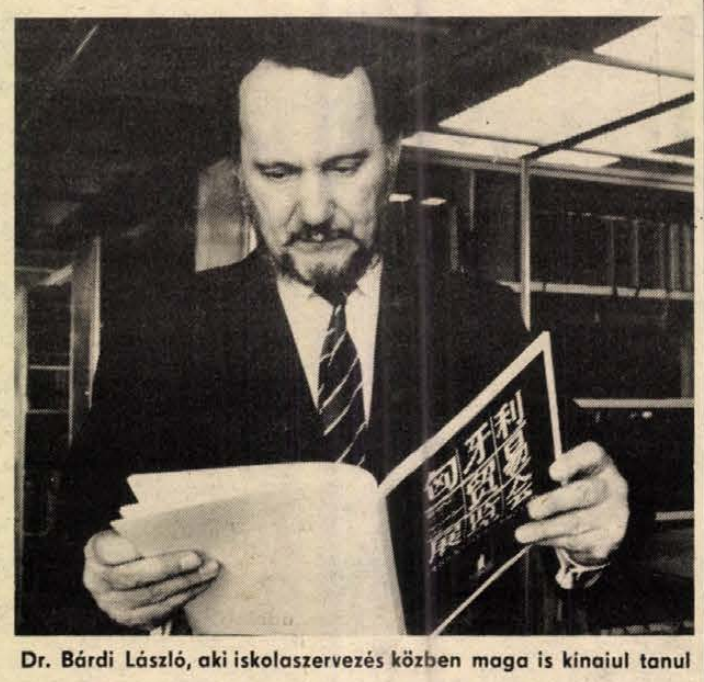
Dr. Bárdi László, a Baranya Megyei Tanács művelődésügyi osztályának főtanácsosa:

– Ettől a tanévtől kezdve rendkívüli ütemben szervezik a kéttannyelvű gimnáziumokat. Nálunk, Baranyában az angol, francia és olasz előkészítése indult meg. Ezekben a középiskolákban egy úgynevezett nulladik évben kezdik a tanulást, ahol elsősorban az idegen nyelvet tanulják. Csak utána kezdődik a négyosztályos gimnáziumi képzés, amikor például az angol nyelvűben a társadalom- és természettudomány tárgyait egyaránt angol nyelven tanulják. Akkor a diáknak történelemórán már nem azon kell gondolkodnia, hogy hogyan mondja az „uralkodni" szó múltidejét, hanem hogy Mátyás király mikor uralkodott. Vagyis a nyelv ott már nem cél, hanem eszköz. Ez benne az új és nagyszerű.

Ennek a programnak a részeként 1986 őszén Pécsett indul egy négy évfolyamos gimnázium. *Dr. Mihály Ottó* kandidátus, az Országos Pedagógiai Intézet főosztályvezetője elkészítette ennek az iskolának a kísérleti tantervét. A minisztérium elfogadta és 1985-ben kiadta az engedélyt. Ott kezdődik majd a kínai nyelv oktatása is.

Indokolt. Az UNESCO tavaly kérte Kínát, jelöljön meg a világon öt országot, s rendkívüli támogatást kap, hogy azokat tanulmányozza. A kínai kormány Magyarországot is az öt közé sorolta. Több évtized után idén először mentek ösztöndíjas közgazdászhallgatók a pekingi egyetemre, így a pécsi közgazdasági karról is.

Dr. Bárdi László elmondja a terv születését:



Dr. Bárdi László, aki iskolaszervezés közben maga is kínaiul tanul

– Mi most megvalósítjuk az Akadémia javaslatát, hogy ne csak huszonéves egyetemi hallgató kezdjén egy nagyon nehéz írásrendszerű és kiejtésű nyelvet. A kínai nagykövetség akkori kulturális elsőtitkárának, *Na Yü Csi*-nak tettük fel a kérdést: életképesnek látná-e egy kínai tagozatos gimnáziumot? Eljött Pécsre, tetszett neki a modern Apáczai Csere János Nevelési Központ. Aztán nyilván tárgyalt Pekinggel, majd azt felelte, hogy nagy fantáziát lát benne, elsősorban a kereskedelmi életben. Öt tavaly nyáron visszahívták Pekingbe és magas beosztásba került az oktatási minisztériumban. De utódainak átadta az egyetértő javaslatát és a feladatot. Többször személyesen tárgyaltunk a kínai nagykövetség érintett vezető munkatársaival: *An Li*, valamint *Liang Szuolin* kulturális attaséval, akik szintén megerősítették az iskola támogatására tett ígéretüket. Javasolták: mindez kerüljön bele a kétévenkénti kulturális egyezménybe. *Boldizsár Gábor*, a minisztérium középfokú nevelési főosztályának helyettes vezetője, egyben a gimnáziumi osztály vezetője is, szorgalmazta, a terv megvalósítását. Így az idén megújítandó államközi szerződésbe mindkét fél terve szerint beleveszik, hogy Pécsre kínai anyanyelvű lektort küldenek.

A tanítás mindenesetre igen óvatosan kezdődik. A legújabb tervek szerint csak az első év második felében és csak heti két órában indul. Ugyanennyi lesz a második osztály óraszáma is, majd a harmadik és negyedik osztályban heti három, illetve öt órára emelkedik. Sőt, az első két évben nem osztályoznak, csak némi értékelés lesz. Négy év múlva pedig lehet, hogy már csak az lesz a kérdés: hol találnak érettségi elnököt!

Földessy Dénes



Mindentudó Ipszilon

Stílbútor és ökölvívóring

A jelszó: gyorsaság és minőség

Azért, hogy minőségi munkájukra utalhassanak, legszívesebben a Mercedes emblémáját választották volna. Erre azonban a márkavédelmi szabályok miatt nem volt lehetőségük, így hát „kicsempészték" a jól ismert autóembléma keretéből a fordított Y-t, és talpra állították azt. Így lettek Ipszilon gmk.

A névválasztás körüli bonyodalmakat Biczó Lászlóné, a január vége óta tevékenykedő Ipszilon Szakipari Gazdasági Munkaközösség közös képviselője meséli el, aki egyben az adminisztratív feladatok ellátója. Piackutatás, árajánlatok, számlázás, számviteli nyilvántartás – ez mind az ő feladata. A kárpitosokból, asztalosokból, parkettázókból, hidegburkolókból és segédmunkásokból álló tízfős kollektíva pedig a megrendelők által kért helyszíneken vagy pécsi műhelyükben végzi a bútorzatok felújítását, újak készítését, valamint a parkettázást, hidegburkolást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást.

– Hokedlitől a stílbútorig, egy darabtól a garnitúráig, mindent vállalunk – mondja Biczó Lászlóné, amikor a bútorfelújításról és -készítésről kérdezem. Legelső munkájuk Pécsett a városi tanács díszterme székeinek kárpitozása volt, melyek közül többet társadalmi munkával szépítettek meg a gmk-tagok. Mint elmondták, kényesek vállalt határidőik betartására. A műhelyükbe kárpitozásra reggel behozott bútorgarnitúrákat estefelé már szállítják is haza a megrendelőknek. A helyszínen végzett munkáknál méginkább céljuk a gyorsaság, hisz a közületeknél fontos az, hogy ne kelljen a felújítási munkák miatt napokig állniuk, zárvatartaniuk. Kertvárosban egy hétvége alatt újjávarázsolták a Nevelési Központ bölcsődéjének 100 székét, melyeket így már hétfőn használatba vehettek a kicsinyek. Egyedi elképzeléseket kielégítve, ők hozták létre Mohácson a Felszabadulási lakótelep új söröződének bútorzatát.

Jelenleg különleges megrendelésnek tesznek eleget. A PVSK két ökölvívóringjének rendbehozatalán dolgoznak, s eközben szigorú szabványelőírásoknak kell munkájukkal megfelelniük. Ennél a feladatnál jelentős a kézimunkaigény, a ringet övező köteleket például plüssel vonják be. Az egyik küzdőtérnél azt igényelték, hogy az bármikor gyorsan szétszerelhető és máshol felállítható legyen. Érdekes munkaként említik egy századeleji ülőgarnitúra „restaurálását" is, amelynél a tulajdonos ragaszkodott a hagyományos kárpitozási módszerek alkalmazásához.

Balog N.

Ellenségünk ellensége a barátunk

Vegyszer helyett fürkészdarázs

A török átok ellen fekete nimfával

A mind divatosabb biokertészet vezérelve: a növényvédelemben a veszélyes vegyszerek helyett ki kell használni a természet kínálta védekezési lehetőségeket. Az „ellenségem ellensége a barátom" mottójára le kell vonni a hasznosítható következtetéseket a biológiai, táplálkozási lánc törvényszerűségeiből. Majd minden élőlény egy másiknak a tápláléka. Ha sikerül megtalálni féltve gondozott kultúrnövényeinket pusztító kártevő természetes ellenségét, nyert ügyünk lehet; feltéve, ha sikerül elterjeszteni a fertőzött területen.

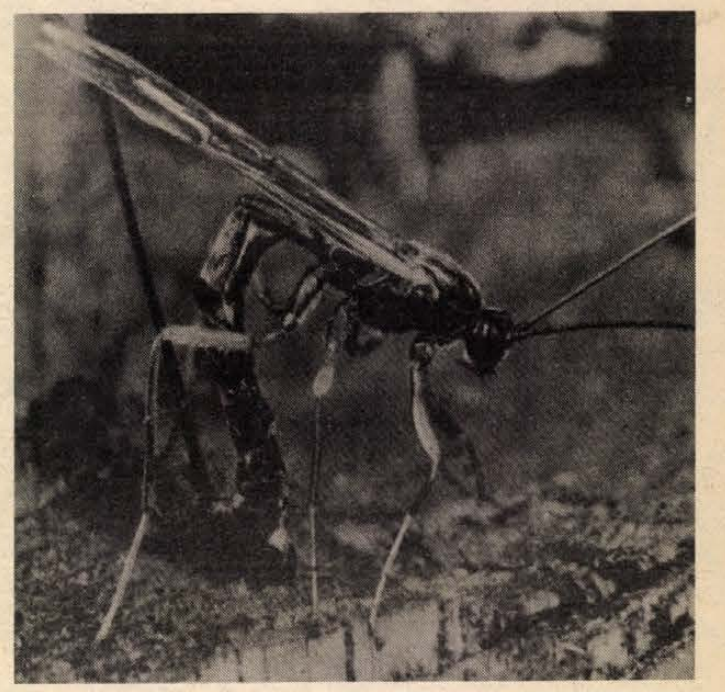
Igen sok rovarfajnak a fürkészek a természetes ellenségei. A fürkészek paraziták. A fürkészdarázs például a gazdarovar lárvájába tojja a tojásait. Mire a fürkészdarázs kifejlődik, szabályosan feléli a gazdarovar lárváját. A fürkészlegyek a hernyók testére tojják a tojásokat, s a kikelő nyű belefúrja magát a hernyó testébe, s úgy pusztítja el, vagy a levél felületére tojja a tojást, amely a levelet rágó hernyó emésztő traktusába kerül. A hatás ugyanaz, mint az előbb.

Az almára legveszélyesebb kártevő, a vértetű ellen minden vegyszernél hatásosabb a vértetű fürkész. A kertészek által joggal török átoknak tekintett üvegházi molylepke, vagy közkeletűbb néven lisztecske ellen ugyancsak hatásosan, megbízhatóan, s a vegyszereknél olcsóbban lehet védekezni fürkészdarazsakkal. Mindennél hatalmasabb előnye ennek a módszernek, hogy a termelőnek nem kell számolnia a vegyszerezésnél szigorúan előírt élelmezési várakozási idővel.

A fürkészdarazsakat mint a kultúrnövények kártevőinek parazitáit különösen az üvegházi és fóliás növénytermesztésben lehet hatékonyan alkalmazni. Ezt a módszert Magyarországon a Hódmezővásárhelyi Növényvédelmi és Agrokémiai Állomáson dolgozták ki több mint hat éve, s gyakorlati alkalmazása is három éve folyik már Csongrád és Békés megyében a fóliás és üvegházi paradicsomhajtatásnál nagyüzemekben és kistermelők gazdaságában egyaránt évente mintegy 10 hektárnyi termőterületen. A Hódmezővásárhelyi Növényvédő és Agrokémiai Állomás a megrendelőknek papírlapokra „telepített" fürkészdarázs fekete nimfákat — ez a rovar kifejlődésének utolsó előtti stádiuma — küld. A „dózis" a növényzeten kialakult fertőzöttségi gócoktól függ. A fürkészdarázs fekete nimfája nem szünteti meg teljesen a fertőzöttséget, de olyan alacsony szintre szorítja, amelyet vegyszerezéssel sem lehet biztosan elérni. Ennek a növényvédelmi módszernek a költsége is rendkívül előnyös: négyzetméterenként 1 forint.

A fürkészdarázs fekete nimfáiért a megrendelőnek csak akkor kell fizetni, ha a védekezés sikeresnek bizonyult. A sikernek azonban feltételei vannak, s erre a módszerre is érvényes, mint a biokertészetre általában: a vegyszerezéshez képest sokkal több szakértelmet, tapasztalatot és figyelmet követel a termelőtől. A fürkészdarazsak sikeres elszaporodásához például megfelelő fény és legalább 15 Celsius-fok hőmérséklet kell, ugyanakkor a Pirimor növényvédő szeren kívül más rovarölő szert nem szabad használni a fólia alatt, mert a többi elpusztítja a fürkészeket.

A módszernek egyetlen szépséghibája, hogy jelenleg a Hódmezővásárhelyi Növényvédő és Agrokémiai Állomás alig győzi kielégíteni a Csongrád és a Békés megyei megrendelők igényeit, máshová alig juthat a fürkészdarázs fekete nimfáiból. Igaz, baranyai biokertészek még ez idáig nem érdeklődtek e növényvédelmi módszer iránt, s az is igaz, a lisztecske-fertőzés sem volt mostanában olyan nagy mértékű, hogy a kényszerhelyzet erre szorította volna őket.



D. I.

Panoráma



Timna díja

Timna Brauer (képünkön) egy párizsi dzsesszénekes-stúdió növendéke Magányos idő című dalával elnyerte az Eurovízió pályázatának nagydíját. Május 3-án hat európai tévéállomás sugározza a róla készült portréfilmet.

Norvég filmnapok

Norvégia fel akarja lendíteni filmművészetét. Ezért április 14. és 17. között Európa-szerte népszerűsíti a legjobb norvég filmeket. A négy mű címe: „Halál", „Maria Marusjka", „Feleség" és „Betolakodó".

Béjart kontra Nurejev

Szerzői jogi vita alakult ki Maurice Béjart és Rudolf Nurejev között az Arepo című táncdráma ügyében. Ezért Maurice Béjart egy, a párizsi tévének adott interjúban, Nurejev visszavonulását követelte.

Hagenék

Nina Hagen, a világhírű popénekesnő közös tévéműsorban lép fel anyjával, Eva Maria Hagennel. Utóbbi a Német Demokratikus Köztársaság egyik női szépségideálja volt. Az NDK—osztrák közös tévéműsor címe: „Két kor, két szépségideál."

POP LES

Nem egy helyről hallottam: kicsit jobban is figyelhetnének egymásra a pécsi koncertszervezők. Az történt ugyanis, hogy szerdán (9-én) este hétre két előadást is meghirdettek Pécsett, egyiket az IH, másikat a DOZSO szervezésében. (És ehhez jött még egy Hofi-műsor is!) Tudjuk a Tolcsvay-trió és Udvaros Dorottya stílusa más-más közönséget feltételez, de mi van akkor, ha valaki mindkét helyen ott szeretett volna lenni?

„Szerencsésebb" megoldás született viszont az East-koncert(ek) esetében, bár kérdés: racionális-e? A tegnap, az egyetemi napok keretében megtartott hangverseny műsorát csütörtökön (17-én 19.00) az érdeklődők újra hallhatják — az IH-nak köszönhetően. Kérdésünk csupán annyi: van-e akkora és olyan lelkes tábora az Eastnek, hogy az hat napon belül két fellépést is indokoltá tesz? (Megérdeklődtük: itt is „keresztbe-szervezés" történt . . .)

Eastből tehát kettő jut, Robert Tylliből ellenben csak egyet kaptunk, de ez az egy nagyon jó volt. Bár a közönségsiker kisebbre sikeredett, mint az várható lett volna, azért a „vájtfülűek" is elismerték: volóban kitűnő zenét játszik „az amerikai". Csápolás ugyan nem volt, dehát Földes Hobótól tudjuk: „a blues csak a hülyéknek örömzene".

Apropó, örömzene. Igazi happeningben lehet része a fém-rock táborának, Magyarországra látogat ugyanis a világhírű angol csapat, a Saxon. A 24-ei pécsi programról csupáncsak annyit: a banda világkörüli turnéját az év egyik legnagyobb rockesemányének nevezik a nyugati szaklapok.

Pauska Zsolt

SIKER

Udvaros Dorottya énekel

A zenészek még javában dolgoztak az erősítők és egyéb kellékek beszerelésével, amikor a rendezők előre beengedték az idős hölgyet az aulába, hogy ne kelljen a kezdésig álldogálnia. Sehova sem szoktam járni, – örül meg a váratlan beszélgetőtársnak, – de a – Dorottya nagyon tetszik nekem, ahogyan játszik a tévében és ahogyan énekel, úgyhogy hagytam, hogy az unokám rábeszéljen és eljöttem én is – mondja. Azután megtelik a POTE aulája és galériaszintje, zömmel fiatalok és idősebbek várakoznak Udvaros Dorottya koncertjére, hogy „élőben" is meghallgassák a nagy sikert aratott Átutazó című lemezének dalait. Udvaros Dorottya berobbant a színpadra, gyönyörűen énekel, játszik, vibrál, és cikázik, meghódítva közönségét, arra sem hagyva időt, hogy a koncert közben felidézzék magukban a fiatal színésznő kiemelkedő színházi és filmbeli sikereit. A koncert után fiatalok fogják körül és ő leguggolva a folyosó kövezetén dedikálja a lemezeket, fényképeket.

– Mindig ennyire „kézzelfoghatóan" érzékelhető a közönség szeretete? – érdeklődöm és Udvaros Dorottya megrázza a fejét. Nem mindig, de örül neki, most főleg az első sorban helyet foglalt néninek, aki bizonyára nem pusztán időtöltésből jött el. A lemez készítésének ötlete terhessége alatt vetődött föl. Hamar megszerette Dés László zenéjét és Beremányi Géza szövegeit.

– Mennyire tartja magát „átutazónak" az énekesi műfajban? Tervez újabb lemezeket?

– Abszolút átutazónak érzem magam. Különösebben tervezni, koncepciókat gyártani magamnak nem szoktam. Az adott helyzetet megérezni és abban létezni –, ez az elvem. Ha egyszer úgy alakul, hogy írnak nekem ismét egy lemeznyi dalt, bizonyára szívesen elénekelem.

– Rendszeresen játszik a Katona József Színházban, filmeket forgat, ha jól tudom, most is egyszerre több filmben kapott szerepet. Választ a felkínált lehetőségek közül?

– Dömölky Jánossal még forgatjuk Ottlik Géza regényét, a Hajnali háztetőket. Készül egy filmem, amelyet Bacsó Péter rendez. A televízióban egy ír író filmjében kaptam szerepet és Rózsa János új filmjében is játszom. Szeretek sokfélét csinálni – jól. Eddig szerepet a színházban még nem adtam vissza, de nem is panaszkodhatom, csupa jó szerepet kaptam és kitűnő partnerekkel dolgozhattam, ami nekem nagyon fontos. Gyerekkoromban a szüleimnek sok gondot okoztam, mert órákig el tudtam üldögélni tanulás helyett. Ma is lusta lennék, ha nem lennének folyamatosan olyan feladataim, amelyek roppant érdekelnek.

Az öltözőbe is bekopogtatnak lányok és fiúk, autogrammért, egyikük engedélyt kér, hogy lefotózhassa a művésznőt. Udvaros Dorottya közben „leltároz", beletett-e mindent a sporttáskába, megvan-e a kabát, a ruha, a nyaklánc. Az ország több városában jártak már a lemezbemutatóval és még folytatják a turnét.



Mint kiderül, Udvaros Dorottya színészgyerek lévén elhatározta, hogy nem követi szülei mesterségét. Ám a gimnáziumban egyszer beszervezték az iskolai színjátszó körbe és amint belekóstolt a játékba, többet nem tudott elszakadni tőle. A főiskola után Szolnokra ment, majd a Nemzeti és a Katona József Színház következett, ahol az idei évadban is több darabban játszik.

B. A.

A restaurátor műhelyében

Oppidum Mohács

Újjászületnek a régi okmányok

Az ifjú Ida von Sauska az 1830-as években elkezdte gyűjteni a viaszpecséteket (Bár, Somberek környékén volt a családnak birtoka): 133-at ragasztott fel egy lapra, köztük az esztergomi káptalan 45 mm átmérőjű pecsétjét, a Zichy, Pálfy, Nádasdy és sok más család kisebb-nagyobb jelét. Töredezetten, hiányosan került a gyűjtemény a Baranya Megyei Levéltár birtokába, itt állította helyre türelmes munkával *Kirics Márta* könyv- és papírrestaurátor.

Amikor a restaurátor dolgozni kezd, még nem tudja, értékes-e az, ami a keze alá került: ahhoz, hogy megtudja, használhatóvá kell tennie a régi okmányokat. Térképek, jegyzőkönyvek, céhlevelek bontakoznak ki az évszázados porból, piszokból; gyakran hetek, hónapok telnek el, míg a lap megtalálhatja a maga kutatóját. Van, ami történelmi forrásként másod-, harmadrangú, de mert kultúrtörténetileg becses, hát gyűjtik, megőrzik: ízlésről, szokásokról, az adott kor műveltségi színvonaláról tájékoztat. (*Móró Mária Anna* főlevéltáros mondja: „*Tudnunk kell, hogy mi volt, azért, hogy értsük, mi van, s hogy tudjuk, mi lesz*".) Egyes papírlapok grafikai kivitelük miatt érdekesek, mások újabb adatokat közölnek falvakról, városokról, eleink életmódjáról.

Kirics Mária hat éve dolgozik a levéltár műhelyében. A Pécsi Művészeti Szakközépiskolában tanult grafika szakon, a restaurátori munka alapjait az Országos Levéltárban sajátította el. Megtanulta, hogy a tintáknak is megvan a maguk története, megismerte a különböző papírfajtákat, vegyszereket. És néhány orvosi műszert is, hiszen szerszámai között ott vannak nemcsak a papírvágó és présgépek, hanem a szikék, fecskendők és fogászati eszközök is. Ehhez a szakmához jó szem, könnyű kéz és végtelen türelem kell.



Lapozgatjuk az elmúlt hónapokban helyreállított térképeket, okleveleket: felkasírozva, selyempapírba csomagolva pihennek az asztalon. Egy Waldbereiter (erdőlovagló) szerződése 1854-ből, egy 1801-es Dunántúli térkép, amely Pécsvidékről került ide a háborútól megviselt állapotban, ipacsfai térkép az úrbéri rendezés idejéből az eredeti dűlőnevekkel, Magyarhertelend térképe, rajta a hajtogatás nyoma. Oppidum Mohács – Mohács mezőváros finom könyomatos térképe 1825-ben Bécsben készült. S végül: egy marék sötétbarna, porladó akta valamelyik nedves pincéből, mutatóba, mintegy a mesterség reklámjaként: ilyen volt, ilyen lett.

– Lehetséges, hogy a restaurátor szakmai örömet érez egy szakadt, foltos, penészes térkép láttán?

– Igen, mert az ilyen igazi, szép feladatot ad. És ebben – szerencsére vagy sajnos – nincs hiány.

G. T.

Kettőt kizártak

Megyei borversey Villányban

Mit tehet a jó bort szőlőből és csak szőlőből készítő, amikor az egyik borbotrány a másik után robban ki Európában? Hát erre is van recept: borversenyre nevezi burgundiját, rizlingjét, oportóját, traminijét. S noha a szakavatott zsűrik nem mérték a versenyborok fagyálló- és metilalkoholtartalmát — mégis kizártak két benevezett bort, merthogy direkttermő tőkéről is került szőlő a mustba. (?)

A csütörtöki megyei szövetkezeti borversenyen összesen 250 bor versenyzett egymással, s hogy jó az 1985-ös évjárat Baranyában, arra az is bizonyíték, hogy 72 bor kapott arany minősítést. Az „ezüstös" borok száma 69, a bronzfokozatúaké 78, s 29 pályázó kapott oklevelet.

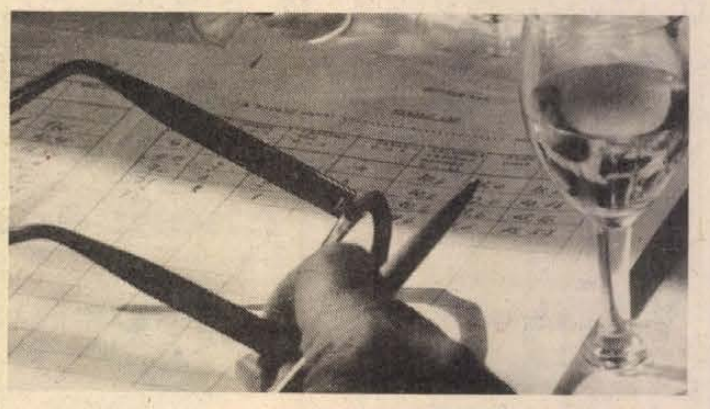
A Villányban megrendezett megyei versenyen a termelőszövetkezetek, a szakcsoportok és a kistermelők borai versengtek egymással. A bólyi termelőszövetkezet hat, a siklósi pedig hét aranyminősítést szerzett, de jól szerepelt a szajki tsz is.

Az országos borversenyre a zsűri az alábbi kistermelők aranyérmes borait javasolta: *Volk Jánosné* és *Nagy Béla* (Villány), *Nagy Tibor* és *Szajkó Dezső* (Harkány), *Deák Ferenc, Szigetvári Antal* és *Szabó István* (Siklós), *Szabó Róbert* és *Antal János* (Pécs), *Balogh Árpád* (Máriagyüd), *Nagy Ferenc* (Kisharsány), *Neidhart Ádám* (Bóly).

A zsűrik véleménye szerint a tavalyi évjárat nem éri el a korábbi évek kiemelkedő színvonalát, de az átlagosnál azért így is jobb borok érlelődtek a baranyai pincékben.

Az országos szövetkezeti borversenyt május közepén rendezik meg Gyöngyösön, a nevezett borokat május 9-ig kell eljuttatni a szervezőknek.

B. L.



Egy üzér a pécsi vásárból

Az egyik főszerepet nyugodtan tulajdoníthatjuk egy farmerszerelést viselő fiatalembernek. Ámbár eléggé titokzatosnak tűnik: felbukkan, eltűnik, árul, hol az egyik, hol a másik városban. Nevét nem tudni, legalábbis *Gulyás László* nem tudja. Csak annyit róla:

– Először a Lehel téri piacon láttam, feltűnni. Később Harkányban bukkant fel, akkor 10 kvarcórát vettem tőle. Márciusban Pécsett találkoztam vele a vásárban, ekkor 2000 kis gombelemet, 3000 nagy gombelemet, 25 zenélő és 25 vízhatlan kvarcórát vettem tőle.

Ezzel benne is vagyunk a közepében. Gulyás Lászlóra, a Dombóváron lakó, 24 éves fiatalemberre a pécsi vásárban figyeltek fel április 6-án a Gazdasági Rendészet nyomozói. (Az utóbbi időben erőteljesebben ellenőrzik akcióikkal a rendőrségi szakemberek a pécsi vásárt is, nem a véletlen műve, hogy gyakoribbak itt a lebukások.) Fel is jelentették üzérkedés vétségének alapos gyanúja miatt, az ugyanis helyben kiderült: műszaki cikkeket vásárolt nagyobb tételben és adott tovább felárral, kereskedői engedély nélkül. A vizsgálat során azonban „átváltozott" a minősítés: üzérkedés bűntettének és nagyobb értékre elkövetett sikkasztás bűntettének alapos gyanúja lett a dombóvári fiatalember elleni rendőrségi eljárás alapja.

Mert változott az elsőkhöz képest Gulyás vallomása is. Elmesélte, hogy közel egy éve jár a vásárokba, először csak havonta, de utóbb már a hetiekre is, hozzátéve magyarázatul:

– Ezt a kereskedést, amit végeztem, szenvedélyből csináltam. Rájöttem annak ízére, hogy jó a kezemben érezni a pénzt.

Továbbá hogy az egészet keresetkiegészítésnek szánta. Kezdetben régiségekkel, faklumpákkal, szentképekkel foglalkozott, de hamarosan rájött, hogy mozgékonyabb a műszaki áruk piaca. Így specializálódott a kvarcórákra, ezek elemeire – és a védőkesztyűkre. Hogy honnak szerezhet valaki ekkora tételben kvarcóra-elemeket? (A vásárban közel 2000 darabot, a házkutatás során további 3000-et foglaltak le nála.) Innen-onnan, lengyelektől, magyaroktól, meg hát a farmerostól, egészen megbízható szállító volt.

És a kesztyűk?

– Két húsz év körüli fiatalember, kék Zsigulival a vásárban, tőlük vettem először 3–5 párat, újabb alkalommal 10-et, mondtam nekik: nagyobb tételben is veszem, legközelebb már 200 párat vásároltam tőlük.

Negyvenért, hússzal drágábban adta tovább.

Ez a mese első változata. A második – és az igaznak bizonyult – szerint *Palánky Bélától*, a MÁV dombóvári szertárfőnöksége raktárkezelőjétől származott az áru, aki bizony hagyta magát lépre csalni, mert – mint ő elmondta –, körülbelül 46 000 forint értékű anyagot adott át Gulyásnak, de ő csak mindezért 4800 forintot kapott. Nem jó üzlet, annyi biztos! Egyébként ezeknek a HUNOR-ban készült védőkesztyűknek az ára 150–160 forint körül van. Persze, hogy vették Gulyástól, egy százassal kevesebbért.

Azt mondja Gulyás:

– Úgy emlékszem, hogy nekem ezekből a vásárlásokból és eladásokból kb. 30 000 forint hasznom volt eddig.

Ügyes kereskedőnek bizonyult, él nélkül mondható: vállalta a kockázatot, az utazgatást. S tulajdonképpen pechje is volt, mert mindenképpen kiskereskedő szeretett volna lenni, három hete be is adta a kérelmét a Dombóvári Városi Tanácshoz – de úgy tűnik, elkésett vele.

M. A.



Angolnák vándorúton

A siófoki zsilipnél elhelyezett csapdákban – a tó vizének tavaszi eresztésével – az idén is sok mázsa angolnát ejtettek el a Balatoni Halgazdaság halászai. Éjszakánként ürítik a csapdákat, a halakat a kikötőmóló mellett elhelyezett úszó tárolókban gyűjtik össze. Hetente többször is érkeznek tartálykocsik, amelyekkel – főleg Nyugat-Európába – elszállítják a balatoni angolnákat. Mérlegelés után szállítókonténerbe, majd a hosszú útra előkészített tartályokba kerülnek a halak.

V. J.

Hofélia túl a 400-on

Meddig lehet ezt csinálni?

Beszélgetés Hofi Gézával

– Játsszunk a szavakkal: hívhatom Profi Gézának?

– Igen. Köszönöm, ez a lehető legkitüntetőbb név lenne.

– Miért?

– Mert a profi számomra a pontosság, a megbízhatóság, a minőség megfelelője.

– Azért van úgy, hogy rosszul jön ki a lépés, mindenki tévedhet . . .

– Igaz, de azért az elképzelhetetlen, hogy úgy menjek ki a színpadra, hogy „na most én kicsit rosszabbul fogom csinálni". Ha nem jönnek be bizonyos poénok, akkor a közönséghez alkalmazkodva módosítok.

– Ritka az olyan előadás, mint a szerda délutáni volt. 18–60 év között valamennyi korosztály szinte egyforma létszámban képviseltette magát. Örül ennek?

– A siker mindig boldoggá tesz. A partnerkapcsolat szempontjából viszont nem nagyon jó ez, mivel az évek száma összefügg a gondolkodásmóddal, más-más poént „vesznek". Változtatnom is kellett egy kicsit . . .

– A Nevelési Központ nyelvi laboratóriumában beszélgetünk. Who are you? – olvasom a táblán, valóban, ki is az a Hofi Géza?

– A kérdés – így feltéve – felesleges. Az a több millió ember, akik megnéznek, meghallgatnak, ők adják meg erre a választ.

– Miért szeretjük „a" Hofit?

– Mert van egy ember, aki elmondja azt, ami őket is idegesíti. Erre is törekszem. Ha egy pici gyanúja is fennáll annak, hogy a nagyközönséget nem érdekli az engem ért sérelem, már nem is mondom. Egyébként, ismerve a magyar történelem és a kabaré összefüggéseit, 1957 után törvényszerűen jönni kellett egy ilyenfajta humoristának. Az, hogy ez az ember én lettem – véletlen.

– 28 percig láthatta előadásonként a közönség itt Pécsett a Nevelési Központban. Néhányan hosszabbat vártak . . .

– Ez ennyi. Rengeteg munka van benne így is, csupa aktuális probléma hangzott el, egyik előadásom sem volt azonos. Más-más poénokat is mondtam. A Madách Kamarában egyébként túljutott a 400. előadáson a Hofélia.

– Visszapártolt a színházhoz? Több mint húsz éve haraggal váltak el.

– Csak szervezetileg vagyok a Madách Színház tagja. A színpadon egyedül lépek fel. Ez a legfontosabb. Sosem tudtam alkalmazkodni a „végszavakhoz". Idősebb lettem, kristályosodtam.

– Meddig lehet ezt csinálni?

– Amíg lesz elég nézőm, mert téma akad majd bőven a későbbiekben is.

– Foglalkozik az utánpótlással?

– Ők sem törődnek velem. Én is magam harcoltam ki a sikert, nagyon sok energiámba került.

(Hofi Géza, a nyolc tagú Express együttes, Payer András és a három technikus, az Ifjúsági Rendező Iroda közvetítésével jártak Pécsett a Nevelési Központban.)

Bozsik László

90 000 színes tv az év végéig

Lesz elég fagyasztógép

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Szolgáltató Bizottságának Baranya megyei szervezete által rendezett kétnapos szolgáltatói konferencia pénteken fórummal folytatódott, ahol a résztvevők feltett kérdéseire, problémáira az illetékes szervek meghívott képviselői válaszoltak.

A fórum után megkérdeztük az ország legnagyobb termelő vállalatainak képviselőit: mit ígérnek ez évben a lakosságnak?

– Évek óta feszültségeket okoz a hűtőgép beszerzése – mondja *Szalai Géza*, a Lehel igazgatója, – főleg a fagyasztógépekből volt hiány. Ezévben ezek gyártását megemeltük, s ezzel az év végéig a kereslet, kínálat között egyensúlyt teremtünk. A belföldre gyártott hűtőgépeknek, több, mint a fele fagyasztógép lesz. Az év vége felé két újdonsággal is jelentkezünk, a 200 literes háztartási fagyasztószekrénnyel, és a 400 literes fagyasztóládával.

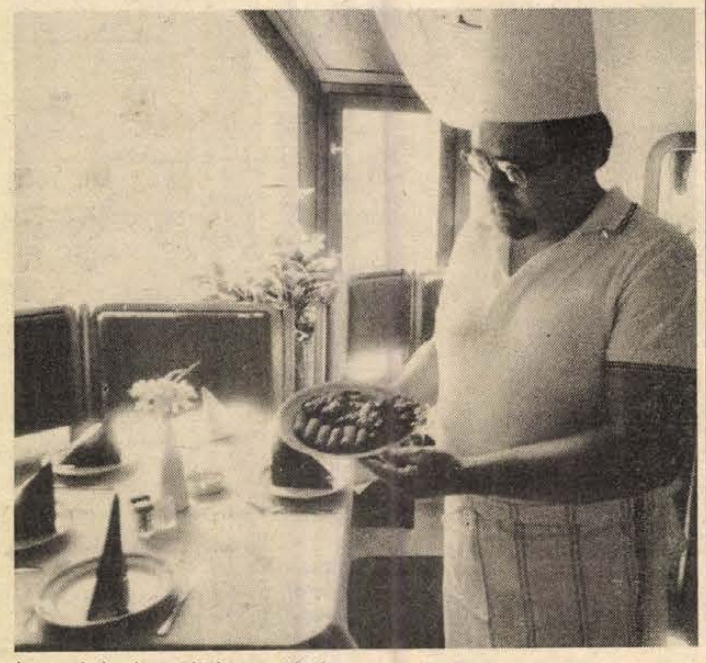
Gémes Sándor, az Orion kereskedelmi igazgatója elmondta, hogy ezévben megszüntetik a színes televízió hiányát. A 70 000 fekete-fehér készülék mellett 90 000 színes készülék kerül majd forgalomba, az eddiai típusokat pedig modernebbek váltják fel. A márkavédelem jegyében nagyobb gondot fordítanak a készülékek karbantartására is.

Vasárnapi szakácstanács

Sláger a Kalamárisban

Szarvas- vagy marhahús, csíki mártással

Egy újonnan nyílt bolt mindig fölkelti a közönség érdeklődését és részben talán ez is oka annak, hogy Pécsett — a Rákóczi úton levő Zsolnay-házban a hét elején nyitott Kalamáris-vendéglő olyan szép látogatottságnak örvendhet. Tulajdonosa a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat. Szándékuk nyilvánvaló: kisebb, otthonosabb üzletek létesítését szorgalmazzák, a hodályszerű, rideg éttermek, szórakozóhelyek helyett. Az üzletvezető, Szendrői László mondja, hogy céljuk, a napi törzsvendégkör kialakítása. Reggel 7 órától este 22 óráig tartanak nyitva s ebből következik, hogy a főétkezési időn kívül reggelit, délelőtt pedig zónaételeket ajánlanak a vendégeknek. A zónaétlapon természetesen ilyen ételek szerepelnek, mint a knédlis szalontüdő, az olcsó pacalpörkölt, aztán kocsonya, hogy csak néhányat említsünk.



Egy hét alatt kiderült, hogy a II. osztályú étlapon melyik ételnek van a legnagyobb sikere: „Szarvas java csíki mártással". Ezt ajánlja Juhász László konyhafőnök a háziasszonyoknak is, bár közbevetőleg megjegyzi, hogy a szarvashús — miután vadhúshoz hozzájutni kiskereskedelmi forgalomban szinte lehetetlen — marhahússal, ez esetben hátszínnel vagy vesepecsenyével, vagy combbal is helyettesíthető. Öt főre számítva mintegy 70 deka húst pácolni kell: mustárral megkenjük, őrölt borssal bedörzsöljük, majd étolajban megforgatva három napig a hűtőben tartjuk.

Ezután öt szeletre vágjuk, mindegyiket kikeverjük, majd paprikás lisztbe mártva kevés zsiradékon (ha lehet, olajban) kisütjük. Közben kisüthetjük a mirelit burgonyaropogós is. Ezután készítsük el a finom húshoz az- úgynevezett csíki mártást. Két tojássárgájából, olajból, 1 deci tejfölből, kevés mustárból majonézt keverünk, majd hozzá adagolunk egy hámozott, apróra vágott jonatán almát, három-négy kis savanyú csemegeuborkát, szintén apró kockákra vágva, 10 deka főtt céklát kockázva és apróra vágott kisebb vöröshagymát vagy metélőhagymát. Vegyítsünk hozzá kevés céklalevet is, így szép rózsaszínű lesz a mártás. Ezután belekeverünk tízdekányi párolt gombát és végül tetszés szerint kis fehérbort és citromlevet, illetve ízlés szerint porcukrot. Tálalásnál a hússzeletek mellé helyezzük a burgonyaropogóst, külön kistálba a sűrű mártást.

R. F.

Gobelinkiállítás Szekszárdon

Magyar gobelin az 1980-as években címmel nagy szabású kiállítás nyílt a Szekszárdi Művészetek Házában. A kortárs gobelinművészek közül huszonöten mutatkoznak be a tárlaton egy-egy olyan alkotásukkal, amelyet az utóbbi öt évben készítettek. A válogatás a művészeti ág hazai rangját és gazdag témavilágát egyaránt reprezentálja. A nagyértékű faliszőnyegeken a tavaszt idéző virágos fától a vidám, hangulatos disznóólésig sokféle témát örökítettek meg a művészek, sajátos kifejezésmóddal. A kiállítás június 29-ig látható Szekszárdon.

Indul a „Képes 7"

Betegápoló apácarend

Tegnapi keltezéssel jelent meg az új magyar családi hetilap, a „Képes 7". A 64 oldalas gazdag, színes újság magába foglalja a megszüntetett „Ádám, Nagyító, Gabi-mami és Négy évszak" című lapok megszokott tartalmát is. Sok izgalmas írásának sorában Vass Ádám, az Egészségügyi Minisztérium osztályvezetője, a Magyarországon eddig nyilvántartott 45 AIDS-beteg, közöttük 22 kisgyerek – sorsáról nyilatkozik. Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke pedig arról ad interjút, hogy Magyarországon egy betegápoló apácarendet alapítanak meg, közösen a római katolikus egyházzal. Nyilatkozik a Világbank kormányzója és a lap „Pécsiek pókhálóban" alcímmel részletes riportot közöl a Pécsi Balett együttes elszürkülésének okairól. A lap ára példányonként 28 forint, de ezért a mellékletként a teljes, rádió és tévéújságot is adják.

Féllábú csótányok az előszobában

Irtásuk kötelező

Világjelenség — Legjobb ellenszer a tisztaság

Hárman osontak az éjszaka leple alatt, a sötét folyosókon. Egyik-másik ajtó előtt megálltak és nylonzacskókból valamit beszórtak a levélbedobónyíláson. A lakástulajdonosok reggelre kelve az előszobában egy csomó csótányra bukkantak. Mint később kiderült, az éjszakai „tettesek" kitépett lábú csótányokkal akarták rábírni a vonakodó lakótársakat, hogy ők is engedjék be a lakásukba az irtással foglalkozó egészségügyi gázmestert . . .

A történet nem csupán fantázia szüleménye, valahol megesett. De sokkal egyszerűbb és hivatalosabb módja is van annak, hogy egy-egy panelházban, háztömbben, ahol megjelennek a csótányok, elrendeljék az irtásukat. Rendelet szabályozza, írja elő a szükséges rovarirtást. A vidéki városok közül több évvel ezelőtt elsőnek Pécsett kezdték el a szervezett rovarirtást. *Dr. Zelles Mária*, a Pécsi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség vezetője bőséges tapasztalatokkal rendelkezik csótányügyben.

– A csótányok, mint ismeretes, világszerte keserítik a lakosságot. Elsősorban a panelházakat lepik el, a meleg, párás helyeket kedvelik, a víz- és fűtéscsövek mentén közlekednek, megtelepszenek a szemétledobókban. A szemétledobók rendszeres és hatásos tisztítása még nem megoldott, illetve ahol kitisztítják, a lakók ott is egy-kettőre újra bepiszkítják. – Még maradék levest is öntenek a szemétledobóba, pedig csakis lezárt nejlontasakokban lehetne beszórni a szemetet. A csótányok a szellőzőnyílásokon keresztül is bejuthatnak a lakásokba, megtelepszenek a mosogatók, a kádak mögött, befurakodnak az élelmiszerek közé, a kenyértartóba vagy a szemetes vödörbe. Volt rá eset, hogy csótányos tojástartóval vitték be véletlenül a rovarokat a házba. Nemcsak undort keltenek, de fertőzéseket, elsősorban enterális megbetegedéseket is terjesztenek, ezért kötelező az irtásuk. A házfelügyelők nálunk tehetnek panaszt, ha a házban van olyan lakó, aki nem egyezik bele az irtásba. Mi kimegyünk a helyszínre és egy „előcsalogató" spray-vel kiderítjük, vannak-e csótányok. – Amennyiben valamelyik lakásban találunk csótányt, úgy az irtást az egész házban elrendeljük, hiszen ha néhány lakásban megmaradnak a rovarok, előbb-utóbb újra elözönlik a többit is. Akik megakadályozzák a rovarirtás elvégzését, ötezer forintnyi pénzbírsággal sújthatók.

– Sokan azért tiltakoznak, mert szégyellik, hogy náluk is vannak rovarok, mások meg attól félnek, hogy a rovarirtószer ártalmas lehet rájuk, elsősorban a csúszómászó kisgyerekekre . . .

– A csótányokat nem kell szégyellni, bár újra hangsúlyozom, hogy a tisztaság jó megelőző „szer" de ha már megjelent a csótány egy házban, a tisztaságot kedvelő lakókat sem kerüli el. Az irtószer csakis a rovarokat pusztítja el, emberekre, melegvérű állatokra nem ártalmas. A hatásosság érdekében két hét alatt kétszer kell irtani (hat napig ajánlatos nem felmosni), hogy az első irtás után a megmaradt petékből kikelt rovarok is elpusztuljanak.

Úgy tűnik, egyelőre nem lehet arra számítani, hogy véglegesen megszűnik a csótányinvázió, csakis a házak fokozott tisztántartásától és a szakszerű – ha kell évenként megismételt – rovarirtástól várható eredmény.

B. A.

Családvédelmi tanácskozás Siófokon

Az Országos Családvédelmi Tanácskozás szombaton Csehák Juditnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének zárszavával fejeződött be Siófokon. Az Egészségügyi Minisztérium, a Művelődési Minisztérium és a Magyar Vöröskereszt által rendezett konferencián mintegy 200 résztvevő vitatta meg, milyen társadalmi kezdeményezések, állami intézkedések szükségesek ahhoz, hogy a család napjainkban maradéktalanul betöltse feladatát.

A résztvevők egyetértettek abban, hogy a családvédelem komplex feladat, amellyel nem elég csupán egyes hatóságoknak, intézményeknek és szervezeteknek foglalkozniuk, megoldásához az állami és társadalmi szervek összehangolt tevékenységére van szükség.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
13.,
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából IDA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.01 — nyugszik 16.29 órakor.
A Hold kél 7.38 — nyugszik 0.20 órakor.

Olvasószolgálat

Hirek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:

L. CSÉPÁNYI KATALIN

○ **Munkavédelem.** A Beton- és Vasbetonipari Művek munkavédelmi versenyt hirdetett gyárai és üzemei között, a versenykiírást kiterjesztve az üzemi rend, munkafegyelem helyzetére is. Az értékelés alapján a nyolc gyár közül első helyezést ért el a dunaújvárosi. Az üzemek versenyében, a nevezett tizenegy közül a hirdi gyártelep érdemelte ki az elsőnek járó elismerést.

●

○ **Tanfolyamkezdések.** A pécsi Ifjúsági Házban hétfőn 17 órától lesz a faesztergályos-tanfolyam első foglalkozása, vezeti Magyar Gyula. Kedden 17 órától Cziráki József irányításával különböző táncokkal ismerkedhetnek meg a társastánc-tanfolyamra jelentkezők.

○ **Lehotka Gábor Pannonhalmán.** Zenebarátoknak szervez különutat a MÁVTOURS pécsi Lenin téri irodája július 19—20-ra, amikor is a Liszt Ferenc orgonafesztivál keretében Lehotka Gábor orgonaestjére kerül sor Pannonhalmán.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig:

Az időszak első felében országszerte borult idő várható, sokfelé lesz havas eső, hó, a Tiszántúlon eleinte eső. Vasárnap északnyugat felől felszakadozik a felhőzet, és az ezt követő felhőátvonulásokból szórványosan futó házáporok várhatók. A szél északkeletire, északira fordul, és elsősorban a Dunántúlon többfelé megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 és plusz 3 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 5 fok körül, nyugaton viszont csak fagypont közelében alakul.

Szombat reggeli vízállások:
Mohács 520 cm, áradó, vízhő 10,2 fok, Őrtilos 230 cm, áradó, vízhő 7,2 fok, Barcs 265 cm, áradó, 8,0 fok, Drávaszabolcs 328 cm, áradó, vízhő 9,6 fok.

Az improvizáció a zenében

Érdekes zenei rendezvények színhelye lesz a Nevelési Központ nagyterme április 16-án és 17-én. Az első napon, szerdán délután az ANK Zeneiskolája *Esztényi Szabolcs*nak és *Malgorzata Pinko*sznak, a Varsói Zeneakadémia tanárainak felléptével improvizációs hangversenyt rendez, amit másnap a zeneiskola első nyilvános növendékhangversenye követ. A második napon, a zeneóvodások, hangszeres növendékek, a Jazzműhely közreműködése mellett szakmai tájékoztató is lesz arról a zenepedagógiai programról, amely — a varsói művészekkel együtt — az improvizációt állítja középpontba.

●

○ **Liftfelújítás, festés.** A misinai tv-torony felkészülten várja a turisták rohamát. A kabhegyi tv-adó liftszerelői elvégezték a felvonókarbantartást, hogy biztonságosan működhessen az egész szezonban. A Megyei Idegenforgalmi Hivatal dolgozói kifestették a tv-presszót, új szőnyeget helyeztek el, így megújulva, megszépülve várja a vendéglátó egység is a Misinára látogatókat.



Vajon mi lesz a sorsa a megsérült barokk szobornak a Zsolnay Múzeum kapuja fölött? (A műemlék anyaga homokkő és mivelhogy eljárt már felette az idő, így félő, hogy újabb darabok válnak le belőle; arról nem is beszélve, hogy az egy-két hete lehullott fej-darab is majdnem baleesetet okozott.)
Fotó: Tóth László

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 15. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 134 fogadónak volt, nyereményük egyenként 84 378 forint;

3 találata 9835 fogadónak volt. Nyereményük egyenként 575 forint;

a 2 találatos szelvények száma 263 737 darab, ezekre egyenként 27 forintot fizetnek.

●

○ **Természetjárók tisztítják az erdőt** a Keleti-Mecsekben Pusztabánya környékén, így a Csurgó-forrásnál, a Betyártanyánál, valamint a Csengőlaknál. Festik, tatarozzák a létesítményeket, összeszedik a szemetet. Az önkéntes társadalmi munkások között pesti és dorogi természetjárók is vannak.

○ **Földgázellátás Bonyhádon.** Ez évben 11,5 kilométeres szakasszal bővül a földgázvezeték-hálózat a lakosság közreműködésével Bonyhádon. Így a városban 1986 végére az eddigi építésekkel együtt összesen 27 kilométeres földgázvezeték biztosítja 2500 lakás hálózatra kapcsolását.

Pécsi rejtvényfejtő siker

Éncsen, a tegnapi országos keresztrejtvényfejtő versenyen a Pécsi Vasutas Rejtvényfejtőklub csapata érte el az első helyezést. A mester kategória győztesei: Mosonyi Géza, Schmidt János, Relicska Attila és Török Gusztáv.

○ **Tavaszi fásítás kezdődik Bakonyán.** A munkát Schaff Antal nyugdíjas iskolaigazgató irányítja. Legalább 250—300 fát és cserjét ültetnek el a közművesített és szilárd burkolattal ellátott utcákon, tereken. A HNF 30 000 forintos támogatást nyújtott.

○ **Üzemtörténeti krónikát vezet** a KSZV mázaszászvári telepének kollektívája 1978-tól Szilágyi Zoltánné irányításával. Több száz oldalas a fényképes dokumentumgyűjtemény, megörökítve a jeles brigádeseményeket is.

○ **Virágmenedékhely.** Az utóbbi napok télies időjárása riadalmat okozott a rovarvilágban. A megfáradt és majdnem megfagyott méhek, katicabogarak és cserebogarak a virágszirmok és -kelyhek között kerestek menedéket.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruházban Kazakril fonal (580 Ft/kg), Dacryl fonal (450 Ft/kg), Varasd fonal (630 Ft/kg.) Csillám fonal (520 Ft/kg.)

A kertvárosi Bizományi bolt (Pécs, Sarohin t. u. 67—69.) április 14-től 40 százalékkal olcsóbban kínál gyermekszandálokat, női és lányka papucscipőket, valamint férfi vászoncipőket 115 forintos egységáron.

A Baranya Megyei Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat Melinda utcai kertvárosi ABC-áruháza kamasz melegítőket (158-tól 176 cm-ig) 737 Ft helyett 599 Ft-ért, gyermek melegítőket (122 cm 140 cm-ig) 613 Ft helyett 499 Ft-ért, női melegítők 849 Ft helyett 679 Ft-ért, amíg a készlet tart.

Konzum Áruház diszkontosztály ajánlata: női és bakfis otthonka 80 forintos reklámáron, lányka és bakfis kátrészes ruhák 125 forintért, szovjet halkonzervek 17 Ft helyett 13 Ft-ért, sport kávé 1 db 32 Ft helyett 16 Ft-ért, darált csirkehús konzerv 28,20 Ft helyett 21 Ft-ért, kemping sertéspörkölt konzerv 48,70 Ft helyett 35 Ft-ért, fenyő habfürdő 2 literes 220 Ft helyett 135 Ft-ért. Konfekcióosztályon: hosszúujjú ruhák, kamaszöltönyök, férfi sportzakók 40 százalékos engedménnyel kaphatók, lányka sötétkék rakott alj 200 Ft helyett 120 Ft-ért, sportosztályon most gumicsónakok kaphatók kedvezményes áron 3100 Ft helyett 1720 Ft-ért, vasosztály kínálata: 200 literes, 380 voltos házi vízellátó 8310 Ft helyett 5820 Ft-ért, Lada szgk. disztárcsagarnitúra 206 Ft helyett 101 Ft-ért, csehszlovák csaptelepek 30 százalékos engedménnyel. Töltögető kapa 52 Ft helyett 30 Ft-ért. Öntöző garnitúrák 30 százalékos engedménnyel vásárolhatók, amíg a készlet tart.

Mecsek Áruház: divatáruosztályon: női pólók 77, és 135 Ft, bakfis fürdőruhák kétrészes 200 Ft, műszaki osztályon: MTC autórádió-magnó 4950 Ft helyett 4000 Ft, NZC 431-es lemezjátszó 7850 Ft helyett 5784 Ft, NZC 160-as lemezjátszó 6300 Ft helyett 4736 Ft, üveglopó 113 Ft helyett 67,80 Ft, ötlángú csillár 15 700 Ft helyett 13 000 Ft, kilenclángú csillár 7370 Ft helyett 5000 Ft, asztali lámpa 2370 Ft helyett 1500 Ft. Amíg a készlet tart.

Baranya Kereskedelmi Vállalat Domus Áruház lakástextilosztályon függönyök és bútorszövetek 118 Ft helyett 59 Ft-ért, 280 Ft helyett 140 Ft-ért kaphatók.



Rádió mellett... Pardon

Szinte rendszeresen visszatérő téma: a szolgáltatóipar. Óriási hálózat — a lakosság érdekében. Leegyszerűsítve: ha valami elromlik, fölmondja a szolgálatot a lakásban, családi házban, felvesszük a kapcsolatot valamelyik javítószolgálattal és... a szakember megszünteti a hibát. Ha ez ilyen egyszerűen sikerül, az „ügyfél" általában nem fordul a rádióhoz, tévéhez, újsághoz, tanácstaghoz, tanácsi illetékes osztályhoz azzal a szándékkal, hogy köszönetet mondjon, miért is köszönné meg azt a munkát, amit — fizetség ellenében — a szolgáltató kötelességszerűen elvégez? „Még szép!" — szokták mondani.

Nézeteltérés akkor támad, ha az elvégzett munka minősége kifogásolható, ha késedelmes, ha érthetetlen összegeket számol föl a javítóipar, ha a „kiszálló" szerelő órákat, sőt napokat késik és ez az ügyfél fizetett szabadságának rovására megy. Aztán sok vitára ad okot a jótállás és garanciális javítás különbözősége (a két fogalom nem azonos kötelezettséget jelent) amelyről volt is a héten egy rövidke műsor a rádióban, néhány röpke riporttal tűzdelve. Egy asszony — többek között — panaszkodott, hogy az újonnan vásárolt tévékészüléke már az elején elromlott, örökké javították, visszavitték, ismét a szervizbe került, közben a jótállási jegyek is elfogytak és hónapok teltek el... Az ügyfél kétségbeesetten fogja a fejét: közel harmincezer forintot fizetett a színes készülékért és minden javítás alkalmával hol ennek, hol annak ötven és százforintos csúszópénzeket...

De maradjunk apróbb eseteknél! Ismerősöm színes — és még jótállásos — tévéje „lebetegedett". Felhívja az egyik színes szervizt, közli a „tüneteket", mire megkérik, vigye be a készüléket és majd megjavítják. Érthető módon elcsodálkozik: ő eddig abban a tudatban volt, hogy majd a szerviz vállalja a szállítást is, a javítóműhely gépkocsijával. Ám a javítóműhelynek — 1986-ban! — még nincs gépkocsija... Hála a mit-tudom-én-minek, még egy javítórészleg működik a városban, amely színes tévékre specializálta magát és van gépkocsijuk is. A javítást tisztességesen elvégezték. El sem szállították a készüléket: a helyszínen pontosan öt perc alatt végeztek a munkával. Pedig mindkét szerviz a lakosság szolgálatában áll...

Kezembe kerül egy számla, amely egy pécsi, kertvárosi szövetkezeti lakás kaputelefonjának javítási költségeit tartalmazza. A munkabér, továbbá a társadalmi biztosítás és a beépített alkatrész összege 95,50 forint. Aztán különböző rovatok következnek még — többek között 5 forint postaköltség is — majd a végösszeg: 142 forint.

Gondot az okoz az embernek, hogy milyen gyorsan földuzzad egy számla majdnem egyharmadával az elfogadható összegnek. Az pedig különösen, hogy a szerelő — fél órai munka elvégeztével — kiállított egy számlát, de a pénzt nem fogadhatta el, hanem közölte a megrendelővel, hogy majd a Lakásfenntartó Szövetkezet kiküldi a végszámlát és azt a mellékelt csekken, postán föladva rendezni lehet. Így jutott hozzá három papírhoz a megrendelő, plusz egy csekkhez és nyilván még néhány papír van a szövetkezetnél is, amely tanúsítja a „nagy produktum" realizálását. Feltehetően nem sértődik meg a szövetkezet e néhány sor miatt, amelyet végül is a segíteni akarás diktált. Vagy csupán a véleménynyilvánítás joga. Pardon.

Rab Ferenc

ÉPÍTŐIPARI SZAKCSOPORTOK, GM-EK EGYÉNI VÁLLALKOZÓK!
a BÉV Lakásépítő Üzemigazgatósága alvállalkozói rendszerben
EGYÜTTMŰKÖDÉSI LEHETŐSÉGET AJÁNL
KUBIKUS, MŰKÖVES, KŐMŰVES ÉPÜLETASZTALOS ÉS ÉPÜLETLAKATOS SZAKMÁKBAN
FELVILÁGOSÍTÁST AD: BOHM TIBOR
a 10444-es telefonon a 239 es melléken

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
gyakorlattal rendelkező
2 gépírót keres felvételre
JELENTKEZÉS
A SZEMÉLYZETI ÉS MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.
Pécs, Felszabadulás u. 16.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (19.00 órakor) Uray-bérlet.
Bóbita Bábszínház: Ágacska (délelőtt 10 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Csillagunk a Nap. (15.30).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f4, f8). **Kossuth:** Kinek lesz melege? (10). Zorró (f12, 2, f5). Falfúró (7, 9). **Park:** Elfújta a szél (f3, f7). **Ságvári:** Ádáz hajsza (4, 6). **Nevelési Központ:** Vidám körhinta (2). Az inkák kincse (4). A nyolcadik utas: a Halál (6, 8). **Ifjúsági Ház:** Nyomás, utána (3, 5). **Fekete Gyémánt:** Farkasverem (6). **Józsefencsét:** Rátóti csikótojás (2). Piedone Afrikában (4). **Mohács:** Poszeidón katasztrófa (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Átverés (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** A mi családunk (f5, f7). **Szigetvár:** A smaragd románca (6, 8). **Siklós:** Ágyúgolyó futam (5, 7). **Harkány:** A medvevadász (5, 7). **Bóly:** Kék villám (5). **Dunaszekcső:** Hajókkal a bástyák ellen (5, 7). **Pécsvárad:** E. T. (3, 5). **Sásd:** A cápa (f6, 8). **Sellye:** Ivanhoe (6). **Szentlőrinc:** Ördögi kísértetek (6, 8). **Villány:** Szenvedély végszóra (5). **Mágocs:** A tűz háborúja (f5). **Mázaszászvár:** Éjszakai lovasok (6). **Beremend:** Balekok (f6, f8). **Vajszló:** A borotvás gyilkos (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 8.50: Idölabarintus. Angol filmsorozat. 9.15: Arany Üst Üszókupa. Közvetítés Dunaújvárosból, felvételről. 10.15: Kaláka. 10.40: Feltalált tárgyak — III. rész. 10.55: Az én családom: Rajzfilm. 11.10: Hírek. 11.15: 100 Folk Celsius. Az együttes műsora a Televízió IV-es stúdiójából. 14.12: Műsorismertetés. 14.15: Képújság. 14.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.25: Nalkut. Szovjet dokumentumfilm. 14.55: Nótaszó. 15.15: Reklám. 15.20: Elmebajnokság. Egri János műsora. 16.00: Reklám. 16.10: Nézzük együtt — Wisinger Istvánnal. 16.40: Családi vasárnap: A Családi kör magazinműsora. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Az apa bűne. Francia tévéfilm. — II/2. rész. 21.35: Áruházak ajánlata. 21.40: Telesport. Törley Kupa nemzetközi férfi tőrverseny, döntő. Közvetítés a Pesti Vigadóból. 22.50: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

13.53: Műsorismertetés. 13.55: Képújság. 14.00: Asztalitenisz Európa-bajnokság. Egyes és páros döntők. Közvetítés Prágából. 17.00: Omán, oázis a kard alatt. NSZK rövidfilm. 17.35: Ragyogj, ragyogj, csillagom. Szovjet film. 19.05: Székipacsirta. A Natura szerkesztőség filmje. 19.25: A Kráter-sziget. A Natura szerkesztőség filmje. 19.50: Képújság. 19.55: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 20.05: Szeptember. Tévéjáték. 21.40: A HÉT — ism. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — Tájékoztató-szórakoztató adás. 14.00: Kis koncert. 14.15: A vörös sárkány titka — filmsorozat gyermekeknek. 15.15: Értekezlet napirend nélkül. 17.05: Húszas évek, harmincas évek — lengyel játékfilm. 18.55: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dosszié — drámasorozat. 21.15: Sportszemle. 22.00: Tenger, emberek, partok — riport. 22.30: Tv-napló. 22.50: Költészet. 23.20: Hírek.

Öttusa

Four mögött Martinek a második

Párizsban befejeződött a nemzetközi öttusaverseny. A magyarok közül Martinek János szerepelt a legjobban, az összetettben a francia Four mögött a második helyen végzett. Martinek márciusban San Antonióban ugyancsak ezüstérmet szerzett.

Az összetett egyéni végeredménye: 1. Four (francia) 5295 pont, 2. Martinek János 5286, 3. Bouzou (francia) 5278. Csapat: 1. Franciaország „A" 15 767 pont, 2. Szovjetunió 15 758, 3. Nagy-Britannia 15 335, 4. Magyarország 15 284.

Kosárlabda

SAÉV–PVSK 107-78 (58-37). Felszabadulási Kupa, férfimérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Major, Elmauer. L. d.: Durko (25), Kovács (21), Lestár (11), ill. Béki (22), Ilcsik (17), Káldi (13).

TOTÓ

1. Nürnberg—1. FC Köln	3-0	1
2. Leverkusen—Mönchengl.	3-1	1
3. Solingen—Wattenscheid	0-0	x
5. Braunschweig—Blau W. 90 +1	0-1	2
14. Dortmund—Bayern M.	0-3	2

A többi mérkőzést vasárnap játszszák.

A nyugdíjas banktisztviselő nagy sétája

Gyalog Athéntől Moszkváig

Másfél év alatt tízezer kilométer „lábbusszal"

Autóval körbeutazni az európai olimpiai helyszíneket – komoly vállalkozás. Mindezt biciklivel megtenni –, több mint fárasztó. Gyalog végigkutyagolni az ötkarikás városokat – embertelenül nagy feladat.

De a legutóbbira is van jelentkező. *Láng László* 62 éves nyugdíjas akarja ezt végrehajtani.

Tizenhat hónap alatt összesen 9555 km-t óhajt „lábbusszal" megtenni. Télen nem gyalogolna, hanem vagy Angliában vagy Belgiumban töltene 2 hónapot, a kitavaszodásra várva. Május 1-én szeretne indulni Jugoszlávián keresztül Athénbe, onnan vissza Rómába, majd a további állomáshelyek: München, Párizs, Antwerpen, London. Ezt a körülbelül 5 ezer kilométernyi távot és 8 hónapos gyaloglást jelentene. Ha úgy alakulna, beugrana a téli olimpiai színhelyekre is, mint például Cortina d'Ampezzoba, Chamonixbe, Grenoble-ba, Garmisch Partenkirchenbe, St. Moritzba. Jövőre az Amszterdam, Berlin, Stockholm, Helsinki, Moszkva útvonalon akar végiggyalogolni, ez 4555 km-es „séta" lenne. Ezzel az adaggal teljesítené a nagy feladatot.

– *Nem országúton, hanem erdőben, túraútvonalon szeretném végigcsinálni mindezt* – mondotta az egykori banktisztviselő, aki 12 éves kora óta túrázik. – *Naponta 40,5 km-t kell teljesítenem. Már régebben kezdődnek. Az összefoglalókat délután öt és hat óra között láthatják a nézők. A kínálat tehát kifogástalan, igaz, nagy árat is fizetünk érte. A közvetítések biztosak, most már csak azért kell szorítanunk, hogy a magyar csapat minél jobban szerepeljen.*



óta dédelgetett vágyam egy ilyen hosszú út. Gyalog körbejártam az Alpokat, végigtúráztam a Riviérát, most ez az eddigiek után a legnagyobbnak ígérkezik. 1932-től kezdve nagyon érdekelnek az olimpiák, ezért is döntöttem el, hogy végigjárom azokat a városokat Európában, amelyek rendeztek nyári játékokat.

Láng László a tervek szerint május 1-én reggel 9-kor indulna a nagy útra Pécsről, a kertvárosi lakásától. Sok holmit nem akar magával vinni, mert az csak zavarná a gyaloglásban.

Ahogy mesél az útról, fejből sorolja a legkisebb állomáshelyeket is. Látszik, hogy néhányszor végiglapozta már a bédekkereket. Egy füzetet útitársként tart magánál, amiben lefirkantja az élményeit, mert könyvet akar összehozni a vállalkozásról. Talizmánt vagy más kabalát nem visz, négy unokájának képét viszont igen, ezektől a fotóktól reméli, hogy szerencsével jár.

– *A rablóktól, útonállóktól nem félek, a harcias görög kutyáktól azonban tartok egy kicsit. A családom örömmel fogadta a hírt, hogy mire vállalkozom. Nem próbáltak lebeszélni róla. Ha minden úgy alakulna, ahogy szeretném, akkor 1987. augusztus 31-ig legyűrném a 10 ezer km-t. Az idén október végéig gyalogolok, de novemberben sem vonulok azonban pihenőre, ha az időjárás megengedi a szezonhosszabbítást.*

Kéthetenként 2–3 nap pihenőt tart majd és minden olimpiai városban 6–6 napot szeretne tölteni. Mert azért nemcsak az erdőre, hanem a színhelyekre is kíváncsi. Ha már ennyit áldozott értük . . .

Amíg mások május 1-én reggel – a felvonulásra indulnak, ő is útrakél. Csak nem két utcával arrébbra készülődik, hanem egy kicsit messzebbre.

Fárasztóbb lesz, mint a felvonulás . . .

Horváth László

LELÁTÓ



Tv-közvetítések Mexikóból

Talán emlékeznek még az elmúlt év decemberében közvetített labdarúgó-világbajnoki sorsolásra. A kép megérkezett a helyszínről, de a történteket a budapesti stúdióból kommentálták. Ez nemcsak nálunk volt így, hanem Európa valamennyi országában, de talán mindenütt a világon, ahol átvették a közvetítést.

Az emlékek felfrissítéseként annyit, hogy a mexikói szervezők csak az utolsó pillanatban közölték a közvetítések költségeit és ezzel egy kényszerhelyzetet akartak teremteni a televíziók számára. Ez az összeg csillagászati volt, és így a társaságok bojkottálták a hangi közvetítést, csak a képet vették meg. Ettől a bojkottól csak egy lépés lett volna a későbbiekben valamennyi közvetítés megtagadása. Ez természetesen „világbotrányhoz" vezetett volna, és a szervezők jobbnak látták az árak mérséklését, már, ami a világbajnoki mérkőzéseket illeti. A Magyar Televízió 34 mérkőzés közvetítését tervezi, és ez egymillió dollárt tesz ki. A legutóbbi világbajnokság költségei lényegesen olcsóbbak voltak.

Összesen 52 mérkőzést játszanak majd a világbajnokságon, és ebből 34 találkozó egyenesben kerül a képernyőre. A többi összecsapás legizgalmasabb perceiről sem maradnak le a nézők, a televízió összefoglalókat is sugároz. Magyarország és Mexikó között hétórás az időeltolódás, a nyári időszámításkor viszont nyolc. A helyszínen az ottani idő szerint a mérkőzések kezdési időpontja déli 12 óra, valamint 16 óra. Ez azt jelenti, hogy nálunk este 8 óra van, vagy éjfél.

A magyar csapat csoportmérkőzéseit szerencsére itthoni idő szerint nyolckor játssza, de lesznek olyan közvetítések, amelyek éjfélkor kezdődnek. Az összefoglalókat délután öt és hat óra között láthatják a nézők. A kínálat tehát kifogástalan, igaz, nagy árat is fizetünk érte. A közvetítések biztosak, most már csak azért kell szorítanunk, hogy a magyar csapat minél jobban szerepeljen.

✻

Egy sajtótájékoztatón hallottam a héten, hogy Magyarországon évente 30 ezerrel nő az infarktusban megbetegedők száma. Ez félelmetesen nagy szám, és méginkább elkeserítő azért, mert tehetnénk a megelőzésért. A HNF Budapesti Bizottsága most egy programot indított és a tervezett testedzés otthon, a lakásban is végezhető. A feladatokat egy tesztlap tartalmazza és néhány percről van szó csupán.

Örömmel lehet üdvözölni ezt a kezdeményezést, és bizonyára hamarosan kiterjed majd az egész ország területére. Ez a példa is bizonyítja, hogy kezdeményezés van már, de az állampolgárok nagy hányada még nem él vele. Csak akkor kap észbe, ha ott a baj.

Maradjunk még egy gondolat erejéig a tömegsportnál. Szombaton fejeződött be a Magyar Ifjúság Kupa kispályás labdarúgótorna, amely a selejtezőktől a döntőig 50 ezer embert mozgatott meg. Igaz, itt volt egy különös cél is, a győztes csapatok tagjai eljutnak a mexikói labdarúgó-világbajnokságra, mint szurkolók. Elképzelhető, hogy az egyéb szabadidősport-rendezvényeknek is hasonló célt kellene kitűzni? Nem mindig lehetséges, de talán az elrettentő adatok rövid időn belül megváltoztatják a szemléletet.

Lányi Kálmán

Asztalitenisz EB

Folytatódtak tegnap a küzdelmek a prágai asztalitenisz Európa-bajnokságon. A magyarok még négy számban reménykedhettek. Az EB utolsó előtti napján az eddig látottak alapján a nők szereplése ígérte a legtöbb sikert. Bátorfi, Urbán és Oláh is bejutott a legjobb 8 közé. Női párosban 16-ba kerülés két magyar kettősnek sikerült, a Fazekas–Nagy és az Oláh, Bátorfi duónak. Férfi párosban a Klampár–Kriston kettős egy angol pár legyőzésével jutott túl az akadályon, a legjobb 16-ba kerülésért.

Nem véletlen, hogy sok szó esik az ötven évvel ezelőtti, a csehszlovák fővárosban megrendezett világbajnokságról, amelyen a román Paneth (díszvendégként most is jelen van) és a lengyel–francia Ehrlich (ezúttal betegsége miatt maradt távol) több mint két órán át pötyögtetett egy labdamenetet.

Délután a férfi egyes nyolcaddöntőjében Klampár azzal vesztett, hogy sokat idegeskedett, emiatt például Appelgren az első játszmában 9-1-re, a másodikban 9-0-ra elhúzott. A negyedikben Klampárnak 17-11-es előnye volt, mégis ellenfele győzött, 3-1-re. Kriston sem tudta venni az újabb akadályt, Kucharskitól kapott ki. A nőknél Bátorfi Csilla életében először győzött a holland Vriesekoop ellen, s bekerült a legjobb négy közé.

Bátorfi egyébként a második játszmában 11-0-ra vezetett, s így nyert, Oláh Zsuzsa viszont többek között úgy vesztett 3-1-re Bulatova ellen, hogy az első szettben 0-15 volt az állás . . . A 15 éves román Badescu Hrachova után Urbán Editet is legyőzte (3-1-re), s ezzel ő is a legjobb négy közé jutott.

Jól vették az újabb akadályt a magyar női párosok, Oláh–Bátorfi és Fazekas–Nagy is a legjobb 8-ba került.

A férfi páros nyolcaddöntőjében tegnap este Klampár és Kriston váratlan vereséget szenvedett egy névtelen olasz pártól. Ezzel a vasárnapi záró-napra nem maradt versenyben magyar férfi játékos.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK IGAZGATÓSÁGA
FELVÉTELRE KERES
lengyelül beszélő,
gépírónőt,
illetve rendszeres föld alatti
tolmácsoláshoz
lengyelül jól beszélő, magyar anyanyelvű
férfi dolgozót
JELENTKEZÉS: PÉCS, KOMJÁT A. U. 5. SZÁM ALATT, A MUNKAÜGYÖN, VAGY A 24-863-AS TELEFONON.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI
TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT
szakirányú, ill. felsőfokú végzettséggel rendelkező
ÜZEMSZERVEZŐT ÉS PROGRAMOZÓT,
mérlegképes könyvelői vizsgával rendelkező
UTÓKALKULÁTORT
és leltárellenőri munkakörre
munkatársat keres
JELENTKEZÉS: PÉCS, MÁRTÍROK ÚTJA 12.

Mundial-menetrend

Spanyolország érkezik elsőnek, Skócia utolsónak

Május 31-én a mexikóvárosi Azték stadionban a címvédő Olaszország Bulgária elleni mérkőzésével kezdődik a XIII. labdarúgó-világbajnokság. A Mundialon részt vevő 24 országban már nagy a készülődés, egymást követik a nemzetközi próbamérkőzések és alakul a csapatok utazási terve is.

A Mundial Szervező Bizottságánál már 15 csapat Mexikóba érkezésének időpontja ismert. Eszerint Spanyolország jelenik meg elsőnek, Skócia pedig utolsónak.

A VB-döntő csapatainak Mexikóba érkezése:

Május 4.: Spanyolország lesz az első Miguel Munoz kapitány vezetésével. Azonnal a fővárostól 79 kilométerre levő La Trinidad üdülőközpontba utaznak, 2257 méter magasságban edzenek. Május 24-én utazanak át Guadalajarába, csoportmérkőzéseik színhelyére.

Május 5.: Brazília foglalja el szálláshelyét Guanajuatóban. Két hét múltán a guadalajarai egyetem táborában folytatják felkészülésüket.

Május 6.: Marokko érkezik és El Cerritóban folytatja edzéseit. Vendégei lesznek az elsőligás monterreyi klubnak is, akik sportközpontjukat az afrikaiak rendelkezésére bocsátották.

Május 10.: Uruguay érkezésének napja. A fővárosból azonnal Tolucába mennek és 2680 méteres magasságban, az atlétikai központban készülnek.

Algéria is ezen a napon érkezik Mexikóba.

Május 12.: Belgium érkezése. Mexikóváros környékén helyezkednek el, a fővárosban és Tolucában vívják majd csoportmérkőzéseiket.

Bulgária, a nyitómérkőzés egyik résztvevője is erre a napra jelentette be érkezését.

Május 14.: Portugália elfoglalja szálláshelyét a Monterreytől 45 perces gépkocsiútra levő Saltillóban.

Argentína is ezen a napon érkezik, edzéseit a mexikóvárosi America irigyelt sportközpontjában folytatja.

Május 15.: A világbajnok Olaszország érkezése, s a fővárostól 125 kilométerre levő Pueblában, az olaszos jellegű Meson del Angel Hotelben helyezkednek el.

Az NSZK is az olaszokkal egy napon érkezik. A Mexikóvárostól 238 kilométerre levő Queretaro környékén, egy ismert üdülőszállóban készülnek majd a világbajnokságra.

Május 18.: Lengyelország foglalja el szálláshelyét Monterrey környékén.

Május 19.: Franciaország érkezik, a magyarok egyik ellenfele. A Tlaxcala üdülőközpontban táboroznak.

Május 26.: Paraguay érkezésének napja, edzéseiket az egyik mexikóvárosi első-osztályú klub sportközpontjában folytatják.

Június 1.: Skócia a résztvevők közül utolsónak foglalja el szálláshelyét.

A további csapatok az AP értesülése szerint még nem jelentették be a Mundial Szervező Bizottságának érkezésük napját.

A vendéglátó Mexikó május elsejétől az Azték stadion környékén táborozik.

Anglia — a Szervező Bizottság tudomása szerint — az Egyesült Államokban, Colorado Springsben tölt két hetet és csak azután utazik át Mexikóba.

Magyarország május 19-én tervezi utazását Budapest—Madrid—Mexikóváros útvonalon Leonba, szállóhelye a Leontól 25 kilométerre levő Comanilla szállóban lesz, ahol a decemberi túra idején kétszer is laktak.

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit a 16. játékhétre dr. Freppán Györgyné nyugdíjas, pécsi lakos, a Rákóczi úti totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1971 óta játszik kollektív szelvénnyel. Eddigi találata közül legtöbb találata 13-as volt.

A 16. hét tippjei:

1. Saarbrücken—Bochum. Tipp: 1 2
2. Hamburg—Mannheim. Tipp: x
3. Blau Weiss—FC Homb. Tipp: 2 x
4. Wattenscheid—S. Kick. Tipp: 1
5. Aschaffenburg—Aachen. Tipp: 1
6. T. B. Berlin—Bielefeld. Tipp: x
7. Atalanta—Torino. Tipp: 1
8. Bari—Avellino. Tipp: 1
9. Fiorentina—Udinese. Tipp: 1
10. Juventus—Milan. Tipp: x
11. Napoli—Sampdoria. Tipp: 1 x
12. Verona—Pisa. Tipp: x 1
13. Inter—Como. Tipp: 1 +1
14. Kassel—Fortuna Köln. Tipp: x

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYÉT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük.

A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVÉLCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TŐL 039-IG.
TELEX: 25 354.

Labdarúgó NB I.

Nem bírtak egymással a csapatok

Csepel—PMSC 0-0

(Munkatársunk telefonjelentése) Csepel, 400 néző. V.: Németh. **Csepel:** Gelei – Kincses, Elekes, Szabó, Gálhidi – Szebegyinszky, Kelemen, Kuczmog – Kénoszt, Stefanov (Ivanics a 80. percben), Kovács F. (Kovács I. a 80. percben). Edző: Gelei József. **PMSC:** Bodnár – Tomka, Toma, Bérczy, Breznicki dr. – Megyeri, Lutz, Turi, Lőrincz – Lovász (Udvardi a 70. percben), Mészáros. Edző: Garami József.

(Garami József, a PMSC vezető edzője végül is Tomka mellett döntött, így ő szerepelt a sérült Kónya helyett a jobbhátvéd posztján. Tomka és Palaczki közül az előbbi került a kezdő csapatba – újoncként.)

Szemerkélő esőben kezdtek a csapatok, öt percnyi tapogatózás után először a Csepel veszélyeztetett. Egy, a 16-osról kapu elé perdített labda Stefanovhoz került, aki elől azonban Bodnár az 5-ösön előre vetődve menteni tudott. A 13. percben újabb veszélyes helyzet alakult ki a vendégkapu előtt. Egy jobb oldalról beívelt labdát Szebegyinszky a bal alsó sarok felé bólintott, Bodnár azonban újra biztosan védett. Erőtlen pécsi támadások következtek, majd megint Bodnárnak akadt dolga, Gálhidi 25 m-es veszélyes lövését hárította ügyesen. Meglepetésre a Csepel került mezőnyfölénybe, úgy tűnt: a hazaiaknak jobban ízlik az esőtől csúszóssá vált talaj. A pécsiek körülményesen szövögették támadásaikat. Egészen a 29. percig, amikor Bérczy unta meg társaik pepecselését. A fiatal védő a félpályáról indulva három védőt is kicselezett, lendülete azonban a kelleténél nagyobb volt, és a döntő pillanatban hosszan szöktette magát. Így Gelei, szerencsével ugyan, de tisztázhatott. Feljöttek a pirosfeketéék, uralták a középpályát, de a jól tömörülő hazai védelemmel nem bírtak.

Hasonlóan indult a második félidő, mint az előző. A csapatok próbálkozásai ugyan meddőek maradtak, de a Csepel mintha jobban akarta volna a gólt. Jól jelezte ezt Szebegyinszky helyzete is az 55. percben, amikor Kovács F. beadása után kivárt, és így Bérczy menteni tudott. A 60. percben újabb Bérczy-szerelés következett, (Kelemennel szemben), ami csak annyiban különbözött az előzőtől, hogy a félpályánál történt, s utána Németh L. játékvezető a beállósnak felmutatta a sárga lapot. A 71. percben ugyan megzördült a hazai háló, de mivel Udvardi labdája lesen találta a középen kilépő Mészárost, Németh L. egyértelműen lest ítélhetett.

A 82. percben újabb pécsi játékosnak osztottak ki sárga lapot, amikor is Brezniczky dr. Kovács I.-t buktatta.

Nem úgy indult az első félidő, mint azt a két csapatnak a táblázaton elfoglalt helyezése indokolta. A tabella végén kullogó Csepel — talán már úgy, hogy érezte, felelősség nélkül játszhat — felszabadultan, igaz, nem túl ötletesen szövögette támadásait, ezzel szemben a pécsieket mintha visszavetette volna az egyre nagyobb felelősség, nagyon kevés sikerült nekik. A pécsi játékosok végrehajtották ugyan, amit edzőjük előírt számukra, de ennél többre nem futotta erejükből. Sajnos, nemcsak az első félidőre volt ez jellemző: A második játékrész mintha az első tükörképe lett volna, akartak ugyan a csapatok, ötletnélküliségük rányomta bélyegét a játékra.

A PMSC-ben a védelem a megszokott módon hozta magát.

A középpályások közül Lutz és Lőrincz volt aktívabb, míg a csatárok ezúttal messze elmaradtak a Siófok ellen nyújtott teljesítményüktől. A játékosokat küzdeni tudásuk dicséri csupán.

Gelei József: — A jó mérkőzésen, volt néhány gólszerzési lehetőségünk, sajnos nem tudtuk őket kihasználni. Az eredményt reálisnak tartom.

Garami József: — Az első félidőben kiegyenlített volt a játék, a második játékrészben enyhe fölénybe kerültünk, de ez nem volt elég a győzelemhez. Bár szerintem közelebb álltunk a győzelemhez, a döntetlen megfelel a játék képének.

Pauska Zsolt

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Ferencváros—Vasas 2-0 (1-0). Népstadion, 7000 néző. V.: Zibich (lengyel). Góllövők: Kvaszta, Palkovics.

Videoton—Bp. Volán 0-0. Székesfehérvár, 2500 néző. V.: Lázin.

DMVSC—ZTE 0-0. Debrecen, 3000 néző. V.: Bognár.

Bp. Honvéd–Ú. Dózsa 6-0 (3-0). Népstadion, 4000 néző. V.: Liskiewicz (lengyel). Góllövők: Dózsa (2), Fitos (11-esből), Kovács, Nagy, Fodor.

Békéscsaba–Haladás 2-0 (2-0). Békéscsaba, 4000 néző. V.: Makó I. Góllövők: Pásztor, Fecsku.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	27	16	9	2	56-24	41
2. PMSC	27	13	9	5	40-20	35
3. Rába ETO	27	11	11	5	54-39	33
4. Zalaegerszeg	27	11	11	5	45-32	33
5. Videoton	27	10	10	7	23-20	30
6. Ferencváros	27	10	9	8	32-29	29
7. Tatabánya	26	8	11	7	32-25	27
8. Vasas	27	9	7	11	32-38	25
9. MTK-VM	26	9	6	11	42-38	24
10. Haladás	27	8	8	11	28-31	24
11. Ú. Dózsa	27	8	8	11	29-38	24
12. Debrecen	27	7	10	10	23-41	24
13. Békéscsaba	27	7	9	11	30-42	23
14. Siófok	27	7	7	13	26-43	21
15. Bp. Volán	27	4	11	12	26-42	19
16. Csepel	27	7	4	16	23-39	18

Vasárnap: Tatabánya—MTK-VM.

Rába ETO–Siófok 3-1 (2-0)

Győr, 8000 néző. V.: Szabó B. **Rába ETO:** Mészáros — Csonka, (Rezi, 77. percben), Hlagyvik, Menyhárt, Preszeller — Hannich, Rubold — Szabó, Melis (Csikós, a 65. percben), Szentes, Hajszán. Edző: Verebes József. **Siófok:** Kovács — Brettner, Pardavi, Nagy M., Virágh — Szajcz, Bódi, Olajos, Jankovics — Boda (Árky, a szünetben), Horváth I. Edző: Szőke Miklós.

A 17. percben azonban megszerezte a vezetést a rohamozó Rába. Csonka futott fel a jobboldalon, középre adását Rubold ügyesen átlépte, és Szentes 10 méterről a kapu közepébe lőtte a labdát. (1-0). Egy perccel később Szabó kiugratta a balösszekötő helyén kilépő Hajszánt, akit Brettner és Olajos közös erővel felvágott a 16-oson belül. A 11-esből Hannich a balra vetődő Kovács mellett a jobb sarokba küldte a labdát (2-0).

A 47. percben Árky rácsapott egy védőről lepattanó labdára, Mészáros kétségbeesetten futott ki eléje. A csatár átakarta emelni a kapuson a labdát, de ő még bele tudott érni, és szöglet lett a dologból. Nagy helyzet volt! A 65. percben Hajszán a balösszekötő helyén szépen húzott el, és hatalmas lövését Kovács bravúrral védte. A 62. percben Bódi cselezgetett ügyesen a 16-os sarkánál a rátámadó védők között kilépve Mészáros felett ügyesen ívelte a kapu bal oldalába a labdát. (2-1). A 68. percben Szabó, a siófoki térfél közepéről indította a balösszekötő helyén kiugró Szentest, Virág a 11-es ponton szabálytalankodott, a játékvezető megítélte a büntetőt, amit Hannich nagy erővel a kapu közepébe vágott (3-1).

Az első percekben úgy tűnt, hogy a siófokiak meg tudják akadályozni a Rábát a gólszerzésben, de csak 15 percig tartott az erejük, ezután az egyre-másra rohamozó Rába egy perc alatt két gólt is szerzett. Ez olyan előnyt biztosított a számára, hogy elengedőnek bizonyult a biztos győzelemhez. Jók: Preszeller, Hannich, Szabó, Szentes, Hajszán, illetve Pardavi, Bódi, Jankovics.

Juhász Gyula

Pécsi lányok a mexikói vb-n

Szombaton rendezték meg Gödöllőn, az Agrártudományi Egyetem tornacsarnokában a kispályás labdarúgó Magyar Ifjúság Kupa mindent eldöntő mérkőzéseit. A tömegsportakcióban a nőknél a Pécsi Sopiana, a férfiaknál a Niagara jutott a baranyai együttesek közül legtovább.

Kettejük közül a Sopiana szerepelt jobban, a finálében 7-es rúgásokkal nyert a III. ker. KSE ellen, így a pécsi lányok utazhatnak az első hely jutalmaként turistaúton Mexikóba, a labdarúgó világbajnokságra.

Asztalitenisz

U. PEAC–MMG 13-12. NB. II. férfiak, Budapest. Pécsi győztesek: Diófási (5), dr. Davidovics (4), Kiss (2), Pataki (2).

Új bolt

Segítünk takarékoskodni!

Egyes keresett „ABC"-áruk és ruházati cikkek olcsóbban vásárolhatók

április 14-től a Konzum Diszkontban

(az áruház alagsorában, az üvegvisszaváltó helyén).

ÁLLANDÓ VÁSÁR — VÁLTOZÓ KÍNÁLAT! NÁLUNK A PÉNZE TÖBBET ÉR!

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

SPORT Vasárnapi SPORT

Lovaglás

Verseny és helyszín méltó volt tegnap egymáshoz: a magyar lovassport Európa-hírű díjlovasai avatták fel Balatonfenyvesen, a Nagybereki Állami Gazdaság nemrég épített zárt lovardáját. A 400–450 férőhelyes, fűtött tribünű, jó légterű-talajú építmény két napig ad lehetőséget a legjobb magyar díjlovasoknak, hogy megmutassák, mire képesek. Az idei első minősítő – egyben válogató – verseny résztvevői a kiemelkedő versenyzési körülményeket magas pontokat érő produkciókkal viszonozzák.

Tegnap a könnyű-, középosztályú, valamint a nemzetközi Szent György-díj versenyszámait bonyolították le.

Ma délelőtt 9-től a középosztályú, délután 1 órától a nemzetközi nehézosztályú intermediaire feladat végrehajtása zajlik. 14 órakor kezdődik a leglátványosabb produkció, az olimpiai nagydíj kür, zenére.

Versenyszámonként 18–25-en neveztek, összesen 31 felnőtt versenyző startol.



Megint valami új, ami eddig elképzelhetetlennek tűnt nálunk. Magyarországon először motocross-versenyt rendeznek teremben, a Budapest Sportcsarnokban. A viadalon 125 köbcentis motorokkal indulnak a crossozók. A verseny nemzetközi, az érdekessége, hogy a kipuffogógázokat filmgyári szélgép szippantja ki a csarnok légteréből és továbbítja a szabadba. A tegnap kezdődött motocrossparádé ma fejeződik be.

Területi bajnokság

H. Táncsics SE–Nagyatád 1-0 (1-0). Kaposvár, 100 néző. V.: Szinger. Táncsics: Lukács – Göbölös, Vidák, Kiss, Héregi – Tigyi, Szántai, Gilitsch – Juhász, Gyurics, Molnár (Papp A.). Edző: Köves László. Nagyatád: Szabó – Vojkovics, Vidák, Savanyó, Dekanics – Kovács (Dékány), Kakas, Mohácsi – Kádár, Szigeti, Vékony. Edző: Nagy Lajos. A sáros, mélytalajú pályán a többet támadó hazai csapat megérdemelten győzött a mérkőzés nagy részben a durván játszó vendégcsapat ellen. G.: Juhász.

N. Volán Dózsa–Dombóvár 6-3 (2-1). Nagykanizsa, 100 néző. V.: dr. Rákóczi. N. Volán Dózsa: Holler – Opre, Felső, Glatz, Orbán (Kálecz) – Sztriskó, Hollósi, Boros – Pilisi, Vinczellér, Cserhalmi (Pócak). Megbízott edző: Orosz József. Dombóvár: Bien – Lakos, Banai, Mács, Pászti – Herbszt, Nagy, Horváth, Iván – Hosszu, Jakab. Edző: Ujvári Kálmán. A havas pályán lejátszott mérkőzésen a hazaiak végig veszélyesebbek voltak és helyzeteik alapján megérdemelten nyerték a számukra nagyon fontos mérkőzést. G.: Pilisi (2), Vinczellér (2), Sztriskó, Felső (11-esből), ill. Banai, Jakab, Hosszu (11-esből).

Megyebajnokság



Kotroczó, a Hunor játékosa (fehérben) csapata vezető gólját lövi.
Tóth László felvétele

P. Zsolnay–Harkány 2-2 (1-0). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Tóth. Küzdelmes mérkőzésen igazságos döntetlen. G.: Szinger, Varga, ill. Molnár, Stefl.

Hunor SK–Újpetre 1-1 (1-0). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Szenttamási. Sok hibával játszott a két csapat, a hazaiak egy felesleges 11-es (kezezés volt az oka) miatt vesztettek pontot. G.: Kotroczó, ill. Kurucsai (11-esből).

Sellye–Steinmetz SE 2-1 (1-1). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szedeli. Több helyzete volt a Sellyének, rászolgált a győzelemre. G.: Pfeiffer, Matoricz, ill. Kovács Zs.

Röplabda

U. PEAC–Izsák 3-1. NB II. nők, Izsák.

GÓLTOTÓ

Előző tippszelvényünkön szerepelt PMSC—Siófoki Bányász 6-0 arányban végződött mérkőzés eredményét egyetlen pályázónknak sem sikerült eltalálnia, így elmaradt a sorsolás. Pályázni csak a lapból kivágott szelvényen lehet, melyet pénteken déli 12.00 óráig juttathatnak el szerkesztőségünk címére: Vasárnapi Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11. 7601.

Főmérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd: .....

Pótmérkőzés: ZTE—Csepel: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II.: Baja—Ganz-MÁVAG, Baja, 16.30. Dunaújváros—Komlói Bányász, Dunaújváros, 16.30. Szolnok–Szekszárd, Szolnok, 16.30. Területi bajnokság: PVSK—Somberek, PVSK-pálya, 16.30. Mohács—K. Rákóczi, Mohács, 16.30. Bóly—Mázaszászvár, Bóly, 16.30. Paks–Boglárlelle, Paks, 16.30. Siklós—Kisdorog, Siklós, 16.30. Bonyhád—Szigetvár, Bonyhád, 16.30. Megyebajnokság: Szentegát—Vasasi B., Szigetvár, 16.30. Beremend—U. PEAC, Beremend, 16.30. Drávafok—P. Postás, Drávafok, 16.30. Szentlőrinc—Geresdlak, Szentlőrinc, 16.30. Sásd—Villány, Sásd, 16.30.

SÁRKÁNYREPÜLÉS. Dunántúl bajnokság, Szársomlyó, 9.00.

KÉZILABDA. NB I. férfiak: PMSC –Elektromos, Pécs városi sportcsarnok, 11.00.

TEKE. NB II. férfiak: P. Gázmű—Csorna, újmecsekaljai tekecsarnok, 11.00.

Vasárnapi Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Előfizetési díj
egy hónapra 11,– Ft
negyedévre 33,– Ft
félévre 66,– Ft
egy évre 132,– Ft

Készült otszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
ISSN 0133-2007
Indexszám: 25 054

Bátorfi Európa-bajnok



Az újdonsült Európa-bajnoknő adogatás közben. (Tudósítás a 7. oldalon.)



Izgalmas hajrában, egy góllal nyert a PMSC férfi kézilabdacsapata az NB I-ben. (Tudósítás a 7. oldalon.)



Minden hónap második vasárnapján gyermekjátékvásárt rendeznek Pécsett, a Váradi Antal utcai Vasutas Klubban. Itt aztán mindenki eladhatja régi játékát, vagy megveheti másét, persze, ami a legérdekesebb, az a sok látnivaló mind a szülőknek, mind a gyerekeknek. Erb János felvétele

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 102. szám
1986. április 14., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Befejeződött az OKP kongresszusa

A politikai határozatok elfogadásával és a Központi Bizottság megválasztásával vasárnap befejeződött az Olasz Kommunista Párt XVII. kongresszusa, amelyet az „eszmei, politikai és szervezeti megújulás" jegyében rendeztek.

A kongresszus politikai határozata fő vonalaiban megfelel a decemberben kidolgozott irányelveknek. A helyi pártértekezleteken és magán a kongresszuson mintegy 1400 kisebb-nagyobb módosító indítványt terjesztettek azonban elő. Ezeket a kongresszusi előkészítő bizottság figyelembe vette és beledolgozta a határozati javaslatba, amelyet ezután a kongresszus 17 tartózkodással, ellenszavazat nélkül fogadott el. Néhányan a módosítások nyomán, miután azokat kielégítőnek találták, visszavonták saját eredeti indítványukat: így Luciana Castellina azt az indítványt, amelyben az amerikai imperializmus keményebb elítélését szorgalmazta, vagy Pietro Ingrao, aki „programkormány" és demokratikus alternatíva helyett „alkotmányozó kormányt" javasolt a társadalmi viszonyok szükséges átalakítására, intézményi reformok útján.

A kongresszusi határozatból kirajzolódik az OKP irányvonala: modern reformpártként, a nyugat-európai baloldal szerves részét képezve átfogó és mélyreható társadalmi-gazdasági átalakításokért kíván fellépni, előmozdítani a béke és a leszerelés ügyét, s mindehhez a baloldali, de nemcsak baloldali társadalmi erők, mozgalmak összefogását igyekszik kialakítani. A világban zajló műszaki-tudományos forradalom előidézte társadalmi változások kihívására az OKP az újkonzervatív felfogással szembenálló alternatív választ próbál kidolgozni.

Kritikus, önkritikus elemzés

Megtartották a városi KISZ-küldöttértekezleteket



A Pécs városi küldöttértekezlet résztvevői a DIVSZ-indulót hallgatják

Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetvárott szombaton tartották meg a városi KISZ-küldöttértekezleteket. Munkatársaink, *Bozsik László*, *Ferenci Demeter*, *Bodó László*, *Dücső Csilla* és *Dunai Imre* tudósításai idézik meg a fontos tanácskozásokat, s ismertetik az új összetételű városi KISZ-bizottságok névsorát.

Pécs:

Erősíteni a mozgalmi jelleget

Az Üttörőházban, a KISZ-védnökséggel felépült új intézményben, tartották a KISZ Pécs városi küldöttgyűlését. A szombati értekezleten megjelent *Barabás János*, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese; *Dányi Pál*, az MSZMP Megyei Bizottságának titkára; *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára; *Piti Zoltán*, Pécs Városi Tanács elnöke; *Bulla Miklós*, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, és *Kovács Dezső*, a KISZ Megyei Bizottságának első titkára.

A legutóbbi küldöttgyűlés óta végzett munkáról szóló, előzetesen kiadott, írásbeli beszámolóhoz *Burgmann György*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára fűzött szóbeli kiegészítést. Kiemelte: látnunk kell, hogy munkánk sikerei a közeljövőben nem lehetnek olyan látványosak, mint a korábbi évek gyorsütemű, döntően mennyiségi gyarapodással járó változásai. Burgmann György vitaindítójában szólt a lakásárakról, a pályakezdők nehézségeiről, a KISZ-szel kapcsolatos, sokszor ellentmondó elvárásokról és utalt néhány kezdeményezés, akció sikerére is.

A küldöttértekezlet plenáris ülésén először *Friedmann Ferenc*, a MÁV pécsi csomóponti KISZ-bizottság titkára a vezetőképzés és -kiválasztás felelősségéről; *Erdősi István*, a Vegyipari Szakközépiskola tanulója a középiskolások mozgalmi életének megújítási lehetőségeiről; *Gyurcsány Ferenc*, a JPTE TK volt KISZ-titkára az egység

(Folytatás a 3. oldalon)

Amerika diplomáciai hadjáratra készül

A földközi-tengeri válság-helyzet a BT előtt

Anglia nem támogatja a Líbia elleni katonai akciót

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa szombaton este megkezdte a Földközi-tenger térségében kialakult válsághelyzet megvitatását. Több felszólaló vélekedett úgy, hogy a helyzetért elsősorban az Egyesült Államokat terheli a felelősség. E felszólalók egyidejűleg elítélték a terrorizmus minden megnyilvánulási formáját és felszólították Washingtont: szüntesse be a Líbia ellen irányuló katonai készülődést és az agresszióval való fenyegetést.

A máltai küldöttség szombati határozati javaslata felszólítja a BT-tagjait, akadályozzák meg, hogy a Földközi-tenger térségében fegyveres összetűzés robbanjon ki. Az indítvány értelmében *Javier Pérez de Cuellar*, ENSZ-főtitkárnak gondoskodnia kell arról, hogy a nézetkülönbségeket az ENSZ alapokmányával összhangban simítsák el.

A Biztonsági Tanács hétfőn folytatja tanácskozásait.

*

Vernon Walters, amerikai ENSZ-nagykövet, Reagan elnök különmegbízottja vasárnap délelőtt Párizsba érkezett, hogy a nemzetközi terrorizmus megfékezésének jelszavával egyeztetett intézkedésekre próbálja rávenni a francia kormányt is Líbia ellen.

Amerikai források szerint Chirac miniszterelnök délután, Mitterrand elnök hétfőn fogadja az amerikai diplomatát. Walters Londonból érkezett Párizsba, de a legszorosabb szövetségesnél nem járt igazán sikerrel. Thatcher asszony a BBC híradása szerint nem járult hozzá, hogy az amerikaiak egy esetleges Líbia elleni katonai akcióhoz igénybe vegyék nagy-britanniai légitámaszpontjaikat is.

Walters tábornok Párizsból várhatólag tovább utazik az NSZK-ba, majd Olaszországba. A közös piaci országok külügyminiszterei hétfőn rendkívüli ülést tartanak Hágában, hogy összehangolt választ adjanak a Líbia elleni intézkedéseket követelő amerikai nyomásra.

*

A szocialista országok Tripoliban akkreditált diplomáciai misszióinak vezetőit Líbia külkapcsolatainak népi irodájába (külügyminisztérium) kérették és tájékoztatták őket az Egyesült Államok szakadatlan fenyegetései nyomán a Földközi-tengeren kialakult rendkívül feszült helyzetről.

A JANA líbiai hírügynökség jelentése szerint a találkozón rámutattak, hogy az Egyesült Államok befejezte a katonai előkészületeket és bármikor agressziót hajthat végre Líbia ellen.

A líbiai külügyminisztériumban az arab országok tripoli nagyköveteit is tájékoztatták egy amerikai agresszió reális veszélyéről. Hangsúlyozták annak szükségességét, hogy az arab országok közös erőfeszítéssel szálljanak szembe az amerikai imperializmus törekvéseivel. Moamer el-Kadhafinak, a líbiai forradalom vezetőjének hivatalos képviselője kijelentette, hogy Líbia megteszi a szükséges intézkedéseket az Egyesült Államok készülő agressziójának visszaverésére.

A JANA közleménye ugyanakkor tájékozott forrásokra hivatkozva rámutat, hogy az amerikai Központi Hírszerző Hivatal (CIA) a közeljövőben diverzáns akciók végrehajtását tervezi a világ különböző térségeiben azzal a céllal, hogy azokat Líbiának tulajdonítva ürügyet teremtsen a líbiai nép elleni agresszióhoz.

Hó a szirmokon

Dideregnek a gyümölcsösök

Félmillió virágzó fa Baranyában

Félmillió gyümölcsfa borult virágba Baranyában a múlt hét eleji nyári meleg hatására, s ez amellett, hogy szemet-gyönyörködtető látványt nyújt, a jó termés egyik záloga lehet. Sajnos azonban a hideg, havas hétvége megtépázni látszik ezeket a reményeket. Vasárnap estig fagykár még nem volt a gyümölcsösökben, de mind a Bikali és Pécsi Állami Gazdaságban, mind a kiskertekben arról panaszkodnak, hogy a virágzás közepén érkező rossz idő megállította a magkötést. Nem járnak a méhek, s a szél sem hordja a virágport.

Hét közepére a meteorológia már jobb időt ígér, ezért a porzás késedelme még nem jelentene végzetes bajt.

A gond inkább az, hogy hétfőre virradó éjszakára a felhőzet felszakadozása, s a hőmérséklet fagypont alá zuhanása várható.

A Pécsi Állami Gazdaságnak mintegy 300 hektárnyi gyümölcsöse kerül így veszélybe. Danicz-pusztán a meggy, a kajszi, az őszibarack, Romonyán a szilva és őszibarack, Szilágypusztán pedig a kajszi virágai dideregtek szombaton és vasárnap a hóesésben. Bikalon 140 hektáros kajsziültetvényükért aggódnak a gazdaság dolgozói. Ha nulla fok alá esik a hőmérő higanyszála, füstöléssel igyekeznek enyhíteni a hideg hatását. A szőlőkben kisebb a veszély, de a mínusz három fok körüli hőmérséklet az alacsony művelésű ültetvényekben már „megcsipkedi" a kihajtott rügyeket.

B. N.



Turi (elöl, sötét mezben) próbál labdát szerezni a Csepel—PMSC találkozón. (Visszapillantónk a 7. oldalon.) Szabó Géza felvétele

Magyar–kubai együttműködési terv

Dr. Jorge Antel Pereznek, a Kubai Köztársaság közegészségügyi minisztere első helyettesének vezetésével április 11–13. között egészségügyi delegáció tartózkodott hazánkban. A kubai szakemberek megbeszéléseket folytattak a két ország egészségügyi együttműködéséről, megtárgyalták és aláírták az 1986-tól 1990-ig szóló magyar–kubai egészségügyi és orvostudományi együttműködési tervet. A kubai küldöttséget fogadta dr. Medve László egészségügyi miniszter. A delegáció vasárnap elutazott hazánkból.

Indonéz kereskedelmi delegáció Budapesten

Az Indonéz Kereskedelmi Kamarák Szövetségének 34 tagú delegációja, *Sukamdani Bitosardjono* elnök vezetésével április 10–13-án Magyarországon tárgyalt.

Az indonéz küldöttség látogatására a magyar és az indonéz kamarák között a múlt év novemberében aláírt együttműködési megállapodás alapján került sor. Sukamdani Gitosardjono megbeszélést folytatott *Lőrincze Péterrel*, a Magyar Kereskedelmi Kamara főtitkárával a kamarai együttműködés fejlesztéséről. Jegyzőkönyvet írtak alá arról, miként segítik a két ország piaca iránt érdeklődő magyar és indonéz üzletemberek munkáját, piaci kapcsolataik kiépítését.

Az indonéz üzletemberek a Magyar Kereskedelmi Kamarában találkoztak magyar vállalatok képviselőivel. A megbeszélésen többek között szó volt arról, hogy a magyar cégek hogyan kapcsolódhatnak be az indonéz mezőgazdasági beruházási programba, és tárgyaltak az idegenforgalmi kapcsolatok javításáról is.

Magyar napok Tokióban

A két évvel ezelőtt Budapesten nagy sikerrel tartott japán napok viszonzásaként magyar napokat rendeznek Tokióban, május 20–26. között. *Tanimoto Kazujuki*, a magyar napok szervező bizottságának főtitkára, a Japán–Magyar Baráti Társaság titkára, aki a program előkészítésére érkezett Budapestre, az MTI munkatársát tájékoztatta a tervezett rendezvényekről.

Elmondotta, hogy a Japán–Magyar Baráti Társaság, a mostani nagyszabású rendezvénysorozat gazdája a magyar kultúra barátait tömörítő szervezet. A magyar napok programját többek között az Asahi Press Lapkiadó, az NHK (Japán Rádió és Televízió), valamint a japán–magyar képzőművészeti és a japán–magyar irodalmi klub segíti anyagilag. A siker biztosítéka – hangoztatta – azoknak a személye, akik májusban Tokióba látogatnak: Ránki Dezső, Perényi Miklós, Lantos István nemcsak ismert, hanem legalább olyan népszerű művészek Japánban, mint Kobajasi Kenicsiro Magyarországon. A résztvevők között lesz Lendvay Kamilló zeneszerző, András Ferenc és Jancsó Miklós filmrendező, Orbán Ottó költő-műfordító és Keserű Ilona festőművész is. A magyar napok fővédnöke, Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszter, a magyar gazdasági reform jelenlegi szakaszáról tart majd előadást. A program részeként szimpóziumot rendeznek a zene, a képzőművészet, az irodalom és film, valamint a turizmus témái köré csoportosítva. Magyar–japán kortárs képzőművészeti, magyar gyermekrajz-, könyv- és bélyegkiállítás egyaránt szerepel a rendezvények között, amelyek gerincét a kortárs magyar zenei koncertek adják. Emellett fiatal magyar és japán zeneművészek külön is fellépnek impresszáriók és kritikusok előtt. A magyar filmhéten András Ferenc, Mészáros Márta, Gothár Péter, Fábry Zoltán, Jancsó Miklós és Bacsó Péter egy-egy filmjét vetítik, s animációs filmszemlét is tartanak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BEJRÚT: Több mint négyórás tanácskozást folytatott szombaton Damaszkuszban *Richard Murphy Hafez Asszad* szíriai elnökkel. A közel-keleti ügyekkel foglalkozó amerikai külügyi államtitkár és a szíriai államfő megbeszélésének részleteiről nem adtak ki jelentést. A SANA szíriai hírügynökség szerint „áttekintették a közelkeleti helyzet széles horizontját". Az amerikai államtitkár damaszkuszi útját csak szombaton jelentették be. A látogatásból damaszkuszi megfigyelők arra következtetnek, hogy az Egyesült Államok ismét közeledni kíván Szíriához és fel kívánja újítani vele a párbeszédet.

✦ *TOKIÓ: A megbukott Fülöp-szigeteki elnök, Ferdinand Marcos volt pártja, a Mozgalom az Új Társadalomért (KBL) elnevezésű párt nyíltan megkérdőjelezte az Aquino-kormányzat döntését, amellyel feloszlatta a parlamentet, és eltörölte a Marcos által még 1973-ban életbe léptetett alkotmányt. A KBL a hét végén Manila egyik külvárosában tartott ülésén megerősítette, hogy nem ismeri el Corazon Aquino elnökasszony határozatát, s azzal szembeszegülve, hétfőre – mint hangoztatta –, összehívja a KBL-képviselőket, azaz egyfajta „csonka" parlamenti ülést tart.*

✦ BAGDAD: Az iraki haderő a front középső szakaszán felszabadította az eddig iráni kézen lévő Szalah Eddin városát. Mint ezt az egyik iraki katonai szóvivő közölte, a támadásban 700 iráni katona vesztette életét és több százan megsebesültek.

✦ *WASHINGTON: A The Washington Post vasárnapi jelentése szerint Reagan elnök szerdára összehívta legfőbb nemzetbiztonsági tanácsadóit, hogy kialakítsák az Egyesült Államok további magatartását a SALT-II szerződést illetően. A Pentagon rövidesen hadrendbe állít egy új, Trident-II osztályú rakétahordozó tengeralattjárót, s ezzel átlépné a tengeri indítású földrészközi ballisztikus rakétáknak a szerződésben rögzített felső határát.*

✦ KABUL: Az új információs világrend szükségességéről, a tömegtájékoztatásnak a haladásért és a nemzeti függetlenségért vívott harcban betöltött szerepéről tanácskozott Kabulban ötven ország és szervezet csaknem másfélszáz küldötte. Az Arfo-Ázsiai Népek Szolidaritási Szervezete (AAPSO) négynapos tanácskozása szombaton zárónyilatkozatot adott ki. Ebben a résztvevők szorgalmazták a fejlődő országok fokozott együttműködését a burzsoá tömegtájékoztatási eszközök befolyásának visszaszorítására, értékelték a szocialista közösség államainak tevékenységét és támogatását ezen a téren.



Leningrádban nagygyűlésen tiltakoztak az amerikai nukleáris kísérleti robbantások ellen (TELEFOTÓ: TASZSZ—MTI—KS—DN)



Benazir Bhutto, a pakisztáni ellenzék vezetője pénteken sajtóértekezletet tartott (képünkön). Szombaton merényletet kíséreltek meg ellene, a merénylet azonban meghiúsult.
(TELEFOTÓ: Reuter—MTI—KS—DN)

140 éves magyar egyesület

Megalakulásának 140. évfordulóját ünnepelte a hét végén Nyugat-Berlinben a külföldön működő legrégebbi magyar egyesület.

A Magyar Kolónia Berlinben nevet viselő egyesületet a pénteki bensőséges ünnepségen –, amelyen megjelent *Magyarics Ferenc*, hazánk nyugat-berlini főkonzulja – *Kerékgyártó László*, a Magyarok Világszövetségének főtitkárhelyettese köszöntötte.

Deák Ferenc, a magyar kolónia elnöke ünnepi beszédében felidézte az egyesület életének főbb állomásait és méltatta az óhazához fűződő jelenlegi jó kapcsolatokat.

Átadták az egyesületnek a Magyarok Világszövetsége kitüntető zászlaját és számos aktivista is kitüntetésben részesült. Ezt követően magyar művészek – *Galambos Erzsi, Józsa Imre* és *Kócsag Tibor* – műsorának tapsolhatott a közönség.

A nagy múltú egyesületnek, amelynek olyan neves tiszteletbeli tagjai voltak, mint Jókai Mór és Liszt Ferenc, jelenleg 157 tagja van, de a családtagokat is számítva ennél jóval többen járnak a rendszeresen tartott rendezvényekre.

✦ *ISZLÁMÁBÁD: Ziaul Hakk pakisztáni elnök vasárnap figyelmeztette Benazir Bhuttót, az ellenzék múlt héten visszatért vezérét, hogy az általa szervezett tüntetések „ne kerüljenek ki az ellenőrzés alól". Kvetta városában sajtótudósítók előtt kijelentette, hogy a rendet minden rendelkezésére álló eszközzel fenntartja. Szavai szerint a tüntetéseknek „bizonyos keretek" között kell mozogniuk, de nem részletezte, milyen keretekről van szó. A pakisztáni ellenzék vezére vasárnap egy tömeggyűlésen bejelentette, hogy szombaton Lahorban gyilkossági merényletet kíséreltek meg ellene. A hadsereg egyik nyugalomba vonult őrnagya erőszakkal tört be villájába és a gyilkosságot csak a személyzet ébersége akadályozta meg. A rendőrség szóvivője szerint az őrnagy tetteiért nem felelős, beszámíthatatlan személy.*

✦ SZANAA: Arab országokban tett egyhetes körútjának befejeztével George Bush amerikai alelnök szombaton az észak-jemeni Szanaából visszautazott Washingtonba. Körútjának utolsó állomásán, a Jemeni Arab Köztársaságban Ali Abdullah Száleh elnökkel, a közel-keleti helyzetről és a kétoldalú kapcsolatokról tárgyalt. George Bush a megbeszélésen azt bizonygatta, hogy az Egyesült Államok a térség problémáinak igazságos rendezésére törekszik, s az Észak-Jemenbe irányuló amerikai élelmiszerszállítások megkétszerezését ígérte a következő esztendőre. Az elnököt pedig amerikai látogatásra hívta meg.

Korabeli beszámoló a spanyol polgárháborúról

Komáromtól Cordobáig (I.)

Ötven éve írta: Vadász Ferenc

1936. március 3-án jelent meg Csehszlovákiában az akkori Európa egyetlen magyar nyelvű kommunista napilapjának, a Magyar Nap című újságnak az első száma. A lap két és fél éven át töltötte be hivatását: a népfrontpolitika megvalósításához nyújtott segítséget.

Ötven éve lesz annak is, hogy kezdetét vette a spanyol polgárháború. A spanyol nép szabadságáért harcoló nemzetközi brigádok egyik magyar önkéntese volt Stegmár Ferenc komáromi halász. A harcok során megsebesült, így szabadságra hazautazott. Három hónapot töltött családja körében, Duna-parti halászkunyhónál alig nagyobb házában. Itt beszélte el a szerzőnek, a Magyar Nap című napilap akkor alig húszéves tudósítójának spanyolországi élményeit. Stegmár Ferenc felgyógyulása után visszautazott Spanyolországba, frontszolgálatra jelentkezett. Halálának időpontja és helye máig ismeretlen.

A komáromi önkéntes önvallomása akkor nyolc folytatásban jelent meg a Magyar Napban. Stegmár Ferenc visszaemlékezése – Vadász Ferenc egykori cikksorozata – népünk internacionalista szellemének, önzetlen áldozatkészségének kortörténeti dokumentuma.

Ebből közlünk szemelvényeket.

I. Öklök ezrei

Harminchat novemberében egy ködös reggel indultam el Komáromból. Körülöttem néhány falusi ember üldögélt a vasúti kocsiban, egykedvű arckifejezéssel, csendesen beszélgettek otthoni dolgaikról. Az én gondolataim messze szálltak. Képzeletemben a napsütötte forró spanyol föld tárult elém, megelevenedtek a rajta végbemenő sorsdöntő események.

Kehl francia–német határállomásra értünk. Hatósági személyek vettek körül bennünket. Egy francia detektív gyanúsan sugdosott egy német tiszttel, aki korbácsot tartott a kezében. A tiszt hozzám lépett és meglehetősen erélyesen kérdezte: Wohin gehen Sie, nach Spanien?

– Franciaországban fogok dolgozni – mondtam neki.

Hat óra hosszat várakoztunk az állomáson, míg utunkra bocsátottak bennünket.

Este volt, amikor megérkeztünk az első spanyol városba: Figueras-ba. Egy ódon várbörtönt rendeztek be ideiglenes szállásunkul. Az őrség tisztelgett, majd hozzánk szaladtak és a szó szoros értelmében ölelni, csókolni kezdtek bennünket, mintha édestestvéreink lettek volna.

Körülbelül ezernyolcszázan voltunk a várban külföldiek. Legtöbb volt közöttük a francia és a német.

Parancsnokot választottunk egy volt francia százados személyében. Kíváncsian vártuk az első találkozást a spanyol néppel. Az utcákon óriási tömeg fogadott bennünket. A zenekar az Internacionalét, a köztársasági himnuszt, majd az anarhisták himnuszát, a Hijos del Pulblo-t játszotta.

Az ujjongó tömeg kiáltozott: Viva Internacionalista! Viva pasaran! Öklök ezrei emelkedtek a levegőbe. A lakosság elkísért bennünket egészen az állomásig. Itt vállunkra emeltünk egy spanyolul beszélő francia fiút, aki beszédet intézett a tömeghez. Elmondta, hogy miért jöttünk harcolni és hogy az utolsó csepp vérünkig védeni fogjuk a köztársaságot, a nép szabadságát.

II. „Viva Ungaro!"

Albacete mintegy kétszáznegyven kilométernyire van Madridtól. Itt kaptunk egyenruhát. Először a tüzérekhez osztottak be, de később a gyalogsághoz kerültem. Egy közeli községbe mentünk kiképzésre. Itt különválasztották a nemzetiségeket, hogy mindenki a saját anyanyelvén kapjon kiképzést. Alakult egy lengyel század, egy csehszlovák, egy magyar és egy német. A magyar század parancsnoka egy volt őrmester lett, én pedig mint rajparancsnok kaptam beosztást.

A különböző századokból lassan kialakult egy egész zászlóalj. Parancsnokunk egy német őrnagy lett, aki a Reichswehr aktív tisztje volt és néhány hónappal ezelőtt szökött meg Berlinből. Eleinte kissé bizalmatlanul tekintettünk rá, de hamar bebizonyította, hogy semmi okunk sincs erre. A német antifasizmus egyik legkitűnőbb harcosa volt, nagyszerű katona, aki emellett nagyhatású szónoknak és agitátornak bizonyult. Rövid idő alatt mindenki rajongásig megszerette őt.

Ünnepélyes keretek között választottunk nevet a zászlóaljunknak. A parancsnok indítványára Csapajev-zászlóalj lett a neve.

Két hétig állomásoztunk Valenciában. Brigádunk ezalatt a város védőrségének feladatait is ellátta. Felkészültünk egy esetleges olasz támadásra, amely azonban nem következett be. Valencia népe szeretett bennünket. Erről mindannyiszor meggyőződtünk, valahányszor indulóink felhangzottak az utcán.

Egy reggel sorakozót fújtak. Utasítást kaptunk a továbbindulásra. Tíz órakor a szakszervezetek képviselői kerestek fel bennünket. Három aranynyal hímzett gyönyörű vörös zászlót kaptunk tőlük, ezzel a felírással: „A Csapajev-zászlóaljnak, Valencia népétől."

(Folytatjuk)

BÉRBE ADJUK
Kemse határában levő, állattartásra alkalmas GAZDASÁGI ÉPÜLETEINKET földterülettel együtt.
Víz, villany, telefon van.
ÉRDEKLŐDNI LEHET AZ ÜZEMIGAZGATÓNÁL. SZIGETVÁR, ALAPI G. U. 1. TELEFON: 453

Engedményes ruházati és cipővásár
Pécsett, az IFJÚSÁGI HÁZBAN.
Április 15—16-án.
Nyitva: 9—18 óráig.

Autósok, figyelem!
AKKUMULÁTOROK GARANCIÁLIS TÖLTÉSÉT, JAVÍTÁSÁT rövid határidővel
VÁLLALOM
● Csereakkumulátort biztosítok.
● Vállalatok részére TARGONCAAKKUMULÁTOROK javítását, garanciális üzembehelyezését vállalom.
Helyszínre megyek.
KOÓSZ ANDRÁS,
PÉCSÚJHEGY, BOR U. 39.

Megtartották a városi KISZ-küldöttértekezleteket

Pécs

Erősíteni a mozgalmi jelleget

(Folytatás az 1. oldalról)

és különbözőség összefüggésében az egyetemi-főiskolai KISZ-tevékenység jelenéről és jövőjéről beszélt.

Szentirányi József, az MSZMP Városi Bizottságának első titkára a városi pártszervezet minősítésének ismertetése után felhívta a figyelmet arra, hogy a fiatalok ne várjanak mindig az utasításokra, maguk is találjanak saját feladatokat. Szólt a városért végzett munka, az önzetlen közösségi tevékenység jelentőségéről is.

Gerner Éva, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának szerkesztő-riportere, KISZ-titkár nemzetiségének anyanyelvén, németül köszöntötte a küldöttgyűlést, majd a nemzetiségi klubokról is szólt. *Gyöngyös Zoltán* városi úttörőelnök a két ifjúsági szövetség együttműködésének fontosságáról; *Hornyák István*, a Hunor Kesztyűgyár KISZ-titkára a lakásépítésekről és a szakszervezetek hamarosan létrehozandó ifjúsági tagozatairól; *dr. Fodor László*, a POTE volt KISZ-titkára pedig az egészségnevelés fontosságáról és a mozgalom várható irányairól beszélt.

Kovács Dezső, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára, hozzászólásában részletesen vázolta a KISZ, kongresszus után várható, törekvéseit. Különösen nagy hangsúlyt helyezett a mozgalom politikai jellegének erősítésével összefüggő feladatokra.

A két plenáris ülés között szekciókban vitatták meg KISZ-es tevékenységüket a küldöttek. A 160, szavazati joggal rendelkező fiatal és a meghívottak az üzemi, vállalati, szövetkezeti, a hivatali, intézményi, a középiskolai és felsőoktatási szekciókban szólhattak. A szekcióvezetők: *Gerner Károly* (BÉV), *Bozsik László* (Dunántúli Napló), *Halász László* (PMMF) és *Kárpáti Gábor* (Zipernovszky) a plenáris ülésen rövid összefoglalót adtak a szekciók munkájáról, több, konkrét javaslattal kiegészítve a beszámolókat és az állásfoglalás-tervezetet. Végül Burgmann György zárta le a vitát.

A záró plenáris ülésen a küldöttek egyhangúlag elfogadták a beszámolókat, majd megválasztották a KISZ Pécs Városi Bizottságát. A testület első titkárává újra *Burgmann Györgyöt*, titkáraivá *Cselik Lászlót*, *Gyurcsány Ferencet* és *dr. Jádi Tamást* választották.

A KISZ Pécs Városi Bizottságának tagjai: titkára *dr. Busch Judit* (OTP megyei Igazgatóság), *dr. Fülöp Márta* (HUNOR), *Gerner Károly* (BÉV), *Hegyi Zoltán* (Mech. Labor.), *dr. Horváth Sándor* (városi tanács), *Kató Valéria* (Megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat), *Kovács János* (Állatforgalmi és Húsipari Vállalat), *Kovács Marianna* (Postaigazgatóság), *Payger István* (Pannon Volán), *Rendeki Gábor* (Pécsi Állami Gazdaság), *Sallai Zsuzsanna* (Nevelési Központ), *Balog Gyöngyi* (Vegyipari-gépészeti szakközép), *Fehér Sándor* (508-as szakmunkásképző), *Fuderer Anita* (Kodály Gimnázium), *Markovics Emil* (PMMF), *Varga Zoltán* (JPTE) és *Gyöngyös Zoltán* (városi úttörőelnök).

Komló

Fiatalos követelményeket!

A KISZ Komló Városi Bizottságának szombati küldöttgyűlésén részt vett *Jerszi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára, *Somssich Lászlóné*, a Komlói Pártbizottság első titkára, jelen volt *dr. Horváth Csaba*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára, valamint *Tóth Aliz*, a KISZ KB agitációs és propagandaosztályának munkatársa.

A Kommunista Ifjúsági Szövetség X. kongresszusa óta végzett munkáról, *Csaba Károly*, a KISZ Komló Városi Bizottságának titkára számolt be. Példákkal alátámasztva elmondotta, hogy az elmúlt időszakban tovább javult a KISZ-szervezetek részvétele a gazdasági építőmunkában. A feladatokról szólva a beszámoló kiemelte, hogy egyik legfontosabb tennivaló a középiskolákban folyó munka megújítása fokozottabb törődés a tizenévesekkel.

Mohácsi Ervin, az Országos Földtani Kutató-Fúró Vállalat KISZ-bizottságának titkára hozzászólásában hangsúlyozta: a KISZ XI. kongresszusa több évre meghatározó lehet. *Szabó Ildikó* (Carbon Vállalat) arról beszélt, hogy kapjanak nagyobb elismerést a gazdasági munkában élenjáró fiatalok, KISZ-szervezetek. *Körösi István* (501-es Szakmunkásképző Int.) az iskola és a munkahely kapcsolatát elemezte.

Elter Ottó, a HNF Komló Városi Bizottságának titkára arra buzdította a fiatalokat, felelősséggel és aktívan még többen vegyenek részt a közös munkában. *Fóris Zoltán* (Baranya Megyei Vízmű) a beszámoló egyes pontjaihoz fűzött részletes kiegészítő javaslatot.

Somssich Lászlóné, az MSZMP Komló Városi Bizottságának első titkára emlékeztetett arra, hogy a párt XIII. kongresszusa óta olyan politizáló légkör alakult ki, amelyben a fiataloknak, ifjúsági szervezeteknek is fontos szerep jut. Hangsúlyozta, hogy erősíteni kell a KISZ-fiatalokra gyakorolt hatását, és a jövőben a még inkább színvonalas eszmei-politikai nevelőmunka kialakítása egyik legfontosabb cél.

Dr. Horváth Csaba, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára elismerően szólt a Komló városban és hozzátartozó területen folyó KISZ-munkáról. Külön kiemelte, a fiatalok békemozgalmi tevékenységét. *Szita Péter* (Komlói Posta) arról beszélt, hogy meg kell szabadulni a mozgalomban jelentkező formalitásoktól és tartalmas, valós válaszokat kell adni a felmerülő kérdésekre.

Szemerédi Sándor (Gödrei Tsz) a területi alapszervezetben folyó munkáról szólt. *Ferenczy Tamás*, a Carbon vállalat párttitkára azt hangsúlyozta, hogy a fiatalok elé megfelelő követelményeket kell állítani. *Szabó Rácz Mátyásné* (Steinmetz Szakközépisk.) az iskolai KISZ-szervezetek a nevelésben betöltött pozitív szerepét emelte ki.

A küldöttgyűlés KISZ-bizottság titkárává választotta *Csaba Károlyt*. A bizottság tagjai: *Wágnőderné Dallos Ilona* (Úttörőelnökség), *Böröcz Sára* (Pécsvárad, Zengőalja Mgtsz), *Bakó István* (Bikal, Állami Gazdaság), *Molnár Mária* (Magyarszék), *Kovács László* (Mázaszászvár, Művelődési Ház), *Varga Gábor* (Mágocs, Húsipari Vállalat Feldolgozó Üzeme), *Bajusz Jánosné* (Gödre, Béke Tsz), *Szabó Ildikó* (Carbon), *dr. Juhász Erzsébet* (Komlói Kórház), *Drobina István* (Városi Tanács, Komló), *Pincés István* (BAV), *Pető Éva* (Kun Béla Gimnázium), *Szita Péter* (Posta, Komló), *Schott Imre* (Sásd, Búzakalász Tsz), *Appel Anett* (501-es Szakmunkásképző), *Koptné Kovács Lívia* (Kisegítő Iskola, Komló).

Mohács

Több helyi kezdeményezést!

A Marek József Szakközépiskola adott otthont a mohácsi és környéki fiatalok küldöttgyűlésének, melyen részt vett *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának tagja, osztályvezető, *Borsos János*, a mohácsi pártbizottság első titkára, *Tasnádi Péter*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára és *Árendás László*, a KISZ KB munkatársa.

A beszámoló és a hozzáfűzött kiegészítő, melyet *Rétházi Csaba*, a városi KISZ-bizottság titkára ismertetett, elemezte a mohácsi és Mohács környéki kommunista fiatalok tevékenységét. A kritikus és önkritikus beszámoló az elért eredmények mellett elemezte azokat a tényezőket is, melyek az utóbbi időkben az ifjúsági mozgalom térvesztését okozták. Noha a fiatalok részt vállaltak a térség eredményeiből, joggal kifogásolták maguk is, hogy nem eléggé kezdeményezők. Ennek az is oka, hogy a nagy országos akciók mellett nem kaptak megbízást a helyi fontos ügyek intézésére, megoldására. A három szekcióban közel ötvenen mondták el véleményüket, a két plenáris ülésen pedig a következők szólaltak fel: *Pécsi Csaba* (Bólyi Mezőgazdasági Kombinát), *Steier Edit* (Kisfaludy Gimnázium), *Pártényi Pál* (Pannonvolán), *Bédy Béláné* (Selyemgyár), *Tillmann Péter* (Feked), *dr. Németh Elemér* városi tanácselnök, *Hochmann András* (Lippó), *Gula Sándor* (Vasöntöde), *Tatai József*, *Schäfferné Gárday Györgyi* és *Hochmann András* szekcióvezetők, *Póka Csabáné* (Székgyár) *Somssich László* (Rendőrkapitányság) és *Zsitka Anikó* (Kisfaludy Gimn.).

A vitában szót kért Borsos János, a városi pártbizottság első titkára is, aki beszédében arra helyezte a hangsúlyt, hogy amellett, hogy a társadalom is felelősnek érzi magát a fiatalságért, maguknak a fiataloknak is felelősséggel kell tartozniuk maguk iránt. Az önismeret, önbecsülés, önkritika, a célok kitűzése s az azért való dolgozás legyen jellemzője a fiatalságnak – mondta. Beszéde további részében Borsos János az iskola, a család, a társadalom és a munkahely fiatalt alakító egységét elemezte.

Tasnádi Péter, a KISZ-megyebizottság értékelését ismertetve fő feladatként a lakóterületi munkát és a munkásfiatalok körében való politizálást jelölte meg fő feladatként a jövőben.

A vita tanulságai közé tartozott, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a területfelelősi tevékenységre, a kis falvak fiataljaira, s a szakszervezettel közös érdekképviseleti munkára. *„Van erő és dinamizmus a mozgalomban, s ha látjuk a célt, cselekedni is tudunk"* – mondta összefoglalójában Rétházi Csaba.

A szombaton délután megválasztott Mohács Városi Bizottság titkára *Varga József*, a városi KISZ-bizottság eddigi politikai munkatársa lett. A KISZ-bizottság tagjai: *Pécsi Csaba* (Bólyi Állami Gazd., Bóly), *Kiss Károly* (Bóly), *Kövesdiné Szántó Márta* (Városi Úttörőelnökség), *Schäfferné Gárday Györgyi* (Mohács, ÉFT-elnök), *Steier Edit* (TFVT-elnök), *Tatai József* (MOFA), *Nagy Gizella* (Vasöntöde), *Lehmann Róbertné* (Selyemgyár), *Horváth József* (Székgyár), *Hirschinger József* (Pannonvolán), *Hochmann András* (Lippó), *Handler Ferenc* (Szajk), *Tillmann Péter* (Feked), *Mosztbacherné Balogh Gizella* (Himesháza), *Muskát Zoltán (Dunaszekcső)* és *Bosánszki László* (Szederkény).

A pénzügyi ellenőrző bizottság elnöke *Vámosi Lászlóné* (Szabadság úti Ált. Isk.), titkára pedig *Tomin Katalin* (Szajki Tsz). A KISZ megyei bizottságába *Wilhelm Józsefet* (Belvárdgyula) delegálta közvetlenül a küldöttértekezlet.

Siklós

Javítani a szervezettséget

A KISZ Siklós Városi Bizottsága szombaton tartotta küldöttgyűlését a harkányi művelődési házban. A küldöttgyűlésen részt vett *Deák László*, az MSZMP KB tagja, *Illés István*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának tagja, az MSZMP Siklós Városi Bizottságának első titkára, *Hiszékeny Dezső*, a KISZ KB osztályvezetője, *Vörös Róbert*, a KISZ KB tagja, a siklósi tsz KISZ-vezetőségének titkára és *Kemény Árpád*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának munkatársa.

A küldöttgyűlésen *Varga Katalin*, a KISZ Siklós Városi Bizottságának titkára számolt be az elmúlt öt év alatt végzett munkáról, az elért eredményekről és a gondokról is. A Siklós Városi KISZ-bizottság munkáját nehezíti, hogy területükön sok az apró falu; tervéikben szerepel, hogy a jövőben Vajszlón is függetlenített munkatárs segítse az ifjúsági szövetség tevékenységét. A KISZ-nek kezdeményezően kell föllépni a gazdasági vezetés felé, mondta, s alapvető követelmény, hogy a szervezet az érdekvédelemben partner tudjon lenni. Az ifjúsági munkában a mennyiségi szemléletnek háttérbe kell szorulnia, az utánpótlás érdekében pedig átgondolt, komoly kádermunkára van szükség.

A beszámoló vitájában az első hozzászóló *Jelics Tamás* volt, aki a sellyei nagyközségi KISZ-bizottság képviseletében elmondta, hogy több ifjúsági klubot újítottak föl, s jelentős eredményeket értek el a szabadidős tevékenység föllendítésében. *Kerécz Tamás*, a KISZ Siklós Városi Bizottságának volt munkatársa a politikai nevelőmunka hiányosságairól szólt; *Nyakas László*, a siklósi Ifjú Gárda parancsnoka az IG munkájáról, az e területen elért eredményekről beszélt. *Kálócz Zoltán*, a baksai KISZ-bizottság titkára arról számolt be, hogy náluk nagy figyelmet fordítanak a kádermunkára. *Csikós József*, a BM Határőrség pécsi kerületi KISZ-bizottságának titkára elmondta: az elmúlt négy év alatt az IG-tagok száma hatvanról kétszázra emelkedett. *Varga Csabáné* a baksai alapszervezeti munkáról szólt.

Deák László, az MSZMP KB tagja a világgazdasági, majd a belső gazdasági helyzetről beszélt, arról, hogy milyen körülmények között indult a VII. ötéves terv, amelynek teljesítéséhez mindenki, így természetesen az ifjúság jó munkájára van szükség. Az ifjúságtól elsősorban azt kérik, hogy a gazdasági munkára koncentráljanak, emellett a KISZ megújulási törekvéseiben hangsúlyozta a politikai nevelőmunka fontosságát. A párt, mondta, politikájának és gazdaságpolitikájának támogatását kéri az ifjúságtól.

Horváth László (siklósi KIOSZ) fölajánlotta, hogy társadalmi munkával segítik a siklósi garzonmodul házak építését. Ezután *Füke László*, a Politikai Képzési Központ vezetője ismertette a KISZ Baranya Megyei Bizottságának értékelését. A fiatalok munkáját jónak tartják, különösen kiemelkedőnek ítélték meg a mezőgazdaságban dolgozók teljesítményét. Több helyen javult a KISZ szervezettsége, de még mindig van olyan termelőszövetkezet vagy falu, ahol nincs alapszervezet. *Illés István*, az MSZMP Siklós Városi Bizottságának első titkára azt hangsúlyozta, hogy még több olyan fiatalra van szükég, aki tehetsége, tekintélye révén vezető beosztásba kerülhet, s fontos fórumokon képviselheti az ifjúságot. Miután *Varga Katalin* összefoglalta a vitában elhangzottakat, a küldöttgyűlés elfogadta a beszámolót és a kongresszusi dokumentumokat.

A KISZ Siklós Városi Bizottsága titkárának ismét *Varga Katalint* választották. A bizottság tagjai: *Csirke Veronika* tanuló, *Pintér Krisztina* tanuló, *Régert Gábor* (BCM), *Jelics Tamás* és *Mauer Ildikó* (Selylye), *Keményné Mecséri Márta* és *Modrovics István* (Villány), *Horváth István* (Vajszló), *Radosnai Olga* (Harkány), *Pankász Tamás* (Újpetre), *dr. Hardicsay Sándor* (BCM), *Kis Halas Judit*, *Nemeskéri Károlyné* és *Czente Júlia* (Siklós). *Maticsanácz Pál*, a siklósi 3-as iskola tanárát – a KISZ Baranya Megyei Bizottságába delegálták.

Szigetvár

Erősíteni kell a KISZ tömegbefolyását

Az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának székházában rendezték meg a szigetvári küldöttgyűlést. Az értekezleten részt vett *Gráf József*, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára, *Kiss György*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Molnár Gábor*, a KISZ KB politikai munkatársa és *Tölgyesi Márta*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára.

A KISZ-bizottság beszámolóját az előző küldöttgyűlés óta végzett munkáról szóbeli kiegészítéssel *Lencl József*, a városi KISZ-bizottság titkára terjesztette a küldöttgyűlés elé. A beszámoló megállapítja, hogy a legutóbbi küldöttgyűlés óta eltelt időszakban Szigetvár és térségének 2500 ifjúkommunistája helyt állt a termelőmunkában és a tanulásban, alapjában véve teljesítették kötelezettségeiket. Ugyanakkor a KISZ szervezettsége, tömegbefolyása nem változott, s ennek erősítése különösen a munkásfiatalok körében szükséges. A KISZ tömegbefolyásának javulását nem segítette az a körülmény, hogy sok KISZ-taggal szemben nincs érdemi követelmény támasztva. Az előzetes kongresszusi dokumentumok alapszervezeti vitáiban kristályosodott ki az a tapasztalat, hogy a tagság nem fél a magasabb követelményektől sem.

A beszámoló vitájában *Kiss György*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője hangsúlyozta, hogy olyan időket élünk, amikor nagyobb rendet és fegyelmet kell megkövetelni az élet minden területén. Ahhoz, hogy a fiatalok jól eligazodjanak a világ és a haza dolgaiban, ismerniük kell a párt politikáját, világnézetünk alapjait, mert csak így tudják azt képviselni. A folyamatos munkára és a folytonos megújulásra egyaránt szükség van – mondotta.

Gráf József, az MSZMP Szigetvár Városi Bizottságának első titkára felszólalásában kiemelten szólt arról, hogy a párt fokozottabban számít a gazdasági építőmunkában a fiatalokra. A KISZ-korosztálynak középszintű beosztásban ma kell bizonyítania, hogy holnap a legkomolyabb feladatok ellátására is alkalmas lesz.

Tölgyesi Márta, a megyei bizottság minősítését ismertetve megállapította, hogy Szigetvár térségében a KISZ politikai hatása kis mértékben, de erősödött, s javult az ifjúsági érdekvédelmi munka. *Molnár Gábor* a KISZ KB munkatársa az ifjúsági szövetség megújulási törekvéseiről szólva kiemelte: a szervezet fő feladata továbbra is az, hogy a párt politikája mellett sorakoztassa fel az ifjúságot.

A vitában felszólalt még *Mustos Erzsébet*, városi úttörőelnök, *Módok Ferenc* (Szigetvári Konzervgyár), *Zentai Krisztina* (Zrínyi Miklós Gimnázium), *Szabó József*, (Szigetvári Állami Gazdaság), *Szijártó Tibor* (Szentlőrinci Állami Gazdaság), *Maul József*, (Szigetvár Városi Tanács), *Csökli Zoltán* (Kétújfalui Tsz), *Ács Ferenc* (Mezőgép, Szigetvár), *Berki Zsolt* (509-es Szakmunkásképző Intézet), *Pethő Sándor*, (Szigetvár Városi Tanács elnökhelyettese), *Fokt Ferenc* (Szigetvári Konzervgyár) és *Józsa Gyula*, a Hazafias Népfront Szigetvár Városi Bizottságának titkára. A felszólalásokban a legtöbb szó a családalapító fiatalok lakáshelyzetéről, a túlmunkák és a mozgalmi élet összefüggéseiről, a fiatalok közéleti szerepvállalásának csekély voltáról, s mindenekelőtt a KISZ magasabb követelményű, formalizmustól mentes megújulásának kérdéseiről esett.

A leköszönő Lencl József helyébe a KISZ Szigetvár Városi Bizottságának titkárává *Szabó Józsefet*, a Szigetvári Állami Gazdaság KISZ-bizottsága korábbi szervezőtitkárát választották. A városi KISZ-bizottság tagjai: *Lutz Bernadett* (Somogyhárságy), *Szitás Sándor* (Szentlászló), *Rimavölgyi István* (Szigetvár), *Haris Csaba* (Szigetvári Állami Gazdaság), *Fokt Ferenc* (Konzervgyár), *Mustos Erzsébet* városi úttörőelnök, *Zentai Krisztina* (Zrínyi Gimnázium), *Kercza Veronika* (Szigetvári Cipőgyár), *Juhász Cecília* (Szentlőrinci Ujhelyi Mg. Szk.), *Illés Antal* (Szentlőrinc), *Ács Ferenc* (Szigetvári Mezőgép), *dr. Rodek Gyula* (Szigetvári Kórház), *Csökli Zoltán* (Kétújfalui Tsz) és *Nagy Éva* (Szigetvári Szakmunkásképző Intézet).

A pénzügyi ellenőrző bizottság elnöke *Aracs Zsuzsanna*, titkára *Kovács József* (Szigetvári Városi Tanács) lett. A küldöttgyűlés 7 küldöttet választott a megyei KISZ-értekezletre és *Zentai Mária* (Szigetvári Cipőgyár) személyében egy tagot delegált a megyei KISZ-bizottságba.

D. I.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
14.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TIBOR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.59 — nyugszik 19.31 órakor.
A Hold kél 8.12 — nyugszik — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes GÁRDONYI TAMÁS

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Képviselői fogadóóra

Kasó József országgyűlési képviselő április 15-én 15.00—16.00 óráig képviselői fogadóórá tart Somogyhárságy—Magyarlukafán, a kultúrházban.

●

– **Megélénkült a használtautó-piac.** Ez évben már több mint ötmillió forintos forgalmat bonyolított le a pécsi Garancia Szállítási és Szolgáltató Szövetkezet kereskedelmi részlege használt személyautókból. Csökkent ugyanakkor a tehergépjárművek iránti kereslet.

– **Élénkül a húsnyúltartási kedv.** Ismét emelkedtek az átvételi árak. Az 1984-es mélypont és a tavalyi stagnálás után januárban már egynegyedével többet adtak le a tenyésztők az egy évvel azelőttinél, márciusban pedig jellemző volt, hogy egyre több saját előállítású anyaállatot nem adtak le, hanem tenyésztésbe fogtak a gazdák. A május 31-ig érvényes jelenlegi ár kilónként 9 forinttal haladja meg az április előttit.

●

Tanácskozási központi ülések Pécsett

Pécsett a héten az alábbi időpontokban és helyeken tartanak nyilvános ülést tanácskozási központok:

Április 15-én, kedden délután 3 órakor a 14. sz. tanácskozási központ (Patacs, Rácváros), a Rácváros u. 28. sz. alatti párthelyiségben; 4 órakor a 2. sz. tanácskozási központ (Pécsszabolcs, Fehérhegy, Meszes), a meszesi általános iskolában (Tolbuhin u. 58.); 5 órakor a 8. sz. tanácskozási központ (Megyeri Kertváros), a Tolsztoj u. 10. sz. alatti párthelyiségben.

Április 16-án, szerdán 2 órakor a 12. sz. tanácskozási központ (Uránváros), a Tüzér utcai mozgalmi házban; 5 órakor a 4. sz. tanácskozási központ (Budai II., Erzsébet-telep, Pécsbányatelep), a Budai II. pártalapszervezet helyiségében (Engels u. 2.).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig:
Eleinte országszerte túlnyomóan borult idő lesz, többfelé havazással, hószállingózással. Később nyugaton elvékonyodik, majd felszakadozik a felhőzet. Másutt marad a borult idő. Főként délkeleten várható újabb hóesés. Többfelé megélénkül, helyenként megerősödik az északi szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton, északnyugaton mínusz 5 és mínusz 2, máshol mínusz 1 és plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn plusz 3 és plusz 8 fok között alakul.

Vasárnap reggeli vízállások: Őrtilos 250 cm, áradó, vízhő 7,2 fok, Barcs 275 cm, változatlan, 6,0, Drávaszabolcs 348, áradó, 9,4, Mohács 524 cm, áradó, 10,0.

Rendezvények

Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi jogi, pszichológiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín, a Geisler Eta utca 16. sz. A tanácsadás díjtalan.

✲

Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.), hétfőn 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó Laky Zsuzsa.

✲

A dohányzás elleni küzdelemről tart előadást ma este fél hatkor dr. Angyal Károly, a HNF újmecsekaljai lakóterületi klubjában, Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor u. 1/B alatt. Az előadás második részére egy hét múlva, 21-én kerül sor.

✲

Április 14-én, hétfőn délután 3-tól 4 óráig a Hazafias Népfront Városi Bizottságának Geisler Eta u. 16. sz. alatti helyiségében anyanyelvi tanácsadó szolgálatot tart nyelvhelyességi kérdésekben. A szolgálat személyesen vagy a 10-668-as telefonszámon vehető igénybe. Ügyeletes Kármán Józsefné tanár.

✲

A grafológiáról és a kriminalisztikai kézirásvizsgálatról tartja előadását dr. Varga László, a pécsi Ifjúsági Házban szerdán 18.00 órai kezdettel.

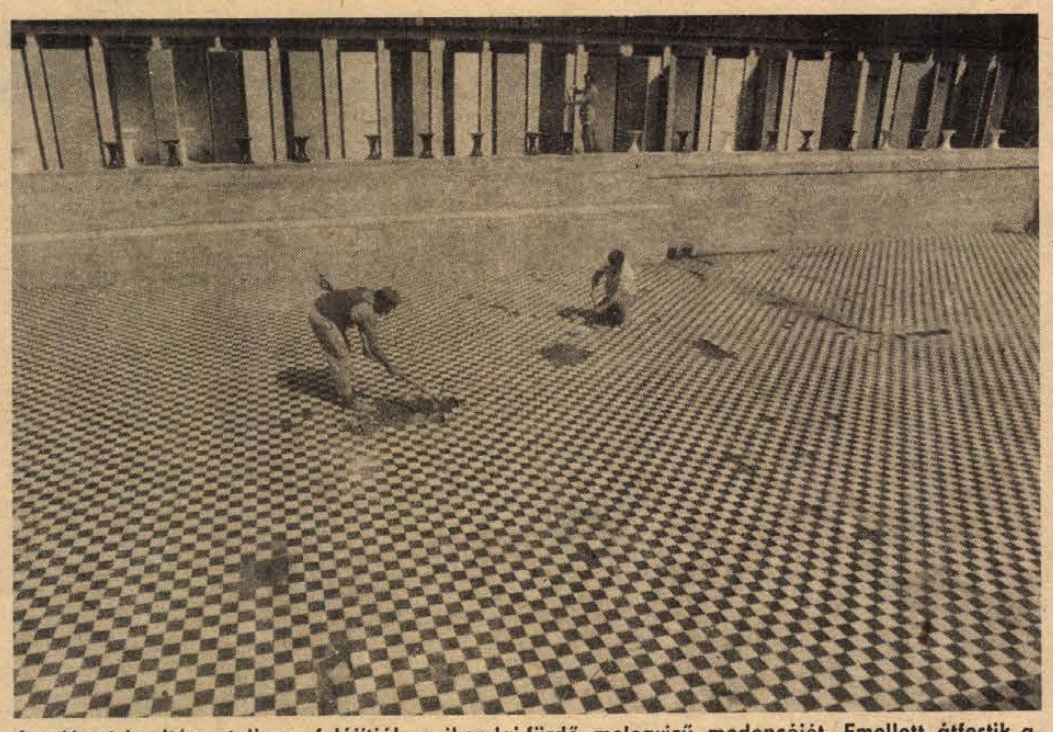
✲

Szerdán 19 órától Villon A nagy testamentum művének játékos pódiumi feldolgozását adja elő Keres Emil Pécsett, az Ifjúsági Házban, Jáky Árpád és Kiszel Tünde közreműködésével.

●

– **Szakkolégisták.** A Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának volt szakkolégistái találkoztak az Intézmény kollégiumában ezen a hétvégén. Az ország különböző pontjairól érkezett fiatal közgazdászok munkában töltött első éveik tapasztalatait cserélték ki, előadásokat hallgattak és tartottak gazdasági életünkről, előrejutási lehetőségeinkről.

– **Ifjúsági telefonszolgálat.** A pécsi Nevelési Központban egy hete működik a 41-329-es számon ingyenesen hívható telefonszolgálat. Magyarországon ez az első alkalmazása az ilyen jellegű közönségszervező módszernek. Kulturális programot ajánlanak, pályaválasztási kérdésekben tanácsot adnak, iskolai gondok megoldásában segítenek, üzenetközvetítésre vállalkoznak a telefonhívást fogadók, akik szintén fiatalok.



A május 1-i nyitásra teljesen felújítják a sikondai fürdő melegvizű medencéjét. Emellett átfestik a kabinsort is. Erb János felvétele

Lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 15. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 134 fogadónak volt, nyereményük egyenként 84 378 forint;

3 találata 9835 fogadónak volt. Nyereményük egyenként 575 forint;

a 2 találatos szelvények száma 263 737 darab, ezekre egyenként 27 forintot fizetnek.

●

– **Kiállítás.** Horváth Vilmos és Nőt Béla, a Képzőművészeti Műhely tagjainak alkotásaiból ma nyílik kiállítás a pécsi Ságvári Művelődési Házban. Megtekinthető május 5-ig.

– **Bécsbe utazott az Operaház balettegyüttese.** Vasárnap az osztrák fővárosba utazott a Magyar Állami Operaház Balettegyüttese és zenekara. A 250 tagú társulat április 14-én, a bécsi magyar napok rendezvénysorozatában a Staatsopérben vendégszerepel Prokofjev –Seregi Rómeó és Júlia című balettjével. Ezt a balettet első ízben mutatják be külföldön.

– **Költészet napja.** Parti Nagy Lajos költő lesz a vendége a Volán Művelődési Házában megrendezendő irodalmi délutánnak hétfőn 16.30-kor. A találkozót Pálinkás György költő vezeti.

– **A Pécsi Szimfonikus Zenekar** és a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa ad hangversenyt Tillai Aurél vezényletével hétfőn este fél 8 órakor a pécsi Székesegyházban. A koncerten Mozart, Bach és Liszt művei szerepelnek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Kocsiátvételi sorszámok

TRABANT LIM. HYCOMAT (Bp.)	142
TRABANT HYCOMAT COMBI	
Budapest	30
TRABANT LIMOUSIN (Bp.)	2 605
Debrecen	2 081
Győr	2 021
TRABANT COMBI (Bp.)	13 378
Győr	6 664
WARTBURG STANDARD (Bp.)	25
Debrecen	39
Győr	162
WARTBURG SPECIÁL (Bp.)	26 714
Győr	359
WARTBURG SPEC. TT.	5 981
WARTBURG TOURIST (Bp.)	275
Győr	3 738
Debrecen	234
SKODA 105 S (Bp.)	10 483
Debrecen	8 320
Győr	8 320
SKODA 120 L (Bp.)	21 060
Debrecen	11 823
Győr	14 484
SKODA 120 GLS (Bp.)	1 421
LADA 1200 (Bp.)	42 256
Debrecen	25 946
Győr	14 396
LADA 1300 S (Bp.)	16 440
Debrecen	12 785
Győr	5 605
LADA 1500 (Bp.)	14 753
Debrecen	10 934
Győr	4 797
LADA COMBI (Bp.)	7 226
Debrecen	3 974
MOSZKVICS	13 924
POLSKI FIAT 126 P (Bp.)	26 643
Győr	9 059
FSO (POLSKI FIAT) 1500	5 410
DÁCIA LIMOUSIN (Bp.)	37 840
Debrecen	21 629
DACIA COMBI (Bp.)	178
Debrecen	75
Győr	142
Zastava (Bp.)	12 938

●

– **Fűrészporbrikett.** A Mohácsi Farostlemezgyár új termékét szerdától kezdik árusítani a TÜZÉP-telepeken. A fóliázásos, 25 kilogrammos egységcsomagok a tűzifánál jobb fűtőértékű tüzelőanyagot tartalmaznak. Szintén e héten kezdik a TÜZÉP-telepek a Mecsek gmk által gyártott, egyszerű építkezési módra lehetőséget adó 30-as betonelemek forgalmazását is.

– **Zenei vetélkedő.** Holnap délután 3 órától a pécsi Úttörőházban komoly és könnyűzenei vetélkedőn mérhetik összsze tudásukat a zenekedvelő kisdiákok Tillai Gábor játékvezetésével.

Kalendárium

HÉTFŐ: Harmincöt éve, 1951. április 14-én kezdődött meg Budapesten a Magyar Vöröskereszt kétnapos, I. országos értekezlete. Hazánkban 1881-ben hozták létre az önálló Magyar Vöröskeresztet, amely azonban csak az 1950-es években alakulhatott igazán tömegszervezetté.

KEDD: Kilencven évvel ezelőtt, 1896-ban ezen a napon született Nyikolaj Szemjonov Nobel-díjas, szovjet kémikus, akadémikus, aki a kémiai Nobel-díjat 1956-ban kapta —, megosztva C. N. Hinshelwooddal — a kémiai reakciók mechanizmusának tanulmányozásáért.

SZERDA: Nyolcvanöt éve született Alsódabason Dinnyés Lajos (1901—1961) kisgazdapárti politikus, miniszterelnök, országgyűlési képviselő.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt évvel ezelőtt, 1911-ben ezen a napon született Hervé Bazin francia író és költő, a mai francia írónemzedék egyik legjelentősebb alakja.

PÉNTEK: Hatvanöt éve született Békéscsabán Rábai Miklós (1921—1974), Kossuth-díjas koreográfus, érdemes művész, a Magyar Állami Népi Együttes igazgatója, a Magyar Táncművészek Szövetségének elnöke.

SZOMBAT: Nyolcvan évvel ezelőtt, Szombathelyen született Detre László (1906–1975), állami-díjas csillagász, akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia Csillagvizsgáló Intézetének igazgatója. Jelentős szerepe volt a Piszkéstetői Obszervatórium létrehozásában, (ez 1961-ben történt) és Cassegrain-teleszkóppal való felszerelésében (1974).

VASÁRNAP: Nyolcvanöt éve született Rétságon Szebellédy László (1901—1944) kémikus, egyetemi professzor.

Ma este 7 órakor KTV-adás

A múlt hétfői antennarendszer meghibásodása miatt elmaradt adás ma este kerül sugárzásra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: Összefoglaló Pécs M. Város Tanácsa március 27-i üléséről, tanácsrendelet a településfejlesztési hozzájárulásról. 19.45: IBUSZ-rejtvény. 19.52: Makk Marci. 20.00: Kertváosi híradó. Kb. 20.25: Kitüntetettjeink: Portréműsor a Pécsi Hőerőmű Veres Péter szocialista brigádjáról. Beszélgetés Kós Lajos bábművésszel. Kb. 20.50: Sportösszefoglaló. Előzetes a Saxon együttes koncertjéből.

Ma nyílik a Konzum Discont

Ma reggel 8.30-kor nyílik a pécsi Konzum Áruház alagsorában az új Discont részleg. Az üzlethelyiséget 150 négyzetméter alapterületen két raktárból, a régi üvegvisszaváltó helyén alakították ki. Az üvegvisszaváltó a Tímár utcába költözött, ahol tágasabb területen, kényelmesebb, kulturáltabb körülmények között működik.

Az áruház létrehozásának kettős célja volt: hogy mentesítsék a fenti ABC-t a hétvégi csúcsforgalomtól és, hogy állandó, saját helyet adjanak az árengedményes cikkeknek. Itt ugyanis nagy tételben, s így olcsóbban szerzik be az árut. Ezzel lehetőség nyílik, hogy a kiskeresetűek, akár féláron vegyék meg a szükségleti cikkeket. Minden héten más-más akciókínálat lesz, de megtalálható itt élelmiszer, vegyiáru, vegyes iparcikk is. Az induló termékek között rengeteg konzerv, jugoszláv ételízesítők,



apró sütemények, cukorkák, habfürdők, tisztítószerek, otthonkák, szabadidőruhák találhatók nagy választékban. Tervezik, hogy az egyébként nem árengedményes termékekből 10–12 darabos egységcsomagokat készítenek. Aki ilyen nagy tételben vásárolja meg 8 darab áráért 10-et vagy 10 darab áráért 12-t kap. Nyitvatartási rendjük hétköznap 8.30-tól 19-ig, csütörtök kivételével, mert akkor este 20 óráig tartanak nyitva. Szombaton pedig 8.30-tól 13-ig várják a vásárlókat.

Vadvacsoraestek
ÁPRILIS 17., 18., 19., 20-ÁN,
a Barbakán borozóban
NYITVATARTÁS: 12—02 ÓRÁIG.
Asztalrendelés az üzletvezetőnél.
Telefon: 24-930

Tavaszi szobanövény-VÁSÁR
a Sallai utcai virágüzletben.
Április 14—15—16-án.
Csak 3 napig!
MINDEN NÖVÉNY 30%-KAL OLCSÓBB.
Telefon: 15-716.

Fénymásolás azonnal!
PANNÓNIA INNOVÁCIÓ
Pécs, Zólyom utca 2.



Űrhajóra Nagyárpádról

Megeszi a nyúl a rókát

Kevés az igazi prémtermelő

Meglehet, éppen a Nagyárpádon lenyírt angoranyúl gyapját tömték valamelyik szkafanderbe –, merthogy az angoragyapjú nagyon könnyű, csöves szerkezete miatt jó hőszigetelő. Vagy ha ily sokra nem is vitték *Hoffer László* nyulai, de arra sok esélyük van, hogy valamelyik világhíres síző anorákjában száguldjanak az Alpok lejtőin.

Nyírás után meglehetősen groteszkül festenek az angoranyulak, különösen a fejük: a nyírógép nem tudja követni a formát, s így eléggé kubistán néznek ki. Hanem, amelyik teljes bundájában pompázik, valóságos méreténél 3–5-ször is nagyobbnak látszik –, s ha kiváló minőségben tudja bundájától megszabadítani a gazda, kilónként 2500 forintot is kaphat az angóragyapjúért –, igaz, egy nyúlról egy nyírásra 18–20 deka jön le.

– Tavaly nagy ára volt az angoragyapjúnak –, mondja a nagyárpádi fiatalember, aki tavaly felszámolta a húsnyúlfarmját, s átállt angórára. – Tavaly 4100-at is fizettek kilójáért. Rengetegen kezdtek el foglalkozni az angorával, tehát, s nem is csak kistenyésztők.

A kistenyésztők többsége azonban kitart a húsnyúltenyésztése mellett –, bizonyára így is megéri, hiszen most még 66 forintért veszik kilónként, május végétől jön majd a nyári ár, az ötven forintjával. A húsnyulakat a bajai vaskúti termelőszövetkezet veszi át: ott vágják, nyúzzák a nyulakat –, s mind húsukat, mind gereznájukat exportálják.

Igazi prémtenyésztő kevés található Baranyában, az elmúlt években sokan számolták fel próbálkozó nutria- vagy görénytenyészetüket, s nyúlra váltottak. Beszélnek alacsony árakról, meg nem oldott tenyészállat-utánpótlásról, érdekszövetségekről, s érdekellentétekről...

A szentegáti állatorvosnak azonban most fordul „termőre" kékrókaállománya: a prémeket a Monori Áfésznak, illetve maszek szücsöknek értékesítik, s a harminc tenyészállatot és szaporulatát igyekszenek „megvédeni", a prémpiac hiénáitól. Egy szuka 50 napi vemhesség után tucatnyi fiókát ellik – ennek fele nevelődik fel nyúzható állapotúra –, s 2500–3500 forint kapható a prémért. Van is munka vele elég, felhajtani az élelemnek való húst, többnyire hullott állatot (de a disznóhús nem jó, csak főzve, az meg időben nem kifizetődő), azt ledarálni, összedolgozni kukoricadarával, zöldtakarmánnyal –, szóval nem csoda, ha nem sokan foglalkoznak prémállattenyésztéssel.

– Tudja, nemigen tarthatjuk mi a versenyt a lengyelekkel, szovjetekkel – mondta az egyik volt tenyésztő. – Márcsak az időjárás miatt sem: a szép prémhez hideg kell, nálunk meg többnyire szenvednek ezek az állatok a melegtől.

B. L.

Szombat volt a kritikus nap

Hogyan hatott ránk a hidegfront?

A hirtelen nagyfokú időjárásváltozás mindig megviseli az emberi szervezetet. Az egészségesekét, a fiatalokét kevésbé, a betegekét jobban. A mostani hétvége is „frontos" volt, hirtelen tört be a hideg levegő a korábbi, szinte nyáriasan meleg napok után. Ilyen változásoknál sokan fáradékonyak, ingerültek, a front a magas vérnyomásban, a szív- és érrendszeri betegségekben szenvedőket viseli meg a leginkább, bár, amint az egyik hétvégi ügyeteles orvos elmondta, a hidegfront kevésbé veszélyes, a hirtelen meleg teszi jobban próbára a szervezet tűrőképességét. A kritikus nap a szombat volt, a mentőket több esetben hívták segítségül szívbetegekhez. Az I. Belgyógyászati Klinika ügyeletére is szombaton érkezett több magas vérnyomásos és anginás panaszokkal küzdő beteg. Kiugróan nagyszámban, szerencsére, nem lettek rosszul, legalábbis a hétvégi ügyeletek betegforgalmát tekintve. Tegnap a szombathoz képest jóval kevesebben keresték fel az orvosi ügyeleteket.

Az időjárási előrejelzés szerint az éjszaka felszakadozik a felhőzet, a hőmérséklet fagypont alá esik. Hirtelen felmelegedésre nem kell számítani, fokozatosan javul majd az időjárás.

Új huzalfeszítő eljárás

Egyszerűbben, kevesebb munkával, kisebb költséggel. Várhatóan ez lesz az eredménye annak az összehasonlító kísérletnek Pécsett, mely során a Pannonvin Borgazdasági Kombinátban üzemi körülmények között egy új huzalfeszítő módszert vetnek össze a régi eljárással.

Az új módszernél alkalmazott eszköz előnye, hogy vele nemcsak a végoszlopoknál, hanem tetszés szerinti helyeken is el lehet végezni a horganyzott lágyvashuzal megfeszítését. Ismeretes, hogy a vegetációs időszakban igen nagy teher – a lombozat, a fürtök – nehezedik ezekre a huzalokra, melyeket a téli-nyári hőhatás, a korróziós ártalom és a szél is jelentősen megvisel. Egy év elteltével, ha az új huzalfeszítő eszköz beváltja a hozzáfűzött reményeket, akkor már mind a nagyüzemek, mind a kisgazdák szőlészetében elterjedhet alkalmazása.

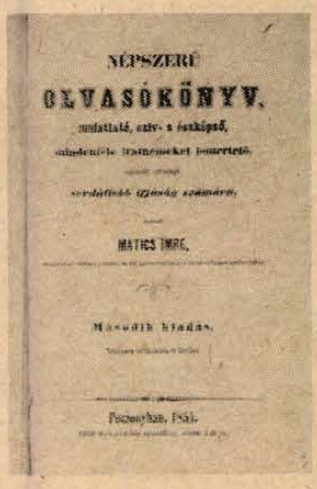
B. N.

Menyasszonyok, vőlegények

Írjunk móringlevelet?

Kié a nyaraló, kié a díszpárna?

Válóperes bíró a vagyonmegosztási perekről



„Mi, Terchován lakó Czabadaj János negyedtelkes jobbágy mint vőlegény és Lutisán lakó Podhorszky Katalin mint menyasszony, kölcsönös szabad megegyezés által következő Házassági Szerződésre léptünk... Most nevezett menyasszonyomnak móringolok kétszáz váltó forintot, mellyet korábbi halálom esetében, ha gyermekeim nem maradnának hátra, az özvegy pedig ismét férjhez menni akarna, közös szerzeményünknek felével törvényes örököseim haladéktalanul kiadni tartoznak... Most nevezett vőlegényemnek viszont móringolok női hozományomból egy borjas tehenet, huszonnégy óntányért, két rézfazekat, egy ágyi ruhát... mellyeket netán magtalanul történendő korábbi halálom esetében sajátjául megtarthat, egyéb női hozományimat pedig (melyeknek hiteles jegyzéke a terchovai község levétárába tétetett őrizés végett), valamint közös szerzeményeink felét, szülőimnek vagy más törvényes örököseimnek kiadni tartozik... A szerződés 1845-ben kelt, és dr. Mándoki László néprajzkutató gyűjteményéből való. Eleink bölcs előrelátással rendezték vagyoni dolgaikat – ellentétben a mai házasulandókkal.

– *Segítené a bíróságot a házastársi vagyont megosztó perekben egy ilyen megállapodás?*

Dr. Kói Csilla bíró válaszol kérdésünkre a Pécs Városi Bíróságon.

– Gyakran rendkívüli nehézséget jelent megállapítani, évekkel ezelőtt ki mit hozott a házasságba: egy bonyolult vagyoni per pedig elveheti a kedvet a második házasságtól, holott társadalmi érdek lenne segíteni, mert miközben nő az elváltak száma, csökken az újraházasodási kedv. A legtöbbet vitatott vagyontárgy a lakás, hiszen nem mindegy, hogyan kezdi valaki az életét újra negyven éves korában. A jelenlegi kisméretű lakásokat gyakran nem lehet sem elcserélni, sem megosztani, csak az egyik felet kitenni belőle.

– *A családjogi törvény mintegy a régi móringlevelek mintájára javasolja a házassági szerződést?*

– Jelenleg is készíthetnek leltárt a házasulandók a bevitt különvagyonról, de az ilyen leltár készítése nem gyakorlat, kevés embernek jut eszébe. A jogalkotó most foglalkozik azzal, hogy a jogszabály módosításával lehetővé tegye: a házasulandók a szerződéssel a törvénytől eltérően rendelkezhetnek arról, hogy mi tartozik a különvagyonukba és, hogy eltérhessenek a törvényben rögzített közös vagyoni szerzési aránytól.

– *Talán nem véletlen, hogy akinek eszébe jut, az sem szívesen kér papírt szüleitől, házastársától, anyósától az ajándékról, a lakásépítéshez kapott pénzről.*

– Pedig ez tisztábbá, egyértelműbbé tenné az emberi kapcsolatokat is. Az anyagiakat is végiggondolják a fiatalok: miért ne lehetne erről beszélni és írásban rögzíteni? Talán szemérmesek vagyunk egy kicsit: nem bizalmatlanságnak, hanem természetes gesztusnak kellene ezt tekinteni, mint ahogy az is volt valamikor. Csak el kellene kezdeni, mint a lánynév viselését néhány éve: hamarosan divat, élő gyakorlat lehetne belőle.

G. T.

Az egyetlen pécsi férfikalapos

Divatba jött a kalap a hölgyek körében, a férfiak azonban egyre kevesebben hordják, a fiatalok pedig egyáltalán nem. A kalap ugyanis feszesebb, elegánsabb öltözködést kíván, a sapkát megemelni sem kell...

Pécsett 4—5 női kalapos dolgozik, férfi mester egyetlen egy van, Cser Miklós. Még 1945-ben nyitotta meg műhelyét az akkori Király utcában, a mai Kossuth Lajos utca végén.

— A negyvenes években itt a környéken kalapos is dolgozott. Akkor aztán volt konkurencia, de sok munka is. Annak idején még mások voltak az igények, a fiatalemberek is hordtak kalapot, főleg a falusiak. Lassan ötven éve üzöm a mesterséget és sajnos nincs utódom — mondja a mester.

— Ön kitől tanulta?

— Már édesapám is kalapos volt. A 8 elemi után ő vett maga mellé inasnak, mellette tanultam meg a mesterséget. Három év után már önállóan is el tudtam készíteni egy-egy darabot. Aztán dolgoztam két évet Pesten a kalapgyárban, de visszajöttem Pécsre. A műhelyem szerszámait jórészt az édesapámtól örököltem. Ezek a szerszámok nagyon sokat érnek, mert ma már nincs formakészítő, és ezek egyedi darabok. Ezzel a mintegy száz formával — mutat körbe Cser Miklós — úgy 30 féle fazont tudok csinálni.

— Ön fél évszázada üzi ezt a mesterséget. Van jövője a kalapos szakmának?

— Kalapot mindig fognak viselni az emberek, ennek ellenére a mi szakmánk sajnos úgy látom kihal, pedig az ország egyetlen kalapgyára, amelyet Pestről nemrég vidékre telepítettek, szerintem egyedül nem bírja majd a választékot nyújtani. Pár évvel ezelőtt talán még vállaltam volna egy utód kitanítását, de ma már késő, hiszen 1981 óta nyugdíjban dolgozom. Arra gondoltam, hogy ezeket az egyedi, értékes formákat, szerszámokat az iparművészeti múzeumba kellene vinni, hogy az utókornak megmaradjanak.

Németh A.



Az élet peremén...

„A" peremen...

Városszélhez csatolt családi házas lakótelep, az utca túloldalán égnek szökkent nyárfák, emitt a házak, az is két nagyablakos, ízlésesen vakolt épület, két szobával, nagy konyhával, fürdőszobával, a kaputól füves feljáró a gyümölcsfás, veteményeskertig. Megrázom a kaput, kijön egy harminc év körüli lány, mögötte az anyja.

– ... *Azt hiszem, jó helyen járok...*

– Persze! Éppen most írtam egy levelet a hivatalnak, magának az anyukám írt...

– Igen, én hát, mert mi aztán tényleg az élet peremén élünk, ki akarnak tiltani bennünket a környékről, valakinek a házunkra fáj a foga, pedig ezt ketten, a lányommal évekig építettük, mi csak dolgoztunk, mint az állat, ezek meg azt mondják, hogy mi mindenkit följelentgetünk... ugye... én már nyugdíjban vagyok, de a lányom is, pedig csak harminchat éves...

– *Tulajdonképpen* – vetem közbe.

– ... Harminchat vagyok, de férjhez mehettem volna, volt is kérőm, nem is egy, de elüldözték mellőlem, mert azt mondták a kérőmnek, hogy én k... vagyok, meg bolond... Tudja, amikor a gyárban dolgoztam, lehúzták a köpenyt rólam és meg akartak erőszakolni...

– *Hogy mit akartak?*

– Hát mit akarhattak a lányomtól a férfiak, mit gondol?! Én huszonhat esztendeje elváltam az uramtól, rajta kívül soha senkim nem volt, nem is lesz, a lány szeretne férjhez menni, de mindenkit elüldöznek innét..., a múltkor kilöktek engem meg a lányomat az imaházból, azt mondták, bolondok vagyunk, meg erkölcstelenek, pedig nem iszunk, nem cigarettázunk, még betegek sem voltunk soha, de soha, hanem a múltkor, amikor mentünk angolórára Pécsre...

– ... *Angolórára...*

– Igen, miért, talán nem szabad?

– *De hát nem értem...*

– Hagyd, anyukám, majd én mondom, közben, ne haragudjon, nézem a dobozban a képeket, majd meglátja, milyen szép lány voltam, meg vagyok is, ha kiöltözöm, csak most éppen a kertben dolgoztunk, ahogy jönni tetszett, szóval, pokol az életünk, a múltkor egy asszony berontott a kapun és ütni kezdett és köpködött, azt mondta, mi mindenkit jelentgetünk, hát persze, mert a tsz-ből vitték azt, amihez nincs joguk, mi pedig megláttuk és jelentettük, hát volt nagy harag...

– *Ha lehetne lassabban...*

– Lányom, ne olyan gyorsan beszélj, szóval itt vannak ezek a magas fák az utcán, hullik róluk ez a virág, vagy pöszme, vagy mi, az ember torkára ragad, egyik ki is dőlt, majdnem rá arra a csúcsos házra, szerencsére akkor még az a ház nem épült föl, mondja miért nem vágják ki, ezeket a nyavalyás fákat?

– *De hát a fákat nem...*

– Anyukám, majd én elmondom, de hol vannak a fényképek, látja, itt van egy kép, ez a sok ember, rajta vagyunk mi is mint hívők, ott is hívő fiatalemberek akartak velem ismerkedni, tudták, hogy még lány vagyok, aztán ellökdösték őket, meg engem és megfenyegettek, miért baj, ha férjhez akarok menni...

– Hagyd, lányom, ezt úgy sem érti meg senki, hiába, de papírt, azt tudnak írni, azt írták, hogy tudathasadásos elmezavarban szenvedünk, rajta a pecsét is, miért vagyunk mi tudathasadásos izék, amikor... hozd a kapukulcsot, lányom, kikísérjük a vendéget... Ha legközelebb eljön, nyugodtan jöjjön, mi jó emberek vagyunk és majd bővebben elmesélünk mindent...

Őrület.

Rab Ferenc

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

HORVÁTH FERENC

életének 61. évében elhunyt. Temetése április 15-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.15 órakor indul a Vörösmarty u. 15. sz. elől. A gyászoló család.

Földi életéből történt kényszerű távozása alkalmából fájdalommal tudatjuk szeretett rokonainkkal, barátainkkal, hogy

KOLESZÁR ISTVÁN

életének 65. évében elhunyt. Temetése folyó év április 16-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

DUGA JÓZSEF
MÁV-nyugdíjas

pécsi, volt pécsudvardi lakos, 67 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1986. április 17-én délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett drága jó feleségem és nagymamám,

SZABÓ JÁNOSNÉ
Baranyai Rozália

fáradt dolgos keze 85 éves korában örökre megpihent. Utolsó útjára 1986. április 17-én 12 órakor kísérjük a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

KOCH ANTAL

temetésén részt vettek és jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Megköszönöm mindazoknak, akik szeretett élettársam,

PÁZMÁNYI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek.

Hálás szívvel mondok köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és mindazoknak, akik szeretett férjem,

GÉCZI JÁNOS

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal és táviratokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Hálás és megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jó szomszédoknak, a Kesztyűgyár II. díszítő dolgozóinak, akik felejthetetlen drága édesanyánk,

özv. KOROSZTOS JÓZSEFNÉ
Márton Terézia

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel fejezzük ki köszönetünket mindazoknak,, akik felejthetetlen halottunk,

GAMUS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, vagy részvétnyilvánításukkal nagy bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, ismerőseinknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunkat,

özv. AUTH VILMOSNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

BILETICS IMRE

temetésén megjelentek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, az Anikó úti Általános Iskola 7. A. osztályos tanulóinak, akik szeretett halottunk,

OMACHT ATTILA

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondok az ÁHV dolgozóinak, a Petőfi Sándor Szocialista brigád együttérző megnyilvánulásáért. Gyászoló felesége és gyermekei.

Mezőgazdasági kisgépek

- szakszerű, gyors javítása,
- alkatrész-árusítás,
- valamint szakdolgozatok, diplomamunkák és egyéb anyagok leírása

RÖVID HATÁRIDŐVEL.

PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT.
PÉCS, ENDRESZ GY. U. 2. SZ.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Építőipari Vállalat felvételre keres gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt, bérelszámolót és SZTK-ügyintézőt. Jelentkezni lehet a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Rákóczi út 56. Telefon: 10-444/163. (999)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: vendéglátóipari eladó, felszolgáló, csapos. Jelentkezés: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. (1129)

A HUNOR Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat siklósi gyára felvesz: két műszakba kesztyűszabász munkakörbe 16 éven felüli férfiakat átképzőssnek. Jelentkezni lehet: Siklós, Gyűdi u. 1. sz. (1020)

A BÉV Munkásszállójára férfi portásokat felveszünk 65 éves korig. Érdeklődni: Nagy László szállóvezetőnél. Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/B. Telefon: 24-388. (1099)

FESTŐ segédet felveszek. Telefon: 29-977, 18 óra után. Froner. (8938)

AZ APÁCZAI Nevelési Központ 2. sz. iskolája házimunkást vesz fel. (1094)

SZERZŐDÉSES üzletembe nyugdíjas mosogatót felveszek. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056 314)

A SZEKSZÁRD–SÁRKÖZ és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet titkárnői állás betöltésére. Pályázati feltétel: gyors- és gépíró-végzettség, 10 év gyakorlat. Vállalni kell nyelvtanulást és számítástechnikai alapismeretek elsajátítását. A munkakör 1986. július 15-től tölthető be. Jelentkezni az ÁFÉSZ elnökénél vagy személyügyön. (1096)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres karbantartó műhelyébe asztalos szakmunkást, szerződéssel. Jelentkezés: PMMF,, Pécs, Boszorkány u. 2., műszaki osztály. (1085)

A BARANYA Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat központja felvesz gondnokot és gondnoksági segédmunkást. Jelentkezés Pécs, Kossuth L. u. 3., I. szervezési osztály. (1081)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Üzem felvesz felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező garázsvezetőt, középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt, továbbá takarítónőt és gépjárműszerelő műhelybe segédmunkást. Jelentkezés személyesen Pécs, Diósi út 51. (1075)

A PÉCSI Tempó Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvételre keres: 2 asztalos szakmunkást, 4 asztalos betanított munkást, elektroműszerészt, nyomdai berakót, 2 sirgondozói munkára női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Somogyi B. u. 2. Munkaügyi csoport. (1098)

Az ORFŰI Községi Tanács építési, karbantartási és egyéb munkák irányításában gyakorlattal rendelkező, középfokú végzettséggel rendelkező művezetőt alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Lakásmegoldás is lehetséges. Jelentkezni személyesen a községi tanács elnökénél lehet. (065 347/B)

BARANYA—TOLNA Megyei Téglaés Cserépipari Vállalat javítóműhelye takarító—ebédkiosztót vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás út 14., üzemvezetőnél. (065315/B)

A MECSEKI Erdőgazdaság sásdi erdészete felvételre keres autószerelőt, mezőgazdasági gépszerelőt és traktorost. Jelentkezni lehet: Sásdi Erdészet, Inhauzer Árpád igazgató és Ferencz Dénes műszaki vezetőnél. (1070)

A PÉCSI Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvesz cipőfelsőrész készítésére női szak- és betanított munkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Munkácsy Mihály u. 10—12., munkaügy. (065309/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 16-án 7—15 óráig Pécsett, a Bittner Alajos u., Előre u., Veterán u., Muskotály u. és Nagymeszes dűlő által határolt területen.

A Dr. Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központ balettiskolája 1986. április 20., 26. és 27-én délelőtt 10 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban tartja — Uzenet című táncjáték bemutatóját. Balettmester, koreográfus Bártfai Márta. Jegyek április 14-től a színház pénztáránál válthatók.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1986. április 16-án feszültség alá kerülnek: Lothárd, tr.-átépítés és kisfeszültségű rekonstrukció, Illocska, tr.-átépítés és kisfeszültségű rekonstrukció. Jelzett időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes és tilos.

Áramszünet lesz április 14-től 18-ig minden nap naponta 7–15 óráig a Laskó és Kapács utcában hálózat-átépítés miatt.

KÖLTSÉGVETÉSI INTÉZMÉNY

előadói munkakörbe

GYORS- ÉS GÉPÍRÓT KERES. Jelentkezés önéletrajzzal, eddigi tevékenység megjelölésével.

„MEGBÍZHATÓ 065 256" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KOKÖV PÉCSI TELEPÉN,

Légszeszgyár út 30.

Rúdacélok-laposacélok, szögacélok, horganyzott huzalok kedvezményes áron, valamint bordás betonacélok és különböző méretű csövek nagy választékban kaphatók.

LAKÁS-INGATLAN

Hunyadi út 73., 2 szoba összkomfort, garázs eladó. Érdeklődni 29-121 telefonon.

Eladó rácvárosi templom felett, a Cserebogár-dűlőben lévő, 238 □-öl szőlő-gyümölcsös, 10 éves telepítésű pincével, felszereléssel, autóbejáró, épülettel együtt, 280 ezer Ft kpért. Érdeklődni egész nap, Pécs, Acsády I. u. 2., VI. 3.

Eladó 2 szoba komfortos kis családi ház a Mecsek-oldalban, tanácsi cserelakás szükséges. Érdeklődni: Déryné u. 4.

2 szoba étkezős, összkomfortos OTP-lakás eladó. Xavér templom mellett. Telefon: 10-497, 5 óra után.

Összeköltözők! Belvárosi, 70 m²-es, 3 szoba (külön bejáratú), összkomfortos tanácsi bérlakásomat elcserélném 1 belvárosi, 2—2,5 szobás és egy 1 szobás tanácsi lakásra, sima cserével, esetleg kevés ráfizetéssel. „Sürgős 039" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű, jó elrendezésű, 2,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat két kisebb tanácsira cserélném. — „I. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném másfél szoba összkomfortos tanácsi bérlakásomat két különálló szoba-konyhás, komfort nélküli tanácsi bérlakásra. Sima csere. 15 óra után. Nagy Jenő u. 22., IV. 14.

Orfűi-tónál, berendezett nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Szegfű u. 4. sz.

Siklóson, 2 szobás családi ház, kb. 200 □-öl kerttel, eladó. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám vagy családi házra cserélném 2,5 szobás szövetkezeti lakásom. Telefon: 24-146. 17 óra után.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 23-531. 10—16 óráig.

Eladó egy 1,5 szobás, 42 négyzetméteres szövetkezeti lakás, júniusi költözéssel. 11 000 Ft/m² + OTP-átvállalással. Cím: Sándor Imre, Pécs, Sarohin t. út 25., VI. 21.

Szekszárdon, a Skála Áruházhoz közel, az Esze Tamás u. 3. szám alatti, kertes családi ház, 200 □-öl telken, panorámás kilátással eladó.

1,5 szobás, tehermentes öröklakást cserélnék nagyméretű, belvárosi tanácsira. „Mecseknyugat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, összkomfortos öröklakás tehermentesen vagy 12 200 Ft/m² + OTP-átvállalás. Lahti u. 42., II. 9. Telefon: 13-280.

Hunyadi út 73. 2 szoba összkomfort, garázs eladó. Érdeklődni: 29-121 telefonon.

Felsőhavi-dűlőben, 266 □-öl, panorámás építési telek eladó. Érdeklődni a 22-836-os telefonon, este 6—8 óra között.

Családi ház árengedménnyel eladó. Magyar u. 1/2.

A Tenkes-hegy egyik legszebb területén, 207 □-öl szőlő-gyümölcsös eladó. „Tenkes panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó elfogadható áron Közép-Daindol 58. sz. alatt lévő, 2 szoba, konyha, komfortos családi ház 407 négyszögöl területen, tehermentesen, hideg-meleg vízzel ellátva + 2 részes garázs félkész állapotban, valamint Erzsébettelep, Székely u. 4/4. alatt 2 szoba, összkomfortos + garázs, központi fűtésű házrész. Érdeklődni: Székely u. 4/4., egész nap.

Debreceni, 40 m²-es, 1 szoba komfortos, gázfűtéses főbérleti belvárosi, földszinti lakásomat elcserélném pécsire. „Nyári költözés '86" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Minden megoldás érdekel.

Mecsek-nyugaton, 2,5 szobás, összkomfortos lakás, ko + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a 31-676-os telefonon.

Vasas I-es kazánfűtéses házrész, 2 kis szoba-konyha, fürdőszoba, garázs, kert eladó. — 320 000 Ft. Telefon: 14-199.

Sörgyár mellett, 52 m²-es öröklakásomat 12 500 Ft/m² + OTP-ért eladnám vagy budapesti, illetve Pest környékire cserélem. Telefon: 24-761.

Eladó a Zsiminyei szőlőhegyen szántó, a létesítendő halastó mellett. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 66., mindennap.

Kővágószőlősön eladó 300 □-öl szőlő és különböző nagyságú szántóföldek. Érdeklődni: Hähn Attila, Kővágószőlős, Újtelep 4. ép., I. 3.

Pécsi, 100 m²-es, bővíthető lakást cserélünk balatoni vagy budapesti lakásra, házra. — „Várfal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, a Csele csárda közelében lévő hétvégi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Malomvölgyi út 9. sz., III. 12. Farkas, vagy a 12-044-es telefonon.

Balatonmáriafürdőn, a csatornaparton, 12 lakrészes társasüdülőben egy rész I. emeleti apartman eladó. Érdeklődni: dr. Láng József, 9600 Sárvár, Petőfi ltp. 27.

2 szobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas, sok melléképülettel eladó, esetleg elcserélhető 1 szobás lakásra. Pécsre vagy komlóira. Cím: Drávaszerdahely, Kossuth u. 46. sz.

Gyöngyfán eladó azonnal beköltözhető, kétszoba, konyhás családi ház, gazdasági téglaépülettel, 1000 □-öl területen. Érdeklődni: Kossuth u. 11.

2,5 szobás, kertvárosi OTP-lakásomat elcserélném hasonló vagy nagyobb tanácsira. — „Reális értékkülönbözet 027" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szoba összkomfortos, modern, Szliven környéki öröklakásomat kis kertes, komfortos családi házra cserélném, zöldövezetbe. — „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetényben, 626 □-öl szőlő szántóval és présházzal, pince. Érdeklődni lehet: Komló, Gárdonyi G. u. 24.

Albérletközvetítés kedvezményesen (kiadónak díjtalan). Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104. 16—18-ig.

Albérletközvetítés vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon, 10-től 18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Lánycsók, Kossuth L. u. 153. számú, 3 szobás családi ház, gazdasági épületekkel, 400 □-öl kerttel, azonnal beköltözhetően eladó.

Dunafalva, Malom-köz 8. számú, 3 szoba összkomfortos családi ház, Dunához közel eladó.

3 szobás, kertes családi ház eladó. Mohács, Jókai u. 42.

Eladó Pécsújhegy, Bor utca 78. szám mögötti, 400 □-öl terület. Szőlő, gyümölcsfák, épület, pince, ciszterna, két házhelynek megfelel. — Érdeklődni a helyszínen. Miskéri Jánosnál.

52 m²-es, kétszobás kertvárosi szövetkezeti lakás őszi költözéssel, kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: hétfőtől péntekig, 18 óra után, Hajdu Gy. u. 32., X. 42.

Aranyosgadányi szőlőhegyen, 250 □-öl szőlő, pincével, faprésházzal, felszereléssel, olcsón eladó. Mátyás Vince, Pécs, III. ker., Ércbányász u. 20., I. 1.

900 □-öl, jófekvésű szántó, rajta 200 □-öl borszőlő, a terehegyi hegyen eladó. Érdeklődni: a 12-592-es telefonon.

Eladnám vagy bérbe adnám Pécshez közeli telkem őszi mélyszántással, szép helyen. Telefon: 13-736.

Eladó Pécsújhegyen, 17-es buszvégállomástól 300 méterre, szoba, konyha, üvegveranda, melléképületekkel, 600 □-öl területtel. Érdeklődni: Hásságy, Ady E. u. 18.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos lakásom, kisméretű, másfelesre, bárhová. Uránváros, Jadlik A. u. 1/B, 15. ajtó.

150—200 ezer forint kpval lakásmegoldást keresek, életjáradék is lehet. Bármilyen megoldás érdekel. „Kizárólag Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 □-öl konyhakert, gyümölcsös, felesbe kiadó. „Baromfi-tartáslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatnak, 3 szobás, összkomfortos lakás, albérletbe kiadó. „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás családi ház garázzsal eladó. Pécs-Kertváros, Pannonia u. 13. Érdeklődni: 16 óra után.

Eladó 260 □-öl beltelek kis szőlő-gyümölcsös, szerszámostároló, ciszterna, W. C., 80 ezerért. Sürgős. Rigódertető. Érdeklődni: szombaf, vasárnap, egész nap. Pécs, Katalin u. 12. sz.

Pécs, 17-es buszvégállomástól 10 percre, új, 30 m²-es hétvégi ház, szőlő-gyümölcsös eladó vagy orfűi lakrészre cserélhető. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Táltos u. 25/1 vagy 27-ben, Haágék.

Két családi ház eladó. Áta, Kossuth u. 1., Petőfi u. 6. Érdeklődni: Kossuth u. 23.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás falusi ház, Pécstől nyugatra 30 km-re, eladó. Pécsi lakáscsere lehetséges. Építők útja 4/D, III. 12.

Patacs, Malom-dűlőben, 1200 □-öl szántó, belterület eladó. Esetleg bérbe is adnám. Patacs, Makratetőn, 381 □-öl szőlő eladó. Mindkét részről érdeklődni lehet: Patacs, Dzsámi u. 10. sz.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Eladó Pécs, Dobó I. u. 7. sz. alatti, kertes családi ház. Érdeklődni az esti órákban.

Boglárlellén, társasüdülőben, 1 szobás lakrész eladó. Zádori József, Pécs, Dobó I. u. 70., 15—18 óráig.

Szigeti úti, II. em., 47 m²-es, 1,5 szobás tanácsi lakásom elcserélném 1 plusz 2 fél szobásra. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

400-as Honda kertitraktor, világmárka, Terra pótkocsival, tartozékokkal eladó. Érdeklődni: Szederkény, Felszabadulás u. 20.

UD-s Lada 1200-as eladó. Tiborc u. 1. Érdeklődni: 17 óra után.

Fényorgona analóg (digitál programozható) 8 memoriás, 4 szín eladó. Telefon: 24-038. 7—15 óra között. Levkovics.

Laney 60 W-os erősítő, hangfallal eladó. Telefon: 74-36-013, délelőtt 9—12 óráig. Fejős.

Trabant Hycomat eladó. Pécs, Szondi u. 34. Budai vám.

TX-es 126-os Polski Fiat, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Rét u. 13. Fekete, egész nap.

Wartburg Tourist, 6 éves, eladó. Telefon: 41-750, este.

TS 250/1 MZ, 87-ig érvényes műszakival eladó. Pécs, Vasas I., Bányatelep 21. 7691. Orsós János.

8/100-as motoros kötőgép eladó. Pécs, Tiborc u. 1.

Kétmanuáles Farfisa orgona eladó. Komló, Ságvári 4., Csonka.

Mohács, újvárosi garázssorban 2 db garázs, egyik szerelőaknával, villannyal ellátott, eladó. Mohács, Újváros 1. ép., Baksa Rezső.

Ráfutófékes teherutánfutó eladó. Vennék lengyel lakókocsit. Pécs, Dobó I. u. 44. Telefon: 11-454.

25 q réti és lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Aranyospogány 82.

Eladó 500-as Fiat bontott alkatrészek. Érdeklődni: 31-051-es telefonon, 15 óra után.

12 db anyajuh eladó. Érdeklődni: Pereked, tsz major, Horváth István.

IR 750-es Zastava eladó. Telefon: 28-761, 17 óra után.

IV-os Skoda 100-as, lejárt műszakival eladó. Telefon: 30-176.

Légkompresszor 40 l-es tartállyal, három fázisú motorral, levegőelőkészítővel és automatikus kapcsolóval eladó. Alkalmas, igényes festésre légüzemű kisgépek működtetésére pneumatikus vezérlés ellátására stb. Pécs, Szőlő u. 53. Telefon: 29-135. Érdeklődni az esti órákban.

1 db 125-ös MZ-motor, bicikli, majdnem új camping kerékpár, 1 db férfi kerékpár, 1 db villanykályha eladó. Pécs, Rozmaring u. 9. III. kerület, Kovácstelep.

Zaporozsec gyári, új motorral eladó. Krisztina tér 11., IX/28.

2,5 éves, törzskönyvezett bernáthegyi szuka és roncs derbire felkészített autó eladó. Bittner A. u. 10.

VEGYES

Lépcsőháztakarítást vagy más takarítást is vállalok. — „Tisztaság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisiparosok vállalnak ács-, tetőfedő és bádogosmunkát. Telefon: 14-184.

TEHERTAXI-RENDELÉS,
1—6 t-ig.
Telefon: 29-445.

TEHERTAXI
RENDELÉS
FIX, BILLENCS, GOLVADARUS
AUTÓDARUS GÉPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. Telefon: 14-184.

EXPRESSZ
tehertaxi
41-024

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! — Telefon: 23-920.

TV-JAVÍTÁS, HELYSZÍNEN.
Telefon: 17-757.

Mindennemű takarítást, gépi és kézi földmunkát vállalunk. Telefon: 14-184.

Mindennemű földmunkát vállalunk. — Telefon: 19-349.

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK
több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím:
Albert István,
6500 Baja,
Sallai u. 12.

Kisiparosok telefon- és CB-ügyeletét vállalom. Telefon: 14-184.

Földmunkával ne fáradjon, gépemmel megcsinálom! Házalap-, árok-, pince-, gödörásás, gk-rakodás. Bágyi Miklós. Telefon: 31-966.

TEHERTAXI
41-777

Kőműves-, tetőjavítás, felújítás, kútásás, kútmélyítési munkák, kubikos-, takarítómunkák megrendelhetők közületek és magánszemélyek részére. Gyors, pontos kiszolgálás. Vidékre is megyünk. Érdeklődni 6—10 óráig, valamint este 18 óra után, 29-427-es telefonügyeleten. Levélcím: Hoffmann Antal, 7632 Pécs, Melinda utca 51., III. 12.

CSATORNA-DUGULÁST ELHÁRÍTÁS AZONNAL!
(Hétvégeken is!)
Telefon: 14-927. Hosszú.

Lakásomon gépelést vállalok, valamint jogosítvánnyal vállalok munkát. „Gyors, megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarítás! Naponta, alkalmanként és festés után. Gyors, precíz munkavégzés, mérsékelt árak. Megrendelhető: Magyar, Hajnáczy u. 27/B, vagy 28-530 telefonon, munkanapokon, 13 óra után.

TEHERTAXI
22*392

Személy-, tehergépkocsi és motorkerékpár hengerfúrását közületnek és magánszemélynek vállalom. Pécs I., Pósa L. u. 7. Telefon: 28-923.

Központi fűtést, vízvezeték-szerelést, lakosság és közületek részére vállalok. Telefon: 71-010.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel.
Telefon: 23-308.

Özvegy, gyermektelen asszony vagyok, eltartási szerződést kötnék, középkorú, intelligens, gyermektelen házaspárral. Magas nyugdíjam van, egyszoba komfort, telefonos lakással rendelkezem. „5624" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Skif sátoros utánfutó bérbe adó. Érdeklődni: Magyarbóly, József A. u. 1.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
Telefon: 28-512.

Közgazdásznő gyakorlattal, állást keres Pécsett vagy környékén. „Lakás szükséges." „Őszi kezdés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves fiatalember hivatásos jogosítvánnyal, maszek kisiparosnál vagy vállalatnál munkahelyet keres. „Megfelelő fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MÁRKA TEHERTAXI.
14-184.

Adaptálás, gazdasági épülettervezés, OTP-költségvetés, pincebontozatkészítés, művezetés. Ugyintézés: telefon 23-183.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Vértestvérek (19.00 órakor).

HANGVERSENY

Székesegyház: „B—C" bérlet összevont hangversenye (19.30 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea.: Derült idő esetén a Hold és a Vénusz bolygó távcsöves megfigyelése (19.00).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (10, f4, f8). **Kossuth:** Vadászkunyhó (10, 12), Zorró (2), Elfújta a szél (f5), A borotvás gyilkos (f9). **Park:** Elfújta a szél (f3, f7). **Nevelési Központ:** Az inkák kincse (4), A nyolcadik utas: a Halál (6, 8). **Fekete Gyémánt:** Ádáz hajsza (6). **Józserencsét:** Valaki figyel (4, 6). **Mohács:** Poszeidón katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Átverés (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Nyomás, utána! (f5, f7). **Szigetvár:** Farkasverem (6). **Siklós:** Ágyúgolyó futam (7). **Harkány:** Balekok (7). **Bóly:** Szerelem első vériq (8). **Dunaszekcső:** Országúton (f8). **Pécsvárad:** Kék hegyek (7). **Sásd:** Ördögi kísértetek (8). **Sellye:** Ivanhoe (6, 8). **Szentlőrinc:** A smaragd románca (8). **Villány:** Szenvedély végszóra (7). **Mágocs:** Szexmisszió (7). **Beremend:** Utószó (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. Bach: Musikalisches Opfer. 9.30: A hét zeneköltője: Tóth Árpád. 9.40: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.35: Dallal üzen Ázsia. 10.52: Majakovszkij: Drámai nyitány. 11.05: Bioritmus. 11.25: Andor Ilona énekkara énekel. 11.40: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Házunk tája. 13.00: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Holnap közvetítjük. 14.35: Kis kondás — Veres Péter novellája. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Irodalmi évfordulónaptár. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Neked szól. Zenéről gyerekeknek. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Preludium a, kilencedik évtizedhez. 17.59: Két Hubay-csárdajelenet. 19.15: A liftes. Hangjáték. 20.03: Új lemezeinkből. 20.45: Hajandóság. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy rádiós naplójából. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Operettdalok. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.08: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tiptop parádé. 19.05: Felvételeinkből válogat: Béres Ferenc. 19.30: Sportvilág. 20.03: Minden hangra emlékezem — Tamássy Zdenkó műsora. 21.05: Aranylemezek. 22.00: A színész. Kishangjáték. 22.33: Melódia és ritmus. 23.20: Operettrészletek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Dzsesszarchívum. 9.30: Otto Klemperer hangverseny-felvételeiből. 10.46: Operaegyüttesek. 11.25: Kamarazene. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Fiatalok stúdiója. 13.35: Fúvószene. 13.55: Operettrészletek. 14.35: Saint-Saens: II. szimfónia. 15.00: Horthy Miklós a fehérek vezére. 15.58: Operaáriák. 16.30: Az Y and T együttes felvételeiből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: A Stockholmi Rádió énekkara énekel. 18.00: Dupla vagy semmi. Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Stílusgyakorlat. 19.35: Bach: Musikalisches Opfer. 20.05: Népzene sztereóban. 20.35: Zsebrádiószínház. Ki ismer engem? Hangjáték. 20.53: Új operalemezeinkből. Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. 22.55: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangadó. Ifjúsági műsor. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes, hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.35: Hírek. 12.40: Elmulasztották, nézzék meg! 15.00: Jó napot! 15.55: Rajzfilm. 16.00: A sport világa. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Barátunk, Tito — sorozat gyermekeknek. 18.00: Mi szeretjük az állatokat — sorozat gyermekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Számok és betűk — vetélkedő. 19.05: Tv-naptár. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Irók a történelem ítélőszéke előtt. 21.15: Kis koncert. 21.30: Érvek — külpolitikai adás. 22.00: Tv-napló. 22.20: Egy szerző, egy film.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Sportgrafikon. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A megismerés útjai. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.10: Dinasztia — filmsorozat. 22.00: Könyvek és eszmék.

Labdarúgó NB I.

Csepelen a nézők fele a szünetben hazament

– *Nem sok szerencséjük van a PMSC-vel a fővárosi futballinyenceknek* – mondta egy néző a szombati csepeli mérkőzés szünetében. Bármennyire is szeretnék látni a Garami-tanítványok lassan már az ország határain túl is visszhangot kiváltó lendületét (egy spanyol menedzser érdeklődésekor maga Mezey György ajánlotta a mecsekaljaikat szemrevételezésre), a piros-feketék csak nem akarják megmutatni a budapestieknek szebbik arcukat. Így elégedetlen volt tíz napja a Volán közönsége, s most igencsak felemás előadást láthatott a csepeli publikum is. A kezdő sípszóra összegyűlt négyszáz néző fele – látván a csapatok első félideji küszködését – a szünetben úgy határozott: inkább otthon tölti az eső, s a váratlanul beköszöntött hideg miatt kellemesnek a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető est hátralévő részét.

Tán legszívesebben ezt tette volna *Gelei József*, a csepeli csapat edzője is, hisz betegen, influenzásan volt kénytelen a mérkőzést végigülni. Ennek ellenére nem követhette a nézők példáját – neki – már csak hivatalból is – jelen kellett lennie, igaz a találkozót követően az őt letámadó újságíróknak egy szál törölközőben – mivelhogy előbb forró fürdőt vett – úgy nyilatkozott: szerinte jó mérkőzést vívott a két csapat, s hogy neki személy szerint nagyon tetszett a küzdelem. (A Népsport munkatársának – ezt az értékelésként adott egy csillag jelzi – már nem annyira. Valójában a hazaiak mesterének is inkább csak megszerzett pont imponálhatott, de az is csak azért, mert ennek segítségével, valamint egy huszáros hajrával még minden eddigi hibát kijavíthatnak –, ha sikerül a bentmaradás.)

Szó, mi szó, ha a mutatott játékkal nem, az eredménnyel annál inkább elégedett volt *Garami József*, a pécsiek edzője is, mert a mérkőzés után mosolyogva köszöntötte a pályáról levonuló játékosait. Tehette, hiszen Tomáék maradéktalanul elvégeztek a rájuk bízott feladatot – az persze már más kérdés, hogy az eddig megszokott, néha improvizatív, néha tudatos, de mindenesetre nagyon ötletes csatárjátékot ezúttal nem tudták kellőképpen megvalósítani.

Sajnos, a gól ezúttal elmaradt, így hiába teljesítették feladatukat a pályán lévők (mindkét együttes a minimumként az egyik pont megszerzését jelölte meg), a publikum az előadás alatt általában bosszankodott.

Mondhatnánk erre azt is (Thomas Lievenre és a Siófok elleni hatosra emlékezve), hogy „nem kell mindig kaviár". Mert a Siófok hálójában múlt héten „berámolt" hat gól igazi ínyenc falat volt – ezt senki nem vitathatja. – S legyünk reálisak: egy ilyen teljesítményt hetente megismételni szinte lehetetlen.

Pauska Zsolt

Csepel–PMSC 0-0

Csepel, 400 néző. V.: Németh L. **Csepel:** Gelei – Kincses, Elekes, Szabó, Gálhidi – Szebegyinszky, Kelemen, Kuczmog – Kénoszt, Stefanov (Ivanics, 80. p.), Kovács F. (Kovács I., 80. p.). Edző: Gelei József. **PMSC:** Bodnár – Tomka, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. – Megyeri, Lutz, Turi, Lőrincz – Lovász (Udvardi, 70. p.), Mészáros. Edző: Garami József.

További szombati eredmények: Rába ETO – Siófok 3-1, Videoton–Volán 0-0, Békéscsaba–Haladás 2-0, Debrecen–ZTE 0-0, Honvéd–Ú. Dózsa 6-0, FTC–Vasas 2-0.

Következik

A 28. forduló (április 16., szerda) műsora: Vasas–Békéscsaba, MTK-VM–FTC, Honvéd–Csepel, Volán–Haladás, Siófok–Debrecen, Videoton–Ú. Dózsa, Rába ETO–Tatabánya, ZTE–PMSC (mind 17 órakor).

Juniorbajnokság

Csepel–PMSC 3-3 (1-1). Csepel, 100 néző. V.: Szalay. PMSC: Kollár (Bogyay) – Ferenczy, Molnár, Róth A., Róth J. – Paletta, Réfi, Bojás, Hrotkó – Szirtes, Vető. Edző: Koller Nándor. A pécsiek góljait Róth J. (2) és Réfi lőtte. A PMSC legjobbjai Róth A., Róth J. és Vető voltak.

Hétközben: **Volán–PMSC 0-1 (0-1).** A pécsi gólt Molnár szerezte.

Így láttam

A Csepel–PMSC mérkőzésen a pécsi játékosok által nyújtott teljesítményeket ezúttal ifj. Sági Sándor főiskolai hallgató, a PMSC szurkolója értékelte. Véleménye a következő: Bodnár (6) – Tomka (6), Toma (6), Bérczy (6), Brezniczky (5) – Megyeri (5), Lutz (5), Turi (4), Lőrincz (5) – Mészáros (5), Lovász (5). A csereként beállt Udvardi (5).

Tegnap játszották

MTK-VM—Tatabánya 1-0 (0-0). Tatabánya, 4000 néző, v.: Kovács I. L. Góllövő: Horváth.

Az első félidőben gyenge, alacsony színvonalú mérkőzés folyt. A szünet után az MTK-VM vezetése után érdekesebbé vált a küzdelem.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	27	16	9	2	56-24	41
2. PMSC	27	13	9	5	40-20	35
3. Rába ETO	27	11	11	5	54-39	33
4. Zalaegerszeg	27	11	11	5	45-32	33
5. Videoton	27	10	10	7	23-20	30
6. Ferencváros	27	10	9	8	32-29	29
7. Tatabánya	27	8	11	8	32-26	27
8. MTK VM	27	10	6	11	43-38	26
9. Vasas	27	9	7	11	32-38	25
10. Haladás	27	8	8	11	28-31	24
11. Ú. Dózsa	27	8	8	11	29-38	24
12. Debrecen	27	7	10	10	23-41	24
13. Békéscsaba	27	7	9	11	30-42	23
14. Siófok	27	7	7	13	26-43	21
15. Bp. Volán	27	4	11	12	26-42	19
16. Csepel	27	7	4	16	23-39	18

Kézilabda

Kiizzadt győzelem az első hazai rangadón

PMSC–Bp. Elektromos 31-30 (16-17)

NB I. férfimérkőzés. Pécs Városi Sportcsarnok, 1200 néző. V.: Soltész, Soós. **PMSC:** Tóth — Hunyadi 1, Putics 9, Takács 6, Perger 1, Hang 4, Kunos 4. Cserék: Jedlicska (kapus), Kőszegi 4, Füzesi 2. Edző: Kolesár György.

Mindkét csapat idegesen kezdett. Már az első negyedórában kitűnt, hogy ezen a találkozón csak a „házi feladat" feléből készültek a játékosok. A 15. percben ugyanis, — ekkor szerzett először kétgólos vezetést a hazai együttes —, már 16-szor megrezdültek a védőktől sorsukra bízott kapusok hálói. A pécsi 9-7-es vezetés azonban nem tartott sokáig, azaz csak egyetlen percig, sőt a 20. percben már a bordósárgák vették át az előnyt 11-10-re. Azán ismét megemberelték magukat a pécsiek, ám hiába fordítottak 14—12-re, néhány perc kihagyásuk elég volt arra, hogy a félidei sípszóig ismét a vendégek szerezzenek előnyt.

Szünet után folytatódott a dupla vagy semmi játék. A 32. percben a hazaiak vették át a vezetést, csakhogy a világbajnokságon ezüstérmet nyert magyar válogatott irányítójának, Kovács Mihálynak a vezetésével a vendégek rendre megoldhatatlan feladat elé állították a középen átjáróházzá vált piros-feketék mögött védő Tóthot. A váltott vezetés a 49. percig tartott, amikor végül is sikerült Puticséknak háromgólos előnyhöz jutni. Ekkor azonban



Putics a veszprémi mérkőzés után, most is csapata legjobbjának bizonyult

ismét rövidzárlatot kapott a pécsi hatosfogat, mert a Tromos emberhátrányból is két gólt lőtt, s hogy fokozzák az izgalmakat, kiegészülve kiegyenlítettek. Az izgalmak akkor érték el a csúcsot, amikor az 55. percben 29-30-nál újra a vendégek jutottak előnyhöz. Az utolsó öt percben azonban „összeszedték magukat" a pécsiek, és sikerült itthon tartaniuk a két nagyon fontos bajnoki pontot.

A vendégek legjobbja Kovács Mihály volt, 9 góllal, de megfelelő társat talált a 6 gólt lőtt Ricsovicsban, és Ursúlyban, valamint Lepsényi kapusban.

K. L.

PMSC—JÁSZBERÉNYI LEHEL 21-18 (10-9).

NB I. B-s, női mérkőzés. Jászberény, 200 néző. V.: Babai, Mózer. **PMSC:** Puskásné – Nagy 1., Körmendiné 4, Mészáros 6, Dézsi 2, Dolmány 3, Kruzsicz 1. Cserék: Csorba (kapus), Szabó 3, Szebényi 1. Edző: Pálvölgyi Istvánné.

Nagyszerű fegyverténytt hajtottak végre Jászberényben a pécsi lányok. Azt a Lehelt verték, biztosan, amelyik tavaly még az NB I-ben szerepelt. A pécsi piros-feketék, feledve az előző héten Pécsett mutatott gyenge védekezésüket, a második félidő közepétől éppen a jobb összpontosításukkal, a fegyelmezett játékkal kerekedtek a hazaiak fölé. A PMSC lányai három forduló után —, ebből kétszer idegenben játszottak — a tabella élén állnak. A hétvégén ismét idegenbe, Szeghalomra utaznak.

NB II. nők: **Szombathelyi TK Universitas PEAC 15-12 (10-6).** Legjobb pécsi góldobók: Majzik (3), Kóbor (2).

Herendi SC—Pécsi Hunor 14-13 (7-8). A pécsi csapat 13-10-es vezetés után szenvedett vereséget hazai pályán. **Nagykanizsai Olajbányász—Pécsi BTC 25-17 (12-8).** A tavaly még felsőbb osztályban játszó hazaiak megérdemelten tartották otthon a két pontot.

Férfiak: **Dunai Kőolaj—Pécsi BFSE 24-14 (11-5).** Az alacsony termetű hazaiak az első félidőben nem boldogultak a jól megtermett, előzően az NB I. B-t is megjárt vendégekkel.

Asztalitenisz EB

Bátorfi Európa-bajnok

Prágában befejeződött az asztalitenisz Európa-bajnokság. A zárónapon Bátorfi Csilla a női egyes döntőjében 3-1-re legyőzte a szovjet Bulatovát, ezzel aranyérmet szerzett. Bátorfi ezzel feltette a koronát az egész EB-n nyújtott teljesítményére.

A férfi egyesben a svéd Perrson 3-1-re nyert a lengyel Kucharski ellen, ezzel ő lett az első. A női párost a Bulatova–Kovtun szovjet kettős nyerte, férfi párosban a svéd Waldner–Lindh duó nyakába akasztották az aranyérmet. Vegyespárosban a csehszlovák Panski–Hrachová pár végzett az első helyen.

Bátorfi Csilla kedvesen állt a tévések és fotóriporterek kameráinak a tüzében, s a sebtiben feladott kérdésekre is rögtön válaszolt. Melyik volt nehezebb mérkőzés Bulatova ellen, a csapatban, vagy a mostani?

– A csapatban. Nagy eredménynek tartom, hogy néhány napon belül kétszer is legyőztem kitűnő ellenfelemet.

Kijutott a jókívánságokból dr. Bátorfi Istvánnak is, aki elmondta, hogy 17 éves lánya 7 éves kora óta asztaliteniszezik. Szombathely, Tolna, Budapest volt az „útvonal" a pályafutásában, s Prágába úgy jöttek el, hogy az egyéniben szeretne a legjobb nyolc közé jutni.

Bátorfi Csilla már nemcsak tehetség, hanem Európa első számú női játékosa! Vasárnap délután a prágai sportcsarnokban csaknem tízezer néző előtt imponáló játékkal győzött a két évvel ezelőtti EB ezüstérmese, az idei Európa 12 verseny győztese, a szovjet Fliura Bulatova ellen. Ezzel a sportág történetében hatodszor lett magyar vesenyzőé az női egyéni Európa-bajnoki cím, Kóczián Éva három és Magos Judit két első helye mellé most feliratkozott Bátorfi Csilla is.

Az éremtáblázat éllovasai:

	arany	ezüst	bronz
1. Svédország	3	1	2
2. Magyarország	2	–	–
3. Szovjetunió	1	2	–
4. Csehszlovákia	1	1	1

Jégkorong

Óriási meglepetések a vb-n

A moszkvai jégkorong világbajnokság vasárnapi eredményei: Szovjetunió—Finnország 4-1 (2-0, 1-1, 1-0), NSZK—Csehszlovákia 4-3 (0-1, 2-2, 2-0).

Óriási meglepetés, hogy a világbajnoki címet védő Csehszlovákia második mérkőzését is elveszítette. Pedig a csehszlovákok már 3-1-re vezettek. A csehszlovákok szombaton a lengyelektől kaptak ki.

Kerékpár

Vasárnap naptárcsúfoló időjárás fogadta a kerékpáros Cooptourist Kupa háromnapos, öt szakaszból álló küzdelemsorozatának záró napján a mezőnyt.

A befejező szakaszon is jól hajtott a pécsi Hirt, a harmadik helyet szerezte meg, így az összetettben nem fért kétség győzelméhez.

A II. Cooptourist Kupa végeredménye: egyéni: 1. Hirt József (Pécsi MSC) 9:43:53 ó, 2. Tóth István (MÁV DAC I.) 9:44:10, 3. Roman Lyson (Favorit Brno) 9:44:19.

Asztalitenisz

NB II., nők: P. Spartacus–Saharia 10-6. Pécsi győztesek: Soós (4), Eszényi (3), Raffai (2), Andi (1).

Országos újonc ranglistaversenyen Bokor (P. Spartacus) 3. lett.

Ralicross OB

Sárcsata hófúvásban



Az abszolút győztes Maruzsi László bródszeidol az R 5 Turbóval
Fotó: Róka Péter

Szombaton Kaposvárott rendezték meg az újonnan kiírt ralicross OB második fordulóját. A cserénfai Cagiva motocross-pálya mellé kialakított ralicross szakasz az országút egy rövid részét is magába foglalja, hiszen a ralicross lényege, hogy a versenyen raliautókkal indulnak, és a murvás- és terepszakaszok váltják egymást az aszfaltburkolatú részekkel. Így a hagyományos rali vezetéstechnika minden trükkjét ismerni kell az itt indulóknak.

Mintegy 20 főre tehető azon hazai versenyzők száma, akik máris elkötelezték magukat e sportággal, köztük az ismert kaszkadőr-versenyző, Maruzsi László, aki megvásárolta Ferjáncz egyik Renault 5 Turbo versenyautóját, és azzal próbál szerencsét ralicrossban. A mostani KLG Kupán, amelyet a Kaposvári AFOR szakosztálya rendezett, a hirtelen jött hófúvás ellenére is közel 1500 néző élvezte a partoldalból szinte teljesen áttekinthető sárdagasztást. A legizgalmasabb pillanatokat a döntő jelentette, amikor a salgótarjáni raliversenyző, Vajvoda Sándor, saját tuningolású Skodájával megelőzte a közel 200 lóerős Renault-t, és előnyét két körön keresztül tartani is tudta, majd engedve a lóerőfölénynek, átadta az abszolút első helyet Maruzsi Lászlónak.

Fekete Kálmán

Lénárt negyedik

Megkezdődött Havirovban a Duna Kupa nemzetközi súlyemelő verseny. Az első három súlycsoportban bolgár győzelem született, különösen az 52 kgos Hadzsiev eredménye figyelemre méltó. A magyarok közül Nagy második, Pátrovics harmadik, a PMSC-s Lénárt pedig negyedik helyezést szerzett. A győztesek és a magyarok eredményei: 52 kg: 1. Hadzsiev 232,5 kg (102,5, 130), 2. Nagy Péter 210 (100, 110), 56 kg: 1. Dimitrov 265 kg (115, 150), ... 3. Pátrovics Géza 240 (105, 135) 60 kg: 1. Grablev 285 (125, 160), ... 4. Lénárt Ferenc 247,5 (115, 142,5).

Lovassport

Balatonfenyvesen, a Nagybereki Állami Gazdaság fedett lovardájában megtartott országos díjlovagló minősítő versenyen Dallos (Budapesti Lovasklub) öt számban ért el első helyezést: könnyűosztályban Korzika, középosztály I.-ben Alpok, Szent György-díjban, Intermediaire I.-ben, olimpiai nágydíj zenés kűrben pedig Bordal nevű lován. A középosztályú kűr győztese Kövi (Kaposvári Gazdász) lett Andalgó nevű lovával.

Forma–1

Senna győzött és vezet

A Forma-1-es világbajnokság idei második, jerezi (Spanyolország) futamában a brazil Ayrton Senna (Lotus-Renault) a versenyek történetében a legszorosabb győzelmet aratta. Mögötte a brit Nigel Mansell (Williams-Honda) ugyanis csak 14 ezred másodperccel lemaradva haladt át a célvonalon. Harmadik helyen Alain Prost (McLaren-Porsche) végzett. Két futam után Senna vezet.

A jerezi futam eredményei: 1. Ayrton Senna (brazil) 1:48:47,735 ó, 2. Nigel Mansel (brit) 1:48:47,749, 3. Alain Prost (francia) 1:49:09,287.

A két futam után a Forma-1 VB állása: 1. Ayrton Senna (brazil) 15 pont, 2. Nelson Piquet (brazil) 9, 3. Nigel Mansell (brit) 6.

Labdarúgó NB II.

Dunaújváros az élen

Dunaújváros–Komló 5-2 (1-0)

Dunaújváros, 1800 néző. V.: Kőrös. **Dunaújváros:** Holló – Gróf, Bodoczki, Menyhárt, Miskovicz – Dupai, Tatár, Törő – Németh (Flórián, 63. p.), Csorba (Kiss, 82. p.), Lehota. Edző: Kovács András. **Komló:** Fullér – Papp dr., Incze, Vukman, Barta – Uhrik (Hammer, 71. p.), Gallai, Katona, Fekete – Vigh, Takács. Edző: Csordás István.

12. perc: A védőkről lepattanó labdát Dupai 18 méterről elemi erővel lőtte Fullér kapujának jobb alsó sarkába (1-0).

51. perc: A lesre játszó hazai védők közt Vigh kilépett, jól adott középre és Takács 6 méterről a hálóba lőtt (1-1).

56. perc: Ezúttal Fekete tört ki egyedül, első lövését Holló még hárította, másodszorra a csatár nem hibázott (1-2).



Vigh, a komlói csatár ezúttal nem lőtt gólt, de volt egy gólterő átadása.

57. perc: Jobb oldali beadás után Dupai 6 méterről fejelt a hálóba (2-2).

78. perc: Jobb oldali szöglet után a védők röviden fejelték ki a labdát, és Flórián 22 méterről kapásból nagy gólt lőtt (3-2).

80. perc: Tatár 26 méterről jól eltalált lövéssel növelte a hazaiak előnyét (4-2).

82. perc: Bal oldali szabadrúgás után Lehota magasra felugorva 6 méterről gólt fejelt (5-2).

A Dunaújváros kezdettől nagy lendülettel támadott, a vendégek megerősített védelemmel próbálták feltartóztatni a meg-megújuló rohamokat. A gyors hazai gól után is többnyire a komlói térfélen folyt a játék, a Kohász-játékosok azonban ekkor még sokat hibáztak a kapu előtt. A második félidő elején a Komló jól használta ki a dunaújvárosi védők hibáit, és 10 perc alatt fordított. A hazaiak ekkor még nagyobb sebességre kapcsoltak, egy perc múlva egyenlítettek és a mérkőzés utolsó harmadában megoldhatatlan feladat elé állították a komlóiakat. A dunaújvárosiak végig jobban játszottak és ilyen arányban is megérdemelten nyertek.

Oszvald Péter

További eredmények

Nyíregyháza–Kazincbarcika 0-0. Nyíregyháza, 1500 néző. V.: Horváth Gy. Eseménytelen, alacsony színvonalú mérkőzés.

Szolnok–Szekszárd 0-0. Szolnok, 800 néző. V.: Mészáros. Alacsony színvonalú mérkőzés, igazságos döntetlen.

Eger–Sopron 1-0 (0-0). Eger, 2500 néző. V.: Varga. Góllövő: Csepregi. A Sopron kiválóan védekezett, nehezen nyert az Eger.

Baja–Ganz-MÁVAG 7-0 (3-0). Baja, 2100 néző. V.: Kovács II. Góllövők: Horváth (3), Prikidanovics (2, egyet 11-esből), Szőcs, Judik. Nagyszerűen játszott a Baja és gólzáporos győzelme is megérdemelt.

Keszthely–Nagykanizsa 0-0. Keszthely, 1500 néző. V.: Hazafi. A Keszthely a legjobb helyzeteket is kihagyta. Németh (Keszthely) és Szőke (Nagykanizsa) kiállítva.

Diósgyőr–Szabó L. SE 1-1 (1-0). Diósgyőr, 1200 néző. V.: Puhl. Góllövők: Lippai, illetve Csathó (11-esből). A Diósgyőr mezőnyfölénye nem hozta meg a gólokat. A vendégek a hajrában tíz főre fogyatkozva is egyenlíteni tudtak.

Metripond–Vác 3-2 (2-2). Hódmezővásárhely, 1000 néző. V.: Divinyi. Góllövők: Szenti (11-esből), Zakar, Olasz, illetve Kovalik (11-esből), Cseri. Nagy küzdelemben győzött a helyzeteit jobban kihasználó Metripond a jól játszó Vác ellen.

Veszprém–Szeol-DÉLÉP 0-0. Veszprém, 2000 néző. V.: Bay. A helyzetek alapján a Veszprém közelebb állt a győzelemhez.

Salgótarján–Debreceni Kinizsi 2-1 (0-1). Debrecen, 800 néző. V.: Márton S. Góllövők: Zimonyi, Vincze, illetve Sebők. A Salgótarján nagyobb akarással küzdött, győzelme megérdemelt.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Dunaújváros	26	14	8	4	51-24	36
2. SZEOL-DÉLÉP	26	15	6	5	50-24	36
3. Eger	26	12	12	2	41-20	36
4. Diósgyőr	26	11	8	7	43-33	30
5. Keszthely	26	10	9	7	30-27	29
6. Szekszárd	26	8	12	6	27-33	28
7. Baja	26	11	6	9	42-49	28
8. Ganz-MÁVAG	26	9	9	8	37-37	27
9. Salgótarján	26	10	6	10	28-25	26
10. Nyíregyháza	26	9	8	9	29-28	26
11. Komló	26	11	4	11	44-45	26
12. Veszprém	26	8	9	9	27-30	25
13. Szolnok	26	9	6	11	30-38	24
14. Metripond	26	8	7	11	38-41	23
15. Sopron	26	7	8	11	28-33	22
16. Nagykanizsa	26	6	9	11	31-38	21
17. Szabó L. SE	26	8	5	13	31-40	21
18. Debreceni K.	26	6	8	12	30-38	20
19. Vác	26	7	6	13	26-39	20
20. Kazincbarcika	26	5	6	15	27-48	16

Campingkiállítás

a FEK kerthelyiségében, Pécs, Kossuth L. u. 13.

1986. április 15–22-ig. Nyitva: 10–18 óráig, (szombat és vasárnap is).

SÁTORVÁSÁRLÁS ESETÉN
3000,– Ft felett 400,– Ft,
5000,– Ft felett 500,– Ft
VÁSÁRLÁSI UTALVÁNYT ADUNK vevőinknek.

OTP ügyintézés — házhoz szállítás.
Rendkívüli meglepetés, sorsoláson visszanyerheti vásárlása értékét.

PÉCSI Centrum Áruház

SPORT DN SPORT

TOTÓ

1. Nürnberg—1. FC Köln	3-0	1
2. Leverkusen—Mönchengl.	3-1	1
3. Solingen—Wattenscheid	0-0	x
4. Stuttgarter K.—Karlsruhe	2-1	1
5. Braunschweig—Blau W. 90	0-1	2
6. Avellino—Fiorentina	3-1	1
7. Bari—Verona	3-1	1
8. Milan—Napoli	1-2	2
9. Pisa—Roma	2-4	2
10. Sampdoria—Juventus	0-0	x
11. Torino—Internazionale	1-0	1
12. Arezzo—Ascoli	1-1	x
13. Bologna—Triestina	1-0	1
+1		
14. Dortmund—Bayern M.	0-3	2

Megyebajnokság

U. PEAC—Beremend 2-1 (0-1). Beremend, 100 néző. V.: Radó. Ireális időben, jó játékvezetés mellett a döntetlen igazságosabb eredmény lett volna. G.: Hajdu, Studen, ill. Kirtner.

Szentlőrinc—Geresdlak 4-1 (2-1). Szentlőrinc, 150 néző. V.: Burai Imre. Küzdelmes, kemény mérkőzésen a hazai csapat ilyen irányban is rászolgált a győzelemre. G.: Dobos, Zsdrál, Kunyi, Kollár, ill. Bodonyi.

P. Postás—Drávafok 2-1 (1-0). Drávafok, 100 néző. V.: Kiss. A lelkesen és jól játszó vendégcsapat győzelme megérdemelt. G.: Szabó Sz., Göncz, ill. Horváth.

Sásd—Villány 3-0 (1-0). Sásd, 100 néző. V.: Pap. Megérdemelt hazai győzelem, a gólarány a Villányra nézve hízelgő. G.: Martin, Nagy I., Horváth.

Szentegát—Vasasi Bányász 1-1 (0-1). Szigetvár, 150 néző. V.: Kovács. Jó iramú mérkőzésen a helyzetei alapján a hazai csapat közelebb állt a győzelemhez. G.: Bögödei, ill. Pavlovszki.

Szombati eredmények: P. Zsolnay—Harkány 2-2, Hunor SK—Újpetre 1-1, H. Steinmetz SE—Sellye 1-2.

A megyei I. osztály állása

1. U. PEAC	24	16	5	3	54-18	37
2. Drávafok	24	16	1	7	47-29	33
3. PBTC	23	14	3	6	67-31	31
4. Sellye	23	13	5	5	57-26	31
5. P. Kinizsi	22	9	10	3	34-17	28
6. Újpetre	24	10	7	7	28-27	27
7. Beremend	23	10	6	7	46-40	26
8. P. Zsolnay	24	9	7	8	34-39	25
9. Szentlőrinc	23	10	3	10	34-30	23
10. Steinmetz SE	24	8	6	10	35-28	22
11. Geresdlak	24	8	6	10	32-33	22
12. Villány*	23	8	5	10	20-25	20
13. Vasasi B.	24	6	8	10	36-53	20
14. Szentegát*	23	8	4	11	34-48	19
15. Sásd	23	6	6	11	21-31	18
16. P. Postás	24	3	11	10	24-37	17
17. P. Hunor	23	6	5	12	24-42	17
18. Harkány*	23	7	4	12	26-47	17
19. Mágocs*	23	1	6	16	14-66	7

* = A jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont levonva!

A világ sportja

MOSZKVA: A nemzetközi sportakrobatikai viadalon Takács András és Tóth Tibor a 3. helyen végzett a férfi párosok küzdelmében.

RÓMA: A junior cselgáncs világbajnokság második napján három súlycsoport küzdelmét bonyolították le, a magyarok ezúttal sem szereztek érmet. – A győztesek: 60 kg: 1. Nogusi (japán). 95 kg: 1. Pehurov (szovjet). Plusz 95 kg: 1. Kubacki (lengyel).

Területi bajnokság

K. Rákóczi–Mohács 2-1 (1-1)

Mohács, 900 néző. V.: Fazekas. **Rákóczi:** Horváth – Kurdi, Riczu, Kraft, Meksz — Bruckner (Konrád), Balogh, Petrók – Murai, Biró, Czabula (Hanusz). Edző: Madár Gábor. **Mohács:** Hornyák – Ujvári, Óbert, Ambrus, Reit – Jurin, Kovács, Lőrincz – Havasi, Martina (Csibi), Bóhner (Pirkhoffer). Edző: Rónai István.

39. perc: Meksz célozta meg 14 méterről a mohácsi kaput A jobb oldali kapufa tövéről lövése kipattant, és a 15 méterre álló Murai lágyan emelt az üresen maradt kapu bal felső sarkába (1-0).

44. perc: Bal oldali szöglet után Martina, Lőrincz, Kovács, Havasi volt a labda útja, a mohácsi csatár megnézte Horváth kapujának bal alsó sarkát, és 8 méterről oda is helyezte a labdát (1-1).

51. perc: 20 méterre a mohácsi kaputól fölöslegesen szabálytalankodtak a hazaiak. A leállított labdát Biró Hornyák kapujának bal sarkába lőtte (2-1).

Nagy volt a tétje a területi rangadónak, a még a vendégek hárompontos előnyük tartására rendeztek be, addig a Mohácsnak fel kellett vállalni a nyílt támadó játékot, hogy lépést tarthassanak a listavezetővel. Hiába játszott 70 percen át a Mohács mezőnyfölényben – utolsó 20 percben Riczu kiállítása miatt 10 emberre olvadt a Rákóczi, a hazaiak átütő erő nélküli támadójátéka a vereséget eredményezte. Jók: Kraft, Biró, Murai, Bruckner, ill. Hornyák, Óbert, Lőrincz, Havasi.

Kapu László

*

Bonyhád–Szigetvár 3-1 (1-1). Bonyhád, 400 néző. V.: Szabó L. Bonyhád: Mucska – László, Hüber, Horváth, Balázs – Klein, dr. Sebestyén (Vendég), Palkó – Pfeiffer (Denkinger), Györay, Bulla. Edző: Wagner József. Szigetvár: Haller – Révész, Lenyeltóti, Iványi, Baumann – Szöllösi, Vörös (Karhesz), Haraaó (Paizs) – Szilágyi, Bodó, Pintér. Edző: Pichler Imre. A helyenként tetszetősen játszó Bonyhád a helyzetei alapján nagyobb különbséggel is győzhetett volna. G.: Bulla (2), Palkó, ill. Szilágyi.

PVSK–Somberek 3-1 (2-0). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Szabó T. PVSK: Tábit – Galla (Gergics), Hámori, Miklós, Sipos – Fábián, Kaszás, Merkler – Baumholczer, Freppán, Pál Edző: Horváth László. Somberek: Füredi – Müller (Nyárs), Neher, Hehl, Fazekas – Komli, Dárdai, Mátyás, Brecska – Schwarczkopf, Jakab. Edző: Perjési Károly. A PVSK végigtámadta a mérkőzést, de nem játszott meggyőzően. A biztos vezetés majdnem megbosszulta magát. G.: Freppán (3), ill. Schwarczkop (11-esből).

Siklós–Kisdorog 3-0 (0-0). Siklós, 200 néző. V.: Polecsák. Siklós: Pál – Molnár, Kovács, Szabó, Mim – Petrétei (Herbszt), Ferenczi, Biró – Kolompár, Sztojka, Bagoly (Varga). Edző: Csaba Gábor. Kisdorog: Kiss – Berning I. (Hosnyánszki), Horváth J., Páli, Nier – András, Horváth P. Fábián, Márton – Szabó, Török (Berning II.). Edző: Kerekes Ágoston. A sáros, mély talajú pályán lejátszott mérkőzésen az első félidőben a Kisdorog jól védekezett. A második játékrészben a siklós ritmust váltott és biztosan győzte le a lelkesen küzdő ellenfelet. G.: Biró, Varga, Sztojka.

Paks–Boglárlelle 3-2 (2-1). Paks, 300 néző. V.: Sör. Paks: Németh – Blatt Z., Kun, Blatt P., Erdélyi – Izsák, Horváth, Máté – Balogh (Tóth, 65. p.), Porga (Hargita, 75. p.), Gyenis. Edző: Márkus József. Boglárlelle: Kötél – Szilvás, Zentai, Herédi, Pintér (Lovas, 80. p.) – Farkas, Cser, Nagy, Szilágyi – Koroknai, Mihalics. Edző: Pusztai László. A többet támadó hazaiak maguk számára tették nehézzé a mérkőzést. G.: Porga (2), Blatt P., ill. Koroknai, Herédi. Jók: Blatt P., Horváth, Blatt Z., ill. Zentai.

Bóly–Mázaszászvár 3-1 (3-0). Bóly, 200 néző. V.: Dörnyei. Bóly: Puch – Papsity, Fitt Mózer, Nagy – Schneider (Ivik), Bruder, Flőring – Ratting, Darányi (Halmai), Bekker. Edző: Szőke József. Mázaszászvár: Pál – Komáromi, Kólya, Macsi, Dunai – Agócsi, Czár, Csoboth – Kaufmann, Beke, Hodósi. Edző: Róth Antal. Jó iramú mérkőzésen első félidei gólratörőbb játékával megérdemelten győzött a hazai csapat. G.: Bekker, Flőring, Ratting, ill. Kaufmann.

Szombati eredmények: Nagykanizsa–Dombóvár 6-3, H. Táncsics SE–Nagyatád 1-0.

A területi bajnokság állása

1. K. Rákóczi	22	17	3	2	59-14	37
2. Mohács	22	14	4	3	38-14	32
3. PVSK	22	14	1	7	58-23	29
4. Táncsics SE	22	10	5	7	31-24	25
5. Siklós	22	8	7	7	30-27	23
6. Bonyhád	22	10	3	9	26-37	23
7. Szigetvár	22	6	10	6	21-23	22
8. Paks	22	8	5	9	26-30	21
9. Mázaszászvár	22	8	4	10	35-33	20
10. Bóly	22	8	4	10	23-35	20
11. Nagyatád	22	7	5	10	24-31	19
12. Nagykanizsa	22	6	6	10	27-32	18
13. Dombóvár	22	5	8	9	36-42	18
14. Kisdorog	22	6	6	10	16-31	18
15. Boglárlelle	22	7	4	11	17-36	18
16. Somberek	22	3	3	16	14-49	9

Miljanics:

Mély válságban kezdek...

A Jugoszláv Labdarúgó Szövetség elnöksége Miljan Miljanicsot választotta meg az „A" válogatott szövetségi kapitányává.

A tisztség betöltése Milos Milutinovics tavaly év végi lemondása után sokáig húzódott. A köztársasági és tartományi labdarúgó szövetségek március 15-ig előterjesztették jelöltjüket a kapitányi posztra, de ezt követően a JLSZ szakmai bizottsága nem jutott egyetértésre abban, hogy kit ajánljon az elnökségnek. Így végül az elnökség „önálló" döntésre kényszerült.

A sok jelölt közül az „utolsó fordulóra" csak ketten maradtak, Miljan Miljanics és Ivica Oszim. A többiek – köztársasági vagy tartományi szövetségük ajánlása ellenére – egymás után visszavonták jelölésüket.

A JLSZ elnöki ülésén szombaton végül a 15 elnökségi tag közül 13 szavazott Miljanicsra (aki egyébként a Szerb Labdarúgó Szövetség jelöltje volt) és kettő Ivica Oszimra.

Az 56 éves Miljan Miljanics ezúttal harmadik alkalommal vállalta el ezt a hálátlan posztot. Utoljára 1982-ben töltötte be, de a vb-kudarcok után lemondásra kényszerült.

Miljan Miljanics megválasztása után sajtónyilatkozatban a következőket mondta:

— Ezúttal harmadszor vállaltam el a szövetségi kapitány teendőinek ellátását, de az eddigiektől eltérően most nem saját elgondolásomat igyekszem megvalósítani, hanem a szakmai bizottság programját. Most az a legfontosabb, hogy reálisan felmérjük a helyzetet. Egyértelműen tudomásul kell venni, hogy a jugoszláv labdarúgás mély válságban van, minden tekintetben. Véleményem szerint egész történelme során még soha sem maradt el annyira a nemzetközi élvonaltól, mint jelenleg. Ezt a nagy lemaradást be kell hozni. Alapvető feladat tehát a klubokban folyó szakmai munka színvonalának emelése. Gyenge bajnokság nem biztosíthat válogatott szinten jó szereplést. Ezt tudomásul kell venni.

— Ami idegenlégiósainkat illeti, a jövőben mindig a legjobb formában lévő, a legtöbbet nyújtani képes játékosok szerepelnek a nemzeti 11-ben. Így tehát minden kiemelkedő formában játszó idegenlégiósunkra számítok. Remélem, hogy az előző két megbízatási időszakom tapasztalatait is hasznosítva megfelelek a szakemberek és a szurkolók várakozásainak — mondta Miljan Miljanics.

Más arcuk lesz a braziloknak?

Tele Santana, a brazil labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya az O Globo című lapnak úgy nyilatkozott, hogy Brazília a legjobb, és azért utazik Mexikóba, hogy világbajnokságot nyerjen.

Santana elmondotta, hogy az európai túra eredményei után túlságosan sok kritika érte a brazil válogatottat, ezek zavarták a felkészülést. Santana szerint a legfontosabb most a nyugodt készülődés a Mundialra.

Santana kiemelte, hogy a külföldön játszó csillagok bekapcsolódása után egész más arca lesz a brazil válogatottnak.

Az NB I-es góllövőlista állása

Détári nem játszott, így maradt 24 gólos. Hannich két tizenegyest értékesített, így hétre megközelítette Détárit.

24 gólos: Détári (Bp. Honvéd).

17 gólos: Hannich (Rába ETO).

14 gólos: Melis (Rába ETO), Nagy I. (Zalaegerszeg).

13 gólos: Boda (MTK-VM).

12 gólos: Kiprich (Tatabánya), Szeibert (MTK-VM).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLIII. évfolyam, 103. szám
1986. április 15., kedd
Ára: 1,80 Ft

A tartalomból:

A Gyöngybeton (3. oldal)

Energiatakarékos farostlemezgyártás (3. oldal)



Óvodakorszerűsítések Pécsett (5. oldal)

Az egészségéért mindenki maga felelős

Egészségnevelési hét Szentlőrincen

„Az egészség nagy kincs. Az egyetlen, ami megér minden áldozatot, mert egészség nélkül az élet szánalmas botrány. Nélküle kéj, erény, bölcsesség, tudomány, elfakul, elernyed." — E megállapítást Montaigne francia filozófus tette, a XVI. században, és mondásának igazsága ma, 400 évvel később is helytálló. Nem véletlenül idézte e megállapítást Szentgyörgyvári Tibor, a HNF szentlőrinci bizottságának titkára, azon a kis megnyitó ünnepségen, amely a tegnapi nappal kezdődött, szentlőrinci Egészségnevelési hét alkalmából, az MSZMP Szentlőrinci Községi Bizottságának székházában rendeztek.

Dr. Bacsa Barnabás, szigetvári városi főorvos röviden ecsetelte, miért van jelentősége a hasonló kezdeményezéseknek. Minden rendkívül gyorsan változik körülöttünk. A fejlődéssel elértük, hogy az emberek többsége ma már kevés fizikai munkát végez. Minden változik, csak egy valami nem, ragaszkodunk a régi táplálkozási szokásokhoz, a zsíros, kalóriadús ételekhez, mintha ma is annyi fizikai munkát kellene végezni, mint régen. A lakosság egyharmada elhízott, magas a dohányzók és alkoholfogyasztók száma. A következmény: szív-, érrendszeri betegségek, magas vérnyomás, cukorbaj, daganatos betegségek, mozgásszervi elváltozások. Magyarországon naponta átlagosan 250 000 ember van betegállományban. Több a leszázalékolt, mint az öregségi nyugdíjas, és riasztóan magas a 40—50 éves férfiak halálozása. A szomorú tények előidézői jelentős részben a helytelen életmód, a rossz környezet.

Ha így folytatódik — mondta dr. Bacsa Barnabás — a magyar egészségügyre a „betegségügy" kifejezés illik majd.

A szentlőrinci Egészségnevelési hét megrendezéséért elismerés illeti mindazokat, akik ebben részt vettek. Mert, ha kis lépésekben is, ha lassan is, de így mégis sikerül majd elérni, némi eredményt, abban hogy az emberekben tudatosuljon: az egészségéért mindenki saját maga a felelős. A hét programja gazdag. A tegnapi megnyitó után került sor, a szentlőrinci Állami Gazdaság burgonyapehely készítményeinek bemutatására. Az iskolások olyan filmeket láthattak, amelyből megtudták, például milyen veszélyes lehet az első pohár bor elfogadása, kínálása. Az egyik óvodában pedig a szülői értekezleten dr. Farkas József gyermekszakorvos arról beszélt, hogyan kell már az óvodáskorban a helyes szokásokat kialakítani.

S. Zs.

A nyugat-európai szövetségesek nem értenek egyet a katonai lépésekkel

Tovább éleződik a földközi tengeri feszültség

Szíriai állásfoglalás a válsághelyzettel kapcsolatban — Az angol kormányfői hivatal hallgat

Az angol kormányfői hivatal változatlanul nem hajlandó sem megerősíteni, sem cáfolni azokat a jól tájékozott forrásokra hivatkozó jelentéseket, amelyek szerint Margaret Thatcher miniszterelnök személyesen közölte Reagan elnökkel: a nemzetközi jog szempontjából nem tartja törvényesnek, politikai szempontból pedig nem tekinti tanácsosnak a Washington által tervezett katonai „büntetőakciót" Líbia ellen. Thatcher asszony Downing Street-i hivatalában tartózkodik, hogy állandó kapcsolatban maradjon a válsághelyzet fejleményeivel.

*

Faruk-As Saraa szíriai külügyminiszter hétfőn magához kérette a nyugati országok Damaszkuszba akkreditált nagyköveteit és közölte velük: ha országaik támogatják az Egyesült Államok Líbia-ellenes provokációit, akkor ezt Szíria az ellene és az egész arab világ elleni fenyegetésnek tekinti.

A SANA szíriai hírügynökség szerint a külügyminiszter a nagykövetek értésére adta: amennyiben a nyugati országok kiállnak Washington Líbia-ellenes akciói mellett, akkor veszélybe sodorják nemcsak a Szíriával, de az egész arab világgal meglevő kapcsolataikat is.

*

Vasárnap viszaérkezett Washingtonba George Bush amerikai alelnök és útban volt már a főváros felé Caspar Weinberger hadügyminiszter is. Egyes értesülések szerint Reagan elnök hétfőn délelőttre hívta össze legfőbb politikai és katonai tanácsadóit, hogy a líbiai helyzetről tárgyaljon velük. A hét végén semmit sem közöltek ugyan Washington terveiről, de a televíziós kommentátorok úgy vélekedtek, hogy a feszültség valamelyest enyhült, s az Egyesült Államok egyelőre nem indítja meg tervezett katonai akcióját.

Több jelentés utalt arra, hogy az Egyesült Államok nyugat-európai szövetségesei — bár általában támogatják Reagant a Líbia elleni propagandaakciókban — közölték Washingtonnal: nem értenek egyet a katonai lépésekkel, mivel azok megnövelhetik Európában a terrorakciók veszélyét és egyébként sem alkalmasak az ilyen akciók felszámolására.

A hivatalos Washington továbbra is teljes hallgatásba burkolózik a Líbiával kapcsolatos terveket illetően. Közép-európai idő szerint az esti órákig semmiféle felvilágosítást nem adtak, sőt Larry Speakes elnöki szóvivő még azt sem volt hajlandó közölni, valóban összeül-e Reagan elnök legfőbb tanácsadóival a kérdés megtárgyalására. Shultz külügyminiszter hétfőn délelőtt nem tartózkodott a fővárosban, s a külügyminisztérium megtagadta a felvilágosítást arról, hogy délután találkozik-e az elnökkel.

Washingtoni találgatások szerint a szokatlan csönd magyarázata az, hogy Nyugat-Európa, illetve az amerikai törvényhozási vezetők aggályai miatt a kormányzaton belül is megerősödött a vita arról, szükséges és hasznos-e katonai akció Líbia ellen a „terrorcselekmények megtorlására".

*

Az olasz politikai vezetés a teljes figyelmet a földközi tengeri térség helyzetének alakulására irányítja. Craxi miniszterelnököt hétfőn közvetlenül telefonon tájékoztatta Andreotti külügyminiszter a „tizenkettek" hágai tanácskozásának fejleményeiről, s az olasz kormányfő este Vernon Waltersszel, az Egyesült Államok ENSZ-nagykövetével is tanácskozott. Az olasz politikai pártok sürgős parlamenti vitát kértek a térség helyzetéről, erre a napokban sor kerülhet.

Craxi — miután külügyminiszterével telefonon tanácskozott — Cossiga államfőt is tájékoztatta a térség pillanatnyi helyzetéről. A miniszterelnök egyébként hétfőn Spadolini hadügyminiszterrel együtt a hadsereg vezetőivel is eszmecserét folytatott e témáról.

Líbia római nagykövete az ANSA olasz hírügynökségnek adott nyilatkozatában határozottan cáfolta, hogy országa „pajzsként" akarná felhasználni a területen lévő külföldieket egy esetleges amerikai támadással szemben.

Nemzetközi tanácskozás Pécsett



Dr. Mészáros András (jobbról a második) nyitotta meg a tanácskozást.

A szocialista országok konténeres szállításai

Kilenc szocialista állam képviselőinek részvételével Pécsett, a Hunyor Szállóban rendezik ezen a héten a KGST országok konténerhasználati tanácsának, az SZPK-nak 31. soros ülését. A tegnap délelőtti ünnepélyes megnyitón *Mészáros András*, a Magyar Államvasutak vezérigazgatóhelyettese köszöntötte a Szovjetunió, Lengyelország, az NDK, Csehszlovákia, Románia, Bulgária, Mongólia, Kuba és a házigazda Magyarország szakembereit, majd szólt az SZPK munkájáról, jelentőségéről.

Mint elmondta, hazánk nagy szerepet játszik a konténeres szállítási tanácsban, s mint e rendszer egyik kidolgozója azon van, hogy a kialakult együttműködés tovább erősödjön. A szocialista országok konténeres szállításai az elmúlt években dinamikusan fejlődtek — a forgalom két és félszerelésére, ezen belül a magyar az ötszörösére nőtt —, ami bizonyítja, hogy ezt a szállítási rendszert valós érdekek hozták létre. Mészáros András hangsúlyozta, anyagi lehetőségeinkhez mérten további fejlesztéseket valósítunk meg, terminálokat építünk, konténereket vásárolunk, de hozzátette: hazánkban a konténeres szállítás korszerűsítése nem maradhat el a vasút általános fejlesztésétől. Befejezésként arról beszélt, hogy az SZPK teljesítette tavalyi tervét, ez jól mutatja, hogy a szükségleteket helyesen mérték fel. Végezetül a résztvevőknek eredményes, jó munkát kívánt.

A tanácskozás ezt követően plenáris üléssel folytatódott. Az öt nap alatt a résztvevők két szekcióban a konténeres szállítás rendezőelveit, a végrehajtás feltételeit vitatják meg, de tárgyalnak a tavalyi szállítási tevékenységről, a konténerek műszaki kérdéseiről, s a konténerhasználati díjról is.

R. N.



Tegnap a reggeli órákban hó és jég borította a Mecsek útjait, így kotró és sószóró autók bevetésére is sor került.

Laufer László felvételei

Halmozottan hátrányos helyzetben

Értük, de nem helyettük

Konzultáció hét megye részvételével Harkányban

Akár megrázónak is minősíthetjük a harkányi Dráva Szálló folyosóján kiállított fotókat: *„Baranya megye halmozottan hátrányos térségéből"*. Elöregedett, romló házak, elhanyagolt területek, rendezetlen környezet, az álló idő megannyi dokumentuma, kísérőjeként annak a tanácskozásnak, amelyet tegnap és ma tartanak. Magyarországon hét megyében — közöttük Zalában, Somogyban és Baranyában is — kell számolni ilyen térségekkel, ahol a relatív társadalmi-gazdasági elmaradottság szembetűnő. Megengedhetetlen immár, hogy e nem is kis területeknek az átlagos színvonalhoz közelítése, a felzárkóztatás folyamatának megkezdése tovább várasson magára. Ennek megoldása pedig feszített, összehangolt programot igényel, országos és megyei szinten egyaránt.

E program a témája a kétnapos, az Országos Tervhivatal által rendezett tanácskozásnak, amelynek házigazdájául Baranya megye vállalkozott. A konzultáción — az érintett hét megyén túl részt vesznek több minisztérium és országos hatáskörű szerv képviselői is, jelezve: rendkívül bonyolult munkáról van szó, a halmozottan hátrányos helyzetű térségekben ható tendenciák felerősödése esetén fennáll a visszafordíthatatlanság veszélye.

(Folytatás a 2. oldalon)

Sajtóértekezlet Moszkvában a moratóriumról

A nevadai nukleáris robbantást követően előállt helyzet nem jelenti azt, hogy a nukleáris fegyverkezési hajsza hívei elérték céljukat, s hogy a megnyitott ajtó örökre bezárult. A Szovjetunió határozottan ellene van az ilyen megfontolásoknak, s bármely pillanatban kész újra megszakítani a nukleáris kísérleteket, ha az Egyesült Államok ugyanígy cselekszik — jelentette ki a szovjet kormánynak a nukleáris kísérletekkel kapcsolatos nyilatkozatát kommentálva hétfői sajtóértekezletén Georgij Kornyijenko, a Szovjetunió külügyminiszterének első helyettese.

A sajtóértekezleten részt vett Szergej Ahromejev, a Szovjetunió marsallja, a honvédelmi miniszter első helyettese, vezérkari főnök és Andronyik Petroszjanc, az állami atomenergiaügyi bizottság elnöke.

Továbbra is érvényben van a Szovjetuniónak az a javaslata, hogy haladéktalanul kezdjenek tárgyalásokat a nukleáris robbantások teljes betiltásáról. A Szovjetunió kész e tárgyalások bármilyen formáját elfogadni, ám ragaszkodik ahhoz, hogy a tárgyalások célja megállapodás kidolgozása legyen. A Szovjetunió meggyőződése szerint a nukleáris fegyverkísérletek betiltásának problémája a legutóbbi események fényében még élesebben vetődik fel és a Szovjetunió kitartóan fog törekedni e probléma megoldására — mutatott rá Kornyijenko.

Ahromejev marsall hangsúlyozta, hogy a robbantások szüneteltetése katonai szempontból is hatékony, reális intézkedés a nukleáris fegyverkezési hajsza megakadályozására.

Georgij Kornyijenko szerint a több mint nyolc hónapon át tartó egyoldalú szovjet kötelezettségvállalás jelentős politikai haszonnal járt. A világpolitika egyik központi kérdésévé tette a nukleáris fegyverkísérletek betiltását, megmutatta, ki hogyan viszonyul a fegyverkezési hajsza megfékezésének és a nukleáris leszerelésnek a kérdéseihez.

Értük, de nem helyettük

(Folytatás az 1. oldalról)

— A huszonnegyedik órában vagyunk! — figyelmeztetett megnyitójában *dr. Bognár Zoltán*, a megyei tanács elnökhelyettese, s *Tóth László*, az Országos Tervhivatal főosztályvezetője előadásában hangsúlyozta: a cél egyértelmű, a végrehajtás módszerei, a konkrét tennivalók azonban már nem, s éppen ezeket összehangolandó, a konkrét tennivalók megfogalmazását segítendő rendezték meg a konzultációt.

Az érintett megyék tanácsainak június végéig kell elkészíteniük saját programjukat, várhatóan az év negyedik negyedében kerül a teljes program a Minisztertanács elé. Pályázni lehet a támogatásért, vagyis nélkülözhetetlen a felzárkóztatás folyamatában a helyi tanácsok, gazdasági szervek közreműködése. Külön hangsúlyozta Tóth László: a jelenlegi pénzügyi lehetőségekre figyelemmel aligha képzelhető el, hogy egy-egy megye halmozottan hátrányos helyzetű térségének egészét egycsapásra közelítsük az átlagos színvonalhoz. Olyan tartós, az érintett területek gazdálkodását jobban megalapozó megoldásokra van tehát szükség, amelyek prioritásokat is tartalmaznak a halmozottan hátrányos helyzetű térségen belül.

Egyértelmű, hogy ennek a relatív elmaradottságnak a felszámolása önerőből nem oldható meg. Termelőberuházásokra, illetev termelő infrastukturális beruházásokra van szükség — hangsúlyozta ezt Baranya megyét illetően is kérdésünkre adott válaszában *dr. Horváth Endre*, a megyei tanács tervosztályának vezetője —, de hozzá kell tennünk azt is: a program — 10—15 év alatt kell teljesíteni — a halmozottan hátrányos helyzetben lévő térségekben élőkért van, ám ők maguknak is részt kell vállalniuk a megvalósítás munkájában, ha a kitől-kitől várható közreműködés adott esetben még oly kicsinynek is tűnik. Részvételük és akarásuk nélkül talán nem is sikerülhet.

M. A.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Bécsben megnyílt a magyar hét

Rudolf Kirchschläger állam elnök jelenlétében, rendkívül szívélyes légkörben nyitották meg hétfőn az osztrák fővárosban a magyar hetet. A kulturális központként szolgáló Pálffy-palotában a megnyitóra eljött igen népes közönség soraiban jelen volt az osztrák politikai, kulturális és gazdasági élet számos vezető személyisége, köztük Fritz Marsch, az SPÖ központi titkára, az osztrák–magyar egyesület elnöke, valamint a bécsi diplomáciai testület tagjai.

Köpeczi Béla művelődésügyi miniszter megnyitójában hangoztatta, hogy magyar részről rendkívüli jelentőséget tulajdonítanak a magyar kultúra eddigi legnagyobb szabású ausztriai bemutatkozásának: a hét ráirányítja az osztrák közönség figyelmét a sokszínű magyar kulturális életre, segít a tájékozódásban, esetleges előítéletek eloszlatásában is. Osztrák kollégája, Herbert Moritz ugyancsak a két ország immár hagyományosan kiváló kulturális kapcsolatainak jelentőségét méltatta: tíz éve, a csereegyezmény aláírásakor még nem volt előre látható, milyen széles körű együttműködés alakul ki a művelődés minden területén.

✦ BELGRÁD: Zágrábban, a Zrínyi-parki körzeti bíróságon hétfőn megkezdődött dr. Andrija Artukovicsnak, a horvát usztasa terrorállam egykori belügyminiszterének a bűnpere. Artukovicsot az Egyesült Államok hatóságai ez év február 12-én adták ki, a jugoszláv kormány kérésének eleget téve, hogy súlyos bűntetteiért azok elkövetésének helyén feleljen.

✦ *ÚJ-DELHI: Az AFP jelentése szerint mielőbbi, újabb csúcstalálkozó megtartását kérte Mihail Gorbacsovtól, az SZKP KB főtitkárától és Ronald Reagantől, az Egyesült Államok elnökétől hat ország állam- és kormányfője, hétfőn Új-Delhiben közzétett közös levelében. A hat ország – India, Argentina, Tanzánia, Svédország, Mexikó és Görögország.*

✦ PRÁGA: Hivatalos, baráti látogatásra hétfőn Prágába érkezett Zbigniew Messner lengyel miniszterelnök, aki Lubomir Strougal csehszlovák kormányfő meghívásának tesz eleget. A lengyel kormány elnökét Prága ruzynei repülőterén katonai tiszteletadással fogadták, ott volt Lubomir Strougal, valamint a csehszlovák miniszterelnök több elnökhelyettese. A magas szintű csehszlovák–lengyel tárgyalásokon áttekintik a kétoldalú kapcsolatok helyzetét és továbbfejlesztésük lehetőségeit.



Tizennyolc év után először tartottak parlamenti választásokat az afrikai Szudánban. A képen: a főváros egyik szavazóhelyisége. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)



Az Egyesült Államokban tárgyal Nakaszone Jaszuhiro japán kormányfő, akit a képen Reagan elnök fogad Camp Davidben. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

✦ *GUDZSRANVÁLA: Benazir Bhutto, a pakisztáni ellenzék vezetője vasárnap tartott nagygyűlésén ismét szabad és igazságos választások kiírását követelte. Hangsúlyozta: a jelenlegi katonai kormányzatot meg kell dönteni ahhoz, hogy ki lehessen elégíteni a nép alapvető szükségleteit. Benazir Bhutto kijelentette, hogy folytatni kívánja édesapja, a katonai rendszer által kivégeztetett Zulfikár Ali Bhutto egykori miniszterelnök „befejezetlenül maradt küldetését".*

✦ BEJRÚT: Bejrútban bejelentették, hogy keddre marad annak a csapásmérő erőnek a felállítása, amelynek gondoskodnia kellene a palesztin menekülttáborok körüli rendről, a békéről. A libanoni fővárosban egész este heves ágyúzás volt hallható a táborok felől — annak jeleként, hogy a „szokásosnál" jóval hevesebb csata dúl a palesztin fegyveresek az az amal milíciái között.

✦ *PÁRIZS: Egy párizsi kórházban hétfőn elhunyt Simone de Beauvoir világhírű francia írónő. 78 éves volt. Halálának okáról hétfő estig nem érkezett jelentés.*

✦ MOSZKVA: A szovjet kormány meghívására hétfőn, feleségével, hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Ingvar Carlsson svéd miniszterelnök. A svéd kormányfőt a repülőtéren Nyikolaj Rizskov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke és felesége, valamint Nyikolaj Talizin, az SZKP KB PB póttagja, a minisztertanács elnökének első helyettese fogadta.

✦ *MOSZKVA: Mihail Gorbacsov szívélyes üdvözletet küldött Alessandro Nattának abból az alkalomból, hogy az Olasz Kommunista Párt főtitkárává választották — jelentette hétfőn a TASZSZ szovjet hírügynökség.*

Szíria riadókészültségbe helyezte csapatait

Szíria teljes riadókészültségbe helyezte csapatait, mert izraeli támadásra számít. Riasztották az összes szíriai kórházat és a súlyos esetek kivételével mindenkit eltávolítottak a gyógyintézetekből. A Libanonból Szíriába érkező autókat a határállomáson alapos vizsgálatnak vetik alá. A fenti hírek a libanoni keresztény rádióállamásoktól származnak — de az Abu Dzabiban megjelenő Al Ittihad című lap abszolút megbízható forrásokra hivatkozva megerősítette őket.

Bejrúti megfigyelők szerint a szíriai hadsereg készenléti állapotát a Líbia körül zajló események is indokolják. Damaszkusz már közölte, hogy Líbia oldalán bármilyen agresszióval kész szembeszállni.

A vasárnap váratlan damaszkuszi látogatásra érkezett Kamel Haszan el-Manszur líbiai külügyminiszter szíriai kollégáján kívül tárgyalt Abdel Halim Haddam szíriai alelnökkel és a tervek szerint fogadja őt Háfez Asszad államfő is.

◆

✦ MOSZKVA: Moszkvában szovjet–kínai politikai konzultációkat tartottak április 7. és 14. között. A tanácskozások nyolcadik fordulóján Leonyid Iljicsov szovjet külügyminiszter-helyettes és Csien Csicsen kínai külügyminiszter-helyettes, a konzultációkra kijelölt kormánymegbízott folytatta a véleménycserét a kétoldalú kapcsolatok rendezésének kérdéseiről és egyes nemzetközi problémákról.

Korabeli beszámoló a spanyol polgárháborúról

Komáromtól Cordobáig (II.)

Ötven éve írta: Vadász Ferenc

III. A fasizmus temetője

Egy Teruel nevű község felé indultunk, amelyet a fasiszták megszállva tartottak. Teherautókon mentünk Alfambrába. Ez a néhány száz lelket számláló kis falu olyan volt, mint egy nagy halottasház. Siratóasszonyok zokogása kísérte bevonulásunkat. Alfambra asszonyai elrablott fiaikat és férjeiket siratták. A fasiszták háromszáz férfit besoroztak és erőszakkal magukkal hurcolták őket. Mindent letaroltak, kiraboltak és elpusztítottak.

Egy éjszaka támadásba indult a brigád.

Tüzérségünk nagyszerűen működött. Ágyúink pokoli tüzet szórtak az ellenséges állásokra.

A nagy lármában, mögöttünk észrevétlenül egy Junkers jelent meg a hegy felett, két vadászgéptől kísérve. Megfeszült idegekkel figyeltük a repülők irányát. A gépek felénk tartottak. Halálra szántan néztük a repülőket. Tüzelni nem akartunk, nehogy még jobban ránk tereljük a figyelmüket. Már majdnem fölénk értek a repülők mikor mint a villám óriási sebességgel négy piros vadászgép dobta magát közéjük.

Izgalmas légicsata kezdődött. A Junkers mögül lelőtték az egyik vadászgépet. A másik elmenekült. A nagy bombavető egyedül maradt és dühödten szórta a golyót a fürge piros gépekre, amelyek körülröpködték.

Az egyik gép megsérült és forogva zuhant alá. Már-már azt hittük, hogy a közelünkben fog porrázúzódni, amikor alig száz méternyire a földtől, hirtelen újra egyensúlyba került. Csodálatos gyorsasággal, szinte függőlegesen szállt a Junkers alá és tüzelt. A bombavető félrebillent, majd zuhanni kezdett és szörnyű robajjal hullott le a hegy mögé. A kis vadászgép, amelyik lelőtte a német gépet, Valencia felé vette útját és eltűnt. Pilótájával néhány héttel később a valencai kórházban találkoztam. Fiatal, horvát fiú volt. A combját lőtte keresztül a Junkers. Elmondotta, a zuhanást csak azért utánozta, hogy a bombavető alá kerülhessen.

IV. „Avanta todos"

Előre küldtek bennünket, hogy kikémleljük, szabad-e az út a teruelí állomáshoz. Keskeny út vezetett a hegyoldalban az állomás felé. A golyók állandóan röpködtek. Egy szakállas spanyollal sziklától szikláig küsztunk. A hegy hirtelen megszakadt, és fölöttünk a hegyoldalban két kaverna szája tátongott. Oldalról közelítettük meg a kavernákat. Odaérve elkiáltottam magam:

— Előre magyarok! Avante todos! (Előre mind!).

Belövöldöztünk a kavernákba, de azok már üresek voltak, a fasiszták az állomásról szórták ránk a tüzet. Elbújtunk a sziklák mögé, mind megindultunk visszafelé. Útközben észrevettük, hogy az egyik kis erdőcskében katonák lapulnak. Feléjük lövöldöztünk, mire elmenekültek. Gépfegyver kezdett működni, el akarta vágni a visszavonulásunkat. Hosszas fáradozás után sikerült a géppuskát kilőni az állásból. A tüzelés végleg megszűnt. Katonáim fellélegeztek, a hosszas csatározás alatt egyetlen emberünk sem esett el. A felderítő útról visszaérkeztünk és jelentettem, hogy szabad az út a területi állomás felé.

Libasorban csúsztunk, majd csatárláncba fejlődtünk, beásáshoz. Eközben a fasiszták pergőtüze ritkította sorainkat.

Fél méter mély gödröket ástunk egymás mellé. Egy-egy gödörbe három ember fért el. A kihányt földet a gödör elé raktuk, fölé pedig, hogy a fejünk védve legyen, egy-egy nagy követ hengergettünk. A kő alatt azután csatornát fúrtunk a földrakásba és ott dugtuk ki fegyverünk csövét. Szerencsére ezalatt szüneteltek a tüzelés. Éppen, mire az állások elkészültek, kezdődött a fasiszták újabb, az előzőnél is kiadósabb pergőtüze.

Elfoglaltuk helyünket a gödrökben és mi is megkezdtük a tüzelést.

(Folytatjuk)

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

FELVESZ

változó munkahelyeire:

- kemencejavítási munkában jártas kőműveseket,
- gyakorlattal rendelkező épületbádogosokat.

JELENTKEZÉS: vidéki téglagyárak vezetőinél, valamint műszaki fejlesztési osztály, Pécs, Mártírok útja 12.

Az EXPRESS Utazási Iroda ajánlatai:

- Weimar június 15—20. repülő 3300 Ft
- Szász-Svájc (Königstein) július 25—31. repülő augusztus 6—12. repülő 2400 Ft
- Erfurt augusztus 1—4. repülő 3000 Ft
- Berlin augusztus 16—19. repülő 2900 Ft
- Moszkva—Leningrád május 23—30. repülő, vonat 6800 Ft

Diákoknak kedvezmény!
JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS:
EXPRESSZ UTAZÁSI IRODA
Pécs, Bajcsy-Zsilinkszy u. 6. 7622
Telefon: 12-793

Közgazdász vándorgyűlés Miskolcon

A 25.

Az idén Miskolc lesz a házigazdája a XXV. közgazdász vándorgyűlésnek. A jubileumi találkozót július 3–5-én rendezi meg a Magyar Közgazdasági Társaság, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, a TIT, a Magyar Kereskedelmi Kamara és a Magyar Jogász Szövetség. A téma: vállalati magatartás és mozgástér a hetedik 5 éves terv tükrében.

A vándorgyűlés ezúttal is plenáris, majd szekcióülések keretében végzi munkáját, az előadók országos közgazdász szaktekintélyek. A három szekció: 1. A vállalati stratégia és üzletpolitika. 2. A vállalkozás mechanizmusa. 3. A vállalat és a külvilág. A rendezvény szervezése már megkezdődött, most folynak a jelentkezések. A vándorgyűlésen természetesen ezúttal is ott lesznek az MKT Baranya Megyei Szervezetének küldöttei.

Adókedvezmény kisiparosoknak, kisvállalkozóknak

A NOVIKI Kisüzemi Innovációs Iroda csaknem ezer olyan pályázatról adott szakvéleményt az elmúlt évben, amelyet kisiparosok, gmk-k nyújtottak be, adóalapjuk csökkentésére.

Az iroda —, amelynek fő tevékenységi köre a kisvállalkozások munkájának műszaki, pénzügyi segítése — arra számít, hogy az idén ennél jóval többen élnek a kedvező lehetőséggel.

A kisiparosok, kiskereskedők, gmk-k, vállalati gazdasági munkaközösségek, szakcsoportok és polgári jogi társaságok adóalapjának csökkentését az a pénzügyminisztériumi rendelet teszi lehetővé; miszerint az ipari tevékenységet folytató kisvállalkozó adójának akár 30 százalékától is mentesül, ha bevételének túlnyomó többsége energiatakarékos vagy környezetvédelmi termékek, illetőleg gyógyászati eszközök készítéséből, javításából származik. Az adókedvezmény további 10 százalékkal növekszik, ha saját találmányát egyéni vállalkozó gyártja és forgalmazza. A kisvállalkozók az adókedvezményre pályázatot nyújthatnak be, amit a NOVIKI, szakértők bevonásával véleményez, minősít.

Egy ígéretes építőanyag

A Gyöngybeton

Beszámoltunk már a Rastróról, az Izorasztról és a Plastbauról, melyekkel a BÉV, a MÉV és a Mesterglóbus kísérleti házakat épít(ett) Pécsett. Most a — hazai újdonságként, az ugyancsak polisztirollal készülő — gyöngybeton kezdi meg hódító útját megyénkben.

1

Mi is az, és mit tud a Gyöngybeton, a 21. sz. ÁÉV szolgálati szabadalma?

Az ÉMI szakvéleménye szerint jó hőszigetelő képességű – kielégíti a januártól érvényben lévő hőszabvány k=0,7-es értékét –, tűzálló, ellenáll a nedvességnek, kis térfogatsúlyú, de kis teherbírású könnyűbeton, ami kavicsbeton pillérvázzal (miniváz) teherbíróvá tehető. Az anyagösszetétele: több mint kétharmada polisztirol gyöngy, a többi homok, cement és víz. Ebből az anyagból nagy méretű, vasalt önhordó elemek és kis, kézzel mozgatható falazóblokkok egyaránt készíthetők.

A közelmúltban lezajlott baranyai tudományos hetek Mohácson tartott rendezvényén a meghívott baranyai, szekszárdi, bajai, paksi szakembereknek Sáfránné Kolos Réka fejlesztőmérnök vázolta a vállalata szabadalmát képező Gyöngybeton tulajdonságait és felhasználhatóságának lehetőségeit.

Hogy miért Mohácson került sor a Gyöngybeton-ankétra? Azért, mert a Községi Tanácsok Bólyi Költségvetési Üzemének dunaszekcsői betonáru telepén már gyártják a GYB kézi falazóblokkokat, melyekből a Miniváz építési móddal még a nyáron megkezdik Pécsett, a málomi részen 11 lakásos sorház építését a KISZ Baranya Megyei Bizottsága szervezésében indított garzon-modul ház akcióban.

2

A Gyöngybeton kifejlesztője, a technológia, az építőelemek és az építőforma kialakítója Sáfránné Kolos Réka, majd tíz éve kezdett el ezzel a témával foglalkozni.

– Mi mindenre használható a Gyöngybeton?

– Az egyik a GYT, tűz és korrózióvédő burkolat acélszerkezetek védelmét szolgálja, mégpedig jól és olcsón. A Paksi Atomerőmű 36 méter magas tartópilléreire eddig 11 ezer négyzetméter GYT-burkolat készült el – ezt a Paksi Körzeti ÉPSZÖV készíti. A GYT 3 órás tűzállóságot biztosít, és a bekerülése nem több, mint a félórás tűzállóságot biztosító Budatherm festékbevonaté. Bármilyen építési módnál alkalmazható a GYB vázkitöltő falazatként (hőszigetelő homlokzati falnak), de önálló építési módként is a Miniváz szerkezettel. Ennél az épület tartószerkezetét a monolit vasbetonpillér és gerendaváz adja. Miniházból építhető családi, sor-, lánc-, kis társasház, kommunális és kereskedelmi létesítmény, üdülő. A válaszfallap (ST) vizesblokknak és tűzszakaszhatároló falnak egyaránt használható. Könnyű, hőszigetelő tető lejtbeton (PSH) készítésére is kidolgozott már a technológiánk, erre már vállalkozunk is.



A kész Gyöngybeton-falazóelemeket szemléli Huba Gyula és Hergenröder János, a Bólyi Költségvetési Üzem dunaszekcsői betonáru telepén.

– Pécsett és Mohácson lesz a Gyöngybeton hazai bemutatkozása.

– Reméljük sikerrel. Mi termékkísérőként építési segédletet adunk, közérthetően és egyszerű ábrákkal.

3

A Gyöngybeton hazai alapanyagból készül – az import polisztirol granulátum kivételével –, és gyártása lényegében kis beruházási összeggel megoldható. Ahogy azt tették – nem kis kockázatot vállalva és nagyon sok szellemi energiát befektetve – Dunaszekcsőn, a Községi Tanácsok Bólyi Költségvetési Üzemének betonáru telepén.

Huba Gyula üzemvezető a tavalyi, tavaszi BNV-n ismerkedett meg a Gyöngybetonnal. Épp a legjobbkor, mert a dunaszekcsői telepen üzembe állított automata betonkeverő központjuk kapacitását már nem töltötték ki a hagyományos betontermékek.

Huba Gyula fantáziát látott a Gyöngybetonban. Még tavaly május végén levelet írt a 21. számú ÁÉV vezérigazgatójának.

– A szekszárdi Elter Gábor gépészmérnök szellemi irányításával a telepi tmk-sokkal közösen elkezdtünk egy pneumatikus présgépet készíteni itt. Tavaly decemberben kezdtük meg a mikropréssel a próbagyártást.

– Volt piacuk egyáltalán?

– Az Alkotó Ifjúság Egyesülés pályázatára, és a Generáció GMK tervei alapján 11 lakásos pécsi sorházra kapott lehetőséget a gyöngybeton. Sáfránné Kolos Réka megbeszélte a Baranya Megyei KISZ-en, hogy mi gyártani fogjuk a GYB-t. Ők érdeklődtek, mi október végén küldtük meg írásos ajánlatunkat. A kivitelező Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezetnek december közepén igazoltuk vissza az anyagmegrendelésüket: 1986. május 10-i határidővel.

– Ez a feszes határidő mit jelent? – kérdem Hergenröder János telepvezetőt.

– Azt, hogy az általunk konstruált és még további fejlesztések előtt álló mikropréssel két műszakban kell termelnünk, hogy határidőre legyárthassuk a megrendelt elemeket.

– Mit vár a gyöngybetontól? – fordulok Huba Gyulához.

– Sikert. A pécsi megrendelésen kívül van már GYB-re egy mohácsi referencia családi ház szerződésünk, az elemeinkből mi építjük meg a házat. Van már egy konkrét családi ház anyagmegrendelésünk is. A későbbiekben szeretnénk a GYB elemeinkkel más kivitelezési munkákat is végezni. Kaptunk az ÉVM-től egymilliós kamatmentes fejlesztési hitelt. Reméljük, elfogadott építési anyag és mód lesz a környéken a GYB és a miniváz. Igyekszünk majd még lejjebb szorítani az árainkat.

Murányi László

Jobb hatásfokkal, olcsóbban



A Teljesítményőr figyelőkészülék a központi transzformátorállomás vezérlőtermében Fotó: Lauer Györgyi

Energiatakarékos farostlemezgyártás

Rohamos a költségnövekedés a Mohácsi Farostlemezgyárban. Ebben nagy szerepet játszik az energiaköltség alakulása, amely tavaly 228 millió forint volt. Idén ennél valamivel többet terveztek. Emellett az alapanyag, főként a faárak is egyre magasabbak. Ott tartanak, hogy az évi árbevétel 70—80 százalékát elviszi az energia- és az alapanyagvásárlásra fordított összeg. S az egyik legfontosabb termék, az alaplemez gyártása már veszteséges.

Könnyű lenne azt a megoldást választani, hogy a vásárlókkal szemben minél gyorsabban emeljék a termékeladási árakat. Erre nem kerülhet sor, így egyetlen utat választhatnak, a szigorú takarékossági intézkedések bevezetését.

Már régebben meghatározták az üzemenkénti fajlagos energiafelhasználást. A normákat mindenki tudja, de a betartásuk gonddal jár. Egyebek között azért, mert nem eléggé pontos a felhasznált energiafélességek mérése. A pillanatnyi áramfogyasztás ellenőrzésére helyben kifejlesztették a Teljesítményőr nevű műszert. Megnyugtató eredményt csak az áramvételezésben értek el. Minderre azért is kényszerültek, mivel túlfogyasztás esetén büntetést kellene fizetni. A havi áramdíj így is legalább 5—6 millió forint. Nem csekély kiadás, és az idén is nagy mennyiségű villamosenergiát rendeltek meg a DÉDÁSZ-tól. Nem véletlen, hogy a fenti műszert számítógéppel egészítik ki és az úgynevezett pillanatnyi fogyasztási értéket csökkentik, hogy megelőzzék a túlfogyasztást, az esetleges pazarlást.

Az áramspórolással kapcsolatban más részeredmény is született. Így például a teljesítményszigorítás hatására az aprítógépek késcseréit gyakoribbá tették, kiiktatták a felesleges járatást. A megtakarítás normál űrméterenként, géptípustól függően elég szép. A gépeken, a technológiasorokon a vészes elöregedés ellenére is sokféle takarékossági észszerűsítés, önerős megoldás végrehajtására nyílhat lehetőség.

E vonatkozásban az alaplemezkészítés került előtérbe, ahol például a gőzfogyasztás magas. Egy köbméter alaplemez 1,5—2,5 tonna gőz felhasználásával készül. Jellemző adat, hogy 1984-ben egy tonna gőzt 508 forintért állítottak elő. Tavaly ez 540 forintra emelkedett. Az idén csak 492 forintot terveztek, számolva a gőzelőállítási költség radikális mérséklésével. Ennél a terméknél eddig csak az áramvisszafogás sikerült azzal, hogy a rostosítógépek betápláló lemezcsigáit, a főtengelyeket és a hajtóműveket a gyári tmk-ban, vagy külső cégekkel együttműködve alakítják ki. Így most már időben történhet a meghibásodott és importból hosszadalmasan beszerezhető gépek cseréje. Az ily módon felújított berendezések kevesebb árammal működnek. Az árammegtakarítás egy köbméter lemez esetében máris számottevő.

Most folyik a nedvesség-, valamint az átlagvastagság-mérőműszerek kifejlesztése a gyári laboratóriumban. Segítségükkel elsősorban a gőzből használnák fel kevesebbet. A nedvességmérőt már adaptálják az egyik présgépre. Idén üzembe is helyezik. Jelzi majd, hogy préselés közben legkevesebb 2 százalékos nedvességtartalomnál abba kell hagyni a műveletet. Ily módon kevesebb gőzre lesz szükség, javul a termelékenység és a minőség. A másik önerős újdonság révén, a lemez átlagvastagságát ezentúl folyamatosan mérik, tehát préselés közben, sőt előtt is. Számítógépet is bevonnak a nagyobb pontosság végett. A mérési eljárást még idén bevezetik. Fontos a körültekintőbb energiahasznosítás, hogy az alaplemez-előállítás ne maradjon továbbra is veszteséges.

A többi terméknél is hasonló célkitűzéseket valósítanak meg, főként az áram vonatkozásában. A laminált lemezgyártás technológiai sorában energiatakarékos fűtőlapokat alkalmaznak, a présfűtés tömítéseit hazaival váltják ki. A lakkozott lemez készítésében a lakkégető-infrák energiatakarékos üzemmódjával ésszerűsítik a fajlagos energiafelhasználást.

Idén, a tavalyi 327 000 tonnával szemben, 350 000 tonna tervezett technológiai gőz felhasználásával termel a MOFA. Tavaly is nagy mennyiségű szenet tüzeltek el. Most tart félidejénél, negyedmilliárdos beruházás keretében a kazánházi rekonstrukció. Termelési költséget mérséklő hatása ez ideig számottevően még nem érzékelhető. A szenes tüzelőberendezések hatásfoka 62—65 százalékos, messze még a kitűzött 75 százaléktól. A gázkazánok hatásfoka jó, 80—85 százalékos. Az energiatakarékosság érdekében foganatosított technikai és technológiai beavatkozások felgyorsítása, hatékonyabbá tétele elkerülhetetlen. Másképp a vészes költségnövekedést nem képesek ellensúlyozni.

Kecskés Attila főenergetikus szerint már az is jelent valamit, hogy prémiummal és mozgóbérrel takarékosságra ösztönzik az embereket. Az érdekeltség kiteljesedésében sokat számítana, ha végre megalakulnának az önelszámoló termelőegységek. Létrehozásukat a vállalatvezetés már tavaly szorgalmazta.

Csuti J.



Cérnázóüzem Mázán

A gépek már a helyszínen vannak — Szeptembertől részleges próbaüzem

Többlet-exportigények teljesítésére törekednek a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat mázaszászvári telepén, ahol a feladatok megvalósítása végett harmincmilliós beruházás kezdődött. Cérnakészítő üzemcsarnok épül hatszáz négyzetméteres területen a Sásdi Építőipari Szövetkezet kivitelezésében. A létesítményt még az idén átadják, várhatóan az utolsó negyedévben.

— Szovjet exportra a korábbinál is többet gyárt szegedi központú vállalatunk — mondja Joszt Károly, a hirdi gyáregység igazgatója. Ehhez az egységhez tartozik a mázai telep. — Magasabb szintűek a részfeladataink, nagyobb tételű cérnát és félkészponyvát állítunk elő.

Mázán a múlt esztendei 730 ezer négyzetméterrel szemben ebben az esztendőben 800 000 négyzetméter félkészponyva szövését tervezték. Tavaly 748 tonna cérna hagyta el a telepet, az idei terv 900 tonna, ami 1987-re megduplázódik a beruházásnak köszönhetően. A műszaki, technológiai befektetés egyik legfontosabb eredményének igérkezik, hogy az alföldi bedolgozók bércérnázását nagymértékben kiválthatják.

A csehszlovák és lengyel cérnázó, valamint elkőészítő berendezések már megérkeztek, és még a nyáron a helyükre kerülnek. Szeptembertől sor kerülhet a részleges próbaüzemre. A végleges üzemkezdés időpontja december.

Szilágyi Zoltánné, ügyviteli csoportvezető elmondta, hogy a mostani 180 fős dolgozóállomány mindössze 20—30-cal nő. A többlet-munkaerőt a környékbeli falvakból teremtik elő. A gépek nagyfokú termelékenysége miatt nincs szükség nagyobb létszámemelésre. A géppark értéke legalább 16 millió forint.

A cérnázó üzemcsarnok viszonylag olcsón készül, ugyanis egy régi, romos épületből hozzák létre. Költségcsökkentő tény az is, hogy a technológiai sort ugyancsak saját erőből alakítják ki.

Csuti J.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
15.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ANASZTÁZIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.57 — nyugszik 19.32 órakor.
A Hold kél 8.55 — nyugszik 1.21 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
ÁDÁM ERIKA

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
GÁRDONYI TAMÁS
a 10-053-as telefonszámon

Rendezvények

Veletek újra ugyanitt címmel lesz ma a MERUKER divatbemutatója a Pécsi Nemzeti Színházban fél 6 és fél 9 órai kezdettel Kabos László és a Bergendy együttes fellépésével.

✲

Hajdu Imre versmondó verseny. Pécsett, a DO-ZSÓ-ban rendezték meg a múlt hét végén a 14. Hajdu Imre megyei versmondó versenyt. Tizennyolc középiskolás versengett a legjobbaknak járó jutalomért, — 500 Ft-ért, melyet Szilovics Judit pécsi, Péntek Zoltán mohácsi, Varga Rita mohácsi, Békési Eszter pécsi, és Kovács Éva mohácsi tanuló nyerte el. A többi résztvevő oklevelet és könyvjutalmat kapott.

✲

Vers- és prózamondó verseny általános iskolásoknak. A Baranya Megyei Pedagógiai Intézet rendezésében tegnap Pécsett, a Szabó István Üttőrőházban rendezték meg az általános iskolások megyei vers- és prózamondó versenyét. A már harmadik éve élő rendezvény célja, hogy az általános iskolába járó felsős tanulók érzelmi, irodalmi nevelését erősítse. Az idei téma a család volt. A döntőn az iskolai és területi fordulók helyezettjei — 31 tanuló — vettek részt. Első lett Várkonyi András 8. o. pécsi, második Szabó Katalin 8. o. komlói, harmadik Márton György 5. o. pécsi tanuló.

✲

Platthy György festőművész kiállítása nyílt meg tegnap délután Tapolcán, a Batsányi János Művelődési Központban. A május 5-ig látható kiállítás az egyiptomi utazás élményeit örökíti meg.

✲

Díszítőművészeti kiállítás nyílik ma, kedden délután 5 órakor a Mozgalmi Házban, a Baranya Megyei Művelődési Központ rendezésében. A Békés Lajosné népi iparművész vezette Alajos utcai kör munkái április 30-ig láthatók a Mozgalmi Házban.

●

— **Kocsiátvételi sorszám helyesen:** Skoda 120 L (Győr) 14 884, Lada 1200 S (Bp.) 41 256.

— **A körzeti televízió mai műsora.** Dombóvárra látogat a pécsi televízió stábja, ma 18.30-kor a második programban közvetítést adnak a városi művelődési központból. Milyen szolgáltatásokat nyújt a ház, kik a látogatói, és egyáltalában: hogyan tükröződik a ház programjában a város lakóinak élete, szórakozási, művelődési igénye. A szokásos hírek, információk után erről szól a körzeti televízió műsora, amelyet Belénessy Csaba és Gerner Éva vezet, rendező Bükkösdi László.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére kedd estig: lassanként keleten is megszűnik a csapadék, tovább csökken a felhőzet. Kedden túlnyomóan napos, reggel még párás, ettől eltekintve száraz idő várható. A szél rövidesen jelentősen gyengül, hétfő estétől többnyire mérsékelt lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet –4 és plusz 1 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 8 és 13 fok között alakul.

✲

Hétfő reggeli vízállások: Mohács 554 cm, áradó, vízhő 9,6, Őrtilos 190 cm, apadó, vízhő 7,0, Barcs 260 cm, áradó, vízhő 5,0, Drávaszabolcs 361 cm, áradó, vízhő 6,0 fok.

Dr. Visegrády Lajos
(1942–1986)

Nagy veszteség érte a Magyar Történelmi Társulat Dél-dunántúli Csoportjának segédtudományi szekcióját. Elhunyt dr. Visegrády Lajos, a címertan felejthetetlen pécsi kutatója, ki számos külföldi folyóirattal és intézménnyel tartott fenn tudományos szintű kapcsolatot. Fáradhatatlan szorgalma új alapokra helyezte a baranyai heraldikai kutatás értékeit, melynek közzétételében korai távozása gátolta meg.

Magyar Történelmi Társulat Dél-dunántúli Csoportjának elnöksége.

Major Tamás
(1910–1986)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy Major Tamás elvtárs, a munkásmozgalom régi harcosa, az MSZMP Központi Bizottságának volt tagja, kétszeres Kossuth-díjas színművész hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt.

Major Tamás elvtárs temetése 1986. április 23-án, szerdán 14 órakor lesz a Mező Imre úti temetőben.

Elhunyt elvtársunk barátai, harcostársai, volt munkatársai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a Mező Imre úti temető díszravatalozójában.

MSZMP Központi Bizottsága,
Művelődési Minisztérium,
Magyar Színházművészeti Szövetség,
Nemzeti Színház,
Katona József Színház

●

Esküvő

SÁRDI KRISZTINA
és
MAJOROS JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1986. április 15-én délután fél 5 órakor házasságot kötöttünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

Születés

PAMMER DEZSŐ
és
FEHÉRVIZI MÁRTA

értesítik kedves ismerőseiket, hogy április 12-én
PETRA
nevű lányuk született.

●

Tíz baleset. Az elmúlt héten tíz személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Egy halálos, egy súlyos, nyolc pedig könnyű kimenetelű volt.



Hétfőn ismét megkezdődött a tanítás az általános iskolákban és a középfokú oktatási intézményekben. Az április 4-től 13-ig tartó tavaszi szünetet több mint 50 000 baranyai általános iskolás, és több mint 15 000 középfokú oktatási intézmény tanulója töltötte szórakozással, tanulással és pihenéssel. Felvételünk az első tanítási napon készült Pécsett, a 39-es dandár úti Általános Iskolában.
Fotó: Erb János

Konzum-napok a Skálában

Tegnap nyílott a budapesti Skála nagyáruházban az a kiállítással egybekötött vásár, amely során a tízéves fennállását ünneplő pécsi Konzum Áruház mutatkozik be, zömmel baranyai termékekkel.

A Skála hipermarketjében vásárolhatják meg a fővárosiak — egyebek közt — a pécsi Pannónia Sörgyár termékeit, a Pannonvin-borokat, tejiparunk újdonságait.

Szerepel a szombatig tartó Konzum-napok kínálatában sellyei rongyszőnyeg, Zsolnay porcelán csakúgy, mint kisszériás konfekció, Quelle ruhanemű, vagy mezőgazdasági kisgépek és felszerelések.

A Konzum mostani bemutatkozását még ebben az évben viszonozza a Skála nagyáruház.

●

— **Új cseppkőbarlang.** Eddig ismeretlen cseppkőbarlangra bukkantak az egri Alpin klub fiatal barlangászai Aggteleken. Az általuk feltárt mintegy 95 méter mély teremhez több kisebb-nagyobb méretű elágazás kapcsolódik. A barlang felületét az Aggtelekre jellemző színes és fehér cseppkövek díszítik. Az egri barlangászok felfedezésének jelentőségét eláhúza az a tény, hogy ezt megelőzően egutóbb 1920-ban találtak új barlangot Aggteleken.

04–05–07

Halálos közlekedési baleset történt vasárnap 17.45-kor a 66-os úton. A sikondai elágazónál Róth Péter segédmunkás, 22 éves komlói lakos az általa vezetett személygépkocsival a havas úttesten gyorshajtás következtében megcsúszott, a menetirány szerinti baloldalon keresztbe fordult, és összeütközött a Mosonyi Árpád magántaxis, 33 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsival. A baleset következtében Róth Péter utasa, Karl Lutz 60 éves NSZK-beli állampolgár sérüléseibe a helyszínen belehalt. Róth Józsefné 44 éves laboráns, komlói lakos nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérülést, Róth Péter könnyű sérülést szenvedett.

Mosonyi Árpád utasai, Kriván András 42 éves fúrómester, pécsi lakos, Szabó János 36 éves fúrómester, pellérdi lakos és Kovács Jenő 29 éves fúrósegéd nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár 70 000 forint.

☎ 15-000

Tegnap több pécsi olvasónk is panaszolta, hogy hiába hívják a Pécs Megyei Városi Tanács V. B. központi számát — a 13-222-őt — kicseng és nem veszik fel, foglaltat jelez több órán keresztül, illetve valamelyik mellék jelentkezik.

Problémájukról meggyőződtünk, és kiderült, igazuk van. Megtudtuk azt, hogy a telefonközpont hibásodott meg már a múlt hét péntekén. Nagyjából kijavították, de ma délelőtt még kisebb javításokat végeztek. Emiatt nem lehetett telefonálni. Ma, kedden már nyugodtan telefonálhatnak, a központos fel fogja venni a telefont.

●

— **Borverseny.** A Nevelési Központ és a HNF Ivov-kerti városi II. bizottsága a múlt hét végén szervezte meg a pécsiek borversenyét. Huszonegy pécsi bortermelő nevezett: öten bronz-, heten ezüst-, és heten aranyérmet nyertek. A fődíjat, a vándorserleget Jakabovics János nyerte el, mivel vörös és fehér bora is aranyérmes lett.

— **Három díj a Retinának.** A hét végén rendezték meg a hajdúböszörményi amatőrfilmfesztivált, amelyen Hanczik János, a szigetvári Retina Stúdió tagja Vizuál című filmjével második díjat nyert. Az ország stúdióinak pontozásos versenyében a szigetváriak negyedikek lettek, a klubtörténeti pályázaton pedig harmadik helyet szereztek.

— **Óvónői országos szakmai tanulmányi verseny.** Az óvónői szakközépiskolások — a napokban Tiszaföldváron rendezett — országos szakmai tanulmányi versenyén a Janus Pannonius Óvónői Szakközépiskola három tanulója képviselte a pécsi iskolát. Müller Zsuzsa holtversenyben 9—10. helyezett, Müller Mónika 11., és Payrits Mariann 18. lett.

— **Az öt évvel ezelőtt 18 fővel megalakult mázaszászvári lakásépítő szövetkezetnek** ma 60 tagja van. A fél évtized alatt a társulás 60 családot juttatott lakáshoz. A napokban megtartott közgyűlésen a tagok úgy döntöttek, hogy a jövőben is évente 8—10 lakás megépítését vállalják.

— **Földcsuszamlás Balatonföldváron.** Balatonföldváron, a Magyar Tenger kemping mögötti meredek, magas löszpart megcsúszott, aminek következtében mintegy kilencven nyár-, illetve fenyőfa dőlt ki, s megrongálódott a kemping kerítése, valamint az irodaépület. Szakemberek első vizsgálata szerint a bőséges téli csapadék feláztatta a lösztalajt, s ez okozta a csuszamlást. Azonnal hozzáláttak a kidőlt, valamint a kidőléssel fenyegetett fák eltávolításához, a kerítés és az épület helyreállításához.

— **A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet** a fejlesztési feladatok megoldását szolgáló anyagi eszközök előteremtéséhez célrészjegyet bocsátott ki 5000 és 10 000 forintos értékben — hároméves lejáratra. A tagok a múlt évben több mint egymillió forintot jegyeztek. Ezt az összeget a szövetkezet a Házépítők boltja fűtési rendszerének kialakításához használja fel.

Pécsi diaporámadíjak

Vasárnap ért véget Diósgyőrött a 6. országos diaporáma biennálé, ahol 31 alkotó 48 művét mutatták be. Ott voltak munkáikkal a pécsi Ifjúsági Ház diaporámastúdiójának tagjai is, akik a 9 kiosztott díj közül hármat hoztak haza, köztük az egyik fődíjat. A Szakszervezetek Borsod Megyei Tanácsának díját Borbély Tamás—Harnóczy Örs A szertartás című diaporámaprogramja kapta meg. A Magyar Diaporáma és Multivíziós egyesület díját a pécsi Árgyelán György A túlsó parton című alkotása, Miskolc város díját az ugyancsak pécsi dr. Szarvas József Homoknyomok című diaporámája nyerte el. A díjat nyert alkotásokat legközelebb a Pécsi Nyári Színház programjain ismerheti meg a pécsi közönség.

●

— **Képviselői fogadóóra.** Dr. Nagy József országgyűlési képviselő ma, kedden 15–16 óráig fogadóórát tart Kertvárosban, a Tolsztoj utca 10. szám alatti párthelyiségben.

TŰZESETEK

Nagyon sokszor riadóztatták a múlt héten különböző okok miatt a Baranya megyei tűzoltókat. Összesen 19 tűzeset kárral járt — ezek közül 12-höz ki kellett vonulniuk a tűzoltóknak, további 24 olyan eset volt, amelyekhez ugyan a helyszínre kellett menni, de nem okoztak kárt. Az összesített mérleg: minteuy 680 000 forint kár, egy ember megsérült.

Különösen sok tüzet (8) okozott a szabadban tüzelés szabályainak be nem tartása (avar-, fű-, szemétégetés), elektromos ok miatt 3, dohányzás és gyermekek játéka miatt 2–2 esetben keletkezett tűz.

Április 7-én Hidas és Kismányok között egy 15 hektáros akácos égett — felelőtlenség következtében, 330 000 forint volt a kár. Ugyanezen a napon Ág község határában egy ötéves feketefenyves égett több mint 4 hektáron: 120 000 forint kár keletkezett, ugyancsak gondatlanságból. Itt említjük meg: tűzrakási tilalom van, aki ezt figyelmen kívül hagyja, számolnia kell a következményekkel!

Megkérdeztük:

Mi volt a pénteki kenyérhiány oka?

Pénteken délután 5 óra körül Lvov-Kertváros több élelmiszerüzletében meghökkenten tapasztalták a vásárlók, hogy nincs kenyér, de egyéb pékáru sem. Megtörtént az, ami hosszú idő óta többnapos ünnepek előtt sem: hiánycikk lett a mindennapi. Miért? Az okokat nehéz felderíteni, de azért megpróbáltunk valamit megtudni. Szabó István, a Berek utcai „piros ABC" vezetője elismerte, hogy volt egy órás szünet, amikor minden elfogyott. Rárendeltek, s fél 6 után kaptak is 105 kiló kenyeret, amiből valamennyi maradt másnapra. Ezen a pénteken ugyanannyit rendeltek, mint egy héttel korábban, a hét péntekére viszont az említett 105 kilóval megemelik a rendelést, nehogy megismétlődjék ez az eset. Az okot illetően úgy véli, hogy más, kisebb boltokban fogyhatott el előbb a pékáru, azután „fosztották ki" őket. A Hajdu Gyula úti „lila ABC-ben elismerték, hogy a kritikus időpontban nem volt meg a szokásos választék, egyedült a csomagolt-szeletelt tószt-kenyér volt még. Utána kaptak frissen sült sima fehér kenyeret. Mit mond a sütőipar? Dr. Csaba István, a Pécsi Sütőipari Vállalat igazgatója közölte: „Nem emlékszem, mikor kellett pénteken délután pótlólag még 33 mázsa kenyeret kiszállítanunk, holott idejében és hiánytalanul kivittük a kereskedelem által rendelt mennyiséget. Ha történetesen nem péntek van, amikor már sütjük a szombati kenyeret, nem tudom, mit szállítottunk volna."

Átmeneti, gyorsan megszüntetett kenyérhiányról volt szó, de az ilyent is el kellene kerülni.

H. I.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

Egészségnevelés

A szentlőrinci egészségnevelési hét mai — április 15-i programja: 9 órakor, a központi tanácsteremben A növényvédőszerek helyes használatáról tart előadást Ziegenham Dezső növényvédő szakgyógyszerész.

10 órakor a központi tanácsteremben a helyes fogápolásról tart előadást dr. Cserna Péter fogorvos. 10 órakor a pártházban óvodások részére nyílik kiállítás. 14 órakor a Gyöngyvirág étteremben a Bajai Hűtőgyár és a Szentlőrinci Állami Gazdaság termékbemutatója és kóstolója, valamint a korszerű, egészséges táplálkozásról hangzik el előadás. Ugyancsak 14 órakor a pártházban általános iskolások részére tart előadást az egészséges táplálkozásról dr. Brantner Ottó körzeti főorvos, valamint az itt megrendezett kiállítás megnyitására kerül sor.

Az „Egészségnevelési hét" ideje alatt a pártházban: „Enni jó, de . . ." című állandó kiállítás tekinthető meg naponta 8–16 óráig. Plakátkiállítás nyílt a 2. sz. Általános Iskola diákotthonában és rajzkiállítás az 1. sz. óvodában. A gyógyszertárban ellenőrzik kérésre a házipatikákat.

●

Közérdekű

Áramszünet lesz április 16-án 7–15 óráig Pécsett a Bittner Alajos u., Előre u., Veterán u., Muskotály u. és Nagymeszes-dűlő által határolt területen.

Áramszünet lesz április 16–17–18-án Málom egész területén hálózatépítés miatt naponta 7–15 óráig.

Áramszünet lesz április 14-től 18-ig mindennap naponta 7–15 óráig a Laskó és Kapács utcában hálózatátépítés miatt.

A Mecsek Füszért Vállalat felvételre keres
raktárház gazdasági igazgatóhelyettest
(hálózati egység főkönyvelő)
FELTÉTEL:
● közgazdaságtudományegyetemi vagy számviteli és pénzügyi főiskolai végzettség.
● kereskedelemben eltöltött, gyakorlattal és számítástechnikai ismerettel rendelkezők előnyben.
JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL, PÉCS, RAKTÁRBÁZIS, MEGYERI ÚT 59.
MECSEK FÜSZÉRT

Idegenforgalmi szomszédolás

Bécs, Graz, St. Margarethen és több más osztrák város, falu utazási irodáiban, szállodáiban, éttermeiben, vadásztársaságaiban, mezőgazdasági iskoláiban megfordult az a három tagú küldöttség, mely Baranyából, az osztrák—magyar turizmus kiterjesztésének céljából április 10-től 12-ig a szomszédos Ausztriában tartózkodott. Cser László, a Pécsi Állami Gazdaság igazgatója —, aki a csoport tagjaként a bécsi spanyol lovasiskolát is megtekinthette — az üszögpusztai lovarda és Kastély Fogadó nyújtotta idegenforgalmi lehetőségek jobb kihasználásához szerezhetett értékes tapasztalatokat, dr. Takács József, az IBUSZ Dél-dunántúli területi központjának igazgatója pedig a szomszédos országgal való idegenforgalmi kapcsolataink további bővítésén munkálkodhatott.

Több vendéglátójuk felvetette, hogy a magyarországi turisztikai lehetőségek terén a további decentralizálás lenne szerencsés. A főváros, a Balaton látványosságai, programjai sok osztrák számára már ismertek, őket új helyek és vidékek idegenforgalomba kapcsolásával lehet már csak Magyarországra csalogatni. Ez Zalára, Somogyra, Tolna és Baranya megyére is vonatkozik, ahol az új formák bevezetése — falusi turizmus, mezőgazdasági turizmus, a magánházakban, pincékben megvalósuló szervezett vendéglátás — már érezteti kedvező hatását.

Mint az IBUSZ területi igazgatóságának vezetője elmondta, tavaly a négy megyében 150 millió forinttal nőtt a forgalmuk, s idén már várható a bűvös 1 milliárdos határ elérése. Nemcsak Ausztriából, hanem Lengyelországból, Csehszlovákiából, Jugoszláviából, NDK-ból és az NSZK-ból is egyre többen érkeznek Dél-Dunántúlra. A Német Szövetségi Köztársaságból például egy sikeres kapcsolatfelvétel alapján tavaly 5000 vendégéjszakát töltöttek a Pécsi-tónál. Idén ez a szám várhatóan megkétszereződik. A falusi turizmus fejlesztése terén most Szentlászlón és környékén várható fellendülés. Jó csalogató lehet itt az ibafai pipagyűjtemény, és a lukafai néprajzi műhely.

Balog N.

Megújulnak a gyermekintézmények



A rossz idő miatt a játszószobába kényszerültek az apróságok a Lengyel Gyula utcai óvodában. Fotó: Erb János

Óvodakorszerűsítések Pécsett

A pécsi óvodák többsége rendelkezik azokkal a feltételekkel, amelyek zavartalan körülményeket biztosítanak a gyermekek számára. Mivel gyarapodtak 1985-ben?

Szentpáliné Horváth Mária, a pécsi Óvodai Gondnokság vezetője mondta el, hogy a nevelési központok és a vállalatok gyermekintézményeit kivéve, a Gondnokság felügyelete alá Pécs negyvenhat óvodája tartozik, s ez négyezer-hatszázötven gyermek foglalkoztatását jelenti. 1985-ben harminchét óvodában végeztek kisebb-nagyobb felújításokat, s erre kétmillióötszázezer forint állt rendelkezésre. A Sörház utcában kétszázezer forintért teljes nyílászáró cserét végeztek, a Táncsics Mihály és a Fürj utcai óvodákban az olajkályhákat földgázfűtés váltotta fel, ez százhuszonhétezer forintba került. A Bimbó utcába az eddigi kokszfűtés helyett szintén gázt vezettek be. A pécsi Gázszolgáltató és Hőerőmű Vállalat, valamint az óvodai dolgozók igen jelentős társadalmi munkával segítették a felújítást.

Új konyhát kapott a Hajnóczy utcai óvoda, az Enyezd, a Zsdanov és a 39-es dandár utcában korszerűsítették a villamoshálózatot: gömbégők helyett most neonnal világítanak. Ez több mint háromszázezer forintot igényelt. Kétszázhatvanezer forintba került a Geisler Eta utcai óvodában az ajtók, ablakok felújítása, a Bártfa utcait pedig a szennyvízcsatornahálózatba kötötték be, százezer forintért.

S ezek csak a nagyobb összegű kiadások. Nem említettük még a kisebb munkálatokat: parkettázást, festést-mázolást, — amit szinte minden óvodában elvégeztek. Mit terveznek 1986-ra?

Idén kétmillió-ötszáznegyvenhatezer forintot fordítanak korszerűsítésekre. A legjelentősebb összeget — másfél millió forintot — a Nagy Jenő utcai óvoda kapja, ahol teljes tetőcsere és külső felújítás szükséges. A munka a nyár elején kezdődik, s várhatóan áthúzódik a jövő évre.

A gyermekek elhelyezésében nem fog gondot okozni a hosszú távú újjáépítés. A veszélyes területeket védőpalánkokkal határolják el, az átmeneti teremhiányt a csoportok összevonásával oldják meg.

Három helyen, — a 39-es dandár, a Türr István és Hajnóczy utcában — az úgynevezett attika-falat építik újjá: a régi — huszonöt—harminc éves — U-alakú épületek tető- és homlokzati fala közötti része szorul javításra.

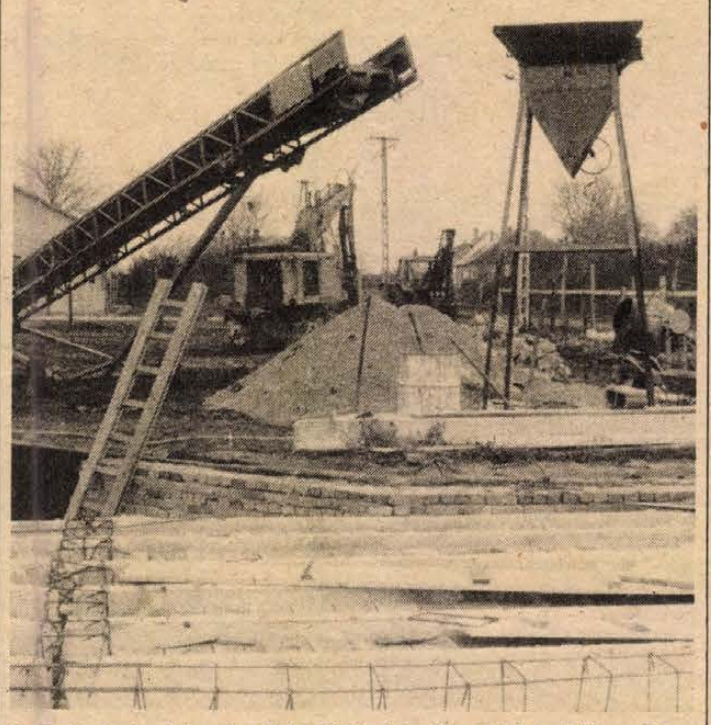
A Viktória és Alkotmány utcai óvodákban ebben az évben tervezik az udvar aszfaltozását, javítását.

A Magyar Lajos utcában 1973-ban nyílt meg az óvoda, amelyhez 1976-ban tornatermet kezdtek el építeni. Tíz évi várakozás után idén végre átadhatják a sportlétesítményt a gyermekeknek. A Pécs Városi Tanács művelődési osztálya kettőszáz-nyolcvanezer forintot ajánlott föl a költségekre, amely az idő haladtával kevésnek bizonyult. A szülői munkaközösség, a PÉTÁV, és a PIK Vörös Szikla brigádja hatszázezer forint értékű társadalmi munkája hozta meg végül is az eredményt: az idén elkészül a tornaterem.

A hatvanéves Gyárvárosi óvodában idén az elrongálódott nyílászáró szerkezeteket cseréli ki az ÉLISZ. A HNF gyárvárosi bizottsága pedig társadalmi munkával segít. Az új ajtók, ablakok augusztusban kerülnek a helyükre.

Óvári Zsuzsanna

Együtt: takarékszövetkezet, húsbolt, fogorvosi rendelő



Az épület alapjai már elkészültek, jelenleg talajmunkákat végeznek a gépek

Faluház Bicsérden

Bicsérd központjában épül fel a faluház: egy kulturális és szolgáltató központ. A tervezett költségek meghaladják a tizenkétmillió forintot. A beruházás anyagi fedezetének döntő részét a termelőszövetkezet vállalta, a tanács hárommilliót, a takarékszövetkezet pedig egymilliót fordít erre a létesítményre. Az alapok már tavaly elkészültek, s az idén tető alá szeretnék hozni az épületet. A tervek szerint 1988-ra épül fel a faluház.

A szép, tetőtérbeépítéses épület terveit a Szentlőrinci Költségvetési Üzem tervező munkaközössége készítette. Az alapterület több mint 800 négyzetméter. A földszinten kap helyet a takarékszövetkezet irodája, a húsbolt és a fogorvosi rendelő. E két utóbbi jelenleg hiányzik a faluból. Lesz egy 120 négyzetméteres rendezvényterem, ami étteremnek is használható, hisz a mellette levő helyiségben ételelőkészítőt alakítanak ki. A könyvtár, az olvasóterem, mely egyben KISZ-klubként is működik, valamint az idősek napközi otthona szintén a földszinten lesz található. Az emeleten háromszobás gondnoki lakást, három szakklubot, MHSZ-irodát és négy garzonlakást alakítanak ki; az utóbbiak a fiatal mezőgazdasági szakemberek lakásgondjait enyhítik a pályakezdés éveiben.

Bicsérd közel ezer lakójából minden negyedik ember más településen dolgozik. A községben viszonylag magas az idős emberek száma. Ezért is tartják nagyon fontosnak a falu vezetői az itt élők körülményeinek javítását. A faluházban 200 idős ember talál majd napközben otthonra, a fiataloknak pedig kulturáltabb szórakozási lehetőséget nyújt az intézmény. Arra számítanak, hogy a faluház elkészültével csökken a fiatalok elvándorlása a faluból. Biztató jelek már vannak, hisz mind többen itt építik fel a házukat.

A község támogatja a faluház építését: vállalták a folyamatos társadalmi munkát és az anyagi hozzájárulást is.

Porth E.

Kereskedők szakmai tanácskozása Pécsett

A szövetkezeti, az állami nagy- és kiskereskedelmi vállalatok képviselői, valamint a Belkereskedelmi Minisztérium szakemberei találkoztak tegnap Pécsett a TITÁN Vállalatnál, hogy megvitassák a vas-műszaki szakma aktuális kérdéseit, megbeszéljék a közös tennivalókat.

A minisztérium és a vállalatok közötti újszerű kapcsolatok jegyében megrendezett tanácskozáson a résztvevőket Spilák Ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettes tájékoztatta a népgazdaság jelenlegi helyzetéről és az ezzel összefüggő legfontosabb feladatokról. Áttekintették az ipar és a kereskedelem kapcsolatát, megvitatták, milyen intézkedések szükségesek a lakossági áruellátás javítása érdekében.

Tanácsi vb-ülés Komlón

Komlón az elmúlt évben több mint 19 000 áramfogyasztót tartott nyilván a DÉDÁSZ; 670 hőtárolós kályha és 2688 éjszakai üzemelésre állított villanybojler működött. Az áramszolgáltató vállalat helyi kirendeltsége a VI. ötéves tervidőszakban 370 normálizzós lámpatestet helyettesített korszerű higanygőz lámpákkal és mintegy másfél kilométer közvilágítási kábelt cserélt ki.

A DÉDÁSZ komlói szakembereinek munkájáról a városi tanács végrehajtó bizottságának tegnapi ülésén hangzott el beszámoló. Mint megállapították, 1981-hez viszonyítva 67 százalékkal emelkedett a város elektromos hálózatának terhelése, ennek ellenére 60 százalékkal csökkent a kritikus transzformátorkörzetek száma.

A fejlesztések között tervezik, hogy a következő években egy új 120/20 kV-os transzformátorállomást létesítenek a sikondai városrészben. Korszerűsítik a közvilágítást és 456 hagyományos izzót higanygőzlámpára cserélnek, valamint mintegy 4—5 millió forintos költséggel 6—7 kilométer hosszúságú hálózatot építenek.

A közélet hírei

Hétfőn este hazaérkezett Olaszországból az MSZMP küldöttsége, amely Óvári Miklósnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével részt vett az Olasz Kommunista Párt XVII. kongresszusán. A delegáció tagja volt Tabajdi Csaba, a KB külügyi osztályának alosztályvezetője.

*

Hétfőn ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. A testület a magyar szakszervezetek XXV. kongresszusa határozatának végrehajtásával és a mozgalom tevékenységének fejlesztésével összefüggő javaslatokat, feladatterveket vitatott meg és fogadott el.

Az elnökség véleményezte az Országos Munkavédelmi Főfelügyelőség tájékoztatóját a munkavédelem 1985. évi alakulásáról, valamint az időszerű tennivalókról.

*

Az Elnöki Tanács eredményes gazdasági és társadalmi munkássága elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából dr. Tresser Pálnak, a dunavarsányi Petőfi Mgtsz elnökének az Április Negyedike Érdemrend kitüntetést adományozta.

*

Hétfőn Debrecenben folytatódott a Tóth Árpád születésének századik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat. A városi tanács, a Magyar Írók Szövetségének debreceni csoportja, az Irodalmi Múzeum és a Tóth Árpád Gimnázium képviselői megkoszorúzták a költőnek a nagyerdei művészsétányon felállított szobrát. Ugyancsak koszorút helyeztek el a nagyerdei Tóth Árpád emlékműnél is.

*

A Minisztertanács Giltner Andort, az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal elnökhelyettesét érdemei elismerése mellett, saját kérésére — nyugállományba vonulására tekintettel — tisztségéből felmentette.

Szombaton premier

A Bella a Nemzeti Színházban

Történik Budapesten, a század első évtizedében. A kopott, vagyontalan értelmiségi gróf segítségével próbálja a művészpályára alkalmassá tenni a lányát. Bella kisasszony, Keilits doktor szép húszéves lánya gróf Thureinnél tanul énekelni, de mert a gróf másirányú ismereteket is közöl az ifjú tanítvánnyal, az egyoldalú nagy szerelem végére egy bankba helyezett összeg tesz pontot és Talpa — Magyar Ede fogorvos megmentőként érkezik, mint jövendő férj.

A történet természetesen jóval több pikáns szerelmi históriánál: az erősen társadalomkritikai töltésű dráma fordulatos és kiváló szerepeket kínál. A Pécsi Nemzeti Színház már másodszor tűzi műsorára az ismét felfedezett Szomory Dezső műveiből a Bellát, *Jeney István* rendezésében. A premier szombaton este lesz.

Dr. Keilits: *Győry Emil*, felesége: *Váry Éva*. Bella, a lányuk: *Oláh Zsuzsa*, a Nagymama: *Takács Margit*, Tormai Gusztáv: *Csuja Imre*, Gróf Thurein: *Balikó Tamás*, Talpa — Magyar Ede: *Sipos László*, Röghegyi operaénekes: *Mester István*, Klein: *Pálfai Péter*, Révész Oszkár: *Matoricz József*. — A díszleteket és a jelmezeket *Wágner Tamás* m. v. tervezte.



„Szeretem, Bella", mondja térdenállva a fogorvos. Oláh Zsuzsa és Sipos László az első felvonásban. (Cseri László felv.)

Az NSZEP XI. kongresszusa elé

Berlinben a helyzet változatlan

Az NDK-ban a folyamatosságot, az eddigi politika folytatását hangsúlyozzák az NSZEP közelgő XI. kongresszusa előtt politikusok és újságírók egyaránt. Alapvető fordulatnak, irányváltásnak, sőt akár jelentősebb hangsúlyeltolódásnak egyelőre nyoma sincs. Az eddigi értékelések ugyanis sikeresnek minősítették az elmúlt kongresszus óta megtett utat, sőt gyakorlatilag a hetvenes évek eleje óta tartó töretlen fejlődésről beszélnek. Mindez megfelel annak az itt hagyományos politikai gyakorlatnak, hogy a vezetés elsősorban az eredmények bemutatására, illetve a megoldható problémákra, a tömegek mozgósítására koncentrál, és igyekszik pluszpontokat felmutatni abban a különösen kézzelfogható érzékelhető nehéz versenyben, amely a másik német állammal, az NSZK-val folyik.

A jelszó immár másfél évtizede „a gazdasági és szociálpolitika egysége", ami a köznapokban azt jelenti, hogy az embereknek mindig nyújtani kell valamit. Ha nem is látványos újdonságokat, de legalább biztonságot, garantált minimális élet-, illetve ellátási színvonalat és – igen kiemelt helyen – lakást. Hogy ez utóbbi milyen jelentős tényező, azt a viszonylag nagyszámú ittragadt magyar vendégmunkás is bizonyítja, akik szinte kizárólag a könnyen hozzáférhető lakás miatt választották az NDK-t állandó lakhelyükül.

Persze az élet minőségéhez még sok minden más is hozzátartozik, és végső soron az általános gazdasági lehetőségek határozzák meg a szociálpolitika játékterét. De a kongresszus előtti számvetésnél nemcsak a miénktől némileg eltérő tájékoztatás és közéleti légkör miatt esik annyi szó a sikerekről. Az NDK – a maga módján – valóban sikeres volt az elmúlt években, még ha növekedési ütemének számszerű összehasonlítása a némileg eltérő módszerek miatt számunkra nem is mond sokat. Az azonban mindenképpen elismerésre méltó, hogy az NDK nemcsak egyszerűen megőrizte a nehéz években is fizetőképességét, hanem egy ideje folyamatosan csökkenti nyugati adósságait, és a hatalmas erőfeszítések eredményeképpen ma már nemcsak az import visszafogása, hanem a feldolgozóiparra, a gépiparra is kiterjedő exportoffenzíva továbbvitelében törik a fejüket a gazdasági szakemberek. Ennél is fontosabb, hogy a viszonylagos külpiaci stabilitás a viszonylagos dinamizmus igényével jár itt együtt – miközben persze strukturális gondok továbbra is vannak. Ám egyes kulcsterületeken az NDK mégis figyelemre méltó szívóssággal figyelemre méltó eredményeket ért el. Létrehozott egy saját mikroelektronikai bázist és most főleg saját számítógépek elterjesztésével igyekszik modernizálni termelőkapacitását. Az éves tervek, a részletes tervlebontás rendszerének keretében kiemelt helyen írják elő, hogy hány számítógépes termeléselőkészítő, -irányító, vagy szerkesztő részleget kell létrehozni.

Mindez párosul az üzemek belső tartalékainak mozgósításával: ez éppen úgy központi előírás, mint az anyag- és energiatakarékosság, és ezen a téren az NDK a németek hagyományos erényeit felhasználva, tényleg sok mindent elért, sőt a jelek szerint a jövőben is spórolásból akarja előteremteni a gazdasági növekedés anyagigényeit. Vagyis: a gazdasági prioritásokban, de a gazdaság irányításának rendszerében, a stratégiában sem várhatók változások – és értelemszerűen nagy vonásokban a szociálpolitika is továbbfolytatódik. Ez mindenekelőtt az állami lakásprogram továbbvitelét és az árszínvonal visszatartására tett erőfeszítéseket jelenti. Az alapvetőnek, vagy legfontosabbnak ítélt régi termékek és szolgáltatások árai így nagyjából változatlanok maradnak – viszont az eddiginél is gyorsabban akarják növelni az úgynevezett drágább minőségi termékek gyártását, és ezeknek természetesen itt is új – néha elég borsos – áruk van. Mindenképpen javítani kívánják a lakossági szolgáltatások mennyiségi és minőségi színvonalát is – ez az a terület, amelyet a sajtóban némi közvetlen kritika ért. Általában: az emberek közérzetét befolyásoló kisebb – akárcsak stílusbeli – dolgokra az eddiginél nagyobb hangsúlyt szándékoznak helyezni –, egyre inkább utat tör az a felismerés, hogy csupán a globális eredményekkel, a büszke statisztikákkal ezt nem lehet teljes mértékben elérni.

Mindehhez persze megfelelő nemzetközi légkör is kell. Itt, Európának ezen a talán legérzékenyebb pontján különösen fontos, hogy hogyan alakul a kelet–nyugati viszony, amely erősen rányomja bélyegét az NDK nemzetközi mozgáslehetőségére.

Nemes Gábor

Pályázatot hirdetünk

Kereskedelmi és áruforgalmi osztályunkra

Üzletkötői és Kereskedelmi előadói

munkakörök betöltésére.

FELTÉTEL:

- Több éves szakmai gyakorlat,
- jó tárgyalókészség, megjelenés,
- illetve középfokú iskolai végzettség.

PÁLYÁZATOKAT:

„IPARVÁLLALAT" jeligére,

a Hunyadi úti hirdetőbe.

Iparfejlesztés az NDK-ban

Köztudott, hogy a Német Demokratikus Köztársaság iparilag a világ első tíz országa között foglal helyet. Állandó és dinamikus növekedés jellemezte gazdaságát a 80-as évek első felében is. A nehezedő külgazdasági körülmények ellenére 1980 és 1985 között átlagosan évi 4,4 százalékkal nőtt a nemzeti jövedelem. A növekedés 90 százalékban a termelékenység emelkedésének eredménye. Az ipari termelés növekedésével egyidejűen 3,5 százalékkal csökkent a nyersanyag- és energiafelhasználás. A mikroelektronika, a robottechnika, az automatizálás és más korszerű eszközök fokozott alkalmazása segítette az eredményes munkát. 1985-ben például a beruházások jelentős részét, 62 milliárd márkát fordítottak a kulcstechnológiák fejlesztésére és bevezetésére.

Az NDK népgazdaságának bázisát az állami nagyipar szolgáltatja. A több mint 4000 nagyüzemben és kombinátban dolgozik a foglalkoztatottak 38 százaléka, 8,6 millió fő. Az ipar állítja elő a nemzeti jövedelem 70 és az exportalap 90 százalékát.

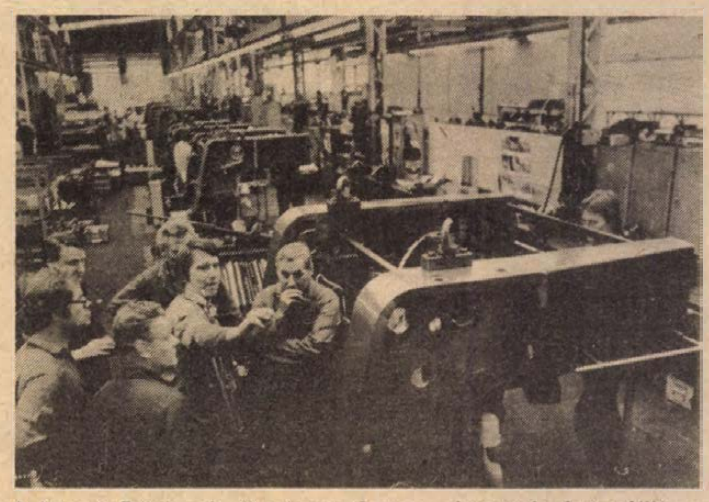
Míg az NDK iparfejlesztésének első szakaszát a kohászat, a nehézgépipar, a mezőgazdasági gépipar és a hajóépítőipar kiszélesítése jellemezte, addig a 70-es években a számítástechnika, az elektronika, a tudományos eszközök és az automatizáló technika termelése került előtérbe.

Az alapanyagok termelésében a barnaszénbányászat áll az élen, amely az 1980. évi 258 millió tonnáról 1985-ben 312 millió tonnára emelte termelését. Az energiatermelés 1984-ben 22 264 megawattot ért el, s elsősorban a hazai barnaszénre épült.

A Szovjetunióval és más szocialista országokkal együttműködve növelte termelését a vegyipar, amely a többi iparág nyersanyagigényének egyharmadát fedezi és termékeit 100 országba exportálja.

Az ipar felszerelésének egyharmada nem idősebb öt évnél, és 60 százaléka még nincs tízéves. Az automatizálás foka az 1980. évi 47 százalékról 1984-ig 51 százalékra emelkedett. A berendezések több mint 20 százaléka automatikus vezérlésű.

Az NDK-ban minden eszközzel segítik a tudományos-technikai fejlesztést. Kutatásra és fejlesztésre a nemzeti jövedelem 4 százalékát fordítják. Az 1986. évi költségvetési előirányzat erre a célra 11,6 milliárd márka. A kutatásban és a fejlesztésben több mint 200 ezer szakmunkás, technikus, mérnök és tudós tevékenykedik.



A lipcsei Polygraph törzsüzeme fontos részegységeket szállít a Radebaul nyomdagép-kombinátnak. A képen látható állvány a Variant körforgó nyomdagép fontos tartozéka. A kiváló minőségű nyomdagépet több mint 60 országba exportálják.

Tudomány és mezőgazdaság



Tizenhatezer kombájn segíti a termelőszövetkezetek munkáját

A fejlett iparral rendelkező Német Demokratikus Köztársaságban jelentős sikerek születnek a mezőgazdaságban is. Erről tanúskodnak a statisztikai adatok.

Gabonából például az 1976–80-as hektáronkénti 3,58 tonnás átlagtermés 1981–85 között 4,13 tonnára emelkedett, 1985-ben pedig 4,6 tonnás rekordot értek el. Az összgabonatermés 11,6 millió tonna volt. Burgonyát 450 ezer hektáron termeltek. A terméshozam itt is rekordmagaságú: 25,6 tonna termett hektáronként. Az idei terv a növénytermesztésben 6 százalékos további növekedést irányoz elő.

Az állattenyésztés adja az NDK mezőgazdasági termelésének 56 százalékát. A növekedés itt is számottevő. A szarvasmarhaállomány 5,8 millió, ebből 2,2 millió a tehén. 12,8 millió a sertések és 2,65 millió a juhok száma.

A 80-as évek elejétől a mezőgazdasági termelésre is a fokozott intenzivitás a jellemző. A cél: a tudományos-technikai haladás eredményeinek felhasználásával növelni a termelést. E tekintetben elsőként a szakképzettség növekedését kell megemlíteni. Míg 1960-ban a mezőgazdaságban dolgozóknak csupán 5,9 százaléka rendelkezett szakképzettséggel, ma ez a szám 90,2 százalék.

Az anyagi-technikai bázis egyre bővül. A termelőszövetkezetek jelenleg 156 ezer traktorral, 53 ezer tehergépkocsival, 16 ezer kombájnnal, 7700 burgonya- és 5700 répabetakarító géppel rendelkeznek. Az állattenyésztés gépesítése is jelentősen előrehaladt. A tehenek etetése 80 százalékban gépesített.

Minden mezőgazdaságilag hasznosított területre 250 kg műtrágya jut hektáronként.

A megművelt terület 18 százalékát, kereken 1,1 millió hektárt öntöznek. Csak 1984–85-ben majdnem félmillió hektár újabb földterületre juttatták el az éltető vizet. Az öntözés a legszigorúbb tudományos elemzések alapján történik. A mezőgazdaság egyre inkább az alkalmazott tudomány egyik ágává válik. Az NDK-ban több mint 2500 agrártudós szorgoskodik azon, hogy a tudományos felismerések minél magasabb fokra emeljék a növénytermelést és az állattenyésztést. A mezőgazdasági üzemekben 40 konzultációs központ működik, ahol a tudósok és a gyakorlati szakemberek rendszeresen kicserélik tapasztalataikat.

A termelés irányításában és ellenőrzésében egyre nő a mikroelektronika jelentősége. A növényházakban mikroelektronikai eljárással szabályozzák a klímaberendezéseket. A szarvasmarha-tartásban használatos eljárások eredményeképpen a vizsgált 500 ezer tehéntől, azonos takarmányfelhasználással 170 ezer tonnával több tejet nyertek. Jelentős eredményeket várnak mind a növénytermesztésben, mind az állattenyésztésben a biotechnika fokozott alkalmazásától.

A kulturális örökség ápolása

A német kulturális örökség és a világkultúra kincseinek gondos ápolása és alkotó módon történő megismertetése az NDK-ban valamennyi állami és társadalmi erő alkotmányos feladata. Így szól az NDK minisztertanács 1980. szeptember 11-én hozott határozata.

Az örökség folyamatos ápolásának fontos feladatait látja el az NDK Nemzeti Tanácsa a német kulturális örökség ápolására és terjesztésére. Tevékenységének középpontjában valamennyi társadalmi réteg és valamennyi történelmi korszak rendkívül széles körű és differenciált kulturális örökségének feltárása áll. Megkülönböztetett figyelemmel foglalkozik a német nép és az NDK történelmében szerepet játszó jelentős személyiségek örökségével.

Ebben a szellemben méltatja az NDK a német kultúratörténet kiváló személyiségeinek történelmi jelentőségű teljesítményeit. Marxról és Lutherről, Goethéről és Schillerről, Beethovenről, Bachról, Händelről és Schützről, Schinkelről, Einsteinről, Eislerről és Brechtről megemlékezve – hogy csak néhány nevet említsünk – az NDK állampolitikájának alapelveként juttatja kifejezésre a gazdag kulturális és történelmi örökséghez való kötődését. Marx Károly halálának 100. és születésének 165. évfordulója alkalmából az NDK-ban az 1983-as évet Marx-évvé nyilvánították. 1983. április 11-től a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága nemzetközi tudományos konferenciát tart Berlinben, Marx Károly és korunk – harc a békéért és a társadalmi haladásért címmel. A konferencián 111 ország 145 kommunista és munkáspártja, forradalmi élpártja, nemzeti forradalmi és felszabadító ma, szocialista és szociáldemokrata pártja vett részt.

Nagy tisztelettel emlékeztek meg a reformátor Luther Márton érdemeiről 1983-ban, születésének 500. évfordulója alkalmából. A Lutherről való megemlékezések egyik lényeges eleme volt a Luther-emlékhelyek, a reformáció és a német parasztháború többi emlékhelyeinek restaurálása és felújítása.

Az NDK igen gazdag történelmi, kulturális, művészeti, tudományos és technikai emlékművekben. Közülük 48 ezer védett műemlék. Az állam műemlékvédelemre fordított kiadásait az 1975 és 1984 közötti időszakban több mint háromszorosára növelte. A műemlékek gondozásáért a központi állami szervek, valamint a helyi tanácsok felelősek. A feladatok megoldásába bevonják a lakosságot, és együttműködnek a gazdaságirányító szervekkel, a vállalatokkal és az intézményekkel, az NDK Nemzeti Frontjával, a társadalmi szervezetekkel.



A felújításoknál igyekeznek megőrizni a történelmi városképet. A képen: Gera újjávarázsolt városközpontja.

LAKÁS-INGATLAN

Lotthárdon 220 □-öl lugas rendszerű szőlő eladó. Érdeklődni: Lotthárd, Kossuth L. u. 11. Ruzsics.

330 □-öl hétvégi telek, Gyükésben eladó. Műút, villany van. Érdeklődni: Málom, Kiss u. 10. sz.

Eladó 134 □-öl szántó, kövesút mellett, Pogány felsőhegyen. Érdeklődni: Pogány, Petőfi u. 27. Szemelyácnál.

Mecsekszentkút on, 270 □-öl, panorámás helyen lévő gyümölcsös, részben bekerítve, fizetési könnyítéssel eladó. Villany a közelben. Érdeklődni: Pécs, Kórósi Csoma Sándor u. 16. szám, Mayer, esti órákban.

Elcserélném Kertvárosban lévő, 3 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat 1 szobás vagy 1,5 szobás, komfortos vagy összkomfortosra. Kertváros, Erdei F. u. 3., VIII. 25.

Bérbe adó pécsi, belvárosi, kétszoba összkomfortos, bútorozott lakás, diákok, építkezők részére. Érdeklődni: 1139 Budapest, Hajdu u. 16. Székely Magdalna.

1985. évi áron, Mecsekoldali társasházban, kp-ért, 3 lakószobás, pazar kilátású lakás, egymillió forintért eladó. Telefon: 31-744.

Cserkúti kőbányánál, kb. 250 □-öl műveletlen terület eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Csortos Gy. u. 16/E, Huszka.

Nagypostavölgy elején, 250 □-öl kert fabódéval, autóbejárattal eladó. Érdeklődni: Sarolta u. 11., I. 5.

Másfél szobás, 40 m²-es, Rákóczi úti, befejezés előtt álló OTP-lakás eladó. Telefon: 31-678, 18—20 óráig.

Hunyadi út 73., 2 szoba összkomfort, garázs eladó. Érdeklődni: 29-121 telefonon.

Eladó Varjú-dűlő 1., félkész ház, egy szint lakható, 442 □-öl, 8 éves lugasszőlő, egyben vagy megosztva. Érdeklődni a délutáni órákban, a 23-892-es telefonon. Megközelíthető a 30-as buszvégállomástól, Jakabhegyi útról 10 perc. (400 ágyas Klinika felett.)

Szigetváron, a Fürdő utcában, Tinódi u. 73., 4 szobás családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Egri Gy. u. 104. Kiricsi.

Máriakéméndon, 220 □-öl szőlő, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Máriakéménd, Petőfi u. 7. sz.

Patacs feletti szőlőhegyen, 300 □-öl, déli fekvésű, panorámás kilátású szőlő eladó. Telefon: 18-654.

Elcserélném Komló, Sikonda városrészben lévő, 2 szobás OTP-lakásomat hasonló pécsire. „Sürgős 070" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 családnak megfelelő iker családi ház eladó, Pécsújhegyen. Érdeklődni egész nap. Kozármisleny, Pécsi út 127.

Szoba kiadó. Telefon: 23-104. 16—18 óráig.

Krisztina téri, 3 szoba összkomfortos, I. emeleti tanácsi lakásomat 1 vagy 1,5 szobás tanácsira cserélném. „Különbözetet kérek 030" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környékén lévő, 1,5 szobás, összkomfortos, modern öröklakásomat 2,5—3 szobás tanácsi lakásra cserélném. Más megoldás is érdekel. „Zója utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szobás, kétszintes, kertes családi ház. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Kakukk u. 22. Pécsújhegy.

Pécsszabolcs, Klapka utca 10. sz. alatti családi ház, 2 szoba, sok mellékhelyiséggel, sürgősen eladó. Érdeklődni: 30-621-es telefonon vagy Szabó István út 13. sz.

Mohácstól 15 km-re családi ház, kert, szőlő, pince, betegség miatt, sürgősen eladó vagy keveset futott Ladára cserélhető. Érdeklődni lehet: Komló, Május 1. utca 3., fszt. 1.

Elcserélném Pécshez 17 kilométerre, 3 szobás családi házamat gazdasági épületekkel, 1600 □-öl kerttel. „Pécsi lakásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

52 m²-es, kétszobás kertvárosi szövetkezeti lakás, őszi költözéssel, kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: hétfőtől péntekig, 18 óra után, Hajdu Gy. u. 32., X. 42.

A Málomi-tó fölött, panorámás telkek építési lehetőséggel, valamint Pécshez közel 500 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Nádasi Zoltánné, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 10., V. 13., du. 5 óra után.

Harkány-terehegyi szőlőhegyen, 360 □-öl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. Irányár: 140 000 Ft. Érdeklődni: Harkány, Kórósi Cs. S. u. 9. sz.

Eladó Pécs-Vasas II-n 2 szobás családi ház, nagy területtel, építési lehetőséggel. „Vasas II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba komfortos házrész, a belvárosban eladó. Pécs II., Antal u. 12. Érdeklődni 17 óra után, hétvégén, egész nap. Steiner Ferenc.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

200—250 □-öl kert, amely házépítéshez is alkalmas, eladó. „Jolika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A RÁKÓCZI ÚTI KERESKEDELMI UDVARBAN LÉVŐ

Kenderfonó Mintabolt

- ponyvák, kötelek, zsinegek,
- valamint pozdorja bútorlap
- — 1220x2750/16 mm-es 256 Ft/db,
- — 1220x2750/19 mm-es 310 Ft/db áron

vásárolhatók!

KERESSSE FEL

MINTABOLTUNKAT PÉCSETT,

A RÁKÓCZI U. 5—7. SZ. ALATT!

MERU KER PÉCS

Boglárlellén, 5 szobás nyaraló eladó, 1,1 millió. Telefon: Pécs 21-988.

Tanácsi bérleményen lévő, 310 □-öl szőlő-gyümölcsös, 3×2,5 m-es faházzal eladó, Fehérhegyhez közel, a November 7. út mellett. Érdeklődni: Felsővámház u. 70-ben, 16 óra után, Szücséknél.

Elcserélném Kertvárosban, Varsány u. 6. sz., VII. em. 27. ajtó, lakásomat, amely áll másfél szobából, komfortos, régi bérű szobáért, konyhaért. Bent a városban, csak a város részén.

Eladó nem régen épült, 3 szobás, összkomfortos családi ház + 1 szoba, konyha, előszoba, garázs és melléképületekkel, valamint fólia váz fűtés, világítással, gazdálkodásra alkalmas helyen. Pécsi csere érdekel, megkezdett építkezéssel is. Érdeklődni: Csányoszró, Kossuth u. 53. sz.

Keresek 2—3 szobás, összkomfortos, központi fűtéses, kertes családi házat Pécsett. Jó állapotban lévő, régi vagy új, illetve megkezdett építkezés is érdekel. „800 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 320 □-öl házhelynek alkalmas, műút mellett szőlő-gyümölcsös, Pécs, Közép-Daindol 43/1. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 22. sz., fszt. 3. (Kertváros)

Sikondán dolgozók részére, májustól szeptemberig kiadó nyaralót vagy szobát keresünk, 2 személy részére. „Sikonda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, belvárosi, 3 szobás tanácsi lakásomat elcserélném szombathelyi vagy sárvári hasonló szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Nyári csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Berkesden eladó 170 □-öl lugasszőlő présházzal, 460 □-öl földterülettel. Érdeklődni lehet: hétvégén, Berkesd, Kossuth u. 21.

Eladnám vagy elcserélném szoba-konyha, előszobás házrészem. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Kulich Gy. u. 23., fszt. 1.

Harkányban nagy, korszerű, négyszobás, parkettás üdülő eladó. Vagy 65—70 m² garázsos lakásra elcserélhető. Vállalatnak is megfelel. „Ciklámen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

11 db választási malac eladó. Pellérd, Bem u. 4. sz.

120 l, 220 V-os betonkeverőgép eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 6., 16 óra után.

Skoda Octávia, rendszám nélkül, üzemképes, eladó. Komló, Liszt u. 6.

ZN 39—95 forgalmi rendszámú, fehér 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Cséby testvérek u. 2., II. 1. Dóra. (Vasútállomás mellett)

Kofferos Barkas, fékhibával, olcsón eladó. — „Olcsó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

8 80-as sikkötőgép jó tűkkel, rugókkal, kézi orsózóval, olcsón eladó. Betanítást nem vállalok. Pécs, III. ker., Kórósi Csoma Sándor u. 11/A, I. 3. Solymosiéknál.

Eladó 500-as Fiat bontott alkatrészek. Érdeklődni: 31-051 telefonon, 15 óra után.

Eladó Hosszúhetényben, 1 db, 4,5 tonnás, D 420-as Csepel tehergépkocsi, érvényes műszakival, ugyanott egy új üzlethelyiség (45 m² alapterületű + tekej). Érdeklődni: Hosszúhetény, Szamuely T. u. 49. sz.

Pulikölykök eladók. Pécs, Basamalom u. 10. sz.

NSZK gyártmányú, 4 személyes, 6 éves lakókocsi eladó. Bonyhád, Kölcsey u. 7.

Egy üzemképes Gold Sztár tv, egy lengyel WG 900-as lemezjátszó hangfallal és sok lemez, olcsón eladó. — Cím: Páfrány u. 5/B., II. 8. Grász Györgyné, délután 4 óra után.

Vennék beépítésre alkalmas tetőteret. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vasállványon terménydaráló körfűrésszel, ipari áramon van, 10 lóerős motorral és kukoricamorzsoló motorral. 2 db olajkályha és 1 db zománcozott kályha. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg út 33. szám alatt tégla nagy menynyiségben, cserép, kisméretű, szarufa, gerenda, hármasablak eladó.

VEGYES

Használt cserép elvihető. Pécs, Báthory u. 26. Érdeklődni 17 óra után.

Épületgépész üzemmérnök, 5 éves szakmai gyakorlattal elhelyezkedne májustól. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20-851 CITY TEHERTAXI

Minőségi bútorkárpitozás, javítás, Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11. sz.

Nyaralók, üdülők tavaszi nagytakarítását, illetve rendszeres takarítását vállalom. — „Megbeszélés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás, megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Uzlethelyiség raktárnak, csendes tevékenység részére, Szentlőrinc központjában kiadó. — „Forgalmas hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KENGURÚ TEHER TAXI

1—6 tonnás billenős és darus gépkocsik.

29-359

Közületek, lakásépítők, figyelem! Ács-állványozó szabad kapacitásomat felajánlom rövid határidővel. Pécs, Rácváros u. 34.

Vízumkérő lapok kitöltése. Tanácsadás munkanapokon 10—18 óráig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Tavaszi nagytakarítást és heti takarítást, magánszemélyeknél vállalok. „Takarító" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos, azonnal is. Telefon: 10—17 óráig, munkanapokon 30-596.

Szőnyegrestaurálást, -javítást, tisztítást, rövid határidőre vállalok. Krassóiné, Pécs, Felsőbalokány u. 1. (nyugdíjasház)

Burkolási munkát vállalok. Telefon: 15-968.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

SCHUMANN JÓZSEFNÉ
Bartalovics Elvira
(Viri)

újhegyi lakos, április 4-én, tragikus hirtelenséggel, 54 éves korában elhunyt. Temetése április 16-án 13.30 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését. A gyászoló család.

BAKÓ LAJOS,

volt siklósi lakos, 74 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése IV. 16-án 13 órakor lesz a siklósi református temetőben. Gyászolja fia és élettársa, gyerekei és unokái.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

BÖDÖ ALFRÉD,

életének 51. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 17-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem, sógornőm, nagynénink,

MÉDER IMRÉNÉ
Sinka Anna

villányi lakos, 1986. március 9-én, 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 18-án délelőtt 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Sánta és Kovács család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. SZABÓ ODÖNNÉ

március 11-én, 85 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 18-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják lányai, fia, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk,

AMIGYA MIHÁLY

elhunyt. Temetése április 24-én 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei és unokái.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérem, nagymamánk, sógornőnk, menyünk, anyósunk,

KELLE ISTVÁNNÉ
Volter Mária

március 28-án váratlanul elhunyt. Temetése április 18-án 1 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk,

KRÁMOR JÁNOSNÉ
Kecskés Aranka,

a pécsi MÁV-rendelő nyugdíjas asszisztensnője, 82 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 18-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvérei és a család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, jóságos mamikánk, aranyos dédikénk, szeretett anyósunk, nagynénink, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. BODÁN GÁBORNÉ

szerető szíve, 85 éves korában örökre megpihent. Drága halottunkat április 18-án 3 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető kápolnájából. Gyászoló Bodán és Karácsonyi család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, dédpapánk és kedves rokonunk,

RÓZNER JÓZSEF,

a Dohánygyár nyugdíjasa, 77 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 18-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

BÍRÓ KÁROLYNÉ
Hrubi Szilvia

március 18-án, 58 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 18-án fél 1 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KASZÁS SÁNDOR
zenész

55 éves, szilágyi lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 15-én, ma 14 órakor a szilágyi temetőben lesz. Utolsó tisztelettel Kaszás család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, apósom, nagyapánk, dédapánk,

VÖRÖS ISTVÁN

kozármislenyi lakos, a Pécsi Hőerőmű nyugdíjasa hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 15-én 14 órakor lesz a kozármislenyi (kozári) temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám, dédmamánk,

BÍRÓ JÓZSEFNÉ
Sándor Mária,

volt drávacsepelyi lakos április 11-én elhunyt. Temetése április 16-án lesz a drávacsepelyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nagyapánk, testvérem és rokonunk,

MIHÁLYI ZOLTÁN

58 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 16-án 15 órakor lesz a mecsekrákosi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. SZILÁGYI ISTVÁNNÉ
Csobány Mária

71 éves korában, március 27-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 18-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítés mindazoknak, akik szerették és tisztelték, hogy

ZOMBOR GYULÁNÉ
Deckmann Katalin

hamvait április 25-én, pénteken 10 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, jó barátnak, osztálytársnak, tanítványnak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

BENCZE GYÖRGY

tanár, ny. igazgatóhelyettes temetésén részt vettek, koszorúkkal, a kegyelet virágaival, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Jókai Utcai Általános Iskola vezetőinek, tantestületének és tanulóifjúságának a megható búcsúztatásért, az Egyetem Utcai Általános Iskola tantestületének, a VILLGÉP Szövetkezet hűtősüzem kollektívájának. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

FORRÓ JÁNOS

temetésén megjelentek és gyászunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a pécsváradi, valamint a dunaszekcsői önkéntes tűzoltó egyesületnek, a Földhivatal dolgozóinak és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Mindazoknak, akik férjem,

LIPTHAY LÁSZLÓ

elhunyta alkalmából mély gyászomban osztoztak és emlékének virágokkal adóztak, ezúton is hálásan köszönöm. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, komáinknak, barátainknak, jó szomszédainknak, ismerőseinknek és a Rózsafai Tsz dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA MESZES JÁNOS

temetésén részt vettek és bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazon rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik

NÁGL IMRE

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a véméndi termelőszövetkezet vezetőségének és pártalapszervezetének. A gyászoló család.

KEMPING-KIÁLLÍTÁS

A FEK KERTHELYISÉGÉBEN, PÉCS, KOSSUTH L. U. 13.

1986. április 15—22-ig.

Nyitva: 10—18 óráig (szombat és vasárnap is).

Sátorvásárlás esetén 3000 Ft felett 400 Ft, 5000 Ft felett 500 Ft-os vásárlási utalványt adunk vevőinknek.

OTP-ügyintézés — házhoz szállítás.

Rendkívüli meglepetés, sorsoláson visszanyerheti vásárlása érékét.

Négyórás munkát keresek. „Komlón" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli újdonság! Fából, sötétbarna színben 238 Ft + felszerelés. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Gépírás tanítását, 2 hónapos időtartamú intenzív képzéssel vállalom. Telefon: 19-962.

Épülettervezés, költségvetés-készítés (OTP-hitelhez) — rövid határidővel — vidékre is. Szaktanácsadás díjtalan. Telefon: 22-080.

Varrónő bedolgozást vállal. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A POSTAI Gépjármű Szállítási Uzem felvesz felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező garázsvezetőt, középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt, továbbá takarítónőt és gépjárműszerelő műhelybe segédmunkást. Jelentkezés személyesen, Pécs, Diósi út 51. (1075)

A PÉCSI Tempó Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvételre keres: 2 asztalos szakmunkást, 4 asztalos betanított munkást, elektroműszerészt, nyomdai berakót, 2 sírgondozói munkára női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Somogyi B. u. 2., munkaügyi csoport. (1098)

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ Kisvállalat, Komló, Ipari u. 2., felvesz 4 autószerelőt, 2 karosszérialakatost, valamint 1 hivatásos jogosítvánnyal rendelkező, anyagbeszerző gépkocsivezetőt. Jelentkezni személyesen a vállalat igazgatójánál. (065340/B)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat 8 órai munkaidőre takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai A. út 1., II., igazgatási csoportvezetőnél. (1083)

A BARANYA Megyei Tanács V. B. titkárság gazdasági és ügyviteltechnikai osztálya gyakorlott gépírót felvesz, részmunkaidőben is. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 34., I. 122. (1059)

SZERZŐDÉSES üzletbe konyhai dolgozót felveszek. Telefon: 10-820. (9802)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat belső ellenőr munkakörbe felvételre keres szakirányú felsőfokú iskolai végzettséggel vagy középiskolai végzettséggel és mérlegképes könyvelői szakvizsgával rendelkező személyt. Jelentkezni lehet: személyzeti és oktatási osztályvezetőnél, Pécs, Tüzér u. 15. (1017)

BARANYA—TOLNA Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat görcsönyi gyára felvesz lakatos, villanyszerelő szakmunkásokat, „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt, vizsgázott kazánfűtőt, valamint férfi, női téglagyári munkásokat. Bérezés: időbér, teljesítménybér. Jelentkezés a gyárvezetőnél. (065314/B)

A FELSŐVÁMHÁZ Utcai Általános Iskola takarítót felvesz. (065344/B)

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát közép- vagy felsőfokú kertész-szőlész végzettséggel rendelkező, szőlőtermeltetés és borforgalmazás terén jártas munkatársat keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, István tér 12. (1065)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. (1016)

A PÉCSI Fodrász Kisvállalat felvételre keres szakirányú végzettséggel rendelkező gyakorlott munkaügyi előadót. Jelentkezés: Pécs, Endresz Gy. u. 2. (1071)

Harkányban már épülő társasüdülők tagságát szervezzük!

FELVILÁGOSÍTÁS:
telefonon, munkanapokon: 375-696,
10—12 óráig és 15—18 óráig.
LEVÉLCÍM:
TÁRSASUDULÓ BUDAPEST, 114. PF. 380., 1536

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pesti Vigadó: Gőzben (19 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea.: Hazánk csillagos égboltja (15.30).

FILM

Petőfi: Vadászkunyhó (4, 6, 8). **Kossuth:** Vadászkunyhó (10, 12), Zorro (2, f5), A borotvás gyilkos (7, 9). **Park:** Zorro (3, f6, 8). **Nevelési Központ:** Az inkák kincse (4), A nyolcadik utas: a Halál (6, 8). **Fekete Gyémánt:** Ádáz hajsza (6). **Jószerencsét:** Valaki figyel (4, 6). **Mohács:** Poszeidón katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Átverés (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Nyomás utánam! (f5, f7). **Szigetvár:** Farkasverem (6). **Siklós:** Elfújta a szél (8, 12, 4, 8, éjjel 12 órakor). **Harkány:** Balekok (7). **Bóly:** Szerelem első vérig (8). **Dunaszekcső:** Országúton (f6). **Pécsvárad:** Kék hegyek (7). **Sásd:** Ördögi kísértetek (8). **Szentlőrinc:** A smaragd románca (8). **Mágocs:** Szexmisszió (7). **Mázaszászvár:** Hajókkal a bástyák ellen (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

8.20: Társalgó — másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Éneklő ifjúság. 10.54: Kamarazene. 11.41: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 13.50: Csárdások. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Arcképek a német irodalomból. 15.30: Operafelvételekből. 16.05: A Nyitnikék postája. 17.00: Világablak. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Fogd meg a kezem! — hangjáték. 20.40: Nótaest. 21.30: Pro és kontra. Add tovább! 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az MRT énekkara énekel. 22.52: Rögeszméim. 23.02: Nagy mesterek, világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Fuvószene. 12.30: Régi magyar dalok és táncok. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Az én rádióm. 15.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót: Ercse Margit énekel. 15.20: Könyvről, könyvért. Irodalmi rejtvénymúsor tíz percben. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 19.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György műsora. 20.00: Operettrészletek. 20.34: Eszmélek. Legkedvesebb verseiből válogat: Szabó Tünde. 21.05: Vidám népmesék. 21.27: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 23.20: Archie Shepp felvételei. 24.00: Lavotta-verbunkosok. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Zenekari muzsika. 10.40: Töltsön egy órát kedvenceivel! 11.40: A kalóz — részletek Bellini operájából. 12.34: Kórusainknak ajánljuk. 13.05: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.20: Népdalok. 13.50: Bach: Musikalsiches Opfer. 14.38: Zenekari muzsika. 15.25: Zenei Tükör. 16.00: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Karvezetők. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Közben 20.20: Salgótarjáni jubileum — riportműsor. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Operaest. Kb. 22.20: Népszerű zenekari művek. 22.39: Reneszánsz hangszeres muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Operettegyveleg. Nemzetiségiek a városban. Riportösszeállítás. Új lemezeinkből. Könyvismertetés. Zenei emlékeim. Dr. Szalai István összeállítása. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes, hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Magyar irodalom. Ált. isk. alsó tagozat. 9.25: Adni '81. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Az elsőszülött. Vígjáték. 11.35: A kékfestő. 12.00: Képújság. 15.25: Játék műalkotásokkal. 15.45: Állatmesék. 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: Három nap tévéműsora. 16.25: Képmagnósok, figyelem! Magazinműsor. 16.50: Valami mindig közbejöhet. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 17.10: Sportmúzeum. Sári néni . . . 17.30: Képújság. 17.35: Reklám. 17.40: Kalendárium. Ismeretterjesztő magazin. 18.30: Iparvilág. 18.50: Mini-stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Maurízius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. V/1. rész. 21.15: Stúdió '86. A televízió kulturális hetilapja. 22.15: Emberek a Tiszaháton. Dokumentumfilm. 23.00: Tv-híradó 3. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.02: Műsorismertetés. 17.05: Képújság. 17.10: Tv-basic tanfolyam. 17.40: Végállomás: Nagyfa. Dokumentumfilm. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Nyomot hagyni az idő arcán. Csehszlovák kisfilm. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.30: Sztárok a jégen. Amerikai film. 21.05: Híradó 2. 21.25: Reklám. 21.30: Szabad fogású birkózó Európa-bajnokság. Döntők. Közvetítés Athénból, felvételről. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.45: Elmulasztottók, nézzék meg! 15.00 Művelődési műsor. 16.00: Jó napot! Tájékoztató mozaik adás. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Adás gyermekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Számok és betűk — vetélkedő. 19.05: Tv-naptár. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Falusi vasárnap — amerikai film. 21.35: Belpolitikai adás. 23.05: Tv-napló.

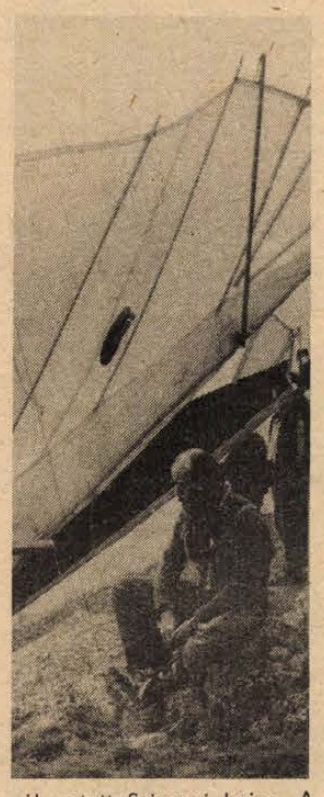
MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Természetbarátok. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Folk-parádé. 20.50: Tennap, ma, holnap. 21.05: A Görög Kommunista Párt és a makedon nemzeti kérdés — dokumentumadás. 21.50: Művelődési műsor.

A pálya széléről

Sárkányrepülők és az eső

Most már bizonyos, hogy a sárkányrepülők hozzák Baranyában minden tavasszal a hideg esőket és házáporokat. Visszatekintve az elmúlt fél évtizedre, a gólyák és a fecskék érkezése nem jelezte pontosabban a tavaszt, illetve a két madárfaj távozása az őszt megyénkben, mint a sárkányrepülők idénynyitó találkozója a tavaszi házáporokat. S mivel a sárkányrepülés eleve megköveteli a felmelegedett levegő mozgását, aligha találunk pechesebb sportolókat, mint a madarakat megirigyelt sárkányrepülőket. Pedig – akárcsak az előző években – az MHSZ Pollack Mihály Műszaki Főiskola Honvédelmi Klubjának sárkányrepülő szakosztálya ugyancsak kitett magáért. Szinte mindenkit összegyűjtött, aki e sportágban valamit is számít a VI. Dunántúli Sárkányrepülő Bajnokságra. A válogatott keretet alkotó négyes: Sum Zsolt (01-076), Kocsis József (01-080), Takácsy Géza (01-091), valamennyien a budapesti MMRK versenyzői, valamint Kriston Barnabás (11-021), a pécsi PMMF repülője mellett további félszázan várják, hogy az ötcentis hópaplannal borított Szársomlyó felett megjelenjen a tavaszi napsugár és elkezdődhessen a verseny, amelyen jó eséllyel rajtol két másik pécsi versenyző, a tavalyi bajnok Takács István és a szintén volt



válogatott Szinnyei Lajos. A válogatottak után közölt ötjegyű szám, a lajstromjel a sárkányokon olvasható, minek következtében a földről is megállapíthatók, szemmel követhetők a versenyzők a Szársomlyó–Újpetre–Máriagyűd–Szársomlyó térségében. A versenyek naponta 10 órától kezdődnek és napnyugtáig tartanak. Jó napot sárkányrepülők!

Kézilabda-szauna szurkolóknak

Amennyiben a „szauna", a szélsőséges hőmérsékleteket produkáló áprilisi időjárás próbára teszi az emberek szervezetét — márpedig orvosilag igazoltan azt teszi —, akkor óva intünk mindenkit, hogy a hétvégi forduló után tömegesen látogassák a baranyai NB-s kézilabdacsapatok találkozóit. A játékosok ugyanis bebizonyították — nem először, félő nem is utoljára —, hogy nem ismernek lehetetlent. Ez esetben még csak kivételt sem tehetünk sem a fiúk, sem a lányok javára. Amennyiben ugyanis miliméterpapírra vinnénk a mérkőzések eredményeinek alakulását, hamarosan kiderülne: nincs az a megőrjített szeizmográf, amely vadabb lázgörbét rajzolna elénk, mint tették azt a pécsi kézilabdázók mérkőzéseik eredményeinek alakításával.

A jószándékú szurkolók, hol gyönyörtől olvadva élénkíthették vérkeringésüket, dörzsölve kezüket, hol az ellenfél hidegzuhanyától vacogtatták fogaikat, majd önfeledten tapsolhattak a nagyszerű akcióknak, hogy a következő pillanatban a hibákat látva, az agyvérzés küszöbén csapkodják ökölbe szorított kezükkel térdüket. Mert az még csak magyarázható, hogy a tavaszi nyitányon szabadban, hózivatarban játszó kesztyűgyári lányok 13-10-ről veszítsenek az egységesebb vendégek ellen 13-14-re, hogy a kertvárosi „kakasok" 10 gól előnyt adva vendégeiknek melegedjenek játékba és legyenek partnerei a jobb erőket képviselő olajosoknak, ám, hogy a teremben játszó PMSC-s lányok és fiúk is „szaunát" játszanak szurkolóikkal, az bizony elgondolkodtató. Bár a lányokat még menti, hogy végül is győzelemmel tértek haza a tavaly még NB I-es Jászberényi Lehel otthonából, ám az már csak szerencsének mondható, hogy Pécsett lejátszott NB I-es férfi mérkőzésen a vezetést egymásközt kétpercenként váltó csapatoknál a játékvezető éppen akkor fújta le a találkozót, amikor a piros-feketék vezettek egy góllal, a fővárosi Elektromos ellenében.

Slágermérkőzések Mohácson

„Mindenkinek van egy álma..." – illetve, a helyzethez igazítva: mindegyik csapatnak volt egy álma, amelyek az elmúlt héten lejátszott két mohácsi mérkőzésen pályára léptek az újvárosi stadionban. S hogy miért éppen e nóta jutott eszünkbe? Mert mindkét mérkőzés sláger volt a területi bajnokság Dráva csoportjában. A tabella második helyén álló hazaiak ugyanis vendégül látták a mögöttük sorakozó PVSK-t, és az éllovas Kaposvári Rákóczit is. Csakhogy, amíg a tavaszi kánikulában a pécsi vasutasok képtelenek voltak felhőt vonni a napsütéstől ragyogó mohácsi égre, addig a nyugatról érkezett hófellegekkel borított ég alatt alapos fejmosást rendeztek a hazaiaknak a Somogyországból jöttek. Amíg a keddi találkozón a szikrázó napfénnyel versengve vilogtak a hazai piros-fehérek, vasárnap bizony alig voltak képesek lábukon állni a pálya füvének smaragdjával mezükön játszó kaposváriak ellen. Ebben azonban nem mindig a pálya volt a ludas. Nagyban beszálltak abba – a szó legszorosabb értelmében – a vendégek többször is kíméletlen játékukkal. S hogy az miben volt mérhető? Az ezen a mérkőzésen inkább „békebírói" szerepet vállalt játékvezető is megsokallta Riczu belépőit – öt volt belőlük, másoknak kettő-három jutott – és leküldte a pályáról. Igaz, utána alaposan megszeppent, mert Csibi nyilvánvaló fellökéséért már nem ítélt büntetőt. Mindezek ellenére, amíg kedden a mohácsiak, vasárnap a kaposváriak álma vált valóra. S mitagadás, mindkettő nagyon közel járt a valósághoz.

Kapu László

Eredmények röviden

KOSÁRLABDA

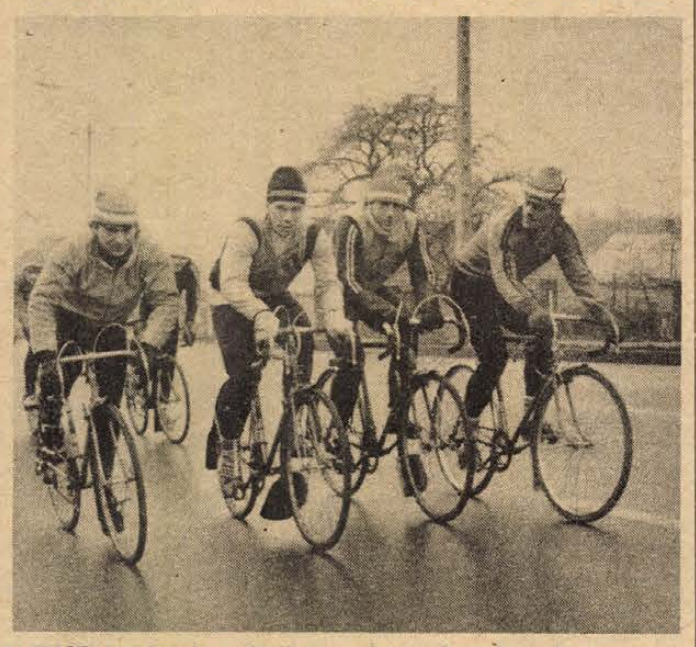
NB II. férfimérkőzések: Pécsi Postás—Soproni SFAC 92-69, Pécsi Postás—NIKE Fűzfő 66-53.

KERÉKPÁR

Szekszárdon 17 egyesület 100 versenyzőjének részvételével rendeztek háromnapos versenyt. A mindvégig jól versenyző pécsi Hirt József (PMSC) nyerte a Coopturist Kupát. A pécsi versenyző a jövő héten nyolcnapos görögországi országúti körversenyre utazik.

LÖVÉSZET

A Zalaegerszegen rendezett Göcsej Kupa második fordulójában a következő pécsi sportolók végeztek az első helyen: ifjúsági fiúk: Dobra, junior lányok: Rácz, junior fiúk: Puskás,



A PMSC kerekesei ezúttal egysorban. A szekszárdi versenyen azonban a jobbszélen lévő Hirth József messze kimagaslott közülük, megnyerte a versenyt.

ifjúsági lányok: Istókovics, junior fiúk: Horváth, ifjúsági fiúk: Mészáros.

TEKE

NB II. férfimérkőzés: Pécsi Gázmű—Csorna 7-1. A legjobb pécsi dobók: Schiffer 440, Fábián 439, Matusik 432, Kemsei 431, Labancz 430. Két fordulóval a bajnokság befejezése előtt a pécsi csapat már megnyerte a bajnokságot.

ÖKÖLVÍVÁS

A Miskolcon megrendezett idei úttörőolimpia országos döntőjében jól szerepeltek a mohácsi versenyzők. Varga László (30 kg-ban), Miskovics Péter (71 kg-ban) mindketten a Szabadság úti iskola tanulói, nyertek aranyérmet. Farkas Tamás, a komlói Április 4.-i úti iskola tanulója bronzérmet szerzett.

ATLÉTIKA

Dunakeszin 14. alkalommal rendezték meg az országos mezei futóbajnokságot. A felnőtt férfiak 6000 méteres versenyén Szatzker (Komlói Bányász) 17-42-es idővel bronzérmet szerzett.

LABDARÚGÁS

A megyei II. osztály 5. fordulójának eredményei, Czibulka-csoport: Bicsérd—Bükkösd 0-1, Görcsöny—Drávaszabolcs 0-4, Szabadszentkirály—Baksa 2-2, Somogyapáti—Királyegyháza 2-1, Kémes—Gödre 1-0, Bogádmindszent—Drávasztára 1-0, Magyarszék—Vajszló 3-1. Tamási-csoport: Lippó—Olasz 3-1, Szajk—Nagykozár 2-2, Komlói Carbon—Károlymajor 8-1, Pécsi Gázmű—Hidas 1-0, Dunaszekcső—Töttös 2-0, Szederkény—Nagynyárád 0-0, Püspökbóly—Pécsvárad 1-4.

KÉZILABDA

Középiskolás fiúk kupájában a legutóbbi fordulóban a Pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola a Székesfehérvári Vasvári Pál Gimnázium együttesével találkozott, amellyel idegenben 30-30-at, míg Pécsett 24-23-at játszott. A következő fordulóban, 16-án Győrben, 23-án Pécsett játszanak a pécsiek a Győri Bercsényi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola csapatával.

BIRKÓZÁS

A Csepelen megrendezett országos ifjúsági szabadfogású versenyen a pécsiek közül 60 kg-ban: 2. Gyöngyösi (PMSC), 57 kg-ban: 6. Nagy (P. Kinizsi).

SAKK

A megyei csapatbajnokság 7. fordulója: PMSC II.—Beremend 10,5-1,5, Tervezők—Pécsvárad 9,5-2,5, U. PEAC—Mohácsi TE 4,5-7,5, Siklós—Szentlőrinc 7-5, Komlói Bányász II.—PBTC 2,5-9,5, Mázaszászvári Bányász—P. Zsolnay II. 4-8. Az élcsoport: 1. PMSC II. 14, 2. P. Zsolnay I. 11., 3. Beremend 9, 4. PBTC 8 ponttal.

PÁLYAVÁLASZTÓ FIATALOK, FIGYELEM!

8 általános iskolát végző vagy végzett, kizárólag

fiúk jelentkezését várjuk lakberendezés (bútor) szakmunkástanuló-képzésre

Gyakorlat a Domus Áruházban vagy a Mecsek Áruházban.

JELENTKEZÉS MIELŐBB: BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT, Pécs, Rákóczi út 11. Személyzeti osztály, telefon: 14-611.

Előny a magyar női asztaliteniszezőknél

A világ- és Európa-bajnokságokon a férfi asztaliteniszezők versenyét általában nagyobb érdeklődés kíséri, mint a nők találkozóit. A Prágában vasárnap befejeződött 15. kontinenstalálkozó viszont rendhagyó volt, mert — elsősorban Bátorfi Csilla jóvoltából — a nézők nagyobb elismerésben részesítették a „gyengébb nem" mérkőzéseit, mint a férfiakéit. A magyar sport örömére Bátorfi a csapatbajnokság után az egyéniben is bebizonyította, hogy jelenleg ő Európa elsőszámú csillaga, s úgy robbant be az élvonalba, mint egykor a csehszlovák Ilona Vostova, majd a szovjet Zoja Rudnova. Az újdonsült, immár kétszeres Európa-bajnoknőt a döntőt követő sajtókonferencián kérdésekkel ostromolták, sikereiről faggatták, arról, hogy nem fáradt-e el és mik a tervei. Rokonszenves volt az a válasza, hogy: „jobban szeretnék most pihenni, mégis egy hét múlva Urbán Edittel és Oláh Zsuzsával részt veszek Bredában az európai női Grand Prix-n. Nehogy azt gondolják, hogy a siker után féltem a bajnoki címeimet." S Bátorfi vasárnap, a záróesten is nagy tapsot kapott, amikor átvette a Nemzetközi Sportújságíró Szövetség (AIPS) és a nyugatnémet Joola cég különdíját, mint a női csapatverseny legeredményesebb játékosa.

A magyar női asztalitenisz a csehszlovák fővárosban előnyhöz jutott nemcsak a hazai férfiakkal, hanem az egész kontinenssel szemben. Ennek a ragyogó eredménynek az egyik sikerkovácsa Volper László, a női válogatott edzője, aki másfél évtizede foglalkozik a legjobbakkal. Hozzáértését mutatja többek között a legutóbbi öt EB magyar női csapathelyezése: 1., 2., 1., 3., 1. Erre egyetlen más ország sem volt képes!

— Bíztam a lányokban, mert valamennyien óriási szorgalommal készültek, tudtam, a „befektetésnek" kamatoznia kell — mondta Volper László. — Még sohasem volt ilyen egységes a női válogatott, s nagy eredmény, hogy Bátorfi Csilla 17 éves kora ellenére vezéregyéniséggé tudott felnőni.

A Fucik sportcsarnokban a nyolc versenynapon csaknem 150 ezer néző figyelte az eseményeket és 327 tudósító számolt be arról, hogy a női bajnokság egy gondolattal nívósabb volt, mint a férfiaké. Az EB-k örökös aranylistáján változás történt, mert a kontinensen vezető szerepet betöltő svéd férfiak újabb három győzelmükkel megelőzték a szovjet sportolókat. Jelenleg ez a helyzet az országok között:

Magyarország	28 aranyérem
Svédország	20
Szovjetunió	19
Csehszlovákia	9
Jugoszlávia	9
Anglia	7
NSZK	5
Románia	5
Franciaország	4
Hollandia	2
Lengyelország	1

A 15 EB-n 105 bajnoki címért küzdöttek, négy párosban viszont különböző nemzetiségűek játszottak együtt, innen adódik a több aranyérem.



Fókusz

A számok tükrében

26. ZTE—PMSC TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből.

25 9 6 10 42-35 34

Csak Zalaegerszegen:

12 3 — 9 12-20 6

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1979/80. 1-2, 1980/81. 0-1, 1981/82 1-2, 1982/83. 2-1, 1983/84. 3-1, 1984/85. 0-1.

A Pécs az utolsó győzelmét (3-1) 1983. szeptember 25-én a következő összeállításban érte el. Bodnár — Kincses, Toma, Róth, Brezniczky — Lutz, Dárdai, Lőrincz, Czérna — Nagy (Réfi), Mészáros (Hrotkó).

Gólszerzők: Lőrincz (2), Lutz.

Zalaegerszegen a következő játékosok szereztek gólt: 3 gólos: Lőrincz, 2 gólos: Kiss S., Lutz, Dobány, 1 gólos, Pál, Réfi, Schulteisz.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

ZTE (otthon): Bp. Honvéd 4-2, Békéscsaba 3-0, Tatabánya 2-0, Bp. Volán 0-0, Videoton 1-0, Rába ETO 4-3. Pécs idegenben): Ü. Dózsa 0-1, Videoton 0-2, Tatabánya 2-1, MTK-VM 1-1, Bp. Volán 0-0, Csepel 0-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege: ZTE jelenlegi hazai mérlege:

12 7 4 1 25-14 18

PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

14 4 6 4 9-9 14

Lehel Jenőné

Jegyelővétel

A PMSC—Bp. Honvéd NB I-es labdarúgó mérkőzésre elővételben jegyek vásárolhatók a Mecsek taxi kocsijaiban, a Déryné utcai PMSC-székházban, 8—15 óra között (pénteken 8—14-ig), valamint a Rózsa presszóban 9—21 óra között.

Totótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 15. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvénye 13 fogadónak volt, nyereményük egyenként 420 540 Ft.

13 találatos szelvénye 15 fogadónak volt, nyereményük egyenként 244 792 Ft.

12 találatos szelvénye 1181 fogadónak volt, nyereményük egyenként 3869 Ft.

11 találatos szelvénye 15 635 fogadónak volt, nyereményük egyenként 292 Ft.

10 találatos szelvénye 106 496 fogadónak volt, nyereményük egyenként 64 Ft.

A közölt adatok nem véglegesek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Bóling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 104. szám
1986. április 16., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

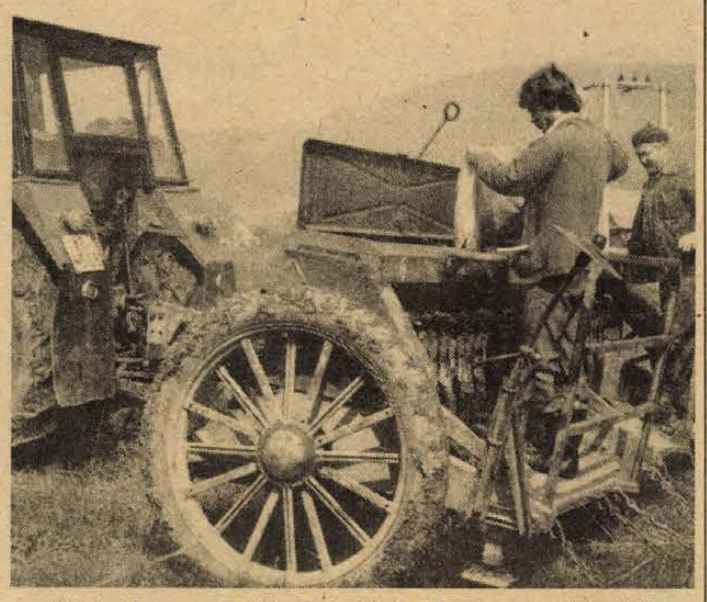
Hátrányos? Van kivezető út
(5. oldal)

Háztáji: Rendkívüli fagy és tennivalók
(6. oldal)



Közlekedési ellenőrzés
(3. oldal)

Télies hétvége után a földeken



A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz-ben megkezdődött a takarmánykeverék vetése. Fotó: Lauer Györgyi

Folytatódnak a tavaszi munkák

Késés nincs, helyenként belvíz okoz kárt — Amikor 12 C-fok lesz a talajhőmérséklet, kezdődik a kukoricavetés

Téliesre fordult az idő ezen a múlt hétvégén Baranyában. Havazás, havas eső, eső, lehűlés, erős szél és fagy hátráltatta az előzőleg már nagy ütemben megindult tavaszi mezőgazdasági munkákat. A mínusz fokok különösen a szőlő- és gyümölcstermelők körében okoztak riadalmat. Az első fagykár bejelentés tegnap érkezett telexen az Állami Biztosító Megyei Igazgatóságára, a Bikali Állami Gazdaságból. A teljes virágzásban levő kajsziültetvényük szenvedett fagykárt. A biztosító szakemberei a jövő hét elején mennek ki a helyszínre. A kár mértékét véglegesen azonban majd csak a kajszi betakarítása után tudják megállapítani.

Rügyfakadás stádiumában érte a fagy a Siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz 170 hektáros szőlőültetvényét. Tegnap még nem tudtak nyilatkozni a kárról, Vörös Mihály tsz-elnök szerint 1—2 nap múlva már többet tudnak majd mondani. Nagyobb gondjuk a belvíz, amely a 900 hektár búzájukból 150 hektárt teljesen kipusztított. Harkány és Terehegy között még tegnap is tavakban állt a víz, alagcsövezett területen. Ennek oka, hogy a levezető árkok tele vannak vízzel, a befogadók nem tudják befogadni a többletet. Télen kipusztult a repcéjük is, helyette tavasszal 180 hektáron olajlent vetettek. A talaj még nehezen bírja el a gépeket, tegnap egy gépük dolgozott be vegyszert a kisharsányi határban. A 400 hektár napraforgó vetését csütörtök—péntek előtt aligha tudják megkezdeni, ehhez plusz 6 Celsius-fokos talajhőmérséklet kellene. Hátra van még 909 hektár kukoricavetésük is.

Beremenden a hétfőn leesett 17 milliméteres eső után ki sem tudtak menni a gépek a határba. Dr. Túrós Sándor tsz-elnök véleménye szerint 1—2 nap múlva tudják csak folytatni a tavaszi munkát. Szerencséjükre már csak a kukorica van vissza, mivel a rossz idő előtt végeztek minden egyébbel. Elvetették a cukorrépát, a takarmánykeveréket, a lucernát, a borsót, 80 százalékban elkészültek a talajsimítózással is. A kukoricával nincsenek még elkésve, meg tudják és meg is akarják várni, míg a talaj hőmérséklete eléri a plusz 12 fokot. Ez náluk jövő hét elejére várható. A gépkapacitásuk lehetővé teszi, hogy az 540 hektár kukorica vetésével 5 nap alatt végezzenek. Azután felajánlják kapacitásukat annak, aki igényt tart rá.

Míg a megye déli részein belvizek nehezítik a munkát — a siklósin kívül a kémesi, egyházasharaszti, baranyahídvégi, sellyei, vajszlói, kétújfalui tsz, a Szigetvári Állami Gazdaság, a Pannonvin villányi üzeme és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát jelentett be belvízkárt az Állami Biztosítónál — addig Mohács térségében gyorsan melegednek a talajok. A Mohácsi Új Barázda Tsz-ben már elvetették a 215 hektár lencsét, a 900 hektár cukorrépát, amely már ki is kelt. Tegnap délután az Új Barázda Tsz-ben megkezdték a kukorica vetését, mivel a talaj hőmérséklete elérte a 10—12 fokot. Kiss József, a tsz szakembere elmondta, hogy négy géppel két műszakban 8—10 nap alatt végeznek a legfontosabb tavaszi növény, a kukorica vetésével.

— Rné —

A repülőgépek Angliából indultak

Amerikai bombatámadás Líbia ellen

Indok: megtorlás a terrorista cselekmények miatt

Magyar kormánynyilatkozat

A Magyar Távirati Irodát illetékes helyen felhatalmazták az alábbiak közlésére:

„A Magyar Népköztársaság kormánya mélységes aggodalmát fejezi ki a Líbia ellen intézett újabb amerikai katonai akciók miatt.

A líbiai területek ellen végrehajtott sorozatos amerikai katonai támadások semmibe veszik a nemzetközi jog normáit és az Egyesült Nemzetek Szervezetének Alapokmányát, súlyosan veszélyeztetik a Földközi-tenger térségének stabilitását, valamint a nemzetközi békét és biztonságot.

A Magyar Népköztársaság kormánya és népe megerősíti szolidaritását a líbiai kormánnyal és néppel, sürgeti az agresszív cselekmények azonnali beszüntetését és Líbia szuverenitásának tiszteletben tartását."

Az Egyesült Államok légiereje — kedd hajnali két órakor — nagyszabású támadást hajtott végre Líbia ellen. Az amerikai gépek öt célpontot támadtak: azt a laktanyakomplexumot Tripoliban, ahol Kadhafi államfő főhadiszállása van, egy katonai repülőteret és egy haditengerészeti kiképzőközpontot a líbiai főváros közelében, egy laktanyát Bengáziban és egy katonai repülőteret Bengázi mellett.

A Tripoliban, illetve közelében lévő célok ellen nagy-britanniai légitámaszpontokról kiindulva 18 F–111 típusú hadászati repülő hajtott végre támadást. Weinberger amerikai hadügyminiszter közlése szerint ezek közül egyről nincs értesülés. Bengázit és térségét a Coral Sea és az America repülőgép-hordozóról felszállva 15 A–6 és A–7 típusú gép támadta meg. Az akcióban számos más gép is részt vett, köztük üzemanyag-utánpótló tartálygépek, felderítő és radarjelző gépek. Az amerikai légierő 500 fontos (kb. 250 kilogrammos) és 1000 fontos (kb. 500 kilogrammos) lézerirányítású és gravitációs bombákat használt fel.

Az akciót Reagan elnök a támadás után elmondott rövid televíziós beszédében „önvédelemnek" minősítette és azt mondotta, hogy az „megfelel az ENSZ alapokmánya 51. pontjában rögzített önvédelemnek". Az elnök kijelentette, hogy „közvetlen, pontos és megcáfolhatatlan" bizonyítékok állnak az amerikai kormány rendelkezésére, amelyek Líbiát összekapcsolják az április 5-én Nyugat-Berlinben, egy amerikai katonák által látogatott szórakozóhely ellen elkövetett merénylettel. Az elnök szerint Líbiának része volt több más, amerikaiak ellen elkövetett merényletben is, és – mint állította – bizonyíték van arra, hogy mintegy harminc amerikai célpont, így diplomáciai képviseletek ellen terveznek terrorista akciót Líbia irányításával és közreműködésével.

Éles hangú kirohanást intézett Kadhafi líbiai vezető ellen, de azt mondotta, hogy az Egyesült Államoknak „nincs vitája" a líbiai néppel. Az elnök kijelentette: „Ma azt tettük, amit tennünk kellett, s ha kell, ismét megtesszük mindezt" és „megelőző akciónak" minősítette a támadást, hangsúlyozva, az Egyesült Államok beváltja azt a kijelentését, hogy „nem lesz a világon olyan hely, ahol a terroristák szabadon élhetnek és készülhetnek akcióikra".

Reagan köszönetét fejezte ki ki az Egyesült Államok „azon barátainak és szövetségeseinek, akik együttműködtek vele". Margaret Thatcher brit miniszterelnök személyesen engedélyezte, hogy az F–111-es típusú gépek Nagy-Britanniából indulhassanak a támadásra. Weinberger hadügyminiszter viszont elismerte, hogy Franciaország nem adott engedélyt területe átrepülésére a gépeknek, amelyek ezért Franciaország és az Ibériai-félsziget megkerülésével, 2800 tengeri mérföldes utat megtéve jutottak el céljukhoz.

Weinberger hadügyminiszter sajtókonferenciáján elmondotta: a Tripoli főhadiszálláson kívül támadták a város repülőterének „katonai részét" — itt egyes jelentések szerint líbiai

(Folytatás a 2. oldalon)

Losonczi Pál Nigériába utazik

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke Ibrahim Badamosi Babangida vezérőrnagynak, a Nigériai Szövetségi Köztársaság elnökének meghívására a közeli napokban hivatalos, „baráti látogatásra Nigériába utazik.

Szakkiállítások Budapesten Tíz országból 300 kiállító

Az építészettől a közlekedésig

A látnivaló tanulságos

(Munkatársunk telefonjelentése)

Négy szakkiállítást nyitott meg tegnap délelőtt Budapesten, a kőbányai vásárvárosban Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter.

A bemutató meghatározó része, a CONSTRUMA '86 építőipari szakkiállítás, mely a kiállítási terület mintegy háromnegyedét foglalja el. Azonban nem csupán nagysága miatt emelkedik ki a többi közül, hanem mert először szerepel az UFI, a nemzetközi vásárok szövetségének vásárnaptárában. A CONSTRUMA-n 10 ország mintegy 300 kiállítója vesz részt. Mint Somogyi László hangsúlyozta, a hazai építőipar reprezentatív bemutatója ez, melyen a látogatók hű képet kapnak építőiparunkról, az elképzelésekről, az új technológiákról, anyagokról. Bemutatnak például építőipari gépeket, falazóblokkokat, korszerű nyílászárókat, építési rendszereket. Ezen a kiállításon a családi házat építők is sok hasznos ötlethez juthatnak.

A másik három szakkiállítás az AUTOSERVICE, az AVIA-EXPO és a BUSPART–EXPO a gépjármű fenntartó és javítóipar, az autóbuszgyártás, és a repüléstechnika újdonságaival, érdekességeivel ismertetnek. A termékek között találunk akkumulátorokat, autóápolási, -,fenntartási és villamossági cikkeket, garázsipari segédberendezéseket, alkatrészeket, motoros vitorlázó repülőgépet. A Rába standján megtekinthetők a motor- és futóműfejlesztések legújabb eredményei, köztük a grazi LIST intézettel való együttműködés keretében kialakított új motorcsalád. Bizonyára sok csodálója lett az Ikarus új, esztétikus távolsági autóbuszának, melynek 10 darabos null szériáját idén gyártják le.

Ugyancsak tegnap nyitotta meg Urbán Lajos közlekedési miniszter a Közlekedés '86 kiállítást, melynek a D-pavilon ad otthont. Mint a miniszter megnyitójában kiemelte, az ágazat ilyen átfogó bemutatkozására első ízben kerül sor. Célja, hogy nemcsak a szakembereknek, hanem a nagyközönség számára is képet adjon a közlekedés elmúlt két–három évtizedének fejlődéséről, az elért eredményekről. A kiállítás egyik részében közlekedéspolitikánkról, a személy- és áruszállításról, az energiagazdálkodásról, a kutatás és fejlesztés helyzetéről, az elektronikának a közlekedésben való alkalmazásáról tájékozódhatnak a látogatók, míg a másikban 36 gazdálkodó szervezet termékeivel ismerkedhetnek meg.

A kiállítások április 18-ig – a Közlekedés '86 április 20-ig –, naponta 9–17 óra között tekinthetők meg. A MÁV 50 százalékos kedvezményt nyújt a látogatóknak. A vásárvárosba a metró Örs vezér téri végállomásától a 100-as jelű autóbusszal lehet kijutni.

Roszprim Nándor



Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter nyitotta meg a nemzetközi szakkiállításokat.

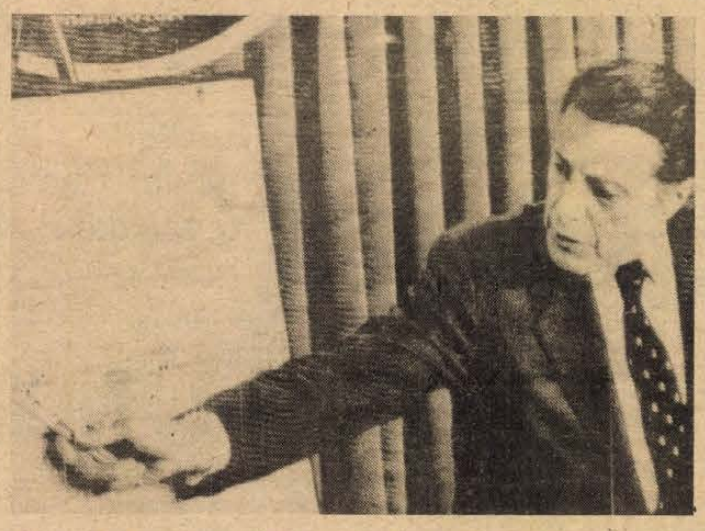
Amerikai bombatámadás Líbia ellen

(Folytatás az 1. oldalról)

katonai szállítógépek vannak, — és Szidi Belal haditengerészeti támaszpontját, ahol „terroristák kiképzése" folyik. Bengázi térségében a Dzsamáhirija laktanya és a beninai katonai repülőtér ellen hajtottak végre bombatámadást, ahol líbiai vadászgépek állomásoznak. Ez az utóbbi akció annak meggátlását szolgálta, hogy a líbiai gépek felszállhassanak. Weinberger azt mondotta, hogy a repülőtérről nem indultak ki elfogó vadászgépek és az akció sikeres volt.

Shultz külügyminiszter, aki Reagan beszédét követően Weinbergerrel együtt tartott sajtókonferenciát a Fehér Házban „a folyamatos, széles körű és egyértelmű terrorista akciókra adott arányos válasznak" nevezte az amerikai bombatámadást és azt mondotta, hogy Kadhafi az amerikai figyelmeztetések ellenére „eszkalációt hajtott végre" a terrorakciókban. Amerikai részről azt mondják, hogy a nyugat-berlini merénylet tervéről az amerikai felderítő szervek lehallgattak egy líbiai diplomáciai üzenetváltást.

Shultz elismerte, hogy az Egyesült Államok nyugat-európai szövetségeseinek túlnyomó része nem ért egyet a katonai akcióval, bár az EGK-miniszterek hétfői állásfoglalásáról szólva azt mondotta, hogy „most már egyre világosabban látják Líbia közvetlen szerepét". Elmondotta: a támadás idején az amerikai külügyminisztérium közölte a Szovjetunió washingtoni nagykövetségének ideiglenes ügyvivőjével az akció tényét és „leszögezte, hogy az nem irányul a Szovjetunió ellen".



Caspar Weinberger amerikai hadügyminiszter Washingtonban térképen mutatja, hol hajtottak végre támadást Líbia ellen.

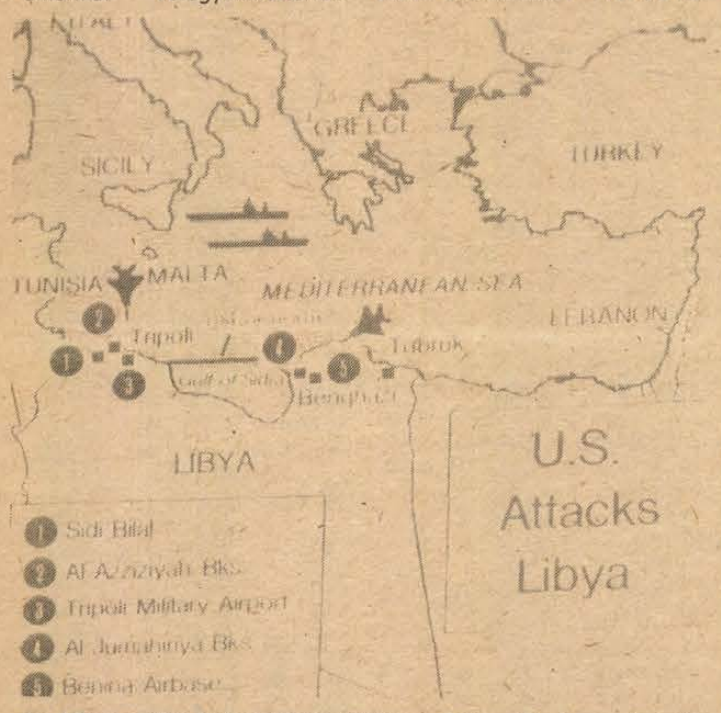
Líbiai tájékoztatás

Az Egyesült Államok barbár és semmivel sem igazolható agressziót hajtott végre egy független arab állam — a Líbiai Dzsamáhirija ellen. Keddre virradóra az angliai NATO-bázisokon állomásozó F—111-es haditengerészeti vadászbombázók, és a Földközi tengeri 6. amerikai flotta csapásmérő anyahajóinak haditengerészeti légiereje két ízben bombázta a líbiai főváros és Bengázi lakónegyedeit. A polgári lakosság körében több tucat halálos és sebesült áldozat van. Légitámadást hajtottak végre a líbiai forradalom vezetőjének, Moamer el-Kadhafinak a rezidenciája ellen is. A líbiai rádió közlése szerint Kadhafi családjának néhány tagja is megsebesült.

Az előzetes adatok szerint az amerikai hadvezetés kalózakciójában összesen több mint 30 repülőgép vett részt. Tripoliban bejelentették, hogy a líbiai légvédelem közülük 3 gépet lelőtt. Az Egyesült Államok által egy független ENSZ-tagállam ellen elkövetett, a nemzetközi jog normáit és az ENSZ alapokmányát sértő katonai agressziójára az amerikai kormányzat hosszú ideje tartó Líbia-ellenes kampányának keretében került sor. Erre azokat a Líbiának a terrorizmusban játszott szerepét bizonygató alaptalan vádaskodásokat használták fel ürügyként, amelyeket a líbiai vezetés többször is határozottan visszautasított. Valójában Washingtonnak nyilvánvalóan nem tetszik Líbia független, antiimperialista politikája, amely elveti az amerikai neoglobalizmus doktrináját, és síkraszáll az arabok törvényes jogainak megadásáért, az igazságos és tartós közel-keleti rendezésért.

*

A magyar Külügyminisztérium közlése szerint a Líbiában tartózkodó magyar állampolgárok jól vannak, nem történt bántódásuk.



Az AP amerikai hírügynökség ábrája a Líbia elleni amerikai támadásról. A fekete pontok a katonainak minősített célpontokat jelölik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Csehszlovák—kínai kereskedelem

Az elmúlt években ritka nagy lendületet vett Csehszlovákia külkereskedelme Kínával: az utóbbi két év alatt a forgalom 2,4 szeresére emelkedett, miután 1984-ben 60 százalékkal és tavaly további 50 százalékkal bővült. Az idei évre előirányzott árucsere értéke az előirányzatok szerint 953 millió svájci frankot tesz ki. Az 1986—90-re szóló hosszú lejáratú államközi kereskedelmi egyezmény a következő öt évre összesen ötmilliárd svájci frankos forgalom elérését tűzte ki a következő öt évre.

Csehszlovákia kínai exportjában a gépek és berendezések szerepelnek a legnagyobb súllyal. A következő években elsősorban Liaz teherautókat szállítanak és részegységeket a Tatra 815-ös teherautók összeszereléséhez. Berendezéseket szállítanak egy 2x500 megawattos hőerőmű, egy gázgyár számára, valamint vegyi üzemek rekonstrukciójához. Továbbra is jelentős tételt tesznek ki a megmunkáló és a textilipari gépek, mely utóbbiak bizonyos típusát szintén helyben szerelik össze.

A Kínából származó importban egyelőre a nyersanyagok és féltermékek vezetnek. Csehszlovákia főleg pamutot, rizst, szóját, állati eredetű nyersanyagokat és félkésztermékeket, valamint wolfram koncentrátumot, textilárut, cipőket és más fogyasztási cikkeket vásárol, de vesz tengerjáró hajót, kerékpár-alkatrészt, teherautógumiabroncsot, akkumulátorokat is.

●

✦ MOSZKVA: Az üzleti kapcsolatok bővítéséről kezdődtek tárgyalások kedden Moszkvában. A szovjet—japán és japán—szovjet gazdasági együttműködési bizottság tizedik, együttes ülésén a szovjet tárgyaló küldöttséget Vlagyiszlav Malkevics, külkereskedelmi miniszterhelyettes, a japán delegációt Kavai Rjoicsi, a Komacu nehézipari gépgyár elnöke vezeti. A három naposra tervezett megbeszéléseken egyebek között szó lesz az évek óta közösen folytatott dél-jakutiai kőszénkitermelés bővítéséről, a szahalini kőolaj- és földgázfeltárási munkálatokról. A tanácskozás résztvevőit üdvözölte Nyikolaj Rizskov szovjet miniszterelnök és Nakaszone Jaszuhiro japán kormányfő.

Szovjet–svéd tárgyalások



A Moszkvában tárgyaló Ingvar Carlsson svéd miniszterelnököt fogadta Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára.

Mihail Gorbacsov és Nyikolaj Rizskov kedden erélyesen elítélte az amerikai kormányzat Líbia-ellenes akcióját.

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára, aki a nap folyamán Moszkvában találkozott Ingvar Carlsson svéd kormányfővel, a svéd Szociáldemokrata Munkáspárt elnökével, a nemzetközi helyzetet elemezve „törvényellenesnek, önkényesnek" minősítette és erélyesen elítélte az amerikai kormányzat Líbiával szembeni fellépését. Kijelentette: Washington egy kis ország elleni fegyveres támadásával megmutatta, miként közelíti meg az alapvető nemzetközi problémákat. A semmiféle érvvel sem igazolható akció egyik láncszeme azoknak a kihívó és provokációs cselekményeknek, amelyekkel az Egyesült Államok a Szovjetunió békekezdeményezéseire válaszol. Célja az, hogy meghiúsítsa a nemzetközi helyzet javítását szolgáló lehetőségek kutatását, semmissé tegye a genfi találkozó eredményeként jelentkező kedvező irányzatokat és reménykedéseket, s hogy tovább éleződjenek a szovjet–amerikai kapcsolatok — mondotta Mihail Gorbacsov.

Az SZKP KB főtitkára ezután arról szólt, hogy Nyugat-Európa, a NATO-országok nehéz választás elé kerültek, mert vagy tétlenek maradnak, vagy pedig olyan cselekmények részeseivé válnak, amelyek a nemzetközi kapcsolatok beláthatatlan következményekkel járó romlását vonják maguk után. Mozgásba kell hozni az emberi faj önfenntartási mechanizmusát, mégpedig azonnal. Ebben sokat segíthet a kommunisták és a szociáldemokraták együttműködése. Sok függ attól, milyen magatartást tanúsít Nyugat-Európa, hiszen lehetőségei igen nagyok, ám úgy tűnik, nincs elegendő politikai akarata — állapította meg Mihail Gorbacsov.

A szovjet kormány erélyesen elítéli a Líbia elleni amerikai banditizmust és követeli azonnali beszüntetését — jelentette ki Nyikolaj Rizskov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió miniszterelnöke azon az ebéden, amelyet Moszkvában svéd kollégája tiszteletére adott. A szovjet kormányfő aláhúzta: a semmivel sem igazolható agressziós cselekmény a kis államok és népek semmibevevését, az ENSZ alapokmányának lábbal tiprását jelenti.

*

✦ *BELGRÁD: Mauno Koivisto finn köztársasági elnök kedden háromnapos hivatalos jugoszláviai látogatásra Belgrádba érkezett. Koivisto vendéglátójával, Radovan Vlajkoviccsal, az államelnökség elnökével és más vezető politikusokkal a két baráti ország kapcsolatai továbbfejlesztésének lehetőségeiről és időszerű nemzetközi — főként európai — kérdésekről tárgyal.*

✦ TOKIÓ: Az Elnöki Tanács — a magyar—japán kulturális kapcsolatok fejlesztése terén kifejtett több évtizedes tevékenységének elismeréseként — a Magyar Népköztársaság Csillagrendje kitüntetést adományozta Tokunaga Jaszumoto japán egyetemi tanárnak. A kitüntetést szerdán adta át Szorka Károly, hazánk tokiói nagykövete.

Korabeli beszámoló a spanyol polgárháborúról

Komáromtól Cordobáig (III.)

Ötven éve írta: Vadász Ferenc

V. Támadás és sebesülés

Délután fél egykor kezdődött a támadásunk. Tankjaink, amelyek ekkor érkeztek, azonnal lőni kezdték a fasiszták betonerődeit. Észrevettük, hogy a völgyből öt katona közeledik sáncainkhoz. A vállán mindegyik kis homokzsákot tartott, hogy a fejét védje a lövésektől: Csakhamar rájöttünk, hogy a tankjainkat akarják felrobbantani. Egyik bajtársunk már éppen vállára emelte a fegyverét, hogy elvegye kedvüket a tankrobbantástól, amikor az egyik tank észrevette...

Nyomultunk előre a fennsíkon. Lengyel tüzéreink egy hegyszakadás miatt lemaradtak tőlünk. Tizennyolcan maradtunk, magyarok: Éberen figyelve mentünk. A terep beláthatatlan, sokrétű hegyes, völgyes, mély szakadékokkal szabdalt volt. Hirtelen mi is szakadáshoz értünk és könyékre támaszkodva néztünk le a völgybe. Egy régi temető magas kőfala mögül négy-ötszáz fasiszta tűnt elő. Letelepedtek a füves völgykatlanban. Elhatároztuk, hogy rajtuk ütünk.

Bár mindössze tizennyolcan voltunk, tudtuk, hogy a nem várt támadás meg fogja zavarni őket.

Visszaút nincs — mondta az egyik bajtárs, egy budapesti fiú.

— Hurrá, hurrá! — kiáltottuk teljes erőnkből, hogy azt higgyék, sokan vagyunk. Közéjük lőttünk.

Eszeveszetten rohantak összevissza úgy, hogy szinte halálra taposták egymást. Rövid idő alatt valóságos hekatomba borította a völgyet, ahonnét nehéz vérszag szállt föl.

Kifogyott muníciónk helyett a fasiszták rengeteg töltényét és fegyverét szedtük össze. Ekkor már nekünk is voltak sebesültjeink, mert a hegy csillag-állásaiból állandóan lőttek bennünket. A balszárnyon én voltam a sorban első. Nem voltam jól fedezve és ekkor jött lövés. Éreztem, hogy a térdem átlőtték. Összerogytam. Egylábon vonszoltam magam állásaink felé. Egy golyó a sisakom szélét súrolta. Lehasaltam egy percre és ekkor láttam, hogy az utat, amelyen jöttem, vastag vércsík jelzi. Egy órai kínlódás után egy szőlőskert kunyhójához értem, ahol három magyar fiút találtam. Bekötöztek és felajánlották, hogy elvisznek a kötözőhelyre. Nem engedtem, hogy velem jöjjenek. Tovább indultam, mert nem akartam, hogy egy támadásnál tehetetlenül a fasiszták kezébe kerüljek. Egy tojásgránátot tettem a zsebembe, hogy ha mégis elfognának, felrobbanthassam magam.

Kitört szőlőkarót fogtam mankó gyanánt a hónom alá és azzal másztam még vagy háromnegyed órát. A nagy vérvesztességtől már alig láttam. Erőtlenül fordultam bele az egyik lövészárkunkba. Utolsó erőmből elkiáltottam, hogy elöl kifogyott a munició.

Egy német őrmester azonnal a hátára pakolt hatvan kiló töltényt és a golyózáporban sértetlenül elvitte.

Két lengyel szanitéc vitt tovább, életveszélyes, meredek hegyoldalon, a tábori kórházba.

VI. Kórházban

Hetven kilométert futott velünk a vonat, egy kisebb község kórházába vittek bennünket. Ideiglenes kötést kaptam a lábamra, azután tovább szállítottak Valenciába. A valenciai kórházat egy öreg professzor és egy fiatalabb spanyol orvos vezette. Rendkívül nagy volt a hiány orvosokban. A felkelés kitörésekor sokan átszöktek a fasisztákhoz. Akik a helyükön maradtak, azok igazán önfeláldozó munkát végeztek.

A lábamat megröntgenezték, és megállapították, hogy a fegyvergolyó, amely keresztülment rajta, meg volt reszelve és eltörte a csontot.

Gipszbe pakolt lábbal, mankóval jártam ezután Valenciában a többi sebesülttel együtt. Ahol megjelentem, mindenütt szeretettel fogadtak.

Pár hete voltam már Valenciában, amikor dán és svéd önkéntesekkel megerősödve visszatért a brigád. Felváltották őket. A magyar század meglátogatott a kórházban. Elképzelhető, hogy milyen érzés volt számomra, amikor sorban mindegyik megölelt.

(Folytatjuk)

Üdülés a bolgár tengerparton!

◆ NAPOSPART, HOTEL RODOPE (2 ágyas, zuhanyozós szobák), 8 napos turnusok június 7.—szeptember 20-ig.

KÖZLEKEDÉS: REPULŐVEL
ÁR: 4870—6990 Ft (időponttól függően)

Gyermekeknek árkedvezmény!

JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSITAS:
EXPRESS UTAZÁSI IRODA,
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 6. 7622
Telefon: 12-793

A Konzum Parfüméria

Pécs, Jókai u. 4.
ajánlata:

„ELLEN BETRIX"
100 ml natural
parfüm dezodor
380 Ft.

A SZÉCHENYI TÉRI CSONGOR ÁRUAJÁNLATA FÉRFI VÁSÁRLÓI RÉSZÉRE:

- rövidujjú ingek 295—490 Ft-ig,
- pamutpólók 118—460 Ft-ig,
- pamutpizsamák 420—563 Ft-ig

vásárolhatók különböző színben és fazonban!
Kirakataink tájékoztatják vásárlóinkat!
MERUKER Pécs

Figyelmetlen vezetők, fegyelmezetlen gyalogosok

Fokozott ellenőrzés az utakon



A motorkerékpárról le kell venni a rendszámtáblát

A közlekedési szabályok mindenkire kötelezők

Áprilisban a szokásosnál is fokozottabban ellenőrzi a rendőrség – társadalmi segítők bevonásával – az utak forgalmát, a járművezetőket és a gyalogosokat. Indokolja ezt, hogy a közlekedési fegyelem Baranyában sem javult a kívánt mértékben, a balesetek száma nem csökkent. Egy ilyen ellenőrzésre kísértem el *Galbavy József* rendőr őrnagyot és *Cserős Kornél* rendőr törzsőrmestert.

Pécs, vásárcsarnok környéke. Néhány percig figyeljük a forgalmat, ám e rövid idő alatt is szembetűnő, hogy a gyalogosok egy része semmibe veszi a közlekedési szabályokat. „Csikos" kocsink a Bajcsy-Zsilinszky út szélén parkol, ennek ellenére sokan a két gyalogátkelőhely között vágnak át az úton. A Szalai András úton a buszról leszállók nagy lendülettel igyekeznének az úton keresztül – a gyalogátkelőhely alig húsz méterre van –, csupán a rendőri sípszó tartja vissza a startot. Az külön elgondolkoztató, hogy egy fiatalasszony kicsi gyerekével lavírozott volna a sűrű forgalomban... Galbavy őrnagy mondja, hogy tavaly az összbalesetek 17 százalékát gyalogosok okozták. Sajnos, a szabályokat nem veszik komolyan, s ha a rendőr figyelmeztet, büntet, kiki vérmérséklete szerint felháborodik, viccelődik. Pedig, mint a statisztika is bizonyítja, nem ritkán az életüket kockáztatják.

Felsőmalom utca—Rákóczi út—Rózsa Ferenc utca csomópontja. Egy kék Trabant a belváros felől jobbra kanyarodna Kertváros irányába, az egyenesen haladóknak pirosat jelez a lámpa, ő mehetne, de nem megy. Várja a zöldet... Végre elindul, majd balra jelez, de egyenesen folytatja az utat. Megállítjuk. Miért tette? „Nem figyeltem" – válaszolja a középkorú hölgy. A temető előtt taxi áll a gyalogátkelőhelyen. A gépkocsivezető elismeri a szabálytalanságot – baleseteszélyes voltát sem vitatja –, a figyelmeztetés után azonnal elmegy. Igaz, a taxiparkolóban állami autók várakoznak, ez szintén nem szabályos.

Az 58-as út pécsi bevezető szakaszánál úgynevezett állóellenőrzéseket tartunk. Cserős törzsőrmester megnézi a járművek vezetőinek okmányait, a kötelező tartozékokat, a világítást. Motorkerékpáros érkezik. A forgalmi engedélyből kiderül, hogy nem a vezető tulajdonában van a Jawa. Mentve a helyzetet, először azt mondja a fiatalember, hogy kölcsön kapta a motort, majd bevallja, hogy két éve (!) vásárolta, de még nem iratta át. „Nem volt pénzem, hogy átirassam, most szerettem volna. A motorról lekerül a rendszám, a fiatalember útvonalengedélyt kap, hogy hazamehessen. A rendőr szabálysértési eljárást kezdeményez, a motorost kényszerátírásra kötelezik. Nem jár jól, hisz ennek összege háromszorosa a rendes átírási költségnek.



Itt meg kell állni! Ellenőrzés

Ami szembetűnő volt: két segédmotorkerékpár vezetője is bukósisak nélkül közlekedett lakott területen kívül. Pedig a KRESZ egyértelműen kimondja, hogy idén január elsejétől lakott területen kívül *kötelező* a bukósisak használata, a rendőrök semmilyen „mentő körülményre" nem lehetnek tekintettel.

A Traffipax a 6-os út patacsi elágazásánál mér és fényképez. Itt tavaly több súlyos baleset történt, azért a megengedett legnagyobb sebességet hatvan kilométerre korlátozták. A kocsiban ülő rendőr URH-n közli, hogy a közeledő tehergépkocsi hetven kilométeres sebességgel halad. Csodálkozik miután megállítjuk, látta ugyan a „tráffit", de ő „csak hetvennel" ment. „Nem vettem észre a táblát". Alig húsz perc alatt tizenketten lépték túl a megengedett sebességet, valamennyien azt mondták, nem figyelték a táblát. A helyszíni bírságot vita nélkül kifizették. Egy Skoda több száz métert megy a belső sávban, Cserős törzsőrmester miután figyelmezteti, hogy lakott területen kívül, kétsávos úton a belső, előzésre szolgál és nem tartós haladásra, a vezető elnézést kér.

S amivel nagyon sok gond van: a járművezetők nagy része nem kapcsolja be a biztonsági övet. Az egyik fiatalember mielőtt megállítottuk volna, gyorsan maga elé kapta az övet, de a trükk nem jött be. A helyszíni bírságot nem volt hajlandó kifizetni, így szabálysértésért feljelentették. Az öv használata lakott területen kívül és belől is kötelező.

A fokozott közlekedési ellenőrzés a hónap végéig tart.

Roszprim Nándor

Közelebb a segítendő emberekhez

Gondozási központ Kertvárosban

A szemben lévő házban egy egyedülélő mozgássérült fiatalember lakik. Saját erejéből úgy-ahogy boldogult egészen addig, amíg a közeli gondozási központról hallva a tanácstag bejelentette, hogy jól jönne neki a segítség. Azóta minden reggel a hivatásos gondozónő csatolja fel a művégtagjait, ő segít neki a nagyobb háztartási munkákban.

A 16-os, a 47-es autóbusz végállomásától a Sarohin tábornok úton átérve, egy – most már szépen alakuló – tér baloldalán, a garzonház utolsó, földszinti helyiségében található Pécsett a Ivov-kertvárosi gondozási központ. A Komócsin Zoltán tér 9. sz. alatt, a körzeti gyermekorvosi rendelő szomszédságában. Olyannyira szomszédok, hogy a telefonjuk is közös. Amíg a délelőtti rendelés tart, addig a gyermekrendelőé a vonal, 10 órától pedig a házi gondozóké.

– Januárban hoztuk létre a Ivov-kertvárosi gondozási központot – mondja Kanczler Csaba, vezető gondozó. – Az a célunk, hogy mind a hivatásos, mind a társadalmi segítők közelebb legyenek a támogatott idős emberekhez. Az első ilyen központ az Ágoston téri, ez itt a második, a későbbiekben pedig a Nyugdíjasházban, illetve Újmecsekalján akarunk hasonlót létrehozni.

Április elejétől munkanapokon, délelőtt 10-től 12 óráig ügyeletet is tartanak. Ennek lényege, hogy bárki személyesen felkeresheti őket, vagy beszélhet velük a 41-248-as telefonon. Érdeklődhetnek, kérhetnek az emberek.

Bár Ivov-Kertváros Pécs legfiatalabb városrésze, ezen a területen 67 – nagyrészt idős emberhez járnak a gondozók. A nap minden reggel 8 órakor a munka elosztásával kezdődik. Ezután indul útjára a három hivatásos, illetve a 21 társadalmi gondozó. Vannak olyan támogatottjaik, akikhez naponta kétszer is el kell menniük, s vannak olyanok, akikhez elég kétnaponta. Egészségtől, erőnléttől függ, hogy kik azok, akiknek csak a nagyobb bevásárlásokban segítenek, és kik azok, akiknek a napi takarítástól kezdve, az élelem beszerzéséig szinte mindenben.

A gondozási központ ittléte, a napi telefonügyelet sokat jelenthet azoknak, akik még nem tudnak arról, hogy a házi gondozás magányos, rászoruló embereket támogat.

T. É.

Születésének 100. évfordulóján

Ernst Thälmann



1886. április 16-án a hamburgi óváros egy régi házában látta meg a napvilágot Ernst Thälmann, a német és a nemzetközi kommunista mozgalom kimagasló vezetője. Fiatal korában iskolába járt és segített pénzt keresni a családfőnek. Nagyon érdekelte a történelem, természetrajz, néprajz, számtan és a sport, viszont „a legkevésbé, inkább csöppet sem voltam a vallástól elragadtatva" – írja a fogságban feljegyzett emlékezéseiben.

A társadalmi és szociális különbségekre már gyermekként felfigyelt, és a szülők magyarázata; a szegények és gazdagok életének különbsége isten rendelése, nem nyugtatta meg. A hamburgi kikötőmunkások 1896-os sztrájkja, a franciaországi Dreyfuss-per, a búr háború voltak azok az események, amelyek serdülő éveiben felkavarták. Schiller: Tell Vilmos című drámája fordította figyelmét az emberi szabadságjogok felé. Mint írja, „Schillernek ez a munkája egy csapásra eloszlatta kételyeimet, szabadabban és öntudatosabban alakultak gondolataim a szocializmusról, anélkül, hogy valójában tisztában lettem volna azzal, mit is jelent a szocializmus". Nem a szocialista irodalom nevelte szocialistává, hangsúlyozza később is, hanem a kemény gyermekkor, az élet alakulása.

Nem tanult szakmát és szülei csak hosszas könyörgés után engedték ipariskolába járni. Egyszerű, szorgalmas és takarékos kispolgári életet szántak neki. Tizenhat éves volt, amikor megelégelte szülei által diktált életmódot, elhagyta a szülői házat. Alkalmi kikötőmunkásként kereste kenyerét. A hamburgi kikötőben csakhamar két dolgot tanult meg: az ifjúmunkásokat rosszabbul fizetik, mint a felnőtteket; a szervezett munkások kevésbé kiszolgáltatottak, mint a szervezetlenek. E két tapasztalat birtokában jutott el a szocialista munkásmozgalomhoz. 1903. május 15-én lett tagja a szociáldemokrata pártnak, 1904-ben pedig belépett a Német Szállítómunkások Szövetségébe, „ezzel ráléptem a politikai élet küzdőterére" – írja később. S valóban, rövidesen egyik legszívósabb szervezője az ifjúmunkásoknak, felnőtteknek. Az üzemben ahol dolgozott, számos sztrájkot szervezett, olyan szociáldemokrata politikát szorgalmazott, amely eredményesen küzd a munkásosztály gazdasági és politikai céljaiért.

Jelentős munkásmozgalmi tapasztalatokkal rendelkezett, amikor 1915-ben behívták katonának. 1918. november 11-én, a fegyverszünet megkötésének napján szerelt le, és érkezett haza néhány társával Hamburgba. Thälmann nem tér vissza a szociáldemokrata párt soraiba, hanem Németország Független Szocialista Pártjához csatlakozik, és csakhamar pártja hamburgi csoportjának elnöke lesz. A forradalmak, és a szocializmus ügyének szószólója. „Aki nem hisz a szocializmus győzelmében Szovjetoroszországban, az nem hihet a német munkásság forradalmi erejében sem" – hangoztatja 1919 tavaszán, majd szembeszáll azokkal, akik kétségbevonják a Magyarországi Tanácsköztársaság létjogosultságát. A kommunistákkal vállvetve küzd a Szovjetunió védelméért. Szervezi az „El a kezeket Szovjetoroszországtól" mozgalmat, forradalmár matrózok és kikötőmunkások közreműködésével megakadályozza, hogy a lengyel–orosz frontra irányuló, a lengyeleknek küldött fegyverszállítmányokat Hamburgba behajózzák. Az ő szervező munkája is hozzájárul ahhoz, hogy 1920 decemberében Németország Független Szocialista Pártjának balszárnya egyesül a német kommunista párttal. Erőteljes tömegpártként létrejön Németország Egyesült Kommunista Pártja. Thälmannt 1921. január 15-én a kommunista párt hamburgi szervezetének elnökévé választották. Ebben a minőségben, valamint a városi tanács kommunista képviselőjeként harcolt a munkásság politikai, gazdasági és szociális érdekeiért.

1921 júliusában részt vett a Komintern III. kongresszusán. Élete nagy élménye, hogy találkozott Leninnel. Thälmann egyike azoknak a német kommunistáknak, akik már ekkor megértik a tömegek megnyeréséért folytatott harc fontosságát, és a polgári demokrácia védelmének szükségességét.

A húszas évek közepére Thälmann a német kommunista párt egyik vezetője, először a hamburgi, majd a német munkásság tömegeinek szeretett Teddy-je. „Beceneve" lényegében az illegalitásban kapott fedőneve. Növekvő népszerűsége eredményeként ő képviseli pártját 1925-ben a birodalmi elnöki tisztségéről folyó választásokon.

Thälmann a húszas években a párton belül eredményesen veszi fel a harcot a „baloldali" csoportosulások szélsőséges törekvései ellen, és igyekszik a növekvő fasiszta veszéllyel az egységfront politikát is szembeállítani. De fontosnak tartja a munkásság fegyveres erejének megszervezését is. Egyik életrehívója a Vörös Frontharcos Szövetségnek. 1925-től pártja elnöke, majd birodalmi képviselő.

Az 1932-es esztendő Németországban az antifasiszta harcok jegyében telik. S bár az 1932. november 6-i választások után a német kommunisták 100 képviselővel vehetnek részt a birodalmi gyűlés munkájában, a fasizmus uralomrajutásának nem tudnak gátat vetni. 1933. január 30-án Hitler Adolf kap kormányalakítási megbízatást, március 5-ére új választásokat írnak ki. Február 27-én még megjelenik Thälmann Nyílt Levele a Szászországi Munkás Újságban, amelyben minden antifasiszta erőt harcba szólít, másnap viszont már letartóztatási parancsot adnak ki ellene. S március 5-én a választásokon még mindig 81 mandátumot nyer a kommunista párt, de Hitler egymás után oszlatja fel a pártokat, a szakszervezeteket. Kommunisták és szociáldemokraták, ha nem akarnak a fasizmus áldozataivá válni, emigrációba kényszerülnek. Thälmann a hazai illegális munkát választja. Nem sokáig marad szabadon. Már 1933. március 3-án letartóztatják. Életének utolsó tizenegy esztendejében a fasiszta diktatúra foglya. Kiszabadítására több ízben történik erőfeszítés. Szerveznek illegális kommunista felmentő osztagot, nemzetközi tiltakozást. A számos akció ellenére nem helyezik szabadlábra, de a tiltakozások hosszú sora mégis elegendő arra, hogy késleltesse koncentrációs táborba zárását. Erre majd csak 1944 elején kerül sor. Éveket tölt, igaz magánzárkában, különböző börtönökben. Születésének 50. évfordulóján levelezőlapok ezrei „Szabadságot Thälmannnak" felirattal érkeznek a berlini Moabit börtönbe, s bár a levelezőlapokat természetesen nem kézbesítik Thälmannak, tudomása van arról, hogy a fasizmus ellen küzdők tízezrei nem felejtették el.

Igaza volt Heinrich Mannak, amikor azt írta: „A fogoly Ernst Thälmann nagyon erős, erősebb, mint kínzói, akik fogva tartják" – de tévedett az író abban, amit 1936-ban ugyancsak fejteget, hogy nem merik megsemmisíteni.

Amikor a fasizmus már a vesztes fél volt, Hitler főhadiszállásán újra napirendre tűzték a még élő kommunisták és szociáldemokraták megsemmisítésének programját. Himmler hozta szóba és Hitler mondta ki az utolsó ítéletet: „Thälmann kivégzendő". A naptár 1944. augusztus 14-ét mutatott. Augusztus 17-én Thälmannt a Gestapo a bautzeni koncentrációs táborból Buchenwaldba szállította. Augusztus 18-án tíz perccel éjfél után a láger krematóriumának udvarában egy SS kommandó agyonlőtte.

Thälmann, akinek születése 100. évfordulóját ünnepeljük, a német és a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló személyisége volt. Személyiség abban az értelemben, ahogy ő maga is megfogalmazta: „A személyiség megjelölést akkor kell valakire alkalmazni, ha olyan embert akarunk jellemezni, aki az átlag fölé emelkedik, és erejét népe szolgálatába állítja."

Szabó Ágnes



Revolutionäres Proletariat, erwache!

Auf zur

Oeffentl. Versammlung

Sonnabend, den 5. April, abends 7 Uhr,

bei Sagebiel, Marmorsaal.

Tagesordnung:

1. Die Revolution in Ungarn – und wir???

Referent: Genosse Thälmann.

2. Freie Aussprache

Die revolutionären Obleute von Hamburg-Altona und Umgegend.

Ujsághirdetés egy 1919. április 5-i nyilvános gyülésről, melyen Ernst Thälmann a magyarországi forradalomról beszélt.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
16.,
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából CSONGOR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.55 — nyugszik 19.34 órakor.
A Hold kél 9.49 — nyugszik 2.14 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig GÁRDONYI TAMÁS a 10-053-as telefonszámon

Esti telefon

Hétfőn este a pécsi Surányi Miklós útról telefonált egy olvasónk, kedden a Tolbuhin útról, s mindketten ugyanabban az ügyben. A kismotorokról van szó, amely annyi fiatalnak jelent örömet, szórakozást, de annyi idősebbnek bosszankodást és gyereknek veszélyt. A Surányi Miklós útról azt tették szóvá, hogy esztelenül száguldoznak 16—18 éves fiatalok az úttesten és néha a járdán is. A meszesi iskola, orvosi rendelő környékéről telefonálók pedig azt, hogy tönkreteszik a motorosok a most zöldellő parkot, a fiatal fákat. S ami mindkét panaszban közös volt: a fülrepesztő zaj, olykor még este 9—10 órakor is. Az illetékesek figyelmébe ajánljuk az észrevételeket.

●

— **A Sopiana Gépgyár** is részt vesz a Szovjetunióban, Vilniusban jelenleg is tartó „magyar napok"-on. Videofilmes előadás keretében mutatják be a Sopiana Gépgyár által gyártott, illetve fejlesztés alatt álló csomagológépeket. Képviseltetik magukat a Harkovban tartandó üzleti tárgyalásokon is.

— **Georallye május 23—24-én.** A Baranyaterv minikupát ötödik alkalommal rendezi meg a Baranyaterv autósport szakosztálya. A nemzetközi autós tájékozódási és ügyességi versenyre a jelentkezési határidő április 30. Érdeklődni a 15-211-es telefonszámon lehet Sebestyén Györgynél.

●

Rendezvények

Tegnapi számunkban közöltük a diósgyőri 6. országos diaporámabiennálén szerepelt pécsi alkotók díjait. A Magyar Diaporáma és Multivíziós Egyesület díját nemcsak egy szerző hanem szerzőpáros — Mánfai György és Árgyelán György — munkája nyerte.

⁂

Ma, szerda délután 4 órai kezdettel ülést tart a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület természet- és környezetvédelmi szakosztálya. Napirenden: az 1985. évi tevékenységről szóló beszámoló és az 1986-os munkaterv megtárgyalása.

⁂

A grafológia és a kriminalisztikai kézírás vizsgálata címmel ma, szerdán 18 órai kezdettel Pécsett az Ifjúsági Házban dr. Varga László grafológus előadása hallgatható meg.

⁂

Még elfogadnak jelentkezéseket a jövő héten induló kishajóvezetői tanfolyamra a TIT megyei szervezeténél. A motorcsónak-tulajdonosok is felfrissíthetik ismereteiket, vagy megszerezhetik a vezetői engedélyt, a tanfolyam ugyanis vizsgával zárul. Részletes információkkal a 10-807-es telefonon Rozgonyi György szolgál.

⁂

Az Ifjúsági Ház zenekarának hangversenye Pécsett a Liszt Ferenc Hangversenyteremben lesz szerdán 19 órai kezdettel.

⁂

„És most lefényképezkedünk" — folytatódik a pécs-baranyai személyiségeket bemutató sorozat. A Baranya Megyei TIT népszerű programjának vendégeivel holnap, csütörtökön este hét órakor a Pannónia Szálló kistermében találkozhatnak: Dani Sándor festőművész mellett amatőr színházi bemutató és meglepetés várja a nézőket.

●

Fesztivál Gödöllőn

A szobaszínházak és stúdiószínházak országos találkozóját rendezi meg a Színházművészeti Szövetség Gödöllőn április 27. és május 3. között. Hat produkció kerül a közönség és a zsűri elé, köztük a Pécsi Nemzeti Színház Kinn vagyunk a vízből című előadása (író: Edward Bond, rendező Szőke István m. v.) és a kaposvári Csiky Gergely Színháztól Lukáts Andor rendezésében Csehov A hosszú úton című etűdje.

●

— **Rendezik** az alsómocsoládi egészségházat és környékét. A helybéliek társadalmi munkában vállalkoztak a lakóhely szépítésre, és a kerítés építésére, melyhez a mágocsi tanács biztosítja az anyagot.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: délnyugat felől időnként megnövekszik a felhőzet. Szerdán is lesz napsütés, több a keleti országrészben. Főként a Dunántúlon egy-egy gyönge zápor is várható. Napközben megélénkül, helyenként megerősödik a déli szél. Szerda hajnalban északkeleten még gyenge fagyra kell számítani, az ország nagy részén viszont 1—5 fokig csökken a hőmérséklet. Szerdán tovább erősödik a nappali fölmelegedés. A délutáni órákban 14—19 fok várható.

⁂

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 150 cm, apadó, 7,0 fok; Barcs 200 cm, változatlan, 5,2 fok; Drávaszabolcs 345 cm, apadó, 5,6 fok; Mohács 548 cm, apadó, 8,4 fok.





Tavaszi és nyári modellek, melyek a pécsi Meruker-boltokban is kaphatóak.
Laufer László felvétele

A tv-lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a Budapesten megtartott áprilisi tv-lottó számsorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

9, 34, 60, 81, 84

●

— **Fiatal pécsi sci-fi festő újabb sikere.** A Gagarin űrrepülésének 25. évfordulója alkalmából meghirdetett Út a csillagokba képzőművészeti pályázat anyagából rendeztek kiállítást április 7—12. között Budapesten, a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. A résztvevő 120 fiatal művész 350 alkotásából 100-at mutattak be, köztük a pécsi Gadó János öt képét. A zsűri Gadó János alkotásait egy 10 000 forintos I. díjjal és egy 4000 forintos különdíjjal jutalmazta.

— **Használt egészségügyi eszközök.** Pécsett a Hajdú Gyula út 46. szám alatt A—Z használtcikkbolt foglalkozik használt egészségügyi eszközök forgalmazásával. Nagyothalló készülék, összecsukható szobai tolókocsi, motoros utcai rokkantkocsi mellett nagy menynyiségben kínálnak többször felhasználható inzulinbelövőket.

— **Ingyenes limlomszállítás.** Abaligeten az üdülőterületen április 21-től 28-ig ingyenes limlomszállítást rendez a helyi tanács. Ez alkalomból közterületre lehet kirakni a felesleges hulladékot, mert azt elszállítják. Aki a jelzett idő után viszi közterületre a lomot, azt megbünteti a tanács.

— **Konzum-discont.** A Konzum Áruház discontosztálya — mely hétfőn nyitott — igen nagy sikert aratott. A vásárlók hosszas várakozás után juthattak az áruk közelébe. Egy nap alatt közel kétezer vevő vásárolt több mint kétszázezer forintért. Legkeresettebbek az otthonkák, a bakfis kosztümök, kozmetikumok és élelmiszercikkek voltak.

— **Jugoszláviai magyar írók** voltak a TIT Nyugdíjasok Szabadegyeteme irodalombaráti körének vendégei tegnap Pécsett a TIT Bartók klubjában. Troszt Sándor, a Horvátországi Magyarok Szövetségének titkára mutatta be a vendégeket: Csörgits József és Kontra Ferenc költőt, Laboda Gábor írót és Lábodi Károly néprajzkutatót, akik műveikből olvastak fel az érdeklődő klubtagoknak.

— **Kistelepülési ellátás.** A siklósi Tenkesalja ÁFÉSZ közelebb került a kistelepülési ellátás gondjának megoldásához. A vásárlói igények alapján az aprófalvak boltosai közvetlenül rendelnek árut az áfész-központtól, amely mint a Konzum tagszövetkezete az áruház útján szerez be, és juttat el túrajáratokkal eddig hiányzó cikkeket a falvakba.

— **Szociális épület a dolgozóknak.** A Komlói Városgazdálkodási Vállalat a Szilvási városrészben alakít ki a parkgondozási- és köztisztasági részlegnek szociális épületet. Erre a célra egy meglévő felvonulási épületet használnak fel: melegedő, étkezde és fürdő lesz benne. A munkát május végére készítik el saját kivitelezésben.

●

Mai névnap

CSONGOR

A mai Csongor nevünk török eredetű, de ősmagyarnak tekinthető és jelentése a török nyelvben „vadászmadár". Először Kazinczy Ferencnél találkozunk vele, később Vörösmarty Mihály verses eposza tette ismertté, sőt személynévként is „Csongor és Tünde" megjelenése után terjedt el.

K. A.

●

— **A Változó Baranya** című könyv csütörtökig a Kossuth Könyvkiadó kirendeltségének régi helyén, április 30-tól pedig már az új helyén Pécsett, a Rákóczi út 30-ban vásárolható meg.

☎ 15-000

Kovács Lászlóné, Pécs, Fülep Lajos utcai olvasónk panaszolta, hogy nem lehet megközelíteni az új, és nagyon jól ellátott Ilku Pál utcai ABC-t. Ugyanis elfelejtettek utat építeni hozzá. Aki mégis odamerészkedik, „elsüllyed" a sáros, autók által felvágott talajon. Mikor rendezik a környéket?

Mukk József, a Kertészeti és Parképítő Vállalat építésvezetője elmondta, hogy a területet most kezdik rendezni. Télen ideiglenes járdákat építettek, azon közlekedhettek a lakók. Május elején az óvoda környékét hozzák rendbe, utána kerül sor az ABC környékére. Nemcsak utakat, járdákat építenek, hanem parkosítanak is.

●

Egészségnevelési hét Szentlőrincen

Ma 10 órakor az 1. sz. óvodában „Mit láttam a kiállításon?" című rajzversenyt lehet megnézni. 13 órakor a 2. sz. Általános Iskolában háztartási fakultációra kerül sor Kocsis Péterné tanár vezetésével. A pártházban 14.15 órai kezdettel az 1. sz. Általános Iskola csoportjainak szervezett központi kiállítása tekinthető meg, dr. Brantner Ottó körzeti főorvos vezetésével. A kiállítás témája: Az egészséges táplálkozás. Ugyancsak a pártházban lehet megnézni 15.00 órai kezdettel a 2. és 3. sz. Általános Iskolák csoportjainak központi kiállítását, dr. Farkas József gyermek szakorvos vezetésével. A kiállítás témája: Az egészséges táplálkozás. A 2. sz. Általános Iskola diákotthona „Fele sem igaz" játékos vetélkedőt rendez az egészséges életmódról, melyet Konda Lászlóné vezet. A szakközépiskola leánykollégiuma 19.00 órai kezdettel csecsemőgondozási tanfolyamot indít. Vezeti: Kender Lászlóné védőnő.

Ásvány- és kőzet kiállítás

Ásványok és kőzetek kiállítása nyílt meg hétfőn a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Házban. Az elsősorban iskolásgyermekek számára rendezett bemutató legszebb része a magyarországi kalcitkristályokból összeállított gyűjtemény, Makovnik István amatőr gyűjtő államilag védett anyaga. A három hétig nyitva tartó tárlaton láthatók hazánk legismertebb ásványai és kőzetei is, amelyek szerepelnek az iskolai földrajz tananyagban.

A szekszárdi vándorkiállítás része annak a teljes magyarországi kalcitkristály-gyűjteménynek, amely állandó kiállításként látható a fertődi Esterházy-kastélyban. A mintegy ezer darabból álló anyagot negyedszázados munkával állította össze Makovnik István, családtagjai segítségével. Az amatőr ásványgyűjtő a paksi atomerőmű-építkezésen dolgozik mint műszaki szakember és szinte összes szabad idejét kirándulásokkal tölti.

Az egyedülállóan értékes kalcitkristály-gyűjtemény színben és formában is rendkívül változatos darabjait hegyvidéki vízmosásokban, külszíni bányafejtésekben és különböző bányákban szedegette össze a Makovnik család.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Pályázati felhívás

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa és a Népművelési Intézet országos falusi vers- és prózamondó versenyt hirdet a mezőgazdasági szövetkezetek 1986-ban sorra kerülő V. kongresszusa tiszteletére.

Azoknak a 30. életévüket betöltött mezőgazdasági szövetkezeti tagoknak, alkalmazottaknak, családtagoknak, valamint a falvakban, községekben lakó más dolgozóknak, nyugdíjasoknak jelentkezését várjuk, akik szeretik a magyar népművészetet, a magyar irodalmat és szívesen szólalnak meg közönség előtt is.

Hazánkban első ízben kerül sor ilyen versenyre, ahol csak felnőttek és falusi lakosok, illetve a szövetkezetekhez kötődő dolgozók, azok családtagjai indulhatnak.

Azt reméljük ettől a találkozótól, hogy jelentkeznek és megszólalnak mindazok, akik gyermek- vagy ifjúkorukban szívesen mondtak verset, tagjai voltak a színjátszó együtteseknek, hagyományőrző együtteseknek, és most is meg van bennük a közlés vágya.

A versenyt két kategóriában hirdetjük:

– a magyar népköltészeti (mese, monda, anekdota stb.) és

– a magyar irodalmi (vers- és prózamondó kategóriában.

Jelentkezni lehet a magyar folklór és a magyar irodalom alkotásaival. Aki a folklór kategóriában indul, az 5 percnél nem hosszabb művet tüntessen fel. A magyar irodalom kategóriában 3 vers, illetve prózai alkotás felsorolását kérjük a jelentkezési lapon.

A pályázat ún. feljutásos rendszerű.

Akik a versenyen indulni kívánnak, azokat arra kérjük, hogy 1986. április 25-ig jelentkezzenek a helyi mezőgazdasági termelőszövetkezet titkárságán. MMK 7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek területi szövetségei és a megyei művelődési központok közösen szervezik meg a megyei elődöntőket 1986 márciusától, központi zsűri részvételével. (Nagyszámú jelentkezés esetén selejtezőket is szerveznek.)

A verseny döntője 1986. november 29—30-án Budapesten lesz. A döntőt a rádió is közvetíti.

A döntőbe jutott versenyzők külföldi jutalomutazásban részesülnek.

Az első országos falusi vers- és prózamondó versenyre hívjuk és várjuk az előadókat.

Termelőszövetkezetek Országos Népművelési Intézet Tanácsa

Árengedményes bútorvásár

A Somogyi Béla utca 6. szám alatti BEMUTATÓTERMUNKBEN vásárolt, és általunk gyártott minden bútorra

10 százalék árengedményt adunk

Tekintse meg ajánlatunkat.

Helyszíni OTP-ügyintézés. Baranya megyében díjmentes házhoz szállítás.

PÉCSI BÚTORGYÁR, PÉCS,

TELEFON: 10-099

PÉCSI BÚTORGYÁR

KGST-tanácskozás Pécsett

Az atomerőművi hulladékok feldolgozása

A KGST tagországok tavaly 35 000 megawatt kapacitású atomerőművel rendelkeztek. Az atomerőművi hulladékok feldolgozására, elhelyezésére és újrahasznosítására eddig is biztonságos technológiákat alkalmaztak, de a tudományos eredmények gyarapodásával lehetővé válik a jelenlegi technológiák korszerűbbé tétele és a költségek csökkentése.

A KGST Atomenergia Állandó Bizottsága 2. számú Tudományos-Műszaki Tanácsa tegnap Pécsett, a PAB székházában kezdődött tanácskozásának is fő témája a radioaktív termékek feldolgozása és ártalmatlanítása. A háromnapos ülés napirendjén szerepel a tagországokban a tavalyi évben végzett kutató-fejlesztő munkák beszámolóinak a megvitatása és az eredményekről összefoglaló jelentés készítése, amelyet az Atomenergia Állandó Bizottsághoz juttatnak el. Az ülés megnyitóján *Miloslav Hron*, az Atomenergia Állandó Bizottság 2. számú Tudományos-Műszaki Tanácsának elnöke üdvözölte a tagországok, a KGST Titkársága és az Interatomenergo képviselőit, majd *Piti Zoltán*, a Pécsi Városi Tanács elnöke tartott tájékoztatót Pécsről. *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezérigazgatója beszélt a vállalat tudományos kutatómunkájáról.

A magyar delegáció vezetője, *dr. Czeglédi Béla* kérdésünkre elmondta, hogy az ülésen olyan általános technológiák kidolgozásáról is szó lesz, amelyeket mindegyik tagországnak ajánlhatnak. Számbaveszik a hulladékok hosszú távú tárolásával kapcsolatos megoldásokat is és megvitatják az újrahasznosítás (például uránfém, plutónium és nemes fémek kinyerése az atomerőművi feldolgozott fűtőanyagokból) lehetőségeit. Felülvizsgálják a feldolgozott fűtőelemek nemzetközi fuvarozási szabályzatát, tanácskoznak a hulladékfeldolgozó berendezések korszerűsítéséről, fejlesztéséről.

Az Atomenergia Állandó Bizottság 2. számú Tudományos-Műszaki Tanácsa évente két ülést szervez, amelyet felváltva tartanak a tagországokban. Pécsett második alkalommal rendezik most a Tudományos Műszaki Tanács ülését.

B. A.

Szemléletváltozásra van szükség

Van kiút a hátrányos helyzetből

Az elmaradottság csökkentése, a halmozottan hátrányos térségek felzárkóztatása kétségkívül szemléletváltozást is igényel. Az érintett hét megye részvételével Harkányban rendezett tanácskozáson fogalmazódott meg tegnap ez a vélemény, természetesen nem feledve, hogy mindehhez bizonyos anyagiak is kellenek.

A megyékben nagyjából felénél tart a tennivalók számbavétele. A konkrétumokat tartalmazó programokat, júniusig kell elkészíteniük, ezért volt nagy segítség az Országos Tervhivatal által Baranyában szervezett konzultáció, ahol immár nemcsak a feladatok, de a lehetőségek is körvonalazódtak.

A területfejlesztési alapból előreláthatólag 3 milliárd forint áll a megyék rendelkezésére. Az összegek odaítéléséről a Minisztertanács dönt, előbb azonban elkészül egy központi program, amely a tervek szerint szeptemberben kerül a kormány elé. Ha azt jóvá hagyták a megyék, véglegesíthetik elképzeléseiket, amelyek pontos rögzítése előtt társadalmi vitákra is sor kerül majd.

A tegnapi vitát vezető dr. Antal Lászlót, az OTH területi osztályának vezetője elmondotta, hogy az egyes térségek felzárkóztatásához adnak ugyan javaslatot, de minden megye maga dönt, mit tart leginkább megvalósíthatónak. Az állami támogatás mellett nagyon fontos szerepe van az ágazati, a vállalati és a lakossági erőfeszítéseknek, csak ezek együttesen eredményezhetik, hogy ne növekedjék tovább a halmozottan hátrányos települések száma.

Baranyában 67 települést sorolnak a három h-val jelzett lakóhelyek közé. A Dráva menti aprófalvas területen már beindult egy program, ennek során a VII. ötéves tervben 26 000 hektáron végzik el a szükséges meliorációs munkákat. Ugyanakkor megkezdődött a szabad munkaerő számbavétele is. A felmérések szerint a kisebb településeken 20—40, a nagyobbakon 100—200 ember lenne munkába állítható.

A megye gazdaságilag fejletlen területein felmérést készítenek a rendelkezésre álló munkalehetőségekről, állóeszközökről, a tervgazdasági bizottság albizottságaként külön szervezet foglalkozik a lehetőségek számbavételével, a gazdasági szervek pályázataival. Alapos előkészítés után a halmozottan hátrányos helyzetű településekről készült program megvitatását a megyei tanács is napirendjére tűzi.

F. D.

Eltemették Martyn Ferencet

Eltemették Martyn Ferencet, a Kossuth-díjas, Kiváló művészt. Április 10-én, nem sokkal 87. születésnapja előtt érte a halál. Koporsóját végakaratának megfelelően a pécsi izraelita temetőben, Martyn Ferencné Wiesenberg Kláro mellé helyezték el tegnap délben.

A temetésen megjelentek Baranya megye és Pécs párt- és állami vezetői, a művészeti élet képviselői, barátok, tisztelők. *Drecin József* művelődési minisztériumi államtitkár búcsúzó szavaiban kiemelte, hogy Martyn Ferencnek „megadatott a művészetek története szerinti halhatatlanság", s, hogy neve, életműve összeforrott Péccsel. Ennek a városnak, megyének, a szűkebb hazának nevében köszönt el Martyn Ferenctől meghatott szavakkal *Takács Gyula*, a megyei tanács elnökhelyettese. Emlékeztetett az elhunyt pályájának különböző szakaszaira, a közéletben végzett kiemelkedő munkásságára és arra a személyes vonzerőre, amellyel segítette Pécs művészeti életének alakulását, fejlődését. A tanítványok közül *Lantos Ferenc* festőművész búcsúzott a Mestertől. A ravatalozóban a *Mecsek Fúvósötös* játszott, a sírkertben *N. Szabó Sándor* színművész mondott verset és a *Kodály Gimnázium* női kara énekelt.

Martyn Ferenc sírját elborították a részvét, a megemlékezés koszorúi.



A „Torony" klub másodszor kiváló

Révész Sándor harmadik alkalommal nyerte el a kiváló klubvezető címet

Három éve alapította Pécs Városi Tanács művelődési osztálya a Pécs város kiváló klubja címet egy vándorserleggel és évente a nyertesnek járó oklevéllel, 5000 forint pénzjutalommal. A klubok munkáját értékelő Városi Klubtanács a tavalyi évhez hasonlóan, idén másodszor ítélte oda ezt a címet a magasházban működő „Torony" klubnak, így újra az ő nevüket vésik a serlegre.

Az ünnepélyes díjátadást tegnap este a győztesek klubszobájában tartották. Csorba Tivadar, a tanács művelődési osztályának vezetője nyújtotta át a jutalmakat Révész Sándor klubvezetőnek, aki idén harmadszor további négy társával, Beke József, a Kőrösi Csoma Sándor lakóterületi klub, Sipos János, a Denevér klub, Pörneczy Edit, a Medicina A. klub, valamint Drelicska Attila, a VMO Rejtvényfejtő klub vezetőjével együtt az 1985-ös munkájáért a Kiváló klubvezető címet és a velejáró 1000 forintos jutalmat kapta.

Mindenképpen figyelemre méltó a győztes klub duplázása, nemkülönben vezetőjének, Révész Sándornak harmadszori elismerése. Tőle kérdeztünk a klubról.

– A tavalyi első hely óta hasonló vonalon folytattuk tovább munkánkat, ami tulajdonképpen nekünk nem is munka. Nagy a sikere a megkezdett angol és német nyelvű tanfolyamoknak, de a karate- és aerobik-foglalkozások is olyan népszerűek, hogy az indulás óta a tagok száma mind több. Elsődleges célunk az, hogy a házban élő minden korosztály szórakozási lehetőséget találjon magának. Ennek érdekében szervezzük a humorista- és bűvészfellépéseket, kirándulásokat, idősek estjét és batyusbálját és mindig jól sikerülnek nőnapi, farsangi, valamint egyéb ünnepeink is.

A klub mindennap nyitva van, és sikerét misem példázza jobban, mint az, hogy a házban lakók révén – akiknek barátaik is eljöhetnek – még Sásdról és Siklósról is vannak rendszeres látogatói. De újat is hozott az elmúlt év.

– Igen. Új kezdeményezésként más lakóklubokkal vettük fel a kapcsolatot. Meghívtuk őket az általunk szervezett kispályás labdarúgó-kupára és együtt versenyeztünk velük egy felszabadulási és egy szórakoztató vetélkedőn. Ezt a kezdeményezést folytatni szeretnénk, talán idén sikerül először megszervezni egy városi lakóklub-fórumot. Nagyon hasznos lenne ez ennek a mozgalomnak, hiszen nem kell jobb alkalom az ötletek átadására, közös programok megszervezésére.

A Pécs város kiváló klubja címmel járó vándorserleg, a sportkupákhoz hasonlóan, harmadszori elnyeréssel végleg megtartható. A „Torony" klub tagjainak mégsem ez a fő célja. Ők „csak" folytatni akarják eddigi tevékeny közösségi életüket, és jól akarják érezni magukat.

Kaszás E.

Munkaügyi vezetők fóruma

Munkaerő-gazdálkodási fórumot hívott össze a Pécs Városi Tanács, s ennek eredményeként közel hatvan vállalat munkaügyi vezetői találkoztak tegnap a MESZÖV-székházban, képviselve Pécs és a városkörnyéki aktív foglalkoztatottjainak 63 százalékát.

– Újszerű kezdeményezés részesei vagyunk – kezdte megnyitó beszédét dr. Molnár Zoltán általános tanácselnök-helyettes. – Kétoldalú kapcsolatot kívánunk létrehozni a kölcsönös információszolgáltatás érdekében.

A Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága a közelmúltban meghatározta a VII. ötéves terv időszakára a foglalkoztatáspolitikai irányelveket. Vitaindítóként a vb-ülésre készített előterjesztést ismertette Krassói József, a munkaügyi osztály vezetője a fórum résztvevőivel.

Az iparvállalatok, kereskedelem, vendéglátás, egészségügy megjelent képviselői beszéltek a munkaerő-gazdálkodás korlátairól és lehetőségeiről, képzésről, átképzésről, nyugdíjasok-részmunkaidősök foglalkoztatásáról. Végül megállapodtak, hogy legközelebb ágazatonként jönnek össze, így az azonos gondok felvetéséhez, s ezáltal megoldásuk elősegítéséhez közelebb kerülnek.

MSZBT-tagcsoportülés a MOFA-ban

Országos számvetésre készült a Magyar–Szovjet Baráti Társaság is: novemberben tartja meg VIII. országos értekezletét. Az értekezletre való készülés jegyében ezekben a hetekben tartják az MSZBT-tagcsoportokban a beszámoló-tisztújító taggyűléseket, melyeken számot adnak a tisztségviselők az utóbbi években végzett barátsági munkáról, s megújítják a tagcsoport-elnökségeket.

A délelőtti műszak végeztével tegnap koradélután a *Mohácsi Farostlemezgyár* tagcsoport-gyűlésére került sor, melyen *Pancza Zoltán*, a vállalati párttitkár köszöntötte a megjelenteket. *Bencsik János* megbízott ügyvezető elnök számolt be a gyári tagságot képviselő szocialista brigádtagoknak az öt év munkájáról. Elmondta, hogy az évről évre visszatérő, jeles napokhoz kapcsolódó ünnepségek szervezése, megtartása mellett számos olyan rendezvényük volt, mely híven szolgálta a magyar és a szovjet nép között szövődő barátság ügyét. 1980-ban például a MOFA csapata hatodik lett az országos, a moszkvai olimpiával kapcsolatos versenyen; a következő évben pedig először fogadtak szovjet turistacsoportokat, melyeknek tagjaival gyárlátogatás után személyes ismeretségek is szövődtek. 1982-ben nagygyűlést szerveztek a Szovjetunió megalakulásának 60. évfordulója alkalmából, s több kiállítást is rendeztek.

Kihasználva a gyári lehetőségeket, az általuk készített, vagy a más szervektől kapott kiállítási anyagokat laminálják, így téve díszesebbé, időtállóbbá azokat. Két éve vették fel a Lvov megyei Sztrij bútorgyárral a kapcsolatot, s tavaly szovjet veteránokkal is találkoztak.

A tagcsoport elfogadta a beszámolót, majd megválasztotta az új elnökséget, melynek hagyományosan tagjai a Zója, a Vörös Október és a Gagarin szocialista brigádok, valamint az ágazati és vállalati legjobb brigádok vezetői. Az elnöki tisztségre *Gersin Miklóst*, helyettesének *Mezey Zoltánt* választották meg a következő öt évre.

A közélet hírei

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára Zala megyébe látogatott. Hétfőn a kora esti órákban érkezett Zalaegerszegre, ahol a megyei pártbizottság székházában Karvalits Ferenc első titkár és Ujvári Sándor, a megyei tanács elnöke fogadta, majd tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális helyzetéről, eredményeiről, gondjairól.

A Központi Bizottság titkára kedden a zalai kőolajbányászat központjait kereste fel. Gellénházán Németh Géza, a Kőolaj- és Földgázbányászati Vállalat vezérigazgató-helyettese a zalai kőolajbányászat helyzetéről tartott beszámolójában elmondta, hogy az utóbbi években bevezetett másod-, illetve harmadlagos eljárással még évtizedekig termelnek a zalai olajkutak. Havasi Ferenc ezt követően megtekintett egy olajkútfúrást, majd a megye gázellátásának biztonságát szolgáló pusztaedericsi föld alatti gáztároló működésével ismerkedett. A látogatás következő állomása a hazai olajbányászat bölcsője, Bázakerettye volt. Havasi Ferenc megtekintett egy gyűjtőállomást, találkozott a Táncsics Mihály szocialista brigád tagjaival, végül pedig tájékoztatót hallgatott meg a zalai kőolajfeldolgozásról és a megye energiagazdálkodásáról.

Havasi Ferenc Zala megyei látogatása Nagykanizsán, a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár megtekintésével fejeződött be.

*

Az Elnöki Tanács dr. Jávor Tibornak, az orvostudomány doktorának, a Pécsi Orvostudományi Egyetem 1. számú Belgyógyászati Klinika igazgatójának, egyetemi tanárnak, eredményes munkássága elismeréséül 60. születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta.

*

Az Elnöki Tanács a magyar—svéd gazdasági kapcsolatok fejlesztésében hosszú éveken át kifejtett eredményes tevékenysége elismeréséül a Magyar Népköztársaság Csillagrendje kitüntetést adományozta Gunnar Dafgard-nak, a svéd Gunnar Dafgard AB Húsfeldolgozó és Forgalmazó cég vezérigazgatójának. A kitüntetést kedden Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter adta át a MÉM-ben.

*

Németh Károly, az MSZMP főtitkárhelyettese kedden a KB székházában bemutatkozó látogatáson fogadta Chim Ngount, a Kambodzsai Népköztársaság magyarországi nagykövetét.

*

Illyés Gyula szülőházának helyén, a Tolna megyei Rácegres-pusztán kedden kopjafát avattak. Az egykori szülőház helyét parkosították, és ott helyezték el a kőtömbbe ágyazott kopjafát, amelyet a költő családtagjainak, s a helyi közélet képviselőinek jelenlétében Császár József megyei tanácselnök avatott fel.

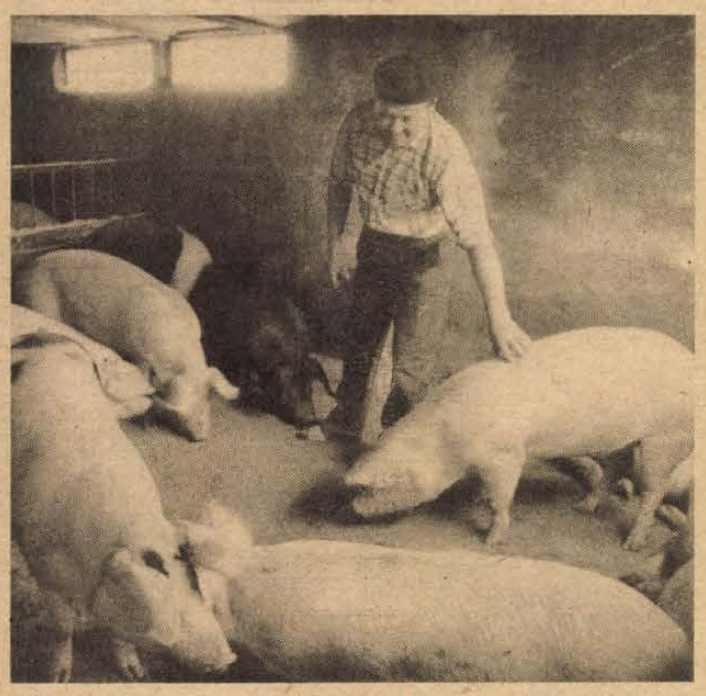
*

A magyar kormány meghívására hivatalos látogatást tett hazánkban Alden Winship Clausen, a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (Világbank) és a Világbank-csoport másik két tagja, a Nemzetközi Fejlesztési Társulás és a Nemzetközi Pénzügyi Társaság elnöke.

A Világbank elnökét fogadta Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese.

Nemcsak felvásárolni, termeltetni kell

Azonos indulást!



Bedő István sertései között Pécsváradon

Malacvásárláshoz jószágonként 800, hizlaláshoz 1000 forint előleget is felvehetnek a gazdák. A nyúltenyésztők kedvezményesen juthatnak a kihelyezett tenyészállatokhoz és a ketrecekhez. Sertésre is, nyúlra is visszatérítést fizetnek az állattartóknak. Termelési előleget vehetnek fel a méhészek, telepítési támogatásban részesülhetnek a bogyós gyümölcsök termelői — csak egy részét soroltuk fel azoknak a formáknak, amelyekkel a Pécsvárad és Vidéke ÁFÉSZ segíti szakcsoportjainak tagjait.

— Éppen emiatt a legkellemetlenebb a külső szervek, szezonális felvásárlók belépése magasabb árakkal — panaszolja Molnár János, a szövetkezet elnöke. — Sokan kedvezőnek tartják ezt, és versenyről beszélnek. Csakhogy az említett felvásárlók éppen amiatt tudnak magasabb árat ígérni, mert nem terhelik őket a támogatásba ölt összegek. Nem elsősorban kereskedelmi akcióról van tehát szó, hanem a termelés feltételeit biztosító, tervezett integrálási folyamat utolsó fázisáról.

A háztáji termelést összefogókat érdektelenné teszik a külső felvásárlók akciói, pedig országos célkitűzés a tevékenység szélesítése. Komoly gond, hogy az ilyen feladatokat ellátó áfészek helyzete bizonytalanabb, mint a tsz-eké. Utóbbiak ugyanis automatikusan állami dotációban részesülnek, míg a fogyasztási szövetkezetek támogatását évente bírálják el. Nehezen érthető az a további megkülönböztetés, hogy a tsz-ek táp- és terményárusító egységei kapnak állami támogatást, az áfészek ilyen profilú boltjai viszont nem.

A súlyos veszteségek és saját fejlődésük visszafogása mellett is elvárás a Pécsváradi ÁFÉSZ-szel szemben, hogy a kistelepülések ellátását, a kilós táp- és terményigények kielégítését, a kistermelők összefogását hatékonyan végezzék. Néhány hátrányos megkülönböztető intézkedés felülvizsgálata és egy-egy indokoltnak tűnő változtatás talán segíthetné munkájukat. Így nemcsak a pécsváradiakét . . .

Pécsi utcák – híres emberek

Ányos Pál

Annak az írónemzedéknek volt a tagja, amely hazánkban a felvilágosodás eszméit kibontani igyekezett. Bessenyei György baráti köréhez tartozott; alapvető méltatását és első életrajzát Batsányi János írta meg, aki a francia forradalom után közzétette költeményeinek első gyűjteményes kiadását.

Huszonnyolc évre szabott rövid életének költészete tele gyötrődéssel, búsongással, szentimentális világfájdalommal. Az elmúlás sírhangulata nehezedik verseire, amelyek között egyetlen egy akad, amely saját kora komoly kritikáját koppintja elénk: a *Kalapos király*ban erőteljesen ízzik nemzedékének felelősségtudata: „A jövendő századok számot kérnek tőlünk – Ó, bár ne szólnának zokogva felőlünk."

Magyar nemes és katolikus szerzetes létére oly merészen támadja a magát megkoronázni nem akaró II. Józsefet, hogy verse kéziratát csak 1868-ban, a kiegyezés után merte közölni – csonkítottan – a Győri Közlöny. A költőből kitör hazája ősi alkotmányát féltő elkeseredés: megmentettük a Habsburg-házat, megőriztük trónján a nyöszörgő kisdedet, aki most megfizet a nemzetnek. Háromszázezer zsoldossal tiporja népünk szabadságát. Kemény képek váltják egymást a versben, hogy a végén kitörjön az elfojtott vád:

Mégsem szűnsz, kegyetlen,
szívünket gázolni?
Nem elég még a könny,
még többnek kell folyni?
Hah, képtelen fajzás!
Véred gyalázatja!
Gyilkosa népednek,
nem pediglen atyja!

Mélabúra hajló természete rányomja bélyegét költészetére is: a költő kimegy a temetőbe, és a halvány holdnak mondja el panaszát, gyötrelmeit, boldogtalanságát. De csakhamar rádöbben: nem elég rezignált pesszimizmusba merülni akkor, midőn a világban felháborító ellentmondások uralkodnak. A *Barcsaynak* című profétikus versében megrázó erővel bontja ki a szegénységnek, a rabságnak, „a szegény szerecsenek"-nek égbekiáltó sorsát.

Nem volt termékeny költő. Mindössze vagy negyven versét és körülbelül ötven költői levelét ismerjük. Ha meggondoljuk, hogy írói, költői tevékenysége alig hét évre terjedt, ha figyelembe vesszük betegeskedéseit, ez a szám is elegendő ahhoz, hogy Ányost a magyar irodalmi népiesség és a felvilágosult politika első futáraként üdvözölhessük. Barcsay és Bessenyei barátsága Ányos számára a francia akadémia mintájára szervezendő Hazafiúi Magyar Társaságban a másodtitkári tisztet biztosította volna. A terv azonban Mária Terézia elutasító magatartása miatt meghiúsult.

Ányos Pál 1781-ben Pécsett is járt, mégpedig Esterházy Pálnak „a pétsi püspökséare lett felemeltetése" alkalmából. Mivel a püspök előzőleg Remete Szent Pál rendjének (az egyetlen magyar eredetű szerzetesrendnek) generálisa volt, a szerény pálos költő az ünnepi alkalomból dicsőítő verssel köszöntötte a püspököt.

A százhúsz soros vers az Esterházy család történetét beilleszti a magyar történelmi múlt eseményeibe, majd a városra térve, kiemeli: Pécs örömnapjának számít, hogy a nagy Klimo után hozzá méltó főpásztora lett.

Tóth István dr.

Gyümölcstermesztés — korszerűen

Rendkívüli fagy – rendkívüli teendők

Háztáji

Az elmúlt napokban bekövetkezett erős lehűlés valamennyi gyümölcstermő növényünkre károsan hatott. Minden kétséget kizáróan a pont ezekben a napokban virágzó kajszi- és őszibarackültetvények sérülhettek leginkább.

A fagynak legkevésbé ellenálló szerv ilyenkor a virág, és ezen belül a bibe. A bibe elfagyását pár napos kiegyenlített meleg hatása után lehet kétséget kizáró módon megállapítani úgy, hogy a virágot hosszanti irányban kettévágjuk és megvizsgáljuk a bibe állapotát. Ha a bibe üdezöld, hamvas, alul kitelt, akkor a virág életképes maradt. Az elfagyott bibe a fagyhatást követő 4—6 nap múlva egy vékony, sötétbarnának, feketének tűnő kis fonaldarabkához hasonlít, ez biztos jele a teljes károsodásnak.

Eltérő lehet a virágok között is a kár mértéke. Legjobban a teljesen kinyílt virág károsodhat, míg ugyanazon a fán belül épen maradhat az a virág, amely még nem bontotta ki teljesen szirmát.

Rendkívülinek kell mondanom a mostani fagyhatást azért, mert a nyár közepére jellemző, mondhatni kánikulai meleg napok után következett be, nem is pár napos, hanem pár órás lehűlés alatt. Így a hideghez növényeinknek nem volt idejük „hozzáedződni", a hőmérsékletkülönbség a +20 Celsius-fokról esett —2 Celsius-fok alá.

Szombatról vasárnapra virradóra még nem érte kár fáinkat, ez annak köszönhető, hogy a lehűlés csapadékkal érkezett, így a hó képződése a hideget „elhasználta", nem alakult ki fagypont alatti hőmérséklet. Vasárnapról hétfőre már kialakult mínusz előjelű hőmérséklet, ez egyes helyeken csekély kárt már okozhatott.

Biztosra vehető, hogy a károsodás nagyrésze hétfőről keddre virradóan alakult ki, egyes helyeken a hőmérséklet elérte a —5, —6 Celsius-fokot, és ez már biztosra vehetően károsította a kajszi és az őszibarack virágait.

Óhatatlanul felmerül a kérdés, mit lehet tenni a tavaszi fagy elkerülésére?

A válaszhoz tudnunk kell, hogy kétféle tavaszi fagy pusztíthat: a szállított fagy, amikor már igen hideg, fagypont alatti levegő szállítódik gyümölcsöskertjeink területére. Ez esetben a termelő teljesen tehetetlen, nem tudja fáit megmenteni. Ez történt az elmúlt napokban is. A másik tavaszi fagy: a sugárzási fagy, amely akkor keletkezik, ha területünkre beáramló levegő csak hideg, de nem fagypont alatti és a további lehűlése helyben történik meg hőkisugárzás hatására. Ez esetben — nagyon ritkán — lehet védekezni ugyan, de nagyon kétséges eredménnyel.

Védekezési mód lehetősége a kiskerttulajdonosnak inkább adott, mint a nagyüzemnek. Szóba jöhet a fűtés, de költséges és külön fel kell rá szerelkezni kályhákkal, ráadásul csak szélcsendes időben hatékony némiképpen. Lehet öntözni a fagy beálltakor, de erre csak az esőztető öntözés alkalmas. Elképzelhető a takarás, amely eredményes lehet, de roppant munkaigényes, ehhez gépi berendezés kell. Füstölés: csak a sugárzott fagy esetében, csak szélcsendes időben ad nagyon szerény védettséget.

Fentiekből láthatjuk, hogy a jelenlegi helyzetben egyik módszer sem adhatott hatékony védelmet.

Ha fáinkat erős károsodás érte és a termés elmarad, akkor számítani kell erőteljesebb hajtásnövekedésre, amit célszerű ellensúlyozni őszibarack esetében egy nyári zöldválogatással.

Amennyiben a virágok bizonyos százaléka épen maradt, úgy ajánlom a biztosabb megporzás érdekében kertjeinkbe méheket telepíteni, amelyek a rendkívülien megnehezedett megporzási lehetőséget ellensúlyozni képesek. Jelen esetben ez a módszer adhat egyedül kárpótlást. Viszont biztosat.

Hangsúlyozom, szombaton, vasárnap táján lehetséges csak a kár mértékének pontos meghatározása. Ezt ki kell várni. Ha a virágokból 30 épen maradt, nincs ok elkeseredésre. Ha jó a kötés, akkor abból még jó közepes termés lehet. Normálisan lefolyó virágzás esetén is 100 virágból csak pár gyümölcsre számíthatunk.

Buzássy Lajos



Virágoznak a kajszifák a Pécsi Á. G. fiatal ültetvényén a 6-os út mentén.

Zöldség a kiskertekben

Nem kávé!

Az utóbbi időben nagy divatnak örvend a „kávébab" termesztése, melynek magjáért jó árat kérnek a „hozzáértő" kertészkedők. Így egyre többen hiszik, hogy kertjükben babkávét termesztenek. Azonban hiába pörkölik, darálják, nem lesz belőle igazi kávé, még a kávéfőzőt is tönkreteheti, sőt fel is robbanthatja.

Nem másról van szó, mint a régen termesztett, majd a feledés homályába merült lóbabról és a disznóbabról.

Az óvilági bab a bubó, vagy lóbab a Vicia fabu, ősidők óta tisztátalannak tartott növényfaj. Erre azonban csak különböző hiedelmek alapján szolgált rá. A görögök nem dolgozhattak a bubóföldön, e növény ápolása és termésének begyűjtése asszonyi munka volt. A rómaiak a holtak emléknapján ünnepélyes keretek között lóbabból készült ételt fogyasztottak. Vízkeresztkor a németek vidám lóbabünnepséget rendeztek, ez volt a babóünnep.

A lóbab (Vicia fabu) a pillangós virágúak családjába tartozó, egyéves növény.

Kávé készítésére nem alkalmas. Száraz termése pörkölve, darálva s törökösen leforrázva alkalmas a boltban kapható szemeskávé hígítására. Presszó-kávéfőzőbe tenni azonban nem szabad.

Ha igazi kávéként nem is használható a lóbab, de zölden kifejtve saláta, főzelék céljára érdemes házikertben is ültetni belőle. Elsősorban a nagymagú típusok termesztését ajánljuk, zsengén kifejtve saláta, főzelék, püré készíthető belőle. Érett magjából lisztvagy szárazfőzelék készíthető.

Rendszerint 36–40 cm sortávolságra, 6–8 cm mélyen vetjük. A kapálásokat szükség szerint 2–3-szor meg kell ismételni. Július végén, augusztus elején érik, érése rendkívül egyenlőtlen és magja könnyen pereg. Zöldtrágyának sűrűn vessük.

Tóth Attila

Növényvédelem

Időszerű munkák

Az elmúlt időszakban a paradicsom-, paprika- és dinnyepalántáknál észlelt károsodás miatt többen felkeresték a Baranya Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomást.

A károsodás majdnem minden esetben a növényvédő szerek túladagolásából, vagy a túl gyakori permetezésből adódott.

A hét végén a gyümölcsfák a megye egész területén fővirágzásban lesznek. A virágzás időtartama alatt a fákat méhekre és hasznos beporzó rovarokra veszélyes szerrel permetezni tilos!

A gombaölő szerek közül az Orthocid 50 WP permetezését javasoljuk az őszibarackfáknál a levélfodrosodás megelőzése miatt.

A Somogy megyével határos területeken, valamint a Mecsek és a Tenkes területén a májusi cserebogár erősebb rajzása várható szórványosan. A fák virágzása miatt a vegyszeres védekezés helyett ajánlatos a reggeli órákban a bogarak kisebb fákról való lerázása és összeszedése.

A fák virágzása után, április végén, május elején a Mecseken és azzal határos házikerti gyümölcsösökben az araszoló hernyók nagyobb mérvű kártétele várható. Az araszoló hernyók elleni védekezéshez Chinetrin 25 EC vagy Decis 2,5 EC permetezését javasoljuk.

Dr. Frank József

A Mechanikai Laboratórium Híradástechnikai Kísérleti Vállalat

PÉCSI GYÁREGYSÉGE

felvételre keres:

- elektromos gyártásfejlesztőt,
- szerkesztőt,

felsőfokú, vagy technikusi végzettséggel, valamint

- fotózásban jártas vegyész szakembert.

JELENTKEZÉS: PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1–3. SZEMÉLYZETI OSZTÁLY.

LAKÁS-INGATLAN

330 □-öl hétvégi telek Gyükésben eladó. Műút, villany van. Érdeklődni: Málom, Kiss u. 10. sz.

2 szobás, összkomfortos családi ház, garázzsal eladó. Pécs, Rigó u. 25.

Mecsekszentkúton, 270 □-öl, panorámás helyen lévő gyümölcsös, részben bekerítve, fizetési könnyítéssel eladó. Villany a közelben. Érdeklődni: Pécs, Kórösi Csoma Sándor u. 16. szám, Mayer, esti órákban.

Pécs határában, 540 □-öl szőlő-gyümölcsös, új, lakható épülettel, teljes felszereléssel, igényesnek eladó. Kiricsi, Egri Gy. u. 104.

Elcserélném 120 m²-es, komfortos, belvárosi tanácsi lakásomat 2×2 szobás tanácsi lakásra. „Tavasz 991" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telek — 670 □-öl — eladó, a Tiborc u. 86. sz. alatt.

Eladó Bartók B. u. 36/1., hármas társasházban, magasföldszinti, 2 szoba, előszoba, 74 m²-es, gázfűtéses lakrész, kis kerttel. Irányár: 800 000 Ft. Telefon: délután 30-565.

400 □-öl szőlő a bodai szőlőhegyen, megosztva is eladó. Boda, Jókai u. 3. sz.

Sásdon, 3 szoba komfortos, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Sásd, Zöldfa u. 1.

Harkányi nyaraló eladó. Jókai u. 4. Érdeklődni a 28-927-es telefonon.

1,5 szoba összkomfortos, modern, Szliven környéki öröklakásomat kis kertes, komfortos családi házra cserélném, zöldövezetbe. — „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó szoba-konyhás öröklakás kis kerttel. Érdeklődni: Németh L. u. 8., V. 21.

Eladó 4 szobás ház, 258 □-öl kerttel vagy cserélhető, újszerű tetőtér-beépítésűre. Érdeklődni 16 órától, Kertész u. 15. (Régi Kertváros)

Családi ház eladó, állattartásra alkalmas, összkomfortos, Birján, Kossuth u. 9., ugyanott 300 □-öl szőlő felszereléssel, Pécstől 14 km-re.

3 szobás, kertes családi ház eladó. Mohács, Jókai u. 42.

Harkányi hegyen, zártkertben, két hold föld eladó. — Érdeklődni: Harkány, Maczkó-tanya.

Keszüben, Malomvölgyi tónál, 600 □-öl földterület, Keszüben 400 □-öl szántóföld eladó. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 21.

Turbéki szőlőhegyen, 200 □-öl szőlő présházzal, pincével és teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Siposék, Mozsgó, Mátyás király u. 1.

Eladó komfortos ház, különböző mellékhelyiségekkel, 401 □-öl kert különböző gyümölcsfákkal és szőlővel, víz, kert. Érdeklődni lehet: Orfű, Széchenyi u. 17.

Szederkényben, jó fekvésű helyen, 250 □-öl új szőlő pincével, présházzal, 500 □-öl szántóval eladó. Érdeklődni 17 óra után, Rákóczi u. 10.

Albérletközvetítés, vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Albérletközvetítés kedvezményesen (kiadónak díjtalan). Pécs, Bartók B. u. 21. Telefon: 23-104. 16—18-ig.

Mohács, Perényi u. 28. számú, 3 szobás családi ház gazdasági épületekkel, építésre is alkalmas telken eladó. Érdeklődni: Mohács, Kossuth L. u. 24/A. Bedő Lászlóné.

Mohács-újvárosi garázssorban 2 db garázs, egyik szerelőaknával, villannyal ellátott, eladó. Mohács, Újváros, 1. ép. Baksa Rezső.

Sárhát, Hársfa-sor 5. számú, 3 szobás családi ház gazdasági épületekkel, 500 □-öl telekkel és 1 hold zártkerti szántó ingatlannal eladó.

Mohács, Bem u. 37. számú, 3 szoba összkomfortos, nagy kertes családi ház eladó.

Mohácson, vízkiemelő nél faház üdülő, 165 m² területen, közművesített, igényesnek eladó. Mohács, Tompa M. u. 7/A.

Cserdi faluban, 600 □-öl házhely, szőlő-gyümölcsös, pince-présház, 2 kisszoba, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni a helyszínen, Fő u. 73/1., vagy Pogány, Pécsi út 31. Vajda.

Mohácson, a Csele-patak mellett, 132 □-öl üdülőtelek eladó. Telefon: 24-498.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Pécs, Hajdu Gy. u. 10., IV. 15.

130 □-öl zártkert, Kővágószőlősön eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Ady E. u. 3.

Eladó az orfűi kistónál, Horgász utca 40. szám, 40 m²-es, téglából épült nyaraló, 240 m² területen. Érdeklődni: Pécs, Uitz B. u. 6., fszt. 3. Steiner. Telefon: 15-699.

Elcserélném kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, földszinti, déli fekvésű tanácsi lakást 2 szobás, esetleg 1,5 szobás, erkélyes hasonlóra, I—II. emeletig. Érdeklődni: „Azonnal '86" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 ezer kp + OTP-átvállalással, 1,5 szobás lakást vennék sürgősen. „Kizárólag Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban, II. emeleti, kétszoba étkezős 61 m² alapterületű, összkomfortos OTP-öröklakás, kb. 200 000 Ft OTP-vel eladó. Esetleg két másfél szobás csere is érdekel. Ajánlatokat: „Nem panel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen, 550 □-öl terület felszántva, 3 évre kiadó. Telefon: 29-583, este.

370 □-öl építési telek, istenkúti iskolától 5 perc, ikerház építésére, gazdálkodásra alkalmas, déli fekvésű. Víz, villany, buszmegálló van. Betegség miatt, áron alul eladó. Érdeklődni: Garai u. 16.

Két családi ház eladó. Áta, Kossuth u. 1. Petőfi u. 6. Érdeklődni: Kossuth u. 23.

Elcserélném komfortos, gázfűtéses, Garai utcai, 32 m² lakásom, kis másfelesre. Szigeti út környéke. — „Szigeti rész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba összkomfortos lakás Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Pécs, Olga u. 5. sz., VIII. em. 26. Családi. 17 óra után.

Kerékhegyen eladó 400 □-öl szőlő présházzal, villany, víz van. Molnárné, Pécs-Hird, Zengő u. 44.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Csertői szőlőhegyen, 400 □-öl szőlő, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pirka János, Csertő, Szabadság u. 44.

Az EXPRESS Utazási Iroda ajánlatai:

- Magas-Tátra május 24—28., autóbusz, 2500,— Ft.
- Prága július 6—9., repülő, 2850,— Ft.
- Prága—Karlovy Vary, augusztus 16—22., repülő, autóbusz, 4300,— Ft.
- Leningrád, június 21—25., repülő, 5500,— Ft.

Diákoknak kedvezmény!

JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS:

EXPRESS UTAZÁSI IRODA,

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 6., 7622.

Telefon: 12-793

2,5 szobás, összkomfortos lakást 1 szobásra vagy garzonra cserélek. Mező, Uitz B. u. 4. sz.

Fekeden komfortos falusi ház eladó. 4 szoba, előszoba, ebédlő, kamra, főzőfülke, angol WC., fürdő. Pajta, istálló, baromfiólak, sertésólak. Présház + pince. Kert és szántó. Ár: 350 ezer Ft. Takács István, Feked, Fő út 118. sz.

Csele-parton üdülőtelek építőanyaggal eladó (autóspihenőnél). Cím: Ritecz Sándor, 7627 Pécs, Debreczeni M. u. 10. sz.

Építési telek, 270 □-öl, a Gém utcában eladó. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 26.

Elcserélnénk kertvárosi, OTP nélküli, összkomfortos, I. emeleti, 2 szobás lakást és uránvárosi, II. emeleti, 1,5 szobás, gázfűtéses lakást, 3 szobás összkomfortosra, 2-ik emeleti öröklakásra a város területén. „Magaslat kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3,5 szobás, 110 m², központi fűtéses családi ház eladó vagy kisebbre cserélhető. — Gyár u. 15. Telefon: 29-854.

Kővágószőlősi házamat eladnám vagy elcserélném egy pécsi panelra. Érdeklődni: Pécs III., Pálma u. 21.

Eladó 3 szoba összkomfortos, befejezés előtt álló, központi fűtéses családi ház, Újhegy, Szőcske u. 37-ben. Érdeklődni: Újhegy, Fátyol u. 32-ben, 5 óra után mindennap, szombat, vasárnap egész nap

Baksán 400 □-öl, közművesített telek, kis házzal eladó. Érdeklődni hétvégeken: Pécs, Vöröskő u. 24-ben.

Elcserélném István téri, kétszoba étkezős, első emeleti, 80 m²-es, gázfűtéses tanácsi lakásom 60 m² körüli tanácsira. Kertváros kizárva. „Rákérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentmártoni hegyen, 4 éves, 300 □-öl lugasrendszerű szőlő és 200 □-öl szántó eladó a kövesúttól 100 m-re. Érdeklődni 16 óra után, Szava, Kossuth L. u. 39. sz.

Sikondán dolgozók részére, májustól szeptemberig kiadó nyaralót vagy szobát keresünk, 2 személy részére. „Sikonda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, 100 m² körüli szép tanácsi lakásért 2 szobás szövetkezeti lakást adok. „Lehet sima csere is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 17-446-os telefonon.

200—250 □-öl kert, amely házépítéshez is alkalmas, eladó. „Jolika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécstől 12 km-re, Egerágon, 5 szobás parasztház gazdasági épülettel olcsón eladó vagy (1,5 szobás) pécsi lakásra elcserélhető — összkomfortosra. Érdeklődni: 10-898-as telefonon, 16 óra után.

Eladó családiház-építésre, 314 □-öl újhegyi telek. „Megosztva is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

25 q réti- és lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Aranyosgadány 82.

Laney 60 W-os erősítő, hangfallal eladó. Telefon: 74-36-013, délelőtt 9—12 óráig. Fejős.

Fényorgona analóg (digitál programozható), 8 memoriás, 4 szín, eladó. Telefon: 24-038, 7—15 óra között. Levkovics.

Trabant Combi, CP-s, egyben vagy bontva, olcsón eladó. Telefon: 30-565.

400-as Honda kertitraktor, világmárka Terra pótkocsival, tartozékokkal eladó. Érdeklődni: Szederkény, Felszabadulás u. 20.

IZ-s Trabant, garázsban tartott, megkímélt állapotban eladó. Mohács, Liget u. 4.

Árokásó MTZ—50 eke, pótkocsi és tárcsa eladó. Schipp Ferenc, Véménd, Kossuth u. 67.

NSZK gyártmányú, 4 személyes, 6 éves lakókocsi eladó. Bonyhád, Kölcsey u. 7.

Síléc Kaste 170 cm kötés Salomon eladó. — Sallai u. 4. em/4.

200 q I. o. szemeskukorica eladó. Kémes, Vértanúk u. 71.

Tetőcserép, kisméretű, hódfarkú, bontásból eladó. Pécs, Hágyes E. u. 18.

12 m² faház, 25 ezer Ft, eladó. Pécs, Dózsa György u. 17.

VEGYES

Kérem azt, akinek az 1. sz. Fodrászüzletben, 10-én csütörtökön egy fekete kosztümkabátot elcseréltek, jelentkezzen a fodrászüzletben!

Sírkövek, síremlékek, műkő ablakkönyöklőket, előregyártott lépcsőket, kerti és fedlapok készítését, szállítással, vidékre is, vállalom. Turi Gábor épületszobrász. Pécs, Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

Mindennemű kőművesmunkát, kőfaragást vállalok. — Telefon: 14-184.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel. Telefon: 23-308.

Bedolgozást vállalnék minden jellegű megoldás érdekel. „Bördiszműves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdászné, gyakorlattal állást keres Pécsett vagy környékén. Lakás szükséges! „Őszi kezdés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MÁRKA TEHERTAXI. 14-184.

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Telefon: 41-777 ÁCS KŐMŰVES *Igény esetén teljes anyagbeszerzéssel és fuvarvállalással*

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető, 28-644-es telefonon. — Gyors, pontos munkavégzés.

TV-JAVÍTÁS helyszínen, ünnepnapokon is. Telefon: 14-225.

Villanyszerelési munkát vállalok előjegyzéssel, közületnek is. Telefon: 14-184.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Középfokú angol nyelvvizsgára felkészítő tanárt keresek. „Nyáron is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI 22•392

Gépjármű, hűtők és radiátorok javítása. Pécs, Halász u. 11. Balokánynyal szemben.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy nagyon szeretett drága jó édesanyám,

ÖZV. KRESZ JÁNOSNÉ
Buch Erzsébet,

volt villányi lakos, végtelenül türelemmel viselt hosszú betegség után csendesen elhunyt 86. évében. Temetése akarata szerint a villányi róm. kat. temetőben április 17-én 2 órakor lesz. Gyászolja: leánya, özv. Martin Ferencné.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

GURTLER MIKLÓS,

nyugalmazott fővegyész március 29-én meghalt. Temetése április 22-én délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokonunk,

ROZNER JÓZSEF

77 éves korában elhunyt. Temetése április 18-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyám,

SZABÓ JÁNOSNÉ
Baranyai Rozália,

Megyeri út 45. sz. alatti lakos március 27-én váratlanul elhunyt. Temetése f. hó 17-én 12 órakor lesz a temető kápolnájából. Gyászolják: László fia, menye, unokái, unokamenyei és dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. TÓTH SÁNDORNÉ

hosszan tartó betegség után 77 éves korában elhunyt. Temetése április 17-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, bátyám,

LAKATOS LÁSZLÓ
erdőmérnök,

életének 37. évében tragikus körülmények között elhunyt. Imádott halottunkat április 21-én fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték és szerették, hogy a legdrágább férj, édesapa, após, nagypapa,

KISHALAS NÁNDOR,

a Szentlőrinci ÁFÉSZ nyugalmazott kereskedelmi főosztályvezetője, április 12-én 65 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunkat április 17-én 13 órakor helyezzük örök nyugalomra a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

PROHÁSZKA JÓZSEFNÉ
Feldwébel Magdolna

életének 71. évében elhunyt. Temetése április 18-án 14 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

CSAK ESZKÖZ A MESTER KEZÉBEN



a fűrész,
a gyalu,
a véső és
a barkácsgép.
Hasznossá az ezermester
értő kezei között válnak.
A szerszámok mesterkézre várnak:

Pécs, Szalai A. út 8.

Dunaújváros, Váci M. u. 1.

Szekszárd, Kölcsey ltp.

MESTERSÉGÜNK CÍMERE: EZERMESTER

Megnyílt — „Évszakok" Házasságközvetítő Iroda. Élettárs-, szabadidőpartner-közvetítés — személyesen. Hunyadi út 28. Telefon: 38-45, 13-736.

Személy-, tehergépkocsi és motorkerékpár hengerfúrását közületnek és magánszemélynek vállalom. Pécs I., Pósa L. u. 7. Telefon: 28-923.

▼ PARKETTÁZÁS,
▼ CSISZOLÁS,
▼ PVC-PADLÓ-RAGASZTÁS,
közületeknek is. Telefon: 31-613, Böczin.

A CSONGOR férfidivat-szaküzlet SZABADIDŐRUHA ajánlata:

- Tréningöltönyök 737—1265 Ft-ig,
- SPEEDO sportmez 450 Ft-ért,
- SPEEDO sportnadrág 420 Ft-ért vásárolható!

A kirakat megtekintése segít a választásban! ÖNT IS VÁRJUK

A SZÉCHENYI TÉRI CSONGORBA!

MEGYEI RUHÁZATI KÉPZŐ MESTER PÉCS

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

gyakorlattal rendelkező

2 gépírót keres felvételre

JELENTKEZÉS

A SZEMÉLYZETI ÉS MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

Pécs, Felszabadulás u. 16.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (19.00 órakor). Jókai-bérlet.
Ságvári Endre Műv. Ház: Kinn vagyunk a vízből (19.30 órakor).

HANGVERSENY

Komló, Színház- és Hangversenyterem: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye (19.00 órakor).
Siklós, Műv. Ház: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye (11.30 és 12.45 órakor).
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (délelőtt 10 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Üstökösök a Naprendszerben (15.30).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (10, 14, 18). **Kossuth:** A borotvás gyilkos (10, 12, 19). Zorró (2). Elfújta a szél (15). **Park:** Elfújta a szél (13, 17). **Mohács:** Poszeidon katasztrófa (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Átverés (4, 6, 8). **Mázaszászvár:** Hajókkal a bástyák ellen (6). **Vajszló:** Idő van (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

8.20: Gazdasági magazin. 8.50: magyar néprajz. 8.55: Zenekari muzsika. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Dalposta. 10.05: Irodalmi világjárás. — Rodosz. 10.35: Ernst Toch: Kisvárosi képek. 10.49: Nóták. 11.20: Népszerű hangszerszólók. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv, 13.00: Híres előadóművészek felvételeiből. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: Hangos szótár. 15.50: Chopin: g-moll ballada. 16.05: MR 10—14. 17.00: Veszszóparipáink. 17.30: Népdalok, néptáncok. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Lábnyomok a fövenyen. Hangjáték. 20.06: Az énekké vált ember . . . — részletek Benjamino Gigli emlékirataiból, válogatás lemezeiből. 21.00: Szimfonikus miniatűrök. 21.30: Prizma — külpolitikai összeállítás. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nagykanizsai dzsesszhétvége. 22.56: Válás-elméletek. Antal Gábor jegyzete. 23.06: Pablo Casals vezényel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Füvészene. 12.26: Útikalauz üdülőknek. 12.31: Népi zene. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Ugyanaz többször. Korányi Tamás összeállítása. 14.15: Seb a cédruson. Mohai Gábor műsora. 15.05: Halló Berlin — Halló Budapest! — Közös tánczenei műsor az NDK Hangja rádióval. 16.05: Két Hubay-csárdajelenet. 16.18: Az a dal, az a perc. 16.48: Diákfoci. 17.08: Ötödik sebesség. 18.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.05: Máté Péter táncdalaiból. 19.25: Népdalok. 20.05: Rockföldről érkezett. 20.50: Tükörképek — önismereti hiányok. 21.05: Zsák és foltja. — Szabó Orsolya házassági műsora haladóknak. 21.48: Suppé: A szép Galathea. Vidám mitológiai játék. 23.20: Joan Baez, Bob Dylan és a Kingston trió felvételeiből. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Muzsikáról, versben, prózában. — Tóth Árpád. 9.39: Sosztakovics: Katyerina Izmajlova. Négyfelvonásos opera. Közben: 11.23: Pillanatkép. 11.28: Az operaközvetítés folytatása. 12.37: Mendelssohn: g-moll zongoraverseny. 13.05: Bioritmus. 13.25: Fényes Szabolcs zenés játékaiból. 14.00: Két Magnificat. 14.20: Slágerről — slágerre. 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére. — VII/5. rész. 16.00: Zenekari muzsika. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Új kamarazene felvételeinkből. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Operaáriák. 20.05: Műhelyek és alkotók. 21.05: Cliff Richard összes felvétele. 21.45: Händel-művek. 22.35: Az elvarázsolt lélek. Rádiójáték.

PÉCSI RADIO

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Fizika. Ált. isk. 8. oszt. 9.25: Angol nyelv. 9.40: Éneklő ifjúság. 9.50: Delta. Tudományos híradó. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. — VII/3. rész: Májusi fagyok. 11.15: A zongoránál: Nádas Gábor. 11.45: Képújság. 15.05: Ültess egy fát, nem éltél hiába. 15.40: Szórakaténusz. 15.53: Műsorismertetés. 15.55: Hírek. 16.05: Aki mer, az nyer. Matematika vetélkedő. Ált. isk. 5—6. oszt. 16.35: Vincent van Gogh. Egy élet képek és levelek tükrében. 17.35: Képújság. 17.40: Kiborulni tilos! Angol tévéfilmsorozat. Helyedre asszony. 18.05: Reklám. 18.20: Stevie Woods. NSZK zenés film. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: **Starsky és Hutch.** Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. Menekülés. 20.50: Unokáink sem fogják látni. Ráday Mihály városvédő sorozata. 21.30: Kapcsoljuk a TV II-es stúdióját. Pillanatkép Simándy Józsefről. 22.20: Híradó 3. 22.30: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. — IX/3. rész. 19.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Rahmanyinov: fisz-moll zongoraverseny. 20.00: Olaszország a természetbúvár szemével. 20.45: Nyitott műhely. 21.00: Híradó 2. 21.20: Szabadfogású birkózó Európa-bajnokság. Döntők. Közvetítés Athénból. 22.10: TV-basic tanfolyam. 22.40: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

13.45: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 16.00: Jó napot! Tájékoztató mozaik adás. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Látogatók — sorozat gyermekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Számok és betűk — vetélkedő. 19.05: Tv-naptár. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi Körkép. 19.00: Tribün. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Sportszerda. Labdarúgó Európa-kupák, elődöntő.

MAI MŰSOR

Dolgozókat felvesznek

A MECSEK Fűszért Vállalat felvételt hirdet rendész, raktáros-helyettes (szakképzettség szükséges), árukiséröi, vagonrakói munkakör betöltésére. Jelentkezés: személyzeti előadónál, Pécs, Megyeri út 59. (1013)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Üzem felvesz felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező garázsvezetőt, középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt, továbbá takaritónőt és gépjárműszerelő műhelybe segédmunkást. Jelentkezés személyesen, Pécs, Diósi út 51. (1075)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem kertészete 2 férfi szakmunkást és 1 férfi betanitott munkást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1058)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz kereskedelmi számvitelben jártas kontirozó könyvelőt. (1060)

A KERTVÁROSI Szociális Otthon szakképzett és szakképzetlen ápolónőket vesz fel. Jelentkezni lehet: Malomvölgyi út 21. sz. alatt. (1130)

A NADOR és Pannonia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: vendéglátóipari eladó, felszolgáló, csapos. Jelentkezés: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. (1129)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Élelmezési Üzeme konyhai kisegítőket (Pécs, Kürt u. 2.) keres felvételre. Jelentkezés: a megadott helyen, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1110)

AZ ORFŰI Községi Tanács építési, karbantartási és egyéb munkák irányításában gyakorlattal rendelkező középfokú végzettséggel rendelkező művezetőt alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Lakásmegoldás is lehetséges. Jelentkezni: személyesen a községi tanács elnökénél lehet. (065347/B)

„D" VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőket felvételre keres a Baranya—Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat Mohácsi Téglagyára. Jelentkezés: Mohácsi Téglagyár, üzemvezetőjénél. (065316/B)

EGÉSZSÉGÜGYI Szakiskola, Pécs, Rákóczi út 2. felvételt hirdet 8 órás takarítói állásokra. Jelentkezés: 8—12 óráig. (065337/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 16—17—18-án Málom egész területén hálózatépítés miatt naponta 7—15 óráig.

Áramszünet lesz április 16-án 7—15 óráig Pécsett a Bittner Alajos u., Előre u., Veterán u., Muskotály u. és Nagymeszes-dűlő által határolt területen.

Labdarúgó NB I.

A PMSC-nél mindenki a fedélzeten

Tizenegy nap, amely megrengetheti az NB I. tabelláját

Ma kezdődik az utolsó hajrá a labdarúgó NB I-ben, 11 nap alatt következik a záró három forduló. A szabályok értelmében már minden mérkőzést egyidőben kell megrendezni. Így adódik, hogy egymás tőszomszédságában, a Knopp Imre utcában és a Hungária úti stadion – légvonalban 50 méter van a két pálya oldalvonala között – fogadja a Bp. Honvéd a Csepelt, az MTK-VM pedig a Ferencvárost. Az elsőn minden valószínűség szerint bajnokavatás lesz, míg a másik pályán „örökrangadó"... A Bp. Honvéd kérte, hogy más időpontban játszhassanak, az MLSZ elnöksége elé is került az ügy, s ott úgy határoztak, hogy a sportszerűség értelmében nem lehet változtatni az eredeti műsoron. A Bp. Honvéd előnye három fordulóval a befejezés előtt 6 pont, s elegendő számára egy döntetlen is, hogy megszerezze az egymás utáni harmadik bajnoki címét. De még vereség esetén is végső győztes a piros-fehér gárda, ha a Pécs egyetlen pontot is veszít.

Döntő jelentőségű összecsapások következnek a kiesés elleni harcban. Még a Békéscsaba (23), a Siófok (21), a Bp. Volán (19) és a Csepel (18 ponttal) reménykedik az NB II. elkerülésében. A Bp. Volán és a Csepel esetében a vereség a búcsút jelenti az élvonaltól. A Békéscsaba egyetlen pont megszerzésével már végleg megmenekülhet. „Különleges a tét" a Videoton–Újpest mérkőzésen. A Videoton 470, az Újpest pedig 337 percen át nem lőtt gólt. A kérdés: ki szakítja meg a hosszú gólképtelenséget.

A 6. forduló óta a tabella második helyén álló Pécs a 21. fordulótól veretlen Zalaegerszeg vendége lesz. Valódi rangadót vívnak, hiszen a 2. és a 4. helyen állnak, 2 pont közöttük a különbség, s a tét a dobogós helyezés, illetve az ezüstérem. Ugyancsak a dobogóért harcol az ETO is, s mint 3. helyezett a 7. helyen álló Tatabányát látja vendégül.

Összel, nem kis meglepetésre a nagyszerűen menetelő pécsieket éppen a zalaegerszegi kék-fehérek állították meg úgy, 2-0-ás pécsi vezetés után tudtak fordítani 2-4-re az újmecsekaljai pályán. A mai, 26. találkozónak tehát az a három esélye, hogy hazai győzelem esetén sikerül-e a ZTE-nek felzárkóznia, döntetlen esetén marad-e minden a régiben – lévén, hogy mindkét csapat a következő két fordulót otthon játssza – avagy sikerül-e visszavágni a barnyaiaknak, s akkor lerázni magukról az üldöző zalaiakat?

– *Utoljára a bajnokság 7. fordulójában volt így együtt a csapat, mint most. Azóta mindig hiányzott valaki, de legtöbbször többen is. A mostani – tisztában vagyunk vele – sorsdöntő találkozó előtt a játékosok egészséges önbizalmát bizonyítja: mindenki játékra jelentkezett. Vagyis, mindenki a fedélzeten van a PMSC hajóján. Itt van végre Róth, de felépült sérüléséből Kónya is. Itt kel megjegyeznem, hogy a legmesszebbmenőkig elégedett vagyok a Csepelen debütált Tomkával, most az szól Kónya mellett, hogy végül is vele küzdötte végig a szezont a védelem, és egy ilyen sorsdöntő mérkőzésen, mint a mai, inkább a jól összeszokott sort részesítem előnyben* – nyilatkozta a mérkőzés előtti napon *Garami József* mesteredző.

– *A mai találkozón a következő összeállítást tervezem: Bodnár – Kónya, Toma, Róth, Brezniczky dr. – Megyeri, vagy Lutz, Czérna vagy Bérczy, Turi, Lőrincz – Mészáros, Lovász. A cserepadon kapnak helyet: Kollár, Dobány, Udvardi, Tomka* – fejezte be a pécsi edző.

A Zalaegerszeg várható összeállítása: Balázs – Varga, Csepregi, Szigeti, Péter – Nagy T., Rózsa, Galántai – Nagy I., Soós, Páli. Vagyis létrejönnek a „nagy találkozások", Péter Róthtal, Nagy Imre Mészárossal, no de végül is az lesz a fontos, hogy melyik csapat gratulál, kinek?

K. L.



Egy ritka pillanat az ősszel lejátszott pécsi találkozóról: Lőrincz lő ballal, s mintha régi klubtársa, Nagy I. indulna rá. Pedig a Zalaegerszegre költözött pécsi csatár ezúttal volt csapattársát fedezi, aki — a képen nem láthatóan — elindult mellette.

SPORT DN SPORT

Hétközi sportkínáló szurkolóknak

A Bp. Honvéd az ellenfél

Nem mindennapi csemegében lehet része azoknak a vállalkozókedvű kézilabdaszurkolóknak, akik ma délután ellátogatnak a városi sportcsarnokba. A vasárnap délelőtti „tömény izgalmat" nyújtó NB I-es férfi találkozó után ugyanis, szintén késhegyre menő harcot ígér az első fordulóból elmaradt találkozó, a PMSC—Bp. Honvéd mérkőzés. A kézilabdaberkekben járatosak feltételezhetően most intenek, hogy „Hol van már a Honvéd?". Nos, a zömében még ismeretlen nevű fiatalokból álló budapesti együttes 7 góllal verte a KEK-elődöntőben játszó Veszprémi Építők együttesét. Nem, nem tévedés. Pontosan egy hetessel lőttek többet a piros-fehérek Bartalosnak, mint Gyurkáék Jegenyéséknek. Ezzel persze nem azt mondjuk, hogy ezek alapján verhetetlen a fővárosi gárda. Egyáltalán nem. Amennyiben Takácsék védekezésben összeszedik magukat, akkor jó játékot, igazi küzdelmet, és nem utolsósorban hazai győzelmet láthat majd a közönség.

Szép kezdeményezés, hogy „Felszabadulási Kupa" keretében ma és holnap megmérkőznek egymással Pécs középiskolás leánycsapatai. A két négyes csoportban küzdő csapatok ma délután 14.15-től két pályán Pécsújhegyen küzdenek, hogy a csütörtöki döntőket már a tornát meghirdető Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola pályáján, a Temesvár utcában játsszák le 14.00 órától kezdődően folyamatosan.

Főiskolás kosarasok Pécsett

A közelmúltban megrendezett országos főiskolai asztaliteniszbajnokság döntője után újabb sportág döntőjének színhelye lesz Pécs. A főiskolák és egyetemek kosárlabdabajnoksága döntőjének megrendezését ugyanis az Universitas PEAC vállalta. Április 16—18. között a POTE-csarnok lesz a színhelye az ország legjobb négy női és férfi főiskolás csapata körmérkőzésének. A nők küzdelmeiben képviselteti magát városunk együttese is. A négyes döntő résztvevői: ELTE (Budapest), JPTE (Pécs), TFSE (Budapest), Műszaki Egyetem) Budapest. Férfiak: ELTE (Budapest), TFSE (Budapest), Számviteli Főiskola (Zalaegerszeg), Műszaki Egyetem (Budapest).

A tavalyi bajnok pécsi együttes a szegediek legyőzésével kerültek a döntőbe, ahol legnagyobb ellenfelüknek az ELTE gárdája ígérkezik, de jó erőkből áll a Testnevelési Főiskola együttese is. A férfiaknál kiegyensúlyozottabb a mezőny, négyesélyes a bajnoki cím sorsa.

A háromnapos program ma délután 14.30-kor a POTE-csarnokban kezdődik, ahol a megnyitó után két női és két férfimérkőzést játszanak. A program csütörtökön reggel 8.00 órakor folytatódik.

Tömegsport-toborzó

A hét végén megkezdődött Baranyában a tömegeket megmozgató versenyek sora. A legtöbb résztvevőt minden bizonnyal a szombaton délelőtt 9.00 órakor Orfűn kezdődő olimpiai ötpróba nagy- és kisfutása mozgat meg. A helyszínen nevezettek közül a nők 14 és 7, míg a férfiak 28 és 14 kilométeres távra jelentkezhetnek reggel 8.00 órától a Pécsi-tó strandfürdőjének parkolójában.

Amíg a futók szombaton a Pécsi-tó körül köröznek, addig a kispályás női és férficsapatok a XII. pécsi ifjúsági tömegsport napok keretében a PVSK-pályán mérik össze tudásukat. A két sportágban — kispályás labdarúgásban és kézilabdában — megrendezendő kétnapos verseny szombaton reggel 8.00 órakor kezdődik és vasárnap ugyancsak 8.00 órakor folytatódik.

Második alkalommal rendezik meg pénteken Mohácson a „Mohácsi Mini Maratoni" futóversenyt. A délután 4 órakor a Széchenyi térről induló mezőny 4 kilométeres távon méri össze erejét. A korhatár megkötöttség nélkül rajtoló mezőnyben majd minden bizonnyal többen lesznek, akik mintegy bemelegítésként indulnak a másnapi olimpiai próba előtt.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB I.: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 17.00, juniorok: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 15.00. Megyebajnokság: PBTC—P. Postás, Bőrgyári pálya, 17.00, Steinmetz—Szentlőrinc, Postás-pálya, 17.00, P. Zsolnay—Mágocs, Vasutas sporttelep, 17.00, P. Kinizsi—Újpetre, Kovácstelep, 17.00, Sásd—Drávafok, Sásd, 17.00, Villány—Beremend, Villány, 17.00, Harkány—P. Hunor, Harkány, 17.00, Sellye—Vasasi Bányász, Sellye, 17.00, Geresdlak—Universitas PEAC, Geresdlak, 17.00.

KÉZILABDA. NB I. férfiak: PMSC—Bp. Honvéd, Pécs Városi Sportcsarnok, 17.00. Középiskolások Felszabadulási Kupája, lányok mérkőzései. Pécsújhegy, 14.15.

KOSÁRLABDA. Főiskolai és egyetemi bajnokság döntője. POTE-csarnok, 14.30.

A Mecsek Füszért Vállalat felvételre keres

raktárház gazdasági igazgatóhelyettest

(hálózati egység főkönyvelő)

FELTÉTEL:

- **közgazdaságtudományegyetemi vagy számviteli és pénzügyi főiskolai végzettség.**
- **kereskedelemben eltöltött, gyakorlattal és számítástechnikai ismerettel rendelkezők előnyben.**

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL, PÉCS, RAKTÁRBÁZIS, MEGYERI ÚT 59.

MECSEK FÜSZÉRT

Röviden

TÖMEGSPORT: A Baranya megyeiek sikerét hozta a jugoszláviai Pélmonostoron megrendezett tömegsportverseny. A jugoszláv és magyar építőipari dolgozók hét sportágban mérték össze erejüket, amelyek közül ötben a baranyaiak diadalmaskodtak. A csapatjátékok közül az asztaliteniszt és a férfi labdarúgást a pécsi ÉPFU, a női focit a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat nyerte. Az egyéni sportágak közül tekében Pápista Károly, lövészetben Hohmann Gábor győzött (mindketten az ÉPFU dolgozói). A visszavágókra május 10-én Pécsett kerül sor.

SAKK. A megye középfokú tanintézeteinek sakkbajnokságában a következő végeredmény született, fiúk: 1. Nagy Lajos Gimnázium I. 29, 2. Nagy Lajos Gimnázium II. 24, 3. Gépipari 22 ponttal. Lányok: 1. Radnóti Szakm. Képző, Mohács. Az első helyezettek jogosultak az országos bajnokságon való indulásra.

ATLÉTIKA. A jugoszláviai Vukovár-on rendezett felszabadulás utcai futóversenyen a PMSC sportolói közül Szabó T. az első, Szabó G. a második, míg Javicza a hetedik helyen végzett. Az országos mezei futóbajnokságon a nőknél Dér a 7., míg a serdülőknél Keresztes a 8. helyen futott célba. A serdülő leánycsapat bajnokságot nyert.

TRIATLON. Második alkalommal hirdették meg Veszprémben a „II. Triatlon 40 kilométer" összetett sportversenyt. A kerékpározásból, futásból és úszásból álló versenyre május 3-án kerül sor 10 órai kezdettel Veszprémben. A nevezéseket április 20-ig kell beküldeni, vagy telefonon bejelenteni: 8200 Veszprém, Szabadság tér 15. sz. alatt. Telefon: 80/12-532.

KÉZILABDA. NB I. B férfimérkőzés, Solymár: Solymári PEMÜ—Komlói Bányász 21-13 (12-8). Komlói Bányász: Bárány — Székelyhidi 5, Steer, Wágenbach 2, Nagyvizeli, Mile 4. Ambrusics 1. Cserék: Schmidt (kapus), Edző: Pataki István. A szabadtéren, Juhász, Csuti 1, Keszthelyi, Makai. Hóesésben lejátszott találkozón a bányász átlövők nem tudtak megbirkózni a hazai pályán magabiztos ellenfelükkel.

SAKK

Utcahosszal az élen

Kimagaslik az OB II-es mezőnyből a PMSC

Utcahosszal vezet a sakk OB II. nyugati csoportjában a PMSC férficsapata. Úgy-ahogy csak a Pénzverő tud lépést tartani a piros-feketékkel, de a pécsiek ezt az együttest is legyőzték, méghozzá a 9. fordulóból előrehozott találkozón 9,5-4,5-re.

– *Tényleg kimagaslunk a mezőnyből. De azt is hozzá kell tennem, hogy bármelyik csapat esett volna ki helyettünk, az is így járt volna. A Nyugati csoport különben is gyengébb, mint a Keleti. Nincs olyan gárda, amelyik megszorithatna bennünket. Hiába, ilyen a mezőny. Itt, az OB II-ben már az a meglepetés, ha nem 10 pont különbséggel nyerünk. Megvertük például 12,5-1,5 arányban a Ganz-Villanyt, amely nem is a leggyengébb. Lehet, hogy egyszer beállítjuk a 14-0-ás csúcsot is a második osztályban* – mondja *Kádár Gábor*, a PMSC sakkozóinak vezető edzője.

Érthetően jó a hangulata mostanában a pécsi sakkozóknak. Elbizakodottság, „nagy mellény" azonban nincs, hiszen tudják, ez kevés lesz az OB I-ben.

A másodosztály arra is jó hogy néhány fiatal átessen a tűzkeresztségen, illetve komolyabb feladatot kapjon. *Schepp* például a 9. felnőtt táblán játszik rendszeresen, holott mégcsak ifikorú. Ha már a neveknél tartunk: *Karsa* lett a PMSC-ben az első tábláson, *Vadásszal* cserélt helyet. *Lénárt* ragyogóan szerepelt a Tavaszi Fesztivál alkalmából rendezett budapesti versenyen, az idén megkapja a FIDE-mesteri címet. *Böröcz* személyében nemrégiben egy jó képességű ifista került a piros-feketékhez.

– *Az OB I-ben mindenki a döntetlenért küzdött nálunk, most pedig valamennyien nyerésre játszanak. Ez más játékstilust igényel. A változatosság azonban a hasznunkra válik. Még a holtbiztos döntetlenállást is igyekszünk nyerésig fokozni* – kapcsolódik be a beszélgetésbe *Koszorus Pál*, aki már nem tölt be tisztséget a szakosztálynál, csak versenyez.

Az utánpótlásnevelés területén is komoly munka kezdődött a PMSC-nél. Végiglátogatják az iskolákat, hogy a sakk iránt érdeklődőket magukhoz édesgessék. A piros-feketék klub jelenleg 24. I. osztályú sportolóval rendelkezik, ebből hat sakkozó. *Karsának, Vadásznak, Kádárnak, Bogulszlavszkijnak, Györkösnek* és *Lénártnak* van ilyen minősítése. Az aranyjelvényeseket *Schepp* és *Horváth* képviseli.

Fél lábbal már az OB I-ben érezheti magát a PMSC. Ott viszont már több kell. Márcsak azért is, nehogy megint „liftezésre" kényszerüljenek a pécsi sakkozók...

H. L.

*

Az OB II. Nyugati csoportjának állása 4 forduló után. Élcsoport: PMSC 45, Pénzverő 33,5, Tatabánya 32, Komló és Bakony Volán 29,5—29,5 pont.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 034
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 105. szám
1986. április 17., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Erdőmentés (2. oldal)

Népi ellenőrök vizsgálták (5. oldal)

Jogi tanácsadó (6. oldal)



Bemutatkozik a Hunor sásdi telepe (5. oldal)

A Varsói Szerződés tagállamainak nyilatkozata

A szövetséges szocialista államok mély aggodalmukat fejezik ki a nemzetközi helyzet jelentős kiéleződése miatt, amelyet az Amerikai Egyesült Államok Líbia elleni ellenséges akciói váltottak ki. Az amerikai légierőnek a békés líbiai városok elleni barbár bombázása, amelynek vétlen emberek váltak áldozatává, nyílt agressziót jelent, és jogos felháborodást és ellenérzést vált ki. A szuverén arab állam elleni kalóztámadás ténylegesen fenyegeti nemcsak a Földközi-tenger déli részének békéjét, de magában hordozza a nemzetközi feszültség ellenőrizhetetlen növekedésének veszélyét, amely elkerülhetetlenül negatív hatást gyakorol az európai és az egész világhelyzetre.

A Varsói Szerződés tagállamai határozottan elvetik az erőszak, különösen a fegyveres erőszak alkalmazását a külpolitikai ügyekben. Éppen az ilyen módszerek, az agresszió és a diktátum imperialista politikája szüli az erőszakot, hoz létre kedvező talajt a nemzetközi terrorizmus számára, amelynek a szocialista világ elvi ellenzője.

Mindenki érdeke, a nemzetközi biztonság érdekei azt követelik, hogy haladéktalanul szüntessenek be Líbiával szemben minden agresszív akciót, mielőbb számolják fel a Földközi-tenger déli térségében létrejött veszélyes feszültséggócot. A világ közvéleményének fel kell emelnie szavát a líbiai nép, s e népnek a nyugodt életre és független fejlődésre való joga védelmében.

A Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormányai és népei szolidaritásukról biztosítják Líbia népét az imperialista agresszió elhárítására irányuló erőfeszítéseiben.

A Varsói Szerződés tagállamai ugyanakkor szükségesnek tartják hangsúlyozni, hogy a nemzetközi kapcsolatok jelenlegi bonyolult szakasza minden államtól megkülönböztetett felelősséget, a politikában önmegtartóztatást, s aktív erőfeszítéseket követel a nemzetközi béke fenntartása érdekében. A testvéri szocialista országok gyakorlati lépéseit e célok vezérlik ma is, s ezek vezérlik a jövőben is.

Újabb támadás Tripoli ellen

Polgári áldozatai vannak a bombázásoknak

Nemzetközi tiltakozás az amerikai agresszió ellen

A líbiai rádió és a JANA hírügynökség közléseire hivatkozva több hírszolgálati iroda beszámolt arról, hogy kedden este, helyi idő szerint kilenc óra körül az amerikai légierő gépei három hullámban újra bombázták Tripolit.

A bejelentés szerint a gépek a főváros lakónegyedeit támadták, s a líbiai légvédelem négy bombázót lelőtt. A hét percig tartó heves légvédelmi tűz alatt több robbanás is hallatszott, ám a helyszíni megfigyelők beszámolói ellentmondásos képet adnak: míg néhányan – így például a Tanjug tudósítója és a spanyol nagykövetség egyik telefonon felhívott diplomatája – alátámasztották a légitámadás tényét, mások semmiféle repülőgépzajt sem hallottak.

A Pentagon szóvivője kedden este hivatalosan cáfolta, hogy amerikai gépek újabb légitámadást hajtottak volna végre a líbiai főváros ellen, de az amerikai légierő egyik képviselője elismerte, hogy nem sokkal a támadásról érkező hírek előtt az egyik Nagy-Britanniában lévő amerikai légitámaszpontról felszállt 14 F–111-es vadászbombázó. Ezzel is kapcsolatban állhat az a fontos fejlemény, hogy a Tanjug jugoszláv hírügynökség szerint kedden riadókészültségbe helyezték a brit földön lévő amerikai katonai támaszpontok személyzetét.

A Tanjug egy másik beszámolója azt közli, hogy szerdán, helyi idő szerint éjjel fél kettőkor Tripoliban rövid időre ismét légvédelmi tűz hallatszott, s a fővárostól nyugatra robbanások voltak.

A kedd hajnali, első légitámadás nyomán – líbiai közlés szerint – legalább tizenhét polgári személy vesztette életét, s mintegy százan megsebesültek. Meghalt Kadhafi ezredes egy évesnél is fiatalabb, örökbefogadott kislánya, míg a líbiai vezető két kisfia súlyosan megsebesült.

Az amerikai légierő szerdán újabb támadást intézett Líbia ellen és bombázta Tripoli nemzetközi repülőterét – jelentette a TASZSZ szovjet hírügynökség. A jelentés szerint a légitámadásnak polgári áldozatai vannak.

Amerikai harci gépek szerda délután berepültek a líbiai főváros fölé – közölték hivatalos líbiai források.

A Tripoliban akkreditált diplomáciai képviseletek vezetőit kedden a líbiai külügyminisztériumba hivatták, ahol tájékoztatták őket az amerikai katonai támadás következményeiről. Egyúttal közölték, hogy Líbia minden állammal, minden néppel normális kapcsolatokra törekszik, de ez attól is függ, miként foglalnak állást az amerikai agresszióval kapcsolatban.

Líbia az Arab Liga védelmi tanácsának összehívását kérte az őt ért amerikai támadás miatt.

Az Egyesült Arab Emírségek sürgős tanácskozást javasol az arab államoknak, hogy közös álláspontot dolgozzanak ki a Líbiát ért amerikai agresszió ügyében. Ezt megelőzően Líbia és Észak-Jemen az Arab Liga rendkívüli csúcstalálkozójának összehívását kérte.

Az emírségek egyébként lemondta külügyminiszterének londoni tárgyalásait, amiért Nagy-Britannia közreműködött a légitámadásban.

A Washingtonban akkreditált arab nagykövetek tanácskozást tartottak kedden és az agressziót elítélő nyilatkozatot tettek.

Szíria és Irán közösen bejelentette, hogy minden lehetséges támogatást megad Líbiának az Egyesült Államokkal támadt konfliktusában. Erre azután került sor, hogy a két ország államfői telefonon tárgyaltak a fejleményekről.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet nevében Faruk Kaddumi, a politikai osztály vezetője teljes szolidaritásáról biztosította Líbiát és felszólított minden arab hazafit, hogy kelljen a megtámadott ország segítségére.

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa szerdán délután folytatta ülését. A BT a Líbia elleni amerikai katonai támadás kezdete után alig 12 órával, kedden kezdett tanácskozást az agresszió ügyében.

A vitában felszólaló küldöttek elítélték az Egyesült Államok agresszív, a nemzetközi biztonságot fenyegető lépését. Líbia ENSZ-képviselője az amerikai agresszió fenntartás nélküli elítélését tartalmazó határozat elfogadását sürgette. Hangoztatta, hogy az amerikai katonai támadás polgári célpontok ellen irányult. Számos állam, köztük Líbia és Szíria képviselője felszólalásában elítélte Nagy-Britanniát is, amiért lehetővé tette, hogy az amerikai légierő ugródeszkául használja szigetországi támaszpontjait.

Jurij Dubinyin, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője a keddi vitában felolvasta kormányának az amerikai támadás nyomán – líbiai közlés szerint – legalább tizenhét polgári személy vesztette életét, s mintegy százan megsebesültek. Meghalt Kadhafi ezredes egy évesnél is fiatalabb, örökbefogadott kislánya, míg a líbiai vezető két kisfia súlyosan megsebesült.

Az amerikai légierő szerdán újabb támadást intézett Líbia ellen és bombázta Tripoli nemzetközi repülőterét – jelentette a TASZSZ szovjet hírügynökség. A jelentés szerint a légitámadásnak polgári áldozatai vannak.

Amerikai harci gépek szerda délután berepültek a líbiai főváros fölé – közölték hivatalos líbiai források.

A Tripoliban akkreditált diplomáciai képviseletek vezetőit kedden a líbiai külügyminisztériumba hivatták, ahol tájékoztatták őket az amerikai katonai támadás következményeiről. Egyúttal közölték, hogy Líbia minden állammal, minden néppel normális kapcsolatokra törekszik, de ez attól is függ, miként foglalnak állást az amerikai agresszióval kapcsolatban.

Líbia az Arab Liga védelmi tanácsának összehívását kérte az őt ért amerikai támadás miatt.

Az Egyesült Arab Emírségek sürgős tanácskozást javasol az arab államoknak, hogy közös

(Folytatás a 2. oldalon)

Ma kezdődik az NSZEP XI. kongresszusa

Csütörtökön ül össze a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusa.

A 2,2 millió tagot tömörítő párt legfelsőbb fórumára, a kicsinosított, zászlódíszbe öltözött Berlinbe megérkeztek a küldöttek és az ország társadalmi, kulturális és sportéletének neves képviselői, akik a kongresszus vendégeként vesznek részt a tanácskozáson.

Az NDK fővárosában tartózkodnak a világ kommunista és munkáspártjainak, a meghívott baloldali szervezeteknek és felszabadító mozgalmaknak a küldöttségei.

Mihail Gorbacsovnak, az SZKP KB főtitkárának vezetésével szovjet pártküldöttség érkezett szerdán délelőtt Berlinbe, hogy részt vegyen az NSZEP csütörtökön kezdődő XI. kongresszusán.

Az SZKP KB főtitkárát és feleségét, *Raisza Gorbacsovát*, valamint a küldöttség tagjait a schönefeldi repülőtéren *Erich Honecker*, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke és az NSZEP más vezetői üdvözölték.

A fogadási ünnepség után Mihail Gorbacsov Erich Honecker társaságában virágcsokrot helyezett el Leninnek, a szovjet párt és állam megalapítójának szobránál, majd Ernst Thälmann-nak, a német és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő vezetőjének kedden felavatott emlékművénél.

A szovjet küldöttség ezután szállóhelyére hajtatott.

Aczél Györgynek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a KB Társadalomtudományi Intézete főigazgatójának vezetésével szerdán pártküldöttség utazott Berlinbe, hogy részt vegyen a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusán. A küldöttség tagja *Burgert Róbert*, a Központi Bizottság tagja, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatója és *Roska István* berlini magyar nagykövet, aki az NDK fővárosában csatlakozik a delegációhoz.

Az elutazásnál a Ferihegyi repülőtéren jelen volt *Georg Folk*, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Fokozott gépesítés – nagyobb biztonság

Pécsett ülésezett a Bányászati Egyesülés igazgató tanácsa

Bányaegészségügyi kutatási részleg az Orvostudományi Egyetemen

Bányászati veszélyhelyzetek, bányabiztonság... Ez volt a fő napirendje a Bányászati Egyesülés igazgatótanácsi ülésének, melyet tegnap a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában tartottak. Részt vettek a hazai bányavállalatok vezetői, műszaki igazgatóhelyettesei és főmérnökei, az ülés munkájában részt vett *Czipper Gyula* ipari miniszterhelyettes. Mindenekelőtt áttekintették a bányabiztonság helyzetét, a már korábban elhatározott és folyamatosan hozott intézkedések hatásait, foglalkoztak a vasasi omlás kiváltó okaival is, továbbá a tennivalókkal.

Omlás Vasason – a tragédia az egész országot megrázta. Ilyetén nem véletlen, hogy az igazgató tanács ülésére éppen Pécsett került sor. Mi a helyzet a bányabiztonság terén? A kérdést *dr. Pera Ferencnek*, a Veszprémi Szénbányák vezérigazgatójának, a Bányászati Egyesülés elnökének szegeztük, aki a dolog tágabb összefüggéseit világította meg. Fokozott gépesítés – nagyobb biztonság, ezek szoros összefüggést mutatnak, példaként említve meg a Veszprémi Szénbányákat, ahol a gépi fejtések aránya az elmúlt öt év alatt 39 százalékról 90 százalékra nőtt, ezzel együtt a bányabalesetek száma lényegesen csökkent. A mecseki bányákban a technikai váltásnak már évekkel ezelőtt meg kellett volna történnie, de csak az utóbbi években indulhatott meg a fejtések komplex gépesítése. Az az út viszont, amit a Mecseki Szénbányák most jár, ígéretes, s erről hétfőn, több bányát bejárva az igazgató tanács tagjaival, dr. Pera Ferenc személyesen is meggyőződött. Az újonnan beállított gépi berendezések munkájának szemrevételezése mellett bányáink biztonságát is ellenőrizték és azt rendben levőnek találták. A gépesítés útját kell tehát járni, mindamellett számolni a kockázattal is, a bánya veszélyes üzem, a Mecsekben különleges nehézségek jelentkeznek, teljesen más jellegű itt a munka, mint bármely más hazai bányavállalatnál. Tökéletes biztonság nincs, tudomásul kell venni, sajnos az elemekkel folytatott harcban néha az ember marad alul.

A tegnapi igazgató tanácsi ülésen több más előterjesztést is megvitattak és határozatokat hoztak. Ezek közül számunkra a legérdekesebb: bányaegészségügyi és ergonómiai laboratóriumot hoznak létre a Pécsi Orvostudományi Egyetem kebelében. Az előzmény: a POTE sok évre visszanyúló kutatási kapcsolatot tart fenn a Mecseki Szénbányákkal és a Mecseki Ércbányászati Vállalattal, különösen a szilikózis és a portüdő elleni védekezéssel kapcsolatos orvosbiológiai kutatások témakörében. A bányaegészségügyi részleg létrehozását az egyetem javasolta, a kezdeményezést az ipari miniszter felkarolta, a tárca és az iparág végül is 37,5 millió forintot biztosít költségvetésként a hetedik ötéves tervidőszakra. A laboratórium működésével kapcsolatos témagazdai teendők ellátására a Mecseki Szénbányák Vállalatot kérték fel.

M. Z.





Elérhető közelségbe került az UEFA Kupán való részvétel a PMSC labdarúgói számára. A pécsiek ugyanis kitűnő játékkal Zalaegerszegen is nyertek a tegnapi mérkőzésen. Első képünkön: Turi (középen), a másikon Róth A. (balról) küzd a labdáért. (Tudósítás a 16. oldalon).

Laufer László felvétele

Újabb támadás Tripoli ellen

(Folytatás az 1. oldalról)

dást határozottan elítélő nyilatkozatát.

India képviselője leszögezte: a nemzetközi jog normáit és az ENSZ alapokmányát sértő akció egyben kihívás az el nem kötelezett mozgalom céljai ellen is. A kubai küldött népirtásnak bélyegezte az ártatlan áldozatokat követelő bombázást.

Az amerikai támadást elítélték a csehszlovák szakszervezetek, más társadalmi szervezetek, a csehszlovák újságíró szövetség, a prágai székhelyű Szakszervezeti Világ Szövetség (SZVSZ) és a Nemzetközi Újságíró Szervezet.

A kubai kormány éles hangú nyilatkozatban ítélte el a líbiai célpontok ellen végrehajtott amerikai légitámadásokat.

Rasid Karami libanoni kormányfő szerint „sajnálatos, ha egy felnőtt gyerekesen viselkedik – s ehhez hasonlítható az Egyesült Államok Líbia elleni agressziója". „Határozottan elutasítjuk egy testvéri arab állam ellen a terrorizmus ürügyén végrehajtott bűnös agressziót. A terrorizmus ellen nem lehet terrorizmussal harcolni". Karami felszólította az arab országokat, hogy tettekkel válaszoljanak „az esztelen (amerikai) magatartásra".

Szerdán NSZK-szerte folytatódtak a megmozdulások a líbiai amerikai támadás ellen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Világszerte felháborodást váltott ki a Líbia elleni amerikai támadás. A képen Nyugat-Berlinben rendőrök próbálják elkergetni a tiltakozókat. (Telefoto — KS — DN)

★

Gorbacsov távirata Kadhafihoz

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára kedden a következő táviratot intézte Moamer el-Kadhafihoz, a líbiai forradalom vezetőjéhez:

„Kedves Moamer el-Kadhafi elvtárs!

Ezekben a napokban, amelyek nem könnyűek a líbiai arab szocialista népi állam számára, szeretném a Szovjetunió vezetése és valamennyi szovjet ember nevében kifejezni önnek és a baráti líbiai népnek szolidaritásunkat az amerikai imperializmus rabló gaztette láttán. Fogadja őszinte együttérzésünket az amerikai légierő barbár támadásának áldozatává vált líbiaiak tragikus halála miatt.

Az Egyesült Államok újabb fegyveres agressziójával kapcsolatos elvi álláspontunkat világosan kifejtettük közzétett kormánynyilatkozatunkban. Fontosnak tartom hozzátenni a következőket:

A Szovjetunió számos lépést tett annak érdekében, hogy elhárítsa az események fenyegető alakulását Líbia körül. A baráti Líbiának nyújtott erkölcsi, politikai, diplomáciai és katonai támogatáson, valamint az ebben az irányban tett egyéb, ön által jól ismert intézkedéseken túl mi nemegyszer fordultunk az amerikai kormányzathoz, figyelmeztetve arra, milyen veszéllyel jár Líbia elleni politikájának folytatása nemcsak a földközi tengeri térség, hanem a nemzetközi helyzet egésze szempontjából. Ugyancsak kijelentjük, hogy az események alakulása mindenképpen kedvezőtlenül hat a szovjet—amerikai kapcsolatokra is.

Washington nem reagált felhívásainkra, amelyeket az a törekvés diktált, hogy elkerüljük a nemzetközi politikai légkör újabb kiéleződését. Az Egyesült Államok ismét a nemzetközi feszültség fokozásának fő bűnösévé vált, amikor nagyhatalmi ambíciói kielégítése érdekében felelőtlen játékba kezdett milliók sorsával. Az Egyesült Államok vezetői, miközben arról beszélnek, hogy a nemzetközi terrorizmus ellen harcolnak, valójában arról tesznek tanúbizonyságot, hogy az állami terrorizmus politikájának, a neoglobalizmus agressziv doktrinájának elkötelezettjei.

Aktív erőfeszítéseket teszünk nemzetközi színtéren is. Határozottan tiltakoztunk az amerikai kormányzatnál és ismét követeltük a Líbia-ellenes kalandor politika azonnali beszüntetését. Ennek megfelelő írásbeli nyilatkozatot intéztünk Nagy-Britannia kormányához, amely engedélyezte, hogy a Líbia elleni támadáshoz a területén lévő amerikai támaszpontokat használják fel.

Felhívással fordultunk továbbá a vezető arab és el nem kötelezett országokhoz, sürgetve, hogy nyújtsanak cselekvő támogatást a líbiai dzsamáhirijának.

Minden ilyen irányú cselekedetünket – természetesen – egyeztetjük a testvéri szocialista államokkal.

Ismételten megerősítve önnek, Kadhafi elvtárs, és az egész líbiai népnek, cselekvő szolidaritásunkat, arról szeretném biztosítani, hogy a Szovjetunió eltökélt szándéka a jövőben is teljesíteni vállalt kötelezettségeit Líbia honvédelmi képességének további erősítése érdekében. S ez – megítélésünk szerint – rendkívüli jelentőségű az ön országa számára a kialakult mostani helyzetben.

Őszinte tisztelettel

M. Gorbacsov

Gromiko fogadta a Zöldek küldöttségét

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke kedden fogadta a nyugatnémet Zöldek pártjának küldöttségét, Lukas Beckmannt, Jutta Dittfurtot, Rainer Trampertet és Norbert Kostedét, a Zöldek országos vezetőségének tagjait.

A megbeszélésen véleményt cseréltek a nemzetközi helyzetről, a nemzetközi légkör egészségesebbé tételének lehetőségeiről. Andrej Gromiko a küldöttséget tájékoztatta a háborús veszély elhárítása érdekében tett szovjet erőfeszítésekről.

A Zöldek vezetői elmondották, hogy mozgalmuk tevékenyen fellép tényleges leszerelési intézkedések megtételéért. Nagyra értékelték a Szovjetuniónak azt az indítványát, hogy a század végéig számoljanak fel minden nukleáris fegyvert.

Szovjet delegáció Budapesten

Szerdán Budapestre érkezett *Jurij Konisev*, a Szovjetunió minisztertanácsa gépgyártási bizottságának első elnökhelyettese, hogy tárgyalásokat folytasson az 1986–1990-es időszakra a tervkoordinációban egyeztetett mennyiségen felüli gépszállítások lehetőségéről. Vele együtt érkezett *Lev Vasziljev*, könnyű-, élelmiszeripari és háztartási gépgyártási miniszter, *Vlagyimir Kljujev* könnyűipari miniszter és *Vlagyimir Voroncov* külkereskedelmi miniszterhelyettes.

A vendégeket a repülőtéren *Kapolyi László* ipari miniszter fogadta.

●

✦ *MOSZKVA: A Rajkó zenekar szovjetunióbeli vendégszereplése alkalmából a Rajkó zenekar nagysikerű koncertet adott kedden este a moszkvai magyar nagykövetségen. A meghivottak között volt Mihail Kapica szovjet külügyminiszter-helyettes és felesége, akik Rajnai Sándornak, Magyarország moszkvai nagykövetének társaságában hallgatták végig a műsort. A Rajkó zenekar tánckar a keddi fellépés után kezdi meg turnéját Moszkvában. A körút további állomásai: Ukrajna és Moldávia.*

Erdőmentés

Díjmentesen kipróbálható a SILVITAL — A tölgypusztulás folyamata jelenleg stagnál

Az erdőpusztulásokkal már nemcsak a szakemberek foglalkoznak. E téma a természet megóvásáért aggódók széles körében számít érdeklődésre.

— Már 150 évvel ezelőtt is tapasztaltak erdőkárosodást, ott, ahol különböző ipari tevékenységet folytató üzemeknél szulfidgyökök kerültek a levegőbe — mondta tegnap Robert Peichl, a Süd-Chemie AG igazgatója, a Baranya Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás, a Pécsi Agroker Vállalat és a müncheni Süd-Chemie AG közös rendezvényén. — A mai károsodások sokkal súlyosabbak, összefüggésben az iparosodottsággal.

A pusztulás több tényező együttes hatásának eredője. Az NSZK-ban a hatótényezők vizsgálatával a kiindulópont keresésére száz különböző kutatócsoport foglalkozik. Több elmélet született már. Hipotézisekből, feltételezésekből van elég, itt az ideje a cselekvésnek. Egyrészt a levegőszennyezés jelentős visszaszorítására állami intézkedéseket tettek, másrészt a már bekövetkezett károk ellentételezésére új műtrágyaféleségeket kísérleteztek ki. A SILVITAL por, vagy granulált formában juttatható az erdőkbe, Magyarországon előnyösebb az utóbbi változat repülőgépes szórása. A Süd-Chemie AG kísérleti célra díjmentesen szállít e termékből. Két jelentkező már van: a pilisi és a zalai erdőgazdaság.

A magyarországi erdőpusztulások sok mindenben különböznek az NSZK-belitől. Ott nagyrészt a tűlevelűeket támadta meg, a jegenyefenyő például végleg eltűnt, az újratelepítése is reménytelennek bizonyult. Hazánkban viszont a kocsánytalan tölgyesek vannak veszélyben. 1978-ban kezdődött a tömeges pusztulás, s az Északi-Középhegységből indulva 1985 nyarára érte el Zala megyét.

— A magyarországi kocsánytalan tölgypusztulás folyamata stagnál, a Zemplénben, a Bükkben megállt, azaz nem találtak több újonnan megbetegedett fát — mondta Varga Szabolcs, az Erdészeti Tudományos Intézet osztályvezetője, a tanácskozás másik előadója. Míg 1982-ben, 1983-ban a tölgyesek 5—8 százaléka elpusztult ezeken a területeken, addig 1984-ben csak két százalékuk. A Mecsekben is csökkenő a károsodás, de még mindig nagy mértékű. Az állomány azonban fenntartható ugyanis ezen a vidéken nevelővágással helyrehozhatók a tölgyesek.

A kutatások és a gyakorlati védekezés összhangját az adná, ha a savas eső kérdését nemzetközi összefogással, az egyéb tényezőket pedig megfelelő védelmi technológiák kidolgozásával közömbösítenék.

L. Cs. K.

Ifjú újítók ötlettára

Fiatal újítók népgazdasági hasznosításra ajánlott ötleteinek, pályamunkáinak gyűjteményét bocsátotta közre az ifjúsági szövetség közelgő XI. kongresszusa tiszteletére a KISZ Baranya Megyei Bizottsága. A félezer példányban megjelent kötetben a Megyei KISZ Bizottság kezdeményezése nyomán meghirdetett országos körű ifjúsági újító- és ötletpályázat anyagából azt a kiemelkedőnek ítélt félszáz javaslatot ismertetik, amelyeknek alkalmazása a legtöbb gazdasági haszonnal kecsegtet, s amelyek iránt még nem mutatkozott kellő érdeklődés. A gyűjteményt még a KISZ kongresszusa előtt eljuttatják a javaslatok hasznosításában érdekelt hazai menedzseriroda kokhoz, fejlesztési és tervezési szervezetekhez, pénzintézetekhez.

A fiatal újítók baranyai ötlettárában többek között szerepel a függőleges tengelyén vízszintes síkban forgó olcsó szélkerék, az anyagtakarékos papírkonténer, a bányametánnal fűtött fóliakertészet, ismertetnek energiatakarékos padlófűtési és építési eljárásokat, talajerőpótlási módszereket, ötleteket az energiatermelési célú hulladékfelhasználásra.

A szélesebb körű hasznosításra ajánlott pályamunkák között a gyakorlatban már megvalósított újítások is találhatók, mint például a Pécsett megépült első magyar napház, valamint a garzonmodul sorházas építési mód.

Korabeli beszámoló a spanyol polgárháborúról

Komáromtól Cordobáig (IV.)

Ötven éve írta: Vadász Ferenc

VII. Hazai emlék

A brigádot Valenciából a Malagát elfoglaló fasiszta csapatok további előnyomulásának megállítására rendelték. Hatvan kilométert jöttek előre ekkor már Franco csapatai a tenger mellett. A brigádnak sikerült erőt önteni a hátráló spanyol csapatokba.

Fekszem az ágyon egy délután, amikor nyílik a kórterem ajtaja és berohan Stefán Iván barátom. Egyik karja gipszben. Ép kezében újságot lobogtat, mögötte pedig a kórház összes magyarja.

– Újságot kaptál – zengik kórusban. – Magyar Nap jött hazulról.

– Kezembe veszem a lapot, de nyugodt olvasásról szó sem lehet, mert úgy körülállnak, hogy szinte elzárják előlem a levegőt.

A kezem reszket az izgalomtól. Gyorsan átfutom a címeket. Egy helyen megakad a szemem: A gutai csatornázásnál dolgozó munkások előfizették az újságot a Spanyolországban harcoló magyar önkénteseknek. Persze, a gutaiak... Ezek a derék, öntudatos munkások nem feledkeztek meg rólunk. Sokat jártam közöttük, amikor még otthon voltam. Átadom a várakozóknak az újságot. Körbeülnek a szoba közepén és hangosan felolvassák minden sorát.

Fekszem az ágyon, szemem lehunyva hallgatom a híreket, és gondolatban ott járok az ismerős helyeken, látom az embereket, akik a távolságok ellenére figyelnek bennünket, aggódnak értünk, és velünk együtt keményen hisznek az igazság győzelmében.

VIII. Valencia munkásnegyed

Azokat, akik már lábadoztak, egy kilenc kilométernyire levő kórházba helyezték. Manizesz Valencia munkásnegyede. A kórház emeleti ablakán kinézve, amerre szemünk ellátott, a proletárnegyed apró házait füge-, narancs, datolya- és szentjánoskenyérfák sokasága övezte. Ma a narancsligetek a szakszervezetek tulajdonában vannak. Tudják a spanyol parasztok, hogy életük megváltozott és a múló háborús hónapok valami újat, eddig ismeretlent ígérnek nekik.

Egy parasztember narancsot hozott a kórházba eladni. Néhány kiló volt az egész és az ára szinte jelentéktelen. Nálunk rengeteg gyümölcs volt felhalmozva, így nem volt szükségünk az övére. Egy pénzdarabot, amely több volt, mint amennyit kért, a markába csúsztattam és mondtam neki: a narancs nem kell – mutattam – torkig vagyunk vele.

Kézzel-lábbal tiltakozott és vissza akarta adni a pénzt. Leszórta a narancsot az egyik ágyra és elment. Visszaszólt az ajtóból: „A köztársaság földet ad nekünk, hogy a magunk erejéből élhessünk."

Jó barátok lettünk egy Domingo Rippolt nevű fiatal spanyollal. Ő ott lakott Manizeszben.

Domingo elvitt egy nagy munkásházba. Azelőtt kastély volt, amíg a tulajdonosa meg nem szökött a fasisztákkal. Most negyven munkáscsalád lakik benne ötvennégy gyermekkel. Közös konyhájuk van, a gyermekeknek kitűnő iskolájuk. Meglátogattuk a gyerekeket. Egy fiatal szocialista tanítónő neveli őket.

Elmentünk megnézni a Paterna nevű községet, ahol jobbára közeli gyárak munkásai laknak. Csodálkozva néztem körül, amikor vezetőnk kijelentette, hogy a község közepén vagyunk. Sehol egyetlen házat nem láttam. A földből itt-ott kéményt helyettesítő keskeny csövek emelkedtek ki, s ezeknek a füstölgése elárulta, hogy itt a föld alatt élnek az emberek.

– Ez Paterna, az élő temető – mondta a vezetőnk. – A spanyol uralkodóosztály ilyen sorba taszította azokat, akik valóságos művészei a szakmájuknak. Ezek a föld alatt élő emberek az egész világon híressé tették a spanyol mozaik- és keramitipart. Tizenegy ilyen gyárat látogattunk meg. Mindegyik a szakszervezetek tulajdonában van és kooperatív alapon termel. Bevételük ötven százalékát a hadviselési alapra fordítják.

(Folytatjuk)

◆ Divatos vászoningek 190 Ft-tól,
◆ szoknyák 250 Ft-tól,
◆ nadrágok 250 Ft-tól,
◆ női ruhák 350 Ft-tól,
és más egyéb napi divatcikkek.

Olcsónál olcsóbban

NYITVA: 10—18 óráig, szombaton: 8—12 óráig.
CÍM: DR. DOKTOR S. U. 13. (PETŐFI MOZI OLDALÁN).

Ingatlanközvetítés!

ELADÓ: ● József A. utcában, 2 szobás, tehermentes öröklakás 700 000 Ft-ért; ● Pécsbánya-telepen 36 m²-es, komfortos házrész 280 000 Ft-ért; Hunyadi úton, 72 m²-es, komfortos öröklakás, 15 000 Ft/m²; ● Zöldfa utcában 3 szobás légfűtéses ház 850 000 Ft-ért; ● Kozármislenyben, az Üszög-pusztai víztárolónál, 3 szobás ikerház 320 □-öl telekkel 850 000 Ft-ért; ● Vokányban, részlegesen közművesített, 180 □-öles telek 70 000 Ft-ért; ● Gáspár utcában, 3 szobás, komfort nélküli lakóház 350 000 Ft-ért; ● Pécsújhegyen, a Palahegy utcában, 397 □-öl telekingatlan 150 000 Ft-ért; ● Szőlő utcában, 3 szobás lakóházingatlan 600 000 Ft-ért + 1,5 szobás tanácsi cserelakást kérünk; ● Harkányi úton, a máriagyűdi elágazásnál, zártkerti ingatlanok 300—350 Ft/□-öles áron.
CSERE: ● kertvárosi 2 szobás, szövetkezeti lakást cserélnénk nagyméretű belvárosi tanácsi lakásra; ● kertvárosi 3 szobás tanácsi lakást kisebbre + ráfizetést kérünk.
ÜGYINTÉZÉS: 3. SZ. ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG, PÉCS, KOSSUTH L. U. 23. TELEFON: 10-326.

A KISZÖV Néptáncegyüttes 1986-ban

Új év, új tervek. Várják a jelentkezőket

Két éve alakult újjá a KISZÖV Néptáncegyüttese. *Szabó Sándor* vezetésével jutottak el 1985 nyarán olyan színvonalra, amely előtt már nemcsak a közönség, hanem a szakemberek is kalapot emeltek. A külföldi utakon, hazai fesztiválokon és a Pécsi Nemzeti Színházban való fellépésük után nem maradt el a szakmai elismerés sem. Nemsokkal újjáalakulásuk előtt arany II. fokozatot értek el a Népművelési Intézet minősítésében, a csapat azóta tartja ezt a szintet. Ennek értékét akkor foghatjuk fel igazán, ha tudjuk, hogy arany I. minősítése csak néhány, már profinak mondható együttesnek van Magyarországon.

Az 1986-os esztendő nagy jelentőségű a KISZÖV táncosainak életében. A múltban elért szép eredmény és az elismerés • kötelez. Valamennyi tag odaadó munkával készül, szeretnének megfelelni a várakozásnak. Új műsort állítanak össze, amelynek nemzeti színházi bemutatójával a tavalyi nagy sikerükre való tekintettel a pécsi közönségnek szeretnének kedveskedni. Zalaegerszegen, Szolnokon és a Balatonon fesztiválokon lépnek majd fel, Pécsett a Nyári Színházban pedig közös műsort adnak elő más helyi együttesekkel. Idén a ranglétrán is feljebb akar lépni az együttes. A budapesti táncfórumon az arany I. fokozatért szerepelnek új műsorukkal. Problémát jelent, de nem megoldhatatlant, hogy bizony, a programok belenyúlnak az érettségi és felvételi vizsgák idejébe.

Több hónapja már annak, hogy az együttes vezetői a névváltoztatás gondolatával foglalkoznak. Olyan új nevet szeretnének felvenni, amely könnyebbé tenné az együttes menedzselését.

Negyven tagot számlál jelenleg a csoport. Az utánpótlás kérdésében főleg a fiútáncosok sorba állítása jelent gondot. Veszteségként könyvelik el, ha kész táncosokat behívnak katonának. Érdekesen oldották meg a zenészek hiányát. Hangszeren tudó táncosokból alakítottak zenekart, most is ők adják a muzsikát. A csoport vezetője és tagjai általános iskolákban néptáncos órákkal szeretnének kedvet csinálni a gyerekeknek a tánchoz.

Az együttes tagjai heti három alkalommal találkoznak 3 órás próbákon. Várják a jelentkezését azoknak, kiket a tánc, a zene érdekel. Szívesen látnak minden érdeklődőt.

Kaszás E.



Új táncot próbál az együttes Fotó: Lauer Györgyi

Egy pályaválasztási vetélkedő után



Képünkön balról: Mituk Erika, Horváth Klára, Mezei Mónika

„Pedagógus akarok lenni..."

Beszélgetés középiskolásokkal

– Első osztályosoknak megtanítani valamit – szerintem ez olyan szép dolog, hogy felér minden nehézséggel – mondja a komlói *Mezei Mónika*. – Nálunk mindenki pedagógus a családban, a szüleim, az ő testvéreik is, és bár szeretik a munkájukat, inkább lebeszélnek a pályáról. Én azonban tanítani akarok, amióta az eszemet tudom. A babáimmal is mindig ezt játszottam... Sokan azért mennek pedagógusnak, mert máshová nem sikerül bejutniuk. Én nem így vagyok ezzel. Erre készülök folyton, és édesanyámtól is nagyon sok ötletet kapok.

Komlón beszélgettünk, a Kun Béla Gimnázium tornatermében, egy pályaválasztási vetélkedő után. Negyvenkét diák volt ott: Pécsről a Nagy Lajos, a Leöwey Klára Gimnázium, a Széchenyi István és a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola, valamint a házigazdák csapatai. A Kun Béla Gimnázium hosszú évek óta rendez pályaválasztási vetélkedőket, *Csikós Istvánné* kezdte, majd *Egyházi Klára* tanár folytatta ezek megtervezését, szervezését, lebonyolítását. Eddig iskolán belül vetélkedtek, majd a Baranya Megyei Pályaválasztási Tanácsadó javaslatára idén első ízben megyei vetélkedőt hirdettek, most a pedagóguspálya témájára.

A csapatok először is bemutatkoztak: láttunk szellemes karikatúrát a széchenyisták mindennapjaiból; a janusista óvónőpalánták a bemutató-foglalkozások kínjait jelenítették meg; a nagylajosisták balladás borongással daloltak félálomban kezdődő nulladik óráikról vagy az egy osztályban szorongó kétosztálynyi diákseregről; tanár–diák szituációkat keltettek életre a Kun Béla Gimnázium és a Leöwey növendékei. Majd következtek a feladatok.

Az első kérdéscsoport a pedagógusképző intézetek, a felvételi feltételek, a képzési idő és hasonlók iránt érdeklődött, majd híres emberek nem kevésbé híres nevelőit kellett megnevezni vagy felsorolni a pedagógus negatív majd pozitív tulajdonságait. Zenei és képzőművészeti kérdések is voltak, meg kellett oldani egy pedagógiai konfliktust (mit tennék, ha tanítványom kikaparná ellenőrzőjéből a rossz érdemjegyet...?). Versmondás is szerepelt a feladatok között, szemléltetőeszközöket kellett készíteniük és elsorolni a pedagógus tanórán kívüli elfoglaltságait. Nos, ezt is ismerték a pályára még csak készülődő gyerekek. Íme, a nyolcas számú csapat 9 pontot kiérdemelt felsorolása:

– Óravázlatírás, füzetjavítás, dolgozatok kérdéseinek összeállítása, szakkörök, folyosóügyelet, értekezletek, párt- és szakszervezeti munka, korrepetálás, kirándulások, kulturális szemlére, tanulmányi versenyre való felkészítés, farsangi bál, kirándulás szervezése, fogadóóra, szülői értekezlet, családlátogatás, rajdélutánok, osztálydélutánok megszervezése, bizonyítványok, dicséroklevelek megírása.

Végül a Széchenyi Gimnázium egyik csapata lett az első, ők nevelési alapismereteket tanulnak fakultáció keretében, a két második helyet pedig a Leöwey egy-egy csapata szerezte meg – ők a Nevelési Központ pedagógiai műhelyében készülnek majdani pályájukra. A megyei zsűri külön értékelte a házigazda gimnázium két csapatát, melyek ugyancsak szép pontszámot gyűjtöttek össze.

Aztán leültünk beszélgetni. Olyan diákokkal, akik pedagógusnak készülnek. Mint a komlói *Mituk Erika* is:

– Nevelési ismereteket tanulok fakultációs keretben, nyáron a komlói Kisegítő Iskola és Nevelőotthonban dolgoztam. Az ottani élményeim hatására készülök arra, hogy a kaposvári tanítóképzőben, majd kisegítőiskolai speciálkollégiumot is hallgassak. Utána a gyógypedagógiai főiskolát is szeretném elvégezni. Mindenképpen tanítani szeretnék.

– Van egy hatéves öcsém – mondja Erika osztálytársa, az ugyancsak IV. B-s *Horváth Klára* –, s vele foglalkozva, nagyon megszerettem ezt a korosztályt. Én is Kaposvárra készülök, és speciálkollégiumon a népműveléssel szeretnék foglalkozni.

– Édesanyám is óvodában dolgozik, nagynéném gyógypedagógus – mondja a janusista *Panta Dóra* –, s ők meg a családban levő gyerekek hozták meg a kedvemet a kicsikkel való foglalkozáshoz. Óvónői szakközépiskolába járok, s itt is megszerettették velünk ezt a pályát. Pedagógiát, pszichológiát, módszertant tanulunk, és másodiktól fogva önállóan vezetünk foglakozásokat a gyakorlóóvodákban. Kaposvárra készülök az óvónői tagozatra vagy a tanítóképzőbe.

– Azt mondják – vetem közbe –, hogy nehéz a pedagóguspálya. Ti mit tartotok erről?

– Nem ismerem a buktatókat, de azt hiszem, akikkel érdemes foglalkozni, azok a tanítványok meghozzák az örömet, és kárpótolnak a kudarcokért – mondja Klári.

– Nekem azt mondták – így Mituk Erika –, hogy ez a legszebb női pálya. Hiszen a pedagógusnő, ha nincs is gyereke, mindennap eljátszhatja az anya szerepét...

Gállos Orsolya

Változások az iskolai kórusmozgalom szerkezetében

Éneklő ifjúság

A harmincas évek hagyományain másfél évtizede újjáéledt *Éneklő ifjúság* mozgalom dús lombozatú fává terebélyesedett. Az elmúlt tanévben az általános és a középfokú iskolák összesen több, mint 1400 együttese, (mintegy 80 000 diák) szerepelt a mozgalom kórusrendezvényein. A mozgalmat szervező és támogató szervek változatlanul arra törekszenek, hogy az *Éneklő ifjúság* a zenei művelődés formájaként a közös éneklés színtere legyen, ahol az éneklés örömet szerez. Ennek érdekében – megújító szándékkal – az idei tanévtől változtattak a mozgalom rendszerén.

A változtatás alapelve szerint, biztosítva a mozgalom folyamatosságát, *központilag irányított* (minősítő) *hangversenyeket a jövőben csak minden második évben*, tehát legközelebb 1986/87-ben *rendeznek*. A közbülső években (így a mostani tanévben is) helyi, azaz községek, városok közötti hangversenyeket, találkozókat kell szervezni, helyi irányítással. Minősítő hangversenyeket • (megyei szervezésben) közbülső években is rendezhetnek, ehhez azonban országos szervek csak szakmai segítséget nyújtanak. Így a legeredményesebb kórusok *országos* jutalmazására, elismerésére is ezentúl két évenként kerülhet sor.

A mozgalom szakmai irányítását a jövőben is a Kórusok Országos Tanácsának Titkársága és ifjúsági kórusbizottsága látja el.

A legjobb művészi színvonalat képviselő kórusok számára a Magyar Rádió a jövőben is lehetőséget nyújt fölvételekre, meghívás alapján. A rádiófelvételre kiszemelt együttesek meghívásának jogát továbbra is a Magyar Rádió illetékes szerkesztősége tartja fenn.

Ugyanígy az *Éneklő ifjúság* legsikeresebb kórusainak közreműködésével országos szervek minden második évben a Magyar Hanglemezgyártó Vállalattal közösen hanglemez kiadását tervezik.

A mozgalomban való részvétel továbbra is önkéntes.

✿

Az idei tanévben – az alapelveknek megfelelően – a megyei szervező bizottság az *Éneklő ifjúság* mozgalmat ismételten meghirdette. Ennek a programja szerint rendezik meg a Baranya megyei középiskolai kórusok tavaszi seregszemléjét vagy találkozóját április 19-én Siklóson és Harkányban. (A szervező bizottság a megyei középiskolai kórusok „tavaszi fesztiválja" szóhasználattal él, amit szerintünk helyesebb lenne a valóban fesztivál jellegű országos vagy nemzetközi kóruseseményekszámára fenntartani.)

Ugyancsak a mozgalom új rendszere jegyében tartják meg április 25–26-án a pécsi általános iskolai kórusok *Éneklő ifjúság* „fesztiválját" az Apáczai Csere János Nevelési Központban.

Az *Éneklő ifjúság* további megyei szervezésű rendezvényei: május 3-án a pécsi általános iskolai kórusok; május 4-én a középiskolai kórusok *Éneklő ifjúság* hangversenyét rendezik meg Pécsett, a Liszt Teremben.

W. E.

Képernyő előtt

Egy KISZ-zűr

Most látom, jobb lett volna ha jegyzetíró jegyzetel múlt pénteken a fárasztóan blőd osztrák tévéfilm és a mérsékelten sikerült költészetnapi műsor után, az ifjúsági szerkesztőség dokumentumfilmje alatt. *Almási Tamás* munkája, az *Egy KISZ-zűr* ugyanis részleteiben, az elhangzott mondatok finom fordulataiban *is* igen érdekes lett volna. Ahogyan a szereplők a lényeget zavartan és szemérmesen körülköhögve, hosszadalmasan is valami igen lényegesről beszéltek, arról a zavarról, és monoton tanácstalanságról, amely rögtön előáll (s jó, hogy egyáltalán *előállhat*, nyilvánosság elé kerülhet), ha a belénk alig is rögződhetett önkéntesség és a nagyon is belénk rögzült elvárások egy konkrét helyzetben konfliktusba kerülnek. Történt pedig, hogy egy nagyvállalat kutató-fejlesztő részlegének „fiatal" mérnökei és munkatársai KISZ-alapszervezetet hoztak létre, nyilván a vállalati KISZ-szervezet örömére és megelégedésére. Ám ezek a harminc fölötti, egy-két gyerekes fiatalok a KISZ-életnek nem a „mozgalmi" részét érezték fontosnak, hanem az érdekérvényesítés terepének, vállalaton belüli gazdasági-politikai fórumnak tekintették alapszervezetüket, beleszólván a vállalat szakmai-gazdasági ügyeibe is. Mérnökök lévén, laikusságot, hozzá nem értést aligha lehetett a szemükre vetni mégis, sőt talán éppen ezért, kezdtek kényelmetlenné válni, hisz a vállalat vezetése minden jószándék ellenére sem tolerálhatta, hogy az üzemi négyszög egyik sarka nem gömbölyded, legalábbis *szögletesebb* a megszokottnál. Amint kiderült, sok minden múlott a formákon is. Talán nem éleződött volna ki a helyzet, ha eljárnak „mozgalmi" életet élni stb. Ám ők ezt elég óvatlanul nem tették. De mégsem csak a formákról volt szó, hisz ez a tucatnyi quasi-fiatal olyasmikbe kívánt beleszólni, amikbe egyszerű dolgozóként nem lett volna módja, tette hát KISZ-szervezetként, jó kis zűrt kavarva ezzel. Azzal nevezetesen, hogy a saját helyzetük és kompetenciájuk szerint valóban és gyakorlatban fórumnak tekintették a KISZ-t, mely persze az *is*. Mikor pedig azt érezték, hogy abba, ami a számukra igazán fontos, nem tudnak beleszólni, amibe meg bele tudnak, abba nem érdemes, nos, akkor egyszerűen beszüntették ebbéli tevékenységüket, feloszlatták önmagukat, botorul azt gondolván, hogy ahová van *be*, onnan van *ki* is. Ami így igaz, mégis ebből lett a nagyobb zűr. Mert amíg alapszervezet van, addig lehet ilyen, vagy olyan, de *van*, s ez még mindig jobb, mintha élve jogaival, egyszercsak megszűnik. Mert ez már fényt vet. Mert ez már hogynézki. És egyáltalán! S hogy is fajulhatott idáig a dolog? Holott semmi fajulás. Önkéntesen megpróbálták, nem ment, önkéntesen abbahagyták. A filmben utóbbiról akarta lebeszélni őket a vállalat vezetése. Nagy és őszinte kínban, jó szóval, burkolt fenyegetéssel, ők meg hallgattak. Állt-ült szemben a két tanácstalan fél. Az egyik fel és ki akarta használni a meglevő kereteket érdekei, s nem is magánérdekei szerint. A másik tudva, hogy nem eszik olyan forrón azt a demokráciát, ugyancsak a meglevő keretekből védte, amit belátott, megszokott, szintén érdekei szerint. Hogy a keretek rosszak? Kinek szűkek, kinek tágak? Hogy a kása próbareggeli? Meglehet. A műsor valójában eddig el sem jutott, csak bemutatta, hogy mekkora zűrt képes kavarni a megszokottól eltérő, ám jogos, csak épp nem *szokásjogos* értelmezés.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

1986. ÁPRILIS
17.,
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából RUDOLF nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.53 — nyugszik 19.35 órakor.
A Hold kél 10.52 — nyugszik 2.58 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes GÁRDONYI TAMÁS 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Rendezvények

A szentlőrinci egészségnevelési hét programja: 14 órakor az 1. sz. Általános Iskolában nyílt szakköri napot tartanak. Vezeti: Aradi Józsefné tanár. Kerekasztal-beszélgetést rendeznek az egészséges életmódról az alsó tagozatosoknak. Vezeti: Kender Lászlóné védőnő. Az Állami Gazdaság tanácstermében 15 órakor Lelki egészségvédelemről tart előadást Kertész Ignácné, a Szigetvári Kórház vezető főnővére. Ugyancsak 15 órakor az Egészségügyi Központ tanácstermében kezdődik a fogamzásgátlásról, családtervezésről szóló előadás, melyet dr. Kisimre László nőgyógyász szakorvos tart.

✲

A Szélkiáltó együttes ad műsort péntek délelőtt 9 és 14 órakor Pécsett, a Nevelési Központban.

✲

Növendékhangverseny lesz ma délután 5 órakor a pécsi Nevelési Központ nagytermében: a zeneóvodások, a hangszeres növendékek, az improvizációs és a dzsesszműhely tagjai lépnek pódiumra.

✲

Az emberi magatartás biológiája; Átléphetjük-e árnyékunkat; Pozitív és negatív előítéleteink nyomában címmel a humánetológia tárgyköréből dr. Molnár Péter tart előadást az Ifjúsági Házban ma, 17 órai kezdettel.

✲

A MÉV Koncertfúvószenekara április 18-án 19 órai kezdettel hangversenyt tart a Liszt Ferenc Hangversenyteremben. Vezényel: Apáthy Árpád és Maul Péter.

✲

A KIOSZ Pécs Városi Szervezete tájékoztatót tart kezdő kisiparosok részére az építőiparhoz tartozó szakmák körében. A tájékoztató szombaton 8 órai kezdettel lesz Pécsett, a Rákóczi út 26. sz. alatti klubhelyiségben. Téma: általános jogszabályok, árképzés, üzleti könyvek vezetése.

●

– Természet- és környezetvédelmi nap. A pécsi Bánki Donáth Általános Iskola több száz tanulója vett részt tegnap délután a természet- és környezetvédelmi napon. Az akciót az iskolai úttörővezetés és a HNF 3-as körzeti bizottsága szervezte. Ez alkalomból megszépítették, rendbetették az iskolát és környékét.

– A gyermekek békét akarnak címmel tegnap rendezték meg a pécsi Jókai utcai Általános Iskolában azt a sajtóvetélkedőt, amelyen 14 csapat közül a Jókai utcai, a II. sz. Gyakorló és a Jurisich Miklós úti Általános Iskola tanulói bizonyították, hogy legtájékozottabbak bel- és külpolitikai kérdésekben.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig: kevesebb felhő várható, jelentéktelen eső már csak északkeleten fordulhat elő. A déli szél általában mérsékelt lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 15 és 20 fok között lesz.

✲

Szerda reggeli vízállások: Őrtilos 168 cm, apadó, vízhő 7,2 fok; Barcs 176 cm, változatlan, vízhő 5,2 fok; Drávaszabolcs 292 cm, apadó, vízhő 6,8 fok; Mohács 536 cm, apadó, vízhő 8,6 fok.

Diákkabaré

Április 21-én, este hét órakor a pécsi Ifjúsági Házban bemutatkozik — az elsősorban középiskolásoknak szóló, országosan is egyedülálló kezdeményezés — a pécsi Diákkabaré. **A szokatlan szókatlan** alcímű, másfél órás programra várják az igazi diákhumort, a zenéstáncos szórakozást kedvelő közönséget. A Diákkabaré bemutatandó műsorszámainak jórészét a Dunántúli Napló és más városi intézmények által meghirdetett, nagy sikerű pályázat díjnyertes műveiből válogatták.

●

— Balatoni hajózás. A MAHART Balatoni Hajózási Leányvállalat közli, hogy április 18-tól a kiadott tavaszi menetrend szerint közlekedteti személyhajó- és komjáratait a Balatonon.

— Első izben rendeztek megyei szintű vöröskeresztes vetélkedőt kisegítő tagozatosok számára. Tegnap a Szabó István Úttörőházban kilenc iskola 4 fős csapatai versengtek egymással. Az elsősegélynyújtás és csecsemőgondozás mellett fogászati és testápolási, táplálkozási és káros szenvedélyekkel kapcsolatos ismeretek is előkerültek. A győztesek könyvjutalmat és kisebb ajándéktárgyakat kaptak. Első helyen végzett a sásdi általános iskola kisegítő tagozata, 2. helyen a kétújfalui általános iskola kisegítő tagozata, 3. helyezett pedig holtversenyben a kisvaszari és a szigetvári általános iskola kisegítő tagozata lett.

– Rendbehozzák társadalmi munkában a magyaregregyi strandot. A helyi tanács ismét a komlói aknamélyítők segítségét kérte, hogy június közepére üzemképes állapotba hozzák a strandot.

— A MÉH Nyersanyaghasznosító Trösztaz idén négy-ötezer új papírgyűjtőt helyez el, és ezzel megkétszerezi a lakótelepeken a a forgalmasabb közterületeken az ilyen konténerek számát. Korszerűsítenek több átvevőtelepet is, úgynevezett multiliftes gépkocsik beszerzésével. Új gépek üzembe állításával a korábbinál tisztább, homogénebb másodnyersanyagot adnak át a kohászatnak. Az új berendezéseken válogatják, darabolják, őrlik, tömörítik a vashulladékot. Az így előkészített hulladék ráadásul lényegesen kevesebb kocsit igényel a szállításnál. A fémhulladék ilyen feldolgozása már tavaly elkezdődött, sikerét bizonyítja, hogy mintegy 30 ezer vagonnal kevesebbre volt szükség a vashulladék szállításához.



Hangversenyt adott a Liszt Teremben tegnap este a pécsi Ifjúsági Ház zenekara Marosy László és Mihályi István vezetésével, a műsorban egy-egy Corelli-, Albinoni-, Leopold Mozart és Wolfgang Amadeus Mozart-mű szerepelt. Közreműködtek: N. Rozgonyi Klára és Marosy László (hegedű), B. Mátrai Mária (gordonka), Sávay László (oboa) és Megyimorecz Istvánné (zongora).

☎ 15-000

Orlős Istvánné pécsi olvasónk panaszolta a vele történteket: Két éve vette a pécsi Konzum Áruházban a 3/4-es sertésvelúr kabátját. Tavaly még kitisztították, de idén már nem vállalkozott rá egyik Patyolat-fiók sem. Miért? Mit csináljon a kabátjával?

Kajdon Nándor, a Patyolat Vállalat főmérnöke, egyben megbízott igazgatója a következőt javasolta: a panaszos keresse fel a Tüzér utcai központot, ahol Rudolf Károlyné, a vegytisztító üzem művezetője megnézi a kabátját. Ha tisztítható, akkor vállalják. Előfordulhat, hogy nem első osztályú, nem jó minőségű a kabát, és ezért nem vállalták a felvevőhelyen a felelősséget a tisztításért.

Mai névnap
RUDOLF

Ősi formái a mai Rudolf névnek az ógermán Hruodolf, Hrodolf, Hrodwulf voltak, melyek jelentése a „hrod, hruod": „dicsőséges" és második részében a mai német „Wolf": „farkas" neve után: „dicsőséges farkas" lenne. Ezért a német Erdmann névkutató „hírnevet kedvelő" jelentésűnek véli.

A név létrejöttében szerepet játszhatott az ógermán mítosz, mely szerint az ősgermán Odin-Wotan istent a farkasok kísérik, sőt az „istenek alkonyát" azaz az egész világ végét jelenti majd, ha Odin-Wotan párviadal végén elnyeli a Fenrir farkast. Nyelvünkben a nyelvújítás óta Rezső formában használják.

K. A.

– Szünetel a mozgókönyvtár. A Pécs Városi Könyvtár értesíti az olvasóit, hogy a mozgókönyvtár kölcsönzése betegség miatt szünetel. Az első kölcsönzési napról értesítik olvasóikat.

– Tudományos ülés. A Szovjet Tudományos Akadémia és az MTA szilárdtest-fizikai bizottsága tudományos ülést tart április 16-án, 17-én Pécsett, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán. Előadások hangzanak el lézerfizikai és spektroszkópiai témákról.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	142
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	30
Trabant Limousin (Bp.)	2 605
Trabant Limousin (Debrecen)	2 152
Trabant Limousin (Győr)	2 031
Trabant Combi (Bp.)	13 439
Trabant Combi (Győr)	6 664
Wartburg Standard (Bp.)	25
Wartburg Standard (Debrecen)	39
Wartburg Standard (Győr)	166
Wartburg Speciál (Bp.)	26 714
Wartburg Speciál (Győr)	359
Wartburg Sp., tolótetős (Bp.)	5 981
Wartburg Tourist (Bp.)	275
Wartburg Tourist (Győr)	3 739
Wartburg Tourist (Debrecen)	234
Skoda 105 S (Bp.)	10 483
Skoda 105 S (Debrecen)	8 320
Skoda 105 S (Győr)	8 320
Skoda 120 L (Bp.)	21 088
Skoda 120 L (Debrecen)	11 823
Skoda 120 L (Győr)	14 884
Skoda 120 GLS (Bp.)	1 421
Lada 1200 (Bp.)	41 314
Lada 1200 (Debrecen)	25 946
Lada 1200 (Győr)	14 396
Lada 1300 S (Bp.)	16 440
Lada 1300 S (Debrecen)	12 785
Lada 1300 S (Győr)	5 605
Lada 1500 (Bp.)	14 753
Lada 1500 (Debrecen)	10 934
Lada 1500 (Győr)	4 797
Lada Combi (Bp.)	7 226
Lada Combi (Debrecen)	3 974
Moszkvics (Bp.)	13 924
Polski Fiat 126 P (Bp.)	26 643
Polski Fiat 126 P (Győr)	9 059
FSO (Polski Fiat) 1500 (–)	5 410
Dácia Limousin (Bp.)	38 013
Dácia Limousin (Debrecen)	21 771
Dácia Combi (Bp.)	178
Dácia Combi (Debrecen)	75
Dácia Combi (Győr)	142
Zastava (Bp.)	12 938

●

— Kazinczy-verseny Győrött. A jövő hét végén rendezik meg a Kazinczyról elnevezett szép magyar beszéd országos versenyét Győrött. Baranyából nyolc tanuló került az országos döntőbe: Farkas Orsolya és Kovács Ferenc a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumból, Bubreg Ágnes és Kőváry Attila a mohácsik Marek József Szakközépiskolából. A szakmunkásképző iskolák csoportjában Bader Judit (a pécsi egészségügyi szakiskola), Török Krisztina (pécsi gép- és gyorsíró iskola), Dekleva Ferenc (mezőgazdasági szakmunkásképző, Pécsvárad), és Penczel Zoltán (501. ipari szakmunkásképző, Komló) versenyezik a döntőben.

– Horgászoknak. A Pogányi Horgászegyesület vezetősége értesíti a horgászokat, hogy április 19-e helyett április 26-án reggel 8 órára várják azokat, akik vállalkoztak a társadalmi munkára.

– Új típusú MODUL-darucsalád. A Pécsi Mezőgép Vállalat az INTRANS Magyar–Bolgár Külkereskedelmi Vállalattal közösen új típusú MODUL-darucsaládot fejlesztett ki. Az új darutípus MODUL-rendszere miatt sorozatban gyártható, és ezzel a beszerzési idő csökken. A futódaruk műszaki paraméterei elérik a hasonló nyugati gyártmányokét. A konstrukciók korszerűsége élénk piaci érdeklődést váltott ki. Sorozatgyártása megkezdődött.

04-05-07

Autó elé szaladt a pécsi Páfrány utcában a parkírozó járművek takarásából kedden délután T. F. 15 éves fiú, egy arra haladó gépkocsi elütötte. A fiú könnyű sérülést szenvedett.

— A rendőrség kedden az esti órákban Budapesten elfogta a 21 éves Mezei Tibort és társát, a 34 éves Cauner Gyulát, büntetett előéletű, foglalkozás nélküli, budapesti lakosokat. Mint azt a Kék Fény legutóbbi adásában hírül adták, a két férfi — akik ellen nagy értékben elkövetett, többrendbeli betöréses lopás alapos gyanúja miatt folytattak eljárást — április 7-én megszökött a rendőrség őrizetéből.

Mezeit és Caunert előzetes letartóztatásba helyezték, ügyükben tovább folyik az eljárás.

– Hallama Erzsébet új könyve. Tegnap került a könyvesboltokba Hallama Erzsébet: Békés környék című kisregénye, a Magvető Könyvkiadó RARE-sorozatában. A kisregény mai városi környezetben, a lakótelepek világában játszódik.

— Minden szinten... Ezt a címet választotta nyílt napjának a JPTE Közgazdaságtudományi Kara. Pénteken délután Antal László közgazdász, Bihari Mihály szociológus, dr. Veress Pál szexológus és Beremányi Géza író lesz az egyetemisták vendége. A Szupertrió és Lakatos Ablakos Dezső, valamint a Hobo Blues Band ad koncertet a Rákóczi úti épületben.

●

A rendőrség kérése

1986. április 14-én a komlói szennyvíztelep dolgozói egy újszülött csecsemő holttestének maradványait találták meg — az egész város területéről odagyülemlő szennyvízben. Orvosi vélemény szerint a gyermek — 1986. áprilisában — kihordott terhesség után született.

A rendőrség kéri a lakosságot, hogy az ismeretlen szülőanyával kapcsolatos bármely adatot jelezze a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztályának, a Komlói Rendőrkapitányságnak, vagy más rendőri szervnek.

Találkozó

Néha összekeveredik, hogy ki kivel végzett együtt, hiszen egy osztályba járt a falu összes gyereke. Hörnyék, osztatlan iskola – s ötven évvel ezelőttre gondoltak szombaton: találkoztak, akik fél évszázada együtt koptatták az iskolapadot. Ott volt *Nagy József* tanító Magyarszékről, aki akkor a faluvégi Gálykútról járt iskolába, s ott *Plesz Antal*, aki ma is a volt iskola közelében lakik, s aki este szaxofonjával ugyancsak jó hangulatot teremtett az osztálytársaknak; ott voltak a *Fichter-fiúk*, a *Rausek-nővérek*, s a *Tekker*-testvérek – kőműves, párttitkár, gépkocsivezető, háztartásbeli, lakatos, gépkocsijavító, utolsó tanáruk, *Csizmadia* tanító úr.

S ott volt, felemlegették a régi hörnyéki iskola száz éve született néptanítóját, sírjára koszorút raktak annak, aki emberséget, szigort, szeretetet, tudást örökített számukra.

Bodó László

●

— Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.), ma 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó: Simon Angyalka.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Tájékoztatás a budai tömegközlekedési balesetről

A rendőrség szerda reggel az alábbi tájékoztatást adta a keddi budapesti tömegközlekedési szerencsétlenségről:

A XI. kerület Karinthy Frigyes út és a Budafoki út kereszteződésében április 15-én 16.40 órakor egy 6-os jelzésű villamos, amelyet Bolla István 43 éves villamosvezető, budapesti lakos vezetett, összeütközött a BKV 10-es jelzésű autóbuszával, s ez továbbhaladva összeütközött egy személygépkocsival.

Az autóbusz utasai közül Gerbán József 71 éves nyugdíjas, Rennád Béláné 69 éves nyugdíjas, Radvánszki János 39 éves ács-állványozó és Nagy Adrienn 4 éves kisgyermek, valamennyien budapesti lakosok, a helyszínen meghaltak. Tizennégyen súlyos, tizenegyen pedig könnyű sérülést szenvedtek.

Az Országos Baleseti Intézet ügyeletvezető főorvosa szerda reggel az MTI munkatársának elmondta: kedd este 19 sérültet szállítottak a kórházba. Közülük nyolc könnyebben sérült személyt — ambuláns ellátás után — még aznap hazaengedtek. Jelenleg 11 beteget ápolnak a kórházban, köztük egy 31 éves férfi állapota súlyos, életveszélyes. További négy betegük súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett: hármójukat, köztük a buszsofőrt az éjszaka már megoperálták, állapotuk ugyancsak javult. További hét beteg nem súlyos, de kórházi ellátást igénylő sérüléssel fekszik az intézményben.

Műszaki hiba okozta a tömegközlekedési szerencsétlenséget — állapította meg a szakértői vizsgálat. Az ellenőrzésnél átvizsgálták a villamosszerelvény biztonsági berendezéseit, kiderült, hogy a balesetet a villamosvezető által elháríthatatlan műszaki hiba idézte elő. Ezért a villamos vezetőjét, Bolla Istvánt a rendőrség szerdán délután szabadlábra helyezte.

A szakértők tovább folytatják a vizsgálatot annak kiderítésére, hogy szakszerűen végezték-e a biztonsági berendezések karbantartását.

Az EXPRESS Utazási Iroda ajánlatai:

- Weimar június 15—20. repülő 3300 Ft
- Szász-Svájc (Königstein) július 25—31. repülő augusztus 6—12. repülő 2400 Ft
- Erfurt augusztus 1—4. repülő 3000 Ft
- Berlin augusztus 16—19. repülő 2900 Ft
- Moszkva—Leningrád május 23—30. repülő, vonat 6800 Ft

Diákoknak kedvezmény!
JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS:
EXPRESSZ UTAZÁSI IRODA
Pécs, Bajcsy-Zsilinkszy u. 6. 7622
Telefon: 12-793

OTP-vásárlás a Merukernél!

Minden hazai gyártmányú szőnyeg megvásárolható OTP-re is a MERUKER SZAKÜZLETEIBEN:

- Pécsett, a BELVÁROSI ÁRUHÁZBAN, Kossuth L. u. 23—25.
- Komlón, a MÉTERÁRU, LAKÁSTEXTIL BOLTBAN, Árkád-sor,
- Mohácson, a DUNA ÁRUHÁZBAN,
- Siklóson, a LAKÁSTEXTILBOLTBAN!

A BŐ ÁRUVÁLASZTÉKBAN
ÖN IS MEGTALÁLJA
A MEGFELELŐT!
VÁRJUK SZAKÜZLETEINKBE!

Bihari Ottó-emlékülés Pécsett



Visszaszorítani az alkoholizálást

Egy év óta dolgoznak a megyénkben függetlenített alkohológiai titkárok, akiknek feladata, hogy a különböző alkoholizmus elleni bizottságok munkáját, valamint egyéb, az alkoholizálás visszaszorítására irányuló törekvéseket koordinálják, illetve segítséget adjanak a különböző társadalmi szerveknek. Tegnap a siklósi vár tanácstermében került sor az első olyan kétnapos továbbképzésre, amelyen az ország alkohológiai titkárai vesznek részt.

Miután *dr. Podlócz György*, Baranya megyei alkohológiai titkár, mint házigazda köszöntötte a résztvevőket – *dr. Szikszai Petronella*, a Szigetvári Kórház alkohológiai osztályának főorvosa, előadásában röviden ismertette a szigetvári alkohológiai osztályon folyó igen sikeres munkát, majd beszélt arról, milyen nagy a szerepe az alkoholizmus elleni küzdelemben az egészségügyi alapellátásban dolgozó körzeti orvosoknak. Az alkoholizmus betegség, még akkor is, ha az illetőnek nincs betegségtudata. Így érvényes mindaz, ami más betegségeknél, hogy minél előbb ismerik fel, minél előbb kerül sor a kezelésére, annál nagyobb a remény a gyógyulásra.

Dr. Ozsváth Károly, a pécsi Honvéd Kórház ideg- és elmeosztályának vezető főorvosa döbbenetes tényeket tárt fel a hallgatóság előtt. Rámutatott olyan összefüggésekre, hogy az alkoholizmusnak, a társadalmi beilleszkedési zavarnak, a neurózisnak, az öngyilkosságoknak azonos kiindulási forrása van. Ez pedig gyerekkorra vezethető vissza.

Az előadások között a résztvevők a Pannonvin Borgazdasági Kombinát alkoholmentes italkínálatának bővítése érdekében végzett tevékenységéről, a Baranya Megyei Művelődési Központnak a családvédelem és az egészséges életmódra nevelés érdekében végzett művelődéspolitikai munkájáról kaptak tájékoztatót.

Sajtótájékoztató az RKK-ban

Új folyóirat — Évkönyv angol nyelven — Szoros kapcsolat az egyetemekkel

A Magyar Tudományos Akadémia Regionális Kutatások Központja fennállásának néhány éve alatt a hazai terület- és településfejlődés kutatásának bázisintézményévé vált. A fő profil kialakítása már a Dunántúli Tudományos Intézetben (amely ma az RKK egyik osztálya, kutatóhelye) Bihari Ottó akadémikus, egyetemi tanár, az intézet egykori igazgatójának munkássága alatt elkezdődött. Bihari Ottó három éve hunyt el, az idén töltötte volna be 65. évét. Tiszteletére április 22-én, az MTA Regionális Kutatások Központja, a Janus Pannonius Tudományegyetem és a Pécsi Akadémiai Bizottság — a megyei és a városi tanács támogatásával — emlékülést rendez a PAB székházában — jelentette be tegnapi sajtótájékoztatóján Enyedi György, az RKK főigazgatója. Az emlékülésen előadások hangzanak el, amelyek elemzik Bihari Ottó munkásságát, a vidéki tudományos centrumok kialakulását, a területi irányítás több oldalú lehetőségeit.

A sajtótájékoztatón a főigazgató értékelte az elmúlt kutatási tervidőszak eredményeit és szólt az RKK 1986—1990-ig tartó tervkoncepciójának fő irányairól (a kutatási tervekről lapunk szombati számában számolunk be), és az intézet publikálási terveiről. Tér és Társadalom címmel kívánnak folyóiratot indítani, amely az elképzelések szerint negyedévenként jelenik majd meg. A folyóirat minden szakma előtt nyitott az urbanisztikától kezdve a politológiáig. A nyáron jelenik meg angol nyelvű, időszaki, évkönyv jellegű kiadványuk és indítanak egy sorozatot, amelyben folyamatosan közlik az intézet kutatási eredményeit. Továbbra is megjelentetik az Alföldi tanulmányok című kiadványukat, amely elsősorban az intézet alföldi kutatócsoportjának a munkájához kapcsolódik.

Enyedi György elmondta, nagyon fontosnak tartják az egyetemekkel való kapcsolattartást. Foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy összeállítanak egy tematikát, amelyet felajánlanak a tudományegyetemnek, hogy azt valamilyen formában kapcsolják a megfelelő szakok tantervéhez.

Népi ellenőrök vizsgálták

Hibás mérés iskolai büfékben

A megyeszékhely iskolai büféinek 10 százalékában végeztek vizsgálatot a népi ellenőrök. A vizsgált egységek közel egyharmadában tapasztaltak olyan hiányosságokat, amelyek a fogyasztók megkárosítását jelentik. A hibák között előfordult rossz kalkuláció, hibás mérés és helytelen összeadás is.

A pécsi iskolai büfék egy részét magánkereskedők, illetve iskolaszövetkezeti csoportok működtetik. Az állami kereskedelem a rossz jövedelmezőségi viszonyok miatt visszavonult erről a területről. Az iskolák egy része a változásra nem keresett megoldást.

A pécsi NEB által végzett vizsgálat megállapította, hogy az iskolai büfék többsége igazodik ugyan a tanulói igényekhez, ennek ellenére szűk a választék és a kínált áru nem mindig segíti az egészséges táplálkozási szokások kialakítását. A népi ellenőrök jó tapasztalatokat szereztek az iskolaszövetkezetek által működtetett büfékben, ahol a pedagógusok és a tanulók egyaránt elégedettek a kereskedő kisdiákok tevékenységével.

Megnyílt a tavaszi marketingbörze

A Közlekedési Marketing Gazdasági Társaság rendezésében szerdán a Metró Klubban megnyílt a tavaszi marketing-börze.

Ezúttal mintegy 70 ezer féle terméket kínálnak, köztük számos olyan – egyébként keresett – cikket, melyeket azért ajánlanak fel eladásra a vállalatok, hogy csökkentsék elfekvő készleteiket. A börze kínálata igen változatos: egyebek között személy- és tehergépkocsi-alkatrészeket, híradástechnikai cikkeket, csapágyakat, vaskohászati termékeket, színesfémeket, különféle építő- és faanyagokat, köztük számos hiánycikket találhatnak az érdeklődők.

A börzén felajánlott anyagok és alkatrészek túlnyomó többségét számítógép rendezte, így nincs szükség hosszas keresgélésre, a keresett cikk igen rövid idő alatt megtalálható. A börze három napig – április 18-ig – tart nyitva, de a zárás után is az érdeklődők rendelkezésére állnak a gazdasági társaság értékesítési irodájában (Budapest, IX., Ráday utca 18. sz. alatt).

Vásárral egybekötött kiállítás



Tetszetős bőrruha- és kesztyűmodellek a kiállításon
Fotó: Lauer Györgyi

Bemutatkozik a Hunor sásdi telepe

Az idén jelentős évfordulókat ünnepelnek a Hunor kesztyűgyárban: maga a gyár 125 éves, a dombóvári gyáruk 20 éves, és a sásdi telepük 10 éves.

Ez alkalomból „Ez a mi munkánk" címmel a sásdi Művelődési Házban kiállítással egybekötött vásárt rendeznek április 16-tól 22-ig.

Nem szokványos kiállításról van szó: a telepen dolgozó ötven asszony munkáját mutatják be az összeállítástól a teljesen kész kesztyűkig. Közben diafilmeket és kisfilmeket is vetítenek, melyek a kesztyűs szakmát tárják a látogatók elé.

Paári Ferenc, a dombóvári gyár igazgatója elmondta, hogy sokat várnak ettől a kiállítástól. Szeretnék a bedolgozói rendszert bővíteni: varrógépet adnának a sásdi vállalkozóknak és biztosítanának a folyamatos karbantartást. Az év második felében már be is tudnak tanítani 10–15 nőt. Szívesen vennének fel kézi varrásra jelentkezőket is: húsz–harminc jelentkező esetében betanító tanfolyamot indítanának. Úgy gondolják, hogy a kisgyermekes, egyműszakos állást akaró fiatal nők juthatnak így munkához. A másik számításuk, csak évek múlva kamatozna: ugyanis e kiállításra a környékbeli általános iskolák felső tagozatosait hívták meg: nézzék, mit tud ez a pálya a szakmunkásoknak nyújtani.

Á. E.

A közélet hírei

Az országgyűlés Honvédelmi Bizottsága Török Mihálynak, a testület titkárának elnökletével szerdán kihelyezett ülést tartott a Pestvidéki Gépgyárban. Az ülésen részt vett Cservenka Ferencné, az országgyűlés alelnöke és Kárpáti Ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter is. A képviselőket Fövényesi Ervin vezérigazgató tájékoztatta a gyár munkájáról. Az ülésen felszólalt Börcsök Dezső budapesti, Sebők János Veszprém megyei, Tóth Antal Bács-Kiskun megyei, Kovács Mátyás Komárom megyei, Virágh Ferenc budapesti, Viola Károly Pest megyei, Szalai Istvánné Vas megyei, valamint Géczi István budapesti képviselő.

A Honvédelmi Bizottság tagjai ezután gyárlátogatáson ismerkedtek meg a vállalat tevékenységével.

*

Neubauer József, az SZMT vezető titkára elnökletével ülést tartott tegnap a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának elnöksége. Az ülésen három főbb napirendi pont szerepelt. Az elnökség megvitatta az SZMT Központi Könyvtára módszertani munkáját, annak fejlesztési feladatait, valamint az SZMT alapszervezeteket segítő tevékenységének tapasztalatait, eredményeit, időszerű feladatait. Az SZMT elnöksége tegnapi ülésén vitatta meg és véleményezte Pécs Megyei Város Tanácsának a lakásgazdálkodást szabályozó készülő rendeletének tervezetét is.

Szakkiállítások Budapesten

Úton és levegőben

Gyártókat keresünk!

(Munkatársunk telefonjelentése) Hosszú évek gyakorlatát követve – az összevont szakmai programé a vásár áprilisban. A szakmai szót aláhúznánk: pécsi szakemberekkel – az Autójavító Kisszövetkezet képviselőivel – beszélgetve a vásárban, kiderül: mindaz, ami a laikusnak gyors pillantást ér, az nekik nagyon is sokat mond. És rajtuk keresztül végső soron nekünk is. Egy példa: alig több, mint 20 évvel ezelőtt 30 000 volt a személygépkocsik száma Magyarországon, ma másfél millió és átlagos életkoruk magas. Tehát mindazoknak az eljárásoknak és eszközöknek, amelyek gépkocsiparkunk élettartását célozzák, valóban nagy a jelentőségük.

Ilyen eszközök bemutatására is vállalkozott az egyik szakkiállítás, az AUTOSERVICE, a nemzetközi gépjárműfenntartó és javítóipari kiállítás. A kiállítás döntően azt mutatja be, miként fejleszti szerszámgépeit a javítóiparunk. Lehetővé válik a különböző célszerszámok, a gépjáróművek környezetkárosító hatását és a zajártalom csökkentését biztosító műszerek megismerése.

Számolnunk kell egyes gépkocsitípusok krónikus alkatrészhiánya mellett tipikus alkatrészellátatlansággal is. A kiállítás lehetőséget nyújt arra, hogy hiánylista alapján gyártókat keressenek.

Két új szakmai bemutató is várja a műszaki fejlődés iránt érdeklődőket: a BUSPARTEX-PO-n az autóbuszokat, főegységeket, szerkezeti elemeket gyártók mutatkoznak be, illetve AVIAEXPO '86 címmel nemzetközi repüléstechnikai kiállítást tartanak. Ez utóbbiról néhány szót. Hét magyar és egy külföldi cég foglalt magának kiállítási helyet – több mint 700 négyzetméter. A régebbi esztergomi sportrepülőgépépítési hagyományokat folytató Labor MIM kiállította HB–21 jelű kétszemélyes, pompásan áramvonalazott, kék-fehérre festett motoros vitorlázó repülőgépét. Szárnyai fesztávolsága több mint 16 méter. Itt van egyébként ugyanettől a cégtől a „Pityú" nevű egyszemélyes, könnyű motorosgép is, amelyet egy Trabant 601-es motor emel a levegőbe.

Az első alkalommal megrendezett AVIAEXPO '86 repüléstechnikai szakkiállítás legfőbb feladata: hazai reptereink felszereltségi állapotának javítása érdekében itthoni termelőket felkutatni. Láthatóak már a bemutatón a HÓDGÉP gyártmányai, a piros-fehérre festett, rendkívül alacsonyra, de formásra tervezett repülőtéri vontatók, és a légiáru szállító konténerek.

Végül még egy érdekesség: a GUSTAV EIFFEL-kiállítás, amelyet a párizsi Eiffel Torony Társaság állított össze. Ismert, hogy a Nyugati-pályaudvar terveit is a híres mérnök készítette. Az Eiffel-torony tablókon túl, a budapesti pályaudvar újjáépítését is feleleveníti a kiállítás, olyan építészeti dokumentumokat, korabeli fotókat mutat be, amelyeket eddig még nem publikáltak Magyarországon.

A BNV területén rendezett tavaszi nemzetközi szakkiállítások holnap, 18-án 17.00 órakor zárnak be.

M. A.



A HÓDGÉP repülőtéri vontató járműve a kiállításon

Munkalehetőség szükséges

Rehabilitáció gazdasági szemlélettel



Adatbank a jelentkezőkről

Füzet a pályaválasztóknak

Próbálkozás: két hónapja a Baranya Megyei Tanács egészségügyi osztálya számítógépprogramozói tanfolyamot hirdetett, amelyen az alapismeretek elsajátítását ígérte. A nagy érdeklődés miatt – több mint harmincan jelentkeztek – két részletben szervezték meg az ismeretszerzést a Közgazdaságtudományi Kar laboratóriumában. A jelentkezők közül többen meggyőződtek arról, hogy van érzékük ehhez a munkához, szívesen vállalnák a továbbtanulást, illetve várják a munkalehetőséget . . .

A kezdeményezés sikeres volt mindenképpen, bizonyította, hogy szükség van az ilyen lehetőségkereső kínálatra. S nem egyszeri adakozásra, hanem a közös útkeresésre, munkaalkalomra vágynak a megváltozott munkaképességű emberek. Jó kezdeményezés volt azért is, mert a rehabilitációval foglalkozók fantáziát látnak a számítástechnikában. Egyre több cég vásárol számítógépeket, de úgy tűnik, hiányoznak az egyszerűbb munkáktól a kvalifikáltabb tevékenységig képzett emberek. S nálunk is kezd már tért hódítani a számítástechnika, mint „bedolgozói" otthoni munka.

Nos, ez a tanfolyam a továbblépés első állomása volt Pécsett, ám már ez az első lépés is egy új szemléletet tükröz: a rehabilitáció ügye lehet nyereséges vállalkozás a munkaadó és munkavállaló számára is. Érdemes példaként megmutatni az egyelőre Budapesten dolgozó Másokat Segítő Gazdasági Társaság munkáját – a közelmúltban mutatkoztak be Pécsett a megyei tanács egészségügyi osztályának meghívására –, mert nálunk is hasonló célok megvalósítását tervezik.

Ez a cég január 1-én kezdte meg a munkáját. Kristóf Péter igazgató hangsúlyozta: nem segítséget ígérnek a hozzájuk fordulóknak, hanem munkalehetőséget igyekeznek teremteni. Érdekes módon ugyanis nem közvetítenek, hanem a munkavállalót a cég alkalmazza, s mint munkaerőszolgáltatást adja át más vállalatnak, amely mentesül a szervezési, és egyéb munkajogi feladatok alól, míg a megváltozott munkaképességű dolgozó a munkavállalás meghatározott idejére élvezi a gazdasági társaság érdekképviseletét.

A Statisztikai Hivatal engedélyével számítógépes adatbankot tartanak fenn – eddig több mint kétszáz jelentkező adatait tárolják, közülük harminc alkalmazottjuk van. A munkalehetőségek megteremtésében az a társaság célja, hogy azoknak tudjon segíteni, akiknek valamilyen képességük, vagy akár munkaeszközük van, de más okok miatt nem tudnak élni vele.

A céget két kisszövetkezet, a Fotoelektronika és a humán szolgáltatásokat nyújtó Lares alapította. Miért érte meg az alapítóknak? Nemcsak a humánum vezérelte őket. A Fotoelektronika például okosan döntött: raktáron lévő számítógépeit átadta a társaságnak, így mentesült a készletezés adókövetkezményeitől, viszont alaptőkéhez juttatta a céget is.

A társaság tevékenységi területei szerteágazók: három főhatósággal közösen dolgoznak a szakmunkásképzés rendszerén, elsőként egy füzetet jelentetnek meg mozgássérült fiataloknak a választható pályák példatárával, de szervezenek intenzív számítógépes tanfolyamokat, részt vesznek a külföldi kutatásokban is, és ami a legfontosabb, adatbankjukat a kapcsolatteremtés alapbázisává fejlesztik. Új a társaság működésében az is, hogy nem profitérdekelt szervezet, mecénások támogatásával tartja fenn magát. Kevésbé ismert nálunk ez a mecénási rendszer, de ezek a cégnél dolgozó fiatalemberek vallják, okos célokkal lehet támogatókat találni, azért is, mert állítják, nem veszteséges vállalkozás rehabilitált dolgozókat foglalkoztatni, ezek az emberek nagy teljesítményre képesek, számukra kedvező munkakörülmények között.

A cég tevékenységének rendkívül szimpatikus oldala, hogy alkalmazotti létszáma mindössze öt fő, s nem tervezik bővíteni. Az OKISZ-tól kapnak helyiségeket, ahol műhelyeket létesítenek, és az irodát is berendezhetik. Bizonyára nem véletlen az sem, hogy ezekhez a helyiségekhez teherlift közlekedik, ezért tolókocsival is könnyen elérhetők.

Gáldonyi M.

A PANNON VOLÁN IPARI ÜZEME
FELVESZ:
hangtechnikai
és video-
berendezések
kezelésében
jártas
elektroműszerészt
JELENTKEZÉS:
PÉCS, BACSÓ B. U. 4.

A TSZKER TERÜLETI KÖZPONT
Pécs, Nagyvárad u. 1. sz.
felvételre keres
gyakorlattal rendelkező
munkaügyi vezetőt
Jelentkezéseket írásban kérjük eljuttatni a vállalat személyzeti előadójának.

A PÉCS M. VÁROS TANÁCSA, SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ
(Pécs, Tüzér u. 1—3.)
azonnali belépéssel
felvesz
szakmai gyakorlattal rendelkező
- TEXTIL VARRODA MŰVEZETŐT és
- TEXTIL SZABÁSZT

A szerkesztőség postájából

Olvasónk kérdezte

Máthé Lajos komlói olvasónk írja szerkesztőségünkhöz intézett levelében: a nyugdíjas klubban sokat vitatkoztak arról, hogy a palesztin nép milyen lélekszámban él földgolyónkon?

A pontos választ *dr. Benkő József*, a POTE tanára adta meg: összesen 4,7 millió palesztint tartanak számon. Közülük 1,1 millióan Jordániában, 0,9 millióan Cisz-Jordániában élnek. Gházában 0,5 millióan, Izraelben 0,6 millióan, Libanonban szintén félmillióan laknak. Szíriában negyedmillió, Kuvaitban 0,3 millió, Szaúd-Arábiában százegyvenezer, az USA-ban százezer a palesztin lakosság száma. Hatszáz-hatvanezren menekülttáborokban élnek, ez az összlakosság tizennégy százaléka.

Tatarozás

Hatodik éve vigyázzuk-gondozzuk a Jókai tér 5. sz. lakóház felújításakor több, mint 300 000 Ft-os állami költséggel létesített udvari kertünk pázsitját, növényeit, munkaeszközt is kapva ehhez a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalattól. (Tervek szerint itt kezdődik majd a Bem utcát tehermentesíteni hivatott sétálóutca.)

A szomszédos, szintén állami kezelésben levő Jókai tér 7. sz. lakóépület felújításán hosszabb ideje dolgoznak az Országos Műemléki Felügyelőség építésvezetőségének dolgozói, akik most a két ingatlant elválasztó téglakerítéshez épített emeletes udvari szárnyépület eddigi tűzfalán vágnak négy új ablaknyílást.

A munka megkezdésekor szépen megkértük a művezetőt az elkerülhetetlen növényzetkárosítás lehetőség szerinti minimumra csökkentésére, aki ezt meg is ígérte, a figyelmeskíméletes munkával együtt. Tegnap azonban a négy ablaknyílás helyén kibontott téglákat és egyéb építési törmeléket a bokrok közé és a gyepre dobálták, néhány centiméterre egy kibetonozott résztől, ahol az tárolható lenne elszállításig. Nem kímélték az itt levő szép növendékfát sem, annak tövére és törzsére dobálva csaknem méteres magasságban a tégladarabokat. Ezt talán az teszi „érthetővé", hogy a Jókai tér 7. sz. ház udvarán állt, több mint 30 éves virágzó-egészséges szilvafát is kivágták.

Elkeserítő ezt tehetetlenül látni-eltűrni kényszerülni. És sajnos a folytatása várható a jelenlegi állványozást követő kőművesmunkák során – ezért is kérjük és reméljük az illetékesek *azonnali* intézkedését.

Dr. Szász János

Mozi helyett mérgelődtem

Szép és nagy a pécsi Ságvári Művelődési Ház moziterme, de nehéz oda bejutni. Hétvégeken nemegyszer jártam úgy, hogy egy-másfél órával előbb odaálltam a kisfiammal, hogy láthassam a népszerű, kalandos, izgalmas filmet, de el sem jutottam a pénztárig. Azért nem, mert szemből odafurakodtak a később jövők a pénztárablakhoz, és a szépen sorbanálló, jól nevelt gyerekek hosszú préselődés után mozi helyett mehettek haza.

Jó lenne, ha ügyelne valaki itt a rendre, ha nem megy, állítsanak korlátot. Az egy órával korábbi pénztárnyitás is kevésnek bizonyult. Legutóbb is több mint egy órányi lökdösődés után már késve értünk a terembe, de még mindig volt eladatlan hely, miközben odakint kétségbeesve tolongtak a gyerekek.

Kincses Ernő,
Pécs, Tolbuhin u. 19.



Kellemes és hasznos időtöltés a kézimunkázás. A pécsi Nyugdíjas Ház kézimunka szakkörének tagjai már a következő kiállításukra készülnek. Fotó: Proksza László

Hozzászól az illetékes

A lakóházak tisztaságáról

Lapunk március 18-i számában a 15-000-es rovatban többek között a lakóépületek közvilágítási hiányosságaira panaszkodtak olvasóink. Ezzel kapcsolatban írta meg véleményét Vági Istvánné, a PIK III-as házkezelőségének vezetője.

— Tömbgondnokságunk dolgozói lelkiismeretesen, naponta ellenőrzik a közvilágítást. Ahol szükséges, pótolják a kiégetteket. A lépcsőházat és járdát naponta takarítják. Egy zárlat bármelyik pillanatban előfordulhat.

Területünk tisztaságáért, rendjéért valóban elsősorban mi vagyunk a felelősek. Ezt azonban megtartani csak a lakókkal karöltve tudjuk. Sajnos, sok a nemtörődömség: frissen festett lépcsőházaink falára különböző ábrákat rajzolnak, nyomdafestéket nem tűrő szöveget firkálnak. A városi tanáccsal együtt több százezer forintot költünk arra, hogy területünk rendben legyen. Például május elsejei felvonulás idejére. Sajnos, nem sikerül, mert előkertjeink nagy részén a külső és belső járdákon parkolnak a gépkocsik, néhol akkora kereknyomokkal, hogy el lehetne bújni benne.

A rongálókat senki nem látja, nem hallja, pedig jó lenne, ha nem lennénk közömbösek velük szemben.

Megoldják a húsellátást Patacson

Patacsról érkeztek panaszok amiatt, hogy az egyetlen húsbolt is megszűnt. Hol vásároljanak az itt lakók? Utazzanak minden alkalommal a pécsi belvárosba?

A kérdésekre a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalattól kaptunk tájékoztatást:

A Patacs, Fő út 72. szám alatt üzemelő fiókhúsboltunk (mely a hét két meghatározott napján tart csak nyitva) 1986. február 19-től ideiglenesen – elsősorban létszámhiány miatt nem üzemel. A bolt vezetését egy nyugdíjas dolgozó látta el, aki a továbbiakban nem vállalja a munkát a helyiség kedvezőtlen adottságai miatt (nem fűthető és nincs mellékhelyisége).

A terület áruellátásának biztosítása érdekében foglalkozunk annak a lehetőségével, hogy a patacsi élelmiszerboltban előrendelés alapján előrecsomagoltan hoznánk forgalomba a húst. Ehhez a szakhatósági engedélyek beszerzését folyamatba helyeztük.

Szóvá tettük

Intézkedtek

Meszesen lakó olvasónk tette szóvá februárban: Nehézzé vált a gyalogosok helyzete Fehérhegyen, ugyanis az országúti átkelőhelyet megszüntették. Főleg a babakocsival közlekedők számára bonyolult átkerülni az út túloldalára, mivel másutt a járdaszegély mindenhol magas. Végleges a lezárás, vagy várható az átjáró újbóli megnyitása? Balotay Gergely, a Baranya Megyei Tanács V. B. közlekedési osztályának vezetője:

A lezárás végleges, bár annak ellenére, hogy már nem kijelölt átkelőhelyről van szó, a gyalogosok továbbra is használhatják ezt az útszakaszt. A KRESZ szabályai kimondják, hogy ahol utcasarok van, ott az átkelés megengedett. Természetesen fokozottabb óvatosság, figyelmesebb körültekintés szükséges, mivel elsőbbséget a gépjárművek élveznek. A kijelölt átjáró megszüntetésére azért volt szükség, mert az autóbuszvégállomáson várakozó huszas autóbusz akadályozta a közúti forgalmat, s így helyét meg kellett változtatnunk.

*

Till Jenő pécsújhegyi olvasónk tette szóvá februárban: miért kell a pécsi Kéményseprő Vállalat pécsváradi kirendeltségéhez fordulnia panaszával, holott ez a városrész Pécs egykori I. kerületében található? — A pécsszabolcsi és pécsújhegyi lakosok helyzete azóta könnyebbé vált. A költséges és időigényes távhívás helyett egyenesen a pécsi kirendeltséghez fordulhatnak, s itt továbbítják a panaszaikat Pécsváradra — közölte Elekes Péter, a pécsi Kéményseprő és Tüzeléstechnikai Szolgáltató Vállalat igazgatóhelyettese.

Jogi tanácsadó

B. László olvasónk kérdezi, hogy a bérlő a lakásáról kinek a javára mondhat le?

A hatályos jogszabályi előírások értelmében a bérlő a lakásbérleti jogviszonyról – a vállalati bérlakás és a szolgálati lakás kivételével – lemondhat

a) házastársa, egyeneságbeli rokona, örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermeke, örökbefogadó, mostoha- és nevelőszülője,

b) a legalább hat hónapja – állandó jelleggel – a lakásban vele együttlakó testvére, továbbá

c) a legalább egy éve – állandó jelleggel – a lakásban vele együttlakó élettársa javára.

Lemondhat még a bérlő a lakásbérleti jogviszonyáról

a) állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) tanácsi bérlakás esetében a tanácsi ingatlanközvetítő szerv,

c) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó javára is.

A rendelkezések szerint a lakásbérleti jogviszonyról érvényesen csak írásban lehet lemondani.

I. K.-né kérdezi, hogy unokái kaphatnak-e árvaellátást. Az elmúlt napokban a gyermekek szülei meghaltak.

A társadalombiztosításról szóló rendelkezések szerint árvaellátásra annak a gyermeke és mostohagyermeke jogosult, aki haláláig az öregségi (rokkantsági) nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt megszerezte, vagy öregségi (rokkantsági) nyugdíjasként halt meg.

Az árvaellátás iránti kérelmet a lakhely szerinti Társadalombiztosítási Igazgatóságnál kell előterjeszteni. Olvasónknak azt javasoljuk, hogy terjessze elő az árvaellátás iránti igényt minél előbb, hogy a gyermekek ne maradjanak hosszabb ideig ellátatlanok. Az igénybejelentést megteheti az e célra szolgáló nyomtatványon (beszerezhető a Társadalombiztosítási Igazgatóságnál), vagy a munkáltatónál működő nyugdíjelőkészítő bizottságnál).

Nagy T. pécsi olvasónk munkába szeretne állni. A munkáltató próbaidőre veszi fel.
Kérdése: mennyi lehet a próbaidő, hány alkalommal hosszabbítható meg?

A Munka Törvénykönyvének 23. § (2) bekezdése szerint a munkaviszony létesítésekor írásban próbaidőt is ki lehet kötni. Ennek tartama harminc nap, a kollektív szerződés vagy a felek azonban a munkaszerződésben ennél rövidebb vagy hosszabb, de legfeljebb három hónapig terjedő próbaidőt is megállapíthatnak.

A próbaidő meghosszabbítása tilos! A próbaidő alatt a munkaviszonyt bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti.

A végrehajtási rendelet szerint ha a munkáltató a dolgozót a próbaidő elteltével más munkakörben vagy alacsonyabb személyi alapbérrel kívánja foglalkoztatni, erről legkésőbb a próbaidő eltelte előtti harmadik napon írásban köteles értesíteni. Ha a dolgozó a próbaidő elteltével tovább dolgozik, munkaköre, illetőleg munkabére az értesítésnek megfelelően alakul.

Nem köthető ki próbaidő áthelyezés, továbbá kinevezés, illetőleg választással történő alkalmazás esetén.

T. K. az iránt érdeklődik, hogy a határozott idejű munkaviszony mikor szűnik meg?

A határozott időre létesített munkaviszony megszűnik annak az időnek az elteltével, amelyre létesítették. A munkaviszonyt felmondással a határozott idő eltelte előtt megszüntetheti a munkáltató, ha a dolgozó a munkát nem végzi megfelelően vagy annak elvégzésére nem alkalmas, illetőleg a dolgozó, ha a munkáltató a munkaszerződésben vállalt kötelezettségét nem teljesíti.

EXPRESSZ

1 darab éves üsző eladó. Érdeklődni: Baranyahidvég, Szabadság u. 28.

Eladó mikrohullámú sütő-főző 6700 Ft-os és pb három lángú főző gázkályha palackkal. — Szőlő u. 37. sz.

„Krisztina" 4 személyes sátor eladó. Telefon: 14-699, este.

Horgászcsónak eladó. Érdeklődni hétvégeken: Orfű, Herman Ottó u. 116.

Bécsi rövidzongora olcsón eladó. — Telefon: 28-910.

Dupla kazettás HITACHI-torony eladó, vagy nagyobb méretű utánfutóra cserélhető. Pécs, Bártfa u. 49. Hofmann.

Mazda 626 Diesel átírható, eladó. Érdeklődni: 17 óra után 28--612-es telefonon.

1981-es Diesel Mercedes automata eladó. Telefon: 18-900.

PV-s Lada Combi vonóhoroggal, friss műszakival eladó. Szabadszentkirály, Petőfi S. u. 15. sz.

Eladó 3 karos Cornelius komplett. Érdeklődni: Pécs, Szalai András úti parkoló büféjében.

Eladó 6 mázsa morzsolt kukorica, jó minőségű, nem szárított, 10 mázsa búza, mázsája 420 forint, öt nagy bála búzaszalma. Bicsérd, Kossuth u. 17.

Swabel robogó és Simson-blokk 4 S-es eladó. Mind a kettő teljesen új. Darvas u. 1. Frick. Nevelési Központ.

ARO platós, 3 éves, eladó. Pécs, Magyarürögi út 128.

Videomagnó, Fischer 725 eladó. Pécs, Magyarürögi út 128.

Költözködés miatt feleslegessé vált bútorok eladók. Érdeklődni a 23-385-ös telefonon.

Garázsba való kompresszor eladó. Érdeklődni a 23-385-ös telefonon. 1000 literes alumínium tartály ugyanitt eladó.

Kötősök, figyelem! Diamant 3 szálas, összeállítható gép eladó. — Cím: Pécs, Hajdu Gy. u. 12. VIII. 25. Szabó.

80 db választási fehér malac és 35 db új NB-kaptár eladó. Görcsöny, Dózsa u. 25. Csóke.

Skoda 105-ös 63 ezer km-rel, 1988-as műszakival eladó. Tel.: 22-931, este.

Lada 1500-as kávés kmrel eladó. Enyezd u. 15. III. Pappné.

Fiat 125 S motor eladó. Érdeklődni: Mohács, földgázállomáson (Csele csárda mögött) április 19—22-ig.

Nagyméretű (2,5X1,5 m) személygépkocsi utánfutó eladó. Bóly, Kandó K. u. 2. 7754. Telefon: 294.

Lada IZ, lejárt műszakival, üzemképes motorral, ZL Wartburg, 8,5 éves, júniusig műszakizva, karosszériahibával olcsón eladók. Lovászhetény, Pusztakisfalu u. 14.

Vattacukor-készítő gép eladó. — Érdeklődni: 11-619 telefonon, az esti órákban.

MINIMAT mosógép új állapotban 10 000 Ft-ért eladó. Építők u. 8. II. 7.

Választási malacok eladók. Pécs, Cinka Panna u. 5., Balokányfürdő alatt.

Gázkonvektorok parapett kivitelben, kifogástalan állapotban és női bőrkabát eladó. Telefon: 13-193, esti órákban.

Lucerna, 850 öl, egész évre eladó Magyarsarlóson. Érdeklődni: Pécs, Kiskőszeg 18.

Ács kisiparos új és javítási munkákat vállal magánosoktól és közületektől is. Hántai János, Baksa, Hunyadi u. 31.

Pécsi zenekar lakodalmak és családi rendezvények zenélését vállalja. Varga, Engels út 6. sz.

Kőműves munkát azonnali kezdéssel vállalok. Közületek részére is. Telefon: 29-550.

Síremlékkészítést vállalok. Szappanos Péter Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 26. Hatos u. mellett, Szentlőrinc, Kossuth u. 10.

Nyári túráihoz most biztosítson lakókocsit. Előszezonban árkedvezmény. — Telefon: 72/19-979.

Kővágószőlősön eladó 480 n-öl szőlő és gyümölcsös, kétszintes épülettel, teljes felszereléssel. Érdeklődni: 14-318-as telefonon, 18—20 óra között.

Szakképzett női felszolgáló Pécsett állást keres. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemista fiú közületnél, vagy magánlakásnál takarítást vállal. — Válaszokat: Kaffka M. u. 3.

Mecsekszentkúton gyümölcsös, konyhakert pincével, faházzal eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Miklós u. 17.

Vásárolnék 1—1,5 szobás szövetkezeti vagy OTP-lakást, gázfűtéses házrészt, kp + OTP-átvállalással. „Bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson nagyméretű 1,5 szobás öröklakás eladó. Érdeklődni: 416-os telefonon, Köztársaság tér 3. Egyed.

Pécsváradi 2,5 szobás szövetkezeti lakás telefonnal, villanyfűtéssel beköltözhetően sürgősen eladó. Válaszokat: „Étterem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kertváros, Melinda utcai 2 szobás tanácsi lakásomat tanácsi kisméretű 1,5 szobásra, vagy garzonra. Csak Kertvárosban. Érdeklődni a 22-036-os telefonon.

Eladó ház gazdasági épülettel, 5 kh szántó, ebből 2 kh kertészkedésre alkalmas, 100 mázsa istállótrágya betegség miatt. Zaláta, Rákóczi u. 1.

Szőlő, présház, pince, szántó eladó. Pellérd, Dózsa u. 38. Révész.

Harkányban üdülőlakrész eladó. Strandhoz közel, teljesen berendezve, kb. 30 m². Cím: Harkány, Bartók B. u. 23. I. 8. sz. Érdeklődni ott a gondnoknál, vagy Budapest 480-245-ös telefonon.

Beköltözhető ház emeleti része eladó. Pécs, Szilágyi Dezső u. 42.

Harkányi „Rakord" üdülőben lakrész eladó, vagy Siófok környéki ingatlanért elcserélhető. — Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 33. Kurucz. Tel.: 17-232.

Üzlet a Szülészeti Klinikánál etladó vagy bérbeadó. „Primőr" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 n-öl építési telek Borbálatelepen eladó. Érdeklődni: a 90-746-os telefonon, 19—20 óra között.

800 n-öl egyenes szántó megművelésre ingyen kiadó. Nagypostavölgy 48. sz.

Bajmi dülőben szőlő eladó. Víz, villany van. Érdeklődni 14-346-os telefonon, 18 óra után.

Elcserélném II. emeleti, egyszobás, erkélyes, gázfűtéses lakásom tolószintes bármilyenre. Érdeklődni egész nap, Bánki Donát u. 21. sz. alatt, Magyar Istvánnénál.

Sikondán nyaraló eladó, áron alul. Érdeklődni: Sikondai u. 25., vagy 84-420.

Üzletemet berendezéssel, családi okok miatt átadom. Cím: Komló, vásárcsarnok, Balatinázné. Telefon: 81-607, 16 óra után.

Újpetrétől néhány kmre, Peterden kis családi ház eladó, nagy kerttel. — Érdeklődni: Szürszabó, Peterd, Fő u. 92.

Pellérden 3 szobás családi ház, 600 □-öl telekkel, sürgősen eladó. Irányár: 800 000 Ft. Érdeklődni: mindennap, Pellérd, Vasút u. 12.

Eladó Donátus, Solyóm dűlő 17., 400 □-öl szőlő-gyümölcsös épülettel. Érdeklődni: a helyszínen, 18 órától.

Eladó 220 □-öl terület épülettel. Szőlőtelepítésre alkalmas, panorámás kilátással. Mária dűlő 51. (Érdeklődni: Pécs III., Fülemüle u. 9. — esti órákban.)

Pécsett, Kovácstelep alatt, 1 hold szántóföld eladó vagy bérbeadó. Pécs, Rácváros 21. sz.

Cserdiben, 560 □-öl szőlő-gyümölcsös és kert eladó. — Érdeklődni: Pécs, Táltos u. 18. Bérces.

Bogádon családi ház, gazdasági épületekkel, kerttel eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 41.

Eladó Pécs környéki, főútvonal mellett lévő, 2 szoba, kertes kis családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Görcsöny, Hársfa u. 3. sz. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Eladó 2 szintes családi ház, 420 □-öl területen, összkomfortos, ipari árammal, melléképülettekkel, buszmegálló a ház előtt; Szigetvártól 5 km-re. Cím: Mozsgó, állomásép. Telefon: Mozsgó 36.

2 szoba komfortos családi ház, tetőtér-beépítési lehetőséggel eladó. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban 2 szintes, 5 szobás, 2 fürdőszobás nyaraló, közel a strandhoz eladó. Érdeklődni lehet korán reggel vagy este, 19 óra után, a 28-572-es telefonon.

Egri Gyula út 60—62. sz. alatti tanácsi garázsomat elcserélném Xavér utca környékire. Érdeklődni a 31-515-ös telefonon.

A 26-os autóbusz vonalán 240 □-öl szőlőgyümölcsös új épülettel eladó. Érdeklődni a 23-138-as telefonon, 18 óra után.

Hosszúhetény, Ormándi utcában, 750 □-öl házhely eladó. Érdeklődni este 6 óra után. Tavasz u. 2.

Belvárosi, 2,5 szobás, 64 m²-es öröklakás kp-ért eladó. Ajánlatokat: „József Attila u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, II. ker., Nagypostavölgy 90. alatti, 2 szobás lakásom, 700 □-öl telekkel 2 szobás tanácsira, megegyezéssel. Érdeklődni bármikor a címen.

Vokányban családi ház eladó. Érdeklődni: Vokány, öregek napközi otthonában, Gombos Jánosnénál.

Krisztina téri tanácsi, földszinti, 2 szobás, buszközelben lévő lakásomat elcserélném másfél részen 1½-es tanácsi lakásra, 1—2. emeletig. Ráfizetést kérek. Érdeklődni: Krisztina tér 2., fszt. 1.

Siklóson, téglaépületben, 3 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 14/A., fszt. 3. Vincze, 16 óra után.

Újhegyi Homoktetőn, 220 □-öl szőlő, ház eladó. Pince, víz, villany van. Irányár: 250 000 Ft. Érdeklődni: Eszék u. 1., IV. 14. 17 óra után.

Krisztina téri, 2 szobás, liftes szövetkezeti lakásomat elcserélném 2,5 szobás, málomi részen, tanácsira. Ráfizetést kérek. „Primőr" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Berkesdi szőlőhegyen 300 □-öl telek, 2 db Special versenykerékpár eladó. „Dugó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 □-öl kert, fiatal szőlőtőkék, gyümölcsfák, faház ciszternával eladó. Érdeklődni: Kodály Z. u. 14., IV. 13. Telefon: 22-159.

Abaligeten, Pertelek 45. sz. alatti, befejezés előtt álló hétvégi házam építési anyagokkal eladó. Cím: Halmay Árpád, Budapest, XIII. ker., Gogol u. 27. Érdeklődni: a 211-492 es telefonon, az esti órákban.

Dombay-tónál 364 m² víkendtelek házzal együtt eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: 18 óra után, Pécs, Hajdu Gy. u. 16., X. 30.

Azonnali beköltözéssel 2,5 szobás, erkélyes, összkomfortos öröklakás kp-ért eladó Mohácson, a Felszabadulás lkt. 23/A-ban. Garázsvásárlási lehetőség is helyben. Érdeklődni egész nap, Mohács, 10-977.

Attila utcában 2 szoba összkomfortos házrész eladó vagy belvárosi, másfél, kétszobás öröklakásra cserélhető. Érdeklődni a 19-371-es telefonon, 17 óra után.

Abaligeten üdülő eladó. Érdeklődni a 18-644-es telefonon.

2,5 szobás lakás, 8500 Ft/m² + OTP-átvállalással eladó. Kovács A. u. 3., IV. 14. 17 óra után.

Gázfűtéses családi ház a Székesegyház fölött eladó. „750 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmáriafürdőn eladó 120 m²-es lakterületű, kétszintes nyaraló, kerttel, 15 000 Ft/m² áron. Érdeklődni: Soproni. Telefon: 12-453.

Pécstől 15 kilométerre, az országút mellett, egyenes helyen, 472 □-öl terület eladó. Jelige: „250 ezer" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a pellérdi szőlőhegyen 220 □-öl terület hétvégi házzal, villannyal (termő gyümölcsös, lugasszőlő, konyhakert, ciszternával) — Érdeklődni a 41-375-ös telefonon, 17 óra után.

1½ szobás lakást vennék 300 ezer kp + OTP. „Csak Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 400 □-öl szőlő pincével és teljes felszereléssel. Szalai, Fazekas M. u. 24.

450 000 Ft kp + OTP-vel 2 vagy 1,5 szoba összkomfortos lakást vennék, azonnali beköltözéssel. „Gabi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez közel, kertészkedésre alkalmas, nagy területen lévő parasztházat vagy tanyát keresek megvételre. „Víz, villany szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 300 □-öl szőlő a Dobogó dűlő 5. alatt, több helyiséges, felújításra szoruló lakóépülettel. Víz, villany van. Családi háznak vagy gazdálkodásra kiváló. Irányár: 200 ezer Ft. Érdeklődni: 7 óra után. Veres Péter u. 6., Hajas. Tel.: 30-124.

Badolyabéren, Dózsa u. 2. sz. alatti, fürdőszobás családi ház eladó.

Pécsvárad legszebb részén, panoráma kilátással, kétszintes, összkomfortos, telefonos lakás garázzsal, jutányos áron eladó. Ugyanitt eladó 1600 □-öl szőlő-gyümölcsös, présház, pince, felszereléssel. Érdeklődni: április 27.—május 3-ig személyesen vagy telefonon. Pécsvárad, Tavasz u. 11. Telefon 393.

Családi ház eladó vagy elcserélhető 3—3,5 szobás, összkomfortos öröklakásra, értékegyeztetéssel. Pécs, Szivárvány u. 7. 17 óra után.

Székely B. utcai, ötlakásos társasház építéséhez társakat keresünk. „Kilátás a Székesegyházra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 54 négyzetméteres, kétszobás, gázfűtéses, házfelügyelői (másodiálású) lakásom 2,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pogányi szőlőhegyen, 250 □-öl telek eladó, vagy művelésre termőnyért kiadó. Érdeklődni: 41-532-es telefonon, este 7 óra után.

36-os busz végállomásánál, Bálics út 77. sz. alatt családi ház eladó, 1 szobás cserével vagy 900 ezer forintért.

Eladó Mohácson, a Csele-pataknál, téglából lévő hétvégi ház, 71 □-öl területen. — „Gépkocsit beszámítunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn, Seregély köz 6-ban, 242 □-öl üdülőtelek eladó (Kőhegy u. 13., fszt. 1. (Nevelési Központ)

Süvegdombon, Forrásdűlő 5. sz. alatt, 240 □-öl zártkert, szőlőgyümölcsös eladó. Víz, villany van. Telefon: 13-769.

2 szobás, belvárosi tanácsi + Szentlőrincen lévő, 2,5 szobás OTP-lakásom pécsi 3,5 szobásra cseréiném. — „Detti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Zsolt u. 8. szám alatti, 2 szintes, 4 szobás-hallos, gázfűtéses, garázsos családi ház, 170 □-öl telken. 1,5 szobás lakást beszámítok. Érdeklődni lehet: mindennap a helyszínen.

Pécshez 14 kilométerre, Hosszúhetényben, országúthoz közel, forrásvízzel, villannyal, 840 □-öl hétvégi telek, szántóterület, alma- és diófákkal, egyben vagy megosztva eladó. Érdeklődni: Pécs, Bálicsi u. 75/1.

Pécs-Somogy, Búzakalász u. 58. számú, kétszobás, konyha, fürdőszobás ház, 288 □-öl területtel, melléképületekkel, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen, naponta 18 óráig.

Eladó Daindolban 417 □-öl belterület, lakható épülettel — megosztva is — aszfaltút mellett. Villany van, víz megoldható. Érdeklődni: Déryné u. 1., fszt. 1. Magos.

1800 □-öl zártkert 200 □-öl szőlővel, lakható épülettel — megosztva is — olcsón eladó. Mozsgó, Alsóhegy! Érdeklődni: Pécs, Szőlő u. 27.

Zalakaroson, Panoráma utcában, 160 □-öl telek szőlővel, nyaralóval eladó. Villany van, víz megoldható. Érdeklődni: Gellénháza, Zalka Máté u. 6. Császár István.

Felújításra szoruló családi ház, kétszer kétszobás lakással, garázzsal, beköltözhetően eladó. Érdeklődni telefonon: 19-546. 16 óra után.

Kodály úti, 2 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó. Kodály Z. u. 16., IV. 15. Megtekinthető 17 óra után, hétvégén egész nap.

Nagypall, Szabadság u. 40. szám alatt 3 szoba összkomfortos, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó.

Szliven környéki, 3 szobás OTP-öröklakásomat nagyméretű, belvárosi tanácsira cserélném, értékegyeztetéssel. Telefon: 23-743, este.

Eladó 558 □-öl telek Kozármislenyben. Szép számoskamra van. Érdeklődni: Pécs, Huba u. 9. 16 óra után.

Eladó 285 □-öl gyümölcsös Pellérden, áron alul, betegség miatt. Érdeklődni lehet: Bicsérd, Alkotmány u. 9.

Belvárosi, háromszoba + személyzetis, nagyméretű tanácsi lakást cserélnék kétszobásra és egy-másfél szobásra (szintén tanácsi). Telefon: 19-543, 17 óra után vagy „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2,5 szobás szövetkezeti lakásomat 1,5 szobásra + készpénz. „Boros István utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

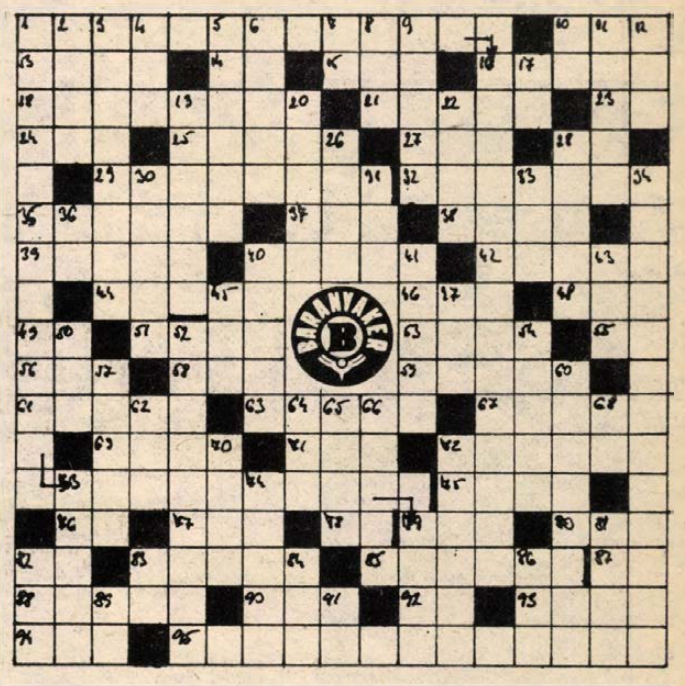
Eladó vagy lakásra cserélhető, II. emeletig, 2 szoba összkomfortos, kertes családi ház. — Pécs, Középdaindol 61. 17 óra után.

Balatonmárián, a Nefelejcs utcában, 250 □-öl telek lemezházikával, sürgősen eladó. Telefon: Pécs 10-751. 18—20 óráig.

Elcserélném 3,5 szobás (lvov-kertvárosi) tanácsi lakásomat maximum II. emeleti, 2 szobás szövetkezeti lakásért, igényjogosulttal. Sorohin úthoz közel eső helyen. Érdeklődni a 14-607 vagy 41-781-es telefonon.

Nagyon jó házőrző kutyasz kan kiskutya eladó. Gyenes András, Pécs, Tolbuhin út 77.

Keresztrejtvény



Vízszintes: 1. A megfejtés első sora. 10. Lengyel légitársaság. 13. Igazgató. 14. Körmöl. 15. Épület. 16. Madárfajta. 18. Tíz évvel ezelőtt. 21. . . . .-rossz (selejt apróságok). 23. Dátumrag. 24. Bibliai hajós. 25. Cukros-e? 27. Római számok. 28. A, T. 29. Vallási hitoktató. 32. Mélázva sétál. 35. Hulladék. 37. Sérülés. 38. Tamás becézve. 39. Vidéken. 40. Hegység Afrikában. 42. Habsburg uralkodó volt. 44. Mutató névmás. 46. Az egyik szülő becézve. 48. Hatalma páros betűi. 49. Japán játék. 51. Cselekedet. 53. Faragja. 55. Mássalhangzók. 56. Ittrium és Rubidium vegyjele. 58. A karnevál városa. 59. Kártyaszín növelővel. 61. Származó. 63. Híres. 67. Redőnyt. 69. Rózsaszín franciául. 71. Killer egyik fele. 72. Bicska. 75. Falatozhat. 76. Sajátkezűleg. 77. Frissítő. 78. Vércsoport. 79. Népszerű cseh együttes utolsó betűje nélkül. 80. Nem fölé. 82. Mutatószó. 83. Takarva. 85. E végtagot. 87. Igekötő. 88. Ezen képződik a hag. 90. Szappanmárka fordítva. 92. Magánhangzópár. 93. Vészi-regényalak (Vera). 94. Előre. 95. Ilyen a szöveggel ellátott kép.

Függőleges: 1. A megfejtés második sora. 2. Szokás (divatban). 3. Elemzi. 4. N, I, I. 5. Tulajdonodat. 6. Haszonlesés. 7. Dühös felkiáltás. 8. Eső után keletkezik. 9. A fohász. 10. Háziállat. 11. Tanító. 12. Rész. 17. Mássalhangzó. 19. Ritka magyar férfinév. 20. Bukást. 22. Vaspályát. 26. Női név. 28. Keleti férfinév becézve. 30. Az eltelt idő. 31. Magyar nemesi család. 33. Mutató névmás. 34. Nyelvtani (latin kifejezéssel). 36. Névelő fordítva. 40. Idegen férfinév. 41. Maró hatású. 42. Uncle . . . 45. Etel becézve. 47. Kenyérkészítő. 80. Arcrész. 52. Drótozni. 53. Bőg (fordítva). 57. Betesz. 60. Fát nemesíttetni, népiesen. 62. Pinceszag. 64. Földművelő eszköz. 65. Szóváltás. 66. Az orrához. 68. Fém. 70. Származik. 72. Lelóg a sárba. 73. Okos. 74. Énekel. 81. Építőjáték. 82. Csapadék. 83. Fekete Elemér! 84. Futómadár. 86. Egyetemi Atlétikai Club. 89. Szobába. 91. Római pénzegység.

Beküldendő a vízszintes 1. és a függőleges 1. számú sor! Beküldési határidő: április 23. Beküldési cím: 7601 Pécs, Pf. 184. Csak a fenti címre érkezett megfejtéseket fogadjuk el. Nyeremények: 500, 300, 100 Ft-os vásárlási utalvány.

Előző havi nyertesek: Nyitrai Ágnes Pécs; Cbert Józsefné Beremend; Máté Józsefné Pécs.

A nyereményeket postán küldtük el.

Dolgozókat felvesznek

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya Megyei Igazgatósága, Pécs, Geisler Eta u. 6. felvesz 4 órás takarítókat és konyhai kisegítőt 4 órás elfoglaltsággal. (1163)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felújított, korszerű mosodájába azonnali belépéssel, jó kereseti lehetőséggel felvesz mosó-tisztító betanított és segédmunkásokat. Helyben kedvezményes étkeztetés, bölcsődei, óvodai elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: a POTE mosóüzem vezetőjénél, Pécs, Rákóczi út 2. (1032)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Belklinika Endoscopos Laborja (Pécs, Ifjúság u. 13.) laboratóriumi asszisztenst keres felvételre. Jelentkezni lehet: a megadott klinikán, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1057)

KULTURÁLIS intézmény felvesz gépíró adminisztrátort. Fizetés az érvényes rendelkezés szerint. Jelentkezés: önéletrajzzal „Tanácsi intézmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1108)

ÁLTALÁNOS lakatost, lehetőleg hegesztővizsgával rendelkezőt, takarítót, takarítónőt, lehet nyugdíjas is, teljes munkaidőben felveszünk. Jelentkezni lehet: a Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat tmk-csoportvezetőjénél, Pécs, Szigeti út 131. (Megközelíthető: a 27-es buszvégállomástól.) (1109)

BARCS Város Tanács Végrehajtó Bizottsága pályázatot hirdet titkársági ügyintézői munkakör betöltésére. Jelentkezhetnek: jogtudományi egyetemet, vagy államigazgatási főiskolát végzett szakemberek, illetve olyan fiatal férfiak, akik közgazdasági vagy gimnáziumi érettségivel rendelkeznek és szándékukban áll továbbtanulni. Szükség esetén lakást, vagy lakrészt biztosítunk. A pályázatokat írásban 1986. május 10-ig a személyzeti vezetőnek kérjük küldeni. (7571 Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 46. Pf. 3.) (1111)

A PÉCS-REMÉNYPUSZTAI „Új Élet" Mgtsz felvesz női munkaerőt baromfifeldolgozójába, valamint baromfigondozónak. Lakatosüzemébe lakatost és lakatos segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs-Reménypuszta, (41-es busz végállomása), a személyzeti vezetőnél. (1112)

A ZIPERNOVSZKY Károly Ipari Szakközépiskola kőműves, valamint szobafestő-mázoló szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, 48-as tér 2. sz. (1113)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Élelmezési Üzeme konyhai kisegítőket (Pécs, Kürt u. 2.) keres felvételre. Jelentkezés: a megadott helyen, vagy a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1110)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai állandó munkahellyel fiatal hentes szakmunkást keres felvételre. Jelentkezni lehet: személyesen a sertéstelep vezetőjénél, illetve a Nagykozár 7. telefonszámon. (1080)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem kertészete 2 férfi szakmunkást és 1 férfi betanított munkást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1058)

A BARANYA Megyei Tejipari Vállalat belső ellenőr munkakörbe felvételre keres szakirányú felsőfokú iskolai végzettséggel vagy középiskolai végzettséggel és mérlegképes könyvelő szakvizsgával rendelkező személyt. Jelentkezni lehet: személyzeti és oktatási osztályvezetőnél, Pécs, Tüzér u. 15. (1017)

A PÉCSI Tempó Szövetkezet jó kereseti lehetőséggel felvételre keres: 2 asztalos szakmunkást, 4 asztalos betanított munkást, 1 elektroműszerészt, 1 nyomdai berakót, 2 sirgondozói munkára női munkaerőt. Jelentkezés: Pécs, Somogyi B. u. 2., munkaügyi csoport. (1098)

A KONZUM Áruház felvesz könyvesboltvezetőt. Jelentkezés: a személyzeti osztályon, Pécs, Kossuth tér 5. Irodaház, II. emelet. (1053)

A PANNON VOLÁN Áruforgalmi Üzemigazgatósága felvesz: tehergépkocsivezetőket, autószerelőket, közgazdászt, forgalmi szolgálattevőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diófa u. 4. sz., gazdasági osztályvezetőnél. Dolgozóinknak és családtagjainak ingyenes, illetve kedvezményes utazást biztosítunk. (1092)

A BÉV Munkásszállójára férfi portásokat felveszünk 65 éves korig. Érdeklődni: Nagy László szállóvezetőnél, Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/B. Tel.: 24-388. (1099)

A SZEKSZÁRD-SÁRKÖZ és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet titkárnői állás betöltésére. Pályázati feltétel: gyors- és gépírói végzettség, 10 év gyakorlat. Vállalni kell nyelvtanulást és számítástechnikai alapismeretek elsajátítását. A munkakör 1986. július 15-től tölthető be. Jelentkezni: az ÁFÉSZ elnökénél, vagy személyügyén. (1096)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat 8 órai munkaidőre takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai A. út 1., II., igazgatási csoportvezetőnél. (1083)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Üzem felvesz felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező garázsvezetőt, középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt, továbbá takarítónőt és gépjárműszerelő műhelybe segédmunkást. Jelentkezés: személyesen, Pécs, Diósi út 51. (1057)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres karbantartó műhelyébe asztalos szakmunkást szerződéssel. Jelentkezés: PMMF Pécs, Boszorkány u. 2., műszaki osztály. (1085)

A PÉCSI Fodrász Kisvállalat felvételre keres szakirányú végzettséggel rendelkező gyakorlott munkaügyi előadót. Jelentkezés: Pécs, Endresz Gy. u. 2. (1071)

A MECSEKI Erdőgazdaság sásdi erdészete felvételre keres autószerelőt, mezőgazdasági gépszerelőt és traktorost. Jelentkezni lehet: Sásdi Erdészet, Inhauzer Árpád igazgató és Ferencz Dénes műszaki vezetőnél. (1070)

A BARANYA Megyei Tanács V. B. titkárság gazdasági és ügyviteltechnikai osztálya gyakorlott gépírót felvesz, részmunkaidőben is. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 34., I. 122. (1059)

FELVÉTELRE keresünk a harkányi Dráva Étterembe konyhai mosogatót. Jelentkezés az üzletvezetőnél, Harkány, Dráva Szálló étterme. Üzletvezetőt keresünk az egyszerűsített jövedelemérdekeltségű rendszerben üzemelő sikondai Camping büfénkbe. Jelentkezni lehet: Mecsek-Tourist, Pécs, Széchenyi tér 9., I. 119. szoba. (1067)

A PANNONVIN Borgazdasági Kombinát közép- vagy felsőfokú kertész-szőlész végzettséggel rendelkező, szőlőtermeltetés és borfelvásárlás terén jártas munkatársat keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, István tér 12. (1065)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz kereskedelmi számvitelben jártas kontirozó könyvelőt. (1060)

A BARANYA Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat központja felvesz gondnokot és gondnoksági segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 3. I., szervezési osztály. (1081)

A MECSEK Füszért Vállalat felvételt hirdet rendész, raktáros helyettes (szakképzettség szükséges), árukiséről, vagonrakói munkakör betöltésére. Jelentkezés: személyzeti előadónál, Pécs, Megyeri út 59. (1013)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. (1016)

A PÉCSI Állami Gazdaság szilágypusztai állandó munkahellyel, egy műszakos beosztással mezőgazdasági gépszerelőket, autószerelőket és kovácsot keres felvételre. Jelentkezni lehet: személyesen, a kerületi igazgatónál, illetve a Pécsvárad, 20-as telefonon. (1015)

A HUNOR Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat siklósi gyára felvesz: két műszakba kesztyűszabász munkakörbe 16 éven felüli férfiakat átképzésnek. Jelentkezni lehet: Siklós, Gyűdi u. 1. sz. (1020)

AUTÓALKATRÉSZ ismeretekkel rendelkező férfi raktári kiadókat felveszünk két műszakba központi raktárunkba. Jelentkezni lehet: a raktárvezetőnél, Pécs, Szigeti út 131. Autójavító Kisvállalat. Megközelíthető a 27-es busszal. (933)

AZ ERŐMŰ Beruházási Vállalat pécsi kirendeltsége felvesz: férfi segédmunkást üzemtakarítói, illetve szállító-anyagmozgató munkakörben (egy műszakban), valamint női munkaerőt könnyebb fizikai munkára. Bérezés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: Pécs, Hőerőmű ERBE kirendeltségén. Tel.: 14-644/2186 mellék. (1120)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat felvesz egy bérszámfejtőt, egy anyagkönyvelőt és egy középfokú gépész, vagy villamos végzettséggel rendelkező katonaviselt, kazdő műszaki előadót. Jelentkezés: Pécs, Szalai A. u. 1. III. emelet, főkönyvelő, illetve főmérnöknél. (1148)

A NÁDOR és Pannonia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökben: vendéglátóipari eladó, felszolgáló, csapos. Jelentkezés: Minarett Szálloda Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. (1129)

A KERTVÁROSI Szociális Otthon szakképzett és szakképzetlen ápolónőket vesz fel. Jelentkezni lehet: Malomvölgyi út 21. sz. alatt (1130)

A PÉCSI Városi Bíróság tárgyalási jegyzőkönyvek vezetéséhez, lehetőleg gépírni tudó, középfokú végzettséggel rendelkező személyt keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Széchenyi tér 14. I. 46. Elnöki iroda. (1127)

KŐVÁGÓSZŐLŐSI műanyagüzemünkbe felveszünk 1 raktárost, 2 raktári segédmunkást, 1 gépmesttert, 3 betanított gépkezelőt, 1 nyomdász gépmestert, valamint 1 elektroműszerészt, villanyszerelőt képesítéssel tmk-karbantartó munkakörbe. Pannónia Áfész, munkaügy, Pécs, Anna u. 2. (1131)

A BARANYA Megyei Gabonaforgalmi Vállalat Sásdi Körzeti Üzeme felvesz vegyésztechnikusi vagy vegyipari szakközépiskolai végzettségű dolgozót laboratóriumvezetői beosztásba. Jelentkezés: a körzeti üzem vezetőjénél. (1138)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz szakképzett távbeszélőkezelő-nőt, három műszakos munkaidőbeosztással. Jelentkezés: a POTE főosztályán (Pécs, Kürt u. 2.). Telefon: 24-122/699. (1139)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Radiológiai Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.) 1 takarítónőt, 2 betegszállítót keres felvételre. Jelentkezés: a megadott helyen. — Érdeklődni: a 24-122 184 telefonon. (1140)

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága felvételre keres: gyors- és gépírót, pénzügyi behajtási ügyintézőt (feltétel: közgazdasági szakközépiskolai érettségi), raktári anyagkiadókat (gépjárműalkatrész, illetve szerszámok, fogyóeszközök kezeléséhez, feltétel: megfelelő anyagismeret). F3 vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt. Jelentkezés: 7—15 óráig a Malomvölgyi út 2. sz. I. emelet 102-es szobában a munkaügyi csoportnál. (1143)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 3 bádogos szakmunkás dolgozó részére. Jelentkezni: Kovács Károly építésvezetőnél (Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. I. emelet). (1147)

KATONAVISELT lakatos és villanyszerelő szakmunkást, valamint erkölcsi bizonyítvánnyal rendelkező szállító munkást felvesz a Borkombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthány u. 2—4. (1190)

A BARANYA Megyei Népművészeti Szövetkezet 5-ös kötőgéppel, vagy lyukkártyás géppel rendelkező kötő bedolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17—19. Telefon: 10-826. (1189)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gazdasági Igazgatóságának számviteli főosztálya 2 gépkönyvelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1188)

A POLLACK Mihály Műszaki Fői

Újabb Konzum-akció április 19—25-ig — Nyitás szombaton reggel 9 órakor



Quelle-vásár a pécsi Ifjúsági Házban

- 63 féle divatmodell, modern és romantikus női ruhák, extra méretű, egyedi darabok
- Sportcipők, edzőcipők, szabadidő- és strandlábbelik reklámáron
- Vasárnap is várják a vásárlókat
- Április 25., péntek: a meglepetések napja

— De jó a pestieknek! — dohogott a kedves vidéki néző, amikor a televízió egyik riportjában elhangzott a szenzációs bejelentés: az NSZK-beli Quelle céggel együttműködve — katalógus áruház nyílik a fővárosban. A pécsi—baranyai vevőknek szerencsére nincs okuk az irigykedésre, a pécsi Konzum Áruház jóvoltából a megyeszékhely ugyanis már tavaly megelőzte e téren a fővárost. Emlékezzünk csak az 1985-ben lezajlott nagy sikerű Quelle-vásárokra, amelyek az idén folytatódnak. Mint ismeretes, a Quelle világcég, s szép üzleti sikernek tekinthető a pécsi Konzum közvetlen kapcsolata, üzletkötése az NSZK székhelyű mamutvállalattal. Az elkövetkező hetekben, hónapokban, árucsere keretében érkező választékbővítő termékekhez juthatunk hozzá, igen olcsón, reklámáron.

A pécsi Konzum Áruház konfekció- és cipőosztálya — részben — kitelepül a Pécsi Ifjúsági Házba (Szalai András u. 13.), ahol április 19-én, most szombaton 9-kor kezdődik a legújabb akció. A Quelle-termékek vásárát szombaton 9—15 óráig kereshetjük föl, de a várható nagy érdeklődésre tekintettel vasárnap is nyitva tartanak 9—14 óráig. Hétfőtől csütörtökig 10—18 óráig tartanak nyitva, míg pénteken 10—14 óráig fogadják a vevőket. A pénteki zárónap a meglepetéseké: aznap egy sor, korábban nem kínált árut értékesítenek nagyon olcsón.

Joggal vetődik föl a kérdés a vevőkben: ha kitűnő minőségű az áru, hogy adhatják ilyen olcsón? Nos, az alacsony eladási ár kulcsa: a Konzum nagyvevő, s így engedményeket kap a vásárlásnál. A másik ok: a kínált árukban nincs teljes méretválaszték, sok az olyan egyedi modell, amiből csak 1—2 darab van, vagy csak bizonyos méretben kapható. Ez is előnyt jelent a beszerzésnél, az itteni választékot ugyanakkor színesíti. Nem kell félni attól, hogy a Quelle-vásáron vett ruhánkból 40—50 „visszaköszön" a pécsi utcán.

S most hadd soroljunk föl néhányat a vevőcsalogató választékból.



Piros selyemzsorzsett délutáni ruha, hímzéssel díszítve. Indiai karakterű fekete gézruha — aranyszál beszövéssel. Kockás zefír nyári ruha, fehér csipkerátéttel. Szép a kínálat a butikjellegű, fiataloknak való pamutruhákból, amelyek között hímzett és rátétes díszítésű egyaránt található. Érdeklődésre tarthatnak számot a fekete selyem alkalmi ruhák (arany és ezüst szál dísszel). Különösen szépek a halványlila selyemzsorzsett ruhák, különleges, finom plisszérozású gallérral.

A most érkezett szállítmányban több extra méretű, termetesebb hölgyeknek való modell is található. Figyelmet érdemel a selyemjersey kosztüm (kék-fehér, kék-bordó mintázattal) plisszérozott alj, csinos, „nyakkendős" kabátkával. Az anyagok kiváló minőségűek: selyem, pamut, selyemjersey, pamutjersey, selyemzsorzset, poliester. A színek, színvariációk a feketétől a zöldön, piroson át a lila és brillantrose árnyalatig terjednek. A fazonok között a fiatalos, modern vonalú, a hagyományos és a romantikus egyaránt megtalálható. Összesen 63 féle modell kerül most a vásárlók elé, beleértve a kabátos, nadrágos selyem diszkóöltözékeket is.

A vásár szenzációjának ígérkezik — a lányoknak és nőknek teljes méretválasztékban, 38—41-es számig — a szivárvány minden színében kapható szabadidőcipő. A műanyag, frottírbetétes nyári lábbeli, oldalt nyitott, elöl fűzős, hátul sarkos, a legújabb olasz divatvonalat követi. (Ára mérettől függően 124—220 Ft).

Hiányt pótolnak a kockás felsőrésszel készült, gyermek sportcipők, 28—34-es számig. Bizonyára nagy keletje lesz a sok szép edzőcipőnek műbőr betéttel, kék-piros csíkdísszel (28—45-ös méretben) kapható, 270—650 forintos áron. Kedvelt fazonú, cugos, papucscipő karakterű, szabadidőcipők is szerepelnek a kínálatban, fehér gumitalppal, halványzöld felsőrésszel.

Csak piros színben, hátul sarkos, elől nyitott, pántos strandcipőket is szereztek be. A strandcipők ára egységesen 150 forint.

A Konzum nem zsákbamacskát kínál, a Quelle-vásárra csalogató áruházi kirakatban már ma ízelítőt kaphatunk a választékból.

Okulva a korábbi vásárokon tapasztalt zsúfoltságból, tumultusból, — választották a vásár színhelyéül a tágas Ifjúsági Házat. Itt kényelmesen válogathatunk. A Szalai András utca a város minden pontjáról könnyen megközelíthető autóbusszal, autósoknak pedig parkoló áll rendelkezésre.

Jó vásárnak ígérkezik ez az első, amit még több ilyen akció követ az idén.



A SZENTLŐRINCI „ÚTTÖRŐ" MGTSZ

Megvételre felajánlja

Szentlőrinc, Erzsébet és Széchenyi u. sarkán, 334 m²-es telken álló 72 m² területű közművesített, kiskereskedelmi vagy vendéglátó üzletnek is alkalmas, téliesített

FAHÁZÁT

ÉRDEKLŐDNI: munkaidőben, a 71-107-es telefonon, vagy a tsz Erzsébet u. 12. sz. alatti központjában, a jogügyi előadónál.

ÁTSZERVEZÉS MIATT FELESLEGESSÉ VÁLT

◆ 1 db, komplett, ROBOTRON 1372 típusú

elektronikus adatfeldolgozó gép

elfogadható áron

ELADÓ

Érdeklődni: „KAPOSVAS" Kisszövetkezet, Kaposvár, Cseri út 4., műszaki vezetőnél, telefon: 11-386.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK IGAZGATÓSÁGA

FELVÉTELRE KERES

lengyelül beszélő,

gépirónőt,

illetve rendszeres föld alatti

tolmácsoláshoz

lengyelül jól beszélő, magyar anyanyelvű

férfi dolgozót

JELENTKEZÉS: PÉCS, KOMJÁT A. U. 5. SZÁM ALATT, A MUNKAÜGYÖN, VAGY A 24-863-AS TELEFONON.

BARANYAKER

100, 125, 150 cm magas horganyzott gépfonat kapható

AZ ALÁBBI BARANYAKER BOLTOKBAN:

- vegyesiparcikk bolt, Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 1. 13-398
- vasudvar, Pécs, Diósi u. 1. 11-897
- vas-műszaki bolt, Komló, Kossuth L. u. 75. 82-324
- vasbolt, Mohács, Kossuth L. u. 103. 10-845
- vasbolt, Siklós, Felszabadulás u. 39. 27
- vegyesiparcikk bolt Mázaszászvár, Május 1. tér 90-064

A „Zengő Gyöngye" Mgtsz FELVÉTELT HIRDET

az alábbi szakmákban:

- 3 kőműves,
- 1 asztalos,
- 1 ács,
- 1 villanyszerelő,
- 1 vízvezeték-szerelő,
- 4 segédmunkás.

JELENTKEZNI LEHET A TERMELŐSZÖVETKEZET KÖZPONTJÁBAN (Bogád, Hirdi u. 1. sz.), Marosvári László építésvezetőnél.

A Baranya Megyei Cipőipari Szövetkezet

azonnali belépéssel

FELVESZ

- 1 statisztikust,
- 2 könyvelőt,
- 1 adminisztrációban jártas gépírót.

JELENTKEZÉS: A SZÖVETKEZET FŐKÖNYVELŐJÉNÉL, Pécs, György-akna, (31Y végállomás).

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG bogádmindszenti kerületébe azonnali belépési lehetőséggel

növényvédelmi szakirányítót keres

FELTÉTELEK:
- ◆ felső, illetve középfokú iskolai végzettség,
- ◆ mezőgazdasági üzemben eltöltött legalább 3 éves gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint.

Szolgálati lakást biztosítunk.
JELENTKEZÉS: LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN.
CÍM: 7836 BOGÁDMINDSZENT Á. G. NAGY ZOLTÁN KERÜLETVEZETŐ.

Az EXPRESS Utazási Iroda ajánlatai:

- Magas-Tátra május 24—28., autóbusz, 2500,— Ft.
- Prága július 6—9., repülő, 2850,— Ft.
- Prága—Karlovy Vary, augusztus 16—22., repülő, autóbusz, 4300,— Ft.
- Leningrád, június 21—25., repülő, 5500,— Ft.

Diákoknak kedvezmény!

JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS:
EXPRESS UTAZÁSI IRODA,
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 6., 7622.
Telefon: 12-793

A MAGÉV 4. sz. műszaki boltjába

BAJCSY-ZSILINSZKY U. 35. SZ.

- 220—380 V. villanymotorok,
- asztali, oszlopos, fúrógépek,
- kompresszorok,
- betonkeverők érkeztek.

NYITVA: 8—16 ÓRÁIG. TELEFON: 15-635.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

FELVESZ

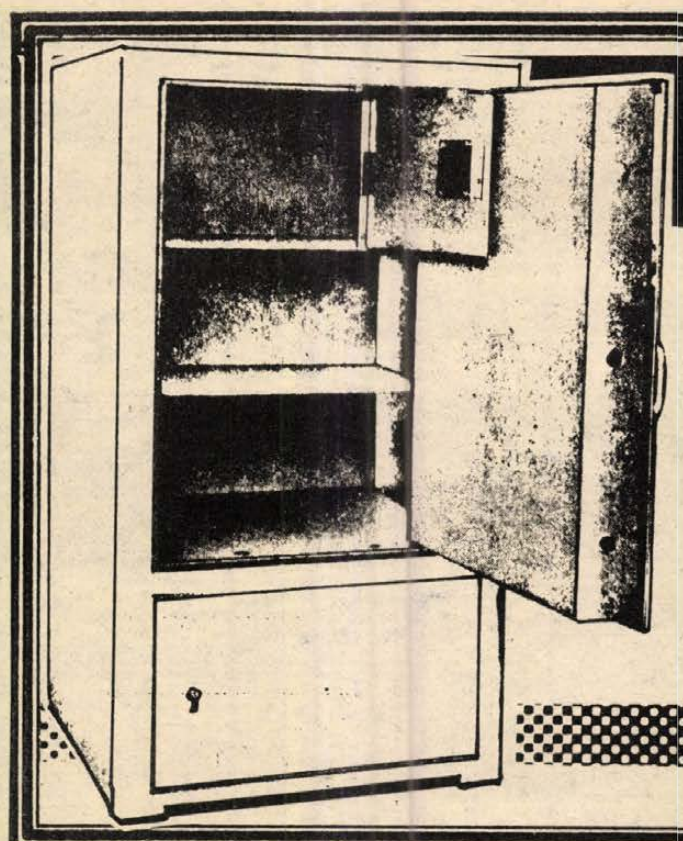
változó munkahelyeire:
- ◆ kemencejavítási munkában jártas kőműveseket,
- ◆ gyakorlattal rendelkező épületbádogosokat.

JELENTKEZÉS: vidéki téglagyárak vezetőinél, valamint műszaki fejlesztési osztály, Pécs, Mártírok útja 12.

Ingatlanközvetítés:

- **PÉCS, FELSŐGYUKÉS DŰLŐ** — eladó 72 m² alapterületű, komfortos ikerház fele, 3 szoba, hallos, 70%-osan kész állapotban. Irányár: 1 300 000 Ft,
- **PÉCS, ERZSÉBET U.** — eladó, vagy elcserélhető 54,8 m²-es, 3 szobás családi házrész. Irányár: 600 000 Ft,
- **PÉCS PATACS, MAKRA-DŰLŐ** — eladó hétvégi ház 964 m² telekkel. Irányár: 120 000 Ft,
- **PÉCS, NAGYDAINDOL-HEGYHÁT** — eladó hétvégi ház + szőlő 1329 m² területen. Irányár: 240 000 Ft.

ÉRDEKLŐDNI: PÉCS, TÍMÁR U. 2. SZ.
TELEFON: 12-055/65 MELLÉK.



Figyelem!

A VAGYONVÉDELEM MINDANNYIUNK KÖZÖS ÉRDEKE!

Pénzét, értékeit biztonsággal védi meg a

BOTOND ÉS TOLDI páncélszekrény

A modern kivitelű páncélszekrények a BM. és BRFK által javasolt típusok, melyek a tűzbiztonsági követelményeknek is megfelelnek.

Fogyasztói ár: 22 900, illetve 33 200 Ft.

FORGALOMBA HOZZA: A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT ZALA MEGYEI KIRENDELTSÉGE

Zalaegerszeg, Zrinyi u. 36. Tel.: 11-145 Telex: 33-221

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A SZEGEDI NEMZETI SZÍNHÁZ

felvételt hirdet

főállású énekkari tagok

részére minden szólamba.

JELENTKEZÉS A SZÍNHÁZ TITKÁRSÁGÁN.
SZEGED, DEÁK F. U. 12., személyesen, vagy írásban, önéletrajz szükséges.

Felajánljuk szabad kapacitásunkat

közületek és magánépítők részére

BETON, VASBETON-ELEMEK ELŐREGYÁRTÁSÁRA, valamint BETONACÉL LEGYÁRTÁSÁRA ÉS HELYSZÍNI SZERELÉSÉRE.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
KISS GYÖRGY ÜZEMVEZETŐNÉL,
PÉCS, VERSENY UTCA
TELEFON: 12-504

BARANYA MEGYEI MAGASÉSHELYÉPÍTŐ

A POSTA GÉPJÁRMŰ SZÁLLÍTÁSI ÜZEM

FELAJÁNLJA

szabad kapacitású ADK 70 típusú

AUTÓDARUJÁT,

kedvező díjtételek mellett.

IGÉNYBEJELENTÉS: KEREKES ÁRPÁD szállításvezetőnél.
7607 Pécs, Diósi u. 51.
Telefon: 11-815 vagy 24-400/75 mellék.

CSAK ESZKÖZ A MESTER KEZÉBEN



a fűrész,
a gyalu,
a véső és
a barkácsgép.
Hasznossá az ezermester
értő kezei között válnak.
A szerszámok mesterkézre várnak:

Pécs, Szalai A. út 8.

Dunaújváros, Váci M. u. 1.

Szekszárd, Kölcsey ltp.

MESTERSÉGÜNK CÍMERE: EZERMESTER

A Szentlőrinci Költségvetési Üzem

Szentlőrinc, Pécsi u. 21. sz.

Az alábbi munkakörök betöltésére

felvételt hirdet:

- építésvezető,
- bérszámfejtő,
- magasépítő művezető,
- mélyépítő művezető,
- építészfelmérő technikus,
- gépészfelmérő technikus,
- gépészelőkészítő.
- „D" vizsgával rendelkező gk.-vez. (pécsi lakos).

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN, VAGY A 71-006-OS TELEFONON.

Rendkívüli juttatások a Mecseki Szénbányáknál!

OTP-lakás egy éven belül

Komlón, készpénzbefizetés nélkül!

Az ideiglenes letelepedéshez férfi munkásszállót, vagy albérleti hozzájárulást biztosítunk.

- Három évre szóló

MUNKAVÁLLALÁSI JUTTATÁS:

vájároknak, segédvájároknak	50 000 Ft,
más föld alattiaknak	30 000 Ft.

- FÖLD ALATTI MUNKAKÖRBE FELVESZÜNK 18—40 éves, törekvő férfiakat

— csapatcsillés (betanított m.)	8 000—12 000 Ft,
— vájár (szakmunkás)	10 000—16 000 Ft,
— bányalakatos (szakmunkás)	7 000—11 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel, amely

- VGMK-BAN 20%-KAL NÖVELHETŐ.

Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

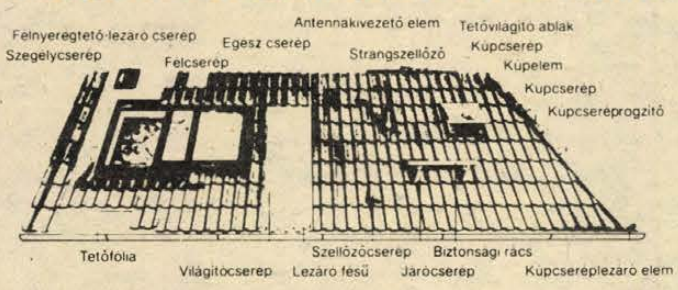
CÍMÜNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK
bér- és munkaerő-gazdálkodási önálló osztály,
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 72/24-863

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK 1782 PÉCS

Az építkezőknek:

ma már nem gond a szép és jó tető, mert itt

az alpesi tetőcserép, a VÁÉV–BRAMAC tetőrendszer



Fagyállóságára, vízállóságára 30 évi garancia.

Mindenfajta magas tetőre felhelyezhető, 17°-tól.

Műszaki adatok

Anyaga: a felületén színezett, nagy szilárdságú beton
Méret: 330x420 mm
Szükséglet: 10 db/m²
Az ajánlott tetőlécméret: 30x50 mm
Súlya: darabonként 4,5 kg, azaz 45 kg/m²
Színválaszték: vörös, sötétbarna, a második félévtől még kétféle szín, az antracit és a vörösesbarna.

Erősebb tetőszerkezetre nincs szükség, ezért újrafedésre, új tető kialakítására egyaránt alkalmas.
Ingyenes házhoz szállítás – az építési terv alapján a tető cserépszükségletének kiszámolása — helyszíni szaktanácsadás – Magyarországon először

komplett tetőrendszer

Kérjen információs anyagot:
VÁÉV–BRAMAC Kft.
Veszprém,
Házgyár út 1. 8200
Telefon: (80) 12-237
Telex: 32 500

VÁÉV-BRAMAC Tetőrendszer

Megrendelhető: az Alföldi Tüzép Vállalat

Bács, Békés és Csongrád megyei telepein.

PÉCS

Sertéshizlaló termelők figyelmébe!

A vállalat az 1986. I. negyedévben alkalmazott

hízott sertés súlykategóriát

az átvételek során 1986. december 31-ig változatlanul érvényben tartja!

- Az élő minősítésű sertések súlyhatára:

	95–125 kg,	126–140 kg
Alapára:	39,30 Ft/kg,	34,00 Ft/kg.

- A hasított minősítésű sertések felső súlyhatára I–IV. o.-ban: 100 kg hasított súly,
  súly feletti kategóriákban: 110 kg hasított súly.

A minőségi felár ezen időszakban a 95–125 kg közötti sertésekért kerül kifizetésre.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT

LAKÁS-INGATLAN

Belváros központjában beköltözhető házrész 2 nagy szoba komfortos, nagy terasszal, irodának is alkalmas, eladó. Telefon: 18-739, 16 óra után.

5 éves téglaépületben 2 szoba étkezős OTP-öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Alkotmány u. 40., fszt. 2. 17 óra után, napközben 12-521-es telefon.

Vasasi elágazásnál szőlő, gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 5., fszt. 5.

Pécs, Tiborc u. 86., 3 szoba összkomfortos, plusz még egy családnak tetőtér beépítési lehetőséggel + 85 m², borozónak is alkalmas pincével, eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap.

Elcserélném 4 szobás családi házam, nagy kert, gazdasági épületek 2 családnak is megfelelő 2,5 szobás szövetkezeti vagy OTP-re. Érdeklődni: mindennap 15 órától, Kozármisleny, Rákóczi út 4., szombat, vasárnap egész nap. Csak Kertváros érdekel.

Siklóson eladó 3 szoba komfortos családi ház. Kórháznál. Magyar u. 8. sz.

Összeköltözők! 4 szoba + személyzetis, 130 m²-es komfortos tanácsi lakást cserélnék két kisebb tanácsira. Egyetem u 4., fszt. 2.

3 szobás, összkomfortos családi ház kerttel eladó. Középdaindol 53.

Pécsett, Nagypostavölgy 135. 2 db 600 négyszögöl terület eladó, hétvégi ház építhető, szép kilátással. Érdeklődni a helyszínen délutáni órákban. Bérbe is kiadható.

Áron alul, fizetési könnyítéssel, Középdaindol Hegyháton 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, pince, présház teljes felszereléssel eladó. 23-as busztól műúton 10 perc. „Villany" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szkókó dűlőben 242 négyszögöl panorámás hegyoldali telek, melyre 50 m²-es üdülő építhető. Érdeklődni: a 19-856-os telefonon.

Szőlő, présház, pince felszereléssel a Fekete úton eladó. „Fekete" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kicsi telken javításra szoruló kisebb családi ház, mely 1 szoba, konyha, gang, nyárikonyha, kamra és pincéből áll, beköltözhetően, olcsón, sürgősen eladó. Cím: Szolga Mihályné. Pécsszabolcs, Eszperantó u. 2/1.

Szentlőrincen eladó 2 szobás 60 m²-es lakás garázzsal, kis kerttel. Érdeklődni lehet vasárnap, Bányász u. 7., vagy Pécs, Pósa L. u. 22.

Elcserélném belvárosi tanácsi 2 szobás, összkomfortos, 47 m²-es, I. emeleti lakásomat tanácsi 1 szobás, összkomfortosra, esetleg garzonra. „I–II. emeletre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, Szabadság u. 17. sz. alatti, 2 család részére is alkalmas családi ház eladó.

Felsőegerszegen családi ház eladó. 2 szoba, 2 konyha és 17 m hosszú és 8 m széles istálló, alatta nagy pince, 7x4 m-es. Cím: Sásd, Zöldfa u. 37., Gyenis.

Patacson 190 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 12 m² faházzal eladó. Érdeklődni lehet: Marténvi. Endresz Gy. u. 15/C., 18 óra után.

Sürgősen eladnám 400 négyszögöl szőlőt teljes felszereléssel, épülettel, küttal, villany van. Gazdálkodásra alkalmas. „Madár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szobás ház, pince, présház, teljes felszereléssel és 600 négyszögöl szőlővel. Csere is érdekel. Pécs, III. ker., Pinty dűlő 18.

Balatonmáriai víz közeli, 3 szoba, hallos, garázsos nyaraló eladó. „Jól jövedelmező" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapest, belvárosi 1,5 szoba, konyha, kamrás tanácsi lakást pécsi 1,5 szoba összkomfortos szövetkezetire cserélnék. Érdeklődni a 28-558-as telefonon.

Mecseknyugati 3 szobás OTP-öröklakás eladó. Kp + OTP-átvállalással. Pécs, Fejér Lipót u. 3., III. 8., 16 óra után.

Kiadó garázs és konyhakert, előnyös feltételekkel. Törekvés u. 7. Telefon: 19-867.

2,5–3,5 szobás saját tulajdonú lakásra cserélném 3 szobás, kertes családi házamat, esetleg kp.-ért eladó. Építési telkek eladók. Rigóder u. 29., Martinkovics.

Görcsönyi szőlőhegyen délnyugati fekvésű, jól művelt szántó, 400 négyszögöl eladó. Kertvárostól 11 km-re, szőlő, gyümölcsös, telepítésre kiváló, út, villany van, víz megoldható. 70 Ft/négyszögöl. Érdeklődni: Görcsony, Hársia u. 12. sz. Telefon: 72-422, este.

Harkányfürdőhöz 5 km-re, drávaszabolcsi összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, 960 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 40.

Pellérden, Kesevölgyben 800 négyszögöl üres terület telparcellázva eladó. Pellérd, Kossuth L. u. 13.

Nagyméretű, összkomfortos családi ház, garázs, disznóól, baromfiól, füstölő, nyárikonyha, helyiségekkel eladó. Érdeklődni lehet Szentlőrinc, Kilián u. 26.

Nyaraló, „Erdért" faház eladó, 94 négyszögöl, Dunához 200 m-re, közművesített. Dunaszekcső, Telefon: 17-724, délután.

1200 négyszögöl zártkert egyben vagy 400 négyszögölenként eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 55/A., Lantos.

Családi ház, építésre alkalmas szőlővel és gyümölcsfákkal telepített 150 és 350 négyszögöles telkek eladók. Pécs, Bártfa u. 25.

Csertető alatt, szép kilátással 1000 négyszögöl területen 4 éve telepített szőlő, gyümölcsös, majdnem kész épülettel, megosztva is eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a 28-110-es telefonon, 18 óra után.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos másodállású házfelügyelői lakásom nagyméretű másfél vagy 2 szoba, összkomfortos tanácsi lakásra. Kertváros előnyben. Érdeklődni: Máhonfai Ferencné, Pécs, III. ker., Pollack M. u. 8/A.

Mecseknyugaton összkomfortos 3 szobás családi ház eladó. „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház nagy melléképülettel eladó. Sarló u. 4.

Cserdi szőlőhegy 12-ben eladó 1200 négyszögöl zártkerti terület (szántó, gyümölcsös, szőlő) lakóépülettel, víz, villany, pince van. Vincze József.

Pellérdi szőlőkben 300 négyszögöles üres területek olcsón eladók. Érdeklődni: délelőtt és 19 óra után a 41-172-es telefonon vagy Építők u. 15/A., napközben.

Családi ház eladó, központhoz közel. Siklós, Vörösmarty u. 18.

2 kh szántóföld, kertészkedésre alkalmas, víz mellett, eladó. Érdeklődni: Kovácshida, Móricz Zs. u. 67.

Építési telek a Tanárképzőház közel, a Fekete út 1/1-ben eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy a 30-556-os telefonon, este.

Egri 2 szobás összkomfortos, lakótelepi lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „E 750" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó sajáttulajdonú, tehermentes 2,5 szobás, magas földszintes házrész, kb. 80 m²-es, gázfűtéses. Érdeklődni mindennap, Hunyadi út 38., Fali csengő.

Pécs, Bajmi-dűlő 30/1. szőlő, lakható épülettel, garázzsal sürgősen áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Uitz B. u. 3., VI. 18., Kiss Jenőné.

Elcserélném Pécstől 20 km-re levő 3 szoba, konyhás, felújított házamat 1–1,5 szobás lakásra. Bármilyen megoldás érdekel. „Magas értékkülönbözetet vállalok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás házrész, Pécs, Halász u. 8–10., Kovácsné. Érdeklődni minden nap 15 óra után.

Balatonlellei, vízparti társasüdülő lakrészemet eladnám, vagy pécsi belvárosi másfél szobás, összkomfortos lakásra cserélném. Telefon: 11-405, este.

Villánykövesd, Kossuth L. u. 26. 4 szobás ház 600 négyszögöl kerttel, nagy udvarral eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Belvárosi 2 szoba, hall, személyzetis, gázfűtéses 71 m²-es öröklakás eladó. „1050 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserdi szőlőhegyen eladó szőlőterület, 400 négyszögöl. Érdeklődni: Szentlőrinc, Virág u. 23.

2,5 szobás földszinti, tehermentes OTP-öröklakás a Dóra utcában eladó. Érdeklődni Selye, 115-ös telefonon.

Áron alul eladó 913 négyszögöl házhelynek alkalmas szőlő, gyümölcsös, présház, pince felszereléssel, vezetékes víz van. Érdeklődni: Vasas I., Csap u. 4.

Pecsujnegyen 475 négyszögöl házhely gázvezetékkel ellátva eladó. Érdeklődni: Pécs, Vig u. 24. (Régi Kertváros.)

58 m²-es szövetkezeti lakás eladó. Kp. + OTP. Érdeklődni 17 óra után, Pécs, Melinda u. 41., I. 4., Széles.

Eladó Pécs egyik legszebb részén 2 szintes összkomfortos, kertes családi ház központi gázfűtés, júniusban beköltözhető. „2,5 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tettyénél 70 m²-es, komfortos 2,5 szobás öröklakás garázzsal eladó. Érdeklődni: a 31-779-es vagy a 17-302-es telefonon az esti órákban.

Xavér Sörözőnél 55 m²-es alapterületű + tetőtérbeépítéses OTP-lakás eladó, vagy belvárosi tanácsi lakásra cserélhető. Cím: Pécs, Alkotmány u. 40., IV 61.

Elcserélném vagy eladnám vasasi 2 szobás kertes, központi fűtéses házrészemet. Keresek 1,5 szobás, összkomfortos lakást „OTP átvállalással is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Betegség miatt eladó Dombai-tónál 46 m²-es hétvégi ház, ugyanott 450 négyszögöl üres telek eladó. „Szép környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérbe adnám vagy eladnám Patacs, Széptelepen levő félig zártkert, szőlő, gyümölcsös, veteményes, 4x5 épület teljes felszereléssel, 335 négyszögöl, Akó dűlő. Érdeklődni Kodály Z. u. 8., fszt. 2.

Kovácstelepi garázstömbben garázs eladó. Érdeklődni: Pátrány u. 7., II. 19.

Családi ház eladó. 1,5 szobás OTP vagy szövetkezeti tehermentes lakást beszámítok, II. emeletig, a helyszínen megtekinthető. Cím: Cinka Panna u. 7.

Budapesti, magántulajdonú 44 m²-es családi házrészemet pécsi lakásra cserélném. Érdeklődni a 22-381-es telefonon 17 óra után.

Kövágószőlősi családi házamat elcserélném pécsi panelra. Mindenféle megoldás érdekel. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Pálma u. 21.

Építési telkek eladók. Érdeklődni: a 28-445-ös telefonon, vagy Pécsújhegy, Bor u. 36.

Bodán hétvégi telkek eladók. Érdeklődni: Pécs, Tarr I. u. 4/B., II. 7., Gáspár.

Tarr Imre úti 1,5 szobás szövetkezeti lakást tanácsira cserélnénk. „Értékkülönbözet 300" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál 209 négyszögöl lugas szőlő, gyümölcsös eladó. Telefon: 28-512.

Uránvárosi gázfűtéses tanácsi garzonlakást elcserélném falusi házra, vagy kisebb nyaralóra. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas 3 szobás ház gazdasági épületekkel eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 55., Harkánytól 6 km-re.

Pécsett 2 lakásos, komfortos családi ház eladó vagy elcserélhető másfél, kétszobás összkomfortos öröklakásra. Telefon: 17-780.

Nagypeterden 2 szoba, konyha gazdasági épületekből és 1200 négyszögöl kertből álló ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 40. Ugyanitt tv eladó.

Sürgősen eladó 2 szobás összkomfortos családi ház olcsón. Érdeklődni hét végén Királyegyháza, Petőfi u. 115., Gergál.

Harkányban, strand közelében összkomfortos balkonos szoba, konyha, fürdőszobás lakrészemet eladom. Cím: Sófia üdülő, Liszt F. tér. Dr. Kunczer.

Eladó Harkánytól 3 km-re, a csornótai hegyen présház pincével 1700 négyszögöl területtel, ebből 250 négyszögöl szőlő, barackos. Érdeklődni: Harkány, Munkácsy u. 24., naponta, 17 óra után.

Harkányban kisebb családi házat vennék. „Strandközelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csokonyavisontán közműves telek eladó. Littvan József. Siklós, Kállai Éva u. 5.

Eladó Vasas-Parcsin dulóban 672 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présház, pincével, fazősfülkével és lakószobával. Érdeklődni: a 17-514-es telefonon 15–20 óráig.

Szentlőrinci 2,5 szobás OTP-lakásomat hasonló pécsire cserélném. „Esetleg kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szigetvártól 10 km-re 2311 m² területű lakóház gazdasági épület, kert, valamint 435 négyszögöl szőlő, présházzal, felszereléssel. Kossuth u. 68.

Garázs eladó a Melinda úti garázssorban. „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegy, Présház u. 1. és 3. szám alatt két, házhelynek alkalmas szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Nagykozár, Pécsi út 2., 17 óra után.

2 szoba, hall összkomfortos központi fűtéses manzárd szobás családi ház garázzsal eladó. Érdeklődni: Pécs, Vig u. 27/1., 15 órától.

52 m²-es tehermentes OTP-lakás reális áron eladó. Sarohin t. útja 100. IX. 28.

Pécs, Nagypostavölgyben 254 négyszögöl telek érvényes építési engedéllyel eladó. Víz, villany van. Irányár: 900 Ft/négyszögöl. Ikerházas beépítésre is alkalmas. „Városi busz 1 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás OTP öröklakás eladó. 450 000 kp. + OTP. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 12., V. 15.

2 szobás szövetkezeti 56 m²-es lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Antónia u. 3., IX. 34., pénteken 2–7 óráig.

Elcserélném 47 m² alapterületű szövetkezeti lakásomat tanácsi 1,5 + kp., vagy egy tanácsi garzonra. Uránvárosiak előnyben. Cím: Fekete Miklós. Pécs, Kállai Éva tér 2., VIII. 30.

Bogádon 147 négyszögöl zártkert faházzal, locsolási lehetőséggel eladó. Cím: Kállai Éva tér 3., X. 39.

52 m²-es OTP-lakás eladó, kp. + OTP-átvállalással. Cím: Kállai Éva tér 3., X. 39.

Szigetvártól 7 km-re Csertőn újszerű 3 szobás komfortos családi ház eladó, vagy szigetvárira cserélhető. Érdeklődni: Csertő, Kossuth L. u. 16. sz. Szigetvár, 437-es telefon.

Szőlő Keszüben felszereléssel eladó, 450 négyszögöl. Telefon: 29-208, este 5 óra után.

Eladó Harkányfürdő, Kossuth u. 91. sz. ház. Gazdálkodásra alkalmas, 800 négyszögöl telekkel.

Pécs, Halász u. 5. szám alatt másfél szobás komfortos kis családi ház kp. + OTP, eladó. Érdeklődni a helyszínen, hétköznap 17–19 óra között.

2 szobás szövetkezeti lakás 470 ezer kp.-ért + 80 ezer OTP, eladó. Kertváros, Krisztina tér 20., X. 40.

2 szobás kertvárosi I. emeleti szövetkezeti lakás eladó. 500 000 kp. + OTP. Telefon: 10-124.

Mecseknádasdon a 6-os út mellett 140 négyszögöl zártkerti gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Bonyhád, Budai Nagy Antal u. 38.

Harkány, Petőfi u. 108. családi ház kerttel, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Kaposvári 2 szobás, garázsos társasházrész tehermentesen, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 16/A., III. 12.

Pécstől 20 percre, a 6-os úton 800 négyszögöl falusi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképülettel, kerttel pécsi lakásra cserélném. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni 8–17 óráig a 12-122-es telefonon.

Vennék 45–55 m² körüli lakást 400–500 ezer kp. + OTP-ért. Telefon: 18-091.

Zöldövezeti, budapesti 57 m²-es gázfűtéses öröklakást pécsi tanácsira cserélnénk 2 szobásig. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Vasas I-en jó termőterületű zártkert. Érdeklődni a 17-833-as telefonon, ugyanitt eladó 3 m³ tölgyfa.

Belvárosi 80 m²-es tanácsi gázfűtéses lakásomat 1 1/2, esetleg garzon összkomfortos vagy gázfűtéses tanácsira cserélném. Minden megoldás érdekel. „Megegyezünk 8" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

230 négyszögöles lakótelek eladó. Romonyan. Víz, villany van. Gázvezeték épül. Telefon: 20-177., 17 óra után.

Eladó 2–3 családnak megfelelő gázfűtéses családi ház. Érdeklődni Pécs, Vilmos u. 25. vagy 29-202-es telefonon.

Zsibóti szőlőhegy 42-ben 300 négyszögöl szőlő lakható épülettel, felszereléssel, víz, villany van. 250 000-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, 7624, Buday Dezső 2., Vig József.

Harkány, Táncsics M. út 55. sz., 2 szobás családi házam elcserélném 2 szobás pécsi öröklakásra. Érdeklődni: Hird, Tura u. 4.

Eladó Pécsújhegyen régi családi ház, 2 szoba, konyha, nyári konyha, pince, új gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel. 626 négyszögöl terület, ebből 327 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, a többi konyhakert. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Gáz az utcában, buszmegálló 1 percre. Érdeklődni: Pécs, Zsinkó István u. 16.

Kétlakásos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Hegyalja u. 37. alatt. Érdeklődni: Bencze néven, Kalinyin u. 12. Telefon: 15-877.

Keszüben 230 négyszögöl szőlő, részben újtelepítéssel, pincével eladó. Pécs, Olga u. 13., II. em. 11.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Bicsérd, Kossuth L. u. 57.

Eladó 840 négyszögöl szántó egyben vagy megosztva, út mellett. Villany megoldható. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 83., Várnagy.

Kozármisleny, Móra F. u. 80-as tetőtérbeépítéses, szuterénos családi ház eladó.

Bicsérden családi ház eladó, elfogadható áron. Érdeklődni lehet: Bicsérd, Rózsa F. u. 77., vasárnap.

Kozármisleny, Móra F. u. 80-as, tetőtérbeépítéses, szuterénos családi ház eladó.

Szigetvártól 12 km-re nyugodt, szép helyen falusi ház melléképülettel, présház szőlővel, nagy területtel, állattartásra, kertészkedésre alkalmas. Orvosi rendelő mellett, olcsón, áron alul eladó. „Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy Szigetvár, Széchenyi u. 97.

Beköltözhetően eladó Pécs, Katalin utca 17. sz. alatt utcai 2 szoba, konyhás, udvari, kétszer egy szoba konyhás lakás. Az utcai lakást 1,5 sz. tanácsira is elcserélném. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Lila ABC-nél 2 szobás OTP-lakás eladó. Telefon: 11-876.

Háromszobás + napfalis, összkomfortos családi ház garázzsal, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen. Mozsgó, Árpád u. 12.

Eladó 3 szobás összkomfortos öröklakás tehermentesen vagy 12 200 Ft/m² + OTP-átvállalás. Lahti u. 42., II. 9. Telefon: 13-280.

2,5 szobás OTP-öröklakást cserélek 1,5 szobás tanácsira. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás házat vagy házrészt vennék Pécsett. „Cserelakás lehetséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi II. em., 3 szobás OTP-lakás garázzsal, kevés OTP-vel sürgősen eladó. Érdeklődni: Borbás Tibor, Sarohin u. 78.

Másfél szobás 40 m²-es Rákóczi úti, beíejezés előtt álló OTP-lakás eladó. Telefon: 31-678, 18–20 óráig.

Patacson eladó 287 négyszögöl panorámás, szép szőlő. Érdeklőni lehet: Pécs, II. ker., Losonc u. 45.

Családi ház eladó. Tiborc u. 94. Telefon: 13-490.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház melléképületekkel, nagy kerttel eladó. Szava, Kossuth L. u. 116. Érdeklődni a 13-490-es telefonon.

Kertvárosi I. emeleti 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen 5 óra után. Pécs, Melinda u. 43., I. 5.

Eladó hétvégi telek, gazdálkodásra alkalmas, lakható házzal. Pécs, Kisdaindol 80.

5 szobás, családi ház eladó, udvar, garázs van. Csere is lehetséges. „Alagsorban bár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-oldalban 2 szobás lakás melléképülettel, barkácsműhellyel, ipari árammal, szerszámmal, 440 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel, sok építőanyaggal eladó. 1,5–2 szobás lakást beszámítok. I. emeletig. Érdeklődni a 23-351-es telefonon reggeli vagy esti órákban.

Nevelési Központnál levő jó beosztású, 2,5 szoba összkomfortos lakásomat budapestire cserélném. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarhertelenden tetőtérbeépítéses, nagyon szép nyaraló sürgősen eladó. „700 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 m²-es szövetkezeti lakás, kertvárosi szabadidőpark mellett, berendezéssel vagy anélkül eladó. Irányár: 700 ezer forint. Érdeklődni a 22-232-es telefonon.

Eladó Helesfán 530 négyszögöl szőlő és 1200 négyszögöl jó minőségű zártkert, felosztva is. Érdeklődni: Helesfa, Fő u. 81. sz. alatt.

Pellérdi szőlőhegyen 277 négyszögöl kert sürgősen eladó, fizetési könnyítéssel. Telefon: 41-464, este.

Eladó Pellérden 357 négyszögöl terület. Érdeklődni: Pécs, Szövetség u. 5.

Szigetvár, Lenin ltp., 68 m²-es, 3 szoba, étkezős, központi fűtéses OTP-lakás eladó kp. + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen lehet Szigetvár, Lenin ltp., III/7. épület. II. 17.

Pellérdi szőlőhegyen 277 négyszögöl kert sürgősen eladó, fizetési könnyítéssel. Telefon: 41-464, este.

2 szobás családi ház jószágtartásra, hízlalásra alkalmas melléképületekkel eladó vagy 2 db pécsi garzonra cserélhető. Cím: Drávaszerdahely, Kossuth u. 46.

Eladó Hosszúhetény, Hármashegy 427 négyszögöl szőlő és gyümölcsös présházzal, pincével és teljes felszereléssel. Érdeklődni a 83-500-as telefonon, esti órákban.

Fonyódon 2 szintes nyaraló eladó, illetve pécsi, belvárosi lakásra cserélhető. „Belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Komlón 1,5 szobás lakást. Ajánlatokat „Belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék legalább 2 szobás, gazdálkodásra alkalmas családi házat **Drávaszerdahely, Kémes, Cun** községekben vagy közelükben. Ajánlatokat pontos cím és kb. ár megjelöléssel. „Szeretem a falut" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Otthont adnék összkomfortos lakásomban gondozásért leinformálható, egyedülálló nőnek. „Ápolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúti csárda felett, a hegyoldalban 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsös hétvégi házzal, alápincézve igényesnek eladó. Porpáczyék. Telefon: 16-663.

Zsebedombon 250 négyszögöl szőlő, gyümölcsöskert eladó 16 m²-es tetőtér-beépítéses hétvégi házzal, buszközelben. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Kóvirág u. 31. (Ürög), a szikvizesnél.

Közép-Daindol, hegyhát 64. sz. alatt eladó 250 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni: az esti órákban Fürj u. 14.

Mánfán eladó 520 négyszögöl szőlő, esetleg bérbe vagy feleskebe kiadó. Cím: Szilos köz 3.

Eladó Nagypostavölgyben, a bolttal szemben új hétvégi ház villannyal, 250 négyszögöl zártkert termő gyümölcsfákkal. „200 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kövágószőlősön eladó 250 négyszögöl szántó a villasoron. Gyönyörű kilátás. Buszmegállótól 10 perc. „50 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó cserkúti szőlőhegyen 300 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni Nagykozár, Rákóczi út 11. 17 óra után.

Eladnám vagy elcserélném gyárvárosi, kertes, kis családi házamat OTP-lakásra. Válaszokat Pécs, Álmos u. 11/1. kérem.

Eladó a Velencei-tó mellett Gárdony, Radnóti M. u. 42. sz. alatti nyaraló. Érdeklődni mindennap 18 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Gárdony, Cápa u. 3. sz. alatt.

Balatonboglári, 100 m²-es, komfortos, nagyon szép tanácsi lakásom elcserélném magas ráfizetéssel hasonló szövetkezeti lakás vagy családi házra a Mecseken vagy belterületen. Levélcím: Boglár, Erzsébet u. 12. Seress.

23-as buszvégállomásnál szőlő, kert épülettel, út mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Nefelejcs u. 15.

Szabadszentkirályon falusi ház gazdasági épületekkel, 350 négyszögöl pécsi, 1,5 szobás, összkomfortos lakásért elcserélném. Sima csere. Szabadszentkirály, Ady E. u. 37., vagy Pécs, Siklósi út 6. II. 9.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen, 200 m-re a köves úttál, lugasrendszerű, cementoszlopos, fiatal szőlő, 1686 m², jó présházzal, ciszternával, teljes felszereléssel, a présház területe 268 m². Kétrészben is eladó. Érdeklődni lehet: özv. Tóth Gézáné. Sellye, Dózsa u. 57. 7960.

Elcserélném pécsi, belvárosi, 2 szoba, hallos, déli fekvésű, kerti, komfortos lakásom bajai hasonlóra. „Esetleg más is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár-Becefa területén 2000 négyszögöl építésre alkalmas telek gyümölcsössel olcsón eladó. Megosztva is. Érdeklődni: Botykapeterd, Kossuth u. 25.

Kökényben panorámás telek, 180 négyszögöl szerszámostároló és pincével eladó. Érdeklődni este 6 óra után Pécs, II. kerület, Zsuzsanna u. 5. IV. 14.

Eladó 737 m² nagyságú zártkerti gyümölcsös faházzal Pécs-Szentmiklós-hegyen (kőépület építhető rá). Ára: 80 000,– Ft. Cím: Orbán Lajos, Baranyajenő, Kossuth u. 11. 7384.

Pécstől 25 km-re levő családi ház melléképületekkel eladó. Gazdálkodásra is alkalmas. Érdeklődni egész nap: cím: Máriakéménd, Horváth u. 5.

Elcserélném 59 m²-es, öszkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsi lakásért. „Hunyadi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortot sellyei kis családi házra. „Sellye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kolozsvár u. 12., sürgősen kiadó albérlet házaspárnak is. „Azonnali költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csertetőn eladó 300 négyszögöl lugasszőlő, pince, présház, teljes felszereléssel. Érdeklődni: Tamás István. Pécs, Vince u. 20.

Igényesnek belvárosban új, 55 m²-es öröklakás magasföldszinten garázzsal eladó. Telefon: 31-910.

Eladó 4 szobás, fürdőszobás, parkettás ház + melléképületek, 600 négyszögöl telek panorámás helyen. Székód, Széchenyi út 70. Molnár.

Nagypeterdi szőlőhegyen 500 négyszögöl szőlő présházzal, teljes felszereléssel eladó. Cím: Kecskés Györgyné. Tótújfalu.

Harkány, Szófia társasüdülőben a III. emelet, 1. sz. lakrész eladó. Érdeklődni a helyszínen, Ravazdi.

Elcserélném olcsó bérű, 1 különálló, nagy konyha, fürdő, fülkés, két egymásba nyíló kisebb szobákból álló, gázfűtéses, nagy kertes házrészemet 1,5 szobás, tanácsi lakásért. Sima csere. „350 Ft évi adó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Boglárlellén, saját stranddal rendelkező, 26 m²-es, I. emeleti üdülőrész eladó. Érdeklődni a 18-318-as telefonon.

Garázst vennék Jurisics u. környékén. Telefon: 30-541.

Kodály Z. úti, 2 szobás, összkomfortos, 53 m²-es nívós öröklakás 14,5 ezer Ft/m² eladó. „1987. tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradon 3 szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Érdeklődni: a 30-298-as telefonon.

Harkányban nyaraló eladó. Érdeklődni: a 28-664-es telefonon.

Tenkes-csárda alatt 208 négyszögöl gondozott kordonos szőlő faházzal, villany, vízzel eladó. Harkánytól 2 km-re, Horváth. Pécs-Patacs, Fő u. 43.

Győri, 2 szoba, hallos, tanácsi lakást hasonló pécsire cserélném. „71 sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném zalaegerszegi, tanácsi házamat, mely egyszoba, konyhás, előszobás. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 16.

Kertvárosi 2 + 2 fél szobás, 73 m²-es, OTP-öröklakást két kisebb tanácsira (vagy tanácsi + garzonra) + kp.-ra cserélnénk. „Összeköltözők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Görcsönyi téglagyárnál 400 négyszögöl zártkert (új telepítésű szőlő, kert, pince) eladó. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár út 8/1. IV. 10. Farkas.

Kövágószőlősön falusi, buszmegállótól kb. 8 percre 1283 m² telek eladó. Szőlő-, gyümölcsfa-telepítésre alkalmas. Érdeklődni lehet: Földesi István. Pécs, Kállai Éva tér 1. II. 5., mindennap este 6 óra után.

Eladó uránvárosi, 1,5 szobás, 35 m²-es, összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakás. 410 kp. + OTP. Érdeklődni: Pécs, Münnich F. u. 18/c. IV. 14.

Családi házat bérelnénk, cserélnénk, vennénk, esetleg életjáradékért, ha lehet iskola közelében. 2 vagy 3 szobás, összkomfortos lakást biztosítunk. „Tiborc utca előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3,5 szobás, családi ház eladó. Görcsöny, Rákóczi út 14.

10 éves, tehermentes családi ház Kozármislenyben eladó. Telefon: 19-579.

Cserkúton 360 négyszögöl zártkert eladó. Vízhez és villanyhoz 200 m-re. Aszfaltozott úttól 50 m-re. Érdeklődni mindennap 15 óra után Cserkút, Petőfi S. u. 14. sz.

Balatonfenyves, Fenyvesi u. 72. sz. nyaralómat eladnám. Vállalat részére is alkalmas. Dr. Dallosné. Szigetvár. Vár u. 2.

Turonyi hegyen, műúthoz 2 percre eladó. 8x6-os présház, pince, teljes felszereléssel, 3x6-os szobával, víz van, 1300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, konyhakert, szőlő, 80%-os kordonos motoroskapával, 40 db gyümölcsfával, 100,— Ft/négyszögöl fizetési könnyítéssel, parcellázva is. Érdeklődni Pécs, Ágoston tér 1.

Belvárosi, másfél szobás, 47 m²-es, földszinti lakás, téglaépületben eladó. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérdi hegyen 300 négyszögöl üres terület eladó. Út, villany van. Érdeklődni mindennap 4 óra után Szabó István. Pellérd, Jókai u. 15., vagy 73-043-as telefonon.

2 szoba, étkezős, 61 m²-es OTP-lakás eladó a Dóra utcában. Telefon: 23-921, este.

Nagy családi ház a Nagyvárad u.-ban eladó. Érdeklődni Garai u. 10., az esernyősnél.

Pécs, Hajdu Gy. u.-i IV. emeleti, liftes, 64 m²-es, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk pécsi, kertes házra, vagy félkész házra. Telefon: 41-171. Kapi.

2 lakásos ház 121 négyszögöl kerttel, garázzsal, műhellyel Tompa M. utcában eladó. Telefon: 18-089.

800 négyszögöl szőlő, pince, présház melléképülettel, teljes felszereléssel sürgősen áron alul eladó. „Csini 86" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban 57 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném garzonra, toronyház előnyben. „Garzon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüben, a Malom-völgyi-tó mellett 600 négyszögöl szántóföld és 400 négyszögöl szántóföld kertnek is és szőlőnek is alkalmas eladó. Érdeklődni Pécs, Rácváros 21.

Elcserélném belvárosi, I. emeleti, 2 szobás, parkettás utcai lakásom másfél szobás vagy garzon összkomfortos lakásra. Tiborc utca előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 szobás, fürdőszobás, parkettás ház + melléképületek, 600 négyszögöl telek panorámás helyen. Székód, Széchenyi út 70. Molnár.

**Nagypeterdi

SZENTLŐRINC NAGYKÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS
VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

pályázatot hirdet egy beruházói

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- építész üzemmérnöki képesítés,
- legalább 3 éves kivitelezői gyakorlat,
- erkölcsi feddhetetlenség.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ:

a megjelenést követően 15 napon belül.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal, a tanács elnökénél kell benyújtani.

IRAMIS

gmk felvesz

- 1 VASBETONSZERELŐT ÉS
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 3.

A CLUB TIHANY RT.
8237 Tihany, Rév u. 3.

Club üdülőfalu külföldi vendégek egésznapos programjának ellátására

keres animátor (kultúros) feladatra

jó német nyelvtudással rendelkező, intelligens munkavállalókat.
Kiemelt fizetés! Szállást biztosítunk!

Club Tihany

JELENTKEZÉS:
MUNKANAPOKON,
A PROPAGANDAIRODA-VEZETŐNÉL.
TIHANY, RÉV U. 3.,
KÖZPONTI IGAZGATÓSÁG.

A Szigetvári Állami Gazdaság

7915 Szentegát

felajánlja megvételre

az alábbi állóeszközeit:

ÜZEMKÉPESEK:

TG—10 típ. szervestrágyaszóró (1984)	3 db
K—700 típ. erőgép (1981)	1 db
BBA típ. bálabontó adagolókocsi	1 db
Dezintegrátor, 7—8 t/ó telj. (1983)	1 db
PKG petrencekészítő gépsor (1982)	1 db
Cukorrépa betakarító gépsor (CF—6—R fejező 1 db, CF—6 RB balos fejező 2 db, CK—6—N kiszedő 1 db, CF—6—M felszedő 1 db (1979)	
ZT—300 típ. erőgép (100 LE) (1983)	3 db
VNBC típ. vontatott borsócséplő (1979, 1980, 81)	3 db
IHC—275 Windrower típ. borsókasza (1974)	2 db
ZETOR—12 045 típ. erőgép (1977)	4 db
Bizon—Gigant kombájn (1979)	3 db

(Az üzemképeseken kívül 2 db alkatrészként értékesíthető, valamint 3 db motor, melyek felújíthatók.)

John Deere 970-es kombájn (1972) 2 db
(Hiányos, alkatrészként is.)

A fenti állóeszközökkel kapcsolatban felvilágosítás kérhető:
CZIGELÉDI LÁSZLÓ FŐMÉRNÖK.
(Munkanapokon: 7.30-tól 16.30-ig.)
Telefon: Dencsháza 13, 18.
Telex: 12-352.

AZ IDŐKÖZBENI ÉRTÉKESÍTÉS JOGÁT FENNTARTJUK.

A siklósi „Tenkesalja" ÁFÉSZ

harkányi 72. sz. ABC áruházába,
(Harkány, Damjanich tér 1.)

boltvezetőt és helyettest vesz fel

(házaspár előnyben).

- A bolt havi forgalma: 350—400 ezer Ft.
- Bér megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET
A SZÖVETKEZET KERESKEDELMI FŐOSZTÁLYÁN
levélben, vagy személyesen.
7801 Siklós, Széchenyi u. 10.

Telefon: Siklós 52, vagy a 80-004/33 számon.

Viktória ruhaszárító állvány

többféle méretben,

reklámáron, 499 Ft-tól

- Pécs, Kossuth L. u. 63. sz. és
- Felszabadulás u. 16. sz. alatt

ÉLISZ TELEPHELYEIN MEGVÁSÁROLHATÓK.

KERTVÁROSBAN ÉS URÁNVÁROSBAN,

fogadószinti és alagsori helyiségek

üzlet és raktár céljára

bérbe kiadók

Telefon: 12-331.

A Kanizsa Bútorgyár

KANIZSA BÚTOR

(8800 Nagykanizsa, Szemere u. 4.)

a Magyar Nemzeti Bank lebonyolításában 6 éves lejáratú, évi 11% kamatozású érdekeltségi alap kiegészítő

kötvényt bocsát ki magánszemélyek részére

50 millió forint értékben.

kamatfizetés minden év

április 15-e után.

A törlesztés 1990—1992 között 30—40—30%-os megosztásban történik.

A kötvények 10 és 50 ezer Ft-os címletekben április 15-től közvetlenül megvásárolhatók az MNB Főpénztáránál és valamennyi bankszervénél.

Bővebb felvilágosítás a Kanizsa Bútorgyár 93—14-250/55 mell. telefonján és az MNB kötvényelárusító helyein kérhető.

A kötvények évenként sorsoláson vesznek részt, ahol a gyár legsikeresebb termékeiből kötvénycímletenként 1—1 kerül kisorsolásra.

A TITÁN Áruházunk választékából!

- hűtőszekrények,
- villanybojlerek,
- villanyszerelési anyagok,
- huzalok, kábelek, ipari kapcsolók,
- szivattyúk: merülő — szovjet búvár — niagara — ikladi I—II lépcsős — bajai B—I, B—II,
- alu. támasztólétrék (1, 2, 3 részes),
- háztartási és festékáruk

széles választékát találja nálunk.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Pécsi Bőrgyár felvesz:

- cipőipari szakmunkást (megfelelő munkavégzés esetén csoportvezetői kinevezés lehetséges),
- ács szakmunkásokat,
- tetőfedő szakmunkást,
- férfi segédmunkásokat,
- programozói gyakorlattal rendelkező számítástechnikai szakembert.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

Felvétel esetén a dolgozó gyermekeinek óvodai, bölcsődei elhelyezését biztosítjuk.
JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT
MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN,
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Elcserélném Pécs külterületén levő 2 szobás, komfortos, 300 négyszögöl telken levő házamat másfél szobás, tanácsi lakásra, értékkülönbözettel. Érdeklődni 17 óra után. Birta. Pécs, Gyenis L. u. 7. I. 4.

Pécshez 15 km-re, műút mellett 1800 négyszögölön fekvő, gazdálkodásra alkalmas tanya eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Terehegy, Nagyhegy u. 6.

2 szobás, tehermentes, 54 m²-es, szövetkezeti lakást elcserélnénk családi házra. Telek is érdekel. „Magyar Lajos 7." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panziónak, vállalati nyaralónak is alkalmas, 2 szintes családi ház + melléképület Orfű, Széchenyi tér 27. sz. alatt eladó. „Nyárvége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagykozárban 440 négyszögöl szőlő és szántó eladó, megosztva is. Présház van. Érdeklődni: Kadia Pálné, Rákóczi út 5.

Présház telekkel eladó regenyei hegyen. Érdeklődni: Keresztespuszta, Sebőkéknél.

Elcserélném vagy eladnám új, összkomfortos, kertes családi házam tetőtér-beépítési lehetőséggel 3 szobás öröklakásra + kp-ért. Kozármisleny, Munkácsy u. 55. 18 óra után, hétvégén egész nap.

Eladó 1200 négyszögöl gyümölcsös, barackos, alma kert, lakható épület, villany van. Szőlési elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 28. Telefon: 23-969.

Eladó a gyűd-harkányi elágazásnál, műút közelében 300 négyszögöl, 8 éves szőlő, építési engedéllyel. „Delta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5 szobás családi ház és 350 négyszögöl szántó eladó. Pécs, Pellérdi út 5.

Pellérdi elágazástól 15 percre 1500 négyszögöl szőlő, parlag eladó, megosztva is. Érdeklődni a 20-022-es telefonon, 18 órától.

Lugasszőlő, pince, présház, felszereléssel eladó vagy 2 éves Ladára cserélhető. Cím: Júlia u. 1., III. 10.

Dombay-tó közelében 360 négyszögöl zártkert eladó, erdő és patakvíz, út határolja, út, víz, villany van. Érdeklődni a 20-044-es telefonon, délután 16 órától.

Pellérd, szőlőhegyen, műúthoz közel, 370 négyszögöl gyümölcsös sürgősen eladó. Érdeklődni: Herczeg, Pécs, Malomvölgyi út 15., fszt. 16 óra után.

Malomvölgyi-tónál 400 négyszögöl telek eladó. Ugyanitt 1500 négyszögöl, üres telek bérbe adó, nagyon alacsony áron. Pécs, Gárdonyi u. 6.

Eladó Pécshez közel 500 négyszögöl szántó és 500 négyszögöl szőlő, présházzal és felszereléssel együtt. Érdeklődni: Egerág, Kassa u. 23., Várhalmi.

Szederkény, Jókai út 1. sz. felújítható, öreg paraszthúz kerttel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétfő, szerda este.

Kisebb faház fedett terasszal, szerszámkamrával eladó. Keszthelyi, Pécs, Dugonics u. 6. Telefon: 19-390.

Badacsonyhoz közel, Káptalantótiban régi paraszthúz nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Várnainé, Tapolca, Béke u. 5. Telefon: 87-11-926.

200 négyszögöl szép fekvésű, panorámás házhely eladó. Menta dűlő 14. Telefon: 22-141.

Sürgősen eladó komlói 2 szobás családi ház. Garázs van. Érdeklődni egész nap: Komló, Újtelep, Hársfa u. 1/1.

Balatoni telekre, kisebb nyaralóra cserélném pécsi, másfél szobás, gázfűtéses öröklakásomat. „Lellétől Siófokig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két lakásból álló, egybe is nyitható, részben komfortos házrészünket kisebb összkomfortos lakásra vagy házrészre cserélnénk, esetleg eladnánk. Nagy-Flórián u. 26. 18—20 óráig.

2,5 szobás, összkomfortos lakás albérletbe kiadó. Érdeklődni: Dobó I. u. 61. sz. alatt.

Monyoródon családi ház ráépítkező, kerttel, 500 négyszögöl területtel, 120 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Felszabadulás tér 8. sz. alatt. Telefon: 17, mindennap reggel 9 óráig.

Pécsújhegyen 550 négyszögöl házhely eladó vagy másfél, kétszobás öröklakásra elcserélhető. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17.

260 négyszögöl szőlő Vasas Somogyban, présház, pince, vezetékes vízzel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni a 18-177-es telefonon, reggel vagy az esti órákban.

Budakeszin azonnal beköltözhetően, vidékieknek is átírható, Moszkva tértől 20 percre lévő, panorámás, 50 m²-es, 2 szobás, összkomfortos öröklakás, 15 ezer Ft/m² + 70 ezer OTP, eladó. Érdeklődni: Trombitás, Budakeszi, Arany J. u. 5., III. 12. Telefon: 352-796.

Bükkösdön, zártkertben 300 négyszögöl szőlő, pince, hordókkal, présház, pihenőszobával, felszereléssel, igen olcsón eladó vagy bérbe kiadó. Érdeklődni: Bükkösd, Kossuth u. 16.

Betegség miatt sürgősen eladó 363 négyszögöl, sima területű, vegyes zártkert a Szilvási-hegyen, félig kész épülettel, sok anyaggal. Kedvezményesen is. Benedek Bertalan. Pécs 7632, Eszék u. 15. fszt. 2.

Kiadó albérlet, nő részére, 1 szoba, 1 konyha-, 1 kamra-, 1 fürdőszoba-használattal. Szombat—vasárnap 8—18 óráig a Buzsáki I. u. 15-ben lehet érdeklődni. (A szénmosó felé van az albérlet.)

Kis kert, hobbikert, 8 db, egy-egy 1000 m², út mellett, egyenes terepen, sikondai városrészhez, buszmegállóhoz 15 perc, eladó. Irányár: 20 000,— Ft. Építés engedélyezve. Érdeklődni: Rónai József, Magyarszék, Kossuth L. u. 58. és Pandur Nándor, Pécs, Zsolt u. 3.

2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék 1—1,5 szobás, szövetkezeti lakásra vagy eladnám. Ár: 660 + 160 OTP. Pécs, Fülep L. u. 30., fszt. 3. 16—19 óráig.

Eladnám vagy elcserélném szentlőrinci, 5 szobás, 2 garázsos, új családi házamat pécsi, 3—3,5 szobás, gázfűtéses családi házért vagy 3,5 szobás, garázsos, összkomfortos lakásért. „Szentlőrinc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Palahegy 20. sz. alatt kiadó 1 szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, külön bejáratú. Érdeklődni lehet a fenti címen a 17-es buszmegállótól 5 percre.

1,5 szobás, szövetkezeti lakást cserélnék ugyanilyen méretű tanácsira, lehetőleg Uránvárosban. Különbözetet kérek. Érdeklődni lehet: Sarohin t. út 27., IX. 35.

4,5 szobás ikerház beköltözhetően eladó. Pécs, Bártfa u. 47.

Pécs, csertetői szőlőhegyen 300 négyszögöl, részben új telepítésű szőlő, kis présházzal, pincével és felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni „Borvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécshez 10 km-re, Kővágótöttösön 670 négyszögöl, közművesített, pincés beltelek, amely be is építhető, de kertészkedőknek is célszerű. Érdeklődni: Kővágótöttös, Petőfi u. 21.

Családi ház, 2 szoba, összkomfortos, garázsos, eladó, kp-ért. Pécs-Málom, Alsó u. 34. Érdeklődni a fenti címen, este és hét végén.

Nagyárpád belterületén 580 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Pál László u. 16.

Bogádon eladó 300 négyszögöl szántó, gyümölcsösnek is alkalmas. Ugyanott 400 négyszögöl erdő is eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth 112.

2 család részére 2 szintes, kertes ház, sok mellékhelyiséggel eladó, egy cserét beszámítok. Megtekinthető szombat, vasárnap: Pécs, Bródy S. u. 55.

Eladó Pécshez 20 km-re, Tengeri községben, Kossuth u. 4. sz. alatti, komfort fokozatú családi ház. Négy szoba, fürdőszoba, konyha, melléképületek, nagy istálló, pajta, fóliasátrak, 200 négyszöglet telken.

3 db panorámás, zártkerti ingatlan eladó a volt tettyei kőbányánál. Beépíthető 50 m²-es hétvégi házzal. Érdeklődni a helyszínen, Zerge u. 36. sz., szombat, vasárnap 14—17 óra között.

Fonyódliget, Dimitrov u. 10/1. 2 szobás nyaraló 228 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Pécs, Kassák L. u. 10., I. 5.

Orfűi kis tó mellett hétvégi ház közművesített telken eladó. Érdeklődni Pécsett a 16-365-ös telefonon, esténként.

Pécs, Vasas I., a Széna utcában foghíjtelek eladó. Érdeklődni: Vasas I., Búzakalász u. 6.

Pécs, Vasas, Muromban 228 négyszögöl szántó eladó. Víz, villany, városi buszmegálló a közelben. Telefon: 20-690.

Pogányi szőlőhegyen 570 négyszögöl terület, út mellett, egyenes helyen, nem parlag, mindenféle járművel megközelíthető, betegség miatt, olcsón és sürgősen eladó. Érdeklődni lehet mindennap: Pogány, Móricz Zs. u. 11. sz. alatt.

Pogányi szőlőhegyen 147 négyszögöl kert eladó. Érdeklődni mindennap: Pogány, Petőfi u. 13.

Eladó 250 négyszögöl építési telek a Rodostó utcában. Érdeklődni: Alkotmány u. 46., VII. 21.

905 m² telken lévő 102 m²-es, modern vonalú, 90%-os készültségű, szinteltolásos családi házunkat eladnánk vagy elcserélnénk pécsi, 2 szobás lakásra. Olasz, Kossuth u. 109/1. Érdeklődni 16 óra után a helyszínen.

Eladó beköltözhetően Pécs belvárosában 3 szobás családi ház kis udvarral elfogadható áron, sürgősen. Érdeklődni hétköznap 17 óráig: Pécs, Mandula u. 6.

Beremenden családi ház melléképületekkel, 4800 m² földterülettel eladó. Siposné. Táncsics u. 21.

2 családnak megfelelő családi ház eladó Pécsújhegyen. Érdeklődni egész nap: Kozármisleny, Pécsi út 127.

Kun Béla téri, 2 szobás, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 2,5—3 szobásra, esetleg eladnánk. „Második emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Somogy megyében, Kadarkúton, Fő u. 49/A. sz. alatt reális áron eladó 3 szobás, összkomfortos, 7 éves családi ház melléképületekkel, garázzsal és gazdálkodásra alkalmas, nagy telekkel. Érdeklődni személyesen Tóth Józsefnél, Kadarkút, Fő u. 43. vagy levélben Király Attila, 7964 Besence, Fő u. 51.

5 lakásos társasház, de családi házak építésére is alkalmas telek a Székely Bertalan úton eladó. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó pécsi, 2 szobás házrész, valamint üdülő a Duna partján, Bárban vagy családi házra elcserélhető, továbbá 30 m²-es üdülő a Zengő társasüdülőben, Harkányban. „Tavaszi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 54 m²-es, erkélyes, tanácsi lakásom garzonra vagy kisméretű, másfelesre. Különbözetet kérek. Cím: Varsány u. 6., II. 8.

Pogányban gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó, 2 szoba, konyha, plusz fürdőszoba és ipari áram is van. Érdeklődni mindennap 16 óra után és szombat, vasárnap: Zrínyi u. 14.

Gyódon 360 négyszögöl, új telepítésű szőlő, fiatal gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 6., VIII. 30.

Családi házam építéséhez kivitelezőket keresek, júniusi kezdéssel. Ajánlatokat a 24-783-as telefonon várok.

Pellérden, a Hegyderék dűlőben 370 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Frankel L. u. 25., II. 2., Derdákné.

Új, 2 szobás, összkomfortos, tehermentes OTP-öröklakás Kertvárosban eladó. Érdeklődni a 24-783-as telefonon.

Óbánya, Réka völgyben beépített tetőtérrel (80 m² hasznos alapterület), összkomfortos hétvégi ház eladó. Cím: a völgy Pécs felőli oldalán az utolsó sorban. Megtekinthető, személyes tárgyalás a helyszínen április 19-én és 20-án.

Orfűn, a Napfény utcában 205 négyszögöl telek gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni Kovács Antal, Pécs, Kun Béla tér 6., vagy 11-391-es telefonon, 18 óra után.

Eladó Villány, Virágos u. 48. sz., közművesített családi ház melléképületekkel, pincével, 1200 négyszögöl kerttel, a kertben 300 négyszögöl szőlővel. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, 29-488-as telefonon.

Belvárosi, nagyméretű, 2 szobás, igényesen felújított, hőtárolós fűtésű családi ház sok melléképülettel, építési lehetőséggel eladó. Telefon: 30-519.

Pécs városperemén egyedülálló, emeletes családi ház, vezetékes víz, ipari áram, gyönyörű panorámával, 1600 négyszögölön, 1200 korszerű szőlő, 200 gyümölcsös, pince, 75 hl tárolóedény, legkorszerűbb gépekkel, vendéglátásra kiválóan alkalmas. Buszmegálló 5 perc. Igényesnek eladó. Cím: 7628 Pécs, Egyenlőség u. 19. Schäller.

Bartók Béla utcai, 3 szoba, étkezős, társasházi öröklakás műhelylyel, pincével, garázslehetőséggel eladó. Telefon: 14-705.

Pécstől 18 km-re gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Pélmonostor u. 24.

3 szobás családi ház eladó Sellyén. Érdeklődni 7—16 óráig a 30-984-es telefonon, 18 óra után, Pécs, Sarohin út 39. Pálfi.

Gyódon 260 négyszögöl szőlő áron alul, sürgősen eladó. Telefon: 31-079, 17 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 1,5 szobás, VII. emeleti, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Erkélyes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 73 m²-es, gázfűtéses, családi ház jellegű, tanácsi lakásom kertvárosi, tanácsi vagy szövetkezeti garzonlakásra. Megegyezés szerint. „Cserelakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bálicsban családi ház eladó. Érdeklődni a 21-563-as telefonon, 18 óra után.

Eladó Balatonszabadi-Sóstón 184 négyszögöles telek 40 m²-es házzal. Érdeklődni egész nap a 119-913-as telefonon.

Elcserélnénk vagy eladnánk erzsébettelepi, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, plusz külön bejáratú, szoba, konyhás lakásunkat. Garzont vagy kisméretű, másfél szobás lakást, összkomfortost plusz különbözetet kérünk. Bozsó István, Székely u. 4/1.

50 m²-es, szövetkezeti lakás eladó a Hajdú Gy. utcában. 11 000,— Ft/m² + OTP. Érdeklődni a 19-546-os telefonon.

Pécsszabolcson (Cserteton) 270 négyszögöl lugasszőlő eladó. Érdeklődni: Gábor Jenő, Pécsszabolcs, Egyenlőség u. 13.

Eladó 55 m²-es, 2 szobás, összkomfortos, IV. emeleti, szövetkezeti lakás a Siklósi városrészben. Irányár: 11 ezer/m² + OTP. „Nem panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó komfortos, barokk paraszthúz, horgásztanyának is alkalmas. Választ „Kovácsszénája" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Eladó egy személy által lakottan belvárosi házrész. Egy-másfél szobás cserelakással beköltözhető. Érdeklődni a 14-019-es telefonon.

Elcserélném meszesi, 2 szoba, komfortos, tanácsi, I. emeleti lakásomat és 320 négyszögöl telkemet, melyen 200 négyszögöl szőlő és 1 szoba, komfortos hétvégi ház van, két szoba, összkomfortos házra vagy eladnám. „Megegyezünk, 46" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben lévő garzon lakrészemet eladnám. Érdeklődni a 29-284-es telefonon.

Pellérden 2 szobás családi ház gazdasági épületekkel, 400 négyszögöl területen eladó. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 25. 16 óra után.

Pellérden eladó családi ház, 2 szoba, konyha, veranda, több mellékhelyiséggel, gazdálkodásra alkalmas, nagy gazdasági épülettel, 1800 m² kerttel. Érdeklődni a helyszínen: Pellérd, Dózsa u. 43.

Rádfalvai faluvégén szántó, zártkert eladó. Érdeklődni: Egri Jánosnál, Drávaszerdahely.

Görcsönyben 3 szobás, központi fűtéses, kertes, garázsos, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 20.

50 m²-es, teljesen új, 2 szobás lakás OTP-átvállalással, sürgősen eladó. „Kertváros, 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hird, Tura u. 4. sz. 3 szobás családi ház eladó, nagy melléképülettel.

Pécshez 10 km-re gazdálkodásra alkalmas, 3 szobás, külön bejáratú, tanácsi, földszinti lakást cserélnénk pécsi, 2 szobás, esetleg 1,5 szobás, erkélyesre. 2 db 350 négyszögöles lugasszőlő, részben parlagterülettel, áron alul eladó. „52. napos oldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódon, saját strandon, társasüdülőben 3 fekhelyes, összkomfortos lakrész egész szezonra, vállalatnak, IBUSZ-on keresztül kiadó. Levélcím: Szigetvár, Tinódi u. 65. Tóth. Telefon: Pécs, 41-806, 18 óra után.

Május 1. út 8. sz. alatt 1 szobás családi ház eladó. Érdeklődni: Lahti u. 30., II. 7. 17 óra után.

Lakásméretű, 2 szintes hétvégi ház eladó a Makáron. Körpanorámás, színvonalas kivitelben, 400 négyszögölön, gyümölcsfákkal, kevés szőlővel. „1,3 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csokonyavisontai gyógyfürdő, Gyöngyvirág u. 21. eladó 2 szoba, komfortos, 35 m²-es fa nyaraló saját telekkel. Érdeklődni: Pécs, Előre u. 39. Telefon: 28-292, Biczó Ida.

2 szobás családi házunkat elcserélnénk szövetkezeti, OTP-lakásra vagy eladnánk. Érdeklődni 15 óra után: Bosnyák u. 2. (Tettye alatt)

3 szobás, extra kivitelű, központi fekvésű, kertvárosi, tanácsi lakásunkat elcserélnénk belvárosi öröklakásra, kertvárosi, málomi családi házra, ráfizetéssel. „Kp és autó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dóra utcai, földszinti, 58 m²-es OTP-öröklakás kp-ért eladó. Árajánlatokat „87-es költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58 m²-es, földszinti, 2 szoba, étkezős, kertvárosi OTP-öröklakás kp-ért eladó. 13 000,— Ft/m². „39-es végállomáshoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kökényben eladó 400 és 110 négyszögöl zártkert. Érdeklődni a 22-248-as telefonon, 15 óra után.

A perekedi szőlőhegyen 400 négyszögöl terület eladó, ebből 200 négyszögöl szőlő. Pince, présház és felszerelés tartozik hozzá. Érdeklődni: Pereked, Fő u. 16., szombati napok.

Garázs eladó. Érdeklődni Siklós, Pozsony u. 38. vagy Harkány, Dráva Szálló.

Szőlőlugas, 300 négyszögöl kis melléképülettel az uránvárosi 26-os busz végállomásánál, a 6-os út mellett, fényő épületfaszerkezet, 6000 db kisméretű tégla eladó. Érdeklődni: Dobsza 2. telefonszámon 8—16 óráig, Gyurkovics Gézánál. Lakáscím: Szigetvár, Felszabadulás tér 18.

Felsővámház u. 5. kertes családi ház eladó, vagy értékegyeztetéssel összkomfortos garzon vagy 1,5 szobás, OTP-öröklakásra cserélném I. emeletig. Utcafronton bővíthető. Megtekinthető: vasárnap 15 órától.

Pécstől 20 km-re eladó 3½ szoba, összkomfortos, sok melléképületből álló családi ház. Érdeklődni mindennap Gerde, Varjosi út 29.

Balatonfenyvesen, vízparti társasüdülőben földszinti nyaralólakrész eladó. Érdeklődni: 16 óra után Pécs, Szamuely T. u. 3/A, I. em. 5. Knotikéknál vagy a 19-306-os telefonon.

Újpest központjában tanácsi, félkomfortos, szoba-konyhás, 36 m²-es, udvari, földszinti lakást pécsi lakásra cserélnék „Pécs—Pest" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs környékén falusi házat vennék 300 ezer kp-ig. „Kis ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komfortos, kettőszobás, kertes ház 1,5 szobás, tanácsi cserével eladó. 26-os végálomásnál. Plató 3/é.

Ivánbattyánban lakóház gazdasági épületekkel, szőlőskerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pók János, Ivánbattyán, Ságvári út 4.

Patacson, Makkos-dűlőben 450 négyszögöl szőlő, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Tel.: 29-975. Bikádi.

Pellérden 400 négyszögöl terület, lugasszőlővel, gyümölcsössel, épülettel eladó. „Villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó sürgősen Pécs III. ker., Hajnalka u. 3. szám alatti kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba, összkomfort, plusz 1 szoba, összkomfort. Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is. 2. emeletig az ország bármely városába beszámítok. Turi Imre, Pécs, Hajnalka u. 3.

Családi házat cserélnék garzon-, 1, vagy 1½ szobás, OTP- vagy szövetkezeti lakásra. Érdeklődni hétvégén, Kis-Daindol u. 6., vagy Kispiricsizma-dűlő 62.

Eladó Cserkút, Petőfi út 8. sz. alatt közművesített, építésre alkalmas telek, gazdasági épülettel, nagy kerttel, gyümölcsfákkal. Ui. 2 db élő nyárfa eladó. Érdeklődni a helyszínen du. 16-tól.

2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék kertes családi házra. Kovácstelep, Ledina előnyben. Telefon: 31-470 7—17 óráig.

Pogányi szőlőhegyen 700-tól 800 négyszögölig eladó szőlő és szántó, külön is. Érdeklődni Oravicza Mihály, Pogány, Kossuth u. 30.

Kettő földszinti öröklakás, gázfűtéssel eladó, vagy cserélhető családi házra, az egyik 46 m², a másik 32 m². Pécs, Marosvásárhely u. 4. Bíró.

Kovácstelepen, az Árvácska u. 5-ben 2 szobás, pincés, garázsos családi ház eladó.

Patacson szőlő, kétszintes, szép épület, bővíthető pince, présház felszerelés áron alul eladó vagy bérbe adó. Villany, autóút van. Buszhoz közel. Érdeklődni Lázár Vilmos u. 5. vagy Patacs, Dzsámi u. 19/1. Megtekinthető a szomszédban.

Eladnám két családnak alkalmas kertes, családi házam áron alul, sürgősen. „Tettye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, II. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. „Vagy 1 szobásra cserélném" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, pince hordókkal eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 1.

Elcserélnénk pécsi, belvárosi, 120 m²-es, összkomfortos, tanácsi lakásunkat két és fél—háromszobásra. — Uránváros vagy Szliven környékire. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó szintes három és fél szobás családi ház. Garázs, pince, taház van. Érdeklődni Szigetvár, Munkás u. 26.

Pécs belváros szívében 4 szoba, kettős fűtésű, 100 m²-es luxus öröklakást cserélek budapesti kisebb tanácsiért és pécsi öröklakásért. Esetleg eladnám. Telefon: 81-071, délután.

Eladó 3 szoba, konyha, kamra, fürdőszobás családi ház, jó termő szőlővel. Rinyaszentkirály, Rákóczi út 11. Bővebbet a helyszínen.

Romonyán 2 szoba, konyhás ház gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Érdeklődni Béke u. 47.

Kertes nyaraló Balatonfenyvesen, vízközelben egész nyárra kiadó. (Vállalatnak is.) Telefon: 18-093.

Eladó 1,5 szobás, 47 m²-es, szövetkezeti lakás kp. + OTP-ért. Cím: Pécs, Móré Fülöp 2/A, IV. em. 15. 16 óra után.

Eladó 420 négyszögöl szőlő 2 szobás téglaépülettel. Présház, pince, víz, villany egyenes helyen, az Állami Szent Miklós szőlő mellett. Irányár: 450 ezer. Tetőtér-beépítési lehetőség. Érdeklődni Benkő Ferenc, Pécs, Jászay Mari út 21. sz.

Szentlőrinci, 2,5 szobás, összkomfortos, igényes lakást + fűtött garázst, zártkertet a 26-os végállomásától 5 percnyire vízzel, villannyal, 30 m²-es épülettel, telepített szőlővel, gyümölcsössel, pincével, 1200 m²-es területtel pécsi házra, lakásra cserélnénk vagy eladnánk. Lehet külön is. „Nyári csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanya eladó, másfél hold terület, villany bekötése lehetséges. Főúttól 5 km-re. Kátics, Petőfi út 37.

Pécstől 10 km-re Magyarsarlóson, Petőfi u. 10. számú kis családi ház, 440 négyszögöl területtel sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy a 4. szám alatt.

Garázs sürgősen eladó a Melinda utcai garázssorban. Érdeklődni egész nap. Pécs, Kovács Antal u. 14. IV. em. 14. ajtó. Dunai Péter.

A regenyei szőlőhegyen 460 négyszögöl telek épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni Kertváros, Szikora Imre út 7. II. emelet 7. Lengyelné.

Azonnal beköltözhető 2 szobás, szuterénos, családi ház garázzsal, szőlő, gyümölcsössel eladó, vagy elcserélhető sima cserével 1,5—2 szobás, tehermentes szövetkezeti lakásra. Érdeklődni a helyszínen mától 5 napig, 16—19 óráig. Nagyszkókoi út 29.

Szigetváron családi ház, 2 szoba, előszobás (66 m²), komfortos, kerttel, gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Rózsa F. u. 29.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszoba mellékhelyiséggel, régi építésű kis családi ház, esetleg 1 szoba, összkomfortos, tanácsira cserélhető, ráfizetéssel. „Majtényi Ferenc u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 33 m²-es, garzon öröklakás eladó. Érdeklődni 8—18 óráig Pécs, Geisler E. u. 7., fszt. 1. Somogyvári.

Elcserélném kertvárosi, új, kétszobás lakásomat uránvárosi vagy Szliven környéki másfelesért. Érdeklődni egész nap a 18-909-es telefonon.

150 ezer Ft-ért lakást ajánlok. Gépkocsit, telket beszámítok. Érdeklődni Zábó. Rudas L. u. 7.

Eladó 2311 m² területű lakóház, gazdasági épület, kert, valamint 6692 m² területű szőlőkert présházzal, felszerelésel. Somogyviszló, Kossuth u. 68.

1,5 szobás, szövetkezeti lakást 2,5 szobás, tanácsira cserélnék. Sarohin t. útja 66. VI. 17.

Felsővámház u. elején családi ház eladó. Érdeklődni Sarohin t. útja 66. VI. 17. 7632 Pécs.

Garázs eladó az uránvárosi KRESZ-park mellett. Este 19-762.

Eladó 2 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás készpénz + OTP-átvállalás. Érdeklődni Köves Tamás, Pécs, Kovács Antal u. 14. III/11.

Kétszobás családi ház gazdasági épülettel eladó. Rádfalva, Petőfi u. 58. sz. Érdeklődni Petőfi u. 40. sz. alatt ifj. Csoport Béláéknál.

Eladó egy 17 m²-es hétvégi faház. Érdeklődni a 14-421-es telefonon.

Sellyei, nagy házamat sellyei vagy pécsi kis házra vagy lakásra cserélném. Dráva u. 7.

Figyelem! Eladó szövetkezeti, távfűtéses, egyszobás, összkomfortos lakás, téglaépületben, nagyerkélyes, magasföldszintes, tehermentes. Megtekinthető bármikor: Pécs, Jókai Mór u. 37., fszt. 11. Telefon: 30-304.

Eladó vagy elcserélhető pécsújhegyi építési telek, 600 négyszögöl. „Sürgős, 9114" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kovácstelepen lévő, 2 szoba, konyha, komfort nélküli, kertes családi házamat 1½ szobás, összkomfortos szövetkezeti vagy OTP tehermentes lakásra, I. emeletig. Uránváros vagy Szigeti városrészben a Szliven Áruházig.

Tágas, 2 szoba, konyhás, fürdőszobás, földszinti OTP-lakásomat minden elfogadható árért, betegség miatt, sürgősen eladnám. Érdeklődni: Kertváros, Eszék u. 29., fszt. 2. Katona.

Hosszúhetény, déli részén, Illyés-hegyen, a 6-os úttól 2 km-re 900 négyszögöl zártkerti területen 500 négyszögöl szőlő, épülettel, megosztási lehetőséggel eladó. Érdeklődni a 30-585-ös telefonon.

Családi ház eladó. Görcsöny, Petőfi u. 11. Műút mellett. Tel.: 72-482.

Orfűn, Tavasz u. 3. nyaraló eladó. 196 négyszögöl telken. Érdeklődni: estefelé, 31-807-es telefonon.

Balatonmárián hétvégi ház, lebontásra eladó, ugyanott 160 négyszögöl telek eladó. „Szomorúfűz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sikondán, Sikondai u. 18. sz. alatt nyaraló eladó. Érdeklődni helyszínen vagy Pécsi út 35. sz. alatt Komlón, Nagy K.

Faház olcsón eladó. Érdeklődni a 10-504-es vagy a 22-770-es telefonon.

Eladó 2 szoba, összkomfortos lakás Kertvárosban, kp + OTP. „87-es költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn zártkert, 30 m²-es, építési engedéllyel és Abaligeten családi ház építésére alkalmas telek eladó. Érdeklődni lehet: Orfű-Tekeres, Petőfi u. 18. sz. alatt.

780 négyszögöles szántók Kozármislenyben eladók. Műúttól 10 perc, szőlő-, gyümölcsöstelepítés lehetséges. Érdeklődni: Friedl, Pécs, Kun Béla tér 12., IV. em. és Baranyai, Görgey Artúr u. 12/1.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat ugyanilyen tanácsira. „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, 54 m²-es, szövetkezeti lakásomat, lehet tanácsi is. Kp + OTP-átvállalással. Dr. Boros I. u. 3., IV. 13.

Eladnám vagy elcserélném 52 m²-es, tehermentes, szövetkezeti lakásomat kisebb családi házra vagy 1½-es OTP-re. Egri Gy. u. 110., IV. 15.

Eladó kis családi ház. Cím: Május 1. u. 31. Érdeklődni a 22-589-es telefonon, esti órákban.

47 m²-es, összkomfortos, főállású, házmesteri lakást cserélnék tanácsi lakásra, ugyanilyen vagy nagyobb. „Varrónőnek megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Malomvölgyi tó fölött 640 négyszögöl, régi telepítésű szőlő eladó betegség miatt. Megosztva is. Érdeklődni lehet: Keszü, Petőfi S. u. 123., Lőrinczék.

Újhegyen, Nagykozári úton 600 négyszögöl telek, építési engedéllyel, rajzzal, rajta lévő házzal, melléképületekkel és kisméretű tégla olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Lyceum u. 9. sz., egész héten.

240 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel, műút mellett eladó. Érdeklődni: Gyórfi, Krisztina tér 3., 17 órától.

Belvárosi, téglaépületben lévő, 48 m²-es öröklakás eladó. Telefon: 13-195.

Keszüben hétvégi telkek eladók. A Malomvölgyitó felett, megosztva. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 122-ben.

63 m²-es, OTP-öröklakás, 2 szoba + étkező, nagyerkélyes + szuterénrész + fűtött garázs eladó. Őszi költözéssel. 14 000 Ft/m². Magyarósi, Dóra u. 4., IV. 13.

Eladó Görcsönyben 600 négyszögöl terület, építési lehetőséggel. Érdeklődni: Pöntöl István, Görcsöny, Aszádi u. 23.

Eladó 440 négyszögöl, családi ház építésére alkalmas telek kis szoba-konyhás, téliesített faházzal, pince, villany van. Új lugasszőlő, gyümölcsös, gáz, víz folyamatban. Pécsújhegyen, a 17-es busz végállomásától 200 méterre. „Részlet is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház 2600 négyszögöl területen eladó vagy elcserélném első emeletig pécsi öröklakásra. Cím: Ata, Petőfi u. 1.

Harkány, új víkendtelep, Lanka u. 64. kétszintes, 4 szoba, hallos, igényesen kialakított nyaraló eladó. Irányár: 1 300 000,— Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17/1., egész nap vagy 23-592, reggel és este.

Eladó 2 szoba, összkomfortos lakás, kp + OTP. Pécs, Gyenis L. u. 11. sz., fszt. 3.

Eladó Nagyárpád, Hajmás dűlői 280 négyszögöl zártkert, hétvégi házzal, pincével. Érdeklődni: 17 óra után a 30-713-as telefonszámon.

Kert, 496 □-öl, Huba u. 1/2. alatt eladó. Lakóházak építhetők. Víz, villany, garázs, kis épület van. (Megosztható.) Bővebbet szombati napokon a helyszínen vagy a 15-187-es telefonon.

Elvi engedélyes borozó lakható épületben eladó. „Pécsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5 fekhelyes balatoni nyaralómat vállalatnak kiadnám. „Mária" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üzlethéz eladó. Alapterülete 100 m² + 60 m² alagsor tetőtérben, 100 m²-es lakás kialakítható, közületek vagy magánszemélyek jelentkezését várjuk. Péc

Dunaszekcső, Széchenyi úti 194 m²-es, beépítetlen, félközművesített horgásztelek eladó 300 000,— Ft-ért. Fekete Miklós. 330. Eger, Olasz u. 19. II. 5.

Üzlethelyiség Balatonkenese legforgalmasabb területén eladó. Érdeklődni a 80/70-161-es telefonon.

Balatonfenyves központjában 3 szobás családi ház + melléképhelyiségek, 213 négyszögöles gyümölcsös telken – bútorozottan is – eladó. Érdeklődni: este, a 82/16-472-es kaposvári telefonon.

Balatonfenyvesen 2x2 szobás, komfortos családi ház részben, vagy egészben fizetési könnyítéssel eladó. Melléképületben 1 szoba, komfortos lakás, garázs. Csak személyesen tárgyalok. Balatonfenyves, Kossuth u. 52.

Négyszobás családi ház melléképületekkel, 6866 m² telekkel beköltözhetően eladó Újvárfalván. Érdeklődni Somogysárd, Rákóczi út 34. Tállné.

Családi ház gazdasági épülettel eladó. Juta, Szabadság u. 44. Érdeklődni: 3 óra után.

67 m²-es, budapesti, belvárosi, tanácsi, 2 szoba, hall, összkomfortos lakásomat pécsi, tanácsi, szoba, komfortra cserélem. Érdeklődni az 567-263-as telefonon 18–19 óráig. Mindennap.

Nagypallban, vasútállomáshoz 2 percre 270 négyszögöl szőlő és 650 négyszögöl szántó eladó. Megosztva is. Érdeklődni Szirmai Sándor. Nagypall, Petőfi u. 4.

Pécsett (Bocskai u. 4.), régi sorházban, kertes, 80 m²-es öröklakás eladó. Ára: 1 200 000 Ft. Telefon este 663-701.

Eladó Érd VI., Elek u. 2. sz. alatt, újonnan épült családi ház garázzsal, műhellyel, ami ipar gyakorlására is alkalmas. Megtekinthető egész nap.

Balatonszéplak-felsőn társasüdülő lakrész berendezéssel eladó. Dr. Kun, Szekszárd, Klapka ltp. A/3. Telefon: 74-12-441.

Eladó Pécs belvárosában panorámás telek, megkezdett építkezéssel, anyagokkal. Választ ,,Havi-hegy'' jeligére a székesfehérvári hirdetőbe kérem. (József A. u. 9.)

Szigligeten, kitűnő fekvéssel kétszintes családi ház eladó. Üdülőnek is kialakítható. Érdeklődni: Szigliget, Kossuth út 58. Marton János.

Eladó Fonyód, Várhegy oldalában 600 négyszögöl telek. Termő szőlővel és gyümölcsfákkal. Érdeklődni a 334-335-ös telefonon. Cím: Kiss László. 1084. Tolnai L. u. 44. 2. 29.

Dunafalva, Malomköz 8. számú 3 szoba, összkomfortos családi ház, Dunához közel eladó.

Elcserélném mohácsi, kétszoba, összkomfortos, 3 éves, II. emeleti, tanácsi lakásomat hasonló siklósi lakásra. Érdeklődni Siklós, Rákóczi út 20. Fényezőműhely.

Mohácsi szőlőhegyen 884 négyszögöl telek félkész pincével, épülettel, építőanyaggal, gyümölcsös és szőlővel sürgősen eladó. Érdeklődni Nagynyárád, presszó, vagy Mohács, Újváros 4/2.

Balatonfenyvesen, társasüdülőben, vízparti, első emeleti, erkélyes, kétszobás lakás eladó. Érdeklődni: este 6 órától, Szeged, 62/20-865-ös telefonon.

Elcserélném Pécshez 17 kilométerre 3 szobás családi házamat gazdasági épületekkel, 1600 négyszögöles kerttel. ,,Pécsi lakásért'' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsújhegy, Bor utca 78. szám mögötti 400 négyszögöl terület. Szőlő, gyümölcsfák, épület, pince, ciszterna. Két házhelynek megfelel. Érdeklődni a helyszínen. Miskéri Jánosnál.

Újhegy, Róka u. 5. sz. alatt építési telek eladó. 350 négyszögöl. Víz, villany, pince van. Lugasrendszerű szőlő, jól termő gyümölcsfákkal, nagy mennyiségű építőanyag. Érdeklődni: Vizsi, Pellérdi út 48.

2,5 szobás, gázfűtéses, kiválóan tájolt, belvárosi öröklakás 86-os beköltözéssel eladó. ,,Téglaépület'' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos lakást 1 szobásra vagy garzonra cserélek. Mező, Uitz B. u. 4.

Harkány, Terehegyen 700 □-öl terület pincével, olcsón eladó. Siklós, Iskola út 16/A., III/10.

Sétatértől pár percre 4,5 szobás, szuterénos, kertes, nagyméretű családi ház igényesnek eladó. Érdeklődni 16—18 óra között. Telefon: 21-166.

Udülő Csokonyavisontán eladó. Érdeklődni: Vajda János, Pécs, Szigeti út 63. Telefon: 21-046.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Tel.: 29-302.

Kiskassa, Petőfi u. 92. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 32., 4/14.

Eladó háromszobás, szuterénos, összkomfortos családi ház melléképületekkel, esetleg csere is érdekel. Kozármisleny, Kossuth L. u. 10/A.

Baksán 400 négyszögöl közművesített telek, kis házzal eladó. Érdeklődni hétvégeken: Pécs, Vöröskő u. 24-ben.

Pécsi, belvárosi, 3 szobás, tanácsi lakásomat elcserélném szombathelyi vagy sárvári hasonló szövetkezeti vagy OTP-lakásra. ,,Nyári csere'' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Berkesden eladó 170 négyszögöl lugasszőlő présházzal, 460 négyszögöl földterülettel. Érdeklődni lehet hétvégén Berkesd, Kossuth u. 21.

Megyeri kertvárosban nagyobb telket, esetleg kisebb házzal is vennék. Ajánlatokat: Tolsztoj u. 6. Pécs. Telefon: 31-395.

Harkányban, a fürdőhöz közel, 3 szobás családi ház nagy telekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 17—19 óra között, Pécs, Tolsztoj u. 6. Telefon: 31-395.

Málomban vagy Postavölgyben 200—250 négyszögöl szőlőt présházzal vennék. Ajánlatokat: Pécs, Tolsztoj u. 6. Telefon: 31-395.

1000 négyszögöl szántóföld országút mellett eladó. Pereked, Fő u. 68.

Bissén, a Kossuth L. u. 43. sz. ház eladó. 400 négyszögöl kert, 2 szoba, konyha, üvegezett folyosó. Hétvégi háznak nagyon megfelel. Ugyanitt 400 négyszögöl szőlő, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Újpetre, Kossuth u. 1. Bánfiné.

Somogyapátiban lakóépület gazdálkodásra alkalmas nagy területtel eladó. Érdeklődni: egész nap, Illi Józsefné, Somogyapáti, Fő u. 47.

Eladó vagy elcserélhető 86 m²-es új teraszlakás. Csere esetén 1 db 2 szobás és 1 db 1 szobás, tanácsi vagy öröklakást kérünk a 2 szobás lakást a III. kerületbe. ,,Nyugati városrész'' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó jó karban lévő, sötét hálószobabútor és egy világos hálószobabútor. Érdeklődni lehet: Dr. Doktor S. u. 25.

Motoros, japán permetezőgép 50 m tömlővel eladó. Érdeklődni lehet: Németh L. u. 6., I. 4.

Volga személygépkocsi 200-as Diesel Mercedes motorral, haláleset miatt eladó. Dunaszekcső, Május 1. tér 5.

Barkas mikrobusz eladó. 5 éves. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/B. IX. 2. Horváth. 17 óra után.

Eladó vadonatúj, 250 kcm-es, tárcsafékes ETZ, 20 000,— Ft-ért, betegség miatt. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 16.

750-es Zastava, lejárt műszakival és egy Riga Moped eladó. Érdeklődni az esti órákban: Kozármisleny, Móra u. 73.

Eladó PD-s, 1300-as Lada, sötétkék. Érdeklődni: Bartók B. u. 4. Maszler.

Kapálógép pótkocsival, fűkaszával eladó. Telefon: 14-688, 16 órától.

Lakókocsi eladó tartozékokkal vagy videomagnóra cserélném. Pécs, Sarohin t. út 68., IX. 25. Bérci.

IL-es Wartburg 353-as, lejárt műszakival, karosszériahibás, egyben, olcsón eladó. Érdeklődni az esti órákban: Nyugotszenterzsébet, Szabadság út 15.

Harmadik borjával 8 hónapos vemhes tehén eladó. Bicsérd, Kossuth u. 59.

Lada 1300-as kifogástalan állapotban, reális áron eladó. Csaba, Pécs, Megye u. 7/1.

Képcsarnokból vásárolt két fotel és asztal olcsón eladó. Telefon: 31-202.

Ezüstmetal, 1200-as, 6 lit./100 km fogyasztású, vámkezelt Datsun Cherry GL Coupé személygépkocsi eladó. 18-946-os telefonon vagy megtekinthető: Csillag u. 29.

Eladó antik, faragott, nagy öltözködőtükör, márványlapos asztallal, ütős falióra, újszerű konyhaszekrény, konyhaasztal feles tanulóhegedű, tölgyfadeszkák. Sellye, Mező I. u. 22.

250-es, négyütemű Simson és új gokartgumik eladók. Pécs, Fülemüle u. 85.

Volkswagen ,,bogár'' friss műszakival eladó. Pécs, Fülemüle u. 85.

MTZ—50-es traktor SPC vetőgéppel, bálázóval és 1 db Totya 2,8 kazán eladó. Hobol, Asztalos J. u. 46.

Szállovas eladó. Madách I. u. 9/C., III. 10.

50 q kukorica eladó. Pécs, Marx út 16.

1200 l-es és egy 1000 l-es alumíniumtartály, bármi tárolására alkalmas, eladó. ,,Bálics'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Íróasztal, könyvespolc, előszobafal eladó. Bartók B. u. 3.

Honda CB K7 motorkerékpár eladó. Érdeklődni a 62-61-540-es telefonon, Szeged.

Szekrénysor, asztal, fotel, olasz sport gyermekkocsi és körfűrész olcsón eladó. Pécs, II. ker., Bokréta u. 5.

Eladó egy C 1520 Printer. Berkesd, Dózsa u. 5.

Szőlőoltványok kaphatók. Estefelé és szabadnap délelőtt a Tettyén, a 33-as autóbusz végállomásánál. Telefon: 30-720.

Interchampion vérvonalból sziámi cicák megvásárolhatók, kandúrunkkal fedeztetést vállalunk. Madách u. 4.

Eladó: Honda F 400-as kapálógép, ekével, rotációs kapával, 2 db komplett Trabant oldalajtó. Horváth József, Fürdő u. 1., II. em. 6., du. 6—8-ig.

Antik pianínó és álló óra eladó. Válaszokat ,,7355 Antik'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Használt, hornyolt tetőcserép eladó. Cím: Pécs, Oszirózsa u. 25. 17—19 óra között és szombaton egész nap.

Hőszabványnak megfelelő gázszilikát falazóblokk kb 200 db, 6 m-es szarufa, 2 db, eladó. Lőtér u. 41. Vásártérnél.

8 éves, 1500-as Polski bontva eladó. Pécs, Táncsics u. 33.

Nissan Bluebird 1,8 DX 86-os vámkezelten eladó. Tel.: 41-891.

Dacia, PN-es, fehér, eladó. Érdeklődni: 20-187. Mester.

Lada 1300-as, ZR-es, motorikusan kitűnő, kis karosszériahibával, eladó. Orfű-Mecsekszakál, Jókai u. 1. Bognár.

3 éves Skoda 120 L vizsgáztatva eladó. Telefon: 30-631, 6 óra után.

50 q, nagyszemű, sütnivaló napraforgó eladó. Bogyiszló, Tolnai u. 10.

Törzskönyvezett kuvasz kan igényesnek eladó. Hird, Zengő u. 79.

Rokokó díszítésű, kétrészes, nagyméretű ebédlőszekrény és asztal eladó. Telefon: 16-605, 17 óra után.

VW Golf GTI, 7 éves, eladó. Soltvadkert, Koltói Anna u. 6.

Szép, 25 éves legyezőpálma eladó. Szigetvár, Árpád u. 20.

Hároméves, deres, herélt nehéz csikó eladó. Pécsvárad, Dózsa u. 27.

Eladó 1 db Totya 4 mintájú kazán, 14 000 Ft és egy Zsuzsi kötőgép. Nagybudmér, Rákóczi út 4.

Első osztályú szőlőoltvány (Pannónia Kincse, Zala Gyöngye) kapható. Pécs, Erdély u. 2. (Régi Kertváros)

Eladó 3 db nyárfa. Törzsénél átmérete 2 méter, 10—12 méter magas, Szilágy, Templom u. 15.

Fiat 127-es friss műszakival és Skif sátras utánfutó eladó. Érd.: 82-751 tel. 9—18 óráig.

PA-s, 1200-as Lada megkímélt állapotban eladó. Ugyanott nagyméretű szobafenyő. Tel.: 14-511. 17 óra után.

Gázkályha palackkal eladó. Bolgár Néphadsereg útja 59.

Jugoszláv Siesta eladó. Tel.: 15-713.

Eladó egy 5 és egy 7 hónapos vemhes üsző. Orfű, Béke u. 2. sz.

3 éves Ford Fiesta 1,0-es, garázsban tartott, kevés kilométerrel, extrákkal eladó. Érdeklődni: Baja, Kölcsey u. 106., I. em. 6. Dr. Ottoway István, Telefon: Baja 12-581, 16—17 óra között.

ROLAND Jazz Chórus 50 W-os erősítő eladó. Szigetvár, Tinódi u. 9.

Bélyegalbumok 1915-től, ENSZ- és egyéb értékes bélyegek, gyűjtőknek eladó. Érdeklődni esténként: Pécs, Lengyel Gy. u. 6. Varga.

Antik bútorok gyűjtőknek eladók. Vitrin, Mária Terézia korabeli, kihúzhatós ebédlőasztal, 4 szék, ágyneműtartó és 4 stílszék, teljesen karbantartottan. Dr. Németh Ádámné, Harkány, Arany János u. 1 B.

Eladó 1 db bojler 22 kg-os palackkal. Pécs, I. ker., Baranyavár u. 4.

TB-s Polski 1500-as, felújított motorral, sürgősen eladó. Görgey Artúr u. 8.

Skoda 120 L, piros, hároméves, most műszakizott, eladó. Levélcím: Pécs 14. Pf.: 28.

2-es szikvíztöltőgép, 6 db szénsavpalack, valamint 600 db szikvízüveg ládával együtt eladó. Véménd, Petőfi u. 33.

ZSOLNAY
RÉGI HIBÁTLAN DÍSZTÁRGYAT VENNÉK
„GYŰJTEMÉNYT IS"
JELIGÉRE
A BUDAPESTI FELSZABADULÁS TÉRI
HIRDETŐBE

10 hetes bika és féléves üszőborjú eladó. Szilágy. Petőfi u. 6.

Eladó 1 db éves üsző Királyegyháza, Petőfi u. 24.

Használt, jó állapotban levő, 1/5 tizedes Winyisztó kazán eladó. Pécs, Ürögi fasor 39.

Új telepítésű szőlőhöz vasbetonoszlopok olcsón eladók. Érdeklődni: délután 5 órától. Pécs, Német László u. 6. IV. e. 19. Lila ABC-vel szemben.

Skoda 1000 MB, CM-es rendszámmal, sürgősen, reális áron eladó. Megtekinthető: Szigeti u. 25. Érdeklődni: Szigeti u. 25. I./2. Konecsni, du. 5 után.

IK-s Zsiguli eladó, Vasas II. Kút u. 19/2. Szabó.

Jawa Mustang jó állapotban, olcsón eladó. Nagypostavölgy 139.

2 db anyakoca malacokkal eladó, ugyanott 1500-as Moszkvics. Berkesd, Alkotmány u. 45. Török.

Elektromos fűnyíró eladó. Tel.: 22-316.

N 126/E lengyel lakókocsi elősátorral eladó. Szigetvár, Radován tér 9. Tel.: 278. Kutas.

Eladó 3 db 7–8 hónapos vemhes tehén. Kórós, Petőfi u. 18.

Vennék oldalkocsis motorkerékpárt, vagy oldalkocsit. ,,Üzemképes'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PE-s felújított Lada Combi eladó. Sarohin t. 20., fszt. 1. sz.

Eladó alig használt Totya kazán, 4 lapos villanytűzhely, automata villanybojler, különféle bútorok, képek, olajkályhák. Somogyvári, Törekvés u. 7.

Eladó 28e cal Totya kazán keringtetővel, 200 l-es villanybojler. Érdeklődni Pécs, Nagykozári út 34.

Alig használt olajégő napi tartállyal, és komplett elektronikával olcsón eladó. Mecseknádasd, Rákóczi út 24.

Jugoszláv Siesta magyar palackra átalakítva, háromlapos gázrezsó, PB-palackkal működő hűtőszekrény eladó nyomáscsökkentővel, palackkal. Érdeklődni Pécs, Nagykozári u. 34.

Új WHS rendszerű videomagnó 45 000 Ft-ért eladó. Jelige ,,NL 25'' a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1 db kancaló csikóval, 2 db éves csikó és 200 négyszögöl terület. Cím: Bernáth Imre, Pécs-Szabolcsfalu, Dobogó dűlő 22.

S 100-as Skoda lejárt műszakival, olcsón eladó. Érdeklődni: Orfű, Szabadság u. 5.

Jó állapotban levő, japán ISEKI AC–2 kapálógép, japán motoros permetezőgép és kordonoszlop eladó. Tolbuhin út 150.

Zastava Confort 1100, három és fél éves eladó. Érdeklődni este Pécs, Erreth L. u. 14.

Vennék karosszériahibás Wartburgot. Fiatalabb előnyben. Tel.: 28-257. 16 óra után.

Üzemképes Frak–B rakodógép olcsón eladó. Érdeklődni: 23-047, 16 óra után.

2 éves szürke ETZ 250-es motorkerékpár kevés km-rel eladó. Pécs, Fürst S. u. 73. I. em. 3.

2 mázsa széna eladó. Pécs, Nyíl u. 25.

Eladó IS forg. rendszámú Lada 1200-as. Érdeklődni: Berkesd, Dózsa Gy. u. 2.

Hévíz pb-gázbojler, használtan, Balatonmária-fürdőn eladó. ,,Hévíz'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lisz gyártmányú sátras utánfutó és egy teher utánfutó eladó. Pécs, Bolgár köz 4.

Eladó 2 db 2 éves deres kancacsikó. Bekocsizva. Szabadszentkirály, Zöldfa u. 11. sz.

Fender szólógitár, Peavey peacer 50 W-os erősítő eladó. Telefon: 83-653.

ZM-es 1200-as Lada friss műszakival eladó. Telefon: 18-091.

ZX–Spectrum 48 k-s számítógép programokkal eladó. Érdeklődni levélben: Mészáros Károly. 7623. Pécs, Semmelweis u. 36.

Eladó hármasszekrény, kombinálltszekrény, bárszekrény, ebédlőasztal székekkel, villanytűzhely. Akác u. 16.

MZ TS 250-es motorkerékpár lejárt műszakival sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás út 31.

2 db 11 kg-os PB gázpalack nyomáscsökkentővel eladó. Pécs, Engels út 77. sz.

P–125-ös, 9 éves Fiat kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni a 22-232-es telefonon.

KA-s rendszámú, 1200-as Lada újszerű állapotban eladó. Telefon: 21-449.

KD-s forgalmi rendszámú Skoda 120 L kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni a 28-369-es telefonon.

Diesel Mercedes 1981-es kiadású, eladó. Telefon: 18-900.

Vox continental orgona, 2 manuálos, eladó. Pécsbánya, Zöldelő u. 2. Pusch.

Fiatal, vemhes anyakecskék eladók. Szabadszentkirály, Virág u. 6.

Eladó 5 éves kanca, szerszámmal, spaditerrel. Érdeklődni: Szilvás, Hajnal út 15.

Jó állapotban lévő, 4 éves Skoda 105 típusú gépkocsi eladó. Érdeklődni a 11-326-os telefonon 8—16 óráig, este, Pécs, Egres u. 3.

IE-s Polski Fiat eladó. Pécs, Radnóti M. út 13. Érdeklődni a 29-920-as telefonon vagy személyesen délután 17 óra után. Szombat, vasárnap kivételével. Ár megegyezés szerint.

Eladó 500 db békéscsabai, barna mázas cserép és 60 db kúpcserép. Pécs, Viola u. 9.

Siklásbodony, Rákóczi út 49. sz. alatt eladó egy jól tejelő, 8 hónapos vemhes tehén és 1 db gumis kocsi, újszerű állapotban. Horváth Lajos, Siklósbodony.

Hegesztőtrafó, 220/120 A eladó. Érdeklődni naponta 18 óra után a 20-074-es telefonon.

Gáztűzhely palackkal eladó. Török J. u. 6. Gallai.

1 zongora olcsón eladó. Perekeden köves út mellett 1400 m² terület, zártkerti ingatlan méltányos áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Enyezd út 36., II. em. 7.

Villanykapálógép eladó. Telefon: 31-299, 6 óra után.

Eladó vaskerítés kis és nagy kapuval (36 m). Megyeri út 36. Telefon: 16-215.

1 db 1 éves, melegvérű csődörcsikó és 1 db választott üszőborjú eladó. Bóly, Rákóczi u. 41.

Eladó 2 db falimelegítő (földgáz), férfi próbababa, nehéz vasaló, díszfák (datura, babér, leander). Cím: Pécs, Építők útja 13/B, Zelefai.

Privileg—4000 4 szálas Overlonck eladó vagy videóra cserélhető. Csere esetén megegyezünk. Pécs, Hajdú Gy. u. 18. Szabolcs.

Férfifodrászszék eladó. Rácváros 15.

Sthil fűrésszel fa kivágását, tűzifa darabolását vállalom. Tel.: 16-697.

Kengyelfutó Rudi (CH. Int. Thairano Robin — CH. Fantom-Fauna Alexandra) kitűnő, fajtagyőztes, kék sziámi kandúr fedez. Kitűnő anyáktól származó kék, fókaszínű kölykei eladók és előjegyezhetők. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 61. Tel.: 28-826.

Eladó 1 db 10/100-as, kétszínváltós, alacsonymagas lábú, tűs Speciál lakatos Textima kötőgép + 1 db keresztorsózó, 1 fejes. Luzmann Ádámné kötő kisiparos, 7751 Monyoród, Kossuth L. u. 35.

RCW—3 műtrágyaszóró eladó. Érdeklődni: Torma István, Szentlőrinc, Pécsi út 18/B. Hétfő, csütörtök kivételével mindennap.

Eladó nemesített diófacsemeték olcsón, legszebb 3 évesek, koronás ággal. Darabja 40,50 Ft-os áron. Pécs, Bor u. 80/1. Miskéri.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

„Kiváló kuvasz'' tenyészetemből házőrző kutyák 2 hónapostól 2 évesig eladók. Előjegyezhetők. Cím: Pécs, Nagydaindol 15. Tel.: 11-813.

1 db Pfaff Duomatic 80-as kötőgép tartozékaival és 1 db Overlock varrógép eladó. ,,Overlock'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó önjáró büfékocsi, hüsös, tésztás, KOJAL-engedéllyel. Ez év decemberig területfoglalási engedéllyel. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi út 1.

Eladó szarufa, deszkaléc, cserép és tégla. Pécs, Pipacs u. 11. sz.

Eladó: bontott tégla, 2 Ft/db. Mágocs, József Attila u. 16.

Krizantém anyatövek és -palánták kaphatók. Óriásvirágú, fehér és krémsárga, pókvirágúak, különböző színekben. Pécs, Málom, Felső u. 64.

40 kaptár méh, 24 keretes, két anyás, fekvő kaptárban, teljes felszereléssel, vándorbódéval eladó. ,,Ragyogó hely'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ponthegesztőgép sok tartalékalkatrésszel eladó. — Mecseknádasd, Rákóczi út 24.

Egyfázisú hegesztőtrafó, kézifúrógép, kézikocsi és egy új, 500 literes hordó eladó. Pécs-Nagyárpád, Kiss János u. 1/A.

Perzsacicák részletre eladók, előjegyezhetők. Járominé, Sarohin út 126., este.

Eladó 800/óra teljesítményű, fekvőhengeres szikvízgép, 500 db üveg, 20 ballon, 100 láda és 5 szénsavpalack, továbbá 15 LE-s, 2 hengeres, NSZK gyártmányú KRAMMER kerti traktor, kézi hidraulikus ekével, fűkaszával és utánfutóval. Makkos János, 2083 Solymár, Marcibányi u. 16.

Eladó 3 db garanciális, üzemképes lágyfagylaltgép, 1 db üzemi fagylaltfagyasztó 4000 kalóriás agregáttal, 1 db 12 tégelyes bolti fagylaltpult rozsdamentes tégelyekkel, 2 db 500 literes mélyhűtőláda. Lestyán Ferenc, Kaposvár, Kisfaludy u. 29., hétfő—kedd kivételével.

Törzskönyvezett ír szetter kutya (másfél éves) sürgősen eladó. Érdeklődni: Kapospula, Rákóczi u. 90. vagy Dombóvár 19-17-es telefonon.

Kerékcentirozót vennék. Molnár Tibor, 7400 Kaposvár, Füredi út 134.

Eladó: Mark II. Fender zongora, Rhodes. Ugyanott Roland ,,Jazz Chórus—50 erősítő. Fonyód, Ady E. u. 39. Ódor.

Minden típus gépjárműdiagnosztikai és garázsberendezést vásárolnék. 6800 Hódmezővásárhely, Martinovics u. 48. sz.

Eladó 1000-es, nagykerekű Wartburg, bontva. Cím: Lánycsók, Petőfi u. 28.

1500-as, jó állapotú Polski Fiat eladó. Mohács, Újváros 4/2. vagy Nagyárpád, presszó.

Tetőcserép, kisméretű, hódfarkú, bontásból eladó. Pécs, Hőgyes E. u. 18.

Építési felvonó eladó. Érdeklődni: Újpetre, Ady u. 43., mindennap.

Eladó KD-s rendszámú 126-os Polski Fiat. Telefon: 22-147. 15 óra után.

VEGYES

Építész üzemmérnök mellékfoglalkozást vállalna. Telefon: 18-653.

Gmk-ba lakatosként elhelyezkednék. ,,Vasas'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Intelligens családnál vagy magányosnál bevásárlást, főzést vállalna 59 éves, nyugdíjas nő. Gondozás is lehetséges. ,,Jól főző'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TRÁGYASZÁLLÍTÁS megrendelhető. Telefon: 41-333. ,,9-es billencs".

Heti 4 nap munkát vállalnék, jogosítvány van. ,,Fehér'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kapálógéppel kapálást vállalok. Krisztina tér 12., fszt. 2.

Fiatalember hétvégekre munkát keres. ,,Minden érdekel 11'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Családi házba, házvezetőt keresek, két gyermek ellátásához. Pécs, Magyarországi út 119. Telefon: 20-390.

Kisgyermekek felügyeletét lakásán vállalom 4 óra után, hétvégeken is. ,,3–6 évesig'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főiskolás lányok hétfőtől péntekig 16 órától bármilyen munkát vállalnak. Jelige: ,,Fekete'', a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI 22*392

Bolgár tengerparti nyaralashoz szgk.-val rendelkező, modern gondolkodású, fiatal házaspárt keres hasonló felfogású házaspár. Válaszokat ,,Trabant 86'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Gyesen levő kismama otthonában gépelést vállalna. (Folyamatos) jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI 41-777

Rátermett, érettségizett lány maszekoknál szakmatanulás mellett munkát vállalna. ,,Maszek'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

280 cm magas szobafenyő olcsón eladó. Érdeklődni: Kustra Tibor. 7968 Felsőszentmárton, Hunyadi u. 20.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS. Árengedménnyel! Telefon: 23-308.

Kémiából, fizikából korrepetáló tanárt keresek. ,,Szakközépiskolás'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 éves, 120 L-es Skoda eladó. Érdeklődni 17-én, 17 órától. Pécs, Éva u. 3. III/11. Telefon: 30-669.

Nyugdíjas pécsi anyagbeszerző 4 órás munkát vállal vidéki vállalatoknak, szövetkezeteknek. ,,Telefon van'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20-851 CITY TEHERTAXI

Komplett fakitermelő brigád hétvégeken vidéken is, bármilyen termelési munkát végezne. ,,50 km-es körzet'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Minden kőműves hidegburkolást és tetőfedést vállalok. Telefon: 18-768.

Tervezés-, adaptálás-, költségvetés-készítés vidékre is, rövid határidővel. Telefon: 18-653.

Medikusok bármilyen alkalmi munkát vállalnak. Érdeklődni a POTE KISZ-bizottságon. Pécs, Szigeti út 12., vagy a 24-122/363-as telefonon.

T7 SZEMÉLY 16-216 ÉS TEHERTAXI

Tavaszi nagytakarítást és heti takarítást magánszemélyeknél vállalok. ,,Takarító'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Energiatakarékos padlófűtés, központi fűtés, vízvezetékszerelés, parkettázás, műanyag szőnyegpadló ragasztás, lambériázás kivitelezését vállalja közületek részére is a **TERMOPAD GMK.** Pécs, Olga u. 13.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig munkanapokon 30-596.

Fregoli-újdonság! Fából, sötétbarna színben 238,— Ft + felszerelés. Panelfúrás 6,— Ft. Telefon: 28-094. Roczkó.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Klein, Pécs, Pannónia u. 12. Telefon: 22-570.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK
több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12. szám.

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Tel.: 14-184.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. Telefon: 14-184.

Fregoli műanyagból, fából 130-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

KÖLTÖZTETÉS, bútor-, zongora- és páncélszekrényszállítás.
SCHREER OTTÓ, Pécs, Nagy J. u. 6. Telefon: 20-270.

Napernyő-, esernyőjavítás, áthúzás. Garay u. 10.

Kőműves- és burkolómunkát vállalok. ,,Gyors, megbízható'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Karosszériajavítás, Trabant, Zsiguli, Skoda. Lőtér u. 41. Vásártérnél.

Központifűtés- és vízvezeték-szerelést anyagbeszerzéssel együtt vállalok. Tel.: 22-893.

Lomtalanítást, festés utáni nagytakarítást, ablaktisztítást vállalok, közületnek is. Telefon: 31-470.

Tetőcserép-javítást, -átrakást, kéményjavítást vállalunk magánszemélyek, vállalatok részére. Állványcső, billencsekkel eladó. Pécs 1. Pf.: 363.

Kapálógépek, motoros permetezők, fűnyírók és Tomos vízszivattyú javítását vállalom, anyagbeszerzéssel. Közületnek is. Gödöny Ferenc, Szentlőrinc, Temető u. 9.

Garázs bérbeadó a Melinda utcai garázssoron. Tel.: 14-516.

Markológépes földmunkák. Telefon: 30-788.

Érettségizett fiatalemberek B, illetve B, C kategóriás jogosítvánnyal másodállást vállalnak. ,,Ügyes'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vízvezeték szerelése, javítása, rövid határidővel. Tel.: 23-511.

Vállalok mindennemű kőművesmunkát, lakások, családi házak átalakítását, felújítását, csempézést, cserepezést, javítást. ,,Segédmunkával is'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tanítónő 3—4. osztályosoknak korrepetálást vállal délután. Telefon: 19-988.

Poclain munkagépekkel földmunkát vállalunk, szállítással együtt. Tel.: 22-837.

Takarítást, ablaktisztítást, mosást, vasalást vállalok. Pécs, Siklósi út 30., IV. 15. vagy ,,Tisztaság'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Interlockkal bedolgozót keresek. ,,Precíz'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Anyagbeszerzői, ügyintézői vagy egyéb kötetlen munkát vállalnék, sok szabadidővel. ,,Diszkréció, '86'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rádióbeszerelés, töltés, gyújtásjavítás. Autóvillamosság. Kertváros, Bókai u. 26. Tel.: 30-984.

Vállalatok, gmk-k, kisiparosok részére lakatos- és forgácsolómunkák elvégzését vállalom. ,,Határidő'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Videomagnó, személyi számítógép, színes tv kölcsönzése. Pécs, Rókus u. 3/A. Nyitva: hétfőtől péntekig 16.30—19, szombaton 9—12-ig.

Arany Cocker Spániel kölykök eladók. CACIB-győztes, lengyel import apától és győztes anyától. Pósa Lajos u. 54. Tel.: 28-043.

Keresek nyugdíjas, egyedül élő asszonyt, aki a napi bevásárlást és a házi munkát is elvégezné. Ugyanott gyümölcsös, kerti föld kiadó. ,,Biztos megegyezünk'' jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Továbbtenyésztésre javasolt újfoundlandi kan fedez. 7140 Bátaszék, Pacsirta u. 24. Várda.

Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés. Kérje tájékoztatónkat. Kapcsolat. Szombathely. Pf.: 283.

Elhelyezkedne bárhol kereskedő-vendéglátós, vendéglátós-műszaki pár. Vállalatoknál, maszekoknál, szerződésesnél, üdülőben, jó kereseti lehetőséggel. Minden érdekel. Ajánlatokat Balatonalmádi Pf. 8. kérem.

Házastárskeresés, Partner gmk. Forduljon hozzánk bizalommal. 4009 Debrecen 9. Pf. 1.

Gépírás tanítását 2 hónapos időtartamú, intenzív képzéssel vállalom. Telefon: 19-962.

Női szabó bérmunkát vállal butikosnak. ,,Minőség'' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beépített kandalló, hordozható cserépkályha megrendelhető, használt átrakást vállalok. Vörös Ferenc kályhásmester. Pécs, Rácváros 3.

Eltartási szerződést kötnénk egyedülálló, nyugdíjas nénivel, aki új családi házunkba költözne. 2 gyerek van,

Még tart az engedményes tetőcserépvásár!

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT

- pécsi,
- komlói,
- szigetvári,
- siklósi,
- sásdi,

valamint kijelölt Tolna és Somogy megyei telepein,

22,80 Ft/db helyett 19,90 Ft-ért vásárolható az osztrák betoncserép!

MOST VÁSÁROLJON! ÉRDEMES!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Kiválaszthatja és meg is vásárolhatja!

- hűtőszekrényeket 60—240 literig,
- 125 literes mélyhűtőt,
- villanybojlereket (50, 80, 150, 200 literes),
- automata és hagyományos mosógépeket,
- centrifugákat,
- háztartási porszívókat,
- Katalor típusú hősugárzót,
- gáztűzhelyeket,
- konvektorokat,
- kerékpárokat, motorkerékpárokat

kínál a **TITÁN Kereskedelmi Vállalat**

14. SZ. VAS-MŰSZAKI SZAKÜZLETE,
PÉCS, LENIN TÉR 6.
Tel.: 13-051.

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8.00—16.00,
szombaton 8.00—12.00.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Megvételre felajánljuk

négy család egyidejű nyaralására alkalmas,

kétszintes villaszerű üdülőnket

A Balaton egyik legszebb helyén lévő, fenyvesekkel körülvett üdülőnk korszerű, közművesített, részben felújítást igénylő.
A telek területe 466 m². Strandolási lehetőség: 200 m-re.
AZ ÜDÜLŐ CÍME: BALATONFENYVES, BEM U. 18.
Megállapodás esetén napozóstég és csónak is eladó.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
BUDAVOX HÍRADÁSTECHNIKAI KÜLKERESKEDELMI RT. GONDNOKSÁGÁN, TELEFON: 221-889.
CÍMÜNK: BUDAPEST VII., TANÁCS KRT. 3/A. PF.: 267. 1392.

A 26. SZ. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
Gépészeti és Szállítási Főüzeme

Kölcsönbérletbe ajánl:

- BPL—450,
- BPL—600 típusú MOBIL, betonszivattyút kezelővel együtt, valamint
- Stabil betonszivattyút kezelővel vagy anélkül.

IRÁNYÁR: 2500,— Ft/óra.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
26. SZ. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT,
DUNAÚJVÁROS,
Papírgyári u. 47—49.
Telefon: 12-250

A Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat

szerződéses üzemeltetésre meghirdeti

az alább felsorolt üzleteket:

- 15. Tettye vendéglő, Pécs, Tettye tér 4.
- 38. Grill büfé, Pécs, Sallai u. 10.
- 49. Nefelejcs eszpresszó, Pécs, Táncsics M. u. 60.
- 55. Mokka cukrászda, Pécs, Rákóczi út 73.
- 57. Pálma cukrászda, Pécs, Kossuth L. u. 43.
- 110. Pirosrózsa italbolt, Pécs, Sörház u. 16.
- 123. Bölénybika italbolt, Pécs, Felsővámház u. 55.
- 222. MÁVAUT falatozó, Mohács, Arany J. u. 1/a.
- 224. Dunasor italbolt, Mohács, Tolbuchin u. 61.
- 227. Csele csárda, Mohács, Lajos-szobor.
- 228. Rigófészek italbolt, Mohács, Budapesti út 42.
- 322. Pepita mk. falatozó, Komló, Fürst S. u. 10.
- 326. Mini büfé, Komló, Kossuth L. u.
- 377. Stopp csárda italbolt, Hidas, Autóbuszmegálló.
- 463. Váralja büfé, Siklós, Piac tér.
- 510. Tinódy eszpresszó, Szigetvár, József A. u. 5.

SZEZON ÜZEMELTETÉSRE

- 219. Strand büfé, Mohács, Strand.
- 394. Jurta mk. falatozó, Orfű, Camping.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE:
1986. május 20-án, 9 órakor.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE:
Pécs, Tettye vendéglő, (Pécs, Tettye tér 4.).

A versenytárgyalásra a pályázatokat 1986. május 13-ig beérkezően, írásban kell benyújtani, a Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat, 7601 Pécs, József u. 19. címre, a vállalat által rendszeresített nyomtatványon.

Az adott üzletre vonatkozó tájékoztató adatokat, valamint a bővebb felvilágosítást, 1986. április 28-tól, a fenti címen, a közgazdasági osztályon lehet megkapni. (Tel.: 14-014).

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT VEZETŐSÉGE

A Pécsi Bőrgyár tímár szakmunkástanulók jelentkezését várja az 1986/87 tanévre

JELENTKEZHETNEK: 14—17 év közötti, 8. ált. iskolai végzettséggel rendelkező fiatalok.

A képzési idő: 3 év.
Érettségi bizonyítvánnyal rendelkező fiatalokat is szívesen fogadunk. A képzési idő: 1,5 év.

ANYAGI ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK:

- az ösztöndíj mértéke a tanulmányi eredménytől függően 180—1050 Ft között mozog.
- Havi 200 Ft kiegészítő ösztöndíjat biztosítunk, ez független a tanulmányi eredménytől.
- A harmadik évben szakmunkásbérben foglalkoztatjuk a tanulókat, közepes tanulmányi átlag felett. Így a harmadik évben már 2 500—3 500 Ft közötti keresetet érhetnek el.
- Vidékieknek ingyenes kollégiumi elhelyezést biztosítunk.
- Kedvezményes étkezést, ebédet biztosítunk, valamint a tanszer- és tankönyvellátás ingyenes.
- Kereseti lehetőségek: sikeres szakmunkásvizsga után 6000—7000 Ft.

JELENTKEZNI LEHET:
Az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben, Pécs, Eszék u. 12. Telefon: 10-688.
Vagy: a Pécsi Bőrgyár személyzeti és oktatási osztályán.

Címünk: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.
Telefon: 11-555/360 mellék.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

A SIKLÓSI „MAGYAR—BOLGÁR TESTVÉRISÉG" MGTSZ

eladásra kínálja

az alábbi használt állóeszközeit:

- 1 db Nysa—522 mikrobusz (üzemképes, 1979.),
- 1 db Nysa Thermos hűtőkocsi (újszerű, 1983.),
- 1 db IFA—W50 (KCR—3000 gk. (üzemképes, 1981.),
- 1 db BBA bálabontó adapter (újszerű),
- 1 db MAB—350 öntöző agregát (újszerű),
- 1 db BH—025 gumikerekű kotró (üzemképes),
- 1 db T—174/2 rakodógép (üzemképes),
- 2 db T—150 K traktor (üzemképtelen).

AZ ESZKÖZÖKET MEGTEKINTENI,
ILLETVE ÉRDEKLŐDNI A HARKÁNYI TELEPEN LEHET.
TELEFON: 80-244, MŰSZAKI ÁGAZAT.

GÉP- ÉS ELEKTROMOS BERENDEZÉSEKET JAVÍTÓ KISVÁLLALAT,

Komló, Kossuth L. u. 97/1.

pályázatot hirdet igazgatói

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- Villamosipari Műszaki Főiskola, (gyengeáramú), vagy híradástechnikai készülékkarbantartó technikusi képesítés,
- erkölcsi, politikai feddhetetlenség.
- 5 éves szakmai gyakorlat.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI HATÁRIDEJE:
a pályázat megjelenésétől számított két hét.

ÉRDEKLŐDNI SZEMÉLYESEN:
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 97/1.

Vállalatok, magántermelők, figyelem!

Á. 4. G. M. HUNGAROTHERM GÉPGYÁRTÓ LEÁNYVÁLLALAT 5222 ÖRMÉNYES, PF. 1.

RÖVID HATÁRIDŐVEL

20—40 nap BIZTOSÍT olaj- és földgáztüzelésű

thermogenerátorokat

(hőlégfúvókat) az alábbi típusokból:

- OTM—20 mobil kivitelű, olajtüzelésű 20.000 kcal/h. teljesítményű,
- TG—80 stabil kivitelű, olaj- vagy gázégővel, teljesítménye 93 kW,
- TG—125 stabil kivitelű, olaj- vagy gázégővel, teljesítménye 145 kW.

Bővebb felvilágosítással Mester József kereskedelmi vezető szolgál.

Telefon: Örményes 2. Telex: 23-261

RENDELÉSÜKET A FENTI CÍMRE KÉRJÜK. VÁRJUK SZÍVES MEGRENDELÉSÜKET.

A PLASTEX Ipari Szövetkezet középfokú végzettséggel energetikust keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., személyzeti vezetőnél. (1162)

A MOM Komlói Gyára gépgyártástechnológiában jártas okleveles gépészmérnökök jelentkezését várja, műszaki és termelésirányítói vezető munkakörök betöltésére. Érdeklődni lehet: a 82-557-es telefonon, vagy személyesen a gyár műszaki vezetőjénél. (1170)

TECHNIKUSI munkakörbe keresünk munkatársat, szerződéssel. Jelentkezés: személyesen a műszaki vezetőnél, Pécsi Nyári Színház, Anna u. 17. (1169)

GYERMEKKÓRHÁZ, Pécs, Nyár u. 8. sz. (tel.: 13-144) felvesz takarítónőket és konyhai dolgozókat. (1193)

A BIKALI Állami Gazdaság pécsi Halbisztrója állandó konyhai munkára keres női munkatársakat. Fizetés megegyezés szerint, jelentkezés személyesen az üzletvezetőnél. (9585)

SZOBAFESTŐT azonnal felveszek. Tel.: 73-064. (9675)

SZAKKÉPZETT felszolgálónőt felveszek. Jelentkezni: Rózsa presszó, Pécs, Bajcsy-Zsilinyszky u. 5. (9342)

KŐMŰVESEKET, ácsokat kisiparos állandó alkalmazásra felvesz. Jelentkezni: Zálogház építkezésén 7—17 óráig. (9127)

FESTŐ segédet felveszek. Telefon: 29-977, 18 óra után. Froner. (8938)

PÉCSI üzletbe eladókat, felszolgálókat felveszünk. Nyári munkavállalók jelentkezését is várom. „Eszpresszó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (9020)

A BÁNKI Donát utcai Általános Iskola házmester-hivatalsegédet felvesz. Szükséges 2 szoba, összkomfortos, tanácsi cserelakás. Érdeklődni az irodában lehet személyesen vagy telefonon 8—16 óráig. (1084)

A BOGLÁRLELLEI SZOT Postás Udülő felvesz: szállodatakarítókat, éttermi felszolgálókat, konyhai segédmunkásokat, konyhai kézilányokat, férfi segédmunkásokat, hentes szakmunkást. Nyugdíjas munkavállalók jelentkezését is várjuk. Fizetés: alapbér + idénypótlék, kedvezményes étkeztetés, szükség szerint munkásszállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Boglárlelle, Honvéd u. 24., munkanapokon 8—16 óráig, telefonon 84/61-710. (1027)

KÖZPONTI Sajtérlelő felvesz villanyszerelő szakmunkást, takarítónőt és portást. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 16. (065338/B)

DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság felvételre keres középfokú iskolai végzettséggel és felsőfokú szállítási vizsgával rendelkező férfit szállítási ügyintézői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Cserkúton, az Anyagellátási és Szállítási Üzem vezetőjénél. Megközelíthető: 26-os busszal. (065339/B)

KÖZÉRDEKŰ

Ismételten kézikötő tanfolyamot indít a Dr. Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ április 21-én 17.30 órakor. Tandíj: 400 Ft/hó. Érdeklődni lehet a 13-648-as telefonon.

A KISZ Központi Művészegyüttes Rajkó zenekara felvételt hirdet. Hegedű, brácsa, cselló, klarinét, cimbalom és bőgő hangszerekre. Jelentkezhetnek azok a tehetséges cigányszármazású 10—15 éves fiatalok, akik már folytattak zenei előtanulmányokat. Jelentkezni lehet :a KISZ Központi Együttes címén, levélben, vagy személyesen Budapest, Rottenbiller u. 16—22. 1074. Felvilágosítás a 214-825-ös telefonon. Jelentkezési határidő: május 31.

A Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ 1986. április 22-én 17 órai kezdettel videoklubot indít. Várjuk azoknak a középiskolásoknak a jelentkezését, akik szeretnének megismerkedni a videózással. Jelentkezés: DOZSO Pécs, Felsővámház u. 72. Tel.: 13-648.

Újra Pécsett a DOLLY ROLL! Április 21-én a Sportcsarnokban szerepel. Jegyek válthatók a Filharmóniánál, Színház tér 2.

Ságvári Endre Művelődési Házban modern tánctanfolyam indul április 22-én 16 órakor. A rock and roll, amerikai rock (újhullámos) és verseny rock táncokat Bocz Jenő tanítja. Jelentkezés a Ságvári Művelődési Házban — korhatár nélkül — hétfőtől péntekig 8—16 óráig, illetve a tanfolyam kezdetekor. Részvételi díj: 300 Ft.

Tánciskola indul kezdők részére a Vasutas Művelődési Házban (Pécs, Dr. Várady A. u. 7/2.) április 22-én 17 órakor. Jelentkezés a helyszínen. Tandíj: 400 Ft. Vezeti: Gill Imre.

Áramszünet lesz április 16—17—18-án Málom egész területén hálózatépítés miatt naponta 7—15 óráig.

Áramszünet lesz április 14-től 18-ig mindennap naponta 7—15 óráig a Laskó és Kapács utcában hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 18-án 7—15 óráig Pécsett, a Bittner Alajos u., Előre u., Veterán u., Muskotály u., Nagymeszes dűlő és Gyükés által határolt területen.

Áramszünet lesz április 18-án 9—12 óráig Pécs, Kormoskősor, Február 24. u., Aknász u. és Vajda J. u. által határolt területen.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI

TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

szakirányú, ill. felsőfokú végzettséggel rendelkező

ÜZEMSZERVEZŐT ÉS PROGRAMOZÓT,

mérlegképes könyvelői vizsgával rendelkező

UTÓKALKULÁTORT

és leltárellenőri munkakörre

munkatársat keres

JELENTKEZÉS: PÉCS, MÁRTÍROK ÚTJA 12.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, nagyapánk, fiam, apósunk és kedves rokonunk,

PETRE GYULA,

a Hőerőmű Vállalat dolgozója 57 éves korában súlyos betegségben elhunyt. Temetése április 21-én 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógorunk, nagybátyánk,

PAPP HENRIK,

volt borbálatelepi lakos, NSZK-ban hirtelen elhunyt. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, testvérem, nagypapám és kedves rokonunk,

IZSÓ LÁSZLÓ

48 éves korában hosszú betegség után február 28-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 21-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PALOTAI JÁNOS,
nyugalmazott postás

elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 21-én délelőtt 9 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló Rozner és Kovács család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapám,

TIHANYI JÓZSEF,

volt vajszlói lakos, a Baranyamék volt dolgozója 71 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 22-én délelőtt 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, nászunk, sógorunk és kedves rokonunk,

MOSBERGER PÁL

81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése április 21-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZUCS FERENC,

Pécs, Makártető 42. sz. alatti lakos 50 éves korában elhunyt. Temetése április 22-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége és rokonsága.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, húgom, sógornőnk, nagynénink,

KÁRPÁTI KÁROLYNÉ
Temesvári Anna

72 éves korában elhunyt. Temetése április 22-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, fiam, testvérünk és kedves rokonunk,

KISFALI JÁNOS,

volt drávaiványi, majd közép-daindoli lakos 61 éves korában hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése április 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

ID. SZENNAI JÓZSEF,

pécsi lakos, életének 76. évében váratlanul elhunyt. Temetése április 22-én délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

RACK JÓZSEFNÉ
Regeisz Hilda,

volt pócsai lakos váratlanul elhunyt. Temetése április 21-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: lánya, fia és a széles körű rokonsága.

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk,

ÖZV. VIDOLOVICS JÁNOSNÉ
sz. Hermann Aranka

1986. április 7-én 82 éves korában elhunyt. Temetése április 25-én délelőtt fél 11 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

MIKE GYÖRGY,

a Hőerőmű dolgozója, türelemmel viselt betegség után 54 éves korában hirtelen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 24-én 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikém,

DALLOS JÓZSEFNÉ
Eib Anna

örökké dolgos keze végleg megpihent. Drága halottunkat utolsó útjára április 24-én fél 2 órakor kísérjük a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes megrendüléssel és a fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága férjem, fiam, testvérünk, apa és nagyapa,

DR. KERESZTY GYÖRGY
ügyvéd

április 9-én váratlanul elhunyt. Kívánságára elhamvasztjuk. A hamvasztás utáni búcsúztatásáról külön történik intézkedés. Emlékét soha el nem múló szerettettel őrizzük! A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk, apósunk és kedves rokonunk,

GERSY KÁROLY

77 éves korában, április 6-án elhunyt. Szeretett halottunk hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a Pécsi Hőerőmű Vállalat társadalmi és gazdasági vezetőségének és dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

DOBOS JÁNOS

temetésén részt vettek, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

FÁBIÁN MIHÁLY
és
FÁBIÁN MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvós zenekarának, az ÉDU és a GAMSZOV dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik fiam, drága jó férjem, édesapám, apósom, drága nagyapánk,

SZETELI ANTAL

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. GYÖRKÖ LÁSZLÓNÉT

utolsó útjára elkísérték, vagy virág küldésével búcsúztak tőle. A gyászoló család.

Hálás megtört szívvel mondunk köszönetet kedves rokonoknak, ismerősöknek, kollégáknak, a Táncsics M. utcai iskola tanárainak, VII/b, II/b tanulóinak, a MÁV dolgozóinak, akik felejthetetlen drága jó férjem, apukánk, fiam, testvérem, vőnk, sógorunk,

SCHVEITZER ZOLTÁN

temetésén részt vettek, sírjára a megemlékezés virágait elhelyezték, mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, az utca lakóinak és mindazoknak, akik

MAGDÓ LAJOS

temetésén megjelentek, vagy együttérzésüknek más módon adtak kifejezést. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik drága jó halottunk,

ÖZV. SCHMIDT ODÖNNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel, együttérzésüket kifejezték. Fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a HUNOR II. sz. Kesztyűgyár, valamint a Baranya Megyei Főügyészség és a pécsi Városi Ügyészség dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jó barátoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

HARTAY JENŐ
építőmester

temetésén személyesen megjelentek és részvétet nyilvánítottak, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönjük a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat és szakszervezeti bizottsága megbecsülést kifejező szép koszorúját. Köszönjük az egyéb módon kifejezett részvétnyilvánításokat is. Gyászoló özvegye, dr. Kapitány és ifj. dr. Kapitány családok.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, ismerősöknek, valamint a Pécs 1-es Posta dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

FISCHER ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Fürészüzem, valamint az 1-es Posta távirda dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága édesanyánk,

BITTER GYÖRGYNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló lányai.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

POLGÁR FERENCET

utolsó útjára elkísérték és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Volán Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a Hibaelhárító dolgozóinak és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, ismerősöknek, Endre u. 13. sz. ház lakóinak, Zsolnaygyár dolgozóinak, akik drága halottunk,

ALBERT LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkban részt vettek. Gyászoló Gallai család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, volt szomszédainknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. SZABÓ JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Károlyi és Szabó család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves ismerősöknek, rokonoknak barátoknak, akik szeretett halottunk,

BENCZE GÉZA

temetésén részt vettek, virágaikkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönjük a bánya dolgozói részvételét. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

PÁL GÉZA
ny. postamúszaki főfelügyelő

temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal, koszorúk és virágok küldésével együttérzésüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik drága halottunk,

NETT JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Szigetvári Kórház részvételéért és az Ipari Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. CZURNICS SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek és nagy bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága jó halottunk,

DORMŐ JÁNOS

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és egykori munkatársaknak, akik

HEGYI ISTVÁN

MÁV-nyugdíjas hamvaztás utáni búcsúztatóján részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves ismerősöknek, rokonoknak, barátoknak, akik

HEINRICH PÉTERNÉ

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

LILL MÁRTONNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik kedves hozzátartozónk,

DR. DÉNES SÁNDORNÉ

halála miatt érzett fájdalmunkat bármilyen formában enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a jó barátoknak, kedves ismerősöknek, a ház lakóinak, a sok-sok volt tanítványnak, kollégának, akik édesapánkat,

BELLUS SÁNDORT
ny. pedagógust

utolsó útjára elkísérték, sirját virágokkal, koszorúkkal elhalmozták, s fájdalmunkban őszinte szívvel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KOCZKÁS ANTALNÉ
Hähl Ilona

temetésén részt vettek, fájdalmunkat részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak, akik férjem,

VINKOVICS ISTVÁN

temetésén megjelentek, fájdalmamban részt vettek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon kedves rokonunknak, barátainknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,

ÖZV. RAKONCSA JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönjük a sok koszorút, virágot, táviratot és minden más megnyilvánulást, amivel gyászunkban osztoztak. A gyászoló Jobbágy és Gergő család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ID. MAKK ALADÁR

utolsó napjaiban segítségünkre voltak, temetésén részt vettek, együttérzésüket fejezték ki és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, volt munkatársaknak, hogy felejthetetlen halottunk,

ID. HEIZLER MÁTYÁS

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kállai Éva brigád tagjainak, Volán munkatársaknak, Bőrgyár dolgozóinak, Dohánygyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

PUSZTAI ZOLTÁN

búcsúztatásán részt vettek, részvétükkel, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves ismerősöknek és a Kertvárosi Szociális Otthon lakóinak, akik drága feleségem,

FÖLDESI JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmamat virágokkal, együttérzésükkel enyhíteni igyekeztek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, munkatársaknak, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen jó férjem, drága édesapánk,

GONDA GÉZA

elhunyta alkalmából velünk együtt éreztek, búcsúztatásán részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jó barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága édesanyánkat,

NÉMETH JÁNOSNÉ
Egerszegi Erzsébet.

volt hetvehelyi lakost utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal és őszinte szívvel enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyánkat,

KAISER FERENCNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorú, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonunknak, jó barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és külön a Vegyinari és Vegyinari Gépészeti Szakközépiskola tantestületének és dolgozóinak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. MÁNYÓ MIHÁLYNÉ
Szontag Erzsébet

temetésén részt vettek és bánatunkban együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

MAJDICS GYULA

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban őszinte szívvel osztoztak. Külön köszönetet mondunk Gyermekkórház, KOTÁL, valamint az 508-as Szakmunkásképző Intézet dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak és ismerősöknek, szomszédoknak, akik drága jó férjem,

BARKÓ JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön mondok köszönetet a Mecsei és Városi Tanácsnak a koszorúért, valamint a Pollack Mihály Technikum tanárainak, a részvétükért. Köszönetem fejezem ki a koszorúkért és a sok szép virágokért azoknak, akik mély gyászomban osztoztak. Gyászoló özvegye.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Nevelési Központ I. sz. Általános Iskola vezetőségének, a Gyárvárosi Általános Iskola tantestületének, a volt tanítványoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FISCHERNÉ KOVÁCS NÓRA

temetésén részvétükkel mély gyászunkban együttérzően osztoztak. A gyászoló család.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Vértestvérek (19.00 óra) Ady-bérlet.
Ságvári Endre Műv. Ház: Hagyaték (19.00 óra) Örkény-bérlet.

HANGVERSENY

Sásd, Általános Iskola: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye (9.00 óra).
Komló, Színház- és Hangversenyterem: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye (12.00 óra).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Idegen égboltok alatt (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (3, 5, 7, 9).
Kossuth: Nincs kettő négy nélkül (10, 12, n3, n5, n7, n9).
Park: Irány a vadászház! (f4, f6, f8).
Fekete Gyémánt: Hajmeresztő hajnövesztő (6). **Jószerencsét:** Hamupipőke (4, 6). **Mohács:** Váratlan fordulat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Morfium (4, 6, 8). **Szigetvár:** Elfújta a szél (4, 8). **Siklós:** Végelszámolás (7). **Harkány:** Ördögi kísértetek (7). **Bóly:** Szenvedély végszóra (8). **Dunaszekcső:** Sandokan (i8). **Pécsvárad:** Inkák kincse (7). **Sásd:** Életben maradni (8). **Sellye:** A mi családunk (6). Nap, szénа, aper (8). **Szentlőrinc:** Hurrá, nyaralunk! (8). **Villány:** A hamiskártyások fejedelme (7). **Beremend:** A smaragd románca (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

8.20: Egy kis figyelmet kérek. 8.30: Sziriai népi dallamok. 8.35: Schubert: VII. szimfónia. 9.36: Mosonyi Mihály: Dalra magyar. 9.47: Nefelejcs. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Ránki György: Két bors ökröcske. 10.50: Bach: Musikalisches Opfer. 11.39: Isten egyetlen igazi pénze. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Világhírlap. 13.00: Két balettszvit. 13.40: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. Falu az Arnold-ház körül. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.26: Lukács Pál brácsázik. 15.00: Shakespeare mindenkinek. III. — Lear király. 15.30: Egy mátravidéki népművész: Végh Menyhértné. 16.05: Révkalauz. 17.00: Gyurkovics Tibor verseiből. 17.30: Évszázadok mestermüvei. 19.15: Rádiószínház: Eklézsiamegkövetés. A dráma rádióváltozata. 20.41: Nótacsokor. 21.40: Emlékezés Dán Róbert egyetemi tanárra. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népzene Kambodzsából. 22.45: Egy igazgató névjegye. Riport. 23.05: Lemezmúzeum. 23.40: Basszusáriák. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: A Szabó család — ism. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósátiratok. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Boldog születésnapot! — Az ünnepeltek: Ákos Stefi, Hacser Józsa, Cseres Tibor. 15.05: Néhány perc tudomány — ism. 15.45: Törvénykönyv — ism. 16.00: Népzenei kamarahangverseny. 16.16: Slágerfilmek — filmslágerek. 17.08: Charlie Parker dzsessz együttese játszik. 17.30: Környezet- és természetvédelmi műsor. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. — Csak szervezés kérdése? III. rész — ism. 22.12: Könnyűzene Finnországból. 22.34: Barangolós régi hanglemezek között. 23.20: Rockarchívum. 0.04: Virágénekek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Magyarán szólva . . . 9.23: Népdalkórusok, hangszerkettősök. 9.50: Rossini operáiból. 10.50: Csak fiataloknak! 11.45: Pillanatkép. 11.50: Szimfonikus zene. 13.05: Háttérbeszélgetés. 13.35: XV. Dunakanyar Dalostalálkozó. 14.07: Népdalfeldolgozások. 14.40: Pophullám. 15.45: Barokk zene. 16.20: Balassa Sándor műveiből. 17.00: Iskolarádió — 2000-ben és azután. 17.30: Zeneközelben a magnósok. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsor. 19.05: Smetana: e-moll vonósnégyes. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Budapest Kosgresszusi Központban: Kb. 20.25: Beszélgetés dr. Pataki László fül-orr-gégész gyermekorvossal. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operarészletek. 22.00: Ron Carter dzsesszkvartettje játszik. 22.19: Germánia mostohafia. — Kétszáz éve született Ludwig Börne. 22.39: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádiótükör. Gazdaság-politikai magazin. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Történelem. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.30: Környezetismeret. (Ált. isk. 2. oszt.) 10.00: Zenés portréfilm Udo Jürgensszel. 10.40: A Mauritius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat — ism. 11.50: Osztályfőnöki óra. (Ált. isk. 7—8. és középisk. I. oszt.) 12.15: Képújság. 15.15: Éneklő Ifjúság. 15.25: Kamera. A filmhős. 15.55: Weöres Sándor: Bóbita. (Az alsó tagozatos magyar irodalomhoz.) 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: „Szív küldi, szívnek, szívesen . . ." Szirmai-est a Pesti Vigadóban. — I. rész. 17.05: Képújság. 17.10: Reklám. 17.20: Kapcsolatok. Beszélgetések a nézők levelei alapján. 17.55: Új Reflektor Magazin. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Mauritius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. — V/2. rész. 21.10: Panoráma. 22.10: Színházról néhány percben. „A" Leonov. 22.25: Híradó 3. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.03: Műsorismertetés. 17.05: Játsszunk bábszínházat! 17.30: Pedagógusok fóruma. 18.05: Képújság. 18.10: Sok szerencsét! Svéd tévéfilmsorozat — ism. 19.05: Telesport. Labdarúgó kupanap. 19.30: Smetana: Az eladott menyasszony. Vígopera. 21.20: Híradó 2. 21.40: Sok szerencsét! Svéd tévéfilmsorozat. — IV/3. rész. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.45: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 16.00: Jó napot! — Tájékoztató-mozaik adás. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Salajkó — sorozat gyermekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Számok és betűk — vetélkedő. 19.05: Tv-naptár. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai, riport. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Politikai magazin. 21.00: Interart terv — kulturális műsor. 21.10: Szórakoztató adás. 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Ifjúsági képernyő. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Idegenek és testvérek — filmsorozat. 20.55: Hírek. 21.00: Művészeti est.

Labdarúgó NB I.



Turit, a 2. pécsi gól szerzőjét próbálják leszerelni a hazai védők. Fotó: Laufer László

Pécsi diadal Zalaegerszegen

PMSC—ZTE 2-1 (0-0)

(Munkatársunk telefonjelentése)

Zalaegerszeg, 15 000 néző. V.: Hartmann. **PMSC:** Bodnár — Kónya, Toma, Róth A., Brezniczky dr. — Lutz, Bérczy, Turi, Lőrincz (Czérna, a 73. percben) — Lovász, (Dobány, a 82. percben), Mészáros. Edző: Garami József. **Zalaegerszeg:** Balázs — Varga, Csepregi, Péter — Sipos, Nagy T., Rózsa, Galántai — Nagy I., Soós, (Gass, az 55. percben), Páli. Edző: Gellei Imre.

Létrejött a tervezett „csúcstalálkozó", ugyanis az idén még pályára nem lépett Róth A.-t a szintén válogatott és sérüléséből felépült Péter köszöntötte a pályán.

A mérkőzés a vállalkozó kedvű Péterrel támogatott hazai együttes támadásaival indult. Beszorult a PMSC, de gólhelyzetet a hazaiak nem tudtak kialakítani. A 7. percben szabadult fel először Bodnár kapuja, amikor a felfutó Kónya harcolt ki szögletet, Balázs „portájánál". A belőtt labdából azonban semmi sem lett. Továbbra is a zalaegerszegiek kezdeményeztek többet, és az ellentámadásoknál ha Hartmann játékvezető is azt látta volna, amit a 15 000 ember, akkor kétszer is veszélyhelyzetbe kerülhetett volna a hazai kapu. A 16. percben a felfutó Róth A. Péterrel ütközött, Balázs kapujától 20 méterre, a közönség felszisszent, de a két védő rövid ápolás után folytatni tudta a játékot. A pécsiek nagyszerűen szervezték meg a játékukat, és a Zalaegerszeg térfelén tartva a labdát, nem hagyták kibontakozni őket. A 28. percben Lovász nyargalt el a jobb oldalon, átívelt a túlsó félre, ahol a felfutó Lutzot szabadon hagyták a védők. A pécsi középpályásnak még arra is jutott ideje, hogy megnézze magának a bal felső sarkot, fejese azonban 2 méterrel célt tévesztett. Fél óra elteltével ismét fellángolt a Zalaegerszeg. A 33. percben Péter 28 méterről lőtt labdáját védte szögletre Bodnár. A beívelés után Nagy T. 22 méterről magasan a kapu fölé vágta a labdát. Birkózásra rendezkedtek be a csapatok, és az esőtől csúszóssá vált talaj a piros-feketéknek kedvezett. A 43. percben Lovász szalomozott a hazai védők között, Mészárost szöktette a jobb oldalon, a pécsi 11-es cselével a földre ültette őrzőjét, beívelését azonban sikerült a hazaiaknak ártalmatlanná tenni.

Szünet után, akárcsak a mérkőzés kezdetén, ismét a hazaiak lendültek támadásba. Ám a 49. percben egy ellentámadásnál Lőrincz térölelő labdával indította a jobb oldalon megugrott Mészárost, aki a 16-os sarkán a labdát leállítva ütemváltásra kényszerítette a védőket. A hátulról felrobogó Lutz elé tálalt, ő az alapvonalról élesen lőtt a kapu előterébe, és a berobbanó Lovász védhetetlenül vágta Balázs kapujának bal alsó sarkába a labdát. (1-0). Még fel sem lélegezhettek a hazaiak, amikor az 51. percben Turi vezette fel a labdát, a jobb oldalon Mészárost futatta, aki a 14 méterre álló Turi elé játszott vissza, és a középpályás védhetetlenül, kapásból lőtt Balázs kapujának bal felső sarkába. (2-0). Élesedett a küzdelem, egyre több volt a szabálytalanság. Az 58. percben egy összecsapásnál Varga kapott sárga lapot Lovász felvágásáért. Az 59. percben, amíg Nagy I. 11-est reklamált, Hartmann játékvezetőnél, addig Galántai kuszálta össze a pécsi védőket, és az apró termetű játékmester 6 méterről Bodnár kapujának bal alsó sarkába lőtt. (2-1). A 60. percben Kónya sárga lapot kapott szabálytalan megmozdulásáért. A 73. percben Lőrincz egy összecsapás után sérülés miatt elhagyni kényszerült a pályát, Czérna állt a helyére. Beszorult a Pécs, ám hiába támadtak a hazaiak, gólhelyzetet nem sikerült kiharcolniuk. A 80. percben 30 méterre a pécsi kaputól újabb szabadrúgást végezhetett el a ZTE. Galántai lágyan emelt a sorfal mögé, és a berobbanó Páli elől Nagy I. magasan a kapu fölé lőtte a labdát. Az utolsó 10 percben az eredmény tartására rendezkedett be a Pécs, és jól szervezett védőmunkájával megakadályozta a hazaiakat a gólszerzésben.

Már hetekkel a mérkőzés előtt taktikai megoldásokat fogalmaztak és alakítottak a szakvezetők mindkét csapatnál. A pécsiek készültek jobban, a zalaegerszegi kottából, mert szervezett védekezésükkel leszűkítették azt a teret, ahol a gyors hazai csatárok előnyt szerezhettek volna. Az önfeláldozó — a labdát szerzett egerszegi játékosokra egyszerre több pécsi is mozdult — csapatmunkát végző pécsiek megbénították a mindeddig olajozottan működő zalaegerszegi gépezetet. A szünet után, amikor mindenki a zalaegerszegi támadásokat várta, két gyors, begyakorolt jobb oldali akcióval a pécsiek eldöntötték a mérkőzés sorsát.

Bodnár a gólról nem tehetett, jól látta el kevés feladatát. A védelemben sikerrel tért vissza Róth A., akivel Toma játéka is biztonságosabbá vált. A két szélsőhátvéd maradéktalanul megoldotta feladatát, mert mind Pálit, mind Nagyot sikerült semlegesíteniük. A középpályán Lutz hatalmas munkabírásával az egész pályát bejátszotta, Turi élményszámba menő góljával, Bérczy nagyszerű helyezkedésével tűnt ki. A pécsi csatárpáros alkalmanként már-már megmutatott valamit abból a jó játékból, amit az ősszel láthattunk tőlük. A hazaiak legjobbjai: Balázs, Péter, Galántai voltak.

Garami József: — Végig nagy iramú mérkőzés volt. A második félidőben minden úgy sikerült nekünk, ahogy megálmodtam. Nagyon örülök, hogy Róth A. sikerrel tért vissza.

Gellei Imre: — A pécsiek középpályásai jobban játszottak a mieinknél. A PMSC ügyesen lassította le a játékot és helyzeteit jól használta ki.

Kapu László

További eredmények

Vasas—Békéscsaba 2-1 (1-1). Fáy utca, 2500 néző. V.: Molnár. Góllövők: Izsó, Teodoru, ill. Szekeres (11-esből).

Változatos, jó iramú találkozó volt. Sokáig úgy tűnt, hogy igazságos döntetlen eredmény születik. A végére azonban erősíteni tudott az Illovszky Rudolf irányította legénység, s Teodoru gólja két ponthoz juttatta a hazaiakat.

Bp. Volán—Haladás 2-2 (2-0). Czabán Samu tér, 1000 néző. V.: Hamar. Góllövők: Seres (2), ill. Horváth, Domján.

Remekül kezdett a kiesés elől menekülő Volán, s bő negyedóra elteltével már két góllal vezetett. Ezután viszont egyre inkább visszaesett, s a második játékrészben megérdemelten egyenlített a Haladás.

Videoton—Ú. Dózsa 2-2 (2-1). Székesfehérvár, 2500 néző. V.: Szabó B. Góllövők: Novath, Vadász; ill. Kardos (11-esből), Schróth. Kiállítva: Végh.

Az első játékrészben a Videoton jobban játszott, gólokat lőtt és több helyzetet ki is hagyott. Szünet után meglepetésre a Dózsa játszott jobban. A döntetlen igazságos.

Siófok—Debrecen 2-0 (1-0). Siófok, 3000 néző. V.: Nagy B. Góllövők: Horváth I., Árky.

Végig szemerkélő esőben, csúszós talajon jó mérkőzést vívott a két csapat. A hazaiak nagy lendülettel kezdtek, s végig irányították a játékot. A Debrecen ellentámadásait a remekül játszó hazai védők minden esetben hárítani tudták. A játék és a helyzetek alapján a hazai győzelem teljesen megérdemelt.

Rába ETO—Tatabánya 2-1 (2-0). Győr, 9000 néző. V.: Lázin. Góllövők: Rubold (11-esből), Szentes, illetve Plotár.

A mérkőzés jó részében a Tatabánya játszott fölényben, de a gólokat a Rába rúgta.

Bp. Honvéd—Csepel 2-2 (1-1). Knopp I. utca, 10 000 néző. V.: Szilágyi. Góllövők: Dajka, Fodor, ill. Kovács F. (2).

A Honvédnak a bajnoki címet jelentő egy pontért alaposan meg kellett izzadni.

Ferencváros—MTK-VM 1-0 (1-0). Hungária krt., 10 000 néző. V.: Bay. Góllövő: Kvaszta.

Küzdelmes 90 perc zajlott a szépszámú közönség előtt, de a labdarúgás szépségeivel adós maradt a két csapat. Különösen az MTK-VM-re áll ez a megállapítás. A zöld-fehérek értékes két pontot szereztek.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Bp. Honvéd	28	16	10	2	58-26	42
2. Pécs	28	14	9	5	42-21	37
3. Rába ETO	28	12	11	5	56-40	35
4. ZTE	28	11	11	6	46-34	33
5. Ferencváros	28	11	9	8	33-29	31
6. Videoton	28	10	11	7	25-22	31
7. Tatabánya	28	8	11	9	33-28	27
8. Vasas	28	10	7	11	34-39	27
9. MTK-VM	28	10	6	12	43-39	26
10. Haladás	28	8	9	11	30-33	25
11. Ú. Dózsa	28	8	9	11	31-40	25
12. Debrecen	28	7	10	11	23-43	24
13. Békéscsaba	28	7	9	12	31-44	23
14. Siófok	28	8	7	13	28-43	23
15. Bp. Volán	28	4	12	12	28-44	20
16. Csepel	28	7	5	16	25-41	19

Megyebajnokság

Mágocs—P. Zsolnay 2-2 (1-0). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Horváth. A tartalékos pécsi csapat 0-2-ről egyenlített. G.: Dudás (2), ill. Foral (2).

PBTC—P. Postás 3-3 (1-2). Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Radó. Egyenlő erők küzdelmét hozta a találkozó. G.: Göncz, Telegdi, Nagy, ill. Bari, Gettó, Harmatos (11-esből).

Steinmetz SE—Szentlőrinc 1-0 (1-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szinger. Nehezen született meg a katonacsapat győzelme. Kiállítva: Zsdrál (Szentlőrinc). G.: Lengyeltóti.

Újpetre—P. Kinizsi 3-1 (1-0). Kinizsi-pálya, 100 néző. V.: Varga. Megérdemelten nyert a lelkesen játszó vendégcsapat. G.: Kurucsai, Bánovics, Szrimáncz, ill. Sütő.

Villány—Beremend 1-0 (0-0). Villány, 200 néző. V.: Szőke. A határtalan lelkesedéssel játszó hazai csapat rászolgált a győzelemre. G.: Sulyok.

Sásd—Drávafok 1-1 (0-0). Drávafok, 100 néző. V.: Kelemen. Kitűnő játékvezetés mellett igazságos döntetlen. G.: Horváth, ill. Francz.

Sellye—Vasasi Bányász 1-0 (0-0). Sellye, 200 néző. V.: Sör. Végig nagyiramú, izgalmas mérkőzésen a második félidőben 10 emberrel játszott a Sellye. Kiállítva: Pfeiffer (Sellye). G.: Tóth.

Harkány—P. Hunor 4-0 (2-0). Harkány, 150 néző. V.: Balajti. Magabiztos hazai győzelem. G.: Pazaurek, Stefán (2—2).

A Geresdlak—U. PEAC mérkőzést későbbre halasztották.

A megyei I. osztály állása

1. U. PEAC	24	16	5	3	54-18	37
2. Drávafok	25	16	2	7	48-30	34
3. Sellye	24	14	5	5	58-26	33
4. PBTC	24	14	4	6	70-34	32
5. Újpetre	25	11	7	7	31-28	29
6. P. Kinizsi	23	9	10	4	35-20	28
7. Beremend	24	10	6	8	46-41	26
8. P. Zsolnay	25	9	8	8	36-41	26
9. Steinmetz SE	25	9	6	10	36-28	24
10. Szentlőrinc	24	10	3	11	34-31	23
11. Geresdlak	24	8	6	10	32-33	22
12. Villány*	24	9	5	10	21-25	22
13. Vasasi B.	25	6	8	11	36-54	20
14. Sásd	24	6	7	11	22-32	19
15. Szentegát*	23	8	4	11	34-48	19
16. Harkány*	24	8	4	12	30-47	19
17. P. Postás	25	3	12	10	27-40	18
18. P. Hunor	24	6	5	13	24-46	17
19. Mágocs*	24	1	7	16	16-68	8

* = A jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont levonva!

Kosárlabda

Szerdán délután a POTE tornacsarnokában megkezdődtek az országos egyetemi és főiskolai kosárlabda-bajnokság döntőinek mérkőzései. Az első találkozót az ELTE és a Bp. Műegyetem női csapatai játszották: az ELTE 83-71 (36-27) arányban győzött. A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem női együttesének mérkőzése a Testnevelési Főiskola ellen tegnap lapzárta után fejeződött be. A pécsiek csütörtökön délelőtt 11 órakor a Műegyetemmel játszanak, pénteken reggel 8 órakor pedig az ELTE lesz az ellenfelük. A pécsi csapatban szerepel a PVSK NB I-ben játszó három játékosa, Hollós, Balázs és Varga, akik a Tanárképző Kar hallgatói. A torna mérkőzései csütörtökön reggel 8 órakor folytatódnak.

Videofoci

Ma, április 18-án 17 órakor a BÉV-szállóban (Szántó Kovács J. u.) levetítik a ZTE—PMSC NB I-es labdarúgó-mérkőzés videofelvételét.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. Felszabadulási Kupa középiskolás leánytorna, Temesvár u., 14.00.

Kézilabda

Jobb volt a Honvéd

Bp. Honvéd—PMSC 27-24 (15-12)

NB I. férfiak. Pécs, városi sportcsarnok 1000 néző. V.: Andorka, Schóber. **PMSC:** Tóth — Hunyadi (—), Putics (5), Takács (5), Perger (3), Hang (—), Kunos (6). Cs.: Sólyom (k), Füzesi (1), Kőszegi (4). Edző: Koleszár György.

Kiállítások: 10, ill. 8. perc.

Hétméteresek: 3/3, ill. 6/5.

Csak a mérkőzés elején vezetett a PMSC, a szünet előtt már 5 góllal elhúzott a Honvéd. Ugyan 10 perccel a lefújás előtt egyenlítettek a pécsiek, de a hajrában ismét kapkodni kezdtek, s ez megbosszulta magát. A piros-fekete átlövők (Putics, Hang) alig vállalkoztak lövésre, Hang egyetlen egyszer sem talált a kapuba. Ezt a luxust nem engedhette meg magának a PMSC, amely sok labdát is eladott, ziccerek sokaságát hagyta ki.

A hazai közönség ezúttal nem a pécsi kézilabdázóknak, hanem a labdarúgóknak tapsolt. Amikor a hangosbeszélő bemondta, hogy a Garami-legénység 2-0-ra vezet Zalaegerszegen, örömújjongásba tört ki a publikum. A taps ezúttal csak nagyritkán járt ki Koleszár György tanítványainak.

A Honvéd legjobb dobói: Horváth, Győrffi (6—6) voltak.

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	DN
1. Saarbrücken—Bochum	2 x	2	2
2. Hamburg—Mannheim	1 2	1	1 x
3. Blau-Weiss 90—FC Homburg	1 x	x 1	1 x
4. Wattenscheid—Stuttgarter K.	1	x	1 2
5. Aschaffenburg—Aachen	x 2	2	2 1
6. TB Berlin—Bielefeld	1 2	2	2 x
7. Atalanta—Torino	x 2 1	2 x	x 1
8. Bari—Avellino	x	1 x	1 2
9. Fiorentina—Udinese	1 x	1 2	1
10. Juventus—Milan	1	1 x	x 1
11. Napoli—Sampdoria	1 x	x	1
12. Verona—Pisa	x 1 2	1	1 x
13. Internazionale—Como +1	1 x	1	1
14. Kassel—Fortuna Köln	1 2	x	2

Atlétika

A TÁSI atlétikai szakosztálya kitűnően szerepelt az országos mezei futóbajnokságon. A serdülő B-korosztályban a TÁSI mind a négy csapata dobogóra állhatott: két első, egy második és egy harmadik helyezést szereztek.

Eredmények. 14 éves lányok (2200 m). Csapat: 1. TÁSI (Papp, Perlaki, Csonka, Blázek, Páncél, Parragi). Egyéni: 5. Papp. 14 éves fiúk (4500 m). Csapat: 1. TÁSI (Povázsay, Kővári, Szemelyácz, Csizi, Plisz, Sárics). Egyéni: 4. Povázsay. 13 éves fiúk (4500 m). Csapat: 2. TÁSI (Mentzel, Patkó, Oláh, Horváth, Engert, Marosi). 13 éves lányok (2200 m). Csapat: 3. TÁSI (Bányai, Takács, Réti, Vadázs, Kapitány, Bagyari).

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat,
8 általános iskolai végzettséggel,
CIGARETTAGYÁRTÓ-GÉPEK KEZELÉSÉRE
FELVESZ ÉS BETANÍT.

Kereseti lehetőség betanulási idő után:
4500—4800,— Ft.

Felvesz továbbá:
- géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR) Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLIII. évfolyam, 106. szám
1986. április 18., péntek
Ára: 1,80 Ft

A tartalomból:

Iskolaépítés Vajszlón (3. oldal)

Csakis elsőrendű tekintélyekkel! (3. oldal)



Tűz Siklóson (5. oldal)

A Megyei Pártbizottság ülése

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága.

Lukács János, a Megyei Pártbizottság első titkára tájékoztatta a testület tagjait az MSZMP Központi Bizottsága március 18-i üléséről.

Dr. Dányi Pál, megyei titkár előterjesztésében megvitatták a termelés és gazdálkodás első negyedévi megyei tapasztalatait és a további feladatokat. A napirend vitájában felszólalt *Novák Szilveszter*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára, *Horváth Jánosné*, a Carbon Könnyűipari Vállalat csoportvezetője, *Balassa Mihály*, a Mecseki Szénbányák Vállalat bányamestere, *dr. Szabó József* nyugdíjas, *Nagy Sándor* nyugdíjas, *dr. Nagy József* nyugdíjas, *dr. Enyedi György*, az MTA Regionális Kutatások Központjának főigazgatója, *dr. Jegesy Andrea*, a POTE adjunktusa és Lukács János.

A pártbizottság elfogadta a végrehajtó bizottság jelentését az előző testületi ülés óta végzett munkájáról.

Kadhafi tévényilatkozata

Moamer el-Kadhafi ezredes szerdán este közel félórás nyilatkozatot adott a líbiai televíziónak, szertefoszlatva ezzel a rossz egészségi állapotáról, sőt haláláról keringő híresztelléseket. Tripoliban dolgozó tudósítók szerint Kadhafi egyenes adásban, világosan, nyugodt hangnemben beszélt és szemmel láthatóan jó egészségi állapotnak örvend.

A líbiai vezető közölte, hogy egy-két napon belül arab csúcstalálkozóra kerül sor az országát ért amerikai támadás kapcsán. Egyúttal felszólította az arab államokat, hogy szakítsák meg politikai és gazdasági kapcsolataikat az Egyesült Államokkal. „Az ellenünk végrehajtott durva amerikai agresszió megadta azt a történelmi lehetőséget, hogy ráébredjünk, miben van a mi erőnk. Az egységben. Az arab népeknek bojkottálniuk kell az Egyesült Államokat" – mondotta Kadhafi.

A líbiai vezető közölte, hogy a rezidenciája elleni légitámadásokban 33 harci gép vett részt, az ő fizikai megsemmisítésének céljával. Elmondta azt is, hogy fogadott lánya életét vesztette, két fia pedig súlyosan megsebesült.

Líbia a jövőben is megfelelő választ ad az agresszoroknak, de soha sem fog barbár cselekményeket végrehajtani gyermekek és békés lakosság ellen. „Mi nem bombázunk városokat" – szögezte le. Kadhafi tudósítók megállapítása szerint általánosságban ítélte el az „amerikai–brit támadást" és nem említette meg név szerint Reagan amerikai elnököt.

Kadhafi ezredes egyúttal közölte, hogy a Líbiában tartózkodó külföldiek az országban maradhatnak, de ha úgy kívánják, módjukban áll elutazni.

Megkezdődött a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusa

Szerdán délelőtt Berlinben a Köztársasági Palota nagytermében megkezdődött a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusa. A több mint 2,3 millió tagot és tagjelöltet tömörítő párt legfelsőbb fórumán a küldöttek az elkövetkező öt nap alatt az NDK gazdasági és társadalmi fejlődésének az elmúlt öt évben elért eredményeiről és a jövő feladatairól tanácskoznak.

Az NSZEP kongresszusára 104 országból 140 kommunista és munkáspárt, valamint forradalmi demokratikus, szocialista és szociáldemokrata párt küldte el delegációját. Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára vezeti a szovjet pártküldöttséget. A tanácskozáson résztvevő MSZMP-küldöttség élén Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja áll.

Pontosan 10 órakor Horst Sindermann, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja nyitotta meg a kongresszust. A jelenlévők egyperces néma felállással adóztak a nemzetközi munkásmozgalom és a nemzetközi élet mindazon kiemelkedő személyiségei emlékének, akik a X. kongresszus óta hunytak el. A kongresszus küldöttei ezután egyhangúlag megválasztották a tanácskozás elnökségét és jóváhagyták a kongresszus napirendjére és ügyrendjére beterjesztett javaslatot.

10 óra 30 perckor Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára lépett a szónoki emelvényre és ismertette a Központi Bizottság beszámolóját.

Bevezetőben elégedetten rögzítette, hogy maradéktalanul sikerült végrehajtani az öt éve megtartott X. pártkongresszus határozatait, majd átfogóan foglalkozott a nemzetközi helyzettel, a Német Demokratikus Köztársaság gazdaságpolitikájával, a tudomány és a kulturális élet feladataival, az ország belső fejlődésével és az NSZEP szerepével.

Megállapította, hogy az Egyesült Államok és a NATO fegyverkezési politikájának következtében az utóbbi időszakban kiéleződött a nemzetközi helyzet. A Német Szocialista Egységpárt ezért döntő feladatának tekinti, hogy tettekkel segítse elő a háborús veszély csökkentését. Kereste a párbeszédet a legkülönbözőbb politikai irányzatokhoz tartozó nyugati személyiségekkel.

Erich Honecker méltatta a Szovjetuniónak a nemzetközi kérdések megoldására tett erőfeszítéseit, a nukleáris fegyverek felszámolására és a nemzetközi biztonsági rendszerek megteremtésére előterjesztett programját. Hangsúlyozta: az NSZEP teljesen egyetért a szovjet javaslatokkal.

Mihail Gorbacsov és Ronald Reagan genfi találkozójára emlékeztetve hangoztatta, hogy a szavak önmagukban nem elegendőek, a nyugati félnek cselekednie kellene. Nem szabad megmerevedni a konfrontáció és a katonai fölényre való törekvés sablonjaiban, hanem igyekeznie kellene új formákat és megközelítést találnia az eltérő társadalmi rendszerű országok között.

Erich Honecker méltatta a Szovjetunió egyoldalúan vállalt és többször is meghosszabbított moratórium-javaslatát és sajnálattal állapította meg, hogy az Egyesült Államok a népek akaratával ellentétben folytatta föld alatti nukleáris robbantásait.

Honecker hosszan elemezte a tőkés világ gazdasági helyzetét, ellentmondásait, majd a szocialista országok helyzetével foglalkozva megállapította, hogy a közösség az elmúlt években jó eredményeket ért el, megteremtette a gazdaságitudományos–műszaki haladás minőségében új feltételeit. Történelmi jelentőségű eseményként méltatta az SZKP XXVII. kongresszusát.

Honecker a béke biztosítása szempontjából nagy fontosságot tulajdonított a két német állam viszonyának is. Figyelmeztetett arra, hogy a nyugat-

(Folytatás a 2. oldalon)



A képen a megnyitó pillanatai, középen Mihail Gorbacsov és Erich Honecker. (Telefoto — ADN — MTI — KS — DN)

Emelkedik a talajhőmérséklet



A magyarteleki határban Horváth Károly a napraforgó vetéséhez készítette elő a talajt
Laufer László felvétele

Hét végétől vetik a kukoricát

Átfutó záporok, nyárias napsütés, időnként viharos, nyugati-, délnyugati szél bizonyították tegnap az áprilisi időjárás szeszélyességét. Ez azonban – eltekintve attól, hogy a vegyszeres gyomirtásnak nem kedvezett az élénk szél – általában nem akadályozta meg a baranyai mezőgazdasági nagyüzemeket abban, hogy gépeik nagy részével a földeken dolgozzanak. Dél-baranyai körutazásunk során főképpen a magágykészítést, vegyszerezést, műtrágyázást végzőkkel találkoztunk, hiszen a csak 8 Celsius-fok körüli talajhőmérséklet még nem elegendő a kukorica vetéséhez.

Ha langyosabb lesz az idő, hét végén kezdik ezt a munkát a baranyahídvégi Közös Út Termelőszövetkezetben, s a szója és napraforgó vetésének kezdete is erre az időre esik. A kukorica magja 500, az utóbbi két növényé pedig 300 hektár körüli területen kerül földbe. Jelenleg ezek alá készítik a talajt, szórják a gyomirtószert és a műtrágyát. A munkákkal várniuk kell a belvizesebb területeken, foltokban tócsák, mélyebb talajú részek találhatók a táblákban. Őszi vetéseik szépek, bár Kórós környékén és Kisszentmárton határában 50 hektáron teljesen kipusztult a víz alatt álló őszi búza és árpa. Az idén ezeken a részeken megkezdődnek, és várhatóan e gondokat is megoldják – a meliorációs munkálatok. Háztáji gazdaságaik részére két hektáron takarmányrépát is vetettek.

Csányoszrón is hét végére, vagy a jövő hét elejére tervezik a kukorica és napraforgó vetését. Előbbit két Cykló 400-as, utóbbit három SPC vetőgéppel. Mint Nóránt László, az Összetartás Termelőszövetkezet főagronómusa elmondta, addig az előkészítő munkálatokat csaknem teljesen befejezik, hogy minden erejükkel a magok időben történő földbe juttatását segíthessék elő. Jelenleg 15 traktoruk dolgozik a földeken. A vetéssel azért sem sietnek, mert még hideg a talaj, s vegyszerezés után egyébként is várni kell néhány napot. Még időben vannak. A Cyklókkal kettő, az SPC-kel egy műszakban fognak dolgozni, s így napi 250 hektáros teljesítményükkel egy hétre sincs szükségük a befejezéshez. Elkészültek az ősziek vegyszeres gyomirtásával és második fejtrágyázásával is, a terület több mint felén azonban még egyszer fejtrágyázni kívánnak. Az eddigiektől eltérően most légi úton.

Horváth Károly és Költő Ferenc traktorosok T–150-es traktoraikkal utolsó köreiket róják a magyarteleki Vörös Október Termelőszövetkezet egy – a falu határában lévő – 40 hektárosábláján. A talajelőkészítést és vegyszeres gyomirtást pénteken már a szomszédos táblán kívánják folytatni.

– Igyekeznünk kell, szorít bennünket az idő – mondja Horváth Károly, hiszen munkatársaik tőlük pár kilométerre már vetik a napraforgót.

Balog N.

Megkezdődött a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

német politikusok nem hagyhatják figyelmen kívül a második világháború nyomán Európában kialakult realitásokat. Európa szívében két szuverén, egymástól független német állam – az NDK és az NSZK – létezik, e két állam különböző társadalmi rendszerekhez és szövetségekhez tartozik. Mindkét államra különös felelősség hárul a béke megőrzésében – hangsúlyozta Honecker.

A Német Demokratikus Köztársaság szigorúan megtartja és teljes mértékben alkalmazza Nyugat-Berlin vonatkozásában az 1971. szeptember 3-i négyoldalú egyezmény előírásait – mondotta és hangoztatta egyúttal, hogy a jövőben is szembeszáll az egyezmény megkérdőjelezésére irányuló minden kísérlettel. Útját állja minden olyan próbálkozásnak, amelynek célja aláásni azt az alapelvet, miszerint Nyugat-Berlin nem része az NSZK-nak és nem kormányozható általa.

Felháborodottan ítélte el a szónok az Egyesült Államok Líbia ellen végrehajtott barbár támadását. Ennek következtében – miként a Varsói Szerződés tagállamai jogosan megállapították – hirtelen megromlott a nemzetközi helyzet.

Ezután az elkövetkező évekre vonatkozóan öt pontban foglalta össze az NDK és az NSZEP külpolitikai céljait:

1. hatékony fegyverzetkorlátozási és leszerelési intézkedésekkel kell útját állni a nukleáris háborúnak, meg kell akadályozni a világűr militarizálását, fel kell számolni a nukleáris fegyvereket, a konfrontáció helyett meg kell valósítani a népek együttműködését;

2. erősíteni kell a testvéri szövetséget a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal;

3. támogatni kell a nemzeti és társadalmi felszabadulásukért küzdő népeket és az egyenjogúság alapján egy új gazdasági világrend kialakítását;

4. a tőkés országokkal fenntartott kapcsolatokban törekedni kell a békés egymás mellett élés elmélyítésére, a tárgyilagos politikai párbeszédre, a kölcsönösen előnyös együttműködésre;

5. meg kell szüntetni minden föld alatti nukleáris robbantást, abba kell hagyni Európában új nukleáris fegyverek telepítését és fokozatosan fel kell számolni a már létrehozott fegyverrendszereket, fel kell számolni Európában minden közép-hatótávolságú rakétát, nukleáris és vegyi fegyverektől mentes övezeteket kell létrehozni, Közép-Európában taktikai atomfegyverektől mentes szabad övezetet kell kialakítani, szavatolni kell a népek biztonságát.

Erich Honecker megállapította, hogy az NDK a X. pártkongresszus óta az ország mint politikailag stabil, nagy gazdasági teljesítményekre képes szocialista ország fejlődött tovább. Az 1981–85 közötti ötéves tervet sikeresen teljesítették. A társadalmi élet minden területén, a termelőerők és a termelési viszonyok, a tudomány, az oktatás és a kultúra területén, az emberek közötti szocialista viszonyok alakításában és az ország honvédelmének fejlesztésében további haladást értek el.

Az NDK egész népgazdasága az elmúlt ötéves tervben 3,9 milliárd márkát fordított új termelőkapacitások kiépítésére és a meglévők modernizálására. Az ipar, amely a nemzeti jövedelem majdnem háromnegyedét termelte meg, az elmúlt öt évben 91 százalékkal növelte termelését.

1981–85 között az ország mezőgazdasága az eddigi legjobb ötéves terveredményét érte el. A növénytermelésben 11 százalékkal, az állattenyésztésben 5,4 százalékkal növelték a termelést.

Az 1986-tól 1990-ig terjedő ötéves tervnek a kongresszuson megvitatásra kerülő irányelvei szerint az NDK ebben az időszakban 1,3 billió márka nemzeti jövedelmet termel.

Folytatódik az ipari robotok széles körű népgazdasági elterjesztésének folyamata.

Az NDK nemzetközi gazdasági kapcsolatairól szólva megállapította, hogy a népgazdasági tervek megvalósításánál az NDK alapvetően támaszkodik a szocialista gazdasági integráció további elmélyítésére.

Erich Honecker ezt követően a párt gazdasági stratégiájának tíz súlypontját ismertette:

1. A párt 2000-ig szóló gazdasági stratégiájának legfőbb célkitűzése a szocializmus előnyeinek hatékonyabb összekapcsolása a tudományos-műszaki forradalom vívmányaival.

2. Kiemelkedően fontos a munka termelékenysége növelésének meggyorsítása.

3. A termelés növekedését a nyers- és alapanyagok, valamint az energiahordozók fajlagos felhasználásának csökkentése mellett kell elérni, s új technológiai megoldásokat kell bevezetni. Nő a hazai nyersanyagok, hulladékok és melléktermékek jelentősége.

4. Állandó fontos feladat a magas nemzetközi mércének megfelelő minőségi színvonal elérése.

5. A beruházásokon belül nagyobb szerepet kapnak a kulcsiparágak.

6. A munkaidő jobb kihasználását úgy kell megvalósítani, hogy közben csökkenjenek a termelési költségek. Bővíteni kell a több műszakban dolgozó ipari és mezőgazdasági üzemek számát. A berendezések jobb kihasználása érdekében a kutatóintézetekben is több műszakos munkára van szükség.

7. A beruházások nagy része a meglévő termelőüzemek modernizálását szolgálja.

8. A fogyasztási cikkek termelésének növelését az egész népgazdaság ügyévé kell tenni.

9. A népgazdasági teljesítmény növekedésének folyamatosnak, dinamikusnak kell lennie. A szocialista oktatási rendszer továbbfejlesztése nagy befolyást gyakorol az egész gazdaságra.

10. A párt 2000-ig szóló gazdasági stratégiája célul tűzi ki az intenzív bővített újratermelés állandó elmélyítését és tartós alapokra helyezését.

A beszámolónak a tudományos és a kulturális élettel foglalkozó része szintén elsősorban az elért eredményekre tette a hangsúlyt, a gondokat, elvárásokat pedig konkrét feladatokban rögzített célkitűzésekkel érzékeltette.

Beszámolójának zárófejezetében az NSZEP KB főtitkára a Német Szocialista Egységpártnak, a társadalom vezető erejének jelentőségét méltatta, az NSZEP-nek jelenleg több mint kétmillió-háromszázezer tagja és tagjelöltje van – a tagok 58,1 százaléka munkásszármazású, 4,8 százalék szövetkezeti paraszt és 22,4 értelmiségi. A párt életében következetesen érvényesül a demokratizmus-centralizmus elve.

Az előadó a nemzetközi együttműködésben hangsúlyozta, hogy ma minden párt önállóan, önmaga felelőssége jegyében munkálja ki és valósítja meg politikáját, keresi a konkrét feladatok megoldását a nemzeti és nemzetközi feltételek figyelembevételével. A megközelítésben mutatkozó eltérések és az esetleges véleménykülönbségek ne csorbíthatják meg a közös hangot, a közös felelősséget – hangsúlyozta a szónok.

A délutáni ülésen Kurt Seibt, a Központi Revíziós Bizottság elnöke terjesztette elő a testület jelentését. Ezt követően megkezdődött a vita a Központi Bizottság beszámolójáról.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő távirat a zimbabwei nemzeti ünnep alkalmából

A zimbabwei nemzeti ünnep alkalmából Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára és Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Robert Gabriel Mugabet, a Zimbabwei Afrikai Nemzeti Unió — Hazafias Front (ZANU—HF) főtitkárát és elnökét, miniszterelnököt, Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke pedig Canaan Sodindo Banana köztársasági elnököt.

●

Szíria nemzeti ünnepén

Abdul Aziz Masharika, a Szíriai Arab Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott a Hilton Szállóban.

A fogadáson részt vett Katona Imre, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, Kárpáti Ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter, Markója Imre igazságügy-miniszter, Török István külkereskedelmi minisztériumi államtitkár, Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes és Juszt Lajos egészségügyi miniszterhelyettes.

*

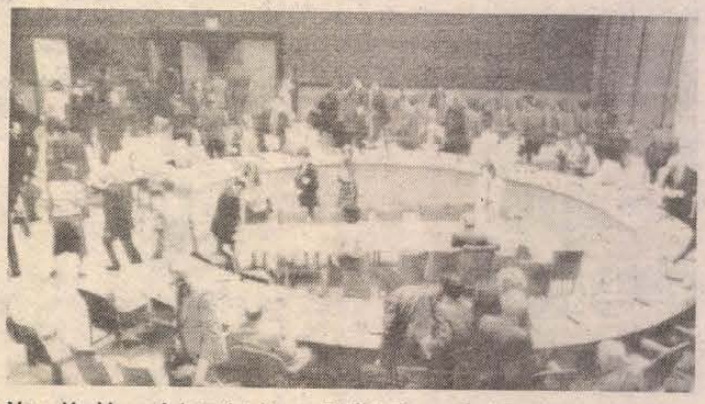
Damaszkusz: Függetlenségi évfordulóját ünnepli a szíriai nép. Csütörtökön volt negyven éve, hogy a hosszú nemzeti felszabadító harc eredményeképpen az utolsó francia katona is elhagyta a közel-keleti ország területét.

Szíria azóta nemegyszer kényszerült fegyverrel megvédeni szabadságát, és ma is az Egyesült Államok és stratégiai szövetségese, Izrael fenyegetésének árnyékában ünnepli függetlenségének évfordulóját.

●

✦ WASHINGTON: A Fehér Ház szóvivője megerősítette, hogy Reagan elnök szerdán vezető leszerelési szakértőivel arról tanácskozott, hogy milyen magatartást tanúsítson az Egyesült Államok a SALT–II. szerződéssel kapcsolatban. Edward Djerejian helyettes szóvivő azonban az MTI tudósítójának kérdésére azt válaszolta, hogy a szerdai megbeszélésen még nem született végleges döntés, s az amerikai kormány előbb konzultálni kíván NATO-szövetségeseivel.

Magyar felszólalás a Biztonsági Tanácsban



New Yorkban folytatódott az ENSZ Biztonsági Tanácsának vitája a Líbia elleni amerikai bombatámadásról. A képen: a diplomaták rövid szünetet tartanak.
(Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

A Líbia ellen intézett amerikai támadás kérdésével foglalkozó BT-vitában felszólalt Endreffy Miklós, Magyarország New York-i állandó képviseletének ideiglenes ügyvivője. Rámutatott arra, hogy a Líbia elleni amerikai katonai akciók nem csupán a nemzetközi jog alapelveit és az ENSZ alapokmányát sértik, hanem veszélyeztetik a mediterrán térség békéjét, valamint a nemzetközi békét és biztonságot. Megerősítette hazánk szolidaritását Líbiával és sürgette az agressziós cselekmények haladéktalan beszüntetését. Támogatta azon felhívásokat, amelyek sürgették, hogy a Biztonsági Tanács hozzon hatékony intézkedéseket az újabb amerikai katonai akciók megelőzésére.

*



Világszerte folytatódtak a tiltakozó megmozdulások az USA Líbia elleni agressziója miatt. A képen: Londonban tüntetnek az amerikai nagykövetség épülete előtt.
(Telefoto — MTI — KS — DN)

●

✦ BERN: Nyugodt, tárgyszerű légkörben folytatja munkáját az emberi kapcsolatokkal foglalkozó berni tanácskozás. A helsinki folyamatban résztvevő 35 ország diplomatái, szakértői a svájci fővárosban szerda óta ülésező konferencia első hetében általános vitát folytatnak a napirenden szereplő kérdésekről.

✦ *BEJRÚT: Csütörtök délelőtt három külföldi holttestét találták meg a bejrút környéki Sufhegységben. Mellettük egy április 17-én kelt cédula: az „arab harcosok sejtje" közli, hogy „kivégeztek" három kémet: egy CIA-ügynököt és a brit titkosszolgálat két emberét, válaszul Reagan elnök Líbia elleni agressziójára. Az üzenet hevesen támadja a brit kormányt is, amely engedélyezte, hogy a Líbiát támadó repülőgépek egy része a Nagy-Britanniában lévő amerikai támaszpontokról szálljon fel. A holttesteket már Bejrútba szállították és a brit nagykövetségen azonosítják majd őket.*

●

A DIVSZ Iroda nyilatkozata

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség irodája csütörtökön tartott ülésén nyilatkozatot fogadott el, amelyben elítélte a Líbia elleni amerikai fegyveres agressziót. A dokumentum kimondja: ez a terrorakció bizonyítéka az Egyesült Államok szuverén országokkal szembeni intervenciós, a nemzetközi jogot megcsúfoló politikájának. Megsérti az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányát és a nemzetek jogát, hogy békében és szabadon éljenek.

Korabeli beszámoló a spanyol polgárháborúról

Komáromtól Cordobáig (V.)

Ötven éve írta: Vadász Ferenc

IX. Szabadságon

Öt nap szabadságot kaptam a kórházban és elhatároztam, hogy meglátogatom a cordobaiakat. Teherautó indult egy reggel élelmiszerekkel a frontra. Megkértem a sofőrt, vigyen magával. Mintegy húsz kilométernyire a lövészárkok mögött, letett az autó. Gyalog indultam tovább. Megkérdeztem egy spanyol parasztot, hogy itt van-e a 15-ös nemzetközi brigád. – „Nem tudom hányas, csak azt tudom, hogy nemzetköziek vannak ott" – mondta és tovább ballagott. Állandóan igazoltattak az őrségek. Mire a lövészárokhoz értem, a brigád elvonult és helyüket a „Columna de Hierro" alakulat foglalta el. Éjszaka volt már, amikor holtfáradtan beugrottam az egyik lövészárokba. Egy beásott fekvőhely szalmáján pihentem meg. Lábam a szokatlan megerőltetéstől iszonyúan fájt. Két óra lehetett, amikor ágyúk és gépfegyverek óriási pergőtüzet zúdítottak ránk. Hajnalban támadás kezdődött. Egy gépfegyver mögé guggoltam, hogy fedezve legyek. Pár perc múlva a kezelő nyaklövést kapott és lebukott a lábaim elé. Átvettem a gépfegyver kezelését. A harci zaj egy idő múltán messzebbről hallatszott. Három falut foglaltak el csapataink ezen az éjszakán. Másnap autón vittek utánuk. Lábam ijesztően megdagadt és ezért megelégeltem a vendégeskedést. Indultam vissza a tábori kórházba.

Útközben találkoztam a 15-ös brigáddal. A főhadiszálláson arra kértem Lukács tábornokot, hogy osszanak be, talán könnyebb szolgálatra megfelelnék. Orvoshoz küldött. Megállapították, hogy a bokám dagadt, további szolgálatra egyelőre alkalmatlan vagyok. Bántott nagyon, hogy hosszú időn keresztül nem vehetek részt a harcban.

Ez időben volt a nagy guadalajarai ütközet. Mindkét fél avanti, avanti (előre) kiáltásokkal rohant egymásnak, míg végül a mi Garibaldi-zászlóaljunk csúfosan megverte a Duce reguláris csapatait.

Madridból Benikasszinba, a tengerpartra vittek üdülni. Kétkilométernyi hosszúságban datolyapálmák szegélyezik a partot és sűrűn egymás mellett állnak a szebbnél szebb villák. Ez a Nemzetközi Brigád üdülőtelepe. A legnagyobb villa Madrid árváinak menhelyül szolgál.

Frank és a tizenkilences Mag János, a Nemzetközi Brigád két öreg harcosa szórakoztatták tréfáikkal a bajtársakat. Frank hatvanéves volt a tengeren túlról, az USA-ból vagy Kanadából jött és majdnem minden európai nyelven értett. Mint kereskedelmi utazó járta a világot. A polgárháború kitörésekor belépett a brigádba, ahol előrehaladott korára való tekintettel egészségügyi szolgálatba osztották be.

Társa hatvankét éves, századparancsnok volt. Mesélték róla, hogy egy alkalommal szőlőskertek mellett vezette a századot. Egyik katonája letépett egy fürtöt. A parancsnok alaposan megdorgálta. Aztán elővette az erszényét és bevásárolt a szőlőből annyit, amennyiből az egész század jóllakott.

„Nem azért vagyunk itt – mondta –, hogy megkárosítsuk a parasztokat."

Az üdülőtelepről Albacetébe utaztam vissza. A pozsonyi Laco Holdossal, a komáromi Fazekas Istvánnal és Miklós Imrével találkoztam ott. Miklós Imre, akit odahaza még gondtalan, vidám legénynek ismertem, öntudatos, kemény katona, komoly férfi lett. Szerettem volna velük együtt a tüzérséghez menni, de az orvosi bizottság további három hónapra szabadságolt. Hazautaztam.

(Vége)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT képesítéssel és gyakorlattal rendelkező
● HÁLÓZATI ELLENŐRT VESZ FEL.
JELENTKEZÉS: Pécs, Rákóczi út 17. (munkaügyi osztályon, I. em. 109-es szoba).
DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

LEGYEN A VENDÉGÜNK!
Mindennap
◆ 5-FÉLE ÉTEL, 5-FT-TAL OLCSÓBB AZ 5 éves Konzum Étteremben.
Jó étvágyat kívánunk!
PÉCS, KOSSUTH TÉR
KONZUM ÉTTEREM

ÚJ UZEMELTETÉSSEL
megnyílt a Flórián téri Halásztanya
◆ Családias hangulat,
◆ választékos halételek.
Április 18., 19-én SZABÓ JÓZSEF, többszörös aranyérmes halfőzőmester készíti a különlegességeket.
ÜZEMELTETŐ: KAPOSI SÁNDOR

Szépséghibák és határidők, avagy a falnak két oldala van...

Iskolaépítés Vajszlón

Egy csepp ecet képes megkeseriteni egy hordónyi mézet — írta Jókai. Jócskán akad okuk a hordónyi mézre és a néhány csepp ecetre gondolni mostanában a vajszlóiaknak: befejezés előtt áll új, nyolctantermes általános iskolájuk — részben már birtokba is vették a gyerekek —, ugyanakkor az épitkezésen az utóbbi három hónapban alig történt haladás.

– Több mint hétszáz gyerek jár az iskolánkba – mondja Katona Zoltán, a Vajszlói Nagyközségi Közös Tanács elnöke. A tanulói létszámhoz a régebbi iskolaépület már jó néhány évvel ezelőtt szűknek bizonyult, szükségtantermeket kellett beállítani. A napközi konyhája és étkezője kicsi. Nap mint nap meg kell küzdeni azért, hogy 500 gyerek ebédhez jusson, s a lehetetlen zsúfoltság ellenére se következzék be fertőzés. Ezen az állapoton változtat gyökeresen az új iskola és a hozzá tartozó 600 adagos konyha és étkező.

Az iskolaépítés 1983 áprilisában kezdődött. A beruházás generálkivitelezője a Baranya Megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat. Az eredeti költség 21 300 000 forint volt, az eredeti határidő 1985. december 31. A beruházás költsége 1984-ben az építőanyagárak emelkedése miatt 23 900 000 forintra módosult, s tavaly év végén a határidő is kitolódott ez év április 30-ra.

– Jelenleg 26 millió forintnál tartunk – folytatja a tanácselnök.

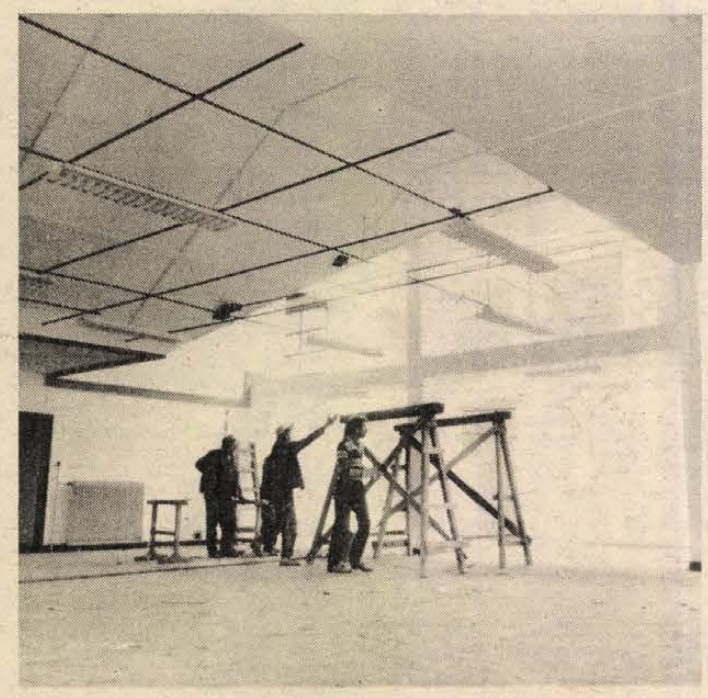
– A generálkivitelező szerette volna 30 millióra emelni a beruházás költségeit, az általunk felkért szakértők azonban indokolatlannak minősítették ezt a módosítást. Felfedezték például, hogy a tetőszerkezet több mint egymillió forint értékű munkáját kétszer számították fel nekünk. A vállalat végül is több mint 3 millió forintot volt kénytelen visszautalni. Ezek után a határidőmódosítást pótmunkákkal indokolta, de ilyenek nem voltak. Az igazsághoz tartozik, hogy a vállalat 1985. szeptember elejére átadta az iskolaépület oktatási szárnyát, nyolc tantermet. Azt szerettük volna, ha az oktatási szárnyat mihamarabb a többi helyiség is követi: a konyha és étterem, a zsibongó, az előadótermek, a könyvtár, az úttörőszoba, a tanári. A község üzemeit mozgósítva társadalmi munkákat szerveztünk, a saját építő szakembereinket túlóráztattuk, prémiumot tűztünk ki, de a generálkivitelező nem biztosított ezekhez a munkákhoz anyagot. Szerettük volna legalább április 4-re teljesen birtokba venni az új iskolát, hiszen kilencven százalékban már kész, de az utóbbi három hónap alatt alig történt valami haladás az építkezésen.

Átsétáltunk a majdnem kész új iskolába, ahol 7 osztálynyi gyerek tanul. A nyolcadik tanterem üres, mert a műanyagpadló felpúposodott. A már „üzemelő" oktatási szárnyon még nincs víz; a mosdó- és WC-kagylók sincsenek felszerelve: a gyerekek szeptember óta a közeli régi iskolába járnak át.

Az épület átadásra váró másik szárnyán öt szakiparos dolgozik Szabó Géza művezető irányítása alatt.

– Vezetnék, ha volna, kit – nem érdemes átköltözni az új iskolába, az ezzel járó hercehurca csak zavarná a tanítást. De a konyha és az étkező átadásánál mindennap óriási nyereség lenne számunkra.

Indoklásként elég megnézni a napközi jelenlegi konyháját és az étkezőt. Azok a helyiségek, amelyben 500 gyereknek készítik az ételt, két-három átlagos szobányi méretűek. A



A vajszlói iskola zsibongójában dolgoznak az építők

e kesernyés – szójátékkal kezdi az épületrész bemutatását a művezető, aki három hónap óta küszködik ezzel a helyzettel. Három hónapig kellett várni egy tolózárra, hogy most majd a vizet be lehessen kötni. A kazánház, amelyből az ősz végétől fűtik az egész épületet, be van állványozva a festéshez. Két hónapja várják – nap mint nap – a festőket.

– Végül is nem sok munka van vissza, a víz bevezetése, a festés, az ablakok mázolása, a szerelvényezés. Három hét alatt teljesen elkészülne az iskola, ha a maradék szakipari munkának tisztességesen nekilátnának végre az alvállalkozók.

– Nagyon kitoltak velünk az április 30-i határidővel – állítja az iskola igazgatója, Pálfai Jenő. – A bútorokat, berendezéseket különféle alkalmi raktárakban tároljuk hónapok óta. Biztos, hogy amiatt is lesz veszteség. A tanévből hátramaradó egy hónapra már konyhai dolgozóknak munka közben ugyancsak óvatosan kell kerülgetniük egymást, hiszen alig férnek el. Az étkező s egyben szükségtanterem akkora, hogy három órába telik, amíg valamennyi gyerek megebédelhet. Az egymást váltó turnusok ebéd előtt kénytelenek az udvaron várakozni télen is.

Nem lenne teljes a kép, ha nem hallgatnánk meg a másik felet a vajszlói iskola építésének elhúzódásáról. Kukai Tibor, a Baranya Megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat főmérnöke tulajdonképpen meg is előzte érdeklődésünket, amikor a vajszlói tanácselnöktől értesülve ottjártunkról megkereste szerkesztőségünket, hogy kifejtse a generálkivitelező álláspontját.

– Annak idején a vajszlói iskola építése már nem fért bele a VI. ötéves tervi kapacitásunkba. A vajszlói tanács építő részlege tapasztalat és forgóalap hiányában nem kezdhetett bele ekkora munka kivitelezésébe, ezért vállaltuk el végül is mi a generálkivitelező szerepét. Élőmunka kapacitást nem tudtunk biztosítani, de forgóalapunkból megelőlegeztük az építőanyagot és felvállaltuk az alvállalkozók munkájának szervezését, összehangolását. Az alvállalkozók közül a vajszlói tanács építési részlege végezte az alapozást, a kőművesmunkát, a vakolást, a hidegburkolást, az ÉLISZ a fűtésszerelést, a villamossági szerelést a Tolna Megyei Tanácsi Építőipari Vállalat, a vízvezetékszerelést a Szentlőrinci Költségvetési Üzem, az Országos Szakipari Vállalat pedig többek között a festést, mázolást. Néhány szakipari munkán kisiparosok is dolgoztak, amire nem találtunk alvállalkozót – bádogozás, szigetelés, tetőfedés –, azt a vállalatunk végezte el. A szerződésben benne volt, hogy bizonyos munkákra társadalmi munkát szervez a tanács. Sajnálatos, hogy ez nem valósult meg: az előzetesen jelentkezők magára hagyták a tanácsi vezetést. Összességében nagy eredmény, hogy így össze tudtuk toborozni az alvállalkozókat. A beruházás költségének 80 százalékát a megyei tanács adta. A költségek időközben emelkedtek, s 1985 december végére nem állt össze a fedezet. Ezért változtattunk a határidőn, hogy a befejezést az 1986-os költségvetésből lehessen finanszírozni. A vizet azért nem lehetett a korábban átadott oktatási szárnyba bevezetni, mert az egész hálózat egy rendszer: a víz cirkulációja folytán nem lehetett volna steril ivóvizet biztosítani. Az, hogy a téli hónapokban kisebb intenzitású munka volt az iskolában, két okra vezethető vissza: egyrészt, mert bizonyos munkák télen drágábbak és minőségük sem megbízható, másrészt az egyik alvállalkozónk, az Országos Szakipari Vállalat késik. A munkák felét végezte csak el, s a továbbiak elvégzésére csak bizonytalan ígéreteket kaptunk tőlük. Ebbe belejátszott az a körülmény is, hogy ennek a vállalatnak megszűnt a pécsi építésvezetősége.

Mint látható, a tanács és a generálkivitelező némiképpen más okokkal magyarázza, hogy miért került „ecet" a vajszlói iskola építésének egyébként feltétlenül örömteli eseménysorába. A vélemények egyeztetése mindenképpen hasznos mindkét fél számára, márcsak azért is, mert az iskola mellett már készen állnak a tornaterem alapjai, amelyeket 1987-ben terveznek felépíteni.

Dunai Imre

Csakis elsőrendű tekintélyekkel!

Gorkij betegeskedhetett, meg is írta ezt *Leninnek*, s talán azt is, hogy nem akárkire bízza magát. A válasz nem sokat késlekedett, hiszen a nagy író egészségéről volt szó: S talán még másról is a konkrét eset kapcsán:

„Az a hír, hogy Önt *új* módszerrel gyógyítja egy „bolsevik", jóllehet csak volt bolsevik, bizony nyugtalanít. Isten őrizzen bennünket az elvtárs orvosoktól általában, a bolsevik orvostól meg különösen! Az esetek 99%-ában az elvtárs-orvosok „szamarak", amint egyszer egy *jó* orvos mondta nekem. Higgye el, hogy (jelentéktelen esetektől eltekintve) *csakis* elsőrendű tekintélyekkel szabad kezeltetni magunkat. Híve: Lenin".

(Ö. M. 48. kötet, 235. old.)

Nem magánlevélben, de a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának március 18-i üléséről megjelent közleményben pedig ez áll: *„A párt testületei a személyi ügyekben elsősorban a politikai és erkölcsi alkalmasságot, valamint a vezetői rátermettséget mérlegeljék. A szakmai hozzáértés elbírálását az arra illetékes szervektől igényeljék. Fejlődésünk mai szakasza megkívánja, hogy nagy figyelmet fordítsunk a káderek hozzáértésére és vezetői képességeire. A szakmai tudásnak minden korábbinál nagyobb a jelentősége. . . . Minden esetben azt a jelöltet kell támogatni, aki az adott munkakörre alkalmasabb, függetlenül attól, hogy tagja-e a pártnak vagy sem."*

A két idézetet évtizedek választják el egymástól, mégis ugyanazt mondják: ha Gorkij beteg, akkor nem egy „megbízható elvtársnak" kell gyógyítania, hanem annak, aki az adott „munkakörre alkalmasabb", ha párttag, ha nem; a szakmai alkalmasságot pedig nem politikai testületnek kell elbírálnia, hanem az illetékes szervnek. Lenin esetében „egy jó orvosnak", mai viszonyaink között pedig, akiket megillet a véleménymondás. S fordítva: valakinek politikai minősítését, véleményezését is „szakmai körökben" kell elvégezni: taggyűlésen, vezetőségben, bizottságban, mégpedig politikai szempontok alapján: *„Felelős politikai és társadalmi tisztségekre olyan személyeket kell javasolni, akik munkájukkal és magatartásukkal kivívták a dolgozók bizalmát, az embereket meg tudják nyerni országépítő céljainknak"* – mondja a Központi Bizottság közleménye.

A tavalyi tanácsválasztások, a vállalati tanácsok megalakulása sorolt példát arra, ha valahol is, s csak valamiben is megsérültek ezek az elvek. Ha csak a szakmai, ha csak a politikai, ha csak megbízhatósági szempontokat érvényesítettek a jelölésben, akkor a jelölt helyébe megtalálták a választók az alkalmasabbat.

De nemcsak a jelölés, hanem a választás is rejthet buktatókat, ha például valaki nem munkájával és magatartásával vívja ki a választók bizalmát, hanem ideig-óráig ható ígérgetéssel, bratvizással.

A jelölés–választás egyensúlya elengedhetetlen Gorkij gyógyulásához éppen úgy, mint jelenlegi bajaink orvoslásához: a jelölés és a választás egysége biztosíthatja a lenini elvekat megerősítő KB-határozat érvényre jutását.

B. L.

Siklósi kezdeményezés

Munkaterápiás alkoholelvonó önkéntesek részére

Egy ország nézte, hallgatta döbbenettel a Tv legutóbbi Kék fény műsorában azt a fiatalembert, aki az alkohol áldozatává vált. Áldozat lett és gyilkos, úgy, hogy ő maga soha nem ivott. Annál többet az apja. És a gyerekkortól elszenvedett rettegések, menekülések az apa elől, a felgyülemlett indulatok robbantak ki, amikor az egyébként szolíd, mindig jó magaviseletű és jól tanuló fiatalember addig ütlegelte az ismét tökrészeg apát, míg az bele nem halt a sérüléseibe.

Az alkoholista nemcsak saját szervezetét juttatja enyészetre, hallatlan a kára miattuk a társadalomnak. Családok esnek szét, gyerekek válnak veszélyeztetett sérültté.

Az alkohológiával foglalkozók próbálnak új és újabb stratégiát kidolgozni az alkoholizmus leküzdése érdekében. Pár hónapja merült fel az a gondolat: Máriagyűdön teremtenek lehetőséget arra, hogy az eddigi módszerektől eltérően merőben más módon foglalkozzanak az alkoholistákkal. A terv a következő: a máriagyűdi szociális otthon mellett munkaterápiás alkoholelvonó intézetet hoznak létre. Az otthon épületének pincerendszere alkalmas nagy mennyiségű gombatermesztésre. A kezelésre jelentkezőket itt foglalkoztatnák, valamint az otthont és majd az intézetet is ellátó kis gazdaságban. Az elhelyezésük tetszetős faházakban lesz, amelyeket a szociális otthonhoz tartozó nagy parkos területen állítanak majd fel.

Ebbe az intézetbe csak önkéntes jelentkezőket vesznek fel, azokat, akik saját elhatározásukból vetik alá magukat a kezeléseknek és akiknél van remény arra, hogy megmenthetők a családjuk és a társadalom számára. A jelentkezőknek vállalni kell, hogy részt vesznek a munkában, vagy a gazdaságban, vagy ha igény van rá, a szakmájukat is hasznosíthatják. Ezért fizetést kapnak, ebből a fizetésből egyrészt fedezik az ellátásuk költségeit, másrészt a gazdaság további fejlesztésére és az intézet fenntartására, üzemeltetésére használják fel. A gondozottak saját részükre csak zsebpénzt tartanak meg ebből az összegből.

A szociális otthon vezetője lenne az intézet vezetője is, de az alkoholistákkal külön személyzet foglalkozik majd, orvosok, pszichológusok, nővérek. Az indulást egyelőre 20 főre tervezik, a beruházást az Alkoholizmus Elleni Állami Bizottság és a Baranya Megyei Tanács egészségügyi osztálya támogatja. Az ötlet a Siklósi Városi Tanács egészségügyi osztályáról indult, és ha sikerül, ez lenne az országban az első olyan munkaterápiás és alkoholelvonó intézet, ahova csak önként jelentkezőket vesznek fel. A gombatermesztést már májusban elkezdik és az alkohológiai intézetet még ez évben szeretnék beinditani.

S. Zs.

Balesetmegelőzési

PÁLYÁZAT

A Hazafias Népfront Balesetvédelmi Társadalmi Bizottsága pályázatot hirdet AZ OTTHONI ÉS SZABADIDŐS BALESETEK MEGELŐZÉSE témakörben.

A pályázaton fiatalok és felnőttek egyaránt részt vehetnek. Pályázni lehet az alábbi munkákkal, művekkel, alkotásokkal.

1. *Képzőművészeti alkotások;* amelyek egyes képekben, vagy sorozatban vázolják az emberi élet, a testi épség és egészség alapvető értékét, amelyet semmi mással nem pótolhatunk.
2. *Fotóalkotás;* olyan felvilágosító, meggyőző, agitatív fénykép (vagy sorozat), amely alkalmas a gyermekek, illetve a felnőttek magatartásának befolyásolására.
3. *Műszaki megoldás;* amely az otthoni és szabadidős balesetek megelőzését szolgálja (például megvéd gyermeket, felnőttet áramütéstől, mérgezéstől, eséstől, elcsúszástól). A műszaki megoldást egyszerű (de működő formában) kell elkészíteni; lehet kicsinyítve is; rövid, egyoldalas műszaki leírással.
4. *Nevelési eljárás,* vagy munkaeszköze (óravázlat, vetélkedő forgatókönyve, klubfoglalkozás, dia-forgatókönyv, nyomkereső játék módszertani anyaga); az anyag alkalmas legyen gyermek és ifjúsági közösségekben történő felhasználásra.
5. *Kutató, elemző munka,* amely az otthoni és szabadidős balesetek megelőzésének kérdéskörét foglalja: – fogalom-meghatározás; – népesség egy-egy csoportja baleseti magatartásának elemzése; – az otthoni balesetek megelőzésével kapcsolatos ismeretek, beállítódás vizsgálata kisebb közösségekben.

A pályamunkákat kategóriánként külön-külön szakmai bizottság bírálja el.

A pályamunkák jeligések!

Kérjük, hogy a beküldő nevét külön borítékban lezárva mellékelje pályamunkájához. A pályamunka terjedelme, mérete (nagysága) nem korlátozott! Beküldési határidő: *1986. szeptember 15.*

A pályamunkák az alábbi címre küldendők: BIZTONSÁGOS OTTHONT! Budapest, 1138 Váci út 174/B.

A pályázatok díjazása: kategóriánként külön-külön

I. díj: 10 000 Ft
II. díj: 5 000 Ft
III. díj: 2 000 Ft

Ezen felül minden pályázó könyvjutalomban részesül. A pályázat eredményhirdetése: a MAGYAR NEMZET 1986. november 15-i számában.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
18.,
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ANDREA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.31 — nyugszik 19.36 órakor.
A Hold kél 12.03 — nyugszik 3.31 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Szerkesztőségi hirügyeletes GÁRDONYI TAMÁS 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Ma: Ablak (10-286)

Megváltozott az Ablak pécsi szerkesztőségének telefonszáma. Ma délután 4 órától az adás végéig a 10-286-os telefonszámon várjuk a nézők, olvasók kérdéseit.

●

— **Lehet szavazni a legszebb tablóra!** Az idén ismét meghirdetett tablóverseny értékelésénél közönségdíjat is adnak át a versenyt meghirdető szervek. A pécsiek szavazataikat a Vasárnapi Dunántúli Naplóban megjelenő szavazócédulákon adhatják majd le.

— **Pedagógus szolgálati lakás épül** Almamelléken. A tanács kisiparost bízott meg a kivitelezéssel. A lakás bekerülési összege egymillió forint, melynek felét a Baranya Megyei Tanács, felét a helyi tanács biztosítja. A tervek szerint szeptemberben beköltözhet a pedagógus a lakásba.

●

Esküvő

JECH MÁRIA
és
VANCSIK ATTILA

értesítjük kedves ismerőseinket és barátainkat, hogy április 19-én 1/2 7 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.).

Névadó

LÁSZLÓ GYULA
és neje
BERÉNYI KATALIN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk
ANIKÓ
névadó ünnepsége 1986. április 19-én, délután 4 órakor lesz a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

●

— **A Sári bíró című Móricz darabot** játssza el szombaton este nyolckor Merenyén a kisdobszai művelődési otthon amatőr színjátszó együttese. A kisdobszai művelődési házat 25 évvel ezelőtt társadalmi munkával építették, a környező falvakat járó amatőr előadás e tett előtt is tiszteleg.

— **Körzeti megbízotti lakás és iroda** épül Szalántán. A közel másfél millió forintos munkával július végére készülnek el.

Rendezvények

Elmarad Vári Éva betegsége miatt a Ságvári Művelődési Házban mára hirdetett „Kinn vagyunk a vízből" c. darab. A jegyek visszaválthatók, illetve május 9-re érvényesek.

✲

Beszéljünk arról, amiről nem beszélünk címmel este 8 órakor dr. Veress Pál szexológus tart előadást a görcsönyi művelődési házban.

✲

Múzeumról múzeumra. Ezen a szombat délelőttön 10 órakor Pécs Várostörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumában kalauzolja az érdeklődőket dr. Bezerédy Győző, a helytörténeti osztály vezetője. Ezúttal Pécs 1686—1860. közötti történetének a munkásmozgalom első emlékeivel találkozhatunk számos régi tárgy, dokumentum segítségével.

✲

Korniss Péter fotóművész lesz ma este a Mecseki Fotóklub vendége. Az Ősi karavánutak földjén című közelmúltban megjelent könyvéről beszélget 18.30 órakor a DOZSO-ban az érdeklődőkkel.

✲

A nemzetközi és külgazdasági politika időszerű kérdéseiről dr. Udvarhelyi László, a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat vezérigazgató-helyettese tart előadást április 18-án, délután 2 órakor a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán. A szakközgazdász kurzus keretében elhangzó előadás nyilvános.

●

Közérdekű

1986. április 21-től az UNIBER közlése szerint a szentlőrinci Költségvetési Üzem elkezdi Pécsett az Engels út végleges úthelyreállítását. Előreláthatóan három hétig az érintett útszakaszon az átmenő forgalom és az autóbuszközlekedés szünetel. A járatok módosított útvonalát a Pannon-Volán közli.

A Pannon-Volán értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1986. április 21-én üzemkezdettől a 48, 50 és M 45-ös jelzésű járatait Pécsett az Irányi Dániel tér—Rigóder tető között az Engels út—Hajnal u.—Engel J. utcai szakaszának lezárása miatt mindkét irányban terelő útvonalon közlekedteti. Terelő útvonal mindkét irányban: Felsővámház u.—Diósi u.—Bokor u.—Vadász u.—Engel J. A járatok az Engel J. útig a 27-es járatok megállóiban állnak meg. Új ideiglenes megálló az Engel J. úton: Kenyérgyár, DÉLVIÉP.

Útlezárás. A BÉV értesíti a lakosságot, hogy a régi Pannónia Szálló felújítás, daruzási munkáinak időszakára, április 19-án 7—14 óráig Pécsett a Kossuth Lajos út 5. számú ház előtti úttestet teljes szélességben lezárja a járműforgalom elől. Kéri a közlekedők szíves türelmét és megértését.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig: Időnként erősen megnövekszik a felhőzet, többfelé várható záporeső, zivatar. A déli, délnyugati szél sokfelé megerősödik, a Dunántúlon viharos széllökések is előfordulhatnak. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4 és 9 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 16 és 21 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: Eleinte az ország nagy részén erősen felhős lesz az ég, sokfelé várható eső, záporeső. A hét legvégén a felhőzet felszakadozik, gyakran megerősödik a szél. A jövő hét elején a szél mérséklődik és sok napsütés valószínű.

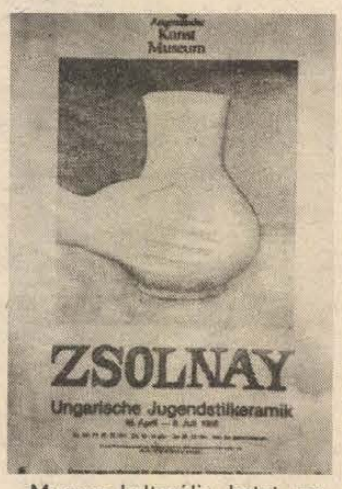
A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 5—10 fok, a jövő hét elején 1 és 6 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 11—16 fok, később 15—20 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 60 százalékán várható az időszak elején.

✲

Csütörtök reggeli vizállások: Mohács 518 cm, apadó, 8,8 fok, Őrtilos 152 cm, apadó, 7,4 fok, Barcs 168 cm, apadó, 7,2 fok, Drávaszabolcs 269 cm, apadó, 6,9 fok.



„Korszerű és egészséges táplálkozás az időskorban" címmel nyílt kiállítás a Pécsi Orvostudományi Egyetem 1. sz. Klinikájának földszinti halljában. A szerdai megnyitón a POTE nyugdíjasai is szép számban megjelentek, ami nem csoda, mivel közel 400 meghívót küldtek a volt dolgozóknak. A péntek 18 óráig nyitva tartó élelmiszer és korszerű háztartási eszköz-kiállításon rendszeresen tartanak szaktanácsadást és többször kóstolóval egybekötött termékbemutatót.
Fotó: Tóth László



Magyar kulturális hetet rendeztek április 14—21-e között Bécsben. Ennek keretén belül a Pécsi Iparművészeti Múzeumban „A Zsolnay szecessziós kerémia" címmel kiállítás nyílt szerdán. A kiállítás anyagát — 160 szecessziós Zsolnay terméket — az Iparművészeti Múzeum és a Zsolnay Múzeum gyűjteményéből biztosították. A bemutatóra meghívta a Zsolnay gyár vevőpartnereit is. Ez a reprezentatív kiállítási anyag 1973 óta bejárta Párizst, Berlint, Manchestert, Faenzát és az USA egyes nagyvárosait.

●

— **Kisdobosok találkozója.** Az úttörőmozgalom 40. születésnapja alkalmából megyei kisdobos-találkozót rendeznek Komlón, szombaton. A művészeti szemlék népi játékban, néptáncban és népzenében résztvevő aranyérmesei találkoznak. A megnyitó délelőtt 10 órakor lesz a Színház- és Hangversenyteremben, délután 4 órakor kezdődik a gálaműsor.

☎ 15-000

Több olvasónk is panaszolta, hogy képtelenség Pécsett, a Perczel utcában, a Gyógyszertár és a PIÉRT Papíráruház közötti szakaszon a járdán haladni. Nincs járda, hepe-hupás az út, és nagyon könnyen kifordulnak a bokák, elesnek a járókelők. Mikor hozzák végre rendbe?

Szentpéteri János, az UNIBER műszaki ellenőre kérdésünkre a következő választ adta:

A Perczel utcában hónapokkal ezelőtt dolgoztak az aknamélyítők. Mivel a járdával párhuzamosan hosszúirányú pincét találtak, előbb azt is tömedékelni kell. Az út alatti pincerendszer teljes rendbetétele után lehet a felszíni járdát is rendbehozni. Ezért kérik az olvasók türelmét.

Mai névnap

ANDREA

A legutóbbi 10 év statisztikája szerint a mai Andrea nevünk már a 9. leggyakrabban felvett név. Görög eredetű és az Androszthenész, Andromchos, Androklosz pompás férfinevekből származik, melyeket a köznyelv „Andreissz"-ra, azaz a mi Andrásunkra, Andorunkra, Endrénkre rövidített le. Alapja a görög „andra": „férfi" szó. Érdekes, hogy az olasz nyelvben az Andrea a név férfi és az Andreas pedig a női formája. Andreához az András-napi virág, az Anthurium andreanum illik a legjobban.

K. A.

Az alkoholizmus ellen

Baranya megye a házigazdája ezekben a napokban az Alkoholizmus Elleni Állami Bizottság által szervezett több napos továbbképzésnek, amelyen az ország megyei alkohológiai titkárai vesznek részt, és amelyet a siklósi várban rendeztek meg. A tegnapi programban délelőtt dr. Pár Alajos, a POTE I. számú Belklinikájának docense arról tartott előadást, milyen lehetőségei vannak az egészségügynek az alkoholisták felderítésében és komplex ellátásában. A résztvevők délután ellátogattak a szigetvári kórház alkohológiai osztályára, ahol megismerkedtek az itt folyó munkával.

●

— **Bútorbemutató és -vásár.** A Pécsi Faipari Szövetkezet a mecseknádasdi kultúrotthonban péntek délutántól vasárnapig bútorbemutatót és -vásárt rendez. Céljuk az, hogy a helybelieknek és a környékbelieknek bemutassák milyen stílbútorok, szekrénysorok és ülőgarnitúrák készülnek itt, helyben.

●

A rendőrség kérése

1986. április 14-én a komlói szennyviztelep dolgozói egy újszülött csecsemő holttestének maradványait találták meg — az egész város területéről odagyülemlő szennyvízben. Orvosi vélemény szerint a gyermek — 1986. áprilisában — kihordott terhesség után született.

A rendőrség kéri a lakosságot, hogy az ismeretlen szülőanyával kapcsolatos bármely adatot jelezze a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztályának, a komlói rendőrkapitányságnak, vagy más rendőri szervnek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1986. április 19-én 06 órától április 21-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Pósa L. u. 21. Telefon: 28-092.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: Keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: Keleti részén: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

●

— **Átalakítják a gyöngyfai vegyes- és italboltot.** A munkát a Szentlőrinci ÁFÉSZ saját kivitelezésében végzi. A közel 300 000 forintos beruházással május végére készülnek el.

— **Úttörő- és kisdobosruhák vására.** Az Úttörő és az Ezermester Bolt a Nevelési Központ aulájában ma, pénteken vásárt rendez. Kisdobosoknak és úttörőknek a kötelező felszerelést árusítják.

A DAF Budapesten

Magyar gyártókat keres a holland világcég

Baranyai üzemekkel is tárgyalnak

(Munkatársunk telefonjelentése) Ritka dolog, hogy nagy cégek úgy keressenek gyártókat alkatrészekhez, hogy elébe mennek a reménybeli partnereknek. A szokás ellenére a világhírű holland DAF kétnapos szemináriumra Budapestre látogatott, és találkozott a jelentősebb magyar iparvállalatok képviselőivel. A programsorozat szerdán a gépgyár profiljának ismertetésével kezdődött. Mint kiderült, nemcsak a DAF gyártmányok skálája igen széles, hanem azoknak a termékeknek a kereslete is, amelyekre magyar gyártókat várnak. Szerepelnek fémmegmunkáló gépek, kovácsolt, öntött termékek, alumíniumáruk — felsorolni is nehéz lenne valamennyit. Mint azonban Jan Snijder, a gyár bevásárlási igazgatója elmondta, nem is az a döntő kérdés, hogy a holland vállalat mit venne, hanem hogy a magyar gyárak mit kívánnak eladni.

— A jelenlegi korlátozott kapcsolatok javulásához — hangsúlyozta az igazgató — az együttműködés alapvető elveiben kell egyetértésre jutni. Ezek: stabil árviszony, pontos szállítás, hibátlan termékek. Nehéz elhinni, hogy ezen alapvető feltételek Magyarországon ne lennének teljesíthetők.

A baranyai vállalatok képviselői közül a legeredményesebb megbeszéléseket alumínium öntvények gyártására a Pannonautó munkatársai folytattak. Tőlük a holland partner két héten belül a kapacitások megjelölésével konkrét ajánlatokat kér. A tárgyalások szünetében beszélgettünk az egyik legfőbb kezdeményezővel, a Holland Királyság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetével, Steenwijk úrral, aki az alábbiakat mondotta:

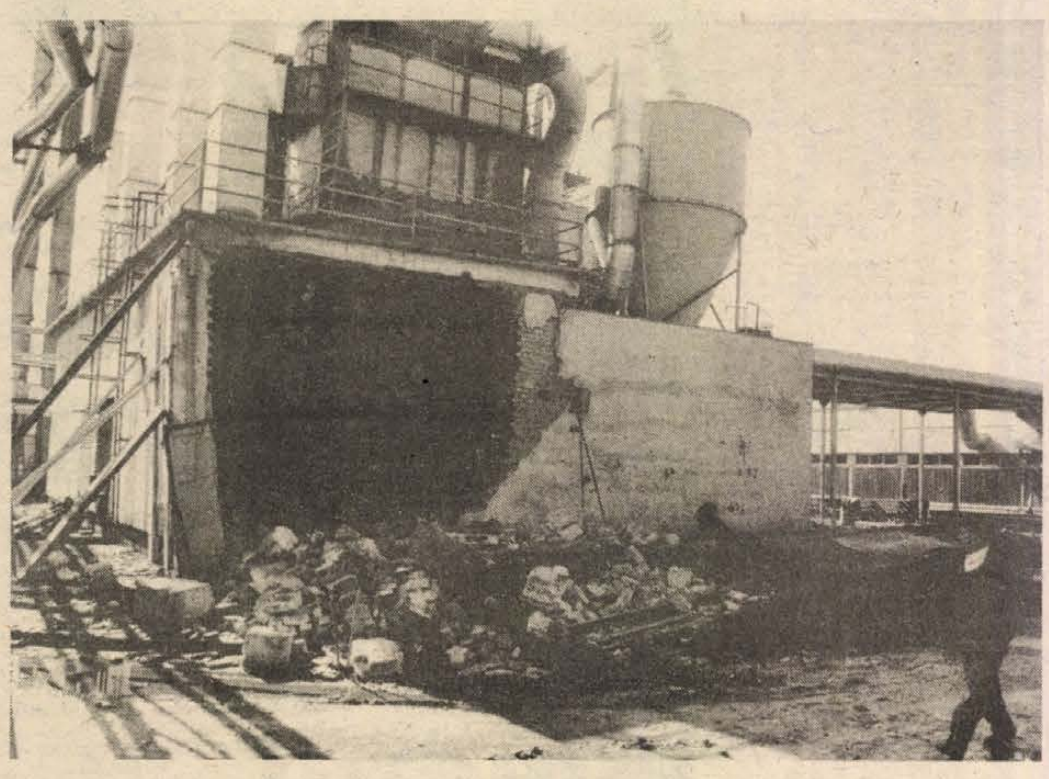
— Magyarország számára, ahogy én látom, döntő kérdés a termékek exportja. Ugyanakkor nem valószínű, hogy az ipari gócpontjain gyors változások következnének. Azt hiszem, kivitelüket mégis növelni tudnák aktív reklámtevékenységgel, és célratörőbb piackereső munkával. Nem volna szabad, hogy — mint ezúttal is — a vevő menjen az eladóhoz. A tárgyalások létrejöttének mégis örülök, mert a DAF dollármilliókat helyez el külföldi termelőinél, és bízom benne, hogy az idei pénzekből már Magyarországra is jut.

Sz. Koncz I.

INGPARÁDÉ!
Április 21-től minden rövid- és hosszúujjú férfiing vásárlásakor
1 db nyakkendőt ajándékozunk
AMÍG A KÉSZLET TART!
PÉCSI Centrum Áruház

Centrum-hétfő
1986. ÁPRILIS 21-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!
◆ Férfi, nagykamasz és kiskamasz szélanorák 450 Ft-tól 865 Ft-ig.
PÉCSI Centrum Áruház

Tűz Siklóson



A robbanás kidöntötte a porkamra épületének a falát

Laufer László felvétele

Ismét a porkamra

– Félmilliós kár – A megmentett érték 10 millió forint

Tegnap hajnalban tűz ütött ki a Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyárában. Az ott dolgozók, a helyszínre gyors ütemben odaérő tűzoltók közreműködésének eredményeként aránylag kis kárt okoztak a lángok, s jelentős a megmentett érték.

Rövid jegyzőkönyv: a gyárban reggel 4 órakor kezdődő műszakot megelőzően az ezzel megbízott szakember egyebek között ellenőrizte a porkamrákat kiszolgáló ventillátorokat is. Rövid idő múlva – még sötét volt – észrevette, hogy az egyik ventillátornál tűz van. Azonnal kikapcsolta az áramot, majd a porral oltó készüléket magához véve a porkamrák épületének tetejére ment, s eloltotta az alig fél négyzetméteren izzó, a csapágynál is lerakódott finom port. Négy óra 45 perckor – már a gyár vezetői is a helyszínen voltak – hatalmas dörrenés és óriási lángnyelvek kíséretében berobbant az egyik porkamra, a detonáció kiszakította az épület egyik oldalát. A tüzet a mohácsi, pécsi és komlói állami, illetve a siklósi önkéntes és a gyári tűzoltók oltották el.

*

Akkor; amikor berobbant a porkamra, *Császár István*, a gyár igazgatója az épület falához erősített vaslépcsőn már lefele jött. Arra gondoltak: a biztonság kedvéért elárasztják vízzel az izzó csapágyú ventillátor alatti porkamrát, mert ennek szomszédságában ott a másik, majd a kazánház, ha véletlenül nem sikerült volna a poroltóval teljesen eloltani a tüzet, akkor az az elárasztás végképp megelőz minden veszélyt. Ebben a pillanatban robbant a kamra, por, füst és lángok kíséretében kiszakadt az egyik fala.

A bútorgyárakban nagyon félnek a porkamráktól. Rendkívül gyúlékony ez az anyag, állandó a veszély, sűrűn van szükség ellenőrzésre, de ha mindent meg is tesznek, akkorís ott a közelmúlt két eseménye, a budapesti és a pécsi tűz. Mondja Császár István: két hete éjszaka téves kapcsolás miatt csengett nála a telefon. Megijedt hirtelen, akkor is a porkamra jutott az eszébe...

Tegnap hajnalban 43-an érkeztek a műszakba. Valamennyien ott voltak segíteni a tűz eloltását. Az állami tűzoltók először II. fokozatú riasztást rendeltek el, látva azonban a veszélyhelyzetet, III-asra emelték. Az összefogott erőknek köszönhetően sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni, de a kár így is mintegy 500 000 forint. Amit megmentettek: 10 millió. A helyreállítást azonnal megkezdték, két napra leáll az üzem, terveik teljesítését nem befolyásolja a tűz. A robbanás okát vizsgálják.

M. A.

Befejeződött a KGST-tanácskozás

Interjú Miloslav Hronnal

A radioaktív hulladékok tárolása, szállítása, feldolgozása, az atomerőművek hulladékfeldolgozó berendezéseinek a korszerűsítése — ezek voltak a fő témái annak a KGST-tanácskozásnak, amely tegnap fejeződött be Pécsett a PAB székházában. A KGST Atomenergia Állandó Bizottsága 2. számú Tudományos-Műszaki Tanácsa az ülésről jegyzőkönyvet készített, amelyben rögzítették a feladatokat. A 2. számú Tudományos-Műszaki Tanács elnökét, Miloslav Hront kértük arra, értékelje a háromnapos tanácskozást:

— A KGST atomenergetikai fejlesztési programjának alapvető célkitűzése a műszaki-tudományos programok, fejlesztések meggyorsítása. Ebben a témakörben tizenhét feladatot jelöltek meg, amelynek egyike az általunk most tárgyalt atomerőművi hulladékok feldolgozása. Olyan részletes programot dolgoztunk ki, amelyet elfogadnak a KGST-tagországok és 1990-ig vállalják a programok kidolgozását, megvalósítását. A radioaktív hulladékok ártalmatlanítására, tárolására és szállítására eddig is léteztek biztonságos technológiák, de arra törekszünk, hogy az újabb tudományos eredmények alkalmazásával korszerűbbé és nem utolsósorban gazdaságosabbá tegyük ezeket a folyamatokat.

— Mely halmazállapotú hulladékok tárolásával foglalkoztak a mostani ülésen?

— A folyékony és a szilárd radioaktív hulladékokkal. A folyékony halmazállapotú hulladékokat bepárlás után bitumenba vagy cementbe ágyazva lehet tárolni. A szilárd hulladékokat lehet préselni, égetni. A levegőbe kijutó gáznemű égéstermékeket természetesen gondosan meg kell szűrni, tisztítani.

— Ön a prágai Nukleáris Kutatóintézet helyettes igazgatója. Kérem, mondja el az intézet legfőbb feladatait.

— Folytatunk tudományos kutatásokat és koordináljuk a feladatokat a kutatóintézetek, egyetemi tanszékek, tervező és kivitelező cégek között. Elősegítjük a tudományos eredményeknek gyakorlati alkalmazását, felhasználását. Foglalkozunk anyagkutatással is. Megállapítjuk, mely anyagok a legalkalmasabbak az atomerőművek testének az építésére, melyek a legellenállóbbak a sugárzással szemben. Vannak kísérleti reaktoraink, ahol atomfizikai kísérleteket végzünk. Dolgozunk a Szovjetunióval együttműködve fejlesztő kutatásokon, amelyek elősegítik többek között a gyorsreaktorok létrehozását. Előállítunk izotópokat, amelyeket az orvosi és más tudományok, az ipar, a mezőgazdaság rendelkezésére bocsátunk.

B. A.



Felvételünkön a versenyen a harmadik helyezést elért Fejes Rita, aki az Anikó utcai Általános Iskola tanulója.

Fotó: Tóth László

Kazinczy-verseny úttörőknek

Két évtizede annak, hogy Péchi Blanka kezdeményezésére először csak szűkebb körben, később egyre több helyen, manapság pedig országszerte megrendezésre kerülnek a nagy nyelvújítónkról, Kazinczy Ferencről elnevezett szépkiejtésű versenyek. A hangok, szavak, mondatok helyes kiejtése nemcsak az idősebb korosztály szájából hangzik jól.

Tegnap húsz, pécsi és városkörnyéki iskola képviseltette magát úttörőivel a Kazinczy szépkiejtési versenyen, a Szabó István Úttörőházban. E városi versenyt az iskolai vetélkedők előzték meg, így ide már a legjobbak kerültek. Az egyenruhába öltözött pajtások a rendezvény okozta izgalmak ellenére ékesen bizonyították, hogy már ilyen fiatal korban is rá lehet találni nyelvünk szépségeire.

A verseny két fordulóból állt. Az induló diákok először egy maguk választotta darabot, vagy műrészletet adtak elő. Többen ismert íróktól – így Mórától, Illyéstől, vagy Kosztolányitól – vették felolvasandó soraikat, akadt viszont olyan is, aki szójátékokkal, reklámmal, rigmusokkal foglalkozó szöveget választott. A versenyzők közül a zsűri kilencet tartott érdemesnek arra, hogy a második fordulón is részt vegyen. A feladat itt már nehezebb volt, hiszen rövid tanulmányozás után egy addig ismeretlen szöveget kellett visszaadni Herman Ottó írásából. A húsz induló közül Kliszki Adrienn (dr. Hal József úti Általános Iskola) szerepelt a legjobban, megnyerte a versenyt, amiért Kazinczy-jelvény viselésére fogják őt javasolni. A második–harmadik helyen holtversenyben Bódis Attila (Jókai utcai Általános Iskola) és Fejes Rita (Anikó úti Általános Iskola) végeztek. A verseny utáni értékelésében a zsűri örömmel állapította meg, hogy a színvonal a korábbi évekhez képest javult. A gyerekek különösen a szövegkiválasztásban, a gondolatok értelmezésében és a hangok helyes formálásában léptek jelentősen előre.

K. E.

Nemzetiségi olvasótáborok

Csaknem 800 általános és középiskolás vehet részt az idén a Hazafias Népfront, a nemzetiségi szövetségek és az Állami Gorkij Könyvtár szervezésében nemzetiségi olvasótáborokban. A táborvezető pedagógusok, könyvtárosok felkészítő munkaértekezletét április 24–25-én Gárdonyban rendezik meg.

Nemzetiségi olvasótáborokat több mint tíz éve tartanak Magyarországon. Az első, mohácsi tábort minden évben több hasonló követte, s az idén nyáron már 16 olvasótáborban gyarapíthatják ismereteiket a diákok itthon, s határainkon túl. Ebben az évben is lehetőség nyílik cseretáborozásra, így a Pest megyei gyerekek az NDK-ban tölthetnek két hetet, Szentendrén pedig 25 meiningeni tanulót fogadnak. Az 5–5 szlovák, német, délszláv és egy román táborban elsősorban a Magyarországon élő nemzetiségek kultúrájával ismerkedhetnek a résztvevők. Bük ad otthont az első alkalommal megnyíló szlovén–horvát közös olvasótábornak, ahol 45, irodalomkedvelő diák táborozik majd. Legtöbben, 80-an Váralján a német nemzetiségi olvasótáborban vehetnek részt.

Szeretne tanulni vagy tanítani?

Közvetít a Nevelési Központ Művelődési Háza

– A Nevelési Központ Művelődési Háza nemcsak arra alkalmas, hogy tanfolyamokat szervezzen, hanem arra is vállalkoztunk, hogy összehozzuk a tanulópárokat – mondja Egyed Kálmán, a művelődési ház igazgatója. – Dombóvárott és Szegeden volt már hasonló kísérlet, s most mi is elhatároztuk, hogy a tanulni szándékozókat és a tanításra vállalkozókat összehozzuk, közvetítünk közöttük.

Április elején hirdették meg, hogy bárki, életkortól függetlenül jelentkezhet, s bármilyen általa tanítandó vagy tanulandó ismeretkört megjelölhet. A nyelvtanítástól a szabás-varrásig, a kötéstől a horgolásig, történelemtől filozófiáig, vagy akár kertműveléstől tánctanulásig mindenről szó lehet. Az ANK Művelődési Házában azután a jelentkezések alapján összeállítják a „tanulópárokat", értesítik őket, s ezután ők már maguk között megegyezhetnek. Emellett azok jelentkezését is várják, akik valamilyen hobbi műveléséhez társakat keresnek, vagy kedvtelésük, gyűjtőszenvedélyük gyakorlásához szükségük lenne hasonló dolgokkal foglalkozók segítségére.

A közművelődési csoportnak ez a szolgáltatása folyamatos, természetesen nyáron is igénybevehető. Lehet levélben vagy személyesen is jelentkezni. Személyesen naponta 9–16 óra között a művelődési házban, vagy 16–20 óra között az aulában levő információnál. Aki telefonon jelentkezik, annak a 41-233-as számot kell hívnia, s a 40-es vagy 48-as melléket kérnie.

A Nevelési Központ havi műsorfüzetében rendszeresen közli azoknak a listáját, akik tanulásra vagy tanításra jelentkeztek, s ezt a listát ismertetik a kábeltelevízió adásaiban is.

A hónap eleje óta eltelt rövid idő alatt már legalább tizenöten jelentkeztek. Akadt vállalkozó már a francia nyelv oktatására és kézikötés tanítására; jelentkezett olyan, aki számítógépet adna kölcsön, vagy aki a gyermekét szeretné korrepetáltatni matematikából, sőt olyan is, akinek borászati szaktanácsadásra lenne szüksége. A művelődési házban továbbra is várják a jelentkezőket.

A közélet hírei

A Belga Kommunista Párt meghívására csütörtökön Brüsszelbe utazott az MSZMP küldöttsége, amely Antalóczy Albertnek, a Központi Bizottság tagjának vezetésével részt vesz a párt április 18. és 20. között megrendezésre kerülő 25. kongresszusán.

*

Szűrös Mátyás, az MSZMP KB titkára csütörtökön a KB székházában fogadta a Hazafias Népfront Országos Tanácsa meghívására hazánkban tartózkodó Norvég Szocialista Baloldali Párt, Theo Koritzinsky elnök vezette küldöttségét.

*

Az SZKP XXVII. kongresszusának eredményeiről, az ott elfogadott határozatokról tájékoztatta a Szovjet Kultúra és Tudomány Háza újságíró-klubjának képviselőit Borisz Sztukalin, a Szovjetunió budapesti nagykövete csütörtökön, a Semmelweis utcai kulturális központban.

*

Horváth István, az MSZMP Központi Bizottságának titkára Békés megyébe látogatott. Szerdán Békéscsabán Szabó Miklós, a megyei pártbizottság első titkára és Gyulavári Pál, a megyei tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a megye politikai, gazdasági, kulturális életéről, eredményeiről és gondjairól. Csütörtökön a délelőtti órákban a Központi Bizottság titkára a párt megyei végrehajtó bizottságának tagjaival, a megyei pártbizottság osztályvezetőivel, a területi pártbizottságok vezetőivel, a KISZ, a Hazafias Népfront, a szakszervezetek és a munkásőrség megyei vezetőivel találkozott, s folytatott eszmecserét az időszerű politikai-gazdasági kérdésekről.

*

Tizenegy európai ország és hazánk háromszáznál több neves szakemberének a részvételével kezdődött meg csütörtökön Székesfehérvárott a Magyar Diabetes Társaság háromnapos VIII. kongresszusa. A napirendjén a cukorbetegség gyógyításának új módszerei szerepelnek.

*

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Országgyűlés elnöke csütörtökön Tolna megyébe látogatott. Szekszárdon, a megyei pártbizottság székházában Péter Szigfrid első titkár és Császár József, a megyei tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális helyzetéről, eredményeiről.

*

Csehák Judit, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön Szabolcs-Szatmár megyébe látogatott. Nyíregyházán, a megyei pártbizottság székházában Varga Gyula első titkár és Bánóczi Gyula, a megyei tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a megye helyzetéről, a szociálpolitika és az egészségügy terén elért eredményeiről, a megoldásra váró gondokról.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Pásztor Emilnek, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjának, az orvostudomány doktorának, az Országos Idegsebészeti Tudományos Intézet főigazgatójának kiemelkedő kutató, gyógyító és tudományos közéleti tevékenysége elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke csütörtökön a Parlamentben adta át. Jelen volt dr. Medve László egészségügyi miniszter.

A kisember-specialista



Makláry a Másfél millió című filmben

90 éve született Makláry Zoltán

„Amikor bejelentettem apámnak, hogy színipályára szeretnék menni, azt mondta: Gondoljd meg fiam, a színész nem ember. Egész életemben neki szerettem volna válaszolni. Megpróbáltam olyan színész lenni, aki ember is."

Ez volt Makláry Zoltán ars poeticája: színész és ember lenni. Mindkét elhatározásához haláláig hű maradt.

1896. április 16-án született. 18 évesen iratkozott be Rákosi Szidi híres színiiskolájába, s rövidesen már néhány mondatos szerepet kapott a Magyar Színházban. Ám közbeszólt a háború, frontszolgálatra hívták, s csaknem négy évet töltött Olaszországban hadifogolyként. Hazatérése után a Magyar Színház szerződtette 1920 tavaszán.

Beöthy László, a mindenható színidirektor, az Uniotröszt igazgatója, nemcsak a színházhoz értett, jó szemmel fedezte fel a tehetségeket is: öt színházában játszatta estéről estére a fiatal színészt, ha csak villanásnyi szerepekben is. (Az már a pályakezdő Makláryról kiderült, hogy mestere a cizellált szerepminiatúráknak, valóságos kisemberspecialista. Tisztviselőt, írnokot, szolgát, éjjeliőrt – mesteri módon ábrázolta az élet perifériájára szorult alakokat. Bizonyára ez volt az oka, hogy Törzs Jenő ajánlatára 1922-ben szerződtette a Renaissance Színház. Egyetlen – igaz, a darab szempontjából létfontosságú – mondatot kellett elmondania a harmadik felvonásban. Ezzel az egy mondattal is kiemelkedő sikert aratott új színházában.

Játszott Niccodemi Tökmag című vígjátékában. (Kosztolányi Dezső szerint: „Makláry, a pincér alakítója, remek taljáni figura, valósággal expresszionista hatású.") A Hamletben ő a második sírásó, a Szentivánéji álomban Zuboly, a takács, a Csongor és Tündében a Kalmár, a Lear királyban Kent.

A 20-as évek második felétől újabb fejezet kezdődött pályafutásában: a Vígszínház tagja lett. „Bárdos Artúr tíz órakor bejelentette, hogy megbukott, engem fél tizenegykor szerződtetett a Vígszínház" – mesélte később.

A Vig vezető epizódistájának lenni Peti Sándor, Mály Gerő, Gárdonyi Lajos mellett – rangot jelentett. Csaknem tíz évig volt a lipótvárosi színház tagja, számos szerepet eljátszott, mígnem 1935-ben elérkezett pályájának harmadik sorsdöntő fordulója. Ez dr. Németh Antal nevéhez fűződött, akit ebben az esztendőben neveztek ki a Nemzeti Színház igazgatójának. Az évtized derekán, 1935-ben következik be a Vígszínház együttesének legnagyobb megrázkódtatása – olvashatjuk a Vígszínház története című könyvben. — A Nemzeti Színház új igazgatója, Németh Antal robbantja fel a megbonthatatlannak vélt társulatot. Egyik napról a másikra, „puccsszerűen" átszerződtette Makay Margitot, Dajkát, Tőkés Annát, Somlay Artúrt, Makláry Zoltánt és másokat.

Makláry Zoltán 1935-től nyugdíjba meneteléig volt a Nemzeti tagja, s pályafutása 1945-től teljesedett ki.

A magyar filmgyártás egyik legtöbbet foglalkoztatott színésze volt: bölcs és derűs Bem apó a Feltámadott a tengerben, s talán legemlékezetesebb alakítását nyújtotta az Angyalok földje öreg kintornásaként. 150 filmben játszott, megkapta a Kossuth-díjat, az érdemes és a kiváló művész címet.

Szókimondó, gerinces ember volt. Amikor úgy érezte, hogy romlik a színi mesterség ázsiója, a realista aprómunka becsülete – alkotó ereje teljében hátat fordított a színháznak, nyugdíjba ment. Ettől kezdve elkerülte pályatársait, nem adott interjút, s csupán egyetlen egyszer – 81 esztendős korában – tört meg a jég: Gobbi Hilda rávette, játssza el partnereként az Amerikai cigaretta című film egyik főszerepét. Nagyszerű alakítást nyújtott, s néhány hónappal később – épp úgy mint a filmben – csendesen, észrevétlenül lehunyta szemét. Mintha úgy érezte volna: megtette kötelességét, eljátszotta utolsó szerepét – távozhat.

Pótolhatatlan űrt hagyott maga után . . .

Kárpáti György

Afrika óriása



A főváros Lagosz centruma (Fotó: Time — KS)

Nigéria

Nigéria, mondhatjuk, a legek földje Afrikában. A kontinens legnépesebb és egyik leggazdagabb állama. Brit gyarmat volt, függetlenségét 1960. október 1-én nyerte el, s az azóta eltelt több mint negyedszázad alatt sikereket és kudarcokat egyaránt átélt 90 millió lakója.

Áldás és csapás

Mi foglalkoztatja manapság leginkább a nigériaiakat? Mint bárhol másutt a világon, mindenekelőtt a gazdasági helyzet. Az olajtermelő államok közül talán ezt az afrikai országot érinti legkedvezőtlenebbül az olajárak zuhanása, hiszen valutabevételeinek több mint 90 százalékát a fekete arany eladásából nyeri. A kőolaj egyszerre áldás és csapás Nigéria számára. Áldás, mert Afrikaszerte irigyelhető gazdasági alapot nyújt az ország fejlődéséhez; a fordított előjelű olajárrobbanással ez az alap most veszélybe került.

Ibrahim Badarnosi Babangida vezérőrnagy, az ország elnöke ezért különösen nagy gondot fordít a gazdasági bajok orvoslására. Programjában már az idei év végére könnyebb mindennapokat ígér honfitársainak. Ösztönzi a külföldi tőkeberuházásokat, a mezőgazdaság és az ipar fejlesztését, szigorú intézkedésekkel próbálja megzabolázni az inflációt, a korrupciót, csökkenteni a munkanélküliséget.

A remény embere

S hogy erőfeszítései sikerrel kecsegtetnek, arra egy példa a múltból. Nigéria még az olajkorszak előtt a világ második kakaóbab-exportőre volt, élen járt a pálmaolaj és a földimogyoró termesztésében is. Az itt élő embereket erős szálak fűzik a mezőgazdasághoz, jónéhányan csupán kényszerből fordítottak hátat ennek a területnek.

Babangida elnök személye a reményt testesíti meg a nigériaiak többségének a szemében. Nemcsak azért, mert gazdaságilag tőle várják sorsuk jobbrafordulását. Hanem mert jól emlékeznek arra, hogy a törzsi ellentétek milyen szörnyű megrázkódtatásokat képesek előidézni. Emlékeznek a biafrai testvérháborúra, amely több mint kétmillió, zömében ártatlan ember életét oltotta ki, s amely mindmáig legszomorúbb fejezete a független Nigéria történetének. Az országban csaknem 300 etnikai csoport él, s a legnagyobbak – északon a fulánik és hauszák, nyugaton a jorubák, keleten pedig az ibók – a lakosság felét teszik ki. Nigériában még ma is feladat a törzsi ellentétek feloldása, a politikai stabilitás megszilárdítása, az „egységes Nigéria" szellemének erősítése. Babangida személye a nemzeti egység kovácsolásában is garanciát jelent az emberek számára.

Bővülő együttműködés

Nigéria, noha a tőkés világhoz kötődik, egy sor nemzetközi kérdésben haladó álláspontot képvisel. Síkraszáll a dél-afrikai fajüldöző rezsim felszámolásáért, Namíbia függetlenségéért. Külpolitikai tevékenységének fő területe Afrika, támogatja a felszabadító mozgalmakat, nemegyszer közvetít a vitás kérdések tárgyalásos rendezése érdekében. Fokozottan figyel a világra, fejleszti kapcsolatait a földrészen kívüli államokkal, így Magyarországgal is.

Hazánk és Nigéria között a kapcsolatok kedvezően fejlődnek, amit bizonyít az is, hogy árucsere-forgalmunk immár mintegy 70 millió dollárt tesz ki. A többi között komplett kórházi berendezéseket, oktatási intézményeket, gyógyszereket szállítunk a távoli afrikai országba, s jók a lehetőségek az élelmiszeripari együttműködésre. Törekszünk a műszaki-tudományos, valamint a kulturális-oktatási kapcsolatok fejlesztésére is. Eddig 200 nigériai fiatal végezte egyetemi tanulmányait nálunk, s most is több mint hetvenen tanulnak felsőoktatási intézményeinkben. A kétoldalú kapcsolatok bővítésére kínál további lehetőséget Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének mostani látogatása, így nagy várakozással tekintünk a lagoszi tárgyalások elé.

Kocsi Margit

Újra kutyavásár Budán



Nem fél a tüztől sem (Csánits Ágnes felvétele — KS)

Egy éve, áprilisban már harmincezer ember volt kíváncsi a Marczibányi téri Művelődési Központ által rendezett budai kutyavásárra, és az ország minden pontjáról, Nyíregyházától Szombathelyig hozták az eladni kínált serdülő ebeket. Idén hatodízben kerül sor e rendezvényre, amelyen a hagyományos programok újakkal váltakoznak. Ami eddig is volt: a Fekete István Országos Állatbarát Kör vasadi (Pest megyei) kutyamenhelyéről hoznak be gazdit kereső négylábúakat, és adományokat gyűjtenek a menhely javára (tavaly két rendezvényen 100 ezer forint gyűlt össze, és több mint 50 kutyus talált végleges gazdára). Most is ott lesznek a „Strázsa" magyar őr- és pásztorkutya bemutató csoport kuvaszai, dobermannjai és jelmezes gadáik.

Ami viszont újdonság április 19—20-án, szombaton és vasárnap: a csepeli vakvezető kutyaiskola bemutatkozása, amelynek során másfél órás program keretében nemcsak azt ismerheti meg a közönség, hogy mit is tudnak e derék jószágok, hanem azt is: hogyan illik viselkedni, mire kell vigyázni, ha a vöröskeresztes emblémát viselő eb által vezetett világtalannal találkozunk.

HORGÁSZAT

Horgászok környezetvédelmi tevékenysége

A MOHOSZ Víz- és Környezetvédelmi Bizottsága felhívással fordult a horgász egyesületek felé, hogy március végén, április elején mindenütt tartsák meg a környezetvédelmi napot, melynek keretén belül tegyenek rendet vizeik partján.

Mindannyiunk érdeke, hogy szabadidőnket kulturált környezetben töltsük el, horgászat közben ne szemétdombon üljünk. Nem elég azonban tavasszal egyszer összeszedni az eldobott konzervdobozokat, sörösüvegeket, hanem egész évben őrizzük meg a vízpartok tisztaságát. Ez minden horgász közös ügye, aki pedig ezt nem hajlandó tudomásul venni, azt egymásközött udvariasan figyelmeztessük, ha ez sem segít, zárjuk ki a horgász-közösségből.

A horgászok igen sokat tehetnek a vizek védelme, a vízpartok tisztasága érdekében. Ha megfelelő mennyiségű szemetes edény van elhelyezve, azok kiürítéséről az illetékesek gondoskodnak, a horgász vesz annyi fáradságot, hogy az összegyűlt szemetet elviszi a szemétgyűjtőbe.

A vizekben egyre több műanyagflakon, zacskó, doboz úszik. Vegyük ki őket a vízből, mert ezek gyakran igen káros, mérgező anyagokat is tartalmaznak.

Egy horgászközösség összetartását, egységét, a vízpartja megmutatja, ott, ahol a csónakpark rendezett, kikötő van, szemétgyűjtők vannak elhelyezve, út van, parkoló van, ott az egyesületi élettel sincs baj. Sajnos még vannak köztünk néhányan, akik nem érzik a közösségi felelősséget, nem tekintik sajátjuknak a vizet, nem törődnek a tisztasággal, renddel, fegyelemmel.

Tény az is, hogy olyan vizek partján, ahol nem csak horgászok vannak, hanem kirándulók is, szemetelésért mindig a horgászokat okolják, pedig általában nem így van, mert a horgász, aki másnap is odaül a vízpartra, jobban vigyáz környezetének tisztaságára, mint sok kiránduló. Néhány éve közel húsz darab üres konzerves dobozt szedtem össze a Pécsi tó partján, egyrészt a vízből, egy kiránduló társaság ebédelése után. Ha ilyet látunk, tegyük szóvá, mert a tisztaság megőrzése közös feladat. A megye horgászai minden évben több ezer munkaórát fordítanak a környezetvédelemre, a vízpartok szépítésére. Az elmúlt tél jégviszonyai nem tették lehetővé az elhalt vízinövényzet letakarítását, ez pillanatnyilag gondot okoz a vízminőségben. Nagy szüksége lenne a horgászmozgalomnak megfelelő minőségű, és elérhető áru, úszó, vízinövényvágó gépre, mellyel a vizeinkben a megfelelő nád—gyékény arányt biztosítani tudnánk.

A Szövetség felhívására több egyesület már megtartotta környezetvédelmi napját. Sokszázan kéziszerszámokat ragadva dolgoztak, takarítottak, vannak, akik az ünnepekre való tekintettel ezután végzik el a rájuk váró munkát. De már olyan horgászegyesület is van, ahol évente több alkalommal tartanak környezetvédelmi napot.

Köszönjük a horgászok ilyen irányú közösségi munkáját és reméljük, hogy az eddig is elismert „Tiszta víz, rendezett vízpart" mozgalmunkat ezek a környezetvédelmi napok még eredményesebbé teszik.

Dr. Kovács Zoltán,
IB-titkár

LAKÁS-INGATLAN

2 szoba összkomfortos, Jedlik Á. u.-i, I. emeleti tanácsi lakást cserélnénk nagyobb tanácsira, Szliven környékén. Telefon: 29-026, 16 órától.

Háromszoba konyhás ház (víz bent van), Kővágószőlősön, a főtéren eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Ady E. u. 3. sz.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Pécs, Hajdu Gy. u. 10., IV. 15.

Eladó Hosszúhetényben, 180 □-öl szőlő pincével, présházzal és felszereléssel, villany van. Olcsón! Érdeklődni lehet: Komló, Tanácsköztársaság u. 14., X. 30.

Zöldövezetben, nyugati részen, 2,5 szobás, központi fűtéses, kb. 180 □-öl területtel családi ház eladó. Irányár: 950 000 Ft. 1½ szobás OTP-lakást Uránvárosban beszámítok. Érdeklődni a helyszínen: Daru-dűlő 2. Galambos.

2 szintes, manzárdos, központi fűtéses családi ház garázzsal, szőlővel eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Bagoly-dűlő 16.

Malomvölgyi-tónál, szép fekvésű hétvégi telek eladó. Telefon: 28-617. (este 6 óra után)

Gyódon új hétvégi ház, 300 □-öl lugasszőlővel, pincével, műút mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Veterán u. 8/1. (Borbálatelep)

2 szobás, 100 m²-es családi ház, 24 m²-es melléképülettel, Kertváros központjában eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Makarenkó u. 8. (Templom térnél)

Társasházban, 41 m²-es, gázfűtéses, panorámás öröklakás eladó. Gernert, Kalinyin út 34. 17 óra után.

Pécsi, mecseki sorházban, új, több szintes, 170 m²-es luxus öröklakás, áron alul eladó. Egyed Katalin, Pécs, Barackvirág u. 55. Telefon: 327-739.

Turbéki szőlőhegyen, 200 □-öl szőlő présházzal, pincével és teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Siposák, Mozgó, Mátyás király u. 1.

Eladó 4 szobás ház, 258 □-öl kerttel vagy cserélhető újszerű tetőtérbeépítésűre. Érdeklődni: 16 órától, Kertész u. 15. (Régi Kertváros.)

Eladó Bartók B. u. 36/1., hármas társasházban, magasföldszinti, 2 szoba előszoba, 74 m²-es, gázfűtéses lakrész kis kerttel. — Irányár: 800 000 Ft. Telefon: délután 30-565.

Máriakéméndben, 220 □-öl szőlő, pince, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Máriakéménd, Petőfi u. 7. sz.

Eladó 134 □-öl szántó, kövesút mellett, Pogányfelsőhegyen. Érdeklődni: Pogány, Petőfi u. 27. Szemelyácnál.

Eladó a zsiminyei szőlőhegyen szántó, a létesítendő halastó mellett. Érdeklődni: Bogád, Kossuth L. u. 66., mindennap.

Mecsek-nyugaton, 2,5 szobás, összkomfortos lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a 31-676-os telefonon.

2,5 szobás, kertvárosi OTP-lakásomat elcserélném hasonló vagy nagyobb tanácsira. „Reális értékkülönbözet 027" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkuti csárda mellett, a hegyoldalban 250 □-öl szőlő-gyümölcsös, hétvégi házzal, alápincézve, igényesnek eladó. Porpáczyék. Telefon: 16-663.

Siklóson 2 szobás családi ház, kb. 200 □-öl kerttel eladó. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vásárolnék Szentlőrinc környékén kertet, esetleg gyümölcsöst. Ajánlatokat: Szentlőrinc, Március 15. tér, „A" lépcsőház, Hegedüsek.

Családi ház, két utcára szóló garázs és emeletráépítési lehetőséggel eladó. Uránvárosi, kétszobás szövetkezeti lakást II. emeletig beszámítok. Cím: Ctemető u. 9. Telefon: 24-644, 5 óra után.

Összeköltözők! Uránvárosi, 2 szobás (54 m²-es) szövetkezeti lakást két kisebb lakásra cserélnék. Megegyezés szerint. Telefon: 19-499.

2,5—3,5 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném 3 szobás, kertes családi házamat, esetleg kp-ért eladó. Építési telkek eladók. Rigóder u. 29. Martinkovics.

Obánya, Réka-völgyben, beépített tetőterrel (80 m² hasznos alapterület), összkomfortos hétvégi ház eladó. Cím: a völgy Pécs felőli oldalán, az utolsó sorban. Megtekinthető, személyes tárgyalás a helyszínen, április 19-én és 20-án.

Villánykövesd, Kossuth L. u. 26., 4 szobás ház, 600 □-öl kerttel, nagy udvarral eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Pellérdi szőlőkben, 300 □-öles üres területek olcsón eladók. Érdeklődni: délelőtt és 19 óra után, a 41-172-es telefonon vagy Építők útja 15/A, napközben.

Családi ház, nagy melléképülettel eladó. — Sarló u. 4.

Görcsönyi szőlőhegyen, délnyugati fekvésű, jól művelt szántó, 400 □-öl eladó. Kertvárostól 11 km-re, szőlő-, gyümölcstelepítésre kiváló, út, villany van, víz megoldható. 70 Ft/□-öl. Érdeklődni: Görcsöny, Hársfa u. 12. sz. Telefon: 72-422, este.

Zártkertek eladók kozármislenyi öreg faluban, a Rákóczi utcában. Műút, villany, vezetékes víz van a telek előtt. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 9. sz.

Bogádon eladó 300 □-öl szántó, gyümölcsösnek is alkalmas. Ugyanott 400 □-öl erdő is eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth 112.

Lánycsók, Kossuth L. u. 153. számú, 3 szobás családi ház, gazdasági épületekkel, 400 □-öl kerttel, azonnal beköltözhetően eladó.

Harkány, új víkendtelep, Lanka u. 64., kétszintes, 4 szoba hallos, igényesen kialakított nyaraló eladó. Irányár: 1 300 000. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17/1., egész nap, vagy 23-592, reggel és esta.

Eladó sürgősen Pécs, III. ker., Hajnalka u. 3. szám alatti, kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba összkomfort, plusz 1 szoba összkomfort. Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is. II. emeletig; az ország bármely városába beszámítok. Turi Imre, Pécs, Hajnalka u. 3.

Új, 3,5 szobás + garázsos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Pécsi cserelakás is érdekel. Cím: Görcsöny, Ady E. u. 9. Érdeklődni a szomszédos „Pelikán" irodában, vagy a 14-744-es telefonszámon.

Eladó Villányban, 540 □-öl, kordonos oportó szőlő. Eladó kisharsányi pincesoron nagyméretű présház, pince. Pécs 24-129.

Mohács, Terv u. 46. sz. alatti 3 szobás családi ház eladó. Érdeklődni: Mohács, 10-792-es telefonszámon, Javasiné.

Sárhát, Hársfa sor 5. számú, 3 szobás családi ház, gazdasági épületekkel, 500 □-öl telekkel és 1 hold zártkerti szántóingatlannal eladó.

3 szobás, kertes családi ház eladó. Mohács, Jókai u. 42.

Mohácsi-szigeten, gazdálkodásra alkalmas, 3 szobás családi ház (tanya) sok gazdasági épülettel eladó. Papkert 57. Érdeklődni: Mohács, Perényi u. 43. Kollár.

Uzlethelyiség „kozmetika" céljára kiadó. — „Sétálóutca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat cserélnék két 1,5 szobás lakásra. Különbözettel. „Ürög" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. — Pécs, Daru-dűlő 5.

Korszerű, kétszintes, központi fűtéses családi ház — egy lakás, bővítési lehetőséggel eladó. Pécs, Székely B. u. 47/2. Érdeklődni a helyszínen. Telefon: 31-270, szombat, vasárnap.

A város legszebb részén, Barackosi úton, 260 □-öl panorámás házhely, szőlő-gyümölcsössel, telepített víz, földgáz a telek mellett, igényesnek eladó. 2500 Ft/□-öl. Telefon: 18-307, az esti órákban.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Eladó az orfűi kistónál, Horgász utca 40. sz., 40 m²-es, téglából épült nyaraló, 240 m² területen. Érdeklődni: Pécs, Uitz B. u. 6., fszt. 3., Steiner. Telefon: 15-699.

Eladó Pécs-Vasas II-n 2 szobás családi ház, nagy területtel, építési lehetőséggel. „Vasas II." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A BARANYAKER VÁLLALAT
ajánlata IV. 18—24-ig

DOMUS ÁRUHÁZ

- Hazai és import padlószőnyegek nagy választéka 3–4 m széles 870,– Ft–3100,– Ft-ig.
- Cézár franciaágy 8810,– Ft–9590,– Ft-ig.
- Mercedes franciaágy 21 900,– Ft–23 500,– Ft-ig.

SZLIVEN ÁRUHÁZ:

- Műanyag falburkolók minden színben 3–4 fm-es, fm-ként 24,60 Ft.
- Kertészeti fólia 7,90 Ft/m²
- Szovjet kempingágy 220,– Ft.
- NDK műanyag szék 350,– Ft.

KOMLÓI BÉTEX-BOLT, Zrínyi tér 2.

- Frottír törülközők 50x100 50,– Ft-ért, REKLÁMÁR
- Viaszosvászon 130 cm szél. 50,– Ft/m REKLÁMÁR
- Törlőruha 40x70 15,– Ft-ért, REKLÁMÁR

MECSEK ÁRUHÁZ (bútorosztály):

- Hanna szekrénysor 17 180,– Ft

(divatáruosztály)

- Női póló 77,– Ft–390,– Ft-ig.
- Strandcikkek és fürdőruhák nagy választékát ajánljuk!

(kultúrcikkosztály)

- Nyugágyak 515,– Ft–920,– Ft-ig.
- Szabadidőruha (import) 1600,– Ft-ért.

(műszaki osztály)

- NDK mosóautomata 5780,– Ft-ért.
- Follpack fólia 30,– Ft–50,– Ft-ig.

(butik)

- Lánykaruhák 361,– Ft–530,– Ft-ig.
- Baklis, 2 részes fürdőruha 229,– Ft-ért.

(cipő)

- Női szandál 280,– Ft–950,– Ft-ig.
- Férfiszandál 305,– Ft–530,– Ft-ig.

100 bolt, számtalan ajánlat

Cserdi faluban, 600 □-öl házhely, szőlő-gyümölcsös, pince, présház, 2 kisszoba, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni a helyszínen, Fő u. 73/1., vagy Pogány, Pécsi út 31. Vajda.

Pécstől 12 km-re, Egerágon, 5 szobás parasztház, gazdasági épülettel olcsón eladó vagy (1,5 szobás) pécsi lakásra elcserélhető, — összkomfortosra. Érdeklődni: 10-898-as telefonon, 16 óra után.

Eladó! Temető u. 11-ben udvari, 2 szobás, komfortos házrész. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Elcserélném István téri, kétszoba étkezős, első emeleti, 80 m²-es, gázfűtéses tanácsi lakásom, 60 m² körüli tanácsira. Kertváros kizárva. „Rákérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban, 2,5 szobás, 57 m²-es szövetkezeti lakás, tehermentesen eladó. Érdeklődni: 15—19 óra között, Bakacsi László, Pécs, Sarchin t. út 6., II. 8.

Kertvárosban, 61 m² OTP-lakás eladó vagy elcserélhető 1,5 szobás OTP-re, ráfizetéssel. Nagyárpádon, 240 □-öl szőlő, Kapanya-dűlőben eladó. Dóra u. 4., II. 7. Fenyvesi.

Máriagyűdön eladó 1200 m² szőlő, présház felszereléssel és 4700 m² borsóföld, megosztva is. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 12/A. Kovács.

Bóly községben, József A. u. 7., családi ház eladó, két család részére, gazdálkodásra is alkalmas. Érdeklődni: Hartmann, Bóly, Fáy A. u. 8.

Családi ház, gázfűtéses, 300 □-öl területtel + garázs eladó. Pécs, Jegenyés u. 3., 17 órától.

Udülő Csokonyavisontán eladó. Érdeklődni: Vajda János, Pécs, Szigeti út 63. Telefon: 21-046.

Nevelési Központban lévő, 2 szobás szövetkezeti lakásomat elcserélném + OTP-vel, vagy elcserélném 1, illetve másfeles tanácsira. — Pécs, Egri Gy. u. 96., III. 11. Takács.

Surányi út alatti, 150 □-öles, összközműves, körpanorámás telken lévő, felújításra szoruló házam, nívós öröklakásra, házra cserélném, lehetőleg a Mecseken. „Eladás is lehetséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacs, Malom-dűlőben, 1200 □-öl szántó, belterület eladó. Esetleg bérbe is adnám. Patacs, Makratetőn 381 □-öl szőlő eladó. Mindkét részről érdeklődni lehet: Patacs, Dzsámi u. 10. sz.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás falusi ház, Pécstől nyugatra 30 km-re eladó. Pécsi lakáscsere lehetséges. Építők útja 4/D, III. 12.

Pécs, 17-es busz végállomásától 10 percre, új, 30 m²-es hétvégi ház, szőlő-gyümölcsös eladó, vagy orfűi lakrészre cserélhető. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Táltos u. 25/1., vagy 27-ben, Haágék.

Eladó 260 □-öl beltelek, kis szőlő, gyümölcsös, szerszámostároló, ciszterna, WC. — 80 ezerért. Sürgős! Rigódertető. Érdeklődni: szombat, vasárnap, egész nap, Pécs, Katalin u. 12.

Eladó 3 szobás, szuterénos, összkomfortos családi ház melléképületekkel, esetleg csere is érdekel. Kozármisleny, Kossuth L. u. 10/A.

Két családnak kiválóan alkalmas, 2 szintes, 2 lakásos (100—100 m²-es), központi fűtéses családi ház, 2 garázzsal eladó. Kiss Ernő u. 67. sz.

Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg út 33. szám alatt tégla nagy menynyiségben, cserép, kisméretű, szarufa, gerenda, hármasablak eladó.

Elcserélnénk három és fél szobás kertvárosi, tanácsi, III. emeleti lakásunkat, kettő és félesre. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Ráfutófékes teherutánfutó eladó. Vennék lengyel lakókocsit. Pécs, Dobó I. u. 44. Telefon: 11-454.

Trabant Combi, CP-s, egyben vagy bontva, olcsón eladó. Telefon: 30-565.

Kapálógép pótkocsival, fűkaszával eladó. Telefon: 14-688, 16 órától.

Diplomatatáska, időkapcsolóóra, 24 V-os transzformátor, pb-gáznyomáscsökkentő, különböző jelfogó mérőműszer eladó. Telefon: 31-497.

Nyugatnémet gyermektanulóorgona eladó. — Mecseknádasd, Rákóczi u. 24.

TX-es, 126-os Polski Fiat, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Rét u. 13. Fekete, egész nap.

Alig használt olajégő napi tartállyal és komplett elektronikával, olcsón eladó. Mecseknádasd, Rákóczi út 24.

Új állapotban lévő ARM—4 kerékcentrírozó, hozzá tartozó szerelőgéppel és foltmegosztóval együtt eladó. Ajánlatokat: „Centírozó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétmanuálos Farfisa orgona eladó. Komló, Ságvári 4. Csonka.

Faeszterga (1200-as), kaloniál készítésére alkalmas marófejjel, motorokkal, tartozékokkal eladó (műszaki cikket beszámítok). Irányár: 30 ezer. Cím: Miklós, István tér 7., este.

SPC kukoricavatógép eladó. Berkesd, Alkotmány út 30.

IV rendszámú 1200-as Lada, friss műszakival eladó. Pécs, Monostor u. 13. 16 óra után.

Vennék 126-os Polskit. „4 évesig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IR-es, 750-es Zastava eladó. Telefon: 28-761, 17 óra után.

Eladó műbőr rekamié, Niagara vízszivattyú és nagyméretű akvárium. Cím: Székely Gábor, Pécs, Dr. Váradi A. u. 2. Telefon: 17-725.

VEGYES

Külső homlokzatfestést, állványozást vállalok. Telefon: 18-197.

Garázs kiadó a Surányi úton. Telefon: 21-370.

Parkettázás, parkettacsiszolás, szőnyeg- és műanyagpadló ragasztás, lambériázás anyagostól, közületnek is. Tel.: 30-330.

TEHERTAXI 22*392

Mohács és környéki vállalattal átalánydíjas szerződést kötnék gázkészülék-javítás, karbantartási munkákra. „Mohács" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Épülettervezés, költségvetés-készítés (OTP-hitelhez) — rövid határidővel —, vidékre is. Szaktanácsadás díjtalan. Telefon: 22-080.

TEHERTAXI
RENDELÉS
FIX, BULLENCS, GOLYADARUS
AUTÓDARUS GÉPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Mindennemű takarítást vállalunk. — Telefon: 10-647, 17 óra után.

Közreműködő társat keresek kp-val, kereskedő végzettséggel. Falatozó (büfé) megnyitásához. Pécs 1. Pf.: 363.

NEM KELL KIÁSNI, ÚT ALATTI ÁTLOVÉS RAKÉTÁVAL.
Telefon: 14-927. HOSSZÚ

Minőségi bútorkárpitozás, -javítás. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11. sz.

Fregoli műanyagból, tábla, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

TEHERTAXI-rendelés 1—6 tonnáig. Telefon: 29-445.

Medikusok bármilyen alkalmi munkát vállalnak. Érdeklődni a POTE KISZ-bizottságon, Pécs, Szigeti út 12., vagy a 24-122/363 telefonon.

Spectrum javítása, bővítése 48 K-ra, 2800 Ft. Paj, Pécs, Apafi u. 16. sz.

Vállalatok, intézmények részére személyszállítást, anyagbeszerzést vállalunk taxival állandóan, ideiglenesen. — Pécs 1. Pf.: 363.

MÁRKA TEHERTAXI. 14-184.

Höenergia-takarékosság! Közületek, magánosok, kazánok, bojlerek, melegvízcsövek, fűtéscsövek hőszigetelését vállalom, garanciával. Levélcím: Ripp István hőszigetelő, 7629 Pécs, Feitig I. u. 3.

Megnyílt — „Évszakok" Házasságközvetítő Iroda. Élettárs-, szabadidőpartner-közvetítés — személyesen. Hunyadi út 28. Telefon: 30-845, 13-736.

Temetői vésést, betűfestést, síremlék-tisztítást vállalok. — Bótor László kőfaragó, Pollack M. 12/B. Telefon: 18-716.

Özvegy, gyermektelen asszony vagyok, eltartási szerződést kötnék középkorú, intelligens, gyermektelen házaspárral. Magas nyugdíjam van, egyszoba komfort, telefonos lakással rendelkezem. „5624" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,
SZEGFŰ JENŐNÉ
73 éves korában, hosszú betegség után szive megszünt dobogni. Utolsó útjára április 21-én 3 órakor kisérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
PAPP JÁNOSNÉ
Varga Irma,
pécs-felsői lakos elhunyt. Temetése április 24-én 14.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Külön értesítés nélkül. Fia és Polyák család.

A MÁV Pécsi Körzeti Üzemfőnökség mozgalmi, gazdasági vezetése és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy dolgozójuk,
ANTAL JÓZSEF
villanyszerelő
elhunyt. Temetése április 21-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, apósom, nagypapám,
BOGYÓ IMRE,
a Pécsi Nemzeti Színház nyugalmazott zenekari tagja, f. hó 7-én váratlanul elhunyt. Szeretett halottunktól április 22-én, kedden fél 11 órakor veszünk végső búcsút a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és édesanyánk,
ELTER FERENCNÉ
37 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése április 26-án, szombaton 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy drága felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,
ÖZV. KATONA SÁNDORNÉ
Táth Julianna,
erzsébettelepi lakos április 3-án hosszú szenvedés után 69 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án délelőtt 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk, drága papánk, testvérünk, vőm és szeretett rokonunk,
KONYA JÓZSEF
56 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunkat április 23-án 14 órakor kisérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A MÉV Ércdúsító Üzem gazdasági és társadalmi vezetése és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy
KONYA JÓZSEF
munkaügyi vezető
március 30-án elhunyt. Temetése április 23-án 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Az elhunytat a vállalat saját halottjának tekinti. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen, drága halottunktól,
DR. BALOGH ARPADNÉ
Kling Magdolnától
április 21-én délután fél négy órakor veszünk végső búcsút a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyanyánk, anyósom,
ÖZV. GYURKÓ LAJOSNÉ
Agárdi Ilona
Budapesten váratlanul elhunyt. Temetése saját kérésére a pécsi központi temetőben lesz április 21-én 13.30 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
KREIZLER MIHÁLY,
belvárdgyulai lakos, életének 76. évében elhunyt. Temetése április 22-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei és unokái.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és dédikénk,
ID. RODJÁK FERENCNÉ,
volt közép-daindoli lakos, 74 éves korában jóságos szive megszünt dobogni. Temetése április 25-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: férje, fiai, lánya, menye, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább édesanya, anyós, nagymama,
BALÁZS JÓZSEFNÉ
volt CSATÁRY LÁSZLÓNÉ
Németh Aranka
1986. április 3-án, életének 58. évében elhunyt. Felejthetetlen halottunktól 1986. április 25-én 3 órakor veszünk végső búcsút a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapám, kedves rokonunk,
VARGA LAJOS
78 éves korában szive örökre megszünt dobogni. Temetése 1986. április 23-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szivvel tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,
KROMPERGER FERENCNÉ
(Gizi néni)
73 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 23-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
BÓLI FERENC
ny. tanár,
gyöngyfai lakos, hosszú betegség után április 1-én, életének 61. évében csendesen elhunyt. Temetése 1986. április 22-én, kedden 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénénk,
LANTOS OSZKÁRNÉ
Püspök Julianna
rövid szenvedés után, 84 éves korában elhunyt. Temetése 1986. április 23-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló unokahúga, unokaöccse és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, nagyapánk, apósom és testvérünk,
BALOGH SÁNDOR,
volt szabolcsfalusi lakos, 65 éves korában hosszan tartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1986. április 23-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GÁTI JÓZSEF
1986. február 24-én 31 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1986. április 23-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ANTAL JÓZSEF
31 éves korában elhunyt. Temetése 1986. április 21-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Hőerőmű Vállalat kollektívája, párt, gazdasági és társadalmi vezetése mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
PETRE GYULA
blokkgépész,
35 éves törzsgárdatag, április 5-én elhunyt. Vállalatunk saját halottjának tekinti. Temetése április 21-én 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Fájdalomtól megtört szivvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága jó férjem, szeretett fiam, vőm, apánk, apósunk, testvérünk, nagyapánk, sógorunk,
VÁRADI DEZSŐ,
a Bőrgyár nyugdíjasa,
volt csányoszrói lakos, 59 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1986. április 24-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A kertész kutyája (19.00 óra) Mikszáth—József A.-bérlet.

Ságvári Endre Műv. Ház: Kinn vagyunk a vízből c. előadás **betegség miatt elmarad.**

Pécsi Nyári Színház, Egyetemi Színpad: Visnyevszkij: Optimista tragédia. Nyilvános tv-fölvétel. Helyszín: Anna u. 17. (19.00 óra).

HANGVERSENY

Szigetvár, Filmszínház: Ifj. bérlet 4. hangverseny (9.30 és 11.00 óra).

PLANETÁRIUM

Derült idő esetén a Hold és a Vénusz bolygó távcsöves megfigyelése (19.00 óra).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, f3). Nincs kettő négy nélkül (7, 9).
Kossuth: Nincs kettő négy nélkül (10, 12, 2, 4, 6, 8).
Park: Elfújta a szél (f4, f8).
Fekete Gyémánt: Hajmeresztő hajnövesztő (6). **Jószerencsét:** Hamupipőke (4, 6). **Mohács:** Váratlan fordulat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Morfium (4, 6, 8). **Szigetvár:** Szerelem csapdája (6, 8). **Siklós:** Végelszámolás (5, 7). **Harkány:** Ördögi kísértetek (7). **Bóly:** Szenvedély végszóra (8). **Dunaszekcső:** Sandokan (f6). **Pécsvárad:** Inkák kincse (7). **Sásd:** Életben maradni (8). **Sellye:** Nap, széna, eper (6). **Szentlőrinc:** Hurrá, nyaralunk! (8). **Villány:** A hamiskártyások fejedelme (7). **Beremend:** A smaragd románca (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Pergolesi: Livietta és Tracollo. — Intermezzo két részben. 9.33: Az óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Gyermekzenei magazin. 10.40: Schumann: Négy ének kettős karra. 11.00: Irányító. 12.30: Kinyer ma? 12.45: Tatay Sándor: Bakonyi krónika. 12.55: Zenés séták a természetben. 13.47: Filmzene. 14.10: Népdalokkal a vásárban. 14.35: Operettfelvételek. 15.00: Erről beszéltünk. 15.30: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.05: Magadról mesélünk. 16.49: Versek. 17.00: Mi közünk hozzá? 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Magyarország '86. Tordas—Gyúró. 20.15: A zenéről . . . 21.14: Fiatalok a seregben. 21.40: Vavrinecz Béla feldolgozása: Magyar képeskönyv. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kívánságműsor. 23.00: Régi híres előadóművészek lemezeiből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvószene. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene. 14.00: Péntektől — péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Hangjáték. 21.47: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.47: Szimfonikus táncok. 23.20: Most érkezett . . . Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.38: Századunk vonósmuzsikájából. 10.20: Zenekari muzsika. 11.30: Operarészletek. 12.02: A zeneirodalom remekműveiből. 13.05: Végtelen komédiák. Rádiójáték. 13.49: Zenekari muzsika. 15.02: Horthy Miklós, a fehérek vezére. 16.03: Operáriák. 16.22: Magyar zeneszerzők. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Az indiai klasszikus zene. 18.05: Dupla vagy semmi. 19.05: Könyvszemle. 19.15: Hangversenyportré Ottorino Respighiről. Kb. 20.30: Operakettősök. Kb. 21.00: Új lemezeinkből. — Vivaldi: A négy évszak. Kb. 21.42: Beethoven: B-dúr trió. 22.25: Kapcsoljuk a Hevesi Sándor Művelődési Központ hangversenytermét. 23.09: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Kémia. (Ált. isk. 8. oszt.) 9.20: Osztályfőnöki óra. (Ált. isk.) 9.40: Fizikai kísérletek. I. (FF) 9.50 —Kb. 12.25: Nyugdíjasok délelőttje. Kb. 10.25: „Thália papnője." Neményi Lili emlékei. Kb. 11.15: A bohóc felesége. Tévéfilm — ism. (FF) Kb. 12.25: Képújság. 15.10: Még megmenthető! 15.50: Mesterségek. 16.23: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.30: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 16.45: Képújság. 16.50: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilmsorozat. 17.50: Reklám. 17.55: Három nap tévéműsora. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Villámfénynél. Dráma. 21.45: A hét műtárgya. 21.55: Magyarok Bloomingtonban. Riportműsor. 22.45: Híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.33: Műsorismertetés. 18.35: Képújság. 18.40: Tau bácsi. Csehszlovák —NSZK—osztrák filmsorozat. 19.10: Dzsessz-est Poriban, Budapesten és menet közben. 1. A Lee Ritenour Fusion Band a „Pori Jazz 1985." fesztiválon. 2. Dave Brubeck Budapesten. 3. Beszélgetés Dave Brubeckkel. 21.00: Híradó 2. 21.20: Utószinkron. Szovjet film. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.30: Hírek. 12.35: Elmulasztották — nézzék meg! 15.00: Művelődési műsor. 16.00: Jó napot! 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A jel — sorozat gyermekeknek. 18.15: Családi magazin. 18.45: Számok és betűk — vetélkedő. 19.05: Tv-naptár. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A háború szele — filmsorozat. 20.55: Szórakoztató adás. 21.40: Tv-napló. 21.55: A szív kultúrája.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Tudományos beszélgetések. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Esküdtszék. 22.05: Kavics — osztrák játékfilm.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 18-án 9—12 óráig Pécs, Kormoskősor, Február 24. u., Aknász u. és Vajda J. u. által határolt területen.

A DELTA együttes 18-án 18 órától, Pécsett a DOZSÓ-ban, 19-én Kővágószőlősön játszik.

PAX-bál 19-én Somogyhárságyon, 20-án vasárnap Hobolban.

Április 19-én Garéban bál lesz. Zene „START".

Áramszünet lesz április 16—17—18-án Málom egész területén hálózatépítés miatt naponta 7—15 óráig.

Áramszünet lesz április 14-től 18-ig mindennap naponta 7—15 óráig a Laskó és Kapács utcában hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 18-án 7—15 óráig Pécsett, a Bittner Alajos u., Előre u., Veterán u., Muskotály u., Nagymeszes dűlő és Gyükés által határolt területen.

Sporthétvége

Telt ház a tatamin

Tíz év után újra országos felnőtt cselgáncs minősítő verseny lesz Pécsett, a vasutas csarnokban, 10 órától. Szombaton Pannónia Kupa néven zajlik le ez, amelyre 14 szakosztály 120 dzsúdósát várják. A vasutas tornacsarnokban a vasutasok 14 cselgáncsozója indul, közülük Cirjenicsnek és Gérának van esélye az I. o. minősítés megszerzésére a tatamin, ahol telt ház lesz.

Valamikor nagy hírűek voltak a pécsi cselgáncsversenyek. A rendezők azt remélik, hogy ez a férfias sportág a jövőben ismét testközelbe kerül az itteni közönséggel.

Rangadó a megyebajnokságban

Úgy tűnik, hogy a K. Rákóczi mohácsi győzelmével már megvan a területi bajnokság Dráva csoportjában a bajnok. Szombat-vasárnap a 23. fordulót játsszák le ebben az osztályban. A baranyai csapatok közül ezúttal a Szigetvár, a Mázaszászvár és a Somberek élvezi a hazai pálya előnyét, míg a Siklós, a Bóly, a Mohács, a PVSK idegenben lép pályára. A K. Rákóczi–Táncsics SE találkozót szombaton, a többit másnap bonyolítják le. A vasárnapi párosítás (csak baranyai szempontból): Szigetvár–Siklós, Kisdorog–Bóly, Mázaszászvár–Mohács, Nagyatád–PVSK, Somberek–Nagykanizsa.

A megyei I. o.-ban az éllovas U. PEAC vasárnapi rangadón a 2. helyezett Drávafokot fogadja. Az őket üldöző PBTC a Szentlőrincet, a Sellye a Zsolnay SK-t látja vendégül.

Tömegsport minden mennyiségben

A hétvége bővelkedik tömegsportrendezvényegben. A három legrangosabbra Orfűn, Pécsett és Mohácson kerül sor.

Orfűn az olimpiai ötpróba baranyai futópróbája lesz. A Pécsi tónál szombaton reggel 8-tól lehet nevezni, majd pedig 9-től futni. Nem is rövid távokat, a nőkre 7, illetve 14, a férfiakra 14, illetve 28 km teljesítése vár.

Egy házzal arrébb, Pécsett, a PVSK-pályán szombat-vasárnap a XII. pécsi ifjúsági tömegsport napok során kispályás labdarúgók és kézilabdázók mérkőznek meg egymással, reggeltől késő délutánig.

Mohács utcáin a tavaly már sikert aratott az akkori először megrendezett Minimaratoni. Most, ma délután 16 órától ismét sor kerül erre a versenyre, amelynek rajtja a Széchenyi téren lesz és 4 km-t kell lefutniuk a résztvevőknek.

Kosárlabda

Két mérkőzést játszottak eddig, s mind a két alkalommal győztek a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemi női kosárlabdázói az országos egyetemi és főiskolai kosárlabda-bajnokság döntőjében. A mérkőzéseket Pécsett, a POTE tornacsarnokában rendezik. A pécsi lányok a Testnevelési Főiskola ellen hallatlanul izgalmas játék után nyertek, a budapesti csapat 3 perccel a befejezés előtt még nyolc ponttal vezetett, a hajrában ellenállhatatlanok voltak a pécsi lányok. A Testnevelési Főiskola az ELTE legyőzésével vigasztalódott. A férfiaknál a Müegyetem szerepel a legjobban, az elmúlt évi bajnokcsapat, a Testnevelési Főiskola után a Zalaegerszeg ellen is nyerni tudtak a müegyetemisták. A torna mérkőzései pénteken délelőtt fejeződnek be, a pécsi lányok reggel 8 órakor az ELTE-vel játszanak.

Eredmények: női mérkőzések: ELTE—Müegyetem 83-71 (36-27), Testnevelési Főiskola—ELTE 98-86 (49-44), Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem—Testnevelési Főiskola 77-76 (40-39). Legjobb pécsi dobók: Hollós 30, Balázs 19, Varga 11. Pécs—Müegyetem 87-73 (45-32). Legjobb pécsi dobók: Balázs 25, Hollós 23, Varga 16.

Férfimérkőzések: Testnevelési Főiskola—ELTE 90-86 (43-35), Müegyetem—Testnevelési Főiskola 94-84 (50-39), ELTE—Zalaegerszegi Pénzügyi és Számviteli Főiskola 117-92 (54-46), Müegyetem—Zalaegerszeg 107-85 (41-46).

Mai sportműsor

Tömegsport. Mohácsi kismaratoni, rajt: Széchenyi tér, 16.15.

Kosárlabda. Felszabadulási Kupa, nők: PVSK—MAFC, városi sportcsarnok, 16.00.

Kézilabda. NB II. nők: PBTC—Hunor SK, Bőrgyár-pálya, 16.00.

Üdülés a bolgár tengerparton!

◆ NAPOSPART, HOTEL RODOPE (2 ágyas, zuhanyozós szobák), 8 napos turnusok június 7.—szeptember 20-ig.

KÖZLEKEDÉS: REPÜLŐVEL
ÁR: 4870—6990 Ft (időponttól függően)
Gyermekeknek árkedvezmény!

JELENTKEZÉS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS:
EXPRESS UTAZÁSI IRODA,
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 6. 7622
Telefon: 12-793

A KOSSUTH L. U. 62. SZ. ALATTI
divatárubolt áruajánlata:

- pehelypaplan 2140 Ft-ért,
- takaró 250—695 Ft-ig,
- ágyneműgarnitúrák 475—655 Ft-ig,
- frottírtörölközők 60—154 Ft-ig,
- valamint fehér libatoll 310 Ft/kg-os áron vásárolhatók!

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT
A BOROSTYÁN ÉTTEREM MELLETTI
DIVATÁRUBOLTBA!

Labdarúgó NB I.



Amikor féltünk egy kicsit... A megsérült Róth A. a földön, körülötte a pécsi orvos és gyúró. De szerencsére a válogatott labdarúgó folytatni tudta a játékot. Laufer László felvétele

Pécsi éremverők Zala megye székhelyén

Párhuzamos alakítások a dobogón és mellette

Nem mindennapi jelenséget észleltek szerdán este fél nyolc és fél kilenc között Keszthelyen a Balaton partján lakók, vagy azok, akik tavaszi sétájukat tették a tóparton. Eltévedt pingvincsapatnak, majd közelebbről valami titkos szekta megszállottjainak vélték azokat a pécsi szurkolókat, akik nadrágjukat térdig feltűrve gázoltak az alig 7 fokos vízben. A furcsa lábáztatás több szemlélőben is megütközést keltett. Pedig a látványnak nagyon is egyszerű a magyarázata. A népes pécsi különítményből, amelyik elkísérte a piros-feketéket Zalaegerszegre, többen is fogadalmat tettek: „Ha nyer a PMSC, akkor megmártóznak a Balatonban." Nos, a csapat győzött, a felhevült szurkolók szótartásáról pedig gondoskodtak társaik, hogy beváltsák ígéreteiket. Ami pedig az előzményeket illeti, nos, arról valóban van mit mesélni.

Sokan tamáskodva fogadták, hogy Péter után a másik megoperált válogatott, Róth A. is pályára lép az érmek sorsát nagyban befolyásoló mérkőzésen. Nos, a két hátvéd találkozója létrejött, sőt majdhogy balesetet okozott. A két játékos ugyanis azonnal csapatuk karmesteri posztját vállalta fel, minek következtében – bár ez védők esetében csak ritkán fordul elő – a mérkőzés 16. percében, amikor Róth A. Balázs kapuja előtt 20 méterre Péterrel ütközött, mindketten a földre kerültek. A 15 ezer nézőben megfagyott a vér. Csak akkor oldódott a hangulat, amikor a két „keményfából" faragott védő kezet fogva egymással további játékra jelentkezett.

Korántsem volt ilyen barátságos a többi páros „vesszőfutása". A lélektani háború már az öltözőben elkezdődött, ahol – a kabala szerint – Nagy Imre szokásos mérkőzés előtti látogatására, azaz cukkolásra nyitott be a pécsi öltözőbe, s ahonnan Brezniczky dr. nem éppen vendéglátóhoz méltóan kipenderítette. Nagy nagyon a lelkére vehette a dolgot, mert szinte a pályára lépésének pillanatától haragban volt mindenkivel. Az is igaz, „Brenya" ott is gondoskodott róla, hogy ne a „szép emlékek" albumába kerüljön a 90 perc a Pécsről elszármazott csatárnak. Kettőjük küzdelmét így a „pandúr doktor" nyerte.

A másik oldalon Kónya viaskodott a szélvészgyors Pálival. A párharcból ugyancsak a pécsi védő került ki győztesen, mert jó helyezkedéseivel, megelőző szereléseivel jóformán oxigénhez sem engedte az életveszélyes csatárt. Így aztán hiába szervezte, építette – igazi teherhordó módjára – a hazai támadásokat a középpályás Galántai, a középen szíklaszilárddá vált védelemmel a csapat tengelyében, a szélsők hatástalanították a hazaiak két „méregfogát". Az apró termete ellenére Galántai nőtt játékával társai fölé, csakhogy az igazi partnerekkel játszó Lutz Jakab még őt is túlszárnyalta. Róth A. szavaival élve „Jaksinak" ezen a mérkőzésen volt egy póttüdeje is. Jakab azért is nőtt ellenlábasa fölé, mert ott volt mellette a hibátlanul romboló és tankként előretörő Bérczy, a „pengefocit" játszó Turi, és a combhúzódásáig pontos „bemérővel" rendelkező tüzér, Lőrincz is.

Ami a csatárokat illeti, egy új feltámadásnak lehettünk tanúi. Ismét egy hullámhosszra kezd hangolódni Mészáros és Lovász, akinek beígért góljáért „Rocsó" odaajándékozta a válogatott sporttáskáját. A két, egyre jobban játékba lendülő csatárvirtuóz azzal volt jobb az ellenfélnél játszó párosnál, hogy túlnőttek az egyéni kezdeményezéseken, bevették a „keverésbe" többi csapattagukat. Mindezek után nem következhetett más, mint az, hogy az örömmámorban úszó együttes – eleget téve a pécsi kórus követelésének – tiszteletét tegye a lelátók előtt. Az ünneplés azonban ezzel még korántsem ért véget, a baranyai szurkolók hada nem tágított az öltözők elől, amíg fürdött a csapat. A felöltözött, buszhoz érkező játékosokat a levegőbe dobálva éltették. Róth A.-t azonban „megkímélték" a légi úttól, nehogy ott szenvedjen károsodást. Nem maradt el az ünneplés hatása. A Pécsig tartó úton a buszban, akár a nagylemez is elkészülhetett volna a piros-fekete szurkolók slágereiből, mivel a Mészáros dirigálta kamarakórus végigénekelte a „B"-közép valamennyi szerzeményét. Végül is a játékosok hangjukat vesztve, de két ponttal tértek haza...

Kapu László

✲

Bp. Honvéd—PMSC találkozóra belépőjegyek kaphatók a „Hörpintő" borozóban. Pécs, István tér 3.

Következik

A 29. forduló (április 19., szombat) műsora: Volán–Tatabánya, FTC–Debrecen, Békéscsaba–Siófok, Haladás–Vasas, Ú. Dózsa–Rába ETO, PMSC–Bp. Honvéd, MTK VM–Videoton, ZTE–Csepel (mind 17 órakor).

Juniorbajnokság

PMSC–ZTE 2-1 (0-0). Zalaegerszeg, 200 néző. V.: Karáth. PMSC: Bogyay – Paletta, Tomka (Kósa), Berényi (Szirtes), Palaczki – Molnár, Márton, Róth J., Bojás – Réfi, Vető. Edző: Botos Antal. G.: Róth J., Bojás, ill. Vidos. A pécsiek legjobbjai Bogyay, Tomka, Márton és Róth J. voltak.

Így láttam

A 2-1-es pécsi győzelemmel végződött PMSC–ZTE mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét Petrovics József osztályozta. PMSC: Bodnár (6) – Kónya (7), Toma (7), Róth (7), Brezniczky dr. (7) – Lutz (8), Turi (8), Bérczy (7), Lőrincz (6) – Lovász (6), Mészáros (6).

Kupaszerda

Kialakult az európai labdarúgó kupákban a döntők párosítása.

A KEK-ben a Dinamo Kijev az Atletico Madriddal játszik május 2-án Lyonban. A Madrid 1965-ben, a Kijev 1975-ben diadalmaskodott a KEK-ben.

A BEK-ben Steaua Bukarest–Barcelona döntő lesz, ezt május 7-én Sevillában rendezik. Román klub először szerepel nemzetközi kupadöntőben, a Barcelona kétszer volt már KEK, háromszor pedig UEFA Kupa-győztes. A BEK-ben már játszott egyszer a finálében, de kikapott.

Az UEFA Kupában FC Köln–Real Madrid döntőre kerül sor.

SPORT DN SPORT

Mi lesz az ökölcsata büntetése?

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) szigorú intézkedéseket helyezett kilátásba a kedden lejátszott Mexikó–Uruguay mérkőzés után kitört tömegverekedés miatt. A mexikóiak 1-0-ás győzelemmel véget ért találkozó 47 ezer nézője a lefújás után szemtanúja lehetett a játékosok ökölharcának is.

Herry Cavan, a FIFA alelnöke reményét fejezte ki, hogy az eset bűnösei példás büntetésben részesülnek, tekintet nélkül a közelgő Mundialra. Angello Brazzi bíró – akinek 7 napon belül kell megküldenie jelentését – többször figyelmeztette a játékosokat, de amikor a 83. percben nem ítélt meg az uruguayiak javára egy gólt, elszabadult a pokol. A mérkőzés végét jelző füttyszó után verekedés tört ki a játékosok között, amiben a mexikói lapvélemények szerint a vendégek voltak a kezdeményezők.

Nyílt túra

Április 20-án, vasárnap lesz a Kirándul a család virágtúrája. Célja a tavaszi mecseki virágok megismerése. Útvonal: Misina—Tubes-oldal—Darázskút—Fehérkút—Tripamerfa—Pécsbánya. Távolság 10 km. Program: labdajátékok, vetélkedők. Találkozás a Kossuth téren, a 34-es busznál 8.25 órakor. Túravezető: Sáfár Józsefné.

Birkózó EB

Szerdán késő este befejeződött Pireuszban a 29. szabadfogású birkózó Európa-bajnokság. Csütörtökön mindenki lélegzetet vesz, péntektől pedig a kötöttfogásúak kezdik meg vasárnapig tartó 33. kontinensversenyüket.

A szabadfogásúaknál a magyarok közül Tóth G. szerepelt a legjobban, súlycsoportjában 2. lett. A pontversenyben Magyarország a 6. helyen végzett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 107. szám
1986. április 19., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

Baranyai műemlék védelem
(3. oldal)

Jelentkezések a középfokú iskolákba
(7. oldal)

A felelőtlenség ára
(7. oldal)

Nagyobb teljesítmény kell az ipari szövetkezetekben

Választási küldöttközgyűlés a KISZÖV-ben

Az országos átlagot meghaladó eredményt produkáltak az elmúlt öt évben a baranyai ipari szövetkezetek, ám a mérce most magasabb. Ha tettekkel is bizonyítani akarják a pártkongresszus határozataival és a hetedik ötéves tervben foglaltakkal való azonosulásukat, a jövőben jobban kell szervezniük munkájukat, meggyorsítaniuk a műszaki fejlesztést és a termékszerkezet korszerűsítését, a lakossági igények minőségi kielégítésén túl növelniük a tőkés exportot és a nyereséget. Mindezek a követelmények a Baranya Megyei Ipari Szövetkezetek Szövetsége IX. választási küldöttközgyűlésén fogalmazódtak meg. Az eseményre tegnap a KISZÖV pécsi székházában került sor, ahol megjelent *Németh Ferenc*, az OKISZ elnökhelyettese, és *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára.

Az elnökség és a különböző szövetkezeti bizottságok jelentését az elmúlt öt évben végzett munkáról a küldöttek előzetesen írásban megkapták, ehhez fűzött szóbeli kiegészítést *Aparácz Dénes*, a KISZÖV elnöke. Többek között megállapította, a baranyai ipari szövetkezetek összességében teljesítették ötéves előirányzataikat. A műszaki fejlesztés felgyorsításában, a termékszerkezet korszerűsítésében, a munka- és üzemszervezésben, a kooperációs kapcsolatok bővítésében átlagon felüli teljesítményt nyújtott a pécsi Plastex, a Villgép, a sellyei Agrokémia, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari és a Minőségi Ruházati Szövetkezet, a Baranya Megyei Cipőipari és a Fényképész Szövetkezet. A teljesítménnyel azonban összességében mégsem elégedettek. Négy-öt szövetkezet kritikus helyzetbe került, szerencsére végül egyik sem lett veszteséges, összességében viszont elmondható, a szövetkezetek saját alapjai jelentős mértékben csökkentek, pénzügyi helyzetük gyengült. Árnyoldal: öt év alatt a nem konvertibilis elszámolású export – az ösztönzés elégtelensége miatt is – jelentősen mérséklődött.

A baranyai ipari szövetkezetek a hetedik ötéves tervidőszakban termelésüket folyó áron számolva évi 7–9 százalékkal, a lakosságnak nyújtott szolgáltatások értékét évi 5–7 százalékkal kívánják növelni. Fontos feladatuknak tartják a műszaki fejlesztés és a termékszerkezet korszerűsítésének meggyorsítását, a tőkés export fokozását, az ipari tevékenység bővítését a megye hátrányos helyzetben levő térségeiben, kezdeményezni szeretnék új szolgáltatások bevezetését, s egy sor más intézkedéssel javítani jövedelemtermelő képességüket, növelni nyereségüket.

A küldöttközgyűlés elé tárt beszámolók feletti vitában elsőként *dr. Dányi Pál* szólalt fel. A pártkongresszus óta eltelt egy év, s az eredmények nem a határozatoknak megfelelően jönnek a gazdaságban, de az ipari szövetkezetekben sem. A bonyolultabb gazdasági és társadalmi viszonyok közepette is meg kell birkózni a feladatokkal, minderre felkészülni, ez lecke is, próba is. A határozatokkal, a hetedik ötéves terv célkitűzéseivel való azonosulást *tettekkel* kell bizonyítani, a megyei pártvezetés nevében ehhez kívánt sikert.

László Imre, a megyei szövetkezeti bizottság elnöke a testület sokrétű munkáját méltatta. Mint a Pécsi Építőipari Szövetkezet elnöke megemlítette, a közgazdasági szabályzók szigorodásának kedvező hatása is volt, kényszerhelyzetbe hozta a gazdálkodókat, akik most igyekeznek mozgósítani minden belső tartalékukat. Aggályát fejezte ki viszont a gazdasági munkaközösségekkel kapcsolatosan, a társulatokban végzett munka fáradalmait sokan napközben, fő munkahelyükön „pihenik ki".

Németh Ferenc, az OKISZ véleményét tolmácsolva eredményesnek minősítette a baranyai ipari szövetkezetek munkáját. Az országos számvetést az ipari szövetkezetek idén esedékes kongresszusán is elvégzik, erre készülve nagyon fontos, hogy a mozgalom megújítására minél több okos javaslat szülessen. Elsősorban az OKISZ és a megyei szövetségek érdekképviseleti munkáját szeretnék még érdemibbé tenni, a szövetkezeteket jobban szolgálni és képviselni.

A küldöttközgyűlés ezután titkosan újjáválasztotta a KISZÖV elnökségét, bizottságait. Ugyanezen az ülésen döntöttek arról, a szövetség tagjai sorába veszik az idén alakult Bükkösdi Generál Építőipari Kisszövetkezetet.

M. Z.

Horn Gyula bonni látogatása

Horn Gyula, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, külügyminisztériumi államtitkár április 16–18. között látogatást tett Bonnban. Megbeszélést folytatott *Hans-Dietrich Genscher* külügyminiszterrel, *dr. Lutz-Georg Stavenhagen* külügyi államminiszterrel, *dr. Andreas Meyer-Landrut* külügyi államtitkárral, valamint más külügyi vezetőkkel.

Horn Gyula találkozott *Horst Teltschikkel*, a szövetségi kancellár külügyi tanácsadójával, *Volker Rühevel*, a CDU–CSU parlamenti frakciójának elnökhelyettesével, *Egon Bahr* SPD-képviselővel és más vezető politikusokkal.

A találkozókon beható véleménycserére került sor a nemzetközi politika időszerű kérdéseiről, különös tekintettel a kelet–nyugati viszony alakulására. Áttekintették a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közötti kapcsolatok további fejlesztésének konkrét lehetőségeit.

100 éve született Ernst Thälmann



Az ünnepi beszédet Gábor János, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkára mondta. Fotó: Laufer László

Ünnepség Komlón

Brigádvetélkedő, koszorúzás, nagygyűlés

Az *Ernst Thälmann* nevét viselő magyarországi brigádok eddig is rendszeresen találkoztak; ám az ideinek különös jelentőséget adott, hogy éppen száz éve született a német nép nagy fia. Komlón tegnap nagyszabású és sokrétű ünnepséget tartottak ebből az alkalomból.

Az Ernst Thälmann nevét viselő brigádok legjobbjai délelőtt vetélkedőn adtak számot névadójuk életének és a Német Szocialista Egységpárt történetének eseményeiből: a budapesti kamionosok szerezték a legtöbb pontot, a házigazdákat képviselő Zobák-aknai brigád lett a második.

Zobák-aknán délután megkoszorúzták Ernst Thälmann domborművét; a résztvevőket *László Márton*, a házigazda brigád vezetője köszöntötte, majd ünnepi beszédet mondott *Georg Folk*, az NDK magyarországi ideiglenes ügyvivője, nagykövet-helyettes. – *Thälmann tudta, hogy a béke legszilárdabb alapjai a szocializmusban vannak* – mondotta Georg Folk. – *Ennek értelmében, állampolgáraink saját élettapasztalatából kiindulva ama felismerés szerint cselekszenek: „Minél erősebb a szocializmus, annál biztosabb a béke!"*

A beszéd után a Thälmann nevét viselő szocialista brigádok, köztük NDK-beli is, a nagykövetség képviselői, valamint a megyei, a komlói és a Mecseki Szénbányák Vállalati párt- és állami szervezetek képviselői helyeztek el koszorút.

Délután a pártbizottsági épület nagytermében városi nagygyűlést tartottak, melyen *dr. Gábor János*, az MSZB pártbizottságának titkára és *Walter Wimmer* professzor, az NSZEP mellett működő Marxista–Leninista Intézet osztályvezető-helyettese mondott ünnepi beszédet. *Otto Kline*, az NDK-beli Münser-akna brigádvezetője az NDK-beli brigádok üdvözletét tolmácsolta magyar testvérbrigádjaiknak, majd *Pataki János*, a Budapesti Hőerőmű Vállalat Ernst Thälmann szocialista brigádjának vezetője olvasta fel azt a táviratot, melyet a komlói ünnepség résztvevői elküldtek az NSZEP most ülésező kongresszusára. *„A magyar és német munkásmozgalom forradalmi hagyományainak folytatásában Ernst Thälmannt tisztelve elkötelezettnek érezzük magunkat abban, hogy tovább építsük és erősítsük a szoros baráti szövetséget az NDK-val és annak állampolgáraival"* – tartalmazza egyebek mellett a távirat.

Az ünnepség az NDK-beli vendégek folklórműsorával ért véget.

A NSZEP-kongresszus pénteki ülése

A Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusán résztvevő küldöttek pénteken folytatták a Központi Bizottság beszámolójának megvitatását.

A külföldi vendégek közül pénteken délelőtt elsőnek Mihail Gorbacsov, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára üdvözölte a kongresszust, tolmácsolta pártja központi bizottságának jókívánságait.

Mihail Gorbacsov felszólalása – újabb leszerelési javaslat

Az NSZEP Berlinben folyó XI. kongresszusán, pénteken felszólalt *Mihail Gorbacsov*, az SZKP KB főtitkára, az SZKP küldöttségének vezetője. Mihail Gorbacsov az SZKP Központi Bizottsága nevében üdvözölte az NSZEP XI. kongresszusát, majd kijelentette:

A XI. kongresszuson vázolt elképzelések nagyszabásúak, de reálisak, hiszen a köztársaság fennállása óta és az elmúlt években elért hatalmas eredményekre épülnek. Az intenzív módszerek lehetővé tették a népgazdaság tartós növekedési ütemének biztosítását. Mindenképpen elismerés illeti a tudomány és a termelés összekapcsolásában, az anyagi- és munkatartalékok ésszerű felhasználásában, a tudományos-műszaki haladás eredményeinek széles körű alkalmazásában szerzett tapasztalatokat.

Az SZKP KB főtitkára felszólalásában hangsúlyozta, hogy a szocialista világ sajátos időszakot, a változás időszakát éli át. A történelem parancsa az új társadalmi rend előnyeinek még teljesebb kihasználása, a tudományos-műszaki, gazdasági és társadalmi haladás meggyorsítása, a szocialista életforma további gazdagítása. Ettől döntő mértékben függ a szocializmus vonzereje, nemzetközi pozícióinak megszilárdítása.

A testvérpártok kongresszusainak határozatai megadják a választ a kor kihívásaira. Nyilvánvaló, hogy ez a válasz a testvéri országok sajátosságait tükrözi és ezért konkrét megjelenésében sokszínű. Elvi alapja azonban ugyanaz, hiszen a célok közösek, a testvérpártok egy világnézetet vallanak – a kommunista világnézetet.

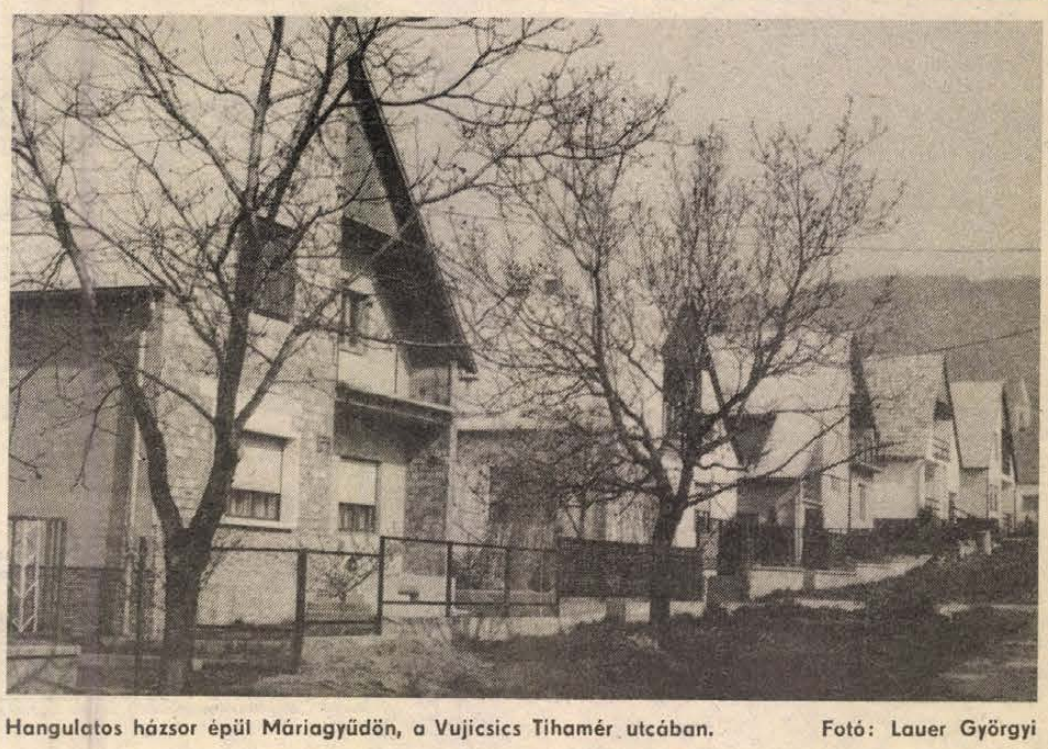
Mihail Gorbacsov megelégedéssel szólt arról, hogy az SZKP XXVII. kongresszusának határozatai széles körű és kedvező visszhangra találtak a testvérpártokban és országokban. – Barátaink, közös céljainkért küzdő harcostársaink reagálása egyrészt megerősíti a választott út helyességét, másrészt lelkesítő erővel hat ránk.

Számos objektív és szubjektív ok miatt a Szovjetunió előrehaladása az elmúlt időszakban lelassult, kedvezőtlen irányzatok kezdtek hatni. Nagy történelmi távlatban a gazdasági, a társadalmi és a szellemi életben elért eredmények mindenki által elismert tények. Most azonban másról van szó. Nevezetesen arról, hogy az elért eredményekre támaszkodva jóval gyorsabban kell előrehaladni, le kell küzdeni a gyengeséget, fel kell számolni a szűk keresztmetszeteket és a haladást gátló tényezőket.

A következőkben szólt arról, hogy az SZKP XXVII. kongresszusának határozatai előirányozzák a népgazdaság műszaki rekonstrukcióját, a szerkezet és a beruházás-politika jelentős átalakítását, a gazdasági növekedés minőségi tényezőinek előtérbe való helyezését.

A szocialista közösség országainak együttműködéséről szólva kijelentette: a Szovjetunió jövője elképzelhetetlen a testvéri országokkal való szoros együttműködés nélkül. Nemcsak azért, mert az inter-

(Folytatás a 2. oldalon)



Hangulatos házsor épül Máriagyűdön, a Vujicsics Tihamér utcában. Fotó: Lauer Györgyi

A NSZEP-kongresszus pénteki ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

nacionalista meggyőződés ezt diktálja, hanem azért is, mert enélkül nem lehet megoldani a kor által felvetett bonyolult feladatokat. A szocialista országok most abba az időszakba lépnek, amikor együttműködésüket magasabb szintre kell emelni. S nemcsak egyké fokkal, hanem egész nagyságrenddel.

Külpolitikai kérdésekre térve Mihail Gorbacsov megállapította: a kommunistáknak mindent meg kell tenniük azért, hogy megállítsák a világnak a nukleáris katasztrófa felé sodródását. – Éppen e célokra való törekvés diktálta Genfbe való utazásunkat, a nukleáris robbantások moratóriumait, s azt a januárban előterjesztett konkrét programunkat, amely a nukleáris fegyverzet teljes felszámolását tűzi ki. E nagyszabású kezdeményezések megfelelnek valamennyi nép érdekeinek és erőteljesen támogatták őket a szövetséges szocialista országok, a világ különböző államai. Az emberek reménykedni kezdtek a politikai légkör javulásában.

Sajnos, e remény manapság súlyos megpróbáltatásoknak van kitéve. Az Egyesült Államokban uralkodó katonai-ipari komplexumnak szemmel láthatóan nincs ínyére a nemzetközi helyzet normalizálódására mutató fordulat. A fegyverkereskedők idegessé válnak attól a gondolattól, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok megállapodhat a leszerelésben. A népek, köztük az amerikai nép legalapvetőbb érdekei ellenére Washington a genfi megállapodások tényleges aláásásának, s olyan akcióknak az útjára lépett, amelyek még tovább bonyolítják az egyébként is feszült világhelyzetet.

Teljes határozottsággal kijelentjük: a nukleáris fegyverek felszámolására, a fegyverkezési hajsza megfékezése érdekében tett javaslataink továbbra is érvényben maradnak. A nyugati országoknak a szavakról át kell térniük a tettekre, ha valóban aggasztja őket a béke sorsa. Egyelőre ez még nem történt meg.

Európa tekintetében a Szovjetunió jelentős engedményeket tett, amikor javasolta: az egész földrész területéről távolítsák el a közepes hatótávolságú szovjet és amerikai nukleáris rakétákat, feltéve, hogy más NATO-tagállamok – Anglia és Franciaország – nem növelik rakétapotenciáljukat.

Most ugyanazok a kormányok, amelyek még a közelmúltban a szovjet SS–20-as rakétákban a Nyugat-Európát fenyegető fő veszélyt látták, kijelentik, hogy ez kevés, nem szabad meggátolni Angliát és Franciaországot rakétáik és nukleáris robbanótölteteik további növelésében.

Nem látszik a logika az NSZK politikájában sem – húzta alá Mihail Gorbacsov. Bonn állandóan békeszeretetéről, arról a törekvéséről beszél, hogy fejlessze az együttműködést a szocialista országokkal, azt bizonygatja, hogy az ország területéről sohasem indul ki háború. De mi a valóság? Éppen az NSZK területén rejtették el a Keletre irányított Pershingeket és robotrepülőgépeket. Ha úgy tetszik, nincs Nyugat-Európában még egy kormány, amely ennyire hűségesen támogatná az amerikai SDI militarista programot. Mi több, Bonn ezt még a „csillagháború" európai változatával is kiegészítette. Mindez annál is inkább aggasztó, mert az NSZK-ban az uralkodó osztály változatlanul „nyitott német kérdés"-ről beszél, és nem mondott le revansista számításairól.

A Szovjetunió nagy jelentőséget tulajdonít az NSZK-val, mint jelentős európai állammal való viszonyának, és kész e kapcsolatokat tovább is fejleszteni egyenrangú alapon és a kölcsönös előny érdekében. Ennek azonban mindenekelőtt az a feltétele, hogy Bonn politikája ténylegesen megfeleljen a béke és a biztonság érdekeinek.

Az SZKP KB főtitkára így folytatta: azt mondják nekünk, hogy Nyugat-Európa nem mondhat le az atomfegyverről, közte az amerikairól sem, mert ebben az esetben kisebb biztonságban érezné magát a Varsói Szerződés országai fegyveres erőivel és hagyományos fegyverzetével szemben. Pedig az Európában tárolt atomfegyverek felszámolása új helyzetet teremtene nemcsak a Nyugat számára, hanem a mi számunkra is. Nem felejthetjük el, hogy az atomkorszak előtt, méghozzá nem is egyszer, nyugati irányból törtek be területünkre.

– Szeretnék innen, a szocialista NDK fővárosából azzal a felhívással fordulni Nyugat-Európa népeihez: ne higgyenek a Szovjetunió agresszivitásáról terjesztett állításoknak. Országunk soha, semmilyen körülmények között nem indít hadműveleteket Nyugat-Európa ellen, hacsak nem válunk egy NATO-támadás célpontjává.



A Német Szocialista Egységpárt kongresszusa
(Telefoto — KS — DN)

Ezt az álláspontot szeretnénk új kezdeményezéssel alátámasztani, amely most már a hagyományos fegyverzetre és fegyveres erőkre vonatkozik. A Szovjetunió javasolja: állapodjunk meg abban, hogy jelentősen csökkentjük az európai államok szárazföldi erőinek és harcászati légierőinek valamennyi összetevőjét, és ennek megfelelően az Európában elhelyezett amerikai és kanadai erők hasonló összetevőit. A csökkentés alá eső katonai egységeket és alegységeket leszerelnék, fegyverzetüket megsemmisítenék, vagy nemzeti területen tárolnák. A csökkentés alá eső földrajzi övezethez tartozna természetesen egész Európa – az Atlanti-óceántól az Urálig. A hagyományos fegyverekkel egyidejűleg csökkentenék a hadműveleti-harcászati atomfegyvereket is.

Ami a folyamat valamennyi szakaszának megbízható ellenőrzését illeti, lehet szó akár nemzeti műszaki eszközökről, akár az ellenőrzés nemzetközi formáiról, beleértve a szükséges helyszíni felügyeletet. Ez komoly tárgyalások témája. Feltételezzük, hogy a kérdés határozottabb felvetése lehetővé teszi annak a csomónak a kibogozását, amely oly sok éve késlelteti a bécsi tárgyalásokat.

Nem kisebb jelentőséget tulajdonítunk a vegyi fegyverek felszámolásának. Annak érdekében, hogy meggyorsítsuk az erről szóló nemzetközi egyezmény megkötését, a Szovjetunió a közeli napokban több új javaslatot terjeszt a leszerelési konferencia elé, azzal a céllal, hogy lehetővé tegye a meglevő véleményeltérések áthidalását.

Mihail Gorbacsov befejezésül hangsúlyozta: a kommunisták ereje az eszmei meggyőzés, az a készség, hogy önfeláldozóan küzdjenek a béke és az igazság eszményeiért, a dolgozó emberek boldogulásáért. Kongresszusuk, a többi hatalmon levő kommunista párt kongresszusához hasonlóan alátámasztja azt a közös eltökéltségünket, hogy fáradhatatlanul munkálkodjunk a szocialista társadalom tökéletesítésén, az új társadalmi rend vonzerejének növelésén.

*

A vitában felszólaló delegátusok részletesen szóltak a dolgozóik munkasikereiről és célkitűzéseiről. *Siegfried Lorenz*, a KB Politikai Bizottság póttagja, a Karl-Marx-Stadt megyei pártbizottságának első titkára a modern technológia meghonosításáról és széles körű alkalmazásáról adott átfogó képet. Figyelmeztetett arra, hogy a munkásoknak éppen úgy mint a vezetőknek meg kell szabadulniuk mindattól, ami elavult, az újat kell keresniök.

Dr. Werner Scheler professzor, az NDK Tudományos Akadémiájának elnöke elmondta, hogy a kutató intézmények szoros együttműködést alakítottak ki a termelő kombinátokkal.

Heinz Kessler, az NDK nemzetvédelmi minisztere biztosította a küldötteket arról, hogy a nemzeti néphadsereg gondosan őrködik a béke biztosításán, hozzájárul a Német Demokratikus Köztársaság erősítéséhez. Rámutatott arra, hogy az Egyesült Államok és a NATO fegyverkezési politikájának következtében megromlott a nemzetközi helyzet. Ezt mutatják az Egyesült Államok agresszív kalandor cselekedetei Grenada, Nicaragua és Líbia ellen.

A péntek délutáni ülésen a külföldi delegációvezetők sorában *Józef Czyrek*, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára üdvözölte a kongresszust. Méltatta az NSZEP és a LEMP széles körű testvéri együttműködését és hangsúlyozta, hogy teljes mértékben támogatja Mihail Gorbacsov új békekezdeményezéseit. A péntek délutáni tanácskozás befejeztével az FDJ ifjúsági szervezet tömeggyűlést tartott. A nagygyűlés résztvevőit *Erich Honecker*, az NSZEP KB főtitkára rövid beszédben üdvözölte.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Szöulban, Dél-Korea fővárosában több száz diák tüntetett a Cson Tu Hvan rezsim ellen. A képen: a karhatalom könnygázgránátok segítségével oszlatta szét a megmozdulást.
(Telefoto — KS — DN)

*

Szovjet–svéd tárgyalások

Csütörtökön éjjel Moszkvában közleményt adtak ki a szovjet–svéd tárgyalásokról. Az állásfoglalás az eszmecseréket sikeresnek minősíti.

Mint ismeretes, Ingvar Carlsson svéd miniszterelnök április 14–17. között a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatáson a Szovjetunióban járt. A svéd kormányfőt fogadta Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára is.

Az összegzés hangsúlyozza, hogy a Nyikolaj Rizskov szovjet miniszterelnökkel folytatott tárgyalásokon tárgyilagos légkörben megvitatták: az atomháború veszélyének elhárítását, a fegyverkezési verseny megfékezését, a leszerelést, a feszültséggócok és a katonai konfliktusok felszámolását, a nemzetközi együttműködés felélénkítésének lehetőségeit.

Szovjet részről megállapították, hogy Svédország semlegességi politikája fontos pozitív hozzájárulást jelent Európa békéjének megőrzéséhez. Mindkét részről kinyilvánították, hogy készek együttműködni annak a folyamatnak a továbbfejlesztése érdekében, melynek alapjait a helsinki Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet vetette meg.

*

✦ *TRIPOLI: Huszonnégy óra leforgása alatt immár másodszor jelent meg a líbiai televízióban Moamer el-Kadhafi: a líbiai vezető csütörtökön egy tripoli kórházat keresett fel, ahol az amerikai támadás sebesült áldozatait ápolják. A rövid televíziós tudósítást követően a líbiai fővárosban ismét megszűnt az áramszolgáltatás, elsötétítették a várost és újabb légiriadót rendeltek el. Helyszíni beszámolók szerint rövid időre működésbe léptek a Tripolit védő légvédelmi ütegek. A feszültség csillapodásának első jele, hogy csütörtökön az esti órákban megérkezett Rómába a líbiai légitársaság utasszállító gépe, fedélzetén 109 utassal. Újságírók kérdéseire válaszolva az utasok elmondták, hogy Tripoliban az élet normális és minden jel arra utal, hogy Kadhafi ezredes ura a helyzetnek.*

✦ *BELGRÁD: Kirabolták az újvidéki bankot. A város központjában levő bank pénztárhelyiségébe pénteken, röviddel a zárás előtt ismeretlen fegyveres férfi lépett be, s pisztolyt szegezve a négy pénztárosnőre a kasszában levő készpénz átadására kényszerítette őket. Összesen közel 1,9 millió dinárt vitt magával. A rendőrség széles körű nyomozást indított az ügyben.*

✦ BUKAREST: A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására április 17–18-án magyar pártmunkásküldöttség tartózkodott Bukarestben, élén Öszi Istvánnal, a KB külügyi osztályának helyettes vezetőjével. A megbeszéléseken áttekintették a két párt együttműködésének kérdéseit és egyeztették az MSZMP, valamint az RKP 1986–87. évi együttműködésére vonatkozó munkatervet.

A közélet hírei

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese pénteken a XVIII. kerületbe látogatott. Találkozott és eszmecserét folytatott a kerület politikai vezetőivel, akik tájékoztatták a kerület életéről, aktuális politikai, gazdasági feladatairól.

A Politikai Bizottság tagja ezután látogatást tett az Országos Meteorológiai Szolgálat Központi Előrejelző Intézetében, ahol megtekintette az üzembe helyezés előtt álló számítóközpontot, s az OMFB támogatásával létrehozott digitális műholdvevő és -feldolgozó rendszert.

A program a lőrinci műanyagipari kisszövetkezetben zárult. A kormány elnökhelyettese, a Bizottság tagja rövid tájékoztatót hallgatott meg a kisszövetkezet életéről.

A vendéglátók elmondták, hogy a belföldi piacon főként magas nyomású műanyagtömlőik és műanyagládáik keresettek.

*

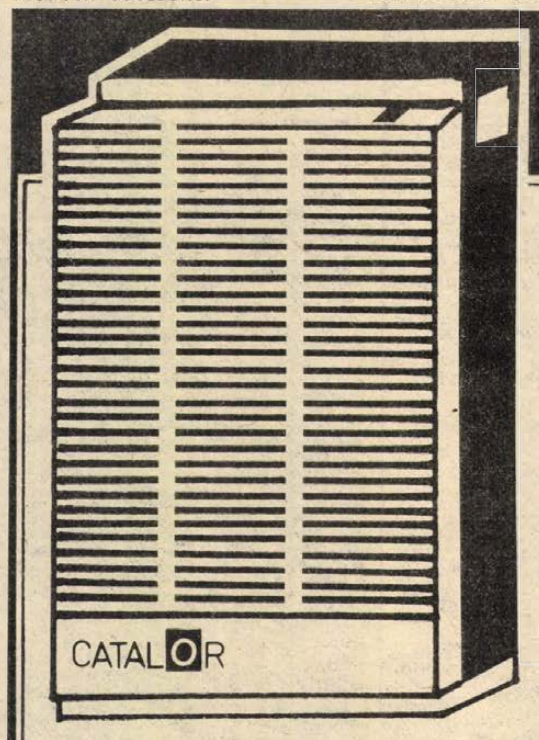
Maróthy László, a Minisztertanács elnökhelyettese pénteken a Parlamentben fogadta *Jurij Konisevet*, a Szovjetunió Minisztertanácsa Gépgyártási Bizottságának első elnökhelyettesét. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett *Kapolyi László* ipari miniszter, és jelen volt *Borisz Sztukalin*, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

*

Petrovszki István, az MSZMP KB párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője és Illés Tibor, az agitációs és propagandaosztály alosztályvezetője a Brazil Kommunista Párt meghívására részt vettek a párt Sao Pauló-i politikai fesztiválján. A küldöttség találkozott Giocondo Diassal, a párt főtitkárával és több vezetőjével. José Sarney, a Brazil Szövetségi Köztársaság elnöke elutazásuk előtt Brazíliában fogadta a küldöttséget.

LAPZÁRTA

Szolnokon, a Művelődési Ház mellékhelyiségében holtan találták Ungvári István 19 éves foglalkozás nélküli rákócziújfalusi lakost. A rendőrségi vizsgálat eddigi adatai szerint a fiatalember halálát ragasztószer inhalálása következtében beállt légző- és keringőközponti bénulás okozta.



ÚJDONSÁG A TITÁNNÁL!

KATALOR

típusú katalitikus PB gázüzemű

hősugárzó kályhák

8960,– Ft-ért

kaphatók a 14. SZ. VAS-MŰSZAKI SZAKÜZLETÜNKBEN

Pécs, Lenin tér 6. TEL.: 13-051

Nyitvatartás hétfőtől péntekig: 8.00–16.00,

szombaton: 8.00–12.00

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Baranyai műemlékvédelem

Nagyobb nyitottság

A településfejlesztés szerves része — Óriási vállalkozás a pécsváradi vár és a középkori egyetem — Külön támogatás a várak helyreállításához

Beszélgetés Takács Gyulával, a megyei tanács elnökhelyettesével

A közelmúltban alakult meg a Baranya Megyei Tanács Műemléki és Múzeumi Albizottsága (MAB) Takács Gyula megyei tanácselnök-helyettes vezetésével. A bizottság jelentős feladat előtt áll, s ez határozza meg az idei tevékenységét is: a műemléki albizottságok 1987 nyarán sorrakerülő 14. országos értekezletének a színhelye Pécs lesz, a megyei albizottság dolga házigazdaként gondoskodni a jelentős tanácskozás előkészítéséről, természetesen nemcsak technikailag, hanem elsősorban műemléki szempontból. Erről, s a megyei műemlékvédelem helyzetéről kértünk interjút Takács Gyulától, aki hivatali feladatköréből adódóan hosszú ideje látja el Baranyában a műemlékvédelem felügyeletét.

– Kérem, határozza meg a MAB helyzetét, feladatait, s milyenek az együttműködés lehetőségei a hasonló feladatokat is ellátó városszépítő egyesületekkel és várbaráti körökkel?

– A MAB feladatait a megyei tanács feladataiból kiindulva lehet meghatározni, hiszen a tanács munkáját segítő bizottságok egyike, amely – a tanács mellett – javaslattevő, véleményező, ellenőrző szerepet tölt be, egyben társadalmi és szakmai erőket is kapcsol a tanácsi munkához. A MAB tehát a tanácsi szervezet része, bár ez a szerepe általában nem hangsúlyozódik. Ismeretes, hogy a megyei tanácsnak műemlékvédelmi szakfeladatai is vannak, mégis a tanácsi bizottságokra inkább csak mint a műemlékvédelem laikus társadalmi támogatóinak szervezetére tekintenek. Nálunk most a MAB legfontosabb feladata, hogy a megyei tanács 1977. évi műemlékvédelmi határozata végrehajtását szorgalmazza, és ellenőrizze, amely 1990-ig jelölte meg a megyei műemlékvédelem legfontosabb teendőit. Másik – rövidebb távú – feladata, hogy az országos értekezletre felkészüljön. A városszépítő egyesületek, a várbaráti körök önkéntesen társult társadalmi szakmai erőket fognak össze, amelyek elsősorban a helyi tanácsokkal vannak kapcsolatban, és egy adott településre vonatkozóan fejtik ki tevékenységüket. Munkájukat azért a MAB-nak kívánatos figyelemmel kísérnie, mert közvetve a megyei munkához is hozzá tudnak járulni.

– 1987 nyarán tehát országos értekezletre várjuk a műemléki albizottságokat. Hogyan készülünk erre, s milyen arcot akarunk mutatni a részt vevő szakembereknek?

– Szeretnénk, ha a pécsi értekezlet a műemlékvédelmi állami munkának és az ezt támogató társadalmi erőknek a közös értekezlete lenne. A programot ennek a jegyében állítottuk össze, merőben új témát választottunk. Ismeretes, hogy a műemlékvédelem főként a régebbi korok építészeti értékei felé fordult, és sokszor vitathatóan az értékrendet is leginkább a kor és nem az építészeti minőség határozta meg. Mi most a XX. századi építészeti értékek feltárására és védelmére, valamint a műemlékvédelem és a mai településfejlesztés kapcsolatára szeretnénk a figyelmet ráirányítani. E mellett fórumot szervezünk a társadalmi támogatás aktuális kérdései megvitatására.

Baranyában – Szigetvárott az 1966-os évfordulós eseményekhez kapcsolódóan – volt már országos MAB-értekezlet. Évekkel ezelőtt felmerült egy pécsi konferencia gondolata, de addig nem akartuk vállalni, amíg nem válunk fogadóképesebbekké abban, hogy úgy tudjuk bemutatni Pécs műemlékvédelmét – a folyamatban lévő munkákat és a mutatkozó eredményeket –, hogy az tanulságos legyen. A kb. 400 vendég több csoportban a megye jelentős részét be fogja járni, mi pedig a lehető legszebb, de egyben az igaz arcunkat szeretnénk megmutatni. A felkészüléstől erőkoncentrációt, a műemlékvédelem iránti nagyobb társadalmi figyelmet szeretnénk várni, s azt, hogy az egyes objektumoknál felgyorsuljon a munka. Emellett a konferencia elé kívánjuk tárni annak a nagyobb szabású vizsgálatnak az eredményét, amelyet most szervezünk Pécs várossal együtt a város XX. századi építészeti értékeinek feltárása céljából.

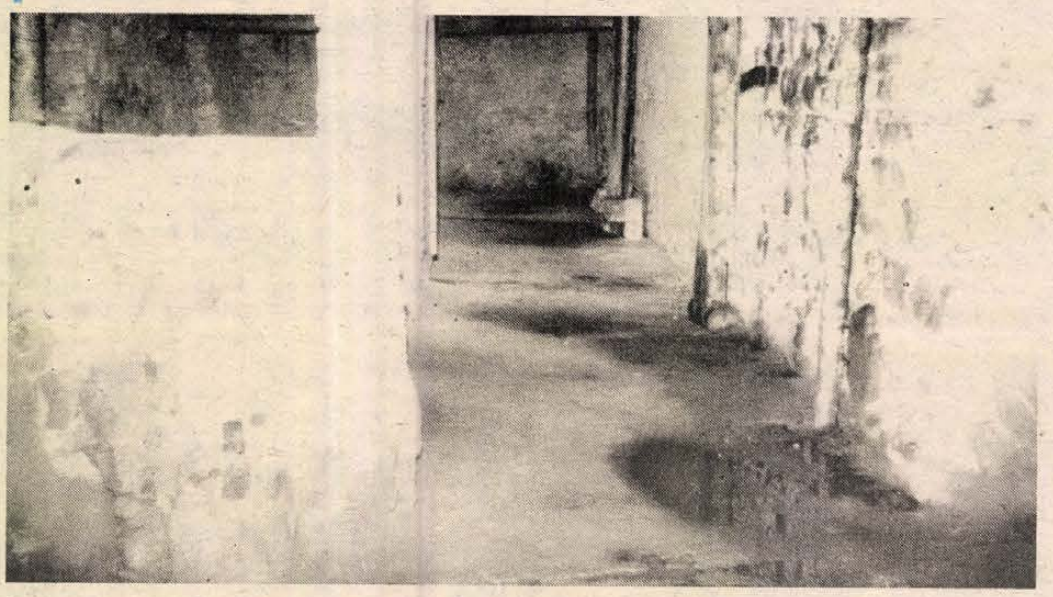
– A műemlékvédelemmel kapcsolatban még ma is hallani olyan véleményt, hogy az költséges, és sokszor fölösleges tevékenység. Mi az Ön megítélése erről, különösen abból a szemszögből nézve, hogy a mai gazdasági helyzet talán nem is nagyon kedvez annak a fajta műemlékvédelemnek, amit a műemlékeink az állapotuk miatt megkívánnának.

– Én azt hiszem, hogy a műemlékvédelem társadalmi és tanácsi megítélése ma kedvezőbb, mint mondjuk 10–15 évvel ezelőtt volt. Ennek több oka lehet, mindenesetre nagyobb nyitottság érzékelhető a történeti értékek iránt, változott a társadalmi értékrend. Nagyobb tisztelet övezi a régebbi korok építészeti emlékeit, az emberek szívesen laknak korszerűsített régi épületekben. Talán az építészeti szakmára is érvényes a változás, és ma már szívesebben vállalkoznak a régi épületek rekonstrukciójára. Kevésbé jellemző az úgynevezett novománia, a régi épületek, utcák, városrészek könnyű szívvel történő lebontása, és az új minden áron való előnyben részesítése. Kedvező jelenség, hogy bár általában az anyagi lehetőségek szűkültek, de a műemlékvédelem anyagi pozíciói nem romlottak, mert a belső arányok változtak. Most nagyobb anyagi eszközöket fordítunk a régi lakóházak és középületek felújítására, mint korábban. Könnyíti a helyzetet, hogy január 1-től a tanácsok egységes pénzalappal gazdálkodnak, és nincs többé áthághatatlan határ beruházási és felújítási keretek között. A hetedik ötéves tervben például Pécsett a belvárosi lakóépületeken túl igen jelentős középületek rekonstrukciója kezdődik el, illetve fejeződik be, valóban sok száz millió, sőt milliárd forintos nagyságrendekben. A gazdasági körülmények azért valóban nehezek, a megteremthető anyagi eszközök kisebbek a szükségletnél. A takarékos gazdálkodás mindig fontos, de most különösen az, ennek egyik forrása a felújítások határidőre való befejezése. Ezzel sajnos még nem állunk jól, gyakran túl hosszúra nyúlik az előkészítés és a kivitelezés egyaránt.

– A szűkülő lehetőségekkel függ össze, hogy újabban különös hangsúlyt kap a vállalati, sőt a magán erőforrásoknak a bevonása a műemlékvédelembe. Milyenek a mi lehetőségeink e tekintetben?

– Szívesen említem meg példaként, hogy a Mecseki Szénbányák legutóbb a középkori egyetem feltárásához, védőépülettel való ellátásához, a Mecseki Ércbányászati Vállalat pedig a kővágószőlősi római villa kutatásához és konzerválásához nyújtott értékes támogatást. Emellett a saját műemléki, múzeumi értékeiket is számba veszik és megmentik. Például Pécsett Bányászati Múzeumot hoztak együttesen létre. A bólyi és pécsi állami gazdaságok hasonlóan szép példát mutatnak az önálló műemléki és múzeumi tevékenységben. Újabban magánerőt is mozgósítani lehet a saját tulajdonban levő, vagy a saját tulajdonba kerülő építmények felújítására. Ha például valaki üdülő, lakás vagy üzlet céljára megvásárol egy védett épületet, akkor azt a műemlékvédelem követelményei szerint állítja helyre. Ez történt például Kisújbányán, az első baranyai üdülőfaluban, ahol az egyes házak és az egész falu hagyományos képét megőrzik az új tulajdonosok. Általában jó állapotban vannak Baranyában a katolikus egyházi műemlékek. Az egyház is főleg az általa mozgósítható magánerőre támaszkodik.

– Van-e Baranyában gazdátlan műemlék?



Idén befejeződik a középkori egyetem kutatása, és máris tervezik a restaurálást. A helyreállitandó épületben mutatják be a pécsi középkori gótikáit. Felvételünkön az épület földszinti folyosója látható.

– Ha úgy nézem a dolgot, hogy tudunk-e már minden értékünkre kellő figyelmet fordítani, akkor azt mondhatom, hogy van, noha a legfontosabbakat tekintve talán nincs. Vannak például még főleg föld alatt levő várromok, mint a Réka vagy Kanta vára, de ezekkel nem is kell sietnünk, nehogy úgy járjunk, mint a mecseknádasdi Schlossberggel. Itt a feltárt templom és erőd konzerválására egyelőre nincs anyagi lehetőségünk, és a kibontott falak rosszabb helyzetbe kerültek, mint a feltárás előtt voltak. Megemlíthetem még az ormánsági református műemlék templomokat, amelyeknek elég bizonytalan lett a sorsuk: gazdátlanok, mert megcsappant a hívők száma. A legértékesebb négy festett kazettás templom azonban rendben van.

– Akkor most nézzük közelebbről is, hogyan állunk a műemlékvédelemmel? Vontatottan halad Pécsvárad, évek óta csak szó van a siklósi Malkocs bej dzsámiról, lassú a szigetvári várfalak felújítása, nem tudni még a Dorffmeister-freskó restaurálásáról . . .

– Nem szabad elfelejteni, hogy a műemlékvédelem természete olyan, hogy a munka sokszor nem haladhat gyorsan: hosszan tartó a kutatás, időigényes a tervezés, sok a kézi munkát kívánó kivitelezés stb. Itt van például a pécsváradi vár. Közel húsz éve fogtunk bele, óriási volt a vállalkozás, amihez a pénzügyi fedezetet sokszor majdnem a semmiből kellett előteremteni. Remélem, hogy az eredmény mégis kárpótolni fog bennünket.

– Mikor?

– A palotaszárny és a szálloda építése a szerződés szerint 1987 végén fejeződik be. Remény van arra, hogy 1988-ban végre megnyithatja kapuit a pécsváradi vár a nagyközönség előtt. A két évtizedes munkáról nem árt azonban tudni, hogy itt a kiürítés után nagyszabású régészeti kutatás folyt, amely az egész várat – a föld felett és föld alatt – átvilágította és kipreparálta. Ennek eredményeként, ami megmaradt, vagy megtudható volt a várról, annak birtokába jutottunk, és az mind feltárul a látogató előtt. Most jól láthatjuk majd, hogy az I. István király alapította apátsági kolostor és vár a maga korában valóban monumentális volt. Egyébként készül ott egy 58 személyes szálloda is. Megjegyzem, hogy az ország épen maradt várai Budától Sárospatakig, Kőszegtől Gyuláig szinte kivétel nélkül és az épületek egészében kulturális hasznosításúak. Baranyai specialitás, hogy a várak elsősorban idegenforgalmi szállodai célt szolgálnak. A pécsváradit is a megyei idegenforgalmi hivatal használja és tartja fenn.

– Jó-e az, hogy a hivatal a várak gazdája? Kevés erő jut a szükséges fenntartásra, hiszen nem képződik elegendő mértékű felújítási hányad. A szigetvári vár eszmei értéke nem több, mint egy újonnan épült panelházé . . .

– Az idegenforgalmi hivatal teljesen eredményérdekelt intézménnyé vált, amely önmagát tartja fenn, sőt nyereségének jelentős részét köteles az állami költségvetésnek befizetni. Ebben a helyzetben különösképpen nehéz a várak fenntartása még akkor is, ha az a bizonyos felújítási hányadképzési kulcs valamelyest módosult. Sajnos, az elmúlt két évtizedben a siklósi és a szigetvári vár újra leromlott állapotba került. A várak karbantartásához külön támogatás kell. A jövőben egyelőre szerény összegben, de rendszeres felújítási támogatást biztosítunk e célra a megye költségvetésében.

Visszatérve a kérdésben említettekre . . . A szigetvári vár felújítása – az említett támogatás keretei között – elkezdődött, de főleg munkaerőgondok miatt lassabban, mint kívánatos lenne. Malkocs bej siklósi dzsámijánál a tervezést, a kivitelezést és a finanszírozást az Országos Műemléki Felügyelőség vállalta; a terv most már elkészül, és olyan ígéretet kaptunk, hogy az országos értekezletre a dzsámi is elkészül, és a továbbiakban kiállítótérként működhet. A szigetvári Ali pasa dzsámi – belvárosi templom – idén már látogatható lesz, de a Dorffmeister kupolafreskó restaurálása valószínűleg még nem kezdődik meg. Ennek elsősorban az az oka, hogy kevés a restauráló szakember, bár a pénzt sem könnyű előteremteni. A templom gazdája a katolikus egyház. Egyébként a freskórestaurálás valószínűleg hosszabb ideig fog tartani. Csak zárójelben említem, hogy Budapestről hamarosan Pécsre költözik Molnár Sándor festőművész és felesége, Deák Klára festő-restaurátor, ami javítja majd e tekintetben helyzetünket. Megemlítem még, bár a kérdésben nem szerepelt, a szászvári várat. Ez az eddig kevéssé ismert vár a közelmúltban épületcserével került egyházi tulajdonból tanácsi kezelésbe, ami lehetővé tette megkutatását, és hamarosan megkezdik felújítását. A barokk palotaépületről a kutatás során derült ki, hogy mai pinceszintje teljes egészében, a földszintjének pedig jelentős része középkori. Értékét növeli az eredeti északi és nyugati külső várfal a szép sarokbástyával. Az együttes a felújítás után még a hetedik ötéves terv során a községi könyvtárnak és egy helytörténeti kiállításnak ad majd méltó otthont, és a községnek ékessége lesz. A Mecseki Szénbányák segítsége itt is jelentős.

– Baranyában nincs skanzen, hogyan állnak népi műemlékeink.

– Valóban, mi Baranyában a népi műemlékeket nem telepítjük át múzeumfaluba, hanem az eredeti környezetben igyekszünk megőrizni. Eddig 15 parasztportát hoztunk rendbe. Leginkább tájházként működnek, néprajzi kiállítás van bennük, de található másfajta funkció is, például a magyaregregyi faluház, a magyarlukafai népművészeti alkotóház, a zengővárkonyi szövőház. Most újabb három védett épület rekonstrukciója folyik. A botykapeterdi csárda hamarosan fogadhatja vendégeit, egy dobszai parasztházban pedagógus szolgálati lakást alakítanak ki, a nagytótfalusi régi iskola pedig könyvtár, iskolamúzeum, valamint népművészeti szakköri otthon lesz.

– És most Pécs . . . Itt az egyetemi ásatás, mi lesz ennek a sorsa? Lassan elkészül a Sétatéren a római kori mauzóleum, dolgoznak a korsós sírkamrán, kevés szó esik azonban a román kori kőtárról. Elképzelhető-e, hogy a Cella Septichora helyét végre legalább a burkolatban jelöljék?

– A középkori egyetemi épület és környékének kutatása az idén befejeződik, már folyik a tervezés, ha az épület valóban a középkori egyetem épülete, akkor művelődéstörténeti szempontból különösen becses, mert a korai alapítású európai egyetemek közül hasonló emlék nemigen található. A mellette megtalált Aranyos Mária kápolna és gótikus szoborlelet pedig a pécsi gótikáról ad értékes jelzést. A pécsi neves románkori és az újabban feltárt reneszánsz emlékek közé helyezve bizonyítja, hogy Pécs az egész magyar középkoron át a török időkig az ország fontos kulturális központja volt. Megjegyzem, hogy Pécs ekkor a történelmi Magyarország harmadik városa volt, de a török megszállással hosszú időre elvesztette ezt a szerepét, amelyet csak a XX. században, főként a felszabadulás utáni fejlődés eredményeként nyert megközelítően vissza az ország mai viszonyai között. A románkori kőtár visszaállítása, a középkori egyetem és az Aranyos Mária kápolna védelme és bemutatása azonban nem csekély anyagi áldozattal jár. Hogy pontosan mennyivel, azt a tervek elkészültekor tudjuk meg. Mindenesetre reméljük, hogy ha összefog az OMF, a Pécs Városi és a Baranya Megyei Tanács, s ezenkívül a nagy művelődéstörténeti jelentőségre való tekintettel egyéb központi támogatáshoz is hozzájuthatunk, akkor a hetedik ötéves tervben elkezdődhet a nagyszabású munka. Szeretnénk, ha a 10–15 éve bezárt románkori kőtár új épületének a kialakítása, valamint a középkori egyetem helyreállítása közös ütemben történne. Az egyetemi épület megmaradt szintjére vörösréz lemezzel borított félnyeregtetőt, belül pedig a középkori konzolokra helyezett fagerendás síkmennyezetet képzel el a tervező. Itt kap helyet majd a középkori Pécset bemutató állandó kiállítás. A Cella Septichora?... Most a nedvességtől veszélyeztetett, sőt a festményeiben pusztuló római sírépítmények megmentésére összpontosítjuk erőinket. Sajnálatosan hosszú ideig elhúzódott a sétatéri mauzóleum bemutathatóvá tétele – ez most már a végéhez közeledik. A sárga sátor alatt készül a korsós sírkamra védelme. Az érvényes szerződés szerint megvan a reményünk, hogy az idén ezt is befejezik. Utána a Péter-Pál sírépítmény, majd a Cella Trichora kerülne sorra. Ezek lennének most a fontosak. De nem rossz gondolat a Cella Septichorának a burkolatban való jelölése még akkor sem, ha a maradványok egy része a plébánia épülete alatt van. Érdemes rajta gondolkodni.

– Kérem, foglalja össze az elmondottakat.

– Az utóbbi években – a nehezebb viszonyok ellenére – bizakodva szemlélem Baranya megye műemlékvédelmének az alakulását. Biztatóak a pécsi belváros oly megkésett rekonstrukciójának első eredményei, és VII. ötéves tervi kiállításai. A vidéki városainkban (Szigetvár, Mohács, Siklós) folyik, vagy kezdődik a belvárosok rekonstrukciója, a foghíjak beépítése. A községek nagy részében úgy készülnek a részletes rendezési tervek, hogy azokat értékvizsgálat előzi meg, amelynek eredményei már beépülnek a tervbe. A legfontosabb, hogy a műemlékvédelem szerves része legyen a településfejlesztésnek. Elsősorban ne egyedi objektumokban, ne is csak együttesekben, hanem a település egészében gondolkodjunk, mégpedig a történeti folytonosság és a mai igények jegyében egyaránt. Sok gondunk van, bosszantó hibák, sőt bűnök is előfordulnak még, de a településkörnyezeti kultúra presztízse növekvő, ami a műemlékvédelem szempontjából is biztató. Azt hiszem, hogy az országos értekezlet nem rossz pillanatban fogja találni megyénk műemlékvédelmét. Remélem, hogy a felkészülési időszak, és az országos értekezlet tovább serkenti Baranya szakmai, tanácsi és társadalmi erőit.

Hársfai István

HÉTVÉGE 3.

Szóvá tesszük

Pécsi illemhely-helyzet

A pécsi Ifjúsági Ház előtti parkolóba percenként érkeznek személygépkocsik, autóbuszok, hazaiak és külföldiek. Többségük sürgősen rohanna WC-re – ha találna a közelben. Nyilvános illemhely azonban belátható távolságon belül nincs, ezért jobb híján a parkoló környékén, a házak kapualjában rendezik le kis és nagy dolgaikat. S ami utánuk marad: bűz, szenny, s az itt élőknek nem kevés mérgelődés...

*

Persze, ellenérvként hozható fel, hogy a parkolótól kétszáz méterre, a vásárcsarnokban van nyilvános WC, aztán a Kossuth téren szintén. De erről a városunkba érkezők abban a pillanatban vajmi keveset tudnak, s ilyen eligazítást sem kapnak.

A várost felkeresők benyomásait nemcsak a rendbentartott épületek, gondozott parkok, tiszta utcák, kirakatok határozzák meg, hanem az is, van-e illemhely és milyen azok állapota. Nézzük a pécsi illemhely-helyzetet!

*

A városban 12 nyilvános WC van. Ezeket a városi tanács megbízásából a Pécsi Vízmű üzemelteti. Ezenkívül öt szerződéses formában működik. Számszerűleg ez elegendőnek tűnik, de a valóságban az illemhelyek közül kevés található a belvárosban. Ezek forgalma nagy, de az állapotuk...

Sétatéri WC. A lehetőségekhez képest tiszta. Nemrég korszerűsítették az elektromos rendszert – korábban, ha egy autóbusz elment, elaludtak a lámpák –, de egy nagyszabású felújítás sem késlekedhet sokáig. A föld alatti illemhely mennyezete beázik, ennek következtében penészesek a falak, hullik a vakolat. Csonka Verona illemhely-kezelő mondja: bármennyire igyekszik, nehéz rendet tartani. A használók egy része sem vigyáz a tisztaságra.

Kossuth téri WC: valamivel jobb az állapota, mint a sétatérinek, de kultúráltnak ez sem nevezhető, csakúgy, mint az Irányi Dániel téri.

– Ezek a föld alatti illemhelyek öregek, a szigetelésükkel van a legtöbb probléma. S hiába a rendszeres karbantartás – minden tavasszal valamennyit kimeszeljük, mázoljuk –, a víz ledobja a vakolatot, a csempét – mondja Takács József, a Vízmű szervizcsoport vezetője.

Megnézzük a Kórház téri WC-t. Semmivel sem különb, mint az eddig látottak. A kertvárosi Melinda utcai illemhely felváltva működik a Berek utcaival. Előbbi kimondottan jó állapotban van, igaz az ablakokra kívülről rácsokat kellett tenni, mert összetörték az üvegeket. Miért nincs állandóan nyitva? Azért, mert naponta mindössze ketten-hárman keresik fel. Olyan eldugott helyen van, hogy az itt élőkön kívül aligha lel rá valaki. A Berek utcaival hasonló a helyzet... S ami a belvárosi WC-kre is igaz: táblával sehol nem jelzik irányukat, többségüknél csupán a bejárat mutatja, hogy itt illemhely van. Ha mutatja...

A város legrendezettebb, legkulturáltabb nyilvános illemhelye minden bizonnyal a Kun Béla téri. Az illemhelykezelő szerint azonban jó, ha tízen betérnek naponta. Ez sincs központi helyen.

Szerződéses WC a vásárcsarnokban. Az egyik fali WC-csésze hiányzik, a női mosdóban locsolócső kígyózik, a mosdók piszkosak. A Mecsek Áruház előtti – vízmű által üzemeltetett illemhely – bizony különb, mint ez a „maszek". Pedig ebben nemcsak az ülőhasználatért kell 2 forintot fizetni.

*

Nyirati István, a Pécsi Vízmű csatornaüzemének vezetője mondta, miután befejeztük körútunkat: a pécsi illemhelyek állapota nem megfelelő, s elhelyezkedésük is rossz. E megállapítással senki nem vitatkozhat. Van-e remény a változásra?

– Évente kétmillió forintba kerül a pécsi illemhelyek fenntartása. Sajnos igaz, hogy olyan forgalmas helyen, mint a Szalai András úti parkolónál, vagy a Barbakán környékén nincs nyilvános WC – mondja Halász Miklós, a városi tanács építési és közlekedési osztályának munkatársa. – Erre megoldást kell találnunk. Illemhely konténerek is szóba jöhetnek. A jelenleg vízmű kezelésében lévő WC-ket szerződéses üzemeltetésre kívánjuk átadni, s az így megtakarított pénzből folyamatos korszerűsítést is megvalósíthatunk.

Roszprim Nándor

Tovább aprózódnak a községek

Halmozottan hátrányos

Munkahelyekre van szükség — Prioritást kap az egészséges ivóvíz biztosítása — A központi programok hosszabb távon ígéretesek

„Különösen fontos annak feltárása – olvasható *Elmerné dr. Turi Magdolna* tanulmányában –, hogy a községekben általánossá vált – de már egyes városainkra is jellemző – természetes fogyás mellett a továbbra is fennmaradó vándorlás hogyan alakítja a kibocsátó, illetve fogadó települések népességszámát, a népesség struktúráját." A Központi Statisztikai Hivatal Baranya Megyei Igazgatósága osztályvezető-helyettese *„A vándorlások hatása a középfokú központok és vonzáskörzeteik népességének összetételére Baranya megyében"* című tanulmányáért nívódíjat kapott.

Népességszám-előrejelzést eddig egyik megyei igazgatóságon sem csináltak, a baranyai tehát úttörő e téren, amikor a különböző területeken dolgozó szakemberek kezébe támpontot ad a vizsgálat eredményeivel. Elkészítéséhez tanulmány szerzője dolgozta ki a felhasználható módszert.

Miután középfokú központokról – a vizsgálat ideje óta ez a kategória megszűnt – és ezek vonzáskörzeteiről van szó, emeljünk ki ezek közül egyet, mégpedig azt, amelyik a legtöbb figyelmet igényli: Harkány–Siklós térsége, a Drávamente részeként. A vizsgálat eredményein alapuló egyik előrejelzés erre a területre fokozottan érvényes: községeinek továbbaprózódása „minden körülmények között reálisan tételezhető fel." Más szóval: ha a települések száma változatlan marad a megyében, akkor 2000. január 1-én a vonzáskörzetek községeinek átlagos lélekszáma 500 alá esik – 1980-ban egy kivételével minden körzetben e fölött volt –, vagyis a településszerkezetben a törpefalvas jelleg válik dominánssá. „A legnagyobb mérvű erodálódás – fogalmazza meg a tanulmány – a siklós–harkányi körzetben várható."

Felkerestük a tanulmányszülte kérdéseinkkel *Horváth Alajost*, a Siklósi Városi Tanács elnökhelyettesét.

– A térségben – Siklós vonzáskörzetében – hány olyan község van, amelyet érinthet a jelzett népességmozgás?

– Mintegy negyven, valamennyi halmozottan hátrányos helyzetben van. Ennek objektív okai is vannak. Például rosszak a termőföldi adottságok, viszonylag alacsony az itt dolgozó nagyüzemek hatékonysága, a fejletlen infrastruktúra miatt a falvak népességmegtartó és eltartóképessége gyenge. Rendkívül hiányos a községeket összekötő úthálózat, nem jó a tömegközlekedés, a hírközlés, foghíjas az intézményhálózat – legtöbb településen nincs egy olyan helyiség, ahol közösségi összejöveteleket tudnának rendezni –, a településszerkezet erősen tagolt.

1960 és 1980 között erős népfogyatkozás volt, több mint 8 százalékos és ez csak a nyolcvanas évek elejére mérséklődött, amikor munkalehetőségeket teremtettek a tsz-ek, kisüzemek telepítésével, vagy a körzeti központokban munkaerőt igénylő gazdasági egységek kezdtek el dolgozni. Az erőteljes vándorlási folyamat eredményeként a térség lakossága elöregedett.

Ismert, hogy a Dráva-menti térség épületállománya leromlott. Kevés az új ház, ebben a közel negyven községben egy-egy évben átlag mindössze 20–25 új lakás épül fel. A közelmúltban még nagyon sok volt az üres ház (300–400), ma már



Új családi házak Kémesen, a Vértanúk utcában
Fotó: Proksza László

– Mit lehet ez ellen tenni?

– Ez év január 1-től a megye rendelkezésére álló fejlesztési alapból a községek nagyobb arányban részesülnek, mint korábban. Ezzel együtt a tanácsok – a térség felzárkóztatása érdekében – elsősorban a saját forrásaikra támaszkodhatnak túl azon, hogy megyei céltámogatás igénybevételével is növelhetik bevételeiket. Ám ez még mindig kevés a megoldáshoz.

– Elképzelhető, hogy a térségben dolgozó mezőgazdasági és egyéb üzemekkel erőteljesebben koordinálva nagyobb léptékkel haladhatnának előre?

– Ezzel nem lehet számolni, mert az alacsony hatékonyság miatt keveset tudnak segíteni a tanácsoknak, elsősorban a saját rentábilitásukra kell energiáikat fordítani. Számolni lehetne ellenben a térségben élő és dolgozó szakemberekkel, az értelmiségiekkel – ha itt maradnának. De pillanatnyilag az a helyzet, hogy elmennek. És nem szabad azt sem figyelmen kívül hagyni, hogy a térség lakosságának 11 százaléka cigány származású, jórészt tanulatlan, képzetlen emberek. Az elöregedés miatt sok a járadékos, a nyugdíjas, akik környezetüket megújítani már nehezen képesek.

100-ra csökkent, jórészt az idetelepülő cigányság vásárolta meg a többit.

– Összegezzük: miből kell kiindulniuk a térség „gazdáinak", a tanácsoknak, ha mérsékelni akarják a kedvezőtlen tendenciákat?

– Az én prognózisom: a most 500-nál alacsonyabb lélekszámú községek nem mindegyikében állítható meg az elnéptelenedés. A községek népességmegtartó képessége megfelelő mezőgazdasági és ipari bázis nélkül elképzelhetetlen. Munkahelyekre van szükség. A térségben most az aktív korúak teljes foglalkoztatottsága megoldhatatlan. Nagy lehetőség ennek érdekében a melioráció! Meglepően nagy területek termőképességét lehet ezzel növelni, s újabbakat bevonni a termelésbe. Ez már magában munkaerőigénnyel is jár. Legalább ilyen fontosnak tartom a háztáji korszerűsítését, beleértve ebbe az értékesítés biztonságát is. Szerény tervek vannak a községeket összekötő utak megépítésére – s létkérdés a telefonhálózat korszerűsítése.

– Mi kaphat prioritást?

– Az egészséges ivóvíz biztosítása. Több községben már a tanácsi tervekben szerepel a törpevízmű, például Bogádmindszenten, Csányoszró és Kémes társközségeiben részben lakossági hozzájárulásból, részben megyei támogatással. Ugyanilyen fontos az óvodák bővítése, újak építése vagy az öregekről való gondoskodás szociális otthonok, házi gondozás révén. Vagyis: előbbre lépni minden olyan területen, ahol most hátrányban vagyunk. És ez eléggé sokágú feladatot jelent...

– Lehet valamennyire konkretizálni például a munkalehetőségek bővülését?

– Túl a melioráción, a mezőgazdasági nagyüzemek nagyobb figyelmet fordítanak az állattartótelepek korszerűsítésére és a famegmunkálásra. Ez utóbbira egyébként központi támogatás is van. Sellyén lehetőség nyílik az Agrokémia új telephelyének bővítésére, a Villgép alkatrészgyártást indít, bővül az erdészet fafeldolgozó üzeme is. Vajszló térségében a fűrészüzem kínál elhelyezkedési lehetőséget, ugyanitt a Ganz-Műszergyár. Siklóson is van lehetőség a nyomda, a fafeldolgozás bővítésére, a híradástechnikai üzem újabb 40–50 munkahelyet létesít, Siklósnagyfaluban egy megfelelő nagyságú épület vár arra, hogy kisüzemet létesítenek benne.

– Úgy tűnik, a tanácsi szervek megpróbálják a tendenciát mérsékelni. Felvetődik azonban a kérdés: mit tehetnek maguk a halmozottan hátrányos helyzetben lévő községek?

– Nagyon fontos annak hangsúlyozása: a központi programok ígéretesek, változások azonban hosszabb távon várhatók, de az itt élőkre is várnak feladatok. Hogy lakóhelyük életben maradjon, azt nekik is akarniuk kell. Kitűnő lehetőségek rejlenek például az idegenforgalomban, a falusi turizmusban. Ormánság – önmagában vonzást jelent. Templomok, népi építészet, csárdák, arborétum, természetvédelmi területek – ma mind kihasználatlan, pedig az országos mozgásba való fokozottabb „belenövést" és megélhetési forrás húzódik meg mögöttük. Ezt felmérni és fogadóképessé válni – e községek lakóinak a feladata.

Mészáros Attila

Otthon a Gesztenyésben

Lentről, az országútról nézve mutatós a hajdani iskolaépület. Közelebbről sem csalódik az ember. A kellemes benyomást legfeljebb a környék rendezetlensége csökkenti. Igaz, csak tavaly decemberben fejeződött be az építkezés nagyobb része, s idén folytatódik a munka. A raktáraknak, irodáknak és műhelyeknek helyet adó épület most alakul.

A 45 személyes szociális otthon Komló második ilyen intézménye. Elkészültekor szakmailag és gazdaságilag is összevonták a meglévő Sallai utcai 40 személyessel, s innét irányítják a napközi otthonokat, illetve a házi szociális gondozást is.

A bejáraton belépve, a folyosóról jobbra pillantva, a földszinti tágas társalgóba lát az ember. A kultúrnővér épp társasjátékozik két idős nénivel. Két férfilakó a televíziót nézi, közben beszélgetnek. A sok cserepes zöldnövénnyel díszített társalgó falán felirat: Czajlik Lajos – aki itt is lakik – 80 ezer forintot és berendezést adott az otthonnak. A 10 millió forintért kialakított létesítmény – amely nagyrészt megyei és városi tanácsi pénzből épült – szobáit a komlói vállalatok, üzemek rendezték be. Valamennyi szoba ajtaja mellett ott a felirat, hogy melyik üzem adta a bútorzatát.

Az első kétágyas szobát, amelybe benyitunk, egy házaspár, Szániel István és felesége lakja. A 76 éves feleség épp ablakot tisztít.

– Megkértem az igazgatónőt, hogy én takaríthassam a szobánkat – magyarázza. – Így igazán otthon érzem magam.

A nagyablakos, világos folyosón végigmenve, egy másik házaspárt, Lábadi Ádámékat keressük, de ők is kint vannak az udvaron.

– Biztos megint találtak maguknak egy kis kerti munkát – mondja az igazgatónő, dr. Szakácsné Juhász Katalin. – Ádám bácsi metszette meg az összes fánkat, visszavágta a bokrokat.

A folyosó sarkában kötöst próbál egy ápolónő, és egy lakó. Később találkozunk vele. Az egyik négyágyas szobában varrogatja az imént próbált kötöst Mór Lászlóné.

– Mánfán laktunk, de tavaly meghalt a férjem, egyedül maradtam. – mondja. – Egy lányunk volt, mutat a falon függő színes fényképre, de ő 20 éves korában egy autóbalesetnél meghalt. A húgom lányának gyermekét nevelgettem hosszú ideig, de már ő is felnőtt, férjhez ment, 9 hónapos fia van. Náluk voltam az ünnepekben.

Bekukkantunk a folyosón lévő hűtőszekrényekbe: üditőket, uborkát, gyümölcsöt látunk – a lakók csemegéit.

– Itt lesz majd a teakonyha – mutat egy ajtóra az igazgatónő, amely fölött most még „raktár" felirat olvasható.

A nyárra elkészül a már említett másik épület, s akkor minden a végleges helyére kerül. De addig is jó lenne rendbetenni a nagy udvar egy részét.

T. É.



Délelőtti beszélgetés az otthon társalgójában

4. HÉTVÉGE

NEB-vizsgálat

Munkakultúra

Áprilisban kezdődik a megyei pártbizottság felkérésére az a NEB-vizsgálat, amely az ipari és mezőgazdasági üzemek munkakultúrájával foglalkozik. A vizsgálatban részt vesz valamennyi városi NEB és a megyei NEB. Együttműködnek a KISZ Baranya Megyei Bizottságával, PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya Megyei Igazgatóságával, a Baranya Megyei TESZÖV-vel, az SZVT-vel, és a Baranya Megyei Tanács V. B. illetékes osztályaival. A vizsgálat kiterjed a mezőgazdasági és ipari üzemekre, vállalatokra, gazdálkodó egységekre.

A kérdőívet a népi ellenőrök valamennyi vizsgált egységnél az első számú vezetővel, ahol vállalati tanács működik annak elnökével, a pártszervezet vezetőjével, valamint a KISZ és a szakszervezet vezetőjével történt személyes beszélgetés alapján töltik ki. Gazdálkodó egységeknél a középvezetők 10 százalékát, a fizikai dolgozók 3 százalékát kérdezik. Csoportos beszélgetéseket folytatnak a középvezetőkkel és fizikai dolgozókkal.

A vizsgálat fő kérdései között szerepel, milyen az adott egységnél a munkarend, a munkaidő kihasználtságának mértéke, hogyan érvényesülnek a teljesítmény és a minőségi követelmények az alkalmazott bérrendszerekben, jövedelemelosztási elvekben. Milyen a képzettségi színvonal, a továbbképzés lehetőségei, a foglalkozási struktúraváltozás, a munkahelyváltoztatás mértéke, okai? Az adott gazdasági egység irányítási formája, a dolgozók részvétele a gazdasági döntésekben, hogyan foglalkozik a vezetés az emberekkel, – pályakezdő fiatalokkal, nyugdíjasokkal. Hogyan valósul meg az újítások, találmányok támogatása, melyek a másodlagos jövedelemszerzés lehetőségei. Milyen a társadalmi tulajdonvédelem, munkafegyelem helyzete? E tényezők alapján minősítik majd a vizsgálatban résztvevők, az ipari és mezőgazdasági üzemek munkakultúráját.

A vizsgálat választ kíván adni arra, miként lehet megteremteni –, nemcsak anyagi érdekeltséggel – a munkahelyi kedvező állapotot, amely kihat a termelés jobb eredményeire.

M. Gy.

A versenyt állni kell

Tetőtől talpig – butikból?

Tömegáru helyett kis szériák kellenek

Az utóbbi évek fejleményei alaposan feladták a leckét a magyar ruházati iparnak. A nagyobbrészt még a század első feléből átöröklött technikával, technológiával dolgozó ágazat előbb a kelet-ázsiai kihívásra volt kénytelen válaszolni – inkább kevesebb, mint több sikerrel, most pedig hazai viszonylatban új dilemma előtt áll: hogyan versenyezzen a butikkal?

Nemrégiben ezt a kérdést vizsgálta összesen harminc ipari üzem, kereskedelmi cég Hajdúszoboszlón az SZVT által szervezett országos konferencián. Megkértük *Déri Jánost*, a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat marketing csoportvezetőjét, aki cége képviseletében ott előadást is tartott, számoljon be lapunkban tapasztalatairól.

– Az ÖLTÖZKÖDÉS – DIVAT – ÁPOLTSÁG „TETŐTŐL TALPIG" című eszmecsere apropóját az adta, hogy a felmérések, tapasztalatok szerint évről évre jelentősen: 1–2 milliárd forinttal csökken a hazai ruházati forgalom. Ennek fő oka, hogy az alacsony jövedelműeknél a kényszertakarékosság miatt halasztódnak a vásárlások, a túlhordott, elöregedett ruhatár jellemző, a magasabb jövedelműek pedig más irányú, célú vásárlásaik javára spórolnak a ruhán. A kínálat sem ösztönző, hiszen az évente csökkenő, most mintegy 60 milliárd forintos ruházati forgalomból a magánkereskedelem évi 11–12 milliárddal részesedik, tehát elviszi a vásárlók pénzének több mint egyhatodát. A problémát nem lehet azzal elintézni, hogy a butik – úgymond – gyenge minőségű árut ad el. Jelentős rétegigényekre reagálnak gyorsan, rugalmasan. Igaz, áruik nem tartanak két évig, de kérdés: tart-e eddig a konfekcióipar?...

– Miért képtelen a hozzájuk hasonló, gyors változásokra a ruházati ipar?

– Ennek számos oka van. Mindenekelőtt: lassú az ipari termékek engedélyezése. Minden egyes ruházati terméknek öt-hat lépcsőt kell megjárnia, és ez a legjobb esetben is öthat hónapba kerül. A ruházati ipar nagyvállalatainak ezenfelül van egy, már a méreteiből, a szervezettségből is következő „tehetetlensége". Minden egyes ruházati cikk más anyagot, más tervet kíván, de az adott körülmények közt csak a nagy széria a kifizetődő. Egy ötszáz darabos sorozat kicsinek számít náluk, s már például egy évi nyolcvan-, százezer darabos kapacitással rendelkező kisszövetkezet is elégedetlen: mind nagyobb szériákra törekszik. Ebből következik, hogy a választék szegényes, a vevő elégedetlen, hiszen nem „egyenruhát" akar vásárolni. A harmadik ok: a nagyüzemekben aránytalanul kevés a tervezők, gyártáselőkészítők száma. A butikok gyorsaságával pedig csak úgy lehetne versenyezni, ha ott, ahol ma tíz–tizenöt tervező van, legalább 30–40 lenne, s rajtuk kívül további jelentős erők dolgoznának a kész, bemutatásra, üzletkötésre alkalmas mintadarabokon. Ma már nem tömegáru kell, hanem soksok divatos kis széria, csakhogy ennek a feltételei a gyártás szervezésében sincsenek meg. Évekkel ezelőtt születtek kezdeményezések a hagyományos, szalagszerű munka célszerűbb felaprózására, bontására, ám ezek már ott sem működnek,



Versenyre kelni a butikokkal?

ahol életképesnek bizonyultak. A konkrét ok – vagy éppenséggel kibúvó, kifogás – mindenütt megvan, de végeredményben minden amellett szólt, hogy a nagyüzemek e tekintetben is a könnyebb ellenállás mentén haladjanak. Jelentős gát e tekintetben az át-, illetve szakképzetlenség, ami a mai munkaerőhelyeztben eleve megakadályozza, hogy a kis szériáknak az emberi feltétele, háttere is kialakuljon. Végül, de nem utolsósorban: a rugalmas, akár naponta változtatható szervezéshez megfelelő technikai háttér: gép, célgép is kell, ami szintén nincsen...

Az ekként vázolt helyzet fő oka azonban a ruházati ipar egyoldalú – ám külkereskedelmi mérlegünk, fizetőképességünk egyensúlyának megőrzése szempontjából elengedhetetlen — exportorientációja. A konferencia alcíme is azt kérdezi: *„Hogyan szolgálja a jobb belföldi ruházati ellátást a termelő és értékesítő szervezetek együttműködése?"* Ám az írásos összegezés csak a diagnózis megállapításáig jut el. „Jelenleg a partneri kapcsolatokban nincs kínálati piac – szögezi le a HNF Fogyasztók Országos Tanácsának korreferátuma. – A termelő vállalatok elsősorban exportorientáltak, ami a hazai ellátást és a szállítókészséget kedvezőtlenül befolyásolja... A kereskedelmi vállalatok megrendelései után a szerződéskötés lényegesen kisebb tételekre szól, és a tényleges szállítási szerződés még ezt a mennyiséget sem fedezi." Így aztán a közvetlenül a lakosság ellátását célzó szerződések is „...ha vannak, formálisak, a nagykereskedelmi vállalatok ezek megkötésétől a bizonytalan árubeérkezés miatt elzárkóznak". Ráadásul „a termelő vállalatok többsége a belföldön forgalomba hozott termékeinél is az exportárakat érvényesíti. A minőség azonban nem éri el az exporttermékek minőségét, amit a termelők természetesen nem ismernek el." Marketing? A gazdálkodó szervezetek „elemző, feltáró piackutatást nem végeznek".

Az exportkötelezettség nagy úr, ám – feltéve, hogy megéri, gazdaságos – egymaga mégsem lehet akadálya a hazai választék bővülésének. A tervezés, gyártáselőkészítés növelendő súlya, rangja, a belső szervezés rugalmassága olyan eszközök, amelyekkel élni lehet, sőt kell, hiszen állami ruházati iparunk aligha mondhat le – a butik javára — a hazai vásárlók együttdöréről. A logikusan adódó másik kérdés: mit tegyen másként a – legalábbis relatív – választékbővülésért a kereskedelem?

– Kereskedelmünk ma még túlságosan a biztonságra törekszik: novemberben már nem kell áru, hiszen jön a készletzárás, s ha nincs meg a készletterv, nincs prémium – így Déri János. — A butik hajlandó és képes is vállalni rizikót, ezért lép előre. A kereskedelemben viszont gyakran az se baj, ha a forgalmi terv alig valamicskét nő a bázishoz képest. Cél az, hogy a nyereségterv meglegyen, s ezt kisebb választékkal, gyors átfutású cikkekkel is el lehet érni. Egyelőre még a vevő „behozatalán" múlik minden, s nem azon a munkán, amit a kereskedő – udvariassággal, tanáccsal, rábeszéléssel – folytat az üzletben a vevővel...

Az alapellentmondáson mindez nem változtat – azon tudniillik, hogy elsősorban a túlzott –, és nem kellően ellensúlyozott – exportkényszer tereli a butik felé a hazai fogyasztót. A megoldást az iparnak és a kereskedelemnek közösen kell megtalálnia – mégpedig minél előbb.

Varga János

Újítási feladattervek

Takarékos megoldások a fő helyen

A megyében a Mecseki Szénbányák adta ki a legtartalmasabb újítási feladattervet az idei évre. Mivel ezek kibocsátására ebben az időszakban kerül rendszerint sor, jó néhány pécsi—baranyai vállalatot számba vettünk, és a pozitív példákat közreadjuk.

A szénbányák terve hat fejezetet tartalmaz. Ezek a föld alatti és külszíni bányászat, a gépészet, a szénelőkészítés, a brikettgyártás problémáinak megoldását külön pénzösszeggel is serkentik az újítási díjon felül. A különdíj legmagasabb összege 10 ezer forint, de a legkisebb keret is háromezer forintos. A kiemelten nagy pénzeket a munkavédelmi kérdések megoldói nyerhetik el. Ugyancsak a munkavédelem szerepel döntő súlyban a MÉH Vállalat tervében. Emellett 19 műszaki és 10 gazdasági témakörben várják az ötletgazdag elképzeléseket. Keresik az eddig nem forgalmazott hulladékokat, és a gyártásra alkalmatlan papírhulladék hasznosításának lehetőségeit.

Több vállalat vár energiatakarékossággal kapcsolatos újításokat. Így a Bőrgyár például a szárítógépek hőveszteségének csökkentését kívánja elérni, de ezzel kapcsolatos ötleteket díjaz a Sopiana Gépgyár és a Pécsi Állami Gazdaság is. A gépek tartalékalkatrész importjának csökkentését és a tőkés piacokról származó színezőanyagok kiváltását célozza a Zsolnay Gyár, amellett, hogy a gyártmányszerkezet megújítására várnak javaslatokat. Ugyancsak a Sopianánál szerepel a számítógépes feladatok megoldását váró kiírás, és ösztönzik a futó gyártmányok több céluvá tételét.

Szinte valamennyi tőkés importtal dolgozó üzem szeretné csökkenteni behozatalát, és jóformán nincsen terv, amely — ha nem is olyan hangsúlyosan, mint az említettek —, ne foglalkozna az energiatakarékosság, az energiával történő gazdálkodás kérdéseivel. A munkaerőhiány okozta gondok leküzdésére a legtöbb javaslatot a Baranya Megyei Építőipari Vállalat kéri, feltűnő viszont, hogy a munkakörülmények javítása közvetlenül csak a Pannonvinnél kiemelt szempont.

A felsorolás alapján érzékelhető, melyek a különösen fontos szempontok, és milyen súllyal foglalkoznak ezekkel a termelők. Jó néhány helyen a figyelembe vett tényezők számát bővíteni kellene, és semmiképp nem szabadna megelégedni a feladatterv meglétének puszta tényével.

Sz. Koncz I.

Construma '86



A VÁÉV-BRAMAC csupatető épülete a betoncserép lehetőségeit mutatja be.

8. Nemzetközi építőipari kiállítás a Vásárvárosban

A tavaszi nemzetközi szakkiállítások nyitó sajtótájékoztatóján a Hungexpo sajtófőnöke, Rózsa B. György sajnálattal állapította meg, hogy a szakkiállításoknak még nincs meg a presztizse sem a vállalatok körében, sem a sajtóban, így a szakma és a nézőközönség inkább a BNV-kre látogat el. Pedig, ahogy Schriffert Ferenc, a BNV igazgatója említette: világviszonylatban is a szakkiállításoké a jövő. Kísérletként idén először nemcsak késztermékeket, hanem egy-egy gyártás teljes vertikumát igyekeznek bemutatni.

Az mindenesetre jó hír, hogy a most tartott 8. Construma építőipari kiállítás immár felkerült a nemzetközi vásárrendezvények sorába, tehát kaput nyitott a külföldi szakkiállítóknak is, illetve azok is felfedezték a benne rejlő lehetőségeket.

Jó időben rendezték a Construmát, hisz hazánkban is mindinkább tért hódít a magánerős építkezés, s az ilyen erőpróba anyagokkal, gépekkel, eszközökkel való támogatása nem lehet semmiképp sem magánügy. Már csak azért sem, mert az új hőszabvány alaposan feladta a leckét a magánerős építkezéseknek is, mert az ilyen építkezés az eddigieknél is jobban segítő hátteripart, új anyagokat és a korábbiaknál is több pénzt igényel.

De lássuk, mit kínált a Construma. A VÁÉV–BRAMAC tetőrendszer újat hozott hazai viszonylatban, hisz a betoncseréppel komplett tetőfedésre rendezkedett be. A kiállításon felállított szinte csupa tető épületük szemléletesen mutatja, hogy nincs olyan tetőszerkezet, amelyre ne lehetne alkalmazni az ízléses színezésű és 30 év garanciát nyújtó betoncserép termékeket. Bemutatkozott a kiállításon a Római cserép is, ugyancsak 30 év garanciát ígérve az azt felhasználóknak. Örvendetes, hogy a korábbi cserépínség megszűnt, nagyobb és a korábbiaknál korszerűbb a választék, javultak a beszerzési lehetőségek. Megtudtam, hogy a hazai Tégla- és Cserépipari Tröszt sem akar elmaradni a konkurenciától és tervezik, hogy a magánerős építkezések segítésére nemsokára ők is komplett tetőfedő-rendszerrel – tehát nemcsak a most is kapható natúr vagy festett, esetleg hódfarkú cseréppel – rukkolnak ki. Tehát rövidesen megindul az egészséges versengés a gyártók között. Ehhez teljesen új tetőfedő anyaggal jelentkezett a Construmán a Mesterglobus is, az ő „cserepük" egyelőre igényfelkeltési és piackutatási célzattal állíttatott ki. Hogy mi a „cserepükben" a merőben új? Az, hogy a 120×40 cm-es, vékony, cserépformákra préselt acéllemez kívül és belül speciális műgyantával kezelt a korrózió ellen, a külső színe a vevő igénye szerint lehet barna, zöld, szürke és vörös. Azt ígérik, hogy a második félévben már kapható lesz. Hogy milyen előnyt ígér? A kalkulált irányára 200–220 Ft/m² és egy tető komplett „cseréprendszerét" akár egyetlen Zsukkal is a helyszínre lehet szállítani, ugyanakkor a cseréplemez hajlítható is, szegeléssel rögzíthető és a szegeket is speciális – külön adott – műgyantával lehet kezelni a korrózió ellen.

A csehszlovák téglagyárak termékeikkel is méltán arattak tetszést, hisz valóban szépek a zöld, barna, fehér és kék mázas égetett téglalapjaik, szépek a kerámia burkolólapok, a tégla kerítéselemek, a sajtolt mázas francia tetőcserepük. Nem sokkal távolabb, a Tégla- és Cserépipari Tröszt kiállító standján felvonultatták a hagyományos gyártású termékeket: a hódfarkú és a hornyolt, a natúr és a színezett gerinccserepet, korszerű falazóanyagként a Thermoport, az Uniformot, a Rábát és a Porotont. A KÖSZIG (Könnyűbeton- és Szigetelőanyagipari Vállalat) Mátra gázbeton kézi falazóelemei is az újdonság erejével hatnak, az ilyen anyaggal könnyű építkezni (jelölő derékszög, gumikalapács, kézi fűrész és fészekfúró segítségével), nagyon jó a hőszigetelő tulajdonsága. Csak az a kár, hogy a gyöngyösvisontai gyár termékei baranyai felhasználásának gazdaságosságát nagyon is megkérdőjelezi a tetemes szállítási költség. A Betonyp építőelemez tűz-, időjárás-, valamint gomba- és rovarállósága miatt is egyre keresettebb az építkezők körében, a Nyugatmagyarországi Fagazdasági Kombinát lakóépületekhez, hétvégi házakhoz és más létesítményekhez is ajánlja a Betonyp-ot. A Beton- és Vasbetonipari Művek a már megszokott és újdonságnak számító termékeit mutatta be.

Tetszettek az Ongromodul műanyagosított épületek, bár az áruk nem mondható olcsónak. Az Isolyth szigetelőanyagok, egyre bővülő választékkal – akár az utólagos – hőszigetelést is segítik. Az Isorast falazóanyag garantálja a $k = 0{,}29$ hőértéket, ez jóval kedvezőbb, a hőszabvány által előírt $k = 0{,}7$ értéknél. A Gyöngybeton a polisztirol alapanyagú falazóanyag mellett ott láthattuk a rizshéj alapanyagú falazóelemeket is a kiállításon. Örvendetes, hogy mind jobban tért nyernek a pvc nyomócsövek és idomok, valamint szerelvények az építőiparban és a magánépítkezéseknél is.

Murányi László

HÉTVÉGE 5.

Rehabilitációs osztály Harkányban

Újra lépni

Kilencedik éve dolgozik a Harkányi Gyógyfürdő Kórházban a mozgásszervi rehabilitációs osztály. Az elsők között szerveződött az országban. Amiben egyedülállóak: az amputált betegek ellátásában ideiglenes protézist alkalmaznak, így a betegek a műtét után két-három héttel „lábra" állnak. 1979 és 1985 között 109 embert láttak el ideiglenes végtaggal. Közülük 48 egyedül közlekedik, munkahelyre jár, 28 a lakásán belül mozog önállóan és a ház körül kisebb területen, de képes közlekedni.

*

1976 végén adódott a lehetőség a rehabilitációs osztály működtetésére. Ekkor adták át a kórház újabb épületét, bővítették az ágyak számát.

– 1969-től jártam ki konziliumokra az orthopédiai klinikáról – emlékezik *dr. Molnár Lajos* osztályvezető főorvos – Gondoltam eljövök, legfeljebb nem fogok olyan műtéteket végezni, amelyek az orthopéd berkekben profilt jelentenek. Semmilyen tapasztalatunk nem volt. Budapesten működött egy rehabilitációs osztály, azt megnéztem és azonnal el is döntöttem, hogy úgy nem szabad. Sokkal aktívabban kell itt dolgozni.

– Hogyan?

– Szakmai berkekben vitatták, hogy kell-e műtétet végezni. Mi határozottan azt mondtuk, igen. Hogy hol? Nyilván nem utaztatjuk a betegeket. A siklósi kórházban viszont ehhez minden feltétel megvan.

– Ki műt?

– Én. Főként rekonstrukciós jellegű műtéteket végzünk, alkalmazzuk a traumatológia, az orthopédia és a sebészet módszereit. A siklósi kórházban dr. Czurkó Géza főorvosban jó partnerre találtunk és szívesen asszisztálnak a fiatal orvosok.

– Miben tér el a harkányi rehabilitációs osztály a többitől?

– Talán nálunk a legtisztábbak a profilok. Eldöntöttük, hogy kikkel akarunk foglalkozni, kiknek tudunk segíteni. Ez semmiképpen sem elfekvő. Reális veszély volt, hogy azzá válik, de sikerült kivédeni. Megyei feladatokat látunk el és munkaképes korúakat ápolunk a különböző sérülések, műtétek után és az amputáltakat látjuk el ideiglenes végtagokkal, valamint kezelünk különböző eredetű bénulásokat. S mindezt a negyvenkét ágyas osztályon, egy helyen végezzük.

*

A főorvost szólítják, a kezelőben beteg várja, kontrollra jött vissza.

A szentdénesi fiatalember egyik lábát elvesztette. Könnyen leül a művégtaggal, egyedül kötözi le, mutatja a csonkot, amely szépen gyógyult. Jár-kel az ideiglenes protézissel, bár a combtőnél feltörte a gipsz, észre sem veszi.

A főorvos receptet ír neki, a Gyógyászati Segédeszközök Gyárának pécsi kirendeltségén megkaphatja a végleges végtagot.

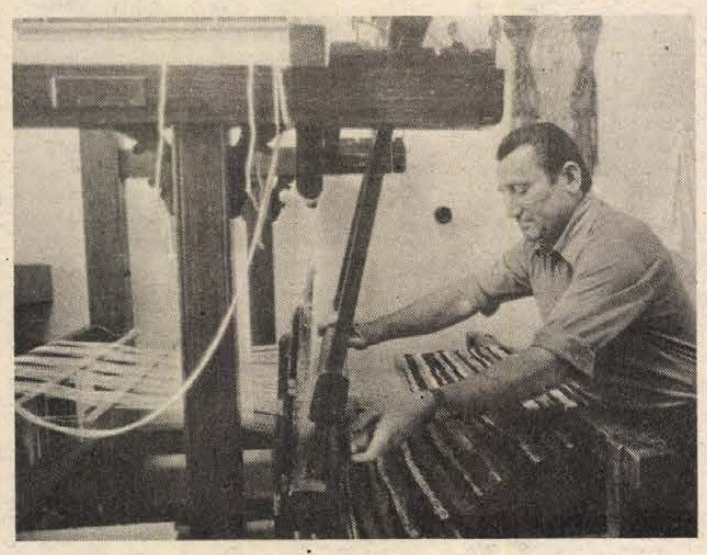
– Tavaly történt a baleset, egy vonatra akartam felugrani . . .

– Várják vissza a munkahelyére?

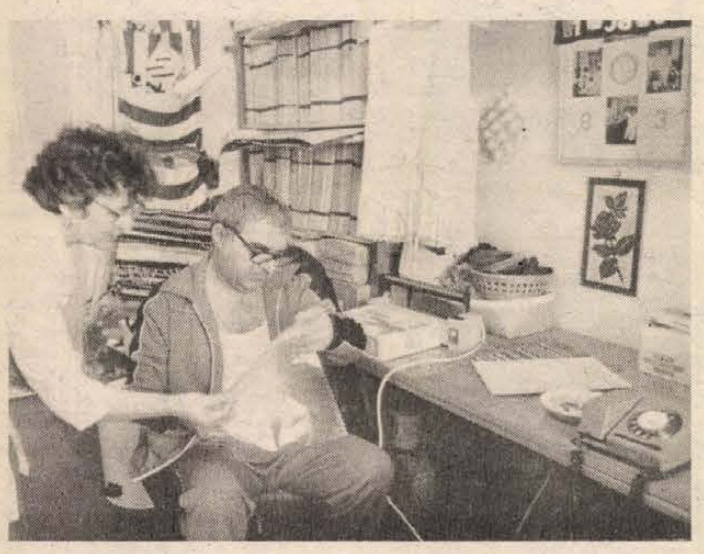
– Igen, de most intézem a rokkantsági nyugdíjat. Majd meglátom, hogy alakul.

*

Egy-egy amputáció után általában fél év telik el, míg a csonk elnyeri végleges formáját. Ekkor lehet megrendelni a művégtagot, amely általában újabb fél év alatt készül el. Harkányban ezt az időt lerövidítették hetekre.



Mikó Gyula szívesen dolgozik a szövőszéken
Laufer László felvételei



Bognár Józsefné, a műhely vezetője mutatja Szolga Józsefnek a fóliatasak készítését

– Egy év alatt a beteg izmai sorvadnak, elveszíti járóképességét, egyensúlyérzékét – mondja *dr. Tantó Zsuzsanna* –, mire megkapja a végtagot, nem tud vele mit kezdeni. Először kalózlábat készítettünk, majd a kórház megvette a csővázas végtagot, és mi készítettük bele a gipszformát, amit rendszeresen cserélhetünk, a csonkhoz formálhatunk. A betegek annyira megszerették, hogy a legtöbben hazavitték tartaléknak.

Molnár doktor hozzáteszi:

– A szállításakadozás miatt helyben kellett megoldást találnunk. 1984-ben találkoztunk Mesztegnyei József műszerésszel, aki elkészítette a mintadarabot, amit felvittünk a Gyógyászati Segédeszközök Gyárába. Kipróbálták, elfogadták. Megbeszéltük, hogy SZTK-alapon felírható segédeszközként forgalmazzák. Most ott tartunk, hogy az orthopéd műszerészeket kiképzik és a megyei kirendeltségeken gyártják majd.

*

A kórtermekben nem találkozunk a megszokott kórházi hangulattal: az emberek melegítőben beszélgetnek, rádióznak és sokat mozognak.

Szolga József a doktornővel tanul. Nagykockás spirálfüzetbe írják a szavakat, rajzolják a tárgyakat. Gyakorolják, megnevezik, s közösen örülnek minden felismert, kimondott fogalomnak. A füzet egyik oldalán színes matricák, mint az első osztályos olvasni tanuló gyerekek kártyái . . .

A Decsről kapott szövőszéken *Mikó Gyula* dolgozik. Mondja, az édesanyját látta szőni gyerekként, hogy is gondolhatta volna, hogy kedves időtöltése lesz.

– Jól megmozgatom vele a bokámat, a nyakam időnként fáj, akkor abbahagyom.

Buzsáki István szép hímzéseit megcsodálja a kórházban mindenki. Ő készítette a virágkitűzők legszebb darabjait, amelyeket nőnapi ajándéknak adtak az itt dolgozóknak. Míg a mintákat vágja-formázza, hőlégballonról álmodozik.

– Ha vezető nem is lehetek, azért biztosan felszállok, kikönyökölök én még a kosárból – mondja, s hozzáteszi: – Hívtak ballonokat varrni, ott folytatom a munkát, mert a bányába semmiképpen sem mehetek vissza.

A műhelyben *Bognár Józsefné* szívesen megmutat minden darabot. Csomagolja, gyűjti az emlékeket. Szép ajándékok jutnak innen a harkányi Öregek Napközi Otthona idős lakóinak is. Van beteg, akinek munkát ad a kórházban megismert elfoglaltság. Egy idős bácsi most makraméfonásaival keresi kenyerét, gyönyörű munkái keresettek.

A rehabilitációs osztályon egy-egy beteg általában hosszú időt, heteket, hónapokat tölt.

– Minden orvosnak kell rendelkeznie pszichológiai érzékkel – mondja Molnár doktor. – Ilyen hosszú idő alatt a betegek többségén eluralkodik az úgynevezett hospitalizációs betegség is. Tartanunk kell a kapcsolatot a családokkal is. Közösen megbeszélni, mi lesz a betegünk sorsa. A legtöbbjüknek nemcsak járni kell megtanulni, hanem új életet is kezdeni. Nálunk aranyszabály: senkit sem kényeztetünk; ellátunk, de nem kiszolgálunk, hiszen a cél a minél nagyobb önállóság megszerzése. Senkit sem áltatunk, a reálisan elérhető célt tűzzük ki a betegeknek. Kezdettől fogva szociális munkatársuk van, aki segít az ügyek intézésében. Már itt a kórházban elindítjuk az eljárást például a rokkantsági nyugdíj megállapítására. A legtöbb beteg ragaszkodik hozzá, mert egyelőre ez megoldást nyújt, végleges anyagi biztonságot. Nem szívesen mondanak le róla, nem érdekük e nélkül munkát vállalni, úgy válik kockázatos.

– Mennyire kell nyitottnak lennie egy rehabilitációs osztálynak?

– Annak idején mi kezdeményeztük az egyesület megalakítását. Legyen egy érdekvédelmi szervezetük az embereknek, amely segíti őket. Az egyesület azóta önállóan és jól dolgozik.

– Kilenc év tapasztalatával mit szeretne megvalósítani?

– Több helyre van szükségünk. Az új szárny átadásával remélhetőleg nagyobb műhelyt kapunk, és szeretnénk megnyitni a rehabilitációs ambulanciát, fogadni a kontrollra visszatérő betegeket. Most ez a kezelő a mindenes: itt gipszelünk, ez az ambulancia és a műterem. Felvételeket készítünk minden betegről és figyelemmel kísérjük a gyógyulását.

Gáldonyi Magdolna

Demokrácia, nemzet, nemzetiség

E fogalmak és egymáshoz fűződő viszonyuk értelmezése többnyire heves viták, politikai konfliktusok forrása volt az ellenforradalmi Magyarországon. A korabeli magyar politikai pártok és mozgalmak többsége szerint tartalmuk kizárta egymást. A hatalmat gyakorló konzervatív és szélső jobboldali erők azt hirdették, hogy a polgári *demokrácia* 1918-ban szétzilálta a *nemzet* erőit, s a *nemzetiségek* mozgalmaival együtt előidézője volt Trianonnak: a „*nemzet* tragédiájának". A nemzet általuk ígért felemelését is a demokratikus – köztük a nemzetiségi jogok erőteljes korlátozásával kívánták elérni. Amikor viszont az 1918 utáni egyetlen számottevő nemzetiség, (a németség) számára az 1930-as évek végén szabaddá tették a szervezkedést, az a demokrácia és a valódi nemzeti érdekek, a nemzeti szuverenitás rovására történt. A Volksbund megszervezése, a népcsoportelv alapján biztosított politikai jogok, az SS-toborzások elsősorban nem nagyobb önrendelkezési jogot, hanem politikai kényszert jelentettek a magyarországi németek számára. Egyben azt is, hogy a náci Németország kormányzata a magyar kormánytól, parlamenttől függetlenül rendelkezhetett Magyarország lakosságának egy részével.

Voltak azonban olyan pártok is, amelyek szervesen egységben értelmezték a három fogalmat. Közéjük tartozott a Magyarországi Szociáldemokrata Párt is. Ezt igazolja gazdag bizonyító anyagával *Tilkovszky Lórántnak* a Kossuth Könyvkiadó által megjelentetett új könyve (A Szociáldemokrata Párt és a nemzetiségi kérdés Magyarországon 1919–1945.).

Az MSZDP 1918. előtt nagy figyelmet fordított a nemzetiségi munkások szervezésére. A pártvezetés belső viták után úgy döntött, hogy a német anyanyelvűek közötti munkát a trianoni Magyarországon is folyamatosan fenn kell tartani. Ennek érdekében 1919 után is működtették az Országos Német Bizottságot. Általa külön összefogták a németek lakta községek pártszervezeteit – új tagok toborzására, új szervezetek alakítására törekedve e területeken. Három . . német kerületi titkárságot szerveztek. Közülük az egyik Bonyhád központtal 48 tolnai és 13 baranyai német község szociáldemokratáit irányította. Továbbra is kiadták a Népszava német nyelvű változatát, a Volkssimme-t, majd annak kényszerű megszüntetése után, a Die Partei c. lapot. Mindezek kapcsán nemcsak a kormányzat korlátozó intézkedéseivel kellett megküzdeniük, hanem az 1924 után szerveződő német kultúregyesületek (Volksbildungsverein) ellenszenvével és ellenakcióival is. Különösen nehézzé – s ezekkel együtt mind sikertelenebbé – vált az SZDP németek közötti szervezkedése az 1930-as években, főként a háború idején.

E szervezőmunka a nemzetiségi politikával kapcsolatos elméleti tevékenységgel is párosult, nagyrészt arra épült. Abból indultak ki, hogy a *nemzet* jövőjének kulcsa a politikai rendszer *demokratikus* átalakítása, ennek keretében a *nemzetiségek* nyelvi, kulturális és politikai jogainak biztosítása. Csak így érhető el, hogy a nemzetiségek ne kívánjanak kiszakadni a magyar nemzetből, hanem erősítői legyenek. Ebből az alapállásból bírálták a sajtóban és a parlamentben mind a kormányzat nemzetiségi politikáját, mind a Volksbund vezetőinek a hitleri törekvéseknek teret nyitó tevékenységét.

A szerző az SZDP nemzetiségi politikáját nem önmagában mutatja be, hanem a korabeli Magyarország belső és külső viszonyainak összefüggéseiben. A kormány politikájára, a német nemzetiség szervezeteinek tevékenységére, a német befolyás erősödésére kitekintve ad árnyalt és reális képet a témáról. Biztos elemzéssel tárja fel az SZDP vezetőinek elméleti tévedéseit, taktikai hibáikat, illúzióikat, a lehetőségek és igények pontatlan felmérését. De szól arról is, hogy amikor a központi vezetés indokolatlanul halogatta a határozott állásfoglalást, vagy kezdeményezést, vidéki szervezetek és vezetők követelték tőlük a tetteket vagy önállóan cselekedtek. Mint a könyvből megtudhatjuk, ezt tette több esetben a pécsi szervezet is. Tolnai József párttitkár vezetésével.

Abban a jelentős elméleti és szervezőmunkában, amit a nemzetiségi politika terén az SZDP végzett 1919–1945. között, meghatározó szerepet játszottak a nemzetiségi (túlnyomó többségükben német) származású szociáldemokraták. Ők a hűségmozgalomban részt vevő németeknél is sokkal haladóbb módon szolgálták saját nemzetiségük és az ország fejlődésének ügyét. Joggal hivatkozhatnak rájuk haladó hagyományaikat kereső, ma élő utódaik.

A Janus Pannonius Tudományegyetem történész professzorának könyve a benne közölt adatokkal, újonnan feltárt összefüggésekkel jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy árnyaltabb, reálisabb kép alakuljon ki mind a magyarországi németek 1930–1940-es években játszott politikai szerepéről, mind az SZDP politikájáról. Hasznos és érdekes olvasmány szakemberek és történelem iránt érdeklődők, németek és magyarok számára egyaránt.

Vonyó József

Párizs és Moszkva után

Tízezer szék Siklósról

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat öt gyára közül a siklósi 1985 január 1-től leányvállalatként működik, Tenkes Bútorgyár néven.

A gyár dinamikus fejlődését mutatja, hogy majdnem változatlan létszám mellett 1979-ben kétmillió forint nyereséget értek el, 1985-ben pedig 18 milliót. A termelési érték 1979-ben még csak 95 millió volt, 1985-ben már 167 millió forint. A dolgozók átlagbére is szépen fejlődött: 1985-ben 63 ezer forint volt, azaz az ötéves tervidőszak alatt ötven százalékkal emelkedett.

— Az önállósulási folyamat teljesen zökkenőmentesen zajlott — tájékoztat Császár István igazgató.

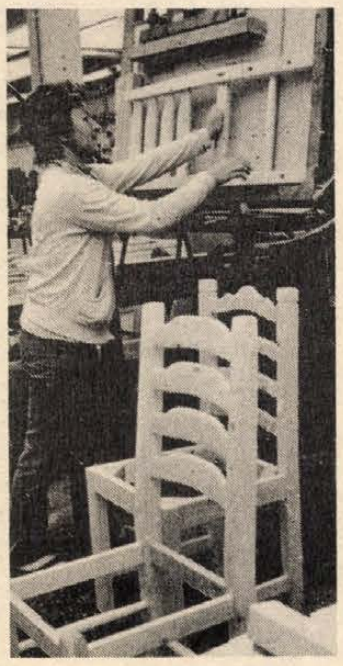
— Nem lépett fel anyaghiány, még átmenetileg sem. A gyártmányösszetételben a hagyományos 2—3 évenkénti megújulás is megtörtént: új étkezőgarnitúrákkal, kárpitozott termékekkel, székekkel, előszoba-berendezéssel léptünk piacra.

A gyár termelésének egyik felét az étkezőgarnitúrák adják. A választék egyre szélesedik, a vásárlók a hagyományos termékekhez is ragaszkodnak az újak mellett. Ezért nem állhatnak le például a fenyőfából készített Herkules étkező gyártásával. Emellett hazai fafajtákra építve étkezőgarnitúrák tömegét állítják elő, s ezek kereslete egyre nő.

A tavalyi párizsi kiállítást követően tízezer darabos székmegrendelést kaptak, a gyártás jelenleg folyik. Márciusban az ARTEX árubemutatóján pedig a moszkvaiak ismerkedhettek meg a siklósi termékekkel.

— Meg kell újítanunk öt-hat éven belül a régi gépparkot, főként a technológiai gépeket — ismerteti a következő évek feladatait az igazgató. — A fejlesztésre az önálló gazdálkodás keretében lehetőség nyílik. Már folyamatban van az olasz gyártmányú félautomata faipari gépek bérleti szerződtetése.

L. Cs. K.



6. HÉTVÉGE

Balaton környéki növényritkaságok

A természetkutatók a közelmúltban feltérképezték a Balaton környék növényritkaságainak tenyészhelyeit. A Lesence patak égerfákkal övezett, lápos partján mediterrán jellegű környezetben találták meg a legritkábbnak számító jégkorszaki maradványfajt, a tarajos pajzsikát. Nyilvántartásba vették tőállományát is. Lesenceistvánd, Lesencetomaj és a közeli Billege-major forráslápjain, tőzeges rétjein még szép számmal látni a havasi hizóka nevű rovarevő növényt, a lisztes kankalint, a szibériai nőszirmot és a fehér májvirágot. Előfordul a lápi nyúlfarkfű és a kékperje is. A Balatoni Intéző Bizottság környezetvédelmi szakbizottsága javasolta, hogy a ritka növények tenyészhelyei kapjanak védettséget.

Soha ilyen magas továbbtanulási szándék

Több hely, mint gyerek

Jelentkezések a középfokú iskolákba

Megyénk 5228 nyolcadikos tanulójából 5109 kíván továbbtanulni a jövő tanévtől, és mindössze 119 áll munkába. Ez a csaknem 98%-os jelentkezési arány olyan magas, amilyenre nem volt példa.

Valamennyi továbbtanulni szándékozó és arra alkalmas fiatalnak lehetősége lesz a középfokú tanulmányok elkezdésére. Mivel az egyes iskolatípusok között a jelentkezés viszonylag egyenletesen oszlik meg, a tanulók döntő része az első szándéknának megfelelően tanulhat tovább. Hosszú évek tapasztalataival megegyezően azonban az idén is igaz, hogy minden ötödik tanuló nem arra a szakra, szakmára, tagozatra, esetleg iskolába kerül, amelyet a jelentkezési lapon az első helyen jelölt meg.



A Pécsi Belvárosi Általános Iskola valamennyi nyolcadikosa tovább kíván tanulni — Erb János felvétele

Szakmunkásképzők

A tíz szakmunkásképző iskolánk 2968 helyére 2420 általános iskolás pályázik az első helyen, ez 81,5%-os arány. Ez bizonyos mértékig nőhet még a középiskolákba fel nem vett tanulók második szándékából adódóan.

Jelentősen nőtt az érdeklődés a Tarr Imre Szakmunkásképző (508. sz., Pécs) iránt. Az iskola életében talán először túljelentkezés van. Ugyancsak túljelentkezés mutatkozik a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola (Pécs) csaknem valamennyi szakmájára.

Sok szabad hely van még szinte az összes többi szakmunkásképzőben.

A túljelentkezések miatt egy-egy iskolában felvételi vizsgát, ill. felvételi-alkalmassági vizsgálatokat terveznek a legalkalmasabbak kiválasztására.

Gimnáziumok

A Nagy Lajos Gimnáziumot és a Leöwey Klára Gimnáziumot leszámítva, ahova a jelentkezések mértéke 138, illetve 114%-os, a megye valamennyi gimnáziumába kevesebben jelentkeztek a felvehető tanulólétszámnál. Megyénkben a jelentkezési szint 92%-os, kilencvennel jelentkeztek kevesebben. Pécs városában ez a szint 98%-os, és csak 18-cal jelentkeztek kevesebben.

Az elmúlt évhez képest 169-cel több tanuló szeretett volna elsősorban gimnáziumban tanulni. Igaz, idén a kínálat is nagyobb a gimnáziumokban, a Kodály Gimnázium kétosztályos bővítése, a Honvéd Kollégium fiú tanulóival, ill. a Nevelési Központ négyosztályos indítása.

A kritikusan alacsony jelentkezésű iskolák többsége ún. vegyes iskola (gimnázium és szakközépiskola), amelyben nagyon keresett, és ebből adódóan túljelentkezett szakközépiskolai szakra fel nem vettek egy jelentős része a második helyen az iskola gimnáziumát jelölte meg, így a gimnáziumi szám növekedhet. Rendkívül kedvező a Honvéd Kollégiumba való jelentkezés mértéke (125%-os).

Szakközépiskolák

Az 1469 helyre 1757 jelentkezés futott be, amelyek mögött 1495 tanuló van.

A viszonylag alacsony túljelentkezési arány (101%) nem nagyon teszi lehetővé a felvételi szelekciót, de jól kielégítheti a tanulói szándékok teljesülését.

A legnagyobb mértékű érdeklődés a Művészeti Szakközépiskola iránt nyilvánult meg, három és félszeres a túljelentkezés, ezen belül a képző- és iparművészeti szakon öt és félszeres.

Magas az érdeklődés a Janus Pannonius Óvónői Szakközépiskola magyar óvónői szakán (3,3-szeres), megnőtt a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola iránt (1,7-szeres), a Steinmetz M. Közgazdasági Szakközépiskola igazgatás—ügyvitel szakán (1,78-szoros).

Kedvező, hogy a Tarr Imre Szakmunkásképző és Szakközépiskola (508. sz.) újonnan induló elektroműszerész szakközépiskolai szakán a jelentkezés mintegy 1,7-szeres.

Alacsony a jelentkezés a technikusképző szakközépiskolák mechanikai szakcsoportjára (Zipernovszky, Vegyipari, Széchenyi Szakközépiskola), valamint igen kedvezőtlen a Zrínyi Miklós Szakmunkásképző és Szakközépiskola (500. sz.) újonnan induló, 4 éves szakközépiskolai szakaira. Nőtt az érdeklődés a mezőgazdasági szakközépiskolák iránt.

Szakiskolák

A szakiskolák iránt az érdeklődés hagyományosan nagy, a 106 helyre 191 tanuló jelentkezett az első helyen. Ez a szám még jelentősen nő a középiskolákba fel nem vett, és második helyen jelentkezett tanulókkal.

Idén a gépíró és gyorsíró szakon csak egy osztály indul, ahova a 34 helyre 78 tanuló jelentkezett eddig.

Az Egészségügyi Szakiskola 72 helyére 113 tanuló jelentkezett. Az iskola megvárja a második hullámot és április végén tart felvételi és alkalmassági vizsgálatot, amelynek eredménye alapján döntenek a felvételről.

Szakközépiskolát végzettek szakmatanulása

A 99 felvehető helyre 122 tanuló jelentkezett, szélsőséges megoszlásban. A Zrínyi Miklós Szakmunkásképző (500. sz.) valamennyi szakmájában (autószerelő, autóvillamossági szerelő, nyomdai szakmák) van még hely, a Tarr Imre Szakmunkásképző (508.sz.) néhány szakmájában van hely (órás, irodagépműszerész, gázvezeték- és készülékszerelő), a többi szakmában igen erős a túljelentkezés (elektronika, rtv-műszerész, fényképész, kozmetikus). S végül a demográfiai növekedést megelőzően az idei az utolsó évek egyike, amikor az iskolai túlkínálat miatt nagyobb mértékben érvényesül a tanuló szándék, mint az iskolák válogatási lehetősége pályaválasztást meghatározó tényezőként. Az elkövetkező években ez megfordul, ill. az utóbbi erőteljesebben fog érvényesülni.

Czuczor József



Az intézet gördülőpolcos könyvtára — Fotó: Erb János

Akadémiai társadalomtudományi intézet Pécsett

Regionális Kutatások Központja

Még ma is kapok néha érdeklődő telefonokat egy-egy megjelentetett program kapcsán, adjak felvilágosítást: mi is tulajdonképpen a Regionális Kutatások Központja, hol működik ez a központ és hogyan kapcsolódik a Dunántúli Tudományos Intézethez? — A Magyar Tudományos Akadémia Regionális Kutatások Központja a tudományos életben jóval ismertebbé vált létrehozásának két esztendeje óta. Számon tartják, munkatársai hazai és külföldi kutatásokban vesznek részt, hogy a nem éppen szép, de találó szakmai zsargont használjam: jelen van a tudományos közéletben.

Az RKK az Akadémia egyetlen Budapesten kívüli társadalomtudományi intézete, amely nem egy szakterület, hanem egy problématerület köré szerveződött. Az átfogó kutatást igénylő terület- és településfejlődés és a hozzátartozó problématerületek kutatása az intézet fő profilja. Az RKK központja Pécsett működik egy épületben a Dunántúli Tudományos Intézettel, amely a Regionális Kutatások Központjának egyik osztálya. A Központnak Pécsen kívül Budapesten, Kecskeméten, Békéscsabán van egy-egy osztálya és az elképzelések szerint Győrben is létrehoznak egyet, hogy az ország minél több területén dolgozhassanak meghatározott kutatási koncepció alapján.

A központ főigazgatója *Enyedi György*, akinek tudományos munkássága Magyarországon és külföldön is jól ismert, számos tanulmánykötet szerzője, tekintélyes nemzetközi társaságok tagja, az MTA levelező tagja, egyetemi tanár, a JPTE Tanárképző Kar földrajzi tanszékén oktatja a hallgatókat. Főigazgatói kinevezése óta felváltva tartózkodik Budapesten és Pécsett, tevőlegesen vesz részt Pécs tudományos életében is.

Míg a tudományos munkát korábban inkább témákhoz kapcsolódva végezték, most osztályokat alakítottak ki, a DTI-n belül például hármat. Az eltelt két évben tekintettel voltak az előző tervidőszakban be nem fejeződött átmenő kutatásokra is. Az RKK 1986–1990-ig szóló tervkoncepciója az első közös terv az intézményhálózat életében. A kutatások központjában az intenzív gazdasági fejlődési pályához tartozó tartós regionális folyamatok feltárása áll. Mivel az intenzív fejlődési szakaszban nem folytatható a növekedésre, munkahelybővítésre, ipartelepítésre alapozott területfejlesztés, a terület- és településfejlesztés irányításának új gazdasági és társadalmi regionális folyamatokkal kell számolnia. A kutatások együttes célja, hogy a változások hatásait feltárja, az új regionális folyamatok törvényszerűségeit meghatározza és új regionális fejlődési pályákat prognosztizáljon.

A kutatások három fő irány köré szerveződnek.

Az első főirány „A gazdaság fejlődése és területi-települési viszonyai" címet viseli. Alapvető kutatási feladat annak feltárása, hogy a szerkezetváltozással, műszaki és szervezeti megújulással jellemezhető gazdaság milyen eltéréseket mutat az extenzív fejlődés területi hatásaihoz képest, milyen módon befolyásolja a regionális fejlődést, illetve az ország térségei hogyan tudnak a leghatékonyabban alkalmazkodni a gazdaság változó folyamataihoz. Egyik alpontja a kutatásnak a határmenti területek átfogó vizsgálata, amellyel eddig még nem foglalkoztak. Az első tanulmányok szerint ezek sajátos szerkezetű, sokszor hátrányos helyzetű települések. A hátrányos helyzet mérséklése, a települések dinamizálása országos érdek. Milyen módon lehetne az elmaradottságot felszámolni — erre próbálnak választ találni. De folytatják például az agglomerációvizsgálatot és tervezik egy speciális, alapfogalmak értelmezését célul tűző enciklopédia összeállítását, amelyet a regionális kutatásokban dolgozók használhatnak.

A „Népesedési és településformáló folyamatok" című főirány is rendkívül összetett. A gazdasági-társadalmi fejlődés új szakasza az urbanizációs folyamat korábbitól eltérő sajátosságait is a felszínre hozza és szintén a településhálózat átalakulását eredményezi. Növekszik az emberi tényező szerepe, a képzettség előtérbe kerül. Az életkörülmények területi sajátosságainak feltárása továbbra is szükséges. Tervezik a magyar kisvárosok átfogó vizsgálatát is, mivel az új fejlődési szakaszban megnő a jelentőségük és eddig jóformán kimaradtak a kutatások figyelemköréből.

Különböző fórumokon esik szó a környezetvédelemről, de például nincsen még olyan gazdasági szabályozó, amelyben a környezetvédelem eleve helyet kapott volna. A környezet nem külső kerete a társadalmi-gazdasági folyamatoknak, hanem elválaszthatatlan része. „A természeti környezet mint a társadalmi-gazdasági folyamaton integráns eleme" című harmadik főirány célja annak tudományos feltárása, hogy a környezethasználatot szociológiai, közgazdasági vagy jogi szempontból hogyan lehet a fejlesztés belső elemeként értelmezni, szabályozni.

A Regionális Kutatások Központja különböző együttműködéseket köt a minél szélesebb körű kutatómunka érdekében egyetemekkel, kutatóintézetekkel, megyei tanácsokkal. A nemzetközi kutatásokban is részt vesznek, így például az intézet a felelőse a KGST-n belül a környezet társadalomtudományi kutatásának. Kétoldalú kutatási együttműködést valósítottak meg csehszlovák, lengyel, NDK, amerikai intézetekkel. Az együttműködési munka nemcsak a papíron létezik, hanem közösen kutatott témákban, kiadványokban, szemináriumokban, tanulmányutakban is realizálódik.

Barlahidai Andrea

A felelőtlenség ára

Sajnos, nem ritka az olyan fokú felelőtlenség, amiért az ember az életével fizet. S most nem is a részeg vagy a gyerekes virtuskodás öncsonkító vagy önmegsemmisítő következményeire gondolok, hanem azokra az érthetetlen esetekre, amelyeknek nem kellene tragédiával végződniük. A számtalan ilyen eset közül nézzünk meg hármat!

Eset (1): A hatvan valahány éves embernél a kötelező tüdőszűrésen és az azt követő kivizsgáláson megállapították, hogy tüdőtumora van. Ez már vagy öt éve történt. Ekkor műtétet javasoltak, amivel meg lehetett volna előzni a súlyos betegséget, csakhogy a többszöri felszólítást és rábeszélést követően a páciens, aki egyáltalán nem érezte magát betegnek, nem egyezett bele sem a kórházi kivizsgálásba, sem pedig a műtétbe. Több mint öt év után a beteg megjelenik a tüdőgyógyászoknál azzal, hogy „most már betegnek érzem magam, kérem, gyógyítsanak meg". Ilyenkor azonban már semmit sem lehet tenni a nagy kiterjedésű áttétel miatt.

Eset (2): Középkorú embernél találnak tüdőtumort a rutin szűrés alkalmával. A páciens mindenféle gyógykezelésnek és műtéti javaslatnak ellenáll. Csak cukorbetegségével törődik, és csak azt hajlandó kezeltetni. Közben üszkösödni kezd a lába, bevonul a sebészetre, mert ezt a bajt látja, érzékeli és így erre odafigyel. A sebészeten azonban semmit sem tudnak tenni, mert már igen előrehaladott tüdőrákja van. Az elüszkösödött láb amputációja sem végezhető el, kiterjedt tüdőrákja miatt.

Eset (3): Valamivel 40 éven felüli, 4 gyermekes asszonyt az időszakos tüdőszűrésen kiemelik tüdőtumor gyanújával. Férje határozottan kijelenti, hogy nem kell kórház, ő majd hagymalevéllel meggyógyítja hitvesét. 5 év után a körzeti orvos, a belgyógyász, a belgyógyász-felülvizsgáló szakorvos és a tüdőgyógyász végre együttesen rábeszélik a pácienst, hogy menjen kórházba. A négygyermekes családanya bemegy az intézménybe, de a még mindig sikeresen kezelhető tumorának műtétjébe nem egyezik bele. Joga van nem beleegyezni, de döntése erkölcsileg elfogadhatatlan, mert felelőssége — többek között — nemcsak önmagával, hanem gyermekeivel és férjével szemben is fennáll.

Nem lehet vitás, hogy az ember egészségéért, egészségének károsodásáért vagy gyógyulásának elmaradásáért hol a társadalmat, hol az egészségügyet, hol pedig magát az egyént terheli a felelősség. Természetesen az sem kizárt, hogy mindegyik — kisebb vagy nagyobb mértékben — vétkes. A fentebb ismertetett esetekben az egyén elsődleges felelőssége nem vonható kétségbe. S az egészségünkkel szembeni felelősségünk nem merülhet ki abban, hogy bár az orvoshoz még elmegyünk, de tanácsait, javaslatait nem tartjuk be. Ilyenkor nemcsak saját magunkkal és családunkkal szemben vagyunk felelőtlenek, hanem feleslegessé tesszük az orvos munkáját, megfosztjuk őt a siker élményétől, küldetésének értelmétől. Mert a tisztességes orvos mindenekelőtt látni és érzékelni szeretné erőfeszítéseinek eredményét, ami a beteg gyógyulásában jelentkezik.

Külön tanulmányt igényelne annak elemzése, hogy a beteg felelőtlen döntése, vagyis a nyilvánvalóan korrekt orvosi javaslat elutasítása a későbbiekben milyen iszonyatos terhet ró anyagilag, emberileg és minden más formában az egészségügyben dolgozókra és a társadalomra, amelynek korlátozott forrásait a felelőtlen döntés következményei többszörösen igénybe veszik.

Sokszor hajlamosak vagyunk általánosításokra, s egy-egy negatív tapasztalatból minden orvost és más egészségügyi dolgozót „egy kalap alá" vonva elítélünk. S közben számtalanszor teszünk úgy, mintha közöttünk, betegek és potenciális betegek között, nem volnának olyanok, akiknek gyakran sértő és bántó az orvosok, nővérek és asszisztensek iránti viselkedése, akik ne követelőznének, ne hivatkoznának hozzátartozói mivoltukra, miközben szinte semmit sem hajlandók tenni otthonukban a betegért, de a kórházban mindenkitől a maximumot várják el. S ami még ennél is szomorúbb az az, hogy olyanok is vannak közöttünk, akiken az orvosok igazán segíteni szeretnének, tudnának is, de erre nem adnak lehetőséget, s felelőtlenségükkel inkább az életükkel játszanak, amit végül el is veszítenek.

dr. Blasszauer Béla
Pécsi Orvostudományi Egyetem

Színház videón

Megőrizni a pillanatot

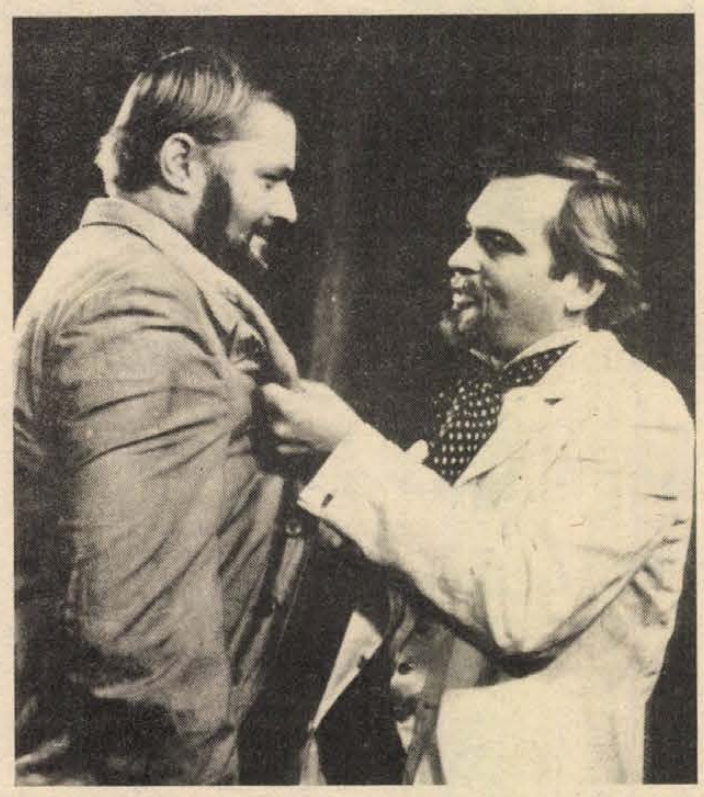
Elégedetlenkedő töprengés egy elszalasztott lehetőségről

A színjáték definíciójából a jelenidejűséget törölte a világ. A megismételhetetlenség varázslatának mitosza megroppant, ám ez mit sem rombolt az ember egyik legősibb teremtményének, a színháznak csodáján. Ellenkezőleg: mióta már művészi élményt nyújtani tudó színvonalon rögzíthetők előadások, megőrződnek, visszakereshetők lettek a nagy vagy csak annak vélt színháztörténeti pillanatok a világ nagyobbik részén, azóta nyilvánvalóan gazdagodott, teljesedett a művészeti ág.

A videotechnika segít a színházaknak a próbafolyamatban, amikor egyes jelenetek, különféle megoldások rögzíthetők, és visszanézhetők, az esetleges korrekciókhoz támpontul szolgálhatnak. Egész előadások, sőt színészi életművek válnak archiválhatóvá, és így az utókor számára hozzáférhetővé. Egyes színházak vagy produkciók menedzselésére is a legkézenfekvőbb megoldás a videoszalag, amely beszédesebb minden más módszernél.

Hány éve múlt már, hogy egy neves vendégrendező a Vígszínházban a legtermészetesebb módon kérte, mutassák meg Latinovits nagy Csehov alakításait?! Nem tehették, Latinovits egyetlen színpadi alakítása sem maradt meg az utókornak. Elszálltak a nagy pillanatok, legendává fagytak. Marad a film – például a színeit veszítő Szindbád. Van, akikből még ennyi sem jut az utókornak, mert nem rögzítettek velük semmit, vagy anyagtakarékossági okokból megsemmisítették a felvételeket.

Most kiálthatnánk: heuréka, hiszen nemrég vehette hírül a szakma, hogy a Magyar Színházi Intézet életre hívta videotékáját, amelyben színházi előadásokat archivál és tesz – egyelőre a szakemberek számára – hozzáférhetővé. Mégegyszer is heuréka, hiszen egy asztalhoz ült a Magyar Televízió képviselője és az intézeté, hogy a témáról cseréljen eszmét színikritikusokkal. Csakhogy: nem tud önfeledten repesni, aki tudja, hogy öt évvel ezelőtt hogyan álltunk ez ügyben. Már akkor nyilvánvaló volt, hogy kivédhetetlenül átlépte határainkat a videotechnika, annak minden áldásával és hátrányával egyetemben. Továbbá láttuk, éreztük, hogy a világban a színművészet mire használja fel, hogyan él e technika lehetőségeivel. Már tudtuk, hogy lépni kell, ha jelen akarunk lenni az európai és a világ színházi „cserepiacán". Tudtuk, hogy kincsek hullanak a feledés kútjába, hát meg kell ragadni a megőrzésre kínálkozó lehetőséget. Külön-külön minden érdekelt és érintett kinyilatkoztatta annak idején, hogy ki kell alakítani az archiválás technikai és szervezeti rendszerét. A Művelődésügyi Minisztérium akkor úgy mondta: már két év óta érvényben van az ígérete a teljes anyagi támogatásra.



Darvas Iván és Latinovits Zoltán a Ványa bácsiban: Vígszínház, 1970

(Fotók a Magyar Színházi Intézet archívumából).

Aztán lássunk csodát: most, öt év múltán, amikor az a pénz már kevés a valódi és teljes videorendszer kialakításához, amikor a Magyar Televízió is csökkentette (50-ről 25-re!) az évente felvett színházi előadások számát, (igaz, a régi felvételekből is kevesebbet semmisít meg, mint ezelőtt), most már le-leülnek a tárgyaló asztalhoz az illetékes intézmények. Együttműködnek a Magyar Televízió Színházi főosztálya és a Magyar Színházi Intézet, amelynek képviselői be is számoltak a fejleményekről.

Lehel Judit, az MTV színházi főosztályvezetője elmondta, hogy 320 színházi előadás felvételével rendelkeznek. Céljuk és feladatuk *továbbra sem az értékmentés és -megőrzés*, hanem a műsorszolgáltatás. Az immár évi huszonöt színházi közvetítés kiválasztási szempontjairól is nyilvánvaló, hogy mások, mint egy archívumé, amely a ma színházművészetéről hivatott az utókort tudósítani vagy a jelenben a színházakat menedzselni, illetve a közművelődési igényeket szolgálni.

Szabó István, a Magyar Színházi Intézet igazgatóhelyettese bejelentette, hogy intézményükben megnyílt a videotéka, amely jelenleg 40 színházi előadás felvételével áll a tudományos munka, a színházi szakma rendelkezésére, *természetesen a jövő az, hogy közművelődési segédanyaggá válhasson mindaz, amit őriznek, valamint, hogy a nemzetközi propagandába is bekapcsolható legyen, mint devizamentes cserealap.* Ám céljaik és feladataik eltérése ellenére is a tv felvételei adják és fogják a jövőben is zömét adni a tárolt anyagnak, hiszen onnan játszanak át. Saját felvevő és montírozó berendezésük nincsen, anyagi forrásaik szűkösek. Saját felvételt évente 5–6 előadásról tudnak készíttetni, igen drágán. A profi minőségből pedig nem lehet engedni. A Sony-umatic rendszerben művészi igénnyel készült, a színházi élményt nyújtani képes felvételek 50–70 évre konzerválják a pillanat művészetét. És bázisát kell, hogy alkossák egy majdan könyvtárszerűen működő színházi videotékának. Addig persze, még ki kell munkálni a jogi szabályozást is, amely a video körül szükséges rendet hívja életre. A Színházi Intézet ma semmiféle jogdíjat nem fizet, így a felvételeinek felhasználhatósági köre is igen szűk, tehát egyelőre abszolút szakmai.

Most hát egyik szemünk nevethet, a másik sírhat. Félévtizedes készülődéssel léptünk színház és video ügyében, és ez öröm. Csakhogy lépéshátrányunk nem csökkent, és reményünk sem sok a felzárkózásra. A késedelem nyomán keletkezett kárainkat már nem pótolhatjuk, de évről évre nőnek tovább a károk, hiszen kultúránk egy jelentős része merül a feledés enyészetébe. Miközben az ügyet szolgálható eszmék és energiák még mindig nem összegeződtek, még mindig közös nevezők kerestetnek, és sok pénzért produkálunk keveset, félő, hogy a jövőnket késsük le.

Bocsáttasson hát meg a szkepszis a színházszeretőnek, akit elbűvöl a pillanat gyönyörűsége és elszomorít mulandósága, aki hisz a katarzis emberformáló erejében, de nem hisz annak reprodukálhatatlanságában.

Nagy Ágnes



Timár József, a budapesti Nemzeti Színház 1959-es, immár legendás Az ügynök halála előadásában

Lukács György irodalomelmélete

Tanulmánykötet a PAB kiadásában

A Pécsi Akadémiai Bizottság önálló kötetben jelentette meg a nagy gondolkodó születésének századik évfordulója tiszteletére rendezett tudományos emlékülés előadásait. Nemes István, a kiadvány szerkesztője, joggal hangsúlyozza előszavában, hogy a Lukács György dráma- és regényelméletét, esztétikai rendszerezését és művészetszociológiai nézeteit tárgyaló értekezések az életmű új értelmezésének lehetőségeit is felvillantják. Ilymódon e könyv a lukácsi eszmerendszer utóéletének fontos dokumentuma.

Kiss Endre *A fiatal Lukács irodalomelméletének kettős meghatározottsága „A regény elmélete" alapján* című dolgozatában megállapítja, hogy Lukács irodalomelmélete, mely egy összefüggő történetfilozófiai bázison épült fel, szorosan kapcsolódik a rokon tudományokhoz, s ezért alapfogalmaira a diszciplínák közti közvetítés jellemző. A totalitás kategóriája például a lehetséges objektum–szubjektum-viszony mércéjekéne válik alkalmassá arra, hogy történetileg is értelmezett műfajelméleti rendszerezés alapelvéül szolgáljon. Ezzel összhangban Mezey György is azt emeli ki *Etika és irodalom – a fiatal Lukács portréjához* című dolgozatában, hogy Lukács számára az irodalom mindig is világnézeti kérdések felvetésére és tárgyalására is alkalmas közegként vált fontossá. Wessely Anna Lukács 1909-es művészetszociológiai vázlatát vizsgálva szintén aláhúzza, hogy már a pályakezdő gondolkodó is a viszonylag állandó és intenzív hatást tekintette a művészi forma igazi teljesítményének. Ezért tartotta olyan fontos műfajnak a regényt, melynek a kalandra épülő szerkezete – Ungvári Tamás árnyalt elemzése szerint – antropomorf válasz volt a kifejlődő természettudományok szemléletmódjára. De éppen Lukács elméletének e nyitottsága ösztönözheti az irodalomról való mai gondolkodást a tipológia és a történetiség elvének összekapcsolására. Ezt igazolja Bécsy Tamás *Lukács György a „románcról" – és ami abból következhet* című tanulmánya, melyben a szerző feltételezi, hogy mely a nemtragikus drámára vonatkozó nézetek nemcsak a románc és a vígjáték elkülönítését segíthetik elő, de közelebb vihetnek a drámai műfajok genezisének kérdéséhez is.

Nem kevésbé tanulságosak azok a munkák, melyek a lukácsi irodalomelmélet fejlődő rendszer voltára figyelmeztetnek, mivel értékítéletei – az alapfogalmak folyamatos kibontásával párhuzamosan – módosultak. Egri Péter *(Lukács György rejtett drámaelmélete és az amerikai dráma fejlődése)* megállapítása szerint Lukács kései drámaelemzéseiben, a közvetett konfliktus lehetőségének feltételezése révén, Csehov és O'Neil munkáit a modern dráma kiemelkedő értékeiként szemlélte, Lichtmann Tamás *(Lukács György „Kafka-pere")* meggyőzően bizonyítja, hogy a realizmus kategóriáját kidolgozó tudós egyoldalúan negatív Kafka-képéről kialakult vélekedéslegenda, mely nem felel meg a tényeknek. A hatvanas években publikált munkáiban ugyanis már hangsúlyozta, hogy a totalitás elvesztésének ábrázolása nem azonos a totalitás hiányával, s amikor Kafka műveiben meglátta a valóságra irányuló hiteles víziót, már feltételezte, hogy a teljesség nemcsak realista eszközökkel érhető el. Éppen korábbi nézeteinek felülvizsgálása bátoríthatja arra a mai kutatót, hogy Lukács ízlésétől távolabb eső jelenségekkel szembesítse elméleti megállapításait. Így közelíti meg Halász Katalin a középkori regényt, Hajnády Zoltán Dosztojevszkijt, Lenkei Júlia a mesét, Székely Görgy pedig a színházművészet újabb törekvéseit. E munkák egyik izgalmas tanulsága, hogy a teória korábban mellékesebbnek tekintett vagy rejtettebb elemei képezhetik az összetettebb értelmezés kiindulópontját.

Hasonló következtetésre juthatunk *Az esztétikum sajátosságával* kapcsolatos tanulmányokat olvasva. Poszler György a befejezetlen esztétikai főmű „láthatatlan középpontjaként" a műalkotást jelöli meg, s éppen ezért a meghatározatlan tárgyiasság kategóriáját tekinti kulcsfontosságúnak, mert ebben a mű nyitottsága fogalmazódik meg. Szili József e megállapításhoz csatlakozva rámutat, hogy ebbe a működpontú rendszerbe beleépült az emberi kommunikáció dinamikus szerkezete. Szotáczky Mihály dolgozatának érdekessége, hogy a különösség kategóriáját a jogi normaalkotás szemszögéből vizsgálja, Bókay Antal pedig egy lehetséges megértéselmélettel kapcsolatosan elemzi a szubjektum–objektum viszonyának kérdését.

E vázlatos áttekintésből talán kitűnik, hogy a kötet tanulmányai, így Pálffy István, Gorilovics Tivadar, továbbá Iglói Endre és Jagusztin László szintén értékes, de helyszűke miatt nem említett munkái is arról tanúskodnak, hogy Lukács Görgy munkásságának kamatoztatása napjaink egyik fő tudományos feladata. Éppen ennek megvalósításában játszhat fontos szerepet a Pécsi Akadémiai Bizottság kitűnő összeállítása.

Dr. Nagy Imre

Az életmű megismerése, a hagyomány ápolása

A Liszt Ferenc Társaság pécsi csoportjának munkájáról

Liszt Ferenc születésének 175. és halálának 100. évfordulóját ünnepeljük ebben az évben. Természetes, hogy e kettős évforduló kapcsán az érdeklődés középpontjába kerülnek a nagy magyar zeneszerző életével, munkásságával kapcsolatos dokumentumok, kiadványok, könyvek, filmek.

A budapesti Zeneművészeti Főiskolán néhány lelkes zenetudós, művészet- és zenebarát kezdeményezésére 1973. májusában újjáalakult a Magyar Liszt Ferenc Társaság. E társaság alapító tagjai között volt *Achátz Imre* nyugalmazott pécsi gimnáziumi igazgató is, akit az elnökség tagjainak sorába is beválasztottak.

A Liszt Ferenc Társaság céljai közt szerepel a magyar géniusz szellemi hagyatékának ápolása és kulturális közkinccsé tétele hazánkban és külföldön. E nemes gondolat Pécsett, is követőkre talált. A Liszt Társaság évi közgyűlésén, 1975. december 9-én *Antal György* karnagy, főiskolai tagozatvezető bejelentette, hogy a társaságnak Dél-dunántúli Csoportja alakul. A csoport izmosodását mutatta, hogy már 1976. novemberében kettévált: külön pécsi és szekszárdi csoport jött létre. A jelenleg 60 tagú, zömmel zenetanárokból álló pécsi kör negyedévenként tartja összejöveteleit. Működésük gerincét a Liszt-hangversenyek szervezése, lebonyolítása alkotja, emellett ismeretterjesztő előadások, pályázati felhívások, kirándulások szervezése, emlékhelyek fölkutatása, a Liszt Ferenccel kapcsolatos irodalom megismerése a fő céljuk.

A társaság jelenlegi titkára Szamosmenti Marianne középiskolai tanár. Rendezvényeik nyilvánosak, minden érdeklődőt szívesen látnak. A társaság munkájához hasznos segítséget ad Achátz Imre.

Egyik hetilapunkban megjelent cikkre, amely ki tudja már hányadízben Liszt hamvainak hazahozatalára hívta föl a közvélemény figyelmét, Achátz Imre a következőket mondja:

– Liszt Ferenc egyetlen, 1860-ban írt végrendeletében a temetéséről, valamint arról, hogy hazai földbe helyezzék el – nem tesz említést! Egy 1869-ben keletkezett levelében, amelyet Wittgenstein Karolin hercegnéhez írt, az alábbiakat olvashatjuk: „.... Holttestemet ne templomban helyezzék örök nyugalomra, hanem valamely temetőben – különösen attól őrizkedjenek, hogy onnan később máshová szállítsák át. Holttestem számára nem akarok más nyugvóhelyet, mint annak a helységnek a temetőjét, ahol meghalok!"

– A Liszt Ferenc halálát követő évben, 1887. február 17-én az országgyűlés Magyarországon tárgyalta a mester hamvainak hazaszállítását és a fővárosban méltó helyen örök nyugalomra helyezését szorgalmazó beadványt. Ekkor Tisza Kálmán miniszterelnök a javaslatot nem ellenezte, de kormányszinten nem kérte Liszt Ferenc hamvainak a kiadását! Így a nagy magyar zeneszerző földi maradványai halálának színhelyén, Bayreuth-ban maradtak, ahol holtteste fölött díszes kápolnát emeltek. Ezt a kápolnát a második világháború végén amerikai bombatalálat érte, de a zeneköltő leszármazottai öt éve újjáépítették a sírhelyet. Így ma már méltóképpen fogadja az oda zarándokoló tisztelgőket, a zenebarátok sokaságát a Föld minden tájáról!

– Halála után sok ellenőrizetlen, alaptalan legenda terjedt el Liszt Ferenc életéről. A külföldi és a hazai Liszt-kutatás mindig is harcolt ezek ellen. Ezért örömmel várjuk a közeljövőben megjelenő háromkötetes, hiteles életrajzot, amelyet a neves kanadai Liszt-kutató, Alan Walker írt. Liszt magyarországi működéséről Legány Dezső műve szól, míg Hamburger Klára műveinek elemzését adja ki. P. Eckhardt Mária a Liszt-levelekből nyújt értékes válogatást az évforduló alkalmából.

Törtely Zsuzsanna

8. HÉTVÉGE

V. Alkalmazott Grafikai Biennálé

Ötödik alkalommal rendezik meg a közeljövőben Békéscsabán az országos alkalmazott grafikai biennálét. A május 1-jén nyíló tárlaton – amelynek a Munkácsy Mihály Múzeum ad otthont – 71 művész 246 munkáját tárják a közönség elé.

A biennáléra – az alkalmazott grafika minden műfajában – több mint 400 pályamunka érkezett. A Képző- és Iparművészeti Lektorátus zsűrije ezek közül választotta ki a bemutatásra kerülő anyagot. A pályázat központi témája ezúttal hazánk és a béke, valamint a környezetünk védelme volt, s az idei biennálé elsősorban a színnek, mint kifejező eszköznek a szerepét is vizsgálja. Így, bár a kiállításra kerülő művek elsősorban a legutolsó, 1984-es biennálé óta eltelt időszak alkalmazott grafikai eredményeiről adnak számot, a látogatók találkozhatnak majd olyan kísérleti alkotásokkal is, amelyek kifejezetten a szín tartalmi, formai és technikai lehetőségeit ábrázolják.

A kiállítás díjairól április végén nemzetközi zsűri dönt. A tárlat június 22-ig lesz látogatható.



Vincenzo Mascaro

Új dimenziók

A lélek új dimenziói érlelődnek.
Az idő — rohanó víz.
Megöregedett napok, kihunyóban,
megöregedett istenek,
vonagló, halotti táncban.

És a meghurcolt eszmékből,
és a meghurcolt szívekből
kibontakozik, felmerül
a távoli Elízium
megújult látomása.

Santo Calí

Szendergő kisgyerek

Csupa önvédelem, ahogy alszol.
Szuszogásod
apró mécslángot rebegtet az éjszakámban.

Elviselhetőbb így a sötét.

Éjjelente, angyaltalan egek vándora, én,
nem lelek megtartóbb menedéket,
mint ezt a kis alvót.

Az elveszett édenkert nem igéz,
de azt hadd hihessem: joggal álmodom,
hogy ez a csöppség énrólam álmodik.

Nincstelennek, jogfosztottnak érzem magam,
mikor elképzelem: ez a kis alvó
sose tudja meg, hogy én
csak azért alszom el már, hogy azt álmodhassam:
énrólam álmodik.

Papp Árpád fordításai



Hodonyi Magdolna rajzai

Földbe szúrt lándzsák

Békéscsabán nemrég jelent meg ottani kollégánk, a Békés Megyei Népújság kulturális rovatvezetője **Sass Ervin** újabb verseskötete, **Földbe szúrt lándzsák** címmel. Alábbiakban ízelítőt adunk Sass Ervin verseskönyvéből.

Szürreál

megöltek egy lovat mindegy
négy patája most is itt megy
megöltek egy álmot mindegy
ha álmodod újra itt megy
megöltek egy hangot mindegy
elnémulva most is itt megy
megöltek egy embert mindegy
ha szeretted most is itt megy

Kopogtató

amikor visszanéz a nap
eléje tartom arcomat
fényhídon utazom messze
aranyfüst ég a szememre
illatát bőrömbe oltja
tíz éve halott diófa
táruló szerető karok
kinyíló ajtók ablakok
mesélnek igazi nyarat
berregő szarvasbogarat
a szobák kifutnak elém
ez voltam én ez lettem én
amikor visszanéz a nap
eltakarom az arcomat

A tegnapok mezsgyéiről

hozom a megmaradt szavakat
énekek virágmezejét
fák mögül a barokk tornyot
temetetlen lövészárkokból
hozom a csonttá változott jajkiáltást
a rozsdás bajonetteket
rézpénzeket a seholsincs-zsebekből
a tegnapok mezsgyéiről
hozom a csődület rettenetét
a félelmek vaskerítéseit
a leeresztett sorompókat
apáink búcsúzásait
a távoli folyók halálvölgyét
anyáink egyetlen mozdulatát
a világ egyismeretlenes egyenletét
a tegnapok mezsgyéiről hozom
talán még rájuk ismerünk
és megfejtjük azokat

Hámor Vilmos

Embervilág ez

Az ilyen időre mondják, hogy még a kutyát se. Hát még Dánielt! Dühödt szél kuszálja az esőszálakat; jól lakott csatornák nyögve szürcsölik.

A kutyát se.

Dánielt sem. Önszántából vágott neki. Két keze hátul, Arca útnak billentve. Gyárigazgatók mászkálnak így, de nem éjszaka. És fejlógatva semmiképp. „Minek is lógatom? Felemelem, fel én! Még feljebb! Még! Még!" Arcán az ég leve.

Valami a nadrágjához ér. Lenéz. Egy kutya.

— Hát te?

Hülye kérdés; hogyan válaszolhatna egy kutya?

— Na, eredj! Egyedül akarok maradni. Tökegyedül, érted?

A kutya nem érti, dörgölődik tovább.

— Na menj haza! Még megfagysz!

A kutya csak néz.

— Menj már! Vagy... neked sincs hova?

A kutya csak néz.

— No, nem bánom, maradj! De mellettem nincs ám fejlógatás! Fel a fejjel, koma!

Dániel lehajol hozzá, fejét emelné; csurom víz.

— Hülye vagy te, kutya! Ilyen időben...

A kutya csak néz.

— Hát jó, gyere hozzám. Egy szoba csak, havi ezerért, de legalább meleg. És nem ázunk!

A szoba fala halványzöld. Az ajtóval szemben szekrény, az ablakkal szemben ágy. Közepén asztal és két fotel; fölöttük negyvenes égő. Az ablak mellett lánykép a falon.

A kutya a kép elé ül; nézi.

— Őt vártam, nem téged.

A kutya megfordul. Bocsánatkérően emeli a fejét Dánielre.

— Jól van, na!

Dániel megpaskolja, majd törülközőt dob a kutyára. Azután cigire gyújt, a szekrényből vodkás üveget vesz elő. A kutya közben megrázza magát; törülköző a földön. Dániel leguggol a kutyához, megtörli. Kistányért tesz elé, vodkát önt bele.

— Én üvegből iszom — mondja neki.

A kutya szaglássza, Dánielre néz, újból a vodka fölé hajol.

— Lafatyolj csak! Melegít!

A kutya szót fogad. Dániel meghúzza az üveget, s mielőtt az asztalra tenné, még egyszer. Jókorát szippant a cigarettából, nézi a lányt a falon, aztán meg a kutyát.

— Jobb lenne, ha a te képed lenne ott, ő meg... Persze örülök ám neked is! Te legalább nem akarsz tanácsokat osztogatni.

A kutya körbenézi a szobát.

— No? Tetszik? Sötét, sötét, de meleg! Volt nekem igazi lakásom is; előszoba, konyha, fürdőszoba, minden. Feleségem is, meg két gyerkőc... Eljöttem. Miért-miért? Ezt úgy mondják, nem értettük meg egymást, csak a gyerekek miatt, meg... Igyál inkább!

Isznak. A kutya a kistányérból, Dániel üvegből.

— Gondoltam, találok valakit; egy társat. Tudom, tudom, a pénzemmel nem ugrálhatok. Négyésfelet keresek; jó pénz, de mi marad? Nem tőlük sajnálom, de tizenöt évig kétezerhétszázból havonta... Persze annyi se marad tisztán, mert lejön a szakszervezeti bélyegára, a pártbélyegé, az albérlet is ezer... Visszamenni? Veszekedni? Kifelé meg a szépet mutatni?

A kutya bólint, de lehet a fejbiccentés a vodkától is.

— Nem megoldás! Meg aztán... Jött ez a lány.

Dániel megemeli az üveget, iszik belőle. A kutyát már nem kell biztatni.

Ő még nem tudja, mi a fillérezés. Szeretnie kell, hogy ennyi bagóval... Túlórák, másodállás, hát persze! Nem félek tőlük, így kezdtem akkor is. Csak az a baj, hogy tiltanak tőle. „A lábamat a küszöbükön soha!" Meg: „Ha már eldobott valakit..." Meg: „Annyi rendes ember van, miért pont..."

Csikkről új cigire gyújt. Iszik is. Járkál a szobában, úgy folytatja.

— Nulláról indulok. Ez az anyagi rész. És a szív? Az se kutya!

A kutya felkapja a fejét.

— Jó-jó! Felénk így mondják.

Önt a kutyának engesztelésül.

— Szóval a szív! Itt az ősz, jön a tél, a hideg. Emberek közé nem mehetünk... Hát hol szerethet valakit az ember, ha nincs lakása? Mert ide hölgyet behozni tilos! Én meg hozzájuk soha... Kutyavilág ez, öregem!

A kutya nyüszít.

— Ne sértődj már meg megint! Mondd, ha iszol egy kicsit, egyből ilyen vagy? Hát jó! Nem kutyavilág, embervilág ez!

Megemeli az üveget, kiissza az alját. Csikkről újat gyújt. Némán járkál. Néha megáll a lánykép előtt. A cigaretta végig ég. Újba kezd. A kutyára pillant.

— Hát ez már pofátlanság. Kiöntöm a lelkem, ez meg nyugodtan elalszik.

Dániel kinyitja az ablakot a füst miatt. Kinn már nem esik. A törülközővel betakarja a kutyát. Ruhástól fekszik az ágyra.

A kutya ébred előbb. Beleszagol a kistányérba, megrázkódik. Törülköző a földön. Felugrik az ablakba, onnan ki. Az ablak alatti rózsabokor fogva tartja egy ideig; nyüszítve szabadul.

A szomszéd felcsöngeti a háziékat.

— Nézze csak, szomszédasszony, mit művelt a rózsabokorral a kutya. Az albérlőjük ablakán ugrott ki. Ezzel a két szememmel láttam, hogy micsoda emberek vannak!?

A házinéni megnézi, szörnyűlködik egy sort, azután szól az urának, aki azonnyomban benyit Dániel szobájába. Felrázza.

— Mi volt itt az éjjel?

— Mi lett volna — kérdezi álmosan Dániel.

— És a kutya?

— Tényleg, hol a kutya?

Dániel a földön heverő törülközőre pillant.

— Vegye tudomásul, hogy azonnal föl van mondva magának!

A háziúr kirohan.

Dániel lekecmereg az ágyról. Előkerül a bőrönd; vitázni aztán végképp nincs kedve. Bőröndbe pakolja a ruháit, a könyveit, a kistányért is. Az üveget az asztalon hagyja; a vodkásat nem veszik vissza. Leemeli a lányképet a falról. Kabátjába bújik; még mindig vizes: Maga mögött dühösen ránt egyet a kapun, de mielőtt az nagyot csattanna, lábával lefékezi. „A kapu nem tehet semmiről!"

Kétszáz lépés után átveszi a bőröndöt a másik kezébe. Legközelebb már háromszázig bírja. Azután meg négyszázig...



Borsos Miklós: Hajnalünnep (rézkarc)

Somogyi Almanach

Írások Takáts Gyuláról

A hetvenöt éves Takáts Gyulát köszönti a Somogyi Almanach 42. száma, Pomogáts Béla irodalomtörténész a költőről szóló tanulmányainak verselemzéseinek egy kötetbe gyűjtésével: „Takáts Gyula verseinek olvasója bölcs és boldog költővel ismerkedik. Költővel, aki otthonosan él a világban, akinek kezéhez szelídülnek a tárgyak, s aki egyforma biztonsággal tekint szét kertjében és az ég csillagai között. Biztonság, otthonosság illetékesség: ezek lehetnének költői magatartásának kulcsszavai... A „plain-air" természetfestés mellett egy teljes életrend költői átlényegítésére figyelhetünk..." — állapítja meg tanulmányaiban Pomogáts Béla, aki az évek során értő figyelemmel követte Takáts Gyula munkásságát. A nemrégiben megjelent kötet írásaiból megismerhetjük költészetének legfőbb vonásait az irodalomtörténész szemszögéből. Elemzi három költeményét, megvizsgálja a népi kultúra szerepét verseiben, kifejti véleményét Takáts Gyula „Polgárielőltek" című regényéről, ismerteti öt verseskönyvét és bő „vázlatot" raizol költészetének jellemzőiről. A Magvetőnél 1984-ben jelent meg a költő Helyét kereső nemzedék című könyve, amelyben Takáts Gyula levelezésgyűiteménye található. Pomogáts Béla, a könyvhöz írt utószava is helyet kapott az Almanachban. A „sajátos levélregény" a harmadik költőnemzedék indulását tária föl.

A Somogyi Almanach, a Somogy Megyei Levéltár sorozata. Első kötete 1957-ben jelent meg. Szerkesztője Kanyar József, a levéltár igazgatója. Az Almanach nemcsak hely- és régiótörténeti sorozat, hanem számos tudományág jeles képviselőjének tanulmányait tartalmazza. Történettudomány, természettudomány, néprajz, irodalomtudomány szerepel a leggyakrabban a sorozatban. Itt jelent meg először például Erdélyi Zsuzsanna: „Hegyet hágék, lőtőt lépék..." című nagy sikerű kötete. A sorozat példányait a kaposvári levéltárban és könyvesboltokban lehet megvásárolni, illetve könyvtárakban olvasható. Országos bolti terjesztése nem megoldott, pedig értékes, színvonalas kötetei így kerülnének széles olvasóközönséghez.

HÍREK

1986. ÁPRILIS **19.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából EMMA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.49 — nyugszik 19.38 órakor.
A Hold kél 13.17 — nyugszik 3.59 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10–12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes GÁRDONYI TAMÁS 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Közérdekű

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig naponta 7–15.20 óráig a Kapács–Laskó–Verseny u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig Málom egész területén hálózatátépítés miatt, naponta 7–15.20 óráig.

A Baranya Megyei Fürdő Vállalat igazgatósága közli, hogy a szigetvári strandfürdő április 21-től május végéig karbantartási munkák miatt zárva tart. Fürdővendégeink szíves türelmét kérjük.

A Megyei Gyermekkórház – Pécs, Nyár u. 8. – szemészeti szakrendelője látás szűrővizsgálatra várja 1986. április 23-, 24-én (szerdán és csütörtökön) 8 és 12 óra között az 1983 decemberében született (28 hónapos) kisdedeket a Pécs környéki községekből.

Tánciskola indul kezdők részére a Vasutas Művelődési Házban (Pécs, Dr. Várady A. u. 7/2.) április 22-én 17 órakor. Jelentkezés a helyszínen. Tandíj: 400 Ft. Vezeti: Gill Imre.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1986. április 21-én délután 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Kecskés Lajos (POTE Központi Elméleti Laboratórium): A mellékvese kortikoid és androgén produkciójának dinamikai változásai mütéti stressz alatt, és ezeknek kapcsolata a lokális oxigénzációs viszonyokkal (30 perc). – Julius Schuth (Schering Corp., München): Az interferon terápia lehetőségei napjainkban (20 perc). – Drozgyik István, Szabó István, Novák Péter, Csaba Imre (POTE Szülészeti Klinika): Endogén glucocorticoidok szerepe a foetalis tüdőérés folyamatában (10 perc). — Szilágyi András, Halvax László, Varga Katalin, Csaba, Imre (POTE Szülészeti Klinika): Primer amenorrhoeás betegeink klinikai és hormonális vizsgálata (10 perc).

●

A rendőrség kérése

1986. április 14-én a komlói szennyvíztelep dolgozói egy újszülött csecsemő holttestének maradványait találták meg — az egész város területéről odagyülemlő szennyvízben. Orvosi vélemény szerint a gyermek — 1986 áprilisában — kihordott terhesség után született.

A rendőrség kéri a lakosságot, hogy az ismeretlen szülőanyával kapcsolatos bármely adatot jelezze a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság bűnüldözési osztályának, a Komlói Rendőrkapitányságnak, vagy más rendőri szervnek.

●

— **Ideiglenes forgalomkorlátozás.** Ma reggel 8.30 órától 12.30 óráig a Pécsi tó környékén ideiglenes forgalomkorlátozás lesz az „Olimpiai ötpróba" futópróba megrendezése miatt. A Pécsi-tó körül egyirányú forgalom lesz a megadott időpontok között. Úgy kell gépjárművel haladni, hogy a vezetőtől balra essék a tó.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: Túlnyomóan borult idő lesz. Sokfelé várható zápor, zivatar, helyenként jégeső-vel. Később inkább eső valószínű. A délnyugati szél gyakran megerősödik, zivatar idején viharossá fokozódik, később a Dunántúlon északnyugatira fordul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 11 és 16 fok között alakul.

✲

Péntek reggeli vízállások: Mohács 500 cm, apadó, vízhő 9,2 fok; Barcs 144 cm, apadó, vízhő 9,0 fok; Drávaszabolcs 260 cm, apadó, vízhő 8,6 fok.

Hívja a 10-046-ot

Telefonfórum pénzügyekről

A takarékpénztár minden üzletágával kapcsolatos témáról – a takarékbetétről, az átutalási, az ifjúsági betétről, a lakásépítésről és ingatlan értékesítésről, az egyéni hitelekről, valutáról és devizáról, a Penta Tours utazási és repülőjegy értékesítésről, illetve a totó-lottó szelvény eladásról – kérdezhetnek olvasóink kedden délután 16-tól 18 óráig a 10-046-os telefonon. A kérdésekre *dr. Horváth László*, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának Igazgatója, *Mink Antalné* igazgatóhelyettes, *Gergász Györgyné, Dér László, Tóth József, Szabados Attiláné* osztályvezetők, *Bayer Józsefné, Lenthy Zoltánné* fiókvezető-helyettesek és *dr. Lányi Ernőné* csoportvezető válaszolnak.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Kiszomborban megtartott 16. heti lottósorsolás on a következő nyerőszámokat húzták ki:

23, 36, 71, 79, 86

A HÓNAP MŰEMLÉKE



A tegnapi „müemléki világnap" alkalmából első ízben mutatkozik be Pécsett a Nemes Endre Múzeumban „A hónap müemléke" a Baranya Megyei Tanács múzeumi és műemléki albizottsága és a Janus Pannonius Múzeum közös vállalkozásban. Most az Elefántos házról készült fényképek láthatók a szöveges ismertetéssel. A továbbiakban havonta más-más baranyai műemléket mutatnak be.

Közlemények

1986. április 21-től az UNIBER közlése szerint a Szentlőrinci Költségvetési Uzem elkezdi az Engels út végleges úthelyreállítását. Előreláthatóan három hétig az érintett útszakaszon az átmenő forgalom és az autóbuszközlekedés szünetel. A járatok módosított útvonalát a Pannonvolán közli.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1986. április 21-én, hétfőn 8-tól 10 óráig a vízszolgáltatás hálózatrákötés miatt az Őz u. 1–3/a–3/b. számú épületekben szünetel. A vízellátást tartálykocsival biztosítjuk. Kérjük a lakosság türelmét és megértését.

A PANNON VOLÁN értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1986. április 21-én üzemkezdettől a 48, 50 és M 45-ös jelzésű járatait az Irányi Dániel tér–Rigóder tető között az Engels út—Hajnal u.–Engel J. utcai szakaszának lezárása miatt mindkét irányban terelő útvonalon közlekedteti. Terelő útvonal mindkét irányban: Felsővámház u.–Diósi u. –Bokor u.–Vadász u.–Engel J. u. A járatok az Engel J. útig a 27-es járatok megállóiban állnak meg. Új ideiglenes megálló az Engel J. úton: Kenyérgyár, DÉLVIÉP.

A BÉV értesíti a lakosságot, hogy a régi Pannónia Szálló felújítás daruzási munkáinak időszakára április 19-én 7–14 óráig a Kossuth Lajos u. 5. számú ház előtti úttestet teljes szélességében lezárja a járműforgalom elől. Kéri a közlekedők szíves türelmét és megértését.

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy április 22-én 8 órától 24-én 17 óráig a Perczel út, Tanácsház köz és a Kisfaludy u. között teljes szélességben feltárás nélküli csatornajavítás miatt le lesz zárva. Kérjük a lakosság szíves türelmét és megértését.

— **Elsősegélynyújtó verseny.** A Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége elsősegélynyújtó megyei versenyt szervezett csütörtökön a középfokú iskolák csapatai részére. Első helyezést, és egyben az országos versenyen a részvételt a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola csapata szerezte a szakközépiskolások kategóriájában. Első lett a gimnáziumok kategóriájában a Leöwey Klára Gimnázium csapata. A szakmunkásképző intézetek között az 508-as szerezte meg az első helyet.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették, tisztelték és ismerték, hogy szeretett drága férjem, édesapám, gyermekünk, testvérünk, rokonunk és barátunk,

HERENDI ISTVÁN

46 éves korában, hosszan tartó súlyos betegség után, elhunyt. Temetése április 22-én 16 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét örökké megőrizzük.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat III. sz. bányaüzem párt-végrehajtóbizottsága és gazdaságvezetése mély fájdalommal tudatja, hogy

HERENDI ISTVÁN

elvtárs,

az üzem párt-végrehajtóbizottságának tagja, türelemmel viselt, hosszan tartó, súlyos betegségben, 46 éves korában, április 15-én elhunyt. Az üzem vezetése saját halottjának tekinti. Temetése április 22-én 16 órakor lesz a pécsi köztemetőben.



Hangversenyt adott tegnap este a Liszt Teremben a Mecseki Ércbánya Vállalat Örökös kiváló együttes címmel kitüntetett koncert-fúvószenekara. Erkel-, Purcell-, Strauss-, Rossini-művek szerepeltek a műsorban, xilofonon közreműködött Sill Gábor, vezényelt Apáthy Árpád és Maul Péter. Fotó: Tóth László

☎ 15-000

Nagy Istvánné szigetvári olvasónk kérdezte: hol lehet műanyag szőlőkarót kapni, s mennyibe kerül?

Az AGROKER-től érdeklődtünk: műanyag szőlőkarót jövő héttől vásárolhatnak a pécsi újmecsekaljai 22-es számú kertészboltban, darabonként 16 forint 20 fillérért.

●

— **Reflektorfényben a Baranya Táncegyüttes.** A művelődési miniszter a „Szocialista kultúráért" kitüntetést adományozta a Baranya Táncegyüttes kollektívájának. A kitüntetést tegnap vették át a csoport képviselői a KISZ Központi Bizottságában Budapesten. A kitüntetést követően április 22-én, kedden este 7 órakor a Baranya Táncegyüttes önálló estet ad a Pécsi Nemzeti Színház színpadán. Műsorukat öt éve elhunyt kiváló harmonikásuk, Csányi Zsolt emlékének ajánlják. A programon láthatjuk majd tematikus tánckompozícióikat, továbbá a műsor második részében a magyarországi délszláv táncokat felsorakoztató repertoárt.

●

Rendezvények

A Sári bíró Merenyén. A dobszai amatőr színjátszó csoport, ma este 8 órakor a merenyei művelődési házban mutatja be Móricz Zsigmond Sári bíró című színművét.

✲

Negyven éve alapították meg Budapesten a Szerb-horvát Tanítási Nyelvű Gimnáziumot, amely ez alkalomból találkozót rendez volt tanárai és növendékei számára. Jubileumi rendezvénysorozatuk záróaktusára április 26-án, szombaton kerül sor: 17–18 óra között a volt tanárok és növendékek találkozóját rendezik meg az iskolában, ahová minden érdeklődőt szeretettel várnak. Ezt követően 19 órakor az Almássy téri Szabadidőközpontban adnak ünnepi műsort az iskola régi és mai tanulói, majd közös bállal fejeződik be a jubileumi ünnepség.

✲

Móker Zsuzsanna kiállítása. A pécsi Ifjúsági Ház Galériájában tegnap, pénteken délután nyílt meg Móker Zsuzsanna keramikusművész kiállítása. Munkáit április 28-ig láthatjuk.

✲

Az Optimista tragédia nyilvános felvétele ma, déli 12 órakor lesz a pécsi Ifjúsági Házban, ezért az Egyetemi Színpad vasárnap délelőttre hirdetett előadása elmarad.

✲

Elmarad az április 19-re, a Nevelési Központba meghirdetett Baranya táncház. A következő május 10-én, szombaton lesz.

✲

Uzenet. Ezzel a címmel mutatja be új táncjátékát a DOZSO balettiskolája vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban. A háromfelvonásos táncjáték koreográfusa, balettmestere Bártfai Márta.

✲

A bayreuthi egyetem kamarakórusa és kamaraegyüttese ad hangversenyt a Janus Pannonius Tudományegyetem aulájában április 21-én, 19.30-kor. Műsorukon többek között Bach, Schumann, Brahms és Prokofjev művei szerepelnek.

✲

Pécsett, a Geisler Eta középiskolai leánykollégium ifjúsági kisgalériájában Dékány Ágoston és Lacza Márta grafikusművészek munkáiból nyílt kiállítás. Az érdeklődők május közepéig tekinthetik meg.

Találkozó a kultúrházban

A Dunántúli Napló Hosszúhetényben

Találkozóra hívjuk hosszúhetényi olvasóinkat április 24-én, csütörtökön a kultúrházba.

A fórumhoz kapcsolódóan a televízió keddi regionális műsorában (a II-es csatornán) filmriportot sugároznak a településről, majd a rádió pécsi stúdiójának szerdai programjában ismét szó lesz Hosszúhetényről, illetve a Dunántúli Napló csütörtöki számában riportot közlünk a község jelenéről és jövőjéről.

Délután 4 órától 6 óráig várjuk mindazokat a kultúrház párthelyiségébe, akiknek személyes gondjuk, illetve közérdekű kérdésük, javaslatuk van. A tanácsadást *dr. Somogyi Árpád* tartja, aki társadalombiztosítási kérdésekben is segítséget nyújt.

Este 6 órától a kultúrház tanácstermében újságíró–olvasó találkozó lesz, amelyen a Dunántúli Naplótól részt vesz *Mitzki Ervin* főszerkesztő, *Ferenci Demeter, Gáldonyi Magdolna, Gállos Orsolya, dr. Horváth László, dr. Kozma Ferenc* és *Murányi László* újságíró, valamint *Erb János* fotóriporter, és *Katona László*, a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat terjesztési előadója. Vendégeink: *Békés Sándor*, az MTV pécsi körzeti és nemzetiségi stúdiójának vezetője, *Kerner Lőrinc*, a Magyar Rádió pécsi körzeti és nemzetiségi stúdiójának helyettes vezetője és *Balogh Zoltán* szerkesztő-riporter.

●

— **Átadták a Markusovszky-díjakat.** Pénteken átadták a Markusovszky-díjakat az egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének székházában. Az immár huszonötödik alkalommal odaítélt díjat az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének elnöksége, az Ifjúsági Lap- és Könyvkiadó Vállalat, valamint az Orvosi Hetilap szerkesztősége alapította a magyar orvosi szakirodalmi tevékenység ösztönzésére. A Markusovszky Lajosnak, az Orvosi Hetilap alapítójának emlékére alapított díjat, a Baranya megyei orvosok közül a következők kapták az idén: dr. Nyárády József, dr. Vilmos Zsuzsanna és dr. Kovácsy Ákos, dr. Vincellér Mária és dr. Mestyán Gyula. Ezt követően dr. Jobst Kázmér akadémikus, a POTE Központi Klinikai kémiai laboratóriumának vezetője emlékelőadást tartott „Markusovszky alkotó munkásságának tanulságai korunkban" címmel.

— **Eldugult a vezeték,** emiatt feltört a szennyvíz tegnap délután Pécsett a Szalai András és Bajcsy-Zsilinszky utca sarkán. A Víz- és Csatornaművek szerelői két speciális gépkocsival érkeztek a helyszínre, és két óra alatt elhárították a hibát.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

SZOMBAT

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár. 7.30—13.30 óráig. Pécs, Széchenyi tér 2., 10/1. sz. gyógyszertár, 8—13 óráig. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Kozármisleny, Abaliget, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny és csatolt községeik felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton reggel 7.00 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13-ig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községek gyermeklakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Megyei Gyermekkórház ambulanciáján (Pécs, Nyár u. 8.). Telefon: 14-695.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYEIT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVÉLCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TŐL 039-IG.
TELEX: 25 354.

Elektroműszerész szakon kétéves tanfolyam indul

Rehabilitációs szakmunkásképzés Csákváron

Magyarországon a foglalkozási rehabilitációnak nincs tudományosan megalapozott módszertana, képzési központja. Pedig a felmérések szerint a lakosságnak mintegy 10 százaléka szorulhat rehabilitációra. Stabil adatokat majd csak a következő népszámlálástól várhatunk.

Szervezett képzés országos szinten mindössze két helyen van. Az Országos Orvosi Rehabilitációs Intézetben, valamint Csákváron, a megyei gyógyintézetben 1959 óta.

A Fejér Megyei Tanács Központi Kórház Rendelőintézet Csákvári gyógyintézetében idén szeptember 1-el új tanfolyamot indítanak elektroműszerész szakon. Felvételre jelentkezhet minden olyan 18. életévét betöltött férfi és nő, aki 50 évnél nem idősebb és olyan krónikus betegségben, mozgásszervi elváltozásban szenved, illetve baleset következtében olyan maradandó egészségkárosodást szenvedett, hogy munkaképesség csökkenése az 50 százalékot eléri. Feltétel a 8 osztályos általános iskolai végzettség. A szakma elsajátítása komoly elméleti alapképesítést igényel, így elsősorban azok jelentkezését várják, akik fizikából és matematikából jó érdemjegyeket szereztek.

A kétéves tanfolyam bentlakásos. A hallgatók részére ingyenes oktatást, szállást, élelmezést, valamint megfelelő orvosi ellátást biztosítanak.

A hallgatók tanulmányi idejük alatt is megkapják rokkantnyugdíjukat, illetve keresetkiegészítésüket a Társadalombiztosítási Intézettől, illetve a munkáltatótól. A felvételi kérelmet 1986. június 20-ig kell benyújtani a Fejér Megyei Tanács Központi Kórház-Rendelőintézet mozgásszervi rehabilitációs osztályára, Csákvár, Lenin kert 2.

M. Gy.

Befejeződött a pécsi tanácskozás

Konténeres szállítás a szocialista országokban

Öt év alatt két és félszeresére nőtt a forgalom

Bevezetik a számítógépes nyilvántartást

Jegyzőkönyv aláírásával fejeződött be pénteken az az egyhetes tanácskozás, amelyet kilenc szocialista ország részvételével Pécsett, a Hunyor Szállóban rendeztek. Az SZPK, a KGST-államok konténerhasználati tanácsának 31. ülésén, a Szovjetunió, az NDK, Lengyelország, Csehszlovákia, Románia, Bulgária, Mongólia, Kuba és Magyarország szállítási szakemberei vettek részt.

– Milyen eredménnyel zárult a tanácskozás, milyen feladatokat határoztak meg a következő évekre? – A kérdésekre *Jakus Jánostól*, a MÁV Vezérigazgatóság főmunkatársától, a nemzetközi szállítás gazdájától kaptunk választ.

– A mostani ülés többek között alapvető kérdésekkel foglalkozott. Például a konténerek használati díjának és árainak megállapításával, de értékeltük a szállítások mennyiségének alakulását is. A múlt év során közel félmillió konténert fuvaroztunk, ebből a magyar export-import mintegy 80 000 konténer volt. A növekedés üteme rendkívül dinamikus, 1980-hoz viszonyítva a nemzetközi szállítás két és félszeresére emelkedett.

– *Hogyan lehet mindezt figyelemmel kísérni?*

– Ülésünkön foglalkoztunk a számítástechnika alkalmazásának feltételeivel is. A konténerek nyilvántartását szeretnénk a későbbiek folyamán számítógépek segítségével megoldani. Jelenleg ez meglehetősen korszerűtlen formában történik.

– *Mikorra várható ennek a gyakorlati megvalósítása?*

– A program bevezetése lépcsőzetesen történik. Első lépésként a tranzit konténerek leszámolását végezzük ilymódon, ami később kiterjed majd a teljes nyilvántartásra is. Ez körülbelül ötéves program lesz.

– *Mennyire könnyíti az elképzelés a vasút munkáját?*

– Most még teljesen manuálisan végezzük a konténerek nyilvántartását, legfőbb gondunk, hogy ez sok embert köt le. A másik probléma, hogy nem kapunk annyi információt, amennyi szükséges a konténerek gazdaságos felhasználásához.

– *Milyen egyéb feladatokkal foglalkoztak még?*

– A mostani tanácskozáson azokat a kérdéseket is meg kellett vitatni, amelyek az új gazdasági helyzetből adódtak. Az SZPK megalakulása, 1978 óta ugyanis bizonyos változások jelentkeztek. A konténerek felhasználása nem egyformán alakult az egyes országokban és eltérő az államok külkereskedelmi struktúrája is. Közös feladatainkat az új körülményeknek megfelelően, a kölcsönösség alapján kellett ismételten meghatározni.

Ferenci Demeter

A TIT elnökségi ülése

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya Megyei Szervezete elnökségi ülést tartott tegnap a TIT Bartók Klubjában.

Az ülés első napirendi pontjaként a társulati kitüntetéseket adták át. Aranykoszorús Emlékplakettet kapott az 5. ÉPFU kollektívája, a TIT megyei Elnökség Plakettjét *dr. Bognár József, Békés Sándor* és *dr. Müller László* kapta meg. Tiszteletbeli tag díszoklevelet adtak át *dr. Temesi Mihálynak, Pozsgai Miklós* és *Vereczkey Lajos* a TIT Aranykoszorús jelvényét érdemelte ki munkájával. További tizennégyen az Országos Elnökség Oklevelét kapták elismerésül.

Ezután *Bóna Ernőné*, a TIT megyei titkára számolt be a megyei ismeretterjesztő munka 1985. évi és 1986. évi I. negyedévi számszerű alakulásáról. Elmondta, hogy az összesített számadatok szerint óraszámban növekedett a TIT tevékenysége, kiemelkedik ebből a nyelviskolai és tanfolyami oktatás. Az egyedi előadások iránt több éve csökken az érdeklődés. Ezt a tendenciát a közismereti tanfolyamok indításával tudják javítani, valamint azzal, hogy minőségi ismeretterjesztésre törekednek a jövőben. Nagyobb figyelmet kell fordítani ezentúl az igények felmérésére és az érdeklődés felkeltésére is. Az 1986-os esztendő I. negyedévében az említett elvek szerint eredményes munkát folytatott a szervezet.

Ezt követően *Lázár Tibor*, a TIT Országos Elnökségének főosztályvezetője beszélt a tudományos ismeretterjesztő tevékenység aktualitásairól, majd az elnökségi ülés záróeseményeként *dr. Pirityi Sándor*, az MTI külpolitikai főszerkesztőhelyettese tartott tájékoztatót az SZKP XXVII. kongresszusáról.

A téma a Szársomlyó

Szársomlyó és környéke környezet- és természetvédelmi problémáinak rendezése volt a legfontosabb témája a Baranya Megyei Tanács Környezet- és Természetvédelmi Bizottsága tegnapi pécsi ülésének. A testület tagjai beszámolót hallgattak meg a Pannonlit Kőbányászati Vállalat környezetvédelmi tevékenységéről, foglalkoztak Szársomlyó és környéke környezeti hatásvizsgálatával, illetve tájékoztatták őket a Pannonlit nagyharsányi üzeme okozta légszennyezésről, az ehhez kapcsolódó már megtett és tervezett intézkedésekről. A kőbányászati vállalat 60 napon belül köteles tervet készíteni annak érdekében, hogy a környékre hulló porszennyezés évente és négyzetkilométerenként ne haladja meg a 150 tonnát. A terv végrehajtását ellenőrzik.

Holnap a VDN-ben

Új kirándulóközpont Gemencen

Vonatozás, hajókázás, vadételek

*

Május elsején nyit a hévízi tó

Eltüntették az üszkös romokat

*

Rémes

A kirakatok réme

VÁROSTÖRTÉNET KÉPESLAPOKON



Amikor még vásár volt a Széchenyi téren

SPORT

Labdarúgó csúcstalálkozó Újmecsekalján

Biztosítja-e ezüstös helyét a PMSC?

*

Kosaras-alkímia

Ezüst lett a bajai aranyból

*

Bolváriak egymás ellen

„Testvérháború" a zöld asztalnál

Egy kis utca lakói összefogtak



Közműveket építenek kalákában

Szakemberek mértek tegnap a pécsi Ignác utcában, az útépítés tervét készítik elő. Köztük találkoztam Szentes Józseffel, akit a városi tanácson úgy ismernek, mint az utca agilis képviselőjét. Ennek a kis utcának a lakói tavaly ugyanis nekiláttak a szennyvízvezeték építésének, most készítik elő a gázvezeték fektetését, és idén járdát, utat akarnak építeni.

– Nem egyedül szerveztem ezeket a munkákat – mondja Szentes József –, dolgozott itt mindenki. Lakik itt építésztechnikus, lakatos, taxis. Én postás voltam, így lettem amolyan „fuss ide-fuss oda".

– Hogy építették a szennyvízcsatornát?

– Húszezer forintot szedtünk össze a tizenegy családból kilenctől. Ezt a pénzt az OTP-ben az Ignác utcai Munkaközösség nevére tettük be: megvásároltuk a csöveket, az anyagokat, magunk ástuk ki az árkot, és magunk fektettük le a vezetéket, a száz méterből az utolsó nyolcat a Vízmű dolgozói építették. Ez a nyolc méter ötvenhatezer forintunkba került. A költségvetés szerint 720 000 forintba került itt a szennyvízvezeték – 360 000-ret a városi tanácstól kaptunk –, de megtakarítottunk belőle 290 ezret.

– Ebből építik a gázvezetéket.

– Amint megkapjuk az anyagot, szerelvényeket, ássuk az árkot. Találtunk vállalkozót a vezeték szerelésére is.

– Elég lesz a pénz?

– Marad az útra is. Ezer forintot szedtünk össze a tervezésre. Úgy számoljuk, hogy százezer forintból kihozzuk az egészet. Utána a járdát is szeretnénk megépíteni. Még ebben az évben készen leszünk mindennel.

– Mióta együtt dolgoznak, megváltozott az utca?

– Amikor elfáradtunk a munkában, leültünk, megittunk egy kis sört, és tebarát lett itt mindenki. Azelőtt gyakran elmentünk egymás mellett.

G. M.

Propagandistákat tüntettek ki

Vlagyimir Iljics Lenin születésének 116. évfordulója alkalmából agitátorokat és propagandistákat tüntettek ki pénteken az MSZMP Központi Bizottságának székházában. A kitüntetési ünnepség elnökségében helyet foglaltak *Óvári Miklós*, a Központi Bizottság titkára és *Grósz Károly*, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára, a Politikai Bizottság tagjai is.

Lakatos Ernőnek, a KB Agitációs és Propaganda Osztálya vezetőjének megnyitó szavai után *Pál Lénárd*, a Központi Bizottság titkára mondott ünnepi beszédet.

Végezetül Pál Lénárd tolmácsolta a Központi Bizottság köszönetét az eredményes munkáért és a párt vezető testületeinek nevében kérte, hogy továbbra is a lenini úton haladva segítsék a XIII. kongresszus határozatainak végrehajtását.

Ezt követően *Berecz János*, a KB titkára kitüntetéseket nyújtott át. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa huszonöt propagandistának és agitátornak ítélte oda az Április 4. Érdemrendet, valamint a Munka Érdemrend különböző fokozatait. A Központi Bizottság Lenin emlékplakettjét százkilencvenen kapták meg.

Az ünnepséget baráti találkozó követte, amelyen megjelent *Kádár János*, az MSZMP főtitkára, és kötetlen beszélgetést folytatott a kitüntetettekkel.

Az ünnepségen a Munka Érdemrend bronz fokozatát vette át – többi között – *Kalocsai László*, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat Mohácsi Gyára személyzeti osztályvezetője.

Lenin Emlékplakett kitüntetésben részesült: *Bana Gábor* (MÁV Pécsi Igazgatóság), *Chován János* (pécsi nyugdíjas), *Kamenár András* (a Mecseki Szénbányák Vasas Bányaüzem), *dr. Koltai Dénes* (a JPTE Tanárképzőkar), *dr. Mach Péter* (JPTE), *Niedermayer János* (Mindszentgodisai Általános Iskola) és *Székelyi Endre* (MÉV IV-es Bányaüzem).

*

Kitüntetett szakszervezeti propagandisták.

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozatát kapta: *Suhajda Tibor*, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottsága politikai munkatársa.

A Szakszervezeti Munkáért ezüst fokozatával tüntették ki *Deák Ferencnét*, a Május 1. Ruhagyár komlói gyáregysége pénztárosát.

Szakszervezeti Munkáért oklevelet kapott: *Horzsa Sándor*, a komlói szakmaközi bizottság volt elnöke.

FILMJEGYZET

Falfúró

A klasszikus western dramaturgiájára készült feszes easternjeivel tűnt fel *Szomjas György* első nagyjátékfilmjeivel, aztán kócosságukkal tűntek ki mai kérdésekkel foglalkozó filmjei, a *Kopaszkutya* és a *Könnyű testi sértés*. Új filmje, a *Falfúró*, szintén kócos – de a fésületlenség korábbi báját felváltotta a mesterkéltség: gondos mosás, nyírás, befésülés, lakkozás, fixálás eredménye a mostani külső. De nemcsak ezért kevésbé szimpatikus a Falfúró, mint a korábbi filmjei: a forma művisége sajnos a tartalomra is vonatkoztatható.

Arról nemigen tehet Szomjas György, hogy hősének cselekedeteit a bírálók többsége a „vállalkozás" címszava mögé gyömöszöli – ez olyan divatos fogalom ma, hogy arra is rákasztjuk, ami nem az, legalábbis közgazdasági értelme szerint. Ugyan a fiatalember vállalkozik, de csak egy másfajta életmódra, amikor otthagyva a szervezetlen üzemet, „maszek" lesz, s falfúrójával a lakótelepen keresi meg kenyerét, mint ahogy nem vállalkozók a szolid bordélyba tömörülő lakótelepi kismamák sem, vagy a prostitúciót nyíltan felvállaló főhősnő. Szomjas érdeme, éppen az, hogy felmutatja, milyen könnyedén osztogatjuk a vállalkozó címkét – talán éppen, hogy valamilyen módon mentegessük azokat a pótcselekvéseket, melyekbe oly sokan kényszerülnek.

Mert vitathatatlan, hogy mennyire reális háttere van az üzemelhagyásnak: párthatározatok sora foglalkozik a munkaszervezés, a munkaidőalap-kihasználás, a főmunkaidőben való jövedelemmegszerzés tennivalóival, mint ahogy szociográfiák tömege a lakótelepi életforma, a gyeslét ártalmaival . . .

Ahogy a film hősnője prostituálódik, ugyanúgy a gyári munkás, amikor falfúróvá vedlik, s ahogy ő felépít magának egy hamistudat-rendszert, ugyanígy a társadalom is ezt teszi, amikor a vállalkozók közé sorolja őt. A szocializmus vállalkozásmodelljeinek groteszk karikatúráját éljük sok vonatkozásban, s nem akarjuk tudomásul venni, hogy a kétféle vállalkozás oly messze van egymástól, mint jó Makó lovag Jeruzsálemtől – olvasom Szomjas filmjéből.

Filmekben és valóságban a fiatalok jellemzője eddig az volt, hogy valóban vállalkozni akartak valamire: túlhaladott normák eltörlésére, meghirdetett eszmék gyakorlására – a fiatalság hagyományosan a világ megváltásának igényével jelentkezett eddig. Nem azért nem tetszik maradéktalanul a Falfúró, mert hiányolnám belőle a fiatal hősök eme világmegváltási szándékát – elfogadom Szomjas megközelítését, hogy ma sokakra jellemző a társadalomból való menekülés, s ezzel együtt a változtatás vállalkozásáról való lemondás –, hanem azért, mert amit ábrázol, az – noha palástolja iróniával – filmjére is jellemző. Dehát ez már nemcsak Szomjassal való perlekedésem, mert újabb- és régebbi kori irányzatoktól eltérően vallom, hogy nem kell a káoszt kaotikusan, a rútat fertelmesen, az érthetetlent irracionálisan ábrázolni – s főképpen művészileg feldolgozni.

Bodó L.

A szocialista országok életéből

Élelmiszerellátás önerőből



A nemzetközi együttműködés elősegítette Csehszlovákia lakosságának teljes ellátását az alapvető élelmiszerekből. Felvételünk a takarmányok tápértékének központi adatbankjában készült a Pečky-i takarmányipari kutatóintézetben.

Ha összegezzük egy átlagos – négytagú családról gondoskodó – csehszlovák háziasszony évi bevásárlásait, az eredmény azt mutatja, hogy az év folyamán 335 kilogramm húst, 366 kilogramm tejterméket, 34 kilogramm vajat, több mint 1300 darab tojást, 150 kilogramm másfajta élelmiszert vásárol. Az évi élelmiszer-bevásárlásainak összsúlya meghaladja a 2700 kilogrammot. Az utóbbi időszakban a csehszlovák termelők fő feladata az volt, hogy ezeket az alapvető élelmiszereket biztosítsák, hogy behozatalukat a minimálisra csökkentsék.

A földművesszövetkezetek és az állami gazdaságok – amelyek Csehszlovákiában a termőterület 90 százalékán gazdálkodnak – eredményeinek elemzése azt mutatja, hogy Csehszlovákia az 1985-ös évben megközelítette a teljes ellátottság határát. Az utóbbi három év jó gabonatermése ezen a téren is biztosította az ország szükségletét.

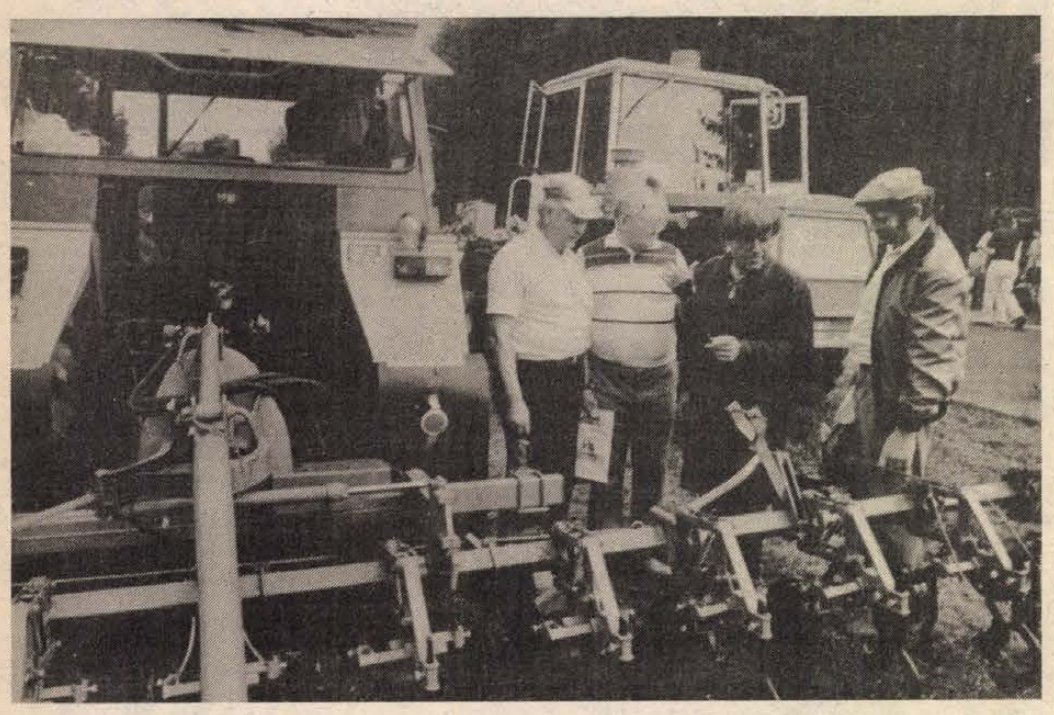
A Csehszlovákiában fogyasztott élelmiszermennyiség megfelel a magas életszínvonalú államok fogyasztási szintjének. A minőségi összetételt illetőleg azonban akad kifogásolni való. A sok liszt, zsíradék és cukor a különben kitűnő cseh és szlovák konyha nagy gyengeségei. A hagyományok tisztelete mellett észszerűbb lenne előnyt adni a gyümölcsnek, zöldségnek. A zöldség és gyümölcs nagyüzemi termelése azonban még nincs kellő színvonalon, elsősorban azért, mivel a szükséges gépi berendezések választéka nem elég gazdag, behozataluk viszont meglehetősen drága. Így amellett, hogy a növénytermesztési tervet az 1985-ös évben és az előző öt év átlagában is túlteljesítették, a zöldség és gyümölcs rontja a százalékarányt. A cél, hogy a következő években a zöldség- és gyümölcsfogyasztás – ma évente 63 kilogramm gyümölcs és 72 kilogramm zöldség fogy – jelentősen emelkedjék.

A jövőben nagyobb figyelmet szentelnek majd a cukorrépa és a burgonya termesztésének is. A cukorrépánál az alacsony cukortartalom és a betakarítás magas veszteségei okozzák a gondot, míg a burgonyánál a minőség nem felel meg a követelményeknek.

A hús, a tej és a tojás hazai termelése kielégítő, sok esetben túltermelésről beszélhetünk. Az állattenyésztés mostani feladatai így a minőség és a rentabilitás javítása. Ez a követelmény különben az egész csehszlovák mezőgazdaságra érvényes. a ma feladata elsősorban az, hogy a mezőgazdasági termelés ráfordításai Csehszlovákiában a fejlett európai országok szintjére kerüljenek.

Az alapvető élelmiszerekkel való teljes ellátottság elérése a technológiai váltás és a tudományos-műszaki ismeretek gyakorlati alkalmazásának az eredménye. Ebben szerepet játszottak a jobb minőségű és nagyobb teljesítményű gépek, az új növényfajták, a nemesebb állatállomány, valamint a mezőgazdasági dolgozók magasabb műveltségi szintje. Ezek azok a tényezők, amelyek a mezőgazdasági termelés hatékonyságának növelésében továbbra is nagy szerepet játszanak. Az év elejétől ezekhez csatlakoznak a földművesszövetkezetek és állami gazdaságok vállalkozó kedvét serkentő hivatalos intézkedések az irányításban és a tervezésben.

Alena Helslová
(ORBIS – KS)



A teljes ellátottság elérésében fontos szerepet játszott a gépesítés. Felvételünkön a legnagyobb csehszlovák mezőgazdasági kiállításon kiállított automatikus vezérlésű gyomlálógép látható.

Az öntözéses földművelés fejlesztése Jugoszláviában

A legutóbbi száz esztendőből kereken ötven aszályos év volt Jugoszláviában. A mezőgazdaságot tavaly is megviselte a nagy szárazság: a gabonatermés 10 százalékkal alatta maradt a megelőző évinek. A termés még a folyók és csatornák mentén művelésbe vont földeken is számottevően károsodott a rossz konstrukciójú és hatásfokú, sok esetben elhanyagolt öntözőberendezések miatt.

Az országban ma valamivel több mint 150 ezer hektárnyi területet öntöznek, a megművelhető földeknek kevesebb mint 2 százalékát. Jelenleg Jugoszlávia tekintélyes mennyiségű élelmiszert importál és az egy főre jutó művelhető terület csak szerény 0,34 hektár. Ezért a mezőgazdasági termelés javításának igazán eredményes útja az öntözéses gazdálkodás kiszélesítése.

Szerencsére Jugoszlávia bővelkedik folyóvizekben, csatornázásra, öntözésre alkalmas területekben, főként a gabonatermelő vidékeken, például a Vajdaságban, amelyet egyébként az ország éléskamrájának is neveznek. Itt a már felavatott Duna–Tisza–Duna csatornahálózat nyújt módot további csekély beruházások mellett az évi búza- és kukoricatermelés tetemes növelésére. A szakemberek becslése szerint a rendszerhez tartozó területen a kenyérgabonától a zöldségeken át a takarmányokig több mint 15 fajta növény termesztésére érdemes vállalkozni a jelentős hozamok reményében.

A jelenlegi ötéves tervben, 1986 és 1990 között Jugoszlávia-szerte bevezetik a széles körű öntözési fejlesztési programot. Sok helyütt végeznek folyamszabályozási, csatornázási munkálatokat, s számos kisebb-nagyobb víztározót létesítenek. Egyedül Szerbiában például már a közeljövőben újabb 400 ezer hektárnyi termőföld rendszeres öntözése várható.

Lézerkutatás Bulgáriában

A lézert születése pillanatától nagy érdeklődés kísérte Bulgáriában is. Tudósok, mérnökök dolgoznak újabb és újabb lézerkészülékeken az orvostudományok, a biológiai kutatások, az űrhajózás, az ipar és számos más ágazat céljaira.

Bulgáriában első ízben 1975-ben alkalmaztak lézersugarat, amikor a szófiai Szemészeti Intézetben megnyílt a különleges lézerlaboratórium. A lézeres műtétek jobb gyógyulási arányt mutatnak, mert a vértelen beavatkozások csaknem teljesen kizárják a szövődmények és komplikációk lehetőségét.

A fogászatban is hódít a gyógyító sugár. Öt éve ápolja betegeit lézerrel Borisz Popov szájsebész fogorvos Szófia egyik forgalmas rendelőintézetében. Hélium-neon lézeres készülékével rendszerint öt alkalommal kezeli betegeit, s ennyi elég a tökéletes gyógyuláshoz.

Hogy ne csak az orvostudomány területéről vegyük a példákat, érdemes megemlíteni a lidar-készüléket. A külsejében távcsőre emlékeztető műszer légköri kutatási, meteorológiai és mezőgazdasági előrejelzési, valamint környezetvédelmi feladatokat egyaránt kifogástalanul ellát. A berendezés teleszkóppal összekapcsolt lézerrendszerből áll. A készülék meghatározott program alapján szondázza a légkört. Lidar-berendezéssel kutatták például a közelmúltban a Szófia melletti Vitosa nemzeti park légterében felgyülemlett szénmonoxid viselkedését, de ez a készülék bevethető a jégesők elleni védelembe is, mivel információt ad a felhőkről.

Az Aloszim automatizált lézer-optikai rendszer segítségével roncsolás nélkül végezhető el ipari gyártmányok minőségvizsgálata. Precíziós műszerek, parányi alkatrészek torzulásainak kimutatására is alkalmas, s képes ellenőrizni fémek hegesztési és hőkezelési folyamatait. Az új készülék a mérési adatokat írásban jeleníti meg sornyomtatón, illetve képernyőn.

Nőmozgalom Vietnamban

A Vietnami Nőszövetség jelenleg több mint 1,3 millió tagot számlál. A szövetség különböző szintű szervezeti egységei kiemelkedő tevékenységükért eddig 57 magas kitüntetést és 108 elismerő oklevelet kaptak.

A nőszervezetek tagjai közül sokan részt vettek és bátor helytállást tanúsítottak a népi felszabadító háborúkban. 1952 óta a többi között 7 női katonai alakulatot tüntettek ki a Hős Egység címmel és 150 asszony érdemelte ki a Hősnő címet. Ez utóbbiak közül 88 a hadsereg és 11 a Népi Biztonsági Erők kötelékében teljesít szolgálatot.

Vietnamban ma a káderek, munkások és köztisztviselők 46 százaléka, a tudományos és műszaki dolgozók 50 százaléka lány vagy asszony. A kis- és kézműiparban foglalkoztatottaknak csaknem a 66 százaléka és a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben dolgozó munkaerőnek több mint a 60 százaléka a gyengébb nem soraiból kerül ki.

Megbecsülik a nőket a közéletben is. A Nemzetgyűlés 108 küldötte, a képviselőknek mintegy 22 százaléka nő. Az ország magas rangú tisztségviselői között 19 asszonyt tartanak számon.

A Vietnami Kommunista Párt tagjainak 23 százaléka nő. A Központi Bizottságba 9 asszonyt választottak be.

Kulturális ajánló

Film... Film... Film...



A szerelmi lázálom egy realista jelenete

Marcello Mastroianni és Romy Schneider neve fémjelzi a

SZERELMI LÁZÁLOM

című olasz filmet, amelyben egy meglett korú, tisztes úriember furcsa víziójának tanúi lehetünk: Nino Monti egy nap a régi-régi szerelmet érzi egy asszony iránt, aki immáron három éve halott. S ő mégis találkozik vele, látja ifjan, élete virágjában és vénasszonyként is. A józan ész nem tud mit kezdeni a rejtéllyel ...

A gyerekek csapatos rohama várható az

ALADDIN ÉS A CSODALÁMPA

című színes, japán rajzfilm bemutatójára. Bizonyára a kísérő felnőttek is örömmel idézik majd fel gyermekkoruk egyik kedvenc meséjét.

Algimantasz Pujpa szovjet rendező neve egyelőre nem sokat mond a magyar nézők számára.

A LÓTOLVAJ LÁNYA

című filmjének története a következő: Kazimerasz bevonul katonának, s feleségére bízza a gazdaságot. Mostohatestvére beleszeret Kazimerasz feleségébe, s hamarosan gyermekük születik. Csakhogy a férj hazavárható, s a leányka apja jobbnak látja elbújdosni ...

Rádió

Lopás a Konzumban!

A jó pihenést című mai magazinműsorban (szerkesztője *Somogyvári Valéria)* többek között megtudhatjuk, milyen a közérzete a kabarékból jól ismert Verebes Istvánnak, aki most a Radnóti Színpad rendezője. A hírekkel ellentétben nem szűnik meg az Expressz együttes, ígéri Solymos Antal, a csapat vezetője. A Szélkiáltó együttes nagylemezének sikere kapcsán már mindenkit bemutattunk az alkotók közül, de azért maradt ki valaki: Huszár Ferenc, a lemezborító tervezője, akinek nemrég kiállítása nyílt a fővárosban.

Egyik munkatársunk a rendésszel őrködött a Konzum Áruházban, ahol minden napra esik legalább egy tolvajlás. Most is! Diáklány, akinek a táskájában többszöröse volt annak az összegnek, amilyen értékű árut lopott. Sporttémáink között gratulálunk a magyar labdarúgó bajnokcsapatnak, amely Pécsett vendégeskedik.

Baranya és Tolna megye határára, Béta községbe látogatunk el a vasárnapi magazinban. A műsor szerkesztője László Lajos. Két többgenerációs család vendégei leszünk 55 percig. Császár Istvánék és Németh Józsefék évek óta élnek együtt egymást segítve, becsülve.

*

22-én, kedden 15.20-kor a Petőfi rádió a pécsi antikváriumból közvetíti a *Könyvről könyvért* c. irodalmi rejtvényműsort. Játékvezető: Linka Ágnes.

Kiállítások

Máthé András belsőépítész munkáiból nyílik kiállítás 23-án, szerdán a Képcsarnok pécsi Ferenczy-termében. A nagyváradi születésű iparművész 1966 óta él Pécsett.

Klimó Károly, a szentendrei művésztelep jeles tagjának festményeiből április 25-én este 7-kor nyílik kiállítás a Pécsi Kisgalériában. A vernisszázs egyben irodalmi est lesz, amelyen neves írók, költők, esszéisták művei hangzanak el.

További ajánlatok

Öten fújják majd április 22-én este 8 órakor a Nádor Kávéházban, a Pécsi Nevelők Háza Rézfúvósötösének tagjai. A házigazda Kircsi László.

Április 23-án este fél 6-kor Aino Meisalmi finn kanteleművész koncertezik a Nevelők Házában.

Az űrhajózási napok keretében Farkas Bertalan űrhajós és Zombori Ottó csillagász tart előadást 25-én este 7 órai kezdettel a Nevelési Központban.

Televízió

A regölyi tanácselnökről, Fehér Kálmánról készített portréfilmet az MTV Pécsi Stúdiójának Bükkösdi László rendező által vezetett stábja. Az elnök népszerű ember, ami nem minden tanácselnökről mondható el. A miértre 23-án, szerdán 17.15 órai kezdettel az 1-es programban kaphatunk választ.

Jazz, rock

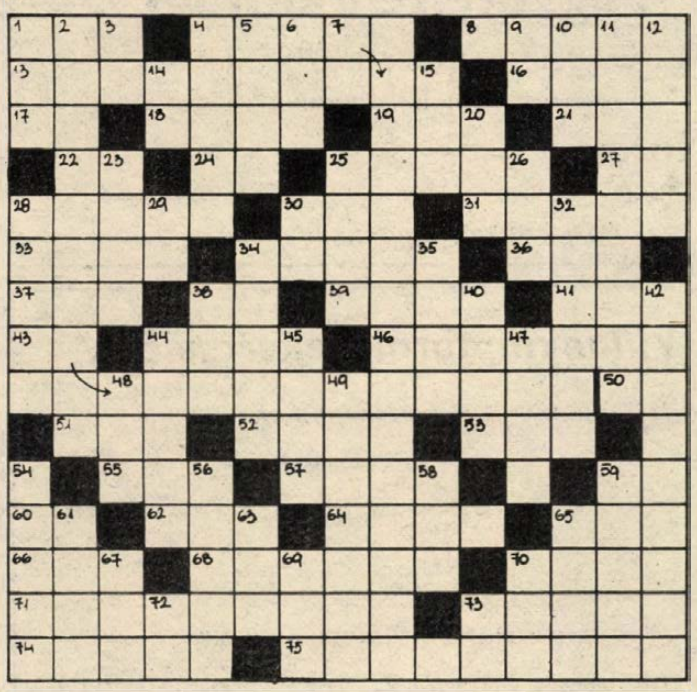
A Super Trió (Vukán György, Berkes Balázs, Kőszegi Imre) koncertezik 25-én este 7-től a DO-ZSÓ-ban. Hétfőn a Dolly Roll, szerdán az Európa Kiadó nevű együttes ad hangversenyt a Sportcsarnokban, illetve a DO-ZSÓ-ban.

Folklór

Ír népzenei együttes vendégszerepel 23-án este, az Apáczai Nevelési Központban. A Sime nevű csoport az Interkoncert közvetítésével jut el Baranyába.

Rovatszerkesztő:
Havasi János

Keresztrejtvény



Molière bölcsessége

A legnagyobb francia vígjátékíró egyik velős mondását idézzük a Férjek iskolája című művéből: „Inkább vagyok bolondok közt bolond, . . . a mondás folytatása a rejtvény két hosszú sorában olvasható.

VÍZSZINTES: 1. Statisztikai főhatóság névbetűi. 4. A mondás folytatása (Zárt betű: B). 8. Kukoricacsutka. 13. Őszi mezőgazdasági munkában résztvevők. 16. Táplálék. 17. Te meg ő. 18. Szörme. 19. Becézett női név. 21. Magas török tiszti rang volt. 22. Hangtalanul vés! 24. Helyet foglal. 25. Angol író, költő, az Ivanhoe írója (Sir Walter). 27. Japán és olasz gépkocsik betűjele. 28. Mereszti a szemét. 30. Választ sürgető szó. 31. Neves ír politikus, volt külügyminiszter (Frank). 33. Vigyáz rá. 34. Tápénzben részesül. 36. Taszít . . . 37. Különböző római számok, helyes sorrendben: 555. 38. Hízni kezd! 39. O!!! 41. A vese orvosi neve. 43. A cápa fele! 44. Foglyul esett katona váltságdíja volt egykoron. 46. John Lennon özvegye. 51. Ady egyik írói álneve. 52. Pénzt költ. 53. Zavaros lli. 55. . . . Buchwald, neves amerikai szatirikus újságíró. 57. Álszemérmes, szemforgató. 59. Feltéve. 60. Fél perc! 62. Előtagként hármat jelent. 64. Olajszínű. 65. Törött testrészt rögzítenek vele. 66. Zsófika. 68. Becézett Amália. 70. Bálványoz. 71. Egy játszma az elmesportban. 73. Az Indiai-óceán egyik öble. 74. Szétszakít. 75. Nagy bányaváros a Dunántúlon.

FÜGGŐLEGES: 1. Munkahelyi takarékpénztár. 2. Körív alakú fényjelenség az égbolton. 3. Ragaszkodó. 4. Süllyed. 5. Bírói szóval büntetést kiszab. 6. Negatív válasz. 7. Ures tál! 9. Község Vas megyében. 10. Arodi sportegyesület. 11. Hivatalos idézésre előállt. 12. . . . Delon, híres francia színész. 14. Az orvosi vény rövidítése. 15. Neves szovjet illuzionista. 20. Almával együtt Kazah főváros. 23. Kitűnő cseh teniszező. 25. Egyetemünk névbetűi. 26. Félig titkol! 28. A mondás befejezése (Zárt betű: S). 29. . . . Bence, Nyírő József regénye. 30. A neon vegyjele. 32. Kossuth-díjas karmester (András). 34. Ítélkezők. 35. Dudva. 38. Angol sonka (HAM). 40. Hibáztat. 42. Történelmi tartomány Franciaországban. 44. A játszmában félretett, nem szereplő kártyák. 45. . . . -csup; aprócseprő. 47. Fekete színű, tompa fényű féldrágakő. 48. Baloldali görög párt volt. 49. Géza fejedelem felesége volt. 54. Háry János mátkája. 56. Ugetés. 58. Vetíthető állókép. 59. Ez a cikk átmenetileg nem kapható. 61. Hamisan játszik. 63. Zsolozsma. 65. Hazárd kártyajáték. 67. Hónaprövidítés. 69. Kárára van. 70. Helyenként vidám! 72. Félkész! 73. Bababelső!

H. J.

Beküldendő: a vízszintes 4. és a függőleges 28. számú sorok megfejtése, legkésőbb április 28-ig (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg levelezőlapon, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az április 4-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Hol a Volga ragyog a halálbamenők adj nekik magyar rög lágy pihenőt.

Könyvjutalmat nyertek: dr. Csaba Endre, Pécs, Asztalos J. u. 1.; Lencse Ildikó, Baranyajenő, Kossuth út 17.; Sütő Józsefné, Szellő; Seiber Józsefné, Pécs, Ybl M. u. 5.; Schwarcz Károlyné, Bikal, Ifjúság u. 23.

A könyveket postán küldjük el.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

10 év 1976-1986

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs Kossuth ter

Heti ajánlatunk április 21-től 26-ig:

● ÚJDONSÁG AZ ABC-BEN:
— Farmerkolbász 150 Ft/kg,
— Bakonyi csípős kolbász 144 Ft/kg,
— Bakonyi felvágott 144 Ft/kg

● A DISZKONT OSZTÁLY KÉSZLETÉBŐL:
— Vödrös kakaó 49 Ft helyett 35 Ft-ért,
— „Kari" kakaó, cukrozott reggeli ital 25 Ft helyett 16 Ft-ért,
— THETIS hajpakolás és sampon együtt 114 Ft helyett 57 Ft-ért,
— THETIS hab arcpakolásra 99 Ft helyett 45 Ft-ért,

● MOST ÉRKEZETT A KONFEKCIÓOSZTÁLYRA:
— Bakfis juhnappa alj 36-tól 44-es méretig divatszínekben, 2100 Ft-ért,
— Bakfis vászon nadrágkosztüm több színben 1250 Ft-ért,
— Női kosztüm extra méretben 2130 Ft-ért,
— Csehszlovák férfi öltöny 1880 Ft-ért,

● DIVATOS ÉS KÉNYELMES cipőink közül ajánljuk:
— Fiúszandáljainkat 31-től 38-as méretig 176-tól 369 Ft-ig,
— Gyermek félcipőinket 161 Ft-tól 286 Ft-ig,
— Férfi félcipőinket 705 Ft-tól 1350 Ft-ig,

● A LAKÁSTEXTILOSZTÁLY KÍNÁLATA:
— NDK damaszt abrosz 100x160 cm-es 150 Ft-ért, 140x140 cm-es 160 Ft-ért,
— Csíkos lepedő 150x210 cm-es 131 Ft-ért,

Méteráru-ajánlatunk:
— Kínai és francia selyemkülönlegességek 348 Ft-tól 562 Ft-ig,

● CSECSEMŐRUHÁZATI CIKKEK VÁSÁRA:
a Divatáruosztályon:
Különböző 2 és 3 részes garnitúrák 198 Ft-os REKLÁMÁRON kaphatók!

● A VASOSZTÁLY ajánlata:
— gumikerekes TALICSKA 690 Ft-ért,
— „Neptun" kerti zuhanyozó 260 literes 6900 Ft-ért,

● A SZABADIDŐOSZTÁLYON REKLÁMÁRON kapható hongkongi ZSEBSZÁMOLÓGÉP (memóriaegységes, 4 alapműveletes, gyök- és %-számításra is alkalmas) ára: 299 Ft.

● ENGEDMÉNYES EVŐESZKÖZVÁSÁR!
— Rozsdamentes 6x4 részes garnitúra 528 Ft helyett 400 Ft-ért,
— Kínai rozsdamentes 24 részes garnitúra 607 Ft helyett 500 Ft-ért,

● Keresett cikkek érkeztek a műszaki osztályra:
— Univer vegyestüzelésű kazán 17 800 Ft-ért, OTP-re is kapható.
— Csehszlovák lemezradiátor 500/200 mm-es 84 Ft/tag.
— Különböző típusú gázkonvektorok 20%-os OTP-előleggel már megvásárolhatók!

● QUELLE NŐI ÉS BAKFIS RUHÁZATI CIKKEK és szabadidőcipők vására Pécsett, az Ifjúsági Házban április 25-ig.
A mai napon 9-től 15 óráig,
vasárnap 9-től 14 óráig,
hétfőtől 10-től 18 óráig
várjuk a kedves Vásárlókat.

JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

HÁZASSÁG

27/164, független, barna lány társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő, jó megjelenésű fiatalemberrel házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. — „Cleopátra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42—48 év közötti kiegyensúlyozott életvitelű, lelkiismeretes, független férfi bemutatkozó levelét várom házasság céljából. „Társat keresek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

18/168 cm magas, bedolgozó fiatalember megismerkedne idősebb hölggyel is házasság céljából. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék 61 éves korig, 170 cm feletti, józan életű, jellemes férfival, házasság céljából. 55 éves, barna özvegyasszony vagyok. — „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/174, barna, szemüveges férfi házasság céljából megismerkedne korban hozzá illő lánnyal, vagy elvált nővel. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

64 éves, szolid, kedves, intelligens természetű nő társaság hiányában keresi korban hozzáillő, korrekt, józan életű férfi ismeretségét, aki élettársa tudna lenni. Rossz egyedül. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Forduljon bizalommal az Intermezzó társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf. 8. Díszkrét ügyintézés.

24 éves, 171 cm magas, barna hajú fiatalember megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Minden levélre válaszolok. „Találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

168 cm, 60 kg, elvált asszony vagyok. Házasság céljából keresem azt a férfit, aki mindenre igényes, 52 éves korig. 180 cm-nél alacsonyabbak ne válaszoljanak. „Velem boldog lehetsz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt az intelligens, magas, legalább középvégzettségű férfit házasság céljából, aki egy 35 éves, csinos özvegyasszonynak hű társa, 15 éves fiának szerető apukája tudna lenni. „Megbecsülés, őszinteség, szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

163 cm magas, 63 éves, nyugdíjas özvegyember megismerkedne egyedülálló, házias nővel házasság céljából, 66 éves korig. Szépen berendezett, nagy, kertes családi házom van. — Leveleket „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/168, káros szenvedélytől mentes, független szakmunkás férfi, rendezett anyagiakkal keresi korban hozzáillő nő ismeretségét házasság céljából. „Harangvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából 65 év körüli józan életű özvegy férfival házasság céljából. Lakás van. — „Várlak" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

35 éves, 170 cm magas, sötétbarna, jó megjelenésű fiatalember, berendezett otthonnal, kocsival és hétvégi nyaralóval rendelkezik, megismerkedne házasság céljából csinos lánnyal, vagy elvált asszonnyal. „Május idusa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/36, magas, özvegyember, barna hajú, kék szemű, kövérkés, jó keresettel rendelkező, keresi korban hozzáillő hölgy ismeretségét házasság céljából. Fényképes leveleket. „Szeretnék újra boldog lenni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

46/172, falun élő, elvált férfi megismerkedne korban hozzáillő, egyszerű, szolid, házias nővel házasság céljából. Leveleket „Ketten egymásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

65/163, szerény özvegyasszony megismerkedne hozzáillő, józan életű özvegy férfival házasság céljából. „Vidéki" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

62 éves, rendes, egyedülálló özvegyasszony megismerkedne jólelkű, minden káros szenvedélytől mentes özvegy férfival házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Jó megjelenésű őszes-szőke özvegyasszony, emberi értékekre igényes, komoly gondolkodású, 53—60 éves férfival megismerkedne — házasság céljából. — Lehetőleg fényképes választ vár címmel „Derűs alkony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A MECSEK Társkereső Szolgálat felajánlja segítségét a társkeresésben. Kérje tájékoztatómat. 7601 Pécs 1. Pf. 87.

30/168/54, barna, csinos, házias, diplomás lány családszerető, őszinte társat keres, megbízható, korrekt, független, diplomás férfi személyében házasság céljából. „Április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57 éves özvegyasszony megismerkedne tartalmas emberi kapcsolatra vágyó özvegy férfival, ki jó megjelenésű és igényes önmagára. Házasság céljából. „Talán még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindenre igényes, egyedülálló, középkorú nő házasság céljából megismerkedne intelligens, jó megjelenésű, boldog életre vágyó és arra alkalmas férfival 52 éves korig. Lakás van, anyagiak rendezettek. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe kérem „Hozzuk rendbe együtt" jeligére.

Társaság hiányában ezúton szeretnék megismerkedni házasság céljából 46—50 éves, barna, nem dohányzó, nem molett, káros szenvedélyektől mentes, rendezett körülmények között élő, pécsi vagy Pécs környéki hölggyel, akinek az elképzelésébe beleillik egy 160 cm magas, józan életű, nem dohányzó, érettségizett, jól kereső, barkácsoláshoz, kerti munkához értő, lakással rendelkező pécsi férfi. „Együtt tovább" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves, 171 cm magas, barna, középiskolai végzettségű, 11 éves fiát egyedül nevelő elvált nő megismerkedne korban hozzáillő férfival házasság céljából. „Rendezett körülmények" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41 éves, 162 magas, 58 kg, elvált asszony ezúton keresi olyan férfi ismeretségét 174 magasig, aki önmagára és környezetére igényes. Házasság céljából. — „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Várom annak az őszinte, józan életű férfi bemutatkozó fényképes levelét (55—60-ig), aki egy csinos, jó megjelenésű, házias, özvegy, nem dohányzó nő élettársa lenne. „Nefelejcs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40/172/67, fiatalos, csinos, elvált, diplomás nő kifejezetten magas, intelligens, családcentrikus, melegszívű, 35—40 körüli, sportos, jólápolt férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Válaszokat „Tavaszi zsongás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Intelligens, csinos, lakással rendelkező diplomás nő társat keres házasság céljából magas, életvidám férfi személyében. „Frézia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társaság hiányában megismerkednék házasság céljából 30—37 év közötti, 172 cm-nél magasabb értelmiségi férfival, aki hű társa tudna lenni egy rendezett anyagi körülmények között élő, 30 éves, kétgyermekes nőnek. „Frézia '86" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A BUDAPESTRŐL VISSZAMENŐ TEHERGÉPKOCSIK KIHASZNÁLTSÁGÁNAK FOKOZÁSA ÉRDEKÉBEN hívjuk fel a figyelmet azzal, hogy a Kavicsbánya Vállalat délegyházai és kiskunlacházai üzeméből ez év kezdetétől korlátlan mennyiségben

árusítunk

minden igényt kielégítő

építési homokot,

minőségi kavicsot és osztályozott kavicsot.
BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST AD
AZ ÜZEM IRODAVEZETŐJE:
Telefonszáma: 26-72-042 Telexszámunk: 22-5211

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bella (19.00 óra), Bemutató-bérlet.
Pécsi Nyári Színház: Visnyevszkij: Optimista tragédia. Nyilvános tv-felvétel. Helyszín: Ifjúsági Ház. (12.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea.: Tavaszi csillagképek (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Elfújta a szél (f10, 2, 6). **Kossuth:** Gyermekfüzér (10), Nincs kettő négy nélkül (12, 2, 4, 6, 8). **Park:** Elfújta a szél (f9, 1, 5). **Ságvári:** A házibuli folytatódik (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Önbíráskodás (6). **Jószerencsét:** A smaragd románca (4, 6). **Mohács:** Hótündér (4), Váratlan fordulat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Morfium (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Lebegés (f5, f7). **Szigetvár:** Hárem a sivatagban (4), Bombanő (6). **Siklós:** Almodik az állatkert (3), Házibuli (7). **Harkány:** Végre, vasárnap! (5, 7). **Sellye:** A Tenkes kapitánya (6). **Villány:** Vidám körhinta (10). **Mázaszászvár:** Kelly hősei (6). **Beremend:** Ördögi kísértetek (f8). **Vajszló:** A házibuli folytatódik (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: A Föld, amelyen élünk. — 8.45: Színes népi muzsika. 9.30: Ismét a javából! 10.00: Hírek. 10.55: Portré Major Tamásról. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Közgazdászkör. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Operanégyesek. 14.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.07: Népdalfeldolgozások. 18.45: Mr. Luby mennyországa — hangjáték. 19.46: Arturo Benedetti Michelangeli két Mozart-zongoraversenyt játszik. 20.42: Sybill — Jacobi Viktor operettjének rádióváltozata. 22.10: Sporthíradó. 22.25: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye. 23.30: Angol kórusmuzsika. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Neveletlen példakép. Rádiójáték. 10.00: Aprilisi tudományos mozaik. 10.30: Fúvósmuzsika. 11.05: Bemutatjuk Gálvölgyi János nagylemezét. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.05: Népdalkörök pódiuma. 16.30: Kartáncosok. Részletek Hamlisch zenés játékából. 17.05: Slágerről slágerre. 17.47: Sport. 19.05: Közvetítés a Vasas—Szolnok vízilabda bajnoki mérkőzésről. 19.30: Ritmus. 20.00: 4×4 játék — Vezeti: Szilágyi János. 21.05: Rebeka leányai. Dylan Thomas regénye rádióra alkalmazva. 22.00: Féléra népzene. 22.30: Jó éjszakát, jó éjszakát, jó éjszakát mindenkinek! 23.10: Sporthírek. 23.15: A jó éjszakát! c. műsor folytatása. 0.15: Éjfél után . . .

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.50: Kuckó. 9.20: Lúdas Matyi. Mesejáték két részben. 11.05: A nagy sivatagok. Henri de Turenne sorozata. 11.55: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. V/2. rész (ism.). 13.05: Képújság. 15.07: Műsorismertetés. 15.10: Házi gondozás, ápolás. 15.20: Hírek. 15.30: Mitiók. 16.15: Képújság. 16.20: Reklám. 16.25: Rocambole. Francia—olasz kalandfilm. 18.10: Objektív. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.05: Vers mindenkinek. Nemes Nagy Ágnes: Ekhnaton jegyzeteiből. 20.10: Airport nuum. Amerikai film. 22.00. Régi magyar táncmuzsika. Reneszánsz udvari táncok Mátyás király korából. 22.05: A madarak szeme. Francia film. (16 éven felülieknek!) 23.25: Híradó 3. 23.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.15: Angol nyelv stb. 15.30: Német nyelv stb. 15.50: Az Eiheidzsi (egy zen templom élete). 16.40: Képújság. 16.45: MAFILM-magazin. 16.55: Proleter Vrenjanin—Rába ETO. IHF Kupa férfi kézilabda elődöntő visszavágó mérkőzés. Közvetítés Vrenjaninból. 18.15: Déry Tibor: Kedves Bópeer. A Pesti Színház előadása felvételről (ism.). 20.10: A Kirov Balett szólistái Budapesten. 20.55: Henry Moore grafikái. Angol rövidfilm. 21.45: Híradó 2. 22.05: Kötöttfogású birkózó EB. Közvetítés Athénból, felvételről. 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 14.00: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság: Sloboda—Hajduk vagy Celik-Sutjeska. 15.45: Hét tv-nap. 16.15: Népi muzsika. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-naptár. 17.00: Jugoszláv kézilabdabajnokság. 18.30: Szívélyes üdvözlettel — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Az igazsághajszoló. Amerikai játékfilm. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végén.

MÁSODIK MŰSOR

12.45: Hogyan legyünk együtt? — tájékoztató-szórakoztató adás. 13.15: Az aranynál értékesebb só — film gyermekeknek. 15.15: Mítoszok és legendák. 15.30: Adás gyerekeknek. 16.30: Én, a nyomozó — szovjet játékfilm. 18.00: Az utolsó felvonás — drámasorozat. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Kosárlabda-bajnokság, döntő. 21.30: Hírek. 21.35: Sportszombat. 21.55: Zenei est: J. Offenbach: Hoffmann meséi — opera.

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bajadér (15.00 és 19.00 óra).
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (de. 10 óra).

MAI MŰSOR

PLANETÁRIUM

Planetáriumi vasárnap: Hüvelyk Panna — színes japán rajzfilm (10.00). **Zenés planetáriumi előadás gyermekeknek:** Amiről a tavaszi csillagok mesélnek (11.30).
Filmvetítés: Katasztrófafilm (14.00). **Planetáriumi előadás:** Lesz-e világvége? (15.30)

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (10, 3, 5, 7). **Kossuth:** Gyermekfüzér (10), Nincs kettő négy nélkül (12, 2, 4, 6, 8). **Park:** Stalker (f4, f7). **Ságvári:** Farkasverem (4). **Nevelési Központ:** Szélmolnár (2), Osceola (4), Aranyeső Yuccában (6, 8). **Ifjúsági Ház:** Poszeidón katasztrófa (3), Szexmisszió (5). **Fekete Gyémánt:** Önbíráskodás (6). **Jószerencsét:** A smaragd románca (2, 4, 6). **Mohács:** Szenvedély végszóra (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Éljen D'Artagnan! (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Lebegés (f5, f7). **Szigetvár:** Bombanő (6, 8). **Siklós:** Házibuli (5, 7). **Harkány:** Végre vasárnap! (5, 7). **Bóly:** Visszaszámlálás (5). **Dunaszekcső:** Barbara királyné sírfelirata (5, 7). **Pécsvárad:** A mi családunk (3, 5). **Sásd:** Morfium (f6, 8). **Sellye:** Piszkos ügy (6). **Szentlőrinc:** Túl nagy rizikó (6, 8). **Villány:** Egy kicsit én, egy kicsit te (5). **Mágocs:** King Kong (f5). **Mázaszászvár:** Kelly hősei (6). **Beremend:** Ördögi kísértetek (f6, f8). **Vajszló:** A házibuli folytatódik (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Földközelben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: A Gyermekrádió kabaréműsora. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Slágerek mindenkinek. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Nemzetközi magazin. 12.45: Két konyhát egy fürdőszobáért. Jegyzet. 12.55: Operettrészletek. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Tudományos magazin. 14.10: Művészlemezek. 15.14: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.43: Jelenidőben. Riportműsor. 17.13: Dmitrij Kitajenko Csajkovszkij-műveket vezényel. 18.40: Egy rendező naplójából. 19.36: Népdalfelvételek. 20.01: Dokumentumműsor a gettókról. 21.05: Örökzöld dallamok. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Zathureczky Ede hegedül, Hajdu István zongorázik. 23.20: Operakórus. 23.39: Versek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.05: A magyar Ortodox Egyház órája. 8.05: A Gyermekrádió műsora. 9.05: Julios Iglesias énekel. 9.25: Szívárvány — a hatásról. 11.10: Vasárnapi koktél. 11.50: IBUSZ-Maraton. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Mit hallunk? 13.25: Emlékezés Tóth Árpádra. 14.00: IBUSZ-Maraton. 14.10: Többet ésszel . . . 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Nyolc rádió nyolc dala. 23.10: Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet és kívánságműsora, külföldi és hazai németek számára. 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások műsora: 1. Ottó király és a léggömbök. Angol rajzfilm. 2. Tari, a krokodil barátja. Szovjet rajzfilm. 3. Bernát a volán mögött. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Lenko. Bolgár film (ism.). 9.55: Feltalált tárgyak. IV. rész: A győztesek (2. rész). 10.10: Időlabirintus. Angol filmsorozat. 10.35: Hírek. 10.40: Zeneiskolások gálakoncertje. 11.20: A Tanár Úr. Egy óra Gáti Józseffel. 14.22: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.35: „Aki dudás akar lenni . . ." Fiatalok népzenei műsora. 14.55: Reklám. 15.00: Frédi, a csempész-rendész. Amerikai rajzfilm. 16.35: Nézzük együtt — Róbert Lászlóval! 17.00: Reklám. 17.10: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A hét. 20.00: Hírek. 20.05: Aranyifjú. Tévéfilm. 21.30: Áruházak ajánlata (reklám). 21.35: Telesport. Kötöttfogású birkózó Európa-bajnokság. Összefoglaló az IBUSZ maratoni versenyről. 23.05: Hírek. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

16.18: Műsorismertetés. 16.20: Képújság. 16.25: Jégkorong-világbajnokság. Szovjetunió—Csehszlovákia mérkőzés. 18.45: Chester Couklin, a megvesztegethetetlen szerepében. Amerikai burleszkparádé. 19.00: Képújság. 19.05: Csodadoktor. Vígjáték (ism. — ff.). 20.05: Száz híres festmény. 20.15: Múltunk jövője. 20.35: Töredék fiaimnak. Portréfilm Hanák Péter történészről (ff.). 21.25: Periszkóp. A külpolitikai szerkesztőség katonapolitikai műsora. 21.55: A hét (az 1. műsor ismétlése). 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák (magyar nyelvű falumúsor). 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági műsor. 13.00: Családi magazin. 13.30: A Nikola Tesla művelődési központ. 14.00: Kis koncert. 14.15: Flipper (sorozat gyerekeknek). 15.05: Vasárnaponként. 17.15: A sivatagi róka (amerikai játékfilm). 18.55: Rajzfilm. 19.30: Tv-napló. 20.00: A dosszié (drámasorozat). 21.15: Sportszemle. 22.00: Riportműsor. 22.30: Tv-napló. 22.50: A költészet színháza.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Műsorismertetés és hírek. 9.05: Egy sorban, utána jugoszláv játékfilm. 12.00: Komolyzenei adás. 16.00: Röplabdatorna (nők) közvetítés. 17.00: Jugoszláv kézilabdabajnokság (nők). 18.25: Források: Sorsok — dokumentumsorozat. 19.10: Forgalmi kör. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Korképek 1760—2060 — dokumentumsorozat. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.05: Paganini — filmsorozat. 22.00: Jó vibrációk — könnyűzenei adás.

A MECSEK FÜSZÉRT

raklapjavításra kisiparosok, gmk-k jelentkezését várja

árajánlattal.

JELENTKEZNI LEHET: MEGYERI ÚT 59. KAPUVÁRI ANDRÁS.

MECSEK FÜSZÉRT

ÉPÍTŐIPARI SZAKCSOPORTOK, GM-EK
EGYÉNI VÁLLALKOZÓK!
a BÉV Lakásépítő Üzemigazgatósága
alvállalkozói rendszerben
EGYÜTTMŰKÖDÉSI
LEHETŐSÉGET AJÁNL
KUBIKUS, MŰKÖVES, KŐMŰVES
ÉPÜLETASZTALOS ÉS
ÉPÜLETLAKATOS SZAKMÁKBAN
FELVILÁGOSÍTÁST AD: BÖHM TIBOR
a 10444-es telefonon a 239 es melléken

A Mecseki Ércbányászati Vállalat kutató-fejlesztő üzem, Kővágószőlős

felvételre keres:

- gépipari, vagy vegyipari gépészeti szakközépiskolát végzett

műszaki rajzolót

JELENTKEZNI LEHET: KŐVÁGÓSZŐLŐS, MUNKAÜGYI CSOPORT. TELEFON: 15-777/46 MELL.

A MECSEK FÜSZÉRT

megvételre felajánl

- 1 db 2 t DFG targoncát,
- 2 db 6 t IFA pótkocsit.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
KAPUVÁRI ANDRÁS

Villanymotorok tekercselése,

- szakszerű, gyors javítás,
- 300 KW teljesítményig,
- rövid határidő,
- féléves garancia.

ÚJ BARÁZDA MGTSZ TEKERCSELŐ UZEME.
7700 Mohács, Vágóhíd u. 2. Telefon: 10-600 Telex: 12491.

A Pécsi Bőrgyár timár szakmunkástanulók jelentkezését várja az 1986/87 tanévre

JELENTKEZHETNEK: 14—17 év közötti, 8. ált. iskolai végzettséggel rendelkező fiatalok.

A képzési idő: 3 év.
Érettségi bizonyitvánnyal rendelkező fiatalokat is szívesen fogadunk. A képzési idő: 1,5 év.

ANYAGI ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK:

- az ösztöndij mértéke a tanulmányi eredménytől függően 180—1050 Ft között mozog.
- Havi 200 Ft kiegészítő ösztöndíjat biztositunk, ez független a tanulmányi eredménytől.
- A harmadik évben szakmunkásbérben foglalkoztatjuk a tanulókat, közepes tanulmányi átlag felett. Igy a harmadik évben már 2 500—3 500 Ft közötti keresetet érhetnek el.
- Vidékieknek ingyenes kollégiumi elhelyezést biztositunk.
- Kedvezményes étkezést, ebédet biztositunk, valamint a tanszer- és tankönyvellátás ingyenes.
- Kereseti lehetőségek: sikeres szakmunkásvizsga után 6000—7000 Ft.

JELENTKEZNI LEHET:
Az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben,
Pécs, Eszék u. 12. Telefon: 10-688.
Vagy: a Pécsi Bőrgyár személyzeti és oktatási osztályán.

Címünk: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.
Telefon: 11-555/360 mellék.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

A MAGÉV 4. sz. műszaki boltjába,

BAJCSY-ZSILINSZKY U. 35. SZ.

- 220—380 V villanymotorok,
- asztali, oszlopos, fúrógépek,
- kompresszorok,
- betonkeverők érkeztek.

NYITVA: 8—16 ÓRÁIG. TELEFON: 15-635.

Építkezők, figyelem!

Vásároljanak I. osztályú és szabványon aluli

mozaiklapot, falazólapot

A PÉCSVÁRADI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-TELEPÉN.
Telefon: Pécsvárad 48.

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ" MGTSZ

felvételre keres:

- kőműves,
- ács,
- fémforgácsoló és
- lakatos szakmunkásokat,
- gyakorlattal rendelkező építésztechnikust.

Fizetés: megegyezés szerint.

Pécsről az utazást üzemi autóbusszal biztositjuk.

JELENTKEZÉS: BAKSÁN MINDENNAP PINTÉR ANDRÁS ELNÖKHELYETTESNÉL.

Érdeklődni a 72-014, 72-018, 72-021 telefonon lehet.

A Pécsi ÁFÉSZ ÉTICSIGA-átvevő helyei:

Pécs, Nagyárpádi u. 13.
MAVAD-telep,
Rácváros 12.
Pellérdi u. 58.
Engels u. 116/3.
Budai-vám, italbolt udvara
Hird, Hirdi u. 38.
Vasas I., Somogyi u. 23.
Vasas II., „C" u. 9.
Szabolcsfalu, Vörösh. u. 117.
Pécsbánya, Károlyi u.
Keszü, vegyesbolt.

ÁFÉSZ PÉCS

A Kanizsa Bútorgyár

KANIZSA BÚTOR

(8800 Nagykanizsa, Szemere u. 4.)

a Magyar Nemzeti Bank lebonyolításában 6 éves lejáratú, évi 11% kamatozású érdekeltségi alap kiegészítő

kötvényt bocsát ki magánszemélyek részére

50 millió forint értékben.

Kamatfizetés minden év

április 15-e után.

A törlesztés 1990—1992 között 30—40—30%-os megosztásban történik.

A kötvények 10 és 50 ezer Ft-os címletekben április 15-től közvetlenül megvásárolhatók az MNB Főpénztáránál és valamennyi bankszervénél.

Bővebb felvilágosítás a Kanizsa Bútorgyár 93—14-250/55 mell. telefonján és az MNB kötvényelárusító helyein kérhető.

A kötvények évenként sorsoláson vesznek részt, ahol a gyár legsikeresebb termékeiből kötvénycímletenként 1—1 kerül kisorsolásra.

OTP-részletre is vásárolhatók!

- KARANCS GÁZTŰZHELYEK különböző színekben,
- gázkonvektorok,
- falifűtő-készülékek,
- lakásfűtő-készülékek,
- vízmelegítők.

13. SZ. GÁZSZAKÜZLETÜNKBEN (PÉCS, KOSSUTH L. U. 34.)
Telefon: 24-101.
NYITVATARTÁS: hétfőtől csütörtökig: 8.00—17.00 óráig, pénteken: 8.00—16.30 óráig.

OTP-ügyintézést is vállalunk.
KERESSEN FEL BENNÜNKET, VÁRJUK ÉRDEKLŐDÉSÜKET!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A rádió és a televízió műsorából

1986. április 21-től április 27-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.39: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 11.05: Népfrontgyőzelem Franciaországban. 11.25: A Budapesti Leánykar énekel. 11.35: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Jogi arcképcsarnok. 13.05: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Nóták. 14.37: Szerelem. Novella. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Észkerék. 17.00: Eco-mix. 17.30: Leonard Warren operafelvételeiből. 19.15: Szorító. 20.05: Nóták. 20.30: Hétfő este mindenkinek . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház: Kézzel faragott paliszander szekrény. Dokumentummontázs. 23.12: Zenekari muzsika. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. 12.10: Pitti Katalin operettdalokat énekel. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.08: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Néptáncok, népi zene. 19.30: Sportvilág. 20.03: Rockújság. 21.05: Számítógép az irodában. 21.35: Az „Úr" és társai. Rádiójáték. 22.02: Nemcsak zene. 23.20: Archie Shepp felvételei. 24.00: Régi fúvószene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Iskolarádió. 17.30: Fúvós muzsika. 17.50: Egészségünkért! 18.00: Dupla vagy semmi. — Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye az Erkel Színházban. Közben: Kb. 20.25: Edward Stachura lengyel költő versei. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Régi magyar táncok. 22.00: Operaest. 23.00: A hét zeneműve.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Muzsika gyerekeknek. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Muzsikáló természet. Ritka riadók Európában. 10.40: Karvezetők — Pallos Béla. 11.37: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.45: Az MRT énekkara madrigálokat énekel. 14.10: Magyarán szólva . . . 14.25: Orvosi tanácsok — a rejtett zsiradékról. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Arcképek a német irodalomból. 16.05: Látogatóban . . . Játék- és ajándékműsor beteg gyerekeknek. 17.00: Társadalom és iskola. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: „Mosolygó Parnasszus." — Irodalmi játék. 20.25: Discotéka. 21.30: Tudomány és gyakorlat. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kováts Kolos énekel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Operettrészletek. 12.30: Népi zenekarok felvételeiből. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Beszélgetés Szinetár Miklóssal. 15.05: Fehér Katalin fuvolázik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Disputa — a választásainkról. 18.10: Illik, nem illik. — Viselkedés az emberek között. 18.30: Bert Ambrose zenekarának lemezeiből. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.05: Vidám népmesék. Mátyás király lopni megy. 21.30: A Stúdió 11 játszik. 22.00: Rivaldafényben: Tim Rice. 22.50: Az élő népdal. 23.20: Strauss-művek fúvószenekarok tolmácsolásában. 23.38: Operettrészletek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

15.40: Bellini: Rómeó és Júlia. Kétfelvonásos opera. Közben: 17.00: Iskolarádió. 17.30: Az operaközvetítés folytatása. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét: A Magyar Rádió hangversenysorozata. Közben: Kb. 20.20: Beszélgetés Banda András mentőssel. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. Kb. 21.50: Hegedűszólók. 22.08: Mi újság a régi zene világában? 22.48: Rádiószínház: Vándormozi. Hangjáték.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Évszázadok mesterművei. 9.49: Muzsika gyerekeknek. 10.05: A Rádiószínház bemutatója: Gólem. Hangjáték. 10.46: Mi ez a gyönyörű? 11.04: Weber: Abu Hasszán. Egyfelvonásos opera. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Aranykard. Dokumentumműsor Zalka Máté születésének 90. évfordulóján. 13.44: Népi hangszeres muzsika. 14.09: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Ujság. 15.40: A Molnár-dixieland új lemezéről. 16.05: MR 10—14. 17.00: Kossuth-díj — korhű keretben. 17.25: Zenekari muzsika. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: „Szép életem lobogj, lobogj tovább . . ." Dorogi Zsigmond rádiókompozíciója. 20.14: Schubert: Arpeggione szonáta. 21.30: Prizma. — Színképelemzés — külpolitikáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Filmzene. 22.37: Új betegségcsoport? — Szabad gyökök a szervezetben. 22.52: Trió-lemezeinkből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvószene sporttémákról. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Péntektől — péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Rádiószínház: Detektívek szabadnapja. Rádiójáték. 22.00: Bagoly — estétől hajnalig. — Éjszakai érdekes magazin. 0.15: Bagoly — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Iskolarádió. 17.30: Nagy Olivér népzenei feldolgozásaiból. 18.00: Operaáriák. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kirándulás a spanyol komolyzenében. 20.12: Négyszemközt Kodállyal. 20.33: Külföldi tudósoké a szó. 20.48: Rádiószínház: Ikarus. Dráma. 21.26: Mozart-művek. 22.26: Zenei panoráma. 23.00: Eszmecsere. — Osztrák írók estje.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Siránkozók. Jegyzet. 8.30: Schiff András zongorázik. 9.17: Muzsika gordonkára és népi zenekarra. 9.29: Világablak. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Labirintus. 10.50: Dzsesszmelódiák. 11.34: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: PAF-műsor. 13.00: Operarészletek. 13.40: Új városaink: Tiszakécske. 14.09: A magyar szépprózа századai. 14.25: Zenei Tükör. 15.00: Világirodalmi könyvszemle. 15.30: Philip Jones rézfúvós együttesének felvételeiből. 16.05: Révkalauz. 17.00: A számkivetett. Rádiójáték. 17.37: Népdalfeldolgozások. 19.15: Rádiószínház: Kegyenc. Teleki László színművének rádióváltozata. 21.33: Egressy Béni dalaiból. 21.40: Pályázati rendszer a tudományos kutatásban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.57: „Régeszméim." — Pásztor Magdolna riportműsora. 23.07: Arturo Toscanini vezényel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogató muzsika. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Háromkirályok ajándéka. — Részletek a zenés játékból. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Mezők, falvak éneke. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Mi történt? 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.08: Art Tatum dzsesszegyüttese játszik. 17.30: Kézfogások. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Magnóról — magnóra! 23.20: Nóták. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Iskolarádió. 17.30: Diszkotéka. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Rádióhangversenyekről. 19.35: Kritikusok fóruma. 19.45: Friedrich Adám kürtön játszik. 20.06: Bach: h-moll mise. 22.11: Schubert: Arpeggione szonáta. 22.39: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Korankelők. Riport. 8.55: Tanzániai színek. 9.33: Az óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás! 10.05: Ágh István versei. 10.10: Új zongora-lemezeinkből. 11.00: Gondolat. — A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Éneklő Ifjúság. 12.30: Ki nyer ma — Szakszárdon? 12.45: Könyvszemle. 12.55: Válogatás az OIRT-rádiók műsoraiból. 14.10: Válogatott percek . . . 15.30: Leonard Bernstein operafelvételeiből. 16.05: Telefonnal. — A Gyermekrádió kabaréműsora. 17.00: Helyszínrajz — a sajószentpéteri panelházakról. 17.25: Az indiai klasszikus zene. 17.50: Operettnyitányok. 19.15: Embermesék. 20.15: Hallgassuk együtt! — Liszt-, Chopin- és Schubert-művek. 21.05: Népdalkórusok. 21.30: Csomagterv a csomagolásról. Riportműsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok, táncdallamok Portugáliából. 22.39: A Rádió Dalszínháza: Az asszony és az igazság. Komolytalan zenedráma egy felvonásban. 23.12: Vivaldi-művek. 0.10: Himnusz. 0.15: Bagoly — hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szirmai Albert operettjeiből. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvószene sporttémákról. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Péntektől — péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Rádiószínház: Detektívek szabadnapja. Rádiójáték. 22.00: Bagoly — estétől hajnalig. — Éjszakai érdekes magazin. 0.15: Bagoly — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Iskolarádió. 17.30: Hangversenyciklus Liszt műveiből. Kb. 18.45: Könyvszemle. 19.15: Opera-művészlemezek. 20.00: Cliff Richard összes felvételei. 20.40: A magyar nyelv századai. A Jókai kódex. 20.55: Ágh István versei. 21.00: A Budapesti Fúvósegyüttes hangversenye. 22.30: Flecha: Az igazszívű. 22.43: Zenei panoráma.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Világkosár. Riportműsor. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: A Bayreuth-i Ünnepi Játékok énekkara Wagner operáiból énekel. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.45: A vakáció. Rádiójáték. 19.34: Filmzene. 19.57: A Rádió Dalszínháza: A madarász. — Zeller operettjének rádióváltozata. 22.10: Sporthíradó. 22.25: A Svájci Olasz Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a luganói Kongresszusi Palotában. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Zenés irodalmi magazinműsor. 10.00: Szombat délelőtt... 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. — Változatok a szórakozásra. 16.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 16.30: Hangszerszólók. 17.05: Belépés nemcsak tornacipőben. 17.55: Sport. — Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.05: Ritmus! — Robert Plant felvételeiből. 19.35: Tündérszerelem. — XIII. századi breton történet. 20.09: Muzeális nótalemezeinkből. 20.41: Legkedvesebb verseiből válogat: Csikos Sándor. 21.05: Szívárvány — a hatásról. 22.30: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 23.10: Sporthírek. 23.15: Kellemes pihenést! 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.05: Francia popzene. 18.05: Kapcsoljuk a Francia Rádió hangversenytermét: Az Új Filharmonikus Zenekar kamaraegyüttesének hangversenye. Kb. 19.30: Közvetítés a Francia Rádióból. Francia előadóművészek reflektorfényben. 20.30: Közvetítés a párizsi Champs Elysées színházból: A Francia Nemzeti Zenekar hangversenye. Kb. 22.17: Henri Michaux francia költő szerzői estje. 23.00: Kapcsoljuk Párizst. — Dzsesszklub.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Kapogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Göz. — Riportműsor. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Beethoven-művek. 11.00: Gondolat—jel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.45: Rázós úton. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.14: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanben. 16.43: Az MRT gyermekkórusa Bárdos Lajos műveiből énekel. 17.00: Utazó kutatók. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Versnaptár. 19.15: Idősebbek hullámhosszán. 20.00: Az utolsó európai gettó. 21.00: Örökzöld dallamok. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Népzene Afganisztánból. 22.36: Heredia költészete. 22.56: Banda Ede gordonkázik. 23.34: Operaáriák. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00 Dallamkoktél. 7.05: A református egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: A Gyermekrádió műsora. 9.05: Slágerfilmek — filmslágerek. 9.50: A Magyar Rádió Karinthy Színpada: — Mi lenne, ha . . .? — I. rész. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: Versek. 14.00: Lúdas Matyi. Rádiójáték. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Szimfonikus táncok. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Nóták. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Offenbach-felvételek. 17.45: André Fleury orgonahangversenye. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Franck: A boldogságok c. oratóriuma. 20.00: Arein Jordán vezényel. 22.00: Sanzonműsor.

Magyar Televízió

HÉTFŐ

17.15: Hírek. 17.20: XII. motoros műrepülő világbajnokság. 17.45: Képújság. 17.50: Molière: Férjek iskolája — vígjáték. 18.50: Reklám. 19.05: Tv-torna. 19.10: Esti mese. 19.25: Híradó. 19.40: Lamberto Gardelli hangversenye az Erkel Színházban. A szünetben: 20.20: A kecskeméti városháza. Rövidfilm. 21.25: Ünnep. — Makk Károly és vendégei. 22.35: Hírek. 22.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

19.35: Képújság. 19.40: Jókai Mór: Szerelem bolondjai. Tévéfilm. — I—II. rész. 22.00: Képújság.

KEDD

8.55: Tévétorna. 9.00: Iskolatévé: Fizika. (Ált. isk. 6. oszt.) (FF) Hőtágulás. 9.30: Környezetismeret. (Ált. isk. 3. oszt.) Mondok neked valamit. (Kommunikáció.) 9.45: Napfény a hinta felett. — Csehszlovák tévéfilm. 11.10: Képújság. 15.20: Iskolatévé: Játék műalkotásokkal. — II. rész: Játékok. 15.35: Állatmesék. A medve és a szúnyog. 15.50: Élő múzeum. — Látogatás a moszkvai Politechnikai Múzeumban. 16.15: Hírek. 16.20: Három nap tévéműsora. 16.25: Jégkorong világbajnokság: Csehszlovákia—Kanada mérkőzés. Közvetítés Moszkvából. 17.50: Kiborultni tilos! Angol tévéfilmsorozat. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Agrárvilág. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. — V/3. rész. 21.10: Találkozások Leninnel. Irodalmi összeállítás. 21.35: Stúdió '86. A Televízió kulturális hetilapja. 22.35: Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Képújság. 18.00: Mi és a számítógép. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Lesz orosz porcelán. Szovjet rövidfilm. 19.50: Rossini: Olasz nő Algírban — nyitány. 20.00: Legszemélyesebb közügyeim. Ki is dr. Bihari István? Portréfilm. 20.30: A Flairch együttes műsora. Holland zenés film. 21.00: Híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Következetes emberek. Ir tévéfilm. — 22.20: Képújság.

SZERDA

8.55: Tévétorna. 9.00: Iskolatévé: Fizika. (Ált. isk. 8. oszt.) 9.25: Angol nyelv. 9.40: Fizikai kísérletek. III. 9.50: Delta. Tudományos híradó. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 11.10: „A Bokréta." Dokumentumfilm a magyar néptáncmozgalom 50 évéről. 11.55: Képújság. 15.25: Iskolatévé: Érettségizőknek. 16.10: Irodalom kisiskolásoknak. 16.30: Hírek. 16.35: Pergő képek. A Magyar Amatőrfilm- és Videó Szövetség műsora. 17.15: A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.45: Egészségünkért! 17.55: A világ tetején. Angol dokumentumfilm-sorozat. 18.45: Képújság. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Az élet ilyen is, meg olyan is. — NSZK tévéfilm. 21.15: Parabola. 21.45: Drámaírók műhelyében. — Szabó Magda. 23.30: Híradó 3. 23.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 19.10: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Brahms: Szerelmi dalkeringők. 20.00: Kockázat. — A külpolitikai Szerkesztőség világgazdasági magazinja. 20.30: Szerencsés találkozás. A Natura Szerkesztőség műsora. 21.00: Híradó 2. 21.20: Farkasok ideje. — Mexikói film. 23.00: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.55: Tévétorna. 9.00: Iskolatévé: Osztályfőnöki óra. (Ált. isk. 3—4. oszt.) 9.30: Orosz nyelv. (Középiskolásoknak!) 9.50: Fizikai kísérletek. II. 10.00: Rachmaninov: Fiszmoll zongoraverseny. — NSZK film. 10.30: Utószinkron — szovjet film. 11.55: Iskolatévé: Osztályfőnöki óra. (Ált. isk. 7—8. oszt.) 12.20: Képújság. 12.55: Jégkorong világbajnokság. — Döntő. 15.25: Iskolatévé: Szórakaténusz. 15.40: Primavera. Képzőművészeti kisfilm. 16.00: Nem gyerekjáték! Osztályfőnöki órákhoz. 16.20: Hírek. 16.25: Szirmai-est a Pesti Vigadóban. — II. rész. 17.10: Dél-Amerika. — Vasutak a haladásért. — NSZK dokumentumfilm. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Szent György. Néprajzi műhely. — Rajzfilm. 18.05: Pulzus. Könnyű, zenei panoráma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Szeszélyes évszakok. Szórakoztató magazin. 21.20: Hírháttér. 22.15: A TV Galériája. 22.45: Híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.50: Kuckó. 16.20: Telesport: Jégkorong világbajnokság. Döntő. Kb. 18.50: Képújság. 18.55: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat. 19.50: J. S. Bach: Kilenc korál előjáték. NDK film. 20.00: „Én a szerencse lánya vagyok." — Karig Sára — József Attila-díj 1986. 20.40: Scott Joplin ragtime-ja. Lengyel zenés film. — 21.00: Híradó 2. 21.20: Sok szerencsét. — Svéd tévéfilmsorozat. 22.20: Tv-Basic tanfolyam. 22.50: Képújság.

PÉNTEK

8.55: Tévétorna. 9.00: Iskolatévé: Kémia. (Ált. isk. 8. oszt.) 9.20: Magyar irodalom. (Ált. isk. alsó tagozat.) 9.40: Nyugdíjasok délelőtt-je. Kb. 10.15: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. Kb. 11.20: Magyarországi néptáncok. Kalocsa-vidék táncai. Kb. 11.35: Képújság. 15.00: Iskolatévé: Még megmenthető! 15.15: Magyar irodalom. (Ált. isk. 7. oszt.) 15.30: Mesterségek. — A fém mesterei. 16.00: Hírek. 16.05: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilm-sorozat. 17.10: Képújság. 17.15: Egy szó mint száz. Nyelvi fejtörőjáték. Egri János műsora. 17.50: Három nap tévéműsora. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. 21.10: Telefere. — Vitray Tamás műsora. 22.20: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 22.30: A szép kurtizán. — NDK film. 23.40: Híradó 3. 23.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Képújság. 17.45: Tau bácsi. — Csehszlovák—NSZK—osztrák filmsorozat. 18.15: Péntek esti randevú. 19.15: Kaustinesi emlékek. Finn zenés film. 20.00: Berzsenyi szavaival... 20.50: Úszó szigetek. — Román kisfilm. 21.00: Híradó 2. 21.20: Albert Camus: A bukás — tévéfilm. 22.30: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 22.40: Képújság.

SZOMBAT

8.15: Tévétorna. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.40: Csak gyerekeknek! 1. A kőolajcsepp. — Román rajzfilm. 2. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 3. Mindent tudni akarok. Szovjet kisfilm. 4. Cirkusz. Bolgár rajzfilm. 5. Elefantázia. Francia rajzfilmsorozat. 6. Ördög és a paraszt. Lengyel rajzfilm. 9.20: Hegyi indiánok. Rövidfilm. 9.40: Reklám. 9.50: Nagy sivatagok. Henri de Turenne sorozata. 10.40: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. 11.45: Pulzus. — Könnyű, zenei panoráma. 12.50: Képújság. 12.55: Jégkorong világbajnokság. Döntő. Közvetítés Moszkvából. 15.15: Ajánlóműsor gyerekeknek. 15.40: Breki és a többiek. — Angol film. 16.05: Arany Prága. Csehszlovák rövidfilm. 16.15: Házi gondozás, ápolás. 16.35: Hírek. 16.40: Könyvek a kamera előtt. 17.15: Az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.35: Teleráma. 18.15: Reklám. 18.20: Találkozások a sarkvidéken. Szovjet dokumentumfilm. 18.50: Képújság. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Már nem félek a napfénytől! Francia film. 21.30: A hét műtárgya. — Iványi Grünwald Béla: Völgyben. 21.35: Figurák a táblán. — Angol film. 23.20: Híradó 3. 23.30: Himnusz.



Április 26., szombat: 21.35: Figurák a táblán — Angol film

MÁSODIK MŰSOR

10.55: Debreceni MVSC—SC Leipzig. IHF-kupa női kézilabda, döntő mérkőzés. Közvetítés Debrecenből. 15.45: Képújság. 15.50: MAFILM-magazin. 16.00: Német nyelv. 16.25: Jégkorong világbajnokság. Döntő. — Közvetítés Moszkvából. 18.45: Angol nyelv. 19.00: Mega-rock koncert. 22.00: Híradó 2. 22.20: Képújság.

VASÁRNAP

8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások filmműsora. 1. Ottó király mosogat. Angol rajzfilm. 2. Egyszer reggel. Szovjet rajzfilm. 3. Bernát az ugróbajnok. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Lenko. Bolgár film. 10.00: F-eltalált tárgyak. 10.15: Időlabirintus. Angol filmsorozat. 10.40: Hírek. 10.45: Kapcsoljuk a sziráki Kastély-szállodát! 14.35: Képújság. 14.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.45: Vasárnapi muzsika. 15.35: Reklám. 15.40: Nézzük együtt — Vértessy Péterrel. 16.05: Reklám. 16.15: Elmebajnokság. Egri János műsora. 17.00: A „Századunk"-sorozat gyűjteményéből: Mengele doktor énekel. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. 21.15: Áruházak ajánlata. — Reklám. 21.20: Telesport. 22.30: Hírek. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.45: Képújság. 15.50: Etűdök gépzongorára. Szovjet film. 17.30: Forma 1. San Marino Nagydíj. Közvetítés Imolából, felvételről. 19.05: Képújság. 19.10: Déry Tibor: A téglafal mögött. Az MTV és a MAFILM Dialóg Stúdiójának filmje. 20.05: Mega-rock koncert. 21.05: Guernica. — Francia rövidfilm. 21.20: „Odüsszeusz bolyongásai." Devecseri Gábor. 22.20: A HÉT. 23.20: Képújság.

Heti jegyzetünk

Pácban

Az elmúlt hét végén betört a Budapest Sportcsarnokba is a motorsport. Telt ház előtt mutatkozott be és győzött a teremcross. A hazai indulók egyelőre csak asszisztáltak a vendégversenyzők mellett, akik pedig képesek lehettek volna beleszólni is a versenybe, a nézőtéren „élvezték" a többiek produkcióját. Gyurászik a sérült lába, Németh Kornél pedig motorhiány miatt maradt távol. Heinz Kinigadner, a múlt évi világbajnok osztrák versenyző ígérte Némethnek, hogy kölcsönadja a teremversenyre a motorját, dehát a KTM-csapat nem érkezett meg, Magyarországon pedig úgy látszik nem akadt egy olyan 125-ös cross-motor, amelyre Németh Kornél felülhetett volna . . .

Egyébként a vasárnapi kiskunlacházi versenyen, az Országos bajnokság második futamán sem ülhet még motorra Németh, és le kellett már mondani az esedékes világbajnoki futamát is. Természetesen motorhiány miatt. Az olvasó most bizonyára felkapja a fejét: mi az, hogy természetesen? Természetes dolog, hogy a magyarországi motocross egyik meghatározó egyéniségének nincs motorja? Lehet, hogy sokan ezt nem tartják rendjénvalónak és természetesnek, de tény, hogy szinte senki sem tud gyors megoldást javasolni. Kökényesy György, a MAMSZ motocross szakágvezetője sajnálatosnak tartja ezt a helyzetet, de segítséget ígérni sem tudott. A motorsport szövetség devizakeretéből csak két crossmotorra futotta — természetesen kaptak motort a gyorsaságiak, a salakozók és az endurósok is — mindkettőt Gyurászik László kapta, aki az elmúlt évben magyar bajnokságot és BBK-t nyert. Akkor még számítottak arra, hogy sikerül még a Skála-Coop közbejöttével árucserével további tizenhét motort vásárolni. Ez az üzlet nem jöhetett létre. Valahol valaki nem engedélyezte crossmotorok behozatalát árucserében. Azóta Németh Kornél — és nyilván mások is — kezdik reményüket veszíteni. Kökényesy György is tűnődhet, hogyan állítson össze ütőképes BBK-csapatot . . . .

Érdekes persze a dologban az, hogy a versenyek látogatói sok jó motort láthatnak a pályán. Ámde azok közül alig néhány van egyesületi tulajdonban. Kökényesy György, aki a Vörös Október SE szakvezetője is, elmondta, hogy a VOSE-nek is csak egy fél motorja van. A többi a versenyzők saját tulajdona. Ebből következik, hogy ma nem az ügyes gyerekek kapnak motort, versenyezhessenek, hanem azok, akik elég ügyesek ahhoz, hogy motort szerezzenek, versenyezhetnek. Nem biztos, hogy ez a megfelelő szelekció! Dehát ez a helyzet. Mert leginkább az tud motorhoz jutni, akinek ajándékozóképes rokona él ott, ahol a boltban crossmotor kapható . . .

Lehet persze, hogy a motorsport szövetség van némi lépéshátrányban. Mert az is igaz, hogy a motocrossnál kevesebb nézőt vonzó sportágak tudnak dollártízezreket mozgósítani jól megválasztott sponzorok segítségével. Mindenesetre a jelenlegi helyzetben semmi derűtkeltő nincs. 1984-ben a magyar motocross a csúcson volt. Egyéni és csapat BBK-t nyertek. De hol vannak már az akkori motorok? Az akkori egyéni győztes pedig pácban van. Nincs motorja. És kérdés: lesz-e az első BBK-futamig?

—K—

Mini Mundial

A Görcsönyi Művelődési Ház „Mini Mundiál" néven kispályás labdarúgó-bajnokságot szervez május hétvégein. Huszonnégy csapat jelentkezését várják. Nevezési határidő: április 22.

Felhívás

Felvételt hirdet a Pécs-meszesi Általános Iskola idén ősszel induló testnevelés tagozatos osztályába. Jelentkezni körzethatártól függetlenül a helyszínen (Pécs, Tolbuhin út 58.) lehet április 21-én és 22-én 14 órakor.

Labdarúgó NB I—II.

Az év rangadója következik Újmecsekalján

Még 180 perc a kupaszereplés

Ami hosszú hónapok óta nagyon valószínűnek látszott, szerdán valósággá vált: az első helyet a hatodik fordulótól őrző Bp. Honvéd nyerte immár harmadszor egymás után. Két fordulóval az idényzárás előtt csak az első hely gazdája végleges, a további 15-re még egy klub sem adott végleges foglalót. Változatlanul folyik a verseny a dobogós helyekért, miként a két kieső kérdése sem tisztázódott véglegesen.

A ma délután 5 órakor kezdődő utolsó előtti forduló már a további helyezésekre is végleges választ adhat. Mindenekelőtt csillapodhatnak a kiesők izgalmai. A Bp. Volánt 3, a Csepelt 4 pont választja el a bentmaradást jelentő helytől, gyakorlatilag a mai mérkőzés az utolsó lehetőségük reményeik életben tartására. A Bp. Volánt és a Csepelt előző Békéscsaba és Siófok (egyaránt 23 pontjuk van) egymás ellen küzd, a győztes végleg megmenekül, a döntetlen pedig jó mindkettőjüknek, ha az utánuk következő két fővárosi klub nem nyer (Volán a Tatabányával, a Csepel pedig Zalaegerszegen a ZTE-vel mérkőzik). A Volán esetleges győzelmével azonban alakulhat úgy is a helyzet, hogy a Debrecen is veszélybe kerülhet, ők a Ferencvároshoz utaznak.

A Bp. Honvéd immár kilencszeres bajnokként az egyenletes és jó teljesítményt nyújtó, a 2. helyet a hetedik fordulótól tartó Pécs vendége lesz. A PMSC a szerdai zalaegerszegi sikerrel közel került története legelőkelőbb helyezéséhez, álmához, a nemzetközi kupaszereplést biztosító második helyhez. A hazaiak előnye 2 pont az elszántan támadó Rába ETO előtt.

A piros-feketéknek talán még soha nem volt olyan jó kedvük — igaz, okuk sem igen akadt máskor —, mint a zalaegerszegi győzelem után. A nagyszerű hangulat még most is érződik a fiúkon, de tisztában vannak azzal is, hogy hasonlóan nagy feladatok várnak még rájuk az elkövetkező hazai 180 perc alatt. A tervekről kérdeztük *Garami József* mesteredzőt:

— *Félretéve a matematikai számolgatásokat, nekünk mindent el kell követni, hogy minél jobban, tehát minél biztosabban zárjuk az évet. Tisztában vagyunk azzal, hogy a Honvéd nagyon jó, nagyon kiegyensúlyozott csapat. Bizonyítják ezt a tabellán látható mutatók is. Győzni szeretnénk, de akkor sem leszünk elkeseredve, ha döntetlenül végzünk. Kónya három sárga lapja miatt nem szerepelhet és még bizonytalan, hogy rendbejön-e Lőrincz húzódása. A tervezett csapat a következő: Bodnár — Tomka vagy Czérna, Toma, Róth, Brezniczky dr. — Lutz, Bérczy, Turi, Lőrincz vagy Megyeri — Lovász és Mészáros. A cserepadon még Kollár, Dobány és Udvardi kap helyet.*

K. L.

*

A PMSC vezetősége közli, hogy a Ho Si Minh park felől az építkezés miatt nincs bejárat. Helyette a PMSC klubház mellett lehet a pályára bemenni, ahol a kapu mellett jegyet is árusítanak. A vásárolt tombolajegyek sorsolásán 3 db kétszemélyes jegyet nyerhetnek a csapat záróvacsorájára a résztvevők.

A mérkőzés idején — s ezután valamennyi hazai találkozón — a 6-os úton, az Acsády út és a Szántó Kovács János út közötti szakasz északi oldalán ideiglenesen feloldják a megállási tilalmat. A Szigeti út, Acsády és Szántó Kovács János út közötti szakaszán véglegesen megszűnt a megállási tilalom, így a mérkőzésre autóval érkezők mindkét helyen parkolhatnak.

A Baja 7 gólja óvatosságra int

Frissen nyírott gyepen lép pályára vasárnap délután a Baja elleni találkozón a labdarúgó NB II. tavaszi 7. fordulójában a Komlói Bányász. A csapat egyértelmű célja, hogy az eddigi, cseppet sem dicséretes tavaszi hazai mérleget (egy győzelem, egy döntetlen, egy vereség) pozitívvá tegyék a 17.00 órakor kezdődő összecsapáson. Csordás István vezetőedző úgy fogalmazott; létfontosságú a két pont a Bányásznak, hiszen a gárda utoljára az őszi szezon felénél állt a 10.-nél rosszabb helyen, s ha most is elmarad a siker, még közelebb kerülhetnek a kiesés ellen küzdőkhöz.

A legutóbbi forduló történései nem növelhetik a komlóiak önbizalmát, hiszen a Bányász egy 5-sel tért haza a listavezető otthonából, míg a Dunapartiak 7 gólt rámoltak be a Ganz-MAVAG hálójába, s emellett is figyelemre méltó tavaszi sorozattal érkeznek Komlóra. A hazaiak a tavasszal még csak egy-két alkalommal mutatták be, mi az előrevivő, s most ezt szeretnék ismételni.

Hazai környezetben is biztonságosabbá kell tenni hátsó alakzatunkat, ügyelve a bajaiak gyors ellenakcióira. Támadásainkban az eddigieknél gyorsabb gondolkodásra és cselekvésre, higgadtabb befejezésekre lesz szükség a várt győzelemhez — nyilatkozta a pénteki edzés előtt Csordás István.

A Dunaújvárosban szerepeltek mellett a bordasérülését még mindig érző Schulteisz, és szerdán a lábára rúgást kapott Zrinyi pályázik eséllyel a kezdő 11-ben való szereplésre. Rajtuk kívül az utóbbi hetekben jó formában szereplő Vukmann sérülése teszi kétségessé az összeállítást.

G. G.

Kézilabda

KOMLÓI BÁNYÁSZ—TAPOLCAI BAUXITBÁNYÁSZ 28-26 (15-14)

NB I. B-s férfimérkőzés, Komló, 400 néző. V.: Mátrai, Schali. Komló: Schmidt — Székelyhidi 6, Wágenbach 8, Mile 1, Steer 6, Duga 3, Ambrusits 4. Cserék: Bárány (kapus), Keszthelyi, Csuti, Nagyvizeli, Juhász. Edző: Pataki Sándor.

Az izgalmas, szoros első félidő után a hazaiak kihasználva, hogy a vendégek gólerős játékosa megsérült, és végleg elhagyta a pályát, a második játékrészben magukhoz ragadták a kezdeményezést. Volt időszak amikor három góllal is vezettek, s bár a jó erőkből álló vendégek még egyszer utolérték őket, a kék-fehéreknek sikerült megnyerni a valóban rangadónak számító találkozót. A vendégek legeredményesebbjei: Érsek 7, Medgyesi 5 góllal voltak.

PÉCSI BTC—PÉCSI HUNOR 18-16 (10-8)

NB II-es női mérkőzés. Az összeszokottabb hazaiak az első félidőben szerzett előnynyel nyerték a pécsi rangadót. L. d.: Tolkas 6, Vajda 4, ill. Lendvai 6, Dajka 5.

Kosárlabda



Hiába engedte el jó ívben a labdát a fehér mezes pécsi játékos és szerzett vele kettős kosarat, a végelszámolásnál a sötét részszel osztott trikóban játszó ELTE-játékosok nyerték a mérkőzést.
Fotó: Laufer László

A TF és a Műegyetem sikere

Befejeződtek Pécsett, a POTE-csarnokban az országos egyetemi és főiskolai kosárlabda-bajnokság döntői. A végső győzelmet a lányoknál a Testnevelési Főiskola, a fiúknál a Műszaki Egyetem (Budapest) harcolta ki. A pécsi lányoknak nem sikerült megismételni múlt évi jó szereplésüket, a harmadik helylyel kellett megelégedniük. Tegnap ugyanis az ELTE jobb csapatjátékával felülmúlta ellenfelét. Az ELTE ezzel kikaparta a gesztenyét a TF-nek, amely a pécsiek vereségével az első helyre került. A fiúknál a Budapesti Műszaki Egyetem veretlenül nyerte a döntőt.

A pénteki mérkőzések eredményei:

Női csapatok: ELTE—JPTE 99-90 (60-58). L. d.: Biró (32), Mátay (27), Glázer (20), ill. Hollós (26), Balázs (25), Varga (22). Testnevelési Főiskola—Műegyetem 81-76 (44-36). Végeredmény: 1. Testnevelési Főiskola, 2. ELTE (Budapest), 3. Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem (mindhárman 2—2 győzelemmel), 4. Műszaki Egyetem (Budapest) győzelem nélkül.

Fiúk: Műegyetem—ELTE 92-83 (45-34), TF—Számviteli Főiskola (Zalaegerszeg) 96-87 (42-51). Végeredmény: 1. Budapesti Műszaki Egyetem 3 győzelemmel, 2. Testnevelési Főiskola (Budapest) 2 győzelemmel, 3. Eötvös Loránd Tudományegyetem (Budapest) 1 győzelemmel, 4. Pénzügyi és Számviteli Főiskola (Zalaegerszeg) győzelem nélkül.

H. I.

PVSK—MAFC 76-41 (38-19)

Felszabadulási Kupa, női mérkőzés. Pécs városi sportcsarnok, 100 néző. V.: Gencsev, Farkas. Legjobb dobók: Pongrácz (19), Veres (12), Halász (12), Pott (12), ill. Laczházi (10), Bolla (8). A jó iramú mérkőzésen megérdemelten győzött a nagy fölényben játszó hazai csapat.

FŐKUSZ

57. PMSC—Bp. Honvéd találkozó.
Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
56 5 24 27 41-96 34
Csak Pécsett
27 3 19 5 17-19 25
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1979/80-as 0-0, 1980/81-es 1-1, 1981/82-es 1-1, 1982/83-as 1-3, 1983/84-es 1-1. Az 1984/85-ös 1-1.
A Pécs az utolsó győzelmét (2-0) 1974. május 19-én a következő összeállításban érte el: Rapp — Kincses II., Kocsis, Mauer, Tóth — Bálint, Konrád, Zombori — Kardos, Juhász, Bencsik (Cserneczky). Gólszerzők: Juhász, Bálint.
A következő játékosok szereztek gólt hazai pályán. 2 gólos: Máté, Róth, 1 gólos: Lehel, Brada, Opova, Horváth, Dunai dr., Dunai II., Vári, Juhász, Bálint, Dárdai, Dobány, Vigh, Nagy.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:
Pécs (otthon): Csepel 2-1, Vasas 1-0, FTC 1-1, Haladás 2-1, Rába ETO 1-1, Siófok 6-0.
Bp. Honvéd (idegenben): Békéscsaba 3-1, Tatabánya 2-2, Bp. Volán 2-0, Haladás 0-0, Videoton 0-0, FTC 1-1. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege: PMSC jelenlegi hazai mérlege:
13 9 3 1 31-11 21
Bp. Honvéd jelenlegi idegenbeli mérlege:
13 6 5 2 19-13 17

*

2. Komlói Bányász—Bajai SK találkozó.
A Baján lejátszott mérkőzés komlói vereséggel zárult. A komlóiak gólját Uhrik szerezte.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből.
Komló (otthon): SZEOL-DÉLÉP SE 2-4, H. Szabó L. SE 2-1, N. Olajbányász 3-2, Salgótarján 2-3, Ganz-MÁVAG 2-1, Váci Izzó 1-1, Baja (idegenben): Salgótarján 1-0, Vác 0-0, Szekszárd 1-1, Kazincbarcika 2-1, N. Olajbányász 0-5, H. Szabó L. SE 2-1. A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege: Komló jelenlegi hazai mérlege:
13 7 2 4 30-23 16
Baja jelenlegi idegenbeli mérlege:
12 3 3 6 11-32 9
Jubileum: 25. mérkőzését játszotta Zrinyi és Vigh legutóbb.

Lehel Jenőné

Tisztelt vásárlóink!

Szíves figyelmükbe ajánljuk új szolgáltatásunkat, a
- festékek és vegyiáruk
- ecsetek
- mosó-, tisztítószerek és eszközök

széles választékú árukínálatát.

NÉHÁNY KIEMELT ÁRUCSOPORT KÍNÁLATUNKBÓL:
- Alapozó és zománcfestékek, higítók,
- Xiladecor, Xylamon és diszperziós festékek.
- Hypó, sósav, különböző tömítőpaszták,
- áztató-, mosó- és öblítőszerek, takarítószerek és -eszközök stb.

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET ÉS VÁSÁRLÁSAIKAT!

Címünk: Pécs, Verseny u. 21.
Telefon: 13-030, 13-866
Nyitvatartás hétfőtől péntekig: 8—16 óráig,
szombaton: 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

SPORT DN SPORT

A hétvége sportműsora

ÁPRILIS 19., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd, Újmecsekalja, 17.00. Juniorok: PMSC—Bp. Honvéd, Újmecsekalja (rossz idő esetén Kovácstelep), 15.00. Megyebajnokság: PBTC—Szentlőrinc, Bőrgyár-pálya, 14.30, P. Postás—Mágocs, Postás-pálya, 14.30, Vasasi Bányász—P. Hunor, Vasasbányatelep, 14.00, P. Kinizsi—Steinmetz SE, Kovácstelep, 14.30, Universitas PEAC—Drávafok, PVSK-pálya, 14.30.

KÉZILABDA. NB I., férfiak: Várpalotai Bányász—PMSC, Várpalota, 15.30. NB I. B., nők: Szeghalom—PMSC, Szeghalom, 11.00. NB II., nők: Universitas PEAC—Csurgó, Tanárképző Kar, 11.00. Férfiak: Székesfehérvári MÁV—Pécsi BFSE, Székesfehérvár, 15.00.

TEKE. NB II.: Pécsi Gázmű—Dunaújvárosi Építők, Újmecsekalja, 9.00.

RÖPLABDA. NB II., nők: Universitas PEAC—Ganz-Villany, Műszaki Főiskola, 10.00. Férfiak: Universitas PEAC—Siófok, POTE-csarnok, 14.00, Steinmetz SE—Szegedi TAURUS, Eszék u., 11.00.

CSELGANCS. Pannon Kupa, országos minősítő verseny. PVSK-csarnok, 8.00.

TÖMEGSPORT. Olimpiai ötpróba, futás. Orfű, 9.00. Pécsi ifjúsági tömegsportnap, PVSK-sporttelep, 8.00.

EVEZÉS. Hosszútávú verseny, mohácsi evezősökkel. Dunavarsány, 10.00.

SÁRKÁNYREPÜLÉS. Dunántúli bajnokság. Szársomlyó, 9.00.

ÁPRILIS 20., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. NB II.: Komlói Bányász—Bajai SK, Komló, 17.00. Területi bajnokság: Szigetvár—Siklós, Szigetvár, 17.00, Mázaszászvári Bányász—Mohács, Mázaszászvár, 17.00, Nagyatád—PVSK, Nagyatád, 17.00, Kisdorog—Bőly, Kisdorog, 17.00, Somberek—Nk. Volán Dózsa, Somberek, 17.00, Bonyhád—Paks, Bonyhád, 17.00, Dombóvár—Boglárlelle, Dombóvár, 17.00. Megyebajnokság: Harkány—Sásd, Harkány, 17.00, Sellye—P. Zsolnay, Sellye, 17.00, Újpetre—Beremend, Újpetre, 17.00, Villány—Szentegát, Villány, 17.00.

RÖPLABDA. NB II., nők: Pécsi Vörös Meteor—Sz. Tanárképző, Öz u., 12.00. Férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Sz. Tanárképző, Öz u., 13.00.

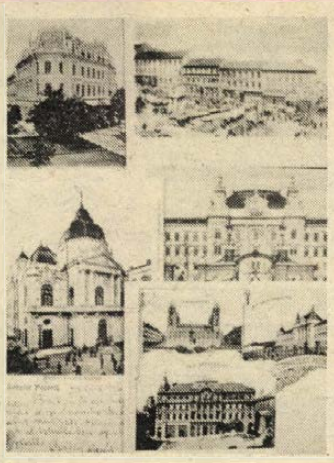
Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007



3. oldal

Város-történet képeslapokon

●

Újdonságok Gemencen

●

Rémes, a kirakatok réme

●

Nyit a hévízi tó

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Vasárnapi Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 108. szám
1986. április 20., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Labdarúgó NB I.



Mészáros emelkedett a legmagasabbra, és az elkésõ védõje elõtt fejelte a kiegyenlítõ gólt.
Fotó: Cseri László

A gólpárbajt a Honvéd nyerte

Bp. Honvéd—PMSC 4-2 (2-0)

Újmecsekalja, 17 000 néző. V.: Szabó B. Bp. Honvéd: Andrusch – Salli, Garaba, Nagy, Kerepeczki – Sikesdi, Fitos Détári, Gyimesi, (Kovács K. a 70. percben) – Fodor, Dajka. Edző: Komora Imre. PMSC: Bodnár – Tomka, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. – Lutz, Turi, Czérna, Lőrincz – Lovász (Udvardi a 78. percben), Mészáros. Edző: Garami József.

„Hol vagy Rocsó?" Kérdezte skandálva a mérkőzésre melegítő játékosok fölött a lelátó kórusa. Rocsó, azaz Róth Antal azonban az invitálásra sem futhatott ki a zöld gyepre, mert a pénteki edzésen rúgást kapott a lábára. S mivel Kónya sem játszhatott a sárga lapjai miatt, az idegenben már bemutatkozott Tomka került a jobbhátvéd posztra, s játszhatott először NB I-es mérkőzésen a hazai közönség előtt. Az üdvözlésre felsorakozott Honvédot virággal köszöntötték az úttörők, majd a pécsi játékosok is gratuláltak ellenfelüknek a már megnyert bajnoki címhez. S míg a lelátón zengett az „U-E-F-A K-U-P-A", addig a piros mezes hazaiak össztűz alá vették a vendégek kapuját. Az első tíz percben Lutz nagyszerű megoldásainak tapsolhatott a publikum, sőt a 8. percben, amikor Turi vitte le a labdát az alapvonalig, és onnan tálalt a felfutó Mészáros elé, akár megszerezhette volna a hazai együttes az első gólt. Mészáros azonban 11 méterről gyengén találta el a labdát, a lövés Andrusch zsákmánya lett. Az első negyedóra után elcsendesedtek a piros mezesek rohamai, s a labdát futtató Honvédosok megszerezték a vezetést. A 17. percben Fodor végezhetett el szabadrúgást a pécsi alapvonal mellől. A bal oldalról beívelt labdához Dajka ért elsőnek, s a kimozdult, majd visszalépett Bodnár mellett fejelt a kapu bal oldalába. (1-0). Az ellentámadásnál Turi ugratta ki ígéretesen Lovászt, de a pécsi csatár lábáról, immár második alkalommal, messze pattant a labda. A hazaiak próbálkozásait rendre a 16-os előtt sikerült szerelni a vendégeknek. A 31. percben tudták áttörni a Honvéd falat, amikor Czérna futtatta Lovászt, s az élesen belőtt labdát Sikesdinek sikerült kivágni a kapu előteréből, a pécsiek elől. Ami nem sikerült a hazaiaknak, az bejött a fővárosiaknak. A 40. percben Détári indította Fodort, a szélső elviharzott a jobb szélen, lágyan emelt középre és a fedezetlenül hagyott Détári nyugodtan lőhetett a kimozdult Bodnár mellett a kapuba. (2-0). A gólt követően Bodnár reklamált, amiért Szabó játékvezető sárga lappal büntette.

Szünet után ismét a kezdősebességre kapcsolt a pécsi együttes. Sorozatban teremtettek gólhelyzeteket Andrusch kapuja előtt. A 47. percben egy Lőrincz–Mészáros kombináció után Bérczy került gólhelyzetbe, de inába szállt a bátorsága, mert gyengén, a vele szemben álló honvédos kapus ölébe gurított. Tízperces hazai nyomás után tudott kiszabadulni kapujának előteréből a Honvéd, ám Dajka fölmászott fejelni Toma hátára, így oda lett a helyzetük. Az 58. percben végre siker koronázta a hazaiak támadását. Lőrincz szólója után futtatta a bal szélen Mészárost, akinek beívelése tisztán találta az ötösön Turit, aki úgy fejelt gólt, hogy a labda a kapufa alsó éléről vágódott a gólvonal mögé. (2-1). Mivel Nagy Antal nem akarta elfogadni a megítélt gólt, mondván, a labda nem került a gólvonal mögé, ő is sárga lapot kapott. Élénkké, élvezetessé vált a játék és tíz perc után ismét Andrusch hálójába táncolt a labda. A 68. percben Lovász továbbította a labdát a felrobogó Lutz elé, aki az alapvonalról átívelt a bal oldalon rohanó Mészároshoz, aki három méterről fejelt gólt And-

(Folytatás a 8. oldalon)

Felléptek az egykori aranyérmesek



A Pécsi Szabó István Úttörőház — Múzeum néptáncegyüttes táncol

Megyei úttörő művészeti szemle Komlón

A magyar úttörőmozgalom negyvenéves fennállása tiszteletére rendezte meg tegnap a megyei úttörőelnökség Komlón, a Színház- és Hangversenyteremben Baranya megye úttörő művészeti szemléjét. Ez alkalommal kiállításon mutatták be a komlói Ifjúsági és Úttörőházban a megye szakköreinek munkáit. Délelőtt kisdobosok és úttörők néptánc-, népi gyermekjáték és népzenei bemutatói zajlottak. Összesen harmincegy produkciót látott a zsűri, körülbelül ugyanennyi úttörőcsapatot képviseltek a fellépők.

Délutánra érdekes találkozót szervezett az Úttörőelnökség. Meghívta Komlóra mindazokat, akik a korábbi kulturális, művészeti seregszemléken aranyérmet nyertek. Ma már valamennyien felnőttek, akik szívesen pódiumra álltak még egyszer, felidézve gyermekkoruk szerepléseit — most már magasabb szinten.

Ezt a programot Tasnádi Péter, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkára nyitotta meg, s köszöntötte az egykori aranyérmeseket. Erre az alkalomra állt újra össze a szőkédi néptánccsoport, hangszeres és énekes szólókat hallottunk zeneiskolai tanároktól — köztük Nagyné Rozgonyi Klárától, akinek egy növendéke, Molnár Zsófi szintén szerepelt a műsorban, majd tanár és növendéke együtt szólaltatott meg egy számot. Ezen a gálán lépett fel a horvátországi Orahovica gyermekcsoportja szlavóniai táncokkal, majd ismét színre léptek a délelőtt szerepelt csoportok legjobbjai.

Ezután hirdették ki a zsűri döntését: a 39-es dandár úti Általános Iskola Wéber Béláné vezette csoportja képviseli a megyét az országos bemutatón, különdíjban részesült és a Megyei Tanács pénzjutalmában. Különdíjas az Apáczai Csere János Nevelési Központ együttese —, őket is javasolták országos szereplésre, — továbbá a Dunaszekcső, Hosszúhetény és Kémes gyermekcsoportja. Molnár Zsófi, az Egyetem utcai iskola tanulója a komlói KISZ-bizottság díját kapta, pénzjutalomban részesült Egyházaskozár és a pécsi Horvátszerb Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium együttese. Mohácsról a Széchenyi téri iskola továbbá Versend, Mecseknádasd, a Szabó István Úttörőház és a Janus Pannonius Múzeum, továbbá a Mátyás király utcai iskola csoportja is pénzjutalmat kapott.

Losonczi Pál nigériai látogatásra indul

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke április 20-án, vasárnap hivatalos baráti látogatásra Nigériába utazik, Ibrahim Badamosi Babangida vezérőrnagynak, a Nigériai Szövetségi Köztársaság elnökének meghívására.

A Magyar Eszperantó Szövetség küldöttközgyűlése

Szombaton a SZOT székházában megkezdte munkáját a Magyar Eszperantó Szövetség küldöttközgyűlése. A kétnapos tanácskozáson az eszperantista csoportok képviselői értékelik a szervezetnek az elmúlt öt évben végzett tevékenységét, kijelölik az elkövetkezendő időszak feladatait, s megválasztják a szövetség vezető testületeit.

Marjai József fogadta a Klöckner Konszern vezetőjét

Christian P. Henle, az NSZK-beli Klöckner Konszern ügyvezető igazgatója hazánkban tárgyalt a magyar partnervállalatok vezetőivel, a Külkereskedelmi, az Ipari, továbbá a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium képviselőivel az együttműködés bővítéséről. Christian P. Henle-t fogadta Marjai József miniszterelnök-helyettes.

Kempingkiállítás

Javában tart a hagyományos, ezúttal a hatodik kempingkiállítás a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban. A látogatási és vásárlási csúcs most hét végén várható. A tegnapi nap máris igazolta az üzletemberek előrejelzését, hisz legalább félezren fordultak meg a kerti bemutatón.

Gyalogos turistaként szemlélte a hagyományos és új cikkeket Zsoldos László pécsváradi tanár, aki szerint az autósoknak biztos hogy tetszik a kínálat. Jómaga hiányolta a hátizsák alá való könnyű, szétszerelhető és tartós sátoranyagot, csónakot és kajakot. Igényesség és kritikusság jellemzi szinte valamennyi vásárlót, érdeklődőt. A rendezők is ezt hangsúlyozták, így Lovas Ferencné, a Centrum Áruház első eladója is. Az ajánlat nem szegényes, bár néhány termék továbbra is hiánycikk, mint a 4–5 személyes sátor, a kempingfőző, a napernyő vagy az összecsukható hatszemélyes tárgyalóasztal. Az előteremtésükért mindent megtesz a Centrum. Egyebek között ismét kapható a sátorpolc, hintaágy. A több mint félszáz termékféleséget felsorakoztató kiállításról az újdonságok sem maradtak el, mint a műanyag medence és a horgászbot. A sátor és a szék a kelendő portékák. Akár a cukrot, úgy viszik az előteres és túrasátrat, az olcsó szovjet kempingszéket és -ágyat. A Centrum képviselői ekkora forgalmat még sose értek el, mint a mostani bemutatón. Némelyik napon 200–250 vásárlást is elkönyvelhettek.

Cs. J.



A természet szép vidékén nem volt tolongás

Hétvége Püspökszentlászlón

Ügyeletesek várták a kirándulókat, akik nem érkeztek

„... a Dunántúlon helyenként fölszakadozik, újabb záporok várhatók" – hallom az autórádióban Mázaszászvár felé, amolyan kékfestő-színű gomolygás bukkan elő a Hármashegy mögül. De még így is lenyűgöz a Keleti-Mecsek látványa, jobbról a Zengővel, a Hetény előtti virágos cseresznyesoron végighaladva. El is felejtem, hogy most vagy bőrig ázom, vagy sem. Mert Püspökszentlászlóra kimegyek, ha szakad, akkor is.

Miért? Kíváncsi vagyok. Milyen ez az eléggé ismert üdülőfalu egy olyan hétvégén, amikor nem a legideálisabb kirándulóidővel köszöntött ránk a napkelte.

Hosszúhetény közepén leállok. A jobb oldali utcán, a zöld jelzés mentén haladok tovább, gyalogosan ...

Elhagyva a falut, tavaszi szépségével tárul elém a csodálatos völgy, amelyen csak végig kell poroszkálni. Alig 3 km-es sétaút voltaképp. Észre se venni, s egy kisebb kaptató mögül máris elénk villan a kis völgyfalu fehér tornyocskája. Pontosabban a toronynak látszó harangláb. A széles, tágas völgy egyet-kettőt kanyarog, itt-ott vízmosás, patakhíd. Két oldalt pedig végig kísér az erdős tavaszodó hegyoldal.

A tájban gyönyörködve észrevétlen az is, hogy elérem a falu legszélső házát. Hófehér parasztporta, zárt zsalugáterekkel. Néptelen. Rajta az 5-ös szám. Maga az üdülőfalu – Püspökszentlászló egyetlen sor paraszthéz. Valaha mintegy 30 porta. Néhány megroggyant, összedőlt vagy lebontották. Ami maradt, hivatalosan 18 ház, és néhány olyan, ami még nincs rendbehozva. De elkelt valamennyi. Az ember csupa hófehérre meszelt, gondozott házakat lát itt. Valamennyi, úgy tűnik, jó kezekben. Általában pécsieké, hétvégeken járnak ki. Most csak talán 3–4 helyen láttam némi életet; egyiknél a kerítésen dolgozott egy 5–6 tagú pécsi család. Összesen alig néhány lélekkel találkoztam odafelé, de a faluban, az út mentén négy gépkocsit láttam ... (Állítólag csak terepjáróval lehet kijutni. Hát, egy illúzióval kevesebb ...)

A falu végén a kulcsosház néptelennek látszik. Mellette forrás, fazsindelyes kápolna, hozzáépült késő-barokk kastéllyal, a 18. század végéről. Egykor püspöki nyaraló, ma szociális otthon, parkja arborétum. Értő kalauza pedig *Várady Margit* ny. tanítónő. Körbesétáljuk a csodálatos fenyőgyűjteményt itt, a Zengő É-i tövében. Megtudom: hétvégeken átlag 3–4 csoportot is vezet. Mára egy pécsi általános iskolás csoportot várt, de úgy tűnik, visszariadtak az időjárástól ...

A kulcsosházban is csak a fenntartó Vörös Meteor-szakosztály két ügyeletesét, *Kósa Pált* és *Gyergyessy Tibort* találom. Ma még itt sem járt senki.

Visszafelé már melegen süt a nap a völgyben. Ide kb. 55, visszafelé 45 percnyi ez a 3,5–4 km-es út Hetény közepéig.

Akiket kerestem volna – a kirándulókat – most nem találtam. Viszont határozottan fölfrissültem. Gyalogolni jó ... (Még mindig). S jó három óra hosszat elfelejtettem rágyújtani ...

S még valami: mezők-erdők etikája szerint a vándor, a turista nem megy el szó nélkül, – városi módjára – egymás mellett.

Talán kettővel találkoztam. Ilyenkor köszöntünk egymásnak ...

Wallinger Endre

Nem „történt" Optimista tragédia az Ifjúsági Házban

Tévéfelvétel a Pécsi Egyetemi Színpad előadásáról

A díszletek inkább csak jelzésszerűen idézik a hadihajó fedélzetét. A pécsi Ifjúsági Ház színpadán T-alakú, megemelt színteret építettek. A „szára" két oldalán 3—3 sornyi szék a közönségnek. A színpad előterében egy sinen mozgatható kamera, a másik a „T" szárának vonalában. Lámpák, mikrofonok, kábelek, filmes-tévés szakzsargonban röpködő kérdések, utasítások. A negyven tagú stáb tévé-stúdióvá alakítja át az Ifjúsági Ház színpadát. A felvétel miatt ide költözött át az Anna utcai nyári színházból a Pécsi Egyetemi Színpad „Optimista tragédia" előadása. A felvételt az MTV Ifjúsági Szerkesztősége készíti a Pécsi Körzeti Stúdió stábjával.

A pénteki előadást közönség előtt már egyszer teljes egészében felvették. Szombat délelőtt az újabb felvételre várva — miközben a színpadon a világítás és hangosítás próbája folyt — a szereplők Bagossy Lászlóval, a darab rendezőjével és Csányi Miklóssal, a felvétel rendezőjével együtt nézték a pénteki előadás felvételét: kedélyes észrevételek, figyelmeztetések, ugratások. A hangulat remek, lámpaláznak nyoma sincs.

— Kevés ma a jó egyetemi színpad Magyarországon. A pécsiek Optimista tragédiája a maga nemében profi munka. Ezért esett rá az Ifjúsági Szerkesztőség választása. A másfél órás előadásból tévé-játékszerűen 60 perces felvételt készítünk, s ezzel pályázunk a november 7-i ünnepi műsorba — mondja Csányi Miklós, a felvétel rendezője.

Fél órával a felvétel kitűzött kezdete előtt még mindenki optimista volt. Akkor kiderült, hogy az Ifjúsági Ház színpada mégsem olyan előnyös a felvételek folytatásához, mint azt korábban feltételezték, s a helyszín adottságai mégsem passzolnak a pénteken készített felvételekhez. Az alkalmi stúdiót leszerelték, s a stáb visszaköltözött az Anna utcába, ahol újabb több órás előkészületek után ma délelőtt közönség nélkül jelenetről jelenetre felveszik az egész darabot.

D. I.

Vállalkozókedv gombatermesztésre

Egy romos, használaton kívüli pince is érték ma, csak fel lehessen újítani. A gombatermesztésre vállalkozók sorra keresik fel Pécs és környéke ismert és ismeretlen föld alatti zegzugait, labirintusait. Térképeket kérnek kölcsön, vagy maguk rajzolnak tájékozódási vázlatokat. Tomori Csaba asztalos és Horváth Gábor sofőr elhagyta régi mesterségét, gombatermesztők lettek. Vállalkozókedvük annyira merész, hogy gazdasági munkaközösséget szerveznek, 5—6 személy bevonásával. Ők ketten 25—30 000 forinttal társultak, pillanatnyilag pincét bérelnek Pécsett, az Engels úton. Alig harminc méter hosszú az átalakításra szoruló létesítmény, de átmenetileg elfogadható. Szerintük a 100—150 méter hosszú a legideálisabb. Ilyet azonban nehéz találni, legfeljebb csak Kökényben és Szilágyon, de ott szinte mindegyiket kibérelték már. Pécs belvárosában, így például a Teréz utcában is akadna még, de annyira tönkrement állapotban, hogy ráfizetéssel járna a megerősítése.

Cs. J.

VDN-világtükör



A líbiai fővárosban eltemették a hét eleji amerikai bombatámadás áldozatait

✦ TRIPOLI: A Líbia ellen intézett amerikai agresszió morális, politikai és katonai szempontból kudarcot szenvedett – jelentette ki a hét végén Tripoliban tartott sajtóértekezletén Abdusszalam Dzsallud, a líbiai forradalmi vezetőség tagja. A mintegy száz hazai és külföldi újságíró előtt tartott sajtókonferencián Dzsallud megállapította, hogy az Egyesült Államoknak nem sikerült eltántorítani a líbiai népet elvi álláspontjától: Líbia a jövőben is támogatni fogja a nemzeti függetlenségükért küzdő népeket, törekedni fog az arab egység megteremtésére és a palesztin probléma igazságos rendezésére.

✦ BEJRÚT: A szíriai hírügynökség, a SANA szombaton közölte, hogy szerdán több robbantásos merénylet történt az ország különböző részein. A hírügynökség a szíriai biztonsági szolgálat egy névtelenül nyilatkozó személyiségére hivatkozva jelentette, hogy a merényleteket utasszállító járművek ellen követték el, áldozatok is vannak. A nyilatkozó szerint az akciók mögött a Moszad – az izraeli titkosszolgálat – Libanonba telepített ügynökei állnak. Bejrútban úgy tudják, hogy a járművek a szíriai hadseregé voltak, s az áldozatok is túlnyomórészt katonák.

●



A kaliforniai Vandenberg légitámaszponton közvetlenül az indítás után felrobbant az amerikai légierő egy Titán nevű hordozórakétája, amellyel egy katonai rendeltetésű műholdat akartak Föld körüli pályára állítani. A képen: a robbanás utáni pillanatok.

Tanácskozik az NSZEP kongresszusa

Felszólalt Aczél György

Szombaton folytatta tanácskozását a Német Szocialista Egységpárt kongresszusa, ahol felszólalt Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja. Pártunk megbízásából elismeréssel szólt az NDK gazdasági, társadalmi, politikai eredményeiről, valamint arról a sikeres tevékenységről, amit a nemzetközi politikában folytat. Néhány részletet idézünk Aczél György beszédéből.

Honecker elvtárs minden kérdésre kiterjedő, elemző, jövőt mutató beszámolója, a küldöttek konstruktív hozzászólásai tárgyilagos, mégis magával ragadó képét adták az NDK fejlődésének, perspektivájának. Egyenletes gazdasági növekedésük, a gazdálkodás rendje és fegyelme, az emelkedő életszínvonal érdeklődést és elismerést vált ki hazánkban, a haladás egész táborában, és kénytelen-kelletlen tiszteletet parancsol a másik oldalon is.

Kritikus, önkritikus hang, „az igazság elvének" érvényesítése, nagy horderejű kül- és belpolitikai kezdeményezések, energikus tettrekészség, radikális reformok igénye jellemezte a szovjet kommunisták kongresszusát. Az SZKP XXVII. kongresszusa — ahogy Kádár elvtárs a minap mondotta — „nemcsak a szovjet fejlődés mozdonya, hanem az összes szocialista országé".

Mi kommunisták, a szocializmus minden hívével együtt valljuk, hogy a társadalmi rendszerek harcának békés versenyben kell eldőlnie. Közöttünk nincs egyetlen hadiipari részvényes, a szocialista országokban senki sem húz hasznot a fegyverkezésből, népeink kizárólag a békés építőmunkában érdekeltek.

Az imperializmus erői azonban nem bíznak a békés versenyben. Tapasztalnunk kell az egész világ szeme előtt lezajlott agresszív provokációk során. Ebbe illeszkedik az amerikai hadiflotta és légierő legutóbbi líbiai támadása is, amely a világ közvéleménye előtt demonstrálta, hogy a szélsőséges amerikai katonai és politikai körök megszállottjai a konfrontációnak, a terrorizmust az állami politika szintjére emelik. Nincsenek tekintettel senkire. Még szövetségeseiket is kész helyzet elé állítják.

Korunk legfőbb feladata a béke megóvása. A szocialista országok összehangolt külpolitikai tevékenységének ez a végső értelme. Ez szemléletesen jutott kifejezésre Gorbacsov elvtárs tegnapi beszédének abban a megállapításában is, hogy a Szovjetunió nem az öklét mutogatja, hanem a kezét nyújtja a Nyugatnak. Ez nem a gyengeség jele, hanem az igazság tudata, az emberiség jövőjéért érzett felelősség. Így valóságos a lehetőség arra, hogy a világ az ezredfordulóra megszabadulhasson önpusztításának eszközeitől, amelyek léte évtizedek óta lidércnyomásként nehezedik minden egyes emberre, az egész emberiségre.

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Rizskov, a Szovjetunió miniszterta-nácsának elnöke szombaton a moszkvai Kremlben fogadta Taha Jaszin Ramadant, az Iraki Köztársaság miniszterelnökének első helyettesét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik a szovjet fővárosban. A felek a kétoldalú kapcsolatok fejlesztésével összefüggő kérdéseket vitatták meg, kijelölték a kölcsönösen előnyös gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés további tökéletesítésének és megerősítésének útjait.*

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYÉT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVÉLCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TŐL 039-IG.
TELEX: 25 354.

A MECSEK FÜSZÉRT

raklapjavításra kisiparosok, gmk-k jelentkezését várja

árajánlattal.

JELENTKEZNI LEHET:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59., KAPUVÁRI ANDRÁS.

MECSEK FÜSZÉRT

A MECSEK FÜSZÉRT

megvételre felajánl

- 1 db 2 t DFG targoncát,
- 2 db 6 t IFA pótkocsit.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
KAPUVÁRI ANDRÁS

MECSEK FÜSZÉRT

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ" MGTSZ

felvételre keres:

- kőműves,
- ács,
- fémforgácsoló és
- lakatos szakmunkásokat,
- gyakorlattal rendelkező építésztechnikust.

Fizetés: megegyezés szerint.

Pécsről az utazást üzemi autóbusszal biztosítjuk.

JELENTKEZÉS: BAKSÁN MINDENNAP
PINTÉR ANDRÁS ELNÖKHELYETTESNÉL.

Érdeklődni a 72-014, 72-018, 72-021 telefonon lehet.

Amikor még vásár volt a Széchenyi téren



Várostörténet képeslapokon

Színházigazgatóné saját anzixa

A pécsi Széchenyi téren Gazi Kaszim pasa dzsámija még csúcsosabb kupolát visel és minaret helyett északi oldalán keresztény templomtorony csatlakozik hozzá. Előtte a régi Szentháromság-szobor, s körülötte a vásárosok. Autónak még nyoma sincs, csak fiakerek sorakoznak a téren, de a városháza előtt már villamos csörömpöl. És rengeteg fa van. Északon a hegyoldal sötét folt: egyetlen ház sem fehérlik ki belőle. A Nádor Grand Hotel vadonatúj, akárcsak a Takarékpénztár palotája. A Ciszterci rend reálgimnáziuma épületének délkeleti sarkán egy kis torony látható. Így ábrázolják az 50, 80, 90 évvel ezelőtti képes levelezőlapok Pécs főterét.

S ez csak néhány tucatnyi képeslap abból az 1200-ból, amely Tóth Tibornak, a munkásőrség Baranya megyei parancsnoka helyettesének a gyűjteményében található. E gyűjtemény lenyűgöző gazdagságában elmerülve az ember könnyen megfeledkezik az idő múlásáról, miközben éppen az idő múlásának sajátos dokumentumait tanulmányozza: hogyan változott Pécs arculata az utóbbi 90 év alatt?

Az 1200, csakis Pécset ábrázoló postai képes levelezőlap 20 év gyűjtőmunkájának eredménye.

– Gyerekkorom óta mindig gyűjtöttem valamit a gyufacímkéktől kezdve az ásványokig – meséli a gyűjtemény gazdája. – Két évtizede Pécs emlékeit gyűjtöm. Nemcsak képeslapokat, hanem térképeket, Pécsről szóló és Pécsett megjelent könyveket is. Szülővárosom fejlődése emlékeinek gyűjtése az egyetlen hobbim. A Pécset ábrázoló képeslapok a századfordulótól napjainkig megmutatják a város fejlődését. Mindig izgalmas és tanulságos szórakozás az egykori képeslapok alapján nyomon követni a város képének alakulását.

– *Pécsinek pécsi képeslapokat gyűjteni nem is könnyű feladat, hiszen általában itteni lakosok vagy ide látogató idegenek küldték ezeket szerte a világba.*

– Sok türelem kell hozzá. A legfőbb beszerzési forrásaim közé tartoznak a budapesti bélyegkereskedők, akik olykor hagyatékokat is megvásárolnak. Régi ismeretség alapján ma már elteszik nekem a Pécset ábrázoló képeslapokat. A legrégebbi képeslap gyűjteményemben 1896-os évjáratú, de gyűjtöm a legújabbakat is. Néhány évtized múlva ezek is értékes dokumentumok lehetnek.

– *Vannak-e kedvenc képeslapjai?*

– Tulajdonképpen valamennyi egyformán a szívemhez nőtt. Ha mégis választanom kellene, hogy melyikek a legérdekesebbek, akkor azokra adom a voksomat, amelyek a századforduló idejéből ábrázolják Pécs ipari létesítményeit, így a Zsolnay gyárat, a pécsi bányatelepet, a sörgyárat. Ugyancsak kedvenc a század elejéről származó négyrészes, szétnyitható panoráma képeslap. A legizgalmasabb képeslap mindmáig pedig a városi polgári leányiskola épületét ábrázolja: még nem tudtam beazonosítani, hogy melyik is lehet ez a ház a mostani Pécsen, egyáltalán megvan-e még.

Aki csak belepillant ebbe az érdekes gyűjteménybe, meglepetéssel állapíthatja meg, hogy a sok évtizeddel ezelőtti kiadású képeslapok szebbek, esztétikusabbak, mint a maiak. Talán azért, akkoriban a képeslapkiadásban is nagy konkurencia volt. Akadtak ennek a konkurenciaharcnak vadhajtásai is: így például az egyik képeslap özvegy Tiszay Dezsőnét, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatónéját ábrázolja. Ezt a képeslapot a monarchia idején Zágrábban adták ki.

Tóth Tibor képeslapgyűjteményéből ez idáig egyetlen kiállítás nyílt: a Széchenyi Gimnázium KISZ-szervezete a felszabadulásunk 40-ik évfordulójára 80 helytörténeti érdekességű képeslapot állított ki az iskolában. A gyűjtemény gazdája azonban nem zárkózik el hasonló felkérések elől: ismerje meg Pécs ifjúsága szülővárosának múltját.

D. I.

Gemenc

Elkészül az új kirándulóközpont

Vonatozás, hajókázás, sétautak, vadételek

Az ország egyik leggyönyörűbb vidéke Gemenc, ahol a hazai vizi, erdei, növény- és állatvilág szinte minden képviselője fellelhető. A rezervátum pótolhatatlan természeti értékei miatt megkülönböztetett állami védettséget élvez, éppen ezért 1977 óta tájvédelmi körzet ez az ötezer hektáros terület.

Kilenc évvel ezelőtt határozták el, hogy a gemenci kirándulóközpontot Keselyűsről új helyre telepítik, ahol megfelelő körülményeket alakítanak ki a vendégek fogadására. Ez a munka idén részben befejeződik – a vadászati kiállítás átköltöztetésére később kerül sor –, így május közepétől ideális körülmények között ismerkedhetnek az idelátogatók e varázslatos világgal. Az új gemenci kirándulóközpont a Bányafok nevű erdőrész szélén épült. Mint *Wieszner György*, a Tolna Tourist vezetője elmondta, mintegy száz hektáros területen sétautakon baragolhatnak a turisták, az utak mentén padokat, esőbeállókat, W. C.-ket létesítettek. Ezen belül, közel a műúthoz alakították ki a kirándulóközpont „szívét", ahol a népi építészet hagyományait követve épült az étterem, az idegenforgalmi hivatal irodája, valamint egy parkoló. A gemenci kisvasút pályáját Keselyűstől hat kilométerrel meghosszabbították, így a kirándulóvonat is innen megy 24 kilométeres útjára. A kisvasút naponta kétszer, 10.30 és 15 órakor indul – nagyobb csoportok esetén gyakrabban –, útvonala Bányafok–Keselyűs–Lassi és vissza. Az utasoknak Keselyűsön lehetőségük lesz a vadászati kiállítás megtekintésére. Nyáron hajójáratokat indítanak a Sió-csatorna Gemencen átmenő szakaszán a Dunára. A Bányafoknál a 100 személyes Trófea étterem II. osztályú árakkal, vadételekkel várja az ínyenceket.

A Tolna Tourist változatos programokkal várja a Gemencet és környékét csoportosan felkeresőket. Szekszárdról fogattal viszik ki Bányafokhoz a résztvevőket, akik itt hajóra vagy a kisvonatra szállva betekinthetnek a rezervátum állat- és növényvilágába, megnézhetik a vadászati kiállítócsarnok értékes trófea- és vadászfegyver-gyűjteményét. De lehetőség van Decsen sárközi népviseletbe való beöltözésre vagy Szekszárdon a megyeháza alatti pincében létesülő bormúzeum megtekintésére, a borkóstolóban a vidék borainak „harapására".

Gemenc felkészülve várja májustól vendégeit, az eddiginél jóval kulturáltabb körülmények között.

Roszprim Nándor



Ilyenek lesznek a vendéglátó épületek

Kun emlékek

Kiállítás Kiskunhalason

„A kunok régészeti emlékei Magyarországon" címmel augusztus 31-ig nyitva tartó kiállítás nyílik április 21-én 18 órakor Kiskunhalason, a Thorma János Múzeumban. Megnyitja dr. Fodor István kandidátus, a Magyar Nemzeti Múzeum osztályvezetője. A rangosnak és érdekesnek ígérkező régészeti bemutató rendezője dr. Fálóczi Horváth András régész, a Magyar Nemzeti Múzeum munkatársa, aki eddig is több híres kun ásatást vezetett, főként az Alföldön. A kiállított tárgyakat többek között a szegedi, szolnoki, kecskeméti és a székesfehérvári múzeum szolgáltatta, adta kölcsön gyűjteményéből. Számunkra, dunántúliak számára a Fejér megyei leletegyüttes ugyancsak izgalmas, mivel a Dunántúl egyetlen kun kapitánysága, a Hantosszéki Kun Kapitányság ebben a megyében, a Mezőföld területén, a Sárvíztől északra működött. Szék- vagy szállásközpontja a mai Hantos volt. Hozzátartozott mint szállás egyebek között Kis- és Nagylók, Sárosd, Perkáta, Mezőfalva, Nagy- és Kiskarácsony, Előszállás, egyes feltételezések szerint Venyim, Baracs, Iváncsa is. Több szállásnak a helye napjainkban is ismeretlen, még csak dűlő- vagy földrajzi név sem sejteti kiterjedésüket. Így talán örökre az enyészeté lett például Bajdamér-, Gyolcsapál-, Csabak-, Bösztör-, Betlehem- és Újszállás, vagy Ivánka-teleke. A Fejér megyei leletanyag zöme a Sárosd és Hantos határán elhelyezkedő Pusztatemplom-dűlőből került elő. A széki központ biztos nyomaira eddig még nem leltek.

Cs. J.

Tisztítsuk meg a forrásokat!

Tavasz van, szeszélyes, gyönyörű, mint mindig — a készülődések ideje. Zengővárkonyban hallottam, Töttös Sándortól, mint járták be ilyentájt valamikor a gazdák egy-egy vasárnap délután a földjeiket, gyümölcsöseiket. Kerültek egyet a határban, aztán együtt nekiláttak, hogy eltakarítsák a múlt év, a tél szemetjét. Sok forrás fakad a falu határában, s akiknek arra volt szántójuk, gyümölcsösük, kaszálójuk, akik tehát a mezei munka idején onnan merítették az ivóvizet, együtt megtisztították a forrás környékét. Kapával kikaparták a forrás medrét, hogy az agyagkorsókat meg lehessen benne meríteni. Ilyentájt tisztították meg a gesztenyést, a közös legelőt, szabadították meg az erdőt a bozóttól. Nem nevezték ezt társadalmi munkának, jeles naphoz sem kötődtek ezek a munkák, csak elvégezték. A közös érdekű területeken közösen.

Azért gondolok erre nosztalgiával, mert a gépek korában ma más a jellemző. A gép által művelt táblák szépek, ám ami körülöttük elterül, többnyire a gondozatlanság képét mutatja. Szépen művelt kertek, parcellák között, körül éktelenkednek elvadult, elbozótosodott és aztán szeméttelepnek használt területek. Szomorú képet mutat a források, a patakok környéke is. Meg ami kívül esik a gondosan művelt kiskerten, az ápolt otthoni gyepen, a kerítésünkön. Pedig az is közös.

Ha egynéhány dologban érdemes példát venni apáink, nagyapáinkról, hát ebben bizonyosan. Lakótelepek, lakó- és kiskertközösségek itt-ott meg is teszik, s együtt, közös munkával megtisztítják ilyentájt a források, patakok környékét, közös területeinket a múlt év, a tél szemetjétől.

G. O.

Eltüntették az üszkös romokat

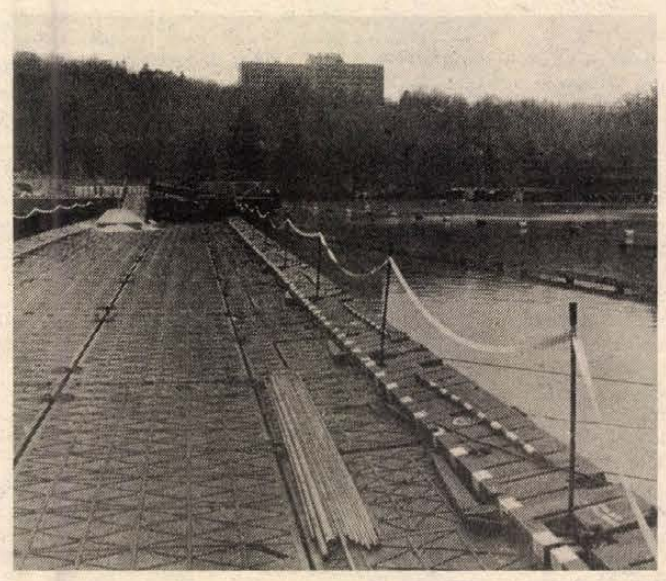
Május elsején nyit a hévízi tó

Közel két hónapon át üszkös romok csúfították Európa egyik lehíresebb s egyben legszebb nyitott melegvizű fürdőjét, a hévízi tófürdőt. A világ minden tájáról Hévízre zarándokolt gyógyulni vágyók által tündértónak nevezett üdülő március 3-ra virradó éjszaka a lángok martaléka lett. A hét elején, kedden reggel már fürdőzőket fogadott a tó nyugati pavilonsora, míg a hajdan tó közepét elfoglaló, cölöpökön álló szigeten magasodó, gyógyászati épülettömb helyén tágas napozót festettek a munkások.

Az elmúlt hónap elején elpusztult pagodák maradványait széles körű társadalmi segítséggel, vállalatok, intézmények dolgozóinak önkéntes közreműködésével, katonák segítségével lebontották, s így az idegenforgalmi idény kezdetére a megtisztított, kijavított és átfestett tágas napozószigettel megnyithatja kapuit a 10 hold területű fürdő. A déli pavilonsoron már az utolsó simításokat végzik szakemberek, míg a keleti oldalról a katonai pontonhídon át az utolsó javításhoz szükséges elemeket szállítják a cölöpökön álló szigetre a munkások.

A fürdőigazgatóságtól kapott tájékoztató szerint a leégett főépületben működött gyógyászati részleget átmenetileg az északi parton álló strandépületben helyezik el, hogy az idei szezon már május elsején megkezdődhessen. Döntés született a leégett gyógyászati épület újjáépítéséről, amit eredeti formájában, ugyancsak fából készítenek el. Az új épületet – hogy közben ne zavarja a fürdőzőket – a parton szerelik össze, s elemenként emelik majd végleges helyére.

K. L.



A leégett strandfürdőépület helyére katonai pontonhidat építettek, de a tó partján lévő épületnél lehetséges a szabadtéri fürdőzés. Fotó: Laufer László

Tomori Bea, a manöken



A pécsi Konzum Áruház új videoreklámfogást alkalmaz a tíz készüléken sugárzott heti reklám- és képújságprogramja felfrissítésére. Manökent szerződtet másodállásban, versenyezteti a jelentkezőket és a pillanatnyilag legjobbat választja ki.

Pár hónapja a 173 centi magas, 52 kilós Tomori Bea mutatja be a legújabb ruhákat és egyéb termékeket. A színes videofilmet felfedezője, Kosaras Attila, a JPTE Tanárképző Kar oktatástechnikai tanszékének munkatársa, operatőre készíti. Kíváncsiak serege verődik össze a forgatások alkalmával. A reklámozási módszer az újdonság varázsával hat, ami a pályakezdő, most még amatőr manökennek is köszönhető, akit munkatársai tudta nélkül neveztek be a Baranya Megyei Fényszöv és a pécsi Nevelési Központ manökenképző tanfolyamára. A DÉDÁSZ villanyórajavító műhelyének 23 éves, kreolos bőrű, fekete hajú szerelője tavaly kezdte a manökeni pályafutását, miután fotózási, fodrászati, kozmetikai ismeretekből, dzsesszbalettből, színpadi mozgásból kitűnőre vizsgázott.

A tanfolyamra barátai íratták be

— Az ismeretszerzésben, az önmegvalósításban azóta sincs megállás — mondja. — Nem vagyok elégedett önmagammal. Most már kevés, hogy tízféle mozgást, mozdulatot elvégzek, még egyszer ennyi kifejezésformát akarok megtanulni. Arra is törekszem, hogy könnyebben, természetesebben mosolyogjak, a szemem kifejezőbbé váljon. Keservesen jutok előbbre az önnevelésben, a rendezői utasítások betartásában, pedig cseppet sem fog el a lámpaláz. Sőt nem zavar, hogy néznek.

A szépség egyfajta belépőnek számít ezen a pályán, az elbizakodottságra nem adhat okot. Jó pont a dekoratív megjelenés, a könnyed, szinte légies mozgás. Sokat számítanak az ehhez párosuló jellemvonások, mint a bájosság, egyszerűség, nagyfokú alkalmazkodó képesség. Mindezek csak akkor gyümölcsöző előnyök, ha a reklámcélokat szolgáló hölgy valamennyi filmezés alkalmával megújul, többet nyújt az előző teljesítményénél. S nem marad el a várt üzleti siker, vagyis a közreműködésével megszülető videoalkotás felkelti a vásárlók érdeklődését, bővül a Konzum vevőköre. Drégely Tamást, a Konzum reklám-propaganda osztályvezetőjét is ez a cél vezérli. Nem jó például, ha túl sokba kerül a heti videofilm. Tomori Bea a teljesítménytől függően havi 40 órás produkcióért 600—800 forintot kap.

A reklámmanöken kedvessége, modora révén is népszerű. Fellép az áruház eladóival együtt. Szerepel majd az étterem tervezett árubemutatóin is. Vállalkozásait az Atlas gmk is előkészíti, amelynek tagja. Főállású manökenként szeretne dolgozni, aminek a sikeréért a DÉDÁSZ-os kollégái is drukkolnak. A legjobban barátnője, Bálint Erika izgul érte, aki a ruháit varrja.

Csuti J.

Panoráma

Az anyám szeretője



Sonja Weigel (képünkön) játssza Az anyám szeretője című új ausztrál film női főszerepét, egy lányt, aki annyira szereti az édesanyját, hogy lemond a férfiról, akibe az anyja szerelmes.

Szovjet festők Duisburgban

Harmincegy modern szovjet festőművész kiállítása nyílik meg május végén az NSZK-beli Duisburgban.

Új Bernstein-opera

A bécsi Statsoperban bemutatták Leonard Bernstein Csendes zúg (A Quiet Place) című új operáját. Walter Gürdelschmied, a legszigorúbb osztrák zenekritikus szerint a középosztálybeli idilli családtörténet olyan, mintha maga Freud ülne állandóan a lugasban, az egész mű azonban mégis megindítóan emberi. Legszebb dalának címe: Tahiti bánat (Trouble in Tahiti).

Jagger, a bonvinán

A Brodway egyik színházában színpadi szerepet vállalt Mick Jagger. Egy musical bonvivánszerepét alakítja, s egyelőre csak annyi biztos, hogy a partnere Elisabeth Berridge, az Amadeus-filmből ismert színésznő lesz.

Élő népdal a városban



Asszonykórus a Barbakán alatt

Asszonyok jobbára, s egyké fiatal lány. Félkör enyhe ívében állnak a sokác, bosnyák, Dráva menti viseletek ezer színében, s dalolnak lassú, mélabús szláv dallamokat minden emberi érzésről, ami az élethez tartozik, csakúgy, mint a magyar népdalokban. Csak másképp. *„Široko je lišće borovo . . .”* A széleslevelű fa alatt bánkódó legényről, anyja, kedvese után. Egy a sok száz közül, amit ismernek, egy részüket előadási szinten is. A dallam gyakran már a második sornál ketté vagy háromfelé válik. Áradnak a szép tiszta harmóniák; borúra derű veti fényét, olykor egymásra mosolyognak. Dalolnak.

Bizonyára többen hallottuk már őket: a pécsi August Šenoa Délszláv Klub 12 tagú asszonykórusát, hiszen évente legalább 15 alkalommal szerepelnek különböző rendezvényeken, immár három éve, mióta ez a klub megalakult, s helyet kapott a Barbakánnal átellenben. Vezetőjük, *Matusek László* nyugalmazott néptanító nagy szeretettel foglalkozik velük, kezdettől. Igyekszik mindazt átadni, amit több mint négy évtizedes átai működése idején összegyűjtött, megőrzött, az egykor szín-bosnyák falu népi kultúrájából.

A dalok ősiek. Több száz éve hozták magukkal Áta, Pécsudvard, Kökény, Nagykozár, Kátoly, Alsószentmárton, Kásád, Szőkéd egykori lakói délről. A klubban a lányok, asszonyok már pécsiek. Ugyanúgy, mint Laci bácsi, Matusek László, aki miután beköltözött, felkutatta, ide hívta őket: dalolni, átmenteni, éltetni, tovább vinni az ük- és dédnagyszülők muzsikáját. Hetente egyszer a próbán, ilyenkor a maguk örömére; szerepléskor, „beöltözve” meg a mások gyönyörűségére is.

Sokfelé megfordultak az ország különböző nemzetiségi fesztiváljain. Tavaly ősszel a szerbiai Topolán ejtették ámulatba a közönséget: mennyi dalt tudnak, ami ott már csak a legöregebb öregek emlékezetében él.

A napokban pedig hivatalosan is fölkérték őket: Tatán nemzetiségi találkozón képviselik majd a deszki hagyományőrző együttessel közösen a magyarországi délszláv folklórt, augusztusban.

Hallgatom egyik próbájukat. Körül ülik az asztalt, a sarokban négy-öt fiatalember jellegzetes délszláv hangszereken muzsikál: a Vizin-zenekar. Egy-egy refrénnél lehalkul a kíséret, ilyenkor velük énekelnek a zenészek is. S mint megtudom, ennek története van:

— Valaha a faluban nem volt még kultúrház. A dal, a zene az utcán csendült föl. Jobbára hétvégeken, este. A fiatalok csoportba verődve, az öregek a kispadon . . . Egy darabig hallgatták, aztán bekapcsolódtak az ismétlődő refrénbe, új szöveggel új dalokra serkentve a fiatalságot. S már is belesimultak a melódiába a pengetősök, a tamburák meg a jellegzetes Dráva menti bőrduda, a „gajda” . . . Kórus, szólók, refrén, zene, ismétlés. Három generáció öröklődő dalai, együtt, közösségben. Valaha így volt —, meséli az együttes vezetője.

Az évszázados falak tőszomszédságában évszázados szláv dallamok szűrődnek ki tavaszi hétfő estéken . . .

W. E.

Éles anyanyelvünk

Többnyire sehova se jut, aki túl messzire megy.

*

Egyeseknek kerek a nap, másoknak hosszú.

*

Itt állok megfürödve — mondta Archimedes.

*

Nem naptárkészítő az, aki hetet-havat összehord.

*

A templom egere lelkiekben gazdag.

*

A kérdést megvilágította, csak a válasz maradt sötétben.

*

Magasztalásában határ csak a csillagos ég.

*

Szeme mint a villám. Szégyenében kisül.

*

Igazi elöljáró az, aki mindennek utánajár.

*

Inkább a fejdísz, mint a díszfej!

Kerekes László

Molla Naszreddin dinnyeföldje

Azerbajdzsáni török anekdota

Egyszer estefelé Molla szedte össze dinnyeföldjén az érett darabokat. Odament hozzá három ismeretlen és üdvözölték őt.

Naszreddin viszonozta az üdvözlést és gyorsan felszelt néhány dinnyét:

— Tessék, egyetek!

Amikor az ismeretlenek befejezték az evést, és menni készültek, Molla megállította őket és így szólt:

— Válasszatok dinnyét és vigyétek el a gyerekeiteknek!

Az ismeretlenek közül ketten kiválasztottak két-két dinnyét, a harmadik azonban mindjárt hármat kapott fel.

Ekkor Naszreddin meghajolt a harmadik felé, és így szólt:

— Örök élet és egészség legyen sorsod, uraság, köszönöm, hogy szolgáiddal meglátogattad dinnyeföldemet.

Csodálkozva kérdezte az ismeretlen:



— Honnan tudtad, hogy uraság vagyok, ezek pedig csak a szolgáim?

— Mohóságod magas fokáról . . .

(Dr. Mándoki László fordítása.)

Testvér zeneiskolák hangversenye

A pécsi és a kaposvári Liszt Ferenc zeneiskolák, mint testvérintézmények azt tervezik, hogy a jövőben közös tanári és diákhangversenyeket rendeznek Pécsett, illetve Kaposváron. A keretmegállapodás már kialakult, ennek szellemében tanévenként több közös koncertre is sor kerülhet.

Az első ilyen koncertet holnap, hétfőn fél hét órai kezdettel rendezik meg a kaposvári Liszt Ferenc Állami Zeneiskola hangversenytermében. A pécsi zenetanárok közül ez alkalommal *N. Táskai Márta* lép fel — *Balázs István*, kaposvári zongorista kollégájával. Közösen adják elő (négykezes párosban) Beethoven: D-dúr variációk és (két zongorán) Liszt: Tarantella Rossini témára című művét.

A kaposvári zeneiskola úgynevezett fehér bérleti hangversenyén a következő zenetanárok lépnek még fel: *Pallós László* (gordonka), *Kardos Kálmán* (zongora), *Fodor Gyula* (trombita), *Ludmány Géza* (gordonka), *Papp Tibor* (hegedű), és *Kuti Béla* (hegedű).

A kirakatok réme

Rémes

Állítólag valaki erről a fiatalemberről azt mondta: Rémes csak egy van! Értve: nem akárki. Valóban, némi igazság szorult a dologba, meglehetősen felszabadult férfi *Rémes Lajos*, a 20 éves diósviszlói kubikos. Pontosabban: volt kubikos, mert amikor ez év januárjának végén első bűncselekményét elkövette, három hete már nem dolgozott.

Január 25-én is csak azért jött Pécsre, hogy vállalatánál felvegye maradék bérét. S ahogy az ilyenkor lenni szokott, találkozott haverokkal, kicsit csavarogtak, beszélgettek, mígnem besötétedett, s üresek lettek az utcák — hasonlatosan Rémes zsebéhez. Vagyis nem maradt egy fillérje sem. Miből vesz ő ruhát, ha nincs pénze? — tette fel magának a kérdést, de csak addig morfondírozott a válaszon, amíg a Búza téren oda nem ért egy butikhoz. Ez a megoldás, meg egy pezsgőspalack! Ez utóbbit úgy találta, mindjárt be is zúzta vele az ablakot, a rácsot egy vascsővel szétfeszítette, bemászott. Gondosan kiválasztott két női ruhát, a szempont az volt: minél bővebb, nagyobb méretű legyen. Ezeket leterítve pakolta az árut a ruhákra, csinált két csinos batyút — éjjel 1 órakor már bottal üthették volna a nyomát, ha egyáltalán valaki felfigyel a pezsgőpalackos betörőre. A piac felé ment. Itt a garázssor melletti magas kőkerítés mögötti üres, elhagyott részen elrejtette batyúit, s másnap két utazótáskába pakolva a károsult szerint, mintegy 60 000 forint értékű divatholmit, hazautazott Diósviszlóra.

Közben azonban még történt valami: tudniillik ruhája már volt, de hogy néz ki az ember talpig divatosan, menő cipő nélkül . . . Rémesen! A Kossuth Lajos utcában ezért még ezen az éjszakán egy téglával betörte a Belvárosi Áruház kirakatát, s kiemelt onnan egy Adidas-sportcipőt, ami — szerencsés kezű ember ez a Rémes — pont jó volt a lábára.

Mindez tehát január végén volt. A divat azonban gyorsan változik, a pénz még gyorsabban fogy, egyszóval: március 1-én megint pénztelenség nyomasztotta Rémest. Átgyalogolt falujából Harkányba, betörte egy ajándékpavilon ablakát, 8000 forint értékben összegyűjtött ezt-azt, a holmit pedig elrejtette egy másik ajándékpavilon mögé. Tudniillik nem volt szatyra, amibe az „árut” bepakolhatta volna, de rémlett Rémesnek, hogy a közeli Utaselátó pavilonnál lehet ilyen. Hát oda is betört, keresgélni kezdett — ám feltűnt egy járőröző rendőrautó. Rémes a hátsó ablakon meglépett, meg sem állt Diósviszlóig.

Öt napot pihent, március 6-án ismét eljött Pécsre — az indíték a szokásos: nem volt pénze. Csavargott, téblábolt erre-arra, este hét óra felé már a Kertvárosban gyűjtötte tapasztalatait. Megtontoltságra vall, hogy csak éjfélkor határozta el az újabb betörést. Mégpedig az itteni Bizományiba. Bezúzta az ablakot, bement, s mindjárt a pénztárgépet kezdte el vizsgálni, de az üres volt, mint ahogy nem talált pénzt a felvevőhelyiségben sem. A raktárban azonban rábukkant egy lezárt gépre, egészen biztos volt már benne, hogy ebben „suska” is lesz — ám ekkor egy rendőr árnyéka rajzolódott a homályos helyiség falára . . .

Így Rémes megint körbejárta a bolt összes helyiségét, hogy egészen pontos legyek: pucolt a betörést felfedező rendőr elől, de az öltözőnél tovább nem jutott — rács volt kívülről az ablakon, s Rémes ahhoz ért, hogy kívülről dolgozza meg a rácsokat, belülről egészen új a helyzet . . .

Egyszóval: Rémest elkapták. A vizsgálat betörései ügyében a Pécsi Rendőrkapitányságon folyamatban van.

Mészáros A.

Két „főváros"...

Nyári színházak programjából, Dél-Magyarországon

Végigtekintve, úgy tűnik, nyári színházainknak az idén két kimagasló „fővárosa" lesz. Szeged mellett Gyula az, amely okkal nagy tömegek érdeklődését keltheti föl igényes, magas színvonalú kínálatával. Folytatva a korábbi évek – most már lassan évtizedek – nagyszerű kezdeményezéseit és célkitűzéseit.

A Várszínpadon hat mű közül három ősbemutatóját láthatja a közönség június 20. és augusztus 4. között. Vészi Endre *Don Quijote utolsó kalandja* c. tragikomédiáját, Kerényi Imre rendezésében a veszprémi színház társulata újítja fel; Gyurkovics Tibor *Bombatölcsér* c. drámáját a nyíregyházi társulat állítja színre, s Léner Péter rendezi, két-két előadásban. Mindkettő ún. „előbemutató"; ősztől mindkettőt az anyaszínház tűzi műsorára. Az évad gerincéhez három ősbemutató tartozik. Háy Gyula *Attila éjszakái* c. történelmi drámáját Gyulán játsszák először Magyarországon, *Sik Ferenc* rendezésében, nyolc előadásban. Gyárfás Miklós szatirikus játéka, a *Császári tutam* Marcus Aurelius római császár életének utolsó éjszakáján játszódik, a darabot ugyancsak 8 előadásban játsszák. Felújítják a néhány éve nagy sikerrel itt bemutatott *A kékszakállú herceg várát*, ezúttal is *Mihály András* vezénylésével az Operaház-zenekar, *Kasza Katalin* és *Melis György* előadásában, *Sik Ferenc* rendezésében. Ugyancsak ő állítja színpadra a Svájcban élő *Veress Sándor*nak, a Bartók, Kodály, Dohnányi utáni magyar zeneirodalom kimagasló alakjának Paulini Béla szövegére írt táncjátékát, *A csodafurulyát*. (Koreográfus: *Miloss Aurél.*) A táncjáték sikerrel járta be a világ színpadait. Most – „hazatalál"... A hazai ősbemutató színhelye a gyulai Tószínpad (július 19–21).

Szeged a Dóm téren az ogyesszai balett vendégjátéka (Csajkovszkij: *Csipkerózsika*) mellett két kimagasló produkciót kínál. A Rockszínház és meghívott vendégszereplők előadásában, *Szikora János* és *Katona Imre* közös rendezésével a *Jézus Krisztus szupersztár* c. rockoperát 8 előadásban; s az elmúlt évi nagy siker, a Néphadsereg Művészegyüttese és a Győri Balett közös táncdrámája, *A szarvassá változott fiak* felújítását, ismét két előadásban (augusztus 9–10). Újdonság az idei évben az Újszegedi Szabadtéri Színpad és a Szegedi Tanácsháza udvara, tehát két újabb játékhely jelenléte a játékok hivatalos programjában. Az előbbi színhelyen az országban turnézó Shochiku japán revü szerepel négy alkalommal, augusztus 4–7. között. A másik helyen Görgey Gábor *Mikszáth különös házassága* c. kétszemélyes játéka látható.

Boglárlellén a nyári színház idei programja két korábbi sikeres előadás felújítása: Euripidész *Alkésztisze* és Vancsura *Szeszélyes nyár* c. groteszk játéka.

A Pécsi Nyári Színház idei programjáról részletesebben külön tudósításban számolunk be. Itt annyit, hogy lesznek koncertek, néptánc-estek, irodalmi műsorok, s az évad gerincét voltaképp a *Mágnás Miska* nyolc és a *Szeszélyes nyár* három előadása jelentheti az idén.

W. E.

PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ

SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK

GYULAI VÁRSZÍNHÁZ

Kiről ír jót a névtelen levél szerzője?

A kézírás a lélek tükre

Írásvizsgálat a jogszolgáltatásban

Mutasd a kézírásod, és megmondom, ki vagy. Ósrégi e felismerés, és kell-e mondani, hogy már az ókor embere is felfedezte az egyén kézírása és karaktere közötti összefüggést.

A pécsi Ifjúsági Házban esett szó legutóbb erről a témáról, avatott pécsi szakértője, *dr. Vargha László* nyugalmazott egyetemi tanár nagy érdeklődéssel kísért előadásán. Vargha professzor 28 éve tevékenykedik mint igazságügyi írásszakértő, tekintélyes nemzetközi szakirodalmat gyűjtött össze. Kézírások ezreit vizsgálta meg az elmúlt évtizedekben, hiszen azok egyéni jellegét a jog is elfogadja. A kézírás perdöntő egy bűneset tisztázásánál vagy egy öröklési, vagyonjogi per eldöntésénél.

Kire terelődhet például a gyanú egy névtelen levél esetében, amikor a levél egy fiatalasszonyt igyekszik befeketíteni, és magasztalja az anyós jóságát.

– A névtelen levél írója egyvalakiről nem ír rosszat – mondja Vargha professzor –, és ez saját maga. Ez esetben az anyóstól vettem próbaírást, és az illető azonnal beismerte a dolgot. Majd kibékült menyével... Más alkalommal egy végrendelet esetében feltételezhető volt, hogy az aláíró kezét vezették. Próbaaláírások sorát végeztettük el a gyanúsítottal. Rekonstruálnunk kellett az írás körülményeit: hasonló fizikumú személy, lefekve, a gyanúsított által vezetett kézzel írta alá a kérdéses nevet – a végrendeleten szereplő aláírással megegyezőt...

– Ismerünk olyan klasszikus esetet is, amikor nem kézzel, és nem papírra vetették az írást. A szomszéd rozsvetésébe írta be annak haragosa a „zsugori" jelzőt, és az írást bevetette búzavirágmaggal.. Amikor a rozs- és a virágmagvetés kikelt, kitűnően látható volt a becsmérlő kifejezés. Ezt lefényképezték, és itt is azonosítható volt a kézírás. Érdekes, hogy az egyéni jellegzetességek akkor is dominálnak, amikor a pilóta ír az égre kondenzcsíkkal valamilyen reklámszöveget.

– *Mi a helyzet a bal kézzel írott szövegek esetében?*

– Eltorzul az írás, minőségében is mélyre zuhan, és látható, hogy nem domináns kézzel vetették papírra. Ilyenkor is próbaírást kell venni a gyanúsítottól. Nelson admirális esete érdekes e szempontból: ismeretesek jobb kézzel írott levelei, majd jobb keze elvesztése után a ballal írottak. Dőltbetűs írása meredekké változott, törvényszerű eltérések léptek fel, ám bal kézzel is egyező térbeosztást alkalmazott, a betűk magassága, nagysága nem változott ekkor sem.

Végezetül egy eset a számos nemzetközi írásszakértői tevékenység közül. Dr. Vargha Lászlót 1966-ban a Lübke-ügyben hívták meg konziliumra az NDK-ba. Az volt a kérdés, Heinrich Lübke, az NSZK akkori elnöke látta-e el aláírásával, illetve kézjegyével 1944. szeptember 16-án a neustrassfurti koncertrációs tábor és a wolmirslebeni kényszermunkatábor építési terveit:

– Tizennégy 1944-es aláírást és három akkori kézjegyet kellett összevetnünk Lübke 1966-os aláírásaival. Nevének mind az öt betűjét elemeztem, és azonosságuk kizárt minden kétséget.

Gállos Orsolya

Fűszerporok, majonézek, gulyáskrémek

Piros Arany és társai



Töltik és csomagolják a közkedvelt Piros Aranyat
Pásztor Zoltán felvétele

Aligha akad olyan háziasszony Magyarországon, aki ne ismerné és ne használná a kecskeméti UNIVER Áfész kerekegyházai konzervüzemének termékeit. Persze ez nem is csoda, hisz hazánkban az egyik legnagyobb ételízesítőgyártók a kecskemétiek. S hogy határainkon túl is jól cseng a nevük, bizonyítja, a világ nagyon sok országában népszerűek a tubusokba zárt magyaros ízeket tartalmazó krémek, porok. Mert például a Piros Arany, a gulyás-, a vöröshagyma-, a fokfagymakrém Los Angelesben, Sydneyben, Nicosiában éppen úgy fellelhető a boltok polcain, mint Pécsett vagy Dombóváron.

A korszerű üzemben évente 35 millió tubus terméket gyártanak, s idén már bébiételes üvegbe is töltenek salátaöntetet. Ez utóbbi újdonság, ugyanis a Kecskeméti Konzervgyár kétszer nem használhatja fel a bébiételes és -italos üvegeket, így ezek eddig a szemétbe kerültek. Most a konzervüzem – az UNIVER bolthálózatán keresztül – az üvegeket felvásárolja, s újrahasznosítja. A technológia kialakításához megnyerték az Állami Fejlesztési Bank pályázatát, így jövőre már kétmillió üveget töltenek meg.

A konzervüzem termelésének mintegy ötven százalékát a méltán közkedvelt Piros Arany adja, mely háromféle ízben — csemege, csípős, nagyon csípős — vásárolható meg. Ez a készítményük, csakúgy, mint a többi, úgynevezett hidegúti tartósítással készül: hőkezelés kizárásával, különféle tartósítószerekkel konzerválnak, így az alapanyagok megőrzik természetes tulajdonságaikat, például a paprika a C-vitamin tartalmát. A kiváló minőségre azonban nem ez az egyetlen garancia. Mint *Noszkai István* termelésvezető elmondta, csak tökéletes nyersanyaggal dolgoznak. Hogyan van erre lehetőségük? Piros paprikából például évente mintegy 2200 tonnát termeltetnek és vásárolnak fel termelőszövetkezetektől, kistermelőktől. A paprikát nem sorolják osztályokba, náluk két kategória létezik: jó vagy nem jó. Csak a megfelelő minőségűt veszik át, igaz, ezt tisztességesen megfizetik. Másik titkuk a közvetlen feldolgozás: a paprikát 6–12 órán belül „munkába fogják".

Az UNIVER ételízesítő család ma már 35 tagú, s a legkülönfélébb fűszerporok, majonézek, gulyáskrémek, mustárok, paradicsomos készítmények, salátaöntetek viselik az áfész emblémáját és Kecskemét címerét. A diétás kosztra szorulókra is gondoltak, tavaly már olyan fűszerporokkal is a piacra léptek, melyek a kímélő étkezéshez járulnak hozzá.

Valamennyi terméküket saját laboratóriumukban, Győri Endréné vezetésével, egy háromtagú csoport kísérletezi ki, de az ő feladatuk egy-egy új készítmény ötletétől a jóváhagyásáig történő végigkísérése. Ennek előnye, hogy a gyártás beindulására nem kell éveket várni.

Az üzem fejlesztési tervei között szerepel a Piros Arany előállításának folyamatos bővítése.

Roszprim Nándor

POP LES

Mégsem jött kétszer egy héten Pécsre az East! Múlt heti morfondírozásunkat (s a szombati koncertet) az utolsó pillanatban valaki „megfúrta", de hogy ki, máig is rejtély. Több verzió is ismeretes, a további viták és sértődések elkerülése végett viszont úgy véljük, elég, ha azt írjuk le, amiről dokument is maradt, magyarul: a hivatalosnak számítót. Eszerint a koncert előtt 2 órával a rendezők kézhez kaptak egy táviratot melyben az állt, hogy az East, mivel a P. Mobil nem biztosítja az előadáshoz szükséges „technikát", nem tudja vállalni a fellépést. *Szerencsére* az Ifjúsági Ház által meghirdetett időpontban minden rendben volt, így akit valóban érdekelt az együttes, nem maradt le semmiről.

Figyelemre méltó hét előtt áll Pécs könnyűzenei élete. Sorrendben: hétfőn Dolly Roll – sportcsarnok, szerdán a DOZSO-ban az Európa Kiadó tart élőlemez-bemutatót, csütörtökön a Saxon játszik a sportcsarnokban, pénteken pedig a Super Trió a DOZSO-ban lép fel. Egy kis előzetes a Saxon-csemegéhez: az együttes 10 évvel ezelőtt alakult, s 79-ben már a debütáló albumuk is megjelent. Jelenleg a Parlaphone lemeztársasággal vannak szerződésben, s az utóbbi időben a „Back On the Streets" című felvételükkel értek el kiugró sikert. A zenekar tagjai: Biff Byford (ének), Steve Dawson (bass), Graham Oliver (gitár), Paul Quinn (gitár), és Nigel Glockler (dob). Az eredeti felálláshoz képest a tíz év alatt csupán egy helyen változott az összetétel, amikor öt évvel ezelőtt az első dobos, Pete Gill a Motörhead-hoz igazolt. Legjobb munkájuknak a „Crusader" című LP-t tartja a kritika, mely után koncertjeik díszlete egy ódon kastély képe volt. A lemez akkora sikert aratott az amerikai piacon, hogy a Santa Monica-i előadásukra 3 óra alatt az összes jegy elfogyott...

Szóval érdemes lesz szabaddá tenni a csütörtök estét.

Pauska Zsolt

Vaskút és a dunai hajóút

A magyar vendéglátók „nagy csapata" Baján

Az első üzletkötő: az Áthrium Hyatt

24 magyar pincér végighajózott a bajai Sugovicán. Az asztalok között ugyan már régen szolgáltak fel, mégis ők a szakma „nagy öregjei", akikre pincér nemzedékek néznek fel, mert tőlük tanultak és tanulnak ma is. A Magyar Szakács és Cukrász Szövetségen belül ugyanis működik egy klub, hivatalos neve: Felszolgálók Klubja. Az ország 52 nagymestere a tagja, s negyedévenként kirándulnak az ország egy-egy tájára. A klubtagságnak ilyenkor általában csak a fele jön el, hiszen a másik fele valahol Amszterdamban, Rómában, vagy például Berlinben képviseli a magyar vendéglátást: kiállítást szervez, vagy egy-két évig üzletet vezet. A klub éttermi vezetőkből, áruforgalmi igazgatókból, üzletvezetőkből, szakoktatókból áll. Nagy mesterekből, akik néha örökifjú vidám vendéglősök. Nemrég például Drezdában jártak, és egy ottani nagy étteremben teljes létszámban beálltak felszolgálni. Mint a régi szép időkben, ifjan tették, hadd lássák a drezdaiak, milyen remek mozdorban, milyen tempóban szolgál fel az igazi öreg magyar pincér.

Szamos Ferenc, a bajai Béke – az egykori híres Nemzeti – étterem üzletvezetője, ugyancsak a klub tagja, látta őket vendégül:

– Első nap kivittem a klubot Vaskútra – mondta a bajai és hosszúhegyi mezőgazdasági kombinát közös borkombinátjába. A híres vendéglátósok számára nyújtott vendéglátás természetesen fejedelmi volt Vaskúton. De az mindig így van, mert a klubban az ország legkülönbözőbb vendéglátó vállalatainak komoly beosztású vezetői vannak és eddig minden esetben legalább egy üzletkötés követte a kirándulást.

– *Baja nagyobb idegenforgalmat érdemelne, mint amekkora a városban van.*

– Éppen ezért a program másnapján elvittem a klubot egy hajókirándulásra, hogy lássák a Sugovica-partot, a Vén-Dunát, a Koppány-szigetet, a rezéti erdőt, a holtágak sehol másutt nem érezhető hangulatát. Nagyon tetszett nekik, és azt hiszem, személyes tapasztalataik alapján elküldik Bajára, például egy ilyen hajókirándulásra a velük kapcsolatban álló turistaszervezetek néhány csoportját.

– *Vaskúton ki tárgyalt elsőként üzletkötésről?*

– A légitársaságok nemzetközi szállodalánca, a Hyatt budapesti Áthrium Hyatt szállójának étterem-igazgatója, Siket Miklós, aki olyan fehér és vörös borokat kóstolt Vaskúton, amelyekről eddig még csak nem is hallott.

A bajaiak tehát igyekeznek olyan turizmust kialakítani, amilyet a város földrajzi fekvése, hangulata, kultúrája alapján kiérdemelhet.

Földessy Dénes

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Rendezvények

Április 21-én, hétfőn délután 4 órai kezdettel tisztújító közgyülést tart az Ifjúsági Házban a Pécsi Városszépitő és Városvédő Egyesület. A vezetőség beszámol az 1983-ban történt megalakulás óta végzett tevékenységről; ennek a megvitatása után Tám László bemutatja a Pécsről készült diaporáma-műsorát, majd a vezetőség újjáválasztására kerül sor. A közgyülésre —, amelyen részt vesz S. Hegedüs László, a Városszépitő Egyesületek Országos Szövetségének az elnöke is — minden pécsi érdeklődőt várnak.

✲

A Szlovák „paradicsomról" tart diafilmes előadást Vukov Péter hétfőn 17 órai kezdettel Pécsett a Nevelők Háza eszperantó klubjában.

✲

Nagykanizsán a Helyőrségi Művelődési Otthonban április 28-ig tekinthető meg Járási Ildikó iparművész tűzzománc technikával készített képkiállitása, amely naponta 15—20 óra között látogatható.

✲

Nagykanizsán, a Hevesi Sándor Művelődési Központban kedden délután 3 órakor a Magyar Állami Operaház Gyermekkórusának hangversenyére kerül sor. A műsor összeállitója és rendezője: Botka Valéria.

●

Halászati és horgászati tilalom

Tilos a horgászat és a halászat a Balatonon hétfőn, április 21-én 0 órától, mivel hamarosan elkezdődik a halak ivása. A tilalom május 20-án éjfélig tart, és a Balatonba torkolló valamennyi vízfolyás két kilométernyi torkolati szakaszára is kiterjed, a Zalán pedig egészen az apáti közúti hidig terjedő szakaszra vonatkozik. A jelzett időszakban ezekre a területekre még horgászfelszerelést sem lehet bevinni, és semmilyen módon nem szabad zavarni a halak nyugodt ivását.

Időjárás

Az Országos Meteorológiai Intézet jelenti: Vasárnap északnyugat felől tovább csökken a felhőzet, lassanként mindenütt elál az eső, egyre hosszabb időszakokra süt ki a nap. Az északnyugati szél átmenetileg megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 13—18 fok között várható.

✲

Szombat reggeli vizállások: Őrtilos 150 cm, apadó, 7,6 fok, Barcs 156 cm, apadó, 9,0 fok, Drávaszabolcs 245 cm, apadó, 8,4 fok, Mohács 478 cm, apadó, 9,6 fok.

Mit? Hol? Olcsóbban!

Baranya Kereskedelmi Vállalat: import A—61 félautomata mosógép 5780 Ft-ért, VM—600-as fütőbetétes mosógép 2490 Ft-ért, CS—2200 CROWN duplakazettás rádió-magnó kombináció 9990 Ft-ért. Mindezek megvásárolhatók Mecsek áruház, Szliven áruház, Széchenyi tér 6. Müszaki bolt, Pécs, Berek u. 4. Iparcikk kisáruház, Uitz Béla u. 1—3. Müszaki Tanbolt. Komló, Kossuth L. u. 75. Müszaki bolt, Mohács, Szabadság u. 8. Müszaki bolt; Siklós: Felszabadulás u. 11. Müszaki bolt, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. szám alatti edényboltban: import tányérgarnitúra 18 darabos, 676,80, import tányérgarnitúra, 18 db-os, 726 Ft-ért, likőrös kristálypohár-garnitúra, 6 db-os 840 Ft-ért, konyakos kristálypohár-garnitúra, 6 db-os, 990 Ft-tól 1440 Ft-ig, talpas boros kehely 6 db-os 1140 Ft-tól 2400 Ft-ig, import evőeszköz garnitúra, fanyelü, 12 db-os 380 Ft-ért, import evőeszközgarnitúra, fanyelü, 42 db-os, 1240 Ft-ért, import konyhabárd 244 Ft-ért, Szerelvény szaküzlet, Pécs, Diósi u. 1. KC—4 vegyes- és szilárdtüzelésü kazán 12 200 Ft helyett 6100 Ft-ért, 23 000 kalória, amig a készlet tart. Pécs, Berek u. 4., kisáruház: NZC—431 lemezjátszó 7850 Ft helyett 5784 Ft, GWS—106 lemezjátszó 2590 Ft-ért, koncert lemezjátszó 6150 Ft helyett 3600 Ft-ért. Domus áruház, bútoroszály: Tiszakécske előszobafal 1560 Ft helyett 1326 Ft-ért, Interlock asztal 2010 Ft helyett 1670 Ft-ért, Nikoletta sarok, alsó, 3070 Ft helyett 1840 Ft-ért, Gamma előszobafal 2640 Ft helyett 1580 Ft-ért, Siklós tálaló, fiókos 4900 Ft helyett 3430 Ft-ért, Admirál szekrénysor 55 000 Ft helyett 38 500 Ft-ért, Allein garnitúra 39 500 Ft helyett 31 600 Ft-ért.

Centrum Áruház: A Centrum hétfő keretében április 21-én, hétfőn 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruházban férfi, nagykamasz- és kiskamasz szélanorák (450—865 Ft-ig).

Konzum Áruház: lakástextilosztályon NDK damaszt abrosz 100x160 cm-es 150 Ft-ért, 140x140 cm-es 160 Ft-ért. Csikos lepedő 150x210-es 131 Ft-ért. Különböző 2-3 részes csecsemőgarnitúrák 198 Ft-os reklámáron kaphatók a divatáruosztályon. Zsebszámológép 299 Ft-os reklámáron vásárolható a papirosztályon, amig a készlet tart. A Konzum diszkont ajánlata: vödrös kakaó 49 Ft helyett 35 Ft-ért. „Kari" kakaó 25 Ft helyett 16 Ft-ért, Thetis hajápoló 114 Ft helyett 57 Ft-ért, Thetis arcpakolás 99 Ft helyett 45 Ft-ért. Könyvek féláron az Alkotmány u. 5. szám alatti boltban. Mai nap is Quelle ruházati cikk vásár az Ifjúsági Házban, igen kedvező áron, 9—14 óráig.

●

○ **Mesejátékok.** A pécsi Szigeti úti Általános Iskola kisdoboscsapata pénteken és szombaton a Helyőrségi Művelődési Otthonban mesejátékokat, táncokat adott elő.

○ **Tisztelet Liszt Ferencnek** címmel külön füzetben jelentette meg a centenáriumi év szekszárdi programját a város Liszt-emlékbizottsága. Kiállitást, koncerteket, vetélkedőket rendeznek Szekszárdon az idén a művészre emlékezve, a legközelebbi rendezvény április 24-én kezdődik: a zenetanárok hatodik országos zongoraversenye.

Harc a bejutásért



Konzum–Quelle vásár Pécsett

Harc dúlt kérem tegnap a pécsi Ifjúsági Házban. A tét nem volt kisebb, mint hogy sikerül-e bejutni a Konzum-Quelle vásárára. Már fél kilenckor többszázan csüngtek a bejáratnál, igy a Konzum Áruház jelenlévő képviselői úgy döntöttek, kilenc óra előtt megnyitják a kapukat. Abban a pillanatban hatalmas energiák szabadultak fel, a lökdösésben nem kimélték egymást az emberek, s mivel egyszerre csak 10—15 vásárlót engedhettek be az IH presszójába, az „állóháború" egész nap tartott.

Hiába, nagy vonzerő, hogy a Quelle világcég által forgalmazott ruhák széles választékát roppant olcsón kinálja a Konzum. Egy, már az IH előterében lévő hölgy —, miközben sűrűn az ideiglenes butik felé pillantott — nem is titkolta, az áron kívül az vonzotta ide, hogy olyan ruhát vehet, melyet nem lát viszont az utcán. Bár szép számmal akadtak férfiak is a tömegben, ezen a vásáron főleg lányoknak, asszonyoknak kinálnak ruhákat, sportcipőket, szabadidőszandálokat.

Vajda László, a Konzum Áruház konfekcióosztályának vezetője, a ki tudja hányadik doboz cipelése után izzadtan mondja, az árukészletük 5000 darabból áll, értéke eléri a 2,5 millió forintot. Arra számitottak, hogy nagy lesz az érdeklődés, de ekkorára... Vasárnap is nyitva tartanak kilenctől, délután két óráig, s a Quelle vásár a jövő héten, péntekig folytatódik. A péntek a meglepetés napja lesz. Mivel rukkolnak elő? Ezt nem árulta el, de hozzátette: csalódást nem okoznak a vásárlóknak.

R. N.

Díjazott fotósok

Nagykanizsán 18. alkalommal hirdették meg az Életünk című országos fotókiállitást, amelyre ezúttal 119 szerző közel félezer alkotással vett részt. Az országos zsűri értékelte a beküldött alkotásokat, és közülük 89 kerül bemutatásra a május 5-e és június 8-a között tartandó kiállitáson.

Tiz fotós kapott különböző díjat, köztük Dél-Dunántúlról a 2000 forintos pályázati díjban a nagykanizsai Zágon László részesült, a dél-zalai város különdiját a nagykanizsai Rezsek György kapta, míg kitüntető oklevélben a kaposvári Gyertyás László, a bajai Novák József részesült.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 16. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények — a nyereményilleték levonása után — a következők: 4 találatos szelvény 97 db, nyereményük egyenként 119 908 Ft, 3 találatos szelvény 10 220 db, nyereményük egyenként 569 Ft, 2 találatos szelvény 314 427 db, nyereményük egyenként 23 Ft.

●

○ **A katonai pályák megismerése.** A Baranya Megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási-nevelési osztálya továbbképzést tart Budapesten a Zalka Máté Katonai Főiskolán a középiskolai pályaválasztási és honvédelmi felelős tanárok részére. Céljuk, hogy megismertessék a pedagógusokkal a felsőfokú katonai pályákat.

Esti telefon

Nemcsak saját unokáját féli Radnai Péter pécsi olvasónk, aki az Anna u. 1. sz. alatt lakik, hanem a többi gyereket is. Az Aknamélyitő Vállalat ugyanis a közeli parkolóhelyen széjjelhagyta az építkezéshez használt faanyagot: a gyerekek ezzel játszanak a gödör és a daru közelében. Olvasónk bejelentette a tanácsnál, de úgy látja: nem történt intézkedés.

A tanácsnál érdeklődésünkre elmondták: az Aknamélyitő Vállalat az osztály figyelmeztetésére rendet tett az Anna utca 41. sz. ház előtt lévő építkezésén, ahol hasonló okokból gyermekbaleset is volt. Nyilvánvaló tehát, félreértés történt: elértették a házszámot. A hiba azonban helyrehozható, s reméljük, az Anna utca elején is megszűnik a gyerekeket fenyegető veszély.

●

04-05-07

Figyelmetlenül vezette személygépkocsiját Kispál Géza szentlőrinci lakos, és pénteken délután 5 órakor Szentlőrincen, a Deák Ferenc u. 8. sz. ház előtt elütött egy vele azonos irányban haladó, kézikocsit toló gyalogost, aki súlyos sérülést szenvedett. Az anyagi kár kb. 3000 forint.



Rádió mellett...

A „jelző"...

Magasrangú tisztségviselők voltak a vendégei a Rádiónapló hétfő esti 75 perces műsorának, amely huszonkét órakor ért véget, igy aztán volt időm eltűnődni az elhangzottakon: a téma a „halandóság" volt. A rádióújságban közölt előzetesben ezt olvashattuk: „... Magyarországon néhány éve magasabb a halandóság (az ezer lakosra jutó halálozások száma), mint bárhol másutt a világon... ahol statisztika készül..." A továbbiakban elhangzott még néhány rémséges adat: 1970-ben alkoholos májzsugorban meghalt 180 ember, 10 esztendő múlva azonos betegségben már 3 ezer... Hazánkban az elhalálozás 40 százaléka a helytelen életmód következménye.

A „helytelen életmód" — nagyon tág, széles fogalom. Beletartozik a káros szenvedély éppen úgy, mint a környezeti ártalom és ez utóbbi alatt sem csak azt kell érteni, hogy nálunk évi háromszázezer tonna káros hulladék szennyezi a levegőt és a talajt, hanem a munkahelyi vagy otthoni konfliktus, a megnemértés, a rossz emberi kapcsolat szükebb vagy tágabb közösségünkben.

De említhetjük a helytelen táplálkozást is. A hazai sajtó szinte állandóan napirenden tartja szegényes táplálkozási kultúránkat, orvosi előadások és nyilatkozatok ezrei próbálják helyes irányba terelni az étkezési szokásokat, — hiszen minden harmadik hazai állampolgárunk túlsúllyal jár-kel a világban —, de sajnos nem sok eredménnyel. Hogy mást ne mondjunk: szinte kenyérőrületben szenvedünk különösen többnapos ünnepek alkalmából, „országos botránynak" minősül, ha netán nem jut a jónépnek naponta friss kenyér... A műsorban említi valaki, hogy az észszerű étkezés hívei panaszkodnak: költséges játék a diéta, ami nem is csoda, hiszen — ahogy említik — a szalonna ártámogatást élvez, az egészségesebb élelmiszer egyike-másika pedig magasabb kereskedelmi adót... A kalóriaszegény termékek előállítási költsége többnyire magasabb, mint a „normál" készitményeké. (Lásd: diabetikus ételek). Az éttermek, vendéglők, üzemi konyhák zömében csak a hagyományos, masszív zsíros ételek szerepelnek az étlapokon, és ahol feltüntetik is a néhány kímélő ételt, azok sem mind „kímélik" az emberi szervezetet, az ember zsebét még kevésbé.

Cigaretta. Többen is szóvá tették, hogy a legnagyobb tömeget vonzó televízióban a képernyőre kerülők dohányoznak. Hiába tiltják nálunk a dohányjövedék és az alkohol reklámozását, ha a tévéműsorban a riporter vendégei füstölnek az asztalnál. Hát sok mindent meg lehet tiltani, de az eredmény legalábbis kétséges. Akár megtilthatnák a kalóriadús élelmiszerek propagandáját is, de ettől még az emberek aligha mondanak le a füstölt húsokról, éttermi toroskáposztákról, körömpörköltekről vagy a nagy disznótoros lakomákkal összekötött turisztikai rendezvényekről.

Orvos mondja a kerekasztalnál: A munkahelyi konfliktus félelmet, szorongást kelt az emberben, ezt követi a magas vérnyomás, azt pedig az agyvérzés, vagy infarktus. És a konfliktus okozója lehet a cezaromániás főnök, de lehet a rossz munkát végző, örökös elégedetlen beosztott is: a „jelző" mindkettő számára áll...

Rab Ferenc

Tablóverseny

Pécs M. Város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya, a KISZ Pécs Városi Bizottsága és a Dunántúli Napló szerkesztősége idén is meghirdeti a pécsi középfokú oktatási intézmények végzős osztályai számára a tablóversenyt. A zsüri *május 6-án* értékeli a tablókat, de mint mindig, ebben az évben is lesz közönségdij. Pécs lakossága a Vasárnapi Dunántúli Naplóban közzétett szavazócédulákon értékelheti a középiskolások tablóit. Az eredményhirdetés és a dijak átadása május végén lesz. A közönségszavazatokat a Dunántúli Napló szerkesztőségébe küldjék. A borítékra kérjük, irják rá, *„Tablóverseny"*.

Szavazólap

A legszebb tabló: .....

A szavazó neve és címe: .....

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Bajadér (15.00 és 19.00 óra).
Bóbita Bábszinház: A három kis gida (de. 10 óra).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi vasárnap: Hüvelyk Panna — színes japán rajzfilm (10.00).
Zenés planetáriumi előadás gyermekeknek: Amiről a tavaszi csillagok mesélnek (11.30).
Filmvetités: Katasztrófafilm (14.00).
Planetáriumi előadás: Lesz-e világvége? (15.30)

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (10, 3, 5, 7).
Kossuth: Gyermekfüzér (10), Nincs kettő négy nélkül (12, 2, 4, 6, 8).
Park: Stalker (f4, f7).
Ságvári: Farkasverem (4). **Nevelési Központ:** Szélmolnár (2), Osceola (4), Aranyesö Yuccában (6, 8).
Ifjúsági Ház: Poszeidón katasztrófa (3), Szexmisszió (5). **Fekete Gyémánt:** Önbiráskodás (6). **Jószerencsét:** A smaragd románca (2, 4, 6).
Mohács: Szenvedély végszóra (4, 6, 8). **Komló, Zrinyi:** Eljen D'Artagnan! (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Lebegés (f5, f7). **Szigetvár:** Bombanö (6, 8).
Siklós: Házibuli (5, 7). **Harkány:** Végre vasárnap! (5, 7). **Bóly:** Visszaszámlálás (5). **Dunaszekcső:** Barbara királyné sirfelirata (5, 7).
Pécsvárad: A mi családunk (3, 5).
Sásd: Morfium (f6, 8). **Sellye:** Piszkos ügy (6). **Szentlőrinc:** Túl nagy rizikó (6, 8). **Villány:** Egy kicsit én, egy kicsit te (5). **Mágocs:** King Kong (f5). **Mázaszászvár:** Kelly hősei (6).
Beremend: Ördögi kisértetek (f6, f8).
Vajszló: A házibuli folytatódik (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Óvodások műsora: 1. Ottó király és a léggömbök. Angol rajzfilm. 2. Tari, a krokodil barátja. Szovjet rajzfilm. 3. Bernát a volán mögött. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Lenko. Bolgár film (ism.). 9.55: Feltalált tárgyak. IV. rész: A győztesek (2. rész). 10.10: Időlabirintus. Angol filmsorozat. 10.35: Hirek. 10.40: Zeneiskolások gálakoncertje. 11.20: A Tanár Úr. Egy óra Gátl Józseffel. 14.22: Műsorismertetés. 14.25: Képújság. 14.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.35: „Aki dudás akar lenni..." Fiatalok népzenei műsora. 14.55: Reklám. 15.00: Frédi, a csempész-rendész. Amerikai rajzfilm. 16.35: Nézzük együtt — Róbert Lászlóval! 17.00: Reklám. 17.10: Kapcsoltam. Társasjáték. 17.55: Hirek. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A hét. 20.00: Hirek. 20.05: Aranyifjú. Tévéfilm. 21.30: Áruházak ajánlata (reklám). 21.35: Telesport. Kötöttfogású birkózó Európa-bajnokság. Összefoglaló az IBUSZ maratoni versenyről. 23.05: Hirek. 23.10: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

16.18: Műsorismertetés. 16.20: Képújság. 16.25: Jégkorong-világbajnokság. Szovjetunió—Csehszlovákia mérkőzés. 18.45: Chester Couklin, a megvesztegethetetlen szerepében. Amerikai burleszkparádé. 19.00: Képújság. 19.05: Csodadoktor. Vígjáték (ism. — If.). 20.05: Száz hires festmény. 20.15: Múltunk jövője. 20.35: Töredék fiaimnak. Portréfilm Hanák Péter történészről (If.). 21.25: Periszkóp. A külpolitikai szerkesztőség katonapolitikai műsora. 21.55: A hét (az 1. műsor ismétlése). 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

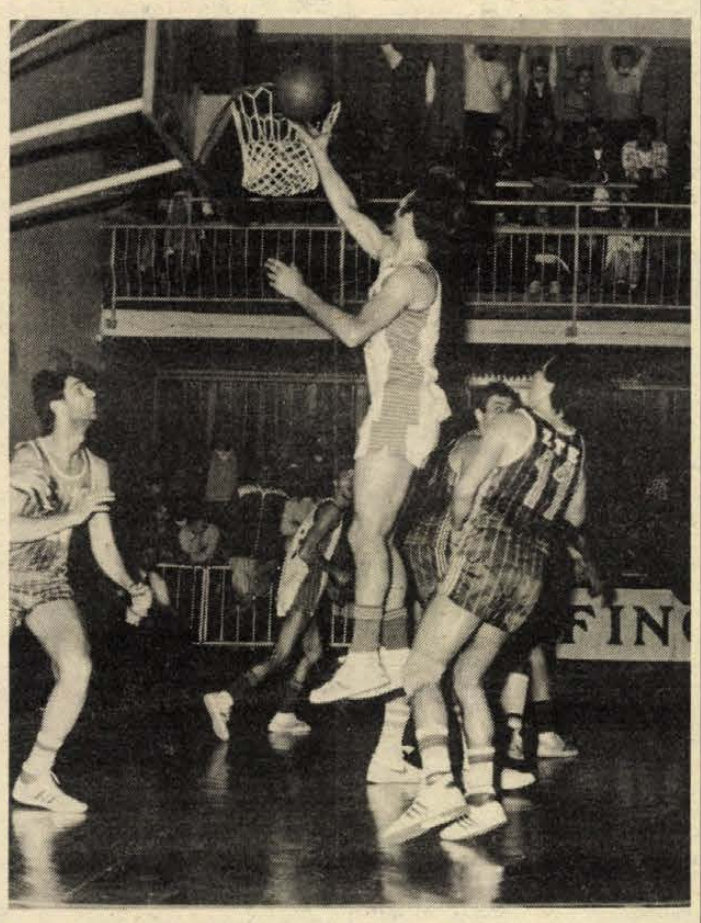
9.00: Barázdák (magyar nyelvű faluműsor). 10.20: Hirek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági műsor. 13.00: Családi magazin. 13.30: A Nikola Tesla művelődési központ. 14.00: Kis koncert. 14.15: Flipper (sorozat gyerekeknek). 15.05: Vasárnaponként. 17.15: A sivatagi róka (amerikai játékfilm). 18.15: Rajzfilm. 19.30: Tv-napló. 20.00: A dosszié (drámasorozat). 21.15: Sportszemle. 22.00: Riportműsor. 22.30: Tv-napló. 22.50: A költészet szinháza.

Kosaras-alkímia

Ezüst lett a bajai aranyból

Lassan csillapul a sportkrimiláz a Sugó-parton

A sportot kedvelő tévénézők emlékei között még ma is többször előkerül az 1972. évi müncheni olimpia férfi kosárlabda-döntőjének emléke, amikor a végfinálé befejezése előtt 3 másodperccel az Egyesült Államok csapata egy ponttal vezetett, ám a Szovjetunió együttese, oldalbedobás után kettős kosarat dobott és megnyerte a mérkőzést, s vele az olimpiai aranyat. Ami a végső sípszó után történt, bizony cirkusz volt a javából. Az események nem ismétlődhetnek! — tartja a szólásmondás, pedig szinte ugyanez játszódott le, ugyancsak az NSZK-ban, az 1982. évben rendezett X. férfi kézilabda világbajnokságon, a Románia—Magyarország mérkőzésen, ahol a televízió jóvoltából, a világ szeme láttára mentek tovább a románok egy időn túl lőtt góllal. Mindezt azért idéztük, mert ugyanezen pillanatokat elevenítették fel a helyszínen lévők, de a képernyők előtt ülők is, az idei férfi kosárlabdázók MNK-döntőjén, amit a Bp. Honvéd és a Bajai SK együttesei vívtak a Budapest Sportcsarnokban.



Ágfalvi pincér módjára „tálalja" a kosárba a labdát a 100-89-re végződött Bajai SK—ZTE mérkőzésen.

Az ominózus mérkőzésen az 1957-től az NB I-ben szereplő bajai együttes fennállásának legnagyobb sikerét remélte. A bajaiak ugyan régebben szereztek már egy bajnoki ezüstérmet, ám idén a bronzérmük mellé a kupagyőzelmet is betervezték. Mindeddig az MNK-ban csak a legjobb négyig tudták fölverekedni magukat, most azonban kézzel fogható közelségbe kerültek a kupához, és a velejáró nemzetközi szereplésekhez. Nos, a már-már kivívott aranyéremből mégis ezüst lett, mert a mérkőzés végét jelző dudaszó előtt 7 másodperccel — gondolatban az utolsó másodpercben járó — Gorjanácz kosárra dobott, ám a labda leperdült és az ellentámadást Heinrichnek kettős kosárral sikerült befejeznie. Minek következtében a 28-szoros bajnok együttes jutott végleges előnyhöz. Felbolydult méhkas lett a küzdőtér és a lelátó. A bajaiak tiltakoztak, a versenybíróság hajthatatlan maradt. Kupagyőztes lett a Bp. Honvéd.

A mérkőzés lefújása után azonnal jelentkezett a bajaiaknál egy Újpesten élő, a Dunaparti városból elszármazott szurkoló, aki videofelvételével kívánta bizonyítani, hogy időn túl esett a honvédosok kosara, minthogy az azóta eltelt időben több beszerzett felvételen is többször bizonyságot nyert: még Heinrich kezében volt a labda, amikor lejárt az idő. A végeredmény ismert: a versenybíróság kitartott ítélete mellett. A már megszerzett, kezükben érzett siker elvesztése nagy elkeseredést váltott ki a kék-sárgák és szurkolóik körében. A bajai szurkolók többsége még mindig igazságszolgáltatást követel. A csapatnak azonban már másnap új harcra kellett gondolnia.

Kovács József edzőnek, aki 40 éves korában, 26 pályán eltöltött év után hagyta abba az aktív játékot, s aki 1977-től a csapat szakmai irányítója, bizony mindent el kellett követnie, hogy lelket verjen a játékosokba. Két nap múlva ugyanis a bronzéremért kellett pályára lépni az együttesnek úgy, hogy a már MNK-döntőn is hiányzó válogatott Likáron kívül az időközben megsérült Gorjanácz sem állhatott a csapat rendelkezésére. Éppen ezért — s kárpótlásként a kupaküzdelemben elszenvedettekért — leírhatatlan volt az öröm mind a játékosok, mind a közönség körében a kivívott győzelem s vele a bajnoki bronzérem elnyerése után.

Mikor a siker alapjairól kérdeztük a lassan megvigasztalódó edzőt, azt mondta: „Valamennyien bajaiak vagyunk. Városunkért, önmagunkért, közönségünkért harcolunk. Ágfalvi, Likár, Hosszú, Kovács (aki különben az edző fia), Gorjanácz és Kiss mindent megtett a sikerért. Fájlaljuk, hogy az ugyancsak bajai Plestality itthagyott bennünket, de hát az egy másik történet..."

Mivel a Budapesti Honvéd az idén duplázott, vagyis a bajnoki cím mellé megnyerte a kupát is, az elsőosztályú szereplésének 30. évébe lépő Bajai SK-nak lehetősége lesz, hogy a tavalyi Duna Kupa (ahol a 2. lett) után, a KEK-ben indulhasson. De hát végül is ők érdemelték ki.

Kapu László

Testvérháború a zöld asztalnál



Mérkőzés után szent a béke a pécsi színekben indult Kati (balról) és a szegediekket képviselt Ildikó (jobbról) között.

Bolváriak egymás ellen

Valaha az elsőosztályú és válogatott vízilabda mérkőzések helyszínei voltak hangosak a Bolvári névtől, az utóbbi években viszont a rangos női asztalitenisz mérkőzéseken biztatják kórusban a Bolváriakat. Igen, a Bolváriakat, ugyanis a tolnai család két nagyszerű versenyzőt is adott a magyar élgárdának. Ildikó, az idősebb testvér, idestova másfél évtizede fogott kezébe először ütőt, de nem sokkal maradt el mögötte Kati húga sem. Ugyanis a kisebbik Bolvári is több mint évtizede állt először asztalhoz az édesapjával. A két lány aztán hű maradt a sportághoz és a tolnai klubhoz is, amelyikben Balogh és Bátorfi mellett az ő nevükkel írta be magát a Tolnai Vörös Lobogó a kontinens legjobb női együtteseinek történelemkönyvébe. A két testvér jóban, rosszban kitartott, és kitart most is egymás mellett a tolnai sportkör színeiben. Hogy most mégis testvérháborúról beszélhetünk, az annak az eredménye, hogy az idősebb testvér, a Szegedi József Attila Tudományegyetem negyedéves hallgatója, Ildikó mellett még egy egyetemistája van a családnak, Kati ugyanis elsőéves a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen. Így történhetett, hogy az idei egyetemi és főiskolai asztalitenisz-döntőben két egyetemet képviselve kerültek szembe egymással a testvérek.

A szervező- és versenybizottság mindent megtett annak érdekében, hogy a két lány minél távolabbról rajtoljon egymástól, de hát a nyilvánvalóan két tehetséges sportoló asztal melletti csatáját így sem akadályozhatták meg. A csapatversenyek során a fiatalabb testvér, Katalin állhatott a dobogó legmagasabb fokára Mausszal, biztosítva ezzel az aranyérmet a hazai pécsi csapatnak, és csak a harmadik lépcső jutott a Szegeden tanuló testvérének és párjának, ám az egyéni versenyben már csak kettőjüknek volt beleszólásuk az aranyérem és az ezüstérem elosztásába. Ezúttal a tapasztaltabb Ildikó nyakába akaszthatták az aranyat, míg Katiéba az ezüstöt.

Az egyéni versenyek előtt — egyikük az 1-es, míg másikuk a 32-es sorszámot kapta — kérdeztük őket az esélyekről. Az egyéni ifjúsági Európa-bajnokság bronzérmével, párosban ezüsttel, magyar egyéni bajnokság bronzérmével és öt országos párosbajnoki címmel rendelkező Ildikó a következőket mondta:

— Most indultam harmadszor a főiskolai bajnokságon — egyszer rangsorverseny miatt kihagytam — már két aranyéremmel rendelkezem. Nem bánkódom, ha kikapok, az aranyérem akkor is a családban marad.

Az elsőéves pécsi joghallgató Katalin, aki serdülő Európa-bajnoki egyéni arannyal, ifjúsági bronzéremmel, ifjúsági Európa-bajnoki csapattal szerzett aranyéremmel, páros és vegyespáros ezüstéremmel büszkélkedhet, a következőket mondta:

— Ildi most sokkal jobb formában van. Szinte biztosra veszem, hogy ha a döntőben összekerülünk, akkor ő nyer. Sokkal jobban ismerjük egymást annál, mintsem ne tudnám, hogy a ranglistán elfoglalt 4. helyétől az én 11. helyem messze van.

Nos, a döntőt a két tolnai lány vívta.

K. L.

LELÁTÓ



Ki hova megy?

Még egy hét és befejeződik a bajnokság a labdarúgó NB I-ben. A korábbi idényzárás miatt már most elkezdődik az erősítés. Nagy mozgásra nem kell számítani, a szerződések meghatározzák a játékosok átigazolását. Az egyesületek többsége már most megkötötte az újabb szerződéseket azokkal a játékosokkal, akikre számítanak. Nemrég megjelent a lapokban, hogy a PMSC is több labdarúgójával hosszabbított szerződést, van olyan, aki öt évre írt alá.

Természetesen vannak még nyitott kérdések, akad azért olyan játékos az élvonalban, akinek nyáron lejár a szerződése és még nem nyilatkozott, hogy megy vagy marad. Viszont van olyan is, aki — ha nem is hivatalosan — de már bejelentette, ő bizony új klubban folytatja. Nyílt titok, hogy a Csepel utánpótlás válogatott kapusa, Gelei a Honvédba megy. Csepelről egyébként többen távozni akarnak. A jólértesültek tudják, hogy Elekes a Vasasban, a gólerős balszélső Kovács Ferenc pedig a Videotonban folytatja. A csepeliek egyébként felajánlották Gelei Józsefnek, hogy maradjon továbbra is náluk, de az edző bizonytalan, mivel a legjobbak elmennek és bizony nehéz lesz újra megpályázni az NB I-et.

Két héttel ezelőtt az jelent meg a Lelátóban, hogy valószínűleg Kisteleki István lesz a Vasas edzője. Nos, azóta eldőlt a kérdés és ezúttal nem volt alaptalan a hír. A 33 éves szakvezető máris hozzákezdett a szervezéshez és több játékost szeretne igazolni. Úgy hírlik, hogy Elekes mellett még egy volt csepeli is a Fáy utcába kerül. Igaz, ő két éve szerepelt utoljára a Csepel csapatában, azóta nem játszik. A kapus Kovács Attiláról van szó, aki az elmúlt esztendőt Tatabányán töltötte, várva az eltiltás alóli felmentését. Ha sikerül megegyezni, akkor ősztől a Vasas játékosa lesz.

A Vasas egyébként a videotonos Kosztával is tárgyalt, de őt még évekig Fehérvárra köti a szerződése. Koszta most siránkozik, hogy unja már a kispadot, védeni szeretne. Ebben igaza van a kapusnak, csak megfeledkezik arról, hogy a szerződését ő írta alá. Akkor bizonyára jól jött a pénz, amit a hosszabbításért felvett, de hát valamit valamiért. Ha akkor körültekintőbb, most nem kellene csodában és a Videoton jóindulatában reménykednie.

Kisteleki érdeklődött Katzirz Béla után is, aki valószínűleg nyáron visszatér Magyarországra. A tárgyalások egyelőre félbeszakadtak, mert Katzirz kacérkodik egy osztrák ajánlattal.

Beszélik azt is, hogy új edzője lesz az MTK-VM-nek. Amennyiben Verebes Józsefnek nem sikerül külföldre szerződnie, úgy ő az elsőszámú jelölt a kék-fehéreknél. Helyére Győrbe valószínűleg Novák Dezső kerül majd. Ősszel egy alkalommal arról írtam a Lelátóban, hogy a szegediek szeretnék megnyerni edzőnek a szombathelyi Török Pétert. Nem sokkal azután több cáfolat is megjelent, miszerint az edző csak játékosnézőben járt a Tisza partián. Most úgy tűnik, hogy mégis azok álltak közelebb a valósághoz, akik arról beszéltek, hogy Török lesz a SZEOL edzője.

Lányi Kálmán

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit a 17. játékhétre Varga Mihály pécsi lakos, a kertvárosi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 10 éve játszik kollektív szelvénnyel. Eddigi találatai közül volt egy 12-ese.

A 17. hét tippjei:
1. Schalke 04—Leverkusen. Tipp: 1.
2. Saarbrücken—Kaiserslautern. Tipp: 1.
3. Bayern München—Mönchengladb. Tipp: 1, x.
4. Balu Weiss 90—Fortuna Köln. Tipp: 1, x.
5. Bayreuth—Bielefeld. Tipp: 2.
6. Karlsruhe—FC Homburg. Tipp: x, 1.
7. Avellino—Napoli. Tipp: 1.
8. Como—Róma. Tipp: 2.
9. Lecce—Juventus. Tipp: x, 2.
10. Pisa—Fiorentina. Tipp: 1, 2.
11. Sampdoria—Internazionale. Tipp: 2.
12. Cesena—Lanerossi. Tipp: x, 2.
13. Perugia—Genoa. Tipp: x. + 1.
14. VfB Stuttgart—Bremen. Tipp: 2.

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE FELVESZ ÉS BETANÍT.

- Kereseti lehetőség betanulási idő után: 4500—4800 Ft

FELVESZ TOVÁBBÁ:
- géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe
- asztalos szakmunkást

JELENTKEZNI LEHET PÉCSI DOHÁNYGYÁR, PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Az ÉPGÉP Pécsi Gyára

pécsi telepére felvesz:

gyártáselőkészítőt

(gépipari szakközépiskolát végzett)

JELENTKEZÉS ÉS ÉRDEKLŐDÉS:

A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL,

PÉCS, NAGYÁRPÁDI ÚT 11.

ÉPGÉP

Labdarúgó NB I.

(Folytatás az 1. oldalról)

rusch hóna alatt. (2-2). Nem örülhettek sokáig az egyenlítésnek a pécsi játékosok és a nézőcsúcsot megjavító közönség. Egy perccel az egyenlítés után Fodor játszott Dajkához, aki rávezette a labdát a 16-osra elé robogó Bodnárra. A kapuson megpattant a labda, s mielőtt a visszaérkező Toma elrúghatta volna, Dajka az üresen maradt kapuba bólintotta a labdát. (3-2) Elkeseredetten erőlködött a Pécs, magabiztosan gurigázott a Honvéd. S amíg a piros-feketék körömszakadtáig küszködtek az egyenlítő gólért, a bajnokcsapatnak elég volt egy villanás, hogy tovább növelje előnyét. A 82. percben Détári meredeken indította Fitost, aki kicsalta kapujából Bodnárt, s bár lőhetett volna, a középen egyedül érkező Détári elé játszott, és a Honvéd válogatott üdvöskéje a hálóba pofozta a labdát. (4-2). Elkészültek erejükkel a pécsiek, s bár mindent egy lapra téve rohamoztak, az eredmény csak erőlködés maradt.

A kényszerítőzésekre alapozott támadásaikkal több gólhelyzetet is sikerült a pécsieknek a játékidő első negyedórájában kialakitaniuk, a nyugodtan gurigázó vendégek azonban kihúzták kapott gól nélkül ezt az időszakot. Amint lankadt a hazaiak figyelme, azt azonnal góllal torolták meg a vendégek. A szünet után minden maradék erejüket összpontosítva kiegyenlitettek a pécsiek, ám 2-2 után már csak az történt a pályán, amit a jobb játékosanyaggal rendelkező, erőteljes és céltudatos futballt játszó vendégek akartak. A szerdai mérkőzésen tudásuk maximumát adó pécsiek meggyengült csapatukkal nem tudtak lépést tartani a bajnokkal.

Bodnár kapus többször is bizonytalankodott, teljesítménye alaposan belejátszott a mérkőzés eredményének alakulásába. A hátvédek közül Tomka képtelen volt felnőni feladatához, s mivel a többieknek is nagyobb munka jutott, mint az eddigi találkozókon, segíteni sem tudtak neki. A középpályán Lutznak és Lőrincznek voltak nyerő percei, folyamatosan azonban ők sem nőhettek az ellenfél hasonló sora fölé. Turit csakis gólja menti. Elöl, egy-egy villanást nem számítva, megadták magukat a csatárok a Honvéd védőknek. A Honvédban kiemelkedő teljesitményt nyújtott Sallai, Nagy, Fitos, Dajka és a mérkőzés legjobbja, Détári.



Egy a négy ellen. Ugye mondani sem kell, hogy győzött a többség Lovásszal szemben. Fotó: Cseri László

Komora Imre: – Örülök, hogy Pécsett is bebizonyitottuk, hogy a legjobbak vagyunk a hazai mezőnyben. Annak is örülök, hogy Kereki sporttársnak is sikerült meglepetést okoznunk. Egyben gratulálok a PMSC-nek, az eddigi szép teljesítményért és további sikereket kívánok nekik.

Garami József: – Gratulálok a Honvédnak az újabb bajnoki címhez és a mostani győzelemhez is. Az első félidő elején jól játszottunk, voltak lehetőségeink is, de azokat elkapkodtuk. A Honvédnak elég volt két villanás ahhoz, hogy elhúzzon. Szünet után nagy erőfeszítéseket tettünk, de a kispestiek is tudtak újítani. Ezért lettek bajnokok.

Kapu László

SPORT Bn vasárnapi SPORT

Kosárlabda

Az Inter Bratislava az esélyes

Kaposváron három I. osztályú és egy NB II-es csapat részvételével immár második napja tart a Balaton Füszért Kupa nemzetközi kosárlabda torna, melyre harmadízben kerül most sor. Az utolsó pillanatban a Tirolia Wien együttese egy baleset miatt lemondta a részvételt, így a Kaposvári Táncsics NB II-es csapata ugrott be a mezőnybe. Az első napon a várakozásnak megfelelően alakultak az eredmények, a csehszlovák Inter Bratislava biztosan győzte le a lengyel Gwardia együttesét. A másik találkozón a SÁÉV verte a Táncsicsot. A szombati nap viszont már nem a papírformának megfelelően alakult. Az első összecsapáson a bratislavai együttes a mérkőzés végére kissé „lazító" SÁÉV-et három ponttal megelőzte a végjátékban, s ezzel a kupa-küzdelem első számú esélyesévé lépett elő. A másik összecsapáson a wroclawi Gwardia 6 ponttal győzött a kissé fáradtnak tűnő Táncsics ellen, hisz a Kaposvári Honvédcsapat két órával korábban tétmérkőzést játszott, ugyancsak a városi sportcsarnokban az NB I-be jutásért. A torna végső sorrendje ma délelőtt alakult ki, amennyiben az első találkozón a csehszlovák együttes is legyőzi a Táncsicsot, övé a díszes serleg.

Jutasi Róbert

Kézilabda

Várpalotai Bányász—PMSC 23-18 (12-9)

NB I. férfimérkőzés. Várpalota, 800 néző. V.: Bergmann, Sziklai. PMSC: Tóth — Hunyadi, Füzesi, Hang (3), Perger (3), Putics (5). Kunos. Csere: Sólyom (kapus), Takács (6), Kőszegi (1), Horváth, Kovacsevics. Edző: Koleszár György.

A várpalotaiak nagyon jól kezdtek, percek alatt 4-0-ra elhúztak. A pécsiek 5-3-ra feljöttek, de néhány perc múlva 8-4-nél ismét 4 gólos volt a bányászok előnye. Kunos a 17. percben súlyos kézsérülést szenvedett, végleg kivált a játékból. (Könyökficammal és szalagszakadással kórházba szállították, ahol meg is operálták). A PMSC később erősíteni tudott, de mégis a Bányásznak volt három gólos előnye. A második félidőt a vendégek kezdték jobban, 13-11-nél újra két gólra csökkentették hátrányukat. Nagy küzdelemben a palotaiak 18-14-nél megint jelentős előnyhöz jutottak. 18-16 után a Bányász már 23-16-ra módosította a mérkőzést és ezzel el is dőlt a találkozó sorsa. Perger utolsó percekben lőtt gólja már csak szépítéshez volt elegendő.

Hagyományosan, szikrázóan kemény mérkőzést játszott a két csapat. A lelkesebb, nagyobb ambícióval küzdő palotaiak végig vezetve érték el biztos győzelmüket. **Flaskár István**

Területi bajnokság

K. Rákóczi—Táncsics SE 2-0 (1-0). Kaposvár, 1500 néző. V.: Tóth. K. Rákóczi: Horváth — Deákvári, Riczu, Kraft — Konrád (Pruckner), Balogh, Petrók, Hanus — Burai, Biró, Meksz (Magyar). Edző: Madár Gábor. Táncsics: Lukács — Vidák, Kiss, Virág, Héregi — Göbölös (Ézsi, Tigyi, Szántai, Glitisch — Juhász, Gyurics. Edző: Köves László. Az első félóra kiegyenlített küzdelmet hozott, a nagyon lelkesen és jól játszó Honvéd együttes teljesen nyíltá tette ekkor a találkozót. A második félidőben 40 percen keresztül 10 emberrel játszó listavezető azonban újabb gólt szerzett, és ezután a Táncsics feladta. G.: Meksz, Hanusz. Kiállítva: Petrók (54. percben). Jók: Riczu, Balogh, Burai, Meksz, ill. Kiss, Héregi, Szántai, Juhász.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II.: Komlói Bányász—Bajai SK, Komló, 17.00. Területi bajnokság: Szigetvár—Siklós, Szigetvár, 17.00, Mázaszászvári Bányász—Mohács, Mázaszászvár, 17.00, Nagyatád—PVSK, Nagyatád, 17.00, Kisdorog—Bóly, Kisdorog, 17.00, Somberek—Nk. Volán Dózsa, Somberek, 17.00, Bonyhád—Paks, Bonyhád, 17.00, Dombóvár—Boglárlelle, Dombóvár, 17.00. Megyebajnokság: Harkány—Sásd, Harkány, 17.00, Sellye—P. Zsolnay, Sellye, 17.00, Újpetre—Beremend, Újpetre, 17.00, Villány—Szentegát, Villány, 17.00.

RÖPLABDA. NB II., nők: Pécsi Vörös Meteor—Sz. Tanárképző, Öz u., 12.00. Férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Sz. Tanárképző, Öz u., 13.00.

Békéscsaba—Siófok 3-0 (2-0)

Békéscsaba, 8000 néző. V.: Huták. Békéscsaba: Lebonicz ky – Vigh, Szabó II., Varga, Ottlakán – Steigerwald, Pásztor, Fecsku – Vágó (Adorján, a 83. percben), Csanálosi, Szekeres. Edző: Süle István. Siófok: Kovács – Brettner, Pardavi, Olajos, Nagy M. – Bódi (Szajcz, az 53. percben), Zsadányi, Jankovics – Boda, Horváth I. (Tieber, a 72. percben), Árky. Edző: Szőke Miklós.

A hazaiak már a 10. percben megszerezték a vezetést: Pásztor három védőt magára vonva cselezgetett a 16-oson belül, majd a jobbösszekötő helyén jókor érkező Csanálosi elé tálalt, aki 6 méterről könnyedén lőtt a siófoki kapuba. (1-0.) A 12. percben Fecsku lépett ki a védők közül és 17 méterről nagy lövést küldött kapura, de Kovács a helyén volt. A 28. percben szögletet rúgott a siófoki együttes. Jankovics szépen ívelte középre a labdát és az 5-ös túlsó sarkán jól kiemelkedő Zsadányi fejesét Leboniczky csak nagy bravúrral tudta védeni a bal alsó saroknál. A 38. percben ismét Pásztor volt a főszereplő, elhúzott a baloldalon, középre adása után Steigerwald az 5-ösről megszerezte a hazaiak második gólját. (2-0.)

A második játékrészt nagyobb iramban kezdte a Siófok. A siófoki rohamok közepette a 77. percben növelte előnyét a Békéscsaba. Steigerwald ügyes csellel csapta be a felezővonalnál Pardavit és indította a jobbösszekötő helyén felfutó Csanálosit, aki már a 16-oson belül a rátámadó Olajos mellett visszaadta a labdát Steigerwaldnak és ő a 11-es pontról kényelmesen gurított a megdermedt Kovács kapus mellett a bal alsó sarokba. (3-0.)

Az első percekben egyik csapat sem kockáztatott semmit, a biztonságos védekezés volt a fő cél. Aztán mint ez később kiderült, a hazaiak részéről ez amolyan altatás volt. Egy gyors ritmusváltás után szép góllal szereztek vezetést. A gól megzavarta a siófoki együttest, csak szögletrúgások jelezték jelenlétüket. Amikor már a Siófok, olyan minden mindegy alapon kitámadott, egy gyors kontratámadásnál a csabaiak bebiztosították győzelmüket.

Jók: Ottlakán, Steigerwald, Pásztor, Fecsku, Csanálosi, ill. Brettner, Nagy M., Jankovics.

Juhász Gyula

ZTE—Csepel 0-0

Zalaegerszeg, 7000 néző. V.: Drigán. ZTE: Balázs – Sipos, Szigeti, Pecsics – Nagy T., Rózsa (Vidos, a 72. percben), Soós, Galántai – Nagy I., Gass (Farkas, a 46. percben), Páli. Edző: Gellei Imre. Csepel: Gelei – Szabó, Elekes, Kincses, Gálhidi – Kelemen, Szebegyinszky, Kuczmog, Nagy J. (Kovács I., a 76. percben) – Kovács F., Kénoszt (Stefanov, a 72. percben). Edző: Gelei József.

A 6. percben Páli jobbról pontosan emelt Nagy I. elé, aki 14 méterről, kapásból mellé lőtt. Nem sokkal később ismét Páli futott el, de beadása Gass mögé szállt. Néhány meggyőződés nélküli csepeli próbálkozás után ismét mezőnyfölénybe kerültek a hazaiak. A 31. percben Rózsa 17 méterről rosszul célzott. Négy perccel később Nagy I. Pálit indította, a balszélső mintaszerűen gurított középre, ám Gass és Szigeti egymást zavarta, s így odalett az óriási helyzet. A 42. percben Kincses távoli lövését fogta könnyedén Balázs.

Szünet után valamivel lendületesebben kezdett a ZTE, a 49. percben Galántai jobbról beívelt szögletét Soós közelről fölé fejelte. Közben erősen besötétedett, s ezért az 53. percben bekapcsolták a reflektorokat. Három perc múlva Nagy T. éles szögből leadott, bal felső sarokba tartó lövését Gelei nehezen ütötte szögletre. A 82. percben Soós sárga lapot kapott Kincses buktatásáért. A hajrában szorongattak a fővárosiak, Balázs háromszor is a 16-oson kívülre kifutva mentett. A találkozó végén az érthetően elkeseredett egerszegi közönség kifütyülte együttesét.

Gellei Imre: – A Csepel ezúttal is igen szervezetten védekezett. Néhány játékosunk az idény végére elfáradt és ez erősen érződött a csapat teljesítményén.

Gelei József: – A fiúk szívvel-lélekkel küzdöttek, s ez elég volt a döntetlenhez. Ha nyertünk volna, marad reményünk, de így már ez is tovább illant.

Tarsoly József

További eredmények

Rába ETO–Ú. Dózsa 3-1 (2-0). Megyeri út, 2000 néző. V.: Németh L. Góllövők: Hajszán, Kovács E. (öngól), Rubold, illetve Herédi (11-esből).

A Rába csak annyit adott ki magából, amennyi a győzelemhez kellett. A Dózsa továbbra sem tud kikerülni a hetek óta tartó hullámvölgyből. Jók: Rezi, Hannich, Hajszán, illetve az Ú. Dózsából senkit sem lehet kiemelni.

Ferencváros–Debrecen 2-0 (2-0). Üllői út, 15 000 néző. V.: Lázin. Góllövő: Pintér (11-esből), Kvaszta.

A Ferencvárosnak féltucatnál is több lehetősége volt, ezzel szemben a védekezésre berendezkedő Debrecennek egy sem. Így a vendégek örülhettek, hogy csak két góllal kaptak ki. Jók: Pintér, Zsivótzky, Kincses, Pölöskei, illetve Szabó L.

MTK VM–Videoton 2-0 (1-0). Hungária körút, 2000 néző. V.: Maczkó. Góllövő: Varga, Szeibert (11-esből).

Változatos, élénk iramú mérkőzésen végig a házigazdák irányítottak. A vendégegyüttesnek esélye sem volt a győzelemre. Jók: Katzenbach, Kékesi, Szeibert, Bognár, illetve Májer, Csongrádi.

Vasas—Haladás 3-2 (0-2). Szombathely, 7000 néző. V.: Kovács I. L. Góllövők: Gubucz, Izsó, Borostyán, illetve Bognár, Elekes.

Az első félidőben a Haladás nagyszerűen, ötletesen játszott. Szünet után azonban érthetetlenül lelassult a játékuk, ezt a sokmozgásos, gyors csatárjátékot produkáló Vasas kihasználta, és fordított. Jók: Farkas, Rácz, Izsó, illetve Görög, Bognár.

Bp. Volán—Tatabánya 2-0 (1-0). Czabán Samu tér, 500 néző. V.: Roxin. Góllövők: Simon, Seres.

Sajnálhatja a Volán, hogy a bajnokságban nem játszott mindig olyan lelkesen és célratörően mint ezúttal, mert akkor nem került volna kieső helyzetbe. A Tatabánya volt jobb. Csak a mezőnyben jeleskedtek. A Volán rászolgált a két pontra. Jók: Hegedüs, Jancsika és Katona, illetve Lakatos és Szalma.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	29	17	10	2	62-28	44
2. PMSC	29	14	9	6	44-25	37
3. Rába ETO	29	13	11	5	59-41	37
4. ZTE	29	11	12	6	46-34	34
5. Ferencváros	29	12	9	8	35-29	33
6. Videoton	29	10	11	8	25-24	31
7. Vasas	29	11	7	11	37-41	29
8. MTK VM	29	11	6	12	45-39	28
9. Tatabánya	29	8	11	10	33-30	27
10. Haladás	29	8	9	12	32-36	25
11. Békéscsaba	29	8	9	12	34-44	25
12. Ú. Dózsa	29	8	9	12	32-43	25
13. Debrecen	29	7	10	12	23-45	24
14. Siófok	29	8	7	14	28-46	23
15. Bp. Volán	29	5	12	12	30-44	22
16. Csepel	29	7	6	16	25-41	20

TOTÓ

1. Saarbrücken—Bochum	0-1	2
2. Hamburg—Mannheim	3-0	1
3. Blau-Weiss—FC Homburg	0-2	2
4. Wattensch.—Stuttgarter K.	0-2	2
5. Aschaffenburg—Aachen	5-0	1
Pótmérkőzések:		
14. Kassel—Fortuna Köln	3-0	1
15. Karlsruhe—Oberhausen	2-2	x
16. Darmstadt—Solingen	0-0	x

A többi mérkőzést ma játsszák!

GÓLTOTÓ

Sem a PMSC—Bp. Honvéd, sem a ZTE—Csepel mérkőzés eredményét nem sikerült eltalálniuk e heti pályázóinknak. Jövő heti góltotónkra tippelni ezúttal is csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, melyet pénteken délig kérünk eljuttatni szerkesztőségünk címére: Vasárnapi Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11. 7601.

Főmérkőzés: PMSC—Békéscsaba: .....

Pótmérkőzés: Siófok—MTK-VM: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

KÉSZÜLJÖN ÖN IS A LABDARÚGÓ VB-RE!

Ön csak nyerhet,

ha Orion távirányitású, francia gyártmányú,

67 cm-es képcsővel rendelkező

GALL színes televiziót vásárol

37 500 Ft-ért.

a KONZUM ÁRUHÁZBAN.

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

10 év 1976-1986

vasárnapi Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Előfizetési díj
egy hónapra 11,– Ft
negyedévre 33,– Ft
félévre 66,– Ft
egy évre 132,– Ft

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
ISSN 0133-2007
Indexszám: 25 054

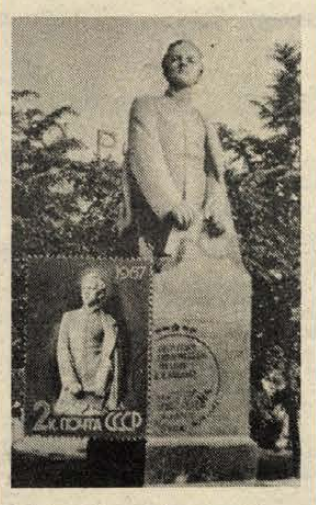
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 109. szám
1986. április 21., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból



Lenin élete bélyegekben elmesélve. A pécsi Juhász Károly egyedi gyűjteménye. 3. oldal.

Lyukkészítő rakéta
(3. oldal)

Közlemény az égetett szeszes italok fogyasztói árának emeléséről
(5. oldal)

Videomagnó-kölcsönzés az ifjúságiban
(5. oldal)

Visszapillantó a Bp. Honvéd—PMSC mérkőzésre
(7. oldal)

A vasárnapi sporteredmények
(8. oldal)

Losonczi Pál Nigériába utazott

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke Ibrahim Badamosi Babangida vezérőrnagynak, a Nigériai Szövetségi Köztársaság elnökének meghívására vasárnap hivatalos, baráti látogatásra Nigériába utazott.

Kíséretében van Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes, Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes, Horváth Ottó egészségügyi miniszterhelyettes, Németh Jenő, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnökhelyettese, Reményi Gyula altábornagy, a Magyar Néphadsereg vezérkari főnökének első helyettese és Bende József, hazánk lagosi nagykövete, aki Nigériában csatlakozik a küldöttséghez.

Losonczi Pál búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára, Várkonyi Péter külügyminiszter, Medve László egészségügyi miniszter valamint politikai életünk több más vezető személyisége.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke vasárnap, útban Nigéria felé, rövid időt az algíri repülőtéren töltött. Üdvözlésére megjelent Rabah Bitat, az FLN Párt Politikai Bizottságának tagja, az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság Népi Nemzetgyűlésének (parlament) elnöke, valamint Fejszal Budra, nehézipari miniszter, a Magyar–Algériai Kormányközi Vegyesbizottság algériai társelnöke. A pihenő közben kötetlen eszmecserét folytattak. Szó volt a Földközi-tenger térségében kialakult feszült helyzetről és a kétoldalú kapcsolatok állásáról. Jelen volt dr. Havasi Béla, algíri magyar nagykövet is.

TOTÓ

1. Saarbrücken—Bochum	0-1	2
2. Hamburg—Mannheim	3-0	1
3. Blau-Weiss—FC Homburg	0-2	2
4. Wattensch.—Stuttgarter K.	0-2	2
5. Aschaffenburg—Aachen	5-0	1
6. TB Berlin–Bielefeld	1-2	2
7. Atalanta–Torino	2-2	x
8. Bari—Avellino	0-1	2
9. Fiorentina–Udinese	1-0	1
10. Juventus–Milan	1-0	1
11. Napoli–Sampdoria	3-0	1
12. Verona–Pisa	3-0	1
13. Internazionale–Como +1	3-2	1
14. Kassel—Fortuna Köln	3-0	1

Üzenet a ma emberének



A DOZSO balettiskolájának bemutatója

Az Üzenet című háromfelvonásos táncjátékkal lépett tegnap fel a Pécsi Nemzeti Színház színpadán a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ Bártfai Márta balettmester, koreográfus által vezetett balettiskolájának mintegy száz tagja. Öt-hatéves gyermekektől a felnőttekig fiatalok generációi tolmácsolták átérzéssel és megragadóan az Üzenetet, amely az ember megjelenésének idilli korszakától kezdve a máig mutatta be harcainkat, konfliktusainkat, az embert fenyegető veszélyeket és a kivezető út keresését. A táncjáték szövegkönyvét dr. Bédi Gyula készítette, olyan aktuális téma megragadására törekedve, amely a ma emberét foglalkoztatja. Verdi, Morricone, Karl Orff, Saint Säens, Dukas és Chopin zenéjére táncoltak a gyerekek és a régi növendékek, akik ugyancsak Bártfai Márta több mint harminc éve működő iskolájába jártak korábban, s ma már egyetemisták vagy dolgozók. Egy régi Bártfai-tanítvány, Pál Brigitta is részt vesz idén a DOZSÓ balettiskolájának munkájában, tegnap ő táncolta Lucifert, és a harmadik felvonás kettősét Cziráki Sándorral, aki harminc éve táncol az amatőr balettmozgalomban, s aki figyelemre méltó szereplője volt a tegnapi matinénak. Felnőtt és gyermektáncosok ilyen közös produkciója az amatőr balettmozgalom céljaiba és eredményeibe enged bepillantást: közösség- és közönségnevelés szép munkájába. Az Üzenet című táncjátékot a hétvégén, szombaton és vasárnap délelőtt 10 órakor ismét láthatjuk a Pécsi Nemzeti Színházban.

Legyen csúcstalálkozó

Azt kívánom, hogy sor kerüljön egy újabb szovjet—amerikai csúcstalálkozóra. Ehhez azonban a nemzetközi kapcsolatok megfelelő légkörére, s annak reális lehetőségére van szükség, hogy ezen a találkozón ismét előbbre léphessünk — jelentette ki vasárnap Mihail Gorbacsov, az SZKP KB főtitkára. A moszkvai televízió filmriportja szerint Gorbacsov a potsdami értekezlet színhelyén tett látogatását követően nyilatkozott nyugati tudósítóknak Reagan elnökkel tervezett találkozójának lehetőségeiről.

A főtitkár kifejtette: ha az amerikai kormányzat felismeri, hogy ezen az úton kell haladni, akkor a Szovjetunióban ehhez megfelelő partnerre talál. Rajtunk nem múlik a dolog, mi készek vagyunk komoly lépések megtételére.



Tatarozás, felújítás, daru több mázsás terhével a levegőben a járókelők feje fölött, vásárlók, turisták és sétálók tömege. Ilyen volt szombaton délelőtt Pécsett a Kossuth Lajos utca. (Fotó: Tóth László)

Baranyában és Pécsett is

Élénkülő turistaforgalom

A gyalogos turizmus szombati negatív benyomásai után vasárnap alighanem e téren is jobb képet alkothatnánk. (Szombaton, a legkönnyebb távon, alighanem egyszál magamban „gyalogsétáltam meg" a Hosszúhetény–Püspökszentlászló „távolságot"). Tehát akik társaságban vagy magányosan mertek hosszabb túrára vállalkozni tegnap – jól jártak. Ideális kirándulóidő köszöntött ránk, ha a rádió délutáni híreiben közölt várható fölmelegedés előszele kissé meg is csipkedte még a gyalogló, sétáló turistákat.

Egy bizonyos: tapasztalataink, értesüléseink szerint érezhető a tavasz. Élénkebb a forgalom az utakon; élénkül a hétvégi turizmus, mind a csoportos, mind az egyéni kirándulók, múzeumlátogatók, vagy épp a szőlészek, kiskerttulajdonosok részéről egyaránt. Tegnap délután telefon mellől, szúrópróbaszerűen kértünk tájékoztatást néhány forgalmasabb helyről.

A pécsi Camping Hotelben zalaegerszegi, békéscsabai, budapesti s egy csehszlovák szervezett csoport indult tovább a megyébe. A Hunyor Szálló mára csaknem kiürült; amerikai, osztrák és NSZK-beli csoportos turistáik ugyancsak továbbutaztak. (A szálláshelyeken mindenütt a szombati nap volt erősebb.) A siklósi Tenkes Hotelban egy csoport s mintegy félszáz egyéni kiránduló szállt meg tegnapra virradóan. A vármúzeumot kb. 800-an látogatták; a harkányi fürdőt mintegy 1800-an, köztük külföldiek is: szovjet, lengyel szervezett csoportok, illetve jugoszláv egyéni turisták. A szigetvári vármúzeumot is több turistacsoport és kb. 80-an egyéni azaz családos látogató tekintette meg. Pécsett a Csontváry Múzeumot kb. 500-an látták. Mindezek a számadatok a szokásos téli–kora tavaszi forgalomnál már nagyobb érdeklődést tükröznek, ami várhatóan hétről hétre emelkedni fog.

W. E.

Olimpiai ötpróbázók Baranyában

Győztes volt minden résztvevő

„Nincs ötpróba verseny, a pécsi Gálos család nélkül!" A jelmondatot már minden baranyai próbázó ismeri, ugyanis az édesanyával és édesapával vezetett hét fős csoport állandó résztvevője a baranyai tömegsportversenyeknek. Példájukat követi a görcsönyi Kálócz trió is, ahonnan az édesapát kíséri el versenyről versenyre a két gyerek, s hogy Szentlőrinc se maradjon dicsőség nélkül, biztosítja azt a településnek négy fiatalember: Czibor Gábor, Farkas Attila, Imre Zoltán és Németh Ferenc, akik eshet az eső, tűzhet a nap, mindig ott vannak az indulók között, minthogy valamennyien jelen voltak az idei Olimpiai ötpróba sorozatot nyitó futószámán, a Pécsi-tó körül megrendezett kis- és nagypróba számoknál.

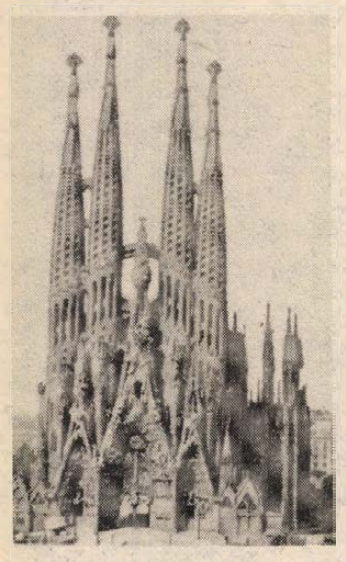
Mitagadás, nem kedvezett az idő a próbázóknak, bár né-

(Folytatás a 7. oldalon.)



Spanyolországi utazások I.

Barcelona



A katalán fővárosban párás a meleg, pedig itt közel a tenger. Noha éjszaka van, a forgalom olyan nagy, mint nálunk délben Budapesten, a Nagykörúton. Ami szembetűnik – ünnep nem lévén – a középületeken két zászló leng: a katalán nemzeti lobogó, meg a spanyol. A város kövei 2000 év viharos történetéről mesélnek. A katalánok büszkék nemzeti öntudatukra, amelynek jelképe a zászló.

Az utcák tiszták, szép, gondozott terek, parkok váltogatják egymást, meg szökőkutak. A szédítő forgalomban autó autó hátán. Követési távolság nincs, mégsem láttunk egyetlen, még koccanásos balesetet sem. (Annál több szabálytalanságot. Például egyirányú utcában is jöhet szembe autó. Hang nélkül egyeztek meg, miután a vétlen is kerülhetett már hasonló helyzetbe.) Valójában a forgalom ritmusos, a sok egyirányú utca pedig tereli a forgalmat.

Sétánkat a gótikus városrészben kezdtük. A Plaza de Catalunától nyugatra található a turisták számára az egyik legfontosabb látnivaló, Gaudi alkotása: a Sagrada Familia. Gaudi Barcelona szülötte volt. Élete fő művének a világ nyolcadik csodájának tartott Sagradát tekintette. Minden tudását, energiáját e mű felépítésének szentelte. Egyéb kötelezettségeit el is hanyagolta. Az épület mégis torz maradt, nem fejezhette be, mert 1926-ban villamos ütötte el. Az anyagi okok mellett az is hátráltatja a mű befejezését, hogy a spanyolok szerint Gaudi terveinek jó része elveszett. Ottjártunkkor is dolgoztak az épületcsodán, állítólag a kivitelezés tervezett határideje 2100.

Az építész zseni a templom kriptájában nyugszik. Szavait érdemes megjegyezni: „az ember nem teremt, hanem felfedez, az eredetiség egyenlő az eredethez való visszatérésel". Tanítványai tovább folytatják életművét, s Barcelona építészei a nagy mester szellemében alkotják szebbnél szebb mai középületeiket.

Utunkat folytatva vásárcsarnokokhoz érünk. A tengeri konyha bő választéka várja a vásárlót. Igaz, az árak meglehetősen borsosak. Barcelona és Bilbao különösen a két legdrágább spanyol város, így a turista számára a vásárlási lehetőségek erősen korlátozottak. A bazárnegyed felé kanyarodunk. A Rambla de Flores-on a virágárusok színpompás elárusító helyei, madárkereskedők, könyvárusok következnek. Ami megtepő: nincs hangos kínálat, az eladó előkelően várja a vevőt. Igaz, ha a vevő kér valamit, nálunk szokatlan előzékenységgel igyekszik kiszolgálni. Alkudozni nem nagyon lehet. Mindenütt karosszékek, kávézók. A szüntelen autófolyam között ülnek a vendégek és figyelik a tér hangulatát, melynek végén ismét paloták következnek.

Akad magyar vonatkozású is. Sessa hercegnél lakott I. Ferdinánd cseh–magyar király 1551-ben, amikor V. Károlyhoz jött tárgyalni a törökök Magyarországról való kiűzése ügyében.

Utunk a Plaza de Espana-n át a kikötőhöz vezet. A tér az 1929-es világkiállításra épült. Mellette található a 15 ezer férőhelyes híres aréna, ahol Hemingway szerint „az ember kockára teszi az életét, de mindenképpen a bika a vesztes". A bikaviadalról mondják egyébként: Spanyolországban mindenki ráér, ha időpontot mond hogy ott lesz, nem kell komolyan venni, de a bikaviadalt igen. Azt pontosan kezdik, ott nem lehet elkésni.

A kikötő megtekintése után magunk mögött hagyjuk a híres szökőkutakat, amelyek esténként mintegy 50 méter magas vízoszloppal ejtik ámulatba a nézőket. A Katalán Nemzeti Múzeum szintén itt található. Féltett kincsei közé tartozik Tintoretto, El Greco, Velazquez és más festők munkái. Érdemes megtekinteni a Pueblo Espanolt, a spanyol falut, a híres skanzent, ami szintén 1929-ben épült azzal a céllal, hogy a világkiállításra látogatók megismerjék a spanyol népi építészetet. Itt pompás kisvendéglők sorakoznak s a szomjas turista kitűnő sört ihat 50 pesetáért. A barcelonai Vidámpark is sokakat vonz ide. Mellette a kötélpálya kiinduló állomása, ami a tenger fe'et vezet át és csodálatos panorámát nyújt a városra. A kikötő felett elhaladva láthatjuk Kolombusz szobrát, mellette stílszerűen a Nagy Admirális hajóját, a Santa Maria mását.

Barcelona modern város, a spanyol személyautó-gyártás központja. Sűrűn találkozni konvojokkal, amelyek az összeszerelt autókat szállítják az ország más részeibe. Feltűnő azonban, hogy többségük olasz vagy francia márka. Ez a spanyol ipar felemás voltát tükrözi: Barcelonában az autókat csak összerakják, a tőke tekintélyesebb haszna is külföldre vándorol.

A katalán főváros igazából a könnyűipar fellegvára, elsősorban a textil- és bőriparáról híres. Az üzletek kínálata gazdag, vásárlót azonban keveset láttunk. Ez egyébként vonatkozik egész spanyol útunkra is.

(Folytatjuk)

Horváth Imre

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tanácskozik a NSZEP kongresszusa

Felszólalt Aczél György, a Politikai Bizottság tagja

A Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusának harmadik napján a küldöttek folytatták a Központi Bizottság beszámolójának megvitatását, majd mind a Központi Bizottság, mind a Központi Revíziós Bizottság beszámolóját egyhangúlag elfogadták. Pénteken délután Willi Stoph miniszterelnök, a Politikai Bizottság tagja terjesztette elő az 1986—1990-es népgazdasági terv-előirányzatról szóló referátumot. Jelentést tett a kongresszus mandátumvizsgáló bizottsága is.

Folytatódnak a külföldi delegációk kongresszus melletti programjai is: a magyar delegáció Aczél György vezetésével Schwerinbe látogatott el. A Mihail Gorbacsov vezette szovjet pártküldöttség Potsdamban tett látogatást.

Az alábbiakban részleteket ismertetünk Aczél György, a Politikai Bizottság tagja felszólalásából, melyet szombaton mondott el.

Eredményeinek, a szocializmusnak köszönhetően, a korábban elszigetelt Német Demokratikus Köztársaság elfoglalta méltó helyét az államok nagy családjában. A béke és együttműködés hívei mindenütt nagyra értékelik az NDK nemzetközi tevékenységét, a párbeszéd szélesítésére irányuló erőfeszítéseit.

A Német Szocialista Egységpárt kongresszusa is azt mutatja, hogy a két világrendszer békés versenyében az új kihívásoknak úgy tudunk megfelelni, ha a szocializmus építésében alkotóan alkalmazzuk a marxizmus—leninizmus eszméit, ha az előrehaladás új és új tartalékait tárjuk fel.

Kritikus, önkritikus hang, „az igazság elvének" érvényesítése, nagy horderejű kül- és belpolitikai kezdeményezések, energikus tettrekészség, radikális reformok igénye jellemezte a szovjet kommunisták kongresszusát. Az SZKP XXVII. kongresszusa — ahogy Kádár elvtárs a minap mondotta — „nemcsak a szovjet fejlődés mozdonya, hanem az összes szocialista országé".

Az MSZMP egy esztendeje tartotta meg XIII. kongresszusát, amely megerősítette az élet által igazolt alapelveinket, a szocialista reformok gyakorlatát és továbbfejlesztését a gazdaságban, a közéletben, a kultúrában.

A szocializmus fejlődése megköveteli, hogy szélesítsük a dolgozók értő, felelős kezdeményezéseit. Folytatni kell gazdasági szerkezetünk és irányítási mechanizmusunk korszerűsítését, erősítenünk a vállalatok, üzemek önállóságát, felelősségét.

Érdemibbé kell tenni a dolgozó kollektívák részvételét a döntésekben, erősítve a felelősségteljes nyilvánosság szerepét. Sok a gondunk, de megszenvedett történelmi tapasztalatunk, hogy nem kényelmes, de hosszabb távon egyetlen lehetséges megoldásunk a szocialista demokrácia.

Mi kommunisták, a szocializmus minden hívével együtt valljuk, hogy a társadalmi rendszerek harcának békés versenyben kell eldőlnie. Közöttünk nincs egyetlen hadiipari részvényes, a szocialista országokban senki sem húz hasznot a fegyverkezésből, népeink kizárólag a békés építőmunkában érdekeltek.

Az imperializmus erői azonban nem bíznak a békés versenyben. Tapasztalnunk kell az egész világ szeme előtt lezajlott agresszív provokációk sorát. Ebbe illeszkedik az amerikai hadiflotta és légierő legutóbbi líbiai támadása is, amely a világ közvéleménye előtt demonstrálta, hogy a szélsőséges amerikai katonai és politikai körök megszállottjai a konfrontációnak, a terrorizmust az állami politika szintjére emelik. Nincsenek tekintettel senkire. Még szövetségeseiket is kész helyzet elé állítják.

Örömmel szólhatok arról, hogy a Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság kapcsolatai, mint mindkét nép fiai tanúsíthatják, az élet minden területén gyümölcsözően fejlődnek.

Népeink nagy utat tettek meg a haladás, az internacionalizmus jegyében álló barátság és együttműködés mai állapotáig. Értés, megértés, kölcsönös bizalom jellemzi viszonyunkat. Heine és Petőfi, Thomas Mann és József Attila termékenyítő szellemi kapcsolata, Lukács György és Brecht egymással sokáig vitázó, ma mégis együttes hatása a baloldali gondolkodásra nemcsak a mi népeink körében, de a haladó kultúra egész táborában folytatódó hagyomány.



A dél-koreai fővárosban, Szöulban a rohamrendőrség oszlatta szét azt a felvonulást, amelynek résztvevői a demokrácia helyreállításáért, a Cson Tu Hvan rezsim eltávolításáért emelték fel szavukat.

*

✦ TRIPOLI: Légibomba robbant szombaton este a tripoli nemzetközi repülőtér környékén lévő egyik lakónegyedben. A bombát feltehetően a múlt heti amerikai légitámadáskor dobták le, de akkor gyújtószerkezete nem lépett működésbe. Hivatalos líbiai közlés szerint a szombati robbanásban három ember megsebesült, köztük két fiú. A repülőtér körzetében eddig tizenhét fel nem robbant amerikai repeszbombát találtak, illetve hatástalanítottak a tűzszerészek.

✦ *GABORONE: Botswana fővárosában befejezte munkáját a Szocialista Internacionálé elnökségének rendkívüli ülésszaka. Az értekezlet napirendjén szerepelt az afrikai kontinens déli részén kialakult helyzet áttekintése, különös tekintettel a pretoriai rezsim fokozódó terrorjára és a szomszédos államokkal szembeni, nem szűnő provokációira. Záróbeszédében Willy Brandt, a Szocialista Internacionálé elnöke hangsúlyozta: a térség békéjének elengedhetetlen feltétele a fajüldöző rendszer teljes felszámolása.*

✦ *LISSZABON: Lapértesülések szerint az Egyesült Államok harci repülőgépei az elmúlt napokban líbiai célpontok felé haladva megsértették Portugália légterét. Portugál polgári és katonai légügyi forrásokra hivatkozva szombaton azt közölte az Espresso című lisszaboni hetilap, hogy amerikai harci gépek hétezer méter magasságban berepültek Portugália légterébe. A Líbia felé tartó gépeket észlelte a lisszaboni polgári repülőtér radarközpontja, s amikor felvilágosítást kért a portugál légierőtől a gépekre vonatkozóan, a válasz csak ennyi volt: hagynunk kell őket békében továbbmenni.*

✦ SZÓFIA: Április 24. és 27. között Szófiában tartja soronkövetkező ülésszakát a Béke-világtanács. A tanácskozáson – amelyre várhatóan mintegy ötszázan érkeznek a világ minden tájáról — részt vesz a magyar békemozgalom küldöttsége is, Sebestyén Nándornénak, az Országos Béketanács elnökének vezetésével.

Vége a férfiuralomnak?

Úgy tűnik, bealkonyulóban van az akaratuknak erőszakkal érvényt szerző férjeknek Brazíliában: Sao Paulóban — először a világon — női rendőrkülönítmény alakult a feleségek védelmére. A különleges „amazonegység" kizárólag a családon belüli erőszakkal foglalkozik, s teszi ezt olyan sikerrel, hogy azóta tizenegy más brazil városban is követőkre talált.

A sértett feleségeknek eddig nem volt hova fordulniuk, ha a rendőrőrsre szaladtak. A válasz a legtöbb esetben mindössze ennyi volt: „Menj csak haza, melegítsd meg a vacsorát, és tedd boldoggá az uradat." A rendőrség amúgy is túl van terhelve rablási és gyilkossági ügyekkel. Különben is — mondják az asszonyok —, hogyan lehetne olyan férfiaknak panaszkodni, akik talán éppen tegnap este páholták el saját feleségüket, ami Latin-Amerikában (is) meglehetősen megszokott jelenség.

A 35 hölgyből álló különítmény most meghallgatja sorstársait, és közbelép. „Mi nemcsak büntetünk, hanem meg akarjuk változtatni a férfiak hozzáállását, azt a latin-amerikai szemléletet, amely szerint a férfi azt tehet asszonyával, amit akar" — fogalmazzák meg tevékenységük célját. A különítmény óránként tíz esettel foglalkozik, és egyre több a munkájuk.

A MECSEK FUSZÉRT

megvételre felajánl

- 1 db 2 t DFG targoncát,
- 2 db 6 t IFA pótkocsit.

ÉRDEKLŐDNI LEHET:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
KAPUVÁRI ANDRÁS

A MECSEK FUSZÉRT

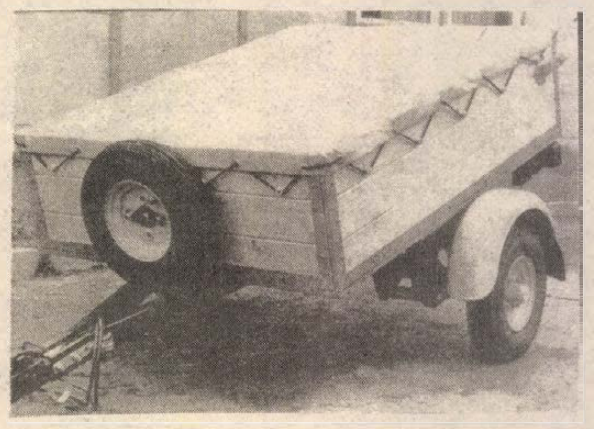
raklapjavításra kisiparosok, gmk-k jelentkezését várja

árajánlattal.

JELENTKEZNI LEHET:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59., KAPUVÁRI ANDRÁS.

MECSEK FÜSZÉRT

Ismét érkezett NDK gyártmányú



személygépkocsi-utánfutó

- 300 kg-ig terhelhető,
- rakfelülete 100x135 cm-es,
- oldalfal és a plató impregnált keményfa, alumínium szegélyborítással.

Ára: VIZSGÁZTATVA 17 500 Ft
Ponyvázott, olcsó, praktikus szállítóeszköz!

Tekintsék meg utánfutóinkat a vasosztályon,
A KONZUM ÁRUHÁZBAN!
(Pécs, Kossuth tér)

Pécsi kisiparos országos újdonsága

Lyukkészítő rakéta

Csatornafektetés az úttest felbontása nélkül

A „Rakétás!". Ezzel a toldaléknévvel illetik a pécsi Kertvárosban lakó Hosszú Józsefet, aki nem szégyelli ragadványnevét, hiszen az újszerű műszaki megoldása lényegét fejezi ki. Az országban a magánvállalkozók közül egyedül ő fúr csatornát egy önerőből kifejlesztett szerszám, a rakéta segítségével úgy, hogy nem bontja meg az úttestet. Fiával és néhány társával vállalkozott a villany- és vízvezetékszerelő mesteri oklevéllel és energetikusi képzettséggel rendelkező kisiparos, hogy a külső vízhálózatszerelési, csőtörés- és csatornadugulás elhárítási munkát végzők között az élmezőnybe jusson. Ez alig egy év alatt sikerült is. A kis csoport a hét végén is dolgozik, ami valóban jelentős előny. Gépparkja több mint egymillió forint értékű. Sorra győz a versenytárgyalásokon. Tavaly például a pécsi Máriadűlőbeli kivitelezésre kapott megbízást megelőzve négy állami céget és egy gmk-t is.

— Előnyünk, hogy a legolcsóbbak vagyunk, de az anyagárakból mi sem engedhetünk — mondja a mester. — Négyen látjuk el a feladatot, a magasfokú gépesítettség révén a termelékenység fokozható.

A legfőbb eszközük, ami révén időt, energiát és költséget takaríthatnak meg, a már említett lyuk- vagy furatkészítő rakéta. A speciális eszközt három év alatt alakították ki, kiegészítették az átmérő változtatására alkalmas elemekkel is. A sűrített levegővel működő újdonság 90—250 milliméter átmérőjű lyukat hagy maga után, akár tíz méteres távon is. Maga köré, a falba tömöríti a kitermelt földet, kő- és egyéb zúzalékot. Áthatol betonon, sziklán, távvezérelhető és visszahívható. Sebessége a talajféleségtől függően elérheti a percenkénti fél, egy métert is.

A rakétás szolgáltatás kezdettől kifizetődő, egyre népszerűbb. A munka további tökéletesítése végett nagyobb teljesítményű, csendes üzemmódú, külföldi kompresszor vásárlását tervezik. A kis közösség egyéb szolgáltatását, így egyebek között a csatornatisztítást, hét végén, ünnepnapokon is igénybeveszik. A PIK és az Élisz duguláselhárítási berendezései ekkor pihennek. A Berzsenyi utcai telephelyen majd olyan célgépjárművet hoznak létre, amelynek a segítségével a 150 milliméternél nagyobb átmérőjű csatornák eltömődéseit is megszüntethetik. Magasra tették a mércét a műszaki továbblépésben.

Az említett teljesítmény a hazai szolgáltató kisiparban ismét rekordnak számít.

Csuti J.

A városvédők tisztújító közgyűlése

A város tevékeny szeretetéért

Nem gittegylet, cselekedni akar — A városvédők csak néhány százan vannak — És a lakosság?

Ma délután 4 órai kezdettel tisztújító közgyűlést tart az Ifjúsági Házban a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület. 1983-ban történt megalakulása után fontos esemény ez az egyesület életében: lezárult egy zökkenőkkel teli kezdeti szakasz, amikor az egyesület különböző módokon akarta bizonyítani, hogy mégsem gittegylet, amint azt az alakulás pillanatában ingerülten rásütötték, s új, feltételezhetően igazán aktív szakasz veszi a kezdetét.

A pécsi egyesület akkor alakult, amikor országszerte megmozdult a társadalom, hogy a lakóhely szépítése, értékeinek a megvédése érdekében mozgósítsa a lakosságot. Az egymásután alakult egyesületek némelyike igen hamar magára talált, és megtalálta az ügy érdekében a lakossághoz vezető legrövidebb utat. Pécs e tekintetben kissé bizonytalankodott (bár igen figyelemre méltó társadalmi munkaakciókat szervezett a természet- és környezetvédelmi szakosztály, s ezek közül is kiemelkedik a „tiszta, rendes környezetért" mozgalom), s ennek az egyik kiváltó oka talán az lehet, hogy hiányzik az a társadalmi bázis, ami egy ilyen egyesületnél elképzelhetetlen. Igen szerény a taglétszám: mindössze 240-en vannak, akik az 1985-ös tagdíjfizetésük szerint tagnak tekinthetők. Ez pedig egy 170 ezer lakosú városban akkor is kevés, ha tudjuk, hogy általában nem nagy létszámúak a társegyesületek sem. Annak idején azt írtuk az egyesület alakulását köszöntő jegyzetünkben, hogy a PVVE-nek igen fontos feladata lesz visszaadni a pécsieknek a város iránti hitüket. Ez talán részben sikerült is, de éppen a szerény méretű taglétszám jelzi, hogy nem egészen. Ezért az új vezetőségnek mindenekelőtt a társadalmi bázis kiszélesítésére kell törekednie.

Nem sikerült elérni az oly fontos szemléletváltozást a pécsiekben, hogy minden egyes polgár többet törődjön a maga módján a várossal; a felelőtlen szemeteléstől, rongálástól ma sem mentes Pécs. Tudjuk, hogy három év is roppant kevés ahhoz, hogy kiirtódjanak az emberek szemléletéből a megkövesedett szokások, amelyeknek az együttese rongálja a városképet. Még szívósabb munkával, további apró lépésekkel talán e téren is előbbre lehetne haladni. Még több embert kellene bevonni a városszépítő társadalmi munkaakciókba, s tényleges partnernek kellene megnyerni a város sok ezer főnyi tanulóifjúságát, amelyre maholnap Pécs gazdája lesz, s nem mindegy, hogy már ma a vérükké válik-e a város tevékeny szeretete.

H. I.

Hívja a 41-329-et

Ifjúsági telefonszolgálat

Április 2-től mindennap megcsörren a 41-329-es telefon, a pécsi Nevelési Központban. Az ifjúsági telefonszolgálat külön vonala este 5 és 9 között él. Váltásban 42 gyerek, 6 felnőtt tanácsadó teljesít ügyeletet. Útba igazít, egyebek között közművelődési, egészségügyi, szabadidő-eltöltési, kapcsolatteremtési kérdésekben. A szolgáltatás egyedülálló hazánkban. Bécsben működik hasonló profilú közösség. Van, hogy 10—15 kérést fogad a 3—4 inspekciós, akik között a legfiatalabbak 15, míg a legidősebbek 22 évesek. A hívási csúcs hétvégére, rendszerint szombatra alakul ki. Most Molnár Erika, Tihanyi Gabriella elsős szakközépiskolások, Trischler Ferenc 22 éves hallgató, Bende Mária gondozónő ültek az ügyeleti asztalnál.

— Halló, itt a 41-329. Papírt, tollat keresek, mondjad, jegyzem — jelentkezett be Erika kellemes hangon. Mindvégig őszinte átéléssel folytatta a társalgást.

Lelkesen magyarázza társadalmi munkáját Gabi is: — A problémával küszködőket megértem, megnyugtatom.

Trischler Ferenc annyira megnyerő stílusban beszélgetett, hogy telefonpartnere, egy fiú bejött hozzá, akinek aztán kölcsönbe adta számítógépét.

A legtöbben azért telefonálnak, mert tanácstalanok a fiú—lány kapcsolatban, az iskolai és az otthoni konfliktusokban. Azért is tárcsáznak, hogy ismerkedjenek, tudni akarnak a diszkóprogramokról, vagy a leckemegoldáshoz kérnek egy kis szaktanácsot. A telefonos csoport összehoz tanulópárokat, komolyzene-hallgatáshoz társat, nyelvtanároknak tanítványt keres. Még utcai fülkéből is ingyen hívhatók. A telefon- és hangismeretségből nemegyszer barátság születik.

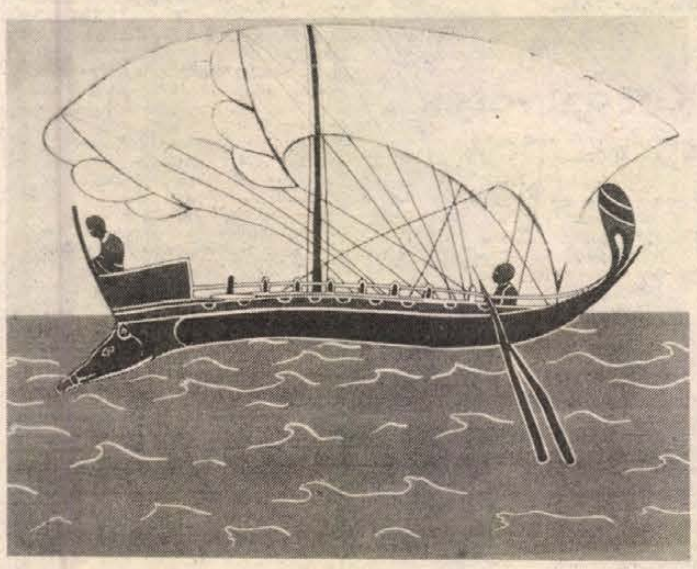
Cs. J.

Nemzetközi stábbal Félix sikeréért

A Pannónia pécsi műtermében

A stúdió előterében kerti pad, a rajta ülő gyurmafigura Darvas Iván vonásait, testtartását formázza. A készülő sztárparádé egyik „szereplője" a Pannónia Filmstúdió Pécsi Műtermében. A gyurmashow előtt azonban egy klaszszikus rajzfilmhősről kell szólnunk: ez *Félix, a macska*. Még Donald kacsa előtt, a húszas években született. Most rangos nemzetközi stáb dolgozik azért, hogy Félix újjáéledjen a filmvásznon. A stábban ott vannak a Pannónia pécsi műtermének alkotói is. Vezetőjüktől, *dr. Kun Lászlótól* tudunk meg bővebbet erről:

— Teljes joggal veszünk részt ebben az amerikai—NSZK—magyar koprodukcióban. Ez köti le 1986—87. évi kapacitásunk jelentős részét. *Hernádi Tibor* — Az idő urai című rajzfilm rendezője — személyében magyar rendező is dolgozik a Félix-filmen. Részt vettünk a képes forgatókönyv elkészítésében. A Félix, a macska 75 perces, egész estés rajzfilm lesz, zenéjét *Don Oriolo* szerzi, a forgatókönyvet az egykori Cream-együttes szövegírója, a többszörös GRAMMY-díjas *Pete Brown* készíti. A jogi képviselettel, a film elő- és utóéletével ugyanaz a csapat foglalkozik, mint amelyik az *E. T.* című világsikert menedzselte. Az amerikai premiert 1987 karácsonyára tervezik. A koprodukciós partnerekkel együtt reméljük, hogy a Félix világsiker lesz.



Görög hajó Pásztor Ágnes filmjén

Az elmúlt hónapok alatt közben befejeződött Pécsett a finn—magyar koprodukciós Lönnrot-mesék felvétele. Az anyag most indult el Finnországba, ahol a zenei kíséretet, a film szövegét készítik el. A Pécsett idén készülő további animációs filmekről így beszélt dr. Kun László.

— Tizenhárom részes mesefilmet készítünk a Magyar Televízió Ifjúsági és Oktatási Főszerkesztőségével valamint a BM Tűzoltóság Országos Parancsnokságával, *Trombi és a Tűzmanó* címmel. A sorozat a tűzről beszél a gyerekeknek, a tűz veszélyeiről és megszelídíthetőségéről. Állatszereplők elevenítik meg az epizódokat *Rigó Béla* forgatókönyve alapján, *Markó Nándor* mesefiguráival, *Baksa Tamás* rendezésében. Most rajzoljuk a Tűzmanó figuráit, a hangfelvételek előtt állunk — a sorozatot 1988-ban láthatják majd a gyerekek.

— Ugyanezen televíziós főosztály számára rendezi *Pásztor Ágnes Aiszopósz*-filmünket, a görög képzőművészet motívumaival keltve életre a mesekölto életét, korát és számos állatmeséjét. Remekül sikerült *Garas Dezsővel* a narrátor szövegének felvétele. A film befejezés előtt áll.

Végül pár szót a sztárparádéról: olyan közkedvelt színészek alakjai elevenednek meg, énekelnek, táncolnak gyurmafiguraként ezen az MTV Szórakoztató Főosztályának készülő nyolcperces filmen, mint *Darvas Iván, Kern András, Ruttkai Éva, Psota Irén* vagy *Haumann Péter*. A gyurmafigurákat *Markó Nándor* készítette.

Gállos Orsolya

A Narodne Novine estjén

Surda Pécsett

Rangos nemzetiségi rendezvény színhelye lesz április 25-én este a pécsi városi sportcsarnok: a magyarországi horvátok, szerbek és szlovének hetilapja Baranya fővárosában rendezi meg harmadik estjét, amelynek célja a lap további népszerűsítése, új előfizetők toborzása.

A két és fél órás műsorban többek között fellép a Baranya Táncegyüttes, a pécsi Délszláv Klub asszonykórusa, a pécsi Horvátszerb általános iskola zenekara, valamint Matoricz József színművész. Természetesen az estről nem fognak hiányozni ismert jugoszláv előadóművészek sem. Így többek között a Sportcsarnok közönsége látni, illetve hallani fogja Safet Isović és Zehra Deović szarajevói népdalénekeseket, valamint a neves és népszerű belgrádi filmszínészt, Ljubiša Samardžićot, közismertebb néven a Surdát.

Ahogy a horvátszerb iskolában, óvodában és a pécsi délszláv klubban megtudtuk — itt árusítják a belépőket — a rendezvény iránt Baranyán kívül nagy érdeklődés mutatkozik a szomszédos megyékben is.

Lenin élete bélyegekben elmesélve

Országosan is egyedi állomány

Juhász Károly folytatja a gyűjtést

Érdekes szenvedélynek hódol a pécsi Hajnóczy utcában lakó Juhász Károly, aki majdnem harminc éve gyűjti a Lenint ábrázoló bélyegeket, jelvényeket, pénzeket és képeslapokat. A gyűjtés csaknem 10 000 darabos. A bélyegek száma 5—6000, ami Baranyában elsőnek számít. Hasonló szépségű anyaggal rendelkezett a már elhunyt, ugyancsak pécsi Poór Imre. A Juhász-féle készlet felveszi a versenyt a speciális és szakosodott bélyeggyűjteményekkel, ugyanis teljes részleteséggel mutatja be Lenin életét, munkásságát. A feldolgozást illetően hazai viszonylatban egyedi állományt alakított ki, amely legalább ezerféle bélyeget, emléklapot, bélyegzést, blokkot tartalmaz több tucat államból. Elsősorban a szocialista országokból, közülük is főként a Szovjetunióból. Szép számmal a carte maximumok, az olyan képeslapok, amelyekben bélyeg és emlékbélyegzés együtt található.

Az 55 éves gyűjtő maga szerkeszti az albumot. A több mint kétszáz díszes lapra magyarázó szöveget gépel és az így rendezett kollekció kiállításokra kerül. Tekinthető ismeretterjesztő füzetnek, kiadványnak is. Népszerű, mivel több tárlatot megjárt például Pécsett, Kaposváron és Komlón. Tulajdonosa eszéki bemutatkozásra is kapott meghívást.

— Kezdetben a MÉV pártvezetőségének tagjaként faliújság-dekorációnak használtam a legszebbeket — mondja a ritka emlékalbum készítője, aki ma az ércbányászati vállalat munkaügyi osztályvezetője. — Így kezdődött, 25—30 bélyeggel a gyűjtési hobbim.

A kollekció érdekességének mondhatók még az afrikai és az ázsiai bélyegritkaságok. Gyönyörű kivitelű, gazdag tematikájú bélyegszépségekkel rukkoltak ki többek között Benin, Burundi, Ceylon, Egyiptom, Etiópia, Guinea, Laosz, Sao Tome, Togó. Az afrikai kiadások gazdagsága elsősorban a hetvenes évektől meglepő, miután 1970-ben az UNESCO arra kérte a világ nemzeteit, hogy bélyegnyomtatásukkal emlékezzenek meg Lenin születésének centenáriumáról. Korábban az afrikai földrészen csak Kongó bocsátott ki Lenin-bélyeget. A gyűjtemény nagy becsben tartott, féltett darabjai egyebek között a Tanácsköztársaságunk idején használt „Leninváros" feliratú bélyegzés (Pesterzsébet 19-es neve Leninváros volt.) Leninről az első bélyeg csak temetése napján jelent meg. Dubaszov festő alkotása. A fogazott és vágott kuriózumok celofánba csomagolva sorakoznak az album egyik színes lapján.

A lelkes filatelista, a MÉV-központ bélyegkörének az elnöke több Lenin-bélyegritkasághoz még nem jutott hozzá. A további gyűjtésről nem mondott le.

Cs. J.



HÍREK

1986. ÁPRILIS
21.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KONRÁD nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.46 — nyugszik 19.41 órakor.
A Hold kél 15.52 — nyugszik 4.39 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes
ÁDÁM ERIKA
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

Felhívás

a nem lakás céljára szolgáló építmények adóbevallására

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az 1985. évi 23. számú törvényerejű rendeletével 1986. január 1-i hatállyal szabályozta a nem lakás céljára szolgáló építmények adóját.

A törvényerejű rendelet végrehajtása érdekében a Baranya Megyei Tanács 7/1986. (IV. 7.) T. számú határozatával intézkedett az új jogszabály hatálya alá tartozó építmények tulajdonosainak adóbevallási kötelezettségéről.

E szerint a megye területén lévő adóköteles építmények tulajdonosai vagy haszonélvezői 1986. június hó 30-ig kötelesek adóbevallást adni az építmény fekvése szerint illetékes első fokú adóhatóságnak. A nem lakás céljára szolgáló építmények adóztatása során első fokú adóhatóság a községi, nagyközségi tanács vb. egységes szakigazgatási szerve, a városi tanács vb. pénzügyi szakigazgatási szerve, megyei városban az adó- és illetékhivatal.

Az adókötelezettség kiterjed az üdülőre, az üdülőhöz tartozó gépkocsitárolóra, valamint az ún. egyéb adóköteles építményre. Ez utóbbi közé tartoznak például a vízijármű-tárolók, az ipari, szolgáltató, kereskedelmi, gyógyászati rendeltetésű építmények, helyiségek, a műtermek stb.

Az adóbevallást a tulajdonosnak, haszonélvezet esetén a haszonélvezőnek kell benyújtania. A tulajdonoshoz hasonlóan adóbevallásra kötelezett – a lakásszövetkezet kivételével – az épület létrehozására, fenntartására alakult szövetkezet tagja is, a szövetkezet tulajdonát képező üdülő, műhely, üzlet után, ha arra a tagnak állandó használati joga van.

Ugyancsak adókötelezettség terheli a belföldi társaságokat és társulatokat is a tulajdonukat képező adóköteles építmények után.

Az építmény fekvése szerinti adóhatóság a rendelkezésére álló nyilvántartások alapján megküldi a bevallás-nyomtatványt az adózónak. Ha az adóbevallásra kötelezett építménytulajdonos ilyen nyomtatványt lakcímén bármilyen okból nem kap, azt bármely első fokú tanácsi adóhatóságnál beszerezheti. Az adóbevallással kapcsolatban felvetődő értelmezési kérdésekről a tanácsi adóapparátus készségesen ad felvilágosítást. Az adóbevallást segíti a hozzá mellékelt kitöltési tájékoztató.

A kitöltött és aláírt bevallási ívet az ingatlan fekvése szerint illetékes adóhatósághoz kell eljuttatni.

Baranya Megyei Tanács

●

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.) hétfőn 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó: Rácz Lajos.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig: Hétfőn már csak időnként növekszik meg a felhőzet, és eső nem valószínű. A többfelé erős, néhol viharos északnyugati szél az esti óráktól jelentősen mérséklődik. Hétfőn megélénkülő délnyugati szélre kell számítani. A hőmérséklet éjszaka 1, 6 fokig csökken. Hétfőn erősödik a fölmelegedés, a délutáni órákban 13 és 18 fok között várható a hőmérséklet.

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 464 cm, apadó, vízhő 9,3 fok, Őrtilos 154 cm, apadó, vízhő 6,0, Barcs 182 cm apadó, vízhő 9,6, Drávaszabolcs 231 cm, apadó, vízhő 8,6 fok.

— **Poznanban,** április közepén tartották meg a mozgássérültek nemzetközi asztalitenisz-versenyét. A női egyesben Dobosné Bálint Ildikó, a Lendület SE játékosa második helyezést ért el.

— **Felújítják Ligeten** az elöljáróság épületét. A munka kora tavasszal kezdődött és június végére készül el. A tanács az Otthon gmk-t bízta meg a kivitelezéssel.

○ **Egzotikus madárpavilon a Pécsi Állatkertben.** A Pécsi Állatkert terráriumának helyén egzotikus madárpavilont alakítottak ki. Az átalakításban jelentős társadalmi munkát végzett a Pécsi Postaigazgatóság gépjármű szállítási üzemének Barátság szocialista brigádja. Az érdeklődők már gyönyörködhetnek a ritka papagájfélékben.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousin Hycomat	
Budapest	142
Trabant Hycomat Combi	
Budapest	30
Trabant Limousin	
Budapest	2 605
Debrecen	2 230
Győr	2 111
Trabant Combi	
Budapest	13 439
Győr	6 664
Wartburg Standard	
Budapest	25
Debrecen	39
Győr	166
Wartburg Speciál	
Budapest	26 714
Győr	359
Warburg Speciál tolótetős	
Budapest	5 981
Wartburg Tourist	
Budapest	275
Győr	3 904
Debrecen	234
Skoda 105 S	
Budapest	10 512
Debrecen	8 320
Győr	8 348
Skoda 120 L	
Budapest	21 088
Debrecen	11 823
Győr	14 966
Skoda 120 GLS	
Budapest	1 421
Lada 1200	
Budapest	41 393
Debrecen	26 050
Győr	14 396
Lada 1300 S	
Budapest	16 440
Debrecen	12 785
Győr	5 605
Lada 1500	
Budapest	14 753
Debrecen	10 934
Győr	4 797
Lada Combi	
Budapest	7 226
Debrecen	3 974
Moszkvics	
Budapest	14 004
Polski Fiat 126 P	
Budapest	26 866
Győr	9 127
FSO (Polski Fiat) 1500 –	5 410
Dácia Limousin	
Budapest	38 013
Debrecen	22 068
Dácia Combi	
Budapest	197
Debrecen	75
Győr	172
Zastava	
Budapest	12 928



Április a játszótéren — Fotó: Tóth László

Közérdekű

– Áramszünet lesz április 22., 23., 24. és 25-én 8–15 óráig Pécsett az Andrási utcában.

– A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy április 22-én 8 órától 24-én 17 óráig a Perczel u., Tanácsház köz és a Kisfaludy u. között teljes szélességben feltárás nélküli csatornajavítás miatt le lesz zárva. Kérjük a lakosság szíves türelmét és megértését.

Áramszünet lesz április 21–25-ig Málom egész területén hálózatépítés miatt, naponta 7–15.20 óráig.

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig naponta 7–15.20 óráig a Kapács–Laskó–Verseny u. által határolt területen hálózatépítés miatt.

A Megyei Gyermekkórház – Pécs, Nyár u. 8. Szemészeti szakrendelője látás szűrővizsgálatra várja 1986. április 23-, 24-én (szerdán és csütörtökön) 8 és 12 óra között az 1983. decemberében született (28 hónapos) kisdedeket a Pécs környéki községekből.

BÉLYEG



A Magyar Posta 1986. május 22.–június 1. között Chichagóban megrendezésre kerülő AMERIPEX Bélyeg Világkiállítás köszöntésére, április 30-án „AMERIPEX '86 Bélyeg Világkiállítás" elnevezéssel 20 forint össznévértékű sorszámozott bélyegblokkot bocsát forgalomba.

A blokk *Zombory Éva* grafikusművész terve alapján többszínű ofszetnyomással, az Állami Nyomdában készült.

☎ 15-000

Karlóczy Győző, a Herman Ottó Magyar Országos Állat- és Természetvédő Egyesület Baranya Megyei és Pécsi Szervezetének ügyvezető titkára a következő kéréssel fordult szerkesztőségünkhöz:

— Nagyon sok kutyát és macskát őriz az egyesület. Gazdákat keresünk nekik. Állatbarátoknak szívesen ajándékoznánk keverék házőrző-, és szobakutyákat, valamint házi macskákat. Az érdeklődők telefonjait naponta 16–18 óra között várjuk a 21-456-os telefonszámon.

●

— **Nyugatnémet fafaragók** a Dobszához tartozó Cegléd pusztán, egy faluház faragását kezdték meg tavaly. A munkát idén folytatják, s várhatóan augusztusra elkészül a faluház.

●

Rendezvények

A Mozgáskorlátozottak B. m.-i Egyesülete tanfolyamot szervez a Trabant Hycomat tulajdonosok részére. Első előadás 1986. ápr. 21-én (hétfőn) a Tüzér u. 3. szám alatti egyesületi helyiségében. Az egyesület 1986. április 26-án 9 órakor a mozgáskorlátozottak részére KRESZ-vetélkedőt és autós ügyességi versenyt rendez a Mechanikai Laboratórium Pécs, Szilva utcai parkolójában. Jelentkezés a helyszínen.

✲

Dolly Roll koncert lesz hétfőn este 8 órakor a pécsi városi sportcsarnokban. A nemrég nívódíjat kapott együttes Happy Coctail címmel mutatja be új lemezének népszerű számait.

✲

Öten fújjuk... A Muzsikáló Kávéház sorozat következő előadója a Nevelők Háza Rézfúvós Ötöse lesz. A rendezvénynek április 22-én, a korábbiakhoz hasonlóan a Nádor Kávéház ad otthont.

✲

Díszítőművészeti kiállítás. A sásdi, pécsváradi és komlói díszítőművészeti szakkörök bemutatóját nyitja meg április 22-én, kedden 17 órakor Szőke Attiláné, a szakszervezetek Baranya megyei titkára Komlón, a Május 1. Művelődési Ház kiállítótermében. A kiállítás május 4-ig lesz látható.

✲

A pécsi Diákkabaré bemutatója ma este 7 órakor lesz a pécsi Ifjúsági Házban. Az elsősorban középiskolásoknak szóló jeleneteket, monológokat a Dunántúli Napló és más városi intézmények által meghirdetett pályázat alapján válogatták.

— **Segítő kapcsolat.** A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17–19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín: Geisler Eta u. 16. sz. A tanácsadás díjtalan.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Kalendárium

HÉTFŐ: Száz éve született Julian Brun (1886–1942) neves lengyel publicista. Hivatásos forradalmár volt, aki már ifjú korában bekapcsolódott a munkásmozgalomba, s hamarosan a lengyel kommunista párt egyik vezető teoretikusává nőtte ki magát. 1924-ben hazájában forradalmi tevékenységéért letartóztatták, de két évvel később cserefogolyként a Szovjetunióba távozhatott. Itt csakhamar társszerkesztője lett a lengyel párt Nowy Przeglad című elméleti folyóiratának. A második világháború kitörése után mint az ukrán rádió lengyel szerkesztőségének munkatársa Szaratovba települt, s ott dolgozott haláláig.

KEDD: Hetven éve született Yehudin Menuhin amerikai hegedűművész, korunk egyik legkiválóbb hegedűse. Zenei tanulmányait ötéves korában kezdte el, s nyolcévesen lépett fel először nyilvánosan. Párizsban G. Enescunál tanult tovább, aki újítás szempontjából maradandóan befolyásolta. Csodagyermekként vált híressé.

SZERDA: Kilencven éve született Zalka Máté (1896–1937) író, a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő harcosa, legendás hírű tábornok. Felvidéki falusi kispolgári családból származott, s a szatmárnémeti felsőkereskedelmi iskolában érettségizett. Részt vett az első világháborúban, majd 1916 júniusában orosz fogságba került, s a szibériai, krasznojarszki hadifogolytáborban megismerkedett a marxizmus eszméivel. 1919 őszén megszökött a fogolytáborból, partizáncsoportot szervezett, majd 1920 elején csatlakozott a Vörös Hadsereghez. 1936-ban önként jelentkezett a spanyolországi antifasiszta harcosok sorába, s Lukács Pál tábornok néven részt vett a nemzetközi brigádok szervezésében. 1937 nyarán a Huesca alatti harcokban halt hősi halált.

CSÜTÖRTÖK: Harmincöt évvel ezelőtt (1951-ben) helyezték át a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség (DIVSZ) központját Párizsból Budapestre.

PÉNTEK: Száz évvel ezelőtt született Györgyi Dénes (1886–1961) neves építész, akinek pályája fél évszázad magyar építészetének változásait tükrözi. Főbb művei közé tartozik — többek között — a keszthelyi Balatoni Múzeum és a debreceni Déri Múzeum. Ő tervezte a barcelonai és a brüsszeli világkiállítás magyar pavilonját is.

SZOMBAT: Száz évvel ezelőtt született Kiskunhalason Balla Antal (1886–1953) újságíró, történész és politikus, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja. Széles körű publicisztikai és fordítói tevékenysége mellett jelentős történetírói munkásságot fejtett ki. Ismertebb munkái: A magyar országgyűlés története (1927), Az utolsó száz év története (1931), s fő műve, a több kiadást megért: A legújabb kor világtörténete.

VASÁRNAP: Hatvan éve volt a salgótarjáni bányászok emlékezetes éhségfelvonulása. A dolgozókat súlyosan érintő, nehéz gazdasági helyzet elleni demonstrációként a Magyarországi Szocialista Munkáspárt 1926 tavaszán több megmozdulást szervezett a munkanélküli segélyért, új munkaalkalmak teremtéséért, közmunkák indításáért.

Folyóiratszemle

Társadalmi Szemle

A folyóirat áprilisi számának vezető írásában *Óvári Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Szovjetunió Kommunista Pártja XXVII. kongresszusának tapasztalatait elemzi. Mindenek előtt azt a felelősséget hangsúlyozza, melyet a tanácskozás a szovjet nép és állam jövőjéért bizonyított. Megállapítja azt is, hogy a kongresszust joggal nevezhetjük különlegesen kiemelkedő nemzetközi eseménynek.

„Továbblépés előtt az ifjúsági mozgalom" című írásában *Hámori Csaba*, a KISZ KB első titkára, a mozgalom közelgő XI. kongresszusára való tekintettel fejti ki nézeteit a KISZ társadalmi és politikai helyzetéről, feladatairól. Utal arra, hogy a kongresszust megelőzően vitára bocsátott „Mi a teendőnk?" című felhívás a mozgalom további kibontakoztatásának lehetőségeit körvonalazta. Ugyanakkor válaszolt a korábbi vitákban felmerült politikai elvárásokra is. Kiemeli; a dokumentum fontos megállapítása, hogy erősíteni kell a KISZ politikai jellegét, határozottabb követelményeket állítva a belépni szándékozó fiatalok, de az egész tagság felé is. Ugyanakkor arról is szól, hogyan kell értelmezni azt a követelményt, mely szerint a KISZ ifjúsági jellegének erősítése fontos feltétele a jövő eredményesebb tevékenységének.

Stark Antal, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese írásában a közoktatásunk helyzetéről, eredményeiről, gondjairól és a fejlesztés fő irányairól fejti ki véleményét „A közoktatásról – a VII. ötéves terv küszöbén" című írásában.

Végül felhívjuk a figyelmet egy olyan írásra, mely napjainkban sokakat foglalkoztat. *Cseh-Szombathy László*, a szociológia tudományok doktora az idősek helyzetével foglalkozik. Azt fejti ki, hogy a társadalom nem kezelheti öregeinek problémáját egyszerűen mint anyagi kérdést. A velük való törődés e fontos kérdésen túl sokirányú tevékenységet, odafigyelést igényel a családoktól, a különböző mozgalmi szervektől, közösségektől.

M. E.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ KÖZGAZGASÁGI EGYETEMI VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLÁT VÉGZETT MUNKATÁRSAT KERESÜNK

termelő üzem gazdasági vezetőjének

Pályázatokat „GAZDASÁGOSSÁG" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe leadni

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT MEGNYÍLÓ KERTHELYISÉGÉBE

éjjeliőröket felvesz

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN, A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, JÓZSEF U. 19.

Harmincéves a Szovremennyik Színház

Galina Volcsek ismét Pécsett



Mi újság a moszkvai színpadokon?

Az elmúlt napokban ismét Pécsett járt *Galina Volcsek*, a moszkvai Szovremennyik Színház főrendezője. Megnézte a Pécsi Nemzeti Színház most látható előadásait, és egy új vendégrendezés terveit beszélte meg a színház vezetőségével.

– Régi barátságunk a pécsiekkel él továbbra is – kezdte a beszélgetést –, és új lendületet kapott attól, hogy a kamaraszínházzal új színpad nyílik meg a következő szezonban. Négy év szünet után jöttem ismét Pécsre. Még nem döntöttünk arról, hogy mit fogok rendezni. *Mihail Roscsin* nemrég írt új darabját ajánlottam, így ez volna a *Szerelvény a hátországba* és az *Olga* című előadások után a harmadik Roscsin-darab, amit Pécsett állítok színpadra.

– Kérem, mondjon erről néhány szót.

– Olyan mai negyvenévesekről szól a darab, akik nagy döntések, lelki változások, kataklizmák előtt állnak. Vidéki város kiegyensúlyozott miliőjébe érkezik egy régi barát, egy meghasonlott ember, aki nemcsak régi szerelmét, egy ma már férjes asszonyt keres meg újra, hanem szeretné megkeresni tíz évvel ezelőtti önmagát is. Találkozásai robbantják ki a konfliktusok sorozatát. Ez persze csak a vázlata a darabnak, mert az arról szól, mint megyünk el a fontos, sorsdöntő pillanatok mellett, és mint duzzadnak lavinává az apró, észrevétlen problémák. A másik sorsáért való emberi felelősségről mond el Roscsin aktuális dolgokat.

A címe: *Ikrek* – ám a szónak nemcsak a köznapi, hanem mélyebb, belső, lelki rokonságot sejtető értelmében. Aztán a Szovremennyik most lezajlott jubileumáról beszél a színház főrendezője:

– Harmincéves idén a színházunk – ez igen nagy idő egy társulat életében – mint a hetven esztendő egy emberi életben. Sok érdekes, vitára késztető bemutatót jelent ez a három évtized. Mi a huszadik kongresszus utáni szellemi pezsdülés légkörében indultunk 1956-ban, és a mostani jubileum a megújulás egy hasonló hullámában zajlik.

– Mivel foglalkozott az elmúlt években, amíg nem járt Pécsett?

– Tavaly tizenhat év szünet után ismét eljátszottam egy új szerepet, Márthát, a *Nem félünk a farkastól* című *Albee*-darabban. „Az én orosz Márthámnak" dedikációval küldte el a szerző a darab egy példányát, ez szinte hipnotizált. Tavaly a negyvenedik évfordulóra újra színpadra állítottuk a *Szerelvény a hátországba* című Roscsin-darabot. Az amerikai, csehszlovákiai, NDK-beli és pécsi rendezés után ez persze egy új előadás volt, mint ahogy az minden egyes alkalommal. Aztán rendeztem *A három nővér*t, amivel Budapesten is szerepeltünk.

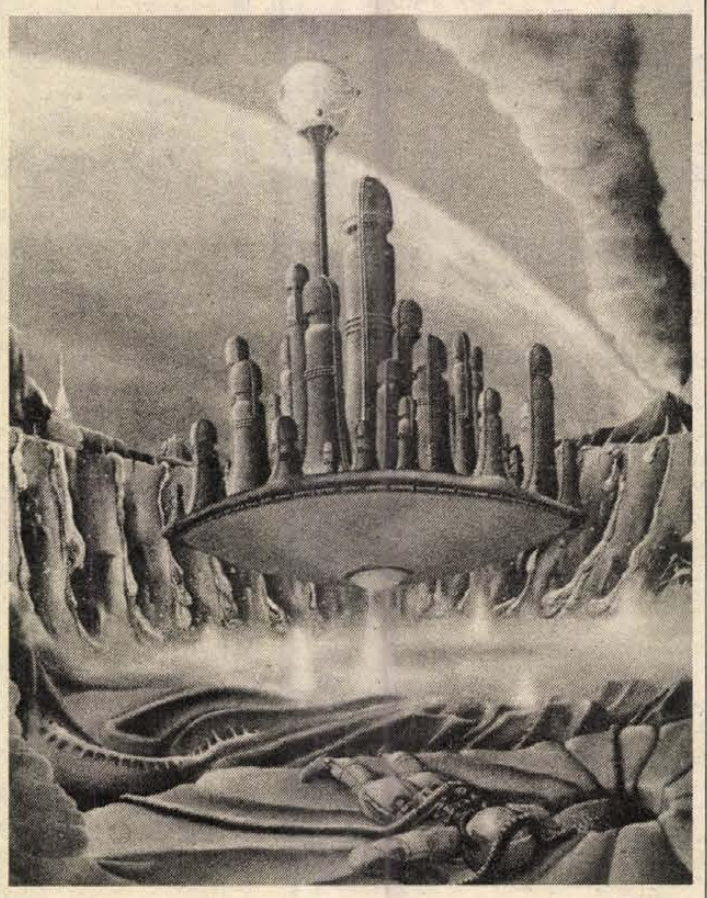
– Mi jellemző a moszkvai színházi életre most, a 27. kongresszus után?

– Mint az élet minden területén, a színházakban is egy felfelé ívelő és aktivizálódó korszak köszöntött be. Nagyon sok az érdekes előadás, a darabok vitákat váltanak ki, a mai élet konfliktusait állítják színpadra, bírálják a visszás jelenségeket. Tele vannak a színházak, s az emberek sokat beszélnek, vitatkoznak a darabokról. Satrov, Misarin vagy nálunk Petrusevszkaja új drámájáról.

Galina Volcsek legközelebb télen jön Pécsre. Mint mondta, máris megihlette a Kamaraszínház megújult belsője, ahol előadás és nézők közötti meghitt kapcsolatra nyílik majd lehetőség. Roscsin új darabját a tervek szerint a következő évad második felében láthatjuk majd Volcsek rendezésében.

Gállos Orsolya

Az Orion űrhajótól a Csillagfény Discoig



Képek az elképzelt jövő világából

Gagarin űrrepülésének 25-ik évfordulója alkalmából meghirdetett „Út a csillagokba" képzőművészeti pályázaton a 120 hivatásos és amatőr művész alkotása közül a zsűri az egyik első díjjal jutalmazta Gadó János, pécsi sci-fi festő öt képét, s egy hatodikat különdíjjal.

Gadó János eredeti foglalkozása nyomdai fényképész. Jelenleg a Pannonia Innovációs Közös Vállalat grafikusa. Még igencsak fiatalnak számít, hiszen e hó végén tölti be 28-ik évét. Több mint tíz éve szabadidejében hobbiból fest, kizárólag jövőbeli fantasztikus témákat. A siker 1982-ben környékezte meg a Móra Ferenc Könyvkiadó által meghirdetett sci-fi képzőművészeti pályázat megnyerése után. Felfedezője Kuczka Péter, a Galaktika sci-fi folyóirat főszerkesztője volt. Az elmúlt négy év alatt tucatnyi képét hozta fedélborítóként a Galaktika, de képei megjelentek lengyel és szovjet sci-fi folyóiratokban is. Kiállítása volt többek között a pécsi Ifjúsági Házban, a Dunántúli Napló kisgalériájában, Komlón, Veszprémben és Budapesten a Radnóti Galériában.

– Nyolc-tízéves koromban kezdődött az Orion űrhajó NSZK tévéfilmsorozattal. Azóta lankadatlan érdekel a sci-fi minden műfaja – meséli a fiatal festő, aki képeit egyébként inkább alkalmazott grafikának tartja, mind festményeknek. – A jövőről szóló lehetőségek határtalansága vonz ehhez a témához. Képeimen elvétve fordul elő emberi ábrázolás, inkább technikaközpontúak, esetleg tájkép jellegűek.

– *Milyen a fogadtatása a képeinek?*

– A sci-fi képzőművészet rajongóinak tábora egyre növekszik, bár elég következetes a merev elutasító vélemény is a „hivatalos" műbírálatokban. De ez nem zavar: amatőr voltam és maradok, s azt festem ami az elképzelt jövő világából megragad. Nem sok képem van: ez idáig 35-öt festettem.

– *Az újabb siker mennyiben lendíti előre sci-fi festő pályáját? Mik a tervei?*

– A pályázaton a SZOT által adományozott első díjat nyertem el egy tervezett 1987 sci-fi naptárhoz készített öt képemmel. Ezt szeretné megjelentetni a Móra Könyvkiadó és a Pannonia Innovációs Közös Vállalat Olaszországban és Hollandiában is keresnek rá érdeklődő forgalmazókat. A Galaktika sci-fi posztereket szeretne megjelentetni a képeimből. Ezek még bizonytalan tervek. Ami biztos: a pályázaton a budapesti Petőfi Csarnok különdíját is elnyertem, s egyben felkértek, hogy tervezzem meg a Csillagfény Discojuk teljes díszletét. Ezen kívül újabb kiállításom is lesz, ezúttal Debrecenben.

Dunai Imre

Közlemény az égetett szeszes italok fogyasztói árának emeléséről

A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala közli, hogy az Országos Anyag- és Árhivatal 1986. április 21-től átlagosan 14,1 százalékkal emeli az égetett szeszes italok fogyasztói árát. Az átlagon belül jobban emelkednek a vendéglátásban kimért, mint a palackos égetett szeszes italok árai. Nagyobb mértékben drágulnak a magasabb szeszfokú tömény szeszes italok.

Így például a félliteres palackos égetett szeszes italok körében a kommersz rum, a cseresznye- és barackpálinka ára 80,30 Ft-ról 91,80 Ft-ra, a vegyes gyümölcspálinka ára 82,30 Ft-ról 93,60 Ft-ra, a kommersz császárkörte ára 53,30 Ft-ról 57,70 Ft-ra, a Hubertus ára 89,– Ft-ról 99,– Ft-ra emelkedik. A 0,7 literes Lánchíd brandy ára 190,50 Ft-ról 208,50 Ft-ra növekszik.

Egyidejűleg intézkedés történt arra, hogy az élelmiszerkereskedelemben az égetett szeszes italok forgalmazási érdekeltsége csökkenjen.

*

Az égetett szeszes italok fogyasztói árát utoljára négy és fél évvel ezelőtt, 1981. november 9-én emelték.

Magyarországon a szeszes italok fogyasztása 35 éve növekszik. Bár a növekedés üteme – többirányú intézkedések hatására — 1978-tól lefékeződött, a szeszes italok összességét tekintve lényegében megállt, az egy lakosra jutó fogyasztás hazánkban nemzetközi összehasonlításban is egészségtelenül magas: 100 százalékos szeszben kimutatva évi 11—12 liter.

Az alkoholos italok fogyasztása jelenleg a lakosság összfogyasztásának kereken egytizedét teszi ki. A lakosság, egy főre jutó pénzbeni jövedelmének mintegy 10 százalékát költi alkoholtartalmú italokra, vagyis körülbelül annyit, mint a húsfélék, a tej és a tejtermékek vásárlására együttesen.

Kedvezőtlenül alakult hazánkban az alkoholfogyasztás összetétele is. A magas szesztartalmú, az egészségre leginkább káros égetett szeszes italok aránya erősen növekedett, az elfogyasztott összes alkohol mennyiségének jelenleg közel felét teszi ki.

A mostani árintézkedés egyik célja ennek a tendenciának a megváltoztatása. Ebbe az irányba hat az is, hogy az árintézkedéssel egybekapcsolva sor kerül az égetett szeszes italok körében a fogyasztási adórendszer bevezetésére. Ennek az a lényege, hogy a normatív 30 százalékos forgalmi adón felül indokolt adó mértékét – ami az eddigi forgalmi adó összegének nagyobb részét teszi ki – az egyes égetett szeszes italok a szeszfok után megállapított tételes fogyasztási adóként viselik. Így nagyobb mértékben emelkednek a magas alkoholtartalmú tömény szeszes italok fogyasztói árai.

Ugyanakkor a tömény szeszes italok körében csökken a különbség a kommersz és a minőségi pálinkafélék árai közt annak következtében, hogy a szeszfok után fizetett fogyasztási adó az azonos kategóriában tartozó italoknál azonos mértékű.

Az átlagon belül nagyobb mértékben emelkednek a vendéglátásban kimérve értékesített, mint a palackos italok árai. Eddig ugyanis azért, hogy a IV. osztályú vendéglátóipari egységekben a kimért italok árai lényegében megegyeznek a palackos italok bolti áraival, a kimért égetett szeszes italok adókedvezményben részesültek, ami nem indokolt. Ezért az adókedvezmény nagyobb része megszűnik.

A fogyasztói árintézkedéssel egyidejűleg csökkentik a szeszes italok forgalmazási érdekeltségét is, egyúttal javítják az élelmiszerek forgalmazási érdekeltségét.

*

Átárazások

Az égetett szeszes italok árának emelése együtt járt azzal, hogy a boltokban minden egyes üveget átáraztak. Ezt a nem kis fáradságot jelentő műveletet az üzletek zömében a szombati zárás után végezték el a kereskedők. Pécs legnagyobb ABC-jében, a kertvárosi „lilában" a hazánkban kapható ezen italok szinte teljes választéka megtalálható – mintegy hatvanféle –, így a nyolc dolgozó több órán keresztül ragasztotta az üvegekre – 14 000-re – az új árakat. *Scheffer Ferenc* áruházvezetőtől tudom, hogy nem csupán emelték az égetett szeszes italok árát, hanem csökkentették a haszonkulcsát is. Ezzel párhuzamosan a kenyér kereskedelmi haszonkulcsát növelték, azaz a boltokat az eddiginél jobban érdekeltté tették, hogy kevesebb „tömény"t" forgalmazzanak, ugyanakkor több kenyeret. Ez utóbbinál figyelemre méltó, hogy a magasabb kenyér-haszonkulcs egyben arra is lehetőséget ad, hogy az üzletek nyugodtabban kockáztassanak, így talán ezután nem fordul elő, hogy fél órával zárás előtt nem lehet kenyeret kapni.

Azt egyelőre nem lehet tudni, hogy a *mértéktelen* fogyasztást visszaveti-e a mostani áremelés, de hogy szükség lenne rá, az kétségtelen. Végezetül nézzük néhány ital új árát: kubai likőrök 185 forint helyett 220 forintért, 45°-os vodkák 95 helyett 117 forintért, a félliteres barackpálinka 80,30 forint helyett 91,80-ért vásárolható hétfő reggeltől az üzletekben.

R. N.

Videomagnó az ifjúsági kölcsönzőben

Bevételnövelés profilbővítéssel

Hivatalosan januártól, gyakorlatilag áprilistól szerződésesen üzemel tovább az Ezermester Ifjúsági Kölcsönző Leányvállalat Pécs, Sarohin tábornok úti üzlete. A szerződéses rendszer profilbővítéssel is járt. Újabban a hagyományos sport és turisztikai cikkek kölcsönzésén túl videomagnók, automata fényképezőgépek és lakókocsik kölcsönzésével is foglalkozik a pécsi Ifjúsági Kölcsönző. Jelenleg két AKAI videomagnó, több Fuji japán automata fényképezőgép, valamint utánfutókkal is a bérlők rendelkezésére állnak.

A szerződéses üzlet vezetője *Agatics Antal*, az ifjúsági mozgalom megyeszerte ismert aktivistája.

– *Hogyan fér össze az ifjúságpolitikai célok szolgálata a szerződéses üzemeltetéssel?*

– Nem tudhatjuk még, hogy mennyire válik be a szerződéses üzemeltetés – válaszol töprengve a kölcsönző vezetője. – Olyan összegű nyereséget írt elő a vállalat számunkra, amilyen még nem volt az üzlet történetében. Valóban groteszk társítás, hogy az ifjúságpolitikát kell szolgálnunk, ugyanakkor szinte lehetetlen mértékben kell növelnünk a bevételeinket. A szerződéses üzemeltetés ellenére is a továbbiakban is megadjuk az eddigi kölcsönzési kedvezményeket. A bevétel növelését a profilbővítéssel próbáljuk elérni.

Az Ifjúsági Kölcsönző immár a harmadik üzlet, ahol képmagnót lehet bérelni Pécsett. A Sarohin úti üzlet is ugyanannyi bérleti díjat számít a képmagnó kölcsönzésére, mint a többi: 600 forintot naponként. Az új szolgáltatás iránti érdeklődés egyelőre mégcsak tapogatózó: a kölcsönzés feltételei iránt már jónéhányan kíváncsiskodtak, de a képmagnókat még nem bérelte ki senki. Voltak akik kazettákkal együtt szerették volna kikölcsönözni a képmagnókat, kazetták forgalmazásával azonban ez az üzlet nem foglalkozhat. Megkezdték viszont az előjegyzést a nyári turisztikai eszközök bérlésére, elsősorban olyan cikkekre, amelyekből kevés van raktáron. S ezek között újdonságként a lakókocsi is szerepel.



D. I.

„Könyvről könyvért" vetélkedő

A Magyar Rádió zenés délutánja keretében április 22-én, kedden 15 óra 20 perces kezdettel Pécsről közvetítik a hagyományos „Könyvről – könyvért" vetélkedőt. Az irodalmi rejtvényműsor helyszíne a Művelt Nép pécsi, Lyceum utcai antikváriuma, ahol 14 óra 50-ig jelentkezhetnek mindazok, akik a játékban részt kívánnak venni. Ezúton is kérik és várják a könyvbarátok jelentkezését. A nyertes jutalma 500 forintos könyvutalvány. A rejtvényműsort Linka Ágnes vezeti.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám, sógorunk és kedves rokon,

CSICSÓK JÁNOS

nyugdíjas bányász

70 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 22-én 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesapánk, apósunk és nagyapánk,

LÁSZLÓ JÓZSEF,

volt mánfai lakos 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 23-án 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. DÉKÁNY JÓZSEFNÉ

Hosszú Julianna,

volt belvárdgyulai lakos temetése április 23-án 12 órakor lesz a bissei temetőben. Gyászoló gyermekei és családjuk.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

WOLFEL ERIK

elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 22-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Esperantó térről 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagyapánk, dédpapánk, nagybácsink és kedves rokonunk,

BROGLI JÁNOS

88 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 23-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett Terikénk,

ELTER FERENCNÉ

Vörös Teréz

tragikus hirtelenséggel eltávozott közülünk. Kedves mosolyát, vidám természetét nem felejtjük. Munkatársai. POTE gazdasági hivatal.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legjobb fiú, testvér, sógor, nagybácsi és kedves rokon,

VIZVÁRI LÁSZLÓ

április 6-án tragikus hirtelenséggel 26 éves korában elhunyt. Temetése április 29-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BARKA BÉLA

(született Magyaregregyen) bodolyabéri lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HALÁSZ JÁNOSNÉ

Auth Margit

április 11-én elhunyt. Temetése április 26-án 1 órakor lesz a pécsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férjem, édesapánk, nagyapánk, nagybácsink, sógorunk és ismerősünk,

ID. RADÓ FERENC

életének 58. évében, hosszú szenvedés után április 2-án csendesen elhunyt. Temetése 1986. április 25-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendült szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó feleségem, Édesanyám és drága jó Nagymamánk,

BODÓ LÁSZLÓNÉ

Horváth Magdolna

47 éves korában tragikus hirtelenséggel 1986. április 1-jén örökre itthagyott bennünket. Szeretett halottunktól április 24-én fél 4 órakor veszünk végső búcsút a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették, hogy szeretett férjem,

WELCENBACH VILMOS,

volt komlói lakos, hosszas szenvedés után, 70 éves korában, 1986. április 5-én elhunyt. Temetése április 24-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja felesége, gyermeke, unokája és veje.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen fiam, testvérem, sógorom, bátyuskánk és kedves rokonunk,

BORJUS ISTVÁN

33 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 24-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk és dédiként,

ÖZV. BÁLINT ISTVÁNNÉ

rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 1986. április 24-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FARNADI GYÖRGY,

a XIV. AFIT nyugdíjas művezetője március 3-án 81 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 24-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló rokonság.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a PLASTEX Szövetkezet vezetőségének, dolgozóinak, a volt osztálytársaknak, kerékhegyi szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

FÁTH SZIGFRIDNÉ

Szekeres Edit

temetésén részt vettek, virágok, kötetlen fájdalmunkban őszinte szívszorúk, táviratok küldésével mérhevel osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. HORTOBÁGYI LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel szeretnék köszönetet mondani mindazoknak a kedves gyódi barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik férjem temetésén részt vettek, szép koszorú küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön megköszönöm az utána való önzetlen segítségüket, mellyel hozzájárultak problémáim megoldásában. Özv. Horváth Jánosné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MOHAI JENŐNÉ

Marics Anna

temetésén megjelentek. Külön köszönet a jó szomszédoknak, akik életének utolsó szakaszában mindenben segítségére voltak. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SCHUMANN JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik kedves halottunk,

DVORÁCSKÓ FERENC

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség vezetőségének és tagságának, a DO-ZSO nyugdíjasklub tagságának és a Mészkemence utca lakóinak. A gyászoló család.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani azoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

CSERVENI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek és részvétkívánságukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, akik

LŐCSEI ISTVÁN

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Ércbányának a temetés megrendezéséért és a szép búcsúztatóért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. DRÁVAVÖLGYI JÓZSEFNÉ

Schvarcz Karolin

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonoknak, jó barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, akik szeretett férjem,

BEDE SÁNDOR

temetésén megjelentek, bánatunkon enyhíteni próbáltak. A gyászoló család.

A PANNON VOLÁN Áruforgalmi Üzemigazgatósága felvesz: tehergépkocsivezetőket, autószerelőket, közgazdászt, forgalmi szolgálattevőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diófa u. 4. sz., gazdasági osztályvezetőnél. Dolgozóinknak és családtagjainak ingyenes, illetve kedvezményes utazást biztosítunk. (1092)

A MOM Komlói Gyára gépgyártástechnológiában jártas okleveles gépészmérnökök jelentkezését várja, műszaki és termelésirányítói vezető munkakörök betöltésére. Érdeklődni lehet: a 82-557-es telefonon, vagy személyesen a gyár műszaki vezetőjénél. (1170)

PLAKÁTRAGASZTÓT főállásban felveszünk. Jelentkezés: Magyar Hirdető, Pécs, Sallai u. 9. (065364/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Radiológiai Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.) 1 takarítónőt, 2 betegszállítót keres felvételre. Jelentkezés: a megadott helyen. — Érdeklődni: a 24-122 184 telefonon. (1140)

DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság felvételre keres középfokú iskolai végzettséggel és felsőfokú szállítási vizsgával rendelkező férfit szállítási ügyintézői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Cserkúton, az Anyagellátási és Szállítási Üzem vezetőjénél. Megközelíthető: 26-os buszszal. (065339/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz szakképzett távbeszélőkezelő-nőt, három műszakos munkaidőbeosztással. Jelentkezés: a POTE főosztályán (Pécs, Kürt u. 2.). Telefon: 24-122/699. (1139)

LAKÁS-INGATLAN

Háromszoba konyhás ház (víz bent van), Kővágószőlősön, a főtéren eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Ady E. u. 3. sz.

Szalántán lévő, 3 szobás családi házat, gazdasági épülettel, kerttel elcserélném pécsi, 1 szoba, összkomfortos, földszinti vagy első emeleti, szövetkezeti vagy öröklakásra. „Földszint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben lévő garzon lakrészemet eladnám. Érdeklődni a 29-284-es telefonon.

Családi ház eladó. Cím: Kozármisleny, Gárdonyi G. u. 87. Érdeklődni: délután 4 óra után.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 23-531.

Elcserélem 2 szobás, Hunyadi úti, tanácsi lakásom saját rendelkezésű garzonra, értékegyeztetéssel. Telefon: 20-177, 17 óra után.

Eladó Hosszúhetényben, 626 □-öl szőlő szántóval és présház, pince. Érdeklődni lehet: Komló, Gárdonyi G. u. 24.

Családi ház árengedménnyel eladó. Magyar u. 1/2.

2 szoba étkezős, összkomfortos OTP-lakás eladó. Xavér templom mellett. Telefon: 10-497, 5 óra után.

Középdaindol-hegyhát 64 sz. alatt eladó 250 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni az esti órákban: Fürj u. 14.

2,5 szobás, OTP-öröklakás, kp plusz OTP-átvállalással eladó. Papp József, Pécs, Eszék u. 55., III. 12. Megtekinthető: 16—19 óráig.

Cserkúti csárda felett, a hegyoldalban 250 □-öl szőlő-gyümölcsös, hétvégi házzal, alápincézve, igényesnek eladó. Porpáczyék. Telefon: 16-663.

Összeköltözők! Uránvárosi, 2 szobás (54 m²-es) szövetkezeti lakást két kisebb lakásra cserélnék. Megegyezés szerint. Telefon: 19-499.

4,5 szobás ikerház beköltözhetően eladó. Pécs, Bártfa u. 47.

1200 négyszögöl zártkert, egyben vagy 400 négyszögölenként, eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 55/A. Lantos.

Belvárosi, 2 szoba, hall, személyzetis, gázfűtéses, 71 m²-es öröklakás eladó. „1050 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbee.

58 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Kp + OTP. Érdeklődni 17 óra után: Pécs, Melinda u. 41., I. 4. Széles.

Harkányfürdőhöz 5 kmre, drávaszabolcsi, összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, 960 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 40.

Eladó 2 szobás, 52 m²-es, összkomfortos lakás, 580 000 Ft kp + 82 000 Ft OTP. Viktória u. 1., V. 21. 17 óra után.

Két különálló, 1 szobakonyhás, komfortos családi ház eladó vagy elcserélhető. Komló, Ady E. u. 3.

Kis családi ház eladó nagy kerttel, gazdasági épületekkel, kertészkedésre alkalmas területtel. Érdeklődni: Komló-Somág, Damjanich u. 8.

Elcserélném Tormás, Béke u. 1. sz. alatti, kétszobás házam komlói vagy pécsi, 1,5 vagy 2 szobás, tanácsi, komfortos lakásra. Ráfizetést kérek. Érdeklődni a helyszínen, Ulrich Jenőnél.

Albérletközvetítés, vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

20 m²-es műhely és 20 m²-es raktárhelyiség bérbe adó. Érdeklődni: egész nap. Telefon: 23-499.

Nagyméretű családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Szentmártoni hegyen 4 éves, 300 □-öl, lugasrendszerű szőlő és 200 □-öl szántó eladó a köves úttól 100 m-re. Érdeklődni 16 óra után: Szava, Kossuth L. u. 39.

Budapesttől 6 km-re, Szigetszentmiklóson két szoba, összkomfortos, IV. emeleti lakás olcsón eladó. „HÉV mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk egy 2 szoba, összkomfortos és egy 1 szoba, konyha, fürdőfülkés, tanácsi lakásunkat kertes, bővíthető családi házra. Szigeti városrész előnyben. Minden megoldás érdekel. Telefon: 30-098.

Eladó Pécstől 20 km-re teljesen felújított parasztház. Érdeklődni: 17 órától 20 óráig a 17-336-os telefonon.

Szigetvártól 10 km-re, Szulimánban 65 m² alapterületű ház 600 □-öl területtel eladó. Vezetékes víz, villany van. Érdeklődni: 22-407-es telefonon.

Pécsújhegy, buszmegállótól 5 perc 640 □-öl szántó, megosztva is, eladó. Érdeklődni egész nap: Pécsújhegy, Szirom u. 13. sz., Királyék.

Szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kb. 350 □-öl kis házzal, pincével, kúttal, öntözőberendezéssel Pécs I. kerületében eladó. Érdeklődni: Kiss Ernő u. 52., Szalai.

Pécs belvárosi albérletet adok oktatási évben boglárlellei albérletért. „Májustól szeptemberig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres albérleti szoba kiadó. Pécs, I., Szabó István u. 34.

Harkányi nyaralót vennék. „Ár- és helymegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó három szoba, hallos, gázfűtéses, kertes családi ház garázszsal. Tolsztoj u. 2.

2 családnak megfelelő iker családi ház eladó Pécsújhegyen. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi út 127., egész nap.

Eladó családiház-építésre 314 □-öl újhegyi telek. „Megosztva is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn nyaralót bérelnénk július hónapra. Válaszokat a 18-498-as telefonszámon várjuk.

Kismélyvölgyben 550 □-öl szőlő, lakható, kétszintes épülettel eladó. „Műút mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecsekszentkúton 270 □-öl, teraszosított gyümölcsös hétvégi házzal, pincével, villannyal és vízzel eladó. Telefon: 21-449.

Családi ház eladó. Pécs, Daru dűlő 5.

Családi házat cserélnék két 1,5 szobás lakásra, különbözettel. „Örög" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha, fürdőszobás házrész kerttel eladó. 95 000,— Ft kp + 60 000 OTP-átvállalással. Dugáné, Pécs-Vasas I. Bányatelep 5.

Balatonlellén, vízhez 300 m-re 122 □-öles telken 64 m²-es családi ház, mellékhelyiség eladó. Cím: Pipacs sor 37. Megtekinthető bármikor.

Másfél szobás öröklakást vennék a belvárosban. Telefon: 21-449.

Veszprémi, 1,5 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásom pécsi 1,5—2 szobás hasonlóra cserélném. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Endresz Gy. úti, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat kertvárosi, 1,5 szobásra. „Tízemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Alig használt olajégő napi tartállyal és komplett elektronikával olcsón eladó. Mecseknádasd, Rákóczi út 24.

P 10-es motorkerékpár eladó. Érdeklődni lehet: Komló-Szilvás, Április 4. u. 19., I. em., Ragoncsa.

Eladók kuvasz kitűnő házőrző kutyák. 3 hónapostól 2 éves korig. Nagy-Daindol 15.

Ponthegesztőgép sok tartalék alkatrésszel eladó. Mecseknádasd, Rákóczi út 24.

TP-s Skoda 120 L eladó. Pécs, Március 21. tér 3. Dr. Pais Ella.

Skif sátoros utánfutó bérbe adó. Érdeklődni: Magyarbóly, József A. u. 1.

Zöld DALLAM hálószobabútort vagy csak szekrényt vennék. Telefon: 19-035.

Oldalkocsis, 250-es MZ motorkerékpár érvényes műszakival eladó. Pécs, Közép-Daindol 26.

126-os Polski-ajtók eladók. Érdeklődni: 15-611-es telefonon.

Eladó egy „Zenit" eredeti Hoffer 12 kalapácsos daráló és MIB benzines vagy petróleumos motor. Máté János, Kisszentmárton.

Jó állapotú Trabantot új Simson kismotorért cserélek. Érdeklődni: Pécs, Tettye u. 15.

PN-es, jó állapotban lévő, garázsban tartott, 63 000 km-t futott, fehér színű Lada 1300-as eladó. Németh László u. 22., I. em., 6. Telefon: 41-220.

1 éves „CHERNY" pianínó újszerű állapotban és jugoszláv Siesta gázkályha palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. Érdeklődni a 31-272-es telefonon.

Méhészet eladó teljes felszereléssel. Érdeklődni lehet: Poszavácz Ferencné, Siklós, Sáros u. 1.

VEGYES

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

TV-JAVÍTÁS, HELYSZÍNEN.
Telefon: 17-757.

Varrógép és háztartási gép javítása. Uitz Béla u. 8. Murányi. Hibabejelentés a 17-760-as telefonon.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
Telefon: 28-512.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Raczkó.

TEHERTAXI-RENDELÉS, 1—6 t-ig.
Telefon: 29-445.

Angoloktatást vállalok. Tanulópároknak, diákoknak tandíjkedvezmény. Telefon: 19-073.

MÁRKA TEHERTAXI:
14-184.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. Telefon: 14-184.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása, nyugati vegyszerekkel. Garancia! — Telefon: 23-920.

Kisiparosok telefon- és CB-ügyeletét vállalom. Telefon: 14-184.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK

több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12. szám.

Mindennemű takarítást, gépi és kézi földmunkát vállalunk. Telefon: 14-184.



Adaptálás, gazdasági épülettervezés, OTP-költségvetés, pinceboltozatkészítés, művezetés. Ügyintézés: telefon 23-183.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Személy-, tehergépkocsi és motorkerékpár hengerfúrását közületnek és magánszemélynek vállalom. Pécs I., Pósa L. u. 7. Telefon: 28-923.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel.
Telefon: 23-308.

Női szabó bérmunkát vállal butikosnak. „Minőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TEHERTAXI 22*392

Megnyílt — „Évszakok" Házasságközvetítő Iroda. Élettárs-, szabadidőpartner-közvetítés — személyesen. Hunyadi út 28. Telefon: 30-845, 13-736.

CSATORNA-DUGULÁST ELHÁRÍTÁS AZONNALI (Hétvégeken is!)
Telefon: 14-927. Hosszú.

Pótmamát keresek. „4 éves kislány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Pécsi ÁFÉSZ ETICSIGA-átvevő helyei:

Pécs, Nagyárpádi út 13.
MAVAD-telep
Rácváros 12.
Pellérdi út 58.
Engels út 116/3.
Budai-vám, italbolt udvara
Hird, Hirdi út 38.
Vasas I., Somogyi út 23.
Vasas II., „C" u. 9.
Szabolcsfalu, Vörösh. u. 117.
Pécsbánya, Károlyi u.
Keszű, vegyesbolt

Építkezők, figyelem!

VÁSÁROLJANAK

I. OSZTÁLYÚ

ÉS SZABVÁNYON ALULI

mozaiklapot, falazólapot

a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet tüzelő- és építőanyagtelepén!

Telefon: Pécsvárad 48

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a karbantartó üzem vezetőjénél: Pécs, Magtár u. 4. (065346/B)

A BARANYA Megyei Idegenforgalmi Hivatal utazási irodájába részmunkaidős — lehet nyugdíjas is — pénztárost keres felvételre május 1—szeptember 30. közötti időszakra. Jelentkezés: munkaügyi csoportnál, Pécs, Széchenyi tér 9., I. 124. A Baranya Megyei Idegenforgalmi Hivatal vásárirodájába pénzügyi előadót keres felvételre. Jelentkezés vásárigazgatónál: Pécs, Széchenyi tér 9., I. 117. A Baranya Megyei Idegenforgalmi Hivatal a pécsi Hunyor Szállodájába takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés munkaügyi csoportnál: Pécs, Széchenyi tér 9., I. 124. (1225)

EGÉSZSÉGUGYI Szakiskola, Pécs, Rákóczi út 2. felvételt hirdet takarítói állásokra. Jelentkezés 8—12 óráig. (065337/H)

A BARANYA Megyei Állami Építőipari Vállalat gépészeti üzemigazgatósága felvételre keres alkatrészismerettel rendelkező férfi anyagkiadókat, valamint 5 t-s hidd aruhoz gépkezelőt. Jelentkezés: BÉV munkaerő-gazdálkodás, Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon: 24-388. (1210)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres 1 gépírni tudó statisztikust, 2 lakatost, 2 villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (1220)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.) 2 műtőssegédet azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a megadott klinikán vagy a POTE munkaügyi osztályán. (Pécs, Honvéd u. 5.) (1221)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 3 bádogos szakmunkás dolgozó részére. Jelentkezni: Kovács Károly építésvezetőnél (Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. I. emelet). (1147)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: gépjavító lakatost, forgácsolót, esztergályost, berakónőt, segédmunkást, takarítónőt két, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (1222)

FELVÉTELRE keresünk a harkányi Dráva étterembe konyhai mosogatót. Jelentkezés az üzletvezetőnél, Harkány, Dráva Szálló étterme. Üzletvezetőt keresünk az egyszerűsített jövedelemérdekeltségű rendszerben üzemelő sikondai Camping büfénkbe. Jelentkezni lehet: Mecsek-Tourist, Pécs, Széchenyi tér 9., I. 119. szoba. (1067)

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága felvételre keres: gyors- és gépírót, pénzügyi behajtási ügyintézőt (feltétel: közgazdasági szakközépiskolai érettségi), raktári anyagkiadókat (gépjárműalkatrész, illetve szerszámok, fogyóeszközök kezeléséhez, feltétel: megfelelő anyagismeret). F3 vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt. Jelentkezés: 7—15 óráig a Malomvölgyi út 2. sz. I. emelet 102-es szobában a munkaügyi csoportnál. (1143)

A PÉCS-REMÉNYPUSZTAI „Új Élet" Mgtsz felvesz női munkaerőt baromfifeldolgozójába, valamint baromfigondozónak. Lakatosüzemébe lakatost és lakatos segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs-Reménypuszta, (41-es busz végállomása), a személyzeti vezetőnél. (1112)

AZ ERŐMŰ Beruházási Vállalat pécsi kirendeltsége felvesz: férfi segédmunkást üzemtakarítói, illetve szállító-anyagmozgató munkakörben (egy műszakban), valamint női munkaerőt könnyebb fizikai munkára. Bérezés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés: Pécs, Hőerőmű ERBE kirendeltségén. Tel.: 14-644/2186 mellék. (1120)

KŐVÁGÓSZŐLŐSI műanyagüzemünkbe felveszünk 1 raktárost, 2 raktári segédmunkást, 1 gépmestert, 3 betanított gépkezelőt, 1 nyomdász gépmestert, valamint 1 elektroműszerészt, villanyszerelőt képesítéssel tmk-karbantartó munkakörbe. Pannónia Áfész, munkaügy, Pécs, Anna u. 2. (1131)

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Don Juan — bolondjai, szeretői voltunk. (19.00 óra) Vörösmarty-bérlet.

Ságvári Műv. Ház: Kiskapukulcsok (19.00 óra) Sarkadi-bérlet.

PLANETÁRIUM

Derült idő esetén a Halley-üstökös távcsöves megfigyelése (19.00).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (f5, f7, f9)

Kossuth: Álmodik az állatkert (10, 12, 2, 4), Váratlan fordulat (6), Malambo (8).

Park: Nincs kettő négy nélkül (f4, f6, f8)

Nevelési Központ: Osceola (4), Aranyeső Yuccában (6, 8). **Fekete Gyémánt:** Ördögi kísértetek (6), **Jószerencsét:** A pópa lánya (4, 6), **Mohács:** Szerwedély végszóra (6, 8), **Komló, Zrínyi:** Éljen D'Artagnan! (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Kék villám (f5, f7), **Szigetvár:** Visszaszámlálás (6, 8). **Siklós:** Szexis hétvége (7). **Harkány:** Szerelem első vérig (5), Farkasverem (7). **Bóly:** A smaragd románca (8). **Dunaszekcső:** Hattyúdal (f8). **Pécsvárad:** A hamiskártyások fejedelme (7). **Sásd:** Poszeidon kotasztrófa (8). **Sellye:** Az idő urai (3), Piszkos ügy (5, 7). **Szentlőrinc:** Vadászkunyhó (8). **Villány:** Egy kicsit én, egy kicsit te (7). **Mágocs:** Tudom, hogy tudod, hogy tudom (7). **Beremend:** Vándorlások meséje (f8).

MAI MŰSOR

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.39: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Muszorgszkij: Egy kiállítás képei. 11.05: Fél évszázad távlatából. 11.25: A Budapesti Leánykar énekel. 11.39: A tulajdonságok nélküli ember. Előjáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Jogi arcképcsarnok. 13.05: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Nóták. 14.37: Szerelem — Ottlik Géza novellája. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Ismeretterjesztő magazin fiataloknak. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Operafelvételek. 19.15: Szorító. Összeállítás. 20.05: Nóták. 20.40: Hétfő este mindenkinek . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. 23.11: Mit bír el a nyomdafesték? 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Pitti Katalin operettdalokat énekel. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: A Rádió kívánságműsora. 17.08: Magyar könnyűzenei felvételek. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Néptáncok. 19.30: Sportvilág. 20.00: Reklám. 21.05: És nálunk? — Számítógép az irodában. 21.35: Az „Úr" és társai. Mike Marmer elbeszélése rádióra alkalmazva. 22.20: Nemcsak zene. 23.20: Strauss-művek. 23.38: Granadai vásár. Operettrészletek. 0.15: Éjfél után . . .

HARMADIK MŰSOR

9.08: Operettrészletek. 9.40: Zenekari muzsika. 10.36: Az amatőr zenei mozgalom híradója. 11.05: Operarészletek. 11.34: Kamarazene. 13.05: Őszi monológ — Palocsai Zsigmond verse. 13.26: Magyar zeneszerzők. 14.07: Zenekari muzsika. 15.00: Horthy Miklós, a fehérek vezére (befejező rész). 15.58: Beethoven: Esz-dúr vonósnégyes. 16.30: Komjáthy György műsora. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fúvós muzsika. 17.50: Egészségünkért! 18.00: Liszt Ferenc élete és művészete. 19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: kb. 20.25: Modern írók portréi. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Régi magyar táncok. 22.00: Operaest. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Egy hónap egy órában: április. Interjúk, riportok, tudósítások, érdekességek. 18.00: Dél-dunántúli Híradó. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: XII. motoros műrepülő VB. 17.45: Képújság. 17.50: Molière: Férjek iskolája. Vígjáték. 18.50: Reklám. 19.05: Tévétorna. 19.10: Esti mese. 19.25: Híradó. 19.40: Lamberto Gardelli-hangverseny az Erkel Színházban. 20.20: A kecskeméti városháza. 21.25: Ünnep. Makk Károly és vendégei. 22.35: Hírek. 22.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

19.33: Műsorismertetés. 19.35: Képújság. 19.40: Szerelem bolondjai. Tévéfilm. 22.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Barátunk, Tito — sorozat gyermekeknek. 18.00: Mi szeretjük az állatokat. Sorozat gyerekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Pódium — ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Mennyország mindjárt — dráma. 21.15: Mini arckép. 21.30: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 22.00: Tv-napló. 22.20: Egy szerző, egy film.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Telesport. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A tudomány és mi. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.10: Dinasztia — filmsorozat. 22.00: Nyitott könyv.

Olimpiai ötpróbázók Baranyában

(Folytatás az 1. oldalról)

melyek szerint volt ennél már sokkal rosszabb idő is, mégis szép számmal jelentkeztek a strandfürdő parkolójában sátrat vert versenybizottságnál. Érdekessége volt a mostani futásnak, hogy az első jelentkező Ajkáról érkezett, már kora reggel, 7 órakor jelentkezett könyvecskéjével Péntek Gábor, de nem sokkal maradtak el tőle a Mohácsról busszal érkezettek sem, akik között ezúttal is ott voltak azok is, akiket tavaly bizony ott felejtettek — buszhiányban — a Duna-parti város főterén. No, de nem olyan fából faragták őket, mintsem, hogy ezért lemaradjanak a próbáról. Vállalva a Pécsre vivő út kaptatóit, tízen bekerekeztek a megyeszékhelyre és vissza, pedig hát ezen út valamivel nehezebb volt, mint a Szigetvár felé vezető sík terepen megtartott próbahajtás. A legtöbben persze pontosan érkeztek, mint a minden próbán ott lévő, Papp Dezső tanár bácsi vezette somogybányatelepi kisdiákok, az ugyancsak állandó résztvevő újmecsekaljai és Jurisics Miklós úti iskola tanulói, vagy a távoli városokból érkezettek. Bár ezek közül a Szolnokról jött négy próbázó — két nő és két férfi — húsz percet késett a rajtról, vállalták a szintidők megfutását.

Dr. Kiss Endre — aki évek óta végzi a verseny közbeni tájékoztatást — sorban köszönthette a legtöbb pontot szerzetteket. Közöttük a 19. pontjáért futott Ilia Nórát, a 18. pontjáért futott Feld Évát és Zsalakó Kálmánt, valamint az ötödik X-en is túl járó Lakatos Árpádot.

A 28 kilométert futók utolsó beérkezője után megtudhattuk, hogy az indult 354 próbázó közül csupán egy adta fel a futást. A résztvevők egyharmada általános iskolás volt, míg az összes résztvevő között 83 volt a nő. Szittya Imréné, a Baranyai TSO főelőadója tájékoztatása szerint 239 résztvevőnek igazolhatták a nagy- és 120-nak a kispróba megtételét. Ők már teljes erővel készülhetnek a május 11-én megrendezendő kerékpáros próbára.

K. L.

Kézilabda

PMSC–Szeghalom 11-7 (6-1)

NB I. B-s női mérkőzés. Szeghalom, 400 néző. PMSC: Puskásné — Mészáros 4, Körmendiné, Szatnikné 3, Dézsi, Dolmány, Szabó 4. Cserék: Csorba (kapus), Szebényi, Nagy, Tóth. Edző: Pálvölgyi Istvánné. Az esős időben szabadtéren lejátszott találkozón inkább a küzdelem dominált Az első félidőben nagyszerűen védekező és helyzeteit értékesítő PMSC tetemes előnyt szerzett, így megérdemelten nyerte a találkozót és tartja első helyét a tabellán.

Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi Baromfifeldolgozó SE 29-19 (13-5). NB II-es férfi mérkőzés. A kertvárosiak, akárcsak a bajnoki nyitányon, Székesfehérvárott is az első félidőt „adták fel" ellenfelüknek. Ld.: Fazekas 5, Horváth 4, Vada és Vuk 3—3.

Csurgó—Universitas PEAC 25-21 (12-9). NB II. női mérkőzés. A Szombathelyen elszenvedett vereség után, hazai pályán sem sikerült megszerezni első győzelmüket a pécsi egyetemistáknak. Ld.: Kóbor 5, Németh és Hokstock 4.

Birkózó EB

Két aranyérem Pireuszban

Illés győzelme jó hangulatot teremtett a magyar táborban, s mindez örömünneppé vált, amikor Komáromi Tibor és Sipos Árpád Európa-bajnoki címet nyert. A magyar kötöttfogású birkózásnak ez a 23., illetve 24. EB-elsősége.

Komáromi olyan utasítást kapott a szakvezetőktől, hogy igyekezzen teljes erőbedobással és nagy lendülettel birkózni, fárassza a lengyel világbajnok Darast. Ezt a 21 éves Ferencvárosi birkózó végre is hajtotta.

Óriási volt az öröm a magyarok táborában, Komáromi első nyilatkozata ez volt:

— A tulajdonképpeni döntőt a szovjet Aphazava ellen vívtam a selejtezőben! Nagyon boldog vagyok...

Az eredeti műsor szerint úgy volt, hogy Sipost utolsó párként hívják szőnyegre. Ez a beosztás változott. A Bp. Honvéd birkózója, aki 25 éves, junior világ- és Európa-bajnok volt, már az első összekapaszkodásnál érezhette, hogy a svéd Ljungbeck térde nem bírja majd a megerőltetést. Így is történt, 42 másodperc elteltével a skandináv jelezte: nem tudja folytatni.

A Szentgáloskéri „Béke" Mgtsz felvételre keres

galvánüzem-vezetőt

FELTÉTEL:

- Vegyészmérnöki vagy vegyi gépészmérnöki végzettség,
- Legalább 5 éves, galvántevékenységben töltött szakmai gyakorlat.

FIZETÉS:
25/1983. (XII. 29.) MÉM-rendelet alapján.
Szolgálati lakást biztosítunk.

Jelentkezni lehet levélben önéletrajzzal, és az eddigi tevékenység leírásával.
CÍM: „BÉKE" MGTSZ, 7465 SZENTGÁLOSKÉR

Labdarúgó NB I.

A pécsi fiesta elhalasztva

A Honvéd a bajnoki címet, a Csepel a kiesését biztosította

Bátor embernek kell lennie annak, aki az utolsó fordulókban tippel az NB I. mérkőzéseire. Nos, a Népsport szombati számában ezen nem éppen hálás feladatra *Kereki Zoltán*, volt szombathelyi és zalaegerszegi, válogatott labdarúgó vállalkozott. A 29. forduló eredményei aztán bebizonyították: nagy kár volt voksolnia, jóslatai közül csak itt-ott sikeredett egy-egy. A ZTE képtelen volt maga alá gyűrni a Csepelt, minthogy a Vasas a Haladástól vitte el a pontokat. A Hungária körúton sem következett be békés pontosztozkodás, minthogy a Tatabányának is „fejbeverten" kellett távoznia a Czabán Samu térről. A meglepetést sejtető találkozók közül tehát csupán a Rába ETO újpesti győzelme volt telitalálat a jósnak felvállalkozott hajdani hátvédnek. Ami pedig a Pécs–Bp. Honvéd mérkőzés kimenetelével kapcsolatos megjegyzését illeti, nos azért lesz még mit hallgatnia. Erre enged következtetni az, hogy a mérkőzést követően mind a két edző, mind a játékosok alaposan leszedték a keresztvizet volt sporttársukról. De hogyan is szólt a nyilatkozat, mivel nem minden olvasónk találkozhatott a Népsportban megjelent mondattal. Kereki Zoltán: – A Pécs–Bp. Honvéd mérkőzésen „A döntetlenen kívül minden más eredmény óriási meglepetés lenne." És mi lett a „nóta" vége? Mindvégig élvezetes, jó iramú mérkőzésen megérdemelten győzött a pihentebb, összeszokottabb, jobbik együttes.

Murphyzmus tömörségével fogalmazva, miszerint ha valami nehéznek ígérkezik, akkor az annál nehezebb lesz, bizony így járt a PMSC is a már bajnoki címet kivívott Honvéd elleni találkozóval. Jóllehet a „sokat tudók" már napokkal a mérkőzés előtt suttogták, hogy nem kell számolgatni, a pécsi csapat – akárcsak hosszú éveken át – most is bekasszírozhatja az egy pontot, és azzal máris a mennybe mehet, az eredmény mégsem őket igazolta. Az egy pontból nem lett semmi, ám a csapat „mennybe menetelét" ez sem zavarhatja. Soha nem szerepelt még így pécsi labdarúgó együttes az NB I-ben, mint tették azt a PMSC legényei az idei bajnokságban. A pécsi pirosfeketék a hetedik forduló óta képesek tartani a második helyet úgy, hogy a csapat hátországát, amelyből erőtartalékot kaphatnak és kapnak egy nagyon fiatal, kevés NB-s tapasztalattal rendelkező játékosok alkotják.

Minden körülmény ellenére, a nyolc nap alatt háromszor pályára lépett – ebből kétszer idegenben – PMSC, nagy lendülettel vetette magát a küzdelembe. Az már csak a vendégek szerencséjére írható, hogy az első negyedórában nem került hálójukba a labda. Támadott a Pécs és végül neki kellett bánnia. Neki kellett bánni, mert a bajnoki cím birtokosai nyugodt, labdát futtató játékukkal csak arra vártak, hogy hibázzanak a minden áron gólra törekvő hazaiak. A Honvéd pedig van annyira jó csapat, hogy kegyelmetlenül kihasználja a felkínált lehetőségeket. Hogy mennyit kivett a piros-fekete mezesekből a csepeli és a zalaegerszegi küzdelem, igazán csak akkor volt érzékelhető, amikor utolsó erőtartalékaikat mozgósítva kiegyenlítettek és a Honvéd újabb sebességre kapcsolt. Beigazolódott Garami József intelme, amit a Zalaegerszegről hazafelé tartó buszon mondott: „Van okunk az ünneplésre, de szombaton, ráadásul hatalmas közönség előtt, még nagyobb erőfeszítés vár ránk. Nem szabad lazítanunk!"

Nos, a játékosok nem lazítottak. Készültek a leckére. Ezúttal azonban nagy volt a feladat, meghaladta erejüket. Miként vélekedett erről a mesteredző, egyet aludva a történtekre?

– Róth utolsó pillanatban történt kiválása nem tette lehetővé, hogy akár lelkileg, akár taktikailag felkészítsük a védelembe került fiatal Tomkát. Mivel éppen ezen csapatrésznek kellett még egy stabil emberét – Kónya sárga lapjai miatt nem játszhatott – nélkülöznie, mérhetetlenül megnőtt a védelemre nehezedő nyomás. Addig nem volt baj, amíg támadásainkkal távol tudtuk tartani a honvédosokat kapunktól, csakhogy amíg mi elpuskáztuk a helyzeteket, addig ők rendületlenül belőtték azokat. A kiharcolt 2-2-nél nekünk továbbra is támadni kellett, hogy megszerezzük a győzelmet, sajnos nagyon hamar kaptuk a gólt, hogy átgondoltabbá tehettük volna játékunkat, a nagyszerű támadójátékot produkált nyomás alatt többször is zavart okozott a hátsó sor összeszokottságának hiánya. Számunkra most az a feladat, hogy minél alaposabban készüljünk a szombati szezonzárásra, a Békéscsaba elleni találkozóra – mondta *Garami József*.

A fiesta, a televízió jóvoltából Spanyolországból elterjedt, sportsikereket követő szurkolói ünnep tehát ezúttal Pécsett elmaradt. Ám minden lehetőség adva van, hogy ha egy héttel később is, ugyanazon érdemekért megtartsák. A csapat, amelynél baranyai labdarúgók még soha nem értek el jobbat, mindenesetre megérdemli, annál is inkább, mert függetlenül az utolsó bajnoki mérkőzés eredményétől, bebiztosították az UEFA Kupában való indulás jogát.

Kapu László



Fociforgatós az újmecsekaljai pályán. Előadják: a sötét mezes pécsi Lovász és Mészáros csatárok, és a fehér mezes honvédos Garaba és Nagy hátvédek. Ekkor még nem lehetett tudni, ki szédül el jobban.
Fotó: Cseri László

Bp. Honvéd–PMSC 4-2 (2-0)

Újmecsekalja, 17 000 néző. V.: Szabó B. Honvéd: Andrusch – Sallai, Nagy, Garaba, Kerepeczky – Sikesdi, Fitos, Gyimesi (Kovács K. a 70. percben), Détári – Fodor, Dajka. Edző: Komora Imre. PMSC: Bodnár – Tomka, Toma, Bérczy, Brezniczky dr. – Czérna, Lutz, Turi, Lőrincz – Lovász (Udvardi, a 78. percben), Mészáros. Edző: Garami József.

A 17. percben Fodor baloldali beívelését Dajka fejelte a megtorpant Bodnár hálójába. (1-0).

A 42. percben Fodor lágyan emelt középre és a fedezetlenül hagyott Détári zavartalanul lőtt az elmozduló Bodnár mellett a háló közepébe. (2-0).

A 43. percben a Mészáros beívelést az ötösről Turi fejelte a léc alá. (2-1)

A 68. percben Lutz átívelését a túlsó oldalon a jó ütemben érkező Mészáros fejelte a jobb oldalába. (2-2).

A 69. percben Fodor indította a még ünneplő védők között Dajkát, a labda a kifutó Bodnáron megpattant, ám a honvédos csatár így is a kapuba fejelhetett. (3-2).

A 80. percben Détári ugratta ki Fitost, aki kicsalta kapujából Bodnárt, majd a fedezetlenül érkező Détárihoz játszott és a gólkirályjelölt az üres kapuba továbbította a labdát. (4-2).

A 29. forduló további eredményei: Békéscsaba—Siófok 3-0 (2-0), ZTE—Csepel 0-0, Újpesti Dózsa—Rába ETO 1-3 (0-2), Ferencváros—Debrecen 2-0 (2-0), MTK-VM—Videoton 2-0 (1-0), Haladás—Vasas 2-3 (2-0), Volán—Tatabányai Bányász 2-0 (1-0).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Bp. Honvéd	29	17	10	2	62-28 44
2.	PMSC	29	14	9	6	44-25 37
3.	Rába ETO	29	13	11	5	59-41 37
4.	ZTE	29	11	12	6	46-34 34
5.	Ferencváros	29	12	9	8	35-29 33
6.	Videoton	29	10	11	8	25-24 31
7.	Vasas	29	11	7	11	37-41 29
8.	MTK VM	29	11	6	12	45-39 28
9.	Tatabánya	29	8	11	10	33-30 27
10.	Haladás	29	8	9	12	32-36 25
11.	Békéscsaba	29	8	9	12	34-44 25
12.	Ú. Dózsa	29	8	9	12	32-43 25
13.	Debrecen	29	7	10	12	23-45 24
14.	Siófok	29	8	7	14	28-46 23
15.	Bp. Volán	29	5	12	12	30-44 22
16.	Csepel	29	7	6	16	25-41 20

Détári már gólkirálynak tekinthető

A labdarúgó NB I. utolsó előtti fordulójában 24 gól esett. Détári kétszer volt eredményes, Hannich egyszer sem, így a Honvéd játékos előnye 9 gól, már gólkirálynak tekinthető.

A góllövőlista élcsoportja: 26 gólos: Détári (Bp. Honvéd), 17 gólos Hannich (Rába ETO), 14 gólos Melis (Rába ETO) és Nagy I. (Pécs), 13 gólos Boda, Szeibert (mindkettő MTK VM), 12 gólos Borostyán (Vasas), Kiprich (Tatabánya), 11 gólos Kovács F. (Csepel), Turi (Pécs).

A 30. forduló párosítása

PMSC—Békéscsaba, Haladás—Rába ETO, Debrecen—Bp. Honvéd, Tatabánya—Újpest, Siófok—MTK-VM, ZTE—Vasas, Videoton—Ferencváros, Csepel—Volán.

Juniorbajnokság

PMSC—Bp. Honvéd 2-2 (1-1). Kovácstelep, 100 néző. V.: Szalai. PMSC: Bogyay – Ferenczi, Márton, Berényi, Róth J. — Paletta, Molnár, Bojás — Vető, Szirtes, (Kósa), Réfi. Edző: Botos Antal. G.: Bojás, Molnár, ill. Herbay (11-esből), Mahos. A pécsi csapat legjobbjai: Márton, Réfi és Bojás voltak.

Így láttam!

A 4-2-es vendéggyőzelemmel végződött Bp. Honvéd—PMSC mérkőzésen a hazai játékosok teljesítményét Radó Zsolt, a Zsolnay gyár programozója, a piros-feketék szurkolója osztályozta. PMSC: Bodnár (5) — Tomka (5), Toma (5), Bérczy (6), Brezniczky dr. (5) — Lutz (6), Turi (5), Czérna (5), Lőrincz (6) — Lovász (5), Mészáros (5).

SPORT DN SPORT

Megyebajnokság

Vasasi Bányász—P. Hunor 3-1 (1-1), Vasas, 100 néző. V.: Wenczler. A Bányász csapat biztosan szerezte meg a győzelmet, a lelkesen játszó vendégek ellen. G.: Srankó (2), Varga 11-esből, ill., Székelyhidi.

Pécsi Kinizsi—Steinmetz SE 2-1 (2-0). Kinizsi-pálya, 50 néző. V.: Kovács N. Nehezen nyert a hazai csapat a második félidőre feljavult honvédok ellen. Góllövők: Tapaszti, Tóth (öngól), ill., Pető.

U. PEAC—Drávafok 2-1 (1-0). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Sör. Közepes színvonalú játékkal biztosan győzött a hazai csapat. G.: Sági, Bánhegyi, ill. Dalmi.

PBTC—Szentlőrinc 7-2 (5-1). Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Zákányi. A hosszú idő után a teljes csapattal kiálló BTC leiskolázta ellenfelét. G.: Stájer (3), Szabó A., Gettó, Harmatos, dr. Zsolt (11-esből), ill. Májos (2, egyet 11-esből).

P. Postás—Mágocs 6-0 (2-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Mózer. A jól játszó Postás megérdemelten győzött. G.: Szabó Sz. (2), Nagy G. (2), Vukmann, Göncz.

Újpetre—Beremend 6-1 (3-0). Újpetre, 200 néző. V.: Botló. A jól játszó hazai csapat helyzetei alapján még nagyobb arányban is nyerhetett volna. Góllövők: Szabó (2), Kurucsai (2), Szipl, Kohlmann O., ill. Szász.

Villány—Szentegát 3-0 (0-0). Villány, 300 néző. V.: Tatai. Jó játékkal győzött a hazai csapat. Góllövők: Bartelmesz, Buni, Németh.

Harkány—Sásd 1-1 (1-1). Harkány, 300 néző. V.: Szalóki. A túl keményen játszó vendégek ellen nem boldogultak a hazaiak, akik 11-est is hibáztak. Góllövők: Domoszlai, ill. Horváth.

Sellye—P. Zsolnay 4-0 (2-0). Sellye, 300 néző. V.: Kovács I. A végig sportszerű találkozón magabiztosan győzött a hazai csapat. Góllövők: Pandur, Keresztes, Tóth, Császár.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. U. PEAC	25	17	5	3	56-19	39
2. Sellye	25	15	5	5	62-26	35
3. PBTC	25	15	4	6	77-36	34
4. Drávafok	26	16	2	8	49-32	34
5. Újpetre	26	12	7	7	37-29	31
6. P. Kinizsi	24	10	10	4	37-21	30
7. Beremend	26	11	6	9	50-47	28
8. P. Zsolnay	26	9	8	9	36-45	26
9. Steinmetz SE	26	9	6	11	37-30	24
10. Villány*	25	10	5	10	24-25	24
11. Szentlőrinc	26	10	3	13	36-41	23
12. Geresdlak	24	8	6	10	32-33	22
13. Vasasi B.	26	7	8	11	39-55	22
14. P. Postás	26	4	12	10	33-40	20
15. Sásd	25	6	8	11	23-33	20
16. Harkány*	25	8	5	12	31-48	20
17. Szentegát*	24	8	4	12	34-51	19
18. P. Hunor	25	6	5	14	25-49	17
19. Mágocs*	25	1	7	17	16-74	8

* = A jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont levonva!

Elindult útjára a Rimet Kupa

Megkezdődött a visszaszámolás a május 31-én kezdődő labdarúgó világbajnokságra. A jelet az az ünnepség adta meg, amelyen a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség illetékese, Ignacio Gonzalez Pueblában átadta az 5 kg súlyú, tömör aranyból készített, 36 cm magas Rimet Kupát a helyi városatyának, Guillermo Moralesnek.

A több mint 60 000 dollárt érő trófeát minden világbajnoki helyszínen bemutatják.

Labdarúgó NB II.

Komló–Baja 2-1 (1-0)

Komló, 1800 néző, V.: Hazafi. Komló: Fullér — Papp dr., Vukmann, Incze, Barta — Katona, Zrínyi (Kresz a 46. percben), Gallai — Vigh, Takács, Fekete (Hammer a 74. percben). Edző: Csordás István. Baja: Majzlinger (Farkas : 46. percben) — Harsányi, Judik, Goldschmidt, Andreidesz — Bognár, Szőcs, Prikidánovics (Kóczián az 53. percben), Evanics — Horváth, Tóth. Edző: Temesvári Tibor.

9. perc: Fekete ívelésével Takács tört kapura és az 5-ről az eléje vetődő Majzlinger felett átemelt, a labda a bal kapufánál jutott a hálóba (1-0).

50 perc: Fekete remekívű, az alapvonal közeléből kapu elé küldött szabadrúgását Takács úgy fejelte a kapuba, hogy a labda a felső lécről pattant a gólvonal mögé (2-0).

81. perc: Horváth adott a jobb szélről középre a labda Judik elé került, s a középhátvéd 8 méterről a kapu jobb oldalába lőtt (2-1).

A gyors komlói gól után a Bányász jól ügyelt arra, hogy a bajaiaknak ne legyen lehetőségük az egyenlítésre. Ezt a feladatot pontosan oldották meg, s bár közben kevesebbet törődtek a támadásokkal, a második játékrész elején növelni tudták előnyüket. A bajaiak ezt követően is bátran kezdeményeztek, de a 16-osnál rendre megálljt parancsolt a komlóiak hátsó alakzata, így Fullérnak csak a hajrá perceiben akadt dolga. Nem mutatott kiemelkedő teljesítményt a Komló, de győzelmi tervét taktikusan játszva váltotta valóra. Jók: Barta, Gallai, Takács, Fekete ill. Judik, Evanics.

További eredmények

Dunaújváros—SZEOL-DÉLÉP 2-1 (1-1). Szeged, 6000 néző. V.: Nagy L. Góllövők: Tatár, Resch, ill. Kun.

Minden tekintetben jobb volt a vendéggárda, megérdemelten aratott sikert.

Diósgyőr—Ganz-MÁVAG 3-1 (1-0). Kőbányai út, 1500 néző. V.: Bogyó. Góllövők: Dzurják, Lippai, Balogh, ill. Pekker.

Végig nagy iramú mérkőzésen a Diósgyőr eredményesen használta ki helyzeteit a sokat rohamozó hazai csapattal szemben.

Debreceni Kinizsi—H. Szabó L. SE 1-0 (0-0). Mezőtúr, 1000 néző. V.: Bognár. Góllövő: Magyar (11-esből).

A kiesési rangadón a görcsös küzdelemből szerencsés 11-essel került ki győztesen a Debrecen.

Salgótarján—Keszthely 1-0 (1-0). Salgótarján, 2000 néző. V.: Szőke. Góllövő: Gyimesi.

Mindkét félidőben jobb volt a hazai gárda.

Vác—Nyíregyháza 1-1 (1-0). Vác, 1500 néző. V.: Kaibás. Góllövők: Kurnász, ill. Tóth.

Helyzetei alapján a hazai csapat győzelmet érdemelt volna.

Szolnok—Kazincbarcika 1-0 (0-0). Kazincbarcika, 1400 néző. V.: Varga L. Góllövő: László.

Az utolsó fél órában Weimper kiállítása miatt tíz főre apadt hazaiak képtelenek voltak tartani a vendégek diktálta iramot.

Sopron—Veszprém 2-1 (1-0). Sopron, 2400 néző. V.: Lovassy. Góllövők: Bogáti (11-esből), Halász, ill. Tóth.

Első félidei játéka alapján a hazai csapat megérdemelten győzött.

Nagykanizsa—Metripond 2-1 (2-1). Nagykanizsa, 1500 néző. V.: Karáth. Góllövők: Hozbor, Martinkovics, ill. Kovács.

Kemény, küzdelmes találkozón győzött a Kanizsa.

Eger—Szekszárd 1-0 (0-0). Szekszárd: 1000 néző. V.: Kőrös. Góllövő: Csepregi.

Jó iramú találkozón a bajnokságra törő egriek értékes pontokhoz jutottak.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Dunaújváros	27	15	8	4	53-25	38
2. Eger	27	13	12	2	42-20	38
3. SZEOL	27	15	6	6	51-26	36
4. Diósgyőr	27	12	8	7	46-34	32
5. Keszthely	27	10	9	8	30-28	29
6. Salgótarján	27	11	6	10	29-25	28
7. Komló	27	12	4	11	46-46	28
8. Szekszárd	27	8	12	7	27-34	28
9. Baja	27	11	6	10	43-51	28
10. Nyíregyháza	27	9	9	9	30-29	27
11. Ganz-MÁVAG	27	9	9	9	38-40	27
12. Szolnok	27	10	6	11	31-38	26
13. Veszprém	27	8	9	10	28-32	25
14. Sopron	27	8	8	11	30-34	24
15. Metripond	27	8	7	12	39-43	23
16. Nagykanizsa	27	7	9	11	33-39	23
17. D. Kinizsi	27	7	8	12	31-38	22
18. H. Szabó SE	27	8	5	14	31-41	21
19. Vác	27	7	7	13	27-40	21
20. Kazincb.	27	5	6	16	27-49	16

Területi bajnokság

Nem adta fel a Mohács

Mohácsi Új Barázda TSZ SE—Mázaszászvár 1-0 (0-0). Mázaszászvár, 500 néző. V.: Laskai. Mohács: Antal — Ujvári, Óbert, Reith — Ambrus (Pirkhoffer), Szeicz, Jurin, Lőrincz — Kovács, Csibi (Bohner), Havasi. Edző: Rónai István. Mázaszászvár: Pál — Czár, Kólya, Macsi, Komáromi — Agócsi (Cservenka), Csoboth, Kaufmann (Guth), Hódósi — Dunai, Beke. Edző: Róth Antal. Nagy iramú, változatos mérkőzésen védelmi hibából szerzett góllal nyert a vendégcsapat. Góllövő: Havasi.

Szigetvár—Siklós 1-1 (1-0). Szigetvár, 500 néző. V.: Szabó T. Szigetvár: Győri — Iványi, Lengyeltóti, Baumann (Paizs), Révész — Szőllősi, Bódog, Goják, Szilágyi (Karhesz) — Bodó, Pintér. Edző: Pichler Imre. Siklós: Pál — Molnár, Szabó, Mim, Ferenczi — Petrétei, Kolompár, Kovács — Biró (Varga), Sztojka, Bagoly (Herbszt). Edző: Csaba Gábor. A hazaiak már a 10. percben egy látványos góllal megszerezték a vezetést. Ezt követően a mérkőzés nagy részében fölényben játszottak, helyzeteiket azonban nem sikerült értékesíteni. A Siklós a 91. percben egy szerencsés góllal egyenlített. Góllövők: Baumann, ill. Varga.

Bonyhád—Paks 0-0. Bonyhád, 600 néző. V.: Szinger. Bonyhád: Mucska — László, Hüber, Horváth, Balázs — Joó, dr. Sebestyén, Klein, Palkó (Vendég) — György (Denkinger), Bulla. Edző: Wágner József. Paks: Németh — Blatt Z., Kun, Blatt P., Erdélyi — Izsák, Horváth, Porga, Bencsik (Balogh) — Tóth (Tarjányi), Gyenis. Edző: Márkus József. A lelkes paksiak rászolgáltak az egyik pontra.

Kisdorog—Bóly 1-1 (0-0). Kisdorog, 400 néző. V.: Pálfy. Kisdorog: Kiss — Berning (Spiel), Horváth J., Márton, Nier — Ódor (Hosnyánszki), Horváth P., Páli, Fábián — András, Török. Edző: Kerekes Ágoston. Bóly: Puch — Papsity Fitt, Mózer (Halmai), Nagy, Bruder, Darányi (Ivik), Schneider, Fröhling, Ratting, Becker. Edző: Szőke József. Igazságos pontosztozkodás született az „alsóházi" rangadón. Góllövők: Hosnyánszki, ill. Ratting.

Dombóvári VMSE—Boglárlelle 2-1 (2-1). Dombóvár, 400 néző. V.: Vavika. Dombóvár: Bien — Barka, Banai, Mács (Péter), Pászti — Horváth, Herbst, Nagy (Hosszú Z.) — Iván, Hosszú F., Jakab. Mb. edző: Varga László. Boglárlelle: Kötél — Szilvás (Lovass), Zentai, Herédi, Pintér — Farkas, Gelencsér (Németh), Szilágyi, Balogh — Koroknai, Mihalics. Edző: Pusztai László. Jó iramú, küzdelmes mérkőzésen, ha a helyzeteit jobban kihasználja a hazai csapat, győzelmének aránya még nagyobb lehetett volna. Góllövők: Hosszú F. (2, egyet 11-esből), ill. Mihalics.

Nagyatád—PVSK 0-0. Nagyatád, 500 néző. V.: Dravecz. Nagyatád: Szabó — Bojkovics, Dekanics, Savanyó, Vékony — Kovács, Rácz (Dékány), Szigeti — Mohácsi, Kádár, Kakas. Edző: Nagy Lajos. PVSK: Tábit — Miklós, Barcsa, Hámori, Lajtai — Gergics, Kaszás, Takács — Ábrahám, Freppán, Pál (Fábián). Edző: Horváth László. Hatvan percig Hámori kiállításáig, a PVSK játszott fölényben, de a hajrában feljöttek a hazaiak, de helyzeteiket elügyetlenkedték. Végig nyílt mérkőzésen a csatárok nem remekeltek, így a döntetlen igazságos.

Somberek—Nagykanizsai Volán Dózsa 0-0. Somberek, 200 néző. V. Pauer. Somberek: Füredi — Brecska, Neher, Hel, Fazekas — Komli, Mátyás, Dárdai — Schwarckopf (Győri), Nyárs (Csibi), Jakab. Edző: Perjési Károly. Nagykanizsa: Holler — Popre, Felső, Glacz, Orbán — Triskó (Tkálecz), Hollósi, Boros, Pilisi — Vincellér, Cserhalmi (Pocak). Edző: Orosz József. Jó iramú, változatos mérkőzésen igazságos pontosztozkodás.

Szombaton játszották: Kaposvári Rákóczi—Honvéd Táncsics SE 2-0 (1-0).

A TERULETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	23	18	3	2	61-14	39
2. Mohács	23	15	4	4	39-14	34
3. PVSK	23	14	2	7	58-23	30
4. Táncsics SE	23	10	5	8	31-26	25
5. Siklós	23	8	8	7	31-28	24
6. Bonyhád	23	10	4	9	26-37	24
7. Szigetvár	23	6	11	6	22-24	23
8. Paks	23	8	6	9	26-30	22
9. Bóly	23	8	5	10	24-36	21
10. M.-szászvár	23	8	4	11	35-34	20
11. Dombóvár	23	6	8	9	38-43	20
12. Nagyatád	23	7	6	10	24-31	20
13. Nagykanizsa	23	6	7	10	27-32	19
14. Kisdorog	23	6	7	10	17-32	19
15. Boglárlelle	23	7	4	12	18-38	18
16. Somberek	23	3	4	16	14-49	10

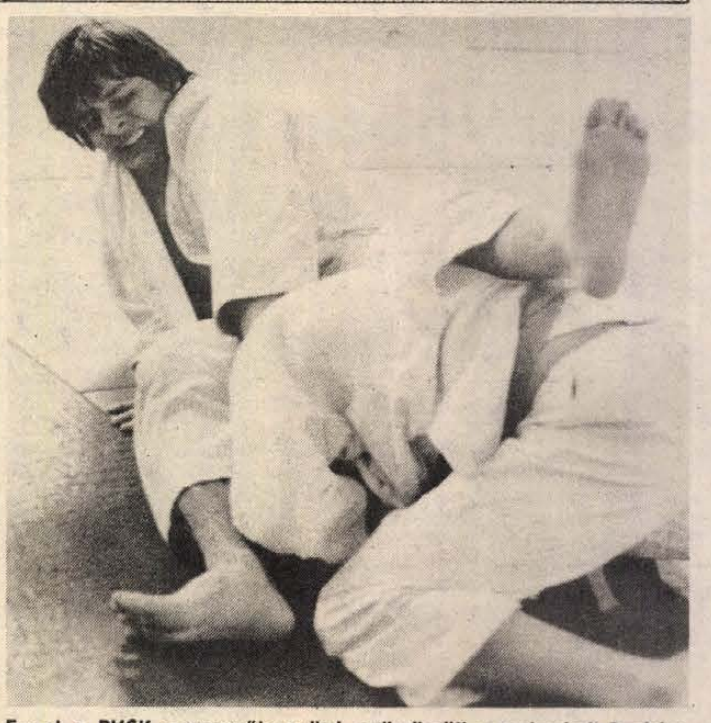
Ökölvívás

Európai idő szerint vasárnapra virradóra találkozott a címvédő amerikai Michael Spinks és honfitársa, Larry Holmes, hogy megmérkőzzön a hivatásos nehézsúlyú ökölvívó IBF-világbajnoki címért. Az összecsapás a tavaly szeptemberi mérkőzés visszavágója volt, amikor a félnehézsúlyú Spinks elhódította az addig veretlen Holmes-tól a „koronát".

A Las Vegas-i összecsapás igen szoros küzdelmet hozott, a 15 menet végén a pontozókra maradt a döntés. Ketten a 30 éves címvédőt látták jobbnak – 144:141, illetve 144:142 arányban –, míg a harmadik bíró 143:142-re Holmes-nak adta a mérkőzést.

A trónját megőrző Spinks 2 millió, míg az ismét vesztesen távozó 36 esztendős Holmes 1,25 millió dollárt vehetett fel.

Cselgáncs



Engel, a PVSK versenyzője gyötri, gyömöszöli a szekszárdi Puskást
Fotó: Lauer Györgyi

A PVSK nyerte a Pannon Kupát

Tizenkét egyesület 88 versenyzője gyűrte egymást a Verseny utcai sportcsarnokban lefektetett három tatamin, a Baranya Megyei Cselgáncs Szövetség által rendezett „Pannon Kupa" országos másod osztályú rangsorversenyen.

– *Igen erős a mezőny* – értékelt *Pálinkás Károly*, a PVSK cselgáncs szakosztályának vezetője. – *Mivel tíz éve is van már, hogy jelentősebb versenyt sikerült rendeznünk (talán néhányan még emlékeznek a Hungária Kupa nemzetközi viadalra, melyen a japánoktól kezdve a franciákig mindenki megjelent) úgy vélem, éppen ideje volt, hogy végre Baranyában is létrejöjjön egy országos seregszemle. Szeretnénk, ha a Szövetség jövőre is bevenné a versenynaptárba a Pannon Kupát.*

Hadzsime! Mate! Szonomama! – csattantak Pálinkás Károly szavai között a bírói utasítások, de a „küzdj", „állj", és „ne mozdulj" felkiáltások mit sem zavarták a szőnyegek mellett készülőket. *Kovács Balázst*, a PVSK versenyzőjét két gimnasztikai gyakorlat között sikerült szóra bírnunk:

– *Mint a legtöbb jelenlevőnek, számomra is az első osztályú minősítés megszerzése a tét. Az eddigi versenyeken súlycsoportomban 9 pontot sikerült összegyűjtenem, s majd az év végi összesítés alkalmával tisztázódik, teljesítettem-e a kitűzött célt. Bár ez alkalommal egy súlycsoporttal feljebb indulok, mint szoktam, azért nagyon lényegesnek tartom, hogy sikerüljön összehoznom egy jó helyezést.*

S persze lényegesnek tartották ezt a többiek is, nemhiába volt itt mindenki, „aki valamit is számít". A kitűnő mezőny elsősorban a pontszerzési lehetőség miatt gyűlt össze, de sokan dicsérték a rendezést is. Mint megtudtuk, a következő pécsi cselgáncsverseny már nemzetközi viadal lesz, de hogy mikor kerül sorra, az még kérdéses.

A pécsi versenyzők eredményei: 60 kg: 3. Csiga, 65 kg: Patócs, 71 kg: 2. Kovács, 78 kg: 3. Riqó, 86 kg: 5. Szőke, 95 kg: 1. Géra, 2. Czirjenics. Mindannyian a PVSK versenyzői. A csapatversenyt a pécsiek nyerték az Újpesti Dózsa előtt.

P. Zs.

Esterházy: április 30-án jelentkezem az MLSZ-ben

Vasárnap nem utazott társaival a Seress elleni találkozóra Esterházy Márton, a görög AEK Athén magyar „idegenlégiósa".

– Három sárga lapom miatt nem vehettek számításba, de a záró bajnokin a már első helyezett Panathinaikosz ellen szeretnék pályán lenni – mondta el Pireuszban, a kötöttfogású birkózó EB színhelyén az MTI munkatársának a magyar válogatott csatára.

A múlt havi magyar–brazil görögországi visszhangja?

– A megszokott túlzással egekig magasztalták 3-0-ás győzelmünket. Amikor visszatértem Athénba, azonnal a tv-stúdióba vittek. Legalább tízszer visszajátszották gólomat, és faggattak a 3-0 összetevőiről.

Nem csoda, hogy Esterházyt az AEK marasztalni akarja. A jelenlegi szerződés decemberben jár le. Marad az AEK-nál?

– Erről később döntök. Inkább arról beszélnék nagy örömmel, hogy a Bp. Honvéd, volt csapatom ismét bajnok lett. Büszke vagyok rájuk, ezúton is gratulálok. Az AEK-val nem sikerült, a Honvéd viszont bajnok lett. Tervünk a második hely kiharcolása, de ehhez le kell győzni a bajnok Panathinaikoszt.

A görög válogatott jelenlegi legjobbja?

– Szaravakosz, a Panathinaikoszból. Ügyes fiatal jobbszélső, remekül lő, érzi a kaput.

Esterházy jelenleg 11 gólos. Erősen reméli, hogy az utolsó bajnokin megtréfálja majd a Panathinaikosz védőit. A további gólokat pedig Mexikóra tartogatja.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő
postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési
és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1.,
– 1900 –, közvetlenül vagy
postautalványon, valamint
átutalással a HELIR 215-96162
pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

4.75

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 110. szám
1986. április 22., kedd
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Változások a belföldi társaságoknál (6. oldal)

A pálya széléről (8. oldal)



Megkezdődött a kukorica vetése (5. oldal)

Lenin születésnapján

Gondolkodónak, politikusnak, államalapítónak egyaránt aránylag fiatalon, 54 éves korában halt meg. Ma, születésének száztizenhatodik évfordulóján mégis élőbb s fiatalabb, mint bármikor ifjú korában, amikor — nem is oly paradoxon — „öregnek" nevezték elvtársai, barátai: elsőségét, tudását, tudományos és szenvedélyes forradalmiságát ismerve el a kedves szóval maguk között. Azt, hogy mindig pontosan tudta, mi a teendő. Hogy mit kell tenni, hogy mit tegyünk — „Sto gyeláty?", a többféleképp fordítható címmel, ezzel az adott pillanatban kristályélesen egyértelmű művel kifejezve.

Mindig pontosan tudta azt is, mit nem szabad, mit nem lehet tenni.

Aki évtizedek távolából „szentírásként" olvassa Lenint, kiragadott idézetekkel mindent igazolhat. És mindennek az ellenkezőjét is. (Csakugyan, mint a Bibliával lehet tenni.) Legfeljebb a lényeget nem látja, nem érti az idézethalmaztól: a dialektikát. Nemcsak a tanulmányozó utókort, de saját kortársait, legharcedzettebb forradalmár követőit és társait is zavarba tudta ejteni azzal, hogy rövid időn belül — hajlékonyan alkalmazkodva a konkrét helyzet megváltozásához — homlokegyenest ellenkező álláspontot foglalt el, mint nem sokkal korábban. Tizenhét februárjától októberig a központi bizottságban vagy tízszer leszavazták; elvtársai nem mindig s mindjárt tudták követni; rengeteget kellett vitáznia legközvetlenebb munkatársaival is. Leszavazták többször ezerkilencszáztizennyolc februárjában is, nem értették meg a breszti béke megalázó, kényszerű kompromisszumát: ő kierőszakolta mégis, mert az életet jelentette, a túlélést, a lélegzetvételt. Mélységesen tisztelte a tényeket: tudta, hogy abban a pillanatban nincs elég katona, elég szurony, elég töltény megállítani a németet. De tudta, hogy lesz hadsereg. S azokban a napokban valóban, már szerveződött is a Vörös Hadsereg a polgárháború fehérgárdistái s a külföldi intervenciós hadak ellen. S nem értették három év múlva az éhező, kivérzett s lerongyolódott országban, mit akar ezzel az új közgazdasági politikával (NEP), miért akarja vele felcserélni az igazságosan egyenlő hadikommunista elosztást, mit akar ezzel a kapitalistagyanús paraszti érdekeltséggel; „balról" támadták természetesen, akik forradalmárabbak akartak lenni — nála; a tanítványai támadták, akik tőle tanulták meg, hogy a magán parasztgazdaság naponta szüli a kapitalizmust...

Hat és fél éve volt rá, (abból is kettő súlyosan betegen), hogy az emberi történelem legnagyobb sorsfordulatát végbevigye az a mozgalom, az a párt, az a nép, amelyet ő készített fel erre s ő vezetett. Előtte három évtizedig készült erre a feladatra, erre a lehetőségre. Készült illegális találkozókon, börtönben, szibériai számüzetésben, ügyvédként és újságíróként, London, Párizs, Zürich könyvtáraiban, parasztoktól és munkásoktól tanulva és milliókat tanítva, tömegeket mozgósítva a pedig kellemetlenül éles, raccsoló hangján, mégis ellenállhatatlan vonzerővel. Hazájában halálos ítélet várta volna a forradalom győzelme előtt; utána merényleteket kíséreltek meg ellene. Eszméit, művét azonban már nem lehetett — s már soha nem lehet — elpusztítani.

Pedig ölik eszméit a világban naponta azóta is eleget. Azzal, hogy ma már a huszadik század végefelé — úgymond — „érvényét veszítette" tanítása. Azzal, hogy az általa-vele létrejött létező szocializmus, a tőle elindult nemzetközi mozgalom — úgymond — „kimerítette fejlődési lehetőségeit".

Kimerítette volna? Akkor honnan az erő, a belső energia az általa alapított párt szüntelen megújulásához? Honnan a frissesség az olyan politikai és erkölcsi megifjodáshoz, amilyennek — nem először — a jelen időszakban is tanúi lehetünk? Honnan ez a lendület a gazdaságfejlesztés gyorsítási programjához? Honnan a póztalan, egyszerű, emberközeli lenini stílus reneszánsza, a nyílt és egyenes beszéd, honnan minden álünnepélyesség és dagály száműzése egy fuvallattal? Nem nincs ebben semmi meglepő; a lenini örökség ugyanolyan eleven, mint bármikor.

A Téli Palota ostrománál tíz ember halt meg. Vértelen forradalom volt. A forradalmak — ha nem kalandorságból, hanem valóban forradalmi helyzetben és feltételek mellett, a nép legmélyebb akaratából születnek — többnyire vértelenek. Vér akkor folyik, amikor a forradalmat vérbe akarják fojtani. A szocializmus mindig önvédelmi harcot vívott — a Volgánál épp úgy, mint a Jang-ce vagy a Mekong vidékén — és mindig győztesen és megerősödve. De a szocialista békepolitika axiómája: ma egy újabb világháborúnak nem lenne, nem lehetne győztese senki.

A Téli Palota ostroma éjjel két óra után pár perccel fejeződött be. Lenin, aki a megelőző napokban semmit sem pihent, Boncs-Brujevicsnek a Szmolnijhoz közeli lakásán lefeküdt aludni. De mintha rugó lett volna az ágyban, a következő pillanatban már föl is pattant; csendben, hogy senkit ne zavarjon, írni kezdett. A békedekrétumot szövegezte. Amelyet másnap a szovjetek kongresszusa elfogadott. Ez volt az első szocialista állam első szava a világhoz. E tárgyban ezzel a céllal — napjainkig és tovább — messze nem az utolsó.

Ami a távoli jövőt illeti, sokan álmodozónak tartották s gondolják ma is. Őt, a legrealistább tervezőt, a legprecízebb társadalomtudóst, statisztikai adatok legaggályosabb ellenőrét, makacs tények legmakacsabb számbavevőjét. Álmodozó? Tény — Krupszkájától tudjuk — hogy álmában gyakorta beszélt. Ez veszélybe is sodorhatta. Amikor a cárizmus bukásának hírére Zürichből azonnal haza akart utazni a világháborús Európán keresztül, vad, fantasztikus ötleteket ötölt ki. Például, hogy svéd útlevéllel (persze hamissal) megy, s hogy gyenge svéd nyelvtudása miatt le ne lepleződjék, majd némának tetteti magát. Csakhogy... — vetették el a bizarr tervet — mi lesz, ha álmában megszólal?

Mert álmában sem tudott hazudni. Álmodva is az igazat mondta.

Koncz István

Kádár János látogatása a KISZ KB székházában



Kádár János, Németh Károly és Hámori Csaba, a KISZ KB székházának bejáratánál. (MTI fotó — telefoto—KS—DN)

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára, — *Németh Károlynak*, a párt főtitkárhelyettesének kíséretében — hétfő délután látogatást tett a KISZ Központi Bizottságának székházában.

A vendégeket *Hámori Csaba*, a Politikai Bizottság tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára fogadta és tájékoztatta az ifjúsági szövetség közelgő XI. kongresszusának előkészületeiről. Hangsúlyozta, hogy a KISZ KB kongresszusi vitadokumentumaiban megfogalmazott törekvések a KISZ-tagság körében általában kedvező visszhangra találtak. A megújulás, a továbblépés igénye kapott hangot a taggyűléseken és küldöttgyűléseken is, amelyek az ifjúságpolitika igazi fórumai voltak. A Központi Bizottság az előkészítő munka eredményeként olyan cselekvési programot kíván megvitatásra a kongresszus elé terjeszteni, amellyel a KISZ markánsabb arculatú, politikai jellgét következetesen vállaló és erősítő, valóban vonzó igazán fiatalos szervezetté válhat, növelheti befolyását az ifjúság különböző rétegeinek körében.

Kádár János az elhangzott tájékoztatót követően szólt a Kommunista Ifjúsági Szövetség kongresszusi előkészületeiről, és jónak ítélte azt a munkát, amelyet a KISZ tagsága végez. A párt főtitkára elismerően beszélt a fiataloknak a munkában és a tanulásban mutatott helytállásáról, majd néhány időszerű ifjúságpolitikai kérdéssel foglalkozott. Kérte a KISZ vezetőit: az egész ifjúsági mozgalom céltudatosan dolgozzon azon, hogy a fiatalok életszemlélete és életfelfogása a helyes irányba, jól fejlődjön.

A találkozón részt vettek a KISZ KB titkárságának tagjai.

Magyar–nigériai hivatalos tárgyalások

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és kísérete hétfőn délelőtt Lagoszban megkezdte a tárgyalásokat a nigériai vezetőkkel. Losonczi Pál és vendéglátója, *Ibrahim Babangida* elnök ezt követően szűk körű tanácskozást is folytatott.

A magyar államfő vasárnap érkezett ötnapos hivatalos baráti látogatásra Nigériába, amely hazánk legfontosabb fekete-afrikai kereskedelmi partnere.

(Folytatás a 2. oldalon)

Szűrös Mátyás, a KB titkára Baranya megyében

Baranyában sem egyforma az emberek közérzete; hangulatuk nagyban függ attól, milyen munkahelyen, milyen ágazatban dolgoznak, mennyire látnak perspektívát. Mezőgazdaságunk mögött összegészében jó ötéves tervciklus áll, iparunk számára nem mondhatók túlzottan örömtelinek az elmúlt évek. Az életfeltételek javításában kitűzött céljainkat elértük. Több lakás épült a tervezettnél, léptünk az alapellátásban, és sok olyan létesítmény került tető alá, mely eredeti programunkban nem szerepelt. Így foglalhatnánk össze azt a tájékoztatót, melyet *Lukács János*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára adott *Szűrös Mátyásnak*, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának tegnapi baranyai látogatásán.

A tájékoztatón részt vett *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke, *dr. Dányi Pál*, *dr. Jerszi István* és *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkárai, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára és *dr. Kovács József*, az MSZMP KB munkatársa.

A délelőtti program során Szűrös Mátyás a megye és a város vezetőinek kíséretében a pécsi Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2-es üzemébe látogatott, ahol *Marczi Mihály*, a vállalati tanács elnöke, gyárigazgató szólt idei elképzeléseikről. A jónevű pécsi vállalat jó startot vett. Kedvezők a világpiaci kilátások, a kapacitások jó részét mind a nyugati, mind a szocialista piacon lekötötték, így a termelésnek semmi akadálya. Illetve: bérezési gondjaik vannak, éppen ezért szeretnének az idén külön engedéllyel nagyobb bérfejlesztést végrehajtani. Az idén jubilálnak: éppen 125 éve annak, hogy az elől elkezdte a kesztyűk varrását Pécsett.



Szűrös Mátyás, a Szabó István Úttörőház vasútmodellező szakkörében

Szűrös Mátyás elismeréssel szólt a látottakról. A szabályozók okozta eseti anomáliákról — mert ezt a főleg kézi munkát igénylő szakmát sújtja a szabályozás — azt mondotta: nem átlépni kell a szabályokat, hanem vagy jelezni a káros tendenciákat, vagy megtalálni azokat az előnyöket, melyeket magukban rejtenek.

Ebéd után a vendég a Pécsi Helytörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumot tekintette meg. Itt *dr. Újvári Jenő*, a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatóságának vezetője, *Bezerédy Győző* osztályvezető és *Horváth Csilla* muzeológus tájékoztatta a múzeum létrehozásáról és arról, hogy mit jelenthet nekünk itt Baranyában ez a nagyszerű gyűjtemény, mely szűkebb pátriánk sűrített történelmét tárja a nagyközönség elé.

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán *Antal Gyula* igazgató fogadta a vendéget, majd Szűrös Mátyás pártaktíva keretében szólt az SZKP XXVII. kongresszusáról.

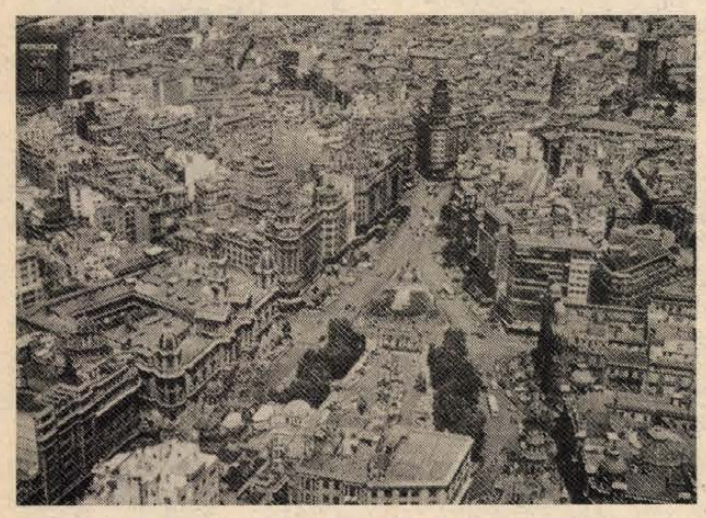
A Központi Bizottság titkárának pécsi látogatása az Úttörőház megtekintése majd egy pécsi városnéző séta után ért véget. Az Úttörőházban — ahol *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke is csatlakozott a vendég kíséretéhez — *Kóczián Erzsébet*, a ház vezetője tájékoztatta Szűrös Mátyást a szakkörök, klubok munkájáról.

K. F.



Szűrös Mátyás pécsi látogatása alkalmából felkereste a pécsi Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat Hunor II-es számú gyárát, ahol Marczi Mihály igazgató segítségével ismerkedett a főleg tőkés piacra kerülő termékekkel. Cseri László felvétele

Spanyolországi utazások (II.)



Valencia látképe, középen a hires Béke tér

Barcelonából kifelé széles, kétsávos autóút vezet. Mellettünk feltűnik az egyetemi városrész, majd szebbnél-szebb szállodák. Köztük is a legelőkelőbb, a Hotel Sofia, amit a királynéról neveztek el. Itt már potom 35 ezer pesetáért is eltölthet egy éjszakát a fáradt turista . . .

Montserrat

Távolodunk a várostól, de a tenger még sokáig kísér bennünket. Csodás a vidék, datolyapálmák szegélyezik az utat. Montserrat felé közeledve egyre vigasztalanabb a táj. Mindenütt kiégett mezők. Vakolatlan falú házakból álló kolónia előtt megyünk el. A már említett Gaudi műve lett volna ez az eredetileg munkások számára készülő lakótelep, de ez is befejezetlen maradt. Gyanítom, ez nem csak Gaudi korai halála miatt történt, hanem ennek igencsak mély gazdasági okai lehettek. Mindenütt leeresztett redőnyű házak, délelőtt 10 óra, de már 25 fok körüli a hőmérséklet.

Valahol fenn, 1900 méteren játékszernek tűnik a kolostor, ahova igyekszünk. A hegyről egyébként jó időben a Pireneusokig is el lehet látni. A fűrészelt hegy állítólag Wagner Parsifal-jának dekorációját ihlette. (Mont salvat.)

Ezen a hegyen 888-ban megfeketedett Mária-szobrot találtak, tiszteletére emelték az első kápolnát. A Fekete Madonna mára híres búcsújáró hely lett. A templom kerengőjéről csodálatos kilátás nyílik a tájra. A kolostor restaurálását 1968-ban fejezték be. A múzeum kincseit nehéz felsorolni, Caravaggio, illetve Guido Reni képei mellett érdekes a helytörténeti kiállítás is.

Ma a kolostorban bencések laknak, s őseik nyomdokán nagyon is világi dolgokkal foglalkoznak. Tanítanak, híres az énekkaruk. A montserrati kórusnak, illetve vezetőjének pécsi kapcsolatai is vannak. Ireneo Segarra járt városunkban, a Kodály-szisztemát tanulmányozni. Viszonzásképpen Kodály-kurzust vezettek Montserraton Agócsy és Varga professzorok Pécsről. A zenei kapcsolat tehát igen élénk. A katalán zene például több pécsi karmester és énekkar repertoárján szerepel napjainkban.

A monserrati múzeumban érdemes megtekinteni a könyvritkaságokat is. Ritka kincsnek számít egy 1400-ban készült biblia. A bencések időt szakítanak arra is, hogy a hozzájuk látogatóknak gyógyfüveket árusítsanak. Italaikat ízléses kiszerelésben, Gran Licor néven hozzák forgalomba. Ottlétünkkor is, a különböző kegytárgyak, lemezek elárusítóhelyei mellett igen tekintélyes sor állt a Gran Licor pavilon előtt.

Ismét autópályán száguldunk, a következő állomásunk Tarragona. A rómaiak Scipio vezetésével itt arattak győzelmet a punok fölött. Ma sincs béke ezen a vidéken. Itt építették fel a legjelentősebb kőolajfinomítójukat, ám a környezetvédők egyre zajosabban tiltakoznak a természetrombolás ellen s meg kell mondani, nem ok nélkül.

A nap egyre melegebben süt, az útmenti fogadóknál hiába állunk meg egy hűsítőre, mert a déli órákban minden bezár – még a vendéglők is.

Valencia

Spanyolország harmadik legnagyobb városa a Guadalaviar partján fekszik. Nagy kikötőváros. A forróság itt még nagyobb, Afrika felől a meleget a déli szél hozza.

Ez a vidék már a középkorban is jelentős település volt, felvirágzása a XIII. századra tehető. A városnak nemcsak kereskedelmi, de kulturális jelentősége is meghatározó. 1588-ban Vesalius itt alapította később híressé vált egyetemét.

A XX. században, a spanyol polgárháborúban a köztársaságiaknak volt fontos erődje. Franco seregei csak 1939-ben tudtak bevonulni ide.

A félmillió lakosú Valenciától néhány kilométerre már ott a tenger. Erről a városról írta García Lorca, hogy itt „vörös narancs a déli nap". A reklámplakátokon ez a kép Valencia jelképe, amelyet az örök tavasz városának neveznek. A mediterrán táj minden szépségével találkozhatunk itt. Egymást érik a szőlő-, füge-, banán- és narancsültetvények. Európai különlegességnek számít híres datolyapálma ligete. De nemcsak a város és vidéke vonzó, lakói is kedvesek, barátságosak.

(Folytatjuk)

Horváth Imre

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BONN: Hétfőn Bonnba történt érkezése után Francesco Cossiga olasz köztársasági elnök elsőként vendéglátójával, Richard von Weizsäcker nyugatnémet államfővel folytatott megbeszélést. A tanácskozáson, az Elnöki Hivatal tájékoztatása szerint, áttekintették a Földközi-tenger térségében bekövetkezett eseményeket, valamint az EGK-n belül a spanyol és a portugál csatlakozás nyomán kialakult helyzetet. A kétoldalú kapcsolatokat a két fél barátinak és kitűnőnek minősítette.

✦ *VADUZ: Hétfő óta helyi szinten is szavazati joga van valamennyi liechtensteini nőnek. A Svájc és Ausztria között fekvő, alig 27 ezer lakosú parányi fejedelemségben a nők csak 1984-ben kaptak szavazati jogot, de a törpeállam 11 települése közül három férfilakossága egész idáig elvitatta tőlük ennek a jognak az érvényesítését helyi közigazgatási szinten. A hét végén azonban – a csak férfiaknak tartott referendumon – ezekben a falvakban is beadták derekukat a „teremtés koronái".*

✦ MAPUTO: Nagy erejű robbanás történt hétfőn hajnalban Maputo mozambiki főváros egyik sugárútján. A Reuter brit hírügynökség értesülése szerint három személy sebesült meg a robbanás következtében, amelyet egy gépkocsiban elrejtett pokolgép okozott. A merényletet a hírügynökség szerint feltehetően a Mozambiki Nemzeti Ellenállás (MNR) nevű ellenforradalmi szervezet hajtotta végre. Az MNR a pretoriai rezsim alig leplezett támogatásával a maputói kormány megdöntésére törekszik.

◆

Peresz Párizsban

Simon Peresz izraeli miniszterelnök a nemzetközi terrorizmus elleni együttműködésről és egy közel-keleti Marshall-terv ötletéről tárgyalt Párizsban a francia vezetőkkel. Az izraeli kormányfő másfél napos látogatásra érkezett franciaországba, ahol beszédet mond Strasbourgban, a 19 tagországot tömörítő Európa Tanácsban.

Hétfőn előbb Francois Mitterrand elnök, majd Lionel Jospin, az ellenzéki Szocialista Párt első titkára, végül Jacques Chirac miniszterelnök találkozott Peresszel. Áttekintették a közel-keleti helyzetet, különös tekintettel a terrorizmus problémájára és Peresz Marshall-tervére.

Az izraeli kormányfő az Elysée-palotából távozóban barátinak minősítette a két ország kapcsolatát, és azt mondta, hogy „igen szoros együttműködés" van köztük a terrorizmus elleni harcban.

Befejeződött az NSZEP kongresszusa



A Német Szocialista Egységpárt kongresszusán szavaznak a küldöttek. (Telefoto—KS—DN)

Ismét Erich Honeckert választották a párt főtitkárává

A vezető szervek megválasztásával hétfőn Berlinben véget ért a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusa.

A zárónapon több külföldi delegációvezető üdvözlő beszédének elhangzása után *Erich Honecker*, az NSZEP KB főtitkára ismertette a KB Politikai Bizottságának és a KB Titkárságának az összetételét.

Az NSZEP KB főtitkárává ismét Erich Honeckert választották meg. A bejelentést a küldöttek percekig tartó tapssal és éljenzéssel fogadták.

Az NSZEP KB Politikai Bizottságának összetétele: *Hermann Axen, Hans-Joachim, Böhme, Horst Dohlus, Werner Eberlein, Werner Felfe, Kurt Hager, Joachim Herrmann, Eich Honecker, Werner Jarowinsky, Heinz Kessler, Günther Kleiber, Egon Krenz, Werner Krolikowski, Siegfried Lorenz, Erich Mielke, Günter Mittag, Erich Mückenberger, Alfred Neumann, Günter Schabowski, Horst Sindermann, Willi Stoph, Harry Tisch.*

A Politikai Bizottság póttagjai: *Ingeburg Lange, Gerhard Müller, Margarete Müller, Gerhard Schürer, Werner Walde.*

A Központi Bizottság titkárai: *Erich Honecker* főtitkár, *Hermann Axen, Horst Dohlus, Werner Felfe, Kurt Hager, Joachim Herrmann, Werner Jarowinsky, Egon Krenz, Ingeburg Lange, Günter Mittag, Günter Schabowski.*

A választásban kifejezésre jutott bizalmat Erich Honecker köszönte meg a küldötteknek. Rövid beszédben összegezte az elkövetkező évek feladatait. Hangsúlyozta, hogy a jelenkor legfőbb feladata: a béke megőrzése.

Az NDK az elkövetkező esztendőkben politikailag szilárd, nagy gazdasági teljesítményekre képes államként halad tovább a fejlődés útján, következetesen megvalósítja a gazdaság- és szociálpolitika egységére alapozott irányvonalat, hangsúlyozta Erich Honecker.

A kongresszus az Internacionálé eléneklésével ért véget.

*

Az NSZEP kongresszusán részt vevő szovjet pártküldöttség *Mihail Gorbacsovnak*, az SZKP KB főtitkárának vezetésével hétfőn délelőtt az Október 7. Szerszámgépipari Kombinát berlini törzsgyárában tett látogatást és beszédet mondott.

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a magyar pártküldöttség vezetője a berlini magyar nagykövetségen találkozott a magyar kolónia tagjaival.

A berlini Friedrichstadt Palastban hétfőn este nagyszabású ünnepi műsorral emlékeztek meg az NSZEP megalakulásának 40. évfordulójáról.

*

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára táviratban köszöntötte Erich Honeckert, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága főtitkárává történt újraválasztása alkalmából.

*

A Magyar Szocialista Munkáspártnak a Német Szocialista Egységpárt XI. kongresszusán részt vett küldöttsége, amelyet Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, a KB Társadalomtudományi Intézetének főigazgatója vezetett, hétfőn hazaérkezett Berlinből. A küldöttség tagja volt Burgert Róbert, a KB tagja, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatója és Roska István berlini magyar nagykövet.

Magyar–nigériai hivatalos tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

Az állami vendégházban, Losonczi Pál szálláshelyén, a kétoldalú tárgyalások megkezdésekor mindkét államfő bevezetőt mondott. Babangida vezérőrnagy mindenekelőtt azt hangsúlyozta, hogy Nigériát a világpolitikai problémák közül természetszerűleg az afrikai kontinens válsághelyzetei foglalkoztatják. Kijelentette: a dél-afrikai apertheid-rendszer léte nemcsak Afrika, de az emberiség egésze számára is kihívást jelent.

A magyar államfő kijelentette: ismerve a nigériai gazdaságpolitikai teveket, elképzeléseket, számos területen nyílik lehetőség ipari, mezőgazdasági, műszaki-tudományos és technológiai együttműködésre. Hozzátette: a magyar pénzügyi intézmények a korábbi tapasztalatok alapján foglalkoznak azzal, hogy milyen módon járulhatnak hozzá a kapcsolatok bővítéséhez.

A plenáris tanácskozást követően Losonczi Pál és Ibrahim Babangida szűk körű eszmecserét folytatott, amelyen a két államfőn kívül részt vett *Nagy Gábor* külügyminiszter-helyettes, Bende József, Magyarország lagoszi nagykövete, nigériai részről pedig *Bolaji Akinyemi* külügyminiszter és *J. T. Kolo*, Nigéria budapesti nagykövete.

Kölcsönösen nagy jelentőségűnek értékelték a látogatást, hangsúlyozva, hogy a jelenlegi világpolitikai helyzetben, az igazságosabb világgazdasági rendről zajló viták időszakában nagyon fontosak az ilyen magas szintű találkozók.

A közel egyórás államfői eszmecserével párhuzamosan a magyar és a szakértők egyeztették tárgyalási elképzeléseiket. Megállapodtak abban, hogy egy gazdasági és egy politikai tárgyalócsoport folytat megbeszéléseket. A két tárgyalócsoport a nap folyamán megkezdte munkáját.

A tárgyalásokat megelőzően, a délelőtti órákban, Losonczi Pál megkoszorúzta az ismeretlen katona emlékművét. Ez nyolc évvel ezelőtt épült, azzal a céllal, hogy emléket állítsanak a két világháborúban (a brit csapatok oldalán) és az 1967–70-es biafrai polgárháborúban elesetteknek.

Ezt követően Losonczi Pál és kísérete a nemzeti múzeumban a „Nigéria tegnap és ma" című kiállítást tekintette meg, fényképes tablók alapján ismerkedhetett Nigéria történelmével és jelenkorával.

Hétfőn valamennyi lagoszi napilap fényképes tudósításban számolt be Losonczi Pál érkezéséről. Főként azt emelték ki, hogy Babangida elnök üdvözlő beszédében Magyarország segítségét kérte az új gazdaságpolitikai célok megvalósításához. A televízió híradói folyamatosan figyelemmel kísérik a magyar államfő programját.

LAPZÁRTA

Vasárnap Zürichben ülésezett az Európai Labdarúgó Szövetség Végrehajtó Bizottsága.

A tanácskozáson elutasították az április 9-i Magyarország—Bulgária ifjúsági EB-selejtezővel kapcsolatos magyar óvást. Ismeretes, az MLSZ azt kifogásolta, hogy a bolgárok a szabályokkal ellentétben — kollektív, és nem egyéni útlevéllel igazolták magukat. Az elutasító határozat indoklása szerint ez a tény nem befolyásolta a találkozó eredményét. Az előírások megszegéséért viszont a végrehajtó bizottság 5000 svájci frank büntetést rótt ki a Bolgár Labdarúgó Szövetségre.

Az ülésen további fegyelmi határozatokat is hoztak. A belga Waregem csapatát 7000 frankra büntették a Köln elleni UEFA Kupa összecsapáson történt rendbontásokért, s hasonló okból a svéd Göteborg is (BEK) 500 frankot köteles az UEFA pénztárába fizetni. A török Servat Candant egy UEFA mérkőzéstől tiltották el, a Törökország—Románia 16 éven aluliak mérkőzésén tanúsított sportszerűtlen viselkedéséért.

AUTÓSOK, FIGYELEM!

Használt személy- és tehergépkocsik bizományi vétele és értékesítése

SIÓFOK KÜLTERÜLETÉN,

AZ M—7-ES ÉS A 65-ÖS ÚT CSOMÓPONTJÁNÁL.

A telephelyen a járművek bemutatása, tárolása, karbantartása díjtalan.

JELENLEG IS NAGY VÁLASZTÉK!

A POSTA GÉPJÁRMŰ SZÁLLÍTÁSI ÜZEM

FELAJÁNLJA

szabad kapacitású ADK 70 típusú

AUTÓDARUJÁT,

kedvező díjtételek mellett.

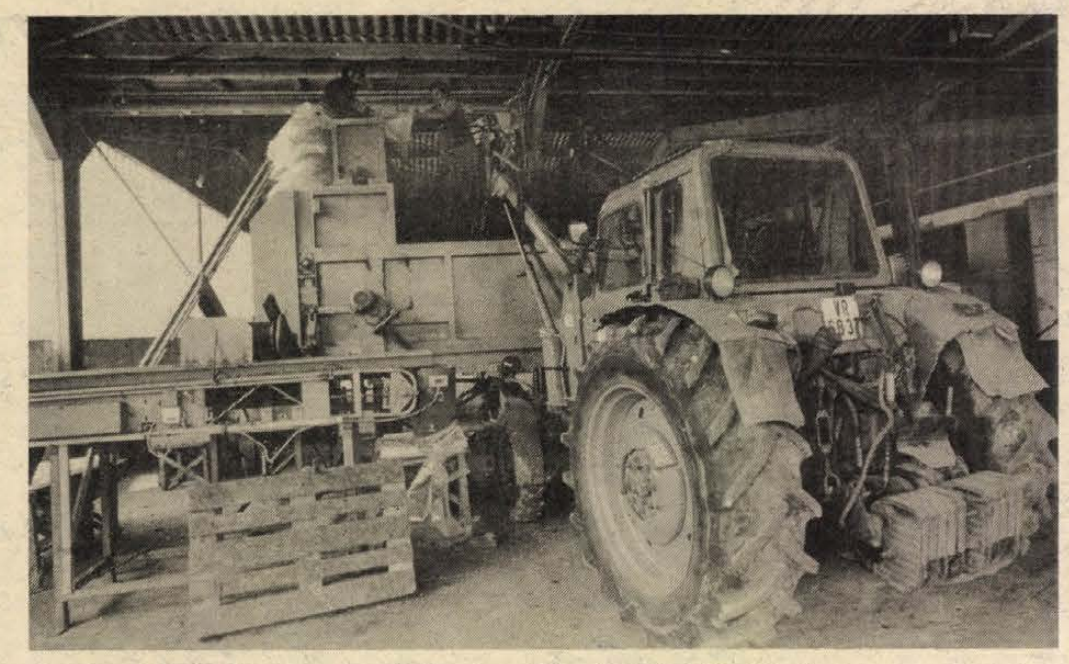
IGÉNYBEJELENTÉS: KEREKES ÁRPÁD szállításvezetőnél.
7607 Pécs, Diósi u. 51.
Telefon: 11-815 vagy 24-400/75 mellék.

NATO-hadgyakorlat a Földközi-tengeren

E héten NATO-hadgyakorlat lesz a Földközi-tengeren – közölte hétfőn a NATO európai csapatainak a belgiumi Casteau-ban székelő főparancsnoksága.

A közlés értelmében a gyakorlaton olasz, török, brit és amerikai hadihajóegységek, híradó- és ellátó alakulatok, repülőgépek, helikopterek, valamint szárazföldi támogató csapatok vesznek részt. A hadgyakorlat – amelyet a NATO dél-európai tengeri erőinek nápolyi főparancsnokságáról Cesare Pellini olasz altengernagy irányít majd, csütörtökön kezdődik.

A Pécsi Állami Gazdaság tervei



Sampinyon gomba komposzt keveréséhez és zsákba töltéséhez készítik elő a gépet a Pécsi Á. G. üszögpusztai üzemében.

A dinamikusan növekvő ágazatokat helyezik előtérbe

Nehéz, a megszokottnál és a tervezettnél alacsonyabb eredményt hozó gazdálkodási évet zárt tavaly a Pécsi Állami Gazdaság. Abban, hogy nyereségük a várt 30 millió forint helyett csak 17 millió forint lett, egyaránt közrejátszottak a kedvezőtlen szabályozóváltozások és időjárási viszonyok, az állatbetegségek, de esetenként a nem elég takarékos költséggazdálkodás, az agrotechnikai munkák nem megfelelő időben és szinten való elvégzése is.

Nemrégiben megtartott vállalati tanácsi ülésükön e nehézségeik, az eredmények számbavétele, elsősorban az 1986-os és VII. ötéves tervfeladataik kerültek terítékre.

Mint *Cser László* igazgató elmondta, az 1985-ös nehéz esztendő ellenére minden lehetőségük megvan arra, hogy ebben az évben már ismét 25 millió forint feletti nyereséget érjenek el. A közgazdasági feltételek is kedvezőbben alakulnak, és szigorú költséggazdálkodással, az állattenyésztési ágazataik mutatóinak javításával, szervezettebb munkával jól kihasználják tartalékaikat.

Növénytermesztésük szerkezete változatlan marad, bár a meghatározó búza és kukorica vetésterületén belül az utóbbi több mint 200 hektárral nő, részben a búza rovására. Az állattenyésztésben növelniük kell az egy tenyészkoca utáni vágósertésértékesítést, ami tavaly csak 15,4 mázsa volt. Csökkenteni kell a tavaly igen kritikus 24,6 százalékos elhullási arányt és a 4,11 kilogrammos fajlagos abrakfelhasználást. Emelni kívánják Holstein-Fríz tejelő tehénállományuk jelenlegi 6000 literes évi átlagos tejtermelését és a kedvező piaci lehetőségek alapján tojásértékesítésüket 5,7-ről 8 millióra. Nem duzzadhat tovább 45 millió forintos energiaköltségük, s a munkásszállítás 3,3 milliós ráfordítása is felülvizsgálatra szorul. A munkások – különösen az állattenyésztésben dolgozók – megtartása érdekében fokozni kívánják a lakásvásárlások, -építések támogatását.

A VII. ötéves tervciklus idején a gazdaságos, dinamikusan növekvő ágazatokat helyezik előtérbe. Ez határozza meg a vállalati tanács hosszabb távú elképzeléseit. A növénytermesztés jelenlegi szerkezete a következő öt évben is jellemző marad. Mintegy 1000 hektárt tartanak fenn ipari növények számára, melyeknek vetésterületéről mindenkor az adott piaci lehetőségek ismeretében döntenek. Háromszáz hektár körül állandósul, s tovább koncentrálódik a gyümölcsterület. Emelkedik a termő ültetvények aránya. Nagy lehetőségek rejlenek a gombatermesztésben, a komposzt előállításban. A laskagomba 1985-ös értékesítési nehézségeiből levonták a következtetéseket, a piacok megválasztásánál, a szerződéskötéseknél nagyobb óvatosságra van szükség. Gombából a hazai piac felvevőképességének még fele sincs kielégítve, s figyelni fognak a külföldi értékesítési lehetőségekre is.

Tehenenként a tervidőszak végére 7000 litert megközelítő évi átlagos tejtermelést várnak és törekednek ezért jobb körülmények közötti elhelyezésükre. Jelentősebb létszámnövelés is elképzelhető. A hagyományos szentkútpusztai és az ipari rendszerű csokoládépusztai sertéstelepük rekonstrukciója már nem várathat magára, ezek megvalósítása azonban a magas költségek miatt csak szakaszosan történhet. Felvetődött egy esetleges technológiai váltás lehetősége is, melyben például nagyobb szerep juthat a melléktermékekkel való etetésnek. Amíg a tojás jó értékesítési pozíciója fennmarad, addig a baromfiágazatnak is helye van a gazdaság termelési szerkezetében, jelentősebb romlása esetén viszont a gombára lehet átállni épületeiben és a meglévő munkaerővel. Építőbrigádjukat fenntartják, számukra külső megrendeléseket is elfogadnak. Idegenforgalmi ágazatukban a meglévő lehetőségek jobb kihasználását tervezik.

Évente 30 millió forint körüli nyereséget, olyan jövedelmi viszonyokat kívánnak elérni, hogy dolgozóik részére legalább évi 5–6 százalékos bérfejlesztést tudjanak biztosítani a következő öt év folyamán.

Balog N.

A Taurus Flexico ajánlata

Szivacsbetétes fólia állattartó telepekhez

Flexibilis — hajlékony — repülőgép emelőpárna kifejlesztése és gyártása a Légiforgalmi- és Repülőtéri Igazgatóság megrendelésére, vákuummatrac mentőautókhoz, zárt tágulási tartály gázfűtő- és vízmelegítő berendezésekhez — ezek csak különleges reprezentánsai a Taurus Gumiipari Vállalat tavaly alapított leányvállalatának, a Taurus Flexicó szerteágazó tevékenységének.

Hogy az új leányvállalat milyen kutatásokkal, fejlesztésekkel és gyártással foglalkozik, az azért is figyelmet érdemlő számunkra, mert ez év elejétől Pécsett kezdte meg működését első, s eddig egyetlen kirendeltségük. Ennek szakemberei a rendelkezésükre álló anyagi és műszaki háttérrel jelentős szerepet tölthetnek be Baranyában és a környező megyékben a tudományos eredmények mielőbbi gyakorlati megvalósításában, az új technikai megoldások elterjesztésében. Hogy mely területeken?

— Napenergia hasznosítás gumi kollektorokkal és energetikai rendszerekkel; bioenergia fejlesztés és hasznosítás flexibilis berendezésekkel; geotermikus energia — termálvizek — komplex hasznosítása; akusztikai, hang- és hőszigetelési, szállítási, tárolási és vízgazdálkodási feladatok megoldása gumielemekkel. Tevékenységünk olyan rendszerek, olyan technológiák kifejlesztésére, gyártására irányul, melyekben magas arányt képvisel a szellemi tőke értéke — tájékoztat a Flexico munkájáról Kovács József, a pécsi kirendeltség project-vezetője.

Már várják a megrendeléseket a megye mezőgazdasági nagyüzemeiből, de a háztáji gazdáktól és a Taurus által gyártott szivacsbetétes fóliájuk megvásárlására, melynek alkalmazásával az állattartó épületek hőháztartása lényegesen javul. A régi épületek belső falát, mennyezetét ezzel befedve kiváló hővisszaverő hatás érhető el, a befektetés pedig egy év alatt megtérül. Sikerre számíthatnak saját kifejlesztésű és előállítású mobil, áthelyezhető pancsolóikkal, medencéikkel is, melyek szabadidőparkokban, üdülőkben, óvodákban, családi házaknál is igen könnyen fölállíthatóak.

Minél megmunkáltabb cikkeket kínálni



A föld feletti tűzcsapok végszerelése a mohácsi öntödében Fotó: Erb János

Megújuló mohácsi öntöde

Az 1300—1400 Celsius-fokú vasfolyam tiszteletet parancsol, amint elhagyja az olvasztókemencét. Tekintélyük van azoknak az embereknek, öntőformázóknak, akik vasöntvényekké szelídítik az izzó tömeget. Baranya egyetlen vállalati méretű vasöntödéje Mohácson van. A beolvasztott vas kétharmada hulladék vagy törött-hibás öntvények újrahasznosítása, így az alapanyag-felhasználás részaránya egybeesik a népgazdasági érdekkel.

Az elmúlt évben az üzem tizenöt százalékos termelésnövekedést ért el azáltal, hogy magasabb feldolgozottságú termékeket állított elő a saját öntvénybázisra alapozva. S a VII. ötéves terv vállalati koncepciója is ez: minél megmunkáltabb cikkeket kínálni a piacnak, bel- és külföldön egyaránt. Áruöntvényt exportra a selejtviták elkerülése végett sem készítenek: NDK-ba, Csehszlovákiába az ottani szabványoknak megfelelő tűzcsapokat, Lengyelországba lábszelepeket szállítanak.

Egy svéd konszern, a Nobol Chematur, tolózárgyártatási igénnyel kereste meg a Mohácsi Vasöntödét. Az üzletkötés a kölcsönös előnyök alapján valósulhat csak meg, a tárgyalások még folynak. Az elképzelések szerint a svéd megrendelés az összes termelési érték közel egyötödét jelenti. Az öntöde termelőberendezéseket vesz át a svédektől, az ellenértéket természetben, azaz tolózárban fizeti majd. A speciális svéd gépekkel a mohácsi vállalat beruházási eszköz nélkül felújíthatja elavult gépparkját. A megújulás mellett kapacitásnövekedés jelentkezik, valamint az összes értékesítésen belül a gépgyártási termékek részaránya emelkedik. Mindez egybevág a vállalati stratégiával.

Az árucikkek minőségére gondosan vigyáznak a gyártók, ezért például a tűzoltószerelvényeket, tűzcsapokat, tolózárakat tételesen átvizsgálják.

— Termékeinknek kifogástalanul kell működniök, ezért szigorú a minőségellenőrzés — mondja Baricz Imre igazgató. — A gyártási meóval párhuzamosan régebbi gyártmányainkat konstrukciós szempontból állandóan felülvizsgáljuk, hogy hosszabb élettartamú, kevesebb karbantartási igényű szerkezetekhez juttassuk a felhasználókat. Ennek szellemében módosítottuk az elmúlt évben, természetesen megfelelő engedélyeztetés után, az általunk készített föld feletti tűzcsapot.

A minőségjavítás érdekében a Mohácsi Vasöntöde megvásárolt egy szolgálati szabadalmat, mely szerint az olvasztókemencéből lefolyt anyag kezelésével, ötvözőanyagok utólagos hozzáadásával az öntött vas szilárdsági, mechanikai tulajdonságait lehet javítani. Nyugat-Európában, Amerikában régóta használják ezt az eljárást, Magyarországon azonban üzemi méretekben újdonság. A megvalósításban az öntöde műszaki osztályán dolgozó mérnökök alkotó módon vesznek részt.

A 360 fős vállalatnál nem jellemző a fluktuáció, az itt dolgozók nagy része törzsgárdatag. S ugyanakkor ez gondot is jelent: ahogyan a stabil gárda közeledik a nyugdíjkorhatárhoz, úgy kell biztosítani az utánpótlást. A szakmunka szeretetére, az anyag tiszteletére a most 40—50 éveseknek kell megtanítaniuk a fiatalokat. A mohácsi szakmunkásképző iskolában indítanának öntő-formázó osztályt, ha lenne jelentkező, de nincs.

L. Cs. K.

Élet a pécsváradi mozaiklapgyárban

Férfimunkát végez az asszonybrigád

A keverőgép mellett két asszszony sürgölődik. Sokáig jól látni a mozdulataikat, aztán ahogy telik a garat, eltűnnek a porfelhőben. Morog, szuszog a gép, és rövid idő múlva a másik oldalon már a méretre vágott lapokat emelik le róla. A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet mozaiklapgyártó üzemében asszonybrigád dolgozik.

Pedig elég nehéz munka ez. Egy-egy műszakban 20 ezer burkolót is készítenek, és bizony, mire lejár a nyolc óra, igencsak elfáradnak.

— Sok férfi sem birná ezt a terhelést — mondja mosolyogva Gubik Józsefné, a brigád vezetője, és látom, rám is céloz. Aztán sorolja, hogy mi mindent is csinálnak ők így együtt. Két műszakban végeznek anyagelőkészítést és gyártást. Minden évben kommunista szombatokat vállalnak, maguk meszelik, csinosítják az üzem épületeit.

— Nálunk aztán pontosan végig kell dolgozni a nyolc órát. Későn kezdve, korán befejezve nincs teljesítmény, és nincs fizetés sem. Még ha végig hajtjuk is a napot, havonta akkor sem kapunk többet ötezer forintnál. Hát még ha meg is állnánk sokszor. Ráadásul a gépnek is folyamatosan kell mennie. Hogy mik a gondjaink? Eddig télen hideg volt a műhely. Próbálták ugyan fölfűteni, de nem ment. Kérésünkre végül is célrészjegyek kibocsátásával idén megoldották a tüzelést. Felszerelték a központifűtés csöveit, és áttérünk az olajról a szénre. Jövő télen, reméljük, már jó meleg lesz. Baj viszont, hogy öregszenek a gépek, és így a lapok közé most már több selejt kerül. Sajnos, újabbakra nincs pénz, ezek pedig már 12—13 évesek.

A Hámán Kató brigád Pécsváradról és a környékbeli falvakból verbúválódott. Laurinyecz Pál, az üzem vezetője nem is tudja, mit kezdenének nélkülük. Az itt dolgozók zöme törzsgárda tag, és mert ez a legnagyobb ilyen profilú gyár hazánkban, a komoly igényeknek csak összeszokott gárdával tudnak megfelelni. Nem véletlen az sem, hogy már mindenféle címet elértek, a legelőkelőbbet éppen most: az ágazat Kiváló Brigádja lett a Hámán Kató.

— Sosem osztjuk ám szét a pénzt, amit kapunk — mondja Gubikné —, hanem abból megyünk kirándulni. Tavaly a Balatonon voltunk, az idén a Dunakanyarba készülünk. A buszt a szövetkezet mindig ingyen adja. Jó munka ez. És a vezetők sok mindenben segítenek. Közösen orvosoljuk a bajokat. Azt hiszem nem baj, ha szólunk ezek miatt. Mert ha mindenki hallgat, lehetetlen a továbbjutás.

Beszélgetésre tovább már nincs idő. A brigádvezető is visszaáll a kezelőpult mellé, és sietve nyomkodja a gombokat. Ahogy kifelé megyek, még látom, a garatból felszáll a következő porfelhő.

Sz. Koncz I.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
22.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából CSILLA, NOÉMI nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.44 — nyugszik 19.42 órakor
A Hold kél 17.12 — nyugszik 4.57 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad a 10-053 telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes ÁDÁM ERIKA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló—I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Hívja a 10-046-ot!

Telefonfórum pénzügyekről

A takarékpénztár minden üzletágával kapcsolatos témáról – a takarékbetétről, az átutalási, az ifjúsági betétről, a lakásépítésről és ingatlan értékesítésről, az egyéni hitelekről, valutáról és devizáról, a Penta Tours utazási és repülőjegy értékesítésről, illetve a totó-lottó szelvény eladásról – kérdezhetnek olvasóink, ma, kedden délután 16-tól 18 óráig a 10-046-os telefonon. A kérdésekre *dr. Horváth László*, az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának igazgatója, *Mink Antalné* igazgatóhelyettes, *Gergász Györgyné, Dér László, Tóth József, Szabados Attiláné*, osztályvezetők, *Bayer Józsefné, Lenthy Zoltánné* fiókvezető-helyettesek és *dr. Lányi Ernőné* csoportvezető válaszolnak.

●

— **Felújítják Ligeten** az elöljáróság épületét. A 400 ezer forint értékű rekonstrukciót a tervek szerint június első felében befejezik.

— **Hat tantermes** iskolát építenek Kölkeden. Az átadást az 1987-es tanévre tervezik. A több mint 24 milliós költséghez a helyi üzemek is hozzájárultak; az Újbarázda Termelőszövetkezet 1 millióval, ennél kisebb összegekkel a helyi áfész és az erdészet.

●

Megjelent a Glosszátor

Megjelent a Glosszátor, a Janus Pannonius Tudományegyetem Jogi Karának lapja, az idei első szám. Verseket és tanulmányokat közöl, egyebek között a japán kultúra hagyományairól, a mítoszokról és az egyetemi értelmiség-képzés problémáiról. A legérdekesebb cikk egy 1937-es felmérés megismétlése nyomán készült: annak idején a pécsi egyetem filozófiai intézete az összes magyar egyetem hallgatóit megkérdezte a haza fogalmáról, Magyarországnak a fejlődésben betöltött szerepéről, a külföldön élő magyarokról és a kor meghatározó európai kérdéseiről. Most megismételték ezt a felmérést, de lényegesen szűkebb körben: tanulmány készült erről, ám a minta kicsinysége miatt az eredmény nem alkalmas általánosításra, írja a Glosszátor szerzője.

●

— **Tanácsrendeletek hatályba lépése.** A településfejlesztési hozzájárulásról szóló 1986. évi 2. sz. pécsi tanácsrendelet, valamint az üzemképtelen járművek közterületen történő tárolásának a tilalmáról és a lakókocsik megőrzéséről szóló 1977. évi 2. sz. tanácsrendeletet kiegészítő 1986. évi 3. sz. pécsi tanácsrendelet április 15-én hatályba lépett.

— **Ifjú tűzoltók versenye.** Úttörő- és ifjúgárdista tűzoltók versenyét rendezték meg a múlt hét végén Komlón, a tűzoltóság versenypályáján. A fiúk között első lett a komlói Kodály úti iskola csapata, második a mecseknádasdi, harmadik a sásdi iskola. A lányok közül a mázaszászváriak voltak a legjobbak, őket a komlói Kodály iskola és a magyaregregyi iskola követi. Az ifjúgárdisták között az első a mázaszászvári csapat, második az 501. szakmunkásképző.

Rendezvények

Mozgáskorlátozottaknak. Párizsról tart előadást Déri János, a Hunor Kesztyű és Bőrruházati Vállalat reklám és propaganda csoportvezetője április 23-án, szerdán 17 óra 30-tól, a Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületének pécsi, Tüzér utcai klubjában.

Közös rendezvényt tart április 24-én 15 órakor a Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportja és a PAB Biológiai Szakbizottsága. Előadók Tóth Mária, Járainé Lajtai Csilla, Horváth A. Olivér, Szabó László. Az előadásokon szó lesz a növényi sejtmagok kis molekulasúlyú RNS-eiről, a rádióaktiv sugárzás izomszövetre gyakorolt hatásáról, valamint a baranyai gyógynövények areálgeográfiai jellemzéséről is.

Logopédiai tanácsadás lesz április 22-én 14.30 és 15.30 között Pécsen, a Széchenyi tér 9-ben, a Baranya Megyei Pedagógiai Intézetben. Vezeti Stautz Jánosné szakfelügyelő.

Horgászversenyt rendez április 27-én 8—11-ig az ellendi Alsótavon a Pécsi Bányász Horgász Egyesület. Nevezés a helyszínen.

Pécsett először szerepel az Európa Kiadó elnevezésű avantgarde rock-együttes Másik János vezetésével április 23-án 20 órakor a DOZSO-bar.

Márágyi bemutatkozásra kapott meghívást az abaligeti iskola biológia—rajz szakos tanárnője, Kormos Erzsébet, akinek most zárult pécsi grafikai tárlata, a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat kultúrtermében.

Népmüvelés—magyar szakra felvételi előkészítőt szervez a Megyei Művelődési Központ április 28-án 10—17 óráig, 29-én pedig 8—16 óráig, mindkét alkalommal a Pécsi Mozgalmi Házban. A részvétel ingyenes; érdeklődni a 11-622-es telefonon lehet.

Irodalom Pécsett címmel ma, kedden 18 órai kezdettel Pécsett, a Nevelési Központban a Népfőiskola keretében kötetlen beszélgetésre invitálják az érdeklődőket. Meghivott vendégek: Bertók László, a Magyar Írók Szövetsége dél-dunántúli csoportjának titkára és Parti Nagy Lajos költő.

●

— **Családjogi tanácsadás.** Szerdán délután 3-tól 5-ig ingyenes családjogi tanácsadás lesz Pécsett a Nevelési Központ diákotthonának első emeleti 105-ös számú szobájában. Telefon: 41-233/29.

Időjárás

Várható időjárás kedd estig. Túlnyomóan napos, száraz időre számíthatunk. A déli szél elsősorban nappal lesz sokfelé élénk. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4 és 9 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 15 és 20 fok között várható.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Fokozatosan melegszik az idő. Általában sok lesz a napsütés, csupán néhány helyen várható zivatar. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 7, 12 fok, az időszak végén 10, 15 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 17, 22 fok, az időszak végén 20 és 25 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területén nem várható.

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 154 cm, áradó, vízhőfok 7,8; Barcs 156 cm, apadó, vízhőfok 9,0; Drávaszabolcs 262 cm, áradó, vízhőfok 8,4; Mohács 450 cm, apadó, vízhőfok 10,0.



Pécsett, a Nemes Endre Múzeum udvarán állítják föl majd Saár Erzsébet Utca című szoborkompozícióját. Képünkön: a szobrok védőépületét most építik a Baranya Megyei Múzeumigazgatóság beruházásában.

— **Házhelykialakítás** Hosszúhetényben. Közművesített területen, a Főutcával párhuzamos lakótelepen és a Berki Fülöp utcában összesen 18 házhelyet alakít ki a helyi tanács.

Bélyeg

„Budavári Sikló"



A Magyar Posta április 30-án az „Évfordulók események '86." sorozat keretén belül „Budavári Sikló„ elnevezéssel 2 forint névértékű bélyeget bocsát forgalomba.

A bélyeg *Dudás László* grafikusművész terve alapján, többszínű ofszetnyomással az Állami Nyomdában készült.

Kiállításmegnyitó – irodalmi esttel

Klimó Károly festőművész kiállítását nyitják meg pénteken a pécsi Kisgalériában. A megszokottól eltérően este 7 órakor lesz a megnyitó, mégpedig irodalmi esttel, amelyen a költők maguk olvassák fel műveiket vagy a Pécsi Egyetemi Színpad tagjai adják elő Rába György, Esterházy Péter, Parti Nagy Lajos, Balassa Péter és mások verseit, novelláit. A kiállítás katalógusa egyébként tartalmazza ezeket az írásokat, amelyek egy kivételével itt jelennek meg először. A katalógusban Klimó Károly négy művének reprodukciója is benne lesz.

●

A Janus-leánykar Karlovy Varyban

A világhírű cseh fürdővárosban rendezik meg az óvónőképzős kórusok fesztiválját április 24. és 28. között, melyen hazánkat a pécsi Janus Pannonius Gimnázium és Óvónői Szakközépiskola leánykara képviseli Ivasivka Mátyás vezetésével. A legjobb cseh óvónőképzős énekkarok mellett számos külföldi együttes is fellép. A pécsi kórus középkori, reneszánsz és 20. századi műveket szólaltat meg, de kortárs cseh szerzők műveit is műsorra tűzik. Az utazás módot ad a pécsi leányoknak Csehország történelmi és természeti nevezetességeinek megismerésére is.

Találkozó a kultúrházban

A Dunántúli Napló Hosszúhetényben

Találkozóra hívjuk hosszúhetényi olvasóinkat április 24-én, csütörtökön a kultúrházba.

A fórumhoz kapcsolódóan a televízió keddi regionális műsorában (a II-es csatornán) filmriportot sugároznak a településről, majd a rádió pécsi stúdiójának szerdai programjában ismét szó lesz Hosszúhetényről, illetve a Dunántúli Napló csütörtöki számában riportot közlünk a község jelenéről és jövőjéről.

Délután 4 órától 6 óráig várjuk mindazokat, a kultúrház párthelyiségébe, akiknek személyes gondjuk, ill. közérdekű kérdésük, javaslatuk van. A tanácsadást *dr. Somogyi Árpád tartja*, aki társadalombiztosítási kérdésekben is segítséget nyújt.

Este 6 órától a kultúrház tanácstermében újságíró–olvasó találkozó lesz, amelyen a Dunántúli Naplótól részt vesz *Mitzki Ervin* főszerkesztő, *Rab Ferenc* főmunkatárs, *Ferenci Demeter, Gáldonyi Magdolna, Gállos Orsolya, dr. Horváth László, dr. Kozma Ferenc* és *Murányi László* újságíró, valamint *Erb János* fotóriporter, és *Katona László*, a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat terjesztési előadója. Vendégeink: *Békés Sándor*, az MTV pécsi körzeti és nemzetiségi stúdiójának vezetője, *Kerner Lőrinc*, a Magyar Rádió pécsi körzeti és nemzetiségi stúdiójának helyettes vezetője és *Balogh Zoltán* szerkesztő-riporter.

●

— **Kommunista műszakot tartottak** Lenin születésének 116. évfordulója alkalmából a Pécsi Mezőgép szigetvári gyáregységében április 19-én. Ezen 210-en vettek részt, mindenki termelő munkát végzett. A munkabért az alacsony nyugdíjú dolgozók segélyezésére, valamint a gyermekintézmények támogatására fordítják.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1986. április 22-től 28-ig

pénznem	vételi árf. 100. egys. Ft-ban.	eladási
angol font	6642,23	7053,09
ausztrál dollár	3174,06	3370,40
belga frank	97,36	103,38
dán korona	538,86	572,20
finn márka	877,08	931,34
francia frank	624,11	662,71
görög drachma a)	31,20	33,14
holland forint	1762,98	1872,04
japán yen (1000)	255,74	271,56
jugoszláv dinár	12,67	13,45
kanadai dollár	3164,22	3359,94
kuvaiti dinár	15259,81	16203,71
norvég korona	625,36	664,04
NSZK márka	1991,91	2115,13
olasz líra (1000)	29,01	30,81
osztrák schilling	283,69	301,23
portugál escudo	29,64	31,68
spanyol peseta	31,26	33,20
svájci frank	2374,67	2521,55
svéd korona	616,57	654,71
USA dollár	4387,19	4658,57
ECU (Közös Piac)	4272,27	4536,53

a) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as

— **Berzsenyi-napok.** Első ízben rendeztek országos vers- és prózamondóversenyt Berzsenyi Dániel emlékére: Marcaliban a felnőttek, Celldömölkön a fiatalok álltak dobogóra. Baranyából Csikós János, Prokop Gábor, illetve Szilovics Judit, Schweier Rita és Laczkó Zsuzsanna vettek részt a pénteki versenyen.

●

Győztes gépírók

Április 18—20-án volt Veszprémben a Magyar Gyorsírók és Gépírók Országos Szövetsége helyi csoportjainak találkozója, amelyen 120 versenyző indult. A pécsi 14 fős csapatot Radnóti Adél csoportelnök és Pálmai Józsefné titkár készítette fel, kísérte el. A pécsiek gépírásból az elsők, míg az összesített csapatversenyben másodikak lettek. Bajnoki kategóriában első Mátés Lajosné tanár (Bátaszék, gimnázium), harmadik Lukács Ilona, a Baranya Megyei Tanács titkárnője. Sebességi I. kategóriában harmadik helyen végzett Erdősi Jánosné, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa titkárnője. Sebességi II. kategóriában első helyezett Greges Mária, a BCM gépírója, aki egyben ifjúsági bajnok is. A hibátlansági I. kategóriában első helyre került Szabó Mihályné, a Pannonvin Borgazdasági Kombinát titkárnője. Míg Illés Tiborné, a Nevelési Központ iskolatitkára ötödik, Nagy Tünde, a Pannonautó gépírója hatodik helyezést ért el. A mechanikus sebességi II. kategóriában második Szabó Mihályné. Gyorsírásban a percenként 200 szótagos fokon harmadik helyezett Csom Józsefné, a komlói Steinmetz Szakközépiskola iskolatitkára, negyedik Tóth Ildikó, a Pécsi Városi Tanács gépírója. A percenként 150 szótagos fokon ötödik helyezést ért el Szép Zsigmondné, a NEB gépírója. Nagy Tünde pedig a hetedik helyre került.

A körzeti televízió mai műsora

Ma a szokott időben, 18.30-kor a második csatornán jelentkezik a pécsi tv-stúdió körzeti műsora, amelynek szerkesztője és műsorvezetője Kurucz Gyula és Rózsavölgyi Erzsébet. Megemlékezik az adás a nemrég elhunyt Martyn Ferencről, majd szó esik a pécsi belváros rekonstrukciójáról, amelyet öt évvel ezelőtt határoztak el: az építési és városfejlesztési miniszter mai látogatása adja ehhez az alkalmat. A sporthírek összefoglalót ad a PMSC legutóbbi két mérkőzéséről és interjút láthatunk a huszonöt éves Bóbita Bábszínház művészeti vezetőjével, Kós Lajossal. Elhangzik a műsorban a május 13-i fórum — amely a kisiparról szól majd — felhívása: a nézők május 2-ig adhatják postára kérdéseiket a televízió címére.

●

— **Minősítés.** A 11. szövetkezeti néptáncfesztivál területi minősítő versenyét április 19—20-án Szekszárdon tartották. A Bólyi ÁFSZ babarci német nemzetiségi táncegyüttese arany III. fokozatú, a mohácsi áfész dunaszekcsői táncegyüttese ezüst I. fokozatú minősítést szerzett. Mindkét együttes a minősítés terén előrelépett.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hivást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG bogádmindszenti kerületébe azonnali belépési lehetőséggel

növényvédelmi szakirányitót keres

FELTÉTELEK:
- felső, illetve középfokú iskolai végzettség,
- mezőgazdasági üzemben eltöltött legalább 3 éves gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint.

Szolgálati lakást biztositunk.

JELENTKEZÉS: LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN.
CÍM: 7836 BOGÁDMINDSZENT Á. G. NAGY ZOLTÁN KERÜLETVEZETŐ.

A BUDAPESTRŐL VISSZAMENŐ TEHERGÉPKOCSIK KIHASZNÁLTSÁGÁNAK FOKOZÁSA ÉRDEKÉBEN hivjuk fel a figyelmet azzal, hogy a Kavicsbánya Vállalat délegyházai és kiskunlacházai üzeméből ez év kezdetétől korlátlan mennyiségben

árusitunk

minden igényt kielégitő

épitési homokot,

minőségi kavicsot és osztályozott kavicsot.

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST AD AZ ÜZEM IRODAVEZETŐJE:
Telefonszáma: 26-72-042 Telexszámunk: 22-5211

Éjjel-nappal munkában



A bólyi termelőszövetkezetben rövidesen útrakész a John Deer, vontatta vetőgép, mögötte — a napokban követi majd a munkában a vontatásra átalakított Herriau cukorrépa betakarító gép.
Erb János felvétele

Megkezdődött a kukorica vetése

Bár a hideg éjszakák miatt reggelente még alacsony a talaj hőmérséklete, a baranyai mezőgazdasági nagyüzemek jelentős részében már megkezdték a kukorica vetését. A napokban befejezéséhez közeledik a napraforgó, és elkezdődik a szója vetése is. A talajelőkészítési, vegyszerezési munkálatok jó ütemben haladnak, biztosítják a folyamatos haladást az utánuk következőknek. Erre szükség is van, hiszen közös gazdaságaink nagy részében éjjel-nappal, és a hétvégeken is mennek a vetőgépek.

A bólyi Kossuth Termelőszövetkezetben különös, de hasznos módon növelték meg erőgépkapacitásukat. Herriau típusú önjáró cukorrépabetakarító gépükre vonószerkezetet szereltek, s ezzel vontatják a mai naptól kezdve RAU Multisem vetőgépüket. Kiváltottak ily módon egy John Deere traktort, mellyel a talajelőkészítést gyorsíthatják meg.

— Ezzel az újítással elértük, hogy nem kellett idő előtt megkezdenünk a kukorica vetését, s az sem elhanyagolható, hogy az eddig csak cukorrépabetakarításnál működtetett gép kihasználtságát jelentősen megnövelhetjük — mondta a tegnapi vetéskezdet előtt *Kovács Dezső*, a tsz főagronómusa.

A Herriaut ősszel a répában láthatjuk újra. Idén először hibridkukoricát is vetnek, több mint 20 tagjuk próbálkozik meg a háztájiban a nagyobb hasznot ígérő növénnyel. Ötvennyolc hektáros szőlőjükben a lekötözést végzik a dolgozók.

A kukorica vetésére irányul a fő figyelem a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben is, ahol négy nap alatt 520 hektáron már túl is jutottak. Tegnap Kölked és Mohács környékén, valamint a határsávban dolgoztak gépeik. Két műszakban napi 120–150 hektár teljesítményre képesek.

Éjjel-nappal vetik a kukoricát a szabadszentkirályi, a szalántai és a bicsérdi termelőszövetkezetben is. Utóbbiak szerződés alapján a kővágószőlősieknek is besegítenek 300 hektáron. Az április végi, május eleji befejezés mindenhol reálisnak látszik.

Balog N.

Aerobikverseny a START-nál

Ötödik helyen a bükkösdi lányok

A START-Sportegyesületet az Állami Ifjúsági Bizottság, a KISZ KB és az Országos Úttörő Szövetség kezdeményezésére hozták létre, azzal a szándékkal, hogy rendszeres sportolásra szoktassák az ország különböző nevelőotthonában élő gyermekeket. Első lépésként a tömegsportokat próbálják megszerettetni, ezzel egyidejűleg kedvet adni arra, hogy minél több sportlétesítményt alakítsanak ki. Ehhez hathatós támogatást is kaptak: az ÁIB-től 1,5 millió forintot, az ÁB-től 500 ezer forintot, és a különböző pártoló vállalatok is több tízezer forintot adtak. Ebből különböző összegeket a nevelőotthonok pályázat útján kérhetnek.

A közelmúltban pedig a START-Sportegyesület aerobikversenyt írt ki. Feltételként szerepelt, hogy tízperces zenés gimnasztikai műsort adjanak elő, és szinkronban, együtt mozogjanak a csapat tagjai. Ennek hallatára a bükkösdi otthonban is mozgolódni kezdtek a gyerekek. Cservenka Gabriella nevelő Orsós Krisztinának, Orsós Katinak, Kiléber Gyöngyinek, Petrovics Ibolyának, Nitrovics Erzsébetnek, Kovács Gabriellának és Nagy Évának tanította be a gyakorlatokat. Természetesen az otthonban élő többi gyerek is együtt tanult és gyakorolt a csapat tagjaival.

A verseny a múlt hét végén zajlott le Budapesten, a Menyecske utcai Nevelőotthonban. Az országból 16 nevelőotthon csapata vetélkedett az első helyezésért. A bükkösdi lányok az ötödik helyezést érték el — ők képviselték a baranyai állami gondozott gyerekeket — jutalmuk oklevél és könyv volt. Az Otthon vezetők pedig nekik ajándékozták a „versenyruhákat": tornadresszeket és aerobik harisnyát.

Nagy Éva a csapat tagja mondta, hogy nagyon elégedettek a helyezéssel, mert ők még csak most vágtak bele az aerobik gyakorlatok elsajátításába — az általános iskola 6—7—8. osztályába járnak — míg a győztesek már felnőtt nagy lányok, és több éve sportolnak.

A bükkösdi gyerekek eredményétől a többiek is kedvet kaptak, a nevelőotthonban most már sokkal többen próbálják a gimnasztikai gyakorlatokat elsajátítani.

Á. E.

Elenyészően kevés az érdeklődő

Városszépítők

Vezetőségválasztó közgyűlés a pécsi egyesületnél

Három év alatt biztató eredményeket értek el

Három év telt el azóta, hogy Pécsett megalakult a Városszépítő és Városvédő Egyesület. Az 1983-ban 283 taggal induló egyesületben ma 363-an vannak. Úgy tűnik, hogy a város 170 ezres tömegéhez képest elenyészően kevés az érdeklődők száma. „Elsőrendű feladat, hogy jó propagandával, programokkal, rendezvényekkel keressük a kapcsolatot a lakossággal és egyre több fiatalt vonjunk be a városvédő munkákba" – hangzott el tegnap délután a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület vezetőségválasztó közgyűlésén az Ifjúsági Házban.

Az egyesület életét nemcsak az egyéni tagok tevékenysége jelenti. A tényleges munka a szakosztályok keretében folyik. Hallatták véleményüket Pécs város általános rendezési tervénél, foglalkoztak a történelmi belváros helyzetével, igyekeztek a város olyan területeire is figyelmet szentelni mint a Havihegy, a Tettye, a Kálváriadomb sorsa, melyekről mostanában kevés szó esik. Fotókiállításokat szerveztek, kép és történelmi anyagot gyűjtöttek, tájékoztató táblákat készítettek. A társadalmi munkaakcióik eredménye az elmúlt évben 587 000 forint volt. Harminchét vállalattal kötöttek együttműködési szerződést és huszonhárom szocialista brigád segíti őket anyagi és társadalmi munkafelajánlásaikkal.

— Sok még a tennivaló, sok feladat vár még a pécsi egyesületre azért, hogy a város megmaradjon annak, amivé a történelem formálta. Nemcsak helyi, hanem országos érdek fűződik ahhoz, hogy minden pici értéket védjünk. — mondotta *S. Hegedüs László*, a közgyűlés vendége, a Városszépítő Egyesületek Országos Szövetségének elnöke.

Az egyesületi közgyűlésen megválasztották a 15 tagú vezetőséget és a 3 tagú ellenőrző bizottságot. Az egyesület elnöke *dr. Marton István*, a MÉV osztályvezetője, alelnökök: *Szoyka Pál* nyugdíjas építész, és *Gergely János*, a JPTE főtitkára. Titkárnak *Vadas László* nyugdíjast választották.

M. Gy.

Várják a jelentkezőket



A másodikosok és harmadikosok délutáni foglalkozása.
Erb János felvétele

Felvétel a bólyi Német Nemzetiségi Diákotthonba

Az országban egyedülálló kezdeményezésként indult 11 évvele előtt a bólyi Általános Iskolai Német Nemzetiségi Diákotthon azzal a céllal, hogy segítséget nyújtson a német nemzetiségű szülők tehetséges gyermekeinek abban, hogy tanulmányaikat korszerűen felszerelt általános iskolában végezhessék, készülve a középiskolára ápolják anyanyelvükete, kultúrájukat. Újdonságát az adta, hogy a diákotthon nemzetiségi és igen fiatal gyerekeket fogadott.

Magyarlaki József igazgató tapasztalatairól beszélt tegnap, valamint arról, hogy mivel várja az intézmény az 1986—87-es tanévben az ide jelentkezőket. Elmondta, hogy négy éve már annak, hogy a német nyelv oktatása mellett az iskolában megvalósult a kétnyelvű oktatás is. A gyerekek több tantárgyat németül és magyarul egyszerre tanulnak.

— A szülők idegenkednek attól, hogy ilyen fiatal korban kollégiumba adják gyermekeiket. Pedig itteni tapasztalataink azt igazolják, hogy már 6—7 éves korban sem jelent a diákok számára ez semmiféle törést, sőt kedvezőbben alakul a kapcsolatuk szüleikkel, jobban fejlődik önállóságuk is — mondta Magyarlaki József.

Nagyon érdekes és egyben vonzó is a program, amit a diákotthon a benne lakóknak nyújt. Minden nevelő beszél németül és különböző területeken foglalkoznak a gyerekekkel, a képzőművészettől a testnevelésig mindenhez van hozzáértő pedagógus. Így a kollégiumi délutánok a tanulás mellett külön foglalkozást jelentenek német nyelvből. A gyerekek pedig a tanultakat mindig szívesen mutatják be különböző rendezvényeken.

Több hasznos kapcsolata van a diákotthonnak.

— A JPTE Tanárképző Karának német tanszékéről járnak ki hozzánk egyetemisták. Ők ismerkednek a házzal, viszonzásul változatos foglalkozásokat tartanak, nyelvtörőket, dalokat tanítanak, diás előadást mutatnak be, természetesen mind németül. A másik gyümölcsöző kapcsolatunk a 10 éve tartó barátságunk az apoldai (NDK) Wilhelm Pieck Iskola tanáraival és tanulóival. Évente látogatjuk és fogadjuk őket, a gyerekek levelezve és személyesen tudnak szoros barátságot kötni, megismerkedni egymás hazájával.

A diákotthon számos, valóban kedvező ajánlattal igyekszik felkelteni a gyermekeinek nyelvtanulását szorgalmazó szülők figyelmét. A jelentkezőkkel (határidő május 9.) a bólyi általános iskola és a diákotthon igazgatója beszélget el és döntenek felvételükről.

K. E.

Nemzetközi Iskola Kupa

A Nemzetközi Iskola Kupa kerékpáros és az Ifjúsági Közlekedésbiztonsági Kupa segédmotoros versenyek országos döntőjére az elmúlt héten Kaposváron került sor. A baranyai fiatalok csapatversenyben mindkét kategóriában harmadik helyezést értek el. Egyéniben két kerékpáros fiú, Fehér Zoltán és Kurucz István eredményével jogot szerzett a nemzetközi versenyen való indulásra, melynek helyszíne ebben az esztendőben Bukarest lesz.

Víztorony

200 köbméteres víztornyot állítottak fel a múlt héten Kémes-Tésenfán. A vízvezeték kiépítésével együtt a beruházás értéke 20,5 millió forint. A jövő hónap elején történő műszaki átadás, illetve a KÖJÁL-vizsgálatok után Kémesen öt, Tésenfán pedig két utcában lesz vezetékes ivóvíz.

Fiatalok a békéért

Hétfőn délután országjáró körútjának első állomására, Szombathelyre érkezett a Budapestről indult Békebusz. Hatvanöt fiatal, többségében középiskolás utasa a város központjában, a Köztársaság téren, vidám zenés-táncos műsorral mutatkozott be az összesereglett nagyszámú érdeklődőnek. Egy részük „szereplővé" is változott, a fiatalokkal együtt énekelte napjaink közismert békedalait, s velük együtt táncolt. Este műsoros rendezvényt, s ezenkívül békefórumot is tartottak Iván Kornélnak, az Országos Béketanács ifjúsági bizottsága titkárának vezetésével. A fórumon ifjúsági békeközösségek tagjai beszéltek munkájukról, törekvéseikről.

A Békebusz kedden délelőtt indul tovább útja következő állomásaira Keszthelyre, Nagykanizsára, Kaposvárra, Pécsre és Dunaújvárosba. Célja az, hogy a Nemzetközi Békeév hazai eseményeihez kapcsolódva ismertesse az Országos Béketanács „népszavazásra" bocsátott felhívását, egyetértő aláírásokat, véleményeket gyűjtsön. Országszerte demonstrálja az ifjúság kiállását hazánk és a szocialista szövetségi rendszer békepolitikája mellett, ismertessék, terjesszék az ifjúsági békeközösségek módszereit.

A közélet hírei

Hétfőn plenáris üléssel, *Borisz Sztukalinnak*, a Szovjetunió magyarországi nagykövetének, a bizottság elnökének zárszavával végetért Budapesten a Duna Bizottság 44. ülésszaka. A tanácskozáson részt vett a hét tagország küldöttsége, ott volt a KGST és az Odera Bizottság képviselője.

Az egyhetes ülésszakon a dunai hajózás fejlesztését szolgáló tennivalókat tárgyalták meg. Elfogadták Djorde Lalosevic igazgató beszámolóját a Duna Bizottság előző időszakban végzett eredményes munkájáról. Az ülésszakon egyebek között hangsúlyozták: a jelenlegi bonyolult és feszült nemzetközi helyzetben a Duna Bizottság tagországai arra törekednek, hogy a dunai hajózás feltételeinek további javításával hozzájáruljanak az országok közötti megértés és együttműködés elmélyítéséhez. Elfogadták a bizottság távlati tervét, valamint 1986–87. évi munkatervét és idei költségvetését. Döntöttek arról, hogy a Duna Bizottság következő, 45. ülésszakát a jövő év áprilisában rendezik ugyancsak Budapesten.

*

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának meghívására április 14–21. között hazánkban tartózkodott a Norvég Szocialista Baloldali Párt delegációja *Theo Koritzinsky* elnök vezetésével. A küldöttség megbeszéléseket folytatott a Hazafias Népfront *Pozsgay Imre* főtitkár vezette tárgyalócsoportjával. A szocialista baloldali párt képviselőit fogadta *Szűrös Mátyás*, az MSZMP KB titkára. A vendégek eszmecserét folytattak *Péter Jánossal*, az Országgyűlés alelnökével, *Földiák Gábor* művelődési miniszterhelyettessel és *Barabás Miklóssal*, az Országos Béketanács főtitkárával. A küldöttség tagjai ellátogattak Fejér megyébe is, s ott ipari és mezőgazdasági üzemekkel ismerkedtek. A norvég küldöttség hétfőn elutazott hazánkból.

*

Hétfőn megkezdte munkáját a Magyar Történelmi Társulat kétnapos tisztújító közgyűlése a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében. A hagyományoknak megfelelően ebből az alkalomból tudományos ülésszakot is tartanak.

A tanácskozás első napján A kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet a mezőgazdaságban régiónk országaiban címmel előadást tartott Orbán Sándor. Az eszmecsere második napján az utóbbi 30 év történetének iskolai tanítása és a társadalomtudományi képzés perspektíváinak vizsgálata szerepel az eszmecsere napirendjén.

A közgyűlésen kihirdették a Magyar Történelmi Társulat kezdeményezte és más intézmények közreműködésével lebonyolított közoktatási és közművelődéstörténeti pályázat eredményét.

A magas színvonalra való tekintettel a bíráló bizottság a tervezettnél több művet díjazott; a két első díjon kívül 4 második, 5 harmadik és 11 különdíjat, valamint 32 bronzplakettet nyújtottak át a dolgozatok szerzőinek.

Mintegy másfél évtizede alapították a Molnár Erik emlékérmet, ezt kimagasló tudományos és közéleti szereplés elismeréseként mindig a társulat közgyűlésén adják át. Ez alkalommal *Incze Miklóst*, *Kónya Sándort*, *Makkai Lászlót* és *Szabolcs Ottót* részesítették e rangos kitüntetésben. Most először adtak ki post mortem Molnár Erik emlékérmet. A társulat két, a múlt évben elhunyt vezetője: *Hársfalvi Péter* alelnök és *Unger Mátyás*, a tanári tagozat vezetője kapta ezeket sok évi kimagasló munkája elismeréseként.

A társulat tagsága – Szabolcs Ottó főtitkár beszámolójának megtárgyalása után – megválasztotta új tisztikarát. Az elnök *Balogh Sándor*, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanára, a főtitkár *Szakály Ferenc*, az MTA Történettudományi Intézetének osztályvezetője lett.

Mit mond a jogszabály?

Változások a belföldi társaságoknál

Ez évtől a belföldi társaságokra vonatkozó jogszabályok jelentős mértékben változtak. Rovatunkban néhány fontosabb változásra hívjuk fel a figyelmet.

A gazdasági munkaközösségekről szóló 28/1981. (IX. 9.) számú minisztertanácsi rendeletet a 65/1985. (XII. 30.) sz. MT-rendelet módosította. Leglényegesebb változások: a társasági szerződés tanácsi jóváhagyását követően a munkaközösség megkezdheti tevékenységét. Nem szükséges a cégbírósági bejegyzés a tevékenység megkezdéséhez. Amennyiben azonban valamely tevékenység végzését a jogszabály képesítési követelményekhez köti, ezzel a képesítéssel a társaság minden tagjának rendelkeznie kell. A munkaközösség több telephelyet tarthat fenn, ezt azonban 15 napon belül be kell jelenteni a székhely és telephely szerint illetékes szakigazgatási szervnek. Nem végezhet munkát vállalati gazdasági munkaközösségben a fizetés nélküli szabadságon lévő dolgozó és szövetkezeti tag, valamint az, akinek a foglalkoztatása szünetel.

A társasági adóról szóló 66/1984. (XII. 29.) sz. minisztertanácsi rendeletet és a 69/1984. (XII. 29.) sz. pénzügyminisztériumi rendeletet a 66/1985. (XII. 30.) MT-rendelet és a 64/1985. (XII. 30.) PM-rendelet módosította. 1986. január 1-től csökkent az alkalmazotti társasági adó mértéke 10 százalékra. A szakmunkástanulót foglalkoztató társaságot tanulónként évi 6000 forint társasági adókedvezmény illeti meg. A termelésbe állított saját készítésű állóeszközt előállítási áron – anyagköltség és a mások által végzett munka számlával igazolt együttes összegében – kell értékelni. Természetesen ez termelési és kezelési költségként továbbra sem számolható el. Megváltozott az állóeszközök értékhatára 20 000-ről 50 000 forintra. A rendelet lehetőséget ad az 1986. január 1. előtt beszerzett 50 000 forint érték alatti állóeszköz nettó értékének költségként történő elszámolására 1986-ban.

A rendelet hatálybalépése után a tagok által az üzletbe befektetett eszközök értékét (a korábbiakat nem) igazolni kell; vagy a befektetést legfeljebb egy évvel megelőző keltű okmánnyal, vámokmánnyal vagy a Bizományi Áruház, illetve a TEK vállalat szakértője által adott értékbecsléssel. Új változás az is, hogy a jogszabály által meghatározott, közérdekű célra juttatott összegek is elszámolhatók termelési költségként. Elszámolható továbbra is reprezentációs célra az éves árbevétel fél százaléka, bizonylatokkal alátámasztva, új azonban, hogy ennek összege max. 100 000 forint lehet. Selejtezési jegyzőkönyvet kell felvenni a selejtezni kívánt eszközökről. A kiselejtezett eszközt eltávolíthatatlan azonosítási jellel kell ellátni és a selejtezés időpontjáról az adóhatóságot értesíteni kell. A belföldi társaságok számadására vonatkozó, részletező szabályokat a Pénzügyminisztérium a Pénzügyi Közlönyben fogja közzé tenni.

Az általános jövedelemadóról szóló 45/1983. (XI. 20.) MT-rendelet és a végrehajtására kiadott 45/1983. (XI. 20.) PM-rendeletet módosította az 52/1985. (XI. 22.) MT-rendelet, valamint a 38/1985. (XI. 22.) PM-rendelet. A változásból a belföldi társaságokat is érintik a következők: megváltozott az adó mértéke a negyedik sávtól. Korábban 20 százalékos volt az adókulcs a 60 001–100 000 forint közötti jövedelem esetén, most ez a kulcs a 60 001–80 000 forintos jövedelemsávra vonatkozik. Az e feletti jövedelmek esetében szintén változások vannak az adókulcs mértékében. Bővült viszont a mentességek köre. Ez évi 60 000 forintot meg nem haladó jövedelem után a 60 éven felüli férfi és az 55 éven felüli nő, valamint a 100 százalékos csökkent munkaképességű tag mentes az általános jövedelemadó alól. Mentes az általános jövedelemadó alól az alkalmazottnak a nyugdíjjárulék alá nem eső, évi 12 000 forintig terjedő bérjellegű juttatása is. A helyi tanács szakigazgatási szerve meghatározott ipar- és kereskedelemfejlesztési, kommunális és műemlékvédelmi feladatok megvalósításában jelentősen közreműködő társaságok tagjai részére, egy évre szólóan, tagonként legfeljebb 120 000 forint adóalapcsökkentő kedvezmény engedélyezésére tehet javaslatot a Pénzügyminisztérium Ellenőrzési Főigazgatóság vezetőjének.

További változások: az egy szerződésből származó, 1000 forintot el nem érő adólevonás alá eső kifizetéseknél az adó alapja nem a bruttó kifizetés 80 százaléka, hanem a kifizetés teljes összege. A társaság tagjainak jövedelmét növeli az olyan vagyontárgy beszerzésére fordított társasági kifizetés is, amely nem kizárólag a társaság jövedelemszerző tevékenységének a folytatására szolgál. Az általános jövedelemadó alapja a társaságtól származó – bármilyen címen és formában kifizetett vagy juttatott – bevétel, csökkentve a bevétel 10 százalékával, mint személyi költséggel és a befizetett társadalombiztosítási, baleseti járulékkal. (A rendeletben előfordult kézirathiba a Magyar Közlöny 1986. évi 1-es számának „Közlemény" rovatában helyesbítve.)

Szeretnénk felhívni a társaságok figyelmét, hogy megszűnt az „Önbizonylat", csak ellenszámlát lehet kiállítani. Az ellenszámlának tartalmaznia kell a kiállítás helyét, idejét, az eladó nevét, személyi számát, címét és minden olyan adatot, amely az áruvétel azonosításához szükséges, és a kiállító aláírását. Az ellenszámlát előre számozott és hitelesített tömbben, 2 példányban kell elkészíteni. (Számlatömb is használható ellenszámla tömbként.) A külföldről behozott gépjármű a vámkezelést követő 5 éven belül az első ízben történő elidegenítéskor adóköteles. Az adó alapja a vámkezelés alapját képező forgalmi érték 50 százaléka.

Az adóigazgatásra vonatkozó eljárás szabályairól szóló 71/1983. (XII. 30.) PM rendeletet az 56/1985. (XII. 28.) PM-rendelet módosította. A rendeletmódosítás szerint a társaságok 15 napon belül kötelesek bejelenteni az adóhatóságoknál a megalakulást, valamint 8 napon belül a megszűnést. Mindkét bejelentésnek tartalmaznia kell a társaság taglétszámát. Megszűnés esetén, amennyiben a társaságnak az adóköteles tevékenység befejeződéséig be nem folyt követelése van, az ebből származó adókötelezettségéről évente, illetve az utolsó követelés beérkezését követőleg 8 napon belül bevallást kell benyújtania.

Nem új, de minden évben visszatérő probléma a társasági adóelőleg. A társasági nyereségadóra, az alkalmazotti társasági adóra év közben, negyedévenként előleget kell fizetni. Mértéke az előző évi társasági adó és alkalmazotti társasági adó együttes összegének 25 százaléka negyedévenként.

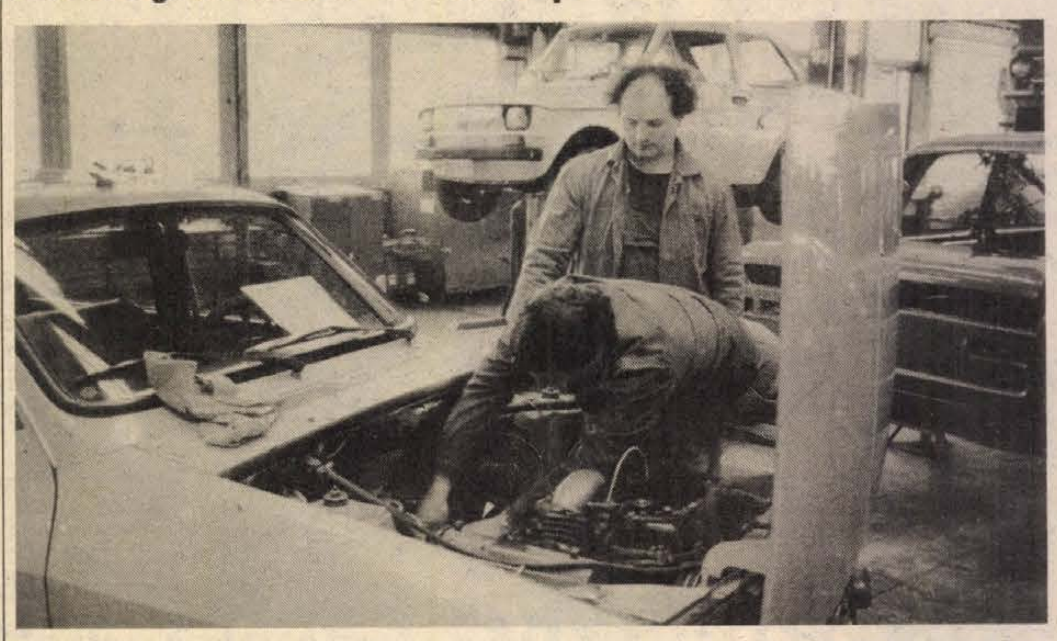
Dr. Horváth Béláné

AZ UTAKON





Autójavítási körkép



Kormányműcsere egy garanciális Dácián

Fotó: Lauer Györgyi

A pécsi kisvállalat

Jogelődjével együtt Pécs legrégebbi autós szervizének számít a Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat, mely a hajdani kócerájból korszerűen felszerelt üzemmé fejlődött. Lakossági szolgáltatásban való részvételük évről évre növekedik.

A Szigeti úti üzem csarnokait *Tóth László* igazgatóval jártuk körbe, aki elmondta, hogy két műszakos üzemeltetési rendszerben dolgoznak és a személygépkocsi-javítás teljes körű szolgáltatását tudják elvégezni. A nagycsarnokban a hosszabb lélegzetű munkákat végzik, így pl. fődarabcseréket, felújításokat, műszaki vizsgákat. A harminc gépkocsi befogadására műhely hidraulikus emelőkkel, korszerű műszerekkel, diagnosztikai berendezésekkel van felszerelve, itt található egy olasz gyártmányú gumiszerelő és kerékkiegyensúlyozó gépsor is. A kis csarnokban fékhatásmérő, lengéscsillapító vizsgáló kompresszióméró, CO- és dízel füstmérő, valamint Elkon műszerek találhatók, melyek ma már a korszerű autójavítás elengedhetetlen kellékei. Ebben a műhelyben végzik a kisebb javításokat, műszeres beállításokat és itt helyezték el az autófelügyeleti felülvizsgálati sort, a csarnok végén pedig a szerviz található gépi alvázmosóval, zsírzóval. A szerviz legújabb egysége a telep külső részén található automata felsőmosó, melyet az elmúlt évben építettek jelentős tanácsi segítséggel. Az üzem bejáratával szemben található a gyorsszolgálati javító részleg, ahol kétfős brigádok dolgoznak. Az apróbb hibák azonnali javítására itt van lehetőség, bár előfordul, hogy egy-egy munka elhúzódik és ezért az ügyfélnek esetleg várni kell.

A telep alsó részén levő műhely a törött autók klinikája, és 16 gépkocsi befogadására alkalmas. A különféle sérülések „operációját" hidraulikus szerszámok, ponthegesztést bontó gép, lemezvágók segítik. A fényezőműhely slágere az angol gyártmányú festékkeverő gép, mely színkártyával működik, így képes mindig ugyanazt a színt kikeverni.

A meglehetősen problémás alkatrészellátás javítása érdekében az Autótechnikával, a Mobillal, az Autókerrel szerződéses viszonyban állnak, konszignációs raktárat, közös boltot üzemeltetnek, így sokkal nagyobb készletből tudnak gazdálkodni, mint saját erőből.

Az igazgató a gondok közül az esetenként jelentkező lakatos- és segédmunkás-hiányt említette, majd örömmel újságolta, hogy a tanácstól kapott rendkívüli valutakeret lehetővé teszi, hogy korszerű futómű fényoptikát, motorteszteret, gumiszerelő gépet vásároljanak a közeljövőben.

Bércesi György

Tavaszi autózás

Az utakon megélénkült forgalom is jelzi: végre tavasz van. Sokan ezekben a napokban helyezik üzembe télre leállított kocsijukat, mások a zord időjárás nyomait vizsgálják a kocsiszekrényen, az autó más, létfontosságú szerkezetein. Ez utóbbi persze nem megy hozzáértés nélkül. Az autósok túlnyomó többsége azonban sem szakértelemmel, sem egyéb technikai eszközzel nem rendelkezik, ami pedig nélkülözhetetlen a megbízható ellenőrzéshez, javításhoz. Így számukra a szakműhely fölkeresése jelenti a megoldást. Ez még akkor sem felesleges, ha a kocsit télen nem használták, és egyenesen követelmény az ellenkező esetben. Köztudott, bár gyakran figyelmen kívül hagyott tény: a közlekedés biztonságának egyik alapvető követelménye a műszakilag kifogástalan jármű. A balesetek igen jelentős részében fő vagy mellék okként műszaki hibák, hiányosságok hatnak közre. Másként: kifogástalan járművel a baleset még elkerülhető lett volna! Elégséges egy hiányosan működő lengéscsillapító, valamelyik abroncs helytelen túlnyomása vagy egy mérsékelten egyenlőtlen fékhatás. Szóval olyan műszaki rendellenességek, amelyek csak szélsőséges, kritikus helyzetben teszik kezelhetetlenné a kocsit vagy függetlenítik annak „viselkedését" a vezető szándékától. Példának okáért: hirtelen irányváltoztatáskor, nagyobb tempóval vett kanyarmenetben vagy éppen pánikfékezésnél.

A téli hónapok az emberi szervezetet is fokozottabban vették igénybe. A mozgás, a vitaminok, a napfény tartós hiánya csökkenti a teljesítőképességet — fizikai és idegrendszeri vonatkozásban is. Ez fáradékonyság, ingerlékenység, a figyelem szétszórtságának előidézője lehet. Tehát olyan kedvezőtlen hatásoknak, amelyek kimondottan kockázatossá teszik a járművezetést. Akik télen nem vezettek, azok számára még a gyakorlat hiánya is veszélyforrás. Nemkülönben azzá válhat az útviszonyok gyakori változása is: például a fölhordott sár. A megcsúszás veszélyét pedig a legkitűnőbb abroncs sem tudja kivédeni. Érdemes megjegyezni: a legkorszerűbb technika sem pótolhatja az ember megfontoltságát döntéseiben, magatartásában, ha kormány mögött ül.

Búsbarna László

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

STOP

Autóklub miniállomás működik Baranyában ez az első – Mohácson, az Újváros u. 12. szám alatt, az Autójavító Vállalat telephelyén. Az önálló egységként üzemelő állomás hétköznap 14–22 óra, szombaton 6–14 óra között várja a klubtag autósokat.

✲

12 V-os szovjet akkumulátorok feltöltve, Wartburg első sárvédők és 15-féle mintázatú autógumi érkezett a pécsi, Hold utcai autósboltba.

✲

Tizenegy baleset. Az elmúlt héten 11 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Kettő súlyos, kilenc pedig könnyű kimenetelű volt.

✲

Újszerű közlekedési vetélkedőt rendezett az elmúlt héten a Pécs városi KBT az Agrokar Vállalatnál, hivatásos és úrvezetők részére. A résztvevők a verseny során számot adtak KRESZ-tudásukról, majd a telep területén felállított ügyességi pályán szlalomoztak, ezt követően pedig Pécs forgalmas útvonalain autóztak gépkocsijaikkal úgy, hogy közlekedésüket vizsgabiztosok ellenőrizték és pontozták. Az összesítések alapján a legjobb eredményt Karászi Sándor érte el.

✲

A Merkur pécsi autószalonjának üzletébe személy- és tehergépkocsi akkumulátorok, Lada és Skoda kipufogódobok, Bosch ködlámpák, izzókészletek, tűzoltókészülékek érkeztek. A szalonban a Dácia család új típusa, a Dacia kombi tekinthető meg.

✲

A Baranyaker Bem utcai járműboltjában francia gyártmányú Baru típusú hosszúmenetes gyújtógyertyák, újfajta Babetta kismotorok, valamint Babetta motorblokkok kaphatók.

Mit kell tudni a gumiabroncsokról?

A jelenleg érvényben levő szabályok értelmében a gépkocsira kizárólag egyfajta abroncs szerelhető (vagy diagonál, vagy radiál). A két típus ugyanis különbözőképpen viselkedik a kanyarban. A diagonálgumiknak nagyobb az oldalirányú „kúszása" a kanyarban. Ha netán az első kerekeken diagonálok vannak és a hátsókon radiálok, a kocsi nehezebben jön ki a kanyarból, míg ellenkező esetben könnyebben kicsúszik. Ha a gépkocsi egyik tengelyén különböző szerkezetű abroncsok vannak, normál körülmények között a jármű vezetője nem észlel különbséget. Ha azonban hirtelen fékezni kell, az eltérő tapadási tulajdonság miatt a gépkocsi a radiál abroncs felé irányt változtat a vezető akarata ellenére, a kocsi megcsúszhat, megperdülhet.

Annyi könnyítést azért megengednek az előírások, hogy a diagonál vagy radiál abroncsokkal ellátott autóknál a két első vagy a két hátsó kerék más mintázatú legyen. Igen ám, de ilyenkor két pótkereket kell magánál tartania az autótulajdonosnak, hogy kerékcsere esetén meg tudjon felelni a követelményeknek.

Akár diagonál, akár radiál abroncsokkal van felszerelve egy gépkocsi, legyenek azok bármilyen mintázatúak, egy vonatkozásban nincs engedmény: a mintázatnak minimálisan egy milliméternyire ki kell emelkednie a gumifelületből.

Amint ugyanis a gumiabroncs mintázatának mélysége 1 mm-re vagy ennél kevesebbre csökken, a tapadóképesség rohamosan romlik, nehezebb az iránytartás, a kanyarvétel, növekszik a balesetveszély.

A Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat

április 23-án, (szerdán) 9 órától a

Rózsakertben börzét tart

ELADÁSRA KERÜLNEK:

székek, asztalok,

konyhai felszerelések,

berendezési tárgyak.

AMÍG A KÉSZLET TART.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném 3 szoba, komfortos, családi házban lévő OTP lakásomat és uránvárosi kétszoba összkomfortos tanácsi lakásomat két család részére alkalmas családi házra. Pécs, Liliom u. 27. Hirt István.

2 szobás szövetkezeti, 56 m²-es lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Viktória u. 3. IX. 34., pénteken 2—7 óráig.

Harkányban, strandhoz közel eladó egyszobás nyaraló lakrész. Érdeklődni: Pécs, Táltos u. 4.

Eladó a pellérdi szőlőhegyen 220 n-öl terület hétvégi házzal, villannyal (termő gyümölcsös, lugasszőlő, konyhakert), ciszternával. — Érdeklődni a 41-375-ös telefonon 17 óra után.

Abaligeten üdülő eladó. — Érdeklődni a 18-644-es telefonon.

90 százalékig készen lévő új kétszintes családi ház családi okok miatt sürgősen eladó. Pécs, Málom, Kiss u. 14. Kovács Sándorné.

Családi ház eladó. Tiborc u. 94. — Telefon: 13-490.

Szoba kiadó. Telefon: 23-104. 16—18 óráig.

Harkányi ikernyaraló egyik fele eladó. „600 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Komlón 1,5 szobás lakást. Ajánlatokat „Belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zsebedombon 250 n-öl szőlő, gyümölcsös kert eladó 16 m²-es tetőtér beépítéses hétvégi házzal, buszközelben. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Kővirág u. 31. (Ürög), a szikvizesnél.

Cserkúton 360 n-öl zártkert eladó. Vízhez és villanyhoz 200 m-re. Aszfaltozott úttól 50 m-re. Érdeglődni: mindennap 15 óra után, Cserkút, Petőfi S. u. 14. sz.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Pécs, Hajdu Gy. u. 10. IV. 15.

Balatonfenyves, Fenyvesi u. 72. sz. nyaralómat eladnám. Vállalat részére is alkalmas. Dr. Dallosné, Szigetvár, Vár u. 2.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás házrész. Pécs, Halász u. 8—10. Kovácsné. Érdeklődni: mindennap 15 óra után.

Szentlőrincen eladó 2 szobás, 60 m²-es lakás garázzsal, kis kerttel. Érdeklődni lehet: vasárnap Bányász u. 7., vagy Pécs, Pósa L. u. 22. sz.

Eladó saját tulajdonú, tehermentes 2,5 szoba, magas földszintes házrész, kb. 80 m²-es, gázfűtéses. — Érdeklődni: mindennap, Hunyadi út 38. Fali csengő.

Pécs, Bajmi dűlő 30/1. szőlő lakható épülettel, garázzsal sürgősen, áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Uitz B. u. 3. VI. 18. Kiss Jenőné.

Belvárosi 2 szoba-hallos, gázfűtéses, igényesen felújított öröklakás tehermentesen, kp-ért eladó. Tel.: 30-519.

Bérelnék 1—2 szobás belvárosi lakást április 30-tól. „Lehetőleg telefonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Becefai szőlőhegyen 430 n-öl szőlő épülettel eladó. Érdeklődni: Góbi József, Zsitbót, vegyesbolt.

Mohácsi szőlőhegyen 884 n-öl telek félkész pincével, épülettel, építőanyaggal, gyümölcsössel és szőlővel sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagynyárád, Presszó, vagy Mohács, Újváros 4/2.

Harkányi „Fasor" társasüdülőben egy összkomfortos üdülőrész eladó. „Berendezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Berki dűlőben 280 n-öl kert, hétvégi ház, pince eladó. Pécs, Páfrány u. 13. fszt. 3. Horváthné. Érdeklődni: 17 óra után.

Szőkei hegyen lévő 400 n-öl szőlő és konyhakert eladó, vagy bérbe adó. Érdeklődni: Erdei F. u. 2. 17 óra után, Gálékná.

Eladó iker megoldású új kétszintes családi ház, tele beköltözhető, kevés vissza lévő munkával, 380 ezer Ft. Cím: Nagydaindol 90/1. Fekete Vilmos.

Eladó 300 n-öl szőlő, présház felszereléssel, Pécstől 15 km-re, Bodán. Érdeklődni: délután 5 órától 23-958-as telefonon.

Eladó 2 szobás összkomfortos, 60 m²-es OTP öröklakás. Dóra u. 4. III. 11-ben. Megtekinthető: a helyszínen 18 óráig.

Kétszobás szövetkezeti lakásomat háromszobás tanácsira cserélném. — „Első emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas ráfizetéssel cserélnék 2 szoba, déli teraszos, 1. emeleti, összkomfortos lakást belvárosi nagyméretű, 2—2,5 szobás komfortos lakásra. 17-106-os telefonon, vagy „400 ágyas mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárostól 5 km-re, Gyódon 200 n-öl szőlő, faház, présház, pince eladó (közművesített). Érdeklődni: Pécs, Fekete Gyémánt tér 17. sz. fszt. 2.

Eladó a Nagyszkókói úton 2 szobás, szuterénos családi ház, önálló garázzsal, 300 n-öl lugasszőlővel, gyümölcsössel. „Májusi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 n-öl gazdálkodásra alkalmas szőlő-gyümölcsös a málomi szőlőhegyen, műút mellett eladó. Lőtér u. 6.

Eladó Kővágótöttösön 300 n-öl szőlő, pince, présház és külön nagyon szép termő, 130 n-öl szőlő, fele csemege és rizling, bekerítve. Kis fabódéval. Köves út mellett, víz van. Érdeklődni: Kovácstelep, Liliom u. 3—4.

Belvárosi 100 m² körüli szép tanácsi lakásért 2 szobás szövetkezeti lakást adok. „Lehet sima csere is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy 17-446-os telefonon.

A PÉCSI KÖZÚTI IGAZGATÓSÁG

FELVESZ

gyakorlattal rendelkező

— belső ellenőrt közgazdasági egyetemi végzettséggel,

— gépi bérelszámolót középfokú iskolai végzettséggel.

JELENTKEZNI LEHET:

az igazgatóság személyzeti osztályán,
Pécs, Köztársaság tér 5.
Telefon: 13-844/59 mellék.

Házhely eladó Pécsváradon, Zengővárkonyi út 15. sz. 540 n-öl. Érdeklődni: a délutáni órákban lehet Virágéknál.

Kertvárosban 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás tehermentesen — nagyon olcsón — kp-ért sürgősen eladó. Cím: Kálmán Lászlóné, 7632 Pécs, Olga u. 9. Szombat, vasárnap 14 óra után.

Elcserélném uránvárosi buszmegállónál lévő 70 m²-es, ipari áramú házrészem legalább nagy másfél szobás tanácsira, első emeletig. — Ugyanitt kialakítható „Ipari telekhely is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 240 n-öl zártkerti szőlő-gyümölcsös, veteményes, sík területen, ERDÉRT faházzal, víztárolóval. „Belvárostól 5 km" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 ezer Ft kp-vel + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Mihály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi kétszoba-hallos, manzárdszobás nyaraló eladó. — Irányár: 950 ezer Ft. „Gyógyvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Málomi tó fölött panorámás telkek építési lehetőséggel, valamint Pécshez közel 500 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Nádasi Zoltánné, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 10. V. 13., délután 5 óra után.

Eladó vagy elcserélhető 86 m²-es, új teraszlakás. Csere esetén 1 darab 2 szobás és 1 darab 1 szobás tanácsi vagy öröklakást kérünk, a 2 szobás lakást a III. kerületbe. „Nyugati városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcs, Vöröshadsereg út 33. sz. alatt tégla nagy mennyiségben, cserép kisméretű, szarufa, gerenda, hármasablak eladó.

2,5 szobás összkomfortos lakást 1 szobásra, vagy garzonra cserélek. Mező, Uitz B. u. 4.

Eladó 185 n-öl szőlőgyümölcsös, épülettel a Mária dűlőben. Érdeklődni: Pécs, Vöröskereszt u. 32.

Elcserélném Pécs, Diósi út 9. sz. alatti saját tulajdonú utcai 1 szobakonyhás lakásomat összkomfortosra, 1,5—2 szobásra. Vargáék.

2 szobás tanácsi lakást 1,5 szobásra cserélnék. Pécs, Páfrány u. 19/B. fszt. 1. Novák.

Balatonföldvári strandon lévő, 25 m²-es, közművesített pavilon sürgősen eladó. Érdeklődni: 19 óra után 72-16-777-es telefonon.

ADÁS-VÉTEL

Hagyaték eladó. Pécs, Toldi u. 8. Mecseki.

Megkímélt állapotban Polski Fiat 126-os személygépkocsit vásárolnék. „3—5 évesig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1500-as jó állapotú Polski Fiat eladó. Mohács, Újváros 4/2., vagy Nagynyárád, Presszó.

Mohács, újvárosi garázssorban 2 darab garázs, egyik szerelőaknával, villannyal ellátott, eladó. Mohács, Újváros 1. ép. Baksa Rezső.

Fehér 1300-as Zsiguli 53 ezer km-rel elfogadható áron eladó. Érdeklődni: 16 óra után a 21-643-as telefonon.

PE-s 1500-as sötétkék Lada eladó. Kertváros, Megyeri út 137.

Eladó 30-as kombinált gyalugép. Érdeklődni a délutáni órákban, Szigeti út 106.

Zöld DALLAM hálószobabútort, vagy csak szekrényt vennék. Telefon: 19-035.

PN-es jó állapotban lévő, garázsban tartott, 63 ezer km-t futott fehér színű Lada 1300-as eladó. Németh László u. 22. I. em. 6. Telefon: 41-220.

UE 28-as traktor ekével olcsón eladó. „Olcsó '86" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Kulcsmásolás, írógép-, varrógépjavítás reklámáron Kovács műszerésznél. Újra a régi helyén: Jókai utca ötben!

Kőműves- és burkolómunkát vállalok. — „Gyors, megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

víz, gáz és központifűtés szerelés 41-777

Központifűtés- és vízvezeték szerelést anyagbeszerzéssel együtt vállalok. Tel.: 22-893.

Videómagnó, személyi számítógép, színes tv kölcsönzése. Pécs, Rákus u. 3/A. Nyitva: hétfőtől péntekig 16.30—19.00, szombaton 9—12-ig.

TEHERTAXI
41-777

Fregoli újdonság! Fából, sötétbarna színben 238 Ft + felszerelés. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Házasságközvetítés, — társkeresés. Diszkréció GMK, 7100 Szekszárd. Pf. 167.

EXPRESSZ
tehertaxi
41-024

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

TRÁGYASZÁLLÍTÁS megrendelhető.
Telefon: 41-333.
„9-es billencs".

Sirkövek, síremlékek, működő ablakkönyöklőket, előregyártott lépcsőket, kerítés és fedlapok készítését, szállítással, vidékre is, vállalom. Turi Gábor épületszobrász. Pécs, Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

Minőségi bútorkárpitozás, javítás, Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11. sz.

20-851
CITY
TEHERTAXI

Beszédhibajavítás (logopédia) vizsgálat. — Felvétel: szerda 17—18 óráig, Pécs, Felsőmalom u. 2.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Lakókocsi kiadó hűtőszekrénnyel, gáztűzhellyel. Pécs, Magyarürögi út 19.

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Gépírás tanítását, 2 hónapos időtartamú intenzív képzéssel vállalom. Telefon: 19-962.

KENGURÚ



1—6 tonnás billenős és darus gépkocsik.
29-359

Korrepetálás 1—6. osztályosoknak matematikából. Tel.: 30-788.

Szobafestést, mázolást, tapétázást fóliatakarással, bútormozgatással, gyors határidőre vállalok. Vidékre is! Tel.: 23-214.

Olcsó működő siremlékek, garnitúrák rövid határidővel megrendelhetők, vidékre is. Jenei Gábor kőfaragó mester. Pécs, Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560. Régi Kertváros. (Templomtérhez közel.)

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett drága jó férjem, nagyapa, dédnagypapa, sógorunk és nagybácsi,

BROGLI JÁNOS,

az Állami Biztosító komlói fiókjának volt igazgatója, 88 éves korában örökre elhagyott bennünket. Felejthetetlen halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása április 23-án délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, unokája, dédunokái, sógora, sógornője, rokonai, akik oly sok szeretetet kaptak tőle.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett feleségem, testvérem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

OTTO NÁNDORNÉ
Pavlicsek Teréz

rövid szenvedés után 74 éves korában elhunyt. Temetése április 24-én, csütörtökön fél 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoljak: férje, testvére, lányai, fia, menye, vejei, unokái és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

FERENCSICS FERENC,

életének 48. évében elhunyt. Temetése április 24-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.15 órakor indul az Aprilis 4. u. 11/B. elől. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága fiam, testvérünk, sógorunk és nagybátyánk,

DALLOS ÁRPÁD,

a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat dolgozója 33 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Drága halottunkat április 24-én fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk,

KAPOS JÁNOSNÉ
Haaz Irma

április 13-án váratlanul elhunyt. Temetése április 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett feleségem,

BORDÓS LAJOSNÉ
Horvát Mária

gordisai lakos, április 16-án rövid, de súlyos betegségben elhunyt. Temetése április 23-án délelőtt 10 órakor Siklóson lesz a rk. temetőben. Gyászolja férje, édesanyja, testvérei, fiai, unokái, menyei, sógorai és a széles körű rokonság.

Megrendülten tudatjuk mindazokakik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

MOLNÁR SZIPÁN ANTALNÉ
Hockinger Rozália

hosszú szenvedés után 73 éves korában elhunyt. Temetése április 28-án 1 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy

VERDÓSI KÁLMÁN

81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése április 29-én délelőtt fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és hozzátartozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

HAVASI LÁSZLÓ,

a Mecseki Szénbányák Vállalat Anyagellátó Üzemének főmérnöke 40 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 23-án 16 órakor lesz a szászvári temetőben. Az Anyagellátó Üzem vezetősége és dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. HEGEDÜS IMRE,

orfűi lakos hamvasztás utáni búcsúztatása április 25-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: fia, lánya, vője, menye és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nővérem és kedves rokonunk,

SZALAI JÓZSEFNÉ
(Szöcsike),

PIK-nyugdíjas, 76 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 25-én fél 1 órakor lesz a központi temető kápolnájából. Gyászoló húga és családja.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet rokonoknak, barátoknak, tanítványoknak, tanártársaknak és ismerősöknek, akik

DR. PÓDA BÉLA,

középiskolai szakfelügyelői tanár temetésén részt vettek és soha nem múló fájdalmunkban osztoztak. Dr. Póda Béláné és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. VIDA JÓZSEF

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal részvétüket kifejezték. Külön köszönetet mondunk a Szigetvári Cipőgyár vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem,

IVÁNOVICS JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, gyászomban osztoztak. Gyászoló férje.

Szőlő- és kerti munkára alkalmi munkást keresek. Telefon: 23-498, 18 óra után, vagy „Szőlő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beépített kandalló, hordozható cserépkályha megrendelhető, használt átrakást vállalok. Vörös Ferenc kályhásmester, Pécs, Rácváros 3. sz.

Kárpitozott bútorok felújítását rövid határidővel vállalom. Dukai Tibor kárpitos, Majtényi F. u. 18.

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ" MGTSZ

felvételre keres:

- kőműves,
- ács,
- fémforgácsoló és
- lakatos szakmunkásokat,
- gyakorlattal rendelkező építésztechnikust.

Fizetés: megegyezés szerint.

Pécsről az utazást üzemi autóbusszal biztosítjuk.

JELENTKEZÉS: BAKSÁN MINDENNAP

PINTÉR ANDRÁS ELNÖKHELYETTESNÉL.

Érdeklődni a 72-014, 72-018, 72-021 telefonon lehet.

Dolgozókat felvesznek

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort veszünk fel kultúrintézménybe. „Lehet kezdő is" jeligére, azonnali belépés a Hunyadi úti hirdetőbe. (1213)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem energetikai osztálya kalorikus gépész-üzemmérnököt, vagy gépésztechnikust, lakatost, fűtésszerelő szakmunkást, kazánfűtőt 8400 kW/12 tonna/ó, illetve 33,44 GJ/ó névl. teljesítményű kazán kezelésére jogosult képesítéssel, valamint gyors- és gépíró adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: a POTE Energetikai osztályán (Pécs, Kürt u. 4.) (1195)

KATONAVISELT lakatos és villanyszerelő szakmunkást, valamint erkölcsi bizonyítvánnyal rendelkező szállító munkást felvesz a Borkombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthány u. 2—4. (1190)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gazdasági Igazgatóságának számviteli főosztálya 2 gépkönyvelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a POTE munkaügyi osztályán, Pécs, Honvéd u. 5. (1188)

A PLASTEX Ipari Szövetkezet középfokú végzettséggel energetikust keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., személyzeti vezetőnél. (1162)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola 8 órás elfoglaltsággal férfi udvarost, segédmunkást, valamint 4 órás takarítókat délelőttös és délutános beosztással alkalmazna. Nyugdíj mellett és mellékfoglalkozásként is végezhető. Jelentkezés: a PMMF Rókus utcai gondnoknál. (1182)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres gépi könyvelésben jártas, gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Boszorkány u. 2., gazdasági igazgatóság, fszt. 10. — Telefon: 24-277/355. (1161)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya Megyei Igazgatósága, Pécs, Geisler Éta u. 6. felvesz 4 órás takarítókat és konyhai kisegítőt 4 órás elfoglaltsággal. (1163)

A MOM komlói gyára gépgyártástechnológiában jártas okleveles gépészmérnökök jelentkezését várja, műszaki és termelésirányítói vezető munkakörök betöltésére. Érdeklődni lehet: a 82-557-es telefonon, vagy személyesen a gyár műszaki vezetőjénél. (1170)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 3 bádogos szakmunkás dolgozó részére. Jelentkezni: Kovács Károly építésvezetőnél (Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. I. emelet). (1147)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres 1 gépírni tudó statisztikust, 2 lakatost, 2 villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (1220)

VILLANYSZERELŐ szakmunkást felveszünk. Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központja. Pécs, Ürögi fasor 2/A. (1233)

KEZBESÍTŐ-TAKARÍTÓT felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth Lajos u. 44. sz., Széchenyi Gimnázium. (1203)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felújító műhelyébe felvesz nagy gyakorlattal rendelkező autószerelőt, műhely segédmunkást és hálózati villanyszerelőt. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz., gépészeti osztályvezetőnél. (1198)

A BARANYA Megyei Sütőipari Vállalat felvesz egy bérszámfejtőt, egy anyagkönyvelőt és egy középfokú gépész, vagy villamos végzettséggel rendelkező katonaviselt, kezdő műszaki előadót. Jelentkezés: Pécs, Szalai A. u. 1. III. emelet, főkönyvelő, illetve főmérnöknél. (1148)

PLAKÁTRAGASZTÓT főállásban felveszünk. Jelentkezés: Magyar Hirdető, Pécs, Sallai u. 9. (065364/B)

KÖZPONTI Sajtérlelő felvesz villanyszerelő szakmunkást, takarítónőt és portást. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 16. (065338/B)

AZ ÁLLAMI Biztosító pécsi fiókja felvesz érettségizett dolgozókat ügyviteli munkakörbe. — Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 42. szám alatt. (065359/B)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres: szakképzett és szakképzetlen ápolónőket, konyhai dolgozókat. (065341/B)

Selejt tyúkok ELADÓK!

SZENTDÉNES—NAGYPETERD KÖZÖTT LÉVŐ CSATAHELYI BAROMFITELEPEN.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig naponta 7—15.20 óráig a Kapács—Laskó—Verseny u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig Málom egész területén hálózatátépítés miatt, naponta 7—15.20 óráig.

Áramszünet lesz április 22., 23., 24. és 25-én 8—15 óráig Pécs, Andrási utcában.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Pesti Vigadó: Gőzben (19.00 óra).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Hazánk csillagos égboltja (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (f5, f7, f9)

Kossuth: Álmodik az állatkert (10, 12). Nincs kettő négy nélkül (2, 4). Váratlan fordulat (6, 8).

Park: Nincs kettő négy nélkül (f4, f6, f8)

Nevelési Központ: Osceola (4), Aranyeső Yuccában (6, 8). **Fekete Gyémánt:** Ördögi kísértetek (6), **Jószerencsét:** A pópa lánya (4, 6), **Mohács:** Szenvedély végszóra (6). Malambo (8). **Komló, Zrínyi:** Éljen D'Artagnan! (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Kék villám (f5, f7). **Szigetvár:** Visszaszámlálás (6, 8). **Siklós:** Szexis hétvége (5, 7). **Harkány:** Szerelem első vérig (5). Farkasverem (7). **Bóly:** A smaragd románca (8). **Dunaszekcső:** Hattyúdal (f6). **Pécsvárad:** A hamiskártyások fejedelme (7). **Sásd:** Poszeidon katasztrófa (8). **Szentlőrinc:** Vadászkunyhó (8). **Mágocs:** Tudom, hogy tudod, hogy tudom (7). **Mázaszászvár:** Életben maradni (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Muzsika gyerekeknek. 10.05: Iskolarádió. 10.35: Muzsikáló természet. 10.40: Karvezetők. 11.37: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Kinyer ma? 12.45: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.45: Madrigálok. 14.10: Magyarán szólva . . . 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Arcképek a német irodalomból. 16.05: Látogatóban . . . 17.00: Társadalom és iskola. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Irodalmi játék. 20.25: Diszkotéka. 21.30: Tudomány és gyakorlat. 20.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kováts Kolos énekel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Operettrészletek. 12.30: Népi zenekarok felvételeiből. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Beszélgetés Szinetár Miklóssal. 15.05: Fehér Katalin fuvolázik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Disputa — a választásainkról. 18.10: Illik, nem illik . . . 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.05: Vidám népmesék. 21.30: A Stúdió 11 játszik. 22.00: Rivaldafényben: Tim Rice. 22.50: Az élő népdal. 23.20: Archie Chepp felvételei. 24.00: Régi fúvószene.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Bruckner: V. szimfónia. 10.30: Dzsessz. 11.25: XX. századi operákból. 11.58: A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye. 12.45: Világhírlap. 13.05: Freytagék. Rádiójáték. 14.02: Kamarazene. 14.26: Lendvay Kamillo: Orogenesis — oratórium. 15.10: Labirintus. 15.25: Muzsika gyerekeknek. 15.40: Új operalemezeinkből. Közben: 17.00: Iskolarádió. 17.30: Az operaközvetítés folytatása. 18.30: Az MR szervhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Közben: Kb. 20.20: Egy pálya vonzásában. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. Kb. 21.50: Hegedűszólók. 22.08: Mi újság a régi zene világában? 22.48: Vándormozi — hangjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Részletek a Kőmíves Kelemenné című rockoperából. Falu az Arnold-ház körül. Riport. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Fizika. (Ált. isk. 6. oszt.) (FF) 9.30: Környezetismeret. (Ált. isk. 3. oszt.) 9.45: Naptény a hinta felett. Csehszlovák tévéfilm. 11.10: Képújság. 15.20: Játék műalkotásokkal. 15.35: Állatmesék. 15.50: Élő múzeum. 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: Három nap tévéműsora. 16.25: Jégkorong világbajnokság. Csehszlovákia—Kanada mérkőzés. 17.50: Kiborulni tilos! Angol tévéfilmsorozat. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Agrárvilág. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. 21.10: Találkozások Leninnel. 21.35: Stúdió '86. A Televízió kulturális hetilapja. 22.35: Híradó. 22.45: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Képújság. 18.00: Mi és a számítógép. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Lesz orosz porcelán. Szovjet kisfilm. 19.50: Rossini: Olasz nő Algírban — nyitány. 20.00: Legszemélyesebb közügyeim. Ki is dr. Bihari István? Portréfilm. 20.30: A Flairck együttes műsora. Holland zenés film. 21.00: Híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Következetes emberek. Ir tévéfilm. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

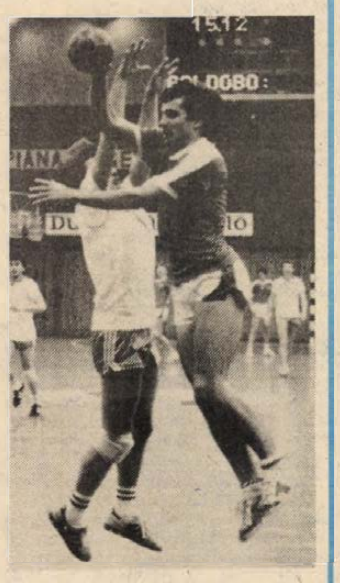
16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Kicsiny a világ. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Mulatságos történetek — szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Párbeszédek — belpolitikai adás. 21.00: Vásza Zselezsnova. Szovjet játékfilm. 23.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Természetbarátok — népszerű tudományos film. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Döntő. 21.30: Tegnap, ma, holnap. 21.45: A forradalom, amely folyik. Dokumentumadás. 22.30: Művelődési műsor.

A pálya széléről

Súlyos sérülés Várpalotán



Kunos (sötét mezben), a pécsiek válogatott balszélsője, amikor még teremben riogatta az ellenfél kapuját

A világon már mindenütt egyértelműen elfogadott tény, hogy a kézilabda teremsportág. Különösen vonatkozik ez az országos bajnokságok első osztályára. Minderről csupán a Magyar Kézilabda Szövetség nem hajlandó tudomást venni, annak ellenére sem, hogy évente több alkalommal szenvednek súlyos sérüléseket az évet végig teremben edző és versenyző csapatok játékosai, ha kikényszerülnek a teremmel nem rendelkező együttesek pályáira. Ez várt az elmúlt hét végén a PMSC két első osztályban szereplő csapatára. Csahogy amig a lányoknak, ha gólszegény mérkőzésen is, de sikerült legyőzniük a Szeghalom együttesét, addig a PMSC-fiúk balszerencsés vereségük mellett, még egy súlyos balesetet is kénytelenek voltak elszenvedni. *Kunos István* balszélső, a magyar válogatott keret tagja még ma is a várpalotai kórház lakója. De mi is történt az NB I-es mérkőzés 15. percében? *Koleszár György* edző válaszolt.

— Egy góllal, 8-7-re vezetett az ellenfél, amikor egy indítás után Kunos a hatos vonal fölött célozta meg a kaput. A hatoson átgázoló Bényei lerántotta és a pécsi játékos úgy esett a bal karjára, hogy annak könyökízületében szalag- és izomszakadást szenvedett. A mérkőzésen jelen levő orvos szállította azonnal kórházba, ahol kétórás műtétet hajtottak végre Kunos István karján. Jelenleg is a várpalotai kórházban fekszik, játékára tavasszal nem számíthatunk.

Eddig az információ. Ám a történethez tartozik, hogy a játékvezetők Bényeit mindössze 2 perces kiállítással büntették, míg a jegyzőkönyv hátára csupán ezt írták: „Kunos a 15. percben a talajra esés közben megsérült!" Csupán ennyi volna az egész?

Olimpiai ötpróbázók mindenütt

„Hiába látok egyre több futót, kocogót amerre csak járok Pécs és a többi baranyai város utcáin, az olimpiai ötpróba versenyein egyre fogy a számuk, annak ellenére, hogy a Pécsi-tó körül megrendezett kis- és nagypróba az ország minden területéről csábít futókat..." — kesergett szombaton a hűvös, inkább őszi, mint tavaszi szél borzolta víz mellett dr. Kiss Endre, az egykor neves tájfutó, aki már évek óta végzi a tömegsportversenyek hangos tájékoztatását. A szombati létszám, mitagadás, őt látszott igazolni. Bár, amennyiben beszámithatjuk, hogy a vártnál sokkal kellemetlenebb volt az idő, hogy már nemcsak egy-két helyen rendeznek — ugyanazon időben — pontszerző versenyt az országban, hanem minden megyében, hogy a mostani hétvégén Orfűn kívül még további 29 versenyre nevezhettek az indulók, közöttük a 3000 főt megmozgató Budapesten meghirdetett IBUSZ maratonira, akkor bizony nem is olyan elkeserítő a helyzet. Nem lehet elkeserítő, mert ha egy-egy helyen csökkent is a létszám, összmennyiségében sokkal több, mint volt évekkel előtte. S hogy még többen legyenek, abban nagy segítséget jelentenek az olyan testnevelők, mint a somogyi, az újmecsekaljai és a Jurisics úti iskoláké, akik tanítványaikkal együtt futották végig a távot.

Kapu László

Egy hónap múlva az MNK következik

Szép pécsi siker született szombaton a Verseny utcai csarnokban megrendezett Pannon Kupa országos másodosztályú cselgáncs-versenyen. Bár jelen volt a toronymagas esélyes Újpesti Dózsa csapata is, a PVSK versenyzői egymást (s önmagukat is) felülmúlva szerezték meg a csapatverseny győztesének dukáló Pannon Kupát. Az egyéni versenyek során is kitűnő eredményeket értek el a pécsi indulók. Csak két nem mindennapi példa: Kovács és Czirjenics egy súlycsoporttal feljebb szerepelt, mint szokott, mégis mindketten az ezüstéremig jutottak. (Csupán azt sajnálhatjuk, hogy nem sikerült hozniuk „eredeti" súlyukat, hiszen egy esetleges ott elért első helyezés plusz hét pontot jelentett volna az elsőosztályú minősítésért folytatott harcban.) Kellemes meglepetés volt a junior korú versenyzők helytállása is. Csiga, Rigó és Engel a felnőttek között bizonyította: még sok örömet szerezhetnek a cselgáncs baranyai híveinek.

A PVSK-sok legközelebbi feladata az egy hónap múlva Kecskeméten sorra kerülő MNK lesz, ahol igazolhatják, hogy mostani jó szereplésük nem szalmaláng volt csupán.

P. Zs.

Eredmények röviden

SAKK

NB II.: PMSC–Zalaegerszegi Volán 9,5-4,5. Pécsi győztesek: Kádár, Lénárt, Schepp, Tompos, Kamarás, Kele, Böröcz. Döntetlenül játszott: Karsa, Boguslavszky, Koszorús, Krisztián, dr. Decsi. Komlói Bányász–Bp. Vízügyi SE 8,5-4,5 (1 függő). Komlói győztesek: Iván A., Gazda, Musitz, Hartmann, Grünwald, Szász, Sásdi, Molnár Z., döntetlenül játszott: Halász.

TEKE

Pécsi Gázmű–Dunaújvárosi Építők 7-1. NB II. férfimérkőzés. A hazaiak könnyen győztek a régi riválisuk ellen. L. d.: Matusik 438, Kismihály 432, Fábián 432, Kemsei 431, Schiffer 424.

TÁJFUTÁS

Postás Kupa kétnapos nemzetközi rangsorverseny Sümeg térségében a férfi elit kategóriában Kelemen 4. lett, a nőknél Jerger 5. Női I. osztályban Lovas 3., III. osztályban Kiss M. 3. lett. Az ifjúsági lányoknál Kovács I. 2., az úttörőknél Paróczai 2., Várbiró 5. Az úttörő fiúknál Gajdos P. 5. lett.

KERÉKPÁR

Györben a Dunántúl párosbajnokságon szerepeltek a pécsi kerekesek, ahol a következő eredményeket érték el: juniorok 50 km: 1. Szilvási–Burján, ifjúságiak 30 km: 3. Ottó–Novotny, 5. Mészáros–Sal, 6. Hencz–Kunos.

ATLÉTIKA

A Békéscsabán megrendezett Schweppes Kupa nemzetközi 50 km-es férfi és 10 km-es gyalogló OB-n a komlói versenyzők a következő eredményeket érték el: Nők 10 km: 4. Alföldi A. 50:32, férfiak 50 km: 2. Czukor 4:00:58, ifjúsági fiúk 10 km: 1. Kriszt K. 46:15.

RÖPLABDA

NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor–Szombathelyi TK 0-3, Universitas PEAC–Ganz-Villany 2-3. Férfiak: H. Steinmetz SE–Szegedi Taurus 3-0, Pécsi Vörös Meteor–Szombathelyi TK 1-3, Universitas PEAC–Siófoki Bányász 2-3.

CSELGÁNCS

Országos junior női rangsorverseny, 48 kg: 3. Morvai K. (PVSK).

LABDARÚGÁS

Megyei II. osztály: Drávaszabolcs–Kishárságy 11-0, Bükkösd–Szabadszentkirály 4-0, Drávasztára–Bicsérd 0-1, Gödre–Bogádmindszent 3-4, Vajszló–Kémes 2-0, Somogyapáti–Magyarszék 4-3, Hidas–Dunaszekcső 5-3, Pécsvárad–Töttös 1-5, Olasz–Szajk 3-4, Püspökbóly–Szederkény 3-3, Nagynyárád–Magyarbóly 2-1, Károlymajor–Pécsi Gázmű 0-4, Nagykozár–Komlói Carbon 1-4.

ÚSZÁS

Összevont megyei úszóbajnokságon Kaposváron a PMSC következő versenyzői nyertek bajnokságot, lányok: Mészáros 200 gyorson, 100 háton és 200 vegyes úszásban, Novreczky 200 mellen, a 4x50 méteres gyorsváltó (Hárváth, Novreczky, Mészáros, Lengvári). Fiúknál Harka a 200 gyorson, valamint a 4x50 méteres gyorsváltó (Harka, Kistelegdi, Szalmásy, Boros).

KÉZILABDA

A megyebajnokság első fordulójának eredményei, férfiak: Mecseknádasd–PMSC II. 24-27, U. PEAC I.–PBFSE II. 27-17, Bólyi MEDOSZ–Hosszúhetény 22-12, nők: PBFSE–PMSC II. 15-17, KIOSZ–Mohácsi TE 34-14, Beremend–U. PEAC II. 5-9, P. Zsolnay–Siklós 28-4.

ASZTALITENISZ

Az első ízben megrendezett pécsi középiskolai kollégiumok „Asztalos Kupa" versenyének végeredménye: 1. Kalamár koll., 2. Asztalos koll. 3. Nevelési Központ diákotthon. I

AUTÓSPORT

A 3. nemzetközi Mogürt-Salgó Rally megrendezett magyar bajnokság csapatversenyében a Pécsi Pannon Volán csapata bronzérmet nyert.

ÖKÖLVÍVÁS

A Debrecenben megrendezett II. és III. osztályú egyéni bajnokságon a Pécsi Steinmetz SE versenyzői közül első helyen végzett 75 kg: Sztancs, 81 kg: Horváth A., plus 91 kg: Forintos. Súlycsoportjukban 3. helyen végzett: Bencze, Farkas, Simon, Gottfid, Cser, Szekeres, Papp.

TESTÉPÍTÉS

A Szegeden megrendezett országos Body Building bajnokságon Farkas a DOZSO versenyzője nehézsúlyban ezüstérmet szerzett, s elnyerte a kanadai szövetség különdíját.

KOSÁRLABDA

NB II. női mérkőzés: Soproni Postás–Komlói Bányász 83-62 (40-22). A mérkőzést Komlón játszották.

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 16. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 plusz 1 találatos 7 db, nyereményük egyenként 544 617 Ft; 13 találatos 31 db, nyeremények egyenként 193 847 Ft; 12 találatos 1217 db, nyereményük egyenként 4035 Ft; 11 találatos 17 249 db, nyereményük egyenként 285 Ft; 10 találatos 137 391 db, nyereményük egyenként 54 Ft.

A közölt adatok nem véglegesek.

Kemping klubnap

Vetítés Finnországról

Az MCCC Baranya Megyei Szervezete április 24-én, csütörtökön, 18.00 órai kezdettel tartja klubnapját Pécsett, az Ifjúsági Házban. Program: Tájékoztatás az aktuális lehetőségekről, diavetítés és élménybeszámoló Finnországról.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLAI VÉGZETT MUNKATÁRSAT KERESÜNK

termelő üzem gazdasági vezetőjének

Pályázatokat „GAZDASÁGOSSÁG" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe leadni.

VI. Dunántúli Sárkányrepülő Bajnokság

Harmadszor is Kocsis (MMRK) a bajnok

Belepte őket a hó, fújta őket a szél, áztatta az eső és sütötte őket a nap, kitartottak. Eredményük: 6 nap repülés, amire még nemigen volt példa az eddig hatszor a Szársomlyón megrendezett sárkányrepülők Dunántúli Bajnokságán. Az MHSZ Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola sárkányrepülő szakosztálya által rendezett versenyen az ország tíz legerősebb szakosztályának 40 versenyzője állt rajthoz, akik közül 30-an értékelhető eredménnyel zárták a versenyt. A vasárnap véget ért küzdelem után két kategóriában hirdettek eredményt. Az egyik az abszolút, míg a másik az egy repülés alatt, háromszögben megtett leghosszabb kilométer száma volt.

A VI. Dunántúli Sárkányrepülő Bajnokság abszolút győztese, immár harmadik alkalommal Kocsis József (MMRK) lett 1465 ponttal, 2. Ludányi Csaba (Borsodnádasd) 1290, 3. Csiga Sándor (Rozmaring) 1198, 4. Takácsy Géza (MMRK) 1012, 5. Kriston Barnabás (MHSZ Pécs 1006, 6. Weisz Tamás (Veszprém) 911, 7. Takács István (MHSZ Pécs) 896, 8. Borovszky András (Ikarus) 874 ponttal.

A háromszög-repülésben elért leghosszabb távot Ludányi Csaba (Borsodnádasd) érte el 19,5 km-rel, 2. Kocsis József (MMRK), 18,2 3. Takács István (MHSZ Pécs) 18,00 km-rel.

Alig fejeződött be a baranyai verseny, máris elkezdődött az Egerben rendezett Márka Kupa és folytatásaként május 1. és 4. között ugyancsak Egerben rendezik a Videoton Kupát, amelyen a többi válogatott kerettaggal együtt indul a pécsi Kriston Barnabás, Takács István és Szinnyei Lajos. A sűrített versenyekre, amint azt Buzády György, a pécsi szakosztály elnöke elmondta, azért van szükség, mert a nyáron Magyarországon, a Mátrában rendezik az idei Európa Bajnokságot.

K. L.

Alakulóban az új nagycsapat

Nem is olyan régen, két éve még olyan egyéniségek erősítették a magyar kötöttfogású birkózó válogatottat (Rácz-Tóth, Kocsis, Növényi), akik fényes eredményeikkel feledhetetlen emlékezetű aranycsapatot alkottak. Az ő idejük lejárt, ráadásul a számos szabályváltozás után, különösen a magyar birkózók kerültek szakmai választ elé.

Mihamarabb pótolni kellett a búcsúzó klasszisokat. A másik megoldandó feladat az új követelményeknek megfelelő, változott szemlélettel szőnyegre lépő együttes kialakítása volt a cél. Dr. Hegedűs Csaba szövetségi kapitány segítője, Müller Ferdinánd, a vasárnap befejeződött pireuszi EB-n látottak alapján nagy lépésekkel haladt előre a vázolt új úton.

A kirobbanó formában lévő Sipos Árpád (62 kg) és a feltörekvő új csillag, Komáromi Tibor (82) révén 1983 után ismét két EB-elsőséget hódított el a magyar válogatott. Kettejük mögött pedig újonc létére bronzérmes lett Illés István (100), de nem keltett csalódást a folyamatosan fejlődő Sike András (57) sem.

— Pireusz részállomás volt az év fő feladatára történő előkészületeinkben — mondta az eredményhirdetés után a szövetségi kapitány, aki arra is büszke, hogy románok és lengyelek előtt sikerült kiharcolni a Szovjetunió és Bulgária mögött pontversenyben a harmadik helyet. — Az EB előtt is hangoztattam: a leendő pireuszi „villanások" arra lesznek jók, hogy októberben, a Budapest Sportcsarnokban sorra kerülő vb előtt megnyugtassuk magunkat.

A szakvezető tisztán látja, hogy akadnak még gyenge pontok. Igy a szabadfogásból átrándult Bíró esete példázta, hogy csakis akkor remélhet szép jövőt az új súlycsoportban a ferencvárosi Európa-bajnok, ha megfelelően felerősödik. Ugyanez igaz Bódira is. Erdélyi érthetetlen kihagyásokra „képes". Tóth pedig rendszeresen elbotlik olyan akadályokon, amelyeken az ő rutinjával nem illő. Szegvárit dicséret illeti, Vadász viszont a súlyhozás gondjaival küszködve idegileg nem birta csatáit.

— A legnagyobb öröm az, hogy Sipos mindenki által elismert egyenes, lebilincselően szép úton jutott végre a csúcsra — folytatta. — A 100 kilós Európa-bajnok Gáspár Tamással megerősödve, aki most az eredményes vb érdekében nem indult, októberre olyan gárdával léphetünk a hazai közönség elé, amely sokat ígér.

Közlemény

A PMSC labdarúgócsapata április 28-án, hétfőn 19.00 órakor a Nádor étteremben tartja érem- és jutalomátadó vacsoráját, amelyen a szurkolók is részt vehetnek. Jegyek válthatók a PMSC Déryné utcai irodájában a hivatali órákban, április 22-ig.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630.
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 111. szám
1986. április 23., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Nem fizetnek lakbért, közös költséget, garázsbért
(3. oldal)

Lelki beszélgetések
(3. oldal)

Pályakezdők érettségivel
(3. oldal)

Lenin születésére emlékezve



Sikfői Tamásné átveszi a kitüntetést Rajnai Józseftől

Koszorúzás a Lenin-szobornál

Propagandistákat tüntettek ki

Koszorúzási ünnepséggel emlékeztek meg Lenin születésének 116. évfordulóján tegnap délután Pécsett, a megyei pártbizottság épülete mellett lévő Lenin-szobornál. A szovjet és magyar himnusz után a Pécsi Egyetemi Színpad két előadója, *Nagy Éva* és *Vajda József* mondott verset, majd a vasútas zenekar ünnepi zenéjének kíséretében kezdődött a koszorúzás.

Az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottságának képviseletében *Rajnai József* megyei titkár és *Rákos János* városi titkár kísérte a koszorút a szobor talapzatához. A Baranya megyei és a Pécs Városi Tanács képviseletében *dr. Földvári János* megyei általános elnökhelyettes és *Piti Zoltán*, a városi tanács elnöke, a Hazafias Népfront Megyei és Pécs Városi Bizottsága részéről *Halas Ilona* megyei titkárhelyettes és *Koós Lászlóné* városi alelnök, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa nevében *Szokola Ferenc* elnök és *Simon József* titkár, a KISZ megyei és városi bizottsága, valamint az úttörőelnökség képviseletében *Tölgyesi Mária*, *Gyurcsány Ferenc* és *Tóth László* koszorúzott. Megkoszorúzta a szobrot a Lvov Területi Bizottság megyénkben tartózkodó Komszomol küldöttsége is. Elhelyezték a hála és kegyelet virágait a pécsi üzemek, vállalatok és iskolák képviselői.

*

Vlagyimir Iljics Lenin 116. évfordulója alkalmából agitátorokat és propagandistákat tüntettek ki Pécsett, a Megyei Pártbizottság székházában.

Dr. Antal Gyulának, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága vezetőjének megnyitója után *Kiss György*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága agitációs és propagandaosztályának vezetője mondott beszédet. Méltatta Leninnek a teoritikusnak, a politikusnak, az államférfinak, a humanistának történelmi érdemeit. Beszélt a béke védelmének időszerű kérdéseiről. Mint mondta: az agitációs és propagandamunkának egyik legfontosabb feladata annak tudatosítása, hogy a haladó emberiség összefogásával minden erőt mozgósítsunk a béke megőrzésére.

– Nem kisebb feladat pártunk XIII. kongresszusa által meghatározott program elfogadtatása sem – hangsúlyozta Kiss György. További erőfeszítést igényel annak tudatosítása, hogy a gazdaság teljesítőképességének növelésével biztosíthatjuk a népgazdaság egyensúlyának, a műszaki fejlesztés gyorsításának és az életszínvonal emelésének anyagi alapjait. Ezután elismeréssel méltatta a propagandisták munkáját.

Az évforduló alkalmából *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára kitüntetéseket adott át.

A Kiváló Munkáért kitüntetést kapta: *Trubics Balázs*, a Harkányi Tsz-üdülő igazgatója. A Szocialista Kultúráért kitüntetést vette át *Szabó Ferenc*, a Pécsi Távfűtő Vállalat személyzeti vezetője és *Sikfői Tamásné*, az Oktatási Igazgatóság tanszékvezetője.

Eredményes agitációs és propagandamunkájának elismeréséül köszönetét fejezte ki az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága. Az ezt tanúsító oklevelet vette át *dr. Hajnal Józsefné*, a pécsi 39-es dandár úti általános iskola tanára, *Veren József*, a Szigetvári Konzervgyár nyomdavezetője, *dr. Madár József*, a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium igazgatója, *Czupy György*, a Sellyei Szakmunkásképző Intézet igazgatója, *Soltész István*, a komlói Allende Általános Iskola igazgatója, *Steiner László*, a Mecseki Szénbányák Szénelőkészítő Üzeme Pártbizottságának titkára, *dr. Erdődi Gyula*, a Megyei Tanács osztályvezető-helyettese, *Lelkes István*, a MÉV Ércdúsító Üzemének főelőadója, *Borsos János*, a Mohács Városi Pártbizottság első titkára, *dr. Kéri Nagy Béla*, a Pollack Mihály műszaki főiskola adjunktusa, *dr. Lehoczky Judit*, a JPTE docense, *Szabó Árpád*, a Baranya Megyei Tanács egyházügyi titkára, akik az Oktatási Igazgatóságon végeznek propagandista munkát.

Elismerő oklevelet vett át: *Dukics Károly* nyugdíjas, *Hali János*, a PANNONVIN osztályvezetője, *Háber István*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola szakcsoport vezetője, *Kerek István* nyugdíjas, *Márkus Béla*, a Pécs, Felsővámház utcai Általános Iskola igazgatója, *Sátár Gyula*, a Széchenyi Gimnázium oktatója, *Tömpe Ferenc*, az Oktatási Igazgatóság tanára, *dr. Hős Sándor*, a Pécs Városi Tanács dolgozója, *dr. Földes János* alezredes, megyei vezető propagandisták.

Eredményes agitációs és propagandamunkájáért megyénkben 74 fő vett át elismerő oklevelet.

N. I.

*

Szakszervezeti propagandistákat tüntettek ki tegnap délután Pécsett, az SZMT székházában. A kitüntetési ünnepségen részt vettek az SZMT titkárai: *Simon József*, *dr. Bödő László*, *Szőke Attiláné*.

Szőke Attiláné méltatta Lenin elméleti munkásságának jelentőségét, illetve a propagandisták munkájának fontosságát. A kitüntetéseket Szokola Ferenc, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsának elnöke adta át.

A SZOT elnöksége a szakszervezeti mozgalomban kifejtett több éves kiemelkedő propagandista tevékenységéért a „Szakszervezeti propagandamunkáért" emléklappal jutalmazta *Labudek Klárát*, az SZMT munkatársát, *Toller Lászlóné* nyugdíjast, *dr. Koltai Dénest*, a JPTE közművelődési csoportvezetőjét, *dr. Csontos Ferencet*, a KÖJÁL vezető propagandistáját, *Lakatos Gergelyt*, a MÉV propagandistáját, *Szenchradszki Istvánt*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezető propagandistáját, *Balla Jenőt*, a Pécsi Postaigazgatóság propagandistáját, *Czike Lászlót*, a Carbon Könnyűipari Vállalat propagandistáját, *Sziebeth Ferencet*, a Pannonvin Pezsgőgyár propagandistáját és *Varga Gyulát*, az SZMT munkatársát.

*

Mohácson a propagandamunkában éleniárókat *Borsos János*, az MSZMP Mohács Városi Bizottságának első titkára köszöntötte, majd okleveleket és jutalmakat adott át.

A Színházkertben álló Lenin-emlékműnél *dr. Németh Elemér*, Mohács Város Tanácsának elnöke mondott emlékbeszédet. Ezt követően a szobor talapzatán koszorút helyeztek el az MSZMP Mohács Városi Bizottsága, a városi tanács, a KISZ, a hazafias népfront, a Temaforg Vállalat, a Könnyűipari Vállalat képviselői, továbbá virágcsokrokat az óvodások és úttörők csoportjai.

Komlón, a Lenin-szobornál koszorúzási ünnepséget rendeztek tegnap. Az MSZMP Komló Városi Bizottsága nevében *Somssich Lászlóné* első titkár, *Bogdán László* és *Alföldi János* titkár, a városi tanács részéről *Morber János* elnök és *Hartmann János* elnökhelyettes, valamint *Csaba Károly*, a KISZ városi titkára, *Elter Ottó*, a Hazafias Népfront városi titkára és *Kovács János*, a Szakmaközi Bizottság ifjúsági felelőse helyezte el a megemlékezés koszorúit a szobor talapzatán. A Mecseki Szénbányák nevében *dr. Gábor János*, a pártbizottság titkára és *Balázs László* vezérigazgató-helyettes koszorúzott.

Az MSZMP Komló Városi Bizottságán 57 propagandistát tüntettek ki az évforduló alkalmából.

ÉVM miniszteri értekezlet Pécsett

A történelmi városrészek felújítása nemzeti ügy

Az eddig végzett munkát értékelték

„A belvárosi rekonstrukció harmadik fontos eseménye ez – állapította meg *Piti Zoltán* városi tanácselnök, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium tegnap Pécsett tartott, kihelyezett miniszteri értekezletén. – *Az első 1974-ben, a pincebizottság megalakulása volt, amely megteremtette a későbbi rekonstrukció lehetőségét, a következő, az 1980-ban ugyancsak Pécsett tartott miniszteri értekezlet, amely útjára indította a munkát, a harmadik, a mostani, amikor számot adhatunk öt esztendő tevékenységéről.*

A magasházban tartott értekezleten *Somogyi László* miniszter, *Jantner Antal* és *Szücs Endre* miniszterhelyettesek vezetésével részt vettek a tárca vezető munkatársai. A helyi tárgyalóküldöttséget *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára és *Piti Zoltán* vezette.

A *miniszter* méltatta Pécs úttörő szerepét a történelmi városrészek rekonstrukciójának a folyamatában. *Piti Zoltán* áttekintve az elmúlt öt év tapasztalatait azt emelte ki, hogy ez a tevékenység beilleszkedett a többi fontos várospolitikai teendők sorába, s évről évre nőtt a szerepe. Ezt bizonyítja, hogy a tervidőszak kezdetétől a végéig kétszeresére nőtt ennek a tevékenységnek részesedése a város gazdálkodásából, s elérte a 16 százalékot: *„A továbbiakban* – mondotta – *az a cél, hogy erősítsük a rehabilitáció komplex jellegét, csökkentsük az elhatározott programok megvalósítási idejét, térbelileg koncentráljuk az elvégzendő feladatokat, gondot fordítsunk az építészeti örökség tudatosabb védelmére, erősítsük a program társadalmi hátterét."* Elmondta, hogy a mostani tervidőszakban a város egységes pénzalapjának kb az egyharmada kerül különböző formában a belvárosban felhasználásra, a takarékos gazdálkodással viszont növelni lehet az elvégzendő feladatok mértékét. Ezután előterjesztette, miben kér segítséget Pécs a tárcától. Mintegy 15 millió forintnyi összeget csoportosíthasson át lakásfelújítási alapjából a már meglévő koordinációs alapra, ebből az alapból kapacitásbővítő beruházásokat támogathasson a belvárosi munkákban résztvevő építőipari szervezeteknél, adóteher nélküli lehetőséget a külföldi – elsősorban lengyel – munkaerő foglalkoztatására, főleg a Pécsi Nemzeti Színház felújításánál, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalatnál megkezdett átképzési tevékenység támogatását, mivel a rekonstrukció következő szakaszában tömegével jelentkeznek az épületszobrászati munkák, részesüljön kedvezményekben a belvárosi munkákban résztvevő magánkisipar és az ún. házilagos kivitelezés.

A tárca részéről *dr. Dalányi László* főosztályvezető azt emelte ki, hogy az 1980-as elhatározás, miszerint a pécsi munka legyen a városrekonstrukciós tevékenység modellje, hasznosnak bizonyult, s bevált az ÉVM és a helyi szervek közös intézkedési terve a feladatok meghatározására és elosztására. Fontos soronlévő feladatként jelölte meg a belvárosi rendezési terv folyamatos aktualizálását, mint a végzendő munkák alapját, a rehabili-

(Folytatás a 2. oldalon)



Bihari Ottó-emlékülést tartottak tegnap Pécsett. Képünkön: dr. Ádám Antal, egyetemi tanár előadását tartja. Tudósítás az 5. oldalon.
Fotó: Lauer Györgyi

ÉVM miniszteri értekezlet Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

tációhoz szükséges szakmunkásállomány biztosítását, ezzel együtt az említett pécsi kezdeményezés erősítését, valamint a személyi tulajdonú épületek felújításához nyújtható állami támogatások lehetőségének a kiszélesítését. Bejelentette: az is kifejezi, hogy a tárca milyen jelentőséget tulajdonít a pécsi belvárosnak, hogy az UNESCO felé öt legfontosabb történeti örökségünk egyikeként jelölte meg, ami esetleg nemzetközi támogatást is jelenthet.

A továbbiakban több oldalról elemezték az értekezlet résztvevői a pécsi munkálatokat, és keresték a Piti Zoltán által felvetett problémák megoldásának a lehetőségét. Felmerült, hogy a város központjában lévő ókeresztény és középkori emlékek – sírkamrák, román kőtár, egyetemi ásatás – olyan értéket képviselnek, hogy a védelmük és megmentésük mindenképpen indokolt, de a rendelkezésre álló erőforrásokon túl céltámogatásra is szükség van. A lengyelek foglalkoztatása kapcsán ismét felvetődött a közös vállalat létesítésének a szükségessége – Pécsen kívül Székesfehérvárott is –, erről a miniszter ismételten tárgyalásokat kezdeményez lengyel kollégájával. Szóba került, hogy a minisztérium hamarosan rendeletileg fogja rendezni, hogy a házilagos kivitelezési munkák felelős műszaki vezetői teendőit főállásban lehessen ellátni, ami Pécsett is haszonnal jár majd.

Horváth Lajos is foglalkozott a pécsi belvárosi munkákkal, *„amelyeknek – mondotta – a kezdeti bizonytalankodás után jó gazdája lett a város, és ehhez ezután is megad minden segítséget a megyei vezetés"*. A koordinációs alappal kapcsolatban az volt a véleménye, hogy a tanácsi önálló gazdálkodással nem ellentétesek a felvetett javaslatok. *Szentirányi József* összefogást kért mindazoktól, akik nemzeti ügyként kezelik a pécsi munkák sikerrevitelét.

Nemzeti ügynek mondta *Somogyi László* miniszter is a történelmi városrészek rehabilitációját, s akik ezért tesznek, a nemzet alapvető érdekeit szolgálják. Rövid áttekintést adott az országszerte folyó ilyenirányú munkákról, s a pécsit úgy jellemezte, mint ami jobb az országos átlagnál, s ezért elismerést is kell kapnia. De figyelmeztetett arra is, hogy ez olyan ügy, amely a lakosság közreműködése, beleegyezése és támogatása nélkül nem lehet eredményes. A felvetett problémák mindegyikével kapcsolatban az egyetértését fejezte ki és közölte, hogy keresik a megnyugtató megoldásokat.

Az értekezlet után megtekintették az elefántos tömbben folyó munkákat, a Pécsi Nemzeti Színház új kamaraszínházát és a DTV kiállítását a Pécsi Galériában, az Ércbányász lakótelepen pedig a BÉV Plastbau-építkezését.

Hársfai István

Ötödször kiváló a pécsi Vezetéknélküli Távközlési Felügyelőség

A zavarmentes rádió- és tv-vétel

A televíziónézőt és a rádióhallgatót elsősorban a jó minőségű és zavarmentes vétel érdekli. A pécsi Vezetéknélküli Távközlési Felügyelőség munkáját is e két alapvető mutató – a megbízhatóság és minőség — alapján értékelik.

A pécsi felügyelőség hat állomás – a pécsi tv és rádió, a nagykanizsai, a csávolyi, a seregélyesi és az uzdi adó – valamint harminc felügyeletnélküli átjátszó adó és hat felügyelet nélküli mikrohullámú átjátszó állomás gazdája. Működtet két szervizt – Pécsett és Kaposváron – illetve egy segédüzemet Pécsett. Vagyona ötszázmillió forint értékű, 117 dolgozója közül mindegyik tehát 4 250 000 forint értékű berendezésért felelős. Magasan képzettek, több szakmával rendelkező szakemberek.

Valamennyi berendezés meghatározott minőségjelző paraméterekkel üzemel. Jól dolgozik, ha a mutatók 90–95 százalék között mozognak. A pécsiek teljesítménye 98–100 százalék. Az URH-adók egyértelműen száz százalékos minőséggel, míg a tv-adók 98,2 százalékkal dolgoznak. A pécsi tv I-es adó tavaly 3574 órás műsoridejéből 19 perc volt az üzemzavar. Általában másodpercnyi zavarok voltak, amelyeket a nézők, illetve a hallgatók nem érzékeltek.

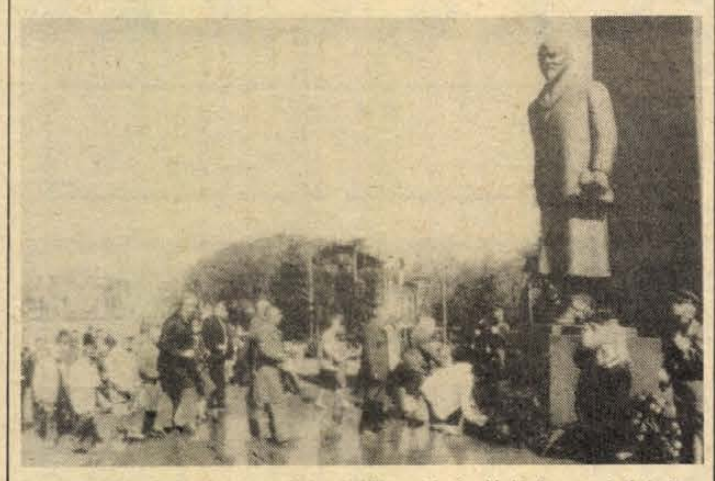
Egy évben huszonkilencmillió forintot költ a felügyelőség üzemeltetésre, karbantartásra. Idén önállóbban dolgoznak, érdekeltek a takarékos energiafelhasználásban és anyaggazdálkodásban, a bevételek fokozásában. Nyereségtervük tizenkétmillió forint.

Az idén belépő felügyelet nélküli középhullámú rádióadó – Kozármisleny térségében – izgalmas szakmai feladatot jelent a szervizmunkában, mert itt eddig nem foglalkoztak a középhullámú technikával. A szerviztevékenység a jövőben nagyobb súlyt kap, mert kapcsolódik klasszikus postai szolgáltatásokhoz, például a távbeszélő célú mikrohullámú átviteltechnika karbantartásával.

A pécsi felügyelőség ötödször lett kiváló. Tegnap vette át az elismerést a kitüntető ünnepségen. Az országban dolgozó tíz felügyelőség között a legeredményesebb.

G. M.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Lenin születésének 116. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepség volt Budapesten, a Lenin-szobornál.

Losonczi Pál látogatásai Nigériában

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és hivatalos kísérete a hétfői tárgyalások után, kedden vidékre látogatott, a hatalmas nyugat-afrikai ország leendő, új fővárosába, Abudzsába. Lagostól hétszáz kilométerre, Nigéria középső vidékén épül hosszú évek óta Abudzsa. Az óceánparti Lagos ugyanis ma elviselhetetlenül nagyra duzzad, és a kontinens legnagyobb városa (a külterületeket beszámítva legalább hétmillió ember lakja) helyett új közigazgatási központot szándékoznak teremteni, némileg Brasiliához hasonlót.

Losonczi Pál vasárnap érkezett ötnapos hivatalos baráti látogatásra Nigériába, amely Magyarország legfontosabb fekete-afrikai kereskedelmi partnere. (Tavaly 67 millió dollár aktívum volt a kétoldalú kereskedelemben.) Érdekesség, hogy Ibrahim Babangida tábornok, elnök tavaly nyári hatalomra jutása óta Losonczi Pál az első nem afrikai államfő, aki Nigériába látogat. Egyébként a szocialista országok közül Magyarország a legaktívabb gazdasági téren Nigériában az utóbbi évek átlagában.

Családtagokkal együtt háromszáz magyar él, illetve dolgozik Nigériában, vállalva a kemény munkafeltételeket. Különösen azt, hogy az éghajlat nem éppen az európai ember szervezetének való. Lagosban most 33—35 C-fok a hőmérséklet, azonban ezt kellemetlenné teszi a levegő magas páratartalma.

✦ *WASHINGTON: Larry Speakes, Reagan elnök szóvivője kedden kijelentette: az Egyesült Államok helyesléssel fogadta a Közös Piac tagállamainak Líbia ellen foganatosított újabb lépéseit, egyebek között líbiai állampolgárok kiutasítását Nagy-Britanniából és más EGK-tagállamokból. A szóvivő ismét azt mondotta, hogy „határozott lépésekre" van szükség „a terrorista cselekmények megszüntetéséhez".*

✦ BUDAPEST: Markója Imre igazságügyminiszter meghívására kedden küldöttség élén Budapestre érkezett Borislav Krajina, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság igazságügyminisztere. A miniszterek tárgyalásaik során áttekintik a két ország jogi kapcsolatait, kicserélik tapasztalataikat a jogalkotási és igazságszolgáltatási tevékenységről és megvizsgálják az igazságügyi kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeit.

✦ BONN: Francesco Cossiga olasz elnök NSZK-beli látogatásának második napján, a nyugatnémet politikai élet vezető személyiségeivel folytatott megbeszélésein, a terrorizmus elleni harc és a líbiai események utáni helyzet volt a fő téma.

✦ LONDON: Az angol belügyminisztérium kedden elrendelte 21 líbiai állampolgár kiutasítását. Douglas Hurd belügyminiszter felhatalmazást adott őrizetbevételükre addig is, amíg kitoloncolják őket a szigetországból. A hivatalos magyarázat szerint olyan információk jutottak a hatóságok birtokába, amelyek tanúsítják, hogy a szóban forgó líbiaiak „aktív forradalmi diáktevékenységben" vettek részt angol földön. A kiutasítottak között van egy fiatalember, aki Oxfordshire-ben pilótaképzőtanfolyamon vett részt, s egy lehallgatott rádiótelefonbeszélgetésben állítólag felajánlotta szolgálatait „öngyilkos misszió" végrehajtására „Líbia érdekében".

Spanyolországi utazások (III.)

Granada

Granada idegenforgalmát az Alhambrának köszönheti. A tengert elválasztja tőle a Sierra Nevada 3428 méteres csúcsa, de éghajlata így is enyhe. Igaz, találkoztunk a 30 fokos melegben sílécekkel felszerelt turistákkal, akik a hegyekbe igyekeztek.

Sétánkat az Alhambra megismerésével kezdtük. Mindenütt szökőkutak, ciprus-allék, gondozott utak, műtavak. A termek, tornyok, faragványok valósággal elkápráztatják a nézőt. Mesevilágban érzi magát az ember. De hamar kizökken, mert mindenütt rengeteg a látogató, s az egyes helyiségekben csak néhány percig lehet maradni, mert jön a következő csoport.

Granada valamikor öntözőművekkel ellátott, virágzó terület volt, a középkorban azonban elsivatagosodott, nagy erőfeszítésekkel próbálják ismét termékennyé tenni. Századunk elején kezdték el az öntözőművek felújítását, gyárak létesítését. A megszaporodott munkások kialakították szervezeteiket. Az új munkáskerületnek is az Albaicin dombja ad otthont, ahol új városrész született. Tulajdonképpen az itt lakók írják napról napra az új Granada történetét.

Granada cigánynegyedét, az Albaicint érdemes felkeresni. A várostól régen fal kerítette el, ma a mészformálta hegyoldalban sok a sziklába vájt lakás. Az ideszorulók igen találékonyan próbálják lakályossá tenni otthonukat.

A kirándulóbuszok egyre sűrűbben érkeznek. A kiszálló utasok hallgatják az összeverődött alkalmi kórust, énekkart. Ottjártunkkor éppen egy 14 éves forma kis cigánylány ellenállhatatlan temperamentummal ropta a flamencot. Produkcióját élénk taps, ujrázás kísérte. Ki tudja, néhány év múlva talán egy barcelonai, vagy egy madridi lokálban ünneplik majd . . .

Malaga felé folytatjuk útunkat. Pálmák és platánok közt ismét a tenger mellett szalad velünk a gépkocsi. Olajfa ligetek tarkítják a tájat, Afrika sziluettje bontakozik ki. Az országút hirtelen kanyarodik s a távolban feltűnik Gibraltár.

Algecirasba érkezünk. Igazi kikötőváros. Különös hangulatot áraszt a folyton nyüzsgő tömeg. Úgy gondoltuk, átugrunk a komppal egy órára Gibraltárba. Mivel vízum nem kell, azt reméltük, máris indulhatunk Afrikába. Csakhogy a tisztviselőnek a mi útlevelünk kevésnek bizonyult. Sajnálkozva tárta szét a kezét. Mi is őszintén szomorúak voltunk. Visszatértünk szállodánkba s este 9-kor ötfogásos spanyol ebéddel vigasztaltuk magunkat. Az erkélyen könyökölve néztük a gyönyörűen kivilágított komphajót, amint elindult nélkülünk Gibraltárba.

A Földközi-tengernek búcsút mondtunk, az Atlanti-óceán következett. Cadiz ipara a tengerre épül. Jelentős a halfeldolgozás, de nagy mennyiségben párolnak sót is. Nagy, négyszögletű töltésekbe terelik a tengert, s a víz elpárolgása után a visszamaradt sót már csak finomítani kell és tisztítani.

Cadiz ma 120 ezer lakosú város Andalúziában. Éghajlata, csodaszép terei, parkjai, hoteljei vonzzák a turistákat. Meglepő a város tisztasága, polgárai évente – mondják – kimeszelik vagy lemossák a házak falát.

A kapucinus templom mellett a régi erődítések mentén stílusosan végigkocogtunk konflissal, majd belül Murillo híres festményét, Szent Katalin eljegyzését néztük meg. Ez volt a művész utolsó alkotása. Itt esett le az állványról s szenvedett olyan súlyos sérüléseket, hogy nemsokára Sevillában meghalt. Itt is 30 fokot mutat árnyékban a hőmérő. Autónk forró katlan, de hiába, utazni kell tovább.

Sevilla

Az andaluziai lapály központja. Csaknem 600 ezer lakost számlál. A táj varázsa megkapó, az utcán, tereken mindenütt narancsfákat és sok-sok zöldet látunk. A házak falán reklámok. Nem ritkák a modern lakótömbök.

Eljátsszunk a történelemmel . . .

Még a legavatatlanabb európainak is eszébe jut két dolog Sevilláról: Carmen és a Sevillai borbély.

Autónk a Guadalquivir partján megy tovább. Tábla jelzi, hogy itt volt a régi dohánygyár, Carmen munkahelye. Az akkori ipari üzemben főleg nők dolgoztak, gondolom, kevésbé romantikus körülmények között, mint ahogy az opera díszletei mutatják. A Dohánygyár egykori manufakturális világa eltűnt. Ma Carmen egykori munkahelyén a Sevillai Egyetem jogi és természettudományi kara székel. Andalúziai fiúk és lányok sietnek a parkon keresztül az épület felé. Azon gondolkodom, mi maradhatott a hely szelleméből? Az egykor könnyen lázadásra hajló munkáslányok erejéből, tettrekészségéből?

Sevilla a spanyol munkásmozgalom egyik központja, a polgárháborúban pedig a Franco ellen harcoló csapatok támaszpontja volt. A házak falán több helyütt láttuk a munkásgyűlésre hívó plakátokat. Sevilla élni akar, s lakói jobban akarnak élni és ezért cselekszenek is.

A müemlékekben aazdag város panorámája a Guadalquivir partjáról felejthetetlen.

Velazquez és Murillo remekeit megtekintettük a sevillai katedrálisban. A kereszthajóban van Kolumbusz Kristóf síremléke, akinek hamvai csak 1899-ben kerültek ide, hosszú hányattatás után.

A város központjában folytatjuk sétánkat. Mindenütt rengeteg a turista.

Sevillát számunkra nemcsak a rengeteg műkincs, az Alcazar tette felejthetetlenné, hanem elsősorban lakóinak utánozhatatlan kedvessége. Örökre megmaradt emlékezetünkben zeg-zúgos utcáinak bája, a kis szobrok mellett beszélgető csodaszép asszonyok, a körös-körül virágos ablakok, kapuk. Narancs-, citromfák édes illata. Hétszáz éve megszűnt itt az arab világ, de a környezet még mindig róluk mesél . . .

(Folytatjuk)

Horváth Imre

Memóriaegységes,
4 alapművelet,
gyök- és % számításra
is alkalmas hongkongi
zsebszámológép
299 Ft-os
reklámáron
kapható a
KONZUM ÁRUHÁZ
(Pécs, Kossuth tér)
papirosztályán.

A RÁKÓCZI ÚT
SARKÁN LÉVŐ
Lakástextilbolt
ismét üzemel!
ÁRUAJÁNLATUNK:
szőnyegek, szőnyegpadlók,
függönyök, paplanok,
takarók, ágyneműgarnitúrák,
és lakástextíliák
bő áruválasztékában
Ön is megtalálja a
megfelelőt!
Várjuk vásárlóinkat
a Rákóczi út 39/D sz. alatti,
felújított
LAKÁSTEXTILBOLTUNKBA!
MERUKER

Közületek és magánfelhasználók, figyelem!
Vásárlással egybekötött
festékbemutatót tartunk
A BUDALAKK MINTABOLTBAN
(Pécs, Szalai A. u. 10.)
1986. április 23., 13.30,
április 24., 10.00 és 13.30,
április 25., 10.00 órai kezdettel.
BEMUTATÁSRA KERÜLŐ FESTÉKEK:
● Modakrill,
● Ceharin 66,
● Aszbeszt cementfesték,
● Trinát Color.
MINDEN ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁRUNK!
BARANYAKER
BUDALAKK
MECSEK FÜSZÉRT

Kábel-tv a belvárosban

A Megyei Könyvtár új video-szolgáltatása

Annak idején, indulásakor, az országban az elsők között kezdte sugározni műsorát a pécsi kábeltelevízió. Adásait azonban a város lakosainak csak egy kisebb hányada kísérhette figyelemmel. Erre a problémára reagált érzékenyen a Baranya Megyei Könyvtár, és létrehozott egy olyan úttörő jellegű szolgáltatást, amilyen Magyarországon eddig még nem volt gyakorlatban. A Ivovkertvárosi közösségi televízió minden adásnapját követő csütörtökön videokazettáról játsszák le a műsort az érdeklődők részére. Meg-, illetve újranézhetik azok, akik elfoglaltságuk miatt a hétfői adást nem láthatták, vagy akik számára valamilyen okból fontos ez.

Az új technika bekapcsolódik a könyvtár helyismereti gyűjteményének munkájába is. A kábel-tv adásain kívül a körzeti és országos televíziós adásokból rögzítik videokazettákra a helyi vonatkozású pécsi, baranyai filmeket. Tehát a gyűjteménybe a képek, folyóiratok, kiadványok, hanglemezek és magnókazetták mellé a videofilmek is bekerülnek. A könyvtárnak kétirányú a célja, ezzel az anyaggal. Egyrészt archiválja a megye embereit, tájait, eseményeit bemutató információkat, másrészt ugyanezt az anyagot az egyes emberek rendelkezésére is adja tudományos munka, új ismeretek megszerzése céljából.

Az olvasottak alapján egyre bizonyosabbá válik, hogy az újabb és újabb technikák megjelenésével már csak néhány helyen beszélhetünk klasszikus értelemben vett könyvtárakról. A könyvkölcsönzés mellett fellépő és egyre sokasodó hasznos szolgáltatások a közéletben és a tudományban egyaránt felhasználható információk tárává is teszik, ezeket az intézményeket.

K. E.

Közös költség és garázsdíj



Szövetkezeti lakások a Viktória utcában

Notórius nem fizetők

Van aki 41484 forinttal tartozik
A kényszerárverést tervezik

Jelenleg 11 792 szövetkezeti lakás és 2760 garázs van Baranya megyében a 45 lakásépítő és -fenntartó, valamint két garázsszövetkezet kezelésében. A lakásépítő szövetkezetek többsége fenntartó szövetkezetté vált, és mindegyik azzal gazdálkodik, ami pénzt a tagok befizetnek üzemelési költségre, illetve felújítási alapra.

A közüzemi számlákat — víz, fűtés, szemétszállítás stb. — hónapról hónapra fizetni kell. Ha ezt a tulajdonosok nem fizetik meg, a szövetkezetek a felújítási alapból pótolják. Ez évtől azonban az OTP különösen gondosan fogja ellenőrizni a felújítási alapot, így ebből nem lehet majd az adósságokat rendezni. Tehát szigorúbban és következetesebben be kell hajtani a havidíjat a tagoktól és a bérlőktől.

A tanácsi értékesítésű szövetkezeti lakás leendő tulajdonosa a kulcsátadás előtt egy belépési nyilatkozatot kapott, mely szerint a lakásszövetkezet tagja kíván lenni, az alapszabályt elfogadja és fizetési kötelezettségének eleget tesz. Ha nem tenne eleget, e nyilatkozat alapján a szövetkezet az összeget a fizetéséből letilthatja. Sokan ezt az iratot az aláírásukkal hitelesítették. Mások nem kaptak ilyen papírt, vagy azzal vették át, hogy hamarosan kitöltik... Volt, aki már első pillanattól nem fizetett, míg mások évek óta, illetve néhány hónapja „zárkóztak el" a közös költségek térítése elől.

Két pécsi lakásszövetkezetnél megnéztük a notórius nem fizetők listáját.

A kertvárosi lakásszövetkezet 3204 lakást és 880 garázst kezel. Náluk van a legmagasabb összeggel — 41 484 forinttal — tartozó nemfizető lakástulajdonos. H. T. 1974-ben kapta meg a 2,5 szobás lakást a Sarohin tábornok útján — azóta sem fizeti a közös költséget. F. T. a Viktória utcából két éve nem fizet, adóssága 12 800 forint. V. K. a Hajdu Gyula utcából 2,5 éve nem fizet, tartozása 13 500 forint. S. J. a Fazekas utcából 2,5 éve nem fizet, tartozása 10 000 forint. B. J. a Viktória utcából évek óta nem fizet, a tartozása 5000 forint úgy, hogy a Nyugdíjfolyósító Intézet letiltja a nyugdíja egy részét ennek fedezésére. Ellenük már végrehajtásra is beadták a kérelmet. Sajnos, nem volt mit lefoglalni. Nekik és a többi 120—130 nem fizetőnek köszönhetően február 28-án a szövetkezet kintlevősége 770 ezer forint. A teljes havi üzemeltetési költsége a szövetkezetnek 900 000 forint.

Dr. Székelyhidi Gyula, a szövetkezet elnöke a drasztikusabb intézkedéseket latolgatja. A rendelkezés ugyanis lehetővé teszi, hogy 5000 forint feletti tartozás esetén kényszerárverést rendeljenek el. Természetesen ebben a tanács segítségére is szükség lesz, hogy a nem fizetőket komfort nélküli lakásokba költöztessék. A közeljövőben négy ilyen árverésre kerül sor. Ennél enyhébb az, hogy rendszeres időközökben összeállítják az adósok listáját és kifüggesztik a lépcsőházi hirdetőtáblákra...

Az Ércbányász Munkáslakásépítő és -Fenntartó Lakásszövetkezet 1030 lakás és 465 garázs kezeléséért felelős. A tulajdonosok üzemelési tartozása múlt évben 59 675 forint, a felújítási tartozásuk 19 557 forint volt. Száztíz tulajdonos adós. Az erdősávi garázsok havidíja 30 forint, mégis negyvenegyen nem fizetik: tartozásuk 16 760 forint. Többen évek óta adósok már a díjjal. A bérlők közül kilencen adósok a múlt évi bérrel — 55 393 forinttal.

Természetesen ebben a lakásszövetkezetben is számon tartanak notórius nem fizető lakókat. Tizennégyen vannak, akik huzamosabb ideje nem térítik meg a közös költségeket. Közülük M. I. 1,5 évi költséggel, 4891 forinttal tartozik. Sz. M. az idei és a múlt évi költséggel adós — 4680 forinttal. T. Gy. a Lahti utcából több éve nem fizeti a közköltséget; mely már 6800 forintra gyűlt össze. És rajtuk kívül vannak többen olyanok is, akik nem annyit fizetnek, amennyit kell, hanem amennyit jónak látnak. Indokuk: nem takarítanak rendesen, nem söprik mindennap a járdát — ezért levonnak a pénzből...

A szövetkezet elnöke is a megoldásokon töpreng: hogyan is zárhatnák ki a notórius nem fizetőket a szövetkezeti tagságból. Szerinte nem elég kérni, példát kell statuálni a nem fizetőkkel szemben.

Ádám Erika

Lelki beszélgetések

A humanisztikus pszichológia

A múlt évben augusztus 9-től 11-ig Bécsben tartotta kongresszusát a Humanisztikus Pszichológiai Szövetség, amely után néhány résztvevő — köztük R. D. Laing — Budapestre látogatott bemutatót tartani. A találkozó egyik szüneteében Frank D. Cardelle, kanadai pszichológussal készítettem a következő interjút.

— Mitől humanisztikus ez a pszichológia?

— A humanisztikus pszichológiai mozgalom a hatvanas években született meg pszichoanalízis és a viselkedésterápia mellett mintegy „harmadik erőként". Gyakran nevezik a harmadik erő pszichológiájának, vagy az emberi lehetőségekért küzdő mozgalomnak. Sokan, akik pszichiátriával, pszichológiával foglalkoztak, úgy látták, hogy a hagyományos pszichiátria ideológiája és gyakorlata nem kellően szolgálja a vele kapcsolatba kerülő emberek érdekeit. Ebben az időszakban a társadalomban is forrongás volt észlelhető, ugyanis ekkorra kiderült, hogy az anyagi jólét és biztonság az emberi boldogsághoz közel sem elegendő. Ezen túlmenően az emberben alapvető társas érzelmi és autonóm szükségletek vannak. Ezen társadalmi útkeresés egyik megnyilvánulása volt a beat- és a hippimozgalom, míg a pszichológia területén a humanisztikus pszichológia. Ideálja a lehetőségeit beteljesítő, önaktualizáló ember, és alapvető céljának azt tartja, hogy segítse az emberek önfejlődését. Alapvető kategóriája a fejlődés. A lelki zavarokat a fejlődésben bekövetkezett stagnálásnak tartja, a pszichológus feladata pedig az, hogy segítsen elhárítani a fejlődés akadályait. Állítja, hogy a mindennapi ember a szellemi lehetőségeinek csak kicsi töredékét használja ki, mintegy 10—15 százalékát, míg aki 25 százalékával gazdálkodik, azt már különlegesen kiváló embernek tartjuk.

— Hogy értékeli a mozgalom jelenlegi helyzetét?

— Az eszményképeink, álmaink motivációja kétségkívül nagyon szép, hiszen e mozgalom olyan új alternatívákat, lehetőségeket kínált az emberek számára, melyek segítségével életünkben mind a családban, szervezetekben, vagy akár a politikában. Ahhoz azonban, hogy ne csak az álomban éljünk, fel kell nőni az álmainkhoz, eszményképeinkhez. Tudomásul kell venni, hogy a növekedés néha proporcionális. Ez a mozgalom egy serdülőkori arculattal indult a világnak. Amivel mostanában szembesül az az, hogy hogyan tud felnőtté válni. Egy olyan felnőtté, aki megőrizte gyermekkori álmait, de túljutott a realitás fusztrációin és fájdalmain, megerősödve tudja magát vállalni a realitásban.

— Mi volt az, ami önt elvezette e mozgalomhoz?

— A humanisztikus pszichológiával való megismerkedésem kapcsolatban van a vietnami háború elleni állásfoglalásommal. Ez számomra nem volt könnyű, ugyanis apám többszörösen kitüntetett katona volt, aki engem is katonai pályára szánt. Az akkori időszak is meglehetősen militáns hangulatú volt. Egy értékválságba kerültem, amelynek a végén rájöttem, hogy mik azok az igazi értékek, melyeket szolgálni akarok. Kapcsolatba kerültem a hippimozgalommal, szakmai téren pedig a humanisztikus pszichológiával. E mozgalommal szemben kritikus vagyok, ugyanakkor vallom az eszményeimet. Talán éppen ezért vagyok kritikus. Számomra ez az egész egy olyan vízió, amelyben teljesebben élhetünk mint individumok, emberibb, élettől telítettebb kapcsolataink vannak a családban, különböző csoportokban, iskolákban, szervezetekben. Ezen a téren még nagy fejlődési lehetőségeink vannak, úgyhogy én az emberi lehetőségekért küzdő mozgalomban valódi lehetőséget látok. Látok olyan lehetőséget, hogy tudunk tanulni a hibáinkból, és nem ismételünk egy ciklust újra és újra, hogy meg tudjuk találni a fejlődésünk akadályait, és ezeket elhárítva a fejlődést felgyorsíthatjuk, hogy képességeink egyre nagyobb részét használjuk.

(F. D. Cardelle, a Pécsi Mentálhigénés Műhely meghívására ez év júniusában Pécsre is ellátogat két hétre, és két műhelytalálkozót fog vezetni: egyet tanároknak a humanisztikus nevelésről, egy másikat érdeklődőknek a Gestalt csoport megközelítéséről.)

Dr. Parádi József



Császár Ibolya három éve érettségizett, most a SZUV pécsi számítóközpontjában operátor. Fotó: Proksza L.

Pályakezdők érettségivel

Munka mellett szerezhető szakképesítés

A Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalatnál sok fiatalt foglalkoztatnak. Az utóbbi két évben 20—25 új fiatalt vettek fel. Közöttük vannak, akik főiskolát, egyetemet végeztek és pályázattal nyertek programozói, illetve szervezői munkakört. Vannak csupán általános iskolát végzettek is, hiszen az adatrögzítőknél nincs kikötve korhatár.

A legtöbben azonban érettségizettek, de szakképesítéssel nem rendelkeznek. Részben hirdetés révén, részben ismerőseik javaslatára jelentkeztek a pécsi vállalatnál. Három hónap szerződéses próbaidő után számítógépoperátori tanfolyamot végeztek. Várhatóan 30 százalékuk csak egy-két évig marad, amíg felvételi vizsgája nem sikerül. A fennmaradó 70 százalék közel harmada tudatosan, vagy a vállalat orientáló tanfolyamai, szakmai képzései hatására marad a számítógép mellett. S van, aki évek múlva jön rá, hogy nem neki való a szakma, vagy nem bírja a három műszakot.

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyáregységének ezer dolgozója közül 300 fiatal. *Emmert Ágnes* betanított műszerész most éppen egy szülési szabadságon lévő adminisztrátort helyettesít.

— 1982-ben érettségiztem, a munkközvetítői irodában ajánlották ezt a helyet. Érdekes a pálya, ha továbbra is ittmaradhatok adminisztrátorként, ezt választom.

— Miért adná fel az eddigi szakmai ismereteit, a tapasztalatait?

— Jobban szeretek emberekkel foglalkozni, végül is azok az ismeretek megmaradnak, nem vesznek el.

— Én a TUNGSRAM-nál dolgoztam két évig — mondja *Tóth Magdolna* —, de el kellett jönnöm, amikor a gyáregység megszűnt. Jól érzem itt magam, de véletlenül csöppentem bele négy évvel ezelőtt is, meg most is a műszaki szakmába. Humán beállítottságú vagyok, és a célom, hogy taníthassak. Jelenleg a Dolgozók Önálló Gimnáziumába járok, negyedikes vagyok. Utólag már rájöttem, hogy ott rontottam el mindent, amikor az általános iskola után a gimnáziumba jelentkeztem. Nem vettek fel, de nem is jól mértem fel az akkori lehetőségeimet. Ha még egyszer kezdhetném, szakmát tanulnék, mellette tenném le az érettségit.

*

A pályakezdők elhelyezkedési lehetőségeit tekintve legtöbb gond az érettségizett, de szakképesítés nélküli fiatallal van — mondja *dr. Fodor Imréné*, a Baranya Megyei Tanács munkaügyi osztályának osztályvezető helyettese. — Sajnos, még mindig erősen él az emberekben az a téves nézet, mely szerint egy érettségizettnek irodai munkát „kell" végeznie. Nem veszik tudomásul, hogy az adminisztratív munkakörök száma csökken, a vállalatok a jól képzett munkást igénylik. Érettségivel rendelkező utánpótlásra inkább az olyan fizikai szakmákban van szükség, ahol feltétel a középiskolai végzettség, mely után a vállalat saját maga — vagy a megfelelő tanintézettel együttműködve — biztosítja a fiatal szakmai képzését.

Németh A.

HÍREK

1986. ÁPRILIS 23., SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BÉLA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.42 — nyugszik 19.43 órakor
A Hold kél 18.34 — nyugszik 5.14 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes ÁDÁM ERIKA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló—I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Képviselői fogadóóra

Andi Gábor országgyűlési képviselő április 24-én, — csütörtökön — 18.00 órakor a Németh László úti művelődési házban (Lvov-Kertváros) képviselői fogadóórát tart.

●

— **A varsói televizió 1. csatornáján** április 18-án nagy sikerrel mutatták be Sárosi István Zsákutca című tévéjátékát, melyet Málnay Levente rendezett.

— **Közhasznú munkát végeztek** április 22-én a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Ipari, Hírközlési Szakközépiskola tanulói Pécs területén. A kapott munkabért az iskola videoehálózatának a fejlesztésére ajánlották fel.

— **350 tonna durum búzát exportál** Svájcba a Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat. A szállítás folyamatos, s a szerződésben rögzített mennyiség még az első félévben a vevőhöz kerül.

●

A munkabérfizetések rendje

A Magyar Nemzeti Bank az állami és szövetkezeti gazdálkodó szervezetek részére az 1986. évi munkaszüneti napok körüli munkabérfizetések rendjét a következőképpen határozta meg:

Az április 29-én és 30-án esedékes béreket április 28-án; a május 1-én és 2-án esedékes béreket április 29-én, a május 3-án és 4-én esedékes béreket április 30-án, a november 10-én esedékes béreket november 6-án, a december 24., 25., 26., 27-én esedékes béreket december 23-án, a december 29-én és 30-án esedékes béreket december 28-án, a december 31-én, továbbá 1987. január 1-én és 2-án esedékes béreket december 29-én fizetik.

Nem változnak az állami és szövetkezeti építőiparban a bérfizetési napok.

Rendezvények

A komlói német nemzetiségi klub április 28-án Ófaluba látogat. A tagok 14.00 órakor a Május 1. Művelődési Központ elől indulnak.

Farkas Bertalan magyar űrhajós találkozik az érdeklődőkkel április 24-én 18 órakor Pécsett, a Pécsi Közúti Igazgatóság oktatási központjában, a Rácváros 68-ban.

Ember és természet címmel diavetítéssel egybekötött beszélgetés lesz a pécsi akváriumterráriumban április 24-én 16 órakor iskolások részére is. Előadó Lippenszky Gábor, a létesítmény vezetője.

Szívügy klub alakul ma, szerdán 14 órakor Siklóson, a HNF-székházban. Ez alkalomból a Baranya Megyei Gyógyszertári Központ siklósi gyógynövényszaküzlete a helyszínen árubemutatót, teakóstolót rendez, dr. Szabó László kandidátus pedig a gyógynövények használatáról tart előadást.

Díszítőművész szakkörök bemutatója látható április 22-től a Komlói Művelődési Központ Május 1. Művelődési Házában. Bemutatkozik a sásdi, pécsváradi és a komlói öntevékeny csoport.

Fogadóóra. A 35-ös sz. választókerület (Enyezd, Izabella, Olga, Regina u.-ák) tanácstagja, Várbíró Péter 23-án szerdán Pécsett, az Anikó Utcai Általános Iskolában a tanácskozási központ ülése után 17 órakor fogadórát tart.

●

Megrongálódott a pécsváradi vasúti felüljáró

Tegnap reggel nyolc órakor a 6-os út pécsváradi szakaszánál lévő vasúti felüljáróhoz érkezett a pécsváradi tsz IFA tehergépkocsija, mely egy markolót vontatott. Megfeledkeztek a markoló emelőgémjéről, nem eresztették le és az beakadt a vasúti felüljáróba. Ennek következtében elmozdult, és meggörbült a híd hossztartója.

A baleset miatt a Pécs—Bátaszék között közlekedő személyvonat és a Pécs—Szeged között közlekedő gyorsvonat utasait egy kis „kényelmetlenség" várja, a megrongált híd miatt Pécsvárad és Erdősmecske között busszal viszik a vonatok utasait.

A Pécsi Vasútigazgatóság dombóvári üzemegységének dolgozói ma, szerdán nekilátnak a híd helyreállításának. Előreláthatóan egy hetet vesz igénybe ez a munka.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig. Száraz, a dunántúli átmeneti felhősödéstől eltekintve, többnyire derült időre számíthatunk. A kedden még gyakran erős, néhol viharos lökésekkel kísért déli, délnyugati szél szerdára kissé mérséklődik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 19 és 24 fok között alakul.

Kedd reggeli vízállások: Mohács 446 cm, apadó, vízhő 10,0; Őrtilos 156 cm, apadó, vízhő 7,8; Barcs 144 cm, apadó, vízhő 10,0; Drávaszabolcs 250 cm, apadó, vízhő 8,0 fok.



Betétekről, hitelekről, építési támogatásról, az OTP szolgáltatásairól érdeklődhettek olvasóink tegnap a szerkesztőségünkben rendezett telefonfórum résztvevőitől. A kérdésekre az OTP Baranya Megyei Igazgatóságának szakemberei: Gergász Györgyné osztályvezető, Bayer Józsefné fiókvezető-helyettes, Dér László osztályvezető, Török Éva, a Dunántúli Napló képviseletében, dr. Horváth László igazgató, Mink Antalné igazgató-helyettes, Radnai Béla szervezési főelőadó, Tóth József osztályvezető, Lenthy Zoltánné fiókvezető-helyettes, dr. Lányi Ernőné csoportvezető és Szabados Attiláné osztályvezető válaszoltak.

— **Gulipán a pellérdi halastavakon.** Madas Katalin, a Magyar Madártani Egyesület tagja a szikes tavainkra jellemző, a Dunántúlon rendkívül ritka gulipánt figyelt meg a pellérdi halastavakon. A gulipán szigorúan védett madár.

●



Három pécsi középiskola, a Kodály Gimnázium, a Művészeti Szakközépiskola és a Janus Pannonius Gimnázium diákjai csodálhatták meg eddig Marianne Virtanen finn kanteleművész játékát. A Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottsága magyar—finn baráti klubja meghívására városunkban vendégeskedő finn lány ma este a Nevelők Házában lép fel, holnap 19 órakor a Nevelési Központ Művelődési Házában a finn népzene iránt érdeklődőknek adja elő műsorát. Képünkön Marianne Virtanen, az 1985. évi finnországi kanteleverseny 2. helyezettje az ősi hangszer modern változatával látható.

●

— **Véménd községben** az új iskola építése befejeződött. A községi tanács most hozzákezdett az öreg iskola felújításához és korszerűsítéséhez.

Jogi tanácsadó

Szerkesztőségünk ma, szerdán délután 5-től 6 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart (Hunyadi u. 11.).

●

— **Könyvről könyvért vetélkedő.** A Magyar Rádió Könyvről könyvért irodalmi rejtvényműsorát tegnap délután a pécsi Antikváriumból közvetítették. A műsorvezető Linka Ágnes volt, közreműködött Papp János színművész. A nyertesek: Landszmann Józsefné és Németh Istvánné budapesti lakosok, Oláh Kinga, Szilágyi Csilla, Szilágyi Dóra és Gelencsér Jánosné pécsi lakosok.

— **Volánpörgetők '86.** Ezzel a címmel hirdet országos fotópályázatot az egri Ifjúsági Ház, és magas összegű utazási utalványokat ajánl fel díjként az Expressz Utazási Iroda. A kiállításra képek és sorozatok egyaránt beküldhetők, egyedüli tartalmi feltétel, hogy a képeknek valamilyen formában kapcsolódniuk kell az autó- és motorsporthoz. A nevezési határidő: 1986. szeptember 20. Bővebbet az alábbi címen tudhatnak meg az amatőr és hivatásos fotósok: Ifjúsági Ház, 3300 Eger, Széchenyi út 16.

●

Esküvő

MAGYAR RÓZSA
és
FORGÁCH BÉLA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1986. április 26-án délután fél 5 órakor házasságot kötünk a Szigetvári Városi Tanács dísztermében.

— **Tanácskozási központok ülései.** Ma az alábbi pécsi tanácskozási központok tárgyalnak a város hosszú távú településfejlesztési koncepciójáról. A nyilvános vitában számítanak a lakosság véleménynyilvánítására is. A 6. sz. központ (belvárosi) délután 4 órakor a Kossuth Lajos u. 46. sz. alatt; a 10. sz. központ (Lvov-Kertváros I.) délután 5 órakor az Anikó utcai általános iskolában, a 11. sz. központ (Szigeti u. I.) délután 3 órakor az Alajos utca 2/2. sz. alatti párthelyiségben ülésezik.

●

A pécsi tv-stúdió műhelyéből

Elnök Kálmánnak hívják a regölyi tanácselnököt, holott igazi neve Fehér Kálmán; másodszor is megválasztotta a falu népe a helyi születésű, ismert és népszerű elnökét. Fehér Kálmán a tanácsi munka minden posztján dolgozott, s most elnökként kell szembenéznie az egyébként gazdag falu nehéz problémáival. Róla készített portréfilmet a pécsi stúdióban Pánics György szerkesztő-riporter és Bükkösdi László rendező, a filmet ma 17.15-kor az első csatornán „E falu szülötte vagyok . . ." címmel közvetítik.

●

— **Óvoda épül Egyházasharasztiban.** A terveket az AGROBER készíti. A már meglevő épület átalakítása június elején kezdődik. A munkára egymillió forintot szán a helyi tanács. Később az épülethez napközit is építenek.

— **Május 1-i megemlékezést tartottak** Pécsett a borbálatelepi nyugdíjas pártalapszervezetben április 21-én. Az ünnepi taggyűlésen ez alkalomból köszöntötték a 87 éves Jaczkó Lajost, az alapszervezet legidősebb tagját.

04-05-07

Nem adott elsőbbséget. Tegnap reggel Harkányban, a Ságvári és Rózsa Ferenc utca kereszteződésében Simon Tibor helyi lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget egy arra haladó segédmotorkerékpárosnak és összeütköztek. A motorkerékpáros könnyű sérülést szenvedett.

A Liliput Cirkusz Magyarországon

Kedden hazánkba érkezett a moszkvai nagycirkusz 50 tagú Liliput együttese. A Lenin-renddel kitüntetett Szojuzgoszcirk társulatának vendéglátója és a hazai műsorok szervezője a Magyar Cirkusz és Varieté Vállalat. A világon egyedül álló Liliput cirkusz 1968 óta önálló társulatként nap nap után táblás házak előtt játszik. Az apró termetű artisták műsorát megcsodálták már a Szovjetunió szinte valamennyi városában; Bulgáriában és Romániában prolongálni kellett vendégszereplésüket.

Az együttes április végén „országjárásra" indul. A tervek szerint 19 nagyvárost keres fel, közöttük elsőként Győrben, majd Sopronban, Szombathelyen, Zalaegerszegen, Pécsett, Kaposvárott mutatkozik be a hazai közönségnek. A Liliput cirkusz várhatóan augusztus közepéig szerepel hazánkban.

●

— **Csigafelvásárlás.** A Pécsi Áfész hétfőtől a Nagyárpádi úti felvásárló telepén ismét átveszi a csigát. Itt helyben válogatják, csomagolják, majd közvetlenül Franciaországba exportálják.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.



Az Úttörőszövetség 40 éves jubileuma tiszteletére harci túrát rendezett tegnap a pécsi 39-es dandár úti általános iskola az Égertetőn. A MÉV Kutató Mélyfúró Üzem MHSZ-klubja, a munkásőrség és a határőrség képviselőinek segédletével különféle feladatokat oldott meg az iskola 360 diákja. Képünkön: a nyolcadik osztályosok izgalmas kötélmászóversenye.

Fotó: Proksza László

OLCSÓN — JÓT!
A TITÁN Áruházban reklámáron vásárolható:

- garázsajtó 1 500,— Ft,
- imp. csavarbehajtógép 1 500,— Ft,
- Körmend gázkazán, FG—25 14 000,— Ft,
- acetilénfejlesztő 2000,— Ft.

AMÍG A KÉSZLET TART.

Pécs, Verseny u. 21.
Telefon: 13-030, 13-866.
Nyitvatartás hétfőtől péntekig: 8—16 óráig,
szombaton: 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Tanácsülések

Sásd

Az elmúlt év gazdálkodásának eredményéről számoltak be tegnap délután a sásdi nagyközségi közös tanács vezetői és megtárgyalták a helyi közrend és közbiztonság helyzetét a művelődési központban tartott tanácsülésen.

Elmondották, hogy 1985-ben is kiemelt feladatként kezelték a társadalmi munkák szervezését. Értéke 3,4 millió forint. Az idei évre 4,5 millió forintot terveznek, ebből 1,5 millió forintot a bölcsőde építéséhez.

Tavaly megoldották a napköziudvar aszfaltozását, a fonyódligeti gyermeküdülő, a helyi sporttelep, valamint a meződi és felsőegerszegi elöljárósági épületek felújítását. Húsz újtelepi telken víz- és villanyvezeték-hálózatot építettek, elkészült a szoborkerti trafó, amelyről az öregek napköziotthonának, a művelődési ház nagytermének és az OTP villamos fűtését oldják meg. Vargán ravatalozó épült, a szolgáltatóházat tető alá hozták. Segítették a crossbar központ és az oroszlói vízműhálózat építését. Megyei pénzeszközökből, saját erőből és az OTP által biztosított hitelből 14 fiatal házas, illetve többgyermekes család első lakáshoz jutását segítették elő.

A körzetmegbízott csoportvezető és a társközségek elöljárói beszámoltak a terület közbiztonságának helyzetéről. Tavaly 31 bűnügyben rendeltek el nyomozást, emelkedett a személyi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények, valamint az ittas járművezetések száma. A kmb. csoport munkáját 33 önkéntes rendőr segíti.

M. Gy.

Szigetvár

A Szigetvári Városi Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén jóváhagyta a sütőüzem beruházási, valamint a városgazdálkodási vállalat idei lakóházfelújítási programját.

Szeptemberben kezdik meg a sütőüzem munkáit a Tömpe J. és a Bajcsy-Zsilinszky utcák által határolt területen az Észak-Dunántúli Tervező Vállalat terve alapján. A 22 tonna 16 óra kapacitású, vegyesprofilú sütőüzem 70 millió forintba kerül. A beruházás várhatóan 1988 márciusára befejeződik és szeptemberben megkezdődik a próbaüzemeltetés. A városi tanács versenytárgyalást hirdet meg, így dől el, hogy melyik vállalat fogja építeni.

A lakóházfelújítási terv alapján 1986-ban a Zrínyi tér 3-as számú, a Rákóczi út 15. és 17. számú, a Kanizsai és a Turbéki temetői lakás, a Radován tér 3-tól 10-ig lakóépületek, a Széchenyi út 72. és a Felszabadulás tér 10-es számú lakóépületeket részlegesen, illetve teljesen korszerűsítik.

Romics Á.

Pótolják a termeléskiesést a siklósi bútorgyárban

Ismét termel a siklósi Tenkes Bútorgyár, miután a tűz utáni károkat megfeszített, éjjel-nappali munkával felszámolták. A helyreállítási munkában százan vettek részt, többségében gyári dolgozók, de segített a szomszédos Siklós Építőipari Szövetkezet húsz fős csapata is. Egyik leglényegesebb eredmény, hogy nem késik az exportszállítás Franciaországba és április 25—30. között útnak indíthatják az Anabella székeket. A másfél milliós termelési értékkiesést két kommunista műszak alkalmával hozzák be. Az elsőt most szombaton tartják, majd a következőt május 17-én teljes létszámmal.

Bihari Ottó-emlékülés

Munkatársai méltatták a tudós sokirányú tevékenységét

Sikeres tudományos kutatóra és tudományszervezőre, népszerű egyetemi tanárra, kiemelkedő közéleti személyiségre emlékeztek tegnap Pécsett az Akadémiai Bizottság székházában tartott ülésen, melyet Bihari Ottó akadémikus, egyetemi tanár, a Dunántúli Tudományos Intézet volt igazgatója születésének 65. évfordulója tiszteletére rendeztek. Az MTA Regionális Kutatások Központja, a JPTE és a PAB a megyei és a városi tanács támogatásával állította össze a három éve elhunyt pécsi tudós munkásságával foglalkozó ülés programját.

Az ülést – melyen részt vett *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára – *dr. Szotáczky Mihály* egyetemi tanár, a JPTE rektorhelyettese nyitotta meg. Felelevenítve Bihari Ottó szellemi hagyatékának legfontosabb jellemzőit. *Dr. Enyedi György*, az MTA RKK főigazgatója a Dunántúli Tudományos Intézet történetét ismertette, elemezve többek között az intézetnek az 1970-es évektől kezdődő új profilját, a területi és településfejlesztési kutatási irányok kialakítását. Az RKK ma ennek a témának országos központjává vált. *Dr. Ádám Antal*, a JPTE egyetemi tanára Bihari Ottó munkásságát a magyar államjog felszabadulás utáni fejlődésének tükrében elemezte, számbavéve Bihari Ottó tudományos műveit. Bihari Ottó több korszerű kutatási módszer és eszköz – például az összehasonlító módszer, az empirikus tényfelmérés, a team-kutatás, a multidiszciplináris és interdiszciplináris vizsgálat – bevezetéséhez, alkalmazásához is tevékenyen hozzájárult. *Dr. Tigyi József* akadémikus, intézetvezető egyetemi tanár beszédét – a szerző távollétében – *dr. Vereczkei Lajos*, a POTE Marxizmus–Leninizmus Intézetének vezetője olvasta fel. Az előadásból Bihari Ottónak, mint a Pécsi Akadémiai Bizottság megalakításában kezdeményező szerepet vállaló tudományszervezőnek és a fiatal kutatókat, egyetemi hallgatókat lelkesen segítő, támogató oktatónak az arcképe bontakozott ki.

Bihari Ottó munkássága és közéleti tevékenysége rendkívül sokrétű, felsorolni a teljesség igénye nélkül lehet. Kutatásaival, publikációival gazdagította az állam- és jogtudományt. Közéleti tevékenységet végzett, a megyei pártbizottság, később a végrehajtó bizottságának is tagja volt. A mozgalomba korán bekapcsolódott, Kiss Lajos néven 1944-ben illegalitásban dolgozott a Hazai Fésűsfonóban, majd részt vett az úgynevezett Mikó-csoport ellenálló tevékenységében. Politikai tevékenységének legmarkánsabb oldala az államhatalom, az államigazgatás, a szocialista demokrácia kérdéseivel való foglalkozás volt. *Dr. Nagy József* országgyűlési képviselő, a megyei pártbizottság nyugalmazott első titkára jellemezte a plenáris ülésen tartott előadásában: „Véleményének kifejtését tiszteletreméltó bátorsággal tette meg még akkor is, ha ez nem váltott ki teljes egyetértést"... Bihari Ottó meggyőződéses képviselője volt a regionális együttműködéseknek. Részt vett a nemzetiségi politikában is, kezdeményezte a nemzetiségiek lakta települések neveinek, intézményeinek kétnyelvű kiírását. Részt vett a Magyar Népköztársaság Alkotmányának kidolgozásában és módosításában, kimagasló a közgazdaságtudományi kar létrehozása érdekében kifejtett munkája.

A délelőtti plenáris ülés befejező előadását *Daróczi Eta*, a Bécsi Központ magyar nemzeti bizottságának titkára tartotta. A Bécsi Központ – teljes nevén, Társadalomtudományi Kutatást és Dokumentációt Koordináló Európai Központ – UNESCO kezdeményezésre létrejött, nem kormányközi szervezet, a szocialista és tőkésországok társadalomtudományi kutatásainak koordinálója. Bihari Ottó nyolc éven át volt a Központ Igazgató Bizottságának tagja, illetve életének utolsó évében annak alelnöke. Nagy erőfeszítéseket tett a szocialista országok aktív szereplésének előmozdítására, politikai tapasztalata, diplomáciai tehetsége nagy segítséget jelentett a központ elnökének.

Délután további plenáris előadások és korreferátumok hangzottak el. A munkát három szekcióban folytatták a résztvevők. A széles témakört felölelő előadások arra is választ adtak, miként folytatódnak a tudományos kutatások, melyek nagy része szorosabban, illetve tágabban kapcsolódik Bihari Ottó tevékenységéhez. Az ülés anyagát a rendező szervek emlékkötetben kívánják megjelentetni.

B. A.

Fagazdasági tanácskozás

Az erdő- és fagazdaság helyzetéről, VII. ötéves terv időszakára előirányzott fejlesztéséről tanácskoztak a szakemberek kedden Miskolcon, az Országos Erdészeti Egyesület rendezésében. Mint Gémesi József, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium főosztályvezetője vitaindító előadásában elmondta, 1985-ben változás következett be az ágazat helyzetében, megszűnt a korábbi évekre jellemző stagnálása és, ha lassú ütemben is, de újra megindult fejlődése. A fagazdaság ennek köszönhetően az elmúlt évet már viszonylag jó eredménnyel zárta. Az erdőművelésben azonban, sajnálatos módon nem növekedett a kívánt arányban a felújított erdők aránya, és romlott az erdők állapota, minősége.

Az új tervidőszak legfontosabb feladata az erdők területének növelése és hozamtermő képességének javítása. Az előirányzat szerint 1990 végéig 40 ezer hektár erdőt kell telepíteni, 2020-ig pedig el kell érni, hogy a népgazdaság faanyagigényét a hazai erdők fedezzék.

Szocialista kultúráért



Szabó Ferenc

A „klasszikus, kiforrott módszerrel" végzi propagandista munkáját *Szabó Ferenc*, a Pécsi Távfűtő Vállalatnál: az előadásra épülő megbeszélésre, vitára helyezi a fő hangsúlyt.

– Az előadásban igyekszem az adott rész sava-borsát megmutatni, a lényeget összefoglalni, a nehézségekre a figyelmet felhívni, majd olyan szemináriumi órát tartani, melyen a hallgatók egymással vitatkozva, a mindennapok gyakorlatában a politikai gazdaságtan törvényeit megtalálva mélyítik el ismereteiket.

Szabó Ferenc szervezett keretek között 1960 óta propagandista; az akkori munkahelyén, a Pécsi Hőerőműben kezdte el a marxizmus–leninizmust oktatni, annak is politikai gazdaságtanát részletesebben. Ám szívesen emlékezik madiszos korszakára is, amikor a fiatalok többségében *eleven volt a tudásvágy az új eszmék befogadására, amikor „lehet, hogy túlzott optimizmussal, de lelkesen biztunk a jövőben".*

Mára ez az eleven érdeklődés megfogyatkozott, ám a főként fiatalokat oktató Szabó Ferenc nem elsősorban a fiatalokat okolja ezért:

– Tudom, hogy nagyon összetett probléma ez, de azt hiszem, a fő okok közé az is odatartozik, hogy mi, az idősebb generáció tagjai nem tudjuk kellően munkára nevelni a fiatalokat. Közülünk sokaknak nagyon meg kellett dolgozni minden kis eredményért, s ha az sikerült, akkor nagyon boldogok voltunk. Ez új lendületet adott. Gyerekeinket már jobban kényelemre szoktatjuk, már csak azért is, mert mi is kényelmessebbé lettünk: olykor inkább megcsináljuk azt, amit a fiataloknak kellene, mert az könnyebb, mint elmagyarázni, elfogadtatni valamit.

Saját szempontjából meghatározónak tartja azt a hat évet, amit a Szovjetunióban töltött: kereskedelmi-beruházói munkája mellett ott is tanított és tanult a magyar kolóniában. Akkor intenzíven kapta, ami ma is a propagandistamunka szépségét adja: a tanár is tanul, hiszen a tanítás kölcsönös folyamat, s nemcsak azt jelenti, hogy valaki valamit átad valakinek – közben alakul, változik, gazdagszik ő maga is.

S a propagandistának természetesen van véleménye saját munkájáról is:

– Én főképpen az esti középiskolában tanítok, s úgy tapasztalom, nehezíti a tanítást, hogy az anyag sokat akar markolni. Ma is törekvés még, hogy lehetőleg mindenből adjunk egy keveset a marxizmus–leninizmus három területéből. Logikailag jobban szerkesztett, egymásra jobban épülő, a lényegre, azaz a marxista–leninista gondolkodásmódra jobban rávilágító tananyaggal, azt hiszem több eredményre jutnánk. Kár tudományoskodni, ha azt egyszerű szavakkal is el lehet magyarázni. Mint propagandista, arra mindig nagyon ügyelek, hogy a marxizmus ne legyen száraz tananyag, hogy megtaláljuk azt a mindennapi eseményekben is – mondja Szabó Ferenc, aki a Lenin-évforduló alkalmából a propagandista tevékenységéért tegnap megkapta a Szocialista kultúráért kitüntetést.

B. L.

Az EPURO Pécsett

Megbeszélések az együttműködés lehetőségeiről

A mágneses elven működő eljárás baranyai népszerűsítésére érkezett Pécsre a vállalat képviselője, aki megbeszéléseit a Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Bizottságának közvetítésével folytatta. A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán az eljárás vizsgálatának lehetőségeiről esett szó. A JPTE technika tanszékén a megbeszélés súlyponti kérdése az ilymódon lágyított víz mezőgazdasági hasznosítása volt. A kezelés ugyanis megakadályozza, hogy a vízkő elzárja a hajszálcsöveket, és az öntözött növényi kultúrák hozama 15—30 százalékkal is növekedhet.

Rendkívül előnyös szerződést kötöttek a Pannónia Sörgyárnál. Ennek értelmében a pécsi üzem a közeljövőben kap egy úgynevezett CEPI berendezést, amelyet egyéves eredményes próba után megvásárolnak, illetve amennyiben nem felel meg, úgy visszaküldik Belgiumba. A vállalat képviselője tárgyalásokat folytatott a Mecseki Szénbányáknál is. Az itt üzemelő kompresszorok egy részét már felszerelték CEPI-vel, és a tapasztalatok — kisebb rendellenességektől eltekintve — kedvezőek.

Sz. Koncz I.

A csőveze*tékekben 10 milliméteres vízkőlerakódás már azzal a következménnyel jár, hogy az energiának több mint fele arra pazarlódik, hogy legyőzze a képződött réteg szigetelő hatását. A számok ismeretében érthető, hogy a vízlágyítás a forróvizes rendszerektől a kompresszorok hűtőkörein át a palackmosókig miért ennyire döntő kérdés.

Az eljárások közül a legnépszerűbb kifejlesztése az EPURO belga nagyvállalat nevéhez fűződik. Társaival szemben hallatlan előnye, hogy nemcsak a vízkőképződést akadályozza meg, hanem a meglévő lerakódást is eltávolítja, és üzemeltetése nem kerül pénzbe, lévén sem áramot, sem vegyszert nem fogyaszt.

Az idegenforgalom forintjai

Az idei esztendőben — akárcsak az előzőben — közel 4 millió forint áll a megyei idegenforgalmi alap rendelkezésére. Az összeg felhasználásáról a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság tegnapi ülésén döntöttek. E szerint folytatódik a bükkösdi és a szigetvár—domolosi szabadidőközpont építése, a pécsi és az orfűi kulcsosházak bővítése, rendezik a Basakút környékét. Pécsett kicserélik a megkopott idegenforgalmi táblákat, a Mecsekben felújítják a turistautak jelzéseit.

A közélet hírei

Tegnap Baranyába látogatott Gubcsi Lajos, a KISZ KB IB tagja. A Magyar Ifjúság főszerkesztőjét fogadta Kovács Dezső, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára, majd felkereste a MÉV IV-es bányaüzemében Deák Lászlónak, az MSZMP KB tagjának, csapatvezető vájárnak a csapatát. Délután az ifjúsági szövetség vezetőivel, este pedig fiatal közgazdászokkal találkozott.

*

A XXI. század iskolája — válság és megújulás címmel fórumot rendezett tegnap Pécsett, a Mozgalmi Házban a Megyei Művelődési Központ. Mihály Ottó, az Országos Pedagógiai Intézet iskolakutatási központjának vezetője, Vekerdi Tamás pszichológus és Lukács József, a Baranya Megyei Tanács csoportvezetője válaszoltak az érdeklődők kérdéseire.

*

Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke fogadta Vladislav Mitrovic metropolitát és Sava Vukovic püspököt, a Szerb Ortodox Egyház Püspöki Szent Szinódusának képviselőit. A szívélyes légkörű megbeszélésen a Magyarországi Görögkeleti Szerb Egyházat érintő kérdésekről folytattak eszmecserét.

*

Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter, Szücs Endre és Jantner Antal miniszterhelyettesek, valamint a minisztérium vezető munkatársai kíséretében tegnapi baranyai látogatásuk délutáni programja keretében megtekintették az átadás előtt álló Ércbányász utcai Plastbau többszintes, valamint a Bolgár közben a BÉV Rastra technológiával épült referencia családi házát, majd a Baranya Megyei Pártbizottságon folytattak tárgyalást megyénk vezetőivel. A tanácskozáson Lukács János, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, dr. Dányi Pál, a Baranya Megyei Pártbizottság titkára, Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke, dr. Földvári János, a Megyei Tanács általános elnökhelyettese, Szentirányi József, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára és Novák Szilveszter, a Városi Pártbizottság titkára, Piti Zoltán Pécs Város Tanácsának elnöke és Mischl Róbert, a BÉV vezérigazgatója megvitatták és értékelték az ÉVM vezetőivel az előző tervidőszak építőipari helyzetét és a VII. ötéves tervidőszak feladatait, megvitatva, hogy miben vár a megye segítséget az építőipari kormányzattól.

*

Horn Gyula külügyminisztériumi államtitkár meghívására április 18-tól 22-ig Magyarországon tartózkodott Jaakko Kalela, a Finn Köztársasági Elnöki Hivatal vezetője. Megbeszéléseiken a nemzetközi politika és a magyar—finn kapcsolatok időszerű kérdéseit tekintették át. Jaakko Kalelát fogadta Szűrös Mátyás, az MSZMP KB titkára és Kótai Géza, a KB külügyi osztályának vezetője.

*

Az Elnöki Tanács Thury Zsuzsa József Attila-díjas írónak, újságírónak irodalmi munkássága elismeréseként, 85. születésnapja alkalmából az Április 4. Érdemrendet; Janikovszky Éva SZOT-díjas és József Attila-díjas írónak, műfordítónak, irodalmi munkássága elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket Vajda György művelődési miniszterhelyettes adta át kedden.

LAKÁS-INGATLAN

Harkányban, strandhoz közel eladó egyszobás nyaraló lakrész. Érdeklődni: Pécs, Táltos u. 4. sz.

Kökényben eladó 400 és 110 n-öl zártkert. Érdeklődni: a 22-248-as telefonon, 15 óra után.

A perekedi szőlőhegyen 400 n-öl terület eladó, ebből 200 n-öl szőlő, pince, présház és felszerelés tartozik hozzá. Érdeklődni: Pereked, Fő u. 16., szombati napok.

Május 1. út 8. sz. alatti egyszobás családi ház eladó. Érdeklődni: Lahti u. 30. II. 7. 17 óra után.

Monyoródon családi ház ráépítkező kerttel, 500 n-öl területtel, 120 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Felszabadulás tér 8. sz. alatt. Telefon: 17. Mindennap reggel 9 óráig.

Harkányi hegyen, zártkertben két hold föld eladó. Érdeklődni: Harkány, Maczkó tanya.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás összkomfortos öröklakás tehermentesen, vagy 12 200 Ft/m² + OTP-átvállalás. Lahti u. 42. II. 9. Tel.: 13-280.

2 szobás, 100 m²-es családi ház, 24 m²-es melléképülettel, Kertváros központjában eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Makarenkó u. 8. (Templom térnél)

Dombay-tónál, vasútállomás előtt 370 n-öl zártkert szilvafákkal eladó. Erdő, patakvíz, út határolja. Víz, villany van. Érdeklődni: Doktor S. u. 8. Végh.

3 szoba összkomfortos és 2,5 szobás gázfűtéses belvárosi öröklakásokat cserélnénk legalább 5 szobás belvárosi lakásra, vagy házra. Telefon: 23-274, esti órákban.

Kövágószőlősön, falusi buszmegállótól kb. 8 percre 1283 m² telek eladó. Szőlő, gyümölcsfa telepítésre alkalmas. Érdeklődni lehet: Földesi István, Pécs, Kállai Éva tér 1. II. 5., mindennap este 6 óra után.

Garázs a tettyei játszótérnél eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi út 98. Homann.

Balatonboglári 100 m²-es, komfortos, nagyon szép tanácsi lakásom elcserélném magas ráfizetéssel hasonló szövetkezeti lakás, vagy családi házra a Mecseken, vagy belterületen. Levélcím: Boglár, Erzsébet u. 12. Seress.

Magyarhertelenden tetőtér beépítéses, nagyon szép nyaraló sürgősen eladó. „700 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-oldalban 2 szobás lakás melléképülettel, barkácsműhellyel, ipari árammal, szerszámmal, 440 n-öl szőlő teljes felszerelésével, sok építőanyaggal eladó, 1,5—2 szobás lakást beszámítok, I. emeletig. — Érdeklődni: a 23-351-es telefonon reggeli vagy esti órákban.

Kertvárosi, I. emeleti 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen 5 óra után, Pécs, Melinda u. 43. I. 5.

Nevelési Központnál lévő, jó beosztású 2,5 szoba összkomfortos lakásomat budapestire cserélném. — „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüben 230 n-öl szőlő, részben új telepítéssel, pincével eladó. Pécs, Olga u. 13. II. em. 11.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház melléképületekkel, nagy kerttel eladó. Szava, Kossuth L. u. 116. Érdeklődni a 13-490-es telefonon.

Harkány hegyen szőlő eladó Érdeklődni lehet: Pécs, Mezőszél u. 6. III. Somogyi Istvánnál.

Pécstől 25 km-re lévő családi ház melléképületekkel eladó. Gazdálkodásra is alkalmas. Érdeklődni: egész nap. — Cím: Máriakéménd, Horváth u. 5.

Kövágószőlősön eladó 350 n-öl szántó a villasoron. Gyönyörű kilátás. Buszmegállótól 10 perc. „50 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közép-Daindol, Hegyhát 64. sz. alatt eladó 250 n-öl szőlő és gyümölcsös. Érdeklődni az esti órákban, Fürj u. 14.

2 szobás családi ház jószágtartásra, hizlalásra alkalmas melléképületekkel eladó vagy 2 darab pécsi garzonra cserélhető. Cím: Drávaszerdahely, Kossuth u. 46.

Sürgősen eladó cserkúti szőlőhegyen 300 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. — Érdeklődni: Nagykozár, Rákóczi út 11. 17 óra után.

Eladó Hosszúhetény, Hármashegy 427 n-öl szőlő és gyümölcsös, présházzal, pincével és teljes felszereléssel. Érdeklődni a 83-500-as telefonon esti órákban.

Elcserélném 59 m²-es összkomfortos házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsi lakásért. „Hunyadi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pellérden 357 n-öl terület. Érdeklődni: Pécs, Szövetség u. 5.

Balatonfenyvesi, vízparti, 200 n-öl telek eladó. Érdeklődni: 5 óra után 19-101-es telefonon.

50 m²-es szövetkezeti lakás kertvárosi szabadidőpark mellett, berendezéssel vagy anélkül eladó. Irányár: 700 ezer forint. Érdeklődni: a 22-232-es telefonon.

Belváros központjában beköltözhető házrész 2 nagy szoba, komfortos, nagy terasszal, irodának is alkalmas, eladó. Telefon: 18-739. 16 óra után.

Szigetvártól 7 km-re, Csertőn, újszerű 3 szobás, komfortos családi ház eladó, vagy szigetvárira cserélhető. Érdeklődni: Csertő, Kossuth L. u. 16. sz. Szigetvár 437-es telefon.

Cserkúton 360 □-öl zártkert eladó. Vízhez és villanyhoz 200 m-re. Aszfaltozott úttól 50 m-re. Érdeklődni: mindennap 15 óra után, Cserkút, Petőfi S. u. 14. sz.

Elcserélném 47 m² alapterületű szövetkezeti lakásomat tanácsi 1,5 + kp, vagy egy tanácsi garzonra. Uránvárosiak előnyben. Cím: Fekete Miklós, Pécs, Kállai Éva tér 2. VIII. 30.

Elcserélném vagy eladnám vasasi 2 szobás, kertes, központi fűtéses házrészemet. Keresek 1,5 szobás összkomfortos lakást. „OTP-átvállalással is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tettyénél 70 m²-es, komfortos, 2,5 szobás öröklakás garázzsal eladó. Érdeklődni: a 31-779-es vagy a 17-302-es telefonon az esti órákban.

Sürgősen eladó 2 szobás összkomfortos családi ház olcsón. Érdeklődni: hétvégén Királyegyháza, Petőfi u. 115. Gergál.

Eladó 2—3 családnak megfelelő családi ház. Érdeklődni: Pécs, Vilmos u. 25., vagy 29-202-es telefonon.

Elcserélném olcsó bérű, 1 különálló nagy konyha, fürdőfülkés, két egymásba nyíló kisebb szobákból álló gázfűtéses, nagy, kertes házrészemet 1,5 szobás tanácsi lakásért. Sima csere. „350 Ft évi adó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tágas 2 szoba-konyhás, fürdőszobás, fszt-es OTP-lakásom minden elfogadható árért, betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Kertváros, Eszék u. 29. fszt. 2. Katona.

Hosszúhetény déli részén, Illyés-hegyen, a 6-os úttól 2 km-re 900 n-öl zártkerti területen 500 n-öl szőlő, épülettel, megosztási lehetőséggel eladó. Érdeklődni a 30-585-ös telefonon.

Családi ház eladó. Görcsöny, Petőfi u. 11. Műút mellett. — Telefon: 72-482.

47 m² összkomfortos, főállású házmesteri lakást cserélnék tanácsi lakásra, ugyanilyen, vagy nagyobb. „Varrónőnek megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újhegyen, Nagykozári úton 600 n-öl telek, építési engedéllyel, rajzzal, rajta lévő házzal, melléképületekkel és kisméretű tégla olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Lyceum u. 9. sz., egész héten.

Harkány, új víkendtelep, Lanka u. 64., kétszintes, 4 szoba hallos, igényesen kialakított nyaraló eladó. Irányár: 1 300 000. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17/1., egész nap, vagy 23-592, reggel és este.

Garázs eladó. Érdeklődni: Siklós, Pozsony u. 38., vagy Harkány, Dráva szálló.

Kovácstelepen, az Árvácska u. 5-ben 2 szobás, pincés, garázsos családi ház eladó.

Eladó 55 m²-es 2 szobás összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakás a siklósi városrészben. Irányár: 11 000 Ft/m² + OTP. „Nem panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben lévő garzon lakrészemet eladnám. Érdeklődni a 29-284-es telefonon.

Elcserélnénk vagy eladnánk erzsébettelepi 2 szoba, konyha, fürdőszoba plusz különbejáratú szoba-konyhás lakásunkat. Garzont, vagy kisméretű másfél szobás lakást, összkomfortost, plusz különbözetet kérünk. Bozsó István, Székely u. 4/1.

Garázs sürgősen eladó a Melinda utcai garázssorban. Érdeklődni: egész nap Pécs, Kovács Antal u. 14. IV. em. 14. ajtó. Dunai Péter.

2,5 szobás összkomfortos szövetkezeti lakást cserélnék kertes családi házra. Kovácstelep, Ledina előnyben. Telefon: 31-470, 7—17 óráig.

Pogányi szőlőhegyen 700-tól 800 n-ölig eladó szőlő és szántó, külön is. Érdeklődni: Oraviza Mihály, Pogány, Kossuth u. 30.

Patacson szőlő, kétszintes szép épület, bővíthető pince, présház, felszerelés, áron alul eladó, vagy bérbeadó. Villany, autóút van. Buszhoz közel. Érdeklődni: Lázár Vilmos u. 5., vagy Patacs, Dzsámi u. 19/1. Megtekinthető a szomszédban.

Eladó Cserkút, Petőfi út 8. sz. alatt közművesített, építésre alkalmas telek gazdasági épülettel, nagy kerttel, gyümölcsfákkal. Ui. 2 darab élő nyárfa eladó. Érdeklődni: a helyszínen délután 4-től.

Eladnám két családnak alkalmas kertes családi házam áron alul, sürgősen. „Tettye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk pécsi belvárosi, 120 m²-es összkomfortos tanácsi lakásunkat 2,5—3 szobásra. Uránváros vagy Szliven környékire. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó szintes 3,5 szobás családi ház. Gázrás, pince, faház van. Érdeklődni: Szigetvár, Munkás u. 26.

Tettyénél 70 m²-es, komfortos, 2,5 szobás öröklakás garázzsal eladó. Érdeklődni: a 31-779-es vagy a 17-302-es telefonon az esti órákban.

Sürgősen eladó 2 szobás összkomfortos családi ház olcsón. Érdeklődni: hétvégén Királyegyháza, Petőfi u. 115. Gergál.

Eladó 2—3 családnak megfelelő családi ház. Érdeklődni: Pécs, Vilmos u. 25., vagy 29-202-es telefonon.

Elcserélném olcsó bérű, 1 különálló nagy konyha, fürdőfülkés, két egymásba nyíló kisebb szobákból álló gázfűtéses, nagy, kertes házrészemet 1,5 szobás tanácsi lakásért. Sima csere. „350 Ft évi adó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tágas 2 szoba-konyhás, fürdőszobás, fszt-es OTP-lakásom minden elfogadható árért, betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Kertváros, Eszék u. 29. fszt. 2. Katona.

Hosszúhetény déli részén, Illyés-hegyen, a 6-os úttól 2 km-re 900 n-öl zártkerti területen 500 n-öl szőlő, épülettel, megosztási lehetőséggel eladó. Érdeklődni a 30-585-ös telefonon.

Családi ház eladó. Görcsöny, Petőfi u. 11. Műút mellett. — Telefon: 72-482.

47 m² összkomfortos, főállású házmesteri lakást cserélnék tanácsi lakásra, ugyanilyen, vagy nagyobb. „Varrónőnek megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újhegyen, Nagykozári úton 600 n-öl telek, építési engedéllyel, rajzzal, rajta lévő házzal, melléképületekkel és kisméretű tégla olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Lyceum u. 9. sz., egész héten.

Harkány, új víkendtelep, Lanka u. 64., kétszintes, 4 szoba hallos, igényesen kialakított nyaraló eladó. Irányár: 1 300 000. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17/1., egész nap, vagy 23-592, reggel és este.

Garázs eladó. Érdeklődni: Siklós, Pozsony u. 38., vagy Harkány, Dráva szálló.

Kovácstelepen, az Árvácska u. 5-ben 2 szobás, pincés, garázsos családi ház eladó.

Elcserélném meszesi 2 szoba komfortos, tanácsi, I. emeleti lakásomat és 320 n-öl telkemet, melyen 200 n-öl szőlő és 1 szoba, komfortos hétvégi ház van, 2 szoba összkomfortos házra, vagy eladnám. „Megegyezünk 46" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy személy által lakottan belvárosi házrész. 1—1,5 szobás cserelakással beköltözhető. Érdeklődni: a 14-019-es telefonon.

Családi ház 2600 n-öl területen eladó, vagy elcserélném első emeletig pécsi öröklakásra. Cím: Áta, Petőfi u. 1.

Kodály Z. úti 2 szobás összkomfortos, 53 m²-es, nívós öröklakás 14.5 ezer Ft/m², eladó. „1987 tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba-hall, összkomkomfortos, központi fűtéses, manzardszobás családi ház garázzsal eladó. — Érdeklődni: Pécs, Vig u. 27/1. 15 órától.

Pécs, Nagypostavölgyben 254 n-öl telek, érvényes építési engedéllyel eladó. Víz, villany van. Irányár: 900 Ft/n-öl. Ikerházas beépítésre is alkalmas. „Városi busz 1 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, tehermentes, 54 m²-es szövetkezeti lakást elcserélnénk családi házra. Telek is érdekel. „Magyar Lajos 7." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas 3 szobás ház gazdasági épületekkel eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 55. Harkánytól 6 km-re.

Garázs eladó a Melinda utcai garázssorban. „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magánház 185 n-öl telekkel eladó felértékelési árért. Tüskésréti u. 4. Bőrgyárnál. Telefon: Szeged 21-376, 12—14 óráig.

3 szobás összkomfortos családi ház kerttel eladó. Középdaindol 53.

Komfortos, kettőszobás, kertes ház 1,5 szobás tanácsi cserével eladó. 26-os végállomásánál. Plató 3/É.

Ivánbattyánban lakóház gazdasági épületekkel, szőlőskerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pók János, Ivánbattyán, Ságvári út 4.

Patacson, Makkos dűlőben 450 n-öl szőlő épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Telefon: 29-975. Bikádi.

Eladó sürgősen Pécs, III. kerület, Hajnalka u. 3. szám alatti kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba összkomfort, plusz 1 szoba összkomfort. — Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is alkalmas. Kisebb OTP-lakást II. emeletig az ország bármely városába beszámítok. Turi Imre, Pécs, Hajnalka u. 3. sz.

2 szoba, étkezős, 61 m²-es OTP-lakás eladó a Dóra utcában. Telefon: 23-921, este.

Penziónak, vállalati nyaralónak is alkalmas, 2 szintes családi ház + melléképület. Orfű, Széchenyi tér 27. sz. alatt eladó. „Nyárvége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagykozárban 440 n-öl szőlő és szántó eladó, megosztva is. Présház van. Érdeklődni: Kadia Pálné, Rákóczi út 5.

Elcserélném vagy eladnám új, összkomfortos, kertes családi házam tetőtér beépítési lehetőséggel, 3 szobás öröklakásra + kp-ért. Kozármisleny, Munkácsy u. 55. 18 óra után, hétvégén egész nap.

Eladó a gyűd-harkányi elágazásnál, műút közelében 300 n-öl 8 éves szőlő, építési engedéllyel. „Delta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladnák 400 n-öl szőlőt teles felszereléssel, épülettel, kúttal, villany van. Gazdálkodásra alkalmas. „Madár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérd, szőlőhegyen, műúthoz közel 370 n-öl gyümölcsös sürgősen eladó. Érdeklődni: Herczeg, Pécs, Malomvölgyi út 15. fszt. 16 óra után.

Pellérdi elágazástól 15 percre 1500 n-öl szőlő, parlag eladó, megosztva is. Érdeklődni: a 20-022-es telefonon 18 órától.

Eladó Pécshez közel 500 n-öl szántó és 500 n-öl szőlő présházzal és felszereléssel együtt. Érdeklődni: Egerág, Kassa u. 23. Várhalmi.

Szederkény, Jókai út 1. sz. felújítható öreg parasztház kerttel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétfő, szerda este.

Pécsújhegy, Présház u. 1. és 3. szám alatt két házhelynek alkalmas szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Nagykozár, Pécsi út 2. 17 óra után.

3 szobás, extra kivitelű, központi fekvésű kertvárosi tanácsi lakásunkat elcserélnénk belvárosi öröklakásra, kertvárosi, málomi családi házra, ráfizetéssel. „Kp és autó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásméretű, 2 szintes hétvégi ház eladó a Makáron. Körponorámás, szinvonalas kivitelben 400 n-ölön, gyümölcsfákkal, kevés szőlővel. „1,3 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás családi házunkat elcserélnénk szövetkezeti, OTP-lakásra, vagy eladnánk. Érdeklődni: 15 óra után Bosnyák u. 2. (Tettye alatt.)

50 m²-es, teljesen új, 2 szobás lakás OTP-átvállalással sürgősen eladó. „Kertváros 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, tehermentes, 54 m²-es szövetkezeti lakást elcserélnénk családi házra. Telek is érdekel. „Magyar Lajos 7." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas 3 szobás ház gazdasági épületekkel eladó, vagy pécsi lakásra cserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 55. Harkánytól 6 km-re.

Garázs eladó a Melinda utcai garázssorban. „Április" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magánház 185 n-öl telekkel eladó felértékelési árért. Tüskésréti u. 4. Bőrgyárnál. Telefon: Szeged 21-376, 12—14 óráig.

3 szobás összkomfortos családi ház kerttel eladó. Középdaindol 53.

Komfortos, kettőszobás, kertes ház 1,5 szobás tanácsi cserével eladó. 26-os végállomásánál. Plató 3/É.

Ivánbattyánban lakóház gazdasági épületekkel, szőlőskerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pók János, Ivánbattyán, Ságvári út 4.

Patacson, Makkos dűlőben 450 n-öl szőlő épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Telefon: 29-975. Bikádi.

Eladó sürgősen Pécs, III. kerület, Hajnalka u. 3. szám alatti kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba összkomfort, plusz 1 szoba összkomfort. — Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is alkalmas. Kisebb OTP-lakást II. emeletig az ország bármely városába beszámítok. Turi Imre, Pécs, Hajnalka u. 3. sz.

2 szoba, étkezős, 61 m²-es OTP-lakás eladó a Dóra utcában. Telefon: 23-921, este.

Penziónak, vállalati nyaralónak is alkalmas, 2 szintes családi ház + melléképület. Orfű, Széchenyi tér 27. sz. alatt eladó. „Nyárvége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagykozárban 440 n-öl szőlő és szántó eladó, megosztva is. Présház van. Érdeklődni: Kadia Pálné, Rákóczi út 5.

Elcserélném vagy eladnám új, összkomfortos, kertes családi házam tetőtér beépítési lehetőséggel, 3 szobás öröklakásra + kp-ért. Kozármisleny, Munkácsy u. 55. 18 óra után, hétvégén egész nap.

Eladó a gyűd-harkányi elágazásnál, műút közelében 300 n-öl 8 éves szőlő, építési engedéllyel. „Delta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladnák 400 n-öl szőlőt teles felszereléssel, épülettel, kúttal, villany van. Gazdálkodásra alkalmas. „Madár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérd, szőlőhegyen, műúthoz közel 370 n-öl gyümölcsös sürgősen eladó. Érdeklődni: Herczeg, Pécs, Malomvölgyi út 15. fszt. 16 óra után.

Pellérdi elágazástól 15 percre 1500 n-öl szőlő, parlag eladó, megosztva is. Érdeklődni: a 20-022-es telefonon 18 órától.

Eladó Pécshez közel 500 n-öl szántó és 500 n-öl szőlő présházzal és felszereléssel együtt. Érdeklődni: Egerág, Kassa u. 23. Várhalmi.

Szederkény, Jókai út 1. sz. felújítható öreg parasztház kerttel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétfő, szerda este.

Pécsújhegy, Présház u. 1. és 3. szám alatt két házhelynek alkalmas szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Nagykozár, Pécsi út 2. 17 óra után.

3 szobás, extra kivitelű, központi fekvésű kertvárosi tanácsi lakásunkat elcserélnénk belvárosi öröklakásra, kertvárosi, málomi családi házra, ráfizetéssel. „Kp és autó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásméretű, 2 szintes hétvégi ház eladó a Makáron. Körponorámás, szinvonalas kivitelben 400 n-ölön, gyümölcsfákkal, kevés szőlővel. „1,3 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás családi házunkat elcserélnénk szövetkezeti, OTP-lakásra, vagy eladnánk. Érdeklődni: 15 óra után Bosnyák u. 2. (Tettye alatt.)

50 m²-es, teljesen új, 2 szobás lakás OTP-átvállalással sürgősen eladó. „Kertváros 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakás 470 ezer kp-ért + 80 ezer OTP, eladó. Kertváros, Krisztina tér 20. X. 40.

Eladó Harkánytól 3 km-re, a csarnótai hegyen présház pincével, 1700 n-öl területtel, ebből 250 n-öl szőlő, barackos. Érdeklődni: Harkány, Munkácsy u. 24., naponta 17 óra után.

Csokonyavisontán közművesített telek eladó. Littván József, Siklós, Kállai Éva u. 5.

Eladó Vasas, Parcsin dűlőben 672 n-öl szőlőgyümölcsös, présház pincével, főzőfülkével és lakószobával. Érdeklődni a 17-514-es telefonon 15—20 óráig.

Szentlőrinci 2,5 szobás OTP-lakásomat hasonló pécsire cserélném. — „Esetleg kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1200 n-öl gyümölcsös, barackos, almakert, lakható épület, villany van. Szőlősi elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 28. Tel.: 23-969.

Elcserélném 2 szoba, komfortos lakásom kisebb építési telekre + kp. Csak Pécs területére. Minden megoldás érdekel. Cím: Pécs, Sztahanov 5. sz. fszt. 1. ajtó, 3—7-ig.

Eladnám vagy elcserélném 2,5 szobás családi házamat + 380 n-öl gyümölcsössel, 2 szobás OTP, vagy szövetkezeti lakásra. — Érdeklődni: Fábián Béla u. 22.

Másfél szobás lakás kp + OTP-átvállalással eladó. „200 ezer OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsbagotai kishegyen 800 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Pécsbagotán, Kossuth Lajos út 1. sz. alatt.

Budapesttől 6 km-re, Szigetszentmiklóson két szoba összkomfortos, IV. emeleti lakás olcsón eladó. „HÉV mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú üres albérleti szoba kiadó. — Pécs, I. Szabó István u. 34. sz.

Elcserélem Pécs külterületén lévő 2 szobás, komfortos, 300 n-öl telken lévő házamat másfél szobás tanácsi lakásra, értékkülönbözettel. Érdeklődni: 17 óra után, Bírta, Pécs, Gyenis L. u. 7. I. 4.

Garázst vennék Jurisics u. környékén. Telefon: 30-541.

Pellérdi szőlőhegyen 277 n-öl kert sürgősen eladó, fizetési könnyítéssel. Tel.: 41-464, este.

Eladó Pécstől 15 km-re, Aranyosgadányban, gadányi részen 300 n-öl szőlő, fele lugas, fele hagyományos, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 50. Mátyásék, délután.

Albérletközvetítés, vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Uzlethelyiség eladó betegség miatt. Sürgős. Tel.: 80-526.

Uzlethelyiséggel Selyén komfortos nagy családi ház eladó. Mező I. u. 22.

Ladon családi ház nagy telekkel olcsón eladó. Érdeklődni: Lad, Kossuth u. 23.

Uzlethelyiséget vennék ár- és helymegjelöléssel. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Somogy megyében, Kadarkúton, Fő u. 49/A. sz. alatt reális áron eladó 3 szobás összkomfortos, 7 éves családi ház melléképületekkel, garázzsal és gazdálkodásra alkalmas nagy telekkel. — Érdeklődni: személyesen Tóth Józsefnél, Kadarkút, Fő u. 43., vagy levélben Király Attila, 7964 Besebce, Fő u. 51.

Orfűn kis tó mellett hétvégi ház közművesített telken eladó. Érdeklődni: Pécsett a 16-365-ös telefonon esténként.

Pécs-Vasas, Muromban 228 n-öl szántó eladó. Víz, villany, városi buszmegálló a közelben. Tel.: 20-690.

300 n-öl hétvégi telek, gazdálkodásra is alkalmas konyhakerttel, gyümölcsössel eladó. Pécs, Torda u. 20. Egész nap.

2 család részére kétszintes, kertes ház sok mellékhelyiséggel eladó, egy cserét beszámítok. Megtekinthető: szombat—vasárnap, Pécs, Bródy S. u. 55.

Pécs, Halász u. 5. sz. alatt másfél szobás komfortos kis családi ház kp + OTP, eladó. Érdeklődni: a helyszínen hétköznap 17—19 óra között.

2 szobás szövetkezeti lakás 470 ezer kp-ért + 80 ezer OTP, eladó. Kertváros, Krisztina tér 20. X. 40.

Eladó Harkánytól 3 km-re, a csarnótai hegyen présház pincével, 1700 n-öl területtel, ebből 250 n-öl szőlő, barackos. Érdeklődni: Harkány, Munkácsy u. 24., naponta 17 óra után.

Csokonyavisontán közművesített telek eladó. Littván József, Siklós, Kállai Éva u. 5.

Eladó Vasas, Parcsin dűlőben 672 n-öl szőlőgyümölcsös, présház pincével, főzőfülkével és lakószobával. Érdeklődni a 17-514-es telefonon 15—20 óráig.

Szentlőrinci 2,5 szobás OTP-lakásomat hasonló pécsire cserélném. — „Esetleg kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1200 n-öl gyümölcsös, barackos, almakert, lakható épület, villany van. Szőlősi elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 28. Tel.: 23-969.

Elcserélném 2 szoba, komfortos lakásom kisebb építési telekre + kp. Csak Pécs területére. Minden megoldás érdekel. Cím: Pécs, Sztahanov 5. sz. fszt. 1. ajtó, 3—7-ig.

Eladnám vagy elcserélném 2,5 szobás családi házamat + 380 n-öl gyümölcsössel, 2 szobás OTP, vagy szövetkezeti lakásra. — Érdeklődni: Fábián Béla u. 22.

Másfél szobás lakás kp + OTP-átvállalással eladó. „200 ezer OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsbagotai kishegyen 800 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Pécsbagotán, Kossuth Lajos út 1. sz. alatt.

Budapesttől 6 km-re, Szigetszentmiklóson két szoba összkomfortos, IV. emeleti lakás olcsón eladó. „HÉV mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú üres albérleti szoba kiadó. — Pécs, I. Szabó István u. 34. sz.

Elcserélem Pécs külterületén lévő 2 szobás, komfortos, 300 n-öl telken lévő házamat másfél szobás tanácsi lakásra, értékkülönbözettel. Érdeklődni: 17 óra után, Bírta, Pécs, Gyenis L. u. 7. I. 4.

Garázst vennék Jurisics u. környékén. Telefon: 30-541.

Pellérdi szőlőhegyen 277 n-öl kert sürgősen eladó, fizetési könnyítéssel. Tel.: 41-464, este.

Eladó Pécstől 15 km-re, Aranyosgadányban, gadányi részen 300 n-öl szőlő, fele lugas, fele hagyományos, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 50. Mátyásék, délután.

Albérletközvetítés, vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Uzlethelyiség eladó betegség miatt. Sürgős. Tel.: 80-526.

Uzlethelyiséggel Selyén komfortos nagy családi ház eladó. Mező I. u. 22.

Ladon családi ház nagy telekkel olcsón eladó. Érdeklődni: Lad, Kossuth u. 23.

Uzlethelyiséget vennék ár- és helymegjelöléssel. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes, ötszobás, hallos, étkezős családi ház, nagy telekkel eladó 3 szobás összkomfortos, 7 éves családi ház melléképületekkel, garázzsal és gazdálkodásra alkalmas nagy telekkel. — Érdeklődni: személyesen Tóth Józsefnél, Kadarkút, Fő u. 43., vagy levélben Király Attila, 7964 Besebce, Fő u. 51.

Orfűn kis tó mellett hétvégi ház közművesített telken eladó. Érdeklődni: Pécsett a 16-365-ös telefonon esténként.

Pécs-Vasas, Muromban 228 n-öl szántó eladó. Víz, villany, városi buszmegálló a közelben. Tel.: 20-690.

300 n-öl hétvégi telek, gazdálkodásra is alkalmas konyhakerttel, gyümölcsössel eladó. Pécs, Torda u. 20. Egész nap.

2 család részére kétszintes, kertes ház sok mellékhelyiséggel eladó, egy cserét beszámítok. Megtekinthető: szombat—vasárnap, Pécs, Bródy S. u. 55.

Pécs, Halász u. 5. sz. alatt másfél szobás komfortos kis családi ház kp + OTP, eladó. Érdeklődni: a helyszínen hétköznap 17—19 óra között.

2 szobás szövetkezeti lakás 470 ezer kp-ért + 80 ezer OTP, eladó. Kertváros, Krisztina tér 20. X. 40.

Eladó Harkánytól 3 km-re, a csarnótai hegyen présház pincével, 1700 n-öl területtel, ebből 250 n-öl szőlő, barackos. Érdeklődni: Harkány, Munkácsy u. 24., naponta 17 óra után.

Csokonyavisontán közművesített telek eladó. Littván József, Siklós, Kállai Éva u. 5.

Eladó Vasas, Parcsin dűlőben 672 n-öl szőlőgyümölcsös, présház pincével, főzőfülkével és lakószobával. Érdeklődni a 17-514-es telefonon 15—20 óráig.

Szentlőrinci 2,5 szobás OTP-lakásomat hasonló pécsire cserélném. — „Esetleg kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1200 n-öl gyümölcsös, barackos, almakert, lakható épület, villany van. Szőlősi elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 28. Tel.: 23-969.

Elcserélném 2 szoba, komfortos lakásom kisebb építési telekre + kp. Csak Pécs területére. Minden megoldás érdekel. Cím: Pécs, Sztahanov 5. sz. fszt. 1. ajtó, 3—7-ig.

Eladnám vagy elcserélném 2,5 szobás családi házamat + 380 n-öl gyümölcsössel, 2 szobás OTP, vagy szövetkezeti lakásra. — Érdeklődni: Fábián Béla u. 22.

Másfél szobás lakás kp + OTP-átvállalással eladó. „200 ezer OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsbagotai kishegyen 800 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Pécsbagotán, Kossuth Lajos út 1. sz. alatt.

Budapesttől 6 km-re, Szigetszentmiklóson két szoba összkomfortos, IV. emeleti lakás olcsón eladó. „HÉV mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú üres albérleti szoba kiadó. — Pécs, I. Szabó István u. 34. sz.

Elcserélem Pécs külterületén lévő 2 szobás, komfortos, 300 n-öl telken lévő házamat másfél szobás tanácsi lakásra, értékkülönbözettel. Érdeklődni: 17 óra után, Bírta, Pécs, Gyenis L. u. 7. I. 4.

Garázst vennék Jurisics u. környékén. Telefon: 30-541.

Pellérdi szőlőhegyen 277 n-öl kert sürgősen eladó, fizetési könnyítéssel. Tel.: 41-464, este.

Eladó Pécstől 15 km-re, Aranyosgadányban, gadányi részen 300 n-öl szőlő, fele lugas, fele hagyományos, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 50. Mátyásék, délután.

Albérletközvetítés, vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon 10—18-ig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Uzlethelyiség eladó betegség miatt. Sürgős. Tel.: 80-526.

Uzlethelyiséggel Selyén komfortos nagy családi ház eladó. Mező I. u. 22.

Ladon családi ház nagy telekkel olcsón eladó. Érdeklődni: Lad, Kossuth u. 23.

Uzlethelyiséget vennék ár- és helymegjelöléssel. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Gyádon, buszmegállóhoz 5 percre 339 n-öl zártkert termő gyümölcsfákkal és 16 m²-es faházzal, megosztva is. Érdeklődni: Kertváros, Táncsics M. u. 43. 16 óra után.

**Belvárdgyula,

VEGYES

Vállalok mindennemű kőműves munkát, lakások, családi házak átalakítását, felújítását, csempézést, cserepetzés, javítást. „Segédmunkával is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

víz,gáz és központifűtés szerelés
41-777

Poclain munkagépekkel földmunkát vállalunk, szállítással együtt. Telefon: 22-837.

Vízumkérő lapok kitöltése. Tanácsadás munkanapokon 10—18 óráig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

TEHERTAXI 22*392

Mindennemű kőművesmunkát, kőfaragást vállalok. Telefon: 14-184.

Energiatakarékos padlófűtés, központi fűtés, vízvezeték szerelés, parkettázás, műanyag- és szőnyegpadló ragasztás, lambériázás kivitelezését vállalja közületek részére is a **TERMOPAD GMK.** Pécs, Olga u. 13. — Telefon: 41-584.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Karosszéria javítás. — Trabant, Zsiguli, Skoda. Lőtér u. 41. Vásártérnél.

Első osztályú GC, EC, AWI minősített vizsgával, másodállásba hegesztési munkát vállalok. 15 óra után és hétvégén. „Cső, lemez" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MÁRKA TEHERTAXI: 14-184.

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Rádió beszerelés, töltés, gyűjtás javítás. — Autóvillamosság. Kertváros, Bókai u. 26. Telefon: 30-984.

Kengyelfutó Rudi (CH. INT. Thairano Robin — CH. Fantom-Fauna Alexandra) kitűnő, fajtagyőztes, kék sziámi kandúr fedez. Kitűnő anyától származó kék, fókaszínű kölykei eladók és előjegyezhetők. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 61. Tel.: 28-826.

TV-JAVÍTÁS helyszínen, ünnepnapokon is. Telefon: 14-225.

Villanyszerelési munkát vállalok előjegyzéssel, közületnek is. Telefon: 14-184.

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető, 28-644-es telefonon. — Gyors, pontos munka végzés.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel. Telefon: 23-308.

Takarítást, ablaktisztítást, mosást, vasalást vállalok. Pécs, Síklósi u. 30. IV. 15., vagy „Tisztaság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos, azonnal is. Telefon: 10—17 óráig, munkanapokon 30-596.

▼ PARKETTÁZÁS, ▼ CSISZOLÁS, ▼ PVC-PADLÓRAGASZTÁS, közületeknek is. Telefon: 31-613, Bőczin.

Vízvezeték szerelése, javítása, rövid határidővel. Tel.: 23-511.

Földmunkával ne fáradjon, gépemmel megcsinálom! Házalap-, árok-, pince-, gödörás, gk-rakodás. Bágyi Miklós. Telefon: 31-966.

KÖLTÖZTETÉS, bútor-, zongora- és páncélszekrény-szállítás.

SCHREER OTTÓ, Pécs, Nagy J. u. 6. Telefon: 20-270.

Vállalatok, gmk-k, kisiparosok részére lakatos- és forgácsoló munkák elvégzését vállalom. „Határidő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telefon: 41-777 AC KŐMŰVES
Igény esetén teljes anyagbeszerzéssel és fuvaryállalással

Szabadidőpartner. — Élettárs. Házasságközvetítés. Kérje tájékoztatómat. Kapcsolat. — Szombathely, Pf. 283.

Lomtalanítást, festés utáni nagytakarítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek is. Telefon: 31-470.

EXPRESSZ

Belvárosi, 2 szoba, komfortos lakás eladó. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 90 m²-es, új, uránvárosi, tetőtéri lakásomat 2 szobás, szövetkezeti vagy OTP-lakásra. Érdeklődni a 10-326-os telefonon.

Gazdálkodásra kiválóan alkalmas, régi típusú családi ház, 3 szoba, konyha, fürdőszoba, gazdasági épületekkel, 2600 négyszögöl területtel eladó vagy 2,5 szobás OTP-lakásra cserélhető. Érdeklődni a helyszínen: Pécsudvard, Felszabadulás u. 33. 16 óra után.

Családi ház kerttel, szőlővel, kúttal, 302 négyszögöl területen, sürgősen eladó. Pécs, Deák F. u. 56. 17 óra után, mindennap megtekinthető.

Engels út 68. sz. családi ház eladó. Érdeklődni hétköznap 17 óra után, hétvégén egész nap. Csere is érdekel.

Elcserélném Abaligeti úton lévő, új családi házamat pellérdi, készül vagy nagyárpádi családi házra vagy eladnám. Érdeklődni 18 óra után a 31-177-es telefonon.

Szigetvár központjában lévő, 84 m²-es, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, másfél szobás lakásra, I. emeletig. Cím: Hegyi Ferencné, 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 12., I. emelet.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, présházzal, megosztva is, a pellérdi szőlőhegyen. Érdeklődni 17 óra után a 31-694-es telefonon.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, 12 500 + OTP. Pécs, Hajdú Gy. u. 32., V. 20. Érdeklődni: az esti órákban.

A harkány—sellyei út mentén jól bejáratott üzlet, a Magyarócska csárda, 2 hold területtel, gyümölcsössel, gazdasági épületekkel, berendezéssel, nyugdíjazás miatt, elfogadható áron eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 91. számú présház pincével, 30 hl hordóval és berendezéssel, 1100 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl szántó elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Varga József, Sámod, Magyarócska.

Eladó hétvégi kis kertnek 800 négyszögöl telek a pellérdi szőlőhegyen, megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 19.

400 négyszögöl szőlő, pince, felszereléssel és 20 q rétiszéna eladó. Pécsbagota, Kossuth u. 10. Telefon: 22-511.

Villány, Felszabadulás u. 16. sz. komfortos családi ház eladó. Érdeklődni mindennap.

Elcserélném budapesti, Boráros tér mellett lévő, nagyméretű, 2 szoba, hallos, gázfűtéses, tanácsi lakásomat pécsi, összkomfortos, 1,5 vagy 1 szobás, erkélyes, belvárosi öröklakásra. Értékkülönbözetet kérek. Telefon: Budapest, 342-869.

200 négyszögöl, hagyományos ültetésű szőlő olcsón eladó. Autóval is megközelíthető. Érdeklődni lehet: Katics Márk, Magyarsarlós, Ady u. 21.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 220. számú pince, 1000 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel eladó. Ebből megosztott 400 négyszögöl külön is eladó. A megosztott Bogádmindszent, Kossuth u. 6.

Utcai, 4 szobás, kertes családi házrész mellékhelyiségekkel eladó. Hunyadi út 29.

Eladó 2 szobás, komfortos családi ház garázzsal. Komló, Újtelep, Nyár u. 18.

3 szobás, komfortos családi házamat elcserélném 1,5 szobás, tanácsira vagy eladnám. Pogány, Móricz Zs. u. 10. Érdeklődni: egész nap.

Eladó 4 szobás családi ház, 1100 négyszögöl kert, nagy mellék- és gazdasági épületekkel. Jó közlekedés, Pécstől 16 km. Érdeklődni mindennap 16 óra után: Ugi Zoltán, Szabolcsfalu, Szabadságharc út 13.

Pécstől 20 km-re lévő, gazdálkodásra alkalmas, falusi ház, 3 szoba + 200 négyszögöl kert, istálló, pajta, cserélném kertvárosi, tanácsi vagy OTP, legalább 2 vagy 3 szoba, összkomfortra. Érdeklődni: Pécs, Német L. u. 14., fszt. 3.

Nagy családi ház eladó. A gázvezeték most jön. „Engels út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakótelek és gyümölcsös eladó vagy lakásért elcserélhető: „Kispiricsizma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 480 négyszögöl szőlő, présház és teljes felszerelés, 1000 l-es hordókészlet, gondozottan, betegség miatt, áron alul, sürgősen eladó. Cím: Tóth Lászlóné, Bogádmindszent, Új u. 15.

Családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, a lakótelep mellett eladó. Érdeklődni: Keszüi út 83. Katonáék.

25 000 Ft-ért eladó 440 négyszögöl zártkert a Kővágószőlősről Kővágótöttösre vezető út mellett. A területen 2 cseresznye, 6 meggyfa, szerszámosbódé van, közkút a telek alatt. Érdeklődni a 23-929-es telefonon.

Alkotmány és Petőfi utca sarkán lévő családi ház építési lehetőséggel eladó. 1,5 szobás lakást beszámítok. Érdeklődni 16—18 óráig: Nágovics István, Pécs, Alkotmány u. 65.

Másfél-kétszobás, összkomfortos, üres lakást bérelnék sürgősen. „Klaudia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, belvárosi, két szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom pécsi hasonlóra, Kertváros kivételével. Csak telefonos érdekel. Érdeklődni a 346-077-es telefonon (Budapest), mindennap délután.

Eladó 1200-as Zsigulimotor kifogástalan állapotban (beszereléssel is) és karosszériaelemek. Érdeklődni: Pécs, Kertész u. 9., a vásártérhez közel.

Kökényben 467 négyszögöl zártkert eladó. Érdeklődni: Sokáczné, Komló, Irinyi u. 14.

Harkányi társasüdülőben lévő, 1 szoba, összkomfortos nyaraló bútorozottan eladó. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Oroszlón új, tetőtérbeépítéses, összkomfortos családi ház kis kerttel, sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen: Rákóczi u. 3.

Patapoklosi, Kossuth u. 90. kanca ló, hátsólónak is jó, kanca csikójával, göbék, malacok, borjú, tehén eladó, valamint családi ház melléképületekkel, eladó.

Dombóvár központjában IV. emeleti, 2 szoba, összkomfortos lakás, kp + OTP-átvállalással, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni lehet: Allende u. 37., I. 4. vagy Kaposszekcső, Petőfi u. 75.

Elcserélném vagy eladnám bári üdülőtelepen lévő, 2 szintes, új épülettel, termőre forduló szőlővel (207 négyszögöl). Csere esetén pécsi családi házért plusz ráfizetek vagy 2 szobás pécsi házrészt adok. Érdeklődni lehet az esti órákban: Pécs, Eozin u. 12., Sós.

Páncéltökés zongora sürgősen eladó. Kulich Gy. u. 35. Telefon: 16-840.

UAZ terepjáró, PD-s rendszámú, érvényes műszakival, kedvező áron eladó. Érdeklődni: Harkány, Táncsics u. 33., este 18 óra után.

PL-es, 1600-as Lada olcsón eladó. Érdeklődni lehet este 18 óra után: Harkány, Táncsics u. 33.

Eladó Kleppergastra, 6 m²-es, fehér szörfvitorla. Telefon: 20-735.

Adómentes lakóautó, angol gyermekülés, valamint személygépkocsi-utánfutó eladó. Orsolya u. 31.

Skoda 120—L 18 000 kmrel, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: 18 óra után, vasárnap délelőtt is. Pécs, Kodály Z. u. 14., III. 10.

Beremenden, a Petőfi u. 54. sz. alatti, ikerházépítésre alkalmas, öreg házas ingatlan jó állapotban lévő gazdasági épületekkel, nagy kerttel eladó. Érdeklődni lehet Szalai Lajosnál, Beremend, Kossuth u. 15. sz. alatt.

Április 14-én délután elvesztettem 20 filléres nagyságú, vékony karika fülbevalóbat. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében a következő címre juttassa: Xavér u. 1., II. 7.

TP-s, 126-os Polski Fiat eladó. Érdeklődni a 18-836-os telefonon.

Barkas kifogástalan állapotban eladó. Balogh, Dunaszekcső, Rákóczi u. 3.

VW 1300-as friss műszakival, reális áron eladó. Telefon: 83-324.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,

KOVÁCS FERENC (meszes)

61 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósunk, nagypapánk,

SZABÓ JÓZSEF,

csarnótai lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése április 30-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, apósunk, dédpapánk, testvérem és kedves rokonunk,

TRAPP PÉTER,

Őszirózsa u. 13. sz. alatti lakos, hosszú szenvedés után, 76 éves korában elhunyt. Temetése április 29-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, nagypapánk, apósunk,

BORBÉLY NÁNDOR

75 éves korában elhunyt. Temetése április 26-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A mélyen gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk és apósunk,

BAKÁNY JÓZSEF

március 13-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 25-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága Édesanyánk, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

BALOGH SÁNDORNÉ
Kis Farkas Julianna

(volt kórósi lakos) április 6-án, 78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 28-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

VATI ISTVÁN

rokkantnyugdíjas gépkocsivezető 51 éves korában elhunyt. Temetése április 28-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló élettársa, nevelt fia, testvérei.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KAPOSI JÓZSEF
kőműves,

volt Basamalom út 3. sz. alatti lakos, szeretett édesapám, apósom, nagyapánk, kedves rokonunk, április 11-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 26-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

BALÁZS BALÁZS
ny. százados

április 12-én, 54 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése április 25-én 15 órakor lesz a belvárdgyulai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédnagymamám,

AUTH ÁDÁMNÉ
Hock Mária

(volt pusztakisfalusi lakos) életének 79. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 24-én 15 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vezetése megrendüléssel tudatja, hogy

DALLOS ÁRPÁD,

a vállalat dolgozója tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 24-én fél 2 órakor lesz a hirdi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy egyetlen gyermekem, drága jó feleségem és édesanyám,

HALBAKSZ ANDORNÉ
Hildebrand Erzsébet

57 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 26-án, szombaton fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal közöljük, hogy szeretett édesanyánk,

FÓNAI ISTVÁNNÉ
Horváth Katalin

Mánfa, kölyuki lakos (vásárosdombói születésű), április 21-én 70. évében elhunyt. Temetése április 24-én 16 órakor lesz a magyarszéki temetőben. Emlékét örökké szívünkbe zárjuk. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, volt osztálytársaknak, ismerősöknek, a Pannónia Sörgyár, a Szenlőrinci ÁFÉSZ és a TITÁN Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak, hogy felejthetetlen, drága halottunk,

CSIRKE JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratukkal részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. KÓRÓSI ANTALNÉ

búcsúztatásán megjelentek és virágok küldésével részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KOLESZÁR ISTVÁN

temetésén részt vettek, vagy bármi módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. KUSZ JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

FELD JÁNOSNÉ
Sturcz Erzsébet

temetésén részt vettek és bánatunkban együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló Feld és Forgács család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazon rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik

SAMU PÉTER

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Samu család.

Köszönetünket fejezzük ki a barátoknak, ismerősöknek, volt kolléganőimnek, az István-akna vezetőségének és a bányász zenekarnak, hogy szeretett halottunkat,

BALAN GYÖRGY

nyugdíjas bányászt utolsó útjára elkísérték és részvétüket kifejezték. Balan család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonainknak, barátainknak, munkatársainknak, szomszédoknak és minden ismerősnek, akik szeretett halottunk,

HAUK KÁROLY

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik édesanyánk,

SZEIDL SEBESTYÉNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PANNONVIN pécsi pincészete felvesz anyagraktárost, adminisztrátor munkakörbe női dolgozót. Jelentkezés: Irányi D. tér 6. sz. (1289)

VIRÁGCSOKOR vendéglőbe szakácsot felveszek. Telefon: 13-090. (10343)

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz pécsi munkahelyre éjjeliőröket, portásokat, ólházőröket. Nyugdíjasok jelentkezését várjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5., üzemrendésznél. (1201)

KERESKEDELMI munkában jártas, gépkocsival rendelkező nyugdíjas üzletkötőt felveszünk. Telefon: 29-102. (9121)

A JÓKAI úti Általános Iskola felvételre keres takarítónőt. Jelentkezés személyesen: Pécs, Jókai út 49. sz. alatt. (1076)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz egy konyhai kisegítőt és egy takarítónőt. Jelentkezni lehet a gazdasági vezetőnél: Pécs, Széchenyi tér 11. sz. alatt. (1230)

KŐMŰVES kisiparos segédmunkást felvesz. Jelentkezni 18 óra után a 20-420-as telefonon. (10006)

FELSZOLGÁLÓNŐT azonnal felveszünk. Érdeklődni: Szentlőrinc, Bartók B. u. 2/B. (9997)

EJJELIŐRÖKET keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál: Pécs, Köztársaság tér 5. vagy a 2. sz. pécsi építésvezetőségen: Pécs, Eperfás út 2. (065353/B)

ÁLTALÁNOS lakatost, lehetőleg hegesztővizsgával rendelkezőt, takarítót, takarítónőt, lehet nyugdíjas is, teljes munkaidőben felvesszünk. Jelentkezni lehet a Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat tmk-csoportvezetőjénél: Pécs, Szigeti út 131. (megközelíthető a 27-es buszvégállomástól) (1109)

KEZBESÍTŐ-TAKARÍTÓT felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth Lajos u. 44. sz., Széchenyi Gimnázium. (1203)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felújító műhelyébe felvesz nagy gyakorlattal rendelkező autószerelőt, műhely segédmunkást és hálózati villanyszerelőt. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz., gépészeti osztályvezetőnél. (1198)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet 3 bádogos szakmunkás dolgozó részére. Jelentkezni: Kovács Károly építésvezetőnél (Pécs, Légszeszgyár u. 15. sz. I. emelet). (1147)

A MOM komlói gyára gépgyártástechnológiában jártas okleveles gépészmérnökök jelentkezését várja, műszaki és termelésirányítói vezető munkakörök betöltésére. Érdeklődni lehet: a 82-557-es telefonon, vagy személyesen a gyár műszaki vezetőjénél. (1170)

KATONAVISELT lakatos és villanyszerelő szakmunkást, valamint erkölcsi bizonyítvánnyal rendelkező szállító munkást felvesz a Borkombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthány u. 2—4. (1190)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem energetikai osztálya kalorikus gépész-üzemmérnököt, vagy gépésztechnikust, lakatost, fűtésszerelő szakmunkást, kazánfűtőt 8400 kW/12 tonna/ó, illetve 33,44 GJ/ó névl. teljesítményű kazán kezelésére jogosult képesítéssel, valamint gyors- és gépíró adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: a POTE Energetikai osztályán (Pécs, Kürt u. 4.) (1195)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres 1 gépírni tudó statisztikust, 2 lakatost, 2 villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (1220)

KULTURÁLIS intézmény felvesz gépíró adminisztrátort. Fizetés az érvényes rendelkezés szerint. Jelentkezés: önéletrajzzal „Tanácsi intézmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1108)

Naumann kötőgép eladó. Érdeklődni: Engels út 17.

Nagy mennyiségű istállótrágya olcsón eladó. Drávapalkonya, Sallai u. 40.

20 db választási malac eladó. Kővágószőlős, Dózsa u. 7.

4 szálas összevarrógéppel bedolgozást vállalok. „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó az Építők útján. Telefon: 24-218.

Elveszett fekete német juhász kiskutya az Endresz György utcából. Megtalálóját jutalomban részesítem. Telefon: 19-069.

VILLANYSZERELŐ szakmunkást felveszünk. Baranya Megyei Tanács Gyógyszertári Központja. Pécs, Urógi fasor 2/A. (1233)

BARCS Város Tanács Végrehajtó Bizottsága pályázatot hirdet titkársági ügyintézői munkakör betöltésére. Jelentkezhetnek: jogtudományi egyetemet, vagy államigazgatási főiskolát végzett szakemberek, illetve olyan fiatal férfiak, akik közgazdasági vagy gimnáziumi érettségivel rendelkeznek és szándékukban áll továbbtanulni. Szükség esetén lakást, vagy lakrészt biztosítunk. A pályázatokat írásban 1986. május 10-ig a személyzeti vezetőnek kérjük küldeni. (7571 Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 46. Pf. 3.) (1111)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: gépjavító lakatost, forgácsolót, esztergályost, berakónőt, segédmunkást, takarítónőt két, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (1222)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai állandó munkahellyel fiatal hentes szakmunkást keres felvételre. Jelentkezni lehet: személyesen a sertéstelep vezetőjénél, illetve a Nagykozár 7. telefonszámon. (1080)

TAKARÍTÓNŐT keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a karbantartó üzem vezetőjénél: Pécs, Magtár u. 4. (065346/B)

A BARANYA Megyei Állami Építőipari Vállalat gépészeti üzemigazgatósága felvételre keres alkatrészismerettel rendelkező férfi anyagkiadókat, valamint 5 t-s hiddaruhoz gépkezelőt. Jelentkezés: BÉV munkaerő-gazdálkodás, Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon: 24-388. (1210)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinikája (Pécs, Ifjúság u. 13.) 2 műtőssegédet azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a megadott klinikán vagy a POTE munkaügyi osztályán. (Pécs, Honvéd u. 5.) (1221)

A MÉH Vállalat (Pécs, Doktor S. u. 14.) felvesz kereskedelmi számvitelben jártas kontírozó könyvelőt. (1060)

A POSTAI Gépjármű Szállítási Üzem felvesz felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező garázsvezetőt, középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt, továbbá takarítónőt és gépjárműszerelő műhelybe segédmunkást. Jelentkezés: személyesen, Pécs, Diósi út 51. (1075)

A PANNON VOLÁN Áruforgalmi Üzemigazgatósága felvesz: tehergépkocsivezetőket, autószerelőket, közgazdászt, forgalmi szolgálattevőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diófa u. 4. sz., gazdasági osztályvezetőnél. Dolgozóinknak és családtagjainak ingyenes, illetve kedvezményes utazást biztosítunk. (1092)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig naponta 7—15.20 óráig a Kapács—Lasko—Verseny u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 21-től 25-ig Málom egész területén hálózatátépítés miatt, naponta 7—15.20 óráig.

Áramszünet lesz április 22., 23., 24. és 25-én 8—15 óráig Pécs, Andrási utcában.

Prolongálva a Nincs kettő négy nélkül c. film! A Petőfi mozi csütörtökön és pénteken 4, 6, 8 órakor, a Kossuth mozi pénteken délelőtt 10 és 12 órakor továbbra is játssza.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bella (19.00 óra), Csortos-bérlet.
Üttőrőház: Alice csodaországban (15.00 óra).

HANGVERSENY

Mohács, Művelődési Ház: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye. Műsoron: A romantika (11.00 és 12.30 óra).
Bóly, Művelődési Ház: Ifjúsági bérlet 4. hangversenye. Műsoron: A romantika (15.00).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (f5, f7, f9).
Kossuth: Váratlan fordulat (10, 12, 6, 8), Nincs kettő négy nélkül (2, 4).
Park: Nincs kettő négy nélkül (f4, f6, f8).
Mohács: Szenvedély végszóra (6, 8).
Komló, Zrínyi: Éljen D'Artagnan! (4, 6, 8). **Mázaszászvár:** Életben maradni (6). **Vajszló:** Te már nagy kisfiú vagy (6).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Üstökösök a Naprendszerben (15.30 óra).

RÁDIÓ

MAI MŰSOR

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Évszázadok mesterművei. 9.49: Muzsika gyerekeknek. 10.05: Gólem — Hernádi Gyula hangjátéka. 10.46: Mi ez a gyönyörű? 11.04: Weber: Abu Hasszán — egyfelvonásos opera. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Aranykard — emlékműsor. 13.44: Népi hangszeres muzsika. 14.09: A magyar széppróza századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: A Molnár dixieland új lemezéről. 16.05: Az úgy volt . . . Jászbarényben. 17.00: Kossuth-díj — korhű keretben. 17.25: Zenekari muzsika. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: „Szép életem lobogj, lobogj tovább . . ." rádiókompozíció. 20.14: Schubert: Arpeggione szonáta. 21.30: Háftérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Filmzene. 22.37: Új betegségcsoport? 22.52: Trió-lemezeinkből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Németh Sándor operettdalokat énekel. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Berki László népi zenekara játszik. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Ugyanaz többször . . . 14.15: Koltai Lajosnak hívják, foglalkozása: operatőr. 15.05: Fiatalok muzsikálnak. 15.15: Prokofjev: Péter és a farkas. 15.40: Fúvószenekari hangverseny. 16.14: Nagy Tibor táncdalaiból. 16.48: Diákfoci. 17.08: A Disco Light Orchestra felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Coco. Részletek Previn zenés játékából. 19.05: Slágerek. 19.35: Nóták. 20.05: Rockföldről érkezett. 20.50: A középkori technika bibliája. 21.05: Virágénekek. 21.25: Közvetítés a Spanyolország—Magyarország utánpótlás EB-elődöntő labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 22.20: Könnyűzene. 23.20: Közkívánatra. 0.15: Éjfél után . . .

HARMADIK MŰSOR

9.08: Muzsikáról versben, prózában. 9.35: Népzene. 10.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 10.36: Pillanatkép. 10.41: Lemezritkaságok gyűjtőknek. 11.41: Zenekari muzsika. 12.32: Rádióénekkarok. 13.05: Szonda. 13.35: Operarészletek. 14.25: Magnóról magnóra . . . 15.05: Hazajárás — Káli-medence. 16.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 16.25: Új Melódia-lemezeinkből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Népzene. 18.00: Operaáriák. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kirándulás a spanyol komolyzenében. 20.12: Négyszemközt Kodállyal. 20.33: Külföldi tudósoké a szó. 20.48: Ikarosz — dráma. 21.26: Mozart-művek. 22.26: Zenei panoráma. 23.00: Eszmecsere — osztrák írók estje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Sportmagazin. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 9.25: Angol nyelv. 9.40: Fizikai kísérletek. 9.50: Delta. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 11.10: „A Bokréta". Dokumentumfilm. 11.55: Képújság. 15.25: Érettségizőknek. 16.10: Irodalom kisiskolásoknak. 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: Pergő képek. 17.15: „E falu szülötte vagyok . . ." A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.45: Egészségünkért! 17.55: A világ tetején. Angol dokumentumfilm-sorozat. 18.45: Képújság. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Az élet ilyen is, meg olyan is. NSZK tévéfilm. 21.15: Parabola. 21.45: Drámaírók műhelyében: Szabó Magda. 23.30: Híradó. 23.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 19.10: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Brahms: Szerelmi dalkeringők. 20.00: Kockázat. A külpolitikai szerkesztőség világgazdasági magazinja. 20.30: Szerencsés találkozás. A Natura szerkesztőség műsora. 21.00: Híradó 2. 21.20: Farkasok ideje. Mexikói film. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Videooldalak. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Látogatók — sorozat gyermekeknek. 18.15: Művelődési műsor. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép 19.00: Össznépi védelem. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.50: Dokumentumadás.

TORTÁRA ELŐRENDELÉST FELVESZÜNK.

Minden torta

nálunk

130 Ft-ért kapható!

Ajándékként tortatartó díszdobozt adunk!

Várjuk megrendelésüket.
KONZUM ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM
(Pécs, Kossuth tér)

KONZUM ÉTTEREM

SPORT DN SPORT

Szerdán fiatal labdarúgók nagy próbája spanyolok és görögök ellen

Szerdán a magyar labdarúgó utánpótlás két külföldi stadionban érdekelt.

A 21 éven aluliak válogatottja (a túlkorosként meghívott Törőcsikkel és Fitossal kiegészülve) szerdán este La Coruñában Spanyolország ellen vívja a két héttel korábban az Üllői úti stadionban 3-1-es győzelmet hozott EB-elődöntő visszavágóját.

A másik ágon Anglia és Olaszország küzd egymással. Az olaszok 2-0-ás hazai győzelem után veszik fel a küzdelmet.

A magyar ifjúsági válogatott az EB-döntőbe jutásért mérkőzik a görögországi Kerkirában. Két héttel ezelőtt még „páholyban" ültek a magyar fiatalok, de a váratlan 1-0 arányú szombathelyi vereség után át kellett adni az első helyet a bolgároknak.

Jelenleg az állás:

1. Bulgária	5	3	1	1	13-6	7
2. Magyarország	4	3	—	1	8-2	6
3. Görögország	4	1	1	2	7-10	3
4. Ciprus	3	—	—	3	3-13	0

A szerdai Görögország—Magyarország mérkőzésen kívül még hátravan: Bulgári—Ciprus (május 28.), Magyarország—Ciprus (május 31.).

A görögök ellen csak győzelem adhat reményt a továbbjutásra. Még akkor is nehéz a helyzet, mert aligha képzelhető el, hogy a bolgárok hazai pályán pontot adnak le az eddig csak vesztes Ciprusnak.



Labdajáték testnevelési óra keretében a kémesi általános iskolában. Fotó: Proksza László

Röviden

Ejtőernyőzés. Bár az időjárás nem kedvezett, megtartották első edzőtáborukat a múlt héten a pécsi ejtőernyősök. Itt megkezdték felkészülésüket azok a fiatalok, akik az idén hajtják végre az első ugrásukat.

Atlétika. Nagyatádon, a kismaratonin a PMSC három serdülő A-korosztályú leány sportolója – Harci, Szitkai és Lacovics – aranyjelvényes szintet teljesített.

Sakk. Megyei csb, 8. ford. Eredmények: PBTC–Mázaszászvár 8,5–3,5, Mohács–Siklós 7-5, Szentlőrinc–Komló II. 8,5–3,5, P.-várad–U. PEAC 5,5–6,5, Beremend–Tervezők 3,5–8,5, Zsolnay I.–PMSC II. 5–7. Az élcsoport állása: 1. PMSC II. 16, 2. Zsolnay I. II, 3. PBTC 10 pont.

Birkózás. Ifjúsági válogató verseny, Eger. 60 kg-ban a PMSC-s Gyöngyösi 1., klubtársai közül Vörös 4. lett. A Kinizsi Húsos birkózói közül ugyanezen a versenyen Nagy a 2., Kormányi az 5., Almási a 6. helyen végzett. + Úttörő B-verseny, Kaposvár. Tóth, Szabó Z. és Maczerka (mind PMSC) a 3. helyet szerezte meg súlycsoportjában.

Tenisz. Misina Kupa teniszmajális elnevezéssel május 1-jén 14 órától három napos tömegsport verseny lesz a pécsi műjégpályán. Férfi egyéni, férfi páros és vegyespáros számokat rendeznek. Nevezni a műjégpálya pénztáránál lehet április 29-én 14 óráig.

Elégedettek a FISA képviselői

Befejeződött a Nemzetközi Autósport Szövetség (FISA) második pályaellenőrzése a most épülő Hungaroringen. Derek C. Ongaro, a FISA angol pályainspektora elmondta, a gyorsasági Forma—1-es magyarországi futamának színhelyéről:

— A februári ellenőrzés óta eltelt időben az építők nagyon előrehaladtak munkálataikban. Annak ellenére, hogy az időjárás kedvezőtlen volt. Úgy tűnik, semmi ok az aggodalomra. A magyar szervezők és építők mindent az előírásnak megfelelően végeznek. Kitűnő az együttműködés, a magyar rendezők minden kérdésben igen tájékozottak.

A pályáról szólva Ongaro elmondta, hogy a világ egyik legszebb fekvésű versenyszínhelye épül. A nézőtér bármely pontjáról majdnem az egész pálya jól belátható.

A FISA ellenőrzése kiterjedt a pálya burkolatának, a szalagkorlát minőségének, a nézőket egymástól elválasztó kerítés anyagának megvizsgálására és a versenyzőket védő biztonsági intézkedésekre is. A Nemzetközi Autósport Szövetség képviselői legközelebb június elején érkeznek újabb ellenőrzésre Magyarországra.

A világ sportja

● BERN: A belga Waregem labdarúgó csapata 7000 svájci frank büntetést fizet az UEFA-nak, mert a Köln elleni visszavágón nem biztosították a rendet. Mint ismeretes, szurkolói viselkedése miatt a Kölnt arra kötelezték, hogy a Real Madrid elleni UEFA Kupa visszavágót Kölntől csak 350 kilométeres távolságban rendezheti meg.

● WREXHAM: Gólnélküli döntetlennel kezdte európai vendégszereplését hétfőn este Wales ellen a kétszeres labdarúgó világbajnok Uruguay. A dél-amerikaiakat figyelte a három mexikói csoportellenfél szakvezetője is, így Franz Beckenbauer, az NSZK, Alex Ferguson Skócia és Sepp Piontek, Dánia szövetségi kapitánya is. Omar Borras, Uruguay szakvezetője szerint az ellenfél tizenhatosáig jól játszottak, a kapu előtt már gondjaik voltak. Fergusonnak Bossio, Francescoli, Diogo és Alzameda teljesítménye tetszett. Kiemelte: „Kitűnően védekeznek, kíváncsi vagyok, melyik csapat lesz képes egy gólnál többet lőni nekik a Mundiálon." A mérkőzést 20 000 néző tekintette meg.

Még lehet jelentkezni

Sportközpont az újmecsekaljaiaknak

„Családcentrikus" díjszabás

Április elején százegynéhány taggal megalakult Pécsett az új, kimondottan a szabadidő sportot magáénak valló sportkör, a Mecsek Lakóterületi SE.

– Miután elkészült a dr. Veress Endre úti új szabadidős sportközpont, lehetőséget kaptunk, hogy bérlőként folyamatosan pályára juthassunk, s használhassuk a létesítményeket. Nem kis dolog, hiszen így hét tenisz-, egy bitumenes kézi-, kosár- és röplabda-pálya is kedvezményes áron a tagság rendelkezésére áll. Korai lenne elkiabálni, de reményünk van arra, hogy a második félévtől egyesületünk a városi sportcsarnokba is bejuthat – mondta *Maretics György* ügyvezető elnök.

S ez még nem minden. Lehetőség mutatkozik arra is, hogy a volt Vénusz-szalon, melyben testépítő részleg és szauna működött, az egyesület kezelésébe kerüljön. Az egyeztető tárgyalások még folynak, de a tervek szerint a Mecsek bérelni és üzemeltetni fogja a testkultúra létesítményt.

– *Milyen kedvezményben részesülnek az egyesület tagjai?*

– Az elnökség egy úgynevezett „családcentrikus" díjszabást állapított meg. Eszerint a havi tagdíj egyénenként 50 forint lesz, ha valaki azonban az egész család számára ki akarja váltani a kedvezményeket, akkor létszámtól függetlenül 130 forintért családi bérletet is kaphat.

A tagdíj befizetése után pedig a tenisz- és a többi sportág művelése átlagban 40 százalékkal olcsóbbá válik. S, hogy még vonzóbb legyen a dolog: az elnökség a tagok számára előnyt biztosít az „alkalmi" sportolókkal szemben, valamint különböző tanfolyamokkal próbálja a szolgáltatások körét bővíteni. A korcsolyaszezon beköszöntével a jég szerelmesei is megkapják kedvezményüket, de érdemes kiemelni a május 5-én kezdődő tenisztanfolyamokat, vagy a szünidőben a 9–12 évesek számára indulló sportnapközit is, ahol egész napos programot és étkeztetést biztosítanak a gyerekeknek. Utóbbiból ízelítőül egy nap műsora: teniszoktatás, nyelvtanfolyam, uszoda, video. És természetesen itt is előnyt, valamint kedvezményt élveznek az egyesületi tagok hozzátartozói.

A sportkör – amellett, hogy Újmecsekalja lakosságát „bombázza" csábítóbbnál csábítóbb ajánlatokkal – a területen lévő vállalatok támogatását is szeretné magáénak tudni. Ennek fejében az ott dolgozók is részesülnek a tagoknak járó előnyökből. Eddig két cég jelezte együttműködési szándékát, a Mecsek azonban még többet vár. Akik a tagok közé kívánnak jelentkezni, azok a városi műjégpálya pénztáránál kaphatnak felvilágosítást.

P. Zs.

Jégkorong

A Szovjetunió az Európa-bajnok

A moszkvai A-csoportos jégkorong világ- és Európa-bajnokság hétfő esti találkozója után (Svédország–Finnország 4-4) a résztvevő nyolc együttesből a hat európai válogatott már körmérkőzött, és eldőlt: a Szovjetunió szerezte meg az Európa-bajnoki címet. A Tyihonov és Jurzinov által vezetett hazai csapat pontveszteség nélkül, 3 pont előnnyel lett az öreg kontinens legjobbja Svédország és Finnország előtt. A világbajnoki címvédő csehszlovákok az európai rangsorban 1 ponttal mindössze hatodikként zártak.

Az EB végeredménye: 1. Szovjetunió 10 pont, 2. Svédország 7, 3. Finnország 6, 4. NSZK 4, 5. Lengyelország 2, 6. Csehszlovákia 1.

Schuster visszautasítja a rágalmakat

Bernd Schuster, a Barcelona játékosa, a Bunte magazinnak adott nyilatkozatában élesen visszautasítja azt az „égbekiáltó hazugságot", miszerint 1 millió márkát (450 000 dollár) kért volna azért, hogy újból felöltse hazája címeres mezét.

„Fél igazságok, hazugságok és intrikák áldozata vagyok nyilatkozta a Hamburg egykori játékosa. A sajtóban megjelent riportok azt sugallták, Franz Beckenbauer kérése, hogy csatlakozzak a válogatotthoz a mexikói világbajnokságon — anyagi követeléseim miatt nem teljesül.

Soha nem kértem pénz azért, hogy újból hazám színeit képviseljem. Az igaz, hogy reklámügyben tárgyaltam egy cipőkészítő céggel, 1 millió márkás szerződésről. Az egyik kikötés az volt, hogy ismét játszom a válogatottban".

Schuster elmondta azt is, hogy a következő idényre szeretett volna visszatérni a Hamburg csapatába, de jelenlegi együttese, a Barcelona irreálisan magas — 13 millió márka (5,9 millió dollár) összeget kér érte. Így tervei szerint 1988-ig marad a katalán egyesületnél. Utána egy svájci klubnál folytatja.

A nyugatnémet válogatott esélyeiről borúlátóan nyilatkozott. Szerinte az első fordulók után Franz Beckenbauer — aki „keveset tett a nemzeti tizenegyért" — csomagolhat, és mehet vissza golfozni kitzbüheli otthonába.

A Pécsi AGROKER 1987-ben nyíló áruházának vezetésére pályázatot hirdet

FELTÉTELEK:

- kereskedelmi végzettség vagy áruforgalmi szakvizsga,
- 5 éves kereskedelmi és
- 3 éves vezetői gyakorlat.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

- részletes önéletrajzot,
- eddigi munkakörök, tevékenységek felsorolását,
- jelenlegi munkahelyét, beosztását,
- jelenlegi alapbérét és jövedelmét,
- végzettségét tanúsító okirat másolatát,
- átfogó elképzeléseit egy 100 millió Ft évi forgalmú áruház működésére.

Pályázatokat a Pécsi AGROKER igazgatójának címezve, PÉCS, MEGYERI ÚT 64., 7623 CÍMRE, 1986. MÁJUS 5-IG KÉRJÜK BEKÜLDENI.

AGROKER PÉCS

FÓKUSZ

A számok tükrében

18. PMSC—Békéscsaba találkozó

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
17 8 4 5 28-22 20
Csak Pécsett:
8 6 2 — 17-7 14
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1978—79: 2-1; 1979—80: 4-2; 1980—81: 1-0; 1981—82: 2-0; 1982—83: 4-2; 1984—85: 1-1.

A Pécs az utolsó győzelmét (4-2) 1983. június 8-án a következő összeállításban érte el: Katzirz — Kincses, Toma, Róth, Brezniczky — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Réfi (Gallai), Mészáros. Gólszerző: Mészáros (3), Dárdai.

A következő játékosok szereztek gólt a Békéscsaba ellen, hazai pályán. 5 gólos: Mészáros, 4 gólos: Dobány, 3 gólos: Dárdai, 2 gólos: Nagy, 1 gólos: Bálint, Lőrincz, Kincses II.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből: Pécs (otthon): Vasas 1-0, FTC 1-1, Haladás 2-1, Rába ETO 1-1, Siófok 6-0, Bp. Honvéd 2-4.

Békéscsaba (idegenben): DMVSC 1-1, ZTE 0-3, Ú. Dózsa 0-0, Tatabánya 1-6, Rába ETO 1-4, Vasas 1-2.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege.
PMSC jelenlegi hazai mérlege:
14 9 3 2 33-15 21
Békéscsaba jelenlegi idegenbeli mérlege:
14 3 3 8 13-27 9
Jubileum: 225. NB I-es mérkőzését játszotta Lutz a 28. fordulóban, 125. mérkőzése előtt áll Bodnár, 250. mérkőzése előtt Toma.

19. DVTK—Komlói Bányász találkozó.

Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Komló szemszögéből:
18 6 4 8 22-26 16
Csak Diósgyőrben:
9 2 1 6 5-14 5
Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1969: 0-1; 1970: 0-1; 1970—71: 1-1; 1971—72: 1-3; 1972—73: 0-1; 1973—74: 0-0.

Komló az utolsó győzelmét (1-0) 1964. július 19-én a következő összeállításban érte el: Balogh — Jerabek, Józsa, Csordás — Szőcs, Sós — Garai, Rónai, Rozmis, Bartalov, Lazaridisz. Gólszerző: Lazaridisz. Diósgyőrben a következő játékosok szereztek gólt: Czirnáki, Nagy B., Lazaridisz, Juhász, Bencsik.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből — Diósgyőr (otthon): Váci Izzó 2-0, Szekszárd 1-1, Sopron 2-0, Kazincbarcika 3-1, Nagykanizsa 0-0, H. Szabó L. SE 1-1. — Komló (idegenben): Salgótarján 3-2, Váci Izzó 1-2, N. Olajbányász 1-0, H. Szabó L. SE 0-2, SZEOL-DÉLÉP SE 1-1, Dunaújváros 2-5.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege.
Diósgyőr jelenlegi hazai mérlege:
14 8 5 1 25-8 21
Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
13 4 2 7 14-22 10
Jubileum: 25. mérkőzését játszotta a 26. fordulóban Papp.

Lehel Jenőné

Nyílt túrák

A Mecsek 50 teljesítménytúra április 26-án, szombaton lesz. Rajt: Tekeres. Cél: Vándorsport kulcsosház. Táv: 25 km. Találkozás a Volán-pályaudvaron, 6.00-kor.

Ugyanaznap a Kirándul a család akció csere-bere túrája indul Pécsbányára. Találkozás: a 31-es busz végállomásánál, a Hősök terén, 9 órakor.

Vártúra lesz ugyancsak szombaton. A végcél: Hosszúhetény. Találkozás: pécsi Volán-pályaudvar, az információ előtt, 6.45-kor.

A Mecsek 50 teljesítménytúra 2. része április 27-én vasárnap lesz, találkozás a Kossuth téren 6.00-kor. Végcél: Tekeres.

Panorámatúra nyugdíjasoknak. Időpont: április 27., vasárnap. Indulás: Volán-pályaudvar, 9.00, a 11-es kocsiállásnál, Óbányára. Valamennyi hétvégi túráról részleteket a 12-433-as telefonon (MTSO) Karádi Károlynénál lehet megtudni. Ő ad felvilágosítást a szombati Zselic Kupa és a vasárnapi Felszabadulási Kupa túraversenyről is.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. B. nők: PMSC—TFSE, városi sportcsarnok, 16.30. NB II. nők: Szekszárd—U. PEAC, Szekszárd, 16.00. Középiskolás Kupa: Széchenyi G.—Győri Bercsényi G., Újmecsekalja, 13.00.

Labdarúgás. Megyebajnokság: Mágocs—PBTC, Mágocs, 17.00. Geresdlak—U. PEAC, Geresdlak, 17.00. Steinmetz Kupa döntő: Vasasi B.—Sellye, Vasas, 16.30.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a hírlapkézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

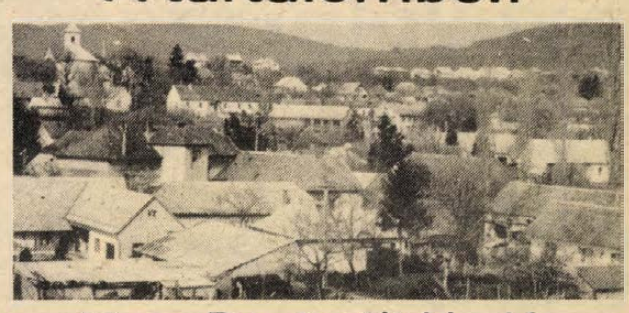
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 112. szám
1986. április 24., csütörtök
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:



Ma: a Dunántúli Napló Hosszúhetényben
(6. oldal)

Lippón ma befejezik a kukorica vetését



A belvárdgyulai Közös Út Tsz traktorosa, Mayer András, a hásságyi táblán veti a kukoricát

Gépsorok a földeken

Hajnali 4-től este 10-ig
Új fajták a kísérleti parcellákon
A BMK holnap elkészül a szójavetéssel

Lippón ma este befejezik a kukorica vetését. Mint minden évben, idén is ők végeznek először az 1000 hektáros területen. Szombatig a vegyszerezéssel is készen lesznek. Így már valamennyi tavaszi munka finiséhez érkezett, várják a répa kapálásának időszakát. Munkájukat az idei tavaszon üzembe állt két Rába-sor segítette. A központi ajánlásnak megfelelően 8 százalékkal növelték a vetésterületet.

Belvárdgyulán, az 500 hektár, ahol eddig véget ért a vetés, a tervezett 1700 hektár alig harmadát jelenti. Mint Vitek Pál tsz-elnök mondja, gondot okoz, hogy a Pioneer 3732-es import vetőmag késik, és bár tudomásuk szerint az országban van, még nem hozzáférhető. Mivel jelentős földeket (közel 350 hektárt) ezzel a maggal terveztek bevetni, lehet, hogy a késés miatt kénytelenek lesznek átütemezni a munkákat. Egyelőre még folyamatosan dolgoznak, 6 gép járja a határt.

Szerencsésebb helyzetben van a *szajki* Béke Tsz, ahová a mai nap folyamán végre megérkezett az említett mag. A talajhőmérséklet is ideálisnak mondható, 12 fok körüli, illetve néhol magasabb annál. Reálisnak tűnik a terv, hogy 5–6 nap alatt végezzenek az 1100 hektárral. Pillanatnyilag a területek hatvan százalékán már földben a kukorica, így a hét végére itt is elcsendesül a határ. Az idén három új fajtát vetnek. 15 fajtával végeznek összehasonlítást a kísérleti táblán, és ugyancsak próbaképpen négy géppel három féle sebességgel vetnek két különböző méretű magot.

Majs. A vetés felénél járnak, a napi munkaidő 4 órától 22 óráig tart, ez 120 hektáros teljesítményt eredményez. Az 1300 hektárból csak azt a százat ütemezik a hét végére, ahol vetőmagot kívánnak előállítani. A takarmány- és silókukoricák vetésterületein jár a Cyklo 800-as, illetve a két Cyklo 400-as. Újdonság, hogy a zalaegerszegi hűtőházzal kötött szerződés értelmében most először csemegekukoricát is termelnek. Vetőmagellátásuk a bábolnai IKR-en keresztül megoldott.

Tegnap estig 1900 hektárból 1500-on végeztek a kukorica vetésével a *Bólyi Mezőgazdasági Kombinát* tábláin. Földben van már a silókukorica. A vetőmag termő terület körülbelül 20 százaléka kész. Ez utóbbit az magyarázza, hogy vetését a nyári címerező táborok menetrendjéhez igazítják. Péntekre készek a szója vetésével. A kísérleti szójatáblákon is véget ért a tavaszi munkák sora. 29 fajtát hasonlítanak össze, ezek között saját és import fajták is szerepelnek. Kukoricaféléket több ezer kisparcellán próbálnak ki, és 29 fajtával 15 hektáros nagyparcellás kísérletre vállalkoztak. A munkák itt is jól haladnak.

Sz. Koncz I.

Losonczi Pál folytatta nigériai programját

Nigéria 19 szövetségi államának egyikével, Ogunnal ismerkedett szerdán Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és kísérete. A látogatás fő programja Obasanjo tábornok, korábbi nigériai államfő farmjának meglátogatása volt.

— A 2,7 millió lakosú Ogun az ország nyugati részén fekszik és Nigéria kapujának is nevezik, mert a nyugat-afrikai államokból sokáig Ogunon keresztül áramlottak az olaja révén meggazdagodott országba a munkalehetőségeket keresők százezrei. Ogun lakói azonban az olajkincs jótéteményeire aligha támaszkodhatnak, hisz egész Nigériának gondot okoz a „fekete arany" világpiaci árának esése. Ogunban ezért elsősorban a mezőgazdaságból próbálnak megélni.

Losonczi Pált Ogun székhelyén, Abeokutában, színpompás, jellegzetes afrikai fogadtatásban részesítették.

Ezután következett Olusegun Obasanjo tábornok gazdaságának meglátogatása.

A farmon a magyar Transelektro közreműködésével épül egy elektromos szerelvényeket összeszerelő üzemegység. Jelenleg négy magyar szakember dolgozik itt. Az Agrober és Agroinvest hat keltetőt épített itt az elmúlt években.

A volt elnök a farm területén lévő házában ebéden látta vendégül a magyar küldöttséget.

*

Szerda este Lagosban az állami vendégházban Ibrahim Babangida vezérőrnagy, a fegyveres erők parancsnoka, a Nigériai Szövetségi Köztársaság elnöke díszvacsorát adott Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnökének tiszteletére. A díszvacsorán pohárköszöntők hangzottak el.



Feszített viztükrű medencévé alakítják át a magyarhertelendi strand melegvizű uszodáját. Ezzel együtt a medence alapzatát is mechlakit lapokkal burkolják. A munkálatokkal május közepére szándékoznak végezni.
Erb János felvétele

Vörös zászló baranyai vállalatoknak

A Minisztertanács és a SZOT elnöksége a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben, valamint a VI. ötéves terv teljesítésében kiemelkedő eredményeikért a Minisztertanács és a SZOT elnöksége Vörös Zászlaját adományozta a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátnak és a Carbon Könyűipari Vállalatnak. A Minisztertanács Vörös Zászlaját a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetnek adományozták.

Ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsa

A Szakszervezetek Országos Tanácsa szerdán ülést tartott. Baranyai Tibor főtitkár és Nagy Sándor titkár előterjesztésében megtárgyalta a SZOT vezető-irányító munkájának továbbfejlesztésével összefüggő feladatokat, áttekintette a népgazdaság helyzetét, különös tekintettel az 1986-os év indulásának tapasztalataira.

A magyar szakszervezetek XXV. kongresszusa határozatának végrehajtása érdekében a Szakszervezetek Országos Tanácsának az a törekvése, hogy tevékenységét egyre jobban igazítsa a változó körülményekhez, a növekvő feladatokhoz, azért, hogy még alkalmasabbá váljon hivatásának ellátására. Szükséges a mozgalom egységének további erősítése, és ez járjon együtt a szakszervezeteken belüli nagyobb önállóság érvényesülésével a legfelsőbb testületektől, az ágazati és a területi szervektől az alapszervezetekig. Fontos a mozgalmi jelleg, a tagsággal való kapcsolat erősítése, a feladatok konkrétabb elhatárolása. Növelni kell a legfelsőbb szakszervezeti testületek szerepét a dolgozók élet- és munkakörülményeit érintő átfogó kérdések kidolgozásában, eldöntésében, valamint a határozatok végrehajtásában és ellenőrzésében. Biztosítani kell a testületek munkájának nagyobb nyilvánosságát.

A SZOT ismételten megfogalmazta, hogy az MSZMP XIII. kongresszusa határozatának és a VII. ötéves terv céljainak teljesítéséhez megvannak a reális lehetőségek. A magyar szakszervezetek XXV. kongresszusán a dolgozók is hitet tettek a program mellett. Vállalták annak teljesítését, de elvárják a feladatok pontos meghatározását, a folyamatos munka feltételeinek biztosítását és a végzett munkának megfelelő anyagi és erkölcsi elismerést.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa a népgazdaság helyzetének vizsgálata során megállapította, hogy az elmúlt évi kedvezőtlen tendenciák az első negyedévben is folytatódtak. Nem emelkedett az ipari termelés és a konvertibilis elszámolású kivitel, a behozatal pedig a tervezettnél lényegesen gyorsabban növekedett. Ez kedvezőtlenül érinti a külgazdasági egyensúly javításának idei célkitűzéseit. Ugyanakkor egyes területeken folytatódott a bérkifizetések elmúlt év végi növekedése. Ez a helyzet — változatlanság esetén — veszélyezteti az idei év gazdaságpolitikai törekvéseinek tervszerű megvalósulását.

A szakszervezetek fontosnak tartják a kormányzat gazdaságszervező tevékenységének erősítését, a gazdaságirányítási intézkedések következetességét. Indokolt a gazdaságszabályozás továbbfejlesztésével erősíteni a gazdaság jövedelemtermelő képességét, a gazdaságosan termelő vállalatok dinamikus fejlődési lehetőségeinek megteremtését.

A szakszervezetek sürgetik a népgazdasági és a vállalati tartalékoknak az eredményesebb gazdálkodás szolgálatába állítását. Igénylik, hogy a gazdálkodó szervek ennek érdekében még jobban támaszkodjanak a szocialista munkamozgalmakra és a szakszervezetekkel közösen alakítsák ki azokat az új, hatékony módszereket, amelyek segíthetik a dolgozók felelősségteljesebb részvételét a tervek teljesítésében. Indokolt a teljesítmény szerinti bérezés és az anyagi érdekeltség további fejlesztése.

A szakszervezetek támogatják a népgazdasági feladatok megoldását segítő határozottabb, ösztönző és szigorúbb kormányintézkedéseket. Fontos, hogy a népgazdaság nehézségeinek mérséklése alapvetően az ipari és a mezőgazdasági termelés hatékonyságának növelése útján, a gazdálkodást segítő intézkedések meghozatalával és azok végrehajtásával történjék. A SZOT-nak határozott törekvése az, hogy az életszínvonal javítását, a tervezett elképzelést valóra váltsuk. Ennek alapja azonban a termelési feladatok maradéktalan megvalósítása, a hatékonyság, a jövedelmezőség javítása és az is, hogy a szakszervezetek őrködjenek a teljesítmények és a bérek egyensúlyán. Ezért is kérte a tanácsülés, hogy valamennyi szakszervezeti testület tekintse alapvető érdekvédelmi feladatának a termelés-gazdálkodás segítését, a dolgozók mozgósítását a vállalati tervek teljesítésére. Csak így teremthetők meg az életszínvonalat érintő intézkedések anyagi feltételei.

Az országos tanács tagjai növekvő jelentőséget tulajdonítanak a szakszervezeti rétegmunka érdemi fejlesztésének. Ehhez nyíltabb, sokoldalúbb, differenciáltabb érdekfeltáró, érdekegyeztető, érdekvédelmi tevékenységre van szükség.

A SZOT megválasztotta új munka- és rétegbizottságait, elfogadta működésük alapelveit, jóváhagyta a magyar szakszervezetek XXV. kongresszusán elhangzott javaslatok alapján a SZOT-nak és a testületeinek 1986. évi munka- és ülésterét, valamint az ajánlásokat a Minisztertanács és SZOT vezetői soron következő megbeszélésére.

Spanyolországi utazások (IV.)

Cordoba

Egyik legszebb művészeti emléke a Mecset. Színes oszloperdő fogadja a turistát, fehér-sárga-vörös árnyalatokon játszik az ablakokon beszűrődő nap. A tetőszerkezet eredeti cédrusfából készült. Csodálatos oszlopok, pillérek, csaknem 1200 év történetét őrzik a hallgatag falak. Még tanítanak is: a nyugtalan Európa rengeteg vérzivatara sem tudta eltörölni, lerombolni végleg e sok szépséget. Ez tanulság lehet korunknak, a jövőnek is, hogy az utánunk következő generációk is láthassák.

Útunk következő állomása Toledó. A mintegy negyvenezer lakosú várost a Tajo folyó szeli ketté. A város dombokon épült. S ha a Tajo túlsó partján felmegyünk a legmagasabb dombra (kitűnő autóút vezet) csodálatos panoráma tárul elénk. Visszafelé Greco házánál állunk meg. Műtermet rendeztek itt be abban a stílusban, ahogy a nagy görög festő életében állhatott. Velazquez és Murillo képeinek is otthont ad ez a ház. A dombon lévő katedrális pedig Toledó ékessége, szimbóluma.

El Escorial

Madridtól körülbelül tíz kilométerre fekszik. Sziklás, komor a vidék, s peremén a nevezetes épületkomplexum, az Escorial.

A szem nehezen fogja át, s az épületegyüttes inkább kaszárnyára emlékeztet. Rideg, sima, egyszerű falai lehangolóak. Hatalmas udvar végén a templom bejárata. A kapu fölött négy méter magas szobor.

Az Escorialt megtekinteni csak vezetővel lehet. (16 udvara, 1200 kapuja és ajtaja van!). A királyi rezidenciából II. Fülöp lakosztályát nézzük meg. Itt már egyáltalán nem beszélhetünk pompáról. A falak simák, fehérek, mondják: 1598 óta nem változott semmi. A királyi trónterem is egyszerű, a lakosztályban egy érdekes székféle alkotmányt mutatnak, amiben a mozgásképtelen II. Fülöp ült, s fájdalma csökkentésére a szék támláját állítani lehetett.

A rezidencia következő része a márvány pantheon, a végső nyugvóhely. Végül Spanyolország nemzeti műemlékét néztük meg, az Escoriál könyvtárát. X—XI. századi kódexek aranytintával írva. Felmérhetetlen gazdagsága a kultúrának. Mindez márvány teremben. Ellentmondások, ez is az Escorial, a megközelíthetetlen egyszerűség és pompa. Az Escorialtól autónk a Valle de Los Caidos felé indul. Elhagyjuk a kis várost, amelynek lakói az utóbbi időben fellendülő turizmustól várják sorsuk jobbra fordulását.

Valle de Los Caidos

Az elesettek völgye. Útunk végére hagytuk a Sierra e részének megtekintését, e legújabbkori spanyol emlékművet.

A vidék komor. Sziklák, kiégett mezők, néhány ház. S valahol a távolban feltűnik a 130 méter magas kereszt. Változik a vidék. Erdős rész következik. Autónk gondozott parkon halad, s néhány perc múlva kiépített parkolót találunk, rengeteg autóbusszal. A parkoló mögött sikló vezet a kereszthez, ahol lift repíti a 130 méter magasba a turistákat, s a tetőről valóban pompás kilátás nyílik a tájra.

A kereszt alatt sziklába vájt templom. Franco negyedszázados kormányzásának emlékére építette e kegyhelyet, egyben kijelölve saját nyugvóhelyét is. Ahogy belépünk a templomba s előre nézünk, az oltár előtt nyugszik a falangista párt megalapítója, mögötte pedig Franco tábornok.

Különös kirándulás volt, vegyes érzésekkel. Csodálatos volt a szándék, az összebékítés gondolata... de az egész összefogva, ellentétes érzést vált ki a látogatóból, talán a két sír miatt...

Autónk a sziklás úton jó tempóban haladhat. Egy órai autózás után a szürkületben feltűnik a város, turista útunk utolsó állomása.

Madrid

Európa legfiatalabb fővárosa. Lakóinak száma 3 és fél millió. Alapítását II. Fülöpnek köszönheti, aki a térképre mutatva kijelentette: itt lesz az új főváros. Egy hajdani vadászkastély helyén épült fel ez a modern metropolis, amely közigazgatási, gazdasági és kulturális központ. Az utóbbi időben nagy iramban fejlődött, de mint minden nagyvárosnak, Madridnak a vonzása is igen nagy, nem győzik a lakótelepeket építeni, olyan rohamos a bevándorlás. Ipara fejlett, különösen vegyipara és repülőgépgyártása jelentős. A város határában az épülő autósztráda mellett sorra nőnek ki a zsalús módszerrel készülő házak, amik tetszetősek és kényelmesnek tűnnek. A forgalom óriási, s nagynehezen tudunk szállodánkig, a Hotel Praga-ig elérni. Ez lesz 3 napos madridi otthonunk.

A város egyik főtere a Plaza Mayor. E csodálatos szépségű térről sugarasan indulnak az utak, rövid sétával elérjük a Plaza Espana-t, lefényképezzük Cervantes emlékművét, itt látható Don Quijote, a búskép lovag szobra szolgájával, Sancho Panzá-val.

Az Opera mellett van a királyi palota, ahol — mondják a spanyolok — aktívan részt vesz az államügyek intézésében a király. Az államfő rezidenciája, a trónterem ma is működik.

A Puerta de Sol-tól útunk a Cibeles térhez vezet, ahonnan már látható a Paseo de Prado, minden túrista álma, a híres képtár. A Prado kincseiből csak három teremnyi megtekintésére jutott időnkből, ahol Velazquez, Goya, Murillo képei találhatók. A spanyol királyok javára írhatja a késői utókor, hogy egy nagyon jó szokásuk volt, a begyűjtött képeiktől soha nem váltak meg, így maradhatott meg a hatalmas, kevés híján 3000 darabos képgyűjtemény az utókornak.

Déli szieszta. Ilyenkor lelassul az élet, a hőmérő higanyszála 30 fok fölé emelkedik. Még egy napunk maradt Madridra, ezt szánták a szervezők a vásárlásra.

A Lopez sugárúton egymás mellett sorakoznak az üzletek. A kirakatok tisztán, ízléses az áru terítése. Az utcákról már nem lehet ezt elmondani. Mindenütt apró fekete zsákok, ebbe gyűjtik a szemetet és így szállítják el.

Vásárcsarnok. Igazi piac. Rengeteg naranccsal, banánnal, szőlőfüzérek, alma, szilva. Mellettük számunkra ismeretlen bogyók... Másutt halak, rákok, jégkockák között, igazi összevisszaságban konzervek, csigák, kagylók.

Frissek az élmények. Vajon mi volt a legszebb? Mi a maradandó?

Spanyolország Európa éke, gyöngyszem a kontinens koronáján. Talán ezért is olyan vonzó az idelátogatók számára. És ha még ehhez hozzávesszük, hogy az itt élők tudják, hogy nemzeti jövedelmük tekintélyes hányada turizmusból származik, ezért különös szeretettel fogadják vendégeiket — nos talán ennyiből is kitetszik, miért volt oly szép Spanyolország.

(Vége)

Horváth Imre

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hazánkba érkezett Viktor Csebrikov

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának meghívására április 23-án hivatalos, baráti látogatásra Budapestre érkezett Viktor Csebrikov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Állambiztonsági Bizottságának elnöke. A vendéget a Ferihegyi repülőtéren Horváth István, az MSZMP KB titkára és Kamara János belügyminiszter fogadta. Jelen volt B. I. Sztukalin, a Szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is.

●

Szovjet kormánynyilatkozat

Szerdán Moszkvában az ázsiai és csendes-óceáni térség helyzetével foglalkozó szovjet kormánynyilatkozatot tettek közzé.

A világon és az említett térségben előállt helyzet általános elemzése kapcsán a nyilatkozat a többi között rámutat: a Szovjetunió feltétlenül figyelemmel kíséri az ázsiai és csendes-óceáni térség országainak érdekeit. E térségben ugyanis fontos folyamatok mennek végbe, amelyek érintik a Szovjetunió, mint az egyik legnagyobb ázsiai és csendes-óceáni hatalom, barátai és szövetségesei álláspontját, az egyetemes béke és biztonság érdekeit.

Az Egyesült Államok és szövetségesei — folytatódik a nyilatkozat — olyan lépéseket tesznek itt, amelyek mérgezik a térség politikai légkörét, gátolják azon pozitív folyamatok megerősödését és fejlődését, amelyek elősegíthetnék a párbeszéd folytatását, a nemzetközi helyzet javítása lehetőségeinek felkutatását. E célból akarják kialakítani az úgynevezett Csendes-óceáni Közösség szerkezetét és működési mechanizmusát, hogy az a későbbiekben zárt regionális csoportosulássá, újabb militarista tömbbé legyen átalakítható.

A szovjet kormány véleménye szerint — ha nem vetnek véget az események ilyen alakulásának, akkor az ázsiai és csendes-óceáni térségben, ahol a világ sok országának érdekei fonódtak egybe, nagyon kiéleződhet a feszültség.



Észak-Írországban ismét tüntetések voltak az angol—ír megállapodás ellen. A képen: egy kiégett gépkocsi az összecsapások színhelyén. (Telefoto—AP—MTI—KS—DN)

*

✦ BONN: A nyugatnémet kormány felszólította Líbiát, hogy nagykövetségének (népi irodájának) létszámát 41 főről 19-re csökkentse. Az intézkedést szerdán a nyugatnémet kormány ülését követően jelentették be. A jövőben a líbiai diplomaták mozgásszabadságát a főváros területére és a köln—bonni repülőtérre vezető útra korlátozzák; minden egyéb utazáshoz külön engedélyt kell kérniök.

✦ *WASHINGTON: A Nicaragua elleni közhangulat felkeltésére akarja kihasználni Reagan amerikai elnök a Líbia elleni amerikai támadást. A szélsőségesen konzervatív, jobboldali amerikai politikai szervezet, a Heritage-alapítvány kedd esti díszvacsoráján elmondott beszédében azzal vádolta a sandinista kormányt, hogy „Líbiát akar létrehozni az Egyesült Államok kapujában" és „a legkülönbözőbb terrorista csoportoknak ad kiképzést, támogatást, menhelyet".*

●



Ausztriában három szocialista tartományi vezető támogatásáról biztosította Kurt Steyrert, a párt elnökjelöltjét. Az elnökválasztásokat május 4-én tartják a szomszédos országban. (Telefoto—AP—MTI—KS—DN)

Bemutatkozó látogatás

Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Sarlós István, az Országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadták Celso Dinizt, a Brazil Szövetségi Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

●

✦ WASHINGTON: Egy Tomahawk típusú amerikai manőverező robotrepülőgép első „harci próbájáról" készített videofilm-felvételt mutattak be kedden Washingtonban. Az április elsején végrehajtott próba keretében egy, a Csendes-óceánon, a víz alatt tartózkodó amerikai tengeralattjáróról bocsátották útjára a robotrepülőgépet, amely 758 kilométeres út megtétele után elérte a dél-kaliforniai San Clemente szigetet. A robotrepülőgép „hagyományos" töltete itt, az előre beprogramozott helyen robbant – harminc méterre egy mélyedésben elhelyezett repülőgép felett. A repülőgép megsemmisült.

✦ *PÁRIZS: Nevezetes tárgyalópartnere volt kedden Párizsban Charles Pasqua francia belügyminiszternek: Brigitte Bardot, az egykori filmcsillag, aki – mint egy évtized óta csaknem minden nyilvános fellépése során – ezúttal is az „állati jogok", vagyis az állatok fokozottabb védelmének érvényesítését követelte.*

✦ MICHIGAN CITY: Bénító gázt kibocsátó kézigránátokat vetettek be az amerikai Michigan Cityben egy fegyházban kitört zendülés leverésére. A foglyok több mint hat órán keresztül túszul tartottak három fegyőrt. Miután a tárgyalások nem vezettek eredményre, a rendőrség akcióba lépett. Ennek során két rendőr, két fegyenc és több túsz megsebesült.

Végső búcsú Major Tamástól

A magyar színházművészet nagy egyéniségétől, a munkásmozgalom régi harcosától, Major Tamás kétszeres Kossuth-díjas kiváló művésztől családtagjai, barátai, pályatársai és tisztelői vettek végső búcsút szerdán a Mező Imre úti temetőben. Koszorúkkal borított ravatalánál a Nemzeti Színház, a Katona József Színház tagjai, művésztársai és tanítványai álltak díszsorfalat.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Művelődési Minisztérium nevében Vajda György művelődési miniszterhelyettes búcsúzott a felszabadult Magyarország egyik legnagyobb színházművészétől, az örökösen megújulásra képes színésztől, a legendás, kísérletező szenvedélyű rendezőtől, a költői gondolat tiszta tolmácsolásának propagandistájaként fellépő versmondótól, a pedagógustól — akinek tanítványai az utóbbi évtizedekben ott voltak a színjátszás, a színházvezetés, a színészvezetés élvonalában —, az MSZMP KB volt tagjától és volt országgyűlési képviselőtől.

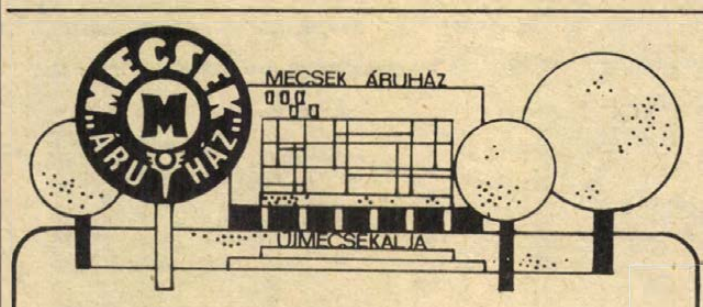
A magya színésztársadalom nevében Törőcsik Mari Kossuth-díjas kiváló művész, az egykori tanítványok képviseletében Csiszár Imre, a Miskolci Nemzeti Színház művészeti vezetője, Jászai Mari-díjas, mondott búcsúbeszédet.

Major Tamást a Mező Imre úti temető művészparcellájában helyezték örök nyugalomra.

Thatcher Bengáziról

Nagy felzúdulást váltott ki kedden este az alsóház interpellációs vitájában Thatcher miniszterelnök asszonynak az a válasza, amelyből kiderült: nem gyakorolt ellenőrzést afelett, hogy milyen fegyvereket vetnek be az engedélyével angliai támaszpontjaikról felszállt amerikai vadászbombázók líbiai célpontjaik ellen. A vitát a BBC-televízió Bengáziban készült és kedden reggel sugárzott filmbeszámolója váltotta ki. Ebből egyértelműen kiderült, hogy a líbiai város lakónegyedeit — távol bármilyen címen katonainak, vagy akár „terrorista létesítménynek" nevezhető objektumtól — kifejezetten élő célpontok tömeges pusztítására használt fürtös bombákkal támadták. Egy munkáspárti képviselő a miniszterelnökhöz intézett interpellációjában megkérdezte: mikor tájékoztatták őt az amerikaiak arról, hogy fürtös bombákat is bevetnek Líbiában?

Az Egyesült Államokra tartozott annak megválasztása, hogy milyen fegyvereket tekint alkalmasnak az általunk elfogadott ismérvek szerint kiválasztott célpontok ellen — hangzott Thatcher asszony válasza.



VÁSÁRLÁSSAL EGYBEKÖTÖTT

Kempingbemutatót rendez a Mecsek Áruház

április 24-től május 2-ig.

A MÉV modellezőpályán (Pécs, Veres E. u.).

NYITVATARTÁS: 9—19 óráig.

SPORTOS ÉLET, EGÉSZSÉG!

A BUDAPESTRŐL VISSZAMENŐ TEHERGÉPKOCSIK KIHASZNÁLTSÁGÁNAK FOKOZÁSA ÉRDEKÉBEN hívjuk fel a figyelmet azzal, hogy a Kavicsbánya Vállalat délegyházai és kiskunlacházai üzeméből ez év kezdetétől korlátlan mennyiségben

árusítunk

minden igényt kielégítő

építési homokot,

minőségi kavicsot és osztályozott kavicsot.

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST AD AZ ÜZEM IRODAVEZETŐJE:
Telefonszáma: 26-72-042 Telexszámunk: 22-5211

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET

azonnali belépéssel FELVESZ

gyakorlattal rendelkező

forgácsoló művezetőt

JELENTKEZÉS:

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, György-akna,

üzemvezető: 13-497

Hányan és hova?

Felvételi vizsgák előtt

Helyzetkép a pécsi felsőoktatási intézményekről

Csekély mértékben nőtt az 1987–88-as tanévre a pécsi felsőoktatási intézményekbe jelentkezők száma a nappali és a levelező (esti) tagozaton egyaránt. A jelentkezési arányok az elmúlt évekhez képest nem változtak: ami népszerű volt, az is maradt, a kevésbé kedvelt szakokra most sem jelentkeztek többen. A tanárképző kar néhány szakpárosítása és a PMMF egy-két szaka kivételével mindenütt többszörös a túljelentkezés. Nappali tagozaton az MM keretszámának (mintegy 1150) kétszerese (2270) pályázó van a pécsi felsőoktatási intézmények nappali tagozataira. Ez megfelel az országos átlagnak. Levelezőn (estin) a keretszámként összességében meghirdetett mintegy 450 helyre több mint kilencszázan kívánnak bejutni. A meghirdetett keretszámok és a jelentkezők közötti „tiszta" összefüggést több dolog bonyolíthatja. Vannak előfelvételisek, és idén is lesznek, akiket egy évig katonának visznek tanulmányaik megkezdése előtt. Ezenkívül minden évben magas az átirányítottak száma a pécsi felsőiskolákban is: azok tehát, akik eredetileg nem azt az egyetemet vagy főiskolát nevezték meg, ahova kerülnek. Főként a műszaki pályákon jellemző ez.

Pécsi adatok

Az orvosegyetem 150 általános orvosi helyére 441-en, a fogorvosi kar 18 helyére 67-en szeretnének bejutni.

A JPTE Közgazdaságtudományi Karán 206-an várják sikeres felvételijüket 100 helyre. Esti-levelező tagozatra 106-an pályáznak a 60 helyre. Az Állam- és Jogtudományi Karon meghirdetett 95 nappalis helyre 194-en kívánnak bejutni, a 100 levelezős helyre pedig 305-en.

A Tanárképző Karon szakonként szeszélyes érdeklődéssel találkozni. Az egyetemi szintű képzésben az irodalom–magyar nyelv a legnépszerűbb: 12 hely, 64 jelentkező. Mind a tíz szakpárosításon túljelentkezés van. A legkevésbé népszerűek az olasszal párosított szakok. A főiskolai képzés 15 nappali tagozatos szakpárosítása közül legkedveltebbnek a biológiával kapcsoltak tűnnek. Biológia–rajzra négyszeres, biológia–testnevelésre három és félszeres a túljelentkezés. Ugyanakkor technika–fizika szakra harmadannyian sem pályáznak, mint ahányat felvennének. Nem túl népszerűek a matekkal párosított szakok sem. Nőtt a német nemzetiségi–választottra jelentkezők száma. Levelezőn a magyar–népművelés és a földrajz kiegészítő nyerte meg leginkább az érdeklődők tetszését, szerbhorvát kiegészítőre viszont senki sem pályázott.

A PMMF-re, ahol hosszú idő óta átirányítottakkal töltik fel a keretszám legalább negyedét, 464-en jelentkeztek 390 helyre. Legkedveltebbnek az épületvillamossági szak tűnik: mintegy 50 hely, 100 jelentkező. Ugyanakkor a szilikát-vegyigépészeti szakon meghirdetett 55 helyre 20 pályázó akadt. A levelezőn összesen 160 embert várnak és 257-en kívánnak tanulni.

Mennyi legyen a „pontszám"?

Ilyenkor mindig érdekes a „pontszám". Érthető, hiszen ez a legfontosabb: mennyivel lehet bejutni. Persze, ezt a legnehezebb megjósolni is. Most csak annyit: tavalyelőtt 66 pont volt az országos minimum, és senkit sem vettek fel, aki a felvételin nem ért el 30-at. Ez a tény tavaly azzal színesedett, hogy inkább magasabb pontszámú átirányítottal töltették be a helyeket, mint alacsonyabbat elért „helybe" jelentkezőkkel. Ez a tendencia valószínűleg idén is folytatódik. Mindenesetre azoknak, akik három számjegyű eredményt produkálnak – egy-két kivételtől eltekintve – nincs mitől félniük a május 19-től július elejéig tartó maratoni írásbeli és szóbeli felvételi időszakban.

Bozsik L.

Abaligeten már az új iskolára gondolnak

Vályogházak és számítógépek

Abaligeten, a kiemelt üdülőkörzet lakóival beszélgetve mindúntalan arra terelődik a szó, mi minden maradt itt megvalósulatlanul az utóbbi években, évtizedekben. Ez a helyzet az iskolával is, ami öt különböző helyen működik. Régi paraszthéz és istállója, pajtája lett átalakítva annak idején a felsőtagozatnak; régi parasztházban van az alsótagozat egy része; a harmadik osztály a KISZ-eseket szorította ki kultúrházbéli klubjukból — így a falu fiataljainak nincs hol összegyűlniük a kocsmán kívül — egy következő lakóházban van a tornaszoba, és a régi tanítólakásban a jól felszerelt konyha és a hangulatos kis étkező. Napközis foglalkozásokra csak az osztálytermek maradnak.

Az iskolaépítés, — bővítés elmaradt a körzetesítés és a megye általános iskolai tantetermépítési akciója idején is. Most pályázta meg az Abaligeti Községi Tanács a megyei céltámogatást jelentő hatmillió forintot. Ehhez csatlakozna majd a tanácsi költségvetés és a kétmilliós hitel.

— A területfejlesztési hozzájárulást az iskola és a ravatalozó építésére szavazta meg a lakosság, míg az üdülőtulajdonosok az üdülőkörzet útjaira szavaztak — halljuk Tavi Tamástól, a most megválasztott fiatal tanácselnöktől. — Ezek közül a ravatalozó lesz az első az idén nyáron. Valaminek meg kell valósulnia, hogy megszerezzük a lakosság támogatását, és mozgósíthassunk a közös cél érdekében. Égetően sürgős az iskola megújítása is, hiszen amint elmúlik a tél, életveszélyessé vált, most elkerítve álló épületrészeket kell lebontanunk a területén.

A falu gondjai ott tükröződnek az iskola életében is Vagy mégsem? Ha felsoroljuk a sok régi épületet, azt is el kell mondanunk, hogy azokban azért rendben tartott és jól felszerelt szaktantermek fogadják a gyerekeket. Mindegyikben magnó, lemezjátszó, írásvetítő működik. Beszereztek minden szemléltetőeszközt. Nyelvi laboratóriumukat bármelyik városi iskola megirigyelhetné. Megvan az első számítógépük, őszre további hármat vásárolnak. Akkor megindul a fakultáció is számítástechnikából, továbbá angol nyelvből, ha lesz egy pár jelentkező, németből is, valamint a műszaki rajzból (ezt a leendő ipari tanulók is jól hasznosíthatják).

Nyolc éve még 5—6 képesítés nélküli nevelő volt az abaligeti iskolában — ma minden tárgyból szaktanár tanít, csak a fizikát oktatja technikaszakos. Az óvoda és az iskola 15 pedagógusa közül csak három jár ki Pécsről, a többiek Abaligeten vagy Orfűn laknak, többen építkeztek is.

Mindezzel Bányai István igazgató ismertet meg, aki nyolc éve jött ide iskolaigazgatónak, amikor megszűnt a sásdi járás. Addig az ottani pártbizottságon dolgozott, jól ismerte Abaliget problémáit. Annál is inkább, mivel tanított itt az ötvenes években. Családi kapcsolatai is ide fűzik. Az iskola dolgairól úgy beszél, hogy közben mindig szóba kerül az, amire a falunak szüksége van. Az a céljuk, hogy a jó iskolákkal egyenlő esélyt teremtsenek az abaligeti gyerekeknek. Egyelőre öreg, kényelmetlen épületekben, de már a felépülő új iskolára gondolva.



Nyelvi labor az abaligeti öreg iskolában

Fotó: Cseri László

Bányai Istvánnal járjuk végig aztán az épületeket. Az egyik osztályban éppen egy harmadéves orvostanhallgató tart TIT-előadást az elsősegélynyújtásról. Aztán a nyolcadikban állunk meg egy percre. A gyerekek elmondják a terveiket. Mindegyikük tovább akar tanulni, autószerelő, kőműves, szobafestő, bádogos, karosszérialakatos szakmákban, egy kislány egészségügyi szakiskolába, illetve gyors- és gépírásra adta be jelentkezését.

— Ötödik osztálytól kezdve figyeljük, irányítjuk a gyerekek szándékát — mondja az osztályfőnökük, Kormos Erzsébet. — Akik nem tudnak dönteni, elmennek a Nevelési Tanácsadóba. Ezekben a hetekben délutánonként sorra bejönnek nyolcadikos tanítványaink a szüleikkel, egyenként megbeszéljük velük a továbbtanulás ügyét, s töltjük ki a papírokat.

— Öt év alatt mindössze négy gyerek nem tanult tőlünk tovább — mondja az iskola igazgatója. — Huszonnyolc százalékuk jut el az egyetemekre, főiskolákra, és szinte mindegyiküket el tudjuk vinni nyolcadikig. Ez nem jelenti azt, hogy enyhén osztályoznánk. A tananyagot, az alapokat mindenkinek meg kell tanulnia, akár osztályismétlés árán is. Nemrég zajlott le iskolánkban az általános szakfelügyeleti felmérés. A pécsi iskolák között értékeltek bennünket a nevelési, oktatási eredmények, a felszereltség alapján. Mindehhez még annyit, hogy nálunk 23—24 gyerek jár egy-egy osztályba, nincs zsúfoltság, és a 15 pedagógus valóban oda tud figyelni a 160 tanulóra.

Ott vannak azonban a cigánygyerekek. Hosszasan beszélgetünk az ő sorsukról az iskola igazgatójával és Horváth Zoltánné, Mózes Sándorné tanítónőkkel. Horváth Zoltánné már húsz éve foglalkozik velük, férjével 1965-ben szervezték meg a napközit, és kérdésemre azt válaszolja, hogy ez idő alatt alig változott a helyzet. Sok cigánygyereket útnak tudtak indítani a szakmák, a felelős életvitel felé, a putriéletforma azonban most is újratermelődik néhány családnál:

— Ma éppen körmöt vágtunk. Máskor a mosakodás van soron, hogy egyéb higiéniai eljárásokat ne is említsek. Nemrég pulóvereket adtunk a cigánygyerekeknek. Egy szál ruhában engedték el őket iskolába, a tavaly odaadott kis prémeskabátoknak már hűlt helyük. Itt az iskolában gyűjtünk nekik használt ruhát, az iskola vásárolja meg 18 tanuló tanszereit, buszbérletét, fizeti be az étkezést. Volt, akinek sikerült kiemelkednie ebből a környezetből, szakítani ezzel a mentalitással, de akivel nem törődtek otthon, az menthetetlenül lemaradt. E gyerekek szülei nem ismerik el felelősségüket, nincsenek vele tisztában, mindent a tanácsra, az iskolára hárítanak. Velük kellene következetesebben bánni.

— Éppen a hátrányos helyzetű gyerekek érdekében törekedtem kezdetben a hetes bentlakásos vagy legalább az egésznapos iskola megszervezésére — a pécsszabolcsiak példája nyomán — mondja Bányai István igazgató. — A tanulók szülei közül talán csak 8—10 dolgozik a helyi tszüzemegységben, a többiek Pécsre járnak. A gyerekek 65 százaléka napközis. Megvolt az engedélyünk is, a terv mégis megbukott, mert a közvélemény ellenezte. Lehet, hogy az elképzelés volt hibás. Most mindenesetre már az új iskolát tervezgetjük, ami végre felépül ebben az ötéves tervben.

Gállos Orsolya

Képernyő előtt

Ünnep

Nem tudom, van-e torokszorongatóbb magyar film – számomra legalábbis, – mint Makk Károly *Szerelem*-je, időtlen, örök, egy kocka is belőle ünnep, egy képsor is, ahogy a börtönből kilépő Darvas vigyázzba áll a villamos ajtajában, ahogy Darvas Lili felbont egy levelet, ahogy Törőcsik... és folytathatnám, de ahogy egy szemüveg, ahogy egy vizespohár *van*, s ahogy az egész végül halálos biztonsággal, magától értetődően összeáll, csináltan persze, verejtékkel persze, de túl csináltságon és verejtéken, már a titok, a megfejthetetlen egyszerűség birodalmában – mint Kosztolányi, Ottlik, Mészöly Miklós mondatai. *Jókai Lóránt* egyórás filmje Makk Károlyról és vendégeiről nyilván jobb műsoridőt érdemelt volna, mint az eldugott, rendkívüli hétfő este, de lassan mindegy lesz ez is, ilyent kapott, ez a megszokott, bevett gyakorlat, s ha másként lenne, az lenne már szokatlan. Egyébként furcsa film ez a köszöntő, az első fele borotvaélen táncol a belterjesség (neves művészek esznek-isznak „privatizálnak" Makk házában, Palóznakon, a Balaton fölött egy exkluzívan egyszerű születésnapi partyn) és egy érdekes, különös hommage között (neves művészek nyilatkoznak valóban spontán Makk Károlyról, az emberről-mesterről-barátról). A kamera, mintha egy pohárral a kezében lődörögne ide-oda a vendégek között, csapódva ehhezahhoz, s *ha már*, akkor meg is kérdezi, hogyhát ki is ez a Makk? S hogy mit jelent iksznek, ipszilonnak. De ne feledjük, a meghívottak majd mindegyikének napi társa és munkaeszköze a kamera, természetes közege a forgatás, vagyis a „kötetlen" filmezés, ami civilek között csak kínos feszengést okozna, a természetesség eljátszását, itt lehetséges, a kamera tényleg *elles* kicsit alakított, kicsit önkéntelen pillanatokat, nem revelálókat, de nem is lényegteleneket, mondatokat, mondattöredékeket Makkról, a rendezőről. Talán Kornis Mihály, az író a legkerekebb, a legtermészetesebb, Darvas a legszemélyesebb, Psota a legautentikusabb. Van idő figyelni magamra is, míg tart a lassú, kényelmes kerti szeansz. Eleinte idegesít, hogy mi is lesz ebből, hogy is áll össze az egész, sőt minek, és érdemes-e néznem, ha nem érdekel különösebben, hogy tud-e Makk flekkent sütni és mi van a Psotán, hogy ki kinek a kije és hogy ki *nincs* itt, aztán lassan megérzem azt a ritmustalan ritmust, ahogy a szervező véletlenekből, azon túl, hogy a meghívottak szeretik, tisztelik Makkot, szóval azon túl is kirajzolódik valami. Hogy a portréfilm rendezője így tiszteleg Makk Károly előtt, azzal a tervezett spontaneitással, ami a mester sajátja, és amit utolérni úgysem lehet, eltanulni viszont kell és érdemes. Így a kerti összejövetel nem más, mint egy különös forgatásszünet, ahol a kamerákat nem kapcsolják ki, s így – némi megszorítással – ez a közeg, amelyben Makk nap mint nap él, s amelyről beszél a film második részében, a klasszikus portréban, Árvai Jolán mikrofonja előtt. Ekkorra már tudjuk, mit gondolnak róla vendégei és barátai, s ő is tudja, hogy tudjuk, hát játszania illenék, megfelelnie. Csakhogy kinek és minek és mit, hisz ezer szerepből, viszonyból, másságból áll össze, hogy ki is az a Makk, s ezek közül úgyis csak egy, amelyet itt most a kamera előtt „alakít". Impulzív, nagyon szuggesztív figura, minden részmozdulata valamiképp a teljesség felé visz és utal s egy almaevő, légyfogó mozdulat, egy gesztus az egész jelenet, itt: beszélgetés kulcsa.

Parti Nagy Lajos

Gyöngyösbokréta, Hetényi Népi Együttes

A néptánc hagyománya Hosszúhetényben

Gyerekcsoport adja az utánpótlást

A Hetényi Népi Együttes nagy elődje a hajdani Gyöngyösbokréta volt, melynek tagjai közül már csak kevesen élnek. De akadtak, akik tovább ropták a táncot, 1972-ig rövidebb-hosszabb szünetekkel mindig volt néptánccsoportja a falunak. Aztán az előbb említett évben pávakört alakítottak a helybéliek, majd 1974-ben a rezesbanda csatlakozásával megalakult ez a jelenleg is működő csoport, amelyik Hetényi Népi Együttes néven azóta népszerűsíti az országban, de határainkon túl is a hosszúhetényi folklórt.

Első nyilvános fellépésük a pécsváradi leányvásáron volt. Kedves emlékei lehetnek a csoportnak ezekről a rendezvényekről, azóta minden évben részt vesznek rajta és üde színfoltját adják a programnak.

Már az első jelentkezésre sikerült elérnie és azóta még háromszor megismételnie a hetényieknek a hazai arany minősítést a Népművelési Intézet értékelésében. Hasonló külföldi sikerrel is dicsekedhet a csoport. 1984-ben az olasz Goriziában egy nemzetközi folklórtalálkozón ugyancsak a legfényesebb elismerés jutott nekik. A hazai fesztiválok, bemutatók és egyéb fellépések mellett az együttesnek szinte minden évben sikerül elérnie, hogy más országbelieknek is megmutathassák tudásukat. Az említett itáliai úton kívül a Népművelési Intézet javaslatára jártak már többek között Franciaországban, Svédországban, Lengyelországban. Legközelebbi útjuk Bécsbe vezet, ahol május végén egy nemzetközi majálison fognak szerepelni.

Lassan másfél évtizedes fennállása alatt számos kitüntetést kapott a csoport. Az 1981-es Kiváló Együttes cím után 1985-ben a Véglegesen Kiváló Együttes minősítést érték el. Szocialista kultúráért kitüntetést kaptak a táncosok és a zenekar, de személy szerint azok vezetői, Kaszás János és Göndöcs János is.

Megalakulásuk óta nyolc műsort mutattak be, közülük legnagyobb sikere a „Hetényi vígságok" címűnek volt. Jelenleg a kilencediket állítják össze, ami egy tavaszváró lesz. Bécsben és a nyári Balatonparti fesztiválon már ezzel lépnek fel.

A tánc és a szép népdalok, a jó zene mellett az együttes sikerének titka a mutatós népviselet. Az országban, de még a megyében sem — sehol másutt nincsenek ilyen módon elkészített és összeállított ruhák, amelyek látványosságot nyújtanak minden fellépésen.

A Községi Tanács és a Komlói ÁFÉSZ támogatta 34 tagú hetényi együttesnek nem kell tartania a tagok hirtelen kiválásától. Jól összeszokott a 17 pár, és az iskolában indított úttörőkorú gyerekcsoport már az utánpótlást biztosítja.

K. É.

HÍREK

1986. ÁPRILIS 24., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYÖRGY nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.40 — nyugszik 19.45 órakor
A Hold kél 20.00 — nyugszik 5.33 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes ÁDÁM ERIKA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló—I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Képviselői fogadóórák

Dr. Brezniczki József országgyűlési képviselő 1986. április 25-én, pénteken fogadóórát tart. Fogadóóra helye: Alsómocsolád tanácsi kirendeltség, 13.30—14.30 óráig. Mágocs, községi tanács, 15.00—16.00 óráig.

*

Andi Gábor országgyűlési képviselő április 24-én, csütörtökön 18 órakor a II. számú Mozgalmi Házban, a Németh László út 16. szám alatt (Lvov-Kertváros) képviselői fogadóórát tart.

●

— **Megerősített utak.** Bitumenes itatást és kavicsszórást kaptak a töttösi és a nagybudméri tanácsi kezelésű utak. A kőanyagot a bólyi és a borjádi tsz adta ingyen. A felújított úthossz Töttösön 1970, Nagybudméren 900 méter.

— **Kertvárosi Egyedülélők Baráti Köre** alakult Pécsett, a Nevelési Központ művelődési házában. Az érdeklődőket Somoskői Ervin és Vass Aranka várja minden csütörtökön 15 és 20 óra között. Telefon: 41-233.

— **Mini halastavat** alakított ki pécsi, Keszüi út menti telkén Muhari Sándor és Papp János. A tíz négyzetméternyi tóba napkárászt, keszeget, törpeharcsát telepítettek.

— **Közhasznú munkát végeznek** az abaligeti iskola hetedikes és nyolcadikos tanulói a hetvehelyi erdőgazdaságban. A 22 diák csemetét ültet. Pénzt gyűjt a nyári romániai kirándulásra.

— **Zárójelentés az idei influenzajárványról.** Az egészségügyi minisztérium tájékoztatása szerint véget ért az influenzajárvány hazánkban. A megbetegedés január végén kezdődött, március elején tetőzött, s március végén megszűnt. A járvány tíz hetében 1 389 000 megbetegedést jelentettek be, azaz az ország lakosságának 13 százaléka betegedett meg, illetve fordult orvoshoz influenzára jellemző klinikai tünetekkel. A megbetegedések mintegy 40 százaléka 15 éven aluli korúak között fordult elő. A jelenleginél nagyobb járvány az 1974—75-ös télen volt.

●

Esküvő

KAJTOS ROZSA
és
LEITOL ZSOLT

szeretettel értesítjük kedves barátainkat és ismerőseinket, hogy április 26-án 14.30 órakor házasságot kötünk a Komló Városi Tanács nagytermében.

Rendezvények

A biokertészkedés jelene és jövője lesz a Pannónia Innovációs Közös Vállalat április 28-án (hétfőn) 15 órakor rendezendő hagyományos ötletnapjának témája. Előadó: Nagy Loránd, a keszthelyi BIOMETOD Agrárfejlesztő Betéti Társulás igazgatója. A rendezvényt Pécsett, az Eszék étteremmel szemben lévő (Bajcsy-Zsilinszky utca) Innovációs Klubban tartják.

— Egészséges életmód idős korban címmel előadást tart április 25-én 10 órakor Siklóson, az Öregek Napközi Otthonában dr. Faludi Zsigmond főorvos. A rendezvényen gyógynövénytea-kóstoló is lesz.

— Változott az időpont. Technikai okokból a Saxon együttes április 24-i koncertje a meghirdetett 19 óra helyett 20 órakor kezdődik.

— Farkas Bertalan űrhajós találkozik az iskolásokkal április 25-én 16 órakor a pécsi Szabó István Úttörőház színháztermében.

— Űrhajózási témájú Gagarin-emlékkiállítás nyílik április 25-én 10 órakor a pécsi Planetárium nagytermében. A bemutatóra elküldte anyagát a MABÉOSZ pécsi irodája, valamint dr. Bojta László, Csikós Zoltán, Szabó K. István, T. Monolisz Jorgosz pécsi gyűjtő is. Egyebek között jelvények, bélyegek, fotók, könyvek, plakátok is láthatók.

Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések Családi Intézetben (Váradi Antal u. 11.) ma 17 órától 19 óráig. Tanácsadó Simon Angyalka.

Hazánk idegenforgalma címmel előadást tart dr. Czeglédi József kandidátus, a Minisztertanács főtanácsosa április 25-én 15 órakor Pécsett, a Pécsi Akadémiai Bizottság aulájában. Ezt követően konzultációra kerül sor.

●

— **Elmaradt a koncert.** Az Európa Kiadó tegnap este a DOZSO-ban elmaradt koncertje május 13-án kerül megrendezésre ugyanott. A megváltott jegyek érvényesek.

— **Kitüntetés.** Az MHSZ főtitkára a Lenin-évforduló alkalmából Bosznay Pálnak, az MHSZ Baranya megyei főelőadójának a Kiváló honvédelmi propagandáért emlékplakett kitüntetést adta át a Budapesten megtartott ünnepségen.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig. Főként a Dunántúlon lesz többször felhős az ég. Sok napsütés inkább keleten várható. Csütörtökön nyugaton már szórványos eső, zápor lehet. A gyakran élénk déli, délnyugati szelet a Dunántúlon időnként még erős széllökések kísérik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön délnyugaton 19 fok, másutt 23 fok körül alakul.

Szerda reggeli vízállások. Örtilos 148 cm, áradó, vízhő 8,8 fok; Barcs 142 cm, apadó, vízhő 11 fok; Drávaszabolcs 237 cm, apadó, vízhő 10,2 fok; Mohács 450 cm, áradó, vízhő 10,2 fok.

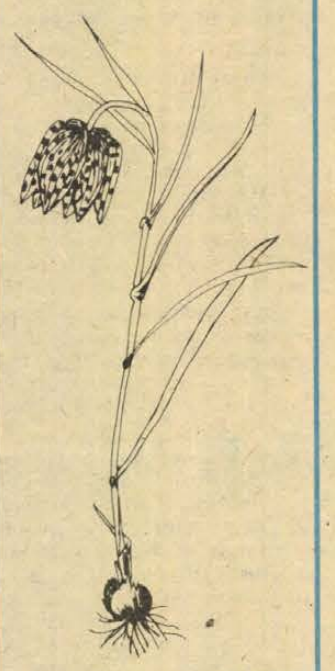


Máthé András belsőépítész, iparművész munkáiból nyílt bemutató tegnap délután Pécsett, a Képcsarnok Ferenczi-termében. Íróasztal, szék, kiegészítő kisbútorok, fogas, gyertyatartók láthatók az üzletben.

— **Községvédő bizottság** alakult Bólyban több mint húsz taggal. Egyik fontos feladatuk a műemlék- és néprajzi jellegű létesítmények, értékek óvása.

Védett növényeink:

Kockásliliom



Tudományos neve: Fritillaria meleagris. Népiesen szerencsemáknak, fekete tulipánnak, mezei kisasszonynak is nevezik. Bókoló harangalakú virágai áprilisban nyílnak. Vöröses, vagy lilásbarna lepelleveleit sakktáblaszerűen rendezett, világos foltok díszítik. Szubmediterrán jellegű európai elterjedésű faj. Északra Dél-Skandináviáig, keletre a Volga vidékéig terjed. Magyarországon az Északi-középhegységben, Nyugat- és Dél-Dunántúlon (Zalai-dombvidék, Belső-Somogy, Zselic) találkozhatunk vele, de mindenütt rendkívül ritka. Kivételesen az Alföld peremvidékein is megjelenik (pl.: Dráva-sík, Mohácsi-sziget). A nedves és gyengén savanyú talajú termőhelyeket kedveli, ezért ártéri réteken és ligeterdőkben fordul elő. Eszmei értéke: 2000 Ft.

Dr. Kevey Balázs
Rajz: dr. Békefi Irén

— **Videotermet alakítanak ki** csaknem negyed millió forint értékben a pécsbányatelepi általános iskola főépületében. A létesítmény júniusra készül el.

Pécsi diáksikerek

A Magyar Nemzeti Galériában kedden és szerdán lezajlott az I. országos Lyka Károly középiskolás művészettörténeti verseny döntője. A KISZ KB kulturális osztálya, az Országos Pedagógiai Intézet, a Fővárosi Pedagógiai Intézet és a Magyar Nemzeti Galéria szervezte versenyen mintegy 300 diák mérte össze tudását az októberben megrendezett első fordulóban. A februári középdöntő 80 résztvevője közül 16, a legfelkészültebb alkotta a döntő mezőnyét. Közöttük három baranyai diák volt.

A neves szakemberekből álló zsűri az első díjat *Varsányi Sándor*nak, a miskolci Herman Ottó Gimnázium tanulójának ítélte. A második díjat *Aknai Katalin*, a pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanulója, a harmadikat pedig *Szigethy Gabriella* budapesti diák érdemelte ki. A másik pécsi versenyző, *Istók Andrea* a Komarov Gimnázium tanulója dicsérő oklevelet és könyveket kapott.

●

— **Malév-gyermekrajzpályázat.** Sikerrel zárult a Malév által meghirdetett gyermekrajzpályázat. Április közepéig 20 ezer 6—14 éves korú ifjú pályázó több mint harmincezer repülési témájú rajzot küldött be a Malév címére. A közjegyző jelenlétében szerdán megtartott sorsoláson 140 szerencsés pályázó nevét húzták ki, akik május 25-én, a nemzetközi gyermeknapon sétarepülésen vehetnek részt.

●

Új munkarend a szénbányáknál

A hatékonyabb termelés, a munkaidő, illetve a nagy értékű berendezések jobb kihasználása érdekében a korábbi munkarend megváltoztatásáról döntöttek a Mecseki Szénbányáknál. A kollektívák véleményét is meghallgatva Pécs Bányaüzemben és Vasason 12+2, nyújtott üzemidejű munkarendben dolgoznak, ami azt jelenti, hogy a heti munkaidő továbbra is öt nap, de a hétvégi szabad napok egy részét hét közben kapják meg a dolgozók. Komló Bányaüzemben munkahelyi váltással növelik meg a hasznos munkaidőt.

●

Közlemény

A PANNON VOLÁN értesíti a t. utazóközönséget, hogy a 49-es vonalon, az Engels út lezárása miatt hétfőtől péntekig munkanapokon a Főpályaudvarról 7.10, 8.10, 12.35, 13.35, 14.05 és 15.35-kor, illetve Szamárkúttól 7.25, 8.25, 12.50, 13.50, 14.20 és 15.50 órakor is indít járatokat. A Főpályaudvarról 14.25-kor, illetve Szamárkúttól 14.40-kor induló járatát 10 perccel később, 14.35, illetve 14.50 órakor közlekedteti.

— **Településkultúra.** Huszonöt baranyai település vett részt a múlt évben a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság által meghirdetett versenyben. A környezet szépítésében elért eredményei alapján a város kategóriában Komló, a nagyközségek közül pedig Pécsvárad kapott elismerést. A községek versenyében Nagypeterd, Somogyapáti, Magyaregregy, Udvar és a magyarhertelendi strand kollektívája végzett az élen.

— **Szabálysértési eljárást** indít a KÖJÁL 260 pécsi lakos ellen, a tüdőszűrési kötelezettség elmulasztása miatt.

Német nemzetiségi est Szentlőrincen

Pénteken este 7 órakor német nemzetiségi estet rendeznek Szentlőrincen a Művelődési Házban. A műsorban fellép a versendi Krémer zenekar, a villányi asszonykórus, a székelyszabari énektrió és Wache Margit szájharmónika művész. Konferál Kerner Lőrinc. Az est vendégei lesznek a német nemzetiségi klubvezetők és TIT-előadók pénteken és szombaton Pécsett tartandó országos konferenciájának résztvevői is.

— **Dunaújvárosban vendégszerepel ma a Pécsi Szimfonikus Zenekar** Breitner Tamás vezényletével, pénteken pedig a budapesti Zeneakadémián játszik az együttes. Műsoron: Brahms: B-dúr zongoraverseny és I. szimfónia, közreműködik Lantos István.

— **Adóalapcsökkentés.** A bólyi tanács öt kisiparos adóalapját csökkentette, mert az ABC-áruház építésében, fontos közcélú feladatok megoldásában jeleskedtek.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, I. sz. Sebészeti Klinika, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Sikeresen szerepeltek** a baranyai résztvevők az első országos pedagógus vers- és prózamondó bemutató pódiumon Vácott. Schmidt Henrikné siklósi és Heinczinger Erika pécsi tanárnő képviselte a megyét. A pécsi versmondó a gálaműsorban is fellépett.

— **Megszűnt a fűtés.** A Pécsi Távfűtő Vállalat tegnap, április 23-án reggel 7 órától leállt a fűtésszolgáltatással Pécs, Komló, Szigetvár, valamint Szentlőrinc területén. Amennyiben azt az időjárás szükségessé teszi, újra megindítják a fűtést.

— **Segítettek a lakók.** Itatott makadámút készült a bólyi Puskás Tivadar utcában. A lakók házanként 3000 forint társadalmi munkát végeztek. A Vörösmarty utcában betonjárdát alakítottak ki ugyancsak lakossági összefogással. Az anyagot, a szállítást a tanács és a kombinát biztosította.

— **Megmentik az öreg szelídgesztenyést** Pécsbányatelepen, a helyi iskolások bevonásával, akik az öreg fák mellé fiatal csemetéket telepítenek. A 12 iskolai csoport 12 kis gesztenyefát ültet.

— **Karbantartás.** Április 25-én, pénteken a Diósi úti autójavító szerviz karbantartási munkák miatt zárva tart. Nyitás legközelebb hétfőn reggel.

Nyereményjegyzék

az 1986. április 22-én megtartott áprilisi tv-lottó jutalomsorsolásról, amelyen az áprilisi tv-lottó szelvények és az 1986. április havi előfizetéses lottószelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalv. (2000 Ft)
B ZASTAVA 55 GTL tip. személygépkocsira szóló utalv.
C TRABANT Lim. Speciál tip. személygépkocsira szóló utalv.
D Szerencse utalv. (30 000 Ft)
E Vásárlási utalv. (10 000 Ft)
F Vásárlási utalv. (9 000 Ft)
G Vásárlási utalv. (7 000 Ft)
H Vásárlási utalv. (5 000 Ft)
I Vásárlási utalv. (4 000 Ft)
J Vásárlási utalv. (3 000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1986. május 16-ig kell a Totó—Lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 782 853 j	81 285 103 j
2 796 085 i	81 298 330 f
2 822 539 g	81 311 557 h
2 875 447 j	81 324 784 h
2 915 128 j	81 338 011 j
79 499 458 j	81 364 465 g
79 512 685 j	81 404 146 g
79 539 139 j	81 430 600 i
79 565 593 h	81 443 327 d
79 592 047 j	81 457 054 g
81 020 563 g	81 470 281 i
81 047 017 i	81 509 962 j
81 060 244 j	81 536 416 g
81 073 471 j	81 549 648 j
81 086 698 j	81 362 870 i
81 099 825 j	81 589 324 g
81 113 152 j	81 615 778 h
81 205 741 j	82 515 214 g
81 232 195 j	82 528 441 d
81 245 422 j	82 541 668 h
81 258 649 j	82 554 895 g
81 271 876 j	82 568 122 h

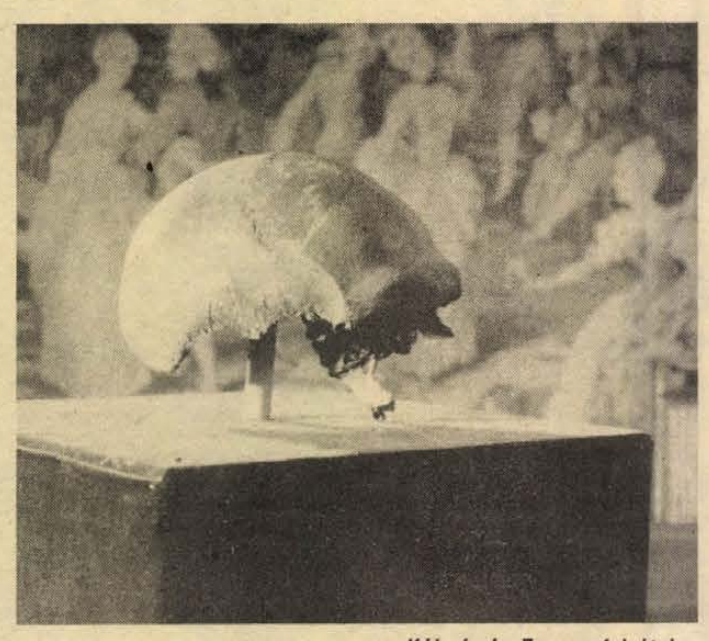
ÚJDONSÁG A TITÁNNÁL!
KATALOR TÍPUSÚ
katalitikus pb-gázüzemű
hősugárzó kályhák
kaphatók a Lenin téri mintatermünkben.
CÍMUNK: PÉCS, LENIN TÉR 6. Telefon: 13-051.
NYITVATARTÁS: hétfőtől péntekig 8—16 óráig, szombaton 8—12 óráig.
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

VIDEOTON
személyi számítógépet
ajánl áruházunk műszaki osztálya,
12 800,— Ft-os fogyasztói áron.
PÉCSI Centrum Áruház

György vagy Györgyi?

Szenzációs ősember-lelet Tolna megyében

Kora: Legalább 20 000 év



Kálmándy Ferenc felvétele

A Duna medréből Madocsa környékén kiemelt ősemberleletekről tárgyalt tegnap Szekszárdon, az MTA Biológiai Tudományok Osztályának antropológiai bizottsága. Az ezt követő sajtótájékoztatón — az eddigi vizsgálatok alapján — több szenzációs bejelentéssel szolgált a jelenlevő, különböző tudományterületek szakértői nevében is dr. Tigyi József akadémikus, az MTA Biológiai Tudományok Osztályának elnöke.

A koponyalelet, a sértetlenül megmaradt, koponyatető, a homlokcsont, a bal orrcsont hiányos ékcsont és a töredékes rostacsont alapján valószínűleg késő-neandervölgyi (esetleg korai Sapiens) jellegű ember koponyájának része. Kora 20—80 ezer évre becsülhető.

A koponyadarab és a későbbiekben ugyanazon megtaláló által beszolgáltatott combcsontdarab előkerülésének körülményei nem teszik lehetővé, az eredeti származási hely megállapítását, az viszont bizonyosnak tűnik, hogy nem elsődleges helyén bukkant rá a Középkelet Európában hosszú évtizedek utáni legteljesebb koponyaleletre Szőr György hajóvezető. Szőr Györgynek, a Béri Balogh Ádám Múzeumban tartott sajtótájékoztatón dr. Vadas Ferenc, a múzeum igazgatója tízezer forint jutalmat is átadott.

Csak a laikusok számára okozott derültséget az a bejelentés, hogy a koponyát Tolnai Gyurinak vagy Tolnai Györgyinek nevezik majd, és így vonulhatott be a nemzetközi szakirodalomba is. Korábban is valamennyi hasonlóan fontos és rendkívül értékes lelet becenevet kapott. Az eddigi vizsgálatok inkább azt valószínűsítik, hogy férfi koponyájáról van szó, de bizonyos jelek esetleg női fejrészre is utalnak.

Az elkövetkezendő időkben először konzerválják a leletet majd nyolc vizsgálatcsoport alapján veszik tüzetesebben is szemügyre a koponyát, a combcsontot és a többi, azóta szintén lelkes amatőrök által beszolgáltatott leleteket. A különböző kémiai, anatómiai és geológiai vizsgálatokban a tudományágak legelismertebb magyar szakértői vesznek részt, míg a fizikai kormeghatározás pontosításában az oxfordi egyetem segítségét is kérik, ahol radiokémiai vizsgálatoknak vetik alá a páratlan értékű, szenzációs koponyaleletet. Ezekután, tervek szerint 1988-tól tekinthetik meg az érdeklődők a szekszárdi múzeumban.

Bozsik L.

Új Budalakk-termékek

Festékbemutató Pécsett

Legutóbb a Pécsi Ipari Vásáron, tegnap viszont a Baranyaker központjában, valamint a kereskedelmi vállalat Szalai András úti szaküzletében találkozhattak az érdeklődők a Budalakk Festék- és Műgyantagyár korszerű termékeivel. Délelőtt a kereskedők, a forgalmazók, a délutáni bolti bemutatón pedig már a vásárlók ismerkedtek az új gyártmányokkal.

A Budalak hat gyárában nagy választékban állítanak elő korróziógátló alapozó festékeket, lakkokat, zománcfestékeket, oldószermentes és oldószerszegény bevonóanyagokat, valamint félkész termékként műgyantákat, műgyanta oldatokat.

Igen széles körű a festékek felhasználási lehetősége is. Az azbesztcement festéket eternit felületek bevonására fejlesztették ki, de alkalmas cementkötésű faforgácslap és tetőlemezek festésére is. A gyártók szerint terméküknek különösen a színes városkép kialakításában vannak esélyei.

A vásárlói igények alapján fejlesztette ki a Budalakk a Diszperzit Color MM falfestéket és a Trinát Color MM zománcfestéket. Mindkét termék a lakásokon belüli színharmónia kialakításában nyújt további lehetőségeket. A nagyobb üzletekben működő színkeverőgépek segítségével ugyanis 216-féle színárnyalatot képesek előállítani.

A bemutatott korszerű festékek, valamint a többi termék, előreláthatólag folyamatosan kapható lesz a baranyai üzletekben.

F. D.

A közélet hírei

Április 23-án Pécsre látogatott küldöttségével Bertil Zachriccson, a Svéd Posta vezérigazgatója, aki a Magyar Posta meghívására tartózkodik hazánkban. Megbeszéléseket folytatott Varga Sándorral, a Pécsi Postaigazgatóság vezetőjével, aki tájékoztatást adott a Postaigazgatóság VI. ötéves tervben elért eredményeiről, a legfontosabb postai fejlesztési elképzelésekről. A vendégeket elkísérte dr. Oláh László, a Magyar Posta elnökhelyettese.

*

Németh Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkárhelyettese szerdán a Központi Bizottság székházában fogadta Miroslav Novak-ot, a Csehszlovák Népi Milícia törzsparancsnokát, aki a munkásőrség országos parancsnokának meghívására tartózkodik hazánkban. A találkozón jelen volt Borbély Sándor, a munkásőrség országos parancsnoka és Ondrej Durej, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

*

Pécs művészeti életének fejlesztéséről tanácskozott tavaly decemberben a városi pártvégrehajtó bizottság, és állásfoglalásában a művészek és a közönség kapcsolatának erősítését, szélesítését jelölte meg, és arra kérte a Janus Pannonius Tudományegyetemet, koordinálja ezt a munkát. Az egyetem Művészettudományi Intézete vállalta ezt a munkát, és tegnap este a Magasház tetőtéri kiállítási termében baráti beszélgetésre hívta össze a város politikai, művészeti életének képviselőit, a kulturális intézmények vezetőit. A házigazda Bécsy Tamás intézet-igazgató volt.

*

Zalka Máté író, a magyar és nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa születésének 90. évfordulója alkalmából szerdán koszorúzási ünnepséget rendeztek a Mező Imre úti temető Munkásmozgalmi Panteonjában lévő sírjánál. A kegyelet, a megemlékezés koszorúit a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Varga Péter, a KB közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője és Tömpe István, a KB tagja, a Honvédelmi Minisztérium részéről Horváth István altábornagy, miniszterhelyettes és Paál György vezérőrnagy, a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola parancsnoka, valamint a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége és a Magyar Írók Szövetsége képviselői helyezték el. A megemlékezés az Internacionálé hangjaival ért véget.

*

Hámori Csaba, a KISZ Központi Bizottságának első titkára szerdán fogadta Sotin Kumar-t, a KISZ indiai testvérszervezete, az Összindiai Ifjúsági Szövetség elnökét és Thunga Lakshminarayan t, az Összindiai Diákszövetség főtitkárát, akik a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség meghívására tartózkodnak Budapesten.

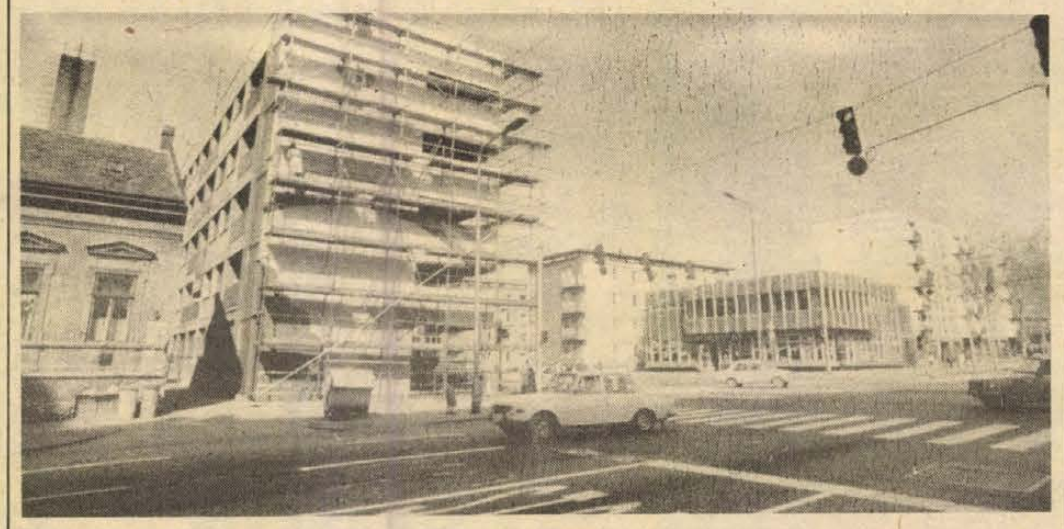
*

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese fogadta Edmund G. Brown volt kaliforniai kormányzót és a vezetésével Magyarországon tárgyaló amerikai üzletemberek egy csoportját. Az üzletemberek hazánk idegenforgalmának helyzetét tanulmányozták és a kétoldalú szállodaipari együttműködés további bővítésének lehetőségeiről folytattak tárgyalásokat.

*

Berecz János, az MSZMP Központi Bizottságának titkára az SZKP Központi Bizottságának meghívására szerdán a Szovjetunióba utazott. Kíséretében van Ritter Tibor, a KB osztályvezető-helyettese és Bereczky Gyula, a KB alosztályvezetője. A búcsúztatásra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vladlen Puntusz, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének követtanácsosa.

A korábbiaknál is látványosabb lesz a május 1-i felvonulás



Szivárványosra festik a Tempó dekoratőrei Pécsett, a Szabadság út és a József Attila utca sarkán álló „betonerődítményt". Most csak a sarki rész készül el, a továbbiakban reklámokkal díszítik a függőfolyosók palánkjait is.

Pécsi majális, 1986

A vállalatok, intézmények készülődése alapján biztosra vehető, hogy a korábbi évekénél is színesebb, látványosabb lesz az idei pécsi május 1-i felvonulás. Például a mindig nagy közönségsikert arató menettáncokból is több lesz, mint korábban. Nem változik viszont a felvonulás több, mint egy évtizede megszokott rendje.

A dísztribün az SZMT székház előtt áll majd. A gyülekezőhelyek is ugyanott lesznek, mint korábban is a felvonulás útvonala a hagyományoknak megfelelően a Szabadság út, József Attila utca, Szalai András út, Bajcsy-Zsilinszky utca. A felvonulás 8.30-kor kezdődik, s várható időtartama 2–2,5 óra.

A felvonulók sorát a Gyárvárosi Általános Iskola Úttörő Fúvószenekara nyitja meg, őket követik a megye és Pécs párt-, állami és mozgalmi szerveinek vezetői, a munkásmozgalom veteránjai, majd kisdobosok, úttörők és szakmájuk jellegzetes munkaruháiban és eszközeivel felvonuló szakmunkástanulók kíséretében a lakóterületi pártalapszervezetek 260 képviselője, 1945-ös pártjtagok. A dolgozók felvonulását a szénbányászok nyitják meg, s a felvonulás záródokumentumaként a TÁSI 400 tanulója mutat be látványos tornagyakorlatot. A felvonulás jelszavai, transzparensei nemcsak a munka ünnepére, hanem az idei békeévre is emlékeztetnek.

Amennyire a hagyományoknak megfelelő rendben zajlik majd a felvonulás, annyira új, hagyományteremtő célzatú lesz az utána következő szórakoztató program. A Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa kezdeményezésére, Pécs társadalmi szerveinek, művelődési intézményeinek együttműködésével 1986-ban első alkalommal rendezik meg a felvonulást követő Pécs Városi Majálist, hogy a munkásmozgalmi hagyományokat feleleventő kulturális és sportprogramokkal folytatódjék az ünnep.

A pécsi majális rendezvényei négy helyszínre összpontosulnak. A *Tettyén* délelőtt a Gyárvárosi Úttörő Fúvószenekar és a MÉV Koncert Fúvószenekara ad hangversenyt. A 10-től 14 óráig tartó tettyei gyermekrendezvények házigazdája a Szabó István Úttörőház lesz. A programban májusfaállítás, májusfamászó verseny, kerékpárverseny, aszfaltrajzverseny, lepényevés, zsákbanfutás, grundbirkózás, sárkányépítés és eregetés, gólyalábon futás, hullahoppkarika-verseny, daltanulás és a Butykos együttes műsora szerepel. A műsor egyes részleteit a televízió is közvetíti. A délutáni tettyei programok házigazdája a dr. Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központ. Délután 2 órától zenés, műsoros sörkert nyílik a tettyei romoknál. A műsorban fellép a Gyárvárosi Úttörő Fúvószenekar, a 39-es dandár úti Általános Iskola gyermektánccsoportja, a Délszláv asszonykórus, a Szélkiáltó Együttes, a Pécsi Spirituálé Együttes, a Mecsek Táncegyüttes, a Royal Dixiland Band, a DOZSO SE kick-box karate szakosztálya, a KISZOV táncegyüttes, a DOZSO Nosztalgia Színpada, és a Baranya Táncegyüttes.

A *Mecseki Kultúrpark vidámparkjában* a délelőtt 10 órától kezdődő műsorban a pécsi úttörőház citerazenekara, furulyazenekara, népdalegyüttese és tánccsoportja, valamint Fülöp Gyula bűvész és a Pécsi Kisegítő Iskola zenekara szerepel. Délután 4 órától a Spektrum együttes, a József Attila Művelődési Központ tánccsoportja, a Hantosi Band, a DOZSO Nosztalgia Színpada, Fülöp Gyula bűvész műsorára, valamint a MÓDI '86 divatbemutatóra kerül sor. Az állatkertben 17 órakor kezdődik a lovasbemutató.

A *Mandulásban* 14 órakor kezdődnek a programok, melyeknek házigazdája a Nevelési Központ. A kerékpáros ügyességi verseny és a halászléfőző verseny 14, az MHSZ modellező bemutató 15 órakor kezdődik. Lesz ezen kívül gokart bemutató, céllövészet, béke-bazár. A Mecsek Camping területén 14-től 18 óráig divatbemutatót, bűvész-show-t, jazz-balettet, karatét, valamint a „Tied a színpad" vidám műsort és Csizmadia Sándor műsorát láthatja a közönség. Az erdei tornapályán 14.30-kor kezdődik a majális futás, 15.30-kor az úttörő számháború, 16.30-kor a sportvetélkedő, 17 órakor a lovasbemutató, 17.30-kor a páros fejelőbajnokság.

Az ünnepi nap szórakoztató programját 19-től 22 óráig tartó utcabál zárja a sétatéren. A házigazda az Ifjúsági Ház. Az utcabál előtt – amelyhez a zenét a Szignál együttes szolgáltatja – a Ságvári Művelődési Ház tánccsoportja klasszikus táncokból tart bemutatót. A báli tombolán egy Jawa Babetta motorkerékpárt sorsolnak ki.

D. I.

Új sorozatok a televízióban

Nők a pult mögött címmel 12 részes csehszlovák filmsorozat indul a televízióban május 6-án. Az új kedd esti sorozat forgatókönyvírója és rendezője Jaroslav Dietl és Jaroslav Dudek, a nagy sikerű Kórház a város szélén szerzőpárosa. Produkciójuk ezúttal ismét a mindennapok jól ismert helyszínén játszódik — egy prágai ABC-áruházban —, s az élelmiszer-kereskedelemben dolgozók munkáját és életét mutatja be.

Május 8-án, csütörtök este a 2. műsorban kezdődik a Jenny című háromrészes norvég tévéfilmsorozat, amely Sigrid Undset Nobel-díjas norvég írónő azonos című regénye alapján készült. A regény és nyomán a tévéfilm Rómában, Dániában és Norvégiában játszódik, s két esztendő történéseit fogja át.

Ugyancsak májustól láthatják a tévénézők a világhírű rendező Claude Lelouch filmjeiből összeállított sorozatot. Az „Egy férfi és egy nő" alkotójának munkásságát bemutató ciklus hét, 1966 után készült mozifilmjét eleveníti fel.

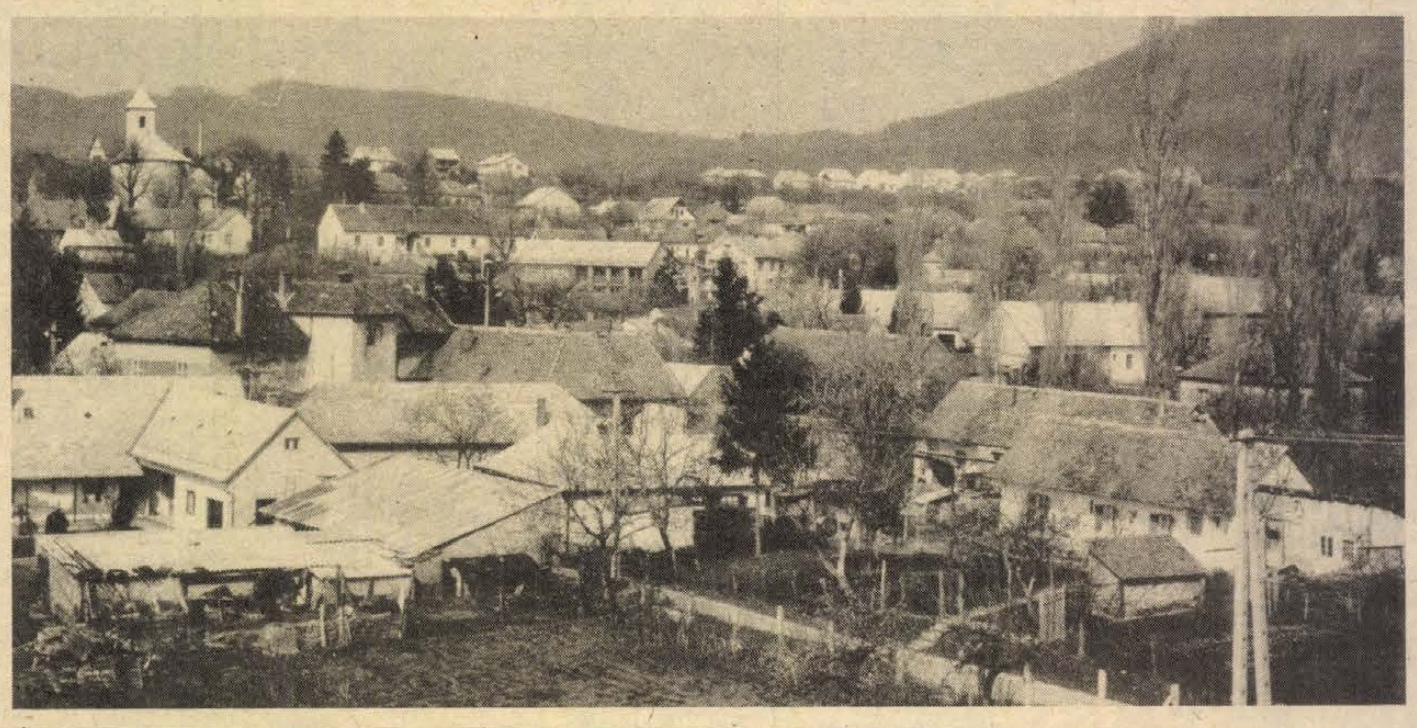
Az amatőr művészeti együttesek bemutató rendszere

Kiváló együttesek gálaműsora Komlón

Baranya megyében két évvel ezelőtt négyszázkét felnőtt és gyermek amatőr művészeti csoportot jegyeztek fel. Az amatőr művészeti mozgalom létének és fejlődésének fontos tényezője a rendszeres „megmérettetés" és a bemutatkozási, fellépési lehetőség. 1976—81 között megszervezték a megyében a minden művészeti ágra kiterjedő bemutató rendszert. Az azóta eltelt időben bebizonyosodott, hogy a bemutató rendszerre szükség van és a megyei tanács végrehajtó bizottsága tavaly augusztusban úgy határozott, hogy megteremtik a bemutató rendszer pénzügyi hátterét és újjáélesztik a bemutatókat. Páros években az előadóművészeti szakágakat (pl. kórusok, bábcsoportok, népdalkörök, színjátszócsoportok), páratlan években a nem előadóművészeti (pl. kismesterségek, video, diaporáma) szakágakat képviselő csoportok mutatkoznak be. A fellépéseket szakemberek is megtekintik és a látottakat megbeszélik az együttesekkel, segítséget nyújtva szakmai fejlődésükhöz. A bemutató rendszer egyik sajátossága, hogy a kisdobos- és úttörőkorosztályhoz tartozó együtteseknek is biztosít bemutatkozási lehetőséget. Az együttesek, csoportok egy-egy produkciója idegenforgalmi szempontból sem elhanyagolható, nagy érdeklődésre tarthat számot például a hagyományőrző együttesek június 28-i, harkányi bemutatója.

Szombaton, a komlói színház- és hangversenyteremben 17.00 órakor rendezik meg — a bemutató rendszer egyik kiemelkedő programjaként — az elmúlt évben Kiváló együttesi címet elnyert együttesek gálaműsorát. A komlói pedagóguskórus, a zengővárkonyi népiegyüttes, a hosszúhetényi népiegyüttes és a mecseknádasdi német nemzetiségi együttes lép fel.

Hosszúhetény



Gyönyörű ez a falu a Hármashegy alján. Erdők, dombok övezik. Híres harminckilenc hektáros, védett legelője is, a vad pünkösdi rózsa termőterülete. A szép növény legközelebb a Krassó — szörényi hegyekben és a Fruska Gora oldalán nyílik.

Évezredek óta ezt a völgyet Hosszúhetény ma is őrzi a jellegzetes, hosszú, kígyózó utcaformát. Az első írásos emlék 1020-ból származik, amely I. István király alapítólevele három községről Hód, Hetény és Ormond, mint a pécsváradi apátság birtoka. Mindig sűrűn lakott terület volt. Már I. István király korában kétezren éltek itt. Ma háromezeregyszáz lakója van. Természeti adottságaiból adódóan nem honosodott meg a hagyományos mezőgazdaság. A fakitermelés mellett szőlészettel, állattartással foglalkoztak itt az emberek. S már a múlt század végén munkát adtak a feltárt szénbányák, illetve a kőbányák: A nyomdaiparnak litográfkövet bányásztak, a nagy szilikáttartalmú homokkőre üveghutákat telepítettek.

Ma alvóközségként tartják számon. Két város Komló és Pécs ad munkát az itt lakóknak. Az emberek többsége ingázik, jól kiépült a közlekedési hálózata az ipari centrumokkal.

Díszléc a bútorgyáraknak

— Egyetlen nagyüzem vagyunk a községben — mondja Kalmár Lajos, az Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság hosszúhetényi üzemének vezetője. — S tegyük hozzá, ma ez a legkorszerűbb baranyai fafeldolgozó üzem. Kétszázhúszan dolgozunk itt, az üzem munkatársainak hatvan százaléka helybéli. Sokat utaztatunk a környékről, Óbányáról, Mecseknádasdról, Kárászról. Hosszútávú elképzelésünk, hogy egyre több hosszúhetényi találjon nálunk munkát.

— Bizonyára gyakori vendégek az iskolában.

— A gyerekek is nálunk. A nyolcadikosok most jönnek üzemlátogatásra. Rendszeresen tartunk tájékoztatókat az itteni munkáról. Brigádjaink sokat járnak az iskolába társadalmi munkára. A gyerekek közös rendezvényeket szerveznek nálunk.

— Milyen az idei tervük?

— Bizonyára ismert, hogy 1973-ban kezdődött itt fafeldolgozás, a következő évtől önálló üzemként dolgozunk. Évente harmincezer köbméter farönköt dolgozunk fel a hegyvidéki erdészetekből. Az elsődleges faipari termékeken kívül — mint a fűrészáru, talpfa, gerenda, tetőléc, bútorléc és a parkettafriz — késztermékeink — a parketta, bútordíszléc és a szegélyléc — 25—30 százaléka tőkés piacra megy. Olaszországba, az NSZK-ba, Svédországba és újabban küldünk Ausztriába is.

Jól indult idén a munka. Január 2-án már teljes üzemmel dolgoztunk. Az első négy hónap eredményei alapján látjuk, hogy túlteljesíthetjük a kilencmillió forintos nyereségtervünket. Az éves értékesítési terv 48 százalékánál tartunk, a 25 400 000 forintos tőkés értékesítés 47 százaléka elment, míg a készáru éves tervének 37 százalékát teljesítettük.

— Hogy érték el?

— Szervezéssel elsősorban. A munkafolyamatba épített ellenőrzéssel. Megválogatjuk a faanyagot, jó minőségű árut készítünk.

— Új termék?

— A legújabb a bútordíszléc. Idén megkétszerezzük a termelést, és ellátjuk a hazai bútorgyárakat. Tőkés importot váltunk ki ezzel a termékkel.

Minden gyereknek van rózsafája



Szülők az iskolában

Az elmúlt öt év legjelentősebb létesítménye Hosszúhetényben az iskola. Két ütemben épült, tavaly adták át a tornatermet és két tantermet. Kettőszázötven gyerek jár ide.

A folyosókon, a hirdetőtáblákon rendezvények, vetélkedők sokaságát hirdetik. Rend, tisztaság és fegyelem mindenütt.

Dallos Nándorné, igazgatónő vallja:

– Nem fejezhetjük be a munkát a tizennégy éves korosztállyal. Fontosnak tartom, hogy az iskola a település közéleti centruma legyen. Most, hogy ilyen szép épületbe költözhettünk, valóban középületté válhat.

– Hogyan?

– Folytatjuk a szülők akadémiája sorozatunkat, májusban a fiatalkorú bűnözésről lesz szó. Vendégünk volt már Lőrincze Lajos és Czeizel Endre is. A nevelők évente három-hat témát kínálnak, ebből válogatjuk a programot a szülők kívánságára. Partnerünk a szülői munkaközösség az oktató-nevelő munkában is, számítógépet, diavetítőket kaptunk tőlük.

Ma már rendszeresek a zenei rendezvényeink, komlói és pécsi együttesek szívesen látogatnak ide. Először nehezteltünk a földszinti folyosó kiképzése miatt, de kiderült, hogy jó akusztikája van.

– Hagyományaik?

– Minden gyereknek van egy rózsafája az iskolaudvaron. A búcsúzó nyolcadikosok ültetnek egy-egy fát. Az az igazság, ha tanulni nem is annyira, de iskolába járni nagyon szeretnek a gyerekek. Itt reggel 7-től este 6-ig színes az élet.

676 présház

— Szüretkor hangos erre a határ, akkor érdemes erre jönni — mondja Vadkerti Tibor, vb-titkár, aki a Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport elnöke is.

Túl van a szakcsoport a három-négy évvel ezelőtti megrázkódtatáson. A „borháború", ahogy maguk emlékeznek, szerencsésen zárult, jó partnerre találtak a Pannónia Áfészban, amely elfogadhatóan fizet a borokért.

Van-e jövője itt a szőlőnek? Vadkerti Tibor szerint mindenképpen. Egyre többen vágtak neki a szőlészkedésnek, főként komlóiak, pécsiek. A maguk örömére. Melyek a kedvelt fajták erre? A meghatározóak a rizling szilváni, az olasz rizling és az oportó.

Kétszázmillió a faluért

Soltra Elemér festményét nézzük Bereczky Tiborral, a községi tanács elnökével. A kép 1956–57-ben készült Hosszúhetény főutcájáról: Az akkori pécsváradi járási tanácselnök, dr. Majzik Jeremiás rendelte el, a járás valamennyi települését örökítsék meg.

Festmény a múltból – jó alap az összehasonlításra a mának.

Vallják a hosszúhetényiek: az elmúlt húsz évben többet fejlődött községük, mint a megelőző századokban. Méltán büszkék, hiszen ebben a szép megújulásban részük van.

Bereczky Tibor ki is számította:

– Húsz év alatt kétszázmillió forintot költöttünk a település fejlesztésére. Általában évente tízmillió forint értékben fejlesztettünk, ebből kettő–négymillió a község lakóinak társadalmi munkája.

– Hogy nyerték meg a község lakóit?

– Mindig olyan célokat tűztünk ki, amelyek megvalósítása egyéni érdekük is volt. Sosem jártunk a fellegekben. Értük és velük terveztünk, és következetesen végrehajtottuk elképzeléseinket. Az emberek látták, hogy a pénzeket mire, hogyan költjük el.

– Az első lépések?

– A vízszerzési lehetőség. Először a közkutakat újítottuk fel, később a Duna vízvezeték leágazásával bevezettük a vezetékes ivóvízellátást, majd a közvilágítást korszerűsítettük: A Kossuth Lajos utca volt az első, amely aszfaltburkolatot kapott. Ma a belterületi utak 98 százaléka szilárd burkolatú. Aztán hetvenöt személyes óvodát építettünk, szolgáltató házunk van: a takarékszövetkezet és a Népművészeti Szövetkezet varrodája dolgozik itt. Sokat vitatkoztunk azon, hova kerüljön az iskola. Az emberek kifogásolták, miért rakjuk a prérire. Mondtuk, mire elkészül, a község egyik központja lesz. Tavaly adtuk át, már most településnek mellé az új családi házak. Nem panaszkodunk az ellátásra sem, önkiszolgáló rendszerű kereskedelmi hálózatunk és jó vendéglőink vannak.

Új lakóterületek



A merre tovább – kérdése ugyanolyan céltudatos programot jelent a községi vezetőnek, mint a korábban következetesen megvalósított tervek.

Bereczky Tibor, tanácselnök mondja:

– A község lakóinak nyolcvan százaléka igennel szavazott a településfejlesztési hozzájárulás kérdésében. Öt évre, évente hatszáz forintot határoztunk meg, már sokan be is fizették az összeget. Évente 440 000 forintot jelent ez a községi tanácsnak.

– Mennyivel gazdálkodnak 1986-ban?

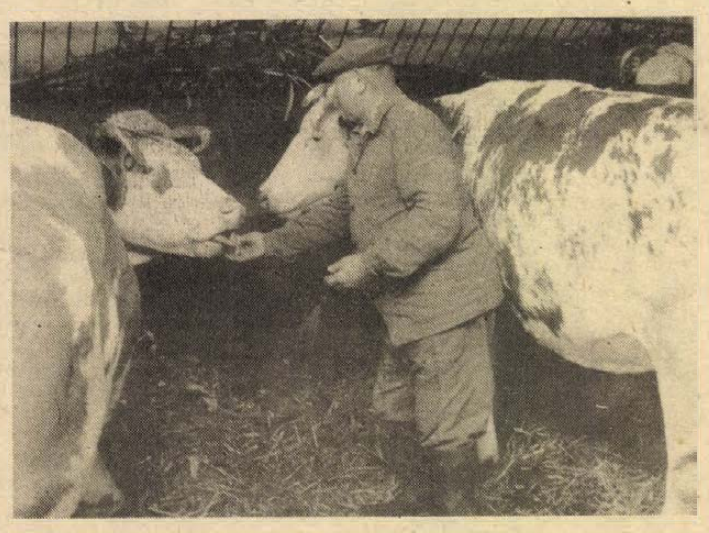
– Tíz-tizenkét millió forintunk van.

– Mire költik?

– A községet nem nyújtjuk tovább, kelet–nyugati irányba bővítjük. A terveink szerint 2020-ig folyamatosan tudunk telket adni. Évente 12–14 lakóház épül. Az iskola körüli lakótelepre például a helybeliek mellett pécsiek, komlóiak építkeznek. Szép a környezet, rendkívül jó a közlekedés, szívesen költöznek ide.

Kétmillió forintot fizetünk hozzájárulásként, négy év alatt a Duna II. vízvezetékhez, évente ötszázezer forintos részletekben.

A legfontosabb feladataink? Idén befejezzük az úthálózat korszerűsítését, már csak néhány százméteres szakasz van vissza, s ezzel elmondhatjuk, hogy valamennyi utunk szilárd burkolatú. Rendbetesszük a művelődési ház tetőszerkezetét, a felújítást a Sásdi Költségvetési Üzem vállalta. Játszóteret is tervezünk, a megvalósításában segítenek a szénbányák üzemei is, amelyekkel jók a kapcsolataink, hiszen sok dolgozójuk lakik itt. S tervezzük a szervezett szemétszállítás bevezetését. A komlói Városgazdálkodási Vállalat végzi, amint megkaptuk a kukásautót.



Százéves ház

Nagy itt a huzat mindig a Hármashegy tövében panaszolja az öregember. Persze, nem költözne el semmi pénzért, az biztos.

Övék az utolsó ház a Püspökszentlászló felé vezető úton. Reisch Györgyék portáján szinte minden megtalálható, amivel a faluban jellemzően foglalkoznak az emberek. Az udvaron traktort bütykölnek az édesapjával, Reisch Bélával, maguk termelik meg a takarmány egy részét, annak a betakarításához vették. Az istállóban négy tehén, jól tejelő fajták. A papa állattartással foglalkozott világéletében. Az istálló alatt toldaléképület, az autófényező műhely. Két fiatalember tanulja a szakmát Reisch György mellett. A hegyoldalban szőlőjük van, háromszáz négyszögöl, többféle fajtát termelnek.

— Melyiket szeretik?

— A jó bort — nevet Reisch György, és behív a házba, a család féltett kincsét mutatja. A század elején készült a fénykép, a népes família ott áll egy padon a ház előtt. A papa rajta még gyerek, mellette apja, nagyapja, dédapja.

— Jövőre lesz száz éve, hogy itt lakunk — mondja a papa — Kisújbányáról költöztünk ide annak idején.

Az oldalt írta Gáldonyi Magdolna, Proksza László felvételei

LAKÁS-INGATLAN

46 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Rókus u. 5/B., IX. 33. Telefon: 30-700, este 6 óra után.

Balatonmáriafürdőn eladó 120 négyzetméteres lakterületű, kétszintes nyaraló, kerttel, 15 000 Ft/m² áron. Érdeklődni: 12-453-as soproni telefonon.

2,5 szobás, OTP-öröklakás, kp plusz OTP-átvállalással eladó. Papp József, Pécs, Eszék u. 55., III. 12. Megtekinthető: 16—19 óráig.

Pécsvárad legszebb helyén panorámás kilátással kétszintes, összkomfortos, telefonos lakás garázzsal, jutányos áron eladó. Ugyanitt eladó 1600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présház, pince, felszerelésel. Érdeklődni: április 27—május 3-ig személyesen vagy telefonon. Pécsvárad, Tavasz u. 11. Telefon: 393.

Harkányban önálló nyaraló eladó. Pécsi, szövetkezeti lakást beszámítunk. „Lakható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonföldvár, Erzsébet u. 44. sz. alatti társasüdülőben 1,5 szobás, I. emeleti lakrész eladó. Érdeklődni: Pécs, 21-586-os telefonon.

1200 négyszögöl zártkert, egyben vagy 400 négyszögölenként eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 55/A. Lantos.

Eladó beköltözhetően Pécs belvárosában 3 szobás családi ház kis udvarral, elfogadható áron, sürgősen. Érdeklődni hétköznap 17 óráig: Pécs, Mandula u. 6.

2 szobás, szövetkezeti, 56 m²-es lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Viktória u. 3., IX. 34., pénteken 2—7 óráig.

Beremenden családi ház melléképületekkel, 4800 m² földterülettel eladó. Siposné, Táncsics u. 21.

Egri, 2 szobás, összkomfortos, lakótelepi lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „E 750" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 475 négyszögöl házhely gázvezetékkel ellátva eladó. Érdeklődni: Pécs, Vig u. 24. (Régi Kertváros)

Siklóson, Szabadság u. 17. sz. alatti, 2 család részére is alkalmas családi ház eladó.

2,5—3,5 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném 3 szobás, kertes családi házamat, esetleg kp-ért eladó. Építési telkek eladók. Rigóder u. 29. Martinkovics.

Elcserélném 120 m²-es, komfortos, belvárosi, tanácsi lakásomat 2×2 szobás, tanácsi lakásra. „Tavasz, 991" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Patacson 190 négyszögöl szőlő, gyümölcsös 12 m² faházzal eladó. Érdeklődni lehet: 18 óra után, 17-626.

Balatonfenyvesen 5—6 személyes, kertes családi nyaraló kiadó, vállalatnak is. Telefon: 20-372, 17 óra után.

Vasas II., Szövetkezet u. 63. sz. alatti, állattartásra is alkalmas családi házamat pécsi, másfél-kétszobás, tehermentes, OTP vagy szövetkezeti, összkomfortosra cserélném. Érdeklődni: Kertváros, Erika u. 9., minden este, I. 5., Kochné.

Vasas II., Búzakalász u. 9. sz. ház (2 szoba, konyha, központi fűtés) udvarral eladó. Érdeklődni mindennap, 5 óra után.

2 szoba, konyha, fürdőszoba, komfortos házrészt cserélnénk kertvárosi, OTP- vagy szövetkezeti lakásra. Vasas II., C .u. 15/1.

Szőkei hegyen lévő, 400 négyszögöl szőlő és konyhakert eladó vagy bérbe adó. Érdeklődni: Erdei F. u. 2., 17 óra után, Gáléknál.

2 szobás, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Pécs, Hajdú Gy. u. 10., IV. 15.

15 m²-es helyiség üzletnek, irodának, raktárnak kiadó. Belvároshoz nagyon közel. „Csendes helyen csendes tevékenység" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, első emeleti, szövetkezeti lakás eladó. Fazekas Mihály u. 22. vagy a 41-484-es telefonon.

Kétszobás, tehermentes OTP-öröklakás eladó. Siklós, Köztársaság tér 3/B., III/12.

Összeköltözők, figyelem! Cserélnénk 3 szoba, konyha, melegvizes, nagyméretű, kertes, főbérleti családi házat. Kérünk 3 db 1 szoba, összkomfortos garzont vagy 2 db garzont és 1 db szoba, komfortot! Többféle variáció is érdekel. Kertváros kizárva. „Meszesi rózsadomb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, OTP-lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Pécs, Zója u. 3/B., 2/8. Balogh.

Orfűn nyaralót bérelnénk július hónapra. Válaszokat a 18-498-as telefonszámon várjuk.

Pécsbagotai kishegyen 800 □-öl szántó eladó. Érdeklődni: Pécsbagotán, Kossuth Lajos út 1. sz. alatt.

Őtszobás lakóház ideális helyen, betegség miatt eladó. Vállalati üdülőnek, cukrászdának, kifőzdének is megfelel. Balatonkenese, Pf. 85.

Harkányban, a Tenkes csárda alatt 210 □-öl zártkerten fiatal, kordonos szőlő eladó. Építési lehetőség 30 m²-ig. Cím: Vábró János, Siklós, Felszabadulás u. 96.

Építési telek 270, □-öl, a Gém u.-ban eladó. Érdeklődni: Pécs, Pellérdi út 26.

Barcson, Semelweis u. 11. számú, 316 □-öl telken, négyszobás, hallos, beköltözhető családi ház, 160 m², sürgősen eladó. Felvilágosít és betekintést nyújt este Sándor, Semmelweis u. 10. és Guizer, Béke u. 38., egész nap.

Pécs, Székely B. u. 65. sz., felújításra szoruló családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap a helyszínen.

Kiskassa, Petőfi u. 92. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 32., 4/14.

Eladó! 4 szobás + 1 szoba, konyhás, kertes ház. 2 szobás beköltözhető. „Belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Maráza, Fő u. 98. családi ház 3 szoba, konyha melléképülettel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Fő út 81. szám alatt.

Pogányi szőlőhegyen 170 □-öl üres terület eladó. Érdeklődni: Pogány, Pécsi út 4.

Eladó négyszobás, kétszintes, kertes családi ház. Érdeklődni lehet szombat, vasárnap egész nap. Pécsújhegy, Kakukk u. 2/2.

Elcserélném Krisztina téri, 1,5 szobás, főállású, házfelügyelői, X. emeleti lakásom, tanácsi, 1,5 szobásra. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi, 3 szoba, összkomfortos, kertvárosi lakásom 60 m² körüli, belvárosi, tanácsi lakásra. Válaszokat „Lehet régi bérű is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, jó elosztású, 2,5 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisabbre cserélném. „I. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

ZS-es Lada 1300-as, jó állapotban eladó. Kékesd 33.

Dacia, 6 éves, eladó. Pécs, Asztalos J. u. 9/C. Telefon: 22-321, 18 óra után.

PN-es, jó állapotban lévő, garázsban tartott, 63 000 km-t futott, fehér színű Lada 1300-as eladó. Német László u. 22., I. em. 6. Telefon: 41-220.

Zaporozsec bontva eladó. Szentlőrinc, Nafelejcs u. 1.

Olcsón eladó egy 175 cm³-es Czetka Jawa jó állapotban, műszaki nélkül és egy 80 literes hűtő. Fekete, Majtényi F. u. 35.

7 hónapos, fajtiszta írszetter kutyámat eladom. Érdeklődni telefonon: 13-284.

Skoda mikrobuszt cserélnék I-s rendszámú Trabant Combira. „Műszaki lejárt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Első osztályú szőlőoltvány (Pannónia kincse, Zala gyöngye) kapható. Pécs, Erdély u. 2. (Régi Kertváros)

Eladó 1 db 125 cm³-es, karambolos MZ motorkerékpár prima motorral. Kevés költséggel helyrehozható vagy alkatrészként felhasználható. Siklós, Baross G. u. 2.

Zongora, rövid, márkás, eladó. Telefon: 20-861. Cím: Pécs 15, Pf. 21.

Elvi engedélyes borozó lakható épületben eladó. „Pécsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Épületek tervezését, adaptálását rövid határidőre vállalom. Telefon: 17-285.

Elveszett március 29-én Mohács, Szederkény, Magyaregregy között egy Ludwig cintányérállvány fehér bőrhuzatban. Kérem a becsületes megtalálót, az alábbi címen értesíteni szíveskedjék: Dani Antal, 7783 Majs, Dózsa Gy. u. 293.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS, árengedménnyel. Telefon: 23-308.

Villanyszerelést rövid határidővel vállalok, lakosságnak és közületnek. Telefon: 24-399, Hegedüs.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Tetőcserép-javítást, -átrakást, kéményjavítást vállalunk, magánszemélyek, vállalatok részére. Állványcső, billencsekkel eladó. Pécs 1. Pf.: 363.

Pótmamát keresek. „4 éves kislány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Központifűtés- és vízszerelés, anyagbeszerzéssel együtt. Telefon: 22-893.

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

MARKOLÓGÉPES FÖLDMUNKÁK. Telefon: 30-788.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalok, közületnek is. Telefon: 14-184.

Fregoliújdonság! Fából, sötétbarna színben 238 Ft + felszerelés. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

20-851 CITY TEHERTAXI

Felső tagozatos általános iskolás tanuló kor repetálását minden tárgyból, olcsón vállalom. „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beépített kandalló, hordozható cserépkályha megrendelhető, használt átrakást vállalok. Vörös Ferenc kályhásmester, Pécs, Rácváros 3. sz.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK

több színben, beszereléssel.
Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12. szám.

Gépírás tanítását, 2 hónapos időtartamú intenzív képzéssel vállalom. Telefon: 19-962.

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

Iroda-üzlethelyiség

A KONZUM MELLETT

ELADÓ

Érdeklődni napközben, a 12-934-ES TELEFONON.

Dolgozókat felvesznek

AUTÓALKATRÉSZ-ISMERETEKKEL rendelkező férfi raktári kiadókat felveszünk két műszakba központi raktárunkba. Jelentkezni lehet a raktárvezetőnél: Pécs, Szigeti út 131., Autójavító Kisvállalat (megközelíthető a 27-es busszal). (933)

A MOHÁCSI Városi Tanács Kórház-Rendelőintézet igazgató-főorvosa (7700 Mohács, Hősök tere 7.) pályázatot hirdet anyaggazdálkodási osztályvezető-helyettesi állásra. Az állás betöltéséhez felsőfokú végzettség szükséges. Az állás azonnal elfoglalható. (1334)

HALÁSZTANYA vendéglő sürgősen felvesz szakácsot. Flórián tér. Bérezés megegyezés szerint. (10436)

NŐI fodrászt felveszek. „Kezdő is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056672)

A BARANYA Megyei Állami Építőipari Vállalat Gépészeti Üzemigazgatósága felvételre keres alkatrészismerettel rendelkező férfi anyagkiadókat, valamint 5 t hídderuhoz gépkezelőt. Jelentkezés: BÉV munkaerőgazdálkodás, Pécs, Szántó K. J. u. 1/A. Telefon: 24-388. (1210)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: gépjavító lakatost, forgácsolót, esztergályost, berakónőt, segédmunkást, takarítónőt két, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (1222)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres: szakképzett és szakképzetlen ápolónőket, konyhai dolgozókat. (065341/B)

ÁLTALÁNOS lakatost, lehetőleg hegesztővizsgával rendelkezőt, takarítót, takarítónőt, lehet nyugdíjas is, teljes munkaidőben felveszünk. Jelentkezni lehet a Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat tmk-csoportvezetőjénél: Pécs, Szigeti út 131. (megközelíthető a 27-es buszvégállomástól) (1109)

A PANNONVIN pécsi pincészete felvesz anyagraktárost, adminisztrátor munkakörbe női dolgozót. Jelentkezés: Irányi D. tér 6. sz. (1289)

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz pécsi munkahelyre éjjeliőröket, portásokat, öltözőőröket. Nyugdíjasok jelentkezését várjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5., üzemrendésznél. (1201)

AZ ÁLLAMI Biztosító pécsi fiókja felvesz érettségizett dolgozókat ügyviteli munkakörbe. — Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 42. szám alatt. (065359/B)

GYAKORLOTT beruházási előadót, gyakorlott, érettségizett gyors- és gépírónőt keres a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat. Jelentkezés a pénzügyi osztályvezetőnél. (065352/B)

KÖZPONTI Sajtérlelő felvesz villanyszerelő szakmunkást, takarítónőt és portást. Jelentkezni lehet: Pécs, Felszabadulás u. 16. (065338/B)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10., felvételre keres okleveles építészt műszaki ellenőri munkakör betöltésére. (065342/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 25-ig naponta 7–15.20 óráig a Kapács—Laskó—Verseny u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 25-ig Málom egész területén hálózatátépítés miatt, naponta 7–15.20 óráig hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz április 24. és 25-én 8—15 óráig Pécs, András utcában.

A SZEGEDI NEMZETI SZÍNHÁZ

felvételt hirdet

főállású énekkari tagok

részére minden szólamba.

JELENTKEZÉS A SZÍNHÁZ TITKÁRSÁGÁN.

SZEGED, DEÁK F. U. 12., személyesen vagy írásban, önéletrajz szükséges.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel szomorúan tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férj, édesapa, nagyapa és após,

RUSZNYÁK SÁNDOR

nyugalmazott rendőr zászlós

59. évében március 16-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 28-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló felesége, gyermekei, testvérei, unokája, vője, sógora és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk, testvérem és kedves rokonunk,

TAHI JÁNOSNÉ

Horváth Erzsébet

volt rádfalvai lakos 80 éves korában súlyos betegség után elhunyt. Temetése április 29-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy unokatestvérünk,

VICZE ISTVÁN,

Pécs, Magyarürögi út 130. alatti lakos 64 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára április 29-én 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló Kovács és Vicze család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

HUSI LÁSZLÓ

56 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 28-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy édesanyám,

ÖZV. HANZÁK KÁROLYNÉ

Solymár Irén

türelemmel viselt súlyos betegség után április 3-án elhunyt. Temetése április 28-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja leánya, fia, unokái, menye, vője és a kedves rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

KREINER JÓZSEFNÉ

Osztereicher Rozália

volt terecsenyi lakos váratlanul elhunyt. Temetése április 29-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. HORVÁTH GYÖRGYNÉ

(Buzsáki Mariska néni),

szeretett, drága, jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédimamánk 90. évében, szerető szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése a szabolcsfalusi temetőben lesz április 25-én fél 5 órakor. Gyászoló gyermekei, Stéhli és Dénes család. Kérjük a részvétnyilvánítást mellőzni.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a feledhetetlen édesanya, nagyanya, jó testvér, szeretett rokon és kedves ismerős,

ÖZV. DR. TÓTH JÁNOSNÉ

Rába Mária

türelemmel viselt hosszú szenvedés után 81 éves korában elhunyt. Temetése április 28-án 2 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. BENCE ANDRÁSNÉ

Bálint Erzsébet

62 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 28-án 3 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,

ÖZV. MOROCZ IMRÉNÉ

április 17-én elhunyt. Kívánságának megfelelően a budafoki temetőben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VICZE ISTVÁN,

a Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola nyugdíjas tanára elhunyt. Temetése április 29-én 14 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédnagymamánk,

KISS SÁNDORNÉ

Farkas Margit

életének 76. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 29-én fél 10 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

GUTH ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek és ezzel is enyhítették fájdalmunkat. Külön köszönettel tartozunk a Csaba utcai Öregek Napközi Otthonának és a sombereki iskola tantestületének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, szomszédoknak, barátnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

MOLNÁR JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk munkatársainak, a Gépiró és Gyorsíró Iskola tantestületének, és tanulóifjúságának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

KISS JÓZSEFNÉ

Pesti Julianna

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Baranyaterv szakszervezeti vezetőségének és munkatársainak, valamint a Pécsi Börgyár szakszervezeti vezetőségének és munkatársainak, a rokonoknak, a ház lakóinak, ismerősöknek, akik koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

HORVÁTH GYÖRGYOT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Pannónia Sörgyár vezetőségének, a volt munkatársaknak, a Söripari Vállalat vidéki képviselőinek, a MOKÉP kirendeltség dolgozóinak, a Tolna Megyei Moziüzemi Vállalat dolgozóinak, valamint mindazoknak, akik mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

ROSENBERGER FERENC

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, ismerősnek, szomszédoknak, hogy fe-

KOVÁCS LAJOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédnak, hogy felejthetetlen halottunk,

TÓTH FERENC

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágcsokrokkal és táviratokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola és a városi tanács tervosztálya dolgozóinak a temetésen való megjelenésért és részvétükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ERDEI ISTVÁN

temetésén megjelentek, fájdalmunkat virágokkal, koszorúkkal és táviratokkal enyhíteni igyekeztek. Megjelenésüket külön köszönjük a Szentlőrinci Á. G. vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, kolléganőknek, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

UNTENBERGER ISTVÁN

temetésén koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításukkal és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

NÉMETI PÉTER

alezredes

végső búcsúztatásán részt vettek, és jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Polgári Védelem Városi Parancsnokságának, a Baranya Megyei Hadkiegészítő Parancsnokságnak, a Helyőrségparancsnokságnak és azoknak, akik részvéttáviratot küldtek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett édesapánkat,

ID. SZENTES JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAJEK JÁNOS

temetésén megjelentek, virágokkal és koszorúkkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetőségének és társadalmi szerveinek, a temetésen megjelent bolti és központi dolgozóknak, a Kesztyű- és Bőrdíszmű cipőrészleg, az „Ádám" ruházati bolt, a Baranya Megyei Cipőipari Vállalat dolgozóinak a temetés megszervezéséért, a mély együttérzésért. A gyászoló család.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ványa bácsi (19.00 óra), Móricz—Babits bérlet.

PLANETÁRIUM

Amikor az űrhajó elindul — beszélgetés Farkas Bertalannal, az első magyar űrhajóssal. Helyszín: Szabó István Úttörőház (16.00 óra).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (4, 6, 8). **Kossuth:** Nővérkék (10, 12, 6, 8), Aladdin és a csodalámpa (f3, n5). **Park:** Aranyfej (f4), Keresztapa (f6). **Fekete Gyémánt:** A tűz háborúja (6). **Jószerencsét:** Piedone Egyiptomban (4, 6). **Mohács:** A smaragd románca (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Az idő urai (4), Zűrös hétvége (6, 8). **Szigetvár:** Morfium (6, 8). **Siklós:** Az alvilágot felszámolni! (7). **Harkány:** Kék lagúna (7). **Bóly:** A lótolvaj lánya (8). **Dunaszekcső:** A város hercege (f8). **Pécsvárad:** Idő van (7). **Sásd:** Break (8). **Sellye:** Pillangókisasszony visszatérése (8). **Szentlőrinc:** Flashdance (8). **Villány:** Jörgensen, a zsaru (7). **Beremend:** Sandokan (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Siránkozók — jegyzet. 8.30: Schiff András zongorázik. 9.17: Muzsika gordonkára és népi zenekarra. 9.29: Világablak. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Labirintus. 10.50: Dzsesszmelódiák. 11.34: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Kinyer ma? 12.45: Német utakon. Dokumentumműsor. 13.00: Operarészletek. 13.40: Új városaink: Tiszakécske. 14.09: A magyar szépprózа századai. 14.25: Zenei tükör. 15.00: Világirodalmi könyvszemle. 15.30: Rézfúvósmuzsika. 16.05: Révkalauz. 17.00: Zöldség-frontáttörés?! 17.37: Népdalfeldolgozások. 19.15: Kegyenc. Rádiójáték. 21.33: Egressy Béni dalaiból Béres Ferenc énekel. 21.40: Pályázati rendszer a tudományos kutatásban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.57: „Rágeszméim" — Pásztor Magdolna riportműsora. 23.07: Arturo Toscanini vezényel. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után . . .

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogatómuzsika. 8.20: A Szabó-család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Részletek Bágya András—Baranyi Ferenc zenés játékából. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: Mezők, falvak éneke. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: Mi történt? Müller Tibor műsora. 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.08: Art Tatum dzsesszegyüttes játszik. 17.30: Kézfogások. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Major Tamásra emlékezünk . . . 22.20: Magnóról magnóra . . . 23.20: Nóták. 0.15: Éjfél után . . .

HARMADIK MŰSOR

9.08: Magyarán szólva. 9.23: Rimszkij-Korszakov: A cári menyasszony. Négyfelvonásos opera. 11.55: Felhívjuk a figyelmet! 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Prizma. 13.35: Kamarazene. 14.00: Enescu: I. szimfónia. 14.36: XV. Duna-kanyar dalostalálkozó. VII/2. rész. 15.00: Pophullám. 15.55: A zeneirodalom remekműveiből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Diszkotéka. 18.30: Az MR román nyelvű memzetiségi műsora. 19.05: Rádióhangversenyekről. 19.35: Kritikusok fóruma. 19.45: Friedrich Adám kürtön játszik, zongorán közreműködik: Falvai Sándor és Jandó Jenő. 20.06: Bach: h-moll mise. 22.11: Schubert: Arpeggoine szonáta. 22.39: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Kulturális körkép. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3—4. oszt.). 9.30: Orosz nyelv. 9.50: Fizikai kísérletek II. (ff). 10.00: Rahmanyinov: fisz-moll zongoraverseny. 10.30: Utószinkron. Szovjet film. 11.55: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. oszt. és középiskolások I. osztályosainak). 12.20: Képújság. 12.53: Műsorismertetés. 12.55: Jégkorong-világbajnokság. Közvetítés Moszkvából. 15.25: Szórakaténusz. 15.40: Primavera. 16.00: Nem gyerekjáték! 16.20: Hírek. 16.25: „Szív küldi szívnek, szívesen . . ." Szirmai-est a Pesti Vigadóban. 17.10: Dél-Amerika. Vasutasok a haladásért. NSZK dokumentumfilm. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Szent György. Néprajzi műhely. 18.05: Pulzus. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Szeszélyes évszakok. Szórakoztató magazin. 21.20: Hírháttér. 22.15: A Tv Galériája. 22.45: Híradó 3. 22.55: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.48: Műsorismertetés. 15.50: Kuckó (ism.). 16.20: Telesport. Jégkorong-világbajnokság. Kb. 18.50: Képújság. 18.55: Sok szerencsét! Svéd tévéfilmsorozat. IV/3. rész. 19.50: J. S. Bach: Kilenc korálelőjáték. 20.00: „En vagyok a szerencse lánya . . ." 20.40: Scott Joplin ragtime-jai. Lengyel zenés film. 21.00: Híradó 2. 21.20: Sok szerencsét! Svéd tévéfilmsorozat. IV/4. rész. 22.20: Tv-basic tanfolyam. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Salajko — sorozat gyermekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Muppet show. 19.15: Riport. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Színkép — politikai magazin. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.10: Szórakoztató adás. 21.55: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Idegenek és testvérek — filmsorozat. 20.50: Nagyvásári tv-iroda. 21.10: Hírek. 21.15: Művészeti est: Kis és kísérleti színpadok fesztiválja.

MAI MŰSOR

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT

felvételre keres

kereskedelmi gyakorlattal rendelkező, szakképzett

- tűz- és munkavédelmi előadót,
- szállításvezető-helyettest,
- rendészt,

valamint

- targoncavezetőt.

JELENTKEZÉS: A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL. Pécs, Megyeri út 59.

MECSEK FÜSZÉRT

A FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE

felsőfokú végzettségű, lehetőleg kereskedelmi gyakorlattal rendelkező

pénzügyi, számviteli szakembert keres

JELENTKEZÉS:

személyesen vagy telefonon a személyügyi vezetőnél. (Pécs, Bem u. 5. I. 116. Telefon: 12-277.)

SPORT DN SPORT

Spanyolország–Magyarország (hosszabbítás előtt) 3-1 (2-1)

Labdarúgó utánpótlás EB elődöntő mérkőzésen, La Coruñában: Spanyolország—Magyarország 3-1. Mivel Budapesten a magyarok is 3-1-re győztek, kétszer 15 perces hosszabbításra került sor. Ez lapzárta után kezdődött.

Itt játszanak a magyarok Mexikóban

A labdarúgó-világbajnokság 24-es döntőjének C-csoportos résztvevői közül a Szovjetunió, Kanada és Magyarország válogatottja a Mexikó fővárosától 313 km-re fekvő Irapuatóban mutatkozik be a Mundialon.

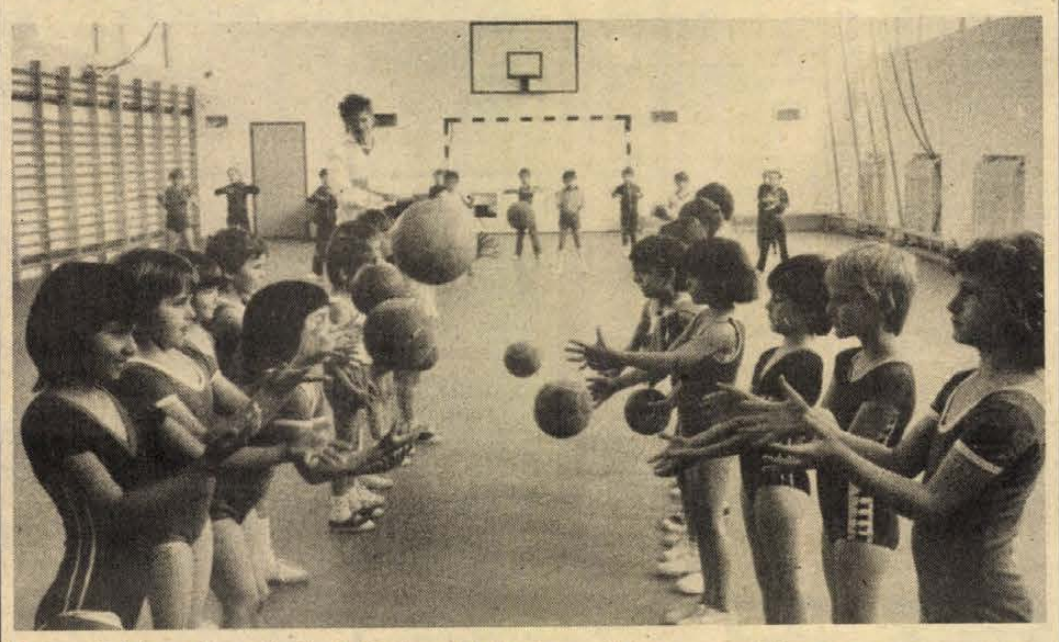
Vasco de Quiroga spanyol hódító által 1547-ben alapított, Mexikó közepén, a tenger szintje felett 1725 méterre levő, virágzó mezőgazdaságáról ismert város a mintegy helyi 1000 csapatával az országban a labdarúgás „melegágya". Azonban most, amikor alig több mint egy hónap választ el a megnyitótól, még a „szelét" sem lehet érezni a népszerű sportág nagy eseményének. Egyesek szerint ennek a látható érdektelenségnek az oka a belépők magas ára. Egy-egy árnyékos páholyjegy 150 dollárba kerül, a fedetlen tribünön 9 dollárt kell fizetni (a napi átlagkereset 3.80 dollár) — és ahogy egy helyi szállodatulajdonos magyarázta: „Ha egy latin csapat, Spanyolország vagy Argentína játszana itt, valószínűleg már most nagyobb lenne az érdeklődés. De biztos, az utolsó pillanatban majd minden felforrósodik, ez itt mindig így van."

Még egyetlen plakát, egyetlen reklám sem fedezhető fel a vb-ről a 327 ezer lakosú városban, de a helyi szervezők, vezetők derűlátóak. Bíznak abban, hogy a labdarúgás iránti szeretetük is kifejezésre jut, ha április végén befejeződik az a mezőgazdasági kiállítás, amely most a helyieket lázban tartja.

Irapuato nemrég felújított stadionja 35 ezer néző befogadására alkalmas. A városba érkező sportolókra nemcsak a játéktéren vár erőpróba, a helyi éghajlat is tartogat kellemetlenségeket. Júniusban a középhőmérséklet 23,7 fok — a nappalok forrók — és az átlagos csapadék 135,2 milliméter.

A sportszerető város most kettős ünnepre készül, nemcsak a világbajnokság nyújt örömet a szurkolóknak, hanem a legjobb helyi csapat, a Deportivo Irapuato alapításának 75. évfordulójára is a Mundial alkalmával emlékeznek meg.

Hosszúhetény sportja



Testnevelési óra a hosszúhetényi általános iskola korszerű tornacsarnokában.
Fotó: Proksza László

Nagyon kellett már a tornaterem

Utcák bajnoksága Jön a tollaslabda?

1927-ben alakult meg a hosszúhetényi sportegyesület, amely a kezdet kezdetén csak labdarúgó szakosztályt működtetett. Az 1947-es újjáalakulást követően már nem csak futballisták, hanem más sportágak képviselői is a klub tagjai lettek. Sakkozók, női és férfi kézilabdázók, asztaliteniszezők. Mára csak a focisták és a férfi „kézisek" maradtak, most már csak ez a két szakosztálya van a sportkörnek. Előbbiek a Komló városkörnyéki bajnokságban, utóbbiak a megyebajnokságban indulnak.

Egykoron sokkal jobban szerepeltek a labdarúgók, mint most. 1982-ig a megyei II. osztályban játszottak. Komlóról ide került játékosok is feltűntek közöttük. Azonban idővel elmentek, helyettük pedig nem akadt olyan helybeli, aki pótolni tudta volna őket. Így hát visszaesett a labdarúgás a községben. Most a Komló környéki bajnokságban a négycsapatos mezőnyben a harmadik helyen állnak. Sokszor éppen, hogy csak ki tudnak állni egy-egy mérkőzésre.

Amennyire nem jelent vonzerőt a nagy pálya, annyira népszerű a kisebb játéktér. Tavaly indult be az utcák közötti kispályás labdarúgó bajnokság, erre az idén már nyolc együttes nevezett. Az első kiíráskor még bitumenen kergették a labdát, de a sok sérülés miatt menet közben átköltöztek a fűre. A Hosszúhetény bajnoka címet a Faluvég védi, ám 1986-ban a Kossuth Lajos utcaiakat találjuk a tabella élén. A találkozók mindig vasárnap délelőtt vannak, ami már azért is jó, mert csupán egy órára esnek ki a játékosok a hétvégi, otthoni munkából. S hogy mennyire komolyan veszik a résztvevők a mérkőzéssorozatot, azt jellemzi: a tavalyi első kiírás óta egyetlen meccs sem maradt még el.

– *Érdekli a sport a falubelieket* – állapítja meg *Bocz Ferenc*, aki az idén lett a sportkör elnöke. Ő maga 25 évig futballozott a helyi együttesben, de emellett atlétizált, sakkozott, asztaliteniszezett egykoron. – *Sokat gondolkozunk azon, vajon hogyan lehetne velük még jobban megszerettetni a testedzést. Most például a nők számára próbálunk sportágat találni, vagy asztalitenisz vagy tollaslabda szakosztály megalakítására gondolunk.*

Bocz Ferenc az iskolában testnevelésre is tanítja a diákokat. Ha valaki, ő aztán igazán tudja, hogy mit jelentett a községnek a tornaterem megépítése.

– *A 12×24 m-es tornaterem az idén készült el. Nagy segítség, jól ki lehet használni. Már nagyon kellett, mert amíg nem volt, az iskolafolyosón kellett akkor a tornaórákat megtartani, ha eső vagy hideg miatt nem mehettünk ki a szabadba. Van benne egy mini kézilabdapálya, két kosárlabdapalánk és sok tornaszer.*

Hosszúhetényben 1958 óta „nyűvik" a focipályát, mellette később létesült egy bitumenes kézilabdapálya, ilyen borítású játéktér van az iskolában is. Létesítménygondjaik tehát nincsenek. A sakkozók a művelődési házba költöztek be, ahol Bocz Ferenc vezetésével működik a gyermek sakkszakkör. Hetente egyszer, két teljes órán át bűvölik a fekete-fehér figurákat a tanulók. S hogy milyen sikerrel? Most lesz a hét végén a megyei úttörőolimpia. Azon négy hosszúhetényi gyermek is indulhat. Mondani sem kell, hogy mennyire boldog ezért a 25 kis sakkozót rendszeresen tanító szakkörvezető . . .

H. L.

Kosárlabda NB I. nők

Borúlátóbbak voltak a játékosok

A „triplakirálynő" távozik

Bronzérem után 5. hely. Az előbbit tavaly szerezték a PVSK NB I-es női kosarasai, utóbbin az idei bajnokságban végeztek.

– *A körülményeket figyelembe véve van olyan értékes az idei 5. helyünk, mint a tavalyi 3. Mert ne feledjük: Sztojkovicsról a szülés miatt most le kellett mondanunk, riválisaink (KSC, MTK-VM, BEAC) erősödtek, ráadásul ebben a bajnokságban viszont sok sérültünk, betegünk volt. Elég, ha csak Hollós és Kiefer kiesését említem* – kezdi *Varga Ferenc*, a vasutas lányok-asszonyok edzője.

– *Nem nagyon bíztunk abban, hogy a legjobb 6-ba kerülünk. Borúlátóbb volt a csapat. Most, hogy megszereztük az 5. helyet, maradt mindenkiben egy kis csalódás. Mert ha az MTK-VM ellen Budapesten nem veszítünk néhány másodperccel a lefújás előtt, akkor előrébb végezhettünk volna. Egyre nehezebb center nélkül játszani, Sztojkovics nagyon hiányzik. Sok mérkőzésen egyedül maradtam, ezért is ment gyengébben a játék* – indokol *Hollós Anna* csapatkapitány.

Mivel a nyurga Sztojkovics kiválásával csökkent a csapat magassági átlaga, mozgékonyabb játékra voltak rákényszerítve. Jobb lett a védekezésük is, de támadásban nem javultak annyira.

Az edző játékosrangsorát éppen Hollós vezeti, ő nyújtotta a legjobb teljesítményt a bajnokságban. A további sorrend: 2. *Kiefer*, 3–4. *Pongrácz, Balázs*, 5. *Varga*, 6. *Horváth*. A neveket sorolva Varga Ferenc megjegyzi:

– *Pongrácz kellemes meglepetés, főleg az utolsó találkozókon játszott jól. Horváth előnyére változott, Balázs teljesítménye rapszodikus volt, Kiefer játékát is a hangulata nagyon befolyásolta. Családdást Halász, Pott, Koszter és a két doktornő, Kováts és Krékits okozott.*

A PVSK-nak két „Waterlooja" volt: A BSE ellen idegenben 64 pontos vereséget szenvedett, Komlón az MTK-VM ellen is kiábrándítóan szerepelt. Ugyanakkor váratlanul kitűnően játszott az együttes a Tungsram ellen Budapesten (Hollós nélkül) és a BSE ellen Pécsett.

Annyi az újság a vasutasok házatáján, hogy állítólag ősztől Sztojkovics ismét rendelkezésre áll, a „triplakirálynő" Varga viszont vissza akar menni Zalaegerszegre és *Koszter* Komlón szeretné folytatni. A szakvezetés egy centert „hajt", erre a posztra óhajt mindenképpen valakit igazolni. Különben Varga Ferenc a június 30-án lejáró szerződését meghosszabbítja, ő lesz az edző a továbbiakban is.

A PVSK-nál jó a női kosaras utánpótlás. Ezt bizonyítja az OIK-n megszerzett 1. hely is. Az ott ragyogóan helytállt gárdából két-három játékosra feltétlenül számít az edző az első csapat összeállításánál.

A vasutas nők számára a bajnokság befejezése sem jelenti még a szezon végét. A PSVK a Felszabadulási Kupában is indult. Ezen a mérkőzéssorozaton azok a kosarasok jutnak főszerephez, akik az NB I-ben jobbára csak statisztáltak, azaz nem mindig kaptak játéklehetőséget. A pécsiek számára a közeljövőben két nyugati túra van kilátásban. Június 20-tól 1 hónap szabadságot kapnak a játékosok, utána viszont: folyt. köv. . .

H. L.

Pécsi autósok a Salgó Ralin

Salgótarján környékén zajlott le az országos rali-bajnokság 1. fordulója, a 3. Mogürt Salgó Rali, amely egyben a BBK-sorozat magyarországi futama is volt.

Ezen pécsi autósok is indultak. A Pannon Volán csapata 3. hellyel kezdte az évadot. A Trabantok mezőnyében ugyan kiesett a Maksa—Hering kettős, de egy géposztállyal feljebb a Keszler—Kovács duó győzelemre vitte a Wartburgot. Az újoncok közül a Port—Szatmári kettős 5. lett Ladával, a Lajta—Kiss párosnak a 7. hely jutott. Rangáékat motorhiba késztette feladásra.

Külön kell szólni a Fogta—Hóman kettős szerepléséről. Ők a gruppe A-s BMW-vel könnyedén nyerhettek volna, ha nem áll keresztbe előttük egy NDK-s Wartburg — ellenfelük egyike. Így egy másik Wartburggal egy másik NDK-beli kettős nyert. A hazai értékelésben Fogtáék visszaestek a 4. helyre. Kaptak viszont az NDK-s kicsúszott autó kisegítéséért fair play díjat. Ügyük óvás alatt van.

F. K.

Totótippek

	Sportfog.	Népsz.	DN
1. Schalke—Leverkusen	x 1	x 1	1
2. Saarbr.—K'lautern	2 1	x 2	x 2
3. Bayer M.—M'gladbach	1	1 x	1
4. Blau Weiss—F. Köln	1 2	1 2	1
5. Bayreuth—Bielefeld	2 x	2	1 x
6. Karlsruhe—Homburg	2 1 x	1 2	x
7. Avellino—Napoli	x 1	x	x
8. Como—Róma	2	2 x	2
9. Lecce—Juventus	2	2 x	x
10. Pisa—Fiorentina	x 2	2 1	1 x
11. Sampdoria—Inter	x 1	x	x
12. Cesena—Lanerossi	x 2 1	x 2	1
13. Perugia—Genoa +1	x 1	x 1	1 2
14. Stuttgart—Bremen	2 1	x 2	2

Engedményes vásár a TITÁN Áruházban!

MOMIX kádcsaptelep	3270,— Ft	1960,— Ft
MOMIX mosogató csaptelep	2860,— Ft	1720,— Ft
MOMIX mosdócsaptelep	2730,— Ft	1640,— Ft
Bolgár lakat	76,— Ft	45,60 Ft
Mecsta 4 főzőlap	590,— Ft	413,— Ft
HFG 600 T hajápoló	970,— Ft	679,— Ft
HLD 1060 Karina hajszárító	570,— Ft	399,— Ft
ETA 1—113 főzőlap	1150,— Ft	805,— Ft
Signál riasztóberendezés	1180,— Ft	840,— Ft
DT O, DT OO ipari kapcsolók		

Amíg a készlet tart.
CÍMÜNK: PÉCS, VERSENY U. 21.
Tel.: 13-866, 13-030
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 8.00—16.00, szombaton: 8.00—12.00.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Megyebajnokság

Steinmetz SE–Szentegát 3-1. Szigetvár, 100 néző. V.: Vavika. A jól játszó honvédcsapat győzelméhez nem fért kétség. G.: Lengyeltóti (3), ill. Merényi.

Geresdlak–U. PEAC 0-0. Geresdlak, 200 néző. V.: dr. Rákóczi. Igazságos döntetlen született.

PBTC–Mágocs 7-2 (4-1). Mágocs, 100 néző. V.: Kulcsár. Gólra törő játékával nyert a vendégcsapat. Góllövők: Stájer (4), Harmatos, dr. Zsolt, Aradi, ill. Czeiczner, Kontár.

Jegyelővétel

A PMSC—Békéscsaba NB I-es mérkőzésre elővételben jegyek vásárolhatók a Déryné utcai PMSC-székházban csütörtökön 8—16, pénteken 8—15. óráig, a Rózsa presszóban az említett napokon 9—21 óra között, a Mecsek taxi kocsijaiban és állóhelyek az István téri Hörpintő borozóban. A mérkőzésen lesz tombola, a fődíj kétszemélyes jegy a PMSC évadzáró vacsorájára. Erre a vacsorajegyek megvehetők a Déryné utcai PMSC-székházban.

Tenisz

Teniszbajnokságot rendez a POTE KISZ-bizottsága a város egészségügyi dolgozóinak. Jelentkezni péntekig, a POTE KISZ-bizottságán lehet. A verseny április 25—27. között lesz.

Steinmetz Kupa

Vasasi Bányász–Sellye 4-0 (1-0). Vasas, 200 néző. V.: Benkő. Folytatta jó szereplését a bányászcsapat a Steinmetz Kupában. Jó iramú mérkőzésen a hazaiak kitűnő játékkal szerezték meg a győzelmet, és ezzel a Steinmez Kupát is. Góllövők: Varga (2), Szabó, Kozmela. Kiállítva: Hirt (Sellye).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 034
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 113. szám
1986. április 25., péntek
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

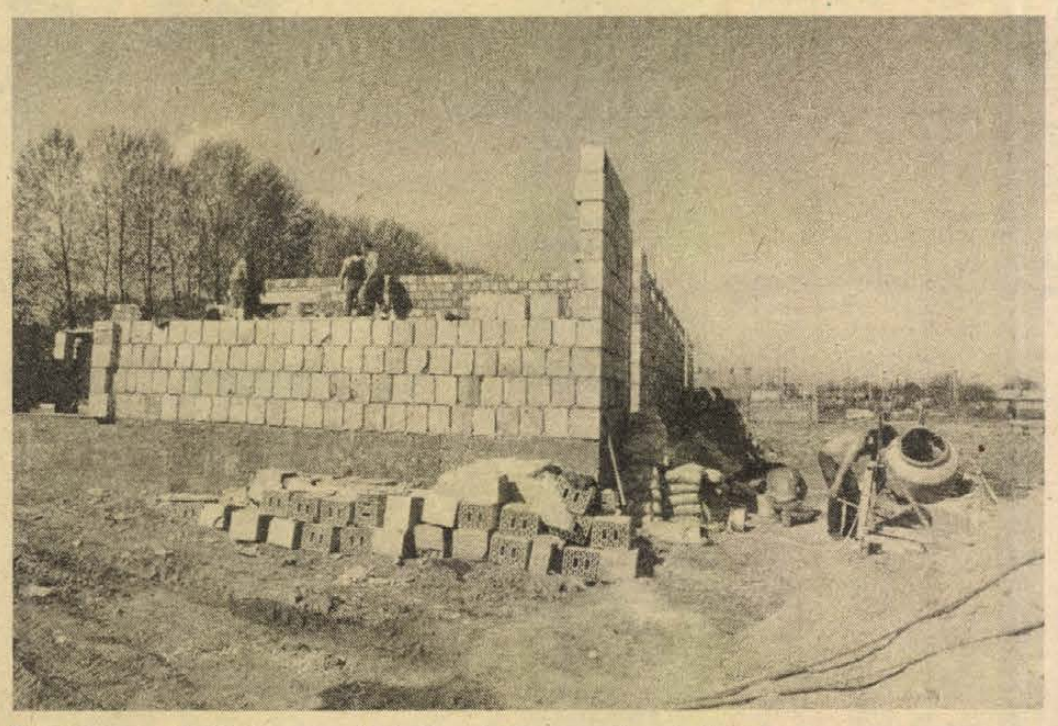
Családvédelmi feladatok (5. oldal)

Termelési gondok a borgazdaságban (5. oldal)



Farkas Bertalan köszönti a gyerekeket (5. oldal)

Bútorelemek exportra



Szigetváron a tűzoltóság szomszédságában épült az erdőgazdaság bútorelemgyára. Bővítése során elsőnek a szociális épületet falazzák, majd megkezdik a gyártócsarnok építését.
Erb János felvétele

Harmincmilliós pályázatot nyert a Mecseki Erdőgazdaság

1987. január 1-től két műszakban termel Szigetvár

Szigetváron, a volt vásártéren már az év elején megkezdte egy új bútorelemgyár építését a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság. A 60 milliós beruházást saját erőből indította el a vállalat azzal a céllal, hogy magasabb fedolgozottsági fokú, jól eladható termékkel jelenhessen meg a tőkés piacokon.

A jó piackutató munka — az ÁRTEX négyzetméterenként 60—80 dollárért értékesíti az NSZK-ban a rusztikus bútorokhoz szükséges előregyártott, lakkozott tölgyfa ajtókat, illetve betéteket — és az építkezés gyors üteme — a 10 hónapos átfutási idő — jó pozícióba hozta a vállalatot és a napokban elnyerte a Külkereskedelmi Minisztérium és a MÉM közös export-árualap bővítő hitelpályázatát. Ez a saját erő mellé további 30 millió forint forrást biztosít a beruházás finanszírozásához, a famegmunkáló gépek beszerzéséhez. A szerződést ma írja alá Budapesten Csanádi Béla, az erdőgazdaság vezérigazgatója.

A feltételek igen szigorúak, hisz a ma még csak körvonalaiban kirajzolódó gyárnak 1987. január 1-től teljes kapacitással termelnie kell. Már az első évben 12 000 négyzetméter bútorelemet kell legyártani, majd 1990-re évente fokozódó mennyiségben a termelést 17 000 négyzetméterre felfuttatni. A második lépcsőben újabb csarnokok felépítésével és gépsorok beállításával évi 100 millió forintos árbevételt és 19,5 százalékos árbevételarányos nyereséget tervez a MEFAG.

A vállalat részéről a feltételek biztosítottak. Megkezdték a dolgozók toborzását, kiképzését. A próbaüzemet decemberre tervezik, s január 1-jével 70 fővel kétműszakos üzemben indul a gyártás. Addig kiépítik a 2,5 hektáros terület teljes infrastruktúráját — víz, szennyvíz, villany, utak — a nagycsarnokot, a szárító és lakkozó részleget, a hőközpontot, a szociális objektumot és bekerítik a területet. Ez az infrastruktúra a kapacitás megduplázását szolgáló későbbi beruházás szükségletét is biztosítja majd.

— Rné —

Közös feladatok a gazdasági és szociális célokért

A Minisztertanács és a SZOT vezetőinek megbeszélése

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének és Gáspár Sándornak, a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjainak vezetésével a kormány és a szakszervezetek képviselői csütörtökön a Parlamentben megbeszélést tartottak.

A tanácskozáson áttekintették a szakszervezetek XXV. kongresszusán született azon javaslatokat, amelyek megvalósítása állami intézkedést igényel. A kormány képviselői vállalták, hogy programba veszik az ajánlások megvizsgálását és az érdekegyeztető munka keretében — a VII. ötéves terv megvalósítása során — megteszik a szükséges és lehetséges intézkedéseket.

A kormány képviselői nyomatékkal szóltak arról, hogy 1986 első negyedében a gazdaságban még a tavalyi kedvezőtlen tendenciák voltak túlsúlyban. Az ipari termelés alig, a bérkifizetések ezzel szemben továbbra is a tervezettet meghaladó mértékben emelkedtek. A konvertibilis elszámolású kivitel a tavalyi szinten maradt, a behozatal ezt meghaladóan nőtt, ezért a külkereskedelmi áruforgalomban hiány keletkezett. A helyzet ilyen alakulása nincs összhangban az ez évre meghatározott gazdaságpolitikai követelményekkel, és veszélyezteti a tervben kitűzött célok elérését. Ezért — a tervben előirányzott és végrehajtandó intézkedések mellett — további, a gazdasági folyamatokat kedvező irányba befolyásoló lépések váltak szükségessé.

Ezek egyik csoportja az egyensúlyi követelményekkel összhangban az exportteljesítmények, ezen belül a konvertibilis elszámolású kivitel növelését szolgáló termelés fokozását, illetve az ésszerűen megvalósítható import megtakarítását ösztönzi. Igen nagy fontossága van annak, hogy a gazdálkodó szervezetek — különösen a gépiparban, a könnyűiparban és az élelmiszeriparban — jobban elégítsék ki a külpiaci keresletet, az eddiginél gyorsabb ütemben tárják fel a termelés növelésének tartalékait.

Az intézkedések másik csoportja a gazdálkodási felelősség növelését, a vásárlóerő szigorú szabályozását, az állami költségvetés helyzetének javítását szolgálja. Ennek keretében a kormányzat kiemelten foglalkozik a gazdaságtalan ágazatok, illetve vállalatok problémáival. A kedvezőtlen jelenségek ismétlődésének elkerülésére olyan intézkedések is szükségessé váltak, amelyek az elmúlt évinél szigorúbban érvényesítik a teljesítmények és a keresetek összhangjának követelményét, azt, hogy a keresetek növelésének fedezete mindenütt a megtermelt jövedelem legyen.

A tervezett intézkedések végrehajtásában igen nagy szerepük van a gazdálkodó egységek vezetőinek, ezért közvetlen érdekeltségi, felelősségi rendszerükben is változtatásra volt szükség.

A szakszervezetek képviselői támogatásukról biztosították a kormánynak azt a törekvését, hogy a nehézségeket elsősorban a népgazdasági forráskép-ződés gyorsításával, a kívánatos irányú szerkezeti változások elősegítségével oldja meg. Helyeslik és támogatják azokat a lépéseket is, amelyek a teljesítmények és a keresetek közötti összhang biztosítását, a vásárlóerő-kiáramlás szabályozását célozzák. Kifejtették: a szakszervezetek a jelenlegi körülmények között is fontosnak tartják, hogy a lehetőségekkel összhangban intézkedések szülessenek néhány, a társadalom egyes különösen rászoruló rétegeinek szociális helyzetét és közérzetét befolyásoló kérdésben.

A kormány és a SZOT képviselői egyetértettek abban, hogy a megtett intézkedések akkor vezetnek eredményre, ha azok a vállalati kollektívák részéről aktív támogatásra találnak. A SZOT képviselői kijelentették: a kormány, a gazdasági vezetők számíthatnak rá, hogy a szakszervezetek és tisztségviselőik minden munkahelyen támogatják a hatékony termelés bővítésére irányuló kezdeményezéseket, fellépnek a teljesítménykövetelmények fellazítása ellen, mert ez felel meg valamennyi dolgozó, a társadalom érdekeinek. Ugyanakkor ismételten megerősítették: a szakszervezetek elengedhetetlennek tartják, hogy előrelépés történjen a főmunkaidőben végzett munka rangjának növelésében, igényelték, hogy a kormány gyorsítsa meg az ehhez szükséges bérezési formák és munkaszervezési feltételek megteremtését, valamint a munkafegyelem megszilárdítását szolgáló intézkedések kidolgozását és bevezetését.

A tanácskozás résztvevői abból kiindulva, hogy a vállalatok a helyi szakszervezetek részvételével jelenleg készítik saját középtávú terveiket, fontosnak tartották hangsúlyozni, hogy a tervek kidolgozásába és megvitatásába be kell vonni a vállalati kollektívákat annak érdekében, hogy a terv minél megalapozottabb legyen, a dolgozók azt sajátjuknak érezzék és mindent megtegyenek sikeres megvalósítása érdekében.

A megbeszélés résztvevői megelégedéssel szóltak azoknak a vállalatoknak és szövetkezeteknek a munkájáról, amelyek eredményesen gazdálkodnak. Kifejezték elismerésüket e kollektíváknak, szocialista brigádoknak, mindazoknak, akik a szocialista munkaversenymozgalom élenjáróiként a napokban vehetik át a párt, a kormány és a szakszervezetek magas kitüntetéseit.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtöki ülésén rendeletet hozott a levegő tisztaságának védelméről. A jogi szabályozás célja, hogy az egészségvédelem és a környezetvédelem érdekében meghatározza a káros légszennyezés megelőzésére, csökkentésére, illetőleg megszüntetésére vonatkozó előírásokat.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a területrendezési tervellátás helyzetéről szóló jelentést. A Minisztertanács megállapította, hogy a rendelkezésre álló tervek lehetővé teszik a településfejlesztési és az építésügyi döntések megalapozását.

A Minisztertanács rendeletet hozott az iskolai szövetkezetekről és a szövetkezeti csoportokról. Az új gazdálkodási formák a tanulók önállóságra, közösségi életre, munkára való nevelését szolgálják.

Szűrös Mátyás Finnországba utazott

Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, Kalevi Sorsa finn miniszterelnöknek, a Finn Szociáldemokrata Párt elnökének meghívására csütörtökön Finnországba utazott.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Arto Mansala, a Finn Köztársaság magyarországi nagykövete.



Baranya déli részén, az Ormánságban megkezdték munkájukat a dinnyések. Képünk a páprádi határban készült, ahol már felállították a fóliaalagutakat.
Laufer László felvétele

Kádár János fogadta Viktor Csebrikovot



Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára csütörtökön a Központi Bizottság székházában fogadta a hivatalos baráti látogatáson hazánkban tartózkodó Viktor Csebrikovot, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagját, a Szovjetunió Állambiztonsági Bizottságának elnökét. Megbeszélést folytattak az MSZMP és az SZKP tevékenységének és együttműködésének időszerű kérdéseiről.

A találkozón részt vett Horváth István, az MSZMP Központi Bizottságának titkára és Kamara János belügyminiszter.

Losonczi Pál hazaérkezett

Fejlődik a nigériai–magyar gazdasági kapcsolat

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke csütörtökön befejezte hivatalos, baráti látogatását a Nigériai Szövetségi Köztársaságban és különgépén kíséretével hazaindult.

Az elutazás előtt az állami vendégházban aláírták a látogatásról szóló közös közleményt és a műszaki-tudományos együttműködési egyezmény 1986–88. évre szóló munkatervét. Gazdasági vonalon számos elvi megállapodás született arról, hogy a két ország bővítheti az együttműködést, különösen a mezőgazdasági technológiák területén. Nigéria Magyarország legfontosabb fekete-afrikai gazdasági partnere.

Mint a közös közleményből is kitűnik, a látogatás sikeres volt és hangsúlyt adott annak, hogy mindkét ország az átlagosnál nagyobb jelentőséget tulajdonít ennek a kapcsolatnak. Jóllehet Nigéria kereskedelmében Magyarország csak töredéket jelent, a gazdasági együttműködést a vendéglátók mégis érzékelhetően nagyra értékelték, mert az számukra egyre fontosabbá váló területekre (mezőgazdaság, oktatás, egészségügy) összpontosul. Magyarország számára még egyértelműbb a látogatás fontossága, mert a magasszintű találkozók ösztönzik a kereskedelmet. Nigériával folytatott kereskedelmünk döntő hányadát a magyar export teszi ki, így nyilvánvaló, hogy az afrikai ország fontos partner egy olyan időszakban, amikor exportlehetőségeink bővítése, illetve megőrzése égetően szükséges.

Az Elnöki Tanács elnökének kíséretében volt Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes, Mejega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes, Horváth Ottó egészségügyi miniszterhelyettes, Németh Jenő, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnökhelyettese és Reményi Gyula altábornagy, a Magyar Néphadsereg vezérkari főnökének első helyettese.

Losonczi Pál fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára, Várkonyi Péter külügyminiszter, Medve László egészségügyi miniszter, valamint politikai életünk több más vezető személyisége.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Reagan katonai akcióval fenyegeti Szíriát és Iránt

Felderítő repülések Líbia fölött

Reagan elnök szerdán Szíriát és Iránt is katonai akcióval fenyegette meg arra az esetre, ha bebizonyosodnék, hogy részük van amerikaiak ellen elkövetett merényletekben. Egy amerikai újságírócsoportnak azt mondotta, hogy „amennyiben közvetlen bizonyíték lenne" a két ország közreműködésére ilyen akciókban, akkor elrendelné városaik bombázását.

A Fehér Ház sürgősen igyekezett csökkenteni az elnök kijelentéseinek hatását: tisztségviselői azt mondották, hogy egyelőre nincs összefüggés a terrorcselekmények és Szíria, illetve Irán között, s ha találnának is erre bizonyítékokat, az Egyesült Államok „előbb más módszereket alkalmazna", így diplomáciai és gazdasági szankciókat s csak a legvégső esetben kerülhetne sor katonai intézkedésekre.

Az amerikai elnök lelkes dicséretben részesítette az interjúban Margaret Thatcher brit miniszterelnököt azért, hogy — a Líbia elleni bombázásban részt vett, brit támaszpontokról kiindult amerikai repülőgépek felhasználásának engedélyezésével — „ismét bebizonyította: Nagy-Britannia a legszilárdabb szövetséges a nemzetközi terrorizmus elleni küzdelemben". Reagan sajnálkozásának adott hangott, amiatt, hogy „ez a nagyon bátor politikai tett' most problémát okoz a brit miniszterelnöknek.

Az amerikai vadászbombázók és felderítőgépek továbbra is folytatják repüléseiket a líbiai partok közelében — jelenti a TASZSZ hírügynökség az amerikai AP hírszolgálati irodára hivatkozva.

Az America repülőgépanyahajóról felszálló gépek repüléséről nem értesítették előre a nemzetközi légiirányítási szolgálatokat, veszélyeztetve így a térség polgári légiközlekedésének biztonságát.

Arab csúcsértekezlet Tuniszban?

A marokkói uralkodó tanácsadója csütörtökön Tuniszban — az Arab Liga székhelyén — arról adott tájékoztatást, hogy a jövő hét elején Marokkóban valószínűleg megrendezik az arab országok sürgősségi csúcsértekezletét. A megbízott, Mohamed Avad, megbeszélést folytatott Sedli Klibivel, a Liga főtitkárával, aki viszont előző nap a különböző arab fővárosok véleményét kérte ki. Az ülést hétfőn nyitnák meg Fezben, a muzulmán vallás patinás marokkói fellegvárában, amennyiben az előkészületek sikerrel járnak.

A konferencia összehívását Líbia kérte április 16-án, miután amerikai agresszió érte. A csúcsértekezlet összehívását, amennyiben azon csak a Líbia ellen elkövetett amerikai agressziót tárgyalnák meg, a korábban vonakodó Szíria is támogatja. Az első arab kormányzat, amely a marokkói meghívást elfogadta, az Egyesült Arab Emirségek volt.

Heves harcok az irak—iráni fronton

Hadijelentéseiben mindkét szembenálló fél megerősítette, hogy szerdán heves harcok folytak az irak—iráni front északi szakaszán, a kurdisztáni hegyvidék területén.

Az iráni csapatok négy jelentős iraki támadást vertek vissza ezen a területen — jelentette a Reuter brit hírszolgálati iroda egy teheráni katonai közleményre hivatkozva. A közlemény szerint az iráni egységek jelentős veszteségeket okoztak az iraki támadóknak a Sajed Han mellett lezajlott több mint határás ütközetben. Az iraki bombázások következtében öt személy megsebesült.

A bagdadi rádióban felolvasott közleményből viszont az derül ki, hogy az iraki csapatok szerdán, ugyanazon a frontszakaszon 17, eddig iráni kézen levő állást foglaltak vissza, szétzúztak két ellenséges dandárt, és jelentős számú foglyot ejtettek.



Hajnali gépkocsiellenőrzés London központjában, röviddel azután, hogy pokolgép robbant a brit légitársaság egyik irodájában.

Robbanás London központjában

Nagyerejű robbanás rongálta meg London központjában csütörtökön reggel — helyi idő szerint 5 óra tájban — a British Airways légitársaság irodáit. Az angol főváros egyik legforgalmasabb sugárútján, az Oxford Streeten emelkedő hatemeletes épületben tűz keletkezett, amelyet a percek alatt kivonuló tűzoltók gyorsan elfojtottak. A rendőrség a környéket lezárta. Feltételezik, hogy időzített pokolgép okozta a robbanást, s további robbanószerkezetek után kutatnak. A robbanás környékének lezárása nagy forgalomtorlódást okozott London központjában.

✦ *BERLIN: Első ízben létesített testvérvárosi kapcsolatot az NDK és az NSZK egy-egy városa. Az NDK-beli Eisenhüttenstadt és az NSZK-beli Saarlouis vezetői szerdán írták alá az erről szóló megállapodást, amelyet a városok tanácsai szeptemberben hagynak véglegesen jóvá. A két város polgármesterei Eisenhüttenstadtban tartott közös sajtóértekezletükön elmondták, hogy Erich Honecker és Oskar Lafontaine tavaly őszi berlini tárgyalásain fogalmazódott meg a javaslat. Az NDK Saar-vidéki születésű – vezetőjének és az NSZK Saar-vidék tartománya szociáldemokrata miniszterelnökének találkozója után a két város megbízottai széles körű tárgyalásokat folytattak.*

✦ MOSZKVA: Szerdán, közép-európai idő szerint 21 óra 40 perckor a Szovjetunió területéről a Mir űrállomás felé útnak indították a Progressz–26 jelzésű teherűrhajót. Az indítást bejelentő közlemény szerint „a teherűrhajóval fogyóanyagokat és különböző terheket" kívánnak feljuttatni az űrállomásra. Elődjét, a Progressz–25-öt március 19-én bocsátották föl az űrbe, ahol 21-én kapcsolódott össze a Mirrel. Egy hónapig keringtek összekapcsolva, majd április 20-án éjjel megtörtént a leválasztás, s a teherűrhajó a Föld légkörébe érve, a terveknek megfelelően megsemmisült.

✦ PÁRIZS: Csütörtökön befejeződött az általános vita a francia nemzetgyűlésben a kormány tervezett gazdasági és pénzügyi rendeleteinek kerettörvényéről. Az első nap heves szópárbajai után alábbhagyott az izgalom, főleg azért, mert Jacques Chirac miniszterelnök egy tévé-beszélgetésben közölte, hogy a kormány rövidesen a bizalmi kérdés felvetésével véget vet a további parlamenti vitának és a módosító kísérleteknek. Az alkotmány értelmében a „kormány felelősségének" felvetésével, bizalmi jellegű szavazással azonnal el lehet dönteni egy vitatott törvényjavaslat sorsát. Jacques Chirac „Az igazság órája" című tévé-beszélgetésben arról igyekezett meggyőzni a közvéleményt, hogy „a kormány egyetlen gondja: a munkanélküliség csökkentésére, új állások teremtésére ösztönözni a vállalatokat".

Líbiai küldöttség járt Kairóban

Kairóban megerősítik azt, hogy líbiai küldöttség kereste fel a hét elején Egyiptomot. A delegáció vezetője hétfőn Hoszni Mubarak elnökkel tanácskozott az Egyesült Államok agressziója következtében keletkezett válságról. Magas szintű egyiptomi hírforrások — amelyek nem kívánták felfedni kilétüket — azt hangoztatták, hogy a kairói kormányzat nem változtat az Egyesült Államokhoz fűződő viszony meghatározta diplomáciáján.

A tanácskozások középpontjában a hírforrások szerint a rossz kétoldali viszony állt. Líbiai részről megköszönték Hoszni Mubarak elnöknek azt, hogy a Bengázi és Tripoli ellen végrehajtott légicsapás miatt Egyiptom aggodalmát és súlyos aggályait fejezte ki egy kormánynyilatkozatban, s hogy elsősegélyt kínált fel (amit líbiai részről nem fogadtak el). A delegáció felajánlotta emellett a baráti kapcsolatok helyreállítását szolgáló lépések megfontolását. Ezt viszont — a hírforrások szerint — állítólag Egyiptom fogadta kételyekkel s utasította vissza.

●

✦ *WASHINGTON: Reagan elnök ázsiai körútjának előestéjén az amerikai kormány bejelentette: jelentős összegű rendkívüli segélyt szándékozik nyújtani a Fülöp-szigetek új kormányának. A kormány a korábban – még Marcos elnöksége idején – meghatározott összegen felül a jelenlegi pénzügyi évben 100 millió dollárt kért erre a célra a kongresszustól, s meg akarja gyorsítani a már korábban megszavazott segélyösszegek folyósítását. Az összegekből száz millió dollárt készpénzben bocsátanának az Aquino-kormány rendelkezésére, további ötven millió dollárt adnának katonai segély formájában.*

✦ GENF: Genfben csütörtökön véget ért a leszerelési konferencia idei ülésszakának első szakasza. A záróülésen a részt vevő 40 ország képviselője előtt Viktor Iszraeljan, a szovjet küldöttség vezetője bírálta az Egyesült Államokat, mert katonai fölényre akar szert tenni és akadályokat gördít a két- és sokoldalú fegyverzetellenőrzési tárgyalások elé.

Barátok között így szokás?

Aki kíváncsi rá, milyen konzultációk előznék meg a harmadik —, Közép-Európa számára a végső — világháború kirobbantását, az most már tudja — írja keserűen a Der Spiegelben Rudolf Augstein. A kiváló publicista történelmi fejtegetése, a párhuzam régmúlt eseményekkel talán nem elég könnyed olvasmány ahhoz, hogy mindenki értse. A napi sajtó azonban mindenkihez eljutott, sokkolva a hírrel, hogy Reagan elnök éppen félórát szánt a nyugat-európai külügyminiszterek közös állásfoglalását tolmácsolni kívánó Genscher nyugatnémet külügyminiszterre. A félórából tíz perc jutott Líbiára — vajh az is minek: akkor már az Egyesült Államok órákkal túl volt a támadáson.

Maga Genscher, a hűséges szövetséges, a kétoldalú barátságra oly sokat adó NSZK külügyminisztere az Atlanti-óceán felett még a repülőgépen elmélkedhetett, miért nem hallgatták meg tanácsát, vagy legalább miért nem tettek úgy, mintha kikérnék azt. Helmut Kohl kancellár sem volt jobb helyzetben: még csak azt az elégtételt se kapta meg, hogy — ha utólag is — legalább amerikai barátai értesítették volna a történtekről. A szokásos csatornákon, a tripoli nagykövetségtől, és a hírügynökségi jelentésekből kapta a hírt.

Helmut Kohl nem tartozik azok közé az államférfiak közé, akik ne tudnának úrrá lenni érzelmeiken. Mégis, a hajnali támadás napján, egy amúgy teljesen érdektelen sajtóértekezleten első nyilatkozatából keserűség és bizonytalanság érződött. Meggondolatlan kijelentéseket ugyan nem tett, de nem is állt ki teljes mellszélességgel Reagan mellett, s igaz, általánosítva, de elítélte a katonai erőszakot. Ha nem is olyan határozottan, mint előző héten, amikor még csak elképzelhető volt egy amerikai akció.

A hivatalos Bonn csak órák múlva jutott ismét szóhoz — írta szerdán a General-Anzeiger. Kohl aludt egyet a dologra, majd másnap, a Bundestagban közreadott kormánynyilatkozatában már magabiztosan sorakoztatta fel az érveket Líbia ellen, igazolva a bombázás jogosságát. Kohl tehát lenyelte sértődöttségét — ő már csak ilyen —, legyintettek Bonnban. Igaz, az a kormánynyilatkozat, amelyben egyetlen szó nem esett a polgári áldozatok miatti megrendülésről, apróbb megfogalmazásokban mindenkinek tett egy kis engedményt, Straussnak is, Genschernek is. Csak éppen karakánnak nem volt mondható . . .

Külügyminiszterét ez egyszer megint lehetetlen helyzetbe hozta, legalábbis Bonnban sokan vélekedtek így: miközben Genscher nem rejtette véke alá rosszallását, igyekezve eleget tenni a közös nyugat-európai állásfoglalásnak, kancellárja épp megtalálta a mentségeket.

Nem biztos, hogy Amerika túl sokra tartja Kohl igyekezetét. Az viszont biztos, hogy otthon az emberek Amerika-ellenessége nőttön nő. Van aki politikai okokból rosszallotta az akciót, van aki „csak" fél, dühös a mintegy 250 ezer amerikai katona jelenlétére, ami az NSZK-t merényletek színterévé változtathatja.

Az NSZK és az Egyesült Államok közötti viszony meglepően hamar lekerült a napirendről — a szociáldemokraták feszegették még a kormánynyilatkozat vitájában. Helyette most inkább Nyugat-Európa és Amerika megtépázott kapcsolatrendszere a beszédtéma. A nyugatnémet belpolitikában pedig elmosta a dolgot egy másik visszásság: az a nyilvánvaló nézeteltérés, ami magát a koalíciót megosztja. Líbia és az Egyesült Államok ügyében. Az FDP és a CSU szokásos marakodása most szinte féktelenné vált. Kohl láthatóan nem tudja a gyeplőt kézben tartani — és sokan úgy vélik, külpolitikája már saját párthíveinek támogatását is elvesztette. A jelek szerint az elégtétel az óceánon túlról és nagyon várható.

Szászi Júlia

A legjobb szakmunkások közé tartoznak

A Pécsi Hőerőmű ifjúsági díjas brigádja

Újító emberek közössége

— Mind a heten a lakásra kaptuk a Parlamentbe szóló meghívókat. A kitüntetést dr. Csehák Judit adta át a kupolateremben. Nagyon szép és emlékezetes nap volt ez mindannyiunk számára — mondja Gyöngyösi Péter, a Pécsi Hőerőmű ifjúsági díjas Veres Péter szocialista brigádjának vezetője.

Az Állami Ifjúsági Bizottság idén április 4-e alkalmából adományozta az Ifjúsági Díj kitüntetést a Hőerőmű héttagú brigádjának. A brigád vezetője Gyöngyösi Péter, tagjai Blazsek Géza, Domonkos György, Gyöngyi Imre, Heidecker Pál, Kalmár József, Rákóczy Péter. Valamennyien műszerészek, az irányítástechnikai üzemben dolgoznak.

A Veres Péter szocialista brigád 1973-ban alakult meg, ekkor is héttagú volt. Feladatuk az erőművi technológiai folyamatok műszer- és automatika berendezéseinek üzemeltetése. Korábban ifjúsági brigádként dolgoztak, munkájuk akkor is, most is szorosan kapcsolódik a vállalat KISZ-szervezetének munkájához, hiszen valamennyien fiatalok, a brigád átlagéletkora 31 év.

Szakmai munkájukról Papp József, az irányítástechnikai üzem vezetője mondott véleményt:

— Szakmai oldalról is sok pozitív összetevője van a brigád eredményességének. A vállalat öttagú készenléti csoportjában ketten is vannak a brigádból. Ehhez a feladathoz, az irányítástechnikai készenléthez olyan szakemberekre van szükség, akik a szakma valamennyi részterületét ismerik. A váltóműszakos ügyeleti szolgálatban öten vesznek részt közülük. Már ezek a számok is jelzik, hogy mind a heten a legjobb szakmunkások közé tartoznak. A brigádtagok nem egy csoportban dolgoznak, hanem az irányítástechnika szinte minden egyes részterületén. Akik ebben a szakmában megmaradnak, azok tudják, hogy az egyik legfontosabb követelmény a „rendelkezésre állás", s ők ennek kifogástalanul eleget tesznek. S ami még nagyon jellemző erre a brigádra, szívesen vállalják a bonyolult feladatokat, mert azokban a szakma szépségeit is fölismerik.

A Magyar Villamosművek Trösztön belül is elsőként ez a kollektíva kapta meg a magas kitüntetést. Szakmai tevékenységükhöz szorosan kapcsolódik az újító munka.

— A brigád megalakulása óta harminchét újítást nyújtott be a vállalatnak, valamennyi újításunkat elfogadták és alkalmazzák is az erőműben — mondja Gyöngyösi Péter. — Az újítások a szabályozással, méréstechnikával kapcsolatosak, a pontosságot és megbízhatóságot növelik: az Alkotó Ifjúság pályázaton is mindannyiszor részt vettünk. Pályamunkáink közül kettő eljutott a BNV-n megrendezett Országos Alkotó Kiállításra is, egy pedig 1979-ben Moszkvában, egy KGST-szintű kiállításra.

— A szakmai munka, az önképzés, az újítás mellett még nagyon sok társadalmi munkát is vállalnak.

— Fejenként átlag évi száz társadalmi munkaórát mondhat magáénak a brigád — veszi át a szót Blazsek Géza. — Óvodáknál, különböző intézményeknél vállaltunk munkát. Csatlakoztunk a KISZ Pécs Városi Bizottságának felhívásához, amiben a lakásprogram teljesítéséhez kértek segítséget. Így a Mecsek-Nyugaton tizenkét lakás villanyszerelés munkáit végeztük el. Az ezért kapott munkadíjat teljes egészében a Bakócai Nevelőotthonnak ajánlottuk föl. A következő évben a vállalat dolgozóinak épült harminc lakás teljes villanyszerelését vállaltuk el társadalmi munkában. S még néhány hely, ahol társadalmi munkában segítettünk: a Fürj utcai óvoda, a Nevelési Központ 3. sz. óvodája, Olasz község óvodája.

— Hogyan tudják mindezt időben megoldani?

— Reggel hattól kettőig dolgozunk; figyelembe kell venni mindig az ügyeleti beosztásokat is, úgyhogy gyakran előfordul, hogy nem tudunk egyszerre mind a heten elmenni társadalmi munkára, de ezt is beosztjuk magunk között — mondja Domonkos György. — Olyan is előfordult már, akkor, amikor Olaszban az óvoda villanyszerelésén dolgoztunk, hogy szabadságot kellett kivennünk. Egyébként csakis munkaidő után, és szombaton meg vasárnap tudjuk mindezt elvégezni.

— Valamennyien családosok, gyerekeik vannak.

— Azért szervezünk közösen olyan összejöveteleket is, ahol valamennyien családostul együtt vagyunk — mondja Gyöngyi Imre. — De azt feltétlenül meg kell mondanunk, hogy ebben a kitüntetésben nagyon benne van a család is.

Halmos Gábornak, az erőmű párttitkárának is van az elmondottakhoz hozzáfűznivalója:

— Ez a díj nemcsak a brigád, hanem egyúttal az erőmű elismerése is. Olyan fiatalok kapták a kitüntetést — méltán, akik szakmailag is kiválóak, akiknek sikerült ezt a brigádot gondolkodó, újat akaró emberek közösségévé formálni. Segítik az ifjúsági szövetség és a párt munkáját is, politikai, társadalmi tevékenységük alapján példaként lehet állítani más ifjúsági közösségek elé. Amikor valamit vállalnak, soha nem fordul meg bennük, hogy ezért mit kapnak, hanem az értelmes munkáért, nemes célokért mindig mindent megtesznek.

D. Cs.



Az ifjúsági díjas Veres Péter szocialista brigád **Fotó: Laufer László**

Szóvá tesszük

Forbát-villa

A Pálos templom mögötti Mecsek-oldal panorámájának jellegzetes alkotó eleme a Francia emlékmű alatti lapos tetős kis nyaraló, amely egyike az elsőknek a hegyoldalba épült villák között (Kálvária dűlő 4.) 1936-ban tervezte Forbát Alfréd Kerpner Károly megbízásából, s 1937-ben kész épületként közli fényképét a korszak rangos építészeti folyóirata a Tér és Forma. Forbát Alfréd (Pécs, 1897 — Stockholm, 1972), kevés számú pécsi épülete között jellegzetes és életművét tekintve is fontos alkotásának tartotta, mert kortárs és későbbi róla szóló publikációkban is szerepeltette.

Fél évszázadon át sikerült épségben, változatlanul maradnia, csupán környezetében sűrűsödtek a nagyobbnál nagyobb villák, s nyúltak felé emeletes bérházak, amelyek mellett szerénnyé és apróvá törpült. Igaz, építésekor még közművesítetlen volt e terület, így ciszterna látta el a kis összkomfortos villát vízzel. Beépített bútoraival, tereinek racionális kapcsolatával hosszú időre korszerűnek és használhatónak bizonyult. Külseje-belseje egy korszak haladó építészeti elveit reprezentálta.

Most az ötven éves kis villának csak csupasz falai állnak a virágba boruló hegyoldalon, födéme lebontva, ablaktokok már kiszedve...

A város művészeti értékeiért aggódó reménykedik, hogy itt csupán egy alapos tatorozásról, felújításról lehet szó, hiszen már vagy nyolc éve — a fővárosi hasonló kezdeményezésekkel szinte egyidejűleg — az Országos Műemléki Felügyelőség helyi kirendeltsége, illetve a Városi Tanács számba vette városunk újabb kori építészeti értékeit, amelyek történeti, vagy kulturális értékük miatt érdemesek eredeti alakjukban történő megőrzésre. Ezt követően a Dunántúli Naplóban (1981. február 5.) Bezerédy Győző indította Házról házra című rovat egy cikkben foglalkozott Forbátnak ezzel az épületével, mint erre a védelemre érdemessel. Több éve működik a műemlékvédelem és a környezetkultúra érdekében a Városvédő Bizottság, — így ha egy esetleges átépítést, bővítést engedélyező hatóságnak elkerülte figyelmét az a tény, hogy városunk európai rangú tervező építészének egy korai művéről van itt szó, úgy ez a társadalmi, vagy más felügyeleti szerv még észrevételezhette és intézkedhetett a védelem ügyében.

Jó volt a 30-as években a helyi sajtónak az a gyakorlata, hogy rendszeresen közölte a kiadott építési engedélyeket — abból mindenki tájékozódhatott, ki, mit, hol fog építtetni. Ha ez most is meglenne, talán e cikk se született volna meg, mert az építési engedélyből kitűnne, hogy nem átépítésre, bővítésre, vagy lebontásra adták az engedélyt, tehát felesleges megkondítani a vészharangot.

Bármilyen bosszantó is lehet a kis villa új tulajdonosának, hogy tetőmániás építési periódusunkban kis villája tetőtlen, purista funkcionalizmusában árválkodik szerény méreteivel. Az egész telekre terpeszkedő házmonstrumok és a házat is felfaló „csupa-tető", manzardos építmények divatjában lehet hogy ő is csak tető alá akarja húzni Forbát Alfréd kis építményét? Ez esetben azonban nemcsak a tulajdonos igényét és ízlését kell figyelembe venni: a város építészettörténetének folytonosságára való tekintettel érdemes lenne a terület beépítésének kezdeti időszakából is megőrizni valamit — s erre épp Forbát Alfréd e villája lenne itt a legméltóbb.

Dercsényi Dezső a Mai magyar műemlékvédelemről szólva (Gyorsuló idő, 1980.) már figyelmeztett arra, hogy századunk épületei vannak legjobban kitéve a sok átépítésnek, bővítésnek, a használók gyakori változása következtében, így fennáll az a veszély, hogy egy-egy időszak legjobb, legsikerültebb építményei nem maradnak meg eredeti formájukban hosszú időre. Ezért sürgető, hogy az építési hatóságok segítsék az építési vagy történeti értékű jellegzetességek fennmaradását, s a magánkézben lévő ilyen tulajdonokra vonatkozóan is betartassák a bővítés, átalakítás tilalmát.

Forbát Alfrédnak több pécsi bérháza emeletráépítés miatt változott meg, néhány villaépületét (Kaposvári utcában, Batsányi utcában) a fenti példát kerülendő még idejében védetté kellene nyilvánítani. Hiszen a 30-as évek modern építészetének más, tehetséges pécsi építészétől származó villák közül is alig találunk olyat, amely eredeti alakjában maradt. (A közelmúltban bővítették a Hoffmann László tervezte Damjanich utcai villát, amelyet a Gyógyászati Segédeszközöket készítő Vállalat vett birtokba).

Szegény Forbát-villa, szolid kis nyaraló! Lakónegyeddé nőtt környezetedben neked is tetőtérbeépítéses, emeletráépítéses lakóházzá kell nőnöd? Aki pedig neves terveződ munkáira kíváncsi, az mégsem Berlinben vagy Svédországban tervezett épületei között keres túlélőt, eredetit, hanem talán elsősorban a szülővárosában, Pécsett. Be kell majd érnie folyóiratok, könyvek lapozgatásával?

Mendöl Zsuzsanna

Kisipar és korszerűség

Nem lett igazuk azoknak, akik néhány éve még attól féltek, hogy elöregszik a kisiparosok társadalma. Az utóbbi öt évben Baranyában például közel kétezerrel növekedett számuk és ma már több mint hatezren állnak a lakosság szolgálatában.

Az ügyes mesterek gyakran olyan feladatra is vállalkoznak, amire nélkülük nem lenne megoldás. Érthető a háziasszony öröme, amikor a hibás vízvezetéket javító szerelő közli: nemcsak a munka árát számítja fel, de garanciát is vállal rá. A jó szakember időnként szinte csodákra képes, mert ugyan mi mással magyarázható, ha valaki a Rakéta porszívó két régi darabjából és pár centiméter hajlékony csőből egy új, használható megoldást fabrikál. A szóban forgó készülék használatáról tulajdonosai már majdnem lemondtak, miután heteken, hónapokon át hiába próbáltak beszerezni másikat a meghibásodott alkatrész helyett. A lyukas, szakadozott cső miatt már-már egy új porszívó vásárlását fontolgatták, amikor valaki szólt, hogy ismer a közelben egy kisiparost.

Ilyen és hasonló történetek tucatjával keringenek. Tény, hogy a szakmájukat szerető kisiparosok között nőtt a vállalkozó kedv. A KIOSZ megyei titkárságának kimutatásai szerint 1981-ben 1146 millió, tavaly pedig 2292 millió forint értékű munkát végeztek el.

Természetesen ahhoz, hogy valaki meg tudjon felelni az elvárásoknak, a fogyasztói igényeknek, nem elég a szakma szeretete, vagy hogy valaki egyszer megtanulta a legfontosabb fogásokat, az alapvető ismereteket. Számos új anyag születik, technológiai megoldás lát napvilágot, és aki mindezeket nem ismeri, lemarad.

A fogyasztó joggal méri össze a különböző produktumokat és természetes, ha azt választja, ami számára kedvezőbb. Minderre persze fel lehet készülni. Nem véletlen, hogy idén a kisiparosoknak is szerveztek továbbképzést, szakmai tájékoztatót. A könnyűipari ágazatban tevékenykedők például szakmacsoportokként ismerkedtek a legfontosabb tudnivalókkal.

A női és férfiszabók, a kötők és hurkolók az OKISZ Labor legújabb modelljein tanulmányozhatták napjaink divatját. A kozmetikusok bemutatón vehettek részt, ahol szakmájuk legfrissebb trükkjeivel ismerkedhettek. A bőrdíszműveseknek a Pécsi Bőrgyár, valamint a Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet szakembereinek tájékoztatóit hallhatták. Csupa fontos, lényeges információt, ami nem nélkülözhetetlen ugyan, de a távolmaradók nélkülük szegényebbek lettek. Igaz, a korszerű ismeretek hiánya nem tűnik fel rögtön, de bizonyos idő után már hiába minden erőfeszítés.

Ferenci Demeter

DN-szakkör

A hangvétel kritikus. Elemeznek, vitatkoznak, érvelnek — az asztalon minden gyerek előtt egy Dunántúli Napló, „zajlik" a hetedikesek magyar szakköre a pécsi JPTE 2. sz. Gyakorló Iskolájában. Újságot olvasnak, nyelvhelyességi hibák után böngésznek, s közösen elgondolkodnak a jó megoldáson.

Róna Zsolti és Fischer Boglárka pontosan tudja, melyik napon melyik rovatok találhatók a lapban, az arab származású fiú, Burrat Husan a jellegzetes hibák kijavítását tartja a legfontosabbnak, Tóth Kriszta és Kardics Ági rögtön konkrét példákat, általuk felfedezett stíluspróblémákat sorol. A magyartanárnak készülő Gál Emese szerint a szakkörön nagyon nagy lehetőség van a magyar nyelv sokoldalúságának feltárására, amire a tanórán nincs idő.

— Vannak szakkörök szeptembertől júniusig szóló programmal. A mienk nem ilyen, az újságolvasást nem lehet év végén abbahagyni — egészíti ki tanítványait Balogh Gyöngyi tanárnő, a foglalkozások vezetője. — Ezt a tevékenységet egy folyamatnak kell tekinteni, nem végeztünk el, nem fejeztünk be semmit. A gimnáziumi évekre is szükség lesz, hogy ezekből a gyerekekből tényleg újságolvasó ember legyen. Korukat meghazudtoló jártassággal nyilatkoznak társadalmi problémákról, aktuális kül- és belpolitikai kérdésekről. Tájékozottak, mert tájékozódnak.

Ármás János

HÍREK

1986. ÁPRILIS
25.,
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÁRK nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.39 — nyugszik 19.46 órakor
A Hold kél 21.30 — nyugszik 5.55 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hirügyeletes ADÁM ERIKA a 10-053-as telefonszámon 16-tól 19 óráig

CB-rádió hivójelünk: „Napló—I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Rendezvények

Jugoszláviai sztárok, köztük a népszerű „Surda", azaz Ljubiša Samardžić szerb színész is fellép ma este a pécsi Sportcsarnokban, a Narodne Novine műsorában. A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének lapja, a Narodne Novine ma este fél nyolckor rendezi meg hagyományos estjét az olvasók, a nagyközönség számára a pécsi Sportcsarnokban. A műsoros esten fellép Ljubiša Samardžić, továbbá két boszniai énekes. Saset Isović és Zehra Deović az őket kísérő zenekarral. A jugoszláviai művészek mellett a baranyai délszláv amatőregyüttesek is színpadra lépnek: műsort ad a Baranya Táncegyüttes, a Délszlávok Klub asszonykórusa Pécsről és Vizin Antus zenekara.

A Pécsi Szimfonikusok újabb kamaraegyüttese mutatkozik be vasárnap, 27-én Pécsett, a Csontváry Múzeum nagytermében; a PSZZ Fúvós Oktettje. A fúvósnyolcas, amelynek művészeti vezetője Kircsi László oboaművész, ritkán hallható műveket ad elő a fél tizenegykor kezdődő matinén: Mozart, Beethoven és Vidovszky László egy-egy Esz-dúr oktettjét.

„Hazánk idegenforgalma" cimmel tart ma délután 3 órakor a PAB aulájában előadást dr. Czeglédi József, a Minisztertanács főtanácsosa. A Magyar Földrajzi Társaság, a Pécsi Akadémiai Bizottság és az SZVT területi szervei, illetve szakbizottságai közös rendezvényén az előadást konzultáció követi.

Viták az oktatási törvény bevezetése körül cimmel dr. Mezei Gyula, a fővárosi tanács V. B. főosztályvezetője tart előadást ma (25-én) a Mozgalmi Házban. Az alsó- és középfokú oktatási intézmények igazgatóit és szakfelügyelőit várják a tanácskozásra, melyet a Baranya Megyei Tanács művelődési osztálya és a megyei Pedagógiai Intézet szervez.

Népszava-újdonságok

A Népszava Lap- és Könyvkiadó újdonságai: Alföldi Imre: Dollármilliók a nagymamában; P. Szabó László: A jótékony angyal; Siklós János: Zilahy Lajos utolsó évei; a Fórum sorozatból: Emberi szerepek és kapcsolatok, valamint a Szakszervezetek ma és holnap. Beszerezhetők a Népszava pavilonjaiban a Diana téren és a Nevelési Központnál (a 16-os busz végállomásánál), valamint a Népszava Kirendeltségén a Körösi-Csoma Sándor u. 12. szám alatt.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére péntek estig. Folytatódik a napos, meleg idő, számottevő, átmeneti felhőzetnövekedés és egy-egy futó zápor csupán Nyugat-Dunántúlon valószínű. A déli szél csütörtökön a Dunántúlon gyakran erős, pénteken mérsékeltebb lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 22 és 26 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Időnként erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet, zápor, zivatar valószínű. Meleg marad az idő. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10 és 15 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 22 és 27 fok között alakul. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/nap) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Csütörtök reggeli vizállások: Mohács 450 cm, változatlan, vizhő 10,4 fok; Örtilos 123 cm, apadó, 9,4; Barcs 132 cm, apadó, 11,0; Drávaszabolcs 233 cm, apadó, 10,4.

— **Munkaversenyt értékelő** ünnepi brigádgyűlést tartottak április 24-én a mindszentgodisai tsz-ben. A legnagyobb elismerésben a két brigád közül a háromszoros aranykoszorús Bánki Donát szocialista brigád részesült, amelynek vezetője, Bimbó Balázs megkapta a Baranya Megyei Termelőszövetkezetek Szövetsége elismerő oklevelét. A közösség az 1985-ös gazdasági évben jelentős megtakarítást ért el elsősorban az üzemanyagból.

●

Sajtótájékoztató az NSZK nagykövetségén

Ernst-Friedrich Jung, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövete csütörtökön sajtótájékoztatót tartott a követség konzuli osztályának új épületében.

Elmondta: az NSZK-ba utazni szándékozó magyar állampolgárok május 5-től a XII. kerületi Nógrádi utca 8. szám alatti új konzuli épületben kérhetnek vizumot. Az új elhelyezéssel javultak az engedélyek kiadásának feltételei. Gyorsítja és kényelmesebbé teszi az ügyintézést az is, hogy a beutazási engedélyt már fél évvel a tervezett visszautazás előtt kérelmezhetik az NSZK-ba utazni szándékozó turisták. A tartózkodási idő maximálisan három hónap lehet, s ha a kérelmező nem ismeri utazása pontos idejét, várható időpontot is megjelölhet.

A nagykövetség felkészült arra, hogy június—júliusban várhatóan az idén is növekszik az utasforgalom. Ezért a tájékoztatón felhivták a figyelmet: az NSZK vizumot az ország több helyén utazási irodákon keresztül is megkaphatják az állampolgárok.

●

— **Holland építészek.** A főváros és Magyarország építészeti, történelmi emlékeivel ismerkedik az a népes holland kirándulócsoport, amely április 26-án érkezik hazánkba. A korábbi sikeres szakmai programok hatására, a vendégek ezúttal családjukkal együtt látogatnak Magyarországra.

— **Korszerűsitik** a kővágószőlősi művelődési házat. Megközelítőleg 100 ezer forint értékben szociális blokkot alakítanak ki az ércbánya támogatásával.

— **Társadalmi munka.** A pogányi Horgász Egyesület vezetősége e hónap 26-án reggel 8 órára várja a horgászokat társadalmi munkára. A pogányi tavon a tilalom kezdete május 4-én 0 óra.

— **Felújítják** a két pedagógus szolgálati lakást Abaligeten, a Kossuth utcában. A munka csaknem 80 000 forint értékű.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** Statisztikai nómenklatúrák: Építményjegyzék, 1986.

— **Politikai vetélkedő.** A pécsi Asztalos János Kollégiumban 13 csapat részvételével rendezték meg április 24-én a középiskolai kollégiumok megyei, politikai vetélkedőjét. Első helyen a pécsi Kalamár József kollégium csapata végzett, megelőzve a házigazdákat és a szentlőrinci versenyzőket.

●

Nemzetiségi videofilmklub Felsőszentmártonban

Nemzetiségi videofilmklubot szervezett Felsőszentmártonban a tanács, a művelődési ház és a moziüzemi vállalat a termelőszövetkezet segítségével. A filmklubsorozat, melynek előadásaira kéthetente kerül sor, ma pénteken délután kezdődik. Kora délután a művelődési házban először a gyerekek nézhetnek meseműsort, késő délután pedig a fiatalok a Rákóczi hadnagyát. Közben a szülők választhatnak a művelődési ház nyújtotta művelődési lehetőségekből. Este számukra az Eszéki Videotekából kapott *Nőrablás* című filmet fűzik a képmagnóba, az eredeti, tehát szerbhorvát nyelvű verzióban.

A videoklub a jövőben is magyar és szerbhorvát nyelvű filmeket fog játszani.



Újságíró—olvasó találkozót tartottunk tegnap este a hosszúhetényi művelődési házban. A baráti beszélgetésen olvasóink elmondták véleményüket a Dunántúli Napló munkájáról, illetve szóltak a településfejlesztés feladatairól is. Erb János felvétele

Felvétel az Állami Balettintézetbe

Az Állami Balettintézet az 1986/87. tanévre felvételt hirdet olyan tízéves leány- és fiúgyermekek részére, akik a tánchoz kedvet éreznek és elvégezték az általános iskola első négy osztályát. Az intézetben általános és középiskola működik, amelynek elvégzése után a tanulók érettségi vizsgát tesznek. Sikeres érettségi vizsga után a növendékek az intézet főiskoláján tanulnak tovább, s kapnak művészdiplomát. Az Állami Balettintézet szakmailag sokoldalúan képzett, hivatásos táncművészeket nevel. A felvételi vizsgára május 2. és 15. között lehet jelentkezni. A vidékiek írásban — szülői hozzájárulást, válaszborítékot és bélyeget csatolva —, a budapestiek személyesen jelentkezhetnek az Állami Balettintézetben (1061 Budapest, Népköztársaság útja 25.).

●

— **Városszépítés.** A Komlói Április 4-e úti Általános Iskola 598 tanulója, nevelői és a szülők csütörtökön városszépítő akcióban vettek részt. Társadalmi munkában fákat és bokrokat ültettek a Szilvási városrészben.

— **Környezetcsinosítás** május 1-je tiszteletére. Pécsett, Újmecsekalján, ma, pénteken 14—18 óráig kollektív nagytakarítást szervez a HNF Újmecsekalja IV. sz. Körzeti Bizottsága, a Vöröskereszt 36. és 49. sz. alapszervezet vezetősége. Több találkozási helyet jelöltek ki, ahol a munkaszerszámokat, kosarakat és szemétgyűjtőket átvehetik a munkára jelentkezők. A környezetcsinosítási munkaakcióhoz, melyet május 1-je tiszteletére szerveztek, segítséget nyújt a Kertészeti és Parképítő Vállalat, a Köztisztasági Vállalat és a PIK is.

— **Kitüntetés.** A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Bernáth Lászlónénak, a Pártfőiskola nyugalmazott gazdasági vezetőjének munkásmozgalmi tevékenysége, életútja elismeréseként, 85. születésnapja alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést Grósz Károly, a Politikai Bizottság tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára csütörtökön adta át.

●

Vásárnaptár

Április 26-án, szombaton országos állat- és kirakóvásárt tartanak Csanyteleken, Jászárokszálláson, Kondoroson, Mágocson, Mezőberényben, Mindszenten, országos sertésvásárt Gyálon, országos állatvásárt Simontornyán. Autóvásár lesz Debrecenben, Makón és Siófokon.

Április 27-én, vasárnap országos állat- és kirakóvásárt rendeznek Albertirsán, Fülöpszálláson, Hajóson, Kunhegyesen, Nagykőrösön, Pécsváradon, Szigetszentmiklóson és Szirákon, országos kirakóvásárt Érden, országos állatvásárt pedig Pécsett. Autóvásárra várják az érdeklődőket Albertirsán, Bonyhádon, Csongrádon, Csornán, Debrecenben, Egerben, Érden, Hatvanban, Hódmezővásárhelyen, Kecskeméten, Kisújszálláson, Komáromban, Miskolcon, Nagyatádon, Nyíregyházán, Pécsett, Siklóson, Szarvason, Szegeden, Szigetszentmiklóson, Veszprémben és Zalaszentgróton.

Április 28-án, hétfőn Kiskőrösön, Kölcsén, Orkényben, Tiszacsegén és Verpeléten, április 29-én, kedden Pincehelyen, április 30-án, szerdán Jánoshalmán tartanak országos állat- és kirakóvásárt.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	142
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	55
Trabant Limousin (Bp.)	2 769
Trabant Limousin (D.)	2 230
Trabant Limousin (Gy.)	2 148
Trabant Combi (Bp.)	13 619
Trabant Combi (Gy.)	6 664
Wartburg Standard (Bp.)	25
Wartburg Standard (D.)	39
Wartburg Standard (Gy.)	166
Wartburg Speciál (Bp.)	26 759
Wartburg Speciál (Gy.)	364
Wartburg Sp. tolótetős (Bp.)	5 981
Wartburg Tourist (Bp.)	275
Wartburg Tourist (D.)	234
Wartburg Tourist (Gy.)	3 904
Skoda 105 S (Bp.)	10 512
Skoda 105 S (D.)	8 320
Skoda 105 S (Gy.)	8 348
Skoda 120 L (Bp.)	21 120
Skoda 120 L (D.)	11 823
Skoda 120 L (Gy.)	14 966
Skoda 120 GLS (Bp.)	1 421
Lada 1200 (Bp.)	41 513
Lada 1200 (D.)	26 050
Lada 1200 (Gy.)	14 396
Lada 1300 S (Bp.)	16 440
Lada 1300 S (D.)	12 785
Lada 1300 S (Gy.)	5 605
Lada 1500 (Bp.)	14 753
Lada 1500 (D.)	10 934
Lada 1500 (Gy.)	4 797
Lada Combi (Bp.)	7 294
Lada Combi (D.)	3 974
Moszkvics (Bp.)	14 002
Polski Fiat 126 P (Bp.)	26 866
Polski Fiat 126 P (Gy.)	9 262
FSO (Polski Fiat) 1500	5 410
Dacia Limousin (Bp.)	38 013
Dacia Limousin (D.)	22 068
Dacia Combi (Bp.)	212
Dacia Combi (D.)	75
Dacia Combi (Gy.)	172
Zastava (Bp.)	12 928

●

— **Óvoda társadalmi munkában.** Drávaszabolcson a most épülő 50 személyes óvodában a központi fűtést szereli a Mezőgép drávaszabolcsi üzemének szocialista brigádja. 160 iskolás étkeztetését is itt tudják majd megoldani. A társadalmi munkában készülő intézményt júliusban szeretnék átadni.

— **Több turista.** Az IBUSZ és a KOMPAS — a legnagyobb szlovéniai utazási iroda — közötti sikeres együttműködés alapján 6800 vendég érkezik Magyarországra. Az USA-ból, Angliából érkező turisták első csoportja április 24-én lépi át a határt. Az IBUSZ október közepéig 123 ilyen csoport érkezésére számít.

●

Időben bedobni a szelvényeket!

A május 3—4-re érvényes 18. heti totószelvényeket április 30-án kell postára adni. A szelvények biztonságos beérkezése érdekében célszerű a totószelvényeket jövő szerdán postára adni. A vidéki totózók kísérjék figyelemmel az utolsó postajáratok indulását és ennek figyelembe vételével küldjék be tippjeiket. Budapesten, Győrött, Pécsett, Szegeden, Debrecenben és Miskolcon a totólottó kirendeltségek május 3-án, szombati munkarend szerint tartanak nyitva, így az említett városokban még szombaton is lehet totózni.

04-05-07

A hirtelen bekövetkezett nyárias meleg hatására tegnap sok beteget szállitottak a mentők. Sok szivbeteg lett rosszul az otthonában és az utcán.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

1986. április 25-én összevont rendelés lesz az alábbi helyeken, 13 órától 19 óráig.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

Lánc utcai Rendelőintézet, fszt. 4. Telefon: 14-455/92.
Korvin Ottó u. 23. Telefon: 11-169.
Munkácsy M. u. 19. Rendelőintézet, II. em. 224. Telefon: 13-833/55.
Krisztina téri orvosi rendelő Telefon: 14-133.
Dr. Veress E. u. 2. Rendelőintézet Telefon: 15-833.

GYERMEKLAKOSSÁG RÉSZÉRE:

13 órától 17 óráig tömbügyelet az alábbi helyeken:
Gábor Áron u. 15. Telefon: 11-752.
Lánc utcai Rendelőintézet Gyermekgyógyászat. Telefon: 14-455.
Kisfaludy utca 4/2. Telefon: 13-833/86.
Krisztina téri rendelő. Telefon: 15-708.
Testvérvárosok téri gyermekrendelő. Telefon: 12-664.
Dr. Veress E. u. 2. Telefon: 15-833.
Rókus u. 7/1. Telefon: 10-742.
17 órától 19 óráig a Gyermekklinikán (Pécs, József Attila u. 7.) bejárat a Bajnok utca felől. Telefon: 10-938.

Ezen a napon a csecsemőtanácsadások elmaradnak. A délelőtti rendelések a szokásos helyen és időben lesznek megtartva.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1986. április 26-án 06 órától április 28-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri u. 24. Telefon: 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" cimen.

Fészekrakók, figyelem!

A D. D. TÜZÉP Vállalat értesiti kedves vásárlóit, hogy 1986. április 29-én

megnyitja új FÉSZEK Áruházát és TÜZÉP-telepét!

CÍM: KAPOSVÁR, KELETI IPARTELEP, DOMBÓVÁRI ÚT.

Nyitvatartási idő:
hétfőtől péntekig 8—17 óráig,
szombaton 8—13 óráig.
Telefon: 12-502, 11-196.

Gazdag áruválaszték. — Kényelmes vásárlási lehetőség. — Udvarias kiszolgálás!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Kitüntető elismerések a jó munkáért

Ünnepi közgyűlések

Pécsi Építőipari Szövetkezet

A Pécsi Építőipari Szövetkezet tegnap délután tartotta ünnepi közgyűlését az Eszék étteremben. A közgyűlésen *László Imre*, a szövetkezet elnöke tartott beszámolót a szövetkezet munkájáról. A közgyűlésen a szövetkezet Petőfi Sándor szocialista brigádja a kongresszusi munkaversenyben elért eredményeiért megkapta az MSZMP KB Dicsérő oklevelét, valamint „A szakma (ágazati) kiváló brigádja" kitüntetést. A két kitüntetést *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára nyújtotta át. Az 1985-ös évi gazdasági munkáért a Pécsi Építőipari Szövetkezet megkapta az OKISZ elnökségének vándorzászlaját és oklevelét, amelyet *Fábi Andortól*, az OKISZ főosztályvezetőjétől vettek át. A szövetkezet KISZ-szervezete a KISZ KB Dicsérő oklevelét kapta, amit *Buzagits Béla* KISZ-titkárnak *Nepp Ferencné*, az ágazati KISZ-bizottság titkára nyújtott át. A Szövetkezeti Ipar Kiváló Dolgozója kitüntetést ketten vehették át: *Tomori Béla*, a kubikosbrigád vezetője és *Wenczel György*, a lakatosüzem vezetője. *Péter László* művezetőnek az Országos Béketanács Emlékplakettjét *Aparácz Dénes*, a KISZÖV Baranya megyei elnöke adta át.

Baranya Megyei Fényképész Szövetkezet

Nyolcadszor lett kiváló a Baranya Megyei Fényképész Szövetkezet. Az oklevélátadó ünnepségre április 24-én került sor Pécsett. Az OKISZ elnökség és az Ipari Minisztérium kitüntető oklevelét *Fábi Andor* főosztályvezető nyújtotta át az OKISZ elnökség nevében *Szabó Ferenc* elnöknek. *Aparácz Dénes*, a Baranya Megyei KISZÖV elnöke Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést adott át *Bélafi László* technológusnak és *Fürtös Györgyné* műteremvezetőnek. Az ünnepi eseményen megjelent *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára. A közösség az elismerésben azért részesült, mert megduplázta a nyereségét. Üzlethálózat-korszerűsítésre három és fél millió forintot fordítottak. Új szolgáltatást vezettek be, így az expressz amatőrfilm- és papírkidolgozást.

Családvédelmi feladatok

A Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottságának ülése

A családvédelem Baranya megyei helyzetét vitatta meg tegnapi ülésén *dr. Ádám Antal* elnökletével a Hazafias Népfront Baranya Megyei Bizottsága. Az ülésen részt vett *Rajnai József*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának titkára.

— A társadalom fejlődéséhez nélkülözhetetlen szükség van arra, hogy a család intézménye jól funkcionáljon, ugyanakkor a család intézményének működési zavarai összefüggésben vannak a társadalmi fejlődés gondjaival — mondta előterjesztésében *dr Erdődi Gyula*, a Baranya Megyei Tanács társadalompolitikai titkára. — A „kétkeresős családmodell" egyértelműen vívmánynak tekinthető, általánossá is vált, de vannak negatív következményei is. Jelenleg néhány megyében kísérletképpen működnek családsegítő központok. Baranyai terv hasonló célzattal a védőnők család- és gyermekvédelmi szerepének kiterjesztése.

Mind a téma előadója mind a vitában felszólalók — *Güth János* (Somberek), *dr Habjanecz György* (Geresdlak), *P. Kovács Tibor* (Pécs), *Krémer Józsefné* (Mohács), *dr Erhardt Imre* (Pécs), *Korényi Emilné* (Komló), *Steer Imre* (Majs), *Papé Györgyné* (Szigetvár), *dr. Bleyer Erzsébet* (Pécs), *Rittinger Engelbert* (Újpetre) — összefüggéseikben elemezték azokat a jelenségeket, amelyek a család intézményének működési zavaraira vezethetők vissza, illetve azok okozói. *Bóna Ernőné*, a TIT Baranya Megyei Szervezetének titkára szervezetük szakosztályai nevében felajánlotta, hogy az idei ősztől pszichológusok, szociológusok és jogászok vállalkoznak családvédő jellegű beszélgetések megtartására.

A megyei népfrontbizottság a feladatok között az elsők között jelölte meg a gyermekvállalási készség tartós növekedésének elősegítését, az egészséges életmódra nevelést, az időskorúak, hátrányos helyzetű rétegek gondjainak enyhítését.

D. T.

Vetik a szóját

Országszerte megkezdődött a szója vetése. A mostani tavaszon több mint húszezer hektáron kerül földbe a fehérjében leggazdagabb növényünk magja. Optimális vetésideje az április 15. és május 10. közötti időszak, ám csak most melegedett fel annyira a talaj, hogy kockázat nélkül lehet vetni a hűvösebb talajú megyékben is. Mivel a gazdaságok általában ugyanazokat a gépsorokat használják a kukorica és a szója vetéséhez, menetrendszerű pontossággal szervezték meg a vetőbrigádok munkáját.

A legnagyobb feladatot Baranya és Békés megyében adja a szójavetés. Mind a baranyai, mind a békési határban 3000—3000 hektáron termelik az idén, ami a szója összterületének háromnegyed része. A vetésben gondos munkára van szükség ahhoz, hogy meglegyen a hektáronkénti félmilliós tőszám, ez ugyanis a feltétele a kívánatos kéttonnás vagy afölötti átlagtermésnek.

A szója új növényi kultúrának számít Magyarországon, a hetvenes évek derekán kezdődött meg a termelése. Az V. és a VI. ötéves terv időszakában együttvéve — majdnem negyedmillió hektárról takarították be a termést a gazdaságok, s másfél tonnáról két tonnára emelték a hektáronkénti hozamot. Ezzel a teljesítménnyel az amerikai szójaszövetség értékelése szerint a szójatermő országok élvonalába kerültünk. S mint kiderült: egyik legjobban fizető növényünk: tavaly — országosan — tonnánként 4600 forint tiszta jövedelmet adott.

Az elmúlt évben — a kedvezőtlen csapadékviszonyok ellenére — a legjobb táblaátlagok elérték a hektáronkénti háromtonnás termést, ami a szójatermelésben rejlő további lehetőségeket is mutatja. A törekvés az, hogy a VII. ötéves terv időszakában legalább megkétszereződjék a szója termőterülete hazánkban.

Rendezési terv 515 településre

A kormány öt évvel ezelőtt határozott a települések új területrendezési terveinek kidolgozásáról és a régiek korszerűsítéséről. E munkák időarányos teljesítéséről adott számot a Minisztertanácsnak az építésügyi és városfejlesztési miniszter.

A jelentés megállapítja, hogy elkészült az ország 124 városának és az országos jelentőségű üdülőterülettel rendelkező 68 településének a rendezési terve vagy rendezési programja, amely megfelel a követelményeknek. Ezek már alkalmasak arra, hogy a tanácsok körültekintőbb, tervszerűbb településfejlesztést folytassanak és építésügyi hatóságaik a közérdeket jól képviselő döntéseket hozzanak. A városokon és az üdülőhelyeken túl 1827 egyéb településre is kidolgoztak már valamilyen, bár egymástól nagyon eltérő színvonalú, rendezési tervet, programot. Időközben a megyei tanácsok elkészítették a hosszú távú megyei településfejlesztési koncepciókat és ezzel összhangban 1990-ig további 515 község rendezési tervének kidolgozását tartják szükségesnek. Így a tervidőszak végére 2534 településnek lesz rendezési terve. A további települések, aprófalvak, amelyeknek fejlesztése egyszerűbb eszközökkel, az országos építésügyi szabályzat és a helyi építési előírások alapján is megoldható. Így a jelenlegi tervidőszak végére teljes körűvé válik az ország településhálózatának területrendezési tervállománya, tehát mindenütt megteremtik a közérdeknek és az egyénnek egyaránt jobban megfelelő településfejlesztés irányításának feltételeit.

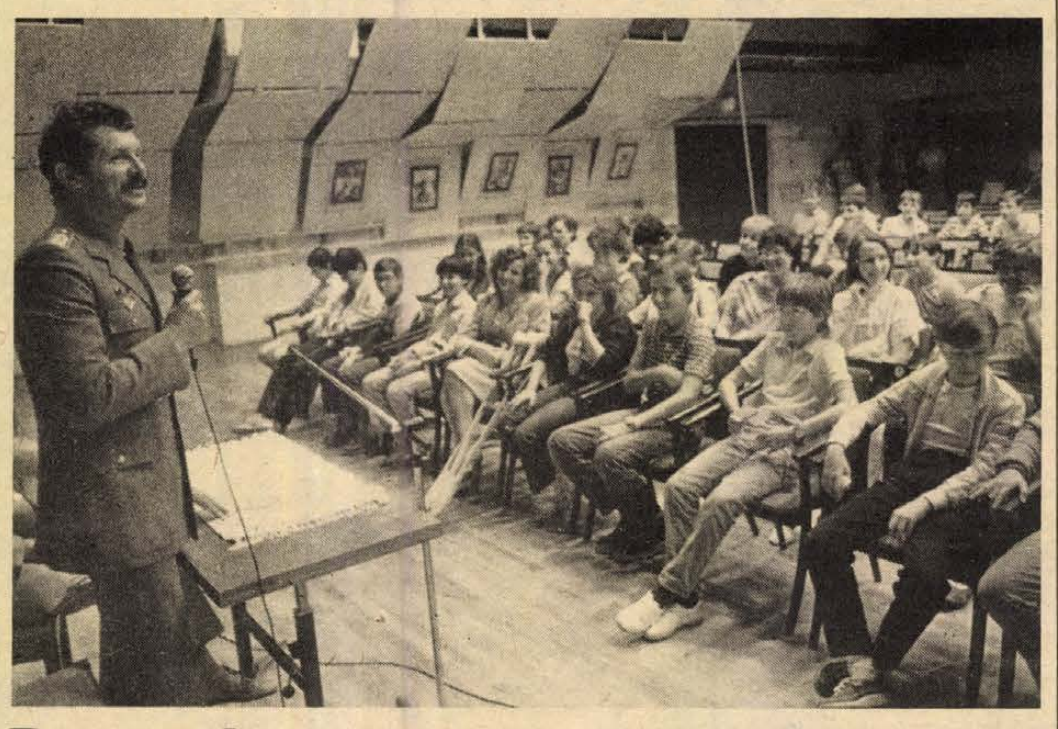
Kedvező tapasztalat, hogy az újabb területrendezési tervek készítésekor és a régebbiek korszerűsítésekor jobban igazodtak az adott térség társadalmi és gazdasági lehetőségeihez, változásaihoz, a megyei és országos fejlesztési elképzelésekhez. Így sok helyen lehetőség nyílt az indokolatlan építési tilalmak feloldására, a családiház-építők telekellátásának javítására. Az utóbbi években felerősödött az a gyakorlat, hogy a tanácsok a Hazafias Népfront és más társadalmi szervezetek közreműködésével társadalmi vitákon, nyilvános tervbemutatókon kérnek véleményt a lakosságtól a készülő rendezési tervekről. A rendelkezésre álló tervállománynak mintegy 40 százaléka öt évnél régebben készült, s az azóta megváltozott gazdasági és egyéb körülmények korszerűsítésüket sürgetik, ami ugyancsak nem nélkülözheti az érintett lakosság közreműködését, a településfejlesztési társadalmi viták általánossá tételét.

Mezőgazdasági szaküzemmérnöki továbbképzés

A MÉM felügyelete alatt működő felsőoktatási intézményekben az 1986. őszi félévében hét helyen indul szaküzemmérnöki továbbképzés. A Debreceni Agrártudományi Egyetem szarvasi főiskolai karán a szántóföldi vetőmaggazdálkodást, az egyetem mezőtúri gépészeti karán a mezőgazdasági építést és az épületgépészetet oktatják. A Gödöllői Agrártudományi Egyetem gyöngyösi főiskolai karán a mezőgazdasági munka- és üzemszervezési, a Kertészeti Egyetem kecskeméti főiskolai karán pedig a növényvédelmi és a tápanyaggazdálkodási szaküzemmérnököket képezik. Az Állatorvostudományi Egyetem hódmezővásárhelyi főiskolai karán a vadgazdálkodás a téma. A kaposvári Mezőgazdasági Főiskola a szarvasmarhatenyésztés, a Nyíregyházi Mezőgazdasági Főiskola pedig a gépalkatrész felújítás és az áruforgalmazás területén biztosítja az újabb ismeretek megszerzését.

A jelentkezést május 31-ig az intézményekhez kell eljuttatni.

A gyerekeknek sok kérdésük van



Beszélgetés az űrvendéggel

Farkas Bertalan űrhajós és Zombori Ottó csillagász a Nevelési Központban

25 éve, hogy Jurij Gagarin személyében először járt ember a világűrben. Kevés híján 6 éve történt, hogy Farkas Bertalan is fent járt, és nyolc nap múlva számos tapasztalattal és élménnyel gazdagodva visszatért a Földre.

A két évforduló kapcsán tegnap érkezett városunkba Farkas Bertalan, az első magyar űrhajós és Zombori Ottó csillagász, az Uránia Csillagvizsgáló és Planetárium igazgatóhelyettese. Először az úttörőkkel találkoztak a vendégek. A szépszámú gyereksereg egy filmet nézett meg, melynek kockái az űrutazás egyes pillanatait, valamint a visszaérkezés utáni fogadtatást mutatták be. A gyerekek eleinte még bátortalanul, majd mind jobban belemelegedve ostromolták kérdéseikkel a világűrt járt embert, aki egy kérdést sem hagyott megválaszolatlanul. Szóba jöttek az űrben végzett kísérletek, megtudhatták a gyerekek, hogy miből van az űrhajó, de olyan érdekességre is választ kaptak, hogy miként alszanak az asztronauták.

A két vendég tegnap még másik két helyre is hivatalos volt, ezért nem az érdeklődés, hanem az idő hiánya miatt kellett megszakítani a beszélgetést. Ma azonban folytatni lehet azt, mivel a Nevelési Központ 13 és 19 órai kezdettel még két randevút szervezett Farkas Bertalannal és Zombori Ottóval, ahol felnőttek és gyerekek egyaránt találkozhatnak velük.

K. E.

A NEB tárgyalta

Termelési gondok a borgazdasági kombinátnál

A megye szőlő- és bortermelésének helyzetét 1982-ben elemezte a Baranya Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. Akkor a megye szőlő- és bortermelésében, forgalmazásában meghatározó szerepet betöltő Pannonvin Borgazdasági Kombinát intézkedési tervet készített. Mi valósult meg ebből? — Erről számolt be a tegnapi NEB-ülésen *Halmai János*, a Pannonvin vezérigazgatója.

Elmondta: a kombinát termőszőlő-területe csökkent, az együttműködési kapcsolatok a nagyüzemekkel, kistermelőkkel leszűkültek, s nem utolsósorban említendő, hogy az ország bortermő vidékei közül a Mecsek-vidéken termelik a legdrágábban a bort.

A borgazdasági kombinát összes termőterülete 1983-ban 955 hektár volt, ez 1985-re 597 hektárra csökkent. A telepítések megvalósítását akadályozta a telepítési engedélykérelmek elutasítása, a szőlő jövedelmezőségének romlása, valamint az 1984–85. évi fagykárosodás. A megyében 437 hektár súlyosan károsodott területet selejteztek, ebből 284 hektár volt a kombináté.

Egyik legnagyobb gondot a kiselejtezett ültetvények néhány éven belüli pótlása jelenti, amit saját üzemű vagy szakcsoporti telepítéssel lehetne megoldani. A termelésben továbbra is gondot jelent a gépesítettség hiánya.

Ami az előző vizsgálatban kifogásolt feldolgozási problémákat illeti, azok — a kombinát hibáján kívül — jelenleg is fennállnak. Előrelépés történt a tárolótér bővítésében: Siklóson 68 000, Pécsett 4000 hektoliteres épült. A siklósi beruházást nem tudták befejezni, emiatt a feldolgozás továbbra is ideiglenes körülmények között folyik. A nagyüzemi kapcsolatokat 1984-ig termelési rendszeren keresztül valósították meg. Jelenleg együttműködési és értékesítési szerződéseket kötnek. Ezek a szerződéses kapcsolatok azonban nem nyújtanak biztonságot. Több esetben is előfordult, hogy a partnerek a többet ígérő vevőt részesítették előnyben.

Dr. Vida József, a beszámolót értékelve azt mondotta: a kombinátnak hozzá kell látnia egy szisztematikus fejlesztéshez a termőterületek pótlásával, meg kell szervezni a korszerű gépesítést és új érdekeltségi alapokra kell helyezni a partnerkapcsolatokat.

M. Gy.

Tanácskozás a faluépítésről

A falvak jelenéről és jövőjéről tárgyaltak csütörtökön a területrendezési kutatók és tervezők, valamint a helyi tanácsok és a mezőgazdasági nagyüzemek képviselői a Magyar Urbanisztikai Társaság székházában tartott tanácskozásukon.

Barna Gábor, a társaság főtitkára vezette a vitát, amely kilenc neves szakértő előadása után bontakozott ki. Többen megállapították, hogy a falvak fejlődését még sok ellentmondás nehezíti. Egyes helyeken túlságosan előtérbe került a városi építkezések utánzása, pedig a falu és környezete, az ottani életmód a fejlesztésnek harmonikusabb, egyszerűbb formáit igényli. A felszólalók rámutattak arra, hogy mindenütt alapvető feladat a helyi társadalmi és gazdasági teendőket tartalmazó komplex falufejlesztési koncepció kidolgozása. Az így meghatározott célok legyenek mozgósító erejűek, hogy megnyerjék a lakosokat és a helyi mezőgazdasági, ipari üzemeket, intézményeket a fejlesztés szellemi és anyagi erőforrásainak megteremtésére, a társadalmi összefogásra. Kutassák fel azokat a helyi idegenforgalmi, vagy sajátos termelési lehetőségeket, amelyeknek nyereséges kihasználásába szívesen bekapcsolódnának a megfelelő erőforrásokkal rendelkező vállalkozók. A vitában hangsúlyozták, hogy meg kell őrizni a népi építészet helyi hagyományait, s a várostól csak azt vegyék át, ami a falu lakosainak kényelmét és alapellátásának fejlesztését szolgálja.

Nemzetközi magazin

A fegyverkezés ára

Földünkön több mint egymilliárd ember éhezik, vagy elégtelenül táplálkozik. Évente tízmillió csecsemő és gyermek hal meg az alapvető egészségügyi berendezések hiánya miatt. Mert erre nincs elég pénz. Elviszi a fegyverkezés. Ez akadályozza az emberiséget nyugtalanító olyan általános problémák megoldását, mint az éhínség, a nyomor, az írástudatlanság, a betegségek leküzdése. Csak egy példa: az Egészségügyi Világszervezet (WHO) tíz év alatt 83 millió dollárt költött a himlő világméretű felszámolására — kevesebbet, mint amennyi egyetlen hadászati bombázó repülőgépnek az ára.

Hamis érvek

A militarista propaganda a NATO-országokban hamis érvekkel igyekszik meggyőzni a közvéleményt a fegyverkezés elengedhetetlen szükségességéről. És nem is mindig eredménytelenül. A „szovjet fenyegetés" mesejével például az Egyesült Államokban és Nyugat-Európában sokakat tudnak befolyásolni.

A fegyvergyártásban érdekelt körök arra is gyakran hivatkoznak, hogy a katonai célú termelés kedvezően hat a gazdaságra, kiegyenlítheti a ciklikus válság okozta megrázkódtatásokat. A fegyverrendelések — szerintük — lehetővé teszik a termelési kapacitások kihasználását, olyan dolgozók ezreinek foglalkoztatását, akik ezek nélkül az utcára kerülnének. Ezek az érvek bizonyára hatásosak a tőkés országok mostani körülményei között, amikor a munkanélküliség a társadalom súlyos bajává vált. Az Egyesült Államokban napjainkban 20 ezer cég dolgozik közvetlenül a Pentagon megrendelésére, további 100 ezer cég pedig alvállalkozóként szállít neki különböző termékeket. Nem kétséges, hogy a hadiiparban foglalkoztatott több mint 6 millió dolgozóra hat az ilyen irányú propaganda. Nem véletlen, hogy a csillagháborús program reklámozása során a Reagan-kormányzat egyebek között azokat az előnyöket ecseteli, amelyeket az Egyesült Államok és sok más NATO-ország gazdaságának e program megvalósítása kínál.

Tények és példák

Az iparilag fejlett tőkés országokban egyre nagyobbak a katonai kiadások. Az USA-ban a költségvetési hivatal adatai szerint a kongresszus az 1982. pénzügyi évtől 1985-ig 1 billió 19 milliárd dollárt irányzott elő „védelmi szükségletekre", 80 százalékkal többet, mint az előző négy év alatt. A Pentagon tervei szerint a következő öt esztendőben további 2 billió dollárt fognak katonai célra költeni. Ez az összeg több mint háromszorosa a világ 50 gazdaságilag legkevésbé fejlett országában élő népesség összjövedelmének. Rohamosan nőnek a katonai kiadások Nagy-Britanniában, az NSZK-ban és Franciaországban is.

Nézzük meg, hogy festenek a valóságban a militarista propaganda állításai.

Ami a gazdasági növekedés ütemét illeti: a 60-as évek elejétől a 80-as évek elejéig eltelt húsz esztendő alatt a két legerősebben fegyverkező államban, az USA-ban és Nagy-Britanniában a bruttó nemzeti termék növekedési üteme lényegesen lassúbb volt, mint a többi tőkés országban. Ugyanakkor Japánban, ahol kevesebbet költenek katonai célokra, jóval gyorsabb a gazdasági növekedés üteme. Azzal, hogy az Egyesült Államok kormányzata nagy összegeket von el a pénzpiacról, hogy „szigorúan takarékoskodik" a szociális kiadásokkal, és emelkednek a kölcsönök kamatlábai, egyre nehezebb helyzetbe kerülnek a gazdaság polgári célú ágazatai. Szűkül a fogyasztási cikkek értékesítési lehetősége, nehezül a tőkebefektetés, csökken a polgári termelés iránti kereslet. Ennek következtében a polgári cikkeket gyártó cégek csődjeinek száma olyan méreteket öltött, amilyenekre az 1930-as nagy világválság óta nem volt példa.

Növekvő munkanélküliség

Növeli-e a fegyverkezési hajsza a munkaalkalmakat? A tények ennek ellenkezőjéről tanúskodnak. A katonai kiadások súlyos terhei miatt lefékeződött gazdasági növekedés döntő mértékben járult hozzá a munkanélküliség növekedéséhez. Az iparilag fejlett 24 tőkés ország gazdasági együttműködési szervezete, az OECD adatai szerint a munkanélküliség a szervezet tagországaiban 1980 és 1984 között 21,5 millióról 31 millióra nőtt. Azzal, hogy a katonai kiadások növelése érdekében a kormányok lefaragták a közoktatásra, egészségügyre és kultúrára, városfejlesztésre, a rászorulók, idősek és gyermekek megsegítésére, lakásépítésre, a farmerek támogatására szánt összegeket, csökkentették a lakosság vásárlóerejét, az áruk iránti keresletet, mélyül a válság a termelés sok ágazatában. Mindez tovább növeli a munkanélküliséget.

Közgazdaságilag kimutatott tény, hogy a szociális és szolgáltatási szférába, vagy a polgári termelési ágazatokba befektetett eszközök a dolgozók fontos szükségleteinek kielégítése mellett jóval több munkahelyet hoznak létre, mint a hadigazdaságra fordított — lényegében improduktív kiadások.

A munkanélküliség növekedése, a szociális kiadások csökkentése természetesen kihat a dolgozók életszínvonalára, amely a NATO-országokban, és mindenekelőtt az Egyesült Államokban jelentősen csökkent. A legtöbb amerikai családnak az utóbbi években romlott az anyagi helyzete, mindenekelőtt a társadalombiztosítási szolgáltatások drasztikus csökkenése, és a fegyverkezési hajszát kísérő infláció miatt.

Visszatérve a cikkünk elején említett példákra: az értelmetlen fegyverkezésre fordított dollárbilliók hasznosítása a polgári fogyasztásban alapvetően változtathatná meg a világ gazdasági helyzetét. Csökkenhetne a munkanélküliség, több fogyasztási cikket termelnének, s jutna a fejlődő országok gazdaságának fejlesztésére, az éhező százmilliók ellátására, a környezet- és egészségvédelem fejlesztésére az egész világon.

Gáti István

Chirac konzervatív forradalmat ígér

Chirac, a bulldózer nem hazudtolta meg hírét. Olyan telivér konzervatív kormányprogramot terjesztett az új francia nemzetgyűlés elé, amilyent a jobboldal várt és a baloldal biztosra vett tőle. A konzervatív radikalizmus olyan mélyreható fordulatát, amilyennel Reagan elnök és Thatcher asszony igyekszik átformálni Amerika, illetve Anglia képét. És mindezt olyan magabiztossággal és lendülettel, mintha nem lenne ott mellette a szocialista párti Mitterrand elnök ellensúlya és kényelmes parlamenti többség birtokában lenne.

Márpedig a csütörtök hajnalban a programról megtartott bizalmi szavazás megmutatta, hogy az RPR-UDF koalíció többsége papírvékony és a szélsőjobboldali Nemzeti Front dacos ellenszavazata állandóan teljes erőbedobásra fogja kényszeríteni a parlamentben. Saját táborában pedig Raymond Barre volt miniszterelnök ismét leszögezte, hogy jobb meggyőződése ellenére szavaz csak bizalmat a kormánynak, mert nem akar ő lenni a sírásója.

A Chirac-kormány konzervatív programjának két pillére van. Gazdasági téren teljes liberalizmus, a tőkés vállalkozás talán sosem volt szabadságának visszaadása, mint a gazdaság fellendítésének és a tömeges munkanélküliség enyhítésének egyetlen módszere. A hétköznapi életben, élet- és vagyonbiztonság dolgában viszont drákói szigor.

Jól érzékelte a Le Quotidien de Paris fővárosi napilap, hogy amit Chirac kormánya ígér, az jócskán túltesz a félénk giscardi liberalizmuson. Chirac az állami dirigizmus, az „évtizedes francia betegség" teljes felszámolását ígéri: az állami bank- és biztosítóhálózat és minden állami termelő vállalat magánkézbe adását — beleértve az 1945-ben államosított Renault autógyárat és hasonló társait is. Az összes ár- és valutaforgalmi ellenőrzés — köztük szintén jónéhány 1945-ös rendelet — eltörlését. A tőkés vállalkozók szabadon vihetik külföldre vagy hozhatják haza a pénzüket, vagy kölcsönt. Olyan feltételekkel alkalmazhatnak és bocsáthatnak el dolgozókat, amilyenekkel akarnak (legfeljebb a heti munkaidőt kell figyelembe venniük). A szakszervezetek jogait megnyirbálják, a kollektív béralkudozást helyi szintre szállítják le, hogy a szakszervezetek erejét megtörjék.

Az adókat, főleg a vállalatiakat csökkentik, vele a közkiadásokat is (csak azt nem részletezte még Chirac, hogy hol), az állami alkalmazottak és állami vállalati dolgozók idén nem kapnak fizetésemelést — a bérből élők negyedéről van szó. Íme a tőkés paradicsom dióhéjban, most már csak meg kell valósítani — ha lehet.

A rend és törvényesség dolgában viszont nagyon is szükség van a szigorra, hirdeti a kormány, mert a szocialista kormány lazasága miatt elharapózott a bűnözés, megingott a közbiztonság, az illegális bevándorlók pedig már túl sokan vannak. A kormányprogram itt sem fukarkodik reformígéretekkel: belbiztonsági tanács, a rendőrség átszervezése (a kémelhárítás főnökét már leváltották), új bűncselekmény-fogalom, a terrorizmus bevezetése a BTK-ba, a „bűnbánó" és besúgó terroristák megjutalmazása, az eltörölt halálbüntetés helyett 30 éves csökkenthetetlen szabadságvesztés. Új állampolgársági törvény, nehogy minden észak-afrikai vendégmunkás itt születendő gyereke automatikusan francia állampolgár legyen, új „hamisíthatatlan" személyi igazolvány és gyakori igazoltatás, amit a szocialista kormány elhanyagolt. Az illegális bevándorlók, a köztörvényes idegen bűnözők kitoloncolása.

A többi megígért programpont is ebben a szellemben fogant. Az állami tv egy vagy két csatornáját is magánkézbe adják, elég lesz egy állami tv, a régi sajtótörvényt eltörlik, a felsőoktatásit szintén, erősítik a magánoktatást. A lakbéreket szabályozó törvényt eltörlik, hadd szabályozza őket a piac (éljenek a háziurak) és megreformálják a mezőgazdasági termelők jövedelmi rendszerét — ha kell, az EGK-val való háborúság árán.

Mindez elég program lenne öt évre, a Chirac-kormánynak azonban mai kilátások szerint csak két éve lehet — az elnökválasztásig — és még az sem biztos. Ezért szándékozik Chirac felhatalmazást kérni a nemzetgyűléstől, hogy gazdasági és szociális programjának jó részét, valamint a régi választási rendszer visszaállítását parlamenti huzavona nélkül rendeletekkel hajthassa végre.

László Balázs

Európa

Atomfegyvermentes övezetek

Hosszú előzménye van a Varsói Szerződés tagállamai atomfegyvermentes övezetek létrehozására szóló felhívásának. A Szovjetunió már 1957 márciusában javasolta az ENSZ-ben ilyen zónák létrehozását, majd ugyanez év októberében Rapacki lengyel külügyminiszter tett konkrét javaslatot egy közép-európai atomfegyvermentes övezet létrehozására. A „Rapacki-tervet" a nyugati hatalmak akkor elutasították. 1961-ben az akkori svéd külügyminiszter, Östen Undén észak-európai klub létrehozását javasolta, amelyben részt vevő országok kötelezik magukat, hogy nem vesznek részt az atomfegyverkezésben, és nem engedik meg, hogy területükön nukleáris fegyvereket tároljanak. 1963-ban Urho Kekkonen finn államelnök dolgozta ki az észak-európai atommentes övezet tervét. A Balkán atomfegyvenmentesítésére 1981-ben a bolgár kormály tett elsőként javaslatot.



Csak emlékeztetőül: a világ számos térségében már vannak érvényes szerződések. A világűr atomfegyvermentesítéséről 1967-ben lépett életbe a nemzetközi okmány, amelyhez 86 állam csatlakozott, 30 további ország aláírta ugyan a szerződést, de még nem ratifikálta. (Az amerikai űrfegyverkezési tervek végrehajtása egyébként ennek az egyezménynek megsértését jelentené.) 1971-ben aláírták azt a szerződést, amely megtiltja, hogy a tengerfenéken atomfegyvereket tároljanak. A megállapodást 76 ország írta alá, 25 további aláírta ugyan, de még nem ratifikálta. Harminc ország csatlakozott az 1961 óta érvényes Antarktisz-szerződéshez, amely előírja, hogy a hatodik földrészt csak békés célokra szabad felhasználni. A szerződés 5. pontja kifejezetten megtiltja az atomkísérleteket és a rádióaktív hulladékok tárolását az Antarktiszon. 1969 óta érvényes 25 latin-amerikai állam megállapodása az atomfegyvermentes övezetről, 1985 augusztusában pedig 8 dél-óceáni állam írt alá hasonló értelmű szerződést, 4 további szigetállam pedig felségvizeit zárta el az atommeghajtású hajók, vagy atomfegyvereket tároló hajók elől.

Miért éppen most, és miért éppen Európa meghatározott területeinek atomfegyvermentesítésére vonatkozik a Varsói Szerződés tagállamainak felhívása? A szocialista országok „minden korábbinál határozottabb cselekvést, konkrét intézkedéseket tartanak szükségesnek a fegyverkezési verseny — mindenekelőtt a nukleáris fegyverkezés — megfékezése, a világűrre történő kiterjesztésének megakadályozása" érdekében. És hogy miért éppen Európában? Mert itt állnak egymással szemben a NATO és a Varsói Szerződés erői, itt a legnagyobb a fegyveres erők és fegyverzetek koncentrációja, nagyobb a nukleáris háború kirobbanásának kockázata, mint másutt.

A Varsói Szerződés tagállamainak meggyőződése, hogy az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozása erősítené az övezetek államainak, ezen túlmenően egész Európának biztonságát. Számos más európai állam kormánya ugyancsak támogatja az atomfegyvermentes övezetek létrehozásának gondolatát. Támogatják ezt parlamentek, pártok, és a közvélemény jelentős része. Fontos bizalomerősítő intézkedés javaslataként merült fel a gondolat a stockholmi konferencián, és más nemzetközi fórumokon. Az ENSZ is nagy jelentőséget tulajdonít az ilyen övezetek kialakításának.

Az atomfegyvermentes övezetek megvalósításához az érdekelt országok hozzájárulása, de mindenekelőtt a nukleáris fegyverekkel rendelkező országok támogatása szükséges. Ezeknek kötelezettséget kellene vállalniuk az atomfegyvermentes övezetek jogállásának szigorú tiszteletben tartására. A Szovjetunió kész az ilyen garanciák megadására, a Varsói Szerződés tagállamai elvárják ugyanezt az Egyesült Államoktól, Nagy-Britanniától és Franciaországtól is. Az atomfegyvermentes övezetek létrehozásáról szóló megállapodásoknak meg kell felelniök a nemzetközi jog előírásainak, és megfelelő ellenőrzést kell biztosítaniok.

Az észak-európai övezet létrehozásáról az érdekelt országok már évek óta tárgyalnak, eddig azonban a két NATO-ország, Dánia és Norvégia vonakodása miatt nem jött létre a megállapodás. A balkáni övezetet a szocialista országok, Görögország és Törökország részvételével kívánják létrehozni, de az utóbbi különféle kifogásokkal késlelteti a megegyezést.

A Varsói Szerződés tagállamai támogatják Svédország 1982-ben előterjesztett javaslatát, hogy létesítsenek nukleáris fegyverektől mentes folyosót a Varsói Szerződés és a NATO tagállamait elválasztó vonal mentén. A svédek a vonal mindkét oldalán 150–150 km szélességű övezetet javasoltak, a Varsói Szerződés tagállamai 250–300 km-es folyosót tartanának a legmegfelelőbbnek.

A Varsói Szerződés tagállamainak megegyződése, hogy a nukleáris veszélyt el kell és el lehet hárítani. Az európai atomfegyvermentes övezetek létrehozása fontos lépés lehet azon az úton, amely megszabadítaná földrészünket a nukleáris fegyverektől.

Gáti István

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ, SIKLÓS,

1986. június 1-től 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő egységeket:

- 78. sz. húsbolt. Beremend, Kossuth L. u. 28.
- 201. sz. kisvendéglő. Beremend, Petőfi S. u. 2.

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE, 3 ÉVES IDŐTARTAMRA:

- 104. sz. ajándékpavilon. Harkány, MÁVAUT-pályaudvar.

A pályázatokat 1986. május 28-ig kérjük benyújtani „Tenkesalja" ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. címre.

Tájékoztató adatokat, bővebb felvilágosítást a kereskedelmi főosztály ad.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA ÉS HELYE: 1986. MÁJUS 29. DÉLELŐTT 9 ÓRA. SIKLÓS, SZÉCHENYI U. 10. TANÁCSTEREM.

ÁFÉSZ

LAKÁS-INGATLAN

Budapesti, másfél szobásra cserélném pécsi, tanácsi, másfeles, új, összkomfortomat. Más cserealap is lehetséges. Telefon: 16-294, este.

1399 m² építési telek eladó Pécs, Bálicsi út 1/B. Megtekinthető: szombat és vasárnap egész nap, hétköznap este 6 óra után.

Berki dűlőben 280 négyszögöl kert, hétvégi ház, pince eladó. Pécs, Páfrány u. 13., fszt. 3. Horváthné. Érdeklődni: 17 óra után.

Balatonföldvári strandon lévő, 25 m²-es pavilon sürgősen eladó. Érdeklődni: 19 óra után a 72-16-777-es telefonon.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásom 1 szoba, komfortos vagy garzonra, I. emeletig, III. kerület környékén. Nyári csere, ráfizetéssel. Érdeklődés levélben: Kun Béla tér 2., fszt. 2. Madarászné.

Pécstől 20 km-re eladó 3½ szoba, összkomfortos, sok melléképületből álló családi ház. Érdeklődni mindennap: Gerde, Varjosi út 29.

Eladó a Talbuhin úton két családnak megfelelő, két bejáratú családi ház nagy kerttel. Kp + kisebb csere a III. kerületben is érdekel. Válaszokat „Nagy ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Tettye fölött panorámás, 6 szoba-hallos, 2 garázsos, központi fűtéses, telefonos, 5 éve épült, modern, 2 szintes, 2 családnak vagy penziónak alkalmas családi ház 487 négyszögöl, rendben tartott telekkel eladó. Egy lakást beszámítok. Irányár: 3,7 millió forint. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, Zerge u. 38/1. sz. alatt lehet.

Harkányban önálló nyaraló eladó. Pécsi, szövetkezeti lakást beszámítunk. „Lakható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, 54 m²-es, szövetkezeti lakásomat, lehet tanácsi is. Kp + OTP-átvállalással. Dr. Boros I. u. 3., IV. 13.

Faház olcsón eladó. Érdeklődni a 10-504-es vagy a 22-770-es telefonon.

Eladnám vagy elcserélném 52 m²-es, tehermentes, szövetkezeti lakásomat kisebb családi házra vagy 1½ szobás, OTP-re. Egri Gy. u. 110., IV. 15.

240 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel, műút mellett eladó. Érdeklődni: Györfi, Krisztina tér 3. 17 órától.

Belvárosi, téglaépületben lévő, 48 m²-es öröklakás eladó. Telefon: 13-195.

Eladó vagy elcserélhető pécsújhegyi építési telek, 600 négyszögöl. „Sürgős, 9114" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden, Kesevölgyben 800 négyszögöl, üres terület, felparcellázva, eladó. Pellérd, Kossuth L. u. 13.

Harkány, új vikendtelep, Lanka u. 64. kétszintes, 4 szoba, hallos, igényesen kialakított nyaraló eladó. Irányár: 1 300 000,—. Érdeklődni: Pécs, Kürt u. 17/1., egész nap vagy 23-592, reggel és este.

Eladó Nagyárpád, Hajmás dűlői 280 négyszögöl zártkert, hétvégi házzal, pincével. Érdeklődni: 17 óra után a 30-713-as telefonszámon.

Zöldövezetben, nyugati részen, 2,5 szobás, központi fűtéses, kb. 180 négyszögöl területtel családi ház eladó. Irányár: 950 000,— Ft. 1½ szobás OTP-lakást Uránvárosban beszámítok. Érdeklődni a helyszínen: Daru dűlő 2. Galambos.

Gyódon új hétvégi ház 300 négyszögöl lugasszőlővel, pincével, műút mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Veterán u. 8/1. (Borbálatelep)

Pécsi, mecseki sorházban új, több szintes, 170 m²-es luxus öröklakás áron alul eladó. Egyed Katalin, Pécs, Barackvirág u. 55. Telefon: 327-739.

Családi ház eladó, állattartásra alkalmas, összkomfortos, Birján, Kossuth u. 9. Ugyanott 300 négyszögöl szőlő felszereléssel Pécstől 14 km-re.

Családi ház eladó. Tiborc u. 94. Telefon: 13-490.

Balatonboglári, 100 m²-es, komfortos, nagyon szép, tanácsi lakásom elcserélném magas ráfizetéssel hasonló szövetkezeti lakásra vagy családi házra a Mecseken vagy belterületen. Levélcím: Boglár, Erzsébet u. 12. Seress.

Szigetvár, Lenin ltp. 68 m²-es, 3 szoba, étkezős, központi fűtéses, OTP-lakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen lehet: Szigetvár, Lenin ltp. III/7. épület, II. 17.

Harkányi ikernyaraló egyik fele eladó. „600 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, kertvárosi, I. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. 500 000 kp + OTP. Telefon: 10-124.

Pécsett 2 lakásos, komfortos családi ház eladó vagy elcserélhető másfél-kétszobás, összkomfortos öröklakásra. Telefon: 17-780.

Cserkúton 360 négyszögöl zártkert eladó. Vízhez és villanyhoz 200 m-re. Asztaltozott úttól 50 m-re. Érdeklődni mindennap 15 óra után: Cserkút, Petőfi S. u. 14. sz.

Belváros központjában beköltözhető házrész, 2 nagy szoba, komfortos, nagy terasszal, irodának is alkalmas, eladó. Telefon: 18-739, 16 óra után.

Harkányfürdőház 5 km-re, drávaszabolcsi, összkomfortos családi ház, gazdálkodásra alkalmas, 960 négyszögöl kerttel, eladó. Érdeklődni: Drávaszabolcs, Fő u. 40.

2,5—3,5 szobás, saját tulajdonú lakásra cserélném 3 szobás, kertes családi házamat, esetleg kp-ért eladó. Építési telkek eladók. Rigáder u. 29. Martinkovics.

Siklóson eladó 3 szoba, komfortos családi ház. Kórháznál. Magyar u. 8. sz.

Nyaraló, „Erdért" faház eladó, 94 négyszögöl, Dunához 200 m-re, közművesített. Dunaszekcső. Telefon: 17-724, délután.

Pellérden eladó családi ház, 2 szoba, konyha, veranda, több mellékhelyiséggel, gazdálkodásra alkalmas, nagy gazdasági épülettel, 1800 m² kerttel. Érdeklődni a helyszínen: Pellérd, Dózsa u. 43.

260 négyszögöl szőlő Vasas-Somogyban, présház, pince, vezetékes vízzel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni a 18-177-es telefonon, reggel vagy az esti órákban.

Belvárosi, nagyméretű, 2 szobás, igényesen felújított, hőtárolós fűtésű családi ház melléképülettel, építési lehetőséggel eladó. Telefon: 30-519.

Bogádon eladó 300 négyszögöl szántó, gyümölcsösnek is alkalmas. Ugyanott 400 négyszögöl erdő is eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth 112.

Elcserélném a Szliven környéki, másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat ugyanilyen adottságúért. „Erkély legyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécstől 3 km-re 3 szobás, korszerű, alápincézett családi ház garázzsal, gazdasági épületekkel, tehermentesen eladó, esetleg kisebb lakást beszámítok. Telefon: 17-722.

Másfél szobás lakás eladó. Telefon: 41-690.

Uránvárosi (Supermarketnél) 2 szobás, terasszos, szövetkezeti lakást 1,5 vagy 2 szobás, tanácsiért + kp-ért elcserélném. Telefon: 19-499.

Eladó családi ház, 2 szoba, konyha, gazdasági épülettel, mellékhelyiségek, kis kert, lakáscsere is érdekel. Kertváros előnyben. Érdeklődni a délutáni órákban. Nagyárpád, Vigadó u. 9. sz.

Szentlőrinci szőlőhegyen eladó 560 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, présházzal, felszereléssel, egyben vagy megosztva is. Érdeklődni: Szentlőrinc, Bányász u. 13., Kovács.

Eladó családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Pécs, Kis-Daindol 80.

Házhely Kővágószőlősön, főút mellett eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Széchenyi u. 3.

3,5 szobás, komfortos családi ház eladó Pellérden, Iskola u. 3. sz. alatt, garázzsal, 600 m² gyümölcsöskerttel. Jó helyen lévő, kisebb ház vagy lakás beszámítható. Érdeklődni 17 óra után vagy hét végén a helyszínen vagy a 73-063-as telefonon.

Donátusi úti keresztnél 200 □-öl zártkert félig kész épülettel (pince, présház) eladó. Érdeklődni a 31-842-es telefonon.

Mohácson, vízkiemelőnél faház üdülő 165 négyzetméter területen, közművesített, igényesnek eladó. Mohács, Tompa M. u. 7/A.

A BARANYAKER VÁLLALAT

AJÁNLATA IV. 25—V. 2-IG

100 BOLT SZÁMTALAN AJÁNLATI

KOMLÓIAK FIGYELMEBE:
HÁZTARTÁSI BOLT, KOMLÓ, LENIN TÉR 6.
Újdonság Fabulissimó arctonik 130,— Ft
Újdonság Fabulissimó arctej 130,— Ft
CD krém 150,— Ft
VAS-MŰSZAKI BOLT, KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 75.
Karancs gáztűzhely 7600— 15 200,— Ft-ig
Dália stereo rádiósmagnó 6500,— Ft
Újdonság: Kerti radiátor 2440—3370,— Ft-ig
BÚTORBOLT, KOMLÓ, GORKIJ U. 18.
Dóra konyha 14 310,— Ft
TR 81 konyha 11 832,— Ft
Karola konyha 12 736,— Ft
PAPÍR-ÍRÓSZER, KOMLÓ, LENIN TÉR 6.
Gigant poster 320—1200,— Ft-ig
Férfi divattáskák 250—600,— Ft-ig
MOHÁCS: KISKERT-TULAJDONOSOK FIGYELMEBE AJÁNLJUK:
HÁZTARTÁSI-VEGYI BOLT, MOHÁCS, SZABADSÁG ÚT 15.
Antracol 0,5 kg 82,— Ft
Pellrám combi 0,5 kg 46,— Ft
Curzáte Z és C—Z 11 165,— és 182,— Ft
Actellic 50—EC 0,2 l 169,— Ft

DOMUS ÁRUHÁZ:
PÉCS, BAJCSY-ZS. ÚT 18.
Muszta sarok gr. kárpit 34 950,— Ft
Muszta sarok gr. kárpit 34 820,— Ft
Mirtil kárp. gr. 31 800,— Ft-tól 35 340,— Ft-ig (szövettől függően)
PÉCSI BOLTJAINK AJÁNLATA:
TVK MINTABOLT, KOSSUTH L. U. 67.
Terolen 2105 Atmosit behúzó, tömítőanyag 178,— Ft/lit.
Terotex HV üvegvédőanyag 99,50 Ft/l.
HANGLEMEZBOLT, KOSSUTH L. U. 29.
Skorpió nagylemez 110,— Ft
Révész Sándor nagylemez 110,— Ft
SZÍNESFÉMBOLT, TUSKÉS-DOLÓ 3.
Vörösrézlemezek és -huzalok, alumíniumprofilok
RUHÁZATI BOLT, SORHÁZ U. 2.
Rövid ujjú férfiingek 241,— Ft-tól 490,— Ft-ig
Férfi és kamasz kempingnadrágok 79,— Ft-tól 145,— Ft-ig

Mohács, Terv u. 46. sz. alatti, 3 szobás családi ház eladó. Érdeklődni Mohács, 10-792-es telefonszámon, Javasiné.

Penziónak is alkalmas, új családi ház két összkomfortos ikerlakással, tetőtér-beépítési lehetőséggel, kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Magyarürögi út 124/B. szám alatt. Telefon: 10-823.

Belvárosi, téglaépületben lévő, III. emeleti, 2 szobás, gázfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni 17 óra után a 16-349-es telefonon vagy „Móricz Zsigmond tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magánház 185 négyszögöl telekkel eladó. Felértékelési árért. Tüskésréti u. 4. Bőrgyárnál. Telefon: Szeged, 21-376, 12—14 óráig.

Mohács, újvárosi garázssorban 2 db garázs, egyik szerelőaknával, villannyal ellátott, eladó. Mohács, Újtelep 1. ép. Baksa Rezső.

Fonyódligeten (Niklai u. 49.) 103 m²-es telken 4 szobás, hallos nyaraló berendezéssel együtt, eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érdeklődni: Bencsics Pál, 7300 Komló, Alkotmány u. 41. Telefon: 82-882.

Kétszobás, tehermentes OTP-öröklakás eladó. Siklós, Köztársaság tér 3/B., III/12.

Összeköltözők, figyelem! Cserélnénk 3 szoba, konyha, melegvizes, nagyméretű, kertes, főbérleti családi házat. Kérünk 3 db 1 szoba, összkomfortos garzont vagy 2 db garzont és 1 db 1 szoba, komfortot! Többféle variáció is érdekel. Kertváros kizárva. „Meszesi rózsadomb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Nagyszkókái úton 2 szobás, szuterénos családi ház, önálló garázzsal, 300 n-öl lugasszőlővel, gyümölcsössel. „Májusi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A leendő romonyai horgásztónál 400 □-öl gyümölcsös eladó. „250 Ft négyszögöle" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, központi fűtéses családi ház garázzsal eladó. Ipari áram van. Pécs, Székely B. u. 49.

Somogyapátiban lakóépület, gazdálkodásra alkalmas, nagy területtel eladó. Érdeklődni egész nap: Illi Józsefné, Somogyapáti, Fő u. 47.

600 n-öl gazdálkodásra alkalmas szőlő-gyümölcsös a málomi szőlőhegyen, műút mellett eladó. Lőtér u. 6.

Kertvárostól 5 km-re, Gyódon 200 n-öl szőlő, faház, présház, pince eladó (közművesített). Érdeklődni: Pécs, Fekete Gyémánt tér 17. sz. fszt. 2.

Kétszobás szövetkezeti lakásomat háromszobás tanácsira cserélném. — „Első emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas ráfizetéssel cserélnék 2 szoba, déli teraszos, I. emeleti, összkomfortos lakást belvárosi nagyméretű, 2—2,5 szobás komfortos lakásra. 17-106-os telefonon, vagy „400 ágyas mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó iker megoldású, új, kétszintes családi ház, fele beköltözhető, kevés vissza lévő munkával, 380 ezer Ft. Cím: Nagy-Daindol 90/1. Fekete Vilmos.

Belvárosi 100 m² körüli szép tanácsi lakásért 2 szobás szövetkezeti lakást adok. „Lehet sima csere is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy 17-446-os telefonon.

C[illegible] szőlőhegyen 400 □-öl szőlő, pince, présház teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pirka János, Csertő, Szabadság u. 44.

Donátusi, 270 □-öl, bekerített telek, ciszternával, faházzal, villannyal eladó. Érdeklődni a 17-944-es telefonon.

Barcson, Semmelweis u. 11. számú, 316 □-öl telken, négy szoba, hallos, beköltözhető családi ház, 160 m², sürgősen, eladó. Felvilágosít és betekintést nyújt este Sándor, Semmelweis u. 10. és Guizer, Béke u. 38., egész nap.

Több családnak is alkalmas családi ház eladó. Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Eladó! Temető u. 11-ben udvari, 2 szobás, komfortos házrész. Érdeklődni: szombat—vasárnap.

Szőlő, gyümölcsös, konyhakert, kb. 350 □-öl kis házzal, pincével, kúttal, öntözőberendezéssel Pécs I. kerületében eladó. Érdeklődni: Kiss Ernő u. 52., Szalai.

Elcserélnénk egy 2 szoba, összkomfortos és egy 1 szoba, konyha, fürdőfülkés, tanácsi lakásunkat kertes, bővíthető családi házra. Szigeti városrész előnyben. Minden megoldás érdekel. Telefon: 30-098.

Budapesttől 6 km-re, Szigetszentmiklóson két szoba, összkomfortos, IV. emeleti lakás olcsón eladó. „HÉV mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

8 m²-es elemekből álló, új faház olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Blaha L. u. 5.

Pécstől 12 km-re, Egerágon 5 szobás parasztház, gazdasági épülettel olcsón eladó vagy (1,5 szobás) pécsi lakásra elcserélhető összkomfortosra. Érdeklődni: 10-898-as telefonon, 16 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, földszinti, déli fekvésű, tanácsi lakást 2 szobás, esetleg 1,5 szobás, erkélyes hasonlóra, I—II. emeletig. Érdeklődni: „Azonnal, '86" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal. Pécs, Éger köz 11. Érdeklődni: 16 óra után.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,

BAUMSTARK GYÖRGYNÉ

63 éves korában elhunyt. Temetése április 25-én, ma 14.30 órakor lesz a villányi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, leányom, nagymamánk, testvérem, nagynénink, sógornőnk és unokatestvérünk,

OZV. KISFALVI ANTALNÉ

gyódi lakos, 54 éves korában, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése április 26-án 4 órakor lesz a gyódi temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk,

TURNER ANTAL,

a Hőerőmű Vállalat nyugdíjasa 76 éves korában elhunyt. Temetése április 29-én 16 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

LENTI JÁNOS,

baksai lakos rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 29-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoljják: gyermekei, menye, veje, unokái. Minden külön értesítés helyett.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

GERSY KÁROLY

hamvasztás utáni búcsúztatása április 28-án 1 órakor lesz a szigetvári kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

ERDŐSI BÉLÁNÉ
Morvay Petronella,

hosszú szenvedés után április 20-án elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. Gyászoló férje és a rokonság.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

KLENCSÁR BÉLA

hamvasztás utáni búcsúztatása május 7-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

SZABÓ JÁNOS,
a POTE nyugdíjasa,

rövid szenvedés után 72 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 30-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. KURUCZ ISTVÁNNÉ
Dombi Mária,

életének 90. évében elhunyt. Temetése április 29-én, kedden 12 órakor lesz a pécsi köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagybátyánk,

KRANCZ MIHÁLY,

életének 93. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 29-én 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó fiam, férjem, édesapánk, nagyapánk és testvérem,

FARKAS ISTVÁN

tragikus hirtelenséggel 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója április 29-én fél 5 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: édesanyja, szerető felesége, gyermekei, unokái, testvére és a széles körű rokonság.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy áruházunk dolgozója,

SZALAI LÁSZLÓ

rövid szenvedés után elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük! A Centrum Áruház dolgozói, gazdasági és társadalmi vezetői.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, nagyapánk, apósom és kedves rokonunk,

KUN JÓZSEF,

pécsi (volt kemsei) lakos, életének 82. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 29-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A gyászoló család és a Pécs Városi Tűzoltóparancsnokság mély fájdalommal tudatja, hogy

FÁBIÁN IMRE

nyugalmazott tűzoltó főtörzsőrmester 66 éves korában elhunyt. Temetése április 30-án 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Temetéséről a parancsnokság gondoskodik.

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG „MÁJÁLIS" PROGRAMJAIRA
május 1-én 9 órától tisztelettel

meghívja volt NYUGDÍJAS DOLGOZÓIT

(Korábban a Zengőaljai Á. G.-tól nyugdíjba vonultakat is.)
Gyülekezés az üszögpusztai lovasiskola melletti étteremben.
PÉCSI Á. G. VEZETŐSÉGE.

CENTRUM HÉTFŐ

CENTRUM HÉTFŐ 1986. ÁPRILIS 28-ÁN, 20% VISSZATÉRÍTÉS.
Minden jersey 80—335,— Ft-ig
Dekorációs anyag (120 cm széles) 96,— Ft
PÉCSI Centrum Áruház

2,5 szobás családi ház eladó. Hird, Hadik A. u. 8. Jekl János. Érdeklődni: 16 óra után.

Siklóson befejezés előtt álló, 2 szintes családi ház eladó. Érdeklődni: szombat egész nap, vasárnap délig. Harkányi út 33.

Eladó 3 szobás, kertes családi ház, Meszesen. Érdeklődni 28-790-es telefonon, esti órákban.

Elcserélném 2 szoba, komfortos lakásom kisebb építési telekre + kp, csak Pécs területére. Minden megoldás érdekel. Cím: Pécs, Sztahanov 5. sz., fszt. 1. ajtó, 3—7-ig.

Családi ház eladó. Pécs, Daru dűlő 5.

Balatonlellén, vízhez 300 m-re 122 □-öles telken 64 m²-es családi ház, mellékhelyiség eladó. Cím: Pipacs sor 37. Megtekinthető bármikor.

Eladó gazdálkodásra alkalmas, 2,5 szobás, fürdőszobás, régi családi ház, gyönyörű szép udvarral, 420 □-öl telekkel, buszhoz 2 percre, bolthoz 2 percre, Pécshez 15 percre, jó levegőn. Kozármisleny, Kossuth u. 7.

Veszprémi, 1,5 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásom pécsi 1,5—2 szobás hasonlóra cserélném. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Hajnal hálószoba-garnitúra és 18 m² 10 mm-es BETONYP lemez eladó. Érdeklődni 4 óra után: Pécs, Jókai u. 15., Kiss Katalin.

VW 1300-as jó állapotban eladó. Székely B. út 73.

VHS vámkezelt videomagnó eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 85. 17 óra után.

Garázs a tettyei játszóternél eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi út 98. Homann.

Villanykapálógép eladó. Telefon: 31-299. 6 óra után.

50 q kukorica eladó. Pécs, Marx út 16.

Eladó 1 olajkályha, kürtök, olajhordó, kézikocsi, műanyag marmonkannák, Hajdú alultárcsás mosógép. Érdeklődni 2 óra után: Pécs, Antónia u. 8. Faluhelyi.

Ellés előtt álló előhasú kocák eladók és rétiszéna. Érdeklődni lehet: Kisdér, Petőfi u. 9.

Fenyerszéna, 25 q, eladó. Husztót, Rákóczi u. 12. Herczeg.

Bernáthegyi és újfundlandi kölykök eladók. Látó Zsolt, Kalocsa, Tomori út 71. Tel.: 358.

60 család méh, 20 keretes, fekvő kaptárban eladó. Érdeklődni: Kékesd 86.

Szobafenyő eladó, kb. 150 cm magas. Érdeklődni lehet: Kőrösi Csoma Sándor u. 6., II. 7. vagy a 19-595-ös telefonon.

Hagyaték eladó. Pécs, Toldi u. 8. Macseki.

Kuvaszkölykök, törzskönyvezettek, gyönyörűek, eladók. Pécs, Jakabhegyi út 38.

Dacia, 6 éves, eladó. Pécs, Asztalos J. u. 9/C. Telefon: 22-321, 18 óra után.

SPC kukoricavetőgép eladó. Berkesd, Alkotmány u. 30. szám.

1 éves „CHERNY" pianínó újszerű állapotban és jugoszláv Siesta gázkályha palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. Érdeklődni a 31-272-es telefonon.

PN-es, jó állapotban lévő, garázsban tartott, 63 000 km-t futott, fehér színű Lada 1300-as eladó. Németh László u. 22., I. em. 6. Telefon: 41-220.

Széntüzelésű kazán eladó, ugyanott 80 db 160×110 cm-es, szürke hullámpala eladó. Jekl János, Hird, Hadik A. út 8. Érdeklődni 16 óra után.

UG-s, 1200-as Lada friss műszakival eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gyula u. 46., VII/30. 16 óra után.

VEGYES

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy a Dózsa Gy. u. 51. sz. alatt üzemelő **autómosó** telefonszáma **31-964-re** változott.

TEHERTAXI
RENDELÉS
FIX, BILLENCS, GOLYADARUS,
AUTODARUS ÖSPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351
MÁRKA TEHERTAXI.
14-184.

Videomagnó, személyi számítógép, színes tv kölcsönzése. Pécs, Rókus u. 3/A. Nyitva: hétfőtől péntekig 16.30—19.00, szombaton 9—12-ig.

NEM KELL KIÁSNI ÚT ALATTI ÁTLÓVES RAKÉTÁVAL.
Telefon: 14-927.
HOSSZÚ.

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

TEHERTAXI-RENDELÉS,
1—6 t-ig.
Telefon: 29-445.

Temetői vésést, betűfestést, síremléktisztítást vállalok. Bótor László kőfaragó, Pollack M. u. 12/B. Telefon: 18-716.

EXPRESSZ
tehertaxi
41-024

Parkettázás, parkettacsiszolás, szőnyeg és műanyagpadló-ragasztás, lambériázás, anyagostól, közületnek is. Tel.: 30-330.

TEHERTAXI
22*392

Minőségi bútorkárpitozás, javítás, Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11. sz.

TEHERTAXI
41-777

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ványa bácsi (19.00 óra) Bajor-bérlet.
Pécsi Nyári Színház: Sam Shepard: Valódi Vadnyugat (20.00 óra). Helyszín: Anna u. 17.
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (délelőtt 10.00 óra).

PLANETÁRIUM

Derült idő esetén a Halley-üstökös távcsöves megfigyelése (19.00).

FILM

Petőfi: Nincs kettő négy nélkül (4, 6, 8).
Kossuth: Nincs kettő négy nélkül (10, 12). Aladdin és a csodalámpa (f3, n5). Növérkék (6, 8).
Park: Aranyfej (f4). Keresztapa (f6).
Fekete Gyémánt: A tűz háborúja (6). **Jószerencsét:** Piedone Egyiptomban (4, 6). **Mohács:** A smaragd románca (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Az idő urai (4). Zűrös hétvége (6, 8). **Szigetvár:** Morfium (6, 8). **Siklós:** Az alvilágot felszámolni! (5, 7). **Harkány:** Kék lagúna (7). **Bóly:** A lótolvaj lánya (8). **Dunaszekcső:** A város hercege (6). **Pécsvárad:** Idő van (7). **Sásd:** Break (8). **Sellye:** Pillangókisasszony visszatérése (6). **Szentlőrinc:** Flashdance (6). Malambo (8). **Villány:** Jörgensen, a zsaru (7). **Beremend:** Sandokan (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Koránkelők. Riport. 8.55: Tanzániai színek. 9.33: Az óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05. Versek. 10.10: Új zongoralemezeinkből. 11.00: Gondolat. 11.45: Éneklő Ifjúság. 12.30: Ki nyer ma — Szekszárdon? 12.45: Könyvszemle. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Válogatott percek. 15.30: Operafelvételek. 16.05: A Gyermekrádió kabaréműsora. 17.00: Helyszínrajz. 17.25: Az indiai klasszikus zene. 17.50: Operettnyitányok. 19.15: Embermesék. 20.15: Hallgassuk együtt! 21.05: Népdalkórusok. 21.30: Építési napló. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok, táncdallamok Portugáliából. 22.39: Az asszony és az igazság. Komolytalan zenedráma egy felvonásban. 23.12: Vivaldi-művek. 0.10: Himnusz. 0.15: Bagoly — hajnalig.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szirmai Albert operettjeiből. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvószene sporttémákról. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.50: Egészségünkért! 20.00: Nóták. 21.05: Detektívek szabadnapja. Rádiójáték. 22.00: Bagoly — estétől hajnalig. 0.15: Bagoly — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Iskolarádió. 9.30: Operafelvételek. 10.10: Csak fiataloknak! 11.05: Szimfonikus zene. 11.56: Starker János gordonkázik, Sebők György és Ivaszaki Suku zongorázik. 13.05: Freytagék. Rádiójáték. 14.04: Megtervezett véletlenek. 14.25: Bomtempo: Requiem. 15.23: Gárdonyi Zoltán 80 éves. 16.00: Zenekari operarészletek. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Hangversenyciklus Liszt műveiből. Kb. 18.45: Szimfonikus miniatűrök. 19.05: Könyvszemle. 19.15: Operaművészlemezek. 20.00: Cliff Richard összes felvétele. 20.40: A magyar nyelv századai. 20.55: Versek. 21.00: A Budapesti Fúvósegyüttes hangversenye. 22.30: Flecha: Az igazszívű. 22.43: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Kémia. (Ált. isk. 8. oszt.) 9.20: Magyar irodalom. (Ált. isk. alsó tagozat.) 9.40: Nyugdíjasok délelőttje. Kb. 10.15: A Mauriziusügy. NSZK tévéfilmsorozat. — V/3. rész. Kb. 11.20: Magyarországi néptáncok. Kb. 11.35: Képújság. 15.00: Még megmenthető! 15.15: Magyar irodalom. (Ált. isk. 7. oszt.) 15.30: Mesterségek. 15.58: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. 16.05: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilm-sorozat. 17.10: Képújság. 17.15: Egy szó, mint száz. 17.50: Három nap tévéműsora. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: A Mauriziusügy. NSZK tévéfilmsorozat. 21.10: Telefere. Vitray Tamás műsora. 22.20: Dalok, táncok a Szovjetunióból. 22.30: A szép kurtizán. NDK film. 23.40: Híradó-3. 23.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.38: Műsorismertetés. 17.40: Képújság. 17.45: Tau bácsi. Csehszlovák—NSZK—osztrák filmsorozat. 18.15: Pénteki randevú. Húszéves az Ifjúsági Magazin. 19.15: Haustineni emlékek. Finn zenés film — ism., feliratos. 20.00: Berzsenyi szavaival. 20.50: Úszó szigetek. Román kisfilm. 21.00: Híradó 2. 21.20: A bukás. Tévéfilm. 22.30: Száz híres festmény. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.05: Láthatár — magyar nyelvű krónika. 16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: A jel — sorozat gyermekeknek. 18.15: Szlavónia védett parkjai — művelődési műsor. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: A háború szele — filmsorozat. 20.55: Szórakoztató adás. 21.40: Tv-napló. 21.55: Tíz után — kulturális magazin.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Tudományos találkozások. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Aleksandar Obradovic arcképe. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Nagyvásári tv-iroda. 21.15: Ember és idő — dokumentumadás. 22.05: Malambo — osztrák játékfilm.

SPORT DN SPORT

Mai sportműsor

KÉZILABDA. NB-s ifjúsági, lányok: PMSC—Tatabányai Bányász, Nevelési Központ, 16.30; fiúk: PMSC—Tatabányai Bányász, Nevelési Központ, 16.45.

SZMT Kupa, 1986

A kerékpárosok is elkezdik

Április eleje óta folynak az idei SZMT Kupa tömegsportversenyek küzdelmei. A hét végén, április 26-án, szombaton rendezik meg az összetett verseny kerékpáros túráját. A verseny célja, hogy az SZMT Kupa verseny és a „Kirándul a család" akció résztvevőinek biztosítsák a feladatok teljesítését, valamint lehetőséget adjanak az olimpiai ötpróbában indulóknak a hosszabb távokra való felkészülésre. A túrán részt vehetnek az SZMT Kupa versenysorozatra előre benevezett 4 fős csapatok, akik befizették a nevezési díjakat, a „Kirándul a család" mozgalom résztvevői, a mozgalom alapkiírásának megfelelően, valamint mindazok, akik kedvet éreznek a kerékpársport iránt.

A verseny rajtja szombaton 9.00 órakor lesz a Kertvárosban levő 508-as szakmunkásképző előtt, ahonnan a következő útra indulnak a versenyzők: 508-as szakmunkásképző—Keszűi út—Pellérdi út—Görcsöny (falu után a nőknek és gyermekeknek forduló)—Ócsárd—Diósviszló előtt (SZMT Kupa és férfiak fordulója)—Ócsárd—Görcsöny—Pellérd—Keszűi út—508-as szakmunkásképző. Az SZMT Kupa csapatainak a távja 40, míg a „Kirándul a család" mozgalomban részt vevőknek a távja: férfiaknak 40, nőknek és gyermekeknek 25 kilométer.

Az SZMT Kupában indulóknál elsődleges a táv teljesítése. A sorrendiséget a TOTÓ határozza meg, amelyben a labdarúgás, valamint a labdarúgó-világbajnokságok történetéről szóló kérdésekre kell válaszolniuk a versenyzőknek. Az összetett versenyben részt vevő csapatok annyi pontot szereznek, amennyi találatuk van a TOTÓ-szelvényükön. A túra teljesítése beszámít a „Kirándul a család" mozgalom értékelésébe. Mindenki, aki a túrán részt vesz, az SZMT sportbizottságától egy sorsjegyet kap, amivel az év végén értékes sportfelszereléseket lehet majd nyerni.

A versenyre kerékpárok kölcsönzhetők a kertvárosi Sarohin tábornok úti Ifjúsági Turisztikai Kölcsönző Vállalatnál. A saját kerékpárral indulóknak ingyenes kerékpárműszaki átvizsgálást tartanak ma délután 14.00 és 18.00 órák között a Kodolányi út 35. szám alatti Sportszeráru-üzletnél (húsáruház mellett).



Beremenden a kispályás játékokkal indult be az idén a tömegsportbajnokság. Mindezt lehetővé tette az is, hogy elkészült a sporttelep bitumenes pályájának világítása, így a község férfi és női kézilabda- és labdarúgócsapatai egyaránt — munkaidejük után is — a késő esti órákig igénybe vehetik a pályát.

Sporthétvége

Kettős kézilabda-rangadó

A sorsolás kínálta lehetőség ugyan adott, ám elgondolkodtató, hogy a PMSC kézilabdaszakosztályai mégsem éltek többször azzal a lehetőséggel, hogy egymást követve játssza le mérkőzéseit az NB I-es férfi- és az NB I B-s női csapat. A sorsolás szerint erre négyszer lett volna lehetőség, ám mindössze egyszer, éppen a vasárnapi fordulóban láthat kettős rangadót a közönség a Pécs Városi Sportcsarnokban. A további mérkőzések időpontja immár elrendeltetett, mégis megjegyezzük: ugyan ki károsodott volna, ha a csarnok közönsége együtt láthatta volna a két együttest?

Amíg az illetékesek eldöntik magukban a választ, addig hadd menjünk egy lépéssel közelebb az egyetlen tavaszi dupla mérkőzés elé. A PMSC és a Ferencváros férfi együtteseinek találkozója mindig is hatalmas iramot, vérbeli küzdelmet ígért. Így van ez most is. Igaz, a tavalyi pécsi összecsapáson élménszámba ment, sokáig emlékezetes találkozón győzött a hazai csapat, csakhogy ezekre a találkozókra mindig is a háromesély volt a jellemző. Győzhetett Budapesten a PMSC, és éppúgy hagyhatta helyben a Fradi a pécsieket hazai pályán. A piros-feketéktől hiányzik majd a találkozón a bal szélső Kunos, akit ma hoznak haza Várpalotáról, ahol az elmúlt szombaton súlyos sérülést szenvedett. Minden valószínűség szerint viszont bemutatkozhat a hazai közönségnek Kakas, akit ugyancsak sérülése miatt nélkülözött eddig *Koleszár György* edző. A szakvezető szerint elszánt hangulat uralkodik a fiúk között, így minden valószínűség szerint vérbeli rangadót láthat majd a közönség.

A fiúkhoz hasonlóan hamisítatlan presztízsmérkőzést játszanak a lányok is azzal a Goldbergerrel, amelyikkel régen mindig hatalmas versenyfutást rendeztek, igaz, akkor még az NB I-ben. A PMSC-s lányok a szerdán TFSE-től elszenvedett hazai vereség után, immár megnyugodva, a botlás feledtetésére készülnek. Amennyiben legyűrik idegeik vibrálását, szép mérkőzéssel engesztelhetik ki a számukra magas mércét felállított közönséget.

Budapest–Pécs–Budapest két keréken



Évtizedeken át nagy mezőnyt vonzott a Budapest—Pécs—Budapest országúti kerékpárverseny, aztán egyszerre a feledés homályába merült a nagyszerű vetélkedő. Tavaly aztán felélesztették „csipkerózsika-álmából", s mit ád ég, egyszerre ismét megnőtt az érdeklődés a kétnapos pedáltaposás iránt. A tavalyi sikeren felbuzdulva idén ismét bevették az éves programukba a szövetség vezetői. Az idei versenyen szombaton reggel rajtol Budapestről a mezőny és várhatóan délután 15.00 óra körül gördülnek be az első kerekesek a pécsújhegyi stadion salakjára, ugyanis a célt ott jelölték ki a rendezők. Másnap, vasárnap reggel 8.00 órakor indítják a versenyzőket Pécsújhegyen, s a kétszer 200 kilométeres verseny második felére. A célba érés délután 13.00 órára várható Budán a Citadellánál. Képünk a tavalyi versenyen készült.

Botlik-e a Rákóczi a PVSK-pályán?

A Kaposvári Rákóczi mohácsi győzelmével minden valószínűség szerint befordult a célegyenesbe a bajnoki cím felé vezető úton. Ahhoz azonban, hogy teljesen biztos legyen a dolgában, még egy rangadó vár rá a jelenleg harmadik helyen álló PVSK ellen. A rangadóra most, a hét végén, vasárnap délután kerül sor a vasutasok otthonában. A pécsi fekete-fehérek mindig is híresek voltak arról, hogy képesek voltak felnőni a feladatokhoz.

Ami a többi mérkőzést illeti: megyei rangadó lesz Bólyban, ahol az utóbbi hetekben „megtáltosodott" hazaiak a Szigetvár gárdáját fogadják. A Mohács a hozzájuk látogató Kisdorog legyőzésével faraghatnak le pontokat a listavezetővel szembeni hátrányukból. Siklóson a jó képességű tolnai csapatot, a Bonyhádot fogadják, míg az utóbbi időben „sántító" mázaszászvári bányászok az egyre magabiztosabban játszó kaposvári kiskatonákhoz látogatnak és próbálnak meg helytállni éppúgy, mint azt a Somberek tervezi a kiesés ellen vele versenyt futó Boglárlelle otthonában.

K. L.

Kézilabda

Rosszkor jött vereségek

TFSE—PMSC 25-22 (11-9).

NB I. B-s, női mérkőzés. Pécs, Városi Sportcsarnok, 200 néző. PMSC: Puskásné — Mészáros 2, Körmendiné 5, Szatnikné 2, Dézsi 5, Dolmány 2, Szabó 4. Cserék: Csorba (kapus), Nagy, Szebényi 2. Edző: Pálvölgyi Istvánné.

Az első 25 percben nagyszerűen tartották magukat a tavaly még NB I-es fővárosi főiskolások ellen a pécsi lányok. Ekkor azonban elég volt a vendégeknek 5 perc ahhoz, hogy elhúzzanak a mind idegesebb és éppen ezért mind több hibát vétő piros-feketéktől. Szünet után a vendégek tartották előnyüket, sőt, amikor az önbizalmát vesztett PMSC még több labdát eladott, az 55. percben öt gólra elhúztak. A már minden mindegy alapon hajrázó pécsieknek azonban már csak a szépítés sikerült a tavalyi bajnokság óta alaposan megerősödött testnevelési főiskolások ellen.

SZEKSZÁRDI SPARTACUS—UNIVERSITAS PEAC 19-14 (12-7)

NB II. női mérkőzés. Szekszárd, 200 néző. A tanulmányi elfoglaltságaik miatt tartalékosan kiálló pécsi egyetemisták nem tudták megszerezni első győzelmüket a közepes képességű szekszárdiak ellen. A pécsi csapat legeredményesebbjei: Czakó, Hokstock és Kóbor 3—3 góllal voltak.

„Felszabadulási Kupa" pécsi középiskolák leánycsapatainak tornájának végeredménye: 1. Komarov Gimn., 2. Egészségügyi Szakiskola, 3. Radnóti Szakközép., 4. Kereskedelmi Szakközép., 5. TÁSI, 6. 508-as DSK, 7. Zrínyi Szakközép., 8. Horvát-szerb Gimn. Legjobb góllövő: Kulcsár (TÁSI), legjobb kapus: Simon (Eü.), legtechnikásabb játékos: Beck (Eü.).

Tehetségkutatás Mohácson

A mohácsi sportfelügyelőség labdarúgó szövetsége idén is megrendezi a körzeti labdarúgó tehetségkutató napját. A próbajátékra április 30-án, szerdán délután 15.00 és 17.00 óra között kerül sor Mohácson, az MTE Kórház úti sporttelepén. A megtekintésre az 1973. augusztus elseje után született fiúkat várják.

Országos döntőben a pécsi Széchenyi

Biztos, hétgólos győzelmet aratott visszavágón a Pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola fiú kézilabda-csapata az országos középiskolások kupaküzdelmében és ezzel bejutott a legjobb négy közé. A pécsiek 23-16 (8-6) arányban bizonyultak jobbnak a Győri Bercsényi Gimnázium és Szakközépiskola együttesénél és így képviselhetik városunkat a május 2—3-án Győrben rendezendő négyes döntőben, ahol rajtuk kívül még ott lesz Szeged, Nyíregyháza, valamint a pécsi 500-as DSK-t az elődöntőben elbúcsúztató Veszprém legjobb diákcsapata is.

Lemezjátszók engedményes vására a TITÁN-nál!

- **MODERÁTÓ rádió + lemezjátszó 7200 Ft helyett 5040 Ft-ért**
- **NZC 431 lemezjátszó 7850 Ft helyett 5500 Ft-ért**
- **NZC 160 lemezjátszó hangfallal 6300 Ft helyett 4410 Ft-ért**
- **NC 160 lemezjátszó deck 2200 Ft helyett 1540 Ft-ért**
- **Concert lemezjátszó 5500 Ft helyett 3850 Ft-ért**

KÁPHATÓ MINTATERMÜNKBEN.
PÉCS, LENIN TÉR 6.
Tel.: 13-051.
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8.00—16.00, szombaton 8.00—12.00.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Utánpótlás EB-elődöntő

Spanyolország–Magyarország 4-1 (3-1, 2-1)

Luis Suarez a spanyol labdarúgók átütő erejét tartja a legnagyobb erénynek, Tajti József viszont nagy eredménynek tekinti már azt is, hogy a magyar válogatott az erős mezőnyben a legjobb négy közé került. A két szakvezető La Corunában a 4-1-re végződött spanyol—magyar utánpótlás labdarúgó EB-elődöntő mérkőzést követően nyilatkozott.

Suarez megítélése szerint a hazai győzelem a küzdeniakarás és az átütőerő sikere. Játékosai közül senkit nem kívánt név szerint kiemelni. Mint mondta, a kezdő tizenegy és a két cserejátékos egyaránt teljes erőbedobással küzdött. Suarez utalt arra is, hogy mind a támadó-, mind a védőjátékban csapata a taktikai elképzelések betartásával kerekedett felül. Ugyanakkor kitért a válaszadás elől, amikor a spanyol szakvezetés sportszerűtlenségére emlékeztették. Ugyanis a hosszabbítás utolsó előtti percében a spanyolok gyúrója a játékvezető felszólítására sem akarta elhagyni a játékteret, majd a „sípmester" kezéből kitépte a sárga lapot és darabokra szaggatta. Suarez egyébként a magyarok La Corunában mutatott játékát a budapestinél gyengébbnek ítélte. Szerinte a vendégcsapat sokat hibázott, s rosszul vezette támadásait.

Tajti József, a magyar szakvezető a tőle megszokott szerénységgel nyilatkozott a drámai 120 percről. Szerinte La Corunában a lelkes spanyol közönség tipikus „kupamérkőzést" láthatott.

— Sajnálom, hogy hátrányos helyzetbe kerültünk Fitos kiállítása után — említette. — A teljesítményekkel elégedett vagyok, a játékosok tudásuk legjavát nyújtották, tízen is helytálltak.

Tajti szavai szerint a magyarok és a spanyolok egyaránt a hazai pályán nyújtották a jobb formát, a spanyol gólok kivétel nélkül egyéni hibákból születtek, s ezekből a jövőben fontos tanulságot kell leszűrni. Tajti végezetül elmondta, hogy a spanyol csapat képzett labdarúgókból áll, s erejét főként a ragyogó rögtönzések jelentik, nem pedig az összjáték.

Tanácskozott a NOB Végrehajtó Bizottsága

Szöulban, a Nemzeti Olimpiai Bizottságok Szervezete (ANOC) közgyűlése idején ülést tartott a Nemzetközi Olimpiai Bizottság Végrehajtó Bizottsága is.

A testület több, az olimpiai mozgalmat érintő kérdést tárgyalt meg:

— Kijelölték a két szavazatszedő tagot az 1992-es olimpiák helyszínét eldöntő választásra, amelyre október 17-én Lausanne-ban kerül sor. Ezt a feladatot a szenegáli Keba M'Baye és a kínai Cseng Liang Ho látja el, akiket csak az októberi ülésen választanak a NOB-tagok sorába, ezért ekkor még szavazati joggal nem rendelkeznek.

— A NOB új székhelyét október 12-én avatják fel Lausanne-ban.

— A szöuli doppinglaboratórium próbájára a szeptemberi Ázsiai Játékok alkalmával kerül sor.

— A NOB Program Bizottságának elnöke, a szovjet Vitalij Szmirnov részletes jelentést készít az októberi ülésig az olimpiai versenyprogram 1972 óta történt alakulásáról. A Los Angeles-i olimpia 21 sportág 214 versenyszámával szemben a szöuli ötkarikás játékok műsorán már 23 sportág 234 száma szerepel.

AUTÓSPORT. A Salgótarján környékén megrendezett Salgó Ralin a Simon—Nyitray (Sásdi Autósport Szakosztály) páros az M—3-as kategóriában a 6. helyen végzett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 114. szám
1986. április 26., szombat
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

A konkrétság, a jobbítás igényével...
(3. oldal)

Fehérbauxit-gyártás Pécsett
(5. oldal)

Kerekasztal-beszélgetés a KISZ-ről
(12. oldal)

Eredményes munkát!

Ma reggel kezdi meg tanácskozását a KISZ Baranya megyei küldöttértekezlete. Ezt a mai tanácskozást már sok alsóbb, majd városi szintű küldöttgyűlés előzte meg, s egyik sem volt tanulság nélküli.

Valamennyien, akik részt vettünk a városi küldöttgyűléseken, láthattuk és hallhattuk, hogy a megye fiatalsága, illetve a fiatalok képviselői komolyan készültek ezekre az eseményekre. A felkészülés legnyilvánvalóbb jele az volt, hogy akik a különböző rétegek képviselőiként szót kértek, szinte kivétel nélkül a fiatalokat foglalkoztató, s az ifjúsági szövetséget érintő legfontosabb kérdéseket elemezték, kerülték a semmitmondó frázisokat.

A KISZ-szel kapcsolatban sok fontos kérdésre keressük ma a választ; a városi küldöttgyűléseken mindegyiket szóba hozták. S a hozzászólások összegzésekor véaül is kialakult egy olyan, akár egységesnek is nevezhető kép, amely gyakorlatilag az egész magyar ifjúság aondjait, várakozását fejezi ki. Természetesen nemcsak a gondok, várakozások kaptak hangot a hozzászólásokban. Egyértelműen kiderült az is: valamennyien készek arra, hogy tegyenek is valamit céljaik eléréséért, az ifjúsági szövetség megújításáért, az egész magyar társadalomért. A fiatalok aktív résztvevői akarnak lenni a mindennapi politikai életnek, beleszólási joggal szeretnének ott lenni, ahol az őket érintő döntések születnek.

Valamennyien egyetértettek az eddigi küldöttgyűléseken kialakult vitákban, hogy a KISZ-nek meg kell újulnia, vonzóvá kell válnia, hogy erősíteni kell az ifjúsági szövetség politikai jellegét, vissza kell szerezni a KISZ-nek és vezetőinek tekintélyét, hogy azután a KISZ-nek, mint politikai szervezetnek a vezetői és képviselői komoly súllyal vehessenek részt az ifjúságot érintő döntések meghozatalában.

Mindezért sokat kell tennünk. A Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága kongresszust előkészítő vitairatának találóbb cime nem is lehetett volna, mint ez: „Mi a teendönk?" Igen, ezt kell közösen eldönteni, hogy valóban mi a teendönk; nemcsak azt, hogy milyennek szeretnénk a KISZ-t, hanem hogy ezért mit teszünk, hogy hogyan és mi módon újíthatnánk meg úgy az ifjúság politikai szövetségét, hogy az a különböző életkorú fiatalok számára vonzó legyen és ki-ki megtalálja benne a maga helyét.

Ehhez kellenek az ötletek, javaslatok, s ehhez kívánunk nyílt, őszinte vitát és eredményes munkát a KISZ Baranya megyei küldöttértekezletének, az értekezlet résztvevőinek.

D. Cs.

Tavaszi munkák



Kiss József Mohács határában veti társaival a cukorrépát. A munkával ma estig végeznek.

Baranya mezőgazdasága utoléri magát

Szépen sorol a lencse a mohácsi integráció tábláin

Újra vetik a fagykárt szenvedett cukorrépa-területeket

A jugoszláv cukorgyárakkal kötött szerződés értelmében a mohácsi Új Barázda Tsz által integrált 10 szövetkezet az idén 2750 hektáron termel cukorrépát. A hideg miatt ugyan a szokásosnál valamivel később, csak április első napjaiban kezdték meg a vetést, de a jó talajelőkészítés eredményeképpen a fejlődés hamar megindult. Az április 15-i fagy így már kikelt répákat talált, és bizony jelentős károkat okozott. Hatása egy héttel ezelőtt vált igazán láthatóvá. Kiderült, a gyökérfekély több mint háromszáz holdon tizedelte meg az állományt. Ezeken a területeken újra kell vetni. A munkálatokat folyamatosan végezték a gépek, és ennek köszönhetően ma estére a megismételt vetés is befejeződik.

Szépen sorol a lencse, a környező tsz-ekkel 1500 hektáron termelnek ebből az importkiváltó növényből. Üzemi fajtaösszehasonlító és növényegészségügyi kísérleteket folytatnak, ez több mint két hektárt érint.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban a tegnapi határszemle bizonysága szerint jól fejlődik az a nyolcfajta vetőmagnak való borsó, amelyet exportra szállítanak majd a kombinát 966 hektárjáról. Itt is vannak kísérleti parcellák, a vizsgálatok elsősorban a vegyszeres gyomirtás tapasztalatainak bővítését célozzák. Egy hét múlva várhatóan már kaszálják a lucernát.

A mohácsi és bólyi integrációban is részt vevő villányi tsz-ben a 450 hektáros területen nem kellett újra vetni a cukorrépát. Igaz ugyan, hogy itt is voltak elfagyások, de mint Kékkői Zoltán agronómus mondja, a szükséges tőállomány azért életképes. Négy fajtát vetettek 120 hektáron a borsóból, és idén először kizárólagosan a bólyiaknak szállítják a termést. Tegnapelőtt a szójamagvak is földbe kerültek az utolsó szemig, és csak az ütemezésnek megfelelően, május elejére váró hibridkukorica van hátra. Nagy segítséget jelentettek a tavaly belépett John Deere-gépek, a meglévő néggyel együtt így idén nyolc dolgozott a táblákon. Húszhektárnyi kísérleti táblán új kukoricafajtát is kipróbálnak.

A 240 hektárnyi konzervborsóból 200 került eddig földbe a mozsgói Zrínyi Tsz-nél. Teljes üzemmel vetnek a hét végén is a konzervgyár által megadott technológia szerint, és a jövő hét elejére készülnek el. A sorrendben először vetett magvak itt is kisoroltak már, az állomány szépnek mondható.

Sz. Koncz I.



Műsoros estet rendezett tegnap olvasóinak a pécsi Sportcsarnokban, a Narodne Novine, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének lapja. Felvételünkön: Vizin Antus zenekara játszik.
Fotó: Erb J.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Losonczi Pál elnök tájékoztatta a testületet Ibrahim Badamosi Babangida vezérőrnagynak, a Nigériai Szövetség Köztársaság elnökének meghívására április 20. és 24. között Nigériában tett hivatalos baráti látogatásáról:

A barátság és a kölcsönös megértés szellemében véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseiről, különös figyelemmel Európára és az afrikai földrészre. A megbeszéléseken hangsúlyozták a nemzetközi élet feszültségei, a nukleáris háború veszélye, a fegyverkezési verseny csökkentésének szükségességét, a különböző társadalmi berendezkedésű államok közötti párbeszéd erősítésének fontosságát.

Az Elnöki Tanács a tájékoztatót tudomásul vette, s megállapította, hogy a látogatás és a magas szintű tárgyalások jól szolgálják a Magyar Népköztársaság külpolitikai törekvéseit, eredményesen járulnak hozzá a Magyar Népköztársaság és a Nigériai Szövetségi Köztársaság közötti kapcsolatok elmélyítéséhez és továbbfejlesztéséhez.

A továbbiakban az Elnöki Tanács határozatot hozott a termelőmunka területén kifejtett kimagasló és példamutató tevékenységért, valamint a szocialista brigádmozgalomban elért kiemelkedő eredmények elismeréseként adományozásra kerülő kitüntetésekről.

A testület ezután bírákat mentett fel és választott meg, s más időszerű kérdésekről tárgyalt.

Több almasűrítmény az NSZK-ba és Svájcba

Exporttermelést növelő pályázatot nyert a Szigetvári Konzervgyár

Az almasűrítménynek biztos a tőkés piaca, ezért is határozta el a Szigetvári Konzervgyár, hogy technológiai fejlesztésekkel növelik az almasűrítmény kapacitásukat. Amíg a korábbi években 80—100 vagonnal állíthattak csak elő, tavaly már 130 vagonnal szállítottak külföldre egy Schmidt sűrítőgép segítségével. Ez az NSZK-beli gép bérleti formában került a gyárba és az is kiválasztása mellett szólt, hogy általa az alma aromát is ki lehet nyerni, tehát azt külön lehet hasznosítani.

A szigetváriakat már régóta foglalkoztatta, hogy hogyan lehetne még több almalevet előállítani, hisz a technológiai soron az ülepítést követően elég sok visszamaradó zagy keletkezik, amiből vákuum dobszűrővel még legalább 5 százaléknyi értékes lé nyerhető. Kapóra jött tavaly a Külkereskedelmi Értesítőben közzétett pályázati felhívás, melyet az ágazati minisztériumok, a Külkereskedelmi és a Pénzügyminisztérium, valamint a Magyar Nemzeti Bank hirdetett meg. A pályázat az exportképes termelőkapacitások létrehozására és fejlesztésére, a termelési szerkezet korszerűsítésére, ennek keretében olyan beruházások elősegítésére irányul, amelyek eredményeként a jól értékesíthető áruk termelése dinamikusan növelhető. Főleg ez utóbbi feltétel csillantotta meg a reményt, Szigetváron, hisz az elképzelt és szükséges vákuum-dobszűrő csakis tőkés országból szerezhető be.

A Szigetvári Konzervgyár élt a lehetőséggel és számba vette az egyéb előnyöket is, amit a pályázat felkínált. Tehát pályáztak és nyertek. Igaz, szigorú feltételként szabták meg, hogy öt éven át nem a tavalyi 1300 tonna, hanem 1415 tonna almasűrítményt kell előállítaniuk és exportálniuk. Ezt, ha teljesítik, évente várhatóan 3,6 millió forint devizatöbbletbevételt eredményez. Szabad tehát az út, az olasz Padovan cégtől beszerezhetik a vámmal együtt mintegy 2,8 millió forintot érő Taylo vákuumdobszűrőt. Rövidesen megkötik a szerződést a gép behozatalára a Komplex Külkereskedelmi Vállalattal és — ahogy azt Farkas Nándor, a gyár fejlesztési osztályvezetője is nagyon reméli — augusztusban, szeptemberben az almaszezon indulására szeretnék üzembe helyezni a Taylo-t. A gyár a pályázat megnyerésével újabb kedvezményhez is jutott: elengedték a gépi beruházással kapcsolatos felhalmozási adót, ez mintegy 400 ezer forint megtakarítást jelent a konzervgyárnak.

Érdemes volt pályázniuk. Várják a Taylo-t Szigetváron. A kockázatuk is jelentős: ha nem teliesítik a vállalásukat, egy összegben és kamattal kell visszafizetniük a most elengedett felhalmozási adót. Igérik, azon lesznek, hogy a megszabott mennyiségű almasűrítményt szállítsák ki az NSZK-beli és a svájci vevőiknek.

M. L.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

1 *Milyen új szovjet békekezdeményezéseket tettek közzé az elmúlt napokban?*

A diplomáciai pezsgés folytatódik, s ezt továbbra is új szovjet kezdeményezések jelzik. A most záruló héten három olyan javaslat hangzott el, amely a kelet–nyugati viták fontos területein lenne hivatott az ügyeket elmozdítani a holtpontról.

Az SZKP főtitkára Berlinben, az NSZEP kongresszusának fórumát használta fel, hogy a hagyományos fegyverzetek korlátozását indítványozza Európában, majd egy munkásgyűlésen, a NATO, illetve a Varsói Szerződés egyidejű felszámolásának lehetőségeiről szólt. Ilyen elképzelés már korábban is elhangzott a szocialista országok részéről, de a Gorbacsov-beszéd nyomán új hangsúlyt kaphatott. Kirajzolódtak ugyanis egy hosszú távú, általános, ugyanakkor részekre is bontható szovjet béketerv körvonalai: a nukleáris fegyverkezés beszüntetése az ezredfordulóig, a hagyományos fegyverzetek radikális csökkentése, s végül maguknak a katonai szövetségeknek megszüntetése.

Genfben, a leszerelési bizottság tavaszi ülésszakán terjesztették elő a vegyi fegyverzet eltiltására és megsemmisítésére vonatkozó szovjet javaslatot. Már csak azért is különös érdeklődést váltott ki, mert sok szakértő véleménye szerint e területen kerültek legközelebb egymáshoz a szovjet és amerikai vélemények. Igaz, nem kevés a vita, s a szovjet kezdeményezés éppen ezeket próbálja áthidalni. Moszkva kész teret adni az ellenőrzés legkülönbözőbb módozatainak, beleértve a helyszíni kiszállásokat a vegyi anyagokat gyártó állami és magánüzemekben. (A tulajdonjog kérdése azért szerepel az előterjesztésben, mert a korábbi amerikai terv csak az állami üzemeket vette fel a kontroll listára, holott köztudomású: a nyugati államokban számos nagy vállalat nincs állami kézben.)

Nyilvánosságra hozták azt a szovjet kormánynyilatkozatot is, amely az ázsiai és a csendes-óceáni térség biztonságával foglalkozik, s végsőszoron egy „ázsiai Helsinki" lehetőségét veti fel. Napjainkban, amikor komoly kísérletek történnek a világ legnagyobb kontinensének, s a környező területeknek destabilizálására (az afganisztáni ellenforradalmárok külső támogatása, Pakisztán felfegyverzése, szakadár csoportok bujtogatása Indiában, békétlenség szítása Kambodzsában, támaszponthálózatok létesítése és olyan szuperhadgyakorlatok, mint a team spirit a koreai félszigetnél), az ázsiai biztonság vagy a csendes-óceáni atomfegyvermentes zóna kiterjesztése rendkívüli jelentőséggel bírna.

Sajnos, az amerikai válaszok nem sok jóval biztattak a héten. A szovjet kezdeményezéseket elvetették vagy kitértek előlük, s a „leghangosabb" feleletet egy újabb föld alatti nukleáris robbantás jelentette a nevadai sivatagban. Mindez újabb kihívás egy olyan időszakban, amikor a nemzetközi közvélemény a nukleáris kísérletek beszüntetését, de első lépésként legalábbis azok felfüggesztését, a moratóriumot követeli. Mindezzel egyidőben amerikai fenyegetések hangzottak el Líbia, Nicaragua, Irán és Szíria címére, s az Egyesült Államok légiereje folytatja a líbiai felségvizek, valamint légtér rendszeres megsértését.

2 *Mi áll a legújabb közel-keleti hírek hátterében?*

Líbia amerikai bombázását egységesen elítélte az arab világ, sőt megbeszélések folynak egy esetleges arab csúcsértekezlet összehívásáról. A szavak mellett azonban a tettekre is figyelni kell, s a szolidaritás már kevésbé jutna kifejezésre, ha gyakorlati cselekvésre kerülne sor. Mindez nem meglepő, hiszen az arab világ különböző irányzatai sokszor ádáz küzdelmet folytatnak egymás ellen. Egységük hiánya képezi a közel-keleti válság megoldatlanságának egyik alapvető okát.

Ilyen körülmények között jócskán túlnőhet a szűken vett kétoldalú tárgyalások keretein az a közeledés, amely Damaszkusz, illetve a PFSZ Arafat vezette irányzata között mutatkozik. Az arabközi ellentéteknek ez volt talán a legérzékenyebb és legproblematikusabb része.

A közel-keleti események viharzása jogos óvatosságra inthet. Mindenesetre egy szíriai–palesztin akcióegység új tényezője lenne a térség általános politikai képletének.

A Szovjetunió felelősségvállalása és tevékeny részvétele a kibontakozásban megnyilvánult egy szavazatmódosításban is. A Biztonsági Tanácsban ismét napirendre került az UNIFIL, vagyis a Dél-Libanonban állomásozó ENSZ-csapatok mandátumának meghosszabbítása. Szovjet részről, kiindulva a különböző fenntartásokból, s a kéksisakosok nem egyértelmű szerepéből, eddig általában tartózkodtak a szavazástól, de most először az UNIFIL fenntartására voksoltak, sőt lehetségesnek tartották a világszervezeti akció anyagi támogatását is. Közrejátszik ebben a dél-libanoni helyzet elmérgesedése, amely – jobb és más lehetőség híján – felértékelhette az UNIFIL-t.

3 *Mit jelentenek a legújabb dél-afrikai rendelkezések?*

Változnak az idők, még Dél-Afrikában is. Huszonhat esztendeje, 1960. március 21-én azért került sor az emlékezetes sharpeville-i tüntetésekre, majd a 69 halálos áldozatot követelő rendőri erőszakra, mert a fekete lakosság a mozgáskorlátozást jelentő „belső útlevél" eltörlését követelte. A „belső útlevél" 1913-ban történt bevezetése óta máig tizennyolcmillió (!) embert tartóztattak le a faji elkülönítés szabályainak áthágása miatt.

A hét derekán, hetvenhárom esztendő után eltörölték a belső útlevelet, a feketék ezentúl külön engedély nélkül kereshetnek bárhol munkát Dél-Afrikában – ha kapnak. Mert az idők azért nem eléggé változnak Dél-Afrikában. A többi faji megkülönböztetési rendelkezések fennmaradnak, az elmúlt napokban ismét több ízben került sor rendőri erőszakra, s Pretória úgynevezett „fehér könyv"-ében katonai akciókkal fenyegetett meg több független államot a kontinensen, elsősorban a frontvonalbeli államokat.

Pedig ha más nem, a héten közzétett demográfiai előrejelzés is figyelmeztet. Dél-Afrika népessége most 33 millió és 73 százalékban feketebőrű, a maradék sem egyöntetűen fehér, hiszen félvérek és ázsiaiak is vannak közöttük. 2006-ra várhatólag 66 millió lakossal számolnak, s annak csaknem 80 százaléka lesz feketebőrű...

Réti Ervin

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Németh Károly Borsod megyében

Németh Károly, az MSZMP főtitkárhelyettese kétnapos látogatást tett Borsod megyében.

Csütörtökön a megyei pártbizottság székházában Fejti György első titkár és Ladányi József, a megyei tanács elnöke fogadta, és Fejti György tájékoztatta a megye politikai és gazdasági helyzetéről.

Pénteken Ózdon folytatódott Németh Károly borsodi programja. Itt Molnár László, a városi pártbizottság első titkára fogadta, majd Pethes András, az Ózdi Kohászati Üzemek vezérigazgatója és munkatársai tájékoztatták a vaskohászati üzem helyzetéről, a gondokról és a kilábalás lehetőségeiről.

A látogatás befejező állomása a Kontakta újonnan létesített ózdi gyáregysége volt, amely segítséget nyújtott a város egyik gondjának megoldásához, a nők foglalkoztatásához.

●

✦ PÁRIZS: Jean-Bernard Raimond francia külügyminiszter első külföldi látogatására Marokkóba utazott. II. Hasszán királlyal és Abdellatif Filali külügyminiszterrel áttekinti az Egyesült Államok és Líbia között kialakult – és kiéleződött – feszültség kérdését.

✦ *WASHINGTON: A szovjet–amerikai kereskedelmi kapcsolatok újfajta megközelítésére sürgette a Reagan-kormányzatot Robert Dole, a szenátus republikánus többségének vezetője. Javaslata szerint felül kell vizsgálni az 1974-es kereskedelmi törvény úgynevezett Jackson–Vanik féle módosítását, amely összekapcsolja a legnagyobb kereskedelmi kedvezmény elvének alkalmazását a kivándorlási politikával.*

✦ PÁRIZS: Franciaország – a Földközi-tenger térségében növekvő feszültségre hivatkozva – a hét eleje óta új légvédelmi rendszert telepített az ország déli, földközi-tengeri partvidékén. A „Roland–1" és „Roland–2" jelzésű föld–levegő rakétaegységek telepítését a francia földközi-tengeri part teljes hosszában a francia hadügyminisztériumban csütörtökön jelentették be.

✦ *BELGRÁD: A tőkebefektetés új formáiról fogadott el törvényeket csütörtökön a jugoszláv parlament. Az egyik új jogszabály szerint – első ízben – jugoszláv magánszemélyek is beruházhatják pénzüket (hazai vagy külföldi valutájukat) és termelőeszközeiket a gazdaság szocialista szektorába.*

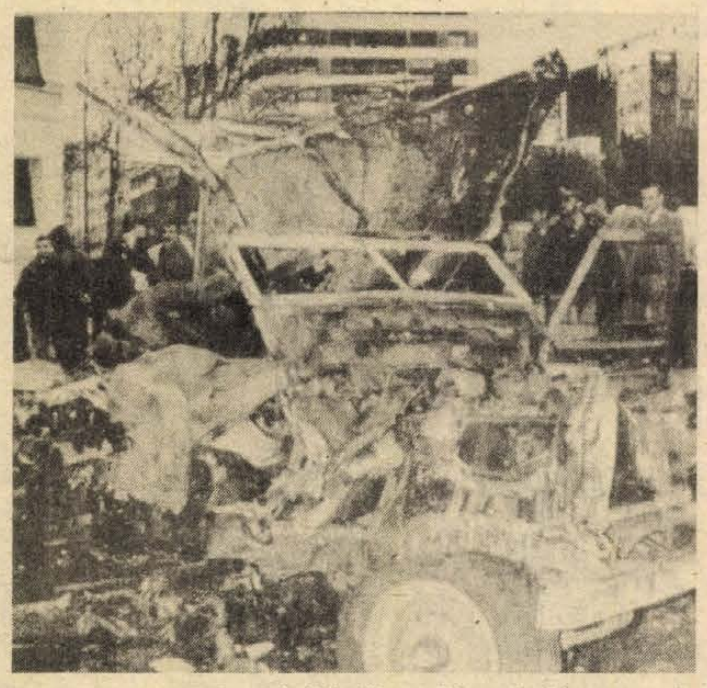
✦ VARSÓ: Április 23–25. között a Lengyel Népköztársaság fővárosában, Varsóban — Viktor Kulikovnak, a Szovjetunió marsalljának, az Egyesített Fegyveres Erők főparancsnokának elnökletével – ülést tartott a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erőinek katonai tanácsa.

Az ülésen az egyesített fegyevres erők csapatainak és flottaerőinek állapotával és fejlesztésével, a vezetési szervek gyakorlati tevékenységével összefüggő egyes időszerű kérdéseket vizsgálták meg, s egyeztetett ajánlásokat fogadtak el.

✦ PHENJAN: Dél-koreai hadihajók csütörtökön tüzet nyitottak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság egyik – nemzetközi vizeken haladó – halászhajójára és elsüllyesztették azt. Egy halász életét vesztette. A Koreai NDK fődelegátusa a koreai katonai fegyverszüneti bizottság ülésén tiltakozott az eset miatt az amerikai fél fődelegátusánál.

✦ *PEKING: Több éves vita és mérlegelés után a kinai kormány úgy döntött, hogy a világ sok országához hasonlóan, Kínában is bevezetik a nyári időszámítást.*

*



Pokolgépes merénylet Madrid központjában. A képen: az öt csendőr, valamint gépkocsijuk maradványai a véres akció színhelyén. (Telefoto—AP—MTI—KS—DN)

*

Elutazott Viktor Csebrikov

Budapesti tárgyalásainak befejeztével pénteken elutazott Budapestről Viktor Csebrikov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Állambiztonsági Bizottságának elnöke, aki a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának meghívására április 23. és 25. között hivatalos baráti látogatáson tartózkodott hazánkban.

A látogatás során Viktor Csebrikov megbeszéléseket folytatott Kamara János belügyminiszterrel a két felet kölcsönösen érintő kérdésekről. Viktor Csebrikovot fogadta Kádár János, az MSZMP főtitkára.

*

✦ NEW YORK: Az ENSZ Biztonsági Tanácsa csütörtökön folytatta vitáját a Líbia elleni amerikai támadásról. Az ülésen éles szóváltásra került sor az Egyesült Államok delegációja és az el nem kötelezett országok külügyminiszteri szintű küldöttsége között. Az el nem kötelezett országokat képviselő politikusok közvetlenül Tripoliban tett ténymegállapító látogatásuk után érkeztek a világszervezet székhelyére.

✦ *MADRID: Pénteken tizenegy líbiai állampolgárt kiutasítottak Spanyolországból. A döntést a közös piaci országok közös elhatározása alapján hozták meg Madridban.*

✦ BÉCS: A Kurier című bécsi lap közlése szerint a burgenlandi gazdák újabb tüntetésre készülnek érdekeik védelmében. A gyülekezés szombaton Nickelsdorfban van és a szervezők nem tartják kizártnak, hogy a traktoraikkal felvonuló parasztok lezárják a határátkelőhelyet.

Üdvözlő távirat

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Ali Hassan Mwinyinek, a Tanzániai Egyesült Köztársaság elnökének az ország nemzeti ünnepe alkalmából.

●

✦ MOSZKVA: Leonyid Zamjatyint, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége, a Szovjetunió londoni nagykövetévé nevezte ki.

●

Berecz János hazaérkezett a Szovjetunióból

Berecz János, az MSZMP Központi Bizottságának titkára az SZKP Központi Bizottságának meghívására április 23—25-én látogatást tett a Szovjetunióban. Megbeszéléseket folytatott Alekszandr Jakovlevvel és Vagyim Medvegyevvel, az SZKP Központi Bizottságának titkáraival. Találkozott az SZKP KB propagandaosztályának és külügyi osztálya, valamint az állami televízió és rádió bizottság és a Pravda vezetőivel. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón véleménycserét folytattak az MSZMP és az SZKP időszerű tennivalóiról, az ideológiai és propagandamunkáról, a két párt illetékes szervei közötti együttműködés továbbfejlesztéséről. A megbeszéléseken részt vett Rajnai Sándor, a Központi Bizottság tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete.

Berecz János, valamint a kíséretében lévő Ritter Tibor, a KB osztályvezető-helyettese és Bereczky Gyula, a KB alosztályvezetője pénteken este hazaérkezett Budapestre.

●

✦ BÉCS: Az osztrák elnökválasztási kampányban pénteken egy washingtoni jelentés állott a figyelem középpontjában: eszerint az amerikai igazságügyminisztérium hábarús bűnöket vizsgáló osztálya ajánlotta, tiltsák meg Kurt Waldheimnek (az Osztrák Néppárt elnökjelöltjének), hogy beutazzon az Egyesült Államokba. A javaslat, amelyről a miniszter csak későbbi időpontban dönt, állítólag az Egyesült Államokban őrzött, részben még nyilvánosságra nem hozott okmányokon alapul.

✦ *PÁRIZS: Párizsban a magyar műszaki tájékoztatási központban francia–magyar vegyipari napot tartottak Körtvélyes István ipari miniszterhelyettes és Jean-Michel Yolin, a francia ipari, postaügyi és idegenforgalmi minisztérium vegyipari és textilipari főosztályának igazgatója elnöklete-tével.*

PANNON VOLÁN PÉCS

Vállalatok, szövetkezetek, állami gazdaságok!

FIGYELEM!

A PANNON VOLÁN Ipari és Szolgáltató Üzemigazgatósága

fáradtolaj fuvarozást vállal

Szállítási igényeket két nappal előbb kérjük bejelenteni, Bulla Dénes szállítási előadónál.

Telefon: 15-618, 12-144/357 mellék.
Pécs, Ipar u. 7.

Gyors, pontos szállítás

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
Baranya Megyei Igazgatósága

elad

különböző méretű és típusú

lemezszekrényeket

ÉRDEKLŐDNI: Pécs, Rákóczi út 44. sz., Kásádi Tibor, gazdasági csoport vezetőjénél lehet. Telefon: 11-288.

E 304-es kotrógépre
gyakorlattal rendelkező
gépkezelőt felveszünk
JELENTKEZÉS: KEBAVIT, MOHÁCS, KOSSUTH L. U. 43.
GÁTI JÓZSEFNÉ,
TELEFON: 10-421, MOHÁCS.

2 db VOZIFA típusú billencs gépkocsi
üzemképes állapotban — rendszám nélkül — ELADÓ
ÉRDEKLŐDNI: KEBAVIT, MOHÁCS, RÉTI DŰLŐ 2.
Ui.: Gyarmati Ferenc.
Telefon: 10-941

A konkrétság és a jobbítás igényével...

Írta: dr. Dányi Pál, a megyei pártbizottság titkára

A gazdaság teljesítményének alakulása a múltban, a jelenben és a jövőben is, közös és egyéni érdekünk szerint is az egyik legfontosabb alakító tényezője életünknek. Okkal áll tehát napjainkban is érdeklődésünk középpontjában ez a kérdés, függetlenül attól, hogy a gazdaság teljesítményének növelésével foglalkozunk, vagy annak eredményeitől sorsunk jobbulását várjuk.

Munkánk természetéből következik, hogy sokszor rákényszerülünk a gazdasági fejlettségünknek társadalmi és egyéni igényeinkkel és lehetőségeinkkel való szembesítésére. Ebből a szempontból az 1985-ös év érzékelhetően más volt, mint az előbbi néhány év. Többet foglalkoztunk társadalmi és gazdasági fejlődésünk lehetőségeivel, tennivalóinkkal. Mindnyájunk megelégedésére alakult ki politikai programunk: a népgazdaság egyensúlyi helyzetének veszélyeztetése nélkül akartuk, hogy a gazdaság teljesítménye gyorsabban növekedjék mint korábban, s ez az életszínvonal javulását is hozza magával. Az e programmal való azonosulás szavakban erőteljesebb volt, mint ennek valóra váltása. Az 1985. évi kedvezőtlen tendencia 1986. első három hónapjában is folytatódott. Ezért van az, hogy az utóbbi napokban országszerte több szó esik a gazdaság teljesítményének nem kielégítő mértékéről. Az országos helyzet jellemzőinek ismerete és a megyénk határain belül szerzett munkatapasztalataink egyaránt arra késztették pártbizottságunkat, hogy elemezze helyzetünket, s levonja a további munkánk szempontjából szükséges következtetéseket.

A megyei pártbizottság április 17-i ülésén megtárgyalt szóbeli előterjesztés és a vitában elhangzottak alapján néhány olyan témával foglalkozom a következőkben, amelyek feltételezhetően a Dunántúli Napló olvasói közül sokakat érdekelhetnek. Azt sem kívánom azonban elhallgatni, hogy ez által is szeretnénk a gondolati és ezzel együtt a cselekvési egységet erősíteni.

A sommás vélemény: a gazdaság teljesítményével elégedetlenek vagyunk és ezen változtatni akarunk. Gondolom egyetértenek velem abban, hogy a kedvező és kedvezőtlen jelenségeket előzményeikkel és következményeikkel együtt kell végig gondolni. Erre az újsági hasábjain csak vázlatosan kerülhet sor. De ennek előnye is van. Mégpedig az, hogy ki-ki saját tapasztalataival és ismereteivel bővítheti a kört, s emellett a mi ismereteinket, gondolatainkat is.

Egy kis számvetés

„A jól elrendelt munka minden gyarapodás talpköve."
(Széchenyi)

Amikor a gazdaság teljesítményének nem kielégítő voltáról beszélünk, akkor többek között azt tesszük szóvá, hogy az iparunk termelése az év első három hónapjában lényegesen a tervezett alatt alakult. A szénbánya nem teljesíti a múlt évinél alacsonyabb tervét, de a bányászaton kívüli ipar is elmaradt saját elképzeléseitől. Csökkent az export is, ugyanakkor nőtt a minőségi kifogások miatti visszáru. Az építőipar teljesítménye jobb mint egy évvel korábban, de még így is az 1984. évi szint alatt van. A mezőgazdaság megyei átlagában jó teljesítménye mögött több üzem termelési színvonala és eredménye elfogadhatatlanul alacsony, ami a szakmai, vezetői hozzáértés hiányáról, nemtörődömségéről árulkodik.

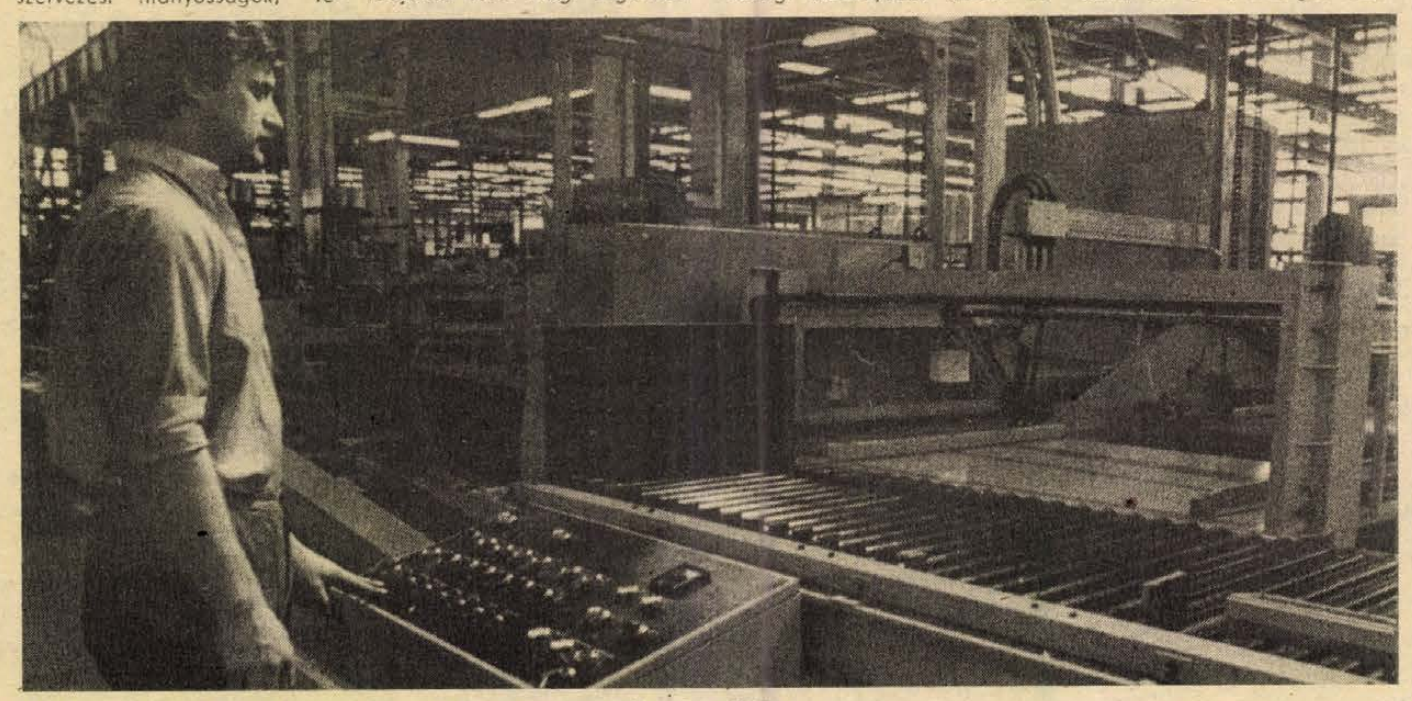
Többek között ezért is van az, hogy nálunk is sok szó esik napjainkban a munkaszervezésről, a munkafegyelemről, a munkaidőalapról, illetve az ezzel kapcsolatos problémákról. Okunk is van erről szót váltani, mert a kialakult gyakorlat közös céljaink megvalósítását veszélyezteti.

A munkaidőalap csökkenésével korábbi országos intézkedések hatására számolhatunk és számolunk. Gondolok itt arra, hogy a 40 órás munkahétre való áttérés országos programként valósul meg. Baranyában is többségében megtörtént az áttérés. A teljesítmények „beígért" növekedése, illetve a 40 órás munkahétre való áttérés gazdasági feltételeinek megteremtése azonban elmaradt.

A munkahelyen töltött idő sem azonos a ténylegesen munkával eltöltött idővel. Arról, hogy hol, mennyi esik ki szervezési hiányosságok, figyelmezetlenség miatt, gondolom, eltérő tapasztalataink vannak. Egy országos becslés a veszteségeket 15–20 százalékra teszi. Ha ezt megyénk aktív munkaképes korú lakosságának teljes körére vetítem (ami kerekítve 200 ezer fő), akkor ez azt jelenti, hogy az év minden napján mintegy 30–40 ezer ember munkájának megfelelő vesztesége van Baranyának. (Na meg mindenkinek személy szerint is, csak ez nem közvetlenül érzékelhető, de közvetetten igen.) E veszteség okai igen sokfélék. Mi az egyik jellemző problémát az anyag-, alkatrész és kellékszállítás zavaraiban látjuk. Sokszor halljuk érvként: nincs anyag, később jött az anyag, rosszabb minőségű anyagot kaptak stb. Tehát a külső okokra való hivatkozás a jellemző. Ezt mint tényt nem vitatjuk, de arról is meggyőződtünk, hogy ez nemcsak a másik fél (a szállító) hibájából fordulhat elő. Az is szerepet játszik, ha az anyagfeladás pontatlan, késedelmes.

Tudjuk, hogy a megbízhatatlan és fegyelmezetlen partneri kapcsolatokat egy vállalat megváltoztatni nem tudja. Ezen a téren országos méretű javulást kellene elérni. Mi itt Baranyában megpróbálhatnánk ezt elindítani. Javasoljuk a vállalatok, szövetkezetek vállalati tanácsainak, illetve vezetőségeinek, valamint a párt- és a szakszervezeti szerveknek, hogy ha zavart tapasztalnak, akkor először ellenőrizzék, hogy vajon a saját vállalatuk, szövetkezetük dolgozói jól végezték-e munkájukat. Például az anyagmegrendelést kellő időben küldték-e el, megfelelő volt-e a rendelés. Ha a saját portájukon rendben vannak a dolgok, akkor keressék meg a partnervállalatok vezető testületeit, illetve azok vezetőit. Hasonló tartalmú megkeresésekkel pedig maguk is készséggel foglalkozzanak. Ahogy szoktuk mondani, „zárják rövidre a kört". Próbálják meg május—június hónapban minél nagyobb következetességgel és minél szélesebb körben ezt a módszert. Ha a partnervállalatokkal való kapcsolatban ezen a téren megfelelő eredményt sikerülne elérni, akkor még az importanyagok beszerzési gondjai is enyhíthetők lennének.

A ledolgozott munkanapok számát nagymértékben befolyásolja a táppénzes napok száma is. 1986 első három hónapjában csak Baranya megyében 186 ezerrel volt több, mint egy évvel korábban. Hogy ez mit jelent? — mintha az első negyedévben minden munkanapon 3—3200 emberrel több lett volna táppénzen, mint egy évvel korábban. Vagy az első három hónap táppénzes napjainak az egy évvel korábbihoz viszonyított növekedése miatt kieső munkaidő 750 800 ember egész éves munkaidejének felel meg. Elgondolkodtató ez a szám. Tudjuk, hogy ebben benne van az influenzajárvány, benne van a korábbi szociálpolitikai intézkedések hatása (a gyermekek után igénybe vehető gyermekápolási táppénzes napok számának lényeges növekedése) is. De úgy gondolom, hogy a lakosságunk egészségi állapotával és az egészségügyi ellátás táppénzes napok számát alakító hatásával is tudatosabban kell foglalkoznunk. Jobban irányuljon figyelmünk a gazdaság és az egészségügy kölcsönhatására. Nem az okokat akarom azonban elemezni vagy magyarázni. Hanem azt szeretném érzékeltetni, hogy ez megyénk lakosságának összmunkaidő-alapjából már kiesett, s nem is valószínű, hogy az év során ez behozható. A teljesítmény pedig hiányzik.



Minőség, korszerűség. Ez áll a Sopiana Gépgyár exportsikerei mögött.

Nagyobb hozzáértéssel

„Ha egy középszerű ember igazán lelkes, nem úgy, hogy lelkes akar lenni, többre képes, mint a legnagyobb koponya, ha lélektelen."
(Háromszéki Pál)

Könnyen megfigyelhetjük a munkánkhoz kapcsolódó eszmecserékben, hogy egyes szavakhoz, kifejezésekhez szinte hozzáragadnak bizonyos jelzők. Amikor például a megoldásra váró feladatokról vagy a körülményekről esik szó, akkor szinte mindig hozzátapad a jelző is. Valahogy így: *nehezebb* feladatok, *nehezebb* körülmények stb. Próbáljuk meg, helyettesítsük a nehéz szót más jelzővel. Például azzal, hogy *bonyolultabb*. Akkor ebből más következik, mint az előbbi esetben. Ez utóbbi jobban kifejezi és érzékelteti azt, hogy a bonyolultabb körülmények között a bonyolultabb feladatokat nagyobb szakértelemmel, hozzáértéssel kell (és csakis így lehet!) megoldani. Erre pedig csak azok képesek, akik a bonyolultabb feladatok megoldására felkészülnek. Megfelelő konkrét ismeretekkel rendelkeznek, látják az összefüggéseket, a tennivalókat és cselekvőképesek is csak az ilyen emberek tudnak lenni.

Az e téren meglevő fogyatékosságaink könnyen tetten-érhetők. A gazdasági életben elég például a közgazdasági szabályozókról megkérdezni valakit. Tapasztalhatjuk ilyenkor, hogy „a tettek embere" az elmúlt években az energiájuk nagy részét a közgazdasági szabályozók szidása helyett az azokhoz való alkalmazkodásra fordították. Eredményeik is erről tanúskodnak. S ha velük beszél az ember, hamar tapasztalja, hogyha gazdaságpolitikai céljaink és a közgazdasági szabályozók között az összhang hiányát érzékelik, akkor ezt megfelelő tárgyi tudással és érvekkel támasztják alá. Míg mások, például a kevésbé fölkészültek, a konkrét helyzeteket kevésbé ismerők a vállalatok, szövetkezetek gyenge eredményei okaként emlegetik a közgazdasági szabályozókat ahelyett, hogy körülnéznének saját portáikon. Például az üzemcsarnokok, a szarvasmarha-telepek, az üzletek egyaránt kézzelfogható bizonyítványai az ott dolgozók, vezetők és beosztottak fölkészültségének, munkájuk iránt érzett felelősségének, munkakörük betöltésére való alkalmasságuknak, egyszóval munkakultúrájuknak. Nézzük csak meg jobban ezeket a bizonyítványokat. Ekkor tapasztaljuk, hogy jó néhány vállalat és szövetkezet vezető szakemberei olyan körülményeket tűrnek meg maguk körül, hogy minden jó érzésű ember elfordul tőlük, nem hallgatnak rájuk, legfeljebb félnek tőlük. Ezeket is látva rájövünk arra, hogy az elfogadhatatlan állapotok érdemi változásához nem más közgazdasági szabályozókra és nem a központi szervek intézkedésére van szükség. Ne is várjanak arra. A helyi feladatok közül sokat az adott vállalatnál, az adott szövetkezetnél, az adott intézménynél saját elhatározásból meg lehet és meg kell oldani. Erre bátorítjuk a jobbító szándékú, a tenni akaró és tenni tudó embereket.

Ugyanakkor azt is szeretném megjegyezni, hogy mi sem hisszük, hogy a mindenkori közgazdasági szabályozók minden körülmények között tökéletesen szolgálják gazdaságpolitikai céljaink megvalósítását. Mi sem tartottuk például elégségesnek az 1986. január elsejével életbe léptetett közgazdasági szabályozók tőkés exportra ösztönző, illetve kényszerítő hatását. Kellettek az ún. rásegítő intézkedések. Ezért állandó feladatunknak tekintjük azt, hogy az országos szerveknek jelezzük tapasztalatainkat, igényeljük intézkedésüket, ahol ezt szükségesnek látjuk. Amikor például országos vezetőkkel találkozunk, akkor ezek a kérdések mindig napirenden szerepelnek.

Napjainkban, a gazdaságunk jelenlegi teljesítményeit figyelembe véve még inkább indokoltnak tartjuk, hogy ezekkel a kérdésekkel szervezetten foglalkozzunk. Májusban a közgazdasági szabályozók működésének kezdeti tapasztalatait értékelni fogjuk. S ebben a munkában minden jobbító szándékú ember észrevételeire támaszkodni kívánunk. Ekkor minősítjük, hogy a közgazdasági szabályozók a gazdaságpolitikai célokat jól szolgálják vagy nem. Mi ezt tartjuk mérlegelendőnek, nem pedig azt, hogy a mérleg szerinti nyereség alakulására azok hogyan hatnak. Bár a vállalatoknál, szövetkezeteknél okkal ez az elsődleges szempont. Ez érdekeikből következik. A mi feladatunk pedig az, hogy azokat, amelyek gazdaságpolitikai céljainkat nem jól szolgálják, azok megváltoztatását kezdeményezzük. Amelyek ebben az összefüggésben jónak minősíthetők, azok megváltoztatását pedig nem támogatjuk. A népgazdasági érdek elsődlegessége érvényesítésének ez is egyik módja.

Gyakorlatunkból, munkánk fogyatékosságaiból kiindulva pedig nem akarjuk és nem is engedjük a gazdaságirányítási rendszer elveit megkérdőjelezni. Mert meggyőződésünk, hogy problémáink nem a gazdaságirányítási rendszer lényegéből, hanem az elvek következetlen gyakorlati érvényesítéséből származnak. Úgy is mondhatnám, hogy mi nem tartjuk indokoltnak, hogy nadzaggal irányítsák a gazdaságot, de annak igényét mi is alátámasztjuk, hogy a távirányításos rendszert kell tökéletessé tenni.

Segíteni és ellenőrizni

„A marxizmus élő lelke: konkrét helyzet konkrét elemzése."
(Lenin)

A párttagok és a pártszervek szerepéről is sok szó esik. Mi feladatunknak tekintjük, hogy a gazdaságpolitikai célok helyi megvalósítását segítsük és ellenőrizzük. A pártszervek, illetve a párttagok gazdasági munkát segítő és ellenőrző szerepét is erősítenünk kell. Ennek azonban feltétele, hogy mi is felkészültebbek legyünk, gazdaságpolitikánkat jobban ismerjük, mert segíteni is, meg ellenőrizni is csak konkrét ismeretek birtokában lehet. Gondoljunk csak például arra, hogy általában azonosulunk azzal az elvvel, hogy a teljesítménnyel arányos legyen a bérezés, és mégis szó nélkül tervezték vagy fizették ki vállalatoknál, szövetkezeteknél a teljesítménnyel nem arányos béreket. Ez a pártszervek ellenőrző tevékenységének a gyengeségeit is jelzik. De utalhatok más témákra is. Például az export növeléséhez fűződő népgazdasági érdek elismerésére és arra a tényre, hogy a mai napig csupán két vállalat kötött megállapodást az illetékes állami szervekkel az exportbővítésre. Pedig a pályázati lehetőség mindenkinek adott. Vagy hogy általános az igény a fogyasztói árak visszafogott növelésére, de a termelői árak csökkentésére alig van példa. Növelésére irányuló törekvésre annál inkább.

Jelenlegi viszonyainkat illetően sokunkban fogalmazódik meg a kérdés: *hogyan tovább?* Ha általánosan válaszolunk erre a kérdésre, akkor azt mondhatjuk egymásnak, hogy a kedvezőtlen tendenciákat meg kell változtatnunk, ez a jól felfogott közös és egyéni érdekünk. (Nem óhajunk, hanem érdekünk!) A megváltoztatáshoz szükségesnek látunk mi magunk is országos méretű változást, illetve intézkedést jó néhány dologban. Például a pénzügypolitikánk elvonó-, centralizáló jellegének megváltoztatását, a piaci mechanizmus jobb működtetését, a következetesebb struktúra átalakító és szelektív fejlesztési politikát, illetve az azzal járó politikai és gazdasági következmények tudatosabb vállalását. De a magunk dolgát meg végezzük el. Ennek megvan a lehetősége is, meg értelme is. Hiszen gazdaságirányításunk az elmúlt években nem tette lehetetlenné a gazdasági munkát, csak differenciáltan. Ösztönzött vagy kényszerített a gazdaságpolitikai célokhoz igazodó magatartás kialakítására, döntésekre. Ebből a szempontból kézzelfogható érveket nyújtanak számunkra a megyénkben is kiemelkedő eredményt elért vállalatok, szövetkezetek, intézmények, szocialista brigádok.

Most, amikor az előző évek, illetve az 1985-ös év munkaverseny-mozgalmainak értékelésére és eredményhirdetésére kerül sor, jó érzéssel állapíthatjuk meg, hogy számos kollektívánk országos összehasonlításban is eredményesen állta a versenyt. Azt is tudjuk, hogy nem minden elismerésre méltó kollektíva részesül, illetve részesülhet a mostani napokban erkölcsi elismerésben. Mi az ő munkájukat és eredményeiket is számon tartjuk. Több azonban azoknak a vállalatoknak, szövetkezeteknek, intézményeknek és brigádoknak a száma is, akik az elmúlt években nem végeztek elismerésre méltó munkát. Mi segíteni kívánjuk ezeket a kollektívákat is abban, hogy gyorsabban jussanak előbbre, de ennek az a feltétele, hogy legyen bennük elszántság eredményes munkát végezni, s necsak mások eredményeit irigyeljék, hanem a sikerhez vezető út megtételére is vállalkozzanak.

*

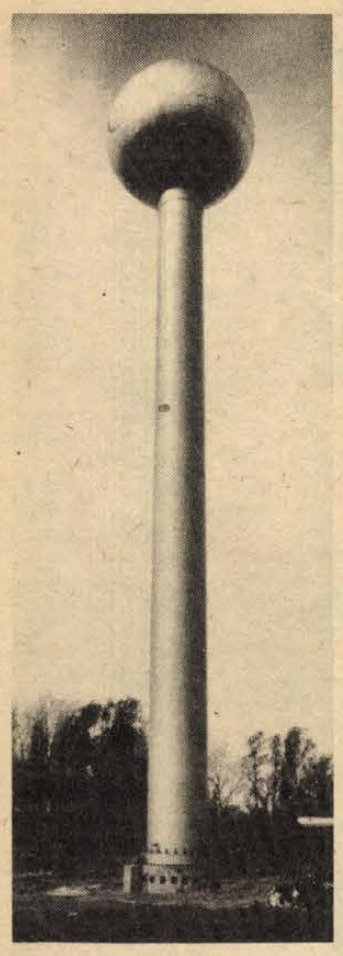
Engedjenek meg nekem néhány személyes jellegű sort. Tegnapelőtt részt vettem a Pécsi Építőipari Szövetkezet ünnepi közgyűlésén, amelyet abból az alkalomból szerveztek, hogy az 1985. évi munkáiukkal elnyerték az OKISZ Vándorzászlaját és a Petőfi Sándor nevét viselő szocialista brigád pedig az MSZMP XII. kongresszusa és hazánk felszabadulása 40. évfordulója alkalmából meghirdetett munkaversenyben elért eredményeik alapján a Kongresszusi Oklevél és a Szakma Kiváló Brigádja elismerésben részesült. Itt az elnök elmondta 1985-ről, hogy 34 éves fennállásuk óta a legeredményesebb és legsikeresebb évet zárták, a felügyelő bizottság elnöke pedig azt, hogy az elmúlt évben „csúcsot futottak".

*

S mindez igaz volt, s az országos megméretésben is elismerésre méltónak bizonyultak. Az ilyen ismeretek és élmények erőt adnak és a munkában való hitet is erősítik.

*

A munka ünnepéhez közeledve a korábbi évek munkájával kiérdemelt magas erkölcsi elismerésben részesülő kollektíváknak a Megyei Pártbizottság nevében ezúton is gratulálunk, s a sikerek további gyarapítását kívánjuk.



Víztorony Kémesen

Messze, a fák fölé magasodik a hidroglóbusz hatalmas gömbje, amelyet a napokban állítottak fel Kémes–Tésenfán. A vízvezeték megépítése a negyven méter magas víztoronnyal együtt a tanács eddigi legnagyobb beruházása: 20,5 millió forintba kerül.

Csak a házankénti kutak, illetve a közintézményeknek egy közös vezetéke biztosította eddig a vízellátást. A közművesítés tervét mégsem fogadta osztatlan lelkesedés, a 360 házat érintő hozzájárulás összege elég magas, 30 000 forint. Ez tíz éven keresztül évi 3000 forint befizetését jelenti. A többség végül is támogatta a tervet.

1985 elején kezdődött el az építkezés, s az év végére elkészült a vezeték a Víz- és Csatornamű Vállalat siklósi üzemmérnöksége kivitelezésében. A tornyot alvállalkozásban a lajosmizsei Vízgép Vállalat állította fel.

A vízmű műszaki átadása valószínűleg a jövő hónap elején történik, és ha a KÖJÁL-vizsgálatok eredményei is kielégítőek, Kémesen öt, Tésenfán pedig két utcában lesz vezetékes ivóvíz.

P. E.

Üzemavatás a Budaplastnál

Pénteken felavatták a Budaplast Fővárosi Műanyagipari Vállalat új, 7 ezer négyzetméter alapterületű üzemépületét. A vállalat 100 millió forintos költséggel épített új gyárközpontot a főváros területén korábban szétszórtan működő tíz telephelyének összevonására. Az új üzemben egyesítik, korszerűsítik az eddig egymástól elkülönülten végzett technológiai munkafolyamatokat, s megtakarítják a telephelyek közötti eddigi szállítások költségeit. E változások eredményeként várhatóan mintegy 10 százalékkal csökkentheti kiadásait a vállalat.

Az új épületben 200 dolgozó végezheti a munkáját a korábbiaknál jobb és egészségesebb körülmények között. A tágas üzemcsarnokokba nemcsak a régi gépeket telepítették át, hanem új berendezéseket is munkába állítottak, s még maradt annyi hely, hogy a vállalat a jövőben tovább bővíthesse gépparkját. A vállalat a régi telephelyeit eladta, illetve bérbe adta más gyáraknak.

4. HÉTVÉGE

Tartani a színvonalat!

Kicserélik Pécs kábelhálózatát

A DÉDÁSZ fejlesztési programja a következő öt évre – 1987-től Pécsett is évente egyszer olvassák le a fogyasztásmérőket – Újabb ügyfélforgalmi irodák

Baranya a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat elosztói területének egynegyede. Az ipari háttér miatt azonban itt kétszer-háromszor nagyobb a villamosenergia-fogyasztás.

– Hogyan ítéli meg a vállalat elmúlt ötéves tevékenységét? – kérdeztük *Wieder Bélát*, a DÉDÁSZ vezérigazgatóját.

– Alapfeladatainkat jó színvonalon teljesítettük. Csökkentettük az újonnan jelentkező fogyasztóink hálózatra kapcsolásánál a várakozási időt, következetes rekonstrukciós tevékenységünk eredményeként kisfeszültségű hálózatainknál javultak a feszültségviszonyok, mérséklődött a szabványosnál kisebb feszültséggel ellátott fogyasztók aránya, üzemzavari mutatóink javultak.

– Milyen beruházásokat valósítottak meg?

– Az elosztóhálózat korszerűsítéséből kiemelkedik Pécs 10 kV-os táppontjainak bővítése. Ez növeli a városi ellátás üzembiztonságát, az energiaátvitel és az elosztás gazdaságosságát. Jelentős fejlesztés történt a Lvov-Kertvárosban, Szigetvár és Rózsafa, Pécs–Vasas–Komló, Komló–Sásd között és Komlón is. A vállalat elosztóhálózati beruházásainak mintegy 34 százaléka jutott Baranyára. A DÉDÁSZ szervezeti fejlődésével összhangban befejeződött komplex telephelyünk építésének első üteme a pécs–siklósi városrészben, üzembe helyeztük a Pécsi Üzemigazgatóság és a Pécs Városi Üzemmérnökség új létesítményeit.

– Mi várható a következő öt évben?

– Minden szükséges fejlesztésre nincs lehetőségünk, csupán a főbb célkitűzésekre. Feladatunk: tartani az elért színvonalat. Bővítjük a szigetelt szabadvezetékes hálózat részarányát, az üzemzavarok csökkentése érdekében több biztosítóelemet építünk be, a közvilágításnál növeljük a központi vezérlésű körzeteket, jobban kihasználjuk a feszültség alatti hálózatjavítási lehetőségeinket, s nem utolsósorban folytatjuk a vállalati kisszámítógép-programot. Ezzel a hálózat minden lényeges adatát nyilvántarthatjuk, s nem kell egy új rákapcsolásnál napokig várnia a fogyasztónak: engedélyezhetjük-e vagy sem.

– Önök a közelmúltban szervezeti változást is hajtottak végre.

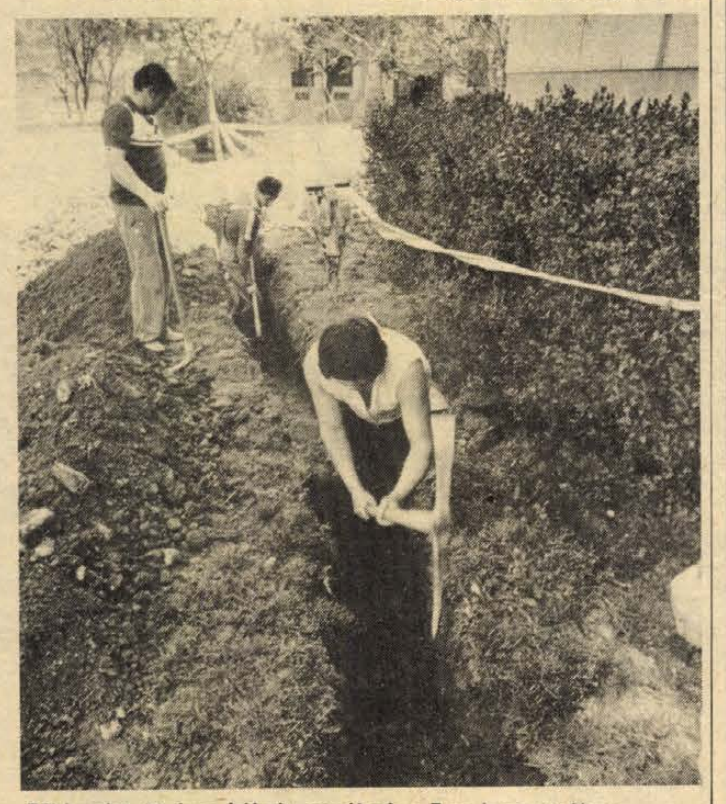
– Idén, január elsejétől nagyobb hatáskört adtunk üzemigazgatóságainknak, kirendeltségeinknek. Felelősségük nőtt, de egyben a cselekvőképességük is. Célunk, hogy közelebb kerüljenek a lakossághoz.

– A jelenlegi pécsi díjbeszedési mód nem ezt tükrözi, sok vitát okoz a lakosság és az áramszolgáltató között.

– Ez csak részben függ összes dolgozóink munkájával. A azok, akik nem jeleskednek a munkában.

– A DN-hez érkező panaszok nem kis részét jelenti, hogy sok helyütt huzamosabb ideig nem világítanak a közvilágítási lámpák. Remélhetünk változást?

– Ez csak részben függ összes dolgozóink munkájával. A



Több mint 30 éves kábelt cserélnek a Tarr Imre utcában

– Pécs kivételével az egész területünkön évente csak egyszer olvassuk le a mérőműszereket, a lakosság ötször részszámlákon – velük közösen meghatározott – adott összeget fizet, s az év elteltével ellenőrizzük a fogyasztást. Ezt szakembereink végzik. Ekkor van lehetőség a számla kiegyenlítésére, a következő évi részösszeg meghatározására, s szerelőink a szükséges javításokat, karbantartásokat is elvégzik. Az erre való áttérést most készítjük elő, s 1987. január elsejétől Pécsett is bevezetjük. A fogyasztók színvonalasabb kiszolgálása érdekében létrehoztuk ügyfélforgalmi irodáinkat, így többek között Pécsett, a Felsőmalom utcában.

– Milyenek a kereseti lehetőségek a vállalatnál?

– Minden munkatársunk érdekelt a hatékonyabb munkában, hisz keresete alapvetően ettől függ. A jövedelmeket széthúztuk, így nem ritka, hogy a kiválóan dolgozók négyszer annyi pénzt visznek haza, mint fő gondunk az, hogy Pécs dinamikus fejlesztése akkor történt, amikor papírszigetelésű kábelek léteztek, ezek élettartama viszont 20–25 év. A kábelek most érték el ezt a kort. Próbálkoztunk javításokkal, ez azonban csak „tűzoltómunka", így programba vettük a város kábelhálózatának cseréjét. Ezt Újmecsekalján kezdtük, s szeretnénk a tervidőszak végéig befejezni. Addig is megértést kérünk a lakosságtól... A másik problémánk, hogy a jelenleg kapható villamos szerelvények korszerűtlenek, de jobb nincs.

– Említette az ügyfélforgalmi irodákat.

– Azért hoztuk létre ezeket, hogy közelebb kerüljünk a lakossághoz. Ügyfeleink bármilyen áramszolgáltatással kapcsolatos kérdésével – legyen pénzügyi vagy műszaki – egy helyen megkapják a szükséges információt és segítséget. Bővíteni fogjuk ezt a hálózatot.

Roszprim Nándor

1990-re pillantva?

Figyelem a pécsi városi tanácsülés felszólalásait, és akaratlanul is a régebbiekre kell gondolnom. Újságírói munkámban másfél évtizede alakult úgy, hogy fontos eseményként kezelem ezeket a testületi üléseket, amelyekről mégis sokszor nehéz volt jó tudósítást írni, mert — így, utólag már könnyű kimondani — nem volt miről írni. Nem azért, mintha nem szerepeltek volna fontos kérdések a testület előtt.

Hányszor volt, hogy az előterjesztések ismeretében a nézetek kemény összecsapására, parázs vitára, a bennünk élő kérdések kimondására számítottam, s ehelyett csupán két-három, kötelességszerűen elmondott felszólalás hangzott el, és ezek sem keltettek senkiben sem különösebb gondolatokat. Éveken át szinte betéve lehetett tudni, hogy kik szólalnak fel, s ez a „kik" a százas létszámú tanácsnak egy szűkebb körére korlátozódott. Ennek a következtében aztán nem kevés volt azoknak a tanácstagoknak a száma, akik egy egész cikluson át meg sem szólaltak. Ne lett volna mondanivalójuk? Vagy a sokszempontú kiválasztásnak tulajdoníthatóan többnyire azok ültek a tanácsterem széksoraiban, akik nem ismerték fel a megbízatás jelentőségét? Vagy egyszerűen csak úgy érezték: nem érdemes véleményt mondani? Akárhogy is volt, lehangoló volt a tanácsi testületi munka.

Hallgattam legutóbb a településfejlesztési hozzájárulás körül pezsgő vitát, s arra az évekkel ezelőtti „vitára" kell gondolnom, amikor ún. alternatív javaslatként került a tanácsülés elé: felüljárót, vagy alagutat építsenek a Hunyadi út—északi érintő úti csomópontban? Ahogy visszaemlékszem, egy-két lanovos hozzászóláson kívül érdemi vélemény nem hangzott el, s egyetlen tanácstagnak sem jutott eszébe megkérdezni: hogyan is van az, hogy amikor tőlük várják a döntést, valójában már minden tevékenység az alagút érdekében folyik, ezért aztán mi lenne, ha a tanács történetesen nem a hevesen protezsált alagút mellett döntene? Nem tudok szabadulni a gondolattól, hogy a mostani tanácstagok igen kellemetlen kérdéseket tennének fel hasonló esetben, s bizonyára nem hagynák befolyásoltatni magukat.

Figyelem a felszólalások özönét, s lehetetlen nem arra gondolni, hogy régebben a 9 órakor kezdődött tanácsülések 11—fél 12-kor már végetértek. Legutóbb — a januári tanácsülés tapasztalatain okulva — a március 27-i tanácsülést reggel 8-ra hívták össze, és még így is a délutánba nyúlt a tanácskozás. És valóban tanácskozás volt abban az értelemben, amit a szó hallatán érzünk, s nem üres tisztelgések, lapos frázisok gyülekezete. Felelős emberek felelős megnyilatkozásait hallottuk mi, kevésszámú vendégek, s az elhangzottak nem mindig tartották tiszteletben a hivatalos álláspontot, mi több, a szavazásnál ellenszavazatra és tartózkodásra is felfigyelhettünk.

1985. június 8-a — ma már látni — fordulónap volt a helyi önkormányzat életében, s az azóta megtartott tanácsülések ennek a legkifejezőbb megnyilatkozásai. „Itt dőlnek el a város fontos ügyei" — szoktuk mondani, de érezhette mindenki, hogy ezek voltaképpen már eldőltek, a tanácsülés legfeljebb az áldását adja rájuk. Az új tanács kezdeti tevékenysége sejteti már, hogy a dolgok valóban ott fognak eldőlni, az ügyeket nem lehet eleve lefutottként kezelni, és számítani kell a jövőben arra, hogy a tanácstagok hozzátesznek és elvesznek, egyetértenek vagy nem, és bizonyára az sem elképzelhetetlen, hogy le is szavaznak majd valamit, ha az éppen elfogadhatatlan a számukra.

Lehet, hogy ebben is a kötelező kettős jelölés hasznát mutatkozik meg? Biztosan így van! A tanácstagjelölt már a dolgok legelején olyan helyzetbe került, amikor meg kellett nyernie valami módon a választók bizalmát, a választás után pedig meg kell tartani azt. Ez pedig eleve nagyobb aktivitást követel a megválasztottól. A tanácstag testületi tevékenységében markánsan érvényesül a helyi érdek képviselete, ami érthető is, hiszen 1990-ben el kell számolni a választók előtt, és szembe kell nézni azzal: kap-e újabb öt esztendőre megbízatást, vagy sem. A megméretésben pedig első helyen a helyi érdek képviselete szerepel, a választópolgár a város egészének a helyzetét, fejlődését a saját szűkebb lakóterületének a szemszögéből nézi.

Jó-e az, ha a megválasztott tanácstag már most, megbízatásának az első évében a következő választásra pillantgat? Azt hiszem, nagyon jó dolog ez. Annak, aki belekóstolt a közéletbe, nem lehet közömbös amiatt kibukni már a jelölésnél, mert a választó olyan véleményt formál róla, hogy „ez nem a mi emberünk". És ez távolról sem hiúsági kérdés. Vagy ha az, akkor a legjobb értelemben az. A következő választás felé forduló figyelem a mostani ciklus munkájára hat pezsdítően, és teszi, hogy e nem könnyű esztendőkben felelősen képviseljék a tanácstagok a választóikat, s ne csak a szűkebb lakóterület, hanem az egész város érdekeit tekintve.

Hársfai István

Kötik a szerződéseket

Családi házas telkek Siklóson

E héttől kezdődően kötik a tartós használatba adási szerződéseket a siklósi telkekre. Az a terület, amelyen összesen 192 lakás kialakítására lesz lehetőség, Gyűdhöz közel, a szőlőhegy lábánál húzódik. Az első ütemben 75 családi ház építésére alkalmas telket alakítanak ki.

A telkesítés két évvel ezelőtt kezdődött. Az egykori magán-, illetve termelőszövetkezeti tulajdonban levő terület kisajátítása 1984-ben indult, és még abban az évben megállapodott a városi tanács és az OTP arról, hogy a takarékpénztár meghitelezi a közművesítés költségeit. A közművesítés első szakasza ez év júniusában befejeződik. Eddig többek között 1500 méter hosszú ivóvízvezetéket, 800 méter hosszú 300 milliméter átmérőjű szennyvíz gerincvezetéket, 530 méter hosszú 200 milliméteres szennyvízvezetéket helyeztek a földbe. Az ivóvíz- és a szennyvízvezeték rendszer mellett kiépítették a kisfeszültségű elektromos hálózatot és készül az út is, amely a végleges állapotát — a záróréteget — majd az építkezés befejezése után kapja meg.

A Siklósi Városi Tanácsra az elmúlt év végéig 80 telekkérelem érkezett. A napokban minden igénylőhöz eljutott a tanács levele, amelyben értesítették őket arról, hogy a héten megkezdik a meghatározatlan időre szóló tartós használatba adási szerződések kötését. E hónap végéig pedig kialakul, hogy az elmúlt évek igénylői közül hányan kötnek szerződést. A fennmaradó telkeket a tanács a további jelentkezők között értékesíti.

Az átlagosan 600-tól 900 négyzetméterig terjedő telkek ára négyzetméterenként 300 forint. A nagyrészt tetőtérbeépítéses, családi házas építési terveket a Dél-dunántúli Tervező Vállalat készítette. Az első 75 telek közül 71 III-as építési övezetbe tartozik, vagyis baromfifélét és meghatározott számú sertést tarthatnak majd az itt építkezők, 24 telek pedig IV-es övezetbe sorolt, azaz szarvasmarha, ló tartása is engedélyezett.

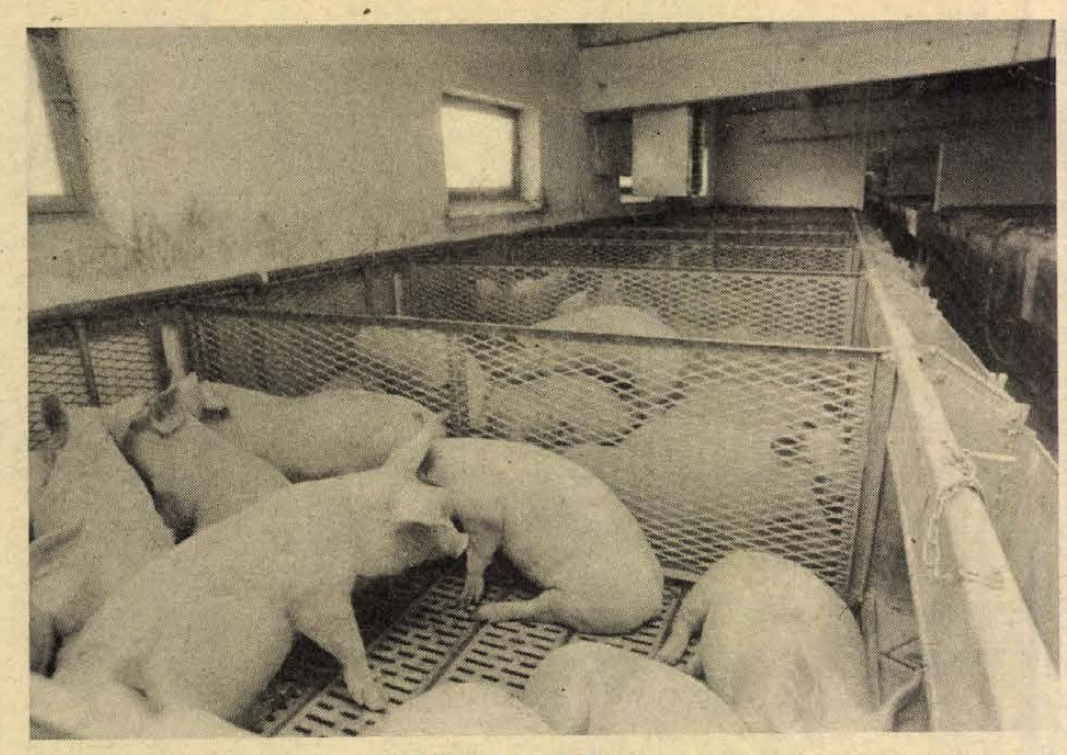
T. É.

Magyar átviteltechnikai műszerek külföldön

A különleges átviteltechnikai műszerek iránt a világpiacon nagy az érdeklődés, ezért az Elektronika Átviteltechnikai Mérőműszereket Gyártó Ipari Szövetkezet tőkés exportjának fokozására együttműködést alakított ki az indiai World-Traders céggel. Gupta-Elektronika néven közös vállalatot alapítottak, amely a dél-indiai Bangalore helységben tevékenykedik majd. Az üzem májusban kezdi meg a termelést, amihez a magyar szövetkezet szállítja az alkatrészeket. Az átviteltechnikai mérőműszerek összeszerelését és értékesítését az indiai partner vállalta.

A magyar szövetkezet erőteljes gyártmányfejlesztéssel és új piacok felkutatásával igyekszik az idén bevételét növelni. Az üzemben rövidesen megkezdik a nagy távolságú, digitális rendszerű hírközlő telefonvonalak mérőműszereinek gyártását. Ezek a viszonylag olcsó számjelzős kivitelben készülnek, a digitális technika bevezetése pedig jelentősen javítja a telefon-összeköttetés technikai minőségét. A különleges műszerek iránt az indiai vállalatok mellett az egyik angol cég is érdeklődik. Már megrendelte az első darabokat, és ha a tapasztalatok kedvezőek, további műszereket is vásárol.

Az egységes digitális átviteltechnikai rendszer legújabb termékeit a magyar vállalatok, így a posta is fokozatosan beszerezheti.



A versenyt állni kell

Hannovertől Nigériáig

Díjnyertes tenyészsüldők Dunaszekcsőről – Telep-rekonstrukció önerőből – Versenyeztették a kivitelezőket – Jó fajta, jó táp a háztájiba is

A május közepén nyíló hannoveri kiállításon, ahová a világ legjobb sertéstenyésztői kapnak csak bebocsátást, ismét, immár harmadszor szerepel a dunaszekcsői tsz tenyészkocasüldőivel. A HUNGAHIB sertéstermelési rendszer egyik legnagyobb hazai, F—1-es tenyészsüldő előállító telepe működik Dunaszekcsőn, ahol a H—39-es hibridvonalhoz állítanak elő szülő-kocasüldőket, évente többezres nagyságrendben. Legnagyobb vevőjük a barcsi Vörös Csillag Tsz, de az ország minden részéből, sőt külföldről is kaptak már megrendelést. Például a nigériai Hungahib farmra 230 tenyészkocasüldőt szállítottak.

A nigériai farm impozáns eredményei, a kínai, indiai és dél-amerikai tárgyalások a külpiac további szélesítését ígérik. A nemzetközi siker — amelyben az egész telepi kollektíva munkája benne van — különösen két szakember: Tóth Antalné telepvezető és dr. Mikolczi Julianna állattenyésztési főágazatvezető nevéhez fűződik. Mikolczi Juliannát a közelmúltban tüntették ki a Munka Érdemrend bronz fokozatával.

Dr. Wilhelm József tsz-elnök „kiváló csapatnak" nevezi a telepi szakgárdát. Legnagyobb érdemüknek a „hármas mentesség" megteremtését tartja, ami nélkül aligha evezhetnének a nemzetközi vizeken. Telepük brucella-, Aujeszky-kór és leptospiramentes, s ezzel a legszigorúbb állategészségügyi követelményeknek is megfelel. Állományuk különleges értéket képvisel, az értékesítés nem okoz gondot. Az egyik Komárom megyei nagyüzem, a nyárádi tsz például Dunaszekcsőről tölti fel új sertéstelepét tenyészkocasüldőkkel — 2500 darabos megrendelést tettek. A tenyészállat ára — noha az utóbbi időben meglehetősen befagyott, az öt évvel ezelőtti 16 forintról 8—9 forintra esett vissza a kilónkénti többlet — még így is nagyobb bevételt biztosít, mint a vágásra értékesített állomány.

Igaz, a tenyésztői munka jóval nagyobb törődést, figyelmet kíván mindenkitől. Szaporulati mutatóik kedvezőek, ellési átlaguk 11,3 malac. Egy kiló élőtömeget 3,89 kilogramm takarmányból állítanak elő. A vágásra értékesített állatoknál az értékes húsrészek aránya magas, a minőségi pontszámuk 2,2 volt, ami jobb a megyei és a Hungahib átlagánál.

A nemzetközileg is jegyzett tenyészsikerek jó üzemi háttér nélkül aligha születtek volna meg. A magas színvonal tartásához szükséges feltételek megteremtéséről a tsz vezetősége gondoskodott. A VI. ötéves tervben 100 millió forintos fejlesztési programot valósítottak meg. Elsőként a termelés korszerű infrastruktúráját teremtették meg. Négy évvel ezelőtt két parti fúrású kutat és hét kilométer vízvezetéket építettek, s így saját vezetékükön érkezik a Duna vize a tsz telepeire. Ezt követően 13 milliós beruházással a megyében elsőként vezették be a földgázt, s ezzel váltották ki a drága olajfűtést.

A 15 évvel ezelőtt épült és időközben meglehetősen elavult sertéstelepük rekonstrukcióját 1984-ben pályázat kiírásával kezdték meg. E célra mindössze 35 millió forintjuk állt rendelkezésre, ezért a legolcsóbb kivitelezőt kellett megkeresniök. A pályázat első fordulójában, 1984. november 12-én három vállalat versenyzett, a legmagasabb ajánlat 48,8 millió, a legalacsonyabb 38 millió forint volt. A tíz nap múlva megismételt versenytárgyaláson a legmagasabb, 45,9 millió, a versenyt, vagyis a munkát 36,5 millió forinttal végül is a Tolna Megyei Tanácsi Építő- és Szerelő Vállalat nyerte meg. A telepet a tsz kérésére módosított határidő előtt 20 nappal, ez év március 10-én adták át. A rekonstrukcióval évi 13 000-re bővült a telep kibocsátó képessége. E mellett háztáji integrációban további évi 6500 sertést állítanak elő a nagyüzemével azonos minőségben.

Jövőre kezdik meg egy modern keverőüzem építését, amelyben a kísérletükben jól bevált HAGE—PURINA supplementből állítják elő a tápot a nagyüzem és a háztáji gazdaságok részére enyarán. Céljuk a sertéságazat jövedelmezőségének fokozása, amit a kibocsátott termékek minőségének állandó javításával kívánnak elérni.

— **Rné** —

A színvonalasabb szakmunkásképzés közös érdek

Segítenek a vállalatok

Korszerű eszközök az oktatóbázisokon
Kedvezmények a szakmunkástanulóknak

A vállalatok a feltételek javításával igyekeznek segíteni a szakmunkásképző intézetek munkáját, hiszen azok jelentik a szakember-utánpótlás elméleti képzésének bázisait.

Hunor

— Az 500-as és az 508-as szakmunkásképző intézettel állunk kapcsolatban. Az elméleti oktatás az iskolákban, a gyakorlati 2-es gyárunk és a bőruházati gyár önálló tanműhelyeiben valósul meg — tájékoztat Kovács Józsefné osztályvezető. — Pillanatnyilag 328 tanulót képzünk, ez hárommillió forintot emészt fel. Ha a bőrruhaiparnál foglalkoztatott oktatókat nem is számítom, akkor is 14-en állnak alkalmazásunkban. A gimnáziumból ide jelentkezők száma csekély. Elég nagy a lemorzsolódás is, a kesztyűsök közül ugyan a végzettek 80 százaléka nálunk marad, de a bőrdíszműveseknél ez az arány sokkal roszszabb.

Mint az oktatási előadó, Gájer Lajosné mondja, a központi gyárban is van már kihelyezett egysége az oktatóbázisnak — ezzel is növelni szeretnék a tanulók kötődését. Kapcsolatot tartanak az általános iskolákkal, igény szerint heti egy alkalommal szakköri foglalkozásokat tartanak. Igaz ugyan, hogy a szerződéseket az iskola köti, de azoknak, akikről tudják, hogy hozzájuk készülnek, még a beiratkozás előtt meghívót küldenek, gyárlátogatásra invitálják őket. A legjobb szakmunkásjelölteket minden nyáron ingyenesen viszik hat napra a vállalat balatonlellei üdülőjébe. Továbbtanulási lehetőséget is biztosítanak, a Könnyűipari Műszaki Főiskola a jelentkezők előtt nyitva áll.

Pécsi Állami Gazdaság

Megváltozik az ipari szakmunkásképzés tartalma az idei ősztől a Pécsi Állami Gazdaságban. Az üszögpusztai új oktatóbázis átadásával emeltebb szinten folyik majd a tanítás, a tanulók korszerű diagnosztikai berendezéseket ismernek meg, elsajátítják a számítógépek programozását. Ennek megfelelően a most felépülő tanterem nemcsak a gyakorlati foglalkozások elméleti előkészítést szolgálja majd, hanem bizonyos — nem alapozó jellegű — tantárgyakat itt, helyben oktatnak, és nem az 500-as Szakmunkásképző Intézetnél, amellyel a gazdaság kapcsolatban áll.

Szabó Éva igazgatóhelyettes azt mondja, hogy az évfolyamonként náluk megforduló 20 tanulóból hárommal-néggyel kötnek szerződést. Azok rendszerint ott is maradnak a gazdaságnál. Persze, az alaptevékenységhez — az állattenyésztéshez – kapcsolódó szakmunkásképzés lenne az elsődleges, de éppen ezekben a szakmákban akadozik az utánpótlás. A mezőgazdasági intézetek közül a pécsváradiakkal működnek együtt, az ott tanulók Csokoládépusztára járnak gyakorlatra. Közülük senkivel nem kötnek szerződést, mert a tanulók várakozó állásponton vannak: állattenyésztésben, gyümölcstermesztésben igen nagy a kereslet szakmunkások iránt. Gondok jelentkeznek a traktorosokkal is. Egy-egy növényvédős-traktoros képzési költsége 20–22 ezer forint. A dolgozók téli tanfolyamokon vesznek részt Sellyén vagy Szentlőrincen, betanított munkás vagy gyorsított szakmunkásképzésben részesülnek, de az erőfeszítések ellenére nagy az elvándorlás.

Egyetlen ágazatban, a szentlőrinci Szakmunkásképző Intézet áruforgalmi szakán éreznek túlképzést, az ott végzetteknek elhelyezkedési nehézségeik lehetnek.



A Hunor tanműhelyében bőrdzsekiket varrnak a másodévesek

Zsolnay Porcelángyár

A Zsolnay oktatóközpontjában Sáfár Imre, a képzés első számú felelőse. Náluk egyik szakmánál sincsenek beiskolázási gondok. Nemcsak a szakma lett divat, hanem az is, hogy a végzettek gyáron belül dolgoznak. Előnyös, hogy hétfőtől péntekig egy műszakban folyik a munka, és a következő években sem indítanak második műszakot. Az érdeklődés jelzi, hogy 15 nyersgyártót és 15 festőt vesznek fel kétévente, és a közelmúltban lezajlott beiskolázáson az utóbbi szakmára 37-en jelentkeztek úgy, hogy a megyén kívülieket eleve el kellett utasítani.

Nemcsak a pályaelhagyás, hanem a képzés közbeni lemorzsolódás is kevesebb. Éppen mert válogatni tudnak a jelentkezők között, hozzájuk a jobb képességűek, a felkészültebbek igyekeznek. Nehézségeik inkább a központilag előírt oktatási tematikával vannak, nem mindenben illeszkedik a gyári munka előkészítéséhez.

Az elmúlt évben új oktatótermet és szertárt építettek, így a továbbiakban is egyműszakos maradhat a tanítás. A tanulók is bekapcsolódhatnak a vállalaton belüli Alkotó Ifjúság pályázatokba. A meisseni porcelángyár meglátogatása szerepel az idei tervek között — a tíznapos kiránduláshoz fejenként 1000 forinttal járul hozzá a Zsolnay. Szellemi vetélkedőket rendeznek, kedvezményes koncert- és színházjegyeket adnak.

*

A mai közszemlélet szerint nem divat általános iskola után szakközépiskolában tanulni. Pedig szerencsés volna, ha közepes eredménnyel nem kényszerítenék a szülők gimnáziumba a gyerekeket, hogy ott bukdácsoljanak. A fogékonyság, az alapismeretek birtokában zajló szakmunkásképzés nemcsak a tanulók sikerélményét és az oktatás hatékonyságát növelhetné, de iparunk, mezőgazdaságunk fejlődésére is kedvező hatással lenne.

Sz. Koncz István



Folynak az előkészítési munkálatok a területen

Fehérbauxit-gyártás Pécsett

A MINNOVA 250 milliós beruházása a DDGáz felhagyott üzemépületeiben

A fehérbauxitot, ezt az igen értékes tűzálló ipari alapanyagot nem állítják elő sehol a világon, hanem természetes előfordulásában bányásszák Kínában és Guineában. Magyar kutatók olyan eljárást dolgoztak ki, amelynek alapján a felszínre hozott, jó minőségű bauxitból fehérbauxit nyerhető. Ha a világpiacon keresett árucikk gyártását Magyarország megkezdi, az eddigi importálóból exportáló válhat.

A Tatai Szénbányák és a Mecseki Ércbányászati Vállalat közös szolgálati szabadalmát 1980-ban jelentették be. A magyar kutatók lépéselőnybe kerültek, ugyanis a világon máshol is foglalkoztak a vastartalmú bauxit tisztításának megoldásával.

Fehérbauxit mind ez ideig csupán kísérleti mennyiségben készült, az üzemi szintű termelésre először is meg kellett keresni az alkalmas helyet. A vezérelv az volt, minél jobb minőségben, minél olcsóbban megvalósítani az új üzemet. Még tavaly nyáron adtunk hírt lapunkban, a MINNOVA Komplex és Ásványvagyonhasznosítási Közös Vállalat Pécsett talált megfelelő telephelyet egy új üzem létesítésére. Ugyanis a Dél-Dunántúli Gázszolgáltató Vállalatnál, a kokszmű, a benzinbontó, a földgázbontó üzemelésének beszüntetésével közművekkel, utakkal, vasúti ipari vágánnyal, épületekkel rendelkező komplett vegyipari üzem szabadult fel. Újrahasznosítását a DDGáz úgy oldotta meg, hogy ezen eszközeivel belépett a MINNOVA Közös Vállalatba.

A 250 milliós beruházás terveit az ALUTERV készítette el.

A Pécsre telepítésnek egyéb oka is volt. Pécsett vegyipari szakközépiskola működik, s az 1987-re elkészülő – nagyrészt automatizált – üzem jól képzett dolgozókat igényel. A próbaüzemre 80–100 fős dolgozói létszámnak kell rendelkezésre állnia, ehhez igérkezik jó bázisnak a vegyipari szakközépiskola.

A volt benzinbontó hatalmas épületéből csupán a falak, a belső lépcsőrendszerek maradnak meg, hogy a novemberben ideérkező osztrák Andritz cég szakemberei az általuk gyártott berendezéseket beszerelhessék. Az osztrákoknak is érdekük, hogy jól sikerüljön az üzemeltetés, ugyanis referenciaüzemként épül, számítva arra, hogy az eljárásra és a gyártelepítésre több ország is igényt tart majd. Görögország, Jugoszlávia, Malaysia már most érdeklődik. Az osztrák berendezésekért a MINNOVA termékkel fizet majd.

A tervek szerint évente tízezer tonna fehérbauxit készül majd Pécsett, s az alkalmazott technológiával három és fél ezer tonna vasoxid is képződik, mely színező anyagként felhasználható. A pécsi üzem félkésztermeket állít elő egyelőre, a kiégetés a Magnezitipari Műveknél történik. A cél késztermék előállítása, s ehhez a MINNOVA a feltételeket igyekszik majd megteremteni.

L. Cs. K.



Ez év januárjában költöztek az első lakók a Kertvárosi Szociális Otthonba

Kiemelt feladat a szociális gondoskodás

Biztonság az idős korban is

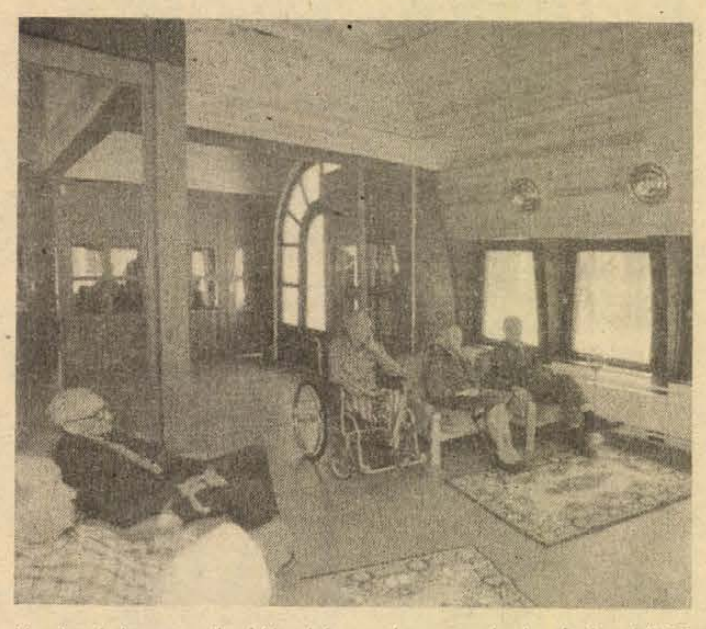
Új szociális otthon épül Pécsett, Gyűdön, Szigetváron — Napközis ellátás további húsz helyen — Létrehozzák a gondozási központokat

Folytatódik az a lendületes fejlesztés, amely a VI. ötéves tervidőszakban jellemezte Baranyában a szociálpolitikát. Új szociális otthonok épülnek, napközik létesülnek, növelik a rendszeres étkeztetésben részt vevők számát, s kialakítják azokat a gondozási központokat, amelyek az igényesebb, alaposabb törődést szolgálják.

Baranyában a nyugdíjkorhatáron felüliek száma az elmúlt öt év alatt 5 százalékkal nőtt, s a tendencia a jövőben is növekvő. Az 1985 első félévi adatok szerint a megyében 90 119 volt az 55 éven felüli nők, illetve a 60 éven felüli férfiak száma. Jelenleg az idősebb korú lakosság 11 százaléka részesül a szociális ellátás valamilyen rendszeres formájában. Bár az elmúlt tervidőszakban 250 új szociális otthoni hely létesült, változatlanul jelentős az elhelyezésre várók száma. Becslés szerint ez év végére 3—400-an lesznek. Jóllehet Baranya a lakosság számához viszonyított szociális otthoni helyek arányában az országban a legelsők között van, ez a tény azonban nem vigasztalja azokat, akik ilyen intézményben éreznék magukat biztonságban.

Épp ezért 1990-ig csaknem 400 személynek helyet adó új otthonokat építenek, illetve több meglevőt bővítenek. Erre a célra 200 millió forintot fordítanak. A legjelentősebb fejlesztés az új *pécsi* szociális otthon építésének folytatása. A beruházás második ütemében újabb 150 személyes épületet alakítanak ki. Hamarosan meghirdetik a *siklós—gyűdi* otthon építésének versenytárgyalását. Az itt létesítendő 100 személyes szociális otthon, a meglevő 155 személyessel együtt 255 idős embert fogadhat. Fejlesztik a jelenleg 100 személyes *szederkényi* szociális otthont is. Úgy tervezik, hogy két év múlva újabb 30 idős embernek lesz itt helye. Valószínűleg a tervidőszak vége felé kezdik építeni a *szigetvári* 100 személyes szociális otthont, amely a tervek szerint a jelenlegi kórház területén kapna helyet. Mivel Szigetváron új kórház épül, a mostaniból 100 ágyas rehabilitációs osztályt akarnak létesíteni, amely részben az időseket is szolgálná. *Mohácson* 20 ággyal bővítik a jelenleg 140 személyes újvárosi betegotthont. Egyben átépítik az épület tetőszerkezetét és belső felújításra is sor kerül. Folytatódik a helesfai 190 ágyas szociális otthon rekonstrukciója, amely egyben 50 személyes fejlesztést jelent. Tart a 140 fős *mozsgói* otthon felújítása is, amely a befejezése után kellemesebb körülményeket biztosít a lakóinak.

Nagyot akar lépni Baranya 1990-ig, új napközik létesítésével. Ezt a törekvést két dolog is indokolja. Egyrészt az, hogy a napközis ellátás az egyik legnépszerűbb gondozási forma az idősek körében, másrészt az a tény, hogy napközikkel meglehetősen rosszul állunk: a megyék rangsorában csak a 18. hely a miénk. A VI. ötéves tervidőszakban létesített hat napközivel jelenleg 36 ilyen intézmény van Baranyában. Öt év alatt további 20



létrehozását tervezik. Idén három indul: egy *Pécsett*, egy-egy pedig *Versenden* és *Óbányán*. (A komlói napközi, amely hamarosan megnyílik — lesz a negyedik, de az épület alatt talált üregek tömedékelése miatt tavalyról húzódott át erre az évre.) Jövőre szintén hármat, 1988-ban ötöt, 89-ben négyet, 1990-ben pedig még öt ilyen intézményt akarnak nyitni. Hogy hol lesznek, az azon is múlik, hogy mely községek tartják fontosnak napközi létesítését.

E tervidőszakban kéthetes napközi létrehozását is tervezik. A meglevő négy — Pécs, Bóly, Mágocs, Abaliget — jó tapasztalatai igazolják, hogy szükség van a kisebb létszámban bentlakást is biztosító intézményekre, különösen télen, amikor a társközségekben lakó embereknek nagyon körülményes lenne a napi bejárás, illetve a hétvége otthontöltése. Idén minden bizonnyal *Pécsett*, illetve az elképzelés szerint *Pécsváradon* nyílik hetes napközi. Jövőre kettőt, 1988-ban, 89-ben és 90-ben pedig egyet-egyet szándékoznak indítani. Két év múlva — valószínűleg *Pécsett* — belép egy speciális napközi, amely értelmi fogyatékosok otthona lesz.

A házi szociális gondozásban is jelentős változás várható. Létrehozzák azokat a gondozási központokat, amelyekhez három—hat körzet tartozik, s amelyek 5—600 idős ember ellátását szolgálják. Ezek a központok lényegében az alaposabb és igényesebb törődés érdekében létesülnek. Feladatuk lesz többek között, hogy felkutassák és ellássák a területükön élő olyan időseket, akik valamilyen gondozási segítségre szorulnak. A hatáskörüket meghaladó esetekben pedig — szociális segély, szociális otthoni beutaló — jelzési kötelezettségük lesz. Az is céljuk, hogy törődjenek a felnőttkorú értelmi fogyatékosokkal. Idén négy településen — *Bólyban, Mágocson, Szentlőrincen* és *Pécsváradon* — tervezik gondozási központ kialakítását. Jövőre, 1988-ban és 1989-ben tíz—tíz, 1990-ben pedig öt gondozási központot hoznak létre.

Baranyában jelenleg 1787 idős ember részesül kedvezményes étkeztetésben. Öt év alatt hozzávetőlegesen ezerrel többen lesznek, akik anyagi körülményeik, illetve egészségi állapotuk miatt igénybe veszik ezt a szolgáltatást. Elsődlegesen a városok peremterületein, illetve a kisközségekben élők gondjain akarnak könnyíteni a szociális étkeztetés bővítésével. Erre a célra öt év alatt 2 800 000 forintot fordítanak. Bővítik a pécsi szociális foglalkoztatót is, ami azt jelenti, hogy 200-zal több embernek tudnak munkalehetőséget teremteni.

Török Éva

Mellékutakon

Egy kriminológiai felmérés szerint minden második bűnismétlő vagyon elleni visszaesőnek tekinthető. A megvizsgált személyek átlagéletkora 30 év volt. Életük során öt-hat évet töltöttek börtönben. Bűnöző pályafutásukra a kisebb jelentőségű vagyon elleni bűncselekmények ismétlődő elkövetése a jellemző.

Matróz

— Kötelező? — villantotta rám szemét, amint belépett a Büntetésvégrehajtási Intézet nevelőtiszti szobájába.

— Nem, de nem is árt — válaszolt helyettem a hadnagynő.

— Kérdezzen!

Cigarettát kínáltam, mélyen leszívta a füstöt.

Matróz többször volt büntetve. Betörésekre specializálta magát. Presszó, kocsma, bölcsőde, óvoda, iskolai szertár. Első börtönbüntetésének letöltése óta egy-egy hónapnál többet nemigen volt szabadlábon. Huszonnyolc éves.

Ujjai remegnek.

— Pipolphen, három. Ennyi kell naponta — néz rám. — Azelőtt napi 15—20 Seduxenen éltem. Amikor felébredtem, éhes voltam és dühös. Néhány fürt szőlő a kertekből, 5—6 Seduxen és megnyugodtam... Ide mindig hülyeségek miatt kerültem. Amikor szabadultam, kellett a pénz. Aztán jöttek a tartozások. Majd elintézem, gondoltam. Hát elintéztem. A feleségem három évi házasság után elvált tőlem. Van egy ötödik osztályos fiam. Őt mindig meglátogatom, ha szabadlábon vagyok.

— Segítséget, támaszt nem kapott?

— A bányánál — melegszik a hangja. — Kaptam szállást, reggeli-ebéd-vacsorajegyet. Kölcsönbe költőpénzt. Szabadulásom után másodszor is odamentem munkát keresni.

— Sopronkőhida...

— Háromszázhúsz forinttal szabadultam. Megismerkedtem egy osztrák kislánnyal, hat nap alatt értem haza. Haza? Pécsre. Egy fillérem sem maradt. Elmentem a tanácsra, kértem, adjanak segélyt. Majd, ha igazolom, hogy van munkahelyem, mondták. Elintéztem. Kaptam 750 forint segélyt. Utána rögtön visszamentem és kikértem a munkakönyvemet. Az éjszakát az állomáson töltöttem. Mire felébredtem, se kabát, se pénz, se munkakönyv. A személyiből pedig kijelentve a munkahely. Egyik este kimentem, hogy megnézzem a Mecsek Rally versenyt. A közelben egy vendéglő fényei. Nyolcszázötven forintot találtam a flipper-gépben. Hétfőn már keresett a rendőrség.

— Az utolsó Márianosztra volt?

— Innen már gazdagabban, 2600 forinttal szabadultam tavaly november 7-én. November 7—8-a ünnep, a személyiért úgysem mehetek, gondoltam. Mire mentem volna, elfogyott a pénzem. Szereztünk. November 13-án éjfélkor a Tavasz előtt elkaptak. Negyven napot kaptam, mert nem volt személyim, nem jelentkeztem a pártfogómnál. December 22-én szabadultam. Huszonhetedikén letartóztattak. Kiderült az utolsó buli. Várom az ügyészi kihallgatást.

— Hogyan tovább?

— Homokvár, amit építek. Az első fuvallat kifújja a porszemeket...

Matróz négyszer kísérelt meg öngyilkosságot.

Csak egy szoba...

Zsorda László őrnagy, a pécsi Büntetésvégrehajtási Intézet parancsnoka:

— Összetett probléma hordozója ez a réteg, melyet a törvény így jelöl: többszörösen visszaesők. Külön vizsgálatot érdemelne, miért jutnak a perifériára, miért alkalmatlanok az önálló életvitelre, amikor zárt körülmények között, felügyelet mellett többségük jól végzi munkáját.

Nézzük a tényeket! A visszaesők nagy többsége nem él családi kötelékben, nincs munkahelye, normális lakása, otthona. Egy részük nem alkalmas rendszeres munkavégzésre egészségi állapota miatt. Ha a szabadulása után keres is munkát, a szakképzettség gyakori hiánya, a személyi igazolvány bejegyzései, nem utolsósorban megjelenése, öltözéke nem teszik vonzóvá a leendő munkaadónál. Munkavállalás esetén nincs mindig megoldva az anyagi helyzetük, hiszen nem mindenütt adnak előleget, ez viszont azt jelenti, hogy fizetésig nincs miből megélniök. Marad tehát a gyorsan fizetendő alkalmi munka.

Gondot okoz a szabadultak okmányainak beszerzése. Személyi igazolvány hiányában lehetetlen az elhelyezkedés. Az anyakönyvi kivonat, fénykép, egyéb okmányok beszerzése a szabadulás utáni hétre esik, amikor tudott dolog, hogy a visszaesés veszélye a legnagyobb. A munkakönyv kiállítása is időbe telik.

Úgy tűnik, hogy az utógondozás legalapvetőbb feltételeit sem tudjuk megteremteni, pedig csak egy-két jogszabály módosításán múlna, hogy, merre vezet az út a börtönből. Ha szabadulása napján kézbe kapná az okmányait... Ha lenne egy olcsó átmeneti szállás, ahol egy-két hétig meghúzhatná magát... Ez utóbbi a legkönnyebben megvalósítható; egy 5x5-ös szoba néhány ággyal, pokróccal, egy mosdó, WC. A BV intézet vállalná a kialakítását, felszerelését. Csak egy helyiség kellene, ha kapnánk...

A pártfogóknál

Déli 12 óra. Az ajtók előtt már senki sincs. Ők öten — Kött Ágnes, Madas Katalin, Szép László, Csernyánszky Géza és Bencze János hivatásos pártfogók — is röpke félóra pihenőt tartanak.

Az iroda 1976-tól működik. Akkor még egy személy látta el az utógondozói feladatokat. Azóta többszörösére nőtt a munka. Az új BTK kibővítette a pártfogói felügyeletet, amely a feltételes szabadságra bocsátáshoz, a végrehajtásban próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztéshez, a próbára bocsátáshoz, valamint a szigorított őrizetből elbocsátáshoz kapcsolódik. Pártfogói felügyelet alá helyezhető továbbá az is, aki szabadságvesztésének, illetve szigorított őrizetének teljes tartalmát kitöltve szabadul.

Munkájukat többszáz társadalmi pártfogó segítségével látják el.

1981-től 1571 befejezett ügyük volt. Eredményesen 877 esetben telt el a pártfogói felügyelet. Visszaesett 272, vagyis a 17 százalék.

— A büntetésvégrehajtási intézetek nevelőinek a rendezetlen életkörülményű elítéltek ügyében legkésőbb a szabadulást megelőző öt hónappal lakás, illetve munkahely biztosítása végett meg kell keresniük bennünket, s mi megmondjuk, hol helyezkedhetnek el, hol kaphatnak munkásszállót, ha megvannak a személyi okmányaik. Amíg papírok nincsenek, addig munka sincs, s természetesen munkásszálló sincs. Addig azonban élni kell, enni, lakni és várni. Fényképre, anyakönyvi kivonatra, ügyfélfogadási időre. Személyes kapcsolataink felhasználásával sokat tudunk tenni, de csodákat nem. Szép is lenne, ha a szabadulók egyszer úgy léphetnének ki a börtönkapun, hogy zsebükben van minden okmány!

Pocó

A pártfogói irodában kaptam meg a nevét és címét. Többszörösen büntetett előéletű, de most úgy tűnik, megállja a helyét. Kizárólag kabátokat lopott, s kivétel nélkül mindig „megbukott". Közel 18 évet töltött börtönben.

Lakása van! Csak egy 4x5-ös sötét kis szoba vízcsappal, de van hol álomra hajtania a fejét.

Az ajtón ujjnyi résen jár a szél, ám bent kellemes meleget ont a vaskályha.

— Látta volna, amikor „megjöttem"! A négy puszta fal, semmi más.

Azóta van heverője, szekrénye, a nővérétől mosógépet, rezsót kapott. A televíziót egy hete vette, a munkatársa adott kölcsön pénzt.

— Holnap hozok két fotelt — mentegetődzik és az ágyon kínál hellyel.

Tavaly márciusban szabadult, s most március 22-én járt le a pártfogói felügyelet.

— Akkor azt mondtam: Pocó, ha hat hónapig kibírod, akkor többet te oda vissza nem kerülsz!

Két hónapja élettársa van. Egy munkahelyen dolgoznak.

— Azelőtt mindegy volt, hogy bent vagy kint vagyok. Tudja, hogyan van ez! Kijöttem a börtönből, összeakadtam valakivel, elmentünk szórakozni, kellett a pénz.

— Kabátkísértés?

— Vége. Egyébként is, nem úgy szoktam én elindulni, hogy most elmegyek kabátot lopni! Szórakozni mentem. Ittunk, a pénz elfogyott, a kabát a fogason kézenfekvő volt. Ebből rögtön tudtam pénzt csinálni. Éjszaka felzörgettem az ócskást, vagy eladtam piás embereknek.

Pocóban bízik a pártfogója is. Előfordul, hogy kétszer is felkeresi őt egy-egy héten az irodában. Csak beugrik félórácskára, hogy elbeszélgessenek.

Marton Gyöngyi

Röviden

Tübingenben ötszáz nyugatnémet és külföldi bőrgyógyász részvételével április közepén tudományos ülést rendeztek. Immunológiával, andrológiával, a száj- és nyálkahártya megbetegedésekkel foglalkoztak. Magyarországról *dr. Schneider Imre*, a POTE Bőrgyógyászati Klinikájának igazgatója vett részt a tudományos ülésen.

●

A napenrgia hasznosításával foglalkozó kutatók, szakemberek részére Magyarországon Pécsett rendeznek konferenciát szeptember 4–6 között. A konferencia fő szervezői a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola, a PAB és az MTA Regionális Kutatások Központja.

●

Az angol általános orvostan egyik oxfordi oktatója, *R. S. Pinches* az elmúlt héten tapasztalatcserére érkezett a POTE Társadalomorvostani Intézetébe. Tanulmányozta az általános orvostan-oktatásának módszertanát és járt pécsi, baranyai körzeti orvosoknál.

●

Az Európai Faluszociológiai Társaság portugáliai kongresszusán vett részt és előadást tartott április elején *dr. Enyedi György*, az MTA Regionális Kutatások Központjának főigazgatója.

●

Siegfried Schmidt, a siegeni egyetem tanára, a „Poetics" című irodalomelméleti folyóirat főszerkesztője nemrégiben néhány napos tapasztalatcsere látogatást tett a JPTE Tanárképző Kar irodalomtudományi tanszékén. A Pécsi Akadémiai Bizottság székházában az emprikus irodalomtudományról tartott előadást.

●

Jugoszláviai építészeti kongresszuson vett részt a hónap közepén a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola két hallgatója, Papakozmas Péter és Józsa Péter. A kongresszusra a főiskolával kapcsolatban levő zágrábi egyetem eszéki építészmérnöki fakultásáról hívták meg a diákokat. A kongresszuson korszerű építészeti technológiákkal ismerkedtek.

Gyógyszerek kölcsönhatásai

A POTE Gyógyszertani Intézetének transport kutatásairól

Míg korábban szinte kizárólag egyes gyógyszerek hatásával és hatásmechanizmusukkal foglalkoztak a szerzők, ma már egyre terjedelmesebb fejezetek olvashatók a tankönyvekben és kézikönyvekben a gyógyszerhatások általános törvényszerűségeiről, a gyógyszereknek a szervezeten belüli sorsáról (farmakokinetika), valamint azok egymásra gyakorolt hatásairól (interakció) is. Ez elsősorban annak köszönhető, hogy az ismeretek ezen a területen is jelentősen bővültek az intenzív tudományos kutatómunka eredményeképpen.

Dr. Fischer Emil, a POTE Gyógyszertani Intézetének docense, a közelmúltban szerezte meg az orvostudomány doktora címet *„A máj kiválasztó és a vékonybél felszívó transzport rendszerének indukálhatósága"* c. disszertációjának a megírása és megvédése révén.

– Mint a disszertációm címéből is látható, kutatási munkám kettős irányú, de a téma két területe csak látszólag tér el egymástól. Mind a máj, mind a vékonybél ugyanis az ún. transzport szervek közé sorolható. A legkülönbözőbb anyagok a vékonybélen keresztül jutnak be a szervezetünkbe, a máj transzport működésének pedig alapvető szerepe van az említett anyagok kiválasztásában. Miután a máj az epével a vékonybélbe juttatja a különböző vegyületeket, azok a széklettel vagy végleg elhagyják a szervezetet, azaz eliminálódnak, vagy a vékonybélből ismét felszívódva újból a májba kerülnek, más szóval körforgást végeznek. Végső soron tehát a két fontos transzport szerv együttes és összehangolt működése a meghatározó abból a szempontból, hogy akár a testben normálisan is előforduló, akár a külvilágból bejuttatott anyagokat (pl. gyógyszerek stb.) sorsa milyen lesz a szervezetben.

A máj kiválasztó transzport rendszerét olyan modell vegyületek segítségével vizsgáltuk, amelyek különböző testidegen, exogén anyagokat helyettesítettek. A nálunk Sevenal néven forgalomban lévő gyógyszer hatóanyagával (fenobarbitállal) kezeltük elő a kísérleti állatokat és azt vizsgáltuk, hogy az általunk használt modell vegyületek kiválasztása változik-e a májon keresztül. Remmer professzor ma már klasszikusnak tekinthető vizsgálataiból az ugyanis már ismert volt, hogy a gyógyszerek említett enzimatikus átalakulása fenobarbitállal stimulálható: ez az ún. enzimindukció jelensége. A mi vizsgálatainkból viszont az is kiderült, hogy a fenobarbitál előkezelés az olyan vegyületeknek a kiválasztódását is fokozza az epével, amelyek enzimatikusan nem alakulnak át a májban. Ez pedig egyértelműen azt jelenti, hogy a fenobarbitál nemcsak a gyógyszer átalakító enzimrendszer működését, hanem a sejtmembránon át történő transzport lépést magát is fokozni, azaz indukálni képes. A fenobarbitál ezen hatásainak igen nagy a gyakorlati jelentősége a gyógyszeres terápiában, de még bizonyos mérgezések esetében is.

– Van-e ennek a jelenségnek szerepe kóros körülmények között is, azaz olyan esetekben, ha például májbetegség, táplálkozási zavar miatt a máj kiválasztó funkciója csökkent?

– Igen. A transzport rendszer indukciójával patalógiás esetekben vagy például a más gyógyszerek mellékhatásaként fellépő csökkent kiválasztási funkciónál is érhetünk el jótékony hatást az eliminációt illetően. Egyébként pl. a különben rosszul telődő epehólyag röntgen vizsgálata során is kihasználható a transzport rendszer indukciója, ami ebben az esetben jobb kontrasztanyag kiválasztódást és eredményesebb röntgen vizsgálatot tesz lehetővé. Ezzel a problémával kapcsolatban különben tervezzük a vizsgálataink kiszélesíteni olyan irányba is, hogy a másik fontos kiválasztó és transzport szerv, a vese át tud-e vállalni valamit a máj kiválasztó működéséből, ha a máj funkciója csökken vagy elégtelenné válik. Természetesen ennek a kérdésnek a fordítottja éppen ilyen fontos és érdekes.

– Milyen kutatásokat végzett a vékonybél transzport rendszerére vonatkozóan?

– Elsősorban a cukrok felszívódását vizsgáltam. Két alkalommal voltam tanulmányúton az Amerikai Egyesült Államokban. A kérdés úgy vetődött fel, hogy az aloxánnal kiváltott kísérletes diabetes során megfigyelték a cukor felszívódását. Első kint tartózkodásom idejére esett egy új gyógyszer (Steptozotocin) bevezetése, amely szelektíven elpusztítja a hasnyálmirigyben a béta sejteket, amelyek az inzulint termelik. Ennek következtében természetesen diabetes alakul ki. Megvizsgáltuk a streptozotocinnak a hatását a cukor transzportra, hogy eldöntsük, az alloxánnal megfigyelt hatás az alloxán speciális sajátossága következtében jön-e létre vagy egy másik diabetogén anyag is képes-e fokozni a vékonybél cukortranszportját. A kérdésre pozitív választ kaptunk kísérleteink során. Ezután még egy lépéssel tovább mentünk, és glukóz infúzióval hoztuk létre a diabetes egyik legjellemzőbb elváltozását, a magas vércukor szintet most már minden idegen anyag alkalmazása nélkül. Miután ebben az esetben is fokozottnak találtuk a vékonybél cukortranszportját, nyugodtan megállapíthattuk, hogy a fokozott cukor felszívódásért nem a diabetogén anyagok, hanem maga a magas vércukorszint a felelős. Ezen kutatási eredményeinket többek között Lauterbach professzor is érdekesnek találta. Humboldt-ösztöndíjasként kerültem Bochumba, ahol egy évig dolgoztam közösen Lauterbach professzorral, aki korábban kidolgozott egy olyan módszert, amelynek a segítségével a vékonybélhám egy kis darabkáját le lehet hántani a bélfalról és egy kis kamrában felfüggesztve alkalmassá tenni a transzport folyamatok tanulmányozására.

– A kísérleti eredmények hasznosíthatók a gyakorlatban, így például cukorbetegség kezelésében?

– Közvetlenül és konkrétan még nem, mivel ezek a kutatások elsősorban alapkutatások és a transzport rendszer működésének a jobb megértését tűztük ki célul. Bizonyos azonban, hogy a tarnszport mechanizmusok alaposabb megismerése vezethet el bennünket majd ahhoz, hogy ezeket befolyásolni is tudjuk az elképzeléseinknek és céljainknak megfelelően.

B. A.



Dr. Bóna Imre 75 éves

– Ide tessék ülni, innen a legjobb a rálátás a lakásra – hangzik a mosolygós invitálás. Körülnézek. Apró tárgyak a szekrények polcain, huszonkét ország bejárásának emlékei. Hatalmas lemezgyűjtemény és tematikus sorrendbe gyűjtött könyvek. Az egyik szobában több polcon vaskos jegyzetek és tankönyvek, *dr. Bóna Imre* értékes, hiánypótló tankönyvírói munkásságának eredményei. Először jegyzeteket írt, azután főiskolai tankönyveket, egy-két szerzőtárssal együtt. Az általános természeti földrajz című tankönyv az idén már ötödik kiadásban jelent meg, követve a legújabb tudományos eredményeket.

De kezdjük a beszélgetést a gratulációval. Dr. Bóna Imre néhány héttel ezelőtt töltötte be a 75. életévét. Negyedszázadon át volt a pécsi Tanárképző Főiskola földrajz tanszékének vezetője. 1950-ben tett eleget a meghívásnak és elvállalta, hogy kibővíti, megszervezi a földrajz tanszéket. Az oktatás először eléggé mostoha körülmények között folyt. Munkatársait pályázatok alapján vette fel és sikerült velük az oktatás, az ideológia, a tanszéki kutatások terén egységes szemléletmódot kialakítania.

Szegeden járt egyetemre, már harmadéves korában gyakornokként dolgozott. Az egyetem után mindenfajta iskolatípusban tanított, majd a szaktárca oktatási osztályára került. 1948-ban részt vett az oktatási reformban, ő állította össze az általános iskola és a gimnázium földrajzi tananyagát és útmutatóját. Oktatott a tanárhiány megszüntetése érdekében szervezett szaktanárképző gyorstanfolyamokon Debrecenben, Budapesten, Pécsett. Ekkor került kapcsolatba a pécsi főiskolával, ahol mint már említettük, 1950-ben vállalt állást.

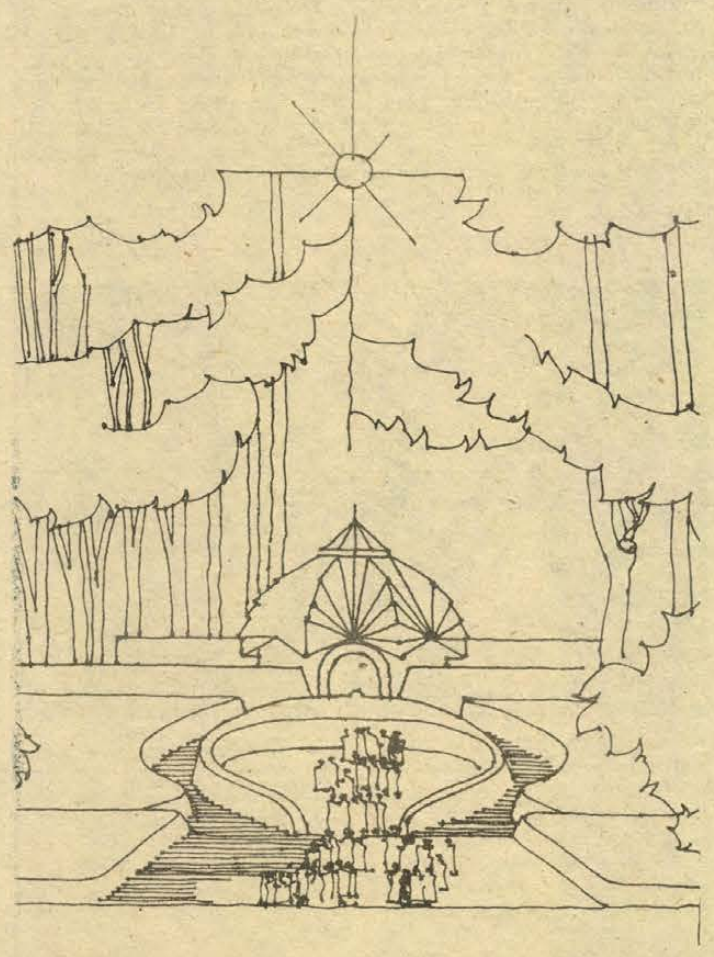
Dr. Bóna Imre ismert volt szigorúsága, az előadásokon önmaga, a vizsgákon a hallgatók elé állított magas követelményeiről is. De igazságosságáról is híres volt, arról, hogy nem szokott kivételezni. Hallgatói akkor is és mostanában is szeretettel vették körül tanárukat, magánügyeik gondjaival is őhozzá fordultak. Tanítványai közül ma többen sikeres oktatók, közéleti személyiségek. Volt egy igen gátlásos hallgatója, aki izgalmában alig tudott a vizsgákon megszólalni. Dr. Bóna Imre éppen ezért mindig hosszasan elbeszélgetett vele, csak azután tértek rá a feleletre. Az egykor félénk diák ma pszichológiai professzor, és a találkozókon mindig megemlíti, „Imre bácsinak" köszönheti, hogy sikerült legyőznie gátlásosságát.

Dr. Bóna Imre a tankönyveket, jegyzeteket is úgy írta, hogy kedvet ébresszen a diákokban a szaktárgy iránt. Stílusa, szerkesztése logikus és érdekes.

Fellapozom az egyik tankönyvet. Dr. Bóna Imre a földrajzi búrok fejlődéstörténetével is részletesen foglalkozik, más szerzőknél ennek tárgyalása nem található meg. Tudományos kutatásaiban elsősorban a természeti földrajzzal foglalkozott, de a földrajz többi ága is érdekli. Ő írta például az első gazdaságföldrajzi jegyzetet is. 1978-ban vonult nyugdíjba, de nem hagyott fel a könyvírással. Tervezi, hogy összegyűjtött anyagaiból ismeretterjesztő könyvet ír a távolkeleti országokról, Afrikáról, az Arab-öböl menti olajországokról. Szabadidejében kedvenc operalemezeit hallgatja és három évenként feleségével külföldi útra indul.

B. A.

Tudományos diákkörök a műszaki főiskolán



A bányászati és munkásmozgalmi múzeum és panteon tervrajza

Bányászati munkásmozgalmi múzeumot és panteont terveznek Komlón, Anna-aknára, ahol a tanbánya működik. *Kovács Attila* a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola harmadéves építészhallgatója szerényen magyarázza munkáját, elképzeléseit.

– A környezetbe helyeztem el a szénkristályszerű építményt. Méltó emlékhelynek szerettem volna megtervezni.

Két évfolyamtársa ül mellette, *Bódis Géza*, a románkori kőtár és kápolna felújítási terveinek egy részét készíti, *Bella János*, a jakabhegyi páloskolostor meglévő falainak felhasználásával turistaházat tervez. A hallgatók a felsorolt munkákat szakdolgozatként nyújtják be, de szerződéses feladatoknak is eleget tesznek és a kiváló megoldások tudományos diákköri dolgozatként is szerepelnek majd.

Dr. Bachman Zoltán, a főiskola főigazgató-helyettese sorolja, hány hallgatója dolgozik már „igazi" munkákon, amelyek meg is valósulnak. A vállalatokkal szoros kapcsolatot tartanak, az általuk kért műszaki fejlesztési elképzelések megvalósítását gyakran ajánlja tudományos, szakdolgozati témának.

– A hallgatóknak nagy hajtóerő – folytatja Bachman Zoltán, hogy eljuthatnak az alkotásig. Sok területen korszerűbb a szemléletük, mint az oktatónak, úgyhogy szerintem a legjobb pedagógiai módszer az együttdolgozás. Az országos diákköri konferenciákon, pályázatokon sikerrel szerepelnek hallgatóink. Még országos szabvány kidolgozásában is részt vettek. De még több hallgató, oktató vehetne részt a diákkörök munkájában.

– Tavaly a főiskolánk rendezte meg az országos tudományos diákköri konferenciát. Intézetünkből öt hallgató szerepelt ezen – mondja *dr. Fodor A. Csaba* docens, az Épületek Gépészeti Berendezési Intézetének helyettes vezetője. – A tdk nagyon fontos a szakismeretbővítésben, a látókör szélesítésében, a fejlődni tudó-akaró magatartás kialakításában.

A különböző témákat mutatja, a hallgatók foglalkoznak épületberendezések szabályozó köreinek vizsgálatával, hűtőberendezésekkel, mikroprocesszoros felvonókkal, korszerű mérési módszerekkel, elkészítették a tv-torony villámvédelmét.

– Az oktatók mennyiben építenek a hallgatók tudományos munkájára?

– Szerencsés, ha a diákkört vezető oktató fontos kutatást végez, és így közösen dolgozik a fiatalokkal. A már említett otdk sikere után az őszi házi tdk felolvasó kicsit szürkébbre sikerült. Ennek oka lehet, hogy kicsit „leeresztettek", pihentek a hallgatók, illetve nem minden évfolyamon vannak vállalkozó kutatásokra szívesen időt szánó diákok vagy az oktatók nem voltak éppen „kutatói periódusban". A közös munka ösztönző, azzal együtt, hogy a teljesen önálló hallgatói munkát minden erőnkkel támogatjuk. Érdekeltté lehet őket tenni úgy is, hogy a tdk munkájukat szakdolgozatként is komatoztathatják.

A főiskolán működnek szakkollégiumok is, a tudományos diákköri munkákat az őszi házi tdk-konferenciákon mutatják be a műszaki és a társadalomtudományi szekciókban. A társadalomtudományi szekcióban évről évre sok hallgató készít dolgozatot. A Marxizmus–Leninizmus Intézet igazgatója, dr. Komanovics József elmondta, hogy tavaly 12 előadással szerepeltek a hallgatók. Többen nemcsak felolvasták a dolgozataikat, hanem szabad előadást tartottak, így is fejlesztve stílusukat. Működik társadalomtudományi szakkollégium, marxista kör. Az oktatóknak több mint a fele „tdk-zik". A diákok feldolgoztak történeti témákat, de aktuális, a helyi gazdasághoz kapcsolódó kérdéseket is, dolgozataikkal sikereket érnek el az országos konferenciákon.

A főiskolán négyéves műszaki tanárképzés is folyik, évfolyamonként húsz hallgatóval. Évente 5–10 hallgató nyújt be tdk-dolgozatot a Pedagógiai Intézet „égisze alatt", és az országos konferenciákon is többen szerepelnek sikeresen. A Pedagógiai Intézet igazgatója, dr. Kiss Elemér szerint az oktatók jó példája is serkenti a diákokat, örülnek, ha besegíthetnek országos kutatási programokba. Többletet jelent, hogy módszertani kultúrájuk magas, otthonosan mozognak a matematikai, számítógépes feldolgozásban.

B. A.

Rovatszerkesztő:
Barlahidai Andrea

BELLA

Visszapillantás egy Szomory-bemutatóra

Néhány hete írásomat e bemutató elé, Illés Endre gondolatával zártam, miszerint „*Szomory valamivel mindig fölingerelte a nyárspolgárt*" – s hátha ezúttal is sikerül?

Reménykedésem fokozatosan párolgott el... Néhány derűs pillanattól eltekintve c darab különös, zenei hatású szövegét mind kedvemszegetten hallgattam. Már azt, ami eljutott... A harsányság ugyanis – alaphangvételként – gyakorta a szövegérthetőség rovására ment. Kiemelném: nem általában a hangerővel van bajom. A zengő indulatok, a kitörő szenvedélyek, tehát Szomory írói stílusa megengedik, indokolnák, sőt, olykor a drámai személy mondandója meg is követeli az átlagos erősnél is erősebb hangzásdinamikát. Természetesen a színpadi beszédkultúra átlagosnál magasabb fokán. Viszont, ha a színész túl magasan választja meg egy-egy hosszabb viharos tiráda kezdő hangját, s közben még fokoznia is kellene, az nem vezet sehová. Hangszálgyulladáshoz, esetleg... Ennyit az érthetőség és a hangerő összefüggéseiről.

*

Mit látunk Szomory Dezső színpadán? Egy pesti bérház átlagos polgári lakásában Bella, a darab címadó házikisasszonya gyereket vár gróf szeretőjétől, aki énekelni tanittatta a szép hangú, szekszes szépségű úrilánykát. A baj megvan. Bella „party-képes" völegénye visszalép, mire hozzáadják egy szerencsétlen, ügyefogyott, de fülig szerelmes fogorvoshoz. Eltelik másfél év. Bella híres énekesnő már, aki sikerei csúcsán várja a pillanatot: elégtételt szerezni mindazoktól, akiknek csak a teste kellett... A III. felvonásban –, mint ünnepelt Floria Tosca – érkezik el az a pillanat, amikor szeretőit rendre leépíti, kikosarazza.

A kitűnő szerkezetű darab számos, remekül megírt figurát vonultat fel. Mindez együttvéve a századelős, felkapaszkodni vágyó polgárság emberileg megélt, íróilag *belülről* ábrázolt világának egyfajta társadalomkritikai képe. Nem megértő, nem megbocsátó, de ironikusan (és önironikusan) rajzolt kép, aminek eszköze voltaképp mindaz a patetikusan fölívelő szóáradat; az a barokkosan áradó stílusművészet is Szomorynál, amelyet nem véletlenül hasonlítgatnak operai vagy szimfonikus hatású hangzásélményekhez. De nemegyszer kegyetlenül ironikus is tud lenni Szomory Dezső, mint pl. Klein úr vagy az izraelita vallású operaénekes antiszemita „beütéseinek" ábrázolásában.

*

Kár, hogy a humor e mélyebb, „szöveg alatti" rétegei nem jutnak felszínre, vagy hangsúlytalanok... Gyöngítve ezzel a tágabb értelmű ábrázolás kritikai élét is. Az előadás humora *nagyobbára* verbális humor; megírt szöveg a forrása. Szomory ennél több. Alakjai, helyzetei, pillanatai ezúttal szinte kínálják a tragikomikus felfogást. Amit látunk, hallunk, vagy ez vagy az... A kettő ötvözete nem áll össze. Jobbára a komikum felé tolódik a nyomaték, főképp a darab erotikus témája, lehetőségei, szövegcsattanói révén. Máskor a bohózat vagy épp a naturalista dráma légköre kísért, ideértve az imitált szeretkezés „meghitt pillanatait" is az ebédlőasztalon. Ami, hát, kényelmetlen is meg egyáltalán... Summázva: ez a produkció nagyon ellentmondásos. Leginkább Szomory hiányzik belőle, mai színpadi, korszerű eszközökkel, a mai közönségnek szólóan. Mert lenne épp mit mondani... Így viszont csak egy „tisztes" poigárlányka sorsát kísérhetjük



Bella: Oláh Zsuzsa
Cseri László felvétele

nyomon a család, a környezet, a művészvilág közegében, emberi méltóságának tudatos kiharcolásáig – egy hagyományos, realista-naturalisztikus színjátszás kereteiben.

Szerencsére több kitűnően megrajzolt fő- vagy mellékalak életre keltése kellemes, mulatságos perceket nyújt. Ebben kétségtelenül vannak érdemei *Jeney István* rendezőnek, aki – ha a szerepértelmezések kiigazításában nem is volt mindig túl szigorú –, az előadás egységes játékstílusát sikeresen alakította ki. Senki nem lóg ki, senki nem egyénieskedik. Fegyelmezett csapatmunkaszellem érezhető. Jeney egy szövegrész (Bella záró monológja) átemelésével szerencsésen változtatta meg a befejezést (a főhősnő eredetileg visszafogadja érzelgős, lüke férjét), bár az előadás terjedelme bátrabb tömörítést is elbírt volna.

Szomoryt rendezni – művei sajátos hangvétele vonásai, ellentétei okán – kivételes nehézségű feladat; neves, befutott rendezőnek is beletört már a bicskája. A vállalkozás itt, úgy gondolom, önmagában is dicséretes.

*

A mérlegre tétel háládatlan szerepkörében szólnom kell néhány fontosabb színészi alakításról is. Talpa-Magyar Ede fogorvos, a behálózott férjnek való, eredendően groteszk figura. Kacagtatóan bugyuta és megindítóan ostobácska. *Sipos László* ilyennek formálja meg. Anélkül, hogy „rátenne", játéka szépen belesimul az előadás egészébe – miközben belopja magát a szívünkbe. Igazi kabinetalakítás. *Vári Éva* anyaszerepében ott jó, ahol a szövegből közvetlenül tud jellemezni egy nyárspolgár nagyságát. Saját vénából azonban alig tesz hozzá. *Győry Emil* Keilits doktorával mostohán bánt a szerző. Kár, hogy nem láthatjuk viszont... *Oláh Zsuzsa* mint Kéji Bella művésznő alkatilag jól talált rá erre a túlfűtötten érzéki, démoni vonzású nőalakra. Alakítása a drámai hangvétel kiteljesedésével egyenes arányban szürkül, válik egysíkúvá. Operafinálészerű záró monológjának *beállítása* teátrális. *Balikó Tamás* mint kamasz, kedves ötlet; grófként előkelő idegen. Az előadástól is... Nem az ő hibája: szereposztási abszurdum. Tormai bankhivatalnok *(Csuja Imre)* és Mari, cseléd-lány *(Lang Györgyi)* figurája nincs kitalálva. *Takács Margit* nagymamája elbűvölő, színészi remeklés. *Mester István* (Operaénekes) nem lép túl az operettsablonokon. Villanásnyi jelenetében *Pálfai Péter* és *Krasznói Klári* emlékezetes. *Wagner Tamás* m. v. díszletei és jelmezei betöltötték szerepüket.

*

A színház egy eléggé mellőzött, értékes magyar író második darabját vállalta fel. S vannak még jó Szomory-drámák (pl. *II. Lajos király, II. József*), kár lenne a sort abbahagyni...

Wallinger Endre

8. HÉTVÉGE

Zenei krónika

Koncertek Pécsett és Komlón

Improvizációs hangversenyt, illetve zeneiskolájának növendékhangversenyét hirdette és rendezte meg a pécsi Nevelési Központ Zeneiskolája a múlt hét közepén, két, estébe hajló délutánon. Mint ebből is kitűnik, az intézmény munkájának középpontjában az improvizáció áll, ezzel – a barokk korban még virágzó, később fokozatosan elsorvadt, visszaszorult eszközzel, formával – szándékoznak az ANK zenepedagógusai a tanítást élményszerűbbé, a zenét tanuló gyerekek alkatához jobban idomulóvá, nem utolsósorban a modern művészeti formanyelvek megértésére alkalmasabbá tenni.

Az improvizáció köré úgy rendeződött – országosan is egyedülálló módon – a program, mint ugyanannak a dolognak, törekvésnek három oldala: a zeneiskolai növendékek bemutatkozása (kivétel nélkül mindé, a legapróbbtól a leghaladóbbig), a koncert az improvizáció jegyében – a varsói Zeneakadémia tanárainak: *Esztényi Szabolcsnak* és *Malgorzata Pinkosznak* a közreműködésével –, végül pedig a dzsessz-, a képzőművészeti, illetve az improvizációs műhely bemutatkozása. Az elsőn *Apagyi Mária, Árvay Attila, Árvay Attiláné, Tillai Aurélné* pedagógusok tanítványai bizonyították, hogy szorgalmuk, tanulásuk produkcióként is eredményes, az eggyé váló második-harmadikban a varsói énekesnő és zongoraművész Apagyi Máriával, illetve *György Ákossal*, a dzsesszműhely vezetőjével, továbbá a még tanuló, nagyon tehetséges *Szabó Dániellel* aratott szép sikert, *Lantos Ferenc* pedig nagyvonalú és frappáns módon mutatta be a képek „nyelvén", hogyan ébreszti fel a közös módszer az eredeti és változatos önkifejezést a „vizuális környezetszennyezés" sémái helyett. A vártnál kevésbé meggyőzőnek egyedül a hagyományos komolyzenei „alapokra", témákra való improvizáció bizonyult, jelezve, hogy ami egyértelműen termékenyítő a dzsessz világában, formanyelvében, az egyelőre még csak lehetőségeit, önmagát kereső kísérlet a pódiumra szánt komolyzene szövetében, jelrendszerében. Ennél többet azonban az improvizáció „visszavételének" mai pontján aligha lehet még várni.

Szép hangversennyel örvendeztette meg a Pécsi Szimfonikus Zenekar a komlói közönséget szerdai estjén. A koncertnek több különlegessége is volt; az első, hogy az együttes Mozart egyik legkényesebb művének, a fiatalkori A-dúr szimfóniának előadására (K. 201.) vállalkozott; a második, hogy Bach A-dúr csembalóversenye eredeti, oboa d' amour-ra írt változata – tudomásom szerint – magyarországi bemutató volt, a harmadik: Liszt XIII. zsoltárának előadása (ugyancsak ritkán hallható mű) főhajtásként nagy zeneszerzők emléke előtt.

Az elsősorban vonós szempontból roppant kényes Mozart-műben az együttes jó formában muzsikált; pontosan, világos szerkezetét jól érzékeltetve, helyes akcentusokkal, kiválóan megválasztott tempókkal szólalt meg a mű. Csupán a dallamok, formák ívének még merészebb tágításában, a tónusok még világosabbá, még fényesebbé, még telítettebbé formálásában kellett volna még többet adni ahhoz, hogy maradéktalanul igazi Mozartot hallgassunk, abban az értelemben, hogy számunkra, a közönség számára is „megszólaljon" a *Kircsi László* ismertetőjében jelzett mozarti dallam „boldogsága".

A Bach-versenymű ugyancsak Kircsi László előadásában, kevésbé sikerült. Az első tétel szándékoltan feszes, de egyben túl gyorsra sikerült tempójában az együttes pontatlanul kísért, a lassú Siciliano – épp ellenkezőleg – terjengősnek, már-már unalmasnak hatott, s úgy tűnt, a szólista nehezen birkózik meg a különös-különleges hangszer technikai lehetőségeivel. Maradéktalanul csak a harmadik tétel tetszett; ebben helyreállt az egység és a rend, a szólista erejéből pedig az inkább szenvedő, mintsem daloló lassú tétel után immár bravúros megoldásokra is futotta.

A szép zenekari bevezető után lassan, módszeresen és pontosan tárta elénk, „világította át" a *Tillai Aurél* vezette-vezényelte egyesített kórus (Nevelők Háza és JPTE Tanárképző Kar) Liszt szépségekben és nehézségekben egyaránt bővelkedő XIII. zsoltárát. A zenekar játéka apróbb hibáktól eltekintve mindvégig meggyőző volt; a kórus egységesen, belső hangzásarányaiban is kiegyelítetten szólt, annak ellenére, hogy csak „alkalmi" együttes, és „kútban", több méter mély színpad hátterében énekelt. Tillai Aurél a zárórész bravúros dirigálásával feledtette, hogy a versenymű pontatlanságaiban az ő zenekarhoz nyilván nem szokott vezényelésének is *része* volt, *Keönch Boldizsár* hangjának nemes tónusa, fénye meggyőző volt, ereje és állékonysága viszont annál kevésbé.

Varga János

Dolly Roll: Happy Coctail

Hétfőn este a pécsi Városi Sportcsarnokban mutatta be új szinpadi show-műsorát a Dolly Roll együttes Happy Coctail címmel. A „régi" Hungáriából kivált törzstagokból álló, Flipper Ocsivel és Zsoldos Dedyvel kibővült együttest — két nagylemezzel és friss ORI-díjjal a háta mögött — a hazai popszakmában mint a nosztalgiahullám egyik éllovasát, a könnyed, szórakoztató tánczene művelőjét tartják számon.

Miből is keverték a hétfő esti koktélt? Egyik alapízként az ötvenes, hatvanas évek rock and rollja szolgál, annak is egy gyorsabb, feszesebb, „ugrálósabb" változata, a rockabilly (Vakáció, Si-bap-bap-du-bap), másrészt az ugyanebből a korszakból származó, nosztalgikus, házibulikat idéző andalító zenéből (Modern románc), a különleges ízeket – mondjuk úgy – fűszereket pedig az egzotikumot árasztó számok képviselték (Honolulu rally, Eldoradoll).

Kétségtelen, hogy miközben a másik ex-Hungária, Szikora Róbert az R–GO élén Dél-Amerika felé vette az irányt (értvén ezen a meghatározó stílusjegyet), a Dolly Roll olaszos, latinos fazonra szabatta új zenei anyagát (Arrivederci amore, Gina, Angelo), ennek a típusú zenének minden dallamosságával, ritmusvilágával, és – tegyük hozzá – súlytalanságával együtt.

Mint általában, ezúttal is Dollyra épült a zenekar. Dolly hangjának van egy sajátos titka, amelyet a mai tinédzser-generációk inkább csak éreznek, sem mint tudnak, nevezetesen, hogy szerencsés keveréke az ötvenes, hatvanas évek nagy popsztárjai (Connie Francis, Brenda Lee, Wanda Jackson, Helen Shapiro, Little Éva) hanganyagának. Ezen a hangon jól lehet megszólaltatni gyors, ritmikus tánczenét, és a lassú, nosztalgikus melódiát is.

Az együttes másik oszlopa kétségtelenül Flipper Ocsi. Az ő magával ragadó dinamizmusa, remek mozgáskultúrája, kamaszos vagány bája nem marad hatástalan, főleg az ifjú leányszívekben kelt rezonanciákat.

A pécsi előadás kissé nehezen indult, de később a közönség belemelegedett, a Csingilingilinget már együtt énekelte a zenekarral. A szűk másfél órás nonstop show lendületes, a számok elrendezése ökonomikus, alkalmat adva az olyan – technikai jellegű – tennivalókra is, mint a gyors átöltözés, ruhacsere. Ez azért is lehetséges, mert a zenekar néhány tagja több hangszeren is játszik, így könnyen válthatják egymást.

Mindent összevetve, úgy tűnik a nyári szezon beköszönte előtt a Dolly Roll kész arra, hogy a felhőtlen, könnyed szórakozásra váró közönséget kielégítse. De szerencsésebb lenne elkerülni a Wind-szörny, Mária makaróni típusú zenei és szövegblődlit, erre nincs szüksége ennek a zenekarnak.

F. T.

Siker az Ifjúsági Házban

A Diákkabaré bemutatója

A kezdés előtti hangulat mindenesetre a rockkoncertekre emlékeztetett, még a jobb időkből, amikor minden különösebb szervezés nélkül az ifjúság megérezte, hogy itt valami olyasmi lesz, ami őt érdekli, s megvett háromszor annyi jegyet, mint amennyien a terembe befférnek. Ennek megfelelően a tömeg nagy volt, a hőség és az ingerültség is, és az újságíró, aki ezúttal nem vette igénybe a kiskaput a nézőtérre való bejutáshoz, hanem együtt szorongott a bejáratnál, arról tudósíthat a tömegből, hogy a várakozás felfokozott volt a diákkabaré iránt. Amelyet a Dunántúli Napló kezdeményezett és szervezett a megyei KISZ-bizottság, a városi tanács művelődési osztálya és az Ifjúsági Ház támogatásával. Már a közönség létszámát látva meg kellett állapítani, hogy az ötlet jó volt, hogy a humor, az élc iránti érdeklődés nem halt ki az ifjúságból. Nem mintha valaki az ellenkezőjét állította volna. De azt mondják néha, hogy ifjúságunk nehezen mozdítható, és lusta kiállni közösségi ügyekért. Most azonban azt láttuk, hogy ha van jó ötlet, az arra hajlamosak igenis mozdulnak.

És vannak arra hajlamosak! Mennyi tehetség, ész, műveltség, ötlet, milyen jó megfigyelőképesség és milyen éles nyelv! Meglátni és megfogalmazni az iskola, a tanárok, szülők és az egymás közti viszony apró konfliktusait; menynyi tehetség, kamaszos báj, megható sutaság ezeknek megjelenítésében! Nincs hely arra, hogy felsoroljuk a kissé hosszúra nyúlt műsor valamennyi résztvevőjét, de álljon itt a legjobb számok előadóinak, ill. iskoláinak neve: a Leöewyből hat szőrös lábú fiú kánkánt táncolt, majd építőipari paródiát mutattak be. Piknik címen *Bagossy Levente* és *Berdisz Tamás* rögtönzött (művészeti szakközépiskola). *Horváth Ferenc* (Kodály Gimnázium) remek magánszámot adott elő. *Bagi Dániel* (Leöwey) zenei stílusparódiát játszott, Juhász Előd öt *Gelb Zoltán* (Leöwey), Fenyő Miklóst *Tahin Róbert* parodizálta, s végül a három Leöwey-s fiú a Hattyúk tavából mint hattyú jelent meg női balettruhában. A konferanszié Bozsik László újságíró, a kabaré kitalálója és útjának egyengetője, a játékmester *Keszler Gábor*, az IH munkatársa volt.

Kívánunk újabb sikereket a diákkabarénak (május 31-én megismétlik Pécsett) egy szerkesztővel, aki bátran rövidíti az egyes számokat. Sikert a bevezető tolongás nélkül, de a mostanihoz hasonló lelkes, hálás közönséggel.

G. T.

A Baranya Táncegyüttes emlékestjére

Az élet maga

Körbetáncolja egymást két élőlény, mielőtt új életet fogantató nászukra sor kerül, s körbetáncolja egymást a két ellenfél is, mielőtt összecsapásuk halált nem szül – a táncban már művészetté kristályosodott állapotában is megtalálhatjuk ezt az örökséget: a történés előtti dinamikus állapotot. A tánc felvezető rítusa az élet nagy eseményeinek: születésnek és halálnak.

Születés és halál egységében él egy együttes is: új tagok jelentkeznek, régiek búcsúznak el – jelentkeznek, mert vonzódnak a közös cselekvéshez, s búcsúznak, mert család, hivatás vagy éppen az évek száma erősebb lesz a csoport erejénél. Az együttes dinamikus lét, részeiben változó ugyan, de egységében továbbélő.

A tánc és a csoportlét alapjaihoz vezetett vissza a *Baranya Táncegyüttes* kedd esti emlékműsora a Pécsi Nemzeti Színházban: öt éve, hogy motorbaleset következtében meghalt *Csányi Zsolt*, az együttes zenekarának addigi vezetője. Helyébe új harmonikás lépett, a zenekar is más zenészekből tevődik össze, mint ahogy a táncegyüttes java része is kicserélődött az öt év alatt. Mások táncolják már a főbb szerepeket is – de a Baranya változatlan.

Az emlékműsor felvonultatta az utóbbi évek sikeres koreográfiáit, melyek megint csak a születés és a halál ellentmondásos egységében születtek – a délszláv folklórtól a modern táncjátékig ível a repertoár.



A „hagyományőrzés" és a „modernség" önmagában is kimutatható, s mégis feloldódik egymásban. A *Késes tánc* és az *Antigoné*, a *Szerb kólók* és a *Don Quijote* nem egymást kizáró, hanem egymást feltételező formák – bizonyítja újra a Baranya Táncegyüttes: a születésnek és a halálnak csak egymástól van értelme, a változásnak fájdalmasan szép az egysége – az élet csak ez lehet.

B. L.

Makay Ida

Kárhozottak csöndje

A Dies Irae végszava,
rekviemje a hűlt világnak.
Halott csillagok havazása.
A tenger, amely végleg véget ért.
Az özvegy part. S az olthatatlan alkony.
A föloldhatatlan hallgatás:
A kárhozottak izzó csöndjét hallom.

Bálint V. Ágnes

„Nárcisz"

U. Tóth László emlékezetére

1. Nárcisz a kútba néz

Felélénkül a kör
s körbeszaladja újra önmagát.
Micsoda ritka alkalom.
Micsoda meg-megváltozó barát.
Háromszázhatvan forma
hordozza háromszázhatvan szavát.
Van-e méltóbb társ a szerelemre?

2. Nárcisz kérdései tükörképéhez

Hiszed-e szavaimat?
(Hiszem.)
Megbocsátod-e tétovázásom?
(Megbocsátom.)
Lennél-e bírája tetteimnek?
(Lennék.)
Hallod-e könyörgésem?
(Hallom.)
Akarsz-e érezni valami szépet?
(Akarok.)
Néma vagy-e mondd!
(Néma vagyok.)

Lehoczky Károly

Téged kutatva

Borostás utcák rejtenek
nyomod hepehupákba veszett
elindulok megtaláljalak
valahol topogva várjalak
vénasszonyok nyarában kérjelek
jelöld meg ajtód ablakod
ne kocsmákban keresselek
s add meg ha megadhatod
hogy higgyek még az éjszakának
októberem indulatának
és magamtól se féltselek
beletúrhassak hajadba
ne csomózzalak szavakba
estétől estig nézzelek
karom legyen az otthonod
épüljek köréd mint falak
örömöm örömöd hozza
s ha végül kiérdemeltelek
békénk senki el ne orozza.

Vallató Géza

Grafit

gondolatok között
robbantja fénylő rügyeit —

Kibomlik a rószaszín és az azúr
és szállingózni kezd a meggyvirág-hó

És eljön
És hirdeti őt

Hirdeti kettős ive
a hétszínű fénytörésnek —

Szerelem Ó szerelem

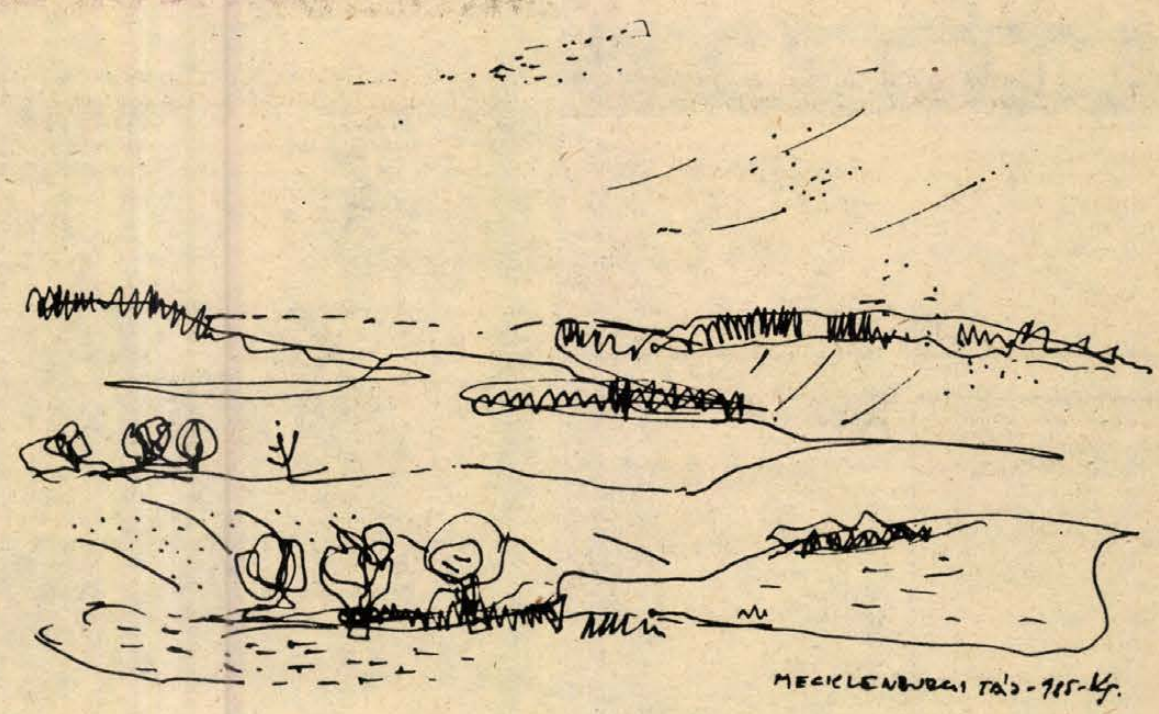
Méhes Károly

Leírva...

a történet olyan szép
s meleg mint homokban
az árnyék

forgatják szemeidet
a mozduló képletek
„a történet" mondogatják

megismerhetetlen
a kézből röppenő mozdulat
kelések fekvések arcodon



Kelle Sándor rajza

Béres Attila:

Neszkávé, bájeraszpirin

– Fáradt vagyok! – az asszony elrántotta a vállát, és hátat fordítva kigördült a franciaágy túlsó szélére. Vándor Béla visszahúzta a kezét. Nyitott szemmel feküdt a sötétben.

– Már két hónapja fáradt vagy.

Az asszony nem felelt. Vándor felgyújtotta az éjjelilámpát, kiment cigarettáért, aztán a húszezer forintos ágy szélén ülve várta a veszekedést. A régi házban nem volt külön hálószoba, ott gyújtott rá, ahol akart.

– Te meg tíz éve – mondta az asszony. – Tíz éve vagy fáradt.

Az új házban csak a földszinten szabad dohányozni. A köves előcsarnokban. Akkora, mint egy mozi. Amíg a gyerek meg nem nősült, ott videózott a haverjaival.

– Te tíz éve vagy fáradt, hát én két hónapja. – Más volt ez, nem a megszokott rikácsolás. Mintha imádkozna magában. – Az ember lánya tűr. Túlóra, vadászat, vendégek a megyétől, hetekig nem láttalak. Vándor elvtárs főelvtárs! Reprezentálni! De engem szégyelltél odavinni. Titkárnők meg diszkókurvák! – A munka az munka. Ha az ember jutni akar valamire, mutatni is kell valamit. Mire jó ez a beszéd?

– Az egész falu rajtunk röhögött. Kell valami? Küldd el a lányod a bagzó-Vándorhoz, *mutasson valamit*, mindjárt lesz járda az utcátokban.

A férfi újabb cigarettát vett elő. Kár volt villanyt gyújtani. Két év alatt tető alá hozta az új házat. Mert ennek nem volt jó az öregeké. Parasztszagú. Két év alatt egy emeletes ház. Hogy közben mindenki azt leste, megy-e feketefuvar, lopott anyag a tanácselnök építkezésére, dolgozik-e ingyen brigád? Még a megyei Népi Ellenőrzés is.

– Mit kell hánytorgatni... egyenesbe jöttünk, az ember, nyugalmat akar...

– Azért, mert hallgattam? Hányan jöttek, istenem, de hányan. A Béla bácsi így, meg a Béla bácsi úgy! Vencelnével a Kutas csárdában, a Fitos Rozál, meg a szerenádok...

– Beszélnek! Akkor nem adtál rá, most jut eszedbe? Mindent megkaptál. Amire csak kinyitottad a szád, ezt az istenverte házat, hobbikertet üveges terasszal, amit csak akartál, mindent! Mi kell még?

Az asszony hirtelen felült az ágyban. Hunyorgott, az olasz hálóing lecsúszott egyik válláról. Kilencven kiló, rószaszínben. Iskolaigazgatót csináltam belőle – gondolta a férfi. – Hogy utálhatják a gyerekek!

– Csak az, hogy élni akarok! Ez nem élet melletted! Nekem diplomám van... belőlem akármi lehetett volna valahol!

– Valahol... Ne bolondulj meg, Rózsi. A jólét, az ment az agyadra...

– Azt hiszed, hogy az minden? Egy emberi szót nem hallok! A gyerekek, a tantestület, félnek tőlem, vagy utálnak, a kölyök a szemembe röhög, nélkülem tartják a névnapokat... azt mondtad, a csillagokig repülünk! Gyűlölöm ezt az egész hazugságot, ez a te jóléted, ebbe mentem tönkre, mikor néztél rám utoljára!

– És én? Én mit csináltam egész életemben? Gürcöltem, hogy nektek minden meglegyen! Nem lehet menet közben kiugrani! Mit gondolsz, olyan könnyű volt becsületesnek maradnom?!

– Hülyének, inkább azt mondd! A téeszből, az Áfésztól, mindenhonnan kirúgtak! Tudod, mit mondanak az emberek? Hogy azért raktak a Tanácsba, mert ott kevés kárt tudsz okozni! És ha a sógorod nem a megyénél lenne, már rég...

A hamutartó nagyot csattant a virágmintás holland tapétán.

– Primitív vadállat! – visította utána az asszony, majd amikor meghallotta, hogy Vándor a szekrényajtókat csapkodja a gardróbban: – Lövöldözni nem akarsz?! Hadd tudja meg a világ, ki az a Vándor Béla!

*

A rendőrautó szirénázva, villogva megelőzte a Ladát, leintették, amikor megállt, egy fiatal rendőr hátrajött, tisztelgett. Neki kellett kinyitnia a kocsiajtót, mert a férfi a volánnál nem mozdult, az ablakot se tekerte le, csak nézett maga elé.

– Ön személygépkocsijával túllépte a megengedett sebességet, országúti fényszórót használt lakott területen, nincs bekapcsolva a biztonsági öve, kérem az iratokat!

— Ki kellett volna... — motyogta Vándor. A rendőr megfogta a vállát.

– Szálljon ki kérem, alkoholellenőrzés.

Vándor végre felnézett.

– Ki kellett volna tekerni a nyakát... – mondta.

– Tessék?

– Rég ki kellett volna... most már túl vastag.

– Szálljon ki! – mondta a rendőr keményen.

– A francba – legyintett Vándor –, olyan mindegy, Öcsi. Itt nem lehet...

– Hogy beszél? Mit nem lehet?

Akkor ért oda a másik rendőr. Ketten emelték ki a férfi elnehezült testét az autóból.

– Akarni – mondta Vándor a kocsinak támaszkodva.

– Véralkohol vizsgálatra? – nézett az idősebb rendőrre a fiatal.

– Ismerem. Beteg – mondta az öreg rendőr. – Vigyük át hozzánk.

– Dehát idáig érzem – mondta a fiatal. Az öreg legyintett.

– Beteg, ha mondom. – Vándorhoz lépett:

– Fogd át a vállam, Béla bátyám. Gyere szépen.

– Ezt jelenteni kell – idegeskedett a fiatal. – A gépkocsit lezárjuk?

– Nem kell lezárni. Jössz vele utánunk, előbb segíts berakni.

Vándor eldőlt a rendőrautó hátsó ülésén.

– Ezt jelenteni kell, zászlós elvtárs. Hova visszük, a megyei kórházba?

Az öreg rendőr a fiatal kezébe nyomta a Lada kulcsait.

– Ne idegeskedj. Tudom én a kórházát.

– Dehát a szabályzat...

– Szabályzat, szabályzat... rám bíztak, nem? Tanulj, Pista fiam. Te tudod a szabályztot, én meg tudom az életet. Na, gyerünk!

Vándor megpróbált felegyenesedni a hátsó ülésen.

– Az ember azért ember, hogy ember legyen!

A kávé illatára nyögve felült, hasogatott a feje. A fia állt tálcával a heverő mellett. A víkendház spalettáján csíkokban vágott be a fény.

– Neszkávé, bájeraszpirin, másnaposságra, lelki bánatra kitűnő. — A fiú vigyorgott.

– Mi? – Vándor zavartan elnézett. – Volt egy kis összejövetel.

– Pizsamában? – röhögött a fia. – Ugyanis pizsamára húztad a nadrágot meg a pulóvert.

– Hát azt mondom – nyúlt a kávéért a férfi. – Kicsit összejöttünk anyáddal.

– Nem bírja a súlyát, mi?

– Hogy beszélsz anyádról?

A fiatalember legyintett. Ujján megcsillant a vastag jegygyűrű.

– Tudjuk mindketten. Inkább lökjed, most mi a vatsz-problem.

Vándor nézte: STARS WAR trikó, PUMA melegítő, RELAX papucs, hanyagul hátradőlve a fotelban rágyújt, mosolyog, elfoglalta a világot, és semmit nem érez, én itt minden téglát, minden rohadt deszkáért, ami ide beépült, szombaton, vasárnap, mint egy rabszolga... dehát a fiam, a saját gyerekem, én adtam neki, és mindent megadtam, gyűlölhetem ezért?

– Mikor jöttél ki?

– Még az este, kis kiruccanás – fújta a füstöt a fiú. – De te aztán jó állapotban voltál. Alig birtunk lefektetni.

– A feleséged is kint van?

– A vízből – röhögött a fia.

Vándor kortyolt a kávéból. Híg lötty. Műanyag.

– Apukám – hallotta –, minek hoznám ide azt a bontott csirkét?

– A feleséged!

– Mért, te anyát hordtad a vadászlakba?

– Fogd be a szád, mert megpofozlak!

– Vedd be az aszpirint! Jót tesz. Egyforma az ízlésünk, meglátod...

– De én dolgoztam. Mi még a jövőért, téglát téglára... Csikordult a csigalépcső. Fehér frottírban a körzeti orvosnő jött lefelé a fenti hálószobából. Harmincöt éves. Micsoda asszony! Telivér. És ezzel a taknyossal...

– Csókolom, Béla bácsi.

– Csókolom, Mariann.

Legalább zavarban lennének.

A nő egy cetlit nyújtott Vándornak.

– A rendőr, aki az éjjel idehozta magát, azt írta, hogy feltétlen adjuk át. – Aztán a fiúhoz fordult. – Gyerünk, Béla, kilencre a rendelőben kell lennem.

Üdülőkörzet — gondolta Vándor Béla –, végszükségben ez a vityilló is megér egy milliót. Aztán a cédulára nézett: „Béla bátyám, feltétlen beszélnünk kell, holnap megkereslek".

HÍREK

1986. ÁPRILIS
26.,
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ERVIN nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.37 — nyugszik 19.48 órakor
A Hold kél 22.39 — nyugszik 6.24 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 óráig majd 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes
ÁDÁM ERIKA
a 10-053-as telefonszámon
16-tól 19 óráig

CB-rádió hívójelünk:
„Napló—I."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán.

Kiváló lett a pécsi Centrum Áruház

Múlt évi eredményei alapján kiváló címet kapott a pécsi Centrum Áruház. A tegnap késő délután megrendezett ünnepségen megjelent Szentirányi József, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára, Kaszás Kálmán, a Centrum Áruházak Vállalat vezérigazgatója, Pauer Gézáné, a Centrum Vállalat Intéző Bizottságának titkára és Heilig György, a Centrum Vállalat pártvezetőségi titkára. A pécsiek öt év alatt most harmadszor értek el kiváló címet. A kollektív munka elismerése mellett számos egyéni kitüntetést kiosztottak tegnap. A Centrum Áruház dolgozói közül többen kaptak kiváló dolgozó jelvényt, néhányan pedig vezérigazgatói dicséretet vehettek át.

●

— **Második lett** az országos gépírási tanulmányi versenyen Budapesten Gelencsér Marianna, a pécsi Kodály Zoltán Gimnázium negyedéves tanulója. Felkészítő tanára Radnóti Adél.

●

Tanfolyam az ifjúsági mozgalomról

Az MSZMP Baranya Megyei Oktatási Igazgatósága és a KISZ Baranya Megyei Bizottsága Politikai Képzési Központja tanfolyamot indít az ifjúsági mozgalom története iránt érdeklődők részére.

A tematika elsősorban Baranya megye ifjúságmozgalmának történetét dolgozza fel. A tanfolyam résztvevői tájékoztatást kapnak az ifjúságmozgalom történeti kutatás módszertanából, lehetőség nyílik a kutatómunkába történő bekapcsolódásra is.

A tanfolyam időpontja: 1986. május 25—30., intenzív szakasz, 1986. szeptembertől heti 1 alkalommal, délutánonként 1987 márciusig.

Jelentkezni lehet a KISZ Baranya Megyei Bizottsága Politikai Képzési Központjában. (Pécs, Damjanich u. 30.) Telefon: 15-943. 1986. május 10-ig.

●

Rendezvények

Nemzetiségi est lesz hétfőn Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban. A 19 órakor kezdődő műsort a Leöwey táncegyüttes és a szerb-horvát gimnázium tánccsoportja adja.

Először rendez mini hegyi slalomversenyt a sásdi Hegyhát autós sportszakosztály május 25-én. Jelentkezés a helyszínen.

Nyilvános és ingyenes lovasprogram lesz május 1-jén 14 órától Uszögpusztán a Pécsi Á. G. üzemi majálisán.

A pécsi Kyta amatőr együttes először szerepel Szigetvár első bárjában, a Pálmában április 26-án estétől. Fellép Babai Alex énekes.

Szaknapok a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Ezen a hétvégén a magasépítő szak diákjai szerveznek programot. Pénteken délelőtt vendég előadók érdekes szakmai előadásokat tartottak, délután pedig tanáraik referáltak a kiadott humoros témákból. Szombaton szakesttel zárul a program.

Múzeumról múzeumra. A Janus Pannonius Múzeum tárlatvezetési programja ma, szombaton délelőtt 10 órakor a Várostörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumban folytatódik, ahol B. Horváth Csilla muzeológus mutatja be Pécs történetét az 1860-tól 1948-ig terjedő időszakban, a múzeum állandó kiállításán vezetve végig az érdeklődőket.

Kisebbségi intézet Pécsett. Dr. Bédi Imre, a pécsi egyetem nyugalmazott professzora mutatja be hétfőn este 7 órakor a pécsi délszláv klubban a két háború között működött hazai kisebbségi intézetek, s közülük a legaktivabb pécsi intézet működését.

A Veszprémi Vegyipari Egyetem adott otthont Horváth Olivér pécsi festőművész gyűjteményes kiállításának. Az egyetem aulájában bemutatott műveket május 4-ig naponta 8—20 óráig lehet megtekinteni.

●

— **Bezár két napra a tv-torony presszó és kilátó.** Hétfőn és kedden a tv-torony presszó és kilátó ablakcsere miatt zárva lesz. Szerdától újra fogadják a látogatókat.

— **Népművelők továbbképzése.** Ma fejeződik be Sellyén a megyei főhivatású népművelők kétnapos továbbképzése. A népművelők megismerkedtek Sellye és térsége művelődési viszonyaival. Hallgattak előadásokat a tanácsi igazgatás gyakorlatáról, a térség társadalmi-intézményi struktúráinak statisztikai elemzéséről. Szekciókban dolgozták fel a térség társadalmi szervezeteinek, gazdálkodó egységeinek, oktatásának, közművelődésének, egészségügyének, a sportéletnek, a kereskedelemnek, a szolgáltatásoknak a helyzetét.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** Magyar statisztikai zsebkönyv, 1985.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: elsősorban a nyugati országrészben növekszik meg időnként a felhőzet és szombaton napközben szórványosan futó záporok alakulhatnak ki. A változó irányú, főként délnyugati szél általában mérsékelt lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet 23 és 28 fok között várható.

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 143 cm, apadó, vízhő 9,4 fok, Barcs 142 cm, apadó, 12,0, Drávaszabolcs 221 cm, apadó, 10,6, Mohács 448 cm, apadó, 11,2.

Ki tud róla?



Kéri a rendőrség a lakosság segítségét a képen látható férfi személyazonosságának megállapítása céljából.

Személyleírása: 183 cm magas, 25—30 év körüli, sovány testalkatú, kerek, kissé beesett arcú, barna bőrű. Haja sötétbarna, rövid, göndör.

Ruházata: sötétzöld kordbársony, hosszú ujjú ing, világosbarna, orkán anyagból készült, steppelt nadrág, sportcipő.

A férfi személyt a Pécsbányatelepi Kórház mögötti erdőben találták holtan. Bűncselekmény elkövetésére adat nincs.

Akik az ismeretlen férfiról bármilyen felvilágosítással tudnak szolgálni, jelentkezzenek a 07-en, személyesen a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányságon, Pécs, Kilián György u. 1. sz., vagy telefonon a 11-666/11-79 számon, illetve bármely rendőri szervnél.



Irodalmi esttel nyílt meg tegnap Klimó Károly festőművész kiállítása a Pécsi Kisgalériában. A műsorban olyan neves magyar írók, költők, esszéisták művei hangzottak el, akikhez a festőt személyes kapcsolat, vagy munkáik alapján kialakult érzelmi kötődés fűzi. Parti Nagy Lajos, Rakovszky Zsuzsa, Esterházy Péter és más szerzők írásait maguk a szerzők, valamint Dávid Marianna, Szilágyi Eszter és Güth János, a Pécsi Egyetemi Szinpad tagjai adták elő a megnyitón megjelenteknek. A kiállításon bemutatott anyag a művész vallomása szerint lelki és érzelmi folyamatokat megjelenítő, létező dolgokat szimbolikus erővel kifejező darabokat vonultat fel. A tárlat május 18-ig, kedd kivételével, naponta 10—18 óráig tekinthető meg.

— **Nyit a strandfürdő.** A Pécsi Vízmű értesíti Pécs lakosságát, hogy a Hullám fedett uszodát április 27-én bezárja, a Hullám strandfürdőt pedig május 2-án megnyitja. Napi nyitvatartás 8-tól 18.30 óráig.

— **Kisiparosra bízta a liftkezelést** némelyik háztömbben a Lvov-kertvárosi PIK. Így például a Sarohin tábornok út 32-ben. A javulás máris érezhető.

— **Többet dolgozik exportra** a Tűzoltókészülék Ipari Szövetkezet pécsi telephelye, ahol idén az NSZK-ban gyártott tűzoltókészülékekbe 70 000 márka értékű alumínium felszálló csövet készítenek. Többet mint tavaly.

— **Vezető szakmai szakfelügyelők** országos munkaközössége rendezett háromnapos tapasztalatcserét Baranya megyében. A résztvevők tájékoztatást kapnak a megye közoktatásának, szakképzésének helyzetéről, a megyei szakfelügyeletről, szakmunkásképző és szakközépiskolákat látogatnak meg.

●

Vásárnaptár

Május 2., Pécs, országos állat- és kirakodóvásár, országos autó- és motorvásár, május 2., Bóly, országos állat- és kirakodóvásár, május 3., Komló, országos kirakodóvásár, országos autó- és motorvásár, május 6., Sellye, országos állat- és kirakodóvásár, május 7., Villány, országos állat- és kirakodóvásár, május 10., Szentlőrinc, országos állat- és kirakodóvásár, országos autó- és motorvásár, május 11., Pécs, országos állatvásár, országos autó- és motorvásár, május 12., Siklós, országos állat- és kirakodóvásár, május 17., Mohács, országos állat- és kirakodóvásár, május 18., Pécs, országos állatvásár, országos autó- és motorvásár, május 18., Mohács, országos autó- és motorvásár, május 18., Mázaszászvár, országos állat- és kirakodóvásár, országos autó- és motorvásár, május 24., Mágocs, országos állat- és kirakodóvásár, május 25., Pécs, országos állatvásár, országos autó- és motorvásár, május 25., Siklós, országos autó- és motorvásár, május 30., Véménd, országos állat- és kirakodóvásár.

●

Közérdekű

SRART együttes játszik 26-án Kémesen.

PAX-bál 26-án, Homokszentgyörgyön, 27-én Barcson.

MÉDIUM bál 26-án a KISZÖV-ben.

A DELTA együttes 26-án Kovácshidán játszik.

Pellérden április 26-án bál lesz. Zene: ROLI.

Áramszünet lesz április 28., 29., 30-án Málom egész területén és a szőlőhegyben, naponta 7—15 óráig, hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz f. hó 30-án 13—15 órakor Pécsett, a Székely B. úton, a Surányi u. feletti részen.

04-05-07

Tegnap avartűz volt Hosszúhetény külterületén, Pécsváradon, a Zengő déli oldalán erdőtűz keletkezett, és Hidason csemetés erdő és az avar égett. A tüzeket az állami és a helyi önkéntes tűzoltók oltották el, valamint a honvédség is részt vett az oltási munkában.

Kitüntetés

A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet elnyerte a KISZÖV elnökségének oklevelét és vándorzászlaját. A kitüntető elismerést Aparácz Dénes, a Baranya Megyei KISZÖV elnöke nyújtotta át Mufics József elnöknek az április 25-én megtartott ünnepségen Pécsváradon. Ez alkalomból a Szakma (ágazat) Kiváló Brigádja kitüntetésben részesült a szövetkezet Hámán Kató hatfős mozaiküzemi termelő brigádja. Az ÉVM elismerését Gubik Józsefné brigádvezető vette át Neubauer Józseftől, az SZMT vezető titkárától. Hat munkás Kiváló Dolgozó kitüntetést kapott.

*

Az elmúlt év eredményei alapján Kiváló Vállalat címet ért el a PIÉRT. Kiskereskedelmi boltjai közül pedig a pécsi Szalai András úti egység kapta meg a kiváló minősítést. A jól dolgozó bolt vezetőjét, Bíró Júliát is ez alkalomból tüntették ki tegnap Budapesten, a Fészek klubban megtartott ünnepségen.

●

Jutalmak a színháznak

A Pécsi Nemzeti Színház három idei produkcióját részesítette jutalomban a Művelődési Minisztérium. A Hagyaték, a Vértestvérek és az Alice Csodaországban című előadások huszonegy résztvevőjének és a rendezőknek tegnap, pénteken délután, a színházban adta át a jutalmat Walcz Jánosné, Pécs Város Tanácsának művelődésügyi osztályvezetője.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy id. SKODA JÁNOS nyugdíjas ács, 91 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója április 28-án, hétfőn du. 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Margittaszigeti Vízi Társulat dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy GÖRGÖY ANTAL, társulatunk főmérnöke április 24-én súlyos betegség következtében elhunyt. Temetése április 30-án 15 órakor lesz a mohácsi rk. temetőben.

●

A rendőrség kérése

A Pécsi Rendőrkapitányság értesíti a lakosságot, hogy épületfelújítási munkák miatt 1986. április 28-tól május 4-ig a gépjármű nyilvántartóban (jogosítvány, átírás) az ügyfélfogadás szünetel. A félfogadás május 5-én kezdődik. Kérjük a lakosság szíves megértését.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a Mezőkovácsházán megtartott 17. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

19, 22, 26, 28, 65

Az április havi tárgynyereménysorsoláson a 15. hét szelvényei vesznek részt.

●

— **Üzemegészségügyi konferencia.** Pécsett működő üzemorvosok részére tartottak tegnap városi üzemegészségügyi konferenciát. A konferencia elnöke dr. Bólyi Nándor, az üzemegészségügyi szolgálat vezető főorvosa volt, megnyitót Szücs Zoltánné, a Vöröskereszt Pécs városi vezetőségének titkára mondott. Ezután tudományos ismertető előadásokra került sor. A konferencia rendezői a Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetősége, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa, a KÖJÁL munkaegészségügyi és foglalkozási ártalmak osztálya, a KÖJÁL egészségnevelési osztálya és a Pécs Városi Üzemegészségügyi Szolgálata voltak.

— **Újabb profillal gazdagodott** Pécsett, a Rákóczi út 24-ben működő KIOSZ ügyfélszolgálati iroda. Gazdaságszervező tevékenységhez tanácsot nyújt Halász Antalné. Telefon: 13-243.

— **Ezen a tavaszon** is megéledt a híres ezeréves fa Pécsbányatelepen, a Zalka Máté Művelődési Házból kialakított iskola udvarán. A több száz éves szelídgesztenyefa körül most arborétumot alakítanak ki az iskolások. Jelenleg tujákat, cserjéket telepítenek.

Egészségügyi szolgálat

SZOMBAT—VASÁRNAP

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, I. sz. Sebészeti Klinika, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár. 7.30—13.30 óráig. Pécs, Széchenyi tér 2., 10/1. sz. gyógyszertár, 8—13 óráig. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

SZOMBAT—VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Eü. Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

Pécs város, valamint Kozármisleny, Abaliget, Pellérd, Berkesd, Nagykozár, Kővágószőlős, Görcsöny és csatolt községeik felnőtt lakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton reggel 7.00 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Pécs város gyermeklakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13-ig történik ugyanitt.

A városkörnyéki községek gyermeklakossága részére szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7.00 óráig a Megyei Gyermekkórház ambulanciáján (Pécs, Nyár u. 8.). Telefon: 14-695.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Leomlott a belső várfal** egy része a téli fagyok következtében a Márévárban. A műemlék létesítmény így is látogatható. A javítást hamarosan megkezdik a bonyhádi kőművesek a kárászi erdészet megbízásából. A vár teljes felújításra szorul, ami elképzelhetetlen több cég összefogása nélkül.

ÉPÍTŐIPARI SZAKCSOPORTOK, GM-EK EGYÉNI VÁLLALKOZÓK!
a BÉV Lakásépítő Üzemigazgatósága alvállalkozói rendszerben
EGYÜTTMŰKÖDÉSI LEHETŐSÉGET AJÁNL
KUBIKUS, MŰKÖVES, KŐMŰVES
ÉPÜLETASZTALOS ÉS
ÉPÜLETLAKATOS SZAKMÁKBAN
FELVILÁGOSÍTÁST AD: BOHM TIBOR
a 10444-es telefonon a 239 es melléken

Megvételre felajánljuk
IKARUS 211 típusú, 37 fő szállítására alkalmas, felújított, új motorral ellátott, jó műszaki állapotban levő
autóbuszunkat
ÉRDEKLŐDNI SZEMÉLYESEN VAGY A 72/14-764-ES TELEFONSZÁMON A PANNÓNIA SÖRGYÁR SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLYÁN LEHET.

Német nemzetiségi közművelődés és a TIT

Országos konferencia Pécsett

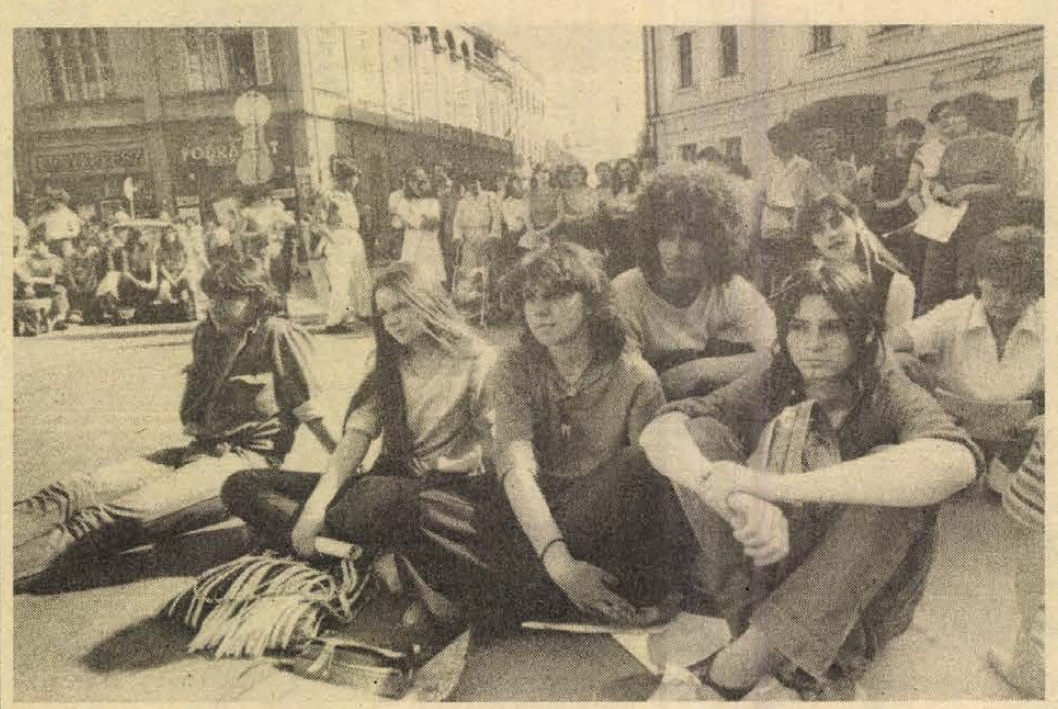
Első ízben ültek össze tegnap Pécsett, a TIT nyelviskolájában a hazai német nemzetiségi klubok vezetői, a nemzetiségi TIT-előadók, valamint a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Nemzetiségi Tanácsának és Baranya Megyei Szervezetének képviselői, hogy a két szféra kapcsolatáról, annak továbbfejlesztéséről tanácskozzanak. Országos konferenciájukat a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége és a TIT Nemzetiségi Tanácsa szervezte.

Hambuch Géza, a szövetség főtitkára megnyitójában a konferencia céljairól beszélt: a szövetség partnert keres a TIT-ben, az új módszerek segítségével színesebbé szeretnék tenni a nemzetiségi közművelődést; megismertetni a magyarországi németeket saját kultúrájukkal, történelmükkel –, ugyanezt megismertetni a magyar közönséggel és a többi nemzetiség tagjaival. Mozgósítani szeretnék ezekre a programokra a német nyelven beszélő értelmiséget, és nem csupán a pedagógusokat.

A továbbiakban vitaindító gondolatokat szólaltatott meg *dr. Szépe György* egyetemi tanár, a TIT alelnöke, aki a nemzetiségi közművelődés TIT-keretek között meglévő lehetőségeiről, az új módszerekről adott áttekintést. *Dr. Szende Béla*, a JPTE TK német tanszékének vezetője, az MNDSZ elnöke a hazai német nemzetiség anyanyelvének, kultúrájának, közösségeinek összefüggéseiről, sajátos arculatáról beszélt. *Fischer János*, Baranya Megye Tanácsának művelődési osztályvezetője a baranyai német nemzetiség közművelődéséről adott áttekintést, *Bóna Ernőné*, a megyei TIT-szervezet titkára nemzetiségi programjaikról, az általuk szervezett nyelvoktatásról számolt be.

Délután a nemzetiségi klubélet lehetőségeit, a nemzetiségi közönség számára tartandó előadások témáit, a módszereket vitatta meg a konferencia. Ma, szombaton a Pécsi Rádió és a televíziós stúdió nemzetiségi szerkesztőségeibe látogatnak a tanácskozás résztvevői.

„Fiatalok a békéért"



Megérkezett a békebusz Pécsre

Hétfőn indult el Budapestről a békebusz, pontosabban két békebusz, hogy körbejárja az országot. Több városba ellátogatva tegnap Kaposvárról megérkeztek Pécsre, ahonnan útjuk Dunaújvárosba vezet tovább. A békebuszon utazó fiatalok célja, hogy a nemzetközi békeév hazai eseményeihez kapcsolódva ismertessék az Országos Béketanács szavazásra bocsátott felhívását, s aláírásokat, véleményeket gyűjtsenek. A „Fiatalok a békéért" akciót az Országos Béketanács szervezte, s céljuk az, hogy országszerte megmutassák: a fiatalok, az ifjúság a béke mellett tette le szavazatát.

A békebusz utasai tegnap délelőtt érkeztek Pécsre, majd a városnézés után délután a Jókai téren adtak műsort az összegyűlt fiatalok számára, este pedig a Nevelési Központban léptek föl. A két busszal érkezett több mint hatvan fiatal ma indul tovább országjáró körútjára. Képünk Pécsett, a Jókai téren készült a megérkezés után.

Éneklő Ifjúság kórusfesztivál

Tegnap kezdődött Pécsett az Éneklő Ifjúság kórusfesztivál idei rendezvénysorozata. Az első napon kilenc városi iskola mutatta be műsorát a József Attila Művelődési Házban. Ma a Nevelési Központban 17 órakor tovább folytatódik a fesztivál, további nyolc általános iskolai kórus igyekszik kivívni a megyei bemutatón való részvételi jogot. A megye általános és középiskolás kórusai közül a legjobbakkal május 3-án és 4-én a pécsi Liszt Teremben találkozhat a közönség.

Tűzoltóverseny Szederkényben

Az is nyer, aki utolsó

Több mint 200 gyerek – döntően úttörők, kevesebb ifjúgárdista – zsivaja töltötte meg tegnap a szederkényi sportpályát. Itt rendezték meg – a Mohácsi Városi Úttörőelnökség, KISZ-bizottság és Tűzoltóparancsnokság szervezésében – a volt járás területén lévő 18 községből érkezett úttörő- és ifjúgárdista tűzoltórajok versenyét.

Feladatuk már csak azért sem volt egyszerű – Solti István, tűzoltózászlós, a verseny főszervezője hívta fel erre a versenyre a figyelmünket, – mert pontosan olyan gyakorlati próbákat kellett teljesíteniük a gyerekeknek, mint a felnőtteknek, „a profiknak". Eltérés csak az elmélet területén volt: a tesztlapok kérdései között természetesen az úttörőéletre vonatkozóak is voltak.

Nyolcszáz liter percenkénti teljesítmény; ilyen kismotorfecskendőkkel kellett megbirkózniuk a rajok tagjainak, és persze összeszerelni 100 méter hosszú tömlőt, ami – ha az ember alig másfél méteres – bizony izzasztó tud lenni. Ezzel együtt, idézzük megint Solti Istvánt, az is nyer, aki utolsó.

– Komolyabban veszik, mint a felnőttek, s ennek azért örülök – mondta Solti István, –, mert ezek a gyerekek közül kerül ki az utánpótlás.

Apropó: utánpótlás: népes nézősereg kísérte – egy ideig – figyelemmel a versenyt: lehettek negyvenen is a helybeli kis óvodások, akik szemében mintha ott lett volna a kívánság: hely, ha én is fröcskölhetnék ...!

Ma a vállalati önkéntes felnőtt és ifjúsági tűzoltók versenye lesz Szederkényben, a két nap eredményeiről holnapi lapunkban számolunk be.

M. A.

Holnap a VDN-ben

UNESCO-védettség Pécs belvárosának?

Beszélgetés a miniszterrel

20 000 év a Duna iszapjában



A Windischgrätz-hagyaték



A világ egyik legnagyobb trófeagyűjteménye áll össze Keszthelyen

Úszómedencék – változtatható vízmélységgel

Erősödik a mozgáskorlátozottak szövetsége

350 ezer család képviselője

A mozgáskorlátozottak országos szövetségének munkájáról, célkitűzéseiről számolt be tegnap délelőtt Pécsett, a megyei tanács vb termében *dr. Chikán Csaba*, a MEOSZ elnöke azon a beszélgetésen, amelyen a megyei párt- és állami vezető testületek, valamint a szervezetek, mozgalmak képviselői vettek részt.

Ez évben ötéves a Mozgáskorlátozottak Országos Egyesületeinek Szövetsége, amelynek ma 18 000 tagja van, de a tagságon kívül minden mozgáskorlátozott ember ügyeit képviseli, 350 000 ember érdekében tevékenykedik. Az öt év eredménye, hogy ma 26 egyesülete, 7 sportegyesülete, 91 városi és nagyközségi irodája, valamint 92 klubja van. Munkáját ezerötszáz pártoló tag, és ezer gazdálkodó szervezet segíti. Az öt év sikere számos országos intézkedésben is megjelenik. Csupán néhányat említsünk: az ingyenes benzinutalvány, a lakásépítési, -vásárlási támogatás, az országos építési szabályzat, az új KRESZ, s az egyesületek speciális szolgáltatásai, amelyek évente százezer alkalommal nyújtanak segítséget.

A célkitűzések között a legfontosabb, hogy a szövetség meghatározó szerepet vállal a rokkant emberek érdekképviseletében. Erősíti szervezetét, partner akar lenni az országos főhatóságok munkájában, számít a társadalmi szervezet státuszra. Az önállóság forrása a szövetség gazdasági tevékenységének kiszélesítése: saját vállalata, amely a közelmúltban létesült, speciális kedvezményekkel alapított cég, amely alkalmassá válhat arra, hogy eltartsa a szövetséget, illetve leányvállalatai a megyei egyesületeket.

Az elmúlt évben tagja lett a Nemzetközi Rokkant Szövetségnek, amely elismeri a magyar szervezet törekvéseit, különösen jól kiépült szervezeti hálózatát. Az ősszel Gyöngyösön tartja a nemzetközi szervezet közgyűlését, s ugyancsak ősszel a MEOSZ szervez Hajdúszoboszlón tanácskozást a foglalkoztatási rehabilitáció időszerű kérdéseiről.

A beszélgetésen *dr. Hazafi József*, a megyei tanács végrehajtó bizottságának titkára, és *dr. Kóbor József*, a megyei tanács egészségügyi osztályának vezetője elismeréssel szólt a baranyai egyesület aktív tevékenységéről, s mindketten a helyi vezetés és az egyesület jól kiépített kapcsolatrendszerére hívták fel a figyelmet, illetve támogatják a szövetség vállalatának helyi telep létesítési tervét is.

Dr. Chikán Csabát délután fogadta *Lukács János*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára.

G. M.

FILMJEGYZET

Még mindig fújja a szél

A *Nincs kettő négy nélkül* című újabb Terence–Bud opuszról nem írok egy árva szó minősítést sem, sőt azt sem árulom el, hogy tetszett-e vagy sem, unatkoztam-e vagy izgultam; mert ezt a filmet is majd annyian látták, mint az *Elfújta a szél* című remekművet, s amelyről írt jegyzetemben oly sok rokonszenves néző lelkébe gázoltam bele akaratlanul, amennyibe talán eddig összesen nem.

„Részben a véleménynyilvánítás szabadságának némi fenntartással fogadott – bár sok tekintetben biztató – lehetősége, részben a személyem előtérbe állításától való viszolygás késztet írói álnév használatára –, melyet csak akkor kívánok felfedni, ha valóban meggyőződtem a kritikus állásfoglalások kellemetlen következményeinek elmaradásáról, jelentős tömegek véleményét tolmácsoló bírálatok elviseléséről és kozmetikázatlan közléséről, valamint arról, hogy személyem eltitkolását immár sem politikai, sem morális okok nem indokolják." – írja például mérsékelt huszitánk, ha magát nem is, az igazság kelyhét felmutatva; majd érdemi részre térve így folytatja *Kalixtinus* az Elfújta a szél védelmében: *„... az embereknek elegük volt a lovak őrjöngő párzási dühét »taigoltan« bemutató, az erejüket, felmetsző állami gondozottakat »szinte vivő«, a bokrok alatt mocsokban fetrengő »önmegvalósító« részegeket »rivaldafénybe« állító, a morbiditást, a gyilkos vandalizmust, de még a szülést is »testközelbe hozó« »művészetből« – röviden: az állami jóváhagyással folyó lélekmérgező nyíltszíni disznólkodásból és az aberrált szexualitásból táplálkozó ún. »művészetből«...",* hiszen ez *tiszta pénzpocsékolás, mert a kutyának sem kell –, helyesebben csak a társadalom perifériájára sodródó, erkölcsi talajukat vesztett, torz lelkületű embereknek, esetleg a serdülő »kíváncsiskodóknak« nyújt »élvezetet«."*

Teljes nevét írta viszont *F. Károlyné* levele alá, melyet szintén a széles néptömegek nevében fogalmazott, és ugyancsak nem dicsér jegyzetemért agyba-főbe: *„Ez a prűd intellektuális véleménynyilvánítás korunk értelmiségének egyik klaszikus (jellemzője) gügyögése."*

Úgy gondolom, tisztázni kell néhány dolgot:

1. A DN filmjegyzetírója lehetőség és idő szerint megnéz minden filmet. Még az Elfújta a szél címűt is. Mivel feltételezi, hogy olvasói szabad akarattal rendelkeznek, senkit sem kíván sem le-, sem rábeszélni arra, hogy ki mit nézzen meg. Többször hangot adott azon véleményének, hogy ez így kellene, hogy legyen minden filmszerető számára: nézhessék az Elfújta a szelet, nézhessenek Bud Spencer-filmeket, krimiket, westerneket, ne adj isten, még erotikus filmeket is; de nézhessenek Magánbűnök, közerkölcsöket, Klimov-, Bergman-, Tarkovszkij-, Fellini-, Wajda-, Godard-, Bunuel-, Pasolini-, Ferreri-, Tati-, Kurosawa-, Ooshima-filmeket is. S esetleg mondjanak véleményt a látottak alapján a magyar filmművészet alkotásairól: jókról, rosszakról, vitathatókról stb.

2. Nem minősíti azokat, akiknek csak az Elfújta a szél tetszik, vagy csak a pornókazetták iránt érdeklődnek – sem torz lelkületűnek nem nevezi őket, sem gügyögő értelmiséginek.

3. Legfeljebb csak sajnálja azokat, akik csak habostortát, akik csak zsíros kenyeret, akik csak kaviárt, akik csak krumplis tésztát fogyasztanak-fogyaszthatnak, s szórakozásukban-művelődésükben is lemondanak minden másról, ami pillanatnyi gusztusuktól eltér. Csupáncsak az egyoldalú táplálkozás ellen szól, mert az egészségkárosító.

Bodó László

Kapható a pécsi Kalendárium

A pécsi Kalendárium mától megvásárolható a Széchenyi téren, szerdától kapható a Kossuth Lajos utcai, a Hal téri, a Sallai utcai pavilonokban és a Jókai utca sarkán levő Zrínyi könyvesboltban. A Mándoky László és Pálinkás György által szerkesztett olvasmányos, nyomdatechnikailag is színvonalas kötet egyebek mellett naprakész időjáráselőrejelzést, a holdlakók természetrajzának néhány mozzanatát, százéves fánkrecepteket, a régi és a mai Pécs állapotait, házi patikához és gyógyításhoz kötődő tanácsokat és rengeteg humort is közöl.

Fiatalok



A képen balról jobbra a kerekasztal-beszélgetés résztvevői: Brandt Tibor, a KISZ Mecseki Szénbányák Bizottságának titkára; Pataki Nándor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem KISZ-bizottságának titkára; Burgmann György, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára, dr. Petrétei József, a Janus Pannonius Tudományegyetem KISZ-Bizottságának titkára; Dücső Csilla, a Dunántúli Napló munkatársa.
Fotó: Laufer László

Kerekasztal-beszélgetés a KISZ-ről

A KISZ megyei küldöttértekezlete, valamint a közelgő XI. kongresszus alkalmából kerekasztal-beszélgetésre hívtunk össze néhány ifjúsági vezetőt. A beszélgetés témája a Kommunista Ifjúsági Szövetség helyzete, a megújulás lehetősége volt. A beszélgetés résztvevői: Burgmann György, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára, dr. Petrétei József, a Janus Pannonius Tudományegyetem KISZ-bizottságának titkára, Pataki Nándor, a POTE KISZ-bizottságának titkára és Brandt Tibor, a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának titkára.

Dr. Petrétei József: A legnagyobb vitát a KISZ szerepének értelmezése váltja ki napjainkban. Az, hogy mi a KISZ-nek a feladata, mik a lehetőségei.

– A felsőoktatásban az ifjúsági szervezetnél éles irányváltozás figyelhető meg. Mik azok az új vonások, melyeket az ifjúsági szervezet egészére nézve hasznosítani lehetne?

Dr. Petrétei József: Nagyon fontos a differenciálás kérdése, mert az, hogy „magyar ifjúság" — csak életkorilag behatárolt dolog, érdekeit tekintve közel sem. A KISZ — a felsőoktatás területén mindenképpen — érdekalapon próbál meg politizálni. Megjegyzem, ahhoz, hogy a KISZ politizálni tudjon, az egész társadalmi intézményrendszernek is változnia kell, s tudomásul kell venni azt, hogy a KISZ mint kifejezetten politikai szervezet kíván fejlődni.

Burgmann György: Mást akar a felnőtt társadalom a KISZ-től és mást akar a fiatal: És ebben a helyzetben a KISZ ide-oda csapódott, hol ennek az elvárásnak próbált megfelelni, hol annak, s tisztességesen valójában egyiknek sem tudott. Saját munkánkat a KISZ-en belül sem tudtuk úgy átalakítani, hogy a jelen körülményeknek megfeleljünk.

– Nemcsak a felnőttek és a fiatalok elvárásai között van különbség, de az ifjúságon belül is mást vár egy középiskolás, mást egy egyetemista, mást egy dolgozó . . .

Pataki Nándor: A társadalmi-gazdasági tényezők az utóbbi időben visszavetették a KISZ igazi szerepét, a politikai funkciót. Ebből a szempontból sem az állami vezetés, sem a társadalom nem vár sokat a KISZ-től. Sokszor a KISZ szerepe adminisztratív tevékenységre korlátozódott. Szerintem a megújuláshoz, a megoldáshoz mindenképpen csökkenteni kellene szervezettségünket. Ehhez egy-két helyről vissza kellene vonulnunk, de helyünkbe léphetnének e területeken az öntevékeny csoportok, különböző körök.

Brandt Tibor: A KISZ most a politikai jelleg erősítését szeretné, s lehet, hogy furcsa, amit mondok, de mintha ezt igazából nem várnák el tőlünk. Úgy kezelnek bennünket, hogy maradjunk az ifjúsági szervezeten belül, s intézzük ott a dolgainkat. A másik nagy gond, hogy felvállaltunk rengeteg olyan szerepkört, amely nem biztos, hogy a mi feladatunk lett volna. Mindenhez odatettük a nevünket, s a kezdeti sikerek után ellaposodott az egész.

– Például sportvetélkedők, rendezvények. . ., amikor ebben merül ki a KISZ tevékenysége, akkor ez csupán pótcselekvés.

Dr. Petrétei József: Ez nagyon helyes kifejezés, mi magunk is így neveztük ezt.

Pataki Nándor: Viszont arra szükség van, hogy ilyeneket *is* csináljunk, hiszen csupán politizálással nem biztos, hogy meg tudjuk nyerni a tömegeket.

Dr. Petrétei József: Igazából avval, hogy politizálunk, eddig nem tudtunk sokat felmutatni, mert valóban politizálni nincs különösebb lehetőségünk, hiszen ennek az volna a legfontosabb tartalma, hogy a hatalomban, a döntések kialakításában részt vegyünk. Való igaz az is, hogy sok mindent felvállalt a KISZ. Abból a kérdésből induljunk ki, hogy mit kell vállalnia, csinálnia. Vagy minden olyat, amit más nem vállal föl — és sajnos majdnem mindenhol ezt az utat választotta —, vagy olyat, aminek a fölvállalása a fiatalok, a tagság érdekében történik. És sajnos a KISZ-munka milyenségét is legtöbbször a rendezvények számával mérték, vagy dolgozói területen a munkával, tanulmányi területen a tanulmányi munkával. De azért ne keverjük össze a két dolgot. Fontos az, hogy a KISZ-tagok élen járjanak a munkában és a tanulásban, de ez nem a KISZ feladata. A KISZ ebben legfeljebb segítséget nyújthat, de aki jól akar tanulni vagy dolgozni, az ezt az ifjúsági szövetség nélkül is megteheti. Mégegyszer visszatérnék a kiindulási pontra: a KISZ önmagában nem tud megújulni, a saját szerepét nem tudja önmagában gerjeszteni, mert nem független a társadalmi körülményektől.

Burgmann György: Visszatérnék egy korábbi gondolathoz, az elvárásokhoz. Nagyon sokan valóban csak rendezvényeket várnak a KISZ-től, s a gond az, hogy a KISZ-vezetők jó része is ebbe az irányba ment el. Mi okozza ezt? Valószínűleg az, hogy a rendezvények hozzák a legtöbb sikert a napi munkában, s az embereknek sikerélményre van szükségük. De van a dolognak egy másik oldala is: mi, KISZ-esek nem vagyunk kellőképpen felkészítve. Vannak vezetőink, akik nem tudnak politizálni, s vannak, akik tudnak, de nincs rá lehetőségük. Fontosnak tartom, hogy az eddigieknél nagyobb hangsúlyt helyezzünk a vezetőképzésre, és minden munkahelynél, tanintézetnél, intézménynél meg kell nyernünk azokat a fiatalokat, akik az elképzeléseket jobban érvényre tudnák juttatni.

– Ez azt jelentené, hogy a szervezetnek vonzóvá kell válnia ahhoz, hogy megnyerje a legrátermettebb fiatalokat, akiktől tulajdonképpen azt várja, hogy vonzóvá tegyék a KISZ-t – ezt az ellentmondást kellene föloldani.

Brandt Tibor: A megnyerésnél jelentős szerepet játszanak a rendezvények, az egyszerű, valós igényre alapuló rendezvények. Sajnos eljutottunk odáig, hogy elveszítettük a KISZ-vezetésre alkalmas embereket, s ez nemcsak a mi hibánk, hanem a KISZ-en kívülieké is. Ennek egyik oka, hogy a csökkenő sikerek miatt elmegy a vezető kedve, másik, hogy nem tud a politikai pályára lépni, és ezen a pályán érdemben labdához nyúlni. A KISZ-vezetőnek sok elfoglaltsága mellett napi munkáját is el kell végeznie. Ha megújítjuk a KISZ-t, nagyon oda kell figyelni arra is, hogy vezetői kapják meg munkájuk alapján a megérdemelt elismerést.

Dr. Petrétei József: Aki valóban a politikai pályán akar játszani, annak kellő ismeretekkel és felkészültséggel kell rendelkeznie, annak készülnie kell erre.

Brandt Tibor: Akiről pedig kiderül, hogy alkalmatlan, aki gyengén játszik, azt időben cseréljük le a pályáról.

Pataki Nándor: Ahhoz viszont, hogy profi vezetőket neveljünk, végre egyszer komolyan kellene már venni a KISZ-t.

Brandt Tibor: Nagyon fontos feladatnak tartom még, hogy közelebb hozzuk egymáshoz a különböző rétegeket, hiszen a rétegpolitikával lassan odáig jutunk, hogy nem tudunk egymás munkájáról.

Burgmann György: Szükséges, hogy differenciált tevékenység folyjon az egyes rétegek között, különben nem tudnánk eleget tenni a szerteágazó elvárásoknak. De abban egyetértek, hogy valóban nem tudunk egymásról. A kapcsolatokat olyan formában kell kiépítenünk, hogy megvalósuljon az egymásra épülés. Például, ha valaki a tanulói rétegből a dolgozóiba kerül, ne legyen számára teljesen idegen.

Pataki Nándor: Ahhoz, hogy az ifjúsági szövetség megújuljon, gyökeres szemléletbeli változásnak kell történnie a KISZ megítélésével kapcsolatban: hagyni kell, hogy a fiatalok is beleszólhassanak a komoly dolgokba.

– Vita van abban a kérdésben, hogy a jövőben legyen-e a KISZ élcsapat, csökkentse-e szervezettségét, vagy ne.

Dr. Petrétei József: Nem lehet kategorikusan kimondani azt, hogy mától élcsapat lesz a KISZ vagy nem.

Burgmann György: Mindenhol az adott közösségnek kell eldöntenie, csökkenti-e szervezettségét vagy sem. De például a számadatokat tekintve illuzorikus, hogy minden tíz középiskolásból kilenc KISZ-tag. Mert lehet eltérés a mozgatható és a teljes tagság között, de a baj akkor kezdődik, ha a mozgatandó tömeg már erőteljesen meghaladja azoknak a számát, akik akarnak is valamit.

Brandt Tibor: Én úgy fogalmaznék, hogy ne legyünk élcsapat, de a tömegszervezeti jelleggel is vigyáznunk kell. Az jöjjön közénk, aki jól érzi magát, aki akar is dolgozni a KISZ-ben. Aki nem akar, az találja meg más területen a számítását, de ehhez biztosítsuk ezt a más területet. Vállalja föl a KISZ az ifjúságot érintő speciális gondokat, s azt, hogy politikai munkája erősítésével mindezeket megpróbálja helyre tenni. S az én véleményem szerint a másik fontos dolog, hogy tanulja meg már végre maga a KISZ is, hogy csak olyan feladatokat vállaljon föl, amiket képes is végrehajtani.

Dücső Csilla

Kulturális ajánló

Rádió

Mégsem gyalogol a nyughatatlan nyugdíjas?

A Jó pihenést című, ma 8 órakor kezdődő kétórás magazinban — Kovács Imre szerkesztésében — a szokásos reggeli információk, útjelentések, lapszemle mellett elhangzó riportokban többek között bemutatják Láng László pécsi nyugdíjast, aki a hírek szerint mégsem indul május 1-jén gyalog, az európai olimpiai helyszínekre. Zrínyi riadója, Békétlen szerelem: az utóbbi színpadi daljáték éppen jubilál, 20 éve mutatta be a pécsi Nemzeti Színház. Akinek mindkét darabhoz köze van: Lippenszky István, a műsor vendége lesz. Tudósítást hallhatnak az úttörőolimpia sakkversenyéről és az NB I. záróforduljának hangulatáról.

Vasárnap reggel 9 órakor Nógrádi Erzsébet szerkesztő folytatja összeállítását az elmúlt 23 év rádiókabaréiból: a vendég ezúttal is — mint egy hónappal ezelőtt — Marton Frigyes, aki szerkesztője, ötletadója és rendezője volt ezeknek a műsoroknak. Számára legemlékezetesebb, legkedvesebb felvételeiből válogat. Többek között hallhatják Ruttkai Évát, Horváth Tivadart, Gobbi Hildát, Abody Bélát, Orkény Istvánt, Várkonyi Zoltánt, Major Tamást, Kazal Lászlót, Kibédi Ervint, valamint Parádi József 87 éves cigányprímást, aki még Krúdy Gyulának muzsikált.

Pécsiek a rádióban

28-án, hétfőn 15.30-kor a Kossuth rádió *Kóruspódium* c. műsorában a Pécsi ÁFÉSZ női kara (vez.: Ivasivka Mátyás), a Pécsváradi ÁFÉSZ és Művelődési Ház kamarakórusa (vez.: Tóth Gézáné) és a Pannon Volán Bartók férfikara (vez.: Lakner Tamás) énekel.

30-án, szerdán 15 órakor a Kossuth adón a *Zengjen a muzsika* c. zenés híradóban szó lesz a pécsi nemzetközi kamarakórus-fesztiválról is.

Televízió

Riportfilm Martyn Ferencről és a Pécsi Balettről

Hétfőn este 18.30-kor az elmúlt héten elhunyt Martyn Ferencről láthatunk dokumentumműsort. A kortárs magyar festészet egyik legnagyobb alakjának halálára dicséretes gyorsasággal reagált a televízió.

A táncművészet világnapjának tisztelegve riportfilmet sugároz a televízió a 25 éves Pécsi Balettről, amelynek tündöklésében és elfáradásában meglehetősen sok szó esik manapság. A műsorban többek között megszólalnak az együttes alapító tagjai, s minden bizonnyal nosztalgiákat keltő képsorokat láthatunk a társulat leghíresebb számaiból (kedd, 21.55, MTV—2).

Folklór



Archív kép: a zengővárkonyi táncegyüttes az ohridi balkáni fesztiválon, 1981-ben
Gállos Orsolya felvétele

Szombat délutánra komlói kirándulást ajánlunk a néptánc kedvelőinek: 17 órai kezdettel az 1985-ben Kiváló Együttes címmel kitüntetett baranyai hagyományőrző együttesek adnak műsort a Színház- és Hangversenyteremben: a hosszúhetényi, a mecseknádasdi, és a zengővárkonyi csoport. A gálaest „kakukktojása" a Komlói Pedagógus Kamarakórus, amelyet bizonyára szívesen hallgat majd a közönség, annál is inkább, mert kitűnő, sőt Kiváló Együttes.

Nemzetiségi estet tartanak 28-án este a pécsi Ságvári Művelődési Központban a Leöwey Klára és a Horvát-Szerb Gimnázium tanulóinak közreműködésével.

A magyar néptáncok iránt érdeklődő fiataloknak ajánljuk a Guzsalyas Egyesület táncházát (szerda, 19 óra, a Néprajzi Múzeum Rákóczi úti kiállítóterme) ahol, a kezdők tanításával foglalkoznak elsősorban.

Hóvégi hangversenyek

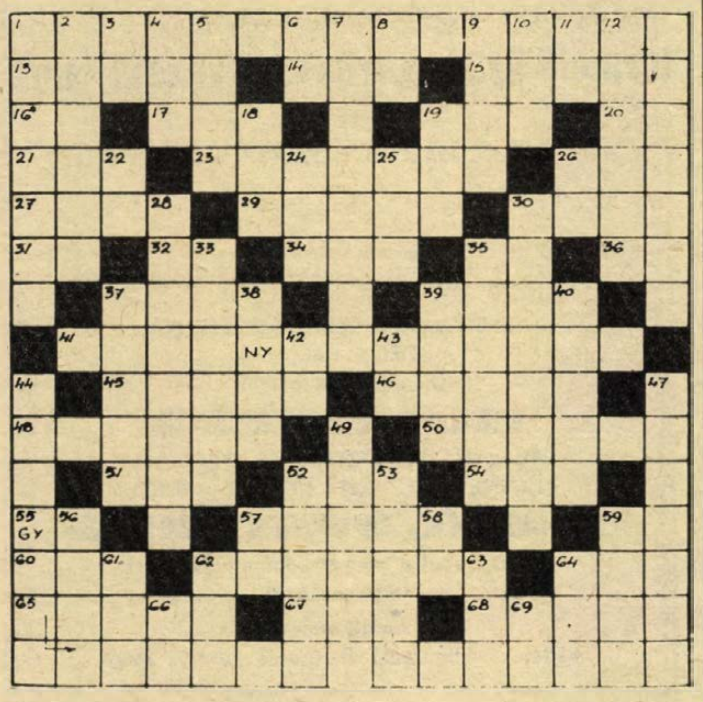
A Csontváry-matinék közönsége bizonyára szívesen fogadja majd április 27-én délelőtt a Pécsi Szimfonikus Zenekar tagjaiból alakult fúvósoktett koncertjét, amelynek műsorán Mozart-, Beethoven- és Vidovszky-művek szerepelnek.

Egy nappal később, hétfőn este a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának zenekara és a Liszt Kórus ad hangversenyt. Vezényel Antal György Liszt-díjas karnagy, aki Händel Tűzijáték-szvitjét, Bach 21. kantátáját és Kodály Budavári Te Deum című művét tűzte az est műsorára.

Keddre is jut zenei esemény: 29-én este a Liszt Teremben Hegedüs Endre zongoraestjét hallgathatják meg a komoly zene kedvelői.

Rovatszerkesztő:
HAVÀSI JÁNOS

Keresztrejtvény



Csontváry

Rejtvényünkben Csontváry Kosztka Tivadar, korának legnagyobb magyar festője három művének címét találják.

VÍZSZINTES: 1. CSONTVÁRY ELSŐ FŐMŰVE 1903-BÓL VALÓ. 13. Klasszikus görög piactér. 14. Hónap nevének rövidítése. 15. Keresztülhajít. 16. Szolmizációs hang. 17. Vonatkozó névmás. 19. Járom. 20. Bácsi, népiesen. 21. Két névelő. 23. Firenzei tengerész, utazó, Amerika névadója (Vespucci). 26. Valamely egyesülethez tartozik. 27. Román népi tánc. 29. Francia táncdalénekes. 30. Jár. 31. Gazdasági épület. 32. Járdaszél! 34. Régi óbudai sportegyesület névbetűi. 35. Szolmizációs hang. 36. Azonosak. 37. Via . . . (John Knittel regénye.) 39. A sakkjátszma egyik lehetséges befejezése. 41. A FESTŐ EGYIK LEGISMERTEBB MŰVE; 1907-ben FESTETTE. 45. Ezen akad fenn a hal. 46. Perjel. 48. Csillagkép. 50. Ingszerű római ruhadarab. 51. Vízi állat. 52. Feltette az . . . a pontot. 54. Mondatrész! 55. Gyula egynemű betűi. 57. Női név. 59. Te meg ő. 60. Görög betű. 62. Szorongatott. 64. Csúf. 65. Kisebbre vált. 67. Mongol fejedelmi cím. 68. A Rába római neve.

FÜGGŐLEGES: 1. . . . Európában (magyar film). 2. Tisztáz. 3. Csapadék. 4. Papagájfajta. 5. Margarin. 6. Biztatás. 7. Önfejű. 8. Locomotiv . . . 9. Hegyeken át vezető út. 10. A jelzett időtől kezdve. 11. Ures rúd! 12. Trinidad és . . . (szigetország). 18. Fohász. 19. Színművész (Éva). 22. Az argon vegyjele. 24. Tokió egykori neve. 25. Lám. 26. Megszólítás. 28. Részekre osztás. 30. Utemmérő eszköz. 33. A talpa alá helyez. 35. Radioaktiv elem. 37. Hirdetőiroda névbetűi. 38. Napamasszony. 39. Mely okból, népiesen. 40. Itt hunyt el Kossuth Lajos. 42. Mitológiai alak, Bazan óriástermetű királya. 43. Kanadai hírügynökség. 44. EXPRESSZIONISTA JELLEGŰ FESTMÉNYE. 47. Hangnem. 49. Zilahy Lajos regénye. 52. Alkohol, tréfásan. 53. Elvesztė érdeklődését. 56. Rénszarvastenyésztő északi nép. 57. Zamat. 58. Rangjelző. 59. Fúvós hangszer. 61. Férje. 62. Észak részei 63. Kopasz. 64. Büntetését tölti. 66. Fontos kormányszervünk névbetűi. 69. A tetejére.

E. B.

BEKULDENDŐ: a három festmény címe, legkésőbb MÁJUS 5-IG (hétfő) déli 12 óráig beérkező-leg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

AZ ÁPRILIS 21-i lapban közölt rejtvény megfejtése: S a jogarve a komoly ősi strázsa, már tisztelog fe-lé ki eljövendő.

KÖNYVJUTALMAT NYERTEK: Dunai Péterné, Mázaszászvár, Killián u. 4., Klambauer Györgyné, Geresdlak, Flórián utca 16., Kubinka György, Pécs, Palahegy u. 7/1., Mátrai Béla, Pécs, Aradi vértanúk útja 4., Róth Györgyné, Beremend, Ady E. u. 6.

A könyveket postán küldjük el.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

10 év 1976-1986

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pecs Kossúth tér

Heti ajánlataink április 28-tól május 3-ig

● INGYEN HAZAVIHETI! Nem kell fizetnie, ha nálunk vásárol
— Rakéta porszívót 1690 Ft-ért,
— Csehszlovák NZK 160 típ. lemezjátszót 8600 Ft-ért,
— NZC 431 típ. lemezjátszót 7850 Ft-ért,
— NZC 160 típ. lemezjátszót 6300 Ft-ért,
— NZC 041 típ. lemezjátszót 3580 Ft-ért,
— NDK gyártmányú CONCERT lemezjátszót 5500 Ft-ért.
AZ OTP-ELŐLEGET MI FIZETJÜK!
— Ha készpénzzel fizet, az OTP-előleg összegét leszámítjuk a vételárból
— AUTÓRÁDIÓMAGNÓ B 1900 típ. 3700 Ft helyett 2970 Ft-ért.
Keresse fel műszaki osztályunkat, használja ki a kedvező vásárlási lehetőséget, amig a készlet tart!
● A KÖZELGŐ SZEZONRA . . .
— MELEGÍTŐK 110-től 188-as méretig, óriási választékban.
— FELFÚJHATÓ GUMICSÓNAK 3900 Ft helyett 2890 Ft-ért, 3100 Ft helyett 1720 Ft-ért, vásárolható a sportosztályon.
— Legújabb komolyzenei albumok közül válogathat 240 Ft-tól 360 Ft-ig a hanglemezosztályon,
— import ZSEBSZÁMOLÓGÉP (4 alapmüvelet, gyök- és %-számításra is alkalmas) 299 Ft-os KONZUM REKLÁMÁRON kapható, amig a készlet tart!
— Porcelán részlegünkön óriási választékot talál ANYÁK NAPJÁRA kerámia és porcelán dísztárgyakból.
● Szeretnénk segiteni . . . HAZAI GYÁRTMÁNYÚ PADLÓSZŐNYEGEK és különböző méretű SZŐNYEGEK OTP hitelre is vásárolhatók, gyorsitott OTP ügyintézés helyben!
● A lakástextilosztály kínálatából:
— Ágyneműgarnitúra „TEROCEL TINA", 3,5 szeles 370 Ft-ért, díszdobozban 387 Ft-ért.
— „SKÁLA-COOP" ágyneműgarnitúra, 4 szeles, 340 Ft-ért.
● A VASOSZTÁLY KÍNÁLATÁBÓL:
— Gk. BOSCH KÖDLÁMPA garnitúra 2500 Ft-ért,
— LADA szgk.-hoz disztárcsa 206 Ft helyett FÉLÁRON!
Kézipermetező-porozó 200 Ft helyett 80 Ft-ért,
CSAPTELEPEK 30%-os ENGEDMÉNNYEL.
● CIPŐOSZTÁLYUNK ajánlata a meleg napokra:
— Bonyhádi „Marc" férfi szandál 895 Ft-ért, több színben, szieszta betéttel ellátva.
● AZ ABC KÉSZLETEBŐL:
Kínai import cikkek:
— Gombakonzerv 1 db. 38 Ft-ért,
— Fehér karamell 1 csom. 15 Ft-ért,
— „Panda" karamell 1 csom. 20 Ft-ért.
● DISZKONT bolt az áruház alagsorában!
— Női garbók, sok színben és méretben 250 Ft helyett 155 Ft-ért,
— női szövetnadrág 250 Ft helyett 150 Ft-ért,
— Grape fruit juice 14 Ft helyett 9,50 Ft-ért.
Állandó vásár — változó kínálat!
● ANYÁK NAPJÁRA . . . a Parfümériából:
— Ellen Betrix parfüm dezodor kétféle illatban 380 Ft-ért,
— Creme 21 arckrém 250 g-os 180 Ft-ért,
— Hajfixáló zselé 70 Ft-ért,
— „Kamill" testápoló krém 100 Ft-ért.
Önt is várjuk szalonunkban Pécsett, a Jókai u. 4. szám alatt.
JÓ VÁSÁRLÁST KÍVÁNUNK!

HÁZASSÁG

43 éves, 165 magas dolgozó nő megismerkedne 40—45 éves, barna, iparos vagy kereskedő férfival házasság céljából. Fényképes leveleket várok. „Lakás fontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25 éves, 178 cm magas, barna, műszaki diplomás fiatalember társaság hiányában ezúton keresi korban hozzá illő hölgy ismeretségét kizárólag házasság céljából. Leveleket „Orgonavirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

29/174, nőtlen, érettségizett fiatalember társaság hiányában megismerkedne hozzá illő hölggyel házasság céljából. „Lakással rendelkezem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves, 160 cm magas, szerény, egyszerű, magányos nő keresi független, józan életű, jómodorú, nyugdíjas, szakmunkás férfi ismeretségét házasság céljából. A leveleket „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

165/34, fekete hajú, barna szemű, lakással rendelkező nő keresi korban hozzá illő, nem dohányzó, legalább 175 cm magas férfi ismeretségét házasság céljából. „Szerenád" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő, 164/62/48 éves, csinos és igényes, értelmiségi, elvált asszony rendezett anyagiakkal megismerkedne 48—55 éves, hozzá illő férfival házasság céljából. „Jogos igény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társaság hiányában keresem 57—60 év közötti, özvegy- vagy elvált férfi ismeretségét élettársnak, aki magányát megosztaná velem. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/179, műszaki főiskolát végzett, rendezett anyagiakkal rendelkező fiatalember megismerkedne házias lánnyal, házasság céljából. „Pécs és környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/165 cm magas, csinosnak mondott, őszinte, komoly gondolkodású, családcentrikus lány, megfelelő társasság hiányában keresi korában hozzá illő, hasonló adottságokkal rendelkező, diplomás, nőtlen, fiatal férfi ismeretségét házasság céljából. „Harmonikus családi élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társaság hiányában ezúton szeretném megtalálni azt a 25—36 év közötti, lehetőleg lakással rendelkező, elvált vagy özvegyasszonyt házasság céljából, aki igazi hű társa tudna lenni egy 36 éves, 170 cm magas, elvált szakmunkásnak. Csak komoly szándékúak fényképes levelét várom. Vidékiek is írjanak. „Örökzöld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

71 éves, 173 cm magas, egyedül élő, özvegyember egészséges, egyedül élő özvegyasszony ismeretségét keresi 63—66 éves korig, aki hozzám költözne. Nem dohányzom, nem iszom szeszes italt, falun lakom, jó nyugdíjam van. Szeretnék boldog lenni, rossz egyedül. „Kis falu" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Várom jelentkezését 37—45 év közötti, 170 cm-nél magasabb, korrekt, intelligens, emberi értékekre is igényes, tartalmas együttélésre vágyó férfinak házasság céljából. 37 éves, csinos, nőiesen telt, mélyérzésű, elvált nő vagyok. Lakással, rendezett anyagi háttérrel. Őszinte, kézzel írott, lehetőleg fényképes leveleket várom „Értelem és érzelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Mecsek Társkereső Szolgálat felajánlja segítségét. Kérjen tájékoztatót. 7601 Pécs 1. Pf.: 87.

Forduljon bizalommal az Intermezzó Társkeresőhöz. 7608 Pécs, Pf. 8. Diszkrét ügyintézés.

40/164, barna, független asszony megismerkedne korban hozzá illő, özvegy vagy elvált, intelligens férfival házasság céljából. Kertes házzal rendelkezők előnyben. „Pécs vagy Pécs környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, 62 éves, jó megjelenésű, értelmiségi özvegyasszony megismerkedne pécsi, értelmiségi, 65—70-es, egyedülálló férfival élettársi kapcsolat céljából. „Békesség, szeretet, 148947" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

29/178 magas, egyedül élő, káros szenvedélytől mentes, lakással rendelkező gépkocsivezető házasság céljából megismerkedne egyedül élő, teltkarcsú nővel, 27—32 évesig, ki hozzám költözne. Falusiak előnyben. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi AGROKER 1987-ben nyíló áruházának vezetésére pályázatot hirdet

FELTÉTELEK:
● kereskedelmi végzettség vagy áruforgalmi szakvizsga,
● 5 éves kereskedelmi és
● 3 éves vezetői gyakorlat.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
● részletes önéletrajzot,
● eddigi munkakörök, tevékenységek felsorolását,
● jelenlegi munkahelyét, beosztását,
● jelenlegi alapbérét és jövedelmét,
● végzettségét tanúsító okirat másolatát,
● átfogó elképzeléseit egy 100 millió Ft évi forgalmú áruház működésére.

Pályázatokat a Pécsi AGROKER igazgatójának címezve, PÉCS, MEGYERI ÚT 64., 7623 CÍMRE, 1986. MÁJUS 5-IG KÉRJÜK BEKULDENI.

AGROKER PÉCS

SZOMBAT

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bella (19.00 óra), Somlay-bérlet.
Pécsi Nyári Színház: Sam Shepard: Valódi Vadnyugat (20.00 óra). Helyszín: Anna u. 17.

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Tavaszi csillagképek (15.30 óra).

FILM

Petőfi: Szerelmi lázálom (4, 6, 8). **Kossuth:** Szélmolnár (10), Aladdin és a csodalámpa (12, f3, n5), Növérkék (6, 8). **Park:** Aranyfej (f4), Keresztapa (f6). **Ságvári:** Szexmisszió (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Életben maradni (6). **Jószerencsét:** Párizs, Texas (4, 6). **Mohács:** Körhinta (4), A smaragd románca (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Az idő urai (4), Zűrös hétvége (6, 8). **Komló, Május 1.:** A medvevadász (f5, f7). **Szigetvár:** Timur és csapata (4), Nincs kettő négy nélkül (6, 8). **Siklós:** Hurrá, nyaralunk! (3). A házibuli folytatódik (7). **Harkány:** Sandokan (5, 7). **Sellye:** A kicsi kocsi újra száguld (6, 8). **Mázaszászvár:** Hülyeség nem akadály (6). **Beremend:** Itt élned, halnod kell (f6). **Vajszló:** Falfúró (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét a javából. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Világkosár. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Operarészletek. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.45: A vakáció. Rádiójáték. 19.34: Filmzene. 19.57: Operettrészletek. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Tövisek és virágok. Zenés irodalmi magazinműsor. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 16.30: Hangszerszólók. 17.05: Belépés nemcsak tornacipőben. 17.55: Sport. Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.05: Ritmus. 19.35: Tündérszerelem. 20.09: Muzeális nótalemezeinkből. 20.41: Versek. 21.05: Szivárvány. 22.30: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 23.10: Sporthírek. 23.15: Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.05: Rock a sanzon hazájában. 18.05: Kapcsoljuk a Francia Rádió hangversenytermét. Az Új Filharmonikus Zenekar hangversenye. Kb. 19.30: Közvetítés a Francia Rádióból. Francia előadóművészek reflektorfényben. 20.30: Közvetítés a párizsi Champs Elysées színházból: A Francia Nemzeti Zenekar hangversenye. Kb. 22.17: Herni Michaux francia költő szerzői estje. 23.00: Kapcsoljuk a Scheaux What dzsesszklubot.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A pécsi stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.13: Műsorismertetés. 8.15: Tévétorna. 8.20: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.40: Csak gyerekeknek. Kisfilmösszeállítás. 9.20: Hegyi indiánok. 9.40: Reklám. 9.50: A nagy sivatagok. VI/3. rész. 10.40: A Mauríziusügy. NSZK tévéfilmsorozat. 11.45: Pulzus. 12.50: Képújság. 12.55: Jégkorong-világbajnokság: Svédország—Kanada mérkőzés. Közvetítés Moszkvából. 15.15: Idesüss. Ajánlómüsor gyerekeknek. 15.40: Breki és a többiek. 16.05: Arany Prága. 16.15: Házi gondozás, ápolás. 16.35: Hírek. 16.40: Könyvek a kamera előtt. 17.15: Az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.35: Teleráma. 18.15: Reklám. 18.20: Tájak, városok, emberek. 18.50: Képújság. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Már nem félek a napfénytől. Francia film. 21.30: A hét műtárgya. 21.35: Figurák a táblán. Angol film (feliratos). 23.20: Tv-híradó 3. 23.30: Himnusz.

MAI MŰSOR

MÁSODIK MŰSOR

10.53: Műsorismertetés. 10.55: Debreceni MVSC—SC Leipzig. IHF Kupa női kézilabda döntő. Közvetítés Debrecenből. 15.43: Műsorismertetés. 15.45: Képújság. 15.50: MAFILM-magazin. 16.00: Német nyelv. 16.25: Jégkorong-világbajnokság: Szovjetunió—Finnország mérkőzés. Közvetítés Moszkvából. Az I. és a II. szünetben: Reklám. 18.45: Angol nyelv. 19.00: Rockkoncert. 22.00: Híradó. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Művelődési műsor. 10.30: Hírek. 13.20: Kritikus pont. 13.50: Népi muzsika. 14.20: Hírek. 14.25: Tv-naptár. 16.25: Moszkva. Jégkorong-világbajnokság, közvetítés. 18.30: T. O. — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Mindenki a magáé — olasz játékfilm. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végén.

MÁSODIK MŰSOR

12.45: A csend világa — műsor hallássérülteknek. 13.15: Potyautas a Holdra — játékfilm. 15.15: Mítoszok és legendák. 15.30: Adás gyermekeknek. 16.30: Szél a mocsár felett. Amerikai játékfilm. 18.00: Az utolsó felvonás — drámasorozat. 19.00: Los Angeles: Rockkoncert-közvetítés.

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A Bajadér (15.00 és 19.00 órakor).
Bóbita Bábszínház: Ágacska (10).
Planetáriumi ea.: Csillagunk a Nap (15.30).

FILM

Petőfi: Szerelmi lázálom (4, 6, 8). **Kossuth:** Szélmolnár (10), Fantom az éjszakában (12, 6, 8), Aladdin és a csodalámpa (f3, n5). **Park:** Aranyfej (f4), Keresztapa (f6). **Ságvári:** A tűz háborúja (4, 6). **Nevelési Központ:** A daru tollai (2), A Sólyom nyomában (4), Megalexandrosz (6). **Ifjúsági Ház:** Piszkos munka (3), Kék lagúna (5). **Fekete Gyémánt:** Életben maradni (6). **Jószerencsét:** Kistigris a napraforgón (2), Párizs, Texas (4). **Mohács:** A smaragd románca (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Az idő urai (4), Zűrös hétvége (6, 8). **Komló, Május 1.:** A medvevadász (f5, f7). **Szigetvár:** Nincs kettő négy nélkül (6, 8). **Siklós:** A házibuli folytatódik (5, 7). **Harkány:** Sandokan (5, 7). **Bóly:** Idő van (5). **Dunaszekcső:** Az elefántember (5, 7). **Pécsvárad:** Break (3, 5). **Sásd:** Szerelem első vérig (f6, 8). **Sellye:** Piedone Egyiptomban (6). **Szentlőrinc:** Jörgensen, a zsaru (6, 8). **Villány:** Kék villám (5, 7). **Mágocs:** Szelíd motorosok (f5). **Mázaszászvár:** Hülyeség nem akadály (6). **Beremend:** Végre vasárnap (f6, f8). **Vajszló:** Falfúró (5).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Kopogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.25: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Göz. Riportműsor. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Beethoven-művek. 11.00: Gondolatjel. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.45: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.14: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 16.05: Száz esztendő nagy énekesei a Metropolitanban. 16.43: Az MRT gyermekkórusa énekel. 17.00: Utazó kutatók. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Versnaptár. 19.15: Dallamok, emlékek. 20.00: Az utolsó európai gettó. II. rész. 21.00: Örökzöld dallamok. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Népzene Afganisztánból. 22.36: Heredia költészete. 22.56: Banda Ede gordonkázik. 23.34: Operaáriák. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 7.05: A református egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: Amikor én még . . . 9.05: Slágerfilmek — filmslágerek. 9.50: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: Versek. 14.00: Lúdas Matyi. Rádiójáték. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Társalgó. 22.30: Szimfonikus táncok. 23.10: A mai dzsessz. 23.50: Nóták. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

16.00: Bemutató: Komolyzenei újdonságainkból — francia zeneszerzők műveiből. 17.00: A párizsi „Raphaele" Hangversenyzenekar Offenbach-felvételeiből. 17.45: Kapcsoljuk a párizsi Notre Dame-ot: André Fleury orgonahangversenye. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Rövidesen közvetítjük — Franck: A boldogságok c. oratóriuma. 20.00: Közvetítés a St. Louis kápolnából — az Új Filharmonikus Zenekar hangversenye. 22.00: Kapcsoljuk a Francia Rádiót — sanzonműsor.

PÉCSI RÁDIÓ

9.00: Vasárnapi magazin — szerkesszünk együtt — zenés műsor a hallgatók kérésére. 11.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Esti zene, sport, információk. 20.00: Zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. 21.30: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna — ism. 8.30: Óvodások filmműsora. 1. Ottó király mosogat. Angol rajzfilm. 2. Egyszer reggel. Szovjet rajzfilm. 3. Bernát, az ugróbajnok. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Lenke. Bolgár film. II/2. rész (ism.). 10.00: F-eltalát tárgyak. 10.15: Időlabirintus. Angol filmsorozat. VII/4. rész. 10.40: Hírek. 10.45: Zenebutik. 12.35: Jégkorong-világbajnokság. 14.32: Műsorismertetés. 14.35: Képújság. 14.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.45: Vasárnapi muzsika. 15.35: Reklám. 15.40: Nézzük együtt — Vértessy Péterrel. 16.05: Reklám. 16.15: Elmebajnokság. Egri János műsora. 17.00: A Századunk-sorozat gyüjteményéből. Mengele doktor énekel. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . 20.00: Hírek. 20.05: A Mauríziús-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. V/5. rész. 21.15: Áruházak ajánlata (reklám). 21.20: Telesport. 22.30: Hírek. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.43: Műsorismertetés. 15.45: Képújság. 15.50: Etűdök gépzongorára. Szovjet film. 17.30: Forma 1. San Marino Nagydíj. Közvetítés Imolából, felvételről. 19.05: Képújság. 19.10: A téglafal mögött. A Magyar Televízió és a MAFILM Dialóg Stúdiójának filmje. 20.05: Videoclip-összeállítás. 21.05: Guernica. Tévéfilm. 21.20: Odüsszeusz bolyongásai. Devecseri Gábor. 22.20: A HÉT — ism. 23.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — filmműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — tájékoztató-szórakoztató adás. 14.00: Kis koncert. 14.15: Flipper — filmsorozat gyermekeknek. 15.05: Néha vasárnaponként. 17.15: Nem teljes elsötétítés — csehszlovák játékfilm. 18.55: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dosszié — drámasorozat. 21.15: Sportszemle. 22.00: Riport. 22.30: Tv-napló. 22.50: Tv-galéria.

MÁSODIK MŰSOR

13.10: Dokumentumadás. 13.40: Komolyzenei adás. 14.10: Négy keréken. 14.30: Autóverseny. F—1 a San Marino Nagydíjért. 16.30: Jugoszláv kézilabda-bajnokság: Crvena Zvezda—Naftagas. 17.50: Jugoszláv vízilabda-bajnokság. 18.50: Források: Sorsok — dokumentumsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Karképek, 1760—2060 — dokumentumsorozat. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Nagyvásári Tv-iroda. 21.20: — Munch — filmsorozat. A hónap slágere.

A FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK
BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE
felsőfokú végzettségű, lehetőleg kereskedelmi gyakorlattal rendelkező

pénzügyi, számviteli szakembert keres

JELENTKEZÉS:
személyesen vagy telefonon a személyügyi vezetőnél.
(Pécs, Bem u. 5. I. 116. Telefon: 12-277.)

A Pécsi Bőrgyár tímár szakmunkástanulók jelentkezését várja az 1986/87 tanévre

JELENTKEZHETNEK: 14—17 év közötti, 8. ált. iskolai végzettséggel rendelkező fiatalok.

A képzési idő: 3 év.
Érettségi bizonyítvánnyal rendelkező fiatalokat is szívesen fogadunk. A képzési idő: 1,5 év.

ANYAGI ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK:

- az ösztöndíj mértéke a tanulmányi eredménytől függően 180—1050 Ft között mozog.
- Havi 200 Ft kiegészítő ösztöndíjat biztosítunk, ez független a tanulmányi eredménytől.
- A harmadik évben szakmunkásbérben foglalkoztatjuk a tanulókat, közepes tanulmányi átlag felett. Így a harmadik évben már 2 500—3 500 Ft közötti keresetet érhetnek el.
- Vidékieknek ingyenes kollégiumi elhelyezést biztosítunk.
- Kedvezményes étkezést, ebédet biztosítunk, valamint a tanszer- és tankönyvellátás ingyenes.
- Kereseti lehetőségek: sikeres szakmunkásvizsga után 6000—7000 Ft.

JELENTKEZNI LEHET:
Az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben, Pécs, Eszék u. 12. Telefon: 10-688.
Vagy: a Pécsi Bőrgyár személyzeti és oktatási osztályán.

Címünk: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52.
Telefon: 11-555/360 mellék.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET
azonnali belépéssel FELVESZ
gyakorlattal rendelkező

forgácsoló művezetőt

JELENTKEZÉS:
Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, György-akna,
üzemvezető: 13-497

A Pécsi Nemzeti Színház

1986. MÁJUS HAVI MŰSORA

1.	csütörtök, este 7 óra	BELLA	Uray
2.	péntek, este 7 óra	BELLA	Illyés
3.	szombat, du. 3, este 7 óra	VÉRTESTVÉREK VÉRTESTVÉREK	
4.	vasárnap, este 7 óra	BELLA	Móricz—Szendrő
5.	hétfő, este 7 óra	DON PASQUALE	
8.	csütörtök, este 7 óra	BELLA	Jászai—Ady
9.	péntek, este 7 óra	A KERTÉSZ KUTYÁJA	Illyés
10.	szombat, este 7 óra	BELLA	Bajor
12.	hétfő, este 7 óra	VÉRTESTVÉREK	
14.	szerda, este 7 óra	BELLA	Jókai
15.	csütörtök, este 7 óra	A KERTÉSZ KUTYÁJA	Ady
16.	péntek, este 7 óra	A VÁROSSZÉPÍTŐ EGYESÜLET DÍSZELŐADÁSA	
17.	szombat, du. f3, este f8 óra	VARÁZSFUVOLA BELLA	Szabó S. Bajor
18.	vasárnap, este 7 óra	VÉRTESTVÉREK	Szigligeti—
19.	hétfő, este 7 óra	KÖPENY—GIANNI SCHICCI	Petőfi

Május 22-től NYÁRI SZÜNET!

SÁGVÁRI KAMARASZÍNHÁZ

9.	péntek, este f8 óra	KINN VAGYUNK A VÍZBŐL	
13.	kedd, este 7 óra	KISKAPUKULCSOK	Örkény
15.	csütörtök, este f8 óra	KINN VAGYUNK A VÍZBŐL	
23.	péntek, este 7 óra	KISKAPUKULCSOK	Katona

ÚTTÖRŐHÁZ (Pécs, Veress Endre út)
8-án, csütörtökön du. 3 órakor
és 14-én, szerdán du. 3 órakor:
ALICE CSODAORSZÁGBAN

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ
4-én, vasárnap de. 10 órakor: ÁGACSKA
11-én, vasárnap de. 10 órakor: A HÁROM KIS GIDA

PESTI VIGADÓ
13-án, kedden, 21-én, szerdán, 23-án, pénteken, 31-én, szombaton
este 7 órakor
GŐZBEN

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ, SIKLÓS,
1986. június 1-től 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő egységeket:

- 78. sz. húsbolt. Beremend, Kossuth L. u. 28.
- 201. sz. kisvendéglő. Beremend, Petőfi S. u. 2.

SZERZŐDÉSES ÜZEMELTETÉSRE, 3 ÉVES IDŐTARTAMRA:

- 104. sz. ajándékpavilon. Harkány, MÁVAUT-pályaudvar.

A pályázatokat 1986. május 28-ig kérjük benyújtani „Tenkesalja" ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. címre.

Tájékoztató adatokat, bővebb felvilágosítást a kereskedelmi főosztály ad.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA ÉS HELYE:
1986. MÁJUS 29.
DÉLELŐTT 9 ÓRA. SIKLÓS, SZÉCHENYI U. 10.
TANÁCSTEREM.

ÁFÉSZ

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Kárászi Erdészete

felvételre keres

tehergépkocsi-vezetőket

hosszúhetényi manipulációs telepére.

- Darus képesítéssel rendelkezők előnyben.
- Bérezés kollektív szerződés szerint.

JELENTKEZNI LEHET SZEMÉLYESEN AZ ERDÉSZETNÉL VAGY TELEFONON:
90-510, 90-511.

PÉCSI MEZŐGÉP
1. SZ. GYÁREGYSÉGE

felvételre keres

dolgozókat az alábbi szakmunkákban:

- lakatos,
- minősített hegesztő,
- kőműves,
- esztergályos,
- horizontálos.

Bérezés megegyezés szerint. Jó kereset, gmk lehetőség.

JELENTKEZNI A GYÁREGYSÉG FŐMÉRNÖKÉNÉL.
TELEFON: 10-822/38.

Gyakorlattal rendelkező közgazdasági egyetemi, vagy számviteli főiskolát végzett

munkatársat keresünk

termelőüzem gazdasági vezetőjének.

Pályázatokat „Gazdaságosság" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLÁT VÉGZETT MUNKATÁRSAT KERESÜNK

termelő üzem gazdasági vezetőjének

Pályázatokat „GAZDASÁGOSSÁG" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe leadni.

AZ ECONORG SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KÖZÖS VÁLLALAT
megkezdi a tajvani

MULTITECH

CÉG SAJÁT FEJLESZTÉSŰ ÉS GYÁRTÁSÚ, LICENCEKKEL TELJES KÖRŰEN VÉDETT

IBM KOMPATIBILIS

professzionális személyi számítógépeinek forgalmazását.
Április végétől
kétféle konfiguráció árusítását kezdjük meg:

1. 700 HGE-TURBO
   - Intel 8088—2 16 bites mikroprocesszor (8 MHz)
   - 640 KByte RAM
   - 1x360 KByte floppy-egység
   - 20 MByte Winchester-egység
   - monochrom monitor
   - tasztatura
   - széles nyomtató (132 karakteres)
   - soros-párhuzamos interface
   - MS—DOS, PC—DOS
   - GW Basic
   - Concurrent CP/M

   ARA: 650 000,— Ft
   Egy év garancia: 50 eFt.

2. QUATTRO-NET
   - 1 db HGE-Turbo színes monitorral
   - 3 db Popular 500 intelligens terminál, egyenként:
   - 512 KByte RAM
   - 1x360 KByte floppy-egység
   - tasztatura
   - monochrom monitor
   - keskeny nyomtató (80 karakteres)
   - soros-párhuzamos interface
   - MS—DOS
   - hálózati kártyák és hálózati software (Dark-net)

   ARA: 2 060 000,— Ft
   Egy év garancia: 150 eFt.

A garanciát 24 órán belül, gépcserével biztosítjuk!
ELŐJEGYEZHETŐ:
az ECONORG Számítástechnikai Közös Vállalat központjában, illetve szaküzleteiben.
KÖZPONT:
Budapest, XIV., Ajtósi Dürer sor 10.
Telefon: 421-974 (Jenei György). Telex: 22-6544.
1. SZ. SZAKÜZLET:
Budapest, VI., Szinyei Merse u. 1.
Telefon: 127-628. Telex: 22-6684.
2. SZ. SZAKÜZLET:
Győr, Lukács Sándor u. 18.
Telefon: 96- 14-808.

A Kanizsa Bútorgyár

KANIZSA BÚTOR

(8800 Nagykanizsa, Szemere u. 4.)

a Magyar Nemzeti Bank lebonyolításában 6 éves lejáratú, évi 11% kamatozású érdekeltségi alap kiegészítő

kötvényt bocsát ki magánszemélyek részére

50 millió forint értékben.

Kamatfizetés minden év

április 15-e után.

A törlesztés 1990—1992 között 30—40—30%-os megosztásban történik.

A kötvények 10 és 50 ezer Ft-os címletekben április 15-től közvetlenül megvásárolhatók az MNB Főpénztáránál és valamennyi bankszervénél.

Bővebb felvilágosítás a Kanizsa Bútorgyár 93—14-250/55 mell. telefonján és az MNB kötvényelárusító helyein kérhető.

A kötvények évenként sorsoláson vesznek részt, ahol a gyár legsikeresebb termékeiből kötvénycímletenként 1—1 kerül kisorsolásra.

A rádió és a televízió műsorából

1986. április 28-tól május 4-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Faluródió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

*

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A hét költője: Eugene Jabalaanu. 9.39: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Mascagni operáiból. 11.05: A kultúrtörténet lapjairól: Régi magyar irodeákok. 11.25: Kincses Veronika és Kishegyi Árpád énekel. 11.37: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Házunk tája. 13.00: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Népi zene. Kemenes Sarolta énekel. 14.38: Orchideaszerelem. Novella. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Veszélyben. Az Ifjúsági Rádió érdekvédelmi műsora. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Nyelvelő — játékos nyelvtan és mese kisiskolásoknak. 17.00: Eco-mix. — Gazdasági magazin. 17.30: Az új zene szolgálatában. 19.15: Együtt nézzük a tévét! Hangjáték. 19.54: Aranylemezek. 21.00: Tíz kérdés — dr. Medve László egészségügyi miniszterhez. 21.30: Históriás énekek és régi magyar táncok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola énekkara énekel. 22.45: Portré Erdős Pál matematikusról. 23.15: Zenekari muzsika. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió 1000. kívánságműsora. 17.08: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Zeneközelben. 19.30: Sportvilág. 20.03: Show, ami show. — Változatok a szórakozásra. 23.20: Operettfelvételek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Hangfelvételek felsőfokon. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: XX. századi magyar politikusok. — Mindszenty József. (ism.) 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Budapesti Kongresszusi Központban. Közben: Kb. 20.20: Minden létező valami jel. Joan Didion publicusztikája. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.15: Operakottősök. 21.50: Új Bach-lemezeinkből. 22.34: Perspektivák.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Éneklő Ifjúság. 10.05: Diákféléra. 10.35: Dallal üzen Ázsia. 10.51: Népdalcsokor. 11.35: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. — Hangverseny délidőben. Kb. 13.50: Citera-felvételek. 14.10: Magyarán szólva . . . 14.25: Orvosi tanácsok — az újabb fehérjeforrásról. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.04: Arcképek a német irodalomból. — Ervin Strittmatter. 15.20: Elisabeth Schumann dalfelvételeiből. 16.05: Hallgatózó. A gyermekrádió ajánló műsora. 17.00: Világablak — beszélgetés a Fáklya klubban. 17.30: Beszélni nehéz . . . 17.45: A Szabó család. 19.15: Gondolat. 20.00: Örökzöld dallamok. 20.49: A valóság szerelme. Rádiókompozíció. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Magyar művészek operafelvételeiből. 23.03: „Rögeszméim." Pásztor Magdolna műsora. 23.12: Lemezmúzeum. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának fúvószenekara játszik. 12.30: Lakatos Antal népi zenekara játszik. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Sokféle! — Szórakoztató irodalmi magazin. 14.50: Kubina Barnabás és Maruzsa Tibor kürtön játszik. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tini-tonik. 18.30: Talpalávaló. Romániai magyar táncházi muzsika. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: A kölcsönkért gyufa. Rádiójáték. 20.30: Nóták. 21.05: Operettdalok. 21.35: Barangolás régi hanglemezek között. 22.00: Zeneközelben a hallgató. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Operarészletek. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Jandó Jenő Liszt-zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben. Kb. 20.30: Egy pálya vonzásában. — Beszélgetés Horváth Lajos hegedűművésszel. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Ella Fitzgerald felvételeiből. 21.52: Vaughan Williams: V. szimfónia. 22.31: Eszmecsere az afrikai irodalmakról. 23.02: Zenei panoráma.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eco-mix. Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: A Rádió Dalszínháza. A zongorahangoló. Egyfelvonásos vígopera. 9.29: Kazacsay Tibor: Rapszódia trombitára és fúvószenekarra. 9.36: Beszélni nehéz. 10.05: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 10.35: A lepkék királya. — Gyermekversek zenével. 10.50: Zenés séták a természetben. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A Tátrai vonósnégyes felvételeiből. 13.48: Tasnády László nótáiból. 14.09: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zenajen a muzsika! 15.30: Kapaszkodó. Gyógypedagógiai szerviz. 15.50: Filmzene. 16.05: MR 10—14. 17.00: Olvastam valahol . . . 17.20: Ünnepi köszöntő. 17.35: Népszerű zenekari művek. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: A Rádiószínház bemutatója: Kés van nálam. Rádiójáték. 20.43: Nótacsokor. 21.30: Szintézis. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Romantikus kórusok. 22.45: Van benne rációs. — Ötletek, célok, eredmények. 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Vidám kettősök operettekből. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A Népművészet ifjú mestereinek felvételeiből. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Túl a rivaldán . . . „A tizedes meg a többiek . . ." Keleti Márton emlékezik Sinkovits Imre. 14.20: Szegő Andrásnak hívják. — Foglalkozása: újságíró. 15.05: Történelem a birkózásról, a bokszról, a csel-aáncsról és a súlyemelésről. 16.15: Lenayel előadók műsorából. 16.48: Diákfoci. 17.08: Gálvölgyi János énekel. 17.30: Ötödik sebesség. 18.00: Közvetítés a Ferencváros—Vasas labdarúgó MNK mérkőzés-ről. 18.30: Ritmus! A Neoton Família felvételeiből. 19.05: Egy énekes — több szerep. Geszty Szilvia felvételeiből. 20.00: Muzsikáló természet. 20.05: Rockföldről érkezett. 20.50: A krimi. Jegyzet. 21.05: Zenés játékokból. 21.19: Slágerfilmek — filmslágerek. 22.00: Mahalnap. — Ifjúságpolitikai folyóirat. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Virágénekek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának és énekkarának hangversenye a Budapest Kongresszusi Központban. Közben: Kb. 20.25: Fejezetek Nagykanizsa színházi múltjából. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.45: Zenekari operarészletek. 22.07: Új Bach-lemezeinkből. 23.00: Komédia? Tragédia? Novella.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Fúvószene május elsejére. 8.40: Versösszeállítás. 9.00: Delibes: Coppelia — balettszvit. 9.34: Az ipari munkások dalaiból. 10.00: Munkásünnep. 12.15: Magyar előadóművészek felvételeiből. 13.22: Portréműsor. — Petrák Ferenc. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Erről beszéltünk. 15.30: A mezőgazdasági munkások dalaiból. 16.05: Operettrészletek. 16.30: Dokumentumműsor. 17.30: 50 éves a Vándor-kórus. 18.40: Húszas Stúdió. — Korszerűtlen boldogság. 19.40: Wilhelm Furtwrängler öröksége. 20.52: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. 23.21: Versek. 23.37: Jascha Bernstein Popper-műveket gordonkázik. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Énekszóval, muzsikával. 8.29: A Szabó család — ism. 9.05: Nagy nevettetők. — Kellér Dezső. 10.00: Bemutatjuk Kishonti Ildikó nagylemezét. 11.05: Népek táncaiból — fúvószenekarok előadásában. 11.20: 80 év, 46 sláger. — Dalok Budapestről. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Nosztalgiahullám. 14.00: A két koldusdiák. Rádiójáték. 14.58: Hanglemez MK. 15.05: Operaslágerek — ism. 15.40: Legkedvesebb verseiből válogat: Balázs Péter. 16.05: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 16.30: Népdalkörök pódiuma. 17.30: Pozsony—Esztergom. — Cseh—magyar középiskolai művelődéstörténeti vetélkedő. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kabarécsütörtök. 22.10: A Nagykanizsai dzsesszhétvége felvételeiből. 23.15: Kellemes pihenést! — Könnyűzene. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Händel: Vízizene. 20.01: Sci-fi kedvelőknek. 20.41: Magyar zeneszerzők. 21.18: Rockújság. 22.13: Rádiószínház: Mandragóra. Komédia.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Találkozások. 8.10: Színes népi muzsika. 9.00: Volt egyszer egy háború. A béke születésnapjára. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat—jel. A Rádió kulturális hetilapja. 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. — Nemzetközi magazin. 12.45: Egy korty tenger. — Fekete Gyula írása. 12.55: Kamarazene. 13.30: Szonda. — Tudományos magazin. 14.10: Otto Klemperer vezényel. 15.11: Éjjelek és nappalok. Rádiójáték. 16.05: Az énekké vált ember. Részletek Benjamino Gigli emlékirataiból. 17.08: Adjanak, hogy adhassunk. — III. rész. 17.38: Szimfonikus zene. 18.40: Carltoni komédia. Vígjáték. 19.55: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.55: Rameau: E-dúr szvit. 21.19: A Határőr c. lap. 40. évfordulójára. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.41: Copland: Kezdetben. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lesz tavaszra medveház. Mesejáték. 8.40: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig — gyermekkantáta. 9.05: Kirándulás a spanyol popzenében. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Randevú a Jókai Klubban. 11.10: Ünnepi koktél. Komjáthy György műsora. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.53: Édes anyanyelvünk. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: A két koldusdiák. Rádiójáték. 15.05: Táskarádió. 16.00: Péntektől péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 18.00: A Tabányi együttes lemezéről. 18.20: Nótamuzsika. 19.05: Kapcsoljuk a stúdiót. Népszerű dallamok — esti hangverseny. Kb. 20.05: Hangszeres népzene. 20.23: Rádiószínház: Éljen és virágozzék. Hangjáték. 21.05: 139-660. Az MR automata közönségszolgálata. 23.15: John McLaughlin gitárhangversenye. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

18.05: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 19.05: Cliff Richard összes felvételei. 19.45: Kritikus füllel. 20.45: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.20: Zenekari muzsika. 22.02: Kés van nálam. Hangjáték.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Énekszóval, muzsikával. 10.05: Ismét a javából. 12.15: Francis Goya gitározik. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: A legjobbak között. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Operaáriák. 15.10: Új Zenei Újság. 16.05: A legnagyobb bün. Dokumentumműsor. 17.05: Kamarazene. 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 18.05: Verbunkosok. 18.45: Sötétség borítja a földet. Rádiójáték. 19.45: Nóták. 20.00: A montmartre-i ibolya. Operett rádióváltozata. 21.29: Mennyibe kerül az üzletkötés? Riport. 22.15: Szenthelyi Miklós növendékei hegedülnek. Kb. 23.15: A Budapesti Madrigálkórus énekel. 23.30: Schuman: IV. szimfónia. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Dallamkoktél. 8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 9.05: Hétvége az Eszményi—Heilig házaspárnál. 10.30: Régi fúvószene. 11.05: Sullivan: A cornwalli kalóz. 11.17: Slágerről slágerre. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Koronás szarvasanya. Mesejáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.00: Poptarisznya. 21.05: Életem kész regény. 22.05: Francia operettekből. 23.15: Halló, Berlin, Halló, Budapest! Közös tánczenei műsor. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

18.19: Orosz muzsika. 19.05: XX. századi madrigálok. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Ralph Kirschbaum (gordonka) és a Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.20: A magyar nyelv századai. Kb. 20.35: Versek. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Operaáriák. 21.55: Zenei panoráma. 22.30: Családi regény. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.35: Fúvósindulók. 8.52: Évszázadok mesterművei. 9.39: Óvodások műsora. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Kórusművek József Attila verseire. 10.22: Verdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 11.07: Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 11.37: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Grezsa Ferenc: Németh László háborús korszaka. 1938—1944. Könyvszemle. 12.55: Operettrészletek. 13.30: Az élő népdal. 13.40: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.26: Zenés virágcsokor anyák napjára. 15.30: Hétszínvirág. 17.00: Operaáriák. 17.30: Idősebbek hullámhosszán. 19.15: Anya-hiány. 20.15: Szimfonikus táncok. 20.40: Népdalest. 21.40: Földközelben. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Zenetörténeti érdekességek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: Az evangélikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05 Operettrészletek. 8.50: A kiskirályok ereje, Tóth Benedek írása. 9.05: Napközben. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 13.30: Versek. 14.00: Leláto. 15.05: Mimózafesztivál a Kotori-öbölben. 16.00: Népdalkörök pódiuma. 16.25: Operettrészletek. 17.08: Tip-top parádé. 17.30: Segíthetünk? 18.30: Fiataloknak! 19.05: Sport — totó. 19.10: A Fiataloknak c. műsor folytatása. 19.50: Az Országos Egészségnevelési Intézet tájékoztatója. 20.00: Könnyűzene. 21.05: Társalgó. — Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Tamássy Zdenko szerzeményeiből. 23.10: Archie Shepp felvételei. 23.50: Népdalok. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

13.05: Eszperantó híradó. 13.15: Barokk zene. 14.25: Töltsön egy órát kedvenceivel. 15.25: Németalföldi madrigálok. 15.42: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Zenekari muzsika. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Beethoven-hangverseny. Közben: Kb. 20.20: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Szimfonikus miniatűrök. 21.40: Operaest. 22.29: Zenei panoráma. 22.50: Találkozás a világhírrel. Jorgosz Szeferisz.

Magyar Televízió

HÉTFŐ

12.25: Jégkorong világbajnokság. Közvetítés Moszkvából. 15.00: Hírek. 15.05: Szovjet táncegyüttesek fesztiválja. Amerikai film. 15.55: Jégkorong világbajnokság. A II. szünetben: Reklám. 18.30: Martyn Ferenc 1899—1986. Portréfilm — ism. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Együttélés. Magyar dokumentumfilm. 21.25: A hét műtárgya. 21.30: Betűreklám. 21.35: Zene, zene, zene. 22.25: Híradó 3. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

19.55: Képújság. 20.00: Élősegély, Budapest. Részletek az 1985. XII. 26-i és 28-i élősegély koncertről. 21.10: Híradó 2. 21.30: Fogódzz, bikfic! Brazil film. (16 éven felülieknek!) 23.15: Képújság.



20.00: A híd túl messze van. Angol—amerikai film, I—II. rész

KEDD

8.55: Tévétorna, 9.00—9.35: Iskolatévé. 9.35: Éneklő Ifjúság. 9.45: Mozart: D-dúr Haffner szimfónia. NSZK film — ism. 10.10: A Mauríziusi-ügy. NSZK tévéfilmsorozat — ism. 11.20: Képújság. 16.05—16.40: Iskolatévé. 16.40: Kamera. 17.15: Hírek. 17.20: Három nap tévéműsora. 17.25: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 17.45: Betűreklám. 17.50: Természetbarát. 18.10: Csali. Horgásztípercek. 18.20: Reklám. 18.25: Iparvilág. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. 18.45: Képújság. 18.50: Mini-Stúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vercors: Farkascsapda. Tévéfilm. 20.50: Betűreklám. 20.55: Stúdió '86. A Televízió kulturális hetilapja. 21.55: Unokáink is látni fogják. 22.35: Híradó 3. 22.45: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Régi holland mesterségek. A hegedűkészítő. Holland rövidfilm. 18.30: Körzeti adások: Budapest — Pécs — Szeged. 19.35: Erdei séta. Amerikai kisfilm — ism. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.40: Junkang barlang templomai. Kanadai kisfilm — ism. 21.00 2. 21.20: Reklám. 21.25: Tv-Basic tanfolyam. 21.55: Táncművészet világnapja. 25 éves a Pécsi Balett. 22.35: Képújság.

SZERDA

8.55: Tévétorna — ism. 9.00—9.50: Iskolatévé. 9.50: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 11.15: „Ami a szívemen, a számon." Behár György szerzői estje — ism. 12.00: Képújság. 16.25: Hírek. 16.30: Aki mer, az nyer! Matematika vetélkedő. 17.05: Mi és a számítógép. 17.30: Képújság. 17.35: Reklám. 17.40: Májusfa-állítás. Rövidfilm. 17.45: A világ tetején. Angol dokumentumfilm-sorozat. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.10: Ünnepi köszöntő. Elmondja: Baranyai Tibor, a SZOT főtitkára. 19.30: Híradó. 20.00: A híd túl messze van. Angol—amerikai film. I—II. rész. 22.50: Betűreklám. 22.55: Híradó 3. 23.05: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Képújság. 16.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 17.15: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 17.35: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja — ism. 17.55: Ferencváros—Vasas. MNK-döntő labdarúgó-mérkőzés. A szünetben: Reklám. 19.45: Oman, oázis a kard alatt. NSZK film. 20.20: Rókaketrec. Lengyel rajzfilm. 20.30: Mutató. A belpolitikai főszerkesztőség gazdasági szemléje. 21.10: Egészségünkért! 21.20: Híradó 2. 21.40: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. Híradó és Dokumentumfilm-stúdió. 22.45: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

7.25: Tévétorna — ism. 7.30: Itt van május elseje. Közvetítések a május elsejei ünnepségekről. 7.55: Kapcsoljuk Moszkvát! Közvetítés a Vörös térről, a dolgozók felvonulásáról. 9.00: Csak gyerekeknek! 9.50: Itt van május elseje. Tudósítások Budapest, Pécs, Szigetmonostor, Győr, Kecskemét, Miskolc, Nyíregyháza és Székesfehérvár ünnepségeiről. Kb. 13.00: Képújság. 15.50: Hírek. 15.55: Csillaglány. Zenés mesejáték. 16.55: 20 a csúcson. A Televízió slágerlistája. 17.25: Képújság. 17.30: A vasálarcos férfi. Angol film. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Felvonulók kérték. Kívánságműsor a felvonulók kérései alapján. 22.30: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 23.30: Híradó. 23.40: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Játsszunk bábszínházat! 18.30: Sok szerencsét. Svéd tévéfilmsorozat — ism. 19.30: Föld és mélység. Spanyol rövidfilm — ism. 20.00: Nyelvtanulók figyelmébe! 21.00: Közben: Híradó 2. 22.10: Szereposztástól a bemutatóig. Molcsanov—Vasziljev: Macbeth. 22.50: Képújság.

PÉNTEK

8.25: Tévétorna — ism. 8.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 8.50: Cigánykerék — ism. 9.25: Hidas Antal: Ficzek Úr. Tévéfilm — ism. 10.35: Sportmúzeum. Sári néni — ism. 10.55: Gisela May és vendégei. NDK zenés film — ism. 11.55: Képújság. 16.05: Hírek. 16.10: Betűreklám. 16.15: J. Brahms: Négy dal női karra, hét kürtre és hárfára — ism. 16.35: Három nap tévéműsora. 16.40: A győzelem stratégiája. Szovjet dokumentumfilm-sorozat. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Út a döntőig. Összeállítás a KEK-döntőbe jutott csapatokról. 20.10: Labdarúgó KEK-döntő. Közvetítés Lyonból. A szünetben: Reklám. 22.00: A bőség zavara. Angol dokumentumfilm. 22.45: Nézze meg az ember. (Reklám) 23.00: Meghökkentő mesék. Karácsonyra megjövünk. Angol tévéfilmsorozat. 23.25: Híradó 3. 23.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Képújság. 18.00: Tau bácsi. Csehszlovák—NSZ—osztrák filmsorozat. 18.35: Képújság. 18.40: Simone de Beauvoir. Angol portréfilm. 19.30: A modrai kék kerámia. Csehszlovák kisfilm — ism. 20.00: Zenebutik. 21.00: Híradó 2. 21.20: Balett-tükör. 22.05: Képújság.

SZOMBAT

8.25: Tévétorna. 8.30: Meséről mesére. 9.15: Időlabirintus. Angol filmsorozat. 9.40: A nagy tó partján. A zánkai úttörőváros. 10.15: Hírek. 10.20: Sólyom-ének. Nagy László versei és műfordításai — ism. 10.45: F-eltalált tárgyak. 11.00: Virágbolygó. Levente Péter és Gryllus Vilmos műsora — ism. 14.15: Képújság. 14.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.25: Sportglóbusz. A sziklákon. Amerikai rövidfilm. 14.55: Zenés beszélgetés Farkas Gyulával. 15.25: Nézzük együtt — Bogyay Katalinnal. 15.50: Betűreklám. 15.55: Legyen szerencsénk! Rózsa György műsora. 16.40: Reklám. 16.45: Ritmikus sportgimnasztika. nemzetközi verseny. Szerenkénti döntők. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 19.55: Hírek. 20.00: Derrick. NSZK bűnügyi filmsorozat. 21.00: Euróviziós dalfesztivál. Közvetítés Bergenből. Kb. 24.00: Hírek. 0.05: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Egy ló, amely nem volt. Lengyel rövidfilm. 18.10: Mestersége színész: Képessy József. 18.55: Képújság. 19.00: A fejedelem. Tévéjáték Bródy Sándor egyfelvonásosából — ism. 20.00: Latter asszony leánynevelője. Lengyel film. 21.40: Reklám. 21.45: Száz híres testmény. Angol múzeumok gyűjteményeiből. Angol rövidfilm. 21.55: A HÉT — ism. 22.50: Képújság.

VASÁRNAP

8.55: Tévétorna — ism. 9.00—9.50: Iskolatévé. 9.50: A nagy sivatagok. Henri de Turenne sorozata. 10.40: Slágerről slágerre. NDK zenés film — ism. 11.25: SC Leipzig—Debreceni MVSC női kézilabda IHF-kupa, döntő. Közvetítés Lipcséből. 12.40: Képújság. 14.50: Iskolatévé. 15.05: „Szeretném, ha vadalmafa lennék." A fiatal József Attila. (FF) 15.25: Mesterségek. Az anyag mesterei. 16.00: Hírek. 16.05: Zene-bona — ism. 16.45: Házi gondozás, ápolás. 16.55: Betűreklám. 17.00: Utazások a világ legnagyobb kisvasútjain. Angol rövidfilmsorozat. 17.40: Képújság. 17.45: Reklám. 17.50: Anyák napja. A pécsi körzeti stúdió műsora. 18.20: Szeretetfészek. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Fotó ellenfényben. Kínai film. 21.30: Áruházak ajánlata. (Reklám.) 21.35: „Utas és holdvilág." Szerb Antal emlékére. 22.25: Betűreklám. 22.30: Híradó 2. 22.50: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Képújság. 17.25: Angol nyelv. 17.40: Német nyelv. 18.00: MAFILM-magazin. 18.10: Shakespeare összes művei a BBC feldolgozásában: Othello. Angol film. 21.35: Képújság.

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Cirkusz?

Egyre több hír lát napvilágot a Forma—1-es autóversenyekről. A Forma—1 a számunkra egy kicsit már belügy is, hiszen augusztusban magunk is házigazdákká válunk. Épül a Mogyoród melletti pálya is, és egyre több dicséretet „zsebelhetünk" be érte, ami mindenesetre jó előjel augusztusra. Persze a Forma—1 azért mindettől még vált maradéktalanul „bevett sportá". Cirkusz az csupán — vallják az „igazi" sportemberek — és üzlet — teszik hozzá mások, akik esküsznek az üzletmentes sportra.

Tehát cirkusz? Legyen. A cirkusz már évezredek óta kíséri az emberiséget, művészetté nemesedett szórakoztató attrakcióival. Legyen cirkusz. Nem sértő és nem lekicsinylő cím ez. Aligha sértődnek meg érte a Forma—1-es arénák volánművészei. Üzlet? Üzlet is. Hiszen temérdek pénz nélkül lehetetlen volna fenntartani egy ilyen versenysorozatot, ahol csupán a sporteszközök dollármilliókba kerülnek. Ugyanakkor még mindig nem olyan nagy üzlet mint például a tenisz.

És jó ez nekünk, az embereknek? Nos e tekintetben a legszerényebb felsorolás is oldalakat, ha nem éppen köteteket tenne ki. Hiszen a százéves autó útja jórészt a versenypályákon vezetett el a mai autóig, a könnyű, a kisfogyasztású, kis légellenállású és megbízható járműig. Vajon a versenyek (nemcsak a Forma—1) nélkül ott tartanánk-e, hogy az 1500-as motorokból 600 KW feletti (800—1000 LE) teljesítményt préseljenek ki, hogy megszülessen a turbófeltöltő, a műanyag féktárcsa, azok az ötvözetek, amelyek megfelelnek az ilyen teljesítménnyel járó igénybevételnek.

Erdemes némi gazdaságtant is tanulni a Forma—1-től. Például: olcsón, szinte jelképes összegért adják a televíziós társaságoknak a közvetítés jogát. (Emlékezhetünk olimpiák kapcsán ennek az ellenkezőjére is!). Viszont a hirdetésekért nagy árat kérnek — éppen azért, mert többszáz milliós nézettségű műsorba kerülnek azok.

Ösztönzés. A pilótákat pontosan a teljesítményük szerint fizetik. Nem évenként, hanem a versenyeket is felosztva szabják meg: aki az első időszak után az X-ik helyen állt, enynyi százalékot kap az összbevételből, aki Y helyen, az anynyit, és így tovább. Ösztönző, és ellenőrizhető bérezés, nemde?

És nekünk? Megéri? Egy máris bizonyos: a Forma—1 kapcsán máris hetente szerepel Magyarország a világ sajtójában. A zürichi Sport április elején egykolumnás riportot közölt a magyarországi Forma—1-ről, a pályaépítésről, az előkészületekről. A verseny turisztikai vonzereje aligha marad a más országokbeli versenyeké mögött, tehát jelentős számú „beözönlésre" számíthatunk. No és a számítások szerint 700 millióan ülnek a képernyő elé a magyarországi verseny közvetítésekor is. Ennyi ember egyszerre aligha figyelt Magyarországra . . .

—K—

Labdarúgó NB I.

Ünnep Újmecsekalján

Az UEFA már biztos, az ezüst még nem

Utolsó fordulójához érkezett az NB I-es labdarúgó-bajnokság. A Mundial miatt gyorsított menetrend szerint zajló mérkőzéssorozat finise baranyai szempontból minden eddiginél nagyobb sikert hozott: a PMSC, történetének legnagyobb fegyverténytét hajtotta végre. A dobogós hely már biztos, a záróforduló előtt már csak egy kérdés maradt: vajon másodikként vagy harmadikként zárják a Garami-fiúk a bajnokságot?

– Mindenképpen azt szeretnénk, ha az ezüstérem birtokosainak mondhatnánk magunkat a Békéscsaba elleni összecsapás után – válaszolt *Garami József* mesteredző. – *Jó játékosoknak tartom a vendégcsapat futballistáit, mégis úgy gondolom, a mérkőzésen főleg a mi támadójátékunk lesz a domináns, ezért a héten a felállt védelem elleni taktikai gyakorlatokat súlyoltuk. A játékosok hangulatán ugyan még érződik, hogy a Honvéd ellen nem minden sikerült úgy, ahogy szerettük volna, de ez csak fokozza majd győzni akarásukat.*

Így igaz, a győzelem lenne csak igazán méltó befejezés egy ilyen remek szereplés után, de ha a szerencse végül mégis elpártolna a PMSC mellől, s „csak" a harmadik helyen kötne ki a csapat, azért sem kellene búslakodniuk, hiszen a nagy célt, az UEFA Kupában való szereplés jogát már sikerült bebiztosítani. Mint Garami mester elmondta, úgy van a csapat a Békéscsaba elleni mérkőzéssel, mint az a bizonyos mesebeli halász, akinek már csak az a dolga, hogy az aranyhalak közül azt fogja ki, amelyik nem egy, hanem két kívánságát is teljesíti. Az egyik kívánság az (UEFA szereplés) már beteljesedett, s most már csak a második: az ezüstérem a kérdéses. Akik szombaton délután 17.00 órakor eldöntik majd, hogy melyik halacska kerül a piros-fekete horogra: *Bodnár – Kónya, Toma, Róth, Brezniczky dr. – Lutz, Turi, Czérna, Lőrincz – Lovász, Mészáros.* A kispadon *Dobány, Megyeri, Udvardi* és *Márton* foglal majd helyet.

Egy-két szó erejéig másra is kitérhetünk. Tény: a Pécsnek tán még soha nem volt ekkora és ilyen lelkes közössége, mint napjainkban. Szeretik a csapatot nemcsak a városban, de a környéken is mindenütt, s ezt a szeretetet, igen sokféleképpen ki is nyilvánítják. A Honvéd ellen például a hazai „B-közép" próbálta megadni az alaphangot a *„legalább ma szurkoljon mindenki"* szöveggel, azonban a közönség nagy része nem volt vevő a felhívásra.

Pedig mindenki elismeri, ez a társaság az idei bajnoki szereplés után igencsak megérdemli a tapsot, s a biztatást. Mert, mint a színésznek, úgy a futballistának is, a közönség tapsa, s a hangorkán az, ami mindennél többet ér. Ha lehet, tiszteljük meg a piros-feketéket egy kollektiv szurkolással. Tehát a jelszó szombat délután: *„Szurkoljon ma mindenki!"*.

Az NB I. további műsora: Haladás–Rába ETO, ez az a mérkőzés, amely egy esetleges győri gólzápor esetén kérdésessé teheti a pécsiek ezüstérmét), Tatabánya–Ujpest, Csepel–Volán, Siófok–MTK-VM, ZTE–Vasas, Debrecen–Honvéd, Videoton–Ferencváros.

Pauska Zsolt

Labdarúgó NB II.

Pontért utazik Miskolcra a Komló

Harmadik egymást követő idegenbeli mérkőzésén várja rangos ellenfél a Komlói Bányász labdarúgóit. Az NB I-be igyekvő Szeged és Dunaújváros után vasárnap az őszi szezon végén még szintén feljutási terveket szövögető Diósgyőri VTK fogadja a kék-fehéreket. A vasgyáriak számára eddig kevés örömteli pillanatot hozott a tavaszi nyolc forduló, így ők már lemondhatnak álmaikról. A DVTK és a Komló egyaránt 50 százalékos teljesítményt nyújtott a tavasz során, a bányász szakvezetői boldogan kiegyeznének avval, ha nem romlana a statisztika.

– Megpróbálunk pontot szerezni – mondta Boday Ferenc szakosztályvezető. – *Tudjuk nem lesz könnyű dolgunk a negyedik helyen álló ellenfél otthonában, de a szegedi játék megismétlésével nem vagyunk esélytelenek.*

Az együttesben Uhrik sérült, és tavasszal már másodszor fog hiányozni sárga lapok miatt Fekete. (A szabályok szerint először három, majd kettő, azután pedig már egy sárgakártyás figyelmeztetés is egyhetes kihagyást jelent, Fekete pedig a Baja ellen ötödik lapját kapta. Remélhetőleg ott lehet viszont a kezdő csapatban a három héten át sérült Schulteisz.)

Grünwald Géza

Még mindig az 1-4-ről

A labdarúgó kupasikereket tetéző örömteli győzelemnek könyveli el a spanyol sajtó a 21 éven aluliak EB-elődöntőjében a Magyarország felett La Coruñán aratott 4-1-es hazai győzelmet.

A Marca című szaklap mindenekelőtt a skót játékvezető tevékenységéről ír. „Syme — írja a lap — tévesen értelmezte a labdarúgás játékszabályait."

Ami a tényleges játékot illeti: akkora fölényben voltak a spanyolok, hogy Kozma és Cseh sokszor szinte fejvesztetten futkározott. Nem bírták Eloyt és Pardezát feltartóztatni. A spanyol együttes meglepte játékával a nézőket, hiszen nemcsak egyszerűen számbeli fölényt harcolt ki, de technikában is felülmúlta a magyarokat.

A lap úgy látta, hogy a vendégcsapat lomhán játszott. A Marca viszont az egyetlen, amely megemlíti: a bírói intézkedés ellenére a pályára berohant és felelőtlenül viselkedett spanyol gyúró piros lapot kapott a játékvezetőtől.

A Diario 16 Eloy és Pardeza játékát emeli ki a döntőbe lépett ibériai együttesből. A madridi napilap megítélése szerint a magyar csapat legnagyobb erőssége a védelem volt.

Röviden

Tájékozódási futás. Elutazott a norvégiai Haldenba Kelemen János, a PVSK versenyzője, aki az első hivatalos Világ Kupa-sorozaton vesz részt.

Úszás. Az úttörőolompia megyei döntőjén jól szerepeltek a TÁSI versenyzői, hiszen mind a fiú, mind a lány csapat verseny során az első helyen végeztek. A fiúknál 50 gyorson Harka, (TÁSI), míg 50 háton Kistelegdi (Egyetem u.) végzett az élen. A lányok küzdelmében 50 gyorson és 50 háton is Mészáros (TÁSI) győzött.

Tenisz. A hétvégén a Balokány-ligetben kerül sor Pécsvárosi teniszbajnokságára, melyre 20 egyesület 130 versenyzője nevezett. A verseny megnyitója szombaton reggel fél kilenckor lesz, a döntőkre hétfő délután kerül sor.

A TITÁN mintatermének kínálata:

- hűtőgépek 60—240 literes
- bojlerek 50—200 literes
- hőtárolós kályha 6 kW-os 14 400 Ft-ért
- távirányítós televíziók:
  - GRUNDIG 56 cm-es képátmérőjű
  - SIEMENS 67 cm-es képátmérőjű
  - ORION . GALL 67 cm-es képátmérőjű
  - ITT 67 és 56 cm-es képátmérőjű

CÍMÜNK: PÉCS, LENIN TÉR 6.
Telefon: 13-051
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8—16 óráig
szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A hétvége sportműsora

Április 26., szombat

Labdarúgás. PMSC—Békéscsaba, NB I-es bajnoki mérkőzés. Újmecsekalja, 17.00. Előtte: PMSC—Békéscsaba, NB I-es utánpótlás bajnoki mérkőzés, Újmecsekalja, 15.00. Területi bajnokság: Nk. Volán—Nagyatád, Nagykanizsa, 17.00, Táncsics—Szigetvár, Kaposvár, 17.00. Megyebajnokság: Zsolnay—Kinizsi, PVSK-pálya, 10.30, Steinmetz SE—Geresdlak, Postás-pálya, 10.30, Beremend—Vasasi B., Beremend, 17.00.

Kézilabda. Hunor—Tatai AC, NB II-es női mérkőzés, Vadász utca, 15.00, Baromfi—Győri ÁEV, NB II-es férfimérkőzés, Testvérvárosok tere, 11.00.

Kosárlabda. PVSK—Szekszárd, Felszabadulási Kupa mérkőzés, városi sportcsarnok, 11.00.

Tollaslabda. Úttörőolimpia, megyei döntő, Kodály gimnázium, 8.30.

Kerékpár. Budapest—Pécs—Budapest országúti verseny első napja. Befutó a pécsújhegyi stadionnál, 15.00 körül.

Tömegsport. SZMT Kupa kerékpárverseny, Kertváros, 508-as Szakmunkásképző Intézet, 9.00.

Kajak-kenu. Maratoni bajnokság a PMSC versenyzőinek részvételével, Szeged, 9.00.

Április 27., vasárnap

Labdarúgás. DVTK—Komló, NB II-es mérkőzés, Miskolc, 17.00. Területi bajnokság: PVSK—K. Rákóczi, PVSK-pálya, 17.00, Paks—Dombóvár, Paks, 17.00, Boglárlelle—Somberek, Boglárlelle, 17.00, Mohács—Kisdorog, Mohács, 17.00, Bóly—Szigetvár, Bóly, 17.00, Siklós—Bonyhád, Siklós, 17.00. Megyebajnokság. Szentegát—Hunor, Szigetvár, 17.00, Mágocs—U. PEAC, Mágocs, 17.00, Szentlőrinc—Postás, Szentlőrinc, 17.00, Drávafok—Újpetre, Drávafok, 17.00, Sásd—Sellye, 17.00, Villány—Harkány, Villány, 17.00.

Kerékpár. Pécs—Budapest országúti verseny. Rajt: Pécsújhegy, 8.00, befutó: Budapest, Citadella, kb. 13.00.

Kézilabda. PMSC—FTC NB I-es férfimérkőzés, városi sportcsarnok, 11.00, PMSC—Goldberger NB I. B-s női mérkőzés, városi sportcsarnok, 12.45.

Ünnepelt a BSE

A BSE városmajori klubházában idényzáró értekezletet tartott az egyesület női kosárlabda-csapata. Dédi Róbert ügyvezető elnök köszöntötte és megjutalmazta a Ronchetti Kupában második helyen végzett, a hazai bajnokságban aranyérmes együttes szakvezetőit és játékosait. Az ünnepség keretében elbúcsúztatták a csapatkapitány Nagy Csillát és Fodor Katalint, akik befejezték versenyzői pályafutásukat.

A közeljövőben, 16 évi eredményes munka után nyugdíjba vonul Szabó Ödön mesteredző, tőle a vezető edzői tisztséget dr. Bácsalmási László, az eddigi másodedző veszi át. Az új szakvezető szombaton a Nyíregyháza elleni Felszabadulási Kupa mérkőzésen mutatkozik be.



Ifjúsági kézilabda-mérkőzéseket rendeztek tegnap Pécsett, a Nevelési Központ sportkombinátjában. A PMSC női- és férficsapatai a Tatabányai Bányász csapataival mérték össze tudásukat. Képünk a lányok meccsén készült, ahol a sötét mezes pécsi játékos dobja a labdát az ellenfél hálójába.

Laufer László felvétele

1992 előtt nem lesz „nyitott" olimpia

Pénteken Szöulban, a Nemzeti Olimpiai Bizottságok Szövetségének (ANOC) közgyűlésén Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke megerősítette: 1992 előtt nem lesz „nyitott" olimpia.

Samaranch a jelenlevő 152 tagország képviselője előtt hangsúlyozta, hogy végleges döntést a profi sportolók olimpiai szerepléséről csak a nemzeti olimpiai bizottságoktól beérkezett vélemények kiértékelése után hoznak.

A NOB eredeti tervét — hogy már 1988-ra, a szöuli olimpiára változtatnak a részvételi szabályzaton — az ANOC megvétózta, pontosabban ragaszkodott az alaposabb tanulmányozáshoz, és ehhez több gondolkodási időt kért. A kérdéssel a testület 1988-ban foglalkozik újból azt követően, hogy a 161 tagállam részletesen ismerteti álláspontját.

A közgyűlésen Samaranch megismételte a NOB állásfoglalását az apartheid politikát folytató Dél-Afrikáról: „Véleményünk ugyanaz, mint 1970-ben, amikor elítéltük a fajgyűlölő rezsim politikáját, és Dél-Afrikát kizártuk az olimpiai mozgalomból".

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő
postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési
és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1.,
— 1900 —, közvetlenül vagy
postautalványon, valamint
átutalással a HELIR 215-96162
pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

A tartalomból

UNESCO-védettség a pécsi belvárosnak?
(3. oldal)

Hogy van, kedves Surda úr?
(3. oldal)

Afrikai trófeák Keszthelyen
(4. oldal)

Tizenéves rablók
(4. oldal)

POP-LES
(5. oldal)

Pécsi lányok a Mundialon
(7. oldal)



Pillanatképek a KISZ Baranya megyei küldöttgyűléséről. Balról: Zentai Mária, Szigetvár küldötte hozzászólását mondja; Lukács János szól a fiatalokhoz; dr. Fodor László, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának újonnan megválasztott első titkára megköszöni a bizalmat. Laufer László felvételei

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

vasárnapi

XLIII. évfolyam, 115. szám
1986. április 27., vasárnap
Ára: 2,60 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A KISZ Baranya Megyei Bizottságának küldöttgyűlése



Közel 38 ezer baranyai fiatal képviseletében az elmúlt öt évben végzett munkát, s a jövő feladatait vitatták meg tegnap a KISZ megyei küldöttgyűlésén Pécsett, a POTE aulájában.

Kovács Dezső, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára kiegészítette az írásbeli beszámolót, majd a vitában tizenkilencen fejtették ki véleményüket. Ezután a küldöttgyűlés résztvevői szekcióülések keretében folytatták a munkát. A KISZ Baranya Megyei Bizottságának küldöttgyűlésén jelen volt *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *Deák László*, az MSZMP KB tagja, *Horváth Lajos*, Baranya Megye Tanácsának elnöke és *dr. Bulla Miklós*, a KISZ Központi Bizottsága Intéző Bizottságának tagja is.

A küldöttek elfogadták a tanácskozás dokumentumait, majd az egész napos munka után sor került a választásokra. A küldöttgyűlés az új ciklusra a KISZ Baranya Megyei Bizottsága első titkárává *dr. Fodor Lászlót*, a POTE orvosát, a POTE KISZ-bizottságának volt titkárát választotta meg; a titkárok: *Tölgyesi Márta, Tasnádi Péter* és *dr. Horváth Csaba*. A huszonegy fős megyei testület megválasztása után a KISZ KB-ba *Hágenthurn Józsefet* és *Vörös Róbertet* delegálták. Ezután megválasztották a pénzügyi ellenőrző bizottságot, melynek elnöke *Keszthelyi Gabriella*, titkára *Weinper Szilvia* lett. Végül megválasztották a KISZ XI. kongresszusának harminchárom baranyai küldöttét is.

Többféle lehetőség — kevés érdeklődő



Hétvégi műszak az OTP-nél

Elmaradt egy esküvő...

Úgy tűnik, elmaradt egy esküvő tegnap Pécsett. Szombaton reggel, alig a háromnegyed nyolcas nyitás után, fiatalpár kereste fel az OTP megyei igazgatóságának szombati műszakját. Postahivatali, bemutatóra szóló betétkönyvből kívántak némi pénzt kivenni, de — hétvége lévén ez természetesen nem sikeredhetett. Ezeket az adatokat egyeztetni kell a társszervekkel is. Rövid töprengés után a fiú törte meg a csendet: „Akkor ma nem lesz esküvő" — mondta és kedvesét kézen fogva távozott. Mindent a maga idejében.

A tegnap délelőtti forgalomból ítélve kevesen tudják, hogy minden szombaton háromnegyed 8 és 11 óra között is elintézhetik ügyes-bajos dolgaikat a pécsi, Rákóczi úti épületben. Kilencen várják az ügyfeleket. Takarékbetét ki- és befizetés, számlatörlesztések, utazási ügyekben felvilágosítás, repülőjegy-megrendelés, építési kölcsönökkel kapcsolatos információ, nyeremények felvétele, lakásvásárlással, ingatlanértékesítéssel összefüggő felvilágosítás várná a betérőket...

— Legfeljebb, ha húszan jönnek szombatonként — kezdi *Gergán Györgyné* osztályvezető. — Pedig nyugodtan, kényelmesen elintéződhetne sok dolog. Úgy tűnik, inkább munkaidő alatt surrannak ki az emberek ilyen ügyeik lebonyolítására. Jól megfigyelhető, hogy hétköznapokon 9—12 és 13—16 óra között csúcsforgalom van a hivatalban.

Valutaváltással is foglalkoznak szombat délelőtt, nyáron még csak-csak betér egy-egy csoport, ilyenkor azonban ritkaságnak számít az egyéni váltani akaró külföldi turista is. Talán, ha a főútvonal mellett vagy a közeli parkolóban egy megállító tábla erre terelné a figyelmet... Nem tudom... Ügyfelek híján és a valutát emlegetve néhány érdekes dolgot azért élárul az osztályvezető asszony. Megtudom, hogy náluk 2100 magyar és 400 külföldi rendelkezik valutaszámlával, közülük van olyan, aki kuvaiti dinárban kérte pénze őrzését.

Várunk még egy picit fotóskollégámmal, valutaváltásra senki sem jön, néhányan kölcsönökről érdeklődnek, és gyorsan távoznak, akik pénzt vesznek ki, nem szívesen állnak velünk szóba. Csendes ez a szombat is, talán a Kossuth Lajos utcai régi helyen megnyíló új fiók nagyobb forgalmat bonyolíthat le hétvégeken. A jövő év elején megnyíló egységbe kívánják áthelyezni a hétvégi ügyeletet...

Bozsik L.

Korlátozzák a líbiai diplomatákat Rómában

Olaszország is csatlakozott EGK-partnereihez: a külügyminisztérium bejelentette, hogy 40 főről tízzel csökkentik a római líbiai diplomáciai testület létszámát. A jövőben a líbiai képviselet tagjai csak különleges engedéllyel utazhatnak lakókörzetükön kívülre.

Az olasz hadiflotta váltja fel a hatodik amerikai flottát a szicíliai és a líbiai partok közötti stratégiailag fontos térségben — állapítják meg megfigyelők a földközi-tengeri flottamozgásokat értékelve. Az olasz hadügyminisztérium szombaton kiadott közleménye szerint Giovanni Spadolini hadügyminiszter meglátogatta az olasz flotta legfontosabb egységét, ellenőrizte a Trapani melletti bázist, a felderítő gépek támaszpontját, és Lampedusa szigetét, ahol több olasz ejtőernyős egység állomásozik.

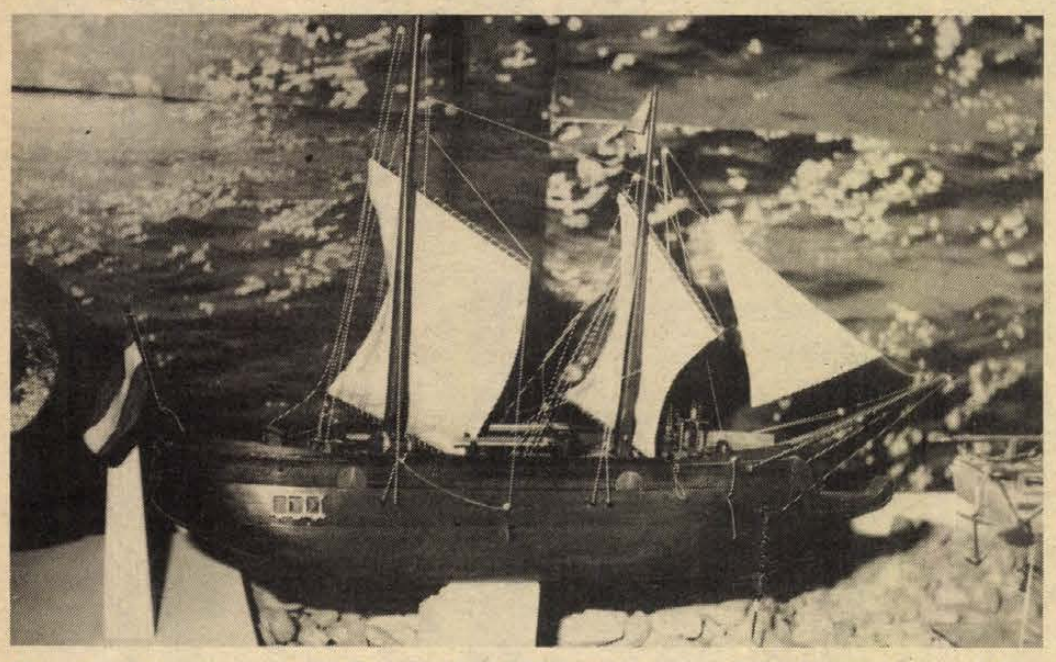
Lampedusa sziget partjainál három olasz aknakutató hajó keresi azoknak a rakétáknak a maradványait, amelyeket Líbia lőtt ki az amerikai légitámadást követő napon.

Szicília és a Szidra-öböl közti térségben igen aktív felderítéseket végez az olasz haditengerészet és a légierő, miközben a hatodik amerikai flotta egységei a Földközi-tenger nyugati medencéjébe vonultak vissza.



Ezüstérmet szerzett a PMSC csapata az NB I-es labdarúgóbajnokságban. Czérna (az első képen balról) és Róth A. (a másodikon jobbról) is sokat tett azért, hogy győzzenek a pécsiek a Békéscsaba ellen. (Tudósítás a 8. oldalon)
Erb János felvétele

Megnyílt a siófoki múzeum



Megnyitotta kapuit a siófoki Beszédes József Múzeum, amely — hétfő kivételével — mindennap 9-től 13 és 14-től 18 óráig tart nyitva. Képünkön az egyik új kiállítási tárgy, a Balaton egyik első vitorláshajójának, Festetich gróf Phoenix-énak makettje. Fotó: Hamvas Péter

Piac

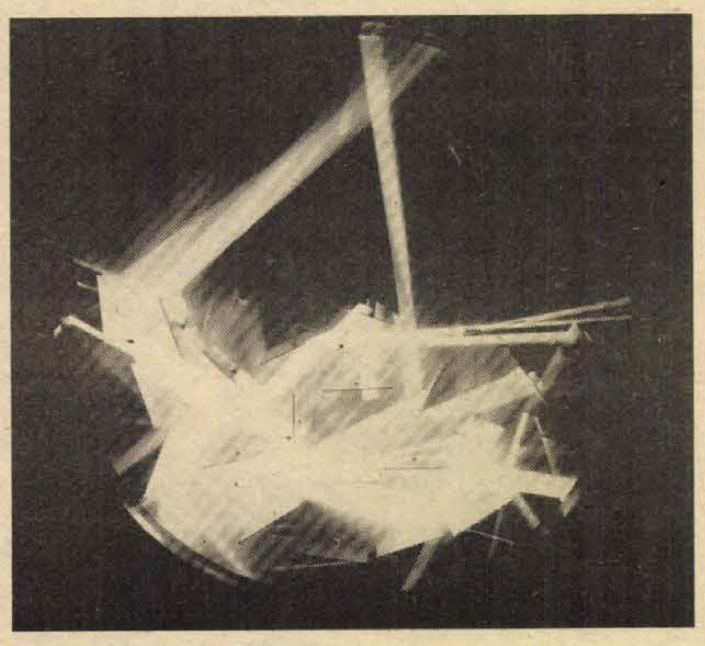
A véletlenek játszottak velem tegnap délelőtt. Nem akartam a pécsi Vásárcsarnokba menni, aztán mégis arra sétáltam. Jókedvre szokott deríteni az a néhány lelkes idős néni és bácsi, akik néhány kiló krumplival, pár zöldséggel és répával, néhány csomó hagymával ott állnak egész nap. Szeretnék velük beszélgetni: munkakedvükről, az utazás feltételeiről, az árakról. Öreg napjaikról.

Véletlenül láttam meg, azt is, hogy vagy 20 ilyen árusnak nem jutott hely a csarnokban (sokan kiszorultak a Búza téri zsibiről is már kora reggel.) Nem mentek el mégsem, odaálltak a keleti oldalra, árusként, lelkes emberként, azzal a pár kilóval, azért az ötven—száz forintnyi haszonért.

Véletlenül voltam tanúja a párbeszédeknek is. 11 óra körül történt. Egy perc alatt háromszor. Húszforintos, fonnyadt paprikák, 250-es paradicsomok között. Az említett „kisárusok" közül sorjáztak a pavilonok, a nagyobb standok kiszolgálóihoz: „Vegye át a zöldségeimet!" — fogták könyörgőre. „Nem kell" — hangzott a határozott válasz. Még az alkuig sem jutottak, én meg vettem salátát 12-ért, alkudtam a drága zöldségre, férgeket halásztam a pirinyó almákból és gondolkoztam.

Bozsik L.

Kamionnal járja a világot



Fényszobrok Kaposvárott

Sötét terem, három villódzó ládával, melyek kaleidoszkópszerűen vetítik ki örökkön változó, színes fényüket, s mindehhez még zenei aláfestés is. Esa Laurema finn művész fényszobraiból nyílt tegnap kiállítás a kaposvári Killián György Városi Művelődési Központban. A művész kamionnal járja a világot, így jutott el Kaposvárra, ahol május 10-ig látható kiállítása. Esa Laurema vallomásából: munkáimban a természettudományok és a matematika esztétikája hozza létre a költői formát. Általában tiszta, alapmegoldásokhoz jutok, amelyeket vizuálisan ábrázolok. Ezek olyan új valóság érzését közvetítik, amelyek még mindig teljesen ismeretlenek számunkra... A legutóbbi munkáim pontosan olyanok, mint a szobrok. Ráismertem a tárgyak körvonalaira, amelyek a természet valóságának belső összefüggéseit tükrözik, és így a matematikai formák egyenértékű szimbólumokká válnak.

Horgászok tisztújító küldöttközgyűlése

A horgászegyesületek országosan elismert olyan szervezetek, amelyek jól szolgálják a szabadidő kulturált eltöltését, a lakosság halfogyasztását, emelkedését. Ezért kísérte figyelem a Magyar Ország Horgász Szövetség Baranya Megyei Intéző Bizottságának tisztújító küldöttközgyűlését, amelyre tegnap délelőtt került sor.

Baranya megyében jelenleg 28 horgászegyesület működik, és összesen 1200 hektár a kezelésükben lévő horgászvízfelület. Az egyesületek horgászlétszáma összesen 12 383 fő, és hogy egyre népszerűbb ez a foglalatosság a lakosság körében, bizonyítja, hogy ez a létszám még ma is egyre növekvő tendenciát mutat. A horgászmozgalom az, amely állami támogatás nélkül, önerőből produkál népgazdasági értéket. Ennek bizonyításául csak egy példát: a Pécsi-tó partján felépült közel 1000 férőhelyes kemping beindulásával megnőtt a környék horgászidegenforgalma is. Tavaly 2000 horgász napijegyet adtak el. Külföldről is jelentős az érdeklődés, a részükre eladott jegyekből közel 120 000 forintos tisztá bevétele származott a Baranya Megyei Intéző Bizottságnak.

A tegnapi küldöttközgyűlésen elsőként *dr. Galabár Tibor*, a Megyei Intéző Bizottság elnöke emelkedett szólásra. Rövid programismertetése után *dr. Kovács Zoltán*, az intéző bizottság titkára mondta el, hogy a MOHOSZ és a baranyai bizottság között a kapcsolat jó, ennek bizonyítéka, hogy az elmúlt időben, egymillió forint körüli összeget adott át halasítási célokra. *Sétáló Mihály* gazdasági vezető arról számolt be, hogy az újpetrei haltenyésztési rendszer, bár jelenleg veszteséges, minden remény megvan rá, hogy a későbbiekben képes lesz ivadékkal ellátni a megye horgászvizeit. Ezután fegyelmi ügyekkel kapcsolatos beszámolóra került sor.

Az ülés végén a jelölőbizottság előterjesztett javaslata alapján került sor vezetőségválasztásra. A tisztújító küldöttközgyűlés elnöknek *dr. Galabár Tibort*, titkárnak *dr. Kovács Zoltánt*, gazdasági vezetőnek *Sétáló Mihályt* szavazta meg. Alelnökök: *dr. Miseta József* és *Pesti József* lettek.

VDN-világtükör

Amerikai gyártmányú volt a kézigránát

Amerikai gyártmányú volt az a kézigránát, amelyet a kuvaiti légitársaság bécsi irodája előtt találtak péntek este — mondotta az osztrák belügyminiszter.

A kézigránátot, amelyet még idejében hatástalanítottak, nem sokkal a Saudia szaúd-arábiai légitársaság bécsi irodájának bejáratánál bekövetkezett robbanás után találták meg, a kuvaiti légitársaság ugyanabban az épületben levő kirendeltsége előtt.

Az osztrák belügyminiszter közlése szerint a tűzszerészeti vizsgálat tanúbizonysága szerint a hatástalanított szerkezetet az Egyesült Államokban gyártották.

Azt egyelőre még nem derítették ki, hogy a Saudia irodájának bejáratánál milyen típusú szerkezet robbant. A Saudia elleni merényletet elkövetését eddig semmilyen szervezet nem vállalta magára.

A jelentések egyébként utalnak arra, hogy jelenleg Bécsben tárgyal Najef Bin Abdel-Aziz szaúdi belügyminiszter. Fred Sinowatz osztrák kancellárral folytatott megbeszéléseinek fő témája a nemzetközi terrorizmus elleni küzdelem.



Meghalt Hermann Gmeiner, a világ több részén működő SOS-gyermekfalu ihletője, kezdeményezője. A képen Gmeinert egy ilyen falu lakói körében láthatjuk. (Telefoto—KS—DN)

✦ *BAGDAD: Bagdadi közlés szerint az irániak által megszállt Fao-félsziget körzetében pénteken az iraki csapatok négy támadást vertek vissza és visszaszorították az ellenséget. Iraki becslések szerint ezekben a harcokban 460 iráni katona esett el. Ugyancsak iraki katonai közlemény adta tudtul, hogy az április 20-i éjszaka harcaiban az iráni fél 1100 embert vesztett. A Bászrától keletre és a front középső részén folyó helyi jelentőségű katonai műveletek során az irániak veszteségeket szenvedtek el mind emberben, mind harci technikában.*

✦ TRIPOLI: A JANA líbiai hírügynökség közlése szerint moszkvai látogatásra hívták meg Kamel Haszan el-Manszur líbiai külügyminisztert. A látogatásra nagyobb küldöttséggel „pár héten belül" kerül sor. A meghívást a tripoli szovjet nagykövet útján továbbították.

✦ *BEJRÚT: Szombaton reggel pokolgép robbant egy angol pénzintézet, a British Bank nyugat-bejrúti fiókjának bejáratánál. A robbanás anyagi károkat okozott, de helyszíni tudósítások szerint senki sem sérült meg. A fiók Nyugat-Bejrút kereskedelmi központjában, a Hamra úton működik.*

✦ MANILA: Corazon Aquino fülöp-szigeteki államfő elfogadta Ronald Reagan amerikai elnök meghívását és valószínűleg az ősszel Washingtonba látogat — mondta az elnökasszony szóvivője szombaton. Reagan csütörtökön személyesen telefonon hívta meg Aquinót. A rövid beszélgetésben azt is megígérte, hogy sürgetni fogja a kongresszust: szavazzon meg több segélyt a Fülöp-szigeteknek — tette hozzá a szóvivő.

A Pécsi AGROKER 1987-ben nyíló áruházának vezetésére pályázatot hirdet

FELTÉTELEK:
- kereskedelmi végzettség vagy áruforgalmi szakvizsga,
- 5 éves kereskedelmi és
- 3 éves vezetői gyakorlat.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
- részletes önéletrajzot,
- eddigi munkakörök, tevékenységek felsorolását,
- jelenlegi munkahelyét, beosztását,
- jelenlegi alapbérét és jövedelmét,
- végzettségét tanúsító okirat másolatát,
- átfogó elképzeléseit egy 100 millió Ft évi forgalmú áruház működésére.

Pályázatokat a Pécsi AGROKER igazgatójának címezve, PÉCS, MEGYERI ÚT 64., 7623 CÍMRE, 1986. MÁJUS 5-IG KÉRJÜK BEKÜLDENI.

AGROKER PÉCS

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE FELVESZ ÉS BETANÍT.
- Kereseti lehetőség betanulási idő után: 4500—4800 Ft

FELVESZ TOVÁBBÁ:
- géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe
- asztalos szakmunkást

JELENTKEZNI LEHET PÉCSI DOHÁNYGYÁR, PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Az ÉPGÉP Pécsi Gyára

pécsi telepére felvesz:

gyártáselőkészítőt

(gépipari szakközépiskolát végzett)

JELENTKEZÉS ÉS ÉRDEKLŐDÉS:

A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL,

PÉCS, NAGYÁRPÁDI ÚT 11.

ÉPGÉP

Elégtelen

Megtévesztő volt a Morella szörp címkéje, a cukorbeteg diétás italnak vélte, fogyasztott belőle, majd rosszul lett. Íme, egy kifogás a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás szokásos havi gyorsjelentéséből, melyből tallózásunkat Elégtelen rovatunkban közreadjuk.

Egyre népszerűbbek a házi készítésű savanyúságok, az állami üzletek polcain is találkozhatunk velük. E termékeket az előállító természetesen készítheti saját szájaize és receptje szerint, ám bizonyos szabványelőírások rá is vonatkoznak. Ábrahámné Csetényi Júlia pécsváradi savanyúságkészítő kisiparos termékeit jelölési és összetételi hibák miatt kifogásolták. A megengedettnél nagyobb volt a sótartalma az 5/4-es cseresznyepaprikának, a címkén pedig nem tüntették föl, hogy „ecetes" és „nem hőkezelt". Hasonló kifogás érte az 5/4-es ecetes karfiolt. Ugyanakkor az 5/4-es ecetes paprika töltőtömeghiányt mutatott, az állomás ellenőrei 450 gramm helyett átlagban 407 grammot mértek. Mivel a hiányosságokat első alkalommal észlelték, a kisiparost figyelmeztették.

Az elmúlt évhez hasonlóan ismét erjedt alapanyagból gyártott meggy- és mecseki bibor szörpöt a Zengő Gyöngye termelőszövetkezet nagykozári feldolgozó üzeme. A szörpök a megengedettnél jóval több illósavat tartalmaztak, gyenge minősítést kaptak. A felelős ellen szabálysértési eljárást indítottak.

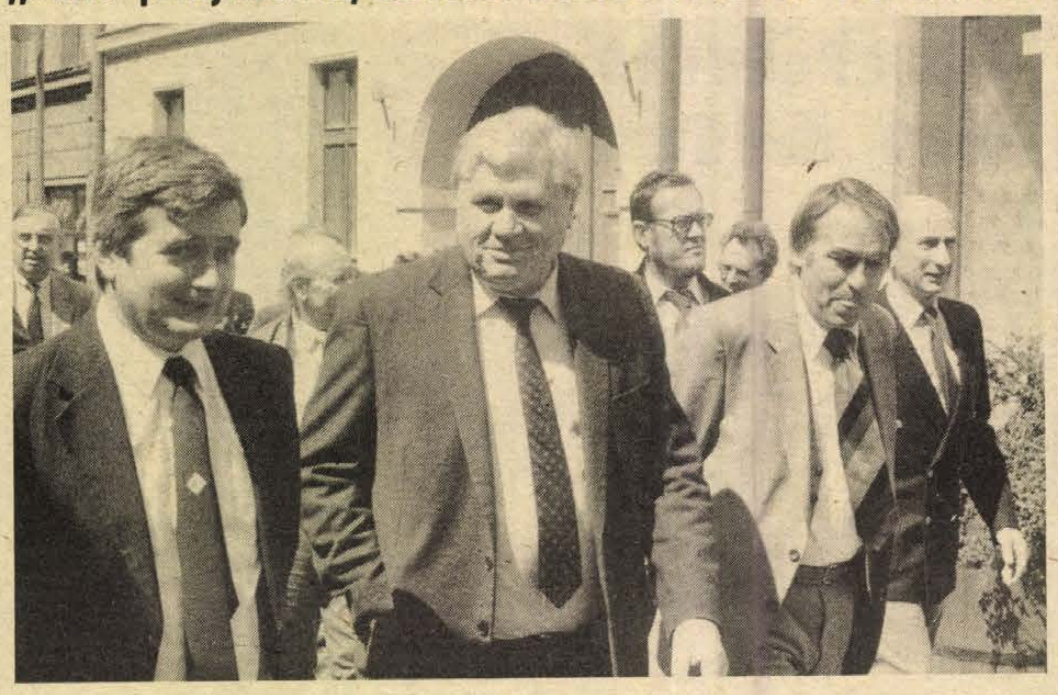
Hibádzott a súlya, kisebb volt a fajlagos térfogata, rossz az alakja a Baranya Megyei Sütőipari Vállalat sellyei üzemében sütött másfél kilós, házi jellegű kenyérnek. A felelős csoportvezető ellen 500 forint helyszíni bírságot szabtak ki. Ugyancsak 500 forint helyszíni bírsággal büntették a gyártásért felelős személyt a mágocsi sütőüzemben, ahol a kétkilós, házi jellegű kenyerek átlagtömege kisebb volt, s hiányzott róluk a címke is.

A megengedettnél több rezet tartalmazott a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet szeszfőzdéjében előállított törkölypálinka. A főzde vezetőjét figyelmeztették.

Az állomás ellenőrei elégedetlenek voltak a jugoszláv bérmunkában feldolgozott cukrok minőségével. A cukrot, melyet a Mecsek Füszért pécsi raktárában mintáztak, a Viroviticai Cukorgyár gyártotta, a Szigetvári Állami Gazdaság hozta forgalomba. Az egyrétegű papírzacskóba csomagolt árut a raktár az udvaron, műanyagfólia és ponyva alatt tárolta, ahol gyakran magasabb a levegő relatív páratartalma a szabványban előírtnál. A cukor esős időben nedvességet vett fel, majd bekerülve a szobahőmérsékletű, kiskereskedelmi boltokba, száradás közben összeállt, megkeményedett, a vásárlók is kifogásolták. További hiányosság, hogy a cukor nagy része sötétebb színnel, a megengedettnél nagyobb hamutartalommal érkezett a gyárból. Mellesleg a cukor minősítését a szigetváriak egyoldalúan a Jugoinspektre bízta, magyar részről nem volt kontroll. A jövőben ezt a szerepet a pécsi állomás tölti be. Mindenesetre a felelősök ellen fegyelmi felelősségrevonást kérték.

Miklósvári Zoltán

„Amit felújítottak, az színvonalas és méltó korunkhoz"



Piti Zoltán városi tanácselnök a Sallai utcát mutatja be Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszternek
Erb János felvétele

UNESCO-védettség a pécsi belvárosnak?

Beszélgetés Somogyi László miniszterrel, a belvárosi rekonstrukcióról

A keddi miniszteri értekezlet után először „madártávlatból" ismerkedett Péccsel az ÉVM vezérkara. A magasház tetőterasza ideális hely erre. Belátni közeli és távolabbi zugokba.

Somogyi László miniszter „nincs elragadtatva" a Mecsek-oldal mind sűrűbb beépítettségétől, és csak remélheti ő is a kapott válasz alapján – „most már mindenáron biztosítani akarjuk a szellőzőfolyosók, a hegyoldalról lefutó völgyek jó működését" –, hogy talán egyszer már véget szakad ennek a folyamatnak. Ezután egy Sallai utcai séta, majd az elefántos tömbben folyó munkák és az új kamaraszínház megtekintése szolgálta a belvárosi rekonstrukcióval való közelebbi ismerkedést. A séta végén rövid beszélgetésre ültünk le a miniszterrel.

– *Ön a történelmi városrészek rekonstrukcióját nemzeti ügynek mondta. Miért?*

– Maga a meghatározás, hogy történelmi városrész is felelet lehet erre. De ezekben a városrészeinkben a nemzeti vagyonunknak a hallatlan értéke összpontosul, aminek a karbantartásával, megóvásával 25–30 évig nem nagyon törődtünk, és most már nagyon ránk érett a munka, nemcsak Pécsett, hanem az egész országban. És azért megnyugtatásul mondhatom: egész Európában így van ez. Nemcsak az épületek megújulásáról van szó, meg kell maradnia az utcarendszernek és mindama sajátosságnak, ami az évszázadok során rakódott le.

– *Ez pedig úgy értendő, hogy ehhez a nemzeti vagyonhoz csak a hitelesség igényével lehet hozzányúlni?*

– Természetesen. A tökéletesen hiteles helyreállítás elemi követelmény. A véleményünk azonban az, hogy ha több stíluskorszak épült egymásra, a legjellemzőbbet kell kiválasztani. A külsőben, tehát a homlokzatban és a szerkezetben meg kell őrizni az eredetit, hogy visszaadja a korszakra jellemző hangulatot. Ez azonban nem zárja ki, hogy az épületen belül a legkorszerűbb feltételek szolgálják a megmaradó, vagy az új funkciót.

– *Ha nemzeti ügyről van szó, ez – gondolom – az állami támogatásra is értendő.*

Így igaz. A népgazdaság teherbíróképességének a mérséklődése ellenére sem csökkennek a jelen tervidőszakban a támogatások. Itt Pécsett is igen komoly értéknövelő munka folyik; amit felújítottak, az színvonalas és méltó a korunkhoz, ezért megérdemli az állami támogatást és mi támogatjuk is.

– *Lát-e a pécsi munkákban hasznosítható tapasztalatokat?*

– Nagyon remélem, hogy más városokban hasznosítják az itt szerzett tapasztalatokat, de hogy megfelelő mértékben-e, abban nem vagyok biztos. Nagyon tervszerű a munka egy olyan belvárosban, amely az ország legnagyobb ilyen együttese, és ez hazai viszonylatban is méltánylandó. Én nagyon fontosnak tartom, hogy ez a munka a lakosság teljes egyetértésével és szimpátiájától kísérten folyjék.

– *Említés történt az értekezleten, hogy a pécsi belvárost UNESCO-védettségre terjesztették fel. Miről van szó?*

– Hazánk is csatlakozott ahhoz az UNESCO-konvencióhoz, amely kiemelkedő értékek megmentését szolgálja. Történelmi-kulturális értékű, világjelentőségű együttesek számbavételéről és helyreállításukról van szó, a problémák megoldásához nyújtott szakmai segítség révén. Az ilyen együtteseknek nagy nemzetközi tekintélyt ad az UNESCO-védettség. Mi, Magyarországról öt együttest terjesztettünk fel: az esztergomi várat, a budai várnegyedet, Hollókőt, a volt pesti gettót a területén található zsinagógákkal, továbbá Pécs belvárosát, amire azért esett a választásunk, mert itt két évezred egymást váltó történelmi korszakainak minden emléke megtalálható.

Hársfai István

Villáminterjú Ljubiša Samardžiccsal

Hogy van, kedves Surda úr?



Készül az újabb tv-sorozat

Pécs már tele van pletykákkal: Surda, azaz *Ljubiša Samardžić* itt van, dupla kávét kért a sétatéri kioszkban, énekelt is valahol. Azt mondja, ez utóbbit ne említsük, teljesen privát dolog volt. Egy szűk éltözőben találkoztunk, a sportcsarnokbeli fellépés előtt. Az ismert lefegyverző mosollyal áll fel a kispadról, igen, jól emlékszik arra a tavalyi pécsi meghívásra. Már hangol a zenekar, a *Forró szél* slágerét intonálják, az *Adiót*. Aztán a fellépés, Samardžić igazi show-man, színész–közönségtalálkozót csinál. Az emberek felintegetnek neki a színpadra, aztán autogramkérő gyerekek rohanják meg. Végül a színpad mögött találunk egy zugot, ahol beszélgethetünk. Először persze a népszerűségről, a Narodne Novine estjéről:

– Surda igazi kisember. Viselt dolgai, konfliktusai pont olyanok, mint a többi embernél, és ezért népszerű a színész is, aki eljátssza ezt a szerepet.

– És amikor „lelép" a filmvászonról? Miben más ez a pécsi találkozás a többihez képest?

– Pécsett az itt élő horvátokkal, szerbekkel találkoztam, és az ő kedvességük, az itteni meleg fogadtatás nagyon jólesik. Találkoztam egy fiatal pécsi színésszel, Matoricz Józseffel is, aki kitűnően beszéli a nyelvünket. Sokat beszélgettünk a pályáról, a színészi hivatásról. Ennek pont az az értelme, hogy azzal, amit eljátszom, valami felfedezést idézzek elő a többi emberben.

– Huszonegynéhány éve láttam először filmen. Hogyan tudta így megőrizni önmagát, a mosolyát, hiszen ahogy nálunk mondják, harmincéves kora után mindenki maga felelős a saját arcáért...

– Az ember nem szökhet meg önmaga elől. Arcán ott viseli a természetét, a neveltetését, a génjeiben hordozott tulajdonságokat. A titok talán az, hogy van egy stabil hivatásom, stabil a házasságom, ami nagyon fontos faktor az ember, a színész életében, két szép gyermekem, fiam és lányom, sok barátom van. És nagyon kíváncsi ember vagyok. Ebben az egyetlen életben látni akarok mindent, amit a művészet létrehozott a világon: filmet, színházat, képet, hallani a koncerteket. Bejártam az egész világot, és minden egyes országgal gazdagabbnak érzem magam.

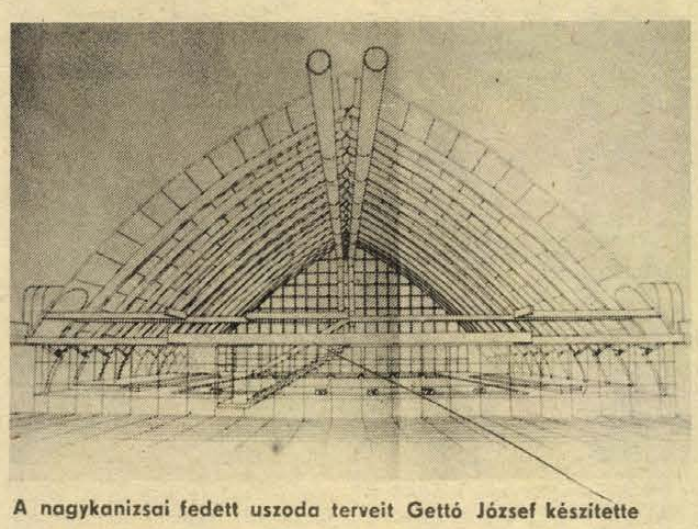
– Mégis, ön rengeteget dolgozik. Mikor, hogyan pihen, mi a hobbija?

– Belgrád Šumice nevű részében, egy erdő közepén van házam, ezért nem tartok nyaralót. Ott teljes a nyugalom. A hobbim a futball. Minden szabad időmben játszom és a mérkőzéseket is mindig megnézem.

– És most miben játszik?

– Ezt a két napot úgy loptam el egy filmforgatástól, hogy találkozhassam a földijeimmel. Ez a film a válásról szól, mindarról, amit a válás jelent az ember életében. Lírai, kicsit melankolikus, kicsit komikus felhanggal. *Milena Dravić* ismét a partnerem, akivel harminc jugoszláv filmben játszottunk együtt szerelmespárokat, házastársakat, mindent. Körülbelül a nyolcvanadik filmemnél tartok. És el ne felejtsem, ismét televíziós sorozatot, az ötödiket kezdem el forgatni szeptember elsején. Újévre lesz kész a tíz epizód. A címe *Boldogság*, és aki a boldogságot, a maga helyét keresi mindhiába a nap alatt, újra egy olyan kisember, mint a Forró szél hőse volt.

Gállos Orsolya



A nagykanizsai fedett uszoda terveit Gettó József készítette

Úszómedencék – változtatható vízmélységgel

Miért tud úszni Dunaújváros?

Emelhető fenék Székesfehérváron, választófal Nagykanizsán
A medence egyik részében pancsolnak, a másikban versenyeznek.

Dunaújvárosban a legtöbb gyerek tud úszni. Elsősorban azért, mert a városban még 1977-ben megépült az első olyan magyarországi uszoda, melynek egy részében a víz mélységét percek alatt meg lehet változtatni anélkül, hogy a vizet leeresztenék. Az 50×21 méteres medencében ugyanis egy nyugatnémet cég közreműködésével 21×16 méteres, mozgatható vasbeton szerkezetet építettek, és ehhez egy függőleges irányban elmozdítható, kiemelhető válaszfalat kapcsoltak, amelynek segítségével a medence két részre osztható. Az egyik 33 méter hosszú, fix mélységű úszómedence, a másik, a mozgatható fenéknél kialakított kisebb részen pedig a víz mélysége 30 centitől 1,8 méterig változtatható, egyebek közt a gyermekek vízhez szoktatása és úszásoktatása számára.

– A változtatható vízmélységű uszodáké a jövő – esküszik rá *Horváth János* vegyipari gépészmérnök, a budapesti Mélyépterv osztályvezetője. – Az ilyen megoldásoknak nagy előnye, hogy több, külön-külön rendeltetésű medence helyett csak egyet kell építeni, így kevesebb vízre van szükség, kisebb a tisztántartás, a vízforgatás költsége, kisebb alapterületű és térfogatú csarnok szükséges.

Nyugat-Európában több száz ilyen, változtatható vízmélységű uszoda van már. Építésükre háromféle műszaki megoldást dolgoztak ki. Vagy mechanikus szerkezettel, vagy a mozgatható fenék alatti keszonokba juttatott levegővel emelik a fenéklemezt, vagy pedig a fix medencefenék fölé egy másik, a víznél kisebb fajsúlyú testet – „úszó feneket" – helyeznek a vízbe, amely természetszerűleg a felszínre törekszik. Ezt rozsdamentes acélkötelekkel húzzák le, vagy engedik felemelkedni, amíg eléri a kívánt vízmélységet. A medence vízkészlete mindhárom megoldásnál állandó marad, csak az emelés mértékétől függően lesz több vagy kevesebb víz a mozgatott fenék alatt, illetve felett.

A változtatható fenék és választófal építéséhez és működtetéséhez itthon hiányzik a háttéripar, ezért a berendezéseket vagy legalábbis azok legfontosabb, speciális elemeit keményvalutáért kell beszerezni. A közelmúltban a Mélyépterv mérnökei — természetesen megfelelő importtal számolva — kiviteli tervet készítettek a székesfehérvári új uszoda építéséhez, mely egyenrangú lesz Európa legkorszerűbb hasonló létesítményeivel. Tervezik a nagykanizsai fedett uszoda választófalát, tárgyalnak továbbá arról, hogy a budapesti Komjádi uszoda nyitott medencéjében egy kisebb, emelhető fenekű medencerészt alakítanak ki. Mindhárom esetben igyekeznek a létesítmények importszükségletét — hazai szerkezeti elemek beépítésével — legalább 30 százalékkal csökkenteni.

A nagykanizsai fedett uszodát mellesleg a Pécsiterv tervezte. Utólag merült fel a gondolat, szükség esetén billenthető válaszfallal oszthassák ketté a medencét, miáltal egy időben több célúan is hasznosítható, egyik részében mondjuk a versenyzők edzenek, a másikban pedig bárki úszkálhat. A válaszfalat a Mélyépterv készíti. A nagykanizsai fedett uszoda tetőszerkezetét nagyjából már felállították, hamarosan kezdődik a medence betonozása.

Miklósvári Z.

Képzelt riport Tolnai Gyurival...

Amikor én éltem...

Útbaigazít a C-14-es izotóp

Vérvizsgálat dönti el: fiú-e, avagy lány



– Hogy van?

– Köszönöm, most már jól, de néhány dolog aggaszt. Tudja, legalább húszezer év... Ez próbára tette a memóriámat. Például azt sem tudom, fiú vagyok-e, vagy lány.

– Úgy tudom, söderkiemelés közben került a felszínre a Tolna megyei Madocsán. Hogy érezte magát előtte?

– Képzelje, annak idején, amikor én éltem, alakult ki a Pannon-medence, s egy megsüllyedt „árokban" létrejött a Balaton is. A Duna is folydogált már, igaz, más helyeken mint most. Azt mondják, hogy megtalálási helyemtől nem messze kerülhettem a Dunába.

– A Dunába?

– Igen. Az évezredek során kopott, ömlött a lösz. Állítólag ez volt a szerencsém. Konzervált a lösszág, megmaradt a koponyám teteje, a homlokcsontom és a bal felemen egy kis plusz is. Egyébként is óriási mázlim volt.

– Miért?

– *Szőr Gyuri* bácsi, aki meglelt, még nyáron, gondosan ápolt. Szerencsére van egy hatodikos, Györgyi nevű lánya. Először azt hitte, jó leszek biológiaórán arra, hogy rajtam tanulmányozhassa a csontváz egyes részeit. Egy idő után az apuka gondolt egyet és bevitt a szekszárdi nagy múzeumba. Először megdöbbentem, mert fogalmam se volt, hová is jutok. Képzeljék nejlon- vagy milyen zacskóba helyezett. Ez volt a szerencsém. Ugyan nekem már mindegy, de a tudósok ezt mondták, így folyamatosan száradhattam ki, és gyakorlatilag óriási lelet vagyok.

– Nem akármi fél évig egy lakás stelázsiján elhelyezkedni úgy, hogy mit sem tud az ember a további sorsáról, aztán meg...

– Uram, egyre kérem, ne ingereljen ilyen álnaiv szövegekkel, mert elvesztem azt a kedves, világosbarna színemet, amit a tisztításkor, az ecsetelésekkor kaptam és aminek nagyon örültem.

– Ne haragudjon, hogy szólíthatom?

– Fiú vagyok... vagy lány. Még szerencse, hogy harmadik megoldás nemigen létezik. Tolnai Gyurinak vagy Györgyinek fognak hívni szerte a világon. Vannak rajtam vérsejtek ezekből aztán kikémiázkodják a nememet.

– Nem merném megkérdezni, de mivel valószínűleg férfi: engedje meg: hány éves?

– Nem tudom. Ez a szerencsém. Így eljuthatok Angliába útlevél nélkül. Az oxfordi egyetemen a legmodernebb módszer segítségével ezt is kiderítik. Csontmintát vesznek rólam, és a korábban már elfogadott és Nobel-díjjal jutalmazott módszer alapján kiszámolják, hogy a kozmikus térből növények és növényevő állatok által belém is jutott radioaktív Carbon 14-es izotópból mennyi van bennem. Ennek „felezési ideje" 5700 év, minél kevesebb van bennem, annál öregebb vagyok.

– Nagyon érdekes, hogy értesült ezekről?

– Jól adja. „Végigültem" a tudósok vitáját Szekszárdon. Ott hallottam.

Bozsik László

Tizenéves rablók

Az ötök társasága

A történetünk rövid. S nincs hosszú múltjuk azoknak sem, akikről szól. Valamennyiük születési dátuma tizennyolc évnél közelebb van. Csoportosan elkövetett rablás büntettének alapos gyanúja miatt kerültek a Pécsi Rendőrkapitányságra.

Déli órák, április 20-a, vasárnap, Pécs, Kertváros, Nevelési Központ környéke. Fiatal fiú elé három lány állt: adjon már nekik cigarettát. A fiú a zsebébe nyúlt, de három helyett öt szálat adott a lányoknak, mert látta, rajtuk kívül még ketten – hozzá hasonló korú srácok – tartoznak a társasághoz. Az utóbbiak közül az egyik kést rántott. Pénzt követeltek. A három lány közül a legkisebb – 13 éves – kiforgatta a sakkban tartott fiú zsebeit: 50–60 forint, ennyi volt a zsákmány. Nem nagy összeg. Mondta is az egyik lány közeli hozzátartozója – már a rendőrségen – némi szemrehányással a hangjában: ennyiért csináltátok!?

Ennyiért.

B. P., az 1970-ben született pécsi fiú rántotta elő kését. Hónapok óta nem él otthon, ha mégis hazamegy, csak azért, hogy valamit ellopjon. Felfüggesztett börtönbüntetéssel – lopás miatt szabta ki rá a bíróság – a nyakában követte el a vasárnapi rablást.

S. Gy. 17 éves, a legidősebb a társaságban. Ugyancsak lopás miatt felfüggesztett szabadságvesztés büntetést kapott, de nem zavarta a dolog.

B. E., a 13 éves pécsi lány, aki próbaidőre került haza a gyermekvédő intézetből, meglógott, mert barátnője, aki náluk kéglizett, nem kívánatos személynek minősült szülei szemében. Inkább ő is elment hazulról.

K. E. szigetvári lány, 1969-ben született, ő volt az, akivel B. E. meglógott. K. E. március közepétől nem élt otthon, eddig édesanyjának nem hiányzott, legalábbis nem jelezte sehol, hogy tudják már meg, merre járhat a lánya.

V. I. 16 éves pécsi lány, az egyik fiú barátnője, sőt: egy fénykép hátlapjára írt „ajánlás" szerint a menyasszonya.

Ennyit róluk. A gyors intézkedés eredményeként az elkövetők 24 órán belül rendőrkézre kerültek. A rablás bűntettében a Pécsi Rendőrkapitányság a vizsgálatot folytatja.

M. A.

Nagyközönség előtt a Windischgrätz-hagyaték

Afrikai trófeák Keszthelyen

Pár év múlva a világ egyik legnagyobb trófeagyűjteménye áll össze



„Ha Afrikába indul a vadász, a szerencse kegyeltje legyen". – Olyan ember mondta ezt nekem, aki Tanzániában él, 35 éve járja a vadont, s Arusha melletti panziójából szervezi a szafarikat.

Nagy Endrével egy világra szóló trófeagyűjtemény szemrevételezése közben hozott össze a véletlen a keszthelyi Festetich-kastélyban. A gyűjteményt Rudolf trónörökös unokája, *Franz Josef Windischgrätz* végrendeletében szimpátiájának bizonyítékául a magyarokra hagyta.

– Nagy vadász volt – jegyzi meg tömören Nagy Endre.

A 272 darabból álló gyűjtemény Kenyából, Szudánból és Tanzánia területéről származik: több tucat oroszlán és leopárdbőr mellett 80 darabból álló antilop- és gazellatrófea, orrszarvú, 29 kafferbivaly képezi a zömét. Öt kapitális elefántagyar közül két pár előkelő helyet foglal el a világranglistán. Afrika mellett számos indiai vörösmedve, tigris egészíti ki a Windischgrätz-zsákmányt, jöttek a gyűjteménnyel a herceg utolsó vadászataiból származó aranyérmes gímszarvastrófeák.

– Európa legrangosabb kiállítását hozzuk össze pár év alatt – mondotta nem titkolt örömmel *dr. Czoma László* múzeumigazgató. – Kapunk még sok mindent a hazai közgyűjteményekből, s hozzá afrikai néprajzi tárgyakat, maszkokat, öltözeteket, dobokat, vadászati eszközöket, vadcsalogatókat...

Egy dossziét mutat, – ma érkezett. Az Amerikában élő *dr. Ivan Halas* 24 trófeát ajánlott fel a keszthelyieknek. Köztük nemcsak trófeák, hanem kitömött állatok; oroszlán, varacskos disznó és társaik...

– Rövidesen megkezdődik városunkban a Goldmark-ház felújítása, ahova a kastélyból kiköltözik a zeneiskola. A zeneiskola helyén – óriási terület – néhány év múlva koncentrálhatjuk az Afrika-anyagot.

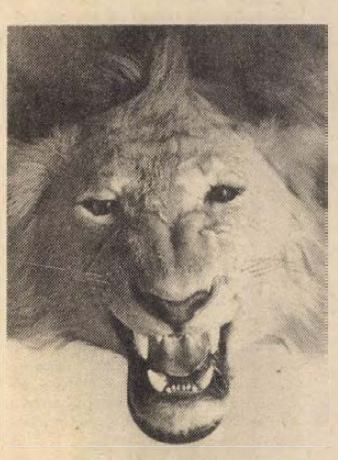
De maradjunk Windischgrätznél! Nagy Endre szerint szinte felbecsülhetetlen a trófeagyűjtemény értéke. Az orrszarvú-agyar kilója 2283 dollár, de ha érmes, kapitális, akkor 3–4-szeres. Az elefántcsont már majdnem az arany ára felé lépdel, s a gyűjteményben akad 120 kilós is.

– Ön együtt vadászott a herceggel?

– Több alkalommal is. Barátomnak mondhattam, s ne vegye önteltségnek, valami kis részem van abban is, hogy ez a gyűjtemény Magyarországra jöjjön.

– Önnek panziója, vadasparkja, állatkertje van a Kilimandzsáró lábánál. A szakma nemzetközi tekintélye, több gyűjtőút mecénása, a magyarokat szívélyesen fogadja, segíti, legutóbb a Kilimandzsáró-expedíciót, majd fotóművészeket fogadott. Most hallom; házat épít Balatonedericsen...

– Hadd válaszoljak egy példával. Ha amerikai vadászokat kísérek a szafárira, s ott állunk a vad előtt, úgy lőnek, hidegen, keményen, érzéketlenül, mintha egy lőlap előtt állnának. Az európaiaknál, s hogy közelebbre jöjjek a magyaroknál más a helyzet. Ők a nagy álom megvalósulását is érzik, s mint kamasz a ragyogó nő előtt, elbizonytalanodnak. Még a legnagyobbak is. Táncol a fegyver a kezükben. Nekem, kísérőnek, kötelességem, hogy együtt lőjek velük, s ők elhiszik, elsőre szíven találták az állatok királyát... Szóval, mi álmodozók vagyunk, s hiszünk az álomban. Edericsen én is szeretnék egy kis múzeumot létesíteni. Hetvenhárom éves vagyok; álmaim megtöltik majd.



Kozma Ferenc
Tóth László felvételei

Lipcsében első díjat kaptak

Bűvész házaspár

„A hallók között a csillagokban lehetnénk"

Jeleket váltanak egymással, néhány pillanat az egész, kész minden mozdulat. Léggömböt pörget a levegőben, majd egy keretbe teszi, elegáns mozdulat, a léggömb szétdurran, és az ujjára repül a hófehér galamb. A felesége fekete cilindert hoz, addig a galambot csillogó ládikába teszi, néhány kört rajzol felette a varázspálcával, majd a dobozt darabokra szedi, egyenként rakja a cilinderbe. Eltűnik benne a doboz — a galamb nincs sehol.

A kellékeket nagy bőröndökből szedték elő, nem volt idejük kipakolni, a napokban érkeztek haza Lipcséből a Hallássérültek Nemzetközi Fesztiváljáról, ahol *Koltai György* és felesége az általános bűvész kategóriában első díjat kapott.

– Nem hittem a szememnek – mondja Koltai György – szóltam a bíráló bizottság elnökének is, de nem történt tévedés. Pedig úgy láttam, voltak nálam sokkal jobbak is. Nagyon sokat tanultam Lipcsében, egy erfurti bűvész mindenkiről elmondta a véleményét a harmadik nap rendezett szemináriumon. Az egyik kellékem volt hibás, észre lehetett venni a trükköt, amiből a közönség ugyan nem látott semmit, de javítanom kell rajta.

– *Hogyan tanulja a trükköket?*

– Az mese, hogy egy amatőr bűvész maga találja ki a trükköket, ahhoz már nagyon nagy művésznek kell lenni. Rengeteg könyvet olvasok, a tévéből videora veszem a bűvészműsorokat. Nem másolom le, hanem kidolgozom a kellékeket, és saját műsorrá formálom. Tulajdonképpen úgy tanulok, hogy megfejtem a titkot. Lipcséből is hoztam egy szakkönyvet.

– *Olvas németül?*

– Elég a képeket látnom.

– *Hogyan kezdődött?*

– Budapestre jártam a nagyothallók általános iskolájába, sokat bűvészkedtünk a gyerekekkel. Hatodik osztályos lehettem 1969-ben, amikor írtam Rodolfónak. Egyszer a felügyelőnő szólt, Rodolfó keres engem telefonon. Nem írt, hanem eljött az iskolai farsangi bálra, én segítettem neki a színpadon. Izgultam, mi lesz ebből, de a bál után igazgatói dicséretet írtak az ellenőrzőmbe. Utána sokáig leveleztünk Rodolfóval, kártyákat, trükköket küldött, hogy gyakoroljak. Aztán az iskola befejeztével hazajöttem a szüleimhez Pécsre, egy ideig abbamaradt a bűvészkedés. Két évig fociztam a Vasasban is. Ipari tanuló lettem, az autófényező szakmát tanultam.

Szakmájában is ismert a műhelye, van munkája bőven. A műhely miatt költöztek négy éve Kozármislenybe.

A házaspár készül a hallássérültek országos szemléjére, amely május 24-én lesz Budapesten, a kaposvári területi szemléről továbbjutottak a döntőbe. Ugyancsak szerepel ott a pécsi egyesület a Hamupipőke pantomím előadása. Koltai György, aki az egyesület művészeti vezetője, tanította be a darabot, a felesége játssza a mostohát. Egyéves munka eredménye a csoport sikere.

– *Hol lépnek fel?*

– Hiába van C-kategóriás engedélyem, sehol. Meg sem nézik, mit tudok, ha halló lennék – mutatja – a csillagokban lehetnénk.

– *Mik a tervei a művészeti vezetőnek?*

– Színjátszó csoportot szeretnék alakítani. Nagyon tehetségesek ezek a hallássérült fiatalok, nem szabad annyiban hagyni. A klubban meg rendbe kellene tenni a színpadot. Itt vagyunk a város közepén, csak egy plakát kellene és a hallók bejöhetnének az előadásainkra. Most nyáron, az idegenforgalomnak is érdekes lehetne.

Ahogy kifelé megyünk, a hófehér galamb ott pihen a terasz fakerítésén.

– Engem várt – mondja Koltai György; nem tévedett. Először az ujjára röppen, majd felszáll a villanydrótra és megpihen.

Gáldonyi M.





A bólyi ÜTE férficsapata kismotorfecskendőt szerel
Fotó: Lauer Györgyi

Vállalati önkéntes tűzoltók versenye

Olasztól Kölkedik

Folytatódott tegnap, — most már az önkéntes vállalati felnőtt és ifjúságiak részvételével — a tűzoltóverseny Szederkényben. Előző napon az úttörők és az ifjúgárdisták vetélkedtek, — a lányok között a dunafalvaiak, a fiúk között a lánycsókiak voltak a legjobbak, az ifjúgárdisták versenyét pedig a somberekiek nyerték.

Tegnap a felnőttek között is kemény verseny volt, s érthetjük azt szó szerint is, hogy nehéz talpon maradnia annak, aki a sugárcsövet fogja: a 8—10 atmoszférával kicsapodó víz valósággal hanyatt vághatja a tűzoltót. Magában a sugárcsőben egyébként 20—25 atmoszféra is lehet a nyomás.

A feladat az önkéntesek előtt: vizsgázni felkészültségükből, vizsgáztatni felkészültségüket. Másrészt a staféta során megbírkózni az akadályokkal, közöttük a 8 méter hosszúságú kúszócsövel, a palánkkal, a gerendával.

A versenyen 18 község és 7 vállalat önkéntes tűzoltói vettek részt, a megyei parancsnokság szervezésében, a mohácsi hivatásos tűzoltók közreműködésével.

Felnőttek között első Véménd, illetve a Bólyi Kombinát sátorhelyi raja. Ifjúsági kategóriában első helyen a sombereki fiú és lány raj végzett.

Mini Halley Pécs egén

A Halley-üstökös Pécs egén is látható immár egy hete, persze csak távcsővel. Elsőként a TIT csillagászati szakkörének a tagjai figyelték meg házi készítésű távcsöveiken április 20—21-én. A Pécsi Planetárium távcsövén elsőnek Mohar Péterné és Nagyváradi László pillantotta meg. A hajas csillagra emlékeztető kékes-fehéres, apró alakzat minden éjszaka a Pécsi Hőerőmű felett kel 22 óra körül. Nagyon alacsony pályán halad, elsősorban a déli égbolton, tehát a Lvov-Kertváros felett. A mi minire zsugorodott, rövidke üstökösünk Uránváros felett nyugszik, vagyis tűnik el hajnali egy és két óra között. Május végéig különféle távcsövek segítségével még látható, de egyre gyengébben. Esetleg a nagyon kitűnően látó és roppant türelmes emberek szabad szemmel is megpillanthatják, de csak nagyon tiszta levegőben. Erre az eshetőség ebben az egy-két hétben adott.

POP LES

Újra elmaradt egy pécsi koncert, méghozzá igen furcsa körülmények között. Szerdára volt meghirdetve az Európa Kiadó DOZSO-beli előadása, de miután a zenekar nem kapta meg Kemény Győzőtől (Bojtorján) a megrendelt felszerelést, illetve egy sokkal rosszabb cucc jött le Pestről, mint amit vártak, a csapat nem vállalta a fellépést. Mint utólag elmondták, ha megtartják az előadást, az olyan rossz hangminőségű lett volna, hogy sem a szöveg, sem a zene nem lett volna élvezhető. Ezért határoztak úgy, hogy inkább visszaváltják a közel 700 főnyi közönség belépőjegyét, s ha lehetőség adódik, egy későbbi időpontban inkább újra Pécsre jönnek. Az egyeztetések megtörténtek, az új dátum: május 13. Kommentárként csupán annyit: egyet kell értenünk a társasággal, hiszen országos turnéjuk utóbbi 3 koncertjét olyan rossz hangminőség mellett voltak kénytelenek megtartani, hogy ők is, közönségük is joggal érezte úgy: a drága belépőért nem kapott semmit. Abban is igazat adhatunk a zenészeknek, hogy a renomét nem érdemes pillanatnyi anyagi érdekekért feláldozni, főleg akkor, ha a problémákat rajtuk kívül álló okok *(személyek)* idézik elő.

Megtartották viszont a Saxon előadását. Mit mondhatnánk mást: kolosszális élmény volt. A 2500 főnyi közönség kétszer is visszatapsolta az angolokat, pedig bizony komoly megpróbáltatást jelentett a dobhártyák számára az óriási hangerő. Ezzel, s a hátborzongatóan agresszív előadásmóddal együtt is profi teljesítmény szemtanúi lehettünk.

Végezetül közzétesszük a nyugati lemezpiac legfrissebb újdonságait. ABC sorrendben a következő érdekesebb LP-k kerültek a polcokra: Art of Noise: *Invisible Silence*, Georg Benson: *Love Songs*, The Call: *Reconciled*, Joe Cocker: *Cocker*, Culture Club: *From Luxury To Heartache*, Depeche Mode: *Black Celebration*, Peter Gabriel: *Good*, Jimi Hendrix: *Play Monterey*, Jermaine Jackson: *Precious Moments*, Kitaro: *Toward The West*, John Lennon: *Live in New York City*, Matt Bianco: *Matt Bianco*, Ted Nugent: *Little Miss Dangerous*, Rainbow: *Finyl Vinyl*, Rolling Stones: *Dirty Work*, Leo Sayer: *Unseaueneed*, Soundtrack: *Pretty in Pink*, Frank Zappa: *F. 7 Meets The Mothers of Prevention*. **Pauska Zsolt**

Panoráma

Kamaszból sztár



Valószínűleg a világ egyik legfiatalabb filmsztárja lesz a képünkön látható Vanda Copeti, akit Prauci Zeffirelli, a Hamlet új olasz tévéfilmváltozatának Ofélia szerepére szerződtetett. Vanda Copeti 16 éves.

Grimmék Japánban

A Grimm testvérek születésének 200. évfordulójára tavaly gyermekrajzversenyt hirdettek Japánban. A pályázatra beérkezett ötezer meseillusztrációból a háromszáz legjobbat színes kötetben adják ki Oszakában.

Rock helyett dzsessz

Trevor Nunn, a híres angol színpadi rendező, aki Andrew Lloyd Weber: Macskák című rockmusicaljét világsikerre vitte a londoni Drury Lane-en levő színházban, a dzsesszhez pártolt. A május 27-én kezdődő Glyndebourne-i operafesztiválon Gershwin: Porgy és Bess című zenedrámáját állítja színpadra.

A hódító Brecht

Az érzelemmentes, sőt, legtöbb művében elidegenítő szándékú Bertold Brecht drámairodalma idén hódította meg a legtöbb NSZK-beli színpadot. A német kommunista szerző és színházi teoretikus legtöbbet játszott műve — az NSZK-ban, de világszerte is — a Koldusopera.



Tizennégy pécsi általános iskolai kórus részvételével zajlott fesztivál Pécsett, a József Attila Művelődési Házban és a Nevelési Központban. Az Éneklő Ifjúság rendezvénysorozat keretében, a Magyar Úttörőszövetség fennállásának 40., és a Liszt-évforduló tiszteletére tartott fesztiválon a résztvevők emléklapot és ajándékot kaptak. Képünkön a Mátyás király utcai Általános Iskola Kicsinyek kórusa énekel.
Fotó: Lauer Györgyi

Sugárvédelmi és gyógyító program

Csütörtökön befejeződött Tengelicen az Országos Sugárbiológiai és Sugáregészségügyi Kutató Intézet által rendezett négynapos tudományos tanácskozás, amelyen megvitatták az intézet öt évre szóló kutatási tervét, bejelentették, hogy átfogó program indul a lakosság sugárterhelésének országos felmérésére. Ezek a sugárzások egyrészt a természetes környezeti forrásokból, másrészt különböző eszközök, készülékek használata közben, valamint gyógyászati sugárkezelések révén érik az embereket.

Hangsúlyozták a tanácskozás vitájában, hogy gyorsan terjed hazánkban is a mikrohullámú berendezések, lézerek, ultrahang generátorok orvosi, ipari és háztartási felhasználása, ezért időszerűvé vált a nem ionizáló sugárzások biológiai hatásának tanulmányozása és az ártalmas hatások elleni védekezés szabályainak kidolgozása.

Nagy érdeklődés kísérte azoknak a terveknek az ismertetését, amelyek új radioaktív gyógyszerek és diagnosztikai készítmények kifejlesztését célozzák. Az eddigi eredmények alapján úgy vélekednek a sugárbiológiai kutatók, hogy az új készítményekkel lehetővé válik például a gyomor- és nyombélfekélyek, sőt bizonyos daganatok kimutatása is, már a kezdeti szakaszban, továbbá megvalósíthatják a csontvelő és a nyirokkeringés vizsgálatát.

A tanácskozás zárónapján, csütörtökön a nemzetközi atomenergia ügynökség sugárbiztonsági programjáról, a Sugárvédelmi Társaságok Nemzetközi Szövetségének a nem ionizáló sugárzásokkal kapcsolatos tevékenységéről és a KGST atomenergia állandó bizottságának az atomerőművek sugárbiztonságát szolgáló munkatervéről tartottak előadást ezeknek a nemzetközi szervezeteknek a vezető szakemberei. Információikkal segítséget adtak az Országos Sugárbiológiai és Sugáregészségügyi Kutató Intézet munkatársainak ahhoz, hogy az eddiginél tevékenyebben kapcsolódjanak be a nemzetközi tudományos programok megvalósításába.

Balaton és az idegenforgalom

Pécsi szerzők tanulmánykötete

Értékes munka látott a közelmúltban Pécsett napvilágot. A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara Földrajz Tanszékének oktatói — *dr. Gertig Béla* kandidátus témavezetői irányítása mellett — évek óta kutatják a természeti környezet és a társadalmi-gazdasági szerkezet földrajzi kapcsolatrendszerét a Balaton partján. A kutatások eredményeként hat tanulmány született, ezeket gyűjtötték — összegezéssel, fejlesztési javaslatokkal kiegészítve — egy kötetbe, mely „A Balaton és az idegenforgalom" összefoglaló címet kapta.

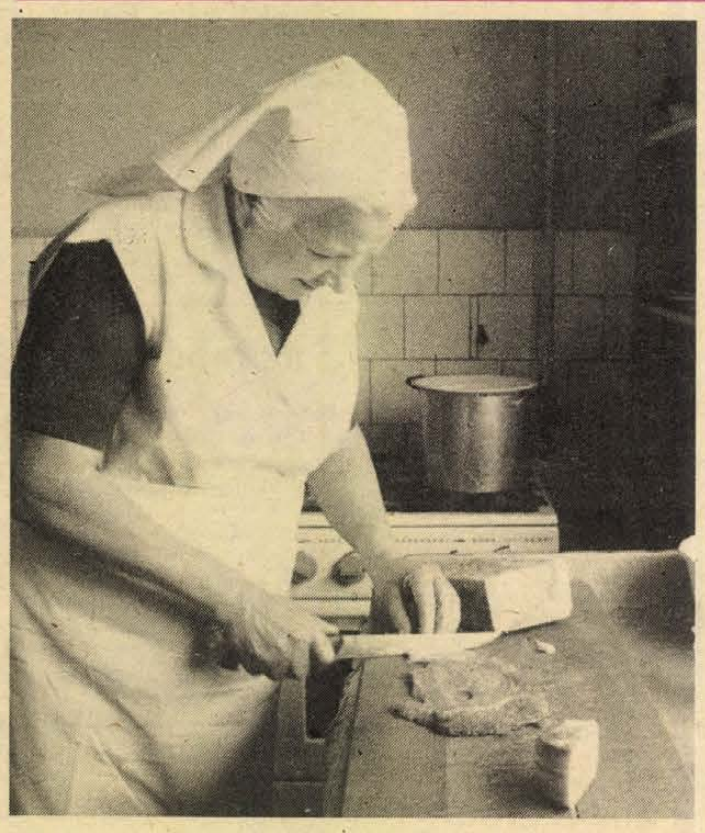
Dr. Lehmann Antal főiskolai docens a Balaton üdülőkörzet természeti-környezeti adottságairól, dr. Gertig Béla, a balatoni idegenforgalom néhány gazdaságföldrajzi jellemzőjéről, *dr. Sikó Ágnes* a népesedési és településföldrajzi sajátosságokról írt egy-egy tanulmányt. A kötetben találhatjuk még *dr. Vuics Tibor, dr. Aubert Antal* és *dr. Mohos Mária* átfogó és igényes írását: ők az élelmiszergazdaság, az ipar és az infrastruktúra vonatkozásában végeztek vizsgálatokat.

A tanulmánykötet az 1980—83-as évek adataira támaszkodva olyan sajátosságait tárta fel a balatoni idegenforgalomnak, amelyek méltán érdemesek a szakemberek nagyobb figyelmére.

Verebics János

Vasárnapi szakácstanács

Pulykamell a Potykában



Ha bízhatunk az időjárásban, az idén talán korábban érkezik a nyár: a vendéglátás mindenesetre várja a turistaszezon indulását. A Pécshez közel eső Pellérd otthonos vendéglőjében, a Potykában — amely a Pécsi Áfész tulajdona — több újdonságról számol be Pölöte József üzletvezető:

— Először is felújítjuk — nagyon rövid idő alatt — a boltot. Arra gondoltunk, hogy egyik kis helyiségünkbe tévékészüléket helyezünk el, hogy a vendégeink figyelemmel kísérhessék majd a labdarúgó világbajnokságot. Szigetvár és környékéről sokan Pellérden keresztül utaznak Kertvároson át Harkányba és Siklósra. Látogatásukra számítunk, hasonlóképpen azokra is, akik Pécsről járnak ki a pellérdi szőlőhegyre, hétvégi telkükre.

A Potyka vendéglő — már évekkel ezelőtt — megszerezte jó hírnevét a kitűnő halászléjével és egyéb halételeivel. Egy-egy jó halvacsorára rendszeresen visszatérő vendégek keresik fel a városból a községet. Most az étlapon vadételek is szerepelnek, többnyire őzből, vagy vaddisznóból készült pörköltek.

— Minden ételből adunk fél adagot is, tekintettel arra, hogy az átutazók, kirándulók között sok a gyerek. Egyébként a hagyományos ételek mellé fölvettünk könnyebb, mondjam úgy, hogy „nyári" készítményeket is. Ilyen például a göngyölt pulykamell, amely Buzsáki Dezsőné konyhafőnök-asszony receptje szerint készül. Tapasztalatunk szerint máris megkedveiték a vendégek.

Lássuk hát a konyhafőnök receptjét! 5 főre számítva kell hozzá 60 deka filézett — mirelitcsomagban is kapható — pulykamell, 10 deka gomba, 10 deka füstölt (!) sajt, 10 deka gépsonka vagy sonkaszalámi, petrezselyem, kevés bors, só. Az öt szeletre vágott húst kissé kiverjük, sózzuk, majd félretesszük. Az apró kockákra vágott gombát és a hozzáadott petrezselyem zöldjét — kevés borssal fűszerezve — megpároljuk, majd amikor kihűlt, a szeletekre kenjük. A füstölt sajtot hosszú metéltre vágjuk és szintén a szeletekre helyezzük, összegöngyöljük és panírozás után forró zsiradékban kisütjük. Hasábburgonyát adunk hozzá, friss zöldsalátával. Ez a finom húsétel nagyszerű ízt kap a füstölt sajttól. **R. F.**

VDN KRÓNIKA VDN KRÓNIKA

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Kommunista szombat a Tenkes Bútorgyárban

Korán ébredtek tegnap a siklósi Tenkes Bútorgyár dolgozói, hajnali 4 órától délelőtt 10 óráig kommunista szombatot tartottak, hogy pótolják termeléskiesésüket. A gyár kényszerű leállását a porkamra április 17-én történt berobbanása okozta. Ugyan a helyreállítás nagyon gyorsan megtörtént, de így is 1,5 millió forint termelési értékkiesés keletkezett, s veszélybe került a francia export teljesítése. A gyár dolgozói ezért vállalták a külön műszakot, melynek során Annabella székeket gyártottak, s azokat a következő napokban útnak is indítják Franciaországba. Május 17-én újabb kommunista szombat következik, s ezzel a siklósiak utolérik magukat a termelésben.

●

○ **A Mezőföld növényföldrajzát** kutatja két sárbogárdi diák, Horváth András és Lendvai Gábor. Szakdolgozatuk témájául a ritka növények előfordulását választották. Nagyhörcsök és Bogárd határában tavaszi héricsre, kosborra, tarka sáfrányra, árvalányhajra találtak.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére vasárnap estig:

Folytatódik a jobbára napos, nyáriasan, meleg idő. A Dunántúlon időnként megnövekszik a felhőzet, de legfeljebb egy-két futó zápor fordulhat elő. A déli szél napközben időnként megélénkül. A hőmérséklet hajnalban 9, 14, kora délután 24, 29 fok között alakul.

Szombat reggeli vízállások: Mohács 144 cm, apadó, vízhő 11,4 fok, Őrtilos 162 cm, áradó, 9,6, Barcs 156 cm, apadó 12,8, Drávaszabolcs 223 cm, áradó 10,8.

○ **Ritka madárvendégek.** Baranyában ritka madárvendégeket figyelt meg Lovas Béla vajszlói erdész. Márciusban a csányoszrói alkalmi vízállásokban 16 sarki bukóréce tanyázott. Ilyen récék legutoljára ezen a környéken 1965 telén tűntek fel, akkor a vajszlói Fekete-víz mentén. Egy hete 80—100 daru pihent meg a besencei határban, a Bogdása-tavon, míg ugyanekkor a páprádi határ felett 120—150 daru repült át, délről északnak tartva.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

A CENTRUM HÉTFŐ keretében április 28-án 20 százalékkal olcsóbb a pécsi áruházban minden jersey és dekorációs anyag.

MECSEK ÁRUHÁZ: a műszaki osztályon olcsóbban MTC autósrádió-magnó, egyes cikkek (csillárok, falikar, kristálypohár stb.) 40 százalék engedménnyel. A divatáruosztályon egyes kötöttáruk 20 százalékos engedménnyel kaphatók.

A ZENGŐ ÁRUHÁZ keddi kedvezménye: olcsóbb az MZC 431-es típusú lemezjátszó és az NZC 160 típusú lemezjátszó.

A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kertvárosi, Melinda utcai ABC áruházban kedvezményes vásárt rendez: olcsóbb a Bic-borotvapenge, Perfekt szivacs, Ronson borotvahab, gyermek kertésznadrágok, fiú és lány pulóver, amíg a készlet tart.

A DOMUS ÁRUHÁZ bútorosztályán olcsóbban kapható Márta garnitúra, Aranka szekrénysor, Dzern szekrénysor, kertigarnitúra és Csöpi gyerekheverő.

Szliven Áruház műszaki osztályán az NZC—431-es és az NZC—160-as lemezjátszó olcsóbb.

Konzum Áruházban árengedménnyel kínálják a felújítható aumicsónakot, Mecsta 2 lapos főzőlapot, Fantázia táskarádiót, autórádiómagnót, míg a Konzum diszkont boltban női garbókat, női szövetnadrágokat, különféle élelmiszereket kínálnak nagy árengedménnyel.

●

○ **Késik a gyöngyvirág**, más nevén a Györgyvirág. György napra teljes virágadiszben szokott lenni, de az idei hűvös tavasz késlelteti a nyílást. Most méa alig bimbósodik Baranya ormánsági részein is. A páprádi erdőkben kiterjedt területen virágzik majd.

○ **Egy 48-as honvédtiszt** sírját gondozza rendszeresen a helyi KISZ-szervezet Boldogasszonyfán, ifjú Neiczer József titkár irányításával. Forsztnek Sándor kolozsvári születésű honvédtiszt élete alkonyán ebben a községben élt, halt meg.



Több évtizedes szünet után ismét dolgozik fazekas kisiparos Szigetváron. Dr. Pál Gáborné Lukács Erika nemrég váltotta ki az iparengedélyt, műhelyt nyitott a Szabadság utcában. Elsősorban használati és dísztárgyakat készít fehérmázas színben. Munkái, így a kaspók, ikebana- és gyümölcsös tálak, vázák, gyertyatartók kelendőek, zalaegerszegi, körmendi, budapesti és székesfehérvári kereskedők vásárolják szívesen. Különlegessége a szigetvári várat ábrázoló embléma, amellyel a legtöbb alkotását „bélyegzi". A későbbiekben más helytörténeti témákat is feldolgoz emblémamotívumként. Fotó: Laufer László

Legeket keresnek

LEGEKET keres a Magyar Televízió Szórakoztató Főosztálya. Olyan LEGEKET, akik szívesen részt vennének egy nemzetközi showműsorban, amelynek felvételei Szlovénia fővárosában, Ljubjanában és Pécsett zajlanak. A műsor pécsi rögzítéséhez várjuk azokat a LEGEKET, akik a leghangosabban tudnak kiabálni, olyan házaspárokat, akik között legnagyobb a testsúlykülönbség és olyanokat is, akik között legnagyobb a magasságkülönbség, kerékpárosokat, akik legtovább tudnak egyhelyben megállni, olyanokat, akik legtovább tudnak egy labdával dekázni, és bárkit, aki úgy érzi, hogy bármely tevékenységet a legjobban tudja csinálni.

A jelentkezőket ismerkedésre Rózsa György és Füzes János, 1986. május 8-án, csütörtökön, 16 órakor várja a Magyar Televízió Pécsi Stúdiójában, Pécs, Sörház u. 6—8. szám alatt. A produkcióhoz szükséges kellékekről mindenkinek saját magának kell gondoskodnia.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 17. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottó-nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 79 fogadónak volt, nyereményük egyenként 146 573 forint.

3 találata 10 801 fogadónak volt, nyereményük egyenként 536 forint.

A 2 találatos szelvények száma 320 742 darab, ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

●

○ **Megnyílt** Szigetvár első szeszmentes tini-diszkója a Zárda utcában. Péntek, szombat és vasárnap üzemel 16-tól 20 óráig. Konkoly Gyula vállalkozó bízik a sikerben.

○ **Különleges órák gyűjteményét** alakította ki a pécsi Benczenleitner Emil órás. Több mint fél száz matuzsálemkorú érdekességgel rendelkezik. Értékes ritkaságok a 150—180 éves paraszt- és Schotten órák. Kézi festésű tájképek láthatók rajtuk.

○ **Politikai és kulturális vetélkedő.** Hétvégén Pécsett a Húsipari Vállalat klubjában politikai-kulturális vetélkedőt rendezett a Pécsi Rendőrkapitányság KISZ-szervezete a társ KISZ-szervezetekkel közösen. A részt vevő kilenc csapat közül első a Húsipari Vállalat, második a Sörgyár, harmadik a Rendőrség KISZ-szervezetének csapata.

○ **Bayreuti kamarakórus és kamarazenekar** vendégeskedett a héten a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen. A bayreuti tudományegyetem és a JPTE között évek óta tartó baráti kapcsolat jegyében immár harmadik alkalommal jártak nálunk német diákok. Viszonzásul pedig negyedszerre fogadnak ők pécsieket június 8-tól 15-ig.

●

Rendezvények

A Pécsi Szimfonikusok fúvós oktettjének közreműködésével Csontváry-matiné lesz ma délelőtt fél 11-kor a pécsi múzeumban, ahol Mozart, Beethoven és Vidovszky művei hallhatók.

✲

Letenye és Nagykanizsa városkörnyék amatőr művészeti együttesei adnak gálaműsort ma 15 órakor a Hevesi Sándor művelődési központban. A programon 14 együttes lép fel.

✲

Somogy megye diákjainak művészeti gálaműsoraira kerül sor ma Kaposváron. 10 órakor, a Latinca Művelődési Központban a szinjátszók és versmondók, valamint a népi együttesek mutatják be produkcióikat, 14 órától a Kilián Művelődési Központban az ének-zene és a szórakoztató kategóriában felléptőket láthatják az érdeklődők.

✲

Bencze László Kossuth-díjas festő- és grafikusművész alkotásaiból látható kiállítás Bonyhádon, a művelődési központban, április 28-tól május 23-ig.

✲

Erdély az építész szemével címmel tart vetítettképes előadást, április 28-án, Tillai Ernő Ybl-díjas építész. Az IBUSZ, TIT ország-világjáró baráti körének rendezvénye 17 órakor kezdődik a TIT Bartók Béla Klubjával.

✲

Volt egyszer egy mozi. A némafilmek hőskorából folytatja sorozatát a pécsi Ifjúsági Ház. Április 29-én, kedden a vetítés házigazdája Bükkösdi László rendező, zongorán kísér Bagi Dániel, a kikiáltó Stenczer Béla, közreműködik a Pécsi Dzsesszbalett csoportja. Az érdeklődők Buster Keaton filmjeit nézhetik.

✲

Pécsiek Sárbogárdon. A Mezőföld új városában ma, április 27-én folytatódik a pénteken megkezdődött országos Tavaszi hangverseny elnevezésű rendezvény. Vasárnap fellép a Pécsi JPTE női kara. Vezényel Várdai István. Helyszín, a művelődési központ.

✲

A gyermekgondozási díj kérdéseiről tart jogtanácsadást április 28-án 17—19 óra között Pécsett, a HNF újmecsekaljai lakótelepi klubjában dr. Somogyi Árpád jogász.

●

○ **A Kiváló együttesek** adtak gálaműsort tegnap Komlón, a színházteremben. Az 1985-ben Kiváló címmel kitüntetett baranyai amatőr művészeti csoportok sikeres műsorán felléptek: a komlói Pedagógus Kamarakórus, a pécsváradi Szövetkezetek Zengővárkonyi Népi Együttese, a mecseknádasdi Német Nemzetiségi Együttes, a komlói Áfész Hosszúhetényi Népi Együttese.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A Bajadér (15.00 és 19.00 órakor).
Bóbita Bábszínház: Ágacska (10).
Planetáriumi ea.: Csillagunk a Nap (15.30).

FILM

Petőfi: Szerelmi tízalom (4, 6, 8). **Kossuth:** Szélmolnár (10). Fantom az éjszakában (12, 6, 8). Aladdin és a csodalámpa (f3, n5).

Park: Aranyfej (f4). Keresztapa (f6). **Ságvári:** A tűz háborúja (4, 6). **Nevelési Központ:** A daru tollai (2), A Sólyom nyomában (4), Megalexandrosz (6). **Ifjúsági Ház:** Piszkos munka (3), Kék lagúna (5). **Fekete Gyémánt:** Életben maradni (6). **Jószerencsét:** Kistigris a napraforgón (2), Párizs, Texas (4). **Mohács:** A smaragd románca (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Az idő urai (4), Zűrös hétvége (6, 8). **Komló, Május 1.:** A medvevadász (f5, f7). **Szigetvár:** Nincs kettő négy nélkül (6, 8). **Siklós:** A házibuli folytatódik (5, 7). **Harkány:** Sandokan (5, 7). **Bóly:** Idő van (5). **Dunaszekcső:** Az elefántember (5, 7). **Pécsvárad:** Break (3, 5). **Sásd:** Szerelem első vérig (f6, 8). **Sellye:** Piedone Egyiptomban (6). **Szentlőrinc:** Jörgensen, a zsaru (6, 8). **Villány:** Kék villám (5, 7). **Mágocs:** Szelíd motorosok (f5). **Mázaszászvár:** Hülyeség nem akadály (6). **Beremend:** Végre vasárnap (f6, f8). **Vajszló:** Falfúró (5).

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna — ism. 8.30: Óvodások filmműsora. 1. Ottó király mosogat. Angol rajzfilm. 2. Egyszer reggel. Szovjet rajzfilm. 3. Bernát, az ugróbajnok. Csehszlovák rajzfilm. 8.50: Lenko. Bolgár film. II/2. rész (ism.). 10.00: F-eltalát tárgyak. 10.15: Időlabirintus. Angol filmsorozat. VII/4. rész. 10.40: Hírek. 10.45: Zenebutik. 12.55: Jégkorong-világbajnokság. 14.32: Műsorismertetés. 14.35: Képújság. 14.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.45: Vasárnapi muzsika. 15.35: Reklám. 15.40: Nézzük együtt — Vértessy Péterrel. 16.05: Reklám. 16.15: Elmebajnokság. Egri János műsora. 17.00: A Századunk sorozat gyűjteményéből. Mengele doktor énekel. 17.55: Hírek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: A Maurizius-ügy. NSZK tévéfilmsorozat. V/5. rész. 21.15: Áruházak ajánlata (reklám). 21.20: Telesport. 22.30: Hírek. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.43: Műsorismertetés. 15.45: Képújság. 15.50: Etűdök gépzongorára. Szovjet film. 17.30: Forma 1. San Marino Nagydíj. Közvetítés Imoláról, felvételről. 19.05: Képújság. 19.10: A téglafal mögött. A Magyar Televízió és a MAFILM Dialóg Stúdiójának filmje. 20.05: Videoclip-összeállítás. 21.05: Guernica. Tévéfilm. 21.20: Odüsszeusz bolyongásai. Devecseri Gábor. 22.20: A HÉT — ism. 23.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — filmműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — tájékoztató-szórakoztató adás. 14.00: Kis koncert. 14.15: Flipper — filmsorozat gyermekeknek. 15.05: Néha vasárnaponként. 17.15: Nem teljes elsötétítés — csehszlovák játékfilm. 18.55: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dosszié — drámasorozat. 21.15: Sportszemle. 22.00: Riport. 22.30: Tv-napló. 22.50: Tv-galéria.

MÁSODIK MŰSOR

13.10: Dokumentumadás. 13.40: Komolyzenei adás. 14.10: Négy keréken. 14.30: Autóverseny. F—1 a San Marino Nagydíjért. 16.30: Jugoszláv kézilabda-bajnokság: Crvena Zvezda—Naftagas. 17.50: Jugoszláv vízilabda-bajnokság. 18.50: Források: Sorsok — dokumentumsorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Korképek, 1760—2060 — dokumentumsorozat. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Nagyvásári Tv-iroda. 21.20: — Munch — filmsorozat. A hónap slágere.



Rádió mellett... Zajok

A rádió riportere az utcát járja és megjegyzi, milyen kedves színfoltja Budapest belvárosának az itt-ott fellelhető gitározó fiatalember és a köréje sereglő ifjak csoportja. A tanács illetékes embere el is mondja, hogy ehhez semmiféle engedély nem kell, hadd muzsikáljanak-énekeljenek a fiatalok, ha éppen kedvük tartja. Csak az a lényeg, hogy közlekedési akadályt ne okozzanak és persze a zene ne legyen harsány, ne zavarja a környék lakóinak nappali nyugalmát, vagy a hivatalok, más egyéb munkahelyek munkáját. És persze végleteg mindig előfordulnak, hát a Váci utcában is rögtönzött hangversenyt adott egy népesebb Big Band — természetesen erősítőkkel felszerelve —, nos, ezt ugye nagyon helyesen nem engedélyezik. Végül is a csendrendelet nemcsak éjszakára, hanem nappalra is vonatkozik, pontosan behatárolható szabályokkal. Márpedig az erősítő olyan szerkezet, amellyel könnyen áthághatjuk a csendre vonatkozó rendeletet. Az emberek manapság nagyon is kényesek a zajokra, akár az utcán, akár a bérházi lépcsőházakban, vagy tereken és parkokban.

A tizeneéveseknek bizonyára örömet okoz az ajándékba kapott kis motorkerékpár. Ám annál idegesítőbb, amikor a beton lakótelepek utcáin föl-alá száguldoznak idegtépő hangerővel. De hát ez ellen mit lehet tenni? Azt hiszem, semmit.

És a rádió, vagy tévé okozta hangerő ellen? Nem is arról van szó, amikor egyik-másik lakó bömbölésre állítja a készülékét, oda legföljebb be lehet csöngetni, és vagy megegyeznek, vagy nem, hanem a már eleve változó erősségű műsorokról: esti, vagy késő esti prózát hallgat az ember, többnyire már fekve-pihenve, ám a műsort meg-megszakító zene, — ami nem tudni miért, de felfokozott hangerővel érkezik — ismételten felugrasztja a hallgatót, hogy a készüléket lehallkítsa. Túlzottan elharapódzott divat: a zenével fellazított próza. Műsora válogatja, mikor van erre szükség, ám a bántó ebben éppen a harsogó zene. Erős, idegesítő és kizökkenti az embert a próza hangulatából. A rádióújságban többször is olvashatunk erre vonatkozó panaszleveleket, eredménytelenül... Jómagam azt is mondhatnám, hogy az erősítő berendezés hovatovább korunk átka, de ezt nem nagyon merem hangoztatni, miután már elmúltam húszéves. Többnyire el is kerülöm az erősítőkkel dolgozó zenés szórakozóhelyeket és csak nosztalgiával gondolok a hajdani „zenés" presszókra, ahol a csendes és magánvos zongora mellett beszélgetni is lehetett, mert h a l l o t t a m, amit az asztaltársam mondott. Mellesleg: zenepárti vagyok, de dühödt zajellenes. Ezért elmondhatom, hogy hallóképességem még jó.

Néha túl jó. A rádió egy műsorában már említették, hogy lassan itt a tanév vége, kisdiákjaink készülődnek a vizsgákra, érettségikre. Hát így szalad az idő. Hanem a napokban hallottam egy presszó csendes teraszán, hogy — a közelgő tanévvégre való tekintettel... — már a diákok nyaggatják otthon az apukát és az anyukát: „Pénzt kell vinni a suliba!" Milyen pénzt és egyáltalán mennyit? Nos, 480 forintot. Ebből 180 forintot a majd megrendezendő bankettre, és háromszázat pedig ajándékra és virágra. Ne tessék félreérteni: nem összesen 480 forintot egy osztálynak, hanem diákonként ennyit!

Mindenesetre a sokszor 300 forintból elég szép ajándék vásárolható. Talán még egy erősítő is. Miért ne?

Rab Ferenc

Tablóverseny

Pécs város művelődésügyi osztálya, a KISZ Pécs Városi Bizottsága és a Dunántúli Napló szerkesztősége idén is meghirdeti a pécsi középfokú oktatási intézmények végzős osztályai számára a tablóversenyt. A zsűri május 6-án értékeli a tablókat. Mint mindig, ebben az évben is lesz közönségdíj. Pécs lakossága a Vasárnapi Dunántúli Naplóban közzétett szavazócédulákon értékelheti a középiskolások tablóit. Az eredményhirdetés és a díjak átadása május végén lesz. A közönségszavazatokat a Dunántúli Napló szerkesztőségébe küldjék. A borítékra kérjük, írják rá *„Tablóverseny"*.

Szavazólap

A legszebb tabló: .....

A szavazó neve és címe: .....

Siker a Magyar Ifjúság Kupán



Jelenet az elmúlt évi Gyöngy Kupa mérkőzésről

Pécsi lányok a Mundialon

Az edző vette kalapját
Csak a pénz hiányzik az NB I-hez

Tizenhárom. Ha e szám szóba kerül, az ember többnyire a balszerencsére gondol, van aki viszont „csakazértis alapon" — szerencseszámként veszi számításba.

Tizenhárom éve alakult meg — Baranyában elsőként — a Sopiana Gépgyár női labdarúgó-csapata, s hogy számukra a bűvös numerus igazi jó szerencsét hoz, az csak alig két hete dőlt el a Gödöllőn megrendezett Magyar Ifjúság Kupa kispályás labdarúgósorozat döntőjében. A tv jóvoltából az egész ország láthatta pécsi lányok finis utáni örömtáncát. Érthető volt az ujjongás, hisz a bajnok jutalma egy tíz személyes mexikói társasutazás, mely — nem véletlenül — egybeesik a Mundial idejével. (Az utazási irodák 105 ezer forintért hirdetik a túrát.)

A csapat számára tehát a 13. évforduló nem balszerencsét hozott, éppen ellenkezőleg ...

Van viszont valaki, aki a győzelmi eufóriát követően igen hamar leszállt a földre, s enyhén szólva elszontyolodott. *Varga Tihamér* edző a döntő után tudta meg, hogy nem lehet az utazó keretben, mivel oda csak a csapat tíz játékosát írhatják be.

– Valóban fejbekólintott a hír. Tizenhárom éve irányítom a csapat edzéseit. Nem gondoltam volna, hogy ilyen sikert fogunk elérni, igaz, visszatekintve, teljesen reálisnak értékelhető a győzelmünk, hisz a mezőny legerősebb csapatát mi állítottuk ki. A döntőbeli 3-1-es vezetést is csak a lányok – egyébként érthető – dekoncentráltsága miatt engedtük ki a kezünkből. Szerencsére végül mi birtuk jobban cérnával, s a büntető rúgásokkal sikerült bebiztosítanunk, hogy elmehessünk a Mundialra.

– Illetve, hogy a lányok elmehessenek a Mundialra ...

– Hát igen. Megpróbáltam azóta már minden követ megmozgatni, mondván, ha a szürke években az én vállamra nehezedtek a terhek, akkor most a fényből is jusson néhány sugár. Írtam én mindenhová: a SZOT-tól és a KISZ KB-tól kezdve elmentem egészen Szepesi Györgyig, az MLSZ elnökéig, mégsem tudtam kézzel fogható eredményt elérni. Csupán annyit tudtak ajánlani, hogy amennyiben a lányok közül valaki lemondja az utazást, akkor én is repülhetek Mexikóba. A másik verzió az volt, hogy a 10 játékos jelöljön ki valakit, akinek a helyére beírnak engem. Mondanom sem kell, a lányok ezeket a megoldásokat nem fogadták el. Talán én is így tettem volna a helyükben.

Eddig az edző története. Az *eddig* ezesetben szó szerint értendő, hiszen a történtek után Varga Tihamér bejelentette: nem vállalja a további munkát. Bár kérdésünkre azt felelte: kizárólag családi okok, s a sokévi, a női futball elfogadtatása érdekében végzett „kamikaze harc" sikertelensége miatt határozott így, indoklását – csalódottságát látván – kevesen hittük el. Játékosa, *Hunyadi Lászlóné*, a Sopiana csapatkapitánya is másként vélekedett:

– Valóban emlegette régebben is, hogy már nem sokáig vesz részt a kilátástalan küzdelemben. Sajnáljuk, hogy így alakultak a dolgok, s még jobban sajnáljuk, hogy egy időre edző nélkül maradunk, de talán érthető: jelenleg örömünk minden más érzést háttérbe szorít. Hogy edzőnk lemondásának az e az oka, amit ő mond, vagy inkább a csalódottság, nem tudhatom. Én inkább az utóbbira tippelek.

Persze, ha nincs edző, az a csapat NB I-ben való indulásának tervét is megkérdőjelezheti. *Ragoncsa János* a gyár képviseletében a következőket mondta erről:

– Természetesen új edző után fogunk nézni, s megtettük az első lépéseket az NB I-ben való indulás megvalósításának érdekében is. Mivel nem rendelkezünk füves pályával, a nagykozári tsz segítségét kértük, s ők ebben partnernek is bizonyultak. Pályánk így már van, ezek után „csak" a pénzt kellene előteremteni a szerepléshez. Ebben a vonatkozásban viszont semmi jót nem mondhatok, hiszen a gyár egymaga nem képes biztosítani az első osztályú bajnoksághoz szükséges anyagiakat.

Jelenleg tehát csupán egy dolog látszik biztosnak a csapat háza táján, s ez a mexikói utazás. Az útvonal: Prága–Havanna–Mexiko City lesz.

Innen pedig irány a magyar válogatott első mérkőzésének színhelye: Irapuato.

Pauska Zsolt

A vád: emberölés

A belgák harminckét angol szurkoló kiadatását kérik

Álmatlan éjszakákat töltenek azok az angol szurkolók, akiket a tavalyi brüsszeli, Heysel stadoinban történt tragikus események — 39 ember vesztette életét – előidézésével, pontosabban fogalmazva emberöléssel vádolnak.

Lassan egy éve, hogy a Liverpool—Juventus BEK döntőn ittas és felelőtlen szurkolók a futball ünnepét a katasztrófa, a gyász napjává változtatták. A felháborodott közvélemény drákói szigorúságú intézkedéseket követelt. Ennek ellenére még most sem hoztak ítéletet a vandálok ellen.

Sajtójelentések szerint Charles-Ferdinand Nothomb, a belga belügyminiszter a legvétkesebb 32 angol szurkoló kiadatását kéri. Az angol kormány ígéretet tett az együttműködésre. A szigetországi illetékesek szerint jelentésüket már novemberben elküldték a belga hatóságoknak, s azóta „türelmesen várnak". Időközben a belga vizsgálóbíró Liverpoolba utazott a rendőrség által begyűjtött bizonyítékok ellenőrzése miatt.

Rex Makin, négy liverpooli szurkoló ügyvédje kijelentette, hogy a kiadatás engedélyezését megfellebbezik, s egyébként is az angol jog előtt ismeretlen a „gondatlanságból elkövetett emberölés" vádja.

SZURkoló Mexikó

Két néző valódi utazást nyerhet

A Népstadion évek óta nagy közönséget vonzó, színes eseményét, a hagyományos SZUR-t az idén május 25-én, 10 órától rendezik meg. SZURkoló Mexikó cím alatt zajlik a mintegy háromórás rendezvény, amelyről sajtótájékoztatót tartottak a Magyar Sajtó Házában.

Kalmár Tibor rendező elmondotta, hogy a Népstadion közönsége egy képzeletbeli mexikói utazás résztvevője lesz, s két szerencsés néző valódi Mexikó—Kuba utazást is nyerhet.

— Az érdeklődés középpontjában a Mundial áll, természetes, hogy az idei SZUR-t is a labdarúgó-világbajnokság gondolata vezérli — mondotta Kalmár Tibor. — A Mexikóban szereplő magyar válogatottat tizenegy ismert művész személyesíti meg. Hegedüs D. Géza lesz Détári, Juhász Jácint Varga, Fülöp Zsigmond Garaba, Komár László Kiprich, Aradszky László Sallai — és így tovább.

A „magyar válogatott" kétszer öt percet játszik a női labdarúgó-válogatottal. Ez a 10 perc lesz a Népstadion első „koedukált" mérkőzése, s 3 labdával zajlik, pirossal, fehérrel és zölddel, s minden labdának más a gólértéke.

A csapat orvosa Dr. Bubó (Szabó Gyula), segítőtársa Ursula (Csala Zsuzsa). A három rémet, így Frankensteint Tahi Tóth László, Drakulát Szombathy Gyula, a farkasembert Balázs Péter alakítja, akik azért utaznak Mexikóba, hogy szükség esetén ráijesszenek az ellenfelekre. A női testőrök vezetője Zalatnay Sarolta. Képzeletbeli útitárs Gobbi Hilda és Páger Antal.

A Népstadionban mexikói környezetet alakítanak ki, lesz indiántánc, leányszöktetés, lovas üldözés nyílazással, kaszkadőrökkel. A bikaviadalon Kabos László a Torreádor.

A műsorban fellépnek a közönség kedvencei, szerepel a Goombay Dance Band.

A főnyeremény különleges sorsolással talál gazdára.

A műsor után következik a Színész és az Újságíró labdarúgó-válogatott hagyományos rangadója.

Jegyek elővételben válthatók a Fővárosi Operett Színház és a Vidám Színpad pénztáránál, szervezési osztályán, továbbá a Színházak Központi Jegyirodájában.

E 304-es kotrógépre
gyakorlattal rendelkező
gépkezelőt felveszünk
JELENTKEZÉS: KEBAVIT, MOHÁCS, KOSSUTH L. U. 43.
GÁTI JÓZSEFNÉ,
TELEFON: 10-421, MOHÁCS.

2 db VOZIFA **típusú billencs *gépkocsi***
üzemképes állapotban — rendszám nélkül — *ELADÓ*
ÉRDEKLŐDNI: KEBAVIT, MOHÁCS, RÉTI DŰLŐ 2.
Ui.: Gyarmati Ferenc.
Telefon: 10-941

ÉPÍTKEZŐK, LAKÁSFELÚJÍTÓK!
Most vásároljanak
kőrisből vagy gőzölt bükkből készült
BEFAG szalagparkettát
amíg a készlet tart!
Ingyen házhoz szállítjuk.
A gőzölt bükk (egységes minőség) ára m^2-ként 490 Ft, a kőris (egységes minőség) ára m^2-ként 695 Ft.
MEGRENDELHETŐ A
BEFAG PARKETTAGYÁRBAN
Levélcím: Tapolca, Pf. 102., 8301.
Telefon: Zalahaláp 17.
Telex: 32-270.

LELÁTÓ



Foci és sakk

Nosztalgiázzunk egy kicsit. A napokban Dunai Antallal beszélgettem és felelevenítettük a hatvanas évek elejét, pontosabban 1962-t, amikor a Pécsi Dózsa indulhatott a Rappan Kupában. Akkor azokról a mérkőzésekről sokáig beszéltek a szurkolók, majd következett 1970 és a Rappan Kupa kissé feledésbe merült. Más lett a téma, a pécsi csapat ott lehetett az EVK, a mostani UEFA Kupa elődjének rangos mezőnyében.

Bizonyára sokan emlékeznek még arra a három mérkőzésre, amit a PVSK-pályán láthattunk. Különösen a Newcastle United elleni találkozó maradt emlékezetes, amikor a Pécs hosszabbítás után, 11-es rúgásokkal biztosította továbbjutását jónevű ellenfelével szemben.

Tizenhat év után ismét olyan pontra jutottunk, hogy válthatunk és nem gond, ha elhomályosodnak az emlékek. Tizenhat év után ugyanis a pécsi labdarúgás első számú csapata, a PMSC, ismét nemzetközi kupában indulhat.

A piros-feketék értékelésére nem ez a rovat hivatott, ezért elnézést a néhány elemző gondolatért. Éveken keresztül igyekeztünk kollégáimmal lángra lobbantani a parazsat, vagyis azt szerettük volna, ha a PMSC kilép végre a középszerűségből. A szurkolók többségének is ez volt a vágya. Viszont néhányan a csapat körül elégedettek voltak a közepes tempóval. Az újságíró is szurkoló egy kissé és így én is örülök most a szépen csillogó éremnek. De annak még jobban, hogy változott a szemlélet a PMSC-nél és ha ez ilyen marad, akkor talán nem kell ismét 16 évet várni az újabb kupaszereplésre.

*

Egy héttel ezelőtt azzal kérkedtem, hogy „bejött a füles", az lett a Vasas edzője, akit megjósoltam. A tisztesség azt kívánja, hogy ha alaptalan az információ, akkor is vállaljam. Nos, ami a Szeged labdarúgócsapatát illeti, így jártam. A jóértesültek végig Török Péterről beszéltek, végül is vasárnap már Sárosi László ült a kispadon a szegediek-nél.

Remélem, hogy a most következő információval nem járok úgy, mint a szegedivel. A napokban a bajnokcsapat edzője, Komora Imre azt nyilatkozta, hogy leszerződtetnek egy válogatott kerettaghátvédet a távozóban lévő Nagy Antal helyére. Elkezdődött a találgatás, vajon ki lehet ez a játékos. A kiszivárgott hírek szerint a kiszemelt a székesfehérvári Csuhay, aki állítólag már aláírta az előszerződést a kispestiekhez.

*

Hetek óta tart a vita, lesz-e Polgár Zsuzsa—Mádl Ildikó párosmérkőzés. A két sakkozó összecsapása bizonyára csemege lenne, de jogos a kérdés, ilyen formában szükség van-e erre egyáltalán.

Közismert, hogy Polgár Zsuzsa többnyire férfiversenyeken indul. Édesapja, aki egyben edzője és menedzsere is, azt vallja, hogy a nők is képesek olyan sakkteljesítményre, mint a férfiak és ezt bizonyítani is akarja. Zsuzsa eredményei figyelemre méltóak a férfiak körében, nem véletlenül kapott meghívást a magyar férfibajnokságra sem. Egy dolgot azonban nem szabad figyelmen kívül hagyni. Egyelőre még rendeznek külön versenyeket nők számára és azok nemzetközileg ugyanolyan értékűek, mint a férfiaké. Polgár Zsuzsa viszont ezeken a versenyeken nem szívesen ül asztalhoz, pedig az ő tudására pillanatnyilag itt lenne a legnagyobb szükség. Nekem is az a véleményem, hogy most felesleges egy Polgár—Mádl párosmérkőzés. Találkozzanak a bajnokságon, döntsék el ott, hogy ki a jobb és álljanak a válogatottnak is rendelkezésére, ha a magyar sport érdekei úgy kívánják.

Lányi Gyula

Az év szurkolója

Nigel Gibbet a Middlesbrough nézőjét választották az év szurkolójává Angliában. A lelkes futballbarát 36 éves és 11 esztendős kora óta jár a csapat mérkőzéseire. Az utóbbi tizenhárom év alatt (tehát 1973 óta) csupán két Middlesbrough meccsen nem volt jelen.

(A Morning Star nyomán)

Egy-iksz-kettő



A VDN totótippjeit a 18. játékhétre Szente Károly, pécsi lakos, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 10 év óta játszik kollektív szelvényekkel.

A 18. hét tippjei:
1. Kassel—Blau Weiss 90. Tipp: 2 x
2. TB Berlin—Aachen. Tipp: 2 1
3. Braunschweig—Darmstadt. Tipp: x
4. Hertha BSC—Freiburg. Tipp: x
5. Stuttgarter K.—Osnabr. Tipp: 1 x
6. Arezzo—Bologna. Tipp: 2 x
7. Catanzaro—Cagliari. Tipp: x
8. Cremonese—Lanerossi. Tipp: 1 2
9. Genoa—Lazio. Tipp: x
10. Monza—Brescia. Tipp: 2
11. Pescara—Ascoli. Tipp: 2 1
12. Sambenedet.—Campob. Tipp: 1
13. Triestina—Empoli. Tipp: x +1
14. Bielefeld—Karlsruhe. Tipp: 1

Megvételre felajánljuk
IKARUS 211 típusú, 37 fő szállítására alkalmas, felújított, új motorral ellátott, jó műszaki állapotban levő
autóbuszunkat
ÉRDEKLŐDNI SZEMÉLYESEN VAGY A 72/14-764-ES TELEFONSZÁMON A PANNÓNIA SÖRGYÁR SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLYÁN LEHET.

Labdarúgó NB I.

Parádés befejezés – ezüstérem

PMSC—Békéscsaba 4-1 (2-1)



Örömünnep a mérkőzés után. Boldogan ölelkeznek a pécsi labdarúgók az ezüstérmet szerezték meg az NB I-ben.

Újmecsekalja, 15 000 néző. V.: Plasek. **PMSC:** Bodnár — Kónya, Toma, Róth A., Brezniczky dr. — Lutz (Bérczy, a 63. percben), Turi, Czérna, Lőrincz — Lovász (Dobány, a 73. percben), Mészáros. Edző: Garami József. **Békéscsaba:** Leboniczky — Vigh, Szabó II., Varga — Kelemen, Pásztor, Csanálosi, Fecsku (Takács Z., a 73. percben), Takács J. (Sulija, a 63. percben) — Steigerwald, Szekeres. Edző: Süle István.

(Piros-fekete ruhába öltözött néptáncos kislányok és „rezes banda" köszöntötte a gyepre kifutó csapatokat. A lelkes közönség vastapssal üdvözölte kedvenceit, s ők a nekik átnyújtott virágokkal kedveskedtek a publikum néhány hölgytagjának. Igazi népünnepély-hangulatban kezdődött a találkozó.)

Az első félidő mindjárt góllal indult. A kezdés után Brezniczky dr. a 18 méterrel a kaputól ügyes labdával indította a jó ütemben kilépő Turit, aki elhúzta a labdát Vigh előtt, majd a kimozduló Leboniczky mellett 10 méterről higgadtan a bal alsó sarokba küldte (1-0). Támadásban maradt a hazai csapat, de a vendégek sem zavarodtak meg, s ők is vezettek néhány formás akciót. A 12. percben Csanálosi 18 méteres lövését hárította biztos kézzel Bodnár. Hat perccel később Mészárost akadályozták szabálytalanul a gólvonaltól 5 méterre, a bíró azonban általános meglepetésre büntető helyett szögletet ítélt. A 24. percben Mészáros indította látványos sarkalással Lőrinczet, ő a bal szélen elfutott, majd belőtte a labdát, Lutz középre tartó fejesét azonban a vendégek kapusa biztosan védte. Jól játszott a hazai csapat, sokszor percekig kapujához szegezte a Békéscsabát. A 29. percben egy ellenakció után Takács beadását Csanálosi 7 méterről rálőtte, a lábak között utat is talált a labda, Bodnár viszont most is helyén volt, s hárítani tudott. Három perccel később váratlanul megszületett a vendégek egyenlítő gólja. Róth A. a félpályánál elvesztette a labdát, így a rendkívül gyors Szekeres kapura húzott, majd miután Bodnár első lövését kivédte, másodszor nem hibázott (1-1). Róth A. ezután hamar javított. A 38. percben középen futott fel, majd Mészároshoz továbbított, ő Lutz-cal játszott össze, aki felpörgette a labdát, s a válogatott beállós 9 méterről félmagas lövést küldött a kapu bal sarkába (2-1).

A szünet utáni első támadásnál Mészáros futott el a jobb oldalon, beadását azonban Lovász és Lutz is elvétette, sőt a szintén jó helyzetben lévő Lőrincz sem tudta bevenni a vendégek kapuját. Egy perc múlva ismét Lőrincz lőtt, — most már sokkal jobban — de a bal alsó sarokba tartott labdát a vendégkapus ügyesen védte. Mezőnyfölényben játszott a PMSC, az újabb gól azonban váratott magára. A 71. percben Czérna átadásával Mészáros ugrott ki, majd a kifutó kapus mellett próbálta elrúgni a labdát, Leboniczky azonban lábbal menteni tudott. Hatalmas lendülettel támadott a hazai együttes. Turi a jobb kapufát találta el, majd egy percre rá megszületett a 3. hazai gól is. Egy kapu előtti kavarodás után Kónya lecsapott a rövidre sikeredett felszabadításra, betört a 16-oson belülre, ott azonban elpattant előle a labda. Szerencséjére Brezniczky dr. elé, aki 13 méterről a kapu közepébe lőtt. (3-1). A 79. percben újabb pécsi gólnak tapsolhatott a közönség. Turi jobbról adott be, Dobány feje felett elszállt ugyan a labda, Lőrincz viszont előrevetődve elérte, s így 8 méterről az elmozduló Leboniczky mellett befejelhette a piros-feketék 4. találatát (4-1). Az utolsó 5 percben a közönség felállva, vastapssal köszöntötte csapatát, majd a hármas sípszót követően elözönlötte a pályát, legalább ezer szurkoló futotta együtt a tiszteletkört a kedvenceivel.

Fesztiválhangulatban, virágcsokrokkal, s első percben lőtt hazai góllal kezdődött a mérkőzés. Turi már-már szemtelenül higgadt találata biztos hazai győzelmet ígért, s hiába jött hidegzuhanyként Szekeres válasza, Róth A. 3 percre rá lőtt gólja jelezte: a pécsiek ezen a mérkőzésen kevés esélyt hagynak ellenfelüknek. Az első félidőben jobbára a PMSC támadott, s hogy a vendégek 2 gólal megúszták, azt egy meg nem adott 11-esnek és a pécsi támadók kegyének köszönhették. Fordulás után sem változott a forgatókönyv: a hazaiak támadtak, a vendégek jobbára a kapujuk elé tömörülve próbáltak ellenállni, s ha tehették, kontrákkal operáltak. A végeredmény reális, a PMSC sokkal jobb volt ellenfelénél, s játékával feltette az i-re a pontot, mert győzelmével bebiztosította a második helyét.

A hazai védelem biztosan állt a lábán, mindnyájukat dicséret illeti. A középpályások ötletesen szőtték a támadásokat, ebből a sorból főleg Lőrinczet és Turit kell kiemelni. A két csatár is ügyes megoldásokkal vétette magát észre. A vendégek közül Vigh, Stergerwald és Szekeres játéka emelhető ki.

Garami József: A 6. forduló óta a 2. helyen voltunk és ott is maradtunk – ez örömteli. A csapat és a közönség is megérdemelte, hogy megünnepelhette az elökelő 2. helyezést.

Süle István: – Szívből gratulálok a PMSC győzelméhez és ezüstérméhez. A gólarány túlzott, bár a Pécs sokkal jobb csapat. Nagyszerű élményt jelentett aktiv résztvevőként végigélni egy ilyen ünneplést, amilyen a pécsi volt.

Pauska Zsolt

Siófok—MTK-VM 0-0

Siófok, 8000 néző. V.: Győri. Siófok: Kovács — Breitner, Pardavi, Olajos, Takács — Bódi, Zsadányi (Nagy Tibor helyett a 32. percben, Boda a 70. percben) — Nagy M. — Árky, Horváth I., Tieber. Edző: Szőke Miklós. MTK-VM: Petri — Katzenbach, Tóth, Talapa, Huszárik — Kékesi, Varga, Szeibert, Lőrincz — Boda, Bognár. Edző: Both József.

A 6. percben Horváth I., került gólhelyzetbe az ötösön, de rosszul találta el a labdát és Petri hárítani tudott. A 10. percben Horváth I. 14 méterről fölé bombázott. A 21. percben Varga senkitől sem zavarva az ötösről ellőtte a kapu előtt a labdát.

Szünet után az 53. percben Horváth I. eldönthette volna a mérkőzés sorsát, nagyszerű labdát kapott Bóditól és három védőt is kicselezve közvetlen a kapu elé ért, és hatalmas lövése az oldalhálóba akadt el. A 82. percben Pardavi adott jó labdát Árkynak, akit Talapa fellökött a büntetőn belül, de Győri játékvezető nem látott szabálytalanságot.

Molnár József

ZTE—Vasas 2-0 (1-0)

Zalaegerszeg, 5000 néző. V.: Hazafi. **ZTE:** Balázs — Varga, Csepregi, Szigeti (Farkas, a 65. percben), Pecsics – Nagy T., Sipos, Galántai, — Nagy I., Soós, (Rózsa, a 60. percben), Páli. Edző: Gellei Imre. **Vasas:** Kakas — Hires, Rácz, Bubucz, Cserbak, — Szijjártó, Teodoru, Csima, (Zvara, a 70. p.), — Borostyán, Kovács (Birinyi dr., 58. percben) Izsó, Edző: Illovszky Rudolf.

A 3. percben Izsó beadását Borostyán 8 méterről fölé fejelte. A másik oldalon Pecsics beemelésével Soós tette ugyanezt. A 17. percben Teodoru baloldali szögletét Izsó 6 méterről mellé fejelte. A 30. percben Nagy I. hajszál pontos adott Páli elé, és a balszélső középről, 14 méterről a jobb sarokba lőtt. (1-0).

A 41. percben Csima 25 méteres bombáját Balázs szögletre ütötte.

Szünet után hamar növelhette volna előnyét a ZTE, ám Sipos 12 méteres lövését Kakas remekül hárította. Az 53. percben Nagy I. lefutotta Csorbát, de emelése elakadt a kirohanó kapusban. Az 54. percben Szijjártó megsértette a játékvezetőt, és ezért kiállították. A 65. percben nagyot hibáztak a vasas védők, Kakas azonban a kapujából 25 méterre kifutva, kézzel tisztázott Bálint elől. Ezután sorozatban puskázta el helyzeteit a ZTE. Előbb Nagy I., emelt fölé, aztán Farkas 12 méterről a jobb kapufát találta el. A 81. percben Nagy I. kihagyhatatlannak tűnő helyzetet hibázott el, a Kakastól kipattant labdát viszszaszerezte. Farkashoz játszott, és akitől Páli kapta és a szélső egy jó csel után 12 méterről a hálóba lőtt. (2-0). A 88. percben Nagy I. reklamálásáért sárgalapot kapott.

Tarsoly József

AZ NB I. VÉGEREDMÉNYE

1.	Bp. Honvéd	30	17	11	2	63-29	45
2.	Pécs	30	15	9	6	48-26	39
3.	Rába ETO	30	13	11	6	60-43	37
4.	Zalaegerszeg	30	12	12	6	48-34	36
5.	Ferencváros	30	12	10	8	35-29	34
6.	Videoton	30	10	12	8	25-24	32
7.	MTK-VM	30	11	7	12	45-39	29
8.	Tatabánya	30	9	11	10	34-30	29
9.	Vasas	30	11	7	12	37-43	29
10.	Haladás	30	9	9	12	34-37	27
11.	Ú. Dózsa	30	8	9	13	32-44	25
12.	Békéscsaba	30	8	9	13	35-48	25
13.	Debrecen	30	7	11	12	24-46	25
14.	Siófok	30	8	8	14	28-46	24
15.	Csepel	30	8	6	16	28-41	22
16.	Bp. Volán	30	5	12	13	30-47	22

Megígértük. Teljesítjük.

Megígértük, hogy az építési hatóságok által előírt hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű és olcsó falazóanyagból,

a gázbetonból

1986-BAN KIELÉGÍTJÜK AZ ÉPÍTKEZŐK IGÉNYÉT.

- A Mátra Gázbetongyárban megkezdtük a termelését és hozzáfogtunk az értékesítéséhez is.
- Várjuk megrendeléseiket, rövid határidőre teljesítjük. A GÁZBETON MEGRENDELHETŐ a TÜZÉP vállalatoknál és minden építőanyagot forgalmazó egységnél, valamint a Mátra Gázbetongyár kereskedelmi osztályán, Gyöngyösvisontán.

LEVÉLCÍM: GYÖNGYÖS, PF.: 155. 3201.
TELEFON: (37) 13-035-TÖL 039-IG.
TELEX: 25 354.

GÓLTOTÓ

A PMSC—Békéscsaba 4-1-es végeredményét eltaláló pályázóink közül a szerencse Hering József pécsváradi lakosnak kedvezett, nyereményét, a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, amelyet szerda délig kérünk szerkesztőségünk címére eljuttatni. (Pécs, Hunyadi út 11.) E heti mérkőzésünk — mivel a VDN legközelebb pénteken jelenik meg — az MNK-döntő lesz, tehát erre kérjük a tippeket.

FTC—VASAS: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Területi bajnokság

Honvéd Táncsics SE—Mázaszászvár 1-1 (1-0). Kaposvár, 500 néző. Vezette: Lehel. Táncsics: Lukács — Vidák, Kiss, Héregi — Gőbölös (Molnár), Tigyi, Gilich, Kovács — Juhász, Gyurics, Papp A. (Ézsi). Edző: Köves László. Mázaszászvár: Pál — Czár, Csobot, Komáromi, Macsi — Kólya (Kauszman), Dunai, Guth (Agócsi), Beke — Hódosi, Cservenka. Edző: Róth A.

A mérkőzés elején a Táncsics szerezte meg a vezetést, ezt a vendégek a második félidő elején kiegyenlítették. A hátralévő játékidőben meglepetésre inkább a vendégek előtt akadtak gólszerzési lehetőségek. Góllövő: Papp A., illetve Hódosi. Jók: Kiss, Héregi, illetve Macsi és Hódosi.

Nagykanizsai Volán Dózsa—Nagyatád 1-0 (0-0). Nagykanizsa, Volán-Dózsa-pálya, 100 néző. V.: Kelemen. Nagykanizsa: Holler — Opere, Felső, Glacz, Orbán (Bálint) — Sztriskó, Tkálecz, Boros — Pilisi, Vinczellér, Cserhalmi (Póczak), mb. edző: Orosz József. Nagyatád: Szabó — Vojkovics, Vidák, Savanyó, Dekanics — Mohácsi, Kakas, Vékony, Kádár (Kovács), Rácz (Csikós), Szigeti. Edző: Nagy Lajos. Alacsony színvonalú, gyenge iramú mérkőzésen a befejezés előtt öt perccel elért góllal, szerencsés győzelmet arattak a kanizsaiak. Kiállítva: Vidák (Nagyatád) a 68. percben. G.: Póczak.

Megyebajnokság

Steinmetz SE—Geresdlak 3-1 (1-1). Postás-pálya, 50 néző. V.: Szőke. G.: Dombai (2), Illés, ill. Berki.

Zsolnay—P. Kinizsi 1-3 (1-1). PVSK-pálya, 100 néző. V.: Szedeli. A tartalékos hazai csapat ellen a helyzeteit jobban kihasználó vendégcsapat megérdemelten nyert. G.: Tapaszti (2), dr. Anga, ill. Balogh I.

Beremend—Vasasi Bányász 2-0 (0-0). Beremend, 250 néző. Vezette: Balajti. Lelkesen játszó hazai csapat, megérdemelt győzelem. Góllövők: Dudás és Szász.

Kerékpár

A Budapest—Pécs—Budapest verseny első napi küzdelmeit Csatkó (Bp. Postás) nyerte. A csapatversenyben a Szekszárd vezet. Mögötte a Videoton, BVSC, PMSC, és a Csepel legénysége sorakozik.

Röplabda

Nagykanizsai Olajbányász—Pécsi Vörös Meteor 3-1. Nagykanizsa, NB. II. női mérkőzés.

Kézilabda

Nagyatád—Nagykanizsai Olajbányász 23-21 (13-12). Nagykanizsa, NB II. férfimérkőzés.

Pécsi Baromfi SE—Győri AÉV 29-28 (16-13). Legjobb pécsi góllövők: Tabajdi (16), Vuk (6), Horváth és Csizek (3—3). NB II-es férfimérkőzés.

Utánpótlás-bajnokság

PMSC—Békéscsaba 0-0. Újmecsekalja, 2000 néző. Vezette: Vukman. PMSC: Kollár (Bogyay), Palétta, Tomka (Ferenczi), Márton, Palaczky — Csoboth, Molnár, Róth J., Bojás — Vető, Schneider, (Berényi). Edző: Botos Antal. A pécsiek legjobbjai: Kollár, Bogyay, Palaczky és Tomka voltak.

Az NB I. további eredményei

Videoton—Ferencváros 0-0.

Bp. Honvéd—Debrecen 1-1 (0-0).

Tatabánya—Ú. Dózsa 1-0 (1-0).

Haladás—Rába ETO 2-1 (0-0).

Csepel—Bp. Volán 3-0 (0-0).

SPORT
vasárnapi
SPORT

TOTÓ

1. Schalke 04—Leverkusen 2-2 x
2. Saarbürcken—Kaiserl. 0-6 2
3. Bayer München—Mönchegl. 6-0 1
5. Bayreuth—Bielefeld 2-0 1
14. VFB Stuttgart—Bremen 2-1 1

Mai sportműsor

Labdarúgás. DVTK—Komló, NB II-es mérkőzés, Miskolc, 17.00. Területi bajnokság: PVSK—K. Rákóczi, PVSK-pálya, 17.00, Paks—Dombóvár, Paks, 17.00, Boglárlelle—Somberek, Boglárlelle, 17.00, Mohács—Kisdorog, Mohács, 17.00, Bóly—Szigetvár, Bóly, 17.00, Siklós—Bonyhád, Siklós, 17.00. Megyebajnokság. Szentegát—Hunor, Szigetvár, 17.00, Mágocs—U. PEAC, Mágocs, 17.00, Szentlőrinc—Postás, Szentlőrinc, 17.00, Drávafok—Újpetre, Drávafok, 17.00, Sásd—Sellye, 17.00, Villány—Harkány, Villány, 17.00.

Kerékpár. Pécs—Budapest országúti verseny. Rajt: Pécsújhegy, 8.00, befutó: Budapest, Citadella, kb. 13.00.

Kézilabda. PMSC—FTC NB I-es férfimérkőzés, városi sportcsarnok, 11.00, PMSC—Goldberger NB I. B-s női mérkőzés, városi sportcsarnok, 12.45.

Kosárlabda

PVSK—Szekszárdi Dózsa 57-50 (31-26). Felszabadulási Kupa, női mérkőzés. Pécs, Városi Sportcsarnok. 100 néző. Vezette: Weidinger, Faidt. Ld.: Balázs (13), Horváth (11), illetve Chisztián (11).

Világ proletárjai, egyesüljetek!
VASÁRNAPI
Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Előfizetési díj
egy hónapra 11,– Ft
negyedévre 33,– Ft
félévre 66,– Ft
egy évre 132,– Ft

Készült otszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.
ISSN 0133-2007
Indexszám: 25 054



Nyári hangulat volt tegnap az orfűi strandon
(2. oldal)

A PVVE díszelőadása a pécsi színházfelújítás segítésére

(5. oldal)

Egészséges étrend
(5. oldal)

„Idegenlégiósok" Vasason
(7. oldal)

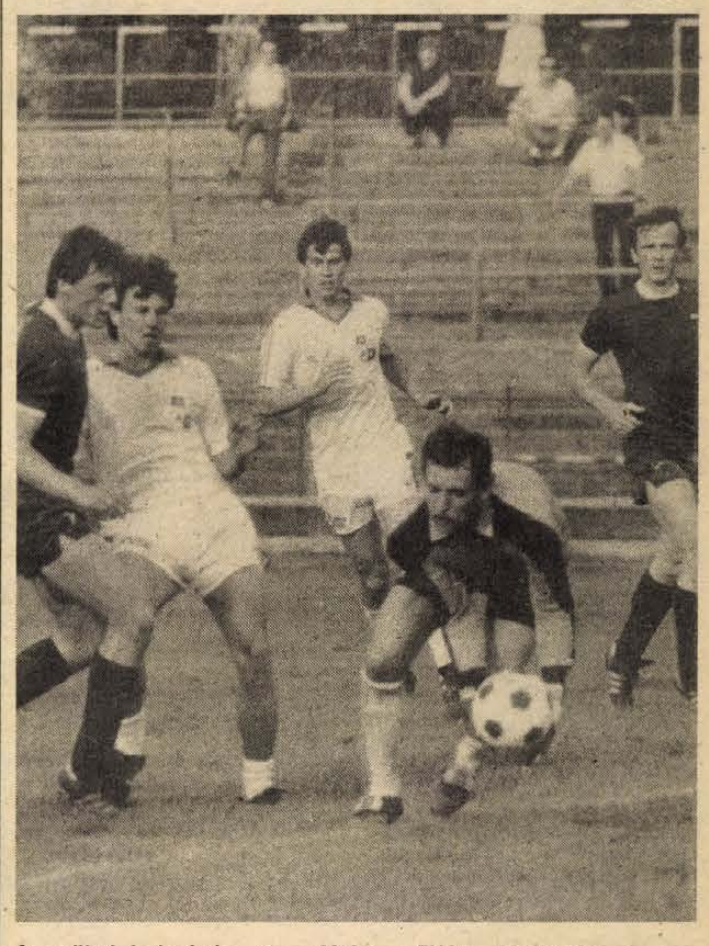
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 116. szám
1986. április 28., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

Területi bajnokság



A területi bajnokság rangadóján a PVSK labdarúgó-csapata 1-0 arányban jobbnak bizonyult a Kaposvári Rákóczinál. Képünkön a vendég kaposváriak kapusa felszedi a labdát a vasutas csatár, Freppán elől. (Tudósítás a 8. oldalon)
Fotó: Laufer László

A KISZ Baranya Megyei Bizottságának küldöttgyűlése



A küldöttek egyhangúlag elfogadják a küldöttgyűlés dokumentumait — Fotó: Laufer László

Politizáló ifjúságot

Szombaton a POTE aulájában tartotta megyei küldöttgyűlését a KISZ. A küldöttek közel harmincnyolcezer baranyai fiatal képviseletében értékelték az elmúlt öt évben végzett munkát, s megvitatták a jövőbeni feladatokat. A küldöttgyűlésen jelen volt *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkára, *Deák László*, az MSZMP KB tagja, a MÉV csapatvezető vájára, *Horváth Lajos*, Baranya Megye Tanácsának elnöke és *dr. Bulla Miklós*, a KISZ Központi Bizottsága intéző bizottságának tagja. Részt vettek a tanácskozáson a megye és a város pártszervezeteinek és tömegszervezeteinek vezetői, képviselői.

A DIVSZ-induló elhangzása után *Tölgyesi Mártának*, a KISZ Baranya Megyei Bizottsága megbízott titkárának elnöki köszöntőjével kezdődött a küldöttgyűlés. Elsőként *Kovács Dezső*, a KISZ Baranya Megyei Bizottságának első titkára az írásbeli beszámolóhoz fűzött szóbeli kiegészítést. Elsősorban azokra a kérdésekre tért ki, amelyek mostanában leginkább foglalkoztatják az ifjúsági szövetség tagságát, s amelyek várhatóan a KISZ közelgő kongresszusán is a vita középpontjában állnak.

Egy olyan értékelő-elemző folyamatnak voltunk részesei, amelyben arra kerestük a választ, miként változzék a Kommunista Ifjúsági Szövetség a nyolcvanas évek második felében — mondotta. — A megújulás szándékát tükrözi a KISZ KB vitairata is, a „Mi a teendőnk?". A bennünket érintő legfontosabb kérdések közül emelnék ki néhányat.

Az első és legfontosabb, hogy eléggé politikus-e a KISZ? Erre a kérdésre már a mai tanácskozást megelőző városi küldöttgyűléseken is megfogalmazódott a válasz: a KISZ-nek erősítenie kell politikai jellegét. Hogy általános vonásaiban milyen legyen a jövőben a KISZ, arra majd a kongresszus ad választ, de sok dolgot helyben kell eldönteni. Jobban meg kell tanulnunk politizálni, s az érdekeket képviselni. Nagyon fontos dolog, hogy a döntések hozatalában sehol ne lehessen figyelmen kívül hagyni az ifjúság véleményét.

Több figyelmet kell fordítani arra, hogy az egyes rétegek ismerjék meg jobban egymás problémáit. Mindenütt nagy vi-

(Folytatás a 3. oldalon)

Befejeződött a BVT-ülésszak

Nyilatkozatot tettek közzé a résztvevők

Megválasztották a testület vezetőit

Nyilatkozat elfogadásával és a vezető tisztségviselők megválasztásával vasárnap Szófiában befejeződött a Béke-Világtanács ülésszaka.

A testület nyilatkozatában a békemozgalomnak a nemzetközi politikában betöltött szerepére utalva hangsúlyozták, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetével, a szocialista országokkal, az el nem kötelezett mozgalommal és más békeszerető erőkkel, államokkal szorosan együttműködve megelőzhető a nukleáris háború, elérhető a nukleáris fegyverek megsemmisítése. A BVT és nemzeti mozgalmai tevékenyen vesznek részt az ENSZ által nemzetközi békeévvé nyilvánított 1986-os esztendő céljainak valóra váltásában. A BVT meggyőződését fejezte ki, hogy a nukleáris és más tömegpusztító fegyverek megsemmisítéséért vívott küzdelem valamennyi békeszerető erő tevékenységének előterében áll. A nyilatkozatban kulcsfontosságúnak nevezték az űrfegyverkezés megakadályozását. Leszögezték, hogy véget kell vetni a nukleáris fegyverkísérleteknek, síkra szálltak az európai közepes hatótávolságú rakéták leszereléséért, hangsúlyozták, új lendületet kell adni az e cél érdekében kibontakoztatott békemozgalmi akcióknak.

A BVT közös fellépésre törekszik valamennyi mozgalommal és politikai erővel, amely a nukleáris fegyverzet befagyasztásáért, atom- és vegyi fegyverektől mentes övezetek kialakításáért, a külföldi katonai támaszpontok felszámolásáért, a katonai szövetségek feloszlatásáért, a népek közötti megértés erősítéséért küzd.

A BVT szófiai ülésszakán ismét a testület elnökévé választották *Romes Csandrát*. A szervezet alapokmányát módosították, s visszaállították a főtitkári tisztséget, amelyet *Johannes Pakaslahti*, a finn békemozgalom egyik vezetője tölt be. A BVT elnökségének tagja lett *Barabás Miklós*, az Országos Béketanács főtitkára, *Berend T. Iván*, az MTA elnöke és *Pethő Tibor*, az OBT elnökségének tagja. *Sebestyén Nándornét*, az OBT elnökét ismét a Béke-világtanács egyik alelnökévé választották.

Megindult a forgalom Hegyeshalomnál

Vasárnap délután 2 órakor megindult a forgalom a hegyeshalmi magyar—osztrák határátkelőhelyen. Mint ismeretes, az osztrák kormány agrárpolitikája ellen tüntető burgenlandi szőlőtermelők az osztrák oldalon traktorokkal, tehergépkocsikkal és más járművekkel eltorlaszolták a magyar határra vezető utakat. Emiatt a forgalom Hegyeshalomnál szombaton 10 óra 30 perckor megbénult. A magyar és az osztrák hatóságok ezért a gépjárműveket más határátkelőhelyek felé terelték el. Osztrák részről Brucknál irányították el a járműveket Sopron, illetve Pozsony felé. Magyar részről pedig Sopronnál, Kopházánál és Rajkánál megerősítették az útlevél- és vámkezelő szolgálatot.

Az első világháború után hazánktól Ausztriához került Burgenland az ország viszonylag legkevésbé fejlett és legalacsonyabb jövedelmű, főként mezőgazdaságból élő tartománya. A tiltakozó tüntetők többek között sérelmezik a tavalyi borhamisítási botrány után hozott új, szigorú borörvényt, amely sok szőlősgazda számára gazdaságtalanná teszi a termelést. Nem jutnak megfelelő jövedelemhez.



A Pécsi Szimfónikusok fúvós oktettje adott hangversenyt a tegnapi Csontváry-matinén, a pécsi múzeumban. A tagok, Kircsi László és Szabó Gyula (oboa), Arnóth Zoltán és Légrádi Zoltán (klarinét), Végh Csaba és Reflics János (kürt), Zseni Nándor és Dunavölgyi Mária (fagott) Mozart, Beethoven és Vidovszky műveit szólaltatták meg. A legközelebbi Csontváry-matinén, május 18-án, a Musica Antiqua Hungarica együttes lép fel.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A hétvégén villámlátogatást tett Angliában Jacques Chirach francia miniszterelnök, aki a képen Margaret Thatcher, brit kormányfővel látható. (Telefoto—KS—DN)

*

✦ MOSZKVA: Szovjet–csehszlovák közös közleményt tettek közzé szombaton Eduard Sevardnadze és Bohuslav Chnoupek külügyminiszterek tárgyalásairól. A közlemény a két ország kapcsolatairól szólva hangsúlyozza, hogy a kétoldalú megállapodások és szerződések, valamint a KGST-n belül vállalt kötelezettségek maradéktalan és következetes végrehajtása összhangban áll mindkét nép alapvető érdekeivel, előseqíti a két ország együttműködésének fejlődését, a Szovjetunió és Csehszlovákia társadalmi és gazdasági fejlődésének meggyorsítását.

✦ *WASHINGTON: A Magyar Népköztársaság Csillagrendjével tüntette ki az Elnöki Tanács Sinor Dénes professzort, az indianai állami egyetem tiszteletbeli tanárát, a Magyar Tudományos Akadémia tiszteletbeli tagját, sok évtizedes érdemes és eredményes munkásságáért, hetvenedik születésnapja alkalmából. A kitüntetést dr. Házi Vencel, hazánk washingtoni nagykövete nyújtotta át Indianapolisban. Sinor professzor, aki az indianai egyetem Uralaltáji tanszékét vezette, jelenleg az egyetem Belső-Ázsiai Kutatóintézetének igazgatója. Egyik megalapítója az egyetem magyar tanszékének, amely behatóan foglalkozik magyar nyelvi és társadalmi-történeti kutatásokkal, magyar nyelvi oktatással.*

✦ PEKING: Háromnapos látogatásra Pekingbe érkezett Juan Antonio Samaranch, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke. Látogatásának célja, hogy átnyújtsa a kínai állami és sportvezetőknek azokat a kitüntetéseket, amelyeket a NOB Végrehajtó Bizottsága ítélt oda nekik az olimpiai mozgalom támogatásáért, valamint Kína részvételéért számos afrikai ország sportlétesítményeinek felépítésében.

✦ *WASHINGTON: George Shultz amerikai külügyminiszter pártfogolja a „titkos akciókat" Moamer el-Kadhafi libiai vezető eltávolítására. A miniszter ezt még szombaton jelentette ki a Los Angeles Times című lapnak, vasárnap pedig megerősítette abban az interjúban, amelyet Hawaiiból adott a CBS televíziós hálózatnak. „A politikai gyilkosság nem fér össze gondolkodásunkkal, de szükség van más eszközökre is a terrorizmus elleni fegyvertárban" – mondotta Shultz, de nem volt hajlandó részletezni, milyen akciókról van szó. „A titkos akciók lényege az, hogy ne kerüljenek idő előtt napvilágra, a lényegük, hogy megsemmisítő hatásúak legyenek" – jelentette ki. Az amerikai sajtó még a múlt évben közölte, hogy Washington összeesküvéseket igyekszik szervezni Kadhafi eltávolítására és támogatja a Líbián kívül élő Kadhafi-ellenes erőket.*

Terror-hisztéria

14 millió dolláros költséggel valóságos erődrendszerré akarják átalakítani Washingtonban az amerikai törvényhozás székházát, a Capitolt. A védelmi berendezések kiépítésével az állítólagos „terrorista veszély" ellen akarnak védekezni.

A CBS televízió péntek esti híradója szerint a törvényhozás két házának vezetői elfogadták az erre vonatkozó terveket. Ezek szerint a törvényhozás hatalmas épületét magas kerítéssel akarják körülvenni, s elektronikus érzékelő és figyelő berendezésekkel biztosítani. A törvényhozás épületénél –, ahol már korábban erősen korlátozták a gépkocsik parkolását – teljesen megtiltanák a gépkocsik megállását. Az épületbe ugyan továbbra is beléphetnek látogatók, de csak előzetes személyi motozás után. A látogatást eddig is alávetették ellenőrzésnek, de ennek szabályait megszigorítanák.

●

✦ *BUKAREST: Bukarestben szombat este befejeződött a DIVSZ Európai és Észak-Amerikai Bizottságának (CENA) kibővített ülése, amelyen a leszerelésért és a békéért vivott harcról, a nemzetközi ifjúsági mozgalom más feladatairól, valamint a DIVSZ novemberben Budapesten sorra kerülő közgyűlésének előkészítéséről tárgyaltak a résztvevők, a DISZV 24 nemzeti, regionális szervezetének küldöttei, valamint Nyugat-Berlin képviselői. A tanácskozáson – mutat rá az ülésről kiadott sajtóközlemény – a résztvevők kifejezték aggodalmukat a fegyverkezési verseny, különösen a nukleáris fegyverkezési verseny fokozódása, s annak a világűrre történő kiterjesztése miatt.*

✦ WELLINGTON: Franciaország újabb kísérleti atomrobbantást hajtott végre vasárnap csendes-óceáni szigetén, Mururoán. Ez volt az első idei francia atomrobbantás. Erejét az új-zélandi megfigyelők négy kilotonna TNT-re becslik. Franciaország tavaly nyolc nukleáris robbantást hajtott végre Mururoán.

✦ *BUKAREST: Eugen Jebeleanu román költőt és műfordítót 75. születésnapja alkalmából bensőséges megemlékezés keretében köszöntötte fel a bukaresti magyar nagykövetségen Szűts Pál nagykövet. Jebeleanu a román kulturális élet kiemelkedő személyisége, s rendkívül jelentős érdemei vannak a magyar költészet romániai terjesztésében, Petőfi és Ady szinte minden jelentős versét lefordította. A magyar és a román nép közötti barátság előmozdításáért 1983-ban – mint emlékezetes – a Magyar Népköztársaság babérkoszorúval ékesített zászlórendjével tüntették ki.*

Amerikai kormány-tisztviselők korrupciós ügyei

A Reagan-kormányzat 110 magas rangú tisztségviselője ellen merültek fel eddig erkölcsi, vagy anyagi természetű vádak. Az elnök által kinevezett tisztségviselők közül hat ellen hivatalos eljárás is indult – állapítja meg vasárnapi összeállításában a The Washington Post.

A lap annak kapcsán készítette el több oldalas összeállítását, hogy Reagan egyik legközelebbi személyes barátja, a Fehér Ház politikai apparátusának volt helyettes vezetője, Michael Deaver ellen vizsgálatot kívánnak indítani. Deaver a Fehér Házból történt távozása óta egy „kijáró" vállalatot vezet, s legújabban azzal vádolták meg a sajtóval, hogy visszaél személyes befolyásával, olyan ügyekben folytat kijáró tevékenységet, amelyek eldöntésébe korábban beleszólása volt.

Az amerikai törvények nem tiltják, hogy volt kormányhivatalnokok ilyen jellegű tevékenységet folytassanak, de meahatározzák, hogy tisztükből történt távozásuk után legalább egy évig nem foglalkozhatnak olyan ügyekkel, amelyek korábban hivatalból hozzájuk tartoztak.

A The Washington Post részletesen közli, kik azok a vezető beosztású kománytisztviselők, akiknek munkásságával kapcsolatban különböző erkölcsi és anyagi természetű vádak merültek fel. Ezek közé tartozik például Reagan mindkét eddigi igazságügy-minisztere, bár a lefolytatott vizsgálatok mindkettőjüket tisztázták. Két vezető kormánytisztviselőt ítéltek eddig visszaélések miatt börtönbüntetésre: Paul Thayer volt hadügyminiszter-helyettest és Rita Lavellet, a környezetvédelmi hivatal egyik vezetőjét. Kettő ellen folyamatban van a bírósági eljárás, kettőt viszont felmentettek a vádak alól. További tucatnyi magas rangú tisztviselő volt kénytelen lemondani hivataláról, számos esetben pedig a kormány kényszerült arra, hogy visszavonja kinevezési javaslatait, mert jelöltjeiről az előzetes vizsgálat során derültek ki visszaélések.

Bár az utóbbi évtizedekben valamennyi kormányzatnál voltak hasonló botrányok a politikai kinevezettek körében, a Reagan-kormányzatnál az átlagosnál jóval több eset merült fel.

Amatőr kutató vallatja a régiségeket



Május 2-án nyit a Hullám



A korai kánikulában sokan napoztak az orfűi kis-tó mellett.

Nyári hangulat az orfűi strandon

Tegnap a mecseki kirándulóhelyek és az orfűi strand már nyárközepi képet, hangulatot mutattak. Orfűn — ahogy a köznyelv ismeri — a kis-tónál, annak ellenére, hogy pénztár még nem működött, ki lehetett volna tenni a megtelt táblát. A frissen nyírt sötétzöld és még sűrű pázsiton napozók, labdázók mellett voltak olyan bátrak, nem is kevesen, akik vidám lubickolást csaptak a vízben.

A Pécsi-tó strandja még zárva volt, az öltözőépületek külső faburkolatát festették tegnap is. Itt a gyep még nyíratlan — vajon el tudják-e végezni a május eleji nyitásig? A szörf- és csónakkölcsönző azonban tegnap már szinte teljes üzemben dolgozott, és a tavon a szállovasok idei első vitorlabontásában gyönyörködhettek a kirándulók.

A pécsi Hullámfürdőben tegnap vendégeket csak a még álló sátortető alatti medence fogadott. A szabad részen a gyep frissen nyírva, a külső medencék kristálytiszta vízzel várják a nyitást. Ragyogó rend, és tisztaság mindenütt (ha ilyen maradhatna a nyár folyamán!). A pécsi Hullámfürdő felújítását még márciusban megkezdték. A gépházat, a raktárat, a kabinépületeket kívül-belül mázolták. Felújították a hullámverőt is, így idén ismét folyamatosan üzemel majd. Tavaly kezdődött a modern víztisztító-berendezés szerelése. A szűrőt a hullámmedencére is rávezették, így immár mindhárom medence vizét tisztíthatják, és kellő hőmérsékletre melegíthetik. A sátortető bontását ma kezdik meg, nyitás május 2-án lesz, egyelőre két medence és a gyermekpancsoló lesz használható.

A városkörnyéki üdülőközpontokban lévő strandok is készülnek a vendégek fogadására. Magyarhertelenden új medence épül, Harkányban két medencét újítanak fel. Szigetváron karbantartási munka miatt tolódik a nyitás június 1-re. A sikondai strand május 1-én, a pécsi Balokány és a Nagy Lajos majd június 6-a után nyit.

S. Zs. — N. A.

Mesélő bank-jegyek

Különböző címletű koronás bankjegyek, többszörösen is felülbélyegezve a történelem viharos, gyorsan változó időszakát idézik. Mármint azoknak, akik tudnak olvasni e jelekből. A Monarchia felbomlása után vagyunk, amikor is az úgynevezett utódállamok egy ideig még az osztrák–magyar koronás bankjegyeket tartották forgalomban, természetesen saját „felségjelükkel" ellátva, felülbélyegezve vagy papírbélyeget ragasztva rájuk. Az ilyen felülbélyegzett bankjegyek gyűjtője *Rayman János*, a MÉV Ércdúsító Üzemének vegyészmérnöke, aki gyűjtőszenvedélye mellett igyekszik meg is vallatni e régiségeket – tegnap a baranyai éremgyűjtők szokásos vasárnapi, pécsi klubnapján diavetítéssel kísért előadást tartott amatőrként végzett kutatásairól.

A Monarchia felbomlása után Pécs-Baranya a szerb megszállással sajátságos helyzetbe került, itt a bankjegyek felülbélyegzéséről 1919-ben a belgrádi kormány pénzügyminisztere rendelkezett. Mindenféle szerv, városi és járási hatóságok, polgári, katonai, de még egyházi intézmények is megbízást kaptak a felülbélyegzésre, így aztán ezekből kismillió változat létezik, ideszámítva a hamisítványokat is. Aztán elrendelték a már felülbélyegzett bankjegyek papírbélyeggel való ellátását, amit persze nem ingyen csináltak a hatóságok. A hovatartozását illetően bizonytalan jövőjű Pécsett és Baranyában ezt a rendelkezést már nem hajtották végre, így aztán a délszláv állam minden részéből áramlottak ide az egyszer felülbélyegzett koronás papírpénzek, hiszen itt azokat is elfogadták. Pénznek és árunak kiterjedt feketepiaca alakult ki itt abban az időben. Erről árulkodnak ezek a bankjegyek, melyek közül újabbak és újabbak bukkannak föl még napjainkban is a pécsi havi vásárokon, a gyűjtők legnagyobb örömére.

De nem csak az övékéről! A Magyar Éremgyűjtők Egyesülete baranyai szervezete mindezzel nemzeti értékeink megmentését, közkinccsé tételét is vállalja, tudományos feldolgozásukat is szorgalmazza. Ezt példázta a tegnapi előadás, melyet újabb követ, legközelebb a pécs-baranyai pénzkiadásról a 20-as évek elején. Még az eredeti nyomdai klisék is megvannak...

Miklósvári Z.

A MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐESZKÖZ-KERESKEDELMI VÁLLALAT
PÉCSI AGROKER
állóalapbővítő kötvényt bocsát ki
magánszemélyek részére 15 millió Ft összegben 10 000,— Ft-os és 50 000,– Ft-os címletekben.
● A KÖTVÉNY LEJÁRATI IDEJE: 6 ÉV, KAMATA: ÉVI 11%.
● A KÖTVÉNYEKET 1989—1990—1992. ÉVEKBEN VÁSÁROLJUK VISSZA.
A kötvények Budapesten, a Magyar Nemzeti Bank főpénztárában (Budapest, Rosenberg házaspár u. 4.) és a Magyar Nemzeti Bank Baranya Megyei Igazgatóságán (Pécs, Geisler E. u. 6.), valamint siklósi és mohácsi bankfiókjaiban 1986. május 5-től 1986. május 30-ig MEGVÁSÁROLHATÓK, illetve az ország valamennyi MNB megyei igazgatóságán konkrét igény alapján postafordultával kötvénnyel ellátjuk.
További információk kérhetők a Magyar Nemzeti Bank bankszerveinél, valamint a MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐ-ESZKÖZ-KERESKEDELMI VÁLLALAT, PÉCS. (72/13-486-os telefonszámon.)

A KISZ Baranya Megyei Bizottságának küldöttgyűlése

(Folytatás az 1. oldalról.)

tát kavart a tagfelvétel korhatárhoz kötése. (Egyébként a későbbiek során a küldöttgyűlés azt a javaslatot szavazta meg, hogy a KISZ-tagfelvételeket ne kössék korhatárhoz.) A viták során kevés szó esett a gazdasági feladatokról, pedig ez igen fontos kérdés: a gazdasági-műszaki-tudományos fejlődés az ifjúság programja kell hogy legyen. Kovács Dezső ezután egy táviratot olvasott föl, amelyben eredményes munkát kívánt a küldöttgyűlésnek és fölajánlotta segítségét az ifjúsági szövetségnek a májusban induló új ifjúsági lap, a Stafféta szerkesztősége.

A beszámoló fölötti vitához hozzászólt: *Burgmann György*, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Tóth László*, a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya Megyei Elnökségnek elnöke, *Kiss Csaba*, a MEV küldötte, *Posztós Anikó*, a Steinmetz Miklós Szakközépiskola IKB-titkára, *Vörös Róbert*, a KISZ KB tagja, a Siklós Városi KISZ-v zetőség titkára, *Gerner Éva*, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának alapszervezeti titkára, *Módok Ferenc*, a Szigetvári Konzervgyár ÜKB-titkára, *Páhl Tibor*, az MSZB Komló Bányaüzem KISZ-bizottságának titkára, *Nagy Gizella*, a Mohácsi Vasöntöde alapszervezeti titkára, *dr. Hardicsay Sándor*, a BCM küldötte, a Siklós Városi KISZ-bizottság tagja, *dr. Fodor László*, Pécs város küldötte, a POTE KISZ-bizottságának volt titkára, *Lukács János*, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *Lajer Zsolt*, a JPTE kari bizottsági titkára, *dr. Bulla Miklós*, a KISZ KB IB tagja, *Wilhelm József*, Mohács küldötte, körzeti KISZ-bizottsági titkár, *Gerner Károly*, Pécs város küldötte, *Zentai Mária*, Szigetvár küldötte, *Horváth Lajos*, Baranya Megye Tanácsának elnöke és *Kárpáti Gábor* tanuló, Pécs város küldötte.

A vitában elhangzott, hogy a KISZ-nek a sokrétű ifjúságot kell megnyernie. Alapkövetelmény: mindenki kapjon feladatot. Erősíteni kell a KISZ politikai jellegét. A rendezvénycentrikusságon végre túl kell lépni. A korábbinál jóval nagyobb hangsúlyt kell helyezni a politikai és vezetőképzésre, s az önképzésre is. Az ifjúsági szövetség már eddig is tett lépéseket a fiatalok lakáshoz jutásának segítésére. Ezt a jövőben még jobban kell szorgalmazni, hiszen az ifjúság, a pályakezdők egyik legnagyobb gondja éppen ez. A hozzászólók egyetértettek abban, hogy a KISZ olyan lesz, amilyenné maguk a fiatalok teszik. Szóba került a vitában ismét, hogy legyen-e élcsapat a KISZ vagy sem, csökkentsék-e a szervezettséget vagy ne. E kérdésben megoszlottak a vélemények.

A lakóterületi, különösen a községekben, aprófalvakban folyó KISZ-munkáról, illetve annak gátjairól is szó esett a vitában; a jövőben sokkal jobban kellene figyelni a mezőgazdaságban dolgozó fiatalokra, a városi és lakóterületi alapszervezetek kapcsolatára. Többen tértek ki az egészséges életmódra való nevelésre. Csak olyan szervezet lehet vonzó, amelyik követelményeket állít tagjaival szemben. A KISZ vonzóvá tételének ez az egyik feltétele. Lehetőséget kell teremteni a fiataloknak a véleménynyilvánításra, s a KISZ-nek továbbra is az ifjúság egészét kell képviselnie.

Dr. Bulla Miklós

Közelebb kell kerülni minden réteghez

– Milyen KISZ-t akarunk? – tette fel a kérdést hozzászólásában *dr. Bulla Milkós.* – A KISZ-nek, mint az ifjúságpolitika kidolgozójának és megvalósítójának a legfontosabb feladata a társadalmat vezető párt szemszögéből, hogy a szocialista építésbe bevonja a fiatalságot, a szocialista célok elérésére mozgósítsa a jövő nemzedékét. Ezért a KISZ-nek az ifjúsággal újra és újra szövetséget kell kötnie. Az adott ifjúsággal és a mindenkori – mindig változó – társadalmi körülmények között. A KISZ tehát elsősorban politkai szervezet, s ez nem lehet sohasem vitatéma.

Az ifjúság felelős saját sorsáért. Nem kiváltságokat akar, csupán gondjainak enyhítését, perspektívákat, az önálló egzisztencia mielőbbi, gyors megteremtését. Ugyanakkor az ifjúság erősen rétegezett, munkáját, képzettségét, érdeklődési körét és főleg anyagi hátterét illetően. Másként kell tehát közelítenie az ifjúsági szervezetnek a dolgozó fiatalokhoz, másként az egyetemi korosztályhoz és megint másként a tizenévesekhez; a városokban, illetve a falvakban élőkhöz. Éppen ezért, hogy a KISZ munkája átütő, érdemi lehessen, minden réteget célba kell vennie politikája kialakításakor, meg kell felelnie annak az igénynek, amit vele szemben a tagság támaszt. Ebben a szellemben készülődünk országszerte a kongresszusra, mely nagy valószínűséggel megfogalmazza azt a programot, amelyet elfogad a fiatalság, s melynek szellemében kiveszi részét társadalomépítő, értékeinket gyarapító céljaink valóra váltásában.



Horváth Lajos

A döntésben ott van a fiatalok véleménye

Horváth Lajos, a megyei tanács elnöke azt mondotta: a párt ifjúságpolitikájának megvalósításában jelentős szerepet juttattak a tanácsoknak, melyek ezt nemcsak fölvállalták, hanem lehetőségeikhez képest igyekeztek is ennek becsülettel megfelelni. Gondoskodnak a felnevelésről, az ifjúság szellemi és testi fejlődéséről, segítik az életpálya indítását, családalapítást, igényeik kielégítését az ellátás frontján. Ki ne látná, hogy milyen súlyos teendők ezek ma?

– Baranyában a tanácsi testületekben dolgozó minden hatodik tanácstag 30 éven aluli; így az eldöntendő kérdésekben – melyben igyekszünk azok ifjúsági vetületét is áttekinteni – érződik a fiatalság szava, véleménye – mondotta. – Minden fontosabb, az ifjúságot érintő kérdésben kikérjük a KISZ-szervezetek véleményét, érdemibbé és hatásosabbá vált az elmúlt öt évben az együttműködés. Ez kevesebb párhuzamosságot teremt, erősíti a közös felelősséget és a Baranyára mindinkább jellemző rendezett viszonyokat és alkotó légkört.

Előrébb jutottunk az óvodai ellátás színvonalában, mely megyénk aprófalvas jellegét is beleértve közelít az országoshoz, sőt a nemzetiségi és a cigánylakta területeken meg is haladja azt. A helyi erők összefogásával tucatnyi iskolás és két szakmunkásképző intézetet építettünk; a szándéknál kétszerte több tantermet adtunk át. A közművelődést rangos intézményekkel gyarapítottuk; felépült a pécsi Nevelési Központ, a komlói színházterem és a pécsi úttörőház. A diákotthoni hálózat kiépült; képes a mai igények kielégítésére. Évente 1000 többgyermekes és fiatal család első lakáshoz jutását tesszük lehetővé és számításaink szerint – folytatva ezt a lakásgazdálkodási politikát — vidéken talán három év alatt, Pécsett 4—5 év alatt, majd minden fiatal igénylőt lakáshoz tudunk juttatni. Szerintem óriási eredmény ez! Persze, senki sem tagadja, hogy közben mindez az ifjúságra és a szülőkre növekvő terheket hárít, de ki állította valaha is, hogy a társadalmi érdektől és az általános lehetőségektől, anyagi alapoktól messze távolodva fogjuk majd az ifjúságpolitikai célokat elérni?

Azt sem tagadjuk, hogy sok még a gondunk és a teendőnk. Szeretném hangsúllyal kiemelni, hogy ezek mindegyikét egyidejűleg nem tudjuk megvalósításra felvállalni – mondotta befejezésül Horváth Lajos. — Glédába kell tehát állítani feladatainkat, melyek közül az elkövetkező években a lakáshoz juttatás és a gyermeknevelés állami, tanácsi eszközökkel való segítését kell előrésorolni. Hiszem, hogy ez az önök véleménye is. Ezeket elérendő olyan támogatási rendszert fogunk működtetni, amely elősegíti azt, hogy az épülő lakások 60—70 százalékát a fiatalok kapják! A pénzügyi kondíciók valamelyest jobban fogják majd ösztönözni a magánerős lakásépítést is. És a gyermeknevelést nemcsak fejlesztésekkel, hanem az intézményi és fogyasztói szolgáltatások a kereskedelmi kultúra javításával is könnyíteni akarjuk. Persze nem szabad arról megfeledkezni, hogy az ifjúság nemcsak saját érdekeinek érvényesítésével mérheti le a szocializmus haladását, hanem saját munkájában, megújuló küzdelmeiben is. És az elkövetkező években nagyon meg kell dolgozni az előbbrejutásért.

Szekcióülések, plenáris ülés

A délelőtti vitát a plenáris ülés második elnöke, *Tóth László* zárta le, majd a délutáni munka szekcióüléseken folytatódott. A szekcióülések után ismét plenáris ülésre került sor *Himer Lászlónak*, az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága munkatársának elnökletével.

Elsőként az értelmiségi és felsőoktatási tanintézetek fiataljainak szekciómunkájáról számolt be *dr. Mészár Róza*, szekcióvezető. E munkacsoportban 43 küldött vett részt, közülük tizenegyen szólaltak föl. A küldöttek megegyeztek abban, hogy a szellemi munka immár hosszan tartó leértékelődési folyamatát vissza kell fordítani. Az, hogy az értelmiségi foglalkozások presztízse csökkent, kihat az egyetemi ifjúságra is, s erősen befolyásolja a középiskolások pályaválasztását.

Lakatos Zoltán az iparban és a szolgáltatásban dolgozó fiatalok szekciójának elnöke beszámolt arról, hogy a szekció munkájában 12-en vettek részt. Többségük sürgette a KISZ szervezettségének javítását a munkásfiatalok körében, az ifjúsági munka feltételeinek és színvonalának javítását az ipari tanuló intézetekben. Hangsúlyozta: a pályakezdő, a szakmát éppen hogy kitanult, ám gyakorlatlan fiatalok többet várnak el a pályakezdés, a munkahelyi beilleszkedés átmeneti időszakában. S ebben a helyi ifjúsági szervezetek sokat segíthetnek.

Dr. Györpál Elemér és *Paizs József* számoltak be az élelmiszergazdaság területén és a lakóhelyi ifjúsági szervezetekben dolgozó fiatalok szekcióüléséről. Dr. Györpál Elemér megemlítette, hogy a szekció egyet értett abban, hogy bizonyos negatív jelenségek mellett – mint a főmunkaidőben végzett munka presztízsének csökkenése, a nyerészkedés, ügyeskedés –, bizonyos pozitív változások is végbementek az elmúlt években. Jó tudni, hogy a vállalkozó szellem, a kezdeményezés zöld utat kapott, s hogy a társadalmi légkör demokratizálódása egyre szélesebb spektrumban vehető észre. A lakóterületi KISZ-munka főleg az apró falvakban döcög, ahol nincs ott az értelmiség, hiányoznak a tömegszervezetek. Paizs József a mezőgazdaság és az élelmiszeripar eredményeit taglalva kifejtette a fiatalok véleményét: több támogatást és segítséget érdemelne ez a szektor és az ebben a szektorban dolgozó fiatalok is. Még egy megjegyzés: úgy tűnik – s ez biztató a jövőre nézve –, hogy az agrárértelmiség átveszi a falun az onnan elvándorolt humánértelmiség szerepét.

Harcz Anikó számolt be a középfokú tanintézetek fiataljainak szekcióüléséről. Itt elsősorban az öntevékeny diákkörökről folyt a vita. Fölmerült a kérdés: magának az öntevékenységnek a problémája, hogy vajon tudnak-e ezzel a lehetőséggel élni a középiskolások? A középiskolában nagyon fontos a tanulmányi munka, de a jó KISZ-munkát nem lehet kizárólag ezzel a mércével mérni. A középiskolások a KISZ területén is a közvetlen választást szorgalmazzák.

A szekcióvezetők beszámolói után *Kovács Dezső* összegezte a vitát, amelyben a KISZ szándékaival ellentétes vélemény nem hangzott el, de valamennyi hozzászólásból nyilvánvalóvá vált a megújulásra, jobbításra való törekvés. Miután a küldöttek az állásfoglalás néhány részkérdésére külön szavaztak, a küldöttgyűlés elfogadta a tanácskozás dokumentumait.

Mielőtt zárt ülésre került volna sor, *dr. Bulla Miklós*, a KISZ KB IB tagja átnyújtotta *Kovács Dezsőnek*, a KISZ KB által adományozott Ifjúságért Érdemérem kitüntetést, megköszönte az ifjúsági szövetségben végzett munkáját.

Megválasztották a testület vezetőit, tagjait

A KISZ Baranya Megyei Bizottságának és a Pénzügyi Ellenőrző Bizottságának lejárt a mandátuma, s a küldöttgyűlés befejezéseként választásokra került sor. Százharmincegyen szavaztak. A megyei küldöttgyűlés 81 szavazattal *dr. Fodor Lászlót* választotta a KISZ Baranya Megyei Bizottsága első titkárává.

Dr. Fodor László 1957. szeptember 25-én született Szekszárdon, s ott érettségizett a Garay János Gimnáziumban 1976-ban. 1983. szeptemberében avatták orvossá a Pécsi Orvostudományi Egyetemen, majd a POTE Ideg- és Elmeklinikájára került; ideggyógyásznak készül. Függetlenített funkciója ellenére továbbra is folytatja orvosi hivatását. A KISZ-nek 1973, az MSZMP-nek 1979 óta tagja. 1981–86 között részt vett a KISZ Pécs Városi Bizottsága mellett működő Egyetemi–Főiskolai Tanács munkájában, két éve tagja a KISZ Baranya Megyei Bizottságának.

A KISZ Baranya Megyei Bizottságának titkárává *Tölgyesi Mártát, Tasnádi Pétert,* és *dr. Horváth Csabát* választották.

A huszonegy tagú megyebizottság tagjai továbbá: *Lakatos Zoltán*, az Ifjúmunkás Tanács vezetője; *Paizs József*, a Mezőgazdasági Fiatalok Tanácsa vezetője; *dr. Kerékgyártó István*, az Értelmiségi Fiatalok Tanácsa vezetője; *Harcz Anikó*, a Tanuló Fiatalok Megyei Tanácsa vezetője; *Tóth László, Burgmann György, Braun Attila, Barics Zsuzsanna, Farkas Tímea, Lajer Zsolt, dr. Győrpál Elemér, Wilhelm József, Maticsanácz Pál, Fóris Zoltán, Zentai Mária, Harmath István* és *Réti Mihály.*

A KISZ Központi Bizottsága tagjának delegálták *Hágenthurn Józsefet* és *Vörös Róbertet.*

A Pénzügyi Ellenőrző Bizottság elnöke *Keszthelyi Gabriella*, titkára *Weinper Szilvia* lett. Tagjai: *Halas Lászlóné, Ózdi József, Kovács Loránd, Kertész Edit, Aracs Zsuzsanna, Kaisler László, Valki Alajosné, Kacsándi Márta, Harmath Péter, Korvicska Margit* és *Littmann Péterné.*

Kongresszusi küldöttek

A KISZ XI. kongresszusára Baranyából az alábbi küldötteket delegálták: *dr. Fodor László, Tóth László, Kovács Dezső, Burgmann György, Barics Zsuzsanna, Fehér Sándor, Gertner Hajnalka, Posztós Anikó, Klir István, Deák László, Kejár Erika, Dragovácz Ágnes, Keszthelyi Gabriella, Prezsnyák János, Sallai Zsuzsanna, Böröcz Sára, Módok Ferenc, Maticsanácz Pál, Kocsis Gyula, Tatai József, Wilhelm József, Pongrácz Csaba, Nagy József, Gerner Éva, Braun Attila, Ábrahám Attila, Ács Ferenc, Orsós József, Pataki Nándor, Inhoff Ferenc, Páhl Tibor, dr. Petrétei József* és *Kiss Csaba.*

Dr. Fodor László, az újonnan megválasztott első titkár maga és a tisztségviselők nevében megköszönte a küldöttek bizalmát, majd a résztvevők elénekelték a KISZ-indulót.

Dücső Csilla—Kozma Ferenc

Lukács János

Közös feladatunk a jövő formálása

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára hozzászólásában kiemelte: megyénk ifjúságának életében jelentős állomás ez a küldöttértekezlet, legfontosabb feladata, hogy meghatározza az elkövetkező időszak ifjúságpolitikai célkitűzéseit. A megyei pártbizottság nevében kijelentette: a beszámolóval és a határozati javaslattal maradéktalanul egyetértenek, végrehajtásához mindennemű segítséget megadnak.

A KISZ Baranya Megyei Bizottsága a politikai rendszerünk értékes tényezője, betölti szerepét, részt vesz a helyi politika végrehajtásában, határozottan, értelmesen képviseli a fiatalok érdekeit – mondotta a pártbizottság első titkára. A jövő elképzeléseinek megfogalmazásakor az is kicsendült, hogy vannak még tartalékok, a KISZ működését illetően bizonyos szemléletváltozásra, bizonyos megújulásra is szükség van.

Van társadalomépítő programunk, tartalmas ötéves tervünk – melyben pártunk gazdaságpolitikai célkitűzései öltöttek testet –, s mind a végrehajtás feltételeinek biztosításában, mind a végrehajtásban az ifjúságnak ott a helye. Hogy könnyebb, avagy a korábbinál nehezebb feltételek között kell dolgoznunk, nehéz megítélni. Mindig az a vizsga a nehéz, ami éppen előttünk áll. Valóban kemény évek vannak előttünk-mögöttünk, de a realitás csak azt mondathatja velünk: *ma a feladatok mások!* A jelenleg kialakult helyzetért a felnőtt és a fiatal nemzedék felelőssége nem azonos. A jövő formálása azonban közös. A néha mást akaró, jobb társadalmi gyakorlatot követelő fiatalok – szövetségeseink, s ennek az együttdolgozásnak, egyet akarásnak feltételei adottak.

Az ifjúsági szövetség zászlóbontásakor az alapvető cél az volt, hogy a KISZ képviselje a párt politikáját, nyerje meg a szocializmus ügyének a fiatalságot. Azóta sokminden változott, de ez a cél csorbítatlanul megmaradt. Itt, helyben is az a legfontosabb érdekünk, hogy jól szervezett, politikai arculatában egységes szervezetünk legyen a KISZ. A politikai arcnélküliség, a demagógia, a kisszerűség nem jellemezheti ezt a szervezetet. A KISZ-nek joga és kötelessége a véleménynyilvánítás a nemzetközi kérdéseket – a békés egymás mellett élést, az enyhülés folyamatát, a béke akarását – illetően, de elvárjuk a belpolitikai céljaink következetes vitelét is. Gazdasági eredményeink alakulásától függ életünk jobbra fordulása, s ebben igen tág tere van a KISZ-munkának. A fiatalok ne várják, hanem keressék és végezzék el a boldogulásuk felé vivő feladatokat. Igen fontos mérce hogy ahol tevékenykednek, ott hogyan mennek a dolgok. S nem másutt, másokra mutogatva. A mi felelősségünk itt, Baranyában van, hát tegyünk meg mindent saját házunk táján. Az ifjúság nagy tettekre képes. Könnyebben, gyorsabban válaszol a kor kihívásaira, otthonosan mozog a mikroprocesszorok világában, harcol a műszaki fejlesztésért, a termelési kultúra színvonalának emeléséért. Tegye minél aktívabban, célratörőbben, ha kell, az ésszerű kockázatot is vállalva. Bízom abban – mondotta befejezésül Lukács János –, hogy megőrizve a régi erényeket, megújulva szervezetileg és módszereiben, az ifjúsági szervezet, s azon belül a KISZ Baranya Megyei Bizottsága a párt partnereként él és dolgozik közös céljaink valóraváltásáért.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
28.,
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VALÉRIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.33 — nyugszik 19.50 órakor
A Hold kél — nyugszik 7.55 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: PORT ETELKA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA

CB-rádió hívójelünk: „Napló—1." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— Segítő kapcsolat. A Hazafias Népfront ma, hétfőn 17—19 óra között tartja az egészségügyi, jogi, pszichológiai, pedagógiai és kapcsolatteremtés témájában következő fogadóóráját. Helyszín a Geisler Eta utca 16. sz. A tanácsadás díjtalan.

— Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések a Családi Intézetben (Pécs, Váradi Antal u. 11.), hétfőn 17.00 órától 19.00 óráig. Tanácsadó: Laky Zsuzsa.

— Közhasznú munkát végeznek április 28-án 13 órától a pécsi Gyárvárosi Általános Iskola hetedikes és nyolcadikos diákjai iskolájuk környékén. Így például a lakótelepen, a játszótéren, valamint a buszmegállókban.

— Új elnökség a Magyar Eszperantó Szövetségben. A Magyar Eszperantó Szövetség 75 tagú országos választmánya szombaton ülést tartott, és megválasztotta a szövetség szűkebb vezető testületét, a 19 tagú elnökséget. Az elnökség elnökévé Sághy Vilmost, főtitkárává Pál Józsefet választották meg.

— Újabb profillal gazdagodott Pécsett, a Rákóczi út 24-ben működő KIOSZ ügyfélszolgálati iroda. Gazdaságszervező tevékenységhez tanácsot nyújt Halász Antalné. Telefon: 13-243.

— A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa: Magyar statisztikai zsebkönyv, 1985.

— Kicsik napja címmel területi kisdobos találkozót szervezett a Kaposvári Városi Tanács Művelődési Osztálya a hét végén Kaposváron, a Munkácsy Gimnáziumban. A kezdeményező dr. Kerekesné Pytel Anna, a kaposvári Tóth Lajos Általános Iskola tanára volt. Az eseményen kilenc dél-dunántúli iskolából csaknem félezer alsótagozatos vett részt. Pécsről szerepelt a Jókai úti Általános Iskola Kicsinyek Kórusa, vezényelt dr. Meláth Ferencné. Az iskolát még a népi játékcsoport is képviselte, Tóth Ivánné tanárnő vezetésével.

— Anyanyelvi tanácsadás. Április 28-án, hétfőn délután 3-tól 4-ig a Hazafias Népfront Városi Bizottságának Geisler Eta u. 16. sz. alatti helyiségében anyanyelvi tanácsadó szolgálatot tart nyelvhelyességi kérdésekben. A szolgálat személyesen vagy a 10-668-as telefonszámon vehető igénybe. Ügyeletes Olasz István tanár.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig. Időnként többfelé megnövekszik a felhőzet, elszórtan várható zápor, nyugaton esetleg egy-egy zivatar. A déli, délnyugati szél néhol megélénkül. Meleg marad az idő. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10 és 15 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 25 fok körül alakul.

Vízállások: Őrtilos 148 cm, apadó, vízhő 9,8 fok, Barcs 20, áradó, vízhő 12,0 fok, Drávaszabolcs 240 cm, áradó, 10,8 vízhő.

Olvasóinkhoz!

Pénteken éjszaka a Pécsi Szikra Nyomda ofszet rotációs gépe meghibásodott, a javítás csaknem két órát vett igénybe. Emiatt több olvasónk késve kapta meg a Dunántúli Naplót. Szíves elnézésüket kérjük.

●

Tűzoltók versenye

Vállalati és önkéntes tűzoltók területi vetélkedőjét tartották április 26-án Komlón. Az önkéntesek felnőtt férfi kategóriájában első Mindszentgodisa, a nőknél pedig Sásd jutott az élre. Az önkéntes leány- és fiúrajok között első helyen mindkét nemben a mázaszászvári végeztek. A vállalati férfirajok találkozóján első helyre a Mecseki Szénbányák központi gépüzemének csapata került. A nők mezőnyében első lett a Carbon Könnyűipari Vállalat komlói gyárának raja. A vállalati fiú- és lányrajok versenyén az első helyezést mindkét nemben az 501-es szakiskola indulói nyerték el.

●

— Balesetveszélyes készülék betiltása. Az Állami Energetikai és Enegiabiztonság-technikai Felügyelet a Villamos Készülékek és Szerelési Anyagok Gyára (EL—CO) által újonnan gyártott, két részből szegecseléssel összeerősített NFU 00—3 típusú késes olvadóbetét-kezelőfogantyú forgalmazását és használatát azonnali hatállyal megtiltja. A Magyar Elektrotechnikai Ellenőrző Intézet ugyanis megállapította, hogy az említett termék használata baleset veszélyes.

●

Közlemény

A Mázaszászvári Bányaüzem KISZ-szervezete és a Komló Városi Rendőrkapitányság május 3-án a szászvári vásártéren autós ügyességi és közlekedésbiztonsági vetélkedőt rendez. A gépkocsikat három kategóriában indítják. Nevezés a helyszínen.

Üzletek ünnepi nyitvatartási rendje

Baranya megye és Pécs város területén a nyílt árusítású üzletek, vendéglátó egységek, piacok és csarnokok május 1-i ünnepek körüli nyitvatartási rendjét a következőképpen szabályozta a megyei tanács kereskedelmi osztálya:

Április 30-án, szerdán, valamennyi élelmiszerbolt, csarnok és piac 19 óráig lesz nyitva. Az ennél később záró élelmiszerüzletek pénteki nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek.

Ez alól kivétel: a kijelölt kisforgalmú, városi élelmiszerüzletek, valamint a kisközségekben működő, 18 óránál korábban záró vegyesboltok, amelyek nyitvatartási idejét egy órával meg kell hosszabbítani. Ha a kenyér ez ideig nem érkezne meg, a boltvezetők kötelesek a kenyér értékesítéséről a kiszállítást követően gondoskodni.

A ruházati és iparcikküzletek szerdai, a vendéglátóhelyek szombati nyitvatartási rendjük szerint dolgoznak.

Május 1-én, csütörtökön a vendéglátóhelyek szombati, a dohány-, édesség- és virágüzletek vasárnapi munkarendjük szerint tartanak nyitva. Minden más üzlet, áruház zárva lesz.

Május 2-án, pénteken a május 1-i nyitvatartás lesz érvényben, azzal, hogy a vendéglátóhelyek és a vasárnap egyébként nyitva tartó ABC-áruházak vasárnapi nyitvatartásuk szerint üzemelnek.

Az erre kijelölt vendéglátóhelyek május 1-én és 2-án árusítanak tejet, kenyeret, péksüteményt.

Május 3-án, szombaton valamennyi kiskereskedelmi egység szombati, a vendéglátóhelyek vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

Május 4-én, vasárnap valamennyi kiskereskedelmi egység és vendéglátóhely a szerdai munkarendje szerint dolgozik.

●

— Hiánycikkeket pótol a pécsi Schrämpf József lakatos mester, Kiskőszeg utcai telephelyén. Egyebek között készít detektív rácsot, függő- és csigalépcsőt, kombinált lépcsőfeljárót.

— Lehet szavazni a tablókra! Ebben az évben is szavazhat Pécs város lakossága a végzős középiskolások tablóira. A lakosság által legszebbnek ítélt tabló kapja szerkesztőségünk közönségdíját. Szavazni csak a Vasárnapi Dunántúli Naplóban közzétett szavazólapon lehet.



Szombaton és vasárnap délután először rendeztek görkorcsolyadiszkót a jégpálya melletti modellező pályán Pécsett. A szervezők a budapesti Petőfi csarnoki siker után a pécsi közönséget is szeretnék meghódítani. Fotó: Tóth László

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 17. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 79 fogadónak volt, nyereményük egyenként 146 573 forint. 3 találata 10 801 fogadónak volt, nyereményük egyenként 536 forint. A 2 találatos szelvények száma 320 742 darab, ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

●

— Kulturális megállapodást kötött a Pannon Volán Művelődési Ház Férfikara és az olaszországi Coro Polifonica Fermignanese amatőr vegyeskara. A szerződés értelmében június végén a pécsi énekkar ad két koncertet a tengerparti Pesarotól 40 km-re lévő Fermignanóban, amit majd az ottani együttes augusztus végén viszonoz Pécsett.

— Kazinczy-érem. Győrött vasárnap befejeződött a Kazinczy Ferencről elnevezett Szép magyar beszéd országos döntője. A rangos nyelvművelő esemény három napon át tartott és immár huszonegyedszer rendezték meg. Az elődöntőkön több mint 30 ezren vettek részt, a döntőbe 116 gimnáziumi, szakközépiskolás és szakmunkástanuló jutott. Ők versenyeztek két zsűri előtt. Az 1986. évi versenyen Kazinczy-érmet nyert Kőváry Attila, a mohácsi Dr. Marek József Szakközépiskola tanulója.

— Nyári autójavító ügyelet. A Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat (Szigeti u. 131.) május 1-től kezdi meg a szeptember 30-ig tartó nyári autójavító ügyeletét a hétvégeken és ünnepnapokon. Szombatonként 7—13, vasár- és ünnepnapokon 8—13 óra között végeznek hibaelhárítást és javítást, valamint az autómentő szolgáltatásuk éjjelnappal igénybevehető. Hibaelhárításnál érdeklődni lehet a 24-499-es telefonon.

— Megalakult a Pécsi Akadémiai Bizottság idegenforgalmi munkabizottsága. Az országban elsőként létrehozott szakmai-tudományos testület feladataként határozták meg Tolna, Somogy, Zala és Baranya megye idegenforgalmi lehetőségeinek tudományos feltárását, elemzését, a hazai szakemberképzés továbbfejlesztésének segítését. A turizmus kérdéseinek vizsgálata mellett fontos szerepet kap a széles körű kapcsolatok kialakítása, kutatókkal és más tudományos intézetekkel.

— Dr. Hajdú Gyula nevét vette fel egy bányász-brigád. A forradalmárra, a Tanácsköztársaság kormánybiztosára, dr. Hajdú Gyulára emlékeztek április 25-én István-aknán. Az aktív közéleti személyiség a századelőn és a felszabadulás után jelentős szerepet vállalt Pécs és Dél-Dunántúl politikai életében. Ha élne, május 8-án lenne 100 éves. A közelgő évforduló alkalmából, Pécs-bányaüzem Benedek Miklós vezetésével dolgozó szocialista brigádja a munkásklubban rendezett kis ünnepségen felvette dr. Hajdú Gyula nevét.

— Kedvezményes díjazás. A május 4-i anyák napi üdvözlő táviratokat a torlódás elkerülése végett már most felveszi a pécsi posta. Aki május 2-ig feladja, 4-i kézbesítést kérve, az kedvezményes díjazásban részesül. A feladást tévbeszélőn 7-től 21-ig a 02-őn kérhetik.

●

A rendőrség közleménye

A Pécsi Rendőrkapitányság értesíti a lakosságot, hogy épületfelújítási munkák miatt 1986. április 28-tól május 4-ig a gépjármű nyilvántartóban (jogosítvány, átírás) az ügyfélfogadás szünetel. A félfogadás május 5-én kezdődik. Kérjük a lakosság szíves megértését.

Pályázati felhívás

Az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal pályázatot hirdet az 1986—1990-es tervidőszakban végzendő környezet- és természetvédelmi jellegű kutatásokra.

Pályázatot nyújthatnak be tervező- és kutatóintézetek, felsőoktatási intézmények, továbbá a környezet- és természetvédelem terén eredményes tudományos tevékenységet folytató kutatókollektivák. A pályázatok elbírálásakor elsőbbséget élveznek azok a kutatóhelyek, amelyeknek eredményességét valószínűsíti a pályázók korábbi tudományos munkássága, a kutatóhely felszereltsége, műszerezettsége, a szakmai tekintély stb. Ugyancsak elsőbbséget élveznek azok a kutatóhelyek, amelyek az adott téma kidolgozásához más forrásból is kapnak anyagi támogatást.

Pályázni olyan meghirdetett kutatási témákkal vagy azokhoz kapcsolódó résztémákkal lehet, amelyek a megadott pénz- és időkereten belül a kitűzött tudományos problémák (vagy azok egy része) megoldását igérik és közvetlenül vagy közvetve jól szolgálják a gyakorlati környezet- és természetvédelmi tevékenységet.

Részletes tájékoztatást az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal kutatásszervezési főosztályán adnak, és ott szerezhető be a kutatási témák jegyzéke és a pályázati űrlap is.

A benyújtott pályázatokat 1986. június 30-ig szakmai munkabizottság bírálja el, melynek eredményéről a pályázókat értesítik.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	142
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	55
Trabant Limousin (Bp.)	2 769
Trabant Limousin (D.)	2 404
Trabant Limousin (Gy.)	2 178
Trabant Combi (Bp.)	13 619
Trabant Combi (Gy.)	6 664
Wartburg Standard (Bp.)	25
Wartburg Standard (D.)	39
Wartburg Standard (Gy.)	166
Wartburg Speciál (Bp.)	26 828
Wartburg Speciál (Gy.)	443
Wartburg Sp. tolótetős (Bp.)	5 981
Wartburg Tourist (Bp.)	275
Wartburg Tourist (Gy.)	3 904
Wartburg Tourist (D.)	243
Skoda 105 S (Bp.)	10 527
Skoda 105 S (D.)	8 343
Skoda 105 S (Gy.)	8 398
Skoda 120 L (Bp.)	21 120
Skoda 120 L (D.)	11 908
Skoda 120 L (Gy.)	14 966
Skoda 120 GLS (Bp.	1 436
Lada 1200 (Bp.)	41 513
Lada 1200 (D.)	26 050
Lada 1200 (Gy.)	14 396
Lada 1300 S (Bp.)	16 486
Lada 1300 S (D.)	12 785
Lada 1300 S (Gy.)	5 605
Lada 1500 (Bp.)	14 753
Lada 1500 (D.)	10 934
Lada 1500 (Gy.)	4 797
Lada Combi (Bp.)	7 294
Lada Combi (D.)	3 974
Moszkvics (Bp.)	14 002
Polski Fiat 126 P (Bp.)	26 866
Polski Fiat 126 P (Gy.)	9 408
FSO (Polski Fiat) 1500	5 410
Dacia Limousin (Bp.)	38 013
Dácia Limousin (D.)	22 464
Dácia Combi (Bp.)	227
Dácia Combi (D.)	139
Dácia Combi (Gy.)	211
Zastava (Bp.)	12 928

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem, apósunk és nagyapánk,

FUCHS FERENC

szentlőrinci lakos, 60 éves korában elhunyt. Temetése április 29-én, kedden 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Eladó

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 76. SZ. 1793 m² ALAPTERÜLETŰ INGATLANUNK, A RAJTA LEVŐ ÉPÜLETEKKEL.

● Irányár: 10 000 000 Ft.
Megtekinthető a helyszínen.

● Érdeklődni a „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT KÖZPONTJÁBAN, Pécs, Rákóczi út 11. Hálózatfejlesztési osztályán.

BARANYA

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE FELVESZ ÉS BETANÍT.

● Kereseti lehetőség betanulási idő után: 4500—4800 Ft

FELVESZ TOVÁBBÁ:
● géplakatos szakmunkásokat gépmesteri munkakörbe
● asztalos szakmunkást

JELENTKEZNI LEHET PÉCSI DOHÁNYGYÁR, PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A PVVE díszelőadása május 16-án

A pécsi színház-felújítás segítésére

– Idén a szokásosnál valamivel korábban zárunk, május 20-án már nem tartunk előadást, és utána... Én nagyon remélem, hogy a négy évre tervezett felújítás ideje nem lesz hosszabb. – Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója mondta ezt, amikor az utolsó előadások egyikével kapcsolatban érdeklődtünk. Ugyanis május 16-án, pénteken este 7 órai kezdettel a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület rendez díszelőadást a színház felújításának a megsegítésére. A színház műveszein kívül – a csapat még nem állt össze, de szinte mindenki fel akar lépni – közreműködik a Jenei István rendezte díszelőadáson a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának a zenekara, a Nevelők Házának a kórusa, a Baranya Táncegyüttes, a Mecsek Fúvósötös, a Szélkiáltó együttes.

– Megtisztelő számunkra – folytatja a színigazgató –, *hogy az egyesület ezzel a nem mindennapi kezdeményezésével akarja előmozdítani a színház felújítását. Úgy vélem, az előadás révén ismét megbizonyosodhatunk arról, hogy a közönség szerette, és a magáénak érzi ezt az öreg színházépületet, aminek most búcsút mondunk egy időre.*

Az egyesület, a fellépő művészek és a közönség együttes akciójáról van szó, hiszen a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület kezdeményezésére a művészek ingyen vállalták a szereplést, s az előadás teljes bevétele pedig a felújítás tetemes költségének a fedezetét gyarapítja. Az előadásra május 1-je után kezdik meg a jegyek árusítását, a földszinti és a páholyokba szóló jegyek egységesen 100, a karzati jegyek pedig 50 forintba kerülnek. A jegyhez az egyesület a színházfelújítás támogatását igazoló emléklapot is ad, s ugyanezt kapják azok is, akik a belépőjegy árán felüli, tetszőleges összegű adományukkal kívánják segíteni a nemes célt.

H. I.



Vásár Pécsváradon

Malacszag és sült kolbászhurka illata kevereg ezen az áprilisi utolsó vasárnapi vásárnapon Pécsváradon a Vár utca környékén. Igen, vásár van itt a Pécsi utcában. Kétoldalt sátrak, közöttük emberforgatag, néha óvatosan araszoló autó, elvétve autóbusz, és ókor egy-egy lovaskocsi, nyomában az obligát citromokkal.

A trafóház mellett néhány lacikonyha, utánuk a jövendő jelöltek: utánfutóban, autócsomagtartóban, ládákban különböző korú malacok, a vásár nyilvánvaló sztárjai. Később zsákba csomagoltan, vagy csak ölben vive látom cipelni a visítozó kis szerencsétleneket új, és viszonylag rövid ideig lakandó otthonukba.

Itt a malacsoron egy mikrobuszon műanyagzsákok halmazát látom, mellettük pedig a hevenyészett tábla: laskagomba — 120 forint. Nocsak! Szóba elegyedem az árussal: viszik-e? Még nem adott el. (Utóbb egy srácot látok, visz haza egy kis zsákot.) Először van itt, korábban már Mohácson sikere volt vele. Mit lehet kezdeni ezzel? Pincében, garázsban lehet tartani, csak locsolgatni kell, aztán várni a termést. Mennyit hoz? Van, aki mindössze egy kilót „takarított be", de volt 15—16 kilós termés is. A zsákban fertőtlenített, laskagomba-micéliummal beoltott szalmaőrlemény van, a zsákon lyukak, azokon bújnak ki majd a gombafüzérek.

Végigjárom a vásárt egyszer, kétszer, aztán harmadszor is... A kép alig változik. Unatkozó eladók, csupán csak érdeklődő vásárlójelöltek... A szépen kistószolt áruk halma — elsősorban és szinte kizárólag ruhanemük a 110 forintos egységáru melltartótól a Surda-kalapig — alig apad. Szóval nem nagyon megy a bolt. Az egyik asszonyság — kosarakat, fakanalat, vágódeszkát, tollseprőt árul — ki is kiabálja a világba, hogy „ebben az életben még egyszer én el nem jövök ide!..."

Viszont, hogy áprilisi volt a vásár, annak csalhatatlan jele a sok-sok palánta, szekfűtől a sokféle paprikáig és paradicsomig. Nos, ezekre volt vevő.

H. I.

Jól él és nem késelt!

Korda György

Mondok egy nevet: Korda György. Lehet legyinteni, összekacsintani, ujjongani, szidni és dicsérni. Egyet nem szabad: feleséggyilkossággal vádolni. Korda ideális beszélgetőpartner. Nyitott, közvetlen ember. A héten megyénk több falujában lépett fel... A harkányi Dráva Hotelben leptem meg. Feleségével, Balázs Klárival együtt szívesen vállalkozott a rövid interjúra.

– Szeptembertől márciusig az USA-ban és Kanadában turnézott. Mesélne erről?

– A koncertsorozat érdekli vagy a pletykák?

– Mindkettő – lepődök meg, hiszen hosszabb előkészítés után próbáltam majd eljutni addig, hogy mellette ülő, bájos, fiatal feleségéről szóló „gyilkosságáról" faggassam.

– Érthetetlenül állunk a pletykák előtt. Magam úgy értesültem saját „gyilkossági kísérletemről", hogy kintről felhívtuk a szüleimet, és miután köszöntek, azonnal Klárit kérték a telefonhoz, aki természetesen ott volt mellettem... Aztán megtudtuk a dolgot, ami úgy látszik Baranyába is eljutott. Fogalmam sincs, ki találta ki az egészet, nem is nyomoztam utána. Egy biztos: a híresztelésnek semmi alapja. Nem tudom, mennyire bűn, ha egy művészházaspár jól él. Mi ilyenek vagyunk, 4 éve házasodtunk.

– Így hát most járják az országot...

– Igen. Háromhónapos ausztrál turnét mondtam le, többek között azért is, hogy bizonyítsam: élünk és énekelünk.



– És fellépnek füstös, falusi kiskocsmákban...

Rám néz. Látom, igazat ad, de ezen kívül is van mondanivalója.

– Egyet higgyen el: nekünk – mutat feleségére – sokkal jobban esne otthon „szivarozni". De szeretjük az embereket: hogy kezet foghatnak velünk, hogy elmondhassák, szeretnek vagy nem kívánnak.

– Ki a közönsége Korda Györgynek?

– Úgy látjuk, fiatalodik a publikum. A férfi–nő kapcsolatról énekelünk. Sokszor, szándékoltan érzékire véve és nem papást-mamást játszva.

– Szeretni kell, ennyi az egész... – első slágerének címe. Vállalja ma is?

– Hogyne. Régi vágyam, hogy a középiskolás és egyetemre járó fiatalokat is meghódítsam... Azt hiszem, erre, sajnos, már nem lesz időm. Tudomásul veszem, hogy más zenét szeretnek. Szeptemberben jön ki az új – első közös lemezünk. Nincs még meg a címe, de egy biztos, éppen a Dél-Dunántúlon lakók kedvéért rajta lesz a Jugoszlávia című dal. Ezzel is szeretnénk kedveskedni. Biztos vagyok a sikerben, hiszen legutóbbi, Válassz egy csillagot! című korongom volt pályafutásom alatt a legnépszerűbb.

– Tehát válogathat a felajánlott számok közül...

– Most már igen...

– Most már?

– Persze, rájöttek sokan, nagyon fontos, amit csinálok.

– Ezek szerint éppen most van a csúcson?

– Sosem éreztem, hogy a csúcson vagyok... Mert onnan nem lehet továbbhaladni, én pedig addig nem hagyom abba, míg vágyaim vannak.

– Mi volt a legnehezebb a 28 év alatt?

Hallgat, majd alig láthatóan a feleségére pillant. „Elárulok egy titkot – suttogja. – A súlyomat megőrizni rendkívül nagy feladat volt."

Bozsik László

Az élet peremén...

„Kezitcsókolom..."

Ferit keresem és az élettársát, a Marit. A kapuban levelet vesz át az aszony a postásnőtől, aki kutatva néz végig az utcán: „Ha nem az árokszélen feküsznek, akkor otthon megtalálja őket... Reggel a rendelőben voltak, mert a Ferinek a lábát kötözi a doktornő, elfagyott az ujja, le kellett vágni..." A másik asszony: „Én is láttam őket reggel a boltban, egy nagy, sárga fazekat vettek, meg bort. Mari biztosan pénzt kapott, ilyenkor aztán egy-két napig..." – legyint, nem folytatja. A postásnő: „Én itt tanácstag is vagyok, sokan panaszkodnak erre a két emberre, hallani sem akarnak a szociális otthonról, így meg elpusztulnak..."

A falu főutcájáról a tó felé kanyarodó kis utácska két oldalán is többnyire manzárdos, új házak, egyet most építenek, a végén — az enyhe emelkedőn — belátni az elhanyagolt udvarra, fönt keresztben a ház, megroppant tetővel, fölpattogott cserepekkel. Az üveg nélküli ablak félvállon lóg a levegőben. Korrahúz a férfi lábafejére, ébredjen már fel. Az meg ordít: „Éppen ezt ütöd te...!"

A sárga fazekat lompos kutya és két macska nyalogatja, a Szekszárdi vörös üvege üresen hever a fűben. Két zsebrádió a földön, az asszony rárivall a férfire: „Kapcsold már hadt küszöb, leomlott vakolat, a tartórúdon elvágott villanykábelt lenget a szél. A fűben a kút mentén két ember fekszik hason és élvezik a napot. A kocsival felhajtunk az árok hídjára, a zajra felébred a Mari!

— Feri! — Hallod, az istenedet, itt a mentőautó.

Fölülnek. Feri negyven körüli férfi, borostásan, piros, könnyes szemekkel. Mari kortalan öregasszony, ajándékba kapott mini-ruhában, fekete — tenyérnyi lyukas — harisnyában. Bokája, lábaszára, térde egyforma vékony, mint egy elnyűtt kócbabának. Világoskék, szakadt napernyővel ki az egyiket!" Feri fölkapja a feketét, az elemek helyéről két színes drót lóg ki. Fölkapja a pirosat, lekattintja és eszelősen felnevet: „Nahát, a piros szólt...!"

— Kétezer forint nyugdíjat kapok, abból élünk... — motyogja és feltűnően duzzadt, elfeküdt arcát simogatja.

— Ez nem dolgozik, mert lefagyott a lába! — int a férfi felé, aki mindjárt le is kapja a cipőjét és a mocskos zoknit cibálja lefele, sikertelenül. Az asszony folytatja: — Néha akadt egy kis munka. Ha hívnak bennünket, klozetot pucolunk.

— Mennyiért?

— Hát attól függ, milyen mély. Egyszer kaptunk százharminc forintot is. Többet is adhatnának...

Feri közben lehúzza a zoknit, de az épségben lévő lábáról. Már mennyire ép, mert a nagyujja töve feketedik.

— Ezt is levágják majd, talán májusban, de nem nagyon engedem... – Föltápászkodna, de visszaesik a fűbe. Mari csak bólintgat: „Maradj már nyugton!" — aztán felém fordul: „Megmondom őszintén, egy kicsit ittunk, de reggel olyan hideg volt, muszáj valamit..."

— Ettek ma valamit?

— Ezután. Babot főzök, de lehet, hogy a libát esszük meg. Már meg van pucolva... — füllentenek.

— Szociális otthonba mehetnének. Jobb lenne tiszta szobában élni, enni, orvos is van... — mondom nekik. De egyszerre tiltakoznak: „Soha! Oda aztán nem..!" A kosz és semmittevés „szabadságát" nem adják föl. Amikor elköszönök tőlük, felülnek, búcsút intenek és elköszönnek: „Kezitcsókolom...!"

Rab Ferenc

Naponta tej, joghurt



Sokan ebédelnek az utcai grillsütöknél

Étrendi séma

Orvosi tanács az egészséges táplálkozáshoz

Nemzetközi vizsgálatok, hazai felmérések bizonyítják, hogy a túlzott kalóriabevitel, a túlzott mértékű zsiradék — cukorfogyasztás, a túlzott sózás fontos szerepet játszik a magas vérnyomás, az érelmeszesedés, az infarktus, a cukorbetegségek kialakulásában.

A lakosság nagy része főként disznózsírt fogyaszt. Ez a zsírtartalmán kívül sok koleszterint is tartalmaz és nem találhatók meg benne azok az érvédő zsírsavak, amelyeket a növényi olajok például nagy mennyiségben tartalmaznak. A felvágottak, húskészítmények és a tőkehús már eleve nagy mennyiségű zsírt tartalmaz, a zsírral főzés ezt még tetézi.

Egyes daganatos betegségek kialakulásáért is helytelen táplálkozás okolható. Azokon a vidékeken, ahol több természetes rostos ételt fogyasztanak, kevesebb például a vastagbélrák. Összefüggés van a rosszindulatú daganatok kialakulása és a vitaminok fogyasztása között is. Különösen nagy szerepe van ebben az A, a C és az E-vitaminoknak: Ezeket természetes vitaminforrásokból, zöldségekből, gyümölcsből kell biztosítani, a gyógyszertári készítmények nem teljes pótlói ezeknek, hiszen a zöldnövényekben a vitaminokon kívül más, a szervezet számára fontos anyag is található, és a növények fogyasztásával biztosítjuk a rostos táplálkozást.

Dr. Morava Endre egyetemi tanár, a POTE Közegészségtani és Járványtani Intézetének vezetője az egészséges táplálkozásra konkrét tanácsot ad. Az USA-ban kidolgozott táplálkozási séma alapján készítette el azt a változatot, amely hazánkban is megvalósítható. Az étrendi séma szerint az alapvető élelmiszereket négy csoportba osztja.

Az első csoportba a tej, joghurt tartoznak. Ezekből az élelmiszerekből minden nap kell enni. Ajánlott mennyiség gyermekeknek naponta három csésze, felnőtteknek kettő, terheseknek három csésze, szoptatás alatt minimum négy csésze. A tej vagy joghurt egy része sajtokkal is helyettesíthető.

A második élelmiszercsoport a hús és tojás. Naponta kétszer fogyasztható. A húst tartalmazó élelmiszerek, illetve a hús egy része hüvelyesekkel is helyettesíthető.

A gyümölcs- és zöldségfélék csoportjába tartozó élelmiszerekből naponta legalább négyszer, azaz minden étkezéskor kell enni. Különösen fontos a zötétzöld vagy sötétsárga színű zöldségfélék fogyasztása, ezek a legjobb A-vitamin források.

Kenyérből és tésztafélékből naponta lehet többször is fogyasztani, de lehetőség szerint a rostosabb barna változatokat és csak annyit, amennyi az egészséges testsúly fenntartásához szükséges.

Természetesen a táplálkozás megváltoztatása önmagában nem elég az egészség megőrzéséhez, ehhez egyéb életmódbeli szokásokat is ki kell alakítani, például az aktív és rendszeres mozgást. A dohányzást és a mértéktelen alkoholfogyasztást mellőzni kell.

S. Zs.

HALÁLOZÁS

A Baranya Megyei Vendéglátó Vállalat gazdasági és társadalmi vezetése mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett nyugdíjas munkatársa,

GERSY KÁROLY,

a szigetvári kirendeltség volt vezetője elhunyt. Temetése április 28-án, ma 13 órakor lesz a szigetvári (kanizsai) temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Megrendülten, mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám, gyermekünk, testvérem, vőnk, sógorunk, keresztapánk, leendő apósom, nászunk és kedves rokonunk,

KOVÁCS ZOLTÁN,

a PANNON VOLÁN dolgozója, pécsi, volt túronyi lakos életének 44. évében rövid szenvedés után, tragikus hirtelenséggel, április 9-én elhunyt. Drága halottunkat április 30-án, 12.30 órakor kísérjük utolsó útjára, a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A PANNON VOLÁN gazdasági vezetése, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

KOVÁCS ZOLTÁN,

az áruforgalmi üzemigazgatóság belszolgálati gépkocsivezetője április 9-én váratlanul elhunyt. Temetése április 30-án, 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, drága nagypapánk, testvérem, sógorunk, rokonunk és nászunk,

LEIBHAM ÁDÁM

PIK-nyugdíjas, 65 éves korában, rövid szenvedés után, április 20-án elhunyt. Temetése április 30-án, 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család, akik oly sok szeretetet kaptak Tőle.

A gyászoló család szomorúan tudatja, hogy

ÖZV. BÁCSKAI KÁROLYNÉ,
Nagy Margit

életének 82. esztendejében elhunyt. Drága halottunkat május 6-án, de. fél 11 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, dédnagypapánk és kedves rokonunk,

NAGY JÁNOS

üszögpusztai lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án, fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. POPILLA ISTVÁNNÉ,
Weininger Mária
kőfaragó,

március 25-én csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunkat április 25-én, helyeztük örök nyugalomra, a pécsi központi temetőbe. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága keresztanyám, szeretett nagynénink és kedves rokonunk,

CZUKOR MÁRIA,

március 30-án, életének 85. évében elhunyt. Hamvasztás utáni temetése április 30-án, du. 2 órakor lesz a központi ravatalozóból. A gyászoló családok.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

AGÁRDI TIBOR,

búcsúztatásán részt vettek. Külön köszönet a Gázmű gazdasági és társadalmi vezetőségének, munkatársaknak és jó barátoknak, valamint a lakótelepi ismerősöknek.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága férjem és édesapám,

HERENDI ISTVÁN

temetésén megjelentek, s fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. El nem múló, őszinte hálánkat szeretnénk kifejezni a MÉV III. sz. bányaüzem vezetőinek és dolgozóinak, a temetés megszervezéséért és lebonyolításáért. Külön köszönetet mondunk a B. M.-i Illetékhivatalnak és a Mecsek Táncegyüttesnek. Gyászoló felesége és fia.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága édesanyánkat,

ÖZV. LÁNG JÁNOSNÉ,
Weber Józsát

15-én, szeretettel kisérték utolsó útjára és együttéreztek velünk. Sebők, Márcz család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak, akik szeretett édesapánk,

SIPOS ISTVÁN

újpetrei (volt hirdi) lakos elhunyta alkalmából a temetésen való részvétellel vagy bármi más módon is fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az 508. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola dolgozóinak. A Sipos család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, kedves ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BIHARVÁRI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, hogy felejthetetlen testvérünk,

BENCZE LÁSZLÓNÉ

temetésén részt vettek. Testvérei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. VARGA PÉTERNÉ

temetésén részt vettek, együttérzésüket kifejezték. Külön köszönetet mondunk a Megyei Tüdőgondozó és Városi Tüdőgondozó Intézetnek, hogy részvétnyilvánításával mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, és ismerősöknek, akik

JAKAB JENŐ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. FORAL JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, közvetlen munkatársaknak, jóbarátainak és új szomszédoknak, akik

MIÁLYKA ISTVÁNT

utolsó útjára elkisérték, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VOLCSÁNYI MÁRTON

búcsúztatásán részt vettek, megjelenésükkel mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

LAKATOS LÁSZLÓ

erdőmérnök temetésén megjelentek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. ORBÁN ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek. Gondozói.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KASZÁS SÁNDOR
zenész

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik drága jó feleségem, édesanyánk,

KOVÁCS JÁNOSNÉ,
Bayer Eleonóra

búcsúztatásán megjelentek, koszorúkkal, virágokkal részvétüket kifejezték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyámat,

ÖZV. DOMSE JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkisérték, koszorúk és virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. Gyászoló lánya és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a Pannonautó Autójavító Vállalat és a TEMPÓ dolgozóinak, akik

FÓNAI ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága jó édesapánk,

PERNEKER JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Köztisztasági Vállalat vezetőségének, szakszervezetének, dolgozóinak és a 6-os üzlet dolgozóinak. A gyászoló család.

Megtört szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, a Rakéta utcai jó szomszédoknak, a faiskola dolgozóinak, a Pécsi Bőrgyár Energia- és Üzemfenntartó dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

KIS VILMOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal kisérték utolsó útjára. Gyászoló felesége, leánya és unokája.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett jó férjem, édesapánk, nagyapánk,

PÁVICS JÁNOS

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk rokonainknak, barátainknak, munkatársaknak, hogy fájdalmunkat részvéttel enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, jóbarátnak, ismerősnek, a MÁV-bérház lakóinak, a PVSK-elnökségének, a Számviteli Főnökség dolgozóinak, akik,

KELLE ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

LAKÁS-INGATLAN

Mecseken, exponált helyen több családnak, penziónak alkalmas új ház eladó. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe, „Ózon" jeligére várjuk.

Kiadó lakást keresünk. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Harkánytól 3 km-re, a csarnótai hegyen présház pincével, 1700 n-öl területtel, ebből 250 n-öl szőlő, barackos. Érdeklődni: Harkány, Munkácsy u. 24., naponta 17 óra után.

Szoba kiadó. Telefon: 23-104. 16—18 óráig.

Családi ház eladó. Pécs, Tibor u. 94. Telefon: 13-490.

Eladó családi ház, 2 szoba, konyha, gazdasági épülettel, mellékhelyiségek, kis kert, lakáscsere is érdekel. Kertváros előnyben. Érdeklődni a délutáni órákban. Nagyárpád, Vigadó u. 9. sz.

Házhely Kővágószőlősön, főút mellett eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Széchenyi u. 3.

Sikondán kb. 200 n-öl erdőrész az Alkotóház mellett eladó. Érdeklődni a 11-371-es telefonon.

Eladó kp + OTP-átvállalással 2 szoba, komfortos családi ház a Katona József u. 12. sz. alatt. Garázs van. Érdeklődni a helyszínen, 16 óra után.

Kp + OTP-átvállalással 2,5 szobás lakás az Eszék u. 21. III. 12. sz. alatt eladó. Érdeklődni a helyszínen, 16 óra után.

Eladó 41 m²-es, uránvárosi, tehermentes szövetkezeti lakás. Telefon: 20-333, az esti órákban.

3 szobás szövetkezeti lakás garázzsal, kerttel Görcsönyben eladó. 7000 Ft/m² + OTP. Érdeklődni: Görcsöny, Ifjúság u. 28., hétköznap.

Magánház 185 négyszögöl telekkel eladó. Felértékelési árért. Tüskésréti u. 4. Bőrgyárnál. Telefon: Szeged, 21-376, 12—14 óráig.

Eladó sürgősen, Pécs, III. ker. Hajnalka u. 3. sz. alatti, kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba-összkomfort plusz 1 szoba-összkomfortot. Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is alkalmas. Kisebb OTP-lakást II. emeletig, az ország bármelyik városában beszámítok.

Dombay-tó közelében 360 négyszögöl zártkert eladó, erdő és patakvíz út határolja. Út, víz, villany van. Érdeklődni a 22-044-es telefonon, délután 16 órától.

Pécsváradon lángossütő, kávéző teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni délelőtt a helyszínen, Bem u. 1/10., délután, Petőfi u. 13.

Albérletközvetítés vállalatoknak is. Kizárólag munkanapokon, 10—18-ig. Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Kétszobás OTP-lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Komló, Kossuth L. u. 46. IV. 13. ajtó.

Garázs kiadó. Damjanich u. 20.

3 szobás szövetkezeti lakás eladó. Hajdú Gy. u. 18., IV/12. Érdeklődni: 18 óra után.

Nevelési Központnál, Darvas J. u. 14., III. em. 10., 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 15-767, este.

58 m²-es szövetkezeti lakás eladó kp + OTP. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Melinda u. 41., I. em. 4. Széles.

Eladó családi ház melléképülettel, 800 n-öl területtel. Királyegyháza, Petőfi u. 33. sz.

Velényben, 820 n-öl szántó, gyümölcsös, pince, présház 45 000 Ft-ért eladó. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám 419 n-öl szőlőt, gazdálkodásra alkalmas. Garázs, kút, kétszintes, lakható épülettel. Patacs, Makradomb 16. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Alpári Gy. u. 6., fszt. 8. a.

Eladó Pécs, Kertvárosi (Siklósi út mellett) 4. emeleti, 2,5 szobás öröklakás magas OTP-átvállalással. „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőbajmi dűlőben 251 n-öl, 10 éves kordonszőlő eladó. Érdeklődni: a 30-153-as telefonon.

Eladó 2 szoba-összkomfortos, tehermentes szövetkezeti lakás 13 000 Ft/m². Érdeklődni: Hajdú Gy. u. 40., X/40. 17—19 óráig.

Magyarürögi úton, újonnan épült 3 szobás családi ház eladó. 2 800 000 kp + OTP. Érdeklődő leveleket: „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe várom.

Három, három és félszobás szövetkezeti lakást, garázzsal együtt vennék. Ajánlatokat: „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Eladó 400 n-öl szőlő épülettel. Érdeklődni: Dér, Kőrösi Cs. S. u. 14/B., 3. e. 3.

Egyházasharasztiban 3 szobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: levélben, Kaposvár, Muskátli u. 10. alatt lehet, (Baranyai Györgyi).

Hirden, a Zámor dűlőben 500—1000 n-öl-ig szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas terület eladó, és pince présházzal. Érdeklődni: Hird, Tömörkény I. u. 49.

Elcserélném pécsi, 64 m²-es, 3 szobás, garázzsal rendelkező tanácsi lakásomat, 1,5—2 szobás pécsi öröklakásra. Érdeklődni: du. 17—19 óráig. Telefon: 17-192.

Eladó Bogádmindszent, Új utca 12. sz. alatti, családi ház, 500 n-öl telekkel, vagy elcserélhető pécsi, 1,5 szobás, összkomfortért. Érdeklődni: a helyszínen, vagy Pécs, Fülep L. u. 32. IV/15.

Belvárosi, 170 m²-es, 4 szoba-hallos, gázfűtéses öröklakás garázzsal eladó. „Rendelőnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos tanácsi lakást cserélném 1,5 szobás tanácsi lakásra. „70 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi (Supermarketnél) 2 szobás, teraszos, szövetkezeti lakást 1,5 vagy 2 szobás, tánácsiért + kp-ért elcserélem. — Telefon: 19-499.

Pécstől 12 km-re, Egerágon 5 szobás parasztház, gazdasági épülettel olcsón eladó vagy (1,5 szobás) pécsi lakásra elcserélhető összkomfortosra. Érdeklődni: 10-898-as telefonon, 16 óra után.

Pécsbagotai kishegyen 800 □-öl szántó eladó. Érdeklődni: Pécsbagotán, Kossuth Lajos út 1. sz. alatt.

Ötszobás lakóház ideális helyen, betegség miatt eladó. Vállalati üdülőnek, cukrászdának, kifőzdének is megfelel. Balatonkenese, Pf. 85.

Harkányban, a Tenkes csárda alatt 210 □-öl zártkerten fiatal, kordonos szőlő eladó. Építési lehetőség 30 m²-ig. Cím: Vábró János, Siklós, Felszabadulás u. 96.

Elcserélném tanácsi, 3 szoba, összkomfortos, kertvárosi lakásom 60 m² körüli, belvárosi, tanácsi lakásra. Válaszokat „Lehet régi bérű is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném 2,5 szobás családi házamat 380 n-öl gyümölcsössel, 2 szobás OTP- vagy szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: Fábián Béla u. 22.

Elcserélném budapesti, belvárosi, kétszoba-összkomfortos tanácsi lakásom pécsi hasonlóra, Kertváros kivételével. Érdeklődni: a 346-077-es telefonon (Budapest) mindennap délután.

Másfél—kétszobás, összkomfortos üres lakást bérelnék sürgősen. „Klaudia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 n-öl lugasszőlő, gyümölcsössel, téglaépület teljes felszereléssel eladó, vagy üdülőért elcserélhető. Érdeklődni: Ladányi Gyula, Szigeti út 21. III/2.

Másfél szobás lakás kp + OTP-átvállalással eladó. „200 ezer OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó kempingsátor, bontott tetőcserép, olajkályha, szén és tűzifa. Érdeklődni: Papp József, Pécs, Csillag u. 16/2.

Építési felvonó, betonkeverő eladó. Telefon: 16 órától, 14-688.

Jól vadászó, simaszőrű Foxterrier kölykei 1000 Ft-ért eladók. Pécs, Rodostó u. 8.

3000 csirke részére delta itatót és gömbölyű etetőt vennék. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zaporozsec bontva eladó. Szentlőrinc, Nefelejcs u. 1.

50-es Szuper Zetor felújított motorral, sok alkatrésszel eladó. Berkesd, Alkotmány u. 129.

„Saci" gyermekbútor eladó, egyszemélyes. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék festetett konyhaszekrényt. „Kifogástalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TN-es, 120 l-es Skoda eladó. Gerde, Malom u. 1. Érdeklődni: naponta 17 óra után.

VEGYES

TEHERTAXI-RENDELÉS, 1—6 t-ig. Telefon: 29-445.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállal kisiparos azonnal is. Telefon: 10—17 óráig, munkanapokon 30-596.

Kisiparosok telefon- és CB-ügyeletét vállalom. Telefon: 14-184.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Önköltségi áron átadó zöldségesbolt. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, dr. Boross István u. 1.

Vízumkérőlapok kitöltése, tanácsadó munkanapokon, 10—18-ig, Teréz u. 5. Telefon: 22-845.

Kisiparosok vállalnak ács, tetőfedő és bádogos munkát. Telefon: 14-184.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 23-308.

Állandó délutáni másodállást vállalnék 4—6 órás elfoglaltsággal. „Megbízható dolgozó nő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI
RENDELES
FIX, BILLENCS, GOLVADARUS
AUTODARUS GEPKOCSIKRA
1t-10t-ig
telefon: 10 351

Központifűtést, vízvezetékszerelést vállalok. Telefon: 71-010.

HARMONIKAAJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓ HARMONIKAFALAK
több színben, beszereléssel. Ugyintézői levélcím: Albert István, 6500 Baja, Sallai u. 12.

Eltartási szerződést kötnék. Magasabb értékű lakásért vagy ingatlanért. Egyedülálló nénivel vagy bácsival, kinek családja, gyermeke nincs, és aki értékelné az emberi szeretetet és megbecsülést. „Ha egyszer ránk tör a magány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SKIF sátoros utánfutó bérbe adó. Érdeklődni: Magyarbóly, József A. u. 1.

MÁRKA TEHERTAXI. 14-184.

Tetra—H napos- és előnevelt csibe rendelhető. Bárdos Sándor, Pécsvárad, Munkácsy u. 38.

Dolgozókat felvesznek

VEZETÉKES hiradástechnikai felsőfokú végzettséggel rendelkező, vagy mélyépítő üzemmérnökök jelentkezését várjuk, termelésirányítói munkakörbe, pécsi, valamint nagykanizsai székhellyel. Bérezés végzettségtől függően, megegyezés szerint. „Távközlés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1199)

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat napi 4 órás munkaidővel felvesz ételosztót, illetve konyhai kisegítőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5., munkásellátás. (1200)

ALKALMAZUNK közgazdasági egyetemi, vagy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező dolgozót ügyviteli munkakörbe — lehet kezdő is „Intézmény jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1343)

BELVÁROSI intézmény női munkaerőt keres takarítási és kézbesítési feladatok ellátására. Jelentkezni munkaidőben, a 15-943-as telefonon lehet. (1339)

NŐI fodrászt felveszek. „Kezdő is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (056572)

86. 06. 1.—08. 31-ig női felszolgálót felveszek. Cím: Vikend, Pécs, Ilku P. u. 1. (056704/H)

ÉJJELIŐRÖKET keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Köztársaság tér 5., vagy a 2. sz. pécsi építésvezetőségen, Pécs, Eperfás u. 2. (065353/B)

A HIDÉPITŐ Vállalat pécsi építésvezetősége, Pécs, Közraktár utcai telephelyére pécsi lakosú nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Hidépítő Vállalat, Pécs, Rákóczi út 5—7. szám alatt (065356/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz április 28, 29, 30-án Málom egész területén és a szőlőhegyben, naponta 7—15 óráig, hálózatátépítés miatt.

A PÉCSI JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM Jakabhegyi úti kollégiumának

BÜFÉ-helyiségét üzemeltetésre bérbe adja

Érdeklődni lehet: a kollégium gondnokánál személyesen, Pécs, Jakabhegyi út 8.

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ KISVÁLLALAT KOMLÓ, IPARI U. 2.

FELVESZ

1 hivatásos jogosítvánnyal rendelkező

anyagbeszerző gépkocsivezetőt

Bérezés megegyezés szerint.
JELENTKEZNI: SZEMÉLYESEN A VÁLLALAT IGAZGATÓJÁNÁL.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR SZÁMLAKEZELŐ FIÓKJA (Pécs, Bem u. 10.) értesíti Tisztelt Ügyfeleit, hogy garanciális javítási munkák miatt

május 4-én egész nap zárva tart

Az átutalási- és a postabetéttel kapcsolatos ügyintézést, ezen a napon az Igazgatóságon (Pécs, Rákóczi u. 44.) bonyolítjuk.
KÉRJÜK ÜGYFELEINK SZÍVES MEGÉRTÉSÉT.

HANGVERSENY

Székesegyház: A-bérlet VIII. hangversenye. Egyetemi bérlet V. hangversenye. (19.30 órakor)
Planetáriumi ea: Derült időben a Hallye-üstökös távcsöves megfigyelése. (19.00).

FILM

Petőfi: A lótolvaj lánya (4, 6, 8.) **Kossuth:** Fantom az éjszakában (10, 12, 6, 8). Aladdin és a csodalámpa (f3, n5). **Park:** Szerelmi lázálom (4, 6, 8). **Nevelési Központ:** A sólyom nyomában (4). Megalexandrosz (6). **Fekete Gyémánt:** Idő van (6). **Józserencsét:** Hülyeség nem akadály (4, 6,). **Mohács:** A smaragd románca (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Itt élned, halnod kell (4). Kék lagúna (6, 8). **Komló, Május 1.:** A hamiskátryások fejedelme (f5, f7). **Szigetvár:** Nincs kettő négy nélkül (6, 8). **Siklós:** Tamás bátya kunyhója (5). **Harkány:** Morfium (7). **Bóly:** Tiszteletbeli konzul (8). **Dunaszekcső:** Szirmok, virágok, koszorúk (f8). **Pécsvárad:** Párizs, Texas (7). **Sásd:** Zűrös hétvége (8). **Sellye:** Piedone Egyiptomban (5, 7). **Szentlőrinc:** Egy asszony és négy férfi (8). **Villány:** Kék villám (7). **Mágocs:** Városbújócska (7). **Beremend:** Nővérkék (f6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió. 9.00: Rameau: Csembalódarabok. 9.30: A hét költője. 9.39: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Operarészletek. 11.05: Régi magyar íródeákok. 11.25: Kincses Veronika és Kishegyi Árpád énekel. 11.37: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Házunk tája. 13.00: Magyar előadóművészek albuma. 14.10: Népi zene. 14.38: Orchidea-szerelem. Rádiójáték. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Veszélyben. Az Ifjúsági Rádió érdekvédelmi műsora. 15.30: Kóruspódium. 16.05: Nyelvelő. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Az új zene szolgálatában. 19.15: Együtt nézzük a tévét. Hangjáték. 19.54: Aranylemezek. 21.00: Tíz kérdés. Dr. Békési László pénzügyminiszter-helyettes. 21.30: Históriás énekek és régi magyar táncok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Liszt Ferenc zeneművészeti Főiskola énekkara énekel. 22.45: A matematika utazó nagykövete. Erdős Pál akadémikussal beszélget Korándi József. 23.15: Zenekari muzsika. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Slágermúzeum. 14.00: Kettőtől ötig. 17.08: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Zeneközelben. 19.30: Sportvilág. 20.03: Változatok a szórakozásra. 23.20: Operettfelvételekből. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Operarészletek. 10.00: Kamaramuzsika. 10.35: Dzsesszmuzsika. 11.05: Zenekari muzsika. 11.57: Purcell: Az indián királynő. Drámai opera. 13.05: A szatír bőre. Novella. 13.35: Népzene sztereóban. 14.00: Mahler: Dal a földről — szimfónia. 15.08: A bécsi Concentus musicus együttes játszik. 15.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 16.00: Operarészletek. 16.30: A Saxon együttes felvételeiből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Hangfelvételek felsőfokon. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: 20. századi magyar politikusok. Mindszenty József. 19.35: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: kb. 20.20: Versek. kb. 20.41: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 21.25: Operakettősök. 21.50: Új Bach lemezeinkből. 22.34: Perspektívák — Gondolatok, vélemények a kortárs zenéről.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

12.23: Műsorismertetés. 12.25: Jégkorong világbajnokság. Közvetítés Moszkvából. 15.00: Hírek. 15.05: Szovjet táncegyüttesek fesztiválja. 15.55: Jégkorong . világbajnokság. Közvetítés Moszkvából. A szünetben: Reklám. 18.30: Martyn Ferenc. 1899—1986. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Együttélés. Magyar dokumentumfilm. 21.25: A Hét műtárgya. 21.30: Betűreklám. 21.35: Zene, zene, zene. 22.25: Híradó 3. 22.35: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

19.53: Műsorismertetés. 19.55: Képújság. 20.00: Élő segély, Budapest. 21.10: Híradó 2. 21.30: Fogózz, bikfic! Brazil film (16 éven felülieknek!) 23.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.10: Moszkva: Jégkorong vb. 16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Barátunk, Tító sorozat gyermekeknek. 18.00: Mi szeretjük az állatokat — sorozat gyermekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Szervusztok, fiatalok — adás fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Dráma. 21.15: Kis koncert. 21.30: Külpolitikai adás. 22.00: Tv-napló. 22.20: Egy szerző, egy film.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Moszkva. Jégkorong vb. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Természetbarát — népszerű tudományos film. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Tegnap, ma, holnap. 21.10: Dinasztia — filmsorozat. 22.00: Könyvek és eszmék.

Ma este adják át az érmeket

Ezüstcsapat a PMSC

„Feledhetetlen ünneppé varázsolták a szombat estét"



Már itt is győzelemre álltak a pécsiek, de két gól visszavolt még. Képünkön Mészáros és Lovász hajszolja Szabó II-t, a csabaiak középhátvédjét.

A hármas sípszót követően, hogy, hogy nem két jól megtermett kacsa került a kezdő körbe. Az egyik piros volt, a másik fekete. Bizonyára a derék szárnyasok is meglepődtek önmaguk színelváltozásán. Eleinte szégyenkezhettek is egy kicsit (hisz így bárki rájuk mondhatja: nézd csak mennyire kétszínűek!), de aztán, amikor jobban körülnéztek és látták, hogy a néhány pillanattal előbb még zöld gyep is pirosfeketében hullámzik, s hogy amerre néznek, mindent e két szín birtokol, valószínűleg belenyugodtak: megkergült a világ, s ezen senki nem tud változtani.

Miközben a két kacsa gondolataiban idáig jutott, a harmadik, a *„nagybetűs"* már messze járt. Illetve nem is olyan messze, hiszen Újmecsekalján az öltözők alig 100 méterre vannak csak a pálya középpontjától, Garami József, akit még ma is sokan (Kacsának) becéznek, pedig ide igyekezett.

Nem úgy játékosai. Bár Lőrinczék ismerik a dörgést: futballistának mérkőzés után az öltözőben a helye, most azt is tudták, ezúttal a forgatókönyv megváltozik, mert bravúrt jobb helyeken tiszteletkör is követ.

Persze a játékosok, még ha akarták, akkor sem tudták volna követni edzőjüket, hisz a pályát ellepő közönség szinte vadászta kedvenceit. Ereklyéket gyűjtöttek, kiről a mez, kiről a sportnadrág került le pillanatok alatt, sőt szegény Boci (Bodnár kapus) egy zászlóba burkolóözva volt kénytelen elhagyni a küzdőteret.

Volt miért örülni, hisz az egész évi jó teljesítményre a 4-1-es, magabiztos győzelem volt a ráadás. A zárómérkőzésen főleg Lőrincz és Breznicky nyújtott kiemelkedőt, de Turi gólja is élményszámba ment.

— A kispadon ülve nemcsak a mérkőzést figyeltük, de a rádiót is — mondta a győzelem után Garami József. — Kíváncsiak voltunk a Rába eredményére, hiszen az ezüstérem rajtuk is múlott. Aztán, amikor Brezniczky dr. berúgta harmadik gólunkat, a készüléken lejjebb csavartuk a hangot, hisz már biztosak lehettünk abban, hogy miénk a második hely. Ezúton is szeretném megköszönni közönségünknek az egész évi támogatást, s azt, hogy feledhetetlen ünneppé varázsolták ezt a szombat estét.

A PMSC-napok persze még nem fejeződtek be. A szombati előadás után, hétfőn következik a valódi koronázás, amikor a csapatnak *dr. Páncsics Miklós*, az MLSZ főtitkára a Nádorban átadja az érmeket.

Pauska Zsolt

PMSC—Békéscsaba 4-1 (2-1)

Újmecsekalja, 15 000 néző. Plasek. PMSC: Bodnár — Kónya, Toma, Róth, Brezniczky dr. — Lutz. (Bérczy, a 63. percben), Turi, Czérna, Lőrincz — Lovász (Dobány, a 73. percben), Mészáros. Edző: Garami József. Békéscsaba: Lebonicz-ky — Vigh, Szabó II., Varga — Kelemen, Pásztor, Csanálosi, Fecsku (Takács Z., a 73. percben), Takács J. (Sulija, a 63. percben) — Steigerwald, Szekeres. Edző: Süle István.

Az első percben Brezniczky dr. ügyes labdával indította Turit, aki két védőt becsapott, majd higgadtan a bal alsó sarokba lőtt (1-0).

A 32. percben Szekereshez került a labda, ő egyedül vezethette rá azt Bodnárra, aki első lövését még védeni tudta, de Szekeres másodszor már nem hibázott (1-1).

A 38. percben Róth egy ügyes kombináció után 9 méterről félmagas lövést küldött a kapu bal sarkába (2-1).

A 73. percben Brezniczky dr. 13 méterről a kapu közepébe lőtt (3-1).

A 79. percben Turi beadása után Lőrincz az elmozduló Leboniczky mellett előrevetődve 8 méterről a hálóba fejelt (4-1).

A 30. forduló további eredményei: Videoton—FTC 0-0, Bp. Honvéd—Debrecen 1-1 (0-0), Tatabánya—Ú. Dózsa 1-0 (1-0), Haladás—Rába ETO 2-1 (0-0), Csepel—Volán 3-0 (0-0).

A gólkirály Détári lett 27 góllal Hannich előtt, aki 17 találatot ért el.

Így láttam!

A PMSC—Békéscsaba mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét ezúttal Gujgiczer Gyula főiskolai hallgató osztályozta. Véleménye a következő: Bodnár (0) — Kónya (5), Toma (6), Róth (6), Brezniczky dr. (6), Lutz (6), Turi (6), Czérna (6), Lőrincz (7) — Lovász (5), Mészáros (5). A cserék közül Bérczy és Dobány is ötöst kapott.

Utánpótlás-bajnokság

PMSC—Békéscsaba 0-0. Újmecsekalja. V.: Vukmann. PMSC: Kollár (Bogyay) — Paletta, Tomka (Ferenczi), Márton, Palaczky — Csoboth, Molnár, Róth J., Bojás — Vető, Schneider (Berényi). Edző: Botos Antal. A pécsi csapat legjobbjai: Kollár, Bogyay, Palaczky és Tomka voltak. A csapat ezzel az eredménnyel a 4. helyen végzett.

LABDARÚGÓ NB I. VÉGEREDMÉNYE

1. Bp. Honvéd	30	17	11	2	63-29	45
2. Pécsi MSC	30	15	9	6	48-26	39
3. Rába ETO	30	13	11	6	60-43	37
4. Zalaegerszeg	30	12	12	6	48-34	36
5. Ferencváros	30	12	10	8	35-29	34
6. Videoton	30	10	12	8	25-24	32
7. MTK-VM	30	11	7	12	45-39	29
8. Tatabánya	30	9	11	10	34-30	29
9. Vasas	30	11	7	12	37-43	29
10. Haladás	30	9	9	12	34-37	27
11. Ú. Dózsa	30	8	9	13	32-44	25
12. Békéscsaba	30	8	9	13	35-48	25
13. Debrecen	30	7	11	12	24-46	25
14. Siófok	30	8	8	14	28-46	24
15. Csepel	30	8	6	16	28-41	22
16. Bp. Volán	30	5	12	13	30-47	22

A vonal alatti két csapat kiesett az első osztályból!

A világ sportja

● MEXIKÓVÁROS: Magyarország Mundial-ellenfele, Kanada több nemzetközi mérkőzésre a világbajnokságot rendező országba érkezett. A válogatott technikai vezetője, az angol Tony Waiters a vb esélyeiről nyilatkozott: — Kanada meglepetést okozhat a Mundialon, ha ellenfelei lebecsülik — mondta a szakvezető. — Fegyelmezett, lelkes játékkal tisztességgel helyt állhatunk. A végső győzelemre a legnagyobb eséllyel az NSZK, Franciaország, Uruguay és elsősorban Brazília pályázik.

● *TASKENT: A szovjet atléták versenyén a női magasugrást Jekimova a világ idei legjobb teljesítményével, 194 centiméterrel nyerte.*

Müncheni öröm, brémai bánat

Szombaton délután, az utolsó fordulóban dőlt el, hogy melyik csapat nyeri a nyugatnémet labdarúgó-bajnokságot. A Bayer München hazai pályán győzött, a Werder Bremen viszont idegenben kikapott, így azonos pontszámmal, de a bajorok végeztek az élen.

A bajnokot 20 ezer ember ünnepelte a Marienplatzon, s a csapat tagjait München polgármestere is fogadta. A brémaiaknál ezzel szemben nagy volt a levertség, az utolsó pillanatban elhalasztott nagy lehetőség miatt. A klub elnöke szomorúan mondta: „Családottabb vagyok, mint hat esztendővel ezelőtt, amikor kiestünk az első osztályból."

A DPA hírügynökség munkatársa a bajnoki zárást követően a két csapat egy-egy játékosától kért nyilatkozatot.

Klaus Augenthaler, a Bayern München csapatkapitánya természetesen boldogan válaszolt a kérdésekre.

— Nem bíztam abban, hogy sikerül végül is az aranyérmet megszereznünk. Az egész bajnoki idényben egyetlen egy alkalommal sem álltunk a tabella élén. Szerencsénk is volt, a Stuttgart sokat segített.

Mit érzett, amikor a Werder Bremen a zárótalálkozón, tíz perccel a lefújás előtt 2-1-re szépített?

— Nagyon ideges lettem, hiszen egygólos hátrányt bármikor könnyen le lehet dolgozni. Óriási feszültségben teltek el az utolsó percek, de így az öröm a végén még nagyobb volt.

További személyes tervei?

— Két nagy erőpróba következik sorrendben. Először a kupa döntője, ahol ismét szeretnénk diadalmaskodni, utána pedig már a mexikói világbajnokság. Jó lenne a Mundialon is helytállni.

A Werder Bremen válogatott középcsatára, Rudi Völler csalódottan beszélt a bajnoki küzdelemről.

— Sajnos, az utolsó négy fordulóban csődöt mondtunk, egyetlen győzelmet sem tudtunk szerezni. A balsiker értékelésénél azonban azt sem szabad feledni, hogy állandóan több kulcsjátékosunk sérüléssel bajlódott, a Stuttgart ellen én sem voltam teljesen egészséges.

Bízott a bajnoki cím megszerzésében?

— Biztos voltam abban, hogy végül is mi végzünk a tabella élén. A fiaskóért még az esetleges világbajnoki részvétel sem kárpótolhat. Az, hogy utazom-e a Mundialra, csak a válogatott felkészülésének végén dől el. A döntés azonban csakis tőlem függ.

„Elsősorban dolgozni jöttünk"



A négy játékos: Karol Pawlowski, Zdzislaw Wisniewski, Marek Kosmela és Jerzy Pyz.
Fotó: Lauer Györgyi

A Zadar a bajnok

Szombaton, a késő esti órákban került sor a jugoszláv férfi kosárlabda-bajnokság szuper-döntőjének harmadik találkozójára. Az első összecsapáson a BEK-győztes Cibona Zagreb 84-70-re legyőzte a Zadart, de a visszavágón 84-73 arányban vereséget szenvedett. A mindent eldöntő mérkőzésen hatalmas küzdelemben dőlt el a banjoki cím sorsa.

Zadar—Cibona Zagreb 111-110 (37-42, 85-85, 96-96).

Zágrábban 10 ezer tomboló néző előtt kezdődött a találkozó. A két csapat 31-31-ig fej-fej mellett haladt, ekkor Cveticsanyin „megrázta" magát, így a BEK-védő ötpontos előnnyel térhetett pihenőre. A második játékrészben a zágrábiak üdvöskéje, Drazsen Petrovics is egyre jobban játszott, akadt a mérkőzésnek olyan szakasza is, amikor az ő vezérletével már 11 ponttal vezetett a Cibona. Később azonban fordult a kocka, s egy perccel a befejezés előtt már a Zadar vezetett.

Az első ötperces hosszabbításban folytatódott a gigászi küzdelem, az együttesek nem bírtak egymással, s a végén újból döntetlenre, 96-96-ra állt az összecsapás. Az újabb öt percben a Zadar összpontosított jobban, s végül izgalmakban bővelkedő hajrá után 111-110 arányban megszerezte a győzelmet. A Zadar sikere egyben azt is jelenti, hogy a jövő évi BEK-sorozatban két csapat képviseli Jugoszláviát.

„Idegenlégiósok" Vasason

Hírt kaptunk nemrégiben, mely arról tudósított: idegenlégiósok játszanak a labdarúgó megyebajnokságban. Meglepő, hisz tényleg nem mindennapos, hogy egy futballista hazát, s családot odahagyva Magyarországra jöjjön, azért, hogy hazánk labdarúgásának negyedik vonalában kergesse a labdát. És persze meglepő volt a nagy csend is, ami körülvette őket, hiszen ahhoz képest, hogy a holland Smeetsnek Szombathelyre történt igazolása mekkora port vert fel, a négy lengyel focista szinte a „kertek alatt" érkezett. Hogy Smeets NB I-es csapathoz szerződött és azért volt a nagy felhajtás? Replikázhatunk, hiszen a négy lengyel közül kettő az első, kettő pedig a második ligában kereste otthon a kenyerét, s még csak éveik száma sem indokolta az „alászállást", hisz átlagéletkoruk nem több, mint 29,7 esztendő. Pedig ők valóban „alászállást" hajtottak végre, s ezt érthetjük szó szerint is, hiszen nap mint nap megteszik, ez a foglalkozásuk: vájárok mind a négyen. Végre tehát azt is illik elárulnunk, hogy a munkalehetőség, s nem a foci miatt jöttek Magyarországra. Azon lengyel bányászok közé tartoznak, akik hazánkban segédkeznek, s az, hogy emellett focizni is — mint mondják — csupán ráadás. A bányában mindnyájan ugyanazt a munkát végzik, a pályán viszont különböző feladatokat látnak el.

— Marek Kosmela és én a center posztján érezzük jól magunkat — kezdi Karol Pawlowski, akivel a Vasasi B.—Sellye Steinmetz Kupa döntő előtt váltottunk szót. — Jerzy Pyz kapust, Zdzislaw Wisniewski pedig középhátvédet játszik. Ők ketten a második ligában szerepeltek, míg Marek és én az első osztályú GKS Tychiből jöttünk. Az igazsághoz azonban hozzátartozik, hogy idejövetelünk előtt két évvel leálltunk, vagyis egy időre — családi problémák miatt — szegre akasztottuk a csukát. Munkavezetőink, s a magyar kollégák javaslatára álltunk újra edzésbe és így kerültünk a Vasasi Bányász csapatához.

— *Ha Lengyelországban az élvonalban játszottak, miért nem szerepelnek itt is rangosabb együttesben? Hiszen a Vasasi B. a megyebajnokságban sem tartozik a legjobbak közé.*

— Érdeklődött ugyan a Komló is egyikünk után, de mivel dolgozni jöttünk, nem nagyon forszírozzuk a feljebb kerülést.

— *Pedig nyilván anyagilag is megérte volna . . .*

— Így sem panaszkodhatunk, hisz az ötezer forintos fizetés mellé havonta 100 dollárnak megfelelő értékpapírt is kézhez kapunk, amit hazautazásunk után a lengyel „dollár-boltokban" olyan árura cserélhetünk, ami nekünk tetszik.

— *Van valami előnyük abból, hogy futballoznak is a munka mellett?*

— Negyven perccel korábban jöhetünk fel a bányából, s a három műszakos beosztás helyett csak a reggeli csoportba írnak be bennünket.

Mindenesetre ők úgy érzik: számukra megéri Magyarországon munkát vállalni. Vajon jól jár-e játékukkal a Vasasi Bányász? Bizonyára, hiszen mint a szakosztály vezetői elmondták, a négy lengyellel kiegészülve sokkal jobb a csapat, a tavaszi idény eddig lejátszott mérkőzései, s a Steinmetz Kupában elért sikerek is ezt bizonyítják. Sajnálják is, hogy csak 1987-ig akarnak a fiúk Pécsett maradni, de megértik őket, hisz mind a négyen családos emberek. Bár itt is jó helyük van — a Hotel Minaretben laknak —, azért mégiscsak Szilézia az otthonuk.

P. Zs.

„Mini Tata" Fonyódon

Festői környezetben fekszik a Fonyódi Petőfi SE sporttelepe. A szép létesítmény az utóbbi időben rendszeresen gazdagodott, s azt szeretnék, ha minél többen kihasználnák.

— Tervünk, hogy Fonyód „mini Tata" legyen — mondotta Varju István, akit a napokban választottak meg a Fonyódi Petőfi ügyvezető elnökének. — Jelenleg a magyar evezős válogatott és a férfi ifjúsági röplabda-válogatott táborozik nálunk, készen állunk más sportágak, csapatok fogadására.

A fonyódi sportkomplexumban labdarúgópálya, sportcsarnok, atlétika- és erdei túrapálya, kondicionáló terem, vízitelep és egyéb létesítmények mellett 70 fő befogadására alkalmas szálló (1, 2, 3 és 4 ágyas szobákkal), étterem, klub is található.

A fonyódi táborba svájci és osztrák sportolók is jelezték érkezésüket.

SPORT DN SPORT

Megye-bajnokság

PEAC—Mágocs 2-0 (0-0). Mágocs, 150 néző. Vezette: Dunai. A Mágocs sokáig kétségessé tette a listavezetők győzelmét. Góllövő: Sági (2).

Drávafok—Újpetre 2-1 (1-1). Drávafok, 150 néző. V.: Benkő. Küzdelmes mérkőzésen megérdemelt hazai győzelem. Góllövők: Horváth (2), illetve Kolman J.

Villány—Harkány 0-0. Villány, 250 néző. V.: Horváth. Jó iramú mérkőzésen, igazságos döntetlen.

Szentlőrinc—Pécsi Postás 0-0. Szentlőrinc, 200 néző. V.: Kulcsár. A játék képe alapján igazságos pontosztozkodás született.

Sásd—Sellye 1-1 (0-0). Sásd, 150 néző. V.: Tóth. Korrekt játékvezetés mellett a hazai csapat megérdemelten tartotta otthon az egyik pontot. Góllövők: Varga, illetve Horváth.

P. Hunor—Szentegát 5-2 (2-0). Szigetvár, 150 néző. V.: Kiss. Megérdemelt vendéggyőzelem született.

Szombaton játszották: P. Kinizsi—P. Zsolnay 3-1, Steinmetz SE—Geresdlak 3-1, Beremend—Vasasi B. 2-0.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. U. PEAC	27	18	6	3	58-19	42
2. PBTC	26	16	4	6	84-38	36
3. Sellye	26	15	6	5	63-27	36
4. Drávafok	27	17	2	8	51-33	36
5. P. Kinizsi	25	11	10	4	40-22	32
6. Újpetre	27	12	7	8	38-31	31
7. Beremend	27	12	6	9	52-47	30
8. Steinmetz SE	28	11	6	11	43-32	28
9. P. Zsolnay	27	9	8	10	37-48	26
10. Villány**	26	10	6	10	24-25	23
11. Geresdlak	26	8	7	11	33-36	23
12. Vasasi B.	27	7	8	12	39-57	22
13. P. Postás	27	4	13	10	33-40	21
14. Sásd	26	6	9	11	24-34	21
15. Harkány*	26	8	6	12	31-48	21
16. Szentlőrinc***	27	10	4	13	36-41	20
17. P. Hunor	26	7	5	14	30-51	19
18. Szentegát*	26	8	4	14	37-59	19
19. Mágocs*	27	1	7	19	18-83	8

* = 1—1 büntetőpont levonva
** = 3 büntetőpont levonva
*** = 4 büntetőpont levonva

Jogosulatlan szereplés miatt a Szentlőrinctől 4, a Villánytól pedig újabb két pont került levonásra.

Hazai siker

Vasárnap kilencedik alkalommal rendezték meg Nyíregyházán a nemzetközi egyéni salakmotor-versenyt a város nagydíjáért. A Zalka Máté úti stadionban 3 ezer néző előtt csehszlovák, lengyel, osztrák és hazai sportolók álltak rajthoz, hogy 20 futamban döntsék el a helyezések sorsát.

A viadalt végül a kitűnően motorozó Petrikovics József nyerte.

TOTÓ

1. Schalke 04—Leverkusen	2-2	x
2. Saarbrücken—Kaisersl.	0-6	2
2. B. München—Mönchengl.	6-0	1
4. Blau-Weiss 90—F. Köln	3-1	1
5. Bayreuth—Bielefeld	2-0	1
6. Karlsruhe—FC Homburg	3-0	1
7. Avellino—Napoli	0-1	2
8. Como—Roma	1-0	1
9. Lecce—Juventus	2-3	2
10. Pisa—Fiorentina	1-2	2
11. Sampdoria—Internazionale	0-0	x
12. Cesena—Lanerossi	1-0	1
13. Perugia—Genoa	1-1	x
Pótmérkőzések:		
14. VFB Stuttgart—Bremen	2-1	1
15. Campobasso—Bologna	1-1	x
16. Catanzaro—Pescara	3-1	1

Labdarúgó NB II.

Diósgyőr–Komló 2-1 (1-0)

Diósgyőr, 2500 néző. V.: Mester. **Diósgyőr:** Veréb — Teodoru, Szücs, Mida, Görgei — Brezlai, Oláh, (Buza, az 52. percben), Szemere (Hanyecz, a 73. percben) — Balogh, Dzurják, Lippai. Edző: Gál Béla. **Komló:** Fullér — Papp dr., Schulteisz, Vukmann, Barta — Katona (Kresz, a 65. percben), Galfai, Zrínyi — Hegyi (Hammer, a 60. percben), Vigh, Takács. Edző: Csordás István.

18. perc: Breznai 20 méteres lövése megpattant a gyepen és a meglepett Fullér kezét érintve a komlói kapuba került (1-0).

50. perc: Dzurják nyilvánvaló lehelyzetből lőtt 12 méterről Fullér kapujába, a játékvezető azonban általános meglepetésre gólt ítélt (2-0).

86. perc: Zrínyi egy 20 méteres szabadrúgást csavart a sorfal felett Veréb kapujának bal sarkába (2-1).

Nyárias melegben, a közönség lelkes buzdítása közepette erőteljes hazai támadásokkal kezdődött a találkozó. A diósgyőri fölény öt szögletet követően a 19. percben góllá ért. Ezután kitámadott a Komló, kiegyenlítettebb lett a játék, nagyiramú, változatos küzdelmet láthattak a nézők, a félidő végéig. Szünet után ismét a DVTK lépett fel támadólag, és előnyüket viszonylag gyorsan — igaz, ismét egy szerencsés góllal — sikerült növelniük. Mindkét csapat nyílt sisakkal játszott, változatos volt a játék, a kapuk is gyakran forogtak veszélyben, a védelmek azonban ekkor feladatuk magaslatán álltak. Az utolsó 20 percben az egyértelműen fölényben játszó Komlónak csak a szépítésre tellett erejéből a szerencsés hazai csapattal szemben. Jók: Veréb, Görgei, Szemere, Balogh, ifj. Fullér, Papp dr., Schulteisz, Katona, Gallai.

Oszvald Péter

További eredmények

Metripond—Salgótarján 3-1 (0-0). Hódmezővásárhely, 2000 néző. V.: Ádám. Góllövők: Zakar, Mohácsi, Jeindner, illetve Juhász. Kiállítva: Vágó (Salgótarján, 76. p.). Egyórás kiegyenlített küzdelem után tíz perc alatt három gólt lőttek a hazaiak.

Keszthely—Szabó L. SE 1-0 (1-0). Keszthely, 2000 néző. V.: Lázin. Góllövő: Kiss. Rendkívül alacsony színvonalú mérkőzés.

Baja—Dunaújváros 0-0. Baja, 3300 néző. V.: Molnár. Jóiramú mérkőzésen igazságos eredmény.

Veszprém—Szekszárd 3-0 (1-0). Veszprém, 2200 néző. V.: Horváth. Góllövők: Reichardt, Bognár, Handel. A vártnál lényegesen könnyebben, látványos gólokat rúgva nyert a hazai csapat.

Debreceni Kinizsi—Ganz MÁVAG 4-2 (2-0). Debrecen, 1000 néző. V.: Puhl. Góllövők: Kiss T. (3), Pásztor, illetve Bodnár, Nagy S. A hazaiak hamar döntésre vitték a dolgot. Sajnálatos esemény: az első félidő utolsó percében a Kinizsi szélsője, Sebők egy magas beadás során ütközött a fővárosi kapussal, és a debreceni csatárt koponyaalapi töréssel vitték kórházba.

Sopron—SZEOL-DÉLÉP 1-1 (1-0). Sopron, 3700 néző. V.: Hamar. Góllövők: Bogáti, illetve Deák. A vendégek Hornyák kapus fantasztikus bravúrjainak köszönhetik a pontszerzést.

Eger—Kazincbarcika 3-1 (3-0). Eger, 4000 néző. V. Szilágyi S. Góllövők: Kiss, Csepregi, Fodor, illetve Asszony (11-esből). Nem volt gondja az Egernek.

Vác—Szolnok 1-0 (0-0). Szolnok, 2000 néző. V.: Aczél. Góllövő: Polónyi. A kiesés elleni harcoló váciak akár több gólt is rúghattak volna a továbbra is a hazai góliszonyban szenvedő Szolnok ellen.

Nagyanizsa—Nyíregyháza 2-1 (1-1). Nyíregyháza, 3000 néző. V.: Kurmai. Góllövők: László (2), illetve Csehi (11-esből). A vendégek ötletes, szép játéka joggal eredményezett idegenbeli sikert.

A LABDARÚGÓ NB II. ÁLLÁSA

1. Eger	28	14	12	2	45-21	40
2. Dunaújváros	28	15	9	4	53-25	39
3. SZEOL-DÉLÉP	28	15	7	6	52-27	37
4. Diósgyőr	28	13	8	7	48-35	34
5. Keszthely	28	11	9	8	31-28	31
6. Baja	28	11	7	10	43-51	29
7. Salgótarján	28	11	6	11	30-28	28
8. Komló	28	12	4	12	47-48	28
9. Szekszárd	28	8	12	8	27-37	28
10. Nyíregyháza	28	9	9	10	31-31	27
11. Veszprém	28	9	9	10	31-32	27
12. Ganz-MÁVAG	28	9	9	10	40-44	27
13. Szolnok	28	10	6	12	31-39	26
14. Metripond	28	9	7	12	42-43	25
15. Sopron	28	8	9	11	31-35	25
16. Nagykanizsa	28	8	9	11	35-40	25
17. Debr. Kin.	28	8	8	12	35-40	24
18. Vác	28	8	7	13	28-40	23
19. H. Sz. L. SE	28	8	5	15	31-42	21
20. Kazincb.	28	5	6	17	28-52	16

Területi bajnokság

Mohácsi Újbarázda Tsz SE—Kisdorog 2-0 (2-0). Mohács, 800 néző. V.: Gyenes. Mohács: Antal — Újvári, Óbert, Ambrus, Reit — Kovács (Prikhoffer), Jurin, Lőrincz, (Markovics) — Csibi, Havasi, Bohner. Edző: Rónai István. Kisdorog: Kiss — Beringer, Horváth J., Bosnyánczky, Nier — Fábián, Horváth T., Páli, Spiel, (Szabó) — András, Török. Edző: Kerekes Ágoston. A mérkőzés elején Mohács támadott és ezzel mezőnyfölényt harcolt ki. Az ellenfelet szorongató, erőszakos játékfelfogás zavart okozott a Kisdorog védelmében. Ugyanakkor egészséges önbizalmat kölcsönzött a mohácsiaknak. A második félidőről csak annyit: tömör unalom. G.: Kovács, Óbert.

PVSK—Kaposvári Rákóczi 1-0 (1-0). Vasút-pálya, 500 néző. V.: Baki. PVSK: Tábit — Galla, Miklós, Barcsa, Lajtai — Fábián, Kaszás, Gergics, Merkler (Hartai) — Freppán, Ábrahám. Edző: Horváth László. K. Rákóczi: Sándorfi — Deákvári, Riczu, Kraft — Prukner, Balogh, Konrád (Kurdi), Hanusz — Murai, Biró, Magyar. Edző: Madár Gábor.

Nagy fölényben játszott a vendégcsapat, de a tartalékos PVSK ellentámadásai mindig veszélyesek voltak, a nagyobb helyzeteket is a lelkes pécsiek hagyták ki. Az éllovas kaposváriak játéka csalódást keltett. G.: Merkler.

Paksi SE—Dombóvári MSC 1-1 (0-0), Paks, 800 néző. V.: Balajti. Paks: Németh, — Blatt Z., Kun, Blatt P., Erdélyi, — Izsek, Horváth, Máté, (Zulauf), — Tóth, Balogh, (Lacza), Gyenis. Edző: Márkus József. Dombóvár: Bien — Vészi, Banai, Horváth, Barka, — Magyar, Herbst, Nagy B. (Lakos), — Iván, Hosszú F., Jakab, (Péter). mb. edző: Varga László. Alacsony színvonalú, unalmas mérkőzésen, egyik csapat sem érdemelt volna még pontot sem. G.: Iván, ill. Gyenis.

Siklós—Bonyhád 0-0 (0-0). Siklós 600 néző. V.: dr. Csapó. Siklós: Pál — Burai, Kovács, Szabó, Mim, — Petrétei, Ferenci, Biró, — Kolompár, Sztojka, Varga (Herbst) (Bagoly). Edző: Csaba Gábor. Bonyhád: Mucska — László, Hüber, Balázs, Fricsi, — Joó, Klein, dr. Sebestyén, Palkó — Pfeifer, (György), Bulla (Denkinger). Edző: Wagner József. Kemény, magas színvonalú mérkőzésen, annak ellenére, hogy a hazai csapat 11-est hibázott, a vendégcsapat egységes védőmunkával megérdemelten vitt el egy pontot. A mérkőzéshez tartozik, hogy a Siklós legveszélyesebb csatára, Varga a 10. percben súlyos sérülést szenvedett.

Bóly—Szigetvár 1-0 (1-0), Bóly, 300 néző. V.: Osztermayer. Bóly: Puch — Papsity (Ivik), Fitt, Schneider, Nagy — Bruder, Halmai, Frőling, — Ratting, Darányi, Becker. Edző: Szőke József. Szigetvár: Győri — Révész, Lengyeltóti, Iványi, Paizs, — Szőllősi, Bódog, Gaják (Karhecz) — Szilágyi (Vörös), Bodó, Pintér. Edző: Pichler Imre. Küzdelmes mérkőzésen, a határtalan lelkesedéssel játszó hazai csapat megérdemelten szerezte meg a számára értékes két bajnoki pontot. G.: Bruder.

Boglárlelle—Somberek 1-1 (1-1), Boglárlelle, 300 néző. V.: László. Boglárlelle: Kötél — Farkas, Balogh, Nagy (Lovas), Pintér — Cser, Zentai, Szilágyi — Németh (Szilvási), Koroknai, Mihalics. Edző: Pusztai László. Somberek: Füredi — Illés, Héhl, Dárdai, Fazekas — Brecska, Neher, Komli (Nyári) — Mátyás, Schwarzkopf, Jakab. Edző: Perjési Károly. A két kiesőjelölt küzdelme végig kiegyensúlyozott játékot hozott, végül is a hazaiaknak a tehetetlen csatársora miatt döntetlennel meg kellett elégednie. G.: Mihalics, ill. Jakab.

A TERULETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	24	18	3	3	61-15	39
2. Mohács	24	16	4	4	41-14	36
3. PVSK	24	15	2	7	59-23	32
4. Táncsics SE	24	10	6	8	32-27	26
5. Siklós	24	8	9	7	31-28	25
6. Bonyhád	24	10	5	9	26-37	25
7. Szigetvár	24	6	11	7	22-25	23
8. Paks	24	8	7	9	27-31	23
9. Bóly	24	9	5	10	25-36	23
10. M.szászvár	24	8	5	11	36-35	21
11. Nagykanizsa	24	7	7	10	28-32	21
12. Dombóvár	24	6	9	9	39-44	21
13. Nagyatád	24	7	6	11	24-32	20
14. Kisdorog	24	6	7	11	17-34	19
15. Boglárlelle	24	7	5	12	19-39	19
16. Somberek	24	3	5	16	15-50	11

Kosárlabda

Pécsi Postás—Székesfehérvári Ikarusz 31-71 (8-45). NB II. női kosárlabda-mérkőzés.

Pécsi Postás—Zalaegerszegi Főiskola 97-77 (52-34). NB II. férfimérkőzés.

Kajak-kenu

A szegedi kajak-kenu maratoni bajnokságon 67 aranyjelvényes versenyző közül Schneider Imre, a PMSC kajakosa az 5. helyet szerezte meg, Markos László, és Gamplett Gábor a középmezőnyben végeztek.

Kézilabda



Putics célozza meg távolról a ferencvárosiak kapuját. Az első félidőben nagy játékkedvet eláruló, eredményes átlövő azonban a második félidőre elszürkült. Fotó: Laufer László

Pontvadászatok pécsi módra

PMSC—FTC 26-26 (15-14)

NB I. férfimérkőzés. Pécs, Városi Sportcsarnok. 1200 néző. V.: Dzsipof, Kiss. **PMSC:** Tóth — Hunyadi, Füzesi 2, Hang 3, Perger 4, Putics 10, Takács 5. Cserék: Kakas, Kőszegi 2, Horváth, Kovácsevics. Edző: Koleszár György.

Idegesen kezdtek a csapatok, minek következtében csupán a 3. percben zördült meg először a háló, ezúttal a fradisták voltak eredményesek. A hazaiak a 6. percben jutottak először egygólos, majd a 13. percben kétgólos vezetéshez. Putics, Füzesi és Takács hibáját követően azonban a 17. percben már a zöld-fehérek vezettek 8-6-ra. Putics percei következtek, minek eredményeként előbb 12-10-re, majd 14-12-re alakította a hazaink erőtől duzzadó játékosa a mérkőzés állását a pécsiek javára. Mindez nem nyugtatta meg a piros-feketéket, ugyanis a birkózásból mindig is jelesre vizsgázó vendégek a játékidő utolsó perceiben jól használták ki Takácsék hibáit és egyenlítettek. Hogy végül is egygólos előnnyel vonulhattak öltözőbe a hazaiak, az Putics szemfülességének köszönhető.

Szünet után a fővárosiak diktálták az iramot jó tízpercen át, időközben 17-15-re kétgólos előnyhöz jutottak. A 44. percben azonban már ismét a hazaiak vezettek, sőt az 50. percben — első alkalommal a mérkőzés során — három gólra megugrottak. Ekkor azonban feltámadt Csizmadia, és egymást követő négy támadását góllal befejezve, ismét utolérték a mecsekaljaiakat, akiktől a harmadik kétperces kiállítása miatt Puticsot ki is zárták a játékvezetők a játékból. Másfél perccel a mérkőzés végét jelző sípszó előtt még 26-24-re a hazaiak vezettek, ám két fegyelmezetlen megmozdulásuk azt eredményezte, hogy a Fradinak sikerült kiegyenlíteni, és elvinni Pécsről az egyik, nagyon értékes bajnoki pontot.

A vendégeknél Fodor, Csizmadia, Fábián és a második félidőben védő Hemela játéka emelkedett ki. **K. L.**

PMSC—Bp. Goldberger 17-16 (10-7)

NB I. B-s női mérkőzés. Pécs városi sportcsarnok, 400 néző. PMSC: Puskásné — Mészáros 3, Körmendiné 3, Szatnikné 2, Dézsi 4, Dolmány 4, Nagy. Cserék: Csorba (kapus), Tóth, Szabó 1. Edző: Pálvölgyi Istvánné.

Azok, akik nem látták a mérkőzést, bizony nagyon nehezen tudják elképzelni, hogy ezen a találkozón minden megtörtént, amit hihetetlennek vélnek. Ítéltek hálón kívül „landolt" labdából gólt, minthogy a tévedésüket korrigáló játékvezetők ajándékoztak hétméterest. Voltak ajándékozott labdából lőtt gólok, de olyan is előfordult, hogy Dézsi az ellenfél kapusától elvett labdából lőtt gólt. A találkozó egyetlen pozitívuma, hogy Pécsett maradt a két pont.



KERTBARÁTOK FIGYELMÉBE ajánljuk az osztrák AL-KO cég kitűnő és tetszetős

fűnyírógépeit

(a mellékelt fotó)

- 30—48 BS típusú 9950 Ft-ért,
- 30—48 HS típusú 11 400 Ft-ért,

kínáljuk a vasosztályon.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., — 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

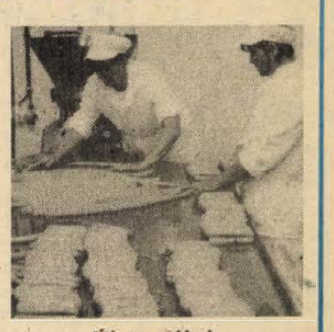
Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

XLIII. évfolyam, 117. szám
1986. április 29., kedd
Ára: 1,80 Ft

A tartalomból:

A kaposvári recept
(3. oldal)

Elkészült Pécsett a mohácsi úti csomópont
(5. oldal)



Új termékek baromfihúsból
(3. oldal)

A Komlói Carbon sikerszériája



Elnyerték a Minisztertanács és a SZOT Elnöksége Vörös Zászlaját

Először 1970-ben, majd 1977-ben, aztán 1979-től megszakítás nélkül minden évben kiérdemelték eredményeikkel a Kiváló Vállalat címet. A sikersorozat legszebb és legemlékezetesebb eseménye tegnap zajlott le Komlón, a Carbon Könnyűipari Vállalatnál: elnyerték eddigi kiemelkedő és főleg a VI. ötéves tervidőszakban elért dinamikus fejlődésükkel a Minisztertanács és a SZOT Elnöksége Vörös Zászlaja kitüntetést és oklevelet.

Tavalyelőtt lettek első ízben milliárdosok, míg a tavalyi termelési értékük már az 1,1 milliárd forintnál is több volt. Tavaly állítottak elő először és küldtek szovjet, valamint angol megrendelőiknek több mint egymillió pár férfi bokacsizmát, s az elmúlt öt évben az árbevételüket, a tőkés exportot és a szocialista exportot, a vállalati nyereségüket is tisztességesen növelték. Az már a carbonosok helytállását bizonyítja, hogy ilyen dinamikus fejlődést változatlan létszámmal és energia-megtakarítással értek el.

A Carbon központjában tartott ünnepségen *Czeti Vilmos* vezérigazgató-helyettes, a vállalati tanács elnöke, köszöntötte a résztvevőket, köztük: *dr. Szabó Imre* ipari minisztériumi államtitkárt, *Lukács Jánost*, az MSZMP KB tagját, a Baranya Megyei Pártbizottság első titkárát.

Szücs István, a Carbon vezérigazgatója szólt a kollektíva által elért eredményekről, a minap átvett amszterdami nemzetközi trófeáról, a brigádmozgalomról, amely ragyogó kovácsa az eredményeknek. Megemlékezett a Dózsa, a Zója, az Angela Davis brigádokról, majd a vállalat előtt álló feladatokkal kapcsolatban mondotta: „Szép szóval, szervezéssel, szívós akarattal és természetesen ösztönzéssel még többet is kihozhatunk magunkból."

Dr. Szabó Imre, ipari államtitkár emlékeztetett a múltra, amikor még a Carbon indulásánál az volt a cél, hogy kenyér kell az asszonyoknak és szolgáltatás Komlónak. Ma meg Carbon áru kell mind több vevőnek. Nem könnyű rendszeresen úgy megújulni a vevő gyakorta változó divatigényeinek megfelelően, hogy a Carbon termelésének nagyötödét exportálja, mégpedig rendszeresen és biztonsággal. A stabil vevőkör a jó munkát dicséri, hisz a vállalatnál jó a termékszelekció és a Carbon több lábon, biztosan áll a konkurrenciaharcban. Beszédét követően átadta Szücs Istvánnak a Minisztertanács és a SZOT Elnöksége Vörös Zászlaját és az oklevelet. Czeti Vilmos olvasta fel Kapolyi László, ipari minisztemek a Carbon eredményeit méltató levelét.

Lukács János, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára is gratulált a kollektívának e rangos kitüntetéshez. A megelőző időszakhoz képest többet termeltek, tovább javították termékeik minőségét, jobban és gazdaságosabban dolgoztak, szívügyüknek tekintették a műszaki fejlesztést. Kiemelte, hogy akik ma ilyen teljesítményt tudnak felmutatni, azok megérdemlik a nyilvánosságot és az ünneplést. Végezetül azt ajánlotta a kollektívának, hogy azt az utat kövessék a VII. ötéves tervidőszakban, amit bejártak az előzőben, amikor is mindig magasabbra állították a mércét, kritikusan tárták fel gyengeségeiket és kijavították hiányosságaikat.

Johan Schulte, a KLM cég vezérigazgató-helyettese is köszönetet mondott a 17 éve tartó eredményes együttműködésért, gratulált a kollektívának és a vezetőknek, majd ajándékot adott át.

Dr. Szabó Imre átadta a Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetéseket, melyet *Tékus Lászlóné, Válint Gábor, Ambrus Istvánné, Fülöp Péterné, Baráth József, Tóth Lajosné, Fehér Ferenc, Nagy Imréné, Bukovecz Lajosné, Benkő Jánosné, Ambach Jánosné, Tóth Teréz, Horváth Károlyné, Kékesi Antal, Seres Jenő, Rostás Lajos, Miskolczi József, Nagy Józsefné, Hesz Pál, Budai Ernő, Szakál Tibor, Kapitány Erzsébet, Tóth József, Glemboczki János, Bősenbach Károlyné, Kovács Józsefné* és *dr. Kovács Péter* vett át.

Péter István, a HVDSZ Központi Vezetőségének titkára a Szakszervezeti Munkáért kitüntetés arany fokozatát *Kun Józsefnek* és *Tarr Lajosnak*, a SZOT Okevelét *Gábos Tamásnénak, Pelyhe Andrásnénak, Darvasi Gyulánénak, Hillei Ádámnak* és *Nagy Józsefnénének*, míg a cipőüzem Dózsa György szocialista brigádja vezetőjének, *Pintér Lászlónak* a Szakmaágazat kiváló brigádja és a nemzetközi munkaverseny élenjáró brigádja kitüntetést adta át.

A *Cipőüzem* és a *Konfekcióüzem* kapta megosztva az Élüzem kitüntető címet, a bútorüzem vezérigazgatói dicséretben részesült, többen kaptak vezérigazgatói pénzjutalmat. A Vállalat kiváló brigádja címet és oklevelet *Ungi Imre*, az asztalosüzem Zrínyi Miklós szocialista brigádjának vezetője vette át.

M. L.

Hazánkba látogat a nyugatnémet gazdasági miniszter

A nyugatnémet gazdasági minisztérium hétfőn bejelentette, hogy Martin Bangemann gazdasági miniszter kedden háromnapos látogatásra Magyarországra utazik.

A bonni minisztérium sajtóközleményében aláhúzta, hogy a két ország között intenzív kooperációs kapcsolat alakult ki. Jelenleg mintegy 330 ilyen kooperációs megállapodás van érvényben. Emellett ma már 19 magyar—nyugatnémet vegyesvállalat működik — számolt be a gazdasági minisztérium a két ország gazdasági kapcsolatait áttekintve.

Martin Bangemann magyar tárgyalópartnereivel a kétoldalú gazdasági kapcsolatokon kívül a nemzetközi élet időszerű kérdéseiről folytat majd tárgyalásokat — jelentették be Bonnban.

Hazaérkezett a KISZ KB küldöttsége

A KISZ Központi Bizottságának küldöttsége, amely Hámori Csaba első titkár vezetésével Moszkvában részt vett a szocialista országok ifjúsági szövetségei vezetőinek tanácskozásán, hétfőn, a késő esti órákban hazaérkezett Budapestre. Az eszmecsere napirendjén a testvéri ifjúsági szervezetek közötti együttműködés továbbfejlesztésének kérdései szerepeltek. A KGST-tagállamok ifjúsági szervezeteinek vezetői aláírták a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa hosszú távú programjainak megvalósításában való részvételükről szóló együttműködési megállapodást.

Kamarai összekötő bizottsági ülés Pécsett



Az osztrák kamarai küldöttek a tárgyalóasztalnál

Élénkülő osztrák gazdaság

Jóllehet, az elmúlt hét végén a burgenlandi szőlőtermesztők kormányuk agrárpolitikája elleni tiltakozásul egy időre megbénították a hegyeshalmi határátkelőhely felé vezető út forgalmát, s túl azon, hogy nekünk is vannak sérelmeink a magyar kivitelt sújtó magas ausztriai vámok miatt — a magyar—osztrák külkereskedelem erősödőben, a kapcsolatok szívélyesek. Hogyan, mely területeken lehetne mindkét fél javára előmozdítani, fejleszteni a gazdasági kapcsolatokat — legfőképpen ezzel foglalkozott tegnap a Magyar Kereskedelmi Kamara osztrák—magyar összekötő bizottsági ülése, melyet a pécsi Pannónia Szállóban rendeztek.

Hogyan tovább? — erről kérdeztük az ülés végén Kovács Gyulát, bécsi nagykövetségünk kereskedelmi tanácsosát. A legszembetűnőbb ellentmondás talán az, hogy a minden területen erős egymás iránti érdeklődés ellenére a valódi együttműködés, azaz a termelés területén is nagyobb összefonódottságot jelentő kooperációk mennyisége szerény. A tanácsos az idei évre egyaránt lát helyzetünket javító, s azt kedvezőtlenül befolyásoló tényezőket.

Egyértelműen kedvező, hogy stabil és élénkül az osztrák gazdaság fogyasztásban és beruházásban egyaránt. Nem kedvező azonban, hogy az osztrák belső konjunktúra súlypontjai és a magyar exportkínálat szerkezetileg nem találkozik. A magyar vállalatoknak és szövetkezeteknek tehát fokozott erőfeszítéseket kell tenniük, hogy megfeleljenek a magas igényeknek. Az előrejelzések szerint Ausztria behozatalában növekszik a beruházási javak, a gépek, valamint az energiahordozók jelentősége. Gazdaságuk növekedésével arányosan emelkedik a kohászati termékeknek és a számítástechnikai eszközöknek a szerepe. Egyhelyben topog viszont élelmiszereink, könnyűipari és vegyipari cikkeink kereslete, ezzel az irányzattal számolnunk kell.

A kereskedelmi kamarák az egész ügyben a kapcsolatépítés és -erősítés állandó kovászolását vállalták, erre szolgált a tegnapi magyar—osztrák találkozó is, melyen dr. Földvári János, a Baranya Megyei Tanács általános elnökhelyettese az üdvözlés mellett felvillantotta a baranyai üzleti lehetőségeket. A résztvevők ma a Hunor és a Zsolnay Porcelángyár termékeivel és munkájával ismerkednek.

Miklósvári Z.



Az NB I-es labdarúgó-bajnokságban ezüstérmet szerzett pécsi labdarúgókat köszöntötték tegnap a Nádor étteremben. Képünkön Szepesi György, az MLSZ elnöke adja át az érmet Garami József mesteredzőnek, a csapat szakvezetőjének. (Tudósítás a 8. oldalon).

Kit választ Ausztria?

Május 4-én államelnököt választ Ausztria. Az osztrák szövetségi elnököt — akárcsak a világ legtöbb országában – elsősorban reprezentációs funkcióiról ismerik, jóllehet az alkotmány széles körű jogokkal ruházza fel: ő nevezi ki, illetve felmenti a kancellárt, a kormány elnökét, a minisztereket, az államtitkárokat, ő a hadsereg főparancsnoka, stb.

Az elnök harmadszor nem választható újjá. A nagy személyes tekintélynek örvendő Rudolf Kirchschläger helyébe az SPÖ Kurt Steyrert jelölte. A 66 éves, szerény környezetből származó politikus a háborúban az egészségügyieknél szolgált, majd 1945-ben doktorálván évtizedeken át bőrgyógyászként dolgozott. Utóbb parlamenti képviselő, majd 5 éven át egészségügyi és környezetvédelmi miniszter volt. A szívélyes, jómegjelenésű orvos-politikus a televíziós választási kampány szempontjából is megfelel a kor szükségleteinek.

Ugyanakkor kétségtelen, hogy ellenfele, Kurt Waldheim az országosan és külföldön jóval ismertebb személyiség. Az ÖVP-nek formálisan nem tagja, a polgári-katolikus-konzervatív tábor egyfajta pártok feletti jelöltként állította a porondra, de a választók — joggal — az ÖVP képviselőjének tekintik.

A pedagógus családból származó, 68 éves Waldheim jogi tanulmányokat végzett. 1945-ben külügyi szolgálatba lépett, volt nagykövet, ENSZ-képviselő, 1968–70-ben az ÖVP-kormány külügyminisztere. 1971-ben e párt jelöltjeként alulmaradt az elnökválasztáson a szocialista Franz Jonasszal szemben, de még az év végén az ENSZ főtitkárává választották. Két ötéves ciklusban dolgozott New Yorkban, harmadszor már sikertelenül pályázta meg a posztot.

Mivel már hatezer aláírás elegendő a jelöléshez, a választáson két másik induló is van. Otto Scrinzi szélsőjobboldali múltjáról és nézeteiről ismert egykori szabadságpárti képviselő; a személyét, nézeteit a liberalizmus irányába tolódó, jelenleg a szocialistákkal koalícióban kormányzó pártja is elutasítja. Freda Meissner-Blau, korábbi szocialista, „zöld" programmal jelentkezik, s elsősorban a parlamenti pártokkal elégedetlen, „tiltakozó" szavazókra számít.

A választás a vártnál sokkal nagyobb hazai, és példátlan nemzetközi figyelmet kelt. Az ok: az Egyesült Államok politikai köreiben, elsőnek zsidó szervezetekben, továbbá a jugoszláv, majd az osztrák és nemzetközi sajtóban heves vita bontakozott ki Waldheim múltjáról, s ezzel kapcsolatban az osztrák nép szerepéről a háborúban, s e múlt ausztriai és külföldi megítéléséről.

Az ÖVP jelöltje a vádakra, bizonyos előkerült iratokra adott válaszaiban elismerte, hogy diákkorában (jelentéktelen) nemzeti szocialista szervezet tagja volt, majd a háború utolsó éveiben a német hadsereg tisztjeként Görögországban és Jugoszláviában szolgált, de határozottan cáfolta, hogy háborús bűnök részese lett volna, vagy akárcsak tudott volna ilyenekről.

Amennyiben május 4-én egyik jelölt sem kap abszolút többséget, a két legtöbb szavazatot kapott jelölt, (tehát bizonyára Steyrer és Waldheim) között a június 8-i második forduló dönt. A mostani bizonytalanságban egy dologban nincs kétség: mindkét esélyes jelölt elkötelezett híve a jószomszédi kapcsolatok fenntartásának és fejlesztésének, elsősorban Ausztria szomszédaival, köztük hazánkkal – ezt mindketten hangsúlyozták választási kampányukban.

Heltai András

A Szabadság Rádió felforgató tevékenységéről

Fazekas László, az MTI tudósítója jelenti:

Az NSZK-ban működő, az amerikai titkosszolgálatok által fenntartott Szabadság Rádió szovjetellenes felforgató tevékenységéről számolt be hétfőn Moszkvában megtartott sajtóértekezletén Oleg Tumanov, a rádióállomás orosz adásának egykori főszerkesztője.

A negyvenhárom éves férfi huszonegy év után nemrég tért vissza hazájába. 1965-ben matrózként szökött meg a Földközi-tengeren tartózkodó egyik szovjet hadihajóról. Tumanov több fontos tisztséget töltött be a Szabadság Rádiónál. 1985 májusától az orosz nyelvű adások főszerkesztőjeként dolgozott. Néhány hónappal ezelőtt a Szovjetunió egyik nagykövetségéhez fordult, kérve a hazatérési engedélyt, amit meg is kapott.

Tumanov beszámolója szerint a Szabadság Rádió tevékenységének nagyobb részét hírszerzői adatok gyűjtése, továbbítása teszi ki. Magát a rádióadót, s annak egyes szerkesztőségeit a CIA és más amerikai titkosszolgálatok munkatársai irányítják. Munkájukban felhasználják az Egyesült Államok moszkvai nagykövetségének, elsősorban a konzulátusnak, s a szovjet fővárosban dolgozó amerikai újságíróknak a szolgálatait is — jelentette ki Oleg Tumanov.

Kohl indiai látogatása

A gazdasági együttműködés bővítése áll Helmut Kohl indiai tárgyalásainak homlokterében. Az NSZK kancellárja hétfőn érkezett hivatalos látogatásra az indiai fővárosba. Másodszor jár a földrésznyi országban, most Radzsiv Gandhi kormányfő meghívásának tett eleget.

Kormányának több tagján kívül a nyugatnémet üzleti élet népes küldöttsége is a kancellárral utazott. A két ország gazdasági-kereskedelmi kapcsolatai az utóbbi években rohamosan bővültek. India legfontosabb öt kereskedelmi partnere közé tartozik az NSZK. Tavaly a forgalom értéke húsz százalékkal növekedett és elérte a huszonöt milliárd rúpiát (3,3 milliárd márkát). A tőkebefektetések terén az NSZK a harmadik az indiai rangsorban. Technológiaátadásról az évek során több száz megállapodást kötöttek a két ország vállalatai.

Az együttműködés alakulása azonban bizonyos egyenlőtlenségeket jelez. A kereskedelem tízmilliárd rúpiás többletet eredményezett tavaly az NSZK javára. Bár a nyugatnémet fejlesztési segélyprogramból a legnagyobb részt (évi 360 millió márkát) India kapja, ám szeretné, ha a segélyösszeget megemelné a bonni kormány.

*

Hétfőn délután megkezdődtek az indiai–nyugatnémet tárgyalások. Helmut Kohl kétórás négyszemközti megbeszélést tartott Radzsiv Gandhi kormányfővel. A kancellárt fogadta Zail Szingh államelnök.

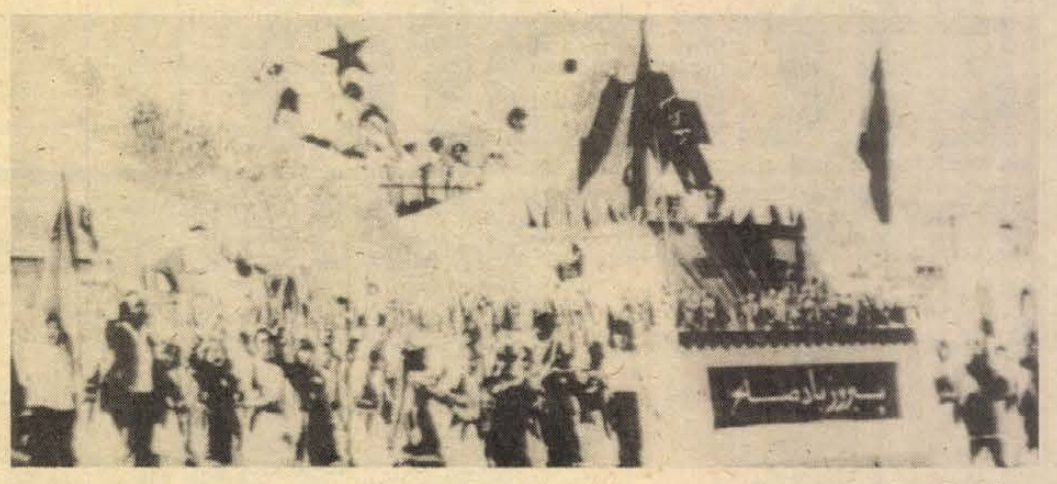
24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koivisto fogadta Szűrös Mátyást

Szűrös Mátyást, az MSZMP KB titkárát, az országgyűlés külügyi bizottságának elnökét, aki Kalevi Sorsa miniszterelnöknek, a Finn Szociáldemokrata Párt elnökének meghívására Finnországban tartózkodik, hétfőn fogadta Mauno Koivisto, a Finn Köztársaság elnöke.

A baráti légkörű megbeszélésen érintették a nemzetközi élet, és a hagyományosan jó kétoldalú kapcsolatok néhány időszerű kérdését.

●



Kabulban a hét végén megünnepelték az áprilisi forradalom nyolcadik évfordulóját. A képen: iskolások felvonulása. (Telefoto — AP – MTI — KS — DN)

✦ BELGRÁD: Pristinán hétfőn megkezdődött a Koszovói Kommunisták Szövetsége 14. beszámoló-választási értekezlete. A kétnapos tanácskozáson 102 000 párttag képviseletében 630 teljes jogú küldött vesz részt. A konferencián „A Koszovói Kommunisták Szövetsége soron levő eszmei-politikai feladatai a szocialista önigazgatás további fejlesztésében" címmel Kolj Siroka, a Koszovói Kommunisták Szövetsége tartományi bizottsága elnöke tartott vitaindító referátumot.

✦ VARSÓ: Az NSZK javára végzett kémkedés gyanújával őrizetbe vettek Lengyelországban két lengyel állampolgárt: egy katowicei férfit és egy nőt. A férfi a katowicei vajdasági tanács alkalmazottja volt, s az eddigi nyomozás megállapította, hogy kapcsolatban állt egy külföldi hírszerző szervezettel. A nő a sziléziai állami színháznál dolgozott, és lakásán kémkedéshez használatos felszereléseket, berendezéseket találtak.

✦ MANAGUA: Nicaraguában emelik az alapvető mezőgazdasági termékek (exportra szánt cikkek, szemestermények) felvásárlási árát, hogy a termelés növelésére ösztönözzék a parasztokat. Ezt nicaraguai vezetők jelentették be egy Managuában tartott nemzetközi földműves-kongresszuson.

✦ PEKING: A Pekingben tartózkodó Juan Antonio Samaranch-ot, a NOB spanyol elnökét fogadta Peng Csen, a kínai Országos Népi Gyűlés Állandó Bizottságának elnöke és elismeréssel szólt a NOB elnökének munkásságáról.

✦ JERUZSÁLEM: Simon Peresz izraeli miniszterelnök vasárnapi televíziós nyilatkozatában azt mondotta, hogy kormánya titkos tárgyalásokat folytat Jordániával egy esetleges közel-keleti rendezés érdekében. A jordán–izraeli kapcsolatfelvételről a múlt héten röppent fel a hír, de Peresz az interjújában nem részletezte, hogy a kontaktus milyen szintű.

✦ WASHINGTON: Robert Dole, a szenátus republikánus párti csoportjának vezetője javasolja: függesszék fel az úgynevezett Jackson–Vanik törvény alkalmazását a Szovjetunióval szemben. Ez a törvény politikai feltételektől, elsősorban a kivándorlás alakulásától teszi függővé, érvényesítik-e a Szovjetunióval és más országokkal kapcsolatos amerikai kereskedelemben a nemzetközi kereskedelem általános elveit, így a legnagyobb kedvezmény elvét, valamint: biztosítanak-e hitelgaranciákat a velük folytatott kereskedelemben.

✦ CANBERRA: Az új-zélandi kormány változatlanul ragaszkodik annak a tilalomnak a megtartásához, hogy atommeghajtású, illetve atomfegyvert hordozó hadihajók nem látogathatják az ország kikötőit – közölte Wellingtonban újságírók előtt nyilatkozva David Lange új-zélandi miniszterelnök.

✦ TRIPOLI: Tripoli hétfőn azzal vádolta az Európai Közösségek (EK) országait, hogy menedéket adnak a Líbia és a haladó arab országok elleni tevékenységet kifejtő terrorista csoportoknak. A JANA líbiai hírügynökség szerint mindezt hétfőn az EK miniszteri tanácsának soros elnöki tisztét betöltő Hollandia ügyvivőjével közölték, akit ezért bekérettek a külügyminisztériumba.

✦ PEKING: Kína a VII. ötéves terv időszakában (1986—1990) évente 5 milliárd juant fordít környezetvédelmi célokra, kétszer annyit, mint az előző ötéves terv éveiben. Sanghajban rövidesen megnyílik az a környezetvédelmi kiállítás, amelyen 200 kínai vállalat mellett 10 külföldi cég is részt vesz. Kínában jelenleg 1100 környezetvédelmi és ellenőrzési állomás működik, s ezek munkájában 32 000 ember vesz részt.

✦ MOSZKVA: Szerencsétlenség történt a Szovjetunióban, a csernobili atomerőműben: megsérült az egyik atomreaktor. A Szovjetunió Minisztertanácsának Moszkvában hétfőn este kiadott közleménye beszámol arról, hogy intézkedéseket foganatosítanak a baleset következményeinek elhárítása érdekében.

✦ BELGRÁD: Hafez Asszad sziriai köztársasági elnök hétfőn a kora délutáni órákban háromnapos hivatalos baráti látogatásra Belgrádba érkezett, ahol vendéglátójával, Radovan Vlajkoviccsal, a JSZSZK Elnökségének elnökével és más jugoszláv politikusokkal a kétoldalú kapcsolatok és a nemzetközi helyzet időszerű témáiról tárgyal.

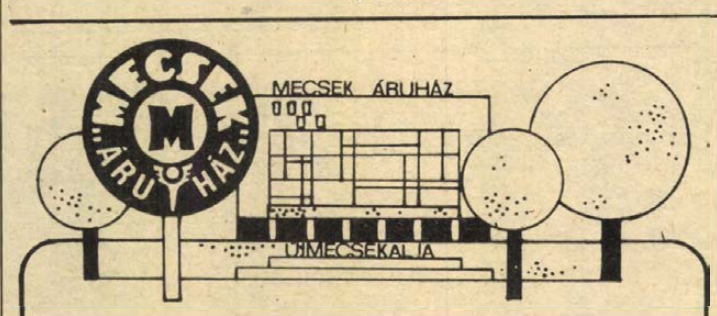
Télies idő Észak-Olaszországban

A tavasz megfeledkezett Észak-Olaszországról. Míg a déli tartományokban, főleg Szicíliában derűs az időjárás, Lombardia, Piemonte, Veneto és Trentino-Alto Adige tartományokban, az Alpok vidékén ítéletidő sújtja a lakosságot. A sűrű havazások és esőzések immár hat napja tartanak, áradások, lavinák és földcsuszamlások követik egymást.

A helyzet Lombardiában a legsúlyosabb. Sondrio környékén több ezer embert kellett kilakoltatni a lavina- és földomlásveszély miatt. Észak-Olaszországban jelentősen megemelkedett a Lago Maggiore és több más tó vízének szintje, a folyók kiöntöttek, több város utcáin derékig ér a víz. Az utak – különösen az Alpokat átszelő útvonalak – járhatatlanok. A meteorológusok nem számítanak gyors javulásra.



A dél-koreai Csondzsuban rendőrök támadnak azokra az egyetemista tüntetőkre, akik a választási rendszer reformját követelték. (Telefoto — MTI — KS — DN)



VÁSÁRLÁSSAL EGYBEKÖTÖTT

kempingbemutatót rendez a Mecsek Áruház

április 24-től május 2-ig.

A MÉV modellezőpályán (Pécs, Veress E. u.).

NYITVATARTÁS: 9—19 óráig.

SPORTOS ÉLET, EGÉSZSÉG!

A PÉCSI JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM Jakabhegyi úti kollégiumának

BÜFÉ-helyiséget üzemeltetésre bérbe adja

Érdeklődni lehet: a kollégium gondnokánál személyesen, Pécs, Jakabhegyi út 8.

JÖJJÖN MÁJUS 1-JÉN HARKÁNYBA,

Bartók B. u. 25.

szaunabár +

szauna nyílik

Kitünő DISZKÓ-zene, video — hideg italok.

Szeretettel várja Önt. LIPCSEI & LIPCSEI.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR SZÁMLAKEZELŐ FIÓKJA (Pécs, Bem u. 10.) értesíti Tisztelt Ügyfeleit, hogy garanciális javítási munkák miatt

május 4-én egész nap zárva tart

Az átutalási és a postabetéttel kapcsolatos ügyintézést, ezen a napon az Igazgatóságon (Pécs, Rákóczi út 44.) bonyolítjuk.

KÉRJÜK ÜGYFELEINK SZÍVES MEGÉRTÉSÉT.

Pénz — félüzem, technika, üzlet

A kaposvári recept

Fejleszteni eredményesen, gyorsan

Ami megvan és ami nincs

A Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola mellett működő innovációs szervezetet — mai nevén Agrár Kutató-Fejlesztő Közös Vállalatot — lapunk sok olvasójának aligha kell bemutatni. Érdeklődésünk ezúttal — bevallottan — nem is szakmai, hanem általánosabb jellegű: az innováció haladásának, terjedésének lehetőségeit igyekszünk példájuk kapcsán — a vállalat idestova tíz éve gyülő tapasztalatai alapján — felvillantani.

Név és profil

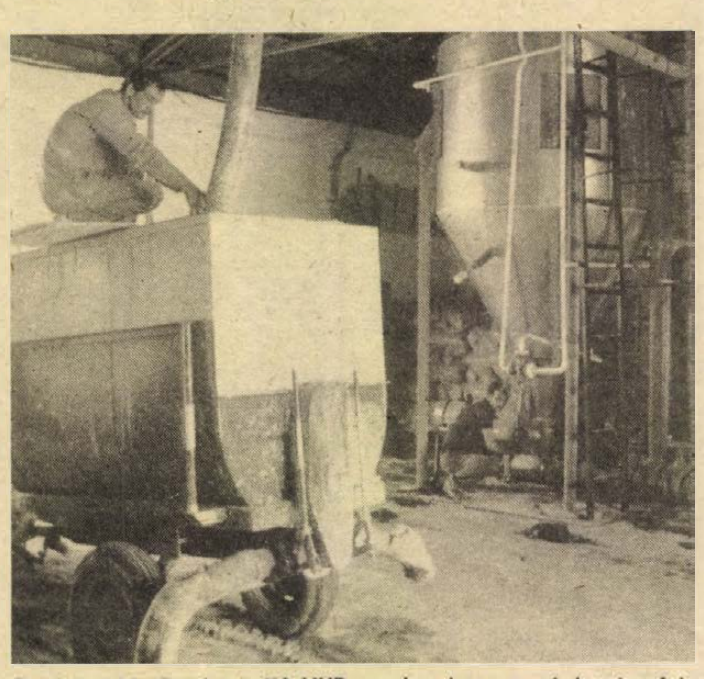
„Mai nevén" — mondottuk... A névváltozások mögött a szervezet, a vállalkozás fejlődésére *Vörös Ferenc* gépészmérnök, a vállalat kutatási-fejlesztési igazgatóhelyettese pillant vissza:

— *Dr. Guba Sándor*, egykori igazgatónk eszméje volt, hogy főiskolánk számára a tudományos kutatás kevés. Visszapótlás is kell, vagyis a kapcsolat szorosabbra fűzése a termeléssel és a gyakorlattal. „KK" (költségvetésen kívüli) munkák helyett — hogy úgy mondjam — országosan általános problémákat kerestünk.

Végiggondolva egy-egy ágazat szükségleteit, technológiáját, olyan megoldásokat találtunk, amelyek akár száz termelő üzemnek is hasznosak, „eladhatóak" lehetnek. Így alakultak meg a KAHÚS, a KATEJ, a COLUMBA, a KAJUH, majd VÁRJUH nevű egyesülések, amelyek később valamennyien önálló ágazati rendszerű vállalatok lettek, élükön a legismertebb és legsikeresebb KAHYB-bel.

Önállósodásuk egyben azzal a tanulsággal is járt, hogy a felmerült problémák zöme nem oldható meg ágazati keretekben: olyan innovációs szervezet kell, amely bárhol keres és talál partnert, legyen az kutatóhely, hatóság, üzem vagy kereskedelmi cég. Így lettünk „Állattenyésztési Kutatási, Fejlesztési, Termelési Egyesülés". Arra törekedtünk, hogy tagvállalataink, intézményeink jelzései alapján problémaérzékeny, reagálóképes szervezetet alakítsunk ki.

A „minél több lábon állás" igénye, ami egyben kényszer is volt, újabb fázishoz vezetett. Profilunk sem volt már leszűkíthető az állattenyésztésre. Egyre több, egyre komplexebb feladat merült fel. Igen jelentős induló tőkével támogatta egyesülésünket a MÉM, tagvállalataink is számottevő fejlesztési alapot fizettek be. Közös vállalatként — immár mai nevünkön — kooperációkat hozunk létre, fejlesztési programokat valósítunk meg, többnyire valamelyik tag-vállalatunknál, közös anyagi kockázattal. Ennek elvi alapja egy-egy üzemi, „félüzemi" modellkísérlet, továbbá az ennek alapján létrejövő termelő beruházás, valamint természetesen a nyereségből való részesedés a termelő egységgel. Megnézzük, hogy hová tesszük a pénzt. Kemény kényszerítő hatás alatt állunk: csak kipróbált, jól körüljárt, gazdaságilag megalapozott fejlesztéssel keresünk partnert.



Etetéshez készülnek a a KA-HYB rendszerhez tartozó rózsafai termelőszövetkezet nagypeterdi sertéstelepének takarmánykonyhájában.

Feltételek

A kaposváriak sikereit önmagában is bizonyítja, hogy állattenyésztési, állattartási technológiáknak, eljárásoknak lettek országos hírű kezdeményezői, rendszergazdái. Az eddigiekből úgy látszik: a pénz (tőke), a szervezeti feltételek, jó módszereik, valamint a kellő technikai háttér is megvannak az optimális működéshez, folyamatos fejlődésükhöz. Ez azonban, sajnos csak látszat. Ők maguk azt tartják: egyre kevésbé biztosítottak az innovációk létrehozásának, továbbfejlesztésének és — mindenekelőtt — terjesztésének feltételei.

Miért?

Íme a válaszok, az innováció feltételeinek fenti sorrendjében:

A dotáció. A mezőgazdaságot az elmúlt ötéves tervben nem dotálták, hanem elvontak tőle, így napjainkban a legtöbb gazdaság nem hogy a bővített, de még az egyszerű újratermelés eszközigényét sem képes előteremteni. Az árak növekedésével nem tartanak lépést a (nem) képződő források.

Egységnyi energia, illetve „teljesítmény" ára a 15–20 évvel ezelőttinek a 10–15-szöröse: körülbelül ilyen arányú a gépek árának növekedése is, a megtermelt áruk árnövekedése azonban ezt egyáltalán nem tükrözi. A partnerként számításba jövő cégek egyre kevésbé kockáztatnak, így az átmeneti tőkehiányt „extraprofit" nélkül nem képesek egy-két jó vállalkozással megszüntetni.

A vállalkozások megtérülése a „menet közbeni", meglepetésszerű szabályozóváltozások miatt is bizonytalan.

„Minden ellenkező híreszteléssel szemben a gazdaság gyarapításának csak egyetlen mozgástere, lehetősége van: fejleszteni kell, eredményesen és gyorsan" — állítják a kaposváriak. Nem véletlenül kétszerezték meg négy év alatt vagyonukat; azt is tudják, mi kell ehhez: gyors és pontos előkészítés és kivitelezés. Ehhez természetesen megfelelő partner szükséges — úgy is mint cég, és úgy is, mint megfelelő ember a partner üzemben. Az ilyen üzem ilyen munkatársának többnyire nem kell bizonygatni, hogy a fejlesztés, az új kezdeményezések kipróbálása a „MAJD" jegyében nem megy; de ha kell, ezt is vállalják. — Tulajdonképpen — mondják — ugyanazt értetik meg a partnerrel, amit minden, az érdekeltséget jótékonyan figyelembe vevő vezetőnek kellene megértetnie: ugyanannyi pénz jár egy adott munkáért akkor is, ha két hét, és akkor is, ha két hónap alatt készül el. Ha kell, mennek, molesztálnak, sürgetnek. Kényelmetlen szerep, de vállalni kell.

Gépészeti fejlesztés

Érdekes és elgondolkoztató véleménye van a gépészmérnök igazgatóhelyettesnek az innovációk technikai, gépészeti hátteréről:

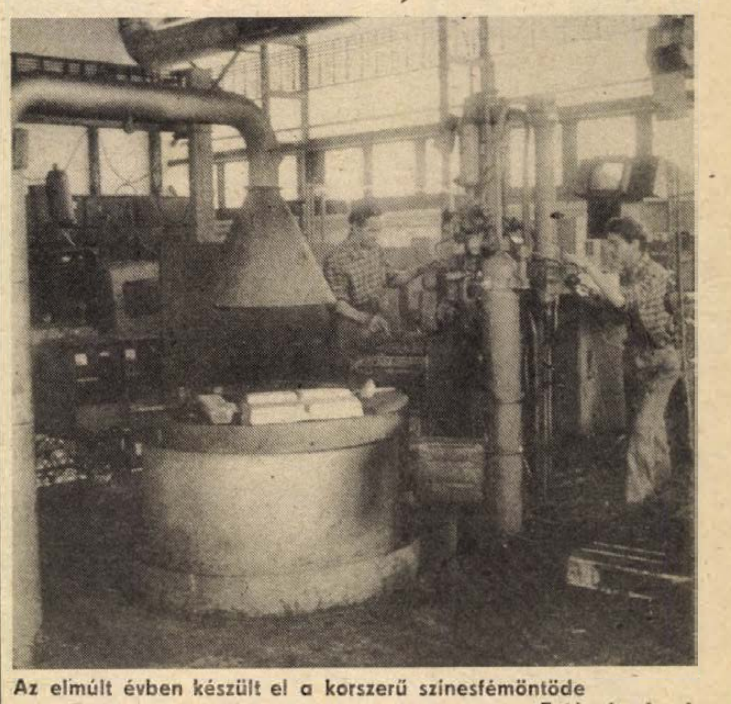
— Fejlesztő munkánkhoz elsősorban célgépek kellenek. Iparunk képes is őket előállítani, feltéve, ha pontosan megmondjuk: milyen berendezésre, gépre van szükség. Szakszerű igényekkel alakítani, formálni lehet és kell is a magyar ipart — nemcsak importért szaladgálni, olyasmiért, amiből egy feladatra van idehaza legalább tizenkétféle. Iparunk legnagyobb hibája a koordináció hiányából következik; hogy úgy mondjam, ettől szögletes mégis a kerék... A koncepció egyeztetés hiánya legjobban a sok új gépnél alapként vehető, felhasználható *födarabok* hiányában mutatkozik meg. Ha ilyenek megfelelő fajtákban és minőségben lennének, nem kellene minden tervezést mindig nulláról kezdeni. A födarabok felhasználásával könnyen összerakható gépváltozatok az igények változását is gyorsan követhetnék...

A műszaki fejlesztés ABC-jét egykor egy, vágóhídi hulladékot értékes fehérjévé átalakító berendezéssel „írták", modellálták Kaposváron. Most egy komplex környezetvédelmi berendezésen dolgoznak. Úgy tűnik, nemcsak pénzzel, jó kooperációs készséggel, az innovációkhoz elengedhetetlen szívóssággal rendelkeznek, de reálisak is. Így eddig sikerült elkerülniük a típushibát: „tudományosan csúcs", csak épp nem megvalósítható... „A szakcsodára még várni kell" — szemlélteti a mérnök befejezésül —, „majd, ha lesz rá igény..."

Az innovációra is?

Varga János

Bővítés előtt, dolgozókra várva



Az elmúlt évben készült el a korszerű színesfémöntöde
Fotó: Laufer L.

Tízéves a Ganz Vajszlói Gyára

Kettős ünnepre gyűlhettek össze Vajszlón a Ganz Műszerművek alkatrészgyárának dolgozói és meghívott vendégei tegnap. A gyár fennállásának 10. évfordulója alkalmából délelőtt az elmúlt évek fejlődését, termelési, közéleti és sporsikereit bemutató kiállítást nyitottak meg, délután pedig *Sándor László*, a Ganz Műszerművek vezérigazgatója munkásgyűlésen adta át a Kiváló Gyár kitüntetést a kollektívának.

A KIOSZ-tanácsteremben megnyílott kiállítás a gyár termékeinek bemutatója is, ahol csaknem ezerféle részelem, és azon végtermékek némelyike látható, melyekbe a vajszlói alkatrészek beépülnek. E szerelvények megtalálhatók például a világ sok országába eljutó Ikarus autóbuszok műszerfalában, a Ganzuniv méróműszer-család tagjaiban, a kézi digitális hőmérsékletmérőkben. A bemutatón még négy napig ismerkedhetnek a helybeliek és a környéken lakók a gyáriak életével, munkájával.

Ez azért is fontos, mert Sándor László vezérigazgató mind a kiállítás megnyitóján, mind a munkásgyűlésen mondott beszédében olyan fejlődési ütem lehetőségét vázolta fel a vajszlói gyár számára, mely csaknem száz fős létszámnövekedést igényel az elkövetkező években. Az 1976-ban alapított gyár 74 fős munkáslétszáma mára 320-ra emelkedett, állóeszközállománya pedig a tíz év alatt csaknem teljesen kicserélődött. Termelő- és raktártér növelésre 23, gépvásárlásra pedig több mint 50 millió forintot fordítottak ez idő alatt. A gyár mégis — vagy éppen ezért — kinőtte magát. Egymás után léptek be az új tevékenységek. A bakelit préselés, az automata forgácsolás, a hőre lágyuló műanyag fröccsöntés, az alumínium és cink présöntés, a részegység szerelés, újabb és újabb feladat elé állította a dolgozókat, akik tavalyi eredményükkel — termelésük 23 százalékos növelésével — méltán érdemelték ki az eddigi legmagasabb elismerésüket.

— A Ganz Műszerművek 40 százalékkal kívánja emelni termelését a VII. ötéves tervidőszakban, ami természetesen hasonló növelést igényel az alkatrészelőállításban is. Ha a létszámnövekedést meg tudjuk valósítani, akkor ennek nem lehet akadálya — mondotta a kiállítás megnyitását követően *Márton Ferenc*, az alkatrészgyár igazgatója.

Balog N.

Modul-daruk Pécsről

Előregyártott elemekből gyorsan felépíthető modul-daruk sorozatgyártását kezdte meg a pécsi Mezőgép Vállalat. Az Intranszmas magyar–bolgár társaság és a Mecsek aljai Gépgyártó Vállalat szakembereinek közös munkájával kifejlesztett új típusú futódaruk iránt máris élénk érdeklődés mutatkozik: eddig csaknem harminc, egymástól eltérő méretű és teherbírású gépet rendeltek a gyártóktól.

A modul-daruk legmunkaigényesebb fő elemeit — a futókerekeket, a hajtóműházakat, emelődobokat, elektromos kapcsolókat — az eddigi egyedi gyártásmódtól eltérően sorozatban készítik, s a megrendelés felvétele után csak a darugerendát kell előállítani.



Készül a baromfivirsli az új feldolgozó csarnokban Fotó: Kálmándy Ferenc

A különleges ízt a pulyka adja

Új termékek baromfihúsból

Baromfivirsli, párizsi, mortadella és szárnyas felvágott — a Baranya Megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat új termékei. Egy hete kezdődött a próbaüzem, a napi kapacitás 1500 kilogramm. De nagyobb fogyasztói igény esetén beindítják a második műszakot is.

A virsli és a többi áruféleség különleges, az orosházitól és egyéb hazai terméktől eltérő ízét az adja, hogy pulykahús hozzáadásával készítik. A már említett négy termék mellett speciális készítményekkel is meglepik a vásárlókat: paprikás csirkekolbász füstölt pulykamell és -comb, valamint uborkával-paprikával ízesített és natúr préselt pulykacomb kerül a közeljövőben a baranyai boltok hűtőpultjaiba.

A Baromfifeldolgozó Vállalat árai versenyképesek az orosházi termékekkel, s minőségében a pécsiek egyformán kiválót kívánnak produkálni, s ezzel a piacon megkapaszkodni.

A csomagolás korszerűsítésére, az akár tíz dekagrammos kiszerelés megvalósítására — a kereskedelmi igényeknek megfelelően — a Baromfifeldolgozó Vállalat júniusra üzembe helyez egy bérelt nyugati csomagológépet, valamint az év végére egy Multivac gépet, mely a Sopiana Gépgyár terméke.

Baranyában ezen a héten már vásárolhatók lesznek a baromfifelvágottak: a pécsi Konzum ABC fajtánként heti 10—20 kilogrammot rendelt. Elmondásuk szerint 15–20 mázsa lenne ez a mennyiség, ha a csomagolás változna. Beárazott, kistételű árut igényelve vásárló, sorban állás nélküli vételt.

L. Cs. K.

HÍREK

1986. ÁPRILIS
29.,
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából PÉTER nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.32 — nyugszik 19.52 órakor.
A Hold kél 1.27 — nyugszik 9.01 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
PORT ETELKA

Ma délelőtt 9–12 óráig panaszügyekben fogad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053 telefonszámon

Jogi tanácsadás

A Hazafias Népfront Siklós I. körzeti bizottsága április 29-én 15.30-tól 16.30 óráig jogi tanácsadást tart a pártszervezet helyiségében (Szabadság u. 30.).

A Hazafias Népfront Lvov-Kertváros I. körzeti bizottsága április 29-én 18 órakor jogi tanácsadást tart a Sarohin tábornok útja 34. sz. alatt.

●

— **Május elsejére megújul a park Drávaszabolcson.** Festik a szökőkutat, építenek egy lengő kuglipályát, s felszerelik az új csúzdát. A drávaszabolcsiak nemcsak a park kialakításával törődtek, hanem folyamatosan gondozzák is.

— **Horgászverseny lesz szombaton.** A Pécsi Horgászegyesület hagyományos halfogó versenyét a Pécsi-tó repülőtéri szakaszán rendezi május 3-án. Nevezni a helyszínen reggel 8 óráig lehet 20 Ft ellenében.

●

Rendezvény

Volt egyszer egy mozi címmel Buster Keaton némafilmjeiből vetítenek egy csokorra valót, ma este 19 órakor az Ifjúsági Házban. Az est házigazdája Bükkösdi László, az MTV Pécsi Stúdiójának rendezője, zongorán Bagi Dániel kísér, a kikiáltó Stencer Béla, s közreműködik még a pécsi jazzbalettcsoport.

●

Közérdekű

A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága bejelenti, hogy pécsi, siklósi városrészben a 443—444, valamint a 459—460 sz. tr.-állomások között létesített 10 kV-os kábelt 1986. április 29-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén kedd estig: délnyugaton gyakran, másutt viszont csak időnként zavarja felhősödés a napsütést. Holnap délnyugaton valószínű elszórtan eső, néhol zivatar. A déli, délkeleti szél többfelé megélénkül, zivatar idején átmenetileg megerősödik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 14, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 22 és 27 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: folytatódik a nyáriasan meleg idő. Sok lesz a napsütés, de időnként erősen megnövekvő felhőzetből elszórtan futó záporok kialakulhatnak. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9, 14 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 21, 26 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/napi) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

✲

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 175 cm, áradó, vízhő 9,8 fok; Barcs 168 cm, apadó, vízhő 12,0 fok; Drávaszabolcs 273 cm, áradó, vízhő 12,8 fok; Mohács 460 cm, áradó, vízhő 12,0 fok.

— **A Clusius Nemzetközi Biológiai Társaság** a hétvégén Pécsett, az Akadémiai Bizottság székházában tartotta elnökségi ülését. Előadások hangzottak el a Mecsek növényvilágáról és az orfűi tavak vízminőségének változásáról és okairól. Vasárnap terepgyakorlaton ismerkedtek a résztvevők a Mecsek növényzetével.

— **Májusfa a nyugdíjasház lakóinak.** Szerdán délután állít májusfát a pécsi nyugdíjasház lakóinak a Pécs Városi Tanács igazgatási osztályának Gárdos Mariska munkakollektívája és a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat.

— **Baranya megye egész területén** az elmúlt héten 26 személyi sérüléses közúti közlekedési baleset történt. Ebből 9 súlyos, 17 könnyű sérüléssel végződött.

— **Várkert takarítás Pécsváradon:** A Várbaráti Kör szervezésében szombaton mintegy negyven lelkes felnőtt és gyerek dolgozott a várat övező kertben. Az erdészet és a tsz favágói már előtte kivágták a fölösleges fákat, bokrokat, így az ágak összegyűjtése, gereblyézése, és a patak tisztítása várt a kis csoportra.

— **Szavalóverseny.** Tegnap Szigetváron a költő, hadvezér Zrínyi Miklós születésének 366. évfordulója alkalmából szavalóversenyt rendeztek a városi könyvtárban Hazánkról szóljatok szép szavak címmel az általános iskolák 5—8. osztályos tanulói részére. Első helyen Szabó Szilvia, második helyen Kovács Anikó, a szigetvári I-es sz. Általános Iskola tanulói, valamint szintén második helyen Gazsó Szilvia, a Szentlőrinci Általános Iskola tanulója végzett.

04-05-07

Kéthektárnyi facsemete égett le a bogádi Zengő Gyöngye Tsz erdejében április 27-én, este. Eddigi becslés szerint 40 000 forint kárt okozott a tűz, amelynek továbbterjedését a pécsi tűzoltók akadályozták meg.

✲

Kigyulladt hétfőn délben Mohácson, a Vásárhelyi Pál u. 23. szám alatt egy 6×4 méteres deszka melléképület, amelyben egy utánfutót, egy gumikerekű kézikocsit és egy segédmotorkerékpárt tárolt Raffai Jánosné, mohácsi lakos. Feltehetően gyerekek játéka okozta a tüzet, amelynek során 40 000 forint kár keletkezett.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó férjem, fiam, szeretett édesapánk, nagyapánk, apósunk,

KERESZTURI JÁNOS,

nyugdíjas szállítógépész április 26-án váratlanul elhunyt. Temetése április 30-án 16 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Megkérdeztük:

Miért késett a Magyarország?

Május 1-je előtt összevont kettős számmal jelent meg a Magyarország. Csakhogy... Szombaton reggel a pécsi rádióban hallottuk, hogy a pécsiek ne várják a kedvelt hetilapot, mert az csak hétfőn fog megérkezni. A megyében másutt hétvégén rendben megérkezett a lap. Vártuk hétfőre a Magyarországot, de akkor sem volt. Miért? Kérdésünkre Patai Árpád, a Posta megyei hírlaposztályának a vezetőjétől kaptunk felvilágosítást:

— Pécs saját maga veszi át és dolgozza fel a lapokat, mert csak így biztosítható, hogy reggel időben eljussanak az olvasókhoz. Szombaton az történt, hogy a nyomda 18 000 példánnyal kevesebbet szállított a lapból időben, a hiány Pécsnél és még néhány más városnál csapódott le. Hétfőn viszont a napilapok mellé nem készítették elő a Magyarországot, ezért nem érkezett meg a lap az ígéret ellenére sem Pécsre. Kedden minden bizonnyal megkapjuk a lapot.

E sorok hétfőn történt megírása idején magunk is ebben biztunk.

H. I.



Kétszázötven négyzetméter alapterületű általános vegyesüzletet nyitott tegnap Drávasztárán, a selyei Drávamenti ÁFÉSZ. A jól felszerelt üzlet másfél millió forint költséggel az áfész saját kivitelezésében készült el.

★

MTV·PÉCS

Sorstársak. A cukorbetegek utógondozását a körzeti orvosok végeznék a jövőben — ez egyelőre csak terv, a részleteket megvitató mohácsi konferenciáról tudósítást közöl a Sorstársak mai adása (17.25). A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja számos érdekes eseményről tudósít még. Így a vakok részvételével Budapesten rendezett országos szavalóversenyről, a mozgássérültek országos találkozójáról. Júliusban Pécsett ülő röplabda-világbajnokság lesz, az illetékes sportszövetség elnökével interjú készült. Terveiről beszél a jeltolmácsképző tanfolyam egyik résztvevője, segítséget kér videostúdiójához a zalaegerszegi gyermekotthon. Dr. Kálmán Zsófia gyógypedagógus pedig, akinek most jelent meg könyve a Bliss-jelrendszerről, a most induló tanfolyamról ad tájékoztatást. (Ismétlés: szerda, 17.35, tv 2.)

●

— **Kitüntetés.** A Bóly és Vidéke ÁFÉSZ kollektívája 1985. évi megyei munkaverseny értékelése során dicsérő oklevél kitüntetésben részesült. Az elismerő oklevelet ünnepi tanácskozás keretében tegnap délután László Gyula, a MEZÖV elnökségének tagja, a választmány elnöke adta át.

— **Nyílik a gyöngyvirág és az orgona** a szkókói és donátusi kertekben. Más esztendőkben csak ballagás környékén jelennek meg a harangok és a fürtök, az osztályokat díszítő diákok örömére. Remény van rá, hogy ezen a tavaszon elmarad a bokrok vandál lecsupaszítása — a helybeli gazdák gyönyörködhetnek kertük virágaiban.

★

— **Emberéletről van szó!** A letenyei Fáklya KISZ-alapszervezet és a Varietas Ifjúsági Klub felhívást intézett az ország valamennyi KISZ-alapszervezetéhez és ifjúsági klubjához, valamint üzemekhez, kollektívákhoz, családokhoz, akik a súlyos betegségben szenvedő 19 éves letenyei fiatalember, Piskor János külföldi gyógykezelésének költségeihez hozzájárulhatnának. A várható költségek elérik az 1 millió forintot. A gyors és azonnali segítség még megmentheti a fiú életét. Az Ablak című tv-műsorban megjelent felhívás nyomán több jóérzésű olvasónk telefonált, segíteni szeretne, de nem tudta feljegyezni a letenyei OTP-fiók számát. Ezúton közöljük, remélve, hogy minél többen sietnek a bajba jutott fiatalember segítségére: 493-98-049. A felhívás csekkszáma pedig: 705.

Mai névnap

Péter

Nálunk rendkívül gyakori a mai Péter nevünk. Óhéber-araméus eredetű, de magyarázza értelmét a görög „petros": „kő" szó is. A latin „Petrus"-ból majdnem minden európai nyelvben elterjedt, a spanyol és portugál Pedró, a német Peter, az olasz Pietro, Piere, a francia Pierre, de Pjotr alakban leginkább a szláv nyelvekben gyakori. Az oroszországi Romanov dinasztiából I. vagy Nagy Péter cár alakja emelkedik ki, aki felismerte, hogy az állami fejlődés alapja az ipar megerősítése lehet. Nevéhez Oroszországban a Balti-tengerhez való kutatása fűződik, 1703-ban ő tette meg St. Petersburgot az ország fővárosává.

★



A Villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet tanulói minden második héten a Kertészeti és Parképítő Vállalatnál végzik a gyakorlatukat Pécsett. Képünkön az Aradi vértanúk úti kazettás támfal növényeit ápolják az elsőévesek.

Fotó: Tóth László

☎ 15-000

Egy idős néni jött be a szerkesztőségbe, s elmondta, mennyire sajnálja, hogy a Mecsek Áruház előtt a nagy melegben kipusztultak az árvácskák, nem öntözi őket senki. Fonai Ferencné szomorúan tapasztalta azt is, hogy tövestől lopják el a szép tulipánokat a Mecsek Áruház előtti parkból.

A lapással kapcsolatban a Parképítő Vállalat nem tudott mást tenni, mint feljelentést írt a rendőrségnek. Az öntözésről pedig annyit mondtak; az úgynevezett kétnyári növényeket, amilyen a tulipán és az árvácska is, nem szokták öntözni. A panasz nyomán megigérték, megnézik a területet, s amennyiben a hirtelen meleg tényleg károsította az árvácskákat, megöntözik őket.

✲

Stetner Jenőné a Bajcsy-Zsilinszky utca 8-ból telefonált. A DÉDÁSZ-t már többször értesítették, hogy a Bajcsy-Zsilinszky utca 6—12. házai mögött lévő területen az óvodáig nincs közvilágítás. Az áramszolgáltató illetékese elmondta, a szerelők már tudnak a hibáról, s a napokban meg fogják javítani. Újra a telefonálónkat idézem: már hónapok óta rossz a világítás, s az előző alkalommal is csak azután jöttek ki javítani, miután a panasz a Dunántúli Naplóban is megjelent.

●

— **Meghosszabbítják a Centrum Áruház Camping kiállítását** a Helyőrségi Művelődési Otthonban. A nagy érdeklődésre való tekintettel a kiállított campingcikkek április 30. után is megvásárolhatók.

— **Sportöltözővel gazdagodik Kővágószőlős.** A MÉV Szolgáltató Üzemének Mező Imre szocialista brigádja végzi a kivitelezést társadalmi munkában. A 250 ezer forint értékű beruházáshoz az anyagot szintén az ércbánya biztosította. A művelődési ház melletti területen már felhúzták az épület falait, s a tervek szerint májusban befejezik a munkát.

— **Dedikálás.** Játék kútja című könyvét dedikálja dr. László Lajos május elsején 14—15 óráig a Tettyén, a Népszava könyvsátorban.

— **Az országos állat- és kirakódó vásárt** május másodikán tartják 4-ke helyett.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Új nyitvatartás.** A Piac- és Vásárcsarnok Felügyelőség, új nyári nyitvatartást határozott meg a Felsőmalom utcai piacon. Hétfőn, szombaton: 5—13 óráig, kedden, csütörtökön, pénteken 5—18 óráig, szerdán 5—16 óráig, vasárnap pedig 6—10 óráig várja a vásárlókat a piac. Ez a nyitvatartás október 31-ig érvényes.

— **50 000 forintos nyereményt fizettek ki** tegnap borítékos sorsjegyre az OTP Siklósi Fiókjában. A szerencsés nyertes Harkányban vette a szelvényt egy utcai árusnál.

— **Emlékünnepség.** Asztalos János emlékünnepséget rendeztek tegnap a róla elnevezett kollégium diákjai. Először a diákotthon udvarán lévő Asztalos-szobrot koszorúzták meg, majd az Ifjúsági Házban műsorral emlékeztek a pártház védelmében 1956-ban elhunyt katonára. A kollégium házi sportversenyének díjait is ez alkalommal adták át a nyerteseknek.

— **Rajzik a cserebogár.** Szakemberek szerint a komposzt kiszórásával ajánlatos megvárni a rajzást, mert a cserebogarak előszeretettel rakják petéiket a komposztba.

Akar olcsóbban friss zöldárut vásárolni?

TUDJUK, HOGY IGEN!
Ismét megnyitottuk
központunk, Megyeri út 66. sz. előtti
kitelepüléses árusításunkat

ÁRUSÍTÁS:
hétfőn: 10—16 óráig,
keddtől péntekig: 8—17 óráig.

OLCSÓN JÓT
A BARANYA MEGYEI
ZÖLDÉRT VÁLLALATTÓL.

ZÖLDÉRT

A Kertvárostól a Hősök teréig

A rendnek nincs titka

Az alapkérdés ez volt: hogyan lehetne — az idén is meghirdetett, ám a szokottnál alaposabbnak ígért, s hosszabb időn keresztül tartó tavaszi városkarítás során — tisztábbá tenni Pécset, ám útközben kiderült: sokkal könnyebb észrevenni azt, hogy mitől piszkos a megyeszékhely. Mert piszkos. Amikor tegnap reggel *dr. Molnár Zoltán*, a Városi Tanács általános elnökhelyettese egy „városvizsgáló" körútra induló buszba invitálta a meghívottakat, így fogalmazott: érzékeltetni szeretnénk, hogy Pécs aligha nevezhető tisztának, s hogy ezen csak odafigyeléssel is lehetne bizonyos mértékig változtatni.

Egyértelmű ezek után, hogy a meghívottak a város állapotáért felelős vállalatok, intézmények képviselői voltak. Csakhogy: mitől piszkos egy város? Mitől támadhat az itt élőkben, s a vendégként ideérkezőkben az a benyomás, hogy rendetlen környezetben él-jár? A szemetes-konténerek környékén maradó és lassan-lassan felhalmozódó szeméttől? Az egy oszlopra aggatott hétféle közlekedési jelzőtáblától? A családi házak utcára néző elhanyagolt kertjétől? A hónapok óta ugyanott „parkoló", leeresztett gumikkal rozsdásodó gépkocsiktól? Sok-sok — közöttük számos nagyon szép — épület omló vakolatától? A felhagyott építkezési területeken maradt törmelék- és szemétkupacoktól? A takarítatlan buszmegállóktól? Sok üzem és gyár rendezetlen környékétől? Az emberek hanyagságától, akik lopva-alattomba öntik ki — ahol nem látják őket — a hulladékot?

Mindentől, amit itt felsoroltunk, s amit nem említettünk, s jóllehet kérdésként, elfogadható kijelentőmódban is: ettől rendetlen és piszkos Pécs.

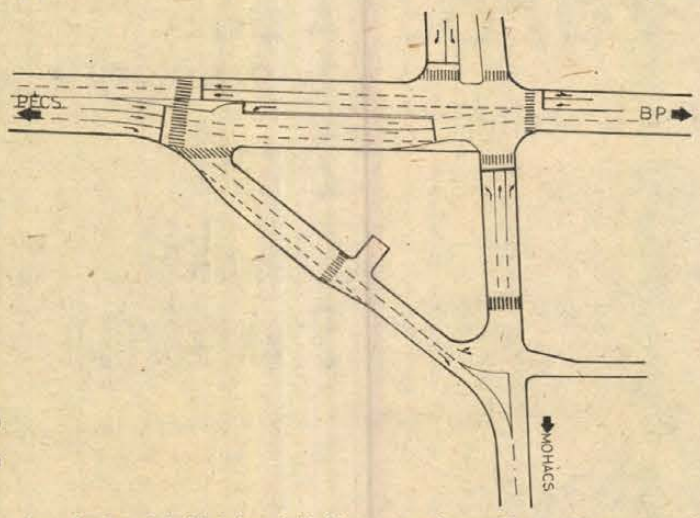
Az, hogy a „városvizsgáló busz"-ban nem mindenütt lehetett beszélgetni — Tettye u., Keszüi út, Engels u., csak példaként —, mert könnyen elharaphatta volna a nyelvét, aki szólni akar, talán nem odafigyelés kérdése: az utak kátyúzása sokba kerül, s egyszerre nem is lehet minden erre szoruló burkolatot megjavítani. Ám az már csak odafigyelés kérdése, hogy a végre a Kertvárosban megjelenő és valóban jól látható helyre felállított eligazító-táblákon a nyilak homlokegyenest más irányba mutatnak, mint amerre a jelzett tér, utca van — ez már nem pénz kérdése. Talán felfigyeltek erre a busz utasai, s akit illet, magukra is vették, bár őket is csak példaként említjük itt, mert aligha volt a tegnap délelőtti körút résztvevői között olyan, aki ne tudna többet tenni a város tisztaságáért.

Ám ha meg is teszik — még mindig egyedül vannak. Ameddig ebben a lakosság nem partnere a szándéknak, a város tisztaságáért, rendjéért felelős vállalatoknak, nagyobb és hosszabb távra előre eredménnyel biztató lépésekre nem nagyon lehet számítani. De hát végül is: tehetnek éppenséggel többet Pécsért a pécsiek is!

M. A.

A forgalmat még kisebb zökkenők hátráltatják

Elkészült Pécsett a mohácsi úti csomópont



Elkészült Pécsett; a 6-os út és az 57-es út találkozásánál az úgynevezett mohácsi úti csomópont. A kivitelezők tegnap még festették a burkolati jeleket, beszabályozták a forgalomirányító lámpákat, de mától már zavartalanul közlekedhetünk ebben a korábban kritikus kereszteződésben. A Pécsi Közúti Építő Vállalat és alvállalkozói a szerződésben vállalt határidőre készültek el a munkával.

A korszerűsített csomópontot az áteresztő képessége növelése végett „széthúzták", egy új útszakaszt építettek az Autóker Áruház mellett, ami lehetővé teszi, hogy a korábbinál biztonságosabbá és gyorsabbá váljék az 57-es út irányába történő kanyarodás.

Az átalakított csomópontban megváltozik a forgalmi rend! Az Engel János útról eddig minden irányba lehetett kanyarodni, a változás csupán annyi, hogy az egyenes haladási irány Mohács felé megszűnik. A Fürst Sándor úton a Budai vám felől érkezők szintén minden irányba közlekedhettek, ezután a balra kanyarodás tilos. Azok, akik Mohács felé kívánnak menni, egyenesen áthajtanak a csomóponton, beállnak a belső, bal oldali kanyarodást szolgáló sávba, s az új útszakaszon keresztül jutnak ki a Felszabadulás útra. A Pécs felől érkezők a Budai vám irányába egyenesen közlekednek — az Engel János út felé a balra kanyarodás, s a Mohács irányába történő jobbra kanyarodás megszűnik —, ez utóbbiakra az új útszakaszon keresztül lesz lehetőség. A Mohács felől érkezők a csomópontban változatlanul minden irányba önálló sávokból folytathatják útjukat. A Felszabadulás út ezen a részen a 6-os út felé egyirányú lesz. Az új ág a 6-os úttól a Felszabadulás út felé egyirányú.

A Mohács felé közlekedő helyi és távolsági autóbuszok megállóját az új útszakaszon alakítják ki, a Budai vám felé menő buszok megállója változatlan marad azzal a különbséggel, hogy mindkét helyen öblöt alakítottak ki.

A kivitelezők továbbra is kérik a gépjárművezetők türelmét, ugyanis a korszerűsített csomóponttól a 48-as térig új aszfaltburkolatot kap a 6-os út. Ezért a forgalomban kisebb zökkenők várhatók.

R. N.

Módosítások a Szénbányák kollektív szerződésében

A kollektív szerződés végrehajtásáról és a szerződés újabb egy évre való meghosszabbításáról tárgyalt tegnap a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizalmi küldötteinek testülete a pécsi József Attila Művelődési Házban. A testület döntött többek között az új munkarendek bevezetéséről és azok pótlékolásáról a termelő üzemekben, elfogadta és a kollektív szerződésben is rögzítette, továbbá a bányászok lakáshoz való juttatásának kedvezőbb támogatási rendszerét, s megszavazta a Bányászati Szolgálati Érdemérmek adományozásakor járó vállalati jutalmazás bevezetését.

A közélet hírei

Hétfőn újabb vállalatok vették át a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben elért kiemelkedő eredményeikkel, s a VI. ötéves terv példamutató teljesítésével elnyert magas kitüntetéseiket.

A győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyárnak a vállalat kereskedelmi központjában ez alkalomból rendezett ünnepi munkásgyűlésen Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke adta át az MSZMP Központi Bizottságának kongresszusi zászlaját, valamint a Minisztertanács és SZOT Elnökségének Vörös Vándorzászlóját. A két zászlót — a gyár dolgozóinak képviseletében Horváth Lajos és Major István brigádvezető vette át.

*

A Mineralimpex Külkereskedelmi Vállalat dolgozói hétfőn a Magyar Néphadsereg Művelődési Házában tartották ünnepségüket, abból az alkalomból, hogy elnyerték az MSZMP KB kongresszusi zászlóját, valamint a Minisztertanács és a SZOT Elnökségének Vörös Zászlóját. Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke az MSZMP Központi Bizottsága, a kormány és a SZOT nevében köszöntötte a vállalat dolgozóit.

*

Pál Lénárd, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Kárpáti Ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter kíséretében hétfőn látogatást tett Szentendrén, a Kossuth Lajos Katonai Főiskolán. Kazai Barna vezérőrnagy, főiskola-parancsnok tájékoztatta a főiskolán folyó tisztképzés eredményeiről, majd a Központi Bizottság titkára megtekintett több kiképzési szaktantermet, kulturális és sportlétesítményt. Látogatása befejezéseként találkozott a főiskola tanárainak és hallgatóinak képviselőivel, akikkel kötetlen beszélgetést folytatott a hivatásos katonai pályára történő felkészülésről.

*

Az elmúlt év tapasztalatait összegezték hétfőn Nyíregyházán a Szabolcs-Szatmár megyei mezőgazdasági termelőszövetkezetek küldöttei. A küldöttközgyűlésen részt vett és felszólalt Szabó István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a TOT elnöke is.

*

Magyar–afgán baráti gyűlést rendezett hétfőn Szajolban az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe, az afgán forradalom nyolcadik évfordulója alkalmából a Hazafias Népfront Szolnok Megyei Bizottsága. Részt vett a demonstráción Jeelani Bakhtari, Afganisztán budapesti nagykövete és Harmati Sándor, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke.

*

A legutóbbi szovjet békejavaslatok világszerte kedvező visszhangra találtak, s ez a békemozgalomnak is lehetőséget ad arra, hogy bővítse együttműködését minden háborúellenes erővel — mondotta Romes Csandra az MTI tudósítójának Szófiában adott nyilatkozatában. A BVT elnöke hangsúlyozta, hogy a nukleáris fegyvertől mentes jövő megteremtése a világ összes békemozgalmának legfontosabb céljai között szerepel.

A békemozgalmaknak nagyobb szerepet kell vállalniuk Európában a népek közötti bizalom építésében, az enyhülés újjáépítésében — jelentette ki Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács elnöke, a BVT alelnöke az MTI tudósítójának Szófiában adott nyilatkozatában. — A mostani, feszültségekkel terhes, bonyolult nemzetközi helyzetben megnőtt a békeszerető erők, különösen kontinensünk háborúellenes mozgalmainak a szerepe.

Kitüntetési ünnepség a Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanácson



A kitüntetettek egy csoportja a megyei tanácsi ünnepségen

Kiemelkedő társadalmi munkáért

Az elmúlt évi társadalmi munkát értékelték és a legkiemelkedőbb eredményt elért településeket, kollektivákat és egyéneket jutalmazták tegnap délután Pécsett, a Baranya Megyei és a Pécs Városi Tanács székházában.

A megyei tanács kitüntetési ünnepségén dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökségének tagja, a HNF Baranya megyei elnöke mondott méltató beszédet, megállapítva, hogy 1985-ben 649 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek a baranyaiak. Ez az összeg 84 millióval több, mint az előző évi.

Ezt követően ismertették a települések közötti verseny kategóriánkénti eredményeit. A díjakat és a velük járó tanácsi juttatást *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke adta át. *Városok:* 1. Mohács, *nagyközségek:* 1. Bóly, *1000 fő feletti lélekszámú községek:* 1. Véménd, az *500–1000 lélekszám közötti községek közül:* 1. Drávaszabolcs, *a 300–500 fő lélekszám közötti községek kategóriájában:* 1. Bakonya, *míg a 300 fő alatti községek közül:* 1. Martonfa.

A HNF Országos Tanácsa Titkársága Kiváló társadalmi munkáért plakettjét dr. Ádám Antal adta át a *HNF Mohács III. számú körzeti bizottságának, a KIOSZ vajszlói alapszervezetének, a PÉTÁV Zrinyi Miklós szocialista brigádjának, Köbl Ferencnének*, a HNF Baranya Megyei Bizottsága tagjának, *Dragovácz Márknak*, a HNF Pogány Községi Bizottsága elnökének, *Marton Gyula* szentlőrinci kisiparosnak, *Litter Péter* mohácsi tanácstagnak.

A megyei tanács *„Baranyáért"* plakettjét 18 kollektívának és 8 személynek adta át a megyei tanács elnöke.

A Pécs Városi Tanácson rendezett ünnepségen *Várbiró Péter* tanácstag, a társadalmi munkát szervező szakbizottság elnöke köszöntötte mindazokat, akik az elmúlt évben legtöbbet tették Pécsért. A megyeszékhely lakói 1985-ben 111 millió forint értékű önkéntes munkával járultak hozzá a város költségvetéséhez és a fejlesztéshez. Ez az összeg több mint 26 millió forinttal haladja meg az 1984. évi értéket.

A kiemelkedően sokat dolgozott kollektiváknak és személyeknek Várbiró Péter adta át az elismeréseket. Pénzjutalomban részesült 10 szocialista brigád. Az *Egy napot Pécsért* mozgalom *kollektív* jutalmának fokozatai közül az aranydiplomát 179, az ezüstöt 82, míg a bronz diplomát 126 munkahelyi kollektíva, szocialista brigád kapta meg. A mozgalom *egyéni* elismerései közül az aranyplakettet 269, az ezüstöt 126, a bronzplakettet pedig 89 személy vette át. *Diszbrigádnaplót* kapott 76 szocialista brigád.

T. É.

Minisztériumi megbízottak az exportnövelésért

A Külkereskedelmi Minisztérium az ország egész területén kiépítette megyei megbízotti hálózatát. Tizennyolc megyében dolgoznak szakembereik, segítve a termelők külpiaci tájékoztatását, támogatva a termelő és a külkereskedelmi vállalatok együttműködését.

Segítségükkel mind több szervezet kapcsolódik be a külkereskedelmi munkába. Ennek eredményeként számos termék, elsősorban apró-cikk exportját szervezték már meg. Bács-Kiskun megyében a Dunavecsei Fémipari Vállalat fűrészgépek szállítását kezdte meg Iránba. A vállalat ezzel több mint 50 millió forint exportbevételre tett szert. A kunszállási Alkotmány Termelőszövetkezet melléküzemága különböző élelmiszercikkeket értékesített első ízben a múlt esztendőben Svédországba.

A külkereskedelmi megbízottak számos cikkről állapították meg, hogy külföldön is értékesíthető. Ennek révén Tolna megyében a Bonyhádi Vasipari Szövetkezet faszénizzító edényeket szállított az NSZK-ba, a Szekszárdi Zöldért Vállalat pedig 4,5 millió forint értékben különböző raklapelemeket készített exportra. A Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalat által előállított bárányból gépkocsihuzatok az Egyesült Államokban bizonyultak keresetteknek.

A megbízotti hálózat szervező munkája révén bővül a termelési együttműködés és az árucsere is. Csongrád megyében a balástyai Alkotmány és a bordányi Előre Termelőszövetkezet- külföldi cégek megbízásából vetőmagok termelését kezdte meg. A Baranya Megyei TSZKER jugoszláv partnerével olyan árucsere-megállapodást hozott létre, amelynek keretében mezőgazdasági kisgépekért és repce vetőmagért futózott gépkocsigumikat szállít.

Élenjáró honvédelmi klubok

Az MHSZ Baranya Megyei Szervezetének pécsi székházában a tegnap délután rendezett ünnepségen hirdették ki a baranyai honvédelmi klubok 1984 áprilisától tartó másfél éves szocialista versenymozgalmának eredményét. A versenymozgalom tapasztalatait — amelybe 161 MHSZ-klub és négy gépjárműkirendeltség nevezett be — *Gáspár István* százados, az MHSZ megyei titkárhelyettese értékelte, majd *Valkai József* alezredes adta át az „Élenjáró" címet elért kluboknak a serleget, az átlagon felüli eredményt elért kluboknak az elismerő oklevelet és a kiemelkedő munkát végzett aktivisták kitüntetéseit.

Élenjáró címet kapott a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola, a Zsolnay Porcelángyár, a komlói 501-es számú Szakmunkásképző Intézet honvédelmi klubja, a pécsi Petőfi Sándor lövészklub, a görcsönyi községi honvédelmi klub, a Mecseki Szénbányák komlói központi gépüzemének és Zobák-aknának a honvédelmi klubja, a bólyi, harkányi, nagypeterdi és a mohácsi területi honvédelmi klub, a Sellyei Víztársulat honvédelmi klubja és az MHSZ pécsi gépjárműkirendeltsége. A megyei titkár elismerő oklevelét 22 klub és egy gépjárműkirendeltség érdemelte ki.

Az aktivisták közül az *MHSZ Kiváló Munkáért Érem* ezüst fokozatát kapta Dévai József (Mohács), Póth János és Puruczky Mihály (Komló), a bronz fokozatát Szili Ferenc (Szigetvár), Gergics Gyula (Siklós) és Kecskés Attila (Mohács). Az MHSZ főtitkára *dicsérő oklevélben* részesítette Hudacsek Lőrinc, Radóczy László és Séra Károly komlói, illetve Palaczky János és dr. Melzing Ferenc pécsi aktivistákat, valamint a MEV 11. üzem MHSZ komplex szocialista brigádját. *Főtitkári tárgyjutalomban* részesült dr. Bocsárdi Albert pécsi aktivista, főtitkárhelyettesi elismerést 9, megyei titkári elismerést 4 aktivista kapott.

A szocialista versenymozgalom értékelését megelőző törzsgárda ünnepségen Hartyáni Gyula gépkocsiszerelő, Hegedüs Loránd, Mohács városi és Tiszai András, Szigetvár városi MHSZ-titkár 25 éves törzsgárdatagságért járó jelvényt vehetett át Valkai József megyei MHSZ-titkártól.

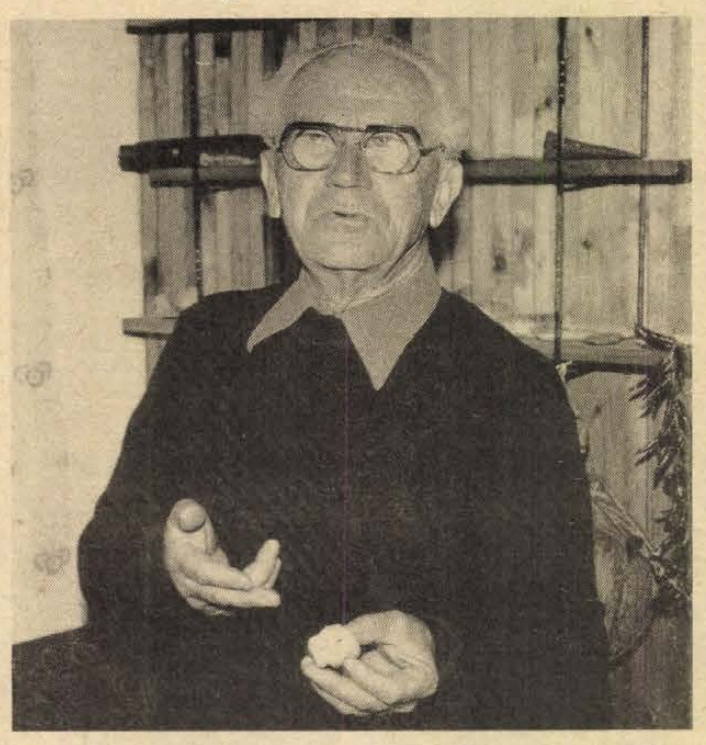
Hol volt Sölle vára?

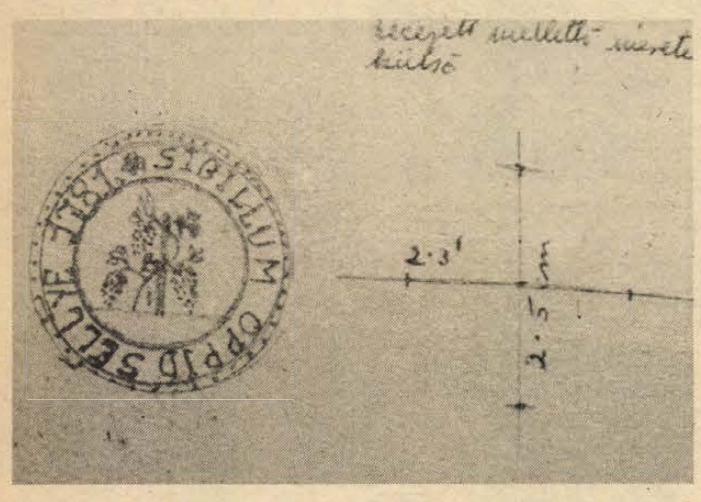
Amatőr helytörténész leleteiből

Pápay Jenővel ballagunk a sellyei Vár utcában, amelyet az ő helytörténeti kutatómunkája eredményeképpen neveztek el így. Hát errefelé magasodott egykor a sellyei vár... Ma házak, virágoskertek sorakoznak az egyhén emelkedő utcában, elképzelni is nehéz „Sölle várát".

Pedig nemcsak egy régi vers őrzi az emlékét, hanem oklevelek, különböző írások. Pápay Jenő időt nem sajnálva kutatta fel a dokumentumokat. Először a falu legidősebb embereit kérdezgette, és volt aki emlékezett dédszülőjének meséjére a hajdani várról. Egy török hadvezér is megemlíti hadinaplójában, hogy s mint történt amikor elfoglalták a várat, felgyújtották a falut. Evlia Cselebi is ír a cölöpökkel megerősített földvárról. A várat víz vette körül, amelyet később feltöltöttek. Még egy híres esemény is itt zajlott le, az Osztrák–Magyar Monarchia első gőzhajóját, a Carolinát itt építették, és a Dráván próbálták ki.

– Pedig az igazi hobbim elsősorban a régészet – jegyzi meg Pápay Jenő, amikor házának előszobájában nézegetem a múzeumnak berendezett sarkot. Pattintott kőszerszámok, őskori cserépedénydarabkák, Szent László pénz. És itt van a kőbuzogány, amelyet még ötéves korában talált. A buzogányfej jó szolgálatot tett a családban, évekig azzal támasztották ki a veranda ajtaját, úgy, hogy amikor már felnőtt korában megmutatta egy régésznek, fejtörést is okozott neki. Abban biztos volt a régész, hogy kőkori szerszámról van szó, csak azon csodálkozott, miért van elkoptatva az egyik oldala... Lehet, hogy a gyerekkori élmény hatására, de Pápay Jenő elhatározta, hogy régészettel, helytörténettel fog foglalkozni.





De pénzt is kellett keresnie és így választotta a postát. Évtizedekig ő volt a sellyei postamester, most már lassan tíz éve, hogy nyugdíjba ment. Nemcsak a faluban, hanem az egész Ormánságban ismerik. Mindenki ismerőse, barátja. Szántásokkor gyakran a traktorosok hoztak neki mintát egy-egy tárgyból, amelybe beleütköztek munka közben. Így bukkant rá a Szent László korabeli ezüstpénzekre. Voltak humoros esetek is. Egyik barátja szólt, hogy őssárkányt talált valamelyik falu határában. A megkövesedett maradványokról nem tudták eldönteni mi is lehet. A Pécsről kihívott régészprofesszor is sokáig nézegette, majd egy darabot leporolt és megnyalta. Így derült ki, hogy nem csontot, hanem öt–hatezer éves megkövesedett fagyökeret találtak.

Az asztalon a legújabb helytörténeti kincs, Sellye 1781-ből való pecsétje, amely ékes bizonyítéka annak, hogy Sellye akkoriban rendelkezett a mezővárosi ranggal. A pecsét rajzolata szőlőtőkét ábrázol, Pápay Jenő kideritette, hogy kiterjedt szőlőskertek borították a sellyei dombot, de egy nagyobb peronoszpóra-járvány után a lakosok nem foglalkoztak többet szőlőműveléssel.

Így nyugdíjban is rengeteg dolga akad. Ő írja például a község krónikáját 1972 óta. Tanácstag volt és ma is sok mindennel fordulnak hozzá. Pápay Jenő minden szakkönyvet megvásárol, részletesen tanulmányozza a szakirodalmat. Helytörténeti, régészeti leleteiről időnként beszámolt a Baranyai Művelődésben. Tervezi, hogy megírja Sellye történetét, mert bár folyamatosan kutat, még hiányzik az összefoglaló mű.

Barlahidai Andrea

A Liszt-évfordulóra

Zenélő szökőkút Szekszárdon

Zenélő szökőkút készül Szekszárdon. A szökőkutat Fusz György és Kis Ildikó szekszárdi művészházaspár készíti, társadalmi munkában. A porcelánsamott alapanyagát a város ajánlotta fel. A szökőkutat az Augusz-ház mögötti, hangulatos téren helyezik el, amelyet Liszt Ferencről kívánnak elnevezni, az ebben az évben fennállásának 925. évfordulóját ünneplő tolnai megyeszékhelyen.

A szökőkútba egy speciális, elektronikus szerkezetet helyeznek el. Szintetizátor-szerű hangja pontos megfelelője a zongora hangzásának. Arra is beállítható, hogy bármikor megszólaljon, de Szekszárdon, a május 30-i avatás után, tervek szerint, két-három óránként hallható majd Liszt VIII. rapszódiájának egyperces részlete.

A 175 éve született zeneszerző Szekszárdon komponálta ezt a művét.

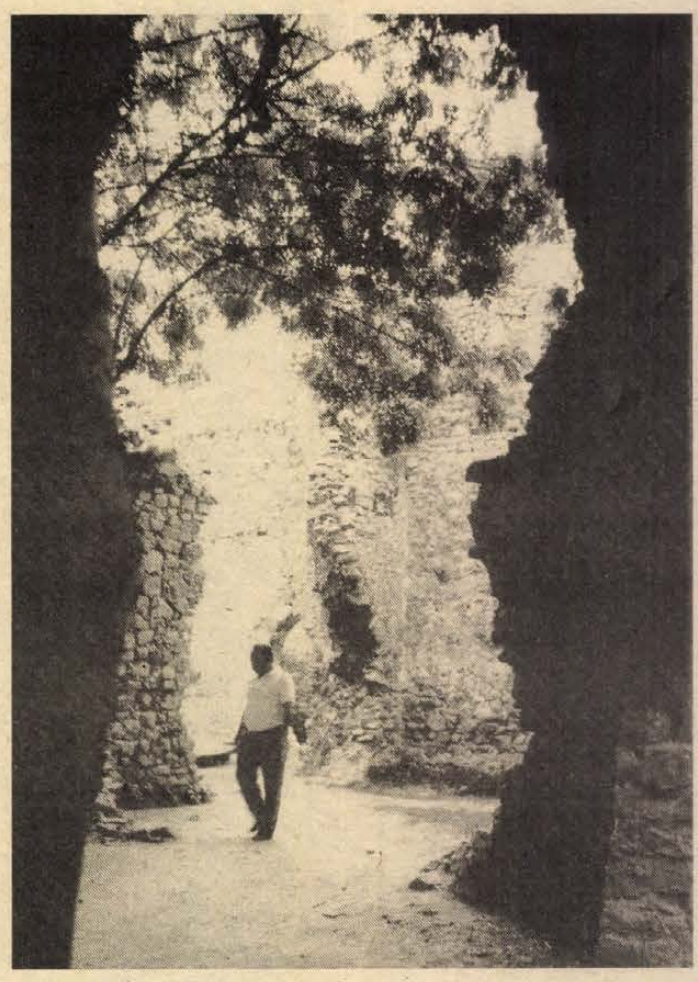
Szekszárdon egyébként is gazdag a Liszt-évforduló programja. 24-én vándorkiállítás nyílt a Művészetek Házában. 24. és 27. között rendezik a zenetanárok VI. országos zongoraversenyét.

Könyv jelenik meg Liszt Ferenc és Szekszárd kapcsolatáról, több dokumentum először jelenik meg nyomtatásban a könyvben, amelyet a Szekszárdi Nyomda miniatürkönyvgyűjtők klubja ad ki.

Május 30—31-én pedig a Köztünk élő Liszt címmel, a Liszt-emlékhelyek (Kalocsa, Pécs, Sopron és Szekszárd) közös vetélkedőjét rendezik.

Munkásmozgalmi emlékhelyek

Tettye tér



A Tettye a századfordulót megelőző kerek egy évtizeden keresztül a május elsejei felvonulások végcélja lett. A munkásság ünnepi gyűléseit a Szatmáry-palota romjai alatt rendezték. Napjainkban is kedvelt kirándulóhely május elsején.

A korai munkásmozgalom nem egy fontos eseménye kapcsolódik a Tettyéhez.

1869-ben Pécsett is megszervezték az Általános Munkás Képző Egyletet, a munkásság első egyletének egyikét. A pécsi polgári sajtó leplezetlen gúnnyal a következőkről tudósított: „... Egy falragasz által jöttünk tudomására annak, hogy Pécsett egy: Általános Munkásképző Egylet létezik. Ezen egylet választmánya a mai napra (június 27.) a Tettye hegyre, az Isten szabad ege alá rendkívüli közgyűlést hirdet, mint hajdan őseink tették. Mivel a közgyűlésre a meghívás Pécs szabad királyi város közönségéhez van címezve, ebből azt kell következtetnünk, hogy ezen egyletnek a tagja a város apraja, nagyja. Furcsa közgyűlés lesz, inkább csődülésnek lehet nevezni".

A munkásképző első alakuló gyűlését valóban a Tettyén tartották. A helyi lapok beszámolójából ismeretes, hogy a gyűlésre, amelyen a budapesti munkásképző szónoka jelent meg, a lapok denunciálása alapján a rendőrség vonult fel és a tömeget szétoszlatta. A következő esztendőben a Pécsi Általános Munkásképző Egylet is a Tettyén tartotta meg zászlóavató ünnepélyét, ahol közel ezer munkás és bányász, kisiparos jelent meg.

1881 augusztusában több ezer főnyi munkás és bányász előtt a Magyarországi Általános Munkáspárt zászlóját avatták fel ünnepélyes körülmények között.

A szerb megszállás alatt különösen pezsgő élet volt. Egymást követték a Pécsi Szocialista Párt és a szakszervezetek által rendezett ünnepségek. Igen érdekes a Pécsi Szocialista Párt által rendezett népünnepély 1920. július 5-én. A rendőrségi megfigyelő jelentéséből a következőket tudjuk: „... A Pécsi Szocialista Párt népünnepélyt rendezett. A romok között panoráma volt látható. A panorámában vörös keretben szocialista nagyságok (Marx, Engels Frigyes, Lassalle Ferdinánd) fényképei voltak. Ezenkívül volt egy akasztási jelenet, mely a fehér terrort ábrázolta... az ünnepélyen hajnalig 3000 proletár volt jelen... az ünnepélyt a rendőrség és a tanács engedélye nélkül tartották meg..."

A „Pécsi Szocialista Nőszövetség" az első gyermeknapot itt rendezte meg 1920. augusztus 6-án. Ugyanitt ezen a nyáron a nők napját is megünnepelték, ahol a pécsi dalárdák adtak hangversenyt, és végül 540 főből álló kórust alakítottak, amely az Internacionálét adta elő. A romok között színpadot állítottak fel, ahol a „Munkás Művelődési Kör" különböző jeleneteket adott elő népszínművekből.

A legnagyobb tömeget 1921. augusztus 14-én tartott népgyűlés mozgatta meg, ahol tiltakoztak a „nemzeti hadsereg" bevonulása ellen. Hétezer munkás, polgár vett részt, és határozatot fogadott el, hogy Baranya nem kívánja a fehér hadsereg bevonulását.

A húszas években az illegális kommunista munkás szervezőknek is jó lehetőséget nyújtott a környezet. Horváth József bányamunkás, kommunista szervező, Ruzsits Endre kommunista szervező, Fink János bányamunkásoknak, mint kommunista ifjúmunkások itt szervezkedtek, illegális szemináriumokat rendeztek.

Jeli József

Sajtófotó '85

Az elmúlt év legjobb sajtófotóiból rendezett kiállítást a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum. Reprodukcióink a tárlat anyagából mutatnak be néhányat.



Manek Attila: A tarlón



Habik Csaba: Bridzs



Urbán Tamás: Kisiklott sorsok című sorozatából



Fekete Zsuzsa: Együtt című sorozatából

ÁTSZERVEZÉS MIATT FELESLEGESSÉ VÁLT

◆ 1 db, komplett, ROBOTRON 1372 típusú

elektronikus adatfeldolgozó gép

elfogadható áron

ELADÓ

Érdeklődni: „KAPOSVAS" Kisszövetkezet, Kaposvár, Cseri út 4., műszaki vezetőnél, telefon: 11-386.

A POSTA GÉPJÁRMŰ SZÁLLÍTÁSI ÜZEM

FELAJÁNLJA

szabad kapacitású ADK 70 típusú

AUTÓDARUJÁT,

kedvező díjtételek mellett.

IGÉNYBEJELENTÉS: KEREKES ÁRPÁD szállításvezetőnél. 7607 Pécs, Diósi u. 51. Telefon: 11-815 vagy 24-400/75 mellék.

LAKÁS-INGATLAN

320 □-öl, házhelynek alkalmas, műút mellett, szőlő-gyümölcsös, Pécs, Középdaindol 43/1-ben, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gyula u. 22., földszint 3. (Kertváros)

Fonyódliget, Dimitrov u. 10/1., 2 szobás nyaraló, 228 □-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossák L. u. 10., I. 5.

Belvárosi, 2 szoba hallos, gázfűtéses, igényesen felújított öröklakás, tehermentesen, kp-ért eladó. Telefon: 30-519.

Magánház 185 □-öl telekkel eladó. Felértékelési árért. Tüskésréti u. 4., Bőrgyárnál. Telefon: Szeged, 21-376. 12—14 óráig.

Harkányi „Fasor" társasüdülőben egy összkomfortos üdülőrész eladó. „Berendezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás OTP-s lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Komló, Kossuth L. 46., IV. 13. ajtó.

Szentlőrincen, Szabadság u. 13. sz. alatti ház, 320 □-öl telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen, 16 óra után vagy a 11-371-es telefonon.

Kökényben eladó présház, pince, szőlő, szántóparcellák. Érdeklődni: Kökény, Petőfi S. u. 20., szombat—vasárnap.

Aranyosgadány 95. sz. ház, szoba, konyha, kamra, előszobás, melléképületes családi ház eladó. Villanymotor, daráló, kocsi, lószerszám, hosszú kocsioldal, csöveskukorica ugyanitt eladó. Érdeklődni: Pécs, Újvilág u. 34. sz. alatt.

Eladó Kispostavölgyben 600 □-öl szőlő, 2 szobás családi házzal, gazdálkodási lehetőséggel. „800 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 41 m²-es uránvárosi, tehermentes szövetkezeti lakás. Telefon: 20-333, az esti órákban.

Kővágószőlősön, 285 □-öl közművesített telek, olcsón eladó. „25 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kovácstelepen lévő, 2 szoba, konyha, kamra, előszobás, komfort nélküli kertes családi házam, 1,5 szobás, összkomfortos szövetkezeti vagy OTP tehermentes lakásra, I. emeletig. Uránváros vagy Szigeti városrészben, a Szliven Áruházig. Pécs, Borostyán u. 9. sz.

Eladó sürgősen Pécs, III. ker., Hajnalka u. 3. sz. alatti, kertes, összkomfortos, központi fűtéses, összközműves családi ház, 2 szoba összkomfortot plusz 1 szoba összkomfortot. Emeletráépítési lehetőséggel. Plusz garázs és műhely van, ipari tevékenység céljára is alkalmas. Kisebb OTP-lakást II. emeletig, az ország bármelyik városában beszámítok.

Bérbe adó négy világos, fűthető, összesen 90 m² alapterületű alagsori helyiség. Telefon: 29-021, 16 órától, vagy „Régi áron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kaposváron, kétszobás családi ház + melléképület, melyben büfé-falatozó üzemel, jó forgalom. Érdeklődni: Balatonföldvár, Ady E. u. 53. Feketéné.

Két családnak megfelelő családi ház, melléképületekkel eladó. — Pécsszabolcs, Katona J. u. 31. Érdeklődni: állandóan lehet.

Szentlőrinci szőlőhegyen, sürgősen eladó vagy felesbe kiadó 480 □-öl szőlő, présház, lakható szobával, pincével, ciszterna, műút van. Bővebbet: Szentlőrinc, Attila u. 18. sz.

Pécsbányatelepen, 1 szoba, komfortos házrész, 250 000 Ft-ért eladó. Telefon: 21-332.

3 szobás, pécsi összkomfortos, felújítás alatt álló családi házam 1,5—2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásra cserélném. Érdeklődni: du. 16 óra után, Csaba u. 2/2. Bertáné.

Szemely községben házhely eladó. Érdeklődni mindennap: Ibolya u. 4/B. Sárosácz Tibornál.

Házhely Pécs legértékesebb zöldövezeti részén, 4000 Ft/□-öl, eladó. Teljes közmű, garázs van. „220 □-öl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb családi ház eladó; másfél szobát beszámítok vagy cserélek. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 600 □-öl szántó zártkert. Megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 18. 17 óra után.

Harkánytól 6 km-re, 1200 □-öl, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területen, 100 m² területen, 3,5 szobás komfortos családi ház, nagy melléképület eladó. Drávapalkonya, Sallai u. 2.

Szentlőrincen, a Kossuth L. utcában garázs eladó. Telefon: 71-367.

Hirden, a Zámor-dűlőben, 500—1000 □-ölig szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas terület eladó és pince, présházzal. Érdeklődni: Hird, Tömörkény I. u. 49.

Eladó iker megoldású, új, kétszintes családi ház fele, beköltözhető, kevés visszalévő munkával, 380 000 Ft. Cím: Nagy-daindol 90/1. Fekete Vilmos.

Harkány, Terehegyen, 700 □-öl terület pincével, olcsón eladó. Siklós, Iskola u. 16/A, III. 10.

Harkányban, a Tenkes csárda alatt, 210 □-öl zártkertben, fiatal kordonos szőlő eladó. Építési lehetőség 30 m² ig. Cím: Vábró János, Siklós, Felszabadulás u. 96.

Harkányban, nagy, korszerű, négyszobás, parkettás üdülő eladó. Vagy 65—70 m², garázsos lakásra elcserélhető. Vállalatnak is megfelel. „Ciklámen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, tehermentes OTP-öröklakás eladó. Siklós, Köztársaság tér 3/B, III. 12.

Elcserélnénk egy pécsi, másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakást és egy szoba-konyhás PIK-lakást, 3 szoba összkomfortos tanácsira. — „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném siklósi, 2 szoba, komfortos tanácsi lakásom, mely kedvezményesen megvásárolható öröklakásnak, pécsi 1,5 szoba összkomfortos lakásra. Pap Istvánné, Siklós, Gyűdi u. 2/H, II. 5.

Elcserélném siklósi, 2 szoba, komfortos tanácsi lakásom pécsi, 1,5 szoba, összkomfortra. — Pap Istvánné, Siklós, Gyűdi u. 2/H, II. 5.

ADÁS-VÉTEL

PE-s, felújított Lada Combi eladó vagy elcserélhető kifogástalan állapotú Trabantra vagy Trabant Combira, értékkülönbözettel. Pécs, Sarohin t. út 20., fszt. 1.

40 db választási malac (fehér) eladó. Diósviszló, Petőfi u. 123.

120 l, 220 V-os betonkeverőgép eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 6., 16 óra után.

Fiatal tojótyúkok eladók. Sárga 80 Ft/db, fehér 30 Ft/kg. Bárdos Sándor, Pécsvárad, Munkácsy u. 38.

Jó állapotban lévő, 7 éves 1500-as Lada eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 19-001. Egyed Kálmán, Szigeti út 5.

1000 férőhelyes tojóketrec eladó. Ruzsics, Lotthárd, Kossuth L. u. 11.

„Hévíz" pb. gázbojler, használatlan, Balatonmáriafürdőn eladó. — „Hévíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új Overlock varrógép eladó. Nyíriné, Uránváros, Dr. Münnich F. u. 8/A, III. 10.

Barkas, kifogástalan állapotban eladó. Balogh, Dunaszekcső, Rákóczi u. 3.

Építési felvonó, betonkeverő eladó. Telefon: 16 órától, 14-688.

UT-s 1200-as Lada, sürgősen eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 21. Sólyom.

Szkif sátras utánfutó, új állapotban eladó. Telefon: 21-058.

350-es Jawa, friss műszakival, 8000 km-re eladó. „3 éves, jó állapotban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Faragott, fekete dolgozószoba-garnitúra eladó. Telefon: 19-717, 16 óra után.

VEGYES

Kulcsmásolás, írógép-, varrógépjavítás reklámárakon, Kovács műszerésznél. Újra a régi helyén: Jókai utca ötben!

víz, gáz és központifűtés szerelés
41-777

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon, Várhelyi.

Beépített kandalló, hordozható cserépkályha megrendelhető, használt átrakást vállalok. Vörös Ferenc kályhásmester, Pécs, Rácváros 3.

TEHERTAXI

41-777

Videomagnó, személyi számítógép, színes-tv kölcsönzése. Pécs, Rákus u. 3/A. Nyitva: hétfőtől péntekig, 16.30—19.00, szombaton 9—12-ig.

20-851
CITY TEHERTAXI

Sírkövek, síremlékek, műkő ablakkönyöklőket, előregyártott lépcsőket, kerítés fedlapok készítését, szállítással, vidékre is vállalom. Turi Gábor épületszobrász, Pécs, Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Minőségi bútorkárpitozás, -javítás, Vajta kárpitos. Pécs, Déryné u. 11. sz.

Fregoli nagy választékban, 148 Ft-tól, felszerelés 90 Ft, kiszállás 20 Ft, panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

KENGURU



1—6 tonnás billenős és darus gépkocsik.

29-359

Óriáskrizantém, sokféle újdonság, választékért árjegyzéket küld Tőkés kertészet, Salgótarján.

Redőny, reluxa, miniredőny megrendelhető 28-644-es telefonon. — Gyors, pontos munkavégzés.

HALÁLOZÁS

A gyászoló család szomorúan tudatja, hogy

RÁCZ JENŐNÉ
Schmidt Mária

88 éves korában csendesen elhunyt. Kívánsága szerint a siklósi családi sírboltba temetjük április 30-án 13.15 órakor a rk. temető kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. CSIRKE ANDRÁSNÉ
Kiss Katalin,

mánfai, volt kishajmási lakos, életének 81. évében április 24-én elhunyt. Temetése április 29-én, ma 3 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz Mánfáról indul negyed 3 órakor és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

KISS SÁNDOR,

életének 63.. évében váratlanul elhunyt. Temetése május 4-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapám, testvérem és kedves rokonunk,

KISS ZSIGMOND

április 20-án 69 éves korában elhunyt. Temetése május 7-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, dédapám,

BAUMANN JÁNOS,

volt ibafai lakos 75 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése május 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, drága jó édesapánk,

ALBERT JÓZSEF

79 éves korában elhunyt. Temetése május 5-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, lányai, vejei, unokái, dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,

ÖZV. KIS JÁNOSNÉ
Tatai Rozália
(Rózsi néni)

hosszú betegség után 79 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Baranyai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, nagymamám, dédikénk, anyósom és rokonunk,

ÖZV. SZÉKELY ISTVÁNNÉ
Ágoston Anna Mária

április 12-én 85 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, apósunk, vőm és kedves rokonunk,

SIMONFI DEZSŐ

55. évében rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 6-án 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy nagynéném,

ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ
Hoffmann, Ida,

szigetvári lakos 74 éves korában, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése április 30-án ½3 órakor lesz Szigetvárott a kanizsai temetőben. Gyászoló unokaöccse.

Drága feleségem,

RECHNITZ DEZSÖNÉ
Kohn Katalin

váratlanul elhunyt. Temetése ápr. 29-én délután 4 órakor lesz a Szív utcai temetőben. Gyászolják: férje, testvérei, sógornői és rokonsága.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. KULIN LAJOSNÉ
Ragoncsa Erzsébet;

cserkúti lakos rövid szenvedés után, életének 83. évében csendesen elhunyt. Temetése április 30-án ½3 órakor lesz a cserkúti temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédikénk,

KISS GYÖRGYNÉ

80 éves korában elhunyt. Temetése április 30-án 3 órakor lesz a mánfai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk hozzátartozóival és ismerőseivel, mindazokkal, akik szerették, hogy

ZÁTONYI JÁNOSNÉ
Lőb Katalin,

volt Pécs, Hajnal utcai lakos április 16-án csendesen elhunyt. Temetése május 4-én délelőtt fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. RÁCZ ISTVÁNNÉ
Galabár Teréz

április 17-én 87 éves korában elhunyt. Temetése május 5-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló unokahúga és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,

ASZMANN ANNA

április 22-én súlyos betegség után 67 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

BÍRÓ KÁROLYNÉ
Hrubi Szilvia

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

DUGA JÓZSEF,

MÁV-nyugdíjas temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik

DR. VISEGRÁDY LAJOS
orvost

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban bármilyen módon őszinte együttérzéssel osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottun,

ÖZV. HORVÁTH GYÖRGYNÉ

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

PLESZ JÁNOS,

volt magyaregregyi lakos temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazon rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik

ÖZV. GÁL JÓZSEFNÉ
Horváth Rozália

végső búcsúztatásán részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, az utca lakóinak, munkatársaknak, Zobák-bánya dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

DANI SÁNDORNÉ
Kázmér Ilona

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
Baranya Megyei Igazgatósága

elad

különböző méretű és típusú

lemezszekrényeket

ÉRDEKLŐDNI: Pécs, Rákóczi út 44. sz., Kásádi Tibor, gazdasági csoport vezetőjénél lehet. Telefon: 11-288.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT

felvételre keres

kereskedelmi gyakorlattal rendelkező, szakképzett

- tűz- és munkavédelmi előadót,
- szállításvezető-helyettest,
- rendészt,

valamint

- targoncavezetőt.

JELENTKEZÉS: A SZEMÉLYZETI ELŐADÓNÁL. Pécs, Megyeri út 59.

MECSEK FÜSZÉRT

Háztartási gépek és bojlerek javítását, cseréjét vállalom. Telefon: 14-184.

Korrepetálás matematikából, 1—6. osztályosoknak. Telefon: 30-788.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok, közületnek is. Telefon: 28-517, 16 óra után.

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET

azonnali belépéssel FELVESZ

gyakorlattal rendelkező

forgácsoló művezetőt

JELENTKEZÉS:

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, György-akna,

üzemvezető: 13-497

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: OKÉ—A Musical (17.30 és 20.30 órakor).

HANGVERSENY

Liszt Terem: Orgona-zongorabérlet. V. hangversenye (19.30 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Hazánk csillagos égboltja (15.30 órakor).

FILM

Petőfi: A lótolvaj lánya (4, 6, 8.) **Kossuth:** Aladdin és a csodalámpa (10, 12, f3, n5). Fantom az éjszakában (6, 8). **Park:** Szerelmi lázálom (4, 6, 8). **Nevelési Központ:** A sólyom nyomában (4). Megalexandrosz (6). **Fekete Gyémánt:** Idő van (6). **Jószerencsét:** Hülyeség nem akadály (4, 6,). **Mohács:** A smaragd románca (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Itt élned, halnod kell (4). Kék lagúna (6, 8). **Komló, Május 1.:** A hamiskátyúsok fejedelme (f5, f7). **Szigetvár:** Nincs kettő négy nélkül (6, 8). **Siklós:** Tamás bátya kunyhója (5). **Harkány:** Morfium (7). **Bóly:** Tiszteletbeli konzul (8). **Dunaszekcső:** Szirmok, virágok, koszorúk (6). **Pécsvárad:** Párizs, Texas (7). **Sásd:** Zűrös hétvége (8). **Szentlőrinc:** Egy asszony én négy férfi (8). **Mágocs:** Városbújócska (7). **Mázaszászvár:** Törekvő tanerő (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó — másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.44: Éneklő Ifjúság. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Dallal üzen Ázsia. 10.51: Népdalcsokor. 11.35: A tulajdonságok nélküli ember. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. Kb. 13.50: Citerafelvételek. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.04: Arcképek a német irodalomból. 15.20: Elisabeth Schwarzkopf dalfelvételeiből. 16.05: Hallgatódzó. 17.00: Világablak. 17.30: Beszélni nehéz. 17.45: A Szabó család. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Örökzöld dallamok. 20.49: A valóság szerelme. Rádiókompozíció. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 23.02: Rögeszméim. Pásztor Magdolna műsora. 23.12: Lemezmúzeum. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.30: Népi zene. 13.05: Popzene sztereóban. 14.00: Sokféle. Szórakoztató irodalmi magazin. 14.50: Maximális sebesség nincs. Forma—1. Híradó. 15.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kubina Barnabás és Maruzsa Tibor kürtön játszik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tinitonik. 18.30: Talpalávaló. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: A kölcsönkért gyufa. Rádiójáték. 20.30: Nóták. 21.05: Operettrészletek. 21.35: Barangolás régi hanglemezek között. 22.00: Zeneközelben a hallgató. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Zenekari operarészletek. 9.40: Kamaramuzsika. 10.24: Schumann: Jelenetek Goethe Faustjából. 12.26: Szőnyi Erzsébet műveiből. 13.05: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.20: XV. Dunakanyar Dalostalálkozó. 14.00: A kamarazene kedvelőinek. 14.52: Sanzonfelvételekből. 15.25: Zenei Tükör. 16.00: Pablo Casals vezényel. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Operarészletek. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Jandó Jenő Liszt-zongoraestje. Közben: Egy pálya vonzásában. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Ella Fitzgerald felvételeiből. 21.52: Vaugham Williams: V. szimfónia. 22.31: Eszmecsere az afrikai irodalmakról. 23.02: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tánczenei turmix. Sugovica parti évtizedek. — Az idei Pécsi Nemzetközi Kamarakórusz-fesztivál felvételeiből. — Könyvismertetés. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Környezetismeret. (Ált. isk. 1. oszt.) 9.25: Magyar nyelv. (Ált. isk. 2. oszt.) 9.35: Éneklő Ifjúság. 9.45: Mozart: D-dúr (Haffner) szimfónia. 10.10: A Mauriziusügy. NSZK tévéfilmsorozat. 11.20: Képújság. 16.05: Játék műalkotásokkal. 18.30: Csali mese. 16.40: Kamera. 17.13: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Három nap tévéműsora. 17.25: Sorstársak. 17.45: Betűreklám. 17.50: Természetbarát. 18.10. Csali. 18.20: Reklám. 18.25: Iparvilág. 18.45: Képújság. 18.50: Ministúdió '86. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Híradó. 20.00: Farkascsapda. Tévéfilm. 20.50: Betűreklám. 20.55: Stúdió '86. 21.55: Unikáink is látni fogják. 22.35: Híradó 3. 22.45: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Régi holland mesterségek. Holland rövidfilm. 18.30: Körzeti adások: Budapest, Pécs, Szeged. 19.35: Erdei séta. Amerikai kisfilm. 20.00: Gondolkodó. 20.40: Junkang barlang templomai. Kínai kisfilm. 21.00: Híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Tv-Basic tanfolyam. 21.55: A táncművészet világnapja. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.20: Videooldalak. 16.30: Művelődési műsor. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Adás gyerekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Mulatságos történetek. Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Lottóhúzás. 20.05: Belpolitikai adás. 21.00: Filmfesztiváli bemutatók: Yol — svájci játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Természetbarátok. Népszerű-tudományos film. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Belgrád és Zágráb Kapaoniknak — rendezvényközvetítés. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.05: Dokumentumadás. 21.50: Művelődési műsor.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA Megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz pécsi munkahelyre éjjeliőröket, portásokat, öltözőröket. Nyugdíjasok jelentkezését várjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst S. u. 5., üzemrendésznél. (1201)

VEZETÉKES híradástechnikai felsőfokú végzettséggel rendelkező, vagy mélyépítő üzemmérnökök jelentkezését várjuk, termelésirányítói munkakörbe, pécsi, valamint nagykanizsai székhellyel. Bérezés végzettségtől függően, megegyezés szerint. „Távközlés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1199)

A PÉCS M. VÁROS TANÁCSA SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ (Pécs, Tüzér u. 1—3.) azonnali belépéssel

felvesz

szakmai gyakorlattal rendelkező

- TEXTILVARRODA MŰVEZETŐT és
- TEXTILSZABÁSZT

A HÍDÉPÍTŐ Vállalat pécsi építésvezetősége, Pécs, Közraktár utcai telephelyére pécsi lakosú nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Hídépítő Vállalat, Pécs, Rákóczi út 5—7. szám alatt (065356/B)

A KONZUM ÁRUHÁZ felvesz élelmiszer eladókat, önkiszolgáló pénztárosokat, mosogatókat és segédmunkásokat. Jelentkezés: a személyzeti osztályon, Pécs, Kossuth tér 5. Irodaház II. em. (1342)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz f. hó 30-án 13—15 óráig Pécsett, a Székely B. úton, a Surányi út feletti részen.

Áramszünet lesz április 29, 30-án Málom egész területén és a szőlőhegyben, naponta 7—15 óráig, hálózatátépítés miatt.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy az alábbi létesítmények elkészültek és 1986. április 30-án feszültség alá kerülnek;

— Kékesd 0,4 kV-os hálózatbővítés;

— Bogád, szőlőhegy OTR-állomás építés, valamint 20 kV-os és 0.4 kV-os hálózat építés;

— Csarnóta—Harkány, II. ütem (Tenkes csárdától—Siklós—Gyűdig);

— Tenkes, szőlőhegy, viztározó 0,4 kV-os energiaellátás;

— Pécsújhegy, Szőcske dülő 0,4 kV-os hálózat építés.

Jelzett időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes és tilos!

A pálya széléről

Baranyajárás kerékpáron



Az utolsó igazítások a kerékpárokon, és elindult a mezőny Diósviszló felé. Fotó: Erb János

Nem panaszkodhattak az idei első tömegeket megmozgató kerékpártúra résztvevői. Ugyanis az SZMT Kupa összetett versenybe is beszámító, a Kirándul a család akcióban is pontokat hozható, de még az Olimpiai ötpróbára is felkészítő hétvégi kerekezésre valódi nyáridőt biztosított a természet. Az SZMT Kupában elindult 16 csapaton kívül, még több, mint félszázan jelentkeztek a kertvárosi rajtnál, hogy elinduljanak a Diósviszlóig tartó – közben nőknek és gyerekeknek forduló szakaszokkal jelzett — útnak. Többségük alaposan felkészült, rendben tartott géppel vágott az útnak, sajnos akadt olyan is, aki már nem vihette haza Mázaszászvárra kerékpárját, mert az idő előtt „kidőlt" a sorból.

Nem volt géphibájuk azoknak a csapattagoknak, akik a távok megtételén kívül megbirkóztak a labdarúgás, valamint a labdarúgó világbajnokságok történetéből összeállított kérdéseket tartalmazó totószelvényekkel. A csapatok között akadt kettő — a TANÉP és a Komlói Bányaüzem Kossuth-aknájának együttese — amelyik telitalálatot ért el, de szépen gyűjtött pontokat a Pécsi Hunor Kesztyűgyár II-es, a szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola és a DÉDÁSZ csapata is. Az említett öt csapat indulhat immár pontelőnnyel tehát a május 17-én következő, a Mecsekben megrendezendő túrajárásra.

Sportpillanatok tartósítása



Takács, a pécsiek balszélsője a „harmadik" vonalból célozza meg a ferencvárosiak kapuját. Fotó: Laufer László

Megszámlálhatatlan azoknak a sporteseményeken rögzített pillanatoknak a száma, amelyekre évekkel később is pontosan emlékszünk. Persze a „konzervált" jelenetek nem mindig a kellemesek közé tartoznak. Legalább annyi a kellemetlen, mint a felemelő érzéssel eltöltő, ha másért nem, hát azért, mert amíg az egyik félnek örömet okoz, addig az ellenfélnek bizony inkább szomorúságot. Persze ez így sem egyértelmű. Nem lehet az, mert a jeleneteknek az időpont is adhat súlyt és színt, minthogy fakíthat felidézhetetlenné egy vagy több utána következő. Valahogy ezen gondolatsort látszik igazolni az idei, tavaszi egyetlen kettős kézilabda-mérkőzés a városi sportcsarnokból. Az előmérkőzésnek „cserélt" férfi találkozón Putics lendületes, gólerős játéka már-már a tavalyi gólfesztiválját idézte. Csakhogy az első harminc percben lőtt 9 gólja sem feledtethette: mellette bizony, ugyancsak lyukas volt a piros-feketék fala. Minthogy — nem találni rá más jelzőt — lyukas volt néhány hazai játékos keze is. Nagyszerű megoldásokat produkálók – Takács, Füzesi, Hang, Perger — csak a megmondhatói annak, hogy miért okoz számukra gondot, miért jelenthet számukra problémát annak a labdának a megfogása és megjátszása, amelyikkel az ellenfél is játszik. Így aztán felemás képsor marad meg a mérkőzésről a szurkolókban, mert igaz, hogy Puticsnak volt egy nagyszerű félideje, hogy Takács és Hang is megmutatta; pillanatokra képesek felnőni a kapuban lévő Tóth mellé, csakhogy az általuk elkövetett hibák sokat rontanak összteljesítményükből.

A „főmérkőzéssé" előlépett női találkozó aztán rácáfolt a fiúk teljesítményére. Egyszerűen érthetetlen, hogy az első félidő nagyobb részében tetemes előnnyel, gólokban bizonyíthatóan vezető lányok körében mi váltotta ki ezt a pánikhangulatot, ami lehetővé tette a legjobbjai nélkül, szerény képességű Goldberger feltámadását. Való igaz, a két játékvezető alaposan beszállt az izgalmak fokozásába, ám mindez nem mentheti a pécsi lányokat az alól, hogy miért torpantak meg a második félidőre, és jelenthetett számukra, és a közönség számára is egyetlen vigaszt: „Egy góllal megnyerték a találkozót!"

Kapu László

Köszöntötték az ezüstérmes PMSC-labdarúgókat

Ezüstérmes labdarúgóit köszöntötte tegnap este a Pécsi MSC elnöksége a Nádor étteremben.

A díjkiosztó ünnepségen részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának első titkára, *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsa elnöke, és *Balogh Gábor*, az OTSH osztályvezetője.

Dr. Galabár Tibor társadalmi elnök üdvözölte a megjelenteket, majd *Szepesi György*, az MLSZ elnöke ünnepi megemlékezése után átadta az érmeket a csapat játékosainak, vezetőinek. Ezután *Kincses Tibor* szakosztályelnök méltatta a csapat érdemeit, a Baráti Kör nevében pedig *Baracs Ferenc* ajándékokat nyújtott át *Lutz Jakabnak, Dobány Lajosnak, dr. Brezniczky Sándornak, Réfi Gábornak, Bodnár Lászlónak, Kónya Mihálynak* és *Czérna Sándornak*, akik jubiláltak ebben a bajnokságban.

Ezt követően *Horváth Lajos*, a Baranya Megyei Tanács elnöke üdvözölte az együttest, *Garami József* mesteredző a csapat nevében köszönte meg mindenkinek a segítséget.

Az estet baráti vacsora zárta.



A válogatott Róth Antal veszi át az ezüstérmet Szepesi Györgytől, az MLSZ elnökétől Laufer László felvétele

Eredmények röviden

KOSÁRLABDA

Felszabadulási Kupa, férfiak: Videoton–PVSK 125-68 (65-32). Székesfehérvár, 100 néző. V.: Szécsi, Jónás. Legjobb pécsi dobó: Kövecses (23).

TEKE

NB III. 14. fordulójának eredményei: Szentlőrinc–P. Hunor 5-3, P. Hunor–P. Gázmű II. 5-3, P. Gázmű II.–Kaposmérő 6-2. Az élcsoport állása: 1. Szentlőrinc, 2. Kaposmérő, 3. Kaposvári Közút, 4 Pécsi Hunor.

CSELGÁNCS

Országos női serdülő versenyen Egerben, 48 kg-ban: 1. Parra (PVSK).

LABDARÚGÁS

Megyei II. osztály, 20. forduló eredményei: Komlói Carbon–Olasz 1-3, Pécsi Gázmű–Nagykozár 4-1, Dunaszekcső–Károlymajor 7-0, Tótös–Hidas 2-1, Magyarbóly–Püspökbóly 3-1, Lippó–Nagynyárád 2-1, Szederkény–Pécsvárad 1-0, Bicsérd–Gödre 4-0, Szabadszentkirály–Drávasztára 3-0, Görcsöny–Bükkösd 1-0, Kishárság–Baksa 1-1, Kémes–Somogyapáti 0-4, Bogádmindszent–Vajszló 0-0, Magyarszék–Királyegyháza 2-0.

SPORTLÖVÉSZET

A Bp. Honvéd május 1. emlékversenyén a junior légpuskában (lányoknál): 1. Rácz (MHSZ Pécs) 378 körrel. Felnőtt nőknél: 2. Herrné (MHSZ Pécs) 384 körrel.

TÁJFUTÁS

Semmelweis Kupa, Pusztavám környékén (800 indulóval), nőknél, 21 A:3. Isgum (Pécsi Vörös Meteor) 71:16.

KÉZILABDA

A megyebajnokság eredményei, nők: Konzum–PBTC II. 11-11, PBTC II.–PBFSE 8-12, Konzum–U. PEAC II. 31-11, Mohácsi TE–P. Zsolnay 12-25, Siklós–Beremend 22-10, PMSC II.–KIOSZ 15-20. Férfiak: PMSC II.–Nagyharsány 31-23, PBFSE II.–U. PEAC 22-31, Hosszúhetény–U. PEAC II. 20-20, Bólyi MEDOSZ–Komlói Bányász I. 32-40, Mecseknádasd I.–Mecseknádasd II. 37-8, Komlói Bányász II.–PMSC II. 34-29.

SAKK

Úttörőolimpia, megyei döntők, kisdobos fiúk: 1. Biró (Testvérvárosok tere) 2. Horváth (Szentlőrinc III. sz. isk.), 3. Horváth A. (Szentlőrinc I. sz. isk.). Lányok: 1. Michelisz (Somberek), 2. Kenedy (Szentlőrinc I. sz. isk.), 3. Amrein (Villány). Úttörő fiúk: 1. Horváth P. (Pécsi Köztársaság tér), 2. Amrein (Villány), 3. Kőnig (Komló). Lányok: 1. Perhács (Pécsi Berek u.), 2. Asztalos (Szentlőrinc I. sz. isk.). 3. Antóni (Harkány).

VIVÁS

Országos ifjúsági bajnokságon, párbajtőrben: 4. Matyikó 7. Árva (mindkettő Universitas PEAC).

TOLLASLABDA

Az úttörőolimpia Baranya megyei döntőjének végeredménye, fiú egyes: 1. Csóti (Pécs, Fehérhegy), 2. Alföldi, 3. Kutasi (mindketten a mohácsi Brodarics téri iskolából), lányok: 1. Drinóczi (Komló, Nov. 7.), 2. Wéber (Brodarics tér), 3. Batánovics (Komló, Nov. 7.). Az első és a második helyen végzettek jutottak az országos döntőbe.

ASZTALI LABDARÚGÁS

Országos egyéni bajnokság I. osztályában 2. Kubescha (Dél-dunántúli TÜZÉP SC), III. osztályban: 2. Takács II. (Komlói Úttörőház), ifjúságiak: 1. Czene (Komlói Úttörőház).

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Pécsi VSK—MTK-VM 63-49 (31-22). Felszabadulási Kupa, női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 50 néző. V.: Kovács A. (egyedül, mert a kijelölt két játékvezető, Varga J. és Major Gy. nem érkeztek meg). L. d.: Balázs, Horváth (13), Ill. Kelemen (20), Szuchy M. (10).

Totó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 17. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvény 6 darab, nyereményük egyenként 908 293 forint,
13 találatos szelvény 7 darab, nyereményük egyenként 527 396 forint,
12 találatos szelvény 495 darab, nyereményük egyenként 9234 forint,
11 találatos szelvény 7601 darab, nyereményük egyenként 601 forint,
10 találatos szelvény 64 269 darab, nyereményük egyenként 107 forint.
A közölt adatok nem véglegesek.

A KONZUM ÁRUHÁZ SZÖVETKEZETI KÖZÖS VÁLLALAT

pályázatot hirdet nagykereskedelmi osztályvezetői

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
- közgazdasági egyetem, v. külkereskedelmi főiskolai végzettség, ill. felsőfokú kereskedelmi végzettség,
- legalább 10 éves szakmai, 5 éves vezetői gyakorlat,
- középfokú (német) nyelvismeret.

Fizetés: megegyezés szerint.
Részletes információt ad Kerner Ödön főosztályvezető.
TELEFON: 28-120

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: 1986. MÁJUS 20.
A pályázatokat részletes önéletrajzzal, a személyzeti osztály részére kérjük küldeni.
(7621 Pécs, Kossuth tér 5.)

NB I-es gyorsmérleg

Szombaton lezárult az elmúlt év augusztusában kezdődött küzdelemsorozat a labdarúgó NB I-ben. Ismét — egymás után harmadszor — a Bp. Honvéd lett a bajnok, és két fővárosi klub, a Csepel és a Bp. Volán búcsúzott. Ez azt jelenti, hogy a következő idényben 5 budapesti egyesület küzd majd 11 vidéki ellen, miután az NB II-ből csak vidéki klubok pályázhatnak a feljutásra.

GYORSMÉRLEG IDÉNYZÁRÁS UTÁN:

1. Bp Honvéd:
Egy ponttal kevesebbet szereztek, mint az elmúlt bajnokságban, és előnyök is néggyel csökkent a második előtt. Ettől függetlenül mesterhármasukhoz nem szükséges kommentár. Az elmúlt évi négy vereséggel szemben már csak kétszer kaptak ki. Góljaiknak csaknem felét Détári szerezte.

2. Pécs:
Remek edzővel, Garami Józseffel, ígéretes játékosokkal egy év alatt 9 helyet léptek előre, és nagy csapattá értek.

3. Rába ETO:
Két első és két 2. hely után a Verebes-korszak utolsó évében a 3. hely is nagyszerű eredmény.

4. Zalaegerszeg:
Ugyanazon a helyen kötöttek ki, mint az előző idényben, de sokkal egyenletesebben játszottak a korábbiaknál. Csak egy kicsivel jobb hajrára lett volna szükségük a dobogóhoz.

5. Ferencváros:
A visszatért Dalnoki Jenő edzősködése első évében „feltámasztotta" a zöld-fehéreket. A tavaly még kiesés ellen küzdő és 13.-nak végzett csapatból megérdemelt 5. lett és kupadöntős.

6. Videoton:
Két egymást követő bajnokságban végeztek az első három között, ehhez viszonyítva a 6. hely nem jó eredmény. Burcsa és Szabó távozása érzékeny veszteséget jelentett. A korábbi UEFA Kupa-döntősnél csak a Debrecen lőtt kevesebb gólt, tavasszal vészes gólszegénységben szenvedtek.

7. MTK-VM:
Igazolódott az „új seprő, jól seper". Both Józsefet egy év alatt a 14-ről a 7. helyre érkeztek. Átalakult, fiatalodott a csapat, a jövő még többet ígér.

8. Tatabánya:
A helyezést tekintve jobbak, mint az előző bajnokságban, de erősen hullámzott a teljesítményük, veretlenségi és nyeretlenségi sorozatok váltogatták egymást.

9. Vasas:
Bukdácsolt, mint tavaly, de akkor felküzdötte magát az 5. helyre. Feltűnő a két egymást követő idény gólkülönbségének összehasonlítása, tavaly 56-44, az idén 37-43.

10. Haladás:
Össze nyolcszor álltak az első öt között, ezek után a 10. hely családdás. Egy évvel korábban jobbak voltak pontban és helyezésben is.

11. Ú. Dózsa:
Majdnem „halálos tavasz" volt a sikerekben gazdag klub életében, a bajnokság második felében csak 11 ponthoz jutottak. A hajrá katasztrofális, hét vereséggel, egy döntetlennel.

12. Békéscsaba:
Az elmúlt bajnokság 6. helye után keserves harcot vívtak a bentmaradásért, ebben az is közrejátszik, hogy 14 pontot veszítettek hazai pályán.

13. Debrecen:
Jobb, ha gyorsan elfelejtik ezt az idényt, öt helyet zuhantak egy év alatt a tabellán és ha nem szerezznek három pontot a Volántól, akkor . . .

14. Siófok:
A magyar NB I. 92. részvevőjeként dicséretesen harcoltak, a bentmaradás volt a céljuk, ezt teljesítették.

15. Csepel:
Nagyon meggyengült a játékosállomány erre a bajnokságra, szinte reménytelen helyzetből indultak. Így is dicséretesen harcoltak, kilenc szer kaptak ki egy góllal és rekordnak könyvelhető el, hogy egy bajnokságban egyetlen 11-eshez sem jutottak.

16. Bp. Volán:
Játékosanyagukból kiindulva nem az utolsó helyre voltak esélyesek, de nekik álló mérkőzéseket veszítettek és 17 fordulóban álltak kiesést jelentő helyen.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál
(HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., – 1900 –, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,– Ft
negyedévre 129,– Ft
egy évre 516,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLIII. évfolyam, 118. szám
1986. április 30., szerda
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

A május elsejei pécsi felvonulás rendje
(5. oldal)

*

Háztáji
(6. oldal)



A bikaliak stratégiája
(3. oldal)



Az MSZMP főtitkára Csahadacz Józseffel, a Kender-Juta és Politextil Vállalat üzemvezető-helyettesével beszélget.
(MTI-fotó, Manek Attila felvétele — telefoto — KS — DN)

Kádár János Angyalföldön

Kádár János kedden Angyalföldre látogatott. A munka ünnepét, május 1-jét megelőző hagyományos programja során a Magyar Szocialista Munkáspárt főtitkára tájékozódott a városrész elmúlt egy esztendejének eredményeiről, az ottani vállalatok, munkáskollektívák sikereiről és gondjairól. Felkereste a Kender-Juta gyárat, ahol az üzemlátogatást követően szocialista brigádvezetőkkel találkozott.

A párt főtitkára délelőtt érkezett a XIII. kerületi pártbizottság székházához, ahol *Grósz Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, *Deák Gábor*, az MSZMP KB tagja, a kerületi pártbizottság első titkára, valamint *Bornemissza Sándor* tanácselnök fogadta. Deák Gábor rövid tájékoztatójában szólt munkájuk gyengeségeiről. Ugyanakkor elmondta: a vállalatok munkája nem ítélhető meg sommásan, hiszen az is tény, hogy soha annyi angyalföldi üzemet nem tüntettek ki a szocialista munkaversenyben elért sikeréért, mint az idén.

Kádár János a pártbizottsági eszmecserét követően vendéglátóinak társaságában egy olyan kerületi üzemet keresett fel, amely a nehezebb körülmények közepette is sikeresen megbirkózik a nagyobb feladatokkal.

A Kender-Juta és Politextil Vállalat immár – egymás után – ötödször nyerte el a Kiváló címet – tájékoztatta a párt főtitkárát *Huszák Vilmos* vezérigazgató és *Knapek László*, a vállalati pártbizottság titkára. A csaknem 1500 tagú kollektíva a budapesti és a Szabolcs megyei gyáregységekben elsősorban csomagolóanyagokat gyárt: műanyagból készült politextil zsákokat, zsinegeket és úgynevezett tűző alapszöveteket.

Az elmúlt öt évben árbevételük csaknem fele származott tőkés exportból. Főként Olaszországba, de más fejlett tőkés államokba és szocialista országokba is eljutnak a termékeik. A piaci versenyben csak úgy tudtak helytállni, hogy jelentős beruházásokat valósítottak meg, a termelés korszerűsítését gépkölcsönzési szerződésekkel is segítették.

Kádár János – s a vendéglátókhoz itt csatlakozó *Kapolyi László* ipari miniszter – a gyárban megtekintette a széles szövetüzemben folyó munkát. A műszálas szövet alapanyagot előállító műhelyben a párt főtitkára *Beszteri Tibor* gépmesterrel beszélgetett, majd elismerő szavakat jegyzett be a vállalat Kiváló Brigádja címére várományos Olefin szocialista brigád naplójába. A körszövetet, illetve szelepes zsákokat készítő üzemcsarnokban az ugyancsak szép eredményeket felmutató Jurij Gagarin brigád tagjai kérték fel Kádár Jánost, hogy naplójukban örökítse meg látogatásának emlékét.

A gyár életével történt ismerkedés után Kádár János találkozott a vállalat szocialista brigádvezetőivel, a munkások képviselőivel. *Tauszik Péterné* raktárvezető, alapszervezeti párttitkár a gazdasági munka politikai eszközökkel való segítésének helyi tapasztalatairól számolt be.

A munkaerő-gondokról, a műszakpótlékról, a vállalati gazdasági munkaközösségekről, valamint az adózási problémákról *Liszátz Károly* termelésirányító tájékoztatta a vendégeket. A három műszakban dolgozó családos anyák helyzetéről *Lakatos Lajosné* szövőnő kifejtette: a szocialista brigádok tagjai megértik azt a kényszerhelyzetet, hogy a létszámhiány miatt rendszeresen túlórázniuk kell – jelentős részét brigádvállalásban végzik –, de így kevesebb idejük marad a gyereknevelésre, a családra.

A tervszerű megelőző karbantartás problémáiról, a nagy értékű gépek folyamatos üzemeltetésének feltételeiről szólt *Fekete Sándor* TMM üzemmérnök.

A találkozón ezt követően Kádár János kért szót.

Elöljáróban köszönetet mondott a fogadtatásért, majd arról szólt, hogy készülünk a munkásosztály hagyományos, nagy szolidaritási ünnepére, amely hazánkban mindannyiunk, az egész nép ünnepévé vált.

— Az önök kollektívája jó érzésekkel nézhet az ünnep elé — folytatta —, hiszen, ahogy a tájékoztatóból, az itteni fel-

(Folytatás a 2. oldalon)

Elismerések, kitüntetések május 1. alkalmából

A Nemzetközi Szocialista Munkaverseny Győztese elismerést kapta a MÉV

A Magyar Népköztársaság Kiváló Brigádja cím és Kongresszusi oklevél a III. üzem 34. fejtési brigádjának

Május 1. alkalmából kitüntetési ünnepséget rendezett tegnap este a Mecseki Ércbányászati Vállalat a Ságvári Művelődési Házban. Az ünnepségen részt vettek a megye és a város párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetői, köztük *Lukács János*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának első titkára, *Piti Zoltán*, Pécs Város Tanácsának elnöke, *dr. Korompay Péter*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára és *dr. Pintér József*, az Ipari Minisztérium főtanácsosa, az Uránipari titkárság vezetője.

Az ünnepség a Bányászhimnusszal kezdődött, majd *Balikó Tamás*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze szavalta el József Attila Hazám című versét. Ezt követően *Mészáros István*, a MÉV vállalati szakszervezeti bizottságának titkára méltatta ünnepi beszédben a munka nemzetközi ünnepének hagyományait, majd a kitüntetések átadására került sor. A Mecseki Ércbányászati Vállalat 1985. évi kiemelkedő eredménye elismeréseként *dr. Pintér József* adta át *Tóka Jenőnek*, a MÉV vezérigazgatójának az Ipari Minisztérium és a BDSZ elismerő oklevelét és a KGST-tagországok szakszervezeti központja által adományozott „Nemzetközi Szocialista Munkaverseny Győztese" díszoklevelet. Dr. Korompay Pétertől, a BDSZ titkárától vette át ugyanezt az elismerést, valamint a „Magyar Népköztársaság Kiváló Brigádja" cím díszoklevelét a III. üzem 34. számú fejtési ifjúsági szocialista brigádja képviseletében *Turcsi István* brigádvezető. A Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára a kitüntetés átadása utáni köszöntőjében történelmi eseménynek nevezte ezt az aktust, tekintve, hogy a „Nemzetközi Szocialista Munkaverseny Győztese" kitüntető címet ezidáig a magyar bányászati vállalatok, kollektívák közül senki nem kapta meg. A IV. üzem 71. számú „Váci Mihály" szocialista brigádja a Szakma Kiváló Brigádja címet nyerte el. Az elismerést *Deák László*, brigádvezető, az MSZMP KB tagja vette át dr. Korompay Pétertől. *Gyulai Sándor*, a MÉV Szakszervezeti Bizottságának titkárhelyettese a „Szakszervezeti Munkáért" kitüntető jelvény ezüst fokozata kitüntetésben részesült.

Az MSZMP Központi Bizottsága a felszabadulásunk 40.-ik évfordulója és az MSZMP XIII. kongresszusa tiszteletére meghirdetett szocialista munkaversenyben elért eredményéért dicséró oklevélben részesítette a III. üzem 34. számú fejtési ifjúsági szocialista brigádját. Az oklevelet *Turcsi István* brigádvezetőnek Lukács János adta át. Beszédében méltatta a vállalat és külön is a kitüntetett kollektívák elmúlt évi eredményes, elismerésre méltó munkáját, kiemelkedő helytállását, megállapítva, hogy ezek az eredmények hosszabb időszak jó, kimagasló teljesítményein alapulnak. A Mecseki Ércbányászati Vállalat meghatározó munkáskollektívája megyénknek, s olyan értékekkel bír, amelyeket követendő példaként kell szorgalmazni. Ezekre megőrzendő értékekre lehet és kell támaszkodni a jövő nem könnyebb feladatainak teljesítéséhez: az uránbányászatra még sokáig szükség lesz. A megyei pártbizottság első titkára ezt követően a május 1.-hez koncentráltan kötődő vállalati kitüntetések kapcsán jelenlegi gazdasági helyzetünkről és feladatainkról szólt. „A magyar gazdaságnak ma is vannak tisztességes teljesítményei, hiszen

(Folytatás a 2. oldalon)



Lukács János átadja a kongresszusi dicsérő oklevelet a MÉV IV. üzem 34. számú fejtési ifjúsági szocialista brigád vezetőjének, Turcsi Istvánnak.

Kiemelkedő társadalmi munkáért



Dr. Szentistványi Gyuláné, a HNF Országos Elnökségének tagja átadja a Nemzeti Zászlóval járó oklevelet Szép Jánosnak, a harkányi tanács elnökének. Fotó: Cseri László

Nemzeti Zászlót kapott Harkány

A településfejlesztési eredményekről emlékeztek meg tegnap Harkányban, a Művelődési Ház tanácstermében tartott ünnepi tanácsülésen. Az elnökségben helyet foglalt *dr. Szentistványi Gyuláné*, a HNF Országos Elnökségének tagja, *Krasznai Antal*, a HNF Baranya Megyei Bizottságának titkára, és *dr. Bognár Zoltán*, a Baranya Megyei Tanács elnökhelyettese.

Szép János, a harkányi nagyközségi tanács elnöke köszöntötte a megjelenteket és ismertette a társadalmi munka területén elért eredményeket. Elmondta, hogy Harkányban a társadalmi munkánál az önkéntes és önzetlen tevékenységen kívül a körülmények is sokat segítettek. Ennek köszönhetően 1985-ben a társadalmi munka értéke 14 450 000 forint volt, azaz egy lakosra vetítve 4520 forintnyi.

Hogy mi valósult meg ebből?

– Az egészségház és a négy szolgálati lakás átriumos épületében jelentős társadalmi munkát végzett egy kisiparos. Az óvodát egy teremmel bővítették közösségi összefogással, és egyúttal korszerűsítették a fűtést és vizesblokkot. Szintén társadalmi segítséggel valósult meg az iskola korszerűsítése: fizika- és számítógépes termet alakítottak ki és megvásárolták a szükséges gépeket. Összefogás eredménye az újabb labdarúgópálya, a két teniszpálya alapjainak elkészítése, az öltöző bővítése, a klub építése és a pályák gondozása, ápolása. Az önzetlenül dolgozó emberek szocialista brigádok, vállalatok, üzemek kollektíváinak kezemunkáját dicsérik a szépen rendben tartott parkok, zöldterületek. A terehegyi községrészben csak úgy valósulhatott meg a vízmű – átadása június végére várható –, hogy a lakosság vállalta a családonkénti 35 000 forintos hozzájárulást. A lakosság segítségével történik a hegyen levő zártkertek villamosítása, utak építése.

Ezt követően *dr. Szentistványi Gyuláné* kért szót. Méltatta a harkányiak eredményét, majd átadta a kiemelkedő munkájukért járó Nemzeti Zászlót és oklevelet, valamint felhívta a figyelmüket a kitüntetéssel együttjáró jelentős pénzösszegre is.

Ezután *dr. Bognár Zoltán* mondott rövid beszédet. Kifejtette, hogy Baranya megyében immár hagyományai vannak a társadalmi munkának. Ebbe is jelentős részt vállalnak magukra a harkányiak, hisz másodszor nyerik el a Nemzeti Zászlót. Az országos társadalmi versenyben elért eredményeikért 550 000 forint, a megyei társadalmi versenyben elért eredményeikért 250 000 forint jutalmat kapnak.

Krasznai Antal átadta a kiemelkedő társadalmi munkát végzőknek – tizenöt embernek, illetve szocialista brigádnak – a kitüntetéseket és az okleveleket. Négyen – *Markovics János, Meksz Ernő, Tar István* és *Végvári Nándor* – évek óta végzett társadalmi munkájáért oklevelet és emlékplakettet kapott.

Ádám Erika

Kádár János Angyalföldön

(Folytatás az 1. oldalról)

szólalásokból is kitűnt, az öt alkalommal egymás után elnyert Kiváló vállalati cím, s a hatodik, amelyre méltán számítanak, bizonyítja munkájuk sikerét. Ehhez gratulálok a vállalat gazdasági és politikai vezetőinek, az egész kollektívának és minden egyes dolgozónak, mert ezek a sikerek csak közös erőfeszítéssel jöhettek létre.

Mai tetteikben közrejátszik, hogy ennek a gyárnak nagyok és sok évtizedre visszanyúlóak a munkásmozgalmi hagyományai. A kapitalista rendszerben is itt mindig volt támasza a magyar forradalmi munkásmozgalomnak. Ez a mai napig érezteti a hatását, például abban, hogy a párttagok, vagy a törzsgárda aránya jóval meghaladja az országos ipri átlagot. Ez és a szocialista brigádmozgalom ereje minden bizonnyal a sikerek fontos összetevője. Mondhatjuk úgy is: amit elértek, az mindenekelőtt a cselekvési egységnek, az üzemben uralkodó jó politikai légkörnek, rendnek és fegyelemnek köszönhető.

Kádár János ezután a vállalat munkájának olyan vonásaira hívta fel a figyelmet, amelyek összefüggenek a népgazdaság egészének kulcsfontosságú feladataival. Mint mondotta, ez a gyár a könnyűipari üzemek sorában az elsők között, s igen korán, már a hetvenes években végrehajtotta a világpiac által igényelt termékváltást.

Helyes volt a hagyományokat a vállalat nevében is megőrizni, kiegészítve a műanyagokra utaló új megnevezéssel, de ha körülnézünk, ma már sem jutával, sem kenderrel nem dolgoznak a gépsorokon. Olyan termékeket állítanak elő, amelyeket az egész magyar ipartól igénylünk: korszerű, valamennyi piacon versenyképes cikkeket. Tudom, nem volt könnyű az átállás — másutt sem az —, gyakran a pihenőnapok feláldozását is megkívánta a kollektívától. De kulcskérdés, hogy ebbe az irányba előrelépjünk. Mint ahogyan az is elengedhetetlen az előrehaladáshoz, hogy az emberek öntudatára, társadalmi felelősségére és az egyéni érdekeltségre egyaránt építsünk. Ez volt az 1968-ban bevezetett új gazdaságirányítási rendszer, és sok azóta tett lépésünk lényege. Úgy tűnik, önöknél sikerül a társadalom, az üzemi kollektíva és az egyes ember érdekei közötti összhangot újra meg újra megteremteni. Erre kell törekedni mind szélesebb körben, a népgazdaság minden területén.

A párt főtitkára ezután az elhangzott felszólalások néhány gondolatára reagált. Évről évre egyre többet és jobban kell dolgozni — ismételte meg az egyik hozzászóló szavait, hozzáfűzve: érvényes ez mindannyiunkra, az élet minden területén. A magasabb színvonalú munka mindenkor érvényes követelmény — mondotta.

A munkaerőgondokkal kapcsolatos megjegyzésekre utalva a munkásgárda utánpótlását jövőnk egyik nagy kérdésének nevezte. Az egész társadalom ügye ez — hangsúlyozta — és nem intézhetjük el csak azzal, hogy elmaraszta1juk a fiatalokat, mert érdeklődésük gyakran a könnyedebb életforma felé fordul.

Sok összetevője van ennek. Most csak egyet említek: a szülők felelősségét. Az a szemlélet, hogy „kapjon meg mindent a gyerek, amiben nekünk nem lehetett részünk", oda vezethet, hogy a fiatal életviteléből hiányzik a felelősségérzet. Enélkül pedig nagyon nehéz megbirkózni az önálló élet kezdésének nehézségeivel.

A három műszakos munkarenddel összefüggésben hangsúlyozta: a jövő útja a folyamatos termelés bevezetése minden olyan munkahelyen, ahol a körülmények ezt lehetővé teszik. Nem engedhetjük meg magunknak, hogy korszerű technológiát hozzunk létre, nagy értékű, termelékeny gépeket üzemeltessünk, de csak felében-harmadában használjuk ki azokat.

Egyetértéssel reagált az adózás korszerűsítését, az igazságosabb adózási rendszer megteremtését szorgalmazó véleményre, hozzáfűzve, hogy napirenden van a jelenlegi rendszer felülvizsgálata és a társadalmi szükségletekhez igazítása. Ez a kérdés összefügg azzal a törekvésünkkel — folytatta —, hogy az emberek jövedelme egyre inkább megfeleljen a valóságos teljesítményüknek. S ennek a kívánalomnak tulajdonképpen a másik oldala az, hogy a társadalmi igazságosság szempontjait is szem előtt tartsuk, vagyis akiknek magas a jövedelmük, azok nagyobb mértékben járuljanak hozzá közkiadásaink fedezéséhez.

A továbbiakban arról szólt Kádár János, hogy napjainkban a közéletben — a sajtóban, a különböző társadalmi és szakmai fórumokon egyaránt — sok szó esik a gondjainkról, — Ez persze nem baj — mondotta —, mert a helyzetünk reális megítéléséhez, a gondok megoldásához tudni és beszélni kell azokról. De éppen a valós helyzetfeltárás érdekében szükséges az is, hogy tudatában legyünk az eredményeinknek. Mert ha ezekről nem esik szó, ha elfeledkezünk róluk, akkor a munkánk, mindennapos küzdelmünk veszítheti értelmét.

— Vannak eredményeink, korszakosak a változások, csak gyakran nem vesszük észre azokat. Évtizedek óta beszélünk például — joggal — a lakáshelyzetről, mint a legfeszítőbb társadalmi kérdésről. De eközben szerte az országban új otthonok százezrei épültek fel.

Vívmányaink megbecsülésének fontosságáról szólva Kádár János emlékeztetett arra: a szocializmus kezdeti időszakában először az igényeket, a vívmányokat, a jogokat hirdettük meg és csak azután fogtunk hozzá az ehhez szükséges anyagi feltételek megteremtéséhez. S ez a gyakorlat azóta is vissza-visszatér.

Bevezettük például az ötnapos munkahetet, és ma már sokan azt is értetlenkedve fogadják, hogy megpróbáljuk elkerülni a három- vagy négynapos munkaszüneteket. Én azokkal értek egyet, akik látják ennek a hátrányait, mert a három nap igen nagy kiesést jelent az ország egészének teljesítményét tekintve, és különösen káros, hogy ez gyakorlatilag legalább további kétszer fél nap kiesést jelent.

A teljesítményfedezet szükségessége elsődleges a bérezésben is. Ebben az üzemben is jelentősen növekedtek a keresetek, de úgy, hogy megteremtették ennek feltételeit a vállalati munkában. Csak ezen az úton lehet járni. Hiszen előrejutni csak úgy tudunk, ha a szavakat tettek követik. A magyar nép történelmi útja a szocializmus, ebben az országban munkával, a szocializmus erejével boldogulhatunk.

A párt főtitkára végezetül arról szólt, hogy feladatainkat bonyolult nemzetközi körülmények közepette kell elvégezni. A külpolitikai kérdéseket érintve rámutatott: a Szovjetunió, a Varsói Szerződés legutóbbi békejavaslatai igazságosak, mindkét fél érdekeinek megfelelnek. A tömegpusztító fegyverektől mentes világ megteremtésére vonatkozó program, az egyenlő biztonság koncepciója, a kölcsönös ellenőrzés mellett megvalósuló leszerelés indítványa, mind-mind egy békésebb világ megteremtésére ad lehetőséget. Biztató válasz azonban a másik oldalról még nem érkezett: ellenkezőleg, újabb feszültséget keltő lépésekről érkeznek hírek. Pedig nincs más út az emberiség előtt mint a béke, s ezt fel kell ismernie mindenkinek, függetlenül attól hogy milyen a világnézete. Két társadalmi rendszer van, s ha élni akarunk, akkor meg kell tanulnunk egymás mellett, békében élni. Bízom abban, hogy ezt minden érdekelt fél megérti, s a józanság kerekedik felül — mondotta Kádár János, majd további sikereket kívánva búcsúzott el vendéglátóitól.

Elismerések, kitüntetések május 1. alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról)

ezekből élünk — mondotta. — Nem termelt kevesebbet ez idáig az idén sem gazdaságunk, mint az előzőben, de sajnos többet sem. Céljaink eléréséhez, ahhoz, hogy emelkedjen az életszínvonal, jobban boldoguljunk, s ugyanakkor többet fordíthassunk a termelés műszaki fejlesztésére, a tudományos kutatásra, több és jobb teljesítményre van szükség. Ennek a szemléletnek, gyakorlatnak a zászlóvivői azok a vállalatok, amelyek most kitüntetésekben részesültek."

Az ünnepség befejezéseként Tóka Jenő, a MÉV vezérigazgatója mondott köszönetet az elismerésekért, majd vállalati kitüntetéseket adott át kiváló brigádoknak és dolgozóknak.

D. I.

*

A Baranya Megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat pécsi, 10-es számú ABC-áruházának Szigeti szocialista brigádja elnyerte a Magyar Népköztársaság Kiváló Brigádja kitüntető címet, valamint az MSZMP KB kongresszusi oklevelét. A magas kitüntetést a vállalati központban rendezett ünnepségen *Deák László*, a MÉV csapatvezető vájára, az MSZMP KB tagja adta át *Jilly Csaba* brigádvezetőnek. A 36 fős brigád munkáját dr. *Bácskai Frigyes* vállalatigazgató értékelte, méltatta. *A Szigeti brigád* ezelőtt öt éve is megkapta az MSZMP KB kongresszusi oklevelét.

*

Kitüntetési ünnepséget tartottak tegnap a pécsi Mozgalmi Házban a Baranya Megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat dolgozói.

Brun József igazgató tájékoztatta a jelenlévőket a vállalat által a VI. ötéves tervidőszakban és az elmúlt évben elért eredményekről, a következő tervidőszak és az idei év főbb feladatairól. Az elmúlt tervidőszakban háromszor nyerték el a *Kiváló Vállalat* címet. A vállalat meghatározó szerepet tölt be a megye élelmiszergazdaságában, a termelési háttér integrálásával, a kapacitások jobb kihasználásával, az ésszerűbb költséggazdálkodás biztosításával, a piacpolitika fejlesztésével összességében teljesítették a középtávú tervidőszakra előirányzott feladataikat. Javuló ellátást biztosítottak a lakosság részére húsból és húskészítményekből, jelentős mértékben kivették részüket az exportfeladatok teljesítéséből. Figyelemre méltó az új termékek köre, amelyet a minőség javítására és a gyártmányfejlesztésre tett intézkedések biztosítottak. Szólt arról is, hogy a vállalatnál jelentős szerepet tulajdonítanak a nemzetközi munkaversenynek, szocialista testvérvállalataik, a bolgár *szliveni Ropoda Húskombinát* és a szovjet *Ivovi* Húsipari Kombinát kollektíváival.

Hriszto Tuparov, a Bolgár Népköztársaság magyarországi nagykövetségének első titkára a nemzetközi munkaversenyben elért kimagasló eredmények elismeréseként átnyújtotta a vállalat dolgozóinak a *Bolgár Népköztársaság Szakszervezetének Vörös Vándorzászlaját*, melyet Brun József igazgató vett át. *Sztoján Rálev*, a Bolgár Népköztársaság magyarországi nagykövetségének első titkára, a vállalat sertésvágóüzemében dolgozó *Petőfi Sándor szocialista brigádnak* átnyújtotta a *Bolgár VIII. ötéves terv* szocialista munkaversenyében elért első helyezésért adományozott kitüntetéseket *Tóth Sándor* brigádvezetőnek.

A bolgár kitüntetések átvétele után *dr. Majosi Géza*, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt főosztályvezetője adta át a vezérigazgatói és iparági szakszervezeti *Elismerő Oklevelet* a vállalat igazgatójának.

A SZOT és az SZMT nevében *dr. Szilágyi László*, az EDOSZ titkára köszöntötte a vállalat kollektíváját, majd hét főnek *Kiváló Munkáért* kitüntetést adott át. Hárman *Kiváló Dolgozó* kitüntetésben részesültek.

Az ünnepségen részt vevő városi politikai és mozgalmi szervek nevében *dr. Molnár Zoltán*, Pécs Város Tanácsának általános elnökhelyettese üdvözölte a jelenlévő dolgozókat.

Tóth Sándor brigádvezető új versenyvállalásban szólította további együttműködésre a szliveni testvérvállalatot. *Odenwald Oszkárné*, a Zrínyi Ilona szocialista brigád vezetője a lvovi testvérvállalat brigádjaihoz intézett újabb versenyfelhívást.

M. E.

*

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalatnál tegnap délután megtartott ünnepségen kiemelkedő eseményre került sor: a Vörös Csillag szocialista brigád a Magyar Népköztársaság Kiváló Brigádja címet kapta meg.

Az ünnepségen *Gaál Ottó* műszaki igazgatóhelyettes mondott beszédet. Beszámolt a vállalati tevékenységről, s azokról a sikerekről, melyeket ezáltal elért a pécsi üzemigazgatóság kollektívája.

A Magyar Népköztársaság Kiváló Brigádja kitüntető címet *Szeder Sándor*, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezete elnökségének tagja, az OKGT-i bizottság titkára nyújtotta át a 17 tagú brigád tagjainak, akik közül hárman megkapták a kiváló újító címet is. A Kiváló munkáért kitüntetést heten érdemelték ki.

Az OKGT elismerő oklevelében részesült a jubileumi és kongresszusi munkaversenyben elért eredménye alapján a *Petőfi Sándor szocialista brigád*. Ezen az ünnepségen nyújtották át a munkaversenyben jól szerepelt brigádok jutalmát is, így a vállalat kiváló brigádja címet a *Kossuth-brigádnak*.

*

Elmúlt évi termelési eredményei elismeréseként Élüzem kitüntetést kapott a Nagymányoki Brikettüzem és a Mázaszászvári Bányaüzem. A kitüntetést tanúsító okleveleket ünnepség keretében tegnap nyújtotta át *Mérei Emil*, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója *Lelovics István* nagymányoki és *Wáger József* mázaszászvári üzemvezetőknek.

*

A Mecseki Szénbányák dolgozói közül Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetésben részesült *dr. Kovács Lajos, Lengyel Zoltán, Lelovics István, Pusztafalvi Gábor*; a Szakszervezeti Munkáért arany fokozatát kapta *Kollár László, Baumgartner Sándorné, Füzesi László* és *Suhajda Tibor*. Az ezüst fokozatot érdemelte ki: *Czanik István, Csizmadia István, Halász Gábor, Zachar Gyula* és *Palotás Jenő*. Az eredményes szakszervezeti munkáért további 40 aktivistának elismerő oklevelet adományoztak.

*

A Baranya Megyei Kéményseprő és Tüzeléstechnikai Szolgáltató Vállalat 19 fős Zrínyi Miklós szocialista brigádja Seregi Sándor vezetésével nyerte el a Szakma-ágazat Kiváló Brigádja kitüntető címet. A kitüntetést tegnap adták át a vállalat központjában.

*

Az Egészségügyi Minisztérium elismerő oklevéllel jutalmazta a Pécsi Gyógyszertári Központ 1985. évi munkáját. A kitüntetést *dr. Harangi Gyula*, a minisztérium főosztályvezetője adta át *dr. Kőhegyi Imréné* igazgatónak. A központ dolgozói közül ketten kiváló munkáért kitüntetésben részesültek, ketten pedig miniszteri dicséretet kaptak. A tegnap megtartott ünnepélyen egy dolgozó a szakszervezeti munkáért arany fokozatát, négyen pedig a SZOT oklevelét vehette át *dr. Bálint György*, az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének ágazati ellenőrző főorvosától.

*

Immár negyedszer nyerte el a KISZÖV Elnökségének Oklevelét és Vándorzászlaját a pécsi Plastex Műanyag és Textilipari Szövetkezet. A díjkiosztó ünnepséget április 29-én tartották a málom-péterpusztai üzemben. A kitüntetést *Aparácz Dénes*, a Baranya Megyei KISZÖV elnöke nyújtotta át *dr. Kőszegi János* elnöknek. A dolgozók részére 51 000 forint jutalmat osztottak ki.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

TASZSZ-közlemény az atomerőműben történt szerencsétlenségről

Mint szovjet részről korábban már közölték, a Kijevtől 130 kilométerre északra fekvő csernobili atomerőműben szerencsétlenség történt. A helyszínen kormánybizottság dolgozik, amelynek vezetője Borisz Scserbina, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének helyettese. Tagjai minisztériumok és főhatóságok vezetői, kiemelkedő tudósok és szakértők — jelentette kedden este a TASZSZ szovjet hírügynökség a Szovjetunió Minisztertanácsára hivatkozva.

Az előzetes felmérések szerint a szerencsétlenség az atomerőmű négyes számú energiablokkjának egyik helyiségében történt. Összeomlott a reaktor épületszerkezetének egy része, megsérült a reaktor és bizonyos mennyiségű radioaktív anyag szivárgott ki. Az erőmű további három energiablokkját leállították. Ezek sértetlenek és jelenleg tartalék állapotban vannak. A szerencsétlenség következtében két ember meghalt.

Megtették a legsürgősebb intézkedéseket a szerencsétlenség következményeinek elhárítása érdekében. Az atomerőmű és közvetlen környéke területén a sugárzás mértékét stabilizálták, a sérülteket megfelelő orvosi ellátásban részesítik. Az atomerőműhöz tartozó lakótelepről és közelben fekvő három további lakott településről a lakosságot elszállították — jelentette a TASZSZ.

A közlemény szerint a csernobili atomerőműnél és az erőmű környékén a radioaktív sugárzás mértékét folyamatosan ellenőrzik.

*

Az ukrajnai atomerőmű-szerencsétlenség következtében keletkezett radioaktív felhő elérte Lengyelország északkeleti területeit. Az első mérések szerint azonban a megnövekedett légköri radioaktivitás nem veszélyezteti a lakosság egészségét — jelentette be kedden Jerzy Urban, a lengyel kormány szóvivője.

Csehszlovák területen nem észlelték a levegő radioaktivitásának semmilyen növekedését — közölték kedden este Prágában a csernobili atomerőműben történt szerencsétlenséggel kapcsolatban.

Az NDK-ban bejelentették, hogy a folyamatosan végzett mérések nem mutattak olyan radioaktivitási szintet, amely ártalmas volna az egészségre.

Akar olcsóbban friss zöldárut vásárolni?

TUDJUK, HOGY IGEN!

Ismét megnyitottuk

központunk, Megyeri út 66. sz. előtti

kitelepüléses árusításunkat

ÁRUSÍTÁS:

hétfőn: 10—16 óráig,

keddtől péntekig: 8—17 óráig.

OLCSÓN JÓT

A BARANYA MEGYEI

ZÖLDÉRT VÁLLALATTÓL.

ZÖLDÉRT

A PÉCSI JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM Jakabhegyi úti kollégiumának

BÜFÉ-helyiségét üzemeltetésre bérbe adja

Érdeklődni lehet: a kollégium gondnokánál személyesen, Pécs, Jakabhegyi út 8.

A PÉCSI HŐERŐMŰ V. KARBANTARTÁSI OSZTÁLY

7.

jelzésű

bélyegzője elveszett,

használata 1986. április 22-től ÉRVÉNYTELEN.

AUTÓSOK, FIGYELEM!

Használt személy- és tehergépkocsik bizományi vétele és értékesítése

SIÓFOK KULTERÜLETÉN,

AZ M—7-ES ÉS A 65-ÖS ÚT CSOMÓPONTJÁNÁL.

A telephelyen a járművek bemutatása, tárolása, karbantartása díjtalan.

JELENLEG IS NAGY VÁLASZTÉK!

Fizikaiak a vállalati tanácsban



A közelmúltban vásároltak új talajmegmunkáló gépeket

A bikaliak stratégiája

Hasonlatot keresünk *Berendi Pállal*, a Bikali Állami Gazdaság vállalati tanácsának tagjával arra, hogy mi a fizikai munkások szerepe ebben a testületben. Tudnak-e érdemben dönteni: tájékozottak-e eléggé, s ha igen, van-e olyan tudásuk, mely tájékozottságukat véleménnyé is képes formálni.

– Nem kell tudnom a különféle acélok fizikáját, a benzinégés kémiáját, az elektromosság törvényeit, azt a sok mindent, mely lehetőség egy autó létrehozására: nem kell „tudnom az autót", mégis vezethetem. Igazán jó autóvezető viszont akkor vagyok, ha betudom határolni, miért melegszik túl a motor: mert beragadt a fék, vagy kevés az olaj; ha tisztában vagyok az autó műszaki állapotával, képességeivel, ha meg tudom különböztetni a puha gumi okozta bizonytalan futást az oldalszél hatásától; ha fel tudok figyelni zajokra, zörejekre, s így megelőzhetek komolyabb meghibásodást, csapágyberágódást, besülést stb.

Visszafordítva a hasonlatot, mit kell tudnia a vállalati tanács tagjának? Tudnia kell a vállalat „műszaki állapotáról" éppen úgy, mint az „útviszonyokról": arról a közgazdasági környezetről, melyben a gazdaság nyereségesen termelhet, megélhetést nyújthat dolgozóinak.

Juhász András, a gépműhely művezetője az érdekképviseleti feladatot is megjelöli a fizikai tanácstagoknak. Ám mert ő szakszervezeti bizalmi is egyszemélyben, arról kérdezem, miben tér el érdekképviseleti munkája a vállalati tanács tagjának, s miben a szakszervezeti bizalminak.

– Bizalmiként a közvetlen érdekképviselet a fontos, tanácstagként a közvetett. Első esetben X. vagy Y. konkrét ügyével kell foglalkozni, a másodikban a gazdaság ügyeit kell úgy intézni, hogy a gazdaság is, s így X. és Y. is, minden becsületesen dolgozó megtalálja a számítását.

Hogyan lehet ezekre a feladatokra felkészülni? Úgy is, hogy képzést kapnak a vállalati tanács tagjai, és úgy is, hogy önmaguk is tájékozódnak a vállalatirányítás, a közgazdaság területén. A Bikali Állami Gazdaság a fizikai tanácstagok részére már szervezett egy egynapos „fejtágítót", amit mindenki kevesel. A képzés ezen formáját tehát nem lehet letudni egy-két alkalommal. Annál inkább sem, mert:

– A vállalati tanácsüléseken nálunk sem aktívak a fizikai dolgozók, nemigen kérnek szót, mondanak véleményt. Viszont ezen a képzési napon sok mindenre felhívták a figyelmünket, némely dolognak megmutatták a másik oldalát is. Tehát van a vállalati tanács egészét érdeklő véleményük, álláspontjuk, csak bátorságuk, önbizalmuk nincs elég, hogy plénum előtt kimondják. A tudás önbizalmat ad, ezért fontos, hogy segítse a gazdasági, politikai vezetés a fizikaiakat ennek megszerzésében – mondja *Zabó Árpád*, a gazdaság igazgatója.

Mint ismeretes, a Bikali Állami Gazdaság tavaly ősszel kényszerdöntésre kényszerült: a gazdaság pénzügyi rendezése érdekében el kellett adniuk a halfeldolgozót. A kényszerdöntés után azonban már érdemibb döntéseket is hozott a vállalati tanács: az Á. G. gazdálkodásának stratégiájáról döntöttek. Az ötéves tervkoncepció szerint az első két–három év arra fordítódik, hogy olyan műszaki állapotokat teremtsenek, melyek egy állami gazdaságtól elvárhatók. (A magas kamatterhek, melyektől a halfeldolgozó eladásával megszabadultak, eddig lehetetlenné tették az alaptevékenység, azaz a növénytermesztés és állattenyésztés gépi-technikai beruházásait). Ez a tevékenység 89–90-ben, amikor a feldolgozó ára ténylegesen befolyik, felgyorsítható. Ezzel párhuzamos feladat a dolgozók bérszínvonalának emelése, mely egyaránt lemaradt a környezetétől és más állami gazdaságoktól egyaránt. A tervkoncepció harmadik eleme: ha ily módon megszilárdul a gazdaság, akkor stabilizálóként meg kell teremteni az alaptevékenységen kívüli jövedelemszerzés feltételeit.

Ennek jegyében már eddig 18 milliót fordítottak gépvásárlásra. A növénytermesztésben van főként szükség erőteljes gépesítésre. Újdonság, hogy áttértek a hozzáadott érték szerinti bértömegagazdálkodásra, ezzel együtt a szakképzett és a felelősséggel járó tevékenység jobb anyagi megbecsülésére.

– El kell érnünk, hogy brigádvezető például az legyen, aki rátermett, s ne az, aki elvállalja azért a pénzért. Nem követelhetünk, ha nem fizetünk – márpedig olyan vezetőkre van szükség, akik főmunkaidőben jövedelemükhöz jutnak, s nem fecsérlődik el idejük, energiájuk, ambíciójuk a mellékessel, a háztájival – mondja az igazgató. *– Ezt a bérezést a vállalati tanács elfogadta. Ez „természetes", hiszen ott többségében vezetői funkciókban levők a tagok, s ők érdekeltek ebben. De elfogadták a fizikai dolgozók is, mert látják a korábbi helyzet tarthatatlanságát.*

Az öt évre szóló vállalati stratégia minden elemét nem részletezhetjük: azt például, hogy ha ma nyereséges is az angóranyúltartás, s javult a sertés jövedelmezősége is – nem számolják fel a ráfizetéses szarvasmarha-állományt. Cél: mérsékelni a veszteséget, amennyire lehet, mert szükség van a trágyára, és mert másképpen nem hasznosítható az 1200 hektárnyi legelő. De főképpen megtartani az állományt, mert az nagy értékű Limousin-törzsállomány: nemzeti érték is. S azért, ha úgy fordul, hogy nyereségessé válik a húsmarha, ne kelljen elölről kezdeni.

– Nem érzik hogy feleslegesen ülnek a vállalati tanácsüléseken?

Semmiképpen, feleli Berendi Pál és Juhász András. Nem, mert elmondják munkatársaiknak, ami ott történt, hogy miért döntöttek úgy, ahogy, s elvihetik munkatársaik véleményét, amit egyszer nemcsak kézfeltartással, de érveléssel is kifejezhetnek a tanácsülésen.

B. L.



A gazdaság tehenészeti telepe Laufer László felvételei

Öt év alatt harmadszor kiváló



A Mini-Centrumban Fotó: Proksza L.

A Centrum titkai

Öt év alatt harmadszor kapott kiváló címet a pécsi Centrum Áruház. Az elmúlt fél évtized során bekövetkezett változásokat jól érzékeltetik a számok: az évtized első évében 302 milliós forgalmat bonyolítottak le, tavaly 72 millióval többet. A statisztika szerint a pécsiek tervteljesítési indexei — mind a ruházati, mind a vegyesiparcikk főárucsoportban magasabbak, mint a centrum áruházak országos tervteljesítési eredményei.

— Múlt évi munkája alapján 16 áruház pályázott a kiváló címre — kezdi az értékelést *Kaszás Kálmán*, a Centrum Áruházak Vállalat vezérigazgatója. — A pécsiek az első öt között szerepeltek, sőt a készletgazdálkodás eredményeit tekintve — gondolok itt az áru forgási sebességére — mindenképpen az első három között vannak. Munkájukra a forgalom dinamikus fejlődése, a hatékonyság és a kiváló költséggazdálkodás jellemző. Ezek ugyan a gazdálkodással összefüggő mutatók, de mindenképpen ide sorolnám, ami úgyancsak örömmel tölt el, hogy a kirakatrendezők a múlt évben elnyerték a Magyar Reklámszövetség különdíját.

— A reklámeszközök megfelelő alkalmazása nyilván sokat segített, de gondolom más is hozzájárult az eredményekhez?

— Vállalatunknak huszonnyolc önelszámoló egysége van. A forgalom nyolcvanhárom százaléka az olyan jó hatékonyságú áruházakban bonyolódik le, mint például a pécsi. Az eredményekben nyilvánvalóan közrejátszik a választék, amit a korszerűnek, vagy éppen újnak nem mondható üzletekben biztosítani tudunk. Igaz, jelenleg is folyik egy rekonstrukció és a tanácsnak tett ígéretünket is szeretnénk megtartani. Nem mondtunk le egy új áruház építéséről, bizonyos ideig mégis a jelenlegi körülményekkel kell számolnunk.

— Eredményeinket nem a véletlen alakította — veszi át a szót *Máltesics Imre*, a pécsi Centrum igazgatója. Az áruház dolgozói felismerték, hogy a többletvállalás számukra is jelent bizonyos anyagi többletet. A jobb eredményekért nagyon sokat tettek a szocialista munkaversenyben részt vevő brigádok, munkahelyi kollektívák.

— Meggyőződésem — folytatja Kaszás Kálmán, — hogy a forgalom ilyen arányú növekedése annak is köszönhető, hogy a vásárlással együtt a betérő vásárlók örömérzetét is megadják pécsi kollégáink. Ha ez nem így történne, valószínűleg az eredmények is másként alakulnának.

— Az utóbbi öt évben lezajlott egy generációváltás, sok olyan kereskedő ment nyugdíjba, aki valamikor itt kezdte pályafutását, a maiak többsége tőlük tanulta a szakmát — teszi hozzá Máltesics Imre. — Az utódok méltók az elődökhöz, ezt talán igazolják az eredmények is. Rengeteget tanultunk tőlük, de ugyanakkor jó néhány dologra már magunknak kell választ találnunk. A megváltozott gazdasági feltételek miatt például előtérbe került a vállalkozás, a nagyobb kockázat vállalása.

— Mit tart a legfontosabbnak egy kiváló áruház igazgatója?

— Hogy azt nyújtsuk, amit várnak tőlünk! A kereskedelmi szakmában is nagyon fontos a fegyelem, az önfegyelem és a példamutatás. Nagyon fontos a felkészültség, a naprakészség. Ne mondjuk semmire se, hogy nincs, szerezzük meg, amit keres a vevő, mutassuk meg, mi számára a legjobb, és ha szükséges, a saját érdekében győzzük meg.

Ferenci Demeter



Egy öreg ház lakói

A pécsi Irányi Dániel téri piacon, ott, ahol az árkádok alatt hullámzik a piaci forgatag, a Béri Balogh Ádám utca 3. szám alatt van ez a sokablakos, öreg ház. Hosszú derekán körbefut faragott erkélye.

A nyitott gangon zárt ajtók sora. A feltámadó szél megcibálja a törött ablakon lengő Pepsi-reklámot, egy félig leszakadt ajtót nyikorgat ütemesen.

Az udvaron gépkocsiajtó csattan. Két piaci árus zöldségesládákat pakol. Ekkor fönt csendben kinyílik egy ajtó, fehér hajú néni lép ki kezében szemetesvödörrel. Ébred a Derfli-udvar.

A folyosó valamikor sokat súrolt göbös deszkáin ujjnyi rések. Kopogtatok az első ajtón, de megáll a kezem. Üres a lakás, jelzi a vaksi ablakon két keresztbe szegezett szálfa. Bent tárt ajtajú szekrény kirámolva, egy félretaposott sarkú női cipő a sarokban. Piszkos ruhák a földön, szanaszét. A heverőn összegyűrt paplan. Mintha aludtak volna itt az éjszaka.

– Hajnalban ment el az a két fiatal fiú – áll meg mögöttem valaki. – A múlt héten egy férfi meg egy nő járt ide. Az ablakon másztak be – mondja az apró öregasszony. – Nem tudok mostanában aludni — itt lakom a szomszéd lakásban és minden zörej áthallatszik. Félek.

– Éjjeli menedékhely.

– Az – bólogat. – Ma sem tudjuk, kié a bútor, ez a sok holmi: két éve is van már, egy este teheruató állt meg az udvaron, bepakoltak a lakásba. Azóta senki sem jött. Lassan ellopnak innen mindent. Volt itt mosógép, centrifuga, porszívó, szép edények. Amit lát, az a néhány bútor maradt.

– Laknak még ebben a házban?

– Csak minket hagytak itt. A folyosó végén az Irma, mellette a Karádi Kata, itt én, ott szemben lakik még egy öregasszony. És egy cigánycsalád, pár éve költözött ide. Irma többet tudna mesélni, van vagy harminc éve, hogy itt él.

Irma néni, Fenyvesi Ferencné, ő a kora reggel látott fehér hajú asszony. Zöldséget tisztít a tenyérnyi konyhában. Fiatalasszonyként jött ide.

– Vagy húsz család is lakott itt – mondja. – Hivatalnokok, munkások. A földszintes lakások előtt apró virágoskertek voltak, a gangon futórózsák, muskátlik. Ragyogott minden a tisztaságtól. Megtetszett. Akkoriban minden tavaszon fehérre meszeltük a falakat, barnára festettük az erkélyt. A folyosó padlóját naponta felsúroltuk: kora tavasszal kitettük a nyugágyakat. Sokan jártak ide vasárnap délutánonként. Néha idegenek is rámköszöntek a Kossuth Lajos utcában. Honnan ismerem? Ja, a Derfli-udvarból: na és a piac. Dél körül már fillérekért megkaptuk a megmaradt zöldséget, virágot.

Pár éve csendes lett a ház. Elköltöztek lakói a málladozó falú szoba-konyhákból. Pergő vakolat, a közös WC. a folyosón. Ki maradna meg itt? Éjszaka hívatlan vendégek matatnak a zárakon. Kapu nincs, az üres lakások ajtai feltörve. Bent papírdobozok, üres borosüvegek. A konyhakövön elszenesedett facsonkok, elhamvadt tüzek nyomai.

Dél felé jár az idő. Lent elcsendesült a piac. A bejáratnál bőszoknyás asszony még makacsul tartja a standot. Az Irma néni ismerőse, a „kanizsai" asszony, aki péntek esténként nála alszik.

– A jövő héten újra eljövök, Irma – int a gang felé, s lassan szedelődzködni kezd.

Fönt csendesen becsukódik egy ajtó.

Marton Gyöngyi

HÍREK

1986. ÁPRILIS
30.,
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KATALIN, KITTI nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.30 — nyugszik 19.53 órakor.
A Hold kél 2.17 — nyugszik 10.18 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
PORT ETELKA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig
REZES ZSUZSA
a 10-053 telefonszámon

— **Villámvédelem** felülvizsgálatára és tervezésére jogosító állami vizsgát és ehhez kapcsolódó tanfolyamot szervez a TIT Pécs Városi Szervezete. Az egyhónapos, heti három egész napos elfoglaltsággal járó kurzusra erősáramú végzettséggel rendelkező szakemberek jelentkezhetnek május hetedikéig. Érdeklődnik a 10-924-es telefonon lehet, naponta munkaidőben.

— **Megszépül** a kulcsos úttörő turistaház Magyaregregyen, a Márévár aljában. A szekszárdi Városi Úttörőház létesítményét most festik, mázolják a kisiparosok. Ezt követően nevelők takarítanak társadalmi munkában.

— **Új terméket** gyárt a Tűzoltókészülékek Ipari Szövetkezet pécsi telephelye. A halonnal oltó gépkocsiba való készülék alig termel gázt, nem mérgezi a környezetet.

— **Még vágják a nádat** Hosszúhetényben, a Csokoládépusztával szembeni vasútállomási rétben. Dudás Mihály 66 éves nádfedő ezer kéve nádat gyűjt be, most tart a munka felénél. Ő Baranya megye utolsó nádfedő mestere.

— **Nyolc év óta mindig visszatér** a fekete gólyapár a fekedi határ egyik erdőjébe. Idén március 21-én érkeztek a ritka madarak. Azóta megkezdődött a költés is. A védett állatok nyugalmára többek között Imhoff István, nyugdíjas fővadász vigyáz.

●

Rendezvények

A Redőnygyártó Vállalat árubemutatót tart május 5–18-ig a Nevelési Központ Művelődési Házában. A megnyitó napján, 5-én 10 órakor anekdotát tartanak a vállalat új termékeiről.

✲

A Pécsi Galériában ma délután 5 órakor nyitják meg Valkó László festőművész kiállítását, megnyitót Csordás Gábor költő mond.

●

Közlemény

Az Állami Fejlesztési Bank pécsi fiókja értesíti ügyfeleit, hogy elköltözött. Új címe: 7623 Rákóczi út 30. (pf.: 263, telefon: 14-373) A kötvények forgalmazása és a kamatszelvények beváltása zavartalan.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: az ország délnyugati, déli részén gyakran lesz erősen felhős az ég és ott újabb záporra, zivatarra kell számítani. Északon és keleten többnyire napos idő várható, és csak néhány helyi zápor, zivatar alakulhat ki. A keleti, északkeleti szél általában mérsékelt lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22 és 27 fok között várható.

✲

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 190 cm, áradó, vízhő 10,0, Barcs 228 cm, áradó, vízhő 12,0, Drávaszabolcs 255 cm, apadó, vízhő 12,6, Mohács 472 cm áradó, vízhő 12,8 fok.

— **Unser Bildschirm.** Harmincöt évvel ezelőtt alakult meg a csolnoki német kultúrcsoport — elsőként az országban. Ezzel kezdi mai műsorát 17.15-kor a második csatornán az Unser Bildschirm, a pécsi televízió stúdió német nemzetiségi magazinja. Bemutatják Geiger György Liszt-díjas trombitaművész most megjelent hanglemezét és Lackner Aladár gyönki evangélikus lelkész magángyűjteményét. Végül a pécsi Belvárosi Általános Iskola tanulói köszöntik anyák napját. (Ismétlés: szombat, 8.30).

— **Liftsegélyhívó-készülékeket** helyeznek el Lvov-Kertvárosban, az V. házkezelőség területén a házfelügyelői lakásokban. A Diana téren négy már működik. Hamarosan a Krisztina tér, a Sarolta tábornok útja, majd a Melinda utca következik. Az újdonság kifejlesztése, beszerelése Nagy Gábor PIK műszaki dolgozó irányításával történik.

— **Az üzletek nyitvatartása.** 30-án valamennyi bolt, csarnok és piac 19 óráig tart nyitva, illetve az ennél később záró üzletek a pénteki nyitvatartás szerint üzemelnek. Elegendő két napra vásárolni, mert május 3-án valamennyi kiskereskedelmi egység a szombati nyitvatartás szerint fogadja a vásárlókat.

— **Primőr olcsóbban.** Javul az ellátás a tavaszi zöldségfélékből, mától olcsóbb a Zöldért boltokban a saláta, a vajretek, a fehér és kék karalábé, valamint a zöldhagyma. Csökkentik az árakat a zöldért piaci elárusítóhelyein is, az uborkát kilónként 45 forintért, a paradicsomot pedig 140-ért adják. A saláta ára 3—5, a zöldhagyma 3, a karalábé 6, a retek 5 forint.

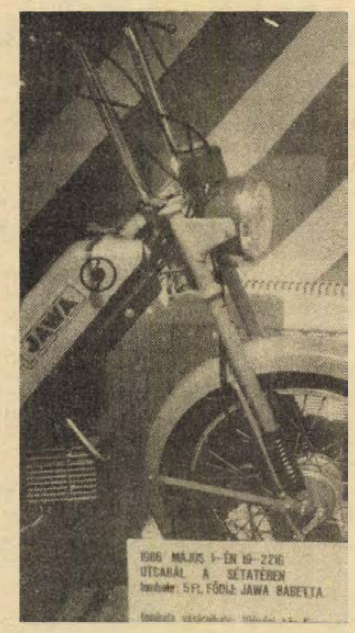
— **Új helyre költözött** a Kossuth Könyvkiadó Baranya Megyei Kirendeltsége —, Pécsett, a Rákóczi út 30-ba. A telefon továbbra is: 12-796.

— **Mozgáskorlátozottaknak.** A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületének szülői munkaközössége szülői értekezletet tart május 5-én, hétfőn délután 5 órai kezdettel az egyesület pécsi Tüzér utcai klubjában. Az értekezlet témája: a gyerekek iskolai előkészítése, oktatása, a továbbtanulás lehetőségei.



Befejeződött a magyar—osztrák kamarai összekötő bizottság kétnapos pécsi ülése, melyen a két ország gazdasági kapcsolatai erősítése jegyében tanácskoztak. A résztvevők tegnap üzemlátogatást tettek a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalatnál és a Zsolnay Porcelángyárban. Képünkön: rögtönzött divatbemutató a Hunor Bőrruházati Gyárában. Tóth László felvétele

— **A múzeumok nyitvatartási ideje** e hét végén megváltozik Pécsett. Május 1-én, csütörtökön 13 órától tekinthetők meg a gyűjtemények, 3-án és 4-én a szokásos időben tartanak nyitva, 5-én és 6-án szünnap lesz.



Május elsején utcabált szervez az Ifjúsági Ház a sétatéren. A majális befejezéseként 21 órakor sorsolásra kerül a képen látható Jáwa kismotor, mely jelenleg a Konzum Áruház kirakatában nézhető meg. Tombolát a Konzum információnál, az IH-ban, a sétatéri kioszk eszpresszóban, illetve május elsején a helyszínen lehet venni.

— **Ritka virágunk** a nyári tőzike, már nyílik Pécs határában is, a mély, vizenyős területeken. A minatűr tulipánra emlékeztető növényből több figyelhető meg a lőtéri dombok mögötti volt halastavak zsombékjaiban. A tőzike tájnyelvi megnevezése Józsefvirág.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	142
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	55
Trabant Limousin (Bp.)	2 769
Trabant Limousin (D.)	2 404
Trabant Limousin (Gy.)	2 178
Trabant Combi (Bp.)	13 619
Trabant Combi (Gy.)	6 664
Wartburg Standard (Bp.)	25
Wartburg Standard (D.)	39
Wartburg Standard (Gy.)	193
Wartburg Speciál (Bp.)	26 834
Wartburg Speciál (Gy.)	443
Wartburg Sp. tolótetős (Bp.)	5 981
Wartburg Tourist (Bp.)	275
Wartburg Tourist (D.)	234
Wartburg Tourist (Gy.)	63
Skoda 105 S (Bp.)	10 527
Skoda 105 S (D.)	8 343
Skoda 105 S (Gy.)	8 398
Skoda 120 L (Bp.)	21 120
Skoda 120 L (D.)	11 908
Skoda 120 L (Gy.)	14 995
Skoda 120 GLS (Bp.	1 436
Lada 1200 (Bp.)	41 513
Lada 1200 (D.)	26 050
Lada 1200 (Gy.)	14 396
Lada 1300 S (Bp.)	16 490
Lada 1300 S (D.)	12 785
Lada 1300 S (Gy.)	5 605
Lada 1500 (Bp.)	14 753
Lada 1500 (D.)	10 934
Lada 1500 (Gy.)	4 797
Lada Combi (Bp.)	7 294
Lada Combi (D.)	3 974
Moszkvics (Bp.)	14 002
Polski Fiat 126 P (Bp.)	26 866
Polski Fiat 126 P (Gy.)	9445
FSO (Polski Fiat) 1500	5 410
Dacia Limousin (Bp.)	38 013
Dacia Limousin (D.)	22 587
Dácia Combi (Bp.)	227
Dácia Combi (D.)	139
Dácia Combi (Gy.)	211
Zastava (Bp.)	12 928

☎ 15-000

A pécsi Korvin Ottó utca 25-ből Pordán Józsefné több lakótársa nevében telefonált, a ház földszintjén lévő vendéglátó helyiség ügyében. Szombatonként 11 órakor zárnak, s panaszosunk úgy tudja, csak 10 óráig van engedélyük. A takarítás 1/2 12-ig is elhúzódik, s zavarja a lakók nyugalmát.

A tanács illetékese úgy tájékoztatott, hogy a szóban forgó vendéglátóipari egységnek 23 óráig van nyitvatartási engedélye. Amennyiben a lakók a nyitvatartás módosítását kérik, a városi tanács igazgatási osztályánál kérvényezzék.

●

— **Falumúzeum létrehozását tervezi** a helyi tsz támogatásával a boldogasszonyfai KISZ-alapszervezet. A gyűjtésben a Vöröskereszt, a HNF, az MHSZ, a művelődési ház aktívái is részt vennének. Az anyag egy része már összeállt Schluth Fülöp Budapesten élő cipész jóvoltából, aki régi szerszámait, munkadarabjait ajánlotta fel. Az idős cipészmester hajdan Boldogasszonyfán dolgozott.

— **Dedikálás.** Jákob kútja című könyvét dedikálja dr. László Lajos május elsején 14—15 óráig a Tettyén, a Népszava könyvsátorban.

— **Pécsi mesterszakács nyerte** a Compack '86 vándorkupát. A Magyar Szakácsok és Cukrászok Szövetsége a COMPACK vállalattal közösen minden évben megrendezi a tájjellegű ételek főzőversenyét. Kedden Budapesten Csongrád, Baranya, Nógrád megye és a Kelet-Pesti Vendéglátóipari Vállalat mesterszakácsai mérték össze tudásukat. A kupát Mikó Ferenc, a Nevelési Központ mesterszakácsa nyerte. A verseny érdekessége, hogy a díjat egy vendégekből álló 120 tagú zsűri ítélte oda.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: 1. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségében, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14 sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos május 1-én 06 órától május 4-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, május 1-én: Radnóti út 7/B. Telefon: 16-433. Május 2—3-án, Pécs, Eszék u. 15., II/9. Telefon: 12-885.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 9. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részén: Szentlőrinc, Szent Imre u. 2/A. Telefon: 71-304.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

●

— **Eber álom — „utazások"** címmel önismereti, maratoni hétvége csoportot indít a pécsi Nevelési Központ közösségélektani műhelye május 9—11. között. Jelentkezni lehet a Nevelési Központ Művelődési Házában és a 41-233/48-as telefonon.

Ideiglenes forgalomkorlátozás és autóbuszmenetrend-változás

1986. május 1-én 06.00 órától 13.00 óráig ideiglenes forgalomkorlátozás lesz Pécsett a Rózsa F. út—Rákóczi út—Dr. Doktor S. út—Szigeti út—Huszár u.—Athinay út—Tüzér u.—Alkony út—Megyeri út által határolt területen a május 1-i felvonulás biztosítása érdekében.

A fenti utcákban bennmaradó járműveket a tulajdonosok terhére a hatósági Gépjárműmegőrző telepre szállítattják el.

A 6-os fkl. út a Rózsa F. úttól a Tüzér útig, valamint a Rákóczi út—Bem u. ker.,; a Rákóczi út Jókai u. ker.; a Dr. Doktor S. u.—Szabadság u. ker.; és a Szabadság u.—Kálvin út kereszteződésében üzemelő forgalomirányító jelzőberendezéseket „sárga villogó jelzésre" állítják át.

Május elsején 14—19 óráig a Bárány út Székely Bertalan és Demokrácia út közti szakaszát zárják le a forgalom elől. Ugyanakkor a Tetytye tér Kalinyin út, Hegyalja út, Böckh János út közti szakasza szintén zárva lesz.

Megállási és várakozási tilalmat rendelnek el a gyülekezési helyeken.

A felvonulás, illetve a forgalomkorlátozás időtartamára terelőutak: Budapest—Szigetvár: Fürst S. u.—Rákóczi út—Dr. Doktor S. u.—Szigeti út—Tüzér út—6-os fkl. út. Barcs—Budapest felé: 6-os fkl. út—Tüzér u.—Szigeti u.—Dr. Doktor S. út—Rákóczi út—Fürst S. út.

✲

A Pannon Volán értesíti a T. Utazóközönséget, hogy 1986. május 1-én 6.00 órától a felvonulás befejezéséig pécsi helyi járatait az alábbiak szerint közlekedteti:

Újmecsekalja autóbuszállomás: Az 1-es, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27-es járatok útvonala nem változik. A 10-es és 32-es járatok mindkét irányban a 20-as járat útvonalán közlekednek és annak megállóiban is állnak meg, kivéve a 32-es járatot, amelyik a Bercsényi utcánál és a 48-as térnél áll meg.

A 40-es járat körjárat jelleggel közlekedik Újmecsekalja—Veress E. u.—Megyeri út—Alkony u.—Tüzér u.—Veress E. u.—Újmecsekalja. A járat a Tüzér utca után a Megyeri út sarkánál áll meg, majd a Tüzér utcában az 1-es járat megállójában, ezt követően az eredeti megállókban.

Főpályaudvar, autóbuszállomás. A 30-as járatok a Kossuth térről indulnak és ide is érkeznek. A 17, 31, 41, 42, 48, 49, 50-es járatok a 48-as térről indulnak és ide is érkeznek. A 41, 42-es járatok a Rózsa F. utcánál mindkét irányban megállnak.

Kossuth tér autóbuszállomás: A felvonulás időtartama alatt forgalomkorlátozás nem lesz, azonban 13.45 órától 19.00 óráig a majális rendezvényei miatt forgalomkorlátozás lép életbe. A 33-as járatok a Kalinyin utca lezárása miatt a 33/A-s járat útvonalán közlekednek. A 44-es járatok a Kőbányától az Üdülő Szálló—Állatkert—Kemping útvonalon közlekednek, a Szanatóriumot nem érintik.

Budai állomás: A járatok forgalmában annyi a változás, hogy a felvonulás kezdetéig a 14-es járatok a Bacsó B. utcáig közlekednek.

Kertváros-Nevelési Központ autóbuszállomás: A 18-as járatok közlekedése változatlan, a 16, 39, 39/A, 47-es járatok a Hal térig közlekednek és innen is indulnak vissza a 27-es járatok Hal téri megállójából és Kertváros irányában megállnak a Rózsa F. u.-i 29-es megállóban is.

1986. május 1-én, 2-án és 3-án a pécsi helyi járatok munkaszüneti napokra meghirdetett menetrend szerint közlekednek, azonban május 1-én az utazási igényeknek megfelelő mentesítő járatokat állítunk be.

✲

A Siklósi Rendőrkapitányság a felvonulás biztosítása érdekében 1986. május 1-én 07.30-tól 11.00 óráig az alábbi forgalomkorlátozást rendelte el: Útlezárás: Gyűdi úton a József A. utcától a Felszabadulás utcáig terjedő szakaszra; a Harkányi úton a Zombori utcától a Felszabadulás útig terjedő szakaszra; A Felszabadulás úton a Széchenyi útig; a Batthyány úton teljes hosszában.

Az átmenő forgalom zavartalan biztosítása érdekében forgalomterelés történik rendőri irányítással: a Pécs felől érkezőknek Villány felé. Gyűdi út, József A. utca, Vértanúk útja, Dózsa Gy. út, Széchenyi úton keresztül.

A Villány felől Pécs felé haladóknak a fenti útvonalon.

A Villány felől Harkány felé haladóknak: Széchenyi út, Rákóczi út, Dózsa Gy. út, Vértanúk útja, József A. út, Gyűdi út, Zombori út, Harkányi út. Harkány felől Villány felé haladóknak a fentiek szerint.

A menetrend szerint közlekedő autóbuszok a felvonulás ideje alatt a Gyűdi úton levő sportpálya előtt indulnak és oda érkeznek.

Kiegészítő bútorok
(virágtartók, polcok, kisszekrények),
beépített szekrények készítése
egyéni igények szerint, valamint
bútorok javítása
megrendelhető
A PÉCSI ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÓ KISVÁLLALAT KÖZPONTJÁBAN.
CÍM: PÉCS, ENDRESZ GY. U. 2.

Május 1. alkalmából

Kitüntetés szakszervezeti munkáért

Az idei május 1. alkalmából ünnepséget rendeztek tegnap Pécsett, a Szakszervezetek Baranya Megyei Tanácsa székházában. *Neubauer József* vezető titkár méltatta az évforduló jelentőségét, majd kitüntetéseket adott át.

Az SZMT Kulturális díját kapta **Pozsgai Miklós,** a Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat igazgatója.

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozata kitüntetést kapta **Sauer István,** a MÉV nyugdíjasa, társadalmi ellenőr, **Kiszely Béláné dr.,** a Pécsi Postaigazgatóság pénzügyi csoportvezetője. Ezüst fokozatot kapott **Adamov László,** az SZMT-iskola vezetője. A Szakszervezeti Munkáért Oklevél elismerést öt aktíva vette át.

*

Az évforduló alkalmából a Szakszervezeti Munkáért arany fokozatát kapta **dr. Hegedüs Sándor,** a Baranya Megyei Főügyészség volt szb-titkára, **dr. Nagy Ferenc,** a Pécs Városi Tanács volt szb-titkára.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozatával tüntették ki **Futó Józsefet,** a Baranya Megyei Állami Építőipari Vállalat vezető főbizalmiját, **Molnár Gyulát,** a Pécsi Közúti Igazgatóság főbizalmiját, **Domján Istvánt,** az ÉSZV Pécsi Szállítási Üzemegységének főbizalmiját, **Bakó Gézát,** a Mohácsi Farostlemezgyár függetlenített szb-titkárát, **Máté Lajosnét,** az SZKIV Mohácsi Székgyár bizalmiját. Ezüst fokozatot vett át **Pál Lőrinc,** a Baranya Megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat brigádbizalmija, **Mezővári Andorné,** a Zsolnay Porcelángyár bizalmihelyettese, **Héra Ferencné,** az SZKIV Mohácsi Székgyár szb-titkára, **Pitz András,** a Dél-dunántúli Tervező Vállalat szb-titkára, **Mészáros Károly,** a Baranya Megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat szb munkavédelmi előadója.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozata kitüntetésben részesült **Steibler Tibor,** a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat szb-titkára, **Kun József,** a Carbon Könnyűipari Vállalat ellenőre, **Tarr Lajos,** a Carbon Könnyűipari Vállalat szb-titkára. Az elismerés ezüst fokozatát kapta **Radochai Béláné,** a Pécsi Vízmű szb gazdasági felelőse, **Bari Lajos,** a a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat alapszervezetének bizalmija, **Vicze Zoltán,** a Sásdi Költségvetési Üzem szb-titkára.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozatával tüntették ki **Keserű Árpádot,** a MÁV Pécsi Üzemfőnökség szb-titkárát.

Dr. Pazar Ferencet, a Postás Sportkör elnökét a Szakszervezeti Munkáért arany fokozatával tüntették ki. Az ezüst fokozatot vette át: **Kőhalmi Istvánné,** a Postás Szakszervezeti Területi Bizottság munkatársa.

*

A Szakszervezeti Munkáért ezüst fokozata kitüntetésben részesült **Bácsván Aranka,** a KPVDSZ politikai munkatársa, **Szentiványi Gáborné,** a B. M.-i Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szb függetlenített szervezőtitkára.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozata elismerést kapta **dr. Kóbor József** megyei főorvos, **Maul Ervinné** komlói bölcsődevezető, **Pálffy Károlyné** gyógyszertárvezető. Ezüst fokozatot vett át **Hardiné dr. Török Éva,** a Megyei Kórház szervezőtitkára és **dr. Kienle Ernő,** a POTE egyetemi tanára.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozata kitüntetést kapta **Solymos János,** a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát beremendi kerület sportbizottságának tagja, **Jancsul Vince,** a Szigetvári Állami Gazdaság munkavédelmi bizottságának tagja. Ezüst fokozatot kapott **Vencel Sándorné,** a Vízügyi Igazgatóság főbizalmi-helyettese, **Tóth Ferenc,** a Mecseki Erdőgazdaság főbizalmija.

*

A Szakszervezeti Munkáért arany fokozatával tüntették ki **Bodó Lászlót,** a Gabonaforgalmi Vállalat szb-elnökét és **Villányi Jánosnét,** a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát tt-elnökét.

*

A belkereskedelmi miniszter május 1. alkalmából — a Kiváló Munkáért kitüntetést adományozta **Fuller Sándorné** értékesítési előadónak, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a Kiváló Munkáért kitüntetést adományozta **Urbanik János** osztályvezetőnek, a Szövetkezetek Országos Tanácsa Kiváló Szövetkezeti Munkáért elismerésben részesítette **Tyukodi Ferencné** közgazdasági osztályvezetőt, a Baranya Megyei Zöldért Vállalat dolgozóit.

*

A Szakszervezeti Munkáért kitüntetés jelvény arany fokozatát **dr. Nagy Béla,** a Pedagógusok Szakszervezetének megyebizottsági tagja, a Dolgozók Önálló Gimnáziumának igazgatóhelyettese, ezüst fokozatát **dr. Aradi Lászlóné,** a JPTE adjunktusa, az egyetemi szakszervezeti bizottsága tagja, **Márcz Mihályné,** a Komló körzeti bizottság elnöke, a Sásdi Általános Iskola igazgatója, az Érdemes Munkáért emlékplakettet **dr. Keserű Károlyné** nyugalmazott pedagógus, szakszervezeti aktivista vette át.

Kongresszusi zászlók átadása

A székesfehérvári Videoton Elektronikai Vállalatnál ünnepi munkásgyűlést tartottak kedden abból az alkalomból, hogy a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben elért eredményeikkel immár harmadszor nyerték el az MSZMP Központi Bizottságának kongresszusi zászlaját, a hatodik ötéves terv teljesítéséért végzett kiemelkedő munkájukért pedig megkapták a Munka Vörös Zászló Érdemrendet. A kitüntetéseket *Németh Károly,* az MSZMP főtitkárhelyettese adta át *Papp Istvánnak,* a Videoton vezérigazgatójának, s ünnepi beszédet mondott a munkásgyűlésen.

*

A Híradástechnika Szövetkezet dolgozói is kedden vették át a szocialista munkaversenyben elért kimagasló eredményeikért az MSZMP KB Kongresszusi Zászlóját, valamint a Minisztertanács Vörös Zászlóját. A kitüntetéseket *Maróthy László,* az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese adta át *Köveskuti Lajosnak,* a szövetkezet elnökének.

*

A Villanyszerelőipari Vállalat dolgozóinak ünnepségén az MSZMP Központi Bizottsága nevében *Kapolyi László* ipari miniszter adta át a Kongresszusi Zászlót, majd *Gyöngyösi Istvánnal,* az Építők Szakszervezetének főtitkárával közösen átnyújtották a Minisztertanács és a SZOT Vörös Zászlóját *Nagyiványi András* vezérigazgatónak.

Dr. Martin Bangemann Magyarországon

Dr. Martin Bangemann, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi gazdasági minisztere, a Szabaddemokrata Párt elnöke – Veress Péter külkereskedelmi miniszter meghívására — kedden hazánkba érkezett.

A kedd délutáni megbeszélésen a két miniszter áttekintette a magyar–NSZK gazdasági kapcsolatok alakulását, kijelölve az együttműködés bővítésének legfontosabb területeit. A találkozónak azért is nagy a jelentősége, mert az NSZK hazánk legfontosabb tőkés kereskedelmi partnere, a kétoldalú árucsere dinamikusan növekszik, értéke tavaly már meghaladta az 5 milliárd márkát.

Tájékoztató a polgári védelemnél

Az elmúlt esztendőben megújult a polgári védelmi állomány kiképzése. A vállalatok, intézmények, szövetkezetek vezetőit, azaz a parancsnokokat munkaidő után, hétvégéken készítik fel, a beosztott állománynak pedig komplex gyakorlatokat szerveznek. Mint *Gál György* ezredes, a Polgári Védelem Baranya Megyei Törzsparancsnokságának parancsnoka tegnapi pécsi sajtótájékoztatóján elmondta, hogy a polgári védelmi felkészítés eredményesebbé vált. Szólt arról is, hogy Hosszúhetényben elkészült a megyei parancsnokság kiképzőbázisa, ahol négy tanteremben egyidőben 200 főnek tarthatnak elméleti oktatást. A bázishoz tartozó háromhektáros területen lehetőség van különböző gyakorlatok elvégzésére, így például mentésre, mentesítésre, romeltakarítási tevékenységre, tűzoltásra. Az ősszel kezdődő következő kiképzési évben már ezen a bázison történik a parancsnoki állomány felkészítése.

A közélet hírei

Hámori Csaba, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára kedden Komárom megyébe látogatott. Tatabányán, a megyei pártbizottság székházában Antalóczy Albert, a megyei pártbizottság első titkára, Varga Gyula, a megyei tanács elnöke és Megyesi Lajos, a KISZ megyei Bizottságának első titkára fogadta, s tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális helyzetéről, eredményeiről, gondjairól. Hámori Csaba ezt követően a Márkushegyi Szénbányát kereste fel. A tájékoztatót követő bányajárás során Hámori Csaba elbeszélgetett Németh Rudolf többszörösen rekorder frontbrigádjának tagjaival. A látogatás következő állomása a nagyigmándi Új Élet Termelőszövetkezet volt. Ott Bertalan László elnök számolt be a Politikai Bizottság tagjának a 4500 hektáros közös gazdaság eredményeiről, fejlesztési terveiről. Hámori Csaba Komárom megyei látogatásának befejezéseként Tatabányán a KISZ megyei vezetőivel folytatott eszmecserét a Kommunista Ifjúsági Szövetség kongresszusi előkészületeinek tapasztalatairól.

*

A megye iparának fejlesztési elképzeléseit és a gazdaságilag elmaradott térségek felzárkóztatási lehetőségeit tárgyalta tegnap a Baranya Megyei Területi Ipari Bizottság, valamint személyi kérdésekben is döntött.

Dr. Dányi Pál megyei pártbizottsági titkár előterjesztése alapján a Területi Ipari Bizottság – eddigi tevékenysége elismerésével – elnöki tiszte alól felmentette *Horváth Józsefet,* a Szigetvári Cipőgyár igazgatóját és helyébe *Viczencz Ottót,* a Sopiana Gépgyár igazgatóját választotta. Munkaköri változás következtében *dr. Heim György* eddigi titkár a jövőben bizottsági tagként működik közre a testület munkájában. A továbbiakban a Területi Ipari Bizottság titkári teendőit *Markos György,* a Megyei Tanács ipari osztályának megbízott vezetője látja el.

Az ülésen részt vett *Mészáros Gyula,* az Ipari Minisztérium elektronikai szakértői csoportvezetője és *Halász Ferenc,* a Baranya megyei referens.

*

Az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal rendezésében kedden tartották a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében az első országos környezetvédelmi tanácskozást. Több mint 600 szakember vett részt, köztük a különböző tárcák, a gazdálkodó szervezetek, a tanácsok, a kutatóintézetek és egyetemek, a társadalmi és tömegszervezetek környezetvédelemben érdekelt képviselői, valamint az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal vezetői. A tanácskozáson részt vett *Maróthy László,* a Minisztertanács elnökhelyettese is.

*

Kedden a SZOT székházában ünnepséget tartottak abból az alkalomból, hogy a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa a nemzetközi munkaversenyben kiemelkedő eredményt elért 100 magyar dolgozónak a „XI. ötéves terv élmunkása" kitüntetést adományozta.

Jelen volt Kapolyi László ipari miniszter és Baranyai Tibor, a SZOT főtitkára is. Az ünnepséget Gál László, a SZOT alelnöke nyitotta meg. A kitüntetéseket Borisz Sztukalin, a Szovjetunió magyarországi nagykövete adta át.

Az ünnepség után a SZOT elnöksége fogadást adott a kitüntetettek tiszteletére.

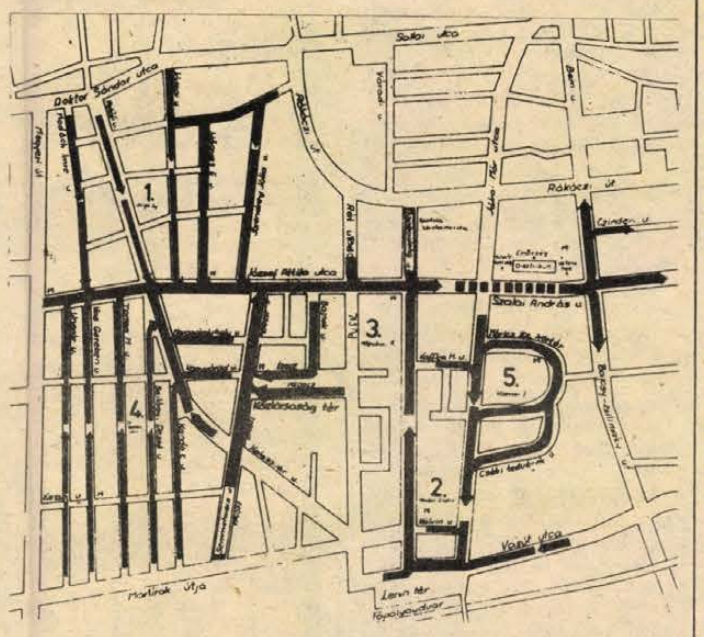
Az SZMT székház előtt áll majd a dísztribün

A május elsejei pécsi felvonulás rendje

Öt gyülekezőhely

A hagyományoknak megfelelően a pécsi május elsejei felvonulás útvonala idén is a Szabadság út—József Attila utca—Szalai András utca—Bajcsy-Zsilinszky utca. A dísztribün az SZMT székház előtt áll. A felvonulás 8 óra 30 perckor kezdődik, Elsőként a Gyárvárosi Általános Iskola úttörő fúvószenekara, majd őket követve Baranya és Pécs város párt-, állami és mozgalmi szerveinek vezetői, a munkásmozgalom veteránjai és a lakóterületi pártalapszervezetek 260 tagja vonul fel.

A többi felvonuló öt helyen gyülekezik. **I. sz. gyülekező hely:** József Attila utca, Szendrey Júlia utca, Hőgyes Endre utca, Jászai Mari utca, Petőfi Sándor utca, Madách Imre utca. A gyülekezés befejezésének időpontja 8.15 óra. Erről a gyülekező helyről indulnak a felvonulásra a következő sorrendben: Mecseki Szénbánya Vállalat, Mecseki Ércbánya Vállalat, Aknamélyítő Vállalat, építő szakma, Pécsi Bőrgyár, HUNOR Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat, Vasas üzemek, Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat, Kaposvári Ruhagyár Pécsi Üzeme, Pécsi Nemzeti Színház, Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat, sajtó, rádió, tv körzeti stúdió, Pannónia Filmstúdió dolgozói és az egészségügyi dolgozók.



II. sz. gyülekezési hely: Szabadság út—Lenin tér—Vasút utca. A gyülekezés befejezésének időpontja: 9.00 óra. Innen indulnak: a vasutasok, postások, Pannon Volán, Pannon Autójavító Vállalat és a Pécsi Gépjárműjavító dolgozói.

III. sz. gyülekezési hely: Köztársaság tér—Bajnok utca—Semmelweis utca—József Attila utca. A gyülekezés befejezésének időpontja: 9.20 óra. Innen indulnak: a KPVDSZ, ÉDOSZ, MEDOSZ, Közalkalmazottak (Szabadság út észak) dolgozói.

IV. sz. gyülekezési hely: Kolozsvár utca—Petőfi utca. A gyülekezés befejezésének időpontja: 9.45 óra. Innen indulnak: a pedagógusok, HVDSZ, KIOSZ, KISZÖV dolgozói és a kisiparosok.

A sportolók gyülekezőhelye 9.45-ig: Szabadság út észak—Rét utca. Innen indulnak: PMSC, Pécsi Városi Sportiskola, PVSK, MHSZ.

V. sz. gyülekezési hely: Jókai utca—Lenin tér—Szabadság út—Kálvin utca—Mártírok útja. A gyülekezés befejezésének időpontja: 10.00 óra. Innen indulnak: a felsőoktatási intézmények, szakmunkásképző intézetek, középiskolák.

A felvonulást a Mecseki Szénbányák Koncert Fúvószenekarának, a rendezőknek, munkásőröknek a menete, illetve a TÁSI 400 tanulójának tornagyakorlata zárja.

A felvonulást követően kezdődik a Pécs városi majális a Mandulásban, a Tettyén és a Vidámparkban. A majális részletes programját a Dunántúli Napló április 24-i, csütörtöki számában közöltük. A majálist este a sétatéren utcabál zárja. Esős idő esetén a majálisi rendezvények egy részét a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődést Házban, a Szabó István Úttörőházban, a Mecseki Kultúrpark terráriumában, a Nevelési Központban, illetve az Ifjúsági Házban tartják meg.

Harmincéves a komlói zeneiskola

Feladat: a város zenei nevelése

Király Csaba szólóestje – egy hangversenyzongora megvételéhez

A komlói Erkel Ferenc Zeneiskolában – érthető módon – pontosan számontartják, melyik volt növendékük hol játszik, az ország mely zenekarában; hol tanít, hogyan alakul a pályája. Minden okuk megvan a büszkeségre – nemcsak azért, mert volt tanítványaik hazánk legrangosabb együtteseiben játszanak, hanem azért is, mert néhányan közülük joggal aspirálnak az európai hírnévre is. Országos hírű, a bécsi Zenekadémián is működő fuvolaművész lett *Gyöngyösi Zoltán* – Komlón kezdte, *Nagy Ferencné* tanítványaként. *Ribli Ilona* a Tátrai Vilmos menedzselte-vezette bajai *Danubius Vonósnégyes* csellistája – őt, ugyancsak Komlón, *Gál Zoltánné* tanította. *Király Csaba,* a Rádió tavalyi zongoraversenyének győztese Komlón *Apagyi Mária* növendéke volt – ma Kocsis Zoltán tanítványa; nemcsak komlóinak vallja magát, hanem rendszeresen hazajár. „Ha ötvenszer, százszor halljuk a zongorateremből ugyanazt a motívumot, biztosra vehetjük, hogy itthon van" – jegyzi meg *Osváth Tiborné* zeneiskola-igazgató, akinek szavaiból az is kiderül: az intézmény munkája nem csupán tehetségek képzése, felfedezése, és persze, nem is csupán fényes ünnepnapokból áll.

– Másik fő feladatunk – mondja – a város zenei nevelése. A kettő összefügg és egyformán fontos. Amikor zenét tanítunk, tudjuk, hogy egyben értékesebb embert is nevelünk, aktív közreműködőket és hallgatóságot képezünk a város zenei életéhez. A városi Bányász Fúvószenekar tagjainak többsége zeneiskolai növendékként kezdte, nagyon sok tanítványunk énekel a Munkás-, illetve a Pedagóguskórusban. Az 1955/56. évi 150 fős indulás után ma már több mint háromszáz növendékünk van; ez komoly siker, hiszen a bányászvároskában a zenetanulásnak sem voltak mély gyökerei. Az utóbbi évek, sajnos, nem kedveznek munkánknak és a hangszeres komolyzenének sem nálunk, sem másutt: nagyon elfoglaltak már az általános iskolás gyerekek is. Épp ezért igyekszünk még többet tenni, még jobban törődni tanítványaink sajátosságaival, egyéni jellegzetességeivel és lehetőségeivel: nálunk – gondolok itt elsősorban az improvizációs módszerre – ez is hagyomány. Amivel legkevésbé sem vagyunk elégedettek: az a „hivatásos" koncertek látogatottsága.

A zeneiskola az idén harmincéves. *Takács Dóra,* Szegeden tanuló egykori tanítványuk csellóestje után május 5-én este Király Csaba ad szólóestet – Liszt-művekből – a komlói sportcsarnokban. Az est bevételét – a fiatal pianista kezdeményezésére – egy új hangversenyzongora megvételére fordítják kezdő tőkeként, máshonnan is remélve támogatást). Másik új kezdeményezésük: Baranya megye zeneiskolai tanárjainak kamarakoncert-találkozóját rendezik meg a hónap végén, amivel – tervük szerint kétévente – a pódiumon ritkán szereplő zenepedagógusoknak szeretnének fellépési, megméretési lehetőséget biztosítani.

Varga J.

Zöldség a kiskertekben

Vessünk kéthetente zöldbabot!

A zöldbabból készült változatos ételek az egészséges táplálkozásba jól beleillenek. Beltartalmából a fehérje, az ásványi anyagok és az A, B és C-vitamin érdemel említést.

Szakaszos vetéssel elérhetjük, hogy nyár elejétől a tenyészidő végéig frissen és folyamatosan kerülhessen az asztalra. A felesleget pedig a mélyhűtő őrzi meg a téli vitaminszegény hónapokra.

A zöldbabot növekedésük és hajtásrendszerük szerint két csoportba soroljuk: bokorbab és karósbab fajtákra. Mindkét csoportban találunk sárga és zöldhüvelyű fajtákat. A közepes tenyészidejű fajták a vetéstől számítva 60—80 nap alatt hoznak zöld termést. A karós fajták 10—12 nappal később kezdenek érni.

Fontos fajtatulajdonság a betegségekkel szemben mutatott ellenállóképesség, mely a biokertekben a fajtaválasztás fő szempontja. A babtermesztés egyik legnagyobb gondja a baktériumos paszulyvész. E betegséggel szemben Budatétényben nemesítették az első ellenálló fajtát, a sárga hüvelyű Rózsa zöldbabot. De gondot okoznak a vírusok is. A keszthelyiek állították elő a zöld hüvelyű Sirály fajtát, ami ellenálló a bab mozaikvírussal, de más vírussal és a levélfoltossággal szemben sem fogékony.

A bab érzékeny a talaj nedvességtartalmának ingadozására, ezért lehetőleg egy évnél nem régebben szervestrágyázott területre kerüljön, különösen öntözés nélkül. Szervesanyag hiányában érzékeny a talaj sókoncentrációjára, de a klórra is. Savanyú talajon gyengébben fejlődik. Vegyszerezett kukorica után ajánlatos 5 év múlva vetni, önmaga után pedig csak 3 év múlva vessük. A szélsőséges laza és mélyfekvésű kötött talajok kivételével mindenütt eredményesen termeszthetjük.

Fagyérzékeny növény, egyes fajták már +1 C-fokon is károsodnak, következtében májusban a kései, szeptemberben pedig a korai fagyok fenyegetik. E két fagyveszélyes időszak között biztonságos a termesztése. Júliusban, augusztusban a száraz meleg okozhat terméskiesést. Fényigénye mérsékelt, ezért közteskén is termeszthetjük. Ritkán vethetünk közé kaprot, a káposztaféléknek is jó szomszédai a vegyes ágyásban. A bokorbab pedig az uborkának biztosít kellemes, ritka árnyékot. A korai termés érdekében az április végi vetését is érdemes megkockáztatni, májustól kezdve pedig 10—15 naponként vethetjük. A karósbabot 2—3 alkalommal május végéig vethetjük. A bokorbabot 40 cm sortávolságra és 4—5 cm tőtávolságra, 4—6 cm mélyre vessük. A karósbabot 80x80 cm-re fészkekbe, fészkenként 5—8 db maggal vessük.

Bokorbab fajtákból tíz négyzetméterre 10—16 dkg vetőmagot, karósbabból pedig 10 dkg-ot számítunk. A szedést hetenként egy-két alkalommal végezzük. A karósbabot kedvező körülmények között késő őszig hetente szedhetjük.

Ha túl sok zöldbabunk termett, akkor tegyük el későbbi fogyasztásra. A termést mossuk meg, válogassuk ki és az egészségeseket 1 százalékos sós vízben a forrástól számítva 3—5 percig főzzük. A megfőtt zöldbabot szűrőkanállal szedjük ki és folyóvízzel hűtsük le. Terítsük szét, adagoljuk műanyag zacskóba, amit 2 óra hosszára a normál hűtőtérbe tegyük a mélyhűtőbe, ahol —18 C-fokon több hónapig tárolhatjuk.

Tóth Attila



Kingl István, a pécsi bányász és testvérei együtt gondozzák kertjüket Dunaszekcsőn. Itt megtalálható a szőlőtől a gyümölcsfákig minden, és még arra is van gondjuk, hogy veteményes kertjükből ellássák magukat. **Erb János felvétele**

Hasznos és látványos program



Látogatók a kiállított állatok között

Kisállat-kiállítás nyílt Mohácson

Japán selyemtyúk, díszgalamb és csincsilla

A Buharai Dobos galamb dobpergésszerű hangjával, a japán selyemtyúk szőrmére emlékeztető selymes tollazatával, a csincsilla nyúl és társai gyermekcsalogató kedvességükkel, a szakadó eső ellenére is több mint száz látogatót vonzottak a mohácsi Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskolában tegnap megnyitott kisállat-kiállításra. A bemutató természetesen nemcsak látványosság, hanem egyben a tenyésztők jelentős találkozója, szakmai véleménycseréje is.

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ, a vaskúti Bácska Termelőszövetkezet és több más vállalat, szervezet együttműködésével megrendezett kiállítás megnyitóbeszédében dr. Álló Miklós, a Baranya Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője méltatta a kistenyésztők szerepét, elmondta, hogy a Baranyában működő 53 000 háztáji és kisegítő gazdaságban a megye mezőgazdasági termelésének 35 százalékát hozzák létre. Meghatározó a súlyuk például a szarvasmarha-, sertés, a nyúl- és a galambtenyésztésben, és éppen ezért aggasztó ha ezeken a területeken a termelési, a tenyésztési kedv csökkenése tapasztalható. Sajnos ez figyelhető meg a galambtenyésztők esetében is, a nyúlnál viszont a mélypont után ismét fellendülés figyelhető meg. Ennek kapcsán dr. Álló Miklós elismerően szólt a vaskúti Bácska Tsz szervező, integráló tevékenységéről, melynek köszönhetően érezhetően élénkül megyénkben a húsnyúltartási kedv.

A kiállításon a nyulak egy részét gazdájuk kérésére zsűrizte is a meghívott bizottság, s ennek alapján tenyésztői munkájuk elismeréseként nagydíjat vehettek át *Schmidt Antal* mohácsi, és *Takács Géza* pécsi nyúltenyésztők. A vaskúti Bácska Tsz különdíját a Mohács és Vidéke ÁFÉSZ és a szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezet kapta a nyúltenyésztés terén kifejtett kiemelkedő munkájukért.

Külön teremben kaptak helyet a Baranya Megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat mohácsi körzeti üzemének takarmánykeverékei és takarmánykiegészítői, melyeket a vállalat saját elárusító helyein és az áfész-boltokban találhatnak meg a kisállattenyésztők. Újdonság, hogy a tápokat az eddigieknél kisebb, 10 kilogrammos csomagolásban is forgalmazzák.

A bemutatót egyébként május elsejei meglepetésnek is szánták a szervezők, ugyanis a munka ünnepi zárónapon még este 6 óráig megtekinthető a kilencven nyúl, a 18 hús-, röp- és díszgalambfaj, s póribbnak számító, ám nem kevésbé különös baromfitársaik.

Balog N.

Növényvédelem

Időszerű munkák

A káposztafélék palántáit és a kiültetett növényeket jelenleg a levélbolhák ellen Decis 2,5 EC vagy Chinetrin 25 EC szerrel ajánlatos permetezni. A káposztabolha-rágások miatt erős kártétel esetén a növények teljesen fehéres színt mutatnak, majd elszáradnak.

A dísznövényeken és gyümölcsfákon a levéltetvek jelentős mértékben felszaporodtak. A virágzás után Unifosz 50 EC, Bi 58 EC vagy Chinetrin 25 EC használható, mely egyben más rovarkártevők ellen is védelmet biztosít. A körtefákat, valamint az almafákat csapadékos napok után varasodás ellen Dithane M–45, Chinoin Fundazol 50 WP vagy Zineb szerrel permetezzük.

Házikertben a fákat mérgező szerrel nem szabad permetezni, ha a fák alatt olyan zöldségféléket termelünk, amelyek rövid időn belül fogyasztásra kerülnek. Ha a fákat ennek ellenére permeteztük, akkor a fák alatt lévő epernél, salátánál, zöldhagymánál meg kell várni az élelmezésegészségügyi várakozási időt, mely a vegyszer csomagolóanyagán fel van tüntetve.

A fák alatt vagy más gyomos területen a Glialka a permetezés után 12–14 nap után fejti ki hatását. A Glialka azokat a növényeket pusztítja ki, amelyeknek a zöld levélzetére rápermetezzük, ezért a fák levelére és más gazdasági növényre ügyeljünk.

Dr. Frank József

Hulladékokból domboságy

Hazánkban is egyre terjed a kertbarátok körében a környezetkímélő, vegyszer nélküli, illetve a lehető legkevesebb vegyszert felhasználó biológiai kertművelés. Ennek egyik igen jó és nálunk is kipróbált módszere az úgynevezett domboságyásos termesztés. Ennek segítségével viszonylag korán, kis területről nagy termés takarítható be. Az eljárás alkalmazásával a lehető legelőnyösebben használható fel a kertben, a ház körül szerves hulladék (gally, vesszö, növényszár, lomb, konyhai szemét).

Az eljárás nevét a kerti ágyás jellegzetes dombos formájától kapta. A dombos forma úgy alakul ki, hogy az ágyás belsejében helyezzük el a különféle szerves anyagokat. Az eljárás tulajdonképpen ötvözi a komposztkészítés és a melegágy előnyeit, ugyanis a szerves anyagok bomlása során hő fejlődik, amely majd a termesztés során segíti a növények fejlődését. A sok értékes szerves anyag bőséges mennyiségű tápanyaggal szolgál a növényeknek. Mivel a dombos forma következtében kedvezőbb a napsugarak beesési szöge, a meleg hatására a növekedés felgyorsul, és a termés mennyisége lényegesen megnő.

A nagyobb felületen a csapadék és a levegő is könnyebben behatol. A hasznos talajbaktériumok, sugárgombák és földigiliszták számára itt sokkal jobbak a feltételek, mint a hagyományos zöldségágyás felásott vagy rendszeresen kapált sík földjében. A domboságyat a hazai tapasztalatok szerint általában 5–6 évig érdemes fenntartani, ugyanis ekkorra korhadnak el teljesen a gallyak, a fás részek. A domb fokozatosan lesüllyed, s mire az összes anyag elbomlik, elkorhad, mintegy 30–35 cm vastag kiváló minőségű humuszréteg marad vissza. A domboságyak helyének módszeres változtatásával kitűnően javíthatjuk egyúttal kertünk talaját. A domb forma révén az ágyás felülete majdnem kétszeresére nő, s így a hagyományosnál jóval több növény helyezhető el rajta.

Fontos feladat a domboságy helyének kiválasztása, mert legalkalmasabb az a gyepes terület, ahol 6–7 éve nem használtak permetezőszert, műtrágyákat. A domboságy a kert szélvédett részén észak–déli irányban húzódjon, mert így **az ágyás oldalaiba** ültetett növények egyformán kapnak a keleti és a nyugati napfényből. A domboságy 1,4–2,2 méter széles és 3–8 méter hosszú lehet. A rendelkezésre álló szervesanyag-hulladékot, komposztot figyelembe véve mérjük ki az alapot. A füvet gyeptéglaszerűen ássuk ki, és gyűjtsük az egyik oldalra. Az alapot 30 cm mélyre készítsük. Az árok közepére 50–60 cm szélességben és hasonló magasan hordjuk össze a levágott gallyakat, vesszőket, szőlővenyigét, zöldség- és virágszárakat. Ezeket a korhadás elősegítésére ajánlatos 15–30 centiméteres darabokra vágni. Majd a halomra fektessük rá füves részükkel a félretett gyeptéglákat. A hézagokat töltsük ki az alapból nyert talajjal, és alaposan tapossuk, döngöljük meg. A földes részre 25–30 cm magasságban tegyük rá a gyümölcsfák, díszfák és díszcserjék nedves leveleit néhány lapát földdel elkeverve, majd egyenletesen takarjuk be 5 cm vastag földréteggel, és döngöljük le gereblyével, lapáttal.

Ezután 5 cm vastagságban érett, földigilisztágban gazdag komposztot, 10 cm vastagságban pedig jó minőségű kerti földdel kevert tőzeget hordjunk rá, folyamatosan tömörítve. Végül az ágyást 15 cm vastag kerti földből és komposztból álló fedőréteggel takarjuk, s alaposan döngöljük le lapáttal. A hazai tapasztalatok szerint a könnyebb elkészítés, a jobb vízgazdálkodás, az egyszerűbb öntözés és beültetés érdekében ajánlatosabb az egy méter magas domboságyat trapézformájúra kialakítani, de lehet kis teraszokat is képezni. Az öntözésre legjobban a csöpögtető és a szivárogtató módszer vált be. Csöpögtető berendezést a dánszentmiklósi és albertirsai termelőszövetkezet készít.

Szent Miklóssy Ferenc

Tollseprű

Olvastam valahol

Az utóbbi napok sajtótermékei között böngészgetek. Meglepetve tapasztalom, hogy szinte szemmel láthatóan romlik anyanyelvünk szépsége, kifejezésbeli gazdagsága, a mondatszerkesztések gondossága, a közérthetőség követelménye. Idegen stílus, idegen szavak – töménlenül. Hemzsegés. Bezzeg a mi időnkben – mondják az öregek, akik nyolc éven át latint, négy éven át görögöt tanultak ugyan, mégis ismerték anyanyelvünk minden csínját-bínját, stiláris zamatát és helyesírásnak nehézségeit.

„Sokat studíroztak" – mondaná a mai diák, kifejezve ezzel azt, hogy több idő jutott az elmélyült foglalkozásokra. Lehet. Mi valóban nem jártunk georallye-ra, sem diszkóra, legfeljebb egy-egy futballmeccsre osontunk be olyan helyen, ahová az ellenőrző tekintetek már nem jutottak el. De mi is az a georallye? Bakos: *Idegen szavak és kifejezések szótárában* nincs benne.

Nem nagy lelkesedéssel olvasom, hogy Budapesten a volt Szabadság Szálló új nevet vett: *Grand Hotel Hungária*. Nem kell már a Szabadság? Már nincsenek szállodák, szállók, csak hotelek?

Az sem szívderítő, hogy a nálunk másként ismert földrajzi neveket nem a szokásos magyar nevükön emlegetjük, hanem az idegen országbeli szóhasználattal. Ezt olvastam a sportrovatban: *Hidegzuhany Osijeken*. Kiemelt betűszedéssel! Én is kiemeltem volna – helyében ezt írva: *Eszéken*. Mert ahogy van Bécs Wien helyett, Lipcse Leipzig helyett, akként van Eszék is Osijek helyett és van Újvidék Novi Sad helyett.

Kezemben az *Igazság*, az RKP Kolozs Megyei Bizottsága és a Néptanács lapja. A szerkesztőség és kiadóhivatal címe: *Cluj-Napoca*, Kolozsvár román neve. A belső oldalon egy szerkesztőségi üzenet: „Sz. J. Kolozsvár" címre íródott. Tovább lapozgatok: egy cikk „a Kolozsvárt élt és tevékenykedett Böhm Károlyt" méltatja.

Egy fővárosi napilapban olvastam nemrég: „A bratislavai Fővárosi Galéria gyűjteményéből rendezett kiállítás nyílik meg". Amíg tehát Újvidéken Kolozsvárt és Pozsonyban merik az évszázados történelmi városnevet használni, addig idehaza óvakodunk tőlük.

Olvasom, hogy a budapesti Kossuth-szobornak nem a talapzata repedt meg, hanem csak a posztamense. Másutt egy színmagyar mondat: „*Lézerrock a planetáriumban, a BME Multimedia Stúdió előadása*".

Kétségtelen, hogy minden nyelvben, így sajátunkban is bőséggel buzognak elő az átvett idegen szavak, amelyeket néha igyekszünk kiküszöbölni. A KRESZ például nem az autózás, hanem a gépjárművel való közlekedés szabályait tartalmazza. Ma már meghonosodott köznyelvünkben az „autó" szó, pedig ez így önmagában véve értelmetlen szó, mert az automobilból sarjadva az autó-t megtartotta, a mobil-t elhamvasztotta. Az autó pedig megmaradt *ónt* fejezve ki – a *mozgó* szó nélkül.

Az autózás nyelve számomra, a télen-nyáron gyalogjáróra nézve: rejtélyes, idegen beszéd. Mert én még a sebváltót orvosi kifejezésnek vélem, a kuplungot csak akkor értem, ha tengelykapcsolónak mondják. Viszont miért van az, hogy a fék helyett senki sem mond bremzét, a hátrálást pedig még a bírósági gyakorlatban is elfogadottan rükvercolásnak mondják e széles hazában.

Tóth István dr.

LAKÁS-INGATLAN

Belvárosi 3 szobás, hallos, alápincézett családi ház ipari tevékenységre alkalmas műhelylyel, garázzsal, kb. 240 n-öl kerttel eladó. Pécs, Felsővámház u. 34. sz.

Mecseken exponált helyen több családnak, penziónak alkalmas, új ház eladó. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe, „Ózon" jeligére várjuk.

Csertői szőlőhegyen 400 n-öl szőlő, pince, présház teljes felszerelésével eladó. Érdeklődni: Pirka János, Csertő, Szabadság u. 44.

Elcserélném 3 szoba, komfortos családi házban lévő OTP-lakásomat és uránvárosi kétszoba összkomfortos tanácsi lakásomat két család részére alkalmas családi házra. Pécs, Liliom u. 27. Hirt István.

Eladó beköltözhetően Pécs belvárosában 3 szobás családi ház kis udvarral, elfogadható áron, sürgősen. Érdeklődni: hétköznap 17 órától, Pécs, Mandula u. 6.

Harkányban önálló nyaraló eladó. Pécsi szövetkezeti lakást beszámítunk. „Lakható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház 2600 n-öl területen eladó, vagy elcserélném első emeletig pécsi öröklakásra. Cím: Áta, Petőfi u. 1.

Pécstől 20 km-re eladó 3,5 szoba összkomfortos sok melléképületből álló családi ház. Érdeklődni: mindennap, Gerde, Varjosi út 29.

Eladó kétszintes, központi fűtéses, 2x2 szoba, 2 előszoba, 2 nagy konyha, 2 fürdőszoba, 2 kamra, 2 WC., sok mellékhelyiséggel. Minden megoldás érdekel. Pécs, Bródy S. u. 55.

Eladó kis családi ház. Cím: Május 1. u. 31. Érdeklődni a 22-589-es telefonon, esti órákban.

Malomvölgyi tó fölött 640 □-öl, régi telepítésű szőlő eladó betegség miatt. Megosztva is. Érdeklődni lehet: Keszü, Petőfi S. u. 123. Lőrinczék.

63 m²-es OTP öröklakás, 2 szoba + étkező, nagyerkélyes + szuterénrész + fűtött garázs eladó. Őszi költözéssel. 14 000 Ft/m². Mogyorósi, Dóra u. 4. IV. 13.

Családi házat cserélnék garzon, 1 vagy 1,5 szobás OTP- vagy szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: hétvégén Kis-Daindol u. 6., vagy Kispiricsizma dűlő 62.

Eladó szintes, három és fél szobás családi ház. Garázs, pince, faház van. Érdeklődni: Szigetvár, Munkás u. 26.

Ivánbattyánban lakóház gazdasági épületekkel, szőlőskerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pók János, Ivánbattyán, Ságvári út 4.

Családi ház eladó. — Pécs, Tiborc u. 94. Telefon: 13-490.

Pellérden 400 □-öl terület lugasszőlővel, gyümölcsössel, épülettel eladó. „Villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nevelési Központnál lévő, jó beosztású 2,5 szoba összkomfortos lakásomat budapestire cserélném. — „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarhertelenden, tetőtér-beépítéses, nagyon szép nyaraló, sürgősen eladó. „700 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonboglári, 100 m²-es, komfortos, nagyon szép tanácsi lakásom elcserélném magas ráfizetéssel, hasonló szövetkezeti lakásra vagy családi házra a Mecseken vagy belterületen. Levélcím: Boglár, Erzsébet u. 12. Seress.

Kővágószőlősön, falusi buszmegállótól kb. 8 percre, 1283 m² telek eladó. Szőlő-, gyümölcsfa-telepítésre alkalmas. Érdeklődni lehet: Földesi István, Pécs, Kállai Éva tér 1., II. 5., mindennap este 6 óra után.

Tenkescsárda alatt, 208 □-öl gondozott kordonos szőlő faházzal, villany, vízzel eladó. Harkánytól 2 km-re. Horváth, Pécs-Patacs, Fő u. 43.

Kétlakásos ház, 121 □-öl kerttel, garázzsal, műhellyel, Tompa M. utcában eladó. Telefon: 18-089.

Pécsváradon 3 szoba összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni a 30-298-as telefonon.

Harkányi hegyen szőlő eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Mezőszél u. 6., III. Somogyi Istvánnál.

Velény, Fő u. 49., gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó.

Családi ház eladó. — Sásd, Kaposvári u. 72.

Keszüben, 7. sz. családi ház, kisebb gazdasági épülettel, 600 □-ölön eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Tettyénél, 70 m²-es, komfortos, 2,5 szobás öröklakás, garázzsal eladó. Érdeklődni a 31-779-es vagy a 17-302-es telefonon, az esti órákban.

Balatonmáriai, vízközeli, 3 szoba hallos, garázsos nyaraló eladó. „Jól jövedelmező" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, présház, pince felszereléssel, a Fekete úton eladó. „Fekete" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szederkény, Jókai út 1. sz., felújítható öreg parasztház kerttel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétfő, szerda este.

200 □-öl, szép fekvésű, panorámás házhely eladó. Menta-dűlő 14. Telefon: 22-141.

Magánház, 185 □-öl telekkel eladó. Felértékelési árért. Tüskésréti u. 4., Bőrgyárnál. Telefon: Szeged, 21-376, 12—14 óráig.

Eladó 55 m²-es, 2 szobás, összkomfortos, IV. emeleti szövetkezeti lakás a siklósi városrészben. Irányár: 11 ezer/m² + OTP. „Nem panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Görcsönyben 3 szobás, központi fűtéses, kertes, garázsos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 20.

Lakásméretű, 2 szintes hétvégi ház eladó a Makáron. Körpanorámás, színvonalas kivitelben, 400 □-ölön, gyümölcsfákkal, kevés szőlővel. „1,3 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belváros központjában, beköltözhető házrész, 2 nagy szoba komfortos, nagy terasszal, irodának is alkalmas, eladó. Telefon: 18-739, 16 óra után.

300 □-öl hétvégi telek, gazdálkodásra is alkalmas konyhakerttel, gyümölcsössel eladó. Pécs, Torda u. 20., egész nap.

2 szobás családi házunkat elcserélnénk szövetkezeti OTP-lakásra vagy eladnánk. Érdeklődni 15 óra után, Bosnyák u. 2. (Tettye alatt)

Elcserélnénk vagy eladnánk erzsébettelepi, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, plusz külön bejáratú, szoba-konyhás lakásunkat. Garzont vagy kisméretű, másfél szobás lakást, összkomfortost, plusz különbözetet kérünk. Bozsó István, Székely u. 4/1.

Tettye fölött, panorámás, 6 szoba-hallos, 2 garázsos, központi fűtéses, telefonos, 5 éve épült modern, 2 szintes, 2 családnak vagy penziónak alkalmas családi ház, 487 □-öl rendbentartott telekkel eladó. Egy lakást beszámítok. Irányár: 3,7 millió forint. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, Zerge u. 28/1. sz. alatt lehet.

Boglárlellén, saját stranddal rendelkező, 26 m²-es, I. emeleti üdülőrész eladó. Érdeklődni a 18-318-as, vagy este a 12-261-es telefonon.

Vásárolnék 1—1,5 szobás szövetkezeti vagy OTP-lakást, gázfűtéses házrészt, kp + OTP-átvállalással. „Bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

12 m²-es helyiség, raktározás céljából kiadó. „Belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás családi ház áron alul eladó. Érdeklődni hétköznap 16 óráig, szombat, vasárnap egész nap. Gyulai Pál u. 27. Kertváros.

Nevelési Központnál, Darvas J. u. 14., 3. em. 10., 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 15-767, este.

2,5 szobás OTP-lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Pécs, Zója utca 3/B, 2/8. Balogh.

23-as buszvégállomásnál szőlő, kert, épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs III., Nefelejcs u. 15. sz.

Eladó 2 szoba, főzőfülkés, fürdőszobás, szuterénos, pincével, garázzsal és melléképülettel házrész. Vasas II., D. u. 17.

Málomi dombon, 390 □-öl szőlő, téglaépülettel, felszereléssel, sürgősen eladó. Érdeklődni hétvégén, délelőtt. Pécs, Sarohin t. út 92., VII. em. 22.

Pécshez közel, Palkonyán szőlő, présház, pince olcsón eladó. Vasútállomástól 10 perc, bekötőút van. Érdeklődni mindennap: Palkonya, Fő u. 5.

Haláleset miatt eladó Patacson, a Rizling-dűlőben, 300 □-öl lugasrendszerű szőlő, részben gyümölcsös, panorámás kilátás. Cím: Pomporné, Pécs, Ajtósi D. u. 2/C, fszt. 3.

Kétszoba komfortos házrész a belvárosban eladó. Pécs II., Antal u. 12. Érdeklődni 17 óra után, hétvégén egész nap. Steiner Ferenc.

Eladó 2 szobás, összkomfortos, 60 m²-es OTP-öröklakás. Dóra u. 4., III. 11-ben. Megtekinthető a helyszínen, 18 óráig.

Eladó Kispostavölgyben, 600 □-öl szőlő, 2 szobás családi házzal, gazdálkodási lehetőséggel. „800 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két családnak megfelelő családi ház, melléképületekkel eladó. — Pécsszabolcs, Katona J. u. 31. Érdeklődni: délutánonként lehet.

3 szobás, pécsi, összkomfortos, felújítás alatt álló családi házam 1,5—2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásra cserélném. Érdeklődni: du. 16 óra után, Csaba u. 2/2. Bertáné.

Magyarürögi úton, újonnan épült, 3 szobás családi ház eladó. 2 800 000 kp + OTP. Érdeklődő leveleket: „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe várom.

Három, három és fél szobás szövetkezeti lakást, garázzsal együtt vennék. Ajánlatokat: „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Hirden, a Zámor-dűlőben, 500—1000 □-ölig szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas terület eladó és pince, présházzal. Érdeklődni: Hird, Tömörkény I. u. 49. sz.

Elcserélném saját, kétszoba komfortos, kertes házrészem kertvárosira vagy uránvárosira + OTP-átvállalás. Cím: Weszelovits, Vasas I., Bányatelep 38.

Iker házhelyem, lakható épülettel elcserélném tanácsi 1,5 szobás, összkomfortra + kp-ra. Kis-Daindol 64.

Elcserélném siklósi, 2 szoba, komfortos tanácsi lakásom, mely kedvezményesen megvásárolható öröklakásnak, Pécsi 1,5 szoba összkomfortos lakásra. Pap Istvánné, Siklós, Gyúdi u. 2/H, II. 5.

Elcserélném siklósi, 2 szoba, komfortos tanácsi lakásom pécsi, 1,5 szoba összkomfortra. — Pap Istvánné, Siklós, Gyúdi u. 2/H, II. 5.

ADÁS-VÉTEL

Eladó kempingsátor, bontott tetőcserép, olajkályha, szén és tűzifa. Érdeklődni: Papp József, Pécs, Csillag utca 16/2. sz.

Jó állapotban lévő, 7 éves 1500-as Lada eladó. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 19-001. Egyed Kálmán, Szigeti út 5.

Eladó svéd gyártmányú, 4 ütemű, 5 lóerő nagyteljesítményű kapálógép. Telefon: 29-908, 17 óra után.

Uzemképes Frak-B rakodógép olcsón eladó. Érdeklődni: 23-047, 16 óra után.

VHS vámkezelt videomagnó eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 85. 17 óra után.

IE-s Polski Fiat eladó. Pécs, Radnóti M. u. 13. Érdeklődni a 29-920-as telefonon vagy személyesen, délután 17 óra után. Szombat, vasárnap kivételével. Ár megegyezés szerint.

Honda CB K7 motorkerékpár eladó. Érdeklődni a 62-61-540-es telefonon. Szeged.

PG-s Trabant, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: hétköznap 17 óra után. Cím: Halász László, Pécs, Szabó Ervin tér 2. (Nevelési Központtól 200 m-re, déli irányban.)

500-as szalagfűrész eladó. Lánycsák, Mátyás u. 43.

Figyelem! Onjáró büfélátozó kocsi, teljes berendezéssel vagy anélkül eladó. „Még szezon előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 db választási malac (fehér) eladó. Diósviszló, Petőfi u. 123.

8 éves 1500-as Polski, bontva eladó. Pécs, Táncsics u. 33.

UT-s 1200-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 21. Sólyom.

Érdért tip. faház eladó. Pécs, Ércbányász u. 20. Nyaka.

VEGYES

Vásárolnék használt villanyvasutat „Piko Ho" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

EXPRESSZ tehertaxi 41-024

Fregoli műanyagból, fából, 130 Ft-tól + szerelés, szögbelövés, panelfúrás megrendelhető a 11-166-os telefonon. Várhelyi.

ÁRUSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS árengedménnyel. Telefon: 28-512.

Lomtalanítást, festés utáni nagytakarítást, ablaktisztítást vállalok, közületnek is. Telefon: 31-470.

Vízvezeték szerelése, javítása, rövid határidővel. Tel.: 23-511.

Földmunkával ne fáradjon, gépemmel megcsinálom. Házalap, árok, pince, gödörásás, gk.-rakodás. Bágyi Miklós. Telefon: 31-966.

TEHERTAXI 22*392

Stihl-fűrésszel fa kivágását, tűzifa darabolását vállalom. Tel.: 16-697.

Fregoliújdonság! Fából, sötétbarna színben 238 Ft + felszerelés. Panelfúrás 6 Ft. Telefon: 28-094, Roczkó.

Villanyszerelési munkát vállalok, előjegyzéssel, közületnek is. Telefon: 14-184.

Üzlethelyiséget vennék, ár- és helymegjelöléssel. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külső homlokzatfestést, állványozást vállalok. Telefon: 18-197.

Energiatakarékos padlófűtés-, központifűtés-, vízvezeték-szerelés, parkettázás, műanyag-, szőnyegpadló ragasztás, lambériázás kivitelezését vállalja közületek részére is a Termopad gmk, Pécs, Olga u. 13. Telefon: 41-584.

20-851 CITY TEHERTAXI

Mindennemű kőművesmunkát, kőfaragást vállalok. Telefon: 14-184.

TV-JAVÍTÁS helyszínen, ünnepnapokon is. Telefon: 14-225.

Telefon: 41-777 AC KŐMŰVES

Igény esetén teljes anyagbeszerzéssel és fuvarvállalással

Szigetcsépi dinnyepalánta kapható. Koltai Pál, Felsőszentmárton, Szent László u. 85.

Gépírás-tanfolyam indul május 10-én (szombaton) reggel 8 órakor az MHSZ-székházban. (Pécs, Szalai A. u. 9., I. 103.) Jelentkezni lehet a 22-820-as telefonon.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS. Árengedménnyel! Telefon: 23-308.

Vállalatok, intézmények részére személyszállítást, anyagbeszerzést vállalunk taxival, állandóan, ideiglenesen. Pécs 1. Pf.: 363.

Közreműködő társat keresek kp-val, kereskedő végzettséggel. Falatozó (büfé) megnyitásához. Pécs I. Pf.: 363.

Mindennemű pántjavítás, új felsőrészek készítése, táskák, dzsekik cipzárcseréjét végzi Irányi Dániel téri nyugdíjasházban dolgozó cipész.

▼ PARKETTÁZÁS, ▼ CSISZOLÁS, ▼ PVC-PADLÓ-RAGASZTÁS, közületeknek is. Telefon: 31-613, Bőczin.

Varrógép és háztartási gép javítása. Uitz Béla u. 8. Murányi. Hibabejelentés a 17-760-as telefonon.

Házasságközvetítés, társkeresés. Diszkréció gmk, 7100 Szekszárd, Pf.: 167.

Kulcsmásolás, gázöngyújtó-töltés azonnal, névtábla- és feliratkészítés megrendelhető. Pécs, Sallai u. 23.

Elhelyezkedne 59 éves, nyugdíjas nő, közgazdasági érettségivel, gépelni tudó. Portásnak is. „Minden, érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MARKOLÓGÉPES FÖLDMUNKÁK. Telefon: 30-788.

Szobafestést, mázolást, tapétázást fóliatakarással, bútormozgatással, gyors határidőre vállalok. Vidékre is! Telefon: 23-214.

Eltartanának és megápolnának teljesen egyedül élő, intelligens nénit vagy bácsit. Józan életű tanárnő—mérnök, középkorú házaspár vagyunk. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy feleíthetetlen drága jó nagymamánk, dédimamánk, anyósom,

ÖZV. STERR KÁROLYNÉ
Bruszt Ágnes

április 19-én 83 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása május 5-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. TRISCHLER JÁNOSNÉ

életének 82. évében csendesen elhunyt. Temetése április 30-án, ma 3 órakor lesz a berkesdi temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósom, unokatestvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

HANG ANTALNÉ
Auth Karolin

44 éves korában szeretett szíve örökre megszűnt dobogni. Szeretett halottunk temetése május 4-én 2 órakor lesz a berkesdi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,

SZALAI SÁNDORNÉ
Martonka Edit

hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója május 5-én fél 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, gyermekei, unokái, vejei, menyei, testvérei és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapám, apósom,

NÉMETHY SÁNDOR

hosszan tartó, súlyos betegség után 84 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása május 4-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájában.

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy feleíthetetlen férjem, édesapám, nagyapám és dédnagyapánk,

VAS JÁNOS,

szigetvári lakos elhunyt. Temetése május 5-én 12 órakor lesz a pécsi központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ANDROVICS MIHÁLYNÉ
Rózsi néni,

Pécs, Felsőbalokány u. 50. sz. alatti lakos 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 5-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvérei.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

ÖZV. ZÁMBÓ ANTALNÉ,

90. évében április 13-án elhunyt. Temetése május 4-én délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BALATONI ISTVÁN,
volt zóki tanító,

Pécs, Úttörő u. 56. sz. alatti lakos hosszan tartó súlyos betegség után április 14-én elhunyt. Temetése május 4-én, vasárnap fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család. Minden külön értesítés helyett.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

KOLONICS MIHÁLYNÉ
Kovács Julianna,

volt hirdi lakos 85 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 5-én 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SPIEGEL JÓZSEF

hosszú szenvedés után 85 éves korában elhunyt. Temetése május 5-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, aranyos dédikénk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

MARGIT JÁNOSNÉ
Somogyi Anna

április 17-én 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése május 6-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy feleíthetetlen férjem, a legdrágább édesapa és nagyapa,

ZÁPOR JÓZSEF

életének 72., boldog házasságának 42. évében, április 28-án örökre itthagyott bennünket. Május 4-én 13.30 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. MARHOFFER MIKLÓSNÉ

88 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 6-án fél 1 órakor lesz a Vasas II-i köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. GUCZOGI JÁNOSNÉ

hosszú szenvedés után 66 éves korában csendesen elhunyt. Temetése május 5-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló gyermekei, hozzátartozói és szomszédjai.

KÖSZÖNET

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik feleíthetetlen halottunk,

CSICSÓK JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratokkal együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönjük a pécsszabolcsi nyugdíjas pártszervezetnek a temetés megrendezését, a búcsúztatást. Köszönet a Mecseki Szénbányák bányászzenekarának, minden kedves rokonnak, barátnak, nyugdíjastársaknak, a meszesi régi szomszédoknak, az utcabeli jószomszédoknak, a volt szőlőszomszédoknak. Köszönjük az Egyesített Eü. Intézetnél dolgozó munkatársaknak, a 12-es Volán Vállalatnál dolgozó munkatársaknak a temetésen való részvételt. A gyászoló család.

Köszönjük a Határőrség kerületi parancsnokságának, alosztályainak, szakszervezetének, személyi-polgári nyugdíjas állományának, akik feleíthetetlen halottunk,

PREKESZTICS KÁLMÁNNÉ
Deák Mária,

volt munkatársuk temetését megrendezték és költségeit vállalták, valamint a temetésen részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal az elhunyt egyénisége és tevékenysége iránti szeretetüket és tiszteletüket kifejezve osztoztak fájdalmunkban. A gyászoló férj és rokonság.

Hálatelt szívvel mondok köszönetet mindazoknak a testvéreknek, rokonoknak, barátoknak, volt osztálytársaknak, egykori munkatársaknak, ismerősöknek, akik feleíthetetlen feleségem,

MAJOR FERENCNÉ
Gyenis Julianna

temetésén részt vettek, koszorúikkal, virágokkal, táviratokkal, levelekkel igyekeztek mély fájdalmamat enyhíteni. Gyászoló férje.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, lakótársaknak, szomszédoknak, a Patyolat Vállalat vezetőségének, dolgozóinak, a Mezőszél utcai óvoda, a Főműhely, a MÁV Mecsekaljai üzem dolgozóinak, akik feleíthetetlen halottunk,

MUSCHBERGER JÁNOS

temetésén részt vettek, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok minden kedves rokonnak, jó barátnak, a ház lakóinak, akik drága férjem,

DR. GÁRDOSI JÓZSEF

nyugdíjas vezető jogtanácsos temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondok az MSZMP Baranya Megyei és Pécs Városi Bizottságának III. számú laktérületi pártvezetőségének, az újmecsekaljai II. számú alapszervezetnek a megható búcsúztatásért, valamint a Baranya Megyei Építőipari Vállalat vezetőségének. Gyászoló felesége és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a lépcsőház lakóinak, munkatársaknak, barátoknak, külön köszönetet mondunk a Bányagép dolgozóinak, a Kossuth Bánya dolgozóinak, az Aknamélyítő Vállalat dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

RADOVICS JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

PÉCS, ELŐRE U. 4. SZ. ALATTI INGATLAN

értékesítésre kerül

— árverés útján — 1986. május 7-én délelőtt 10 órakor. AZ INGATLAN A „VÉN DIÓFA" VENDÉGLŐ

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz f. hó 30-án 13—15 óráig Pécsett, a Székely B. úton, a Surányi út feletti részen.

PAX-ból 30-án, szerdán Somogyapátiban; 1-én Szentlőrincen; 2-án Zádorban; 3-án Darányban; 4-én Barcson.

A DELTA együttes 30-án Szabadszentkirályon; 1-én Drávaszt.árán; 2-án Szentlőrincen a Vasutasban játszik.

MAI MŰSOR

Kapaszkodó . . . 15.50: Filmzene. 16.05: Magazin tizeneveseknek. 17.00: Miniszterelnökök és vezérkari főnökök . . . 17.20: Ünnepi köszöntő. 17.35: Népszerű zenekari művek. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Kés van nálam. Ujhelyi János hangjátéka. 20.43: Nóták. 21.30: Hírek, érvek, vélemények. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Romantikus kórusok. 22.45: Van benne ráció . . . 23.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Himnusz. 0.15: Éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: Vidák-kettősök operettekből. 12.25: Útikalauz üdülőknek. 12.30: A Népművészet ifjú mestereinek felvételeiből. 13.10: A tegnap slágereiből. 14.00: Keleti Mártonra emlékezik Sinkovits Imre. 14.20: Szegő Andrásnak hívják. — Foglalkozása: újságíró. 15.05: Történelem a bírkózásról, a bokszról, a cselgáncsról és a súlyemelésről. 15.35: Katonazenekarok 90 éves évfordulójára. 16.15: Lengyel előadók műsorából. 16.48: Diákfoci. 17.08: Gálvölgyi János énekel. 17.30: Ötödik sebesség. 18.00: Közvetítés a Ferencváros—Vasas labdarúgó MNK mérkőzéséről. 18.30: Ritmus! 19.05: Közvetítés a Ferencváros—Vasas labdarúgó MNK mérkőzéséről. 19.50: Könnyűzene. 20.05: Egy énekes — több szerep. 21.04: A krimi. Iszlai Zoltán jegyzete. 21.14: Muzsikáló természet. 22.00: Ifjúságpolitikai folyóirat. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Virágénekek. 0.15: Éjfél után.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Három Rameaz-szvit. 10.32: Operaáriák. 10.58: Csak fiataloknak! 11.53: Pillanatkép. 11.58: Zenekari muzsika. 13.05: Vállalkozók a tudományban. 13.25: A magyar muzsika múltjából. 14.00: Operaáriák. 14.25: Slágerről — slágerre. 15.08: Uj lemezeinkből. 16.21: Falvai Sándor és Székely István (zongora) felvételeiből. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Karvezetők. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Budapesti Kongresszusi Központot. Közben: Kb. 20.25: Fejezetek Nagykanizsa színházi múltjából. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.45: Zenekari operarészletek. 22.07: Uj Bach-lemezeinkből. 23.00: Komédia? Tragédia? Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.53: Műsorismertetés. 8.55: Tévétorna. 9.00: Fizika — ált. isk. 8. oszt. 9.25: Angol nyelv. 9.40: Fizikai kísérletek. III. 9.50: Delta. 10.15: Történetek a kiskertekről. NDK tévéfilmsorozat. 11.15: „Ami a szívemen, a számon." Behár György szerzői estje. 12.00: Képújság. 16.22: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.30: Aki mer, az nyer! 17.05: Mi és a számítógép. 17.30: Képújság. 17.35: Reklám. 17.40: Májusfaállítás. 17.45: A világ tetején. Angol dokumentumfilmsorozat. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Reklám. 18.55: Tévétorna. 19.00: Esti mese. 19.10: Ünnepi köszöntő. 19.30: Híradó. 20.00: A híd túl messze van. Angol—amerikai film. 22.50: Betűreklám. 22.55: Híradó 3. 23.05: Himnusz.

MÁSODIK MŰSOR

15.58: Műsorismertetés. 16.00: Képújság. 16.05: Ifjú Oroszország. Szovjet tévéfilmsorozat. 17.15: Unser Bildschirm. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 17.35: Sorstársak. 17.55: Vasas—Ferencváros MNK-döntő labdarúgómérkőzés. 19.45: Omán, oázis a kard alatt. NSZK rövidfilm. 20.20: Rókaketrec. Lengyel rajzfilm. 20.30: Mutató. A belpolitikai főszerkesztőség gazdasági szemléje. 21.10: Egészségünkért! 21.20: Híradó 2. 21.40: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. 1. Egy nyelven. 2. Fészek. 3. Rock '85. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Videooldalak. 17.30: Hírek. 17.35: Tv-naptár. 17.45: Látogatók — sorozat gyerekeknek. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Éva — jugoszláv játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Hírek. 18.30: Zágrábi körkép. 19.00: Valamennyien egységesen a védelemben. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. 20.50: Tegnap, ma, holnap. 21.05: Dzsessz. 21.50: Baranyai történetek — dokumentumsorozat. 22.35: Alkalmak és nyomok — adás a kultúra köréből.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Köpeny. — Gianni Scicchi (19.00) Mikszáth-bérlet.
Bóbita Bábszínház: A három kis gida (délelőtt 10.00). Ágacska (15.00).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Üstökösök a Naprendszerben. (15.30 óra).

FILM

Petőfi: A lótolvaj lánya (4, 6, 8).
Kossuth: A lótolvaj lánya (10, 12). Aladdin és a csodalámpa (f3, n5). Fantom az éjszakában. (6, 8).
Park: Szerelmi lázálom (4, 6, 8).
Mohács: A smaragd románca (6, 8).
Komló, Zrinyi: Itt élned, halnod kell (4). Kék laguna (6, 8). **Mázaszászvár:** Törekvő tanerő (6).
Vajszló: Mi lenne, ha . . . (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gazdasági magazin. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Németh Amadé: A zongorahangoló. Egyfelvonásos vígopera. 9.29: Kazacsay Tibor: Rapszódia trombitára és fúvószenekarra. 9.36: Beszélni nehéz... 10.05: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 10.35: Gyermekversek zenével. 10.50: Zenés séták a természetben. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A Tátrai vonósnégyes felvételeiből. 13.48: Nóták. 14.09: A magyar széppróza századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika! 15.30:

Kerékpár



A pécsi célban a 2.-nak érkező pécsi Szilvássy a célvonal előtt (középen). Fotó: Erb János

Budapest–Pécs–Budapest verseny

Nagy sikert aratott a hazai kerékpározók körében a hosszú évek szüneteltetése után ismét megrendezett Budapest—Pécs—Budapest országúti kerékpár viadal. A Béke Kupának elnevezett versenyen a pécsi kerékpározók közül Ottó József szerepelt a legjobban, ő 7.-ként ért a célba. A PMSC többi versenyzői közül a 9. és a 28. között — azonos idővel — holtversenyben haladtak át a célon: Kovacsics, Szilvássy, Kunos, Lóki, Burján és Hercz. Mindezek alapján a Béke Kupát elnyert Székesfehérvári Videoton mögött a 2. helyen végzett Szekszárdi Spartacus csapata után a PMSC-nek jutott a harmadik hely. Az összesített hegyi hajrákban az ifjúsági Ottó végzett a 2. helyen.

VII. Kosárlabda Konzum Kupa

Magyarország ellenfelei: Finnország, Norvégia és a Szovjetunió „B"

Három nap alatt Kaposváron, Komlón és Pécsett

A Konzum Kupa nemzetközi férfi kosárlabdatornát immár hetedik alkalommal rendezi meg a Pécs Városi Sportcsarnok. Az áruház és a Magyar Kosárlabda Szövetség 1979-ben megállapodtak, hogy hagyományos nemzetközi tornát szerveznek Pécsett, amelynek színhelye Pécs, neve pedig Konzum Kupa lesz. Az eddigi győztesek: 1980-ban, Jugoszlávia „B", 1981-ben, az AIA Kanada, 1982-ben Lengyelország, 1983-ban ugyancsak Lengyelország, 1984-ben Románia, míg tavaly a Zaprude Zágráb együttese nyerte a kupát.

Idén május 1. és 3-a között Kaposvár, Komló és Pécs lesz a színhelye a tornának. Az Európa-bajnokságra készülő Magyarország válogatottjának Finnország, Norvégia és Szovjetunió „B" válogatottja lesz az ellenfele. A háromnapos torna május 1-én délután a Pécs Városi Sportcsarnokban 17.30-kor kezdődik a Magyarország—Norvégia mérkőzéssel, előtte 15.30-as kezdettel a PVSK—Dombóvár férfi Felszabadulási Kupa mérkőzést játsszák. Pénteken délelőtt Pécsett játsszák 10.00 órakor a Finnország—Szovjetunió „B" találkozót, majd délután 18.00 órai kezdettel Komlón a Szovjetunió „B"—Norvégia, Kaposváron pedig a Magyarország—Finnország összecsapást. A záróforduló szombaton Pécsett 10.00 órakor játsszák a Finnország—Norvégia és 11.30-kor a Magyarország—Szovjetunió „B" mérkőzést, amit az ünnepélyes eredményhirdetés követ.

RÖVIDEN

Cselgáncs. A salgótarjáni Karancs Kupán a PVSK-versenyzők közül a következő helyezéseken végeztek: nehézsúlyban: 1. Géra, 95 kg: 3. Kun, 86 kg: 5. Cirjénics.

Teke. A megyebajnokság eredményei: P. Gázmű III.—PMSC ifj. 2-4, PMSC II.—PBTC nők 6-1, P. Hunor II.—Szentlőrinc II. 5-1, P. Gázmű III.—P. Hunor II. 5-1, PBTC nők—PMSC ifj. 5-1.

Kézilabda. OIB fiúk: PMSC—Elektromos 25-19, Veszprém—PMSC 21-18, PMSC—Dunaújvárosi Volán 34-22, PMSC—Dunaújvárosi Kohász 42-24, PMSC—Tatabányai Bányász 33-20, Komlói Bányász—Elektromos 28-24, lányok: Veszprémi SE—PMSC 25-23, PMSC—Sárbogárd 33-22, Dunaújvárosi Kohász—PMSC 34-17, PMSC—Tatabányai Bányász 26-21. „Zengő Kupa" úttörő torna: 1. Komló, 2. Dunaújváros, 3. pécsi Aniko u.-i isk.

Segédedzői tanfolyam. Az MTSO valamennyi sportágban felvételt hirdet a segédedzői tanfolyamokra. Jelentkezési lap az MTSO-nál kapható. Megfelelő számú jelentkező esetén kihelyezett csoportokat indítanak Komlón és Mohácson. Jelentkezési határidő: június 30.

Most nálunk olcsóbb, mint másutt!

SZÉP TETŐRE VÁGYIK?

ALMA, HA AKARJA, MOST VALORA VÁLIK!

A Dél-dunántúli Tüzép Vállalat telepein megrendelt

VÁÉV—BRAMAC alpesi tetőcserepet

22 FT/DB HELYETT
20,70 FT-ÉRT
HELYSZÍNRE SZÁLLÍTTATJUK!

Kitűnő minőség! 30 év garancia!

ÉRDEMES!
100 m²-enként 1300 Ft-ot takarít meg!
Baranya, Somogy és Tolna megyei telepeinken
várjuk kedves megrendelőinket!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

SPORT DN SPORT

25 játékos utazik

Csütörtökön indul Ausztriába és május 19-én Mexikóba a magyar labdarúgó-válogatott

Mezey György, a mexikói világbajnokság huszonnégyes döntőjében szereplő magyar labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya kedden délelőtt a Magyar Sajtó Házában találkozott a sportújságírókkal. Ismertette a csapat műsorát, s beszámolt gondjairól is.

— Már fél éve rögzítettük a felkészülési hajrá részleteit, s ezek végrehajtását kezdjük meg csütörtöktől — mondta Mezey György. Szerdán találkozik a keret és csütörtökön reggel külön repülővel utazunk Klagenfurtba. Ott átszállunk az MLSZ autóbuszába, s mintegy másfél órát utazunk Lienz mellé, egy 1850 méter magasban lévő síházba. Itt végezzük majd az edzéseket, s mivel ott nincs pálya, játékra néhány száz méterrel alacsonyabbra kirándulgatunk. A május 16-ig tartó ausztriai magaslati táborozás alatt két vagy három nyilvános előkészületi mérkőzést játszunk. A tervezett időpont május 4, 8. és 10. Két mérkőzéssel megkeressük az edzőtáborozás költségeit, a harmadik már a nyereséget jelenti.

Az Ausztriából hazaérkezés után Budapesten zárt kapuk mögötti mérkőzés lesz, majd május 18-án este találkoznak ismét.

— Május 19-én 11 órakor indulunk a világbajnokságra — folytatta a szövetségi kapitány. — Madridból leszállás nélkül jutunk el Mexikóvárosig, onnan pedig azonnal külön géppel megyünk Leónba. Így a lehető legrövidebb idő alatt érkezünk meg Mundial-szálláshelyünkre.

Mezey György és segítőtársai 25 játékost visznek az ausztriai táborba, Mexikóba viszont a FIFA-előírásoknak megfelelően csak huszonketten utazhatnak.

A szövetségi kapitány elmondta, hogy a 25 közé két olyan játékos is kerül, akik nem szerepeltek a vb-selejtezőkön.

— Törőcsiket figyeltük és ennek alapján hívtuk meg az utánpótlás-válogatottba — mondta Mezey György. — A spanyolországi nemzetközi próbán nyújtott teljesítménye alapján továbbra is versenyez Mexikóért. Miután több védő bajlódott sérüléssel, Herédi nem is utazhat, védőt kellett behozni és a fiatal újpesti játékosra, Kozmára esett a választás. Ő is jól játszott az utánpótlás-válogatottban, velünk jön Ausztriába.

Az Ausztriába utazó 25 játékost Mezey György kedden délután jelölte ki, miután beérkeztek hozzá az újabb orvosi vizsgálatok eredményei.

Az ausztriai táborozásra utazó játékosok: Disztl P., Szendrei, Andrusch, Sallai, Róth, Disztl L., Nagy A., Garaba, Csuhay, Varga, Kozma, Péter, Hannich, Nagy J., Burcsa, Détári, Dajka, Kiprich, Bognár, Esterházy, Kovács K., Hajszán, Törőcsik, Kardos és Nyilasi.

Labdarúgó megyebajnokság



Azért olykor-olykor pontszerzésre is képesek a mágocsi labdarúgók. Képünk a Zsolnay SE elleni pécsi mérkőzésükön készült nemrégiben, aminek végeredménye 2-2 lett. (A mágocsiak keresztcsikozású mezben láthatók.). Tóth László felvétele

Mágocson szebb búcsút reméltek

Súlyos vereségek sorozatban

A reklám iratlan szabályai szerint a „futtatáshoz" az a jó, ha valaki(k)ről mindig beszélnek, mert akkor a közönség nem felejti el ő(ke)t egyik napról a másikra. A mágocsi labdarúgókról mostanában sok szó esik a futballszurkolók körében szerte a megyében, bár nem kimondottan kedvező véleményük van ezekről a fiúkról. De hát hogyan is lehetne? Kétszer kaptak a mágocsiak egy-egy mérkőzésen 10 gólt, nem is olyan régen pedig egyszerre 4 játékosukat állították ki az egyik találkozójukon.

– Nem használt a mágocsi sportnak ez a fajta reklám. Már az ősszel éreztük, hogy elment a hajó, de azért szebb búcsút reméltünk – vág bele a mondókájába *Wald György* edző.

Pedig az ősz nagyon szépen indult. Az első három mérkőzésen négy pontot szedtek össze, a második játéknapon Harkányban győztek (ez az első és eddig utolsó győzelmük). Akkor a kezdet kezdetén még a hangulattal, a lelkesedéssel sem volt baj. Aztán, ahogy jöttek a fiaskók, lelohadt a kedv. Tizennyolc játékossal vágtak neki a bajnokságnak. De menet közben többen megsérültek, mások bevonultak, illetve befejezték pályafutásukat, úgyhogy kapusuk se akadt, mert foci helyett inkább gmk-zni járt. Csoda, hogy eddig 29 labdarúgó szerepelt náluk ilyen-olyan okok miatt?

– Nem úgy állt össze a dolog, ahogy elképzeltük. Pedig a megyebajnoki mezőny nem erősebb, mint azt hittük. Csakhogy a rajt előtt nem tudtunk igazolni, sérüléshullám söpört végig nálunk, a kulcsjátékosok hozzáállása sem volt megfelelő, ráadásul sokszor balszerencsénk is volt. Csalódtam a fiúkban, sokkal többet vártam tőlük. Többen kevés edzésre járnak, a súlyos vereségek után idegenbe már nem nagyon akartak elmenni néhányan játszani. Sérülésre, trágyázásra és más elfoglaltságra hivatkoztak. Volt olyan, hogy szedett-vedett csapattal kellett kiállnunk. Kikezdtek a fiúk engem is, ennek ellenére nem bántam meg, hogy elvállaltam az edzőséget – folytatja Wald György.

Sokan felvetik mostanában Mágocson: kell-e egyáltalán futballcsapat a nagyközségben.

– Kell, az biztos. Vannak jó szellemű futballistáink, rájuk alapozunk a megyei II. osztályban. Ők szeretnek futballozni, bár most Mágocson kisebbségben vannak. Most már csak tisztes helytállásban reménykedhetünk, aztán az amúgy is fiatal csapatot tovább fiatalítva nekivágunk az alacsonyabb osztálynak. Csak mágocsiakat vagy környékbelieket szeretnénk játszatni a megyei II-ben, akik nem csupán igérgetnek, hanem produkálnak is. Bármennyire is elkeseredett a hangulat mostanság, nem akarunk visszalépni a bajnokságtól, ez meg sem fordult a fejünkben. Remélhetőleg a közönségünket is sikerül majd ősztől visszacsalogatni a pályára. Mert most elpártoltak a szurkolók is tőlünk, vagy aki maradt, az gúnyolja a játékosokat a nagy gólarányú vereségek miatt – mondja *Bencs József* szakosztályvezető.

Mágocson a siralmas szereplés miatt eléggé el vannak keseredve. A győzelem ízét nagyon régen kóstolhatták meg utoljára. Holtbiztos kieső a csapat.

Szívesen lemondtak volna arról, hogy róluk beszéljenek Baranyában. Mert sok jót nem emlegetnek velük kapcsolatban...

H. L.

Kézilabda

TFSE–Komlói Bányász 24-19 (10-10)

NB I. B-s, férfimérkőzés. Budapest, 200 néző. Komló: Bárány — Székelyhidi 3, Steer, Wágenbach 7, Mile 4, Duga 3, Amrusits 1. Cserék: Schmidt (kapus), Soós, Keszthelyi 1, Juhász, Nagyvizeli. Edző: Pataki Sándor.

Negyven percen át lépést tartottak a bányászok a főiskolásokkal. Elég volt azonban néhány perc lazítás ahhoz, hogy az előző mérkőzésein eddig mindössze egyetlen pontot szerzett fővárosiak a maguk javára fordítsák az eredményt.

Szombathelyi Tanárképző—Pécsi BTC 25-22 (14-10). NB II. női mérkőzés. Szombathely, 200 néző. Az első félidőt elkönnyelműsködő pécsiek hiába játszottak jobban szünet után, nem tudták utolérni a hazaiakat. Legjobb pécsi dobók: Balogh 6, Kurcz 4.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. NB I. B-s férfimérkőzés: Közgép—Komlói Bányász, Debrecen, 18.00. NB II-es férfimérkőzés: PBFSE—Olajbányász, Testvérvárosok tere, 16.00, nők: PBTC—Csurgó, Bőrgyár-pálya, 16.00. MNB-s ifjúságiak, fiúk: PMSC—Bp. Honvéd, Pécs, városi sportcsarnok, 16.00.

LABDARÚGÁS. Megyebajnokság: P. Postás—Universitas PEAC, Postás-pálya, 17.00, P. Kinizsi—P. Hunor, Kovácstelep, 17.00, PBTC—Újpetre, Bőrgyár-pálya, 17.00, Sásd—Szentlőrinc, Sásd, 17.00, Villány—Mágocs, Villány, 17.00, Harkány—Drávafok, Harkány, 17.00, Sellye—Beremend, Sellye, 17.00, Geresdlak—Vasasi Bányász, Geresdlak, 17.00.

Tömegsport május elsején a Mandulásban

Sportmajálist rendeznek május elsején Pécsett a Mandulásban. A sportvetélkedők délután 14.00 órakor a kerékpáros ügyességi versennyel kezdődnek, amit fél órával később a „Majális-futás" követ. A futóversenyt évkategóriákban indítják, külön a 10 év alattiakat, a 10—14, a 15—30, a 30—45 év közöttieket, valamint a 45 év felettieket és a családi futást (ebben apa, édesanya, valamint általános iskolás gyermekük alkot.) A Nevelési Központnál 16.30-tól játékos vetélkedők kezdődnek általános iskolások számára, amit egy órával később páros fejelő-bajnokság követ.

Fókusz

A számok tükrében

A 2. KOMLÓI BÁNYÁSZ—DEBRECENI KINIZSI TALÁLKOZÓ.

Az első találkozó Debrecenben 0-0-as döntetlennel végződött.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

Komló (otthon): H. Szabó L. SE 2-1, Olajbányász 3-2, Salgótarján 2-3, Ganz-MÁVAG 2-1, Váci Izzó 1-1, Baja 2-1.

Debrecen (idegenben): Szekszárd 1-2, Veszprém 1-1, Sopron 1-4, Kazincbarcika 1-2, Olajbányász 0-1, H. Szabó L. SE 1-0.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A Komló hazai mérlege:
14 8 2 4 32-24 18
A Debrecen idegenbeli mérlege:
13 3 2 8 12-22 8

Természetjárás

„Mecsek 50" teljesítménytúra

Május 3-án rendezi a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség a „Mecsek 50" teljesítménytúráját. Az indulás 7.00 és 8.00 óra között lesz a kardoskúti „Vándorsport" kulcsosház elől. A rajt elérhető a pécsi 34, 35 és 44-es városi autóbuszjáratokkal.

Az 50 kilométeres túra útvonala: Remeterét—Jakabhegy—Zsongorkő—Abaliget (barlang)—„Gubacsos"—Orfű (Pécsi tó kemping)—Tekeres—Herman Ottó tó (gát)—Magyarhertelend (strandfürdő)—„Harangláb"—Bános—Vágotpuszta—Sikondafürdő (kemping)—Barátság forrás—(Páfrányos)—Tripammerfa—Fehérkút Kantavár—Kisrét—Dömörkapu—Vándorsport kulcsosház. A túra szintideje 12 óra.

Nyílt túra: „Kirándul a család". Indulás Pécsváradon a volt gimnázium elől, május 3-án, 9.00 órakor.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál,
a hírlapkézbesítőknél,
a Posta hírlapüzleteiben
és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR)
Budapest, V., József nádor tér 1., 1900 —, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215-96162 pénzforgalmi jelzőszámra.

Előfizetési díj
egy hónapra 43,— Ft
negyedévre 129,— Ft
egy évre 516,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133-2007